

LE ROBERT & COLLINS

« poche »

D I C T I O N N A I R E
F R A N Ç A I S - E S P A G N O L
E S P A G N O L - F R A N Ç A I S



100 000 TRADUCTIONS

Erk.

LE ROBERT & COLLINS

«poche»

FRANÇAIS-ESPAGNOL
ESPAGNOL-FRANÇAIS

LE ROBERT & COLLINS

«*poche*»

DICTIONNAIRE
FRANÇAIS-ESPAGNOL
ESPAGNOL-FRANÇAIS



DICTIONNAIRES LE ROBERT



Collins

An Imprint of HarperCollinsPublishers

Primera edición 1996/Première édition 1996

© HarperCollins Publishers 1996

Reimpresión/Réimpression 1999

Dictionnaires Le Robert
ISBN 2-85-036466-5

Grijalbo Mondadori, S.A.
ISBN 84-253-2822-5

Reservados todos los derechos/Tous droits réservés

Dépôt légal mai 1999

Achevé d'imprimer en avril 1999

Fotocomposición/Photocomposition Morton Word Processing Ltd, Scarborough
Impreso por/Imprimé par Caledonian International Book Manufacturing Ltd,
Glasgow, G64

INTRODUCTION

Nous sommes très heureux que vous ayez décidé d'acheter le Robert & Collins POCHE et nous espérons que vous pourrez pleinement en tirer profit au lycée, à la maison, en vacances ou au travail.

Cette introduction a pour but de vous donner quelques conseils sur la meilleure façon d'utiliser votre dictionnaire, en vous référant non seulement à son importante nomenclature mais aussi aux informations contenues dans chaque article. Elles vous aideront à lire et à comprendre, mais aussi à communiquer et à vous exprimer en espagnol contemporain.

Cómo usar el diccionario	vii
Mode d'emploi	x
Abréviations	xiii
Transcription phonétique	xvi
Verbes espagnols	xviii
Los verbos franceses	xx
Les nombres	xxii
L'heure et la date	xxiv
FRANÇAIS-ESPAGNOL	1-337
ESPAGNOL-FRANÇAIS	341-676

Les marques déposées

Les termes qui constituent à notre connaissance une marque déposée ont été désignés comme tels. La présence ou l'absence de cette désignation ne peut toutefois être considérée comme ayant valeur juridique.

CÓMO USAR EL DICCIONARIO

Más abajo tienes las explicaciones necesarias para entender cómo está presentada la información en tu diccionario. Nuestro objetivo es darte la mayor información posible sin sacrificar por ello la claridad.

Los artículos

Éstos son los elementos que pueden componer un artículo cualquiera del diccionario:

Transcripción fonética

Ésta aparece inmediatamente después de la entrada o lema (así denominamos a la palabra cabeza del artículo) y entre corchetes. Al igual que la mayor parte de los diccionarios actuales, hemos optado por el sistema denominado “alfabeto fonético internacional”. En las páginas xvi y xvii encontrarás una lista completa de los caracteres utilizados en este sistema.

Información gramatical

Todas las voces incluidas en el diccionario pertenecen a una determinada categoría gramatical: sustantivo, verbo, adjetivo, pronombre, artículo, conjunción, abreviatura. Los sustantivos pueden ser masculinos o femeninos, ir en singular o en plural. Los verbos pueden ser transitivos, intransitivos, pronominales (o reflexivos) y también impersonales. La categoría gramatical de cada voz aparece en *cursiva*, inmediatamente después de la transcripción fonética.

A menudo una misma palabra puede funcionar con distintas categorías gramaticales. Por ejemplo **deber** puede ser verbo o sustantivo, el término francés **expert** puede ser sustantivo o adjetivo. Incluso un mismo verbo como **importar** o como el francés **importer** a veces será transitivo y a veces intransitivo, dependiendo de su significado. Para que te resulte más fácil encontrar la categoría gramatical que buscas (en el caso de que haya varias dentro de un mismo artículo) y para que la presentación sea más clara, aquéllas aparecen separadas por rombos ♦.

Acepciones

La mayor parte de las palabras tienen más de un sentido. Así por ejemplo **crucero** puede ser, entre otros, un tipo de barco o un tipo de viaje turístico, y según la acepción que busquemos la traducción varía: “croiseur” en el primer caso y “croisière” en el segundo. Otras palabras se traducen de forma distinta según el contexto: **crecer** puede ser “grandir”, pero también “pousser” si estamos hablando del pelo, “s’agrandir” si de una ciudad, “grossir” si de un río etc. Para que puedas escoger la traducción más indicada para cada acepción o

contexto hemos incorporado indicaciones de uso o significado, que aparecen entre paréntesis y en *cursiva*. Así figuran los anteriores ejemplos en el diccionario:

crucero *nm* (*barco*) croiseur *m*; (*viaje*) croisière *f*

crecer *vi* grandir; (*pelo*) pousser; (*ciudad*) s'agrandir; (*río*) grossir

De la misma forma, muchas voces tienen un sentido distinto según el ámbito en el que se usen. Así por ejemplo, **giro** puede ser un movimiento, pero tiene un significado monetario específico. Con la incorporación de indicaciones de campo semántico (tales como *COMERCIO* en este caso), saber cuál es la acepción que necesitamos resulta más fácil. La mayoría de dichas acepciones aparecen abreviadas para ganar espacio:

giro *nm* tour *m*; (*COM*) virement *m*

Puede verse la lista completa de las abreviaturas que hemos utilizado en las páginas xiii, xiv y xv.

Traducciones

La mayor parte de las palabras españolas tienen su traducción al francés y viceversa, como en los ejemplos que acabamos de ver. Sin embargo hay ocasiones en las que no hay un equivalente exacto en la lengua término, fundamentalmente por razones socio-culturales. En este caso hemos dado una traducción aproximada (que suele ser en realidad un equivalente cultural) y lo indicamos con el signo ≈. Este es el caso de **académie**, cuyo equivalente en español peninsular es “distrito universitario”, o dé **sobresaliente**, que equivale a “mention très bien”: no se trata de traducciones propiamente dichas, puesto que ambos sistemas educativos son diferentes.

académie *nf* (*UNIV*) ≈ distrito universitario

sobresaliente *nm* (*ESCOL*) ≈ mention *f* “très bien”

A veces es imposible encontrar incluso un equivalente aproximado, como en el caso de los platos o tradiciones regionales, por lo que se hace necesario dar una explicación en lugar de la traducción. Así ocurre, por ejemplo, con

novillada *nf* course de jeunes taureaux

Como puede verse, la explicación o glosa aparece en *cursiva*, para mayor claridad.

Así mismo, a menudo no se puede traducir una palabra aislada, o una acepción determinada de una voz. La traducción al francés de **comer**

es “manger”, pero en la expresión ~~comensar~~ ~~el~~ ~~coca~~ la traducción será “se faire du mouron”. De la misma forma, aunque **machine** se traduce normalmente por “máquina”, **machine à laver** es en realidad “lavadora”. Es en este tipo de situaciones en las que tu diccionario te será más útil, pues es muy completo en compuestos nominales, frases y expresiones idiomáticas.

Niveles lingüísticos

En español, sabemos instintivamente cuándo usar **estoy muy cansado** y cuándo **estoy hecho polvo**. Sin embargo, a la hora de intentar comprender a alguien que está hablando en francés o bien de expresarnos nosotros mismos en esa lengua, adquiere una importancia especial saber si una palabra es coloquial o no. Así pues, hemos marcado las palabras o expresiones que no suelen utilizarse más que en una situación familiar con la indicación (*fam*) y aquéllas con las que hay que tener especial cuidado (pues pueden sonar excesivamente vulgares a los oídos de mucha gente) con el signo de admiración (*fam!*). En la mayor parte de los casos, la traducción tendrá el mismo nivel lingüístico, por lo que la marca (*fam*) no aparece en ella, pero sí en cambio (*fam!*), cuando la traducción así lo requiere.

Palabras clave

Algunas voces particularmente importantes o complejas en ambas lenguas requieren un tratamiento especial dentro del diccionario: verbos como **hacer** ó **estar** en español, o **avoir** o **faire** en francés. Por ello, aparecen en un cuadro y bajo la denominación de “palabra clave”, y como comprobarás, se ha hecho un análisis más profundo de ellas, pues son elementos básicos de la lengua.

Nota

Tras la decisión tomada por la Real Academia Española en conjunción con las Academias hispanoamericanas, CH y LL ya no aparecen como letras independientes en este diccionario. Así por ejemplo **chapa** o **lluvia** se encuentran bajo la C y la L respectivamente. Conviene recordar que palabras como **cacha** y **callado** también han variado su posición y aparecen ahora tras **cacerola** y **calizo**.

MODE D'EMPLOI

Vous trouverez ci-dessous quelques explications sur la manière dont les informations sont présentées dans votre dictionnaire. Notre objectif: vous donner un maximum d'informations dans une présentation aussi claire que possible.

Les articles

Voici les différents éléments dont est composé un article type dans votre dictionnaire:

Transcription phonétique

La prononciation de tous les mots figure entre crochets, immédiatement après l'entrée. Comme la plupart des dictionnaires modernes, nous avons opté pour le système dit "alphabet phonétique international". Vous trouverez ci-dessous, aux pages xvi et xvii, une liste complète des caractères utilisés dans ce système.

Données grammaticales

Les mots appartiennent tous à une catégorie grammaticale donnée: substantif, verbe, adjectif, adverbe, pronom, article, conjonction, abréviation. Les substantifs peuvent être masculins ou féminins, singuliers ou pluriels. Les verbes peuvent être transitifs, intransitifs, pronominaux (ou réfléchis) ou encore impersonnels. La catégorie grammaticale des mots est indiquée en *italique*, immédiatement après le mot.

Souvent un mot se subdivise en plusieurs catégories grammaticales. Ainsi le français **connu** peut-il être un adjectif ou un nom masculin et l'espagnol **conocido** un adjectif ("connu") ou un substantif ("connaissance"). De même le verbe **fumer** est parfois transitif ("fumer un cigare"), parfois intransitif ("défense de fumer"). Pour vous permettre de trouver plus rapidement le sens que vous cherchez et pour aérer la présentation, nous avons séparé les différentes catégories grammaticales par un losange noir ♦.

Subdivisions sémantiques

La plupart des mots ont plus d'un sens; ainsi **bouchon** peut-il être un objet servant à boucher une bouteille, ou un embouteillage. D'autres mots se traduisent différemment selon le contexte dans lequel ils sont employés. Par exemple le verbe **ronfler** se traduit en espagnol par "roncar" s'il s'agit d'une personne, mais par "zumar" s'il s'agit d'un poêle ou d'un moteur. Pour vous permettre de choisir la bonne traduction dans tous les contextes, nous avons subdivisé les articles en catégories de sens: chaque catégorie est introduite par une "indication d'emploi" entre parenthèses et en *italique*. Pour les exemples ci-dessus,

les articles se présenteront donc comme suit:

bouchon *nm* (en liège) corcho; (autre matière) tapón *m*;
(embouteillage) atasco

ronfler *vi* (personne) roncar; (poêle, moteur) zumbar

De même, certains mots changent de sens lorsqu'ils sont employés dans un domaine spécifique, comme par exemple **charme** que nous employons tous les jours dans son acception d' "attrait", mais qui est aussi un arbre. Pour montrer à l'utilisateur quelle traduction choisir, nous avons donc ajouté, en *MAJUSCULES ITALIQUES* entre parenthèses, une indication de domaine, à savoir dans ce cas particulier (*BOTANIQUE*), que nous avons abrégé pour gagner de la place en (*BOT*):

charme *nm* encanto; (*BOT*) carpe *m*

Une liste complète des abréviations dont nous nous sommes servis dans ce dictionnaire figure aux pages xiii, xiv et xv.

Traductions

La plupart des mots français se traduisent par un seul mot espagnol, et vice-versa, comme dans les exemples ci-dessus. Cependant, il arrive qu'il n'y ait pas d'équivalent exact dans la langue d'arrivée; dans ce cas, nous avons donné un équivalent approximatif, indiqué par le signe $\approx$. C'est le cas par exemple pour le mot composé **brevet (des collèges)** dont l'équivalent espagnol est "Graduado Escolar": il ne s'agit pas d'une traduction à proprement parler puisque nos deux systèmes scolaires sont différents:

brevet (des collèges) $\approx$ Graduado Escolar

Parfois, il est même impossible de trouver un équivalent approximatif. C'est le cas par exemple pour les noms de mets régionaux, comme ce plat des Asturies:

fabada *nf* potage mijoté avec des haricots et du chorizo

L'explication remplace ici une traduction (qui n'existe pas); pour plus de clarté, cette explication, ou glose, est donnée en *italique*.

Souvent aussi, on ne peut traduire isolément un mot, ou une acception particulière d'un mot. La traduction espagnole de **malin**, par exemple, est "astuto", "pícaro"; cependant **faire le malin** se traduit "dárselas de listo". Même une expression toute simple comme **machine à laver** nécessite une traduction séparée, en l'occurrence "lavadora" (et non "máquina de lavar"). C'est là que votre dictionnaire se révélera particulièrement utile et complet, car il contient un maximum de mots composés, de phrases et d'expressions idiomatiques.

Registre

En français, vous saurez instinctivement quand dire **j'en ai assez** et quand dire **j'en ai marre** ou **j'en ai ras le bol**. Mais lorsque vous essayez de comprendre quelqu'un qui s'exprime en espagnol, ou de vous exprimer vous-même en espagnol, il est particulièrement important de savoir ce qui est poli et ce qui l'est moins. Nous avons donc ajouté l'indication (*fam*) aux expressions de langue familière; les expressions particulièrement grossières se voient dotées d'un point d'exclamation supplémentaire (*fam!*) (dans la langue de départ comme dans la langue d'arrivée), vous incitant à une prudence accrue. Notez que l'indication (*fam*) n'est pas répétée dans la langue d'arrivée lorsque le registre de la traduction est le même que celui du mot ou de l'expression traduits.

Mots-clés

Vous constaterez que certains mots apparaissent dans des encadrés. Il s'agit de mots particulièrement complexes ou importants, comme **avoir** et **faire** ou leurs équivalents espagnols **tener** et **hacer**, que nous avons traités d'une manière plus approfondie parce que ce sont des éléments de base de la langue.

Nota

En accord avec la décision prise par l'Académie Royale d'Espagne conjointement avec les académies hispano-américaines, CH et LL ne figurent plus comme des lettres à part entière dans ce dictionnaire. Ainsi, par exemple, les mots **chapa** et **lluvia** sont respectivement incorporés aux lettres C et L. Il convient de rappeler que des termes comme **cacha** et **callado** ont également changé de place et se trouvent maintenant respectivement placés après **cacerola** et **calizo**.

ABREVIATURAS

abreviatura	abr
adjetivo	adj
administración	ADMIN
adverbio	adv
agricultura	AGR
alguien	algn
América Latina	AM
anatomía	ANAT
Andes	AND
Antillas	ANT
arquitectura	ARQ, ARCHIT
Argentina	ARG
artículo	art
astrología	ASTROL
astronomía	ASTRON
auxiliar	AUX
automóvil	AUTO
aviación	AVIAT
biología	BIO(L)
botánica	BOT
Chile	CHI
química	CHIM
cine	CINE, CINÉ
Colombia	COL
comercio	COM(M)
conjunción	conj
construcción	CONSTR
Cono Sur	CSUR
Cuba	CU
cocina	CULIN
definido	def, déf
determinado	det, dét
economía	ECON, ÉCON
electricidad, electrónica	ELEC, ÉLEC
escolar	ESCOL
España	ESP
especialmente	esp
etcétera	etc
eufemismo	euph
exclamación	excl
femenino	f
familiar	fam
vulgar	fam!
ferrocarril	FERRO
figurado	fig
finanzas	FIN
física	FÍS
fisiología	FISIO
fotografía	FOTO
generalmente	gen, gén
geografía	GEO, GÉO
geometría	GEOM, GÉOM

ABRÉVIATIONS

abréviation
adjectif
administration
adverbe
agriculture
quelqu'un
Amérique Latine
anatomie
Andes
Antilles
architecture
Argentine
article
astrologie
astronomie
auxiliaire
automobile
aviation
biologie
botanique
Chili
chimie
cinéma
Colombie
commerce
conjonction
construction
Argentine, Chili et Uruguay
Cuba
cuisine
défini
déterminant
économie
électricité, électronique
enseignement
Espagne
surtout
et cetera
euphémisme
exclamation
féminin
familier
vulgaire
chemins de fer
figuré
finance
physique
physiologie
photographie
en général, généralement
géographie
géométrie

ABREVIATURAS

Guatemala
historia
Honduras
humorístico
industria
indirecto
indefinido
informática
interrogativo
invariable
irónico
jurídico
lingüística
literatura
literario
masculino
matemáticas
medicina
meteorología
México
militar
música
nombre
náutica
Nicaragua
Panamá
Perú
peyorativo
fotografía
física
fisiología
plural
política
participio de pasado
prefijo
preposición
pronombre
psicología
algo
alguien
química
ferrocarril
religión
relativo
escolar
singular
subjuntivo
sujeto
también
técnica, tecnología
telecomunicaciones
tipografía

GUAT
HIST
HON
hum
IND
ind
indef, indéf
INFORM
interrog
inv
iron
JULI
LING
LIT(T)
litt
m
MAT, MATH
MED, MÉD
MÉTÉO
MÉX, MEX
MIL
MÚS, MUIII
n
NÁUT, NAUT
NIC
PAN
PE
pey, péj
PHOTO
PHYS
PHYSIOL
pl
POL
pp
pref, préf
prep, prép
pron
PSICO, PSYCH
qch
qn
QUÍM
RAIL
REL
rel
SCOL
SOL
subjun
suj
m
TEC(H)
TELEC, TÉL
TIP

ABRÉVIATIONS

Guatemala
histoire
Honduras
humoristique
industrie
indirect
indéfini
informatiques
interrogatif
invariable
ironique
juridique
linguistique
littérature
littéraire
masculin
mathématiques
médecine
météorologie
Mexique
domaine militaire
musique
nom
nautisme
Nicaragua
Panama
Pérou
péjoratif
photographie
physique
physiologie
pluriel
politique
participe passé
préfixe
préposition
pronom
psychologie
quelque chose
quelqu'un
chimie
chemins de fer
religion
relatif
enseignement
singulier
subjonctif
sujet
aussi
technique
télécommunications
typographie

ABREVIATURAS

televisión
tipografía
universitario
ver
verbo
Venezuela
verbo intransitivo
verbo pronominal
verbo transitivo
zoología
marca registrada
indica un equivalente cultural

TV
TYPO
UNIV
V, ■
vb
VEN
■
vpr
vt
ZOO
®
≈

ABRÉVIATIONS

télévision
typographie
université
voir
verbe
Venezuela
verbe intransitif
verbe pronominal
verbe transitif
zoologie
marque déposée
indique une équivalence
culturelle

TRANSCRIPCIÓN FONÉTICA

Consonantes

papel
 boda
 labor uva
 tinto
 dama
 casa que kilo
 goma
 pagar
 quizás

 chiste
 fin

 tenaz cena¹
 ciudad
 lejos
 talle²

 caro quitar
 garra
 madre
 naranja
 niño

 haber
 bien junta
 huevo

 jugar

Consonnes

poupée
bombe

tente thermal
dinde
coq qui képi
gag bague

sale ce nation
zéro rose
tache chat
gilet juge
tchao
fer phare
valve

lent salle
million
rare rentrer

maman femme
non nonne
agneau vigne
parking
hop!
yeux paille pied
nouer oui
huile lui

¹se prononce parfois [s]

²se prononce parfois [3]

Semiconsonantes

viaje	ja
viene	je
radio	jo
viuda	ju
cuanto	wa
sueño	we
ruido	wi
cuota	wo

Semi-consonnes

TRANSCRIPTION PHONÉTIQUE

Vocales

pino	i
me	e
	ɛ
pata	a
	ɑ
	ə
	œ
	ø
	ɔ
loco	o
lunes	u
	y

Voyelles

ici	vie	lyre
jouer	été	
lait	jouet	merci
plat	amour	
bas	pâte	
le	premier	
beurre	peur	
peu	deux	
or	homme	
mot	eau	gauche
genou	roue	
rue	urne	

Diptongos

baile	ai
auto	au
veinte	ei
deuda	eu
hoy	oi

Diphthongues

Nasales

ɛ̃
œ̃
ã
õ

Nasales

matin plein
brun
gens jambe dans
non pont pompe

Diversos

para el francés: indica que la h
impide el enlace entre dos
palabras sucesivas

Divers

'
pour l'espagnol: précède la
syllabe accentuée

VERBES ESPAGNOLS

1 Gerundio 2 Imperativo 3 Presente 4 Pretérito perfecto 5 Futuro 6 Presente de subjuntivo
7 Imperfecto de subjuntivo 8 Participio pasado 9 Imperfecto

acertar 2 acierta 3 acierto, aciertas, acierta, aciertan 6 acierte, aciertes, acierte, acierten

acordar 2 acuerda 3 acuerdo, acuerdas, acuerda, acuerdan 6 acuerde, acuerdes, acuerde, acuerden

advertir 1 advirtiendo 2 advierte 3 advierto, adviertes, advierte, advierten 4 advirtió, advirtieron 6 advierta, adviertas, advierta, advirtamos, advirtáis, adviertan 7 advirtiera etc

agradecer 3 agradezco 6 agradezca etc

aparecer 3 aparezco 6 aparezca etc

aprobar 2 aprueba 3 apruebo, apruebas, aprueba, aprueban 6 apruebe, apruebes, apruebe, aprueben

atravesar 2 atraviesa 3 atravieso, atraviesas, atraviesa, atraviesan 6 atraviese, atravieses, atraviese, atraviesen

caber 3 quepo 4 cupe, cupiste, cupo, cupimos, cupisteis, cupieron 5 cabré etc 6 quepa etc 7 cupiera etc

cay 1 cayendo 3 caigo 4 cayó, cayeron 6 caiga etc 7 cayera etc

calentar 2 calienta 3 caliento, calientas, calienta, calientan 6 caliente, calientes, caliente, calienten

cerrar 2 cierra 3 cierro, cierras, cierra, cierran 6 cierre, cierres, cierre, cierren

COMER 1 comiendo 2 come, comed 3 como, comes, come, comemos, coméis, comen 4 comí, comiste, comió, comimos, comisteis, comieron 5 comeré, comerás, comerá, comeremos, comeréis, comerán 6 coma, comas, coma, comamos, comáis, coman 7 comiera, comieras, comiera, comiéramos, comierais, comieran 8 comido 9 comía, comías, comía, comíamos, comiais, comían

conocer 3 conozco 6 conozca etc

contar 2 cuenta 3 cuento, cuentas, cuenta, cuentan 6 cuente, cuentes, cuente, cuenten

costar 2 cuesta 3 cuesto, cuestas, cuesta, cuestan 6 cueste, cuestes, cueste, cuesten

dar 3 doy 4 di, diste, dio, dimos, disteis, dieron 7 diera etc

decir 2 di 3 digo 4 dije, dijiste, dijo, dijimos, dijisteis, dijeron 5 diré etc 6 diga etc 7 dijera etc 8 dicho

despertar 2 despierta 3 despierto, despiertas, despierta, despiertan 6 despierte, despiertes, despierte, despierten

divertir 1 divirtiendo 2 divierte 3 divierto, diviertes, divierte, divierten 4 divirtió, divirtieron 6 divierta, diviertas, divierta, divirtamos, divirtáis, diviertan 7 divirtiera etc

dormir 1 durmiendo 2 duerme 3 duermo, duermes, duerme, duermen 4 durmió, durmieron 6 duerma, duermas, duerma, durmamos, durmáis, duerman 7 durmiera etc

empezar 2 empieza 3 empiezo, empiezas, empieza, empiezan 4 empecé 6 empiece,

empieces, empiece, empecemos, empecéis, empecen

entender 2 entiende 3 entiendo, entiendes, entiende, entienden 6 entienda, entiendas, entienda, entiendan

ESTAR 2 está 3 estoy, estás, está, están 4 estuve, estuviste, estuvo, estuvimos, estuvisteis, estuvieron 6 esté, estés, esté, estén 7 estuviera etc

HABER 3 he, has, ha, hemos, han 4 hube, hubiste, hubo, hubimos, hubisteis, hubieron 5 habré etc 6 haya etc 7 hubiera etc

HABLAR 1 hablando 2 habla, hablad 3 hablo, hablas, habla, hablamos, habláis, hablan 4 hablé, hablaste, habló, hablamos, hablasteis, hablaron 5 hablaré, hablarás, hablará, hablaremos, hablaréis, hablarán 6 hable, hables, hable, hablemos, habléis, hablen 7 hablara, hablarias, hablara, habláramos, hablarais, hablaran 8 hablado 9 hablaba, hablabas, hablaba, hablábamos, hablabais, hablaban

hacer 2 haz 3 hago 4 hice, hiciste, hizo, hicimos, hicisteis, hicieron 5 haré etc 6 haga etc 7 hiciera etc 8 hecho

instruir 1 instruyendo 2 instruye 3 instruyo, instruyes, instruye, instruyen 4 instruyó, instruyeron 6 instruya etc 7 instruyera etc

ir 1 yendo 2 ve 3 voy, vas, va, vamos, vais, van 4 fui, fuiste, fue, fuimos, fuisteis, fueron 6 vaya, vayas, vaya, vayamos, vayáis, vayan 7 fuera etc 9 iba, ibas, iba, íbamos, ibais, iban

jugar 2 juega 3 juego, juegas, juega, juegan 4 jugué 6 juegue etc

leer 1 leyendo 4 leyó, leyeron 7 leyera etc

morir 1 muriendo 2 muere 3 muero, mueres, muere, mueren 4 murió, murieron 6 muera, mueras, muera, muramos, muráis, mueran 7 muriera etc 8 muerto

mostrar 2 muestra 3 muestro, muestras, muestra, muestran 6 muestre, muestres, muestre, muestren

muover 2 mueve 3 muevo, mueves, mueve, mueven 6 mueva, muevas, mueva, muevan

negar 2 niega 3 niego, niegas, niega, niegan 4 negué 6 niegue, niegues, niegue, neguemos, neguéis, nieguen

ofrecer 3 ofrezco 6 ofrezca etc

oír 1 oyendo 2 oye 3 oigo, oyes, oye, oyen 4 oyó, oyeron 6 oiga etc 7 oyera etc

oler 2 huele 3 huelo, hueles, huele, huelen 6 huela, huelas, huela, huelan

parecer 3 parezco 6 parezca etc

pedir 1 pidiendo 2 pide 3 pido, pides, pide, piden 4 pidió, pidieron 6 pida etc 7 pidiera etc

pensar 2 piensa 3 pienso, piensas, piensa, piensan 6 piense, pienses, piense, piensen

perder 2 pierde 3 pierdo, pierdes, pierde, pierden 6 pierda, pierdas, pierda, pierdan

poder 1 pudiendo 2 puede 3 puedo, puedes, puede, pueden 4 pude, pudiste, pudo,

pudimos, pudisteis, pudieron 5 podré *etc* 6
 pueda, puedas, pueda, puedan 7 pudiera *etc*
poner 2 pon 3 pongo 4 puse, pusiste, puso,
 pusimos, pusisteis, pusieron 5 pondré *etc* 6
 ponga *etc* 7 pusiera *etc* 8 puesto
preferir 1 prefiriendo 2 prefiere 3 prefiero,
 prefieres, prefiere, prefieren 4 prefirió,
 prefirieron 6 prefiera, prefieras, prefiera,
 prefiramos, prefiráis, prefieran 7 prefiriera
etc
querer 2 quiere 3 quiero, quieres, quiere,
 quieren 4 quise, quisiste, quiso, quisimos,
 quisisteis, quisieron 5 querré *etc* 6 quiera,
 quieras, quiera, quieran 7 quisiera *etc*
reír 2 ríe 3 río, ríes, ríe, ríen 4 río, rieron 6
 ría, rías, ría, ríamos, ríais, rían 7 riera *etc*
repetir 1 repitiendo 2 repite 3 repito, repites,
 repite, repiten 4 repitió, repitieron 6 repita
etc 7 repitiera *etc*
rogar 2 ruega 3 ruego, ruegas, ruega, ruegan
 4 rogué 6 ruegue, ruegues, ruegue, roguemos,
 roguéis, rueguen
saber 3 sé 4 supe, supiste, supo, supimos,
 supisteis, supieron 5 sabré *etc* 6 sepa *etc* 7
 supiera *etc*
salir 2 sal 3 salgo 5 saldré *etc* 6 salga *etc*
seguir 1 siguiendo 2 sigue 3 sigo, sigues,
 sigue, siguen 4 siguió, siguieron 6 siga *etc* 7
 siguiera *etc*
sentar 2 sienta 3 siento, sientas, sienta,
 sientan 6 siente, sientes, siente, sienten
sentir 1 sintiendo 2 siente 3 siento, sientes,
 siente, sienten 4 sintió, sintieron 6 sienta,
 sientas, sienta, sintamos, sintáis, sientan 7

sintiera *etc*
SER 2 sé 3 soy, eres, es, somos, sois, son 4 fui,
 fuiste, fue, fuimos, fuisteis, fueron 6 sea *etc* 7
 fuera *etc* 9 era, eras, era, éramos, erais, eran
servir 1 sirviendo 2 sirve 3 sirvo, sirves,
 sirve, sirven 4 sirvió, sirvieron 6 sirva *etc* 7
 sirviera *etc*
soslar 2 sueña 3 sueño, sueñas, sueña, sueñan
 6 sueñe, sueñes, sueñe, sueñen
tener 2 ten 3 tengo, tienes, tiene, tienen 4
 tuve, tuviste, tuvo, tuvimos, tuvisteis,
 tuvieron 5 tendré *etc* 6 tenga *etc* 7 tuviera *etc*
traer 1 trayendo 3 traigo 4 traje, trajeiste,
 trajo, trajimos, trajisteis, trajeron 6 traiga *etc*
 7 trajera *etc*
valer 2 val 3 valgo 5 valdré *etc* 6 valga *etc*
venir 2 ven 3 vengo, vienes, viene, vienen 4
 vine, viniste, vino, vinimos, vinisteis,
 vinieron 5 vendré *etc* 6 venga *etc* 7 viniera *etc*
ver 3 veo 6 vea *etc* 8 visto 9 vea *etc*
vestir 1 vistiendo 2 viste 3 visto, vistes, viste,
 visten 4 vistió, vistieron 6 vista *etc* 7 vistiera
etc
VIVIR 1 viviendo 2 vive, vivid 3 vivo, vives,
 vive, vivimos, vivís, viven 4 viví, viviste,
 vivió, vivimos, vivisteis, vivieron 5 viviré,
 vivirás, vivirá, viviremos, viviréis, vivirán 6
 viva, vivas, viva, vivamos, viváis, vivan 7
 viviera, vivieras, viviera, viviéramos,
 vivierais, vivieran 8 vivido 9 vivía, vivías,
 vivía, vivíamos, vivíais, vivían
volver 2 vuelve 3 vuelvo, vuelves, vuelve,
 vuelven 6 vuelva, vuelvas, vuelva, vuelvan 8
 vuelto

LOS VERBOS FRANCESES

1 Participe présent 2 Participe passé 3 Présent 4 Imparfait 5 Futur 6 Conditionnel 7 Subjonctif présent

acquérir 1 acquérant 2 acquis 3 acquiers, acquéress, acquièrent 4 acquérais 5 acquerrai 7 acquière

ALLER 1 allant 2 allé 3 vais, vas, va, allons, allez, vont 4 allais 5 irai 6 irais 7 aille

asseoir 1 asseyant 2 assis 3 assieds, asseyons, asseyez, asseyent 4 asseyais 5 assiérai 7 asseye

atteindre 1 atteignant 2 atteint 3 atteins, atteignons 4 atteignais 5 atteindrai 7 atteigne

AVOIR 1 ayant 2 eu 3 ai, as, a, avons, avez, ont 4 avais 5 aurai 6 aurais 7 aie, aies, ait, ayons, ayez, aient

battre 1 battant 2 battu 3 bats, bat, battons 4 battais 7 batte

boire 1 buvant 2 bu 3 bois, buvons, boivent 4 buvais 5 boirai 7 boive

bouillir 1 bouillant 2 bouilli 3 bous, bouillons 4 bouillais 7 bouille

conclure 1 concluant 2 conclu 3 conclus, concluons 4 concluais 7 conclue

conduire 1 conduisant 2 conduit 3 conduis, conduisons 4 conduisais 7 conduise

connaître 1 connaissant 2 connu 3 connais, connaît, connaissons 4 connaissais 5 connaîtrai 7 connaisse

coudre 1 cousant 2 cousu 3 couds, cousons, cousez, cousent 4 cousais 7 couse

courir 1 courant 2 couru 3 cours, courons 4 courais 5 courrai 7 coure

couvrir 1 couvrant 2 couvert 3 couvre, couvrons 4 couvrais 7 couvre

craindre 1 craignant 2 craint 3 crains, craignons 4 craignais 7 craigne

croire 1 croyant 2 cru 3 crois, croyons, croient 4 croyais 7 croie

croître 1 croissant 2 crû, crue, crus, crues 3 crois, croissons 4 croissais 7 croisse

cueillir 1 cueillant 2 cueilli 3 cueille, cueillons 4 cueillais 7 cueille

devoir 1 devant 2 dû, due, dus, dues 3 dois, devons, doivent 4 devais 5 devrai 7 doive

dire 1 disant 2 dit 3 dis, disons, dites, disent 4 disais 5 dirai 7 dise

dormir 1 dormant 2 dormi 3 dors, dormons 4 dormais 7 dorme

écrire 1 écrivant 2 écrit 3 écris, écrivons 4 écrivais 7 écrive

ÊTRE 1 étant 2 été 3 suis, es, est, sommes, êtes, sont 4 étais 5 serai 6 serais 7 sois, soit, soyons, soyez, soient

FAIRE 1 faisant 2 fait 3 fais, fais, faisons, faites, font 4 faisais 5 ferai 6 ferais 7 fasse

falloir 2 fallu 3 faut 4 fallait 5 faudra 7 faille

FINIR 1 finissant 2 fini 3 finis, finis, finit, finissons, finissez, finissent 4 finissais 5 finirai 6 finirais 7 finisse

fuir 1 fuyant 2 fui 3 fuis, fuyons, fuient 4 fuyais 7 fuie

joindre 1 joignant 2 joint 3 joins, joignons 4 joignais 7 joigne

lire 1 lisant 2 lu 3 lis, lisons 4 lisais 5 lirai 7 lise

luire 1 luisant 2 lui 3 luis, luisons 4 luisais 7 luise

maudire 1 maudissant 2 maudit 3 maudis, maudissons 4 maudissait 7 maudisse

mentir 1 mentant 2 menti 3 mens, mentons 4 mentais 7 mente

mettre 1 mettant 2 mis 3 mets, mettons 4 mettais 5 mettrai 7 mette

mourir 1 mourant 2 mort 3 meurs, mourons, meurent 4 mourais 5 mourrai 7 meure

naître 1 naissant 2 né 3 nais, naît, naissons 4 naissais 7 naisse

offrir 1 offrant 2 offert 3 offre, offrons 4 offrais 7 offre

PARLER 1 parlant 2 parlé 3 parle, parles, parle, parlons, parlez, parlent 4 parlais, parlais, parlait, parlions, parliez, parlaient 5 parlerai, parleras, parlera, parlerons, parlerez, parleront 6 parlerais, parlerais, parlerait, parlerions, parleriez, parleraient 7 parle, parles, parle, parlions, parliez, parlent *imperativo* parle, parlez

partir 1 partant 2 parti 3 pars, partons 4 partais 7 parte

plaire 1 plaisant 2 plu 3 plais, plaît, plaisons 4 plaisais 7 plaise

pleuvoir 1 pleuvant 2 plu 3 pleut, pleuvent 4 pleuvait 5 pleuvra 7 pleuve

pourvoir 1 pourvoyant 2 pourvu 3 pourvois, pourvoyons, pourvoient 4 pourvoyais 7 pourvoie

pouvoir 1 pouvant 2 pu 3 peux, peut, pouvons, peuvent 4 pouvais 5 pourrai 7 puisse

prendre 1 prenant 2 pris 3 prends, prenons, prennent 4 prenais 5 prendrai 7 prenne

prévoir *como voir* 5 prévoirai

RECEVOIR 1 recevant 2 reçu 3 reçois, reçois, reçoit, recevons, recevez, reçoivent 4 recevais 5 recevrai 6 recevrais 7 reçoive

RENDRE 1 rendant 2 rendu 3 rends, rends, rend, rendons, rendez, rendent 4 rendais 5 rendrai 6 rendrais 7 rende

résoudre 1 résolvant 2 résolu 3 résous, résout, résolvons 4 résolvais 7 résolve

rire 1 riant 2 ri 3 ris, rions 4 riais 7 rie

savoir 1 sachant 2 su 3 sais, savons, savent 4 savais 5 saurai 7 sache *imperativo* sache, sachons, sachez

servir 1 servant 2 servi 3 sers, servons 4 servais 7 serve

sortir 1 sortant 2 sorti 3 sors, sortons 4 sortais 7 sorte

souffrir 1 souffrant 2 souffert 3 souffre, souffrons 4 souffrais 7 souffre

suffire 1 suffisant 2 suffi 3 suffis, suffisons 4 suffisais 7 suffise

suivre 1 suivant 2 suivi 3 suis, suivons 4 suivais 7 suive

taire 1 taisant 2 tu 3 tais, taisons 4 taisais 5 tairai 7 taise

tenir 1 tenant 2 tenu 3 tiens, tenons, tiennent 4 tenais 5 tiendrai 7 tienne

vaincre 1 vainquant 2 vaincu 3 vaincs, vainc, vainquons 4 vainquais 7 vainque

valoir 1 valant 2 valu 3 vaux, vaut, valons 4 valais 5 vaudrai 7 vaille

venir 1 venant 2 venu 3 viens, venons,

viennent 4 venais 5 viendrai 7 vienne

vivre 1 vivant 2 vécu 3 vis, vivons 4 vivais 7 vive

voir 1 voyant 2 vu 3 vois, voyons, voient 4 voyais 5 verrai 7 voie

vouloir 1 voulant 2 voulu 3 veux, veut, voulons, veulent 4 voulais 5 voudrai 7 veuillez

imperativo veuillez

LOS NÚMEROS

un(o)(-a)	1
dos	2
tres	3
cuatro	4
cinco	5
seis	6
siete	7
ocho	8
nueve	9
diez	10
once	11
doce	12
trece	13
catorce	14
quince	15
dieciséis	16
diecisiete	17
dieciocho	18
diecinueve	19
veinte	20
veintiun(o)(-a)	21
veintidós	22
treinta	30
treinta y uno(-a)	31
treinta y dos	32
cuarenta	40
cincuenta	50
sesenta	60
setenta	70
setenta y uno(-a)	71
setenta y dos	72
ochenta	80
ochenta y uno(-a)	81
noventa	90
noventa y uno(-a)	91
cien(to)	100
ciento un(o)(-a)	101
ciento cincuenta y seis	156
doscientos(-as)	200
trescientos(-as) uno(-a)	301
quinientos(-as)	500
mil	1 000
cinco mil	5 000
un millón	1 000 000

LES NOMBRES

un(e)
deux
trois
quatre
cinq
six
sept
huit
neuf
dix
onze
douze
treize
quatorze
quinze
seize
dix-sept
dix-huit
dix-neuf
vingt
vingt et un(e)
vingt-deux
trente
trente et un(e)
trente-deux
quarante
cinquante
soixante
soixante-dix
soixante et onze
soixante-douze
quatre-vingts
quatre-vingt-un(e)
quatre-vingt-dix
quatre-vingt-onze
cent
cent un(e)
cent cinquante-six
deux cents
trois cent un(e)
cinq cents
mille
cinq mille
un million

LOS NÚMEROS

primer(o)(-a), 1^o(1^a)
segundo(-a), 2^o(2^a)
tercer(o)(-a), 3^o(3^a)
cuarto(-a)
quinto(-a)
sexto(a)
séptimo(-a)
octavo(-a)
noven(o)(-a)
décimo(-a)
undécimo(-a)
duodécimo(-a)
decimotercero(-a)
decimocuarto(-a)
decimoquinto(-a)
decimosexto(-a)
decimoséptimo(-a)
decimooctavo(-a)
decimonoveno(-a)
vigésimo(-a)
vigésimo primero(-a)
vigésimo segundo(-a)
trigésimo(-a)
centésimo(-a)
centésimo primero(-a)
milésimo(-a)

LES NOMBRES

premier (première), 1^{er} (1^{ère})
deuxième, 2e, 2ème
troisième, 3e, 3ème
quatrième
cinquième
sixième
septième
huitième
neuvième
dixième
onzième
douzième
treizième
quatorzième
quinzième
seizième
dix-septième
dix-huitième
dix-neuvième
vingtième
vingt et unième
vingt-deuxième
trentième
centième
cent-unième
millième

LA HORA

¿qué hora es?

es la una
son las cuatro
medianoche, las doce de la noche
la una (de la madrugada)
la una y cinco
la una y diez
la una y cuarto
la una y veinticinco
la una y media

las dos menos veinticinco

las dos menos veinte

las dos menos cuarto

las dos menos diez

mediodía, las doce (de la mañana)
las dos (de la tarde)
las siete (de la tarde)

¿a qué hora?

a medianoche
a las siete
a la una
en veinte minutos
hace diez minutos

L'HEURE

quelle heure est-il?

il est une heure
il est quatre heures
minuit
une heure (du matin)
une heure cinq
une heure dix
une heure et quart
une heure vingt-cinq
une heure et demie, une heure
trente
deux heures moins vingt-cinq, une
heure trente-cinq
deux heures moins vingt, une
heure quarante
deux heures moins le quart, une
heure quarante-cinq
deux heures moins dix, une heure
cinquante
midi
deux heures (de l'après-midi)
sept heures (du soir)

à quelle heure?

à minuit
à sept heures
à une heure
dans vingt minutes
il y a dix minutes

LA FECHA

hoy
mañana
pasado mañana
ayer
antes de ayer, anteayer
la víspera
el día siguiente
por la mañana
por la tarde
esta mañana
esta tarde
ayer por la mañana
ayer por la tarde
mañana por la mañana
mañana por la tarde
en la noche del sábado al domingo
vendrá el sábado
los sábados
todos los sábados
el sábado pasado

LA DATE

aujourd'hui
demain
après-demain
hier
avant-hier
la veille
le lendemain
le matin
le soir
ce matin
cet après-midi; ce soir
hier matin
hier soir
demain matin
demain soir
dans la nuit de samedi à dimanche
il viendra samedi
le samedi
tous les samedis
samedi dernier

el sábado que viene, el próximo
sábado

del sábado en ocho días
del sábado en quince días
de lunes ■ sábado

todos los días
una vez ■ la semana
una vez al mes
dos veces a la semana

hace una semana *o* ocho días
hace quince días
el año pasado
dentro de dos días
dentro de ocho días *o* una semana
dentro de quince días
el mes que viene, el próximo mes
el año que viene, el próximo año

¿a qué *o* cuántos estamos?
el 1/24 de octubre de 1995
París, 24 de octubre de 1995
en 1995
mil novecientos noventa y cinco
44 a. de J.C.
24 d. de J.C.
en el (siglo) XIX
en los años treinta
érase una vez ...

samedi prochain

samedi en huit
samedi en quinze
du lundi au samedi

tous les jours
une fois par semaine
une fois par mois
deux fois par semaine

il y a une semaine *ou* huit jours
il y a quinze jours
l'année passée *ou* dernière
dans deux jours
dans huit jours *ou* une semaine
dans quinze jours
le mois prochain
l'année prochaine

quel jour sommes-nous?
le 1^{er}/24 octobre 1995
Paris, le 24 octobre 1995 (*lettre*)
en 1995
mille neuf cent quatre-vingt-quinze
44 av. J.-C.
14 apr. J.-C.
au XIX^e (siècle)
dans les années trente
il était une fois ...

FRANÇAIS-ESPAGNOL FRANCÉS-ESPAÑOL

A, a

A¹, a¹ [a] *nm inv* (lettre) A, a *f*; ~ comme Anatole ≈ A de Antonio; de ~ ■ z de cabo a rabo; prouver qch par ~ plus b démontrer algo por a plus b.

A² [a] *abr* (= ampère(s)) A (= amperio(s))
♦ sigle *f* (= autoroute) A *f* (= autopista).

a² [a] *vb voir avoir*.

MOT-CLÉ

à [a] (à + le = au, à + les = aux) *prép* 1 (*endroit, situation*) en; être à Paris/au Portugal estar en Paris/en Portugal; être à la maison/à l'école/au bureau estar en casa/en el colegio/en la oficina; être à la campagne estar en el campo; c'est à 10 km/à 20 minutes (d'ici) está a 10 km/a 20 minutos (de aquí); ■ la radio/télévision en la radio/televisión

2 (*direction*) a; aller à Paris/au Portugal ir a Paris/a Portugal; aller ■ la maison/à l'école/au bureau ir a casa/al colegio/a la oficina; aller à la campagne ir al campo

3 (*temps*) a; à 3 heures/à minuit a las tres/a medianoche; à demain/lundi/la semaine prochaine! ¡hasta mañana/el lunes/la semana que viene!; au printemps/au mois de juin en primavera/en el mes de junio; à cette époque là en aquella época; nous nous verrons ■ Noël nos veremos por Navidad; visites de 5 h à 6 h visitas de 5 a 6

4 (*attribution, appartenance*) de; le livre est à lui/à nous/à Paul el libro es suyo/nuestro/de Pablo; un ami à moi un amigo mío; donner qch à qn dar algo a algn

5 (*moyen*): se chauffer ■u gaz/à l'électricité calentarse con gas/con electricidad; à bicyclette en bicicleta; à pied a pie; à la main/machine a mano/máquina; pêcher à la ligne pescar con caña

■ (*provenance*) de; boire à la bouteille beber de la botella; prendre de l'eau à la fontaine coger ou (AM) tomar agua de la fuente

7 (*caractérisation, manière*): l'homme aux yeux bleus/à la veste rouge el hombre de ojos azules/de la chaqueta roja; café ■■ lait café con leche; à sa grande surprise para su gran sorpresa; à ce qu'il prétend según pretende (él); à

l'européenne/la russe a la europea/la rusa; ■ nous trois ■■■■ n'avons pas su le faire no hemos sabido hacerlo entre los tres

■ (*but, destination: de choses ou personnes*): tasse à café taza de café; "à vendre" "se vende"; à bien réfléchir pensándolo bien; problèmes à régler problemas *mpl* por solucionar

9 (*rapport, évaluation, distribution*): 100 km/unités à l'heure 100 km/unidades por hora; payé au mois/à l'heure pagado por mes/por hora; cinq à six cinco a seis; ils sont arrivés à quatre llegaron cuatro.

abaisser [abese] *vt* bajar; (*fig*) rebajar; **s'abaisser** *vpr* rebajarse; s'~ à faire/à qch rebajarse ■ hacer/a algo.

abandon [abôdô] *nm* abandono; être à l'~ estar abandonado(-a); laisser à l'~ abandonar; dans un moment d'~ en un momento de abandono.

abandonner [abôdône] *vt* abandonar
■ *vi* (SPORT) abandonar; (INFORM) salir; **s'abandonner** *vpr* abandonarse; - qch à qn entregar algo a algn; s'~ à abandonner a.

abasourdir [abazurdîr] *vt* dejar estupefacto(-a).

abat-jour [abaʒur] *nm inv* pantalla.

abats [aba] *vb voir abattre* ■ *nml* (CULIN) menudos *mpl*.

abattement [abatmô] *nm* (physique, moral) abatimiento; (déduction) deducción *f*; **abattement fiscal** deducción fiscal.

abattoir [abatwar] *nm* matadero.

abattre [abatr] *vt* (arbre) talar; (mur, maison, avion) derribar; (tuer) matar; (épuiser) postrar; (déprimer) desanimar; **s'abattre** *vpr* (mât, malheur) caerse; s'~ sur caer sobre; - ses cartes enseñañ las cartas; ~ du travail (ou de la besogne) trabajar duro.

abbaye [abei] *nf* abadía.

abbé [abe] *nm* (d'une abbaye) abad *m*; (de paroisse) cura *m*; M. l'~ señor cura.

abcès [apse] *nm* absceso.

abdiquer [abdike] *vi* abdicar ■ *vt* (pouvoir, dignité) renunciar a.

abdomen [abdomen] *nm* abdomen *m*.

abeille [abɛj] *nf* abeja.

aberrant, e [abɛrɑ̃, ɑ̃t] *adj* aberrante.

abêtir [abɛtir] *vt* embrutecer; **s'abêtir** *vpr* embrutecerse.

abîme [abim] *nm* abismo.

abîmer [abime] *vt* estropear; **s'abîmer** *vpr* estropearse; (*fig*) abismarse; **s'~** les yeux dañarse la vista.

ablation [ablasjɔ̃] *nf* ablación *f*.

abois [abwa] *nmpf*: être ■■■ ~ estar acorralado(-a).

abolir [abɔlir] *vt* abolir.

abominable [abɔminabl] *adj* abominable.

abondance [abɔ̃dɑ̃s] *nf* abundancia; *société d'~* sociedad *f* de consumo.

abondant, ■ [abɔ̃dɑ̃, ɑ̃t] *adj* abundante.

abonder [abɔ̃de] *vi* abundar; ~ ■■ abundar en; ~ **dans** ■ *sens de qn* concordar con algn.

abonné, ■ [abɔne] *adj* (à un journal) suscritor(-a); (au téléphone) abonado(-a) ■ *nm/f* (au téléphone, à l'opéra) abonado(-a); (à un journal) suscriptor(a).

abonnement [abɔ̃nmɑ̃] *nm* (à un journal) suscripción *f*; (transports en commun, théâtre) abono.

abonner [abɔne] *vt*: - **qn** à (*revue*) suscribir a algn a; **s'abonner** *vpr*: **s'~** à (*revue*) suscribirse a; (*téléphone*) abonarse a.

abord [abɔr] *nm*: être d'un ~ facile/difficile ser de fácil/difícil acceso; ~s *nmpf* (d'un lieu) alrededores *mpl*; d'~ primero, en primer lugar; **tout d'~** antes de nada; **de prime ~**, **au premier ~** a primera vista.

abordable [abɔrdabl] *adj* (personne) accesible; (*prix, marchandise*) asequible.

aborder [abɔrde] *vi* abordar ■ *vt* abordar; (*virage, vie*) tomar.

aboutir [abutir] *vi* tener éxito; ~ à/ **dans/sur** (*lieu*) dar a; (*fig*) conducir a.

aboyer [abwaʒe] *vi* ladrar.

abrégé [abreʒe] *nm* resumen *m*; (*livre*) compendio; ■■ - en resumen.

abréger [abreʒe] *vt* acortar.

abreuver [abreœve] *vt* abreviar; (*fig*): ~ **qn** de (*injures*) colmar a algn de; **s'abreuver** *vpr* (*fam*) beber hasta reventar.

abreuvoir [abreœvwaʀ] *nm* abrevadero.

abréviation [abrevasjɔ̃] *nf* abreviatura.

abri [abri] *nm* refugio; à l'~ (*des intempéries, financièrement*) a cubierto; (*de l'ennemi*) a salvo; à l'~ **de** (*fig: erreur*) protegido(-a) contra.

abricot [abʀiko] *nm* albaricoque *m*, damasco (*AM*).

abricotier [abʀikɔtje] *nm* albaricoquero,

damasco (*AM*).

abriter [abʀite] *vt* (*lieu*) resguardar; (*personne*) albergar; (*recevoir, loger*) alojar; **s'abriter** *vpr* resguardarse; (*fig*) ampararse.

abroger [abʀɔʒe] *vt* abrogar.

abrupt, ■ [abʀypt] *adj* abrupto(-a); (*personne, ton*) rudo(-a).

abrutir [abʀytir] *vt* (*subj: bruit, travail*) embrutecer; (*abêtir*) atontar.

absence [apsɔ̃s] *nf* ausencia; ■■ l'~ **de** en ausencia de.

absent, ■ [apsɔ̃, ɑ̃t] *adj, nm/f* ausente *m/f*.

absenter [apsɔ̃te]: **s'~** *vpr* ausentarse.

abside [apsid] *nf* ábside *m*.

absinthe [apsɛ̃t] *nf* ajenjo.

absolu, e [apsɔly] *adj* absoluto(-a); (*personne*) intransigente ■ *nm* (PHILOS): l'~ el absoluto; **dans l'~** en abstracto.

absolument [apsɔlymɑ̃] *adv* (oui) sí, por supuesto; (*sans faute, à tout prix*) absolutamente; ~ **pas** en absoluto.

absorber [apsɔʀbe] *vt* absorber; (*manger, boire*) tomar; (*temps, argent*) consumir.

absoudre [apsudʀ] *vt* absolver.

abstenir [apstɛnir]: **s'~** *vpr* abstenerse; **s'~ de qch/de faire** privarse de algo/de hacer.

abstraction [apstʀaksjɔ̃] *nf* abstracción *f*; **faire - de** hacer caso omiso de; ~ **faite de ...** dejando de lado ...

abstrait, ■ [apstʀɛ, ɛt] *pp de abstraire* ■ *adj* abstracto(-a) ■ *nm*: **dans l'~** en abstracto; **art ~** arte *m* abstracto.

absurde [apsyʀd] *adj* absurdo(-a) ■ *nm* (PHILOS): l'~ el absurdo; **raisonnement par l'~** razonamiento por reducción al absurdo.

abus [aby] *nm* abuso; **il y a de l'~ (fam)** es un abuso; **abus** ■■ **confiance** abuso de confianza; (*détournement de fonds*) desfalco; **abus** ■■ **pouvoir** abuso de poder.

abuser [abyze] *vi* abusar ■ *vt* abusar de; **s'abuser** *vpr* equivocarse; **si je ■■ m'abuse!** si no me equivoco; ~ **de** abusar de.

abusif, -ive [abyzif, iv] *adj* abusivo(-a).

acabit [akabi] *nm*: ■■ **cet/du même** ~ de esta/de la misma calaña.

académie [akademi] *nf* academia; (*ART*) desnudo; (*UNIV*) ≈ distrito universitario; l'A~ (*française*) ≈ la Real Academia (Española).

acajou [akazu] *nm* caoba.

acariâtre [akarjatr] *adj* desabrido(-a).

accablant, ■ [akablɑ̃, ɑ̃t] *adj* (témoignage, preuve) abrumador(a); (*chaleur, poids*) agobiante.

accablement [akabləmɑ̃] *nm* abatimiento

to.

accabler [akablɛ] *vt* (physiquement) agobiar; (moralement) abatir; (suj: preuves, témoignage) inculpar; ~ **qn d'injures/de travail** colmar a algn de injurias/de trabajo; **accablé de dettes/soucis** cargado de deudas/preocupaciones.

accalmie [akalmi] *nf* calma, tregua.

accaparer [akapare] *vt* acaparar.

accéder [aksedɛ]: ~ à *vt ind* (lieu) tener acceso a; (fig) acceder a; (indépendance) lograr.

accélérateur [akseleratœr] *nm* acelerador *m*.

accélération [akselerasjɔ̃] *nf* aceleración *f*.

accélérer [akselere] *vt, vi* acelerar.

accent [aksɑ̃] *nm* acento; **aux ~s de** (musique) a los acordes de; **mettre l'~ sur** (fig) hacer hincapié en; **accent aigu/circonflexe/grave** acento agudo/circunflejo/grave.

accentuer [aksötɥɛ] *vt* acentuar; **s'accentuer** *vpr* acentuarse.

acceptation [akseptasjɔ̃] *nf* aceptación *f*, admisión *f*.

accepter [akseptɛ] *vt* aceptar; (admettre) aceptar, admitir; ~ **de faire** aceptar hacer; ~ **que qn fasse** aceptar que algn haga; ~ **que** admitir que; **accepteriez-vous** que je m'en aille? ¿le importaría que me fuese?; **j'accepte!** ¡vale!; **je n'accepterai pas** cela eso no lo admitiré.

accès [aksɛ] *nm* acceso ■ *nmpl* (routes, entrées) accesos *mpl*; **d'~ facile/malaisé** de fácil/difícil acceso; **l'~ aux quais est interdit** el acceso a los andenes está prohibido; **donner ~ à** dar acceso a; **avoir ~ auprès de qn** tener entrada con algn; **accès de colère** arrebató; **accès de toux** arranque *m* de tos.

accessible [aksesiblɪ] *adj* accesible; (prix, objet) asequible; (livre, sujet): ~ (à qn) accesible (a algn); **être ~ à la pitié/à l'amour** ser capaz de compasión/de amor.

accessoire [akseswar] *adj* secundario(-a) ■ *nm* accesorio.

accident [aksidɑ̃] *nm* accidente *m*; (événement fortuit) incidente *m*; **par ~** por accidente; **accident de la route/du travail** accidente de carretera/de trabajo; **accident** ■ **parcours** desliz *msg*; **accidents** ■ **terrain** accidentes *mpl* del terreno.

accidenté, ■ [aksidɑ̃tɛ] *adj* accidentado(-a); (voiture) estropeado(-a), dañado(-a) ■ *nm/f* herido(-a); **un ~ de la route** un herido de la carretera.

acclamer [aklame] *vt* aclamar.

accolade [akɔlad] *nf* abrazo; (signe typographique) llave *f*; **donner l'~ à qn** (entre amis) dar un abrazo a algn; (dans une cérémonie) dar el espaldarazo a algn.

accommodant, ■ [akɔmɔdɑ̃, ɑ̃t] *adj* condescendiente.

accommoder [akɔmɔde] *vt* (CULIN) aliñar ■ *vi* adaptar; **s'accommoder** *vpr*: s'~ ■ contentarse con; ~ **qch** a adaptar algo a; s'~ à adaptarse a.

accompagnateur, -trice [akɔpɑnatœr, tris] *nm/f* acompañante *m/f*.

accompagner [akɔpɑne] *vt* acompañar; **s'accompagner** *vpr* acompañarse; s'~ **de** conllevar; (avoir pour conséquence) acarrear; **vous permettez que je vous accompagne?** ¿me permite que le acompañe?

accompli, ■ [akɔpli] *adj* consumado(-a).

accomplir [akɔplir] *vt* cumplir; **s'accomplir** *vpr* cumplirse.

accord [akɔr] *nm* (entente) acuerdo; (LING, harmonie) concordancia; (consentement, autorisation) consentimiento; (MUS) acorde *m*; **mettre 2 personnes d'~** poner a 2 personas de acuerdo; **se mettre d'~** ponerse de acuerdo; **être d'~ (avec qn)** estar de acuerdo (con algn); **être d'~ (pour faire/que)** estar de acuerdo (en hacer/en que); **d'~!** ¡de acuerdo!; **d'un commun ~** de común acuerdo; **en ~ avec qn** de acuerdo con algn; **donner ■■■ ~** dar su consentimiento; ~ **en genre et en nombre** concordancia en género y número; **accord parfait** (MUS) acorde perfecto.

accordeón [akɔrdeɔ̃] *nm* acordeón *m*; ■■ ~ **en** acordeón.

accorder [akɔrde] *vt* (faveur, délai) conceder; (harmoniser) conciliar; (MUS) afinar; (LING) concordar; **s'accorder** *vpr* estar de acuerdo; (être d'accord, se mettre d'accord) estar de acuerdo, ponerse de acuerdo; (couleurs, caractères) casar; (LING) concordar; (un moment de répit) darse; ~ **de l'importance/de la valeur à qch** dar importancia/valor a algo; **je vous accorde que ...** le concedo que ...

accoster [akɔstɛ] *vt* (NAUT) acostar; (personne) abordar ■ *vi* acostar.

accotement [akɔtmɑ̃] *nm* arcén *m*; **accotement stabilisé/non stabilisé** arcén pavimentado/no pavimentado.

accouchement [akuʃmɑ̃] *nm* parto; ~ à terme/sans douleur parto a término/sin dolor.

accoucher [akuʃɛ] *vi, vt* dar ■ luz; ~ **d'une fille** dar a luz una niña.

accouder [akude] *vb*: s'~ à/sur acodarse

en/sobre; **accoudé à la fenêtre** acodado en la ventana.

accoudoir [akudwar] *nm* brazo.

accoupler [akuplɛ] *vt* (moteurs) conectar; (bœufs) uncir; (animaux) aparear; **s'accoupler** *vpr* aparearse.

accourir [akurir] *vi* precipitarse.

accoutrement [akutrəmɑ̃] (pé) *nm* atavío.

accoutumance [akutymɑ̃s] *nf* (au climat) adaptación *f*; (drogue) adicción *f*.

accoutumé, ■ [akutyme] *adj* acostumbrado(-a); **être ~ ■ qch/à faire** estar acostumbrado(-a) a algo/a hacer; **comme à l'~e** como de costumbre.

accoutumer [akutyme] *vt*: - **qn à qch/à faire** acostumbrar a algn a algo/a hacer; **s'accoutumer** *vpr*: s'~ **à qch/à faire** acostumbrarse a algo/a hacer.

accréditer [akredite] *vt* (personne) acreditar; (nouvelle) dar crédito a; ~ **qn** (auprès de) acreditar a algn (ante).

■ ■ ■ [akro] *nm* (déchirure) desgarrón *m*; ■ ■ ■ ~s (fig) sin contratiempos; **faire un ~ à (vêtement)** hacer un desgarrón en; (fig) cometer una infracción contra.

accrochage [akroʃaʒ] *nm* (d'un tableau) colgamiento; (d'une remorque) enganche *m*; (accident) choque *m*; (escarmouche) escaramuza; (dispute) pelea.

accrocher [akroʃɛ]: - **à vt ind** (vêtement, tableau) colgar en; (wagon, remorque) enganchar; (véhicule) chocar con; (déchirer: robe, pull) rasgar; (MIL) entablar combate con; (fig: regard, client) atraer ■ *vi* (fermeture éclair) engancharse; (pourparlers) atascarse; (plaire: disque) pegar (fam); **s'accrocher** *vpr* (MIL, se disputer) pelearse; (ne pas céder) resistir; s'~ **à (rester pris à)** engancharse en; (agripper) agarrarse a; (personne) pegarse a; (espoir, idée) aferrarse a; **Il faut s'~ (fam)** hay que seguir.

accroître [akrwatr] *vt* acrecentar; **s'accroître** *vpr* acrecentarse.

accroupir [akrupir]: s'~ *vpr* ponerse en cuclillas.

accru, **e** [akry] *adj* acrecentado(-a).

accueil [akɛj] *nm* acogida; (endroit) recepción *f*; (centre/comité d'~) centro/comité *m* de recepción.

accueillant, **e** [akɛjɑ̃, ɑ̃t] *adj* acogedor(a).

accueillir [akɛjir] *vt* (recevoir, saluer) acoger; (loger) alojar; (fig) recibir.

acculer [akyle] *vt*: ~ **qn à ou contre/dans** acorralar a algn contra/en; ~ **qn ■ (faillite, suicide)** conducir ■ algn a.

accumuler [akymyle] *vt* acumular; **s'ac-**

cumuler *vpr* acumularse.

accusation [akyzasjɔ̃] *nf* acusación *f*; l'~ (JUR) la acusación; **mettre qn ■ ~** ~ iniciar causa en contra de algn; **acte d'~** acta de acusación.

accusé, ■ [akyze] *adj*, *nm/f* acusado(-a); **accusé de réception** *nm* acuse *m* de recibo.

accuser [akyze] *vt* acusar; (fig: souligner) acentuar; **s'accuser** *vpr* (s'accentuer) acentuarse; - **qn de qch** acusar a algn de algo; ~ **qch de qch** culpar a algo de algo; ~ **réception de** acusar recibo de; ~ **le coup** (fig, fam) acusar el golpe; s'~ **de qch/d'avoir fait qch** culparse de algo/de haber hecho algo.

acerbe [asɛrb] *adj* acerbo(-a).

acéré, ■ [asere] *adj* acerado(-a); (fig) mordaz.

achalandé, ■ [aʃalɑ̃de] *adj*: bien/mal ~ bien/mal surtido(-a).

acharné, ■ [aʃarne] *adj* encarnizado(-a).

acharner [aʃarne] *vb*: s'~ **contre/sur** ensañarse con; s'~ **à faire** empeñarse en hacer.

achat [aʃa] *nm* compra; **faire l'~ de** comprar; **faire des ~s** ir de compras.

acheminer [aʃ(ə)mine] *vt* (courrier, troupe, train) enviar; s'~ **vers** encaminarse hacia.

acheter [aʃ(ə)te] *vt* comprar; ~ **à crédit** comprar a crédito; ~ **qch à qn** comprar algo a algn.

acheteur, ■ ■ ■ [aʃ(ə)tœʁ, ɔz] *nm/f* comprador(a); l'~ **et le vendeur** el comprador y el vendedor.

achever [aʃ(ə)ve] *vt* acabar, finalizar; (blessé) rematar; **s'achever** *vpr* acabarse; ~ **de faire qch** (aussi fig) acabar de hacer algo.

acide [asid] *adj* ácido(-a); (ton) áspero(-a) ■ *nm* ácido.

acier [asje] *nm* acero; **acier inoxydable** acero inoxidable.

aciérie [asjeri] *nf* acería.

acné [akne] *nf* acné *f*; **acné juvénile** acné juvenil.

acolyte [akɔlit] (pé) *nm* compinche *m*.

acompte [akɔ̃t] *nm* (arrhes) señal *f*; (sur somme due) adelanto; (sur salaire) anticipo.

à-côté [akote] *nm* (point accessoire) cuestión *f* secundaria; (argent: aussi pl) dinero extra *inv*.

à-coup [aku] *nm* (du moteur) sacudidas *pl*; (du commerce, de l'économie) altibajos *mpl*; **sans ~-s** sin interrupción; **par ~-s** a tirones.

acoustique [akustik] *nf* acústica ♦ *adj*

acústico(-a).

acquéreur [akerœr] *nm* comprador(a); **se porter ~ de qch** ofrecerse como comprador de algo; **se rendre ~ de qch** adquirir algo.

acquérir [akerir] *vt* comprar; (*résultats*) obtener.

acquis, ■ [aki, iz] *pp* de **acquérir** ♦ *nm* (*savoir, expérience*) conocimientos *mpl* ♦ *nmpl*: les ~ **sociaux** los logros sociales ♦ *adj* (*v vt*) adquirido(-a); obtenido(-a); **tenir qch pour ~** (*comme allant de soi*) dar algo por sabido; (*comme décidé*) dar algo por hecho; **être ~ à ser** adicto(-a) a; **caractère ~** carácter *m* adquirido; **vitesse ~e** velocidad *f* adquirida.

acquit [aki] *vb* voir **acquérir** ■ *nm* recibo; **pour ~** recibí; **par ~ de conscience** para quedarse etc más tranquilo.

acquitter [akite] *vt* (*accusé*) absolver; (*payer*) abonar, pagar; **s'~ de** (*promesse, tâche*) cumplir con; (*dette*) satisfacer.

âcre [akr] *adj* acre.

acrobate [akrobat] *nm/f* acróbata *m/f*.

acrobatie [akrobasi] *nf* acrobacia; **acrobatie aérienne** acrobacia aérea.

acte [akt] *nm* (THÉÂTRE, *action*) acto; (*document*) acta; ~s *nmpl* (*compte-rendu*) actas *fpl*; **prendre ~ de** levantar acta de; **prendre ~ de** tomar nota de; **faire ~ de présence** hacer acto de presencia; **faire ~ de candidature** presentar una candidatura;

■ **d'accusation** acta de acusación; **acte** ■ **baptême** fe *f* de bautismo; **acte de mariage/de naissance** partida de matrimonio/de nacimiento; **acte de vente** escritura.

acteur, -trice [aktœr, tris] *nm/f* actor(atriz).

actif, -ive [aktif, iv] *adj* activo(-a); (*remède*) eficaz ■ *nm* activo; **prendre** ■ **part active à qch** tomar parte activa en algo; **l'~ et le passif** el activo y el pasivo.

action [aksjɔ̃] *nf* acción *f*; (*déploiement d'énergie*) actividad *f*; **une bonne/mauvaise ~** una buena/mala acción; **mettre** ■ **~** poner en práctica; **passer à l'~** pasar a la acción; **un homme d'~** un hombre de acción; **sous l'~** de bajo el efecto de; **un film d'~** una película de acción; **action de grâce(s)** acción de gracias; **action en diffamation** demanda por difamación.

actionnaire [aksjɔ̃nɛr] *nm/f* accionista *m/f*.

actionner [aksjɔ̃nɛ] *vt* accionar.

activer [aktive] *vt* activar; **s'activer** *upr* (*se presser*) apresurarse; (*s'affairer*) trajinar.

activisme [aktivism] *nm* activismo.

activiste [aktivist] *nm/f* activista *m/f*.

activité [aktivite] *nf* actividad *f*; **cesser toute ~** abandonar toda actividad; **en ~** (*fonctionnaire, militaire*) en activo; (*volcan, industrie*) en actividad; **activités subversives** ■ actividades subversivas.

actrice [aktris] *nf* voir **acteur**.

actualiser [aktualizɛ] *vt* actualizar.

actualité [aktualite] *nf* actualidad *f*; ~s *nfpl*: les ~s las noticias; **l'~ politique/sportive** la actualidad política/deportiva; **d'~** de actualidad.

actuel, le [aktɥɛl] *adj* actual; **à l'heure ~le** hoy en día, en el momento actual.

actuellement [aktɥɛlmɑ̃] *adv* actualmente.

acuité [akɥite] *nf* (*des sens*) agudeza; (*d'une crise, douleur*) intensidad *f*.

adaptateur, -trice [adaptatœr, tris] *nm/f* (THÉÂTRE) adaptador(a) ■ *nm* (ÉLEC) adaptador *m*.

adapter [adapte] *vt*: **~ à** adaptar a; **s'adapter** *upr* (*personne*): **s'~ (à)** adaptarse a; (*objet, prise etc*) ajustarse a; **~ qch sur/dans/à** ajustar algo sobre/en/a.

additif [aditif] *nm* aditivo; (*note, clause*) nota; **additif alimentaire** aditivo alimenticio.

addition [adisjɔ̃] *nf* (*d'une clause*) inclusión *f*; (MATH) adición *f*; (*au restaurant*) cuenta.

additionner [adisjɔ̃nɛ] *vt* sumar; **s'additionner** *upr* sumarse; **~ un vin d'eau** añadir agua al vino.

adepte [adɛpt] *nm/f* (*d'une religion*) adepto(-a); (*d'un sport*) partidario(-a).

adéquat, ■ [adekwa(t), at] *adj* adecuado(-a).

adhérent, ■ [aderɑ̃, ɑ̃t] *adj* adherente ■ *nm/f* miembro *m/f*.

adhérer [adere] *vi* adherirse ■ *vt*: **~ à** (*coller*) adherir a; (*se rallier à*) adherirse a; (*devenir membre de*) afiliarse a; (*être membre de*) estar afiliado(-a) a.

adhésif, -ive [adezif, iv] *adj* adhesivo(-a) ■ *nm* adhesivo.

adieu [adjø] *excl* ¡adiós! ♦ *nm* adiós *msg*; ~x *nmpl*: **faire ses ~x à qn** despedirse de algn; **dire ~ à qn** decir adiós a algn; **dire ~ à qch** decir adiós a algo.

adjectif, -ive [adʒɛktif, iv] *adj* adjetivo(-a) ■ *nm* adjetivo; **adjectif attribut/démonstratif/épithète** adjetivo atributo/demostrativo/epíteto; **adjectif numéral/possessif/qualificatif** adjetivo numeral/posesivo/calificativo.

adjoindre [adʒwɛ̃dr] *vt*: **~ qch à qch** agregar algo a algo; (*ajouter*) añadir

algo a algo; ~ **qn** à asociar a algn a;
s'~ **un collaborateur** tomar un colabora-
dor.

adjoind, ■ [adʒwɛ, wɛt] *nm/f* adjunto(-a);
directeur ~ director *m* adjunto; ~ **au mai-**
re teniente *m* alcalde.

adjudant [adʒydɔ] *nm* brigada *m*.

adjudant-chef [adʒydɔʃɛf] (*pl* ~s~s) *nm*
~ subteniente *m*.

adjudication [adʒyɔdikasjɔ] *nf* adjudica-
ción *f*.

adjudger [adʒyʒɛ] *vt* adjudicar; **s'adjudger**
upr adjudicarse; **adjudgé!** [adjudicado!]

adjurer [adʒyʁɛ] *vt*: - **qn** de faire implo-
rar a algn que haga.

admettre [admetʁ] *vt* admitir; (*candidat*)
admitir, aprobar; ~ **que** admitir que;
j'admets **que** admito que; je n'admets
pas ce genre de conduite no admito este
tipo de comportamiento; je n'admets pas
que tu fasses cela no admito que hagas
esto; admettons admitamos; admettons
que ... admitamos que ...

administrateur, -trice [administratœʁ,
tris] *nm/f* administrador(a); **administra-**
teur délégué consejero(-a) delegado(-a);
administrateur judiciaire interventor *m*.

administration [administrasjɔ] *nf* admini-
stración *f*; l'A~ la Administración.

administrer [administʁɛ] *vt* administrar.

admirable [admirabl] *adj* admirable.

admiration [admirasjɔ] *nf* admiración *f*;
être en ~ devant admirar mucho a.

admirer [admire] *vt* admirar.

admis, ■ [admi, iz] *pp* de **admettre**.

admissible [admisibl] *adj* (*candidat*) ad-
mitido(-a); (*comportement: gén nég*) admi-
sible.

admission [admisjɔ] *nf* admisión *f*;
tuyau *etc* d'~ tubo *etc* de admisión; de-
mande d'~ solicitud *f* de admisión; le
service des ~s el servicio de admisiones.

adolescence [adolesãs] *nf* adolescencia.

adolescent, ■ [adolesã, ôt] *nm/f* adoles-
cente *m/f*.

adonner [adɔne] *vb*: s'~ à entregarse
a.

adopter [adɔpte] *vt* (*projet de loi*) apro-
bar; (*politique, enfant*) adoptar.

adoptif, -ive [adɔptif, iv] *adj* adopti-
vo(-a).

adoption [adɔpsjɔ] *nf* (*d'un projet*) apro-
bación *f*, (*d'un enfant*) adopción *f*, son
pays/sa ville d'~ su país/su ciudad de
adopción.

adorer [adɔʁɛ] *vt* adorar.

adosser [adɔse] *vt*: ~ **qch** à/contre ado-
sar algo a/contra; **s'adosser** *upr*: s'~ à/
contre respaldarse en/contra; être ados-

sé à/contre estar adosado a/contra.

adoucir [adusir] *vt* suavizar; (*avec du su-*
cre) endulzar; (*peine, douleur*) aliviar;
(*eau*) descalcificar; **s'adoucir** *upr* suavi-
zarse.

adresse [adres] *nf* (*habileté*) habilidad *f*;
(*domicile*) dirección *f*, (*INFORM*) directorio;
à l'~ de a la atención de; **partir** ■■ **lais-**
ser d'~ marchar sin dejar la dirección.

adresser [adrese] *vt* (*expédier*) enviar;
(*écrire l'adresse sur*) poner la dirección
en; (*injure, compliments*) dirigir; **s'adres-**
■ *upr*: s'~ à dirigirse a; (*subj: livre, con-*
seil) estar dirigido(-a) a; - **qn** à ■■
docteur/un bureau enviar a algn a un
médico/una oficina; ~ **la parole** ■ **qn** di-
rigir la palabra a algn.

adroit, ■ [adrwa, wat] *adj* hábil; (*rusé*)
astuto(-a).

adulte [adylt] *nm/f* adulto(-a) ♦ *adj* adul-
to(-a); (*attitude*) maduro(-a); l'âge ~ la
edad adulta; **film pour** ~s película para
adultos; **formation des/pour** ~s forma-
ción *f* de/para adultos.

adultère [adyltɛʁ] *adj* adúltero(-a) ♦ *nm*
adulterio.

advenir [advɛnir] *vi* ocurrir;
qu'advendrá-t-il/qu'est-il advenu de ...?
¿qué ocurrirá?/¿qué ha ocurrido con ...?
quoi qu'il advienne pase lo que pase.

adverbe [adverb] *nm* adverbio; **adverbe**
de manière adverbio de modo.

adversaire [adversɛʁ] *nm/f* adversa-
rio(-a); ~ de **qch** adversario(-a) de algo.

adverse [advers] *adj* adverso(-a); la par-
tie ~ (*JUR*) la parte contraria.

aération [aerasjɔ] *nf* (*action d'aérer*) aera-
ción *f*, (*circulation de l'air*) ventilación *f*;
bouche/conduit d'~ boca/conducto de
ventilación.

aérer [aere] *vt* (*pièce, literie*) ventilar;
(*style*) aligerar; **s'aérer** *upr* airearse, to-
mar el aire.

aérien, ■■ [aerjɛ, jen] *adj* aéreo(-a);
compagnie ~ne compañía aérea; **ligne**
~ne línea aérea.

aérobic [aerɔbik] *nf* aerobic *m inv*.

aérodrome [aerodrom] *nm* aeródromo.

aérogare [aerogar] *nf* terminal *f*, (*en vil-*
le) estación *f* terminal.

aéroglisser [aeroglisɛʁ] *nm* aerodesli-
zador *m*.

aéronautique [aeronotik] *adj* aeronáu-
tico(-a) ■ *nf* aeronáutica.

aéronaval, e, ■■ [aeronaval, o] *adj*
aeronaval ■ *nf*: l'A~e las Fuerzas aero-
navales.

aérophagie [aerɔfazi] *nf* aerofagia.

aéroport [aerɔpɔʁ] *nm* aeropuerto; **aéro-**

port d'embarquement aeropuerto de embarque.

aérosol [aerɔsɔl] *nm* aerosol *m*.

affable [afabl] *adj* afable.

affaiblir [afeblir] *vt* debilitar; (*poutre, câble*) hacer ceder; **s'affaiblir** *vpr* debilitarse.

affaire [afer] *nf* (*problème, question*) asunto; (*scandale*) escándalo; (*criminelle, judiciaire*) caso; (*entreprise, magasin*) negocio, empresa; (*marché, transaction*) negocio; (*occasion intéressante*) ganga; ~s *nfpl* negocios *mpl*; (*objets, effets personnels*) cosas *fpl*; **ce sont mes/tes** ~s (*cela me/te concerne*) es asunto mío/tuyo; **tirer qn/ se tirer d'~** sacar a algn/salir de un apuro; **en faire** ~ ~ encargarse de ello; **n'en fais pas une** ~! ¡no hagas una montaña de eso!; **tu auras ~ à moi!** ¡te las verás conmigo!; **ceci fera l'~** esto bastará; **avoir ~ à qn/qch** (*comme adversaire*) tener que verselas con algn/algo; (*comme contact*) estar en relación con algn/algo; **c'est une ~ de goût/d'argent** es una cuestión de gusto/dinero; **c'est l'~ d'une minute/heure** es cosa de un minuto/una hora; **les A~s étrangères** Asuntos Exteriores; **toutes** ~s cessantes dejándolo todo.

affaïrer [afere]: **s'~** *vpr* afanarse.

affaïsser [afese]: **s'~** *vpr* (*terrain, immeuble*) hundirse; (*personne*) desplomarse.

affaler [afale] *vb*: **s'~ dans/sur** dejarse caer en/sobre.

affamé, ■ [afame] *adj* hambriento(-a).

afecté, ■ [afekte] *adj* (*prétentieux*) afectado(-a); (*feint*) fingido(-a).

affecter [afekte] *vt* (*toucher, émouvoir*) conmover, afectar; (*feindre*) fingir; (*telle ou telle forme*) presentar; **~ qch/qn à** destinar algo/a algn a; **~ qch d'un coefficient/indice** asignar a algo un coeficiente/índice.

affectif, -ive [afektif, iv] *adj* afectivo(-a).

affection [afeksjɔ] *nf* afecto, cariño; (*MÉD*) afectación *f*; **avoir de l'~ pour** tener cariño a; **prendre** ~ ~ tomar cariño a.

affectionner [afeksjɔne] *vt* querer.

affectueux, ■ [afektuø, øz] *adj* afectuoso(-a).

afférent, ■ [aferä, ät] *adj*: **~ à** inherente a.

affermir [afermir] *vt* (*sol*) afirmar; (*muscles, chairs*) fortalecer; (*position, pouvoir*) consolidar.

affichage [afijaʒ] *nm* anuncio; (*électronique*) marcador *m*; "**~ interdit**" "se prohíbe fijar carteles"; **panneau/tableau d'~** panel *m*/tablón *m* de anuncios; **affichage**

à cristaux liquides marcador de cristales líquidos; **affichage digital/numérique** marcador digital/numérico.

affiche [afij] *nf* cartel *m*, affiche *m* (AM); (*officielle*) anuncio; **être à l'~** estar en cartelera; **tenir l'~** mantenerse en cartelera.

afficher [afije] *vt* anunciar; (*électroniquement*) marcar; (*fig, péj*) ostentar; **s'afficher** *vpr* (*péj*) exhibirse; (*électroniquement*) mostrarse; "**défense d'~**" "prohibido fijar carteles".

affilée [afile]: **d'~** *adv* de un tirón.

affiler [afile] *vt* afilar.

affiliation [afiljasjɔ] *nf* afiliación *f*.

affilié, ■ [afilje] *adj*: **être ~ à** estar afiliado(-a) a ■ *nm/f* afiliado(-a).

affilier [afilje] *vb*: **s'~** ■ afiliarse a.

affiner [afine] *vt* (*fromage*) madurar; (*métal*) afinar, purificar; (*analyse*) afinar; (*goût, esprit*) refinar; **s'affiner** *vpr* (*fromage*) madurarse; (*manières*) refinarse.

affirmatif, -ive [afirmatif, iv] *adj* (*réponse*) afirmativo(-a); (*personne*) seguro(-a) de sí mismo(-a).

affirmer [afirme] *vt* afirmar; **s'affirmer** *vpr* afirmarse.

affligé, ■ [afliʒe] *adj* afligido(-a); **~ d'une maladie/tare** aquejado(-a) por una enfermedad/tara.

affliger [afliʒe] *vt* afligir.

affluence [aflyās] *nf* afluencia; **heure/ jour d'~** hora/día *m* de afluencia.

affluent [aflyā] *nm* afluente *m*.

affluer [aflye] *vi* afluir.

affolement [afolmā] *nm* pánico.

affoler [afole] *vt* asustar; **s'affoler** *vpr* asustarse.

affranchir [afrāʃir] *vt* (*lettre, paquet*) franquear; (*esclave*) libertar; (*d'une contrainte, menace*) liberar; **s'affranchir** *vpr*: **s'~ de** liberarse de.

affranchissement [afrāʃismā] *nm* (POSTES) franqueo; (*d'un esclave*) liberación *f*; **tarifs d'~** tarifas *fpl* de franqueo; **affranchissement insuffisant** franqueo insuficiente.

affréter [afrete] *vt* fletar.

affreux, ■ [afrø, øz] *adj* horrible.

affront [afrɔ] *nm* afrenta.

affrontement [afrɔtmā] *nm* enfrentamiento.

affronter [afrɔte] *vt* (*adversaire*) afrontar, hacer frente a; (*tempête, critiques*) afrontar; **s'affronter** *vpr* confrontarse.

affubler [afyble] (*péj*) *vt*: **~ qn de** (*accoutrement*) disfrazar a algn de; **~ qn du sur-nom** de poner a algn el mote de.

affût [afy] *nm* (*de canon*) cureña; **à l'~**

(de) al acecho (de).

affûter [afyte] *vt* afilar.

afin [afɛ̃]: ~ **que** *conj* ■ fin de que; ~ **de** faire a fin de hacer, con el fin de hacer.

africain, e [afrikɛ̃, ɛn] *adj* africano(-a) ■ *nm/f*. A~, e africano(-a).

Afrique [afrik] *nf* África; **Afrique australe/du Nord/du Sud** África austral/del Norte/del Sur.

agacer [agase] *vt* molestar; (*aguicher*) provocar.

âge [ɑʒ] *nm* edad *f*; **quel - as-tu?** ¿qué edad tienes?; **une femme d'un certain** ~ una mujer de cierta edad; **bien porter son** ~ llevar bien los años; **prendre de l'~** envejecer; **limite/dispense d'~** límite *m*/dispensa de edad; **troisième** ~ tercera edad; **avoir l'~ de raison** tener uso de razón; **l'âge ingrat** la edad del pavo; **âge légal/mental** edad legal/mental; **l'âge mûr** la edad madura.

âgé, e [ɑʒe] *adj* de edad; ~ **de 10 ans** de 10 años de edad; **les personnes âgées** los ancianos.

agence [ɑʒãs] *nf* agencia; (*succursale*) sucursal *f*; **agence immobilière/matrimoniale** agencia inmobiliaria/matrimonial; **agence de placement/de publicité/de voyages** oficina de empleo/de publicidad/de viajes.

agencer [ɑʒãs] *vt* (*éléments, appartenance*) disponer; (*texte*) componer.

agenda [ɑʒɛda] *nm* agenda.

agenouiller [ɑʒ(ə)nuje]: s'~ *vpr* arrodillarse.

agent [ɑʒ] *nm* (ADMIN) funcionario(-a); (*élément, facteur*) agente *m*, factor *m*;

agent commercial/d'assurances/de change agente comercial/de seguros/de cambio; **agent (de police)** policía *m*, agente (AM); **agent immobilier** agente inmobiliario; **agent**  agente secreto.

agglomération [ɑglɔmɛrasjɔ̃] *nf* aglomeración *f*; (*de huttes*) poblado; l'~ parisienne el área metropolitana de París.

aggloméré [ɑglɔmɛre] *nm* aglomerado.

agglomérer [ɑglɔmɛre] *vt* aglomerar; s'agglomérer *vpr* aglomerarse.

aggraver [agrave] *vt* agravar, empeorar; (JUR) agravar; s'aggraver *vpr* agravarse; ~ **son cas** agravar su caso.

agile [ɑʒil] *adj* ágil.

agir [ɑʒir] *vi* actuar; (*avoir de l'effet*) hacer efecto; s'agir *vpr*: il s'agit de faire se trata de hacer; il s'agit de se trata de; de quoi s'agit-il? ¿de qué se trata?; s'agissant de tratándose de.

agitation [ɑʒitasjɔ̃] *nf* agitación *f*.

agité, e [ɑʒite] *adj* (gén enfant) revoltoso(-a);

(vie, personne) agitado(-a); **une**  ~e un mar agitado ou revuelto; **un sommeil** ~ un sueño intranquilo.

agiter [ɑʒite] *vt* agitar; (*question, problème*) discutir; (*personne*) inquietar; s'agiter *vpr* (POL, aussi fig) agitarse; "~ avant l'emploi" "agitar antes de usar".

agneau [ɑno] *nm* cordero.

agonie [ɑɡɔni] *nf* agonía.

agrafe [agraf] *nf* (*de vêtement*) corchete *m*; (MÉD, de bureau) grapa.

agrafer [agrafe] *vt* (*un vêtement*) abrochar; (*des feuilles de papier*) grapar.

agrafeuse [agrafœz] *nf* grapadora.

agraire [agrɛr] *adj* agrario(-a).

agrandir [ɑɡrɑ̃dir] *vt* agrandar, ampliar; s'agrandir *vpr* agrandarse; (*faire*) ~ ■ maison (hacer) ampliar su casa.

agrandissement [ɑɡrɑ̃disɔ̃] *nm* ampliación *f*, ensanche *m*; (PHOTO) ampliación.

agréable [agreabl] *adj* agradable.

agréé, e [agree] *adj*: **magasin/concessionnaire** ~ establecimiento/concesionario autorizado.

agréer [agree] *vt* acceder; ~ à acceder a; se faire ~ hacerse admitir; **veuillez** ~ ... le saluda ...

agrégation [agregasjɔ̃] *nf* oposición *f*.

agregé, e [agreʒe] *nm/f* catedrático(-a).

agrément [agremɑ̃] *nm* (accord) consentimiento; (*attraits*) atractivo; (*plaisir*) agrado; **jardin d'~** jardín *m* de recreo; **voyage d'~** viaje *m* de placer.

agrémenter [agremente] *vt* amenizar; ~ qch de embellecer algo con.

agresser [agrese] *vt* agredir.

agresseur [agresœr] *nm* agresor(a).

agressif, -ive [agresif, iv] *adj* agresivo(-a); (*couleur, toilette*) provocador(a).

agricole [ɑɡrikɔl] *adj* agrícola.

agriculteur, -trice [ɑɡrikyltœr, tris] *nm/f* agricultor(a).

agriculture [ɑɡrikyltyr] *nf* agricultura.

agripper [agripe] *vt* agarrar; s'agripper *vpr*: s'~ à agarrarse a, aferrarse a.

agrumes [ɑɡrym] *nmpi* agrios *mpl*.

aguerrir [agerir] *vt* aguerrir; s'aguerrir *vpr*: s'~ (contre) endurecerse (contra).

aguets [aʒ] *nmpi*: être aux ~ estar al acecho.

ah [a] *excl* ¡ah!; ~ **bon?** ¿ah sí?; ~ **mais** ... ¡ah pero ...!; = **non!** ¡ni hablar!

ahuri, e [ayri] *adj* pasmado(-a).

■ [e] *vb voir avoir*.

aide [ed] *nf* ayuda ♦ *nm/f* ayudante *m/f*; à l'~ de con (la) ayuda de; ■ l'~! ¡socorro!; **appeler** (qn) à l'~ pedir ayuda (a

algn); **venir en ~ à qn** ayudar a algn; **il est venu à mon ~** vino en mi ayuda; **aide de camp** *nm* ayudante de campo; **aide de laboratoire** *nm/f* auxiliar *m/f* de laboratorio; **aide familiale** *nf* ayuda familiar; **aide judiciaire** *nf* ayuda judicial; **aide ménagère** *nf* ayuda doméstica; **aide sociale** *nf* (assistance) asistencia social; **aide technique** *nm/f* asistente *m/f* técnico(-a).

aide-mémoire [edmemwar] *nm inv* memorándum *m*.

aider [ede] *vt* ayudar; **s'~ de** ayudarse de, servirse de; **~ qn à faire qch** ayudar a algn a hacer algo; - **à** (faciliter, favoriser) ayudar a.

aide-soignant, ■ [edswapā] (*pl* ~s~s, es) *nm/f* auxiliar *m/f* de enfermería.

aie etc [e] *vb* voir **avoir**.

aië [aj] *excl* ¡ay!

aiëul, **e** [ajœl] (*pl* ~s, aiëules) *nm/f* abuelo(-a); **aiëux** *nmpl* (ancêtres) antepasados *mpl*.

aigle [egl] *nm* águila.

aigre [egr] *adj* agrio(-a); **tourner à l'~** agriarse.

aigreur [egroœr] *nf* acidez *f*; (d'un propos) acritud *f*; **aigreurs d'estomac** acidez de estómago.

aigrir [egrir] *vt* agriar; **s'aigrir** *vpr* agriarse.

aigu, ■ [egy] *adj* (objet, arête) afilado(-a); (voix, note, douleur) agudo(-a).

aiguille [eguij] *nf* aguja; (montagne) pico; **aiguille à tricoter** aguja de tejer.

aiguiller [eguije] *vt* orientar; (RAIL) cambiar las agujas.

aiguilleur [eguijœr] *nm* guardaguas *msg*; **aiguilleur** ■ ciel controlador *m* aéreo.

aiguillonner [eguijone] *vt* (fig) acuciar.

aiguiser [egize] *vt* afilar; (fig) aguzar.

■ [aj] *nm* ajo.

aile [el] *nf* ala; (de voiture) aleta; **battre de l'~** estar alicaído(-a); **voler de ses propres ~s** volar solo(-a); **aile libre** vuelo libre.

ailier [elje] *nm* extremo; **ailier droit/gauche** extremo derecho/izquierdo.

aïlle etc [aj] *vb* voir **aller**.

aïlleurs [ajœr] *adv* en otra parte; **partout/nulle part ~** en cualquier/en ninguna otra parte; **d'~** además; **par ~** por otra parte.

aimable [emabl] *adj* amable; **vous êtes bien ~** es usted muy amable.

aimant, ■ [emō, āt] *adj* afectuoso(-a) ♦ *nm* imán *m*.

aimer [eme] *vt* (d'amour) querer, amar; (d'amitié, affection) querer; (chose, activité)

gustar; **s'aimer** *vpr* amarse; **bien ~ qn/qch** querer mucho a algn/algo; **j'aime le cinéma/faire du sport** me gusta el cine/hacer deporte; **j'aime bien Pierre** me cae bien Pedro; **aimeriez-vous que je vous accompagne?** ¿le gustaría que le acompañase?; **j'aimerais (bien) m'en aller** me gustaría (mucho) irme; **j'aimerais te demander de ...** quisiera preguntarte si ...; **j'aimerais que la porte soit fermée** me gustaría que la puerta estuviese cerrada; **tu aimerais que je fasse qch pour toi?** ¿te gustaría que hiciese algo por ti?; **j'aimerais mieux ou autant vous dire que** prefiero decirle que; **j'aimerais autant ou mieux y aller maintenant** preferiría ir ahora; **j'aimerais avoir ton avis/opinion** me gustaría conocer tu opinión; **j'aime mieux Paul que Pierre** prefiero a Pablo antes que a Pedro.

aine [en] *nf* ingle *f*.

ainé, **e** [ene] *adj* mayor ♦ *nm/f* primogénito(-a); ~s *nmpl* (fig. anciens) antepasados *mpl*; **il est mon - (de 2 ans)** es (2 años) mayor que yo.

ainsi [ēsi] *adv* (de cette façon) de este modo; (ce faisant) así ■ *conj* entonces; ~ **que (comme)** así como; (et aussi) y también; **pour - dire** por decirlo así; ~ **donc** así pues; ~ **soit-il** así sea; **et - de suite** y así sucesivamente.

air [œr] *nm* aire *m*; (expression, attitude) aspecto; **dans l'~** (atmosphère, ambiance) en el aire; **tout mettre en l'~ dans une pièce** poner una habitación patas arriba; **regarder en l'~** mirar hacia arriba; **tirer en l'~** disparar al aire; **parole/menace en l'~** palabra/amenaza al aire; **prendre l'~** tomar el aire; **avoir l'~** parecer, verse (AM); **il a l'~ de manger/dormir/faire** parece que está comiendo/durmiendo/haciendo; **avoir l'~ d'un homme/clown** parecer un hombre/payaso; **prendre de grands ~s (avec qn)** darse aires de grandeza (con algn); **avoir l'~ triste** parecer triste; **ils ont un - de famille** se dan un aire de familia; **courant d'~** corriente *f* de aire; **le grand -** el aire libre; **mal de l'~** mareo; **tête en l'~** despistado(-a); **air comprimé/conditionné/liquide** aire comprimido/acondicionado/liquido.

aire [œr] *nf* área; (domaine, zone) campo; (nid) aguilera; **aire d'atterrissage** pista de aterrizaje; **aire de jeu/de lancement** área de juego/de lanzamiento; **aire** ■ stationnement área de estacionamiento; (d'autoroute) área de descanso.

aisance [ezās] *nf* (facilité) facilidad *f*; (grâce, adresse) desenvoltura; (richesse)

bienestar *m*; (*COUTURE*) holgura; être dans l'~ estar desahogado(-a).

aise [ɛz] *nf* (*confort*) comodidad *f*; (*financière*) desahogo ■ *adj*: être bien ~ de/que estar encantado(-a) de/de que; ~s *nfpl*: prendre ses ~s instalarse a sus anchas; soupirer/frémir d'~ suspirar/temblar de gozo; être à l'~ ou à son ~ estar a gusto; (*pas embarrassé*) estar a sus anchas; (*financièrement*) estar desahogado(-a); ■ **mettre** ■ l'~ ponerse a gusto; être mal ■ l'~ ou ■ son ~ estar a disgusto; (*géné*) estar molesto(-a); **mettre qn** à l'~/mal à l'~ hacer que algn se sienta cómodo(-a)/incómodo(-a); à votre ~ como usted guste; en faire à ■■■ - hacer lo que a uno le plazca; en prendre à ■■■ ~ avec qch tomarse algo con calma; il aime ■■■ ~s le gusta la comodidad.

aisé, ■ [eze] *adj* (*facile*) fácil; (*naturel*) desenvuelto(-a); (*assez riche*) acomodado(-a).

aisselle [ɛsɛl] *nf* axila.

ait [ɛ] *vb* voir avoir.

ajonc [aʒɔ̃] *nm* aulaga.

ajourner [aʒurne] *vt* (*débat, décision*) aplazar, postergar (*AM*); (*candidat*) suspender; (*conscrit*) reemplazar.

ajouter [aʒute] *vt* añadir, agregar (*esp AM*); (*inform*) juntar, añadir; ~ que añadir que; ~ foi à dar crédito a; ~ à añadir a; s'~ à añadirse a.

ajusté, ■ [aʒyste] *adj*: bien ~ ajustado(-a).

ajuster [aʒyste] *vt* (*TECH*) ajustar; (*vêtement*) adaptar; (*cravate*) anudar; (*viser*) apuntar; ~ qch à adaptar algo a.

alambic [alɑ̃bik] *nm* alambique *m*.

alarme [alarm] *nf* (*signal*) alarma; (*inquiétude*) inquietud *f*; donner l'~ dar la alarma; jeter l'~ sembrar la alarma; à la première ~ al primer toque de alarma.

alarmer [alarme] *vt* alarmar; **s'alarmer** *vpr* alarmarse.

album [albɔm] *nm* álbum *m*; **album** ■ **colorier/de timbres** álbum para colorear/de sellos.

albumine [albymin] *nf* albúmina; avoir ou faire de l'~ tener albúmina.

alcool [alkɔl] *nm*: l'~ el alcohol; un ~ un licor; **alcool** ■ 90° alcohol de 90°; **alcool** ■ brûler alcohol de quemar; **alcool camphré** alcohol alcanforado; **alcool de poire/de prune** licor de pera/de ciruela.

alcoolique [alkolik] *adj, nm/f* alcohólico(-a).

alcoolisé, **e** [alkolize] *adj* alcoholizado(-a); fortement/peu ~ muy/poco alcoholizado(-a).

alcoolisme [alkɔlism] *nm* alcoholismo.

alco(o)test ® [alkɔtest] *nm* (*objet*) alcohómetro; (*épreuve*) prueba del alcohol; faire subir l'alcootest à qn hacer la prueba del alcohol a algn.

aléas [alea] *npl* riesgos *mpl*.

aléatoire [aleatwar] *adj* aleatorio(-a).

alentour [ald̥tʊr] *adv* alrededor; ~s *npl* alrededores *mpl*; aux ~s de en los alrededores de.

alerte [alert] *adj* vivo(-a) ■ *nf* (*menace*) alerta; (*signal, inquiétude*) alarma; donner l'~ dar la alerta; à la première - al primer toque de alarma.

alerter [alerte] *vt* alertar.

algèbre [alʒɛbr] *nf* álgebra.

Alger [alʒe] *n* Argel *m*.

Algérie [alʒeri] *nf* Argelia.

algérien, ■ [alʒɛrjɛ̃, jɛn] *adj* argelino(-a) ■ *nm/f*: A~, nn argelino(-a).

algue [alg] *nf* alga.

alibi [alibi] *nm* coartada.

aliéné, ■ [aljɛne] *nm/f* enajenado(-a).

aligner [alɛne] *vt* alinear; (*idées*) ordenar; **s'aligner** *vpr* alinearse; ~ qch sur poner algo en línea con; s'~ (sur) (POL) estar alineado(-a) (con).

aliment [alimɑ̃] *nm* alimento; **aliment complet** alimento completo.

alimentation [alimɑ̃tasjɔ̃] *nf* alimentación *f*; (*en eau, en électricité*) provisión *f*; **alimentation à feuille** alimentación de hojas; **alimentation** ■ **base** alimentación básica; **alimentation** ■ **continu** alimentación continua; **alimentation en papier** alimentación de papel; **alimentation générale** alimentación.

alimenter [alimɑ̃te] *vt* alimentar; (*conversation*) sostener; (*en eau, électricité*): ~ (en) alimentar (con), abastecer (con); **s'alimenter** *vpr* alimentarse.

alinéa [aline] *nm* párrafo; "nouvel ~" "punto y aparte", "nuevo párrafo".

aliter [alite]: s'~ *vpr* guardar cama; **infirmerie alité** enfermo encamado.

allaiter [alete] *vt* (*femme*) dar el pecho a; (*animal*) amamantar.

allant [alɑ̃] *nm* energía.

allécher [aleʃe] *vt* (*odeur*) atraer; (*proposition etc*) tentar; ~ qn engatusar a algn.

allure [ale] *nf* (*de jardin, parc*) paseo, sendero; (*en ville*) avenida; ~s *nfpl*: ~s et venues idas *fpl* y venidas *fpl*.

alléger [aleʒe] *vt* (*voiture*) aligerar; (*dette, souffrance*) reducir.

allègre [a(l)lɛgr] *adj* (*viñ*) resuelto(-a); (*joyeux*) alegre.

alléguer [a(l)leʒe] *vt* alegar.

Allemagne [almaɲ] *nf* Alemania; l'Alle-

magne ■ **l'Est/de l'Ouest/fédérale** (HIST)
Alemania del este/del oeste/federal.

allemand, ■ [almā, ɑ̃] *adj* alemán(-ana)
♦ *nm* (LING) alemán *m* ♦ *nm/f.* A~, e ale-
mán(-ana); **allemand de l'Est/de l'Ouest**
(HIST) alemán del este/del oeste.

MOT-CLÉ

aller [ale] *nm* ida; **aller** (simple) ida

■ *vi* 1 **ir**; **aller** ■ **la chasse/pêche** ir a
cazar/pescar, ir de caza/pesca; **aller au**
théâtre/au concert/au cinéma ir al
teatro/a conciertos/al cine; **aller** ■ **l'éco-**
le ir al colegio

■ (*situation, moteur, personne* etc) andar,
estar; **comment allez-vous?** ¿qué tal está
usted?; **comment ça va?** ¿qué tal?; **ça va?**
- oui, ça va/non, ça ne va pas ¿qué tal? -
bien/mal; **comment ça va les affaires?**
¿qué tal van las cosas?; **ça ne va pas très**
bien (au bureau) las cosas no van muy
bien (en la oficina); **ça va bien/mal** anda
bien/mal; **ça va (approbation)** bien; **tout**
va bien todo va bien; **il va bien/mal** está
bien/mal; **il y va de leur vie** les va en
ello la vida; **il n'y est pas allé par quatre**
chemins (fig) no se anduvo con rodeos;
tu y vas un peu (trop) fort exageras un
poco; **aller à (suj: forme, peinture etc)** ad-
aptarse a; **cette robe te va très bien** este
vestido te sienta muy bien; **cela me va**
(couleur, vêtement) esto me sienta ou va
bien; **aller avec (couleurs, style etc)** pegar
con; **ça ne va pas sans difficultés** esto
conlleba dificultades; **aller sur (âge)**
acercarse a; **ça ira (comme ça)** está bien
así; **se laisser aller (se négliger)** abando-
narse; **aller jusqu'à Paris/100 F (limite)**
llegar hasta París/100 francos; **ça va de**
soi se cae por su propio peso; **ça va sans**
dire ni qué decir tiene; **il va sans dire**
que ... ni qué decir tiene que ...

■ (*fonction d'auxiliaire*): **je vais me fâcher/**
le faire voy a enfadarme/hacerlo; **aller**
chercher/voir qn ir a buscar/a ver a
algn; **je vais m'en occuper demain** voy a
ocuparme de ello mañana

4: allons-y! ¡vamos!; **allez!** ¡venga!; **allons**
donc! ¡anda ya!; **aller mieux** ir mejor; **al-**
ler en empirant ir empeorando; **allez,**
fais un effort vamos, haz un esfuerzo; **al-**
lez, je m'en vais bueno, me voy; **s'en al-**
ler irse.

allergie [alerʒi] *nf* alergia.

allergique [alerʒik] *adj* alérgico(-a); ~ a
alérgico(-a) a.

alliage [aljaʒ] *nm* aleación *f.*

alliance [aljãs] *nf* alianza; (*mariage*) ma-

trimonio; **neveu par ~** sobrino político.

allier [alje] *vt* aliar; (*métaux*) alea; (*fig*)
unir; **s'allier** *vpr* aliarse; **s'~ à** aliarse
con.

allô [alo] *excl* dígame, aló (AM).

allocation [alokasjɔ] *nf* asignación *f*; **al-**
location (de) chômage subsidio de des-
empleo; **allocation (de) logement/de ma-**
ternité prestación *f* para alojamiento/
por maternidad; **allocations familiales**
ayuda *fsg* familiar.

allocation [a(l)lɔksjɔ] *nf* alocución *f*; **al-**
locution télévisée alocución televisada.

allonger [alɔʒe] *vt* (*objet, durée*) alargar;
(*bras*) estirar; (*coup, argent*) largar; **s'al-**
longer *vpr* (*journée, séance*) alargarse;
(*personne*) tumbarse; ~ **le pas** aligerar el
paso.

allouer [alwe] *vt*: ~ **qch** à asignar algo a.

allumage [alymaʒ] *nm* encendido.

allume-cigare [alymsigar] *nm* *inv* en-
cendedor *m*.

allumer [alyme] *vt* encender, prender
(AM); (*pièce*) alumbrar; **s'allumer** *vpr* en-
cenderse; ~ (**la lumière ou l'électricité**)
encender (la luz ou la electricidad).

allumette [alymet] *nf* cerilla.

allure [alyr] *nf* (*d'un véhicule*) velocidad *f*;
(*d'un piéton*) paso; (*démarche, maintien*)
presencia; (*aspect, air*) aspecto; **avoir de**
l'~ tener buena presencia; **à toute ~** a
toda velocidad.

allusion [a(l)lyzjɔ] *nf* (*référence*) referen-
cia; (*sous-entendu*) alusión *f*; **faire ~ à** ha-
cer referencia a; (*avec sous-entendu*) ha-
cer alusión a.

MOT-CLÉ

alors [alɔr] *adv* (*à ce moment-là*) enton-
ces; **il habitait alors à Paris** vivía enton-
ces en París

■ *conj* (*par conséquent*) entonces; **tu as**
fini? **alors je m'en vais** ¿has acabado? en-
tonces, me voy; **et alors?** (*pour en savoir*
plus) ¿entonces?; (*indifférence*) ¿y qué?
alors que *conj* 1 (*au moment où*) cuando;
il est arrivé alors que je partais llegó
cuando me iba

2 (*pendant que*) cuando, mientras; **alors**
qu'il était à Paris, il a visité ... mientras
estaba en París, visitó ...

■ (*tandis que, opposition*) mientras que;
alors que mon frère travaillait dur, lui se
reposait mientras que su hermano tra-
abajaba duro, él descansaba.

alouette [alwet] *nf* alondra.

alourdir [alurdir] *vt* hacer pesado(-a);
(*fig*) entorpecer; **s'alourdir** *vpr* ponerse

pesado(-a).

alpage [alpaʒ] *nm* pasto de montaña.

Alpes [alp] *npl*: les - los Alpes.

alphabet [alfabɛ] *nm* alfabeto.

alphabétiser [alfabetize] *vt* alfabetizar.

alpinisme [alpinism] *nm* alpinismo, andinismo (AM).

alpiniste [alpinist] *nm/f* alpinista *m/f*, andinista *m/f* (AM).

Alsace [alzas] *nf* Alsacia.

alsacien,  [alzasjɛ, jɛn] *adj* alsaciano(-a) ♦ *nm/f*. A~, ne alsaciano(-a).

altercation [alterkasjɔ] *nf* altercado.

altérer [altere] *vt* (falsifier) falsificar; (abîmer) adulterar; (INFORM) alterar; (donner soif à) dar sed a; **s'altérer** *vpr* (s'abîmer) estropearse.

alternateur [alternatœr] *nm* alternador *m*.

alternatif, -ive [alternatif, iv] *adj* alternativo(-a).

alternative [alternativ] *nf* alternativa.

alterner [alterne] *vt* (choses) alternar; (cultures) rotar ♦ *vi* alternar; ~ avec qch alternar con algo; (faire) ~ qch avec qch alternar algo con algo.

Altesse [altɛs] *nf*: son ~ le ... su Alteza el ...

altitude [altityd] *nf* (par rapport à la mer) altitud *f*; (par rapport au sol) altura; à 500 m d'~ a 500 m de altitud; en ~ en las alturas; perdre/prendre de l'~ perder/coger altura; voler à haute/basse ~ volar alto/bajo.

alto [alto] *nm* (instrument) viola ♦ *nf* (chanteuse) contralto *f*.

altruisme [altruism] *nm* altruismo.

aluminium [alyminjɔm] *nm* aluminio.

alvéole [alveol] *nf* ou *m* celdilla, alveolo.

amabilité [amabilite] *nf* amabilidad *f*; il a eu l'~ de ... ha tenido la amabilidad de ...

amadouer [amadwe] *vt* (enjôler) engatusar; (adoucir) ablandar.

amaigrir [amegrir] *vt* adelgazar.

amalgame [amalgam] *nm* amalgama; pratiquer l'~ practicar la amalgama.

amande [amød] *nf* almendra; (de noyau de fruit) pepita;  - (yeux) con forma de almendra, almendrado(-a).

amant [amø] *nm/f* amante *m*.

 [amare] *vt* (NAUT) amarrar; (gén) amarrar, atar.

 [ama] *nm* montón *m*.

 [amose] *vt* amontonar; **s'amas-**  *vpr* amontonarse.

amateur [amatœr] *nm* aficionado(-a); musicien/sportif ~ músico(-a)/deportista aficionado(-a); en ~ (péj) como aficiona-

do(-a); **amateur**  musique/de sport aficionado(-a) a la música/al deporte.

Amazone [amazon] *nf*: l'~ el Amazonas.

 [amazon] *nf*: en ~ a la amazona.

Amazonie [amazoni] *nf* Amazonia.

ambages [ābaz]: sans ~ *adv* sin ambages.

ambassade [ābasad] *nf* embajada; en ~ (mission) como embajada; **secrétaire/attaché(e)** d'~ secretario(-a)/agregado(-a) de embajada.

ambassadeur, -drice [ābasadœr, dris] *nm/f* (POL, fig) embajador(a).

ambiance [ābjās] *nf* ambiente *m*; il y a de l'~ hay animación.

ambient, e [ābjā, jāt] *adj* ambiente.

ambigu, -uë [ābigy] *adj* ambiguo(-a).

ambitieux, -euse [ābisjø, jøz] *adj, nm/f* ambicioso(-a).

ambition [ābisjɔ] *nf* ambición *f*; une ~ (but, visée) una aspiración.

ambulance [ābylās] *nf* ambulancia.

ambulancier, -ière [ābylāsje, jɛr] *nm/f* conductor(a) de una ambulancia.

ambulant, ■ [ābylä, öt] *adj* ambulante.

âme [am] *nf* (spirituelle) alma; (conscience morale) conciencia; village de  ~s pueblo de 200 almas; rendre l'~ entregar el alma; joueur/tricheur dans l'~ jugador/tramposo empedernido; bonne ~ (aussi ironique) alma caritativa;  ~ et conscience en conciencia; **âme sœur** alma gemela.

améliorer [ameljœr] *vt* mejorar; **s'améliorer** *vpr* mejorarse.

aménagement [amenazmā] *nm* (d'un local, d'un carrefour) acondicionamiento; (installation) habilitación *f*; l'~ du territoire el fomento de los recursos de un país; **aménagements fiscaux** desgravaciones *fpl* fiscales.

aménager [amenaze] *vt* acondicionar; (installer) habilitar.

amende [amød] *nf* multa; mettre à l'~ reprender; faire ~ honorable retractarse.

amender [amøde] *vt* (loi) enmendar; (terre) abonar; **s'amender** *vpr* enmendar-se.

 [am(ə)ne] *vt* llevar; (occasionner) provocar; (baisser) arriar; **s'amener** (fam) *vpr* venirse; ~ qn à qch/à faire incitar a algn a algo/a hacer.

amenuiser [amənqize]: s'~ *vpr* disminuir.

amer, amère [amɛr] *adj* amargo(-a); (personne) amargado(-a).

américain, e [amerikɛ, ɛn] *adj* americano(-a) ♦ *nm* (LING) americano ♦ *nm/f*. A~,

e americano(-a); en vedette ~e ■ segun-
do plano.

amérindien, ■ [amerɛ̃djɛ̃, jɛ̃] *adj*
amerindio(-a).

Amérique [amerik] *nf* América; **Améri-
que centrale/du Nord/du Sud/latine**
América central/del Norte/del Sur/
latina.

amerrir [amerir] *vi* amarar.

amertume [amɛrtym] *nf* amargura.

ameublement [amœbləmɑ̃] *nm* mobilia-
rio; articles d'~ muebles *mpl*; tissu d'~
género de tapicería.

ameuter [amøte] *vt* (badauds) alborotar;
(peuple) amotinar.

ami, ■ [ami] *nm/f* amigo(-a); (amant/
maîtresse) amante *m/f* ■ *adj*: **famille** ~e
familia amiga; **pays/groupe** ~ país *m*/
grupo aliado; **être (très) - avec qn** ser
(muy) amigo de algn; **être ~ de l'ordre/
de la précision** ser amigo del orden/de la
precisión; **un ~ des arts/des chiens** un
amigo de las artes/de los perros; **petit
~/petite** ~e (*fam*) novio/novia, pololo/
polola (*fam*: CHI).

amiable [amjabl] *adj* (*gén*) amistoso(-a);
à l'~ amistosamente.

amiante [amjɑ̃t] *nm* amianto.

amical, e, -aux [amikal, o] *adj* amisto-
so(-a).

amicalelement [amikalmɑ̃] *adv* amistosamente;
(formule épistolaire) cordialmente.

amidon [amidɔ̃] *nm* almidón *m*.

amincir [amɛsir] *vt* (*subj*: vêtement) hacer
más delgado(-a); (*objet*) rebajar; **s'amin-
cir** *vpr* (*objet*) disminuir; (*personne*) adelga-
zar.

amincissant, ■ [amɛsisɑ̃, ɑ̃t] *adj* adelga-
zante.

amiral, -aux [amiral, o] *nm* almirante
m.

amitié [amitje] *nf* amistad *f*; **prendre en
- tomar afecto a**; **avoir de l'~ pour qn**
sentir afecto por algn; **faire ou présenter**
■ ~s à qn dar ou enviar recuerdos a
algn; ~s (*formule épistolaire*) cordialmen-
te.

ammoniac [amɔ̃jak] *nm*: (gaz) ~ amo-
niaco.

ammoniaque [amɔ̃jak] *nf* amoníaco.

amnistie [amnisti] *nf* amnistía.

amocher [amɔʃe] (*fam*) *vt* (paysage, objet)
estropear; (*qn en le frappant*) desfigurar.

amoindrir [amwɛ̃drir] *vt* reducir.

amollir [amolir] *vt* ablandar.

amonceler [amɔ̃s(ə)le] *vt* (*objets*) amon-
tonar; (*travail, fortune*) acumular; **s'amon-
- vpr** amontonarse; (*fig*) acumularse.

amont [amɔ̃] *nm*: **en ~** (d'un cours d'eau)

río arriba; (*d'une pente*) arriba; (*d'un pro-
cessus*) precedente; ■ ~ de más arriba
de.

amorç, ■ [amɔ̃rs] *nf* (*sur un hameçon*)
cebo; (*explosif*) fulminante *m*; (*tube*) pis-
tón *m*; (*de pistolet d'enfant*) mixto; (*fig*)
principio.

amorphe [amɔ̃rf] *adj* amorfo(-a).

amortir [amɔ̃rtir] *vt* (*choc, bruit*) amorti-
guar; (*douleur*) atenuar; (*COMM*) amorti-
zar; ~ ■ **abonnement** amortizar un abo-
no.

amortisseur [amɔ̃tisœr] *nm* amortigua-
dor *m*.

amur, ■ [amur] *nm* (*sentiment, goût*) amor
m; (*statuette*) amorcillo; **faire l'~** hacer el
amor; **filer le parfait** ~ estar muy enamo-
rados; **un - de un encanto de**; **l'~ libre** el
amor libre; **amour platonique** amor pla-
tónico.

amouracher [amurafɛ] *vb*: **s'~ de (péj)**
encapricharse con.

amoureux, -euse [amurø, øz] *adj* amo-
roso(-a) ■ *nm/f* enamorado(-a) ■ *nml*
(amants) amantes *mpl*; **être - de qch/qn**
estar enamorado(-a) de algo/algn; **tom-
ber -** (de qn) enamorarse (de algn); **un -
des bêtes/de la nature** un enamorado de
los animales/de la naturaleza.

amour-propre [amurprɔ̃pr] (*pl* ~s~s)
nm amor *m* propio.

amovible [amɔ̃vibl] *adj* amovible.

ampère [ɑ̃pɛr] *nm* amperio.

amphibie [ɑ̃fibi] *adj* anfíbio(-a).

amphithéâtre [ɑ̃fiteatr] *nm* anfiteatro.

ample [ɑ̃pl] *adj* amplio(-a); (*ressources*)
abundante.

ampleur [ɑ̃plœr] *nf* amplitud *f*; (*de
vêtement*) anchura.

amplificateur [ɑ̃plifikatœr] *nm* amplifi-
cador *m*.

amplifier [ɑ̃plifje] *vt* (*son, oscillation*)
amplificar; (*importance, quantité*) acrecen-
tar.

ampoule [ɑ̃pul] *nf* (ÉLEC) bombilla, foco
(AM), bombillo (AM); (*de médicament, aux
mains*) ampolla.

amputer [ɑ̃pyte] *vt* amputar; (*fig*) recor-
tar; ~ qn d'un bras/pied amputar un
brazo/pie ■ algn.

amusant, ■ [amyzɑ̃, ɑ̃t] *adj* diverti-
do(-a).

amuse-gueule [amyzgœl] *nml* tapas
fpl.

amuser, ■ [amyze] *vt* divertir; (*détourner
l'attention de*) distraer; **s'amuser** *vpr* di-
vertirse; (*péj*: manquer de sérieux) estar
de juerga; (: perdre son temps) remolo-
near; **s'~ de qch** divertirse con algo; **s'~**

tre de un año ■ otro; d'~ ■ ~ de año en año; l'~ scolaire el curso escolar; l'~ fiscale el año fiscal.

anexo [anɛks] *adj* (problème) anexo(-a); (document) adjunto(-a); (salle) contiguo(-a) ■ *nf* anexo.

anniversaire [anivɛrsɛʁ] *adj*: jour ~ aniversario ■ *nm* (d'une personne) cumpleaños *m inv*; (d'un événement, bâtiment) aniversario.

annonce [anɔ̃s] *nf* anuncio; (CARTES, avis) aviso; les petites ~s anuncios *mpl* por palabras.

annoncer [anɔ̃se] *vt* anunciar; (CARTES) cantar; s'annoncer *vpr*: s'~ bien/difficile presentarse bien/difícil; ~ la couleur (fig) poner las cartas boca arriba; je vous annonce que le anuncio que.

annoter [anote] *vt* anotar.

annuaire [anɥɛʁ] *nm* anuario; **annuaire électronique** anuario electrónico; **annuaire téléphonique** guía telefónica.

annuel, le [anɥɛl] *adj* anual.

annulaire [anɥilɛʁ] *nm* anular *m*.

annuler [anɥle] *vt* anular; s'annuler *vpr* anularse.

anodin, ■ [anodɛ̃, in] *adj* anodino(-a).

anomalie [anomali] *nf* anomalía.

anonyme [anonim] *adj* anónimo(-a).

anorak [anɔʁak] *nm* anorak *m*.

anormal, e, -aux [anɔʁmal, o] *adj* (exceptionnel, inhabituel) anormal; (injuste) injusto(-a); (personne) subnormal ■ *nm/f* subnormal *m/f*.

ANPE [aɛnpɛ] *sigle f* (= Agence nationale pour l'emploi) ≈ INEM *m* (= Instituto Nacional de Empleo).

asa [ɑs] *nf* asa; (GÉO) ensenada.

antagoniste [ɑtagɔnist] *adj* antagonista ■ *nm/f* adversario(-a).

antaño [ɑtɑ̃] *d'~ adj* de antaño.

antártique [ɑtarktik] *adj* antártico(-a) ■ *nm*: l'A~ la Antártida; le cercle/l'océan ~ el círculo polar antártico/el océano Antártico.

antécédent [ɑtesedɑ̃] *nm* (LING) antecedente *m*; ~s *nmpf* (MÉD, affaire) antecedentes *mpl*; **antécédents professionnels** informes *mpl* profesionales.

antenne [ɑten] *nf* antena; (poste avancé, succursale, agence) unidad *f*; sur l'~ en antena; passer à l'~ salir en la televisión; avoir l'~ estar en conexión; prendre l'~ conectar, sintonizar; 2 heures d'~ un espacio de 2 horas; hors ~ fuera de antena; **antenne chirurgicale** (MIL) unidad *f* quirúrgica; **antenne parabolique** antena parabólica.

antérieur, e [ɑterjœʁ] *adj* anterior; ~ à

anterior *a*; passé/futur ~ pasado/futuro anterior.

anthracite [ɑtʁasit] *nm* antracita ■ *adj*: (gris) ~ (gris) antracita.

anthropologie [ɑtʁɔpɔlɔʒi] *nf* antropología.

anti- [ɑti] *préf* anti-.

antiaérien, ne [ɑtiaɛʁjɛ̃, jen] *adj* antiaéreo(-a); abri ~ refugio antiaéreo.

antialcoolique [ɑtiaalkɔlik] *adj* anti-alcohólico(-a); ligue ~ liga antialcohólica.

antiatomique [ɑtiatomik] *adj*: abri ~ refugio atómico.

antibiotique [ɑtibjɔtik] *nm* antibiótico ■ *adj* antibiótico(-a).

antibrouillard [ɑtribʁɥar] *adj*: phare ~ faro antiniebla.

anticipation [ɑtisipasjɔ̃] *nf* anticipación *f*, previsión *f*; par ~ (COMM) por adelantado; livre/film d'~ libro/película de ciencia ficción.

anticipé, ■ [ɑtisipe] *adj* (règlement, paiement) por adelantado; (joie) anticipado(-a); avec mes remerciements ~s agradeciéndole de antemano.

anticiper [ɑtisipe] *vt* (événement, coup) anticipar; (en imaginant) prever; (paiement) adelantar ■ *vi*: n'anticipons pas no nos adelantemos; ~ sur anticiparse *a*.

anticoagulant, e [ɑtikɔagylɑ̃, ɑt] *adj* anticoagulante ■ *nm* anticoagulante *m*.

anticonceptionnel, le [ɑtikɔsɛpsjɔnel] *adj* anticonceptivo(-a).

anticorps [ɑtikɔʁ] *nm* anticuerpo.

anticyclone [ɑtisiklon] *nm* anticiclón *m*.

antidote [ɑtidɔt] *nm* antídoto.

antigang [ɑtigɑ̃] *adj inv*: brigade ~ brigada contra bandas.

antigel [ɑtizɛl] *nm* anticongelante *m*.

anti-inflammatoire [ɑtiɛflamatwar] (*pl* ~~~s) *adj* antiinflamatorio(-a) ■ *nm* antiinflamatorio.

antillais, ■ [ɑtijɛ, ɛz] *adj* antillano(-a) ■ *nm/f*. A~, e antillano(-a).

Antilles [ɑtij] *nfpl*: les ~ las Antillas; les grandes/petites ~ las grandes/pequeñas Antillas.

antilope [ɑtilɔp] *nf* antílope *m*.

antimite(s) [ɑtimit] *adj*, *nm*: (produit) ~ antipolilla *m*.

antipathique [ɑtipatik] *adj* antipático(-a).

antipelliculaire [ɑtipelikylɛʁ] *adj* anticasca.

antipodes [ɑtipɔd] *nmpf*: les ~ las antipodas; être ~ ~ de (fig) estar en las antipodas *de*.

antipoison [ɑtipwazɔ̃] *adj inv*: centre ~

servicio de antidotos.

antiquaire [õtiker] *nm/f* anticuario(-a).

antique [õtik] *adj* (gréco-romain, très vieux) antiguo(-a); (démodé) anticuado(-a).

antiquité [õtikite] *nf* (objet ancien) antigüedad *f*; (objet très vieux) antigüalla; l'A~ la Antigüedad; magasin d'~s tienda de antigüedades.

antirides [õtirid] *adj* antiarrugas.

antirouille [õtiru] *adj inv*: peinture/produit ~ pintura/producto antioxidante; traitement ~ tratamiento antioxidante.

antisémite [õtisemit] *adj, nm/f* antisemita.

antiseptique [õtiseptik] *adj* antiséptico(-a) ■ *nm* antiséptico.

antitétanique [õtitetanik] *adj* antitetánico(-a).

antivol [õtivol] *adj*: (dispositif) ~ (dispositivo) antirrobo ■ *nm* antirrobo.

antre [õtɾ] *nm* antro.

any [anys] *nm* ano.

anxieux, **anxieuse** [ãksjø, jøz] *adj* ansioso(-a); être ~ de faire estar ansioso(-a) por hacer.

AOC *sigle f* (= appellation d'origine contrôlée) ≈ D.O.

août [u(t)] *nm* agosto; voir aussi juillet.

apaiser [apeze] *vt* tranquilizar; s'apaiser *vpr* tranquilizarse.

apanage [apanaz] *nm*: être l'~ de ser el privilegio de.

aparté [aparte] *nm* aparte *m*; en ~ (dire) confidencialmente.

apathique [apatik] *adj* apático(-a).

apatride [apatrid] *adj, nm/f* apátrida *m/f*.

apercevoir [apɛrsɔvwar] *vt* (voir) distinguir; (constater, percevoir) percibir; s'~ de/que darse cuenta de/de que; sans s'en ~ sin darse cuenta.

aperçu, **e** [apɛrsy] *pp* de **apercevoir** ■ *nm* visión *f* de conjunto; (gén pl: intuition) idea.

apéritif, **-ive** [aperitif, iv] *adj* aperitivo(-a) ■ *nm* aperitivo; prendre l'~ tomar el aperitivo.

apesanteur [apɛzõtɛr] *nf* ingravidez *f*.

à-peu-près [apɛpre] (pé) *nm inv* aproximación *f*.

apeuré, ■ [apɛre] *adj* atemorizado(-a).

aphone [afɔn] *adj* afónico(-a).

aphte [aft] *nm* afta.

apiculture [apikylytɛr] *nf* apicultura.

apitoyer [apitwaje] *vt* apiadar; s'apitoyer *vpr* apiadarse; s'~ (sur qn/qch) apiadarse (de algn/algo); apítóyer qn sur qn/qch

enternecer a algn con algn/algo.

ap. J.-C. *abr* (= après Jésus-Christ) d. C.

aplanir [aplanir] *vt* (surface) aplanar; (difficultés) allanar.

aplatir [aplatir] *vt* aplastar; s'aplatir *vpr* aplastarse; (fig) tumbarse; (fam: tomber) caerse; (pé: s'humilier) rebajarse; s'~ contre (fam) aplastarse contra.

aplomb [aplɔ] *nm* (équilibre) equilibrio; (sang-froid) aplomo; (pé) desfachatez *f*; d'~ (en équilibre) verticalmente; (CONSTR) aplomo.

apogée [apɔʒe] *nm* apogeo.

apologie [apɔlɔʒi] *nf* apología; (JUR) defensa.

apostrophe [apɔstɾɔf] *nf* (signe) apóstrofe *m*; (interpellation) improperio.

apostropher [apɔstɾɔfe] *vt* increpar.

apothéose [apoteoz] *nf* apoteosis *f*.

apôtre [apɔtɛr] *nm* apóstol *m*; ■ faire l'~ de (fig) ser el apóstol de.

apparaître [aparetr] *vi* aparecer; (avec attribut) parecer; il apparaît que es evidente que; il m'apparaît que me parece que.

apparat [apara] *nm*: tenue/dîner d'~ traje *m*/cena de etiqueta.

appareil [aparej] *nm* aparato; ~ digestif/reproducteur aparato digestivo/reproductor; qui est à l'~? ¿quién está al aparato?; dans le plus simple ~ desnudo(-a); **appareil 24x36** ou **petit format** cámara de 24 por 36; **appareil photographique**, **appareil photo** cámara de fotos; **appareil productif** aparato productivo.

appareillage [aparejaʒ] *nm* (appareils, installation) equipo; (NAUT) partida.

appareiller [apareje] *vi* zarpar ■ *vt* emparejar.

apparemment [aparamã] *adv* aparentemente, dizque (AM).

apparence [aparã] *nf* apariencia; malgré les ~s a pesar de las apariencias; en ~ en apariencia.

apparent, ■ [aparã, ôt] *adj* (visible) aparente; (évident) evidente; (illusoire, superfiel) ilusorio(-a); coutures ~es costuras *fpl* visibles; poutres ~es vigas *fpl* al descubierto.

apparenté, **e** [aparâte] *adj*: ~ à emparentado(-a) con.

apparition [aparisjɔ] *nf* aparición *f*; faire une ~ aparecer brevemente; faire ■ ~ ~ hacer su aparición.

appartement [apartemã] *nm* piso, departamento (AM).

appartenir [apartənir]: ~ à *vt ind* pertenecer a; il lui appartient de (c'est son

rôle) le corresponde; il ■ **m'appartient pas de (faire)** no me corresponde (hacer). **apparu**, ■ [apary] *pp de apparaître*. **appât** [apɑ] *nm* cebo. **appauvrir** [apovrir] *vt* empobrecer; **s'appauvrir** *vpr* empobrecerse. **appel** [apel] *nm* llamada, llamado (AM); (attirance) reclamo; (nominal) lista; (MIL) alistamiento ■ filar; (JUR) apelación *f*, llamado (AM); **faire ~ à (invoquer)** apelar a; (avoir recours à) recurrir a; (nécessiter) necesitar; **faire ou interjeter ~ (JUR)** apelar; **faire l'~** pasar lista; **sans ~ (fig)** sin apelación; **faire un ~ de phares** hacer señales con los faros; **indicatif d'~** señal *f* distintiva; **numéro d'~** número telefónico; **appel d'air** aspiración *f* de aire; **appel d'offres** llamada a licitación; **appel (téléphonique)** llamada (telefónica). **appelé** [ap(ə)le] *nm* (MIL) recluta *m*. **appeler** [ap(ə)le] *vt* llamar; (en faisant l'appel) pasar lista; (nommer. avec attribut ou complément) nombrar; (nécessiter) requerir; **s'appeler** *vpr* llamarse; ~ **au secours** ou **à l'aide** pedir ayuda; (en cas de danger) pedir socorro ou auxilio; ~ **qn à un poste/à des fonctions** destinar a algn a un puesto/a unas funciones; **être appelé à (fig)** ser llamado a; ~ **qn à comparaître (JUR)** citar a algn; **en ~ à qn/qch** apelar a algn/algo; **il s'appelle** se llama; **comment ça s'appelle?** ¿cómo se llama esto?; **je m'appelle** me llamo; ~ **police-secours** llamar al 091; **ça s'appelle un(e) ...** se llama un(a) ... **appendice** [apēdis] *nm* apéndice *m*. **appendicite** [apēdisit] *nf* apendicitis *f*. **apprentis** [apōti] *nm* cobertizo. **appesantir** [apəzōtir] *s'~ vpr* hacerse más pesado; **s'~ sur (fig)** insistir en. **appétissant, e** [apetisō, ôt] *adj* apetitoso(-a). **appétit** [apeti] *nm* apetito; **avoir un gros/petit ~** tener mucho/poco apetito; **couper l'~ de qn** quitar las ganas ■ algn; **bon ~!** ¡buen provecho! **applaudir** [aplodir] *vt, vi* aplaudir; ~ **à (décision, projet)** aprobar; ~ **à tout rompre** aplaudir a rabiar. **applaudissements** [aplodismō] *nmpl* aplausos *mpl*. **application** [aplikasjō] *nf* aplicación *f*; ~s *nfpl* (d'une théorie, méthode) aplicación *fsg*; **mettre en ~** poner en aplicación; **avec ~** aplicadamente. **applique** [aplik] *nf* aplique *m*. **appliquer** [aplike] *vt* aplicar; **s'appliquer** *vpr* aplicarse; **s'~ à** aplicarse a; **s'~ à faire qch** esmerarse en hacer algo; **s'~ sur**

(coïncider avec) encajar con; **il s'est (beau-coup) appliqué** se ha esmerado (mucho). **appoint** [apwē] *nm* (fig) ayuda; **avoir/faire l'~ (en payant)** tener/dar sueldo; **chauffage/lampe d'~** calefacción *f*/lámpara suplementaria. **appointements** [apwētmd] *nmpl* honorarios *mpl*. **apport** [apɔr] *nm* aportación *f*. **apporter** [apɔrte] *vt* (amener) traer; (soutien, preuve) aportar; (soulagement) procurar; (remarque) añadir. **apposer** [apoze] *vt* aplicar. **appréciable** [apresjabl] *adj* apreciable. **apprécier** [apresje] *vt* apreciar. **appréhender** [apreōde] *vt* (craindre) temer; (JUR, aborder) aprehender; ~ **que/de faire** temer que/hacer. **apprendre** [apɔrdɛr] *vt* aprender; (nouvelle, résultat) conocer; ~ **qch à qn** (informer) informar de algo a algn; (enseigner) enseñar algo a algn; ~ **à faire qch** aprender a hacer algo; ~ **à qn à faire qch** enseñar a algn a hacer algo; **tu me l'apprends!** ¡qué noticia! **apprenti, e** [apɔɾti] *nm/f* aprendiz(a). **apprentissage** [apɔɾtisaz] *nm* aprendizaje *m*; **faire l'~ de qch** iniciarse en algo; **école ou centre d'~** escuela ou centro de aprendizaje. **apprêté, e** [aprete] *adj* (fig) amanerado(-a), rebuscado(-a). **apprêter** [aprete] *vt* (cuir) adobar; (étoffe, papier) aprestar; **s'apprêter** *vpr*: **s'~ à qch/à faire qch** disponerse a algo/a hacer algo. **appris, e** [apɾi, iz] *pp de apprendre*. **apprivoiser** [apɾivwaze] *vt* domesticar. **approbation** [apɾobasjō] *nf* (autorisation) aprobación *f*, conformidad *f*, (jugement favorable) aprobación, asentimiento; **digne d'~** digno de aprobación. **approche** [apɾɔʃ] *nf* (d'une date) proximidad *f*, (arrivée) acercamiento; (d'un problème) enfoque *m*; ~s *nfpl* (abords) acceso *msg*, cercanías *fpl*; **à l'~ de (Noël, anniversaire)** al acercarse; **à l'~ du bateau/de l'ennemi** al acercarse el barco/el enemigo; **travaux d'~ (fig)** trabajos *mpl* de zapa. **approcher** [apɾɔʃe] *vi* acercarse, aproximarse ♦ *vt* (vedette, artiste) relacionarse con; (rapprocher): ~ **qch (de qch)** acercar algo (a algo); **s'~ de** acercarse a; ~ **de (but, moment)** acercarse a, estar más cerca de; (nombre, quantité) rozar; **approchez-vous** acérquese. **approfondir** [apɾɔʃdir] *vt* (trou, fosse) ahondar; (sujet, question) profundizar

(en); sans - sin profundizar.

approprié, ■ [apʁɔpʁijɛ] *adj* apropiado(-a), adecuado(-a); ~ à adecuado(-a) a, conforme a.

appropriier [apʁɔpʁijɛ] *vt* adaptar; **s'approprier** *vpr* apropiarse de, adueñarse de.

approuver [apʁuve] *vt* (autoriser) aprobar; (être d'accord avec) estar de acuerdo con; je vous approuve entièrement estoy completamente de acuerdo con usted; je ■ vous approuve pas no estoy de acuerdo con usted; lu et approuvé leído y conforme.

approvisionner [apʁɔvizjɔnɛ] *vt* (magasin, personne) abastecer, proveer; (compte bancaire) cubrir; ~ qn en abastecer ou proveer a algn de; s'~ dans un magasin/au marché comprar en una tienda/en el mercado; s'~ en proveerse de.

approximatif, -ive [apʁɔksimatif, iv] *adj* aproximativo(-a); (idée) aproximado(-a).

appui [apɥi] *nm* apoyo; (de fenêtre) antepecho; (d'escalier etc) soporte *m*; (soutien, aide) apoyo, sostén *m*; prendre ~ sur apoyarse en; point d'~ punto de apoyo; à l'~ de (pour prouver) en prueba de; à l'~ como prueba.

appuie-tête [apɥitet] (*pl* ~~~s) *nm* cabecero *m*.

appuyer [apɥijɛ] *vt* (personne, demande) apoyar, respaldar; - qch sur/contre/à apoyar algo en/contra/en; ~ contre (mur, porte) apoyar contra; ~ sur (bouton) apretar; (frein) pisar; (insister sur) recalcar, insistir en; (peser sur) basarse sobre; ~ à droite ou sur sa droite dirigirse a la derecha; ~ sur le champignon apretar el acelerador; s'~ sur (s'accouder à) apoyarse contra; (se baser sur) basarse en; (compter sur) contar con; s'~ sur qn (*fig*) apoyarse en algn.

âpre [apʁ] *adj* (fruit) amargo(-a); (goût, vin) áspero(-a); (voix) áspero(-a), duro(-a); (hiver, froid) riguroso(-a); (discussion) duro(-a), violento(-a); (lutte, bataille) encarnizado(-a); ~ au gain ávido(-a) de lucro.

après [apʁɛ] *prép* después de ■ *adv* después; (ordre d'importance, poursuite, espace) después, detrás, 2 heures ~ 2 horas después; ~ qu'il est ou soit parti/avoir fait después de que marchó/de haber hecho; courir ~ qn correr detrás de algn; crier ~ qn reñir ■ algn; être toujours ~ qn (*critiquer*) meterse con algn; ~ quoi después, a continuación; d'~ según; d'~ lui/moi según él/yo; ~ coup posteriormente; ~ tout después de todo; et (puis)

~! ¿y qué?

après-dei. ain [apʁɛdmɛ] *adv* pasado mañana.

après-guerre [apʁɛgɛʁ] (*pl* ~~~s) *nm* posguerra; d'~~ de posguerra.

après-midi [apʁɛmidi] *nm* ou *nf* inv tarde *f*.

après-rasage [apʁɛʁazaʒ] (*pl* ~~~s) *nm*: lotion ~~~ loción *f* para después del afeitado.

après-vente [apʁɛvɛ̃t] *adj* inv posventa.

■ **priori** [apʁijɔʁi] *adv* a priori.

■ **propos** [apʁɔpɔ] *nm* inv ocurrencia; faire preuve d'~~~ mostrar ingenio; avec ~~~ con oportunidad.

apte [apt] *adj*: ~ à qch/à faire qch apto(-a) para algo/para hacer algo; ~ (au service) (MIL) apto (para el servicio).

aptitude [aptityd] *nf* aptitud *f*; avoir des ~s pour tener aptitudes para.

aquarelle [akwʁɛl] *nf* acuarela.

aquarium [akwʁajɔ̃m] *nm* acuario.

aquatique [akwatik] *adj* acuático(-a).

Aquitaine [akiten] *nf* Aquitania.

arabe [arab] *adj* árabe ♦ *nm* (LING) árabe *m* ■ *nm/f*. A ~ árabe *m/f*.

Arabie [arabi] *nf* Arabia; l'~ saoudite ou séoudite Arabia Saudita.

arachide [arafid] *nf* (plante) cacahuete *m*; (graine) cacahuete, maní *m*.

Aragon [aragɔ̃] *nm* Aragón *m*.

araignée [arɛɲɛ] *nf* araña; araignée de mer araña de mar.

arbitraire [arbitʁɛʁ] *adj* arbitrario(-a).

arbitre [arbitʁ] *nm* (SPORT, aussi *fig*) árbitro; (JUR, TENNIS, CRICKET) juez *m*.

arbitrer [arbitʁɛ] *vt* (SPORT) arbitrar; (*fig*) moderar.

arborer [arbɔʁɛ] *vt* (drapeau, enseigne) izar, enarbolar; (vêtement, chapeau) lucir; (attitude, sourire) ostentar, mostrar.

arbre [arbr] *nm* árbol *m*; **arbre** ■ ■ ■ ■ ■ árbol de levas; **arbre de Noël** árbol de navidad; **arbre** ■ ■ ■ ■ ■ transmission árbol de transmisión; **arbre fruitier** árbol frutal; **arbre généalogique** árbol genealógico.

arbuste [arbyst] *nm* arbusto.

■ ■ ■ [ark] *nm* arco; en ~ de cercle ■ ■ ■ arco de círculo; **arc de triomphe** arco de triunfo.

arcade [arkad] *nf* (ARCHIT) arcada; ~s *nfpl* (d'un pont) arcadas *fpl*; (d'une rue) soportales *mpl*; **arcade sourcilière** arco superciliar.

arc-bouter [arkbute]: s'~~~ *vpr* apoyarse, apuntalarse; s'~~~ contre apoyarse en, afianzarse en.

■ ■ ■ ■ ■ [arsɔ] *nm* arco.

arc-en-ciel [arkɛ̃sjɛl] (*pl* ~s~~~) *nm* arco

iris *m*.

arche [arʃ] *nf* arco; **arche de Noé** *nm* arca de Noé.

archéologie [arkeɔlɔʒi] *nf* arqueología.

archéologue [arkeɔlɔg] *nm/f* arqueólogo(-a).

archet [arʃe] *nm* arco.

archevêque [arʃəvek] *nm* arzobispo.

archi- [arʃi] *préf* archi-.

archipel [arʃipɛl] *nm* archipiélago.

architecte [arʃitekt] *nm* arquitecto(-a); (*fig. de la réussite*) artífice *m/f*.

architecture [arʃitektɥr] *nf* arquitectura; (*structure, agencement*) arquitectura, estructura.

archives [arʃiv] *nfpl* (*documents*) archivos *mpl*; (*local*) archivo *msg*.

arctique [arktik] *adj* ártico(-a) ♦ *nm*: l'A~ el Ártico; le cercle ~ el círculo polar ártico; l'océan A~ el océano Ártico.

ardent, e [ardɑ̃, ɑ̃t] *adj* ardiente; (*feu, soleil*) ardiente, abrasador(a); (*prière*) fervoroso(-a).

ardoise [ardwaz] *nf* pizarra; avoir une ~ (*fig*) tener cuenta.

ardu, ■ [ardy] *adj* arduo(-a); (*pente*) empinado(-a).

■ [ar] *nm* área.

arène [aren] *nf* arena; ~s *nfpl* (*de corrida*) ruedo; (*bâtiment*) plaza *fsg* de toros; l'~ politique/littéraire la palestra política/literaria.

arête [aret] *nf* (*de poisson*) espina; (*d'une montagne*) cresta; (*d'un solide*) arista; (*d'une poutre, d'un toit*) cumbreira.

argent [arʒɑ̃] *nm* (*métal, couleur*) plata; (*monnaie*) dinero; en avoir pour son ~ lo comido por lo servido; gagner beaucoup d'~ ganar mucho dinero; changer de l'~ cambiar dinero; argent comptant dinero en efectivo; argent de poche dinero para gastos menudos; argent liquide dinero líquido.

argentin, ■ [arʒõtɛ̃, in] *adj* argentino(-a) ♦ *nm/f*: A~, e argentino(-a).

Argentine [arʒõtɛ̃] *nf* Argentina.

argile [arʒil] *nf* arcilla.

argot [argo] *nm* argot *m*, jerga.

argotique [argotik] *adj* argótico(-a); (*très familier*) popular, vulgar.

arguer [argɥe]: ~ de *vt ind* argüir, alegar; ~ que argüir que.

argument [argymɑ̃] *nm* argumento.

argumentation [argymɑ̃tasjɔ̃] *nf* argumentación *f*.

argumenter [argymɑ̃te] *vi* argumentar.

argus [argys] *nm* (AUTO) revista especializada ■ el mercado de los coches de oca-

sión.

aride [arid] *adj* (*sol, pays*) árido(-a); (*cœur*) duro(-a); (*texte, sujet*) árido(-a), aburrido(-a).

aristocrate [aristokrat] *nm/f* aristócrata *m/f*.

aristocratique [aristokratik] *adj* aristocrático(-a).

arithmétique [arimetik] *adj* aritmético(-a) ■ *nf* aritmética.

armateur [armatœr] *nm* armador *m*, naviero.

armature [armatɥr] *nf* armazón *m*; (CONSTR, fig) armazón, estructura; (MUS) armadura.

■ [arm] *nf* arma; ~s *nfpl* (*blason*) armas *fpl*; (*profession*): les ~s las armas; à ~s égales en igualdad de condiciones; ville/peuple en ~s ciudad *f*/pueblo en armas; passer par les ~s pasar por las armas; prendre les ~s tomar las armas; présenter les ~s presentar armas; arme à feu/blanche arma de fuego/blanca.

armée [arme] *nf* ejército; (*fig*) nube *f*, ejército; armée ■ l'air/de terre ejército del aire/de tierra; armée du Salut ejército de Salvación.

armement [arməmɑ̃] *nm* armamento; course aux ~s carrera de armamentos; armements nucléaires armamentos *mpl* nucleares.

armer [arme] *vt* armar; (*d'une pointe, d'un blindage*) proveer, equipar; (*de pouvoirs etc*) dotar; (*arme à feu, appareil photo*) montar; - qch de armar algo con; ~ qn de armar ■ algn con; s'~ de courage, patience armarse de; (*bâton, fusil*) armarse con.

armistice [armistis] *nm* armisticio; l'A~ el armisticio.

armoire [armwar] *nf* armario, closet ou clóset (AM); (*penderie*) ropero; armoire ■ glace (*fig*) mole *f*; armoire ■ pharmacie botiquín *m*.

armoires [armwari] *nfpl* escudo *msg* de armas.

armure [armɥr] *nf* armadura.

armurier [armɥrje] *nm* armero.

arnaquer [arnake] *vt* (*fam*) timar; tu t'es fait ~ te han timado.

aromates [arɔmat] *nmpf* hierbas *fpl* aromáticas.

aromatisé, e [arɔmatize] *adj* aromatizado(-a).

arôme [arom] *nm* aroma *m*.

arpenter [arpɑ̃te] *vt* recorrer a grandes pasos.

arqué, ■ [arke] *adj* arqueado(-a).

arrache-pied [arapje] *adv*: d'~ ~

(combattre) a brazo partido; (talonner) sin desmayo.

arracher [araʃe] *vt* arrancar; (légume) cosechar, recoger; (clou, dent) sacar, extraer; (par explosion, accident) desgarrar; (fig) sacar, arrancar; **s'arracher** *vpr* (personne, article très recherché) disputarse; ~ qch à qn arrebatarse algo a algn; (fig) son-sacar algo a algn; ~ qn à (solitude, rêverie) sacar a algn de, arrancar a algn de; (famille) arrancar a algn de; s'~ de (lieu) alejarse de, separarse de; (habitude) apartarse de.

arraisonner [areʒɔne] *vt* inspeccionar, registrar.

arrangeant, e [arʒɔ̃, ɛ̃] *adj* acomodaticio(-a).

arrangement [arʒɔ̃mɑ̃] *nm* (agencement) arreglo, disposición *f*; (compromis) acuerdo; (MUS) arreglo.

arranger [arʒe] *vt* (appartement) arreglar, disponer; (voyage) organizar; (rendez-vous) concertar; (montre, voiture) arreglar; (problème, difficulté) arreglar, solucionar; (MUS) adaptar; **s'arranger** *vpr* (se mettre d'accord) ponerse de acuerdo; (querelle, situation) arreglarse; (se débrouiller): s'~ pour que arreglárselas para que; je vais m'~ voy a arreglarme; cela m'arrange eso me conviene; ça va s'~ eso va a solucionarse; s'~ pour faire componérselas para hacer; si cela peut vous ~ si esto le puede servir.

arrestation [arestasjɔ̃] *nf* detención *f*.

arrêt [are] *nm* detención *f*, interrupción *f*; (JUR) fallo; ~s *nimpl* (ML) arresto *msg*; être à l'~ estar parado(-a); rester ou tomber en ~ devant ... quedarse atónito(-a) ante ...; ■■■ - (sans interruption) sin parar; (très fréquemment) continuamente; **arrêt d'autobus** parada de autobús, paradero (AM); **arrêt de mort** sentencia de muerte; **arrêt de travail** permiso de trabajo; **arrêt facultatif** paro facultativo.

arrêté, ■ [arete] *adj* firme ■ *nm* decreto; **arrêté municipal** decreto municipal.

arrêter [arete] *vt* (projet, maladie) parar, interrumpir; (voiture, personne) detener, parar; (chauffage) parar; (compte) liquidar; (point) sacar; (date, choix) fijar, decidir; (suspect, criminel) detener; **s'arrêter** *vpr* pararse; (pluie, bruit) cesar; ~ de faire (qch) dejar de hacer (algo); **arrête de te plaindre** para de quejarte; ■ pas ~ de faire no parar de hacer; s'~ sur (yeux) fijarse en; **mon choix s'arrête sur ...** me decidí por ...; s'~ court ou net parar en seco.

arrhes [ar] *nfpl* arras *fpl*, señal *f*.

arrière [arjeʁ] *adj inv* (AUTO) trasero(-a) ♦ *nm* (d'une voiture, maison) parte *f* trasera; (SPORT) defensa; ~s *nimpl* (fig): **protéger** ■ ~s proteger sus espaldas; **siège ~** asiento trasero; à l'~ detrás; en ~ hacia atrás; en ~ de detrás de.

arriéré, ■ [arjeʁe] (péj) *adj* retrasado(-a) ■ *nm* (d'argent) atraso.

arrière-goût [arjeʁgu] (pl ~s) *nm* regusto.

arrière-grand-mère [arjeʁgrɑ̃mɛʁ] (pl ~s~s~s) *nf* bisabuela.

arrière-grand-père [arjeʁgrɑ̃pɛʁ] (pl ~s~s~s) *nm* bisabuelo.

arrière-grands-parents [arjeʁgrɑ̃paʁɑ̃] *nimpl* bisabuelos *mpl*.

arrière-pays [arjeʁpe] *nm inv* interior *m*, tierra adentro.

arrière-pensée [arjeʁpɑ̃se] (pl ~s) *nf* (raison intéressée) segunda intención *f*; (réserves, doute) reserva.

arrière-plan [arjeʁplɑ̃] (pl ~s) *nm* segundo plano; ■ l'~ en segundo plano.

arrière-saison [arjeʁsezɔ̃] (pl ~s) *nf* final *m* del otoño.

arrière-salle [arjeʁsal] (pl ~s) *nf* sala posterior.

arrimer [arime] *vt* estibar.

arrivage [arivaʒ] *nm* arribada.

arrivée [arive] *nf* (de bateau) arribada; (concurrent, visites) llegada, arribo (esp AM); (ligne d'arrivée) línea de llegada; à mon ~ a mi llegada; **courrier à l'~** correo en mano; **arrivée d'air/de** ■ entrada de aire/de gas.

arriver [arive] *vi* (événement, fait) ocurrir, suceder; ~ à qch/faire qch lograr algo/hacer algo; j'arrive! ¡ya voy!; il arrive à Paris à 8h llega a París a las 8; ~ à destination llegar a destino; j'arrive de Strasbourg llego de Estrasburgo; il arrive que ocurre que; il lui arrive de faire suele hacer; je n'y arrive pas no lo consigo; ~ à échéance vencer; en ~ à faire llegar a hacer.

arriviste [arivist] *adj, nm/f* arribista *m/f*.

arrogant, ■ [arɔgɑ̃, ɑ̃] *adj* arrogante, prepotente (esp AM).

arroger [arɔʒe]: s'~ *vpr* arrogarse; s'~ le droit de ... arrogarse el derecho de ...

arrondir [arɔ̃dir] *vt* redondear; **s'arrondir** *vpr* (dos) encorvarse; (ventre) engordar; ~ ■ fins de mois aumentar sus ingresos.

arrondissement [arɔ̃dismã] *nm* distrito.

arrose [aroze] *vt* regar; (fig) mojar; (CULIN) rociar; (suj: fleuve, rivière) bañar.

arrosoir [arozwaʁ] *nm* regadera.

arsenal, -aux [arsənal, o] *nm* arsenal *m*;
(NAUT) arsenal, astillero.

art [ar] *nm* arte *m*; (expression artistique):
l'~ el arte; avoir l'~ de faire tener la ha-
bilidad de hacer; les ~s las artes; livre/
critique d'~ libro/crítica de arte; les ~s
et métiers artes y oficios; **art dramatique**
arte dramático; **ménagers** artes do-
mésticas; **plastiques** artes plásticas.

artère [arter] *nf* arteria.

arthrite [artrit] *nf* artritis *f*.

arthrose [artroz] *nf* artrosis *f*.

artichaut [artijo] *nm* alcachofa.

article [artikl] *nm* artículo; (INFORM) re-
gistro; faire l'~ (COMM, aussi fig) hacer el
artículo; à l'~ de la mort in artículo mor-
tis, en el artículo de la muerte; **article**
défini artículo determinado; **article de**
fond (PRESSE) artículo de fondo; **article in-**
défini artículo indeterminado; **articles du**
bureau artículos *mpl* de despacho; **arti-**
cles de voyage artículos de viaje.

articulation [artikylasjɔ] *nf* articulación
f.

articuler [artikyle] *vt* articular; **s'arti-**
culer *vpr*: s'~ (sur) articularse (con); s'~
autour de (fig) articularse en torno a.

artifice [artifis] *nm* artificio.

artificiel, **le** [artifisjel] *adj* artificial;
(jambe) ortopédico(-a); (péj) artificial,
fingido(-a).

artisan [artizɑ] *nm* artesano(-a); l'~ de la
victoire/du malheur el artífice de la
victoria/de la desgracia.

artisanal, **e**, **aux** [artizanal, o] *adj* ar-
tesanal.

artisanat [artizana] *nm* artesanía.

artiste [artist] *adj* artista ■ *nm/f* artista
m/f; (bohème) artista, bohemio(-a).

artistique [artistik] *adj* artístico(-a).

as¹ [a] *vb* voir avoir.

as² [as] *nm* as *m*.

ascendance [asɑdɑs] *nf* ascendencia.

ascendant, ■ [asɑdɑ, ɑt] *adj* ascendente
■ *nm* ascendiente *m*; ~s *nmpl* (parents) as-
cendientes *mpl*.

ascenseur [asɑsœr] *nm* ascensor *m*, ele-
vador (AM).

aseptiser [aseptize] *vt* esterilizar.

asiatique [azjatik] *adj* asiático(-a)
♦ *nm/f*: A~ asiático(-a).

Asie [azi] *nf* Asia.

asile [azil] *nm* asilo; (refuge, abri) refugio;
droit d'~ derecho de asilo; accorder l'~
politique à qn conceder asilo político a
algn; chercher/trouver ~ quelque part
buscar/encontrar asilo en alguna parte.

aspect [aspe] *nm* aspecto, apariencia;
(fig) aspecto; ■ l'~ de ... ■ la vista de....

asperge [asperʒ] *nf* espárrago.

asperger [asperʒe] *vt* rociar.

aspérité [asperite] *nf* aspereza.

asphalte [asfalt] *nm* asfalto.

asphyxier [asfiksje] *vt* asfixiar; mourir
asphyxié morir asfixiado.

aspirateur [aspiratœr] *nm* aspiradora.

aspirer [aspire] *vt* aspirar; (liquide) ab-
sorber; ~ à qch aspirar a algo; ~ ■ faire
aspirar a hacer.

aspirine [aspirin] *nf* aspirina.

assagir [asaʒir] *vt* sosegar; **s'assagir** *vpr*
sosegar, aplacarse.

assaillir [asajir] *vt* atacar, asaltar; (de
questions, reproches) asediar, acosar.

assainir [asenir] *vt* (quartier, logement,
aussi fig) sanear; (air, eau) depurar.

assaisonner [asezɔne] *vt* aliñar, condi-
mentar; bien assaisonné bien aliñado,
bien condimentado.

assassin [asasɛ] *nm* asesino(-a).

assassiner [asasine] *vt* asesinar.

assaut [aso] *nm* asalto; (fig) embestida;
prendre d'~ tomar por asalto; donner l'~
(à) asaltar; faire ~ de rivalizar en.

assécher [aseʃe] *vt* desecar.

assemblée [asɑble] *nf* asamblea; ~ des
fidèles asamblea de los fieles; l'A~ natio-
nale la Asamblea nacional.

assembler [asɑble] *vt* (TECH, gén) ensam-
blar, juntar; (mots, idées) ensamblar,
unir; (amasser) reunir; **s'assembler** *vpr*
reunirse.

assener, **asséner** [asene] *vt*: ~ un coup
à qn asestar un golpe a algn; ~ la vérité
■ qn espetar la verdad ■ algn.

assentiment [asɑtimɑ] *nm* asentimien-
to.

asseoir [aswar] *vt* sentar; (autorité, répu-
tation) asentar; **s'asseoir** *vpr* sentarse; fai-
re ~ qn hacer sentarse a algn; ~ qch sur
asentar algo sobre; (appuyer) fundar algo
en, basar algo en.

assermenté, ■ [asermôte] *adj* juramen-
tado(-a).

asservir [aservir] *vt* esclavizar.

assez [ase] *adv* (suffisamment) bastante;
(passablement) suficientemente, bastante;
~! ¡basta!; ~/pas ~ cuit bastante/poco he-
cho; est-il ~ fort/rapide? ¿es bastante
fuerte/rápido?; il est passé ~ vite pasó
bastante rápido; ~ de pain bastante pan;
~ de livres bastantes libros; vous en avez
~ tiene bastante; en avoir ~ de qch estar
harto(-a) de algo; ~ ... pour ... bastante ...
para ...

assidu, ■ [asidy] *adj* asiduo(-a); (zélé)
aplicado(-a); ~ auprès de qn solícito(-a)
con algn.

assied etc [asje] *vb* voir **asseoir**.

assiéger [asjeʒe] *vt* sitiar; (fig) asediar.

assiette [asjet] *nf* plato; (stabilité, équilibre) equilibrio; **assiette à dessert** plato de postre; **assiette anglaise** plato de fiambres variados; **assiette creuse** plato hondo; **assiette de l'impôt** estimación *f* de la base imponible; **assiette plate** plato llano.

assigner [asine] *vt* asignar; (valeur, importance) atribuir; (limites) imponer, establecer; ~ **un rôle** ■ **qn** asignar un papel a algn; ~ **qn à résidence** imponer un arresto domiciliario ■ algn.

assimiler [asimile] *vt* (aliment) digerir; (connaissances, idée) asimilar; (immigrants) integrar; (identifier): ~ **qch/qn à** equiparar algo/a algn con; **s'assimiler** *upr* integrarse; ils sont assimilés aux infirmiers están equiparados con los enfermeros.

assis, ■ [asi, iz] *pp* de **asseoir** ■ *adj* sentado(-a); ~ **en tailleur** sentado(-a) ■ la turca.

assise [asiz] *nf* (CONSTR) hilada; (GÉO) capa, lecho; (fig) base *f*, cimientos *mpl*; ~s *nfpl* (JUR) audiencia *fsg*, (congrès) sesión *fsg*, congreso *msg*.

assistance [asistās] *nf* (public) asistencia, público; (aide) asistencia; **porter/prêter** ~ ■ **qn** llevar/prestar ayuda ■ algn; **enfant de l'A~ (publique)** niño(-a) del hospicio; **Assistance (publique)** hospicio; **assistance technique** asistencia técnica.

assistant, e [asistā, āt] *nm/f* (SCOL) lector(a); (d'un professeur, cinéaste) ayudante *m/f*; ~s *nmpl* (auditeurs) asistentes *m/fpl*; **assistante sociale** asistenta social.

assisté, e [asiste] *adj* (AUTO) asistido(-a) ■ *nm/f* beneficiario(-a) (de la ayuda del estado).

assister [asiste] *vt* ayudar; ~ **à** *vt ind* asistir a.

association [asosjasjō] *nf* asociación *f*; (musicale, sportive) grupo, asociación; ■ **sociation d'idées** asociación de ideas.

associé, e [asosje] *adj* asociado(-a) ■ *nm/f* socio(-a); (COMM) asociado(-a).

associer [asosje] *vt* asociar; **s'associer** *upr* asociarse; (un collaborateur) asociarse con; ~ **qn à** asociar a algn a; (joie, triomphe) hacer partícipe a algn de; ~ **qch à** unir algo a; **s'~ à** (couleurs) combinar con; (opinions, joie de qn) hacerse partícipe de.

assoiffé, e [aswafe] *adj* sediento(-a); ~ **de** (fig) sediento de.

assombrir [asōbrir] *vt* oscurecer; (fig)

ensombrecer; **s'assombrir** *upr* (ciel) oscurecerse, ensombrecerse; (fig) ensombrecerse.

~~assommer~~ [asōme] *vt* (tuer) matar, acotar; (étourdir, personne) dejar inconsciente de un golpe; (étourdir, abrutir, médicament) aturdir, atontar; (fam: importuner) fastidiar.

Assomption [asōpsjō] *nf*: l'~ la Asunción.

assorti, e [asōrti] *adj* (en harmonie) combinado(-a); **fromages** ~s quesos *mpl* surtidos; ~ **à** a juego con; ~ **de** (conditions, conseils) acompañado(-a) de; bien/mal ~ bien/mal surtido(-a).

assortiment [asōrtimō] *nm* (aussi COMM) surtido; (harmonie de couleurs, formes) combinación *f*.

assortir [asōrtir] *vt* combinar; **s'assortir** *upr* hacer juego; ~ **qch à** combinar algo con; ~ **qch** de acompañar algo con; **s'~** de estar acompañado(-a) de ou por.

assoupi, e [asupi] *adj* adormecido(-a).

assouplir [asupli] *vt* (cuir) ablandar; (membres, corps, aussi fig) flexibilizar; (caractère) suavizar; **s'assouplir** *upr* (v vt) ablandarse; hacerse más flexible; suavizarse.

assourdir [asurdir] *vt* (étouffer) atenuar, amortiguar; (suj: bruit) ensordecir.

assouvir [asuvir] *vt* satisfacer, saciar.

assujettir [asyjetir] *vt* (peuple, pays) someter; (fixer) sujetar; ~ **qn à** someter ■ algn a.

~~assumer~~ [asyme] *vt* asumir; (poste, rôle) desempeñar; **s'assumer** *upr* asumirse.

~~assurance~~ [asyrōs] *nf* (certitude) certeza; (confiance en soi) seguridad *f*, (contrat, secteur commercial) seguro; **prendre** ■ ~ **contre** hacer un seguro contra; ~ **contre** l'incendie/le vol seguro contra incendios/robos; **société d'~** sociedad *f* de seguros; **compagnie d'~s** compañía *f* de seguros; ~~assurance~~ ■ **du tiers** seguro contra terceros; ~~assurance~~ ■ **maladie** seguro de enfermedad; ~~assurance~~ ■ **tous risques** seguro a todo riesgo; ~~assurances~~ ■ **sociales** seguros *mpl* sociales.

assurance-vie [asyrōsvi] (*pl* ~s~) *nf* seguro de vida.

assuré, e [asyre] *adj*: ~ **de** seguro(-a) de ■ *nm/f* asegurado(-a); être ~ (assurance) estar asegurado; **assuré social** asegurado(-a) social.

~~assurer~~ [asyre] *vt* asegurar; (succès, victoire) asegurar, garantizar; ~ **(à qn)** que asegurar (a algn) que; **s'assurer** *upr*: **s'~** (contre) asegurarse (contra); ~ **qn** de ■ ■ **amitié** garantizar a algn su amistad; ~

qch à qn (*emploi, revenu*) garantizar algo a algn; (*fait etc*) asegurar algo a algn; je vous assure que non/si le aseguro que no/sí; ~ ses arrières guardarse las espaldas; s'~ de/que asegurarse de/de que; s'~ sur la vie hacer un seguro de vida; s'~ le concours/la collaboration de qn asegurarse la ayuda/la colaboración de algn.

asthme [asm] *nm* asma.

asticot [astiko] *nm* cresa.

astiquer [astike] *vt* brillantar.

astre [astr] *nm* astro.

astreignant, ■ [astreɲɑ̃, ɑ̃] *adj* esclavizante.

astreindre [astreɛ̃dr] *vt*: ~ qn à qch/à faire forzar a algn a algo/a hacer; s'~ à obligarse a, forzarse a.

astrologie [astrɔlɔʒi] *nf* astrología.

astronaute [astronot] *nm/f* astronauta *m/f*.

astronomie [astrɔnɔmi] *nf* astronomía.

astuce [astys] *nf* astucia; (*plaisanterie*) picardía, broma.

astucieux, ■ [astysjø, jøz] *adj* astucioso(-a).

Asturies [astyri] *nfpl* Asturias *fpl*.

atelier [atɔljɛ] *nm* taller *m*; (*de peintre*) estudio; ~ de musique/poterie taller de música/cerámica.

athée [atɛ] *adj*, *nm/f* ateo(-a).

Athènes [aten] *n* Atenas.

athlète [atlet] *nm/f* atleta *m/f*.

athlétisme [atletism] *nm* atletismo; tournoi d'~ torneo de atletismo; faire de l'~ hacer atletismo.

atlantique [atlɔtik] *adj* atlántico(-a)

↑ *nm*: l'(océan) A~ el (océano) Atlántico.

atlas [atlos] *nm* atlas *m*.

atmosphère [atmosfɛr] *nf* atmósfera; (*fig*) ambiente *m*.

atome [atom] *nm* átomo.

atomique [atomik] *adj* atómico(-a).

atomiseur [atomizœr] *nm* atomizador *m*.

atone [aton] *adj* (*personne*) indolente; (*regard*) inexpresivo(-a); (*LING*) átono(-a).

atours [atur] *nmpf* adornos *mpl*.

atout [atu] *nm* triunfo; (*fig*) triunfo, ventaja; atout pique/trèfle triunfo de picas/de trébol.

âtre [atr] *nm* hogar *m*.

atroce [atros] *adj* atroz; (*très désagréable, pénible*) atroz, terrible.

atrophier [atrofje]: s'~ *vpr* atrofiarse.

attabler [atable]: s'~ *vpr* sentarse a la mesa; s'~ à la terrasse sentarse en la terraza.

attachant, e [atafɑ̃, ɑ̃] *adj* (*persona*) atrayente; (*animal*) encantador(a).

attache [ataʃ] *nf* grapa; (*fig*) lazo; ~s *nfpl* (*relations*) relaciones *fpl*; à l'~ (*chien*) atado(-a).

attaché, e [ataʃɛ] *adj* atado(-a) ■ *nm* agregado(-a); être ~ à (*aimer*) estar encañado(-a) con; **attaché commercial/d'ambassade** agregado(-a) comercial/de embajada; **attaché de presse** agregado(-a) de prensa.

attacher [ataʃɛ] *vt* atar; (*bateau*) amarrar; (*étiquette à qch*) pegar, fijar ■ *vi* (*poêle*) pegar; (*riz, sucre*) pegarse; **s'attacher** *vpr* abrocharse; s'~ à encariñarse con; s'~ à faire qch consagrarse a hacer algo; ~ qch à atar algo a; ~ qn à (*fig*) vincular a algn a; ~ du prix/de l'importance à atribuir valor/importancia a; ~ son regard/ses yeux sur fijar la mirada/los ojos en.

attaque [atak] *nf* ataque *m*; (*SPORT*) ofensiva; être/se sentir d'~ sentirse con fuerzas; **attaque à main armée** ataque a mano armada.

attaquer [atake] *vt* atacar; (*entreprendre*) acometer ■ *vi* atacar; ~ qn ■ justice entablar una acción judicial contra algn; s'~ à enfrontarse con; (*épidémie, misère*) luchar contra.

attardé, e [atarde] *adj* retrasado(-a); (*péj*) atrasado(-a), retrógrado(-a).

attarder [atarde]: s'~ *vpr* (*sur qch, en chemin*) demorarse; (*chez qn*) entretenerse.

atteindre [atɛ̃dr] *vt* alcanzar; (*cible, fig*) conseguir; (*blessé*) alcanzar, herir; (*contacter*) localizar; (*émouvoir*) afectar.

atteint, ■ [atɛ̃, ɛ̃] *pp* de **atteindre** ♦ *adj*: être ~ de estar aquejado(-a) de.

atteinte [atɛ̃] *nf* (à l'honneur, au prestige) ofensa; (*gén pl: d'un mal*) ataque *m*; hors d'~ (*aussi fig*) fuera de mí etc alcance; porter ~ à atentar contra.

atteler [at(ə)le] *vt* (*cheval, wagons*) enganchar; (*bœufs*) uncir; s'~ à (*fig*) consagrarse a.

attelle [atel] *nf* tablilla.

attendant, e [at(ə)ɑ̃d, ɑ̃t] *adj* contiguo(-a), lindante; ~ à contiguo a, lindante con.

attendant [atɑ̃dɑ̃] *adv*: en ~ (*dans l'intervalle*) entretanto, mientras tanto; (*quoi qu'il en soit*) de todos modos.

attendre [atɑ̃dr] *vt* esperar; (*subj. une grande joie*) aguardar ♦ *vi* esperar; **s'attendre** *vpr*: s'~ à (*ce que*) esperarse (*que*); je n'attends plus rien (*de la vie*) no espero nada más (*de la vida*); attendez que je réfléchisse espere a que reflexione; je ne m'y attendais pas no me lo esperaba; ce n'est pas ce à quoi je m'attendais no es

lo que yo me esperaba; ~ **un enfant** esperar un niño; ~ **de pied ferme** esperar con pie firme; - **de faire/d'être** esperar hacer/ser; ~ **qch de qn ou qch** esperar algo de algn ou algo; - **que** esperar que; **faire ~ qn** hacer esperar a algn; **se faire ~** hacerse esperar; **j'attends vos excuses** espero sus disculpas; **adv voir attendant.**

attendrir [atɑ̃dʁiʁ] *vt* (personne) enternecer; (viande) ablandar; **s'attendrir** *vpr*: s'~ (sur) enternecerse (con).

attendu, e [atɑ̃dy] *pp de attendre* ▸ *adj* esperado(-a); ~s *nimpl* (JUR) considerandos *mpl*; ~ **que** puesto que.

attentat [atɑ̃ta] *nm* atentado; **attentat à la bombe/à la pudeur** atentado con bomba/contra el pudor.

attente [atɑ̃t] *nf* espera; (espérance) espera, expectativa; **contre toute ~** contra toda previsión.

attenter [atɑ̃te]: ~ **à** *vt ind* atentar contra; ~ **à la vie de qn** atentar contra la vida de algn; - **à ses jours** atentar contra su propia vida.

attentif, -ive [atɑ̃tif, iv] *adj* (auditeur, élève) atento(-a); (soins) cuidadoso(-a); (travail) cuidadoso(-a), concienzudo(-a); ~ **à (scrupuleux)** escrupuloso(-a) con; (ses devoirs) cuidadoso(-a) con.

attention [atɑ̃sjɑ̃] *nf* atención *f*; (prévention: gén pl) atenciones *fpl*; **à l'~ de (pour)** a la atención de; **porter qch à l'~ de qn** presentar algo a la consideración de algn; **attirer l'~ de qn sur qch** llamar la atención de algn sobre algo; **faire ~ à (remarquer, noter)** prestar atención a; (prendre garde à) tener cuidado con; **faire ~ que/à ce que** tener cuidado que; ~! ¡cuidado!; ~, si vous ouvrez cette lettre (sanction) ojo, si abre esta carta; ~, respectez les consignes de sécurité atención, respeten las consignas de seguridad; **mériter ~** merecer atención.

attentionné, e [atɑ̃sjɑ̃ne] *adj* atento(-a), solícito(-a).

atténuant, ■ [atenuɑ̃, ɑ̃t] *adj*: circonstances ~es circunstancias *fpl* atenuantes.

atténuer [atenuɛ] *vt* atenuar; (douleur) aliviar; **s'atténuer** *vpr* atenuarse.

atterrer [atere] *vt* aterrar.

atterrir [aterir] *vi* aterrizar.

atterrissage [aterisaʒ] *nm* aterrizaje *m*; **atterrissage forcé/sans visibilité/sur le ventre** aterrizaje forzoso/sin visibilidad/de panza.

attestation [atestasjɑ̃] *nf* certificado; **attestation ■ paiement** comprobante *m* de pago.

attester [ateste] *vt* (vérité, fait) testificar, atestiguar; (*suŕ: chose*) atestiguar; ~ **que** atestiguar que.

attirail [atiraj] *nm* (de pêche) aparejos *mpl*; (photo, camping) cosas *fpl*; (péj) bártulos *mpl*.

attirant, e [atirɑ̃, ɑ̃t] *adj* atractivo(-a).

attirer [atire] *vt* atraer; ~ **qn dans un coin/vers soi** llevar a algn a un rincón/hacia sí; ~ **l'attention de qn sur qch** llamar la atención de algn sobre algo; ~ **des louanges à qn** granjear elogios a algn; ~ **des ennuis à qn** acarrear problemas a algn; **s'~ des ennuis** acarrear problemas.

attiser [atize] *vt* atizar; (*fig*) avivar.

attitré, ■ [atitre] *adj* titulado(-a).

attitude [atityd] *nf* (comportement) actitud *f*; conducta; (position du corps) postura; (état d'esprit) actitud, disposición *f*.

attouchements [atufmɑ̃] *nimpl* toques *mpl*; (sexuels) caricias *fpl*.

attraction [atraksjɑ̃] *nf* atracción *f*; (de cabaret, cirque) atracción, número.

attirait [atre] *nm* (de l'argent, de la gloire) atractivo, incentivo; (d'un lieu, d'une personne) atractivo; ~s *nimpl* (d'une femme) encantos *mpl*; **éprouver de l'~ pour** sentirse atraído(-a) por.

attrape-nigaud [atrapnigo] (*pl* ~~~s) *nm* engañabobos *m inv*.

attraper [atrape] *vt* (saisir) atrapar, coger, agarrar (AM); (voleur, animal) atrapar, agarrar; (train, maladie, amende) pillar; (*fam: réprimander*) reñir; (: duper) engañar.

attrayant, ■ [atrejɑ̃, ɑ̃t] *adj* atrayente.

attribuer [atribue] *vt* (prix) otorgar; (rôle, tâche) asignar; (conséquence, fait, qualité) atribuir; (échec) achacar; (importance) conceder, dar; **s'attribuer** *vpr* atribuirse.

attribut [atriby] *nm* atributo.

attrister [atriste] *vt* entristecer; **s'attrister** *vpr*: s'~ **de qch** entristecerse por algo.

atroupement [atrupmɑ̃] *nm* aglomeración *f*.

atrouper [atrupe]: s'~ *vpr* aglomerarse, agolparse.

au [o] *prép + dét voir à*.

aubaine [oben] *nf* (avantage inattendu) suerte *f*; (COMM) ganga, chollo (*fam*).

aube [ob] *nf* alba, madrugada, amanecer *m*; (de communiant) alba; l'~ **de (fig)** los albores de, el amanecer de; **à l'~** al alba, de madrugada, al amanecer.

aubépine [obepin] *nf* espino.

auberge [oberʒ] *nf* posada, mesón *m*;

auberge de jeunesse albergue *m* de juventud.

aubergine [oberʒin] *nf* berenjena.

aubergiste [oberʒist] *nm/f* mesonero(-a).

aucun, ■ [okœ, yn] *dét* ningún(-una)

♦ *pron* ninguno(-a), nadie; il n'a ~ *sens* no tiene ningún sentido, no tiene sentido alguno.

audace [odas] *nf* audacia; (*péf*) descaro;

payer d'~ manifestar audacia; il ■ eu l'~ de tuvo el atrevimiento de; *vous ne manquez pas d'~!* ¡no le falta atrevimiento!

audacieux, -euse [odasjø, jøz] *adj* audaz.

au-delà [od(ə)la] *adv* más allá ■ *nm inv*: l'~~ el más allá; ~ de más allá de.

au-dessous [odsu] *prép* abajo, debajo; ~ de (*dans l'espace*) debajo de; (*dignité, condition, somme*) por debajo de.

au-dessus [odsy] *adv* arriba, encima; ~ de (*dans l'espace*) arriba de, encima de; (*limite, somme, loi*) por encima de.

au-devant [od(ə)vã] : ~ de *prép* al encuentro de; *aller ~ de (personne)* ir al encuentro de; (*danger*) hacer frente a; (*désirs de qn*) adelantarse a.

audible [odibl] *adj* audible.

audience [odjãs] *nf* (*attention*) atención *f*, interés *m*; (*auditeurs, lecteurs*) auditorio, público; (*entrevue, séance*) audiencia; *trouver ~ auprès de* encontrar buena acogida en.

audiovisuel, le [odjovizjel] *adj* audiovisual ♦ *nm* (*techniques*) técnicas *fpl* audiovisuales; (*méthodes*) métodos *mpl* audiovisuales; l'~ los medios audiovisuales.

auditeur, -trice [oditœr, tris] *nm/f* (à la radio) oyente *m/f*; (à une conférence) asistente *m/f*; **auditeur libre** oyente libre.

audition [odisjã] *nf* audición *f*, (*JUR*) audiencia; (*MUS, THÉÂTRE*) prueba, audición.

auditoire [oditwar] *nm* auditorio.

auge [oʒ] *nf* (*abreuvoir*) bebedero; (*mangeoire*) pesebre *m*.

augmentation [oʒmõtãsjã] *nf* (*action, résultat*) aumento; (*prix*) subida; **augmentation (de salaire)** aumento (del salario).

augmenter [oʒmôte] *vt* aumentar; (*prix*) subir; (*employé, salarié*) subir el sueldo a ♦ *vi* aumentar; ~ de *poids/volume* aumentar de peso/volumen.

augure [ogyr] *nm* agorero; (*HIST*) augur *m*; de bon/mauvais ~ de buen/mal augurio.

aujourd'hui [ozurdji] *adv* hoy; (*de nos jours*) hoy en día; ~ en huit/en quinze de hoy en ocho días/en quince días; à dater ou partir d'~ a partir de hoy.

aumône [omon] *nf* limosna; *faire l'~ (à qn)* dar limosna (a algñ); *faire l'~ de qch*

à qn (*fig*) conceder la gracia de algo a algñ.

aumônier [omonje] *nm* capellán *m*.

auparavant [oparavã] *adv* antes.

auprès [opre] : ~ de *prép* al lado de, cerca de; (*du tribunal*) ante; (*en comparaison de*) comparado(-a) con; (*dans l'opinion de*) según.

auquel [oke] *prép + pron voir lequel*.

aurai etc [œre] *vb voir avoir*.

auréole [œreol] *nf* (*de saint, fig*) aureola; (*tache*) marca.

auréolé, ■ [œ(ə)reole] (*fig*) *adj*: ~ de gloire rodeado(-a) de una aureola de gloria.

auriculaire [œrikyle] *nm* auricular *m*.

aurons etc [orõ] *vb voir avoir*.

aurora [œrœr] *nf* aurora; **aurora boréale** aurora boreal.

ausculter [œskylte] *vt* auscultar.

aussi [osi] *adv* también; (*de comparaison: avec adj, adv*) tan; (*si, tellement*) tan ■ *conj* (*par conséquent*) por lo tanto; ~ **fort/rapidement** que tan fuerte/rápidamente como; *lui ~ él* también; ~ **bien que** (*de même que*) lo mismo que; *il l'a fait/va y aller - moi -* lo hizo/va a ir - yo también; *le pense ~* yo también lo pienso *ou* creo.

aussitôt [osito] *adv* enseguida, inmediatamente; ~ **que** tan pronto como; ~ **fait** ni bien hecho; ~ **envoyé** ni bien enviado.

austère [oster] *adj* austero(-a).

austral, e [œstral] *adj* austral; l'océan ~ el océano austral; *les terres ~es* las tierras australes.

Australie [œstrali] *nf* Australia.

australien, ne [œstraljê, jen] *adj* australiano(-a) ♦ *nm/f*. A~, ■ australiano(-a).

autant [otã] *adv* (*tant, tellement*) tanto; (*comparatif*): ~ (**que**) tanto (como), tan (como); ~ (**de**) tanto(-a), tantos(-as); n'importe qui aurait pu en faire ~ cualquiera hubiera hecho lo mismo; ~ **partir/ne rien dire** mejor marchar/no decir nada; ~ **dire que ...** eso es tanto como decir que ...; **fort ~ que courageux** tan fuerte como valeroso; *il n'est pas découragé pour ~* no se ha desanimado por eso; *pour ~ que* en la medida en que; d'~ (*à proportion*) otro tanto; d'~ **plus/moins/mieux** (que) tanto más/menos/mejor (cuanto que); ~ ... ~ ... tanto ... tanto ...; **tout ~** tanto; **ce sont ~ d'erreurs/d'échecs** son otros tantos errores/fracasos; *y en a-t-il ~ (qu'avant)?* ¿queda tanto (como antes)?; *il y a ~ de garçons que de filles* hay tantos niños como niñas.

autel [otel] *nm* altar *m*.

auteur [otœr] *nm* autor(a); **droit d'~** de-

recho de autor.

authentique [otütik] *adj* auténtico(-a); (*récit, histoire*) auténtico(-a), cierto(-a); (*réel, sincère*) auténtico(-a), verdadero(-a).

auto [oto] *nf* coche *m*, carro (*AM*), auto (*esp AM*); **autos tamponneuses** coches *mpl* de choque.

auto... [oto] *préf* auto-.

autobiographie [otobjɔɡrafɪ] *nf* autobiografía.

autobus [otɔbys] *nm* autobús *m*, camión *m* (*MEX*); **ligne d'~** línea de autobús.

autocar [otɔkar] *nm* autocar *m*.

autochtone [otɔkton] *adj, nm/f* autóctono(-a).

autocollant, ■ [otokɔlə, ɑ̃t] *adj* autoadhesivo(-a) ■ *nm* autoadhesivo.

auto-couchettes [otɔkufɛt] *adj inv*: train ~~ coche *m* cama.

auto cuiseur [otokɥizœʁ] *nm* olla a presión.

autodéfense [otodefãs] *nf* autodefensa; groupe d'~ grupo de autodefensa.

autodétermination [otodetɛʁminasjɔ̃] *nf* autodeterminación *f*.

autodidacte [otodidakt] *nm/f* autodidacta *m/f*.

auto-école [otoekɔl] (*pl* ~~~s) *nf* autoescuela.

autogestion [otoʒestɥjɔ̃] *nf* autogestión *f*.

autographe [otɔɡraf] *nm* autógrafo.

automate [otomat] *nm* autómata *m*.

automatique [otomatik] *adj* automático(-a); (*réflexe, geste*) automático(-a), mecánico(-a) ♦ *nm* (*pistolet*) automática; (*téléphone*): l'~ el servicio automático.

automatiser [otomatize] *vt* automatizar.

automne [ɔton] *nm* otoño.

automobile [otɔmobil] *nf* coche *m*, automóvil *m* ♦ *adj* automóvil; l'~ la industria automovilística.

automobiliste [otɔmobilist] *nm/f* automovilista *m/f*.

autonome [otɔnɔm] *adj* autónomo(-a); en mode ~ (*INFORM*) de modo autónomo.

autonomie [otɔnɔmi] *nf* autonomía; ~ de vol autonomía de vuelo.

autopsie [ɔtɔpsi] *nf* autopsia.

autoradio [otoradjo] *nm* autorradio.

autorisation [ɔtorizasjɔ̃] *nf* (*permission*) autorización *f*, permiso; (*papiers*) licencia, permiso; donner à qn l'~ de dar a algn la autorización para; avoir l'~ de faire tener permiso para hacer.

autorisé, e [ɔtorize] *adj* autorizado(-a); - (*à faire*) autorizado(-a) (para hacer); dans les milieux ~s en medios oficiales.

autoriser [ɔtorize] *vt* autorizar, permitir; (*justifier, permettre*) autorizar; ~ qn à faire autorizar a algn para hacer.

autoritaire [ɔtoriter] *adj* autoritario(-a).

autorité [ɔtorite] *nf* autoridad *f*; (*prestige, réputation*) autoridad, fama; les ~s las autoridades; faire ~ ser una autoridad; d'~ (*de façon impérative*) autoritariamente; (*sans réflexion*) directamente; **autorités administratives** autoridades administrativas.

autoroute [otorut] *nf* autopista.

auto-stop [otostɔp] *nm inv*: l'~~ el autostop; faire de l'~~ hacer autostop; prendre ■ ■ ~~ coger ■ algn en autostop.

auto-stoppeur, ■ ■ ■ [otostɔpœʁ, øʁ] (*pl* ~~~s, euses) *nm/f* autostopista *m/f*.

autour [otur] *adv* alrededor, en torno; ~ de (*en cercle*) alrededor de, en torno de ou a; (*près de*) cerca de; (*environ, à peu près*) aproximadamente, alrededor de; tout ~ por todas partes.

MOT-CLÉ

autre [otr] *adj* 1 (*différent*) otro(-a); je préférerais un autre verre preferiría otro vaso

2 (*supplémentaire*): je voudrais un autre verre d'eau querría otro vaso de agua

3 (*d'une paire, dans une dualité*) otro(-a); autre chose otra cosa; penser à autre chose pensar en otra cosa; autre part (*aller*) a otra parte; (*se trouver*) en otra parte; d'autre part (*en outre*) además; d'une part ..., d'autre part ... por una parte ..., por otra parte ...

■ *pron*: un autre otro; nous autres nosotros(-as); vous autres vosotros(-as); (*politesse*) ustedes; d'autres otros(-as); les autres los(las) otros(-as); (*autrui*) los demás; l'un et l'autre uno y otro; se détester l'un l'autre/les uns les autres detestarse uno ■ otro/unos a otros; la difficulté est autre la dificultad es otra; d'une minute à l'autre de un momento a otro; entre autres entre otros(-as); j'en ai vu d'autres (*indifférence*) estoy curado de espanto; à d'autres! ¡cuéntaselo a otro!; ni l'un ni l'autre ni uno ni otro; donnez-m'en un autre deme otro; de temps à autre de vez en cuando; se sentir autre sentirse otro; voir aussi **part**; **temps**; **un**.

autrefois [otrɛfwɑ] *adv* antaño, en otro tiempo.

autrement [otrɛmɑ̃] *adv* (*d'une manière différente*) de otro modo; (*sinon*) si no, de lo contrario; je n'ai pas pu faire ~ no he

podido hacer otra cosa; ~ dit en otras palabras; (*c'est-à-dire*) es decir.

Austria [otriʃ] *nf* Austria.

autruce [otryʃ] *nf* avestruz *m*; *faire l'~* meter la cabeza debajo del ala.

autrui [otruɪ] *pron* el prójimo, los demás.

auvent [ovǔ] *nm* (*de maison*) alero, teja-dillo; (*de tente*) alero.

Auvergne [overɲ] *nf* Auvernia.

■ [o] *prép + dét voir à*.

auxiliaire [ɔksiljɛr] *adj* auxiliar **■** *nm/f* auxiliar *m/f*; (*aide, adjoint*) ayudante *m/f*; (*LING*) auxiliar *m*.

auxquelles [okɛl] *prép + pron voir le-quel*.

auxquels [okɛl] *prép + pron voir lequel*.

avachi, **■** [avaʃi] *adj* (*chaussure, vêtement*) deformado(-a); ~ *sur qch* apol-tronado(-a) sobre algo.

aval [aval] *nm* visto bueno; *en ~* (*d'un cours d'eau*) río abajo; (*d'une pente*) más abajo; *en - de* más abajo de; (*fig*) después de.

avalanche [avalɑ̃ʃ] *nf* avalancha.

avalier [avale] *vt* tragar; (*fig*) devorar; (*croire*) tragarse.

■ [avɑ̃s] *nf* avance *m*; (*d'argent*) adelanto, anticipo; (*opposé à retard*) adelanto; (*INFORM*): ~ (*du*) **papier** avance del papel; ~s *nfpl* (*ouvertures, aussi amou-reuses*) proposiciones *fpl*; *une ~ de 300 m/4* **■** una ventaja de 300 m/4 h; (*être*) *en ~* (*sur l'heure fixée*) (estar) adelantado(-a); (*sur un programme*) (ir) adelantado(-a); *on n'est pas en ~!* ¡no adelantamos nada!; *être en - sur qn* (*pendant une action*) ir delante de algn; (*résultat*) llegar antes que algn; *il est très ~ pour ~* **■** *âge* está muy adelantado para su edad; *à l'~, par ~* de antemano; *d'~* por anticipado; *payer d'~* pagar por adelantado.

avancé, **■** [avɑ̃se] *adj* avanzado(-a); (*travail*) adelantado(-a); (*fruit, fromage*) madu-ro(-a).

avancement [avɑ̃smɑ̃] *nm* (*profession-nel*) ascenso; (*de travaux*) progreso.

■ [avɑ̃se] *vi* avanzar; (*travail, mon-tre, réveil*) adelantar; (*être en saillie, sur-plomb*) avanzar, sobresalir **♦** *vt* adelantar; (*troupes*) hacer avanzar; (*hypothèse, idée*) proponer, sugerir; *s'avancer* *upr* (*s'approcher*) adelantarse, acercarse; (*se hasarder*) aventurarse; (*être en saillie, sur-plomb*) sobresalir; *j'avance (d'une heure)* estoy adelantado (una hora).

avant [avɑ̃] *prép* antes de **♦** *adv*: **trop/plus** ~ demasiado/más lejos **■** *adj inv*: **siège** ~ asiento delantero **♦** *nm* (*d'un véhi-cule, bâtiment*) delantera, frente *m*; (*SPORT*)

delantero; ~ **qu'il (ne)** *parte/de faire* antes de que marche/de hacer; ~ **tout** ante todo; *à l'~* (*dans un véhicule*) en la delan-tera; **■** ~ (*marcher, regarder*) hacia ade-lante; *en ~ de* (*en tête de, devant*) delante de; *aller de l'~* marchar bien.

avantage [avɑ̃taʒ] *nm* (*supériorité*) venta-ja; (*intérêt, bénéfice*) ventaja, beneficio; *à l'~ de qn* en beneficio de algn; *être à ~* ~ estar favorecido(-a); *tirer ~ de* sacar provecho de; *vous auriez ~ à faire* sería mejor que hiciese; **avantages en nature** retribución *f* en especies; **avantages so-ciaux** beneficios *mpl* sociales.

avantager [avɑ̃taʒe] *vt* favorecer.

avantageux, -euse [avɑ̃taʒø, øz] *adj* ventajoso(-a); (*portrait, coiffure*) favorece-dor(a); *conditions avantageuses* condi-ciones *fpl* ventajosas.

avant-bras [avɑ̃bʁa] *nm inv* antebra-zo.

avant-coureur [avɑ̃kurœr] (*pl ~-s*) *adj* premonitorio(-a), anunciador(a); *signe ~-~* signo anunciador.

avant-dernier, -ière [avɑ̃dɛʁnjɛ, jɛr] (*pl ~-s, ières*) *adj, nm/f* penúltimo(-a).

avant-goût [avɑ̃gø] (*pl ~-s*) *nm* antici-po.

avant-hier [avɑ̃tjɛr] *adv* anteayer.

avant-première [avɑ̃prɛmjɛr] (*pl ~-s*) *nf* preestreno; *en ~-~* antes de la presen-tación oficial.

avant-propos [avɑ̃prɔpɔ] *nm inv* prólo-go, prefacio.

avant-veille [avɑ̃vɛj] (*pl ~-s*) *nf*: *l'~* ~ la antevíspera.

■ [avar] *adj, nm/f* avaro(-a); ~ *de compliments/caresses* parco(-a) en cumplidos/caricias.

avarié, **■** [avarjɛ] *adj* (*viande, fruits*) pasa-do(-a), estropeado(-a); (*navire*) averia-do(-a).

avaries [avari] *nfpl* averías *fpl*.

■ [avek] *prép* con; (*contre: se battre*) con, contra; (*en plus de, en sus de*) ade-más de; ~ **habileté/lenteur** con habilidad/lentitud; ~ **eux/ces maladies** (*en ce qui concerne*) con ellos/estas enfer-medades; ~ **ça** (*malgré ça*) a pesar de eso; *et ~ ça?* ¿algo más?; ~ *l'été les noyades se multiplient* en verano se ahoga mucha más gente; ~ *cela que ...* además de que ...

avenant, **■** [av(ə)nɑ̃, ɑ̃t] *adj* afable, cor-dial **♦** *nm* (*assurance*) póliza adicional; *à l'~* por el estilo.

avènement [avɛnmɑ̃] *nm* llegada; (*d'un roi*) llegada, advenimiento.

avenir [avnir] *nm*: *l'~* el porvenir, el fu-

riode dans laquelle se situe l'action est révo-lue) ayer no comí

2 (avoir + à + infinitif): avoir à faire qch tener que hacer algo; vous n'avez qu'à lui demander no tiene más que preguntarle; (en colère) pregúntele a él; tu n'as pas à me poser de questions no tienes porqué hacermepreguntas; tu n'as pas à le savoir no tienes porqué saberlo

■ *vb impers* **1**: il y ■ (+ sing, pl) hay; qu'y-a-t-il? ¿qué ocurre?; qu'est-ce qu'il y a? ¿qué pasa?; il n'y ■ rien no pasa nada; qu'as-tu? ¿qué tienes?; qu'est-ce que tu as? ¿qué te pasa?; il doit y avoir une explication tiene que haber una explicación; il n'y a qu'à recommencer ... no hay más que volver a empezar ...; il ■ peut y ■ avoir qu'un no puede haber más que uno; il n'y a pas de quoi no hay de qué

2 (temporel): il y a 10 ans hace 10 años; il y a 10 ans/longtemps que je le sais hace 10 años/mucho tiempo que lo sé; il y ■ 10 ans qu'il est arrivé hace 10 años que llegó

■ *nm* haber *m*; (FIN): avoir fiscal crédito fiscal.

avoisiner [avwazine] *vt* estar cerca de; (fig: limite, nombre) acercarse a; (: l'indifférence, l'insolence) rayar en.

avoir [avɔ̃] *vb* voir avoir.

avortement [avɔrtəmɑ̃] *nm* aborto.

avorter [avɔʁte] *vi* abortar; (fig) abortar, malograrse; faire ~ abortar; se faire ~ abortar.

avoué, ■ [avwe] *adj* confesado(-a), reconocido(-a) ♦ *nm* procurador *m* judicial.

avouer [avwe] *vt* confesar, declarar ■ *vi* (se confesser) confesar; (admettre) confesar, reconocer; ~ avoir fait/être/que confesar haber hecho/ser/que; s'~ vaincu/incompétent declararse vencido(-a)/incompetente; ~ que oui/non confesar que sí/no.

avril [avril] *nm* abril *m*; voir aussi juillet.

axe [aks] *nm* eje *m*; (fig) orientación *f*; dans l'~ de en la línea de; **axe de symétrie** eje de simetría; **axe routier** carretera general.

ayons etc [ɛʒ] *vb* voir avoir.

azote [azɔt] *nm* nitrógeno.

B, b

babiller [babije] *vi* parlotear; (bébé) balbucear.

babines [babin] *nfpl* morros *mpl*.

babiole [babjɔl] *nf* chuchería; (vétille) bagatela.

bâbord [babɔʁ] *nm*: à ou par ~ a babor.

baby-foot [babifut] *nm inv* fútbol *m*.

baby-sitting [babisitiŋ] *nm*: faire du ~ ~ hacer de canguro.

bac¹ [bak] *nm* (bateau) transbordador *m*; (récipient) cubeta; **bac à glace** bandeja para el hielo; **bac à légumes** compartimento para las verduras.

bac² [bak] *nm* = baccalauréat.

baccalauréat [bakalɔʁea] *nm* título que se obtiene al finalizar BUP y COU.

bachelier, -ère [bafɛlje, jɛʁ] *nm/f* bachiller *m/f*.

bachoter [bafɔte] (fam) *vi* empollar.

âcler [bakle] *vt* hacer de prisa y corriendo.

bactérie [bakteri] *nf* bacteria.

badaud, ■ [bado, od] *nm/f* curioso(-a), mirón(-ona).

badigeonner [badizɔne] *vt* enlucir, encalar; (MÉD) untar.

badiner [badine] *vi* bromear; ~ /ne pas ~ avec qch bromear/no bromear con algo.

baffe [buf] (fam) *nf* bofetada, torta.

bafouer [bafwe] *vt* mofarse de, escarnecer.

bafouiller [bafuje] *vi, vt* farfullar.

bagage [bagaʒ] *nm* (gén: bagages) equipaje *m*; **bagage littéraire** bagaje *m* literario; **bagages** ■ main equipaje de mano.

bagarre [bagaʁ] *nf* pelea; il aime la ~ le gusta la pelea.

bagarrer [bagaʁe] se ~ *vpr* pelearse.

bagatelle [bagatel] *nf* bagatela.

bagne [baɲ] *nm* presidio; c'est le ~ (fig) es como los trabajos forzados.

bagnole [baɲɔl] (fam) *nf* coche *m*; (vieille) cacharro.

bagout [bagu] *nm* labia; avoir du ~ tener labia.

bague [bag] *nf* anillo, sortija; (d'identification) anilla; **bague de fiançailles** sortija de pedida; **bague de serra-ge** casquillo.

baguette [baget] *nf* (bâton) varilla; (chinoise) palillo; (de chef d'orchestre) batuta; (pain) barra; (CONSTR) junquillo; mener qn ■ la ~ tratar a algn a la baqueta; **baguette de sourcier** varilla de zahorí; **baguette de tambour** palillo; **baguette magique** varita mágica.

baie [be] *nf* bahía; (fruit) baya; **baie (vitree)** ventanal *m*.

baignade [beɲad] *nf* baño.

baigné, ■ [beɲe] *adj*: ~ de (lumière) bañado(-a) de, inundado(-a) de; (sang, sueur, larmes) bañado(-a) en, anegado(-a) en.

baigner [beɲe] *vt* bañar ■ *vi*: il baignait dans son sang estaba bañado ou anegado en sangre; ■ **baigner** *vpr* bañarse; ~ dans la brume estar rodeado(-a) de bruma; "ça baigne!" (*fam*) "¡todo marcha bien!".

baignoire [beɲwaʁ] *nf* bañera, tina (*AM*); (*THÉÂTRE*) palco de platea.

bail [baj] (*pl* **baux**) *nm* (contrato de) arrendamiento; **donner ou prendre qch à** ~ arrendar algo, alquilar algo; **bail commercial** traspaso.

bâiller [baʝe] *vi* bostezar; (*être ouvert*) estar entreabierto(-a), estar entornado(-a).

bailleur [bajœʁ] *nm* arrendador(a); **bailleur de fonds** socio capitalista.

bâillon [baʝjɔ̃] *nm* mordaza.

bâillonner [baʝɔ̃ne] *vt* amordazar; (*fig*) amordazar, cohibir.

bain [bɛ̃] *nm* baño; **se mettre dans le** ~ (*fig*) meterse en el asunto; **prendre un** ~ tomar un baño; **prendre** ■ ~ de foule meterse entre la multitud; **prendre un** ~ de pieds darse un baño de pies; (*au bord de la mer*) mojarse los pies; **bain** ■ **bouche** elixir *m* (para enjuagarse la boca); **bain** ■ **siège** baño de asiento; **bain** ■ **soleil** baño de sol; **bain moussant** baño de espuma; **bains de** ■ **baños** *mpl* de mar; **bains(douches) municipaux** baños públicos.

bain-marie [bɛ̃mari] (*pl* ~s~) *nm* baño (de) María; **faire chauffer au** ~~~ calentar al baño (de) María.

baiser [beɛz] *nm* beso ■ *vt* besar; (*fam!*) tirarse a (*fam!*), coger (*fam!*: *AM*).

baisse [bes] *nf* (de température, des prix) descenso, baja; "~ sur la viande" "abaratamiento de la carne"; ■ ~ en baja; à la ~ a la baja.

baissér [besɛ] *vt* bajar ■ *vi* (niveau, température) bajar, descender; (*jour, lumière*) disminuir; ■ **baissér** *vpr* inclinarse, agacharse; **sa vue baisse** está perdiendo vista; **ses facultés baissent** está perdiendo facultades.

bal [bal] *nm* baile *m*; **bal costumé** baile de disfraces; **bal masqué** baile de máscaras; **bal musette** baile popular.

balade [balad] *nf* (à pied) paseo, vuelta; (*en voiture*) vuelta; **faire** ■ ~ dar una vuelta.

balader [baladɛ] *vt* pasear; ■ **balader** *vpr* pasearse.

baladeur [baladœʁ] *nm* walkman *m* ®.

balafre [balafʁ] *nf* (coupure, cicatrice) tajo, chirlo; (: avec un couteau) cuchillada.

balai [balɛ] *nm* escoba; (*AUTO, MUS*) escobilla; **donner un coup de** ~ dar un barrido.

balance [balɔ̃s] *nf* balanza; (*ASTROL*): la B~ Libra; être (de la) B~ ser Libra; **balance commerciale** balanza comercial; **balance des paiements** balanza de pagos; **balance romaine** romana.

balancer [balɔ̃se] *vt* balancear; (*lancer*) arrojar; (*renvoyer, jeter*) despedir ■ *vi* (*hésiter*) oscilar; ■ **balancer** *vpr* balancearse, mecerse; (*branche*) mecerse; (*sur une balançoire*) columpiarse; **je m'en balance** (*fam*) me importa un pito.

balancier [balɔ̃sjɛ] *nm* (de pendule) péndulo; (*perche, montre*) balancín *m*.

balançoire [balɔ̃swaʁ] *nf* (suspendue) columpio; (*sur pivot*) balancín *m*, subibaja *m*.

balayer [balɛje] *vt* barrer; (*subj. radar, phares*) explorar.

balayeur, -euse [balɛjœʁ, ɔz] *nm/f* barrero(-a).

balbutier [balbysjɛ] *vi, vt* balbucear.

balcon [balkɔ̃] *nm* balcón *m*; (*THÉÂTRE*) principal *m*.

Baléares [balœʁ] *nfpl*: les (îles) - las (islas) Baleares.

baleine [balɛn] *nf* (*ZOOL, parapluie*) ballena.

baleinière [balɛnjɛʁ] *nf* ballenera.

balise [baliz] *nf* baliza.

baliser [balizɛ] *vt* balizar; (*fam*) tener miedo.

ballant, ■ [balɔ̃, ɔ̃t] *adj*: les bras ~s los brazos colgando; les jambes ~es las piernas colgando.

balle [bal] *nf* (de fusil) bala; (de tennis, golf) pelota; (du blé) cascarilla, cascabillo; (paquet) fardo; ~s *nfpl* (*fam*: franc) francos *mpl*; **balle perdue** bala perdida.

ballerine [bal(ə)ʁin] *nf* bailarina; (*chaussure*) zapatilla.

ballet [balɛ] *nm* ballet *m*; **ballet diplomatique** actividad *f* diplomática.

ballon [balɔ̃] *nm* (de sport) balón *m*; (*AVIAT, jouet*) globo; (de vin) copa; **ballon d'essai** (aussi *fig*) globo *m* sonda *inv*; **ballon** ■ **football** balón de fútbol; **ballon d'oxygène** globo de oxígeno.

ballot [balɔ] *nm* fardo, bulto; (*péf*) ceporro.

ballottage [balɔtaʒ] *nm*: il y a ~ no hay un resultado mayoritario.

ballotter [balɔte] *vi* bambolearse ■ *vt* bambolear; être ballotté entre ... dudar entre ...

balnéaire [balneœʁ] *adj* balneario(-a).

balourd, ■ [balur, urd] *adj, nm/f* palurdo(-a).

balustrade [balystʁad] *nf* balaustrada.

bambin [bɔ̃bɛ̃] *nm* niño(-a), chiquillo(-a).

ban [bā] *nm*: ouvrir/fermer le ~ abrir/cerrar una ceremonia militar con un toque; ~s *nmpl* (de mariage) amonestaciones *fpl* matrimoniales; être/mettre au ~ de estar/poner al margen de; le ~ et l'arrière-~ de sa famille todos los miembros de su familia.

banal, e [banal] *adj* trivial; four - (HIST) molino comunal.

banane [banan] *nf* plátano, banana (*esp AM*).

banc [bā] *nm* banco; **banc d'essai** (*fig*) banco de prueba; **banc de sable** banco de arena; **banc des accusés/témoins** banquillo de los acusados/testigos.

bancaire [bāker] *adj* bancario(-a).

bancal, ■ [bākal] *adj* cojo(-a); (*fig*) defectuoso(-a).

bandage [bādaʒ] *nm* vendaje *m*.

bande [bād] *nf* banda; (*de tissu*) faja; (*pour panser*) venda; (*INFORM*) cinta; (*motif, dessin*) banda, franja; **une - de ...** (*co-pains, voyous*) una pandilla de ...; **donner de la ~** (NAUT) dar a la banda, escorar; **par la ~** (*fig*) indirectamente; **faire ~ à part** hacer rancho aparte; **bande de roulement** banda de rodadura; **bande de terre** faja de tierra; **bande dessinée** (*dans un journal*) tira cómica, historieta; (*livre*) cómic *m*; **bande magnétique** cinta magnética; **bande perforée** banda perforada; **bande sonore** banda sonora; **bande Velpeau** ® venda; **bande vidéo** cinta de vídeo.

bandeau [bādo] *nm* venda; (*autour du front*) cinta, venda, vincha (AND, CSUR).

bander [bāde] *vt* (blessure) vendar; (*muscle, arc*) tensar ■ *vi* (*fam!*) empalmarse (*fam!*); ~ les yeux à qn vendar los ojos a algn.

banderole [bādrɔl] *nf* banderola.

bandit [bādi] *nm* bandido; (*fig*) estafador *m*.

bandoulière [bāduljer] *nf*: en ~ en bandolera.

banlieue [bālje] *nf* suburbio; **quartier de ~** barrio suburbano; **lignes/trains de ~** líneas *fpl*/trenes *mpl* de cercanías.

banlieusard, ■ [bāljezar, ard] *nm/f* habitante *m/f* de los suburbios.

bannière [banjer] *nf* estandarte *m*.

bannir [banir] *vt* desterrar.

banque [bāk] *nf* banco; (*activités*) banca; **banque d'affaires** banco de negocios; **banque ■** **dépôt** banco de depósito; **banque de données** (*INFORM*) banco de datos; **banque d'émission** banca central; **banque des yeux/du sang** banco de ojos/de sangre.

banqueroute [bākrut] *nf* bancarrota.

banquet [bāke] *nm* banquete *m*.

banquette [bāket] *nf* banqueta; (*d'auto*) asiento corrido.

banquier [bākje] *nm* banquero.

banquise [bākiz] *nf* banco de hielo, banquisa.

baptême [batem] *nm* (*sacrement*) bautismo; (*cérémonie*) bautizo; **baptême de l'air** bautismo del aire.

baptiser [batize] *vt* bautizar.

baquet [bake] *nm* cubeta.

bar [bar] *nm* bar *m*, cantina (*esp AM*); (*comptoir*) barra, mostrador *m*; (*poisson*) lubina.

baraque [barak] *nf* barraca; (*cabane, hutte*) caseta; (*fam*) casucha; **baraque foraine** barraca de feria.

baraqué, ■ [barake] (*fam*) *adj* plantado(-a).

baraquements [barakmā] *nmpl* campamento de barracas.

baratin [baratē] (*fam*) *nm* camelo.

baratiner [baratine] (*fam*) *vt* camelar.

barbare [barbar] *adj*, *nm/f* bárbaro(-a).

barbe [barb] *nf* barba; **au nez et à la ~ de qn** en las barbas de algn; **quelle ~!** (*fam*) ¡qué lata!; **barbe à papa** algodón *m* de azúcar.

barbelé [barbāle] *nm* alambrada.

barboter [barbote] *vi* chapotear ■ *vt* (voter) birlar, mangar.

barboteuse [barbotez] *nf* pelele *m*.

barbouiller [barbujer] *vt* (*couvrir, salir*) embadurnar; (*pé: mur, toile*) pintarrajea; (: *écrire, dessiner*) emborronar; **avoir l'estomac barbouillé** tener el estómago revuelto.

barbu, e [barby] *adj* barbudo(-a).

Barcelone [barsəlon] *n* Barcelona.

barda [barda] (*fam*) *nm* bártulos *mpl*.

bardé, e [barde] *adj*: ~ de médailles abarrotado(-a) de medallas.

barder [barde] *vi* (*fam*): ça va ~ se va a armar la gorda ♦ *vt* enalbardar.

barème [barem] *nm* (*des prix, des tarifs*) baremo, tabla; (*cotisations, notes*) baremo; **barème des salaires** tabla de salarios.

baril [bari(l)] *nm* barril *m*.

bariolé, ■ [barjole] *adj* abigarrado(-a).

baromètre [barometr] *nm* barómetro; **baromètre anéroïde** barómetro aneroide.

baron [barɔ̃] *nm* barón *m*; (*fig*) magnate *m*.

baronne [barɔ̃n] *nf* baronesa.

baroque [barok] *adj* (ART) barroco(-a); (*fig*) estrambótico(-a).

barque [bark] *nf* barca.

barquette [barket] *nf* (*tartelette*) (tipo de) pasta de té; (*en aluminium*) envase *m*; (*en bois*) caja.

barrage [baraʒ] *nm* pantano, embalse *m*; (*sur route*) barrera; **barrage de police** cordón *m* policial, retén *m* (*AM*).

barre [bar] *nf* barra; (*NAUT*) timón *m*; (*écrite*) raya; **comparaître à la ~** comparecer ante el juez; **être à ou tenir la ~** llevar el timón; **barre ■ mine** barrena; **barre de mesure** (*MUS*) barra de compás; **barre fixe** (*GYMNASTIQUE*) barra fija; **barres parallèles** barras paralelas.

barreau, ■ [baro] *nm* barrote *m*; (*JUR*): le ~ el foro, la abogacía.

barrer [bare] *vt* (*route*) obstruir; (*mot*) tachar; (*chèque*) cruzar; (*NAUT*) timonear; ■ **barrer** (*fam*) *vpr* largarse, pirarse; ~ le passage ou la route à qn cortar el paso a algn.

barrette [bare] *nf* (*pour les cheveux*) prendedor *m*; (*REL*) birrete *m*; (*broche*) broche *m*.

barricader [barikade] *vt* (*rue*) levantar barricadas en; (*porte, fenêtre*) atrancar; se ~ chez soi (*fig*) encerrarse en su casa.

barrière [barjer] *nf* barrera; **barrière de dégel** (*ADMIN, AUTO*) circulación de vehículos pesados prohibida a causa del deshielo; **barrières douanières** barreras *fpl* aduaneras.

barrique [barik] *nf* barrica, tonel *m*.

bas, basse [ba, bas] *adj* bajo(-a); (*vue*) corto(-a); (*action*) bajo(-a), vil ♦ *nm* (*chaussette*) calcetín *m*; (*de femme*) media; (*partie inférieure*): le ~ de ... la parte de abajo de... ♦ *adv* bajo; **plus** ~ más bajo, más abajo; **parler plus** ~ hablar más bajo; **la tête ~se** cabizbajo; **avoir la vue ~se** ser corto(-a) de vista; **au ~** mot por lo menos, por lo bajo; **enfant ■ ~** age niño de corta edad; ■ ~ abajo; **en ~** de debajo de, en la parte baja de; **de ~ ■ haut** de abajo arriba; **des hauts et des ~** altibajos *mpl*; **un ~ de laine** (*fam*) ahorrillos *mpl*; **mettre ~** parir; "à ~ la dictature/l'école!" "¡abajo la dictadura/la escuela!"; **bas morceaux** despojos *mpl*.

basané, ■ [bazane] *adj* curtido(-a); (*immigré*) moro(-a).

bas-côté [bakote] (*pl ~s*) *nm* (*de route*) arcén *m*; (*d'église*) nave *f* lateral.

bascule [baskyl] *nf*: (*jeu de*) ~ subibaja *m*; (*balance à*) ~ báscula; **fauteuil ■ ~** mecenedora.

basculer [baskyle] *vi* (*tomber*) volcar; (*benne*) bascular ♦ *vt* (*gén: faire basculer*) volcar.

base [boz] *nf* base *f*; (*POL*): la ~ la(s)

base(s); **jeter les ~s** de sentar las bases de; **à la ~ de** (*fig*) en el origen de; **sur la ~ de** (*fig*) tomando como base; **principe/produit de** ~ principio/producto de base; **à ~ de café** a base de café; **base de données** (*INFORM*) base de datos; **base de lancement** base de lanzamiento.

baser [boze] *vt*: ~ qch sur basar algo en; se ~ ■ basarse en; **basé à/dans** (*MIL*) con base en.

basilique [bazilik] *nf* basilica.

basket-ball [basketbol] (*pl ~s*) *nm* baloncesto.

baskets [basket] *nfpl* (*chaussures*) playeras *fpl*, zapatillas *fpl* de deporte.

basque [bask] *adj, nm/f* vasco(-a) ■ *nm* (*LING*) vasco, vascuence *m*; le Pays ~ el País vasco.

basse [bas] *adj f voir ■ ■* *nf* bajo.

basse-cour [baskur] (*pl ~s~s*) *nf* (*cour*) corral *m*; (*animaux*) aves *fpl* de corral.

bassin [basē] *nm* (*cuvette*) palangana, cubeta; (*pièce d'eau*) estanque *m*; (*de fontaine*) pila; (*GÉO*) cuenca; (*ANAT*) pelvis *f*; (*portuaire*) dársena; **bassin houiller** cuenca hullera.

bassine [basin] *nf* balde *m*.

bassiste [basist] *nm/f* bajista *m/f*, bajo.

basson [bas3] *nm* (*instrument*) fagot *m*; (*musicien*) fagotista *m/f*, fagot *m*.

bas-ventre [bavdtr] (*pl ~s~s*) *nm* bajo-vientre *m*.

bât [ba] *nm* albarda.

bataille [bataj] *nf* batalla; **en ~** (*en désordre*) desordenado(-a), desgreñado(-a); **bataille rangée** batalla campal.

bâtard, ■ [batar, ard] *adj* (*solution*) espurio(-a); (*fig*) híbrido(-a) ■ *nm/f* (*enfant*) bastardo(-a) ■ *nm* (*boulangerie*) barra; **chien ~** perro bastardo.

bateau, ■ [bato] *nm* barco; (*grand*) navío, buque *m*; (*abaissement du trottoir*) vado ■ *adj* (*banal, rebattu*) típico(-a); **bateau ■ moteur/de pêche** barco de motor/de pesca.

bateau-mouche [batomuf] (*pl ~x~s*) *nm* golondrina.

bâti, e [bati] *adj* (*terrain*) edificado(-a) ■ *nm* (*armature*) armazón *m*; (*COUTURE*) hilván *m*; **bien ~** (*personne*) bien hecho(-a), fornido(-a).

batifoler [batifole] *vi* retozar.

bâtiment [batimō] *nm* edificio; (*NAUT*) navío; **le ~** (*industrie*) la construcción.

bâtir [batir] *vt* edificar, construir; (*fig*) edificar; (*COUTURE*) hilvanar; **fil à ~** (*COUTURE*) hilo de hilvanar.

bâtisse [batis] *nf* construcción *f*.

bâton [bat3] *nm* palo, vara; (*d'agent de*

police) porra; **mettre des ~s dans les roues à qn** poner trabas a algn; **à ~s rompus** sin orden ni concierto; **bâton de rouge (à lèvres)** barra (de labios); **bâton de ski** bastón *m* de esquiar.

battage [bataʒ] *nm* propaganda exagerada.

battant, ■ [batā, āt] *vb* **voir battre** ■ *adj*: **pluie ~e** aguacero, lluvia recia ■ *nm* (de cloche) badajo; (de volet, de porte) hoja, batiente *m*; (personne) persona combativa; **porte à double** ~ puerta de doble batiente; **tambour** = (fig) con firmeza.

battement [batmā] *nm* (de cœur) latido, palpitación *f*; (intervalle) intervalo; **10 minutes de ~** 10 minutos de intervalo; **battement de paupières** parpadeo.

batterie [batʀi] *nf* batería; **~ de tests** batería de tests; **batterie de cuisine** batería de cocina.

batteur [batœʀ] *nm* (MUS) batería *m/f*; (appareil) batidora.

batteuse [batœz] *nf* trilladora.

battre [batʀ] *vt* golpear; (suj: pluie, vagues) golpear, azotar; (vaincre) vencer, derrotar; (œufs etc) batir; (blé) trillar; (tapis) sacudir; (cartes) barajar; (passer au peigne fin) rastrear ■ *vi* (cœur) latir; (volets etc) golpear; **se battre** *vpr* pelearse, luchar; (fig) esforzarse; = **de**: ~ **des mains** aplaudir; ~ **de l'aile** (fig) estar alicaído(-a); ~ **des ailes** aleatear; ~ **froid à qn** tratar a algn con frialdad; ~ **la mesure** llevar el compás; = ■ **brèche** (aussi fig) **batir en brecha**; = **son plein** estar en su apogeo; ~ **pavillon espagnol** enarbolar bandera española; ~ **la semelle** zapatear (para calentarse); ~ ■ **retraite** batirse en retirada.

battue [baty] *nf* batida.

baume [bom] *nm* bálsamo; (fig) bálsamo, consuelo.

bavard, ■ [bavar, ard] *adj* parlanchín(-ina).

bavarder [bavardɛ] *vi* charlar, platicar (MEX); (indiscretement) charlatanear, irse de la lengua.

bave [bav] *nf* baba.

baver [bavɛ] *vi* babear; (encre, couleur) correrse; **en ~** (fam) pasar las de Caín, pasarlas negras.

bavette [bavɛt] *nf* (de bébé) babero; (de tablier, salopette) peto.

baveux, -euse [bavø, øz] *adj* baboso(-a); omelette baveuse tortilla babosa.

bavure [bavyʀ] *nf* rebaba, mancha; (fig) error *m*.

bazar [bazar] *nm* bazar *m*; (fam) leonera.

besebeze [besebeʒe] *sigle adj* (= bon chic bon

genre): ■■■ fille ~ ≈ una chica bien vestida.

BCG [beseʒe] *sigle m* (= bacille Calmette-Guérin) vacuna de la tuberculosis.

BD *sigle f* (= bande dessinée) **voir bande**; (= base de données) base *f* de datos.

bd *abr* (= boulevard) Blvr. (= bulevar).

béant, e [beā, āt] *adj* abierto(-a).

béat, ■ [bea, at] *adj* beato(-a); (sourire etc) plácido(-a).

beau (bel), belle, beaux [bo, bɛl] *adj* (gén) bonito(-a); (plus formel) hermoso(-a), bello(-a), lindo(-a) (fam: esp AM); (personne) guapo(-a) ■ *nm*: **avoir le sens du beau** tener sentido estético ■ *adv*: **il fait beau** hace buen tiempo; **le temps est au beau** el tiempo se anuncia bueno; **un beau geste** un gesto noble; ■■ **beau salaire** un buen salario; **un beau gâchis/rhume** (iro) un buen despilfarro/resfriado; **en faire/dire de belles** hacerlas/decirlas buenas; **le beau monde** la buena sociedad; **un beau jour** ... un buen día ...; **de plus belle** más y mejor; **bel et bien** de verdad; **le plus beau c'est que** ... lo mejor es que ...; "c'est du beau!" "¡qué bonito!"; ■■ **beau essayer** ... por más que se intente ...; ■■ **beau jeu de protester etc** le es fácil protestar etc; **faire le beau** (chien) ponerse en dos patas; **beau parleur** hombre *m* de labia.

beaucoup [boku] *adv* mucho; **il boit ~** bebe mucho; **il ne rit pas ~** no ríe mucho; **il est ~ plus grand** es mucho más grande; **il en a ~** tiene mucho(s)(-a(s)); ~ **trop** de demasiado(s)(-a(s)); (pas) ~ **de** (no) mucho(s)(-a(s)); ~ **d'étudiants/de** touristes muchos estudiantes/turistas; ~ **de courage** mucho valor; **il n'a pas ~ d'argent** no tiene mucho dinero; **de ~** *adv* con mucho; ~ **le savent** (emploi nominal) muchos lo saben.

beau-fils [bofis] (*pl* ~x~) *nm* yerno; (remariage) hijastro.

beau-frère [bofrɛʀ] (*pl* ~x~s) *nm* cuñado.

beau-père [bopɛʀ] (*pl* ~x~s) *nm* suegro; (remariage) padrastro.

beauté [bote] *nf* belleza; **de toute ~** de gran belleza; ■■ ~: **finir en ~** terminar brillantemente.

beaux-arts [bozar] *nmpl* bellas artes *fpl*.

beaux-parents [boparā] *nmpl* suegros *mpl*.

bébé [bebe] *nm* bebé *m*.

bec [bek] *nm* pico; (de plume) punta; (d'une clarinette etc) boquilla; **clouer le ~ à qn** (fam) cerrar el pico a algn; (fam) abrir el pico; **bec de gaz** farola; **bec**

bécane [bekan] *(fam) nf* bici *f*.

bêche [beʃ] *nf* pala.

bêcher [beʃe] *vt* (terre) cavar; (snober) despreciar.

bécoter [bekote]: ■ ~ *vpr* besuquearse.

becqueter [bekte] *(fam) vi* papear.

bedaine [bæden] *nf* barriga.

bedonnant, ■ [bædonɑ̃, ɑ̃] *adj* barrigudo(-a).

bé [be] *adj*: bouche ~ boquiabierto(-a).

beffroi [befrwa] *nm* campanario.

bégayer [begeje] *vi, vt* tartamudear.

bègue [beg] *nm/f* tartamudo(-a).

béguin [begɛ] *nm*: avoir le ~ pour estar encaprichado(-a) con.

beige [beʒ] *adj* beige.

beignet [beɲe] *nm* buñuelo.

bel [bel] *adj m* voir beau.

bêler [bele] *vi* balar; (fig) gemir.

bellette [bølet] *nf* comadreja.

belge [belʒ] *adj* belga ■ *nm/f*. B~ belga *m/f*.

Belgique [belʒik] *nf* Bélgica.

bélier [belje] *nm* (ZOO) carnero; (engin) ariete *m*; (ASTROL): le B~ Aries *m*; être (du) B~ ser Aries.

belle [bel] *adj f* voir beau ■ *nf* (SPORT): la ~ el desempate.

belle-famille [belfamij] *(pl ~s~s fam) nf* familia política.

belle-fille [belfij] *(pl ~s~s) nf* nuera; (remariage) hijastra.

belle-mère [belmɛr] *(pl ~s~s) nf* suegra; (remariage) madrastra.

belle-sœur [belsœr] *(pl ~s~s) nf* cuñada.

belliqueux, -euse [belikø, øz] *adj* belicoso(-a).

bémol [bemol] *nm* bemol *m*.

bénédiction [benediksjɔ̃] *nf* bendición *f*.

bénéfice [benefis] *nm* (COMM) beneficio; (avantage) beneficio, provecho; au ~ de a favor de.

bénéficiaire [benefisjɛr] *nm* beneficiario(-a).

bénéficiar [benefisje] *vi*: ~ de (jouir de, avoir, obtenir) disfrutar de; (tirer profit de) beneficiarse de, aprovecharse de.

bénévole [benevɔl] *adj* (personne) benévolo(-a); (aide etc) voluntario(-a).

bénin, -igne [benɛ̃, ɛ̃] *adj* benigno(-a).

bénir [benir] *vt* bendecir.

bénit, ■ [beni, it] *adj* bendito(-a); eau ~e agua bendita.

bénitier [benitje] *nm* pila de agua bendita.

benjamin, ■ [bɛʒamɛ̃, in] *nm/f* benjamín(-ina); (SPORT) alevín *m/f*.

benne [ben] *nf* (de camion) volquete *m*; (de téléphérique) cabina; benne basculante volquete.

BEPC [beapeɛ] *sigle m* (= brevet d'études du premier cycle) ≈ Graduado Escolar.

béquille [bekij] *nf* muleta; (de bicyclette) soporte *m*.

berbère [berbɛr] *adj* berberisco(-a) ■ *nm* (LING) bereber *m* ■ *nm/f*. B~ bereber *m/f*.

bercail [berkaj] *nm* redil *m*.

berceau, ■ [berso] *nm* (aussi fig) cuna.

bercer [berse] *vt* acunar, mecer; (suj: musique) mecer; ~ qn de ilusionar a algn con.

berceuse [bersøz] *nf* (chanson) canción *f* de cuna, nana.

béret (basque) [bere (bask(ə))] *nm* boina.

berge [berʒ] *nf* (d'un cours d'eau) ribera; (d'un chemin, fossé) orilla; (fam: an) taco (fam).

berger, -ère [berʒe, ʒɛr] *nm/f* pastor(a); berger allemand pastor *m* alemán.

berlingot [berlɛgo] *nm* (emballage) envase *m* de cartón; (bonbon) caramelo con forma de rombo.

berlue [berly] *nf*: avoir la ~ ver visiones.

bermuda [bermyda] *nm* bermudas *mpl o fpl*.

Berne [bern] *nf* Berna.

berner [berne] *vt* estafar.

besogne [bɛzɔɲ] *nf* tarea, faena.

besoin [bɛzœ̃] *nm* necesidad *f*; (pauvreté): le ~ la necesidad, la estrechez ■ *adv*: ■ ~ si es menester; il n'y a pas ~ de (faire) no hay necesidad de (hacer); le ~ d'argent/de gloire la necesidad de dinero/de gloria; les ~s (naturels) las necesidades; faire ■ ~s hacer sus necesidades; avoir ~ de qch/de faire qch tener necesidad de algo/de hacer algo; pour les ~s de la cause por exigencias del objetivo.

bestiaux [bestjo] *nmpf* ganado, reses *fpl*.

bestiole [bestjɔl] *nf* bicho.

bétail [betaj] *nm* ganado.

bête [bet] *nf* (gén) animal *m*; (insecte, bestiole) bicho ■ *adj* (stupide) tonto(-a), bobo(-a); chercher la petite ~ ser un chinche; les ~s (bétail) el ganado; bête de ■ ■ bestia de carga; bête noire pesadilla, bestia negra; bêtes sauvages fieras *fpl*, animales *mpl* salvajes.

bêtise [betiz] *nf* (défaut d'intelligence) estupidez *f*, tontería; (action, remarque) tontería; (bonbon) caramelo de menta; faire/dire une ~ hacer/decir una tontería.

béton [betɔ̃] *nm* hormigón *m*; en ~ (alibi,

argument) sólido(-a); **béton armé**/ **précontraint** hormigón armado/pretensado.

betterave [betrav] *nf* remolacha, betarraga (CHT); **betterave fourragère**/ **sucrière** remolacha forrajera/azucarera.

beugler [bøgle] *vi* (bovin) mugir, bramar; (personne, radio) berrear ■ *vt* (péj. chanson) berrear.

Beur [bœr] *nm/f* joven árabe nacido en Francia de padres emigrantes.

beurre [bœr] *nm* mantequilla, manteca (AM); **mettre du - dans les épinards** (fig) hacer el agosto; **beurre de** ■■■■ manteca de cacao; **beurre noir** mantequilla requemada.

beurrer [bœre] *vt* untar con mantequilla.

beurrier [bœrje] *nm* mantequera.

bévue [bevy] *nf* patinazo.

bi- [bi] *préf* bi-.

biais [bjɛ] *nm* (d'un tissu) sesgo; (bande de tissu) bias *m*; (moyen) rodeo, vuelta; **en ~**, **de ~** (obliquement) al sesgo; (fig) con rodeos.

biaiser [bjɛzɛ] *vi* andarse con rodeos.

bibelot [biblo] *nm* chuchería.

biberon [bibrɔ̃] *nm* biberón *m*; **nourrir** au ~ alimentar con biberón.

bible [bibl] *nf* biblia.

biblio... [bibljɔ̃] *préf* biblio...

bibliobus [biblijobys] *nm* biblioteca ambulante, bibliobús *m*.

bibliophile [biblijofil] *nm/f* bibliófilo(-a).

bibliothécaire [biblijɔ̃teker] *nm/f* bibliotecario(-a).

bibliothèque [biblijɔ̃tek] *nf* biblioteca;

bibliothèque municipale biblioteca municipal.

bicarbonat [bikarbɔnat] *nm*: ~ (de soude) bicarbonato (sódico).

biceps [bisɛps] *nm* bíceps *m inv*.

biche [bif] *nf* cierva.

bichonner [bifɔ̃ne] *vt* acicalar; (personne) mimar.

bicolore [bikɔlɔr] *adj* bicolor.

bicoque [bikɔk] (péj) *nf* casucha.

bicyclette [bisiklet] *nf* bicicleta.

bide [bid] *nm* (fam. ventre) panza; (: THÉÂTRE) fracaso.

bidet [bide] *nm* bidé *m*.

bidon [bidɔ̃] *nm* (réceptif) bidón *m* ■ *adj inv* (fam) amañado(-a).

bidonville [bidɔ̃vil] *nm* chabolas *fpl*.

bidule [bidyl] *nm* trasto, chisme *m*.

bielle [bjɛl] *nf* biela.

MOT-CLÉ

bien [bjɛ̃] *nm* ■ (avantage, profit, moral)

bien m; **faire du bien** a qn hacer bien a algn; **faire le bien** hacer el bien; **dire du bien** de qn/qch hablar bien de algn/algo; **c'est pour** ■■■ bien es por su bien; **changer** en bien cambiar para bien; ■■■■ a bien llevar a buen término; **je te veux du bien** te quiero bien; **le bien public** el bien público

2 (possession, patrimoine) bien; **son bien** le plus précieux su bien más preciado; **avoir du bien** tener fortuna; **biens** de consommation bienes *mpl* de consumo

■ *adv* **1** (de façon satisfaisante) bien; **elle travaille/mange bien** trabaja/come bien; **vite fait, bien fait** pronto y bien; **croyant bien faire**, **je ...** creyendo hacer bien, yo ...

2 (valeur intensive) muy, mucho; **bien jeu-ne** muy joven; **j'en ai bien assez** tengo más que suficiente; **bien mieux** mucho mejor; **bien souvent** muy a menudo; **c'est bien fait!** (tu le mérites) ¡te está bien empleado!; **j'espère bien** y **aller** sí espero poder ir; **je veux bien le faire** (concession) me parece bien hacerlo; **il faut bien le faire** hay que hacerlo; **il faut bien l'admettre** hay que admitirlo; **il y ■ bien 2 ans** hace 2 años largos; **Paul est bien venu**, **n'est-ce pas?** Paul sí ha venido, ¿verdad?; **tu as eu bien raison** de dire cela hiciste muy bien en decir eso; **j'ai bien téléphoné** sí llamé por teléfono; **se donner bien du mal** molestarse mucho; **où peut-il bien être passé?** ¿dónde se habrá metido?; **on verra bien** ya veremos

3 (beau coup): **bien du temps/des gens** mucho tiempo/mucha gente

■ *excl*: **eh bien?** bueno, ¿qué?

■ *adj inv* ■ (en bonne forme, à l'aise): **être/se sentir bien** estar/sentirse bien; **je ne me sens pas bien** no me siento bien; **on est bien dans ce fauteuil** se está bien en este sillón

■ (joli, beau) bien; **tu ■ bien dans cette robe** estás bien con este vestido; **elle est bien, cette femme** está bien esa mujer

3 (satisfaisant, adéquat) bien; **elle est bien, cette maison** está bien esta casa; **elle est bien, cette secrétaire** es buena esta secretaria; **c'est bien?** ¿está bien?; **mais non, c'est très bien** que no, está muy bien; **c'est très bien (comme ça)** está muy bien (así)

4 (juste, moral, respectable) bien *inv*; **ce n'est pas bien** de ... no está bien ...; **des gens biens** gente bien

5 (en bons termes): **être bien avec qn** estar a bien con algn; **si bien que** (résultat) de tal manera que; **tant bien que mal**

así, así

6: bien que *conj* aunque

7: bien sûr *adv* desde luego

■ **préf: bien-aimé, e** *adj, nm/f* bienamado(-a).

bien-être [bjēnetʁ] *nm* bienestar *m*.

bienfaisant, e [bjēfazā, āt] *adj* beneficioso(-a).

bienfait [bjēfɛ] *nm* favor *m*; (de la science) beneficio.

bienfaiteur, -trice [bjēfetœʁ, tris] *nm/f* bienhechor(a).

bien-fondé [bjēfōde] *nm* legitimidad *f*.

bienheureux, -euse [bjēnœʁø, øz] *adj* bienaventurado(-a).

bien-pensant, e [bjēpāsā, āt] (*pl* ~-s, es; *péj*) *adj* bien pensante ■ *nm/f*: les ~-s la gente de orden.

bienséance [bjēseās] *nf* decoro, decencia; ~s *nfpl* (convenances) conveniencias *fpl*.

bientôt [bjēto] *adv* pronto, luego; à ~ hasta luego.

bienveillant, e [bjēvejā, āt] *adj* benévolo(-a).

bienvenu, e [bjēvny] *adj* bienvenido(-a) ■ *nm/f*: être le ~/la ~e ser bienvenido/bienvenida.

bienvenue [bjēvny] *nf*: souhaiter la ~ à desear la bienvenida *a*; ~ à bienvenida *a*.

bière [bjɛʁ] *nf* cerveza; (cercueil) ataúd *m*;

bière blonde/brune cerveza dorada/negra; **bière (à la) pression** cerveza de barril.

bifteck [biftɛk] *nm* bistec *m*, bisté *m*, bife *m* (ARG).

bifurquer [bifyʁke] *vi* (route) bifurcarse; (véhicule, aussi *fig*) desviarse.

bigarré, e [bigare] *adj* (bariolé) abigarrado(-a); (disparate) heterogéneo(-a).

bigleux, e [biglø, øz] *adj* bizco(-a).

bigorneau, x [bigørno] *nm* bigaro.

bigot, e [bigo, øt] (*péj*) *adj* santurrón(-ona), beato(-a) ■ *nm/f* beato(-a).

bigoudi [bigudi] *nm* bigudí *m*.

bijou, x [bizu] *nm* joya, alhaja.

bijouterie [bizutri] *nf* (bijoux) joyas *fpl*; (magasin) joyería.

bijoutier, -ière [bizutje, jɛʁ] *nm/f* joyero(-a).

bikini [bikini] *nm* biquini *m*.

bilan [bilā] *nm* balance *m*; faire le ~ de hacer el balance *de*; déposer son ~ declararse en quiebra; **bilan de santé** chequeo.

bile [bil] *nf* bilis *f*; se faire de la ~ (fam) hacerse mala sangre.

bilieux, e [biljø, jøz] *adj* bilioso(-a); (*fig*) bilioso(-a), colérico(-a).

bilingue [bilɛg] *adj* bilingüe.

billard [bijaʁ] *nm* billar *m*; c'est ~ ~ (fam) está tirado, es pan comido; **passer sur le ~** pasar por el quirófano; **billard électrique** billar automático.

bille [bij] *nf* bola; (du jeu de billes) canica; jouer aux ~s jugar a las canicas.

billet [bijɛ] *nm* billete *m*; (de cinéma) entrada; (courte lettre) billete, esquila; **billet à ordre** pagaré *m*; **billet aller retour** billete de ida y vuelta; **billet d'avion** billete de avión; **billet de change** letra de cambio; **billet de faveur** pase *m* de favor; **billet de loterie** billete de lotería; **billet de train** billete de tren; **billet doux** carta de amor.

billetterie [bijetri] *nf* emisión *f* y venta de billetes; (distributeur) taquilla; (BANQUE) cajero (automático).

billion [biljō] *nm* billón *m*.

billot [bijol] *nm* tajío.

bimensuel, le [bimāsɥel] *adj* bimensual, quincenal.

bimoteur [bimotœʁ] *adj* bimotor.

binette [binet] *nf* azada.

bio... [bjø] *préf* bio...

biodégradable [bjodegradabl] *adj* biodegradable.

biographie [bjogʁafi] *nf* biografía.

biologie [bjolɔʒi] *nf* biología.

biologique [bjolɔʒik] *adj* biológico(-a).

biosphère [bjosfɛʁ] *nf* biosfera.

bipède [bipɛd] *nm* bipedo.

Birmanie [birmani] *nf* Birmania.

bis¹, e [bi, biz] *adj* pardo(-a).

bis² [bis] *adv*: 12 ~ 12 bis ■ *excl* ¡otra!

■ *nm* bis *m*.

biscornu, e [biskørny] *adj* deforme; (bizarre, aussi *péj*) estrafalario(-a).

biscotte [biskot] *nf* biscote *m*.

biscuit [biskui] *nm* (gâteau sec) galleta; (gâteau, porcelaine) bizcocho; **biscuit à la cuiller** bizcocho.

bise [biz] *adj f* voir **bis¹** ■ *nf* (baiser) beso; (vent) cierzo.

bisou [bizu] (fam) *nm* besito.

bissextile [bisekstil] *adj*: année - año bis-siesto.

bistouri [bisturi] *nm* bisturí *m*.

bistro(t) [bistro] *nm* bar *m*, café *m*, cantina (esp AM).

bitume [bitym] *nm* asfalto.

bivouac [bivwak] *nm* vivac *m*, vivaque *m*.

bizarre [bizar] *adj* raro(-a).

blafard, e [blafar, ard] *adj* pálido(-a).

blague [blag] *nf* (propos) chiste *m*; (farce)

broma; "sans ~!" (fam) "¡no me digas!"; **blague** ■ **tabac** petaca.

blaguer [blage] *vi* bromear ■ *vt* embromar.

blaireau, ■ [blero] *nm* (ZOO) tejón *m*; (brosse) brocha de afeitar.

blairer [blere] *vt*: je ■ **peux pas le ~** no lo trago.

blâme [blam] *nm* (jugement) reprobación *f*; (sanction) sanción *f*.

blâmer [blome] *vt* (réprouver) reprobar; (réprimander) sancionar.

blanc, blanche [blā, blāf] *adj* blanco(-a); (innocent) puro(-a) ■ *nm/f* blanco(-a) ■ *nm* blanco; (linge): **le ~** la ropa blanca; (aussi: - d'œuf) clara; (aussi: ~ de poulet) pechuga; à ~ (chauffer) al rojo vivo; (tirer, charger) con munición de fuego; d'une voix blanche con una voz opaca; ■ cheveux ~s de pelo blanco; **le ~ de l'œil** el blanco del ojo; laisser en ~ dejar en blanco; chèque ■ - cheque *m* en blanco; saigner à ~ desangrar; ~ cassé color *m* hueso.

blanc-bec [blābek] (pl ~s-~s) *nm* mocoso.

blanche [blāf] *adj f* voir **blanc** ■ *nf* (MUS) blanca.

blancheur [blāfœr] *nf* blancura.

blanchir [blāfir] *vt* (gén, argent) blanquear; (linge) lavar; (CULIN) escaldar; (disculper) rehabilitar ■ *vi* blanquear; (cheveux) blanquear, encanecer; **blanchi** ■ la chaux encalado.

blanchisserie [blāfisri] *nf* lavandería.

blasé, e [blaze] *adj* hastiado(-a).

blason [blazō] *nm* blasón *m*.

blasphème [blasfem] *nm* blasfemia.

blazer [blazer] *nm* blázer *m*.

blé [ble] *nm* trigo; **blé** ■ **herbe** trigo en ciernes; **blé noir** trigo sarraceno.

■■■■ [bled] *nm* (péf) poblacho; (en Afrique du nord): **le ~** el interior.

blême [blem] *adj* pálido(-a).

blesé, ■ [blese] *adj* herido(-a); (offensé) ofendido(-a) ■ *nm/f* herido(-a); **un ~ grave, un grand ~** un herido grave.

blesser [blese] *vt* herir; (suj: souliers) hacer daño a; (offenser) ofender; ■ **blesser vpr** herirse; ■ ~ **au pied etc** lastimarse el pie etc.

blesure [blesyr] *nf* herida; (fig) herida, ofensa.

bleu, ■ [blø] *adj* azul; (bifteck) poco hecho ■ *nm* azul *m*; (novice) bisoño; (contusion) cardenal *m*; (vêtement: aussi: ~s) mono, overol *m* (AM); (CULIN): ■ ~ **forma de cocer el pescado**; **une peur ~e** un miedo cervical; **zone ~e** zona azul; **fromage ~** queso estilo Roquefort; ■■■■ (de lessive)

azulete *m*; **bleu** ■ **méthylène** azul de metileno; **bleu marine** azul marino; **bleu nuit** azul oscuro; **bleu roi** azulón.

bleuet [blœ] *nm* aciano.

bleuté, ■ [blœte] *adj* azulado(-a).

blinder [blēde] *vt* blindar; (fig) inmunizar.

bloc [bløk] *nm* bloque *m*; (de papier à lettres) bloc *m*; (ensemble) montón *m*; serré ■ ~ **apretado a fondo**; **en ~** en bloque; **fai-re ~** aliarse; **bloc opératoire** quirófano.

blocage [bløkaz] *nm* (aussi PSYCH) bloqueo.

bloc-moteur [bløkmøtœr] (pl ~s-~s) *nm* bloque *m* del motor.

bloc-notes [bløknøt] (pl ~s-~) *nm* bloc *m* de notas.

blocus [bløkys] *nm* bloqueo.

blond, ■ [blō, blōd] *adj* rubio(-a); (sable, blés) dorado(-a) ■ *nm/f* rubio(-a); ~ **cen-dré** rubio ceniciento.

blondeur [blōdœr] *nf* color *m* rubio.

bloquer [bløke] *vt* bloquear; (jours de congé) agrupar; ~ **les freins** frenar bruscamente.

blottir [bløtir] *vt* resguardar; ■ **blottir vpr** acurrucarse.

blouse [bluz] *nf* bata.

blouson [bluzō] *nm* cazadora; **blouson noir** (fig) gamberro.

blue-jean(s) [bludʒin(s)] *nm* vaqueros *mpl*, blue-jean(s) *m(pl)* (esp AM).

bluff [blæf] *nm* exageración *f*, farol *m*.

bluffer [blæfe] *vi* exagerar, farolear ■ *vt* engañar.

bobard [bɔbar] (fam) *nm* patraña.

bobine [bobin] *nf* (de fil) carrete *m*; (de film) carrete, rollo; (de machine à coudre) canilla; (ÉLEC) bobina; **bobine (d'alluma-ge)** bobina (de encendido); **bobine** ■ **pellicule** carrete de película.

bocal, ■■■■ [bɔkal, o] *nm* tarro (de vidrio).

bœuf [bœf] *nm* buey *m*; (CULIN) carne *f* de vaca.

bof! [bɔf] (fam) *excl* ¡bah!

Bogota [bɔgota] *n* Bogotá.

bohémien, ne [boemjē, jen] *nm/f* bohemio(-a).

boire [bwar] *vt* beber, tomar (AM); (s'imprégner de) chupar ■ *vi* beber; ~ **un coup** echar un trago.

bois¹ [bwa] *vb* voir **boire**.

bois² [bwa] *nm* (substance) madera; (forêt) bosque *m*; **les ~** (MUS) la madera; **de ~**, **en ~** de madera; **bois** ■■■■ **armazón m** de la cama; **bois mort/vert** leña seca/verde.

boisé, ■ [bwaze] *adj* arbolado(-a).

boisson [bwas3] *nf* bebida; **pris de ~** (ivre) bebido; **boissons alcoolisées/gazeuses** bebidas *pl* alcohólicas/gaseosas.

boîte [bwat] *nf* caja; (de fer) lata; **il ■ quitté sa ~** (fam: entreprise) ha dejado el curro (fam); **aliments ■■** ~ alimentos *mpl* en lata; **mettre qn en ~** (fam) tomar el pelo a algn; **boîte à gants** guantera; **boîte à musique** caja de música; **boîte à ordures** cubo de basura; **boîte aux lettres** buzón *m*; **boîte crânienne** caja craneana; **boîte d'allumettes** caja de cerillas; **boîte de conserves** lata de conservas; **boîte (de nuit)** discoteca; **boîte de petits pois/de sardines** lata de guisantes/de sardinas; **boîte de vitesses** caja de cambios; **boîte noire** caja negra; **boîte postale** apartado de correos.

boiter [bwate] *vi* cojear, renguear (AM).

boîtier [bwatje] *nm* (d'appareil-photo) cuerpo; **boîtier de montre** caja de reloj.

bol [bol] *nm* tazón *m*; (contenu): **un ~ de café** un tazón de café; **un ~ d'air** una bocanada de aire; **en avoir ras le ~** (fam) estar hasta la coronilla.

bolide [bolid] *nm* bólido; **comme un ~** como un bólido.

Bolivie [bɔlivi] *nf* Bolivia.

bolivien, ne [bɔlivjɛ, jɛn] *adj* boliviano(-a) ■ *nm/f*: B~, ne boliviano(-a).

bombardement [bɔbardəmɔ] *nm* bombardeo.

bombarder [bɔbarde] *vt* (MIL) bombardear; **~ qn de bombardear** a algn con, acosar ■ algn con; **~ qn directeur etc** nombrar a algn director etc de sopetón.

bombe [bɔb] *nf* bomba; (atomiseur) atomizador *m*; (ÉQUITATION) visera; **faire la ~** (fam) ir de juerga; **bombe à retardement** bomba de efecto retardado; **bombe atomique** bomba atómica.

bomber [bɔbe] *vi* pandearse, curvarse ■ *vt* (couvrir de graffiti) hacer pintadas en; **~ le torse** sacar el pecho.

MOT-CLÉ

bon, bonne [bɔ, bɔn] *adj* 1 (agréable, satisfaisant) bueno(-a); (avant un nom masculin) buen; **un bon repas/restaurant** una buena comida/un buen restaurante; **vous êtes trop bon** es usted demasiado bueno; **avoir bon goût** tener buen gusto; **elle est bonne en maths** se le dan bien las matemáticas

2 (bienveillant, charitable): **être bon (envers)** ser bueno (con)

3 (correct) correcto(-a); **le bon numéro** el número correcto; **le bon moment** el mo-

mento oportuno

■ (souhais): **bon anniversaire!** ¡feliz cumpleaños!; **bon voyage!** ¡buen viaje!; **bonne chance!** ¡(buena) suerte!; **bonne année!** ¡feliz año nuevo!; **bonne nuit!** ¡buenas noches!

5 (approprié, apte): **bon à/pour** bueno(-a) para; **ces chaussures sont bonnes à jeter** estos zapatos están para tirarlos; **c'est bon à savoir** está bien saberlo; **bon à tirer** listo para imprimir

6: **bon enfant** bonachón(-ona); **de bonne heure** temprano; **bon marché** barato(-a); **bon sens** sentido común; **c'est un bon vivant** le gusta la buena vida

7 (valeur intensive) largo(-a); **ça m'a pris deux bonnes heures** me llevó dos horas largas

■ *nm* 1 (billet) bono, vale *m*; (aussi: **bon cadeau**) vale regalo; **bon à rien** inútil *m/f*; **bon d'essence** vale de gasolina; **bon de caisse/de Trésor** bono de caja/del tesoro; **bon mot** ocurrencia

2: **avoir du bon** tener ventajas; **pour de bon** de verdad, en serio; **il y ■ du bon dans ce qu'il dit** lo que dice tiene sentido

■ *adv*: **il fait bon** hace bueno; **sentir bon** oler bien; **tenir bon** resistir; **à quoi bon?** ¿para qué?; **juger bon de faire ...** juzgar oportuno hacer ...; **pour faire bon poids** para compensar; **le bus/ton frère a bon dos** (fig) siempre es el autobús/tu hermano

◆ *excl*: **bon!** ¡bueno!; **ah bon?** ¿ah, sí?; **bon, je reste** bueno, me quedo; **voir aussi bonne.**

bonbon [bɔbɔ] *nm* caramelo.

bonbonne [bɔbɔn] *nf* bombona, damajuana.

bond [bɔ] *nm* (saut) salto; (d'une balle) bote *m*; (fig) salto, avance *m*; **faire un ~** dar un salto; **d'un seul ~** de un salto; **~ en avant** (fig) salto hacia delante.

bonde [bɔd] *nf* (d'évier) tapón *m*; (trou) desagüe *m*; (de tonneau) piquera, canillero.

bondé, ■ [bɔde] *adj* abarrotado(-a).

bondir [bɔdir] *vi* saltar, brincar; **~ de joie** (fig) saltar de alegría; **~ de colère** (fig) montar en cólera.

bonheur [bɔnœr] *nm* felicidad *f*; **avoir le ~** de tener el placer de; **porter ~ (à qn)** dar buena suerte (a algn); **au petit ~** a la buena de Dios; **par ~** por fortuna.

bonhomme [bɔnɔm] (*pl* bonshommes) *nm* hombre *m* ◆ *adj* bonachón(-ona); **■ vieux ~** un viejo; **aller son ~ de chemin**

ir paso a paso; **bonhomme de neige** muñeco de nieve.

bonifier [bɔnifje] *vt* bonificar; ■ **bonifier** *vpr* mejorar.

boniment [bɔnimɑ̃] *nm* cameleo, charlatanería.

bonjour [bɔʒur] *excl, nm* buenos días *mpl*; **donner ou souhaiter le ~ à qn** dar los buenos días a algn; ~ **Monsieur** buenos días, señor; **dire ~ à qn** saludar a algn.

bonne [bɔn] *adj f* voir **bon** ♦ *nf* criada, mucama (CSUR), recamarera (MEX).

bonnet [bɔnɛ] *nm* gorro; (de soutien-gorge) copa; **bonnet d'âne** ≈ orejas *fpl* de burro; **bonnet de bain** gorro de baño.

bonneterie [bɔnetri] *nf* tienda de artículos de punto.

bonsoir [bɔswar] *excl, nm* buenas tardes; (plus tard) buenas noches; voir aussi **bonjour**.

bonté [bɔtɛ] *nf* bondad *f*; (gén *pl*: attention, gentillesse) bondad, amabilidad *f*; avoir la ~ de ... tener la bondad de ...

bonus [bɔnys] *nm inv* (ASSURANCE) descuento en la prima por poca siniestralidad.

bord [bɔr] *nm* (de table, verre, falaise) borde *m*; (de lac, route) orilla, borde; (de vêtement) ribete *m*; (de chapeau) ala; (NAUT): à ~ a bordo; **monter à ~** subir a bordo; **jeter par-dessus ~** arrojar por la borda; **le commandant/les hommes du ~** el comandante/los hombres de a bordo; **du même ~** (fig) de la misma opinión; **au ~ de la mer/de la route** a orillas del mar/de la carretera; **être au ~ des larmes** (fig) estar a punto de llorar; **sur les ~s** (fam, fig) un poco, ligeramente; **de tous ~s** de todas clases; **le ~ du trottoir** el bordillo.

bordeaux [bɔrdɔ] *nm inv* (vin) burdeos *m inv* ■ *adj inv* (couleur) burdeos *inv*, rojo violáceo *inv*.

bordel [bɔrdɛl] (fam) *nm* burdel *m*; (fig) follón *m* ♦ *excl* ¡joder! (fam!); **mettre le ~** (dans une chambre) crear un desbarajuste; (dans un lieu public) montar un follón.

border [bɔrdɛ] *vt* (être le long de) orillar, bordear; (personne, lit) arropar; ~ **qch** de (garnir) ribetear algo de.

bordereau, ■ [bɔrdəro] *nm* (formulaire) impreso; (relevé) lista; (facture) factura.

bordure [bɔrdyr] *nf* borde *m*; (sur un vêtement) ribete *m*; ■ ~ de ■ orillas *de*; ~ de trottoir bordillo.

borgne [bɔʁɲ] *adj* tuerto(-a); (fenêtre) tragaluz *m*; **hôtel ~** hotel *m* de mala fama.

borne [bɔʁn] *nf* (pour délimiter) mojón *m*; (gén: borne kilométrique) mojón; ~s *nfpl* (fig) límites *mpl*; **dépasser les ~s** pasarse de la raya; **sans ~(s)** sin límites.

borné, ■ [bɔʁne] *adj* limitado(-a).

borner [bɔʁne] *vt* (horizon, aussi fig) limitar; (terrain) acotar; **se ~ à faire** limitarse a hacer.

Bosnie [bɔsni] *nf* Bosnia.

bosquet [bɔskɛ] *nm* bosquecillo.

bosse [bɔs] *nf* (de terrain) montículo; (sur un objet) protuberancia; (enflure) bulto; (du bossu, du chameau) joroba; **avoir la ~ des maths** ser ducho(-a) en matemáticas; **rouler ■ ~** ver mundo.

bosser [bɔsɛ] (fam) *vt* empollar.

bossu, ■ [bɔsy] *adj, nm/f* jorobado(-a).

bot [bo] *adj m*; **piéd ~** pie *m* zopo.

botanique [botanik] *nf*: la ~ la botánica ■ *adj* botánico(-a).

botte [bɔt] *nf* bota; (ESCRIME) estocada; ~ de paille haz *m* de paja; **botte d'asperges** manojo de espárragos; **botte de radis** manojo de rábanos; **bottes de caoutchouc** botas *fpl* de goma.

botter [bɔtɛ] *vt* (chausser de bottes) poner las botas a; (donner un coup de pied à) dar un botapié a; **ça ■■■ botte** (fam) eso me chifla.

bottin [bɔtɛ̃] *nm* anuario del comercio.

bottine [bɔtin] *nf* botina.

bouc [buk] *nm* (animal) macho cabrío; (barbe) perilla; **bouc émissaire** cabeza de turco, chivo expiatorio.

boucán [bukɑ̃] *nm* jaleo.

bouche [buʃ] *nf* boca; **les ~s** inútiles los holgazanes; **une ~ à nourrir** una boca que mantener; **de ~ à oreille** confidencialmente; **pour la bonne ~** para el final; **faire du ~-à-~ à qn** hacer el boca a boca a algn; **faire venir l'eau à la ~** hacérsele ■ algn la boca agua; "~-cousue!" "¡punto en boca!"; **bouche d'aération** respiradero; **bouche de chaleur** entrada de aire caliente; **bouche d'égout** sumidero, alcantarilla; **bouche de métro/d'incendie** boca de metro/de incendios.

bouché, ■ [buʃɛ] *adj* (flacon) tapado(-a); (vin, cidre) embotellado(-a); (temps, ciel) encapotado(-a); (personne, carrière) cerrado(-a); (trompette) con sordina; **avoir le nez ~** tener la nariz tapada.

bouchée [buʃɛ] *nf* bocado; ■ **faire qu'une ~ de qn** hacer picadillo a algn; **pour une ~ de pain** por una bicoca; **bouchée ■ la reine pastel** de hojaldre de pollo.

boucher [buʃɛ] *nm* carnicero ■ *vt* (mettre un bouchon) taponar; (colmater) rellenar;

(passage) cerrar; (porte) obstruir; **se boucher** *vpr* (tuyau) taponarse; se ~ le nez taparse la nariz.

bouchère [bujɛʁ] *nf* carnicera.

boucherie [bujʁi] *nf* carnicería.

bouche-trou [bustʁu] (*pl* ~-s) *nm* comodín *m*.

bouchon [bujɔ̃] *nm* (en liège) corcho; (autre matière) tapón *m*; (embouteillage) atasco; (PÊCHE) flotador *m*; **bouchon doseur** tapón dosificador.

boucle [bukl] *nf* curva; (d'un fleuve) meandro; (INFORM) bucle *m*; (objet) argolla; (de ceinture) hebilla; **boucle (de cheveux)** bucle; **boucles d'oreilles** pendientes *mpl*, aretes *mpl* (esp AM).

bouclé, ■ [bukle] *adj* (cheveux, personne) ensortijado(-a); (tapis) rizado(-a).

boucler [bukle] *vt* (ceinture etc) cerrar, ajustar; (magasin, circuit) cerrar; (affaire) concluir; (budget) equilibrar; (enfermer) encerrar; (condamné) meter en chirona; (quartier) acordonar ♦ *vi*: faire ~ rizar; - la boucle (AVIAT) rizar el rizo; arriver à ~ ses fins de mois llegar a fin de mes.

bouclier [buklije] *nm* escudo.

bouddhiste [budist] *nm/f* budista *m/f*.

bouder [bude] *vi* enojarse ■ *vt* (suj: personne: cadeaux, chose) poner mala cara a.

boudin [budē] *nm* (CULIN) morcilla; (TECH) pestaña; **boudin blanc** morcilla blanca.

boue [bu] *nf* barro, fango; **boues industrielles** vertidos *mpl* industriales.

bouée [bwe] *nf* (balise) boya; (de baigneur) flotador *m*; **bouée (de sauvetage)** salvavidas *m inv*.

boueux, -euse [bwø, øz] *adj* fangoso(-a) ■ *nm* basurero.

bouffe [buf] (*fam*) *nf* comilona.

bouffée [bufe] *nf* bocanada; **bouffée de chaleur** sofoco; **bouffée de fièvre** calenturón *m* breve; **bouffée de honte** sofoco; **bouffée d'orgueil** arranque *m* de orgullo.

bouffer [bufe] *vi* (*fam*) jalar; (COUTURE) abullonar ■ *vt* (*fam*) jalar.

bouffi, ■ [bufi] *adj* hinchado(-a).

bougeoir [buzwar] *nm* palmatoria.

bouger [buʒe] *vi* moverse; (changer) alterarse; (agir) agitarse ■ *vt* mover; **se bouger** *vpr* (*fam*) moverse, menearse.

bougie [buʒi] *nf* vela; (AUTO) bujía.

bougonner [bugone] *vi* refunfuñar, gruñir.

bouillabaisse [bujabes] *nf* sopa de pescado.

bouillant, ■ [bujā, āt] *adj* hirviendo; (*fig*) ardiente; ~ de colère etc lleno(-a) de cólera etc.

bouillie [buij] *nf* gachas *fpl*; (de bébé) pa-

pilla; en ~ (*fig*) en papilla.

bouillir [bujir] *vi* hervir; (*fig*) hervir, arder ■ *vt* (gén: faire bouillir) hervir; ~ de colère etc arder de cólera etc.

bouilloire [bujwar] *nf* hervidor *m*.

bouillon [bujɔ̃] *nm* (CULIN) caldo; (bulles, écume) borbotón *m*, burbuja; **bouillon** ■ culture caldo de cultivo.

bouillonner [bujɔne] *vi* borbotear; (*fig*) arder.

bouillotte [bujɔt] *nf* calentador *m*, bolsa de agua caliente.

boulangier, -ère [bulāʒe, ʒɛʁ] *nm/f* panadero(-a).

boulangerie [bulāʒʁi] *nf* panadería.

boule [bul] *nf* bola; (pour jouer) bolo; **roulé en ~** hecho un ovillo; **se mettre** ■ ~ cabrearse; **perdre la ~** (*fam*) perder la chaveta; **faire ~ de neige** (nouvelle, information) aumentar como una bola de nieve; **boule de gomme** gominola; **boule de neige** bola de nieve.

bouleau, ■ [bulo] *nm* abedul *m*.

bouler [bule] *vt*: envoyer ~ qn mandar a algn a paseo.

boulet [bule] *nm* (aussi: ~ de canon) bala de cañón; (de bagnard) bola de hierro; (charbon) bola.

boulevard [bulvar] *nm* bulevar *m*.

bouleversant, ■ [bulversā, āt] *adj* (affligeant) afectado(-a); (émouvant) conmovedor(a).

bouleversement [bulversēmā] *nm* trastorno.

bouleverser [bulverse] *vt* (changer) trastornar; (émouvoir) conmover; (causer du chagrin à) afectar; (papiers, objets) revolver.

boulon [bulɔ̃] *nm* perno.

boulot, ■ [bulo, ɔt] (*fam*) *adj* rechoncho(-a) ■ *nm* trabajo, curro.

boum [bum] *nm* bum *m* ♦ *nf* fiesta.

bouquet [buke] *nm* (de fleurs) ramo, ramillete *m*; (de persil) manojo; (parfum) aroma *m*; "c'est le ~!" (*fig*) "¡es el colmo!"; **bouquet garni** hierbas *fpl* finas.

bouquin [bukē] (*fam*) *nm* libro.

bouquiniste [bukinist] *nm/f* librero de viejo.

bourde [burd] *nf* (erreur) fallo; (*gaffe*) metedura de pata.

bourdon [burdɔ̃] *nm* abejorro; avoir le ~ (*fam*) tener morriña.

bourdonner [burdɔne] *vi* zumbar.

bourg [bur] *nm* burgo.

bourgeois, e [burʒwa, waz] *adj* (souvent péj) burgués(-esa); (maison etc) acomodado(-a) ■ *nm/f* burgués(-esa).

bourgeoisie [burʒwazi] *nf* burguesía; petite ~ pequeña burguesía.

bourgeon [burʒɔ̃] *nm* brote *m*, yema.

Bourgogne [burgɔ̃] *nf* Borgoña ■ *nm*: b~ (vin) vino de borgoña.

bourguignon, ne [burɣinɔ̃, ɔ̃] *adj*, *nm/f* borgoñón(-ona); (bœuf) - encebollado de vaca.

bourrade [burad] *nf* empellón *m*.

bourrage [buraz] *nm* (papier) relleno; **bourrage** ■ crâne lavado de cerebro; (SCOL) empolle *m*.

bourrasque [burask] *nf* borrasca.

bourratif, -ive [buratif, iv] *adj* pesado(-a).

bourré, ■ [bure] *adj* (fam) trompa *inv*; ~ de (rempli) cargado(-a) de.

bourreau [buro] *nm* verdugo; **bourreau de travail** fiera para el trabajo.

bourrelet [burle] *nm* (isolant) burlete *m*; (de peau) papada.

bourrer [bure] *vt* (pipe) cargar; (valise, poêle) rellenar; ~ de (de nourriture) atiborrar de; ~ qn de coups molar a golpes a algn; ~ le crâne à qn calentar la cabeza a algn; (endoctriner) lavar el cerebro a algn.

bourrique [burik] *nf* borrico.

bourru, ■ [bury] *adj* rudo(-a).

bourse [burs] *nf* (subvention) beca; (porte-monnaie) bolsa; la B~ la Bolsa; ■ ~ délier sin soltar un céntimo; **Bourse du travail** bolsa del trabajo.

boursofflé, ■ [bursufle] *adj* (visage) abotargado(-a); (style) ampuloso(-a).

boursoffler [bursufle] *vt* hinchar; ■ **boursoffler** *upr* (visage) abotargarse; (peinture) ampollar.

bousculade [buskylad] *nf* (précipitation) atropello; (mouvements de foule) aglomeración *f*.

bousculer [buskyle] *vt* empujar; (presser) meter prisa *a*.

bouse [buz] *nf*. ~ (de vache) boñiga (de vaca).

boussole [busɔl] *nf* brújula.

bout¹ [bu] *vb* voir bouillir.

bout² [bu] *nm* (morceau) trozo; (extrémité) punta; (de table) extremo; (fin, rue) final *m*; ■ ~ de (après) al cabo de, al final de; au ~ du compte a fin de cuentas; être à ~ no poder más; pousser qn à ~ poner a algn al límite; venir à ~ de qch terminar algo; venir à ~ de qn poder con algn; ~ à ~ uno tras otro; à tout ~ de champ a cada paso; d'un ~ à l'autre, de ~ en ~ de cabo a rabo; à ~ portant a quemarropa; un ~ de chou (enfant) un angelito; **bout filtre** emboquillado.

boute-en-train [butãtrẽ] *nm inv* animador(a).

bouteille [butej] *nf* botella; (de gaz) bombona; prendre de la ~ entrar en años.

boutique [butik] *nf* tienda; (de mode, de grand couturier) tienda, boutique *f*.

bouton [butɔ̃] *nm* botón *m*; (sur la peau) grano; (de porte) pomo; **bouton de man-** ■ gemelo; **bouton d'or** (BOR) botón de oro.

boutonner [butɔ̃ne] *vt* abotonar; ■ **boutonner** *upr* abotonarse.

boutonnière [butɔ̃njẽr] *nf* ojal *m*.

bouton-pression [butɔ̃presjɔ̃] (pl ~s-~s) *nm* automático.

bouture [butyr] *nf* esqueje *m*; faire des ~s desquejar.

bovin, ■ [bɔvẽ, in] *adj* bovino(-a); ~s *nmpl* ganado *msg* bovino.

bowling [buliŋ] *nm* juego de bolos; (salle) bolera.

box [bɔks] *nm* (de garage) plaza de garaje; (de salle, dortoir) compartimento; (d'écurie) box *m*; le ~ des accusés el banquillo de los acusados.

boxe [bɔks] *nf* boxeo, box *m* (AM).

boxeur, ■ [bɔksœr, œz] *nm/f* boxeador(a).

boyau, ■ [bwajo] *nm* (corde de raquette) cuerda de tripa; (galerie) pasadizo; (pneu de bicyclette) tubular *m*; ~x *nmpl* (viscères) tripas *fpl*.

■ [bepe] *sigle f* (= boîte postale) Apdo. (= Apartado de correos), C.P. *f* (AM) (= Casilla Postal).

bracelet [brasle] *nm* pulsera.

bracelet-montre [braslemɔ̃tr] (pl ~s-~s) *nm* reloj *m* de pulsera.

braconnier [brakonje] *nm* cazador *m*/pescador *m* furtivo.

brader [brade] *vt* vender a precio de saldo.

braguette [braget] *nf* braguita.

brailler [braje] *vi*, *vt* gritar, chillar.

braire [brẽr] *vi* rebuznar.

braise [brez] *nf* brasas *fpl*.

brancard [brãkar] *nm* (civière) camilla; (bras, perche) varal *m*.

branchages [brãʒaʒ] *nmpl* ramajes *mpl*.

branche [brãʒ] *nf* rama; (de lunettes) patilla.

branché, ■ [brãʒe] (fam) *adj* (personne) a la última; (boîte de nuit) de moda; un ■ ~ un chico que va a la última.

branchement [brãʒmã] *nm* empalme *m*.

brancher [brãʒe] *vt* enchufar; (téléphone etc) conectar; ~ qn/qch sur (fig) orientar algo/a algn hacia.

branle [brãl] *nm*: mettre en ~ poner en

movimiento; **donner le ~ à** poner en marcha.

branle-bas [brãlbo] *nm inv* zafarrancho.

branler [brãle] *vi* moverse ■ *vt*: ~ la tête menear la cabeza.

braquage [brakaz] *nm (fam)* atraco (a mano armada); **rayon de - (AUTO)** ángulo de giro.

braquer [brake] *vi (AUTO)* girar ■ *vt (regard)* clavar; ~ qch sur qn (revolver) apuntar a algn con algo; **se braquer** *vpr* cerrarse en banda; - qn enfurecer a algn; **se ~ (contre)** rebelarse (contra).

bras [brã] *nm* brazo ■ *nmpl (travailleurs)* brazos *mpl*; - dessus ~ dessous cogidos(-as) del brazo; **avoir le ~ long** tener mucha influencia; **à ~ raccourcis** a brazo partido; **à tour de ~** con toda la fuerza; **baisser les - tirer la toalla**; ■ **partie de ~ de fer** una prueba de fuerza; **bras** ■ **fer** brazo de hierro; **bras de levier/de mer** brazo de palanca/de mar; **bras droit (fig)** brazo derecho.

brasier [brãze] *nm* hoguera.

bras-le-corps [bralkõr] *adv*: à ~~~ por la cintura.

brassard [brasar] *nm* brazalete *m*.

brasse [bras] *nf* braza; **brasse papillon** braza mariposa.

brasser [brase] *vt (bière)* fabricar; (re-muer) mezclar; ~ de l'argent/des affaires manejar dinero/negocios.

brasserie [brasri] *nf* (restaurant) cervecería; (usine) fábrica de cerveza.

brave [brav] *adj* (courageux, aussi péj) valiente; (bon, gentil) bueno(-a).

braver [brave] *vt (ordre)* desafiar; (dang-er) afrontar.

bravo [bravo] *excl, nm* bravo.

bravoure [bravur] *nf* bravura.

break [brek] *nm (AUTO)* ranchera.

brebis [brãbi] *nf* oveja; **brebis galeuse** oveja negra.

breche [breç] *nf* brecha; **être sur la ~ (fig)** estar en la brecha; **battre en ~** batir en brecha.

bredouille [brãduj] *adj*: revenir ~ volver con las manos vacías.

bredouiller [brãduje] *vi, vt* farfullar.

bref, brève [brẽf, ẽv] *adj* breve ■ *adv* total; **d'un ton -** con un tono tajante; **en ~ en resumen**; **à ~ délai** en breve plazo.

Bésilil [brezil] *nm* Brasil *m*.

brésilien, ne [breziljẽ, jẽn] *adj* brasileño(-a) ■ *nm/f*: B~, ne brasileño(-a).

Bretagne [brẽtã] *nf* Bretaña.

bretelle [brẽtel] *nf* (de fusil) correa; (de vêtement) tirante *m*; (d'autoroute) enlace *m*; ~s *nfpl* (pour pantalons) tirantes *mpl*,

suspensores *mpl* (AM); **bretelle de contournement** carretera de circunvalación; **bretelle de raccordement** carretera ou vía de acceso.

breton, ■ [brẽtõ, õn] *adj* bretón(-ona) ■ *nm* (LING) bretón *m* ■ *nm/f*: B~, ■ bre-tón(-ona).

breuvage [brœvaz] *nm* brebaje *m*.

brève [brẽv] *adj f voir bref* ■ *nf* (nouvelle) breve *f*; (voyelle) ~ vocal *f* breve.

brevet [brãvẽ] *nm* certificado; **brevet (d'invention)** patente *f*; **brevet d'appren-tissage** certificado de idoneidad; **brevet (des collèges)** ≈ Graduado Escolar; **bre-vet d'études** ■ **premier cycle** bachillera-to elemental.

breveté, ■ [brãv(ẽ)te] *adj* (invention) pa-tentado(-a); (diplômé) cualificado(-a).

bribes [brib] *nfpl* (de conversation) frag-mentos *mpl*; **par ~** por retazos.

bricolage [brikolaz] *nm* bricolaje *m*; (péf) chapuza.

bricole [brikõ] *nf* (babiole) menudencia; (chose insignifiante) nadería; (petit travail) chapuza.

bricoler [brikõle] *vi* hacer chapuzas; (passe-temps) hacer bricolaje ■ *vt (répa-er)* arreglar; (mal réparer) hacer una cha-puza con; (trafiquer) amañar.

bricoleur, ■ [brikõlœr, œz] *nm/f* mañoso(-a), manitas *m/f inv* ■ *adj* ma-ñoso(-a).

bride [brid] *nf* brida; (d'un bonnet) cinta; **à ~ abattue** a rienda suelta; **tenir en ~** sujetar; **lâcher la ~ à, laisser la ~ sur le cou** a dar rienda suelta a.

bride, ■ [bride] *adj*: yeux ~s ojos *mpl* oblicuos.

bridge [bridz] *nm* (jeu) bridge *m*; (dentai-re) puente *m*.

brèvement [brijẽvmã] *adv* brevemente.

brigade [brigad] *nf* (gén) cuadrilla; (POLI-CE, MIL) brigada.

brigadier [brigadje] *nm* (MIL) cabo; (POLI-CE) jefe *m*.

brigand [brigã] *nm* salteador *m*, bando-lero.

brillamment [brijãmõ] *adv* estupenda-mente.

brillant, e [brijã, ãt] *adj* brillante; (lui-sant) reluciente ■ *nm* brillante *m*.

briller [brijẽ] *vi* brillar.

brimade [brimad] *nf* (vexation) incordio.

brin [brẽ] *nm* hebra; **un ~ de (fig)** una pizca de; **un ~ mystérieux etc (fam)** un poquito misterioso etc; **brin d'herbe** briz-na de hierba; **brin** ■ **muguet** ramita de muguete; **brin de paille** brizna de paja.

brindille [brẽdij] *nf* ramita.

brio [brijo] *nm* brío; avec ~ con brío.

brioche [brijɔʃ] *nf* bollo, queque *m* (AM); (fam: ventre) buche *m*.

brique [brik] *nf* ladrillo ■ *adj inv* (couleur) de color teja.

briquet [brike] *nm* mechero, encendedor *m*.

bris [bri] *nm*: ~ de clôture (JUR) allanamiento; **bris** ■ **glaces** (AUTO) rotura de cristales.

brise [briz] *nf* brisa.

briser [brize] *vt* (casser) romper; (fig) arruinar, destrozar; (volonté) quebrantar; (grève) romper; (résistance) vencer; (personne) destrozar; (fatiguer) moler; ■ **briser** *vpr* romperse; (fig) venirse abajo.

britannique [britanik] *adj* británico(-a) ■ *nm/f*: B~ británico(-a); les B~s los británicos.

brocante [brɔkɑ̃t] *nf* (objets) baratillo; (commerce) chamarileo.

brocanteur, ■■■■ [brɔkɑ̃tœr, øz] *nm/f* chamarilero(-a).

broche [brɔʃ] *nf* (bijou) broche *m*; (CULIN) espetón *m*; (fiche) clavija; (MÉD) alambre *m*; à la ~ (CULIN) al asador.

broché, ■ [brɔʃe] *adj* (livre) en rústica; (tissu) brochado(-a), briscado(-a).

brochet [brɔʃe] *nm* lucio.

brochette [brɔʃet] *nf* pincho, brocheta; **brochette de décorations** sarta de decoraciones.

brochure [brɔʃyr] *nf* folleto.

broder [brɔde] *vt* bordar ■ *vi*: ~ (sur des faits-une histoire) adornar (hechos/una historia).

broderie [brɔdri] *nf* bordado.

broncher [brɔʃe] *vi*: ■■■ ~ sin protestar.

bronches [brɔʃ] *nfpl* bronquios *mpl*.

bronchite [brɔʃit] *nf* bronquitis *f inv*.

bronzage [brɔzaʒ] *nm* bronceado.

bronze [brɔz] *nm* bronce *m*.

bronzer [brɔze] *vt* (peau) broncear; (méta) pavonar ■ *vi* broncearse; ■■ **bronzer** *vpr* broncearse.

brosse [brɔs] *nf* cepillo, escobilla (AM); donner un coup de ~ à qch cepillar algo; coiffé en ~ peinado al cepillo; **brosse** ■ **cheveux** cepillo para el pelo; **brosse à dents/à habits** cepillo de dientes/de (la) ropa.

brosser [brosse] *vt* (nettoyer) cepillar; (fig) bosquejar; **se brosser** *vpr* cepillarse; **se - les dents** cepillarse los dientes; "tu peux te ~!" (fam) "¡espérate sentado!".

brouette [bruet] *nf* carretilla.

brouhaha [bruaa] *nm* alboroto.

brouillard [brujaʁ] *nm* niebla; être dans

le ~ (fig) no enterarse.

brouillé, e [bruje] *adj*: il est ~ avec ses parents está reñido con sus padres; (teint) alterado(-a).

brouiller [bruje] *vt* mezclar; (embrouiller) embarullar, enredar; (RADIO) interferir; (rendre trouble, confus) enturbiar; (amis) enemistar; ■ **brouiller** *vpr* (ciel, temps) cubrirse, nublarse; (vue) nublarse; (détails) confundirse; ■ ~ (avec) enfadarse (con); ~ les pistes (fig) borrar el rastro.

brouillon, ne [bruʒɔ̃, ɔ̃] *adj* desordenado(-a) ■ *nm* (écrit) borrador *m*, copia en sucio; **cahier de ~** cuaderno para trabajos en sucio.

broussailles [brusaj] *nfpl* maleza *fsg*.

brousse [brus] *nf* monte *m* bajo.

brouter [brute] *vt* pacer ■ *vi* vibrar.

broyer [brwaje] *vt* triturar; ~ du noir verlo todo negro.

bru [bry] *nf* nuera.

brugnon [bryɔ̃] *nm* nectarina.

bruine [brɥin] *nf* llovizna, garúa (AM).

bruiner [brɥine] *vi*: il bruine llovizna.

bruissement [brɥismɑ̃] *nm* (eau) murmullo; (feuilles, étoffe) crujido.

bruit [bryi] *nm* ruido; (rumeur) rumor *m*; pas/trop de ~ nada/demasiado ruido; sans ~ sin ruido; faire du ~ hacer ruido; faire grand ~ de hablar mucho de; **bruit de fond** ruido de fondo.

bruitage [bryitaʒ] *nm* efectos *mpl* sonoros.

brûlant, ■ [brylɑ̃, ɑ̃] *adj* ardiente; (liquide) hirviendo; (fiévreux) caliente; (sujet) candente.

brûlé, ■ [bryle] *adj* (démasqué) descubierto(-a); (homme politique etc) acabado(-a) ■ *nm*: odeur de ~ olor *m* a quemado; les grands ~s los grandes quemados.

brûle-pourpoint [brylpurpwɛ] *adv*: à ~-~ a quemarropa.

brûler [bryle] *vt* quemar; (consumer, consommer) consumir; (suj: eau bouillante) escaldar; (enfiévrer) arder; (feu rouge, signal) saltarse ■ *vi* (se consumer) consumirse; (feu) arder; (lampe, bougie) lucir; (être brûlant, ardent) estar caliente; (jeu): tu brûles caliente-caliente; **se brûler** *vpr* (accidentellement) quemarse; se ~ la cervelle pegarse un tiro; ~ les étapes quemar etapas; ~ (d'impatience) de faire qch consumir (de impaciencia) por hacer algo.

brûlure [brylyʁ] *nf* (lésion) quemadura; (sensation) ardor *m*; brûlures d'estomac ardores *mpl* de estómago.

brume [brym] *nf* bruma.

brun, ■ [brɛ̃, bryn] *adj* moreno(-a) ■ *nm* pardo.

brunir [brynir] *vi* ponerse moreno ■ *vt* tostar.

brusque [brysk] *adj* (*soudain*) repentino(-a); (*rude*) brusco(-a).

brusquer [bryskɛ] *vt* (*personne*) apremiar; (*événements, affaire*) precipitar; ■ *rien* ~ no precipitarse.

brut, ■ [bryt] *adj* bruto(-a); (*diamant*) en bruto ■ *nm*: (*champagne*) ~ champán *m* ou cava *m* seco; (*pétrole*) ~ crudo.

brutal, **e**, **-aux** [brytal, o] *adj* brutal; (*franchise*) rudo(-a).

brutaliser [brytalize] *vt* maltratar.

brute [bryt] *adj f* voir **brut** ■ *nf* bruto.

Bruxelles [brysɛl] *n* Bruselas.

bruyant, **e** [bryɑ̃, ɑ̃] *adj* ruidoso(-a).

bruyère [bryɛr] *nf* brezo.

■ [betɛr] *sigle m* (= *brevet de technicien supérieur*) diploma de enseñanza técnica.

bu, ■ [by] *pp* de **boire**.

buccal, **e**, **-aux** [bykal, o] *adj*: par voie ~e por vía oral.

bûche [byʃ] *nf* leño; **prendre une ~** (*fig*) caerse; **bûche de Noël** bizcocho de navidad.

bûcher [byʃɛ] *nm* hoguera ■ *vi, vt* (*fam*) empollar.

bûcheron [byʃɔ̃] *nm* leñador(a).

budget [bydʒɛ] *nm* presupuesto.

buée [byɛ] *nf* vaho.

Buenos Aires [bwɛnɔʒɛr] *n* Buenos Aires.

buffet [byfɛ] *nm* (*meuble*) aparador *m*; (*de réception*) buffet *m*; **buffet (de gare)** cantina (de estación).

buffle [byfl] *nm* búfalo.

buis [byi] *nm* boj *m*.

buisson [byisɔ̃] *nm* matorral *m*.

bulbe [bylb] *nm* bulbo.

Bulgarie [bylgari] *nf* Bulgaria.

bulle [byl] *adj, nm*: (*papier*) ~ papel *m* en estraza ■ *nf* burbuja; (*de bande dessinée*) bocadillo; (*papale*) bula; **bulle** ■ **savon** pompa de jabón.

bulletin [byltɛ] *nm* boletín *m*; (*papier*) folleto; (*de bagages*) recibo; **bulletin d'informations** boletín informativo; **bulletin de naissance** partida de nacimiento; **bulletin de salaire** nómina; **bulletin de santé** parte médico; **bulletin (de vote)** papeleta; **bulletin météorologique** boletín ou parte *m* meteorológico; **bulletin réponse** bono de respuesta.

bureau, ■ [byʁo] *nm* (*meuble*) escritorio; (*pièce*) despacho; (*gén pl. d'une entreprise*) oficinas *fp*; **bureau de change/de poste** oficina de cambio/de correos; **bureau d'embauche/de placement** oficina de

empleo/de colocación; **bureau de location** agencia de alquiler; **bureau de tabac** estanco; **bureau de vote** colegio electoral.

bureaucratie [byrokɔʁasi] *nf* burocracia.

burin [byʁɛ] *nm* escoplo; (*ART*) buril *m*.

burlesque [byʁlɛsk] *adj* burlesco(-a).

bus [bys] *vb* voir **boire** ■ *nm* autobús *m*, bus *m* (*esp AM*), camión *m* (*MEX*); (*INFORM*) bus *m*.

buste [byst] *nm* busto; (*de femme*) pecho.

but¹ [by] *vb* voir **boire**.

but² [byt] *nm* (*cible*) meta; (*d'un voyage*) destino; (*d'une entreprise, d'une action*) objetivo; (*FOOTBALL: limites*) portería, arco (*AM*); (: *point*) gol *m*, tanto; **de - en blanc** de buenas a primeras; **avoir pour ~ de faire** tener como objetivo hacer; **dans le ~ de** con el propósito de; **gagner par 3 ~s à 2** ganar por 3 tantos a 2.

butane [bytan] *nm* butano; (*domestique*) gas *m* butano.

buté, ■ [byte] *adj* terco(-a).

buter [byte] *vi*: - **contre ou sur qch** tropezar con algo ■ *vt* (*mur etc*) apuntalar; (*fam: personne*) cargarse a; ■ **buter** *vpr* obstinarse.

butin [bytɛ] *nm* botín *m*.

butte [byt] *nf* (*éminence*) loma; **être en ~ à** estar expuesto(-a) a.

buvais *etc* [byvɛ] *vb* voir **boire**.

buvard [byvar] *nm* secante *m*.

buvette [byvɛt] *nf* puesto de bebidas.

buveur, **-euse** [byvœʁ, øz] *nm/f* (*péf*) borracho(-a); (*consommateur*) bebedor(a); **buveur de cidre/de vin** bebedor(a) de sidra/de vino.

buvons [byvɔ̃] *vb* voir **boire**.

C, c

c' [s] *dét* voir **ce**.

ça [sa] *pron* (*proche*) esto; (*pour désigner*) eso; (*plus loin*) aquello; **ça m'étonne** que me sorprende que; **ça va?** ¿qué tal?; (*d'accord?*) ¿vale?; **ça alors!** (*désapprobation*) ¡pero bueno!; (*étonnement*) ¡y entonces!; **c'est ça** eso es; **ça fait une heure** que j'attends hace una hora que espero.

çà [sa] *adv*: ~ **et là** aquí y allá.

cabane [kaban] *nf* cabaña; (*de skieurs, de montagne*) cabaña, refugio.

cabanon [kabanɔ̃] *nm* cabañuela; (*en Provence*) casita de campo; (*remise*) cobertizo.

cabaret [kabare] *nm* cabaret *m*.

cabillaud [kabijo] *nm* bacalao fresco.

cabine [kabin] *nf* cabina; (*de bateau*) ca-

marote *m*; (de *plage*) caseta; (de *piscine*) cabina, vestuario; **cabine** (d'ascenseur) caja (de ascensor); **cabine d'essayage** probador *m*; **cabine de projection** cabina de proyección; **cabine spatiale** cabina de nave espacial; **cabine (téléphonique)** cabina (telefónica), locutorio.

cabinet [kabine] *nm* (aussi *POL*) gabinete *m*; (de *médecin*) gabinete, consulta; (d'avocat, de *notaire*) gabinete, despacho; (clientèle) clientela; ~s *nmpl* servicios *mpl*; **cabinet d'affaires** gestoría; **cabinet de toilette** cuarto de aseo; **cabinet de travail** gabinete de trabajo, despacho.

câble [kabl] *nm* cable *m*; (télégramme) cable, cablegrama *m*.

cabosser [kabose] *vt* abollar.

cabrer [kobre] *vt* encabritar; **se cabrer** *upr* encabritarse.

cabri [kabri] *nm* cabrito.

cabriole [kabrijol] *nf* (d'un enfant) cabriola; (d'un clown, gymnaste) voltereta, cabriola.

cabriolet [kabrijole] *nm* (aussi: voiture ~) descapotable *m*.

CAC [kak] *sigle f* = Compagnie des agents de change; **indice** ~ ≈ índice *m* de valores.

■ ■ ■ [kaka] *nm* caca; faire ~ hacer caca; **caca d'oie** (couleur) de color verdoso.

cacahuète [kakayet] *nf* cacahuete *m*, mani *m* (AM), cacahuete *m* (AM).

■ ■ ■ [kakao] *nm* cacao.

cache [kaʃ] *nm* (pour texte, photo, diapositive) ocultador *m*; (pour protéger l'objectif) tapa *■ nf* (cachette) escondite *m*.

cache-cache [kaʃkaʃ] *nm inv*: jouer à ~ - jugar al escondite.

cache-col [kaʃkol] *nm inv* bufanda.

cachemire [kaʃmir] *nm* cachemira, cachemir *m* *■ adj* de cachemira; C~ Cachemira.

cache-nez [kaʃne] *nm inv* bufanda.

cache-pot [kaʃpo] *nm inv* macetero.

cacher [kaʃe] *vt* ocultar, esconder; **■ ■ cacher** *upr* esconderse, ocultarse; ~ qch à qn ocultar algo a algn; je ne vous cache pas que no le oculto que; - **■ ■ ■ jeu ou ■ ■ ■** cartes ocultar sus intenciones; il se cache d'elle pour fumer fuma a escondidas de ella; il ne s'en cache pas no lo oculta.

cachet [kaʃe] *nm* (MÉD) pastilla; (sceau) sello; (rétribution) caché *m*; (caractère) carácter *m*.

cacheter [kaʃte] *vt* cerrar, sellar; vin cacheté vino en botellas lacradas.

cachette [kaʃet] *nf* escondite *m*; **■ ■** ~ a escondidas.

cachot [kaʃo] *nm* calabozo.

cachotterie [kaʃotri] *nf* (gén *pl*) misterio; faire des ~s andar con misterios.

cactus [kaktys] *nm inv* cactus *m inv*.

cadavre [kadavr] *nm* cadáver *m*.

caddie [kadi] *nm* (au supermarché) carrito.

cadeau, **■** [kado] *nm* regalo; faire un - **■ qn** hacer un regalo a algn; ne pas faire de ~ à qn (*fig*) no ponérselo fácil a algn; faire - de qch à qn regalar algo *■ algn*.

cadenas [kadno] *nm* candado.

cadence [kadös] *nf* cadencia; (*rythme*) compás *m*; (de travail) ritmo; en ~ (régulièrement) rítmicamente; (ensemble, en mesure) al compás; à la - de 10 par jour a un ritmo de 10 diarios.

cadet, **■ ■** [kade, et] *adj* (*plus jeune*) menor; (*le plus jeune*) menor, más pequeño(-a) *■ nm/f* (de la famille) benjamín(-ina); le ~/la ~te el/la menor; il est mon ~ (de deux ans) (rapports non familiaux) él es (dos años) menor que yo; les ~s (*SPORT*) los juveniles; le ~ de mes soucis lo que menos me preocupa.

cadran [kadra] *nm* (de pendule, montre) esfera; (du téléphone) disco; **cadran solaire** reloj *m* de sol.

cadre [kadra] *nm* marco; (de vélo) cuadro; (*sur formulaire*) recuadro; (*limites*) límite *m* *■ nm/f* (ADMIN) ejecutivo(-a), cuadro *■ adj*: loi ~ ley *f* marco; rayer qn des ~s (MIL, ADMIN) dar de baja a algn; dans le ~ de (*fig*) en el marco de; **cadre moyen/supérieur** (ADMIN) cuadro medio/superior.

cadrer [kadre] *vi*: ~ avec qch cuadrar con algo *■ vt* encuadrar.

cafard [kafar] *nm* cucaracha; avoir le ~ estar melancólico(-a).

café [kafe] *nm* café *m* *■ adj* café; **café ■ ■** lait café con leche; **café crème** café cortado; **café en grains/en poudre** café en grano/molido; **café liégeois** helado de café con nata; **café noir** café solo; **café tabac** café-estanco.

cafetière [kaftjer] *nf* cafetera.

cafouiller [kafuje] *vi* (*dans ses paroles*) farfullar; (*dans ses actions*) no dar pie con bola; (*appareil, projet*) fallar.

cage [kaʒ] *nf* jaula; en ~ enjaulado(-a); **cage d'ascenseur** caja del ascensor; **cage (des buts)** portería; **cage (d'escalier)** caja de la escalera; **cage thoracique** caja torácica.

cageot [kaʒo] *nm* caja.

cagotte [kaʒot] *nf* hucha; (*argent*) dinerillo ahorrado.

cagoule [kagul] *nf* (de moine) capucha; (de bandit) pasa montañas *m inv*; (*ski etc*)

gorro; (d'enfant) verdugo.

cahier [kaje] *nm* (de classe) cuaderno, libreta; (TYP) cuadernillo, pliego; ~s (revue) cuadernos *mpl*; **cahier d'exercices** cuaderno de ejercicios; **cahier ill brouillon** cuaderno de sucio; **cahier ill doléant** libro de quejas; **cahier de revendications** pliego de reivindicaciones; **cahier des charges** pliego de condiciones.

cahot [kao] *nm* traqueteo.

caille [kaj] *nf* codorniz *f*.

cailler [kaje] *vi* (lait) cuajar; (sang) coagular; (fam: faire froid) hacer pelete; (: avoir froid) tener pelete.

caillot [kajo] *nm* coágulo.

caillou, x [kaju] *nm* guijarro, piedra.

caisse [kes] *nf* caja; (recettes) caja, recaudación *f*, faire sa ~ (COMM) hacer caja; **caisse claire** tambor *m* pequeño; **caisse d'épargne/de retraite** caja de ahorros/de jubilaciones; **caisse enregistreuse** caja registradora; **caisse noire** caja negra.

caissier, -ière [kesje, jer] *nm/f* cajero(-a).

cajoler [kazole] *vt* mimar.

cake [kek] *nm* plum-cake *m*.

calamité [kalamite] *nf* calamidad *f*.

calandre [kalādr] *nf* (AUTO) rejilla del radiador, calandra; (machine) calandria.

calanque [kalāk] *nf* cala.

calcaire [kalkɛr] *nm* caliza ■ *adj* calcáreo(-a); (GÉO) calcáreo(-a), calizo(-a).

calciné, ■ [kalsine] *adj* calcinado(-a).

calcium [kalsjom] *nm* calcio.

calcul [kalkyl] *nm* (aussi fig) cálculo; le = el cálculo; d'après ■■ ~s según mis cálculos; **calcul (bilaière)** cálculo (bilíar); **calcul différentiel/intégral/mental** cálculo diferencial/integral/mental; **calcul rénal** (MÉD) cálculo renal.

calculatrice [kalkylatris] *nf* calculadora.

calculer [kalkyle] *vt* calcular ■ *vi* calcular; (péj: combiner) maquinar; ~ qch de tête calcular algo de memoria.

calculette [kalkylet] *nf* calculadora de bolsillo.

cale [kal] *nf* (de bateau) bodega; (en bois) cuña; **cale de construction** grada; **cale de radoub** dique *m* de carena; **cale sèche** dique seco.

calé, ■ [kale] *adj* (fixé) fijo(-a); (voiture) calado(-a); (fam: personne) empollado(-a); (: problème) difícil.

caleçon [kalsɔ̃] *nm* calzoncillos *mpl*.

calendrier [kalōdrije] *nm* calendario; (programme) calendario, programa *m*.

calepin [kalpē] *nm* agenda.

caler [kale] *vt* (fixer) calzar, fijar; (malade) acomodar; (avec une pile de livres etc)

arrellanar ■ *vi* (fig: ne plus pouvoir continuer) rendirse; ■■ **caler** *vpr*: se ~ dans un fauteuil arrellanarse en un sillón; ~ (son moteur/véhicule) calar (el motor/vehículo).

calfeutrer [kalfɛtre] *vt* tapar con burletes; **se calfeutrer** *vpr* encerrarse en casa.

calibre [kalibr] *nm* (d'un fruit) diámetro; (d'une arme) calibre *m*; (fig) calibre, envergadura.

califourchon [kalifurʃɔ̃]: à ~ *adv* a horcajadas; à ~ sur ■ horcajadas en ou sobre.

câlin, ■ [kalē, in] *adj* mimoso(-a).

câliner [kaline] *vt* mimar.

calmant, ■ [kalmā, āt] *adj, nm* calmante *m*.

calmar [kalmar] *nm* calamar *m*.

calme [kalm] *adj* tranquilo(-a); (ville, mer, endroit) tranquilo(-a), apacible ■ *nm* (d'un lieu) tranquilidad *f*, (d'une personne) tranquilidad, calma; ■■ perdre ■■ ~ sin perder la calma; **calme plat** (NAUT) calma chicha.

calmer [kalme] *vt* tranquilizar, calmar; (douleur, colère) calmar, sosegar; ■■ **calmer** *vpr* calmarse; (personne) calmarse, tranquilizarse.

calomnie [kalōnni] *nf* calumnia.

calorie [kalɔri] *nf* caloría.

calotte [kalot] *nf* (coiffure) birreta; (gifle) bofetada; la ~ (péj: clergé) los curas, el clero; **calotte glacière** casquete *m* glaciario.

calque [kalk] *nm* (aussi: papier ~) calco, papel *m* de calco; (dessin) calco.

calquer [kalke] *vt* calcar.

calvaire [kalver] *nm* calvario.

calvitie [kalvisi] *nf* calvicie *f*.

camarade [kamarad] *nm/f* compañero(-a), amigo(-a); (POL, SYNDICATS) camarada *m/f*; **camarade d'école/de jeu** compañero(-a) de escuela/de juegos.

camaraderie [kamaradri] *nf* amistad *f*, camaradería.

Camargue [kamarg] *nf* Camarga.

cambouis [kōbwi] *nm* grasa (sucia).

cambrer [kōbre] *vt* combar; ■■ **cambrer** *vpr* arquearse; ~ la taille ou les reins arquear la espalda.

cambrilage [kōbrijolaz] *nm* robo (con efracción).

cambríoler [kōbrijole] *vt* robar (con efracción).

cambríoleur, -euse [kōbrijolœr, øz] *nm/f* atracador(a), ladrón(-ona).

■■■ [kam] *nf* (fam: drogue) droga; **arbre à ~s** (en tête) árbol *m* de levas (en cabeza).

camelote [kamlɔt] *nf* baratija.

caméra [kamera] *nf* cámara.

caméscope [kameskɔp] *nm* cámara de vídeo.

camion [kamjɔ̃] *nm* camión *m*; ~ de sable/cailloux (*charge*) camión de arena/de grava.

camionnette [kamjɔ̃net] *nf* camioneta.

camisole [kamizɔl] *nf*: - (de force) camisa (de fuerza).

camomille [kamɔmij] *nf* manzanilla.

camoufler [kamufle] *vt* camuflar; (*fig*) camuflar, disimular.

camp [kɑ̃] *nm* (*militaire, d'expédition*) campo, campamento; (*réfugiés, prisonniers*) campamento; (*fig*) campo; **camp**  **concentration** campo de concentración; **camp**  **nudistes/de vacances** colonia nudista/de vacaciones.

campagnard,  [kɑ̃paɲar, ard] *adj*, *nm/f* campesino(-a).

campagne [kɑ̃paɲ] *nf* campo; (*MIL, POL, COMM*) campaña;  ~ (*MIL*) de campaña;  la ~ en el campo; faire ~ pour hacer campaña por; **campagne**  **publicité** campaña de publicidad; **campagne électorale** campaña electoral.

campé,  [kɑ̃pe] *adj*: bien ~ (*fig: personnage, tableau*) bien logrado(-a).

campement [kɑ̃pɑ̃] *nm* campamento.

camper [kɑ̃pe] *vi* acampar  *vt* (*chapeau, casquette*) plantarse; (*dessin, tableau, personnage*) representar; **se camper** *upr*: se ~ devant qn/qch plantarse delante de algn/algo.

campeur, -euse [kɑ̃pœr, œz] *nm/f* campista *m/f*.

camphré, e [kɑ̃fre] *adj* alcanforado(-a).

camping [kɑ̃piɲ] *nm* camping *m*; (*terrain de*) ~ (terreno de) camping; faire du ~ hacer camping; faire du ~ sauvage hacer camping salvaje.

Canada [kanada] *nm* Canadá *m*.

canadien,  [kanadjɛ̃, jen] *adj* canadiense  *nm/f*: C~, ne canadiense *m/f*.

canadienne [kanadjɛ̃n] *nf* (veste) cazadora.

canaille [kanaʝ] *nf* (*crapule*) canalla *m*  *adj* (*air, sourire*) picarón(-ona), pillín(-ina).

canal, -aux [kanal, o] *nm* (*rivière*) canal *m*; (*ANAT*) conducto; par le ~ de (*ADMIN*) por medio de; **canal de distribution** canal de distribución; **canal**  **Panama/de Suez** canal de Panamá/de Suez; **canal de télévision** canal de televisión.

canalisation [kanalizasjɔ̃] *nf* (*d'un cours d'eau*) canalización *f*; (*tuyau*) canalización, cañería.

canapé [kanape] *nm* (*fauteuil*) canapé *m*, sofá *m*; (*CULIN*) canapé.

canapé-lit [kanapeli] (*pl* ~s~s) *nm* sofá-cama *m*.

canard [kanar] *nm* pato; (*fam: journal*) periódico.

canari [kanari] *nm* canario.

Canaries [kanari] *nf/pl*: les (îles) ~ las (islas) Canarias.

cancans [kɑ̃kɑ̃] *nmpl* chismes *mpl*.

cancre [kɑ̃sɛr] *nm* (*aussi fig*) cáncer *m*; (*ASTROL*): le C~ Cáncer *m*; il a un ~ tiene un cáncer; être (du) C~ ser Cáncer.

cancre [kɑ̃kr] *nm* holgazán *m/f*.

candidat,  [kɑ̃dida, at] *nm/f* (*examen, POL*) candidato(-a); (*à un poste*) candidato(-a), aspirante *m/f*; être ~ à ser candidato(-a) a.

candidature [kɑ̃didatyr] *nf* candidatura; poser sa ~ presentar su candidatura.

candide [kɑ̃did] *adj* cándido(-a).

canif [kan] *nf* pata.

caneton [kantɔ̃] *nm* patito.

canette [kanɛt] *nf* (*de bière*) botellín *m*; (*de machine à coudre*) canilla.

canot [kanvɔ] *nm* (*COUTURE*) cañamazo; (*d'un texte, récit*) bosquejo.

caniche [kaniʃ] *nm* caniche *m*.

canicule [kanikyl] *nf* canícula.

canif [kanif] *nm* navaja.

canine [kanin] *nf* canino.

caniveau [kanivo] *nm* cuneta.

canne [kan] *nf* bastón *m*; **canne à pêche** caña de pescar; **canne à sucre** caña de azúcar.

cannelle [kanɛl] *nf* canela.

cannibale [kanibal] *adj*, *nm/f* caníbal *m/f*.

canoë [kanɔɛ] *nm* canoa; **canoë (kayak)** (*SPORT*) piragüismo.

canon [kanɔ̃] *nm* cañón *m*; (*MUS*) canon *m*; (*fam: de vin*) chato  *adj*: droit ~ derecho canónico; **canon rayé** cañón rayado.

cañon [kɑ̃ɲɔ̃] *nm* cañón *m*.

canot [kanɔ] *nm* (*bateau*) bote *m*, lancha; **canot de sauvetage** bote salvavidas; **canot pneumatique** bote neumático.

cantatrice [kɑ̃tatris] *nf* cantante *f*.

cantine [kɑ̃tin] *nf* (*malle*) baúl *m*; (*réfectoire*) cantina; **manger à la ~** comer en la cantina.

cantique [kɑ̃tik] *nm* cántico.

canton [kɑ̃tɔ̃] *nm* (*en France*) distrito; (*en Suisse*) cantón *m*.

cantonal, e, -aux [kɑ̃tɔ̃nal, o] *adj* (*en Suisse*) cantonal; (*en France: élections*) por distritos.

cantonner [kɑ̃tɔ̃ne] *vt* (*MIL*) acantonar;  **cantonner dans** *upr* (maison, attitude)

encerrarse en; (*études*) aislarse en.

canular [kanylar] *nm* inocentada.

CAO [seao] *sigle f* (= *conception assistée par ordinateur*) CAO *f* (= *concepción asistida por ordenador*).

caoutchouc [kautʃu] *nm* caucho; (*bande élastique*) goma; ■ ~ de goma, de caucho; **caoutchouc mousse** ® gomaespuma.

CAP [seape] *sigle m* (= *certificat d'aptitude professionnelle*) ≈ título de FP1.

cap [kap] *nm* (GEO) cabo; *changer de ~* (NAUT) cambiar de rumbo; *doubler ou passer le -* (fig) superar *ou* pasar el obstáculo; (: *limite*) superar *ou* pasar el límite; *mettre le - sur* poner rumbo a; le C~ el Cabo; le C~ de Bonne Espérance el Cabo de Buena Esperanza; le C~ Horn el cabo de Hornos.

capable [kapabl] *adj* (*compétent*) competente; ~ de faire capaz de hacer; ~ de *dévouement/d'un effort* capaz de dedicación/de un esfuerzo; *il est ~ d'oublier* es capaz de olvidar; *spectacle/livre ~ d'intéresser* espectáculo/libro susceptible de interesar.

capacité [kapasite] *nf* capacidad *f*; **capacité (en droit)** capacitación *f* (en derecho).

cape [kap] *nf* capa; *rire sous ~* reír para sus adentros.

capeline [kaplin] *nf* capelina.

CAPES [kapes] *sigle m* (= *certificat d'aptitude au professorat de l'enseignement du second degré*) título de profesor de enseñanza secundaria.

capillaire [kapiler] *adj* capilar ■ *nm* culantrillo.

capitaine [kapiten] *nm* capitán *m*; **capitaine** ■ *long cours* capitán de altura.

capital, e, ■ [kapital, o] *adj, nm* capital *m*; **capitaux** *nml* (*fonds*) capitales *mpl*; *les sept péchés capitaux* los siete pecados capitales; *exécution/peine ~e* ejecución *f*/pena capital; **capital d'exploitation** capital de explotación; **capital (social)** capital social.

capitale [kapital] *nf* (*ville*) capital *f*; (*lettre*) mayúscula.

capitalisme [kapitalism] *nm* capitalismo.

capitaliste [kapitalist] *adj, nm/f* capitalista *m/f*.

capitoné, ■ [kapitone] *adj* acolchado(-a).

capituler [kapityle] *vi* capitular.

caporal, -aux [kaporal, o] *nm* cabo.

capot [kapo] *nm* capó ■ *adj inv* (CARTES): *être ~* quedarse zapatero(-a).

capote [kapot] *nf* (*de voiture*) capota; (*de*

soldat) capote *m*; **capote anglaise** (*fam*) condón *m*.

capoter [kapote] *vi* (*voiture*) volcar; (*négociations*) fracasar.

câpre [kɑpr] *nf* alcaparra.

caprice [kɑpris] *nm* capricho, antojo; (*toquade amoureuse*) capricho; ~s *nml* (*de la mode etc*) caprichos *mpl*; **faire un ~** coger una rabieta; **faire des ~s** tener caprichos.

capricieux, -ieuse [kɑprisjø, jøz] *adj* caprichoso(-a).

Capricorne [kaprikørn] *nm* (ASTROL) Capricornio; *être (du) ~* ser Capricornio.

capsule [kapsyl] *nf* cápsula; (*de bouteille*) cápsula, chapa.

capter [kapte] *vt* captar.

captif, -ive [kaptif, iv] *adj, nm/f* cautivo(-a).

captivant, e [kaptivɑ, ɑt] *adj* cautivador(-a).

captiver [kaptive] *vt* cautivar.

captivité [kaptivite] *nf* cautiverio; *en ~* en cautiverio.

capturer [kaptyre] *vt* capturar, apresar.

capuche [kapyʃ] *nf* capucha.

capuchon [kapyʃɑ] *nm* (*de vêtement*) capucha, capuchón *m*; (*de stylo*) capuchón.

caquet [kɑkɛ] *nm*: *rabattre le ~ à qn* bajar los humos ■ *algn*.

caqueter [kakte] *vi* cacarear.

■ [kar] *nm* autocar *m* ♦ *conj* pues, porque; **car** ■ *police/de reportage* furgoneta de policía/de reportaje.

carabine [karabin] *nf* carabina; **carabine** ■ *air comprimé* carabina de aire comprimido.

Caracas [karakas] *n* Caracas.

caracoler [karakole] *vi* (*cheval*) caracolear; (*gambader*) cabriolar.

caractère [karakter] *nm* (*humeur, tempérament*) carácter *m*; (*de choses*) naturaleza; (*cachet*) carácter, personalidad *f*; *avoir bon/mauvais ~* tener buen/mal carácter; ~s/*seconde* pulsaciones *fpl*/segundo; ■ ~s *gras en negrita*; ■ *petits ~s en minúsculas*; ■ ~s *d'imprimerie* en letras mayúsculas; *avoir du ~* tener carácter.

caractériel, le [karakterjel] *adj, nm/f* inadaptado(-a); *troubles ~s* trastornos *mpl* de carácter.

caractérisé, e [karakterize] *adj*: *c'est une grippe ~e* es una gripe característica; *c'est de l'insubordination ~e* es una clara insubordinación.

caractériser [karakterize] *vt* caracterizar; ■ **caractériser par** *upr* caracterizarse por.

caractéristique [karakteristik] *adj* característico(-a) ♦ *nf* característica.

carafe [karaf] *nf* (pot) jarra, garrafa; (d'eau, de vin) jarra.

caraibe [karaib] *adj* caribeño(-a); les C~s *nfpl* el Caribe; la mer des C~s el mar (del) Caribe.

carambolage [karābɔlaʒ] *nm* colisiones *fpl* en serie.

caramel [karamel] *nm* caramelo; (bon-bon) caramelo blando ■ *adj inv* caramelo *inv*.

carapace [karapas] *nf* (d'animal, fig) caparazón *m*; (de crabe etc) concha.

carat [kara] *nm* quilate *m*; or à 18 ~s oro de 18 quilates; pierre de 12 ~s piedra de 12 quilates.

caravane [karavan] *nf* caravana.

carbone [karbɔn] *nm* carbono; (aussi: papier ~) papel *m* carbón; (document) copia.

carbonique [karbɔnik] *adj* carbónico(-a); gaz ~ gas *m* carbónico; neige ~ nieve *f* carbónica.

carbonisé, ■ [karbɔnize] *adj* carbonizado(-a); mourir ~ morir carbonizado(-a).

carboniser [karbɔnize] *vt* carbonizar.

carburant [karbyrā] *nm* carburante *m*.

carburateur [karbyratœr] *nm* carburador *m*.

carcan [karkā] *nm* (fig) yugo.

carcasse [karkas] *nf* (d'animal) caparazón *m*; (de voiture) chasis *m inv*.

cardiaque [kardjak] *adj*, *nm/f* cardíaco(-a); être ~ estar cardíaco(-a).

cardigan [kardigā] *nm* rebecca.

cardinal, e, -aux [kardinal, o] *adj* cardinal ■ *nm* cardenal *m*.

cardiologue [kardjɔlɔg] *nm/f* cardiólogo(-a).

carême [kare] *nm*: le C~ Cuaresma.

carène [karōs] *nf* ineptitud *f*; (manque) carencia; (fig) insuficiencia; **carence vitaminique** carencia vitamínica.

carice [kares] *nf* caricia.

carresser [karese] *vt* acariciar; (espoir) abrigar.

cargaison [kargezɔ] *nf* carga, cargamento.

cargo [kargo] *nm* carguero, buque *m* de carga; **cargo mixte** carguero mixto.

caricature [karikatyr] *nf* caricatura.

caricaturer [karikatyre] *vt* caricaturizar.

carie [kari] *nf* caries *f inv*; la ~ (dentaire) la caries (dental).

carié, e [karje] *adj*: dent ~e diente *m* carillon.

carillon [karijɔ] *nm* (d'église) carillón *m*; (pendule) reloj *m* de pared con carillón; ~

(électrique) timbre *m*.

carnage [karnaʒ] *nm* carnicería.

carnassier, -ière [karnasje, jœr] *adj* carnicero(-a) ♦ *nm* carnicero.

carnaval [karnaval] *nm* carnaval *m*.

carnet [karne] *nm* libreta; (de loterie etc) taco; (de timbres) cuadernillo; (journal intime) diario; **carnet ■ souches** taco de matrices; **carnet d'adresses** agenda de direcciones; **carnet du chèques** talonario de cheques; **carnet de commandes** talonario ou libreta de pedidos; **carnet de notes** boletín *m* de notas.

carnivore [karnivɔr] *adj* carnívoro(-a) ■ *nm* carnívoro.

carotte [karɔt] *nf* zanahoria.

carpe [karp] *nf* carpa.

carpette [karpɛt] *nf* alfombra.

carré, ■ [kare] *adj* cuadrado(-a); (franc) directo(-a) ■ *nm* (GÉOM) cuadrado; (de jardin) cuadro; (NAUT) cámara de oficiales; ~ de soie pañuelo de seda; - d'agneau brazuelo de cordero; le ~ (d'un nombre) el cuadrado (de un número); élever un nombre ■ ~ ~ elevar un número al cuadrado; mètre/kilomètre ~ metro/kilómetro cuadrado; **carré d'as/de rois** (CARTES) póker *m* de ases/de reyes.

carreau, ■ [karo] *nm* (par terre) baldosa; (au mur) azulejo; (de fenêtre) cristal *m*; (dessin) cuadro; (CARTES: couleur) diamante *mpl*; (: carte) diamante *m*; papier/tissu à ~x papel *m*/tela de cuadros.

carrefour [karfur] *nm* encrucijada.

carrelage [karlaʒ] *nm* (sol) embaldosado; (mur) alicatado.

carrément [karemō] *adv* (franchement) francamente; (sans détours, sans hésiter) directamente; (nettement) verdaderamente; il l'a ~ mis à la porte lo puso directamente de patitas en la calle.

carrière [karjœr] *nf* (de craie, sable) carrera; (métier) carrera; **militaire de ~** militar *m* de carrera; faire ~ dans hacer carrera en.

carriole [karjɔl] *nf* (charrette) carreta; (pé) cacharro.

carrosse [karɔs] *nm* carroza.

carrosserie [karɔsri] *nf* carrocería; atelier de ~ taller *m* de carrocería.

carrure [karyr] *nf* (d'une personne) anchura de espalda; (d'un vêtement) espalda; (fig) clase *f*; de ~ athlétique de complexión atlética.

cartable [kartabl] *nm* cartera.

carte [kart] *nf* mapa *m*; (GÉO, au restaurant) carta; (de fichier) ficha; (CARTES) carta, naipes *m*; (de parti) carnet *m*; (d'électeur) tarjeta; (d'abonnement etc) abo-

castillan, ■ [kastijā, an] *adj* castella-
no(-a) ■ *nm* (LING) castellano ♦ *nm/f*. C~,
e castellano(-a).

Castille [kastij] *nf* Castilla.

castor [kastɔr] *nm* castor *m*.

castrer [kastre] *vt* (animal mâle, homme) castrar, capar; (femelle) castrar.

catalan, ■ [katalã, an] *adj* catalán(-ana) ■ *nm* (LING) catalán *m* ♦ *nm/f*: C~, ■ catalán(-ana).

Catalogne [katalɔ̃] *nf* Cataluña.

catalogue [katalog] *nm* catálogo.

cataloguer [kataloge] *vt* catalogar; ~ *qn* (péf) tener fichado a algn.

catamaran [katamarã] *nm* catamarán *m*.

cataplasme [kataplastm] *nm* cataplasma.

cataracte [katarakt] *nf* catarata; **opérer** *qn* de la ~ operar a algn de cataratas.

catastrophe [katastrɔf] *nf* catástrofe *f*; **atterrir** ■ - aterrizar por emergencia; **partir** ■ - salir a escape.

catastrophique [katastrɔfik] *adj* catástrofico(-a).

catch [katʃ] *nm* (SPORT) lucha libre, catch *m*.

catcheur, -euse [katʃœr, øz] *nm/f* luchador(a) de catch.

catéchisme [katɛfism] *nm* catecismo.

catégorie [katɛgɔri] *nf* categoría; (BOUCHERIE): morceaux de première/deuxième ~ trozos de primera/segunda categoría.

catégorique [katɛgɔrik] *adj* categórico(-a), tajante.

cathédrale [katedral] *nf* catedral *f*.

catholique [katolik] *adj, nm/f* católico(-a); pas très ~ (fig) no muy católico(-a).

catimini [katimini]: **en** - *adv* a escondidas.

cauchemar [kofmar] *nm* pesadilla.

causant, ■ [kozã, åt] (fam) *adj* hablador(a).

■ [koz] *nf* causa; (accident) causa, motivo; (JUR) caso; (intérêts) causa; **faire** ~ commune avec *qn* hacer causa común con algn; être ~ de ser causa de; à ~ de (gén) debido a; (par la faute de) por culpa de; pour ~ de por causa de, por; (et) pour ~ claro está; être en ~ (personne) tener parte de culpa; (qualité, intérêts etc) estar en juego; mettre ■ ~ culpable; remettre en ~ poner en tela de juicio; être hors de ~ quedar fuera de sospecha; en tout état de ~ de todas formas.

■ [koze] *vt* causar ■ *vi* charlar; (jaser) chismorrear.

caution [kosjɔ] *nf* (argent, JUR) fianza; (fig) garantía, aval *m*; payer la ~ de *qn* pagar la fianza de algn; se porter ~ pour *qn* ser aval de algn; libéré sous ~ libre bajo fianza; sujet à ~ en tela de juicio.

cautionner [kosjone] *vt* (moralement) responder por; (financièrement) ser aval de; (fig) apoyar.

cavalcade [kavalkad] *nf* (fig) corroteo.

cavalier, -ière [kavalje, jer] *adj* brusco(-a) ♦ *nm/f* (à cheval) jinete *m/f*; (au bal) pareja ♦ *nm* (ÉCHECS) caballo; faire ~ seul hacer rancho aparte; allée ou piste cavalière camino de herradura.

cave [kav] *nf* sótano; (réserve de vins) bodega; (cabaret) cabaret *m* ■ *adj*: yeux ~s ojos mpl hundidos; joues ~s mejillas fpl chupadas.

caveau, ■ [kavo] *nm* cripta.

caverna [kavern] *nf* caverna.

caviar [kavjar] *nm* caviar *m*.

cavité [kavite] *nf* cavidad *f*.

CCI [sesei] *sigle f* (= Chambre de commerce et d'industrie) voir **chambre**; (= Chambre de commerce internationale) CCI *f* (= Cámara de Comercio Internacional).

CCP [sesepe] *sigle m* (= compte chèque postal) voir **compte**.

■ [sede] *sigle m* (= compact disc) CD *m*; (= corps diplomatique) CD *m*.

CD-Rom [sederɔm] *sigle m* CD-Rom.

CE [seã] *sigle f* (= Communauté européenne) CE *f* ■ *sigle m* (= comité d'entreprise) voir **comité**; (= cours élémentaire) voir **cours**.

MOT-CLÉ

ce, c', cette [sã, set] (devant *nm* commençant par voyelle ou *h* aspiré cet) (pl **ces**) *dét* (proche) este(esta); (intermédiaire) ese(esa); (éloigné: plus loin) aquel(la); **cette maison(-ci/là)** esta casa/esa ou aquella casa; **cette nuit** esta noche

♦ *pron* 1: c'est es; c'est un peintre/ce sont des peintres (métier) es un pintor/son pintores; (en désignant) es un pintor/son unos pintores; c'est le facteur (à la porte) es el cartero; qui est-ce? ¿quién es?; qu'est-ce? ¿sí?; c'est toi qui le dis lo dices tú; c'est toi qui lui as parlé eres tú quien le hablaste; sur ce tras esto; c'est qu'il est lent/a faim es que es lento/tiene hambre; c'est petit/grand es pequeño/grande

2: ce qui, ce que lo que; (chose qui): il est bête, ce qui ■ chagrine es tonto, lo cual me apena; tout ce qui bouge todo lo que se mueve; tout ce que je sais todo lo que sé; ce dont j'ai parlé eso de lo que hablé; ce que c'est grand! ¡qué grande es!; veiller à ce que ... procurar que ...; voir aussi -ci; est-ce que; n'est-ce pas; c'est-à-dire.

ceci [sasi] *pron* esto.

cécité [sesite] *nf* ceguera.

céder [sede] *vt* (maison, droit) ceder, tras-
pasar ■ *vi* ceder; ~ à (tentation etc) ceder
a; ~ à qn (se soumettre) someterse a
algn.

CEDEX [sedeks] *sigle m* (= courrier d'en-
treprise à distribution exceptionnelle) correo
especial para empresas.

cedilla [sedij] *nf* cedilla.

CEE [seəə] *sigle f* (= Communauté écono-
mique européenne) CEE *f* (= Comunidad
Económica Europea).

CEI [seəi] *sigle f* (= Communauté des États
indépendants) CEI *f* (= Comunidad de los
Estados Independientes).

ceinture [sətyr] *nf* cinturón *m*; (taille)
cintura; (d'un pantalon, d'une jupe) cintu-
ra, cinturilla; **ceinture de sauvetage** cin-
turón salvavidas; **ceinture de sécurité**
cinturón de seguridad; **ceinture (de sé-
curité) à enrouleur** cinturón (de seguri-
dad) de enrollar; **ceinture noire** (JUDO)
cinturón negro; **ceinture verte** cinturón
verde.

ceinturer [sətyre] *vt* (saisir) agarrar por
la cintura a; (entourer) rodear.

ceinturon [sətyrɔ] *nm* cinto, cinturón
m.

cela [s(ə)la] *pron* eso; (plus loin) aquello; -
m'étonne que me extraña que; quand ~?
¿cuándo?

célèbre [selebr] *adj* famoso(-a), célebre.

célébrer [selebre] *vt* celebrar; (louer) ce-
lebrar, encomiar.

célébrité [selebrite] *nf* (gloire, star) cele-
bridad *f*.

céleri [selri] *nm*: ~(-rave) apio (nabo); **cé-
leri en branche** apio.

céleste [selest] *adj* celeste.

célibat [seliba] *nm* (prêtre) celibato;
(d'homme, de femme) soltería.

célibataire [selibater] *adj* soltero(-a)
■ *nm/f* soltero(-a); **mère** - madre *f* solte-
ra.

celle, celles [sel] *pron* voir celui.

cellier [selje] *nm* bodega.

cellulaire [selyler] *adj* celular; voiture
ou fourgon ~ coche *m* ou furgón *m* celu-
lar; régime ~ régimen *m* celular.

cellule [selyl] *nf* (aussi fig) célula; (de pri-
sonnier, moine) celda; **cellule (photo-
électrique)** célula (fotoeléctrica).

cellulite [selylit] *nf* celulitis *f inv*.

celui, celle [səly, sel] (*pl* ceux, *f* celles)
pron: ~-ci éste/ése; celle-ci ésta/ésa; ~
là/celle-là aquél/aquella; ceux-ci/celles-
ci éstos/éstas; ceux-là/celles-là ésos ou
aquéllos/ésas ou aquéllas; ~ de mon
frère el de mi hermano; - du salon/du

dessous el del salón/de abajo; ~ qui bou-
ge (pour désigner) el que se mueve; ~ que
je vois el que veo; = dont je parle (per-
sonne) ése del que hablo; (chose) eso de
lo que hablo; ~ qui veut (valeur indéfinie)
el que quiera.

cendre [sədr] *nf* ceniza; ~s *nfpl* cenizas
fpl; sous la - (CULIN) en las cenizas.

cendrier [sədrije] *nm* cenicero.

censé, ■ [səse] *adj*: je suis - faire 7 h par
jour se supone que hago 7 horas diarias.

censeur [səser] *nm* (du lycée) subdirec-
tor *m*; (POL, PRESSE, CINÉ) censor *m*.

censurer [səsyre] *nf* censura.

censurer [səsyre] *vt* censurar.

cent [sə] *adj* (avant un nombre) ciento;
(avant un substantif) cien ■ *nm* ciento;
(MATH) cien *m inv*; ~ cinquante ciento cin-
cuenta; ~ francs cien francos; pour ~ por
ciento; un ~ de un centenar de; faire les
- pas ir y venir, ir de un lado para otro.

centaine [səten] *nf* centena; une ~ (de)
un centenar (de); plusieurs ~s (de) va-
rios centenares (de); des ~s (de) centena-
res (de).

centenaire [sət(ə)ner] *adj, nm/f* centena-
rio(-a) ♦ *nm* (anniversaire) centenario.

centième [sətjem] *adj, nm/f* centési-
mo(-a); un ~ de seconde una centésima
de segundo; voir aussi **cinquantième**.

centigrade [sətigrad] *nm* centígrado.

centigramme [sətigram] *nm* centígra-
mo.

centilitre [sətilitr] *nm* centilitro.

centime [sətim] *nm* céntimo.

centimètre [sətimetr] *nm* centímetro;
(ruban) cinta métrica.

central, e, -aux [sətral, o] *adj* central
■ *nm*: ~ (téléphonique) central *f* (telefó-
nica) ■ *nf*: ~e nucléaire central *f* nu-
clear.

centre [sətr] *nm* centro; (FOOTBALL:
joueur) centro(campista); le - (POL) el
centro; **centre aéré** campamento de vera-
no para niños; **centre commercial/
culturel** centro comercial/cultural; **cen-
tre d'apprentissage** centro de formación
profesional; **centre d'attractions** parque
m de atracciones; **centre d'éducation sur-
veillée** centro de enseñanza vigilada;
centre de détention centro penitencia-
rio; **centre de gravité** centro de grave-
dad; **centre de semi-liberté** centro de re-
clusión en régimen abierto; **centre ■ tri**
centro de correos; **centre hospitalier/
sportif** centro hospitalario/deportivo;
centres nerveux (ANAT) centros *mpl* ner-
viosos.

centre-ville [sətrəvil] (*pl* ~s-~s) *nm* cen-

tro de la ciudad.

centrifuge [sãtrify₃] *adj*: force ~ fuerza centrifuga.

centuple [sãtypl] *nm*: le ~ de qch el centuplo de algo; au ~ con creces.

cep [sep] *nm* cepa.

cèpe [sep] *nm* seta.

cependant [s(ə)pädä] *conj* sin embargo, no obstante.

céramique [seramik] *nf* cerámica.

cercle [serkl] *nm* (GÉOM) círculo; (objet circulaire) círculo, aro; (de jeu, bridge) club *m*; **décrire un ~** describir un círculo; **cercle d'amis** círculo de amigos; **cercle de famille** entorno familiar; **cercle vicieux** círculo vicioso.

cercueil [serkœj] *nm* ataúd *m*, féretro.

céréale [seréal] *nf* cereal *m*.

cérébral, e, -aux [serébral, o] *adj* cerebral; (fig) cerebral, analizador(a).

cérémonie [seremoni] *nf* ceremonia; ~s *nfpl* (péj: façons, chichis) formalidades *fpl*.

cerf [ser] *nm* ciervo.

cerfeuil [serfœj] *nm* perifollo.

cerf-volant [servolã] (*pl ~s~s*) *nm* cometa; **jouer au ~** jugar a la cometa.

cerise [s(ə)riz] *nf*, *adj inv* cereza.

cerisier [s(ə)rizje] *nm* cerezo.

cerné, ■ [serne] *adj* (ville, armée) cerca-do(-a); (yeux) ojeroso(-a).

cerner [serne] *vt* (armée, ville) cercar; (problème) delimitar; (être autour) rodear.

certain, e [sertē, en] *adj* (indéniable) cierto(-a), seguro(-a); (personne): - (de/que) seguro(-a) (de/de que), convenci-do(-a) (de/de que) **dét**: un - Georges un tal Georges; un ~ courage (non négligeable) mucho valor; ~s cas algunos casos; d'un ~ âge de cierta edad; un ~ temps cierto tiempo; sûr et ~ completamente seguro.

certainement [sertenmã] *adv* (probable-ment) probablemente; (bien sûr) sin duda, por supuesto.

certains [sertē] *pron pl* algunos.

certes [sert] *adv* (bien sûr) por supuesto; (sans doute) sin duda alguna; (en réponse) ciertamente.

certificat [sertifika] *nm* certificado; **certificat de fin d'études secondaires** certificado de fin de estudios secundarios; **certificat médical/de vaccination** certificado médico/de vacunación.

certitude [sertityd] *nf* certeza.

cerveau, x [servo] *nm* cerebro.

cervelle [servel] *nf* (ANAT) cerebro; (CU-LIN) sesos *mpl*; se creuser la ~ romperse la cabeza, devanarse los sesos.

ces [seæs] *sigle m* (= collège d'enseigne-

ment secondaire) ≈ Instituto de Enseñanza Media.

■ [se] *dét voir ce*.

césarienne [sezarjen] *nf* cesárea.

■ [ses]: sans ~ *adv* sin parar; **n'avoir de ~** que no descansar hasta que.

cesser [sese] *vt* detener **■ vi** parar, cesar; ~ de faire dejar de hacer; **faire ~** (bruit, scandale) acabar con.

cessez-le-feu [sesel(ə)fø] *nm inv* alto el fuego.

c'est-à-dire [setadir] *adv* es decir; ~~~~? (demander de préciser) ¿es decir?, ¿y?; ~~~~ **que** (en conséquence) es decir que, o sea que; (manière d'excuse) es decir que.

cet [set], **cette** [set] *dét voir ce*.

■ [sø] *pron voir celui*.

CFAO [sefao] *sigle f* = conception et fabrication assistées par ordinateur.

CFC [seefse] *sigle m* (= chlorofluorocarbène) CFC *m*.

CFDT [seefdet] *sigle f* (= Confédération française et démocratique du travail) sindicato obrero.

CFP [seefpe] *sigle m* (= Centre de formation professionnelle) ≈ centro de formación profesional para adultos.

CGT [sezetel] *sigle f* (= Confédération générale du travail) sindicato obrero.

chacun, ■ [jakœ, yn] *pron* cada uno(-a); (indéfini) todos(-as).

chagrin, e [ʒagrē, in] *adj* triste, taciturno(-a) **♦ nm** pena; **avoir du ~** sentir pena.

chagriner [ʒagrine] *vt* apenar; (contrarier) enojar.

chahut [ʒaj] *nm* jaleo; (scol) alboroto.

chaîne [ʃen] *nf* cadena; (TV) cadena, canal *m*; ~s *nfpl* (liens, asservissement) lazos *mpl*; (pour pneus) cadenas *fpl*; **travail à la ~** trabajo en cadena; **réactions en ~** reacciones *fpl* en cadena; **faire la ~** hacer una cadena; **chaîne audio** equipo ou cadena audio; **chaîne (de fabrication)/(de montage)** cadena (de fabricación)/(de montaje); **chaîne (de montagnes)** cadena (de montañas), cordillera; **chaîne (hi-fi)** cadena (hi-fi) ou equipo de música; **chaîne stéréo** cadena ou equipo estéreo.

chair [ʃer] *nf* carne *f* **♦ adj inv**: (couleur) ~ (color) carne *inv*; la ~ (REL) la carne; **avoir la ~ de poule** tener la carne ou piel de gallina; **être bien en ~** estar entrado(-a) en carnes; en ~ et en os de carne y hueso; **chair ■ saucisses** carne picada.

chaïre [ʃer] *nf* (d'église) púlpito; (UNIV) cátedra.

chaise [ʒe] *nf* silla; **chaise ■ bébé** silla de bebé; **chaise électrique** silla eléctrica; **chaise longue** tumbona, hamaca.

châle [ʃal] *nm* chal *m*.

chalet [ʃalɛ] *nm* chalet *m*, chalé *m*.

chaleur [ʃalœʀ] *nf* calor *m*; (ardeur, emportement) ardor *m*; ■■ ~ en celo.

chaleureux, -euse [ʃalœʀ, œz] *adj* (accueil, gens) caluroso(-a).

chaloupe [ʃalup] *nf* (de sauvetage) bote *m* salvavidas.

chalumeau, ■ [ʃalymo] *nm* soplete *m*.

chalutier [ʃalytje] *nm* trainera; (pêcheur) pescador *m*.

chamailler [ʃamaje]: **se** ~ (fam) *upr* reñir.

chambouler [ʃābule] *vt* (fam: objets) revolver; (projets) cambiar.

chambre [ʃābr] *nf* (d'un logement) habitación *f*, cuarto; (TECH, POL, COMM) cámara; (JUR) sala; **faire ~ à part** dormir en habitaciones separadas; **stratégie/alpiniste en ~** estrategia *m/f*/alpinista *m/f* de tres al cuarto; **chambre à air** cámara de aire; **chambre à coucher** dormitorio; **chambre ■ gaz** cámara de gas; **chambre à un lit/deux lits** (à l'hôtel) habitación individual/doble; **chambre d'accusation** sala de acusación; **chambre d'agriculture** cámara agrícola; **chambre d'amis** cuarto de invitados; **chambre de combustion** cámara de combustión; **Chambre de commerce et d'industrie** cámara de comercio y de industria; **Chambre des députés** Cámara de los diputados; **chambre des machines** sala de máquinas; **Chambre des métiers** Cámara de oficios; **chambre d'hôte** habitación de huéspedes; **chambre forte** cámara acorazada; **chambre frigorifique ou froide** cámara frigorífica; **chambre meublée** habitación amueblada; **chambre noire** (PHOTO) cámara oscura; **chambre pour une/deux personnes(s)** habitación para una/dos personas.

chameau, ■ [ʃamo] *nm* camello.

chamois [ʃamwa] *nm* gamuza ■ *adj inv*: (couleur) ~ (color) gamuza.

champ [ʃā] *nm* campo; les ~s *nmpl* (la campagne) el campo; dans le ~ (PHOTO) en el campo visual; **prendre du ~** alejarse, tomar distancia; **laisser le ~ libre à qn** dejar el campo libre a algn; **champ d'action** campo de acción; **champ de bataille** campo de batalla; **champ ■** ~~course~~ hipódromo; **champ ■** manœuvre/de mines/de tir campo de maniobras/de minas/de tiro; **champ d'honneur** campo de honor; **champ visuel** campo visual.

Champagne [ʃāpaj] *nf* Champaña.

champagne [ʃāpaj] *nm* champán *m*;

fine ~ coñac *m*.

champêtre [ʃāpetʀ] *adj* campestre.

champignon [ʃāpiɒ̃] *nm* seta; (BOT) hongo; (fam: accélérateur) acelerador *m*; **champignon de couche ou de Paris** champiñón; **champignon vénéneux** seta venenosa.

champion, ne [ʃāpjɔ̃, jɔ̃] *adj* campeón(-ona) ■ *nm/f* (SPORT) campeón(-ona); (d'une cause) adalid *m/f*; **champion du monde** campeón del mundo.

championnat [ʃāpjɔ̃na] *nm* campeonato.

chance [ʃās] *nf* suerte *f*, (occasion) oportunidad *f*, ~s *npl* (probabilités) posibilidades *fpl*; il y ■ de fortes ~s pour que Paul soit malade es muy posible que Paul esté enfermo; **bonne** ~! ¡buena suerte!; **avoir de la ~** tener suerte; il ■ des ~s de gagner tiene posibilidades de ganar; je n'ai pas de ~ no tengo suerte; **encore une ~** que tu viennes! ¡qué suerte ou bien que vengas!; **donner sa ~ à qn** dar una oportunidad a algn.

chanceler [ʃās(ə)le] *vi* tambalearse.

chancelier [ʃāsəlje] *nm* canceller *m*.

chanceux, -euse [ʃāsø, øz] *adj* afortunado(-a).

chandail [ʃādaɪ] *nm* jersey *m*.

chandelier [ʃādəlje] *nm* candelabro.

chandelle [ʃādel] *nf* vela; **faire une ~** (SPORT) hacer un voleo; **monter en ~** (AVIAT) elevarse verticalmente; **dîner aux ~s** cenar a la luz de las velas; **tenir la ~** llevar el cesto, ir de carabina.

change [ʃāʒ] *nm* cambio; opérations de ~ operaciones *fpl* de cambio; le contrôle des ~s el control de cambio; **gagner/perdre au ~** ganar/perder en ou con el cambio; **donner le ~ à qn** (fig) dar gato por liebre a algn.

changeant, ■ [ʃāʒā, āt] *adj* variable.

changement [ʃāʒmā] *nm* cambio; **changement de vitesse** cambio de velocidades ou marchas.

changer [ʃāʒe] *vt* cambiar ■ *vi* cambiar; **se changer** *upr* cambiarse; ~ de cambiar de; ~ d'air cambiar de aires; - de vêtements cambiarse de ropa; ~ de place avec qn cambiar de sitio con algn; ~ de vitesse (AUTO) cambiar de velocidad ou de marcha; - qn/qch de place cambiar a algo/algn de lugar; ~ qch en convertir algo en; il faut ~ à Lyon hay que cambiar en Lyon; cela ■ change esto es un cambio para mí.

chanson [ʃāsɔ̃] *nf* canción *f*.

chant [ʃā] *nm* canto; posé de ou sur ~ (TECH) colocado de canto; **chant de Noël**

villancico.

chantage [ʃɑ̃taʒ] *nm* chantaje *m*; faire du ~ chantajear *ou* hacer chantaje.

chantant, ■ [ʃɑ̃tɑ̃, ɑ̃t] *adj* melodioso(-a).

chanter [ʃɑ̃te] *vt* cantar; (*louer*) alabar ■ *vi* cantar; ~ juste cantar sin desafinar; ~ faux desafinar; si cela lui chante (*fam*) si le apetece.

chanteur, ■ [ʃɑ̃tœr, øz] *nm/f* cantante *m/f*; chanteur de charme cantante de melodías sentimentales.

chantier [ʃɑ̃tje] *nm* obra; être/mettre en ~ estar/poner en obras; chantier naval astillero.

chantilly [ʃɑ̃tiji] *nf* voir crème.

chantonner [ʃɑ̃tɔne] *vi, vt* canturrear.

chanvre [ʃɑ̃vr] *nm* cáñamo.

chaos [kɑo] *nm* caos *m inv*.

chaparder [ʃaparde] *vt* sisar, hurtar.

chapeau, ■ [ʃapo] *nm* sombrero; (*PRESSE*) entradilla; ~! excl ¡bravol!; partir sur les ~x de roues arrancar a toda velocidad; chapeau melon bombín *m*; chapeau mou sombrero flexible.

chapelet [ʃaple] *nm* (*REL, fig*) rosario; (*d'ail*) ristra; dire son ~ rezar el rosario.

chapelle [ʃapel] *nf* capilla; chapelle ardente capilla ardiente.

chapelure [ʃaplyr] *nf* pan rallado.

chaperonner [ʃapɔne] *vt* hacer de carabina, acompañar.

chapiteau, ■ [ʃapito] *nm* (*ARCHIT*) capitel *m*; (*de cirque*) carpa.

chapitre [ʃapitr] *nm* capítulo; (*sujet*) tema; (*REL*) cabildo; avoir voix au ~ tener voz y voto.

chaque [ʃak] *dét* cada; c'est cinq francs ~ son cinco francos cada uno(-a).

char [ʃar] *nm* carro; (*MIL: aussi: ~ d'assaut*) carro de combate; (*de carnaval*) carroza.

charabia [ʃarabja] (*péj*) *nm* galimatías *msg*.

charade [ʃarad] *nf* charada.

charbon [ʃarbɔ̃] *nm* carbón *m*; charbon de bois carbón de leña.

charcuterie [ʃarkytri] *nf* (*magasin*) charcutería; (*produits*) embutidos *mpl*.

charcutier, -ière [ʃarkytje, jɛr] *nm/f* chacinero(-a).

chardon [ʃardɔ̃] *nm* cardo.

Charentes [ʃarɑ̃t] *nfp* Charentes *mpl*.

charge [ʃarʒ] *nf* carga; (*rôle, mission*) misión *f*; (*MIL*) ataque *m*; (*JUR*) cargo; ~s *nfp* (*du loyer*) facturas *fpl*; (*d'un commerçant*) gastos *mpl*; à la ~ de a cargo de; prise ■ ~ (par la Sécurité Sociale) gastos cubiertos por la Seguridad Social; à ~ de revanche en desquite; prendre en ~ hacer-

se cargo de; revenir à la ~ volver a la carga; charges sociales cargas sociales; charge utile carga máxima; (*COMM*) carga rentable.

chargé, ■ [ʃarʒe] *adj* cargado(-a); (*journalée*) ocupado(-a); (*estomac*) pesado(-a); ~ de encargado(-a) de; chargé d'affaires *nm* encargado de negocios; chargé de cours *nm* (*UNIV*) encargado de curso.

chargement [ʃarʒɑ̃mɑ̃] *nm* (*action*) carga; (*marchandises*) cargamento.

charger [ʃarʒe] *vt* cargar; (*JUR*) declarar en contra de; (*un portrait, une description*) recargar ■ *vi* cargar; ~ qn de qch/faire qch (*fig*) encargar ■ algn de algo/que haga algo; se ~ de encargarse de; se ~ de faire qch encargarse de hacer algo.

chariot [ʃarjo] *nm* carretilla; (*à bagages, provisions*) carro; (*charrette*) carreta; (*de machine à écrire*) rodillo; chariot élévateur carretilla elevadora.

charité [ʃarite] *nf* caridad *f*; (*aumône*) limosna; faire la ~ à dar limosna a; fête/vente de ~ fiesta/venta benéfica.

charlatan [ʃarlatɑ̃] *nm* charlatán *m*.

charmant, e [ʃarmɑ̃, ɑ̃t] *adj* encantador(a).

charme [ʃarm] *nm* encanto; (*BOT*) carpe *m*; (*envoûtement*) encanto, hechizo; ~s *nmpl* (*appas*) encanto *msg*; c'est ce qui un fait le ~ es lo que le da el encanto; faire du ~ coquetear; aller ou se porter comme un ~ estar más sano que una manzana.

charmer [ʃarme] *vt* (*plaire*) fascinar; (*envoûter*) encantar, hechizar; je suis charmé de (*enchanté*) estoy encantado de.

charmeur, ■ [ʃarmœr, øz] *adj, nm/f* seductor(a); charmeur de serpents encantador *m* de serpientes.

charnière [ʃarnjer] *nf* (*de porte*) bisagra, gozne *m*; (*fig: du siècle*) punto decisivo; (*: du texte*) punto de inflexión.

charnu, ■ [ʃarny] *adj* carnos(-a).

charpente [ʃarpɑ̃t] *nf* (*d'un bâtiment*) esqueleto; (*fig*) estructura; (*carrure*) estructura, constitución *f*.

charpentier [ʃarpɑ̃tje] *nm* albañil *m*.

charrette [ʃarɛt] *nf* carreta.

charrier [ʃarje] *vt* transportar; (*fleuve*) arrastrar ■ *vi* (*fam*) pasarse de la raya.

charrue [ʃary] *nf* arado.

charte [ʃart] *nf* carta.

chasse [ʃas] *nf* caza; (*aussi: ~ d'eau*) cisterna; la ~ est ouverte/fermée la veda está levantada/cerrada; aller ■ la ~ ir de caza; prendre ■ ~ perseguir, dar caza a; donner la ~ à (*fugitif*) dar caza a; tirer la ~ (*d'eau*) tirar de la cadena; chasse ■ courre caza a caballo; chasse ■ l'homme

cacería humana; **chasse aérienne** caza aérea; **chasse gardée** (aussi fig) coto vedado; **chasse sous-marine** caza submarina.

chassé-croisé [ʃasɛkrwazɛ] (pl ~s-~s) *nm* (DANSE) cruzado; (fig) cruce *m*.

chasse-neige [ʃasnez] *nm inv* quitanieves *m inv*.

chasser [ʃasɛ] *vt* cazar; (expulser) echar; (idée) desecar; (dissiper) disipar ♦ *vi* cazar; (AUTO) patinar, derrapar.

chasseur, -euse [ʃasœʁ, œz] *nm/f* (de gibier) cazador(a) ♦ *nm* (avion) (avión de) caza *m*; (domestique) botones *m inv*; **chasseur de son** aficionado en busca de sonidos extraordinarios; **chasseur de têtes** (fig) cazatalentos *m inv*; **chasseur d'images** fotógrafo en busca de imágenes insólitas; **chasseurs alpins** (MIL) cazadores de montaña del ejército francés.

châssis [ʃasi] *nm* (de voiture) chasis *m inv*; (cadre: en bois, métal) bastidor *m*; (de jardin) vivero.

chaste [ʃast] *adj* casto(-a).

chat [ʃa] *nm* gato; **avoir** ■ ~ dans la gorge tener carraspera; **avoir d'autres ~s à fouetter** tener cosas más importantes; **chat sauvage** gato montés.

châtaigne [ʃatɛn] *nf* castaña.

châtain [ʃatɛ] *adj inv* castaño(-a).

château, x [ʃato] *nm* castillo; **château d'eau** arca de agua; **château de sable** castillo de arena; **château fort** fortaleza, alcázar *m*.

châtier [ʃatje] *vt* castigar; (style, langage) pulir.

châtiment [ʃatimɑ̃] *nm* castigo;

châtiment corporel castigo corporal.

chaton [ʃatɔ̃] *nm* (ZOO) gatito; (BOT) cannelilla; (de bague) engaste *m*.

chatouiller [ʃatuje] *vt* hacer cosquillas; ~ l'odorat abrir el olfato; ~ le palais estimular el paladar; **ça chatouille!** ¡qué cosquillas!

chatouilleux, -euse [ʃatuʝø, øz] *adj* cosquilloso(-a).

chatoyant, e [ʃatwajɑ̃, ɑ̃t] *adj* tornasolado(-a).

châtrer [ʃatre] *vt* castrar, capar.

chatte [ʃat] *nf* gata.

chaud, e [ʃo, ʃod] *adj* caliente; (très chaud) ardiente; (vêtement) abrigado(-a); (couleur) cálido(-a); (félicitations) ardiente, cálido(-a); (discussion) acalorado(-a) ■ *nm* calor *m*; il fait = hace calor; manger/boire ~ comer/beber caliente; avoir ~ tener calor; tenir ~ abrigar; tenir au ~ mantener caliente; ça ■ tient ~ eso me abriga; (trop chaud) eso me da calor; res-

ter au ~ permanecer abrigado(-a); **chaud et froid** *nm* (MÉD) enfriamiento.

chaudière [ʃodjɛʁ] *nf* caldera.

chaudron [ʃodʁɔ̃] *nm* caldero.

chauffage [ʃofaʒ] *nm* calentamiento, calefacción *f*; (appareils) calefacción; arrêter le ~ apagar la calefacción; **chauffage** ■ ■ l'électricité calefacción eléctrica; **chauffage au charbon/au gaz** calefacción de carbón/de gas; **chauffage central** calefacción central; **chauffage par le sol** calefacción por suelo.

chauffant, ■ [ʃofɑ̃, ɑ̃t] *adj*; couverture/plaque ~e manta/placa térmica.

chauffard [ʃofar] (péj) *nm* loco(-a) del volante.

chauffe-eau [ʃofɔ] *nm inv* calentador *m* de agua.

chauffer [ʃofɛ] *vt* calentar ♦ *vi* calentar; (trop chauffer) recalentar; ■ **chauffer** *vpr* (aussi fig) calentarse.

chaufferie [ʃofʁi] *nf* sala de máquinas.

chauffeur, -euse [ʃofœʁ, œz] *nm/f* chófer *m*, chofer *m* (AM); **voiture avec/sans** ~ coche *m* con/sin conductor.

chaume [ʃom] *nm* (du toit) paja; (tiges) caña.

chaumière [ʃomjɛʁ] *nf* choza.

chaussée [ʃose] *nf* calzada; (digue) terraplén *m*.

chausse-pied [ʃospje] (pl ~-~s) *nm* calzador *m*.

chausser [ʃose] *vt* calzar; ■ **chausser** *vpr* calzarse; ~ du 38/42 calzar el 38/42; ~ grand/bien (suj: soulier) quedar grande/bien.

chaussette [ʃosɛt] *nf* calcetín *m*, media (AM).

chausson [ʃosɔ̃] *nm* zapatilla; (de bébé) patuco; **chausson (aux pommes)** pastel *m* de manzana.

chaussure [ʃosyr] *nf* zapato; la ~ (COMM) el calzado; **chaussures basses** zapatos *mpl* bajos; **chaussures de** ■ botas *fpl* de esquí; **chaussures montantes** botas.

chauve [ʃov] *adj* calvo(-a).

chauve-souris [ʃovsuri] (pl ~s-~) *nf* murciélago.

chauvin, e [ʃovɛ̃, in] *adj, nm/f* patrioter(-a).

chaux [ʃo] *nf* cal *f*; **blanchi à la** ~ encalado.

chavirer [ʃavirɛ] *vi* zozobrar.

chef [ʃɛf] *nm* jefe *m*; ■ **premier** ~ ante todo; **coupable au premier** ~ culpable en el más alto grado; de ■ **propre** ~ por su propia iniciativa; **général/commandant** ■ ~ general *m/*

comandante *m* en jefe; **chef d'accusation** base *f* de acusación; **chef d'atelier** jefe de taller; **chef d'entreprise** empresario; **chef d'équipe** jefe de equipo; **chef d'État** jefe de estado; **chef d'orchestre** director *m* de orquesta; **chef de bureau** jefe de oficina; **chef de clinique** director de clínica; **chef de famille** cabeza de familia; **chef de file** (*de parti etc*) cabeza de fila; **chef de gare** jefe de estación; **chef de rayon/de service** jefe de sección/de servicio.

chef-d'œuvre [ʃɛdœvr] (*pl* ~s~) *nm* obra maestra.

chef-lieu [ʃɛljø] (*pl* ~s~x) *nm* cabeza de distrito.

chemin [ʃ(ə)mɛ̃] *nm* camino, sendero; (*itinéraire*) camino; (*trajet*) trayecto, camino; **en** ~ por el camino; ~ **faisant** de camino; **les ~s de fer** (*organisation*) los ferrocarriles *mpl*; **chemin de terre** camino de tierra.

cheminée [ʃ(ə)mine] *nf* chimenea.

cheminer [ʃ(ə)mine] *vi* caminar; (*fig*) evolucionar, progresar.

cheminot [ʃ(ə)mino] *nm* ferroviario.

chemise [ʃ(ə)miz] *nf* (*vêtement*) camisa; (*dossier*) carpeta; **chemise de nuit** camisón *m*.

chemisette [ʃ(ə)mizɛt] *nf* camiseta.

chemisier [ʃ(ə)mizje] *nm* blusa.

chenapan [ʃ(ə)napɔ̃] *nm* (*garnement*) pí-lín *m*; (*péj. vaurien*) granuja *m*.

chêne [ʃɛn] *nm* castaño.

chenil [ʃ(ə)nil] *nm* perrera; (*élevage*) criadero de perros.

chenille [ʃ(ə)nij] *nf* oruga; **véhicule à ~s** coche *m* oruga.

chèque [ʃɛk] *nm* cheque *m*, talón *m*; **faire/toucher un ~** extender/cobrar un cheque; **par ~** con cheque; **chèque au porteur** cheque al portador; **chèque barré** cheque cruzado; **chèque de voyage** cheque de viaje; **chèque en blanc** cheque en blanco; **chèque postal** cheque postal; **chèque sans provision** cheque sin fondos.

chèque-restaurant [ʃɛkʁɛstɔ̃ʁ] (*pl* ~s~) *nm* cheque *m* de comida.

chéquier [ʃɛkje] *nm* talonario de cheques.

cher, chère [ʃɛʁ] *adj* (*aimé*) querido(-a); (*coûteux*) caro(-a) ♦ *adv.* **coûter** ~ costar caro; **payer** ~ pagar mucho dinero; **mon ~, ■■ chère** querido(-a); **cela coûte** ~ esto cuesta caro.

chercher [ʃɛʁʃe] *vt* buscar; ~ **des ennuis** buscarse problemas; ~ **la bagarre** buscar pelea; **aller** ~ ir a buscar; ~ **à faire** tratar de hacer.

chercheur, ■■■ [ʃɛʁʃœʁ, øʁ] *nm/f* investigador(a); **chercheur d'or** buscador(a) de oro.

chère [ʃɛʁ] *nf.* **la bonne** ~ la buena mesa; *voir aussi cher.*

chéri, e [ʃɛʁi] *adj* querido(-a); (**mon**) ~ querido (mío).

chérir [ʃɛʁir] *vt* querer.

chétif, -ive [ʃetif, iv] *adj* enclenque.

cheval, ■■■ [ʃ(ə)val, o] *nm* caballo; ~ **vapeur** caballo de vapor; **10 chevaux** 10 caballos; **faire du ~** practicar equitación; **à ~ a caballo**; **à ~ sur** (*mur etc*) ■ horcajadas en *ou* sobre; (*périodes*) a caballo entre; **être à ~ sur** (*domaines*) emanar de; **monter sur ses grands chevaux** subirse a la parrá; **cheval** ■ **bascule** caballito de balancín; **cheval d'arçons** potro; **cheval de bataille** (*fig*) caballo de batalla; **cheval de course** caballo de carreras; **chevaux de bois** (*des manèges*) caballitos *mpl*; (*manège*) tiiovivo; **chevaux de frise** alambradas *fpl*.

chevalet [ʃ(ə)vale] *nm* caballete *m*.

chevalier [ʃ(ə)valje] *nm* caballero; **chevalier servant** galán *m*.

chevalière [ʃ(ə)valjeʁ] *nf* (sortija de) sello.

chevalin, e [ʃ(ə)valɛ̃, in] *adj* (*air, profil*) caballuno(-a); (*race*) caballar; **boucherie** ~e carnicería de carne de caballo.

chevaucher [ʃ(ə)vɔʃe] *vi* (*aussi*: ■■ ~) montar ■ *vt* montar.

chevaux [ʃəvo] *nmlpl* *voir cheval*.

chevelure [ʃəv(ə)lyʁ] *nf* cabello.

chevet [ʃ(ə)vɛ] *nm* presbiterio; **au ~ de qn** al lecho de algñ; **lampe de ~** lámpara de noche; **livre de ~** libro que se lee antes de dormir; **table de ~** mesilla de noche.

cheveu, x [ʃ(ə)vø] *nm* cabello, pelo; ~x *nmlpl* pelo *msg*; **se faire couper les ~x** cortarse el pelo; **avoir les ~x courts/en brosse** tener el pelo corto/de punta; **tiré par les ~x** (*histoire*) inverosímil; **cheveux d'ange** (*vermicelle*) cabello *msg* de ángel; (*décoration*) **pelusa plateada para árboles de Navidad**.

cheville [ʃ(ə)vij] *nf* (ANAT) tobillo; (*de bois*) clavija, tarugo; (*pour enfoncer une vis*) clavija; **être en ~ avec qn** tener relación con algñ; **cheville ouvrière** (AUTO) clavija maestra; (*fig*) alma.

chèvre [ʃɛvr] *nf* cabra ♦ *nm* queso de cabra; **ménager la ~ et le chou** saber nadar y guardar la ropa.

chevreau, ■ [ʃəvro] *nm* (ZOO) cabrito, chivo; (*peau*) cabritilla.

chèvrefeuille [ʃɛvrɛføj] *nm* madresel-

va.

chevreuil [ʃəvrœj] *nm* corzo.**chevron** [ʃəvrɔ̃] *nm* (poutre) cabrio; (galon) galón *m*; (motif) espiga, espiguilla; ■ ~s de espiguilla.**chevronné**, ■ [ʃəvrɔ̃ne] *adj* veterano(-a).**chevrotant**, **e** [ʃəvrɔ̃tɑ̃, ɑ̃t] *adj* trémulo(-a).**chewing-gum** [ʃwiŋɡɔm] (*pl* ~-~s) *nm* chicle *m*.**chez** [ʃe] *prep* (à la demeure de) en casa de; (; direction) a casa de; (auprès de, parmi) entre ■ *nm inv*: ~-moi/chez-soi/chez-toi casa; = **qn** en casa de algn; = **moi** (à la maison) en mi casa; (direction) a mi casa; ~ Racine en Racine; = **ce poète** en este poeta; ~ les Français/les renards entre los franceses/los zorros; = **lui c'est un devoir** es un deber en él; **aller ~ le boulanger/le dentiste** ir a la panadería/al dentista; **il travaille ~ Renault** trabaja en la Renault.**chic** [ʃik] *adj inv* (élégant) elegante; (de la bonne société) distinguido(-a); (généreux) amable ■ *nm* (élégance) elegancia; **avoir le ~ pour tener el don de; faire qch de ~ ser generoso(-a) al hacer algo; c'était ~ de ■ part** ha sido muy amable de su parte; ~! ¡estupendo!**chiche**¹ [ʃiʃ] *adj* tacaño(-a).**chiche**² [ʃiʃ] *excl* (en réponse à un défi) ¡a que sí!; **tu n'es pas ~ de lui parler!** ¡a que no te atreves a hablarle!**chichis** [ʃiʃi] *nmpl*: **faire des** = hacer cursilerías.**chicorée** [ʃikɔre] *nf* achicoria; **chicorée frisée** escarola.**chien** [ʃjɛ̃] *nm* perro; (de pistolet) gatillo; **temps de ~** tiempo de perros; **vie de ~** vida perra; **en ~ de fusil** hecho(-a) un ovillo; **entre ~ et loup** entre dos luces; **chien d'aveugle** perro lazarillo; **chien de chasse/de garde** perro de caza/guardián; **chien de traîneau** perro esquimal; **chien policier** perro policía.**chienne** [ʃjɛ̃] *nf* perra.**chier** [ʃje] (*fam*) *vi* cagar (*fam*); **faire ~ qn** (importuner) dar el coñazo a algn (*fam*); (*causer des ennuis* à) joder a algn (*fam*); ■ **faire ~** (s'ennuyer) amuermarse.**chiffon** [ʃifɔ̃] *nm* trapo.**chiffonner** [ʃifɔ̃ne] *vt* arrugar; (*tracasser*) inquietar.**chiffre** [ʃifr] *nm* cifra, número; (*montant, total*) importe *m*; (*d'un code*) clave *f*; **en ~s ronds** en números redondos; **écrire un nombre** ■ ~s escribir un número en cifras; **chiffres arabes/romains** números*mpl* arábigos/romanos; **chiffre d'affaires** volumen *m* de negocios; **chiffre de ventes** volumen de ventas.**chignon** [ʃiɲɔ̃] *nm* moño.**Chili** [ʃili] *nm* Chile *m*.**chilien**, **ne** [ʃiljɛ̃, jɛ̃n] *adj* chileno(-a) ■ *nm/f*: C~, ■ chileno(-a).**chimie** [ʃimi] *nf* química.**chimique** [ʃimik] *adj* químico(-a); **produits ~s** productos *mpl* químicos.**chimiste** [ʃimist] *nm/f* químico(-a).**chimpanzé** [ʃɛ̃pɔ̃ze] *nm* chimpancé *m*.**Chine** [ʃin] *nf* China; **la ~ libre** China libre; **la république de ~** la república de China.**chinois**, **e** [ʃinwa, waz] *adj* chino(-a) ■ *nm* (LING) chino ♦ *nm/f*: C~, **e** chino(-a).**chiot** [ʃjo] *nm* cachorro (de perro).**chipier** [ʃipe] (*fam*) *vt* birlar, mangar.**chipie** [ʃipi] *nf* bruja.**chips** [ʃips] *nfpl* (aussi: **pommes ~**) patatas *fpl* fritas.**chirurgical**, **e**, **-aux** [ʃiryʁzikal, o] *adj* quirúrgico(-a).**chirurgie** [ʃiryʁʒi] *nf* cirugía; **chirurgie esthétique** cirugía estética.**chirurgien**, ■ [ʃiryʁʒjɛ̃, jɛ̃n] *nm/f* cirujano(-a); **chirurgien dentiste** dentista *m/f*, odontólogo(-a).**chlore** [klɔʁ] *nm* cloro.**choc** [ʃɔk] *nm* choque *m*; (*moral*) impacto; (*affrontement*) enfrentamiento ♦ *adj*: **prix ~** precio de ganga; **de ~ de choque**; **choc** ■ **retour** (*fig*) choque de rechazo; **choc** ■ **attaque** *m* de nervios; **choc opératoire** choque operatorio.**chocolat** [ʃɔkɔla] *nm* chocolate *m*; (*bon-bon*) bombón *m*; **chocolat** ■ **croquer** chocolate para crudo; **chocolat** ■ **cuire** chocolate a la taza; **chocolat au lait** chocolate con leche; **chocolat** ■ **poudre** chocolate en polvo.**chocolaté**, ■ [ʃɔkɔlate] *adj* con chocolate.**chœur** [kœʁ] *nm* coro; ■ ~ a coro.**choisir** [ʃwazir] *vt* escoger, elegir; (*candidat*) elegir; ~ **de faire qch** elegir hacer algo.**choix** [ʃwa] *nm* elección *f*; (*assortiment*) selección *f*, surtido; **avoir le ~ de/entre** tener la opción de/entre; **de premier ~** (COMM) de primera calidad; **je n'avais pas le ~** no tenía opción; **de ~** escogido(-a), de calidad; **au ~** a escoger; **de mon/son ~** por mi/su gusto; **tu peux partir ou rester**, **tu ■ le ~** te vas o te quedas, tú eliges.**chômage** [ʃomaʒ] *nm* paro, cesantía (AM); **mettre au ~** dejar en el paro; **être**

au ~ estar en paro; **chômage partiel/structural/technique** paro parcial/estructural/técnico.

chômeur, ■ [ʃomœʁ, øʒ] *nm/f* parado(-a).

chope [ʃɔp] *nf* jarra.

choquer [ʃɔkɛ] *vt* chocar; (*commotionner*) conmocionar.

chorale [kɔʁal] *nf* coral *f*.

choriste [kɔʁist] *nm/f* corista *m/f*.

chorus [kɔʁys] *nm*: **faire ~ (avec)** hacer coro (con).

chose [ʃɔʒ] *nf* cosa ■ *nm* (*fam*: *machin*) cosa; ~s *nfpl* (*situation*) cosas *fpl* ♦ *adj inv*: être/se sentir tout ~ (*bizarre*) estar/sentirse raro(-a); (*malade*) estar/sentirse mal; dire bien des ~s à qn dar muchos recuerdos a algn; faire bien les ~s hacer las cosas bien; parler de ~s et d'autres hablar un poco de todo; c'est peu de ~s es poca cosa.

chou, ■ [ʃu] *nm* col *f*, berza ■ *adj inv* mono(-a), encantador(a); mon petit ~ tesoro mío, amor mío, mi negro (AM); faire - blanc fracasar; bout de ~ niño(-a); feuille de ~ (*fig*) periodicucho; **chou à la crème** pastelillo (de crema); **chou de Bruxelles** col de Bruselas.

chouchou, **te** [ʃufu, ut] (*fam*) *nm/f* preferido(-a).

choucroute [ʃukrut] *nf* chucrut *m*.

chouette [ʃwet] *nf* lechuza ■ *adj* (*fam*) estupendo(-a), formidable; ~! ¡qué guay!

chou-fleur [ʃufleʁ] (*pl* ~x~s) *nm* coliflor *f*.

choyer [ʃwaje] *vt* mimar.

chrétien, **ne** [kʁetjɛ, jɛn] *adj*, *nm/f* cristiano(-a).

Christ [kʁist] *nm*: le ~ el Cristo; un c~ (*crucifix, peinture*) un cristo; Jésus ~ Jesucristo.

christianisme [kʁistjanism] *nm* cristianismo.

chrome [kʁom] *nm* cromo.

chromosome [kʁomozom] *nm* cromosoma *m*.

chronique [kʁɔnik] *adj* crónico(-a) ♦ *nf* crónica; la ~ sportive/théâtrale la crónica deportiva/teatral; la ~ locale la crónica local.

chronologie [kʁɔnɔlɔʒi] *nf* cronología.

chrono(mètre) [kʁɔnɔ(metr)] *nm* cronómetro.

chronométr [kʁɔnɔmetʁ] *vt* cronometrar.

CHU [ʃeafy] *sigle m* (= *centre hospitalo-universitaire*) hospital universitario.

chuchoter [ʃyʃɔtɛ] *vt, vi* cuchichear.

chut [ʃyt] *excl* ¡chitón!

chute [ʃyt] *nf* (*aussi fig*) caída; (*de température, pression*) descenso; (*déchet*) recorte *m*; la ~ des cheveux la caída del cabello; faire une ~ (*de 10 m*) caerse (10 metros); chute (*d'eau*) salto de agua; chute des reins rabadilla; chute libre caída libre; chutes de neige nevadas *fpl*; chutes de pluie chaparrones *mpl*.

Chypre [ʃipʁ] *n* Chipre *f*.

ci-, -ci [si] *adv* voir par; comme; ci-contre etc ♦ *dét*: ce garçon/cet homme-ci este chico/este hombre; ces hommes/femmes-ci estos hombres/estas mujeres.

ci-après [siapʁɛ] *adv* ■ continuación.

cible [sibl] *nf* blanco; (*fig*) blanco, objetivo.

ciboulette [sibulet] *nf* cebolleta.

cicatrice [sikatriʃ] *nf* cicatriz *f*.

ci-contre [sikɔ̃tʁ] *adv* al lado.

ci-dessous [sidəsɥ] *adv* más abajo.

ci-dessus [sidəsɥ] *adv* arriba.

cidre [sidʁ] *nm* sidra.

Cie *abr* (= *compagnie*) Cía (= *compañía*).

ciel [sjɛl] (*pl* ~s ou (*litt*) *cieux*) *nm* cielo; *cieux nmpl* cielos *mpl*; à ~ ouvert ■ cielo abierto; tomber du ~ (*arriver à l'improviste*) venir como caído del cielo; (*être stupéfait*) caer de las nubes; ~! ¡cielos!; **ciel de lit** dosel *m*.

cierge [sjɛʁʒ] *nm* cirio; **cierge pascal** cirio pascual.

cieux [sjø] *nmpl* voir **ciel**.

cigale [sigal] *nf* cigarra.

cigare [sigar] *nm* cigarro, puro.

cigarette [sigaret] *nf* cigarrillo, pitillo;

cigarette (à) bout filtre cigarrillo con filtro.

ci-gît [siʒi] *adv + vb* aquí yace.

cigogne [sigɔɲ] *nf* cigüeña.

ci-inclus, ■ [siɛkly, yz] *adj* incluso(-a) ♦ *adv* incluso.

ci-joint, **e** [siʒwɛ, ɛt] *adj* adjunto(-a) ♦ *adv* adjunto; veuillez trouver ~ ~ ... encontrará adjunto ...

cil [sil] *nm* pestaña.

cime [sim] *nf* cima.

ciment [simɔ] *nm* cemento; **ciment armé** cemento armado.

cimetière [simtjɛʁ] *nm* cementerio, camposanto; **cimetière de voitures** cementerio de coches.

cinéaste [sineast] *nm/f* cineasta *m/f*.

cinéma [sinema] *nm* cine *m*; aller au ~ ir al cine; **cinéma d'animation** cine de dibujos animados.

cinéphile [sinefil] *nm/f* cinéfilo(-a).

cinglant, **e** [sɛglɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*froid, vent*) azotador(a); (*propos, ironie*) mordaz; (*échec*) estrepitoso(-a).

cinglé, ■ [sɛ̃glɛ] (*fam*) *adj* chiflado(-a).

cinq [sɛ̃k] *adj inv, nm inv* cinco *inv*; avoir ~ ans tener cinco años; le ~ décembre el cinco de diciembre; ■ ~ heures a las cinco; nous sommes ~ somos cinco; Henri V (cinq) Enrique V (quinto).

cinquantaine [sɛ̃kɑ̃tɛn] *nf*. ■ ~ (de) una cincuentena (de); avoir la ~ estar en la cincuentena.

cinquante [sɛ̃kɑ̃t] *adj inv, nm inv* cincuenta *inv*; voir aussi **cinq**.

cinquantenaire [sɛ̃kɑ̃tɛnɛr] *adj* (institution) cincuentenario(-a); (personne) cincuentón(-ona) ■ *nm/f* cincuentón(-ona).

cinquième [sɛ̃kjem] *adj, nm/f* quinto(-a) ■ *nm* (partitif) quinto ■ *nf* (AUTO) quinta; (SCOL) segundo año de educación secundaria en el sistema francés; un ~ de la population un quinto de la población; trois ~s tres quintos.

cintre [sɛ̃tr] *nm* percha; plein ~ (ARCHIT) medio punto.

cintré, ■ [sɛ̃tre] *adj* (chemise) entallado(-a); (porte, fenêtre) con cimbra.

cirage [siraʒ] *nm* betún *m*.

circonférence [sirkɔ̃fɛrɑ̃s] *nf* circunferencia.

circonflexe [sirkɔ̃fleks] *adj*: accent ~ acento circunflejo.

circonscription [sirkɔ̃skripsjɔ̃] *nf*: ~ électorale circunscripción *f* electoral.

circonscrire [sirkɔ̃skʁiʁ] *vt* (incendie) circunscribir; (propriété) delimitar.

circonstance [sirkɔ̃stɑ̃s] *nf* circunstancia; œuvre/air/tête de ~ obra/aspecto/cara de circunstancias; **circonstances atténuantes** circunstancias *fpl* atenuantes.

circuit [sirkɥi] *nm* circuito; **circuit automobile** circuito automovilístico; **circuit de distribution** circuito de distribución; **circuit fermé/intégré** circuito cerrado/integrado.

circulaire [sirkylɛr] *adj, nf* circular *f*.

circulation [sirkylasjɔ̃] *nf* circulación *f*; bonne/mauvaise ~ (du sang) buena/mala circulación; la ~ (AUTO) la circulación, el tráfico; il y a beaucoup de ~ hay mucho tráfico; mettre en ~ poner en circulación.

circuler [sirkyle] *vi* (aussi fig) circular; faire ~ hacer circular.

cire [sir] *nf* cera; **cire à cacheter** lacre *m*.

ciré, ■ [sire] *adj* encerado(-a) ♦ *nm* impermeable *m*.

cirque [sirk] *nm* circo; (désordre) desbarajuste *m*.

cirrhose [siroz] *nf*: ~ du foie cirrosis *f* (hepática).

cisailler [sizaje] *vt* cizallar.

cisaille(s) [sizaj] *nf(pl)* cizalla.

ciseau, ■ [sizo] *nm*: ~ (à bois) escoplo; ~x *nmpl* (gén, de tailleur) tijeras *fpl*; saut ■ ~x salto de tijeras.

ciseler [siz(ə)le] *vt* cincelar.

citadelle [sitadel] *nf* ciudadela.

citadin, ■ [sitadɛ̃, in] *nm/f, adj* ciudadano(-a).

citation [sitasjɔ̃] *nf* (d'auteur) cita; (JUR) citación *f*; (MIL) mención *f*.

cité [site] *nf* ciudad *f*; ■ ■ ouvrierie ciudad obrera; **cité universitaire** ciudad universitaria.

cité-dortoir [sitedɔ̃rtwar] (*pl* ~s-~s) *nf* ciudad *f* dormitorio.

citer [site] *vt* citar; (nommer) citar, mencionar; ~ (en exemple) (personne) poner como ejemplo; je ■ ■ veux ~ personne no quiero nombrar a nadie.

citerne [sitɛrn] *nf* cisterna.

citoyen, ne [sitwajɛ̃, jɛn] *nm/f* ciudadano(-a).

citron [sitʁɔ̃] *nm* limón *m*; **citron pressé** (boisson) zumo natural de limón; **citron vert** limón verde.

citronnade [sitʁɔ̃nad] *nf* limonada.

citrouille [sitruj] *nf* calabaza.

civet [sive] *nm* encebollado; ~ de lièvre encebollado de liebre.

civière [sivjeʁ] *nf* camilla.

civil, ■ [sivil] *adj* civil; (poli) cortés ♦ *nm* civil *m*; **habillé en** = vestido de paisano ou de civil; dans le ~ en la vida civil; **mariage/enterrement** ~ matrimonio/entierro civil.

civilisation [sivilizasjɔ̃] *nf* civilización *f*.

civique [sivik] *adj* cívico(-a); **instruction** ~ educación *f* cívica.

clafoutis [klafutɪ] *nm* pastel *m* de cerezas.

clair, e [klɛʁ] *adj* (aussi fig) claro(-a); (sauce, soupe) flojo(-a) ■ *adv*: voir ~ ver claro ♦ *nm*: ~ de lune claro de luna; pour être ~ para ser claro(-a); y voir ~ (comprendre) verlo claro; bleu/rouge ~ azul/rojo claro; par temps ~ en un día claro; tirer qch ■ ■ = sacar algo en claro; il ne voit plus très ~ ya no ve con mucha claridad; mettre au ~ (notes etc) poner en limpio, pasar a limpio; le plus ~ de son temps/argent la mayor parte de su tiempo/dinero; en ~ (non codé) no cifrado(-a); (c'est-à-dire) claramente, es decir.

clairement [klɛʁmɑ̃] *adv* claramente.

clairière [klɛʁjeʁ] *nf* claro, calvero.

clairon [klɛʁɔ̃] *nm* clarín *m*.

claironner [klɛʁɔ̃ne] *vt* (fig) pregonar, vocear.

clairsemé, e [klɛʁsəme] *adj* escaso(-a);

(cheveux, herbe) ralo(-a), escaso(-a); (maisons) esparcido(-a).

clairvoyant, ■ [klɛrvwajɑ̃, ɑ̃] *adj* (perspicace) clarividente; (doué de vision) vidente.

clamer [klame] *vt* clamar.

clan [klɑ̃] *nm* clan *m*.

clandestin, e [klɑ̃destɛ̃, in] *adj* clandestino(-a); **passager** ~ polizón *m*; **immigration** ~e inmigración *f* clandestina.

clapier [klapje] *nm* conejera, madriguera.

clapotis [klapoti] *nm* chapoteo.

claque [klak] *nf* bofetada ♦ *nm* (chapeau) clac *m*; la ~ (THÉÂTRE) la claque.

claquer [klake] *vi* (coup de feu) sonar; (porte) golpear ■ *vt* (doigts) castañetear; (gifler) abofetear; ~ la porte dar un portazo; elle claquait des dents le castañetaban los dientes; se ~ un muscle distenderse un músculo.

claquettes [klaket] *nfpl* claquetas *fpl*.

clarifier [klarifje] *vt* (fig) aclarar.

clarinette [klarinet] *nf* clarinete *m*.

clarté [klarte] *nf* claridad *f*.

classe [klas] *nf* (aussi fig) clase *f*, (local) clase, aula; **un (soldat de) deuxième** ~ un soldado raso; **1ère/2ème** ~ 1ª/2ª clase; **de** ~ (de qualité) de clase, de calidad; **faire la** ~ dar clase; **aller** ■ ~ ir a clase; **faire ses ~s** (MIL) hacer la instrucción; **aller en** ~ verte/de neige/de mer ir al campo/a la nieve/a la playa con el colegio; **classe dirigeante** clase dirigente; **classe grammaticale** clase ou categoría gramatical; **classe** ■ **ouvrière/sociale/touriste** clase obrera/social/turista.

classement [klosmɑ̃] *nm* clasificación *f*; **premier au ~ général** primero en la clasificación general.

classer [klase] *vt* clasificar; (personne: péj) encasillar; (JUR) archivar, cerrar; se ~ **premier/dernier** clasificarse el primero/el último.

classeur [klosɛʁ] *nm* (cahier) clasificador *m*; (meuble) archivador *m*; **classeur (à feuillets mobiles)** carpeta (de anillas).

classique [klasik] *adj* clásico(-a); (habitué) típico(-a) ♦ *nm* (œuvre, auteur) clásico; études ~s estudios *mpl* clásicos.

claudication [kloɖikasjɔ̃] *nf* claudicación *f*.

clause [kloz] *nf* cláusula.

clavicule [klavikyl] *nf* clavícula.

clavier [klavje] *nm* teclado.

clé [kle] *nf* = clef.

clef [kle] *nf* llave *f*, (de boîte de conserves) abrelatas *m inv*, abridor *m*; (fig) clave *f* ■ *adj*: **problème/position** ~ problema *m/*

posición *f* clave; **mettre sous** ~ poner bajo llave; **prendre la ~ des champs** tomar las de Villadiego; **prix ~s en main** precio llave en mano; **roman à ~** novela en la que personas reales aparecen como personajes de ficción; à la ~ (à la fin) al final; **clef à molette** ou **clef anglaise** llave inglesa; **clef d'ut/de fa/de sol** clave de do/de fa/de sol; **clef de contact** llave de contacto; **clef de voûte** piedra angular.

clément, e [klemɑ̃, ɑ̃] *adj* (temps) suave; (indulgent) clemente.

clémentine [klemɑ̃tin] *nf* clementina.

clerc [klɛʁ] *nm*: ~ de notaire ou d'avoué pasante *m/f* de notario ou de abogado.

clergé [klɛʁʒ] *nm* clero.

cliché [klifje] *nm* cliché *m*; (LING) tópico, cliché.

client, e [klijɑ̃, klijɑ̃t] *nm/f* cliente(-a).

clientèle [klijɑ̃tel] *nf* clientela; **accorder/retirer sa ~ à** hacerse/dejar de ser cliente(-a) de.

cligner [klijne] *vi*: ~ des yeux (rapidement) parpadear; (fermer à demi) entornar los ojos; ~ de l'œil guiñar (el ojo).

clignotant, e [klijnotɑ̃, ɑ̃] *adj* intermitente ♦ *nm* (AUTO) intermitente *m*, direccional *m* (AM); (indice de danger) señal *f* de peligro.

clignoter [klijnote] *vi* parpadear; (yeux) parpadear, pestañear.

climat [klima] *nm* clima *m*; (fig) clima, ambiente *m*.

climatisation [klimatizasjɔ̃] *nf* climatización *f*.

climatisé, e [klimatize] *adj* climatizado(-a).

clin d'œil [klɛ̃dœj] *nm* guiño; **en un ~ ~** en un abrir y cerrar de ojos.

clinique [klinik] *adj* clínico(-a) ♦ *nf* clínica.

clochard, e [kloʃɑʁ, ɑʁd] *nm/f* mendigo(-a).

cloche [kloʃ] *nf* (d'église) campana; (fam: niais) tonto(-a); (: les clochards) los mendigos; (chapeau) sombrero de campana; se faire sonner les ~s (fam) recibir un rapapalvo; **cloche à fromage** quesera.

cloche-pied [kloʃpje]: à ~ ~ *adv* a la pata coja.

clocher [kloʃe] *nm* campanario ■ *vi* (fam) fallar, no andar bien; de ~ (péj) de pueblo.

cloison [klwazɔ̃] *nf* tabique *m*; (fig) separación *f*, barrera; **cloison étanche** (fig) compartimento estanco.

cloître [klwatʁ] *nm* claustro.

cloître [klwatʁe] *vt*: se ~ (aussi REL) enclostrarse.

cloque [klɔk] *nf* ampolla.

clor [klɔr] *vt* (séance, inscriptions) cerrar, clausurar; ~ **une session** (INFORM) cerrar una sesión; la **séance est close** se cierra la sesión.

clôture [klotyr] *nf* (des débats, d'un festival) clausura; (des portes) cierre *m*; (des inscriptions) cierre del plazo; (d'une manifestation) cierre, final *m*; (barrière) cerca-do, valla.

clôturer [klotyre] *vt* (terrain) cercar; (festival, débats) clausurar.

clou [klu] *nm* clavo; (MÉD) divieso; ~s *nimpl* (= passage clouté) **voir** **passage**; **pneus à ~s** neumáticos *mpl* para nieve ou montaña; le ~ du **spectacle** (fig) la principal atracción del espectáculo; **clou de girofle** clavo de especia.

clouer [klue] *vt* clavar; (de surprise) dejar clavado(-a); (suj. coup, maladie) inmovilizar.

clown [klun] *nm* payaso, clown *m*; faire le ~ hacer el payaso ou el tonto.

club [klœb] *nm* club *m*.

GNRS [seeneres] *sigle m* (= Centre national de la recherche scientifique) ≈ CSIC *m* (= Consejo Superior de Investigaciones Científicas).

coaguler [koagyle] *vi* (aussi: se ~) coagularse.

coalition [koalisjɔ] *nf* coalición *f*.

cobaye [kɔbaj] *nm* cobaya *m* ou *f*, conejillo de Indias; (fig) cobaya.

cocaïne [kɔkain] *nf* cocaína.

coccinelle [kɔksinɛl] *nf* mariquita.

cocher [kɔʃe] *nm* cochero ■ *vt* marcar (con una cruz).

cochère [kɔʃɛr] *adj f*. porte = puerta cochera.

cochon [kɔʃɔ] *nm* cerdo, cancho (AM) ■ *nm/f* (péj) cerdo(-a) ■ *adj* (fam: livre, histoire, propos) verde; **cochon d'Inde** conejillo de Indias, cobaya *m* ou *f*; **cochon** ■ **lait** cochinitillo, lechón *m*.

cocktail [kɔktɛl] *nm* cóctel *m*, highball ou jaibol *m* (AM), daiquiri ou daiquirí *m* (AM).

coco [koko] *nm* voir **noix**; (fam) tipo ■ *nf* (fam: cocaïne) coca.

corcori [kɔkɔrikɔ] *excl* ¡quiquiriquí! ♦ *nm* quiquiriquí *m*.

cocotier [kɔkotje] *nm* cocotero.

cocotte [kɔkot] *nf* olla, cacerola; **ma** ~ (fam) guapa; **cocotte en papier** pajarita de papel; **cocotte (minute)** @ olla a presión.

cocu, ■ [kɔky] (fam) *adj* cornudo(-a) ♦ *nm* cornudo.

code [kod] *nm* código; (conventions) re-

glas *fpl*; se **mettre en ~(s)** (AUTO) poner las luces de cruce; **éclairage ou phares ~(s)** luz *f* de cruce; **code** ■ **barres** código de barras; **code civil** código civil; **code** ■ **caractère** código de carácter; **code** ■ **la route** código de la circulación; **code machine** código máquina; **code pénal** código penal; **code postal** código postal; **code secret** código secreto.

coder [kode] *vt* codificar.

coefficient [kœfisjɔ] *nm* coeficiente *m*; **coefficient d'erreur** coeficiente de error.

COEUR [kœr] *nm* corazón *m*; (CARTES: couleur) corazones *mpl*; (: carte) corazón; **affaire de** ~ asunto del corazón, asunto sentimental; **avoir bon/du** ~ tener buen corazón; **avoir mal au** ~ tener náuseas; **contre** ■ ~ ~ contra su pecho; **opérer qn à** ~ ouvert operar a algn a corazón abierto; **recevoir qn à** ~ ouvert recibir a algn con las manos llenas; **parler à** ~ ouvert hablar con el corazón en la mano; **de tout son** ~ de todo corazón; **avoir le** ~ **gros ou serré** estar acongojado; ■ **avoir le** ~ **net** saber a qué atenerse; **avoir le** ~ **sur la main** ser muy generoso; **par** ~ de memoria; **de bon/grand** ~ con toda el alma; **avoir à** ~ **de faire** empeñarse en hacer; **cela lui tient à** ~ esto le apasiona; **prendre les choses à** ~ tomar las cosas a pecho; **s'en donner à** ~ joie gozar; **être de (tout)** ~ **avec qn** apoyar a algn, estar (moralmente) con algn; **COEUR d'artichaut** corazón de alcachofa; **COEUR** ■ **forêt** corazón del bosque; **COEUR** ■ **laitue** cogollo de lechuga; **COEUR de l'été** pleno verano; **COEUR du débat** (fig) centro del debate, meollo del debate.

coffre [kɔfr] *nm* (meuble) arca; (coffre-fort) cofre *m*; (d'auto) maletero, baúl *m* (AM), maletera (AND, CSUR); **avoir** ■ ~ (fam) tener mucho fuelle.

coffre-fort [kɔfrɔfrɔr] (pl ~s~es) *nm* caja fuerte.

coffret [kɔfrɛ] *nm* cofrecito; **coffret à bijoux** joyero.

cognac [kɔɲak] *nm* coñac *m*.

cogner [kɔɲe] *vt, vi* golpear; ■ **cogner** *upr* darse un golpe; ~ **sur/contre** golpear en/contra; ~ **à la porte/fenêtre** golpear a la puerta/ventana.

cohérent, ■ [kœɛrɔ̃, ɑ̃t] *adj* coherente.

cohue [kɔy] *nf* tropel *m*.

coiffé, e [kwafɛ] *adj*: bien/mal = bien/mal peinado(-a); ~ **d'un béret** cubierto(-a) con una boina; ~ **d'un chapeau** cubierto(-a) con un sombrero; ~ **en arrière** peinado(-a) hacia atrás; ~ **en brosse** peinado(-a) con el cepillo.

coiffer [kwafɛ] *vt* peinar; (*colline, sommet*) coronar; (*ADMIN*) estar al frente de; (*dépasser*) ganar, sobrepasar; ■ **coiffer** *vpr* peinarse; (*se couvrir*) tocarse; ~ **qn** d'un béret cubrir la cabeza de algn con una boina.

coiffeur, -euse [kwafœr, øz] *nm/f* peluquero(-a).

coiffure [kwafyr] *nf* (*cheveux*) peinado; (*chapeau*) tocado; **la** ~ la peluquería.

coin [kwɛ] *nm* (*gén*) esquina; (*pour caler*) calzo; (*pour fendre le bois*) cuña; (*d'une table etc*) rincón *m*; (*poinçon*) troquel *m*; l'épicerie du ~ el ultramarinos de la esquina; dans le ~ por aquí; au ~ du feu al amor de la lumbre; du ~ de l'œil de reojo; regard/sourire ■ ~ mirada/sonrisa de soslayo.

coincé, ■ [kwɛsɛ] *adj* (*tiroir, pièce mobile*) atascado(-a); (*fig*) corto(-a).

coincer [kwɛsɛ] *vt* calzar; (*fam: par une question, une manœuvre*) pillar; **se coincer** *vpr* atascarse.

coïncidence [kɔ̃sɪdãs] *nf* coincidencia.

col¹ [kɔl] *nm* cuello; (*de montagne*) puerto; **col de l'utérus** cuello del útero; **col du fémur** cuello del fémur; **col roulé** cuello vuelto.

col² [kɔl] *abr* (= *colonne*) col., col.^a (= *columna*).

colère [kɔlɛr] *nf* ira, cólera, enojo (*esp AM*); être en - (*contre qn*) estar enfadado(-a) ou enojado(-a) (*esp AM*) (con algn); **mettre qn ■■** ~ hacer enfadar a algn, enojar a algn (*esp AM*); **se mettre en** ~ enfadarse, enojarse (*esp AM*); **piquer une** ~ (*fam*) ponerse hecho una furia.

coléreux, -euse [kɔlɛrø, øz] *adj* colérico(-a).

colimaçon [kolimasɔ̃] *nm* caracol *m*; **escalier ■■** ~ escalera de caracol.

colin [kolɛ] *nm* merluza.

colique [kolik] *nf* cólico; (*fig*) tostón *m*; **colique néphrétique** cólico nefrítico.

colis [koli] *nm* paquete *m*; **par** ~ postal por paquete postal.

collaborateur, -trice [kɔ(l)labɔratœr, tris] *nm/f* colaborador(a); (*POL*) colaboracionista *m/f*.

collaborer [kɔ(l)labɔrɛ] *vi* (*aussi POL*) colaborar; ~ à colaborar en.

collant, ■ [kolã, ôt] *adj* adherente; (*robe*) ajustado(-a); (*péj: personne*) pegajoso(-a) ♦ *nm* (*bas*) pantis *mpl*; (*de danseur*) malla.

colle [kol] *nf* (*à papier*) pegamento; (*à papiers peints*) cola; (*devinette*) pega; **avoir une** ~ (*SCOL*) quedarse castigado; **colle ■■ bureau** goma de pegar; **colle forte** cola fuerte.

collecte [kɔlɛkt] *nf* colecta; **faire une** ~ hacer una colecta.

collectif, -ive [kɔlɛktif, iv] *adj* colectivo(-a) ♦ *nm* colectivo; **immeuble** ~ edificio social; **collectif budgétaire** ley *f* de presupuestos adicional.

collection [kɔlɛksjɔ̃] *nf* colección *f*; (*COMM*) muestrario; **pièce de** ~ pieza de colección; **faire (la)** ~ de coleccionar, hacer (una) colección de; (*toute*) **une** ~ de (*fig*) (toda) una colección de; **collection (de mode)** colección (de moda).

collectionner [kɔlɛksjɔnɛ] *vt* coleccionar.

collectionneur, ■■ [kɔlɛksjɔnœr, øz] *nm/f* coleccionista *m/f*.

collectivité [kɔlɛktivite] *nf* colectivo; **la** ~ la colectividad; **collectivités locales** administraciones *pl* locales.

collège [kolɛʒ] *nm* colegio; **collège d'enseignement secondaire** colegio de enseñanza media; **collège électoral** colegio electoral.

collégien, ■■ [kolɛʒjɛ̃, jɛn] *nm/f* colegial *m/f*.

collègue [kɔ(l)lɛg] *nm/f* colega *m/f*.

coller [kolɛ] *vt* pegar; (*papier peint*) encolar; (*fam: mettre*) meter; (*par une devinette*) pillar; (*SCOL: fam*) catear ■ *vi* (*être collant*) pegarse; (*adhérer*) pegar; - **son front à la vitre** pegar la frente contra el cristal; ~ **qch sur** pegar algo en; ~ **à adhérer a**; (*fig*) cuadrar con.

collier [kolje] *nm* collar *m*; (*TECH*) collar *m*, abrazadera; - (*de barbe*), barbe en ~ sotabarba; **collier de serrage** brida de apriete.

collimateur [kolimatœr] *nm*: être dans le ~ (*fig*) ser el punto de mira; **avoir qn/ qch dans le** ~ (*fig*) tener a algn/a algo en el punto de mira.

colline [kolin] *nf* colina.

collision [kolizjɔ̃] *nf* colisión *f*; (*fig*) choque *m*; **entrer ■■** ~ (*avec*) chocar (con).

colmater [kolmate] *vt* taponar.

colombe [kolɔb] *nf* paloma.

Colombie [kolɔbi] *nf* Colombia.

colombien, ■■ [kolɔbjɛ̃, jɛn] *adj* colombiano(-a) ♦ *nm/f*: C~, ne colombiano(-a).

colon [kolɔ̃] *nm* colono; (*enfant*) niño *de una colonia de vacaciones*.

colonel [kolɔnɛl] *nm* coronel *m*.

colonie [kolɔni] *nf* colonia; **colonie (de vacances)** colonia (de vacaciones).

coloniser [kolɔnize] *vt* colonizar.

colonne [kolɔn] *nf* columna; ■■ **mettre en** ~ **par deux/quatre** formar columna de a dos/cuatro; **en** ~ **par deux** en columna de a dos; **colonne ■■** ~~secur~~ columna

de socorro; **colonne (vertébrale)** columna vertebral.

colorant, e [kɔləʁɑ̃, ɑ̃] *adj* colorante
♦ *nm* colorante *m*.

colorer [kɔləʁe] *vt* colorear; ■ **colorer** *upr* (ciel) colorearse; (joues) sonrojarse; (tomates, raisins) coger color.

colorier [kɔləʁje] *vt* colorear, pintar; album à ~ álbum *m* de colorear.

coloris [kɔləʁi] *nm* colorido.

colossal, e, -a [kɔləsal, o] *adj* colosal.

colporter [kɔlpɔʁte] *vt* (marchandises) vender de forma ambulante; (nouvelle) propagar.

coma [koma] *nm* coma *m*; être dans le ~ estar en coma.

combat [kɔba] *vb* voir combattre ■ *nm* (MIL) combate *m*; (fig) lucha; **combat de boxe** combate de boxeo; **combat de rues** pelea callejera.

combattant, e [kɔbatɑ̃, ɑ̃] *vb* voir combattre ■ *adj* combatiente ■ *nm* combatiente *m*; (d'une rixe) contendiente *m*; ancien ~ antiguo combatiente.

combattre [kɔbatʁ] *vt, vi* combatir.

combien [kɔbjɛ̃] *adv* (interrogatif) cuánto(-a); (nombre) cuántos(-as); (exclamatif. comme, que) cómo, qué; ~ de cuántos(-as); - de temps cuánto tiempo; ~ coûte/pèse ceci? ¿cuánto cuesta/pesa esto?; vous mesurez ~? ¿cuánto mide usted?; ça fait ~? ¿cuánto es?; ça fait ~ ■ largeur? ¿cuánto mide de ancho?

combinaison [kɔbjinezɔ̃] *nf* combinación *f*; (astuce) plan *m*; (vestido, SPORT) traje *m*; (bleu de travail) mono, overol *m* (AM).

combiné [kɔbine] *nm* (aussi: ~ téléphonique) auricular *m*; (SKI) prueba mixta; (vêtement) conjunto (de lencería).

combiner [kɔbine] *vt* combinar; (organiser) organizar.

comble [kɔbl] *adj* abarrotado(-a) ■ *nm* (du bonheur, plaisir) colmo; ~s *npl* (CONSTR) armazón *msg* del tejado; de fond ■ ~ de arriba abajo; pour ~ de malchance para colmo de desgracia; c'est le ~! ¡es el colmo!; sous les ~s en el desván.

colmber [kɔblɛ] *vt* (trou) llenar; (fig) llenar, cubrir; (satisfaire) colmar; ~ qn de joie/d'honneurs colmar a algn de alegría/de honores.

combustible [kɔbystibl] *adj, nm* combustible *m*.

comédie [kɔmedi] *nf* comedia; jouer la ~ (fig) hacer la comedia; **comédie musicale** comedia musical.

comédien, ne [kɔmedjɛ̃, jen] *nm/f* (THÉÂTRE, fig) comediante(-a); (comique)

cómico(-a).

comestible [kɔmɛstibl] *adj* comestible; ~s *npl* comestibles *mpl*.

comète [kɔmɛt] *nf* cometa *m*.

comique [kɔmik] *adj* cómico(-a) ■ *nm* cómico(-a); le ~ de qch lo gracioso de algo.

comité [kɔmite] *nm* comité *m*; petit ~ reunión *f* íntima; **comité d'entreprise** comité de empresa; **comité des fêtes** comité de las fiestas; **comité directeur** junta directiva.

commandant [kɔmɑ̃dɑ̃] *nm* comandante *m*; **commandant (de bord)** comandante (de a bordo).

commande [kɔmɑ̃d] *nf* (COMM) pedido; (INFORM) mando; ~s *npl* mandos *mpl*; passer une ~ (de) cursar un pedido (de); sur ~ de encargo; véhicule à double ~ vehículo de doble mando; **commande** ■ distance mando a distancia.

commandement [kɔmɑ̃dmɑ̃] *nm* (d'une armée) mando; (ordre) mandato; (REL) mandamiento.

commander [kɔmɑ̃de] *vt* (COMM) encargar, pedir; (diriger, ordonner) mandar; (contrôler) regular, controlar; (imposer) exigir; - ■ (MIL) mandar a; (fig) dominar a; ~ à qn de faire qch ordenar a algn que haga algo.

commando [kɔmɑ̃do] *nm* comando.

MOT-CLÉ

comme [kɔm] *prép* 1 (comparaison) como; tout ■■■■ son père igual que su padre; fort comme un bœuf fuerte como un toro; il est petit comme tout es muy pequeño; il est rond comme une bille (fam) está como una cuba; comme c'est pas permis (fam) como él(ella) solo(-a)

2 (manière) comme ça así; comment ça va? - comme ça ¿qué tal? - así, así; comme ci, comme ça así, así; faites ■■■■ cela hágalo así; on ne parle pas comme ça à ... no se habla así a ...

3 (en tant que): donner comme prix/heure dar como precio/hora; travailler comme secrétaire trabajar de secretaria
♦ conj 1 (ainsi que) como; elle écrit comme elle parle escribe como habla; comme un dit como se dice; ■■■■ si como si; comme quoi ... (disant que) en el/la/los/las que dice etc que ...; (d'où il s'ensuit que) lo que demuestra que; comme de juste como es natural; comme il faut como es debido

2 (au moment où, alors que) cuando; il est parti comme j'arrivais se marchó cuando yo llegaba

■ (parce que, puisque) como; comme il était en retard, ... como se retrasaba, ...

■ *adv* (exclamation): comme c'est bon/il est fort! ¡qué bueno está!/¡qué fuerte es!

commémorer [kɔmɛmɔʁe] *vt* conmemorar.

commencement [kɔmɑ̃smɑ̃] *nm* comienzo; ~s comienzos *mpl*.

commencer [kɔmɑ̃se] *vt, vi* comenzar, empezar; (être placé au début de) iniciar; ~ ■ ou de faire comenzar ou empezar a hacer; ~ par qch comenzar ou empezar por algo; ~ par faire qch comenzar ou empezar por hacer algo.

comment [kɔmɑ̃] *adv* (interrogatif) cómo; ~? ¿cómo?, ¿mande (usted)?; ~! (affirmatif de quelle façon) ¡claro!; et ~! ¡pero cómo!; ~ donc! (bien sûr) ¡por supuesto!; ¡pues claro!; ~ aurais-tu fait? ¿cómo habrías hecho?; ~ tu t'y serais pris? ¿qué habrías hecho tú?; ~ faire? ¿cómo hacemos?; ~ se fait-il que? ¿cómo es que ... ?; ~ est-ce que ça s'appelle? ¿cómo se llama eso?; ~ est-ce qu'on ...? ¿cómo se ...?; le ~ et le pourquoi el cómo y el por qué.

commentaire [kɔmɑ̃tɛʁ] *nm* (gén pl) comentario; **commentaire (de texte)** comentario (de textos); **commentaire surimage** comentario con soporte gráfico.

commentateur, -trice [kɔmɑ̃tætœʁ, tris] *nm/f* comentarista *m/f*.

commenter [kɔmɑ̃te] *vt* comentar.

commerçant, e [kɔmɛʁsɑ̃, ɑ̃t] *adj* (rue, ville) comercial; (personne) comerciante ♦ *nm/f* comerciante *m/f*.

commerce [kɔmɛʁs] *nm* (activité) comercio, negocio; (boutique) comercio, tienda; (fig. rapports) trato; le petit ~ el pequeño comercio; faire ~ de comerciar ou negociar en; (fig. péj) comerciar en; **chambre de** ~ cámara de comercio; livres de ~ libros de comercio; vendu dans le ~ de venta en comercios; vendu hors-~ de venta fuera de comercios; **commerce en ou de gros** comercio al por mayor; **commerce extérieur** comercio exterior; **commerce intérieur** comercio interior.

commercial, e, -aux [kɔmɛʁsjal, jo] *adj* (aussi péj) comercial ♦ *nm*: les commerciaux los representantes.

commercialiser [kɔmɛʁsjalize] *vt* comercializar.

commère [kɔmɛʁ] *nf* comadre *f*.

commettre [kɔmɛtʁ] *vt* cometer; ■ **commettre** *vpr* comprometerse; **avocat commis d'office** abogado (nombrado) de oficio.

commis [kɔmi] *vb voir commettre* ■ *nm*

empleado; **commis voyageur** viajante *m*.

commissaire [kɔmisɛʁ] *nm* comisario; **commissaire num comptes** interventor *m* ou censor *m* de cuentas; **commissaire du bord** sobrecargo.

commissaire-priseur [kɔmisɛʁpʁizœʁ] (*pl* ~s-~s) *nm* perito tasador.

commissariat [kɔmisarja] *nm* comisaría; (ADMIN) administración *f*.

commission [kɔmisjɔ̃] *nf* comisión *f*, (message) recado; (course) encargo, recado; ~s *nfpl* compras *fpl*; **commission d'examen** comisión de examen, tribunal *m*.

commissure [kɔmisyr] *nf*. la ~ des lèvres la comisura de los labios.

commode [kɔmɔd] *adj* cómodo(-a); (air, personne) amable; (personne): pas ~ difícil ■ *nf* cómoda.

commun, ■ [kɔmœ, yn] *adj* común, colectivo(-a) ■ *nm*: cela sort du ~ eso sale de lo común; ~s *nmpl* dependencias *fpl*; le ~ des mortels el común de las gentes; sans ~e mesure sin comparación; bien ~ bien *m* común; être ~ à ser propio de; ■ ~ en común; peu ~ poco común; d'un ~ accord de común acuerdo.

communauté [kɔmynote] *nf* comunidad *f*, (JUR): régime de la ~ régimen *m* de la comunidad.

commune [kɔmyn] *adj f voir commun* ■ *nf* municipio.

communiant, ■ [kɔmynjɑ̃, jɑ̃t] *nm/f* comulgante *m/f*; **premier** ~ niño que hace la Primera Comunión.

communicatif, -ive [kɔmynikatif, iv] *adj* (personne) comunicativo(-a); (rire) contagioso(-a).

communication [kɔmynikasjɔ̃] *nf* comunicación *f*; ~s *nfpl* comunicaciones *fpl*; vous avez la ~ ya tiene la llamada; donnez-moi la ~ avec pásame la llamada con; avoir la ~ (avec) recibir la llamada (de); mettre qn en ~ avec qn (en contact) poner a algn en contacto con algn; (au téléphone) poner a algn en comunicación con; **communication avec préavis** aviso de conferencia; **communication interurbaine** llamada interurbana.

communier [kɔmynje] *vi* comulgar.

communion [kɔmynjɔ̃] *nf* comunión *f*, première ~ primera comunión; **commun-ion solennelle** comunión solemne.

communiqué [kɔmynike] *nm* comunicado; **communiqué de presse** comunicado de prensa.

communiquer [kɔmynike] *vt* comunicar; (demande, dossier) presentar; (maladie, chaleur) transmitir ♦ *vi* comunicarse;

■ **communiquer** à *vpr* tra(n)smitirse a; ~ avec comunicar con.

communisme [kɔmynism] *nm* comunismo.

communiste [kɔmynist] *adj, nm/f* comunista *m/f*.

commutateur [kɔmytatœr] *nm* conmutador *m*.

compact, ■ [kɔpakt] *adj* compacto(-a); (foule) denso(-a).

compagne [kɔpaɲ] *nf* compañera.

compagnie [kɔpaɲi] *nf* compañía; la ~ de qn la compañía de algn; **homme/femme de** = hombre *m*/mujer *f* de compañía; **tenir** ~ à qn hacer compañía a algn; **fausser** = à qn plantar a algn; en ~ de en compañía de; Dupont et ~, Dupont y Cie Dupont y compañía, Dupont y Cía; **compagnie aérienne** compañía aérea.

compagnon [kɔpaɲɔ] *nm* compañero; (autrefois: *ouvrier*) obrero.

comparable [kɔparabl] *adj*: ~ (à) comparable (a).

comparaison [kɔparezɔ] *nf* comparación *f*; ■ ~ (de) en comparación (con); **par** ~ (à) comparado(-a) (a); **sans** ~ (indubitablement) sin comparación.

comparaître [kɔparetʁ] *vi*: - (devant) comparecer (ante).

comparer [kɔpare] *vt* comparar; ~ qch/ qn à ou et comparar algo/algn a ou con.

compartiment [kɔpartimɑ] *nm* (de train) compartim(i)ento; (case) casilla.

compas [kɔpa] *nm* compás *m*.

compassion [kɔpasjɔ] *nf* compasión *f*.

compatible [kɔpatibl] *adj*: - (avec) compatible (con).

compatir [kɔpatir] *vi*: ~ (à) compadecerse (de).

compatriote [kɔpatrijɔt] *nm/f* compatriota *m/f*.

compensation [kɔpɑsasjɔ] *nf* (dédommagement) compensación *f*; ■ ~ en compensación.

compenser [kɔpɑse] *vt* compensar.

compétence [kɔpetɑs] *nf* (aussi *JUR*) competencia.

compétent, ■ [kɔpetɑ, ɑt] *adj* competente.

compétitif, -ive [kɔpetitif, iv] *adj* (COMM) competitivo(-a).

compétition [kɔpetisjɔ] *nf* competencia; (SPORT) competición *f*; ■ ~ la competición; être ■ ~ avec estar en competencia con; **compétition automobile** competición automovilística.

complaisance [kɔplezɑs] *nf* (amabilité) amabilidad *f*; (péj) suficiencia; atesta-

tion de ~ certificado expedido con benevolencia; **pavillon de** ~ pabellón *m* de conveniencia.

complaisant, e [kɔplezɑ, ɑt] *vb* voir **complaire** ■ *adj* (aimable) complaciente; (péj) suficiente.

complément [kɔplemɑ] *nm* (gén, aussi *LING*) complemento; (reste) resto; **complément (circonstanciel)** ■ lieu complemento (circunstancial) de lugar; **complément d'agent** complemento agente; **complément d'information** (ADMIN) suplemento (informativo); **complément (d'objet) direct/indirect** complemento directo/indirecto; **complément de nom** complemento del nombre.

complémentaire [kɔplemɑtœr] *adj* complementario(-a).

complet, -ète [kɔple, ɛt] *adj* completo(-a) ■ *nm* (aussi: -veston) traje *m*; ■ (grand) ~ en pleno.

complètement [kɔpletmɑ] *adv* completamente; (étudier) ■ fondo; ~ nu completamente desnudo.

compléter [kɔplete] *vt* completar; ■ **compléter** *vpr* complementarse.

complexe [kɔpleks] *adj* complejo(-a) ■ *nm* complejo; ~ industriel/portuaire/hospitalier complejo industrial/portuario/hospitalario.

complexé, e [kɔplekse] *adj* acomplejado(-a).

complication [kɔplikasjɔ] *nf* complicación *f*; ~s *nfpl* (MÉD) complicaciones *fpl*.

complice [kɔplis] *nm/f* cómplice *m/f*.

compliment [kɔplimɑ] *nm* cumplido; ~s *nmpl* (félicitations) enhorabuena *fsg*.

compliqué, e [kɔplike] *adj* complicado(-a).

compliquer [kɔplike] *vt* complicar; ■ **compliquer** *vpr* complicarse; se ~ la vie complicarse la vida.

complot [kɔplo] *nm* complot *m*.

comportement [kɔpɔrtəmɑ] *nm* comportamiento.

comporter [kɔpɔrte] *vt* constar de; (impliquer) conllevar; ■ **comporter** *vpr* comportarse.

composant [kɔpozɑ] *nm*, **composante** [kɔpozɑt] *nf* componente *m*.

composé, e [kɔpoze] *adj* compuesto(-a); (visage, air) de circunstancia ■ *nm* (CHIM) compuesto; (LING) nombre *m* compuesto; ~ de compuesto(-a) por.

composer [kɔpoze] *vt* componer ■ *vi* (SCOL) redactar; (transiger) transigir; se ~ de componerse de; = un **numéro** marcar ou discar (AM) un número.

compositeur, -trice [kɔpozitœr, tris]

nm/f (MUS) compositor(a).

composition [kɔpozisjɔ] *nf* composición *f*; (*SCOL: d'histoire, de math*) prueba; **de bonne** ~ acomodadizo(-a); **composition française** redacción *f* de francés.

composter [kɔposte] *vt* (*dater*) fechar; (*poinçonner*) picar, perforar.

compote [kɔpot] *nf* compota; ~ **de pomme** compota de manzana.

compréhensible [kɔpreüsibl] *adj* (*aussi fig*) comprensible.

compréhensif, -ive [kɔpreüsif, iv] *adj* comprensivo(-a).

compréhension [kɔpreüsɔjɔ] *nf* comprensión *f*.

comprendre [kɔprãdr] *vt* (*se composer de, être muni de*) comprender, constar de; (*sens, problème*) comprender, entender; (*sympathiser avec*) comprender; (*point de vue*) entender; *se faire* ~ hacerse entender; *je m'en fais* ~? ¿me explico?

compresse [kɔpres] *nf* compresa.

compression [kɔpresjɔ] *nf* (*d'un gaz*) compresión *f*; (*d'un crédit, des effectifs*) reducción *f*.

comprimé, e [kɔprime] *adj*: *air* ~ *aire m* comprimido ♦ *nm* comprimido, pastilla.

comprimer [kɔprime] *vt* (*substance, air*) comprimir; (*crédit, effectifs*) reducir; (*larmes, colère*) reprimir.

compris, ■ [kɔpri, iz] *pp de comprendre* ■ *adj* (*inclus*) incluido(-a); ~ *entre* ... (*situé*) situado(-a) *entre* ...; ~? ¿entendido?; **la maison** ~e/non ~e incluida la casa/sin incluir la casa; **y/non** ~ **la maison** inclusive la casa/sin incluir la casa; **service** ~ servicio incluido; **100 F tout** ~ 100 francos con todo incluido.

compromettre [kɔprɔmetr] *vt* comprometer.

compromis [kɔprɔmi] *vb voir compromettre* ♦ *nm* arreglo.

comptabilité [kɔtabilit] *nf* contabilidad *f*; **comptabilité ■■ partie double** contabilidad por partida doble.

comptable [kɔtabl] *nm/f, adj* contable *m/f*, contador *m* (AM); ~ *de responsable* de.

comptant [kɔtã] *adv*: **payer/acheter** ~ pagar/comprar al contado.

compte [kɔt] *nm* cuenta; ~s *nmpl* (*comptabilité*) cuentas *fpl*; **ouvrir un** ~ abrir una cuenta; **rendre des** ~s **à qn** (*fig*) dar cuentas a algn; **faire le** ~ **de** hacer la cuenta de; **tout** - **fait, au bout du** ~ después de todo; **à ce** ~-là (*dans ce cas*) en este caso; (*à ce train-là*) a este paso; **en fin de** ~ (*fig*) a fin de cuentas; **à bon** ~ a buen precio; **avoir son** ~ (*fig: fam*) tener

su merecido; **pour le** ~ **de qn** por cuenta de algn; **pour son propre** ~ por su propia cuenta; **sur le** ~ **de qn** (*à son sujet*) acerca de algn; **travailler ■ son** ~ trabajar por su cuenta; **mettre qch sur le** ~ **de qn** echar la culpa de algo a algn; **prendre qch à son** ~ hacerse cargo de algo; **trouver son** ~ **à** sacar provecho a, tener interés en; **régler un** ~ ajustar cuentas; **rendre** ~ (*à qn*) **de qch** dar cuenta de algo (a algn); **tenir** ~ **de qch/que** tener en cuenta algo/que; ~ **tenu** de teniendo en cuenta, habida cuenta de; **il ■ fait cela sans avoir tenu** ~ **de** ... hizo eso sin haber tenido en cuenta ...; **compte à rebours** cuenta atrás; **compte chèque postal, compte chèques postaux** cuenta de cheques postales; **compte chèques** cuenta corriente con cheques; **compte client** cuentas por cobrar; **compte courant** cuenta corriente; **compte ■■ dépôt/d'exploitation** cuenta de depósito/de explotación; **compte fournisseur** cuentas por pagar; **compte rendu** informe *m*; (*de film, livre*) reseña.

compte-gouttes [kɔtɔgt] *nm inv* cuentagotas *m inv*.

compter [kɔte] *vt* contar; (*facturer*) cobrar; (*comporter*) constar de ■ *vi* contar; (*être économe*) hacer números; ~ **pour** (*valoir*) servir para, contar para; ~ **parmi** figurar entre; - **réussir/revenir** esperar aprobar/volver; ~ **sur** (*se fier à*) contar con; ~ **avec/sans qch/qn** contar con/sin algo/algn; **sans** ~ **que** sin contar con que; **à** ~ **du 10 janvier** a partir del 10 de enero; **ça compte beaucoup pour moi** esto tiene mucha importancia para mí; **je compte bien** que espero que.

compteur [kɔtœr] *nm* (*d'auto*) cuentakilómetros *m inv*; (*à gaz, électrique*) contador *m*; **compteur de vitesse** velocímetro.

comptine [kɔtin] *nf* canción *f* infantil.

comptoir [kɔtwar] *nm* (*de magasin*) mostrador *m*; (*de café*) barra; (*ville coloniale*) factoría.

comte, comtesse [kɔt, kɔtes] *nm/f* conde(condesa).

con, ■■ [kɔ, kɔn] (*fam!*) *adj, nm/f* gilipollas *m/f inv* (*fam!*).

concéder [kɔsede] *vt* (*défaite, point*) reconocer, admitir; (*avantage, droit*) conceder; ~ **que** admitir que.

concentration [kɔsãtrasjɔ] *nf* concentración *f*.

concentré, e [kɔsãtre] *adj* concentrado(-a) ♦ *nm* concentrado.

concentrer [kɔsãtre] *vt* concentrar; ■■ **concentrer** *vpr* concentrarse.

concept [kɔ̃sept] *nm* concepto.

conception [kɔ̃sɛpsjɔ̃] *nf* (d'un projet, d'un enfant) concepción *f*; (d'une machine etc) diseño.

concerner [kɔ̃sɛrne] *vt* concernir a; **en ce qui me concerne** en lo que a mí respecta; **■ ce qui concerne ceci ■** lo que concierne a esto, en lo referente a esto.

concert [kɔ̃sɛr] *nm* (MUS) concierto; (fig) coro; **de ~ de concierto**.

concerter [kɔ̃sɛrte] *vt* concertar; **se concerter** *vpr* ponerse de acuerdo, concertarse.

concerto [kɔ̃sɛrtɔ] *nm* concierto.

concession [kɔ̃sɛsjɔ̃] *nf* concesión *f*.

concessionnaire [kɔ̃sɛsjɔ̃nɛr] *nm/f* concesionario(-a).

concevoir [kɔ̃s(ə)vwar] *vt* concebir; (décoration etc) imaginar; (machine) diseñar; (éprouver) sentir; (comprendre, saisir) comprender; **apparemment bien/mal conçu** piso bien/mal diseñado.

concierge [kɔ̃sjɛʁʒ] *nm/f* portero(-a); (d'hôtel) conserje *m*.

conciliant, e [kɔ̃siljɑ̃, jɑ̃t] *adj* conciliador(a).

concilier [kɔ̃silje] *vt* conciliar; **se ~ qn/ l'appui de qn** ganarse a algn/el apoyo de algn.

concis, e [kɔ̃si, iz] *adj* conciso(-a).

concitoyen, ■ [kɔ̃sitɔwajɛ̃, jɛ̃n] *nm/f* conciudadano(-a).

concluant, ■ [kɔ̃klyɑ̃, ɑ̃t] *vb voir conclure* ■ *adj* concluyente.

conclure [kɔ̃klyr] *vt* (accord, pacte) firmar; (terminer) concluir, terminar; **~ qch de qch** deducir algo de algo; **~ à (JUR, gén): ~ au suicide** decidirse o pronunciar por un suicidio; **~ à l'acquittement** pronunciarse por la absolución, dictar la libre absolución; **~ un marché** cerrar un trato; **j'en conclus que** deduzco que.

conclusion [kɔ̃klyzjɔ̃] *nf* conclusión *f*; **~s** *nfpl* (JUR) conclusiones *fpl*; **en ~ en conclusión**.

concombre [kɔ̃kɔ̃br] *nm* pepino.

concorde [kɔ̃kɔ̃rde] *vi* concordar.

concourir [kɔ̃kɔ̃rir] *vi* (en sport) competir; **~ à** contribuir a.

concours [kɔ̃kɔ̃r] *vb voir concourir* ■ *nm* concurso; (SOL) examen *m* eliminatorio; **recrutement par voie de ~ (ADMIN)** incorporación *f* mediante oposición; (SOL) incorporación mediante examen eliminatorio; **apporter son ~ à** ayudar a; **concours ■ circonstances** cúmulo de circunstancias; **concours hippique** concurso hípico.

concret, -ète [kɔ̃kre, ɛt] *adj* concreto(-a); **musique concrète** música concreta.

concrétiser [kɔ̃kretize] *vt* concretar; **■ concrétiser** *vpr* concretarse.

conçu, ■ [kɔ̃sy] *pp de concevoir*.

concubin, e [kɔ̃kybɛ̃, in] *nm/f* (JUR) compañero(-a).

concubinage [kɔ̃kybinaʒ] *nm* concubinato.

compétence [kɔ̃kyrɑ̃s] *nf* competencia; **en ~ avec** en competencia con; **jusqu'à ~ de hasta** un total de; **■ déloyale** competencia desleal.

concurrent, ■ [kɔ̃kyrɑ̃, ɑ̃t] *adj* (société) competidor(a); (parti) opositor(a) ♦ *nm/f* (SPORT, ÉCON) competidor(a); (SOL) candidato(-a).

condamnation [kɔ̃dɔnasjɔ̃] *nf* condena; **condamnation ■ mort** condena de muerte.

condamné, e [kɔ̃dane] *nm/f* condenado(-a).

condamner [kɔ̃dane] *vt* condenar; (malade) desahuciar; (fig) invalidar; **~ qn à qch/à faire (obliger)** condenar a algn a algo/a hacer; **~ qn à 2 ans de prison** condenar a algn a 2 años de prisión; **~ qn à une amende** imponer una multa a algn.

condensation [kɔ̃dɔsasjɔ̃] *nf* condensación *f*.

condenser [kɔ̃dɔse] *vt* (texte) resumir, condensar; (gaz) condensar; **■ condenser** *vpr* (matière) condensarse.

condisciple [kɔ̃disipl] *nm/f* condiscípulo(-a).

condition [kɔ̃disjɔ̃] *nf* condición *f*, (rang social) condición, clase *f*; (ouvrière etc) clase; **~s** *nfpl* (tarif, prix, circonstances) condiciones *fpl*; **sans ~** *adj* sin condición **■ adv** incondicionalmente; **à/sous ~ de/que a/con** la condición de/de que; **en bonne ~ (aliments, envoi)** en buen estado; **mettre en ~ (SPORT)** entrenar; (PSYCH) condicionar; **conditions atmosphériques** condiciones atmosféricas; **conditions de vie** condiciones de vida.

conditionnel, le [kɔ̃disjɔ̃nɛl] *adj* condicional **■ nm** (LING) condicional *m*.

conditionnement [kɔ̃disjɔ̃nmɑ̃] *nm* acondicionamiento; (emballage) embalaje *m*, envasado; (fig) condicionamiento.

conditionner [kɔ̃disjɔ̃ne] *vt* condicionar; (produit) envasar, acondicionar.

condoléances [kɔ̃dɔleɑ̃s] *nfpl* pésame *m*.

conducteur, -trice [kɔ̃dyktœr, tris] *adj* conductor(a) **■ nm** (ÉLEC) conductor *m*

♦ nm/f conductor(a).

conduire [kɔ̃dɥir] *vt* conducir; (*passager*) llevar; (*diriger*) dirigir; **se conduire** *vpr* comportarse, portarse; ~ *vers/à* (*subj.* route) conducir a, llevar hacia/a; ~ *à* (*subj.* attitude, erreur) llevar a; ~ **qn** *quelque part* llevar ■ *algn* a algún sitio; ■ ~ bien/mal portarse bien/mal.

conduit [kɔ̃dɥi] *pp* de **conduire** † *nm* conducto.

conduite [kɔ̃dɥit] *nf* (*en auto*) conducción *f*, manejo (*AM*); (*comportement*) conducta; (*d'eau, gaz*) conducto; *sous la ~ de* bajo la dirección de; **conduite à gauche** volante *m* ■ la izquierda; **conduite forcée** tubería *ou* conducción *f* forzada; **conduite intérieure** coche *m* cerrado, limusina.

cône [kon] *nm* cono; *en forme de* ~ *en* forma de cono; **cône d'avalanche** cono de avalancha; **cône de déjection** cono de deyección.

confection [kɔ̃fɛksjɔ̃] *nf* confección *f*; *la* - (*COUTURE*) la confección; **vêtement de** ~ ropa de confección.

confectionner [kɔ̃fɛksjɔ̃ne] *vt* confeccionar.

conférence [kɔ̃fɛrɑ̃s] *nf* conferencia; **conférence** ■ **sommet** conferencia cumbre; **conférence de presse** conferencia de prensa.

confesser [kɔ̃fɛse] *vt* confesar; ■ **confesser** *vpr* confesarse.

confession [kɔ̃fɛsjɔ̃] *nf* confesión *f*.

confetti [kɔ̃fɛti] *nm* confetis *mpl*.

confiance [kɔ̃fjɑ̃s] *nf* confianza; *avoir* ~ ■ *tener* confianza *en*; *faire* ~ *à* *confiar* *en*; *en toute* ~ *con toda* confianza; *mettre qn en* ~ *dar* confianza a *algn*; *de* ~ *de* confianza; *question/vote de* ~ *movimiento* *f/voto* de confianza; *inspirer* ~ *à* *inspirar* confianza a; *digne de* ~ *digno* de confianza; **confiance** ■ **soi** confianza en *sí* mismo.

confiant, ■ [kɔ̃fjɑ̃, jɑ̃t] *adj* confiado(-a).

confidence [kɔ̃fidɑ̃s] *nf* confidencia.

confidentiel, **le** [kɔ̃fidɑ̃sjɛl] *adj* confidencial.

confier [kɔ̃fje] *vt* confiar; ~ *à qn* (*en dépôt, garde*) confiar a *algn*; ■ ~ *à qn* *confiarse* a *algn*.

confins [kɔ̃fɛ̃] *nmpl*: *aux* - *de* *en los* confines *de*.

confirmation [kɔ̃firmasjɔ̃] *nf* confirmación *f*.

confirmer [kɔ̃firme] *vt* confirmar; ~ **qn** *dans une croyance* reafirmar a *algn* en sus creencias; ~ **qn** *dans* ■ *fonctions* ratificar a *algn* en sus funciones; ~ **qch** *à qn* confirmar algo a *algn*.

confiserie [kɔ̃fizʁi] *nf* confitería; ~s *nfpl* golosinas *fpl*.

confisquer [kɔ̃fiske] *vt* (*JUR*) confiscar; (*à un enfant*) quitar.

confit, **e** [kɔ̃fi, it] *adj*: *fruits* ~s *frutas* *fpl* confitadas; **confit d'oie** *nm* conserva de oca en su grasa.

confiture [kɔ̃fityʁ] *nf* confitura, mermelada; **confiture d'oranges** confitura de naranja.

conflit [kɔ̃fli] *nm* conflicto; (*fig*) choque *m*, conflicto; **conflit armé** conflicto armado.

confondre [kɔ̃fɔ̃dʁ] *vt* confundir; ■ **confondre** *vpr* confundirse; *se* ~ *en* *excuses/remerciements* deshacerse en disculpas/agradecimientos; ~ **qch/qn** *avec qch/qn d'autre* confundir algo/a *algn* con algo/con *algn*.

conforme [kɔ̃fɔ̃rm] *adj*: ~ *à* conforme a; *copie certifiée* ~ (*à l'original*) copia compulsada; ~ *à la commande* según el pedido, conforme con el pedido.

conformément [kɔ̃fɔ̃rmemɑ̃] *adv*: ~ ■ conforme a, según.

conformer [kɔ̃fɔ̃rme] *vt*: ~ **qch** *à* adecuar algo a; **se conformer** ■ *vpr* adecuarse a, adaptarse a.

conformité [kɔ̃fɔ̃rmite] *nf* conformidad *f*; *en* ~ *avec* (*un modèle, une règle*) en conformidad con; (*idées*) de acuerdo con.

confort [kɔ̃fɔ̃r] *nm* confort *m*; *tout* ~ *con* todas las comodidades.

confortable [kɔ̃fɔ̃rtabl] *adj* confortable, cómodo(-a); (*avance*) considerable.

confrère [kɔ̃frɛʁ] *nm* colega *m*.

confronter [kɔ̃frɔ̃ste] *vt* confrontar; (*textes*) cotejar, confrontar; (*JUR*) confrontar, hacer un careo entre.

confus, **e** [kɔ̃fy, yz] *adj* confuso(-a).

confusion [kɔ̃fyɔ̃zjɔ̃] *nf* confusión *f*; **confusion** ■ **peines** confusión de las penas.

congé [kɔ̃ʒe] *nm* (*vacances*) vacaciones *fpl*; (*arrêt de travail*) descanso; (*MIL*) permiso; (*avis de départ*) baja; ■ ~ *de* vacaciones; (*en arrêt de travail*) de descanso; (*soldat*) de licencia; **semaine/jour de** ~ *semana/día* *m* de vacaciones; **prendre** ~ *de qn* despedirse de *algn*; **donner son** ~ ■ *despedir* a; **congé de maladie** baja por enfermedad; **congé de maternité** baja maternal; **congés payés** vacaciones pagadas.

congédier [kɔ̃ʒedje] *vt* despedir.

congélateur [kɔ̃ʒelatœʁ] *nm* congelador *m*.

congeler [kɔ̃ʒ(ə)le] *vt* congelar.

congestion [kɔ̃ʒɛstɔ̃jɔ̃] *nf* (*routière, posta-*

le) congestión *f*; **congestion cérébrale** *de*-*r*rame *m* cerebral; **congestion pulmonaire** congestión pulmonar.

congrégation [kɔ̃gʁegasi] *nf* congregación *f*.

congrès [kɔ̃gʁe] *nm* congreso.

conifère [kɔ̃nifer] *nm* conífera.

conique [kɔ̃nik] *adj* cónico(-a).

conjoint, e [kɔ̃ʒwɛ, wɛt] *adj* conjunto(-a)

■ *nm/f* (époux) cónyuge *m/f*.

conjonction [kɔ̃ʒɔ̃ksjɔ̃] *nf* conjunción *f*.

conjonctivite [kɔ̃ʒɔ̃ktivite] *nf* conjuntivitis *f inv*.

conjoncture [kɔ̃ʒɔ̃ktyr] *nf* coyuntura; **la conjoncture économique** la coyuntura económica.

conjugaison [kɔ̃ʒygezi] *nf* conjugación *f*.

conjugal, e, -aux [kɔ̃ʒygal, o] *adj* conyugal.

conjuguer [kɔ̃ʒyge] *vt* (LING) conjugar; (efforts) conjugar, aunar.

conjur [kɔ̃ʒyre] *vt* conjurar; ~ **qn** de **faire qch** (supplier) rogar *ou* suplicar a *algn* que haga algo.

connaissance [kɔ̃nəsãs] *nf* (savoir) conocimiento; (personne connue) conocido(-a); (science, perception) conocimiento, sentido; ~s *nfpl* (savoir) conocimientos *mpl*; être sans ~ (MÉD) estar sin conocimiento; perdre/repandre - perder/recobrar el conocimiento; à *ma/sa* ~ por lo que sé/sabe; faire ~ avec *qn* *ou* la ~ de *qn* (rencontrer) conocer a *algn*; (apprendre à connaître) llegar a conocer a *algn*; avoir - de (document, fait) tener conocimiento de; j'ai pris ~ de ... ha llegado a mi conocimiento ...; en ~ de cause con conocimiento de causa; de ~ conocido(-a).

connaître [kɔ̃nɛtr] *vt* conocer; (adresse) conocer, saber; **se connaître** *upr* conocerse; (se rencontrer) conocerse, encontrarse; ~ *qn* de *nom/vue* conocer a *algn* de nombre/vista; ils se sont connus à Genève se conocieron en Ginebra; s'y ~ en *qch* entender mucho de algo.

connecter [kɔ̃nɛkte] *vt* conectar.

connerie [kɔ̃nri] (fam) *nf* gilipollez *f*.

connu, ■ [kɔ̃ny] *pp* de **connaître** ■ *adj* conocido(-a).

conquérant, ■ [kɔ̃kerã, ãt] *adj* conquistador(a).

conquérir [kɔ̃kerir] *vt* (en luttant) conquistar; (en séduisant) conquistar, cautivar.

conquête [kɔ̃ket] *nf* conquista.

consacrer [kɔ̃sakre] *vt* consagrar; ~ *qch* à (employer) dedicar algo a; ■ **consacrer**

upr: se ~ à *qch*/à *faire* dedicarse a algo/a hacer; ~ son temps/argent à *faire* dedicar su tiempo/dinero a hacer.

conscience [kɔ̃sjãs] *nf* conciencia; avoir ~ de ser consciente de, tomar conciencia de; prendre ~ de (présence, situation) darse cuenta de; (responsabilité) tomar conciencia de; avoir *qch* sur la ~ tener el peso de algo en la conciencia; perdre/repandre - perder/recuperar el conocimiento; avoir bonne/mauvaise ~ tener buena/mala conciencia; en (toute) ~ en conciencia; **conscience professionnelle** conciencia profesional.

conscientieux, ■■■■ [kɔ̃sjãsje, jøz] *adj* concienzudo(-a).

consécutif, -ive [kɔ̃sekytif, iv] *adj* consecutivo(-a); - à debido(-a) a.

conseil [kɔ̃sej] *nm* consejo ■ *adj*: ingénieur ~ ingeniero consultor; ~ ■■ recrutement (expert) asesor *m* de contratación; tenir ~ celebrar consejo; je n'ai pas de ~ à recevoir de vous no necesito recibir consejo de usted; donner ■■ ~/des ~s à *qn* dar un consejo/consejos a *algn*; demander - à *qn* pedir consejo a *algn*; prendre ~ (auprès de *qn*) consultar (a *algn*); **conseil d'administration** consejo de administración; **conseil de classe/de discipline** (SCOL) consejo escolar/disciplinario; **conseil de guerre** consejo de guerra; **conseil de révision** junta de clasificación *ou* de revisión; **conseil des ministres** consejo de ministros; **conseil général** consejo general; **conseil municipal** concejo, pleno municipal; **conseil régional** consejo regional.

conseiller¹ [kɔ̃seje] *vt* aconsejar a; ~ *qch* à *qn* aconsejar algo a *algn*; ~ à *qn* de *faire qch* aconsejar a *algn* hacer algo.

conseiller², -ère [kɔ̃seje, ɛr] *nm/f* consejero(-a); **conseiller matrimonial** asesor *m* matrimonial; **conseiller municipal** concejal *m*.

consentement [kɔ̃sãtmã] *nm* consentimiento.

consentir [kɔ̃sãtir] *vt*: ~ (à *qch*/à *faire*) consentir (en algo/en hacer); ~ *qch* à *qn* consentir algo a *algn*.

conséquence [kɔ̃sekãs] *nf* consecuencia; ~s *nfpl* (effet, répercussion) consecuencias *fpl*; en - (donc) en consecuencia, por consiguiente; (de façon appropriée) en consecuencia; ne pas tirer à ~ no traer consecuencias; sans ~ sin consecuencia; lourd de - lleno de consecuencias.

conséquent, ■ [kɔ̃sekã, ãt] *adj* (personne, attitude) consecuente; (fam: important) importante; par ~ por consiguiente.

conservateur, -trice [kɔ̃sɛrvatœʁ, tris] *adj* conservador(a) ■ *nm/f* conservador(a) ■ *nm* (BIOL, CHIM: produit) conservante *m*.

conservatoire [kɔ̃sɛrvatwaʁ] *nm* (de musique) conservatorio; (de comédiens) escuela de arte dramático.

conservé [kɔ̃sɛrv] *nf* (gén pl: aliments) conserva; **en** ~ en conserva; **de** ~ (ensemble) juntos(-as); (naviguer) en conserva; **conservé de poisson** conservas de pescado.

conservé [kɔ̃sɛrv] *vt* conservar; (habitude) mantener, conservar; **se conserver** *vpr* conservarse; "~ au frais" "conservar en frío".

considérable [kɔ̃siderabl] *adj* considerable.

considération [kɔ̃siderasjɔ̃] *nf* consideración *f*; (raison) razonamiento, consideración; ~s *nfpl* (remarques, réflexions) consideraciones *fpl*; **prendre en** ~ tomar en consideración; ceci mérite ~ esto merece ser considerado; **en** - **de** en consideración *a*.

considérer [kɔ̃sidere] *vt* considerar; (regarder) examinar; ~ **que** considerar que; ~ **qch** comme considerar algo como.

consigne [kɔ̃sjɛn] *nf* (de bouteilles) importe ■ (del envase); (retenue) castigo; (MIL) arresto; (ordre, instruction, de gare) consigna; **consigne automatique** consigna automática; **consignes de sécurité** consignas de seguridad.

consigner [kɔ̃sjɛn] *vt* (note, pensée) consignar, anotar; (marchandises) consignar; (MIL) arrestar; (élève) castigar; (emballage) cobrar el envase.

consistant, ■ [kɔ̃sistã, ãt] *adj* consistente; (argument) consistente, de peso.

consister [kɔ̃siste] *vi*: ~ **en** ou **dans** consistir en; ~ **à** faire consistir en hacer.

console [kɔ̃sɔl] *nf* (table) consola; (CONSTR) ménsula; (INFORM) tablero; (d'enregistrement) mesa de grabación; **console de visualisation** consola de visualización; **console graphique** mesa de trazador.

consoler [kɔ̃sɔle] *vt* consolar; ■ - (de qch) consolarse (de algo).

consolider [kɔ̃sɔlide] *vt* consolidar; (meuble) reforzar; bilan consolidé balance ■ consolidado.

consommateur, -trice [kɔ̃sɔmatœʁ, tris] *nm/f* (ÉCON) consumidor(a); (dans un café) cliente *m/f*.

consommation [kɔ̃sɔmasjɔ̃] *nf* consumición *f*; la ~ (ÉCON) el consumo; **de** ~ (biens) de consumo; ~ 100 l (AUTO)

consumo cada 100 km.

consommer [kɔ̃sɔme] *vt* consumir; (mariage) consumir ■ *vi* (dans un café) consumir, tomar.

consonance [kɔ̃sɔnãs] *nf* consonancia; **nom** à ~ étrangère nombre *m* que suena extranjero.

consonante [kɔ̃sɔn] *nf* consonante *f*.

conspirer [kɔ̃spire] *vi* conspirar; ~ **à** (tendre à) contribuir a; (qch de négatif) conspirar *a*.

constamment [kɔ̃stamã] *adv* constantemente.

constant, ■ [kɔ̃stã, ãt] *adj* constante.

constat [kɔ̃sta] *nm* (d'huissier) acta; (après un accident) atestado; **faire un** - **démoralisant** llegar a una conclusión desmoralizante; **faire un** ~ **d'échec** reconocer su etc fracaso; **constat (à l'amiable)** (AUTO) parte *m* amistoso.

constatation [kɔ̃statajɔ̃] *nf* (d'un fait) constatación *f*; (remarque) constatación, observación *f*.

constater [kɔ̃state] *vt* (remarquer) advertir, observar; (ADMIN, JUR) testificar; (dégâts) constatar; ~ **que** (remarquer) notar que; (faire observer, dire) advertir que.

consternant, ■ [kɔ̃sternã, ãt] *adj* desolador(a).

consterner [kɔ̃sterne] *vt* consternar.

constipé, ■ [kɔ̃stipe] *adj* estreñido(-a); (fig) crispado(-a).

constitué, e [kɔ̃stitue] *adj*: ~ **de** constituido(-a) por, integrado(-a) por; **bien/mal** ~ bien/mal constituido(-a) ou formado(-a).

constituer [kɔ̃stitue] *vt* constituer; (équipe) crear; (dossier) elaborar; (collection) reunir; **se** ~ **partie civile** constituirse en parte civil; **se** ~ **prisonnier** entregarse a la justicia.

constitution [kɔ̃stitusjɔ̃] *nf* constitución *f*; (d'une équipe) creación *f*; (d'un dossier) elaboración *f*; (composition) composición *f*.

constructeur [kɔ̃stryktœʁ] *nm* constructor *m*; **constructeur automobile** fabricante *m* de coches.

construction [kɔ̃stryksjɔ̃] *nf* construcción *f*.

construire [kɔ̃struir] *vt* construir; ■ **construire** *vpr*: ça s'est beaucoup construit dans la région se edificó mucho en la región.

consul [kɔ̃syl] *nm* cónsul *m*.

consulat [kɔ̃syla] *nm* consulado.

consultant, ■ [kɔ̃syltã, ãt] *adj* consultor(a).

consultation [kɔ̃syltasjɔ̃] *nf* consulta; ~s

nfpl (pourparlers) deliberaciones *fpl*; être en ~ (délibération) estar en deliberación; (MÉD) estar pasando consulta; aller à la ~ (MÉD) ir a la consulta; heures de ~ (MÉD) horas *fpl* de consulta.

consulter [kɔsɥlɛ] *vt* consultar ♦ *vi* (médecin) examinar; **se consulter** *vt* consultarse.

consumer [kɔsɥmɛ] *vt* consumir; **se consumer** *vpr* consumirse; **se ~ de chagrin/douleur** consumirse de pena/dolor.

contact [kɔtɑkt] *nm* contacto; au ~ de al contacto con; **mettre/couper le ~** (AUTO) encender *ou* poner/apagar *ou* quitar el contacto; **entrer en ~** (fils, objets) hacer contacto; **se mettre** ■ ~ avec *qn* (RADIO) ponerse en contacto con *algn*; **prendre ~** avec ponerse en contacto con.

contacter [kɔtɑktɛ] *vt* contactar con.

contagieux, -euse [kɔtɑʒjø, jøz] *adj* contagioso(-a).

contaminer [kɔtɑminɛ] *vt* contaminar.

conte [kɔt] *nm* cuento; **conte de fées** cuento de hadas.

contempler [kɔtɑplɛ] *vt* contemplar.

contemporain, ■ [kɔtɑpɔʁɛ, ɛn] *adj, nm/f* contemporáneo(-a).

contenance [kɔt(ə)nɑs] *nf* (d'un récipient) capacidad *f*, cabida; (attitude) compostura, actitud *f*; **perdre ~** (se mettre en colère) perder los estribos; (être embarrassé) perder el aplomo; **se donner une ~** fingir serenidad, disimular; **faire bonne ~** devant mostrar aplomo ante.

conteneur [kɔt(ə)nœr] *nm* contenedor *m*.

contenir [kɔt(ə)nir] *vt* (aussi *fig*) contener; (local) tener una capacidad de *ou* para; **se contenir** *vpr* contenerse.

content, ■ [kɔtɛ, ɑt] *adj* contento(-a); ~ de *qn/qch* contento(-a) con *algn/algo*; ~ de soi contento(-a) de sí mismo(-a), satisfecho(-a) de sí mismo(-a); je serais ~ que tu ... me alegraría que tú ...

contenter [kɔtɑtɛ] *vt* (personne) contentar; (envie, caprice) satisfacer; **se contenter de** *vpr* contentarse con.

contentieux [kɔtɑsjø] *nm* (litiges) contencioso; le ~ (service) lo contencioso.

contenu, ■ [kɔt(ə)ny] *pp* de **contenir** ■ *adj* (colère, sentiments) contenido(-a) ■ *nm* contenido.

conter [kɔtɛ] *vt* contar, relatar; il m'en ■ **conté** ■ belles! ¡lo que me ha contado!

contestable [kɔtɛstabl] *adj* discutible.

contestation [kɔtɛstasjɔ] *nf* (d'un résultat) cuestionamiento; (discussion) polémica; la ~ (POL) la oposición.

contester [kɔtɛstɛ] *vt* discutir, cuestionar ■ *vi* discutir.

contexte [kɔtɛkst] *nm* contexto.

contigu, -uë [kɔtigy] *adj* (choses) contiguo(-a); (domaines) afin; ~ à contiguo(-a) a.

continent [kɔtinɑ̃] *nm* continente *m*.

contingenter [kɔtɛ̃ʒɑtɛ] *vt* (COMM) contingentar, fijar un contingente sobre.

continu, e [kɔtiny] *adj* continuo(-a); (courant) ~ (corriente *f*) continua.

continuel, ■ [kɔtinɥɛl] *adj* (qui se répète) constante; (continu: pluie etc) continuo(-a).

continuer [kɔtinɥɛ] *vt* continuar; (voyage, études etc) continuar, proseguir; (suj: allée, rue) seguir a continuación de ■ *vi* continuar; (voyageur) continuar, seguir; **se continuer** *vpr* continuar; **vous continuez tout droit** siga todo derecho; ~ à *ou* de faire seguir haciendo.

contorsionner [kɔtɔʁsjɔnɛ]: *se ~ vpr* contorsionarse.

contour [kɔtʊr] *nm* (d'un objet) contorno; (d'un visage) perfil *m*; ~s *nmpl* (d'une rivière etc) meandros *mpl*.

contourner [kɔtʊʁnɛ] *vt* rodear, evitar.

contraceptif, -ive [kɔtʁasɛptif, iv] *adj* anticonceptivo(-a) ♦ *nm* anticonceptivo.

contraception [kɔtʁasɛpsjɔ] *nf* contracepción *f*.

contracter [kɔtʁakte] *vt* contraer; (assurance) contratar; ■ **contracter** *vpr* (métal, muscles) contraerse; (fig: personne) crisparse.

contraction [kɔtʁaksjɔ] *nf* contracción *f*; ~s *nfpl* (de l'accouchement) contracciones *fpl*.

contractuel, le [kɔtʁaktɥɛl] *adj* contractual ■ *nm/f* (agent) controlador(a) del estacionamiento; (employé) empleado(-a) eventual del estado.

contradiction [kɔtʁadiksjɔ] *nf* contradicción *f*; en ~ avec en contradicción con.

contraignant, e [kɔtʁɛ̃ɑ̃, ɑ̃t] *vb voir* **contraindre** ■ *adj* apremiante.

contraindre [kɔtʁɛ̃dʁ] *vt*: - *qn à qch/à faire qch* forzar a *algn* a algo/a hacer algo.

contraint, e [kɔtʁɛ, ɛt] *pp* de **contraindre** ■ *adj* (air) afectado(-a); (geste, sourire, mine) forzado(-a).

contrainte [kɔtʁɛ̃t] *nf* coacción *f*; sans ~ sin coacción.

contraire [kɔtʁɛr] *adj* contrario(-a), opuesto(-a) ■ *nm* contrario; ~ à con-

trario(-a) a, opuesto(-a) a; ■ ~ al contrario; je **ne peux pas dire le** - no puedo decir lo contrario; le ~ de lo contrario de.

contrariant, e [kɔ̃trarjɑ̃, jɑ̃] *adj*: être ~ (personne) llevar siempre la contraria; (incident) ser una contrariedad.

contrarier [kɔ̃trarje] *vt* (irriter) contrariar; (mouvement, action) dificultar.

contrariété [kɔ̃trarjetɛ] *nf* contrariedad *f*.

contraste [kɔ̃trast] *nm* contraste *m*.

contrat [kɔ̃tra] *nm* contrato; (accord) acuerdo; ■ de mariage/travail contrato de matrimonio/trabajo.

contravention [kɔ̃travɑ̃sjɔ̃] *nf* (infraction) contravención *f*; (amende) multa; dresser ~ à poner una multa a.

contre [kɔ̃tr] *prép* contra; (en échange) por; par ~ en cambio.

contre-attaque [kɔ̃tratak] (pl ~~~s) *nf* contraataque *m*.

contrebande [kɔ̃trəbɑ̃d] *nf* contrabando; faire la ~ de hacer contrabando de.

contrebas [kɔ̃trəba]: en ~ *adv* más abajo.

contrebasse [kɔ̃trəbas] *nf* contrabajo.

contrecarrer [kɔ̃trəkare] *vt* oponerse a.

contrecœur [kɔ̃trəkœr]: à ~ *adv* de mala gana, a regañadientes.

contrecoup [kɔ̃trəku] *nm* rebote *m*; par ~ de rebote.

contredire [kɔ̃trədɪr] *vt* contradecir; se contredire *vpr* contradecirse.

contrée [kɔ̃tre] *nf* comarca.

contre-enquête [kɔ̃trəkɛt] (pl ~~~s) *nf* investigación *f* de comprobación.

contre-expertise [kɔ̃treksɛptiz] (pl ~~~s) *nf* peritaje *m* de comprobación.

contrefaçon [kɔ̃trəfasɔ̃] *nf* falsificación *f*; contrefaçon de brevet falsificación de la patente.

contrefaire [kɔ̃trəfer] *vt* (document) falsificar; (personne, démarche) imitar; (sa voix, son écriture) desfigurar.

contre-indication [kɔ̃trɛdikasjɔ̃] (pl ~~~s) *nf* contraindicación *f*.

contre-jour [kɔ̃trɔʒur]: à ~~~ *adv* a contraluz.

contremaître [kɔ̃trəmetr] *nm* contra-maestre *m*, capataz *m*.

contrepartie [kɔ̃trapati] *nf* (compensation) contrapartida; en ~ como contrapartida.

contre-plaqué [kɔ̃trəplakɛ] (pl ~~~s) *nm* contrachapado.

contrer [kɔ̃tre] *vt* (SPORT) parar; (adversaire, gén) oponerse a.

contresens [kɔ̃trəsɑ̃s] *nm* contrasenti-

do; à - en sentido contrario.

contretemps [kɔ̃trɛtɑ̃] *nm* contratiempo; ■ ~ (MUS) a contratiempo; (fig) a des-tiempo.

contribuable [kɔ̃tribyabl] *nm/f* contribuyente *m/f*.

contribuer [kɔ̃tribue]: ~ à *vt ind* contribuir a.

contribution [kɔ̃tribysjɔ̃] *nf* contribución *f*; les ~s (ADMIN) la oficina de recaudación; mettre ■ ~ ~ utilizar los servicios de; contributions directes/indirectes impuestos *mpl* directos/indirectos.

contrôle [kɔ̃trol] *nm* (SCOL, d'un véhicule, gén) control *m*; (vérification) control, comprobación *f*; (maîtrise: de soi) control, dominio; **contrôle continu** (SCOL) evaluación *f* continua; **contrôle d'identité** control de identidad; **contrôle des changes/des prix** control de cambios/de precios; **contrôle des naissances** control de natalidad; **contrôle judiciaire** control judicial.

contrôler [kɔ̃trole] *vt* controlar; (vérifier) comprobar; (maîtriser) dominar, controlar; ■ **contrôler vpr** (personne) controlarse, dominarse.

contrôleur, ■ [kɔ̃trolœr, øz] *nm/f* revisor(a), inspector(a) de boletos (AM); **contrôleur aérien** controlador *m* aéreo; **contrôleur de la navigation aérienne** controlador del tráfico aéreo; **contrôleur des postes** inspector *m* de correos; **contrôleur financier** interventor *m*.

contrordre [kɔ̃trɔrdr] *nm* contraorden *f*; sauf - salvo contraorden.

controverse [kɔ̃trɔvɛrs] *nf* controversia.

contusion [kɔ̃tyzjɔ̃] *nf* contusión *f*.

convaincant, ■ [kɔ̃vɛkɑ̃, ɑ̃] *vb voir* **convaincre** ♦ *adj* convincente.

convaincre [kɔ̃vɛkr] *vt*: ~ qn (de qch/de faire) convencer a algñ (de algo/para que haga); - qn de (JUR) inculpar ■ algñ de.

convalescence [kɔ̃valesɑ̃s] *nf* convalecencia; maison de ~ casa de reposo.

convecteur [kɔ̃vɛktœr] *nm* convector *m*.

convenable [kɔ̃vnabl] *adj* (personne, manières) decoroso(-a), correcto(-a); (moment, endroit) adecuado(-a); (salaire, travail) aceptable.

convenance [kɔ̃vnɑ̃s] *nf*: à ma/votre ~ a mi/su conveniencia; ~s *nfpl* (bienséance) conveniencias *fpl*; pour ~s personnelles por motivos personales.

convenir [kɔ̃vnɪr] *vi* convenir; ~ à (être approprié à) ser apropiado(-a) para; (être utile à) venir bien a; (arranger, plaire à) convenir a; il convient de (bienséant) es

conveniente; ~ **de** (*admettre*) admitir, reconocer; (*fixer*) convenir, acordar; ~ **que** (*admettre*) admitir que; ~ **de faire** qch acordar hacer algo; **il** ■ **été convenu que/de faire** ... se ha acordado que/hacer ...; **comme convenu** como estaba acordado.

convention [kɔ̃vɥsjɔ̃] *nf* (*accord*) convenio; (*ART, THÉÂTRE*) reglas *fpl*; (*POL*) convención *f*; ~s *nfpl* (*règles, convenances*) convenciones *fpl*; **de** ~ convencional; (*péj*) de cumplido; **convention collective** convenio colectivo.

conventionné, ■ [kɔ̃vɥsjɔ̃nɛ] *adj* (*clinique*) concertado(-a); (*médecin, pharmacie*) que tiene un acuerdo con la Seguridad Social.

conventionnel, **le** [kɔ̃vɥsjɔ̃nɛl] *adj* convencional.

convenu, ■ [kɔ̃vny] *pp, adj* (*heure*) acordado(-a).

conversation [kɔ̃vɥrsasjɔ̃] *nf* conversación *f*; **avoir de la** ~ tener conversación.

conversion [kɔ̃vɥrsjɔ̃] *nf* conversión *f*; (*SKI*) viraje *m*.

convertible [kɔ̃vɥrtibl] *adj* (*ÉCON*) canjeable ■ *nm* (aussi: **canapé** ~) sofá cama *m*.

convertir [kɔ̃vɥrtir] *vt*: ■ ~ (à) *vpr* convertirse (a); ~ **qn** (à) convertir a algn (a); ~ **qch** en transformar algo en, convertir algo en.

conviction [kɔ̃viksjɔ̃] *nf* convicción *f*; **sans** ~ sin convicción.

convienne etc [kɔ̃vjɛn] *vb voir convenir*.

convier [kɔ̃vje] *vt*: ~ **qn** à invitar a algn a.

convive [kɔ̃viv] *nm/f* convidado(-a).

convivial, ■ [kɔ̃vivjal, jo] *adj* sociable; (*INFORM*) fácil de usar.

convocation [kɔ̃vɔkasjɔ̃] *nf* convocatoria.

convoi [kɔ̃vwa] *nm* convoy *m*; ~ (*funèbre*) cortejo (*funèbre*).

convoiter [kɔ̃vwaɛ] *vt* codiciar.

convoquer [kɔ̃vɔke] *vt* (*assemblée, candidat*) convocar; (*subordonné, témoin*) convocar, citar; (*patient*) citar; - **qn** (à) convocar a algn (a).

convoyeur [kɔ̃vwaʝœr] *nm* (*NAUT*) buque *m* de escolta; (*bande de transport*) cinta transportadora; **convoyeur de fonds** guarda jurado.

convulsions [kɔ̃vylysɔ̃] *nfpl* (*MÉD*) convulsiones *fpl*.

coopération [koopeɾasjɔ̃] *nf* cooperación *f*; **la C~ militaire/technique** la cooperación militar/técnica.

coopérative [koopeɾativ] *nf* cooperati-

va.

coopérer [koopeɾe] *vi*: ~ (à) cooperar (en).

coordonnée [kooɾdɔnɛ] *nf* (*LING*) oración *f* coordinada; ~s *nfpl* (*MATH, gén*) coordenadas *fpl*; (*détails personnels*) complementos *mpl*.

coordonner [kooɾdɔnɛ] *vt* coordinar.

copain, copine [kopɛ, kopin] *nm/f* (*ami*) amigo(-a); (*de classe, de régiment*) compañero(-a) ■ *adj*: être ~ avec ser amigo(-a) de.

copeau, ■ [kopo] *nm* viruta.

copie [kopi] *nf* copia; (*feuille d'examen*) hoja de examen; (*devoir*) examen *m*; (*JOURNALISME*) ejemplar *m*; **copie certifiée conforme** copia compulsada; **copie papier** copia impresa.

copier [kopje] *vt* copiar ■ *vi* (*tricher*) copiar; - sur copiar a.

copieur [kopjœr] *nm* copiadora.

copieux, ■ [kopjø, jøz] *adj* (*repas*) copioso(-a), abundante; (*portion, notes, exemples*) abundante.

copine [kopin] *nf voir copain*.

copropriétaire [kopɾopɾijetɛr] *nm/f* copropietario(-a).

copropriété [kopɾopɾijetɛ] *nf* copropiedad *f*; **acheter un appartement** ■ ~ comprar un apartamento en copropiedad.

copuler [kopyle] *vi* copular.

coq [kɔk] *nm* gallo ■ *adj inv*: **poids** ~ (*BOXE*) peso gallo; **coq au vin** pollo al vino; **coq** ■ **bruyère** urogallo; ■ **coq du village** (*fig, péj*) el Don Juan del pueblo.

coq-à-l'âne [kɔkalɔn] *nm inv*: **passer du** ~~~ saltar de una cosa a otra.

coque [kɔk] *nf* (*de noix*) cáscara; (*de bateau, d'avion*) casco; (*mollusque*) berberecho; à la ~ (*CULIN*) pasado por agua.

coquelicot [kɔkliko] *nm* amapola.

coqueluche [kɔklyʃ] *nf* (*MÉD*) tos *f* ferina; être la ~ de (*fig*) ser el(la) preferido(-a) de.

coquet, te [kɔke, et] *adj* (*qui veut plaire*) coqueto(-a); (*bien habillé*) elegante; (*robe, appartement*) coquetón(-ona); (*salaire*) considerable; (*somme*) bonito(-a).

coquetier [kɔk(ə)tje] *nm* huevera.

coquillage [kɔkijaz] *nm* (*mollusque*) marisco; (*coquille*) concha.

coquille [kɔkij] *nf* (*de mollusque*) concha; (*de noix, d'œuf*) cáscara; (*TYPO*) errata; **coquille de noix** (*NAUT*) barquita; **coquille d'œuf** *adj inv* (*couleur*) blanquecino(-a); **coquille St Jacques** vieira.

coquin, ■ [kɔkɛ, in] *adj* (*enfant, sourire, regard*) pícaro(-a); (*histoire*) picarón(-ona) ■ *nm/f* pícaro(-a).

cor [kɔʁ] *nm* (MUS) trompa; (au pied) callo; réclamer à ~ et à cri reclamar a grito pelado; **cor anglais** corno inglés; **cor de chasse** cuerno de caza.

corail, -aux [kɔʁaj, o] *nm* coral *m*.

Coran [kɔʁɑ̃] *nm*: le ~ el Corán.

corbeau, ■ [kɔʁbo] *nm* cuervo.

corbeille [kɔʁbej] *nf* cesta; (THÉÂTRE) piso principal; la ~ (à la Bourse) el corro; **corbeille à ouvrage** costurero; **corbeille à pain** cesta del pan; **corbeille à papiers** cesto de los papeles; **corbeille de mariage** regalos *mpl* de boda.

corbillard [kɔʁbijar] *nm* coche *m* fúnebre.

corde [kɔʁd] *nf* (gén) cuerda; (de violon, raquette) cuerda; la ~ (trame de tissu) la trama; (ATHLÉTISME, AUTO) la cuerda; les ~s (BOXE) las cuerdas; la ~ sensible la vena sensible; les (instruments à) ~s los instrumentos de cuerda; tapis/semelles de ~ alfombra/suelas *fpl* de esparto; tenir la ~ (ATHLÉTISME, AUTO) llevar la cuerda; tomber des ~s llover a cántaros; tirer sur la ~ tirar de la cuerda; usé jusqu'à la ~ raído; **corde à linge** tendedero; **corde à nœuds** cuerda de nudos; **corde à sauter** comba; **corde lisse/raide** cuerda lisa/floja; **cordes vocales** cuerdas *fpl* vocales.

cordial, e, -aux [kɔʁdjal, jo] *adj, nm* cordial *m*.

cordillère [kɔʁdijɛʁ] *nf*: la ~ des Andes la cordillera de los Andes.

cordón [kɔʁdɔ̃] *nm* cordón *m*; **cordón littoral** cordón litoral; **cordón ombilical** cordón umbilical; **cordón sanitaire/de police** cordón sanitario/policial.

cordón-bleu [kɔʁdɔ̃blø] (*pl* ~s~s) *nm* gran cocinero(-a).

cordonnerie [kɔʁdɔ̃nʁi] *nf* zapatería.

cordonnier [kɔʁdɔ̃nje] *nm* zapatero.

Cordoue [kɔʁdu] *n* Córdoba.

coriace [kɔʁjas] *adj* correoso(-a).

corne [kɔʁn] *nf* cuerno; **corne d'abondance** cuerno de la abundancia; **corne de brume** sirena de bruma.

corneille [kɔʁnej] *nf* corneja.

cornemuse [kɔʁnemyz] *nf* cornamusa, gaita; joueur de ~ gaitero.

corner¹ [kɔʁnɛʁ] *nm* (FOOTBALL) córner *m*, saque *m* de banda.

corner² [kɔʁne] *vt* (pages) doblar la esquina de ■ *vi* (klaxonner) tocar la bocina.

cornet [kɔʁnɛ] *nm* cucurucho; **cornet à piston** cornetín *m*.

corniaud [kɔʁnjɔ] *nm* (chien) perro de cruce; (pép) gilipollas *m inv* (fam!).

corniche [kɔʁniʃ] *nf* (d'armoire) cornisa; (route) carretera de cornisa.

cornichon [kɔʁniʃɔ̃] *nm* pepinillo.

corporel, le [kɔʁpɔʁɛl] *adj* corporal; soins ~s cuidados *mpl* corporales.

corps [kɔʁ] *nm* cuerpo; à son ~ défendant a pesar suyo; à ~ perdu en cuerpo y alma; le ~ diplomatique el cuerpo diplomático; perdu ~ et biens (NAUT) perdido con toda su carga; prendre ~ tomar cuerpo; faire ~ avec formar cuerpo con, confundirse con; ~ et âme cuerpo y alma; **corps à corps** *nm, adv* cuerpo ■ cuerpo; **corps constitués** (POL) instituciones *fpl*; **corps consulaire/législatif** cuerpo consular/legal; **corps de ballet/de garde** cuerpo de ballet/de guardia; **corps du délit** (JUR) cuerpo del delito; **corps électoral** censo electoral; **corps enseignant** cuerpo docente; **corps étranger** (MÉD, BIOL) cuerpo extraño; **corps expéditionnaire/d'armée** cuerpo expedicionario/de ejército; **corps médical** clase *f* médica.

corpulent, ■ [kɔʁpylə, ɑ̃t] *adj* corpulento(-a).

correct, e [kɔʁɛkt] *adj* (exact, bienséant) correcto(-a); (honnête) justo(-a); (passable) correcto(-a), pasable.

correction [kɔʁɛksjɔ̃] *nf* corrección *f*, (idée, trajectoire) modificación *f*, (coups) paliza, golpiza (AM); **correction (des épreuves)** corrección (de pruebas); **correction sur écran** corrección en pantalla.

correctionnel, le [kɔʁɛksjɔ̃nɛl] *adj*: tribunal ~ tribunal *m* correccional.

correspondance [kɔʁɛspɔ̃dãs] *nf* correspondencia; (de train, d'avion) empalme *m*; ce train assure la ~ avec l'avion de 10 heures este tren enlaza con el vuelo de las 10; cours par ~ curso por correspondencia; vente par ~ venta por correo.

correspondant, ■ [kɔʁɛspɔ̃dã, ɑ̃t] *adj* correspondiente ♦ *nm/f* correspondal *m/f*, (au téléphone) interlocutor(a).

correspondre [kɔʁɛspɔ̃dʁ] *vi* correspond, (chambres) corresponderse; ~ à correspond a; (se rapporter à) corresponderse con; ~ avec qn cartearse con algn.

corrida [kɔʁida] *nf* corrida.

corridor [kɔʁidɔʁ] *nm* pasillo.

corriger [kɔʁizɛ] *vt* (aussi MÉD) corregir; (idée, trajectoire) rectificar; (punir) castigar; ~ qn de qch (défaut) corregir (algo) a algn; il l'a corrigé le dio una paliza; se ~ de corregirse de.

corrompre [kɔʁɔ̃pʁ] *vt* corromper.

corruption [kɔʁypsɔ̃] *nf* corrupción *f*.

corsage [kɔʁsaz] *nm* (d'une robe) cuerpo; (chemisier) blusa.

corso [kɔrs] *adj* corso(-a) ■ *nf*. C~ Córcega ♦ *nm/f*. C~ corso(-a).

corsé, e [kɔrsɛ] *adj* (café etc) fuerte; (problème) arduo(-a); (histoire) escabroso(-a).

corset [kɔrsɛ] *nm* corsé *m*; (d'une robe) corpiño; **corset orthopédique** corsé ortopédico.

cortège [kɔrtɛʒ] *nm* (funèbre) comitiva; (de manifestants) desfile *m*.

corvée [kɔrvɛ] *nf* faena.

cosmétique [kɔsmetik] *nm* (pour les cheveux) fijador *m*; (produit de beauté) cosmético.

cosmonaute [kɔsmɔnot] *nm/f* cosmonauta *mf*.

cosmopolite [kɔsmɔpolit] *adj* cosmopolita.

■ ■ ■ ■ [kɔs] *nf* (BOT) vaina; (ÉLEC) guardacabos *m inv*.

Costa Rica [kɔstarika] *nm* Costa Rica.

costaricien, ne [kɔstariʃɛ, jen] *adj* costarricense, costarricense(-a) ♦ *nm/f*. C~, ne costarricense *m/f*, costarricense(-a).

costaud, ■ [kɔsto, ɔd] *adj* robusto(-a).

costume [kɔstym] *nm* traje *m*; (de théâtre) vestuario.

costumé, e [kɔstymɛ] *adj* disfrazado(-a).

costumer [kɔstymɛ] *vt* vestir; **se costumer** *upr* disfrazarse; (acteur) vestirse; ■ ~ en *qn/qch* disfrazarse de *algn/algo*.

cote [kɔt] *nf* (d'une valeur boursière) cotización *f*; (d'une voiture, d'un timbre) valoración *f*; (d'un cheval): la ~ de la clasificación *f*; (d'un candidat etc) popularidad *f*; (mesure) cota; (de classement, d'un document) signatura; avoir la ~ estar muy cotizado(-a); inscrit à la ~ registrado; **cote d'alerte** nivel *m* de alarma; **cote de popularité** cota de popularidad; **cote mal taillée** (fig) cuenta aproximada.

côte [kɔt] *nf* (rivage) costa; (pente) cuesta; (ANAT, BOUCHERIE) costilla; (d'un tricot, tissu) canalé *m*; **point de ~s** (TRICOT) punto de canalé; - à ~ uno al lado de otro; **la côte (d'Azur)** la costa Azul; **la Côte d'Ivoire** la costa de Marfil.

côté [kɔtɛ] *nm* (gén, GÉOM) lado; (du corps) costado; (feuille) cara; (de la rivière) orilla; de 10 *m* de ~ de 10 *m*. de lado; des deux ~s de la route/frontera en ambos lados de la carretera/frontera; de tous les ~s por todos lados, por todas partes; de quel ~ est-il parti? ¿en qué dirección salió?; de ce/de l'autre ~ de este/del otro lado; d'un ~ ... de l'autre - por una parte ... por otra; du ~ de (provenance) por el lado de; (direction) en dirección a; du ~ de Lyon (proximité) por Lyon; de ~ (marcher, regarder) de lado; (être, se tenir) a un

lado; **laisser de ~** dejar de lado; **mettre de ~** poner a un lado; **sur le ~ de** por el lado de; **de chaque ~ (de)** a cada lado (de), a ambos lados (de); **du ~ gauche** por la izquierda; **de mon ~** por mi parte; **regarder de ~** mirar de soslayo; à ~ al lado; à ~ de al lado de; à ~ (de la cible) cerca (de la diana); **être aux ~s de** estar al/del lado de.

coté, ■ [kɔtɛ] *adj*: être ~ en Bourse cotizarse en Bolsa; être bien/mal ~ estar bien/mal considerado(-a).

côtelette [kɔtɛtɛ] *nf* chuleta.

côtier, -ière [kɔtje, jɛr] *adj* costero(-a).

cotisation [kɔtizasjɔ] *nf* (à un club, syndicat) cuota; (pour une pension, sécurité sociale) cotización *f*.

cotiser [kɔtizɛ] *vi* (à une assurance etc): ~ (à) cotizar; (à une association) pagar la cuota (de); ■ **cotiser** *upr* pagar a escote.

coton [kɔtɔ] *nm* algodón *m*; **drap/robe de ~** sábana/vestido de algodón; **coton hydrophile** algodón hidrófilo.

Coton-Tige ® [kɔtɔtig] (*pl* ~s~s) *nm* bastoncillo.

côtoyer [kɔtwajɛ] *vt* (rencontrer) codearse con; (précipice, rivière) bordear; (fig) rayar en.

cou [ku] *nm* cuello.

couchant [kuʃɑ] *adj*: soleil ~ sol *m* poniente.

couche [kuʃ] *nf* (de bébé) pañal *m*; (gén, GÉOLOGIE) capa; ~s *nfpl* (MÉD) parto *m*; **couches sociales** capas *fpl* sociales.

couché, e [kuʃɛ] *adj* tumbado(-a), tendido(-a); (au lit) acostado(-a).

couche-culotte [kuʃkylɔt] (*pl* ~s~s) *nf* pañal braguita *m*.

coucher [kuʃɛ] *nm* (du soleil) puesta (de sol) ■ *vt* (mettre au lit) acostar; (étendre) tumbar, tender; (loger) alojar; (idées) anotar ♦ *vi* dormir; (fam): ~ avec *qn* acostarse con *algn*; **se coucher** *upr* (pour dormir) acostarse; (pour se reposer) tumbarse, acostarse; (se pencher) inclinarse; (soleil) ponerse; à prendre avant le ~ (MÉD) tomar antes de acostarse; **coucher de soleil** puesta de sol.

couchette [kuʃɛt] *nf* litera.

coucou [kuku] *nm* cuclillo ♦ excl ¡hola!

coude [kud] *nm* codo; (de la route) recodo; ~ à ~ codo a codo.

coudre [kudr] *vt, vi* coser.

couette [kwɛt] *nf* (édredon) edredón *m*; ~s *nfpl* (cheveux) coletas *fpl*.

couffin [kufɛ] *nm* (de bébé) moisés *m*.

coulant, e [kulɑ, ɑt] *adj* (indulgent) tolerante; (fromage etc) derretido(-a); (style) fluido(-a).

couler [kule] *vi* (fleuve) fluir; (liquide, sang) correr; (stylo) perder tinta; (réceptient) gotear; (nez) moquear; (bateau) hundirse ■ *vt* colar; (bateau) hundir; (entreprise) hundir, arruinar; **se couler dans** *vpr* colarse en; ~ **une vie heureuse** llevar una vida feliz; **faire ou laisser** ~ dejar correr; **faire ~ un bain** preparar un baño; ~ **une bielle** (AUTO) fundir una biela; ~ **de source** caer por su peso; ~ **à pic** irse a pique.

couleur [kulœr] *nf* color *m*; (CARTES) palo; ~s *nfpl* (du teint, dans un tableau) colores *mpl*, colorido; (MIL) bandera; film/télévision en ~s película/televisión *f* en color; de ~ de color; sous ~ de faire con el pretexto de hacer.

couleuvre [kulœvr] *nf* culebra.

coulisse [kulis] *nf* (TECH) ranura; ~s *nfpl* (THÉÂTRE) bastidores *mpl*; (fig): **dans les** ~s entre bastidores; **porte à ~** puerta de corredera.

couloir [kulwar] *nm* pasillo; (SPORT, route) calle *f*; (ravín) garganta; **couloir aérien** pasillo aéreo; **couloir d'avalanche** corredor *m* de aludes; **couloir de navigation** ruta de navegación.

coup [ku] *nm* golpe *m*; (avec arme à feu) disparo; (frappé par une horloge) campanada; (fam: fois) vez *f*; (SPORT: geste) jugada; (ÉCHECS) movimiento; à ~s de hache a hachazos; à ~s de marteau ■ martillazos; être sur un ~ tener un asuntillo entre manos; en ~ de vent como un rayo; **donner un ~ de corne à qn** dar una cornada a algn; **donner ou passer un ~ de balai** (dans) dar un barrido (a), pasar la escoba (por); **boire un ~** echar un trago; à tous les ~s todas las veces; à tous les ~s il ■ oublié seguro que se le ha olvidado; être dans le/hors du ~ estar/no estar en el ajo; il a raté son ~ le falló la jugada; du ~ así que; pour le ~ por una vez; d'un seul ~ (subitement) de repente; (à la fois) de un solo golpe; du premier ~ al primer intento; **faire un ~ bas à qn** dar un golpe bajo a algn; du même ~ al mismo tiempo; à ~ sûr ... seguro que ...; après ~ después; ~ sur ~ uno(-a) tras otro(-a); sur le ~ en el acto; sous le ~ de (surprise etc) afectado(-a) por; **tomber sous la ~ de la loi** (JUR) caer bajo el peso de la ley; **coup d'éclat** proeza; **coup d'envoi** saque *m* de centro; **coup d'essai** ensayo; **coup d'État** golpe de estado; **coup d'œil** vistazo, ojeada; **coup de chance** golpe de suerte; **coup de chapeau** sombrero; **coup de coude** codazo; **coup ■ couteau** cuchillada; **coup de crayon** trazo; **coup de l'■** dispa-

ro; **coup de fil** (fam) llamada; **coup de filet** redada; **coup de foudre** flechazo; **coup de fouet** latigazo; **coup de frein** (AUTO) frenazo; **coup de fusil** clavada; **coup du genou** rodillazo; **coup de grâce** golpe de suerte; **coup de main**: **donner un ~ de main à qn** echar una mano a algn; **coup de maître** acción *f* magistral; **coup de pied** patada; **coup du pinceau** pincelada; **coup de poing** puñetazo; **coup du soleil** insolación *f*; **coup ■ sonnette** timbrado; **coup de téléphone** telefonazo, llamada (AM); **coup de tête** (fig) cabezonada; **coup de théâtre** (fig) hecho imprevisto; **coup ■ tonnerre** trueno; **coup de vent** ráfaga de viento; **coup du lapin** (AUTO) golpe en la nuca; **coup dur** golpe duro; **coup fourré** mala jugada; **coup franc** golpe franco; **coup sec** golpe seco.

coupable [kupabl] *adj*, *nm/f* culpable *m/f*.

coupe [kup] *nf* corte *f*; (verre, SPORT) copa; (à fruits) frutero; **vue en ~** corte transversal; être sous la ~ de estar bajo la férula de; **faire des ~s sombres dans** hacer un recorte drástico en.

cupé, e [kupe] *adj* cortado(-a); (vêtement): **bien/mal ~ bien/mal** cortado(-a) ■ *nm* (AUTO) cupé *m*.

coupe-feu [kupfø] *nm inv* cortafuego.

coupe-gorge [kupgɔʁʒ] *nm inv* sitio peligroso.

coupe-papier [kuppapje] *nm inv* cortapapeles *m inv*.

couper [kupe] *vt* cortar; (retrancher) suprimir; (eau, courant) cortar, quitar; (appétit, fièvre) quitar; (vin, liquide) aguar; (TENNIS etc) volear ■ *vi* cortar; (prendre un raccourci) atajar; (CARTES) cortar; (: avec l'atout) cortar triunfo; ■ **couper** *vpr* cortarse; (en témoignant etc) contradecirse; **se faire ~ les cheveux** cortarse el pelo; ~ **l'appétit à qn** quitar el apetito a algn; ~ **la parole ■ qn** quitar la palabra a algn, interrumpir a algn; ~ **les vivres à qn** suprimir los subsidios ■ algn; ~ **le contact ou l'allumage** (AUTO) quitar el contacto ou el encendido; ~ **les ponts** (avec qn) cortar el contacto (con algn).

couperet [kupre] *nm* machete *m*.

couple [kupi] *nm* pareja; ~ de torsion par *m* de torsión.

couplet [kuple] *nm* (MUS) copla, estrofa; (péj) cantilena.

coupole [kupɔl] *nf* cúpula.

coupon [kupɔ] *nm* (ticket) cupón *m*, bono; (tissu: rouleau) pieza; (: reste) retal *m*.

coupure [kupyʁ] *nf* corte *m*; (billet de

banque) billete *m* de banco; (de presse) recorte *m*; **coupure** **dn** **courant/d'eau** corte de corriente/de agua.

cour [kur] *nf* (de ferme) corral *m*; (jardin, immeuble) patio; (*JUR*) tribunal *m*; (royale) corte *f*; **faire la ~ à qn** hacer la corte a algn; **cour d'appel** ≈ tribunal de apelación; **cour d'assises** ≈ Audiencia; **cour de cassation** ≈ tribunal supremo; **cour de récréation** patio; **cour des comptes** (*ADMIN*) tribunal de cuentas; **cour martial** tribunal militar.

courage [kuraʒ] *nm* valor *m*; (ardeur, énergie) coraje *m*; **un peu de ~** ánimo; **bon ~!** ¡ánimo!

courageux, -euse [kuraʒø, øz] *adj* valiente, valeroso(-a).

couramment [kuramɑ̃] *adv* (souvent) frecuentemente; (*parler*) con soltura.

courant, ■ [kurɑ̃, ɑ̃t] *adj* (fréquent) corriente, común; (*gén, COMM*) corriente; (*en cours*) en curso ■ *nm* (aussi *fig*) corriente *f*; **être au ~ (de)** estar al corriente (de); **mettre qn au ~ (de)** poner a algn al corriente (de); **se tenir au ~ (de)** mantenerse al corriente (de); **dans le ~ de** durante; ~ **octobre** a lo largo de octubre; **le 10 ~** el 10 del corriente; **courant d'air** corriente de aire; **courant électrique** corriente eléctrica.

courbature [kurbatyr] *nf* agotamiento; (*SPORT*) agujetas *fpl*.

courbe [kurb] *adj* curvo(-a) ■ *nf* curva; **courbe de niveau** curva de nivel.

courber [kurbe] *vt* doblar; ■ **courber vpr** (*branche etc*) doblarse; (*personne*) inclinarse; ~ **la tête** inclinar la cabeza.

coureur, ■ [kurœr, øz] *nm/f* corredor(a) ■ *adj m, nm* (péj) mujeriego ■ *adj f, nf* (péj) pendón *m*; **coureur automobile** corredor automovilístico; **coureur cycliste** ■ ciclista *m*.

courge [kurʒ] *nf* calabaza.

courgette [kurʒet] *nf* calabacín *m*.

courir [kurir] *vi* correr ■ *vt* (*SPORT*) disputar; (*danger, risque*) correr; ~ **les cafés/bals** frecuentar los cafés/bailes; ~ **les magasins** ir de compras, ir de tiendas; **le bruit court que ...** corre la voz de que ...; **par les temps qui courent** en los tiempos que corren, en estos tiempos; ~ **après qn** correr detrás de algn; (*péj*) andar detrás de algn; **laisser ~ qch/qn** dejar en paz algo/a algn; **faire ~ qn** llevar a algn al retortero; **tu peux (toujours) ~!** ¡espera sentado!

couronne [kuron] *nf* (aussi *fig*) corona; - (*funéraire ou mortuaire*) corona (mortuoria).

couronner [kuron] *vt* (*roi*) coronar; (*lauréat, livre, ouvrage*) galardonar; (*carrière, efforts*) coronar.

courrier [kurje] *nm* correo; (*rubrique*) prensa; **qualité ~** calidad *f* de correspondencia; **long/moyen ~** (*AVIAT*) avión *m* de distancias largas/medias; **courrier du cœur** prensa del corazón; **courrier électronique** correo electrónico.

courroie [kurwa] *nf* correa; **courroie de transmission/de ventilateur** correa de transmisión/del ventilador.

cours [kur] *vb* voir **courir** ■ *nm* clase *f*; (*série de leçons*) clases *fpl*, curso; (*établissement*) academia; (*des événements, d'une rivière*) curso; (*avenue*) avenida, paseo; (*COMM*) valor *m*, precio; (*BOURSE*) cotización *f*; (*des matières premières*) valor; (*déroutement*) transcurso; **donner libre ~ à** dar rienda suelta a; **avoir ~** (*monnaie*) estar en circulación; (*fig*) estilarse; (*SCOL*) tener clase; **en ~** (*année*) en curso; (*travaux*) en curso, pendiente; **en ~ de route** en el camino; **au ~ de** durante, en el transcurso de; **le ~ du change** el cambio; **cours d'eau** río; **cours du soir** (*SCOL*) clase nocturna; **cours élémentaire** (*SCOL*) ciclo inicial de educación primaria en el sistema francés; **cours moyen** (*SCOL*) ciclo medio de educación primaria en el sistema francés; **cours préparatoire** (*SCOL*) año preparatorio de educación primaria en el sistema francés.

courir [kurs] *nf* (*gén, d'un taxi, du soleil*) carrera; (*d'un projectile*) trayectoria; (*d'une pièce mécanique*) recorrido; (*excursion en montagne*) marcha, excursión *f*; (*autocar*) recorrido; (*petite mission*) recado; ~s *nfpl* compras *fpl*; (*HIPPISME*) carreras *fpl* hípicas; **faire les ou ses ~s** ir de compras; **jouer aux ~s** apostar en las carreras; **à bout de ~** reventado(-a); **courir à pied/automobile** carrera a pie/automovilística; **courir de côte** (*AUTO*) carrera de ascensión; **courir de cheval** carreras de caballos; **courir d'obstacles/de vitesse/par étapes** carrera de obstáculos/de velocidad/por etapas.

coursier, -ière [kursje, jer] *nm/f* recaudero(-a).

court, ■ [kur, kurt] *adj* (temps) corto(-a), breve; (*en longueur, distance*) corto(-a); (*en hauteur*) bajo(-a) ■ *adv* corto ■ *nm* (de tennis) pista, cancha; **tourner ~** cambiar completamente; **couper ~ à ...** acabar con ...; **à ~ de** escaso de; **prendre qn de ~** pillar a algn de imprevisto; **ça fait ~** es un poco escaso; **pour faire ~** para abreviar;

avoir le souffle ~ quedarse en seguida sin aliento; tirer à la ~e paille echar pajas; faire la ~e échelle à qn aupar a algn; **court métrage** (CINÉ) cortometraje *m*.

court-circuit [kursirkʁi] (*pl* ~s~s) *nm* cortocircuito.

courtiser [kurtize] *vt* cortejar.

courtois, ■ [kurtwa, waz] *adj* cortés.

couru [kury] *pp* de **courir** ♦ *adj* (spectacle) concurrido(-a); c'est ~ (d'avance)! (fam) ¡está claro!

couscous [kuskus] *nm* cuscús *m*, alcuz-cuz *m*.

cousin, e [kuzɛ, in] *nm/f* primo(-a); (ZOO) mosquito; **cousin germain** primo carnal; **cousin issu de germain** primo segundo.

coussin [kusɛ] *nm* cojín *m*; (TECH) almohadilla; **coussin d'air** (TECH) almohadilla neumática.

cousu, ■ [kuzy] *pp* de **coudre** ♦ *adj*: ~ d'or forrado(-a) de dinero.

coût [ku] *nm* (d'un travail, objet) coste *m*, precio; le ~ de la vie el coste de la vida.

coûtant [kutɑ̃] *adj m*: au prix ~ a precio de coste.

couteau, x [kuto] *nm* cuchillo; **couteau à cran d'arrêt** navaja de resorte; **couteau à pain/de cuisine** cuchillo del pan/de cocina; **couteau de poche** navaja de bolsillo.

coûter [kute] *vi* costar ♦ *vi*: ~ à qn costarle a algn; ~ cher costar caro; ça va lui ~ cher (fig) va a pagarlo caro; combien ça coûte? ¿cuánto cuesta?, ¿cuánto vale?; coûte que coûte a toda costa.

coutume [kutym] *nf* costumbre *f*; (JUR): la ~ el derecho consuetudinario; de ~ de costumbre, de ordinario.

couture [kutyʁ] *nf* costura.

couturier [kutyʁje] *nm* modisto.

couturière [kutyʁjeʁ] *nf* modista.

couvent [kuvɑ̃] *nm* convento.

couver [kuve] *vt* (œufs, maladie) incubar; (personne) mimar ♦ *vi* (feu) mantenerse; (révolte) incubarse, prepararse; ~ qch/qn des yeux no quitar los ojos de algo/de algn; (convoiter) comerse con los ojos algo/a algn.

couvercle [kuverkl] *nm* tapa.

couvert, ■ [kuver, ɛʁt] *pp* de **couvrir** ♦ *adj* (ciel, coiffé d'un chapeau) cubierto(-a); (protégé) protegido(-a), resguardado(-a) ■ *nm* cubierto; ~s *nmpl* cubiertos *mpl*; ~ de cubierto(-a) por; bien ~ bien abrigado(-a); mettre le ~ poner la mesa; service de 12 ~s ■ argent juego de 12 cubiertos de plata; à ~ a cubierto, a resguardo; sous le ~ de bajo la apariencia

de.

couverture [kuvɛtyʁ] *nf* (de lit) manta, frazada (AM), cobija (AM); (de bâtiment) cubierta; (de livre, cahier) forro; (d'un espion) máscara; (ASSURANCE, PRESSE) cobertura; de ~ (lettre etc) de garantía; **couverture chauffante** manta térmica.

couvre [kuvʁ] *vb* voir **couvrir**.

couvre-chef [kuvʁɛʃ] (*pl* ~s~s) *nm* sombrero.

couvre-feu [kuvʁɛʃ] (*pl* ~s~x) *nm* toque *m* de queda.

couvre-lit [kuvʁəli] (*pl* ~s~s) *nm* colcha.

couvre-pieds [kuvʁəpje] *nm inv* cubrepiés *m inv*.

couvrir [kuvʁiʁ] *vt* cubrir; (d'ornements, d'éloges): ~ qch/qn de cubrir a algo/algn de; (supérieur hiérarchique) proteger; (voix, pas) cubrir, tapar; (erreur) ocultar; (distance) recorrer; (ZOO) cubrir; **se couvrir** *vpr* cubrirse; se ~ de (fleurs, boutons) llenarse de.

crabe [krab] *nm* cangrejo (de mar).

cracher [kraʃe] *vi, vt* escupir; (lave, injures) escupir, arrojar; ~ du sang escupir sangre.

craie [kre] *nf* (substance) greda; (morceau) tiza, gis *m* (MEX).

craindre [krɛ̃dr] *vt* temer; (être sensible à) no tolerar; je crains que vous (ne) fassiez erreur (me) temo que se equivoca; ~ de/que temer/temer que; crains-tu de ...? ¿temes ...?

crainte [krɛ̃t] *nf* temor *m*; soyez sans ~ no tema nada; (de) ~ de/que por temor a/a que.

cramer [krame] (fam) *vi* chamuscarse.

cramoisi, ■ [kramwazi] *adj* carmesí.

crampe [krɑ̃p] *nf* calambre *m*; **crampe d'estomac** cólico de estómago.

crampon [krɑ̃pɔ̃] *nm* (de semelle) taco; (ALPINISME) crampon *m*.

cramponner [krɑ̃pone] *vb*: se ~ (à) agarrarse (a).

cran [krɑ̃] *nm* (entaille, trou) muesca; (de courroie) ojete *m*; (courage) agallas *fpl*; être à ~ estar que se lo llevan los demonios; **cran de sûreté** seguro.

crâne [kran] *nm* cráneo.

crâner [krane] (fam) *vi* farolear, fanfarronear.

crapaud [krapo] *nm* sapo.

crapule [krapyl] *nf* depravado(-a).

craquement [kʁakmɑ̃] *nm* crujido.

craquer [kʁake] *vi* (bois, plancher) crujir; (fil, branche) romperse; (couture) estallar; (s'effondrer) derrumbarse ♦ *vt*: ~ une allumette frotar una cerilla; je craque (enthousiasmé) me vuelvo loco(-a).

crasse [kras] *nf* mugre *f* ♦ *adj* (ignorance) craso(-a).

cravache [kravaf] *nf* fusta.

cravate [kravat] *nf* corbata.

crawl [krol] *nm* crol *m*.

crayon [krejɔ̃] *nm* lápiz *m*; (de rouge à lèvres etc) perfilador *m*, lápiz; écrire au ~ escribir con lápiz; **crayon** ■ **bille** bolígrafo; **crayon de couleur** lápiz de color; **crayon optique** lápiz óptico.

crayon-feutre [krejɔ̃fœtr] (*pl* ~s~s) *nm* rotulador *m*.

créance [kreãs] *nf* (COMM) crédito; donner ~ à qch dar crédito a algo.

créancier, -ière [kreãsje, jɛr] *nm/f* acreedor(a).

créateur, -trice [kreatœr, tris] *adj* creador(a) ■ *nm/f* (gén) creador(a); (de mode etc) diseñador(a); le C~ (REL) el Creador.

création [kreasjɔ̃] *nf* creación *f*; (nouvelle robe, voiture etc) creación, diseño.

créature [kreatyr] *nf* criatura.

crèche [kref] *nf* (de Noël) nacimiento, belén *m*; (garderie) guardería.

crédible [kredibl] *adj* creíble.

crédit [kredi] *nm* (confidence, autorité, ÉCON) crédito; (d'un compte bancaire) crédito, haber *m*; ~s *nmlpl* fondos *mpl*; payer/acheter à ~ pagar/comprar a plazos; faire ~ à qn tener confianza en algn.

crédit-bail [kredibaj] (*pl* ~s~s) *nm* arrendamiento financiero, leasing *m*.

crédule [kredyl] *adj* crédulo(-a).

créer [kree] *vt* crear; (spectacle) montar; (rôle) crear.

crémaillère [kremajer] *nf* cremallera; direction à ~ (AUTO) dirección *f* de cremallera; pendre la ~ festejar el estreno de una casa.

crématoire [krematwar] *adj*: four ~ horno crematorio.

crème [krem] *nf* crema; (du lait) nata, crema; (PHARMACIE) crema, pomada ■ *adj* inv crema; un (café) ~ un café con leche; **crème à raser** crema de afeitar; **crème Chantilly** nata Chantilly; **crème fouettée** nata batida; **crème glacée** helado.

crèmerie [kremri] *nf* lechería.

crémier, -ière [kremje, jɛr] *nm/f* lechero(-a).

créneau, ■ [kreno] *nm* (de fortification) almena; (fig) hueco; (COMM) segmento de mercado; faire un ~ (AUTO) aparcar hacia atrás.

créole [kreɔ̃] *adj* criollo(-a) ♦ *nm* (LING) criollo ■ *nm/f*: C~ criollo(-a).

crêpe [krep] *nf* crêpe *f*, panqueque *m* (AM) ■ *nm* (tissu) crespón *m*; (de deuil)

crespón, gasa negra; **semelle (de)** ~ suela de crepé; **crêpe de Chine** crespón de China.

crêperie [krepri] *nf* crepería.

crépi [krep] *nm* enlucido.

crépitement [krepitmã] *nm* (du feu) chasquido; (d'une mitrailleuse) tableteo.

crépiter [krepit] *vi* crepitar; (mitrailleuse) tabletear.

crépu, e [krep] *adj* crespo(-a).

crêpuscule [krepyskyl] *nm* crepúsculo.

crève-cœur [kresɔ̃] *nm* berro.

crête [kret] *nf* cresta; (montagne) cumbre *f*, cresta.

crétin, ■ [kretɛ̃, in] *nm/f* cretino(-a).

creuser [krøze] *vt* cavar; (bois) vaciar; (problème, idée) cavilar; ça creuse (l'estomac) eso abre el apetito; se ~ la cervelle ou la tête romperse la cabeza.

creux, -euse [krø, krøz] *adj* hueco(-a) ■ *nm* hueco; (fig) vacío; heures creuses (transports) horas *fpl* de menos tráfico; (travail) horas muertas; (pour électricité, téléphone) horas de tarifa baja; mois/jours ~ meses *mpl*/días *mpl* muertos; le ~ de l'estomac la boca del estómago.

crevaison [kravezɔ̃] *nf* pinchazo.

crevasse [kravas] *nf* grieta.

crevé, e [kræve] *adj* (pneu) pinchado(-a); (fam): je suis ~ estoy reventado(-a).

crever [kræve] *vt* estallar, explotar ♦ *vi* (pneu, automobiliste) pinchar; (abcès, outre) reventar; (nuage) descargar; (fam: mourir) palmarla; - d'envie/de peur morir de ganas/de miedo; ~ de faim/de soif/de froid morir de hambre/de sed/de frío; ~ l'écran barrer; cela lui ~ crevé un œil esto le dejó tuerto.

crevette [krævet] *nf*: ~ rose gamba; ~ grise quisquilla, camarón *m*.

cri [kri] *nm* grito; à grands ~s a grito pelado; ~s d'enthousiasme gritos *mpl* de entusiasmo; c'est le dernier ~ es el último grito; ~s de protestation gritos de protesta.

criard, e [krijar, krijard] *adj* (couleur) chillón(-ona).

criblé, ■ [kriblé] *adj*: ~ de acribillado(-a) de.

cric [krik] *nm* (AUTO) gato.

crier [krije] *vi* gritar; (grincer) chirriar ■ *vt* (ordre) dar a gritos; (injurer) lanzar; sans ~ gare sin avisar; ~ ■ secours pedir socorro; ~ famine quejarse de hambre; ~ grâce pedir merced; ~ ■ scandale poner el grito en el cielo; ~ au meurtre clamar contra el asesinato.

crime [krim] *nm* crimen *m*.

criminel, le [kriminɛl] *adj* (acte) crimi-

nal; (*poursuites, droit*) penal; (*fig*) abominable ■ *nm/f* criminal *m/f*; **criminel** ■ **guerre** criminal de guerra.

crin [krɛ] *nm* crin *f*; (*comme fibre*) crin, cerda; à tous ~s, à tout ~ de tomo y lomo.

crinière [krinjɛr] *nf* (*de cheval*) crines *fpl*; (*lion*) melena.

crique [krik] *nf* cala.

criquet [krike] *nm* langosta.

crise [kriz] *nf* crisis *f inv*; **crise cardiaque** ataque *m* cardíaco; **crise de foie** cólico biliar; **crise** ■ **la foi** crisis de (la) fe; **crise de nerfs** ataque de nervios, crisis nerviosa.

crispé, ■ [krispe] *adj* crispado(-a).

crisper [krispe] *vt* crispar; **se crisper** *upr* crisparse.

crissement [krismɑ̃] *nm* (*des pneus*) rechinchamiento.

crisser [krisɛ] *vi* crujir; (*pneu*) rechinar.

crystal, -aux [kristal, o] *nm* cristal *m*; (*neige*) cristal, copo; **cristaux** *nimpl* (*objets de verre*) cristalería *fsg*; **cristal de plomb** vidrio de plomo, cristal de plomo; **cristal de roche** cristal de roca; **cristaux de soude** sosa *fsg* en polvo.

cristallin, ■ [kristalɛ̃, in] *adj* cristalino(-a) ♦ *nm* (ANAT) cristalino.

critère [kritɛr] *nm* criterio.

critique [kritik] *adj* crítico(-a) ♦ *nf* crítica ♦ *nm* crítico; **la ~** (*activité, personnes*) la crítica.

critiquer [kritike] *vt* criticar.

croquer [kroʒɛ] *vi* graznar.

Croatie [kroasi] *nf* Croacia.

croû [kro] *nm* (*dent*) colmillo; (*de boucher*) gancho.

croc-en-jambe [krokɑ̃ʒɑ̃b] (*pl* ~s~~~) *nm*: faire un ~~~~ à qn poner ou echar una zancadilla a algn.

croche [kroʃ] *nf* corchea; **double** ~ semi-corchea; **triple** ~ fusa.

croche-pied [kroʃpje] (*pl* ~~~s) *nm* = **croc-en-jambe**.

crochet [kroʃɛ] *nm* gancho; (*tige, clef*) ganzúa; (*détour*) desvío, rodeo; (*TRICOT*) ganchillo; (*BOXE*): ~ **du gauche** gancho de izquierda; ~s *nimpl* (*TYPO*) corchetes *mpl*; **vivre aux ~s de qn** vivir a expensas de algn.

crochu, ■ [kroʃy] *adj* corvo(-a); (*mains, doigts*) ganchudo(-a).

crocodile [krokodil] *nm* cocodrilo.

croco [krokys] *nm* croco.

croire [krwar] *vt* creer; ~ qn honnête creer en la honestidad de algn; **se ~ fort** considerarse fuerte; ~ que creer que; **j'aurais cru que si** hubiera creído que si;

je n'aurais pas cru cela (de lui) nunca lo hubiera pensado (de él); **vous croyez?** ¿lo cree usted?, ¿lo piensa usted?; **vous ne croyez pas?** ¿no lo cree así?; ~ ■ **ou en** creer en; ~ (*en Dieu*) creer (en Dios).

croisade [krwazad] *nf* cruzada.

croisement [krwazmɑ̃] *nm* (*carrefour, BIOL*) cruce *m*.

croiser [krwaze] *vt* cruzar; (*personne, voiture*) cruzarse con, encontrar ♦ *vi* navegar; ■ **croiser** *upr* cruzarse; ~ **les jambes/les bras** cruzar las piernas/los brazos; **se ~ les bras** (*fig*) cruzarse de brazos.

croiseur [krwazœr] *nm* crucero.

croisière [krwazjɛr] *nf* crucero; **vitesse de ~** velocidad *f* de crucero.

croissance [krwasœs] *nf* desarrollo, crecimiento; **troubles de la/maladie de ~** trastornos *mpl*/enfermedad *f* del crecimiento; **croissance économique** desarrollo económico.

croissant, ■ [krwasɑ̃, ɑ̃t] *vb* voir **croître** ♦ *adj* creciente ■ *nm* (*gâteau*) croissant *m*; (*motif*) media luna; **croissant de lune** media luna.

croître [krwatɛr] *vi* crecer.

croix [krwa] *nf* cruz *f*; **en ~** *adj* en cruz ■ *adv* en forma de cruz, en cruz; **la Croix Rouge** la Cruz Roja.

croque-monsieur [krokɔ̃mɛsjø] *nm inv* sandwich de jamón y queso (tostado).

croquer [kroʒɛ] *vt* (*manger, fruit*) comer; (*dessiner*) bosquejar ♦ *vi* crujir; **chocolat à ~** chocolate *m* para comer.

croquette [krokɛt] *nf* croqueta.

croquis [krokɛ] *nm* croquis *m inv*, boceto; (*description*) bosquejo.

culata, ■ [kros] *nf* (*d'arme à feu*) culata; (*d'évêque*) báculo; (*de hockey*) palo.

crotte [krot] *nf* caca; ~! (*fam*) ¡córcholis!, ¡concho!

crotté, **e** [krote] *adj* (*sale*) embarrado(-a).

crottin [krote] *nm*: ~ (*de cheval*) excremento (de caballo); (*petit fromage de chèvre*) quesito redondo de cabra.

crouler [krule] *vi* (*s'effondrer*) derrumbarse; (*être délabré*) venirse abajo, hundirse; ~ **sous (le poids de)** qch hundirse bajo (el peso de) algo.

croupe [krup] *nf* grupa; **en ~** a la grupa.

croupir [krupir] *vi* (*eau*) estancarse; (*personne*) pudrirse.

croustillant, ■ [krustijɑ̃, ɑ̃t] *adj* crujiente; (*histoire*) picante.

croûte [krut] *nf* (*du fromage, pain*) corteza; (*de vol-au-vent*) hojaldre *m*; (*de glace*) capa; (*MÉD*) costra, postilla; (*de tarte*,

peinture) costra; (*péj. peinture*) mamarracho; en - (*CULIN*) en pastel; **croûte** ■ **fromage/aux champignons** rebanada de pan tostado con queso/con champiñones; **croûte de pain** (*morceau*) mendrugos; **croûte terrestre** corteza terrestre.

croûton [kruʦ] *nm* (*CULIN*) picatoste *m*; (*extrémité: du pain*) cuscurreo.

croçais [krwaʒe] *vb* *voir croire*.

croissance [krwaʒãs] *nf* creencia.

croissant, e [krwaʒã, ôt] *vb* *voir croire* ♦ *adj* (*REL*): être/ne pas être ~ ser/no ser creyente ♦ *nm/f* (*REL*) creyente *m/f*.

CRS [seeres] *sigle fpl* = Compagnies républicaines de sécurité.

cru, ■ [kry] *pp* de **croire** ■ *adj* (*non cuit*) crudo(-a); (*lumière, couleur*) fuerte, vivo(-a); (*description, langage*) crudo(-a); (*grossier*) grosero(-a) ■ *nm* (*vignoble*) viñedo; (*vin*) caldo; **monter** ■ ~ (*cheval*) montar a pelo; de son (*propre*) - (*fig*) de su (propia) cosecha; du ~ de la région.

crû [kry] *pp* de **croître**.

cruauté [kryote] *nf* crueldad *f*.

cruche [kryʃ] *nf* cántaro.

crucifier [krysifje] *vt* crucificar.

crucifix [krysifi] *nm* crucifijo.

crucifixion [krysifiksjõ] *nf* crucifixión *f*.

crudité [krydite] *nf* (*d'un éclairage, d'une couleur*) viveza; ~s *nfpl* (*CULIN*) verduras *fpl* y hortalizas crudas.

crue [kry] *adj f* *voir cru* ■ *nf* crecida; en ~ con crecida.

cruel, le [kryel] *adj* (*personne, sort*) cruel; (*froid*) despiadado(-a).

crus *etc* [kry] *vb* *voir croire*.

crûs *etc* [kry] *vb* *voir croître*.

crustacés [krystase] *nmp* crustáceos *mpl*.

crypté, ■ [kripte] *adj* codificado(-a).

Cuba [kyba] *nm* Cuba.

cubain, ■ [kybẽ, en] *adj* cubano(-a) ■ *nm/f*. C~, e cubano(-a).

cube [kyb] *nm* cubo; (*MATH*): 2 au ~ = 8 2 al cubo = 8; gros ~ cubo grande; mètre ~ metro cúbico; élever au ~ (*MATH*) elevar al cubo.

cueillette [kœjet] *nf* recolección *f*, cosecha.

cueillir [kœjir] *vt* recoger; (*attraper*) pillar.

cuiller, cuillère [kujje] *nf* cuchara; **cuiller à café** cucharilla; **cuiller** ■ **soupe** cuchara sopera.

cuir [kujr] *nm* cuero.

cuirasse [kujras] *nf* coraza.

cuire [kujr] *vt* (*aliments, poterie*) cocer; (*au four*) asar ■ *vi* cocerse; (*picoter*) escocer; bien cuit (*viande*) bien hecho ou pasado;

trop cuit demasiado hecho ou pasado; pas assez cuit no muy hecho ou pasado; cuit à point hecho en su punto.

cuisine [kujzin] *nf* cocina; (*nourriture*) comida; faire la ~ preparar la comida.

cuisiné, ■ [kujzine] *adj*: plat ~ plato cocinado.

cuisiner [kujzine] *vt* cocinar; (*fam*) acribillar ■ preguntas a ■ *vi* cocinar.

cuisinier, -ière [kujzinje, jje] *nm/f* cocinero(-a).

cuisinière [kujzinje] *nf* (*poêle*) cocina.

cuisse [kjis] *nf* (*ANAT*) muslo; (*de poulet*) muslo; (*de mouton*) pierna.

cuisson [kjisõ] *nf* cocción *f*.

cuire [kujvr] *nm* cobre *m*; les ~s (*MUS*) los cobres; **cuivre jaune** latón *m*; **cuivre (rouge)** cobre (rojizo).

cul [ky] (*fam!*) *nm* culo (*fam!*); **cul** ■ **bouteille** culo de botella.

culbuter [kylbyte] *vi* darse un batacazo.

cul-de-sac [kydsak] (*pl* ~s~~~) *nm* callejón *m* sin salida.

culminant [kylminã] *adj*: point ~ punto culminante.

culminer [kylmine] *vi*: ~ (à) culminar (*en*).

culot [kylo] *nm* (*d'ampoule*) casquillo; (*effronterie*) desfachatez *f*, descaro; il a du ~ tiene cara.

culotte [kylõt] *nf* (*pantalon*) pantalón *m* corto; (*d'homme*) calzoncillos *mpl*, calzones *mpl* (*AM*); (*de femme*): (*petite*) ~ bragas *fpl*, calzones *mpl* (*AM*); **culotte de cheval** pantalón de montar; (*chez les femmes*) celulitis *f inv*.

culpabilité [kylpabilite] *nf* culpabilidad *f*.

culte [kylt] *nm* culto.

cultivateur, -trice [kyltivatœr, tris] *nm/f* cultivador(a).

cultivé, ■ [kyltive] *adj* (*terre*) cultivado(-a); (*personne*) culto(-a).

cultiver [kyltive] *vt* cultivar.

culture [kyltyr] *nf* cultivo; (*connaissances*) cultura; ~s cultivos *mpl*; **champs de** ~s campos *mpl* de cultivo; **culture physique** culturismo.

culturel, le [kyltyrel] *adj* cultural.

cumin [kymẽ] *nm* comino.

cumul [kymyl] *nm* cúmulo, acumulación *f*; **cumul de peines** acumulación de penas.

cumuler [kymyle] *vt* acumular.

cupide [kypid] *adj* codicioso(-a).

cure [kyr] *nf* (*MÉD*) cura; (*REL: fonction*) curato; (: *maison*) casa del cura; faire une ~ de fruits hacer una cura de frutas; n'avoir ~ de traerle a uno sin cuidado;

faire une ~ **thermale** hacer una cura de aguas termales; **cure d'amaigrissement** régimen *m* de adelgazamiento; **cure de repos** cura de reposo; **cure**  **sommeil** cura de sueño.

curé [kyrɛ] *nm* cura *m*, párroco; *M.* le ~ el Señor cura.

cure-dent [kyrdɑ̃] (*pl* ~-s) *nm* palillo, mondadientes *m inv*.

curieux,  [kyrjø, jøz] *adj* curioso(-a)  *nmpl* curiosos *mpl*, mirones *mpl*.

curiosité [kyrjozite] *nf* curiosidad *f*; (*obj*, *site*) singularidad *f*.

curriculum vitae [kyrikylɔmvite] *nm inv* curriculum vitae *m*.

 [kyrsœr] *nm* cursor *m*.

cutané,  [kytane] *adj* cutáneo(-a).

 [kyv] *nf* cuba; (*à mazout etc*) depósito, tanque *m*.

cuvée [kyve] *nf* cuba, cosecha.

cuvette [kyvet] *nf* (réipient) palangana; (*du lavabo*) pila; (*des w-c*) taza; (*GÉO*) hondonada.

CV [sevel] *sigle m* (= *cheval vapeur*) C.V. (= *caballos de vapor*); = *curriculum vitae*.

cyanure [sjanyr] *nm* cianuro.

cyclable [siklabl] *adj*: piste ~ pista para ciclistas.

cycle [sikl] *nm* (vélo) velocípedo; (*naturel, biologique*) ciclo; 1er ~ (*SCOL*) ≈ segunda etapa de educación primaria; 2ème ~ ≈ educación secundaria.

cyclisme [siklism] *nm* ciclismo.

cycliste [siklist] *nm/f* ciclista *m/f*  *adj*: coureur ~ corredor *m* ciclista.

cyclomoteur [siklomœtœr] *nm* ciclomotor *m*.

cyclone [siklon] *nm* ciclón *m*.

cyclotourisme [sikloturism(ə)] *nm* cicloturismo.

cygne [sjɛ] *nm* cisne *m*.

cylindre [silêdr] *nm* cilindro; moteur à 4 ~s en ligne motor *m* de 4 cilindros en línea.

cylindrée [silêdre] *nf* cilindrada; une (voiture de) grosse ~ un coche de gran cilindrada.

cymbale [sêbal] *nf* platillo.

cynique [sinik] *adj* cínico(-a).

cypres [siprɛ] *nm* ciprés *m*.

cystite [sistit] *nf* cistitis *f*.

D, d

d' [d] *prép voir de*.

dactylo [daktilo] *nf* (*aussi*: dactylographie) mecanógrafa; (*aussi*: dactylographie) mecanografía.

dada [dada] *nm* tema *m* de siempre.

daigner [deje] *vt* dignarse.

daim [dɛ̃] *nm* (*ZOOL*) gamo; (*peau*) ante *m*; (*imitation*) piel *f* vuelta.

dalle [dal] *nf* losa.

daltonien, **ne** [daltonjɛ̃, jɛ̃n] *adj*, *nm/f* daltónico(-a).

dam [dɑ̃] *nm*:  **grand** ~ **de** con gran perjuicio *de*.

dame [dam] *nf* señora; (*femme du monde*) dama; (*CARTES, ÉCHECS*) reina; ~s *nfpl* (*jeu*) damas *nfpl*; **les (toilettes des)** ~s los servicios de señoras; **dame**  **charité** dama de la caridad; **dame de compagnie** señora de compañía.

damier [damje] *nm* (*échiquier*) damero; (*dessin*) de cuadros; **en** ~ de cuadros.

damner [dane] *vt* condenar.

dandiner [dådine]:  ~ *vpr* bambolearse; (*en marchant*) contonearse.

Danemark [danmark] *nm* Dinamarca.

danger [dɑ̃ʒɛ] *nm*: le ~ el peligro; un ~ un peligro; être/mettre  ~ estar/poner en peligro; être en ~ de mort estar en peligro de muerte; être hors de ~ estar fuera de peligro.

dangereux,  [dɑ̃ʒrø, øz] *adj* peligroso(-a).

danois,  [danwa, waz] *adj* danés(-esa)  *nm* (*LING, chien*) danés *msg*  *nm/f*. **D~**,  danés(-esa).

MOT-CLÉ

dans [dɑ̃] *prép* 1 (*position*) en; **dans le tiroir/le salon** en el cajón/el salón; **marcher dans la ville** andar por la ciudad; **je l'ai lu dans un journal** lo leí en un periódico; **monter dans une voiture/le bus** subir en un coche/el autobús; **dans la rue** en la calle; **être dans les premiers** ser de los primeros

2 (*direction*) a; **elle a couru dans le salon** corrió al salón

3 (*provenance*) de; **je l'ai pris dans le tiroir/salon** lo saqué del cajón/salón; **boire dans un verre** beber en un vaso

4 (*temps*) dentro de; **dans 2 mois** dentro de dos meses; **dans quelques instants** dentro de unos momentos; **dans quelques jours** dentro de unos días; **il part dans quinze jours** se marcha dentro de quince días; **je serai là dans la matinée** estaré allí por la mañana

5 (*approximation*) alrededor de; **dans les 20 F/4 mois** alrededor de 20 francos/4 meses

 (*intention*) con; **dans le but de faire qch** con objeto de hacer algo.

danse [däs] *nf* danza; **■** ~ un baile;
danse du ventre danza del vientre; **dan-**
■ moderne danza moderna.

danser [däse] *vt, vi* bailar, danzar.

danseur, -seuse [däseür, øz] *nm/f* (de ballet) bailarín(-ina); (cavalier) pareja; en **danseuse (cyclisme)** de pie sobre los pedales; **danseur de claquettes** bailarín(-ina) de claqué.

DAO [deao] *sigle m* (= dessin assisté par ordinateur) diseño asistido por ordenador.

dard [dar] *nm* aguijón *m*.

date [dat] *nf* (jour) fecha; de **longue ou vieille** ~ (amitié) viejo(-a); de **fraîche** ~ reciente; **premier/dernier en** ~ más antiguo/reciente; **prendre** ~ (avec qn) fijar fecha (con algn); **faire** ~ hacer época; **date limite** fecha límite; (d'un aliment. aussi: ~ **limite de vente**) fecha de caducidad; **date ■ naissance** fecha de nacimiento.

dater [date] *vt* fechar **■ vi** estar anticuado(-a); ~ **de** (remonter à) datar de; à ~ **de** a partir de.

datte [dat] *nf* dátíl *m*.

dauphin [dofē] *nm* delfín *m*.

davantage [davātaʒ] *adv* más; (plus longtemps) más tiempo; ~ **de** más; ~ **que** más que.

MOT-CLÉ

de, d' [də] (de + le = du, de + les = des) *prép* 1 (appartenance) de; le toit de la maison el tejado de la casa; la voiture d'Élisabeth/de ■ parents el coche de Elisabeth/de mis padres

■ (moyen) con; suivre des yeux seguir con la mirada; nier de la tête negar con la cabeza; estimé de ses collègues estimado por sus colegas

■ (provenance) de; ■ vient de Londres viene de Londres; elle est sortie du cinéma salió del cine

■ (caractérisation, mesure): un mur de briques un muro de ladrillo; un verre d'eau un vaso de agua; un billet de 50F un billete de 50 francos; ■■■ pièce de 2m de large ou large de 2m una habitación de 2m de ancho; un bébé de 10 mois un bebé de 10 meses; 12 mois de crédit/travail 12 meses de crédito/trabajo; augmenter etc de 10F aumentar etc 10 francos; 3 jours de libres 3 días libres; de nos jours en nuestros días; être payé 20F de l'heure cobrar 20 francos por hora

5 (rapport): de 14 à 18 de 14 a 18; de Madrid à Paris de Madrid ■ París; voyager de pays en pays viajar de país en país

6 de; (cause): mourir de faim morir(se) de hambre; rouge de colère rojo(-a) de ira

7 (vb + de + infinitif): je vous prie de venir le ruego que venga; il m'a dit ■ rester me dijo que me quedara

■ cet imbécile de Pierre el tonto de Pierre

■ **dét** (partitif): du vin/de l'eau/des pommes vino/agua/manzanas; des enfants sont venus vinieron unos niños; pendant des mois durante meses; il mange de tout come de todo; y a-t'il ■ vin? ¿hay vino?; il n'a pas de chance/d'enfants no tiene suerte/niños.

dé [de] *nm* (aussi: ~ à coudre) dedal *m*; (à jouer) dado; (CULIN): couper ■ ~s cortar en dados; ~s *nmpl* (jeu) dados *mpl*; ■ coup de ~s un golpe de suerte.

déambuler [deābyl] *vi* deambular.

débâcle [debakl] *nf* (dégel) deshielo; (armée) desbandada.

déballer [debale] *vt* desembalar.

débandade [debādād] *nf* desbandada.

débarbouiller [debarbuje] *vt* lavar la cara a; ■ **débarbouiller** *vpr* lavarse la cara.

débarcadère [debarkadēr] *nm* desembarcadero.

débardeur [debardœr] *nm* (maillot) camiseta corta sin mangas.

débarquement [debarkēmā] *nm* desembarco.

débarquer [debarke] *vt* desembarcar **■ vi** desembarcar; (fam) plantarse.

débaras [debara] *nm* trastero; (placard) armario trastero; "bon ~!" "¡anda y que te zurzan!"

débarrasser [debarose] *vt* desalojar **■ vi** quitar la mesa; **se débarrasser** *vpr*: se ~ de desembarazarse de; (vêtement) quitarse; (habitude) librarse de; - la table quitar la mesa; ~ **qn de qch** (vêtements) recogerle algo a algn; (paquets) ayudar a algn con algo; - **qch de** desembarazar algo de.

débat [debal] *nm* debate *m*; ~s *nmpl* (POL) debate *msg*.

débattre [debatr] *vt* (question, prix) debatir, discutir; **se débattre** *vpr* debatirse.

débaucher [debofe] *vt* (licencier) despedir; (entraîner) corromper; (inciter à la grève) instigar.

débile [debil] *adj* débil; (fam: idiot) imbecil **■ nm/f**: ~ mental retrasado(-a) mental.

débit [debi] *nm* (d'un liquide) flujo; (fleuve) caudal *m*; (élocution) cadencia; (d'un magasin) ventas *fpl*; (du trafic) fluidez *f*;

(bancaire) débiter; avoir un - de 10 F tener un débito de 10 francos; gros/faible ~ mucho/poco débito; **débit de boissons** establecimiento de bebidas; **débit** ■ **données** (INFORM) velocidad f de datos; ■ **de tabac** estanco.

débiter [debite] *vt* (compte) cargar (en cuenta); (liquide, gaz) suministrar; (bois, viande) cortar; (vendre) despachar; (péj. discours) soltar.

débiteur, -trice [debitœr, tris] *adj, nm/f* deudor(a).

déblayer [debleje] *vt* despejar.

débloquer [debloke] *vt* desbloquear ■ *vi* (fam) disparatar; ~ le crédit desbloquear los créditos.

déboires [debwar] *nmpl* sinsabores *mpl*; avoir/essuyer des ~ tener/recibir sinsabores.

déboiser [debwaze] *vt* desmontar; **se déboiser** *vpr* deforestarse.

déboîter [debwate] *vi* (AUTO) salirse de la fila ■ *vt*: ■ ~ dislocarse.

débonnaire [deboner] *adj* bonachón(-ona).

débordé, e [debœrde] *adj*: être - estar desbordado(-a).

déborder [debœrde] *vi* (rivière) desbordarse; (eau, lait) derramarse ■ *vt* (MIL, SPORT) adelantar; (dépasser): - (de) qch rebosar de algo; ~ de joie/zèle (fig) rebotar de alegría/fervor.

débouché [debuʃe] *nm* (gén pl: pour vendre un produit) mercado; (perspectives d'emploi) posibilidades *fpl*; au ~ de la vallée a la salida del valle.

déboucher [debuʃe] *vt* (évier, tuyau etc) destapar; (bouteille) descorchar ■ *vi* desembocar; ~ sur desembocar en; (fig) conducir a; ~ de salir de.

déboursier [deburs] *vt* desembolsar.

debout [d(ə)bu] *adv* (personne, chose) de pie; (levé, éveillé) levantado(-a); être encore ~ (fig) estar todavía en pie; mettre qch/qn ~ poner algo/a algn de pie; se mettre ~ ponerse de pie; se tenir ~ mantenerse en pie; “~!” “¡pie!”; (du lit) “¡arriba!”; cette histoire/ça ■ tient pas - esta historia/eso no se tiene en pie.

déboutonner [debutoŋe] *vt* desabrochar, desabotonar; ■ **déboutonner** *vpr* desabrocharse, desabotonarse; (fig) desahogarse.

débrillé, ■ [debroje] *adj* (tenue) desaliñado(-a); (manières) descuidado(-a).

débrancher [debrɔʃe] *vt* (appareil électrique) desconectar; (téléphone) desconectar.

débrayer [debreje] *vi* (AUTO) desembra-

gar; (cesser le travail) hacer paro.

débris [debri] *nm* trozo ■ *nmpl* restos *mpl*.

débrouillard, ■ [debrujaɾ, ard] *adj* avisado(-a).

débrouiller [debruje] *vt* (affaire, cas) desembrollar; (écheveau) desenredar; ■ **débrouiller** *vpr* arreglárselas.

débusquer [debyske] *vt* desemboscar.

début [deby] *nm* comienzo, principio; ~s *nmpl* (CINÉ, SPORT etc) debut *msg*; (carrière) comienzos *mpl*; un bon/mauvais ~ un buen/mal comienzo; faire ses ~s debutar; ■ - al principio; dès le ~ desde el principio.

débutant, e [debytā, āt] *nm/f, adj* principiante *m/f*.

débuter [debyte] *vi* comenzar; (personne) debutar.

deçà [dəsa] *prép*: en ~ de de este lado de; être en ~ de (vérité, réalité) no alcanzar ■ *adv*: en - de este lado.

décacheter [dekaf(ə)te] *vt* desellar, abrir.

décadence [dekadōs] *nf* decadencia.

décaféiné, e [dekafeine] *adj* descafeinado(-a).

décilage [dekalaʒ] *nm* desfase *m*; (écart) separación *f*; (désaccord) desacuerdo; un ~ (de position) un desplazamiento; (temporel) una diferencia; (fig) un desfase; **décilage horaire** diferencia de horario.

décalfifier [dekalsifje] *vt* descalcificar; **se décalcifier** *vpr* descalcificarse.

décaler [dekale] *vt* (changer de position) desplazar; (dans le temps: avancer) adelantar; (: retarder) aplazar; ~ de 10 cm desplazar 10 cm; ~ de 2 h variar en 2h.

décalker [dekalke] *vt* calcar.

décamper [dekōpe] *vi* largarse, rajarse (AM).

décapant [dekapo] *adj* corrosivo(-a) ■ *nm* decapante *m*.

décaper [dekape] *vt* decapar.

décapiter [dekapite] *vt* (par accident) decapitar; (arbres etc) descabezar; (une organisation) decapitar, eliminar la cúpula de.

décapotable [dekapōtabl] *adj* descapotable.

décapsuler [dekapsyle] *vt* abrir.

décapsuleur [dekapsylœr] *nm* abrebotellas *m inv*.

décarcasser [dekarkase] se ~ *vpr* partirse el pecho.

décédé, ■ [desede] *adj* fallecido(-a); ~ le 10 janvier fallecido(-a) el 10 de enero.

décéder [desede] *vi* fallecer.

déceler [des(ə)le] *vt* detectar; (révéler) re-

velar.

décélérer [deselere] *vi* desacelerar.

décembre [desābr] *nm* diciembre *m*;
voir aussi juillet.

décence [desās] *nf* decencia.

décennie [deseni] *nf* decenio.

décent, ■ [desō, ôt] *adj* decente.

déception [desepsjō] *nf* decepción *f*.

décerner [deserne] *vt* (prix) otorgar;
(compliment) presentar.

décès [desē] *nm* fallecimiento; acte de ~
partida de defunción.

décevoir [des(ə)vwar] *vt* decepcionar;
(espérances, confiance) defraudar.

déchaîné, ■ [defene] *adj* (mer) encrespado(-a); (personne, foule, passions) desenfrenado(-a); (opinion publique) encolerizado(-a).

déchaîner [defene] *vt* desencadenar; ■

déchaîner *vpr* (tempête) desencadenarse;
(mer, passions, colère) desatarse; (se mettre en colère) encolerizarse; se ~ contre qn enfurecerse contra algn.

décharge [defarʒ] *nf* (dépôt d'ordures) vertedero; (JUR) descargo; (salve, électrique) descarga; ■ la - de en descargo de.

déchargement [defarʒəmā] *nm* descargó.

décharger [defarʒe] *vt* descargar; ~ qn de dispensar ■ algn de; ~ sa colère (sur) (fig) descargar su cólera (en); ~ sa conscience (fig) descargar la conciencia; ■ ~ dans (se déverser) derramarse en; se ~ d'une affaire sur qn delegar un asunto en algn.

décharné, ■ [defarne] *adj* descarnado(-a), demacrado(-a); (arbre etc) seco(-a).

déchausser [defose] *vt* descalzar; (skis) quitar; se **déchausser** *vpr* (personne) descalzarse; (dent) descarnarse.

déchéance [defeās] *nf* decadencia.

déchet [defe] *nm* desecho; (perte) pérdida; ~s *nmpi* (ordures) restos *mpl*, residuos *mpl*; **déchets radioactifs** residuos radiactivos.

déchiffrer [defifre] *vt* (nouvelle) leer; (musique, partition) ejecutar por primera vez; (texte illisible) descifrar.

déchiqueter [defik(ə)te] *vt* despedazar.

déchirant, ■ [defirā, āt] *adj* desgarrador(a).

déchirer [defire] *vt* (vêtement, livre) desgarrar; (mettre en morceaux) rasgar; (pour ouvrir) rasgar; (arracher) arrancar; (fig) destrozar; se **déchirer** *vpr* desgarrarse; (fig) destrozarse; se ~ un muscle/tendon desgarrarse un músculo/tendón.

déchirure [defiryR] *nf* desgarrón *m*; **déchirure musculaire** desgarrón muscular.

déchu, ■ [defy] *pp* de **déchoir** ■ *adj* venido(-a) a menos.

décidé, e [deside] *adj* decidido(-a); c'est ~ está decidido; être ~ à faire estar resuelto(-a) a hacer.

décider [deside] *vt*: ~ qch decidir algo; ■

décider *vpr* (personne) decidirse; (problème, affaire) resolverse; ~ que decidir que; ~ qn (à faire qch) animar a algn (a hacer algo); ~ de faire decidir hacer; ~ de qch decidir algo; se ~ à faire qch decidirse a hacer algo; ■ ~ pour qch decidirse por algo; "décide-toi!" "¡decídete!".

décilitre [desilitR] *nm* decilitro.

décimal, e, ■ [desimal, o] *adj* decimal.

décimer [desime] *vt* diezmar.

décimètre [desimetr] *nm* decímetro; double ~ doble decímetro.

décisif, -ive [desizif, iv] *adj* decisivo(-a).

décision [desizjō] *nf* decisión *f*; (ADMIN, JUR) resolución *f*; prendre la - de faire tomar la decisión de hacer; emporter ou faire la ~ zanjar la cuestión.

déclaration [deklarasjō] *nf* declaración *f*; **déclaration (d'amour)** declaración (de amor); **déclaration (de changement de domicile)** certificado (de cambio de domicilio); **déclaration de décès** certificación *f* de fallecimiento; **déclaration de guerre** declaración de guerra; **déclaration de naissance** partida de nacimiento; **déclaration (de perte)** denuncia (de pérdida); **déclaration de revenus** declaración de la renta; **déclaration (de sinistre)** declaración (de siniestro); **déclaration (de vol)** denuncia (de robo); **déclaration d'impôts** declaración de impuestos.

déclarer [deklare] *vt* declarar; (vol etc. à la police) denunciar; (décès, naissance) certificar; se **déclarer** *vpr* declararse; ~ que declarar que; ~ qch/qn inutile etc declarar algo/a algn inútil etc; ■ ~ favorable/prêt à declararse favorable/dispuesto a; ~ la guerre declarar la guerra.

déclasser [deklase] *vt* (sportif, cheval) descalificar; (hôtel) rebajar de categoría; (déranger) desordenar.

déclenchement [deklāfmā] *nm* detonante *m*; (mécanisme etc) puesta en marcha.

déclencher [deklāfe] *vt* activar; (attaque) lanzar; (grève) poner en marcha; (fig) provocar; ■ **déclencher** *vpr* desencadenarse.

déclic [deklik] *nm* (mécanisme) trinquete *m*; (bruit) chasquido.

déclin [deklē] *nm* decadencia.

décliner [dekline] *vi* (*empire, acteur*) declinar ■ *vt* (aussi **LING**) declinar; (*identité*) dar a conocer; **se décliner** *vpr* (**LING**) declinarse.

décocher [dekɔʃe] *vt* arrojar; (*regard*) lanzar.

décodeur [dekɔdœr] *nm* (TV) descodificador *m*.

décoiffé, ■ [dekwafe] *adj*: elle est toute ~e está completamente despeinada.

décoiffer [dekwafe] *vt* (*déranger la coiffure*) despeinar; ■ **décoiffer** *vpr* despeinarse.

déçois etc [deswa] *vb voir décevoir*.

décollage [dekɔlaʒ] *nm* despegue *m*, decolaje *m* (AM).

décoller [dekɔle] *vt, vi* despegar, decolar (AM); ■ **décoller** *vpr* despegarse.

décolleté, ■ [dekɔlte] *adj* escotado(-a) ♦ *nm* escote *m*.

décoloré, **e** [dekɔləre] *adj* (*vêtement, cheveux*) decolorado(-a); (: avec l'âge) descolorido(-a).

décolorer [dekɔləre] *vt* decolorar; (*suje*: âge, lumière) descolorir; ■ **décolorer** *vpr* descolorirse.

décombres [dekɔbr] *nml* escombros *mpl*.

décommander [dekɔmɔde] *vt* (*marchandise*) anular; (*réception*) cancelar; **se décommander** *vpr* (*invité etc*) excusarse; il faut ~ les invités tenemos que avisar a los invitados que no vengan.

décomposé, ■ [dekɔpoze] *adj* descompuesto(-a).

décompression [dekɔpresjɔ] *nf* descompresión *f*.

décompte [dekɔt] *nm* descuento; (*facture détaillée*) desglose *m*.

déconcerter [dekɔsɛrte] *vt* desconcertar.

déconfit, ■ [dekɔfi, it] *adj* decepcionado(-a).

décongeler [dekɔʒ(ə)le] *vt* descongelar.

décongestionner [dekɔʒɛstjɔne] *vt* (*MÉD, circulation*) descongestionar.

déconnecter [dekɔnekte] *vt* (ÉLEC) desconectar.

déconner [dekɔne] (*fam*) *vi* (*en parlant*) decir pijadas; (*faire des bêtises*) hacer pijadas; sans ~ en serio.

déconseiller [dekɔseje] *vt*: ~ qch (à qn) desaconsejar algo (a algn); ~ ■ qn de fai- ■ desaconsejar a algn hacer; c'est déconseillé no es aconsejable.

décontracté, **e** [dekɔtrakte] *adj* (*personne*) relajado(-a); (*ambiance*) distendido(-a).

décontracter [dekɔtrakte] *vt* descon-

traer; (*muscle*) relajar; ■ **décontracter** *vpr* (*personne*) relajarse.

décor [dekɔr] *nm* (d'un palais etc) decoración *f*, (*paysage*) panorama *m*; (*gén pl*: THÉÂTRE, CINÉ) decorado; **changement de** ~ (fig) cambio de situación; **entrer dans le** ~ (fig) salirse de la carretera; **en** ~ naturel (CINÉ) en exteriores.

décorateur, -trice [dekɔratœr, tris] *nm/f* (*ouvrier*) decorador(a); (CINÉ) escenógrafo(-a).

décoration [dekɔrasjɔ] *nf* decoración *f*, (*médaille*) condecoración *f*.

décorer [dekɔre] *vt* decorar; (*médailer*) condecorar.

décortiquer [dekɔrtike] *vt* (*riz*) descascarillar; (*amandes, crevettes*) pelar; (fig) desmenuzar.

découcher [dekufe] *vi* dormir fuera de casa.

découdre [dekudr] *vt* descoser; **se découdre** *vpr* descoserse; **en** ~ (fig) pelearse.

découler [dekule] *vi*: ~ de derivarse de.

découper [dekupe] *vt* recortar; (*volaille, viande*) trincar; (fig) fragmentar; **se** ~ sur (*le ciel, fond*) perfilarse en.

décourager [dekuraze] *vt* desanimar, desalentar; **se décourager** *vpr* desanimarse; ~ qn de faire/de qch desalentar ou desanimar a algn de hacer/de algo.

décousu, ■ [dekuzy] *pp* de **découdre** ♦ *adj* descosido(-a); (fig) deshilvanado(-a).

découvert, ■ [dekuvɛr, ɛrt] *pp* de **découvrir** ■ *adj* (*tête*) descubierto(-a); (*lieu*) pelado(-a) ♦ *nm* (*bancaire*) descubierto; à ~ (MIL) al descubierto; (*ouvertement*) abiertamente; (COMM) en descubierto; à visage ~ a cara descubierta.

découverte [dekuvɛrt(ə)] *nf* descubrimiento; **aller à la** ~ (de) ir en busca (de).

découvrir [dekuvrir] *vt* descubrir; (*casserole*) destapar; (*apercevoir*) divisar; (*voiture*) descapotar ■ *vi* (*mer*) descubrirse; ■ **découvrir** *vpr* (*ôter le chapeau*) descubrirse; (*se déshabiller*) desvestirse; (*au lit*) destaparse; (*ciel*) despejarse; ~ que descubrir que; ■ ~ des talents de descubrir que se tiene talento para.

décrépi, **e** [dekrepɛ] *adj* desconchado(-a).

décret [dekre] *nm* decreto.

décréter [dekrete] *vt* decretar; ~ que decretar que.

décrire [dekrir] *vt* describir.

décrocher [dekɔʃe] *vt* descolgar; (*contrat etc*) conseguir ■ *vi* (*pour répondre au téléphone*) descolgar; (*abandonner*) reti-

rarse; (*perdre sa concentration*) desconectar; ■ **décrocher** *vpr* (*tableau, rideau*) descolgarse.

décroître [dekrwatʁ] *vi* decrecer.

déçu, ■ [desy] *pp* de **décevoir** ♦ *adj* (*personne*) decepcionado(-a); (*espoir*) frustrado(-a).

décuple [dekypl] *nm*: le ~ de el décuplo de; au - diez veces más.

décupler [dekyple] *vt* decuplicar ■ *vi* decuplicarse.

dédaigner [dedeɲe] *vt* desdeñar; ~ de faire desdeñar hacer.

dédaigneux, -euse [dedeɲø, øz] *adj* desdeñoso(-a).

dédain [dedɛ] *nm* desdén.

dédale [dedal] *nm* dedalo.

dedans [dədə] *adv* dentro, adentro (*esp AM*) ■ *nm* interior *m*; là~ ahí dentro; au ~ (por) dentro; en - por dentro.

dédicacer [dedikase] *vt* dedicar.

dédier [dedje] *vt*: ~ à (*livre*) dedicar a; (*efforts*) conságrar a.

dédire [dedir]: se ~ *vpr* desdecirse.

dédommager [dedomaze] *vt*: ~ qn (*de*) indemnizar ■ *algn* (por); (*remercier*) recompensar a *algn* (por).

dédouaner [dedwane] *vt* aduanar.

dédoubler [deduble] *vt* desdoblar; (*couverture etc*) desplegar; **se dédoubler** *vpr* (*PSYCH*) desdoblarse; ~ un train/les trains poner un tren/trenes complementario(s).

déduction [dedyksjɔ] *nf* (*d'argent*) descuento; (*raisonnement*) deducción *f*.

déduire [deduir] *vt*: ~ qch (*de*) deducir algo (*de*).

déesse [dees] *nf* diosa.

défaillance [defajɔs] *nf* desfallecimiento; (*technique*) fallo; (*morale*) debilidad *f*; **défaillance cardiaque** fallo cardíaco.

défaillir [defajir] *vi* desfallecer; (*mémoire etc*) fallar.

défaire [defɛr] *vt* (*installation, échafaudage*) desmontar; (*paquet etc*) abrir; (*nœud*) desatar; (*vêtement*) descoser; (*déranger*) deshacer; (*cheveux*) despeinar; **se défaire** *vpr* (*cheveux, nœud*) deshacerse; se ~ de deshacerse de; ~ ■ bagages deshacer las maletas; ~ le lit (*pour changer les draps*) deshacer la cama; (*pour se coucher*) abrir la cama.

défait, ■ [defɛ, ɛt] *pp* de **défaire** ♦ *adj* deshecho(-a); (*nœud*) desatado(-a); (*visage*) descompuesto(-a).

défaite [defɛt] *nf* (*MIL*) derrota; (*gén: échec*) fracaso.

défalquer [defalke] *vt* desfalcar.

défaut [defo] *nm* (*moral*) defecto;

(*d'étoffe, métal*) falla; (*INFORM*) fallo; ~ de (*manque, carence*) falta de; ~ de la cuirasse (*fig*) punto débil; ■ ~ en falta; **faire** ~ faltar; à ~ al menos; à ~ de a falta de; **par** ~ (*JUR*) en rebeldía; (*INFORM*) por defecto.

défavorable [defavɔrabl] *adj* desfavorable.

défavoriser [defavɔrize] *vt* desfavorecer.

défection [defɛksjɔ] *nf* defección *f*; **faire** ~ desertar.

défectueux, -euse [defɛktøø, øz] *adj* defectuoso(-a).

défendeur, -esse [defãdœr, dʁɛs] *nm/f* (*JUR*) demandado(-a).

défendre [defãdr] *vt* defender; (*interdire*) prohibir; ■ **défendre** *vpr* defenderse; (*se justifier*) justificarse; ~ à qn qch/de faire prohibir ■ *algn* algo/hacer; il est défendu de cracher está prohibido escupir; c'est défendu está prohibido; il ■ défend (*fig*) va defendiéndose; ça se défend (*fig*) esto se sostiene; se ~ de/contre (*se protéger*) protegerse de/contra; se ~ de (*se garder de*) evitar; (*nier*) negar; ■ ~ de vouloir no tener la intención de.

défense [defãs] *nf* defensa; **ministre de la ~** ministro de defensa; **la ~ nationale** la defensa nacional; **la ~ contre avions** la defensa aérea; “~ de fumer/cracher” “prohibido fumar/escupir”; **prendre la ~ de qn** defender a *algn*; **défense** ■ **consommateurs** defensa de los consumidores.

défenseur [defãsœr] *nm* defensor(a).

déférence [deferãs] *nf* deferencia; **par** ~ pour por deferencia a.

déferer [defɛrɛ] *vt* (*JUR*) deferir; ~ à deferrir a; ~ qn à la justice hacer comparecer a *algn* ante la justicia.

déferler [defɛrlɛ] *vi* (*vagues*) romper; (*foule*) desplegarse.

défi [defi] *nm* desafío, reto; **mettre qn ■ ~ de faire qch** desafiar ou retar a *algn* a hacer algo; **relever un ~** aceptar un desafío.

déficient, ■ [defisjɔ, jãt] *adj* deficiente.

déficit [defisit] *nm* (*COMM*) déficit *m*; (*PSYCH etc*) deficiencia; **être ■ ~** tener déficit; **déficit budgétaire** déficit presupuestario.

défier [defje] *vt* desafiar; ■ **défier de** *vpr* desconfiar de; ~ qn de faire qch desafiar a *algn* a hacer algo; - qn ■ desafiar a *algn* a; ~ toute comparaison/concurrence excluir toda comparación/competencia.

défilé [defile] *nm* (*GÉO*) desfiladero; (*sol-*

dats, manifestants) desfile *m*; **un ~ de** (voitures, visiteurs) un desfile de.

défiler [defile] *vi* desfilar; **se défiler** *vpr* escaquearse; **faire ~** (bande, film) proyectar; (*INFORM*) hacer un scroll.

définir [definir] *vt* definir.

definitif, -ive [definitif, iv] *adj* definitivo(-a); (*décision, refus*) irrevocable.

définition [definisjɔ̃] *nf* definición *f*.

défoncer [defɔ̃se] *vt* hundir; (*caisse*) desfondar; **se défoncer** *vpr* (*fam: se donner à fond*) desmadrarse; (*se droguer*) colocarse.

déformation [defɔ̃masjɔ̃] *nf* deformación *f*; **déformation professionnelle** deformación profesional.

déformer [defɔ̃me] *vt* deformar; **se déformer** *vpr* deformarse.

défuler [defule]: **se ~** *vpr* (*gén*) desahogarse; (*PSYCH*) liberarse.

défrayer [defreje] *vt*: **~ qn (de)** resarcir a algn (de); **~ la chronique** (*fig*) saltar a los titulares.

défricher [defrise] *vt* desbrozar.

défroqué [defrɔke] *nm* exclaustrado.

défunt, **■** [defɔ̃, ɔ̃t] *adj*: **son - père** su difunto padre **■** *nm/f* difunto(-a).

dégagement [degaʒmɑ̃] *nm* despejo; (*espace libre*) espacio despejado; (*couloirs*) pasillo; (*FOOTBALL*) saque *m*; (*MIL*) levantamiento del cerco; **voie de -** vía muerta; **itinéraire de -** carretera de circunvalación.

dégager [degaʒe] *vt* liberar; (*exhaler*) desprender; (*désencombrer*) despejar; (*idée, aspect etc*) extraer; (*crédits*) desbloquear; **se dégarer** *vpr* (*odeur*) desprenderse; (*passage bloqué, ciel*) despejarse; **se ~ de** liberarse de; **~ qn de** liberar a algn de; **dégagé des obligations militaires** exento de las obligaciones militares.

dégarnir [degarnir] *vt* vaciar; **se dégar-nir** *vpr* vaciarse; (*tempes, crâne*) despolblarse.

dégâts [dega] *nmpl*: **faire des ~** causar daños.

dégeler [deʒ(ə)le] *vt* (*fig*) descongelar **■** *vi* deshelarse; **se dégeler** *vpr* (*atmosphère, relations*) animarse; **~ l'atmosphère** romper el hielo.

dégénérer [deʒenere] *vi* degenerar; **~ en** degenerar en.

déglingandé, **■** [deʒɛ̃gɑ̃de] *adj* desgarbado(-a).

dégivrer [deʒivre] *vt* (*frigo*) descongelar; (*vitres*) deshelar.

deglutir [deglytir] *vi* deglutir.

dégonfler [degɔ̃fle] *vt* desinflar, deshinchar **♦** *vi* deshincharse; **se dégonfler** *vpr*

(*fam*) rajarse.

dégouliner [deguline] *vi* chorrear; **~ de** chorrear.

dégourdi, **■** [degurdi] *adj* espabilado(-a).

dégourdir [degurdir] *vt* (*sortir de l'engourdissement*) desentumecer; (*faire tiédir*) templar; (*personne*) despabilar, espabilar; **se dégourdir** *vpr*: **se ~ (les jambes)** desentumecerse (las piernas).

dégoût [degu] *nm* asco; (*aversion*) repugnancia.

dégoûtant, **■** [degutɑ̃, ɑ̃t] *adj* asqueroso(-a); **c'est ~!** (*injuste*) ¡no hay derecho!

dégoûter [degute] *vt* asquear; **~ qn de** **faire qch** quitarle **■** algn las ganas de hacer algo; **se ~ de** (*se laisser de*) hartarse de.

dégradé, **■** [degrade] *adj* (*couleur, teinte*) en gradación; (*cheveux*) en capas **■** *nm* gradación *f*.

dégrader [degrade] *vt* (*MIL, fig*) degradar; (*abîmer*) deteriorar; **se dégrader** *vpr* deteriorarse; (*roche*) erosionarse; (*PHYS*) degradarse.

dégrafer [degrafe] *vt* desabrochar.

degré [dægre] *nm* grado; (*escalier*) peldaño; (*niveau, taux*) punto; **brûlure/équation** **■** **1^{er}/2^{ème}** ~ quemadura/equación *f* de 1^{er}/2^o grado; **le premier ~** (*SCOL*) el primer grado; **alcool** **■** **90 ~s** alcohol *m* de 90 grados; **vin de 10 ~s** vino de 10 grados; **par ~(s)** gradualmente.

dégressif, -ive [degresif, iv] *adj* decreciente; **tarif ~** tarifa decreciente.

dégravement [degrevmɑ̃] *nm* desgravación *f*.

dégringoler [degrɛ̃gɔle] *vi* caer rodando; (*prix, Bourse etc*) hundirse **■** *vt* (*escalier*) bajar corriendo.

déguerpier [degerpir] *vi* largarse.

déguisement [degizmɑ̃] *nm* disfraz *m*.

déguiser [degize] *vt* disfrazar; **se déguiser** *vpr* disfrazarse; **se ~ en** disfrazarse de.

déguster [degyste] *vt* degustar; (*vin*) catar; (*fig*) saborear; (*fam*) pasarlas moradas.

déhancher [deɑ̃ʃe]: **se ~** *vpr* contonearse.

dehors [dæɔ̃] *adv* fuera, afuera (*esp AM*) **■** *nm* exterior *m* **♦** *nmpl* (*apparences*) apariencias *fpl*; **mettre ou jeter ~** echar fuera; **■** **~ (por)** fuera; (*en apparence*) por fuera; **au - de** fuera de; **de ~** desde afuera; **en ~** (*vers l'extérieur*) hacia afuera; **en ~ de** (*hormis*) fuera de.

déjà [deʒa] *adv* ya; **quel nom, ~?** (*interrogatif*) entonces, ¿qué nombre?; **c'est ~ pas**

mal (intensif) no está nada mal; **as-tu ~ été un France?** ¿ya has estado en Francia?; **c'est ~ quelque chose** ya es algo.

déjeuner [deʒœne] *vi* (matin) desayunar; (à midi) almorzar, comer ♦ *nm* (petit déjeuner) desayuno; (à midi) almuerzo, comida; **déjeuner d'affaires** comida de negocios.

déjouer [deʒwe] *vt* (personne, attention) burlar; (complot) hacer fracasar.

déjà [dəla] *prép. adv.* **par-~** (plus loin que) más allá de; (de l'autre côté de) al otro lado de; **~ (de)/au-~ (de)** más allá (de).

délabrer [delabre] *vi* ~ *vpr* deteriorarse.

délai [dele] *nm* plazo; (sursis) prórroga; **~ sin demora; à bref ~** en breve plazo; **dans les ~s** dentro de los plazos; **un ~ de 30 jours** un plazo de 30 días; **délai de livraison** plazo de entrega; **compter un ~ de livraison de 10 jours** contar un plazo de entrega de 10 días.

délaisser [delese] *vt* abandonar.

délaisser [delese] *vt* (membres) descansar; (personne, esprit) recrear; **se délasser** *vpr* recrearse.

délateur, -trice [delatœr, tris] *nm/f* delator(a).

délavé, ■ [delave] *adj* descolorido(-a).

delco ® [delko] *nm* (AUT) delco.

delecter [delekte] *vb*: **~ de** deleitarse con.

délégation [delegasjɔ] *nf* delegación *f*; **délégation de pouvoir** (document) poder *m*.

délégué, ■ [delege] *adj* delegado(-a) ♦ *nm/f* delegado(-a); (syndical) enlace *m/f*; **ministre ~ à** ministro delegado de; **délégué médical** delegado médico.

déléguer [delege] *vt* delegar.

délibération [deliberasjɔ] *nf* deliberación *f*; **~s** *nfpl* (décisions) deliberaciones *fpl*.

délibéré, ■ [delibere] *adj* deliberado(-a); (déterminé) resuelto(-a); de **propos** ~ adrede.

délibérer [delibere] *vi* deliberar; - **de** (décider) deliberar sobre.

délicat, ■ [delika, at] *adj* delicado(-a); (attentionné) atento(-a); **procédés peu ~s** procedimientos *mpl* poco limpios.

déllice [delis] *nm* delicia; **~s** *nfpl* (plaisirs) placeres *mpl*.

délicieux, ■ [delisjø, jøz] *adj* (goût, femme) delicioso(-a); (sensation) placentero(-a); (robe) precioso(-a).

délimiter [delimite] *vt* delimitar.

délinquance [delɛkãs] *nf* delincuencia; **délinquance juvénile** delincuencia juvenil.

délinquant, ■ [delɛkã, ôt] *adj. nm/f* delincuente *m/f*.

délire [delir] *nm* (fièvre, fig) delirio; (folie) locura.

délirer [delire] *vi* delirar.

délit [deli] *nm* (JUR, gén) delito; **délit de droit commun** delito común; **délit de fuite** delito de fuga; **délit de presse** delito de prensa; **délit politique** delito político.

délivrer [delivre] *vt* (prisonnier) liberar; (passeport, certificat) expedir; **~ qn de** (ennemi, responsabilité) liberar a algn de; (maladie) curar a algn de.

déloger [deloʒe] *vt* (locataire, ennemi) desalojar; (objet coincé) desenganchar.

déloyal, e, ■ [delwajal, o] *adj* desleal; **concurrence ~e** (COMM) competencia desleal.

deltaplane ® [deltaplan] *nm* ala delta.

déluge [delyʒ] *nm* diluvio; **~ de** (grand nombre) avalancha de.

déluré, ■ [delyre] *adj* avisado(-a); (péj) descarado(-a).

démagogue [demagɔg] *adj. nm/f* demagogo(-a).

demain [d(ə)mɛ] *adv* mañana; **~ matin/soir** mañana por la mañana/tarde; **~ midi** mañana a mediodía; **à ~** hasta mañana.

demande [d(ə)mãd] *nf* petición *f*; (ADMIN, formulaire) instancia, solicitud *f*; **la ~ (ÉCON)** la demanda; **à la ~ générale** a petición general; **faire ~** - (en mariage) pedir la mano; **demande d'emploi** solicitud de empleo; **"~s d'emploi"** "demandas *fpl* de empleo"; **demande de naturalisation/poste** solicitud de nacionalidad/empleo.

demander [d(ə)mãde] *vt* pedir; (autorisation) solicitar; (JUR) requerir; (médecin, plombier, infirmier) necesitar; (personnel) precisar; (de l'habileté, du courage) requerir; (à qn) exigir; - **de la ponctualité etc de qn** (suj. personne) exigir puntualidad etc a algn; **~ la main de qn** (fig) pedir la mano de algn; **~ qch** ■ **qn** preguntar algo a algn; - **des nouvelles de qn** pedir noticias de algn; **~ l'heure/son chemin** preguntar la hora/el camino; - **pardon à qn** pedir perdón a algn; **~ à ou de voir/faire** solicitar ver/hacer; **~ à qn de faire** pedir a algn que haga; **~ que** pedir *ou* solicitar que; **se ~ si/pourquoi etc** preguntarse si/por qué etc; **il a demandé 2000 F par mois** pidió 2000 francos al mes; **ils demandent** ■ **secrétaires et un ingénieur** solicitan 2 secretarias y un ingeniero; **~ la parole** pedir la palabra; **~ la permission de** pedir permiso para; **je n'en demandais pas davantage** no necesitaba más; **je ~ de**

mande comment tu as pu ... me pregunto cómo has podido ...; **je ■ le demande** me lo pregunto; **je me demande vraiment pourquoi** es que no entiendo por qué; **on vous demande au téléphone** le llaman por teléfono; **il ne demande que ça/qu'à faire ... (iro)** justo lo que quería/lo que quería hacer ...; **je ■ demande pas mieux que ...** no deseo otra cosa más que ...

demandeur, -euse [dəmɑ̃dœʁ, øz] *nm/f* ~ d'emploi demandante *m/f* de empleo.

démanger [dəmɑ̃ʒe] *vi* picar; **la main me démange** pegaría a algn; **l'envie ou ça ■ démange de faire ... (fig)** tiene muchas ganas de hacer ...

démanteler [dəmɑ̃t(ə)le] *vt* desmantelar.

démaquillant, ■ [dəmakijɑ̃, ɑ̃t] *adj* desmaquillador(a) ♦ *nm* desmaquillador *m*.

démarche [dəmarʃ] *nf* (allure) paso; (intervention) trámite *m*; (intellectuelle etc) proceso; (requête, tractation) gestión *f*; **faire ou entreprendre des ~s (auprès de qn)** hacer ou iniciar gestiones (ante algn).

démarque [dəmark] *nf* (COMM) saldo, rebaja.

démarrer [dəmare] *vi* arrancar; (coureur) acelerar; (travaux, affaire) ponerse en marcha ■ *vt* (voiture) arrancar; (travail) poner en marcha.

démarrreur [dəmarœʁ] *nm* (AUTO) botón *m* de arranque.

démasquer [dəmaskel] *vt* desenmascarar; ■ **démasquer vpr** (fig) desenmascarse.

démêler [dəmele] *vt* (fil, cheveux) desenredar; (problèmes) desembrollar.

démêlés [dəmele] *nmpl* diferencias *fpl*.

déménagement [dəmenaʒmɑ̃] *nm* mudanza; **entreprise/camion de ~** empresa/camión *m* de mudanzas.

déménager [dəmenaʒe] *vt* mudar ■ *vi* mudarse.

démener [dəm(ə)ne]: se ~ *vpr* agitarse; (fig) bregar.

dément¹, ■ [dəmɑ̃, ɑ̃t] *vb voir* **démentir**.

dément², ■ [dəmɑ̃, ɑ̃t] *adj* (fou) demente; (fam) loco(-a).

démenti [dəmɑ̃ti] *nm* desmentido.

démentir [dəmɑ̃tiʁ] *vt* desmentir; **ne pas se ~** no cesar.

démesuré, ■ [dəm(ə)zyʁe] *adj* desmesurado(-a).

démettre [dəmetʁ] *vt*: ~ qn de destituir a algn de; ■ **démettre vpr** (épaule etc) dislocarse; ■ ~ (de ses fonctions) dimitir (de sus funciones).

demeure [dəmœʁ] *nf* residencia; **derrière ~ (fig)** tumba; **mettre qn en ~ de**

faire intimar a algn a hacer ...; à - de forma permanente.

demeuré, ■ [d(ə)mœʁe] *adj, nm/f* retrasado(-a).

demeurer [d(ə)mœʁe] *vi* (habiter) residir, vivir; (séjourner) permanecer; (rester) quedar, permanecer.

demi, ■ [dəmi] *adj*: ~rempli medio lleno(-a) ♦ *nm* (bière) caña; (FOOTBALL) medio; **trois bouteilles et ~e** tres botellas y media; **il est deux heures et ~e** son las dos y media; **à ~** a medias; (presque: sourd, idiot) medio(-a); (fini, corrigé) a medio; **à la ~e (heure)** a la media.

demi-cercle [dəmisɛʁkl] (*pl* ~~~s) *nm* semicírculo.

demi-finale [dəmifinal] (*pl* ~~~s) *nf* semifinal *f*.

demi-frère [dəmifrɛʁ] (*pl* ~~~s) *nm* medio hermano, hermanastro.

demi-heure [dəmijœʁ] (*pl* ~~~s) *nf* media hora.

demi-journée [dəmizurne] (*pl* ~~~s) *nf* media jornada.

demi-litre [dəmilitr] (*pl* ~~~s) *nm* medio litro.

demi-lune [dəmilyn]: ■ ~ ~ *adj inv* en media luna *inv*.

demi-mesure [dəmimzyʁ] (*pl* ~~~s) *nf* medida insuficiente.

demi-pension [dəmipɑ̃sjɔ̃] (*pl* ~~~s) *nf* media pensión *f*; **être ■ ~ ~** estar de media pensión.

démis, ■ [dəmi, iz] *pp de* **démettre** † *adj* (épaule etc) dislocado(-a).

demi-saison [dəmisɛzɔ̃] (*pl* ~~~s) *nf*: **vêtements de ~ ~** ropa de entretiempo.

demi-sœur [dəmisœʁ] (*pl* ~~~s) *nf* media hermana, hermanastro.

démission [dəmisjɔ̃] *nf* dimisión *f*; **donner sa ~** presentar la dimisión.

démissionner [dəmisjɔ̃ne] *vi* dimitir.

demi-tarif [dəmitarif] (*pl* ~~~s) *nm* media tarifa; **voyager à ~ ~** viajar con media tarifa.

demi-tour [dəmitur] (*pl* ~~~s) *nm* media vuelta; **faire un ~ ~** dar media vuelta; **faire ~ ~** dar la vuelta.

démocrate [dəmɔkʁat] *adj, nm/f* democrata *m/f*.

démocratie [dəmɔkʁasi] *nf* democracia; **démocratie libérale/populaire** democracia liberal/popular.

démocratique [dəmɔkʁatik] *adj* democrático(-a); (sport, moyen de transport etc) popular.

démodé, ■ [dəmɔde] *adj* pasado(-a) de moda.

démographie [dəmɔɡʁafi] *nf* demografía

fia.

demoiselle [d(ə)mwazel] *nf* señorita; **demoiselle d'honneur** dama de honor.**démolir** [demolir] *vt* (*bâtiment*) demoler; (*théorie, système*) echar abajo; (*personne*) arruinar.**démon** [demɔ̃] *nm* demonio; le ~ du jeu el demonio del juego; le D~ el demonio.**démonstration** [demɔ̃strasjɔ̃] *nf* demostración *f*; (*aérienne, navale*) exhibición *f*.**démonté**, ■ [demɔ̃te] *adj* encrespado(-a).**démonter** [demɔ̃te] *vt* desmontar; (*discours, théorie*) desmoronar; (*personne*) desconcertar; ■ **démonter** *vpr* desconcertarse.**démontrer** [demɔ̃tre] *vt* demostrar; (*des talents, du courage*) mostrar.**démoraliser** [demoralize] *vt* desmoralizar.**démouler** [demule] *vt* (*gâteau*) extraer del molde.**démuni**, ■ [demyni] *adj* pelado(-a); ~ de desprovisto(-a) de.**démunir** [demynir] *vt* desproveer; se ~ de desprenderse de.**dénaturer** [denatyre] *vt* (*goût*) desnaturalizar; (*pensée, fait*) desvirtuar.**dénégations** [denegasjɔ̃] *nfpl* negativas *fpl*.**dénicher** [denife] *vt* dar con.**dénier** [denje] *vt* negar; - qch à qn denegar algo a algn.**dénigrer** [denigrel] *vt* denigrar.**déniveler** [deniv(ə)le] *vt* desnivelar.**dénivellation** [denivelasjɔ̃] *nf* desnivel *m*.**dénombrer** [denɔ̃bre] *vt* (*compter*) contar; (*énumérer*) enumerar.**dénominateur** [denɔ̃minatœr] *nm* (MATH) denominador *m*; **dénominateur commun** común denominador.**dénommé**, ■ [denɔ̃me] *adj*: le ~ Dupont el tal ou llamado Dupont.**dénoncer** [denɔ̃se] *vt* denunciar; ■ **dénoncer** *vpr* denunciarse.**dénouement** [denumɑ̃] *nm* desenlace *m*.**dénouer** [denwe] *vt* desatar; (*intrigue, affaire*) aclarar.**dénoyer** [denwajote] *vt* deshuesar, despepit; **appareil** ■ ~ deshuesadora.**denrée** [dɑ̃re] *nf* producto; **denrées alimentaires** productos *mpl* alimenticios.**dense** [dɑ̃s] *adj* denso(-a).**densité** [dɑ̃site] *nf* densidad *f*.**dent** [dɑ̃] *nf* diente *m*; avoir ■ ~ ~ contre qn tener manía a algn; avoir les ~s longues tener hambre; ■ **mettre quelque chose sous la ~** tener algo que llevarse ala boca; être sur les ~s andar de cabeza; faire ses ~s salirle los dientes; ■ **belles ~s** con ganas; en ~s de scie dentado(-a); ■ **pas desserrer les ~s** no despegar los labios; **dent de lait** diente de leche; **dent de sagesse** muela del juicio.**dentaire** [dɑ̃ter] *adj* dental; **cabinet ~** clínica dental; **école ~** escuela de odontología.**dentelle** [dɑ̃tel] *nf* encaje *m*.**dentier** [dɑ̃tje] *nm* dentadura.**dentifrice** [dɑ̃tifris] *adj*: pâte/eau ~ pasta/agua dentífrica ■ *nm* dentífrico.**dentiste** [dɑ̃tist] *nm/f* dentista *m/f*.**dénudé**, e [denyde] *adj* pelado(-a).**dénué**, ■ [denqe] *adj*: ~ de desprovisto(-a) de; (*intérêt*) falto(-a) de.**dénuement** [denymɑ̃] *nm* indigencia.**déodorant** [deɔ̃dɔ̃rɑ̃] *nm* desodorante *m*.**dépanner** [depane] *vt* reparar; (*fig*) sacar de apuros.**dépanneur** [depanœr] *nm* (AUTO) mecánico; (TV) técnico.**dépanneuse** [depanœz] *nf* grúa.**dépareillé**, ■ [depareje] *adj* (*collection, service*) descabalado(-a); (*gant, volume, objet*) desparejado(-a).**départ** [depar] *nm* partida, marcha; (*d'un employé*) despido; (SPORT, sur un horaire) salida; à son ~ a su marcha; au ~ al principio; courrier au ~ correo saliente.**départager** [departaze] *vt* desempatar.**département** [departemɑ̃] *nm* ≈ provincia; (*de ministère*) ministerio; (*d'université*) departamento; (*de magasin*) sección *f*; **département d'outre-mer** provincia de ultramar.**départir** [departir]: se ~ de *vpr* abandonar.**dépassé**, e [depose] *adj* pasado(-a) de moda; (*fig*) desbordado(-a).**dépasser** [depase] *vt* (*véhicule, concurrent*) adelantar; (*endroit*) dejar atrás; (*somme, limite fixée, prévisions*) rebasar; (*fig*) superar; (*être en saillie sur*) sobresalir ■ *vi* (AUTO) adelantarse; (*ourlet, jupon*) sobresalir; ■ **dépasser** *vpr* (*se surpasser*) superarse; cela me dépasse esto no me cabe en la cabeza; être dépassé estar desbordado.**dépaysé**, ■ [depeize] *adj* extrañado(-a).**dépecer** [depəse] *vt* descuartizar.**dépêche** [depɛʃ] *nf* despacho; **dépêche (télégraphique)** despacho (telegráfico).**dépêcher** [depɛʃe] *vt* despachar; ■ **dépêcher** *vpr* darse prisa, apresurarse, apurarse (AM); se ~ de faire qch darse prisa ou apurarse (AM) en hacer algo.**dépeindre** [depɛ̃dr] *vt* describir.

dépendre [depɑ̃dr] *vt* descolgar; ~ de *de* pender de; **ça dépend** depende.

dépens [depõ] *nmpl*: aux ~ de a expensas de.

dépense [depõs] *nf* gasto; (*comptabilité*) desembolso; (*fig*) consumo; **une ~ de 100 F** un gasto de 100 francos; **pousser qn à la ~** incitar a algn al consumo; **dépenses de fonctionnement** gastos *mpl* de funcionamiento; **dépense de temps** consumo *ou* gasto de tiempo; **dépenses d'investissement** gastos de inversión; **dépense physique** consumo *ou* gasto físico; **dépenses publiques** gastos públicos.

dépenser [depãs] *vt* gastar; (*fig*) consumir; ■ **dépenser** *vpr* fatigarse.

dépensier, -ière [depãsje, jɛr] *adj*: il est ~ es un derrochador.

dépérir [deperir] *vi* (*personne, animal*) debilitarse; (*plante*) marchitarse.

dépeupler [depœpl] *vt* despoblar; **se dépeupler** *vpr* despoblarse.

déphasé, e [defaz] *adj* desfasado(-a).

dépistage [depistaz] *nm* (*MÉD*) reconocimiento; ~ du sida prueba del sida.

dépît [depî] *nm* despecho; en ~ de a pesar de; en - du bon sens sin sentido común.

dépité, ■ [depitel] *adj* contrariado(-a).

déplacé, e [deplaz] *adj* fuera de lugar *inv*; **personne ~e** persona desplazada.

déplacement [deplasmã] *nm* traslado; (*voyage*) viaje *m*; en - de viaje; **déplacement d'air** corriente *f* de aire; **déplacement de vertèbre** vértebra dislocada.

déplacer [deplaz] *vt* mover; (*employé*) trasladar; (*conversation, sujet*) cambiar; ■ **déplacer** *vpr* (*objet, personne*) moverse; (*voyager*) desplazarse, viajar; (*vertèbre etc*) desplazarse; **se ~ en voiture/avion** desplazarse en coche/avión.

déplaître [deplɛr] *vi* desagradar; **se déplaître** *vpr* hallarse a disgusto; **ceci me déplaît** esto me desagrada; ~ à qn desagradar a algn; **il cherche à nous ~** intenta molestarnos.

déplaisant, e [deplezã, åt] *vb voir déplaire* ♦ *adj* desagradable.

déplaisir [deplezir] *nm* disgusto.

dépliant [deplijã] *nm* folleto.

déplier [deplije] *vt* desplegar; ■ **déplier** *vpr* desplegarse.

déplorable [deplorabl] *adj* deplorable; (*blâmable*) lamentable.

déployer [deplwaje] *vt* desplegar.

déporté, e [deporte] *nm/f* (*POL*: 1939-1945) deportado(-a).

déporter [deporte] *vt* (*POL*) deportar; (*voiture*) desviar; ■ **déporter** *vpr* (*voiture*)

desviarse.

déposé, e [depoze] *adj* depositado(-a); (*marque*) registrado(-a).

déposer [depoze] *vt* poner, dejar; (*à la banque*) ingresar; (*caution*) prestar; (*ser-rure, moteur*) desmontar; (*rideau*) descolgar; (*roi*) deponer; (*ADMIN, JUR*) presentar ♦ *vi* (*vin etc*) sedimentar; (*JUR*): ~ (*contre*) declarar (contra); **se déposer** *vpr* depositarse; ~ son bilan (*COMM*) declararse en quiebra; ~ de l'argent ingresar dinero.

déposition [depozisjã] *nf* (*JUR*) deposición *f*.

dépôt [depo] *nm* (*d'argent*) ingreso; (*de sable*) sedimento; (*de poussière*) acumulación *f*; (*de candidature*) presentación *f*; (*entrepôt*) depósito; (*gare*) cochera; (*prison*) cárcel *f* transitoria; **dépôt bancaire** depósito bancario; **dépôt de bilan** declaración *f* de suspensión de pagos; **dépôt d'ordures** basurero, vertedero; **dépôt légal** depósito legal.

dépotoir [depotwar] *nm* vertedero.

dépouille [depuj] *nf* (*d'animal*) piel *f*; - (*mortelle*) (*humaine*) despojos *mpl*.

dépouiller [depuje] *vt* (*animal*) desollar; (*personne*) despojar; (*résultats, documents*) analizar; ~ qch/qn de despojar algo/a algn de; ~ le scrutin hacer el escrutinio.

dépourvu, e [depurvy] *adj*: ~ de desprovisto(-a) de; au ~: **prendre qn au ~** coger a algn desprevenido(-a).

dépravé, e [deprave] *adj* depravado(-a).

déprécier [depresje] *vt* (*personne*) menospreciar; (*chose*) depreciar; ■ **déprécier** *vpr* depreciarse.

dépression [depresjã] *nf* depresión *f*; **dépression (nerveuse)** depresión (nerviosa).

déprimé, ■ [deprime] *adj* deprimido(-a).

depuis [dapui] *prep* desde ■ *adv* (*temps*) desde entonces; ~ que desde que; ~ qu'il m'a dit ça desde que me dijo eso; ~ combien de temps? ¿cuánto tiempo hace?; **il habite Paris - 5 ans** vive en París desde hace 5 años, lleva 5 años viviendo en París; ~ quand le connaissez-vous? ¿desde cuándo lo conoce usted?; **je le connais - 9 ans** lo conozco desde hace 9 años; ~ quand? (*excl*) ¿desde cuándo?; **il a plu - Metz** ha estado lloviendo desde Metz; **elle a téléphoné - Valence** llamó por teléfono desde Valencia; ~ les plus petits jusqu'aux plus grands desde los más pequeños hasta los más grandes; **je ne lui ai pas parlé** ~ no he vuelto a hablar con él *ou* ella; ~ lors desde entonces.

député [depyte] *nm* (*POL*) diputado(-a).

déraciner [derasine] *vt* desarraigar.

dérailler [derajɛ] *vi* (train) descarrilar; (fam) desvariar; **faire** ~ hacer descarrilar.

dérailleur [derajœʀ] *nm* cambio de velocidades.

dérasonner [dereʒɔnɛ] *vi* desatinar, disparatar.

dérangement [derɑ̃ʒmɑ̃] *nm* molestia; en ~ averiado(-a).

déranger [derɑ̃ʒɛ] *vt* desordenar; (personne) molestar; (projet) desarreglar; **se déranger** *vpr* molestarse; (changer de place) cambiar de sitio; **est-ce que cela vous dérange si ...?** ¿le molesta si ...?; **ça te dérangerait de faire ...?** ¿te importaría hacer ...?; **ne vous dérangez pas** no se moleste.

déraper [derapɛ] *vi* (voiture) derrapar, patinar; (personne, couteau) resbalar; (économie etc) desaparecer.

dérégulé, e [deregle] *adj* (montre, mécanisme) estropeado(-a); (estomac) revuelto(-a); (mœurs, vie) desordenado(-a).

dérégler [deregle] *vt* (mécanisme) estropear; (estomac) indisponer; (mœurs, vie) desordenar; **se dérégler** *vpr* (mécanisme) estropearse; (estomac) indisponerse; (mœurs, vie) descarriarse.

dérision [derizjɔ̃] *nf* burla; **par** ~ en broma; **tourner en** ~ burlarse de.

dérisoire [derizwaʀ] *adj* irrisorio(-a).

dérive [deriv] *nf* (NAUT) orza de quilla; **aller à la** ~ (NAUT, fig) ir a la deriva; **dérive des continents** (GÉOLOGIE) deriva de los continentes.

dériver [derivɛ] *vt* (MATH, ÉLEC) derivar; (cours d'eau etc) desviar ■ *vi* (bateau, avion) desviarse; ~ **de** (LING) derivar de; (CHIM, gén) derivarse de.

dermatologue [dermatɔlog] *nm/f* dermatólogo(-a).

dernier, -ière [dɛʀnjɛ, jɛʀ] *adj* último(-a) ♦ *nm/f* último(-a) ♦ *nm* (étage) último piso; **lundi/le mois** ~ el lunes/el mes pasado; **du** ~ **chic** de última moda; **le** ~ **cri** (MODE) el último grito; **les** ~s **honneurs** los últimos honores; **rendre le** ~ **soupir** exhalar el último suspiro; **en** ~ **al final**, por último; **en** ~ **ressort** en última instancia; **avoir le** ~ **mot** tener la última palabra; **ce** ~/**cette dernière** este último/esta última.

dérobé, e [derobe] *adj* (porte, escalier) falso(-a); **à la** ~ **a** hurtadillas.

dérober [derobe] *vt* hurtar; ■ **dérober** *vpr* eludir, zafarse; ~ **qch à (la vue de) qn** ocultar algo ■ (a la vista de) algn; **se** ~ **sous** (s'effondrer) hundirse bajo; **se** ~ **à** **li-brarse** de.

dérogation [derɔgasjɔ̃] *nf* contraven-ción *f*.

déroger [derɔʒɛ] *vi*: ~ **à** contravenir (a).

déroulement [derulmɑ̃] *nm* desenrolla-miento; (d'une opération etc) desarrollo.

dérouler [derule] *vt* (ficelle, papier) desen-rollar; ■ **dérouler** *vpr* (avoir lieu) des-arrollarse.

déroute [derut] *nf* desbandada; (entrepri-se, parti) hundimiento; **mettre en** ~ poner en desbandada; **en** ~ ■ desbandada.

derrière [dɛʀjɛʀ] *prép* detrás de; (fig) tras, más allá de ♦ *adv* detrás, atrás ■ *nm* (d'une maison) trasera; (postérieur) trasero; **les pattes/roues de** ~ las patas/ruedas traseras; **par** ~ por detrás.

des [de] *dét voir de* ■ *prép* + *dét* = **de**.

dès [dɛ] *prép* desde; ~ **que** tan pronto como; ~ **à présent** desde ahora; ~ **récep-tion** en cuanto se reciba; ~ **son retour** en cuanto vuelva; ~ **lors** desde entonces; (*en conséquence*) por lo tanto; ~ **lors que** en cuanto; (*puisque, étant donné que*) ya que.

désabusé, e [dezabyzɛ] *adj* desenga-ñado(-a).

désaccord [dezakɔʀ] *nm* desacuerdo; (*contraste*) discordancia.

désaccordé, e [dezakɔʀde] *adj* desafina-do(-a).

désaffecté, e [dezafɛkte] *adj* en desuso.

désagréable [dezagreabl] *adj* desagra-dable.

désagréger [dezagreʒɛ] *se* ~ *vpr* disgre-garse.

désaltérer [dezalterɛ] *vt* quitar la sed a ♦ *vi* refrescar; ■ **désaltérer** *vpr* beber; **ça désaltère** esto refresca.

désamorcer [dezamɔʀsɛ] *vt* (bombe) des-activar; (fig) neutralizar.

désapprobateur, -trice [dezapʀɔba-tœʀ, tris] *adj* desaprobatorio(-a).

désapprouver [dezapʀuve] *vt* desapro-bar.

désarmant, e [dezarmɑ̃, ɑ̃t] *adj* conmo-vedor(a).

désarroi [dezarwa] *nm* desasosiego.

désastre [dezastʀ] *nm* desastre *m*.

désavantage [dezavɑ̃taʒ] *nm* (handicap) inferioridad *f*, (*inconvenient*) desventaja.

désavantager [dezavɑ̃taʒɛ] *vt* desfavo-recer.

désavouer [dezavwe] *vt* desaprobar.

désaxé, e [dezaksɛ] *adj, nm/f* (fig) des-equilibrado(-a).

descendre [desɑ̃dʀ] *vt* bajar; (*abattre*) cargarse; (*boire*) pimplar, soplar ■ *vi* ba-jar, descend; (*passager*) bajar(se); (*avion, chemin, marée*) bajar; (*nuît*) caer; ~ **à pied/en voiture** bajar a pie/en coche; ~

de (famille) descend de; ~ du train/d'un arbre/de cheval bajar(se) del tren/de un árbol/del caballo; ~ à l'hôtel quedarse en un hotel; ~ dans l'estime de qn bajar en la estima de algñ; ~ dans la rue (manifestester) salir a la calle; ~ dans le Midi bajar al Sur de Francia; ~ la rue/rivière ir calle/río abajo; ~ en ville ir al centro.

descente [dezãt] *nf* bajada, descenso; (route) pendiente *f*; (ski) descenso; au milieu de la ~ en medio de la bajada; **descente de lit** alfombra de cama; **descente (de police)** redada (de la policía), allanamiento (AM).

description [deskripsjã] *nf* descripción *f*.

désemparé, e [dezãpare] *adj* desamparado(-a); (bateau, avion) averiado(-a).

désemplir [dezãplir] *vi*: ne pas ~ (fig) estar siempre lleno(-a).

désenfler [dezãfle] *vi* deshinchar.

déséquilibre [dezekilibr] ■ desequilibrio; en ~ desequilibrado(-a).

désert, ■ [dezɛr, ɛrt] *adj* desierto(-a) ♦ *nm* desierto.

désertar [dezɛrte] *vi* (MIL) desertar ♦ *vt* (salle) abandonar; (école) dejar desiertar(-a).

déserteur [dezɛrtœr] *nm* desertor *m*.

désespéré, ■ [dezɛspere] *adj, nm/f* desesperado(-a); état ~ (MÉD) estado desesperado.

désespoir [dezɛspwar] *nm* desesperación *f*, desesperanza; être ou faire le ~ de qn ser la desesperación de algñ; en ~ de cause como último recurso.

déshabiller [dezabije] *vt* desvestir; ■ **déshabiller** *vpr* desnudarse, desvestirse (esp AM).

désherber [dezɛrbe] *vt* desherbar.

déshérité, e [dezɛrite] *adj* desheredado(-a) ♦ *nm/f* (gén pl. pauvre) desheredado(-a).

déshériter [dezɛrite] *vt* desheredar.

déshonneur [dezɔnœr] *nm* deshonor *m*.

déshydraté, ■ [dezidrate] *adj* deshidratado(-a).

désigner [dezigne] *vt* (montrer) enseñar; (dénommer) designar; (représentant) nombrar.

désinence [dezinãs] *nf* (LING) desinencia.

désinfectant, ■ [dezɛfektã, ãt] *adj* desinfectante ♦ *nm* desinfectante *m*.

désinfecter [dezɛfekte] *vt* desinfectar.

désintégrer [dezɛtegre] *vt* desintegrar; ■ **désintégrer** *vpr* desintegrarse.

désintéressé, ■ [dezɛterese] *adj* desinteresado(-a).

désintoxication [dezɛtoksikasjã] *nf*

(MÉD) desintoxicación *f*; faire une cure de ~ hacer una cura de desintoxicación.

désinvolté [dezɛvɔlt] *adj* impertinente.

désinvolture [dezɛvɔltyr] *nf* impertinencia.

désir [dezir] *nm* deseo; exprimer le ~ de (politesse) expresar el deseo de.

désirer [dezire] *vt* desear; je désire ... (formule de politesse) desearía ...; ~ que desear que; il désire que tu l'aides desea que le ayudes; ~ faire qch desear hacer algo; ça laisse à ~ deja mucho que desear.

désister [deziste]: se ~ *vpr* desistir.

désobéir [dezɔbeir] *vi*: ~ (à qn/qch) desobedecer (a algñ/algo).

désobéissant, ■ [dezɔbeisã, ãt] *adj* desobediente.

désodorisant, ■ [dezɔdɔrizã, ãt] *adj* desodorante ♦ *nm* desodorante *m*; (d'appartement) ambientador *m*.

désœuvré, ■ [dezœvre] *adj, nm/f* desocupado(-a), ocioso(-a).

désolé, e [dezɔle] *adj* desolado(-a); je suis ~, il n'y en a plus lo siento, ya no hay más.

désolidariser [desolidarize] *vt*: se ~ de ou d'avec desolidarizarse de.

désordre [dezɔrdr] *nm* desorden *m*; ~s *nml* (POL) disturbios *mpl*; en ~ en desorden; dans le ~ (tiercé) sin dar el orden.

désorienté, ■ [dezɔrjãte] *adj* desorientado(-a).

désormais [dezɔrme] *adv* (de ahora) en adelante.

desquelles, desquels [dekel] *prép* + pron voir lequel.

dessaisir [desezir] *vt*: ~ un tribunal d'une affaire declarar a un tribunal incompetente sobre un caso; ■ **dessaisir** *vpr*: se ~ de desprenderse de.

dessécher [deseje] *vt* desecar; (cœur) endurecer; se dessécher *vpr* secarse; (peau, lèvres) secarse, researse.

dessein [desɛ] *nm* intención *f*, propósito; dans le ~ de con la intención de, con el propósito de; à ~ a propósito.

desserrer [desere] *vt* aflojar; (poings, dents) abrir; (objets alignés) espaciar; (crédit) reabrir; ne pas ~ les dents no despegar los labios.

dessert [deser] *vb* voir desservir ♦ *nm* (moment du repas) postres *mpl*; (mets) postre *m*.

desserte [desert] *nf* (table) mesa de servicio; le bus assure la ~ du village el autobús cubre el servicio de comunicación del pueblo; chemin ou voie de ~ camino vecinal.

desservir [desɛrvir] *vt* (suj: moyen de transport) cubrir el servicio de; (: voie de communication) comunicar; (: vicaire: paroisse) atender; (personne) perjudicar a; ~ la table quitar la mesa.

dessin [desɛ̃] *nm* dibujo; le ~ industriel el diseño industrial; **dessin animé** dibujos *mpl* animados; **dessin humoristique** dibujo humorístico, viñeta.

dessinateur, -trice [desinatœʁ, tris] *nm/f* dibujante *m/f*; **dessinatrice de mode** diseñadora de moda; **dessinateur industriel** delineante *m/f*.

dessiner [desine] *vt* dibujar; (concevoir) diseñar; (suj: robe: taille) resaltar; ■ **dessiner** *vpr* perfilarse.

dessous [d(ə)sul] *adv* debajo, abajo ■ *nm* parte *f* inferior; (de voiture) bajos *mpl*; (étage inférieur): les voisins/l'appartement du - los vecinos/el piso de abajo; - *nml* (fig) secretos *mpl*; (sous-vêtements) ropa interior *fsg*; en ~ (sous) debajo; (plus bas) por debajo; (fig: en catimini) a hurtadillas; **par~** *adv* por debajo; **par ~** *prép* por debajo de; **de ~** de abajo; **de ~** le lit debajo de la cama; **au~** abajo, debajo; **au~ de** por debajo de; (zéro) bajo; **au~ de tout** incalificable; **avoir le -** tener ou llevar la peor parte.

dessous-de-plat [dəsudplɑ] *nm inv* salvasmanetes *m inv*.

dessus [d(ə)syl] *adv* encima, arriba ■ *nm* parte *f* superior; (étage supérieur): les voisins/l'appartement du - los vecinos/el piso de arriba; **en ~** encima, arriba; **c'est écrit ~** está ahí; **par~** *adv* por encima, por arriba ■ *prép* por encima de, por arriba de; **au~** encima, arriba; **au~ de** por encima de; (zéro) sobre; **de ~** de arriba, de encima; **avoir/prendre le ~** ir ganando; **reprendre le ~** recobrase; **bras ~ bras dessous** cogidos(-as) del brazo; **sens ~ dessous** patas arriba.

dessus-de-lit [dəsydli] *nm inv* colcha.

déstabiliser [destabilize] *vt* (POL) desestabilizar.

destin [destɛ̃] *nm* destino.

destinataire [destinatœʁ] *nm/f* destinatario(-a); **aux risques et périls du ~** a cuenta y riesgo del destinatario.

destination [destinasjɔ̃] *nf* destino; (usage) función *f*; ■ ~ de con destino a.

destinée [destine] *nf* destino.

destiner [destine] *vt*: ~ **qn** a destinar a algo a/para; ~ **qch** a destinar algo a; ~ **qch** a **qn** destinar a **algn** para algo; **se ~** à l'enseignement pensar dedicarse a la enseñanza; **être destiné** à estar destinado(-a) a; (usage) ser para.

destituer [destitue] *vt* destituir; ~ **qn** de ses fonctions destituir a **algn** de su cargo.

désuet, -ète [dezɥe, et] *adj* desusado(-a).

désuétude [desɥetyd] *nf*. **tomber en ~** caer en desuso.

détachable [detaʃabl] *adj* separable; (caspuche) de quita y pon.

détachant [detaʃɑ̃] *nm* quitamanchas *m inv*.

détachement [detaʃmɑ̃] *nm* (action) desprendimiento; (désintéressement) desapego; (MIL) destacamento; **être ■ ~** tener un destino temporal.

détacher [detaʃe] *vt* (ôter) desprender; (déliar) desatar, soltar; (MIL) destacar; (vêtement) limpiar; **se détacher** *vpr* (SPORT) descolgarse; (prisonnier etc) desatarse; (tomber, se défaire) desprenderse; ~ **qn** (auprès de ou à) (ADMIN) enviar a **algn** (a); **se ~** (de **qn** ou **qch**) (se désintéresser) perder interés (por **algn** ou algo); **se ~ sur** (se dessiner) destacarse en.

détail [deta] *nm* detalle *m*; le ~ (COMM) la venta al por menor; **prix de ~** precio al por menor; **au ~** (COMM) al por menor; (individuellement) por unidades; **faire/donner le ~ de** detallar; (compte, facture) desglosar; ■ ~ en detalle.

détaillant, e [detajɑ̃, ɑ̃t] *nm/f* minorista *m/f*.

détailler [detaje] *vt* detallar; (personne) examinar.

détartre [detartre] *vt* (radiateur) desincrustar; (dents) limpiar el sarro de.

détecter [detekte] *vt* detectar.

détective [detektiv] *nm* (en Grande Bretagne: policier) inspector(a); **détective (privé)** detective *m/f*.

déteindre [detɛ̃dr] *vi* desteñir; (suj: soleil) decolorar; ~ **sur** teñir; (influencer) influir sobre.

détendre [detɑ̃dr] *vt* aflojar; (lessive, linage) recoger; (gaz) descomprimir; (atmosphère etc) relajar; **se détendre** *vpr* (ressort) aflojarse; (se reposer) descansar; (se décontracter) relajarse.

détenir [det(ə)nir] *vt* poseer; (otage) retener; (prisonnier) tener preso a; (record) ostentar; ~ **le pouvoir** (POL) ostentar el poder.

détente [detɑ̃t] *nf* distensión *f*, relajación *f*; (politique, sociale) distensión; (loisirs) esparcimiento, descanso; (d'une arme) disparador *m*, gatillo; (d'un athlète qui saute) resorte *m*.

détention [detɑ̃sjɔ̃] *nf* posesión *f*; (d'un otage) retención *f*; (d'un prisonnier) encar-

celamiento; la ~ du pouvoir par ... el hecho de que el poder fuera ostentado por ...; **détention préventive ou provisoire** prisión *f* preventiva.

détenu, e [det(ə)ny] *pp de détenir* ♦ *nm/f* (prisonnier) preso(-a).

détergent [deterʒɑ̃] *nm* detergente *m*.

détériorer [deterjore] *vt* deteriorar; ■ **détériorer** *vpr* deteriorarse.

déterminé, e [determine] *adj* (personne, air) decidido(-a); (but, intentions) claro(-a); (fixé: quantité etc) determinado(-a).

déterminer [determine] *vt* (date etc) determinar; ~ **qn** ■ **faire qch** decidir a algn a hacer algo; se ~ à **faire qch** determinarse a hacer algo.

déterrer [deterɛ] *vt* desenterrar.

détester [detestɛ] *vt* (haïr) detestar, odiar; (sens affaibli) detestar.

détonation [detonasjɔ̃] *nf* detonación *f*.

détour [detur] *nm* rodeo; (tournant, courbe) curva, recodo; (subterfuge) subterfugio; au ~ du chemin a la vuelta del camino; sans ~ (fig) sin rodeos.

détournement [deturnəmɑ̃] *nm* desvío;

détournement d'avion secuestro aéreo;

détournement (de fonds) malversación *f* (de fondos); **détournement de mineur** corrupción *f* de menores.

détourner [deturnɛ] *vt* desviar; (avion: par la force) secuestrar; (yeux) apartar; (tête) volver; (de l'argent) malversar; ■ **détourner** *vpr* (tourner la tête) apartar la cara; ~ la conversation/l'attention (de qn) desviar la conversación/la atención (de algn); ~ **qn** de son devoir/travail apartar a algn de su deber/trabajo.

détraquer [detrake] *vt* fastidiar, cargar-se; (santé, estomac) estropear; **se détraquer** *vpr*: ma montre s'est détraquée se me ha fastidiado el reloj.

détresse [detres] *nf* angustia; (misère) desamparo; en ~ en peligro; **appel/signal** de ~ llamada/señal *f* de socorro.

détriment [detrimɑ̃] *nm*: au ~ de en detrimento de; à mon/son ~ en mi/su perjuicio.

détritus [detrity(s)] *npl* detritus *msg*.

détroit [detrwa] *nm* estrecho; **le détroit de Bel(h)ring/de Gibraltar/de Magellan/du Bosphore** el estrecho de Bering/de Gibraltar/de Magallanes/del Bósforo.

détromper [detrɔpe] *vt* desengañar; ■ **détromper** *vpr*: détrompez-vous no se engañe.

détrôner [detrone] *vt* destronar.

détrousser [detruse] *vt* atracar.

détruire [detruiʁ] *vt* destruir; (population) acabar con; (hypothèse) echar abajo;

(espoir) romper; (santé) perjudicar.

dette [det] *nf* deuda; **dette de l'État ou publique** deuda pública.

DEUG [døʒ] *sigle m* (= diplôme d'études universitaires générales) diplomatura.

deuil [døj] *nm* luto; **porter le** - llevar luto; **être en** ~ estar de luto; **prendre le** ~ ponerse de luto.

deux [dø] *adj inv, nm inv* dos *m inv*; les ~ los(las) dos, ambos(-as); **ses** ~ **moins** las dos manos; **tous les** - **jours/mois** cada dos días/meses; à ~ **pas** a dos pasos; **deux points** (ponctuation) dos puntos *mpl*; **voir aussi** cinq.

deuxième [døzjem] *adj, nm/f* segundo(-a); ~ **classe** segunda clase *f*; **voir aussi** cinquième.

deuxièmement [døzjemmɑ̃] *adv* en segundo lugar.

deux-pièces [døpjes] *nm inv* dos piezas *m inv*; (appartement) apartamento de dos habitaciones.

deux-roues [døru] *nm inv* vehículo de dos ruedas.

dévaler [devalɛ] *vt* bajar rápidamente.

dévaliser [devalize] *vt* desvalijar.

dévaloriser [devalorize] *vt* desvalorizar; ■ **dévaloriser** *vpr* desvalorizarse.

dévaluation [devaluasjɔ̃] *nf* devaluación *f*.

devancer [d(ə)vɑ̃sɛ] *vt* adelantar; (arriver avant, aussi fig) adelantarse a; ~ **l'appel** (MIL) alistarse como voluntario.

devant [d(ə)vɑ̃] *vb voir devoir* ♦ *adv* delante, adelante ♦ *prép* (en face de) delante de, frente a; (passer, être) delante de; (en présence de) ante; (face à) ante, delante de; (étant donné) ante ♦ *nm* (de maison) fachada; (vêtement, voiture) delantera; **prendre les** ~s adelantarse; **de** ~ **delante** ~(-a); **par** ~ por delante; **aller au** ~ **de** **qn** ir al encuentro de algn; **aller au** ~ **de** (désirs de qn) anticiparse a; (ennuis, difficultés) encontrarse con; **par** ~ **notaire** ante notario.

devanture [d(ə)vɑ̃tyr] *nf* (façade) fachada; (étalage, vitrine) escaparate *m*, vidriera (AM).

dévaster [devaste] *vt* devastar.

déveine [deven] (fam) *nf* mala suerte *f*.

développement [dev(ə)lɔpmɑ̃] *nm* desarrollo; (photo) revelado; (exposé) exposición *f*; (GÉOM) proyección *f*; (gén pl) evolución *f*.

développer [dev(ə)lɔpe] *vt* desarrollar; (PHOTO) revelar; (GÉOM) proyectar; **se développer** *vpr* desarrollarse; (affaire) evolucionar.

devenir [dəv(ə)niʁ] *vt* volverse; **que**

sont-ils devenus? ¿qué ha sido de ellos?
~ **médecin** hacerse médico; ~ **vieux/**
grand hacerse viejo/mayor.

dévergondé, e [devɛʁgɔ̃de] *adj* desvergonzado(-a).

déverser [deveʁse] *vt* verter, derramar;
(*injure, colère*) descargar; se ~ dans ver-
terse en.

dévêtir [devetir] *vt* desvestir; **se dévêtir**
vpr desvestirse.

déviati [devjasjɔ̃] *nf* desviación *f*;
(*AUTO*) desvío; **déviati de la colonne**
(*vertébrale*) desviación de la columna
vertebral.

devienne *etc* [davjen] *vb voir* devenir.

dévier [devje] *vt, vi* desviar.

devin [dävẽ] *nm* adivino.

deviner [d(ə)vine] *vt* adivinar; (*aperce-
voir*) atisbar.

devinette [d(ə)vinet] *nf* adivinanza.

devint *etc* [dävẽ] *vb voir* devenir.

devis [d(ə)vil] *nm* presupuesto; **devis**
descriptif/estimatif presupuesto detalla-
do/aproximado.

devise [daviz] *nf* (*formule*) lema *m*, divi-
sa; (*ÉCON*) divisa; ~s *nfpl* dinero *msg* ex-
tranjero.

dévisser [devise] *vt* desatornillar; ■ **dé-
visser** *vpr* desatornillarse.

dévoiler [devuale] *vt* descubrir, revelar.

devoir [d(ə)vwar] *nm* deber *m* ■ *vt* deber;
il doit le faire (*obligation*) debe hacerlo,
tiene que hacerlo; cela devait arriver (*fa-
talité*) tenía que ocurrir (un día); il doit
partir demain (*intention*) se va mañana;
il doit être tard (*probabilité*) debe (de) ser
tarde; se faire un ~ de faire creerse en la
obligación de hacer; ■ ~ de faire qch
sentirse obligado(-a) a hacer algo; je de-
vrais faire tendría que hacer; tu n'au-
rais pas dû no deberías haberlo hecho;
(*politesse*) no tendrías que haberlo he-
cho; comme il se doit (*comme il faut*)
como debe ser; se mettre ■ ~ de faire
qch empezar a hacer algo; derniers ~s
honras *fpl* fúnebres; je lui dois beaucoup
le debo mucho; **devoirs** *nm* deberes
mpl de vacaciones.

dévolu, ■ [devɔly] *adj* (*temps, part*) desti-
nado(-a), atribuido(-a) ■ *nm*: jeter son ~
sur poner sus miras en.

dévorer [devɔʁe] *vt* devorar; ~ qch/qn
des yeux *ou* du regard devorar algo/a
algn con la mirada.

dévot, ■ [devo, ɔt] *adj, nm/f* devoto(-a);
un faux ~ un mojigato.

dévotion [devosjɔ̃] *nf* devoción *f*, être à
la ~ de qn estar dedicado(-a) a algn;
avoir une ~ pour qn querer a algn con

devoción.

dévoué, ■ [devwe] *adj* dedicado(-a).

dévouer [devwe] *vb*: se ~ (*pour*) sacrifi-
carse (por); se ~ à dedicarse a.

devrai [dävʁe] *vb voir* devoir.

dextérité [deksterite] *nf* destreza.

diabète [djabet] *nm* (*MÉD*) diabetes *f inv*.

diable [djabl] *nm* diablo; (*chariot à deux
roues*) carretilla; (*petit*) ~ (*enfant*) diabli-
llo; **pauvre** ~ pobre diablo; **une musique**
du ~ una música infernal; il fait une
chaleur **du** ~ hace un calor infernal;
avoir le - **au corps** tener el diablo en el
cuerpo; **habiter/être situé** ■ ~ vivir/
estar en el quinto infierno.

diabolique [djabolik] *adj* diabólico(-a).

diabolo [djabolo] *nm* (*jeu*) diabolo; (*bois-
son*) mezcla de gaseosa y almíbar; **diabo-
lo menthe** menta con gas.

diagnostic [djagnostik] *nm* diagnóstico.

diagonal, e, -aux [djagonal, o] *adj* dia-
gonal ■ *nf* diagonal *f*.

diagramme [djagram] *nm* diagrama *m*.

dialecte [djalekt] *nm* dialecto.

dialogue [djalɔg] *nm* diálogo; **cesser/
reprendre le** - interrumpir/reanudar el
diálogo; **dialogue de sourds** diálogo de
besugos.

diamant [djamɑ̃] *nm* diamante *m*.

diamètre [djametr] *nm* diámetro.

diapason [djapazɔ̃] *nm* diapason *m*;
être/se mettre au - (*de*) (*fig*) estar/
ponerse al nivel (de).

diaphragme [djafragm] *nm* diafragma
m.

diapo [djapo] *nf*, **diapositive** [djapozi-
tiv] *nf* diapositiva.

diarrhée [djare] *nf* diarrea.

dictateur [diktatœr] *nm* dictador *m*.

dictature [diktatyr] *nf* dictadura.

dictée [dikte] *nf* dictado; **prendre sous** ~
tomar al dictado.

dicter [dikte] *vt* (*aussi fig*) dictar.

dictionnaire [diksɔ̃nɛʁ] *nm* diccionario;
dictionnaire bilingue diccionario bilin-
güe; **dictionnaire encyclopédique/de lan-
gue** diccionario enciclopédico/de la len-
gua.

dicton [diktɔ̃] *nm* refrán *m*, dicho.

diète [djez] *nm* sostenido.

diesel [djezel] *nm* diesel *m*; **un**
(*véhicule/moteur*) ~ un (vehículo/motor)
diesel.

diète [djet] *nf* dieta; être à la ~ estar a
dieta.

diététique [djetetik] *adj* dietético(-a)
■ *nf* dietética; **magasin** - tienda de dieté-
tica.

dieu, ■ [dje] *nm* dios *msg*; D~ Dios; le

bon D~ Dios; mon D~! ¡Dios mío!

diffamation [difamasj3] *nf* difamación *f*,
attaquer qn ■ ~ atacar a algn por difa-
mación.

différé, ■ [difere] *adj* (INFORM): traite-
ment ~ procesamiento por lotes ■ *nm*
(TV): en ~ en diferido; crédit ~ crédito
con carencia.

différence [diferãs] *nf* diferencia; à la ~
de a diferencia de.

différencier [diferãsje] *vt* diferenciar;
se différencier *upr* diferenciarse; se ~ (de)
diferenciarse (de).

différend [diferã] *nm* discrepancia.

différent, ■ [diferã, ôt] *adj*: ~ (de) dis-
tinto(-a) (de), diferente (de); ~s objets/
personnages varios objetos/personajes; à
~es reprises en varias ocasiones; pour
~es raisons por distintas razones.

différer [difere] *vt* diferir, postergar
(AM) ■ *vi*: ~ (de) diferir (de).

difficile [difisil] *adj* difícil; faire le ou la ~
hacer remilgos.

difficulté [difikylte] *nf* dificultad *f*, faire
des ~s (pour) poner dificultades (para);
en ~ en apuros; avoir de la ~ à faire qch
tener dificultad en hacer algo.

difforme [diform] *adj* deforme.

diffuser [difyze] *vt* emitir; (nouvelle, idée)
difundir; (COMM) distribuir.

diffusion [difyzj3] *nf* emisión *f*, (de jour-
naux) distribución *f*, journal/magazine à
grande ~ periódico/revista de gran difu-
sión.

digérer [dizere] *vt* digerir.

digestif, -ive [dizestif, iv] *adj* digesti-
vo(-a) ♦ *nm* licor *m*.

digne [dij] *adj* (respectable) digno(-a); ~
d'intérêt/d'admiration digno de
interés/de admiración; ~ de foi digno de
fe; ~ de qn/qch digno de algn/algo.

dignité [dinite] *nf* dignidad *f*.

digue [dig] *nf* dique *m*; (pour protéger la
côte) rompeolas *m inv*.

dilapider [dilapide] *vt* dilapidar.

dilemme [dilem] *nm* dilema *m*.

diligence [dilizãs] *nf* diligencia; faire ~
apresurarse.

diluer [dilu] *vt* diluir; (péj. discours etc)
meter paja en.

dimanche [dimã] *nm* domingo; le ~ des
Rameaux/de Pâques el domingo de
Ramos/de Pascua; voir aussi lundi.

dimension [dimãsj3] *nf* dimensión *f*,
(gén pl. cotes, coordonnées) dimensiones
fpl.

diminuer [diminje] *vt* disminuir; (dénig-
rer) desacreditar; (tricot) menguar ♦ *vi*
disminuir.

diminution [diminysj3] *nf* disminución
f, (morale) descrédito; (tricot) menguado.

dinde [dêd] *nf* pava.

dindon [dêd3] *nm* pavo.

dîner [dine] *nm* cena, comida (AM) ♦ *vi*
cenar; dîner de famille/d'affaires cena
familiar/de negocios.

dingue [dêg] (fam) *adj* chalado(-a).

diplomate [diplomat] *adj* diplomático(-a)
■ *nm/f* diplomático(-a) ■ *nm* (CULIN) espe-
cie de bizcocho.

diplomatie [diplomasi] *nf* diplomacia.

diplôme [diplom] *nm* diploma *m*, título;
(examen) examen *m* de diplomatura;
avoir des ~s tener títulos.

diplômé, e [diplome] *adj, nm/f* titula-
do(-a), diplomado(-a).

dire [dir] *nm*: au ~ de al decir de, en la
opinión de ■ *vt* decir; (suj. horloge etc)
decir, marcar; (ordre, invitation): ~ à qn
qu'il fasse ou de faire qch decir a algn
que haga algo; (objecter): n'avoir rien à ~
(à) no tener nada que decir (a); (signifier):
vouloir ~ que querer decir que; (plaire):
cela me/lui dit de faire me/le apetece
hacer; (penser): que dites-vous de ...?
¿qué opina usted de ...?; ~s *nmp!* opinio-
nes *fpl*; ■ *dire upr* decirse; (se prétendre):
se ~ malade etc pretenderse enfermo(-a)
etc; ça se dit ... en anglais se dice ... en
inglés; ~ quelque chose/ce qu'on pense
decir algo/lo que uno piensa; ~ la
vérité/l'heure decir la verdad/la hora;
dis pardon pide perdón; dis merci da las
gracias; on dit que dicen que; comme on
dit como se dice; on dirait que parece
que; on dirait du vin etc parece vino etc;
ça ne me dit rien no me apetece; (rappel-
ler qch) no me suena; à vrai ~ a decir
verdad; pour ainsi ~ por decirlo así; cela
va sans ~ ni qué decir tiene; dis donc!/
dites donc! (pour attirer attention) ¡oye!/
¡oiga!; (au fait) ¡a propósito!; (agressif)
¡oye! ¡oiga Vd!; et ~ que ... y pensar que
...; ceci ou cela dit a pesar de todo; (à ces
mots) dicho esto; c'est dit, voilà qui est
dit está dicho; il n'y a pas à ~ realmente;
c'est ~ si muestra hasta qué punto; c'est
beaucoup/pou ~ es mucho/poco decir;
cela ne se dit pas comme ça no se dice
así; se ~ au revoir decirse adiós; c'est toi
qui le dis lo dices tú; je ne vous le fais
pas ~ estoy muy de acuerdo; je te l'avais
dit te lo había dicho; je ne peux pas ~ le
contraire no puedo decir lo contrario; tu
peux le ~, à qui le dis-tu y que lo digas.

direct, ■ [direkt] *adj* directo(-a); (person-
ne) franco(-a) ♦ *nm* (train, boxe) directo;
(boxe): ~ du gauche/du droit directo con

la izquierda/derecha; **train/bus** ~ tren *m*/autobús *msg* directo; ■ ~ en directo.

directement [dɪrɛktəmɑ] *adv* directamente.

directeur, -trice [dɪrɛktœr, tris] *adj* (principe, fil) rector(a) ■ *nm/f* director(a); comité ~ comité *m* directivo; **directeur général/commercial/du personnel** director(a) general/comercial/de personal; **directeur** ■ **thèse** director(a) de tesis.

direction [dɪrɛksjɔ] *nf* dirección *f*; sous la ~ de (*MUS*) bajo la dirección de; en ~ de en dirección a; "toutes ~s" (*AUTO*) "todas las direcciones".

directrice [dɪrɛktris] *adj, nf* voir **directeur**.

dirigeant, e [dɪrɪʒɑ, ɑ̃] *adj, nm/f* dirigente *m/f*.

diriger [dɪrɪʒe] *vt* dirigir; ■ **diriger** *vpr* orientarse; ~ sur (*regard*) dirigir hacia; - son arme sur qn apuntar a algñ con un arma; - contre (*critiques, plaisanteries*) dirigir contra; se ~ vers ou sur dirigirse hacia.

discerner [dɪsɛrne] *vt* (apercevoir) divisar; (*motif, cause*) discernir.

disciple [disipɛ] *nm/f* (*REL, aussi fig*) discípulo(-a).

discipline [disiplin] *nf* disciplina.

discipliner [disipline] *vt* disciplinar; (*cheveux*) mantener.

discontinu, e [diskɔ̃tɪni] *adj* discontinuo(-a).

discontinuer [diskɔ̃tinɥe] *vi*: sans ~ sin interrupción.

disconvenir [diskɔ̃v(ə)niʁ] *vi*: ne pas ~ de qch/que no negar algo/que.

discordant, e [diskɔ̃rdɑ, ɑ̃] *adj* discordante.

discothèque [diskɔ̃tek] *nf* discoteca.

discourir [diskurɪʁ] *vi* disertar.

discours [diskur] *vb* voir **discourir** ■ *nm* discurso ■ *nmpl* (*bavardages*) palabrería *fsg*; le - (*LING*) el enunciado; ~ direct/indirect discurso directo/indirecto.

discret, -ète [diskrɛ, ɛt] *adj* discreto(-a); ■ **endroit** - un lugar tranquilo.

discrettement [diskrɛtmɑ] *adv* discretamente.

discrétion [diskrɛsjɔ] *nf* discreción *f*; à - (*boisson etc*) a discreción; à la - de qn según la voluntad de algñ.

discrimination [diskriminasjɔ] *nf* discriminación *f*; sans ~ sin discriminación.

disculper [diskylpe] *vt* (*JUR*) absolver; ■ **disculper** *vpr* disculpase.

discussion [diskysjɔ] *nf* discusión *f*; ~s *nfpl* negociaciones *fpl*.

discuté, ■ [diskyte] *adj* controverti-

do(-a).

discuter [diskyte] *vt, vi* discutir; ~ de qch discutir algo.

dise [diz] *vb* voir **dire**.

disette [dizɛt] *nf* hambruna.

disgrâce [disgras] *nf* desgracia; être en ~ estar en desgracia.

disgracieux, -euse [disgrasjø, jøz] *adj* desagradable.

disjoncteur [disʒɔ̃ktœr] *nm* (*ÉLEC*) interruptor *m*.

disloquer [dislɔke] *vt* (*membre*) dislocar; (*chaise*) desencajar; (*troupe, manifestants*) disolver; **se disloquer** *vpr* (*parti*) desmembrarse, disgregarse; (*empire*) desmembrarse; **se - l'épaule** dislocarse el hombro.

disons [dizɔ] *vb* voir **dire**.

disparaître [disparɛtrɪ] *vi* desaparecer; **faire - qch/qn** hacer desaparecer algo/a algñ.

disparité [disparite] *nf* disparidad *f*.

disparition [disparisjɔ] *nf* desaparición *f*.

disparu, ■ [disparɪ] *pp* de **disparaître** ■ *nm/f* (*dont on a perdu la trace*) desaparecido(-a); (*défunt*) fallecido(-a); être porté ~ ser dado por desaparecido.

dispensaire [dispɑsɛr] *nm* dispensario.

dispense [dispɑs] *nf* dispensa; **dispense d'âge** dispensa de edad.

dispenser [dispɑse] *vt* (*soins etc*) prestar; (*exempter*): ~ qn de qch/faire qch dispensar a algñ de algo/hacer algo; **se ~ de qch/faire qch** librarse de algo/hacer algo; **se faire - de qch** lograr eximirse de algo.

disperser [dispɛrsɛ] *vt* dispersar; (*efforts*) dividir; **se disperser** *vpr* (*foule*) dispersarse; (*fig*) dividirse.

disponible [disponibl] *adj* disponible.

dispos [dispo] *adj m*: (*frais et*) ~ fresco(-a).

disposé, e [dispozɛ] *adj* dispuesto(-a); bien/mal ~ de buen/mal humor; être bien/mal ~ pour ou envers qn estar bien/mal dispuesto(-a) hacia algñ; ~ à dispuesto(-a) a; pièces bien/mal ~es habitaciones *fpl* bien/mal distribuidas.

disposer [dispozɛ] *vt* disponer; (*préparer, inciter*): ~ qn à qch/faire qch predisponer a algñ para algo/hacer algo ■ *vi*: vous pouvez ~ puede retirarse; ~ de disponer de; **se ~ à faire qch** disponerse a hacer algo.

dispositif [dispozitif] *nm* dispositivo; (*d'un texte de loi*) parte *f* resolutiva; **dispositif du sûreté** dispositivo de seguridad.

disposition [dispozisjɔ] *nf* disposición *f*; (*arrangement*) distribución *f*; (*gén pl: mesures*) medidas *fpl*; (: *préparatifs*) preparativos *mpl*; ~s *nfpl* disposición *fsg*; à la ~ de qn a disposición de algn.

disproportionné, ■ [dispropɔrsjɔne] *adj* desproporcionado(-a).

dispute [dispyt] *nf* riña, disputa.

disputer [dispyte] *vt* disputar; ■ **disputer** *vpr* reñir; (*match, etc*) disputarse; ~ qch à qn disputar algo ■ algn.

disqualifier [diskalifje] *vt* descalificar; ■ **disqualifier** *vpr* descalificarse.

disque [disk] *nm* disco; le **lancement** du ~ el lanzamiento de disco; **disque compact** disco compacto; **disque d'embrayage** (AUTO) disco de embrague; **disque** ■ **stationnement** disco de estacionamiento; **disque dur** (INFORM) disco duro; **disque laser** disco láser; **disque système** sistema *m* de disco.

disquette [disket] *nf* (INFORM) diskette *m*; **disquette à double/simple densité** diskette de densidad doble/sencilla; **disquette double/une face** diskette de doble/una cara.

disséminer [disemine] *vt* diseminar.

disséquer [diseke] *vt* disecar; (*fig*) analizar minuciosamente.

dissertation [disertasjɔ] *nf* (SCOL) redacción *f*.

dissenter [diserte] *vi* disertar; (*gén, SCOL*) redactar; ~ sur disertar sobre.

dissident, ■ [disidã, ôt] *adj, nm/f* disidente *m/f*.

dissimuler [disimyle] *vt* disimular, ocultar; ■ **dissimuler** *vpr* cubrirse; (*être masqué, caché*) ocultarse.

dissiper [disipe] *vt* disipar; (*fortune*) derrochar; ■ **dissiper** *vpr* disiparse; (*élève*) distraerse.

dissocier [disosje] *vt* disociar; ■ **dissocier** *vpr* (*éléments, groupe*) desunirse; ■ ~ de (*point de vue*) disociarse de; (*groupe*) separarse de.

dissolu, ■ [disoly] *adj* disoluto(-a).

dissolvant, ■ [disolvã, ôt] *vb voir dissoudre* ■ *nm* (CHIM) disolvente *m*.

dissoudre [disudr] *vt* disolver; **se dissoudre** *vpr* disolverse.

dissuader [disqade] *vt*: ~ qn de faire qch/de qch disuadir a algn de hacer algo/de algo.

dissuasion [disqazjɔ] *nf* disuasión *f*; force de ~ fuerza de disuasión.

distance [distãs] *nf* distancia; (*de temps*) diferencia; ■ ~ a distancia; avec la ~ con el tiempo; (*situé*) à ~ (INFORM) (situado) ■ distancia; **tenir qn** ■ ~ tener a algn a

raya; ■ **tenir à ~** mantenerse a distancia; **une ~ de 10 km** una distancia de 10 km; à 10 km de ~ a 10 km de distancia; à 2 ans de ~ con 2 años de diferencia; **prendre ses ~s** tomar las distancias; **garder ses ~s** guardar las distancias; **tenir la ~** resistir el recorrido; **distance focale** (PHOTO) distancia focal.

distancer [distãse] *vt* (*concurrent*) distanciarse de; se **laisser** = quedarse atrás.

distant, e [distã, ôt] *adj* distante; ~ de 5 km distante 5 km.

distiller [distile] *vt* destilar.

distillerie [distilri] *nf* destilería.

distinct, ■ [distẽ(kt), êkt] *adj* distinto(-a); (*net*) claro(-a).

distinctif, -ive [distẽktif, iv] *adj* distintivo(-a).

distinguer [distêge] *vt* distinguir; (*sufr. caractéristique, trait*) caracterizar; ■ **distinguer** *vpr*: se ~ (de) distinguirse (de).

distraindre [distrẽ] *vt* distraer; (*amuser*) distraer, entretener; (*somme d'argent*) distraer ♦ *vi* distraer; ■ **distraindre** *vpr* distraerse; ~ qn de qch distraer a algn de algo; ~ l'attention distraer la atención.

distraindre, ■ [distrẽ, et] *pp de distraire* ■ *adj* distraído(-a).

distribuer [distribue] *vt* repartir; (*hum: gifles, coups*) propinar; (*rôles*) repartir; (*CARTES*) dar; (*COMM*) distribuir.

distributeur, -trice [distribytœr, tris] *nm/f* (COMM) distribuidor(a) ■ *nm* (AUTO) delco; **distributeur (automatique)** máquina (expendedora); (*BANQUE*) cajero.

distribution [distribysjɔ] *nf* reparto; (*livres, ordonnance, répartition*) distribución *f*; **circuits de ~** circuitos *mpl* de distribución; ~ des prix reparto de premios.

district [distrikt] *nm* distrito.

dire [di] *pp de dire* ■ *adj*: le jour ~ el día fijado; X, ~ Pierrot X, llamado Pierrot.

dites [dit] *vb voir dire*.

divaguer [divage] *vi* divagar; (*malade*) delirar.

divan [divã] *nm* sofá *m*.

diverger [diverʒe] *vi* (*personnes, idées*) discrepar; (*rayons, lignes*) divergir.

divers, e [diver, ers] *adj* (*varié*) diverso(-a), vario(-a); (*différent*) variado(-a) ■ **dét (plusieurs)** varios(-as), diversos(-as); "~~" "varios"; (*frais*) ~ gastos *mpl* varios.

diversité [diversite] *nf* diversidad *f*.

divertir [divertir] *vt* divertir; ■ **divertir** *vpr* divertirse.

divin, ■ [divẽ, in] *adj* (*aussi fig*) divino(-a).

divinité [divinite] *nf* divinidad *f*.

diviser [divize] *vt* dividir; **se diviser** *vpr*: se - ■ dividirse en; ~ **par** dividir por; ~ **un nombre par un autre** dividir un número entre otro.

division [divizjɔ] *nf* división *f*; 1ère/2ème ~ (SPORT) 1a/2a división; **division du travail** (ÉCON) división del trabajo.

divorce [divɔrs] *nm* divorcio.

divorcer [divɔrsɛ] *vi* divorciarse; - **de ou d'avec qn** divorciarse de algn.

divulguer [divylgɛ] *vt* divulgar.

dix [dis] *adj inv, nm inv* diez *m inv*; *voir aussi cinq*.

dixième [dizjem] *adj, nm/f* décimo(-a) ♦ *nm* décimo; *voir aussi cinquième*.

dizaine [dizen] *nf* (unité) decena; **une ~ de ...** unos(-as) diez ...; **dire une ~ de chapelet** rezar una decena del rosario.

do [do] *nm inv* (MUS) do.

docile [dosil] *adj* dócil.

dock [dɔk] *nm* dique *m*; (hangar, bâtiment) depósito, almacén *m*; **dock flottant** dique flotante.

docker [dɔkɛr] *nm* estibador *m*.

docteur [dɔktœr] *nm* (médecin) médico, doctor(a); (d'université) doctor(a); **docteur en médecine** doctor(a) en medicina.

doctorat [dɔktɔra] *nm* (aussi: ~ d'État) doctorado.

doctoresse [dɔktɔres] *nf* médica, doctora.

doctrine [dɔktrin] *nf* doctrina.

document [dɔkymɑ] *nm* documento.

documentaire [dɔkymɑtɛr] *adj* documental ♦ *nm*: (film) ~ documental *m*.

documenter [dɔkymɑtɛ] *vt* documentar; **se ~ (sur)** documentarse (sobre).

dodeliner [dɔd(ə)line] *vi*: ~ **de la tête** cabecear, dar cabezadas.

dodo [dɔdo] *nm*: **aller faire ~** ir a la cama.

dodu, ■ [dɔdy] *adj* rollizo(-a).

dogme [dɔgm] *nm* dogma *m*.

dogue [dɔg] *nm* (perro) dogo.

doigt [dwa] *nm* dedo; **être à deux ~s** de estar a dos dedos de; **un ~ de (fig: lait)** una gota de; (: whisky) un dedo de; **le petit ~** el (dedo) meñique; **au - et à l'œil (obéir)** puntualmente; **désigner ou montrer du ~** señalar con el dedo; **connaître qch sur le bout du ~** saber algo al dedillo; **mettre le ~ sur le laie** poner el dedo en la llaga; **doigt du pied** dedo del pie.

doigté [dwatɛ] *nm* (MUS) digitación *f*; (fig) tiento.

dois *etc* [dwa] *vb voir devoir*.

doive *etc* [dwav] *vb voir devoir*.

dollar [dɔlar] *nm* dólar *m*.

domaine [domɛn] *nm* dominio; (JUR):

tomber dans le ~ public pasar al dominio público; **dans tous les ~s** en todos los órdenes.

dôme [dom] *nm* cúpula.

domestique [domestik] *adj* doméstico(-a) ♦ *nm/f* doméstico(-a), sirviente(-a), criado(-a).

domicile [domisil] *nm* domicilio; ■ ~ a domicilio; **élire ~** ■ fijar el domicilio en; ■ - **fixe** sin domicilio fijo; **domicile conjugal/légal** domicilio conyugal/legal.

dominant, e [dominɑ, ɑt] *adj* dominante.

dominateur, -trice [dominatœr, tris] *adj* dominante.

dominer [domine] *vt* dominar; (passions *etc*) dominar, controlar; (surpasser) sobrepasar a ■ *vi* dominar; (être le plus nombreux) predominar; ■ **dominer** *vpr* dominarse, controlarse.

Dominique [dominik] *nf* Dominica.

domino [domino] *nm* dominó *m*; ~s *nmpl* (jeu) dominó *msg*.

dommage [domaʒ] *nm* daño, perjuicio; (gén *pl*: dégâts, pertes) daños *mpl*, pérdidas *fpl*; **c'est ~ de faire/que ...** es una lástima hacer/que ...; **dommages corporels** daños físicos; **dommages matériels** daños materiales.

dommages-intérêts [domaʒ(əz)ɛtɛrɛ] *nmpl* daños y perjuicios *mpl*.

dompter [dɔ(p)tɛ] *vt* domar; (passions) dominar.

dompteur, -euse [dɔ(p)tœr, œz] *nm/f* domador(a).

DOM-TOM [domtɔm] *sigle m ou mpl* (= département(s) d'outre-mer/territoire(s) d'outre-mer) provincias y territorios franceses de ultramar.

don [dɔ] *nm* (cadeau) regalo; (charité) donativo; (aptitude) don *m*; **avoir des ~s pour tener don ou tener gracia para**; **faire ~ de regalar**; **don en argent** regalo en metálico.

donation [donasjɔ] *nf* donación *f*.

donc [dɔk] *conj* (en conséquence) por tanto; (après une digression) así pues; **voilà ~ la solution (intensif)** aquí está la solución; **je disais ~ que** como decía; **c'est ~ que** así que; **c'est - que j'avais raison** entonces yo tenía razón; **venez ~ dîner à la maison** venid por favor a cenar a casa; **faites ~ jadelante!**; **"allons ~!"** "¡no me digas!"; **"anda, vamos!"**

donjon [dɔʒjɔ] *nm* torreón *m*.

donné, ■ [done] *adj* (convenu): **prix/jour** ~ precio/día *m* determinado; **c'est ~ es tirado, está regalado**; **étant ~ que ...** puesto *ou* dado que ... ■ *nf* dato.

donner [dɔne] *vt* dar; (*offrir*) regalar; (*ma-ladie*) pegar; (*film, spectacle*) echar, poner ■ *vi* (*fenêtre, chambre*): ~ sur dar a; ■ **donner** *upr*: se ~ à fond (à son travail) entregarse a fondo (a su trabajo); ~ dans (*piège etc*) caer en; faire ~ l'infanterie hacer cargar a la infantería; ~ qch à qn dar algo a algn; ~ l'heure à qn decir la hora a algn; ~ le ton (*fig*) marcar la tónica; se ~ du mal ou de la peine (pour faire qch) afanarse (por hacer algo); s'en ~ (à cœur joie) (*fam*) pasarlo bomba; ~ à penser/entendre que ... parecer indicar que ...

MOT-CLÉ

dont [dɔ̃] *pron relatif* 1 (*complément d'un nom sujet*) cuyo(-a), cuyos(-as); une méthode dont je ne connais pas les résultats un método cuyos resultados desconozco; c'est le chien dont le maître habite en face es el perro cuyo dueño vive enfrente

2 (*complément de verbe ou adjectif*): le voyage dont je t'ai parlé el viaje del que te hablé; le pays dont il est originaire el país del que es originario; la façon dont il l'a fait la forma en que lo hizo

3 (*parmi lesquel(le)s*): ■ livres, dont l'un est gros 2 libros, uno de los cuales es gordo; il y avait plusieurs personnes, dont Gabrielle había varias personas, entre ellas Gabriela; 10 blessés, dont 2 grièvement 10 heridos, 2 de ellos de gravedad.

doper [dɔpe] *vt* dopar; ■ **doper** *upr* doparse.

doré, ■ [dɔre] *adj* dorado(-a).

dorénavant [dɔrenavɑ̃] *adv* en adelante, en lo sucesivo.

dorer [dɔre] *vt* dorar ♦ *vi* (*CULIN: poulet*): (*faire*) ~ dorar; (: gâteau) bañar en yema; se ~ au soleil tostarse al sol; ~ la pilule à qn dorar la píldora a algn.

dorloter [dɔrlɔte] *vt* mimar; se faire - dejarse mimar.

dormir [dɔrmir] *vi* dormir; (*être endormi*) dormir, estar dormido(-a); il dort bien/mal duerme bien/mal; ne fais pas de bruit, il dort no hagas ruido, está durmiendo; ~ ■ poings fermés dormir a piana suelta.

dortoir [dɔrtwar] *nm* dormitorio; cité ~ ciudad *f* dormitorio.

dos [do] *nm* espalda; (*d'un animal, de livre*) lomo; (*d'un chèque etc*) dorso; (*de la main*) dorso; voir au - véase al dorso; robe décolletée dans le ~ vestido escotado de es-

palda; de ~ de espaldas; ~ à ~ de espaldas uno ■ otro; sur le ~ (*s'allonger*) boca arriba; à ~ de (*chameau*) a lomo de; elle a bon ~, ta mère! ¡qué fácil es echarle la culpa a tu madre!; se mettre qn à ~ enemistarse con algn.

dosage [dozaʒ] *nm* dosificación *f*.

dose [doz] *nf* dosis *f inv*.

doser [doze] *vt* dosificar.

dossard [dosar] *nm* dorsal *m*.

dossier [dosje] *nm* expediente *m*; (*chemise, enveloppe*) carpeta; (*de chaise*) respaldo; (*PRESSE*) dossier *m*; le ~ social/monétaire (*fig*) la cuestión social/monetaria; **dossier suspendu** expediente archivado.

dot [dɔt] *nf* dote *f*.

doter [dɔte] *vt* (*équiper*): - qch/qn de dotar algo/a algn de.

douane [dwan] *nf* aduana; (*taxes*) arancel *m*; passer la ~ pasar la aduana; en ~ en la aduana.

douanier, -ière [dwanje, jɛr] *adj, nm/f* aduanero(-a).

double [dubl] *adj* doble ■ *adv*: voir ~ ver doble ■ *nm* (*autre exemplaire*) copia; (*sosie*) doble; le ~ (*de*) el doble (*de*); ~ messieurs/mixte (*TENNIS*) dobles *mpl* masculinos/mixtos; à ~ sens con doble sentido; à ~ tranchant de doble filo; faire ~ emploi sobrar; à ~s commandes de doble mando; en ~ por duplicado; **double carburateur** doble carburador *m*; **double toit** (*tente*) doble techo; **double** ■■ doble vista.

doubler [duble] *vt* duplicar; (*vêtement, chaussures*) forrar; (*voiture etc*) adelantar; (*film*) doblar; (*acteur*) doblar a ■ *vi* duplicarse; (*SCOL*): ~ (*la classe*) repetir (*curso*); ■ **doubler** *upr*: ■ - de (*fig*) complicarse con; ~ un cap (*NAUT*) doblar un cabo; (*fig*) pasar una etapa.

doublure [dublyr] *nf* (*de vêtement*) forro; (*acteur*) doble *m*.

douce [dus] *adj* voir doux.

doucement [dusmɑ̃] *adv* (*délicatement*) con cuidado; (*à voix basse*) bajo; (*lentement*) despacio; (*graduellement*) poco a poco.

douceur [dusœr] *nf* suavidad *f*; (*d'une personne, saveur etc*) dulzura; (*de gestes*) delicadeza; ~s *nfpl* golosinas *fpl*; ■ ~ con suavidad.

douche [duf] *nf* ducha; ~s *nfpl* (*salle*) duchas *fpl*; prendre une ~ ducharse; **douche écossaise ou froide** (*fig*) jarro de agua fría.

doudoune [dudun] *nf* anorak *m*.

doué, ■ [dwe] *adj* dotado(-a); ~ de (*possé-*

dant) dotado(-a) de; être ~ pour tener facilidad para.

douille [duj] *nf* (ÉLEC) casquillo; (de projectile) casquete *m*.

douillet, ■ [duje, et] *adj* (péj) delicado(-a); (lit) mullido(-a); (maison) confortable.

douleur [dulœr] *nf* dolor *m*; ressentir des ~s sentir dolores; il a eu la ~ de perdre son père tuvo la desgracia de perder a su padre.

douloureux, ■ [dulurø, øz] *adj* doloroso(-a); (membre) dolido(-a).

doute [dut] *nm* duda; sans ~ seguramente; sans nul ou aucun ~ sin ninguna duda; hors de ~ fuera de duda; nul ~ que no hay ninguna duda de que; mettre ■ ~ poner en duda; mettre en ~ que dudar que.

douter [dute] *vt* dudar; ~ de dudar de; ~ que dudar que; j'en doute lo dudo; se ~ de qch/que sospechar algo/que; je m'en doutais me lo figuraba; ne ~ de rien estar muy seguro(-a).

douteux, ■ [dutø, øz] *adj* dudoso(-a); (discutable) discutible; (péj) de aspecto dudoso.

douve [duv] *nf* (de château) foso; (de tonneau, du foie) duela.

doux, douce [du, dus] *adj* suave; (personne, saveur) dulce; (gestes) delicado(-a); (climat, région) templado(-a); (eau) blanco(-a); en douce (partir etc) a la chita callando; tout ~ despacio.

douzaine [duzen] *nf* docena; une - (de) unos(-as) doce.

douze [duz] *adj inv, nm inv* doce *m inv*; voir aussi cinq.

douzième [duzjem] *adj, nm/f* duodécimo(-a) ♦ *nm* duodécimo; voir aussi cinquième.

doyen, ne [dwajɛ, jen] *nm/f* (en âge) mayor *m/f*; (de faculté) decano(-a); le ~ de ... (en ancienneté) el(la) más antiguo(-a) de ...

dragée [draze] *nf* peladilla; (MÉD) gragea.

dragon [dragɔ] *nm* dragón *m*.

draguer [drage] *vt* (rivière) dragar; (fam: filles) ligar con ♦ *vi* ligar.

drainer [drene] *vt* drenar; (visiteurs, capitaux) atraer.

dramatique [dramatik] *adj* dramático(-a) ♦ *nf* (TV) tele drama *m*.

drame [dram] *nm* drama *m*; **drame de l'alcoolisme** drama del alcoholismo; **drame familial** drama familiar.

drap [dra] *nm* sábana; (tissu) paño; **drap de dessous/de dessus** (sábana) bajera/encimera; **drap de plage** toalla de playa.

drapeau, x [drapo] *nm* bandera; sous les ~x en filas; le ~ blanc la bandera blanca.

dresser [drese] *vt* levantar; (liste) redactar; (animal domestique) entrenar; (animal de cirque) amaestrar; ■ **dresser vpr** (église, falaise) erguirse; (obstacle) presentarse; (sur la pointe des pieds) ponerse de puntillas; (avec grandeur, menace) erguirse; ~ l'oreille aguzar el oído; - la table poner la mesa; - qn contre qn d'autre indisponer a algn con algn; ~ un procès-verbal ou une contravention a qn levantar acta a algn.

drogue [drog] *nf* droga; **drogue douce/dure** droga blanda/dura.

drogué, e [droge] *nm/f* drogadicto(-a).

droguer [droge] *vt* drogar; ■ **droguer vpr** drogarse.

droit, ■ [drwa, drwat] *adj* derecho(-a), recto(-a); (opposé à gauche) derecho(-a); (fig) recto(-a) ♦ *adv* derecho ■ *nm* derecho; (BOXE): direct/crochet du ~ directo/gancho de derecha; (lois, matière): le ~ el derecho; ~s *nmpl* (taxes) derechos *mpl*; ~ au but ou au fait al grano; - au cœur al corazón; avoir le ~ de tener el derecho de; avoir ~ à tener derecho a; être ■ ~ de tener el derecho de; faire ~ à hacer justicia a; être dans son ~ estar en su derecho; à bon ~ con razón; de quel ~? ¿con qué derecho?; à qui de ~ a quien corresponda; avoir ~ de cité (dans) (fig) tener derecho de entrada (en); **droit coutumier** derecho consuetudinario; **droit de regard** derecho de control; **droit de réponse/de visite/de vote** derecho de réplica/de visita/al voto; **droits d'auteur** derechos de autor; **droits de douane** aranceles *mpl*, derechos arancelarios ou de aduana; **droits d'inscription** matrícula.

droite [drwat] *nf* (direction) derecha; (MATH) recta; (POL): la ~ la derecha; à ~ (de) a la derecha (de); de ~ (POL) de derechas.

droitier, -ière [drwatje, jɛr] *adj, nm/f* diestro(-a).

drôle [drol] *adj* gracioso(-a); (bizarre) raro(-a); un - de ... un ... muy raro.

drôlement [drolmɑ] *adv* tremendamente; il fait - froid hace un frío que pela.

dru, ■ [dry] *adj* (cheveux) tupido(-a); (pluie) recio(-a) ♦ *adv* (pousser) tupido; la pluie tombait ~ llovía a cántaros.

du [dy] *prép + dét voir de*.

dû, ■ [dy] *pp de devoir* ♦ *adj* (somme) debido(-a); ~ à debido a ♦ *nm*: le ~ lo debido.

duc [dyk] *nm* duque *m*.

duchesse [dyʃes] *nf* duquesa.

dune [dyn] *nf* duna.

duo [dʁo] *nm* (MUS) dúo; (*couple*) pareja.

dupe [dyp] *nf* engañado(-a) ♦ *adj*: (ne pas) être ~ de (no) dejarse engañar por.

duquel [dykɛl] *prép* + *pron voir lequel*.

dur, ■ [dyʁ] *adj* duro(-a); (*problème*) difícil; (*lumière*) fuerte; (*fam*) almidonado(-a) ♦ *nm* (*construction*): en ~ de fábrica ♦ *adv* (*travailler, taper etc*) duramente, mucho ♦ *nf*: à la ~e en condiciones penosas; *mener la vie ~e à qn* dar mala vida a algn; ~ d'oreille duro(-a) de oído.

durable [dyʁabl] *adj* duradero(-a).

durant [dyʁɑ̃] *prép* durante; ~ des mois, des mois ~ durante meses enteros.

durcir [dyʁsɪʁ] *vt, vi* endurecer; ■ *durcir vpr* endurecerse.

durée [dyʁe] *nf* duración *f*; de courte/longue ~ breve/prolongado(-a); pile de longue ~ pila de larga duración; pour une ~ illimitée por un periodo ilimitado.

durement [dyʁmɑ̃] *adv* (très) fuertemente; (*traiter*) severamente, duramente.

durer [dyʁe] *vi* durar.

dureté [dyʁte] *nf* dureza; (*de la lumière*) fuerza.

dut *etc* [dy] *vb voir devoir*.

duvet [dyvɛ] *nm* plumón *m*; (*sac de couchage*) saco de dormir (*de plumón*).

dynamique [dinamik] *adj* dinámico(-a).

dynamite [dinamit] *nf* dinamita.

dynamo [dinamo] *nf* dinamo *f* (*m en AM*).

dynastie [dinasti] *nf* dinastía.

E, e

eau, ■ [o] *nf* agua; ~x *nfpl* (*thermales*)

aguas *fpl*; sans ~ (*whisky etc*) sin agua;

prendre l'~ (*chaussure etc*) dejar pasar el agua; prendre les ~x tomar las aguas;

tomber à l'~ (*fig*) fracasar; à l'~ de rose rosa; eau bénite agua bendita; eau

courante/douce/salée agua corriente/dulce/salada; eau de Cologne/de toilette

agua de Colonia/de olor; ■ de javel lejía; ■ de pluie agua de lluvia; eau

distillée/lourde agua destilada/pesada; eau minérale/oxygénée agua mineral/

oxigenada; ■ plate/gazeuse agua natural (del grifo)/con gas; les Eaux et Forêts

administration de montes; ■ ménagères ou usées aguas *fpl* residuales; ■

territoriales aguas jurisdiccionales.

eau-de-vie [odvi] (*pl ~x~~~*) *nf* aguar-diente *m*.

eau-forte [ofɔʁt] (*pl ~x~~s*) *nf* aguafuerte *f*.

ébahi, ■ [ebai] *adj* atónito(-a).

ébattre [ebatr] : s'~ *vpr* retozar.

ébaucher [eboʃe] *vt* esbozar, bosquejar; ~ un sourire/geste esbozar una sonrisa/un gesto; s'ébaucher *vpr* esbozarse.

ébène [eben] *nf* ébano.

ébéniste [ebenist] *nm* ebanista *m/f*.

éberlué, e [eberlɥe] *adj* boquiabier-to(-a).

éblouir [ebluir] *vt* deslumbrar; (*aveugler*) cegar.

éborgner [ebɔʁne] *vt*: ~ qn dejar tuer-to(-a) a algn.

éboueur [ebwœʁ] *nm* basurero.

éboulement [ebulmɑ̃] *nm* derrumbamiento; (*amas*) escombros *mpl*.

ébouler [ebule] : s'~ *vpr* derrumbarse.

éboulis [ebuli] *nm* desprendimiento.

ébouriffé, e [eburife] *adj* desgreñado(-a).

ébranler [ebrɑ̃le] *vt* (*vitres, immeuble*) estremecer; (*poteau, mur*) mover; (*résolution, personne*) hacer vacilar; (*régime*) desestabilizar; (*santé*) debilitar; s'ébranler *vpr* (*partir*) ponerse en movimiento.

ébrécher [ebʁeʃe] *vt* (*assiette*) lascar; (*lame*) mellar.

ébriété [ebʁijete] *nf*: en état d'~ en estado de embriaguez.

ébrouer [ebʁue] : s'~ *vpr* (*cheval*) resollar; (*s'agiter*) sacudirse.

ébruiter [ebʁuite] *vt* divulgar; s'ébruiter *vpr* divulgarse.

ébullition [ebylisjɔ̃] *nf* ebullición *f*, en ~ en ebullición; (*fig*) en eferescencia.

écaille [ekaj] *nf* (*de poisson*) escama; (*de coquillage*) concha; (*matière*) concha, *ca-rey m*; (*de peinture*) desconchón *m*.

écailer [ekaje] *vt* (*poisson*) escamar; (*huître*) abrir; (*aussi: faire s'~*) desconchar; s'écailer *vpr* (*peinture*) desconcharse.

écarlate [ekarlat] *adj* escarlata.

écarquiller [ekarkije] *vt*: ~ les yeux abrir desmesuradamente los ojos.

écart [ekar] *nm* (*de temps*) lapso; (*dans l'espace*) separación *f*; (*de prix etc*) diferencia; (*embardée, mouvement*) desvío brusco; à l'~ (*éloigné*) alejado(-a), apartado(-a); (*fig*) aislado(-a); faire le grand ~ hacer el spaccato; écart de conduite desviación *f* de conducta; écart de langage grosería.

écarté, e [ekarte] *adj* (*isolé*) apartado(-a); (*ouvert*) abierto(-a); les jambes ~es las piernas abiertas; les bras ~s los brazos abiertos.

écarter [ekarte] *vt* (*éloigner*) alejar; (*personnes*) separar; (*ouvrir*) abrir; (*CARTES*,

candidat, possibilité) descartar; **s'écarter** *vpr* (parois, jambes) abrirse; (personne) alejarse; **s'~ de** alejarse de; (fig) desviar-se de.

ecchymose [ekimoz] *nf* equimosis *f inv.*

écervelé, ■ [eservèle] *adj* atolondrado(-a).

échafaud [eʃafɔ] *nm* cadalso.

échafaudage [eʃafodaʒ] *nm* (CONSTR) andamiaje *m*; (amas) montón *m*.

échalote [eʃalɔt] *nf* chalote *m*, chalota.

échancré, ■ [eʃäkʁe] *adj* (robe, corsage) escotado(-a); (côte) recortado(-a).

échancrure [eʃäkʁyʁ] *nf* (de robe) escote *m*; (de côte, arête rocheuse) escotadura.

échange [eʃɑʒ] *nm* intercambio; **en ~** (de) a cambio (de); **échanges**

commerciaux/culturels intercambios *mpl*

comerciales/culturales; **échanges de**

lettres/de politesses intercambio *msg* de

cartas/de cumplidos; **échange** ■ **vues**

cambio de impresiones.

échanger [eʃɑʒe] *vt* intercambiar; **~ qch**

(contre) (troquer) canjear algo (por); **~**

qch avec qn intercambiar algo con algn.

échangeur [eʃɑʒœʁ] *nm* cruce *m* (a diferentes niveles).

échantillon [eʃɑ̃tijɔ̃] *nm* muestra.

échappement [eʃapmɑ̃] *nm* escape *m*;

échappement libre escape libre.

échapper [eʃapɛl]: **~ à** *vt ind* escapar de;

(punition, péril) librarse de; **s'échapper**

vpr escaparse; **~ à qn** escapársele a algn;

~ des mains de qn escaparse de las manos

de algn; **laisser ~** dejar escapar; **l'~**

belle escapar por los pelos.

écharde [eʃard] *nf* astilla.

écharpe [eʃarp] *nf* (cache-nez) bufanda;

(de maire) banda; **avoir un bras** ■ -

tener un brazo en cabestrillo; **prendre** ■

~ (dans une collision) coger de refilón.

échasse [eʃas] *nf* zanco.

échauffer [eʃofɛ] *vt* (métal, moteur) recalentar;

(corps, personne) calentar; (exciter)

irritar; **s'échauffer** *vpr* (SPORT) calentarse;

(dans la discussion) acalorarse.

échéance [eʃeɑ̃s] *nf* (date) vencimiento;

(somme due) deuda; (d'engagements, pro-

messes) plazo; **à brève/longue ~** *adj*, *adv*

a corto/largo plazo.

échéant [eʃeɑ̃]: **le cas ~** *adv* llegado el caso.

échec [eʃɛk] *nm* fracaso; (ÉCHECS) jaque

m; **~s** *nmpl* (jeu) ajedrez *msg*; **~ et mat/au**

roi jaque mate/al rey; **mettre en ~** hacer

fracasar; **tenir en ~** tener en jaque; **faire**

~ ■ fracasar.

échelle [eʃɛl] *nf* (de bois) escalera de

mano; (fig) escala; **à l'~ de** a escala de;

sur une grande/petite ~ en gran/pequeña escala; **faire la courte ~ à qn**

aupar a algn; **échelle** ■ **corde** escala de

cuerda.

échelon [eʃ(ə)lɔ̃] *nm* (d'échelle) escalón

m; (ADMIN) escalafón *m*; (SPORT) categoría.

échevelé, ■ [eʃəv(ə)le] *adj* desgredado(-a); (fig) alocado(-a).

échine [eʃin] *nf* espinazo.

échiquier [eʃikje] *nm* tablero.

écho [eko] *nm* eco; (potins) cotilleo; **~s**

nmpl (PRESSE) gacetilla *fsg*; **rester sans ~**

(suggestion) no tener eco; **se faire l'~ de**

hacerse eco de.

échographie [ekogʁafi] *nf* ecografía.

échoir [eʃwaʁ] *vi* vencer; **~ à** corresponder a.

échouer [eʃwe] *vi* (tentative) fracasar;

(candidat) suspender; (bateau) encallar;

(débris) ser arrastrado(-a) a; (aboutir. per-

sonne dans un café etc) ir a parar ♦ *vt* (ba-

teau) embarrancar; **s'échouer** *vpr* emba-

rrancarse.

éclabousser [eklabuse] *vt* salpicar; (fig) mancillar.

éclair [eklɛʁ] *nm* (d'orange) relámpago; (de flash) disparo; (de génie, d'intelligence)

chispa ♦ *adj inv* (voyage etc) relámpago

inv.

éclairage [eklɛʁaʒ] *nm* iluminación *f*, (CI-

NE, lumière) luz *f*; (fig) punto de vista;

éclairage indirect iluminación indi-

recta.

éclaircie [eklɛʁsi] *nf* escampada.

éclaircir [eklɛʁsir] *vt* aclarar; (sauce)

aguar; **s'éclaircir** *vpr* (ciel) despejarse;

(cheveux) caerse; (situation) aclararse; **s'~**

la voix aclararse la voz.

éclairer [eklɛʁe] *vt* (suj: lampe, lumière)

iluminar; (avec une lampe de poche)

alumbrar; (instruire) instruir; (rendre

compréhensible) aclarar ■ *vi*: **~ bien/mal**

iluminar bien/mal; **s'éclairer** *vpr* (phare,

rue) iluminarse; (situation) aclararse; **s'~**

à la bougie/l'électricité alumbrarse con

velas/con electricidad.

éclaireur, ■■■ [eklɛʁœʁ, øʁ] *nm* (MIL)

explorador *m* ♦ *nm/f* (scout) explorador(a); **partir en ~** adelantarse.

éclat [ekla] *nm* (de bombe, verre) fragmen-

to; (du soleil, d'une couleur) brillo; (d'une

cérémonie) brillantez *f*; **faire un ~** (scan-

dale) montar un número; **action d'~** ha-

zaña; **voler en ~s** volar en pedazos; **des**

~s de verre cristales *mpl*; **éclat de rire**

carcajada; **éclats de voix** subidas *fpl* de

tono.

éclatant, ■ [eklatɑ̃, ɑ̃t] *adj* (couleur) bri-

llante; (lumière) resplandeciente; (voix,

son) vibrante; (*évident*) incuestionable; (*succès*) clamoroso(-a); (*revanche*) sensacional.

éclater [eklate] *vi* estallar; (*groupe, parti*) fragmentarse; **s'éclater** *vpr* (*fam*) pasarlo bomba; ~ **de rire/en sanglots** reventar de risa/en llanto.

éclipser [eklipse] *vt* eclipsar; **s'éclipser** *vpr* eclipsarse.

éclopé, ■ [eklope] *adj* cojo(-a).

écluse [eklyz] *nf* esclusa.

écœurer [ekœre] *vt* (*subj. gâteau, goût*) dar asco; (*personne, attitude*) desagradar; (*démoraliser*) destrozar.

école [ekol] *nf* escuela; **aller à l'~** ir a la escuela; **faire ~** formar escuela; **les Grandes Écoles** las Grandes Escuelas; **école de danse/de dessin/de musique/de secrétariat** escuela de baile/de dibujo/de música/de secretariado; **école hôtelière** escuela de hostelería; **école maternelle** escuela de párvulos; **école normale (d'instituteurs)/supérieure** escuela normal (de maestros)/superior; **école élémentaire, école primaire** escuela primaria; **école privée/publique/secondeaire** escuela privada/pública/secundaria.

écolier, -ière [ekolje, jer] *nm/f* escolar *m/f*.

écologie [ekolɔʒi] *nf* ecología.

écologique [ekolɔʒik] *adj* ecológico(-a).

écologiste [ekolɔʒist] *nm/f* ecologista *m/f*.

éconduire [ekɔduir] *vt* (*congédier*) despedir.

économe [ekonɔm] *adj* ahorrador(a) ♦ *nm/f* (de lycée etc) economo(-a).

économie [ekonɔmi] *nf* economía; (*vertu*) ahorro; (*plan, arrangement d'ensemble*) organización *f*; ~s *nfpl* ahorros *mpl*; **une ~ de temps/d'argent** un ahorro de tiempo/de dinero; **économie dirigée** economía planificada.

économique [ekonɔmik] *adj* económico(-a).

économiser [ekonɔmize] *vt* ahorrar, economizar ♦ *vi* ahorrar dinero.

écoper [ekope] *vt* achicar ■ *vi* achicar; (*fig*) pagar el pato; ~ (**de**) (*recevoir*) ganarse.

écorce [ekɔrs] *nf* corteza; (*de fruit*) piel *f*.

écorcher [ekɔʃe] *vt* (*animal*) desollar; (*égratigner*) arañar; (*une langue*) lastimar; s'~ **le genou etc** arañarse la rodilla etc.

écorchure [ekɔʃyʁ] *nf* arañazo.

Ecosse [ekɔs] *nf* Escocia.

écouler [ekule] *vt* (*stock*) liquidar; (*faux billets*) hacer circular; **s'écouler** *vpr* (*ri-vière, eau*) fluir; (*foule*) dispersarse; (*jours,*

temps) transcurrir.

écourter [ekurte] *vt* acortar.

écoute [ekut] *nf* (*RADIO, TV*): **temps/heure d'~** tiempo/hora de audición; (*NAUT*) es-cota; **heure de grande ~** hora de gran au-diencia; **bonne/mauvaise ~** buena/mala audición; **prendre l'~** sintonizar; **être/ rester à l'~ (de)** estar/seguir a la es-cucha (de); **écoutes téléphoniques** escuchas *fpl* telefónicas.

écouter [ekute] *vt* escuchar; (*fig*) hacer caso de *ou* a, escuchar a ■ *vi* escuchar; **s'écouter** *vpr* (*s'apitoyer*) hacerse caso; *si je m'écoutais (suivre son impulsion)* si por mí fuera; s'~ **parler** escucharse hablar.

écouteur [ekutœr] *nm* (*téléphone*) auricular *m*; ~s *nmpl* (*RADIO*) auriculares *mpl*.

écrabouiller [ekrabuje] *vt* (*fam*) espachurrar.

écran [ekrɑ̃] *nm* pantalla; **porter à l'~** llevar a la pantalla; **faire ~** hacer pantalla; **le petit ~** la pequeña pantalla; **écran de fumée** pantalla de humo.

écrasant, e [ekʁɑ̃zɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*responsabi-lité, travail*) agobiante; (*supériorité, avance*) abrumador(a), aplastante.

écraser [ekʁaze] *vt* (*broyer*) aplastar; (*subj. voiture, train etc*) atropellar; (*ennemi, équi-pe adverse*) aplastar; (*INFORM*) sobreescri-bir; (*subj. travail, impôts*) abrumar; (: *res-ponsabilités*) agobiar; (*dominer, humilier*) humillar; **écrase(-toi)!** ¡cierra el pico!; **se faire ~** ser atropellado(-a); s'~ (**au sol**) (*avion*) estrellarse (contra el suelo); s'~ **contre/sur** (*subj. voiture, objet*) estrellarse contra/en.

écrevisse [ekʁəvis] *nf* cangrejo de río.

écrier [ekʁije] s'~ *vpr* exclamar.

écrin [ekʁɛ̃] *nm* joyero.

écrire [ekʁir] *vt, vi* escribir; **s'écrire** *vpr* (*réci-proque*) escribirse; (*mot*): **ca s'écrit comment?** ¿cómo se escribe eso?; ~ **à qn** (*que*) escribir a algn (que).

écrit, ■ [ekʁi, it] *pp de écrire* ♦ *adj*: **bien/ mal ~ bien/mal escrito(-a)** ♦ *nm* escrito; **par ~** por escrito.

écriteau, ■ [ekʁito] *nm* letrero.

écriture [ekʁityʁ] *nf* escritura; (*style*) es-tilo; ~s *nfpl* (*COMM*) escrituras *fpl*; **les Écritures** las Escrituras; **Écriture (sain-te)** l'Écriture (*sainte*) la (sagrada) Escri-tura.

écrivain [ekʁivɛ̃] *nm* escritor(a).

écrou [ekʁu] *nm* tuerca.

écrouer [ekʁue] *vt* encarcelar.

écrouler [ekʁule] s'~ *vpr* (*mur*) derrum-barse; (*personne, animal*) desplomarse; (*projet etc*) venirse abajo.

écru [ekʁy] *adj* crudo(-a).

écu [eky] *nm* (monnaie de la CE) *ecu m.*

écueil [ekœj] *nm* escollo.

éculé, ■ [ekyle] *adj* (chaussure) destacadado(-a); (péj: plaisanterie etc) trasnochado(-a).

écume [ekym] *nf* espuma; **écume de mer** espuma de mar.

écumer [ekyme] *vt* (CULIN) espumar; (région, bibliothèque) recorrer ■ *vi* (mer) hacer espuma; (fig) echar chispas por la boca.

écureuil [ekyrœj] *nm* ardilla.

écurie [ekyri] *nf* cuadra; (de course automobile) escudería; (de course hippique) caballeriza.

écusson [ekysɔ] *nm* insignia.

écuyer, -ère [ekujje, jœr] *nm/f* jinete *m/f*.

eczéma [egzema] *nm* eczema *m*.

EDF [œdef] *sigle f* = *Électricité de France*.

édifice [edifis] *nm* (bâtiment) edificio; (fig) estructura.

édifier [edifje] *vt* (bâtiment) edificar; (plan, théorie) construir; (REL: personne) edificar; (; iro) informar.

édit [edi] *nm* edicto.

éditer [edite] *vt* editar.

éditeur, -trice [editœr, tris] *nm/f* editor(a).

édition [edisjɔ] *nf* edición *f*; (PRESSE: exemplaires d'un journal) tirada; ~ sur écran (INFORM) edición en pantalla; l'~ (industrie du livre) la edición.

éditorial, -iaux [editorjal, jo] *nm* editorial *f*.

édredon [edredɔ] *nm* edredón *m*.

éducateur, -trice [edykatœr, tris] *adj* educativo(-a) ♦ *nm/f* educador(a); **éducateur spécialisé** educador especializado.

éducatif, -ive [edykatif, iv] *adj* educativo(-a).

éducation [edykasjɔ] *nf* educación *f*; bonne/mauvaise - buena/mala educación; sans ~ (mal élevé) sin educación; **éducation permanente** educación permanente; **éducation physique** educación física; **l'Éducation (Nationale)** (ADMIN) ≈ Educación.

éduquer [edyke] *vt* educar; bien/mal éduqué bien/mal educado.

effacé, ■ [efase] *adj* (personne) eclipsado(-a); (rôle) secundario(-a).

effacer [efase] *vt* borrar; **s'effacer** *vpr* borrarse; (pour laisser passer) apartarse.

effarant, ■ [efarɑ̃, ɑ̃t] *adj* espantoso(-a).

effaré, ■ [efare] *adj* espantado(-a).

effaroucher [efarufe] *vt* (animal) espantar; (personne) asustar.

effectif, -ive [efektif, iv] *adj* efectivo(-a)

■ *nm* (MIL, COMM: gén pl) efectivos *mpl*; (d'une classe) alumnado.

effectivement [efektivmɑ̃] *adv* efectivamente; (réellement) realmente.

effectuer [efektɥe] *vt* efectuar; (mouvement) realizar; **s'effectuer** *vpr* efectuarse; (mouvement) producirse.

efféminé, e [efemine] *adj* afeminado(-a).

effervescent, e [efervesɑ̃, ɑ̃t] *adj* efervescente.

effet [efe] *nm* efecto; ~s *nmpl* (vêtements etc) prendas *fpf*; avec ~ **rétroactif** con efecto retroactivo; **faire de l'~** (médicament, menace) hacer efecto; (nouvelle, décor) causar efecto; sous l'~ de bajo el efecto de; **donner de l'~ à une balle** dar efecto a una pelota; à cet ~ con este fin; ■ ~ en efecto; **effet (de commerce)** efecto (comercial); **effet de couleur/de lumière/de style** efecto de color/de luz/de estilo; **effet de serre** efecto invernadero; **effets de voix** efectos *mpl* de voz; **effets spéciaux** efectos especiales.

efficace [efikas] *adj* eficaz.

efficacité [efikasite] *nf* eficacia.

effilé, ■ [efile] *adj* afilado(-a); (doigt) delgado(-a); (pointe) aguzado(-a); (carrosserie) refinado(-a).

efflanqué, ■ [eflɑ̃ke] *adj* flaco(-a).

effleur [eflœre] *vt* (avec la main, le corps) rozar; (fig: sujet, idée) tocar; ~ **qn** (suj: pensée) pasar por la cabeza.

effluves [eflyv] *nmpl* efluvios *mpl*.

effondrer [efɔ̃dre] *s'~ vpr* (mur, bâtiment) desmoronarse; (prix, marché) hundirse; (blessé, coureur etc) desplomarse; (craquer moralement) hundirse.

efforcer [efɔ̃se] *s'~ de vpr* esforzarse por; **s'~ de faire** esforzarse por hacer.

effort [efɔ̃r] *nm* esfuerzo; **faire un ~** hacer un esfuerzo; **faire tous ses ~s** hacer todos los esfuerzos posibles; **faire l'~ de ...** hacer el esfuerzo de ...; sans ~ *adj, adv* sin esfuerzo; **effort de mémoire/de volonté** esfuerzo de memoria/de voluntad.

effraction [efraksjɔ] *nf* allanamiento de morada; **s'introduire par ~ dans** entrar con allanamiento de morada en.

effrayant, e [efrɛjɑ̃, ɑ̃t] *adj* horroroso(-a), espantoso(-a).

effrayer [efreje] *vt* asustar; **s'effrayer (de)** *vpr* asustarse (de).

effréné, e [efrene] *adj* desenfrenado(-a).

effriter [efrite] *s'~ vpr* desmoronarse.

effroi [efrwa] *nm* pavor *m*.

effronté, e [efrɔ̃te] *adj* descarado(-a).

effronterie [efrɔ̃tri] *nf* descaro.

effroyable [efrwaʒabl] *adj* espantoso(-a).

effusion [efyzjɔ] *nf* (gén pl) efusión *f*;

sans - de sang sin derramamiento de sangre.

égal, e, -aux [egal, o] *adj* (gén) igual; (terrain, surface) liso(-a); (vitesse, rythme) regular ♦ *nm/f* igual *m/f*; être ~ à ser igual a; ça lui/nous est - le/nos da igual; c'est ~ es igual; ■ ~ sin igual; à l'~ de (comme) al igual que; d'~ à - de igual a igual.

également [egalmā] *adv* (partager etc) en partes iguales; (en outre, aussi) igualmente.

égaler [egale] *vt* igualar; 3 plus 3 égalent 6 3 más 3 igual a 6.

égaliser [egalize] *vt* igualar ■ *vi* (SPORT) empatar.

égalité [egalite] *nf* igualdad *f*; être à ~ (de points) estar empatados(-as) (en tantos); **égalité d'humeur** serenidad *f*; **égalité** ■ **droits** igualdad de derechos.

égard [egar] *nm* consideración *f*; ~s *nmpl* (marques de respect) atenciones *fpl*; à cet ~/certains ~s/tous ~s a este respecto/ en ciertos aspectos/por todos los conceptos; en - à en consideración a; par/sans ~ pour por/sin consideración para; à l'~ de con respecto a.

égarer [egare] *vt* (perdre) perder; (personne) echar a perder; **s'égarer** *vpr* perderse; (objet) extraviarse.

égayer [egeje] *vt* (personne: divertir) distraer; (récit, endroit) alegrar.

églantine [eglōtin] *nf* zarzarrosa.

église [egliz] *nf* iglesia; aller à l'~ (être pratiquant) ir a la iglesia; **Église catholique**: l'Église catholique la Iglesia católica; **Église presbytérienne**: l'Église presbytérienne la Iglesia presbiteriana.

égoïste [egoist] *adj, nm/f* egoísta *m/f*.

égorger [egorʒe] *vt* degollar.

égout [egul] *nm* alcantarilla; eaux d'~ aguas *fpl* residuales.

égoutter [egute] *vt* escurrir ■ *vi* gotear; **s'égoutter** *vpr* escurrirse; (eau) gotear.

égouttoir [egutwar] *nm* escurridor.

égratigner [egratipe] *vt* rasguñar; (fig) burlarse; **s'égratigner** *vpr* rasguñarse.

égratignure [egratinyr] *nf* rasguño.

eh [e] *excl* ¡eh!; ~ bien! (surprise) ¡pero bueno!; ~ bien? (attente, doute) ¿y bien?; ~ bien (donc) entonces.

éhonté, ■ [ehtë] *adj* desvergonzado(-a).

éjaculer [ezakyle] *vi* eyacular.

ejecter [ezekte] *vt* (TECH) eyectar; (fam) echar.

élaborer [elabore] *vt* elaborar.

élaguer [elage] *vt* (aussi fig) podar.

élan [elā] *nm* (ZOO) alce *m*; (mouvement, lancée) impulso; (fig) arrebato; perdre

son ~ perder impulso; prendre de l'~ tomar carrerilla; prendre son - tomar impulso.

élancé, e [elāse] *adj* esbelto(-a).

élancer [elāse]: s'~ *vpr* lanzarse; (arbre, clocher) alzarse.

élargir [elarʒir] *vt* (porte, route) ensanchar; (vêtement) sacar a; (fig: groupe, débat) ampliar; (JUR) liberar; **s'élargir** *vpr* ensancharse.

élasticité [elastisite] *nf* elasticidad *f*; ~ de l'offre/de la demande elasticidad de la oferta/de la demanda.

élastique [elastik] *adj* elástico(-a); (PHYS) flexible; (fig: parfois péj) contemporizador(a) ♦ *nm* (de bureau) elástico, goma; (pour la couture) goma.

électeur, -trice [elektœr, tris] *nm/f* elector(a).

élection [eleksj3] *nf* elección *f*; ~s *nfpl* (POL) elecciones *fpl*; ■ terre/patrie d'~ su tierra/patria de elección; **élection partielle** elección parcial; **élections législatives** ■ elecciones legislativas.

électricien, ■ [elektrisjɛ, jen] *nm/f* electricista *m/f*.

électricité [elektrisite] *nf* electricidad *f*; (fig) tensión *f*; avoir l'~ tener corriente eléctrica; fonctionner à l'~ funcionar con electricidad; allumer/éteindre l'~ encender/apagar la luz; **électricité statique** electricidad estática.

électrifier [elektrifje] *vt* electrificar.

électrique [elektrik] *adj* eléctrico(-a); (fig) tenso(-a).

électro- [elektro] *préf* electro-.

électrocardiogramme [elektrokardjogram] *nm* electrocardiograma *m*.

électrochoc [elektroʃok] *nm* electrochoque *m*.

électrocuter [elektrokute] *vt* electrocutar.

électroencéphalogramme [elektro-œsefalogram] *nm* electroencefalograma *m*.

électroménager [elektromenaze] *adj*: appareils ~s aparatos *mpl* electrodomésticos; l'~ (secteur commercial) el sector de electrodomésticos.

électronique [elektronik] *adj* electrónico(-a) ■ *nf* electrónica.

électrophone [elektrɔfɔn] *nm* tocadiscos *m inv*.

élégant, ■ [elegā, āt] *adj* (aussi fig) elegante.

élément [elemā] *nm* elemento; ~s *nmpl* (eau, air etc) elementos *mpl*; (rudiments) rudimentos *mpl*.

élémentaire [elemāter] *adj* elemental.

éléphant [elefā] *nm* elefante *m*; **éléphant**

de **■** elefante marino.

élevage [el(ə)vaz] *nm* (de bétail, de volaille etc) cria; (activité, secteur économique) ganadería; (vin) crianza.

élève [elev] *nm/f* alumno(-a); **élève infirmière** aspirante *f* a enfermera.

élevé, **■** [el(ə)ve] *adj* elevado(-a); bien/mal ~ bien/mal educado(-a).

élever [el(ə)ve] *vt* (enfant, animaux, vin) educar, criar; (hausser) subir; (monument, âme, esprit) elevar; **s'élever** *vpr* (avion, alpiniste) ascender; (clocher, montagne) alzarse; (protestations) levantar; (cri) oírse; (niveau) subir; (température) ascender; (survenir, difficultés) surgir; ~ une protestation/critique elevar una protesta/crítica; ~ la voix/le ton levantar la voz/el tono; ~ **qn** au rang/grade de ascender ou elevar a algn al rango/grado de; = **■** nombre au carré/cube elevar un número al cuadrado/al cubo; **s'~ contre qch** rebelarse contra algo; **s'~ à** (frais, dégâts) elevarse a.

éleveur, **■** [el(ə)vœʁ, øz] *nm/f* (de bétail) ganadero(-a).

éligible [elizibl] *adj* elegible.

élimé, **e** [elimé] *adj* raído(-a).

éliminer [elimine] *vt* eliminar.

élire [elir] *vt* (POL etc) elegir; ~ domicile à ... domiciliarse en ...

élite [elit] *nf* élite *f*; tireur *d'~* tirador *m* de primera; chercheur *d'~* investigador *m* de categoría.

elle [el] *pron* ella; Marie est-~ grande? ¿María es grande?; c'est à - es suyo(-a), es de ella; ce livre est à - ese libro es suyo; ~-même ella misma; (après préposition) sí misma; avec ~ (réfléchi) consigo.

éloge [eloʒ] *nm* (compliment, gén pl) elogio; (discours) panegírico; faire l'~ de **qn/qch** hacer el elogio de algn/algo.

éloigné, **■** [elwaɲe] *adj* (gén) alejado(-a); (date, échéance, parent) lejano(-a).

éloigner [elwaɲe] *vt* (échéance, but) retrasar; (soupçons, danger) ahuyentar; **s'éloigner** *vpr* alejarse; (fig) distanciarse; ~ **qch** (de) alejar algo (de); ~ **qn** (de) distanciar a algn (de); **s'~ de** alejarse de; (fig, sujet, but) salirse de.

éloquent, **■** [elɔkɑ̃, ɑ̃] *adj* elocuente.

élu, **■** [ely] *pp* de **élire** **■** *nm/f* (POL) elegido(-a), electo(-a); (REL) elegido(-a).

éluder [elyde] *vt* eludir.

Elysée [elize] *nm*: l'~, le palais de l'~ el Eliseo, el palacio del Eliseo; les Champs ~s los Campos Eliseos.

émacié, **■** [emasje] *adj* demacrado(-a).

émail, -aux [emaj, o] *nm* esmalte *m*.

émaillé, **e** [emaje] *adj* esmaltado(-a); ~

de (parsemé) plagado(-a) de.

émanciper [emãsipe] *vt* (JUR) emancipar; (gén: aussi moralement) liberar; **s'émanciper** *vpr* (fig) liberarse.

émaner [emane]: ~ de *vt ind* emanar de.

émasculer [emaskyle] *vt* emascular; (fig) mutilar.

emballage [ãbalaʒ] *nm* embalaje *m*; (d'un cadeau) envoltura; **emballage perdu** embalaje no retornable.

emballer [ãbale] *vt* (gén, moteur) embalar; (cadeau) envolver; (fig, fam) apetecer; **s'emballer** *vpr* (moteur, personne) embalsarse; (cheval) desbocarse; (fig) propasar-se.

embarcation [ãbarkasjɔ] *nf* embarcación *f*.

embardée [ãbarde] *nf* bandazo; faire une ~ dar un bandazo.

embargo [ãbargo] *nm* embargo; mettre l'~ sur embargar.

embarquer [ãbarke] *vt* embarcar; (fam: voler) manganar; (; arrêter) detener **♦ vi** embarcar; **s'embarquer** *vpr* embarcarse; **s'~ dans** (affaire, aventure) embarcarse en.

embarras [ãbara] *nm* (gén pl: obstacle) inconveniente *m*; (confusion) turbación *f*; (ennui) problema *m*; être dans l'~ (gêne financière) estar en apuros; **embarras gastrique** molestia intestinal.

embarrasser [ãbarase] *vt* (encombrer) estorbar; (gêner) molestar; (troubler) turbar; **s'~ de** (paquets) cargarse de; (scrupules, problèmes) preocuparse por.

embaucher [ãboʃe] *vt* contratar; **s'~ comme** inscribirse como.

embaumer [ãbome] *vt* embalsamar **■ vi** oler muy bien; ~ la lavande/l'encaustique oler **■** lavanda/a cera.

embellie [ãbeli] *nf* calma.

embellir [ãbelir] *vt* embellecer **♦ vi** estar cada vez más bonito(-a).

embêtement [ãbetmã] *nm* (gén pl) contratiempo.

embêter [ãbete] *vt* (importuner) molestar, embromar (AM); (ennuyer) aburrir; (contrarier) fastidiar; **s'embêter** *vpr* aburrirse; (iro): il ne s'embête pas! ¡no se aburre!

emblée [ãble]: *d'~ adv* de golpe.

emboîter [ãbwate] *vt* encajar; ~ le pas à **qn** pisarle los talones a algn; **s'~ dans** encajarse en; **s'~** (l'un dans l'autre) encajarse (uno en otro).

embonpoint [ãbɔ̃pwẽ] *nm* gordura; prendre de l'~ engordar.

embouchure [ãbujyr] *nf* (GÉO) desembocadura; (MUS) embocadura.

embourber [ãburbe]: *s'~ vpr* atascarse;

s'~ dans (fig) atrancarse en.

embouteillage [ãbutɛjaʒ] *nm* embotellamiento.

emboutir [ãbutir] *vt* (TECH) forjar; (entrer en collision avec) chocar contra.

embranchement [ãbrãʃmã] *nm* (rou-tier) bifurcación *f*; (SCIENCE) tipo.

embraser [ãbraze]: s'~ *vpr* abrasarse; (fig) encenderse.

embrasser [ãbrase] *vt* (étreindre) abrazar; (donner un baiser) besar; (sujet, période) abarcar; **s'embrasser** *vpr* besarse; ~ une carrière/un métier abrazar una carrera/un oficio; ~ du regard abarcar con la mirada.

embrasure [ãbrãzyr] *nf* vano; dans l'~ de la porte en el vano de la puerta.

embrayer [ãbreje] *vi* embragar ■ *vt* (affaire) emprender; ~ sur qch empalmar con algo.

embrocher [ãbrãʃe] *vt* ensartar; (fig) atravesar (con espada).

embrouiller [ãbruje] *vt* enredar; (personne) liar; **s'embrouiller** *vpr* enredarse.

embruns [ãbrã] *npl* salpicaduras *fpl*.

embryon [ãbrijã] *nm* embrión *m*.

embûches [ãbyʃ] *npl* obstáculos *mpl*.

embué, ■ [ãbyɛ] *adj* empañado(-a); yeux ~s de larmes ojos *mpl* empañados por las lágrimas.

embuscade [ãbyskad] *nf* emboscada; **tendre** ■ ■ ~ à qn tender una emboscada a algn.

émeraude [em(ə)rod] *nf*, *adj inv* esmeralda.

émergence [emɛrʒãs] *nf* emergencia.

émerger [emɛrʒe] *vi* emerger; (fig) surgir.

émerveiller [emɛrveje] *vt* maravillar; **s'émerveiller** *vpr*: s'~ (de qch) maravillarse (de algo).

émetteur, -trice [emetœr, tris] *adj* emisor(a) ■ *nm* emisor *m*.

émettre [emetr] *vt*, *vi* emitir; ~ sur on-des courtes emitir en onda corta.

émeute [emøt] *nf* motín *m*.

émietter [emjete] *vt* (pain) desmigajar; (terre) deshacer; (fig) dividir; **s'émietter** *vpr* (terre) desmenuzarse; (pain) desmigajarse.

émigré, ■ [emigre] *nm/f* emigrado(-a).

émigrer [emigre] *vi* emigrar.

éminence [eminãs] *nf* eminencia; (colline) elevación *f*; Son/Votre Éminence Su/Vuestra Eminencia; **éminence grise** eminencia gris.

émir [emir] *nm* emir *m*.

émission [emisjã] *nf* emisión *f*.

emmagasin [ãmagazine] *vt* almacenar.

emmêler [ãmele] *vt* enmarañar; **s'em-mêler** *vpr* enmarañarse.

emménager [ãmenaze] *vi* mudarse; - dans instalarse en.

emmener [ãm(ə)ne] *vt* llevar; (comme otage, capture, avec soi) llevarse; ~ qn au cinéma/restaurant llevar a algn al cine/restaurant.

emmerder [ãmerde] (fam!) *vt* dar el co-nazo (fam!), fregar (AM: fam!); **s'emmerder** *vpr* aburrirse la hostia (fam!); je t'emmerde! ¡que te den por culo! (fam!).

emmitoufler [ãmitufle] *vt* arropar; **s'emmitoufler** *vpr* arroparse.

émoi [emwa] *nm* emoción *f*; (trouble) inquietud *f*; en ~ excitado(-a).

émotif, -ive [emotif, iv] *adj* (troubles etc) emocional; (personne) emotivo(-a).

émotion [emosjã] *nf* emoción *f*; avoir des ~s (fig) tener sobresaltos; donner des ~s à dar sobresaltos a; sans ~ sin emoción.

émoussé, ■ [emuse] *adj* desafilado(-a).

émouvant, ■ [emuvã, ãt] *adj* conmovedor(-a).

émouvoir [emuvwar] *vt* (troubler) turbar; (attendrir) conmoover; (indigner) indignar; (effrayer) atemorizar; **s'émouvoir** *vpr* (se troubler) turbarse; (s'attendrir) conmooverse; (s'indigner) indignarse; (s'effrayer) atemorizarse.

empailler [ãpaje] *vt* disecar.

empaler [ãpale] *vt* empalar; **s'empaler** *vpr* empalarse en.

empaqueter [ãpakte] *vt* empaquetar.

emparer [ãpare]: s'~ de *vpr* apoderarse de; (MIL) adueñarse de.

empêchement [ãpeʃmã] *nm* impedimento.

empêcher [ãpeʃe] *vt* impedir; ~ qn de faire qch impedir a algn que haga algo; ~ que qch (n')arrive/que qn (ne) fasse impedir que algo pase/que algn haga; il n'empêche que lo que no quiere decir que; je ne peux pas m'~ de penser no puedo dejar de pensar; il n'a pas pu s'~ de rire no pudo evitar reírse.

empereur [ãprœr] *nm* emperador *m*.

empeser [ãpaze] *vt* almidonar.

empester [ãpeste] *vt*, *vi* apestar; - le tabac/le vin apestar ■ tabaco/a vino.

empêtrer [ãpetre] *vb*: s'~ dans (des fils etc, une affaire louche) enredarse en; (ses explications) enredarse con.

empiéter [ãpjete]: ~ sur *vt ind* (terrain) invadir; (droits, attributions) usurpar.

empiffrer [ãpifre]: s'~ *vpr* (péj) atracarse.

empiler [ãpile] *vt* apilar; **s'empiler** *vpr* amontonarse.

empire [ãpir] *nm* imperio; (fig) dominio; style **E**~ estilo imperio; sous l'~ de bajo el efecto de.

empirer [ãpire] *vi* empeorar.

emplacement [ãplasmã] *nm* emplazamiento; sur l'~ de en el emplazamiento de.

emplette [ãplet] *nf*: faire des ~s ir de tiendas; faire l'~ de adquirir.

emplir [ãplir] *vt* llenar; **s'emplir** (de) *vpr* llenarse (de).

emploi [ãplwa] *nm* empleo; l'~ (COMM, ÉCON) el empleo; d'~ facile/délicat de uso fácil/delicado; offre/demande d'~ oferta/demanda de empleo; le plein ~ pleno empleo; **emploi du temps** horario.

employé, ■ [ãplwaje] *nm/f* empleado(-a); **employé de banque** empleado(-a) de banco; **employé de bureau** oficinista m/f; **employé de maison** criado(-a).

employer [ãplwaje] *vt* emplear; ~ la force/les grands moyens emplear fuerza/fuerzas mayores; s'~ à qch/à faire esforzarse por algo/por hacer.

employeur, -euse [ãplwajœr, œz] *nm/f* patrón(-ona), empresario(-a).

empocher [ãpɔʃe] *vt* embolsar.

empoigner [ãpwaje] *vt* empuñar; **s'empoigner** *vpr* (fig) ir a las manos.

empoisonner [ãpwazone] *vt* (volontairement) envenenar; (accidentellement, empesté) intoxicar; (fam: embêter): ~ qn fastidiar a algñ; **s'empoisonner** *vpr* (suicide) envenenarse; (accidentellement) intoxicarse; ~ l'atmosphère (fig) cargar la atmósfera; la nous empoisonne l'existence nos amarga la existencia.

emporté, ■ [ãpɔrte] *adj* arrebatado(-a).

emporter [ãpɔrte] *vt* llevar; (en dérobant, enlevant) arrebatarse; (suñ: courant, vent, avalanche, choc) arrastrar; (: enthousiasme, colère) arrebatarse; (gagner, MIL) lograr; **s'emporter** *vpr* enfurecerse; la maladie qui l'a emporté la enfermedad que se lo ha llevado; l'~ ganar; l'~ sur des bancar a; boissons/plats chauds à ~ bebidas fpl/comidas fpl calientes para llevar.

empreinte [ãprêt] *nf* huella; **empreintes** (digitales) huellas fpl (dactilares).

empresé, ■ [ãprese] *adj* solícito(-a); (péj: prétendant, subordonné) servil.

empreser [ãprese]: s'~ *vpr* apresurarse; s'~ auprès de qn mostrarse solícito

con algñ; s'~ de faire apresurarse a hacer.

emprise [ãpriz] *nf* influencia; sous l'~ de bajo la influencia de.

emprisonner [ãprizone] *vt* encarcelar; (fig) encerrar.

emprunt [ãprœ] *nm* (gén, FIN) préstamo; (littéraire) imitación f; ■■■■ d'~ (pseudónimo); ~ d'État empréstito de Estado; ~ public à 5% empréstito público al 5%.

emprunté, e [ãprœte] *adj* (fig) forzado(-a).

emprunter [ãprœte] *vt* (gén, FIN) pedir ou tomar prestado; (route, itinéraire) seguir; (style, manière) imitar.

ému, ■ [emy] *pp* de émouvoir ■ *adj* (de joie, gratitude) emocionado(-a); (d'attendrissement) conmovido(-a).

MOT-CLÉ

■ [ã] *prép* 1 (endroit, pays) en; (direction) a; habiter en France/en ville vivir en Francia/en la ciudad; aller en France/en ville ir ■ Francia/a la ciudad

2 (temps) en; en 3 jours/20 ans en 3 días/20 años; ■■ été/juin en verano/junio

3 (moyen) en; en avion/taxi en avión/taxi

■ (composition) de; c'est en verre/bois es de cristal/madera; un collier ■■ argent un collar de plata

■ (description, état): ■■ femme en rouge una mujer de rojo; peindre qch ■■ rouge pintar algo de rojo; ■■ T/étoile en forma de T/en estrella; ■■ chemise/chaussettes en camisa/calcomines; ■■ soldat de soldado; en civil de civil ou paisano; en deuil de luto; cassé ■■ plusieurs morceaux roto en varios pedazos; en réparation en reparación; partir en vacances marcharse de vacaciones; le même en plus grand el mismo en tamaño más grande; en bon diplomate, il n'a rien dit como buen diplomático, no dijo nada; expert/licencié en ... experto/licenciado en ...; fort en maths fuerte en matemáticas; être en bonne santé estar bien de salud; en deux volumes/une pièce en dos volúmenes/una pieza; pour locutions avec 'en' voir tant; croire etc

■ (en tant que): en bon chrétien como buen cristiano; je te parle en ami te hablo como amigo

7 (avec gérondif): en travaillant/dormant al trabajar/dormir, trabajando/durmiendo; en apprenant la nouvelle/sortant, ... al saber la noticia/al salir, ...; sortir en courant salir corriendo

pron 1 (*indéfini*): j'en ai ... tengo ...; en as-tu? ¿tienes?; en veux-tu? ¿quieres?; je n'en veux pas no quiero; j'en ai 2 tengo dos; j'en ai assez (*fig*) tengo bastante; (*j'en ai marre*) estoy harto de eso; combien y en a-t-il? ¿cuántos hay?; où ■■ étais-je? ¿dónde estaba?; j'en viens ■ penser que ... eso me lleva a pensar que ...; il ■■ est ainsi ou de même pour toi! ¡y tú igual!

■ (provenance) de allí; j'en viens/sors
vengo/salgo (de allí)

■ (cause): il **en** est malade/perd le sommeil está enfermo/pierde el sueño (por ello); (instrument, agent): il **en** est aimé es estimado (por ello)

4 (complément de nom, d'adjectif, de verbe):
j'en connais les dangers/défauts conozco
los peligros/defectos de eso; j'en suis fier
estoy orgulloso de ello; j'en ai besoin lo
necesito.

ENA [ena] *sigle f (= École nationale d'administration) universidad de élite para altos cargos de la Administración.*

encadrar [ôkadre] *vt* (tableau, image) enmarcar; (*fig*: *entourer*) rodear; (*personnel*) formar; (*soldats etc*) tener a su mando; (*crédit*) controlar.

encaissé, ■ [ākese] *adj* encajonado(-a).

encaisser [ɑ̃kɛsɛ] *vt* (*chèque, argent*) cobrar; (*coup, défaite*) encajar.

encart [ãkar] *nm* encarte *m*; ~ publicitari-
re volante *m* publicitarior.

en-cas [ãka] *nm inv* tentempié *m*.

encastrier [âkastre] *vt*: ~ qch dans (mur) empotrar algo en; (boîtier) encastrar algo en; **s'encastrier dans** *vpr* embutirse en; (boîtier) encastrarse en.

encaustique [ǎkostik] *nf* cera.

enceinte [ãsèt] *adj. f.* ~ (de 6 mois) **en-**
cinta ou embarazada (de 6 meses) ■ *nf*
(mur) muralla; (espace) recinto; **enceinte**
(acoustique) baffle *m.*

INCENSO [ãsã] *nm* incienso.

encercler [ãsɛʁkle] *vt* cercar.

enchaîner [ɑ̃ʃene] *vt* encadenar † *vi* proseguir.

enchanté, e [āfāte] *adj* encantado(-a); ~ de faire votre connaissance encanta-do(-a) de conocerle.

enchanter [ǎʃǎte] *vt* encantar.

enchère [ɑ̃ʃɛʁ] *nf* oferta; faire une ~ hacer una oferta; **mettre/vendre**  ~s sacar/vender en subasta; les ~s montent las ofertas suben; faire monter les ~s (*fig*) hacer subir las ofertas.

enchevêtrer [ɑ̃ʃ(ə)vɛtʁe] *vt* enredar;
s'enchevêtrer *vpr* enredarse.

enclave [ɔ̃klav] *nf* enclave *m*.

enclencher [ãklãfe] *vt* (mécanisme) enganchar; (affaire) iniciar; **s'enclencher** *vpr* ponerse en marcha.

enclin, ■ [ǎklɛ̃, in] *adj*: ~ à qch/à faire propenso(-a) a algo/a hacer.

enclos [ãklo] *nm* cercado.

encoche [ãkɔʃ] *nf* muesca.

encolure [ãkɔlyʁ] *nf* (mesure) (medida del) cuello: (col, cou) cuello.

encombrant, ■ [ăkăbră, ăt] *adj* voluminoso(-a).

encombre [ākōbr̥]:  ~ *adv* sin dificultad.

encombrar [āk3bre] *vt* (couloir, rue) obstruir; (mémoire, marché) abarrotar; (personne) estorbar; **s'encombrer de** *vpr* (bagages etc) cargarse de ou con; = le passage obstruir el paso.

encontre [ãkõtɾ]: à l'~ de prép (*contre*)
en contra de, contra; (*contraire à*) en con-
tra de.

MOT-CLÉ

ENCORE [ãkɔr] *adv* 1 (continuation) todavía; il travaille encore trabaja todavía; pas encore todavía no

2 (de nouveau): elle m'a encore demandé de l'argent me ha vuelto a pedir dinero, encore! (*insatisfaction*) ¡otra vez!; encore un effort un esfuerzo más; j'irai encore demain iré también mañana; encore une fois una vez más; encore deux jours dos días más

3 (intensif): encore plus fort/mieux aún más fuerte/mejor; hier encore todavía ayer; non seulement ... , mais encore no sólo ... sino también

■ (restriction) al menos; encore pourrais-je le faire, si j'avais de l'argent si al menos tuviera dinero, podría hacerlo; si encore si por lo menos; (et puis) quoi encore? ¿y qué más?

que conj aunque.

encourager [ākuraze] *vt* (personne) animar; (activité, tendance) fomentar; ~ **qn** à **faire** qch animar a algn para que haga algo.

encourir [ǎkurir] *vt* exponerse a.

encre [ākr] *nf* tinta; **encre de Chine** tinta china; **indélébile** tinta indeleble; **sympathique** tinta simpática ou invisible.

encrier [ǎkrije] *nm* tintero.

encroûter [ãkrute]: s'~ *vpr* (fig) embrutecerse.

encyclopédie [ãsiklɔpedi] *nf* enciclopedia.

endetté, ■ [ãdɛtɛ] *adj* endeudado(-a); très ~ envers qn (*fig*) muy endeudado(-a) con algn.

endiablé, e [ãdjablɛ] *adj* (*allure, rythme*) endiablado(-a); (*enfant*) revoltoso(-a).

endimancher [ãdimãʃɛ]: s'~ *vpr* endomingarse, vestirse de domingo; avoir l'air endimanché parecer endomingado(-a).

endive [ãdiv] *nf* endibia.

endoctriner [ãdɔkʁine] *vt* adoctrinar.

endolori, ■ [ãdolɔʁi] *adj* dolorido(-a).

endommager [ãdomaʒɛ] *vt* perjudicar.

endormi, e [ãdɔʁmi] *pp* de **endormir** ♦ *adj* dormido(-a); (*indolent, lent*) lento(-a).

endormir [ãdɔʁmir] *vt* adormecer, dormir; (*soupçons*) engañar; (*ennemi*) burlar; (*ennuyer*) adormecer; (*MÉD*) anestesiarse; s'endormir *vpr* dormirse.

endosser [ãdosɛ] *vt* (*responsabilité*) asumir; (*chèque*) endosar; (*uniforme*) ponerse.

endroit [ãdʁwa] *nm* lugar *m*, sitio; (*opposé à l'envers*) derecho; à l'~ (*vêtement*) al derecho; à l'~ de (*à l'égard de*) con respecto a; les gens de l'~ la gente del lugar; par ~s en algunos sitios; à cet ~ en ese sitio.

enduire [ãduir] *vt*: - qch de recubrir algo con ou de; s'enduire *vpr* untarse.

endurant, ■ [ãdyʁã, ãt] *adj* resistente.

endurcir [ãdyʁsir] *vt* endurecer; s'endurcir *vpr* endurecerse.

endurer [ãdyʁɛ] *vt* aguantar.

énergie [ɛnɛʁʒi] *nf* energía.

énergique [ɛnɛʁʒik] *adj* enérgico(-a).

énergumène [ɛnɛʁgymɛn] *nm* energúmeno.

énervé, e [ɛnɛʁvɛ] *adj* nervioso(-a); (*agacé*) irritado(-a).

énervé [ɛnɛʁvɛ] *vt* poner nervioso, enervar; s'énervé *vpr* ponerse nervioso, enervarse.

enfance [ãfãs] *nf* (*âge*) niñez *f*, (*fig*) principio; (*enfants*) infancia; c'est l'~ de l'art está tirado; *petite* ~ primera infancia; *souvenir/ami d'~* recuerdo/amigo de infancia; *retomber* ■ = volver a la niñez.

enfant [ãfã] *nm/f* (*garçon, fillette: aussi fig*) niño(-a); (*fils, fille: aussi fig*) hijo(-a); *petit* ~ nene(-a); *bon* ~ bonachón(-ona); *enfant adoptif* hijo adoptivo; *enfant de cœur* (*REL, fig*) monaguillo; *enfant naturel/unique* hijo natural/único; *enfant prodige* niño prodigio.

enfanter [ãfãtɛ] *vi* dar a luz, parir ♦ *vt* (*œuvre*) dar a luz.

enfantin, ■ [ãfãtɛ, in] *adj* infantil.

enfer [ãfɛʁ] *nm* infierno; *allure/bruit d'~* ritmo/ruido infernal.

enfermer [ãfɛʁmɛ] *vt* (*à clef etc*) encerrar; s'enfermer *vpr* encerrarse; s'~ à clef cerrarse con llave; s'~ dans la solitude/le mutisme encerrarse en la soledad/el mutismo.

enfiler [ãfile] *vt* (*perles*) ensartar; (*aiguille*) enhebrar; (*rue, couloir*) enfilear; s'enfiler dans *vpr* (*entrer dans*) enfilear; ~ qch (*vêtement*) ponerse algo; = qch dans (*insérer*) meter algo en.

enfin [ãfɛ] *adv* (*pour finir*) finalmente; (*en dernier lieu, pour conclure*) por último; (*de restriction, résignation*) en fin; (*eh bien!*) ¡por fin!

enflammer [ãflame] *vt* inflamar; s'enflammer *vpr* inflamarse.

enflé, ■ [ãfle] *adj* hinchado(-a).

enfler [ãfle] *vi* (*MÉD*) inflamar, hincharse.

enfoncer [ãfɔ̃sɛ] *vt* (*clou*) clavar; (*forcer, défoncer, faire pénétrer*) hundir; (*lignes ennemies*) derrotar; (*fam: surpasser*) derribar ■ *vi* (*dans la vase etc*) hundirse; s'enfoncer *vpr* hundirse; s'~ dans hundirse en; (*forêt, ville*) adentrarse en; (*mensonge*) sumirse en; (*erreur*) andar en; ~ un chapeau sur la tête calarse un sombrero en la cabeza; - qn dans la dette hundir a algn en deudas.

enfouir [ãfuir] *vt* (*dans le sol*) enterrar; (*dans un tiroir, une poche*) meter en el fondo; s'enfouir dans/sous *vpr* refugiarse en/ocultarse bajo.

enfourcher [ãfurʃɛ] *vt* montar a horcajadas; ~ ■ dada (*fig*) comenzar con su tema.

enfourné [ãfurnɛ] *vt* poner al horno, meter en el horno; s'enfourné dans *vpr* meterse en; ~ qch dans meter algo en.

enfreindre [ãfrɛ̃dʁ] *vt* infringir.

enfuir [ãfuir]: s'~ *vpr* huir.

engagé, ■ [ãgaʒɛ] *adj* (*littérature, politique*) comprometido(-a) ■ *nm* (*MIL*) voluntario.

engagement [ãgaʒmã] *nm* compromiso; (*contrat professionnel*) contrato; (*combat*) intervención *f*; (*recrutement*) alistamiento voluntario; (*SPORT*) saque *m* de centro; prendre l'~ de faire comprometerse a hacer; sans - (*COMM*) sin compromiso.

engager [ãgaʒɛ] *vt* (*embaucher*) contratar; (*débat*) iniciar; (: *négociations*) entablar; (*lier*) comprometer; (*impliquer, entraîner*) implicar; (*argent*) colocar; (*faire intervenir*) hacer intervenir; s'engager *vpr* (*s'embaucher*) incorporarse; (*MIL*) alistarse; (*politiquement, promettre*) comprometerse; (*négociations*) entablarse; 10 che-

vaux sont engagés dans cette course 10 caballos toman parte en esta carrera; ~ **qn à faire/à qch** incitar a algn a hacer/a algo; ~ **qch dans (faire pénétrer)** meter algo en; **s'~ à faire qch** comprometerse a hacer algo; **s'~ dans (rue, passage)** enfilarse; (**s'emboîter**) encajarse en; (**voie, carrière, discussion**) meterse en.

engelures [ãʒlyʁ] *nfpl* sabañones *mpl*.

engendrer [ãʒãdre] *vt* engendrar.

engin [ãʒẽ] *nm* máquina; (**péj**) artefacto; (**missile**) proyectil *m*; **engin blindé** vehículo blindado; **engin de terrassement** excavadora; **engin (explosif)** artefacto explosivo; **engins (spéciaux)** misiles *mpl*.

englober [ãglobe] *vt* englobar.

engloutir [ãglutir] *vt* tragar; **s'engloutir** *vpr* hundirse.

engorger [ãgɔʁʒe] *vt* (**tuyau, rue**) atascar; (**marché**) saturar; **s'engorger** *vpr* atascarse.

engouement [ãgumã] *nm* apasionamiento.

engouffrer [ãgufrẽ] *vt* engullir; **s'engouffrer dans** *vpr* (**su: vent, eau**) penetrar en; (**: personnes**) precipitarse en.

engourdir [ãgurdĩr] *vt* (**membres**) entumecer; (**esprit**) entorpecer; **s'engourdir** *vpr* entumecerse; entorpecerse.

engrais [ãgre] *nm* abono; **engrais chimique/minéral/naturel** abono químico/mineral/natural; **engrais organique/vert** abono orgánico/verde.

engraisser [ãgrese] *vt* (**animal**) cebar; (**terre**) abonar ■ *vi* (**péj. personne**) forrarse.

engrenage [ãgrãnaz] *nm* engranaje *m*.

engueuler [ãgœle] (**fam**) *vt*: ~ **qn** cabrear con algn.

énigme [enigm] *nf* enigma *m*.

enivrer [ãnivre] *vt* (**aussi fig**) embriagar, emborrachar; **s'enivrer** *vpr* (**en buvant**) emborracharse, embriagarse; **s'~ de (fig)** embriagarse de, emborracharse de.

enjambée [ãnžãbe] *nf* zancada; **d'une ~** de una zancada.

enjamber [ãnžãbe] *vt* franquear.

enjeu, ■ [ãnʒø] *nm* apuesta; (**d'une élection, d'un match**) lo que está en juego.

enjoindre [ãnʒwãdr] *vt*: ~ **à qn de faire** ordenar a algn que haga.

enjolivement [ãnʒolvãm] *nm* adorno.

enjoliver [ãnʒolive] *vt* adornar.

enjoliveur [ãnʒolvœʁ] *nm* (AUTO) embellecedor *m*.

enjoué, ■ [ãnʒwe] *adj* alegre.

enlancer [ãnlasẽ] *vt* (**êtreindre**) abrazar; (**su: corde, liane**) enredarse alrededor de.

enlaidir [ãledĩr] *vt* afear ♦ *vi* afearse.

enlèvement [ãlevmã] *nm* (rapt) rapto; **l'~ des ordures ménagères** la recogida de basuras.

enlever [ãl(ə)ve] *vt* quitar; (**ordures, meubles à déménager**) recoger; (**kidnapper**) raptar; (**prix, victoire**) conseguir; (**MIL**) tomar; (**MUS**) ejecutar brillantemente; **s'enlever** *vpr* (tache) quitarse; ~ **qch à qn** (possession, espoir) quitar algo ■ algn; **la maladie qui nous l'a enlevé** (euphémisme) la enfermedad que nos lo ha llevado.

enliser [ãlize]: **s'~** *vpr* hundirse; (**dialogue**) llegar ■ un punto muerto.

enneigé, e [ãnɛʒe] *adj* (pente, col) nevado(-a); (**maison**) cubierto(-a) de nieve.

ennemi, e [ãnmi] *adj, nm/f* enemigo(-a) ♦ *nm* (MIL, gén) enemigo; être ~ **de** (tendance, activité) ser enemigo(-a) de.

ennui [ãnɥi] *nm* (lassitude) aburrimiento; (**difficulté**) problema *m*; **avoir/s'attirer des ~s** tener/buscar problemas.

ennuyer [ãnɥije] *vt* (importuner, gêner) molestar; (**contrarier**) fastidiar; (**lasser**) aburrir; **s'ennuyer** *vpr* (se lasser) aburrirse; **si cela ne vous ennue pas** si no le molesta; **s'~ de qch/qn** (regretter) echar de menos algo/a algn.

ennuyeux, -euse [ãnɥjø, øz] *adj* (lassant) aburrido(-a); (**contrariant**) molesto(-a).

énoncé [ãnɔ̃se] *nm* enunciado.

énoncer [ãnɔ̃se] *vt* enunciar; (**conditions**) formular.

énorme [ãnɔʁm] *adj* enorme.

énormément [ãnɔʁmemã] *adv* (avec vb) muchísimo; ~ **de neige/gens** muchísima nieve/gente.

enquérir [ãkerĩr] *vb*: **s'~ de** preguntar por.

enquête [ãket] *nf* (judiciaire, administrative, de police) investigación *f*; (**de journaliste, sondage**) encuesta.

enquêter [ãkete] *vi* (gén, police) investigar; (**journaliste, sondage**) hacer una encuesta; ~ **sur** investigar sobre.

enraciné, ■ [ãrasine] *adj* arraigado(-a).

enragé, ■ [ãrage] *adj* (MÉD) rabioso(-a); (**furieux**) furioso(-a); (**passionné**) apasionado(-a); ~ **de fanático**(-a) de.

enrager [ãrage] *vi* dar rabia; **faire ~ qn** hacer rabiar a algn.

enrayer [ãreje] *vt* (maladie) cortar; (processus) interrumpir; **s'enrayer** *vpr* (arme à feu) encasquillarse.

enregistrement [ãr(ə)ʒistramã] *nm* (d'un disque) grabación *f*; (d'un fichier, d'une plainte) registro; ~ **des bagages** facturación *f*; **enregistrement magnétique**

grabación magnética.

enregistrer [ɑ̃ʁ(ə)ʒistʁe] *vt* (MUS, INFORM) grabar; (ADMIN, COMM, fig) registrar; (aussi: faire ~: bagages) facturar.

enrhumer [ɑ̃ʁyme]: s'~ *vpr* acatarrarse, constiparse, resfriarse.

enrichir [ɑ̃ʁifʁiʁ] *vt* enriquecer; **s'enrichir** *vpr* enriquecerse.

enrichissant, e [ɑ̃ʁifisɑ̃, ɑ̃t] *adj* enriquecedor(a).

enrober [ɑ̃ʁobe] *vt*: ~ qch de envolver algo con, cubrir algo con; (fig) disfrazar algo con.

enrôler [ɑ̃ʁole] *vt* reclutar; (MIL) alistar; **s'enrôler (dans)** *vpr* enrolarse (en), alistarse (en).

enroué, e [ɑ̃ʁwe] *adj* ronco(-a).

enrouler [ɑ̃ʁule] *vt* enrollar; **s'enrouler** *vpr* enrollarse; ~ qch autour de enrollar algo alrededor de.

ensanglanté, e [ɑ̃sɑ̃glɑ̃te] *adj* ensangrentado(-a).

enseignant, e [ɑ̃sɛ̃pɑ̃, ɑ̃t] *adj, nm/f* docente m/f.

enseigne [ɑ̃sɛ̃n] *nf* rótulo ♦ *nm*: ~ de vaisseau alférez ■ de navío; à telle ~ que ... la prueba es que ...; être logé à la même ~ (fig) estar en el mismo caso; **enseigne lumineuse** rótulo luminoso.

enseignement [ɑ̃sɛ̃n(ə)mɑ̃] *nm* enseñanza; **enseignement ménager/technique** enseñanza doméstica/técnica; **enseignement primaire/secondaire** enseñanza primaria/secundaria; **enseignement privé/public** enseñanza privada/pública.

enseigner [ɑ̃sɛ̃ne] *vt* (suj: professeur) enseñar, dar clase de; (: choses) enseñar ♦ *vi* (être professeur) dar clases; ~ qch à qn enseñar algo a algn; - à qn que enseña a algn que.

ensemble [ɑ̃sɑ̃bl] *adv* (l'un avec l'autre) juntos(-as); (en même temps) juntos(-as) ■ *nm* conjunto; l'~ du/de la la totalidad del/de la; aller ~ (être assorti) combinarse; impression/idée d'~ impresión f/idea de conjunto; dans l'~ (en gros) en conjunto; dans son ~ (en gros, au total) en su conjunto; **ensemble instrumental/vocal** conjunto ou grupo instrumental/vocal.

ensemencer [ɑ̃s(ə)mɑ̃se] *vt* sembrar.

ensevelir [ɑ̃sɛ̃v(ə)liʁ] *vt* sepultar.

ensoleillé, e [ɑ̃sɔ̃leje] *adj* soleado(-a).

ensorceler [ɑ̃sɔ̃ʁsɛ̃le] *vt* hechizar.

ensuite [ɑ̃sqit] *adv* (dans une succession: après) a continuación; (plus tard) después; ~ de quoi después de lo cual.

ensuivre [ɑ̃sqivr]: s'~ *vpr* resultar; il s'ensuit que ... de lo que resulta que ...;

et tout ce qui s'ensuit y toda la pesca.

entaille [ɑ̃taj] *nf* (encoche) muesca; (bles-sure) cortada; ■ faire ■ ~ ~ hacerse una cortada.

entamer [ɑ̃tame] *vt* (pain, bouteille) empear; (hostilités, pourparlers) iniciar; (réputation, confiance) mermar; (bonne humeur) hacer perder.

entasser [ɑ̃tase] *vt* (empiler) amontonar; (prisonniers etc) hacinar; **s'entasser** *vpr* (v vt) amontonarse; hacinarse; s'~ dans hacinarse en; amontonarse en.

entendre [ɑ̃tɑ̃dʁ] *vt* oír; (comprendre) entender; (vouloir dire) querer decir; **s'entendre** *vpr* (sympathiser) entenderse; (: ■ mettre d'accord) ponerse de acuerdo; j'ai entendu dire que he oído que; s'~ à qch/à faire qch ser competente para algo/para hacer algo; ~ être obéi/que (vouloir) pretender ser obedecido/que; ~ parler de oír hablar de; ~ raison entrar en razón; je m'entends sé lo que (me) digo; entendons-nous expliquémonos; (cela) s'entend por supuesto, naturalmente; laisser ~ que, donner à ~ que dar a entender que; qu'est-ce qu'il ne faut pas ~! ¡lo que hay que oír!; j'ai mal entendu no he comprendido; je suis heureux de vous l'~ dire es un placer oírse lo decir; ça s'entend! (c'est audible) ¡se oye!; je vous entends très mal le oigo muy mal.

entendu, e [ɑ̃tɑ̃dy] *pp* de entendre ♦ *adj* (affaire) concluido(-a); (air) entendido(-a); étant ~ que dando por supuesto que; (c'est) ~! ¡de acuerdo!; ¡entendido!; c'est ~ (concession) entendido; bien ~! ¡por supuesto!

entente [ɑ̃tɑ̃t] *nf* (entre amis, pays) entendimiento; (accord, traité) acuerdo; à double ~ de doble sentido.

entériner [ɑ̃terine] *vt* ratificar.

enterrement [ɑ̃termɑ̃] *nm* entierro.

enterrer [ɑ̃tere] *vt* enterrar; (suj: avalanche etc) sepultar; (dispute, projet) echar tierra sobre.

entêté, e [ɑ̃tete] *adj* obstinado(-a), cabezota.

entêter [ɑ̃tete]: s'~ *vpr* obstinarse, empeñarse; s'~ (à faire) empeñarse (en hacer).

enthousiasme [ɑ̃tuʒjasm] *nm* entusiasmo; avec ~ con entusiasmo.

enthousiasmer [ɑ̃tuʒjasm] *vt* entusiasmar; **s'enthousiasmer** *vpr*: s'~ (pour qch) entusiasmarse (con algo).

enthousiaste [ɑ̃tuʒjast] *adj, nm/f* entusiasta m/f.

enticher [ɑ̃tife] *vb*: s'~ de encapricharse con ou por.

entier, -ère [ɑ̃te, jeʁ] *adj* entero(-a); (en

totalité) entero(-a), completo(-a); (*personne, caractère*) íntegro(-a) ■ *nm* (MATH) entero; ■ ~ por completo; ■ **donner tout** ~ à qch entregarse enteramente a algo; **lait** ~ leche *f* entera; **nombre** ~ número entero.

entièrement [õtjɛrmã] *adv* enteramente.

entonnoir [õtɔnwã] *nm* (*ustensile*) embudo; (*trou*) hoyo.

entorse [õtɔrs] *nf* esguince *m*; ~ à la loi/au règlement infracción *f* de la ley/del reglamento; se faire une ~ à la cheville/au poignet hacerse un esguince en el tobillo/en la muñeca.

entortiller [õtɔrtijɛ] *vt*: ~ qch dans/avec envolver algo en/con; **s'entortiller dans** *vpr* (*draps*) enroscarse en; (*fig*) enredarse en; ~ qch autour de enrollar algo alrededor de; ~ qn (*fam*) liar a algn.

entourage [õturaʒ] *nm* (*personnes proches*) allegados *mpl*; (*ce qui enclôt*) cerco.

entourer [õtũrɛ] *vt* (*par une clôture etc*) cercar; (*MIL, gén*) sitiar; (*faire cercle autour de*) rodear; (*apporter son soutien à*) atender; ~ qch de rodear algo con; ~ qn de soins/prévenances prodigar a algn cuidados/atenciones; s'~ de (*collaborateurs*) rodearse de; s'~ de mystère/de luxe/de précautions rodearse de misterio/de lujo/de precauciones.

entracte [õtɔrakt] *nm* entreacto.

entraide [õtɔɛd] *nf* ayuda mutua.

entraider [õtɔɛdɛl] s'~ *vpr* ayudarse mutuamente.

entraîn [õtɔɛ̃] *nm* ánimo; avec ~ con entusiasmo; faire qch sans ~ hacer algo sin entusiasmo ou sin ganas.

entraînement [õtɔɛnmã] *nm* entrenamiento; ~ à chaîne/galet tracción *f* a cadena/rodillo; manquer d'~ estar desentrenado(-a); ~ par ergots/friction (*INFORM*) arrastre *m* por tracción/fricción.

entraîner [õtɔɛnɛ] *vt* (*tirer*) arrastrar; (*charrier*) acarrear; (*moteur, poulie*) accionar; (*emmener*) llevarse; (*joueurs, soldats*) guiar; (*SPORT*) entrenar; (*influencer*) influenciar; (*impliquer, causer*) ocasionar; **s'entraîner** *vpr* (*SPORT*) entrenarse; ~ qn à/à faire qch (*inciter*) arrastrar a algn a/ a hacer algo; s'~ à qch/à faire qch (*s'exercer*) ejercitarse en algo/en hacer algo.

entraîneur,  [õtɔɛnœʁ, øʒ] *nm/f* (*SPORT*) entrenador(a); (*HIPPISME*) pica-dor(a).

entraîneuse [õtɔɛnœʒ] *nf* (*de bar*) caba-retera, gancho.

entraver [õtɔɛvɛ] *vt* obstaculizar.

entre [õtɔ] *prep* entre; l'un d'~ eux/nous uno de ellos/nosotros; le meilleur d'~ eux/nous el mejor de ellos/nosotros; ils préfèrent rester ~ eux prefieren permanecer entre ellos; ~ autres (choses) entre otras (cosas); ~ nous, ... entre nosotros, ...; ils se battent ~ eux se pelean entre sí; ~ ces deux solutions, il n'y a guère de différence entre estas dos soluciones no hay mucha diferencia.

entrebaillé, ■ [õtɔɛbajɛ] *adj* entreabier-to(-a).

entrecôte [õtɔɛkɔt] *nf* entrecot(e) *m*.

entrecoupé, e [õtɔɛkupe] *adj* entrecor-tado(-a).

entrecroiser [õtɔɛkɔɛwaze] *vt* entrecru-zar; **s'entrecroiser** *vpr* entrecruzarse.

entrée [õtɔɛ] *nf* entrada; ~s *nfpl*: avoir ses ~s chez/auprès de tener libre acceso a/fácil contacto con; erreur d'~ error *m* de principio; faire son ~ dans (*aussi fig*) hacer su entrada en; d'~ de entrada; **entrée de service/des artistes** entrada de servicio/de artistas; **entrée** ■ **matière** comienzo; **entrée en scène** salida a escena; **entrée en vigueur** entrada en vigor; "entrée interdite" "prohibida la entrada"; "entrée libre" "entrada libre".

entrefaites [õtɔɛfɛt]: sur ces ~ *adv* en ese momento.

entre-jambes [õtɔɛʒãb] *nm inv* (*COUTU-RE*) cruz *f*.

entrelacer [õtɔɛlase] *vt* entrelazar; **s'entrelacer** *vpr* entrelazarse.

entremêler [õtɔɛmɛlɛ] *vt* entremezclar; ~ qch de entremezclar algo con.

entremets [õtɔɛmɛ] *nm* postre *m*.

entremise [õtɔɛmiz] *nf* mediación *f*; par l'~ de por mediación *de*.

entreposer [õtɔɛpoze] *vt* almacenar.

entrepôt [õtɔɛpɔ] *nm* almacén *m*, gal-pón *m* (*CSUR*); **entrepôt frigorifique** alma-cén frigorífico.

entreprenant, ■ [õtɔɛprɛnã, ôt] *vb voir* **entreprendre** ■ *adj* emprendedor(a); (*trop galant*) atrevido(-a).

entreprendre [õtɔɛprãdɛ] *vt* emprender; ~ qn sur un sujet abordar a algn con un tema; ~ de faire qch decidir hacer algo.

entrepreneur [õtɔɛprɛnœʁ] *nm* empre-sario; **entrepreneur de pompes funèbres** empresario de pompas fúnebres; **entrepreneur (en bâtiment)** contratista *m/f* (de obras).

entreprise [õtɔɛpriz] *nf* empresa; **entre-prise agricole/de travaux publics** empre-sa agraria/de obras públicas.

entrer [õtɔɛ] *vi* entrar ■ *vt* (*marchandises*:

aussi faire entrer) introducir; (*INFORM*) meter; (*faire*) ~ **qch** *dans* (*objet*) meter algo en; ~ **dans** entrar en; (*entrer en collision avec*) chocar con; (*vues, craintes de qn*) compartir; ~ **au couvent**/à l'hôpital ingresar en el convento/en el hospital; ~ **en fureur** enfurecerse; ~ **en ébullition** entrar en ebullición; ~ **en scène** salir a escena; ~ **dans le système** (*INFORM*) entrar en el sistema; *laisser* ~ **qch/qn** (*lumière, air*) dejar pasar algo/a algn; *faire* ~ **hacer** pasar.

entresol [ɑ̃trəsɔl] *nm* entresuelo.

entre-temps [ɑ̃trətɑ̃] *adv* entretanto.

entretenir [ɑ̃trat(ə)niʁ] *vt* mantener; **s'entretenir** *vpr*: s'~ (*de qch*) conversar (sobre algo); ~ **qn** (*de qch*) conversar con algn (sobre algo); ~ **qn** *dans* l'erreur mantener a algn en el error.

entretien [ɑ̃tratjɑ̃] *nm* (*d'une maison, d'une famille, service*) mantenimiento; (*discussion*) conversación *f*; (*audience*) entrevista; ~s *nmpl* (*pourparlers*) conversaciones *fpl*; *frais d'~* gastos *mpl* de mantenimiento.

entretuer [ɑ̃tratɥe] *s'~ vpr* matarse.

entrevoir [ɑ̃trəvwɑʁ] *vt* entrever; (*solution, problème*) vislumbrar.

entrevu, e [ɑ̃trəvy] *pp* de **entrevoir** ■ *nf* entrevista.

entrouvert, ■ [ɑ̃truʁvɛʁ, ɛʁt] *pp* de **entrouvrir** ■ *adj* entreabierto(-a).

énumérer [enymɛʁɛ] *vt* enumerar.

envahir [ɑ̃vaʁ] *vt* invadir.

envahisseur [ɑ̃vaisɛʁ] *nm* invasor *m*.

enveloppe [ɑ̃v(ə)lɔp] *nf* sobre *m*; (*revêtement, gaine*) revestimiento; *mettre* ■■■ ~ *poner en un sobre*; **enveloppe à fenêtre** sobre de ventana; **enveloppe** ■■■ **tocollante** sobre autoadhesivo; **enveloppe budgétaire** límite *m* presupuestario.

envelopper [ɑ̃v(ə)lɔpe] *vt* envolver; s'~ *dans un châte/une couverture* envolverse en un chal/una manta.

envenimer [ɑ̃v(ə)nime] *vt* envenenar; **s'envenimer** *vpr* (*relations*) envenenarse; (*plaie*) infectarse.

envergure [ɑ̃vɛʁgyʁ] *nf* envergadura; (*d'une personne*) valía.

enverrai *etc* [ɑ̃vɛʁɛ] *vb* voir **envoyer**.

■■■■■ [ɑ̃vɛʁ] *prép* hacia ■ *nm*: l'~ (*d'une feuille*) el dorso; (*d'un vêtement*) el revés; (*d'un problème*) la otra cara; à l'~ al revés; ~ *et contre tous ou tout* contra viento y marea.

envie [ɑ̃vi] *nf* envidia; (*sur la peau*) antojo; (*autour des ongles*) padastro; **avoir** ~ *de qch/de faire qch* tener ganas de algo/de hacer algo; **avoir** ~ *que* tener ganas

de que; **donner à qn l'~ de qch/de faire qch** dar a algn ganas de algo/de hacer algo; ça lui fait ~ le da envidia.

envier [ɑ̃vjɛ] *vt* envidiar; ~ **qch à qn** envidiar algo a algn; n'avoir rien à ~ à no tener nada que envidiarle a.

envieux, ■■■■ [ɑ̃vjø, jøz] *adj, nm/f* envidioso(-a).

environ [ɑ̃vʁɔ̃] *adv* aproximadamente; 3 h/2 km ~ 3 h/2 km aproximadamente; ~ 3 h/2 km alrededor de 3 h/2 km.

environnement [ɑ̃vʁɔ̃nmɑ̃] *nm* medioambiente.

environner [ɑ̃vʁɔ̃nɛ] *vt* rodear.

environs [ɑ̃vʁɔ̃] *nmpl* alrededores *mpl*; aux ~ *de* en los alrededores de; (*fig. temps, somme*) alrededor de.

envisager [ɑ̃vizʒɛ] *vt* considerar; (*avoir en vue*) prever; ~ *de faire* tener planeado hacer.

envoi [ɑ̃vwa] *nm* envío; (*paquet, colis*) paquete *m*; ~ *contre remboursement* (*COMM*) envío contra reembolso.

envol [ɑ̃vɔl] *nm* (*d'un oiseau*) vuelo; (*d'un avion*) despegue *m*.

envolée [ɑ̃vɔle] *nf* (*des cours*) subida vertiginosa.

envoler [ɑ̃vɔle]: s'~ *vpr* (*oiseau*) echarse a volar; (*avion*) despegar; (*papier, feuille*) volarse; (*espoir, illusion*) esfumarse.

envoûtement [ɑ̃vutmɑ̃] *nm* hechizo.

envoûter [ɑ̃vute] *vt* hechizar.

envoyé, e [ɑ̃vwajɛ] *nm/f* (*POL*) enviado(-a) ■ *adj*: bien ~ (*remarque*) atinado(-a); **envoyé spécial** enviado especial; **envoyé permanent** corresponsal *m* permanente.

envoyer [ɑ̃vwajɛ] *vt* enviar; (*projectile, ballon*) lanzar; **s'envoyer** *vpr* (*fam. repas etc*) zamparse; ~ *une gifle à qn* propinar una bofetada a algn; ~ *une critique à qn* lanzar una crítica ■ algn; ~ *les couleurs* izar la bandera nacional; ~ **chercher qch/qn** mandar a buscar algo/a algn; ~ *par le fond* (*bateau*) hundir.

épagneul, e [epaɲɛl] *nm/f* podenco(-a).

épais, se [epe, ɛs] *adj* espeso(-a); (*foule*) denso(-a); (*tissu, mur*) grueso(-a), gordo(-a); (*forêt*) tupido(-a); (*péj. esprit*) corto(-a).

épaisseur [epesɛʁ] *nf* (*v adj*) espesor *m*; grosor *m*.

épancher [epɑ̃ʃɛ] *vt* desahogar; **s'épancher** *vpr* desahogarse; (*liquide*) derramar-se.

épanoui, ■ [epanwi] *adj* (*éclos, ouvert, sourire*) abierto(-a); (*visage*) radiante; (*corps, formes*) desarrollado(-a).

épanouir [epanwiʁ]: s'~ *vpr* (*fleur*) abrir-

se; (*visage*) iluminarse; (*fig*) florecer.

épargne [epaʁn] *nf* ahorro; l'~logement el ahorro-vivienda.

épargner [epaʁnje] *vt* ahorrar; (*ennemi, récolte, région*) perdonar ■ *vi* ahorrar; ~ qch à qn evitarle algo a algn.

éparpiller [epaʁpije] *vt* esparcir; (*pour répartir*) diseminar; (*fig: efforts*) dispersar; **s'éparpiller** *vpr* esparcirse; (*fig: étudiant, chercheur etc*) dispersarse los esfuerzos.

épars, ■ [epaʁ, aʁs] *adj* (*maisons*) disperso(-a); (*cheveux*) despeinado(-a).

épatañt, ■ [epatã, ôt] (*fam*) *adj* estupendo(-a).

épater [epate] (*fam*) *vt* impresionar.

épaule [epol] *nf* (ANAT) hombro; (CULIN) espald'lla.

épauler [epole] *vt* (*aider*) apoyar; (*arme*) apoyar en el hombro; (*viser*) apuntar.

épaulette [epolet] *nf* (MIL) charretera; (*bretelle*) tirante *m*; (*rembourrage*) hombrera.

épave [epav] *nf* restos *mpl*; (*fig: personne*) desecho.

épée [epe] *nf* espada.

épeler [ep(ə)le] *vt* deletrear; comment s'épelle ce mot? ¿cómo se deletrea esa palabra?

éperdu, ■ [epɛrdy] *adj* (*personne, regard*) desquiciado(-a); (*sentiment*) imperioso(-a); (*fuite*) enloquecido(-a).

éperon [epɛʁ] *nm* (*de botte*) espuela; (GÉO, *de navire*) espolón *m*.

éphémère [efemɛʁ] *adj* efímero(-a).

épi [epi] *nm* (*de blé*) espiga; ~ ■ *cheveux* remolino; *stationnement/se garer en* ~ estacionamiento/aparcar en batería.

épice [epis] *nf* especia.

épiceé, ■ [epise] *adj* picante.

épicerie [episʁi] *nf* (*magasin*) tienda de ultramarinos, boliche *m* (AM); (*produits*) comestibles *mpl*; **épicerie fine** ultramarinos *mpl* finos.

épicier, -ière [episje, jɛʁ] *nm/f* tendero(-a).

épidémie [epidemi] *nf* epidemia.

épiderme [epidɛʁm] *nm* epidermis *f inv*.

épier [epje] *vt* (*personne*) espiar; (*arrivée, occasion*) estar pendiente de.

épieu, ■ [lepjø] *nm* venablo.

épilepsie [epilepsi] *nf* epilepsia.

épiler [epile] *vt* depilar; s'~ les jambes/les sourcils depilarse las piernas/las cejas; se faire ~ (*ir a*) depilarse; crème à ~ crema depilatoria; pince à ~ pinzas *fpl* de depilar.

épiloge [epilog] *nm* (THÉÂTRE) epílogo; (*fig: dénouement*) desenlace *m*.

épinard [epinaʁ] *nm* (BOT) espinaca; ~s

nmpl (CULIN) espinacas *fpl*.

épine [epin] *nf* espina; **épine dorsale** espina dorsal.

épineux, ■ [epinø, øz] *adj* (*aussi fig*) espinoso(-a).

épingle [epɛgl] *nf* alfiler *m*; tirer son ~ du jeu salir del apuro; tiré à quatre ~s de punta en blanco; monter qch en ~ poner algo de manifiesto; virage en ~ à cheveux curva muy cerrada; **épingle à chapeau** alfiler de sombrero; **épingle ■ cheveux** horquilla; **épingle de cravate** alfiler de corbata; **épingle de nourrice ou de sûreté ou double** imperdible *m*.

épingler [epɛgle] *vt* sujetar con alfileres; (*sur un mur*) clavar con alfileres; - qn (*fam*) pillar a algn.

épisode [epizod] *nm* episodio; film en trois ~s película en tres episodios.

éploré, ■ [leplɔʁe] *adj* desconsolado(-a).

éplucher [eplyʃe] *vt* (*fruit, légumes*) pelar; (*fig: texte*) examinar minuciosamente.

épluchures [eplyʃyʁ] *nfppl* mondas *fpl*.

éponge [epɔ̃ʒ] *nf* esponja ■ *adj*: tissu - tela de felpa; passer l'~ (*fig*) hacer bo-rrrón y cuenta nueva; passer l'~ sur cor-rer un tupido velo sobre; jeter l'~ (*fig*) tirar la toalla; **éponge métallique** estropajo metálico.

éponger [epɔ̃ʒe] *vt* (*liquide, fig*) enjugar; (*surface*) pasar una esponja por; s'~ le front enjugarse la frente.

épopée [epope] *nf* epopeya.

époque [epøk] *nf* época; d'~ (*meuble etc*) de época; à cette ~ (*dans l'histoire*) en aquella/esa época; (*les mois/années qui précèdent*) entonces; à l'~ de/où en la época de/en que; faire ~ hacer época.

époumoner [epumone]: s'~ *vpr* desgañitarse.

épouse [epuz] *nf* esposa.

épouser [epuze] *vt* casarse con; (*vues, idées*) adherirse a; (*forme, mouvement*) adaptarse a.

épousseter [epuste] *vt* limpiar el polvo de.

époustouflant, ■ [epustufłã, ôt] *adj* (*fam*) pasmante.

épouvantable [epuvõtabl] *adj* horroroso(-a); (*bruit, vent etc*) espantoso(-a).

épouvantail [epuvõtaj] *nm* (*aussi fig*) espantapájaros *m inv*.

épouvanter [epuvâte] *vt* (*terrifier*) horro-rizar; (*sens affaibli*) espantar.

époux, épouse [epu, uz] *nm/f* esposo(-a) ♦ *nmpl*: les ~ los esposos.

éprendre [epʁãdʁ]: s'~ de *vpr* enamorarse de.

épreuve [epʁœv] *nf* prueba; (*scol*) examen *m*; à l'~ des balles/du feu a prueba de balas/de fuego; à toute ~ a toda prueba; mettre à l'~ poner a prueba; **épreuve de force/de résistance** prueba de fuerza/de resistencia; **épreuve** ■ **sélection** (prueba) eliminatoria.

épris, ■ [epʁi, iz] *vb voir éprouver* ♦ *adj*: ~ de enamorado(-a) de.

éprouver [epʁuve] *vt* (*machine*) probar; (*mettre à l'épreuve*) poner a prueba; (*faire souffrir*) marcar; (*fatigue, douleur*) sufrir, padecer; (*sentiment*) sentir; (*difficultés etc*) encontrar.

éprouvette [epʁuvet] *nf* probeta.

épuisé, ■ [epɥize] *adj* agotado(-a).

épuiser [epɥize] *vt* agotar; **s'épuiser** *upr* agotarse.

épurer [epyʁe] *vt* depurar.

équateur [ekwatœʁ] *nm* ecuador *m*; **É~** Ecuador *m*; la **république de l'É~** la república de Ecuador.

équation [ekwasjɔ] *nf* ecuación *f*; mettre en ~ convertir en ecuación; **équation du premier/second degré** ecuación de primer/segundo grado.

équatorien, ■■ [ekwatœʁjɛ, jen] *adj* ecuatoriano(-a) ■ *nm/f*: **É~**, **ne** ecuatoriano (-a).

équerre [ekœʁ] *nf* (*pour dessiner, mesurer*) escuadra; (*pour fixer*) angular *m*; à l'~, en ~, d'~ a ou en escuadra; les **jambes** ■ ~ las piernas en ángulo recto; **double** ~ doble escuadra.

équilibre [ekilibʁ] *nm* equilibrio; être/mettre en ~ estar/poner en equilibrio; avoir le sens de l'~ tener sentido del equilibrio; garder/perdre l'~ guardar/perder el equilibrio; ■ ~ instable en equilibrio inestable; **équilibre budgétaire** equilibrio presupuestario.

équilibrer [ekilibʁe] *vt* equilibrar; **s'équilibrer** *upr* equilibrarse.

équinoxe [ekinɔks] *nm* equinoccio; **équinoxe d'automne/de printemps** equinoccio de otoño/de primavera.

équipage [ekipaʒ] *nm* (*de bateau, d'avion*) tripulación *f*; (*SPORT, AUTOMOBILE*) equipo; (*d'un roi*) séquito; en **grand** ~ con gran cortejo.

équipe [ekip] *nf* (*de joueurs*) equipo; (*de travailleurs*) cuadrilla; (*bande: parfois péj*) panda; travailler par ~s trabajar por equipos; travailler en ~ trabajar en equipo; faire ~ avec formar equipo con; **équipe de chercheurs/de sauveteurs/de** ■ **cours** equipo de investigadores/de salvamento/de socorro.

équipé, ■ [ekipe] *adj* equipado(-a).

équipement [ekipmɑ] *nm* equipo; (*d'une cuisine*) instalación *f*; biens/dépenses d'~ bienes *mpl*/gastos *mpl* de equipo; ~s sportifs/collectifs instalaciones *fpl* deportivas/colectivas; (*le ministère de*) l'**Équipement** (*ADMIN*) ≈ MOPT *m* (*Ministère de Obras Públicas y Transportes*).

équiper [ekipe] *vt* equipar; (*région*) dotar; **s'équiper** *upr* equiparse; ~ qch/qn de equipar algo/a algn con.

équippier, -ière [ekipje, jœʁ] *nm/f* compañero(-a) de equipo.

équitable [ekitabl] *adj* equitativo(-a).

équitation [ekitasjɔ] *nf* equitación *f*; faire de l'~ practicar la equitación.

équivalent, e [ekivalɑ, ɑ̃] *adj* equivalente ■ *nm*: l'~ de qch el equivalente de algo.

équivaloir [ekivalwar]: ~ à *vt ind* equivaler a.

équivoque [ekivɔk] *adj* equívoco(-a) ■ *nf* equívoco.

érable [erabl] *nm* arce *m*.

érafler [erafle] *vt* arañar; s'~ (*la main/les jambes*) arañarse (*la mano/las piernas*).

éraflure [eroflyʁ] *nf* rasguño, arañazo.

éraillé, ■ [eraje] *adj* (*voix*) cascado(-a).

ère [œʁ] *nf* era; en l'an 1050 de notre ~ en el año 1050 de nuestra era; **ère chrétienne**: l'~ chrétienne la era cristiana.

érection [erekɔsjɔ] *nf* erección *f*.

éreinter [erête] *vt* matar; (*fig: œuvre, auteur*) poner por los suelos; **s'éreinter** *upr*: s'~ (*à faire qch/à qch*) volcarse (*haciendo algo/con algo*).

ergot [ɛʁgo] *nm* (*de coq*) espolón *m*; (*TECH*) saliente *m*; ~ du seigle cornezuelo.

ériger [erize] *vt* erigir; ~ qch en principe/loi elevar algo a principio/ley; s'~ en juge/critique de ... erigirse en juez/crítico de ...

ermite [ɛʁmit] *nm* ermitaño.

éroder [erode] *vt* erosionar; (*su: acide*) corroer.

érosion [erozjɔ] *nf* erosión *f*, (*par acide*) corrosión *f*.

érotique [erɔtik] *adj* erótico(-a).

■ **■** [ere] *vi* vagar.

erreur [œʁœʁ] *nm* error *m*; (*de jeunesse*) deslíz *m*; tomber/être dans l'~ (*état*) incurrir/estar en el error; induire qn en ~ inducir a algn a error; par ~ por error; faire ~ equivocarse; ■ **d'écriture/d'impression** error de escritura/de imprenta; **erreur de date** equivocación *f* de fecha; **erreur** ■ **fait/de jugement** error de hecho/de juicio; **erreur judiciaire/matérielle/tactique** error judicial/

material/táctico.

erroné, e [erɔne] *adj* erróneo(-a).

érudit, ■ [erydi, it] *adj, nm/f* erudito(-a).

éruption [erypsjɔ] *nf* erupción *f*; (de joie, colère) arrebató.

es [ɛ] *vb voir être*.

ès [ɛs] *prép*: licencié ~ lettres/sciences licenciado en letras/ciencias; docteur ~ lettres doctor(a) en letras.

escabeau, ■ [ɛskabo] *nm* (tabouret) escabel *m*; (échelle) escalera de tijera.

escadrille [ɛskadrij] *nf* escuadrilla.

escadron [ɛskadrɔ] *nm* escuadrón *m*.

escalade [ɛskalad] *nf* escalada; l'~ de la guerre/violence la escalada de la guerra/violencia; **escalade artificielle/libre** escalada artificial/libre.

escalader [ɛskalade] *vt* escalar.

escalator [ɛskalatɔr] *nm* escalera mecánica.

escale [ɛskal] *nf* escala; faire ~ (à) hacer escala (en); vol sans ~ vuelo sin escala; **escale technique** escala técnica.

escalier [ɛskalje] *nm* escalera; dans l'~ ou les ~s en la escalera ou las escaleras; descendre l'~ ou les ~s bajar la escalera ou las escaleras; **escalier ■ vis ou en colimaçon** escalera de caracol; **escalier de secours/de service** escalera de socorro/de servicio; **escalier roulant ou mécanique** escalera mecánica.

escapade [ɛskapad] *nf* escapada.

escargot [ɛskargo] *nm* caracol *m*.

escarpé, e [ɛskarpe] *adj* escarpado(-a).

escent [ɛsjɔ] *nm*: à bon ~ juiciosamente.

esclaffer [ɛsklafe]: s'~ *upr* reírse a carcajadas.

esclandre [ɛsklãdr] *nm* escándalo; faire un ~ armar un escándalo.

esclavage [ɛsklavaʒ] *nm* esclavitud *f*.

esclave [ɛsklav] *nm/f* esclavo(-a); être ~ de qn/de qch ser esclavo(-a) de algñ/de algo.

escompter [ɛskɔte] *vt* (COMM) descontar; (espérer) contar con.

escorte [ɛskɔrt] *nf* escolta; faire ~ à escortar a.

escrime [ɛskrim] *nf* esgrima; faire de l'~ practicar la esgrima.

escrimer [ɛskrime]: s'~ *upr*: s'~ à faire qch empeñarse en hacer algo.

estafador [ɛskro] *nm* estafador(a).

escroquer [ɛskrɔke] *vt*: ~ qn (de qch) timar a algñ (con algo); ~ qch (à qn) estafar algo (a algñ).

escroquerie [ɛskrɔkri] *nf* estafa.

espace [ɛpas] *nm* espacio; manquer d'~ faltarle a algñ espacio; **espace**

publicitaire/vital espacio publicitario/vital.

espacer [ɛspase] *vt* espaciar; s'espacer *upr* espaciarse.

espadon [ɛspadɔ] *nm* pez *m* espada inv, emperador *m*.

espadrille [ɛspadrij] *nf* alpargata.

Espagne [ɛspaj] *nf* España.

espagnol, ■ [ɛspajɔl] *adj* español(a) ■ *nm* (LING) español *m*, castellano (esp AM) ■ *nm/f*: E~, e español(a).

espèce [ɛspes] *nf* especie *f*; ~s *mpl* (COMM) metálico; (REL) especies *fpl*; (sorte, genre) clases *fpl*; une ~ de una especie de; ~ de maladroit/de brute! ¡pedazo de ou so inútil/bruto!; de toute ~ de toda clase; payer en ~s pagar en metálico; l'~ humaine la especie humana; cas d'~ caso especial.

espérance [ɛspɛrãs] *nf* esperanza; contre toute ~ contra toda esperanza; **espérance de vie** esperanza de vida.

espérer [ɛspere] *vt* esperar ♦ *vi* confiar; j'espère (bien) eso espero; ~ que/faire esperar que/hacer; ~ en qn/qch confiar en algñ/algo; je n'en espérais pas tant no esperaba tanto.

espigle [ɛspjegl] *adj* travieso(-a).

espion, ne [ɛspjɔ, jɔn] *nm/f* espía *m/f* ♦ *adj*: bateau/avion ~ barco/avión *m* espía.

espionner [ɛspjone] *vt* espiar.

esplanade [ɛsplanad] *nf* explanada.

espoir [ɛspwar] *nm* esperanza; l'~ de qch/de faire qch la esperanza de algo/de hacer algo; avoir bon ~ que tener muchas esperanzas de que; garder l'~ que conservar la esperanza de que; dans l'~ de/que con la esperanza de/de que; reprendre ~ recuperar la esperanza; un ~ de la boxe/du ski una promesa del boxeo/del esquí; c'est sans ~ no tiene esperanza.

esprit [ɛspri] *nm* espíritu *m*; l'~ de parti/de clan espíritu de partido/de clan; paresse/vivacité d'~ pereza/vivacidad mental; l'~ d'une loi/réforme el espíritu de una ley/reforma; l'~ d'équipe/de compétition/d'entreprise espíritu de equipo/de competencia/de empresa; dans mon ~ en mi opinión; faire de l'~ hacerse el gracioso; reprendre ses ~s recuperar el sentido; perdre l'~ perder la razón; avoir bon/mauvais ~ tener buenas/malas intenciones; avoir l'~ à faire qch estar con ánimos para hacer algo; avoir l'~ critique tener sentido crítico; voir aussi lettre; esprits chagrins espíritus *mpl* sombríos; esprit de contra-

diction espíritu de contradicción; **esprit de corps** sentido de solidaridad; **esprit**  **famille** espíritu de familia; **l'esprit malin** el espíritu del mal.

esquimau, de, x [eskimo, od] *adj* esquimal ■ *nm* (LING) esquimal *m*; (glace) pingüino ■ *nm/f*. E~, de esquimal *m/f*, chien ~ perro esquimal.

esquinter [eskête] (*fam*) *vt* hacer polvo; **s'esquinter** (*fam*) *vpr*: s'~ à faire qch empuñarse haciendo algo.

esquisse [eskis] *nf* esbozo; (de changement) amago; l'~ d'un sourire el esbozo de una sonrisa.

esquisser [eskise] *vt* esbozar; **s'esquisser** *vpr* esbozarse; - un geste/un sourire esbozar un gesto/una sonrisa.

esquiver [eskive] *vt* esquivar; **s'esquiver** *vpr* esquivarse.

essai [ese] *nm* (d'une voiture, d'un vêtement) prueba; (tentative, aussi SPORT) intento; (RUGBY, LITT) ensayo; ~s *nmpf* (SPORT) pruebas *fpf*; ■ l'~ a prueba; ~ gratuit prueba gratuita.

essaim [esē] *nm* enjambre *m*; ~ d'enfants (*fig*) enjambre de niños.

essayage [esejaʒ] *nm* prueba; salon ou cabine d'~ probador *m*.

essayer [eseje] *vt* probar ■ *vi* intentar, tratar de; - de faire qch intentar hacer algo, tratar de hacer algo; essayez un peu! ¡inténtalo!; s'~ à faire qch/à qch ejercitarse en hacer algo/en algo.

essence [esās] *nf* (carburant) gasolina, nafta (ARG), bencina (CHI); (d'une plante, fig) esencia; (espèce: d'arbre) especie *f*, par ~ (par définition) por esencia; prendre ou faire de l'~ echar gasolina, repostar;  **de café** extracto de café; **essence de citron/lavande/térébenthine** esencia de limón/lavanda/trementina.

essentiel, le [esāsje] *adj* esencial; être ~ à ser esencial para; l'~ d'un discours/d'une œuvre lo fundamental de un discurso/ de una obra; emporter/acheter l'~ llevar/comprar lo esencial; c'est l'~ es lo esencial; l'~ de la mayor parte de.

essieu, x [esjø] *nm* eje *m*.

essor [esor] *nm* (de l'économie etc) auge *m*; prendre son ~ (oiseau) tomar el vuelo.

essorer [esorē] *vt* escurrir; (à la machine) centrifugar.

essoreuse [esorøz] *nf* (à rouleaux) escurridor *m*; (à tambour) secadora.

essouffler [esufle] *vt* sofocar; **s'essouffler** *vpr* sofocarse; (*fig*: écrivain, cinéaste) perder la inspiración; (économie) tambalearse.

essuie-glace [esqiglas] *nm inv* limpiaparabrisas *m inv*.

essuyer [esqije] *vt* secar; (épousseter) limpiar; (*fig*: défaite, tempête) soportar; **s'essuyer** *vpr* secarse; ~ la vaisselle secar los platos.

est¹ [ε] *vb voir être*.

est² [est] *nm* este *m* ♦ *adj inv* este *inv*; à l'~ (situation) al este; (direction) hacia el este; à l'~ de al este de; les pays de l'E~ los países del Este.

estampe [estāp] *nf* (image) estampa, lámina.

est-ce que [εskə] *adv*: ~ ~ ~ c'est cher/c'était bon? ¿es caro?/¿estaba bueno?; quand est-ce qu'il part? ¿cuándo se marcha?; où est-ce qu'il va? ¿dónde va?; qui est-ce qui le connaît/a fait ça? ¿quién le conoce/ha hecho esto?

esthéticienne [estetisjen] *nf* (d'institut de beauté) esteticista.

esthétique [estetik] *adj* estético(-a) ♦ *nf* estética; **esthétique industrielle** diseño industrial.

estimation [estimasjō] *nf* valoración *f*, d'après mes ~s según mis cálculos.

estime [estim] *nf* estima; avoir de l'~ pour qn tener estima a algn.

estimer [estime] *vt* (personne, qualité) estimar, apreciar; (expertiser: bijou etc) valorar; (évaluer: prix, distance) calcular; ~ que/être ... (penser) estimar que/ser ..., considerar que/ser ...; s'~ satisfait/heureux sentirse satisfecho/feliz; j'estime le temps nécessaire à 3 jours calculo que necesitaremos unos 3 días.

estival, e, -aux [estival, o] *adj* estival; station ~e estación *f* estival.

estivant, x [estivā, āt] *nm/f* veraneante *m/f*.

estomac [estoma] *nm* estómago; avoir l'~ creux/mal à l'~ tener el estómago vacío/tener dolor de estómago.

estomper [estōpe] *vt* (ART, PHOTO) difuminar; (*subj*: brume etc) desdibujar; (*fig*: souvenir, sentiment) esfumar; **s'estomper** *vpr* (bruit, souvenirs) atenuarse; (couleurs, forme) difuminarse.

estrade [estrad] *nf* estrado.

estragon [estragō] *nm* estragón *m*.

Estrémadure [estremadyr] *nf* Extremadura.

estropié, x [estropje] *nm/f* lisiado(-a), tullido(-a).

estropier [estropje] *vt* lisiar, tullir; (*fig*: mot) alterar.

estuaire [estuer] *nm* estuario.

et [ε] *conj* y; ~ aussi/lui y también/él; ~ puis? ¿y qué?; ~ alors ou (puis) après?

(qu'importe!) ¿y qué?; (ensuite) ¿y entonces?

ETA [ətea] *sigle m* (= *Euskadi Ta Askatasuna*) ETA *f*.

étable [etabl] *nf* establo.

établi, ■ [etabli] *adj* (en place, solide) establecido(-a); (vérité) confirmado(-a) ■ *nm* banco.

établir [etablir] *vt* establecer; (papiers d'identité) hacer; (facture) hacer, realizar; (liste, programme) establecer, fijar; (installer, entreprise, camp) establecer, instalar; (personne: aider à s'établir) colocar; (relations, liens d'amitié) entablar, establecer; **s'établir** *vpr* establecerse; (colonie) asentarse; ~ un record establecer un récord; s'~ (à ■■■ compte) establecerse (por su cuenta).

établissement [etablismā] *nm* establecimiento; (papiers d'identité) realización *f*; **établissement commercial/industriel** establecimiento comercial/industrial; **établissement ■ crédit** entidad *f* de crédito; **établissement hospitalier/public** establecimiento hospitalario/público; **établissement scolaire** establecimiento escolar.

étage [etaʒ] *nm* (d'immeuble) piso, planta; (de fusée) cuerpo; (de culture, végétation) capa, estrato; **habiter à l'~/au deuxième** ~ vivir en el primer piso/en el segundo piso; **maison à deux** ~s casa de dos pisos ou plantas; **de bas** - de clase baja; (médiocre) de baja estofa.

étagère [etaʒɛr] *nf* estante *m*.

étai [etɛ] *nm* puntal *m*.

étain [etɛ̃] *nm* estaño; **pot ■** ~ vasija de estaño.

étais etc [etɛ] *vb* voir être.

étal [etal] *nm* (de marché) puesto.

étalage [etalaz] *nm* (de richesses, connaissances) ostentación *f*; (de magasin) escaparate *m*; **faire ~ de** hacer alarde de, hacer ostentación de.

étaler [etale] *vt* (carte, nappe) extender, desplegar; (beurre, liquide) extender; (paiements, dates) escalonar; (marchandises) exponer; (richesses, connaissances) ostentar; **s'étaler** *vpr* (liquide) desparramarse; (luxe etc) ser ostensible; (fam: tomber) caer a lo largo; s'~ sur (suj. travaux, paiements) repartirse en.

étalon [etalō] *nm* (mesure) patrón *m*; (cheval) semental *m*; l'~-or el patrón oro.

étanche [etāʃ] *adj* impermeable; (fig: cloison) entero(-a); ~ à l'air hermético(-a).

étanchéité [etāʃɛite] *nf* impermeabilidad *f*.

étancher [etāʃɛ] *vt* (liquide) estancar; (sang) restañar; ~ ■ soif apagar la sed.

étançon [etā̃sɔ̃] *nm* puntal *m*.

étançonner [etā̃sɔ̃ne] *vt* apuntalar.

étang [etā̃] *nm* estanque *m*.

étant [etā̃] *vb* voir être; donné.

étape [etap] *nf* etapa; **faire ~ à** hacer una etapa en; **brûler les ~s** quemar etapas.

état [eta] *nm* estado; (liste, inventaire) registro; **être boucher de son ~** (condition professionnelle) ser carnicero de oficio; **en bon/mauvais ~** en buen/mal estado; **être en - (de marche)** funcionar; **remettre ■** ~ volver a poner en condiciones, arreglar; **hors d'~** fuera de uso, inservible; **être ■** ~/hors d'~ **de faire qch** estar/no estar en condiciones de hacer algo; **en tout ~ de cause** en todo caso, de todos modos; **être dans tous ■** ~s estar fuera de sí; **faire ~ de** hacer valer; **être en ~ d'arrestation (JUR)** quedar arrestado(-a), estar detenido(-a); **en ~ de grâce (REL, fig)** en estado de gracia; **en ~ d'ivresse** en estado de embriaguez; **état civil (ADMIN)** estado civil; **état d'urgence/de guerre/de siège** estado de excepción/de guerra/de sitio; **état d'alerte** estado de alerta; **état d'esprit** mentalidad *f*; **état de choses** estado de cosas; **état de santé** estado de salud; **état de veille** estado de vigilia; **état des lieux** estado del inmueble; **états de service (MIL, ADMIN)** hoja *fsg* de servicios; **les États du Golfe** los Estados del Golfo.

état-major [etamaʒɔʁ] (*pl* ~s-~s) *nm* (MIL) estado mayor; (de parti, d'entreprise) plaza mayor.

Etats-Unis [etazyni] *nmpl*: les ~-~ los Estados Unidos.

étau, ■ [eto] *nm* (TECH) torno; **être pris dans un ~ (fig)** estar acorralado.

étayer [eteje] *vt* (construction, fig) apuntalar.

etc. [etsetera] *abr* (= *et c(a)etera*) etc.

■ **c(a)etera** [etsetera] *adv* etcétera.

été¹ [ete] *pp* de être.

été² [ete] *nm* verano; **en ~** en verano.

éteindre [etɛ̃dr] *vt* apagar; (incendie) extinguir, apagar; (JUR: dette) extinguir; **s'éteindre** *vpr* apagarse.

éteindard [etɛ̃dar] *nm* estandarte *m*.

étendre [etā̃dr] *vt* extender; (carte, tapis) extender, desplegar; (lessive, linge) tender, colgar; (blessé, malade) tender; (vin, sauce) diluir, rebajar; (fig: agrandir) extender, ampliar; (fam) tumbar; (SCOL) ca-tear; **s'étendre** *vpr* extenderse; s'~ (sur) (personne) tenderse (sobre ou en); (fig: sujet, problème) extenderse (en); s'~ jusqu'à/d'un endroit à un autre exten-

derse hasta/de un sitio a otro.

étendu, ■ [etādy] *adj* (terrain) extenso(-a); (*connaissances, pouvoirs* etc) amplio(-a) ♦ *nf* extensión *f*; (*des connaissances*) amplitud *f*; (*importance*) alcance *m*.

éternel, **le** [etēnel] *adj* eterno(-a); (*habitué*) inseparable.

éterniser [eternize]: *s'~* *vpr* eternizarse.

éternité [eternite] *nf* eternidad *f*; *il y a* ■ *ou ça fait une - que* hace una eternidad que; *de toute ~ de* tiempo inmemorial.

éternuer [etēnuē] *vi* estornudar.

êtes [et(z)] *vb* voir **être**.

éther [etēr] *nm* éter *m*.

ethnie [etni] *nf* etnia.

éthylisme [etilism] *nm* etilismo.

étiez [etjē] *vb* voir **être**.

étinceler [etēs(ə)le] *vi* resplandecer.

étincelle [etēsēl] *nf* chispa, fulgor *m*; (*fig*) destello, chispa.

étioler [etjole]: *s'~* *vpr* (*fleur*) marchitar-se; (*enfant, esprit*) languidecer, marchitar-se.

étiqueter [etik(ə)te] *vt* etiquetar.

étiquette [etiket] *nf* etiqueta; *l'~* (*protocole*) la etiqueta; ■■■ ~ (*POL*) sin etiqueta.

étirer [etire] *vt* estirar; **s'étirer** *vpr* estirarse; (*convoi, route*): *s'~* *sur* plusieurs kilomètres extenderse por varios kilómetros; ~ *ses* bras/jambes estirar los brazos/las piernas.

éttoffe [etɔf] *nf*: avoir *l'~* d'un chef tener madera de jefe; avoir *de l'~* tener personalidad.

étoffer [etɔfe] *vt* (*discours, récit*) dar cuerpo a; **s'étoffer** *vpr* (*personne*) desarrollarse.

étoile [etwal] *nf* estrella; (*signe*) asterisco ■ *adj*: danseur/danseuse ~ primer bailarín/primer bailarina; la bonne/mauvaise ~ de qn la buena/mala estrella de algn; à la belle ~ al sereno, al aire libre; étoile de mer estrella de mar; étoile filante estrella fugaz; étoile polaire estrella polar.

étoilé, ■ [etwale] *adj* estrellado(-a).

étonnant, ■ [etɔnā, āt] *adj* (surprenant) asombroso(-a), sorprendente; (*valeur intensive*) sorprendente.

étonner [etɔne] *vt* asombrar, sorprender; *s'~* *que/de* asombrarse de que/de; cela m'étonnerait (que) me sorprendería (que).

étouffée [etufe]: à *l'~* *adv* (*CULIN*) estofado(-a).

étouffer [etufe] *vt* (*personne*) ahogar; (*bruit*) acallar; (*nouvelle, scandale*) ocultar, tapar ♦ *vi* (*aussi fig*) ahogarse; (*avoir trop*

chaud) sofocarse, ahogarse; **s'étouffer** *vpr* (*en mangeant*) atragantarse.

étourderie [eturdəri] *nf* descuido; faute d'~ despiste *m*.

étourdi, ■ [eturdi] *adj* aturdido(-a), distraído(-a).

étourdir [eturdir] *vt* (*assommer*) aturdir, atontar; (*griser*) aturdir.

étrange [etrāʒ] *adj* extraño(-a), raro(-a).

étranger, -ère [etrāʒe, ɛr] *adj* (*d'un autre pays*) extranjero(-a), gringo(-a) (*AM*); (*pas de la famille*) extraño(-a); (*non familier*) extraño(-a), desconocido(-a) ■ *nm/f* (*d'un autre pays*) extranjero(-a); (*inconnu*) extraño(-a) ■ *nm*: *l'~* el extranjero; ~ à ajeno(-a) a; *de l'~* del extranjero.

étranglé, ■ [etrāgle] *adj*: *d'une voix ~e* con una voz sofocada.

étrangler [etrāgle] *vt* (*intentionnellement*) estrangular; (*accidentellement*) ahogar; (*fig: presse, libertés*) ahogar, asfixiar; **s'étrangler** *vpr* (*en mangeant* etc) atragantarse; (*se resserrer: tuyau, rue*) estrecharse.

étrave [etrav] *nf* roda.

MOT-CLÉ

être [etr] *vb* +attribut, *vi* 1 (*qualité essentielle, permanente, profession*) ser; *il est fort/intelligent* es fuerte/inteligente; être journaliste ser periodista

2 (*état temporaire, position, + adj/pp*) estar; comme tu es belle! ¡qué guapa estás!; être marié estar casado; *il est à Paris/au salon* está en París/en el salón; *je ne serai pas ici demain* no estaré aquí mañana; *ça y est!* ¡ya está!

3: être à (*appartenir*) ser de; *le livre est à Paul* el libro es de Pablo; *c'est à moi/eux* es mío(-a)/suyo(-a) *ou* de ellos

4 (*+de: provenance, origine*): *il est de Paris* es de París; (*: appartenance*): *il est des nôtres* es de los nuestros; être de Gineève/de la même famille ser de Ginebra/de la misma familia

5 (*date*): nous sommes le 5 juin estamos a 5 de junio

■ *vb aux* 1 haber; être arrivé/allé haber llegado/ido; *il est parti* (él) se ha marchado; *il est parti hier* (verbe au passé simple quand la période dans laquelle se situe l'action est révolue) se marchó ayer

2 (*forme passive*) ser; être fait par ser hecho por; *il a été promu* ha sido ascendido

3 (*+à: obligation*): *c'est à faire/réparer* está por hacer/reparar; *c'est à essayer* está por ensayar; *il est à espérer/souhaiter*

que es de esperar/desear que

♦ *vb impers* 1: il est +adjectif es; il est impossible de le faire es imposible hacerlo; il serait facile de/souhaitable que sería fácil/deseable que

2 (heure, date): il est ou c'est 10 heures son las 10

3 (emphatique): c'est moi soy yo; c'est à lui de le faire/de décider tiene que hacerlo/decidirlo él

¶ *nm* ser *m*; être humain ser humano.

êtreindre [etrɛ̃dr] *vt* (pour s'accrocher, retenir) agarrarse a; (amoureusement, amicalement) abrazar; (suj. douleur, peur) oprimir; **s'êtreindre** *upr* (personnes) abrazarse.

étrenner [etrene] *vt* estrenar.

étrennes [etren] *nfpl* (cadeaux) regalos *mpl*; (gratifications) aguinaldo *msg*.

étrier [etrije] *nm* estribo.

étriper [etripe] *vt* destripar; ~ *qn* (fam) rajar a algn.

étroit, ■ [etrwa, wat] *adj* (gén, fig) estrecho(-a); à l'~ con estrechez; **étroit d'esprit** de miras estrechas.

étude [etyd] *nf* estudio; (de notaire) bufete *m*; (SCOL: salle de travail) sala de estudio; ~s *nfpl* (SCOL) estudios *mpl*; être à l'~ (projet etc) estar en estudio; faire une ~ de cas ver un caso práctico; faire des ~s de droit/médecine cursar estudios de ou estudiar derecho/medicina; ~s secondaires/supérieures estudios secundarios/superiores; **étude de faisabilité/de marché** estudio de factibilidad/de mercado.

étudiant, ■ [etydjä, jät] *nm/f* (UNIV) estudiante *m/f*, universitaire(-a) ♦ *adj* estudiante.

étudier [etydje] *vt, vi* estudiar.

étui [etui] *nm* (à lunettes) funda, estuche *m*; (à cigarettes) estuche.

étuvée [etyve]: à l'~ *adv* (CULIN) estofado(-a).

eu, eue [y] *pp* de avoir.

euh [ø] *excl* ¡ee!.

euphémisme [øfemism] *nm* eufemismo.

euphorie [øfɔri] *nf* euforia.

eurent [yr] *vb* voir avoir.

Europe [ørop] *nf* Europa; l'Europe centrale la Europa central; l'Europe verte la Europa verde.

européen, ne [øropeɛ, ɛn] *adj* europeo(-a) ♦ *nm/f*: E~, ne europeo(-a).

■ etc [y] *vb* voir avoir.

eux [ø] *pron* ellos; ~, ils ont fait ... ellos han hecho ...

évacuer [evakɥe] *vt* evacuar.

évadé, e [evade] *adj, nm/f* evadido(-a).

évasion [evade]: s'~ *upr* evadirse.

évaluer [evalɥe] *vt* evaluar, calcular.

évangile [evɑ̃zil] *nm* evangelio; (texte de la Bible): Ê~ Evangelio; ce n'est pas l'Ê~ (fig) esto no es la Biblia.

évanouir [evanwir]: s'~ *upr* desmayarse, desvanecerse; (fig) desvanecerse, desaparecer.

évanouissement [evanwismä] *nm* (MÉD) desmayo, desvanecimiento.

évaporer [evapɔre]: s'~ *upr* evaporarse.

évaser [evaze] *vt* (tuyau) ensanchar; (jupe, pantalon) acampanar; **s'évaser** *upr* ensancharse.

évasif, -ive [evazif, iv] *adj* evasivo(-a).

évasion [evazjɔ] *nf* evasión *f*, littérature d'~ literatura de evasión; **évasion des capitaux** evasión de capitales; **évasion fiscale** evasión fiscal.

évêché [evefe] *nm* obispado.

éveil [evej] *nm* despertar *m*; être ■ ~ estar sobre aviso; mettre *qn* ■ ~, donner l'~ à *qn* poner sobre aviso ou avisar a algn; activités d'~ actividades *fpl* de aprendizaje.

éveillé, e [eveje] *adj* despierto(-a).

éveiller [eveje] *vt* despertar; **s'éveiller** *upr* despertarse.

événement [evenmä] *nm* acontecimiento; ~s *nmpl* (POL etc: situation générale) acontecimientos *mpl*.

éventail [evõtaj] *nm* abanico; en ~ en abanico.

éventer [evôte] *vt* (secret, complot) descubrir; **s'éventer** *upr* (vin, parfum) alterarse; (avec un éventail) abanicarse.

éventrer [evõtɾe] *vt* (animal, personne) destripar; (sac, matelas etc) reventar.

éventualité [evõtɥalite] *nf* eventualidad *f*; dans l'~ de en la eventualidad de; **parer à toute** ~ prevenir contra toda eventualidad.

éventuel, le [evõtɥel] *adj* eventual.

éventuellement [evõtɥelmä] *adv* eventualmente.

évêque [evɛk] *nm* obispo.

évertuer [evɛɾɥe]: s'~ *upr*: s'~ à faire afanarse por ou en hacer.

évidemment [evidämä] *adv* evidentemente; ~! ¡claro!

évidence [evidäs] *nf* evidencia; se rendre à/nier l'~ rendirse ante/negar la evidencia; à l'~ sin duda alguna; de toute ~ a todas luces; en ~ en evidencia; mettre en ~ (problème, détail) poner de manifiesto.

évident, ■ [evidä, ät] *adj* evidente; ce

n'est pas ~ (*cela pose des problèmes*) no es nada fácil; (*pas sûr*) no está claro.

évider [evide] *vt* ahuecar.

évier [evje] *nm* fregadero.

évincer [evêse] *vt* excluir.

éviter [evite] *vt* evitar; (*fig: problème, question*) evitar, eludir; (*importun, raseur, fuir*) rehuir, evitar; (*coup, projectile, obstacle*) esquivar; ~ **de faire/que** qch ne se passe evitar hacer/que algo suceda; ~ **qch à qn** evitar algo ■ **algn.**

évoluer [evolqe] *vi* evolucionar.

évolution [evolyjsj] *nf* evolución *f*; ~ *nfpl* evoluciones *fpl*.

évoquer [evøke] *vt* evocar.

ex- [eks] *préfixe*: **ex-ministre/président** ex-ministro/-presidente; ■■■ **ex-mari/femme** su ex-marido/-mujer.

exact, e [egza(kt), egzakt] *adj* (*précis*) exacto(-a); (*personne: ponctuel*) puntual; l'heure ~e la hora exacta.

exactement [egzaktəmā] *adv* exactamente.

exactitude [egzaktityd] *nf* exactitud *f*.

■ ■ ■ **aequo** [egzeko] *adv* iguales ■ *adj inv*: ils sont ~ ~ han quedado iguales.

exagérer [egzaʒere] *vt* exagerar ■ *vi* (*abuser*) abusar; (*déformer les faits, la vérité*) exagerar; **encore en retard**, tu exagères! (*dépasser les bornes*) ¡otra vez tarde, te estás pasando!; **sans** ~ sin exagerar; **s'~ qch** sobreestimar algo; **il ne faut pas/rien** ~ no hay que exagerar.

exalté, e [egzalte] *adj, nm/f* exaltado(-a).

exalter [egzalte] *vt* exaltar; **s'exalter** *vpr* exaltarse.

■ ■ ■ ■ ■ [egzamē] *nm* examen *m*; - **médi-cal** examen *ou* reconocimiento médico; à l'~ en examen; **examen blanc** prueba preliminar; **examen de conscience** examen de conciencia; **examen de la vue** examen de la vista; **examen final/d'entrée** examen final/de ingreso.

examiner [egzamine] *vt* examinar.

exaspérer [egzaspere] *vt* exasperar.

■ ■ ■ ■ ■ [egzose] *vt* (*vœu*) otorgar; ~ **qn** satisfacer a **algn.**

excavation [ekskavasj] *nf* excavación *f*.

excédent [eksedā] *nm* excedente *m*; **en** - en excedente; **payer 600 F d'~** pagar 600 francos en exceso; **excédent commercial** excedente comercial; **excédent de bagages/de poids** exceso de equipaje/de peso.

excéder [eksede] *vt* (*dépasser*) exceder, sobrepasar; (*agacer*) crispar; **excédé de fatigue/travail** agotado de cansancio/de trabajo.

excellence [ekselā] *nf* excelencia; ■■■

E~ su Excelencia; **par ~** por excelencia.

excellent, ■ [ekselā, āt] *adj* excelente.

excentrique [eksātrik] *adj* excéntrico(-a).

excepté, e [eksepte] *adj*: **les élèves ~s/dictionnaires ~s** excepto los alumnos/los diccionarios ■ *prép*: ~ **les élèves** salvo los alumnos; ~ **si/quand ...** salvo si/cuando ...; ~ **que** salvo que.

exception [eksepsj] *nf* excepción *f*; **faire ~** ser una excepción; **faire une ~ (dérogation)** hacer una excepción; **sans ~** sin excepción; à l'~ **de** con excepción de; **mesure/loi d'~** medida/ley *f* de excepción.

exceptionnel, le [eksepsjōnel] *adj* excepcional.

excès [ekse] *nm* exceso ■ *nml* (*abus*) excesos *mpl*; à l'~ (*méticuleux, généreux*) en exceso; **tomber dans l'~** inverse pasar de un extremo al otro; **avec/sans ~** con/sin exceso; **excès de langage** lenguaje *m* abusivo; **excès de pouvoir/de zèle** exceso de poder/de celo; **excès de vitesse** exceso de velocidad.

excessif, -ive [eksesif, iv] *adj* excesivo(-a).

excité, e [eksite] *adj* excitado(-a).

exciter [eksite] *vt* excitar; **s'exciter** *vpr* excitarse; - **qn à** (*la révolte, au combat*) incitar a **algn a**.

exclamation [eksklamasj] *nf* exclamación *f*.

exclamer [eksklame]: **s'~** *vpr* exclamar; "zut", **s'exclama-t-il** "caramba", exclamó.

exclure [eksklyr] *vt* excluir; (*d'une salle, d'un parti*) expulsar, excluir.

exclusif, -ive [eksklyzif, iv] *adj* exclusivo(-a); **avec la mission exclusive/dans le but ~** de con la misión exclusiva/con la finalidad exclusiva de.

exclusion [eksklyzj] *nf* expulsión *f*, exclusión *f*; à l'~ **de** con exclusión de.

exclusivité [eksklyzivite] *nf* exclusividad *f*; **en ~** en exclusiva; **film passant en ~** película en exclusiva.

excréments [ekskremā] *nml* excrementos *mpl*.

excursion [ekskyrjsj] *nf* excursión *f*; **faire ■■■ ~** hacer una *ou* ir de excursión.

■ ■ ■ ■ ■ [ekskyz] *nf* excusa; ~s *nfpl* (*expression de regret*) disculpas *fpl*; **faire des ~s** disculparse, excusarse; **mot d'~ (scol)** justificante *m*; **faire/présenter ses ~s** pedir disculpas; **lettre d'~s** carta de disculpa.

■ ■ ■ ■ ■ [ekskyze] *vt* excusar, disculpar; **s'excuser** *vpr* (*par politesse*) disculparse,

excusarse; ~ **qn** de **qch** (*dispenser*) dispensar a algn de algo; **s'~** (*de*) disculparse (*de*), excusarse (*por*); "**excusez-moi**" (*en passant devant qn*) "discúlpeme"; (*pour attirer l'attention*) "perdón"; **se faire ~** excusarse.

exécuter [ɛgzɛkytɛ] *vt* (*INFORM, MUS, pri-sonnier*) ejecutar; (*opération, mouvement*) efectuar, realizar; **s'exécuter** *vpr* cumplir.

exécutif, -ive [ɛgzɛkytif, iv] *adj* ejecutivo(-a) ♦ *nm*: l'~ (*POL*) el ejecutivo.

exécution [ɛgzɛkysjɔ̃] *nf* ejecución *f*; **mettre à ~** llevar a cabo; **exécution capitale** ejecución capital.

exemplaire [ɛgzɑ̃plɛr] *adj* ejemplar ♦ *nm* ejemplar *m*; **en deux/trois ~s** por duplicado/triplicado.

exemple [ɛgzɑ̃pl] *nm* ejemplo; **par ~** por ejemplo; (*valeur intensive*) ¡no es posible!; **sans ~** (*bêtise, gourmandise*) sin igual; **donner l'~** dar ejemplo; **prendre ~ sur qn** tomar ejemplo de algn; **suivre l'~ de qn** seguir el ejemplo de algn; **à l'~ de a** ejemplo de; **servir d'~** (*à qn*) servir de ejemplo (a algn); **pour l'~** (*punir*) para que sirva *etc* de escarmiento *ou* de ejemplo.

exempt, e [ɛgzɑ̃, ɑ̃(p)t] *adj*: ~ **de** exento(-a) de; ~ **de taxes** exento(-a) de tasas.

exercer [ɛgzɛrsɛ] *vt* ejercer; (*former. personne*) acostumar; (*animal*) adiestrar; (*faculté, partie du corps*) ejercitar ♦ *vi* (*médecin*) ejercer; **s'exercer** *vpr* (*sportif*) entrenarse; (*musicien*) practicar; **s'~** (*sur/contre*) (*pression, poussée*) ejercerse (*sobre/contra*); **s'~ à faire qch** ejercitarse en hacer algo.

exercice [ɛgzɛrsis] *nm* ejercicio; **à l'~** (*MIL*) de maniobras; **en ~** (*ADMIN*) en ejercicio, en activo; **dans l'~ de ses fonctions** en ejercicio de sus funciones; ~s **d'assouplissement** ejercicios *mpl* de flexibilidad.

exhiber [ɛgzibɛ] *vt* exhibir; **s'exhiber** *vpr* exhibirse.

exhorter [ɛgzɔ̃rtɛ] *vt*: ~ **qn à faire qch** exhortar a algn a hacer algo.

exigence [ɛgzizɑ̃s] *nf* exigencia.

exiger [ɛgzizɛ] *vt* exigir.

exigu, -uë [ɛgzigy] *adj* exigu(-a).

exil [ɛgzil] *nm* exilio; ■ ~ **en el** exilio.

exiler [ɛgzilɛ] *vt* exiliar; **s'exiler** *vpr* exiliarse.

existence [ɛgzistɑ̃s] *nf* existencia; **moyens d'~** medios *mpl* de existencia, medios de vida.

exister [ɛgzistɛ] *vi* existir; **il existe une solution/des solutions** existe una solución/existen soluciones.

exonérer [ɛgzɔ̃nɛrɛ] *vt*: ~ **qn/qch** de eximir a algn/a algo de.

exorbitant, ■ [ɛgzɔ̃rbitɑ̃, ɑ̃t] *adj* exorbitante.

exotique [ɛgzɔ̃tik] *adj* exótico(-a).

expansion [ɛkspɑ̃sjɔ̃] *nf* expansión *f*.

expatrier [ɛkspatriʁɛ] *vt* (*argent*) llevar al extranjero; **s'expatrier** *vpr* expatriarse.

expédient [ɛkspɛdjɑ̃] *nm* (*parfois péj*) recurso; **vivre d'~s** vivir del cuento.

expédier [ɛkspɛdje] *vt* (*lettre*) expedir; (*troupes, renfort*) enviar; (*péj: faire rapidement*) despachar; ~ **par la poste** expedir por correo; ~ **par bateau/avion** enviar por barco/avión.

expéditeur, -trice [ɛkspɛditœr, tris] *nm/f* remitente *m/f*.

expédition [ɛkspɛdisjɔ̃] *nf* (*d'une lettre*) envío; (*MIL, scientifique*) expedición *f*; **expédition punitive** expedición de castigo.

expérience [ɛkspɛrjɑ̃s] *nf* experiencia; **une ~** (*scientifique*) un experimento; **avoir de l'~** tener experiencia; **avoir l'~ de** tener experiencia en; **faire l'~ de qch** experimentar algo; **expérience d'électricité** prueba de electricidad; **expérience de chimie** experimento de química.

expérimenter [ɛkspɛrimɑ̃tɛ] *vt* experimentar.

expert, ■ [ɛkspɛr, ɛrt] *adj*: - **en** experto(-a) en ■ *nm* experto(-a), perito(-a); **expert en assurances** perito de seguros.

expert-comptable [ɛkspɛrkɔ̃tabl] (*pl ~s-~*) *nm* perito contable.

expertiser [ɛkspɛrtizɛ] *vt* valorar pericialmente, hacer un peritaje de.

expirer [ɛkspirɛ] *vi* (*passéport, bail*) vencer, expirar; (*respirer*) espirar; (*litt. mourir*) expirar.

explicatif, -ive [ɛksplikatif, iv] *adj* explicativo(-a).

explication [ɛksplikasjɔ̃] *nf* explicación *f*; (*discussion*) discusión *f*; **explication de texte** (*SCOL*) comentario de texto.

explicite [ɛksplisit] *adj* explícito(-a).

expliciter [ɛksplisite] *vt* explicar.

expliquer [ɛksplike] *vt* explicar; **s'expliquer** *vpr* explicarse; (*discuter*) discutir; (*se disputer*) pelearse; **je m'explique son retard/absence** (*comprendre*) me explico su retraso/ausencia; ~ (*à qn*) **comment/que** explicar (a algn) cómo/que; **son erreur s'explique** su error tiene una explicación.

exploit [ɛksplwa] *nm* hazaña.

exploitation [ɛksplwatɔ̃sjɔ̃] *nf* explotación *f*; ~ **agricole** explotación agrícola.

exploiter [ɛksplwatɛ] *vt* explotar; (*tirer parti de: faiblesse de qn*) aprovecharse de.

explorateur, -trice [eksploratœr, tris] *nm/f* explorador(a).

explorer [eksplœre] *vt* (pays, grotte) explorar; (fig: domaine, problème) examinar.

exploser [eksplozε] *vi* (bombe) explotar, estallar; (joie, colère) estallar; faire ~ hacer estallar.

explosif, -ive [eksplɔzif, iv] *adj* explosivo(-a) ■ *nm* explosivo.

explosion [eksplɔzjɔ] *nf* explosión *f*; **explosion démographique** explosión demográfica.

exporter [eksporte] *vt* exportar.

exposant [ekspozã] *nm* (personne) expositor *m*; (MATH) exponente *m*.

exposé, ■ [ekspozε] *adj* (orienté) orientado(-a) ♦ *nm* (écrit) informe *m*; (oral) charla; (SCOL) exposición *f*; ~ à l'est/au sud orientado(-a) al este/al sur; bien ~ bien orientado(-a); très ~ (fig: personne) muy expuesto.

exposer [ekspozε] *vt* exponer; (orienter, maison) orientar; **s'exposer à** *vpr* exponerse a; ~ sa vie (mettre en danger) exponer su vida; - qn/qch à exposer a algn/algo a.

exposition [ekspozisjɔ] *nf* exposición *f*; temps d'~ (PHOTO) tiempo de exposición.

exprès¹, expresse [eksprεs] *adj* expreso(-a) ♦ *adj inv*: lettre/colis - carta/paquete *m* urgente; envoyer qch en ~ enviar algo urgente.

exprès² [eksprε] *adv* (délibérément) a propósito, adrede; (spécialement) expresamente; faire - de faire qch hacer algo deliberadamente; il l'a fait/ne l'a pas fait ~ lo hizo/no lo hizo adrede ou a propósito.

express [eksprεs] *adj, nm*: (café) ~ (café) exprés *m*; (train) ~ (tren) expreso.

expression [eksprεsjɔ] *nf* expresión *f*; réduit à ■ plus simple - reducido a su mínima expresión; liberté/moyens d'~ libertad *f*/medios *mpl* de expresión; **expression toute faite** frase *f* hecha.

exprimer [eksprime] *vt* (sentiment, idée) expresar; (jus, liquide) exprimir; **s'exprimer** *vpr* expresarse; bien s'~ expresarse bien; s'~ en français expresarse en francés.

exproprier [eksproprije] *vt* expropiar.

expulser [eksplyse] *vt* expulsar; (locataire) echar.

exquis, ■ [ekski, iz] *adj* (personne, élégance, parfum) exquisito(-a); (temps) delicioso(-a).

exsangue [eksãg] *adj* exangüe.

extaser [ekstaz] *nf* éxtasis *msg*; être ■ ~ estar en éxtasis.

extasier [ekstazje]: s'~ *vpr*: s'~ sur extasiarse ante.

extensif, -ive [ekstösif, iv] *adj* extensivo(-a).

extension [ekstãsjɔ] *nf* extensión *f*; (fig: développement) expansión *f*; en ~ (MÉD) en extensión.

exténuer [ekstenqe] *vt* extenuar.

extérieur, e [eksterjœr] *adj* exterior; (pressions, calme) externo(-a) ■ *nm* exterior *m*; contacts avec l'~ contactos *mpl* con el exterior; à l'~ (dehors) fuera, afuera (AM); (à l'étranger) en el exterior; (SPORT) por el exterior.

exterminer [ekstermine] *vt* exterminar.

externe [ekstern] *adj* externo(-a) ■ *nm/f* externo(-a); (étudiant en médecine) alumno(-a) en prácticas.

extincteur [ekstëktœr] *nm* extintor *m*.

extinction [ekstëksjɔ] *nf* extinción *f*; **extinction** ■ voix afonía.

extorquer [ekstørke] *vt*: ~ qch à qn sacar algo a algn.

extra [ekstra] *adj inv, préf* extra ♦ *nm* extra *m*; (employé) eventual *m/f*.

extrader [ekstrade] *vt* extraditar.

extraire [ekstre] *vt* extraer; ~ qch de extraer algo de.

extrait, ■ [ekstre, et] *pp* de extraire ■ *nm* extracto; (de film, livre) pasaje *m*; **extrait de naissance** partida de nacimiento.

extraordinaire [ekstraordiner] *adj* extraordinario(-a); si par ~ ... en el caso poco probable de que ...; mission/envoyé ~ misión *f*/enviado especial; ambassadeur ~ embajador *m* especial ou extraordinario; assemblée ~ asamblea extraordinaria.

extravagant, e [ekstravagã, üt] *adj* extravagante.

extrême [ekstrem] *adj* extremo(-a) ■ *nm*: les ~s los extremos *mpl*; d'une ~ simplicité/brutalité (intensif) de una extrema simplicidad/brutalidad; d'un ~ à l'autre de un extremo a(l) otro; à l'~ al extremo, en sumo grado; à l'~ rigueur en extremo rigor.

extrêmement [ekstremmã] *adv* extremadamente.

extrême-onction [ekstremõksjɔ] (*pl* ~s) *nf* (REL) extremaunción *f*.

Extrême-Orient [ekstremõrjã] *nm* Extremo Oriente *m*.

extrémiste [ekstremist] *adj, nm/f* extremista *m/f*.

extrémité [ekstremite] *nf* extremo; (d'un doigt, couteau) punta; (geste désespéré) extremos *mpl*; ~s *nfpl* (pieds et mains) extremidades *fpl*; ■ la dernière ~ en las últi-

mas.

exubérant, ■ [egzyberā, ūt] *adj* exuberante.**exulter** [egzylte] *vi* exultar.

F, f

F [ɛf] *abr* = **franc**; **Fahrenheit**; (*appartenance*): **un F2/F3** un piso de 2/3 habitaciones.■ [fa] *nm inv* fa m.**fable** [fabl] *nf* fábula; (*mensonge*) cuento.**fabricant** [fabrikā] *nm* fabricante *m/f*.**fabrication** [fabrikasjɔ] *nf* fabricación *f*.**fabrique** [fabrik] *nf* fábrica.**fabriquer** [fabrike] *vt* (*produire*) producir; (*construire*) fabricar; (*inventer*) inventar; (*forger*) acuñar; - ■ **série** fabricar en serie; **qu'est-ce qu'il fabrique?** (*fam*) ¿qué está tramando?**fabuleux**, ■ [fabylø, øz] *adj* fabuloso(-a).**fac** [fak] (*fam*) *abr f* = **faculté**.**facade** [fasad] *nf* fachada; (*fig*) aparienciación.**face** [fas] *nf* (*visage*) cara, rostro; (*côté*) cara; (*d'un problème, sujet*) aspecto ■ *adj*: **le côté ~** cara; **perdre la ~** perder prestigio; **sauver la ~** salvar las apariencias; **regarder qn en ~** mirar a algn a la cara; **la maison/le trottoir d'en ~** la casa/la acera de enfrente; ■ **~ de enfrente de**; (*fig*) **frente a**; **de ~ de frente**; **~ à** frente a, ante; **faire ~ à qn/qch** hacer frente *ou* cara a algn/algo; **faire ~ à la demande** (*COMM*) hacer frente a la demanda; **~ à ~** *adv* frente a frente ■ *nm inv* debate *m*.**fâché**, ■ [faʃe] *adj* enfadado(-a); (*désolé, contrarié*) contrariado(-a); **être ~ avec qn** (*brouillé*) estar enfadado(-a) con algn.**fâcher** [faʃe] *vt* enfadar; ■ **fâcher** *upr*: **se ~** (*contre ou avec qn*) enfadarse (con algn).**fâcheux**, -euse [fafø, øz] *adj* (*événement, affaire*) lamentable; (*contretemps, initiative*) fastidioso(-a).**facile** [fasil] *adj* (*aussi péj*) fácil; (*accommodant*) sencillo(-a); **~ à faire** fácil de hacer; **personne ~ à tromper** persona fácil de engañar.**facilement** [fasilmā] *adv* con facilidad, fácilmente; (*au moins*) por lo menos; **se fâcher/se tromper ~** enfadarse/equivocarse con facilidad.**facilité** [fasilite] *nf* facilidad *f*; (*occasion*) oportunidad *f*; **~s** *nfpl* (*possibilités*) facili-dades *fpl*; **il a la ~ de rencontrer des gens** tiene facilidad para encontrar gente; **facilités** ■ **crédit/paiement** facilidades de crédito/pago.**faciliter** [fasilite] *vt* facilitar.**façon** [fasɔ] *nf* modo, manera; (*d'une robe, veste*) hechura; **~s** *nfpl* (*péj*) modales *mpl*; **faire des ~s** (*péj. être affecté*) ser remilgado(-a); (*: faire des histoires*) venir con historias; **de quelle ~ l'a-t-il fait/construit?** ¿cómo lo ha hecho/construido?; **sans ~** *adv* simplemente ■ *adj* (*personne, déjeuner*) sencillo(-a); **d'une autre ~** de otra manera; **en aucune ~** de ningún modo; **de ~ agréable/agressive** *etc* de manera agradable/agresiva *etc*; **de ~ à faire/à ce que** de modo que haga/de modo que; **de (telle) ~** que de tal forma que; **de toute ~** de todos modos; **~ de parler** manera de hablar; **travail** ■ **~** trabajo a destajo; **châle ~ cachemire** chal *m* imitación cachemir.**façonner** [fasone] *vt* (*fabriquer*) fabricar, hacer; (*travailler*) dar forma a; (*personne, caractère*) formar.**fac-similé** [faksimile] (*pl* **~-s**) *nm* facsímil *m*.**facteur**, -trice [faktœr, tris] *nm/f* cartero(-a) ■ *nm* (*MATH, fig*) factor *m*; **facteur d'orgues** fabricante *m/f* de órganos; **facteur de pianos** fabricante de pianos; **facteur rhésus** factor Rh.**factice** [faktis] *adj* falso(-a).**faction** [faksjɔ] *nf* (*groupe*) facción *f*; (*MIL, gén*) guardia; (*dans une entreprise*) turno; **en ~** de guardia.**facture** [faktyr] *nf* factura; (*façon de faire: d'un artisan*) ejecución *f*.**facturer** [faktyre] *vt* facturar.**facultatif**, -ive [fakyltatif, iv] *adj* facultativo(-a); (*arrêt de bus*) discrecional.**faculté** [fakylte] *nf* facultad *f*; **~s** *nfpl* (*moyens intellectuels*) facultades *fpl*.**fade** [fad] *adj* soso(-a), insípido(-a); (*couleur*) apagado(-a); (*fig*) insulso(-a).**fagot** [fago] *nm* haz *m*, gavilla.**faible** [febl] *adj* débil; (*sans volonté*) apático(-a); (*intellectuellement*) flojo(-a); (*protestations, résistance*) escaso(-a); (*rendement, revenu*) bajo(-a) ■ *nm*: **le ~ de qn/qch** el punto flaco de algn/algo; **avoir un ~ pour qn/qch** tener debilidad por algn/algo; **faible d'esprit** retrasado(-a) mental.**faiblesse** [febles] *nf* debilidad *f*; (*défaillance*) desmayo; (*lacune*) punto flaco; (*défaute*) defecto, debilidad.**faiblir** [feblir] *vi* debilitarse; (*vent*) amainar; (*résistance, intérêt*) decaer.

faïence [fajãs] *nf* loza.

faignant, e [fɛɲã, ɑ̃] *nm/f, adj* = **fainéant**.

faïlle [faj] *vb* voir **falloir** ♦ *nf* (GEO) falla; (fig. d'une théorie) fallo.

faillir [fajir] *vi*: j'ai failli tomber/lui dire estuve a punto de caer/decirle; ~ à une promesse/un engagement faltar a una promesa/un compromiso.

faillite [fajit] *nf* (échec) fracaso; être en/faire - (COMM) estar en/hacer quiebra.

faim [fɛ] *nf* hambre *f*; la ~ dans le monde el hambre en el mundo; ~ d'amour/de richesses (fig) hambre de amor/de riquezas; avoir ~ tener hambre; je suis resté sur ma - me he quedado con hambre; (fig) me ha sabido a poco.

fainéant, e [feneã, ɑ̃] *adj, nm/f* holgazán(-ana), flojo(-a) (AM).

MOT-CLÉ

faire [fɛr] *vt* 1 (fabriquer, être l'auteur de) hacer; (blé, soie) producir; faire du vin/une offre/un film hacer vino/una oferta/una película; faire du bruit hacer ruido; fait à la main/la machine hecho a mano/máquina

2 (effectuer, travail, opération) hacer; que faites-vous? ¿qué hace?; (quel métier etc) ¿a qué se dedica (usted)?; faire la lessive hacer la colada; faire la cuisine/le ménage/les courses hacer la cocina/la limpieza/las compras; faire les magasins/l'Europe ir de tiendas/por Europa

3 (étudier, pratiquer): faire du droit/du français hacer derecho/francés; faire du sport/rugby hacer deporte/rugby; faire du cheval monter a caballo; faire du ski/du vélo ir a esquiar/en bicicleta; faire du violon/piano tocar el violín/piano

4 (simuler): faire le malade/l'ignorant hacerse el enfermo/el ignorante

5 (transformer, avoir un effet sur): faire de qn un frustré/avocat hacer de algn un frustrado/abogado; ça ne me fait rien ou ni chaud ni froid no me importa nada; ça ■ fait rien no importa; je n'ai que faire de tes conseils no me hacen falta tus consejos

■ (calculs, prix, mesures): 2 et 2 font 4 2 y 2 son 4; 9 divisé par 3 fait 3 9 entre 3 es 3; ça fait 10 m/15 F son 10 m/15 francos; je vous le fais 10 F (j'en demande 10 F) se lo dejo en 10 francos; voir mal; entrer; sortir 7: qu'a-t-il fait de ■ valise/de sa sœur? ¿qué ha hecho con su maleta/con su hermana?; que faire? ¿qué voy etc a hacer?; tu fais bien de me le dire haces

bien en decírmelo

■ ne faire que: il ■ fait que critiquer no hace más que criticar

■ (dire) decir; "vraiment?" fit-il "¿de verdad?" dijo

10 (maladie) tener; faire du diabète/de la tension/de la fièvre tener diabetes/tensión/febre

■ *vi* 1 (agir, s'y prendre) hacer; (faire ses besoins) hacer sus necesidades; il faut faire vite hay que darse prisa; comment a-t-il fait? ¿cómo ha hecho?; faites ■■■■ chez vous está en su casa

2 (paraître): tu fais jeune dans ce costume este traje te hace joven; ça fait bien queda bien

■ *vb* substitut hacer; je viens de le faire acabo de hacerlo; ne le casse pas comme je l'ai fait no lo rompas como he hecho yo; je peux le voir? - faites! ¿puedo verlo? - desde luego

■ *vb* impers 1: il fait beau hace bueno; voir aussi jour; froid etc

■ (temps écoulé, durée): ça fait 5 ans/heures qu'il est parti hace 5 años/horas que se fue; ça fait 2 ans/heures qu'il y est hace 2 años/horas que está allí

♦ *vb* semi-aux: faire + infinitif hacer + infinitivo; faire tomber/bouger qch hacer caer/mover algo; cela fait dormir esto hace dormir; faire réparer qch llevar algo a arreglar; que veux-tu me faire croire/comprendre? ¿qué quieres hacerme creer/comprender?; il m'a fait ouvrir la porte me hizo abrir la puerta; il m'a fait traverser la rue me ayudó a cruzar la calle

■ **faire** *vi* 1 (vin, fromage) hacerse

2: cela ne se fait pas eso no se hace

3: se faire + nom ou pron: se faire une jupe hacerse una falda; se faire des amis hacer amigos; se faire du souci inquietarse; il ne s'en fait pas no se preocupa;

■ faire des illusions hacerse ilusiones; se faire beaucoup d'argent hacer mucho dinero

4: se faire + adj (devenir): se faire vieux hacerse viejo; (délibérément): ■ faire beau ponerse guapo

5: se faire à (s'habituer) acostumbrarse a; je n'arrive pas à ■ faire à la nourriture/au climat no acabo de acostumbrarme a la comida/al clima

6: se faire + infinitif: ■ faire opérer/examiner la vue operarse/examinarse la vista; se faire couper les cheveux cortarse el pelo; il va se faire tuer/punir le van a matar/castigar; il s'est fait aider par qn le ha ayudado algn; se faire faire

un **vêtement** hacerse un vestido; **se faire ouvrir (la porte)** hacerse abrir (la puerta); **je me suis fait expliquer le texte par Anne** Anne me explicó el texto

7 (impersonnel): comment ■ fait-il que ...? ¿cómo es que ...?; **il peut ■ faire que ...** puede ocurrir que ...

faire-part [ferpar] *nm inv.* ~ de **marriage** participación *f* de boda; ~ de **décès** esquela de defunción.

faisable [fəzabl] *adj* factible.

faisan, ■ [fəzā, an] *nm/f* faisán(-ana).

faisceau, ■ [feso] *nm* haz *m*; (de **branches** etc) haz, gavilla.

fait¹ [fe] *vb voir faire* ♦ *nm* hecho; **le ~ que ...** el hecho de que ...; **le ~ de manger/travailler** el hecho de comer/trabajar; **être le ~ de ser** la característica de; (**causé par**) ser cosa de, ser obra de; **être au ~ de estar** al corriente de; ■ ~ a propósito; **aller droit au ~** ir al grano; **en venir au ~** pasar a los hechos; **mettre qn au ~** poner a algn al corriente; **de ~ adj (opposé à: de droit)** de hecho ♦ *adv (en fait)* en realidad; **du ~ que por** el hecho de que; **du ~ de a causa de**; **de ce ~ por esto**; **en ~ de hecho**; ■ ~ de **repas/vacances** a guisa de comida/vacaciones; **c'est un ~** es un hecho, es verdad; **le ~ est que ...** el caso es que ...; **prendre ~ et cause pour qn** tomar partido por algn; **prendre qn sur le ~** coger a algn con las manos en la masa; **hauts ~s** hazañas *fpl*; **dire à qn ■ ~** decir a algn cuatro cosas; **les ~s et gestes de qn** todos los movimientos de algn; **fait accompli** hecho consumado; **fait d'armes** hecho de armas; **fait divers** suceso.

fait², e [fe, fet] *pp de faire* ♦ *adj (fromage)* curado(-a); (**melon**) maduro(-a); (**yeux**) maquillado(-a); (**ongles**) pintado(-a); **un homme ~** un hombre hecho; **être ~ pour (conçu pour)** estar pensado(-a) para; (**naturellement doué pour**) estar dotado(-a) para; **c'en est ~ de lui** es su fin; **c'en est ~ de notre tranquillité** se acabó la tranquilidad; **tout(e) fait(e)** (**préparé à l'avance**) ya listo(-a), ya preparado(-a); **idée toute ~e** idea común; **c'est bien ~ pour lui!** ¡le está bien empleado!

faîte [fet] *nm (d'arbre)* copa; (**du toit**) cabaleta *m*; ■ ~ de la **gloire/des honneurs** (**fig**) en la cima de la gloria/de los honores.

faites [fet] *vb voir faire*.

fait-tout [fetu] *nm inv* cacerola.

falaise [falez] *nf* acantilado.

falloir [falwar] *vb impers (besoin)*: **il va ~**

100 F se necesitarán 100 francos; **il doit ~ du temps pour ...** se necesitará tiempo para ...; **il faut faire les lits** (*obligation*) hay que hacer las camas; **il faut qu'il ait oublié/qu'il soit malade** (*hypothèse*) debe haberse olvidado/estar enfermo; **il faut que tu arrives à ce moment!** (*fatalité*) ¡sólo nos faltaba que llegaras ahora!; **il me faut/faudrait 100 F/de l'aide** necesito/necesitaría 100 francos/ayuda; **il vous faut tourner à gauche après l'église** tiene que girar a la izquierda después de la iglesia; **nous avons ce qu'il (nous) faut** tenemos lo necesario; **il faut que je fasse les lits** tengo que hacer las camas; **il a fallu que je parte** tuve que irme; **il faudrait qu'elle rentre** convendría que volviese; **il faut toujours qu'il s'en mêle** está siempre entrometiéndose; **comme il faut adj, adv (bien, convenable)** como Dios manda; **s'en ~: il s'en faut/s'en est fallu de 5 minutes/100 F (pour que ...)** faltan/faltaron 5 minutos/100 francos (para que ...); **il t'en faut peu!** ¡con poco te conformas!; **il ne fallait pas (pour remercier)** no era necesario; **faut le faire!** (*surprise*) ¡hay que ver!; **il faudrait que ...** convendría que ...; **il s'en faut de beaucoup que ...** mucho falta para que ...; **il s'en est fallu de peu que ...** faltó poco para que ...; **tant s'en faut!** ¡ni mucho menos!; ... **ou peu s'en faut ...** o poco falta.

falsifier [falsifje] *vt* falsificar.

famé, ■ [fame] *adj*: **mal ~** de mala fama.

fameux, -euse [famø, øz] *adj (illustre)* famoso(-a), ilustre; (**bon**) excelente; (**parfois péj: de référence**) famoso(-a); ~ **problème** (*intensif*) menudo problema; **ce n'est pas ~** no es maravilloso.

familial, e, -aux [familjal, jo] *adj* familiar.

familiale [familjal] *nf (AUTO)* coche *m* familiar.

familiariser [familjarize] *vt*: ~ **qn avec** familiarizar a algn con; **se ~ avec** familiarizarse con.

familiarité [familjarite] *nf* familiaridad *f*; ~s *nfpl* familiaridades *fpl*, confianzas *fpl*; ~ **avec (connaissance)** conocimiento de.

familier, -ière [familje, jɛr] *adj (connu)* familiar; (**rapports** de confianza; (**LING**) familiar, coloquial ■ *nm* asiduo(-a); **tu es un peu trop ~ avec lui** (*cavalier, impertinent*) te tomas demasiadas confianzas con él.

famille [famij] *nf* familia; **il a de la ~ à Paris** tiene familia en París; **de ~ (secrets)** de familia; (**dîner, fête**) en familia.

famine [famin] *nf* hambruna.

fanal, -aux [fanal, o] *nm* fanal *m*; (*lanterne à main*) linterna.

fanatique [fanatik] *adj, nm/f* fanático(-a); ~ de rugby/de voile (*sens affaibli*) entusiasta *m/f* del rugby/de la vela.

fané, ■ [fane] *adj* (*fleur*) marchito(-a).

faner [fanel]: se - *vpr* (*fleur*) marchitarse; (*couleur, tissu*) deslucirse.

fanfare [föfar] *nf* fanfarria, charanga; (*musique*) fanfarria; **en** - (*avec bruit*) con gran estruendo.

fanfaron, ■■ [föfarö, ö] *nm/f* fanfarrón(-ona).

fange [fö] *nf* fango; (*fig*) abyección *f*.

fanion [fanjö] *nm* banderín *m*.

fantaisie [fätezi] *nf* fantasía; (*caprice*) capricho ■ *adj*: bijou/pain ~ joya/pan *m* de fantasía; *œuvre de* ~ obra de imaginación; *agir selon* ■ ~ hacer lo que le place.

fantasme [fötasm] *nm* fantasma *m*.

fantasque [fötask] *adj* peregrino(-a).

fantastique [fötastik] *adj* fantástico(-a); *littérature/cinéma* ~ literatura fantástica/cine *m* fantástico.

fantoche [fätö] (*péj*) *nm* fantoche *m*.

fantôme [fötöm] *nm* fantasma *m*; *gouvernement* ~ gobierno en la sombra.

faon [fä] *nm* cervatillo.

farce [fars] *nf* (*viande*) relleno; (*THÉÂTRE*) farsa; *faire une* ~ à qn gastar una broma a algn; *magasin de* ~s et attrapes tienda de objetos de broma; *farces et attrapes* bromas *fpl* y engaños.

farceur, ■■■ [farsœr, øz] *nm/f* bromista *m/f*; (*péj*) payaso(-a).

farcir [farsir] *vt* (*viande*) rellenar; ■ *farcir vpr* (*fam*): je me suis farci la vaisselle me tragué todo el fregado; - qch de (*fig*) atiborrar algo con.

fard [far] *nm* maquillaje *m*; **fard ■** *joues* maquillaje para mejillas.

fardeau, ■ [fardo] *nm* carga.

farfelu, ■ [farfely] *adj* estrambótico(-a).

farine [farin] *nf* harina; **farine ■■** blé/de maïs harina de trigo/de maíz; **farine lactée** harina lacteada.

farniente [farnjente] *nm* ocio.

farouche [faru] *adj* (*animal*) arisco(-a); (*personne*) esquivo(-a); (*déterminé*) tenaz; *peu* ~ (*péj*) fácil.

fascicule [fasikyl] *nm* fascículo.

fasciner [fasine] *vt* (*aussi fig*) fascinar.

fasciste [fajist] *adj, nm/f* fascista *m/f*.

faste [fast] *nm* fasto ■ *adj*: c'est un jour - es un día de suerte.

fastidieux, ■■■ [fastidjø, jøz] *adj* fastidioso(-a).

fatal, ■ [fatal] *adj* mortal; (*inévitable*) fatal.

fatalité [fatalite] *nf* fatalidad *f*.

fatidique [fatidik] *adj* fatídico(-a).

fatigant, ■ [fatigö, öt] *adj* fatigante; (*agaçant*) pesado(-a).

fatigue [fatig] *nf* fatiga, cansancio; (*d'un matériau*) deterioro; *les* ~s du voyage el cansancio del viaje.

fatigué, ■ [fatige] *adj* fatigado(-a); (*estomac, foie*) malo(-a).

fatiguer [fatige] *vt* (*personne, membres*) fatigar, cansar; (*moteur etc*) forzar; (*importuner*) cansar ■ *vi* (*moteur*) forzarse; ■ *fatiguer vpr* fatigarse, cansarse; se ~ de (*fig*) cansarse de; se ~ à faire qch molestarse en hacer algo.

fatras [fatra] *nm* revoltijo.

faubourg [fobur] *nm* suburbio.

fauché, ■ [fo] (*fam*) *adj* pelado(-a).

faucher [fo] *vt* (*aussi fig*) segar; (*herbe*) segar, cortar; (*fam: voler*) birlar.

faucille [fosij] *nf* hoz *f*.

faucou [fokö] *nm* halcón *m*.

faudra [fodra] *vb* voir falloir.

faufiler [fofile] *vt* hilvanar; ■ *faufiler vpr*: se ~ dans/parmi/entre deslizarse en/entre.

faune [fon] *nf* (*fig, péj*) fauna ■ *nm* fauno; **faune marine** fauna marina.

faussaire [foser] *nm* falseador(a).

fausse [fos] *adj* voir faux².

fausseté [fosmöt] *adv* (*accuser*) en falso; (*croire*) engañosamente.

fausser [fose] *vt* (*serrure, objet*) torcer; (*résultat, données*) falsear; ~ *compagnie* à qn dejar plantado(-a) a algn.

fausseté [foste] *nf* falsedad *f*.

faut [fo] *vb* voir falloir.

faute [fot] *nf* (*de calcul*) error *m*; (*SPORT, d'orthographe*) falta; (*REL*) pecado, culpa; *par la* ~ de por culpa de; c'est de sa/ma ~ es culpa suya/mía; *être en* ~ hacer mal; (*être responsable*) tener la culpa; *prendre qn en* ~ pillar a algn; ~ de por falta de; - de mieux ... a falta de algo mejor ...; *sans* - (*à coup sûr*) sin falta; **faute d'inattention/d'orthographe** falta de atención/de ortografía; **faute de frappe** error de máquina; **faute de goût** falta de educación; **faute professionnelle** error profesional.

fauteuil [fotøj] *nm* sillón *m*; **fauteuil à bascule** mecedora; **fauteuil club** sillón amplio de cuero; **fauteuil d'orchestre** (*THÉÂTRE*) butaca de patio; **fauteuil roulant** sillón de ruedas.

fautif, -ive [fotif, iv] *adj* (*incorrect*) erróneo(-a); (*responsable*) culpable ■ *nm/f* cul-

pable *m/f*.

fauve [fov] *nm* fiera; (*peintre*) fauvista *m/f* ■ *adj* (*couleur*) rojizo(-a).

faux¹ [fo] *nf* (AGR) guadaña.

faux², fausse [fo, fos] *adj* falso(-a); (*inexact*) erróneo(-a); (*rire, personne*) falso(-a), hipócrita; (*barbe, dent*) postizo(-a); (*MUS*) desafinado(-a); (*opposé à bon, correct*) número, clé) confundido(-a) ■ *adv*: **jouer/chanter** ~ tocar/cantar desafinadamente ■ *nm* (*peinture, billet*) falsificación *f*; le ~ (*opposé au vrai*) lo falso; **faire fausse route** ir por mal camino; **faire ~ bond** a qn fallarle a alg; **fausse alerte** falsa alarma; **fausse clé** llave *f* maestra; **fausse couche** aborto; **fausse joie** alegría fingida; **fausse note** (*MUS, fig*) nota discordante; **faux ami** (*LING*) falso amigo; **faux col** cuello postizo; **faux départ** (*SPORT, fig*) salida falsa; **faux frais** *nmlpl* gastos *mpl* menudos; **faux frère** (*fig: péj*) cabrón *m*; **faux mouvement** movimiento en falso; **faux nez** nariz *f* postiza; **faux nom** seudónimo; **faux pas** (*aussi fig*) paso en falso; **faux témoignage** (*délit*) falso testimonio.

faux-filet [fofile] (*pl ~-s*) *nm* solomillo bajo.

faux-fuyant [fofujã] (*pl ~-s*) *nm* pretexto, evasiva.

faux-monnayeur [fomɔ̃ɲɛjœʁ] (*pl ~-s*) *nm* falsificador(a) de moneda.

faueur [favœʁ] *nf* favor *m*; (*ruban*) cinta; ~s *nfpl* favores *mpl*; avoir la ~ de qn gozar del favor de alg; *régime/traitement* de ~ régimen *m*/tratamiento preferencial; à la ~ de (*la nuit, une erreur*) aprovechando; (*grâce à*) gracias a; en - de qn/qch en favor de alg/algo.

favorable [favɔʁabl] *adj* favorable; ~ à qn/qch favorable a alg/algo.

favori, ■ [favɔʁi, it] *adj* favorito(-a) ■ *nm/f* (*SPORT*) favorito(-a); ~s *nmlpl* (*barbe*) patillas *fpl*.

favoriser [favɔʁize] *vt* favorecer.

FC [efse] *sigle m* (= Football Club) FC (= Fútbol Club), C.F. (= Club de Fútbol).

fébrile [feβʁil] *adj* febril; **capitaux** ~s (*ÉCON*) dinero *msg* caliente.

fécond, ■ [fekɔ̃, ʒd] *adj* fértil, fecundo(-a).

fécondité [fekɔ̃dite] *nf* fecundidad *f*.

fécule [fekyl] *nf* fécula.

féculents [fekylã] *nmlpl* féculas *fpl*.

fédéral, e, -aux [fedɛʁal, o] *adj* federal.

■ [fe] *nf* hada.

féérique [fe(e)ʁik] *adj* (*histoire*) fantástico(-a); (*paysage, vision*) mágico(-a).

féignant, e [feɲã, ãt] *adj, nm/f* = fai-

néant.

feindre [fɛ̃dʁ] *vt, vi* fingir; ~ de faire fingir hacer.

feinte [fɛ̃t] *nf* finta.

feinter [fɛ̃te] *vi* (*SPORT*) fintar.

fêler [fele] *vt* (*verre, assiette*) resquebrajar; (*os*) astillar; **se fêler** *upr* resquebrarse; astillarse.

félicitations [felisitasjɔ̃] *nfpl* felicidades *fpl*.

féliciter [felisite] *vt* felicitar; - qn (de qch/d'avoir fait qch) felicitar a alg (por algo/por haber hecho algo); **se ~ de qch/d'avoir fait qch** alegrarse de algo/de haber hecho algo.

félin, ■ [felɛ̃, in] *adj* felino(-a) ■ *nm* felino.

fêlure [felyʁ] *nf* resquebrajadura; (*d'un os*) astillamiento.

femelle [fæmɛl] *nf* hembra ■ *adj*: *souris/ perroquet* ~ ratón *m*/loro hembra; *prise/tuyau* ~ (*ÉLEC, TECH*) enchufe *m*/tubo hembra.

féminin, e [feminɛ̃, in] *adj* femenino(-a); (*vêtements etc*) de mujer; (*parfois péj*) afeinado(-a) ■ *nm* (*LING*) femenino.

féministe [feminist] *adj, nm/f* feminista *m/f*.

féminité [feminite] *nf* feminidad *f*.

femme [fam] *nf* mujer *f*; être très ~ ser muy femenina; devenir ~ hacerse mujer; jeune ~ mujer joven; **femme ■ foyer** ama de casa; **femme célibataire/mariée** mujer soltera/casada; **femme d'affaires/d'intérieur** mujer de negocios/de su casa; **femme de chambre** doncella; **femme de ménage** asistente; **femme de tête/du monde** mujer de carácter/de mundo; **femme fatale** mujer fatal.

fémur [femyʁ] *nm* fémur *m*.

fendre [fɔ̃dʁ] *vt* hender; (*suç, gel, séisme etc*) resquebrajar; (*foule, flots*) abrirse paso entre; ■ **fendre** *upr* henderse; ~ l'air surcar el aire.

fenêtre [f(ə)netʁ] *nf* ventana; regarder par la ~ mirar por la ventana; **fenêtre à guillotine** ventana de guillotina; **fenêtre de lancement** (*ESPACE*) ventana de lanzamiento.

fenouil [fənuj] *nm* hinojo.

fente [fɔ̃t] *nf* (*fissure*) grieta, hendidura; (*de boîte à lettres*) ranura; (*dans un vêtement*) abertura.

féodal, e, -aux [feɔdal, o] *adj* feudal.

fer [fɛʁ] *nm* hierro; (*de cheval*) herradura; ~s *nmlpl* (*MÉD: forceps*) fórceps *m inv*; objet de ou ■ ~ objeto de hierro; **santé/main** de ~ salud *f*/mano de hierro; **mettre aux** ~s encadenar; ■ ~ rouge con el hierro

al rojo; **fer à cheval** herradura; **en ~ à cheval** (fig) en herradura; **fer ■ friser** plancha de rizar; **fer (à repasser)** plancha; **fer à souder** soldador *m*; **fer ■ vapeur** plancha de vapor; **fer de lance** (MIL, fig) punta de lanza; **fer forgé** hierro forjado.

férié, e [fɛrje] *adj*: jour ~ día *m* festivo.

ferme [fɛrm] *adj* firme; (chair) prieto(-a) ■ *adv*: **travailler** - trabajar mucho ■ *nf* granja; **discuter** ~ discutir enérgicamente; **tenir** ~ mantenerse firme; ~ **désir/intention de faire** firme deseo/intención *f* de hacer.

fermé, ■ [fɛrme] *adj* (aussi fig) cerrado(-a); (gaz, eau) cortado(-a); (personne, visage) huraño(-a).

ferment [fɛrmɑ̃] *nm* fermento.

fermenter [fɛrmɑ̃te] *vi* fermentar.

fermer [fɛrme] *vt* cerrar; (rideaux) cerrar; (eau, électricité, route) cortar ■ *vi* cerrar; ■ **fermer** *upr* cerrarse; ~ à clef cerrar con llave; ~ au verrou cerrar con cerrojo; ~ la lumière/la radio/la télévision apagar la luz/la radio/la televisión; ~ les yeux (sur qch) (fig) hacer la vista gorda (sobre algo); elle ■ **ferme** à l'amour rehúye el amor.

fermeté [fɛrmɑ̃te] *nf* firmeza; (des muscles) dureza; avec ~ con firmeza.

fermeture [fɛrmɑtyʁ] *nf* cierre *m*, cerradura; (dispositif) cerradura; jour/heure de ~ día *m*/hora de cierre; **fermeture ■ glissière** cierre de cremallera; **fermeture éclair** ® cierre relámpago.

fermier, -ière [fɛrmje, jɛr] *adj*: beurre/cidre ~ mantequilla/sidra de granja ■ *nm/f* (locataire) granjero(-a), colono; (propriétaire) granjero(-a), arrendatario(-a).

fermoir [fɛrmwaʁ] *nm* cierre *m*.

féroce [fɛʁɔs] *adj* feroz.

ferons [fɛʁɔ̃] *vb voir faire*.

ferraille [fɛʁaj] *nf* chatarra; **mettre à la ~** tirar a la chatarra; **bruit de ~** ruido de chatarra.

ferré, ■ [fɛre] *adj* guarnecido(-a) con hierro, ferrado(-a); ~ ■ ou sur (fam) fuerte en.

ferrer [fɛre] *vt* (cheval) herrar; (chaussure, canne) guarnecer con hierro, ferrar; (poisson) enganchar con el anzuelo.

ferronnerie [fɛʁɔ̃nʁi] *nf* ferrería; **ferronnerie d'art** artesanía de hierro forjado.

ferroviaire [fɛʁɔvjɛr] *adj* ferroviario(-a).

ferry(-boat) [fɛʁe(bot)] (*pl* ferry-boats ou ferries) *nm* ferry *m*, transbordador *m*.

fertile [fɛʁtil] *adj* fértil; ~ en

événements/incidents fértil en acontecimientos/incidentes.

fertiliser [fɛʁtilize] *vt* (terre) fertilizar.

fertilité [fɛʁtilite] *nf* fertilidad *f*.

féru, e [fɛry] *adj*: ~ de apasionado(-a) de.

fervent, e [fɛrvɑ̃, ɑ̃] *adj* ferviente.

fesse [fɛs] *nf* nalga; les ~s las nalgas.

fessée [fɛse] *nf* nalgada; **donner une ~ à** dar una nalgada *a*.

festin [fɛstɛ̃] *nm* festín *m*.

festival [fɛstival] *nm* festival *m*.

festivités [fɛstivite] *nfpl* fiestas *fpl*.

fêtard, ■ [fɛtaʁ, ɑʁd] (péj) *nm/f* juerguista *m/f*.

fête [fɛt] *nf* fiesta; (kermesse) romería; (d'une personne) santo; **faire la ~** irse de juerga ou de farra (AM); **faire - à qn** festejar a algn; ■ **faire une ~** de estar deseando; **jour de ~** día *m* de fiesta; les ~s (de fin d'année) las fiestas (de fin de año); **salle/comité des ~s** sala/comité *m* de fiestas; la - des Mères/des Pères el día de la madre/del padre; la F~ Nationale aniversario de la revolución francesa; **fête de charité** fiesta de caridad; ■ **foraine** feria; **fête mobile** fiesta móvil.

fêter [fɛte] *vt* (personne) festejar; (événement, anniversaire) festejar, celebrar.

fétiche [fɛtif] *nm* fetiche *m*; animal/objet - animal *m*/objeto amuleto.

fétu [fɛty] *nm*: ~ de paille brizna de paja.

feu¹ [fø] *adj inv*: ~ le roi/M Dupont el difunto rey/Sr Dupont; - son père su difunto padre.

feu², x [fø] *nm* fuego; (signal lumineux) luz *f*; (fig) fuego, ardor *m*; (: sensation de brûlure) escocedura; ~x *nmpf* (éclat, lumière) destello *msg*; (AUTO: de circulation) semáforo *msg*; tous ~x éteints con las luces apagadas; au ~! ¡fuego!; à ~ doux/vif a poco fuego/fuego vivo; à petit ~ a fuego lento; (fig) lentamente; **faire ~** abrir fuego; ■ **pas faire long ~** (fig) no durar mucho; **commander le ~** (MIL) dirigir el combate; **tué au ~** (MIL) muerto en combate; **mettre à ~** (fusée) encender; ~ **nourri/roulant** (MIL) fuego intenso/graneado; **être pris entre deux ~x** (fig) estar entre la espada y la pared; **en ~** ardiendo, quemando; **être tout ~ tout flamme** (pour) estar entusiasmadísimo(-a) (con); **avoir le ~ sacré** tener el fuego sagrado; **prendre ~** (maison) incendiarse; (vêtements, rideaux) prender fuego; **mettre le ~ à** meterle fuego a; **faire du ~** hacer fuego; **avez-vous du ~?** ¿tiene fuego?; **donner le ~ vert à qch/qn** (fig) dar luz verde a algo/a algn; **s'arrêter aux ~x** ou ■ ~ rouge pararse en el semáforo ou

con el disco rojo; **leur amour fut un ~ de paille** su amor fue efímero; **feu arrière** (AUTO) luz f trasera, piloto trasero; **feu d'artifice** fuegos mpl de artificio; (spectacle) fuegos artificiales; **feu ~ camp/de cheminée** fuego de campamento/de chimenea; **feu de joie** fogata; **feu orange/rouge/vert** (AUTO) disco ámbar/rojo/verde; **feux de brouillard/de croisement/de position/de stationnement** (AUTO) luces fpl de niebla/de cruce/de posición/intermitentes; **feux de route** (AUTO) luces largas ou de carretera.

feuillage [føʁaʒ] nm follaje m.

feuille [føʁj] nf hoja; (plaque: de carton) lámina; **rendre ~ blanche** (SCOL) entregar el examen en blanco; **feuille ~ chou** (fam: péj) periodicucho; **feuille de déplacement** (MIL) parte m de desplazamiento; **feuille ~ maladie** informe m médico; **feuille ~ métal** lámina de metal; **feuille (de papier)** hoja (de papel); **feuille de paye** aviso de pago; **feuille de présence** parte de asistencia; **feuille de route** (COMM) hoja de ruta; **feuille ~ température** gráfico de temperatura; **feuille de vigne** hoja de parra; **feuille d'impôts** declaración f de impuestos; **feuille d'or** lámina de oro; **feuille morte** hoja seca; **feuille volante** hoja suelta.

feuillelet [føʁɛ] nm pliego, página.

feuilleté, ~ [føʁtɛ] adj (CULIN) hojaldrado(-a); (verre) laminado(-a) ■ nm (gâteau) hojaldre m.

feuilleter [føʁtɛ] vt (livre) hojear.

feuilleton [føʁtɔ̃] nm (aussi TV, RADIO) serial m; (partie) capítulo.

feuillu, ~ [føʁjy] adj frondoso(-a) ■ nm árbol m frondoso.

feutre [føtr] nm fieltro; (chapeau) sombrero de fieltro; (stylo) rotulador m.

feutré, e [føtrɛ] adj (tissu) afelpado(-a); (pas, voix, atmosphère) amortiguado(-a).

février [fevriʁ] nm febrero; voir aussi **juillet**.

fi [fi] excl: faire ~ de hacer caso omiso de.

fiable [fjabl] adj fiable.

fiançailles [fjäsaj] nfpl noviazgo.

fiancé, ~ [fjäsɛ] nm/f novio(-a) ♦ adj: être ~ (à) estar prometido(-a) (con).

fiancer [fjäsɛ]: se ~ vpr: se ~ (avec) prometerse (con).

fiasco [fjasko] nm fiasco.

fibre [fibr] nf fibra; (de bois) veta; (fig) vena; avoir la ~ **paternelle/militaire/patriotique** tener la vena paternal/militar/patriótica; **fibre ~ verre/optique** fibra de vidrio/óptica.

ficeler [fis(ə)le] vt atar.

ficelle [fisɛl] nf cordón; (pain) violín m; ~s nfpl (procédés cachés) artificios mpl; tirer sur la ~ (fig) pasarse.

fiche [fif] nf ficha; (formulaire) ficha, impreso; (ÉLEC) enchufe m; **fiche de paye** nómina; **fiche signalétique** (POLICE) ficha; **fiche technique** ficha técnica.

ficher [fife] vt (pour un fichier) anotar en fichas; (suj: police, personne) fichar; ~ qch dans clavar algo en; il ne **fiche rien** (fam) no da golpe; cela me **fiche la trouille** (fam) eso me da miedo; **fiche-le dans un coin** (fam) ponlo en un rincón; ~ qn à la **porte** (fam) poner a algn de patitas en la calle; **fiche-moi le camp** (fam) lárgate; **fiche-moi la paix** (fam) déjame en paz; se ~ dans vpr (s'enfoncer) clavar en, hundirse en; ~ de (fam) tomar el pelo a.

fichier [fijɛ] nm fichero; (à cartes) archivador m, fichero; ~ **actif ou en cours d'utilisation** (INFORM) fichero activo ou en uso; **fichier d'adresses** fichero de direcciones.

fichu, ~ [fifjy] pp de **ficher** ♦ adj (fam: fini, inutilisable) estropeado(-a) ♦ nm (foulard) pañoleta; être/n'être pas ~ de (fam) ser/no ser capaz de; être mal ~ (fam: santé) estar fastidiado(-a); bien/mal ~ (fam: habillé) bien/mal arreglado(-a); - **temps/caractère** tiempo/carácter m pajolero.

fictif, -ive [fiktif, iv] adj ficticio(-a); (promesse, nom) falso(-a).

fiction [fiksɔ̃] nf ficción f.

fidèle [fidɛl] adj fiel; (loyal) fiel, leal ■ nm/f (REL, fig) devoto(-a); les ~s (REL) los fieles; ~ à fiel a.

fidélité [fidelite] nf fidelidad f; ~ **conjugale** fidelidad conyugal.

fief [fjɛf] nm feudo.

fier¹ [fje]: se ~ à vpr fiarse de.

fier², fière [fje, jɛr] adj orgulloso(-a); (hautain, méprisant) arrogante, altivo(-a); ~ de qch/qn orgulloso(-a) de algo/algn; avoir **fière allure** tener muy buen aspecto.

fierté [fjɛrtɛ] nf (v adj) orgullo; arrogancia.

fièvre [fjɛvr] nf (aussi fig) fiebre f; avoir de la ~/39 de ~ tener fiebre/39 de fiebre; **fièvre jaune/typhoïde** fiebre amarilla/tifoidea.

fiévreux, -euse [fjɛvrø, øz] adj febril.

figer [figɛ] vt (sang) coagular; (sauce) cuajar; (mode de vie, institutions etc) entorpecer; (personne) petrificar; ~ **figer vpr** (sang) coagularse; (huile) cuajarse; (personne, sourire) petrificarse; (institutions etc) anquilosarse.

figue [fig] nf higo.

figurant, ■ [figyrã, üt] *nm/f* figurante *m/f*; (THÉÂTRE) figurante, comparsa *m/f*; (CINÉ) figurante, extra *m*.

figure [figyr] *nf* figura; (visage) cara; (illustration, dessin) figura, ilustración *f*; (aspect) aspecto; se casser la ~ (fam) partirse la cara; faire - de (avoir l'air de) aparentar ser; (passer pour) quedar como; faire bonne ~ poner buena cara; faire triste ~ estar cabizbajo(-a); prendre ~ tomar cuerpo; figure de rhétorique/de style figura retórica/estilística.

figuré, ■ [figyre] *adj* figurado(-a).

figurer [figyre] *vi* figurar ■ *vt* representar, figurar; se ~ qch/que imaginarse algo/que; figurez-vous que ... figúrese que ...

fil [fil] *nm* hilo; (du téléphone) cable *m*; (tranchant) filo; au ~ des heures/des années a lo largo ou con el correr de las horas/de los años; le ~ d'une histoire/de ■■ pensées el hilo de una historia/de sus pensamientos; au ~ de l'eau a favor de la corriente; de ~ en aiguille de una cosa a otra; ne tenir qu'à un ~ estar pendiente de un hilo; donner du ~ à retordre à qn dar mucha guerra a algn; donner/recevoir un coup de ~ dar/recibir un telefonazo; fil à coudre hilo de coser; fil à pêche sedal *m*; fil ■ plomb plomada; fil ■ souder hilo de estaño; fil de fer alambre *m*; fil de fer barbelé alambre de espio; fil électrique cable eléctrico.

filament [filamã] *nm* (ÉLEC) filamento; (de liquide etc) hilo.

filature [filatyr] *nf* (fabrique) hilandería; (policière) vigilancia; prendre qn ■ ~ seguirle los pasos a algn.

file [fil] *nf* (de voitures) fila; (de clients) cola; prendre la ~ ponerse a la cola; prendre la ~ de droite (AUTO) coger el carril de la derecha; se mettre en ~ (AUTO) ponerse en fila; stationner en double ~ (AUTO) aparcar en doble fila; à la ~ (d'affilée) seguidos(-as); (l'un derrière l'autre) en fila; à la ou en ~ indienne en fila india; file (d'attente) cola.

filer [file] *vt* hilar; (verre) soplar; (dérouter) soltar; (note) modular; (prendre en filature) seguir los pasos a ■ *vi* (bas, maille) correrse, hacerse una carrera; (liquide, pâte) fluir; (aller vite) pasar volando; (fam: partir) largarse; ~ qch à qn (fam: donner) dar algo a algn; ~ ■ l'anglaise despedirse a la francesa; ~ doux ser dócil; ~ un mauvais coton estar de capa caída.

filet [file] *nm* red *f*; (à cheveux) redecilla; (de poisson) filete *m*; (viande) solomillo; (d'eau, sang) hilo; tendre un ~ (suj: police)

tender una trampa; filet (à bagages) red (del equipaje); filet (à provisions) bolsa (de la compra).

filiale [filjal] *nf* filial *f*, sucursal *f*.

filière [filjer] *nf* escalafón *m*; suivre la ~ seguir el escalafón.

filles [fij] *nf* chica; (opposé à fils) hija; (vieilles: opposé à femme mariée) soltera; (péj) mujerzuela; petite ~ niña; vieille ~ solterona; fille de joie prostituta; fille de salle (d'un restaurant) camarera; (d'un hôpital) auxiliar *f*.

fillette [fijet] *nf* chiquilla.

filule, ■ [fijœl] *nm/f* ahijado(-a).

film [film] *nm* película; (couche) capa;

film d'animation película de animación;

film muet/parlant película muda/sonora;

film policier película policiaca.

filmer [filme] *vt* filmar.

filon [filõ] *nm* filón *m*.

fils [fis] *nm* hijo; le F~ (de Dieu) (REL) el Hijo (de Dios); ■ à papa (péj) niño de papá; fils de famille niño bien.

filtre [filtre] *nm* filtro; "ou sans ~?" "¿con filtro o sin filtro?"; filtre ■ air filtro de aire.

filtrer [filtre] *vt* filtrar; (candidats, nouvelles) hacer una criba de ■ *vi* filtrarse; (nouvelle, rumeurs) filtrarse.

fin¹ [fẽ] *nf* final *m*; (d'un projet, d'un rêve: aussi mort) final, fin *m*; ■ *nm* voir fin²; ~s *nfpl* (desseins) fines *mpl*; à (la) ~ mai/juin a finales de mayo/junio; ■ ~ de journée al final del día; prendre ~ terminar, acabar; mener à bonne ~ llevar a buen término; toucher à ■ ~ llegar a su fin; mettre ~ à qch poner fin a algo; mettre ~ à ses jours poner fin a sus días; à la ~ finalmente; sans ~ sin fin, interminable; (sans cesse) sin cesar; à cette ~ para ou con este fin; à toutes ~s utiles por si es etc de utilidad; fin de non-recevoir (JUR, ADMIN) desestimación *f* de demanda; fin de section (de ligne d'autobus) final de zona.

fin², ■ [fẽ, fin] *adj* fino(-a); (taille) delgado(-a); (effilé) afilado(-a); (subtil) agudo(-a) ■ *adv* fino ■ *nm*: vouloir jouer au plus ~ (avec qn) querer darselas de listo (con algn); c'est ~! (iro) ¡qué gracioso!; avoir la vue ~e/l'ouïe ~e tener vista aguda/buen oído; le ~ fond de ... lo más recóndito de ...; le ~ mot de ... el quid de ...; la ~ fleur de ... la flor y nata de ...; or ~ oro puro; linge ~ lencería fina ou selecta; vin ~ vino selecto; être ~ gourmet tener un paladar muy fino; être ~ tireur ser un muy buen tirador; fines herbes hierbas *fpl* aromáticas; fine mouche (fig) per-

sona perspicaz; **fin prêt/souï** completamente listo/borracho.

final, ■ [final] *adj* último(-a); (PHILOS) *final* ■ *nm* (MUS) *final* *m* ■ *nf* (SPORT) *final* *f*; **quart/8èmes/16èmes** de ~e cuarto/octavos/dieciseisavos de final; *cause* ~e causa final.

finale [finalmā] *adv* finalmente; (*après tout*) al final, después de todo.

finance [finā] *nf*: la ~ las finanzas; ~s *nfpl* (d'un club, pays) fondos *mpl*; (*activités et problèmes financiers*) finanzas; *moyennant* ~ con dinero.

financer [fināse] *vt* financiar.

financier, -ière [fināse, jer] *adj* financiero(-a) ♦ *nm* financiero.

finaud, ■ [fino, od] *adj* ladino(-a).

fine [fin] *adj f* voir **fin²** ♦ *nf* aguardiente *m* fino.

finesse [fines] *nf* finura; delgadez *f*; afilamiento; agudeza; ~s *nfpl* (*subtilités*) sutilezas *fpl*; **finesse de goût** delicadeza de gusto; **finesse d'esprit** agudeza de espíritu.

fini, ■ [fini] *adj* terminado(-a), acabado(-a); (*mode*) pasado(-a); (*persona*) acabado(-a); (*machine etc*) obsoleto(-a); (*MATH, PHILOSOPHIE*) finito(-a) ♦ *nm* (d'un objet manufacturé) perfección *f*; bien/mal ~ (*travail, vêtement*) bien/mal terminado(-a), bien/mal rematado(-a); **un égoïste/artiste** ~ (*valeur intensive*) un egoísta/artista consumado.

finir [finir] *vt* acabar, terminar; (*être placé en fin de: période, livre*) finalizar ♦ *vi* terminarse, acabarse; ~ **quelque part** terminar en algún sitio; ~ **de faire qch** (*terminer*) acabar de hacer algo; (*cesser*) dejar de hacer algo; ~ **par qch/par faire qch** (*gén*) acabar con algo/haciendo *ou* por hacer algo; **il finit par m'agacer** acababa molestándome; ~ **en pointe/tragédie** acabar en punta/tragedia; **en** ~ (*avec qn/qch*) acabar (con algn/algo); **à n'en plus** ~ interminable; **il ■ fini son travail** acabó su trabajo; **il n'a pas encore fini de parler** no ha acabado todavía de hablar; **il finit de manger** está acabando de comer; **cela/il va mal** ~ eso/él acabará mal; **c'est bientôt fini?** ¿terminas o no?

finition [finisj3] *nf* acabado, último *toque m*.

finlandais, ■ [fēlāde, ez] *adj* finlandés(-esa) ♦ *nm/f*: F~, e finlandés(-esa).

Finlande [fēlād] *nf* Finlandia.

fiole [fjōl] *nf* frasco.

floriture [fjōrityr] *nf* floritura.

fioul [fjul] *nm* fuel *oil m*.

firer [fir] *vb* voir **faire**.

firme [firm] *nf* firma.

fis [fi] *vb* voir **faire**.

fisc [fisk] *nm*: **le** ~ el fisco.

fiscal, e, -aux [fiskal, o] *adj* fiscal; **l'année** ~e el año fiscal.

fiscalité [fiskalitē] *nf* (*système*) régimen *m* tributario; (*charges*) cargas *fpl* fiscales.

fission [fisj3] *nf* fisión *f*.

fissure [fisyr] *nf* fisura.

fissurer [fisyre]: ■ - *vpr* agrietarse.

fiston [fist3] (*fam*) *nm* hijito.

fit [fi] *vb* voir **faire**.

fixation [fiksasj3] *nf* fijación *f*, ~ (*de sécurité*) (*de ski*) fijación (*de seguridad*).

fixe [fiks] *adj* fijo(-a) ♦ *nm* (*salaire de base*) sueldo base; **à date/heure** ~ en fecha/hora fijada; **menu à prix** ~ menú *m* de precio fijo.

fixé, ■ [fikse] *adj*: **être** ~ (*sur*) saber a qué atenerse (respecto a); **à l'heure** ~e en la hora fijada; ■ **jour** ~ en el día fijado.

fixer [fikse] *vt* fijar; (*personne*) estabilizar; (*poser son regard sur*) fijar la mirada en; ~ **qch à/sur** sujetar algo a/en, fijar algo a/en; ~ **son regard/son attention sur** fijar su mirada/su atención en; ~ **son choix sur qch** elegir algo; **se ~ quelque part** establecerse en algún sitio; **se ~ sur** (*sur: regard, attention*) fijarse en.

flacon [flak3] *nm* frasco.

flagada [flagada] *adj inv* molido(-a).

flageoler [flazōle] *vi* (*jambes*) flaquear, temblar.

flageolet [flazōle] *nm* (MUS) chirimía; (*CULIN*) frijol *m*.

flagrant, e [flagrā, āt] *adj* flagrante; **prendre qn en - délit** coger a algn en flagrante delito.

flair [fler] *nm* olfato.

flairer [flere] *vt* olfatear; (*fig*) oler.

flamand, ■ [flamā, ād] *adj* flamenco(-a) ■ *nm* (LING) flamenco ■ *nm/f*: F~, e flamenco(-a); **les F~s** los flamencos.

flamant [flamā] *nm* (ZOO) flamenco.

flambé, e [flābe] *adj*: **banane/crêpe** ~e plátano/crêpe *m* flameado.

flambeau, ■ [flābo] *nm* antorcha; **se passer le** ~ pasarse la antorcha.

flambée [flābe] *nf* llamarada; ~ **de violence** (*fig*) ola de violencia; ~ **des prix** disparo de los precios.

flamber [flābe] *vi* llamear ■ *vt* (*poulet*) chamuscar; (*aiguille*) flamear.

flamboyant, e [flābwajā, āt] *adj* (*yeux, couleur*) resplandeciente.

flamenco [flamenko] *nm* flamenco.

flamme [flom] *nf* llama; (*fig*) pasión *f*; ■ ~s en llamas.

flan [flā] *nm* flan *m*; ■■ **rester** ■■■■
 deux ronds de ~ quedarse patidifuso(-a).
flanc [flā] *nm* (ANAT) costado; (d'une ar-
 mée) flanco; (montagne) ladera; à ~ de
 montagne/colline en la ladera de la
 montaña/colina; **tirer au ~** (fam) escu-
 rrir el bulto; **prêter le ~ à** (fig) dar pie a.
flanquer [flāʃe] *vi* flanquear.
flanelle [flānel] *nf* franela.
flâner [flāne] *vi* callejear, deambular.
flâneur, ■■■■ [flānœr, œz] *adj, nm/f* ca-
 llejero(-a).
flanquer [flāke] *vt* flanquear; ~ **qch** sur/
 dans (fam: mettre) tirar algo a/en; ~ **par**
 terre (fam) arrojar al suelo; ~ **à la porte**
 (fam) echar a la calle; ~ **la frousse à qn**
 (fam) meter miedo ■ **algn**; être flanqué
 de (suj: personne) estar escoltado por.
flapi, ■ [flapi] *adj* reventado(-a).
flake [flak] *nf* charco.
flash [flaʃ] (pl ~es) *nm* (PHOTO: dispositif)
 flash *m*; (: lumière) flash, destello; ■■ ~
 con el flash; **flash d'information** flash in-
 formativo; **flash publicitaire** flash publi-
 citario.
flasque [flask] *adj* flá(c)cido(-a) ♦ *nf* fras-
 co.
flatter [flate] *vt* (personne) halagar, adu-
 lar; (suj: honneurs, amitié) halagar; (ani-
 mal) acariciar; ■■ ~ **de qch/de pouvoir**
 faire **qch** vanagloriarse de algo/de poder
 hacer algo.
flatterie [flatʁi] *nf*: la ~ adulación *f*; une
 ~ un halago.
flatteur, ■■■■ [flatœr, œz] *adj* (photo,
 profil) halagüeño(-a); (éloges) halaga-
 dor(-a) ♦ *nm/f* (personne) adúlador(-a).
fléau, ■ [fleo] *nm* (calamité) plaga, cala-
 midad *f*; (de balance) fiel *m*; (AGR) mayal
m.
flèche [fleʃ] *nf* flecha; (de clocher) aguja;
 (de grue) aguilón *m*; (critique) dardo; **mon-**
ter ■■ - (fig) subir como una flecha; **par-**
tir en - (fig) marcharse como una flecha.
flécher [fleʃe] *vt* señalar.
fléchette [fleʃet] *nf* dardo; ~s *nfpl* (jeu)
 dardos *mpl*; **jouer aux ~s** jugar a los dar-
 dos.
fléchir [fleʃir] *vt* (corps, genou) flexionar,
 doblar; (détermination de qn) doblegar
 ♦ *vi* (poutre) combarse; (fig) ceder, clau-
 dicar; (prix) bajar.
flemmard, **e** [flemar, ard] *adj, nm/f*
 vago(-a).
flétrir [fletʁir] *vt* (fleur) marchitar; (fruit)
 secar; (peau, visage) ajar; ■■ **flétrir** *vpr*
 marchitarse; pasarse; ajarse; ~ **la mé-**
moire de qn (fig) mancillar la memoria
 de **algn**.

fleur [flœr] *nf* flor *f*; être en ~ estar en
 flor; **tissu/papier/assiette à ~s** tejido/
 papel *m*/plato de flores; la (fine) ~ de
 (fig) la flor y nata de; être ~ bleue ser
 sentimental; à ~ de terre/peau a flor de
 tierra/piel; **faire une ~** ■ **qn** hacer un fa-
 vor a **algn**; **fleur de** ■ flor de lis.
fleurir, ■ [flœri] *adj* (aussi fig) florido(-a);
 (papier, tissu) floreado(-a); (péf: teint, nez)
 colorado(-a).
fleurir [flœrir] *vi* florecer ♦ *vt* poner flo-
 res en.
fleuriste [flœrist] *nm/f* florista *m/f*.
fleuron [flœʁɔ̃] *nm* (fig) florón *m*.
fleuve [flœv] *nm* río; ~ de sang/boue (fig)
 río de sangre/barro; **discours~** discurso
 interminable; roman~ novelón *m*.
flexible [fleksibl] *adj* flexible.
flic [flik] (fam: péj) *nm* poli *m*.
flipper¹ [flipœr] *nm* fliper *m*.
flipper² [flipe] *vi* (fam) amargarse.
flirter [flœʁte] *vi* flirtear.
flocon [flɔkɔ̃] *nm* copo; (de laine etc: bou-
 lette) pelotilla; **flocons d'avoine** copos
mpl de avena.
floraison [flɔʁeɪzɔ̃] *nf* floración *f*.
flore [flɔʁ] *nf* flora; **flore bactérienne/**
microbienne flora bacteriana/
 microbiana.
florissant, ■ [flɔʁisā, āt] *vb* voir fleurir
 ♦ *adj* (entreprise, commerce) floreciente,
 próspero(-a); (santé, mine) rebosante.
flot [flo] *nm* (fig) oleada; (de paroles, etc)
 río; (marée) marea; ~s *nmpl* (de la mer)
 olas *fpl*, mar *fsg*; **mettre/être à ~** sacar/
 estar a flote; à ~s a raudales.
flotte [flɔt] *nf* flota; (fam: eau) agua;
 (: pluie) lluvia.
flotter [flɔte] *vi* flotar; (drapeau, cheveux)
 ondear; (vêtements) volar; (ÉCON) fluctuar
 ■ *vb* **impers** (fam): il flotte llueve ■ *vt*
 (aussi: faire ~: bois) transportar median-
 te corriente fluvial.
flotteur [flɔtœr] *nm* (d'hydravion etc) flo-
 tador *m*; (de canne à pêche) boyá.
flotille [flɔtij] *nf* flotilla.
flou, ■ [flu] *adj* borroso(-a); (idée)
 vago(-a); (robe) amplio(-a).
fluctuer [flyktɥe] *vi* fluctuar.
fluét, te [flye, et] *adj* (personne) endeble;
 (voix) débil.
fluide [fluid] *adj* fluido(-a) ■ *nm* fluido;
 (force invisible) efluvio.
flour [flyœr] *nm* flúor *m*.
fluorescent, ■ [flyɔʁesā, āt] *adj* fluores-
 cente.
flûte [flyt] *nf* flauta; (verre) copa; (pain)
 barra pequeña de pan; petite ~ flautín *m*;
 ~! ¡caramba!; **flûte à bec/traversière** flau-

ta dulce/travesera; **flûte de Pan** zampoña.

fluvial, e, -aux [flyvjal, jo] *adj* fluvial.

flux [fly] *nm* flujo; **le ~ et le reflux** el flujo y el reflujó.

FM [ɛfɛm] *sigle f* (= *fréquence modulée*) *FM f* (= *frecuencia modulada*).

FMI [ɛfɛmi] *sigle m* (= *Fonds monétaire international*) *FMI m*.

focaliser [fokalize] *vt* (fig) focalizar.

foetus [fetys] *nm* feto.

foi [fwa] *nf* fe f; **sous la ~ du serment** bajo juramento; **avoir ~** ■ tener fe en; **ajouter ~ à** dar crédito a; **faire ~** acreditar, testificar; **digne de ~** fidedigno(-a); **sur la ~ de en base a**; **bonne/mauvaise ~** buena/mala fe; **être de bonne/mauvaise ~** actuar con buena/mala fe; **ma ~!** ¡lo juro!

foie [fwa] *nm* hígado; **foie gras** foie-gras *m inv*.

foin [fwɛ] *nm* heno; **faire les ~s** segar el heno; **faire du ~** (fig: fam) armar jaleo.

foire [fwar] *nf* mercado; (*fête foraine*) feria, romería; (fam) bulla; **faire la ~** (fig: fam) irse de juerga ou de farra (AM); **foi-■** (exposition) feria de muestras.

fois [fwa] *nf*: **une/deux ~** una vez/dos veces; **2 ~ 2 2 por 2**; **deux/quatre ~ plus grand (que)** dos/cuatro veces mayor (que); **encore une ~** una vez más; **cette ~** esta vez; **la ~ suivante/précédente** la próxima vez/vez anterior; **une (bonne) ~ pour toutes de una vez por todas**; **une ~ que c'est fait** una vez que esté hecho; **une ~ qu'il prend une décision, il ne ...** (quand) una vez que toma una decisión, no ...; **une ~ couché, il s'endort tout de suite (dès que)** en cuanto se acuesta, se duerme; **à la ~ (ensemble)** a la vez; **à la ~ grand et beau** grande y a la vez bonito; **des ~ a veces**; **chaque ~** que cada vez que; **si des ~ ...** (fam) si por casualidad ...; **"non mais, des ~!"** (fam) "¡ya vale!"; **"¡ya está bien!"**; **il était une ~ ...** había una vez ...

foison [fwazɔ̃] *nf*: **une ~ de una profusión de**; **à ~ en profusión**.

foisonnement [fwazonmɑ̃] *nm* abundancia, acopio.

foisonner [fwazonɛ] *vi* abundar; **~ en ou de rebosar de**.

folie [fɔli] *nf* locura; **la ~ des grandeurs** el delirio de grandeza; **faire des ~s** hacer locuras, gastar a lo loco.

folklore [fɔklɔʁ] *nm* folklore *m*.

folle [fɔl] *adj f, nf* voir fou.

follement [fɔlmɑ̃] *adv* (amoureux) locamente; (*drôle, intéressant*) tremendamen-

te; **avoir ~ envie de tener unos celos tremendos de**.

foncé, ■ [fɔ̃se] *adj* oscuro(-a); **bleu/rouge ~** azul/rojo oscuro.

foncer [fɔ̃se] *vt* oscurecer ♦ *vi* oscurecerse; (fam: *aller vite*) ir volando; **~ sur** (fam) arremeter contra.

foncier, -ière [fɔ̃sjɛ, jɛʁ] *adj* (honnêteté etc) innato(-a); (COMM: *impôt*) territorial; **propriétaire ~** dueño de tierras; (*grande superficie*) terrateniente *m*.

fonction [fɔ̃ksjɔ̃] *nf* función *f*; (*profession*) profesión *f*; (*poste*) cargo; **~s** *nfpl* (*activité, pouvoirs*) competencias *fpl*; (*corporelles, biologiques*) funciones *fpl*; **entrer en/reprendre ses ~s** tomar posesión de/reincorporarse a su cargo; **voiture/maison de ~** coche *m*/casa oficial; **être ~ de** depender de; **en ~ de** dependiendo de; **faire ~ de** (suj: *personne*) hacer las veces de; (*chose*) servir para; **la ~ publique** la función pública.

fonctionnaire [fɔ̃ksjɔ̃nɛʁ] *nm/f* funcionario(-a).

fonctionnel, le [fɔ̃ksjɔ̃nɛl] *adj* funcional.

fonctionner [fɔ̃ksjɔ̃nɛ] *vi* funcionar; **faire ~** poner en funcionamiento.

fond [fɔ̃] *nm* fondo; **un ~ de verre/bouteille** el resto del vaso/de la botella; **donnez m'en seulement un ~** (d'alcool etc) póngame sólo un dedo; **le ~** (SPORT) el fondo; **course/épreuve de ~** carrera/prueba de fondo; **au ~ de** (réipient) en el fondo de; (*salle*) al fondo de; **aller au ~ des choses/du problème** ir al fondo de las cosas/del problema; **le ~ de sa pensée** el fondo de su pensamiento; **sans ~** (très profond) sin fondo; **toucher le ~** (aussi fig) tocar fondo; **envoyer par le ~** echar a pique; **à ~ a fondo**; (*soutenir*) a capa y espada; **à ~ (de train)** (fam) a todo correr, a toda marcha; **dans le ~, au ~** en resúmdas cuentas; **de ~ en comble** de arriba a abajo; **fond de teint** maquillaje *m* de fondo; **fond sonore** fondo sonoro.

fondamental, e, -aux [fɔ̃damɑ̃tal, ɔ] *adj* fundamental.

fondateur, -trice [fɔ̃datœʁ, tris] *nm/f* fundador(a); **groupe/membre ~** grupo/miembro fundador.

fondation [fɔ̃dasjɔ̃] *nf* fundación *f*; **~s** *nfpl* (*d'une maison*) cimientos *mpl*; **travaux de ~** (CONSTR) trabajos *mpl* de cimentación.

fondé, e [fɔ̃de] *adj* fundado(-a); **bien/mal ~** bien/mal fundado(-a); **être ~ à croire etc** estar facultado(-a) ou autorizado(-a) para creer etc.

fondement [fɔ̃dmɑ̃] *nm* (le postérieur) trasero; ~s *nmpl* (d'un édifice) cimientos *mpl*; (de la société, d'une théorie) cimientos, base *fsg*; sans ~ sin fundamento.

fonder [fɔ̃de] *vt* fundar; ~ qch sur (fig) basar algo en; se ~ sur qch (personne) basarse en algo; ~ un foyer fundar un hogar.

fondre [fɔ̃dr] *vt* (neige, glace) fundir, derretir; (métal) fundir; (dans l'eau. sucre) dissolver; (mélanger) mezclar ■ *vi* fundirse, derretirse; (métal) fundirse; (dans l'eau) disolverse; (argent, courage) esfumarse; ~ sur (se précipiter) abatirse sobre; ■ **fondre** *vpr* confundirse; faire ~ derretir; (sucre) dissolver; ~ en larmes deshacerse en lágrimas.

fonds [fɔ̃] *nm* fondo ■ *nmpl* (argent) fondos *mpl*; ~ (de commerce) fondo de comercio; être ■ ~ tener fondos ou dinero; à ~ perdus a fondo perdido; mise de ~ inversión *f* de capital; le F~ monétaire international el Fondo Monetario Internacional; **fonds de roulement** fondo de operaciones; **fonds publics** fondos *mpl* públicos.

fondue, e [fɔ̃dy] *adj* (beurre) derretido(-a); (neige) fundido(-a), derretido(-a); (métal) fundido(-a); (fig) desvanecido(-a) ■ *nm* (CINÉ) fundido; **fondue enchainée** fundido encadenado.

fondue [fɔ̃dy] *nf*: - (savoyarde)/bourguignonne *f* (saboyana)/burguñona.

font [fɔ̃] *vb voir faire*.

fontaine [fɔ̃ten] *nf* fuente *f*.

fonte [fɔ̃t] *nf* (de la neige) deshielo; (d'un métal) fundición *f*; (métal) hierro fundido ou colado; en ~ émaillée de hierro esmaltado; la ~ des neiges el deshielo.

foot(ball) [fut(bol)] *nm* fútbol *m*; jouer au ~ jugar al fútbol.

footballeur, -euse [futbolœr, øz] *nm/f* futbolista *m/f*.

footing [futin] *nm*: faire du ~ hacer footing.

for [fɔr] *nm*: dans ou en mon/son ~ intérieur en mi/su fuero interno.

forain, e [fɔrɛ̃, ɛn] *adj* ferial ■ *nm/f* (marchand) feriante *m/f*; (bateleur) saltimbanqui *m*, titiritero(-a).

forçat [fɔrsa] *nm* forzado.

force [fɔrs] *nf* fuerza; (d'une armée) potencia; (intellectuelle, morale) fortaleza; ~s *nfpl* (MIL, physiques) fuerzas *fpl*; d'importantes ~s de police importantes efectivos de la policía; avoir de la ~ tener fuerza; ménager ses/reprenre des ~s ahorrar/recuperar fuerzas; être à bout de ~ estar

agotado(-a); c'est au-dessus de mes/ses ~s supera mis/sus fuerzas; de toutes mes/ses ~s con todas mis/sus fuerzas; à la ~ du poignet (fig) a pulso; à ~ de critiques/de le critiquer/de faire a fuerza de críticas/de criticarlo/de hacer; arriver en ~ llegar en gran número; de ~ (prendre, enlever) a la fuerza; par la ~ por fuerza; à toute ~ (absolument) a toda costa; cas de ~ majeure caso de fuerza mayor; faire ~ de rames remar con todas las fuerzas; être de ~ à faire qch ser capaz de hacer algo; dans la ~ de l'âge en la madurez; de première ~ de primera; par la ~ des choses debido a las circunstancias; par la ~ de l'habitude por la fuerza de la costumbre; la ~ (ÉLEC) la energía; la ~ armée las fuerzas armadas; la ~ publique la fuerza pública; les ~s de l'ordre las fuerzas del orden; c'est une ~ de la nature (personne) es un sansón; **force centrifuge/d'inertie** fuerza centrífuga/de la inercia; **force d'âme** ánimo, valor *m*; **force de caractère** fuerza de carácter; **force de dissuasion ou de frappe** fuerza de disuasión; **forces d'intervention** fuerzas de intervención.

forcé, e [fɔrsɛ] *adj* (rire, attitude) forzado(-a); (bain, atterrissage) forzoso(-a); (comparaison) rebuscado(-a); c'est ~! ¡es lógico!, ¡es inevitable!

forcené, e [fɔrsəne] *adj* encarnizado(-a) ■ *nm/f* furioso(-a).

forcer [fɔrsɛ] *vt* forzar; (AGR) impulsar el crecimiento de ■ *vi* esforzarse; ~ qn à qch/à faire qch obligar a algn a algo/a hacer algo; se ~ à qch/faire qch obligarse a algo/a hacer algo; ~ la main à qn apretarle los tornillos a algn; ~ la dose cargar la mano; ~ l'allure aligerar; ~ la décision determinar la decisión; ~ le destin ir contra el destino; ~ l'attention llamar la atención; ~ le respect imponer el respeto; - la consigne desacatar las órdenes.

forer [fɔre] *vt* (objet, rocher) perforar, horadar; (trou, puits) perforar.

forestier, -ière [fɔrestje, jɛr] *adj* forestal.

foret [fɔre] *nm* taladro.

forêt [fɔrɛ] *nf* bosque *m*; Office national des f~s ≈ ICONA (Instituto para la conservación de la naturaleza); forêt vierge selva virgen.

forfait [fɔrfe] *nm* (COMM) ajuste *m*; (crime) crimen *m*; déclarer ~ (SPORT) retirarse; gagner par ~ ganar por incomparecencia; travailler à ~ trabajar a destajo; vendre/acheter à ~ vender/comprar a

tanto alzado.

forfaitaire [fɔʁfɛtɛʁ] *adj* concertado(-a).

forgé, ■ [fɔʁʒɛ] *adj*: ~ de toutes pièces inventado(-a) de cabo a rabo.

forger [fɔʁʒɛ] *vt* (aussi *fig*) forjar; (*prétexte, alibi*) urdir; (*histoire, plan*) urdir, inventar.

forgeron [fɔʁʒɛʁɔ̃] *nm* herrero.

formaliser [fɔʁmalizɛ]: se ~ *upr* molestarse; se ~ de qch molestarse por algo.

formalité [fɔʁmalite] *nf* requisito, trámite *m*; simple ~ mera formalidad *f*.

format [fɔʁma] *nm* formato; petit ~ de tamaño pequeño.

formation [fɔʁmasjɔ̃] *nf* formación *f*; (*apprentissage*) educación *f*; en ~ (MIL, AVIAT) en formación; la ~ permanente/continue la formación permanente/continua; la ~ professionnelle/des adultes la formación profesional/de adultos.

forme [fɔʁm] *nf* forma; (*type*) tipo; ~s *nfpl* (manières) formas *fpl*; en ~ de poire con forma de pera; sous ~ de en forma de; être en (bonne/pleine) ~ estar en (buena/plena) forma; avoir la ~ estar en forma; en bonne et due ~ con todos los requisitos; y mettre les ~s hacer las cosas como Dios manda; sans autre ~ de procès (*fig*) sin más ni más; pour la ~ para guardar las apariencias; prendre ~ tomar cuerpo.

formel, le [fɔʁmɛl] *adj* (preuve, décision) categórico(-a); (logique) formal; (extérieur) formalista.

formellement [fɔʁmɛlmɑ̃] *adv* absolutamente.

former [fɔʁme] *vt* formar; (*projet, idée*) concebir; (*caractère, intelligence, goût*) formar, desarrollar; (*lettre etc*) componer; ■ **former** *upr* formarse.

formidable [fɔʁmidabl] *adj* (important, excellent) estupendo(-a).

formulaire [fɔʁmylɛʁ] *nm* impreso.

formule [fɔʁmyl] *nf* fórmula; (*de vacances, crédit*) sistema *m*; selon la ~ consacrée según la expresión consagrada; **formule de politesse** fórmula de cortesía; (*en fin de lettre*) fórmula epistolar.

formuler [fɔʁmyle] *vt* formular.

fort, e [fɔʁ, fɔʁt] *adj* (aussi *fig*) fuerte; (élevé) alto(-a); (gros) grueso(-a); (quantité) importante; (soleil) intenso(-a) ♦ *adv* (frapper, serrer, sonner) con fuerza; (parler) alto; (beaucoup) mucho; (très) muy ■ *nm* (édifice, *fig*) fuerte *m*; le(s) fort(s) (*gén pl personne, pays*) los fuertes; être ~ (en) (doué) ser bueno(-a) (en); c'est un peu ~! ¡ya es demasiado!; ¡se pasa!; à plus ~e raison con mayor motivo; se faire ~ de

faire comprometerse a hacer; ~ bien/peu muy bien/poco; au plus ~ de en lo más álgido de; vous aurez ~ à faire pour le convaincre le costará trabajo convencerle; ~ comme un Turc fuerte como un toro; forte tête rebelde *m/f*.

forteresse [fɔʁtɛʁɛs] *nf* fortaleza.

fortifiant, ■ [fɔʁtifjɑ̃, jɑ̃] *adj* fortificante ♦ *nm* reconstituyente *m*.

fortifications [fɔʁtifikasjɔ̃] *nfpl* fortificaciones *fpl*.

fortifier [fɔʁtifje] *vt* (corps) fortalecer; (MIL) fortificar; ■ **fortifier** *upr* fortalecerse.

fortin [fɔʁtɛ̃] *nm* fortín *m*.

fortiori [fɔʁsjɔʁi]: à ~ *adv* a fortiori.

fortuit, ■ [fɔʁtɥi, it] *adj* fortuito(-a).

fortune [fɔʁtyn] *nf* fortuna; des ~s diverses (*sort*) diversas suertes; faire ~ hacer fortuna; de ~ improvisado(-a); bonne/mauvaise ~ buena/mala fortuna.

fosse [fos] *nf* fosa; fosse à purin depósito de aguas de estiércol; fosse aux lions/aux ours foso de los leones/de los osos; fosse commune fosa común; fosse (d'orchestre) foso (de la orquesta); fosse septique fosa séptica; fosses nasales fosas *fpl* nasales.

fossé [fose] *nm* zanja; (*fig*) abismo.

fossette [foset] *nf* hoyuelo.

fossile [fossil] *nm* fósil *m* ♦ *adj*: animal/coquillage ~ animal *m*/concha fósil.

fossoyeur [foswajœʁ] *nm* sepulturero.

fou (fol), folle [fu, fɔl] *adj* loco(-a); (regard) extraviado(-a); (*fam: extrême*) inmenso(-a) ■ *nm/f* loco(-a) ♦ *nm* (d'un roi) bufón *m*; (ÉCHECS) alfil *m*; fou de Bassan alcastraz *m*; fou à lier loco(-a) de atar; fou furieux/folle furieuse loco(-a) agresivo(-a); être fou de estar loco(-a) por; fou de chagrin trastornado(-a) por el dolor; fou de colère/joie loco(-a) de ira/alegría; faire le fou hacer el tonto ou el indio; avoir le fou rire tener un ataque de risa; ça prend un temps fou (*fam*) esto lleva mucho tiempo; il a eu un succès fou (*fam*) tuvo un éxito loco; herbe folle hierbajo.

foudre [fudʁ] *nf* rayo; ~s *nfpl* (colère) iras *fpl*; s'attirer les ~s de qn ganarse las iras de algn.

foudroyer [fudʁwaje] *vt* fulminar; ~ qn du regard fulminar a algn con la mirada.

fouet [fwɛ] *nm* látigo, fuste (AM), rebenque (AM); (CULIN) batidor *m*; de plein ~ (heurter) de frente.

fouetter [fwetɛ] *vt* dar latigazos a; (CULIN, pluie, vagues etc) batir.

fougère [fuʒɛʁ] *nf* helecho.

fogue [fug] *nf* fogosidad *f*.

fouille [fuʝ] *nf* (*v vt*) cacheo; registro; ~s *npl* (*archéologiques*) excavaciones *fpl*.

fouiller [fuʝe] *vt* (*suspect*) cachear; (*local, quartier*) registrar; (*creuser*) excavar; (*approfondir*) ahondar en ♦ *vi* (*archéologue*) hacer excavaciones; ~ **dans/parmi** hurgar en/entre.

fouillis [fuʝi] *nm* revoltijo.

fouiner [fwine] (*péf*) *vi*: ~ **dans** escudriñar en.

foulard [fulaʁ] *nm* pañuelo; (*étoffe*) fular *m*.

foule [ful] *nf*: la ~ la muchedumbre, el gentío; **une** ~ **énorme/émue** una muchedumbre inmensa/emocionada; **une** ~ **de** una multitud de; **les** ~s las masas; **venir** ■■ ~ (*aussi fig*) llegar en masa.

foulée [fule] *nf* (*SPORT*) zancada; **dans la** ~ **de** inmediatamente después de.

fouler [fule] *vt* (*écraser*) prensar; (*raisin*) pisar; **se fouler** *vpr* (*fam*) matarse trabajando; **se** ~ **la cheville/le bras** torcerse el tobillo/el brazo; ~ **aux pieds** (*fig*) pasar por encima de; ~ **le sol de son pays** pisar el suelo de su país.

foulure [fulyʁ] *nf* esguince *m*.

four [fuʁ] *nm* horno; (*échec*) fracaso; **al-lant au** ~ resistente al horno.

fourbe [furb] *adj* falso(-a).

fourbu, ■ [furby] *adj* (*animal*) extenuado(-a); (*personne*) rendido(-a).

fourche [fuʁʃ] *nf* horca; (*de bicyclette*) horquilla; (*d'une route*) bifurcación *f*.

fourchette [fuʁʃet] *nf* tenedor *m*; (*STATISTIQUE*) gama; **fourchette à dessert** tenedor de postre.

fourgon [furgɔ̃] *nm* furgón *m*; **fourgon mortuaire** funeraria.

fourgonnette [furgonɛt] *nf* furgoneta.

fourmi [furmi] *nf* hormiga; **avoir des** ~s **dans les jambes/mains** (*fig*) tener un hormigueo en las piernas/manos.

fourmilière [furmiljɛʁ] *nf* hormiguero.

fourmiller [furmije] *vi* (*gens*) hormiguear; ~ **de** (*lieu*) estar plagado(-a) de.

fournaise [furnɛz] *nf* gran horno.

fourneau, x [furno] *nm* horno.

fournée [furne] *nf* hornada.

fourni, e [furni] *adj* (*barbe, cheveux*) tupido(-a), poblado(-a); **bien/mal** ~ (*en*) bien/mal equipado(-a) (*en*).

fournir [furnir] *vt* proporcionar; (*effort*) realizar; (*chose*) dar, proporcionar; **se fournir** *vpr*: **se** ~ **chez** abastecerse en; ~ **qch à qn** proporcionar algo a algn; ~ **qn**

en abastecer a algn de.

fournisseur, -euse [furnisœʁ, œz] *nm/f* proveedor(a).

fourniture [furnityʁ] *nf* abastecimiento, suministro; ~s *npl* material *msg*; **fournitures de bureau** artículos *mpl* de escritorio.

foufrage [furaʒ] *nm* forraje *m*.

fourrager¹ [furaʒe] *vi*: ~ **dans/parmi** revolver en/entre.

fourrager², -ère [furaʒe, ɛʁ] *adj* forraje-ro(-a).

fourré, e [fure] *adj* (*bonbon*) relleno(-a); (*manteau, botte*) forrado(-a) ■ *nm* maleza.

fourreau, ■ [furo] *nm* (*d'épée*) vaina; (*de parapluie*) funda; **robe/jupe** ~ vestido/falda de tubo.

fourrer [fure] (*fam*) *vt*: ~ **qch dans** meter algo en; **se fourrer** *vpr*: **se** ~ **dans/sous** meterse en/bajo.

fourre-tout [furtu] *nm inv* bolsa de viaje; (*fam: local, meuble*) trastero; (*fig*) cajón *m* de sastre.

fourrière [furjɛʁ] *nf* (*pour chiens*) perrera; (*voitures*) depósito de coches.

fourrure [furyʁ] *nf* piel *f*; **manteau/col de** ~ abrigo/cuello de piel.

fourvoyer [furyvwaje]: **se** ~ *vpr* extra-
viarse, perderse; **se** ~ **dans** perderse en.

foudre [fuʁ] (*fam*) *vt* = **ficher**.

foutu, ■ [futy] (*fam*) *adj* = **fichu**.

foyer [fwaje] *nm* hogar *m*; (*fig*) foco; (*THÉÂTRE*) vestíbulo; (*d'étudiants etc*) residencia; (*salon*) salón *m*; **lunettes à double** ~ gafas *fpl* ou anteojos *mpl* (*AM*) bifocales.

fracas [fraka] *nm* estruendo.

fraccasser [frakase] *vt* destrozar; **se** ~ **contre ou sur** estrellarse contra; **se** ~ **la tête/le bras** romperse la cabeza/el brazo.

fraction [fraksjɔ̃] *nf* fracción *f*; (*MATH*) fracción, quebrado; **une** ~ **de seconde** una fracción de segundo.

fractionner [fraksjɔne] *vt* fraccionar; **se fractionner** *vpr* fraccionarse.

fracture [fraktyʁ] *nf* (*MÉD*) fractura; **fracture de** ■ **jambe/du crâne** fractura de pierna/de cráneo; **fracture ouverte** fractura abierta.

fracturer [fraktyʁe] *vt* (*coffre, serrure*) forzar; (*os, membre*) fracturar; **se** ~ **la jambe/le crâne** fracturarse la pierna/el cráneo.

fragile [frazil] *adj* (*aussi fig*) frágil; (*santé, personne*) delicado(-a).

fragilité [frazilite] *nf* fragilidad *f*.

fragment [fragmɑ̃] *nm* (*d'un objet*) fragmento, trozo; (*d'un discours*) fragmento.

fraîche [frɛʃ] *adj* voir frais.

fraîcheur [frɛʃœʁ] *nf* (voir frais) frescor *m*, frescura; lozanía; frialdad *f*.

fraîchir [frɛʃir] *vi* refrescar; (vent) levantarse.

frais, fraîche [frɛ, frɛʃ] *adj* fresco(-a); (teint) lozano(-a); (accueil) frío(-a) ♦ *adv*: il fait ~ hace ou está fresco ♦ *nm*: mettre au - poner en el frigorífico ♦ *nmpl* (COMM, dépenses) gastos *mpl*; le voilà ~! (iron) ¡va listo!, ¡está arreglado!; des troupes fraîches tropas *fpl* de refresco; ~ et dispos preparado y listo; à boire/servir ~ beber/servir frío; légumes/fruits ~ verduras *fpl*/frutas *fpl* frescas; ~ débarqué de sa province recién llegado de su provincia; prendre le ~ tomar el fresco; faire des ~ hacer gasto; à grands/pou de ~ con mucho/poco gasto; faire les ~ de (fig) pagar la factura de; faire les ~ de la conversation ser el centro de la conversación; rentrer dans ses ~ recuperar su dinero; tous ~ payés con todos los gastos pagados; en être pour ses ~ (aussi fig) haber perdido el tiempo; frais d'entretien *nmpl* gastos de mantenimiento; frais de déplacement/logement gastos de desplazamiento/alojamiento; frais de scolarité gastos de matrícula; frais fixes/variables gastos fijos/variables; frais généraux gastos generales.

fraîse [frɛz] *nf* (BOT, TECH) fresa, frutilla (AM); (de dentiste) torno, fresa; fraise des bois fresa silvestre.

fraîsier [frɛzje] *nm* (BOT) fresa.

framboise [frɑ̃bwaz] *nf* frambuesa.

framboisier [frɑ̃bwazje] *nm* frambueso.

franc, franche [frɑ̃, frɑ̃ʃ] *adj* franco(-a); (refus, couleur) claro(-a); (coupure) limpio(-a); (intensif) auténtico(-a) ♦ *adv*: à parler ~ francamente ■ *nm* (monnaie) franco; ~ de port porte pagado; ancien ~, ~ léger franco viejo; nouveau ~, ~ lourd franco nuevo; franc belge/français/suisse franco belga/francés/suizo.

français, e [frɑ̃sɛ, ɛz] *adj* francés(-esa) ■ *nm* (LING) francés *m* ■ *nm/f*: F~, e français(-esa); les F~ los franceses.

France [frɑ̃s] *nf* Francia.

françe [frɑ̃ʃ] *adj f* voir franc.

franchement [frɑ̃ʃmɑ̃] *adv* francamente; (tout à fait) realmente; (excl) ¡pero bueno!

franchir [frɑ̃ʃir] *vt* (aussi fig) salvar; (seuil) franquear.

franchise [frɑ̃ʃiz] *nf* franqueza; (doutière, ASSURANCE) franquicia; (COMM) licencia; en toute ~ con toda franqueza; franchise de bagages franquicia de equi-

paje.

franc-maçon [frɑ̃masɔ̃] (*pl* ~s) *nm* francmasón(-ona).

franco [frɑ̃ko] *adv* (COMM): ~ (de port) porte pagado.

francophone [frɑ̃kɔfɔ̃] *adj, nm/f* francófono(-a).

franc-parler [frɑ̃parlɛ] *nm inv* franqueza.

franc-tireur [frɑ̃tirœʁ] (*pl* ~s) *nm* francotirador *m*.

frange [frɑ̃ʒ] *nf* fleco, franja; (de cheveux) flequillo; (fig) franja.

frappe [frap] *nf* (d'une dactyle, pianiste) tecleo; (d'une machine à écrire) impresión *f*, (boxe) pegada; (football) toque *m*; (péj: voyou) golfo.

frappé, e [frapɛ] *adj* (vin, café) helado(-a); ~ de ou par qch impresionado(-a) por algo; ~ de panique presa del pánico; ~ de stupeur estupefacto(-a).

frapper [frapɛ] *vt* golpear; (fig) impresionar; (malheur, impôt) afectar; (monnaie) acuñar; se frapper *vpr* (s'inquiéter, s'étonner) impresionarse; ~ à la porte llamar a la puerta; ~ dans ses mains golpear con las manos; ~ du poing sur dar un puñetazo en; ~ un grand coup (fig) asestar un duro golpe.

frasques [frask] *nfpl* calaveradas *fpl*; faire des ~ hacer calaveradas.

fraternel, le [fratɛʁnɛl] *adj* fraterno(-a); (amical) fraterno(-a), amistoso(-a).

fraternité [fratɛʁnite] *nf* fraternidad *f*.

fraude [fʁod] *nf* fraude *m*; passer qch en ~ pasar algo fraudulentamente; fraude électorale/fiscale fraude electoral/fiscal.

frauder [fʁode] *vi* cometer un fraude ■ *vt* defraudar; ~ le fisc defraudar al fisco.

frauduleux, euse [fʁodylœ, œz] *adj* fraudulento(-a).

frayer [frɛje] *vt* abrir ■ *vi* desovar; - avec qn tratarse con algn; se ~ un passage/chemin dans abrirse paso/camino en.

frayer [frɛje] *nf* pavor *m*.

fredonner [frɛdɔnɛ] *vt* tararear.

freezer [frizœʁ] *nm* congelador *m*.

frein [frɛ̃] *nm* freno; mettre un ~ à (fig) poner freno a; sans ~ sin freno; freins à disques frenos *mpl* de disco; frein à main freno de mano; freins à tambours frenos de tambor; frein moteur freno motor.

freiner [frɛne] *vi* frenar ■ *vt* frenar, parar.

frelaté, e [frɛlate] *adj* adulterado(-a); (fig) corrompido(-a).

frêle [frɛl] *adj* frágil.

frelon [frɛlɔ̃] *nm* abejón *m*.

frémir [fremir] *vi* estremecerse; (*eau*) empezar a hervir; (*feuille etc*) temblar; ~ d'impatience/de colère temblar de impaciencia/de ira.

frêne [fren] *nm* fresno.

frénétique [frenetik] *adj* frenético(-a).

fréquence [frekãs] *nf* frecuencia; haute/basse ~ (RADIO) alta/baja frecuencia.

fréquent, e [frekã, ôt] *adj* frecuente; (*opposé à rare*) corriente.

fréquentation [frekãtasjã] *nf* frecuentación *f*, trato; ~s *nfpl* (relations): de bonnes ~s buenas relaciones; une mauvaise ~ una mala compañía.

fréquenté, e [frekôte] *adj*: très ~ muy concurrido(-a); mal ~ frecuentado(-a) por gente indeseable.

fréquenter [frekôte] *vt* frecuentar; (*personne*) tratar, frecuentar; (*courtiser*) salir con; **se fréquenter** *vpr* tratarse, frecuentarse.

frère [frɛr] *nm* hermano; (REL) hermano, fraile *m*; partis/pays ~s partidos *mpl*/países *mpl* hermanos.

fresque [fresk] *nf* fresco; (LITT) retrato.

fret [frɛ(t)] *nm* flete *m*.

frétiller [fretije] *vi* colear; (*de joie etc*) bullir; - de la queue mover la cola.

friable [frijabl] *adj* desmenuzable.

friand, e [frijã, frijãd] *adj*: ~ de entusiasta de ♦ *nm* (CULIN) empanadilla; (: su-cré) empanadilla dulce.

friandise [frijãdiz] *nf* golosina.

frik [frik] (*fam*) *nm* pasta.

friche [frij]: en ~ *adj, adv* inculto(-a).

friction [frikɔ̃sjã] *nf* fricción *f*; (*chez le coiffeur*) masaje *m*; (TECH) rozamiento; (*fig*) fricciones *fpl*.

frigidaire ® [frijidɛr] *nm* nevera, frigorífico.

frigide [frijid] *adj* frígido(-a).

frigo [frijɔ] *nm* = frigidaire.

frigorifier [frijɔrifje] *vt* meter en el frigorífico; (*fig*) helar, dejar helado(-a); (*intimider, figer*) intimidar.

frigorifique [frijɔrifik] *adj* frigorífico(-a).

frileux, -euse [frijlø, øz] *adj* friolero(-a); (*fig*) encogido(-a).

frimer [frijme] (*fam*) *vi* chulear.

frimousse [frijmus] *nf* carita.

fringale [frijgal] *nf*: avoir la ~ tener un hambre canina.

fringues [frijɛg] (*fam*) *nfpl* trapos *mpl*.

fripé, e [frijpe] *adj* arrugado(-a).

fripón, -ne [frijpõ, õn] *adj, nm/f* pillo(-a).

fripouille [frijuj] (*péj*) *nf* canalla *m*.

frir [frijr] *vt* (aussi: faire ~) freír ♦ *vi* freírse.

frisé, e [frijze] *adj* rizado(-a); (chicorée) ~e (achicoria) rizada.

frisquet [frijskɛ] *adj m* (fam): il fait ~ hace fresquito.

frisson [frijɔ̃] *nm* escalofrío, estremecimiento.

frissonner [frijɔ̃ne] *vi* tiritar, estremecerse; (*fig*) temblar.

frit, e [frij, frij] *pp* de frir ♦ *adj* frito(-a); (pommes) ~es patatas *fpl* ou papas *fpl* (AM) fritas.

frite [frij] *nf* patata frita.

friteuse [frijtøz] *nf* freidora; ~ électrique freidora eléctrica.

friture [frijtyr] *nf* (huile) aceite *m*; (RADIO) ruido de fondo; ~s *nfpl*: les ~s los fritos; ~ (de poissons) fritura (de pescado).

frivole [frijvøl] *adj* frívolo(-a).

froc [frijk] *nm* (REL) hábito; (fam) pantalón *m*.

froid, e [frwa, frwad] *adj* frío(-a) ♦ *nm*: le ~ el frío; (industrie) la industria del frío; il y a un ~ entre eux hay tirantez entre ellos; il fait ~ hace frío; manger/boire ~ comer/beber frío; avoir/prendre ~ tener/coger frío; à ~ en frío; les grands ~s los grandes fríos; jeter un ~ (fig) provocar el asombro; être ~ avec qn estar enfadado(-a) con algn; battre ~ à qn tratar con frialdad a algn.

froidement [frwadmã] *adv* con frialdad.

froisser [frwase] *vt* arrugar; (*fig*) ofender; **se froisser** *vpr* arrugarse; (*fig*) mosquearse; se ~ un muscle distenderse a algn un músculo.

frôler [frojle] *vt* rozar.

fromage [frɔmaʒ] *nm* queso; fromage blanc queso fresco, requesón *m*; fromage de tête queso de cerdo.

froment [frɔmã] *nm* trigo.

froncer [frɔ̃se] *vt* fruncir; ~ les sourcils fruncir el ceño.

frondaisons [frɔ̃dɛzɔ̃] *nfpl* fronda *fsg*.

front [frɔ̃] *nm* (ANAT) frente *f*; (MIL, MÉTÉO, fig) frente *m*; le F~ de libération/lutte pour el frente de liberación/lucha por; aller au/être sur le ~ (MIL) ir al/estar en el frente; avoir le ~ de faire qch tener la cara de hacer algo; de ~ de frente; (rouler) al lado; (simultanément) al mismo tiempo; faire ~ à hacer frente a; front de mer paseo marítimo.

frontalier, -ière [frɔ̃talje, jɛr] *adj* fronterizo(-a) ♦ *nm/f* (travailleurs) ~s (trabajadores *mpl*) fronterizos *mpl*.

frontière [frɔ̃tjɛr] *nf* frontera; **poste** ~ puesto fronterizo; **ville** ~ ciudad *f* frontera; **à la** ~ en la frontera.

fronton [frɔ̃tɔ̃] *nm* frontón *m*.

frotter [frɔtɛ] *vi* frotar ♦ *vt* frotar; (*pour nettoyer*) frotar, estregar; (*avec une brosse*) cepillar; ■ ~ **à qn/qch** (*fig: souvent nég*) acercarse a algn/algo; ~ **une allumette** encender una cerilla; **se ~ les mains** (*fig*) frotarse las manos.

frousse [frus] (*fam*) *nf* miedo; **avoir la ~** tener miedo.

fructifier [fryktifjɛ] *vi* fructificar; **faire ~** rentabilizar.

fructueux, -euse [fryktøʁ, øz] *adj* fructuoso(-a).

frugal, e, -aux [frygal, o] *adj* frugal.

fruit [fʁui] *nm* fruta; ~s *nmpl* (*fig*) frutos *mpl*; **fruits de mer** mariscos *mpl*; **fruits secs** frutos secos.

fruitier, -ière [fʁuitjɛ, jɛr] *adj*: **arbre ~** árbol *m* frutal ♦ *nm/f* frutero(-a).

fruste [fryst] *adj* tosco(-a).

frustrer [frystre] *vt* frustrar; ~ **qn de qch** privar a algn de algo.

fugace [fygas] *adj* fugaz.

fugitif, -ive [fyʒitif, iv] *adj* (*lueur, amour*) efímero(-a); (*prisonnier etc*) fugitivo(-a) ♦ *nm/f* fugitivo(-a).

fugue [fyg] *nf* fuga; **faire une ~** fugarse.

fuir [fʁiʁ] *vt* huir ■ *vi* huir; (*gaz, eau*) escapar; (*robinet*) perder agua; ~ **devant l'ennemi** huir ante el enemigo.

fuite [fʁit] *nf* huida; (*des capitaux etc*) fuga; (*d'eau*) escape *m*; (*divulgarion*) filtración *f*; **être ■ ~** ser un(a) prófugo(-a); **mettre en ~** ahuyentar; **prendre la ~** escapar, huir.

fulgurant, e [fylgyrɑ̃, ɑ̃t] *adj* fulgurante.

fulminer [fylmine] *vi*: ~ (*contre*) despotricar (contra).

fumé, e [fyme] *adj* ahumado(-a).

fumée [fyme] *nf* humo; **partir en ~** (*fig*) volverse agua de borrajas.

fumer [fyme] *vi* echar humo; (*personne*) fumar ♦ *vt* (*cigarette, pipe*) fumar; (*jam-bon, poisson*) ahumar; (*terre, champ*) abonar.

fûmes [fym] *vb voir être*.

fumet [fyme] *nm* olor *m*.

fumeur, -euse [fymœʁ, øz] *nm/f* fumador(a); **compartiment (pour) ~s/non-~s** compartimento de fumadores/no fumadores.

fumier [fymje] *nm* estiércol *m*.

fumiste [fymist] *nm* (*ramonneur*) desholli-nador *m* ♦ *nm/f* (*péj*) gandul(a).

funambule [fynɑ̃byl] *nm* funámbulo.

funèbre [fynebr] *adj* fúnebre.

funérailles [fyneraj] *nfpl* funeral *msg*.

funeste [fyneʃt] *adj* funesto(-a).

fur [fyr]: ■ ~ **et à mesure** *adv* poco a poco; **au ~ et à mesure** que a medida que, conforme; **au ~ et à mesure de leur progression** a medida que avanzan, conforme avanzan.

furent [fyr] *vb voir être*.

furet [fyʁɛ] *nm* (ZOO) hurón *m*.

fureter [fyr(ə)te] (*péj*) *vi* husmear, fisco-near.

fureur [fyrœʁ] *nf* furia, cólera; **la ~ du jeu etc** la pasión por el juego *etc*; **faire ~** estar en boga, hacer furor.

furibond, ■ [fyrībɔ̃, ɔ̃d] *adj* furibundo(-a).

furie [fyri] *nf* furia; ■ ~ (*aussi fig*) desencadenado(-a).

furieux, -ieuse [fyrjø, jøz] *adj* furioso(-a); (*combat, tempête*) violento(-a); **être ~ contre qn** estar furioso(-a) con algn.

furuncle [fyrɔ̃kl] *nm* forúnculo.

furtif, -ive [fyrtif, iv] *adj* furtivo(-a).

fus [fy] *vb voir être*.

fusain [fyzɛ̃] *nm* (BOT) bonetero; (ART) carboncillo.

fuseau, ■ [fyzo] *nm* (pantalon) fuso; (*pour filer*) huso; **en ~** (*jambes*) estilizado(-a); (*colonne*) ensanchado(-a) en el centro; **fuseau horaire** huso horario.

fusée [fyzɛ̃] *nf* cohete *m*; (*de feu d'artifice*) volador *m*; **fusée éclairante** bengala.

fuselé, ■ [fyz(ə)le] *adj* (*jambes*) estilizado(-a); (*doigts*) bien formado(-a).

fuser [fyzɛ̃] *vi* (*rires*) resonar; (*questions*) llover.

fusible [fyzibl] *nm* fusible *m*.

fusil [fyzi] *nm* (*de guerre, à canon rayé*) fusil *m*; (*de chasse, à canon lisse*) escopeta; **fusil à deux coups** escopeta de dos cañones; **fusil sous-marin** fusil submarino.

fusillade [fyzijad] *nf* (bruit) tiroteo; (*combat*) descarga de fusilería.

fusiller [fyzije] *vt* fusilar; ~ **qn du regard** fulminar a algn con la mirada.

fusion [fyzjɔ̃] *nf* fusión *f*; (*entrer*) ■ ~ (*entrer*) en fusión.

fusionner [fyzjɔ̃ne] *vi* fusionarse.

fustiger [fystize] *vt* fustigar.

fut [fy] *vb voir être*.

fût¹ [fy] *vb voir être*.

fût² [fy] *nm* (tonneau) tonel *m*, barril *m*; (*de canon*) caña; (*d'arbre*) tronco; (*de colonne*) fuste *m*.

futaie [fyte] *nf* plantación *f* de árboles.

futé, ■ [fyte] *adj* ladino(-a).

futile [fytil] *adj* fútil.

futur, ■ [fytyr] *adj* futuro(-a) ♦ *nm*: **le ~**

(LING) el futuro; (*avenir*) el futuro, el porvenir; **son** ~ **époux** su futuro marido; **un** ~ **artiste** un futuro artista; **le** ~ **de qch/qn** el futuro de algo/algn; **au** ~ (LING) en futuro; **futur antérieur** futuro perfecto.

fuyant, ■ [fujjã, ôt] *vb* **voir fuir** ■ *adj* (*regard, personne*) huidizo(-a); (*lignes etc*) de fuga; *perspective* ~e (ART) perspectiva de fuga.

fuyard, ■ [fujjar, ard] *nm/f* fugitivo(-a).

G, g

gabarit [gabari] *nm* (TECH) plantilla; (*fig: dimension, taille*) talla; (: *valeur*) nivel *m*; **du même** ~ (*fig*) del mismo estilo.

gâcher [gafɛ] *vt* arruinar, estropear; (*vie*) arruinar; (*argent*) malgastar; (*plâtre, mortier*) amasar.

gâchette [gafɛt] *nf* gatillo.

gâchis [goʃi] *nm* (*désordre*) lío; (*gaspillage*) despilfarro.

gadget [gadʒɛt] *nm* artilugio.

gadin [gadɛ̃] (*fam nm*): **prendre** ■ ~ **caerse**, darse un trompazo.

gaffe [gaf] *nf* (*instrument*) bichero; (*fam: erreur*) metedura de pata; **faire** - (*fam*) tener cuidado.

gage [gɑʒ] *nm* (*dans un jeu, comme garantie*) prenda; (*fig: de fidélité*) prueba; ~s *nmpl* (*salaire*) sueldo; **mettre en** ~ **empeñar**; **laisser** ■ ~ **dejar en prenda**.

gager [gɑʒɛ] *vt*: ~ **que apostar que**.

gagnant, ■ [gɑnã, ôt] *adj*: **billet/numéro** ~ **billete m/numero** premiado ■ **adv**: **jouer** - (*aux courses*) jugar a ganador ■ *nm/f* (*aux courses*) acertante *m/f*; (*à la loterie*) ganador(a); (*dans un concours*) vencedor(a).

gagne-pain [gɑnpɛ̃] *nm inv* medio de vida.

gagner [gɑnɛ] *vt* ganar; (*suŷ: maladie, feu*) extenderse a; (: *sommeil, faim, fatigue*) apoderarse de; (*envahir*) invadir ■ *vi* (*être vainqueur*) ganar; ~ **qn/l'amitié de qn** (*se concilier*) granjearse a algn/la amistad de algn; ~ **du temps/de la place** ganar tiempo/espacio; ~ ■ **vie** ganarse la vida; ~ **du terrain** (*aussi fig*) ganar terreno; ~ **qn de vitesse** (*aussi fig*) adelantarse a algn; ~ **à faire qch** convenirle a algn hacer algo; ~ **en élégance/rapidité** ganar en elegancia/rapidez; **il y gagne** sale ganando.

gai, ■ [ge] *adj* alegre.

gaieté [getɛ] *nf* alegría; **de** ~ **de cœur** de buena gana.

gaillard, ■ [gajar, ard] *adj* (robuste) vi-

goroso(-a); (*grivois*) verde ■ *nm/f*: **c'est un** - **es un roble**.

gain [gɛ̃] *nm* (*revenu*) ingreso; (*bénéfice: gén pl*) ganancias *fpl*; (*avantage*) ventaja; (*lucre*) beneficio; ~ **de temps/place** ahorro de tiempo/espacio; **avoir** ~ **de cause** (*fig*) ganar, tener razón; **obtenir** ~ **de cause** (*fig*) salirse con la suya; **quel** ~ **en as-tu tiré?** (*avantage*) ¿qué has ganado con eso?

gaine [gen] *nf* (*corset*) faja; (*de couteau*) funda; (*de sabre*) vaina.

gala [gala] *nm* gala; **soirée de** ~ **fiesta de gala**.

galant, e [galã, ôt] *adj* galante; (*entrepreneur*) galanteador(a); **en** ~e **compagnie** (*homme*) en gentil compañía; (*femme*) en galante compañía.

galaxie [galaksi] *nf* galaxia.

galbé, ■ [galbe] *adj* (*jambes*) torneado(-a); (*corps*) curvilíneo(-a).

galère [galɛr] *nf* galera; (*fam*) fastidio.

galerie [galɛri] *nf* galería; (*THÉÂTRE*) palco; (*de voiture*) baca; (*fig: spectateurs*) público, galería; **galerie de peinture** galería de arte; **galerie marchande** centro comercial, galería comercial.

galet [galɛ] *nm* guijarro; (TECH) arandela; ~s *nmpl* guijarros *mpl*.

galette [galɛt] *nf* (*gâteau*) roscón *m*; (*crêpe*) crepe *f*, panqueque *m* (AM); **galette des Rois** roscón de Reyes.

Galice [galis], **Galicie** [galisi] *nf* Galicia.

galon [galɔ̃] *nm* galón *m*; **prendre du** ~ (MIL, *fig*) subir en el escalafón.

galop [galo] *nm* galope *m*; **au** ~ **al galope**;

galop d'essai (*fig*) temporada de prueba.

galoper [galopɛ] *vi* galopar; (*fig*) ir a galope.

galopin [galopɛ̃] (*péj*) *nm* pillo.

galvaudé, e [galvode] *adj* trillado(-a).

gambader [gãbade] *vi* brincar.

gamelle [gamɛl] *nf* escudilla; **ramasser une** ~ (*fam*) caerse, darse un trompazo.

gamin, ■ [gamɛ̃, in] *nm/f* chiquillo(-a), chamaco(-a) (CAM, MEX), pibe(-a) (ARG), cabro(-a) (AND, CHI) ■ *adj* de chiquillo ou chamaco ou pibe ou cabro.

gamme [gam] *nf* (MUS) escala; (*fig*) gama.

gang [gãg] *nm* banda.

gantster [gãgstɛr] *nm* gánster *m*.

gant [gã] *nm* guante *m*; **prendre des** ~s (*fig*) actuar con miramiento; **relever le** ~ (*fig*) recoger el guante; **gant du toilette** manopla de baño; **gants de boxe/de caoutchouc/de crin** guantes *mpl* de boxeo/de goma/de crin.

garage [garaʒ] *nm* garaje *m*; **garage** ■

vélos garaje de bicicletas.

garagiste [garazist] *nm/f* (propriétaire) dueño(-a) de un garaje; (mécanicien) mecánico(-a).

garant, ■ [garā, āt] *nm/f* (JUR, POL) garante *m/f*, fiador(a) ■ *nm* garantía; ■ porter ~ de qch salir fiador(a) de algo.

garantie [garāti] *nf* garantía; (bon de) ~ (bono de) garantía; **garantie de bonne exécution** garantía de funcionamiento.

garantir [garātir] *vt* garantizar; (attester) asegurar; ~ de qch proteger contra ou de algo; je vous garantis que ... le garantizo que ...; **garanti pure laine/2 ans** garantizado pura lana/por 2 años.

garçon [gars] *nm* niño; **mon/son** ~ (fils) mi/su hijo; (célibataire) soltero; (jeune homme) chico; **petit** ~ niño; **jeune** ~ muchacho; **garçon boucher/coiffeur** aprendiz *m* de carnicero/de peluquero; **garçon d'écurie** mozo de cuadra; **garçon de bureau** ordenanza *m*; **garçon de café** camarero; **garçon de courses** recadero; **garçon manqué** medio chico.

garçonnet [garsōne] *nm* chiquillo.

garde [gard] *nm* guardia *m*; (de domaine etc) guarda *m* ♦ *nf* guardia *f*; (d'une arme) guarnición *f*; (TYPO) guarda; de ~ *adj*, *adv* de guardia; **mettre en** ~ poner en guardia; **mise** ■ ~ advertencia; **prendre** ~ (à) tener cuidado (con); être sur ses ~s estar en guardia; **monter la** ~ montar guardia; **avoir la** ~ des enfants tener la custodia de los hijos; **garde à vue** ■ *nf* (JUR) detención *f* provisional; **garde champêtre** *nm* guarda rural; **garde d'enfants** *nf* niñera; **garde d'honneur** *nf* escolta; **garde des Sceaux** *nm* ≈ ministro de Justicia; **garde descendante** *nf* guardia saliente; **garde du corps** *nm* guardaespaldas *m inv*, guarura *m* (fam: MEX); **garde forestier** *nm* guarda forestal; **garde mobile** *nm/f* policía *m/f* antidisturbios; **garde montante** *nf* guardia entrante.

garde-à-vous [gardavu] *nm inv*: être/se mettre au ~~~~ estar/ponerse firmes; ~~~~! ¡atentos, firmes!

garde-barrière [gardəbarjer] (*pl* **gardes-barrière(s)**) *nm/f* guardabarrera *m/f*.

garde-boue [gardəbu] *nm inv* guardabarros *m inv*.

garde-chasse [gardəʃas] (*pl* **gardes-chasse(s)**) *nm* guarda *m* de caza.

garde-pêche [gardəpeʃ] *nm inv* (personne) guarda *m* de pesca; (navire) guardapesca *m*.

garder [garde] *vt* (conserver, personne) mantener; (: sur soi: vêtement, chapeau)

quedarse con; (: attitude) conservar; (surveiller, enfants) cuidar; (: prisonnier, lieu) vigilar; ■ **garder** *vpr* (aliment) conservarse; ~ le lit guardar cama; ~ la chambre permanecer en la habitación; ~ la ligne cuidar la línea; ~ le silence guardar silencio; ~ à vue (JUR) detener provisionalmente; se ~ de faire qch abstenerse de hacer algo; **pêche/chasse gardée** coto de pesca/caza.

garderie [gardəri] *nf* guardería.

garde-robe [gardəʁob] (*pl* ~~~s) *nf* (meuble) ropero; (vêtements) guardarropa *m*.

gardien, ne [gardjē, jen] *nm/f* (garde) vigilante *m/f*; (de prison) oficial *m/f*; (de domaine, réserve, cimetière) guarda *m/f*; (de musée etc) guarda, vigilante; (de phare) farero; (fig: garant) garante *m/f*; (d'immeuble) portero(-a); **gardien de but** portero, arquero (esp AM); **gardien de la paix** guardia *m* del orden público; **gardien de nuit** vigilante de noche.

gare [gar] *nf* estación *f* ♦ *excl*: ~ à ... cuidado con ...; - à ne pas ... ten cuidado de no ...; ~ à toi cuidado con lo que haces; ■■ crier ~ sin avisar; **gare de triage** apartadero; **gare maritime** estación marítima; **gare routière** estación de autobuses; (camions) estacionamiento de camiones.

garer [gare] *vt* aparcar; se **garer** *vpr* (véhicule, personne) aparcar; (pour laisser passer) apartarse.

gargouille [garguj] *nf* gárgola.

gargouiller [garguje] *vi* (eau) gargar; mon estomac gargouille me suenan las tripas.

garnement [garnəmā] *nm* tunante *m*.

garnir [garnir] *vt* (décorer) decorar; (remplir) llenar; (recouvrir) cubrir; (approvisionner) proveer; (table, pièce) adornar; (protéger) revestir; (CULIN) guarnecer; ■ **garnir** *vpr* (pièce, salle) llenarse.

garnison [garnizō] *nf* guarnición *f*.

garniture [garnityr] *nf* (CULIN: légumes) guarnición *f*; (: persil etc) aderezo; (: farce) relleno; (décoration) adorno; (protection) revestimiento; **garniture de cheminée** juego de chimenea; **garniture de frein** (AUTO) forro de freno; **garniture périodique** compresa.

garrot [garo] *nm* torniquete *m*.

gars [ga] *nm* (fam: garçon) chico; (homme) tío.

Gascogne [gaskɔɲ] *nf* Gasconia.

gas-oil [gazwal] *nm* gas-oil *m*.

gaspiller [gaspije] *vt* derrochar, malgastar.

gastrique [gastrik] *adj* gástrico(-a).

gastronomie [gastrɔnɔmi] *nf* gastronomía.

gâteau, ■ [gato] *nm* pastel *m* ■ *adj inv* (fam): **papa-/maman-~** padrasto/madraza; **gâteau d'anniversaire** pastel de cumpleaños; **gâteau de riz** pastel de arroz; **gâteau** ■■ galleta.

gâter [gate] *vt* (personne) mimar; (plaisir, vacances) estropear; ■ **gâter vpr** (dent, fruit) picarse; (temps, situation) empeorar.

gâteaux, -euse [gato, øz] *adj* chocho(-a).

GATT [gat] *sigle m* (= General Agreement on Tariffs and Trade) GATT *m*.

gauche [goʃ] *adj* izquierda; (personne, style) torpe ■ *nm* (BOXE): **direct du ~** directo de izquierda ■ *nf* izquierda; à ~ a la izquierda; à (la) ~ de a la izquierda de; de ~ (POL) de izquierdas.

gaucher, -ère [goʃe, ɛʁ] *adj, nm/f* zurdo(-a).

gauchiste [goʃist] *adj, nm/f* izquierdista *m/f*.

gaufre [gofʁ] *nf* (pâtisserie) gofre *m*; (de cire) panal *m*.

gaufrette [gofʁet] *nf* barquillo.

gaulois, ■ [golwa, waz] *adj* galo(-a); (grivois) picante ■ *nm/f*. G~, e galo(-a).

gausser [gosel] *se ~ de vpr* mofarse de.

gaver [gave] *vt* cebar; ~ de (fig) atiborrar de; ■ ~ de atiborrarse de.

gaz [gaz] *nm inv* gas *m*; **avoir des ~** tener gases; **mettre les ~ (AUTO)** pisar el acelerador; **chambre/masque à ~** cámara/máscara de gas; **gaz butane** gas butano; **gaz carbonique** gas carbónico; **gaz de ville** gas ciudad; **gaz en bouteilles** gas en bombonas; **gaz hilarant/lacrymogène** gas hilarante/lacrimógeno; **gaz naturel/propane** gas natural/propano.

gaze [gaz] *nf* gasa.

gazéifié, e [gazeifje] *adj*: **eau/boisson ~e** agua/bebida gasificada.

gazelle [gazel] *nf* gacela.

gazeux, ■■■■ [gazo, øz] *adj* gaseoso(-a); **eau/boisson gazeuse** agua/bebida con gas.

gazon [gozɔ] *nm* césped *m*; **motte de ~** cepellón *m*.

gazouiller [gazuje] *vi* gorjear.

géant, e [ʒeɑ̃, ɑ̃] *adj* gigante ♦ *nm/f* gigante(-a).

geindre [ʒɛ̃dʁ] *vi* gemir.

gel [ʒel] *nm* (temps) helada; (de l'eau) hielo; (fig) congelación *f*; (produit de beauté) gel *m*.

gélatine [ʒelatin] *nf* gelatina.

gelée [ʒ(ə)le] *nf* (CULIN) gelatina; (MÉTÉO) helada; **viande en ~** carne *f* en gelatina; **gelée blanche** escarcha; **gelée royale** ja-

lea real.

geler [ʒ(ə)le] *vt* (sol, liquide) helar; (ÉCON, aliment) congelar ■ *vi* (sol, personne) helarse; il gèle hiel.

gélule [ʒelyl] *nf* gragea.

Gémeaux [ʒemo] *nmpl* (ASTROL): les ~ Géminis *mpl*; être (des) ~ ser Géminis.

gémir [ʒemir] *vi* gemir.

génant, ■ [ʒenɑ̃, ɑ̃] *adj* molesto(-a).

gencive [ʒɑ̃siv] *nf* encía.

gendarme [ʒɑ̃darm] *nm* gendarme *m*, ≈ guardia *m* civil.

gendarmérie [ʒɑ̃darməri] *nf* ≈ Guardia Civil; (casernes, bureaux) ≈ cuartel *m* de la Guardia Civil.

gendre [ʒɑ̃dʁ] *nm* yerno.

gène [ʒen] *nf* (à respirer, bouger) molestia; (dérangement) malestar *m*; (manque d'argent) aprieto; (embarras, confusion) incomodidad *f*; ■■ ~ descarado(-a).

gène [ʒen] *nm* gen *m*; **gène dominant/récessif** gen dominante/recesivo.

géné, e [ʒene] *adj* embarazoso(-a); (dépourvu d'argent) apurado(-a); tu n'es pas ~! ¡qué fresco eres!

gêner [ʒene] *vt* (incommoder) molestar; (encombrer) estorbar; (déranger) trastornar; ~ qn (embarrasser) violentar a algn; **se gêner vpr** molestarse; je vais me ~! (fam, iron) ¡no pienso cortarme!; **ne vous gênez pas!** (fam, iron) ¡no se corte!

général, e, -aux [ʒeneral, o] *adj, nm* general ♦ *nf*: (répétition) ~e ensayo general; en ~ en general; à la satisfaction ~e con la satisfacción unánime; à la demande ~e a petición general; assemblée/grève ~e asamblea/huelga general; culture/médecine ~e cultura/medicina general.

généralement [ʒeneralmɑ̃] *adv* (communément) al nivel general; (habituellement) generalmente; ~ parlant en términos generales.

généraliser [ʒeneralize] *vt, vi* generalizar; ■■ **généraliser vpr** generalizarse.

généraliste [ʒeneralist] *nm* médico general.

générateur, -trice [ʒeneratœʁ, tris] *adj*: ~ de creador(a) de.

génération [ʒenerasjɔ] *nf* generación *f*.

généreux, -euse [ʒenerø, øz] *adj* generoso(-a).

générique [ʒenerik] *adj* genérico(-a) ■ *nm* (CINÉ, TV) ficha técnica.

générosité [ʒenerozite] *nf* generosidad *f*.

genêt [ʒ(ə)ne] *nm* retama.

génétique [ʒenetik] *adj* genético(-a) ♦ *nf*

genética.

Genève [ʒ(ə)nev] *n* Ginebra.

genevois, ■ [ʒən(ə)vwa, waz] *adj* ginebrino(-a) ■ *nm/f* G~, e ginebrino(-a).

génial, **e**, **-aux** [ʒenjal, jo] *adj* (aussi *fam*) genial.

génie [ʒeni] *nm* genio; **le** ~ (*MIL*) el cuerpo de ingenieros; **de** ~ genial; **bon/mauvais** ~ espíritu *m* favorable/maligno; **avoir du** ~ ser un genio; **génie civil** cuerpo de ingeniería civil.

génisse [ʒenis] *nf* ternera; **foie de** ~ hígado de ternera.

génocide [ʒenosid] *nm* genocidio.

genou, ■ [ʒ(ə)nu] *nm* rodilla; **à** ~x de rodillas; ■ **mettre à** ~x ponerse de rodillas; **prendre qn sur ses** ~x poner a algn encima de sus rodillas.

genre [ʒɑ̃r] *nm* género; (*allure*) estilo; **se donner un** ~ darse tono; **avoir bon/mauvais** ~ (*allure*) tener buena/mala presencia; (*éducation*) tener buenos/malos modales.

gens [ʒɑ̃] *nmpl*, parfois *nfpl* gente *f*; de **braves** ~ buena gente; **de vieilles** ~ ancianos; **les** ~ d'Église el clero; **les** ~ du monde la gente mundana; **jeunes** ~ jóvenes *mpl*; **gens de maison** servidumbre *f*.

gentil, **le** [ʒɑ̃ti, ij] *adj* (aimable) amable; (*enfant*) bueno(-a); (*endroit* etc) agradable; (*intensif*) encantador(a); **c'est très** ~ à vous es muy amable de su parte.

gentillesse [ʒɑ̃tijes] *nf* (v *adj*) amabilidad *f*; bondad *f*; lo agradable; encanto.

gentiment [ʒɑ̃timɑ̃] *adv* con amabilidad.

géographie [ʒeɔɡrafi] *nf* geografía.

géologie [ʒeɔlɔʒi] *nf* geología.

géologue [ʒeɔlɔʒ] *nm/f* geólogo(-a).

géomètre [ʒeɔmetʁ] *nm/f*: (arpenteur)-~ agrimensor(a).

géométrie [ʒeɔmetʁi] *nf* geometría; **à** ~ variable (*AVIAT*) de geometría variable.

gérance [ʒerɑ̃s] *nf* gerencia; **mettre** ■ ~ poner en gestión; **prendre** ■ ~ gestionar.

géranium [ʒeranjɔm] *nm* geranio.

gérant, **e** [ʒerɑ̃] *nm/f* gerente *m/f*; **gérant d'immeuble** administrador(a) de fincas.

gerbe [ʒərb] *nf* (de fleurs) ramo; (de blé) gavilla; (d'eau) chorro; (de particules) haz *m*; (d'étincelles) lluvia.

gercé, ■ [ʒerse] *adj* agrietado(-a).

gerçure [ʒersyr] *nf* grieta.

gérer [ʒere] *vt* administrar.

germain, ■ [ʒermɛ̃, ɛn] *adj* voir cousin.

germe [ʒerm] *nm* germen *m*; (*pousse*) brote *m*.

germer [ʒerme] *vi* germinar.

geste [ʒest] *nm* gesto; **s'exprimer par** ~s expresarse mediante gestos; **faire un** ~ de refus hacer un ademán de desaprobación; **il fit un** ~ de la main pour m'appeler me llamó con la mano; **ne faites pas un** ~ no haga ni el menor gesto.

gesticuler [ʒestikyle] *vi* gesticular.

gestion [ʒestjɔ̃] *nf* gestión *f*; **gestion** ■ **fichier(s)** (*INFORM*) gestión de fichero(s).

ghetto [geto] *nm* gueto.

gibecière [ʒib(ə)sjeʁ] *nf* (de chasseur) morral *m*; (*sac en bandoulière*) bandolera.

gibier [ʒibje] *nm* caza; (*fig*) presa.

gibulée [ʒibule] *nf* chaparrón *m*.

Gibraltar [ʒibɔltar] *nm* Gibraltar *m*.

giclée [zikle] *nf* chorro.

gicler [zikle] *vi* brotar.

gifle [ʒifl] *nf* bofetada.

gifler [ʒifle] *vt* abofetear.

gigantesque [ʒigɑ̃tesk] *adj* gigantesco(-a).

gigogne [ʒigɔɲ] *adj*: lits/tables ~s camas *fpl*/mesas *fpl* nido; **poupées** ~s muñecas *fpl* encajables.

gigot [ʒigo] *nm* pierna.

gigoter [ʒigote] *vi* patalear.

gilet [ʒile] *nm* (de costume) chaleco; (*tricot*) chaqueta (de punto); (*sous-vêtement*) camiseta; **gilet de sauvetage** chaleco salvavidas; **gilet pare-balles** chaleco antibalas.

gin [dʒin] *nm* ginebra.

gingembre [ʒɛ̃ʒɑ̃br] *nm* jengibre *m*.

girafe [ʒiraf] *nf* jirafa.

giratoire [ʒiratwar] *adj*: sens - sentido giratorio.

girofle [ʒirofl] *nf*: clou de ~ clavo.

girouette [ʒirwet] *nf* veleta.

gisement [ʒizmɑ̃] *nm* yacimiento.

gît [ʒiz] *vb* voir gésir.

gitan, **e** [ʒitɑ̃, ɑn] *nm/f* gitano(-a).

gîte [ʒit] *nm* (maison) morada; (*du lièvre*) cama; ~ rural casa de turismo rural.

givre [ʒivr] *nm* escarcha.

glace [glas] *nf* hielo; (*crème glacée*) helado; (*verre*) cristal *m*; (*miroir*) espejo; (*de voiture*) ventanilla; ~s *nfpl* (GÉO) hielos *mpl*; **de** ~ (*fig*) frío(-a); **il est resté de** ~ ni se inmutó; **rompre la** ~ (*fig*) romper el hielo.

glacé, ■ [glase] *adj* helado(-a); (*fig*) frío(-a).

glacer [glase] *vt* (lac, eau) helar; (*refroidir*) enfriar; (*CULIN, papier, tissu*) glasear; ~ **qn** (*fig*) dejar helado(-a) ■ algn.

glacial, ■ [glasjal] *adj* glacial.

glacier [glasje] *nm* (GÉO) glaciar *m*; (*marchand*) heladero; **glacier suspendu** glaciar suspendido.

glacière [glasjɛr] *nf* nevera.

glçon [glasɔ] *nm* témpano; (*pour boisson*) cubito de hielo.

glaise [glez] *nf* greda.

gland [glɑ] *nm* (*de chêne*) bellota; (*décoration*) borla; (ANAT) glande *m*.

glande [glɑ̃d] *nf* glándula.

glander [glɑ̃de] (*fam*) *vi* holgazanear.

glaner [glane] *vi* (AGR) espigar ■ *vt* (*fig*) recoger.

glapir [glapir] *vi* gañir.

glas [glɑ] *nm* doble *m*, toque *m* de difuntos; sonner le = doblar, tocar a muerto.

glauque [glok] *adj* glauco(-a); (*fig*) triste.

glissade [glisad] *nf* (*par jeu*) deslizamiento; (*chute*) resbalón *m*; faire des ~s deslizarse.

glissant, ■ [glisɑ̃, ɑ̃t] *adj* resbaladizo(-a).

glisser [glise] *vi* resbalar; (*patineur. fig*) deslizarse ■ *vt* (*introduire: erreur, citation*) deslizar; (*mot, conseil*) decir discretamente; ■ **glisser** *vpr* (*erreur etc*) deslizarse; ~ qch sous/dans meter algo bajo/en; ~ sur (*détail, fait*) pasar por alto; se ~ dans/entre (*personne*) deslizarse ou escurrirse en/entre.

global, e, -aux [glɔbal, ɔ] *adj* global.

globe [glɔb] *nm* globo; (*d'une pendule*) fanal *m*; (*d'un objet*) campana de cristal; sous ~ (*fig*) en una urna; **globe oculaire/terrestre** globo ocular/terrestre.

globe-trotter [glɔbtrɔtɔʁ] (*pl* ~~~s) *nm* trotamundos *m inv*.

globule [glɔbyl] *nm* glóbulo.

gloire [glwar] *nf* gloria; (*mérite*) mérito; (*personne*) celebridad *f*.

glorieux, -euse [glɔʁjɔ, jɔz] *adj* glorioso(-a).

glotte [glɔt] *nf* glotis *fsg*.

glousser [gluse] *vi* cloquear; (*rire*) reír ahogadamente.

glouton, ne [glutɔ, ɔn] *adj* glotón(-ona).

glu [gly] *nf* liga.

glucose [glykoz] *nm* glucosa.

glycine [glisin] *nf* glicina.

gnon [ɲɔ] (*fam*) *nm* porrazo.

G [ʒe] *sigle fpl* (= grandes ondes) OL
♦ *sigle m* (= gentil organisateur) animador turístico del Club Méditerranée.

goal [gol] *nm* portero, guardameta *m*.

gobelet [gɔble] *nm* cubilete *m*.

gober [gobe] *vt* tragarse entero(-a); (*fig*) tragar.

godasse [godas] (*fam*) *nf* zapato.

godet [gɔde] *nm* (*verre*) vaso de chupito; (*réipient*) pocillo; (COUTURE) pliege *m*.

goéland [gɔelɑ̃] *nm* gaviota.

goélette [gɔelet] *nf* goleta.

gogo [gɔgo] (*péj*) *nm* primo; à ~ en mogo-

llón.

goinfrer [gwɛ̃fre]: se ~ *vpr* atiborrarse, atracarse.

golf [gɔlf] *nm* golf *m*; **golf miniature** mini-golf *m*.

golfe [gɔlf] *nm* golfo; **golfe d'Aden/de Gascogne/du Lion** golfo de Adén/de Vizcaya/de León; **golfe Persique** golfo Pérsico.

gomme [gɔm] *nf* (*à effacer*) goma (de borrar); (*résine*) resina; **boule ou pastille de** ~ gominola.

gommer [gɔme] *vt* borrar; (*enduire de gomme*) engomar; (*détails etc*) atenuar.

gond [gɔ̃] *nm* gozne *m*; **sortir de ses ~s** (*fig*) salirse de sus casillas.

gondoler [gɔ̃dɔle] *vi* abombarse; ■ **gon-doler** *vpr* abombarse; (*fam*) desternillarse de risa.

gonflé, e [gɔ̃fle] *adj* hinchado(-a); être ~ (*fam*) tener jeta.

gonfler [gɔ̃fle] *vt* hinchar ♦ *vi* hincharse; (*CULIN, pâte*) inflarse.

goret [gɔʁe] *nm* lechón *m*.

gorge [gɔʁʒ] *nf* garganta; (*poitrine*) pecho; (GÉO) garganta, desfiladero; (*rainure*) ranura; **avoir mal à la** ~ tener dolor de garganta; **avoir la** ~ serrée tener un nudo en la garganta.

gorgé, e [gɔʁʒe] *adj*: ~ de ahíto(-a) de; (*eau*) empapado(-a) de.

gorgée [gɔʁʒe] *nf* trago; **boire à petites/grandes** ~s beber a pequeños/grandes tragos.

gorille [gɔʁij] *nm* gorila.

gosier [gozje] *nm* garganta.

gosse [gɔs] *nm/f* chiquillo(-a), chama-co(-a) (CAM, MEX), pibe(-a) (ARG), cabro(-a) (AND, CHI).

gouache [gwaf] *nf* aguada.

goudron [gudʁɔ̃] *nm* alquitrán *m*.

goudronner [gudʁɔ̃ne] *vt* alquitranar.

gouffre [gufr] *nm* sima, precipicio; (*fig*) abismo.

goujat [guʒa] *nm* patán *m*.

goulot [gulo] *nm* cuello; **boire** ■ ~ beber a morro.

goulu, ■ [guly] *adj* glotón(-ona).

gourde [gurd] *nf* (*réipient*) cantimplora; (*fam*) zoquete *m/f*.

gourdin [gurde] *nm* porra.

gourmand, ■ [gurmɑ̃, ɑ̃d] *adj* goloso(-a).

gourmet [gurme] *nm* gastrónomo(-a).

gousse [gus] *nf* vaina; **gousse d'ail** diente *m* de ajo.

goût [gu] *nm* gusto, sabor *m*; (*fig*) gusto; ~s *nmpl*: chacun ses ~s cado uno tiene sus gustos; **le (bon)** = el (buen) gusto; **de**

bon/mauvais ~ de buen/mal gusto; avoir du/manquer de ~ tener/no tener gusto; avoir bon/mauvais ~ (aliment) saber bien/mal; (personne) tener mucho/poco gusto; avoir du ~ pour tener inclinación por; prendre ~ à aficionarse a.

gôûter [gute] *vt* (aussi: ~ à: essayer) probar; (apprécier) apreciar ♦ *vi* merendar ♦ *nm* merienda; ~ de qch probar algo; **gôûter d'anniversaire/d'enfants** merienda de cumpleaños/de niños.

goutte [gut] *nf* gota; (alcool) aguardiente *m*; ~s *nfpl* (MÉD) gotas *fpl*; tomber ~ à ~ caer gota a gota.

goutte-à-goutte [gutagut] *nm inv* bomba de perfusión; **alimenter au ~-~-** alimenter gota a gota.

goutter [gute] *vi* gotear.

gouttière [gutjer] *nf* canalón *m*.

gouvernail [guvernaj] *nm* timón *m*.

gouvernante [guvernôt] *nf* institutriz *f*.

gouvernement [guvernəmā] *nm* gobierno; **membre du ~** miembro del gobierno.

gouverner [guverne] *vt* gobernar; (fig: acte, émotion) dominar.

gouverneur [guvernœr] *nm* gobernador *m*.

GPL [ʒepɛl] *sigle m* = gaz de pétrole liquéfié.

grabataire [grabatɛr] *adj* encamado(-a).

grâce [gras] *nf* gracia; (faveur) favor *m*; (JUR) indulto; ~s *nfpl* (REL) gracias *fpl*; de bonne/mauvaise ~ de buena/mala gana; dans les bonnes ~s de qn con el beneplácito de algn; faire ~ à qn de qch perdonar algo a algn; rendre ~(s) à dar las gracias a; demander ~ pedir perdón; droit de/recours en ~ (JUR) derecho de/recurso de indulto; ~ à gracias a.

gracier [grasje] *vt* indultar.

gracieux, -euse [grasjø, jøz] *adj* elegante; (charmant, élégant) encantador(a); (aimable) amable; ■ **titre** ~ con carácter gratuito; **concours** ~ colaboración *f* desinteresada.

grade [grad] *nm* grado; **monter en -** ascender de grado.

gradé, ■ [grade] *nm/f* suboficial *m/f*.

gradin [gradē] *nm* grada; ~s *nmpl* (de stade) gradas *fpl*; en ~s en gradas.

gradué, ■ [gradqe] *adj* graduado(-a); (exercices) progresivo(-a).

graduel, le [gradqe] *adj* gradual.

graduer [gradqe] *vt* graduar; (effort) dosificar.

graffiti [grafiti] *nmpl* grafiti *mpl*.

grain [grē] *nm* grano; (de chapelet) cuenta; (averse) aguacero; un ~ de (fig) una

pizca de; mettre son ~ de sel (fam) meter la nariz; **grain du beauté** lunar *m*; **grain de café/de poivre** grano de café/de pimienta; **grain de poussière** mota de polvo; **grain de raisin** uva; **grain de sable** (fig) minucia.

graine [gren] *nf* semilla; **mauvaise** ~ (fig) mala hierba; **une ~ de voyou** un macarra en ciernes.

graisse [gres] *nf* grasa.

graisser [grese] *vt* engrasar; (tacher) manchar de grasa.

grammaire [gra(m)mɛr] *nf* gramática.

gramme [gram] *nm* gramo.

grand, ■ [grā, grād] *adj* grande; (avant le nom) gran; (haut) alto(-a); (fil, voyage, période) largo(-a) ■ *adv*: ~ ouvert abierto de par en par; voir ~ pensar a otro nivel; de ~ matin de madrugada; ■n ~ en grande; ■n ~ homme/artiste un gran hombre/artista; avoir ~ besoin de tener mucha necesidad de; il est ~ temps de ya es hora de; son ~ frère su hermano mayor; il est assez ~ pour ya es bastante mayor para, ya tiene años para; au ~ air al aire libre; au ~ jour (fig) en pleno día, en plena luz; **grand blessé/brûlé** herido/quemado grave; **grand écart** spagat *m*; **grand ensemble** gran barriada; **grande personne** persona mayor; **grandes écoles** universidades de élite francesas; **grandes lignes** líneas *fpl* principales; **grande surface** hipermercado; **grandes vacances** vacaciones *fpl* de verano; **grand livre** (COMM) libro mayor; **grand magasin** grandes almacenes *mpl*; **grand malade/mutilé** enfermo/mutilado grave; **grand public** gran público.

grand-chose [grāfoz] *nm/f inv*: pas ~~~ poca cosa.

Grande-Bretagne [grādbretaj] *nf* Gran Bretaña.

grandeur [grādœr] *nf* tamaño; (mesure, quantité, aussi fig) magnitud *f*; (gloire, puissance) grandeza; ~ nature *adj* tamaño natural.

grandiose [grādjɔz] *adj* grandioso(-a).

grandir [grādir] *vi* (enfant, arbre) crecer; (bruit, hostilité) aumentar ♦ *vt*: ~ qn (suj: vêtement, chaussure) hacer más alto(-a) a algn; (fig) ennoblecer ■ algn.

grand-mère [grāmɛr] (*pl* **grand(s)-mères**) *nf* abuela.

grand-père [grāpɛr] (*pl* ~s-~s) *nm* abuelo.

grand-route [grārut] (*pl* ~-~s) *nf* carretera general.

grands-parents [grāparā] *nmpl* abuelos *mpl*.

grange [grɑ̃ʒ] *nf* granero.

granit [granit] *nm* granito.

granite [granit] *nm* = **granit**.

granulé [granyle] *nm* granulado.

graphique [grafik] *adj* gráfico(-a) ♦ *nm* gráfico.

grappe [grap] *nf* (BOT) racimo; (fig) piña;

grappe de raisin racimo de uvas.

grappiller [grapije] *vt* (fig) recolectar.

grappin [grapē] *nm* (TECH) gancho; **mettre le ~ sur** (fig) echar el guante a.

gras, ■ [gra, gros] *adj* (viande, soupe)

graso(-a); (personne) gordo(-a); (surface,

cheveux) grasiento(-a); (terre) viscoso(-a);

(toux) flemático(-a); (rire) ordinario(-a);

(plaisanterie) grosero(-a); (crayon) grue-

so(-a); (TYPO) en negrita ■ *nm* (CULIN) gor-

do; **faire la ~se matinée** levantarse tarde.

grassouillet, te [grasuʒe, et] *adj* regor-

dete.

gratifiant, ■ [gratifjā, jāt] *adj* gratifi-

cante.

gratification [gratifikasjā] *nf* gratifica-

ción *f*.

gratifier [gratifje] *vt*: - **qn** de gratificar a

algn con; (sourire etc) honrar a algn con.

gratin [gratē] *nm* gratin *m*; **au** - gratina-

do(-a); **tout le ~ parisien** (fig) la flor y

nata parisina.

gratis [gratis] *adv, adj* gratis.

gratitude [gratitidy] *nf* gratitud *f*.

gratte-ciel [gratsjel] *nm* inv rascacielos

m inv.

gratter [grate] *vt* (frotter) raspar; (enle-

ver) quitar, borrar; (bras, bouton) rascar;

■ **gratter** *vpr* rascarse.

gratuit, e [gratqi, qit] *adj* gratuito(-a).

gravats [grava] *nmpl* escombros *mpl*.

grave [grav] *adj* grave; (sujet, problème)

grave, serio(-a) ■ *nm* (MUS) grave *m*; **ce**

n'est pas ~! ¡no importa!; **blesé ~** herido

grave.

gravement [gravmā] *adv* gravemente.

graver [grave] *vt* grabar; ~ **qch** dans son

esprit/sa mémoire (fig) grabar algo en su

hay que hacerlo, queramos o no; **de ~ à ~** (COMM) de común acuerdo; **savoir ~ à qn** de qch estar agradecido(-a) a algn por algo.

grec, grecque [grek] *adj* griego(-a)

■ *nm* (LING) griego ♦ *nm/f*. **G~, Grecque**

griego(-a).

Grèce [gres] *nf* Grecia.

gréement [gremā] *nm* aparejo.

greffe [gref] *nf* (AGR) injerto; (MÉD)

tra(n)splante *m* ■ *nm* (JUR) archivo; **gre-**

fe du rein transplante de riñón.

greffer [grefe] *vt* (tissu) injertar; (organe)

transplantar; **se greffer** *vpr*: **se ~ sur qch**

incorporarse a algo.

grêle [gre] *adj* flaco(-a) ■ *nf* granizo.

grêler [grele] *vb* *impers*: **il grêle** grani-

za.

grêlon [grclā] *nm* granizo.

grelot [grclō] *nm* cascabel *m*.

grelotter [grclōte] *vi* tiritar.

Grenade [grənad] *nf* (ville, île) Granada.

grenade [grənad] *nf* granada; **grenade**

lacrymogène bomba lacrimógena.

grenat [grəna] *adj* inv granate.

grenier [grənje] *nm* (de maison) desván

m, altillo (AM), entretecho (AM); (de fer-

me) granero.

grenouille [grənuj] *nf* rana.

grès [gre] *nm* (roche) arenisca; (poterie)

gres *msg*.

grésiller [grezije] *vi* (CULIN) chisporro-

tear; (RADIO) chirriar.

grève [grev] *nf* huelga; (plage) playa; **se**

mettre en/faire ~ declararse en/hacer

huelga; **grève bouchon** huelga parcial;

grève de la faim huelga de hambre;

grève de solidarité huelga de solidari-

dad; **grève du zèle** huelga de celo; **grève**

perlée/sauvage huelga intermitente/

salvaje; **grève ■■ le tas** huelga de brazos

caídos; **grève surprise/tournante** huelga

sorpresa/escalonada.

grever [grève] *vt* gravar; **grevé**

d'impôts/d'hypothèques gravado con

impuestos/con hipotecas.

gréviste [grevist] *nm/f* huelguista *m/f*.

gribouiller [gribuje] *vt, vi* garabatear.

grief [grijef] *nm* queja; **faire ~ à qn** de

qch reprochar algo a algn.

grièvement [grijevēmā] *adv* gravemente;

~ **blesé/atteint** herido/alcanzado de

gravedad.

griffe [grif] *nf* garra; (fig: d'un couturier,

parfumeur) marca.

griffer [grife] *vt* arañar.

griffonner [grifone] *vt* garabatear.

grignoter [gripote] *vt* roer; (argent,

temps) consumir ■ *vi* (manger peu) picar;

il lui ■ grignoté quelques secondes (SPORT) consiguió arrancarle unos segundos.

gril [gril] *nm* parrilla.

grillade [grijad] *nf* carne *f* a la parrilla, asado (AM).

grillage [grijaz] *nm* (treillis) reja; (clôture) alambrada.

grille [grij] *nf* reja; (fig) red *f*; **grille (des programmes)** (RADIO, TV) parrilla (de programación); **grille des salaires** cuadro de salarios.

grille-pain [grijpê] *nm inv* tostador *m* de pan.

griller [grije] *vt* (aussi: faire ~: pain, café) tostar; (: viande) asar; (ampoule, résistance) fundir; (feu rouge) saltar ♦ *vi* (brûler) asarse.

grillon [grij3] *nm* grillo.

grimace [grimas] *nf* mueca; faire des ~s hacer muecas.

grimper [grêpe] *vt* trepar ■ ou por ■ *vi* empinarse; (prix, nombre) subir; (SPORT) escalar ♦ *nm*: le ~ (SPORT) la cuerda; ~ à/sur trepar a/por.

grincer [grêse] *vi* (porte, roue) chirriar; (plancher) crujir; ~ des dents rechinar los dientes.

grincheux, ■ [grêʃø, øz] *adj* cascarriabias.

gringalet [grêgale] *nm* mequetrefe *m*.

grippe [grip] *nf* gripe *f*; avoir la ~ tener gripe; prendre qn/qch en ~ (fig) coger manía a algn/algo.

grippé, e [gripe] *adj*: être ~ estar griposo(-a); (moteur) estar gripado(-a).

gris, e [gri, griz] *adj* gris *inv*; (ivre) alegre ■ *nm* gris *msg*; il fait ~ está nublado; faire ~e mine (à qn) poner mala cara (a alg); ~ perle gris perla.

grisaille [grizaj] *nf* gris *msg*.

griser [grize] *vt* (fig) embriagar; se ~ de (fig) embriagarse de.

grissonner [grizone] *vi* canecer.

grive [griv] *nf* tordo.

grogner [grope] *vi* gruñir; (personne) gruñir, refunfuñar.

groin [grwê] *nm* hocico.

grommeler [grom(ə)le] *vi* mascullar.

gronder [grôde] *vi* (canon, tonnerre) retumbar; (animal) gruñir; (fig) amenazar con estallar ■ *vt* regañar.

gros, ■ [gro, gros] *adj* (personne) gordo(-a); (paquet, problème, fortune) gran, grande; (travaux, dégâts) importante; (commerçant) acaudalado(-a); (orage, bruit) fuerte; (trait, fil) grueso(-a) ■ *adv*: risquer/gagner ~ arriesgar/ganar mucho ♦ *nm* (COMM): le ~ el por mayor; écri-

re ~ escribir grueso; en ~ en líneas generales; prix de/vente en ~ precio/venta al por mayor; par ~ temps con temporal; par ~se mer con mar gruesa; le ~ de (troupe, fortune) el grueso de; ■ avoir ~ sur le cœur estar con el corazón muy triste; **gros intestin** intestino grueso; **gros lot** premio gordo; **gros mot** palabrota; **gros ■■■■** (CONSTA) obra bruta; **gros plan** (PHOTO) primer plano; en ~ plan en primer plano; **gros porteur** (AVIAT) avión *m* de gran capacidad; **grosse caisse** (MUS) bombo; **gros sel** sal *f* gorda; **gros titre** (PRESSE) titular *m*.

groseille [grozej] *nf* grosella; **groseille à maquereau** grosella espinosa; **groseille (blanche)/rouge** grosella (blanca)/(roja).

grossesse [groses] *nf* embarazo; **grossesse ■■■■** falso embarazo.

grosneur [grosœr] *nf* (d'une personne) gordura; (d'un paquet) tamaño; (d'un trait) grosor *m*; (tumeur) bulto.

grossier, -ière [grosje, jœr] *adj* (vulgaire) grosero(-a); (laine) basto(-a); (travail, finition) tosco(-a); (erreur) burdo(-a), craso(-a).

grossièreté [grosjertê] *nf* grosería.

grossir [grosir] *vi* engordar; (fig) aumentar; (rivière, eaux) crecer ♦ *vt* (suj: vêtement): ~ qn hacer gordo a alg; (nombre, importance) aumentar; (histoire, erreur) exagerar.

grossiste [grosist] *nm/f* (COMM) mayorista *m/f*.

grotesque [grotesk] *adj* grotesco(-a).

grotte [grôt] *nf* gruta.

grouiller [gruje] *vi* (foule) bullir; (fourmis) pulular; ■ grouiller *upr* (fam) espabilar; ~ de estar atestado(-a) de.

groupe [grup] *nm* grupo; **médecine/thérapie de ~** medicina/terapia de grupo; **groupe de pression** grupo de presión; **groupe électrogène** grupo electrógeno; **groupe sanguin/scolaire** grupo sanguíneo/escolar.

groupement [grupmã] *nm* agrupación *f*; **groupement d'intérêt économique** agrupación con intereses económicos.

grouper [grupe] *vt* agrupar; se grouper *upr* agruparse.

grue [gry] *nf* grúa; (ZOO) grulla; faire le pied de ~ (fam) estar de plantón.

grumeaux [grymo] *nml* grumos *mpl*.

gruyère [gryer] *nm* gruyère *m*.

Guadeloupe [gwadup] *nf* Guadalupe *f*.

guadeloupéen, ■ [gwadupeɛ, ɛn] *adj* guadalupéño(-a) ♦ *nm/f*: G~, ne guadalupéño(-a).

Guatemala [gwatemala] *nm* Guatemala.
guatémaltèque [gwatemala] *adj* guatemalteco(-a) ■ *nm/f*. G~ guatemalteco(-a).

gué [ge] *nm* vado; **passer à ~** vadear.

guenon [gənɔ̃] *nf* mona.

guépard [gəpaʁ] *nm* guepardo.

guêpe [gɛp] *nf* avispa.

guêpier [gɛpjɛ] *nm* (fig) avispero.

guère [gɛʁ] *adv* (avec adjectif, adverbe): ne ... ~ poco; (avec verbe) poco, apenas; tu n'es ~ raisonnable eres poco razonable; il ■ la connaît ~ apenas la conoce; il n'y ■ - de apenas hay; il n'y a ~ que toi qui puisse le faire apenas hay otro que puede hacerlo más que tú.

guéridon [geridɔ̃] *nm* velador *m*.

guérilla [gerija] *nf* guerrilla.

guérir [gerir] *vt* curar ■ *vi* (personne, chagrin) curarse; (plaie) curarse, sanar; ~ de (MÉD, fig) curar de; ~ qn de curar a alg. de.

guérison [gerizɔ̃] *nf* curación *f*.

guérite [gerit] *nf* garita.

guerre [gɛʁ] *nf* guerra; ~ atomique/de tranchées/d'usure guerra atómica/de trincheras/de desgaste; en - en guerra; faire la ~ à hacer la guerra a; de ~ lasse (fig) cansado(-a) de luchar; de bonne ~ legítimo(-a); **guerre civile** guerra civil; **guerre** ■ religion guerra de religión; **guerre froide/mondiale** guerra fría/mundial; **guerre sainte** guerra santa; **guerre totale** guerra total.

guerrier, -ière [gɛʁje, jɛʁ] *adj, nm/f* guerrero(-a).

guet [ge] *nm*: faire le ~ estar al acecho.

guet-apens [getapɔ̃] *nm inv* emboscada.

guetter [getɛ] *vt* (pour épier, surprendre) acechar; (attendre) aguardar.

gueule [gœl] *nf* (d'animal) hocico; (du canon, tunnel) boca; (fam: visage) jeta; (: bouche) pico; ta ~! (fam) ¡cierra el pico!; **gueule de bois** (fam) resaca.

gueuler [gœle] (fam) *vi* chillar.

gui [gil] *nm* muérdago.

guichet [gɛʃɛ] *nm* (d'un bureau, d'une banque) ventanilla; (d'une porte) portillo; les ~s (à la gare, au théâtre) la taquilla, la boletería (AM); jouer à ~s fermés actuar con todas las entradas vendidas.

guide [gid] *nm* guía *m*; (livre) guía *f* ♦ *nf* guía; ~s *nmpl* (d'un cheval) riendas *fpl*.

guider [gidɛ] *vt* guiar.

guidon [gidɔ̃] *nm* manillar *m*.

guignol [gɛɲɔl] *nm* guiñol *m*; (fig) payaso.

guillemets [gijmɛ] *nmpl*: entre ~ entre comillas.

guindé, ■ [gɛ̃de] *adj* estirado(-a).

guingois [gɛ̃gwa] de ~ *adv* de través.

guirlande [gɛ̃rlɔ̃d] *nf* guirnalda; **guirlande de Noël/lumineuse** guirnalda de Navidad/de luces.

guise [giz] *nf*: à votre ~ como guste; ■ ~ de (en manière de, comme) a guisa de; (à la place de) en lugar de.

guitare [gitar] *nf* guitarra; **guitare sèche** guitarra española.

gymnase [zimnaz] *nm* gimnasio.

gymnastique [zimnastik] *nf* gimnasia;

gymnastique corrective/rythmique gimnasia correctiva/rítmica.

gynécologue [zinekolɔg] *nm/f* ginecólogo(-a).

gyrophare [ziʁofaʁ] *nm* (sur une voiture) faro giratorio.

H, h

habile [abil] *adj* hábil.

habileté [abilte] *nf* habilidad *f*.

habilité, ■ [abilite] *adj*: ~ à faire habilitado(-a) para hacer.

habillé, e [abije] *adj* vestido(-a); (robe, costume) elegante; ~ de (TECH) revestido(-a) de, forrado(-a) con.

habiller [abije] *vt* vestir; (objet) revestir, forrar; **s'habiller** *upr* vestirse; (mettre des vêtements chic) vestir bien, ir bien vestido(-a); s'~ de/en vestirse de; s'~ chez/à vestirse en.

habit [abi] *nm* traje *m*; ~s *nmpl* (vêtements) ropa; **prendre l'~** (REL) tomar hábito; **habit (de soirée)** traje de etiqueta.

habitant, e [abitɔ̃, ɑ̃t] *nm/f* habitante *m/f*; (d'une maison) ocupante *m/f*; (d'un immeuble) vecino(-a); **loger chez l'~** alojarse con gente local.

habitat [abita] *nm* hábitat *m*.

habitation [abitasjɔ̃] *nf* (fait de résider) habitación *f*; (domicile) domicilio; (bâtiment) vivienda; **habitations à loyer modéré** viviendas oficiales de bajo alquiler.

habiter [abite] *vt* vivir en; (suj: sentiment, envie) anidar ♦ *vi*: ~ à ou dans vivir en; ~ chez ou avec qn vivir en casa de ou con alg.; ~ rue Montmartre vivir en la calle Montmartre.

habitude [abityd] *nf* costumbre *f*; avoir l'~ de faire/qch tener la costumbre de hacer/algo; (expérience) estar acostumbrado(-a) a hacer/algo; avoir l'~ des enfants estar acostumbrado(-a) a los niños; **prendre l'~ de faire qch** acostumbrarse a

hacer algo; **perdre une** ~ perder una costumbre; **d'~** normalmente; **comme d'~** como de costumbre; **par** = por hábito ou costumbre.

habitué, e [abitɥe] *adj*: être ~ à estar acostumbrado(-a) a ■ *nm/f* (d'une maison) amigo(-a); (*client*: d'un café etc) parroquiano(-a).

habituel, le [abitɥel] *adj* habitual.

habituer [abitɥe] *vt*: ~ **qn** à qch/faire acostumbrar a algn a algo/hacer; **s'~** à acostumbrarse a; **s'~** à faire acostumbrarse a hacer.

hache [aʃ] *nf* hacha.

haché, e [aʃe] *adj* (CULIN) picado(-a); (*mot*, *style*) entrecortado(-a); **viande** ~e carne *f* picada, picadillo.

hachis [aʃi] *nm* picadillo; **hachis de viande** picadillo de carne.

hachoir [aʃwaʁ] *nm* (instrument) cuchilla de carnicero; (*appareil*) picadora; (*planche*) tabla de picar.

hachurer [aʃyʁe] *vt* (ART) plumear.

hagard, e [agaʁ, aʁd] *adj* enloquecido(-a).

haie [ɛ] *nf* seto; (SPORT) valla; (*fig*: rang) hilera; **200 m/400 m** ~s 200m/400m vallas; **haie d'honneur** hilera de honor.

haillons [ajɔ̃] *nmpf* harapos *mpl*, andrajos *mpl*.

haine [ɛn] *nf* odio.

haïr [aʁ] *vt* odiar; **se haïr** *upr* odiarse.

hâlé, e [alɛ] *adj* bronceado(-a).

haleine [alɛn] *nf* aliento; **perdre** ~ perder el aliento ou la respiración; à **perdre** ~ hasta perder el aliento; **avoir mauvaise** ~ tener mal aliento; **repandre** ~ reco-brar el aliento; **hors d'~** sin aliento; **tenir en** ~ tener en vilo; **de longue** = de mucho esfuerzo.

haleter [alte] *vi* jadear.

hall [ol] *nm* vestíbulo.

halle [al] *nf* mercado; ~s *nfpl* (*marché principal*) mercado central.

hallucinant, e [alysinɑ̃, ɑ̃t] *adj* alucinante.

hallucination [alysinɑsjɑ̃] *nf* alucinación *f*; **hallucination collective** alucinación colectiva.

halte [alt] *nf* alto; (*escale*) parada; (RAIL) apeadero; (*excl*) ¡alto!; **faire** ~ hacer un alto, pararse.

haltère [alter] *nm* pesa; ~s *nmpf* (*activité*): **faire des** ~s hacer pesas.

hamac [amak] *nm* hamaca.

hamburger [œburgœʁ] *nm* hamburguesa.

hameau, e [amo] *nm* aldea.

hameçon [amsɔ̃] *nm* anzuelo.

hanche [ɑ̃ʃ] *nf* cadera.

handicap [ɑ̃dikap] *nm* handicap *m*.

handicapé, e [ɑ̃dikape] *adj, nm/f* disminuido(-a); **handicapé mental** disminuido(-a) psíquico; **handicapé moteur** paralítico(-a); **handicapé physique** minusválido(-a) ou disminuido(-a) físico(-a).

hangar [ɑ̃gaʁ] *nm* cobertizo, galpón *m* (CSUR); (AVIAT) hangar *m*.

hanneton [ɑ̃tɔ̃] *nm* abejorro.

hanter [ɑ̃te] *vt* (*subj*: fantôme) aparecer en; (: *idée*, *souvenir*) obsesionar, atormentar.

hantise [ɑ̃tiz] *nf* obsesión *f*.

happer [ape] *vt* (*avec la bouche*) atrapar; (*subj*: train, voiture) atropellar.

haras [aʁɑ̃] *nm* acaballadero.

harassant, e [aʁasɑ̃, ɑ̃t] *adj* abrumador(-a).

harceler [aʁsɛlɛ] *vt* (MIL) hostigar; (CHASSE, fig) acosar; - **de questions** acosar con preguntas.

hardi, e [ardi] *adj* audaz; (*décolleté*, *passage*) atrevido(-a).

harem [aʁɛm] *nm* harén *m*.

hareng [aʁɑ̃] *nm* arenque *m*; **hareng saur** arenque ahumado.

hargne [aʁɲ] *nf* saña.

hargneux, -euse [aʁɲø, øz] *adj* arisco(-a), hosco(-a); (*critiques*) acerbo(-a).

haricot [aʁiko] *nm* (BOT) judía; **haricot blanc/rouge** alubia blanca/pinta; **haricot vert** judía verde.

harmonica [aʁmɔnika] *nm* armónica.

harmonie [aʁmɔni] *nf* armonía.

harnacher [aʁnaʃe] *vt* enjaezar.

harnais [aʁne] *nm* arreos *mpl*.

harpe [aʁp] *nf* arpa.

harpon [aʁpɔ̃] *nm* arpón *m*.

harponner [aʁpone] *vt* arponear; (*fam*) enganchar.

hasard [azar] *nm* azar *m*; **un** ~ una casualidad; (*chance*) una suerte; **au** ~ al azar; (*à l'aveuglette*) a ciegas; **par** ~ por casualidad; **comme par** ~ como de casualidad; **à tout** ~ por si acaso.

hasarder [azarde] *vt* (*mot*) aventurar; (*fortune*) arriesgar; **se** ~ à faire aventurarse a hacer.

haschisch [aʃiʃ] *nm* hachís *m*.

hâte [ɑ̃t] *nf* prisa; à la ~ de prisa; **en** ~ rápidamente; **avoir** ~ de tener prisa por.

hâter [ɑ̃te] *vt* apresurar; **se hâter** *upr* apresurarse; **se** ~ de apresurarse a.

hausse [os] *nf* alza; (*de la température*) subida, aumento; à la ~ al alza; **en** ~ (*prix*) en alza; (*température*) en aumento.

hausser [ose] *vt* subir; ~ **les épaules** encogerse de hombros; **se** ~ sur la pointe

des pieds ponerse de puntillas.

haut, ■ [o, 'ot] *adj* alto(-a); (*température, pression*) elevado(-a), alto(-a); (*idée, intelligence*) brillante ■ *adv*: être/monter/lever ~ estar/subir/levantar en alto
♦ *nm* alto; (*d'un arbre*) copa; (*d'une montagne*) cumbre *f*; de 3 m de ~ de 3 m de alto ou altura; ~ de 2 m/5 étages de 2 m/5 pisos de altura; ■ ~e montagne en alta montaña; des ~s et des bas altibajos *mpl*; en ~ lieu en las altas esferas; à ~e voix, tout ~ en voz alta; du ~ de desde lo alto de; tomber de ~ caer desde lo alto; (*fig*) quedarse de una pieza; dire qch bien ~ decir algo bien fuerte; prendre qch de (*très*) ~ tomar algo con desdén; traiter qn de ~ tratar con altanería a algn; de ~ en bas (*regarder*) de arriba abajo; (*frapper*) por todas partes; ~ en couleur muy coloreado(-a); un personnage ~ en couleur un personaje excéntrico; plus ~ más alto; (*dans un texte*) más arriba; en ~ arriba; ■ ~ de (*être situé*) por encima de; (*aller, monter*) ■ lo alto de; “~ les mains!” “¡arriba las manos!”; haute coiffure/couture alta peluquería/costura; haute fidélité (*ÉLEC*) alta fidelidad *f*; haute finance altas finanzas *fpl*; haute trahison alta traición *f*.

hautain, e [otɛ, ɛn] *adj* altanero(-a).

haut-de-forme [odfɔrm] (*pl* ~s~~~) *nm* sombrero de copa.

hauteur [otœr] *nf* altura; (*noblesse*) grandeza; (*arrogance*) altanería, altivez *f*; à ~ de a la altura de; à ~ des yeux a la altura de los ojos; à la ~ de al nivel de; à la ~ (*fig*) a la altura.

haut-le-cœur [olkœr] *nm inv* náusea.

haut-parleur [oparlœr] (*pl* ~s~~~) *nm* altavoz *m*.

Havane [avan] *nf*: la ~ La Habana ♦ *nm* (*cigare*) habano.

havre [avr] *nm* refugio.

hayon [ɛjɔ̃] *nm* (*AUTO*) portón *m* trasero.

hé [e] *excl* ¡eh!

hebdomadaire [ɛbdɔmadɛr] *adj* semanal ■ *nm* semanario.

héberger [ɛbɛʁʒɛ] *vt* alojar, hospedar; (*réfugiés*) alojar.

hébété, e [ɛbɛtɛ] *adj* atontado(-a).

hecatombe [ɛkatɔb] *nf* hecatombe *f*.

hectare [ɛktar] *nm* hectárea.

hein [ɛ] *excl* (*comment?*) ¿eh?; tu m'aprouves, ~? ¿estás de acuerdo, eh?; Paul est venu, ~? Pablo vino, ¿no?; j'ai mal fait/eu tort, ~? hice mal/me equivoqué, ¿no?; que fais-tu, ~? ¿qué haces, eh?

hélas [ɛlas] *excl* ¡ay! ■ *adv* desgraciadamente.

héler [ˈele] *vt* llamar.

hélice [elis] *nf* hélice *f*; escalier en ~ escalera de caracol.

hélicoptère [ɛlikɔptɛr] *nm* helicóptero.

helvétique [ɛlvetik] *adj* helvético(-a).

hématome [ɛmatom] *nm* hematoma *m*.

hémicycle [ɛmisikl] *nm* hemiciclo; (*POL*): l'~ el hemiciclo.

hémisphère [ɛmisfɛr] *nm*: ~ nord/sud hemisferio norte/sur.

hémorragie [ɛmɔrazɪ] *nf* hemorragia;

hémorragie cérébrale/interne/nasale hemorragia cerebral/interna/nasal.

hémorroïdes [ɛmɔroid] *nfpl* almorranas *fpl*, hemorroides *fpl*.

hennir [ˈenir] *vi* relinchar.

hépatite [ɛpatit] *nf* hepatitis *f*.

herbe [ɛrb] *nf* hierba; en ~ en cierne; de l'~ hierba; touffe/brin d'~ mata/brizna de hierba.

herbeux, ■■■ [ɛrbø, øz] *adj* herboso(-a).

herboriste [ɛrbɔrist] *nm/f* herbolario(-a).

héréditaire [ɛreditɛr] *adj* hereditario(-a).

hérésie [ɛrezi] *nf* herejía.

hérissé, e [ˈɛrise] *adj* erizado(-a); ~ de erizado(-a) de.

hérisser [ˈɛrise] *vt*: - qn (*fig*) poner los pelos de punta ■ algn; ■ hérisser *vpr* erizarse.

hérisson [ˈɛrisɔ̃] *nm* erizo.

héritage [ɛritaʒ] *nm* herencia; (*legs*) testamento; faire un (petit) ~ recibir una (pequeña) herencia.

hériter [ɛrite] *vi*: ~ qch (de qn) heredar algo (de algn) ■ *vt*: il a hérité 2 millions de son oncle heredó 2 millones de su tío; ~ de qn heredar de algn.

héritier, -ière [ɛritje, jɛr] *nm/f* heredero(-a).

hermétique [ɛrmetik] *adj* hermético(-a); (*étanche*) impermeable.

hernie [ˈɛrni] *nf* hernia.

héroïne [ɛroin] *nf* heroína.

héron [ˈɛrɔ̃] *nm* garza.

héros [ˈɛro] *nm* héroe *m*.

herpès [ɛrpɛs] *nm* herpes *m inv*.

hertz [ɛrts] *nm* hercio, hertz *m*.

hésiter [ɛzite] *vi*: ~ (à faire) vacilar ou dudar (en hacer); je le dis sans ~ lo digo sin vacilar ou dudar; ~ sur qch vacilar ou dudar sobre algo; ~ entre dudar entre.

hétéroclite [ɛteroklit] *adj* heteróclito(-a).

hêtre [ˈɛtr] *nm* haya.

heure [œr] *nf* hora; (*SCOL*) clase *f*, c'est

l'~ es la hora; quelle ~ est-il? ¿qué hora es?; **pourriez-vous me donner l'~, s'il vous plaît?** ¿me puede decir la hora, por favor?; **2 ~s (du matin)** las 2 (de la mañana); **à la bonne ~ (parfois ironique)** ¡me alegro!; **être à l'~** ser puntual; (*montre*) estar en hora; **mettre à l'~** poner en hora; **100 km à l'~** 100 km por hora; **à toute ~** a todas horas; **24 ~s sur 24 24 horas** al día; **à l'~ qu'il est** ■ esta hora; (*fig*) a estas horas ou alturas; **une - d'arrêt** una hora de parada; **sur l'~** inmediatamente; **pour l'~** por ahora; **d'~ en -** cada hora; (*d'une heure à l'autre*) de hora en hora; **d'une ~ à l'autre** dentro de nada; **de bonne ~** de madrugada; **le bus passe à l'~** el autobús pasa a la hora en punto; **2 ~s de marche/travail** 2 horas de marcha/trabajo; **à l'~** actual a estas horas, actualmente; **heure de pointe** hora punta; **heure locale/d'été** hora local/de verano; **heures supplémentaires/de bureau** horas *fpl* extraordinarias/de oficina.

heureusement [œrœzmã] *adv* afortunadamente; ~ **que ...** menos mal que ...

heureux, -euse [œrœ, øz] *adj* feliz; (*caractère*) optimista; (*chanceux*) afortunado(-a); **être ~ de qch/faire** alegrarse de algo/hacer; **être ~ que** alegrarle ■ **algn** que; **s'estimer - que/de qch** darse por contento(-a) de que/de algo; **encore ~ que ...** y menos mal que ...

heur [œr] *nm* choque *m*; ~s *nmpl* (*fig. bagarre*) choques *mpl*; (: *désaccord*) desavenencias *fpl*.

heurter [œrte] *vt* (*mur, porte*) chocar con ou contra; (*personne*) tropezar con; (*fig. personne, sentiment*) chocar (con); **se heurter** *upr* chocar (con); (*voitures, personnes*) chocar; (*couleurs, tons*) contrastar; **se ~ à (fig)** enfrentarse a; ~ **qn de front** enfrentarse a **algn**.

heurt [œrt] *nm* aldaba.

hexagone [egzagɔn] *nm* hexágono; (*la France*) Francia.

hiberner [iberne] *vi* hibernar.

hibou, ■ [ibu] *nm* búho.

hideux, -euse [idø, øz] *adj* horrendo(-a).

hier [jer] *adv* ayer; ~ **matin/soir/midi** ayer por la mañana/por la tarde/al mediodía; **toute la journée/la matinée d'~** todo el día/toda la mañana de ayer.

hiérarchie [jerarʃi] *nf* jerarquía.

hilar [ilar] *adj* jovial.

hindou, ■ [ɛdu] *adj* hindú ♦ *nm/f*. H~, e hindú *m/f*.

hippique [ipik] *adj* hípico(-a).

hippocampe [ipøkãp] *nm* hipocampo.

hippodrome [ipødrom] *nm* hipódromo.

hippopotame [ipɔpɔtam] *nm* hipopótamo.

hirondelle [irɔndɛl] *nf* golondrina.

hirsute [irsyt] *adj* (*barbe*) hirsuto(-a); (*tête*) desgreñado(-a).

hisser [ise] *vt* izar; **se ~** sur levantarse sobre.

histoire [istwar] *nf* historia; (*chichis. gén pl*) lío; ~s *nfpl* (*ennuis*) problemas *mpl*; **l'~ de France** la historia de Francia; **l'~ sainte** la historia sagrada; **une - de (fig)** una cuestión de.

historien, ne [istorjɛ, ɛn] *nm/f* historiadore(-a).

hit-parade [itparad] (*pl ~-s*) *nm* lista de éxitos.

hiver [iver] *nm* invierno; **en ~** en invierno.

hivernal, e, -aux [ivernal, o] *adj* invernal.

HLM [aʃɛlɛm] *sigle m ou f* (= *habitations à loyer modéré*) viviendas oficiales de bajo alquiler.

hobby [ɔbi] *nm* hobby *m*.

hocher [ɔʃe] *vt*: ~ **la tête** cabecear; (*signe négatif ou dubitatif*) menear la cabeza.

hochet [ɔʃe] *nm* sonajero.

hockey [ɔke] *nm*: - (*sur glace/gazon*) hockey *m* (sobre hielo/hierba).

holding [ɔldiŋ] *nm* holding *m*.

hold-up [ɔldœp] *nm inv* atraco ■ **mano armada**.

hollandais, ■ [ɔlãde, ɛz] *adj* holandés(-esa) ♦ *nm* (*LING*) holandés *msg* ♦ *nm/f*. H~, e holandés(-esa); **les H~** los holandeses.

Hollande [ɔlãd] *nf* Holanda ♦ *nm*: **h~** (*fromage*) queso de Holanda.

homard [ɔmar] *nm* bogavante *m*.

homéopathie [ɔmɛpati] *nf* homeopatía.

homicide [ɔmisid] *nm* homicidio; **homicide involontaire** homicidio involuntario.

hommage [ɔmaz] *nm* homenaje *m*; ~s *nmpl* (*civilités*): **présenter ses ~s** presentar sus respetos; **rendre ~ à** rendir homenaje a; **en ~ de** en prueba de; **faire ~ de qch à qn** obsequiar algo a **algn**.

homme [ɔm] *nm* hombre *m*; (*individu de sexe masculin*) hombre, varón *m*; **l'~ de la rue** el hombre de la calle; **homme à tout faire** hombre para todo; **homme d'affaires** hombre de negocios; **homme d'Église** eclesiástico; **homme d'État** estadista *m*; **homme de loi** abogado; **homme de main** matón *m*; **homme de paille** hombre de paja; **homme des cavernes** hombre de

las cavernas.

homme-grenouille [ɔmɡʁənɥij] (pl ~s) *nm* hombre *m* rana *inv*.

homogène [ɔmɔʒen] *adj* homogéneo(-a).

homologuer [ɔmɔlɔʒe] *vt* homologar.

homonyme [ɔmɔnim] *nm* (LING) homónimo; (d'une personne) tocayo(-a).

homosexuel, le [ɔmɔsɛksɥel] *adj* homosexual.

Honduras ['ɔdyras] *nm* Honduras *f*.

hondurien, ■ ['ɔdyrjɛ, ɛn] *adj* hondureño(-a) ♦ *nm/f*. H~, **ne** hondureño(-a).

Hongrie ['ɔgri] *nf* Hungría.

hongrois, e ['ɔgrwa, waz] *adj* húngaro(-a) ♦ *nm* (LING) húngaro ♦ *nm/f*. H~, **e** húngaro(-a).

honnête [ɔnet] *adj* (intègre) honrado(-a), honesto(-a); (juste, satisfaisant) justo(-a), razonable.

honnêteté [ɔnette] *nf* honestidad *f*.

honneur [ɔnɔer] *nm* honor *m*; (faveur) honra; (mérite): l'~ lui revient es mérito suyo; à qui ai-je l'~? ¿con quién tengo el honor de hablar?; cela me/te fait ~ esto me/te honra; "j'ai l'~ de ..." "tengo el honor de ..."; **en l'~ de (personne)** en honor de; (événement) en celebración de; **faire ~ à (engagements)** cumplir con; (famille, professeur) hacer honor a; (repas) hacer los honores a; **être à l'~ (personne)** ser admirado(-a); (vêtement) estar de moda; **être en ~** gozar de consideración; **membre d'~** miembro de honor; **table d'~** mesa de honor.

honorable [ɔnɔrabl] *adj* honorable; (suffisant) satisfactorio(-a).

honoraire [ɔnɔrer] *adj* honorario(-a); ~s *nmpl* honorarios *mpl*; **professeur ~** profesor(a) honorario(-a).

honorer [ɔnɔre] *vt* honrar; (estimer) respetar; (COMM. chèque, dette) pagar; ~ **qn** de honrar ♦ **algn** con; s'~ de honrarse con.

honorifique [ɔnɔrifik] *adj* honorífico(-a).

honte ['ɔt] *nf* vergüenza; avoir ~ de tener vergüenza de; **faire ~ à qn** avergonzar a **algn**.

honteux, ■■■■ ['ɔtø, øz] *adj* avergonzado(-a); (conduite, acte) vergonzoso(-a).

hôpital, -aux [ɔpital, o] *nm* hospital *m*.

hoquet ['ɔke] *nm* hipo; avoir le ~ tener hipo.

hoqueter ['ɔkte] *vi* tener hipo.

horaire [ɔrer] *adj* por hora ♦ *nm* horario; ~s *nmpl* (conditions, heures de travail) horario *msg*; **horaire mobile/à la carte** horario móvil/libre; **horaire souple ou flexible** horario flexible.

horde ['ɔrd] *nf* horda.

horizon [ɔrizɔ] *nm* horizonte *m*; (paysage) panorama *m*; ~s *nmpl* (fig) horizontes *mpl*; sur l'~ en el horizonte.

horizontal, e, -aux [ɔrizɔtal, o] *adj* horizontal ♦ *nf*: à l'~e en horizontal.

horloge [ɔrlɔʒ] *nf* reloj *m*; **horloge normale** modalidad de reloj de pie; **horloge parlante** reloj parlante ou telefónico.

horloger, -ère [ɔrlɔʒe, ɛr] *nm/f* relojero(-a).

horlogerie [ɔrlɔʒri] *nf* relojería; pièces d'~ piezas *fpl* de relojería.

hormis ['ɔrmi] *prép* excepto.

hormone [ɔrmon] *nf* hormona.

horodateur, -trice [ɔrɔdatœr, tris] *adj* (appareil) expendedor(a) ♦ *nm* parquímetro.

horoscope [ɔrɔskɔp] *nm* horóscopo.

horreur [ɔrœr] *nf* horror *m*; l'~ d'une action/d'une scène lo horroroso de una acción/de una escena; quelle ~! ¡qué horror!; avoir ~ de qch sentir horror por algo; cela me fait ~ eso me horroriza.

horrible [ɔribl] *adj* horrible, horrendo(-a); (laid) horroroso(-a).

horrifier [ɔrifje] *vt* horrorizar.

horripiler [ɔripile] *vt* horripilar, exasperar.

hors ['ɔr] *prép* salvo; - de fuera de; ~ de propos fuera de lugar; **être ~ de soi** estar fuera de sí; **hors ligne/série** fuera de línea/de serie; **hors pair** fuera de serie; **hors service/d'usage** fuera de servicio/de uso.

hors-bord ['ɔrbɔr] *nm inv* fuera borda *m inv*.

hors-concours ['ɔrkɔkur] *adj inv* fuera de concurso.

hors-d'œuvre ['ɔrdœvr] *nm inv* entremés *m*.

hors-jeu ['ɔrʒø] *nm inv* fuera *m* de juego.

hors-la-loi ['ɔrlalwa] *nm inv* forajido.

hors-taxé [ɔrtaks] *adj* libre de impuestos.

horticulture [ɔrtikylytɔr] *nf* horticultura.

hospice [ɔspis] *nm* (de vieillards) asilo; (asile) hospicio.

hospitalier, -ière [ɔspitalje, jɛr] *adj* hospitalario(-a).

hospitaliser [ɔspitalize] *vt* hospitalizar.

hospitalité [ɔspitalite] *nf* hospitalidad *f*; offrir l'~ à **qn** dar hospitalidad a **algn**.

hostie [ɔsti] *nf* (REL) hostia.

hostile [ɔstil] *adj* hostil; ~ à contrario(-a) a.

hostilité [ɔstilitɛ] *nf* hostilidad *f*; ~s *nfppl* (MIL) hostilidades *fpl*.

hôte [ot] *nm* (maître de maison) anfitrión

m ♦ *nm/f* (invité) huésped *m/f*; (client) cliente *m/f*; (fig: occupant) ocupante *m/f*;
hôte payant huésped de pago.

hôtel [otel] *nm* hotel *m*; **aller à l'~** ir a un hotel; **hôtel de ville** ayuntamiento; **hôtel (particulier)** palacete *m*.

hôtelier, -ière [otelje, jer] *adj, nm/f* hotelero(-a).

hôtellerie [otelri] *nf* (profession) hostelería; (*auberge*) hostel *m*.

hôtesse [otes] *nf* (maîtresse de maison) anfitriona; (*dans une agence, une foire*) azafata, recepcionista; **hôtesse (de l'air)** azafata (de aviación), aeromoza (AM); **hôtesse (d'accueil)** azafata (de recepción).

hotte [ot] *nf* (panier) cuévano; (*de cheminée*) campana; ~ **aspirante** (*de cuisinière*) campana extractora.

houblon ['ublɔ̃] *nm* lúpulo.

houille ['uj] *nf* hulla; **houille blanche** hulla blanca.

houle [ul] *nf* marejada.

houleux, -euse ['ulɔ̃, ɔz] *adj* (mer) encrepado(-a); (*discussion*) agitado(-a).

houspiller ['uspije] *vt* reprender.

housse ['us] *nf* funda.

houx ['u] *nm* acebo.

hublot ['yblɔ] *nm* portilla.

huer ['qe] *vt* abuchear ■ *vi* graznar.

huile [il] *nf* aceite *m*; (ART) óleo; (*fam*) pez *m* gordo; **mer d'~** balsa de aceite; **fai-re tache d'~** (*fig*) extenderse como cosa buena; **huile d'arachide/de table** aceite de cacahuete/de mesa; **huile de ricin/de foie de morue** aceite de ricino/de hígado de bacalao; **huile détergente** (AUTO) aceite detergente; **huile essentielle** aceite volátil; **huile solaire** aceite bronceador.

huiler [qile] *vt* aceitar.

huileux, -euse [qilɔ̃, ɔz] *adj* aceitoso(-a).

huis [qi] *nm*: à ~ clos a puerta cerrada.

huissier [qisje] *nm* ordenanza *m*; (JUR) ujier *m*.

huit ['qi(t)] *adj inv, nm inv* ocho *m inv*; **samedi en ~** el sábado en ocho días; **dans ~ jours** dentro de ocho días; **voir aussi cinq.**

huitaine ['qiten] *nf*: une - de unos ocho; une ~ de jours unos ocho días.

huitième ['qitjem] *adj, nm/f* octavo(-a) ♦ *nm* (partitif) octavo; **voir aussi cinquième.**

huitre [qitr] *nf* ostra.

hululer ['ylyle] *vi* ulular.

humain, ■ [ymɛ̃, ɛn] *adj* humano(-a) ♦ *nm* humano.

humanitaire [ymaniter] *adj* humanitario(-a).

humble [æbl] *adj* humilde.

humecter [ymekte] *vt* humedecer; s'~ les lèvres humedecerse los labios.

humer ['yme] *vt* aspirar, oler.

humérus [ymerys] *nm* húmero.

humeur [ymœr] *nf* (momentanée) humor *m*; (tempérament) carácter *m*; (irritation) mal humor; **de bonne/mauvaise** ~ de buen/mal humor; **cela m'a mis de mauvaise/bonne** ~ eso me puso de mal/buen humor; **je suis de mauvaise/bonne** ~ estoy de mal/buen humor; **être d'~ à faire qch** estar de humor para hacer algo.

humide [ymid] *adj* húmedo(-a); (*route*) mojado(-a).

humidité [ymidite] *nf* humedad *f*; **traces d'~** rastros *mpl* de humedad.

humilier [ymilje] *vt* humillar; s'~ devant qn humillarse delante de algn.

humoristique [ymɔristik] *adj* humorístico(-a).

humour [ymur] *nm* humor *m*; **il a un ~ particulier** tiene un humor muy particular; **avoir de l'~** tener sentido del humor; **humour noir** humor negro.

hurlement ['yrlɛmɑ̃] *nm* aullido, alarido.

hurler ['yrle] *vi* (animal) aullar; (*personne*) dar alaridos; (*de peur*) chillar; (*fig: vent etc*) ulular; (*: couleurs etc*) chocar; ~ à la mort aullar a la muerte.

hutte ['yt] *nf* choza.

hydrater [idrate] *vt* hidratar.

hydraulique [idrolik] *adj* hidráulico(-a).

hydravion [idravjɔ̃] *nm* hidroavión *m*.

hydrocarbure [idrokarbyr] *nm* hidrocarburo.

hydrogène [idrɔʒɛn] *nm* hidrógeno.

hygiène [izjen] *nf* higiene *f*; **hygiène corporelle/intime** higiene corporal/intima.

hymne [imn] *nm* himno; **hymne national** himno nacional.

hypermarché [ipɛrmarʃɛ] *nm* hipermercado.

hypertension [ipɛrtɔ̃sjɔ̃] *nf* hipertensión *f*.

hypnotiser [ipnotize] *vt* hipnotizar.

hypocrisie [ipɔkrizi] *nf* hipocresía.

hypocrite [ipɔkrit] *adj, nm/f* hipócrita *m/f*.

hypothèque [ipotek] *nf* hipoteca.

hypothèse [ipotez] *nf* hipótesis *f inv*; **dans l'~ où ...** en la hipótesis de que ...

hystérie [isteri] *nf* histeria, histerismo; **hystérie collective** histeria colectiva.

hystérique [isterik] *adj* histérico(-a).

I, i

ibérique [iberik] *adj*: la péninsule ~ la península ibérique.

iceberg [ajsberg] *nm* iceberg *m*.

ici [isi] *adv* aquí; **jusqu'** ~ hasta aquí; (*temporel*) hasta ahora; **d'** ~ là para entonces; (*en attendant*) mientras tanto; **d'** ~ peu dentro de poco.

idéale, **e**, **-aux** [ideal, o] *adj* ideal ■ *nm* (*modèle, type parfait*) ideal *m*; (*système de valeurs*) ideales *mpl*; **l'** ~ serait de/que lo ideal sería/sería *que*.

idéaliste [idealist] *adj, nm/f* idealista *m/f*.

idée [idel] *nf* idea; ~s *nfpl* (*opinions, conceptions*) ideas *fpl*; **se faire des** ~s hacerse ilusiones; **mmm** ~, c'est que ... mi opinión es que ...; **je n'en ai pas la moindre** ~ no tengo la menor idea; **à l'** ~ de/que con la idea de/de *que*; **avoir** ~ *que*, **avoir dans l'** ~ *que* tener la impresión de *que*; **il a dans l'** ~ *que* ... (*il est convaincu que*) se le ha metido en la cabeza *que* ...; **en voilà des** ~s! ¡menuda ideal!, ¡vaya ocurrencia!; **avoir des** ~s larges/étroites tener una mentalidad abierta/estrecha; **agir/vivre à son** ~ actuar/vivir de acuerdo con sus propias ideas; **venir à l'** ~ de *qn* ocurrírsele a *algn*; **idée fixe** idea fija; **idées noires** pensamientos *mpl* negros; **idées reçues** ideas preconcebidas.

identifier [idatijɛ] *vt* identificar; (*échantillons de pierre*) reconocer; ~ **qch/qn** à identifier algo/a *algn* con; **s'** ~ avec ou à **qch/qn** identificarse con algo/*algn*.

identique [idatik] *adj* idéntico(-a); ~ à idéntico *a*.

identité [idätite] *nf* (*de vues, goûts*) semejanza; (*d'une personne*) identidad *f*; **identité judiciaire** identidad judicial.

idéologie [ideolɔzi] *nf* ideología.

idiot, ■ [idjo, idjot] *adj* (*MÉD*) retrasado(-a); (*péj: personne*) idiota, estúpido(-a); (*film, réflexion*) estúpido(-a) ■ *nm/f* idiota *m/f*; **l'** ~ du village el tonto del pueblo.

idole [idol] *nf* (*aussi fig*) idolo.

idylle [idil] *nf* idilio.

IFOP [ifop] *sigle m* (= Institut français d'opinion publique) empresa de sondeos de opinión.

IGF [izeef] *sigle m* = impôt sur les grandes fortunes.

ignare [ipar] *adj, nm/f* ignorante *m/f*.

ignoble [ipobl] *adj* (*individu, procédé*) ruin, innoble; (*taudis, nourriture*) asqueroso(-a).

ignorance [iporäs] *nf* (*d'un événement*) desconocimiento; (*manque d'instruction*) ignorancia; **tenir qn dans l'** ~ de tener *algn* en la ignorancia de; **être dans l'** ~ de desconocer.

ignorant, **e** [iporä, ät] *adj, nm/f* ignorante *m/f*; ~ **en** (*une matière quelconque*) ignorante en; **faire l'** ~ hacerse el tonto.

ignorer [ipore] *vt* (*loi, faits*) ignorar; (*personne, demande*) no hacer caso a, ignorar *a*; (*être sans expérience de: plaisir, guerre*) desconocer; **j'ignore comment/si** no sé cómo/si; ~ **que** ignorar *que*, desconocer *que*; **je n'ignore pas que** ... soy consciente de *que* ...; **je l'ignore** lo ignoro.

il [il] *pron* él; ~s ellos; ~ **fait froid** hace frío; ~ **est midi** es mediodía; **Pierre est-** ~ **arrivé?** ¿ha llegado Pedro?; **voir aussi avoir**.

île [il] *nf* isla; **les** ~s (*les Antilles*) las Antillas; **l'** ~ de Beauté Córcega; **l'** ~ Maurice la isla Mauricio; **les** ~s anglo-normandes/Britanniques las islas del Canal/Británicas; **les (îles) Baléares/Canaries** las (islas) Baleares/Canarias; **les (îles) Marquises** las (islas) Marquesas.

illégal, **e**, **-aux** [i(l)legal, o] *adj* ilegal.

illégitime [i(l)lezitim] *adj* ilegítimo(-a); (*craintes*) injustificado(-a).

illettré, ■ [i(l)letre] *adj* (*analphabète*) iletrado(-a), analfabeto(-a) ■ *nm/f* analfabeto(-a).

illicite [i(l)lisit] *adj* ilícito(-a).

illimité, **e** [i(l)limite] *adj* ilimitado(-a); (*confiance*) infinito(-a); (*congé, durée*) indefinido(-a).

illisible [i(l)lizibl] *adj* (*indéchiffrable*) ilegible; (*roman*) intragable, insoportable.

illumination [i(l)lyminasjɔ] *nf* iluminación *f*; ~s *nfpl* (*lumières*) luces *fpl*.

illuminer [i(l)lymine] *vt* iluminar; **s'illuminer** *vpr* iluminarse.

illusion [i(l)lyzjɔ] *nf* ilusión *f*; **se faire des** ~s hacerse ilusiones; **faire** ~ dar el pego; **illusion d'optique** ilusión óptica.

illustrateur, **-trice** [i(l)lystratœr, tris] *nm/f* ilustrador(a).

illustration [i(l)lystrasjɔ] *nf* ilustración *f*.

illustre [i(l)lystr] *adj* ilustre.

illustré, ■ [i(l)lystre] *adj* ilustrado(-a) ■ *nm* (*périodique*) revista ilustrada; (*pour enfants*) tebeo.

illustrer [i(l)lystre] *vt* ilustrar; (*de notes, commentaires*) glosar; **s'illustrer** *vpr* (*personne*) distinguirse.

îlot [ilo] *nm* (*petite île*) islote *m*; (*bloc de maisons*) manzana; **un** ~ de verdure una

isla verde.

ils [il] *pron voir il*.

image [imaʒ] *nf* imagen *f*, (*tableau, représentation*) imagen, representación *f*; ~ de imagen de; **image de marque** (*d'un produit*) imagen de marca; (*d'une personne, d'une entreprise*) reputación *f*; **image d'Épinal** cromo; (*présentation simpliste*) imagen estereotipada; **image pieuse** imagen piadosa.

imaginaire [imajiner] *adj* imaginario(-a); **nombre ~** número imaginario.

imagination [imajinasjɔ] *nf* imaginación *f*, (*chimère, invention*) imaginaciones *fpl*.

imaginer [imajine] *vt* imaginar; (*inventer*) idear; **s'imaginer** *vpr* (*scène*) imaginarse; ~ **que** suponer que; **j' imagine qu'il a voulu plaisanter** me figuro que habrá querido bromear; **que vas-tu ~ là?** ¿qué ocurrencias tienes!; **s'~** **que** imaginarse que; **s'~ à 60 ans/en vacances** imaginarse a los 60 años/en vacaciones; **il s' imagine pouvoir faire ...** se imagina que va a poder hacer ...; **ne t' imagine pas que** no te imagines que.

imbécile [ɛbesil] *adj, nm/f* imbécil *m/f*.

imbiber [ɛbibe] *vt* empapar; **s'imbiber de** *vpr* impregnarse de; ~ **qch** de empapar algo con; **imbibé d'eau** empapado (de agua).

imbroglio [ɛbrɔljɔ] *nm* embrollo; (*THÉÂTRE*) enredo.

imbu, ■ [ɛby] *adj*: ~ de imbuído(-a) de; ~ de soi-même/sa supériorité engreído(-a).

imitateur, -trice [imitatœr, tris] *nm/f* imitador(a).

imitation [imitasjɔ] *nf* imitación *f*; **un sac ~ cuir** un bolso imitación cuero *ou* de cuero imitación; **c'est en ~ cuir** es de cuero de imitación; **à l'~ de a** imitación de.

imiter [imite] *vt* imitar; (*ressembler à*) imitar a; **il se leva et je l'imitai** se levantó y yo le imité.

immaculé, ■ [imakyle] *adj* inmaculado(-a); **Immaculée Conception**: l'I-e Conception la Inmaculada Concepción.

immatriculation [imatريكلاسjɔ] *nf* (AUTO) matrícula; (*à l'université*) inscripción *f*.

immatriculer [imatريكyle] *vt* matricular; (*à la Sécurité sociale*) inscribir; **se faire ~** matricularse, inscribirse; **voiture immatriculée dans la Seine** coche *m* con matrícula del departamento del Sena.

immédiat, ■ [imedja, jat] *adj* inmediato(-a) ♦ *nm*: **dans l'~** por ahora; **dans le voisinage ~ de** en el entorno próximo de.

immédiatement [imedjatmɔ] *adv* inmediatamente.

immense [i(m)mãs] *adj* inmenso(-a); (*succès, influence, avantage*) enorme.

immerger [imerʒe] *vt* sumergir; **s'immerger** *vpr* (*sous-marin*) sumergirse.

immeuble [imœbl] *nm* (bâtiment) edificio ♦ *adj* (JUR. bien) inmueble; **immeuble de rapport** edificio de renta; **immeuble locatif** edificio de alquiler.

immigration [imigrasjɔ] *nf* inmigración *f*.

immigré, e [imigre] *nm/f* inmigrado(-a).

imminent, e [iminã, ôt] *adj* inminente.

immiscer [imise] *vb*: **s'~ dans** inmiscuirse en.

immobile [i(m)mobil] *adj* inmóvil; (*pièce de machine*) fijo(-a); (*dogmes, institutions*) inamovible.

immobilier, -ière [imobilje, jɛr] *adj* inmobiliario(-a) ♦ *nm*: l'~ (COMM) el sector inmobiliario; (JUR) los bienes inmuebles; *voir aussi* **promoteur, société**.

immobiliser [imobilize] *vt* inmovilizar; (*file, circulation*) detener; (*véhicule: stopper*) detener, parar; **s'immobiliser** *vpr* (personne) inmovilizarse; (*machine, véhicule*) pararse.

immonde [i(m)mɔd] *adj* inmundado(-a).

immondices [imɔdis] *n/fpl* basura *fsg*.

immoral, e, -aux [i(m)mɔral, o] *adj* inmoral.

immortel, -elle [imɔrtel] *adj* inmortal.

immuable [imɥabl] *adj* (bonheur, vérité, loi) inmutable, inalterable; (*routine, paysage*) invariable; (*sourire, coutume*) inmutable; ~ **dans ses convictions** de convicciones inamovibles.

immuniser [imynize] *vt* (MÉD, fig) inmunizar.

immunité [imynite] *nf* inmunidad *f*; **immunité diplomatique/parlementaire** inmunidad diplomática/parlamentaria.

impact [ɛpakt] *nm* impacto; (*d'une personne*) influencia.

impair, ■ [ɛper] *adj* impar ♦ *nm* (gaffe) torpeza; **numéros ~s** números *mpl* impares.

impardonnable [ɛpardɔnabl] *adj* imperdonable; **vous êtes ~ d'avoir fait cela** no tiene perdón por haber hecho esto.

imparfait, ■ [ɛparfe, et] *adj* (guérison, connaissance) incompleto(-a); (*imitation, œuvre*) deficiente ♦ *nm* (LING) (pretérito) imperfecto.

impartial, e, -aux [ɛparsjal, jo] *adj* imparcial.

impartir [ɛpartir] *vt*: ~ **qch à qn** impartir algo a algñ; (JUR. délaï) otorgar; **dans**

les délais **impartis** en los plazos asignados.

impasse [ɛpas] *nf* callejón *m* sin salida; faire **impasse** ~ (SCOL) preparar sólo una parte del temario; être dans l'~ (négociations) estar en un punto muerto; **impasse budgétaire** descubierto presupuestario.

impassible [ɛpasibl] *adj* impassible.

impatience [ɛpasjɑ̃s] *nf* impaciencia; avec ~ con impaciencia; mouvement/signe d'~ movimiento/signo de impaciencia.

impatient, ■ [ɛpasjɑ̃, jɑ̃t] *adj* impaciente; ~ de faire qch impaciente por hacer algo.

impatienter [ɛpasjɑ̃te] *vt* impacientar; **s'impacienter** *vpr* impacientarse; s'~ de/contre impacientarse por/contra.

impeccable [ɛpekabl] *adj* impecable; (employé) impecable, intachable; (fam: formidable) fenomenal.

impensable [ɛpɑ̃sabl] *adj* (inconceivable) impensable; (incroyable) increíble.

imper [ɛpɛr] *nm* = **impermeable**.

impératif, -ive [ɛperatif, iv] *adj* imperioso(-a); (JUR) preceptivo(-a) ■ *nm* (LING): l'~ el imperativo; ~s *nmpl* (d'une charge, fonction, de la mode) imperativos *mpl*.

impératrice [ɛperatris] *nf* emperatriz *f*.

imperceptible [ɛperseptibl] *adj* imperceptible.

imperfection [ɛperfɛksjɑ̃] *nf* imperfección *f*; (d'un travail) fallo.

impérieux, ■ [ɛperjɥ, jɥz] *adj* (air, ton) imperioso(-a); (pressant) imperioso(-a), urgente.

imperméabiliser [ɛpermeabilize] *vt* impermeabilizar.

imperméable [ɛpermeabl] *adj* impermeable ■ *nm* impermeable *m*; ~ à l'air impermeable al aire; - à (fig: personne) inaccesible *a*.

impertinent, e [ɛpertinɑ̃, ɑ̃t] *adj* impertinente.

imperturbable [ɛpertyrbabl] *adj* (personne) imperturbable; (sang-froid, sérieux) imposable; rester ~ quedar imposable.

impétueux, ■ [ɛpetɥø, øz] *adj* impetuoso(-a).

impitoyable [ɛpitwajabl] *adj* despiadado(-a).

implant [ɛplɑ̃] *nm* (MÉD) implante *m*.

implanter [ɛplɑ̃te] *vt* (usine) instalar; (MÉD, usage, mode) implantar; (race, immigrants, industrie) establecer; (idée) inculcar; s'~ dans (v vt) instalarse en; implantarse en; establecerse en; un préjugé solidement implanté un prejuicio muy

arraigado.

impliquer [ɛplike] *vt*: ~ qn (dans) implicar a algn (en); (supposer, entraîner) implicar, suponer; (MATH) implicar; ~ qch/que significar algo/que.

implorer [ɛplɔre] *vt* implorar.

impoli, ■ [ɛpoli] *adj* descortés.

impopulaire [ɛpopylɛr] *adj* impopular.

importance [ɛpɔrtɑ̃s] *nf* importancia; avoir de l'~ tener importancia; ■ ~ sin importancia; quelle ~? ¿qué más da?; d'~ de importancia.

important, e [ɛpɔrtɑ̃, ɑ̃t] *adj* importante; (gamme de produits) extenso(-a); (pé: airs, ton) de importancia ■ *nm*: l'~ (est de/est que) lo importante (es/es que); c'est ~ à savoir es importante saberlo.

importateur, -trice [ɛpɔrtatœr, tris] *adj, nm/f* importador(a); pays ~ de blé país *m* importador de trigo.

importer [ɛpɔrte] *vt* (COMM) importar; (maladies, plantes) importar, introducir ■ *vi* (être important) importar; ~ à qn importar a algn; il importe de le faire/que nous le fassions es importante hacerlo/que lo hagamos; peu m'importe (je n'ai pas de préférence) ¡me da igual!; (je m'en moque) ¡a mí qué me importa!; peu importe! ¡qué importa!; peu importe que poco importa que; peu importe le prix, nous paierons no importa el precio, pagaremos; voir aussi n'importe.

importun, e [ɛpɔrtɑ̃, yn] *adj* (curiosité, présence) importuno(-a); (visite, personne) inoportuno(-a) ■ *nm/f* inoportuno(-a).

importuner [ɛpɔrtyne] *vt* importunar; (suj: insecte, bruit) molestar.

imposable [ɛpozabl] *adj* imponible.

imposant, e [ɛpozɑ̃, ɑ̃t] *adj* imponente.

imposer [ɛpoze] *vt* (taxer) gravar; (faire accepter par force) imponer; **s'imposer** *vpr* imponerse; (montrer sa prééminence) destacar; (être importun) molestar; ~ qch à qn imponer algo a algn; ~ les mains (REL) imponer las manos; ■ - à qn impresionar a algn; ■ ~ (personne, présence) imponer; ça s'impose! ¡es de rigor!

impossible [ɛpɔsibl] *adj* (irréalisable, improbable) imposible; (enfant) insoportable, inaguantable; (absurde, extravagant) increíble ■ *nm*: l'~ lo imposible; ~ à faire imposible de hacer; il est ~ que es imposible que; il m'est ~ de le faire me resulta imposible hacerlo; faire l'~ hacer lo imposible; si, par ~, je ne venais pas ... si no viniera, lo cual es imposible ...

impôt [ɛpɔl] *nm* (taxe) impuesto; ~s *nmpl* (contributions) impuestos *mpl*; **impôt**

direct/foncier/indirect impuesto directo/sobre la propiedad/indirecto; **impôts locaux** impuestos municipales; **impôt sur la fortune** impuesto sobre el patrimonio; **impôt sur le chiffre d'affaires/le revenu** impuesto sobre el capital/la renta; **impôt sur le revenu des personnes physiques** impuesto sobre la renta de las personas físicas; **impôt sur les plus-values** impuesto sobre las plusvalías; **impôt sur les sociétés** impuesto de sociedades.

impotent, ■ [ɛpõtā, ôt] *adj* (personne) impedido(-a), inválido(-a); (jambe, bras) paralítico(-a).

impraticable [ɛpratikabl] *adj* (projet, idée) impracticable; (piste, chemin, sentier) intransitable, impracticable.

imprécis, ■ [ɛpresi, iz] *adj* (contours, renseignement) impreciso(-a); (souvenir) impreciso(-a), borroso(-a); (tir) sin precisión.

impregnér [ɛpreɲe] *vt*: ~ (de) impregnar (con ou de); (de lumière) bañar (de); (suj: amertume, ironie etc) cargar (de); s'~ de impregnarse de; (de lumière) bañarse de; (idée, culture) imbuirse de, empaparse de.

imprenable [ɛprənabl] *adj* (forteresse, citadelle) inexpugnable; vue ~ vista panorámica asegurada.

impression [ɛpresjõ] *nf* (sentiment, sensation: d'étouffement etc) sensación *f*; (PHOTO, d'un ouvrage) impresión *f*; (d'un tissu, papier peint) imprimación *f*; (dessin, motif) imprimación, estampación *f*; faire bonne/mauvaise ~ causar buena/mala impresión; faire/produire une vive ~ (émotion) causar/producir una viva impresión; donner l'~ d'être ... dar la impresión de ser ...; donner une ~ de/l'~ que dar una impresión de/la impresión de que; avoir l'~ de/que tener la impresión de/de que; faire ~ (orateur, déclaration) impresionar; ~s de voyage impresiones *fpl* de viaje.

impressionnant, ■ [ɛpresjõnā, ôt] *adj* impresionante.

impressionner [ɛpresjõne] *vt* impresionar.

imprévisible [ɛprevizibl] *adj* imprevisible.

imprévoyant, e [ɛprevwajā, ôt] *adj* poco previsor(a).

imprévu, ■ [ɛprevy] *adj* (événement, succès) imprevisto(-a); (dépense, réaction, geste) inesperado(-a) ♦ *nm*: l'~ lo imprevisto; ■ cas d'~ en caso de imprevisto; sauf ~ salvo imprevisto.

imprimante [ɛprimāt] *nf* (INFORM) im-

presora; **imprimante à jet d'encre/à marguerite/(à) laser** impresora de chorro de tinta/de margarita/láser; **imprimante (ligne par) ligne** impresora de líneas; **imprimante matricielle** impresora matricial; **imprimante thermique** impresora térmica.

imprimer [ɛprime] *vt* imprimir; (tissu) estampar; (visa, cachet) sellar; (mouvement, vitesse) comunicar, transmitir; (direction) imprimir, comunicar.

imprimerie [ɛprimri] *nf* imprenta; (technique) tipografía.

imprimeur [ɛprimœr] *nm* impresor *m*; (ouvrier) tipógrafo.

impropre [ɛprɔpr] *adj* (incorrect) incorrecto(-a), impropio(-a); ~ à (suj: personne) inepto(-a) para; (: chose) inadecuado(-a) para.

improviser [ɛprɔvize] *vt, vi* improvisar; s'improviser *vpr* improvisarse; s'~ cuisinier improvisarse como ou de cocinero; ~ qn cuisinier improvisar a algm como ou de cocinero.

improviste [ɛprɔvist]: à l'~ *adv* de improviso.

imprudent, e [ɛprydā, ôt] *adj, nm/f* imprudente *m/f*.

impudent, e [ɛpydā, ôt] *adj* descarado(-a).

impuissant, e [ɛpuisā, ôt] *adj* impotente; (effort) inútil, vano(-a) ■ *nm* impotente *m*; ~ à faire qch incapaz de hacer algo.

impulsion [ɛpylsjõ] *nf* impulso; ~ donnée aux affaires/au commerce (fig) impulso dado a los negocios/al comercio; sous l'~ de leurs chefs ... (fig) bajo la influencia de sus jefes ...

impunité [ɛpynite] *nf* impunidad *f*; en toute ~ con toda impunidad.

impureté [ɛpyrte] *nf* impureza.

imputable [ɛpytabl] *adj*: ~ à imputable a; ~ sur (COMM) imputable a.

imputation [ɛpytasjõ] *nf* imputación *f*.

inabordable [inabɔrdabl] *adj* (lieu) inaccesible; (cher, exorbitant) exorbitante.

inaccessible [inaksesibl] *adj* (endroit) inaccesible; (obscur) incomprensible; (personne) inaccesible, inabordable; (objectif) inalcanzable; - à (insensible à: suj: personne) insensible a.

inachevé, ■ [inaf(ə)ve] *adj* inacabado(-a).

inadapté, ■ [inadapte] *adj, nm/f* inadaptado(-a).

inadéquat, ■ [inadekwa(t), kwat] *adj* inadecuado(-a).

inadmissible [inadmisibl] *adj* inadmisible.

inadvertance [inadvɛrtãs]: **par** ~ **adv** por inadvertencia, por descuido.

inanimé, ■ [inanime] **adj** inanimado(-a); **tomber** ~ caer exánime.

inaperçu, ■ [inapɛrsy] **adj**: **passer** ~ pasar desapercibido(-a).

inapte [inapt] **adj**: ~ à **qch/faire qch** incapaz para *ou* de algo/hacer algo; (**MIL**) no apto(-a), incapacitado(-a).

inattaquable [inatakabl] **adj** (**MIL**) inatacable; (**texte**) incuestionable; (**argument, preuve**) irrefutable; (**réputation, personne**) irreproachable.

inattendu, ■ [inatãdy] **adj** inesperado(-a); (**insoupçonné**) insospechado(-a) ♦ **nm**: l'~ lo inesperado.

inattentif, -ive [inatãtif, iv] **adj** (**lecteur, élève**) desatento(-a); ~ à (**dangers, détails matériels**) despreocupado(-a) de.

inattention [inatãsj] **nf** desatención *f*, despreocupación *f*; **par** ~ por descuido; **faute ou erreur d'~** despiste *m*; **une minute d'~** un momento de despiste.

inaudible [inodibl] **adj** inaudible.

inaugurer [inogyrel] **vt** inaugurar; (**statue**) descubrir; (**politique**) inaugurar, estrenar.

inavouable [inavwabl] **adj** inconfesable.

inavoué, ■ [inavwe] **adj** inconfesado(-a).

incalculable [ɛkalkylabl] **adj** incalculable; **un nombre ~ de un** número incalculable de.

incandescent [ɛkãdesã] **adj** candente, incandescente; (**gaz**) incandescente.

incapable [ɛkapabl] **adj** incapaz; ~ **de faire qch** incapaz de hacer algo; (**pour des raisons physiques**) incapacitado(-a) para hacer algo; **je suis ~ d'y aller (dans l'impossibilité)** no puedo ir.

incapacité [ɛkapasit] **nf** (**incompétence**) incapacidad *f*; (**JUR**) inhabilitación *f*; **je suis dans l'~ de vous aider (impossibilité)** me resulta imposible ayudarle; **incapacité de travail** incapacidad laboral; **incapacité électorale** inhabilitación electoral; **incapacité partielle/permanente/totale** incapacidad parcial/definitiva/total.

incarcérer [ɛkarsere] **vt** encarcelar.

incarner [ɛkarne] **vt** encarnar; **s'~ dans (REL)** encarnarse en.

incartade [ɛkartad] **nf** (**écart de conduite**) incorrección *f*; (**ÉQUITATION**) espantada.

incassable [ɛkasabl] **adj** irrompible.

incendie [ɛsãdi] **nm** incendio; **incendie criminel/de forêt** incendio doloso/forestal.

incendier [ɛsãdje] **vt** incendiar; (**accabler de reproches**) vapulear; (**visage, pommelte**) enrojecer.

incertain, ■ [ɛsɛrtɛ, ɛn] **adj** incierto(-a); (**éventuel, douteux**) inseguro(-a), incierto(-a); (**temps**) inestable; (**indécis, imprécis**) indefinido(-a); (**personne**) indeciso(-a); (**pas, démarche**) inseguro(-a).

inceste [ɛsɛst] **nm** incesto.

inchangé, ■ [ɛfãʒe] **adj** invariable.

incidence [ɛsidãs] **nf** incidencia, repercusión *f*; (**PHYS**) incidencia.

incident, **e** [ɛsidã, ɔt] **adj** (**JUR: accessoire**) incidental ♦ **nm** incidente *m*; **proposition ~e (LING)** inciso; **incident de frontière** incidente fronterizo; **incident de parcours (fig)** pequeño contratiempo; **incident diplomatique** incidente diplomático; **incident technique** dificultad *f* técnica.

incinérer [ɛsinere] **vt** incinerar.

incisive [ɛsiziv] **nf** incisivo.

inciter [ɛsite] **vt**: ~ **qn à (faire) qch** incitar a *algn* a (hacer) algo; (**à la révolte etc**) incitar a.

inclinable [ɛklinabl] **adj** reclinable; **siège à dossier** - asiento reclinable.

inclinaison [ɛklinez] **nf** inclinación *f*; (**d'une route**) pendiente *f*.

inclination [ɛklinasj] **nf** inclinación *f*; **montrer de l'~ pour les sciences** mostrar inclinación hacia *ou* por las ciencias; ~ **de (la) tête** inclinación de (la) cabeza; ~ **(du buste)** inclinación.

incliner [ɛkline] **vt** inclinar ♦ **vi**: ~ **à qch/à faire** tender a algo/a hacer; **s'incliner vpr (personne, toit)** inclinarse; (**chemin, pente**) bajar, descender; ~ **la tête ou le front (pour saluer)** inclinar la cabeza; **s'~ (devant qn/qch) (rendre hommage à)** inclinarse (ante *algn/algo*); **s'~ (devant qch) (céder)** ceder (ante *algo*); **s'~ devant qn/qch (s'avouer battu)** doblegarse ante *algn/algo*.

inclure [ɛklyr] **vt** incluir; (**joindre à un envoi**) adjuntar.

incognito [ɛkɔɲito] **adv** de incógnito ♦ **nm**: **garder l'~** mantener el incógnito.

incohérent, **e** [ɛkɔɛrã, ɔt] **adj** incoherente.

incolore [ɛkɔlɔr] **adj** incoloro(-a); (**style**) insulso(-a).

incomber [ɛkɔbe]: ~ **à** **vt ind (suj: devoirs, responsabilités)** incumbir a; (: **frais, travail**) corresponder a.

incommode [ɛkɔmɔd] **adj** incómodo(-a).

incommoder [ɛkɔmɔde] **vt**: ~ **qn** incomodar a *algn*.

incomparable [ɛkɔparabl] **adj** (**dissemblable**) no comparable; (**inégalable**) incomparable.

incompatible [ɛkɔpatibl] **adj** incompati-

ble; ~ avec incompatible con.

incompétent, e [ɛkɔ̃petɑ̃, ɑ̃] *adj* (*ignorant*): ~ (en) incompetente (en); (*incapable*) incapaz; (*JUR*) incompetente.

incomplet, -ète [ɛkɔ̃ple, ɛt] *adj* incompleto(-a).

incompréhensible [ɛkɔ̃preɑ̃sibl] *adj* incomprendible.

incompris, ■ [ɛkɔ̃pri, iz] *adj* incomprendido(-a).

inconcevable [ɛkɔ̃s(ə)vabl] *adj* inconcebible; (*extravagant*) increíble.

inconditionnel, le [ɛkɔ̃disjɔ̃nel] *adj*, nm/f incondicional m/f.

incongru, ■ [ɛkɔ̃gry] *adj* (*attitude, remarque*) improcedente; (*visite*) intempestivo(-a), inoportuno(-a).

inconnu, e [ɛkɔ̃ny] *adj* desconocido(-a); (*joie, sensation*) desconocido(-a), extraño(-a) ■ nm/f desconocido(-a); (*étranger, tiers*) extraño(-a) ■ nm: l'~ lo desconocido.

inconscient, ■ [ɛkɔ̃sjɑ̃, jɑ̃] *adj* inconsciente ■ nm (*PSYCH*): l'~ el inconsciente ♦ nm/f inconsciente m/f; - de (*événement extérieur*) ajeno(-a) a; il est ~ de ... (*conséquences*) no es consciente de ...

inconsidéré, ■ [ɛkɔ̃sidere] *adj* desconsiderado(-a).

inconsistant, ■ [ɛkɔ̃sistɑ̃, ɑ̃] *adj* inconsistente; (*caractère, personne*) débil; (*intrigue d'un roman*) flojo(-a).

inconsolable [ɛkɔ̃solabl] *adj* inconsolable.

incontestable [ɛkɔ̃testabl] *adj* indiscutible.

incontrôlable [ɛkɔ̃tʁolabl] *adj* (*invérifiable*) no comprobable.

inconvenant, ■ [ɛkɔ̃v(ə)nɑ̃, ɑ̃] *adj* (*mal-séant, déplacé*) inconveniente; (*indécent*) incorrecto(-a).

inconvenient [ɛkɔ̃venjɑ̃] nm inconveniente m, desventaja; (*d'un remède, changement*) inconveniente; ~s inconvenientes mpl; y a-t-il un ~ à ...? (*risque*) ¿hay algún problema en ...?; (*objection*) ¿hay algún inconveniente en ...?; si vous n'y voyez pas d'~ (*obstacle, objection*) si no tiene inconveniente.

incorporer [ɛkɔ̃ʁpɔ̃ʁe] vt incorporar; ~ (à) (*mélanger*) incorporar (a); ~ (dans) (*insérer*) insertar (en); ~ qn dans (*MIL: affecter*) destinar a algún a.

incorrect, ■ [ɛkɔ̃ʁekt] *adj* incorrecto(-a).

incrédule [ɛkʁedy] *adj* (*REL*) descreído(-a); (*personne, moue*) incrédulo(-a), escéptico(-a).

increvable [ɛkʁəvabl] *adj* (*ballon, pneu*) a prueba de pinchazos; (*fam: personne*) in-

fatigable, incansable.

incriminer [ɛkʁimine] vt incriminar; (*mettre en doute*) dudar de, sospechar de; **livre/article incriminé** libro/artículo incriminado.

incroyable [ɛkʁwajabl] *adj* increíble.

incroyant, e [ɛkʁwajɑ̃, ɑ̃] nm/f (*REL*) descreído(-a).

incruster [ɛkʁyste] vt: ~ qch dans (*ART*) incrustar algo en; (*récepteur, radiateur*) formar sarro en; **s'incruster** vpr (*radiateur, conduite*) cubrirse de sarro; ~ un bijou de diamants (*décorer*) incrustar diamantes en una joya; s'~ dans incrustarse en; (*in-vité*) instalarse en, aposentarse en.

inculpé, ■ [ɛkypel] nm/f inculgado(-a), acusado(-a).

inculper [ɛkypel] vt: - (de) inculpar (de), acusar (de).

inculquer [ɛkylke] vt: ~ qch à qn inculcar algo a ou en algún.

inculte [ɛkylt] *adj* no cultivado(-a), yer-mo(-a); (*esprit, paysan, peuple*) inculto(-a); (*cheveux, barbe*) descuidado(-a).

incurable [ɛkɥrabl] *adj* (*maladie, malade*) incurable; (*sottise, ignorance*) irremediable.

incursion [ɛkɥrsjɔ̃] nf (*attaque, invasion*) incursión f, (fig) irrupción f.

incurvé, ■ [ɛkɥrve] *adj* curvo(-a).

Inde [ɛd] nf India.

indécent, ■ [ɛdesɑ̃, ɑ̃] *adj* indecente, indecoroso(-a); (*inconvenant, déplacé*) desconsiderado(-a).

indécis, e [ɛdesi, iz] *adj* (*paix, victoire*) dudoso(-a); (*temps*) dudoso(-a), inestable; (*contours, formes*) impreciso(-a), vago(-a); (*personne*) indeciso(-a).

indéfini, ■ [ɛdefini] *adj* indefinido(-a); (*nombre*) ilimitado(-a); (*LING: article*) indeterminado(-a); **passé** ~ perfecto.

indemne [ɛdemn] *adj* indemne.

indemniser [ɛdemnize] vt indemnizar; ~ qn de qch indemnizar a algún por algo; se faire ~ cobrar una indemnización.

indemnité [ɛdemnite] nf (*dédommagement*) indemnización f, (*allocation*) subsidio; **indemnité de licenciement** indemnización por despido; **indemnité de logement** subsidio de vivienda; **indemnité journalière de chômage** subsidio de paro; **indemnité parlementaire** dietas fpl parlamentarias.

indéniable [ɛdenjabl] *adj* innegable.

indépendance [ɛdepɑ̃dɑ̃s] nf independencia; **indépendance matérielle** independencia económica.

indépendant, ■ [ɛdepɑ̃dɑ̃, ɑ̃] *adj* independiente; ~ de independiente de; tra-

vailleux ~ trabajador autónomo; **chambre** ~e habitación *f* independiente.

indescriptible [ɛdeskriptibl] *adj* indescriptible.

indétermination [ɛdeterminasjɔ] *nf* indeterminación *f*.

indéterminé, e [ɛdetermine] *adj* indeterminado(-a); (*texte, sens*) impreciso(-a).

index [ɛdɛks] *nm* índice *m*; **mettre qn/qch à l'~** poner a algn/algo en la lista negra.

indexer [ɛdekse] *vt* (ÉCON): ~ (**sur**) ajustar (de acuerdo a *ou* según).

indicateur, -trice [ɛdikateʁ, tris] *nm/f* (de la police) confidente *m/f* ■ *nm* (livre, brochure): ~ **immobilier** guía inmobiliaria; (ÉCON) indicador *m*, índice *m* ■ *adj*: **poiteau** ~ indicador, señal *f* de orientación; **panneau** ~ panel *m* informativo; **indicateur de changement de direction** (AUTO) indicador de cambio de dirección; **indicateur de niveau** indicador de nivel; **indicateur de pression** manómetro; **indicateur des chemins** ■ **fer** horario de trenes; **indicateur de vitesse** velocímetro.

indicatif [ɛdikatif] *nm* (LING) indicativo; (RADIO) sintonía; (téléphonique) prefijo ■ *adj*: **à titre** ~ ■ título informativo; **indicatif d'appel** (RADIO) signo convencional.

indication [ɛdikasjɔ] *nf* indicación *f*; ~s *nfpl* (*directives*) indicaciones *fpl*, instrucciones *fpl*; **indication d'origine** (COMM) indicación de origen *ou* de procedencia.

indice [ɛdis] *nm* indicio; (POLICE) indicio, pista; (ÉCON, SCIENCE, TECH, ADMIN) índice *m*; **indice de la production industrielle** índice de producción industrial; **indice de réfraction/des prix** índice de refracción/de precios; **indice de traitement** (ADMIN) escala de sueldos; **indice d'octane** (*d'un carburant*) índice de octano; **indice du coût de la vie** índice de coste de la vida; **indice inférieur** (INFORM) índice inferior.

indicible [ɛdisibl] *adj* (joie, charme) inefable; (*peine*) indecible.

indien, ne [ɛdjɛ, jɛn] *adj* indio(-a), hindú ■ *nm/f*: **I-~**, **ne** (*d'Amérique*) indio(-a); (*d'Inde*) indio(-a), hindú *m/f*; **l'océan I-~** el Océano Índico.

indifférence [ɛdiferɑ̃s] *nf* indiferencia.

indifférent, e [ɛdiferɑ̃, ɑ̃t] *adj* indiferente; ~ ■ **qn/qch** indiferente a algn/algo; **parler de choses ~es** hablar de cosas sin importancia; **ça m'est - (que ...)** me es indiferente (que ...).

indigène [ɛdizɛn] *adj, nm/f* indígena, criollo(-a) (AM).

indigeste [ɛdizɛst] *adj* indigesto(-a); (*fig*) pesado(-a).

indigestion [ɛdizɛstjɔ] *nf* indigestión *f*; **avoir une ~** tener una indigestión.

indigne [ɛdɪ̃n] *adj* indigno(-a); ~ **de** indigno(-a) de.

indigner [ɛdɪ̃ne] *vt* indignar; **s'indigner** *upr*: **s'~ (de qch/contre qn)** (*se fâcher*) indignarse (por *ou* con algo/contra *ou* con algn).

indiquer [ɛdike] *vt* indicar; (*heure, solution*) indicar, informar; (*déterminer*) señalar, fijar; ~ **qch/qn du doigt/du regard** (*désigner*) indicar *ou* señalar algo/a algm con el dedo/con la mirada; **à l'heure indiquée** a la hora acordada; **pourriez-vous m'~ les toilettes/l'heure?** ¿puede indicarme dónde están los servicios/decirme la hora?

indirect, e [ɛdirekt] *adj* indirecto(-a).

indiscipliné, e [ɛdisipline] *adj* (écolier, troupes) indisciplinado(-a); (*cheveux etc*) rebelde.

indiscrétion [ɛdiskresjɔ] *nf* indiscreción *f*; **sans ~, ...** si no es indiscreción, ...

indiscutable [ɛdiskytabl] *adj* indiscutible.

indispensable [ɛdispasabl] *adj* (*garanties, précautions, condition*) indispensable; (*objet, connaissances, personne*) imprescindible; ~ **à qn/pour faire qch** imprescindible *ou* indispensable a algm/para hacer algo.

indisponible [ɛdispɔnibl] *adj* indisponible, no disponible.

indisposé, e [ɛdispoze] *adj* indispuerto(-a).

indistinct, e [ɛdistɛ̃(kt), ɛkt] *adj* (*objet*) indistinto(-a); (*voix, bruits, souvenirs*) confuso(-a).

individu [ɛdividy] *nm* individuo.

individuel, le [ɛdividɛl] *adj* individual; (*opinion*) personal; (*cas*) particular ■ *nm/f* (*athlète*) independiente *m/f*; **chambre/maison ~le** habitación *f*/casa individual; **propriété ~le** propiedad *f* particular.

indolent, e [ɛdɔlə̃, ɑ̃t] *adj* indolente.

indolore [ɛdɔlə̃r] *adj* indoloro(-a).

indomptable [ɛdɔ̃(p)tabl] *adj* (*fauve, fig*) indomable; (*volonté*) inquebrantable.

indu, e [ɛdy] *adj*: **à des heures ~es** (*travailler*) tarde; (*rentrer*) a horas imprudentes.

induire [ɛdyiʁ] *vt*: ~ **qch** de deducir algo de; ~ **qn** ■ **erre**r inducir a algm a error.

indulgent, e [ɛdyʁzɑ̃, ɑ̃t] *adj* indulgente.

industrie [ɛdystri] *nf* industria; **petite/moyenne/grande** ~ pequeña/mediana/gran industria; **industrie automobile** in-

dustria automovilística; **industrie du livre/du spectacle** industria del libro/del espectáculo; **industrie légère/lourde/textile** industria ligera/pesada/textil.

industriel, le [ɛdystrɛjɛl] *adj*, *nm/f* industrial *m/f*.

inébranlable [inebrɔ̃abl] *adj* inquebrantable; (*personne, certitude*) firme.

inédit, ■ [inedi, it] *adj* inédito(-a).

inefficacité [inefikasite] *nf* ineficacia; (*machine, employé*) ineficiencia.

inégal, e, -aux [inegal, o] *adj* desigual; (*partage, part*) desproporcionado(-a); (*rythme, pouls, écrivain*) irregular; (*humour*) variable.

inégalable [inegalabl] *adj* inigualable.

inégalité [inegalite] *nf* desigualdad *f*; (*d'un partage etc*) desproporción *f*; ~s *nf/pl* (*dans une œuvre*) desigualdades *fpl*; **inégalités d'humeur** variaciones *fpl* de humor; **inégalités** ■ **terrain** desigualdades del terreno.

ineptie [inɛpsi] *nf* necedad *f*; (*idée, œuvre*) desatino.

inerte [inɛrt] *adj* inerte; (*apathique*) pasivo(-a).

inestimable [inestimabl] *adj* inestimable.

inévitabile [inevitabl] *adj* inevitable; (*effet*) consabido(-a), inevitable; (*hum: rituel*) consabido(-a).

inexact, ■ [inɛgza(kt), akt] *adj* inexacto(-a); (*traduction etc*) incorrecto(-a); (*non ponctuel*) impuntual.

inexactitude [inɛgzaktityd] *nf* inexactitud *f*; (*d'une traduction*) incorrección *f*; (*d'une personne*) impuntualidad *f*, (*erreur*) error *m*.

inexpérience [inɛksperjãs] *nf* inexperiencia.

inexpérimenté, ■ [inɛksperimôte] *adj* (*naïf*) ingenuo(-a); (*sans expérience: conducteur*) con poca experiencia; (*arme, procédé*) no probado(-a).

inexplicable [inɛksplikabl] *adj* inexplicable.

inexpressif, -ive [inɛkspresif, iv] *adj* inexpresivo(-a).

in extremis [inekstremis] *adv* de milagro ♦ *adj* (*préparatifs, sauvetage*) en el último momento; (*mariage, testament*) en extremis.

infaillible [ɛfajibl] *adj* infalible.

infâme [ɛfam] *adj* (*personne, complaisance etc*) detestable; (*trahison, action*) infame; (*malpropre*) inmundo(-a).

infanterie [ɛfãtri] *nf* infantería.

infantile [ɛfãtil] *adj* infantil.

infarctus [ɛfarktyɔ] *nm*: ~ (*du myocarde*)

infarto (de miocardio).

infatigable [ɛfatigabl] *adj* infatigable, incansable.

infect, ■ [ɛfekt] *adj* pestilente; (*goût*) asqueroso(-a); (*temps*) horroroso(-a); (*personne*) odioso(-a).

infecter [ɛfekte] *vt* (*atmosphère, eau*) contaminar; (*personne*) contagiarse; (*plaie*) infectar; **s'infecter** *vpr* infectarse.

infection [ɛfeksjɔ] *nf* (*puanteur*) pestilencia; (*MÉD*) infección *f*.

inférieur, ■ [ɛferjœr] *adj* inferior; (*clases sociales, intelligence*) bajo(-a) ■ *nm/f* inferior *m/f*; - à inferior *a*.

infernal, e, -aux [ɛfɛrnal, o] *adj* infernal; (*satanique*) diabólico(-a); **tu es ~!** (*fam: enfant*) ¡eres un diablo!

infidèle [ɛfidɛl] *adj* infiel; (*narrateur, récit*) inexacto(-a).

infidélité [ɛfidɛlite] *nf* infidelidad *f*; (*d'un récit*) inexactitud *f*.

infiltrer [ɛfiltre]: *s'~ vpr*: *s'~ dans* infiltrarse en; (*vent, lumière*) colarse en.

infime [ɛfim] *adj* ínfimo(-a).

infini, ■ [ɛfini] *adj* infinito(-a); (*discussions*) interminable; (*précautions*) extremo(-a) ■ *nm*: *l'~* (*MATH, PHOTO*) el infinito; ■ *l'~* (*MATH*) al infinito; (*discourir*) interminablemente; (*agrandir, varier*) ampliamente.

infinitif, -ive [ɛfinitif, iv] *nm* (*LING*) infinitivo ■ *adj* (*mode, proposition*) infinitivo(-a).

infirme [ɛfirm] *adj*, *nm/f* inválido(-a); **infirme moteur** deficiente *m/f* físico(-a).

infirmier [ɛfirmɛri] *nf* enfermería.

infirmier, -ière [ɛfirmje, jɛr] *nm/f* enfermero(-a), A.T.S. *m/f* ■ *adj*: *élève ~* alumno(-a) de enfermería; **infirmière chef** enfermera jefe; **infirmière diplômée** diplomada en enfermería; **infirmière visiteuse** enfermera domiciliaria.

infirmité [ɛfirmite] *nf* invalidez *f*.

inflammable [ɛflamabl] *adj* inflamable.

inflammation [ɛflamasjɔ] *nf* inflamación *f*.

inflation [ɛflasjɔ] *nf* inflación *f*; **inflation galopante/rampante** inflación galopante/lenta.

infléchir [ɛfleʃir] *vt* (*politique*) reorientar; **s'infléchir** *vpr* (*poutre*) doblarse, curvarse.

inflexible [ɛfleksibl] *adj* inflexible.

inflexion [ɛfleksjɔ] *nf* inflexión *f*; ~ de la tête inclinación *f* de cabeza.

influence [ɛflyãs] *nf* influencia; (*d'une drogue*) efecto; (*POL*) predominio.

influencer [ɛflyãse] *vt* influir.

influer [ɛflye]: ~ sur *vt ind* (*fig*) influir en.

informaticien, ■ [ɛfɔrmatisjɛ, jɛn]

nm/f informático(-a).

information [ɛfɔʁmasjɔ̃] *nf* información *f*; ~s *nfpl* (RADIO) noticias *fpl*; **voyage d'~** viaje *m* de investigación; ~ **politique/sportive** (TV etc) información política/deportiva; **journal d'~** diario informativo.

informatique [ɛfɔʁmatik] *nf* informática.

informe [ɛfɔʁm] *adj* informe; (*vêtement*) deforme; (*essai, projet*) esbozado(-a).

informer [ɛfɔʁme] *vt*: ~ **qn (de)** informar a algn (de) ■ *vi* (JUR): ~ **contre qn/sur qch** informar contra algn/sobre algo; **s'informer** *vpr*: s'~ (sur) informarse (sobre).

infos [ɛfɔ] *nfpl* = **informations**.

infraction [ɛfʁaksjɔ̃] *nf* infracción *f*; être en ~ haber cometido una infracción.

infranchissable [ɛfʁɑ̃fisabl] *adj* infranqueable; (*fig*) insalvable.

infrarouge [ɛfʁaʁuz] *adj* infrarrojo(-a) ■ *nm* infrarrojo.

infrastructure [ɛfʁastʁyktɥʁ] *nf* infraestructura; ~s *nfpl* (*d'un pays etc*) infraestructuras *fpl*; ~ **touristique/hôtelière/routière** infraestructura turística/hotelera/viaria.

infuser [ɛfyze] *vt* (*aussi: faire ~*) dejar reposar.

infusion [ɛfyzjɔ̃] *nf* infusión *f*.

ingénieur [ɛʒenjœʁ] *nm* ingeniero; **ingénieur agronome/du son** ingeniero agrónomo/de sonido; **ingénieur chimiste/des mines** ingeniero químico/de minas.

ingénieux, ■ [ɛʒenjø, jøz] *adj* ingenioso(-a).

ingénu, **e** [ɛʒeny] *adj* ingenuo(-a).

ingérer [ɛʒere] *vb*: s'~ **dans** interferir en.

ingrat, **e** [ɛgʁa, at] *adj* (*personne, travail*) ingrato(-a); (*sol*) estéril; (*visage*) poco agraciado(-a) ■ *nm/f* ingrato(-a); - **envers** ingrato con.

ingrédient [ɛgʁedjɑ̃] *nm* ingrediente *m*. **ingurgiter** [ɛgɥʁʒite] *vt* tragar; (*avec voracité*) engullir; (*connaissances*) empollar.

inhabitable [inabitabl] *adj* inhabitable.

inhabité, **e** [inabite] *adj* (*régions*) deshabitado(-a); (*maison*) deshabitado(-a).

inhabituel, **le** [inabitɥel] *adj* inhabitual.

inhibition [inibisjɔ̃] *nf* inhibición *f*.

inhospitalier, **-ière** [inɔspitalje, jɛʁ] *adj* inhospitalario(-a).

inhumain, ■ [inyɛ̃m, ɛn] *adj* (*barbare*) inhumano(-a); (*cri etc*) atroz.

inhumer [inyɛm] *vt* inhumar.

inimitable [inimitabl] *adj* inimitable.

inintelligible [inɛtelizibl] *adj* ininteligible.

intéressant, ■ [inɛteresɑ̃, ɑ̃t] *adj* poco interesante.

ininterrompu, **e** [inɛtɛʁɔpy] *adj* ininterumpido(-a); (*flot, vacarme*) continuo(-a).

initial, **e**, **-aux** [inisjal, jo] *adj*, *nf* inicial; ~es *nfpl* iniciales *fpl*.

initiation [inisjasjɔ̃] *nf* iniciación *f*.

initiative [inisjativ] *nf* (*aussi* POL) iniciativa; **avoir de l'~** tener iniciativa; **esprit d'~** (espíritu de) iniciativa; **à ou sur l'~ de qn** a iniciativa de algn; **de sa propre ~** por propia iniciativa.

initié, **e** [inisje] *adj*, *nm/f* iniciado(-a).

initier [inisje] *vt* iniciar; **s'initier** *vpr*: s'~ à iniciarse en; ~ **qn** a iniciar a algn en.

injecter [ɛʒɛkte] *vt* inyectar.

injection [ɛʒɛksjɔ̃] *nf* inyección *f*; ~ **intraveineuse/sous-cutanée** inyección intravenosa/subcutánea; **à ~ (moteur, système)** de inyección.

injure [ɛʒyʁ] *nf* insulto.

injurier [ɛʒyʁje] *vt* insultar.

injurieux, **-euse** [ɛʒyʁjø, jøz] *adj* injurioso(-a).

injuste [ɛʒyst] *adj* injusto(-a); ~ (*avec ou envers qn*) injusto(-a) (con algn).

injustice [ɛʒystis] *nf* injusticia; **haïr/abhorrer l'~** odiar/aborrecer la injusticia.

inlassable [ɛlosabl] *adj* incansable, infatigable.

inné, ■ [i(n)ne] *adj* innato(-a).

innocence [inɔsɑ̃] *nf* inocencia.

innocent, ■ [inɔsɑ̃, ɑ̃t] *adj* inocente; (*crédule, naïf*) inocente, ingenuo(-a); (*jeu, plaisir*) inofensivo(-a) ■ *nm/f* inocente *m/f*; **faire l'~** hacerse el inocente.

innombrable [i(n)ɔ̃bʁabl] *adj* incontable.

innovation [inɔvasjɔ̃] *nf* innovación *f*.

innover [inɔve] *vt* innovar ■ *vi*: ~ **en art/en matière d'art** innovar en arte/en temas de arte.

inoccupé, ■ [inɔkype] *adj* desocupado(-a).

inoculer [inɔkyle] *vt* (*volontairement*) inocular; (*accidentellement*) contagiar; (*fig: idées nocives*) inculcar.

inodore [inɔdɔʁ] *adj* inodoro(-a).

inoffensif, **-ive** [inɔfəsif, iv] *adj* inofensivo(-a); (*plaisanterie*) inocente.

inondation [inɔdasjɔ̃] *nf* inundación *f*; (*afflux massif*) invasión *f*.

inonder [inɔde] *vt* inundar; (*pluie*) empapar; (*envahir*) invadir; ~ **de** inundar de.

inopportun, ■ [inɔpɔʁtɑ̃, yn] *adj* ino-

portuno(-a).

inoubliable [inublijabl] *adj* inolvidable.

inouï, ■ [inwi] *adj* inaudito(-a).

inox [inoks] *adj, nm abr* acero inoxidable.

inoxydable [inoksidabl] *adj* inoxidable; (*couteaux etc*) de acero inoxidable ♦ *nm* acero inoxidable.

inqualifiable [ɛkalifjabl] *adj* incalificable.

inquiet, -ète [ɛkje, ɛkjet] *adj* inquieto(-a) ■ *nm/f* inquieto(-a); ~ de qch/au sujet de qn inquieto(-a) ou preocupado(-a) por algo/algñ.

inquiéter [ɛkjetɛ] *vt* inquietar, preocupar; (*harceler*) hostigar; (*police*) molestar; *s'inquiéter* *vpr* inquietarse, preocuparse; *s'~* de preocuparse por.

inquiétude [ɛkjetyd] *nf* inquietud *f*, preocupación *f*; *donner de l'~ ou des ~s à* preocupar a; *avoir de l'~ ou des ~s au sujet de* estar preocupado(-a) por.

insaisissable [ɛsezisabl] *adj* (*ennemi*) incapturable; (*nuance*) imperceptible; (*bien*) inembargable.

insalubre [ɛsalybr] *adj* insalubre.

insanité [ɛsanite] *nf* insensatez *f*.

insatisfait, e [ɛsatisfɛ, ɛt] *adj* insatisfecho(-a).

inscription [ɛskripsjɔ] *nf* inscripción *f*; (*indication*) inscripción, letrero; (*à une institution*) inscripción, matrícula.

inscrire [ɛskriʁ] *vt* escribir, inscribir; (*renseignement*) anotar; (*à un budget*) hacer asiento de; (*nom: sur une liste etc*) anotar, apuntar; *s'inscrire* *vpr* (*pour une excursion etc*) apuntarse, inscribirse; ~ qn à matricular ou apuntar a algñ a; *s'~ (à) (un club, parti)* apuntarse (a), matricularse (en); (*l'université, un examen*) matricularse (en); *s'~ dans (suj: projet)* insertarse en; *s'~ en faux contre qch* desmentir algo.

insecte [ɛsekt] *nm* insecto.

insecticide [ɛsektisid] *adj* insecticida ♦ *nm* insecticida *m*.

insécurité [ɛsekyrite] *nf* inseguridad *f*; *vivre dans l'~* vivir en la inseguridad.

insémination [ɛseminasjɔ] *nf* inseminación *f*; **insémination artificielle** inseminación artificial.

insensé, ■ [ɛsɛsɛ] *adj* insensato(-a).

insensible [ɛsäsibl] *adj* insensible; (*pouls, mouvement*) imperceptible; ~ aux compliments/à la chaleur insensible ■ los halagos/al calor.

insensiblement [ɛsäsiblɛmɛ] *adv* imperceptiblemente.

insérer [ɛsɛrɛ] *vt* insertar; (*exemples*) introducir; *s'~ dans* insertarse ou incluirse

en.

insigne [ɛsɛn] *nm* emblema *m* ■ *adj* insigne; (*service*) notable.

insignifiant, e [ɛsinifjɛ, jɛt] *adj* insignificante; (*paroles, visage, livre*) insustancial.

insinuer [ɛsinɛ] *vt* insinuar; *s'insinuer* *vpr*: *s'~ dans (odeur, humidité)* filtrarse en; (*personne*) colarse en.

insipide [ɛsipid] *adj* insípido(-a), insulso(-a); (*film etc*) insulso(-a); (*personne*) soso(-a).

insister [ɛsiste] *vi* insistir; ~ sur insistir en; ~ pour (*faire*) qch insistir en (hacer) algo.

insolation [ɛsolasjɔ] *nf* insolación *f*.

insolent, ■ [ɛsolɛ, ɛt] *adj* insolente, descarado(-a); (*indécent*) injurioso(-a) ■ *nm/f* insolente *m/f*, descarado(-a).

insolite [ɛsolit] *adj* extraño(-a).

insomnie [ɛsɔmni] *nf* insomnio; *avoir des ~s* tener insomnio.

insonoriser [ɛsɔnɔʁize] *vt* insonorizar.

insouciant, ■ [ɛsusjɔ, jɛt] *adj* despreocupado(-a); (*imprévoyant*) dejado(-a).

insoumis, e [ɛsumi, iz] *adj* insumiso(-a); (*contrée, tribu*) sublevado(-a); (*soldat*) desertor(a) ■ *nm* (*soldat*) desertor(a).

insoupçonnable [ɛsupɔnabl] *adj* insospechable.

insoutenable [ɛsut(ə)nabl] *adj* (*argument, opinion*) insostenible; (*lumière, chaleur, spectacle*) insoportable; (*effort*) insufrible.

inspecter [ɛspekte] *vt* inspeccionar; (*personne*) dar un repaso a; (*maison*) revisar.

inspecteur, -trice [ɛspektœʁ, tris] *nm/f* inspector(a); **inspecteur d'Académie** inspector de enseñanza; **inspecteur (de police)** inspector (de policía); **inspecteur des Finances** ou **des impôts** inspector de hacienda; **inspecteur (de l'enseignement)** **primaire** ≈ inspector de educación primaria.

inspection [ɛspeksjɔ] *nf* inspección *f*; **inspection des Finances/du Travail** inspección de Hacienda/de trabajo.

inspiration [ɛspirasjɔ] *nf* inspiración *f*; (*conseil*) sugerencia; *sous l'~ de qn* bajo la inspiración de algñ; *mode d'~* orientable moda de inspiración oriental.

inspirer [ɛspire] *vt* inspirar; (*intentions*) sugerir ♦ *vi* inspirar; *s'inspirer* *vpr*: *s'~ de qch* inspirarse en algo; ~ qch à qn sugerir algo a algñ; (*crainte, horreur*) inspirar algo a algñ; *ça ne m'inspire pas beaucoup/vraiment pas* eso no me dice mucho/nada.

instable [ɛstabl] *adj* inestable; (*personne*,

population) nómada.

installation [ɛstalasjɔ] *nf* instalación *f*; (*dans un lieu précis*) colocación *f*; (*chez qn*) alojamiento; (*sur un siège*) acomodo; ~s *nfpl* (équipement): ~s portuaires instalaciones *fpl* portuarias; une ~ provisoire ou de fortune un alojamiento provisional; l'~ électrique la instalación eléctrica; **installations industrielles** instalaciones industriales.

installer [ɛstale] *vt* instalar; (*asseoir, coucher*) acomodar; (*dans un lieu déterminé*) colocar; (*appartement*) acondicionar; (*fonctionnaire, magistrat*) dar posesión a; **s'installer** *vpr* instalarse; (*à un emplacement*) acomodarse; (*maladie, grève*) arraigarse; ~ une chambre dans le grenier construir una habitación en el ático; s'~ à l'hôtel/chez qn alojarse en el hotel/en casa de algn.

instamment [ɛstamɑ̃] *adv* insistentemente.

instance [ɛstɑ̃s] *nf* (JUR) instancia; ~s *nfpl* (prières) insistencia *fsq*; les ~s internationales los organismos internacionales; affaire en ~ asunto pendiente; courrier en ~ correo pendiente; être ■ ~ de divorce estar en trámites de divorcio; train ■ ~ de départ tren *m* ■ punto de salir; en première - en primera instancia.

instant, e [ɛstɑ̃, ɑ̃] *adj* (prière etc) apremiante ■ *nm* instante *m*; sans perdre un ~ sin perder un instante; en ou dans un ~ en un instante; à l'~: je l'ai vu à l'~ lo he visto hace nada; à l'~ (même) où en el (mismo) momento en que; à chaque ou tout ~ a cada instante; pour l'~ por el momento; par ~s por momentos; de tous les ~s constante; dès l'~ où ou que ... desde el momento en que ou en cuanto ...; d'un ~ à l'autre de un momento a otro, en cualquier momento.

instantané, e [ɛstɑ̃tane] *adj* instantáneo(-a) ■ *nm* (PHOTO) instantánea.

instar [ɛstar]: à l'~ de prép a semejanza de.

instaurer [ɛstɔre] *vt* implantar; **s'instaurer** *vpr* establecerse.

instinct [ɛstɛ̃] *nm* instinto; avoir l'~ des affaires/du commerce tener instinto para los negocios/el comercio; d'~ por instinto; ~ grégaire/de conservation instinto gregario/de conservación.

instinctif, -ive [ɛstɛ̃ktif, iv] *adj* instintivo(-a); (personne) impulsivo(-a).

instituer [ɛstitɥe] *vt* establecer; (un organisme) fundar; (évêque) designar; (héritier) nombrar; **s'instituer** *vpr* (relations)

establecerse; s'~ défenseur d'une cause erigirse en defensor(a) de una causa.

institut [ɛstity] *nm* instituto; l'I~ de France institución que agrupa las cinco academias en Francia, ≈ Real Academia Española; **institut** ■ beauté instituto de belleza; **institut médico-légal** instituto médico legal; **Institut universitaire de technologie** (IUT) ≈ Escuela Politécnica.

instituteur, -trice [ɛstitytœr, tris] *nm/f* maestro(-a).

institution [ɛstitysjɔ] *nf* institución *f*; (régime) régimen *m*; (collège) colegio privado; ~s *nfpl* (structures politiques et sociales) instituciones *fpl*.

instruction [ɛstryksjɔ] *nf* (enseignement) enseñanza; (savoir) cultura; (JUR, INFORM) instrucción *f*; ~s *nfpl* (directives, mode d'emploi) instrucciones *fpl*; ~ publique/primaire enseñanza pública/de educación primaria; ~ ministérielle/préfectorale circular *f* ministerial/de la Prefectura; **instruction civique** formación *f* cívica; **instruction religieuse** formación religiosa.

instruire [ɛstrɥir] *vt* (élèves) enseñar; (MIL, JUR) instruir; **s'instruire** *vpr* instruirse; s'~ de qch auprès de qn informarse sobre algo por algn; ~ qn de qch informar a algn de algo.

instruit, ■ [ɛstrɥi, it] *pp* de instruire ♦ *adj* instruido(-a), culto(-a).

instrument [ɛstryɑ̃] *nm* herramienta; (MUS) instrumento; **instrument** ■ cordes/à percussion/à vent/de musique instrumento de cuerda/de percusión/de viento/musical; **instrument** ■ mesure/de travail instrumento de medición/de trabajo.

insu [ɛsy] *nm*: à l'~ de qn a espaldas de algn; à son ~ a sus espaldas.

insubordonné, ■ [ɛsybɔrdne] *adj* (élève) indisciplinado(-a); (soldat) insubordinado(-a).

insuffisance [ɛsyfizɑ̃s] *nf* insuficiencia; ~s *nfpl* (déficiences, lacunes) insuficiencias *fpl*; **insuffisance cardiaque/hépatique** insuficiencia cardíaca/hepática.

insuffisant, ■ [ɛsyfizɑ̃, ɑ̃t] *adj* insuficiente; (dimensions) reducido(-a); ~ ■ maths insuficiente en matemáticas.

insulaire [ɛsyler] *adj* insular; (attitude) cerrado(-a).

insuline [ɛsylin] *nf* insulina.

insulte [ɛsylt] *nf* insulto.

insulter [ɛsylte] *vt* insultar.

insupportable [ɛsyɔptabl] *adj* insopportable.

insurger [ɛsyʁʒe] *vb*: s'~ (contre) suble-

varse (contra).

insurmontable [ɛsyʁmɔ̃tabl] *adj* insuperable; (*angoisse, aversion*) invencible.

insurrection [ɛsyʁeksjɔ̃] *nf* insurrección *f*, sublevación *f*.

intact, ■ [ɛtakt] *adj* intacto(-a); (*réputation*) íntegro(-a).

intarissable [ɛtarisabl] *adj* inagotable; il est ~ sur ... es incansable cuando habla de ...

intégral, **e**, **-aux** [ɛtegral, o] *adj* total; (*édition*) completo(-a); **nu** - desnudo integral.

intégrant, **e** [ɛtegrɑ̃, ɑ̃] *adj*: **faire partie** ~e de qch formar parte integrante de algo.

intègre [ɛtegr] *adj* íntegro(-a).

intégrer [ɛtegre] *vt* (*personnes*) integrar; (*théories, paragraphe*) incorporar ■ *vi* (*argot universitaire*) ingresar; **s'intégrer** *vpr*: s'~ à ou dans qch integrarse en algo.

intégrisme [ɛtegrism] *nm* integrismo.

intellectuel, **le** [ɛtelektɥel] *adj*, *nm/f* intelectual *m/f*.

intelligence [ɛtelizãs] *nf* inteligencia; (*compréhension*) comprensión *f*; ~s *nf/pl* (*fig*) cómplices *mpl*; **regard/sourire d'~** mirada/sorrisa de complicidad; **vivre** ■ **bonne/mauvaise** ~ avec qn llevarse bien/mal con algn; **avoir des ~s dans la place** (*MIL*) tener contactos en el sitio; être d'~ estar de común acuerdo; **intelligence artificielle** inteligencia artificial.

intelligent, ■ [ɛtelizɑ̃, ɑ̃] *adj* inteligente, listo(-a); (*personne, animal*) inteligente.

intempéries [ɛ̃tɑ̃peʁi] *nf/pl* tiempo incllemente.

intenable [ɛ̃t(ə)nabl] *adj* inaguantable, insoportable; (*position*) indefendible; (*enfant*) inaguantable.

intendant, ■ [ɛ̃tɑ̃dɑ̃, ɑ̃] *nm/f* (*MIL*) intendente *m*; (*SCOL, régisseur*) administrador(a).

intense [ɛ̃tɑ̃s] *adj* intenso(-a).

intensif, **-ive** [ɛ̃tɑ̃sif, iv] *adj* intensivo(-a); **cours** ~ curso intensivo; **culture intensive** cultivo intensivo.

intensité [ɛ̃tɑ̃site] *nf* intensidad *f*; (*d'une expression*) fuerza.

intenter [ɛ̃tɑ̃te] *vt*: ~ un procès/une action contre ou à qn entablar proceso/una acción contra algn.

intention [ɛ̃tɑ̃sjɔ̃] *nf* intención *f*, (*but, objectif*) intención *f*, propósito; **contrecarrer les ~s de qn** oponerse a las intenciones de algn; **avec ou dans l'~ de nuire** con la premeditación de dañar; **avoir l'~ de faire qch** tener la intención de hacer algo; ■ l'~ de qn para algn; (*prière, messe*)

por algn; (*fête*) en honor de algn; (*film, ouvrage*) dedicado(-a) a algn; à cette ~ con este propósito; ■ ~ de sin intención de; **faire qch sans mauvaise** ~ hacer algo sin mala intención; **agir dans une bonne** ~ actuar con buena intención.

intentionné, ■ [ɛ̃tɑ̃sjɔ̃ne] *adj*: être bien/mal ~ tener buena/mala intención.

intentionnel, **le** [ɛ̃tɑ̃sjɔ̃nel] *adj* intencionado(-a); (*JUR*) premeditado(-a).

interactif, **-ive** [ɛ̃teraktif, iv] *adj* (*aussi INFORM*) interactivo(-a).

intercalaire [ɛ̃terkalɛʁ] *adj* intercalar ■ *nm* separador *m*.

intercaler [ɛ̃terkalɛ] *vt*: - (**dans**) introducir (en); **s'intercaler** *vpr*: s'~ entre interponerse (entre).

intercéder [ɛ̃tersede] *vi*: ~ (**pour qn**) interceder (en favor de algn).

intercepter [ɛ̃terseptɛ] *vt* interceptar; (*lumière etc*) impedir el paso de.

interchangeable [ɛ̃terʃɑ̃ʒabl] *adj* intercambiable.

interclasse [ɛ̃terklas] *nm* descanso.

interdiction [ɛ̃terdiksjɔ̃] *nf* interdicción *f*, prohibición *f*; ~ de fumer prohibido ou se prohibe fumar; ~ de séjour interdicción de residencia.

interdire [ɛ̃terdir] *vt* prohibir; (*ADMIN, REL: personne*) inhabilitar; ~ qch à qn prohibir algo a algn; ~ à qn de faire qch prohibir a algn hacer algo; (*subj: chose*) impedir que algn haga algo; s'~ qch (*éviter*) privarse de algo; il s'interdit d'y penser se niega a pensar en ello.

interdit, ■ [ɛ̃terdi, it] *pp* de **interdire**

♦ *adj* (*stupéfait*) estupefacto(-a); (*prêtre*) inhabilitado(-a), incapacitado(-a); (*écrit*) vedado(-a); (*livre*) censurado(-a)

♦ *nm* pauta; **prononcer l'~ contre qn** veta a algn; **film ~ aux moins de 18/13 ans** película prohibida a los menores de 18/13 años; **sens/stationnement** ~ dirección *f*/estacionamiento prohibido(-a); **interdit de chéquier** persona a la que se le deniega un talonario de cheques; **interdit de séjour** expulsado(-a).

intéressant, ■ [ɛ̃teresɑ̃, ɑ̃] *adj* interesante; **faire l'~** hacerse el interesante.

intéresser [ɛ̃terese] *vt* (*élèves etc*) interesar; (*ADMIN: mesure, loi*) concernir; (*COMM: aux bénéfiques*) dar participación en; **ce film m'a beaucoup intéressé** he encontrado muy interesante esta película; **ça n'intéresse personne** eso no interesa a nadie; ~ qn dans une affaire hacer participar a algn en un negocio; ~ qn à qch interesar a algn en algo; s'~ à qn/à ce que fait qn/qch interesarse por algn/por lo

que hace algn/algo; s'~ à un sport interesarse por un deporte.

intérêt [ɛtɛrɛ] *nm* interés *msg*; (*avantage, originalité*): l'~ de ... lo interesante de ...; ~s *nmpl* (*avantage*) intereses *mpl*; **porter de l'~ à qn** interesarse por algn; **agir par ~** actuar por interés; **avoir des ~s dans une société** tener intereses en una compañía; **il ~ à acheter cette voiture** le interesa comprar ese coche; **tu aurais ~ à te taire!** ¡más te vale callarte! **il y a ~ à ...** interesa ...; **intérêt composé** interés compuesto.

intérieur, e [ɛtɛrjœr] *adj* interior ■ *nm* interior *m*; **ministère de l'~** ministerio del Interior; **un ~ bourgeois/confortable** una decoración burguesa/confortable; **à l'~ (de)** en el interior *ou* dentro *ou* adentro (*esp AM*) (de); (*fig*) dentro (de); **en ~ (CINÉ)** en interiores; **vêtement/veste/chaussures d'~** prenda/chaqueta/zapatos *mpl* de estar en casa.

interim [ɛtɛrim] *nm* interinidad *f*; **assurer l'~ (de qn)** hacer la interinidad (de algn); **faire de l'~** hacer sustituciones; **par ~** *adj* interino(-a) ♦ *adv* de interino.

interimaire [ɛtɛrimɛr] *adj, nm/f* interino(-a); **personnel ~** personal *m* interino.

interjeter [ɛtɛrʒɔtɛ] *vt* (*appel*) interponer.

interlocuteur, -trice [ɛtɛrlɔkytœr, tris] *nm/f* interlocutor(a); ~ **valable** (POL) interlocutor válido.

intermède [ɛtɛrmed] *nm* intermedio; ~ **chanté/dansé** intermedio con canto/con baile.

intermédiaire [ɛtɛrmedjɛr] *adj* intermedio(-a) ■ *nm/f* intermediario(-a); ~s *nmpl* (COMM) intermediarios *mpl*; **par l'~** de por mediación de.

interminable [ɛtɛrminabl] *adj* interminable.

intermittence [ɛtɛrmitɔs] *nf*; **par ~ (travailler)** con intermitencias; (*entendre qch*) a intervalos.

internat [ɛtɛrna] *nm* internado; (MÉD: *fonction*) interno; (: *concours*) ≈ MIR.

international, e, -aux [ɛtɛrnasjɔnal, o] *adj* internacional ■ *nm/f* (SPORT) jugador(a) internacional.

interne [ɛtɛrn] *adj* interno(-a) ♦ *nm/f* (élève) interno(-a); (MÉD) médico(-a) interno(-a).

interner [ɛtɛrne] *vt* (réfugiés, soldats) recluir; (MÉD) internar.

interpeller [ɛtɛrpɔlɛ] *vt* interpelar; (police) detener.

interphone [ɛtɛrfɔn] *nm* interfono; (d'un appartement) portero automático.

interposer [ɛtɛrpoze] *vt* interponer; **s'interposer** *vpr* interponerse; **par personnes interposées** por un intermediario.

interprète [ɛtɛrpret] *nm/f* intérprete *m/f*; **être l'~ de qn/de qch** ser el portavoz de algn/de algo.

interpréter [ɛtɛrpretɛ] *vt* interpretar.

interrogation [ɛtɛrɔgasjɔ] *nf* interrogación *f*; ~ **écrite/orale** (SCOL) control *m* escrito/oral; ~ **directe/indirecte** (LING) interrogación directa/indirecta.

interrogatoire [ɛtɛrɔgatwar] *nm* interrogatorio.

interroger [ɛtɛrɔʒɛ] *vt* interrogar; (*données*) consultar; (*candidat*) examinar; **s'interroger** *vpr* preguntarse; ~ **qn (sur qch)** preguntar a algn (por algo); ~ **qn du regard** preguntar a algn con la mirada.

interrompre [ɛtɛrɔpr] *vt* interrumpir; (*circuit électrique, communications*) cortar; **s'interrompre** *vpr* interrumpirse.

interrupteur [ɛtɛrɔptœr] *nm* interruptor *m*; **interrupteur** ■ **bascule** interruptor basculante.

interruption [ɛtɛrɔpsjɔ] *nf* interrupción *f*; **sans ~** sin interrupción; **interruption (volontaire) de grossesse** interrupción (voluntaria) del embarazo.

intersection [ɛtɛrseksjɔ] *nf* intersección *f*.

interstice [ɛtɛrstis] *nm* intersticio.

intervalle [ɛtɛrval] *nm* intervalo; **à deux mois d'~** con dos meses de intervalo; **à ~s rapprochés** con mucha frecuencia; **par ~s** a ratos; **dans l'~** mientras tanto.

intervenir [ɛtɛrvɔnir] *vi* (*survenir*) ocurrir, tener lugar; (*circonstances, volonté etc*) influir; ~ **dans intervenir en**; ~ (*pour faire qch*) intervenir (para hacer algo); ~ **auprès de qn/en faveur de qn** interceder ante algn/en favor de algn; **la police a dû** = la policía tuvo que intervenir; **les médecins ont dû** = los médicos tuvieron que intervenir.

intervention [ɛtɛrvɔsjɔ] *nf* intervención *f*; ~ (*chirurgicale*) intervención (quirúrgica); **prix d'~** precio de intervención; **intervention armée** intervención armada.

invertir [ɛtɛrvertir] *vt* invertir; ~ **les rôles** invertir los papeles.

interview [ɛtɛrvju] *nf* interviú *f*, entrevista.

intestin, ■ [ɛtɛstɛ, in] *adj*: querelles/luttes ~es querellas *fpl*/luchas *fpl* internas ♦ *nm* intestino; **intestin grêle** intestino delgado.

intime [ɛtim] *adj* íntimo(-a); (*convictions*)

profundo(-a) ■ *nm/f* íntimo(-a).

intimer [ɛtime] *vt* (*JUR. citer*) citar; (: *signifier légalement*) notificar; ~ à qn l'ordre de faire ordenar a algn hacer.

intimider [ɛtimide] *vt* intimidar.

intimité [ɛtime] *nf* intimidad *f*, dans l'~ en la intimidad; (*sans formalités*) informalmente.

intitulé [ɛtityle] *nm* (*d'une loi, d'un jugement*) epígrafe *m*; (*d'un ouvrage, chapitre*) título.

intituler [ɛtityle] *vt*: comment a-t-il intitulé son livre? ¿cómo tituló su libro?;

s'intituler *upr* (*ouvrage*) titularse; (*personne*) llamarse, denominarse.

intolérable [ɛtolerabl] *adj* (*chaleur*) insupportable; (*inadmissible*) intolerable.

intonation [ɛtonasj] *nf* entonación *f*.

intoxication [ɛtoksikasj] *nf* intoxicación *f*; (*fig*) contaminación *f*; **intoxication alimentaire** intoxicación alimenticia.

intoxiquer [ɛtoksike] *vt* intoxicar; (*fig aussi*) contaminar; **s'intoxiquer** *upr* intoxicarse.

intransigeant, ■ [ɛtrãziã, ɑ̃] *adj* intransigente; (*morale, passion*) firme.

intraveineuse [ɛtravenøz] *nf* intravenosa.

intrépide [ɛtrepid] *adj* intrépido(-a); (*inébranlable*) tenaz.

intrigue [ɛtrig] *nf* intriga; (*liaison amoureuse*) aventura.

intrinsèque [ɛtrɛsek] *adj* intrínseco(-a).

introduction [ɛtrɔdyksj] *nf* introducción *f*, incorporación *f*; **paroles/chapitre d'~** palabras *fpl*/capítulo de introducción; **lettre/mot d'~** carta/nota de presentación.

introduire [ɛtrɔdqir] *vt* introducir; (*visiteur*) hacer pasar a; (*mots*) incorporar;

s'introduire *upr* introducirse; ~ qn auprès de qn conducir a algn ante algn; ~ qn dans un club introducir a algn en un club; s'~ dans introducirse en; ~ une correction ■■ **clavier** teclear una corrección.

introuvable [ɛtruvabl] *adj* (*personne*) ilocalizable; (*COMM. rare: édition, livre*) imposible de encontrar; **ma montre est ~** no encuentro mi reloj por ningún sitio.

introverti, **e** [ɛtrɔverti] *nm/f* introvertido(-a).

intrus, ■ [ɛtry, yz] *nm/f* intruso(-a).

intuition [ɛtuisj] *nf* intuición *f*, avoir une ~ tener un presentimiento; avoir l'~ de qch tener la intuición de algo; avoir de l'~ tener intuición.

inusable [inyzabl] *adj* duradero(-a).

inutile [inytil] *adj* inútil; (*superflu*) inne-

cesario(-a).

inutilité [inytilite] *nf* inutilidad *f*.

invalidé [ɛvalid] *adj*, *nm/f* inválido(-a); **invalidé de guerre** inválido de guerra; **invalidé du travail** inválido(-a) laboral.

invalidité [ɛvalidite] *nf* invalidez *f*.

invariable [ɛvarjabl] *adj* invariable.

invasion [ɛvazj] *nf* invasión *f*; (*de sauterelles, rats*) plaga, invasión.

invendable [ɛvødabl] *adj* invendible.

invendus [ɛvødy] *nmpl* invendidos *mpl*.

inventaire [ɛvøter] *nm* inventario; **faire un ~** (*COMM, JUR, gén*) hacer un inventario; **faire ou procéder à l'~** hacer inventario.

inventer [ɛvøte] *vt* inventar; (*moyen*) idear; ~ de faire qch discurrir hacer algo.

inventeur, **-trice** [ɛvøtœr, tris] *nm/f* inventor(a).

invention [ɛvøsj] *nf* invención *f*; (*objet inventé, expédient*) invento; (*fable, mensonge*) ficción *f*, invención; **manquer d'~** no tener imaginación.

inventorier [ɛvøtœrje] *vt* inventariar.

inverse [ɛvers] *adj* (*ordre*) inverso(-a); (*sens*) inverso(-a), contrario(-a) ■ *nm*: l'~ lo contrario; **en proportion** ~ en proporción inversa; **dans l'ordre** ~ en orden inverso; **dans le sens ~ des aiguilles d'une montre** en sentido contrario a las agujas del reloj; **en ou dans le sens ~** en sentido contrario; à l'~ al contrario.

inverser [ɛverse] *vt* invertir.

investir [ɛvestir] *vt* (*personne*) invertir; (*MIL*) cercar, sitiar; (*argent, capital*) invertir; **vi** invertir; - qn de (*d'une fonction, d'un pouvoir*) invertir a algn con.

investissement [ɛvestismø] *nm* inversión *f*.

investisseur [ɛvestisœr] *nm* inversor(a).

invétééré, ■ [ɛvetere] *adj* inveterado(-a); (*bavard, buveur*) empedernido(-a).

invincible [ɛvɛsibl] *adj* (*ennemi, armée, obstacle*) invencible; (*argument*) irrefutable; (*charme*) irresistible.

invisible [ɛvizibl] *adj* invisible; **il est ~ aujourd'hui** (*fig*) hoy no está para nadie.

invité, ■ [ɛvite] *nm/f* invitado(-a).

inviter [ɛvite] *vt* invitar; ~ qn à faire qch (*engager, exhorter*) invitar a algn a hacer algo; ~ à qch (*à la méfiance*) incitar a algo; (*à la promenade, méditation*) invitar a algo.

involontaire [ɛvɔltœr] *adj* involuntario(-a).

invouer [ɛvøke] *vt* invocar; (*excuse, argument*) invocar, alegar; (*loi, texte*) apelar; (*jeunesse, ignorance*) alegar; ~ la

clémence/le secours de qn implorar la clemencia/la ayuda de algn.

invraisemblable [ɛvrɛsɔ̃blabl] *adj* (*histoire*) inverosímil; (*aplomb, toupet*) increíble.

invulnérable [ɛvylnɛrabl] *adj* invulnerable; ~ à invulnerable a.

iode [jɔd] *nm* yodo.

irai *etc* [irɛ] *vb voir aller*.

iris [iris] *nm* (BOT) lirio; (ANAT) iris *m inv*.

Irlande [irlɔ̃d] *nf* Irlanda; la mer d'~ el mar de Irlanda; **Irlande du Nord/Sud** Irlanda del Norte/Sur.

ironie [irɔni] *nf* ironía; **ironie du sort** ironía del destino.

ironique [irɔnik] *adj* irónico(-a).

irradier [iradje] *vi* irradiar ■ *vt* irradiar, difundir.

irrationnel, le [irasjɔnel] *adj* irracional.

irréconciliable [irekɔ̃siljabl] *adj* irreconciliable.

irrecupérable [irekypɛrabl] *adj* irrecuperable.

irrecusable [irekɥzabl] *adj* (JUR) irrecusable.

irréductible [iredyktibl] *adj* irreductible; (*volonté*) férreo(-a).

irréel, le [ireɛl] *adj* irreal; (LING): (mode) ~ (modo) condicional *m* ou hipotético.

irréfléchi, ■ [irefleʃi] *adj* irreflexivo(-a); (*geste, mouvement, acte*) inconsciente.

irréfutable [irefytabl] *adj* irrefutable.

irrégularité [iregylarite] *nf* irregularidad *f*; ~s *nfpl* irregularidades *fpl*; (*inégalité*) desigualdades *fpl*.

irrégulier, -ière [iregylje, jɛr] *adj* irregular; (*développement, accélération*) irregular, desigual; (*peu honnête*) deshonesto(-a).

irremédiable [iremedjabl] *adj* irremediable.

irréprochable [ireprɔʃabl] *adj* (personne, vie) irreproachable, intachable; (*tendue, toilette*) intachable.

irrésistible [irezistibl] *adj* irresistible; (*concluant, logique*) contundente; (*qui fait rire*) graciosísimo(-a).

irrespectueux, -euse [irespektɥø, øz] *adj* irrespetuoso(-a).

irresponsable [irespɔsabl] *adj, nm/f* irresponsable *m/f*.

irréversible [ireversibl] *adj* irreversible.

irrevocable [irevɔkabl] *adj* irrevocable.

irriguer [irige] *vt* irrigar.

irritable [iritabl] *adj* irritable.

irritation [iritasjɔ̃] *nf* (colère) irritación *f*, enfado; (*inflammation*) irritación.

irriter [irite] *vt* irritar; s'~ contre qn/de qch irritarse con algn/por algo.

irruption [irypsɔ̃] *nf* irrupción *f*, faire ~ dans un endroit/chez qn irrumpir en un lugar/en casa de algn.

Islam [islam] *nm*: l'~ el Islam.

islamique [islamik] *adj* islámico(-a).

isolant, e [izɔlə, ɑ̃t] *adj, nm* aislante *m*.

isolation [izɔlasjɔ̃] *nf*: ~ acoustique/thermique aislamiento acústico/térmico.

isolé, ■ [izɔle] *adj* aislado(-a); (*éloigné*) apartado(-a).

isoler [izɔle] *vt* aislar; s'isoler *vpr* (pour travailler) aislarse.

issu, ■ [isy] *adj*: ~ de descendiente de; (*fig*) resultante de.

issue [isy] *nf* salida; (*solution*) salida, solución *f*; à l'~ de al concluir; **chemin/rue sans** ~ camino/calle *f* sin salida; **issue de secours** salida de socorro.

Italie [itali] *nf* Italia.

italien, ne [italjɛ, jen] *adj* italiano(-a) ■ *nm* (LING) italiano ♦ *nm/f*: I~, ne italiano(-a).

italique [italik] *nm*: (mettre un mot) ■ ~ (s) (poner una palabra) en cursiva.

itinéraire [itinerɛr] *nm* itinerario.

IUT *sigle m* (= Institut universitaire de technologie) voir institut.

IVG [iveʒe] *sigle f* (= interruption volontaire de grossesse) interrupción *f* voluntaria del embarazo.

ivoire [ivwar] *nm* marfil *m*.

ivre [ivr] *adj* (saoul) ebrio(-a), beodo(-a); ~ de colère/de bonheur ebrio(-a) de ira/de felicidad; ~ mort borracho perdido.

ivresse [ivres] *nf* embriaguez *f*.

ivrogne [ivrɔ̃] *nm/f* borracho(-a).

J, j

j' [ʒ] *pron voir je*.

jachère [ʒaʃɛr] *nf*. (être) ■ ~ (estar) en barbecho.

jacinthe [ʒasɛ̃t] *nf* jacinto; **jacinthe des bois** jacinto silvestre.

jade [ʒad] *nm* jade *m*.

jadis [ʒadis] *adv* antaño.

jaguar [ʒagwar] *nm* jaguar *m*.

jaillir [ʒajir] *vi* (liquide) brotar; (*fig*) surgir.

jalon [ʒalɔ̃] *nm* jalón *m*, hito; poser des ~s (*fig*) preparar el terreno.

jalonner [ʒalɔne] *vt* jalonar.

jalousie [ʒaluzi] *nf* celos *mpl*; (store) celosía.

jaloux, -se [ʒalu, uz] *adj* (envieux) envidioso(-a); (*possessif*) celoso(-a); être ~ de qn/qch estar celoso(-a) de algn/algo, tener envidia de algn/algo.

jamais [ʒame] *adv* nunca, jamás; (*sans négation*) alguna vez; ~ **de la vie!** ¡nunca jamás!; **ne** ... ~ **no** ... nunca; **si** ~ ... si alguna vez ...; **à (tout) ~, pour ~** para siempre.

jambe [ʒɑ̃b] *nf* (ANAT) pierna; (*d'un cheval*) pata; (*d'un pantalon*) pernil *m*; **à toutes ~s** a toda velocidad.

jambières [ʒɑ̃bjɛr] *nfpl* polainas *fpl*; (*SPORT*) espinilleras *fpl*.

jambon [ʒɑ̃bɔ̃] *nm* jamón *m*; **jambon cru/fumé** jamón crudo/ahumado.

jambonneau, x [ʒɑ̃bɔno] *nm* lacón *m*.

jante [ʒɑ̃t] *nf* llanta.

janvier [ʒɑ̃vjɛ] *nm* enero; *voir aussi* juillet.

Japon [ʒapɔ̃] *nm* Japón *m*.

japonais, ■ [ʒapɔne. ez] *adj* japonés(-esa) ■ *nm* (LING) japonés *m* ♦ *nm/f*. J~, e japonés(-esa).

japper [ʒape] *vi* gañir.

jaquette [ʒakɛt] *nf* (*de femme*) chaqueta; (*d'homme*) chaqué *m*; (*d'un livre*) sobrecubierta.

jardin [ʒardɛ̃] *nm* jardín *m*; **jardin botanique** jardín botánico; **jardin d'acclimatation** zoo de especies exóticas; **jardin d'enfants** jardín de infancia; **jardin japonais** jardín japonés; **jardin potager** huerto; **jardin public** parque *m* público; **jardins suspendus** jardines *mpl* colgantes.

jardiner [ʒardine] *vi* cuidar el jardín.

jardinier, -ière [ʒardinje, jɛr] *nm/f* jardinero(-a); **jardinier paysagiste** jardineiro(-a) artístico(-a).

jardinière [ʒardinjɛr] *nf* (*de fenêtre*) jardinera; **jardinière d'enfants** educadora infantil; **jardinière (de légumes)** (CULIN) menestra.

jargon [ʒargɔ̃] *nm* jerga.

jarre [ʒar] *nf* tinaja.

jarret [ʒarɛ] *nm* (ANAT) corva; (CULIN) morcillo.

jarretelle [ʒartɛl] *nf* liga.

jaser [ʒaze] *vi* charlar; (*indiscretement*) cotorrear; (*médire*) cotillear.

jasmin [ʒasmɛ̃] *nm* jazmín *m*.

jatte [ʒat] *nf* cuenco.

jauge [ʒɔʒ] *nf* (*capacité*) capacidad *f*; (*d'un navire*) arqueo; (*instrument*) espilla, varilla graduada; **jaugé (de niveau) d'huile** indicador *m* (del nivel) de aceite.

jauger [ʒɔʒɛ] *vt* (*mesurer*) calibrar; (*fig*) juzgar ♦ *vi* (NAUT): ~ **6 mètres/3000 tonnes** tener 6 metros de calado/una capacidad de 3000 toneladas.

jaune [ʒon] *adj* amarillo(-a) ♦ *nm* amarillo; (*aussi*: ~ **d'œuf**) yema ■ *nm/f* (pé): J~ (*de race jaune*) amarillo(-a); (*briseur de*

grève) esquirol(a) ♦ *adv*: **rire ~ (fam)** reír falsamente.

jaunir [ʒonir] *vt* amarillear ♦ *vi* amarillear(se).

jaunisse [ʒonis] *nf* ictericia.

Javel [ʒavɛl] *nf* voir eau.

javelot [ʒavlo] *nm* jabalina; **faire du ~** hacer jabalina.

jazz [dʒaz] *nm* jazz *m*.

je [ʒ] *pron* yo.

jean [dʒin] *nm* (TEXTILE) tela vaquera; (*pantalon*) vaqueros *mpl*, blue-jean(s) *m(pl)* (esp AM).

jerrycan [dʒɛrikan] *nm* bidón *m* de reserva.

Jésus-Christ [ʒɛzykri(st)] *n* Jesucristo; **600 avant/après ~** ou J.-C. en el año 600 antes/después de Jesucristo ou J.C.

jet¹ [dʒɛt] *nm* (avion) jet *m*, avión *m* a reacción.

jet² [ʒɛ] *nm* (*lancer*) lanzamiento; (*distance*) tiro; (*jaillissement, tuyau*) chorro; **premier ~ (fig)** bosquejo, esbozo; **arroser au ~** regar a chorro; **d'un (seul) ~** de un tirón, de una sola vez; **du premier ~** a la primera; **jet d'eau** chorro de agua; (*fontaine*) surtidor *m*.

jetée [ʒɛtɛ] *nf* (*digue*) escollera; (AVIAT) muelle *m* de embarque.

jeter [ʒ(ə)tɛ] *vt* (*lancer*) lanzar, botar (AM); (*se défaire de*) tirar; (*passerelle, pont*) construir, tender; (*bases, fondations*) establecer, sentar; (*regard*) echar; (*cri, insultes*) lanzar; (*lumière, son*) dar; ~ **l'ancre** echar el ancla; ~ **un coup d'œil (à)** echar un vistazo (a); ~ **qch à qn** lanzar algo a algn; ~ **les bras en avant/la tête en arrière** echar los brazos hacia adelante/la cabeza hacia atrás; ~ **le trouble/l'effroi parmi ...** sembrar la confusión/el miedo entre ...; ~ **un sort à qn** echar una maldición a algn; ~ **qn dans la misère** hundir a algn en la miseria; ~ **qn dans l'embaras** meter a algn en un apuro; ~ **qn dehors** echar a algn fuera; ~ **qn en prison** meter a algn en la cárcel; ~ **l'éponge (fig)** tirar la toalla; ~ **des fleurs à qn (fig)** echar flores a algn; ~ **la pierre à qn (accuser, blâmer)** acusar a algn; se ~ **contre/dans/sur** arrojar(se) contra/en/sobre; se ~ **dans (suj. fleuve)** desembocar en; se ~ **par la fenêtre** tirarse por la ventana; se ~ **à l'eau (fig)** lanzarse a hacer algo.

jeton [ʒ(ə)tɔ̃] *nm* ficha; ~s *nmpf* (*de présence*) dieta *fsg* ou prima *fsg* de asistencia.

jeu, x [ʒø] *nm* juego; (*interprétation*) actuación *f*, interpretación *f*; (MUS) interpretación; (TECH) juego, holgura; (*défaut*

de serrage) holgura; par ~ por juego; d'entrée de ~ desde el principio; cacher son - ocultar las intenciones; c'est le ~ ou la règle du - es el juego, son las reglas del juego; c'est un ~ (d'enfant) es un juego (de niños); il a beau ~ de dire ça le resulta fácil decir eso; être/remettre ■■ ~ (FOOTBALL) estar/poner en juego; être en - (fig) estar en juego; entrer/mettre en - (fig) entrar/poner en juego; entrer dans le ~/le - de qn (fig) entrar en el juego/en el juego de algn; ■■ piquer ou ■■ prendre au - cegarse por el juego; jouer gros ~ jugar fuerte, arriesgar mucho; jeu d'orgue(s) registros *mpl*; jeu ■■ boules (activité) juego de bolos; (endroit) bolera; jeu de cartes juego de naipes; (paquet) baraja; jeu de clés/d'aiguilles (série) juego de llaves/de agujas; jeu ■■ construction juego de construcción, mecánico; jeu d'échecs ajedrez *m*; jeu d'écritures traspaso de cuenta a cuenta; jeu de hasard/de mots juego de azar/de palabras; jeu de l'oie juego de la oca; jeu de ■■■■■■ (à la foire, fig) pim pam pum *m*; jeu de patience/de société juego de paciencia/de salón; jeu de physionomie expresión *f*; jeux de lumière juego de luces; Jeux olympiques Juegos *mpl* Olímpicos.

jeudi [ʒœdi] *nm* jueves *m inv*; **jeudi saint** jueves santo; voir aussi lundi.

jeun [ʒœ] : à ~ *adv* en ayunas.

jeune [ʒœn] *adj* joven; (récent) joven, reciente ■ *adv*: faire ~ hacer joven; s'habiller ~ vestirse juvenil; les ~s los jóvenes; jeune fille muchacha, chica; jeune homme ■■ muchacho, chico; jeune loup (ÉCON, POL) joven cachorro; jeune premier galán *m*; jeunes gens jóvenes *mpl*; jeunes mariés recién casados *mpl*.

jeûne [ʒœn] *nm* ayuno.

jeunesse [ʒœnes] *nf* juventud *f*.

JO [ʒio] *sigle m* (= Journal officiel) ≈ BOE *m* (= Boletín Oficial del Estado) ■ *sigle mpl* (= Jeux olympiques) JJ. OO. (= Juegos Olímpicos).

joaillerie [ʒɔajʁi] *nf* joyería.

job [dʒɔb] *nm* trabajo.

jockey [ʒɔkɛ] *nm* jockey *m*.

jogging [dʒɔgiŋ] *nm*: faire du - hacer footing.

joie [ʒwa] *nf* (bonheur intense) alegría, gozo; (vif plaisir) alegría; ~s *nfpl* (agrément) alegrías *fpl*; (iron: ennui) encantos *mpl*.

joindre [ʒwœdr] *vt* juntar, unir; (qch à qch) juntar ■ *vi* (se toucher) encajar; ■■ joindre *upr* (mains etc) unirse; ~ qch à

(ajouter) adjuntar algo a; ~ qn (réussir à contacter) dar con algn, localizar a algn; ~ les mains/talons juntar las manos/los talones; ~ les deux bouts (fig) llegar a final de mes; se ~ à (s'unir) unirse a; (se mêler) sumarse a; ■■ - à qch (participer à) sumarse a algo.

joint, ■ [ʒwɛ, ɛt] *pp* de joindre ■ *adj* junto(-a) ■ *nm* (articulation, assemblage) junta, empalme *m*; (ligne, en ciment) junta; sauter à pieds ~s saltar con los pies juntos; ~ à (un paquet, une lettre) adjunto(-a) a; pièce ~e pieza adjunta; chercher/trouver le ~ (fig) buscar/encontrar la solución; joint ■■ cardan/de culasse junta de cardán/de culata; joint ■■ robinet junta de grifo; joint universel junta universal.

joker [(d)ʒɔkɛr] *nm* (CARTES) comodín *m*.

joli, e [ʒɔli] *adj* bonito(-a), lindo(-a) (*fam*: AM); ■■ ~e somme/situation una buena suma/un buen puesto; c'est du ~! (*iron*) ¡muy bonito!; un - gâchis/travail (*iron*) menudo lío/trabajo; c'est bien ~ mais ... está muy bien pero ...

jonc [ʒɔ̃] *nm* (BOT) junco; (bague, bracelet) anillo.

joncher [ʒɔ̃ʃe] *vt* (répandre) cubrir; (être éparé) estar esparcido(-a) por; jonché de cubierto de.

jonction [ʒɔ̃ksjɔ̃] *nf* (action) unión *f*; (point de) ~ (de routes) empalme *m*, enlace *m*; (de fleuves) confluencia; opérer une ~ (MIL etc) reunirse.

jongler [ʒɔ̃glɛ] *vi* hacer juegos malabares; - avec (fig) hacer malabarismos con.

jongleur, -euse [ʒɔ̃glœr, øz] *nm/f* malabarista *m/f*.

jonquille [ʒɔ̃kij] *nf* junquillo.

joue [ʒu] *nf* mejilla; mettre en ~ apuntar.

jouer [ʒwe] *vt* jugar; (pièce de théâtre) representar; (film, rôle) interpretar; (simuler) fingir; (morceau de musique) ejecutar, tocar ■ *vi* jugar; (MUS) ejecutar, tocar; (CINÉ, THÉÂTRE) actuar; (aux cartes, à la roulette) jugar a; (bois, porte) combarse; (clé, pièce) tener juego ou holgura; - au héros dárseles de héroe; - sur (miser) jugar con; ~ ■■ (instrument) tocar; (fig): ~ du couteau manejar el cuchillo; ~ des coudes abrirse paso con los codos; ~ à (jeu, sport) jugar a; ~ avec (sa santé etc) jugar con; se ~ de (difficultés) pasar por alto; se ~ de qn (tromper) engañar a algn; ~ un tour à qn jugar una mala pasada a algn; ~ la comédie (fig) hacer teatro; ~ à la baisse/à la hausse (BOURSE) jugar a la baja/al alza; ~ serré actuar con tiento; ~ de malchance ou malheur tener mala

suerte; ~ **sur les mots** tergiversar las palabras; à toi/nous de ~ (fig) te toca a ti/nos toca a nosotros; - **aux courses** jugar a las carreras.

jouet [ʒwɛ] *nm* juguete *m*; être le - de (fig) ser el juguete de.

joueur, ~~jeu~~ [ʒwœʁ, øz] *nm/f* jugador(a); (musique) músico ■ *adj* jugador(-ona); être beau/mauvais ~ (fig) ser un buen/mal perdedor.

jouir [ʒwɪʁ]: ~ de *vt ind* (avoir) gozar de; (savourer) disfrutar de.

jouissance [ʒwisɔ̃s] *nf* goce *m*; la ~ de qch (JUR) el usufructo de algo.

jour [ʒur] *nm* día *m*; (clarté) luz *f*; (ouverture) hueco, vano; (COUTURE) calado; ~s *nmpf* (vie) días *mpl*; de nos ~s hoy en día; sous un ~ favorable/nouveau (fig) bajo el aspecto más favorable/nuevo; tous les ~s todos los días, ■ diario; de ~ de día; d'un ~ à l'autre de un día a otro; du ~ au lendemain de la noche a la mañana; au ~ le ~, de ~ en ~ día a día; il fait ~ es de día; ■ plein ~ en pleno día; au ~ a la luz del día; au petit ~ de madrugada, al amanecer; au grand ~ (fig) a todas luces, de forma evidente; mettre au - (découvrir) sacar a la luz; être/mettre à ~ estar/poner al día; mise à ~ puesta al día; donner le ~ à dar a luz a; voir le ~ salir a la luz; ■ faire ~ (fig) abrirse camino, triunfar; jour férié día festivo; le jour J ≈ el día D.

journal, -aux [ʒurnal, o] *nm* periódico; (personnel) diario; le J ~ officiel (de la République française) el Boletín oficial (de la República Francesa), ≈ el Boletín oficial del Estado; journal ~~du~~ bord diario de ■ bordo; journal de mode revista de moda; journal parlé diario hablado; journal télévisé diario televisado, telediario.

journalisme [ʒurnalism] *nm* periodismo.

journaliste [ʒurnalist] *nm/f* periodista *m/f*.

journée [ʒurne] *nf* día *m*; (travail d'une journée) jornada; la ~ continue la jornada continua.

jovial, e, -aux [ʒɔvjɑl, jo] *adj* jovial.

joyau, ■ [ʒwajo] *nm* joya.

joyeux, ■ [ʒwɔjœ, øz] *adj* feliz, alegre; ~ Noël! ¡feliz Navidad!; ~ anniversaire! ¡feliz cumpleaños!

jucher [ʒyʃe] *vt*: ~ qch/qn ■ poner algo/a algn sobre ■ *vi* (oiseau): ~ sur morir en; ■ ~ sur posarse en ou sobre.

judas [ʒyda] *nm* mirilla.

judiciaire [ʒydisjɛʁ] *adj* judicial.

judicieux, ~~jeu~~ [ʒydisjœ, jœz] *adj* juicioso(-a), sensato(-a).

judo [ʒydo] *nm* judo.

judoka [ʒydoکا] *nm/f* judoka *m/f*, yudo-ka *m/f*.

juge [ʒyʒ] *nm* juez *m/f*; être bon/mauvais ~ (fig) ser un buen/mal árbitro; **juge d'instruction/de paix** juez de instrucción/de paz; **juge** ■ touche (FOOTBALL) juez de línea; **juge des enfants** juez de menores.

jugé [ʒyʒe]: ■ - *adv* a bulto; (fig) a bulto, ■ ojo.

jugement [ʒyʒmɑ̃] *nm* (JUR) sentencia; (gén) juicio; **jugement de valeur** juicio de valor.

juger [ʒyʒe] *vt* juzgar; (JUR) juzgar, sentenciar ■ *nm*: ■ a bulto; ~ qn/qch satisfaisant considerar ■ algn/algo satisfactorio; ~ bon de faire ... juzgar oportuno hacer ...; ~ que estimer que; - de qch juzgar algo; **jugez de ma surprise** imagine mi sorpresa.

juif, -ive [ʒɥif, ʒɥiv] *adj* judío(-a) ■ *nm/f*: J~, -ive judío(-a).

juillet [ʒɥijɛ] *nm* julio; le premier ~ el uno de julio; le deux/once ~ el dos/once de julio; début/fin ~ a primeros/finales de julio; le 14 ~ el 14 de julio (la fiesta nacional francesa).

juin [ʒɥɛ] *nm* junio; voir aussi juillet.

jumeau, -elle, ■ [ʒymo, ɛl] *adj*, *nm/f* gemelo(-a); maisons jumelles casas *fpl* gemelas.

jumeler [ʒym(ə)le] *vt* (TECH) acoplar; (villes) hermanar; roues jumelées ruedas *fpl* gemelas; billets de loterie jumelés décimos *mpl* de lotería dobles; pari jumelé apuesta doble.

jumelle [ʒymɛl] *vb* voir jumeler ■ *adj*, *nf* voir jumeau; ~s *nfpl* (instrument) gemelos *mpl*.

jument [ʒymɑ̃] *nf* yegua.

jungle [ʒɑ̃ɡl] *nf* jungla, selva; (fig) jungla.

junior [ʒynjɔʁ] *adj* (mode, style) juvenil; (SPORT) júnior, juvenil ■ *nm/f* (SPORT) júnior *m/f*.

jupe [ʒyp] *nf* falda, pollera (AM).

jupon [ʒypɔ̃] *nm* enaguas *fpl*.

juré [ʒyre] *nm* jurado ■ *adj*: ennemi ~ enemigo jurado.

jurer [ʒyre] *vt* jurar ■ *vi* jurar; ~ (avec) (couleurs etc) chocar (con), desentonar (con); ~ de faire/que jurar hacer/que; ~ de qch jurar algo, responder de algo; ils ne jurent que par lui creen a ciegas en él; je vous jure! ¡se lo juro!

juridique [ʒyridik] *adj* jurídico(-a).

juron [ʒyʁɔ̃] *nm* juramento.

jury [ʒyʁi] *nm* (JUR) jurado; (SCOL) tribu-

nal *m*.

jus [ʒy] *nm* jugo, zumo (*ESP*); (*de viande*) jugo; (*fam: courant*) corriente *f* (eléctrica); (: *café*) café *m*; **jus de fruits** jugo *ou* zumo (*ESP*) de frutas; **jus d'orange/de pommes/de raisin/de tomates** zumo de naranja/de manzana/de uvas/de tomate. **jusque** [ʒysk] *adj* jusqu'à *prép* hasta; jusqu'au *matin/soir* hasta la mañana/la tarde; jusqu'à ce que hasta que; jusqu'à présent *ou* maintenant hasta ahora; ~ sur/dans hasta arriba de/en; (*y compris*) hasta, incluso; ~ vers hasta cerca de; ~ là hasta ahí; jusqu'ici (*temps*) hasta ahora; (*espace*) hasta aquí.

juste [ʒyst] *adj* justo(-a); (*légitime*) justo(-a), legítimo(-a); (*étroit*) ajustado(-a); (*insuffisant*) escaso(-a) ■ *adv* (*avec exactitude, précision*) con precisión; (*étroitement*) apretado; (*chanter*) afinado; (*seulement*) solamente, nomás (*AM*); ~ assez/au-dessus bastante/hasta por encima de; pouvoir tout - faire qch poder sólo hacer algo; ■ ~ exactamente; comme de ~ como es lógico; le ~ milieu el término medio; à ~ titre con razón.

justement [ʒystəm] *adv* justamente; c'est ~ ■ qu'il fallait faire es precisamente lo que había que hacer.

justesse [ʒystes] *nf* (*exactitude, précision*) precisión *f*, exactitud *f*; (*d'une remarque*) propiedad *f*, (*d'une opinion*) rectitud *f*; de ~ por poco.

justice [ʒystis] *nf* justicia; rendre la - administrar justicia; traduire en ~ citar ante la justicia, hacer comparecer ante la justicia; obtenir ~ lograr justicia; rendre ~ à qn hacer justicia a algn; se faire ~ (*se venger*) tomarse la justicia por su mano; (*se suicider*) suicidarse.

justicier, -ière [ʒystisje, jɛr] *nm/f* justiciero(-a).

justificatif, -ive [ʒystifikatif, iv] *adj* justificativo(-a) ■ *nm* justificante *m*.

justifier [ʒystifje] *vt* justificar; se justifier *vpr* justificarse; - de probar; non justifié injustificado(-a); justifié à droite/gauche justificado a la derecha/izquierda.

juteux, -ive [ʒytø, øz] *adj* jugoso(-a); (*fam*) jugoso(-a), sustancioso(-a).

juvénile [ʒyvenil] *adj* juvenil.

K, k

kaki [kaki] *adj inv* caqui.

kaléidoscope [kaleidoskɔp] *nm* caleidoscopio.

kangourou [kɔguru] *nm* canguro.

karaté [karate] *nm* kárate *m*.

karting [kartɛ̃] *nm* karting *m*.

kayak [kajak] *nm* kayak *m*.

képi [kepi] *nm* quepis *m*.

kermesse [kɛrmɛs] *nf* romería.

kg *abr* (= kilogramme(s)) kg (= kilogramo).

kidnapper [kidnape] *vt* secuestrar.

kidnapping [kidnapiŋ] *nm* secuestro (de niños).

kilo [kilo] *nm* kilo.

kilogramme [kilogram] *nm* kilogramo.

kilométrage [kilometraʒ] *nm* kilometraje *m*; faible ~ poco kilometraje, pocos kilómetros.

kilomètre [kilomɛtr] *nm* kilómetro; ~s (à l')heure kilómetros por hora.

kinésithérapeute [kineziterapøt] *nm/f* kinesiólogo(-a).

kiosque [kjɔsk] *nm* (*de jardin, à journaux*) kiosco *ou* quiosco; (*fleurs*) puesto; (*TÉL* etc) torreta.

klaxon [klaksɔ̃] *nm* bocina, claxon *m*.

klaxonner [klaksone] *vi* tocar la bocina *ou* el claxon.

km *abr* (= kilomètre(s)) km. (= kilómetro(s)).

km/h *abr* (= kilomètres/heure) km/h.

K.-O. [kao] *adj inv* K.O.

kyrielle [kirjel] *nf*: une ~ de ... una retahíla de ...

kyste [kist] *nm* quiste *m*.

L, l

l *abr* (= litre(s)) l. (= litro(s)).

l' [l] *dét voir le*.

la [la] *nm* (*MUS*) la *m inv* ■ *dét, pron voir le*.

là [la] *adv* (*plus loin*) ahí, allí; (*ici*) aquí; (*dans le temps*) entonces; est-ce que Catherine est ~? ¿está Catherine?; elle n'est pas ~ no está; c'est ~ que ahí *ou* allí es donde; (*ici*) aquí es donde; ~ où allí donde; de ~ (*fig*) de ahí; par ~ (*fig*) con eso; tout est ~ todo está ahí; (*fig*) ahí está el fondo de la cuestión.

là-bas [labɔ] *adv* allí.

label [label] *nm* etiqueta, sello; **label de qualité** etiqueta de calidad.

laboratoire [labɔratwar] *nm* laboratorio; **laboratoire d'analyses/de langues** laboratorio de análisis/de idiomas.

laborieux, -ieuse [labɔrjø, jøz] *adj* laborioso(-a); (*vie*) sacrificado(-a); **classes laborieuses** clases *fpl* trabajadoras.

labour [labur] *nm* labor *f*, labranza; ~s *nmpl* (*champs*) labrantíos *mpl*; **cheval/bœuf** de ~ caballo/buey *m* de labranza.

labourer [labure] *vt* labrar.

labrador [labradɔʁ] *nm* (chien) perro labrador; (GÉO.) le L~ el Labrador.

labyrinthe [labirɛ̃t] *nm* laberinto.

lac [lak] *nm* lago; les Grands L~s los Grandes Lagos; **lac Léman** lago Lemán.

lacer [lase] *vt* atar.

lacerer [lasere] *vt* rasgar; (corps) desgarrar.

lacet [lase] *nm* (de chaussure) cordón *m*; (de route) curva cerrada; (piège) lazo; chaussures à ~s zapatos de cordones.

lâche [laf] *adj* (poltron) cobarde; (procédé etc) ruin, vil; (desserré, pas tendu) flojo(-a); (morale, mœurs) relajado(-a)

■ *nm/f* cobarde *m/f*.

lâcher [lafɛ] *nm* (de ballons, d'oiseaux) lanzamiento ■ *vt* (aussi fig) soltar; (SPORT: distancer) despegarse de; (fam: abandonner) dejar colgado(-a) ♦ *vi* soltar; - les amarres (NAUT) soltar amarraz; ~ les chiens (contre) soltar los perros; ~ prise (fig) soltarse.

lâcheté [lafte] *nf* cobardía *f*; (bassesse) ruindad *f*, vileza.

lacrymogène [lakrimɔʒɛ̃] *adj* lacrimógeno(-a).

lacune [lakyn] *nf* laguna.

là-dedans [ladədɑ̃] *adv* ahí dentro; (fig) en eso.

là-dessous [ladsu] *adv* ahí debajo; (fig) detrás de eso.

là-dessus [ladsy] *adv* ahí encima; (fig) luego; (à ce sujet) al respecto.

lagune [lagyn] *nf* laguna.

là-haut [laɔ] *adv* allí arriba.

laïc [laik] *adj*, *nm* = laïque.

laid, **e** [lɛ, lɛd] (aussi fig) *adj* feo(-a).

laideur [ledœʁ] *nf* fealdad *f*; (fig) vileza.

lainage [lenɑʒ] *nm* (vêtement) jersey *m* ou chaqueta de lana; (étoffe) tejido de lana.

laine [len] *nf* lana; pure ~ pura lana; laine à tricoter lana para tejer; laine de verre lana de vidrio; laine peignée/vierge lana cardada/virgen.

laïque [laik] *adj*, *nm/f* laico(-a).

laisse [lɛs] *nf* (de chien) correa; tenir en ~ tener atado(-a); (fig) manejar a su antojo.

laisser [lese] *vt* dejar; ~ qch quelque part dejar algo en algún sitio; se ~ exploiter dejarse explotar; se ~ aller abandonarse; laisse-toi faire déjate hacer; rien ne laisse penser que ... nada permite pensar que ...; cela ne laisse pas de surprendre esto no deja de sorprender; ~ qn tranquille dejar a algn en paz.

laisser-aller [leseale] *nm inv* abandono; (péj: absence de soin) desaliño.

laissez-passer [lesepase] *nm inv* salvoconducto.

lait [lɛ] *nm* leche *f*, frère/sœur de ~ hermano/hermana de leche; **lait concentré/condensé** leche concentrada/condensada; **lait de beauté** leche de belleza; **lait de chèvre/ de vache** leche de cabra/de vaca; **lait démaquillant** leche desmaquillante; **lait écrémé/entier/en poudre** leche descremada/entera/en polvo; **lait maternel** leche materna.

laiterie [letʁil] *nf* lechería.

laitier, -ière [letje, jɛʁ] *adj* (produit, industrie) lácteo(-a); vache laitière vaca lechera.

laiton [letɔ̃] *nm* latón *m*.

laitue [lety] *nf* lechuga.

lama [lama] *nm* llama.

lambeau, ■ [lābo] *nm* jirón *m*; (de conversation) retazo; en ~x hecho(-a) jirones.

lambin, e [lābɛ̃, in] (péj) *adj* holgazán(-a).

lame [lam] *nf* (de couteau etc) hoja; (de paquet etc) lámina; (vague) ola; **lame de fond** mar *m* de fondo; **lame** ■ **rasoir** cuchilla de afeitar.

lamelle [lamɛl] *nf* laminilla; couper en ~s cortar en lascas.

lamentable [lamõtabl] *adj* lamentable.

lamentier [lamôte] *vb*: se ~ (sur) quejarse (de).

lampadaire [lāpadɛʁ] *nm* lámpara de pie; (dans la rue) farola.

lampe [lāp] *nf* lámpara; (de radio) válvula; **lampe à alcool** lámpara de alcohol;

lampe à arc arco voltaico; **lampe à bron-**

■ lámpara (de rayos) UVA; **lampe de chevet/halogène** lámpara de mesa/halógena; **lampe à pétrole** lámpara de petróleo, quinqué *m*; **lampe à souder** soplete *m*; **lampe de poche** linterna; **lampe**

témoin piloto.

lampion [lāpjɔ̃] *nm* farolillo.

lance [lā̃s] *nf* lanza; **lance à eau** manguera; **lance d'incendie/d'arrosage** manguera de incendios/de riego.

lancée [lā̃se] *nf*: être/continuer sur sa ~ aprovechar el impulso inicial.

lance-missiles [lā̃smisil] *nm inv* lanzamisiles *m inv*.

lance-pierres [lā̃spjɛʁ] *nm inv* tirachinas *m inv*.

lancer [lā̃se] *nm* lanzamiento ♦ *vt* lanzar; (bateau) botar; (mandat d'arrêt) dictar; (emprunt) emitir; (moteur) poner en marcha; ■ **lancer** *upr* lanzarse; se ~ sur ou contre lanzarse sobre ou contra; ~ qch à qn lanzar algo a alg; (de façon agressive) arrojar algo a alg; ~ un appel lanzar un

llamamiento; ~ **qn** sur un sujet mencionar un tema a algñ; se ~ **dans** lanzarse en; **lancer du poids** lanzamiento de peso.

lancinant, ■ [lãsĩnã, ãt] *adj* obsesivo(-a); (*douleur*) punzante.

landau [lãdo] *nm* coche *m* ou carro de niño.

lande [lãd] *nf* landa.

langage [lãgã] *nm* lenguaje *m*; **langage d'assemblage/de programmation** (INFORM) lenguaje ensamblador/de programación; **langage évolué** (INFORM) lenguaje evolucionado ou de última generación; **langage machine** (INFORM) lenguaje máquina.

lange [lã] *nm* pañal *m*; ~s *nmpl* (d'un bébé) mantillas *fpl*.

langer [lã] *vt* envolver en mantillas; table à ~ vestidor *m*.

langoureux, ■■■■ [lãgure, øz] *adj* lánguido(-a).

langoustine [lãgust] *nf* langosta.

langoustine [lãgustĩ] *nf* cigala.

langue [lã] *nf* lengua; - de terre franja de tierra; tirer la ~ (à) sacar la lengua (a); donner sa ~ au chat rendirse; de ~ française de lengua francesa; **langue de bois** lenguaje engañoso de los políticos; **langue maternelle** lengua materna; **langue verte** germanía, argot *m*; **langue vivante** lengua viva; **langues étrangères** lenguas *fpl* extranjeras.

langueur [lã] *nf* languidez *f*.

languir [lã] *vi* languidecer; ■ languir *vpr* languidecer; faire ~ **qn** hacer esperar a algñ.

lanière [lan] *nf* (de fouet) tralla; (de valise, bretelle) correa.

lanterne [lãtern] *nf* linterna; (de voiture) luz *f* de población; **lanterne rouge** (fig) farolillo rojo; **lanterne vénitienne** farolillo veneciano.

laper [lap] *vt* beber a lengüetadas.

lapidaire [lapid] *adj* lapidario(-a); musée ~ museo de lápidas.

lapider [lapid] *vt* apedrear, lapidar.

lapin [lap] *nm* conejo; coup du ~ golpe *m* en la nuca; poser un ~ à **qn** dar un plantón a algñ; **lapin** ■ garenne conejo de monte.

laps [laps] *nm*: ~ de temps lapso.

lapsus [laps] *nm* lapsus *m* inv.

laque [lak] *nm* ou f laca.

laquelle [lak] *pron* voir lequel.

larcin [lars] *nm* ratería.

lard [lar] *nm* (graisse) tocino; (bacon) bacon *m*.

lardon [lard] *nm* (CULIN) torrezno; (fam: enfant) chiquillo(-a).

large [lar] *adj* ancho(-a); (génereux) espléndido(-a) ♦ *adv*: calculer ~ calcular por lo alto; voir ~ ver con amplitud ♦ *nm*: 5 m de ~ 5m de ancho; le ~ alta mar; ■ ~ de a la altura de; ■ pas en mener ~ temblarle las rodillas a algñ; ~ d'esprit de mentalidad abierta.

largement [lar] *adv* ampliamente; (au minimum) al menos; (de loin) indudablemente; (sans compter) generosamente; il ■ ~ le temps tiene tiempo de sobra; il ■ ~ de quoi vivre tiene ampliamente de qué vivir.

largesses [lar] *nfpl* (dons) regalos mpl espléndidos.

largeur [lar] *nf* anchura; (impression visuelle, fig) amplitud *f*.

larguer [lar] *vt* (fam) pasar de; ~ les amarres soltar amarras.

larme [lar] *nf* lágrima; une - de (fig) una gota de; ■ ~s llorando; pleurer à chaudes ~s llorar a lágrima viva.

larmoyer [lar] *vi* (yeux) lagrimear; (se plaindre) lloriquear.

larve [lar] *nf* larva.

laryngite [lar] *nf* laringitis *f* inv.

las, lasse [la, las] *adj* fatigado(-a); ~ de qch/qñ, de faire qch cansado(-a) ou har-to(-a) de algo/algñ/de hacer algo.

lasagne [lazã] *nf* lasaña.

lascar [laskar] *nm* bribón(-ona); (malin) pícaro(-a).

laser [lazer] *nm*: (rayon) ~ (rayo) láser *m*; chaîne ou platine ~ cadena ou pletina láser; disque ~ disco láser.

lasser [lase] *vt* (ennuyer) cansar; (décourager) agotar; ■ lasser ■ *vpr* cansarse de.

latéral, e, -aux [lat] *adj* lateral.

latin, ■ [lat] *adj* latino(-a) ♦ *nm* (LING) latín *m* ♦ *nm/f*: L~, e latino(-a).

latino-américain, ■ [latinoamerik] *enl* (pl ~~~s, es) *adj* latinoamericano(-a).

latitude [latit] *nf* latitud *f*; avoir la ~ de faire (fig) tener la libertad de hacer; à 48 degrés de ~ Nord a 48 grados latitud norte; sous toutes les ~s (fig) en todas las latitudes.

lauréat, ■ [lõrea, at] *nm/f* galardonado(-a).

laurier [lõr] *nm* laurel *m*; ~s *nmpl* (fig) laureles *mpl*.

lavabo [lavabo] *nm* lavabo; ~s *nmpl* (toilettes) servicios *mpl*.

lavage [lavã] *nm* lavado; **lavage d'estomac/d'intestin** lavado de estómago/de intestino; **lavage de cerveau** lavado de cerebro.

lavande [lavãd] *nf* lavanda.

lave-glace [lavglas] (pl ~~~s) *nm* lavapa-

rabrisas *m inv.*

laver [lave] *vt* lavar; (*baigner*) bañar; (*accusation, affront*) limpiar; **se laver** *vpr* lavarse; **se ~ les dents/les mains** lavarse los dientes/las manos; **se ~ les mains de qch (fig)** lavarse las manos con respecto a algo; **~ la vaisselle** fregar los platos; **~ le linge** lavar la ropa; **~ qn d'une accusation** alejar una acusación que recae sobre algn; **~ qn de tous soupçons** limpiar a algn de toda sospecha.

laverie [lavri] *nf*: **~ (automatique)** lavandería.

laveur, -euse [lavœr, øz] *nm/f* (*de carreaux*) lavacristales *m inv*; (*de voitures*) lavacoche *m/f inv*.

lave-vaisselle [lavvesel] *nm inv* lavaplatos *m inv*.

lavoir [lavwar] *nm* lavadero; (*bac*) tina.

laxatif, -ive [laksatif, iv] *adj, nm* laxante *m*.

MOT-CLÉ

le, l', la [lə] (*pl les*) *art déf 1* (*masculin*) el; (*féminin*) la; (*pluriel*) los(las); **la pomme/l'arbre** la manzana/el árbol; **les étudiants/femmes** los estudiantes/las mujeres

2 (*indiquant la possession*): **avoir les yeux gris** tener los ojos grises

3 (*temps*): **travailler le matin/le soir** trabajar por la mañana/la tarde; **le jeudi (d'habitude)** los jueves; (*ce jeudi-là*) el jueves; **le lundi je vais toujours au cinéma** los lunes voy siempre al cine

■ (*distribution, évaluation*) el(la); **10 F le mètre/la douzaine** 10 francos el metro/la docena; **le tiers/quart de** el tercio/cuarto de

♦ *pron* ■ (*masculin*) lo; (*féminin*) la; (*pluriel*) los(las); **je le/la/les vois** lo/la/los(las) veo

■ (*remplaçant une phrase*): **je ne le savais pas** no lo sabía; **il était riche et ~ l'est plus** era rico y ya no lo es.

leader [lidœr] *nm* líder *m*.

lécher [lefe] *vt* lamer; (*finir, polir*) pulir; ■ **lécher** *vpr*: **se ~ qch** chuparse algo; **~ les vitrines** mirar los escaparates.

leçon [ləsɔ̃] *nf* clase *f*; (*fig*) lección *f*; **faire la ~** dar la lección; **faire la ~ à (fig)** dar una lección a; **leçon de choses** clase práctica; **leçons de conduite** clases de conducir; **leçons particulières** clases particulares.

lecteur, -trice [lektœr, tris] *nm/f* lector(a) ♦ *nm* (TECH): **~ de cassettes** cassette *m*; (INFORM): **~ de disquette(s)** ou de disque

lector *m* de disquette(s) ou de disco; **~ CD/de disques compacts** lector *m* ou reproductor *m* CD/de discos compactos.

lecture [lektyr] *nf* lectura; **un première/seconde ~ (d'une loi)** en primera/segunda lectura.

ledit, ladite [lədi, ladit] (*pl lesdits, lesdites*) *dét* susodicho(-a).

légal, e, -aux [legal, o] *adj* legal.

légaliser [legalize] *vt* legalizar.

légalité [legalite] *nf* legalidad *f*; **être dans/sortir de la ~** estar dentro/salirse de la ley.

légende [lezãd] *nf* leyenda; (*d'une photo*) pie *m*.

léger, -ère [leze, ɛr] *adj* ligero(-a); (*erreur, retard*) leve; (*peu sérieux, personne*) superficial; (*volage*) frívolo(-a); **blessé** = herido leve; **à la légère** a la ligera.

légèrement [lezermã] *adv* ligeramente, suavemente; (*parler, agir*) superficialmente; **~ plus grand** ligeramente mayor; **~ retard** con un ligero ou pequeño retraso.

légèreté [lezerte] *nf* ligereza; (*d'une personne*) superficialidad *f*.

législatif, -ive [lezislatif, iv] *adj* legislativo(-a).

législatives [lezislativ] *nfpl* elecciones *fpl* legislativas.

légist [lezist] *adj*: **médecin** = médico forense.

légitime [lezitim] *adj* legítimo(-a); **en (état de) ~ défense (JUR)** en (estado de) legítima defensa.

léguer [lege] *vt*: **~ qch à qn** legar algo a algn.

légume [legym] *nm* verdura; **légumes secs** legumbres *fpl*; **légumes verts** verduras.

lendemain [lãdmẽ] *nm*: **le ~** el día siguiente; **le ~ matin/soir** el día siguiente por la mañana/por la noche; **le ~ de** el día después de; **au ~ de** inmediatamente después de; **penser au ~** pensar en el mañana; ■■ = sin futuro, sin porvenir; **de beaux ~s** días *mpl* felices; **des ~s** qui chantent un futuro feliz.

lent, ■ [lã, lãt] *adj* lento(-a).

lenteur [lãtœr] *nf* lentitud *f*; **~s** *nfpl* (actions, décisions lentes) lentitud *fsg*.

lentille [lãtij] *nf* (OPTIQUE) lente *f*; (BOT, CULIN) lenteja; **lentille d'eau** (BOT) lenteja de agua; **lentilles de contact** lentillas *fpl*.

léopard [leɔpar] *nm* leopardo; **tenue ~** (MIL) ropa de camuflaje.

lequel, laquelle [ləkel, lakel] (*pl lesquels, lesquelles*) (**à + lequel = auquel, de + lequel = duquel etc**) *pron* (interrogatif) cuál; (*relatif, personne*) el/la cual, que;

(: après préposition) el/la cual ■ *adj*: auquel cas en cuyo caso; laquelle des chambres est la sienne? ¿cuál de las habitaciones es la suya?; ■ *nm* homme sur la compétence duquel on ne peut compter un hombre con cuya competencia no se puede contar; il prit un livre, - livre ... cogió un libro, el cual ...

les [le] *dét voir le*.

lesbienne [lesbjɛn] *nf* lesbiana.

lesdits, lesdites [ledi, dit] *dét voir ledit*.

léser [leze] *vt* perjudicar; (MÉD) lesionar.

lésiner [lezine] *vi*: ~ (sur) escatimar (en).

lésion [lezjɔ̃] *nf* lesión *f*; **lésions cérébrales** lesiones *fpl* cerebrales.

lesquels, lesquelles [lekel] *pron voir lequel*.

lessive [lesiv] *nf* detergente *m*; (linge) colada; (opération) lavado; faire la ~ hacer la colada.

lessiver [lesive] *vt* lavar.

lest [lest] *nm* lastre *m*; jeter ou lâcher du - (fig) soltar lastre.

leste [lest] *adj* ágil, ligero(-a); (désinvolte) confanzudo(-a); (osé) atrevido(-a).

lester [leste] *vt* lastrar.

léthargique [letarzik] *adj* (MÉD) letárgico(-a); (gén) amodorrado(-a).

lettre [lɛtr] *nf* carta; (TYPO) letra; ~s *nfpl* (ART, SCOL) letras *fpl*; à la ~ (fig) al pie de la letra; par ~ por carta; en ~s majuscules ou capitales en letras mayúsculas; ■ toutes ~s por extenso, sin abreviar; **lettre anonyme/piégée** carta anónima/bomba; **lettre de change/de crédit** letra de cambio/de crédito; **lettre de voiture aérienne** carta de porte; **lettre morte**: rester - morte quedarse en papel mojado; **lettre ouverte** (POL, de journal) carta abierta; **lettres de noblesse** cartas *fpl* de nobleza.

leucémie [løsemi] *nf* leucemia.

leur [lør] *adj* *possessif* su ■ *pron* (objet indirect) les; (: après un autre prénom à la troisième personne) se; ~ maison su casa; ~s amis sus amigos; à ~ avis en su opinión; à ~ approche al acercarse ellos; à ~ vue al verles; je ~ ai dit la vérité les dije la verdad; je le ~ ai donné se lo di; le(la) ~, les ~s (*possessif*) el(la) suyo(-a), los(las) suyos(-as).

leurre [lør] *nm* cebo; (illusion) ilusión *f*; (piège) engaño, señuelo.

levain [lævɛ̃] *nm* levadura; sans ~ sin levadura.

levé, ■ [løve] *adj*: être ~ estar levantado(-a) ■ *nm*: ~ de terrain levantamiento de terreno; à mains ~es (vote) a mano alzada; au pied ~ de forma improvisada.

levée [løve] *nf* (POSTES) recogida; (CARTES) baza; **levée d'érou** liberación *f*; **levée de boucliers** (fig) levantamiento de protestas; **levée de terre** terraplén *m*; **levée de troupes** reclutamiento; **levée du corps** levantamiento del cadáver; **levée** ■ ■ ■ ■ ■ (MIL) reclutamiento en masa.

lever [l(ə)vɛ] *vt* levantar; (vitre) subir; (difficulté) superar; (impôts) recaudar; (armée) reclutar; (CHASSE) ahuyentar; (fam: fille) enrollarse con ■ *vi* (CULIN) levantarse; (semis, graine) brotar; ■ **lever** *vpr* levantarse; (soleil) salir ■ *nm*: ■ - al amanecer; ça va se ~ va a despejar; **lever de rideau** (pièce) pieza preliminar; **lever de soleil/du jour** amanecer *m*; **lever du rideau** subida del telón.

levier [løvje] *nm* palanca; (fig) incentivo; faire ~ sur hacer palanca en; **levier** ■ ■ **changement** ■ **vitesse/de commande** palanca de cambios/de mando.

lèvre [løvr] *nf* labio; (d'une plaie) labio, borde *m*; du bout des ~s (manger) con desgana; (rire, parler) de dientes afuera; (répondre) con altivez; **petites/grandes ~s** (ANAT) labios pequeños/grandes.

lévrier [løvrije] *nm* galgo.

levure [l(ə)vyr] *nf*: ~ de boulanger/chimique levadura de pan/química; **levure de bière** levadura de cerveza.

lexique [leksik] *nm* glosario.

lézard [lezar] *nm* lagarto.

lézarde [lezard] *nf* grieta.

liaison [ljɛzɔ̃] *nf* (rapport) relación *f*; (RAIL, AVIAT, PHONÉTIQUE) enlace *m*; (relation amoureuse) relaciones *fpl*; (hum) lío; (CULIN) trabazón *f*; entrer/être en ~ avec entrar/estar en comunicación con; **liaison (de transmission de données)** (INFORM) enlace (de transmisión de datos); **liaison radio/téléphonique** (contact) contacto radiofónico/telefónico.

liane [ljan] *nf* liana.

liasse [ljas] *nf* fajo.

libeller [libele] *vt*: ~ (au nom de) extender (a la orden de); (lettre, rapport) redactar.

libellule [libelyl] *nf* libélula.

libéral, e, ■ [liberal, o] *adj, nm/f* liberal *m/f*; les professions ~es las profesiones liberales.

libéraliser [liberalize] *vt* liberalizar.

libération [liberasjɔ̃] *nf* (v vt) liberación *f*; puesta en libertad; licencia; la L~ (1945) la liberación (de Francia al final de la segunda guerra mundial); **libération conditionnelle** puesta en libertad condicional.

libérer [libere] *vt* liberar; (de prison) po-

ner en libertad; (*soldat*) licenciar; (*cran d'arrêt, levier*) soltar; (*ÉCON*) liberalizar; ■ **libérer** *upr* (de *rendez-vous*) escaparse; - *qn* de liberar a *algn* de.

liberté [libɛʁt] *nf* libertad *f*; (*loisir*) tiempo libre; ~s *nfpl* (*privautés*) libertades *fpl*; *mettre/être en* ~ poner/estar en libertad; *en* ~ provisoire/surveillée/conditionnelle en libertad provisional/vigilada/condicional; *jours/heures de* ~ días *mpl*/horas *fpl* libres; **liberté d'action** libertad de acción; **liberté d'association/de la presse/syndicale** libertad de asociación/de prensa/sindical; **liberté d'esprit/de conscience** libertad de juicio/de conciencia; **liberté d'opinion/de culte/de réunion** libertad de opinión/de culto/de reunión; **libertés individuelles** libertades individuales; **libertés publiques** libertades públicas.

libertin, ■ [libɛʁtɛ̃, in] *adj* libertino(-a).

libraire [libʁɛʁ] *nm/f* librero(-a).

librairie [libʁɛʁi] *nf* librería.

libre [libʁ] *adj* libre; (*propos, manières*) atrevido(-a); (*ligne téléphonique*) desocupado(-a); (*SCOL*) privado(-a); de ~ (*place*) libre; ~ de libre de; ~ de *qch*/de *faire* libre de algo/de hacer; *avoir le champ* ~ tener el campo libre; *en vente* ~ de venta libre; **libre arbitre** libre albedrío; **libre concurrence/entreprise** libre competencia/empresa.

libre-échange [libʁɛʃɑ̃ʒ] *nm* librecomercio.

libre-service [libʁɛʃɛʁvis] (*pl* ~s-~s) *nm* autoservicio.

licence [lisãs] *nf* licencia; (*diplôme*) ≈ licenciatura; (*des mœurs*) libertinaje *m*.

licencier [lisãsʒe] *vt* despedir.

licite [lisit] *adj* lícito(-a).

lié, e [lje] *adj*: *être très* ~ *avec qn* (*fig*) tener mucha confianza con *algn*; *être* ~ *par* (*serment, promesse*) estar comprometido(-a) por; *avoir partie* ~e (*avec qn*) actuar de común acuerdo (con *algn*).

liège [ljeʒ] *nm* corcho.

lien [lje] *nm* ligadura; (*analogie*) vinculación *f*; (*rapport affectif, culturel*) vínculo; **liens de famille** lazos *mpl* familiares; **lien de parenté** lazo de parentesco.

lier [lje] *vt* (*attacher*) atar; (*joindre*) unir, ligar; (*fig*) unir; (*moralement*) vincular; (*sauce*) espesar; ■ ~ (*avec qn*) relacionarse (con *algn*); ~ *qch* à (*attacher*) atar algo a; (*associer*) relacionar algo con; ~ *amitié* (*avec*) trabar amistad (con); ~ *conversation* (*avec*) entablar conversación (con); ~ *connaissance* (*avec*) enta-

blar relación (con), trabar conocimiento (con).

lierre [ljɛʁ] *nm* hiedra.

liesse [ljɛs] *nf*: *être en* ~ estar alborozado(-a).

lieu, x [lje] *nm* (*position*) lugar *m*, sitio; (*endroit*) lugar; ~x *nmpf* (*habitation, salle*): *vider ou quitter les* ~x desalojar el lugar; (*d'un accident, manifestation*) *arriver/être sur les* ~x llegar al/estar en el lugar; *en* ~ *sûr* en lugar seguro; *en haut* ~ en altas esferas; *en premier/dernier* ~ en primer/último lugar; *avoir* ~ tener lugar, suceder; *avoir* ~ *de faire* (*se demander, s'inquiéter*) tener razones *ou* motivos para hacer; *tenir* ~ de hacer las veces de, fungir de (*AM*); *donner* ~ à dar lugar a; *au* ~ de en lugar de, en vez de; *au* ~ *qu'il y aille* en vez de ir *él*; **lieu commun** lugar común; **lieu ■ départ** punto de partida; **lieu de naissance/rendez-vous/travail** lugar de nacimiento/encuentro/trabajo; **lieu géométrique** punto geométrico; **lieu public** lugar público.

lieu-dit [ljɛdi] (*pl* ~x-~s) *nm* aldea.

lieutenant [ljɛt(ə)nã] *nm* teniente *m*;

lieutenant de vaisseau teniente de navío.

lièvre [ljɛvr] *nm* liebre *f*; *lever un* - (*fig*) levantar la liebre.

ligament [ligamã] *nm* ligamento.

ligature [ligatyʁ] *nf* (*MÉD*) ligadura; **ligature des trompes** ligadura de trompas.

ligne [lij] *nf* línea; ■ ~ (*INFORM*) en línea; *en* - *droite* en línea recta; "à la ~" "aparte"; *entrer* ■ ~ *de compte* entrar en cuenta; *garder la* ~ *à* guardar la línea; **ligne de départ/d'arrivée** línea de salida/de llegada; **ligne d'horizon** línea del horizonte; **ligne de but/de touche** línea de meta/de banda; **ligne de conduite** línea de conducta; **ligne de flottaison/de mire** línea de flotación/de mira; **ligne directrice** línea directriz; **ligne médiane** línea media; **ligne ouverte**: *émission à* - *ouverte* emisión *f* en línea abierta.

lignée [lije] *nf* (*race, famille*) linaje *m*; (*postérité*) descendencia.

ligoter [ligote] *vt* (*bras, personne*) amarrar; (*fig*) atar.

ligue [lig] *nf* (*association*) liga, asociación *f*; (*SPORT*) liga; - *arabe* (*POL*) liga árabe.

liger [lige] *vb*: *se* ~ *contre* (*fig*) aliarse contra.

lilas [lilo] *nm* lila.

Lima [lima] *n* Lima.

limace [limas] *nf* babosa.

limande [limãd] *nf* gallo.

lime [lim] *nf* lima; (*arbre*) lima, limero;

lime ■ ongles lima de uñas.

limer [lime] *vt* limar.

limitation [limitasjɔ] *nf* limitación *f*; sans ~ de temps sin límite de tiempo; **limitation de vitesse** limitación de velocidad; **limitation des armements/des naissances** reducción *f* de armamento/de nacimientos.

limite [limit] *nf* (aussi *fig*) límite *m*; (de terrain) límite, linde *m* ou *f*; dans la ~ de dentro de; à la ~ (au pire) como mucho; ~s sin límites; vitesse/charge = velocidad *f*/carga límite; cas ~ caso límite; date ~ de vente/consommation fecha límite de venta/consumo; prix ~ precio límite; limite d'âge límite de edad.

limiter [limite] *vt* (délimiter) delimitar; **limiter** *vpr* limitarse; (chose) reducirse; ~ qch (à) (restreindre) limitar algo.

limitrophe [limitrof] *adj* limítrofe; ~ de limítrofe con.

limoger [limoʒe] *vt* destituir.

limonade [limonad] *nf* gaseosa.

limpide [lɛpid] *adj* limpido(-a); (fig) meridiano(-a), diáfano(-a).

lin [lɛ] *nm* lino.

linceul [lɛsœl] *nm* mortaja.

linge [lɛʒ] *nm* (serviettes etc) ropa blanca; (pièce de tissu) lienzo; (aussi: - de corps) ropa interior; (lessive) colada; **linge sale** ropa sucia.

lingerie [lɛʒʁi] *nf* lencería.

lingot [lɛɡo] *nm* lingote *m*.

linguistique [lɛ̃ɡɥistik] *adj* lingüístico(-a) ■ *nf* lingüística.

lino(léum) [lino(leom)] *nm* linóleo.

lion, ne [ljɔ, ɔn] *nm/f* león(leona); (ASTROL): le L~ Leo; être (du) L~ ser de Leo; lion de mer león marino.

lionceau, x [ljɔsɔ] *nm* cachorro de león.

liqueur [likœr] *nf* licor *m*.

liquidation [likidasjɔ] *nf* liquidación *f*; (règlement) liquidación, pago; (meurtre) asesinato; **liquidation judiciaire** liquidación judicial.

liquide [likid] *adj* líquido(-a) ■ *nm* líquido; en ~ (COMM) en líquido; air ~ aire *m* líquido.

liquider [likide] *vt* liquidar.

liquidités [likidite] *nfpl* (COMM) liquidez *fsg*, disponibilidades *fpl*.

lire [lir] *nf* (monnaie italienne) lira ■ *vt, vi* leer; ~ qch à qn leer algo a algn.

lisible [lizibl] *adj* legible; ce livre n'est pas ~ no merece la pena leer este libro.

lisière [lizjer] *nf* (de forêt, bois) lindero, linde *m* ou *f*; (de tissu) orillo.

lisse [lis] *adj* liso(-a).

liste [list] *nf* lista; faire la ~ de hacer la lista de; **liste civile** presupuesto de la casa real o del jefe del Estado; **liste d'attente** lista de espera; **liste du mariage** lista de boda; **liste électorale/noire** lista electoral/negra.

listing [listiŋ] *nm* (INFORM) listado; qualité ~ calidad *f* de listado.

lit [li] *nm* cama; (de rivière) lecho; faire ~ ~ hacerse la cama; aller/se mettre au ~ ir a/meterse en la cama; prendre le ~ (malade etc) guardar cama; d'un premier ~ (JUR) del primer matrimonio; **lit d'enfant** cuna; **lit de camp** cama de campaña; **lit simple/double** cama sencilla/de matrimonio.

litière [litjer] *nf* cama de paja.

litige [litiz] *nm* litigio; en ~ en litigio.

litre [litr] *nm* litro; ~ de vin/bière litro de vino/cerveza.

littéraire [litterer] *adj* literario(-a).

littéral, e, -aux [lital, o] *adj* literal.

littérature [litteratur] *nf* literatura.

littoral, e, -aux [litoral, o] *adj, nm* litoral *m*.

liturgique [lityʁzik] *adj* litúrgico(-a).

livide [livid] *adj* lívido(-a).

livraison [livrezɔ] *nf* entrega; (de plusieurs marchandises) reparto; **livraison à domicile** reparto a domicilio.

livre [livr] *nm* libro ■ *nf* (poids, monnaie) libra; traduire qch à ~ ouvrir traducir algo de corrido; **livre blanc** libro blanco; **livre d'or** libro de oro; **livre de bord** diario de navegación; **livre de chevet/de comptes** libro de cabecera/de cuentas; **livre de cuisine** libro de cocina; **livre de messe** libro de misa, misal *m*; **livre de poche** libro de bolsillo.

livrée [livre] *nf* librea.

livrer [livre] *vt* (marchandises, otage, complice) entregar; (plusieurs colis etc) repartir; (client) hacer una entrega a; (secreet, information) revelar; ■ **livrer à** *vpr* entregarse a; (se confier à) confiarse a; (s'abandonner à) darse a, entregarse a; (enquête) llevar ■ cabo; - bataille librar una batalla.

livret [livre] *nm* (petit livre) librito; (d'opéra) libreto; **livret de caisse d'épargne** libreta de ahorros; **livret de famille** libro de familia; **livret scolaire** libro escolar.

livreur, -euse [livrœr, øz] *nm/f* repartidor(a).

local, e, -aux [lokal, o] *adj* local ■ *nm* local *m*; locaux *nmpl* (d'une compagnie) locales *mpl*.

localiser [lokalize] *vt* (dans l'espace) loca-

lizar; (*dans le temps*) situar.

localité [lokəlitɛ] *nf* localidad *f*.

locataire [lokətɛr] *nm/f* inquilino(-a).

location [lokasjɔ] *nf* alquiler *m*; (*par le propriétaire*) arriendo, alquiler; “~ de voitures” “alquiler de coches”.

locomotive [lokɔmɔtiv] *nf* locomotora.

locution [lokysjɔ] *nf* (LING) locución *f*.

loge [lɔʒ] *nf* (d'artiste) camerino; (*de spectateurs*) palco; (*de concierge*) portería, conserjería; (*de franc-maçon*) logia.

logement [lɔʒmɑ̃] *nm* alojamiento; (*maison, appartement*) vivienda; le ~ (POL, AD-MIN) la vivienda; chercher un ~ buscar una vivienda; construire des ~s bon marché construir viviendas baratas; crise du ~ crisis *fsg* de la vivienda; **logement de fonction** alojamiento de servicio.

loger [lɔʒɛ] *vt* alojar; (*subj. hôtel, école*) alojar, albergar ■ *vi* vivir; **se loger** *vpr*: trouver à ■ ~ encontrar dónde alojarse o vivir; se ~ dans (*subj. balle, flèche*) alojarse en.

logueur,  [lɔʒœr, øʒ] *nm/f* case-ro(-a).

logiciel [lɔʒisjel] *nm* (INFORM) software *m*, soporte *m* lógico.

logique [lɔʒik] *adj* lógico(-a) ■ *nf* lógica; la ~ de qch la lógica de algo; c'est ~ (fam) es lógico.

logis [lɔʒi] *nm* casa.

loi [lwa] *nf* ley *f*; livre/tables de la ~ (REL) libro/tablas *fpl* de la ley; les ~s de la mode (*fig*) las leyes de la moda; avoir force de ~ tener fuerza de ley; faire la ~ dictar la ley; la ~ de la jungle/du plus fort la ley de la jungla/del más fuerte; proposition/projet de ~ propuesta/proyecto de ley; loi d'orientation ≈ Ley de Autonomía Universitaria.

loin [lwɛ̃] *adv* lejos; - de lejos de; pas ~ de 1 000 F no mucho menos de 1000 francos; au ~ a lo lejos; de ~ de lejos; (*de beaucoup*) con mucho; il revient de ~ (*fig*) ha vuelto a nacer; de ~ en ~ de vez en cuando; aussi ~ que je puisse ■ rappeler ... que yo recuerde ...; ~ de là ni mucho menos.

lointain, e [lwɛ̃tɛ̃, ɛ̃n] *adj* lejano(-a) ■ *nm*: dans le ~ en la lejanía.

loir [lwar] *nm* lirón *m*.

loisir [lwazir] *nm*: heures de ~ horas *fpl* de ocio; ~s *nmp* tiempo libre *msg*; (*activités*) diversiones *fpl*; prendre/avoir le ~ de faire qch tomarse/tener tiempo para hacer algo; (tout) à ~ con (toda) tranquilidad; (autant qu'on le désire) todo lo que se quiera, tanto como se quiera.

Londres [lɔ̃dr] *n* Londres.

long, longue [lɔ̃, lɔ̃g] *adj* largo(-a) ■ *adv*: ■ dire/savoir ~ decir/saber mucho ■ *nm*: de 5 mètres de - de 5 metros de largo; faire/ne pas faire - feu durar mucho/poco; au ~ cours (NAUT) de altura; de longue date de antiguo; longue durée larga duración; de longue haleine arduo(-a); être ~ à faire ser lento(-a) para hacer; en ~ a lo largo; (tout) le ~ de (rue, bord) a lo largo de; tout au ~ de (année, vie) a lo largo de; de ~ ■ large de un lado a otro; en ~ et en large (*fig*) a fondo.

longer [lɔ̃ʒɛ] *vt* bordear, costear; (*subj. mur, route*) bordear.

longitude [lɔ̃ʒityd] *nf* longitud *f*; à 45 degrés de ~ Nord a 45 grados longitud norte.

longtemps [lɔ̃tɑ̃] *adv* mucho tiempo; avant ~ dentro de poco; pour/pendant ~ para/durante mucho tiempo; je n'en ai pas pour ~ no voy a tardar mucho tiempo; mettre ~ à faire qch costarle mucho tiempo a algn ou algo hacer algo; ça ne va pas durer ~ eso no va a durar mucho; elle/il en a pour ~ (à le faire) le va a llevar un buen rato (hacerlo); il y a n'y ■ pas ~ que je travaille hace/no hace mucho que trabajo; il y a ~ que je n'ai pas travaillé llevo mucho tiempo sin trabajar.

longue [lɔ̃g] *adj f voir long* ■ *nf*: à la ~ a la larga.

longuement [lɔ̃gmɑ̃] *adv* mucho tiempo, largamente; (*en détail*) detenidamente.

longueur [lɔ̃gœr] *nf* longitud *f*; ~s *nfp* (*fig*): il y a des ~s dans ce film hay momentos lentos en esta película; une ~ (de piscine) un largo (de piscina); sur une ~ de 10 km en una distancia de 10 km; en ~ a lo largo; tirer en - alargarse demasiado; à ~ de journée durante todo el día; d'une ~ (SPORT) por un largo, por un cuerpo; longueur d'onde longitud de onda.

longue-vue [lɔ̃gvɥ] (*pl* ~s-~s) *nf* catalejo.

lopin [lɔpɛ̃] *nm*: ~ de terre parcela de tierra.

loque [lɔk] *nf* (personne) ruina; ~s *nfp* (*habits*) harapos *mpl*, andrajos *mpl*; être/tomber ■ ~s estar hecho(-a)/hacerse harapos.

loquet [lɔkɛ] *nm* picaporte *m*.

lorgner [lɔʁnɛ] *vt* (regarder) mirar de reojo; (*convoiter*) echar la vista ou el ojo a.

lors [lɔr]: ~ de prép durante; ~ même que

aun cuando.

lorsque [lɔʁsk] *conj* cuando.

losange [lɔʁʒ] *nm* rombo; ■ = en forma de rombo, romboidal.

lot [lɔ] *nm* lote *m*; (de loterie) premio; (destin) suerte *f*; **lot de consolation** premio de consolación.

loterie [lɔtri] *nf* (tombola) lotería, rifa; (fig) lotería; **Loterie nationale** Lotería nacional.

loti, ■ [lɔti] *adj*: être bien/mal ~ tener (buena)/mala suerte.

lotion [losjɔ] *nf* loción *f*; **lotion après rasage** loción para después del afeitado; **lotion capillaire** loción capilar.

lotissement [lɔtismɔ] *nm* (de maisons, d'immeubles) urbanización *f*; (parcelle) parcelación *f*.

loto [lɔtɔ] *nm* lotería; (jeu de hasard) loto.

louange [lwɑ̃ʒ] *nf*: à la ~ de qn/de qch en elogio de algn/de algo; ~s *nfpl* (compliments) elogios *mpl*, alabanzas *fpl*.

louche [luʃ] *adj* sospechoso(-a) ■ *nf* cucharón *m*.

loucher [luʃe] *vi* bizquear; ~ sur qch (fig) írsele los ojos tras de algo.

louer [lwe] *vt* alquilar; (réserver) reservar; (faire l'éloge de) elogiar; (REL: Dieu) alabar *a*; "à ~" "se alquila"; ■ ~ ■ qch/d'avoir fait qch felicitarse por algo/por haber hecho algo.

loup [lu] *nm* lobo; (poisson) róballo, lubina; (masque) antifaz *m*; jeune ~ (joven) cachorro; **loup du mar** (marin) lobo de mar.

loupe [lup] *nf* (OPTIQUE) lupa; - de noyer (MENUISERIE) nudo de nogal; à la ~ (fig) con lupa.

louper [lupe] (fam) *vt* (train etc) perder; (examen) catear.

lourd, ■ [lur, lurd] *adj* (aussi fig) pesado(-a); (chaleur, temps) bochornoso(-a); (responsabilité, impôts) importante; (parfum, vin) fuerte ■ *adv*: peser ~ pesar mucho; ~ de (conséquences, menaces) lleno(-a) de; **artillerie/industrie** ~e artillería/industria pesada.

lourdeur [lurdœr] *nf* pesadez *f*; **lourdeur d'estomac** pesadez de estómago.

loutre [lutr] *nf* nutria.

louve [luv] *nf* loba.

louveteau, ■ [luv(ə)to] *nm* (ZOOLOG) lobezno; (scout) joven scout *m*.

louvoyer [luvwaje] *vi* (NAUT) bordear; (fig) andar con rodeos.

loyal, e, -aux [lwajal, o] *adj* leal; (fair-play) legal.

loyauté [lwajote] *nf* lealtad *f*.

loyer [lwaje] *nm* alquilar *m*; **loyer de l'ar-**

gent interés *msg*.

lu [ly] *pp* de lire.

lubie [lybi] *nf* capricho, antojo.

lubrifier [lybrifje] *vt* lubricar.

lucarne [lykarn] *nf* tragaluz *m*.

lucide [lysid] *adj* lúcido(-a).

lucratif, -ive [lykratif, iv] *adj* lucrativo(-a); à but non ~ sin ánimo de lucro.

lueur [lœr] *nf* resplandor *m*; (pâle: d'étoile, de lune, lampe) resplandor, fulgor *m*; (fig: de désir, colère) señal *f*; (de raison, d'intelligence) chispa; (d'espoir) rayo, chispa.

luge [lyʒ] *nf* trineo (pequeño); **faire de la ~** deslizar en trineo.

lugubre [lygybr] *adj* lúgubre; (lumière, temps) lóbrego(-a).

lui¹ [lɥi] *pron* (objet indirect) le; (: après un autre pronom à la troisième personne) se; (sujet, objet direct: aussi forme emphatique) él; je - ai donné de l'argent le di dinero; je le ~ donne se lo doy; elle est riche, ~ est pauvre ella es rica, él es pobre; ~, il est à Paris él está en París; c'est ~ qui l'a fait lo hizo él; à ~ (possessif) suyo(-a), suyos(-as), de él; cette voiture est à ~ ese coche es suyo; je la connais mieux que ~ la conozco mejor que él; ~-même él mismo; il a agi de ~-même obró por sí mismo.

lui² [lɥi] *pp* de lire.

lui-même [lɥimem] *pron* (personne) él mismo; (avec préposition) sí mismo.

luire [lɥir] *vi* brillar, relucir.

lumière [lymjɛr] *nf* luz *f*; (éclaircissement) iluminación *f*, luz; (personne) lumbrera; ~s *nfpl* (d'une personne) luces *fpl*; à la ~ de a la luz de; à la ~ électrique con luz eléctrica; **faire de la ~** encender la luz; **faire (toute) la ~ sur** (fig) esclarecer, aclarar; **mettre qch en ~** (fig) poner algo en claro, sacar algo a la luz; **lumière du jour/du soleil** luz del día/del sol.

luminaire [lyminɛr] *nm* luminaria.

lumineux, -euse [lyminɔ, œz] *adj* luminoso(-a); (éclairé) iluminado(-a).

lunatique [lynatik] *adj* lunático(-a).

lundi [lœdi] *nm* lunes *m inv*; on est ~ estamos a lunes; le ~ 20 août el lunes 20 de agosto; il est venu ~ llegó el lunes; le(s) **lundi(s)** (chaque lundi) el (los) lunes; "à ~" "hasta el lunes"; **lundi de Pâques** lunes de Pascua; **lundi de Pentecôte** lunes de Pentecostés.

lune [lyn] *nf* luna; **pleine/nouvelle** ~ luna llena/nueva; être dans la ~ estar en la luna; **lune de miel** luna de miel.

lunette [lynet] *nf*: ~s *nfpl* gafas *fpl*, ante-

jos *mpl* (AM); **lunette arrière** (AUTO) ventanilla trasera; **lunette d'approche** catalejo; **lunettes de plongée** gafas de bucear; **lunettes noires/de soleil** gafas negras/de sol.

lurette [lyʁɛt] *nf*: il y a belle - hace siglos.

lus [ly] *vb* voir lire.

lustre [lystr] *nm* araña; (éclat) brillo.

lustrer [lystre] *vt* lustrar; (vêtement) gas-tar.

lutin [lytɛ] *nm* duende *m*.

lutte [lyt] *nf* lucha; de haute - en reñida lucha; **lutte des classes** lucha de clases;

lutte libre (SPORT) lucha libre.

lutter [lyte] *vi* luchar; (SPORT) luchar, combatir; ~ pour/contre qn/qch luchar por/contra algn/algo.

luxé [lyks] *nm* lujo; de ~ de lujo; **un** ~ de (fig) un lujo de.

Luxembourg [lyksåbur] *nm* Luxemburgo.

luxueux, **luxe** [lyksø, øz] *adj* lujo-so(-a).

luxure [lyksyr] *nf* lujuria.

lycée [lise] *nm* instituto, liceo (AM); **lycée technique** instituto técnico.

lycéen, **lycienne** [lise, en] *nm/f* alumno(-a) de instituto.

lynx [lɛks] *nm* lince *m*.

lyre [lir] *nf* lira.

lyrique [lirik] *adj* lírico(-a); **artiste** ~ artista lírico(-a); **théâtre** - teatro lírico; **comédie** ~ comedia lírica.

lys [lis] *nm* (BOT) lirio; (emblème) lis *m*.

M, m

M, *abr* (= Monsieur) Sr. (= Señor).

m' [m] *pron* voir me.

ma [ma] *dét* voir mon.

macabre [makabr] *adj* macabro(-a).

macaroni [makarɔ̃] *nm* (gâteau) mostachón *m*; (insigne) insignia; (natte) rodete *m*.

macaroni [makaroni] *nm* macarrones *mpl*; ~ au fromage ou au gratin macarrones al queso ou gratinados.

macédoine [masedwan] *nf*: - de fruits macedonia de frutas; **macédoine de légumes** menestra (sin carne).

macérer [masere] *vi, vt* macerar.

mâcher [maʃe] *vt* masticar; **un** pas ~ ses mots no tener pelos en la lengua; ~ le travail à qn (fig) darle a algn el trabajo mascado.

machin [maʃɛ] (fam) *nm* chisme *m*; (per-

sonne): M~ fulano.

machine [maʃin] *nf* máquina; (d'un navire, aussi fig) maquinaria; (fam: personne): M~ fulana; faire ~ arrière dar marcha atrás; **machine à coudre/à écrire/à tricoter** máquina de coser/de escribir/de tricotar; **machine à laver** lavadora; **machine à vapeur** máquina trapaperras *inv*; **machine à vapeur** máquina a ou de vapor.

machinerie [maʃinri] *nf* maquinaria; (d'un navire) sala de máquinas.

mâchoire [maʃwar] *nf* mandíbula; (TECH) mordaza; **mâchoire de frein** zapata.

mâchonner [maʃɔne] *vt* mordisquear.

maçon [masɔ̃] *nm* albañil *m*.

maçonnerie [masɔ̃ni] *nf* albañilería; (murs) muros *mpl*.

maculer [makyle] *vt* manchar; (TYPO: feuille) macular.

Madame [madam] (*pl* Mesdames) *nf*: ~ X la señora X; occupez-vous de ~/de Monsieur/de Mademoiselle atienda a la señora/al señor/a la señorita; **bonjour** ~/Monsieur/Mademoiselle (ton déferent) buenos días señora/señor/señorita; **m~/monsieur** (pour appeler) ¡(oiga) señora/señor!; ~/Monsieur/Mademoiselle (sur lettre) Señora/Señor/Señorita; **chère** ~/cher Monsieur/chère Mademoiselle estimado(-a) Señora/Señor/Señorita; ~ la Directrice (la) señora directora; Mesdames Señoras.

madeleine [madlen] *nf* (gâteau) magdalena.

Mademoiselle [madmwazel] (*pl* Mesdemoiselles) *nf* Señorita; voir aussi Madame.

madère [madɛr] *nm* madeira *m*.

Madrid [madrid] *n* Madrid.

madrilène [madkilen] *adj* madrileño(-a) *nm/f*: M~ madrileño(-a).

maf(f)ia [mafja] *nf* mafia.

magasin [magazɛ̃] *nm* tienda; (entrepôt) almacén *m*; (d'une arme) recámara; (PHOTO) carga; en ~ (COMM) en almacén; faire les ~s ir de tiendas; **magasin d'alimentation** tienda de ultramarinos.

magazine [magazin] *nm* revista; (radio-diffusé, télévisé) magazine *m*.

mage [maʒ] *nm*: les Rois M~s los Reyes Magos.

maghrébin, **maghrébine** [magreβɛ̃, in] *adj* magrebí *nm/f*: M~, e magrebí *m/f*.

magicien, **magicienne** [mazijsjɛ̃, jen] *nm/f* mago(-a).

magie [maʒi] *nf* magia; **magie noire** magia negra.

magique [maʒik] *adj* mágico(-a).

magistral, **magistral** [maʒistʁal, o] *adj* magistral; **cours** = (*ex cathedra*) clase *f* teórica.

magistrat [maʒistʁa] *nm* magistrado.

magnanime [majanim] *adj* magnánimo(-a).

magnat [magna] *nm* magnate *m*; ~ de la presse magnate de la prensa.

magner [maɲe]: se ~ (*fam*) *vpr* correr.

magnésium [maɲeʒjom] *nm* magnesio.

magnétique [maɲetik] *adj* magnético(-a).

magnétisme [maɲetism] *nm* magnetismo.

magnéto [maɲeto] *nf* (ÉLEC) magneto; (à cassettes) cassette *m*.

magnétophone [maɲetɔfɔn] *nm* magnetófono; **magnétophone (à cassettes)** cassette *m*.

magnétoscope [maɲetoskɔp] *nm* magnetoscopio.

magnifique [majifik] *adj* magnífico(-a).

magot [mago] *nm* pasta (*fam*); (économies) hucha.

magouille [maguj] (*fam*) *nf* chanchullo.

mai [mɛ] *nm* mayo; voir aussi juillet.

maigre [mɛgr] *adj* (après nom: personne, animal) delgado(-a), flaco(-a); (: viande, fromage) magro(-a); (*fig*: avant nom: repas, salaire, profit) escaso(-a); (: résultat) mediocre ■ *adv*: faire ~ comer de vigilia; jours ~s días *mpl* de vigilia.

maigreux [mɛgrœr] *nf* delgadez *f*, flaqueza; (*de la végétation*) escasez *f*.

maigrir [megrir] *vi* adelgazar ■ *vt* (*suj*: vêtement): ~ qn hacer parecer más delgado(-a) a algn.

maille [maj] *nf* (boucle) eslabón *m*; (*ouverture: dans un filet etc*) punto; avoir ~ à partir avec qn andar en dimes y diretes con algn; **maille** ■ l'endroit/à l'envers punto del derecho/del revés.

maillet [majɛ] *nm* (outil) mazo; (*de croquet*) palo.

maillon [majɔ] *nm* (d'une chaîne) eslabón *m*.

maillot [majɔ] *nm* malla; (*de sportif*) camiseta; (*lange de bébé*) pañal *m*; **maillot (de corps)** camiseta; **maillot de bain** traje *m* de baño, bañador *m*; **maillot deux pièces** biquini *m*; **maillot jaune** (CYCLISME) maillot *m* amarillo.

main [mɛ] *nf* mano *f*; la ~ dans la ~ cogidos(-as) de la mano; à une ~ con una mano; à deux ~s con las dos manos; à la ~ a mano; se donner la ~ darse la mano; donner ou tendre la ~ à qn dar ou tender la mano a algn; se serrer la ~ estrecharse la mano; serrer la ~ à qn estrechar la

mano a algn; demander la ~ d'une femme pedir la mano de una mujer; sous la ~ ■ mano; haut les ~s arriba las manos; à ~ levée (ART) a pulso; à ~s levées (voter) a mano alzada; attaque à ~ armée ataque *m* a mano armada; à ~ droite/gauche a mano derecha/izquierda; de première ~ de primera mano; de ~ de maître con mano maestra; à remettre ■ ~s propres a entregar en mano; faire ~ basse sur qch apoderarse de algo; mettre la dernière ~ à qch dar el último toque a algo; mettre la ~ à la pâte poner manos a la obra; avoir qch/qn bien en ~ conocer algo/a algn bien; prendre qch ■ ~ (*fig*) hacerse cargo de algo; avoir la ~ (CARTES) ser mano; céder/passer la ~ (CARTES) ceder/pasar la mano; forcer la ~ à qn obligar a algn; s'en laver les ~s (*fig*) lavarse las manos; se faire la ~ entrenarse; perdre la ~ estar desentrenado(-a); en un tour de ~ (*fig*) en un periquete; main courante pasamanos *m inv*.

main-d'œuvre [mɛdœvr] (*pl* ~s~) *nf* mano *f* de obra.

main-forte [mɛfɔrt] *nf*: prêter ~-~ à qn echar una mano ■ algn.

mainmise [mɛmiz] *nf* confiscación *f*; (*fig*): avoir la ~ sur tener control sobre.

maint, e [mɛ, mɛt] *adj* varios(-as); à ~es reprises en repetidas ocasiones.

maintenant [mɛt(ə)nɑ] *adv* ahora; (*ceci dit*) ahora bien; ~ que ahora que.

maintenir [mɛt(ə)nir] *vt* mantener; (*personne, foule, animal*) contener; ■ **maintenir** *vpr* mantenerse; (*préjugé*) conservarse.

maintien [mɛtjɛ] *nm* mantenimiento; (*attitude, allure, contenance*) compostura; ~ de l'ordre mantenimiento del orden.

maire [mɛr] *nm* alcalde *m*, intendente *m* (CSUR), regente *m* (MEX).

mairie [mɛri] *nf* ayuntamiento.

mais [mɛ] *conj* pero; ~ non! ¡que no!; ~ enfin! ¡pero bueno!; ~ encore sino que.

maïs [mɛis] *nm* maíz *m*.

maison [mezɔ] *nf* casa; (*famille*): fils/ami de la ~ niño/amigo de la casa ■ *adj inv* (CULIN) casero(-a); (*dans un restaurant, fig*) de la casa; (syndicat) propio(-a); (*fam*: bagarre etc) bárbaro(-a); à la ~ en casa; (*direction*) a casa; **maison centrale/mère** casa central/matriz; **maison close ou de passe** casa de citas; **maison d'arrêt** prisión *f*; **maison de campagne** casa de campo; **maison de la culture** casa de la cultura; **maison de repos** casa de reposo; **maison** ■ correction correccional *m*; **maison de retraite** asilo de ancianos;

maison de santé centro de salud; **maison des jeunes** casa de la juventud.

maisonnette [mezɔnet] *nf* casita.

maître, maîtresse [mɛtr, mɛtrɛs] *nm/f* (chef) jefe(-a); (possesseur, propriétaire) dueño(-a); (SCOL) maestro(-a) ♦ *nm* (peintre etc) maestro; (JUR): M~ título que se da en Francia a abogados, procuradores y notarios ♦ *adj* maestro(-a); (CARTES) principal; **voiture de ~** coche *m* con chófer; **maison de ~** casa señorial; être ~ de dominer; se rendre ~ de (pays, ville) adueñarse de; (situation, incendie) dominar; passer ~ dans l'art de llegar a dominar el arte de; rester ~ de soi dominarse a sí mismo; une ~sse femme toda una mujer; **maître à penser** maestro; **maître auxiliaire** (SCOL) profesor *m* adjunto; **maître chanteur** chantajista *m*; **maître d'armes** maestro de armas; **maître d'école** maestro de escuela; **maître d'hôtel** (domestique) mayordomo; (d'hôtel) jefe de comedor, maître *m*; **maître d'œuvre** (CONSTR) contratista *m/f*; **maître d'ouvrage** (CONSTR) maestro de obras; **maître de chapelle** maestro de capilla; **maître de conférences** (UNIV) profesor(a); **maître de maison** amo ou dueño de casa; **maître nageur** monitor(a) de natación; **maître queux** jefe de cocina.

maîtrise [mɛtriz] *nf* (aussi: ~ de soi) dominio de sí mismo; (calme) serenidad *f*; (habileté, virtuosité) maestría; (suprématie) dominio; (diplôme) ≈ licenciatura; (contre-maîtres et chefs d'équipe) capataces *mpl*.

maîtriser [mɛtrize] *vt* dominar; ■ **maîtriser** *vpr* dominarse.

majesté [majɛstɛ] *nf*: ~ royale/impériale majestad *f* real/imperial; (titre): Sa/Votre M~ Su/Vuestra Majestad.

majestueux, -euse [majɛstøʁ, øz] *adj* majestuoso(-a); (fleuve, édifice) imponente.

majeur, ■ [majœʁ] *adj* mayor; (JUR: personne) mayor de edad; (préoccupation) principal ♦ *nm/f* (JUR) mayor *m/f* de edad ♦ *nm* (doigt) corazón *m*; en ~e partie en su mayor parte; la ~e partie de la mayor parte de.

major [majɔʁ] *nm* (MIL) ≈ subteniente *m*; ~ de la promotion (SCOL) primero de la promoción.

majorer [majɔʁɛ] *vt* recargar.

majorité [majɔʁite] *nf* mayoría; (JUR) mayoría de edad; en ~ en su mayoría; avoir la ~ tener la mayoría; la ~ silencieuse la mayoría silenciosa; **majorité absolue/relative** mayoría absoluta/relativa; **majorité civile** mayoría de edad

(para el ejercicio de los derechos civiles); **majorité électorale** mayoría de edad para votar; **majorité pénale** mayoría de edad.

Majorque [majɔʁk] *nf* Mallorca.

majuscule [majyskyl] *adj, nf* (lettre) ~ (letra) mayúscula.

mal, maux [mal, mo] *nm* (tort, épreuve, malheur) desgracia; (douleur physique) dolor *m*; (maladie) mal *m*; (difficulté) dificultad *f*; (souffrance morale) sufrimiento; (péchés): le ~ el mal ♦ *adv* mal ♦ *adj m*: c'est ~ (de faire) está mal (hacer); être ~ (mal installé) estar incómodo(-a); se sentir/se trouver ~ sentirse/encontrarse mal; être ~ avec qn andar de malas con algn; il comprend ~ no entiende bien; il ■ ~ compris ha entendido mal; ~ tourner ir mal; dire du ~ de qn hablar mal de algn; ne vouloir de ~ à personne no querer hacer daño a nadie; il n'a rien fait de ~ no ha hecho nada malo; penser du ~ de qn pensar mal de algn; ne voir aucun ~ à no ver ningún mal en; sans penser ou songer à ~ sin mala intención; craignant ~ faire temiendo hacer mal; faire du ~ ■ qn hacer daño a algn; il n'y a pas de ~ no pasa nada; se donner du ~ pour faire qch tomarse trabajo para hacer algo; se faire ~ hacerse daño; se faire ~ au pied hacerse daño en el pie; ça fait ~ duele; j'ai ~ (ici) me duele (aquí); j'ai ~ au dos me duele la espalda; avoir ~ à la tête/aux dents tener dolor de cabeza/de muelas; avoir ~ au cœur tener náuseas; j'ai du ~ à faire ... me cuesta hacer ...; avoir le ~ de l'air marearse (en los aviones); avoir le ~ du pays tener morriña; prendre ~ ponerse enfermo(-a); **mal de mer** mareo; **mal en point** *adj inv* bastante mal; **mal de ventre** dolor de barriga.

malade [malad] *adj* enfermo(-a); (poitrine, jambe) malo(-a) ♦ *nm/f* enfermo(-a); tomber ~ caer enfermo(-a); être ~ du cœur estar enfermo(-a) del corazón; ~ mental enfermo mental; grand ~ enfermo grave.

maladie [maladi] *nf* enfermedad *f*; être rongé par la ~ estar consumido por la enfermedad; **maladie bleue** cianosis *f inv*; **maladie de peau** enfermedad de la piel.

maladif, -ive [maladif, iv] *adj* enfermizo(-a).

maladresse [maladres] *nf* torpeza.

maladroit, e [maladrwa, wat] *adj* torpe.

mal-aimé, ■ [maleme] (pl ~~~s, es) *nm/f* malquerido(-a).

malaise [malez] *nm* malestar *m*; avoir un ~ marearse.

malaisé, e [maleze] *adj* difícil.

malaxer [malakse] *vt* amasar; (*mêler*) mezclar.

malchance [malʃãs] *nf* mala suerte; (*mé-saventure*) desgracia; **par** ~ por desgracia; **quelle** ~! ¡qué mala suerte!

mâle [mol] *nm* macho ■ *adj* macho; (*enfant*) varón; (*viril*) varonil, viril; **prise** ~ (*ÉLEC*) clavija; **souris** ~ ratón *m* macho.

malediction [malediksʝ] *nf* maldición *f*; (*fatalité, malchance*) desgracia.

malencontreux, -euse [maläkötʁø, øʒ] *adj* desgraciado(-a).

mal-en-point [malüpwã] *adj inv* en mal estado.

malentendant, ■ [malätädã, ät] *nm/f*. les ~s las personas con defectos de audición.

malentendu [malätödy] *nm* malentendido.

malfaisant, e [malføzã, ät] *adj* (*bête*) dañino(-a); (*être*) malo(-a); (*idées, influence*) nocivo(-a).

malfaiteur [malfetær] *nm* malhechor *m*; (*voleur*) ladrón *m*.

malfamé, ■ [malfame] *adj* de mala fama.

malfrat [malfra] *nm* malhechor *m*.

malgré [malgre] *prép* (*contre le gré de*) contra la voluntad de; (*en dépit de*) ■ pesar de; ~ **moi/lui** a pesar mío/suyo; ~ **tout** a pesar de todo.

malhabile [malabil] *adj* torpe.

malheur [malœr] *nm* desgracia; (*ennui, inconvénient*) inconveniente *m*; **par** ~ por desgracia; **quel** ~! ¡qué desgracia!; **faire un** ~ (*fam. un éclat*) explotar; (: *avoir du succès*) arrasar.

malheureux, -euse [maløʁø, øʒ] *adj* (*triste: personne*) infeliz, desdichado(-a); (*existence, accident*) desgraciado(-a), desdichado(-a); (*malchanceux: candidat*) derrotado(-a); (: *tentative*) fracasado(-a); (*insignifiant*) miserable ■ *nm/f* desgraciado(-a); **la malheureuse femme/victime** la desdichada mujer/víctima; **avoir la main malheureuse** (*au jeu*) tener poca fortuna; (*tout casser*) ser un manazas; les ~ los desamparados.

malhonnête [malønɛt] *adj* deshonesto(-a).

malice [malis] *nf* malicia; (*méchanceté*): **par** - por maldad; **sans** ~ sin malicia.

malicieux, -ieuse [malisjø, jøʒ] *adj* malicioso(-a).

malin, -igne [malɛ, malɪn] *adj* (*f gén male*) astuto(-a); (*malicieux: sourire*) pícaro(-a); (*MÉD*) maligno(-a); **faire le** ~ dárse-las de listo; **éprouver un** ~ plaisir à regodearse con; **c'est** ~! (*iron*) ¡qué lis-

to!

malingre [malɛgr] *adj* enteco(-a).

malle [mal] *nf* baúl *m*; ~ **arrière** (*AUTO*) maletero.

mallette [malet] *nf* maletín *m*; (*coffret*) cofre *m*; **mallette de voyage** maletín de viaje.

malmener [malmønɛ] *vt* maltratar; (*fig: adversaire*) dejar maltrecho(-a).

malotru, e [malötʁy] *nm/f* grosero(-a).

malpoli, ■ [malpöli] *nm/f* maleducado(-a).

malpropre [malpʁöpr] *adj* sucio(-a); (*travail*) mal hecho(-a); (*histoire, plaisanterie*) grosero(-a); (*malhonnête*) inmoral.

malsain, ■ [malɛɛ, ɛn] *adj* malsano(-a); (*esprit, miosité*) morboso(-a).

malt [malt] *nm* malta; **whisky pur** ~ whisky *m* de malta.

maltraiter [maltrɛtɛ] *vt* maltratar; (*critiquer, éreinter*) vapulear.

malus [malys] *nm* (*ASSURANCE*) recargo.

malveillance [malvejös] *nf* mala voluntad *f*; (*intention de nuire*) mala intención *f*; (*JUR*) malevolencia.

malversation [malversasʝ] *nf* malversación *f*.

maman [mamã] *nf* mamá.

mamelle [mamel] *nf* teta.

mamelon [mam(ə)lõ] *nm* (*ANAT*) pezón *m*; (*petite colline*) montecillo.

mamie [mami] (*fam*) *nf* abuelita, nana.

mammifère [mamifær] *nm* mamífero.

mammouth [mamut] *nm* mamut *m*.

manager [manadʒær] *nm* director *m*; (*COMM*) gerente *m*; (*SPORT*) manager *m*; ~ **commercial** gerente comercial.

manche [mãʃ] *nf* manga; (*d'un jeu, tournoi*) partida; (*GÉO*): **la M~** Canal *m* de la Mancha ■ *nm* mango; (*de violon, guitare*) mástil *m*; **se débrouiller comme un** ~ (*fam. maladroït*) hacer las cosas con los pies; **faire la** ~ tocar en la calle; **manche à air** *nf* (*AVIAT*) manga de aire; **manche à balai** *nm* palo de escoba; (*AVIAT*) palanca de mando; (*INFORM*) palanca.

manchette [mãʃɛt] *nf* (*de chemise*) puño; (*coup*) golpe dado con el antebrazo; (*PRESSE*) cabecera, titular *m*; **faire la** ~ **des journaux** saltar a los titulares.

manchot, ■ [mãʃø, øt] *adj* manco(-a) ■ *nm* (*ZOO*) pingüino.

mandarine [mãdarin] *nf* mandarina.

mandat [mãda] *nm* (*postal*) giro; (*d'un député, président*) mandato; (*procuration*) poder *m*; (*POLICE*) orden *f*; **toucher un** ~ cobrar un giro; **mandat d'amener** orden de comparecencia; **mandat d'arrêt** orden de arresto; **mandat** ■ **dépôt** orden de pri-

sión; **mandat de police** orden de registro.

mandataire [mōdater] *nm/f* mandatrio(-a).

mandibule [mōdibyl] *nf* mandíbula.

mandoline [mōdōlin] *nf* mandolina.

manège [manɛʒ] *nm* (école d'équitation) picadero; (à la foire) tiiovivo; (fig. manœuvre) maniobra; **faire un tour de ~** dar una vuelta en tiiovivo; **manège de chevaux de bois** caballitos *mpl*.

manette [manet] *nf* palanca; **manette de jeu** (INFORM) palanca de juego.

mangeoire [māʒwar] *nf* pesebre *m*.

manger [māʒe] *vt* comer; (ronger. *suj. rouille* etc) carcomer; (consommer) gastar; (capital) despilfarrar ♦ *vi* comer.

mangue [māʒ] *nf* mango.

maniable [manjabl] *adj* manejable; (fig. *personne*) manipulable.

manique [manjak] *adj* maniático(-a) ♦ *nm/f* (obsédé, fou) maniaco(-a); (pointilleux) maniático(-a).

manie [mani] *nf* manía.

manier [manje] *vt* manejar; ■ **manier** *vpr* (fam) darse prisa.

manière [manjer] *nf* manera; (genre, style) estilo; ~s *nfpl* (attitude) modales *mpl*; (chichis) melindres *mpl*; de ~ à con objeto de; de telle ~ que de tal manera que; de cette ~ de esta manera; d'une ~ générale en general; de toute ~ de todas maneras; d'une certaine ~ en cierto sentido; **manquer de ~s** carecer de educación; **faire des ~s** andar con remilgos; **sans ~s** sin ceremonias; **employer la ~ forte** emplear la fuerza; **complément/adverbe de ~** complemento/adverbio de modo.

manieré, ■ [manjere] *adj* amanerado(-a).

manifestation [manifestasj] *nf* manifestación *f*; (fête, réunion etc) acto.

manifeste [manifest] *adj* manifiesto(-a) ■ *nm* manifiesto.

manifeste [manifeste] *vt* manifestar ♦ *vi* (POL) manifestarse; **se manifester** *vpr* manifestarse; (témoin) presentarse.

manigancer [manigāse] *vt* tramar.

manipuler [manipyle] *vt* manipular.

manivelle [manivel] *nf* manivela.

mannequin [mankɛ] *nm* (COUTURE) maniquí *m*; (MODE) modelo; **taille ~** talla maniquí.

manœuvre [manœvr] *nf* maniobra ■ *nm* obrero; **fausse ~** maniobra falsa.

manœuvrer [manœvre] *vt* maniobrar; (levier, personne) manejar ♦ *vi* maniobrar.

manoir [manwar] *nm* casa solariega.

manque [mōk] *nm* falta; ~s *nmpl* (lacunes) lagunas *fpl*; **par ~ de** por falta de; **manque à gagner** lucro cesante.

manquer [mōke] *vi* faltar; (échouer) fallar, fracasar ♦ *vt* (coup, objectif) fallar; (cours, réunion) faltar a; (occasion) perder ■ *vb* *impers*: il (nous) **manque** encore 100 F nos faltan todavía 100 francos; il **manque** des pages faltan páginas; l'argent qui leur **manque** el dinero que les falta; la voix lui a **manqué** le falló la voz; ~ à qn (absent etc): il/cela me **manque** le/lo echo de menos; ~ à faltar a; ~ de carecer de; nous **manquons** de feutres se nos han agotado los rotuladores, no nos quedan rotuladores; j'ai **manqué** la photo no me ha salido bien la foto; ne pas ~ qn verse-las con algn; ne pas ~ de faire: il n'a pas **manqué** de le dire no dejó de decirlo; - (de) faire: il a **manqué** (de) se tuer por poco se mata; il ne **manquerait** plus que ... faltaría sólo que ...; je n'y **manquerais** pas no dejaré de hacerlo.

mansarde [mōsard] *nf* buhardilla.

manteau, ■ [māto] *nm* abrigo; (de cheminée) campana; sous le ~ bajo cuerda.

manucure [manykyr] *nf* manicura.

manuel, le [manɛl] *adj* manual ■ *nm/f*: je suis un ~ lo mío es trabajar con las manos ■ *nm* (livre) manual *m*; **travailleur ~** trabajador *m* manual.

manufacture [manyfaktyr] *nf* manufactura.

manufacturé, ■ [manyfaktyre] *adj* manufacturado(-a).

manuscrit, e [manyskri, it] *adj* manuscrito(-a) ♦ *nm* manuscrito.

manutention [manytōsj] *nf* manipulación *f*.

mappemonde [mapmōd] *nf* mapamundi *m*.

maquereau, ■ [makro] *nm* (ZOO) caballa; (fam: proxénète) chulo.

maquette [maket] *nf* maqueta; (d'une page illustrée, affiche) boceto.

maquettiste [maketist] *nm/f* maquetista *m/f*; **maquettiste publicitaire** maquetista publicitario(-a).

maquiller [makije] *vt* maquillar; (passeport) falsificar; **se maquiller** *vpr* maquillarse.

maquis [maki] *nm* (GÉO) monte *m* bajo; (fig) embrollo; (MIL) maquis *m* inv.

maraîcher, -ère [mareʃe, ɛr] *adj*: cultures **maraîchères** cultivos *mpl* de huerta ■ *nm/f* hortelano(-a).

marais [mare] *nm* pantano; **marais salant** salina.

marasme [marasm] *nm* marasmo.

marathon [maratɔ] *nm* maratón *m*.

maradeur, ~~marade~~ [marodœr, œz] *nm/f* ratero(-a).

marbre [marbr] *nm* mármol *m*; (TYPO) platina; rester de ~ quedarse de piedra.

marbrures [marbryr] *nfpl* moraduras *fpl*.

marc [mar] *nm* (de raisin, pommes) orujo; marc de café poso de café.

marcassin [markasɛ̃] *nm* jabato.

marchand, ■ [marʃɑ̃, ɑ̃] *nm/f* comerciante *m/f*; (au marché) vendedor(a)

■ *adj*: prix ~ precio de coste; valeur ~ e valor *m* comercial; qualité ~ e calidad *f* corriente; marchand au détail/en gros vendedor minorista/mayorista; marchand de biens corredor *m* de fincas; marchand de canons (péj) traficante *m* de armas; marchand de charbon/de cycles vendedor de carbón/de bicicletas; marchand de couleurs droguero(-a); marchand de fruits frutero(-a); marchand de journaux vendedor de periódicos; marchand de légumes verdulero(-a); marchand de poisson pescadero(-a); marchand de sable (fig) genio fabuloso que duerme a los niños; marchand de tableaux marchante *m/f*; marchand de tapis vendedor de alfombras; marchand de vins vinatero(-a); marchand des quatre saisons vendedor ambulante de frutas y verduras.

marchander [marʃɑ̃de] *vt, vi* regatear.

marchandise [marʃɑ̃diz] *nf* mercancía.

marche [marʃ] *nf* marcha; (d'escalier) escalón *m*; (allure, démarche) paso; (du temps, progrès) curso; ouvrir/fermer la ~ abrir/cerrar la marcha; à une heure de ~ a una hora de camino; dans le sens de la ~ (RAIL) en el sentido de la marcha; monter/prendre en ~ subir/coger en marcha; mettre ■ - poner en marcha; remettre qch en ~ arreglar algo; se mettre en ~ ponerse en marcha; marche à suivre pasos *mpl* a seguir; (sur notice) método; marche arrière (AUTO) marcha atrás; faire - arrière (AUTO) dar marcha atrás.

marché [marʃe] *nm* mercado; (accord, affaire) trato; par dessus le ~ por añadidura; faire son ~ ir a la compra; mettre le ~ en main à qn obligar a algñ a tomar una decisión; marché ■ terme/au comptant (BOURSE) operación *f* a plazo/al contado; marché aux fleurs mercado de flores; marché ■ puces rastro, mercadillo; Marché commun Mercado Común; marché du travail mercado de trabajo;

marché noir mercado negro.

marchepied [marʃɛpje] *nm* (RAIL) estribo; (fig) trampolín *m*.

marcher [marʃe] *vi* andar; (se promener) caminar; (MIL, affaires) marchar; (fonctionner) funcionar; (fam: croire naïvement) tragar; d'accord, je marche (fam) bueno, me parece bien; - sur caminar por; (mettre le pied sur) pisar; (MIL) avanzar hacia; ~ dans (herbe etc) caminar por; (flaque) meterse en; faire ~ qn (pour rire) tomar el pelo a algñ; (pour tromper) engañar a algñ.

marcheur, -euse [marʃœr, œz] *nm/f* andarín(-ina).

mardi [mardi] *nm* martes *m inv*; Mardi gras martes de Carnaval; voir aussi lundi.

mare [mar] *nf* charco; ■ de sang charco de sangre.

marécage [marekaʒ] *nm* ciénaga.

maréchal, -aux [mareʃal, o] *nm* mariscal *m*; maréchal des logis sargento.

marée [mare] *nf* marea; (poissons) pescado fresco; contre vents et ~s (fig) contra viento y marea; marée basse/haute marea baja/alta; marée d'équinoxe marea de equinoccio; marée humaine marea humana; marée montante/descendante flujo/reflujo; marée noire marea negra.

marémotrice [maremotris] *adj*: usine/énergie ~ fábrica/energía maremotriz.

margarine [margarin] *nf* margarina.

marge [marʒ] *nf* margen *m*; en ~ (de) al margen (de); marge bénéficiaire (COMM) margen de beneficios; marge de fluctuation banda de fluctuación; marge d'erreur/de sécurité margen de error/de seguridad.

marginal, e, -aux [marʒinal, o] *adj* marginal ■ *nm/f* persona marginal.

marguerite [margɛrit] *nf* margarita.

mari [mari] *nm* marido.

mariage [marjaʒ] *nm* matrimonio; (noce) boda; (fig: de mots, couleurs) combinación *f*; mariage blanc matrimonio no consumado; mariage civil/religieux matrimonio civil/religioso; mariage d'amour/d'intérêt/de raison matrimonio por amor/por interés/de conveniencia.

marié, ■ [marje] *adj* casado(-a) ■ *nm/f* novio(-a); les ~s los novios; les (jeunes) ~s los (recién) casados.

marier [marje] *vt* casar; (fig: couleur) combinar; ■ marier *vpr* casarse; se ~ (avec) casarse (con); (fig) casar (con).

marin, ■ [marɛ̃, in] *adj* marino(-a); (carte, lunette) náutico(-a) ■ *nm* marino; (mate-lot) marinero; avoir le pied ~ no marearse en los barcos.

marinade [marinad] *nf* escabeche *m*.

marine [marin] *adj f* voir **marin** ■ *nf* marina; (couleur) azul marino ♦ *adj inv* azul marino ■ *nm* marine *m*, soldado de infantería de marina; **marine à voiles** marina de vela; **marine marchande/de guerre** ■ marina mercante/de guerra.

marionnette [marjonet] *nf* marioneta; ~s *nfpl* (spectacle) marionetas *fpl*.

maritime [maritim] *adj* marítimo(-a).

mark [mark] *nm* marco.

marketing [marketinj] *nm* (COMM) marketing *m*, márquetin *m*; **faire du ~** hacer márketing.

marmelade [marmelad] *nf* mermelada; **en ~ (fig)** hecho(-a) migas; **marmelade d'oranges** mermelada de naranja.

marmite [marmit] *nf* (récipient) marmita; (contenu) cocido.

marmonner [marmone] *vt* mascullar.

marmot [marmo] (*fam*) *nm* renacuajo.

Maroc [marok] *nm* Marruecos *msg*.

marocain, e [marokē, en] *adj* marroquí ■ *nm/f*: M~, e marroquí *m/f*.

maroquinerie [marokinri] *nf* marroquinería.

marque [mark] *nf* marca; (d'une fonction, d'un grade) distintivo; ~ **du pluriel** (LING) terminación *f* de plural; à **vos ~s!** (SPORT) ¡preparados!; **quelle est la ~?** ¿cómo van?; ~ **d'affection/de joie** demostración *f* de afecto/de alegría; **de ~** *adj* (COMM) producido de marca; (fig) destacado(-a); **marque de fabrique** marca de fábrica; **marque déposée** marca registrada.

marquer [marke] *vt* marcar; (inscrire) anotar; (frontières) señalar; (*suj*: chose: *laisser une trace sur*) dejar una marca en; (endommager) afectar; (*fig*: impressionner) impresionar; (*assentiment, refus*) manifestar ■ *vi* dejar marca; (SPORT) marcar; ~ **qch de/par** señalar algo con; ~ **qn de son influence** influir en algn; ~ **qn de son empreinte** dejar su impronta en algn; ~ **un temps d'arrêt** hacer una pausa; ~ **le pas** (*fig*) marcar el paso; ~ **d'une pierre blanche** señalar con una piedra blanca; ~ **les points** apuntar los tantos.

marqueterie [marketri] *nf* marquetería.

marquis, e [marki, iz] *nm/f* marqués (-esa) ♦ *nf* (auvent) marquesina.

marraine [mare] *nf* madrina.

marrant, ■ [marā, āt] (*fam*) *adj* divertido(-a); **ce n'est pas ~** no tiene gracia.

marre [mar] (*fam*) *adv*: ■ **avoir ~ de** estar harto(-a) de.

marron, ■ [marō, on] *nm* castaña ♦ *adj inv* (couleur) marrón *inv* ♦ *adj* (péj) clan-

destino(-a); (; faux) falso(-a); **marrons glacés** castañas *fpl* confitadas.

marronnier [maronje] *nm* castaño.

mars [mars] *nm* marzo; **voir aussi juillet**.

marseillais, ■ [marseje, ez] *adj* marseillés(-esa) ■ *nm/f*: M~, e marseillés(-esa).

Marseille [marsej] *n* Marsella.

marteau [marto] *nm* martillo; (*de porte*) aldaba; **marteau pneumatique** martillo neumático.

marteau-piqueur [martopikœr] (*pl* ~x-~s) *nm* martillo neumático.

marteler [martèle] *vt* martillear; (*mots, phrases*) recalcar.

martial, e, ■ [marsjal, jo] *adj* marcial; **arts martiaux** artes *fpl* marciales; **cour ~e** tribunal *m* militar; **loi ~e** ley *f* marcial.

martinet [martine] *nm* (fouet) disciplinas *fpl*; (ZOO) vencejo.

Martinique [martinik] *nf* Martinica.

martyr, e [martir] *nm/f* mártir *m/f* ■ *adj* mártir; **enfants ~s** niños *mpl* mártires.

martyre [martir] *nm* martirio; **souffrir le ~** pasar un martirio.

martyriser [martirize] *vt* martirizar.

masa [mo(s)] *nm* masía.

mascara [maskara] *nm* rímel *m*.

mascarade [maskarad] *nf* mascarada.

mascotte [maskot] *nf* mascota.

masculin, e [maskylē, in] *adj* masculino(-a) ■ *nm* masculino.

masochiste [mazɔfist] *adj, nm/f* masoquista *m/f*.

masque [mask] *nm* máscara; (*d'escrime, de soudeur*) careta; (*MÉD. pour endormir*) mascarilla; **masque à gaz** máscara de gas, careta antigás *inv*; **masque à oxygène** máscara de oxígeno; **masque de beauté** mascarilla de belleza; **masque de plongée** gafas *fpl* de bucear.

masqué, ■ [maske] *adj* enmascarado(-a); **bal ~** baile *m* de disfraces.

masquer [maske] *vt* ocultar; (*goût, odeur*) disimular.

massacre [masakr] *nm* matanza; **jeu de - (à la foire)** pim pam pum *m*; (*fig*) destrozo.

massacrer [masakre] *vt* matar, exterminar; (*fig*) destrozar.

massage [masaʒ] *nm* masaje *m*.

masa [mas] *nf* masa; (*de cailloux, documents, mots*) montón *m*; (*d'un édifice, navire*) mole *f*; (*maillet*) maza; **la - (péj: peuple)** la masa; **les ~s laborieuses/paysannes** las masas trabajadoras/campesinas; **la grande ~ des ...** la gran

masa de ...; **une ~ de, des ~s de** (fam) un montón de, montones de; **■ ~ jun-** tos(-as); (*plus nombreux*) en masa; **■ ~ monétaire/salariale** (FIN) masa monetaria/salarial.

mausser [mase] *vt* concentrar; (*personne, jambe*) dar masaje a; **se mausser** *vpr* concentrarse.

masseur, -seuse [masœr, œz] *nm/f* masajista *m/f*; **■ nm** (appareil) vibrador *m*.

massif, -ive [masif, iv] *adj* (porte, silhouette, or) macizo(-a); (*dose, déportations*) masivo(-a) **■ nm** macizo.

■ ~ masy [masy] *nf* maza; **argument ~** argumento contundente.

mastic [mastik] *nm* masilla.

mastiquer [mastike] *vt* masticar; (*fente, vitre*) enmasillar.

mastodonte [mastodɔ̃t] *nm* mastodonte *m*.

masturber [mastyrbe]: **se ~** *vpr* masturbarse.

mat, ■ [mat] *adj* mate *inv*; (*son*) sor-do(-a); **être ~** (ÉCHECS) ser mate.

mât [mɑ] *nm* (NAUT) mástil *m*; (*poteau*) poste *m*.

match [matʃ] *nm* partido; **match aller/retour** partido de ida/de vuelta; **match nul** empate *m*; **faire ~ nul** empatar.

matelas [mat(ə)la] *nm* colchón *m*; **mate-las à ressorts** colchón de muelles; **mate-las pneumatique** colchón de aire.

matelot [mat(ə)lo] *nm* marinero.

mater [mate] *vt* (*personne*) someter; (*ré-volte*) dominar; (*fam*) controlar.

matérialiser [materjalize] *vt* materializar; **■ matérialiser** *vpr* materializarse.

matériau [materjo] *nm* material *m*; **~x nmpl** (documents) material *msg*; **maté-riaux de construction** materiales *mpl* de construcción.

matériel, le [materjel] *adj* material **■ nm** material *m*; (*de camping*) equipo; (*de pêche*) aparejos *mpl*; (*INFORM*) soporte *m* físico; **il n'a pas le temps ~ de le faire** no tiene tiempo material para hacerlo; **matériel d'exploitation** (COMM) material de explotación; **matériel roulant** (RAIL) material móvil.

matériellement [materjelmɑ] *adv* materialmente; **c'est ~ impossible** es materialmente imposible.

maternel, le [maternel] *adj* (amour) maternal; (*par filiation: grand-père*) mater-no(-a).

maternelle [maternel] *nf* (aussi: école ~) escuela de párvulos.

maternité [maternite] *nf* maternidad *f*.

math [mat] *nfpl* = **maths**.

mathématique [matematik] *adj* mate-mático(-a); **~s nfpl** matemáticas *fpl*; **■ ~ thématiques modernes** matemáticas modernas.

maths [mat] *nfpl* matemáticas *fpl*, mates *fpl* (fam).

matière [matjer] *nf* (PHYS) materia; (COMM, TECH) material *m*; (*d'un livre etc*) tema *m*; (SCOL) asignatura; **■ ~ de en** materia de; (*en ce qui concerne*) en cuanto a; **donner ~ à** dar motivo de; **matière grise** materia gris; **matière plastique** plástico; **matières fécales** heces *fpl*; **matières grasses** grasas *fpl*; **matières premières** materias primas.

matin [matɛ̃] *nm* mañana; **le ~** por la mañana; **dimanche ~** el domingo por la mañana; **jusqu'au ~** hasta la mañana; **le lendemain ~** ■ la mañana siguiente; **hier/demain ~** ayer/mañana por la mañana; **du ~ au soir** de la mañana a la noche; **une heure du ~** la una de la mañana; **à demain ~!** ¡hasta mañana por la mañana!; **un beau ~** un día de éstos; **de grand ou bon ~** de madrugada; **tous les dimanches ~s** todos los domingos por la mañana.

matinal, e, ■ [matinal, o] *adj* (toilette, gymnastique) matutino(-a), matinal; (*de bonne heure*) temprano(-a); **être ~** (*personne*) ser madrugador(-a).

matinée [matine] *nf* mañana; (*réunion*) sesión *f* de la tarde; (*spectacle*) función *f* de tarde, vermouth *m* (AM); **en ~** por la tarde.

matou [matu] *nm* gato.

matraque [matrak] *nf* (*de malfaiteur*) cachiporra; (*de policier*) porra.

matraquer [matrake] *vt* aporrear; (*fig: touristes etc*) clavar; (*: disque*) poner una y otra vez.

matrice [matris] *nf* (ANAT, MATH) matriz *f*; (TECH) molde *m*.

matricule [matrikyl] *nf* matrícula **■ nm** (MIL) número de registro; (ADMIN) registro.

matrimonial, e, -aux [matrimonjal, jo] *adj* matrimonial.

maturité [matyrite] *nf* (*d'une personne*) madurez *f*; (*d'un fruit*) sazón *f*.

maudire [modiʁ] *vt* maldecir.

maudit, ■ [modi, it] *adj* maldito(-a).

mauresque [mɔʁesk] *adj* moro(-a); (ART) árabe.

maussade [mosad] *adj* (*personne*) mal-humorado(-a); (*ciel, temps*) desapacible.

mauvais, e [mɔvɛ, ez] *adj* malo(-a); (*placé avant le nom*) mal; (*rire*) perverso(-a) **■ nm: le ~** lo malo **■ adv: il fait ~** hace

malo; sentir ~ oler mal; la mer est ~e el mar está agitado; **mauvais coucheur** persona con malas pulgas; **mauvais coup** (fig) golpe *m*; **mauvais garçon** delincuente *m*; **mauvais joueur** mal jugador *m*; **mauvais pas** mal paso; **mauvais payeur** moroso; **mauvais plaisant** gracioso; **mauvais traitements** malos tratos *mpl*; **mauvaise herbe** mala hierba; **mauvaise langue** lengua viperina; **mauvaise passe** aprieto; (*période*) mala racha; **mauvaise tête** terco(-a).

mauve [mov] *nm* malva ■ *adj* malva *inv*.
mauviette [movjet] (*péj*) *nf* alfeñique *m/f*.

mauv [mo] *nmpl* voir mal.

maximum [maksimom] *adj* máximo(-a)
 ■ *nm* máximo; le ~ de chances el máximo de posibilidades; **atteindre un/son** - alcanzar un/su máximo; **au ~** *adv* (le plus possible) al máximo; (*tout au plus*) como máximo.

mayonnaise [majonez] *nf* mayonesa.

mazout [mazut] *nm* fuel-oil *m*;
chaudière/poêle à ~ caldera/estufa de fuel-oil.

me [mə] *pron* me; il m'a donné un livre me ha dado un libro.

meandres [meōdr] *nmpl* meandros *mpl*;
 (de la politique, pensée) subterfugios *mpl*.

mek [mek] (*fam*) *nm* tío.

mécanicien, ne [mekanisjē, jen] *nm/f* mecánico(-a); (*RAIL*) maquinista *m/f*; **mécanicien de bord ou navigant** (*AVIAT*) mecánico(-a) de vuelo.

mécanique [mekanik] *adj* mecánico(-a)
 ♦ *nf* mecánica; (*mécanisme*) mecanismo; s'y connaître en ~ saber de mecánica; ennui ~ problema *m* mecánico; **mécanique hydraulique/ondulatoire** mecánica hidráulica/ondulatoria.

mécanisme [mekanism] *nm* mecanismo.

mécène [mesen] *nm* mecenas *m/f inv*.

méchanceté [mefōste] *nf* maldad *f*, malicia.

méchant, ■ [mefā, āt] *adj* (*personne*) malvado(-a); (*sourire*) malicioso(-a); (*enfant*) travieso(-a), revoltoso(-a); (*animal*) malo(-a); (*avant le nom: affaire, humeur*) mal; (*intensif*) malísimo(-a).

mèche [mef] *nf* mecha; (*de fouet*) tralla; (*de cheveux, coupés*) mechón *m*; (*d'une autre couleur*) mecha; se faire faire des ~s (*chez le coiffeur*) hacerse mechas; **vendre la ~** irse de la lengua; **être de ~ avec qn** estar conchabado(-a) con algn.

méconnaissable [mekōnesabl] *adj* irreconocible.

méconnaître [mekōnetr] *vt* (ignorer)

desconocer; (*méjuger*) infravalorar.

mécontent, e [mekōtā, āt] *adj*: ~ (*de*) descontento(-a) (con); (*contrarié*) disgustado(-a) ♦ *nm* descontento.

mécontentement [mekōtātām] *nm* descontento.

mécréant, e [mekreā, āt] *adj* (*peuple*) infiel; (*personne*) descreído(-a).

médaille [medaj] *nf* medalla.

médailon [medajō] *nm* medallón *m*; en ~ *adj* (*carte etc*) en forma de medallón.

médecin [med(ə)sē] *nm* médico(-a); **médecin de famille/du bord** médico de familia/de a bordo; **médecin généraliste/légiste/traitant** médico general/forense/de cabecera.

médecine [med(ə)sin] *nf* medicina; **médecine du travail/générale/infantile** medicina laboral/general/infantil; **médecine légale/préventive** medicina legal/preventiva.

médias [medja] *nmpl*: les - los medios de comunicación, los media.

médiateur, -trice [medjatœr, tris] *nm/f* mediador(a); juez *m/f* árbitro.

médiatique [medjatik] *adj* de ou en los medios de comunicación.

médical, e, -aux [medikal, o] *adj* médico(-a).

médicament [medikamō] *nm* medicamento.

médiéval, e, -aux [medjeval, o] *adj* medieval.

médiocre [medjokr] *adj* mediocre.

médire [medir]: ~ de *vt ind* hablar mal de.

médisance [medizās] *nf* maledicencia.

médit [medi] *pp* de médire.

méditer [medite] *vt* meditar; (*préparer*) planear ■ *vi* (*réfléchir*) meditar; ~ de faire qch planear hacer algo; ~ sur qch meditar sobre algo.

Méditerranée [mediterane] *nf*: la (mer) - el (mar) Mediterráneo.

méditerranéen, ■ [mediteraneē, en] *adj* mediterráneo(-a) ■ *nm/f*: M~, ne mediterráneo(-a).

méduse [medyz] *nf* medusa.

méduser [medyze] *vt* asombrar, dejar estupefacto.

meeting [mitig] *nm* mitin *m*; **meeting aérien** exhibición *f* aérea.

méfait [mefe] *nm* (*faute*) fechoría; ~s *nmpl* (ravages) daños *mpl*.

méfiant, ■ [mefjā, jāt] *adj* desconfiado(-a), receloso(-a).

méfier [mefje]: se ~ *vpr* desconfiar; se ~ de desconfiar de; (*faire attention*) tener cuidado con.

mégarde [megard] *nf*: par ~ por descui-

do; (*par erreur*) por equivocación.

mégère [mezɛʁ] (*péj*) *nf* arpia, bruja.

mégot [mego] *nm* colilla.

meilleur, ■ [mɛjœʁ] *adj* mejor; (*superlatif*): le - (*de*) (*personne*) el mejor (*de*); (*chose*) lo mejor (*de*) ♦ *adv* mejor ■ *nm*: le ~ (*personne*) el mejor; (*chose*) lo mejor ♦ *nf*: la ~e la mejor; le ~ des deux el mejor de los dos; c'est la ~e! ¡es el colmo!; de ~e heure más temprano; **meilleur marché** más barato.

méjurer [mezɥʒe] *vt* juzgar mal.

mélancolique [melɔ̃kɔlik] *adj* melancólico(-a).

mélange [melɑ̃ʒ] *nm* mezcla; sans ~ (*pur*) sin mezcla; (*parfait*) perfecto(-a).

mélanger [melɑ̃ʒe] *vt* mezclar; (*mettre en désordre*) mezclar, desordenar; (*confondre*): vous mélangez tout! justed lo mezcla ou confunde todo!; ■ **mélanger** *vpr* mezclarse.

mêlée [mele] *nf* (*bataille*) pelea, contienda; (*fig*) conflicto, lucha; (*RUGBY*) melé *f*.

mêler [mele] *vt* mezclar; (*thèmes*) reunir, juntar; (*brouiller*) enredar, revolver; ■ **mêler** *vpr* mezclarse; se ~ à mezclarse con; ■ - de entrometerse en; - qn à une affaire implicar a algn en un asunto; mêle-toi de tes affaires! ¡métete en tus asuntos!

mélodie [melɔdi] *nf* melodía.

melon [m(ə)lɔ̃] *nm* melón *m*; (*aussi*: chapeau ~) sombrero hongo; **melon d'eau** sandía.

membrane [mɔbrɑ̃] *nf* membrana.

membre [mœbr] *nm* miembro; (*LING*): ~ de phrase constituyente *m* de la frase ♦ *adj* miembro *inv*; être ~ de ser miembro *de*; **membre (viril)** miembro (viril).

MOT-CLÉ

même [mɛm] *adj* 1 (*avant le nom*) mismo(-a); en même temps al mismo tiempo; ils ont les mêmes goûts tienen los mismos gustos; la même chose lo mismo

■ (*après le nom: renforcement*): il est la loyauté même es la lealtad misma; ce sont ses paroles mêmes son sus mismas palabras

♦ *pron*: le(la) même el(la) mismo(-a)

♦ *adv* 1 (*renforcement*): il n'a même pas pleuré ni siquiera lloró; même lui l'a dit incluso él lo dijo; ici même aquí mismo 2: à même: à même la bouteille de la botella misma; à même la peau junto a la piel; être à même de faire estar en condiciones de hacer

3: de même: faire de même hacer lo mis-

mo; lui de même también él; de même que lo mismo que; de lui-même por sí mismo; il ■ va de même pour lo mismo va para

4: même si conj aunque (+*subjonctif*).

mémé [meme] (*fam*) *nf* abuelita; (*vieille femme*) viejecita.

mémoire [memwar] *nf* memoria; (*souvenir*) recuerdo ♦ *nm* (*ADMIN, JUR, SCOL*) memoria; ~s *nimpl* (*souvenirs*) memorias *fpl*; avoir la - des visages/chiffres tener memoria para las caras/los números; n'avoir aucune ~ no tener nada de memoria; avoir de la ~ tener memoria; à la ~ de en memoria de, en recuerdo de; pour ~ *adv* a título de información; de ~ d'homme desde tiempo inmemorial; de ~ *adv* de memoria; mettre ■ - (*INFORM*) guardar en memoria; **mémoire morte/vive** memoria ROM/RAM; **mémoire non volatile ou rémanente** memoria no volátil.

mémoriser [memɔʁize] *vt* memorizar; (*INFORM*) almacenar.

menace [mɛnas] *nf* amenaza; **menace** ■ l'air amenaza vana.

menacer [mɛnase] *vt* amenazar; ~ qn de qch/de faire qch amenazar a algn con algo/con hacer algo.

ménage [menaʒ] *nm* quehaceres *mpl* domésticos, limpieza; (*couple*) matrimonio; (*ADMIN, famille*) familia; faire le ~ hacer la limpieza; faire des ~s trabajar de asistente; monter son - poner la casa; se mettre en ~ (*avec*) casarse (*con*); heureux ■ ~ bien casado; faire bon/mauvais ~ avec qn hacer buenas/malas migas con algn; **ménage** ■ trois triángulo amoroso; **ménage de poupée** juego de batería de cocina de muñeca.

ménagement [menaʒmɑ̃] *nm* deferencia; ~s *nimpl* (*égards*) miramientos *mpl*; avec/sans ~ con/sin miramientos.

ménager¹ [menaʒe] *vt* (*personne*) tratar con deferencia; (*animal, adversaire*) tratar bien; (*monture*) no fatigar; (*vêtements*) tener cuidado con; (*entretien*) organizar; (*ouverture*) instalar; ■ **ménager** *vpr* cuidarse; se ~ qch procurarse algo; ~ qch à qn tener algo guardado para algn.

ménager², -ère [menaʒe, ɛʁ] *adj* doméstico(-a); (*enseignement*) del hogar; (*eaux*) residual.

ménagère [menaʒɛʁ] *nf* ama de casa; (*service de couverts*) estuche *m* de cubetería.

mendiant, ■ [mɑ̃djɑ̃, jɑ̃] *nm/f* mendigo(-a), pordiosero(-a) ♦ *nm* *postre* de al-

mendras, higos, avellanas y uvas.

mendier [mødje] *vt, vi* mendigar.

mener [m(ə)ne] *vt* dirigir; (*enquête, vie, affaire*) llevar ■ *vi*: - (à la marque) (SPORT) estar a la cabeza, ir en cabeza; ~ à/dans/chez (*emmener*) llevar a/en/a casa de; ~ qch à bonne fin/à terme/à bien llevar algo a buen fin/a término/a buen término; ~ à rien/à tout llevar ou conducir ■ nada/a todas partes.

meneur, **meunier** [mənœr, œz] *nm/f* dirigente *m/f*; (*péj: agitateur*) cabecilla *m/f*; **meneur d'hommes** líder *m* innato; **meunier** ■ jeu (RADIO, TV) animador(a).

méningite [menɛʒit] *nf* meningitis *f*.

ménopause [menopoz] *nf* menopausia.

menotte [mənot] *nf* (*langage enfantin*) manita; ~s *nfpl* esposas *fpl*; **passer les ~s** à qn poner las esposas a algn.

mensonge [mäsɔʒ] *nm* mentira.

mensualité [mäsualite] *nf* mensualidad *f*.

mensuel, le [mäsɥel] *adj* mensual ■ *nm/f* asalariado(-a) pagado(-a) mensualmente ■ *nm* (PRESSE) publicación *f* mensual.

mensurations [mäsyrasjɔ] *nfpl* medidas *fpl*.

mental, e, **mentale** [mötäl, o] *adj* mental.

mentalité [mötälite] *nf* mentalidad *f*; quelle ~! ¡qué mentalidad!

menteur, menteuse [mötœr, œz] *nm/f* mentiroso(-a), embustero(-a).

menthe [mät] *nf* menta; **menthe (à l'eau)** menta (con agua).

mention [mäsjɔ] *nf* mención *f*; (SCOL, UNIV): - passable/assez bien/bien/très bien aprobado/bien/notable/sobresaliente; **faire ~ de** hacer mención de; "rayer la - inutile" (ADMIN) "tache lo que no proceda".

mentionner [mäsjone] *vt* mencionar.

mentir [mötir] *vi* mentir; - à qn mentir a algn.

menton [mätɔ] *nm* (ANAT) mentón *m*, barbilla; double/triple ~ papada.

menu, une [mənɥ] *adj* menudo(-a); (*voix*) débil; (*frais*) módico(-a) ■ *adv*: **couper/hacher ~** cortar/picar en trocitos ■ *nm* menú *m*; **par le ~** (raconter) con todo detalle; **menu monnaie** dinero suelto.

menuisier [mənɥizje] *nm* carpintero.

méprendre [mepʁɑ̃dr]: se ~ *vpr* equivocarse, confundirse; ■ ~ sur confundirse en, equivocarse en; à s'y ~ hasta el punto de confundirse.

mépris [mepri] *pp* de **méprendre** ■ *nm* desprecio, menosprecio; **au -** ■ despecho de.

mépriser [mepʁize] *vt* despreciar, menospreciar.

mer [mœr] *nf* mar *m*; (*fig: vaste étendue*): ~ de sable/de feu mar de arena/de fuego; **en ~** en el mar; **prendre la ~** hacerse a la mar; ■ haute/pleine ~ en alta mar; la ~ Adriatique el mar Adriático; la ~ des Antilles ou des Caraïbes el mar de las Antillas ou del Caribe; la ~ Baltique el mar Báltico; la ~ Caspienne el mar Caspio; la ~ de Corail el mar del Coral; la ~ Égée el mar Egeo; ~ fermée mar interior; la ~ Ionienne el mar Jónico; la ~ Morte el mar Muerto; la ~ Noire el mar Negro; la ~ du Nord el mar del Norte; la ~ Rouge el mar Rojo; la ~ des Sargasses el mar de los Sargazos; la ~ Tyrrhénienne el mar Tirreno; les ~s du Sud los mares del Sur.

mercenaire [mœrsənœr] *nm* mercenario.

mercerie [mœrsœri] *nf* mercería.

merci [mœrsi] *excl* gracias ■ *nm*: **dire ~ à qn** dar las gracias a algn ■ *nf* merced *f*; à la ~ de qn/qch a merced de algn/algo; ~ beaucoup muchas gracias; ~ de/pour gracias por; non, ~ no, gracias; sans ~ despiadado(-a).

mercredi [mœkrædi] *nm* miércoles *m* inv; ~ des cendres miércoles de Ceniza; voir aussi lundi.

mercure [mœkyr] *nm* mercurio.

merde [mœrd] (*fam*) *nf* mierda (*fam*) ■ *excl* ¡mierda! (*fam*); (*surprise, impatience*) ¡joder! (*fam*), ¡coño! (*fam*).

mère [mœr] *nf* madre *f*; (*fam*) tía ■ *adj* (*idée*) central; (*langue*) madre; **mère adoptive/porteuse** madre adoptiva/de alquiler; **mère célibataire/de famille** madre soltera/de familia.

merguez [mœʒɛz] *nf* salchicha muy condimentada.

méridional, e, **méridionale** [mœridjɔnal, o] *adj* meridional; (*du midi de la France*) del Sur de Francia ■ *nm/f* nativo(-a) ou habitante *m/f* del Sur de Francia.

meringue [mœʁɛ̃g] *nf* merengue *m*.

mérite [mœrit] *nm* mérito; (*valeur*) mérito, valor *m*; le ~ lui revient el mérito es suyo; je n'ai pas de ~ le faire no tengo mérito al hacer eso.

mériter [mœrite] *vt* merecer, ameritar (AM); ~ de réussir merecer aprobar; il mérite qu'on fasse ... merece que se haga ...

merlan [mœrlɑ̃] *nm* pescadilla.

merle [mœrl] *nm* mirlo.

merveille [mœʁve] *nf* maravilla; **faire ~/des ~s** hacer maravillas; à ~ ■ las mil maravillas; les sept ~s du monde las sie-

te maravillas del mundo.

merveilleux, -euse [mɛrvɛjø, øz] *adj* maravilloso(-a).

me [me] *dét voir mon*.

mésalliance [mezaljãs] *nf* mal casa-miento.

mésange [mezãʒ] *nf* herrerillo; **mésange bleue** alionin *m*.

mésaventure [mezavõtɥɐ] *nf* infortunio.

Mesdames [medam] *nfpl voir Madame*.

Mesdemoiselles [medmwazɛl] *nfpl voir Mademoiselle*.

mésentente [mezãtãt] *nf* desacuerdo.

mesquin, ■ [mɛskɛ̃, in] *adj*: esprit ~/ personne ~e espíritu ruin/persona mezquina.

message [mesaʒ] *nm* mensaje *m*; **message d'erreur/de guidage** (INFORM) mensaje de error/de ayuda; **message publicitaire** anuncio publicitario; **message téléphonique** aviso telefónico.

messenger, -ère [mesaʒɛ, ɛʁ] *nm/f* mensajero(-a).

messagerie [mesaʒɛʁi] *nf* mensajería; **messagerie (électronique)** mensajería (electrónica); **messagerie rose** línea erótica; **messageries aériennes/maritimes** servicio aéreo/marítimo de mensajería; **messageries de presse** (agencias *fpl*) distribuidoras *fpl* de prensa.

mes [mɛs] *nf* misa; **aller à la ~** ir a misa; **mes basse/chantée/noire** misa rezada/cantada/negra; **faire des ~s basses** (fig, péj) andar con secretos; **de minuit** misa del gallo.

Messieurs [mɛsjø] *nmpl voir Monsieur*.

mesure [m(ə)zyʁ] *nf* (dimension, étalon) medida; (évaluation) medición *f*; (MUS) compás *msg*; (modération, retenue) mesura, comedimiento; **prendre des ~s** tomar medidas; **sur ~** la medida; **à la ~ de** a la medida de; **dans la ~ de/où** en la medida de/en que; **dans ~ certaine** ~ en cierta medida; **~ que** a medida que; **en ~ (MUS)** al compás; **être ~** ~ de estar en condiciones de; **dépasser la ~** (fig) pasarse de la raya; **unité/système de ~** unidad *f*/sistema *m* de medida.

mesurer [mɛzyʁɛ] *vt* medir; (limiter, arguer, temps) escatimar; ~ **qch** à évaluer algo según; **~ avec/à qn** medirse con algn; **il ~ 1 m 80** mide 1 m 80.

met [mɛ] *vb voir mettre*.

métal, ■ [metal, o] *nm* metal *m*.

métallique [metalik] *adj* metálico(-a).

métamorphose [metamɔʁfoz] *nf* metamorfosis *f inv*.

métaphore [metafoʁ] *nf* metáfora.

météo [meteo] *nf* (bulletin) tiempo; (service) servicio meteorológico.

météorite [meteorit] *nm ou f* meteorito.

météorologie [meteoroloʒi] *nf* meteorología; (service) instituto nacional de meteorología.

méthode [metɔd] *nf* método.

méticuleux, -euse [metikylø, øz] *adj* meticuloso(-a).

métier [metje] *nm* oficio; (technique, expérience) práctica; (aussi: ~ à tisser) telar *m*; **le ~ de roi** (fonction, rôle) la función de rey; **être du ~** ser del oficio.

métis, ■■ [metis] *adj, nm/f* mestizo(-a), cholo(-a) (ANDES).

métrage [metʁaʒ] *nm* medición *f* en metros; (longueur de tissu) medida en metros; (CINÉ) metraje *m*; **long/moyen/court ~** (CINÉ) largometraje/mediometraje/cortometraje *m*.

mètre [metʁ] *nm* metro; **un 100/800 ~s** (SPORT) los 100/800 metros; **mètre carré/cube** metro cuadrado/cúbico.

métrique [metʁik] *adj*: système ~ sistema métrico ■ *nf* métrica.

métro [metro] *nm* metro, subterráneo (AM).

métropole [metʁopol] *nf* metrópoli *f*, metrópolis *f inv*.

mets [mɛ] *vb voir mettre* ■ *nm* plato.

metteur [metœʁ] *nm*: ~ ■ scène (THÉÂTRE) director *m* escénico; (CINÉ) director.

MOT-CLÉ

mettre [metʁ] *vt* 1 poner; **mettre en bouteille** embotellar; **mettre en sac** poner en sacos; **mettre en pages** compaginar; **mettre qch en terre** enterrar algo; **mettre en ~** detener (para ser interrogado); **mettre à la poste** echar al correo; **mettre qn debout/assis** levantar/sentar a algn

2 (vêtements: revêtir) poner; (: soi-même) ponerse; (installer) poner; **mets ton gilet** ponte el chaleco

3 (faire fonctionner: chauffage, réveil) poner; (: lumière) dar; (installer: gaz, eau) poner; **faire mettre le gaz/l'électricité** poner gas/electricidad; **mettre en marche** poner en marcha

■ (consacrer): **mettre du temps/2 heures à faire qch** tardar tiempo/dos horas en hacer algo

5 (noter, écrire) poner; **qu'est-ce que tu as mis ~ la carte?** ¿qué has puesto en la postal?; **mettre au pluriel** poner en plural

■ (supposer): **mettons que ...** pongamos

que

7: y mettre du sien (dépenser, dans une affaire) poner de su parte

■ **mettre** *upr*: vous pouvez vous mettre là puede ponerse allí; où ça se met? ¿dónde se pone eso?; se mettre au lit meterse en la cama; ■ **mettre** *qn* à dos gagner la enemistad de algn; se mettre de l'encre sur les doigts mancharse los dedos de tinta; se mettre bien/mal avec *qn* ponerse a bien/mal con algn; se mettre ■ **maillot de bain** ponerse en bañador; n'avoir rien à ■ **mettre** no tener nada que ponerse; se mettre à faire qch ponerse a hacer algo; se mettre ■ **piano** (s'asseoir) sentarse al piano; (apprendre) estudiar piano; se mettre au travail/à l'étude ponerse a trabajar/a estudiar; se mettre au régime ponerse a régimen; allons, il faut s'y mettre! ¡venga, vamos a ponernos a trabajar!

meuble [mœbl] *nm* mueble *m*; (ameublement, mobilier) mobiliario ♦ *adj* mueble; biens ~s (JUR) bienes *mpl* muebles.

meublé, ■ [mœble] *adj*: chambre ~e habitación *f* amueblada ■ *nm* (pièce) habitación amueblada; (appartement) piso amueblado.

meubler [mœble] *vt* amueblar; (fig) llenar ■ *vi* decorar; ■ **meubler** *upr* amueblar la casa.

meugler [mœgle] *vi* mugir.

meule [mœl] *nf* muela; (AGR) almiar *m*; (de fromage) rueda grande de queso.

meurtre [mœʁtʁ] *nm* asesinato.

meurtrier, -ière [mœʁtʁije, ijɛʁ] *nm/f* asesino(-a) ♦ *adj* mortal; (arme, instinct) asesino(-a).

meurtrir [mœʁtʁiʁ] *vt* magullar; (fig) herir.

meurtrir [mœʁtʁiʁ] *vt* magullar; (fig) herir.

meurtrir [mœʁtʁiʁ] *vt* magullar; (fig) herir.

mexicain, ■ [meksikɛ, ɛn] *adj* mexicano(-a), mejicano(-a) ♦ *nm/f*: M~, e mexicano(-a), mejicano(-a).

Mexico [meksiko] *n* México, Méjico.

Mexique [meksik] *nm* México, Méjico.

mezzanine [medzanin] *nf* parte superior de un duplex.

mi [mi] *nm inv* (MUS) *mi m* ■ *préf* medio; à la ~javier a mediados de enero; ~bureau/chambre mitad oficina/mitad dormitorio; à ~jambes/-corps a media pierna/cuerpo; ■ ~hauteur/-pente a media altura/pendiente.

miaou [mjau] *nm* miau *m*.

miauler [mjole] *vi* maullar.

miche [mif] *nf* hogaza.

mi-chemin [mifmɛ]: ■ ~~ *adv* a medio

camino.

micro [mikro] *nm* micrófono; (INFORM) micro.

microbe [mikrɔb] *nm* microbio.

microclimat [mikroklima] *nm* microclima *m*.

microfilm [mikrofil] *nm* microfilm(e) *m*.

micro-onde [mikroɔd] (pl ~~~s) *nf*: four à ~~~s horno microondas.

micro-ordinateur [mikroɔʁdinatœʁ] (pl ~~~s) *nm* microordenador *m*.

microscope [mikrɔskop] *nm* microscopio; examiner au ~ examiner en el microscopio; **microscope électronique** microscopio electrónico.

midi [midi] *nm* mediodía *m*; (sud) sur *m*, mediodía; le M~ (de la France) el sur de Francia; à ~ a mediodía; tous les ~s todos los días a las doce; le repas de ~ la comida de mediodía, el almuerzo; en plein ~ en pleno día.

mie [mi] *nf* miga.

miel [mjɛl] *nm* miel *f*; être tout ~ (fig) ser muy meloso(-a).

mien, ■ [mjɛ, mjɛn] *adj* mío(-a) ♦ *pron*: le ~, la ~ne, les ~s el mío, la mía, los míos; les ~s (ma famille) los míos.

miette [mjɛt] *nf* migaja; (fig: de la conversation etc) retazo; ■ ~s hecho añicos; une ~ de una pizca de.

MOT-CLÉ

mieux [mjø] *adv* 1 (d'une meilleure façon): mieux (que) mejor (que); elle travaille/mange mieux trabaja/come mejor; elle va mieux va mejor; j'aime mieux le cinéma me gusta más el cine; j'attendais mieux de vous esperaba algo más de usted; qui mieux est y lo que es mejor; crier à qui mieux mieux gritar a cual más; de mieux en mieux cada vez mejor 2 (de la meilleure façon) mejor; ce que je sais le mieux lo que mejor sé; les livres les mieux faits los libros mejor hechos

■ *adj* 1 (plus à l'aise, en meilleure forme) mejor; ■ sentir mieux encontrarse mejor 2 (plus satisfaisant, plus joli) mejor; c'est mieux ainsi es mejor así; c'est le mieux des deux es el mejor de los dos; le(la) mieux, les mieux el(la) mejor, los(las) mejores; demandez-lui, c'est le mieux pregúntele, es lo mejor; il est mieux sans moustache está mejor sin bigote; il est mieux que mon frère es mejor que su hermano

3: au mieux en el mejor de los casos; être au mieux avec llevarse muy bien

con; tout est pour le mieux todo va de maravilla

♦ *nm* ‖ (amélioration, progrès) mejoría; faute de mieux a falta de algo mejor

2: faire de son mieux hacer cuanto se pueda; du mieux qu'il peut lo mejor que puede.

mignon, ne [minɔ̃, ɔn] *adj* mono(-a); (aimable) majo(-a).

migraine [migrɛn] *nf* jaqueca.

migration [migrasjɔ̃] *nf* migración *f*.

mijoter [mizɔtɛ] *vt* (plat) cocer a fuego lento; (: préparer avec soin) hacer (con mimo); (affaire) tramar ♦ *vi* cocer a fuego lento; (personne: attendre) esperar largo tiempo.

mil [mil] *nm* mil.

milice [milis] *nf* milicia.

milieu, ■ [miljø] *nm* medio; (social, familial) medio, entorno; il y a un ~ entre ... (fig) hay un término medio entre ...; au ~ de en medio de; (fig) entre; au beau ou en plein - (de) justo en medio ou mitad (de); le juste ~ el término medio; le ~ (pègre) el hampa; **milieu de terrain** (FOOTBALL: joueur) medio campo; (: joueurs) medio.

militaire [militer] *adj, nm* militar *m*; marine/aviation ~ marina/aviación *f* militar; service ~ servicio militar.

militant, e [militɑ̃, ɑ̃t] *adj, nm/f* militante *m/f*.

militar [milite] *vi* militar; ~ pour/contre militar a favor de/en contra de.

mille [mil] *adj inv, nm inv* mil ■ *nm*: ~ marin milla marina; page ~ página mil; mettre dans le ~ dar en el blanco; (fig) dar en el clavo.

millénaire [milener] *nm* milenio ♦ *adj* milenario(-a).

mille-pattes [milpat] *nm inv* ciempiés *m inv*.

millésime [millezim] *nm* (d'une médaille) fecha; (d'un vin) año, cosecha.

millet [mije] *nm* mijo.

milliard [miljar] *nm* mil millones *mpl*.

milliardaire [miljarder] *adj, nm/f* multimillonario(-a).

millième [miljem] *adj, nm/f* milésimo(-a); ~ de seconde milésima de segundo.

millier [milje] *nm* millar *m*; un - (de) un millar (de); par ~s por miles, a millares.

millimètre [milimetr] *nm* milímetro.

million [miljɔ̃] *nm* millón *m*; deux ~s de dos millones de; toucher cinq ~s ganar cinco millones.

millionnaire [miljonɛr] *adj, nm/f* millonario(-a).

mime [mim] *nm/f* mimo; (imitateur) imitador(a) ♦ *nm* (art) mimo.

mimer [mime] *vt* mimar; (singer) imitar.

minable [minabl] *adj* penoso(-a).

mince [mɛ̃s] *adj* delgado(-a); (étouffe, filet d'eau) fino(-a); (fig) escaso(-a) ■ *excl*: ~ alors! ¡caramba!

minceur [mɛ̃sœr] *nf* delgadez *f*.

mine [min] *nf* mina; (physionomie) cara, aspecto; ~s *nfpl* (péj) melindres *mpl*, remilgos *mpl*; les M~s (ADMIN) Dirección *f* de Minas; avoir bonne/mauvaise ~ tener buena/mala cara; tu as bonne ~! (iron: aspect) ¡vaya pinta que tienes!; (: action) ¡has hecho el ridículo!; faire grise ~ poner mala cara; faire - de faire simular hacer algo; ne pas payer de ~ tener mala pinta; ~ de rien como quien no quiere la cosa, como si nada; **mine** ■ **ciel ouvert/du charbon** mina a cielo abierto/de carbón.

miner [mine] *vt* minar.

mineral [minɛr] *nm* mineral *m*.

minéral, e, -aux [mineral, o] *adj, nm* mineral *m*.

minéralogique [mineralozik] *adj* mineralógico(-a); plaque ~ matrícula; numéro ~ número de matrícula.

minet, te [mine, ɛt] *nm/f* gatito(-a), minino(-a); (péj) chuleta *m/f*.

mineur, ■ [minœr] *adj* (souci) secundario(-a); (poète, personne) menor ♦ *nm/f* (JUR) menor *m/f* ♦ *nm* (travailleur) minero; (MIL) minador *m*; **mineur** ■ **fond** minero de interior.

miniature [minjatyʁ] *adj, nf* miniatura; en ~ en miniatura.

minibus [minibys] *nm* microbús *msg*.

minichaîne [minifɛn] *nf* minicadena.

mini-jupe [miniʒyp] (pl ~~~s) *nf* minifalda.

minime [minim] *adj* mínimo(-a) ■ *nm/f* (SPORT) alevín *m/f*.

minimiser [minimize] *vt* minimizar.

minimum [minimɔm] *adj* mínimo(-a) ♦ *nm* mínimo; un ~ de un mínimo de; au ~ como mínimo; **minimum vital** (salaire) salario mínimo; (niveau de vie) mínimos *mpl* vitales.

ministère [minister] *nm* ministerio; **ministère public** (JUR) ministerio público.

ministériel, ■ [ministerjel] *adj* ministerial; (partisan) gubernamental.

ministre [ministʁ] *nm* ministro; **ministre d'Etat** ministro de Estado.

Minitel ® [minitel] *nm* Minitel *m* ®.

minorité [minɔrite] *nf* minoría; (d'une personne) minoría de edad; la/une - de la/una minoría de; être ■ ~ estar en

minoría; **mettre** ■■ ~ (POL) poner en minoría.

Minorque [minɔrk] *nf* Menorca.

minuit [minɥi] *nm* medianoche *f*.

minuscule [minyskyl] *adj* minúsculo(-a)

■ *nf*: (lettre) ~ (letra) minúscula.

minute [minyt] *nf* minuto; (JUR) minuta

♦ *excl* ¡un momento!; d'une ~ à l'autre de un momento a otro; à la ~ en seguida; **entrecôte/steak** ~ **entrecot(e)** *m*/bisté *m* al minuto.

minuter [minyte] *vt* cronometrar.

minuterie [minytri] *nf* programador *m*; (d'escalier d'immeuble) interruptor *m* (de la luz).

minutieux, ■■■ [minysjø, jøz] *adj* minucioso(-a).

mirabelle [mirabel] *nf* ciruela mirabel; (eau de vie) licor *m* de ciruela.

miracle [mirakl] *nm* milagro; **par** ~ de milagro; **faire/accomplir des ~s** hacer milagros.

mirador [miradɔr] *nm* (MIL) torre *f* de observación.

mirage [miraz] *nm* espejismo.

mire [mir] *nf* (d'un fusil) mira; (TV) carta de ajuste; **point/ligne de** ~ punto/línea de mira.

mirobolant, ■ [mirɔbɔlə, ɔt] *adj* extraordinario(-a).

miroir [mirwar] *nm* espejo; (fig) espejo, reflejo.

miroiter [mirwate] *vi* espejear, relucir; **faire ~ qch à qn** seducir a algn con algo.

mis, ■ [mi, miz] *pp* de **mettre** ■ *adj* puesto(-a); **bien/mal** ~ bien/mal vestido(-a).

mise [miz] *nf* (argent) apuesta; (tenue) porte *m*; être de ~ estar de moda; **mise à feu** encendido; **mise à jour** puesta al día; **mise à mort** matanza; **mise** ■ **pied** despedido; **mise à prix** tasación *f*; **mise** ■■ **point** (PHOTO) enfoque *m*; (fig) aclaración *f*; **mise de fonds** inversión *f* de capital; **mise en bouteilles** embotellado; **mise** ■■ **plis** marcado; **mise** ■■ **scène** (THÉÂTRE, CINÉ) dirección *f*; (THÉÂTRE: matérielle) puesta en escena; **mise en service** puesta en servicio; **mise** ■■■ **pied** organización *f*.

miser [mize] *vt* apostar; ~ **sur** apostar *a*; (fig) contar con.

miserable [mizerabl] *adj* miserable; (insignifiant) insignificante; (honteux) vergonzoso(-a) ■ *nm/f* miserable *m/f*.

misère [mizer] *nf* miseria; ~s *nfpl* (malheurs, peines) desgracias *fpl*; (ennuis) dificultades *fpl*; être dans la ~ estar en la miseria; **salaire de** ~ salario de miseria; **faire des ~s à qn** hacer rabiar a algn; **misère noire** triste miseria.

miséricorde [mizerikɔrd] *nf* misericordia.

misogyne [mizɔʒin] *adj, nm/f* misógino(-a).

missel [misel] *nm* misal *m*.

missile [misil] *nm* misil *m*; **missile autoguidé/balistique/stratégique** misil teledirigido/balístico/estratégico; **missile de croisière** misil de crucero.

mission [misjɔ] *nf* misión *f*; (fonction, vocation) función *f*; **partir en** ~ (ADMIN, POL) ir a realizar una misión; **mission de reconnaissance** (MIL) misión de reconocimiento.

missionnaire [misjɔnɛr] *nm/f* misionero(-a).

missive [misiv] *nf* misiva.

mistral [mistral] *nm* mistral *m*.

mit [mi] *vb* voir **mettre**.

mite [mit] *nf* polilla.

mi-temps [mitɔ] *nf inv* (SPORT: période) tiempo; (; pause) descanso; à ~-~ *adv* media jornada ♦ *adj* de media jornada.

mitigé, ■ [mitize] *adj* moderado(-a).

mitonner [mitɔnɛ] *vt* elaborar cuidadosamente.

mitoyen, ■■ [mitwajɛ, jen] *adj* medianero(-a); **maisons ~nes** casas *fpl* adosadas.

mitrailler [mitraje] *vt* ametrallar; (photographier) fotografiar; ~ **qn de** (fig) bombardear a algn con ou *a*.

mitrailleuse [mitrajɛt] *nf* metralleta.

mitraillera [mitrajɔz] *nf* ametralladora.

mi-voix [mivwa]: à ~-~ *adv* a media voz.

mixage [miksaz] *nm* (CINÉ) mezcla *f* de sonido.

mixer, **mixeur** [miksɛr] *nm* (CULIN) batidora.

mixte [mikst] *adj* mixto(-a); à usage ~ para uso mixto; **cuisinière** ~ cocina mixta.

mixture [mikstɥr] *nf* mixtura; (péj) mezcla *m*.

Mlle (pl ~s) *abr* (= Mademoiselle) ≈ Srta. (= Señorita).

MM. *abr* (Messieurs) Srs. (= Señores); voir aussi **Monsieur**.

Mme (pl ~s) *abr* (= Madame) ≈ Sra. (= Señora).

mobile [mɔbil] *adj* móvil, movable; (pièce, feuillet) suelto(-a); (population, main d'œuvre) móvil; (reflets) cambiante; (regard) vivo(-a), vivaz ♦ *nm* móvil *m*.

mobilier, -ière [mɔbilje, je] *adj* mobiliario(-a) ♦ *nm* mobiliario; **effets/valeurs** ~s (JUR) efectos *mpl*/valores *mpl* mobiliarios; **vente/saisie mobilière** (JUR) venta/

embargo de mobiliario.

mobiliser [mɔbɪlizɛ] *vt* movilizar.

mobylette ® [mɔbɪlɛt] *nf* motocicleta.

mocassin [mɔkəsɛ̃] *nm* mocasin *m*.

moche [mɔʃ] (*fam*) *adj* feo(-a).

modalité [mɔdalitɛ] *nf* modalidad *f*; ~s *nfpl* (*JUR*) modalidades *fpl*; **modalités de paiement** modalidades de pago.

mode [mɔd] *nf* moda ■ *nm* modo; (*INFORM*) modo, modalidad *f*; à la ~ de moda; **travailler dans la ~** trabajar en la confección; - **de production/d'exploitation** modo de producción/de explotación; **mode d'emploi** instrucciones *fpl* de uso; **mode de paiement** forma de pago; **mode de vie** modo de vida; **mode dialogué** (*INFORM*) modalidad conversacional.

modèle [mɔdɛl] *nm* modelo; (*qualités*): un ~ **de fidélité/générosité** un modelo de fidelidad/generosidad ■ *adj* modelo; (*cuisine, ferme*) piloto; ~ **en carton/métal** modelo en cartón/metal; **modèle courant/de série** (*COMM*) modelo corriente/de serie; **modèle déposé** (*COMM*) modelo patentado ou registrado; **modèle réduit** modelo reducido.

modeler [mɔd(ə)le] *vt* modelar; (*suj: vêtement, érosion*) moldear; ~ **qch sur ou d'après** moldear algo según.

modem [mɔdɛm] *nm* (*INFORM*) modem *m*, módem *m*.

modéré, e [mɔdɛrɛ] *adj*, *nm/f* moderado(-a).

modérer [mɔdɛrɛ] *vt* moderar; ■ **modérer** *vpr* moderarse.

moderne [mɔdɛrn] *adj* moderno(-a) ■ *nm* (*ART*) arte *m* moderno; **le ~** (*ameublement*) lo moderno; **enseignement ~** enseñanza moderna.

moderniser [mɔdɛrnizɛ] *vt* modernizar;

■ **moderniser** *vpr* modernizarse.

modeste [mɔdɛst] *adj* modesto(-a).

modestie [mɔdɛsti] *nf* modestia; *fausse ~* falsa modestia.

modification [mɔdifikasjɔ̃] *nf* modificación *f*.

modifier [mɔdifje] *vt* modificar; **se modifier** *vpr* modificarse.

modique [mɔdik] *adj* módico(-a).

modiste [mɔdist] *nf* sombrerera.

modulation [mɔdylasjɔ̃] *nf* modulación *f*; **modulation de fréquence** frecuencia modulada.

moelle [mwɑl] *nf* médula; **jusqu'à la ~** (*fig*) hasta la médula; **moelle épinière** médula espinal.

moelleux, -euse [mwɑlø, øz] *adj* (*étofe*) esponjoso(-a); (*siège*) mullido(-a); (*vin, chocolat*) suave; (*voix, son*) aterciopela-

do(-a).

coutumes [mœr(s)] *nfpl* costumbres *fpl*; ~ **simples/bohèmes** costumbres sencillas/bohemias; **femme de mauvaises ~** mujer *f* de la vida; **passer dans les ~** entrar en las costumbres; **contraire aux bonnes ~** contrario a las buenas costumbres.

moi [mwa] *pron* (*sujet*) yo; (*objet direct/indirect*) me ■ *nm* (*PSYCH*) yo *m*; **c'est ~ soy yo**; **c'est ~ qui l'ai fait** lo hice yo; **c'est ~ que vous avez appelé?** ¿me ha llamado a mí?; **apporte-le-~** tráemelo; **donne-m'en un peu** deme un poco; à - (*possessif*) mío(mía), míos(mías); **le livre est à -** ese libro es mío; **avec ~** conmigo; **des poèmes de ~** (*appartenance*) poemas míos; **sans -** sin mí; ~, je ... (*emphatique*) yo, ...; **plus grand que -** más grande que yo.

moignon [mwajɔ̃] *nm* muñón *m*.

moi-même [mwamɛm] *pron* yo mismo.

moindre [mwɛ̃dr] *adj* menor; **le/la ~, les ~s** el/la menor, los/las menores; **c'est la ~ des politesses** es lo menos que se puede decir ou hacer; **c'est la ~ des choses** es lo mínimo.

moine [mwɑn] *nm* monje *m*, fraile *m*.

moineau, x [mwano] *nm* gorrión *m*.

MOT-CLÉ

moins [mwɛ̃] *adv* **1** (*comparatif*): **moins** (*que*) menos (*que*); **il a 3 ~s** de **moins** que moi tiene 3 años menos que yo; **moins intelligent** que menos inteligente que; **moins je travaille, mieux je me porte** cuanto menos trabajo, mejor me encuentro

2 (*superlatif*): **le moins** el(lo) menos; **c'est ce que j'aime le moins** es lo que menos me gusta; **le moins doué** el menos dotado; **pas le moins du monde** en lo más mínimo; **au moins, du moins** por lo menos, al menos

3: moins de (*quantité, nombre*) menos; **moins de sable/d'eau** menos arena/agua; **moins de livres/de gens** menos libros/gente; **moins de 2 ans/100 F** menos de 2 años/100 francos; **moins de midi** antes de mediodía

4: de/en moins: 100 F/3 jours de **moins** 100 francos/3 días menos; **3 livres** en **moins** 3 libros menos; **de l'argent** en **moins** menos dinero; **le soleil** en **moins** sin el sol; **de moins** ■ **moins** cada vez menos; **en moins de deux** en un santiamén

5: à moins de/que *conj* a menos que, a no ser que; **à moins de faire** a no ser que se haga *etc*; **à moins que tu ne fasses** a menos que hagas; **à moins d'un accident** a

no ser por un accidente

♦ *prép.* 4 **moins** 2 4 menos 2; **il est moins** 5 son menos 5; **il fait moins** 5 hay cinco grados bajo cero.

mois [mwa] *nm* mes *msg.* (salaire, somme due) mensualidad *f.* **treizième ou double** ~ (COMM) paga extra.

moisi, ■ [mwazi] *adj* enmohecido(-a) ♦ *nm* moho; **odeur/goût de** ~ olor *m.* gusto ■ moho.

moisir [mwazir] *vi* enmohecerse; (fig) criar moho ■ *vt* enmohecer.

moissure [mwazisyr] *nf* moho.

moisson [mwasɔ] *nf* siega, cosecha; (céréales) cosecha; (époque) siega; **faire ~ de souvenirs/renseignements** (fig) hacer acopio de recuerdos/informaciones.

moissonner [mwasonɛ] *vt* segar, cosechar; (champ) segar; (fig) recolectar.

moissonneuse [mwasonɔz] *nf* segadora.

moite [mwat] *adj* (peau) sudoroso(-a); (atmosphère) húmedo(-a).

moitié [mwatje] *nf* mitad *f.* sa ~ (épouse) su media naranja; la ~ la mitad; la ~ **du temps/des gens** la mitad del tiempo/de la gente; à la ~ de a mitad de; ~ **moins grand** la mitad de grande; ~ **plus long** la mitad más largo; à ~ a medias; à ~ **prix** a mitad de precio; de ~ en la mitad; ~ ~ mitad y mitad.

mol [mɔl] *adj* voir **mou**.

molaire [mɔləʁ] *nf* molar *m.*

molécule [mɔləkyl] *nf* molécula.

moléster [mɔləste] *vt* maltratar.

molle [mɔl] *adj* *f* voir **mou**.

mollement [mɔlmɑ] *adv* débilmente; (péj) desganadamente.

mollet [mɔlə] *nm* pantorrilla ■ *adj m.* œuf ~ huevo pasado por agua.

molletonné, ■ [mɔltɔne] *adj* forrado(-a) de muletón.

molli [mɔliʁ] *vi* flaquear; (NAUT. vent) amainar.

môme [mom] (fam) *nm/f* chiquillo(-a); (fille) chavala.

moment [mɔmɑ] *nm* momento; les **grands ~s de l'histoire** los grandes momentos de la historia; ~ **de gêne/de bonheur** momento violento/de felicidad; **profiter du** ~ aprovechar el momento; ce **n'est pas le** ~ no es el mejor momento; à **un certain** ~ en cierto momento; à **un ~ donné** en un momento dado; à **quel ~?** ¿en qué momento?; au **même** ~ en el mismo momento; **pour un bon** ~ un buen rato; **en avoir pour un bon** ~ tener para rato; **pour le** ~ por el momento; au ~ de

en el momento de; au ~ **où** en el momento en que; à **tout** ~ a cada momento *ou* rato; (continuellement) constantemente; ■ **ce** ~ en este momento; (aujourd'hui) en los momentos actuales; **sur le** ~ al principio; **par ~s** por momentos; **d'un ~** à l'autre de un momento ■ otro; **du** ~ **où** *ou* que (dès lors que) puesto que; (à condition que) siempre que; **n'avoir pas un** ~ à soi no tener ni un momento libre para sí; **derniers ~s** últimos momentos *mpl.*

momentané, ■ [mɔmɔtane] *adj* momentáneo(-a).

momie [momi] *nf* momia.

mon, ma [mɔ, ma] (*pl mes*) *dét* mi; (*pl*) mis.

Monaco [monako] *nm*: (la principauté de) ~ (el principado de) Mónaco.

monarchie [monarʃi] *nf* monarquía; **monarchie absolue/parlementaire** monarquía absoluta/parlamentaria.

monarque [monark] *nm* monarca *m.*

monastère [monaster] *nm* monasterio.

monceau, ■ [mɔsɔ] *nm* montón *m.*

mondain, ■ [mɔdɛ̃, ɛn] *adj* mundano(-a) ■ *nm/f* hombre *m* mundano/mujer *f* mundana; **carnet** ~ agenda ■ *nf.* la **M-e**, la **police** ~e la brigada antidroga.

mondanités [mɔdanite] *nfpl* formulismos *mpl* mundanos; (**PRESSE**) crónica *fsg* social, ecos *mpl* de sociedad.

monde [mɔd] *nm* mundo; **le** ~ **capitaliste/végétal/du spectacle** el mundo capitalista/vegetal/del espectáculo; **être/ne pas être du même** ~ ser/no ser del mismo mundo; **il y a du** ~ (beaucoup de gens) hay mucha gente; (quelques personnes) hay gente; **y a-t-il du** ~ **dans le salon?** ¿hay gente en el salón?; **beaucoup/peu de** ~ mucha/poca gente; **meilleur du** ~ mejor del mundo; **mettre au** ~ dar a luz; **l'autre** ~ el otro mundo; **tout le** ~ todo el mundo; **pas le moins du** ~ de ninguna manera; **tout du** ~ vuelta al mundo; **homme/femme du** ~ hombre *m*/mujer *f* de mundo.

mondial, e, -aux [mɔdjal, jo] *adj* mundial.

monégasque [mɔnegask] *adj* monegasco(-a) ■ *nm/f.* **M-e** ~ monegasco(-a).

monétaire [moneter] *adj* monetario(-a).

moniteur, -trice [monitœʁ, tris] *nm/f* monitor(a) ♦ *nm* (**INFORM**) monitor *m.*; ~ **cardiaque** (**MÉD**) monitor cardíaco *ou* de electrocardiografía; **moniteur d'auto-école** monitor de auto-escuela.

monnaie [mɔne] *nf* moneda; **avoir de la** ~ (petites pièces) tener cambio; **avoir/faire la** ~ **de** 20 **F** tener cambio de/

cambiar 20 francos; **donner/faire à qn la ~ de** ■ **F** dar el cambio de/cambiar 20 francos a algñ; **rendre à qn la ~ (sur 20 F)** darle la vuelta a algñ (de 20 francos); **servir de ~ d'échange** servir de moneda de cambio; **payer en ~ de singe** pagar con promesas vanas; **c'est ~ courante** es moneda corriente; **monnaie légale** moneda legal.

monnayer [mɔneje] *vt* convertir en dinero; (*talent*) sacar partido de.

monokini [mɔnokini] *nm* monokini *m*.

monologue [mɔnɔlog] *nm* monólogo;

monologue intérieur monólogo interior.

monoplace [mɔnɔplas] *adj, nm/f* monoplaça *m*.

monopole [mɔnɔpɔl] *nm* monopolio.

monopoliser [mɔnɔpɔlize] *vt* monopolizar.

monoski [mɔnoski] *nm* monoesquí *m*; **faire du ~** hacer monoesquí.

monotone, e [mɔnɔtɔn] *adj* monótono(-a).

monseigneur [mɔ̃sɛ̃jɔ̃r] *nm* (*archevêque, évêque*) Su Ilustrísima *m*; (*cardinal*) Su Eminencia; **Mgr Thomas Monseñor** Tomás.

Monsieur [mɔsjø] (*pl* **Messieurs**) *nm* (*titre*) señor, don; **un/le m~** un/el señor; **voir aussi Madame**.

monstre [mɔ̃str] *nm* monstruo ■ *adj* (*fam*) monstruo *inv*; ■■ **travail ~** un trabajo monstruo; **monstre sacré** (THÉÂTRE, CINÉ) monstruo sagrado.

monstrueux, -euse [mɔ̃stryø, øz] *adj* monstruoso(-a).

mont [mɔ̃] *nm*: **par ~s et par vaux** por todas partes; **le ~ de Vénus** el monte de Venus; **le M~ Blanc** el Mont Blanc.

montagne [mɔ̃taʒ] *nm* montaña *m*; **montagne sonore** montaña sonora.

montagnard, -e [mɔ̃taɲar, ard] *adj, nm/f* montañés(-esa).

montagne [mɔ̃taɲ] *nf* montaña; (*fig*): ■■ - **de una montaña de**; **la haute ~** la alta montaña; **la moyenne ~** la montaña media; **les ~s Rocheuses** las Montañas Rocosas; **montagnes russes** montaña rusa.

montagneux, -euse [mɔ̃taɲø, øz] *adj* montañoso(-a).

montant, e [mɔ̃tɑ̃, ɑ̃t] *adj* ascendente; (*chemin*) ascendente, cuesta arriba; (*robe, corsage*) cerrado(-a) ■ *nm* importe *m*; (*d'une fenêtre*) jamba; (*d'un lit, d'une échelle*) larguero.

monte-charge [mɔ̃tʃaʒ] *nm inv* montacargas *m inv*.

montée [mɔ̃te] *nf* subida; (*côte*) cuesta;

au milieu de la ~ en medio de la cuesta o de la subida.

monter [mɔ̃te] *vi* subir; (*CARTES*) echar una carta de más valor; (*à cheval*): ~ **bien/mal** montar bien/mal ■ *vt* montar; (*escalier, valise etc*) subir; (*tente, échafaudage, machine*) armar; ■■ **monter upr** proveerse; ~ **dans un train/avion/taxi** subir en un tren/avión/taxi; ~ **sur/à un arbre/une échelle** subir a un árbol/una escalera; ~ **à cheval/bicyclette** montar a caballo/en bicicleta; ~ **à pied/en voiture** subir a pie/en coche; ~ **à bord** subir a bordo; ~ **à la tête de qn** subírsele a la cabeza de algñ; ~ **son ménage** montar la casa; ~ **son trousseau** preparar el ajuar; ~ **sur les planches** subir a un escenario; ~ ■■ **grade** ascender; ~ **à la tête à qn** fastidiar a algñ; ~ **la tête à qn** calentarle la cabeza a algñ; ~ **la garde** montar la guardia; ~ **à l'assaut** lanzarse al asalto; **se ~ à** ascender a.

monticule [mɔ̃tikyl] *nm* montículo.

montre [mɔ̃tr] *nf* reloj *m*; - **en main** reloj en mano; **faire ~ de** hacer alarde de; (*faire preuve de*) dar muestras de; **contre la ~** contra reloj; **montre de plongée** reloj sumergible.

montrer [mɔ̃tre] *vt* mostrar, enseñar; (*subj. panneau*) señalar; (: *vêtement*) descubrir; ■■ **montrer upr** mostrarse; ~ **qch à qn** mostrar algo a algñ; ~ **qch du doigt** señalar algo con el dedo; ~ **à qn qu'il a tort** demostrar a algñ que está equivocando; ~ **à qn son affection/amitié** demostrar su afecto/amistad a algñ; **se ~ habile/à la hauteur/intelligent** mostrarse hábil/a la altura/inteligente.

monture [mɔ̃tyr] *nf* (bête) montura.

monument [mɔ̃nymɔ̃] *nm* monumento; **monument ■■ morts** monumento a los caídos.

moquer [mɔ̃ke]: **se ~ de vt** burlarse de; (*mépriser*) importarle a algñ muy poco; ■■ - **de qn (tromper)** burlarse de algñ.

moquette [mɔ̃ket] *nf* moqueta.

moqueur, -euse [mɔ̃kœr, øz] *adj* burlón(-ona).

moral, e, -aux [mɔ̃ral, o] *adj, nm* moral *f* ■ *nf* moral *f*, (*d'une fable*) moraleja; **au ~, sur le plan ~** moralmente; **avoir le ~ à zéro** tener la moral por los suelos.

moralité [mɔ̃ralite] *nf* moralidad *f*, (*conclusion*) moraleja.

morbide [mɔ̃rbid] *adj* mórbido(-a).

morceau, ■ [mɔ̃rsɔ] *nm* trozo, pedazo; (*MUS, œuvre littéraire*) fragmento; (*CULIN. de viande*) tajada; **couper en/déchirer ■ ~x** cortar en/rasgar en trozos; **mettre en ~x**

hacer pedazos.

morceler [mɔʁsɛlɛ] *vt* parcelar.

mordant, ■ [mɔʁdɑ̃, ɑ̃] *adj* (ironie) mordaz; (froid) cortante ♦ *nm* (dynamisme) impetu *m*, bríos *mpl*; (CHIM) mordiente *m*; (d'un article) mordacidad *f*.

mordiller [mɔʁdijɛ] *vt* mordisquear.

mordre [mɔʁdʁ] *vt* morder; (suj: insecte, froid) picar; (: ancre, vis) penetrar en ♦ *vi* (poisson) picar; ~ dans morder en; ~ sur (fig) sobrepasar; ~ à qch cogerle gusto a algo; ~ à l'hameçon morder el anzuelo.

mordu, **e** [mɔʁdy] *pp* de **mordre** ■ *adj* (amoureux) loco(-a) ♦ *nm/f*: un - de la voile/de jazz un loco de la vela/del jazz.

morfondre [mɔʁfɔ̃dʁ] se ~ *vpr* aburrirse esperando.

morgue [mɔʁg] *nf* (arrogance) altivez *f*; (endroit) depósito de cadáveres.

moribond, ■ [mɔʁibɔ̃, ɔ̃] *adj* moribundo(-a).

morne [mɔʁn] *adj* (personne, regard) apagado(-a); (temps) desapacible; (vie, conversation) monótono(-a).

morose [mɔʁoz] *adj* taciturno(-a); (ÉCON) moroso(-a).

morphologie [mɔʁfɔlɔʒi] *nf* morfología.

mors [mɔʁ] *nm* bocado.

morsure [mɔʁs] *nm* (ZOO) morsa; (TÉL) morse *m*.

morsure [mɔʁsyʁ] *nf* picadura; (plaie) mordedura.

mort, ■ [mɔʁ, mɔʁt] *pp* de **mourir** ♦ *adj*, *nm/f* muerto(-a) ♦ *nf* muerte *f*; (fig) fin *m* ■ *nm* (CARTES) muerto; il y a eu plusieurs ~s hubo varios muertos; de ~ de muerte; à ~ (blessé etc) de muerte; à la ~ de qn a la muerte de algn; à la vie, à la ~ de por vida; ~ ou vif vivo o muerto; ~ de peur/fatigue muerto(-a) de miedo/cansancio; ~s et blessés muertos y heridos; faire le ~ hacer el muerto; (fig) callarse como un muerto; se donner la ~ darse muerte; **mort clinique** muerte clínica.

mortalité [mɔʁtalite] *nf* mortalidad *f*; **mortalité infantile** mortalidad infantil.

mortel, **le** [mɔʁtel] *adj*, *nm/f* mortal *m/f*.

morte-saison [mɔʁtɛsɛzɔ̃] (*pl* ~s~s) *nf* (ÉCON) temporada baja.

mortier [mɔʁtje] *nm* (TECH) mortero, argamasa; (canon) mortero.

mort-né, ■ [mɔʁne] (*pl* ~s~s, es) *adj* nacido(-a) muerto(-a); (fig) fracasado(-a).

mortuaire [mɔʁtyɛʁ] *adj*: cérémonie ~ ceremonia fúnebre; avis ~s esquelas *fpl*; chapelle ~ capilla ardiente; couronne ~ corona mortuoria; domicile ~ domicilio del difunto; drap ~ mortaja.

morceau [mɔʁy] *nf* bacalao.

mosaïque [mɔzaik] *nf* mosaico; (fig): une ~ de un mosaico de; **parquet** ~ parquet *m* mosaico.

Moscou [mɔsku] *n* Moscú.

mosquée [mɔske] *nf* mezquita.

mot [mo] *nm* palabra; (bon mot etc) ocurrencia, gracia; **mettre/écrire/recevoir un** ~ (message) poner/escribir/recibir unas líneas; **le - de la fin** la conclusión; ~ à ~ *adj*, *adv* palabra por palabra ■ *nm* traducción *f* literal; **sur/à ces** ~s después de/con estas palabras; **en un** ~ en una palabra; ~ **pour** ~ palabra por palabra; à ~s couverts con medias palabras; **avoir le dernier** ~ tener la última palabra; **prendre qn au** ~ coger ou tomar la palabra a algn; **se donner le** ~ ponerse de acuerdo; **avoir son - à dire** tener algo que decir; **avoir des** ~s avec qn tener unas palabras con algn; **mot d'ordre** contraseña; **mot de passe** contraseña, santo y seña; **mots croisés** crucigrama *msg*.

motard [mɔtar] *nm* motociclista *m*; (de la police) motorista *m*.

moteur, **-trice** [mɔtœʁ, tris] *adj* (ANAT) motor(a); (TECH) motor(motriz); (AUTO): ■ 4 roues motrices con 4 ruedas motrices ♦ *nm* motor *m*; (mobile) causa; à ~ a motor; **moteur** ■ **deux/à quatre temps** motor de dos/de cuatro tiempos; **moteur à explosion/à réaction** motor de explosión/de reacción; **moteur thermique** motor térmico.

motif [motif] *nm* motivo; ~s *nml* (JUR) alegato; sans ~ sin motivo.

motion [mosjɔ̃] *nf* moción *f*; **motion de censure** moción de censura.

motiver [motive] *vt* motivar.

moto [moto] *nf* moto *f*; **moto de trial** moto de trial; **moto verte** motocross *m*.

motocyclette [mɔtɔsiklet] *nf* motocicleta.

motocycliste [mɔtɔsiklist] *nm/f* motociclista *m/f*.

motorisé, **e** [mɔtɔʁize] *adj* motorizado(-a).

motrice [mɔtris] *nf* (RAIL) locomotora ■ *adj* *f* voir **moteur**.

motte [mɔt] *nf*: ~ de terre terrón *m*; **motte de beurre** pella de mantequilla; **motte de gazon** montón *m* de césped.

motus [motys] *excl*: ~ (et bouche cousue)! ¡chitón (y boca cerrada)!

mou (mol), **molle** [mu, mɔl] *adj* blando(-a); (péj: visage) insulso(-a); (: résistance) débil ♦ *nm* débil *m*; (abats) bofe *m*; **avoir du** ~ estar flojo(-a); **j'ai les jambes molles** me flaquean las piernas; **donner du** ~ aflojar.

mouche [muʃ] *nf* mosca; (*ESCRIME*) zapa-
tilla; (*de taffetas*) lunar *m* postizo; (*sur*
une cible) diana; **prendre la ~** picarse;
faire - dar en el blanco; **bateau ~** lan-
cha del Sena; **mouche tsé-tsé** mosca tsé
tsé.

moucher [muʃe] *vt* (*enfant*) sonar; (*chan-
delle, lampe*) despabilar; (*fig*) dar una lec-
ción a; **se moucher** *vpr* sonarse.

moucheron [muʃʁɔ̃] *nm* mosca peque-
ña.

mouchoir [muʃwar] *nm* pañuelo; **mou-
choir en papier** pañuelo de papel.

moudre [mudʁ] *vt* moler.

moue [mu] *nf* mueca; **faire la ~** poner
cara de asco.

mouette [mwet] *nf* gaviota.

moufle [mufl] *nf* manopla; (*TECH*) apare-
jo.

mouillé, ■ [muje] *adj* mojado(-a).

mouiller [muje] *vt* mojar; (*CULIN*) añadir
agua a; (*diluer*) aguar; (*NAUT*) fondear ■ *vi*
(*NAUT*) fondear; ■ **mouiller** *vpr* mojarse;
~ l'ancre fondear, echar el ancla.

moule [mul] *vb voir moudre* ♦ *nf* mejil-
lón *m* ■ *nm* molde *m*; (*modèle plein*) mo-
delo; **moule** ■ **gâteaux** molde para paste-
les; **moule** ■ **gaufre/à tarte** molde para
barquillos/para tartas.

mouler [mule] *vt* moldear, vaciar; (*lettre*)
escribir cuidadosamente; (*suç. vêtement*,
bas) ceñir, ajustar; ~ qch sur (*fig*) adap-
tar algo a.

moulin [mulɛ̃] *nm* molino; (*fam. moteur*)
motor *m*; **moulin** ■ **café/à poivre** molini-
llo de café/de pimienta; **moulin** ■ **eau/à**
vent molino de agua/de viento; **moulin** ■
légumes pasapurés *m inv*; **moulin** ■ **para-**
les cotorra; **moulin** ■ **prières** cilindro de
oraciones.

mouliner [muline] *vt* (*légumes*) pasar por
el pasapurés.

moulinet [muline] *nm* (*d'un treuil*) torni-
quete *m*; (*d'une canne à pêche*) carrete *m*;
faire des ~s avec un bâton/les bras hacer
molinetes con un palo/los brazos.

moulinette ® [mulinet] *nf* pequeño pa-
sapurés *m*.

moulu, **e** [muly] *pp de moudre* ■ *adj* mo-
lido(-a).

moulure [mulyʁ] *nf* moldura.

mourir [murir] *vi* morir(se); (*civilisation*)
desaparecer; (*flamme*) apagarse; ~ **de**
faim/de froid/d'ennui morir(se) de
hambre/de frío/de aburrimiento; - **de**
rire/de vieillesse morir(se) de risa/de vie-
jo; ~ **assassiné** morir asesinado; - **d'en-**
vie de faire morir(se) de ganas de hacer; à
~: **s'ennuyer à ~** morir(se) de aburrimien-

to.

moussant, ■ [musã, ôt] *adj*: **bain ~** ba-
ño de espuma.

mousse [mus] *nf* (*BOT*) musgo; (*écume*)
espuma; (*CULIN*) mousse *f*; (*en caoutchouc*
etc) gomaespuma ♦ *nm* grumete *m*; **bain**
de ~ baño de espuma; **bas ~** media de es-
puma; **balle** - pelota de esponja; **mousse**
à raser espuma de afeitar; **mousse car-**
bonique espuma de gas carbónico;
mousse de foie gras mousse de foie gras;
mousse de nylon espuma de nylon; (*tis-*
su) tejido en espuma de nylon.

mousseline [muslin] *nf* (*TEXTILE*) museli-
na; **pommes ~** (*CULIN*) puré *m* de patatas.

mousser [muse] *vi* espumar, hacer espu-
ma.

mousseux, ■ [musø, øz] *adj* (*cho-*
colat) cremoso(-a) ■ *nm*: (**vin**) ~ (vino) es-
pumoso.

mousson [musɔ̃] *nf* monzón *m*.

moustache [mustaʃ] *nf* bigote *m*; ~s *npl*
(*d'animal*) bigotes *mpl*.

moustiquaire [mustiker] *nf* mosquitero.

moustique [mustik] *nm* mosquito.

moutarde [mutard] *nf*, *adj inv* mostaza;
moutarde extra-forte mostaza extra fuer-
te.

mouton [mutɔ̃] *nm* (*ZOOL*) carnero;
(*peau*) piel *f* de carnero; (*fourniture*) mutón
m; (*CULIN*, *péj. personne*) cordero; ~s *npl*
(*fig. nuages*) nubecillas *fpl*; (: *poussière*)
pelusa *fsg*.

mouvement [muvmã] *nm* movimiento;
(*geste*) gesto; (*d'une phrase*) expresividad
f; (*d'un terrain, sol*) accidentes *mpl*; (*de*
montre) mecanismo; **en ~** en movimiento;
mettre qch en ~ poner algo en funciona-
miento; **mouvement** ■ **colère/d'humeur**
arrebato de cólera/de mal humor; **mou-**
vement d'opinion cambio de opinión; **le**
mouvement perpétuel el movimiento
continuo; **mouvement révolutionnaire/**
syndical movimiento revolucionario/
sindical.

mouvementé, **e** [muvmãte] *adj* acci-
dentado(-a); (*récit*) animado(-a); (*agité*)
agitado(-a).

mouvoir [muvwar] *vt* mover; (*machine*)
accionar; (*fig. personne*) animar; ■ **mou-**
voir *vpr* moverse.

moyen, ■ [mwajɛ̃, jen] *adj* medio(-a);
(*élève, résultat*) regular ♦ *nm* medio; ~s
npl (*capacités*) medios *mpl*; ■ ~ **de** por
medio de; y a-t-il ~ de...? ¿hay modo de
...?; **par quel ~?** ¿de qué manera?;
¿cómo?; **avec les ~s du bord** (*fig*) con to-
dos los medios disponibles; **par tous les**
~s por todos los medios; **employer les**

grands ~s emplear medios más persuasivos; **par** ■ **propres** ~s por sus propios medios; **moyen âge** edad *f* media; **moyen d'expression** forma de expresión; **moyen de locomotion/de transport** medio de locomoción/de transporte; **moyen terme** término medio.

moyennant [mwajenā] *prép* (somme d'argent: contre une acquisition) al precio de; (: contre un service) ■ cambio de; ~ **quoi** mediante lo cual.

moyenne [mwajen] *nf* media, promedio; (*MATH, STATISTIQUE*) media; (*SCOL*) nota media; (*AUTO*) promedio; **en** ~ por término medio; **faire la** ~ hacer la media; **moyen-
■ d'âge** edad *f* media; **moyenne entre-
prise** (*COMM*) mediana empresa.

Moyen-Orient [mwajenɔʁjā] *nm* Medio Oriente *m*.

moyeu, ■ [mwajø] *nm* cubo.

MST [emeste] *sigle f* = *maladie sexuelle-
ment transmissible*.

mû, mue [my] *pp de mouvoir*.

■ [my] *pp de mouvoir* ♦ *nf* muda.

■ [mɥe] *vi* mudar; (*jeune garçon*): il **mue** está mudando la voz; ■ **muer** *upr*: se ~ en convertirse en.

muet, te [mɥe, mɥet] *adj, nm/f* mudo(-a); (*protestation, joie, douleur*) silencioso(-a) ■ *nm*: le ~ (*CINÉ*) el cine mudo; (*fig*): ~ d'admiration/d'étonnement mudo(-a) de admiración/de extrañeza.

mufle [myfl] *nm* hocico; (*goujat*) patán *m* ■ *adj* patán.

mugir [myʒir] *vi* mugir; (*sirène*) sonar.

muguet [myge] *nm* muguete *m*, lirio del valle; (*MÉD*) muguete.

mule [myl] *nf* mula; ~s *nfpl* (*pantoufles*) chinelas *fpl*.

mulet [myle] *nm* mulo; (*poisson*) mujol *m*.

multicolore [myltikɔlə] *adj* multicolor.

multinationale [myltinasjonal] *nf* multinacional *f*.

multiple [myltipl] *adj* múltiple ■ *nm* múltiplo.

multiplication [myltiplikasjā] *nf* multiplicación *f*.

multiplier [myltiplije] *vt* multiplicar; ■ *multiplier* *upr* multiplicarse.

multitude [myltytyd] *nf* multitud *f*; **une** ~ de (una) multitud *de*.

municipal, e, -aux [mynisipal, o] *adj* municipal.

municipalité [mynisipalite] *nf* municipalidad *f*, ayuntamiento; (*commune*) municipio.

munir [mynir] *vt*: - **qn** de proveer a algn de; ~ **qch** de dotar algo de; ■ **munir** *upr*:

se ~ de proveerse de.

munitions [mynisjā] *nfpl* municiones *fpl*.

mur [myr] *nm* muro; (*cloison*) pared *f*; (*de terre*) tapia; (*de rondins*) cercado; ~ d'incompréhension/de haine (*obstacle*) muro de incompreensión/de odio; **faire le** ~ salir sin permiso; **mur du son** barrera del sonido.

mûr, e [myr] *adj* maduro(-a); (*fig*) a punto.

muraille [myraj] *nf* muralla.

mural, e, -aux [myral, o] *adj* mural; (*plante*) trepador(a) ■ *nm* mural *m*.

mûre [myr] *nf* (*du mûrier*) mora; (*de la ronce*) zarzamora.

■ [myre] *vt* amurarlar; (*porte, issue*) tapiar; (*personne*) emparedar.

muret [myre] *nm* muro bajo.

mûrir [myrir] *vt, vi* madurar.

■ [myrmyr] *nm* murmullo; - d'approbation/d'admiration/de protestation murmullo de aprobación/de admiración/de protesta; ~s *nmpl* (*plain-tes*) murmullo *msg*, protesta *fsg*.

murmurer [myrmyre] *vi* murmurar; ~ que murmurar que.

moscade [myskad] *nf*: **noix de** - nuez *f* moscada.

muscat [myska] *nm* uva moscatel; (*vin*) moscatel *m*.

muscle [myskl] *nm* músculo.

musclé, ■ [myskle] *adj* musculoso(-a); (*fig: politique, régime*) duro(-a).

museau, ■ [myzo] *nm* hocico.

musée [myze] *nm* museo.

museler [myz(ə)le] *vt* poner un bozal a; (*opposition, presse*) amordazar.

muselière [myzajere] *nf* bozal *m*.

musette [myzet] *nf* morral *m* ♦ *adj inv*: orchestre/valse ~ orquesta/vals *msg* popular.

musical, e, -aux [myzikal, o] *adj* musical.

musicien, ne [myzisje, jen] *adj* músico(-a).

musique [myzik] *nf* música; (*d'un vers, d'une phrase*) musicalidad *f*; **faire de la** ~ componer música; (*jouer d'un instrument*) tocar música; **musique de chambre/de fond** música de cámara/de fondo; **musique militaire/de film** música militar/de banda sonora.

musulman, ■ [myzylmā, an] *adj, nm/f* musulmán(-ana).

mutation [mytasjā] *nf* (*ADMIN*) traslado; (*BIOL*) mutación *f*.

muter [myte] *vt* (*ADMIN*) trasladar.

mutilé, e [mytile] *nm/f* mutilado(-a);

grand = gravemente mutilado; **mutilé du travail/de guerre** mutilado(-a) laboral/de guerra.

mutiler [mytile] *vt* mutilar; (*endroit*) deteriorar, degradar.

mutin, e [mytɛ, in] *adj* (*enfant*) travieso(-a); (*air, ton*) pícaro(-a) ♦ *nm/f* (MIL) amotinado(-a).

mutiner [mytine] *se ~ vpr* amotinarse.

mutualiste [mytʁalist] *adj* mutualista.

mutuel, le [mytɥel] *adj* mutuo(-a); (*établissement*) mutualista ♦ *nf* mutualidad *f*, mutua.

myope [mjɔp] *adj, nm/f* miope *m/f*.

myrtille [mirtij] *nf* arándano.

mystère [mister] *nm* misterio; ~ **de la Trinité/de la foi (REL)** misterio de la Santísima Trinidad/de la fe.

mystérieux, euse [misterjø, jøz] *adj* misterioso(-a).

mystifier [mistifje] *vt* mistificar; (*tromper*) engañar.

mystique [mistik] *adj, nm/f* místico(-a).

mythe [mit] *nm* mito; **le - de la galanterie française** el mito de la galantería francesa.

mythologie [mitɔlɔʒi] *nf* mitología.

N, n

n' [n] *adv* *voir* **ne**.

naïf, euse [nakɛ] *nf* nácar *m*.

nacré, e [nakre] *adj* nacarado(-a).

nage [naz] *nf* natación *f*; (*style*) estilo; **traverser/s'éloigner à la ~** atravesar/alejarse ♦ **nado**; **en -** bañado(-a) en sudor; **nage indienne** natación *f* de costado; **nage libre** estilo libre; **nage papillon** estilo mariposa.

nageoire [nazwar] *nf* aleta.

nager [nazɛ] *vi* nadar; (*fig*) estar pez ♦ *vt* nadar (a); ~ **dans des vêtements** flotar en la ropa; ~ **dans le bonheur** rebotar de alegría.

nageur, euse [nazœr, øz] *nm/f* nadador(-a).

naguère [nager] *adv* antes.

naïf, -ive [naif, naiv] *adj* ingenuo(-a); (*air*) inocente.

naïf, e [nɛ, nen] *adj, nm/f* enano(-a).

nais *etc* [nɛ] *vb* *voir* **naître**.

naissance [nɛsãs] *nf* nacimiento; **donner ~ à (enfant)** dar ♦ **luz a**; (*fig*) originar; **prendre ~** nacer; **aveugle/Français de ~** ciego/francés de nacimiento.

naître [netr] *vi* nacer; (*résulter*): ~ **(de)** nacer (de); **il est né** ■ 1960 ha nacido en 1960; **il naît plus de filles que de garçons**

nacen más niñas que niños; **faire ~ (fig)** originar.

nana [fam] *nf* chica.

nantir [nɑ̃tir] *vt*: ~ **qn** de proveer a alguien; **les nantis (pé)** los pudientes.

nappe [nap] *nf* mantel *m*; (*fig*): ~ **d'eau** capa de agua; **nappe de brouillard** capa de niebla; **nappe de gaz/mazout** capa de gas/fuel-oil.

napperon [naprɔ̃] *nm* tapete *m*; **nappe-ron individuel** mantel *m* individual.

naquit *etc* [naki] *vb* *voir* **naître**.

narcotique [narkotik] *adj* narcótico(-a) ♦ *nm* narcótico.

narguer [narge] *vt* provocar.

narine [narin] *nf* ventana (de la nariz).

narkois, e [narkwa, waz] *adj* bur-lón(-ona).

narrateur, -trice [naratœr, tris] *nm/f* narrador(a).

narrer [nare] *vt* narrar.

naseau, x [nazo] *nm* nariz *f*.

natal, e [natal] *adj* natal.

natalité [natalite] *nf* natalidad *f*.

natation [natasjɔ̃] *nf* natación *f*; **faire de la ~** hacer natación, nadar.

natif, -ive [natif, iv] *adj* nativo(-a); (*inné*) natural; (*originaire*): ~ **de** natural de.

nation [nasjɔ̃] *nf* nación *f*; **les Nations Unies** las Naciones Unidas.

national, e, euse [nasjonal, o] *adj* nacional ♦ *nf*: (*route*) ~e (carretera) nacional *f*; **nationaux** *nmpl* nacionales *mpl*.

nationaliser [nasjonalize] *vt* nacionalizar.

nationalité [nasjonalite] *nf* nacionalidad *f*; **il est de ~ française** es de nacionalidad francesa.

natte [nat] *nf* (*tapis*) estera; (*cheveux*) coleta.

naturaliser [natyralize] *vt* naturalizar.

nature [natyɾ] *nf* naturaleza; (*tempérament*) temperamento ♦ *adj* natural; (*café*) solo; (*CULIN*) al natural; **payer en ~** pagar en especie; **peint d'après ~** pintado del natural; ~ **morte** naturaleza muerta, bodegón *m*; **être de ~ à faire qch (propre à)** ser adecuado(-a) para hacer algo; **il n'est pas de ~** ♦ **accepter** está claro que no va a aceptar.

naturel, le [natyrel] *adj* natural ♦ *nm* (*caractère*) natural *m*; (*aisance*) naturalidad *f*; **au ~ (CULIN)** al natural.

naturellement [natyrelmɑ̃] *adv* naturalmente.

naufage [nofraʒ] *nm* naufragio; (*fig*) ruina; **faire ~** naufragar.

naufagé, e [nofraʒɛ] *adj, nm/f* naufragado(-a).

nauséabond, ■ [nozeabɔ̃, 3d] *adj* nauseabundo(-a).

nausée [noze] *nf* náusea, asco; *avoir la ~ ou des ~s* tener náuseas.

nautique [notik] *adj* náutico(-a); *sports ~s* deportes náuticos.

naval, ■ [naval] *adj* naval.

navet [navɛ] *nm* nabo; (*péj. film*) tostón *m*.

navette [navɛt] *nf* autobús o tren que conecta dos estaciones; *faire la ~ (entre)* ir y venir (entre); **navette spatiale** nave f espacial.

navigateur [navigatœr] *nm* navegante *m/f*.

navigation [navigasjɔ̃] *nf* navegación *f*; *compagnie de ~* compañía de navegación.

naviguer [navige] *vi* navegar.

navire [navir] *nm* buque *m*; **navire marchand/de guerre** buque mercante/de guerra.

navrer [navrɛ] *vt* afligir; *je suis navré* lo siento en el alma; *je suis navré* que siento muchísimo que.

ne [n(ə)] *adv* no; (*explétif non traduit*; *je ~ le veux pas* no lo quiero; *je crains qu'il ~ vienne* temo que venga; *je ~ veux* que ton bonheur sólo quiero tu felicidad; *voir jamais*; *pas*; *plus*.

né, ■ [ne] *pp* de naître ■ *adj*: *un comédien ~ un comédiant* nato; *~ en 1960* nacido(-a) en 1960; *~e Dupont* de soltera Dupont; *bien ~(e)* de buena cuna; = *de ... et de ...* (*sur acte de naissance etc*) hijo(-a) de ... y de ...; *~ d'une mère française* hijo de madre francesa.

néanmoins [neāmwɛ] *adv* no obstante.

néant [neā] *nm* nada; **réduire à ~** reducir a la nada; (*espoir*) quitar.

nécessaire [nesesɛr] *adj* necesario(-a) ♦ *nm*: *faire le ~* hacer lo necesario; *est-il ~ que je m'en aille?* ¿es preciso que me vaya?; *il est ~ de ...* es necesario ...; *n'emporter que le strict* = llevar sólo lo estrictamente necesario; **nécessaire de couture** costurero; **nécessaire de toilette/de voyage** neceser *m* de aseo/de viaje.

nécessité [nesesite] *nf* necesidad *f*; *se trouver dans la ~ de faire qch* encontrarse en la necesidad de hacer algo; *par ~* por necesidad.

nécessiter [nesesite] *vt* necesitar.

plus ultra [nekplysyltra] *nm*: *le ~ ~ de el* no va más de.

nécrologique [nekrolɔʒik] *adj*: *article ~* nota necrológica; *rubrique ~* sección *f* necrológica.

nectar [nektar] *nm* néctar *m*.

néerlandais, ■ [neerlɑ̃dɛ, ɛz] *adj* neerlandés(-esa) ♦ *nm* (*LING*) neerlandés ■ *nm/f*: *N~, e* neerlandés(-esa).

nef [nef] *nf* nave *f*.

néfaste [nefast] *adj* nefasto(-a).

négatif, -ive [negatif, iv] *adj* negativo(-a) ■ *nm* (*PHOTO*) negativo.

négation [negasjɔ̃] *nf* negación *f*.

négligé, ■ [neglizɛ] *adj* descuidado(-a) ■ *nm* salto de cama.

négligent, ■ [neglizɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*personne*) descuidado(-a); (*geste, attitude*) negligente.

négliger [neglizɛ] *vt* descuidar; (*avis, précautions*) ignorar, no hacer caso; ■ **négliger** *upr* descuidarse; *~ de faire qch* olvidarse de hacer algo.

négociation [negosjasjɔ̃] *nf* negociación *f*; **négociations collectives** negociaciones *fpl* colectivas.

négociier [negosje] *vt* negociar; (*virage, obstacle*) sortear ■ *vi* (*POL*) negociar.

négre [nɛgr] (*péj*) *nm* (*aussi écrivain*) negro ♦ *adj* negro(-a).

négresse [negres] (*péj*) *nf* negra.

neige [neʒ] *nf* nieve *f*; *battre les œufs en ~* (*CULIN*) batir los huevos a punto de nieve; **neige carbonique** nieve carbónica; **neige fondue** aguanieve *f*; **neige poudreuse** nieve fresca.

neiger [neʒɛ] *vi* nevar.

nénu Phar [nenyfar] *nm* nenúfar *m*.

néon [neɔ̃] *nm* neón *m*.

néophyte [neɔfit] *nm/f* neófito(-a).

néo-zélandais, e [neozelɑ̃dɛ, ɛz] (*pl ~ ~, es*) *adj* neocelandés(-esa) ♦ *nm/f*: *N~-~, e* neocelandés(-esa).

néphrétique [nefretik] *adj* nefrítico(-a).

nerf [nɛr] *nm* nervio; *~s* *nmpl* nervios *mpl*; *être ou vivre sur les ~s* estar o vivir en tensión; *être à bout de ~s* estar al borde de un ataque de nervios; *passer ses ~s sur qn* pagarlas con algn.

nerveux, -euse [nɛrvø, øz] *adj* nervioso(-a); (*cheval*) vigoroso(-a); (*tendineux*) con nervios; *une voiture nerveuse* un coche que tiene buena aceleración.

nervosité [nɛrvosite] *nf* nerviosismo; (*passagère*) alteración *f*.

nerf vif [nɛrvyʁ] *nf* nervadura.

n'est-ce pas [nɛspɑ] *adv*: "c'est bon, ~ ~?" "está bueno, ¿verdad?"; "il a peur, ~ ~ ~?" "tiene miedo, ¿verdad?"; "~~ ~ que c'est bon?" "¿verdad que está bueno?"; *lui, ~ ~ ~, il peut se le permettre* él puede permitírselo, ¿no es así?

net, nette [net] *adj* (*évident, sans équivoque*) evidente; (*distinct, propre, sans tache*) limpio(-a); (*photo, film*) nítido(-a); (*COMM*)

neto(-a) ■ *adv* (*refuser*) rotundamente
 ♦ *nm*: **mettre** ■ ~ poner en limpio; **s'arrêter** ~ pararse en seco; la **lame** ■ **cassé** - la hoja se rompió de un golpe; **faire place** ~te despejar; - **d'impôt** exento de impuestos.

nettoyage [netwajaʒ] *nm* limpieza; **nettoyage à sec** limpieza en seco.

nettoyant [netwajɑ̃] *nm* producto de limpieza.

nettoyer [netwaje] *vt* limpiar.

neuf¹ [nœf] *adj inv, nm inv* nueve *m inv*; *voir aussi* **cinq**.

neuf², ■■■■■ [nœf, nœv] *adj* nuevo(-a)
 ♦ *nm*: **repeindre à** ~ pintar de nuevo; **re-mettre à** ~ dejar como nuevo; **n'acheter que du** - comprar sólo cosas nuevas; **quoi de ~?** ¿qué hay de nuevo?

■■■■■ [nœʁɔn] *nm* neurona.

neutraliser [nøʁalize] *vt* neutralizar.

neutre [nøʁtʁ] *adj* neutro(-a); (POL) **neut**al ■ *nm* neutro.

neutron [nøʁtʁɔ̃] *nm* neutrón *m*.

■■■■■ [nœv] *adj voir* **neuf**².

neuvième [nœvjem] *adj, nm/f* noveno(-a)
 ■ *nm* (*partitif*) noveno; *voir aussi* **cinquième**.

neveu, ■ [n(ə)vø] *nm* sobrino.

névrose [nevroz] *nf* neurosis *f inv*.

névrosé, ■ [nevrozɛ] *adj, nm/f* neurótico(-a).

New York [njujɔʁk] *n* Nueva York.

new-yorkais, ■ [njujɔʁkɛ, ɛz] (*pl* ~~, *es*) *adj* neoyorquino(-a) ♦ *nm/f*. **N**~~, *e* neoyorquino(-a).

nez [ne] *nm* nariz *f*; (*d'avion etc*) morro; **rire au** ~ *de qn* reírse en las barbas *ou* narices de algñ; **avoir du** ~ *tener* olfato; **avoir le** ~ *fin* tener buen olfato; - **à** ~ *avec* cara a cara *con*; **à vue de** ~ *a* ojo de buen cubero.

ni [ni] *conj*: ~ *l'un* ~ *l'autre* **ne sont** ... *ni* uno *ni* otro *son* ...; **il n'a rien vu** ~ **entendu** *no* ha visto *ni* oído nada.

niais, **e** [nje, njez] *adj* bobo(-a).

Nicaragua [nikaragwa] *nm* Nicaragua.

nicaraguayen, **ne** [nikoragwajɛ, jen] *adj* nicaragüense ♦ *nm/f*. **N**~, ■■ nicaragüense *m/f*.

niche [nij] *nf* (*du chien*) perrera; (*dans un mur*) hornacina, nicho; (*farce*) diablura.

nicher [nife] *vi* anidar; **se** ~ *dans* (*oiseau*) anidar *en*; (*se cacher. enfant*) esconderse; (*se blottir*) acurrucarse.

nicotine [nikotin] *nf* nicotina.

nid [ni] *nm* nido; **nid d'abeilles** (COUTURE) nido de abeja; **nid de poule** bache *m*.

nièce [njes] *nf* sobrina.

nier [nje] *vt* negar.

nigaud, ■ [nigo, od] *nm/f* memo(-a).

n'importe [nɛʔpɔʁt] *adv*: “~!” “¡no tiene importancia!”; - **qui** cualquiera; ~ **quoi** cualquier cosa; ~ **où** *a* *ou* en cualquier sitio; ~ **quoi!** (*fam*) ¡pamplinas!; ~ **lequel/laquelle d'entre nous** cualquiera de nosotros(-as); ~ **quel/quelle** cualquier/cualquiera; **à** ~ **quel prix** a cualquier precio; - **quand** en cualquier momento; ~ **comment, il part ce soir** *se va* esta noche, *sea* como *sea*; ~ **comment** (*sans soin*) de cualquier manera.

niveau, ■ [nivo] *nm* nivel *m*; ■ ~ *de* *a* nivel *de*; (*à côté de*) ■ la altura *de*; (*fig*) en cuanto *a*; **de** - (*avec*) *a* nivel (*con*); **le** ~ *de* la *mer* el nivel del mar; **niveau** (*à bulle*) nivel (*de* aire); **niveau** (*d'eau*) nivel (*de* agua); **niveau** ■ **vie** (ÉCON) nivel *de* vida; **niveau social** (ÉCON) nivel social.

niveler [niv(ə)le] *vt* nivelar.

n° *abr* (= *numéro*) **n°** (= *úmero*).

noble [nobl] *adj, nm/f* noble *m/f*.

noblesse [nobles] *nf* nobleza.

■■■■■ [nos] *nf* boda; **il l'a épousée en secondes** ~ *se* ha casado *con* ella en segundas nupcias; **faire la** ~ (*fam*) *ir* de juerga; **noces d'argent/d'or/de diamant** bodas de plata/de oro/de diamante.

nocif, -ive [nosif, iv] *adj* nocivo(-a).

noctambule [noktəbyl] *nm/f* noctámbulo(-a).

nocturne [noktyʁn] *adj* nocturno(-a) ♦ *nf* (SPORT) nocturno; (*d'un magasin*): “~ *le mercredi*” “abrimos hasta tarde el miércoles”.

Noël [nœl] *nm* Navidad *f*.

nœud [nø] *nm* nudo; (*ruban*) lazo; (*fig: liens*) vínculo; **nœud coulant** nudo corredizo; **nœud de vipères** (*fig*) nido de víboras; **nœud gordien** nudo gordiano; **nœud papillon** pajarita.

noir, ■ [nwaʁ] *adj* negro(-a); (*obscur, sombre*) oscuro(-a); (*roman*) policíaco(-a); (*travail*) sumergido(-a) ♦ *nm/f* (*personne*) negro(-a) ♦ *nm* negro; (*obscurité*): **dans le** ~ *en* la oscuridad ♦ *nf* (MUS) negra; **au** ~ ilegalmente; **il fait** ~ *está* oscuro.

noircir [nwaʁsir] *vi* ennegrecer ■ *vt* ensombrecer; (*réputation*) manchar; (*personne*) difamar.

noisette [nwazɛt] *nf* avellana; (CULIN: *de beurre etc*) nuececilla ■ *adj* (*yeux*) color avellana.

noix [nwa] *nf* nuez *f*; (CULIN): **une** ~ *de* *beurre* una nuez *de* mantequilla; **à la** ~ (*fam*) *de* tres *al* cuarto; **noix de cajou** nuez *de* acajú; **noix de coco** coco; **noix de veau** (CULIN) babilla *de* ternera; **noix muscade** nuez moscada.

nom [nɔ̃] *nm* nombre *m*; **connaître** qn de = conocer a algn de nombre; **■** ~ de en nombre de; ~ d'une pipe ou d'un chien! (*fam*) ¡caramba!; **nom commun/proprie** nombre común/propio; **nom composé** (*LING*) nombre compuesto; **nom du Dieu!** (*fam*) ¡maldito sea!; **nom d'emprunt** apodo; **nom de famille** apellido; **nom de fichier** nombre de fichero; **nom de jeune fille** apellido de soltera; **nom déposé** nombre registrado.

nomade [nɔmad] *adj, nm/f* nómada *m/f*.

nombre [nɔbr] *nm* número; **venir en** ~ venir muchos; **depuis** ~ d'années desde hace muchos años; **ils sont ■** ~ de 3 son 3; **au** ~ de mes amis entre mis amigos; **■■■** = innumerable; (**bon**) ~ de numerosos(-as); **nombre entier/premier** número entero/primo.

nombreux, ■■■ [nɔbrø, øz] *adj* (avec *nom pl*) numerosos(-as); **la foule nombreuse** la gran muchedumbre; **un public** ~ mucho público; **peu** ~ poco numeroso(-a); **de** ~ cas numerosos casos.

nombril [nɔbri(l)] *nm* ombligo.

nommer [nɔmɛ] *vt* nombrar; (*baptiser*) llamar; **■ nommer vpr**: il se nomme Jean se llama Jean; (*se présenter*) presentarse; **un nommé Leduc** un tal Leduc.

no [nɔ] *adv* no; **Paul est venu, ~?** ha venido Paul, ¿verdad ou no?; **répondre ou dire** que ~ responder ou decir que no; ~ (**pas**) que ... no porque ...; ~ plus: moi ~ plus yo tampoco; **je préférerais** que ~ preferiría que no; **il se trouve** que ~ resulta que no; **mais** ~, ce n'est pas mal que no, que no está mal; ~ mais ...! ¡pero bueno ...!; ~ mais des fois! ¡qué te etc has etc creído!; ~ loin no muy lejos; ~ seulement no sólo; ~ sans no sin antes.

non... [nɔ̃] *préf* no.

nonchalant, e [nɔʃalɑ̃, ɑ̃t] *adj* indolente.

non-conformisme [nɔ̃kɔ̃fɔ̃mism(ə)] *nm* no conformismo.

non-conformiste [nɔ̃kɔ̃fɔ̃mist] *adj, nm/f* inconformista *m/f*.

non-croyant, ■ [nɔ̃krwajɑ̃, ɑ̃t] (*pl* ~-s, es) *nm/f* no creyente *m/f*.

non-fumeur, ■■■ [nɔ̃fymœr, øz] (*pl* ~-s, euses) *nm/f* no fumador(a).

non-lieu [nɔ̃ljø] *nm*: il y ~ e u ~-~ hubo sobreesimiento.

nonna [nɔ̃n] *nf* monja.

non-retour [nɔ̃rɛtʊr] *nm*: point de ~-~ punto límite.

non-sens [nɔ̃sɑ̃s] *nm* disparate *m*.

non-stop [nɔ̃stɔp] *adj inv, adv* sin parada.

non-violent, ■ [nɔ̃vjɔlə̃, ɑ̃t] (*pl* ~-s, es) *adj, nm/f* no violento(-a).

nord [nɔr] *nm* norte *m*; (*région*): le N~ el Norte **■ adj inv** norte; **au** ~ (*situation*) al norte; (*direction*) hacia el norte; **au** ~ de al norte de; **perdre** le ~ perder el norte; *voir aussi* **pôle**; **sud**.

nord-est [nɔ̃rɛst] *nm inv* nordeste *m*.

nord-ouest [nɔ̃rwest] *nm inv* noroeste *m*.

normal, e, -aux [nɔ̃rmal, o] *adj* normal; **la** ~e la normalidad.

normalement [nɔ̃rmalmɑ̃] *adv* normalmente.

normaliser [nɔ̃rmalize] *vt* normalizar.

normand, ■ [nɔ̃rmɑ̃, ɑ̃d] *adj* normando(-a) **■ nm/f**: N~, e normando(-a).

Normandie [nɔ̃rmɑ̃di] *nf* Normandía.

norme [nɔ̃rm] *nf* norma.

Norvège [nɔ̃rveʒ] *nf* Noruega.

norvégien, ■■ [nɔ̃rveʒjɛ̃, jɛ̃n] *adj* noruego(-a) **■ nm** (*LING*) noruego **■ nm/f**: N~, ne noruego(-a).

notre [nɔ̃] *dét voir* **notre**.

nostalgie [nɔ̃stalʒi] *nf* nostalgia.

notable [nɔ̃tabl] *adj, nm/f* notable *m/f*.

notaire [nɔ̃tɛr] *nm* notario.

notamment [nɔ̃tamɑ̃] *adv* particularmente, especialmente.

note [nɔt] *nf* nota; (*facture*) cuenta; (*annotation*) nota, anotación *f*; **prendre des** ~s tomar notas ou apuntes; **prendre** ~ de tomar nota de; **forcer** la ~ pasarse de la raya; **une** ~ de tristesse/de gaité una nota de tristeza/de alegría; **note de service** nota de servicio.

noter [nɔtɛ] *vt* (*écrire*) anotar, apuntar; (*remarquer*) señalar, notar; (*scot*) calificar; (*ADMIN*) evaluar; **notez bien** que ... fijense bien que ...

notice [nɔtis] *nf* nota; (*brochure*): ~ explicative folleto explicativo.

notifier [nɔtifje] *vt*: ~ qch à qn notificar algo a algn.

notion [nɔsjɔ̃] *nf* noción *f*; ~s *nfpl* nociones *fpl*.

notoire [nɔtwar] *adj* notorio(-a).

notre [nɔtr] *dét* nuestro(-a).

nôtre, nos [nɔtr, nos] *adj* nuestro(-a) **■ pron**: le ~ el ou lo nuestro; **la** ~ la nuestra; **les** ~s los(las) nuestros(-as); **soyez** des ~s únase a nosotros.

nouer [nwe] *vt* anudar, atar; (*fig: amitié*) trabar; (: *alliance*) formar; **■ nouer vpr** (*pièce de théâtre*): c'est là où l'intrigue se noue es ahí donde se urde la intriga; ~ la conversation entablar conversación; **avoir** la gorge nouée tener un nudo en la garganta.

nougat [nuga] *nm* tipo de turrón.

nouille [nuj] *nf* pasta; (*fam*) lelo(-a).

nounours [nunurs] *nm* osito de peluche.

nourri, ■ [nuri] *adj* denso(-a).

nourrice [nuris] *nf* nodriza; **mettre** ■ - dar a criar.

nourrir [nurir] *vt* alimentar; (*fig. espoir*) mantener; (: *haine*) guardar; **logé, nourri** alojamiento y comida; **bien/mal nourri** bien/mal alimentado(-a); ~ ■ sein amamantar; se ~ de légumes alimentarse de verduras; se ~ de rêves vivir de fantasías.

nourrisson [nurisɔ̃] *nm* niño de pecho.

nourriture [nurityʁ] *nf* alimento, comida; (*fig*) alimento.

nous [nu] *pron* nosotros(-as); (*objet direct, indirect*) nos; c'est ~ qui l'avons fait lo hicimos nosotros; ~ les Marseillais nosotros los marseleses; il ~ le dit nos lo dice; il ~ ■ a parlé nos habló de eso; à ~ (*possession*) nuestro(-a), nuestros(-as); ce livre est à ~ ese libro es nuestro; avec/sans ~ con/sin nosotros; un poème de ~ un poema nuestro; plus riche que ~ más rico que nosotros; - mêmes nosotros(-as) mismos(-as).

nouveau (nouvel), -elle, -aux [nuvo, nuvel] *adj* nuevo(-a); (*original*) novedoso(-a) ■ *nm/f* nuevo(-a), novato(-a) ■ *nm*: il y ■ du ~ hay novedades; de ~, à ~ de nuevo, otra vez; **Nouvel An** año nuevo; **nouveaux mariés** recién casados; **nouveau riche** *adj* nuevo(-a) rico(-a); **nouvelle vague** *adj* (*gén*) nueva ola; (*CINÉ*) nouvelle vague *f*; **nouveau venu** recién llegado; **nouvelle venue** recién llegada.

nouveau-né, ■ [nuvone] (*pl* ~s, es) *adj, nm/f* recién nacido(-a).

nouveauté [nuvote] *nf* novedad *f*.

nouvel [nuvel] *adj m* voir **nouveau**.

nouvelle [nuvel] *adj f* voir **nouveau** ■ *nf* noticia; (*LITT*) cuento; ~s *nfpl* noticias *fpl*; je suis sans ~s de lui no tengo noticias de él.

Nouvelle-Zélande [nuvelzelãd] *nf* Nueva Zelanda, Nueva Zelandia (*AM*).

novateur, -trice [novatœʁ, tris] *adj, nm/f* innovador(a).

novembre [novãbr] *nm* noviembre *m*; voir aussi **juillet**.

novice [novis] *adj* novato(-a) ■ *nm/f* (*REL*) novicio(-a).

noyau, ■ [nwajo] *nm* núcleo; (*de fruit*) hueso.

noyé, ■ [nwaje] *nm/f* ahogado(-a) ■ *adj* (*fig*) desbordado(-a).

noyer [nwaje] *nm* nogal *m* ■ *vt* ahogar;

(*fig. submerger*) sumergir; (: *délayer*) desleír; ■ **noyer** *vpr* ahogarse; se ~ dans (*fig*) perderse en; ~ ■ chagrin ahogar su pena; ~ son moteur (*AUTO*) inundar el motor; ~ le poisson dar largas al asunto.

nu, ■ [ny] *adj* desnudo(-a) ■ *nm* (*ART*) desnudo; le ~ intégral desnudo integral; (les) pieds ~s descalzo(-a); (la) tête ~e con la cabeza descubierta; à mains ~es sólo con las manos, con las manos desnudas; se mettre ~ desnudarse; mettre à ~ desnudar.

nuage [nʏaʒ] *nm* nube *f*; (*fig*): sans ~s (*bonheur* etc) completo(-a); être dans les ~s estar en las nubes; un ~ de lait una gota de leche.

nuageux, ■ [nʏaʒø, øz] *adj* nuboso(-a), nublado(-a).

nuance [nʏãs] *nf* matiz *m*; il y ■ une ~ (entre ...) hay una leve diferencia (entre ...); ■ - de tristesse un algo de tristeza.

nuancer [nʏãsɛ] *vt* matizar.

nucléaire [nykleæʁ] *adj* nuclear ■ *nm*: le ~ (secteur) la industria nuclear; (*énergie*) la energía nuclear.

nudiste [nydist] *nm/f* nudista *m/f*.

nudité [nydite] *nf* desnudez *f*.

nuée [nʏɛ] *nf*: ■ ~ de una nube de.

nuire [ny] *nfpl*: tomber des ~ caerse de las nubes; porter qn aux ~ poner a algn por las nubes.

nuire [nyʁ] *vi* perjudicar; ~ à qn/qch ser perjudicial para algn/algo.

nuisible [nyizibl] *adj* perjudicial; animal ~ animal dañino.

nuît [nʏi] *nf* noche *f*; ■ ~s de suite 5 noches seguidas; payer sa ~ pagar la noche; il fait ~ es de noche; cette ~ esta noche; de ~ por la noche; nuit blanche noche en blanco ou en vela; nuit de noces noche de bodas; nuit de Noël Nochebuena; nuit des temps: la ~ des temps la noche de los tiempos.

nul, nulle [nyl] *adj* (aucun) ninguno(-a); (*minime, non valable, péj*) nulo(-a) ■ *pron* nadie; résultat ~, match ~ (*SPORT*) empate *m*; ~le part en ningún sitio; (*aller* etc) a ningún sitio.

nullité [nylite] *nf* nulidad *f*.

numéro [nymero] *nm* número; (*fig*): un (drôle de) ~ un elemento gracioso; faire ou composer un ~ marcar un número; numéro de téléphone número de teléfono; numéro d'identification personnel número personal de identificación; numéro d'immatriculation ou minéralogique número de matrícula; numéro vert número verde.

numéroter [nymerote] *vt* numerar.

nuptial, e, -aux [nypsja], [jo] *adj* nupcial.

nuque [nyk] *nf* nuca.

nu-tête [nytet] *adj inv* cabeza descubierta.

nutrition [nytrisj3] *nf* nutrición *f*.

nylon [nil3] *nm* nylon *m*.

O, o

oasis [ɔazis] *nf* ou *m* oasis *m inv*.

obéir [obeir] *vi* obedecer; ~ à obedecer a; (loi) acatar; (suj. moteur, véhicule) responder a.

obéissant, e [obeisã, ôt] *adj* obediente.

obèse [obez] *adj* obeso(-a).

objecter [ɔbʒekte] *vt* (prétexter) pretextar; ~ qch à objetar algo a; ~ (à qn) que objetar (a algn) que.

objecteur [ɔbʒektœr] *nm*: ~ de conscience objetor *m* de conciencia.

objectif, -ive [ɔbʒektif, iv] *adj* objetivo(-a) ♦ *nm* objetivo; **objectif ■ focale variable** objetivo de distancia focal variable; **objectif grand angulaire** objetivo gran angular.

objection [ɔbʒeksj3] *nf* objeción *f*; **objection de conscience** objeción de conciencia.

objet [ɔbʒe] *nm* objeto; (but) objetivo; (sujet) tema *m*; être ou faire l'~ de ser objeto de; sans ~ sin objeto; (bureau des) ~s trouvés (oficina de) objetos perdidos; **objet d'art** objeto de arte; **objets de toilette** artículos *mpl* de tocador; **objets personnels** objetos personales.

obligation [obligasj3] *nf* obligación *f*; (gén pl. devoir) compromisos *mpl*; sans ~ d'achat/de votre part sin compromiso de compra/por su parte; être dans l'~ de faire qch estar obligado(-a) a hacer algo; avoir l'~ de faire qch tener la obligación de hacer algo; **obligations familiales** obligaciones *fpl* familiares; **obligations militaires** obligaciones militares; **obligations mondaines** compromisos *mpl* sociales.

obligatoire [obligatwar] *adj* obligatorio(-a).

obligé, e [oblize] *adj* obligado(-a); être très ~ à qn estar muy agradecido a algn; je suis ~ de le faire estoy obligado a hacerlo.

obliger [oblize] *vt* obligar; (aider, rendre service à): votre offre m'oblige beaucoup le agradezco mucho que se haya ofrecido.

oblique [ɔblik] *adj* oblicuo(-a); regard ~

mirada torcida; en ~ en diagonal.

oblitérer [oblitere] *vt* matar; (MÉD) obliterar; (effacer peu à peu) borrar.

obscène [ɔpsen] *adj* obsceno(-a).

obscur, ■ [ɔpskyr] *adj* oscuro(-a); (exposé) confuso(-a); (vague) ligero(-a); (inconnu) desconocido(-a).

obscurcir [ɔpskyrsir] *vt* oscurecer; (rendre peu intelligible) confundir; **s'obscurcir** *vpr* (ciel, jour) oscurecerse.

obscurité [ɔpskyrite] *nf* oscuridad *f*; dans l'~ en la oscuridad.

obsédé, ■ [ɔpsede] *nm/f*. un ~ de un obseso de; **obsédé sexuel** obseso sexual.

obséder [ɔpsede] *vt* obsesionar; être obsédé par estar obsesionado por.

obsèques [ɔpsek] *nfpl* exequias *fpl*.

observateur, -trice [ɔpservatœr, tris] *adj, nm/f* observador(a).

observation [ɔpservasj3] *nf* observación *f*; (d'un règlement etc) cumplimiento; faire une ~ à qn (reproche) criticarle a algn; en ~ (MÉD) en observación; avoir l'esprit d'~ tener un espíritu observador.

observatoire [ɔpservatwar] *nm* observatorio; (lieu élevé) puesto de observación.

observer [ɔpserve] *vt* observar; (remarquer) notar; **s'observer** *vpr* controlarse; faire ~ qch à qn hacer ver algo a algn.

obstacle [ɔpstakl] *nm* obstáculo; faire ~ à obstaculizar.

obstiner [ɔpstine]: s'~ *vpr* obstinarse; s'~ à faire qch empeñarse en hacer algo; s'~ sur qch obcecarse con algo.

obstruer [ɔpstrye] *vt* obstruir; **s'obstruer** *vpr* obstruirse.

obtempérer [ɔptâpere] *vi* obedecer; ~ à (JUR, ADMIN) acatar; (gén) obedecer a.

obtenir [ɔptanir] *vt* conseguir, obtener; (diplôme) obtener; ~ de pouvoir faire qch conseguir poder hacer algo; ~ qch à qn conseguir algo a algn; ~ de qn qu'il fasse conseguir que algn haga; ils ont obtenu satisfaction se ha accedido a sus demandas.

obtention [ɔptâsj3] *nf* obtención *f*.

obturation [ɔptyrasj3] *nf* obturación *f*; vitesse d'~ (PHOTO) velocidad *f* de obturación; **obturation (dentaire)** empaste *m* (dental).

obus [ɔby] *nm* obús *msg*.

occasion [ɔkazj3] *nf* ocasión *f*, oportunidad *f*, chance *m* ou *f* (AM); (acquisition avantageuse) ganga; (circonstance) ocasión; à plusieurs ~s en varias ocasiones; à cette/la première ~ en esta/la primera ocasión; avoir l'~ de faire tener la oportunidad ou la ocasión de hacer; être l'~

de ser el momento para; à l'~ si llega el caso; (*un jour*) en alguna ocasión; à l'~ de con motivo de; d'~ de segunda mano, de ocasión.

occasionner [ɔkazjɔne] *vt* ocasionar, causar; ~ qch à qn causar algo a algn.

occident [ɔksidɑ̃] *nm* (GEO) occidente *m*; (POL): l'O~ Occidente *m*.

occidental, ■ [ɔksidɑ̃tal, ɔ] *adj* occidental ♦ *nm/f* occidental *m/f*.

occulte [ɔkylt] *adj* oculto(-a).

occupation [ɔkypasjɔ] *nf* ocupación *f*; l'O~ (1941-44) la Ocupación.

occupé, ■ [ɔkype] *adj* ocupado(-a); (*ligne téléphonique*) comunicando; j'ai l'esprit ~ estoy preocupado(-a).

occuper [ɔkype] *vt* ocupar; (*surface, pé-riode*) cubrir; (*main d'œuvre, personnel*) emplear; **s'occuper** *vpr* ocuparse; s'~ de (*être responsable de*) encargarse de; (*clients etc*) ocuparse de; (*s'intéresser à*) dedicarse a; ça occupe trop de place esto ocupa demasiado sitio.

occurrence [ɔkyrɑ̃s] *nf*: en l'~ en este caso.

océan [ɔseɑ̃] *nm* océano; **océan Indien** Océano Índico.

ocre [ɔkr] *adj inv* ocre *inv*.

octane [ɔktan] *nm* octano.

octave [ɔktav] *nf* octava.

octet [ɔkte] *nm* (INFORM) byte *m*, octeto.

octobre [ɔktobr] *nm* octubre *m*; voir aussi juillet.

octroyer [ɔktrɔwe] *vt*: ~ qch à qn (*droit, faveur*) otorgar algo a algn; (*répit*) conceder algo a algn; **s'octroyer** *vpr* (*vacances*) concederse.

oculiste [ɔkylist] *nm/f* oculista *m/f*.

ode [ɔd] *nf* oda.

odeur [ɔdœr] *nf* olor *m*; mauvaise ~ mal olor.

odieux, ■ [ɔdjø, jøz] *adj* abominable; (*enfant*) odioso(-a).

odorat [ɔdɔra] *nm* olfato; avoir l'~ fin tener un olfato muy fino.

odyssée [ɔdisɛ] *nf* odisea.

œil [œj] (*pl yeux*) *nm* ojo; avoir un ~ au beurre noir ou poché tener un ojo a la funerala; à l'~ (*fam*) por la cara; à l'~ ■ a simple vista; avoir l'~ estar ojo avizor; avoir l'~ sur qn no quitar ojo a algn; fai- ■ de l'~ à qn guiar el ojo a algn; voir qch d'un bon/mauvais ~ ver algo con buenos/malos ojos; ■ l'~ vif de mirada expresiva; tenir qn à ~ no quitar los ojos de encima a algn; à mes/ses yeux para mí/él; de ■ propres yeux con sus propios ojos; fermer les yeux (*sur*) (*fig*) hacer la vista gorda (a); ne pas pouvoir fer-

mer l'~ no pegar ojo; ~ pour ~, dent pour dent ojo por ojo, diente por diente; les yeux fermés a ciegas; pour ses beaux yeux (*fig*) por su cara bonita; œil ■ ver- ■ ojo de cristal.

œillères [œjɛr] *nfpl* anteojeras *fpl*; avoir des ~ (*fig: péj*) ser de miras muy estrechas.

œillet [œjɛ] *nm* (BOT) clavel *m*; (*trou, bordure rigide*) ojete *m*.

œuf [œf] *nm* huevo, blanquillo (MEX); étouffer qch dans l'~ cortar algo de raíz; œuf ■ la coque/au plat/dur huevo cocido/al plato/duro; œuf ■ reprendre huevo de zurzir; œuf de Pâques huevo de Pascua; œuf mollet huevo pasado por agua; œuf poché huevo escalfado; œufs brouillés huevos *mpl* revueltos.

œuvre [œvr] *nf* trabajo; (*art*) obra; (*organisation charitable*) obra benéfica ■ *nm* (*d'un artiste*) obra; (CONSTR): le gros ~ el armazón; ~s *nfpl* (REL) obras *fpl*; être/se mettre à l'~ estar/ponerse manos a la obra; mettre en ~ poner en práctica; bonnes ~s, ~s de bienfaisance obras de caridad; ■ d'art obra de arte.

œuvrer [œvre] *vi*: ~ pour trabajar para.

offense [ɔfɑ̃s] *nf* ofensa, agravio; (REL) ofensa.

offenser [ɔfɑ̃se] *vt* ofender; (*bon sens, bon goût, principes*) ir contra; s'~ de qch ofenderse por algo.

offensive [ɔfɑ̃siv] *nf* (MIL) ofensiva; (*du froid, de l'hiver*) vuelta; passer à l'~ pasar a la ofensiva.

offrir, e [ɔfer, ɛrt] *pp* de offrir.

office [ɔfis] *nm* (*charge*) cargo; (*bureau, agence*) oficina; (*messe*) oficio ♦ *nm ou f* (*pièce*) antecocina; faire ~ de hacer las veces de; d'~ automáticamente; bons ~s (POL) buenos oficios *mpl*; ■ du tourisme oficina de turismo.

officiel, le [ɔfisjel] *adj* oficial ■ *nm/f* personalidad *f*; (SPORT) juez *m*.

officiellement [ɔfisjelmɑ̃] *adv* oficialmente.

officier [ɔfisje] *nm* oficial *m/f* ■ *vi* (REL) oficiar; **officier de l'état-civil** teniente *m* (alcalde); **officier de police** oficial de policía; **officier ministériel** funcionario(-a) ministerial.

officieux, -euse [ɔfisjø, jøz] *adj* oficioso(-a).

officine [ɔfisin] *nf* (*de pharmacie*) laboratorio; (ADMIN: *pharmacie*) farmacia; (*gén péj: bureau*) oficina.

offrande [ɔfrɑ̃d] *nf* regalo; (REL) ofrenda.

offrant [ɔfrɑ̃] *nm*: vendre/adjuger au plus ~ vender/adjudicar al mejor postor.

offre [ɔfr] *vb* voir **offrir** ♦ *nf* oferta; (AD-MIN: soumission) licitación *f*; **offre d'emploi** oferta de empleo; **offre publique d'achat** oferta pública de compra; **offres de service** ofertas de servicio.

offrir [ɔfrir] *vt* regalar, ofrecer; (*proposer*) ofrecer; (*COMM*) ofertar; (*présenter*) presentar; **s'offrir** *upr* (*se présenter*) presentarse; (*vacances*) tomarse; (*voiture*) regalarse; ~ (à qn) de faire qch proposer (a algn) hacer algo; ~ à boire à qn ofrecer de beber a algn; ~ ses services à qn ofrecer sus servicios a algn; ~ le bras à qn ofrecer el brazo a algn; **s'~ à faire qch** ofrecerse para hacer algo; **s'~ comme guide/en otage** ofrecerse como guía/ como rehén; **s'~ aux regards** exponerse a las miradas.

offusquer [ɔfyskel] *vt* disgustar; **s'~ de qch** disgustarse por algo.

ogre [ɔgr] *nm* ogro.

oie [wa] *nf* ganso, oca; **oie blanche** (*fig, péj*) pava.

oignon [ɔɲɔ̃] *nm* cebolla; (*de tulipe etc*) bulbo; (*MÉD*) juanete *m*; **ce ne sont pas tes ~s** (*fam*) no es asunto tuyo; **petits ~s** cebolletas *fpl*.

oindre [wɛ̃dr] *vt* ungir.

oiseau, **x** [wazo] *nm* ave *f*, pájaro; **oiseau de nuit** ave nocturna; **oiseau de proie** ave de rapiña.

oiseux, -euse [wazø, øz] *adj* vano(-a).

oisif, -ive [wazif, iv] *adj* ocioso(-a) ♦ *nm/f* (*péj*) holgazán(-ana).

oisillon [waziʝɔ̃] *nm* pajarillo.

OK [oke] *excl* vale.

oléoduc [ɔleɔdyk] *nm* oleoducto.

olive [ɔliv] *nf* aceituna, oliva; (*type d'interrupteur*) oliveta ■ *adj inv* verde oliva *inv*.

olivier [ɔlivje] *nm* olivo.

olympique [ɔlɛ̃pik] *adj* olímpico(-a); **piscine ~** piscina olímpica.

ombrage [ɔbraʝ] *nm* (*feuillage*) follaje *m*; (*ombre*) sombra; (*fig*) **prendre ~ de qch** molestarse por algo; **faire ou porter ~ à qn** (*fig*) herir los sentimientos de algn.

ombrageux, -euse [ɔbraʝø, øz] *adj* (*cheval*) espantadizo(-a); (*caractère, personne*) susceptible.

ombre [ɔbr] *nf* sombra; **il n'y a pas l'~ d'un doute** no hay la menor sombra de duda; **à l'~ de** ■ la sombra de; (*fig*) **al amparo de; donner/faire de l'~ dar/hacer sombra; dans l'~ en la sombra; vivre dans l'~** (*fig*) vivir en la sombra; **laisser qch dans l'~** (*fig*) dejar algo en la sombra; **ombre à paupières** sombra de ojos; **ombre portée** sombra proyectada; **om-**

bres chinoises sombras *fpl* chinescas.

omelette [ɔmlet] *nf* tortilla; **omelette au fromage/aux herbes** tortilla de queso/a las hierbas; **omelette baveuse/flambée** tortilla poco hecha/flambeada; **omelette norvégienne soufflé** *m* helado.

omettre [ɔmetr] *vt* omitir; ~ **de faire qch** omitir hacer algo.

omission [ɔmisjɔ̃] *nf* omisión *f*.

omnibus [ɔmnibys] *nm* ómnibus *m inv*.

omniprésent, ■ [ɔmniprezɑ̃, ɑ̃] *adj* omnipresente.

omnivore [ɔmnivɔr] *adj* omnívoro(-a).

omoplate [ɔmɔplat] *nf* omóplato, omoplate.

MOT-CLÉ

on [ɔ̃] *pron* 1 (*indéterminé*): **on peut le faire ainsi** se puede hacer así; **on frappe à la porte** llaman a la puerta

2 (*quelqu'un*): **on les a attaqués** les atacaron; ■ **une demande au téléphone** le llaman por teléfono

■ (*nous*) nosotros(-as); **on va y aller demain** vamos a ir (allí) mañana

■ (*les gens*): **autrefois, on croyait ...** antes, se creía ...; **on dit que ...** dicen que ..., se dice que ...

5: **on ne peut plus** *adv*: **il est on ne peut plus stupide** no puede ser más estúpido.

oncle [ɔkl] *nm* tío.

onctueux, -euse [ɔktøø, øz] *adj* cremoso(-a).

onde [ɔ̃d] *nf* onda; **sur l'~ (eau)** en el agua; **sur les ~s** en antena; **mettre en ~s** difundir por radio; **grandes/petites ~s** onda *fsg* larga/media; **onde de choc** onda expansiva; **onde porteuse** onda hertziana; **ondes courtes** onda *fsg* corta; **ondes moyennes** onda *fsg* media; **ondes sonores** ondas *fpl* acústicas.

ondée [ɔ̃de] *nf* chaparrón *m*.

on-dit [ɔ̃di] *nm inv* rumor *m*.

ondulant, ■ [ɔ̃dylɑ̃, ɑ̃] *adj* (*ligne*) ondulante; (*démarche*) cimbreada.

onduler [ɔ̃dyle] *vi* ondular; (*route*) serpentear.

onéreux, -euse [ɔ̃nerøø, øz] *adj* oneroso(-a); **à titre ~** (*JUR*) a título oneroso.

ongle [ɔ̃gl] *nm* uña; **manger ses ~s** comerse las uñas; **se ronger les ~s** morderse las uñas; ■ **faire les ~s** arreglarse las uñas.

onomatopée [ɔ̃nomatɔpe] *nf* onomatopeya.

ont [ɔ̃] *vb* voir **avoir**.

ONU [ɔ̃ny] *sigle f* (= Organisation des Nations unies) ONU *f* (= Organización de las

Naciones Unidas).

ONZE [°z] *adj inv, nm inv once m inv*
 ■ *nm* (FOOTBALL): le ~ tricolore la selección francesa de fútbol; voir aussi **cinq**.

onzième [°zjem] *adj, nm/f undécimo(-a)*
 ■ *nm* (partitif) onceavo; voir aussi **cinquième**.

OPA [°pea] *sigle f* (= offre publique d'achat) **OPA f** (= Oferta Pública de Adquisición).

opale [°pal] *nf* ópalo.

opaque [°pak] *adj* opaco(-a); (brouillard) denso(-a); (nuit) oscuro(-a); ~ à opaco(-a) a.

opéra [°pera] *nm* ópera.

opérateur, -trice [°peratœr, tris] *nm/f*
 operador(a); **opérateur (de prise de vues)** operador(a) (de cámara).

opération [°perasj] *nf* operación *f*, **sal-le d'~** quirófano; **table d'~** mesa de operaciones; **opération à cœur ouvert** (MÉD) operación a corazón abierto; **opération de sauvetage** maniobra de salvamento; **opération publicitaire** campaña publicitaria.

opérationnel, le [°perasjnel] *adj* en funcionamiento; (MIL) operacional; **recherche ~le** (ÉCON) investigación *f* operativa.

opératoire [°peratwar] *adj* operatorio(-a); (choc etc) postoperatorio(-a); **bloc ~** zona quirúrgica.

opérer [°pere] *vt* operar; (faire, exécuter) realizar ■ *vi* (agir) hacer efecto; (MÉD) operar; **s'opérer** *upr* realizarse; ~ **qn** des amygdales/du cœur operar a algn de las anginas/del corazón; **se faire ~** operarse.

ophtalmologue [°ftalmolog] *nm/f* oftalmólogo(-a).

opiner [°pine] *vi*: ~ **de la tête** asentir con la cabeza; ~ à asentir a.

opiniâtre [°pinjatr] *adj* empecinado(-a); (résistance) tenaz.

opinion [°pinj] *nf* opinión *f*, (point de vue) posición *f*; ~s *npl* convicciones *fpl*, ideas *fpl*; **avoir (une) bonne/mauvaise ~** de tener buena/mala opinión de; **l'opinion américaine/ouvrière** la posición americana/obrero; **opinion (publique)**: l'~ (publique) la opinión pública.

opportun, ■ [°portœ, yn] *adj* oportuno(-a); **en temps** - en el momento oportuno.

opportuniste [°portynist] *adj, nm/f* oportunista *m/f*.

opposant, e [°pozã, ôt] *adj* opositor(a); ~s *nmpl* opositores *mpl*; (membres de l'opposition) oposición *f*.

opposé, ■ [°poze] *adj* opuesto(-a) ■ *nm*: l'~ (contraire) lo opuesto; **il est tout l'~ de son frère** es todo lo contrario de su hermano; **être ~ à** ser opuesto a; à l'~ (direction) en dirección contraria; (fig) al contrario; à l'~ de al otro lado de; (fig) totalmente opuesto(-a) a; (contrairement à) al contrario de.

opposer [°poze] *vt* (meubles, objets) colocar enfrente; (personnes etc) enfrentar; (couleurs) contrastar; (rapprocher, comparer) contrastar; (suj. conflit) dividir; (résistance) oponer; **s'opposer** *upr* oponerse; ~ **qch** à (comme obstacle, défense) interponer algo en; (comme objection) objetar algo contra; (en contraste) poner algo frente a; **s'~ à** oponerse a; (tenir tête) enfrentarse a; ■ **religion s'y oppose** su religión se lo impide; **s'~ à ce que qn fasse** oponerse a que algn haga.

opposition [°pozisj] *nf* oposición *f*, (entre deux personnes etc) enfrentamiento; (contraste) contraste *m*; **par ~** por oposición; **par ~** ■ a diferencia de; **entrer en ~ avec qn** entrar en conflicto con algn; **être en ~ avec** estar en contra de; **faire ~ à un chèque** bloquear un cheque.

oppresser [°prese] *vt* oprimir; (chaleur) agobiar; **se sentir oppressé** sentirse oprimido.

opresseur [°presœr] *nm* opresor(a).

oppression [°presj] *nf* opresión *f*; (chaleur)-agobio.

opprimé, ■ [°prime] *adj* oprimido(-a).

opprimer [°prime] *vt* oprimir; (la liberté etc) reprimir.

opter [°pte] *vi*: - **pour/entre** optar por/entre.

opticien, ■ [°ptisjœ, jen] *nm/f* óptico(-a).

optimiste [°optimist] *adj, nm/f* optimista *m/f*.

option [°psj] *nf* opción *f*, (SCOL) optativa; **matière/texte à ~** (SCOL) asignatura optativa/texto optativo; **prendre une ~ sur** (JUR) tomar opción por; **option par défaut** (INFORM) opción por defecto.

optique [°ptik] *adj* óptico(-a) ■ *nf* óptica; (fig) enfoque *m*.

opulent, e [°pylã, ôt] *adj* opulento(-a); (formes, poitrine) exuberante.

or [œr] *nm* oro ■ *conj* ahora bien; d'~ (fig) de oro; **en ~** de oro; **un mari/enfant en ~** un marido/hijo de oro; **affaire en ~** negocio magnífico; (objet) ganga; **plaqué ~** chapado en oro; **or blanc/jaune** oro blanco/amarillo; **or noir** oro negro.

orage [°raʒ] *nm* tormenta.

orageux, ■ [°raʒø, øz] *adj* tormen-

toso(-a); (*chaleur*) bochornoso(-a).

oraison [ɔʁɛzɔ̃] *nf* oración *f*; **oraison funèbre** oración fúnebre.

oral, e, -aux [ɔʁal, o] *adj* oral ■ *nm* (SCOL) oral *m*; par voie ~e (MÉD) por vía oral.

orange [ɔʁɑ̃ʒ] *nf* naranja ■ *adj inv* naranja *inv* ■ *nm* (couleur) naranja *m*; **orange amère** naranja amarga; **orange pressée** zumo de naranja; **orange sanguine** naranja sanguina *ou* agria.

orangeade [ɔʁɑ̃ʒad] *nf* naranjada.

oranger [ɔʁɑ̃ʒe] *nm* naranjo.

orang-outan [ɔʁɑutɑ̃] (*pl* ~s~s) *nm* orangután *m*.

orateur [ɔʁatœʁ] *nm* orador(a).

orbite [ɔʁbit] *nf* (ANAT, PHYS) órbita; **placer/mettre un satellite sur ou en** ~ poner/situar un satélite en órbita; **dans l'~ de (fig)** en la órbita de; **mettre sur ~ (fig)** poner en órbita.

orchestre [ɔʁkestr] *nm* orquesta; (*de jazz, danse*) orquesta, grupo; (THÉÂTRE, CINÉ: places) patio de butacas; (: spectateurs) platea.

orchestrer [ɔʁkestre] *vt* orquestar; (*fig*) orquestar, organizar.

orchidée [ɔʁkide] *nf* orquídea.

ordinaire [ɔʁdinɛʁ] *adj* ordinario(-a); (*coutumier, de tous les jours*) corriente ■ *nm* (menus): l'~ lo corriente ■ *nf* (essence) normal *f*; **intelligence au-dessus de l'~** inteligencia por debajo de lo normal *ou* la media; d'~ por lo general, corrientemente; à l'~ de costumbre.

ordinateur [ɔʁdinatœʁ] *nm* ordenador *m*; **mettre sur ~** meter en ordenador; **ordinateur domestique** ordenador de uso doméstico; **ordinateur individuel ou personnel** ordenador personal.

ordonnance [ɔʁdɔnɑ̃s] *nf* disposición *f*, ordenación *f*; (*groupement*) disposición; (MÉD) receta, prescripción *f*, (décret) mandamiento judicial, mandato; (MIL) ordenanza, reglamento; ~ **de non-lieu** (JUR) auto de sobreseimiento; d'~: **officier d'~** ayudante *m* de campo.

ordonner [ɔʁdɔne] *vt* ordenar, arreglar; (REL, MATH) ordenar; (MÉD) recetar, prescribir; **s'ordonner** *vpr* ordenarse; ~ **à qn** de faire ordenar *ou* mandar a algn que haga; ~ **le huis clos** (JUR) ordenar que la audiencia sea a puerta cerrada.

ordre [ɔʁdʁ] *nm* orden *m*; (*directive, REL*) orden *f*; (*association professionnelle*) colegio; ~s *nmpf* (REL): être/entrer dans les ~s pertenecer/entrar en las órdenes; **mettre en** ~ poner en orden; **avoir de l'~** tener orden, ser ordenado(-a); **procéder par** ~

proceder ordenadamente *ou* por orden; **par ~ d'entrée** ■ scène por orden de aparición; **mettre bon ~ à** poner orden en; **revenir dans l'~** volver a la normalidad; **je n'ai pas d'~ à recevoir de vous** usted no tiene que darme ninguna orden; **être aux ~s de qn/sous les ~s de qn** estar a las órdenes de algn; **jusqu'à nouvel ~** hasta nuevo aviso; **rappeler qn à l'~** llamar a algn al orden; **donner (à qn) l'~ de** dar (a algn) la orden de; **payer à l'~ de** (COMM) pagar a la orden de; **dans le même ~/un autre ~ d'idées** en el mismo orden/en otro orden de cosas; d'~ **pratique** de orden *ou* tipo práctico; **de premier/second ~** de primer/segundo orden; **ordre de grandeur** orden de tamaño; **ordre de grève** orden convocatoria de huelga; **ordre de mission** (MIL) orden de misión; **ordre de route** orden de destino; **ordre du jour** orden del día; à l'~ du jour (*fig*) al orden del día; **ordre public** orden público.

ordure [ɔʁdyʁ] *nf* basura; (*propos*) grosería, indecencia; ~s *npl* (balayures) basura *fsg*, desechos *mpl*, restos *mpl*; **ordures ménagères** basura.

orée [ɔʁe] *nf*. à l'~ de (*bois*) en la linde de.

oreille [ɔʁej] *nf* oreja; (*ouïe*) oído; (*de marmite, tasse*) asa; **avoir de l'~** tener oído; **avoir l'~ fine** tener buen oído; l'~ **basse** con las orejas gachas; **se faire tirer l'~** hacerse de rogar; **parler/dire qch à l'~ de qn** hablar/decir algo al oído de algn.

oreiller [ɔʁej] *nm* almohada.

oreillons [ɔʁejɔ̃] *nmpf* paperas *fpl*.

ores [ɔʁ]: d'~ et déjà *adv* desde ahora, de aquí en adelante.

orfèvre [ɔʁfœvr] *nm* orfebre *m*; être ~ en la matière (*fig*) ser ducho(-a) en la materia.

organe [ɔʁgan] *nm* órgano; (*véhicule, instrument*) vehículo; (*voix*) voz *f*; (*représentant*) órgano, portavoz *m*; **organes de transmission** (TECH) órganos de transmisión.

organisateur, -trice [ɔʁganizatœʁ, tris] *nm/f* organizador(a).

organisation [ɔʁganizasjɔ̃] *nf* organización *f*; **Organisation des Nations unies** Organización de Naciones Unidas; **Organisation du traité de l'Atlantique Nord** Organización del tratado del Atlántico Norte; **Organisation mondiale de la santé** Organización mundial de la salud; **Organisation scientifique du travail** Organización científica del trabajo.

organiser [ɔʁganize] *vt* organizar; (*mettre sur pied*) organizar, preparar; **s'organiser** *vpr* (personne) organizarse; (*choses*) arreglarse, ordenarse.

organisme [ɔʁganism] *nm* organismo; (*association*) organismo, organización *f*.

orgasme [ɔʁgasm] *nm* orgasmo.

orge [ɔʁʒ] *nf* cebada.

orgie [ɔʁʒi] *nf* orgía; *une ~ de* (*surabondance*) una orgía *de*.

orgue [ɔʁg] *nm* (MUS) órgano; *~s nfpl* (GÉO) basaltos *mpl* prismáticos; **orgue de Barbarie** organillo; **orgue électrique ou électronique** órgano electrónico.

orgueil [ɔʁɡœj] *nm* orgullo, soberbia; *~ de* (*fierté, gloire, vanité*) orgullo *de*.

orgueilleux, -euse [ɔʁɡœjø, øz] *adj* orgulloso(-a), vanidoso(-a).

orient [ɔʁjɑ̃] *nm* Oriente *m*.

oriental, e, -aux [ɔʁjɑ̃tal, o] *adj* oriental ■ *nm/f*: O~, e oriental *m/f*.

orientation [ɔʁjɑ̃tasjɑ̃] *nf* orientación *f*; *avoir le sens de l'~* tener sentido *de la* orientación; **orientation professionnelle** orientación profesional.

orienté, e [ɔʁjɑ̃te] *adj* (*article, journal*) orientado(-a); *bien/mal ~* (*appartement*) bien/mal orientado(-a); *~ au sud* orientado(-a) al sur.

orienter [ɔʁjɑ̃te] *vt* (*situer*) orientar, situar; (*placer, pièce mobile*) colocar, poner; (*tourner*) dirigir; (*voyageur*) orientar, dirigir; **s'orienter** *vpr* orientarse; (*s'*)~ *vers* (*recherches*) orientar(se) *ou* dirigir(se) *hacia*.

orifice [ɔʁifis] *nm* orificio.

originaire [ɔʁizineʁ] *adj* originario(-a); (*défaut*) *de* origen; *être ~ de* ser originario(-a) *ou* natural *de*.

original, e, -aux [ɔʁizinal, o] *adj* original; (*bizarre, curieux*) original, extravagante ■ *nm/f* (*fam: excentrique*) excéntrico(-a), extravagante *m/f*; (*: fantaisiste*) extravagante ■ *nm* (*document*) original *m*.

origine [ɔʁizin] *nf* origen *m*; (*d'une idée*) origen, procedencia; *~s nfpl* (*d'une personne*) orígenes *mpl*; (*commencements*): *les ~s de la vie* los orígenes *de la* vida; *d'~* (*nationalité*) *de* origen, natural *de*; (*pneus etc*) *de* origen; (*bureau postal*) *de* procedencia; *dès l'~* desde el principio; *à l'~* (*de*) al principio (*de*); *avoir son ~ dans qch* tener su origen *en* algo.

originel, le [ɔʁizinel] *adj* original.

ormeu [ɔʁm] *nm* olmo.

orné, e [ɔʁne] *adj* adornado(-a); *~ de* adornado(-a) *con*.

ornement [ɔʁnɑ̃mɑ̃] *nm* adorno; (*garnitu-*

re) ornamento; (*fig*) ornato, ornamento; *~s nmpl*: *~s sacerdotaux* ornamentos *mpl* sacerdotales.

ornier [ɔʁne] *vt* adornar; *~ qch de* adornar algo *con*.

ornière [ɔʁnjeʁ] *nf* carril *m*; (*impasse*) atolladero; *sortir de l'~* (*fig*) salir *del* camino trillado.

ornithologue [ɔʁnitɔlog] *nm/f* ornitólogo(-a).

orphelin, e [ɔʁfɛlɛ, in] *adj, nm/f* huérfano(-a); **orphelin de mère/de père** huérfano *de* madre/*de* padre.

orteil [ɔʁtɛj] *nm* dedo *del* pie; *gros ~* dedo gordo *del* pie.

orthodoxe [ɔʁtɔdɔks] *adj* ortodoxo(-a).

orthographe [ɔʁtɔɡraf] *nf* ortografía.

orthopédiste [ɔʁtɔpedist] *nm/f* ortopedista *m/f*, ortopeda *m/f*.

orthophoniste [ɔʁtɔfɔnist] *nm/f* ortofonista *m/f*.

ortie [ɔʁti] *nf* ortiga; **ortie blanche** ortiga blanca.

OS [oes] *sigle m* (= *ouvrier spécialisé voir ouvrier*).

os [ɔs] *nm* hueso; **sans ~** (*BOUCHERIE*) deshuesado(-a); **os à moelle** hueso *de* cañada; **os de seiche** jibión *m*.

osciller [ɔsile] *vi* oscilar; (*au vent etc*) oscilar, balancearse; *~ entre* (*hésiter*) vacilar *ou* dudar *entre*.

osé, e [oze] *adj* (*tentative*) osado(-a); (*plaisanterie*) atrevido(-a).

oseille [ozej] *nf* (BOT) acedera; (*fam: argent*) pasta, parné *m*.

oser [oze] *vt, vi* osar, atreverse; *~ faire qch* atreverse *a* hacer algo; *je n'ose pas* no me atrevo.

osier [ozje] *nm* mimbre *m*; *d'~, en ~ de* mimbre.

ossature [ɔsatyr] *nf* (squelette) esqueleto, osamenta; (*du visage*) esqueleto; (*ARCHIT*) armazón *f*; (*d'une société*) esqueleto, estructura; (*d'un discours*) estructura.

ossements [ɔsmɑ̃] *nmpl* osamenta *fsg*, huesos *mpl*.

osseux, -euse [ɔsø, øz] *adj* óseo(-a); (*charpente, carapace*) *de* hueso, huesoso(-a); (*main, visage*) huesudo(-a).

ostensible [ɔstɑ̃sibl] *adj* ostensible.

ostreiculteur, -trice [ɔstreikyltœʁ, tris] *nm/f* ostricultor(a).

otage [ɔtaʒ] *nm* rehén *m*; *prendre qn comme ou* ■ *~* tomar *ou* coger *a* algn *de* *ou* como rehén.

OTAN [ɔtɑ̃] *sigle f* (= *Organisation du traité de l'Atlantique Nord*) OTAN *f* (= *Organización del Tratado del Atlántico Norte*).

otarie [ɔtari] *nf* león *m* marino, otaria.

ôter [ote] *vt* quitar; (*soustraire*) quitar, restar; ~ **qch** de quitar algo de; = **qch** à **qn** quitar algo a algn; 6 ôté de 10 égale ■ 10 menos 6 igual a 4.

otite [ɔtit] *nf* otitis *f inv*.

oto-rhino(-laryngologiste) [ɔtɔrino (larɛgɔlɔzist(ə))] *nm/f* otorrinolaringólogo(-a).

ou [u] *conj* o, u; l'un = l'autre una u otra; ~ ... ~ o ... o; ~ bien o bien.

MOT-CLÉ

où [u] *pron relatif* 1 (*lieu*) donde, en que; la chambre où il était la habitación en que ou donde estaba; le village d'où je viens el pueblo de donde vengo; les villes par où il est passé las ciudades por donde pasó

■ (*direction*) adonde; la ville où je me rends la ciudad adonde me dirijo

■ (*temps, état*) (en) que; le jour où il est parti el día (en) que se marchó; au prix où c'est al precio que está

♦ *adv* ■ (*interrogatif*) ¿dónde?; où est-il? ¿dónde está?; par où? ¿por dónde?; d'où vient que ...? ¿cómo es que ...?

2 (*direction*) (a)dónde; où va-t-il? ¿(a)dónde va?

3 (*relatif*) donde; je sais où il est sé donde está; où que l'on aille vayamos donde vayamos, dondequiera que vayamos.

ouais ['we] *excl* sí, ya.

ouate ['wat] *nf* (*bourre*) algodón *m*, guata; (*coton*): tampon d'~ tapón *m* de algodón; ouate hydrophile/de cellulose algodón hidrófilo/de celulosa.

oubli [ubli] *nm* olvido; l'~ (*absence de souvenirs*) el olvido; tomber dans l'~ caer en el olvido.

oublier [ublije] *vt* olvidar; (*ne pas mettre*) olvidar, omitir; (*famille*) descuidar; (*responsabilités*) descuidar, olvidar; s'oublier *upr* olvidarse; (*euph*) orinarse, mearse; ~ que/de faire *qch* olvidar que/olvidar hacer algo; ~ l'heure olvidar la hora.

oubliettes [ublijet] *nfpl* mazmorra *fsg*; (*jeter*) aux - (*fig*) (dejar) en el olvido.

ouest [west] *nm* oeste *m* ■ *adj inv* oeste; l'O~ (*région, POL*) el Oeste; à l'~ (*de*) al oeste (de); vent d'~ viento del oeste.

ouf ['uf] *excl* ¡uf!

oui ['wi] *adv* sí; répondre ~ responder que sí; mais ~, bien sûr pues claro que sí, naturalmente; je suis sûr que ~ estoy seguro que sí; je pense que ~ creo que sí; pour un ~ ou pour un ■■■■ por un quítame allá esas pajas.

oui-dire ['widir] *nm inv*: par ~-~ de oídas.

ouïe [wi] *nf* oído; ~s *nfpl* (*de poisson*) agallas *fpl*; (*d'un violon*) eses *fpl*.

ouragan [uragã] *nm* huracán *m*.

ourdir [urdir] *vt* urdir, tramar.

ourlet [urle] *nm* (*COUTURE*) dobladillo; (*de l'oreille*) pliegue *m*; faire un - à hacer un dobladillo a; faux ~ (*COUTURE*) falso dobladillo.

ours [urs] *nm inv* oso; (*homme insociable*) oso, cardo; ■■ blanc/brun oso blanco/pardo; ours (*en peluche*) oso de peluche; ours mal léché oso, hurón *m*; ours marin oso marino.

ourse [urs] *nf* osa; la Grande/Petite O~ (*ASTRON*) la Osa Mayor/Menor.

oursin [ursɛ] *nm* erizo de mar.

ourse [ursɔ] *nm* oseño(-a).

ouste [ust] *excl* ¡fuera!, ¡largo de aquí!

outil [uti] *nm* herramienta, instrumento; outil de travail herramienta.

outrage [utraʒ] *nm* ultraje *m*; faire subir les derniers ~s à (*femme*) someter a los peores ultrajes a; outrage à la pudeur (*JUR*) ultraje al pudor; outrage à magistrat (*JUR*) ultraje ou injurias *fpl* a un magistrado; outrage ■■ bonnes mœurs (*JUR*) ultraje a las buenas costumbres.

outrager [utraʒe] *vt* ultrajar; ~ les bonnes mœurs/le bon sens (*fig*) atentar contra las buenas costumbres/el buen sentido.

outrance [utrã] *nf* exageración *f*, exceso; à ~ a ultranza.

outré [utr] *nf* odre *m* ♦ *prép* además de ■ *adv*: passer ~ hacer caso omiso; passer ~ à hacer caso omiso a; en ~ además, por añadidura; - que además de que; ~ mesure sin medida, desmesurada mente.

outré, ■ [utre] *adj* (*flatterie*) exagerado(-a); (*indigné*): ~ de indignado(-a) de.

outré-Atlantique [utrãtlãtik] *adv* al otro lado del Atlántico.

outrémer [utrãmer] *adj*: bleu/ciel - azul/cielo de ultramar.

outrémer [utrãmer] *adv* ultramar; d'~ ~ de ultramar, ultramarino(-a).

outrépasser [utrãpase] *vt* sobrepasar, extralimitarse en.

ouvert, ■ [uver, ert] *pp* de ouvrir ■ *adj* abierto(-a); (*accueillant*) abierto(-a), acogedor(-a), hospitalario(-a); à bras ~s con los brazos abiertos; à livre ~ como un libro abierto; (*traduire*) de corrido; à cœur ~ (*fig*) con el corazón en la mano.

ouverture [uvertyr] *nf* apertura; (*orifice, MUS*) obertura; ~s *nfpl* (*offres*) propuestas

fpl; l'~ (POL) la apertura; ~ (du diaphragme) (PHOTO) abertura (del diafragma); heures/jours d'~ (COMM) horas *fpl*/días *mpl* de apertura; **ouverture d'esprit** apertura de ideas, amplitud *f* de ideas.

ouvrable [uvrabl] *adj*: jour - día *m* laborable; heures ~s horas *fpl* laborables.

ouvrage [uvraʒ] *nm* obra; (MIL) *elemento autónomo de una línea fortificada*; **panier ou corbeille** à ~ cesta *f* de costura; **ouvrage à l'aiguille** labor *f* de aguja; **ouvrage d'art** (GÉNIE CIVIL) obra de ingeniería.

ouvragé, ■ [uvraʒe] *adj* labrado(-a), bordado(-a).

ouvrant, e [uvrɑ̃, ɑ̃t] *vb voir ouvrir* ■ *adj*: toit - (AUTO) techo corredizo ou solar.

ouvre-boîte(s) [uvrəbwat] *nm inv* abre-latas *m inv*.

ouvre-bouteille(s) [uvrəbutej] *nm inv* abrebotellas *m inv*.

ouvroir [uvrɔʒ] *nf* acomodadora.

ouvrier, -ière [uvrije, ijɛr] *nm/f* obrero(-a) ♦ *nf* (ZOO) obrera ■ *adj* obrero(-a); (conflits) laboral; (revendications) obrero(-a); **classe ouvrière** clase *f* obrera; **ouvrier agricole** trabajador *m* agrario; **ouvrier qualifié** obrero calificado; **ouvrier spécialisé** obrero especialista.

ouvrir [uvrir] *vt* abrir; (fonder) abrir, fundar; (commencer, mettre en train) abrir, empezar ♦ *vi* abrir; (commencer) abrir, empezar; **s'ouvrir** *vpr* abrirse; ~ ou s'~ sur comenzar con; s'~ à abrirse a; s'~ à qn confiarse a algn; s'~ les veines abrirse las venas; ~ l'œil (fig) abrir los ojos, enterarse; ~ l'appétit à qn abrir el apetito a algn; ~ des horizons/perspectives abrir horizontes/perspectivas; ~ l'esprit ampliar ou abrir las ideas; ~ une session (INFORM) abrir una sesión; ~ à cœur/trêfle (CARTES) abrir ou salir con corazones/trébol.

ovaire [ɔvɛr] *nm* ovario.

ovale [ɔval] *adj* oval, ovalado(-a).

ovation [ɔvasjɔ̃] *nf* ovación *f*.

OVNI [ɔvni] *sigle m* (= objet volant non identifié) OVNI *m* (= objeto volante no identificado).

ovule [ɔvyl] *nm* óvulo.

oxyde [ɔksid] *nm* óxido; **oxyde de carbone** óxido de carbono.

oxygène [ɔksizɛn] *nm* oxígeno; **cure d'~** (fig) cura de oxígeno.

oxygéné, ■ [ɔksizene] *adj*: cheveux ~s cabellos *mpl* oxigenados; eau ~e agua oxigenada.

ozone [ozon] *nm* ozono.

P, p

pacemaker [pɛsmekœr] *nm* marcapasos *m inv*.

pachyderme [paʃidɛrm] *nm* paquidermo.

pacifier [pasifje] *vt* pacificar.

pacifique [pasifik] *adj* pacífico(-a) ♦ *nm*: le P~, l'océan P~ el (Océano) Pacífico.

pacifiste [pasifist] *nm/f* pacifista *m/f*.

pacte [pakt] *nm* pacto; **pacte d'alliance/de non-agression** pacto de alianza/de no agresión.

pactiser [paktize] *vi*: ~ avec pactar con; ~ avec le crime transigir con el crimen; ~ avec sa conscience acallar la conciencia.

pagaie [page] *nf* zagual *m*.

pagaille [pagaj] *nf* (désordre) follón *m*, desbarajuste *m*; **en ~** (en grande quantité) a porrillo; (en désordre) ■ barullo.

pagayer [pageje] *vi* remar con zagual.

page [paʒ] *nf* página; (passage: d'un roman) pasaje *m* ■ *nm* page *m*; **mettre en ~s** compaginar; **mise** ■ ~ compaginación *f*; être à la ~ (fig) estar al día; **page blanche** página en blanco; **page de garde** guarda.

pagne [pap] *nm* taparrabo.

pagode [pagod] *nf* pagoda.

paiement [pɛmɑ̃] *nm* pago.

païen, ■ [paʃ, pajɛn] *adj, nm/f* pagano(-a).

paillason [pajasɔ̃] *nm* felpudo.

paille [paʃ] *nf* paja; (défaut) defecto; être sur la ~ (être ruiné) estar a dos velas; **paille de fer** estropajo metálico.

paillette [pojet] *nf* lámina; ~s *nfpl* (décoratives) lentejuelas *fpl*; lessive ■ ~s detergente *m* en escamas.

pain [pɛ̃] *nm* pan *m*; (CULIN: de poisson, légumes) pastel *m*; **petit ~** panecillo; **pain complet** pan integral; **pain d'épice(s)** al-fajor *m*; **pain** ■ **campagne/de seigle** pan de pueblo/de centeno; **pain** ■ **cire** librillo de cera; **pain de mie** pan de molde; **pain de sucre** pan de azúcar; **pain fantaisie/viennois** pan de lujo/de Viena; **pain grillé** pan tostado; **pain perdu** torrija.

pair, ■ [pɛr] *adj* par ♦ *nm* par *m*; **aller ou marcher de ~** (avec) correr ou ir parejo(-a) (con); **au ~** (FIN) a la par; **valeur au ~** valor *m* a la par; **jeune fille au ~** chica *au pair*.

paire [pɛr] *nf* par *m*; ■ ~ ~ de lunettes/tenailles un par de gafas/tenazas; **les deux font la ~** son tal para cual.

paisible [pezibl] *adj* apacible; (ville, lac) tranquilo(-a).

paître [petʁ] *vi* pacer.

paix [pe] *nf* paz *f*; (fig: tranquillité) paz, sosiego; faire la ~ avec hacer las paces con; vivre en ~ avec vivir en paz con; avoir la ~ tener paz.

palace [palas] *nm* hotel *m* de gran lujo.

palais [pal] *nm* palacio; (ANAT) paladar *m*; le Palais Bourbon El Palacio Borbón (sede de la asamblea nacional); le Palais de Justice Palacio de Justicia, la audiencia nacional; le Palais de l'Élysée El Palacio del Eliseo (residencia oficial del Presidente de la República francesa); palais des expositions palacio de exposiciones.

pale [pal] *nf* (d'hélice, de rame) pala; (de roue) álabo *m*, paleta.

pâle [pol] *adj* pálido(-a); une ~ imitation (fig) una pálida imitación; ~ de colère/d'indignation pálido(-a) de rabia/de indignación; bleu/vert = azul/verde pálido.

Palestine [palestin] *nf*: la ~ la Palestina.

palestinien, ■ [palestinjɛ̃, jɛn] *adj* palestino(-a) ■ *nm/f*: P~, ne palestino(-a).

palet [palɛ] *nm* tejo; (hockey) pastilla.

palette [palɛt] *nf* paleta; (plateau de chargement) plataforma; ~ riche/pauvre/brillante (ensemble de couleurs) paleta rica/pobre/brillante.

pâleur [palœr] *nf* palidez *f*.

palier [palje] *nm* (d'escalier) rellano; (d'une machine) cojinete *m*; (d'un graphique) nivel *m*; (phase stable) nivel estable; en ~ a altura constante; par ~s (progresser) gradualmente.

pâlir [polir] *vi* (personne) palidecer; (couleur) decolorar; faire ~ qn hacer palidecer a algn.

palissade [palisad] *nf* empalizada.

pallier [palje]: ~ à *vt ind* paliar.

palmarès [palmares] *nm* palmarés *m inv*.

palme [palm] *nf* palma; (de plongeur) aleta; palmes (académiques) galardón al mérito académico.

palmier [palmje] *nm* palmera.

pâlot, ■ [palo, ɔt] *adj* paliducho(-a).

palourde [palurd] *nf* almeja.

palper [palpe] *vt* palpar.

palpiter [palpite] *vi* palpar; (plus fort) latir.

pâmer [pame]: se ~ *upr* desfallecer; se ~ d'amour/d'admiration desfallecer de amor/de admiración; se ~ devant (fig) desmayarse ante.

pamphlet [pɔfle] *nm* panfleto.

pamplemousse [pɔplɛmus] *nm* pomelo.

pan [pɑ] *nm* (d'un manteau, rideau) faldón

m; (côté) cara; (d'affiche etc) lado ■ *excl* ¡pum!; pan de chemise pañal *m*; pan de mur lienzo de pared.

panaché, ■ [panaʃe] *adj*: œillet ~ clavel *m* matizado ■ *nm* (bière) clara, cerveza con gaseosa; glace ~e helado de varios gustos; salade ~e ensalada mixta; bière ~e cerveza con gaseosa.

Panama [panamal] *nm* Panamá *m*.

panaméen, ne [panameɛ̃, ɛn] *adj* panameño(-a) ■ *nm/f*: P~, ne panameño(-a).

panaris [panari] *nm* panadizo.

pancarte [pɔkart] *nf* (affiche, écriteau) cartel *m*; (dans un défilé) pancarta.

pancréas [pɔkreas] *nm* páncreas *m inv*.

panda [pɔda] *nm* panda *m*.

pané, e [pane] *adj* empanado(-a).

panier [panje] *nm* cesta; (à diapositives) carro; mettre au ~ tirer a la basura; panier à provisions cesta de la compra; panier à salade (CULIN) escurridor *m*; (POLICE) coche *m* celular; panier de crabes (fig) nido de víboras; panier percé (fig) manirroto(-a).

panier-repas [panjer(ə)pa] (pl ~s~) *nm* almuerzo.

panique [panik] *nf* pánico ■ *adj*: peur ~ miedo cervical; terreur ~ terror *f* pánico.

paniquer [panike] *vi* aterrorizar ■ *vi* aterrorizarse, espantarse.

panne [pan] *nf* (d'un mécanisme, moteur) avería; (THÉÂTRE) papel *m* de poca importancia; mettre en ~ (NAUT) ponerse al paro, pairar; être/tomber en ~ tener una avería, descomponerse/estar descompuesto (esp MEX); tomber en ~ d'essence ou sèche quedarse sin gasolina; panne d'électricité ou de courant corte *m* eléctrico.

panneau, ■ [pano] *nm* (écriteau) letrero; (de boiserie, de tapisserie) panel *m*; (ARCHIT) tablero; (COUTURE) paño; donner/tomber dans le ~ caer en la trampa; panneau d'affichage tablón *m* de anuncios; panneau de signalisation señal *f* de tráfico; panneau électoral panel electoral; panneau indicateur panel indicador; panneau publicitaire valla publicitaria.

panonceau [panɔso] *nm* (de médecin etc) placa; (de magasin) rótulo.

panoplie [panoplj] *nf* (d'armes) panoplia; (fig) arsenal *m*; panoplie ■ pompier/d'infirmière disfraz *m* de bombero/de enfermera.

panorama [panɔrama] *nm* panorama *m*.

panse [pɑ̃s] *nf* panza.

pansement [pɑ̃smɑ̃] *nm* venda, apósito;

pansement adhésif tirita, curita (AM).

panser [pɑ̃se] *vt* (appliquer un pansement)

vendar; (*guérir*) curar; (*cheval*) almohazar.

pantalon [pātalɔ̃] *nm* (aussi: ~s, paire de ~s) pantalón *m*; **pantalon de golf/de pyjama** pantalón de golf/de pijama; **pantalon de ski** pantalón de esquí.

pantelant, ■ [pāt(ə)lɑ̃, ɑ̃t] *adj* jadeante.

panthère [pā̃tɛʁ] *nf* pantera; (*fouurrure*) piel *f* de pantera.

pantin [pātɛ̃] *nm* (*marionnette*) pelele *m*, monigote *m*; (*péj: personne*) pelele.

pantois [pātwa] *adj m*: rester ~ quedarse atónito(-a) ou patidifuso(-a).

pantoufle [pātuf] *nf* zapatilla.

PAO [peaɔ] *sigle f* (= *publication assistée par ordinateur*) edición *f* asistida por ordenador, autoedición *f*.

paon [pā] *nm* pavo real.

papa [papɑ] *nm* papá *m*.

pape [pap] *nm* papa *m*.

papera [papras] (*péj*) *nf*: des ~s, de la ~ papelotes *mpl*; (*administrative*) papeles *mpl*.

papeterie [papetʁi] *nf* (*fabrication du papier*) fabricación *f* de papel; (*usine*) papelera; (*magasin*) papelería; (*articles*) artículos *mpl* de papelería.

papier [papje] *nm* papel *m*; (*article*) artículo; (*écrit officiel*) documento; ~s *nimpl* (aussi: ~s *d'identité*) documentación *f*, papeles *mpl*; sur le ~ (*théoriquement*) en teoría; jeter une phrase sur le ~ poner una frase sobre el papel; noircir du ~ emborronar papel; **papier à dessin** papel de dibujo; **papier à lettres** papel de cartas; **papier ■ pliage accordéon** papel plisado de acordeón; **papier bible/pelure** papel biblia/cebolla; **papier bulle/calque** papel de estraza/de calcar; **papier buvard/carbone** papel secante/carbón; **papier collant** papel de goma; **papier couché/glacé** papel cuché/glaseado; **papier (d')aluminium** papel de aluminio; **papier d'Arménie** papel de Armenia; **papier d'emballage** papel de envolver; **papier de brouillon** papel de borrador; **papier de soie/de tournesol** papel de seda/de tornasol; **papier de verre** papel de lija; **papier ■ continu** papel continuo; **papier gommé/thermique** papel engomado/térmico; **papier hygiénique** papel higiénico; **papier journal** papel de periódico; (*pour emballer*) papel de envolver; **papier kraft/mâché** papel kraft/maché; **papier machine** papel de máquina de escribir; **papier peint** papel pintado.

papillon [papijɔ̃] *nm* mariposa; (*fam: contravention*) multa; (*écrou*) tuerca de mariposa; **papillon ■ nuit** mariposa nocturna.

na.

papoter [papɔtɛ] *vi* parlotear.

Pâque [pak] *nf*: la ~ la Pascua; voir aussi Pâques.

paquebot [pak(ə)bo] *nm* paquebote *m*.

pâquerette [pakʁɛt] *nf* margarita.

Pâques [pak] *nfpl* (*fête*) Pascua *fsg* ■ *nm* (*période*) Semana Santa; faire ses ~ communal por Pascua Florida; l'île de ~ la isla de Pascua.

paquet [pakɛ] *nm* paquete *m*; (*de linge, vêtements*) bulto; (*tas*): ■ ~ de un manojo de; ~s *nimpl* (*bagages*) bultos *mpl*; mettre le ~ (*fam*) poner toda la carne en el asador; **paquet de mer** golpe *m* de mar.

paquet-cadeau [pakekado] (*pl* ~s-~x) *nm* paquete *m* regalo *inv*.

MOT-CLÉ

par [par] *prép* ■ (*agent, cause*) por; **par amour** por amor; **peint par un grand artiste** pintado por un gran artista

2 (*lieu, direction*) por; **passer par Lyon/la côte** pasar por Lyon/la costa; **par la fenêtre** (*jeter, regarder*) por la ventana; **par le haut/bas** por arriba/abajo; **par ici** por aquí; **par où?** ¿por dónde?; **par là** por allí; **par-ci, par-là** aquí y allá; **être/jeter par terre** estar en el/tirar al suelo

3 (*fréquence, distribution*) por; **3 fois par semaine** 3 veces por ou a la semana; **3 par jour/par personne** 3 al día/por persona; **par centaines** a cientos, a centenas; **2 par 2** (*marcher, entrer, prendre etc*) de 2 en 2

4 (*moyen*) por; **par la poste** por correo ■ (*manière*): **prendre par la main** coger ou agarrar de la mano; **prendre par la poignée** coger ou agarrar por el asa; **finir etc par** terminar etc por; **le film se termine par ■■■ scène d'amour** la película termina con una escena de amor; **Pau commence par la lettre 'p'** Pau empieza por 'p'.

parabole [parabol] *nf* parábola.

parachever [paraʃ(ə)ve] *vt* rematar, ultimar.

parachute [paraʃyt] *nm* paracaídas *m inv*; **parachute ventral** paracaídas de delantal.

parachutiste [paraʃyɛst] *nm/f* paracaidista *m/f*; (*soldat*) paracaidista *m*.

parade [parad] *nf* (*MIL*) desfile *m*; (*de cirque, bateleurs*) cabalgata; (*ESCRIME, BOXE*) parada; **trouver la ~ à une attaque/■■■■** hallar la contrapartida a un ataque/medida; **faire ~ de qch** lucir algo; **de ~** (*habit, épée*) de gala; (*superficiel*)

superficial.

paradis [paradi] *nm* paraíso; **Paradis terrestre** paraíso terrenal.

paradoxe [paradoks] *nm* paradoja.

paraffine [parafin] *nf* parafina.

parages [paraʒ] *nml* (NAUT) aguas *fpl*; dans les ~ (de) en los alrededores (de).

paragraphe [paragraf] *nm* párrafo.

Paraguay [paraɡwe] *nm* Paraguay *m*.

paraguayen, ■ [paraɡwaʒ, ɛn] *adj* paraguayano(-a) ■ *nm/f*: P~, ne paraguayano(-a).

paraître [paraʁ] *vb* +attribut parecer, verse (AM) ■ *vi* (apparaître) aparecer; (PRESSE, ÉDITION) publicarse; (se montrer, venir) mostrarse; (sembler) parecer; (un certain âge) aparentar, representar; aimer/vouloir ~ (personne) gustarle a algn/querer aparentar; il paraît que parece que; il me paraît que me parece que; il paraît absurde de/préférable que parece absurdo/preferible que; laisser ~ qch dejar ver algo; ~ en justice comparecer ante la justicia; ~ en scène/en public/à l'écran aparecer en escena/en público/en la pantalla; il ne paraît pas ■ *n* âge no representa su edad.

parallèle [paraʁl] *adj* paralelo(-a) ■ *nm* paralelo ■ *nf* (droite, ligne) paralela; faire un ~ entre establecer un paralelo entre; ■ *n* ~ en paralelo; mettre en ~ (choses opposées) confrontar; (choses semblables) cotejar.

paralyser [paralɪz] *vt* paralizar.

paranoïaque [paranojak] *nm/f* paranoico(-a).

parapet [paraʁ] *nm* parapeto.

parapher [paraʁ] *vt* rubricar.

paraphrase [paraʁʁɔz] *nf* paráfrasis *f inv*.

parapluie [paraʁli] *nm* paraguas *m inv*; parapluie ■ manche télescopique paraguas con mango telescópico; parapluie

atomique/nucléaire paraguas atómico/nuclear; parapluie pliant paraguas plegable.

parasite [parazit] *nm* parásito ■ *adj* parásito(-a); ~s *nml* (TEL) parásitos *mpl*.

parasol [paraʁɔl] *nm* quitasol *m*.

paratonnerre [paraʁɔnɛr] *nm* pararrayos *m inv*.

paravent [paraʁv] *nm* (meuble) biombo; (fig) tapadera.

parc [paʁk] *nm* parque *m*; (pour le bétail) aprisco; (de voitures) aparcamiento; parc à huîtres criadero de ostras; parc automobile (d'un pays) parque automovilístico; (d'une société) parque móvil; parc d'attractions parque de atracciones; parc national/naturel parque nacional/

natural; parc de stationnement aparcamiento; parc zoologique parque zoológico.

parcelle [paʁsɛl] *nf* (d'or, de vérité) partícula; (de terrain) parcela.

parce que [paʁs(ə)kə] *conj* porque.

parchemin [paʁʃəmɛ] *nm* pergamino.

parcimonie [paʁsimoni] *nf* parsimonia; avec ~ con parsimonia.

parc(o)mètre [paʁk(ə)mɛʁ] *nm* parquímetro.

parcourir [paʁkuriʁ] *vt* recorrer; (journal, article) echar un vistazo a; ~ qch des yeux ou du regard recorrer algo con la vista.

parcours [paʁkʁ] *vb voir parcourir* ■ *nm* (trajet, itinéraire) trayecto; (SPORT) recorrido; sur le ~ en el trayecto; parcours du combattant (MIL) pista americana.

par-delà [paʁdəl] *prep* más allá de.

par-dessous [paʁd(ə)su] *prep* por debajo de ■ *adv* por debajo.

pardessus [paʁdəsy] *nm* abrigo.

par-dessus [paʁd(ə)syl] *prep* por encima de ■ *adv* por encima; ~ le marché para colmo.

par-devant [paʁd(ə)vā] *prep* ante ■ *adv* por delante.

pardon [paʁdɔ] *nm* perdón *m* ■ *excl* ¡perdón!; (se reprendre) ¡disculpe!; demander ~ à qn (de ...) pedir perdón a algn (por ...); je vous demande ~ le pido perdón; (contradiction) discúlpeme.

pardonne [paʁdɔnɛ] *vt* perdonar; ~ qch à qn perdonar algo a algn; ~ à qn perdonar a algn; qui ne pardonne pas (maladie, erreur) que no perdona.

paré, ■ [paʁe] *adj* adornado(-a); (protégé) protegido(-a).

pare-balles [paʁbal] *adj inv* antibalas *inv*.

pare-boue [paʁbu] *nm inv* guardabarro.

pare-brise [paʁbʁiz] *nm inv* parabrisas *m inv*.

pare-chocs [paʁʃɔk] *nm inv* parachoques ■ *inv*.

pare-feu [paʁfø] *nm inv* cortafuego ■ *adj inv*: portes ~ ~ puertas *fpl* cortafuego *inv*.

pareil, le [paʁɛj] *adj* igual; (similaire) parecido(-a) ■ *adv*: habillés ~ vestidos de la misma manera; faire ~ hacer lo mismo; un courage ~ tal valor; de ~s livres tales libros; j'en veux un ~ quiero uno igual; rien de ~ nada parecido; ses ~s sus semejantes; ■ pas avoir son (sa) pareil(le) no tener igual; ~ à parecido(-a) a; sans ~ sin igual; c'est du ~ au même es lo mismo; en ~ cas en un caso parecido; rendre la ~le à qn pagar ■ algn con la misma

moneda.

parent, ■ [parɑ̃, ɑ̃t] *nm/f* pariente(-a)
♦ *adj.*: être ~(-s) de qn ser pariente(s) de
algn; ~s *nmpl* (père et mère) padres *mpl*;
(famille, proches) parientes *mpl*; **parents**
adoptifs padres adoptivos; **parents** ■ **li-**
gne directe parientes por línea directa;
parents par alliance parientes políticos.

parenté [parɑ̃te] *nf* (rapport, lien) paren-
tesco; (personnes) parentela; (ressemblan-
ce, affinité) afinidad *f*; (entre caractères) si-
militud *f*.

parenthèse [parɑ̃tez] *nf* paréntesis *m*
inv; ouvrir/fermer la ~ abrir/cerrar el
paréntesis; entre ~s entre paréntesis;
mettre entre ~s dejar de lado.

parer [pare] *vt* (décorer, orner) adornar;
(suj. bijou, ruban) embellecer; (CULIN) ade-
rezar; (éviter) parar; ~ à (danger) preca-
verse de ou contra; (inconvenient) prote-
gerse de; se ~ de (qualité, titre) hacer alar-
de de; - à toute éventualité estar preveni-
do(-a) contra cualquier eventualidad;
~ au plus pressé atender lo más urgente;
- le coup (fig) parar el golpe.

pare-soleil [parsolej] *nm inv* quitasol *m*.

paresse [pares] *nf* pereza, holgazanería.

paresseux, -euse [paresø, øz] *adj* pe-
rezoso(-a), flojo(-a) (AM); (démarche, attitu-
de) indolente; (estomac) atónico(-a) ■ *nm*
(ZOO) perezoso.

parfaire [parfɛr] *vt* perfeccionar.

parfait, ■ [parfɛ, ɛt] *pp* de **parfaire** ■ *adj*
perfecto(-a) ■ *nm* (LING) pretérito perfec-
to; (CULIN) helado ■ *excl* ¡perfecto!, ¡muy
bien!

parfaitement [parfɛtmɑ̃] *adv* perfecta-
mente ■ *excl* ¡seguro!, ¡desde luego!, cela
lui est ~ égal le da completamente igual.

parfois [parfwa] *adv* a veces.

parfum [parfɑ̃] *nm* perfume *m*; (de tabac,
vin) aroma *m*; (de glace etc) sabor *m*.

parfumer [parfyme] *vt* perfumar; (crème,
gâteau) aromatizar; **se parfumer** *vpr* per-
fumarse.

parfumerie [parfymri] *nf* perfumería;
rayon ~ sección *f* de perfumería.

pari [pari] *nm* apuesta; **Pari Mutuel Ur-**
bain apuestas mutuas en las carreras de
caballos.

parier [parje] *vt* apostar; j'aurais parié
que si/non hubiera apostado que sí/no.

Paris [pari] *n* París.

parisien, ■■ [parizjɛ, jɛn] *adj* (personne,
vie) parisino(-a); (GEO, ADMIN) parisiense
■ *nm/f*: P~, ■■ parisiense *m/f*.

parité [parite] *nf* paridad *f*; **parité de**
change paridad monetaria.

parjurer [parzyre]: ■ ~ *vpr* perjurar.

parka [parka] *nm* parka.

parking [parkiŋ] *nm* aparcamiento.

parlant, ■ [parlɑ̃, ɑ̃t] *adj* (portrait, image)
vivo(-a), elocuente; (comparaison, preuve)
concluyente; (CINÉ) sonoro(-a) ♦ *adv*:
généralement/humainement - en térmi-
nos generales/a nivel humano; techni-
quement ~ técnicamente hablando.

parlement [parlɑ̃mɑ̃] *nm* parlamento.

parlementaire [parlɑ̃mɑ̃tɛr] *adj* parla-
mentario(-a) ■ *nm/f* (député) parlamenta-
rio(-a); (négociateur) delegado(-a).

parlementer [parlɑ̃mɑ̃te] *vi* parlamen-
tar.

parler [parle] *nm* habla ■ *vi* hablar; (mal-
fauteur, complice) hablar, cantar; ~ de
qch/qn hablar de algo/algn; ~ (à qn) de
hablar (a algn) de; ~ de faire qch hablar
de hacer algo; ~ pour qn (intercéder, plai-
der) hablar en favor de algn; ~ le/en
français hablar el/en francés; -
affaires/politique hablar de negocios/de
política; ~ en dormant hablar en sueños;
~ du nez hablar gangoso; ~ par gestes
hablar por señas; ~ ■■ l'air hablar a la
ligera; sans ~ de (fig) sin hablar de; tu
parles! ¡ya ves!; les faits parlent d'eux-
mêmes los hechos hablan por sí mismos;
n'en parlons plus no se hable más.

parloir [parlwar] *nm* locutorio; (d'un
hôpital) sala de visitas.

parmi [parmi] *prép* entre, en medio de.

parodier [parɔdje] *vt* (œuvre, auteur) pa-
rodiar; (imiter) remedar.

paroi [parwa] *nf* pared *f*; ~ (rocheuse) pa-
red (rocosa).

paroisse [parwas] *nf* parroquia.

paroissien, ■■ [parwasjɛ, jɛn] *nm/f* feli-
grés(-esa).

parole [parɔl] *nf* palabra; ~s *npl* (d'une
chanson) letra *fsg*; la bonne ~ la palabra
de Dios; tenir ~ cumplir con su palabra;
n'avoir qu'une ~ no tener más que una
palabra; avoir/prendre la ~ tener/tomar
la palabra; demander/obtenir la ~
pedir/conseguir la palabra; donner la ~
à qn conceder la palabra ■ algn; perdre
la ~ (fig) perder la palabra; sur ~: croire
qn sur - confiar en la palabra de algn;
prisonnier sur ~ preso bajo palabra;
temps de ~ tiempo asignado para hablar;
histoire ■■ ~s historieta muda; ■■ ~!
(surprise) ¡pero bueno!, ¡por Dios!; **parole**
d'honneur palabra de honor.

parquer [parke] *vt* (bestiaux, prisonniers)
encerrar; (soldats, vivres) meter; (voiture)
apacar.

parquet [parke] *nm* (plancher) parqué *m*;
le ~ (JUR) el tribunal de justicia.

parrain [parɛ̃] *nm* padrino.

parrainer [parene] *vt* apadrinar; (*subj. entreprise*) patrocinar.

parsemer [parsəme] *vt* cubrir; = *qch* de sembrar algo de.

part [par] *vb* voir **partir** ♦ *nf* parte *f*; (*de gâteau, fromage*) trozo, pedazo; (*titre*) acción *f*; **prendre** ~ à (*débat etc*) tomar parte en; (*soucis, douleur*) compartir; **faire** ~ de *qch* à *qn* comunicar algo a *algn*; **pour** ■ - por mi parte; à ~ **entière** de pleno derecho; de la - de de parte de; c'est de la ~ de qui? (*au téléphone*) ¿de parte de quién?; de toute(s) **part(s)** de todas partes; de ~ et d'autre a ou en ambos lados; de ~ ■ ~ de parte a parte; d'une - ... d'autre ~ por una parte ... por otra; nulle/autre/quelque ~ en ninguna/en otra/en alguna parte; à ~ *adv* aparte ■ *adj* (*personne, place*) aparte ■ *prép*: à ~ cela a parte de eso, excepto eso; **pour** une large/bonne ~ en una larga/buena medida; **prendre qch** en bonne/mauvaise ~ tomar algo en buen/mal sentido; **faire la** ~ des choses tener en cuenta las circunstancias, sopesar los pros y los contras; **faire la** - du feu (*fig*) cortar por lo sano; **faire la** - trop belle à *qn* darle todo en bandeja a *algn*.

partage [partaʒ] *nm* reparto; en ~: **donner/recevoir qch** ■ ~ dar/recibir algo en herencia; **sans** ~ (*régner*) sin compartir el poder.

partagé, e [partaʒe] *adj* (*opinions, torts*) compartido(-a); (*amour*) correspondido(-a); être - **entre** estar dividido(-a) entre; être ~ **sur** estar dividido(-a) en ou sobre.

partager [partaʒe] *vt* repartir; **se partager** *upr* repartirse; ~ un gâteau en quatre/une ville en deux dividir un pastel en cuatro/una ciudad en dos; ~ *qch* avec *qn* compartir algo con *algn*; ~ la joie de *qn*/la responsabilité d'un acte compartir la alegría de *algn*/la responsabilidad de un acto.

partance [partãs] *nf*: en ~ (*pour*) a punto de salir (para).

partenaire [partənɛr] *nm/f* compañero(-a); **partenaires sociaux** agentes *mpl* sociales.

parterre [partɛr] *nm* (*de fleurs*) parterre *m*, arriate *m*; (*THÉÂTRE*) patio de butacas.

parti [parti] *nm* (*POL, décision*) partido; (*groupe*) bando; (*personne à marier*): un beau/riche ~ un buen partido; tirer ~ de sacar partido de; **prendre le** ~ de **faire qch** tomar la decisión de hacer algo; **prendre le** ~ de *qn* ponerse a favor de

algn; **prendre** ~ (*pour/contre qn*) tomar partido (por/contra *algn*); **prendre son** ~ de *qch* resignarse a algo; **parti pris** prejuicio.

partial, e, -aux [parsjal, jo] *adj* parcial.

participant, ■ [partisipã, ôt] *nm/f* participante *m/f*; (*à un concours*) concursante *m/f*; (*d'une société*) miembro, accionista *m/f*.

participation [partisipasjã] *nf* participación *f*; la ~ ■■ frais la contribución ■ los gastos; la ~ aux **bénéfices** la participación en los beneficios; la - ouvrière la participación obrera; "avec la ~ de" "con la participación de".

participe [partisip] *nm* participio; **participe passé/présent** participio de perfecto/de presente.

participer [partisipe]: ~ à *vt ind* participar en; (*chagrin*) compartir; ~ de *vt ind* (*tenir de la nature de*) participar de.

particularité [partikylarite] *nf* particularidad *f*.

particule [partikyl] *nf* partícula; **particule (nobiliaire)** partícula (*que indica la nobleza en un apellido*).

particulier, -ière [partikylje, jɛr] *adj* particular; (*intérêt, style*) propio(-a); (*entretien, conversation*) privado(-a); (*spécifique*) propio(-a), individual ■ *nm* (*individu*) particular *m*; "~~ vend ..." (*COMM*) "particular vende ..."; avec un soin ~ con un cuidado especial; avec une attention particulière con una atención especial; - à propio(-a) de; en ~ (*précisément*) en concreto; (*en privé*) en privado; (*surtout*) especialmente.

particulièrement [partikyljɛrmã] *adv* (*notamment*) principalmente; (*spécialement*) especialmente.

partie [parti] *nf* parte *f*; (*profession, spécialité*) rama; (*JUR, fig: adversaire*) parte contraria; (*de cartes, tennis, fig*) partida; ~ de campagne/de pêche salida al campo/de pesca; en ~ en parte; **faire** ~ de *qch* formar parte de algo; **prendre qn** à ~ habérselas con *algn*; (*malmener*) atacar a *algn*, meterse con *algn*; en grande/majeure - en gran/la mayor parte; ce n'est que ~ remise es sólo cosa diferida, otra vez será; avoir ~ liée avec *qn* estar aliado(-a) con *algn*; **partie civile** (*JUR*) parte civil; **partie publique** (*JUR*) ministerio público.

partiel, le [parsjel] *adj, nm* parcial *m*.

partir [parti] *vi* (*gén*) partir; (*train, bus etc*) salir; (*s'éloigner*) marcharse; (*pétard, fusil*) dispararse; (*bouchon*) saltar; (*cris*) surgir; (*se détacher*) desprenderse; (*tache*)

desaparecer; (*affaire, moteur*) arrancar; ~ de (*lieu*) salir de; (*subj: personne, route*) partir de; (*date*) comenzar en; (*subj: abonnement*) comenzar a partir de; (: *proposition*) nacer de, manar de; ~ pour/à (*lieu, pays*) salir para/hacia; ~ de rien comenzar de la nada; à ~ de a partir de.

partisan, ■ [partizũ, an] *nm/f* seguidor(a), partidario(-a) ♦ *adj* partidario(-a); être ~ de qch/de faire qch ser partidario(-a) de algo/de hacer algo.

partition [partisjõ] *nf* (MUS) partitura.

partout [partu] *adv* por todas partes; ~ où il allait por dondequiera que iba; de ~ de todas partes; trente/quarante ~ (TENNIS) iguales a treinta/a cuarenta, em-pate *m* a treinta/a cuarenta.

paru, ■ [pary] *pp* de paraître.

parure [paryr] *nf* adorno; (de table, sous-vêtements) juego; ~ de diamants juego de diamantes.

parution [parysjõ] *nf* aparición *f*, publicación *f*.

parvenir [parvəniʁ]: ~ à *vt ind* llegar a, arribar a (AM); ~ à ses fins/à la fortune/à un âge avancé alcanzar sus fines/la fortuna/una edad avanzada; ~ à faire qch (réussir) conseguir hacer algo; faire ~ qch à qn hacer llegar algo a algn.

parvis [parvi] *nm* atrio.

pas¹ [pa] *nm* paso; ~ à - paso a paso; de ce ~ al momento; marcher à grands ~ andar dando zancadas; mettre qn au ~ meter a algn en vereda; rouler au ~ (AUTO) ir a paso lento; au ~ de gymnastique/de course a paso ligero/a la carrera; à ~ de loup con paso sigiloso; faire les cent ~ ir y venir, ir de un lado para otro; faire les premiers ~ dar los primeros pasos; retourner ou revenir sur ses ~ volver sobre sus pasos; se tirer d'un mauvais ~ salir del atolladero; sur le ~ de la porte en el umbral (de la puerta); le ~ de Calais (dé-troit) el paso ou estrecho de Calais; ~ de porte (COMM) entrada.

MOT-CLÉ

pas² [pa] *adv* 1 (avec ne, non etc): ne ... pas no; je ne vais pas à l'école no voy a la escuela; je ne mange pas de pain no como pan; il ne ment pas no miente; ils n'ont pas de voiture/d'enfants no tienen coche/niños; il m'a dit de ne pas le faire me ha dicho que no lo haga; non pas que ... no es que ...; je n'en sais pas plus no sé más; il n'y avait pas plus de 200 personnes no había más de 200 personas; je ne reviendrai pas de sitôt tardaré en volver

■ (sans ne etc): pas moi yo no; (renforçant l'opposition): elle travaille, (mais) lui pas ou pas lui ella trabaja, (pero) él no; (dans des réponses négatives): pas de sucre, merci! ¡sin azúcar, gracias!; une pomme pas mûre una manzana que no está madura; je suis très content - moi pas ou pas moi yo estoy muy contento - yo no; pas plus tard qu'hier ayer mismo; pas du tout (réponse) en absoluto; ça n'a pas plu il no le gusta nada; ils sont 4 et non (pas) 3 son 4 y no 3; pas encore todavía no; ceci est à vous ou pas? ¿eso es suyo o no?

3: pas mal *adv* no está mal; ça va? - pas mal ¿qué tal? - bien; pas mal de (beau-coup de): ils ont pas mal d'argent no andan mal de dinero.

passable [pasabl] *adj* pasable.

passage [pasaz] *nm* paso; (traversée) travesía; (extrait) pasaje *m*; sur le ~ du cortège en el recorrido del cortejo; "laissez/n'obstruez pas le ~" "dejen/no impidan el paso"; de ~ (touristes) de paso; (amants etc) de paso, de un día; au ~ (en passant) al paso, de paso; passage à niveau paso a nivel; passage à tabac paliza; passage ■ vide (fig) mal momento; passage clouté paso de peatones; passage interdit prohibido el paso; passage protégé/souterrain paso protegido/subterráneo.

passager, -ère [pasaze, ɛʁ] *adj* pasajero(-a); (rue etc) concurrido(-a) ♦ *nm/f* pasajero(-a); ~ clandestin polizón *m*.

passant, e [pasã, ôt] *adj* transitado(-a) ♦ *nm/f* transeúnte *m/f* ■ *nm* (d'une ceinture, courroie) trabaja.

passe [pas] *nf* pase *m*; (chenal) pase, pasaje *m* ■ *nm* (passe-partout) llave *f* maestra; (de cambrioleur) ganzúa; être en ~ de faire estar a punto de hacer; être dans une bonne/mauvaise ~ (fig) tener buena/mala racha; passe d'armes (fig) intercambio de réplicas.

passé, e [pase] *adj* pasado(-a); (couleur, tapisserie) pasado(-a), descolorido(-a) ■ *prep*: ~ 10 heures/7 ans/ce poids después de las 10/de 7 años/a partir de ese peso ♦ *nm* pasado; (LING) pretérito; dimanche ~ el domingo pasado; les vacances ~es las vacaciones pasadas; il est ~ midi ou midi ~ ya es pasado mediodía ou mediodía pasado; par le ~ hace tiempo, en otro tiempo; ~ de mode pasado(-a) de moda; ~ simple/composé perfecto simple/pretérito perfecto.

passe-droit [pasdrwa] (pl ~~~s) *nm* en-

chufe *m*.

passe-montagne [posmɔ̃taj̃] (*pl* ~~~s) *nm* pasamontañas *m inv*.

passe-partout [paspartu] *nm inv* llave *f* maestra ■ *adj inv*: **tenue/phras**e ~-vestimenta/frase *f* válida para todo momento.

passe-passe [paspas] *nm inv*: tour de ~- (de prestidigitateur) juego de manos; (*fig*) trampa.

passe-plat [paspla] (*pl* ~~~s) *nm* ventanilla (para servir).

passoport [paspor] *nm* pasaporte *m*.

passer [pase] *vi* pasar; (*air*) correr; (*liquide, café*) filtrarse, colarse; (*couleur, papier*) decolorarse ♦ *vt* pasar; (*obstacle*) pasar, superar; (*doubler*) adelantar, pasar; (*frontière, rivière* etc) cruzar; (*examen*: se présenter) hacer; (: réussir) aprobar; (*réplique, plaisanterie*) dejar pasar; (*film, émission, disque*) poner; (*vêtement*) ponerse; (*café*) filtrar; **se passer** *upr* (*scène, action*) transcurrir; (*s'écouler*) pasar; (*arriver*): **que s'est-il passé?** ¿qué ha pasado?; ~ **par** pasar por; ~ **chez qn** (*ami* etc) pasar por la casa de algn; ~ **sur** (*fig*) pasar por alto; ~ **qch** (à **qn**) (*faute, bêtise*) pasar por alto algo (a algn), aguantar algo (a algn); ~ **qch** à **qn** (*grippe*) pasar algo a algn; ~ **dans les mœurs/la langue** pasar a las costumbres/a la lengua; ~ **devant** **derrière qn/qch** pasar delante/detrás de algn/algo; ~ **avant qch/qn** (*être plus important que*) estar antes de algo/de algn; ~ **devant** (*accusé*) comparecer ante; (*projet de loi*) ser presentado(-a) a; **laisser** ~ dejar pasar; = **dans la classe supérieure** pasar al curso superior; ~ **directeur/président** ascender a director/a presidente; ~ **en seconde/troisième** (*AUTO*) meter segunda/tercera; ~ **à la radio/télévision** salir en la radio/televisión; ~ **à l'action** pasar a la acción; ~ **aux aveux** decidirse a confesar; ~ **inaperçu** pasar desapercibido; ~ **outré** (à **qch**) hacer caso omiso (de algo); ~ **pour riche/un imbécile/avoir fait qch** pasar por rico/un imbécil/haber hecho algo; ~ **à table** sentarse a la mesa; ~ **au salon/à côté** pasar al salón/a la habitación del lado; ~ **à l'étranger/à l'opposition/à l'ennemi** pasarse al extranjero/a la oposición/al enemigo; **ne faire que** ~ pasar solamente; **passer encore** de todavía pase que; **en passant** dire/remarquer **qch** en passant decir/señalar algo de pasada; **venir voir qn/faire en passant** venir a ver a algn/hacer de paso; **faire** ~ **à qn** le goût/l'envie de **qch** quitarle a algn el gusto/

las ganas de algo; **faire** ~ **qch/qn** pour hacer pasar algo/a algn por; (**faire**) ~ **qch dans/par** meter algo en/por; **passons** pasemos de eso; **ce film passe au cinéma/à la télé** ponen esa película en el cine/en la tele; ~ **une radio/la visite médicale** hacerse una radiografía/un reconocimiento; ~ **son chemin** pasar de largo; **je passe mon tour** paso; ~ **qch** en fraude pasar algo de contrabando; ~ **la tête/la main par la portière** sacar la cabeza/la mano por la ventanilla; ~ **l'aspirateur** pasar la aspiradora; **je vous passe M. X** (*au téléphone*) le pongo ou comunico (*AM*) con el Sr. X; (*je lui passe l'appareil*) le paso a ou con el Sr. X; ~ **la parole** à **qn** cederle la palabra a algn; - **qn par les armes** pasar a algn por las armas; - **commande** hacer un pedido; ~ **un marché/accord** concertar un negocio/acuerdo; **se** - **les mains sous l'eau** lavarse las manos; **se** ~ **de l'eau sur le visage** echarse agua por la cara; **cela se passe de commentaires** habla por sí solo; **se** ~ **de qch** (*s'en priver*) pasarse sin algo.

passerelle [pasrei] *nf* pasarela; - (*de commandement*) puente *m* (de mando).

passe-temps [pastã] *nm inv* pasatiempo.

passeur, -euse [pasœr, øz] *nm/f* (*fig*) pasador(a).

passible [pasibl] *adj*: ~ **de** merecedor(a) de.

passif, -ive [pasif, iv] *adj* pasivo(-a) ■ *nm* (*LING*) pasiva; (*COMM*) pasivo.

passion [pasjɔ̃] *nf* pasión *f*; (*fanatisme*) fanatismo; **avoir la** - **de** tener pasión por; **la** ~ **du jeu/de l'argent** la pasión por el juego/por el dinero; **fruit de la** ~ (*BOT*) fruta de la pasión.

passionnant, ■ [pasjɔ̃nã, ãt] *adj* apasionante.

passionné, ■ [pasjɔ̃ne] *adj* apasionado(-a) ♦ *nm/f*: ~(*e*) de entusiasta *m/f* ou apasionado(-a) de; **être** ~(*e*) de ser un(a) apasionado(-a) de.

passionner [pasjɔ̃ne] *vt* apasionar; **se** ~ **pour qch** apasionarse por algo.

passoire [paswar] *nf* colador *m*; (*à légumes*) pasapurés *m inv*.

pastel [pastel] *nm* pintura al pastel ♦ *adj inv* pastel.

pastèque [pastek] *nf* sandía.

pasteur [pastœr] *nm* pastor *m*.

pasteuriser [pastœrize] *vt* pasteurizar.

pastille [pastij] *nf* pastilla; ~s **pour** la toux pastillas de la tos.

pastis [pastis] *nm* anís *msg*.

patate [patat] *nf* patata, papa (*AM*); **pata-**

te douce batata, camote *m* (AM).

patauger [patɔʒ] *vi* (pour s'amuser) chatear; (avec effort) atascarse; ~ dans (en marchant) tropezar en; (exposé etc) encasquillarse en, atascarse en.

pâte [pat] *nf* pasta; (à frire) albardilla; ~s *nfpl* (macaroni etc) pastas *fpl*; fromage à ~ dure/molle queso seco/cremoso; **pâte à choux** crema de petisús; **pâte** ■ modeler plastilina; **pâte à papier** pasta de papel; **pâte brisée** pasta quebrada; **pâte d'amandes** pasta de almendra; **pâte de fruits** fruta escarchada; **pâte feuilletée** masa de hojaldre.

pâté [patɛ] *nm* (CULIN) paté *m*; (tache d'encre) borrar *m*; **pâté de foie/de lapin** paté de hígado/de liebre; **pâté de mai** ■ manzana de casas; **pâté (de sable)** flan *m* (de arena); **pâté** ■ crouste paté empanado.

pâtée [patɛ] *nf* cebo.

patente [patɔ̃t] *nf* patente *f*.

paternel, [patɛʁnɛl] *adj* paterno(-a).

pâteux, [patø, øz] *adj* pastoso(-a); avoir la bouche/langue pâteuse tener la boca/lengua pastosa.

pathétique [patetik] *adj* patético(-a).

patience [pasjãs] *nf* paciencia; (CARTES) solitario; être à bout de ~ estar a punto de perder la paciencia; perdre ~ perder la paciencia; prendre ~ tomárselo con calma.

patient, e [pasjã, jõt] *adj*, *nm/f* paciente *m/f*.

patienter [pasjãte] *vi* esperar.

patin [patɛ̃] *nm* patín *m*; **patin (de frein)** (TECH) zapata; **patins (à glace)** patines *mpl* (de cuchilla); **patins** ■ roulettes patines de ruedas.

patine [patin] *nf* pátina.

patiner [patine] *vi* patinar; **se patiner** *upr* cubrirse de pátina.

patineur, -euse [patinøʁ, øz] *nm/f* patinador(a).

patinoire [patinwar] *nf* pista de patinaje.

pâtir [patir] *vi*: ~ de padecer de.

pâtisserie [patisʁi] *nf* pastelería; (à la maison) repostería; ~s *nfpl* (gâteaux) pasteles *mpl*.

pâtissier, -ière [patisje, jɛʁ] *nm/f* pastelero(-a).

patois [patwa] *nm* dialecto.

patriarche [patɛʁjaʁʃ] *nm* patriarca *m*.

patrie [patɛʁi] *nf* patria.

patrimoine [patrimwan] *nm* patrimonio;

patrimoine génétique herencia genética.

patriote [patɛʁjot] *adj*, *nm/f* patriota *m/f*.

patron, ■ [patʁɔ̃, ɔ̃] *nm/f* (chef) jefe(-a), patrón(-ona); (propriétaire) due-

ño(-a); (MÉD) médico(-a) jefe; (REL) patrono(-a) ■ *nm* (COUTURE) patrón *m*; ~s et employés patronos *mpl* y empleados; **patron de thèse** director *m* de tesis.

patronner [patʁɔ̃nɛ] *vt* (personne, entreprise) patrocinar; (candidature) apoyar.

patronyme [patʁɔ̃nim] *nm* patronímico.

patrouille [patʁuj] *nf* patrulla; **patrouille de chasse** (AVIAT) escuadrilla de caza; **patrouille de reconnaissance** patrulla de reconocimiento.

patrouiller [patʁuje] *vi* patrullar.

patte [pat] *nf* (jambe) pierna; (d'animal) pata; (langnette de cuir, d'étoffe) lengüeta; (de poche) solapa; ~s (de lapin) (favoris) patillas *fpl*; à ~s d'éléphant (pantalon) de pata de elefante; ~s d'oie (rides) patas *fpl* de gallo; **patte de mouche** (fig) letra *fsg*.

pâturage [potyʁaʒ] *nm* pasto.

paume [pom] *nf* palma (de la mano).

paumé, ■ [pome] (fam) *adj* marginado(-a).

paumer [pome] *vt* (fam) perder; ■ **paumer** *upr* perderse.

paupière [popjeʁ] *nf* párpado.

pause [poz] *nf* (arrêt, halte) parada; (en parlant) pausa; (MUS) silencio.

pauvre [povʁ] *adj*, *nm/f* pobre *m/f*; ~s *nmpl*: les ~s los pobres; ~ en calcium pobre en calcio.

pauvreté [povʁatɛ] *nf* pobreza.

pavaner [pavane] *se ~ upr* pavonearse.

pavé, e [pave] *adj* pavimentado(-a) ■ *nm* (bloc de pierre) adoquín *m*; (pavage, pavement) pavimento; (de viande) trozo grueso; (fam: article, livre) tocho; être sur le ~ estar en la calle; **pavé numérique** (INFORM) teclado numérico; **pavé publicitaire** panel *m* publicitario.

pavillon [paviʃ] *nm* pabellón *m*; (maisonnette, villa) chalet *m*; **pavillon de complaisance** ■ pabellón de conveniencia.

pavoiser [pavwaze] *vt* (édifice) engalanar; (navire) empavesar ■ **vi** poner colgaduras; (fig) echar las campanas al vuelo.

pavot [pavo] *nm* adormidera.

paye [pej] *nf* paga.

payer [peje] *vt* pagar ■ *vi* (métier) dar dinero; (effort, tactique) dar fruto; il ■ l'a fait ~ 10 F me ha cobrado 10 francos; ~ qn de (ses efforts, peines) recompensar a algn por; ~ qch à qn pagar algo a algn; ils nous ont payé le voyage nos han pagado el viaje; ~ par chèque/en espèces pagar con cheque/en metálico; ~ cher qch pagar caro algo; (fig) costar caro algo; ~ de sa personne darse por entero; ~ d'audace dar prueba de audacia; cela ne paie pas de mine eso tiene mal aspect

to, eso no tiene buena cara; se ~ qch comprarse algo; se ~ de mots contentarse con palabras; se ~ la tête de qn burlarse de algn, tomar el pelo a algn; (*du-per*) tomar el pelo a algn.

pays [peɪ] *nm* país *msg*; (*région*) región *f*; (*village*) pueblo; du ~ del país; le ~ de Gales el país de Gales.

payage [peɪʒ] *nm* paisaje *m*.

paysan, ne [peɪzɑ̃, ɑ̃] *nm/f* campesino(-a); (*aussi péj*) pueblerino(-a), paleto(-a) ■ *adj* rústico(-a).

Pays-Bas [peiba] *nmlpl*: les ~~ los Países Bajos.

PDG [pedeʒ] *sigle m* (= *président directeur général*) voir **président**.

péage [peaʒ] *nm* peaje *m*; (*endroit*) paso de peaje; **autoroute/pont** ■ ~ carretera/puente *m* de peaje.

peau, ■ [po] *nf* piel *f*; (*de la peinture*) película; (*du lait*) nata; **une** ~ (*morceau de peau*) un pellejo; **gants de** ~ guantes *mpl* de piel; **être bien/mal dans sa** ~ encontrarse/no encontrarse bien consigo mismo; **se mettre dans la** ~ de qn ponerse en el pellejo de algn; **faire** ~ ■■■■ cambiar; **peau d'orange** piel de naranja; **peau de chamois** gamuza.

peaufiner [pofine] *vt* pulir.

Peau-Rouge [poruʒ] (*pl* ~x~s) *nm/f* piel *m/f* roja.

pêche [peʃ] *nf* pesca; (*endroit*) coto de pesca; (*fruit*) melocotón *m*, durazno (*AM*); **aller à la** ~ ir de pesca; **avoir la** ~ (*fam*) estar en buena forma; ~ à la ligne pesca con caña; ~ **sous-marine** pesca submarina.

pêché [peʃe] *nm* pecado; **pêché mignon** punto flaco, debilidad *f*.

pêcher [peʃe] *vi* pecar; (*être insuffisant*) ser incompleto(-a); ~ **contre la bienséance/les bonnes mœurs** pecar contra la decencia/las buenas costumbres.

pêcher [peʃe] *nm* melocotonero ■ *vi* ir de pesca ■ *vt* pescar; (*chercher*) sacar; ~ **au chalut** pescar con red.

pêcheur [peʃœr] *nm* pescador *m*;

pêcheur ■ **perles** pescador de perlas.

pêcheur, ■■■■ [peʃœr, peʃres] *nm/f* pescador(a).

pécule [pekyl] *nm* (*économies*) peculio; (*d'un détenu, militaire*) sueldo.

pédagogique [pedaɡɔzik] *adj* pedagógico(-a); **formation** ~ formación *f* pedagógica.

pédale [pedal] *nf* pedal *m*; **mettre la** ~ **douce** atenuar la expresión, bajar el tono.

pédaler [pedale] *vi* pedalear.

pédalier [pedalje] *nm* plato.

pédestre [pedestr] *adj*: **tourisme** ~ turismo; **mo** pedestre; **randonnée** ~ excursión *f* a pie.

pédiatre [pedjatr] *nm/f* pediatra *m/f*.

pédicure [pedikyr] *nm/f* pedicuro(-a).

pègre [pegr] *nf* hampa.

peigne [peɲ] *vb* voir **peindre**; **peigner** ■ *nm* peine *m*.

peigner [peɲe] *vt* peinar; ■ **peigner** *vpr* peinarse.

peignoir [peɲwar] *nm* (*chez le coiffeur*) peñador *m*; (*de sportif*) albornoz *m*; (*deshabillé*) salto de cama; **peignoir de bain** ou **de** **plage** albornoz.

peindre [pɛdr] *vt* pintar.

peine [pen] *nf* pena; (*effort, difficulté*) trabajo; (*JUR*) condena; **faire de la** ~ à qn hacer sufrir a algn; **prendre la** ~ de faire tomarse la molestia de hacer; **se donner de la** ~ esforzarse; **ce n'est pas la** ~ de faire no vale la pena hacer; **avoir de la** ~ à faire costarle trabajo a algn hacer; **donnez-vous/veuillez vous donner la** ~ d'entrer sírvase usted entrar; **pour la** ~ en compensación; **c'est** ~ **perdue** es perder el tiempo; à ~ apenas, recién (*AM*); à ~ **était-elle sortie** qu'il se mit à pleuvoir apenas salió se puso a llover; **c'est à** ~ si ... apenas si ...; **sous** ~ **d'être puni** so pena de ser castigado; **défense d'afficher sous** ~ **d'amende** prohibido fijar carteles bajo multa; **peine capitale** ou **de mort** pena capital ou de muerte.

peiner [pene] *vi* cansarse ■ *vt* apenar.

peintre [pɛtr] *nm* pintor(a); ~ **en bâtiment** pintor (de brocha gorda).

peinture [pɛtyr] *nf* pintura; **ne pas pouvoir voir qn** ■ ~ no poder ver a algn ni en pintura; “~ **fraîche**” “recién pintado”; **peinture brillante/mate** pintura brillante/mate; **peinture laquée** laca.

péjoratif, -ive [peʒɔratif, iv] *adj* peyorativo(-a), despectivo(-a).

pelage [pəlaʒ] *nm* pelaje *m*.

pêle-mêle [pelmɛl] *adv* en desorden.

peler [pəle] *vt* pelar ■ *vi* pelarse.

pèlerin [pelɛrɛ] *nm* peregrino.

pèlerinage [pelkinaʒ] *nm* peregrinación *f*; (*lieu*) centro de peregrinación.

pélican [pelikɑ̃] *nm* pelicano.

pelle [pel] *nf* pala; **pelle** ■ **gâteau** ou ■ **tarte** paleta; **pelle mécanique** excavadora.

pelleteuse [peltɔz] *nf* excavadora.

pellicule [pelikyl] *nf* (*couche fine*) película; (*PHOTO*) rollo, carrete *m*; (*CINÉ*) cinta; ~s *npl* (*MÉD*) caspa *fsq*.

pelote [p(ə)lot] *nf* (*de fil, laine*) ovillo;

(d'épingles, d'aiguilles) acerico; (balle, jeu): ~ (basque) pelota (vasca).

peloton [p(ə)lotɔ̃] *nm* pelotón *m*; ~ d'exécution pelotón de ejecución.

pelouse [p(ə)luz] *nf* césped *m*; (COURSES) pista.

peluche [p(ə)lyʃ] *nf* (flocon de poussière, poil) pelusa; animal en ~ muñeco de peluche.

pelure [p(ə)lyʁ] *nf* piel *f*; pelure d'oignon capa; (couleur) violáceo.

pénal, e, eux [penal, o] *adj* penal.

pénaliser [penalize] *vt* penalizar.

pénalité [penalite] *nf* penalidad *f*; (SPORT) sanción *f*.

penaud, ■ [pəno, od] *adj* corrido(-a).

penchant [pə̃ʃɑ̃] *nm* inclinación *f*; avoir un ~ pour qch tener una inclinación hacia algo.

pencher [pə̃ʃe] *vi* inclinarse ■ *vt* inclinar; ■ **pencher** *vpr* inclinarse; (se baisser) agacharse; se ~ sur inclinarse sobre; (fig) examinar; se ~ au dehors asomarse; ~ pour (fig) inclinarse por.

pendant, ■ [pɑ̃dɑ̃, ɑ̃t] *adj* (jambes, langue etc) colgante; (ADMIN, JUR) pendiente ■ *nm*: être le ~ de ser el compañero de; (fig) ser equiparable con ■ *prép* durante; faire ~ à hacer pareja con; ~ que mientras; pendants d'oreilles pendientes *mpl*.

pendentif [pɑ̃dɑ̃tif] *nm* colgante *m*.

penderie [pɑ̃dʁi] *nf* ropero.

pendre [pɑ̃dʁ] *vt* colgar; (personne) ahorcar ♦ *vi* colgar; se ~ (à) (se suicider) ahorcarse (de); se ~ à colgarse de; ~ à colgar de; ~ qch à colgar algo de.

pendule [pɑ̃dy] *nf* (horloge) reloj *m* péndulo ■ *nm* péndulo.

pénêtrer [penetre] *vi* penetrar ■ *vt* entrar; (suj: projectile, mystère, secret) penetrar; ~ dans/à l'intérieur de penetrar en/en el interior de; (suj: air, eau) entrar en; ■ ~ de qch llenarse de algo.

pénible [penibl] *adj* penoso(-a); il m'est ~ de ... me resulta penoso ...

péniche [penif] *nf* chalana; (MIL): ~ de débarquement lanchón *m* de desembarco.

pénicilline [penisilin] *nf* penicilina.

péninsule [penɛsyl] *nf* península.

pénis [penis] *nm* pene *m*.

pénitence [penitãs] *nf* penitencia; être/mettre en ~ (enfant) estar castigado(-a)/castigar; faire ~ hacer penitencia.

pénitencier [penitãsje] *nm* (prison) penitenciaria.

pénombre [penɔ̃br] *nf* penumbra.

pensée [pɔ̃se] *nf* pensamiento; (maxime, sentence) aforismo; (démarche): ~ claire/obscure/organisée ideas *fpl* claras/

oscuras/organizadas; en ~ con el pensamiento; représenter qch par la ou en ~ imaginarse algo con el pensamiento.

penser [pɔ̃se] *vi* pensar; (avoir une opinion): je ne pense pas comme vous no pienso como usted ■ *vt* pensar; (concevoir: problème, machine) pensar, idear; ~ à penser en; ~ que pensar que, creer que; ~ (à) faire qch pensar (en) hacer algo; ~ du bien/du mal de qn/qch pensar bien/mal de algn/algo; faire ~ ■ hacer pensar en, recordar; n'y pensons plus (pour excuser, pardonner) olvidémoslo; qu'en pensez-vous? ¿qué opina usted?; je le pense aussi yo también lo creo; je ne le pense pas no lo creo; j'aurais pensé que si/non habría creído que sí/no; je pense que oui/non creo que sí/no; vous n'y pensez pas! ¡ni lo sueñe!; ■ ~ à mal sin mala intención.

pensif, -ive [pəsif, iv] *adj* pensativo(-a).

pension [pə̃sjɔ̃] *nf* pensión *f* de jubilación; (prix du logement, hôtel) pensión; (école) internado; prendre ~ chez qn/dans un hôtel alojarse en casa de algn/en un hotel; prendre qn ■ ~ coger a algn en pensión; mettre ■ ~ (enfant) meter interno; pension alimentaire (d'étudiant) pensión alimenticia; (de divorcée) pensión; pension complète pensión completa; pension d'invalidité subsidio de invalidez; pension de famille casa de huéspedes; pension de guerre pensión de mutilado.

pensionnaire [pə̃sjɔ̃nɛʁ] *nm/f* (d'un hôtel) huésped *m*; (d'école) interno(-a).

pensionnat [pə̃sjɔ̃na] *nm* pensionado; (élèves) internado.

pente [pɑ̃t] *nf* pendiente *f*; (descente) cuesta; en ~ en pendiente, en cuesta.

Pentecôte [pɑ̃tkot] *nf*: la ~ Pentecostés *msg*; lundi de ~ lunes *m inv* de Pentecostés.

pénurie [penyri] *nf* penuria, escasez *f*; pénurie de main d'œuvre escasez de mano de obra.

pépé [pepe] (*fam*) *nm* abuelo.

pépin [pepɛ̃] *nm* (BOT) pepita; (*fam*: ennui) lío; (: parapluie) paraguas *m inv*.

pépinère [pepinjeʁ] *nf* vivero; (*fig*) cantera.

pépîte [pepit] *nf* pepita.

perçant, ■ [persɑ̃, ɑ̃t] *adj* (vue, regard, yeux) perspicaz; (cri, voix) agudo(-a).

percée [persɛ] *nf* paso; (COMM, fig) avance *m*; (SPORT) entrada; tenter une ~ (MIL) intentar abrir una brecha.

percepteur [perseptœʁ] *nm* (ADMIN) recaudador(a) de impuestos.

perception [pɛʁsɛpsjɔ̃] *nf* percepción *f*, (d'impôts etc) recaudación *f*, (bureau) oficina de recaudación.

percer [pɛʁsɛ] *vt* (métal etc) perforar; (coffre-fort) abrir; (pneu) pinchar; (abcès) reventar; (trou etc) abrir; (suj: lumière: obscurité) atravesar; (mystère, énigme) penetrar; (suj: bruit: oreilles, tympan) traspasar ♦ *vi* (aube, dent etc) salir; (artiste) abrirse camino.

perceuse [pɛʁsøz] *nf* taladradora, perforadora; **perceuse à percussion** perforadora neumática.

percevoir [pɛʁsəvwɑʁ] *vt* percibir; (taxe, impôt) recaudar.

perche [pɛʁʃ] *nf* (ZOOLOG) perca; (pièce de bois, métal) vara; (SPORT) pértiga; (TV, RADIO, CINÉ): ~ à son jirafa del micrófono.

percher [pɛʁʃe] *vt*: ~ qch sur colocar algo sobre; ■ **percher** *vpr* (oiseau) encajarse.

perchoir [pɛʁʃwɑʁ] *nm* percha; (POL) sede *f*.

percolateur [pɛʁkɔlatœʁ] *nm* percolador *m*, máquina de café.

perçu, ■ [pɛʁsy] *pp* de **percevoir**.

percussion [pɛʁkysjɔ̃] *nf* percusión *f*.

percuter [pɛʁkytɛ] *vt* percutir; (suj: véhicule) chocar ♦ *vi*: ~ contre chocar contra.

percuteur [pɛʁkytœʁ] *nm* percutor *m*.

perdant, ■ [pɛʁdɑ̃, ɑ̃t] *nm/f* perdedor(a) ♦ *adj* (numéro) no agraciado(-a).

perdre [pɛʁdʁ] *vt* perder; (argent) gastar ■ *vi* perder; **se perdre** *vpr* perderse; **il** ■ **perd rien pour attendre** a ése le espero *yo*.

perdrix [pɛʁdʁi] *nf* perdiz *f*.

perdu, **e** [pɛʁdy] *pp* de **perdre** ■ *adj* perdido(-a); (malade, blessé): **il est** ~ está desahuciado; **à vos moments** ~s en sus ratos libres.

père [pɛʁ] *nm* padre *m*; ~s *nmpl* padres *mpl*; **de** ~ **en fils** de padre a hijo; ~ **de famille** padre de familia; **mon** ~ (REL) padre; **le** ~ **Noël** el papa Noel.

perfection [pɛʁfɛksjɔ̃] *nf* perfección *f*; **à la** ~ **a la** perfección.

perfectionner [pɛʁfɛksjɔ̃nɛ] *vt* perfeccionar.

perfectionniste [pɛʁfɛksjɔ̃nist] *nm/f* perfeccionista *m/f*.

perfidie [pɛʁfid] *adj* pérfido(-a).

perforer [pɛʁfɔʁɛ] *vt* perforar.

performance [pɛʁfɔʁmãs] *nf* (d'un cheval, athlète) marca; (exploit, succès) récord *m*; ~s *nfpl* (d'une machine, d'un véhicule) prestaciones *fpl*.

perfusion [pɛʁfyzjɔ̃] *nf* perfusión *f*, être ■■■ ~ tener puesto el gotero.

péril [pɛʁil] *nm* peligro; **au** ~ **de sa vie** con riesgo de su vida; **à ses risques et** ~s por su cuenta y riesgo.

périlleux, -euse [pɛʁijø, øz] *adj* peligroso(-a).

périmé, e [pɛʁime] *adj* (conception, idéologie) pasado(-a) de moda; (passeport, billet) caducado(-a).

périmètre [pɛʁimɛtʁ] *nm* perímetro; (zone) superficie *f*.

période [pɛʁjɔd] *nf* periodo; ~ **de l'ovulation/d'incubation** periodo de ovulación/de incubación.

périodique [pɛʁjɔdik] *adj* periódico(-a) ■ *nm* periódico; garniture ou serviette ~ compresa.

péripies [pɛʁipɛsi] *nfpl* peripecias *fpl*.

périphérique [pɛʁifɛrik] *adj* periférico(-a) ■ *nm* (INFORM) periférico; (AUTO): (boulevard) ~ carretera de circunvalación.

périple [pɛʁipl] *nm* viaje *m*.

périr [pɛʁir] *vi* (personne) perecer; (navire) naufragar.

perle [pɛʁl] *nf* perla; (de verre etc) cuenta; (de rosée, sang, sueur) gota; (erreur) gaza-pa.

permanence [pɛʁmanãs] *nf* permanencia; (local) guardia; (SCOL) permanencia; **assurer une** ~ (service public, bureaux) estar abierto(-a); **être de** ~ estar de guardia; ■ ~ permanentemente.

permanent, ■ [pɛʁmanã, ɑ̃t] *adj* permanente; (spectacle) continuo(-a) ■ *nm* (d'un syndicat) representante *m*; (d'un parti) miembro permanente.

permanente [pɛʁmanãt] *nf* permanente *f*.

perméable [pɛʁmeabl] *adj* permeable; ~ **à** (fig) influenciabile por.

permettre [pɛʁmetʁ] *vt* permitir; **rien ne permet de penser que** ... nada permite pensar que ...; ~ **à qn de faire** qch permitir a algn hacer algo; **se** ~ (de faire) qch permitirse (hacer) algo; **permettez!** ¡perdone!

permis, e [pɛʁmi, iz] *pp* de **permettre** ■ *nm* permiso; **permis d'inhumer** permiso de inhumación; **permis de chasse/pêche/construction** licencia de caza/pesca/construcción; **permis** ■ **conduire** carnet *m* de conducir; **permis de séjour/de travail** permiso de residencia/de trabajo; **permis poids lourds** carnet de primera.

permission [pɛʁmisjɔ̃] *nf* permiso; ■ ~ (MIL) de permiso; **avoir la** ~ **de faire** qch tener permiso para hacer algo.

permuter [pɛʁmytɛ] *vt, vi* permutar.

Pérou [peru] *nm* Perú *m*.

perpendiculaire [perpādikyler] *adj* perpendicular ■ *nf* perpendicular *f*; ~ à perpendicular *a*.

perpétrer [perpetre] *vt* perpetrar.

perpétuel, le [perpetuel] *adj* perpetuo(-a); (ADMIN etc) vitalicio(-a); (jérémiades) continuo(-a).

perpétuer [perpetue] *vt* perpetuar; ■ **perpétuer** *upr* perpetuarse.

perpétuité [perpetuite] : à - *adj* a perpetuidad ♦ *adv* perpetuamente; être condamné à ~ estar condenado a cadena perpetua.

perplexe [perpleks] *adj* perplejo(-a).

perquisitionner [perkizisjone] *vi* registrar.

perron [per3] *nm* escalinata.

perroquet [per3ke] *nm* loro.

perruche [peryʃ] *nf* cotorra.

perruque [peryk] *nf* peluca.

persan, ■ [persā, an] *adj* persa ♦ *nm* (LING) persa *m*.

persécuter [persekyte] *vt* perseguir.

persécution [persekysj3] *nf* persecución *f*.

persévérer [persevere] *vi* perseverar; ~ à croire que obstinarse en creer que; ~ dans qch perseverar en algo.

persiennes [persjen] *nfpl* persianas *fpl*.

persil [persil] *nm* perejil *m*.

persister [persiste] *vi* persistir; ~ dans qch persistir en algo; ~ à faire qch empeñarse en hacer algo.

personnage [persnəʒ] *nm* personaje *m*.

personnalité [persnalite] *nf* personalidad *f*.

personne [persn] *nf* persona; (LING): première/troisième ~ primera/tercera persona ■ *pron* nadie; ~s *nfpl* personas *fpl*; il n'y a ~ no hay nadie; 10F par ~ 10 francos por persona; en ~ en persona; **personne** ■ **charge** (JUR) persona a su cargo; **personne âgée** persona mayor; **personne civile/morale** (JUR) persona civil/moral.

personnel, le [persnel] *adj* personal; (égoïste) suyo(-a); (taxe, contribution) individual ■ *nm* (domestiques) servidumbre *f*; (employés) plantilla; il a des idées très ~les sur le sujet tiene sus propias ideas sobre el tema; service du ~ servicio de personal.

perspective [perspektiv] *nf* perspectiva; ~s *nfpl* (d'avenir) perspectivas *fpl*; en ~ en perspectiva.

perspicace [perspikas] *adj* perspicaz.

persuader [persuade] *vt*: ~ qn (de qch/ de faire qch) persuadir a algn (de algo/

de hacer algo); j'en suis persuadé estoy convencido.

persuasif, -ive [persuazif, iv] *adj* persuasivo(-a).

perte [pert] *nf* pérdida; (morale) pérdida *f*; ~s *nfpl* (personnes tuées) bajas *fpl*; (COMM) déficit *m*; vendre à ~ hacer dumping; à ~ de vue hasta perderse de vista; (discourir, raisonner) hasta nunca acabar; en pure ~ sin ganancia alguna; courir à sa ~ arriesgar mucho; être en ~ de vites- ■ (fig) estar de capa caída; avec ~ et fracas sin contemplaciones; ~ de chaleur/d'énergie pérdida de calor/de energía; ~ sèche pérdida total; pertes blanches flujo *msg*.

pertinent, e [pertinā, āt] *adj* pertinente.

perturber [pertyrbe] *vt* perturbar.

péruvien, ■ [peryvje, jen] *adj* peruano(-a) ■ *nm/f*: P~, ne peruano(-a).

pervers, e [perver, ers] *adj, nm/f* perverso(-a); effet ~ efecto perverso.

pervertir [pervertir] *vt* pervertir; (altérer, dénaturer) desnaturalizar.

pesanteur [pəzətur] *nf* gravedad *f*.

pèse-personne [pezpersn] (*pl* ~s) *nm* báscula.

peser [pəze] *vt* pesar; (considérer, comparer) ponderar ■ *vi* pesar; (fig) tener peso; ~ sur (levier, bouton) apretar sobre; (fig) abrumar; (suj: aliment, fardeau, impôt) pesar; (influencer, décision) influir en; ~ à qn molestar a algn; ~ cent kilos/pou pesa cien kilos/poco.

pessimiste [pesimist] *adj, nm/f* pesimista *m/f*.

peste [pest] *nf* (MÉD) peste *f*; (femme, fillette): quelle ~! ¡es más mala que la peste!

pester [peste] *vi*: ~ contre qn/qch echar pestes contra algn/algo.

pétale [petal] *nm* pétalo.

pétanque [petāk] *nf* petanca.

pétrade [petarad] *nf* traca.

pétard [petar] *nm* (feu d'artifice) petardo, cohete *m*; (de cotillon) petardo.

péter [pete] (*fam*) *vi* (sauter) estallar; (casser) romperse; (*fam*!) tirarse pedos.

pétillant, ■ [petijā, āt] *adj* (eau) con gas; (vin) espumoso(-a); (regard) chispeante.

pétiller [petije] *vi* (flamme, bois) chisporrotear; (mousse, champagne) burbujear; (joie, yeux) chispear; (fig): ~ d'intelligence chispear de ingenio.

petit, e [p(ə)ti, it] *adj* pequeño(-a), chico(-a) (esp AM); (personne, cri) bajo(-a); (mince) fino(-a); (court) corto(-a) ♦ *nm/f* (petit enfant) pequeño(-a) ♦ *nm* (d'un animal) cachorro(-a); ~s *nmpl*: la classe des ~s la clase de párvulos; faire des ~s (ani-

mal) tener cachorros; **en** ~ en pequeño; **mon** ~ mi niño; **ma** ~ e mi niña; **pauvre** ~ pobre crío; **pour** ~s et grands para pequeños y mayores; les tout-~s los pequeños; ~ **à** ~ poco a poco; **petit(e) ami(e)** novio(-a); **petit déjeuner** desayuno; **petit doigt** dedo meñique; **petit écran** televisión *f*; **petit four** pastelillo; **petit pain** panecillo; **petite monnaie** calderilla; **petite vérole** viruela; **petits pois** guisantes *mpl*, arvejas *fpl* (AM), chícharos *mpl* (MEX); **les petites annonces** anuncios *mpl* por palabras; **petites gens** gente *f* humilde.

petite-fille [pətitfij] (*pl* ~s-~s) *nf* nieta.

petit-fils [pətifis] (*pl* ~s-~) *nm* nieto.

pétition [pətisjɔ̃] *nf* petición *f*, faire signer une ~ recoger firmas.

petits-enfants [pətizɑ̃fɑ̃] *nmlpl* nietos *mpl*.

petit-suisse [pətisɥis] (*pl* ~s-~s) *nm* petit-suisse *m*.

pétrifier [pətrifje] *vt* petrificar; (*fig*) dejar de piedra.

pétrin [pətrɛ̃] *nm* artesa; (*fig*): être dans le ~ estar en un apuro.

pétrir [pətrir] *vt* (*argile, cire*) moldear; (*pâte*) amasar; (*palper fortement*) manosear.

pétrole [pətrɔl] *nm* petróleo; **lampe à ~** lámpara de petróleo; **pétrole lampant** petróleo lampante.

pétrolier, -ière [pətrɔlje, jɛr] *adj* petrolero(-a) **■** *nm* petrolero; (*technicien*) técnico de petróleo.

P et T [pɛtɛ] *sigle fpl* = postes et télécommunications.

MOT-CLÉ

peu [pø] *adv* **1** poco; il **boit peu** bebe poco; il **est peu bavard** es poco hablador; elle **est un peu grande** es un poco grande; **peu avant/après** poco antes/después; **depuis peu** desde hace poco

2 (*modifiant nom*): **peu de** poco(-a), pocos(-as); (*quantité*): il **a peu d'espoir** tiene pocas esperanzas; il **y a peu d'arbres** hay pocos árboles; **avoir peu de pain** tener poco pan; **pour peu de temps** por poco tiempo; c'est (si) **peu de chose** eso es (muy) poca cosa

3: **peu à peu** poco a poco; **à peu près** *adv* más o menos; **à peu près** 10 kg/10 F unos 10 kg/10 francos, como 10 kg/10 francos (AM); **à peu de frais** con poco gasto

◆ nm 1: le **peu de gens** qui los pocos que; le **peu de sable** qui la poca arena que; le **peu de courage** qui nous restait el poco valor que nos quedaba

2: un **peu un poco**; un **petit peu** un poquito; un **peu d'espoir** cierta esperanza; **essayez un peu!** ¡mire a ver!; un **peu plus/moins** de un poco más/menos de; un **peu plus** et il **ratait son train** un poco más y pierde el tren; **pour peu qu'il travaille**, il **réussira** a poco que trabaje, aprobará

◆ pron: **peu** le savent pocos lo saben; **avant ou sous peu** dentro de poco; **de peu**: il **a gagné de peu** ganó por poco; il **s'en est fallu de peu** (qu'il ne le blesse) faltó muy poco (para que lo hiriese); **éviter qch de peu** evitar algo por poco; il **est de peu mon cadet** es un poco más pequeño que yo.

peuple [pœpl] *nm* pueblo; (*péf*): le ~ el pueblo; (*masse indifférenciée*): un ~ de vacanciers una masa de veraneantes; il y **■** du ~ hay un gentío.

peuplé, e [pœple] *adj* poblado(-a); très/peu ~ muy/poco poblado(-a).

peuplier [pœplje] *nm* álamo.

peur [pœr] *nf* miedo; **avoir ~** (de qn/qch/de faire qch) tener miedo (de ou a algn/algo/de hacer algo); **avoir ~ que** temer que; **prendre ~** asustarse; la ~ de qn/qch/faire qch el temor de algn/algo/hacer algo; **faire ~ à qn** asustar a algn; de ~ de/que por miedo a/a que.

peureux, -euse [pœrø, øz] *adj* (*personne*) miedoso(-a); (*regard*) atemorizado(-a).

peut [pø] *vb* voir pouvoir.

peut-être [pøtɛr] *adv* quizá(s), a lo mejor; ~ **bien** (qu'il fera/est) puede (que haga/sea); ~ **que** quizá(s), a lo mejor; ~ **fera-t-il beau dimanche** quizás haga bueno el domingo, a lo mejor hace bueno el domingo.

peux etc [pø] *vb* voir pouvoir.

phalange [falɑ̃ʒ] *nf* falange *f*.

pharaon [faraɔ̃] *nm* faraón *m*.

phare [far] *nm* faro **■** *adj*: **produit** ~ producto estrella; **se mettre en ~s**, **mettre ses ~s** poner la luz larga; **phares de recul** faros de marcha atrás.

pharmacie [farmasi] *nf* farmacia; (*produits, armoire*) botiquín *m*.

pharmacien, ne [farmasjɛ̃, jɛn] *nm/f* farmacéutico(-a).

phase [faz] *nf* fase *f*.

phénomène [fənɔmɛn] *nm* fenómeno; (*personne*) bicho raro; (*monstre*) monstruo.

philatélie [filateli] *nf* filatelia.

philosophe [filozɔf] *adj, nm/f* filósofo(-a).

philosophie [filozɔfi] *nf* filosofía.

philosophique [filozɔfik] *adj* filosófico.

co(-a).

phobie [fɔbi] *nf* fobia.**phonétique** [fɔnetik] *adj* fonético(-a)
■ *nf* fonética.**phoque** [fɔk] *nm* foca; (*fourrure*) piel *f* de foca.**phosphate** [fɔsfat] *nm* fosfato.**phosphore** [fɔsfɔʁ] *nm* fósforo.**phosphorescent, e** [fɔsfɔʁesɑ̃, ɑ̃t] *adj* fosforescente.**photo** [fɔto] *nf* (*abr de photographie*) foto *f* ■ *adj* (*abr de photographique*): **appareil/pellicule** ~ máquina/carrete *m* de fotos; **en ~**: être mieux en ~ qu'au naturel salir mejor en foto que al natural; **prendre (qn) en ~** hacer una foto (a algn); **il aime la ~** le gusta la fotografía; **faire de la ~** hacer fotografía; **photo d'identité** foto de carnet; **photo ■ couleurs** foto en color.**photo...** [fɔto] *préfixe* foto... .**photocopie** [fɔtɔkopi] *nf* fotocopia.**photocopier** [fɔtɔkɔpije] *vt* fotocopiar.**photographe** [fɔtɔgraf] *nm/f* fotógrafo(-a).**photographie** [fɔtɔgrafi] *nf* fotografía.**photographier** [fɔtɔgrafije] *vt* fotografiar.**photomaton** ® [fɔtɔmatɔ̃] *nm* fotomáton *m*.**phrase** [fʁɑz] *nf* (*LING, propos*) frase *f*; ~s *nfpl* (péj) palabras *fpl*.**physiologique** [fizjɔlɔzik] *adj* fisiológico(-a).**physionomie** [fizjɔnomi] *nf* fisionomía.**physique** [fizik] *adj* físico(-a) ♦ *nm* físico
■ *nf* física; ■ ~ físicamente.**piailler** [pjaje] *vi* (oiseau) piar; (*personne*) chillar.**pianiste** [pjanist] *nm/f* pianista *m/f*.**piano** [pjano] *nm* piano; **piano à queue** piano de cola; **piano mécanique** organillo.**pianoter** [pjanote] *vi* tocar el piano, telear; (*tapoter*) tamborilear.**pic** [pik] *nm* pico; (*ZOOL*) pájaro carpintero; à ~ escarpado(-a); (*fig*): **arriver/tomber à ~** venir/caer de perilla; **couler à ~** (bateau) irse a pique; ~ à glace pico.**pichet** [piʃe] *nm* jarro.**pickpocket** [pikpɔkɛt] *nm* ratero.**picorer** [pikɔʁe] *vt* picotear.**picotement** [pikɔtmɑ̃] *nm* picor *m*.**pie** [pi] *nf* (*ZOOL*) urraca; (*fig: femme*) cotorra ■ *adj inv*: cheval ~ caballo pío.**pièce** [pjes] *nf* pieza; (*d'un logement*) habitación *f*; (*THÉÂTRE*) obra; (*de monnaie*) moneda; (*COUTURE*) parche *m*; (*document*) documento; (*de bétail*) cabeza de ganado; **mettre en ~s** hacer pedazos; **en ~s**roto(-a) en pedazos; **dix francs ~ diez francos** la unidad; **vendre à la ~** vender por unidades; **travailler/payer à la ~** trabajar/cobrar a destajo; **créer/inventer de toutes ~s** crear/inventar completamente; **maillot une ~** bañador *m*; **un deux-~s** cuisine apartamento con dos habitaciones y cocina; **un trois-~s** (*costume*) un tres piezas *m inv*; (*appartement*) apartamento con tres habitaciones; **tout d'une ~** de una pieza; (*personne: franc*) cabal franco(-a); (: *sans souplesse*) rígido(-a); **pièce ■ conviction** prueba de convicción; **pièce d'eau** estanque *m*; **pièce d'identité**: avez-vous une ~ d'identité? ¿tiene usted algún documento de identidad?; **pièce ■ rechange** pieza de recambio; **pièce de résistance** (*plat*) plato fuerte; **pièce montée** tarta nupcial; **pièces détachées** piezas *fpl* de repuesto; **en ~s détachées** (à monter) en piezas montables; **pièces justificatives** comprobante *msg*.**pied** [pje] *nm* pie *m*; (*ZOOL, d'un meuble, d'une échelle*) pata; (*d'une falaise*) base *f*; ~s nus ou nu-~s descalzo(-a); à ~ a pie; à ~ ■ a pie enjuto; ■ ~ d'œuvre al pie del cañón; **au ~ de la lettre** al pie de la letra; **au ~ levé** de repente; **de ~ en cap** de los pies a la cabeza; **en ~** (*portrait, photo*) de cuerpo entero; **avoir ~** hacer pie; **avoir le ~ marin** no marearse; **perdre ~** (*fig*) perder pie; **sur ~** (*AGR*) antes de recoger; (*rétabli*) restablecido(-a); **être sur ~ dès cinq heures** estar en pie desde las cinco; **mettre sur ~** (*entreprise*) poner en pie; **mettre à ~** echar ■ la calle; **sur le ~ de guerre** en pie de guerra; **sur un ~ d'égalité** sobre una base de igualdad; **sur ~ d'intervention** en alerta; **faire du ~ à qn** dar con el pie a algn; **mettre les ~s** quelque part poner los pies en algún sitio; **faire des ~s et des mains** revolver Roma con Santiago; **mettre qn ■ du mur** poner a algn entre la espada y la pared; **quel ~!** ¡fantástico!; **c'est le ~!** (*fam*) ¡es fenomenal!; ■ **lever du bon ~** levantarse con buen pie; **il s'est levé du ~ gauche** se ha levantado con el pie izquierdo; ~ de nez palmo de narices; **pied de ■** pata de la cama; **pied de salade** planta de ensalada; **pied de vigne** cepa.**pied-à-terre** [pjɛtɛʁ] *nm inv* apeadero.**pied-de-biche** [pjɛdbiʃ] (*pl ~s-~-~*) *nm* palanca; (*COUTURE*) prensatelas *m inv*.**piédestal, -aux** [pjɛdestal, ɔ] *nm* pedestal *m*.**pied-noir** [pjɛnwar] (*pl ~s-~s*) *nm/f* francés nacido en Argelia.

piège [pjeʒ] *nm* trampa; **prendre au** - coger en la trampa; **tomber dans un** ~ caer en la trampa.

piéger [pjeʒe] *vt* (animal) coger en la trampa; (avec une bombe, mine) colocar un explosivo en; (fig) hacer caer en una trampa; **lettre/voiture piégée** carta/coche *m* bomba *inv*.

pierre [pjɛr] *nf* piedra; **poser la première** ~ poner la primera piedra; **mur de** ~s sèches muro de piedras secas; **faire d'une** ~ **deux coups** matar dos pájaros de un tiro; **pierre à briquet** piedra de mechero; **pierre de taille/de touche** piedra tallada/de toque; **pierre fine/ponce** piedra fina/pómez; **pierre tombale** lápida sepulcral.

piété [pjete] *nf* piedad *f*.

piétiner [pjetine] *vi* patelear; (marquer le pas) marcar el paso; (fig) estancarse, atascarse ■ *vt* (aussi fig) pisotear.

piéton, ne [pjɛtɔ̃, ɔ̃n] *nm/f* peatón *m/f* ♦ *adj* peatonal.

piétonnier, -ière [pjɛtɔ̃nje, jɛr] *adj* peatonal.

pieu, x [pjø] *nm* estaca; (fam: lit) catre *m*.

pieuvre [pjœvr] *nf* pulpo.

pieux, -euse [pjø, pjøz] *adj* piadoso(-a).

piffer [pife] (fam) *vt*: je ne peux pas le ~ no puedo tragarlo.

pigeon [piʒɔ̃] *nm* palomo; **pigeon voyageur** paloma mensajera.

piger [piʒe] (fam) *vt, vi* pillar.

pignon [piɔ̃] *nm* piñón *m*; (d'un mur) aguilón *m*; **avoir** ~ **sur rue** (fig) estar bien establecido.

pile [pil] *nf* pila; (pilier) pilar *m* ♦ *adj*: le côté ~ cruz *f* ■ *adv* (net, brusquement) en seco; (à temps, à point nommé) justo a tiempo; **à deux heures** - a las dos en punto; **jouer à** ~ **ou face** jugar a cara o cruz; ~ **ou face?** ¿cara o cruz?

piler [pile] *vt* machacar.

pileux, -euse [pilø, øz] *adj*: système ~ pelo.

pilier [pilje] *nm* (colonne, support, RUGBY) pilar *m*; (personne) apoyo; **pilier de bar** asiduo de un bar.

pillard, ■ [piʒar, ard] *nm/f* saqueador(a).

piller [piʒe] *vt* saquear.

pilonner [pilɔ̃ne] *vt* machacar a cañonazos.

pilote [pilɔt] *nm* piloto ■ *adj*: appartement ~ piso-piloto; **pilote d'essai/de chasse/de course/de ligne** piloto de pruebas/de caza/de carreras/civil.

piloter [pilɔte] *vt* pilotar; (automobile) conducir; (fig): ~ **qn** guiar a algún; **piloté**

par menu (INFORM) guiado por menú.

pilule [pilyl] *nf* píldora; **prendre la** - tomar la píldora.

piment [pimɔ̃] *nm* pimienta, ají *m* (AM); (fig) sal y pimienta; **piment rouge** guindilla.

pimenté, ■ [pimɔ̃te] *adj* salpimentado(-a).

pin [pɛ̃] *nm* pino; **pin maritime/parasol** pino marítimo/piñonero.

pince [pɛ̃s] *nf* pinza; (outil) pinzas *fpl*;

pince à épiler pinza de depilar; **pince ■ linge** pinza de la ropa; **pince à sucre** tenacillas *fpl* para el azúcar; **pince universelle** alicates *mpl*; **pinces ■ cycliste** pinzas para bicicleta.

pinceau, x [pɛ̃so] *nm* pincel *m*.

pincée [pɛ̃se] *nf*: ■ - de sel/poivre una pizca de sal/pimienta.

pincer [pɛ̃se] *vt* (personne) pellizcar; (MUS: cordes) puntear; (suj: vêtement: aussi COUTURE) entallar; (fam: malfaiteur) pescar; ■ ~ le doigt pillarse el dedo; se ~ le nez taparse la nariz.

pingouin [pɛ̃gwɛ̃] *nm* pingüino.

ping-pong [piɔ̃pɔ̃g] (pl ~-s) *nm* ping-pong *m*.

pingre [pɛ̃gr] *adj* roñica.

pinson [pɛ̃sɔ̃] *nm* pinzón *m*.

pintade [pɛ̃tad] *nf* pintada.

pioche [pjɔʃ] *nf* pico.

piocher [pjɔʃe] *vt* (terre) cavar; (fam) empollar; ~ **dans** (une réserve) hurgar en.

pion, ne [pjɔ̃, ɔ̃n] *nm/f* (SCOL, péj) vigilante *m/f* ♦ *nm* (ÉCHECS) peón *m*; (DAMES) ficha.

pionnier [pjɔ̃nje] *nm* pionero(-a); (fig) precursor *m*.

pipe [pip] *nf* pipa; **fumer la** ~ fumar en pipa; **pipe de bruyère** pipa (de raíz) de brezo.

piquant, ■ [pikɔ̃, ɔ̃t] *adj* punzante; (saveur) picante; (description, style) penetrante; (caustique) mordaz ■ *nm* (épine) espina; (de hérisson) púa; (fig): le ~ lo picante.

pique [pik] *nf* pica; (parole blessante): envoyer ou lancer des ~s à qn tirar ou lanzar indirectas a algún ■ *nm* (CARTES) picas *fpl*, ≈ espadas *fpl*.

pique-nique [piknik] (pl ~-s) *nm* picnic *m*.

piquer [pikɛ] *vt* picar; (percer) pinchar; (MÉD) poner una inyección a; (: animal blessé) poner una inyección para matar; (suj: vers) apolillar; (COUTURE) pespuntear; (fam: prendre) coger; (: voler) birlar; (: arrêter) pillar; (planter): ~ **qch** dans clavar algo en; (fixer): ~ **qch** à/sur colocar algo en ■ *vi* (oiseau, avion) bajar en pica-

do; (*saveur*) picar; ■ **piquer** *vpr* (avec une aiguille) pincharse; (*se faire une piqûre*) ponerse una inyección; (*se vexer*) picarse; **se ~ de faire** alardear de hacer; ~ **sur** bajar en picado sobre; ~ **du** ■■ caerse de narices; (*dormir*) dar una cabezada; ~ **une tête** meterse en el agua; ~ **un galop/ un cent mètres** ir al galope/correr cien metros; ~ **une crise** coger una rabieta; ~ **au vif** (*fig*) herir en carne viva.

piquet [pikɛ] *nm* estaca; **mettre un élève au ~** castigar a un alumno contra la pared; ~ **de grève** piquete *m* de huelga; ~ **d'incendie** cuerpo permanente de bomberos.

piqûre [pikyʁ] *nf* (gén) picadura; (*MÉD*) inyección *f*; (*COUTURE*) pespunte *m*; (*tache*) mancha; **faire une ~ à qn** poner una inyección a algn.

pirate [pirat] *nm* pirata *m/f* ♦ *adj*: émetteur ~ emisora pirata; **pirate de l'air** pirata del aire.

pire [pir] *adj* (*comparatif*) peor; (*superlatif*): le (la) ~ el/lo (la) peor ■ *nm*: le ~ (de) lo peor (de); ■■ ~ en el peor de los casos.

pirogue [pirɔg] *nf* piragua.

pis [pi] *nm* (*de vache*) ubre *f*; (*pire*): le ~ lo peor ♦ *adj, adv* peor; **on aurait pu faire ~** podría haber sido peor; **de mal en ~ de mal** en peor; **qui ~ est y lo que es** peor; **au ~ aller** en el peor de los casos.

piscine [pisin] *nf* piscina; **piscine couverte/en plein air/olympique** piscina cubierta/al aire libre/olímpica.

pissenlit [pisãli] *nm* cardillo.

pistache [pistaf] *nf* pistacho.

piste [pist] *nf* pista, rastro; (*sentier*) camino; (*d'un magnétophone*) banda; **être sur la ~ de qn** estar tras la pista de algn; **piste cavalière** camino de herradura; **piste cyclable** pista para ciclistas; **piste** ■■■■ banda sonora.

pistolet [pistolet] *nm* pistola; **pistolet à air comprimé/à bouchon/à eau** pistola de aire comprimido/con tapón/de agua.

piston [pistɔ] *nm* (*TECH*) pistón *m*; (*fig*) enchufe *m*; (*MUS*): cornet/trombone à ~s corneta/trombón *m* de pistones.

pistonner [pistɔne] *vt* enchufar.

piteux, -euse [pitø, øz] *adj* (*résultat*) deplorables; (*air*) lastimoso(-a); **en ~ état** en estado lamentable.

pitie [pitje] *nf* piedad *f*; **sans ~** sin piedad; **faire ~** dar pena *ou* lástima; **par ~**, ... por piedad, ...; **il me fait ~** me da lástima; **avoir - de qn** (*épargner*) compadecerse de algn.

piton [pitɔ] *nm* (*clou*) armella; **piton rocheux** pico rocoso.

pitoyable [pitwajabl] *adj* lamentable; (*réponse, acteur*) penoso(-a).

pitre [pitʁ] *nm* (*fig*) payaso.

pittoresque [pitɔʁesk] *adj* pintoresco(-a).

pivert [piver] *nm* pájaro carpintero, picamaderos *m inv*.

pivot [pivo] *nm* (*axe*) pivote *m*; (*fig*) eje *m*; **dent sur -** soporte *m* dental.

pivoter [pivɔte] *vi* girar; ~ **sur ses talons** dar media vuelta.

pizza [pidza] *nf* pizza.

PJ [peʒi] *sígl f* (= *police judiciaire*) **voir police** ■ *sígl fpl* (= *pièces jointes*) documentos adjuntos.

placard [plakar] *nm* (*armoire*) armario (empotrado); (*affiche*) anuncio; (*TYPO*) prueba; **placard publicitaire** anuncio publicitario.

placarder [plakarde] *vt* fijar; (*mur*) fijar carteles en.

place [plas] *nf* plaza; (*emplacement*) lugar *m*; (*espace libre*) sitio; (*siège*) asiento; (*prix, au cinéma etc*) entrada; (: *dans un bus*) billete *m*; (*situation: d'une personne*) situación *f*; (*UNIV, emploi*) puesto; ■■ ~ en su sitio; **de ~ en ~ de un sitio a otro**; **sur ~ en el sitio**; (*sur les lieux*): **faire une enquête/se rendre sur ~** hacer una encuesta/presentarse in situ; **faire de la ~** hacer sitio; **faire ~ à qch** dar paso a algo; **prendre ~** tomar asiento; **ça prend de la -** ocupa sitio; **à votre ~ ... en su lugar ...**; **remettre qn à sa ~** poner a algn en su sitio; ■■ **pas rester ou tenir en ~** no estar quieto(-a); **à la ~** (*en échange*) en su lugar; **à la ~ de en lugar de**; **une quatre ~s** (*AUTO*) un cuatro plazas *m inv*; **il y a 20 ~s assises/debout** hay 20 plazas de asiento/de pie; **place d'honneur** lugar de honor; **place forte** plaza fuerte; **places arrière/avant** asientos *mpl* traseros/delanteros.

placement [plasmã] *nm* (*emploi*) colocación *f*; (*FIN*) inversión *f*; **agence/bureau de ~** oficina de empleo.

placer [plase] *vt* (*convive, spectateur*) acomodar; (*chose*) colocar; (*élève, employé*) dar empleo a; (*marchandises, valeurs*) vender; (*capital*) invertir; (*événement, pays*) situar; ■■ **placer** *vpr* (*COURSES*) clasificarse; **se ~ au premier rang/devant qch** (*chose, pays*) encontrarse en primera fila/delante de algo; ~ **qn chez qn/sous les ordres de qn** colocar a algn en casa de algn/bajo las órdenes de algn; ~ **qn dans un emploi** de colocar a algn de.

plafond [plafɔ] *nm* techo; (*AVIAT*) altura máxima; (*fig*) tope *m*.

plafonner [plafonɛ] *vi* (salaire) llegar a un máximo; (AVIAT) volar a la altura máxima ■ *vt* (pièce) techar.

plage [plaz] *nf* playa; (station) balneario; (de disque) banda sonora; (fig): - horaire/musical/de prix banda horaria/musical/de precios; **plage arrière** (AUTO) maletero.

plagiat [plazja] *nm* plagio.

plaider [plede] *vi* (avocat) pleitear; (plainant) litigar ■ *vt* (cause) defender; ~ l'irresponsabilité/la légitime défense alegar irresponsabilidad/legítima defensa; ~ coupable/non coupable declararse culpable/inocente; ~ pour ou en faveur de qn (fig) declarar a favor de algn.

plaidoirie [pledwarɪ] *nf* pleito.

plaidoyer [pledwaje] *nm* (JUR, fig) alegato.

plaie [ple] *nf* herida.

plaignant, e [pleɲɑ̃, ɑ̃] *vb voir plaindre* ■ *adj, nm/f* demandante *m/f*.

plaindre [plɑ̃dr] *vt* compadecer; **se plaindre** *vpr* quejarse; **se ~ que** quejarse de que.

plaine [plen] *nf* llanura.

plainte [plɛ̃t] *nf* queja; (gémissement) lamento; (JUR): **porter ~** poner una denuncia.

plaire [plɛr] *vi* gustar; ■ **plaire** *vpr* (quelle part) estar a gusto; ~ à: cela me plaît eso me gusta; **essayer de ~ à qn** tratar de agradar a algn; **se ~ à** complacerse en; **elle plaît aux hommes** gusta a los hombres; **ce qu'il vous plaira** lo que usted quiera; **s'il vous plaît** por favor.

plaisance [plezɑ̃s] *nf* (aussi: navigation de ~) navegación *f* de recreo.

plaisant, e [plezɑ̃, ɑ̃] *adj* agradable; (personne) grato(-a); (histoire, anecdote) divertido(-a).

plaisanter [plezɑ̃te] *vi* bromear ■ *vt* (personne) gastar una broma a; **pour ~ en broma**; **on ne plaisante pas avec cela** con eso no se bromea; **tu plaisantes!** ¡no hablas en serio!

plaisanterie [plezɑ̃tri] *nf* broma.

plaise *etc* [plez] *vb voir plaire*.

plaisir [plezir] *nm*: **le ~** el placer; ~s *nmpl*: **chaque âge a ~** ~s cada edad tiene su encanto; **boire/manger avec ~** beber/comer con ganas; **faire ~ à qn** complacer a algn; (suj: cadeau, nouvelle) **agradar a algn**; **prendre ~ à qch/à faire qch** complacerse en algo/en hacer algo; **j'ai le ~ de ...** tengo el gusto de ...; **M et Mme X ont le ~ de vous faire part de ...** el señor y la señora X se complacen en hacerles partícipes de ...; **se faire un ~ de**

faire qch tener mucho gusto en hacer algo; **faites-moi le ~ de ...** hágame usted el favor de ...; **à ~** a placer; (sans raison) sin motivo; **au ~ (de vous revoir)** hasta que nos veamos; **pour le ou par ou pour son ~** por gusto.

plaît [ple] *vb voir plaire*.

plan, e [plɑ̃, an] *adj* plano(-a) ■ *nm* plano; (projet, ÉCON) **plan m**; **au premier/second ~** en primer/segundo plano; **sur tous les ~s (aspect)** en todos los aspectos; **à l'arrière ~** en segundo plano; **laisser/ rester en ~** dejar/quedar en suspenso; **sur le même ~** al mismo nivel; **de premier/second ~ (personnage)** de primera/segunda plana; **sur le ~ sexuel** en el terreno de la sexualidad; **plan d'action** plan de acción; **plan d'eau** estanque *m*; **plan de cuisson** rejilla de cocina; **plan de sustentation** plano de sustentación; **plan de travail** (dans une cuisine) encimera; **plan de vol** plan de vuelo; **plan directeur** (MIL) plano de campaña; (ÉCON) plan rector.

planche [plɑ̃ʃ] *nf* tabla; (de dessins) lámina; (de salades etc) hilera; (d'un plongeur) tablón *m*; ~s *nmpl*: **les ~s (THÉÂTRE)** las tablas; **un ~s de tablas**; **faire la ~ (dans l'eau)** hacer el muerto; **avoir du pain sur la ~** tener tela que cortar; **planche à découper** tabla de cortar; **planche ■ dessin** tablero de dibujo; **planche à pain** tabla; **planche à repasser** tabla de planchar; **planche (à roulettes)** monopatín *m*; **planche à voile** (objet) tabla de windsurfing; (SPORT) windsurfing *m*; **planche de salut** (fig) tabla de salvación.

plancher [plɑ̃ʃe] *nm* suelo; (d'une maison) piso; (fig): **~ des salaires/cotisations** nivel *m* mínimo salarial/de las cotizaciones ■ *vi* trabajar duro.

plancton [plɑ̃ktɔ̃] *nm* planctón *m*.

planer [plane] *vi* (oiseau) cernerse; (avion) planear; (odeur etc) flotar; (fam: être euphorique) **estar ciego(-a)**; **~ sur** cernerse sobre.

planète [planet] *nf* planeta *m*.

planeur [planœr] *nm* planeador *m*.

planifier [planifje] *vt* planificar.

planning [planeɲ] *nm* programación *f*; **planning familial** planificación *f* familiar.

planque [plɑ̃k] (fam) *nf* (emploi peu fatigant) momio; (cachette) escondrijo.

planquer [plɑ̃ke] (fam) *vt* esconder; **se planquer** *vpr* esconderse.

plantation [plɑ̃tasjɔ̃] *nf* plantación *f*.

plante [plɑ̃t] *nf* planta; (ANAT): **~ du pied** planta del pie; **plante d'appartement** planta de interior; **plante verte** planta

verde.

planter [plôte] *vt* plantar; (*pieu*) clavar; (*drapeau*) plantar, poner; (*tente*) montar; (*décors*) instalar; (*fam: mettre*) plantar; (: *abandonner*): - là dejar plantado(-a); ■ **planter** *upr* (*fam: se tromper*) meter la pata; ~ de/en vignes plantar de/con viñas; ■ ~ devant qn/qch plantarse delante de algn/algo.

planton [plôt3] *nm* plantón *m*.

plaque [plak] *nf* placa; (*d'ardoise, de verre*) hoja; **plaque chauffante** placa calientaplatos; **plaque d'identité** placa (de identidad); **plaque minéralogique/d'immatriculation** placa mineralógica/de matriculación; **plaque de beurre** cucharada de mantequilla; **plaque de chocolat** tableta de chocolate; **plaque de cuisson** quemador *m*; **plaque de four** placa de horno; **plaque de police** placa (de identidad); **plaque ■ propreté** placa protectora; **plaque sensible** (PHOTO) placa sensible; **plaque tournante** (fig) centro.

plaqué, ■ [plake] *nm* (métal): ~ or/argent chapado en oro/plata; (bois): ~ acajou enchapado en caoba ■ *adj*: ~ or/argent chapado(-a) en oro/plata.

plaquer [plake] *vt* (*bijou*) chapar; (*bois*) enchapar; (*RUGBY*) hacer un placaje *a*; (*fam: laisser tomber*) dejar plantado(-a); (*aplatir*): - qch sur/contre aplastar algo sobre/contra; se ~ contre pegarse *a*; ~ qn contre sujetar *a* algn con fuerza contra.

plaquette [plaket] *nf* (*de chocolat, pilules*) tableta; (*de beurre*) cucharada; (*livre*) folleto; (*INFORM*) tarjeta de circuitos impresos; **plaquette ■ frein** (AUTO) almohadilla de freno.

plasma [plasma] *nm* plasma *m*.

plastique [plastik] *adj* plástico(-a) ♦ *nm* plástico ♦ *nf* plástica; **bouteille ■■** ~ bouteille de plástico; **chirurgie** ~ cirugía plástica.

plastiquer [plastike] *vt* volar con goma dos.

plat, **e** [pla, at] *adj* llano(-a); (*chapeau, bateau*) chato(-a); (*ventre, poitrine*) plano(-a); (*cheveux*) lacio(-a); (*vin*) insípido(-a); (*banal*) anodino(-a) ■ *nm* (CULIN: mets) plato; (: *réipient*) fuente *f*; (*partie plate*): le ~ de la main la palma de la mano; (*d'une route*): rouler sur du ~ conducir en lo llano; à ~ *adv* *a lo largo* ■ *adj* (neumático) desinflado(-a); (*personne*) rendido(-a); à ~ ventre boca abajo; **batterie** à ~ batería descargada; **talons** ~s zapatos *mpl* planos; **plat cuisiné** plato precocinado; **plat de résistance** plato fuerte; **plat du jour** plato del día; **plats préparés** platos prepara-

dos.

platane [platan] *nm* plátano.

plateau, ■ [plato] *nm* bandeja; (*d'une table*) superficie *f*; (*d'une balance, de tourne-disque*) plato; (GÉO) meseta; (*d'un graphique*) nivel *m*; (CINÉ, TV) plató; **plateau à fromage** tabla de quesos.

plate-bande [plabûd] (pl ~s~s) *nf* arriate *m*.

plate-forme [platfœrm] (pl ~s~s) *nf* plataforma; **plate-forme de forage/petrolière** plataforma de perforación/petrolera.

platine [platin] *nm* platino ■ *nf* platina ■ *adj inv*: cheveux/blond ~ cabello/rubio platino *inv*; **platine cassette/laser/disque** platina de casete/de compact-disc/de tocadiscos; **platine laser** platina láser.

plâtre [platr] *nm* yeso; (MÉD, statue) escayola; ~s *nmpi* (revêtements) revestimientos *mpl* de escayola; **avoir un bras dans le ~** tener un brazo escayolado.

plâtrer [plotre] *vt* (mur) enyesar; (MÉD) escayolar.

plâtrier [platrije] *nm* yesero.

plausible [plozibl] *adj* plausible.

play-back [plebak] *nm inv* play-back *m*.

plein, **e** [plē, plēn] *adj* lleno(-a); (*journée*) ocupado(-a); (*porte, roue*) macizo(-a); (*joues, formes*) relleno(-a); (*mer*) alto(-a); (*chienne, jument*) preñada ■ *prép*: **avoir de l'argent - les poches** tener los bolsillos llenos de dinero ♦ *nm*: **faire le ~ (d'essence)** llenar el depósito (de gasolina); **faire le ~ de spectateurs/voix** llenar la sala/conseguir la mayoría de los votos; **les ~s (écriture)** el trazo grueso; **avoir les mains ~es** tener las manos llenas; à ~es mains *a* manos llenas; à ~, en ~ de lleno; à ~ régime al máximo; à ~ temps, à temps ~ *a* tiempo completo; en ~ air al aire libre; **jeux de ~ air** juegos de aire libre; en ~ vent/soleil *a* pleno viento/sol; en ~e mer en altamar; en ~e rue en medio de la calle; en ~ milieu en medio; en ~ jour/~e nuit en pleno día/plena noche; en ~e croissance en pleno crecimiento; ■■ ~ sur de lleno sobre; ■■ **avoir ~ le dos** (*fam*) estar hasta la coronilla; **pleins pouvoirs** plenos poderes *mpl*.

plénitude [plenitüd] *nf* plenitud *f*.

pleurer [plœre] *vt, vi* llorar; ~ sur llorar por; - de rire llorar de risa.

pleurnicher [plœrnife] *vi* lloriquear.

pleurs [plœr] *nmpi*: ■■ ~ deshecho(-a) en lágrimas.

pleut [plø] *vb voir pleuvoir*.

pleuvoir [pløvwar] *vb impers*: il pleut llueve ■ *vi* (fig) llover; il pleut des cordes ou à verse/à torrents llueve *a* cántaros/

torrencialmente.

pli [pli] *nm* pliegue *m*; (*d'un drapé, rideau*) doblez *f*; (*d'une jupe*) tabla; (*d'un pantalon*) raya; (*aussi: faux ~*) arruga; (*ride*) arruga; (*enveloppe*) sobre *m*; (*ADMIN*) carta; (*CARTES*) baza; **prendre le ~ de faire** qch adquirir el hábito de hacer algo; **ça ne va pas faire un ~** no cabe duda; **pli d'ai-**  tabla.

pliant,  [plijä, plijät] *adj* plegable  *nm* silla de tijera.

plier [plije] *vt* doblar; (*tente etc*) plegar; (*pour ranger*) recoger; (*genou, bras*) flexionar  *vi* curvarse; (*céder*) ceder; **se plier à** *upr* doblegarse a; **~ bagage (fig)** tomar las de Villadiego.

plissé,  [plise] *adj* (*jupe*) plisado(-a); (*peau*) arrugado(-a); (*GÉO*) plegado(-a)  *nm* (*COUTURE*) plisado.

plisser [plise] *vt* arrugar; (*jupe*) hacerle tablas a, plisar;  **plisser** *upr* arrugarse.

plomb [pl3] *nm* plomo; (*d'une cartouche*) perdigón *m*; (*sceau*) precinto; (*ÉLEC*) fusible *m*; **sommeil de -** sueño pesado; **soleil de ~** sol abrasador.

plombage [pl3baʒ] *nm* empaste *m*.

plomber [pl3be] *vt* (*canne, ligne*) poner el plomo en; (*INFORM, colis etc*) precintar; (*TECH: mur*) aplomar; (*dent*) empastar.

plombier [pl3bje] *nm* fontanero, plomero (*AM*), gasfiter *m* (*CHI*), gasfitero (*CHI*).

plongeant,  [pl3ʒä, öt] *adj* (*vue*) desde arriba; (*tir*) oblicuo(-a); (*décolleté*) pronunciado(-a).

plongée [pl3ʒe] *nf* inmersión *f*; (*SPORT: sans bouteilles*) buceo; (*CINÉ, TV*) plano tomado desde arriba, plano picado; **~ (sous-marine)** submarinismo; **sous-marin en ~** submarino sumergido.

plongeoir [pl3ʒwar] *nm* trampolín *m*.

plongeon [pl3ʒ3] *nm* zambullida; (*FOOTBALL*) estirada.

plonger [pl3ʒe] *vi* (*personne*) zambullirse; (*sous-marin*) sumergirse; (*oiseau, avion*) lanzarse en picado; (*FOOTBALL*) hacer una estirada; (*regard*) dirigir; (*personne*): **~ dans un sommeil profond** sumirse en un sueño profundo  *vt* sumergir; (*arme, racine*) clavar; **~ dans l'obscurité** sumir en la oscuridad; **~ qn dans l'embarras/le découragement** sumir a algn en la confusión/el desánimo.

ployer [piwaje] *vt*: **~ les genoux** doblar las rodillas  *vi* curvarse; **~ sous le joug (fig)** ceder bajo el yugo.

plu [ply] *pp* de **plaire**; **pleuvoir**.

pluie [plui] *nf* lluvia; (*averse*) chaparrón *m*; **une ~ de (fig)** una lluvia de; **retomber en ~** caer en forma de lluvia; **sous la ~**

bajo la lluvia.

plumage [plymaʒ] *nm* plumaje *m*.

plume [plym] *nf* pluma; **dessin à la ~** dibujo en plumilla.

plumier [plymjɛ] *nm* plumero.

plupart [plypar:] *la ~ pron* la mayor parte; **la ~ du temps** la mayoría de las veces; **dans la ~ des cas** en la mayoría de los casos; **pour la ~** en su mayoría.

pluriel [plyrjel] *nm* plural *m*;  **~** en plural.

MOT-CLÉ

plus *adv* [ply] **1** (*forme négative*): **ne ... plus** ya no; **je n'ai plus d'argent** ya no tengo dinero; **il ne travaille plus** ya no trabaja

2 [plys] (*comparatif*) más; **plus intelligent (que)** más inteligente (que); **plus d'intelligence/de possibilités (que)** más inteligencia/posibilidades (que); (*superlatif*): **le plus** el más; **c'est lui qui travaille le plus** es él quien más trabaja; **le plus grand** el más grande; (*tout*) **au plus** a lo sumo, a lo más

3 (*davantage*) más; **il travaille plus (que)** trabaja más (que); **plus il travaille, plus il est heureux** cuanto más trabaja, más feliz es; **il était plus de minuit** era más de medianoche; **plus de 3 heures/4 kilos** más de 3 horas/4 kilos; **3 heures/kilos de plus que 3 heures/kilos** más que; **il a 3 ans de plus que moi** tiene 3 años más que yo; **de plus (en supplément)** de más; (*en outre*) además; **de plus en plus** cada vez más; **plus de pain** más pan; **sans plus** sin más; **3 kilos en plus** 3 kilos de más;  **plus de cela ...** además de eso ...; **d'autant plus que** tanto más cuando, más aún cuando; **qui plus est** y lo que es más; **plus ou moins** más o menos; **ni plus ni moins** ni más ni menos

 **prép: 4 plus**  **4 más 2.**

plusieurs [plyzjæʀ] *dét, pron* varios(-as); **ils sont ~** son varios.

plus-value [plyvaly] (*pl ~-s*) *nf* (*ÉCON*) plusvalía; (*bénéfice*) beneficio; (*budgetaire*) excedente *m*.

plut [ply] *vb voir plaire*; **pleuvoir**.

plutôt [plytö] *adv* más bien; **je ferais ~ ceci** haría más bien esto; **fais ~ comme ça** haz mejor así; **~ que (de) faire qch** en lugar de hacer algo; **~ grand/rouge** más bien grande/rojo.

pluvieux,  [plyvjø, jøʒ] *adj* lluvioso(-a).

PME [pɛɛm] *sigle fpl* (= *petites et moyennes entreprises*) ≈ **PYME** *fsg* (= *pequeña y*

mediana empresa).

PMU [peemy] *sigle m* (= *pari mutuel urbain*) *voir* **pari**.

pneu, ■ [pnø] *nm* neumático, llanta (AM); (*message*) misiva tubular.

pneumatique [pnəmatik] *nm* neumático
♦ *adj* de aire comprimido; (*canot*) hinchable.

neumonie [pnəmoni] *nf* neumonía.

poché [pɔʃ] *nf* bolsillo; (ZOO) buche *m*
♦ *nm* libro de bolsillo; de ~ de bolsillo; en être de sa ~ pagarlo de su bolsillo; c'est dans la ~ es cosa hecha.

pochette [pɔʃɛt] *nf* (de timbres) sobre *m*; (d'aiguilles etc) estuche *m*; (*sac: de femme*) bolso de mano; (: d'homme) bolso; (*sur veste*) pañuelo; **pochette d'allumettes** canterilla de cerillas; **pochette de disque** funda de discos; **pochette surprise** sobre sorpresa.

podium [pɔdjɔm] *nm* podio.

poêle [pwal] *nm* estufa ■ *nf*. - (à frire) sartén *f* (*m en AM*).

poème [pœm] *nm* poema *m*.

poésie [pœzi] *nf* poesía.

poète [pœt] *nm* poeta *m* ■ *adj* poeta.

poids [pwa] *nm* peso; (*pour peser*) pesa; (SPORT) pesas *fpl*; **vendre qch au ~** vender algo al peso; **prendre/perdre du ~** coger/perder peso; **faire le ~** (*fig*) dar la talla; **argument de ~** argumento de peso;

poids et halteres *nimpl* pesas y halterofilia; **poids lourd** peso pesado; (*camion: aussi: PL*) camión *m* de carga pesada; **poids mort** (TECH) peso muerto; (*fig: péj*) lastre *m*; **poids mouche/plume/coq/moyen** (BOXE) peso mosca/ pluma/gallo/ medio; **poids utile** carga.

poignant, ■ [pwaɲɑ̃, ɑ̃] *adj* conmovedor(a).

poignard [pwaɲɑ̃] *nm* puñal *m*.

poignarder [pwaɲɑ̃de] *vt* apuñalar.

poigne [pwaɲ] *nf* fuerza; (*main, poing*) mano *f*; (*fig*) firmeza; à ~ con firmeza.

poignée [pwaɲe] *nf* puñado; (*de couvercle, valise*) asa; (*tireur*) tirador *m*; (*porte*) picaporte *m*; (*de cuisine*) manopla *f*; **poignée de main** apretón *m* de manos.

poignet [pwaɲɛ] *nm* muñeca; (*d'une chemise*) puño.

poil [pwal] *nm* pelo; (*de pinceau, brosse*) cerda; à ~ (*fam*) en pelota; au ~ (*parfait*) estupendo; de tout ~ de toda calaña; être de bon/mauvais ~ (*fam*) estar de buenas/malas; **poil** ■ **gratter** picapica.

poilu, ■ [pwaly] *adj* peludo(-a).

poinçon [pwɛ̃sɔ̃] *nm* punzón *m*; (*marque*) contraste *m*.

poinçonner [pwɛ̃sɔ̃ne] *vt* (*billet, ticket*) pi-

car; (*marchandise, bijou*) contrastar.

poindre [pwɛ̃dr] *vi* (*fleur*) brotar; (*aube, jour*) despuntar.

poing [pwɛ̃] *nm* puño; **dormir à ~s fermés** dormir a pierna suelta.

point [pwɛ̃] *nm* punto; (COUTURE, TAPISSE-RIE) puntada ♦ *adv* *voir* **pas**; il n'est ~ bête no es ningún tonto; **faire le ~** (NAUT) determinar la posición; (*fig*) recapitular; **faire le ~ sur** analizar la situación de; **en tout ~** de todo punto; **sur le ~ de faire qch** a punto de hacer algo; ■ ~ que hasta el punto que; **mettre au ~** poner a punto; (*appareil de photo*) enfocar; (*affaire*) precisar; à ~ (CULIN) en su punto; à ~ nommé en el momento oportuno; ■ ~ de vue scientifique desde el punto de vista científico; **point chaud** (MIL, POL) punto álgido; **point culminant** punto culminante; **point d'eau** punto de agua; **point d'exclamation/d'interrogation** signo de exclamación/de interrogación; **point de chaînette/de croix/de tige** punto de cadenera/de cruz/de tallo; **point du chute** (*fig*) lugar *m* de parada; **point de côté** punzada en el costado; **point de départ/d'arrivée/d'arrêt/de chute** punto de partida/de llegada/de parada/de caída; **point de jersey** (TRICOT) punto liso *ou* de jersey; **point de non-retour** punto sin retorno; **point de repère** punto de referencia; **point de vente** punto de venta; **point de vue** (*paysage*) vista; (*fig*) punto de vista; **point faible** punto débil; **point final** punto final; **point mort** punto muerto; **point mousse** (TRICOT) punto de malla; **point noir** punto negro; **points cardinaux** puntos cardinales; **points de suspension** puntos suspensivos.

pointe [pwɛ̃t] *nf* punta; (*d'un clocher*) remate *m*; (*fig*): **une ~ d'ail/d'accent** una pizca de ajo/de acento; ~s *npl* (DANSE) zapatillas *fpl* de puntas; être à la ~ de qch estar en la vanguardia de algo; **faire ou pousser une ~ jusqu'à ...** llegar hasta ...; **sur la ~ des pieds** de puntillas; en ~ *adv*, *adj* en punta; de ~ (*industries etc*) de vanguardia; (*vitesse*) tope; **heures/jours de ~** horas *fpl*/días *mpl* punta; **faire du 180 en ~** (AUTO) llevar una velocidad tope de 180; **faire des ~s** (DANSE) bailar de puntillas; **pointe d'asperge** punta de espárrago; **pointe de courant** sobretensión *f*; **pointe de tension** (INFORM) punto de tensión; **pointe de vitesse** escapada.

pointer [pwɛ̃te] *vt* puntear; (*employés, ouvriers*) fichar; (*canon, doigt*) apuntar ■ *vi* (*ouvrier, employé*) fichar; (*pousses*) brotar; (*jour*) despuntar; ~ les oreilles

aguzar las orejas.

pointillé [pwɛ̃tijɛ] *nm* línea de puntos; (ART) punteado.

pointilleux, ■■■ [pwɛ̃tijø, øz] *adj* puntilloso(-a).

pointu, ■ [pwɛ̃ty] *adj* puntiagudo(-a); (son, voix, fig) agudo(-a).

pointure [pwɛ̃tyʁ] *nf* número.

poire [pwar] *nf* pera; (fam: péj) memo(-a);

poire à injections jeringa de inyecciones;

poire électrique/à lavement pera eléctrica/de lavativa.

poireau, x [pwaro] *nm* puerro.

poireauter [pwarote] (fam) *vi* esperar.

poirier [pwarje] *nm* peral *m*; faire le ~ hacer el pino.

pois [pwa] *nm* guisante *m*; (sur une étoffe) lunar *m*; à - de lunares; **pois cassés** guisantes *mpl* secos; **pois chiche** garbanzo;

pois de senteur guisante de olor.

poison [pwaʒ] *nm* veneno.

poisse [pwas] *nf* gafe *m*.

poisseux, ■■■ [pwasø, øz] *adj* pegajoso(-a).

poisson [pwasɔ̃] *nm* pez *m*; (CULIN) pescado; (ASTROL: P~s Piscis *msg*; être (des) P~s ser Piscis; **prendre du** - pescar; **poisson d'avril** inocentada; **poisson volant/rouge** pez volador/de colores.

poissonnier, -ière [pwasɔ̃nje, jɛʁ] *nm/f* pescadero(-a) ■ *nf* besuguera.

poitrine [pwatʁin] *nf* pecho.

poivre [pwavr] *nm* pimienta; **poivre blanc/gris** pimienta blanca/negra; **poivre de cayenne** cayena; **poivre moulu/en grains** pimienta molida/en grano; **poivre et sel** *adj inv* (cheveux) entrecano(-a); **poivre vert** pimienta verde.

poivrier [pwavrije] *nm* (BOT, ustensile) pimentero.

poivron [pwavrɔ̃] *nm* pimiento morrón; **poivron rouge/vert** pimiento rojo/verde.

poker [pøkɛʁ] *nm*: le - el póker; **partie de** ~ (fig) partida de póker; **poker d'as** póker de dados.

polaire [pɔləʁ] *adj* polar.

pôle [pol] *nm* (GÉO, ÉLEC) polo; (chose en opposition) polo opuesto; **pôle d'attraction** polo de atracción; **pôle de développement**, ■■■ (ÉCON) polo de desarrollo; **le pôle Nord/Sud** el polo Norte/Sur.

poli, ■ [poli] *adj* (personne) educado(-a), elegante; (surface) liso(-a).

police [pɔlis] *nf* policía; (ASSURANCE) póliza; (discipline): assurer la ~ de ou dans mantener el orden en; ~ d'assurance póliza de seguros; être dans la ~ estar en la policía; **peine de simple** - pena leve; **poli-** ■ **de caractère** (TYPO, INFORM) tipo de le-

tra; **police des mœurs** policía encargada del control de la prostitución; **police judiciaire** policía judicial; **police ■■■■** servicio urgente de policía; **police secrète** policía secreta.

policier, -ière [pɔlisje, jɛʁ] *adj* policial, policiaco(-a) ■ *nm* policía *m/f*, agente *m* (AM); (aussi: roman ~) novela policiaca.

polio(myélite) [pɔljɔ(mjelit)] *nf* poliomielitis *f inv*.

polir [pɔlir] *vt* pulir.

polisson, ■■ [pɔlisɔ̃, ɔ̃] *adj* (enfant) pillo(-a); (allusion, chanson) pícaro(-a), atrevido(-a).

politesse [pɔlitɛs] *nf* cortesía; (civilité): la ~ la urbanidad; ~s *nfpl* (actes) cumplidos *mpl*; devoir/rendre une - à qn deber/devolver un cumplido a algn.

politicien, ■■ [politisjɛ, jɛn] *nm/f* político(-a); (péj) politicastro(-a) ■ *adj* político(-a).

politique [pɔlitik] *adj*, *nm/f* político(-a) ■ *nf* política; **politique étrangère/intérieure** política exterior/interior.

pollen [pɔlɛn] *nm* polen *m*.

polluer [pɔlje] *vt* contaminar; **air pollué/eaux polluées** aire *m* contaminado/aguas *fpl* contaminadas.

pollution [pɔljusjɔ̃] *nf* polución *f*.

polo [polo] *nm* polo.

Pologne [pɔljɔ̃] *nf* Polonia.

polonais, ■ [pɔlɔne, ez] *adj* polaco(-a) ■ *nm* (LING) polaco ■ *nm/f*. P~, e polaco(-a).

poltron, ne [pɔltrɔ̃, ɔ̃] *adj* cobarde.

poly- [poli] *préf* poli-

polychrome [pɔlikʁom] *adj* policrom(-a).

polycopier [pɔlikɔpje] *vt* multicopiar.

polyester [pɔliɛstɛʁ] *nm* poliéster *m*.

polyglotte [pɔliglɔt] *adj* polígloto(-a).

polygone [pɔligɔ̃] *nm* polígono.

Polynésie [pɔlinezi] *nf* Polinesia; **la Polynésie française** la Polinesia francesa.

polystyrène [pɔlistiʁɛn] *nm* poliestireno.

polyvalent, ■ [pɔlivalɔ̃, ɔ̃] *adj* polivalente ■ *nm* tasador *m* de impuestos.

pommade [pɔmad] *nf* pomada.

pomme [pɔm] *nf* manzana; (boule décorative) pomo; (pomme de terre): un steak (~s) frites un filete con patatas (fritas); **tomber dans les** ~s (fam) darle a algn un patatús; **pomme d'Adam** nuez *f* de Adán; **pomme d'arrosoir** alcachofa; **pomme de pin** piña; **pomme de terre** patata, papa (AM); **pommes allumettes/vapeur** patatas paja/al vapor.

pommeau, ■ [pɔmo] *nm* (boule) pomo;

(d'une selle) perilla.

pommette [pɔmɛt] *nf* pómulo.

pommier [pɔmje] *nm* manzano.

pompe [pɔp] *nf* (appareil) bomba; (faste)

pompa; en grande ~ con gran pompa;

pompe à eau bomba de agua; **pompe (à essence)** surtidor *m* (de gasolina); **pompe** ■

incendie bomba de incendios; **pompe de bicyclette** bomba de bicicleta; **pompes funèbres** pompas *fpl* fúnebres.

pomper [pɔpɛ] *vt* bombear; (aspirer) aspirar; (absorber) empapar ♦ *vi* bombear.

pompeux, -euse [pɔpø, øz] (péf) *adj* pomposo(-a).

pompier [pɔpje] *nm* bombero ■ *adj m* (style) vulgar.

pompiste [pɔpist] *nm/f* encargado(-a) de una gasolinera.

pompon [pɔpɔ] *nm* borla.

pomponner [pɔpɔnɛ] *vt* engalanar; **se pomponner** *vpr* (fam) emperifollarse.

poncer [pɔsɛ] *vt* alisar con piedra pómez.

punctuation [pɔktɥasjɔ] *nf* puntuación *f*.

ponctuel, le [pɔktɥɛl] *adj* puntual.

ponctuer [pɔktɥɛ] *vt* puntuar; (MUS) marcar las pausas en; ~ **une phrase de commentaires** intercalar comentarios en una frase.

pondéré, e [pɔdere] *adj* ponderado(-a).

pondre [pɔdr] *vt* (œufs) poner; (fig: fam) parir ■ *vi* poner.

poney [pɔnɛ] *nm* poney *m*, poni *m*.

pont [pɔ] *nm* puente *m*; (NAUT) cubierta; **faire le -** hacer puente; **faire un ~ d'or à qn** tender un puente de plata a algn; **pont à péage** puente de peaje; **pont aérien** puente aéreo; **pont basculant** puente basculante; **pont d'envol** (sur un porte-avions) cubierta de despegue; **pont élévateur** puente elevador; **pont roulant** puente grúa; **pont suspendu/tournant** puente colgante/giratorio; **Ponts** ■ **Chaussées** (UNIV) Caminos, Canales y Puertos.

pont-levis [pɔlvi] (pl ~s~) *nm* puente *m* levadizo.

pop [pɔp] *adj inv* pop *inv* ■ *nf*. la ~ la música pop.

populaire [pɔpylɛr] *adj* popular.

popularité [pɔpylarite] *nf* popularidad *f*.

population [pɔpylasjɔ] *nf* población *f*; **population active/agricole** población activa/agrícola; **population civile** población civil; **population ouvrière** población obrera.

porc [pɔr] *nm* (ZOO) cerdo, chancho (AM); (CULIN) carne *f* de cerdo; (peau) cue-

ro de cerdo.

porcelaine [pɔrsɛlɛn] *nf* porcelana.

porc-épic [pɔrkepik] (pl ~s~s) *nm* puerco espín.

porche [pɔrʃ] *nm* porche *m*.

porcherie [pɔrʃɛri] *nf* porqueriza; (fig) pocilga.

pore [pɔr] *nm* poro.

poreux, -euse [pɔrø, øz] *adj* poroso(-a).

porno [pɔrno] *adj* (abr de pornographique) porno *inv* ■ *nm* película porno.

pornographique [pɔrnɔgrafik] *adj* pornográfico(-a).

port [pɔr] *nm* porte *m*; (NAUT) puerto; **arriver à bon -** llegar a buen puerto; **le ~ de l'uniforme est interdit dans ...** está prohibido llevar el uniforme en ...; **port d'arme** (JUR) tenencia de armas; **port d'attache** (NAUT) puerto de amarre; (fig) refugio; **port de commerce/de pêche** puerto comercial/pesquero; **port d'escal** le puerto de escala; **port** ■ **tête** porte de cabeza; **port dû/payé** (COMM) porte debido/pagado; **port franc** puerto franco; **port pétrolier** puerto petrolero.

portable [pɔrtabl] *adj* (vêtement) ponederro(-a); (ordinateur etc) portátil.

portail [pɔrtaj] *nm* portal *m*; (d'une cathédrale) pórtico.

porte [pɔrt] *nf* puerta; **mettre qn à la ~** poner a algn en la calle; **prendre la ~** coger la puerta; **à ma/sa ~** a la puerta de mi/su casa; **faire du ~ à ~** (COMM) vender de puerta en puerta, vender a domicilio; **journée ~s ouvertes** jornada de puertas abiertas; **porte (d'embarquement)** (AVIAT) puerta de embarque; **porte d'entrée** puerta de entrada; **porte** ■ **secours** salida de emergencia; **porte de service** puerta de servicio.

porte-à-faux [pɔrtafo] *nm inv*; en ~~~~ en falso; (fig) en vilo.

porte-avions [pɔrtavjɔ] *nm inv* portaa-viones *m inv*.

porte-bagages [pɔrtbagaz] *nm inv* portaequipajes *m inv*.

porte-bonheur [pɔrtbɔnœr] *nm inv* amuleto.

porte-clefs [pɔrtɔkle] *nm inv* llavero.

porte-documents [pɔrtdɔkymɔ] *nm inv* cartera de mano, portafolio(s) *m* (AM).

portée [pɔrtɛ] *nf* alcance *m*; (capacités) capacidad *f*; (d'une chienne etc) camada; (MUS) pentagrama *m*; (fig) aptitud *f* intelectual; **à (la) ~ (de)** al alcance (de); **hors de ~ (de)** fuera del alcance (de); **à ~ de la main** al alcance de la mano; **à ~ de voix** a poca distancia; **à la ~ de toutes les bourses** al alcance de todos los bolsillos;

ce n'est pas à sa - (fig) eso no está a su alcance.

portefeuille [pɔʁtəfœj] *nm* cartera; (POL) cartera (ministerial); **faire** ■■ **lit en** ~ hacer la petaca.

porte-jarretelles [pɔʁtʒartɛl] *nm inv* liguero.

portemanteau, ■ [pɔʁt(ə)māto] *nm* perchero.

porte-monnaie [pɔʁtmɔnɛ] *nm inv* monedero.

porte-parapluies [pɔʁtparaplɥi] *nm inv* paraguero.

porte-parole [pɔʁtparɔl] *nm inv* portavoz *m*, vocero(-a) (AM).

porter [pɔʁte] *vt* llevar; (fig: *poids d'une affaire*) soportar; (: *responsabilité*) cargar con; (suj: *jambes*) sostener; (: *arbre*) dar, producir ■ *vi* llegar; (fig) surtir efecto; ■ **porter** *upr*: se ~ bien/mal encontrarse bien/mal; (aller): se ~ vers dirigirse hacia; ■ ~ garant avalar; ~ sur (suj: *édifice*) apoyarse sobre; (: *accent*) caer en; (: *bras, tête*) dar contra; (: *conférence*) tratar de; elle portait le nom de Rosalie llevaba el nombre de Rosalie; ~ qn au pouvoir conducir a algn al poder; ~ secours/assistance à qn prestar socorro/asistencia a algn; ~ bonheur à qn traer buena suerte a algn; - son âge representar su edad; ~ un toast brindar; ~ de l'argent au crédit d'un compte ingresar dinero en una cuenta; ~ ■■■■■ sur un registre asentar una cantidad en un registro; ~ atteinte à (l'honneur/la réputation de qn) atentar contra (el honor/la reputación de algn); se faire ~ malade declararse enfermo(-a); ■ ~ partie civile constituirse parte civil; se ~ candidat à la députation presentarse como candidato a la diputación; ~ un jugement sur qn/qch emitir un juicio sobre algn/algo; ~ ■■ livre/récit à l'écran llevar un libro/relato a la pantalla; ~ la main à son chapeau/une cuillère à sa bouche llevarse la mano al sombrero/una cuchara a la boca; ~ son attention/regard/effort sur fijar su atención/mirada/esfuerzo sobre; ~ un fait à la connaissance de qn llevar un hecho al conocimiento de algn; ~ ■ croire llevar a pensar.

porte-savon [pɔʁtsavɔ̃] (*pl* ~~~(s)) *nm* jabonera.

porteur, ■■■ [pɔʁtœʁ, øʁ] *nm/f* (de messages) mensajero(-a); (MÉD) portador(a) ■ *nm* (de bagages) mozo de equipaje; (COMM: d'une chèque) portador *m*; (: d'une action) tenedor *m* ■ *adj*: être ~ de ser portador de; gros ~ (avion) avión *m*

de gran capacidad; au ~ (billet, chèque) al portador.

porte-voix [pɔʁtəvwa] *nm inv* megáfono.

portier [pɔʁtje] *nm* portero.

portière [pɔʁtjɛʁ] *nf* puerta.

portillon [pɔʁtijɔ̃] *nm* portillo.

portion [pɔʁsjɔ̃] *nf* (part) ración *f*; (partie) parte *f*.

portique [pɔʁtik] *nm* (GYMNASTIQUE) barra sueca; (ARCHIT) pórtico; (RAIL) grúa pórtico; **portique de sécurité** (dans un aéroport) pórtico de seguridad; **portique électronique** pórtico electrónico.

porto [pɔʁto] *nm* oporto.

portrait [pɔʁtʁɛ] *nm* retrato; elle est le ~ de ■ mère (fig) es el vivo retrato de su madre.

portuaire [pɔʁtyɛʁ] *adj* portuario(-a).

portugais, ■ [pɔʁtyɛ, ɛz] *adj* portugués(-esa) ■ *nm* (LING) portugués *m* ■ *nm/f*. P~, e portugués(-esa).

Portugal [pɔʁtygal] *nm* Portugal *m*.

pose [poz] *nf* (de moquette) instalación *f*; (de rideau, papier peint) colocación *f*; (position) postura; (temps de) ~ (PHOTO) (tiempo de) exposición *f*.

poser [poze] *vt* poner; (moquette, carrelage) instalar; (rideaux, papier peint) colocar; (question) hacer; (principe) establecer; (problème) plantear; (personne: mettre en valeur) dar notoriedad a; (déposer): ~ qch (sur) dejar algo (sobre) ■ *vi* (modèle) posar; ■ **poser** *upr* (oiseau, avion) posarse; (question) plantearse; se ~ ■ erigirse en; ~ ■■ ou un regard sur qn/qch poner sus ojos sobre ou en algn/algo; - sa candidature (à un emploi) presentarse; (POL) presentar su candidatura.

positif, -ive [pozitif, iv] *adj* positivo(-a); (PHILOS) positivista.

position [pozisjɔ̃] *nf* posición *f*; (posture) postura; (métier) cargo; (d'un compte en banque) situación *f*; être dans une ~ difficile/délicate estar en una situación difícil/delicada; prendre - tomar posiciones.

posséder [posede] *vt* poseer; (qualité) estar dotado(-a) de; (métier, langue) dominar, conocer a fondo; (suj: jalousie, colère) dominar; (fam: duper) engañar.

possessif, -ive [posesif, iv] *adj* posesivo(-a) ■ *nm* (LING) posesivo.

possession [posesjɔ̃] *nf* posesión *f*; être/entrer en ~ de qch estar/entrar en posesión de algo; ■ sa/ma ~ en su/mi posesión; prendre ~ de qch tomar posesión de algo; être en ~ de toutes ses facultés tener pleno dominio de sus facultades.

possibilité [posibilite] *nf* posibilidad *f*; ~s *nfpl* (moyens) medios *mpl*; (potentiel) posibilidades *fpl*; avoir la ~ de faire qch tener la posibilidad de hacer algo.

possible [posibl] *adj* posible; (projet) realizable ♦ *nm*: faire (tout) son ~ hacer (todo) lo (que sea) posible; il est ~ que es posible que; autant que ~ en la medida de lo posible; si (c'est) ~ si es posible; (ce n'est) pas ~! ¡no puede ser!; comme c'est pas ~ a más no poder; le plus/moins de livres - el mayor/menor número de libros posible; le plus/moins d'eau ~ la mayor/menor cantidad de agua posible; aussitôt ou dès que ~ en cuanto sea posible; gentil au ~ amable al máximo.

postal, e, -aux [postal, o] *adj* postal; sac ~ correspondencia.

poste [post] *nf* (service) correo; (administration) correos *mpl*; (bureau) oficina de correos ♦ *nm* (MIL) puesto; (charge) cargo; (de radio, télévision) aparato; (TÉL) extensión *f*; (de budget) partida, asiento; (IND): - de nuit turno de noche; ~s *nfpl*: agent/employé des ~s agente *m*/empleado de correos; mettre à la ~ echar al correo; **poste de commandement** *nm* (MIL etc) puesto de mando; **poste de contrôle** *nm* puesto de control; **poste de douane** *nm* puesto aduanero; **poste d'essence** *nm* punto de repuesto; **poste d'incendie** *nm* boca de incendio; **poste de péage** *nm* puesto de peaje; **poste de pilotage** *nm* puesto de pilotaje; **poste (de police)** *nm* puesto (de policía); **poste de secours** *nm* puesto de sorroco; **poste de travail** *nm* puesto de trabajo; **poste émetteur** *nm* (RADIO) emisora; **poste restante** *nf* lista de correos; **Postes et Télécommunications** *nm* Correos y Telecomunicaciones.

poster¹ [poste] *vt* (lettre) echar al correo; (personne) apostar; **se poster** *vpr* apostarse.

poster² [poster] *nm* póster *m*.

postérieur, e [posterjœr] *adj* posterior ♦ *nm* (fam) trasero.

posthume [postym] *adj* póstumo(-a).

postier, -ière [postje, jer] *nm/f* empleado(-a) de correos.

post-scriptum [postskriptɔm] *nm inv* postdata.

postuler [postyle] *vt* solicitar.

posture [postyr] *nf* postura; être ■ bonne/mauvaise ~ (fig) estar en buena/mala situación.

pot [po] *nm* (réipient) cacharro; (en méta) bote *m*; (fam: chance): avoir du ~ tener potra; boire ou prendre un ~ (fam) tomar una copa; découvrir le ~ aux roses

descubrir el pastel; **pot à tabac** tabaque-ra; **pot d'échappement** (AUTO) silenciador *m*; **pot (de chambre)** orinal *m*; **pot de fleurs** tiesto, maceta.

potable [potabl] *adj* potable; (travail) acceptable; (fig) pasable.

potage [potaz] *nm* sopa.

potager, -ère [potaze, ɛr] *adj* hortícola; (jardin) ~ huerto.

pot-au-feu [potofø] *nm inv* cocido; (vian-de) carne *f* para el cocido ♦ *adj inv* (fam) casero(-a).

pot-de-vin [podvɛ] (pl ~s-~-) *nm* gratificación *f*.

pote [pot] (fam) *nm* amigo, compadre *m* (AM), manito (MEX).

poteau, e [ptol] *nm* poste *m*; **poteau de départ/d'arrivée** línea de salida/meta; **poteau (d'exécution)** paredón *m*; **poteau indicateur** poste indicador; **poteau télégraphique** poste telegráfico; **poteaux (de but)** postes (de portería).

potentiel, le [potɔsjɛl] *adj, nm* potencial *m*.

poterie [potri] *nf* (fabrication) alfarería; (objet) objeto de barro, cerámica.

potier [potje] *nm* alfarero.

potins [potɛ] *nmpf* chismes *mpl*.

potion [posjɔ] *nf* poción *f*.

potiron [potirɔ] *nm* calabaza.

pou, e [pu] *nm* piojo.

poubelle [pubel] *nf* cubo ou bote *m* (AM) de la basura.

pouce [pus] *nm* pulgar *m*; se tourner ou se rouler les ~s (fig) estar mano sobre mano; manger sur le ~ comer de pie y de prisa.

poudre [pudr] *nf* polvo; (fard) polvos *mpl*; (explosif) pólvora; en ~: café/savon/lait en ~ café *m* molido/detergente *m*/leche *f* en polvo; **poudre à canon** pólvora de cañón; **poudre à éternuer** polvos estornudatorios; **poudre à priser** polvo de rapé; **poudre à récurer** polvos de blanqueo; **poudre de riz** polvos de arroz.

pouffer [pufe] *vi*: ~ (de rire) partirse de risa.

poulailler [puloje] *nm* (aussi THÉÂTRE) gallinero.

poulain [pulɛ] *nm* potro; (fig) pupilo.

poule [pul] *nf* gallina; (SPORT) campeona-to; (RUGBY) liga; (fam: fille de mœurs légères) golfa; (: maîtresse) amante *f*; **poule d'eau** polla de agua; **poule mouillée** co-barde *m/f*, gallina *m/f*; **poule pondeuse** gallina ponedora.

poulet [pule] *nm* pollo; (fam) poli *m*.

poulie [puli] *nf* polea.

poulpe [pulp] *nm* pulpo.

pouls [pul] *nm* pulso; **prendre le ~ de qn** tomar el pulso a algn.

poumon [pumɔ̃] *nm* pulmón *m*; **poumon artificiel** pulmón artificial.

poupe [pup] *nf* (NAUT) popa; **avoir le vent en ~ (fig)** ir viento en popa.

poupée [pupe] *nf* muñeca; **jouer à la ~** jugar a las muñecas; **de ~ (très petit): jardin/maison de ~** jardín *m*/casa de muñecas.

poupon [pupɔ̃] *nm* nene *m*.

pouponner [pupone] *vi* cuidar un bébé.

MOT-CLÉ

pour [pur] *prép* 1 (*destination, temps*): elle est partie **pour** Paris se ha ido a París; le train **pour** Séville el tren para *ou* a Sevilla; j'en ai **pour** une heure tengo para una hora; il faut le faire **pour** après les vacances hay que hacerlo para después de vacaciones; **pour** toujours para siempre

2 (*au prix de, en échange de*) **pour**; il l'a acheté **pour** 5 F lo compró por 5 francos; donnez-moi **pour** 200 F d'essence deme 200 francos de gasolina; je te l'échange **pour** ta montre te lo cambio por tu reloj

3 (*en vue de, intention, en faveur de*): **pour** le plaisir por gusto; **pour** ton anniversaire para tu cumpleaños; je le fais **pour** toi lo hago por ti; **pastilles pour** la toux pastillas *fpl* para la tos; **pour** que para que; **pour** faire para hacer; **pour** quoi faire? ¿para qué?

4 (*à cause de*): fermé **pour** (cause de) travaux cerrado por obras; c'est **pour** cela que je le fais por eso lo hago; être **pour** beaucoup dans qch influir mucho en algo; ce n'est pas **pour** dire, mais ... (*fam*) no es por nada pero ...; **pour** avoir fait por haber hecho

5 (*à la place de*): il a parlé **pour** moi habló por mí

6 (*rapport, comparaison*): mot **pour** mot palabra por palabra; ça fait un an jour **pour** jour hoy hace justamente un año; 10 **pour** cent diez por ciento; **pour** un Français, il parle bien suédois para ser français, habla bien el sueco; **pour** riche qu'il soit por rico que sea

7 (*comme*): la femme qu'il a eue **pour** mère la mujer que tuvo por madre

■ (*point de vue*): **pour** moi, il a tort para mí que se equivoca; **pour** ce qui est de ... por lo que se refiere a ...; **pour** autant que je sache que yo sepa

♦ *nm*: le **pour** et le contre los pros y los contras.

pourboire [purbwar] *nm* propina.

pourcentage [pursɔ̃taʒ] *nm* porcentaje *m*; **travailler au ~** trabajar al tanto por ciento.

pourchasser [purʃase] *vt* perseguir.

pourparlers [purparle] *nmpl* negociaciones *fpl*; être en ~ avec estar en tratos con.

pourpre [purpr] *adj* púrpura.

pourquoi [purkwa] *adv, conj* por qué ♦ *nm*: le ~ (de) el porqué (de); ~ **dis-tu cela?** ¿por qué dices eso?; ~ **se taire/faire cela?** ¿por qué *ou* para qué callarse/hacer eso?; ~ **ne pas faire ...?** ¿por qué no hacer ...?; ~ **pas?** ¿por qué no?; je voudrais savoir/ne comprends pas ~ ... quisiera saber/no entiendo por qué ...; **dire/explicquer ~** decir/explicar por qué; c'est ~ ... por eso ...

pourrai *etc* [pure] *vb* voir pouvoir.

pourri, ■ [puri] *adj* podrido(-a); (*roche, câble*) fragmentado(-a); (*temps, climat*) horrible; (*fig*) corrompido(-a) ♦ *nm*: sentir le ~ oler a podrido.

pourrir [purir] *vi* podrirse; (*cadavre*) descomponerse; (*fig. situation*) degradarse ♦ *vi* pudrir; (*fig. corrompre: personne*) corromper; (: *gâter. enfant*) echar a perder.

pourriture [purityr] *nf* podredumbre *f*.

poursuite [pursɥit] *nf* persecución *f*; (*fig. de la fortune*) búsqueda; ~s *nfpl* (JUR) diligencias *fpl*; (*course*) ~ (CYCLISME) persecución.

poursuivant, e [pursɥivã, ôt] *vb* voir poursuivre ♦ *nm/f* perseguidor(a); (JUR) demandante *m/f*.

poursuivre [pursɥivr] *vt* perseguir; (*mauvais payeur*) acosar, perseguir; (*femme*) pretender a; (*obséder*) obsesionar, perseguir; (*fortune, gloire*) perseguir, buscar; (*continuer. voyage, études*) proseguir ♦ *vi* proseguir; **se poursuivre** *vpr* seguirse; ~ **qn en justice** demandar a *ou* querellarse contra algn; ~ **qn au pénal/au civil** querellarse contra algn por vía penal/por vía civil.

pourtant [purtã] *adv* sin embargo; c'est ~ facile sin embargo es fácil.

pourtour [purtur] *nm* (d'un quadrilatère) perímetro; (d'un lieu) contorno.

pourvoir [purvwar] *vt* (COMM): ~ **qn en** proveer a algn de, suministrar a algn ♦ *vi*: ~ à occuper de; (*emploi*) atender a; ■ **pourvoir** *vpr* (JUR): **se ~ en cassation** etc interponer un recurso de casación etc; ~ **qn de qch** (recommandation, emploi) proporcionar algo a algn; (*qualités*) dotar

a algn de algo; ~ qch de equipar algo con.

pourvoyeur, ■■■ [purvwaʝœr, øz] nm/f proveedor(a), abastecedor(a); **pourvoyeur de fonds** proveedor(a) de fondos.

pourvu, e [purvy] pp de **pourvoir** ■ adj: ~ de provisto(-a) de; ~ **que** (à condition **que**) con tal que; ~ **qu'il soit là!** (espérons **que**) ¡ojalá que esté!

pousser [pus] nf brote m; (*bourgeon*) botón m, yema; **pousses de bambou** brotes mpl de bambú.

poussée [puse] nf (*pression*, *attaque*) empuje m; (*coup*) empujón m; (*MÉD*) acceso; (*fig. des prix*) aumento; (: *révolutionnaire*) ola; (: *d'un parti politique*) crecimiento.

pousser [puse] vt empujar; (*acculer*): ~ **qn à qch/à faire qch** arrastrar *ou* empujar a algn a algo/a algn a hacer algo; (*cri*) lanzar, exhalar; (*élève*) hacer trabajar, estimular; (*études*) seguir, continuar; (*moteur*, *voiture*) forzar ♦ *vi* crecer; (*aller*): ~ **jusqu'à un endroit/plus loin** seguir hasta un lugar/hasta más lejos; **se pousser** upr echarse a un lado; **faire ~** (*plante*) sembrar, plantar; ~ **qn à bout** sacar a algn de sus casillas; **il a poussé la gentillesse jusqu'à ...** ha extremado su amabilidad hasta ...

poussette [puset] nf cochecito de niño.

poussière [pusjer] nf (*la poussière*) polvo; (*une poussière*) mota; **et des ~s** (*fig*) y pico; **poussière de charbon** carbonilla.

poussiéreux, -euse [pusjerø, øz] adj sucio(-a) de polvo; (*route*) polvoriento(-a).

poussin [pusɛ] nm pollito.

poutre [putr] nf viga; **poutres apparentes** vigas fpl aparentes.

pouvoir [puvwar] nm poder m ■ *vt*, *vb* *semi-aux*, *vb* *impers* poder ■ *vi*: **il se peut** que puede ser que; **les ~s** public los poderes públicos; **je me porte on ne peut mieux** me encuentro perfectamente; **je ne peux pas le réparer** no puedo arreglarlo; **déçu de ■ pas ~ le faire** decepcionado por no poder hacerlo; **tu ne peux pas savoir!** ¡no puedes imaginarte!; **je n'en peux plus** no puedo más; **je ne peux pas dire le contraire** no puedo decir lo contrario; **j'ai fait tout ce que j'ai pu** hice todo lo que pude; **qu'est-ce que je pouvais bien faire?** ¿qué iba a *ou* podía hacer yo?; **tu peux le dire!** ¡ya lo creo!; **il aurait pu le dire!** ¡podría haberlo dicho!; **vous pouvez aller au cinéma** podéis ir al cine; **il ■ pu avoir un accident** pudo haber un accidente; **il peut arriver que ...** puede suceder que ...; **il pourrait pleuvoir** puede que llueva; **pouvoir absor-**

bant poder de absorción; **pouvoir calorifique** poder calorífico; **pouvoir d'achat** poder adquisitivo.

prairie [preri] nf pradera.

praline [pralin] nf (*bonbon*) garapiñado; (*au chocolat*) bombón m.

praticien, ■■ [pratisjɛ, jen] nm/f practicante m/f.

pratique [pratik] nf práctica; (*coutume*) usos mpl; (*conduite*) actuación f, prácticas fpl ■ *adj* (*intelligence*) práctico(-a), positivo(-a); (*personne*) práctico(-a); (*instrument*) práctico(-a), útil; (*horaire*) adaptado(-a), adecuado(-a); **dans la ~ en la** práctica; **mettre en ~** poner en práctica, llevar a la práctica.

pratiquer [pratike] vt practicar; (*méthode*, *théorie*) poner en práctica; (*métier*) ejercer; (*intervention*) efectuar, realizar; (*abri*) instalar ■ *vi* (REL) practicar.

pré [pre] nm prado.

préalable [prealabl] adj previo(-a) ■ nm (*condition*) condición f previa; **condition ~ (de)** condición previa (a); **sans avis ~** sin previo aviso; **au ~** de antemano.

préambule [preøbyl] nm preámbulo; (*fig*) preludio; **sans ~** sin preámbulos.

préavis [preavi] nm: ~ (*de licenciement*) notificación f (de despido); **communication avec ~ (TÉL)** llamada con aviso; **préavis de congé** aviso de desahucio.

précaire [preker] adj precario(-a); (*bonheur*) incierto(-a).

précaution [prekosjɔ] nf precaución f; (*prudence*) atención f; **avec/sans ~** con/sin precaución; **prendre des ~s/ses ~s** tomar precauciones/sus precauciones; **par ~** por precaución; **pour plus de ~** para mayor garantía; **précautions oratoires** retórica fsg cuidadosa.

précédent, ■ [presedã, ôt] adj precedente, anterior ♦ nm precedente m; **sans ~** sin precedentes; **le jour ~** el día antes.

précéder [presede] vt preceder; **elle m'a précédé de quelques minutes** llegó unos minutos antes que yo.

prêcher [preʃe] vt (REL): ~ *l'Évangile* predicar el Evangelio; (*conseiller*) aconsejar ♦ *vi* predicar; (*fig*) sermonear.

précieux, ■■■ [presjø, jøz] adj precioso(-a); (*temps*, *qualités*) valioso(-a), importante; (*ami*, *conseils*) valioso(-a); (*littérature*, *style*) preciosista.

précipice [presipis] nm precipicio; (*fig*) abismo, perdición f; **au bord du ~** (*fig*) al borde del abismo *ou* de la perdición.

précipitamment [presipitamã] adv precipitadamente.

précipitation [presipitasjɔ] nf (*hâte*) pre-

cipitación *f*, (*CHIM*) precipitado; ~s *nfpl* (*MÉTÉO*): ~s (*atmosphériques*) precipitaciones *fpl*.

précipité, ■ [*presipite*] *adj* (*respiration*) jadeante; (*pas*) apresurado(-a); (*démarche, entreprise*) precipitado(-a).

précipiter [*presipite*] *vt* (*faire tomber*) arrojar, tirar; (*pas*) apresurar; (*événements*) precipitar; **se précipiter** *vpr* (*respiration*) acelerarse; (*événements*) precipitarse; **se - sur/vers** lanzarse sobre/hacia; **se ~ au devant de qn** abalanzarse hacia algn.

précis, **e** [*presi, iz*] *adj* conciso(-a); (*vocabulaire*) conciso(-a), preciso(-a); (*bruit, point*) preciso(-a), determinado(-a); (*dessein, esprit*) seguro(-a), preciso(-a); (*heure*) preciso(-a), exacto(-a); (*tir, mesures*) exacto(-a) ■ *nm* compendio.

précisément [*presizemā*] *adv* (*avec précision*) de manera precisa; (*dans une réponse*) exactamente; (*dans négation*) precisamente; (*justement*) justamente.

préciser [*presize*] *vt* precisar; ■ **préciser** *vpr* precisarse, concretarse.

précision [*presizj3*] *nf* precisión *f*; (*détail*) exactitud *f*; ~s *nfpl* (*plus amples détails*) precisiones *fpl*.

précoce [*prekɔs*] *adj* precoz.

préconiser [*prekɔnize*] *vt* preconizar.

précurseur [*prekyrsœr*] *adj m, nm* precursor(-a).

prédateur [*predatœr*] *nm* depredador *m*.

prédécesseur [*predesœsœr*] *nm* predecesor *m*; ~s *nmpl* (*ancêtres, précurseurs*) predecesores *mpl*.

prédiction [*prediksj3*] *nf* predicción *f*.

prédilection [*predileksj3*] *nf*: avoir une ~ pour qn/qch tener predilección por algn/algo; de ~ favorito(-a), preferido(-a).

prédire [*predir*] *vt* (*événement improbable*) predecir, vaticinar; (*événement probable*) augurar.

prédisposer [*predispoze*] *vt*: ~ qn à qch/à faire qch predisponer a algn a algo/a hacer algo.

prédominer [*predomine*] *vi* predominar.

préfabriqué, ■ [*prefabrikel*] *adj* prefabricado(-a); (*péf. sourire*) estudiado(-a), premeditado(-a) ■ *nm* prefabricado.

préface [*prefas*] *nf* prólogo; (*fig*) preliminar *m*.

préfecture [*prefektyr*] *nf* prefectura, ≈ gobierno civil; (*ville*) capital *f* de departamento; **préfecture de police** dirección *f* general de policía de París.

préférable [*preferabl*] *adj* preferible; il est ~ de faire qch es preferible hacer algo; être ~ à ser preferible *a*.

préférence [*preferās*] *nf* preferencia; de ~ preferentemente; de ~ à antes que; **par ~ à** en lugar de; **avoir une ~ pour qn/qch** tener predilección por algn/algo; **n'avoir pas de ~** no tener predilección; **donner la ~ à qn** dar preferencia a algn; **par ordre de ~** por orden de preferencia; **obtenir la ~ (sur qn)** pasar delante (de algn).

préférer [*prefere*] *vt*: ~ qch/qn (à) preferir algo/a algn (a); ~ faire qch preferir hacer algo; **je préférerais du thé** preferiría té.

préfet [*prefe*] *nm* prefecto, ≈ gobernador *m* civil; **préfet de police** director *m* general de policía de París.

préfixe [*prefiks*] *nm* prefijo.

préhistoire [*preistwar*] *nf* prehistoria.

préjudice [*prezydis*] *nm* perjuicio; **porter ~ à qch/à qn** perjudicar algo/a algn; **au ~ de qn/de qch** en perjuicio de algn/de algo.

préjugé [*prezyze*] *nm* prejuicio; **avoir un ~ contre qn/qch** tener prejuicios contra algn/algo; **bénéficier d'un ~ favorable** beneficiarse de un prejuicio favorable.

prélasser [*prelose*]: **se ~ vpr** relajarse.

prélèvement [*prelevmā*] *nm* extracción *f*, toma; **faire un ~ de sang** hacer una extracción de sangre.

prélever [*prel(a)ve*] *vt* (*échantillon*) tomar, sacar; (*organe*) extraer; ~ (*sur*) (*retirer*) sacar (de); (*déduire*) descontar (de), deducir (de).

préliminaire [*preliminer*] *adj* preliminar; ~s *nmpl* preliminares *mpl*.

prélude [*prelyd*] *nm* preludio.

prématuré, **e** [*prematyre*] *adj* prematuro(-a); (*retraite, nouvelle*) anticipado(-a) ♦ *nm/f* prematuro(-a).

préméditer [*premedite*] *vt* premeditar.

premier, **-ière** [*prəmje, jər*] *adj* primero(-a); (*avant un nom masculin*) primer; (*après le nom: cause, principe*) primordial; (: *objectif*) principal ♦ *adj m* (*MATH*) primo ♦ *nm/f* primero(-a) ■ *nm* (*premier étage*) primero ■ *nf* (*vitesse, classe*) primera; (*SCOL*) sexto año de educación secundaria en el sistema francés; (*THÉÂTRE, CINÉ*) estreno; **au ~ abord** en un primer momento; **au ou du ~ coup** al instante; de ~ ordre de primer orden; à la première occasion en la primera ocasión; de première qualité de primera calidad; de ~ choix de primera; de première importance de capital importancia; de première nécessité de primera necesidad; le ~ venu el primero que venga; jeune ~ joven *m* promesa; (*CINÉ*) galán *m*; première classe prime-

ra clase *f*; le ~ de l'an el primero de año, el día de año nuevo; **première communion** primera comunión *f*; **enfant du ~** lit hijo de primer matrimonio; ■ ~ **lieu** en primer lugar; **premier âge** infancia, primera edad *f*; **Premier ministre** primer(-a) ministro(-a).

premièrement [prəmjer̃mō] *adv* primeiramente; (en premier lieu) en primer lugar; (introduisant une objection) primero.

prémonition [premonisjō] *nf* premonición *f*.

prémunir [premyɲir] *vb*: se ~ contre qch prevenirse contra algo.

prendre [prɑ̃dr] *vt* coger, agarrar (AM); (aller chercher) recoger; (emporter avec soi) llevar; (poisson) pescar; (place) ocupar; (CARTES) levantar; (ÉCHECS, aliment) comer; (boisson) beber; (médicament, notes, mesures) tomar; (bain, douche) darse; (moyen de transport, route) tomar, coger; (essence) echar; (commande) tomar nota de; (passager, personnel, élève) coger, tomar (AM); (exemple) poner; (photographie) sacar; (renseignements, ordres) recibir; (avis) pedir; (engagement, critique) aceptar; (attitude) adoptar; (du poids) ganar; (de la valeur) adquirir, ganar; (vacances, repos) tomar(se); (coûter, temps) requerir, llevar; (: efforts, argent) requerir; (prélever, pourcentage, argent, cotisation) quedarse con; (traiter, enfant) tratar; (: problème) tratar, llevar ■ *vi* (pâte, peinture) espesar; (ciment) fraguar; (semis, vaccin) agarrar; (plaisanterie) encajar; (mensonge) ser creído(-a); (feu, incendie) comenzar; (bois, allumette) prender; ~ **qn par la main** coger a algn de la mano; ~ **qn dans ses bras** abrazar a algn; ~ ■ **piège** coger *ou* pillar en la trampa; ~ **la relève** relevar, tomar el relevo; ~ **la défense de qn** salir en defensa de algn, defender a algn; ~ **des risques** arriesgarse; ~ **l'air** tomar el aire; ~ **son temps** tomarse el tiempo necesario, no precipitarse; ~ **le deuil** ponerse de luto; ~ **feu** prender fuego; ~ **l'eau** entrarle agua a; ~ **de l'âge** envejecer; ~ ■ **retraite** jubilarse; ~ **la parole** tomar la palabra; ~ **la fuite** emprender la huida; ~ **la porte** coger *ou* agarrar la puerta; ~ ■ **origine** (mot) tomar su origen; ~ **sa source** (rivière) nacer; ~ **congé de qn** despedirse de algn; ~ **un virage** tomar una curva; ~ **le lit** guardar cama; ~ **le voile** (REL) tomar los hábitos, profesar; - **qn comme** *ou* **pour** coger *ou* tomar a algn como *ou* de; ~ **sur soi** responsabilizarse de; - **sur soi de faire qch** responsabilizarse de hacer algo; ~ **du plaisir à qch** cogerle *ou* to-

marle gusto a algo; - **de l'intérêt à qch** tomar interés por algo; ~ **qch au sérieux** tomar(se) algo en serio; - **qn en faute** coger *ou* pillar a algn in fraganti; ~ **qn en sympathie/horreur** coger *ou* agarrar simpatía/odio a algn; ~ **qn pour qn/qch** tomar a algn por algn/algo; ~ **qch pour prétexte** tomar algo como pretexto; ~ **qn à témoin** poner a algn por testigo; à **tout** ~ bien mirado; ~ (un) **rendez-vous avec qn** concertar una entrevista con algn; ~ à **gauche** coger *ou* tomar a la izquierda; s'en ~ à **emprenderla** con; se ~ **pour** creerse; se ~ **d'amitié pour qn** hacer amistad con algn; se ~ **d'affection pour qn** cobrar afecto a algn; s'y ~ **bien/mal** (procéder) hacerlo bien/mal; il **faudra s'y ~ à l'avance** habrá que hacerlo con antelación; s'y ~ à **deux fois** intentar lo dos veces; se ~ **par le cou/la taille** agarrarse del cuello/de la cintura; ■ ~ **par la main** (gén) agarrarse de la mano; (fig) armarse de valor; ■ ~ **les doigts** pillarle los dedos.

preneur [prənœr] *nm*: je suis ~ estoy dispuesto a comprar; trouver ~ encontrar comprador.

prenne *etc* [prɛn] *vb* voir **prendre**.

prénom [prɛnɔ] *nm* nombre *m* (de pila).

préoccupation [preokypasjɔ] *nf* preocupación *f*.

préoccuper [preokype] *vt* (personne) preocupar, inquietar; se - **de qch/de faire qch** preocuparse por algo/de hacer algo.

préparatifs [preparatif] *nmpl* preparativos *mpl*.

préparation [preparasjɔ] *nf* preparación *f*; (CHIM) preparado.

préparer [prepare] *vt* preparar; ■ **préparer vpr** prepararse; - **qn à** (nouvelle *etc*) preparar ■ algn para; se ~ (à qch/à faire qch) prepararse (para algo/para hacer algo).

prépondérant, ■ [prepɔ̃derɑ̃, ɑ̃] *adj* preponderante.

préposé, e [prepoze] *adj*: ~ (à qch) encargado(-a) (de algo) ■ *nm/f* encargado(-a); (ADMIN: facteur) cartero *m/f*; **préposé des douanes** agente *m/f* de aduanas.

préposition [prepozisjɔ] *nf* preposición *f*.

près [prɛ] *adv* cerca; ~ **de** (lieu) cerca de; (la retraite) próximo a; (mourir) a punto de; (temps, quantité) alrededor de; de ~ de cerca; à **5 m/5 kg** ~ **5 m/5 kg** más o menos; à **cela** ~ **que** salvo que, excepto que; je **ne suis pas ~ de lui pardonner/d'oublier** estoy lejos de perdonarle/de

olvidar; ■■ n'est pas ■ un jour ~ un día más o menos da igual.

présage [prezaʒ] *nm* presagio; (d'un événement) presentimiento.

presbyte [presbit] *adj* presbíta, hipermétrope.

presbytère [presbiter] *nm* casa parroquial.

prescription [preskripsjɔ] *nf* (JUR) mandato, orden *f*; (instruction) disposición *f*; (MÉD) prescripción *f* facultativa, receta.

prescrire [preskriʁ] *vt* (JUR) dictar; (ordonner) prescribir; (remède) recetar; (suj. circonstances) recomendar; ■■ **prescrire** *vpr* (JUR) prescribir, anularse.

présence [prezãs] *nf* presencia; (au bureau etc) presencia, asistencia; ■■ - de (personne) en presencia de; (incidents etc) en medio de; en ~ presentes; sentir une ~ sentir una presencia; faire acte de ~ hacer acto de presencia; **présence d'esprit** presencia de ánimo.

présent, ■ [prezã, ôt] *adj*, *nm* presente *m*; ~s *nmpl*: les ~s (personnes) los presentes; "~!" (à un contrôle) "¡presente!"; la ~e lettre/loi (ADMIN, COMM) la presente carta/ley; à ~ en la actualidad, ahora; dès à/jusqu'à ~ desde/hasta ahora; à ~ que ahora que.

présentateur, trice [prezõtateœ, tris] *nm/f* (TV) presentador(a); (RADIO) locutor(a).

présentation [prezõtasyjɔ] *nf* presentación *f*; faire les ~s hacer las presentaciones.

présenter [prezôte] *vt* presentar; (billet, pièce d'identité) enseñar; (fig. spectacle) ofrecer; (thèse) defender; (remettre: note) entregar; (matière: à un examen) hacer, exponer; (condoléances, félicitations, remerciements) dar ■ *vi*: ~ mal/bien tener buena/mala presencia; ■■ **présenter** *vpr* presentarse; (solution, doute) surgir; ~ qch à qn (fauteuil etc) enseñar ou mostrar algo a algn; (plat) presentar algo a algn; ■■ - bien/mal (affaire) presentarse bien/mal; ■■ ~ à l'esprit venir a la cabeza.

préservatif [prezervatif] *nm* preservativo.

préserver [prezerve] *vt*: ~ qch/qn de (protéger) preservar ou proteger algo/a algn de.

président [prezidõ] *nm* presidente *m*; **président du jury** (JUR) presidente del jurado; **président d'un jury d'examen/de concours** presidente del tribunal; **président** ■■ la République presidente de la República; **président directeur général** director *m* gerente.

présider [prezide] *vt* presidir; ~ à qch presidir algo.

présomptueux, ■■■ [prezõptøø, øʒ] *adj* presuntuoso(-a).

presque [presk] *adv* casi; ~ toujours/autant casi siempre/tanto; ~ tous/rien casi todos/nada; il n'a ~ pas d'argent casi no tiene dinero, apenas tiene dinero; il n'y avait ~ personne no había casi nadie; la voiture s'est ~ arrêtée el coche casi se para, por poco se para el coche; il n'y avait personne, ou ~ no había nadie, o casi nadie; on pourrait ~ dire que casi podría decirse que; ~ à chaque pas casi a cada paso; la ~ totalité (de) la casi totalidad (de).

presqu'île [preskil] *nf* península.

presse [pres] *nf* prensa; mettre un ouvrage ■■■ ~ meter una obra en prensa; avoir bonne/mauvaise ~ (fig) tener buena/mala prensa; **presse d'information/d'opinion** prensa de información/de opinión; **presse du** ■■■ prensa del corazón; **presse féminine** prensa femenina.

pressé, ■ [prese] *adj* (personne) apresurado(-a), apurado(-a) (AM); (lettre, besogne) urgente ■ *nm*: aller/courir au plus ~ acudir/atender a lo más urgente; être ~ de faire qch tener prisa por hacer algo; orange ~e zumo de naranja.

pressentiment [presãtimã] *nm* presentimiento.

pressentir [presãtir] *vt* presentir; (prendre contact avec, sonder) sondear.

presse-papiers [prespapje] *nm inv* pisa-papeles *m inv*.

presser [prese] *vt* (fruit) exprimir; (éponge) escurrir; (interrupteur, bouton) pulsar; (brusquer) acosar ■ *vi* (être urgent) urgir, correr prisa; **se presser** *vpr* (se hâter) darse prisa, apurarse (AM); (se grouper) apiñarse; le temps presse el tiempo apremia; rien ne presse no hay prisa; - le pas ou l'allure aligerar (el paso); ~ qn de faire qch (inciter) inducir ou presionar a algn a hacer algo; ~ qn de questions acosar a algn a preguntas; ~ ■■ débiteurs apremiar a sus deudores; ~ qn entre ou dans ses bras estrechar a algn entre ou en sus brazos; se ~ contre qn apretujarse contra algn.

pressing [presij] *nm* (repassage) planchado; (magasin) tintorería.

pression [presjɔ] *nf* presión *f*; (bouton) automático; faire ~ sur qn/qch ejercer presión sobre algn/algo; sous ~ a presión; (fig) presionado(-a); **pression artérielle** tensión *f* arterial; **pression atmosphérique** presión atmosférica.

pressoir [preswar] *nm* prensa.

prestance [prestās] *nf* prestancia.

prestation [prestaʃjɔ] *nf* (allocation) prestación *f*, ayuda; (d'une assurance) prestación, indemnización *f*; (d'une entreprise) contribución *f*; (d'un joueur, artiste, homme politique) actuación *f*; **prestation de serment** jura; **prestation de service** prestación de servicios; **prestations familiales** prestaciones *fpl* familiares (de la Seguridad Social).

prestidigitateur, -trice [prestidizita-tœr, tris] *nm/f* prestidigitador(a).

prestige [prestiz] *nm* prestigio.

prestigieux, -ieuse [prestizjø, jøz] *adj* prestigioso(-a).

présumer [prezyme] *vt*: ~ **que** presumir que; ~ **de qn/qch** sobreestimar *algn/a* algo; **présumé coupable/innocent** presunto culpable/inocente.

prêt, ■ [pre, pret] *adj* listo(-a), presto(-a); (cérémonie, repas) listo(-a), preparado(-a) ■ **prêt** *prêt* *am*; ~ **à faire qch** (préparé à) listo(-a) para hacer algo; (disposé à) dispuesto(-a) a hacer algo; - **à toute éventualité** preparado(-a) para lo que venga; ~ **à tout** dispuesto(-a) a todo; **à vos marques, ~s? partez!** ¡preparados, listos, ya!; ~ **sur gages** préstamo bajo fianza.

prêt-à-porter [pretapɔrt] (*pl* ~s~~) *nm* prêt-à-porter *f*.

prétendant [pretādɔ] *nm* (à un trône) aspirante *m*; (d'une femme) pretendiente *m*.

prétendre [pretādr] *vt* (avoir la ferme intention de) pretender; (affirmer): ~ **que** mantener que; ~ **à** aspirar a.

prétendu, ■ [pretōdy] *adj* supuesto(-a).

prétentieux, -ieuse [pretāsjø, jøz] *adj* presuntuoso(-a); (maison, villa) pretencioso(-a).

prétention [pretāsjɔ] *nf* pretensión *f*, sans ~ sin pretensiones.

prêter [prete] *vt* (livres, argent): ~ **qch** (à) prestar algo (a); (propos etc): ~ **à qn** achacar a *algn* ■ *vi* (aussi: se ~: tissu, cuir) dar de sí; ~ **à**: ~ **aux commentaires/à équivoque/à rire** prestarse a comentarios/a equivoco/a risa; ■ ~ **à qch** prestarse a algo; ~ **assistance** a prestar socorro a; ~ **attention/serment** prestar atención/juramento; - **l'oreille** aguzar el oído; ~ **sur gages** prestar bajo fianza; ~ **de l'importance** ■ prestar importancia a.

prétexte [pretekst] *nm* pretexto; ■ ■ ■ ■ ■ aucun ~ bajo ningún pretexto; sous ~ **de** con el pretexto de.

prétexter [pretekste] *vt* poner el pretexto de; ~ **que** poner el pretexto de que.

prêtre [pretr] *nm* sacerdote *m*.

preuve [prœv] *nf* prueba; **jusqu'à ~ du contraire** hasta que se demuestre lo contrario; **faire ~ de** dar pruebas de; **faire ses ~s** dar prueba de sus aptitudes; **preuve ■ matérielle** (JUR) prueba material; **preuve par neuf** prueba del nueve.

prévaloir [prevawar] *vi* prevalecer; se ~ **de qch** contar con la ventaja de algo; (tirer vanité de) enorgullecerse de algo.

prévenant, e [prev(ə)nā, āt] *adj* atento(-a).

prévenir [prev(ə)nir] *vt* prevenir; (be-soins, etc) anticiparse a; - **qn** (de qch) (avertir) prevenir a *algn* (de algo); ~ **qn contre** (influencer) predisponer a *algn* contra.

prévention [prevōsjɔ] *nf* prevención *f*, **faire six mois de -** pasar seis meses en prisión preventiva; **prévention routière** seguridad *f* vial.

prévenu, ■ [prev(ə)ny] *nm/f* preso(-a) ♦ *adj*: être ~ **contre qn** estar prevenido(-a) contra *algn*; j'ai été ~ **en votre faveur** me han dado buenas referencias sobre usted.

prévision [previzjɔ] *nf*: ~s previsión *f*, **en ~ de l'orage** en caso de que haya tormenta; **prévisions météorologiques** previsión meteorológica.

prévoir [prevwar] *vt* prever; **prévu pour 4 personnes** con cabida para 4 personas; **prévu pour 10 h** previsto para las 10.

prévoyant, ■ [prevwajɔ, āt] *vb* voir **prévoir** ■ *adj* prevenido(-a), precavido(-a).

prier [prije] *vi* rezar ■ *vt* rogar; (REL) rezar; (demander avec fermeté) mandar; ~ **qn à dîner** invitar a *algn* a cenar; se faire ~ **à** hacerse rogar; je vous en prie (allez-y) pase por favor; (de rien) de nada.

prière [prijer] *nf* oración *f*, (demande) ruego; **dire une/des/sa ~(s)** rezar una/algunas/su(s) oración(oraciones); "~~ **de faire/ne pas faire ...**" "se ruega hacer/no hacer ...".

primaire [primer] *adj* primario(-a); (péj) primitivo(-a); (: explication) superficial ♦ *nm* (SCOL: aussi: enseignement ~): le ~ ≈ primera etapa de la educación primaria.

prime [prim] *nf* (bonification, ASSURANCE, BOURSE) prima; (subside) ayuda; (COMM: cadeau) bonificación *f* ♦ *adj*: de ~ **abord** de entrada; **prime de risque/de transport** prima de riesgo/gastos *mpl* de transporte.

primer [prime] *vt* (récompenser) premiar ♦ *vi* primar; (l'emporter sur): ~ **sur qch** primar sobre algo.

primeur [primœr] *nf*: avoir la ~ de tener las primicias de; ~s *nfpl* (fruits, légumes) frutos *mpl* tempranos; marchand de ~s verdulero.

primevère [primvœr] *nf* primavera.

primitif, -ive [primitif, iv] *adj* primitivo(-a); (texte etc) antiguo(-a) ♦ *nm/f* primitivo(-a).

primordial, e, -aux [primœrdjal, jo] *adj* primordial.

prince [prɛs] *nm* príncipe *m*; prince charmant príncipe azul; prince de Galles (TEXTILE) príncipe de gales; prince héritier príncipe heredero.

princesse [prɛsɛs] *nf* princesa.

princier, -ière [prɛsjɛ, jɛr] *adj* principesco(-a).

principal, e, -aux [prɛsipal, o] *adj* principal ♦ *nm* (SCOL) director *m*; (FIN) principal *m*; (essentiel): le ~ lo importante.

principe [prɛsip] *nm* principio; ~s *nmpl* (moraux etc) principios *mpl*; partir du ~ que partir del principio de que; pour le ~ por principios; en ~ en principio.

printemps [prɛtɑ̃] *nm* primavera.

priori [priɔʁi]: a ~ *adv* a priori.

priorité [priɔʁite] *nf* prioridad *f*; en ~ con prioridad; priorité à droite prioridad a la derecha.

pris, ■ [pri, priz] *pp* de prendre ■ *adj* (place, journée) ocupado(-a); (billets) sacado(-a); (crème, glace) en su punto; (ciment) fraguado(-a); avoir le nez ~/la gorge ~e (MÉD) tener la nariz/la garganta irritada; être ~ de peur/de fatigue entrarle a algm miedo/cansancio.

prise [priz] *nf* (d'une ville) toma; (de judo, catch) llave *f*; (PÊCHE, CHASSE) presa; (ÉLEC) conexión *f*; (fiche) enchufe *m*; ne pas avoir de/avoir ~ no tener/tener donde agarrarse; en ~ (AUTO) en directa; être aux ~s avec qn enfrentarse con algm; lâcher ~ soltarse; donner ~ à (fig) dar pie a; avoir ~ sur qn tener influencia sobre algm; prise d'eau toma de agua; prise d'otages captura de rehenes; prise de contact toma de contacto; prise de courant conexión; prise de sang toma de sangre; prise de son toma de sonido; prise ■ de tabac toma de rapé; prise de terre toma de tierra; prise de vue (PHOTO) toma de vista; prise de vue(s) toma de planos; prise en charge (par un taxi) bajada de bandera; (par la Sécurité sociale) cobertura; prise multiple ladrón *m*.

prison [prizɔ̃] *nf* cárcel *f*, prisión *f*; (MIL) prisión militar; (fig) cárcel; faire de/risquer la ~ estar en/correr el riesgo de ir ■ la cárcel; être condamné à cinq ans

de ~ ser condenado a cinco años de cárcel.

prisonnier, -ière [prizonje, jɛr] *nm/f* preso(-a); (soldat, otage) prisionero(-a) ♦ *adj* preso(-a); faire qn ~ hacer prisionero(-a) a algm.

prit [pri] *vb* voir prendre.

privatiser [privatizɛ] *vt* privatizar.

privé, e [rive] *adj* privado(-a); ~ de privado(-a) de; en ~ en privado; dans le ~ (ÉCON) en el sector privado.

priver [rive] *vt* privar; se priver *upr*: (ne pas) se ~ (de) (no) privarse (de).

privilège [privileʒ] *nm* privilegio.

privilegié, ■ [privileʒje] *adj* privilegiado(-a).

privilegier [privileʒje] *vt* dar preferencia a, privilegiar.

prix [pri] *nm* precio; (récompense) premio; grand ~ automobile gran premio automovilístico; mettre à ~ sacar a la venta; au ~ fort al precio más alto; acheter qch à ~ d'or comprar algo a precio de oro; hors de ~ carísimo(-a); à aucun ~ por nada del mundo; à tout ~ cueste lo que cueste; prix conseillé precio de venta al público, PVP *m*; prix d'achat/de revient/de vente precio de compra/de coste/de venta.

probable [prɔbabl] *adj* probable.

probablement [prɔbablɛmɑ̃] *adv* probablemente.

problème [prɔblɛm] *nm* problema *m*.

procédé [prɔsede] *nm* proceso; (comportement) proceder *m*.

procéder [prɔsede] *vi* proceder; ~ à (JUR) proceder a, pasar a.

procès [prɔse] *nm* (JUR) juicio; (: poursuites) proceso; être en ~ avec qn estar en pleito con algm; faire le ~ de qch/qn (fig) criticar algo/a algm; sans autre forme de ~ sin más ni más.

procession [prɔsesjɔ̃] *nf* procesión *f*.

processus [prɔsesys] *nm* proceso.

procès-verbal [prɔseverbal] (*pl* ~-verbaux) *nm* (constat) atestado; (aussi: P.V.) multa; (d'une réunion) acta.

prochain, ■ [prɔʃɛ̃, ɛ̃] *adj* próximo(-a) ♦ *nm* prójimo; la ~e fois la próxima vez; la semaine ~e la semana que viene; à la ~e! (fam) ¡hasta otra!; un jour ~ cualquier día.

prochainement [prɔʃɛ̃nmɑ̃] *adv* pronto; (au cinéma) próximamente.

proche [prɔʃ] *adj* (ami) cercano(-a), próximo(-a); ~s *nmpl* (parents) familiares *mpl*; (amis): l'un de ses ~s una de sus amistades; être ~ (de) estar cerca (de); (fig: parent) estar unido(-a) a; de ~ en ~

progresivamente.

Proche-Orient [prɔʃɔʁjɔ̃] *nm* Oriente *m*
Próximo, Cercano Oriente.

proclamer [prɔklame] *vt* declarar; (*la république, son innocence*) proclamar; (*résultat d'un examen*) publicar.

procuration [prɔkyrasjɔ̃] *nf* poder *m*;
donner - à qn hacer un poder a algn;
voter/acheter par ~ votar/comprar por poder.

procurer [prɔkyre] *vt* (*fournir*) proporcionar; (*causer*) dar; ■ **procurer** *upr* conseguir.

procureur [prɔkyrœr] *nm*: ~ (*de la République*) ≈ fiscal *m*; **procureur général** ≈ fiscal del tribunal supremo.

prodige [prɔdiz] *nm* prodigio; un ~ d'ingéniosité un prodigio de ingenio.

prodigieux, -euse [prɔdizjø, jøz] *adj*
prodigioso(-a).

prodigue [prɔdig] *adj* pródigo(-a); fils ~ hijo pródigo.

prodiguer [prɔdige] *vt* prodigar.

producteur, -trice [prɔdyktœr, tris] *adj, nm/f* productor(a); **société productrice** productora.

production [prɔdyksjɔ̃] *nf* producción *f*.

produire [prɔdyir] *vt* producir; (*ADMIN, JUR. documents, témoins*) presentar ■ *vi* producir; **se produire** *upr* producirse; (*acteur*) actuar.

produit, e [prɔdyi, it] *pp de produire* ■ *nm* producto; (*profit*) rendimiento; **produit d'entretien** producto de limpieza; **produit des ventes** producto de la venta; **produit national brut** producto nacional bruto; **produit net** beneficio neto; **produit pour la vaisselle** lavavajillas *m inv*; **produits agricoles** productos *mpl* agrícolas; **produits alimentaires** productos alimenticios; **produits de beauté** productos de belleza.

proéminent, ■ [prɔeminɔ̃, ɑ̃t] *adj* prominente.

prof [prɔʃ] *abr* (= *professeur*) prof. (= *profesor*).

profane [prɔfan] *adj, nm/f* profano(-a).

profaner [prɔfane] *vt* profanar.

proférer [prɔfere] *vt* proferir.

professeur [prɔfɛsœr] *nm* profesor(a); (*titulaire d'une chaire*) catedrático(-a); **professeur (de faculté)** profesor(a) (de universidad).

profession [prɔfɛsjɔ̃] *nf* profesión *f*; faire ~ de hacer profesión de; de ~: **ballerine de ~** bailarina de profesión; "sans ~" "sin profesión"; (*femme mariée*) "sus labores".

professionnel, le [prɔfɛsjɔ̃nɛl] *adj* pro-

fesional ■ *nm/f* profesional *m/f*; (*ouvrier qualifié*) obrero(-a) cualificado(-a).

profil [prɔfil] *nm* perfil *m*; (*d'une voiture*) línea; (*section*) sección *f*; de ~ de perfil;

profil des ventes perfil de ventas; **profil psychologique** perfil psicológico.

profit [prɔfi] *nm* (*avantage*) provecho; (*COMM, FIN*) beneficio; au ~ de qn/qch en beneficio de algn/algo; **tirer ou retirer** ~ de qch sacar provecho de algo; **mettre à ~** qch sacar partido de algo; **profits** ■ **pertes** (*COMM*) pérdidas *fpl* y beneficios.

profiter [prɔfite] ~ de *vt ind* aprovecharse de; (*lecture*) sacar provecho de; (*occasion*) aprovechar; ~ de ce que ... aprovecharse de que ...; ~ à qch/à qn beneficiar algo/a algn.

profond, ■ [prɔʃ, ʒd] *adj* profundo(-a); (*trou, eaux*) hondo(-a); ■ **plus** ~ de desde lo más hondo *ou* profundo de; **la France** ~e la Francia profunda.

profondeur [prɔʃdœr] *nf* profundidad *f*; en ~ en profundidad; **profondeur** ■ **champ** (*PHOTO*) profundidad de campo.

profusion [prɔfyzjɔ̃] *nf* profusión *f*; **une** ~ de cadeaux regalos en abundancia; à ~ en abundancia.

progéniture [prɔʒenityr] *nf* prole *f*.

programme [prɔgram] *nm* programa *m*; au ~ de ce soir (*TV*) en la programación de esta noche.

programmer [prɔgrame] *vt* programar.

programmeur, -euse [prɔgramœr, œz] *nm/f* (*INFORM*) programador(a).

progrès [prɔgre] *nm* progreso, avance *m*; (*gén pl: d'un incendie, d'une épidémie etc*) avance *m*; **faire des/être** ■ ~ hacer progresos.

progresser [prɔgrese] *vi* (*mal etc*) avanzar; (*élève, recherche*) progresar.

progressif, -ive [prɔgresif, iv] *adj* progresivo(-a).

prohiber [prɔibe] *vt* prohibir.

proie [prwa] *nf* presa; (*fig*) víctima; être la ~ de ser presa de; être en ~ à ser presa de.

projecteur [prɔʒektœr] *nm* (*de théâtre, cirque*) foco; (*de films, photos*) proyector *m*.

projectile [prɔʒektil] *nm* proyectil *m*.

projet [prɔʒe] *nm* proyecto; **faire des** ~s hacer planes; **projet de loi** proyecto de ley.

projeter [prɔʒ(ə)te] *vt* proyectar; (*jeter*) lanzar; (*envisager*) planear.

prolétaire [prɔleter] *nm* proletario(-a).

proliférer [prɔlifere] *vi* proliferar.

prolifique [prɔlifik] *adj* prolífico(-a).

prologue [prɔlɔʒ] *nm* prólogo.

prolongation [prɔlɔ̃gasjɔ̃] *nf* prolongación *f*; (FOOTBALL, *délai*) prórroga; **jouer les ~s** (FOOTBALL) jugar la prórroga.

prolonger [prɔlɔ̃ʒe] *vt* prolongar; (*délai*) prorrogar; **se prolonger** *vpr* prolongarse.

promenade [prɔm(ə)nad] *nf* paseo; **faire une ~** dar un paseo; **partir en ~** salir de paseo; **promenade à pied/à vélo/en voiture** paseo andando/en bici/en coche.

promener [prɔm(ə)ne] *vt* dar un paseo a; (*fig. qch*) llevar consigo; (*doigts, main*) recorrer; **se promener** *vpr* pasearse; **se ~ sur (fig)** recorrer; **son regard se promena sur ...** recorrió con la mirada ...

promeneur, -euse [prɔm(ə)nœʁ, øz] *nm/f* paseante *m/f*.

promesse [prɔmɛs] *nf* promesa; **promesse d'achat/de vente** compromiso de compra/de venta.

prometteur, -euse [prɔmɛtœʁ, øz] *adj* prometedor(a).

promettre [prɔmɛtʁ] *vt, vi* prometer; **se ~ de faire qch** comprometerse a hacer algo; **~ à qn de faire qch** prometer a algn hacer algo.

promiscuité [prɔmiskɥite] *nf* promiscuidad *f*.

promontoire [prɔmɔ̃twar] *nm* promontorio.

promoteur, -trice [prɔmɔtœʁ, tris] *nm/f* propulsor(a); **promoteur (immobilier)** promotor (inmobiliario).

promotion [prɔmɔsjɔ̃] *nf* promoción *f*; (*avancement*) ascenso; **article** ■ **~** artículo en oferta; **promotion des ventes** promoción de ventas.

promouvoir [prɔmuvwar] *vt* (*à un grade, poste*) ascender a; (*recherche etc*) promover; (*COMM. produit*) promocionar.

prompt, ■ [prɔ̃(pt), prɔ̃(p)t] *adj* rápido(-a); **~ à qch/à faire qch** dado(-a) a algo/a hacer algo.

prôner [prɔne] *vt* (*louer*) ensalzar; (*préconiser*) preconizar.

pronon [prɔnɔ̃] *nm* pronombre *m*.

prononcer [prɔnɔ̃se] *vt* pronunciar; (*souhait, vœu*) formular; **se prononcer** *vpr* pronunciarse; **se ~ sur qch** pronunciarse sobre algo; **ça se prononce comment?** ¿cómo se pronuncia eso?

pronostic [prɔnɔstik] *nm* pronóstico.

propagande [prɔpagãd] *nf* propaganda; **faire de la ~ pour qch** hacer propaganda de algo.

propager [prɔpaʒe] *vt* propagar; **se propager** *vpr* propagarse; (*espèce*) multiplicarse.

prophète, prophétesse [prɔfɛt, prɔfɛtɛs] *nm/f* profeta(profetisa).

prophétie [prɔfɛsi] *nf* (d'un prophète) profecía; (d'une cartomancienne) predicción *f*.

propice [prɔpis] *adj* propicio(-a).

proportion [prɔpɔʁsjɔ̃] *nf* proporción *f*; (*relation, pourcentage*) relación *f*; **à ~ de** en proporción directa a; **en ~ de (selon)** en proporción a; (*en comparaison de*) en comparación a; **hors de ~** desproporcionado(-a); **toute(s) ~(s) gardée(s)** manteniendo las proporciones.

proportionner [prɔpɔʁsjɔ̃ne] *vt* proporcionar.

propos [prɔpɔ] *nm* (*paroles*) palabras *fpl*; (*intention*) propósito; **à ~ de** a propósito de; **à tout ~** a cada momento; **à ce ~** a ese respecto; **à ~ a** propósito; **hors de ~**, mal **à ~** fuera de lugar.

proposer [prɔpɔze] *vt* proponer; (*loi, motion*) presentar; **se ~ (pour faire qch)** ofrecerse (para hacer algo); **se ~ de faire qch** proponerse hacer algo.

proposition [prɔpɔzisiɔ̃] *nf* propuesta; (*offre*) oferta; (*LING*) proposición *f*; **sur la ~ de** a propuesta de; **proposition de loi** propuesta de ley.

propre [prɔpr] *adj* limpio(-a); (*net*) pulcro(-a); (*fig. honnête*) intachable; (*intensif possessif, sens*) propio(-a) ■ *nm*: **le ~ de** lo propio de; **~ à (particulier)** propio(-a) de; (*convenable*) apropiado(-a) para; **au ~ (LING)** en sentido propio; **mettre ou recopier au ~** pasar a limpio; **avoir qch/ appartenir à qn en ~** tener algo/pertenecer a algn en propiedad; **propre à rien** *m/f* (péj) inútil *m/f*.

proprement [prɔpramɔ̃] *adv* (*manger etc*) correctamente; (*rangé, habillé*) con esmero; (*avec décence*) honradamente; (*exclusivement*) propiamente; (*littéralement*) verdaderamente; **à ~ parler** a decir verdad; **le village ~ dit** el pueblo propiamente dicho.

proprete [prɔprɛtɛ] *nf* limpieza; (*d'une personne: pour s'habiller etc*) pulcritud *f*.

propriétaire [prɔprijetɛʁ] *nm/f* propietario(-a); (*d'un chien etc*) dueño(-a); (*pour le locataire*) casero(-a); **propriétaire (immobilier)** propietario; **propriétaire récoltant** labrador; **propriétaire terrien** terrateniente *m/f*.

propriété [prɔprijetɛ] *nf* propiedad *f*; (*villa, terres*) casa de campo; (*exploitations agricoles*) granja; **propriété artistique et littéraire/industrielle** propiedad intelectual/industrial.

propulser [prɔpylsɛ] *vt* (*missile, engin*) propulsar; (*projeter*) lanzar.

proroger [prɔʁɔʒe] *vt* prorrogar; (*assem-*

blée) aplazar.

proscrire [proskrir] *vt* proscribir.

prose [proz] *nf* prosa.

prospector [prospekte] *vt* prospectar; (COMM) estudiar el mercado de.

prospection [prospeksjɔ̃] *nf* prospección *f*; (COMM) estudio de mercado.

prospectus [prospektys] *nm* prospecto.

prospère [prospɛr] *adj* próspero(-a); *il a la santé* ~ está rebosante de salud.

prospérité [prospɛrite] *nf* prosperidad *f*.

prosterner [prosterne] *se ~ vpr* prosternarse.

prostituée [prostitue] *nf* prostituta.

protagoniste [protagonist] *nm* protagonista *m/f*.

protecteur, -trice [protektœr, tris] *adj* protector(a); (ÉCON) proteccionista; (*péj. air, ton*) paternalista ♦ *nm/f* protector(a); **protecteur des arts** mecenas *m*.

protection [proteksjɔ̃] *nf* protección *f*; *écran/enveloppe de* ~ pantalla protectora/sobre *m* protector; **protection civile/judiciaire** protección civil/judicial; **protection maternelle** ■ **infantile** protección materna y de la infancia.

protéger [roteʒe] *vt* proteger; (*moralement*) amparar; (*carrière*) apoyar; (ÉCON) patrocinar; *se ~ de/contre qch* protegerse de/contrá algo.

protéine [protein] *nf* proteína.

protestant, ■ [protestɑ̃, ɑ̃t] *adj, nm/f* protestante *m/f*.

protestataire [protestater] *nm/f* protestante *m/f*.

protestation [protestasjɔ̃] *nf* protesta.

protester [proteste] *vi* protestar.

prothèse [rotez] *nf* prótesis *f inv*; (*pour remplacer un organe*) implante *m*; **prothèse dentaire** prótesis dental; (*science*) fabricación *f* de prótesis dentales.

protocole [protokol] *nm* protocolo; (*procès-verbal*) acta de protocolo; **chef du** ~ jefe *m* de protocolo; **protocole d'accord** proposición *f* de acuerdo; **protocole opératoire** (MÉD) parte *m* médico.

prototype [prototip] *nm* prototipo.

proue [pru] *nf* proa.

prouesse [prues] *nf* proeza.

prouver [pruve] *vt* probar; (*montrer*) demostrar.

provenance [proʋ(ə)nɑ̃s] *nf* procedencia; (*d'un mot, d'une coutume*) origen *m*; *en* - de procedente de.

provençal, e, -aux [proʋsɑl, o] *adj* provenzal ■ *nm* (LING) provenzal *m* ■ *nm/f*: P~, e, -aux provenzal *m/f*.

Provence [proʋɑ̃s] *nf* Provenza.

provenir [proʋ(ə)nir] *vi*: ~ de proceder

de; (*tirer son origine de*) provenir de; (*résulter de*) derivarse de.

proverbe [proʋɛrb] *nm* proverbio.

providence [proʋidɑ̃s] *nf* Providencia.

province [proʋɛ̃s] *nf* provincia.

provisoir [proʋizœr] *nm* director(a) de instituto.

provision [proʋizjɔ̃] *nf* provisión *f*; (*acompte, avance*) anticipo; (COMM) provisión de fondos; ~s *nfpl* (vivres) provisiones *fpl*; *faire - de qch* abastecerse de algo; *placard ou armoire à* ~s despensa.

provisoire [proʋizwar] *adj* provisional, provisorio(-a) (AM); (*personne*) interino(-a); *mise en liberté* ~ puesta en libertad provisional.

provocateur [proʋokatœr] *nm* provocador(a).

provoquer [proʋoke] *vt* provocar; (*curiosité*) despertar.

proxénète [proksenɛt] *nm* proxeneta *m*.

proximité [proksimite] *nf* (*dans l'espace*) cercanía; (*dans le temps*) proximidad *f*, à ~ (de) cerca (de).

prude [pryd] *adj* mojigato(-a).

prudemment [prydɑ̃mɑ̃] *adv* con prudencia.

prudent, e [prydɑ̃, ɑ̃t] *adj* prudente; (*sage, conseillé*) sensato(-a); *ce n'est pas* ~ no es sensato; *soyez* ~! ¡tened cuidado!

prune [pryn] *nf* ciruela.

pruneau, ■ [pryno] *nm* ciruela pasa.

prunelle [prynɛl] *nf* (ANAT) pupila; (BOT) endrina; (*eau de vie*) licor *m* de endrina.

prunier [prynje] *nm* ciruelo.

psaume [psom] *nm* salmo.

pseudonyme [psødɔnim] *nm* seudónimo; (*de comédien*) nombre *m* artístico.

psychanalyste [psikanalist] *nm/f* (p)sicoanalista *m/f*.

psychiatre [psikjatr] *nm/f* (p)siquiatra *m/f*.

psychique [psifik] *adj* (p)síquico(-a).

psychologie [psikolɔʒi] *nf* (p)sicología.

psychologue [psikolɔʒ] *nm/f* (p)sicólogo(-a); *être* ~ (*fig*) ser (p)sicólogo(-a).

psychose [psikoz] *nf* (p)sicosis *f inv*.

PTT [petete] *sigle fpl* = Postes, télécommunications et télédiffusion.

pub [pyb] *nf* (*fam. publicité*) publicidad *f*.

puberté [pyberte] *nf* pubertad *f*.

public, -ique [pyblik] *adj* público(-a) ■ *nm* público; *en* ~ *en* público; **interdit** au ~ prohibido al público; **le grand** ~ el público en general.

publication [pyblikasjɔ̃] *nf* publicación *f*; **directeur de** - director *m* de publicaciones.

publicitaire [pyblisiter] *adj* publicita-

rio(-a) ♦ *nm/f* publicista *m/f*; rédacteur/dessinateur ~ redactor *m/dibujante m* publicitario.

publicité [pyblisite] *nf* publicidad *f*; une ~ un anuncio; faire trop de ~ autour de qch/qn dar demasiada publicidad a algo/algn.

publier [pyblije] *vt* publicar; (décret, loi) promulgar.

puce [pys] *nf* pulga; (INFORM) pulgada; marché aux ~s mercadillo; mettre la ~ ■ l'oreille de qn poner la mosca detrás de la oreja a algñ.

pudeur [pydeur] *nf* pudor *m*.

pudique [pydik] *adj* (chaste) pudoroso(-a); (discret) recatado(-a).

puer [pue] (péj) *vi, vt* apear (a).

puéril, ■ [pueiril] *adj* pueril.

puis [pi] *vb* voir pouvoir ♦ *adv* (ensuite) después, luego; (dans une énumération) luego; (en outre): et ~ y además, y encima; et ~ après! ¡y qué!; et = quoi encore? ¡y qué más!

puiser [puize] *vt*: ~ (dans) sacar (de).

puisque [puisk] *conj* ya que, como; ~ je te le dis! (valeur intensive) ¡que te lo digo yo!

puissance [puisôs] *nf* potencia; (pouvoir) poder *m*; deux (à la) ~ cinq (MATH) dos (elevado) a la quinta; les ~s occultes los poderes ocultos.

puissant, ■ [puisâ, ôt] *adj* poderoso(-a); (homme, voix) fuerte; (raisonnement) consistente; (moteur) potente; (éclairage, drogue, vent) fuerte.

puisse *etc* [puis] *vb* voir pouvoir.

puits [pi] *nm* pozo; puits artésien/de mine pozo artesano/minero; puits de science pozo de sabiduría.

pull [pyl], **pull-over** [pylover] (*pl* ~overs) *nm* jersey *m*.

pululer [pylyle] *vi* pulular; (fig) abundar.

pulpe [pylp] *nf* pulpa.

pulsation [pulsasjô] *nf* (MÉD) pulsación *f*; pulsations (du cœur) (rythme cardiaque) ritmo cardíaco; (battements) latidos *mpl*.

pulvériser [pylverize] *vt* pulverizar; (fig: adversaire) machacar.

puma [pyma] *nm* puma *m*.

punaise [pynez] *nf* (ZOO) chinche *f*; (clou) chincheta.

punch [pœnf] *nm* (boisson) ponche *m*; (BOXE) puñetazo; (fig) vitalidad *f*.

punir [pyni] *vt* castigar; (faute, infraction) sancionar; (crime) condenar; ~ qn de qch castigar a algñ por algo.

punition [pynisjô] *nf* castigo.

pupille [pypij] *nf* (ANAT) pupila ■ *nm/f*

(enfant) pupilo(-a); pupille de l'État hospiciario(-a); pupille du la Nation huérfan(-a) de guerra.

pupitre [pypitã] *nm* (SCOL) pupitre *m*; (REL, MUS) atril *m*; (INFORM) consola; pupitre ■ commande consola de mandos.

pur, ■ [pyr] *adj* puro(-a); (intentions) bueno(-a) ■ *nm* duro; ~ et simple mero(-a); ■ ~e perte en balde; ~e laine pura lana.

purée [pyre] *nf* puré *m*; purée ■ pois (fig) niebla muy espesa; purée de tomates tomate *m* triturado.

pureté [pyrte] *nf* pureza.

purger [pyrge] *vt* purgar; (vidanger) limpiar.

purifier [pyrifje] *vt* purificar.

puritain, e [pyritê, en] *adj, nm/f* puritano(-a).

pur-sang [pyrsô] *nm inv* pura sangre *m*.

pus [py] *vb* voir pouvoir ■ *nm* pus *m*.

pustule [pystyl] *nf* pústula.

putain [pytê] (fam!) *nf* puta; ~! ¡joder!; ce/cette ~ de ... este(-a) puto(-a) — .

putois [pytwa] *nm* turón *m*; crier comme un ~ gritar como un loco.

putsch [putʃ] *nm* golpe *m* de estado.

puzzle [pœzl] *nm* rompecabezas *m inv*.

PV [peve] *sigle m* (= procès-verbal) multa.

pyjama [pizama] *nm* pijama *m*, piyama *m ou f* (AM).

pylône [pilon] *nm* (d'un pont) pilar *m*; (mât, poteau) poste *m*.

pyramide [piramid] *nf* pirámide *f*; pyramide humaine pirámide humana.

Pyrénees [pirene] *n/pl*: les ~ los Pirineos.

pyromane [pirôman] *nm/f* pirómano(-a).

python [pitô] *nm* pitón *m*.

Q, q

QI [kyi] *sigle m* (= quotient intellectuel) C.I. *m* (= coeficiente intelectual).

quadragénaire [k(w)adrazenã] *nm/f* (de quarante ans) cuadragenario(-a); (de quarante à cinquante ans) cuarentón(-ona); les ~s los mayores de cuarenta años.

quadriller [kadrije] *vt* (papier, page etc) cuadrricular; (ville, région etc) controlar totalmente.

quadruple [k(w)adrypl] *adj* cuádruple ■ *nm*: le = de el cuádruplo de.

quadrupler [k(w)adryple] *vt* cuadruplicar ♦ *vi* cuadruplicarse.

quadruplés, -ées [k(w)adryple] *nm/fpl* cuatrillizos(-as).

quai [ke] *nm* (d'un port) muelle *m*; (d'une gare) andén *m*; (d'un cours d'eau, canal)

orilla; être à ~ (navire) estar atracado; (train) estar en el andén; **le Quai d'Orsay** Ministerio de Asuntos Exteriores; **le Quai des Orfèvres** la sede de la Policía Judicial.

qualifier [kalifje] *vt* calificar; ■ **qualifier** *vpr* (SPORT) calificarse; ~ **qch** de crime calificar algo de crimen; ~ **qn** d'artiste calificar a algn de artista; être **qualifié** pour estar cualificado ou capacitado para.

qualité [kalite] *nf* calidad *f*; (valeur, aptitude) cualidad *f*; en ~ de en calidad de; ès ~s como tal; avoir ~ pour tener autoridad para; de ~ *adj* de calidad; rapport ~ prix relación *f* calidad-precio.

quand [kã] *conj* cuando; (chaque fois que) cada vez que; (alors que) cuando, mientras ■ *adv*: ~ arrivera-t-il? ¿cuándo llegará?; ~ je serai riche, j'aurai une belle maison cuando yo sea rico, tendré una casa bonita; - même (cependant, pourtant) sin embargo; (tout de même): tu exagères ~ même desde luego te pasas; ~ bien même aun cuando, así +*subjun* (AM).

quant [kã]: ~ à *prep* en cuanto a; (au sujet de): il n'a rien dit ~ à ses projets no dijo nada sobre sus planes; ~ à moi, ... en cuanto a mí ..., por lo que se refiere a mí ...

quantité [kõtite] *nf* cantidad *f*; (grand nombre): une ou des ~(s) de una cantidad ou cantidades de; ~ négligeable (SCIENCE) cantidad insignificante; en grande ~ en gran cantidad; en ~s industrielles en cantidades industriales; du travail en ~ cantidad de trabajo.

quarantaine [karãten] *nf* (isolement) cuarentena; (nombre): une ~ (de) unos cuarenta; (âge): avoir la ~ estar en la cuarentena; mettre en ~ poner en cuarentena; (fig) hacer el vacío.

quarante [karõt] *adj inv, nm inv* cuarenta *m inv; voir aussi cinq*.

quart [kar] *nm* cuarto ♦ *nm* (NAUT, surveillance) guardia; le ~ de la cuarta parte de; un ~ de l'héritage un cuarto de la herencia; un - de fromage un cuarto (de kilo) de queso; ■ kilo un ou et - un kilo y cuarto; 2 h et ou un - las dos y cuarto; 1 ■ moins le ~ la una menos cuarto; il est moins le ~ son menos cuarto; être de/prendre le ~ estar de/entrar de guardia; au ~ de tour (fig) a la primera; **quarts de finale** (SPORT) cuartos *mpl* de final; **quart d'heure** cuarto de hora; **quart de tour** cuarto de vuelta.

quartier [kartje] *nm* cuarto; (d'une ville) barrio; (d'orange) gajo; ~s *nmpl* (MIL)

cuarteles *mpl*; (BLASON) cuartel *m*; cinéma de ~ cine *m* de barrio; avoir ~ libre estar libre; (MIL) tener permiso; ne pas faire de ~ no dar cuartel; **quartier commerçant** zona ou barrio comercial; **quartier général** cuartel general; **quartier résidentiel** barrio residencial.

quasi [kazi] *adv* casi ♦ *préf*: ~certitude/totalité cuasicerteza/cuasitotalidad *f*.

quasiment [kazimã] *adv* casi.

quatorze [katõrz] *adj inv, nm inv* catorce *m inv; voir aussi cinq*.

quatre [katr] *adj inv, nm inv* cuatro *m inv; à ~ pattes* a cuatro patas; être tiré à ~ épingles estar hecho un maniquí; faire les ~ cents coups armar las mil y una; se mettre en - pour **qn** desvivirse por algn; monter/descendre (l'escalier) ~ à - subir/ bajar (los escalones) de cuatro en cuatro; à ~ mains *adj* (morceau) a cuatro manos; voir aussi **cinq**.

quatre-vingt-dix [katrãvẽdis] *adj inv, nm inv* noventa *m inv; voir aussi cinq*.

quatre-vingts [katrãvẽ] *adj inv, nm inv* ochenta *m inv; voir aussi cinq*.

quatrième [katrijem] *adj, nm/f* cuarto(-a) ♦ *nf* (AUTO) cuarta; (SCOL) tercer año de educación secundaria en el sistema francés; voir aussi **cinquième**.

quatuor [kwatjõr] *nm* cuarteto.

MOT-CLÉ

que [kã] *conj* 1 (introduisant complétive) que; il sait que tu es là sabe que estás allí; je veux que tu acceptes quiero que aceptes

2 (reprise d'autres conjonctions): quand il rentrera et qu'il aura mangé cuando vuelva y haya comido; si vous y allez ou que vous lui téléphonez si usted va (allí) o le llama por teléfono

3 (en tête de phrase: hypothèse, souhait etc): qu'il le veuille ■ non quiera o no quiera; qu'il fasse ce qu'il voudra! ¡que haga lo que quiera!

■ (après comparatif): aussi grand que tan grande como; plus grand que más grande que; voir aussi **plus**

■ (temps): elle venait à peine de sortir qu'il se mit à pleuvoir acababa justo de salir cuando se puso a llover; il y a 4 ans qu'il est parti hace 4 años que se marchó

■ (attribut): c'est une erreur que de croire ... es un error creer ...

7 (but): tenez-le qu'il ne tombe pas sujételo (para) que no se caiga

8 (seulement): ■ ... que sólo, no más que; il ne boit que de l'eau sólo bebe agua, no

bebe más que agua

■ *adv* (exclamation): qu'est-ce qu'il est bête! ¡qué tonto es!; qu'est-ce qu'il court vite! ¡cómo corre!; que de livres! ¡cuántos libros!

♦ *pron* 1 (relatif): l'homme que je vois el hombre que veo; (temps): un jour que j'étais ... un día en que yo estaba ...; le livre que tu lis el libro que lees

■ (interrogatif): que fais-tu?, qu'est-ce que tu fais? ¿qué haces?; que préfères-tu, celui-ci ou celui-là? ¿cuál prefieres, éste o ése?; que fait-il dans la vie? ¿a qué se dedica?; qu'est-ce que c'est? ¿qué es?; que faire? ¿qué se puede hacer?; voir aussi; autant etc.

Québec [kebek] *nm* Quebec *m*.

MOT-CLÉ

quel, quelle [kel] *adj* 1 (interrogatif. avant un nom) qué; (avant un verbe: personne) quién; (: chose) cuál; sur quel auteur va-t-il parler? ¿sobre qué autor va a hablar?; quels acteurs préférez-vous? ¿(a) qué actores prefieren?; quel est cet homme? ¿quién es este hombre?; quel livre veux-tu? ¿qué libro quieres?; quel est son nom? ¿cuál es su nombre?

■ (exclamatif): quelle surprise/coïncidence! ¡qué sorpresa/coincidencia!; quel dommage qu'il soit parti! ¡qué pena que se haya marchado!

3: quel que soit (personne) sea quien sea, quienquiera que sea; (chose) sea cual sea, cualquiera que sea; quel que soit le coupable sea quien sea el culpable; quel que soit votre avis sea cual sea su opinión

♦ *pron interrogatif*: de tous ces enfants, quel est le plus intelligent? de todos esos niños, ¿cuál es el más inteligente?

quelconque [kelkɔk] *adj* cualquier(a); (sans valeur) mediocre; pour une raison ~ por cualquier razón.

MOT-CLÉ

quelque [kelk] *adj* 1 (suivi du singulier) algún(-una); (suivi du pluriel) algunos(-as); cela fait quelque temps que je ne l'ai (pas) vu hace algún tiempo que no lo he visto; il a dit quelques mots de remerciement dijo algunas palabras de agradecimiento; les quelques enfants qui ... los pocos niños que ...; il habite à quelque distance d'ici vive a cierta distancia de aquí; a-t-il quelques amis? ¿tiene amigos?; 20 kg et quelque(s) 20 kg y pico

2: quelque ... que: quelque livre qu'il choisisse cualquier libro que elija; par quelque temps qu'il fasse haga el tiempo que haga

3: quelque chose algo; quelque chose d'autre otra cosa; y être pour quelque chose tener algo que ver; ça m'a fait quelque chose! (fig) ¡sentí una cosa!; puis-je faire quelque chose pour vous? ¿puedo hacer algo por usted?; c'est déjà quelque chose algo es algo; quelque part (position) en alguna parte; (direction) a alguna parte; ■ quelque sorte (pour ainsi dire) en cierto modo; (bref) o sea

♦ *adv* 1 (environ, à peu près): une route de quelque 100 km una carretera de unos 100 km

2: quelque peu algo; il est quelque peu vulgaire es algo vulgar.

quelquefois [kelkəfwɑ] *adv* a veces.

quelques-uns, -unes [kelkəzɑ, yn] *pron* algunos(-as); ~ des lecteurs unos cuantos lectores.

quelqu'un [kelkɑ] *pron* alguien; (entre plusieurs) alguno(-a); ~ d'autre otro(-a); être ~ (de valeur) ser alguien.

querelle [kərəle] *nf* pelea; chercher ~ à qn buscar pelea con algn.

quereller [kərəle]: se ~ *vpr* pelearse.

qu'est-ce que [kɛskɑ] *voir* que.

qu'est-ce qui [kɛski] *voir* que; qui.

question [kɛstjɔ] *nf* (gén) pregunta; (problème) cuestión *f*, problema *m*; il ~ été ~ de se trató de; il est ~ de les emprisonner se trata de encarcelarlos; c'est une ~ de temps/d'habitude es cuestión de tiempo/de costumbre; de quoi est-il ~? ¿de qué se trata?; il n'en est pas ~ ni hablar, ni mucho menos; en ~ en cuestión; hors de ~ fuera de lugar; je ne me suis jamais posé la - nunca me he planteado el problema; (re)mettre en ~ poner en tela de juicio; poser la ~ de confiance (POL) pedir un voto de confianza; **question d'actualité** (PRESSE) tema *m* de actualidad; **question piège** pregunta capciosa; **questions économiques/sociales** cuestiones económicas/sociales; **question subsidiaire** cuestión subsidiaria.

questionnaire [kɛstjɔnɛr] *nm* cuestionario.

questionner [kɛstjɔnɛ] *vt* preguntar; ~ qn sur qch preguntar a algn acerca de algo.

quête [kɛt] *nf* (collecte) colecta; (recherche) búsqueda; faire la ~ (à l'église) pasar la bandeja; (artiste) pasar la gorra; se mettre en ~ de qch ir en busca de algo.

quêter [kete] *vi* pedir ♦ *vt* buscar.

queue [kø] *nf* cola; (*de lettre, note*) rabo; (*d'une casserole*) asa; (*poêle*) mango; (*d'un fruit, d'une feuille*) raballo; (*cheveux*) coleta; (*BILLARD*) taco; ■ ~ (*de train*) en cola; **faire la** ~ hacer cola; **se mettre à la** ~ ponerse a la cola; **histoire sans** - ni tête historia sin pies ni cabeza; **à la** ~ leu leu uno tras otro; (*fig*) en fila india; **faire une** ~ **de poisson** ■ **qn** (*AUTO*) ponerse bruscamente delante de algn al adelantarse; **finir en** ~ **de poisson** (*projets*) terminar en agua de borrajas; **queue de cheval** cola de caballo.

queue-de-pie [køpi] (*pl* ~s~~) *nf* chaqué *m*.

MOT-CLÉ

qui [ki] *pron* 1 (*interrogatif*) quién; (: *pluriel*) quiénes; (: *objet*): **qui** (*est-ce que*) j'emmène? ¿a quién llevo?; **je ne sais pas** **qui** c'est no sé quién es; **à qui** est ce sac? ¿de quién es este bolso?; **à qui** parlais-tu? ¿con quién hablabas?

2 (*relatif*) **que**; (: *après prép*) quien, el(la) **que**; (: *pluriel*) quienes, los(las) **que**; **l'ami de qui** je vous ai parlé el amigo de quien *ou* del que le hablé; **la personne avec qui** je l'ai vu la persona con quien lo vi

3 (*sans antécédent*): **amenez qui** vous voulez traiga a quien quiera; **qui que ce soit** quienquiera que sea.

quiche [kiʃ] *nf*. ~ **lorraine** quiche *m* lorena.

quiconque [kikɔk] *pron* quienquiera **que**; (*n'importe qui*) cualquiera.

quignon [kijnɔ] *nm* cantero, cuscurreo.

quille [kij] *nf* bolo; (*d'un bateau*) quilla; (*MIL: fam*) licencia; (*jeu de*) ~s juego de bolos.

quincaillerie [kɛkajri] *nf* (*ustensiles, métier*) quincallería; (*magasin*) ferretería.

quinquagénaire [kɛkazɛnɛr] *nm/f* (*de cinquante ans*) quincuagenario(-a); (*de cinquante à soixante ans*) cincuentón(-ona); **les** ~s los mayores de cincuenta años.

quintal, -aux [kɛtal, o] *nm* quintal *m*.

quinte [kɛt] *nf*. ~ (*de toux*) golpe *m* de tos.

quintuple [kɛtypl] *adj* quíntuplo ♦ *nm*: le ~ de el quíntuplo de.

quintupler [kɛtyple] *vt* quintuplicar ■ *vi* quintuplicarse.

quintuplés, -ées [kɛtyple] *nm/fpl* quintillizos.

quinzaine [kɛzɛn] *nf* quincena; **une** ~ (*de jours*) una quincena (de días).

quinze [kɛz] *adj inv, nm inv* quince *m inv*;

demain en ~ desde mañana en quince días; **lundi en** ~ desde lunes en quince días; **dans ~ jours** dentro de quince días; **le ~ de France** (*RUGBY*) el equipo internacional francés de rugby; *voir aussi* **cinq**.

quiproquo [kipɔkɔ] *nm* malentendido; (*THÉÂTRE*) quid pro quo *m*.

quittance [kitãs] *nf* (*reçu*) recibo; (*facture*) recibo, factura.

quitte [kit] *adj*: **être ~ envers qn** estar en paz con algn; **être ~ de** haberse librado de; ■ **être ~ à bon compte** escaparse por los pelos; ~ **à être renvoyé** aunque me/te etc echen; **je resterai ~ à attendre pendant 3 heures** me quedará aunque tenga que esperar 3 horas; - **ou double** doble o nada; (*fig*): **c'est du ~ ou double** es el todo por el todo.

quitter [kite] *vt* dejar; (*fig: espoir, illusion*) perder; (*vêtement*) quitarse; ■ **quitter** *vpr* (*couple, interlocuteurs*) separarse; ~ **la route** (*véhicule*) salir de la carretera; **ne quittez pas** (*au téléphone*) no se retire; **ne pas ~ qn d'une semelle** pisarle los talones a algn.

qui-vive [kiviv] *nm inv*: **être sur le ~** estar alerta.

MOT-CLÉ

quoi [kwa] *pron interrog* 1 (*interrogation directe*) qué; **quoi de plus beau que ...?** ¿hay algo más hermoso que ...?; **quoi de neuf?** ¿qué hay de nuevo?; **quoi encore?** ¿y ahora, qué?; **et puis quoi encore!** ¡y qué más!; **quoi?** (*qu'est-ce que tu dis?*) ¿qué?

2 (*interrogation directe avec prép*) qué; **à quoi penses-tu?** ¿en qué piensas?; **de quoi parlez-vous?** ¿de qué habláis?; **en quoi puis-je vous aider?** ¿en qué puedo ayudarle?; **à quoi bon?** ¿para qué?

3 (*interrogation indirecte*) qué; **dis-moi à quoi ça sert** dime para qué sirve; **je n'sais pas à quoi il pense** no sé en qué piensa

♦ *pron rel* 1 **que**; **ce à quoi tu penses** lo que piensas; **de quoi écrire** algo para escribir; **il n'a pas de quoi se l'acheter** no tiene con qué comprarlo; **il y a de quoi être fier** es para estar orgulloso; **merci - il n'y a pas de quoi** gracias - no hay de qué

2 (*locutions*): **après quoi** después de lo cual; ■ **quoi, faute de quoi** si no; **comme quoi** (*déduction*) así que; **un message comme quoi** il est arrivé un mensajero en el que dice que ha llegado

3: **quoi qu'il arrive** pase lo que pase; **quoi qu'il en soit** sea lo que sea; **quoi qu'elle fasse** haga lo que haga; **si vous**

avez besoin de quoi que ce soit si nécessaire cualquier cosa

♦ excl qué.

quoique [kwak(ə)] *conj* aunque.

quota [k(w)ɔta] *nm* cuota.

quote-part [kɔtpar] (*pl* ~s~s) *nf* cuota.

quotidien, ■■ [kɔtidjɛ, jɛn] *adj* cotidiano(-a) ■ *nm* (journal) diario; (*vie* quotidien-ne) vida diaria; **les grands** ~s los grandes diarios.

R, r

rabâcher [rabafɛ] *vt* repetir.

rabais [rabe] *nm* rebaja; **au** ~ rebajado.

rabaisser [rabese] *vt* (*prétentions*, *autorité*) bajar, reducir; (*influence*) disminuir; (*personne*, *mérites*) rebajar.

rabat [raba] *vb* voir **rabattre** ■ *nm* solapa.

rabattre [rabatr] *vt* (*couverture*, *siège*) bajar; (*fam*) volver; (*couture*) dobladillar; (*balle*) rechazar; (*gibier*) ojea; (*somme d'un prix*) rebajar; (*orgueil*, *prétentions*) bajar; (*TRICOT*) cerrar; ■■ **rabattre** *vpr* bajar-se; ■ ~ **devant** *qn* (*véhicule*, *coureur*) colocarse delante de algn; se ~ **sur** (*accepter*) conformarse con.

rabbin [rabɛ] *nm* rabino.

rabot [rabo] *nm* cepillo.

raboter [rabote] *vt* cepillar.

rabougrí, ■ [rabugri] *adj* (*végétal*) mustio(-a); (*personne*) canijo(-a).

rabrouer [rabrue] *vt* acoger ásperamente.

racaille [rakɔj] (*péj*) *nf* chusma.

raccommoder [rakɔmode] *vt* (*vêtement*, *linge*) remendar; (*chaussette*) zurcir; (*fam*) reconciliar; se ~ **avec** (*fam*) reconciliarse con.

raccompagner [rakɔpane] *vt* acompañar.

raccord [rakɔr] *nm* (TECH) racor *m*, empalme *m*; (CINÉ) ajuste *m*; **raccord de maçonnerie/de peinture** retoque *m* de albañilería/de pintura.

raccorder [rakɔrde] *vt* (*tuyaux*, *fils électriques*) empalmar; (*bâtiments*, *routes*) reparar; (*suj. pont*, *passerelle*) enlazar; **se raccorder** à *vpr* empalmarse con; (*fig*) relacionarse con; ~ **qn** **au** **réseau** **du** **téléphone** conectar a algn a la red telefónica.

raccourci [rakursi] *nm* atajo; (*fig*) resumen *m*; **en** ~ **en** resumen.

raccourcir [rakursir] *vt* acortar ♦ *vi* (*vêtement*) encoger; (*jours*) acortarse.

raccrocher [rakɔʃe] *vt* (*tableau*, *vêtement*) volver a colgar; (*récepteur*) col-

gar; (*fig*) recuperar ♦ *vi* (TÉL) colgar; ■■ **raccrocher** à *vpr* (*branche*) agarrarse a; (*fig*) aferrarse a; **ne raccrochez pas** (TÉL) no cuelgue.

■ ■■ [ras] *nf* raza; (*ascendance*, *origine*) casta; (*espèce*) calaña; **de** ~ **de** raza.

rachat [raʃa] *nm* (*v vt*) compra; repesca; redención *f*; rescate *m*.

racheter [raʃ(ə)te] *vt* volver a comprar; (*part*, *firme*: *aussi d'occasion*) comprar; (*pension*, *rente*) liquidar; (REL) redimir; (*mauvaise conduite*, *oubli*, *défaut*) compensar; (*candidat*) repescar; (*prisonnier*) rescatar; ■■ **racheter** *vpr* (REL) redimirse; (*gén*) rehabilitarse; ~ **du** **lait**/**des** **œufs** comprar más leche/huevos.

racial, **e**, **-aux** [rasjal, jo] *adj* racial.

racine [rasin] *nf* raíz *f*; **prendre** ~ (*fig*: *s'attacher*) arraigar; (: *s'établir*) echar raíces.

racisme [rasism] *nm* racismo.

raciste [rasist] *adj*, *nm/f* racista *m/f*.

racket [raket] *nm* chantaje *m*.

raclée [rokle] (*fam*) *nf* paliza, golpiza (AM).

racler [rokle] *vt* (*os*, *casserole*) raspar; (*tache*, *boue*) frotar; (*suj. chose*: *frotter contre*) rascar; se ~ **la** **gorge** carraspear.

raclette [raklet] *nf* (CULIN) plato suizo a base de queso fundido y patatas.

racoler [rakole] (*péj*) *vt* (*attirer*, *attraper*) enganchar; **elle** **racole** **dans** **cette** **rue** (*prostituée*) caza clientes en esta calle.

racontars [rakɔtar] *nmpf* habladurías *fpf*.

raconter [rakɔte] *vt*: ~ (*à* *qn*) contar (*a* *algn*).

racorni, ■ [rakɔrni] *adj* endurecido(-a).

radar [radar] *nm* radar *m*.

rade [rad] *nf* rada; **en** ~ **de** **Toulon** en la rada de Toulon; **laisser**/**rester** ■■ ~ (*fig*) dejar/quedarse plantado(-a).

radeau, ■■ [rado] *nm* balsa; **radeau de sauvetage** balsa salvavidas.

radiateur [radjatœr] *nm* radiador *m*; **radiateur à gaz** radiador de gas; **radiateur électrique** radiador eléctrico.

radiation [radjasjɔ] *nf* radiación *f*.

radical, **e**, **-aux** [radikal, o] *adj* radical; (*moyen*, *remède*) infalible ♦ *nm* radical *m*.

radieux, **-euse** [radjœ, jœz] *adj* radiante.

radin, ■ [radɛ, in] (*fam*) *adj* tacaño(-a).

radio [radjo] *nf* radio *f* (*m* en AM); (*radioscopie*) radioscopia; (*radiographie*) radiografía ♦ *nm* (*personne*) radiotelegrafista *m/f* ou radiotelefonista *m/f*; **à** **la** ~ **en** la radio; **avoir** **la** ~ **à** **tenir** radio; **passer** **à** **la** ~ (*personne*) salir por la radio; (*pro-*

gramme) poner por la radio; **passer une** ~ hacerse una radiografía; **radio libre** radio libre.

radio... [radjo] *préf* radio...

radioactif, -ive [radjoaktif, iv] *adj* radioactivo(-a).

radiocassette [radjokaset] *nf* radiocasete *m*.

radiodiffuser [radjodifyze] *vt* radiodifundir.

radiographie [radjografi] *nf* radiografía.

radiologue [radjolɔg] *nm/f* radiólogo(-a).

radiophonique [radjɔfɔnik] *adj*: *programme/jeu* ~ programa *m/juego* radiofónico; *émission* - emisión *f* radiofónica.

radio-réveil [radjorevej] (*pl* ~s~s) *nm* radio-despertador *m*.

radis [radi] *nm* rábano; **radis noir** rábano picante.

radoter [radɔte] *vi* chochear.

radoucir [radusir] *vt* mejorar; **se radoucir** *upr* (*température, temps*) suavizarse; (*se calmer*) calmarse.

rafale [rafal] *nf* ráfaga; **souffler en** ~s soplar viento racheado; **tir en** ~ disparo a ráfaga; **rafale de mitrailleuse** ráfaga de ametralladora.

raffermir [rafermir] *vt* (*tissus, muscle*) fortalecer; (*fig*) afianzar; **raffermir** *upr* (*v vt*) fortalecerse; afianzarse.

raffiner [rafine] *vt* refinar.

raffinerie [rafinki] *nf* refinería.

raffoler [rafɔle]: ~ *de vt ind* volverse loco(-a) por.

raffut [rafy] (*fam*) *nm* follón *m*.

rafle [rafl] *nf* redada, allanamiento (*esp AM*).

rafler [rafle] (*fam*) *vt* arrasar.

rafraîchir [rafrefir] *vt* refrescar; (*atmosphère, température*) enfriar; (*fig*) renovar **vi**: *mettre une boisson à* ~ poner una bebida a enfriar; **se rafraîchir** *upr* refrescarse; ~ *la mémoire ou les idées à qn* refrescarle a *algn* la memoria *ou* las ideas.

rafraîchissant, e [rafrefisã, ôt] *adj* refrescante.

rafraîchissement [rafrefismũ] *nm* (*de la température*) enfriamiento; (*boisson*) refresco; ~s *nimpl* refrescos *mpl*.

rage [raz] *nf* rabia; *faire* ~ (*tempête*) bramar; *l'incendie faisait* ~ el incendio se propagaba con todo vigor; **rage de dents** tremendo dolor *m* de muelas.

ragoût [ragu] *nm* guiso.

raid [red] *nm* raid *m*; (*attaque aérienne*)

raid aéreo; (*SPORT*) carrera de resistencia, raid; **raid à skis** raid con esquís; **raid automobile** raid automovilístico.

raide [red] *adj* (*cheveux*) liso(-a); (*ankylosé*) entumecido(-a); (*peu souple: câble, personne*) tenso(-a); (*escarpé*) empinado(-a); (*étouffé*) tieso(-a); (*fam: surprenant*) inaudito(-a); (: *sans argent*) pelado(-a); (: *alcool, spectacle, paroles*) fuerte **adv**: **le sentier monte** - el camino sube muy empinado; **tomber - mort** quedarse en el sitio.

raidir [redir] *vt* (*muscles, membres*) contraer; (*câble, fil de fer*) tensar; **raidir** *upr* (*personne, muscles*) contraerse; (*câble*) ponerse tenso(-a); (*se crispé*) ponerse tieso(-a); (*intransigeant*) mantenerse firme; **la discipline s'est raidie** la disciplina se ha vuelto severa.

raie [re] *nf* raya.

rail [raj] *nm* (*barre d'acier*) riel *m*; **le** ~ el ferrocarril; **les** ~s (*la voie ferrée*) las vías *fpl*; **par** ~ por ferrocarril.

railler [raje] *vt* burlarse de.

rainure [renyr] *nf* ranura.

raisin [rezã] *nm* uva; - **blanc/noir** (*variété*) uva blanca/negra; **raisin muscat** uva moscatel; **raisins secs** (uvas) pasas.

raison [rezã] *nf* razón *f*; **avoir** ~ tener razón; **donner** - *à qn* dar la razón a *algn*; **avoir** ~ *de qn/qch* vencer a *algn/algo*; **se faire** **un** - conformarse; **perdre/recouvrer la** ~ perder/recobrar el juicio; **ramener qn à la** ~ hacer entrar en razón a *algn*; **demande** ~ *à qn de (affront etc)* pedir satisfacción a *algn* por; **entendre** ~ atenderse a razones; **plus que de** ~ más de lo debido; ~ *de plus* razón de más; *à plus forte* ~ con mayor motivo; **un** - *de (à cause de)* a causa de; *à ~ de* a razón de; **un** ~ sin razón; **pour la simple** ~ que por la sencilla razón de que; **pour quelle** ~ *dit-il ceci?* ¿por qué razón dice esto?; **il y a plusieurs** ~s *à cela* existen varias razones para esto; **raison d'État** razón de estado; **raison d'être** razón de ser; **raison sociale** razón social.

raisonnable [rezonabl] *adj* razonable; (*doué de raison*) racional.

raisonnement [rezonmã] *nm* raciocinio; (*argumentation*) razonamiento; ~s *nimpl* objeciones *fpl*.

raisonner [rezone] *vi* razonar; (*péj*) argumentar **vt** (*personne*) hacer entrar en razón a; **se raisonner** *upr* reflexionar.

rajeunir [razœnir] *vt* rejuvenecer; (*attribuer un âge moins avancé à*) hacer más joven a; (*fig*) remozar **vi** (*personne*) rejuvenecer; (*entreprise, quartier*) renovarse.

rajouter [ʁaʒute] *vt* (commentaire) añadir; ~ **que** ... añadir que ...; ■■ ~ cargar las tintas; - **du sel/un œuf** añadir sal/un huevo.

rajuster [ʁaʒyste] *vt* (cravate, coiffure) arreglar; (salaires, prix) reajustar; (machine, tir etc) ajustar; **se rajuster** *upr* (arranger ses vêtements) arreglarse.

ralenti [ʁalōti] *nm*: **au** ~ a ralentí; (CINÉ) a cámara lenta; **tourner au** ~ (AUTO) rodar ■ ralentí.

ralentir [ʁalōtir] *vt* (marche, allure) aminorar; (production, expansion) disminuir ♦ *vi* (véhicule, coureur) disminuir la velocidad; ■■ **ralentir** *upr* (processus, effort etc) verse reducido.

râler [ʁole] *vi* producir estertores; (fam: protester) gruñir.

rallier [ʁalje] *vt* (rassembler) reunir; (rejoindre) incorporarse a; (gagner à sa cause) captar; ■■ **rallier** ■ *upr* (avis, opinion) adherirse a.

rallonge [ʁalɔ̃ʒ] *nf* (de table) larguero; (argent) gratificación *f*; (ÉLEC) alargador *m*; (fig: ÉCON) ampliación *f*.

rallonger [ʁalɔ̃ʒe] *vt* alargar ♦ *vi* alargarse.

rallye [ʁali] *nm* rally *m*.

ramassage [ʁamosaʒ] *nm* recogida; **ramassage scolaire** transporte *m* escolar.

ramasser [ʁamase] *vt* recoger; (fam: arrêter) pescar; ■■ **ramasser** *upr* (se pelotonner) encogerse.

rambarde [ʁōbard] *nf* barandilla.

rame [ʁam] *nf* (aviron) remo; (de métro) tren *m*; (de papier) resma; **faire force de** ~s remar con fuerza; **rame de haricots** ramo que sirve para que se enrosquen las judías.

rameau, ■ [ʁamo] *nm* rama; les **R~x** Domingo de Ramos.

ramener [ʁam(ə)ne] *vt* volver a traer; (reconduire) llevar; (rapporter, revenir avec) traer consigo; (rendre) devolver; (faire revenir) hacer volver; (rétablir) restablecer; ■■ **ramener** *upr* (fam) llegar; ~ **qch** sur (couverture, visière) echar algo hacia; ~ **qch** à (faire revenir) devolver algo a; (MATH, réduire) reducir algo a; ~ **qn** à la vie volver a algñ a la vida; **se** ~ à reducirse a.

ramer [ʁame] *vi* remar.

rameur, **-euse** [ʁamœʁ, øz] *nm/f* remero(-a).

rameuter [ʁamøte] *vt* amotinar.

ramoner [ʁamone] *vt* deshollinar.

rampe [ʁōp] *nf* (d'escalier) barandilla; (dans un garage) rampa; (d'un terrain, d'une route) declive *m*; (THÉÂTRE) la ~ can-

dilejas *fpl*; **passer la** ~ llegar al público; **rampe de lancement** plataforma de lanzamiento.

ramper [ʁōpe] *vi* (reptile, animal) reptar; (plante, personne, aussi péj) arrastrarse.

rancart [ʁōkar] (fam) *nm*: **mettre au** ~ (objet, projet) arrinconar; (personne) arrumbar.

rance [ʁōs] *adj* rancio(-a).

rancœur [ʁōkœʁ] *nf* rencor *m*.

rançon [ʁōsɔ̃] *nf* rescate *m*; **la** ~ **du succès** etc (fig) el precio del éxito etc.

rancune [ʁōkyn] *nf* rencor *m*; **garder** ~ à **qn** (de qch) guardar rencor a algñ (por algo); **sans** ~! ¡olvidémoslo!

rancunier, **-ière** [ʁōkynje, jœʁ] *adj* rencoroso(-a).

randonnée [ʁōdōne] *nf* (excursion) excursión *f*; (à pied) caminata; (activité) caminata, excursión.

rang [ʁō] *nm* (rangée) fila; (d'un cortège, groupe de soldats) hilera; (de perles, de tricots) vuelta; (grade) grado; (condition sociale) rango; (position dans un classement) posición *f*; ~s *nmpl* (MIL) filas *fpl*; **se mettre en** ~s/sur **un** ~ ponerse en filas/en una fila; **sur** 3 ~s en 3 filas; **se mettre en** ~s **par** 4 ponerse en fila de 4; **se mettre sur les** ~s (fig) ponerse entre los candidatos; **au premier/dernier** ~ en el primer/último puesto; (rangée de sièges) en primera/última fila; **revenir dans le** ~ volverse más comedido; **au** ~ **de** en la categoría de; **avoir** ~ de tener rango de.

rangé, ■ [ʁōʒe] *adj* ordenado(-a); (vie) asentado(-a), reposado(-a).

rangée [ʁōʒe] *nf* fila.

ranger [ʁōʒe] *vt* ordenar; (voiture dans la rue) aparcar; (en cercle etc) disponer; **se ranger** *upr* (se placer/disposer) colocarse; (véhicule, conducteur) hacerse a un lado; (: s'arrêter) parar; (piéton) apartarse; (s'assagir) sosiegarse; **se** ~ à ponerse del lado de; ~ **qch/qn parmi** (fig) situar algo/algñ entre.

ranimer [ʁanime] *vt* (personne, courage) reanimar; (réconforter, attiser) avivar; (colère, douleur) despertar.

rapace [ʁapas] *nm* rapaz *f* ♦ *adj* (péj) rapaz; **rapace diurne/nocturne** rapaz diurna/nocturna.

rapatrier [ʁapatʁije] *vt* repatriar; (capitiaux) recuperar.

râpe [ʁap] *nf* (CULIN) rallador *m*; (à bois) escofina.

râpé, ■ [ʁape] *adj* (élimé) raído(-a); (CULIN) rallado(-a) ♦ *nm* queso rallado.

râper [ʁape] *vt* (CULIN) rallar; (gratter, râcler) raspar.

rapetisser [rap(ə)tise] *vt* (suj: distance) empequeñecer; ~ **qch** (planche, vêtement) acortar algo; **se rapetisser** *vpr* (rétrécir) encogerse.

rapide [rapid] *adj* rápido(-a) ♦ *nm* rápido.

rapidité [rapidite] *nf* rapidez *f*.

rapiécer [rapjese] *vt* remendar.

rappel [rapel] *nm* (MIL, d'un exilé, d'un ambassadeur) llamamiento; (MÉD) vacuna de refuerzo; (THÉÂTRE etc) llamada a escena; (de salaire) atrasos *mpl*; (d'une aventure, d'un nom, d'un titre) recuerdo; (de limitation de vitesse) señal recordatoria de limitación de velocidad; (TECH) retroceso; (NAUT) hecho de colgarse la tripulación al exterior de un velero para equilibrarlo; (ALPINISME: aussi: ~ de corde) descenso con cuerda, **rappel** *m*; **rappel** ■ l'ordre llamada al orden.

rappeler [rap(ə)le] *vt* (retéléphoner à) volver a llamar; (pour faire revenir) llamar nuevamente; (ambassadeur) retirar; (acteur) llamar a escena; (MIL) llamar a filas; (suj: événement, affaires) recordar; ■ **rappeler** *vpr* acordarse de; se ~ que ... acordarse de que ...; ~ **qn** à la vie volver a algn a la vida; ~ **qn** à la décence llamar a algn a la decencia; ~ **qch** à **qn** (faire se souvenir) recordar algo a algn; (évoquer, faire penser à) traer algo a la memoria de algn; ça rappelle la Provence eso me recuerda a Provenza; ~ à **qn** de faire **qch** recordarle a algn hacer algo.

rapport [rapɔʁ] *nm* (compte rendu) informe *m*; (d'expert) dictamen *m*; (profit) rendimiento; (lien, analogie) relación *f*; (proportion) razón *f*; ~s *nimpl* (entre personnes, groupes, pays) relaciones *fpl*; avoir ~ à tener relación con; être en ~ avec estar relacionado(-a) con; être/se mettre ■ - avec **qn** estar/ponerse en contacto con algn; par ~ à (comparé à) en comparación con; (à propos de) respecto a; sous le ~ de desde el punto de vista de; sous tous (les) ~s desde cualquier punto de vista; **rapport qualité-prix** relación calidad-precio; **rapports (sexuels)** contactos *mpl* (sexuales).

rapporter [rapɔʁte] *vt* (remettre à sa place, rendre) devolver; (apporter de nouveau) volver a traer; (revenir avec, ramener) traer; (COUTURE) añadir; (suj: investissement, entreprise) rendir; (: activité) producir; (relater) referir; (JUR) revocar ■ *vi* (investissement, propriété) rentar; (activité) dar beneficio; (péj: moucharder) chivarse; ■ **rapporter** *vpr*: se ~ à relacionarse con; s'en ~ à **qn/au** jugement de **qn** fiarse de

algn/de la opinión de algn; ~ **qch** à (rendre) devolver algo a; (relater) relatar algo a; (fig) atribuir algo a.

rapporteur, ■■■ [rapɔʁtœʁ, œʁ] *nm/f* (d'un procès, d'une commission) ponente *m/f*; (péj) chivato(-a) ♦ *nm* (GÉOM) transportador *m*.

rapprocher [rapʁɔʃe] *vt* (faire paraître plus proche) acercar; (deux objets) juntar, arrimar; (réunions, visites) aumentar el número de; (réunir) unir; (associer, comparer) cotejar; ■ **rapprocher** *vpr* acercarse; ~ **qch** (de) (chaise d'une table) arrimar algo (a); se ~ de (lieu, personne) acercarse a, aproximarse a; (présenter une analogie avec) asemejarse a.

rapt [rapt] *nm* rapto.

raquette [raket] *nf* raqueta; (de ping-pong) pala.

■■■ [ʁɑʁ] *adj* raro(-a); (sentiment) extraño(-a); (main-d'œuvre, denrées) escaso(-a); (beaux jours) raro(-a), poco(-a); (cheveux, herbe) raro(-a); il est ~ que es extraño que; se faire ~ escasear; (personne) dejarse ver poco.

rarement [ʁɑʁmɑ̃] *adv* raramente.

rareté [ʁaʁte] *nf* (v adj) rareza; escasez *f*.

ras, ■ [ʁɑ, ʁaz] *adj* (tête, cheveux) rapado(-a); (poil) corto(-a); (herbe, mesure, cuillère) raso(-a) ■ *adv* (couper) al rape; faire table ~e hacer tabla rasa; ■ ~e campagne en pleno campo; à ~ bords colmado(-a); au ~ de a(l) ras de; ■ avoir ~ le bol (fam) estar hasta el moño; ~ du cou (pull, robe) (de) cuello redondo.

rasade [ʁazad] *nf* vaso lleno.

■■■■ [ʁaze] *vt* (barbe, cheveux) rasurar; (menton, personne) afeitar; (fam: ennuyer) dar la lata a; (quartier) derribar; (frôler) rozar; **se** ■■■ *vpr* afeitarse; (fam) aburrirse.

rasoir [ʁazwaʁ] *nm* navaja de afeitar; **rasoir électrique** maquinilla eléctrica; **rasoir mécanique** ou ■■■ sûreté maquinilla de afeitar.

rasasier [rasazje] *vt* saciar; être rassasié estar saciado.

rassemblement [rasɑ̃blamɑ̃] *nm* reunión *f*; (POL) concentración *f*; (MIL) formación *f*.

rassembler [rasɑ̃ble] *vt* (réunir) reunir; (regrouper) agrupar; (accumuler, amasser) acumular; **se rassembler** *vpr* reunirse; ~ ses idées poner en orden sus ideas; ~ son courage armarse de valor.

rassis, e [ʁasi, iz] *adj* duro(-a).

rasuré, e [ʁasyʁe] *adj*: ne pas être très ~ no estar muy tranquilo(-a).

■■■■■ [ʁasyʁe] *vt* tranquilizar; ■ **ras-**

surer *vpr* tranquilizarse; **rassure-toi** tranquilízate.

rat [Ra] *nm* rata; (*danseuse*) joven bailarina; **rat musqué** ratón *m* alimzclero.

ratatouille [ratatuj] *nf* (CULIN) pisto.

raté [Ra] *nf* (ANAT) bazo.

raté, ■ [rate] *adj* (tentative, opération) frustrado(-a); (*vacances, spectacle*) malogrado(-a) ■ *nm/f* fracasado(-a) ♦ *nm* (AUTO) detonación *f*; (*d'arme à feu*) fallo.

râteau, ■ [rato] *nm* rastrillo.

rater [rate] *vi* (échouer) fracasar ♦ *vt* (cible, balle, train) perder; (*occasion etc*) dejar escapar; (*démonstration, plat*) estropear; (*examen*) suspender; ~ **son coup** fallar.

ratifier [ratifje] *vt* ratificar.

ration [rasj3] *nf* ración *f*; **ration alimentaire** ración alimenticia.

rationnel, le [rasjonel] *adj* racional.

rationner [rasjne] *vt* racionar; (*personne*) someter ■ racionamiento; **se rationner** *vpr* racionarse.

ratissier [ratise] *vt* rastrillar; (*subj. armée, police*) peinar.

RATP [eratepe] *sigle f* (= Régie autonome des transports parisiens) administración de transportes parisinos.

rattacher [ratafe] *vt* atar de nuevo; ■ **rattacher** *vpr*: **se ~ à** (avoir un lien avec) asemejarse a; ~ **qch à** (incorporer) incorporar algo a; ~ **qch à** (relier) relacionar algo con; ~ **qn à** (lier) vincular a algm con.

ratrapper [ratrape] *vt* (fugitif, animal échappé) volver a coger; (*retenir, empêcher de tomber*) coger; (*atteindre, rejoindre*) alcanzar; (*imprudence, erreur*) reparar, subsanar; **se ratrapper** *vpr* (compenser une perte de temps) ponerse al día; (*regagner ce qu'on a perdu*) recuperarse; (*se dédommager d'une privation*) explayarse; (*réparer une gaffe etc*) justificarse; (*éviter une erreur, bévue*) enmendarse; **se ~ (à)** (*se raccrocher*) agarrarse (a); ~ **son retard/le temps perdu** recuperar el retraso/el tiempo perdido.

rature [ratyr] *nf* tachadura.

rauque [rok] *adj* ronco(-a).

ravager [ravaje] *vt* (*subj. ennemi, grêle, bombes*) devastar; (: *maladie, chagrin etc*) causar estragos en.

ravages [ravaʒ] *nmpl* (de la guerre, de l'alcoolisme) estragos *mpl*; (*d'un incendie, orage*) devastación *f*; **faire des ~** hacer estragos.

ravalier [ravale] *vt* (mur, façade) enlucir; (*abaisser, déprécier*) rebajar; (*avalier de nouveau*) volver a tragar; ~ ■ **colère/son dégoût** contener su cólera/su asco.

ravi, ■ [ravi] *adj* encantado(-a); être - de/que ... estar encantado(-a) de/de que ...

ravier [ravje] *nm* bandejita *f*.

ravin [ravē] *nm* hondonada.

ravioli [ravjoli] *nmpl* ravioles *mpl*.

ravir [ravir] *vt* (enchanter) encantar; ~ **qch à qn** arrebatarse algo a algm; à ~ de maravilla; être beau à ~ ser guapo a más no poder; chanter à ~ cantar que es un primor.

raviser [ravize]: **se ~** *vpr* cambiar de opinión.

ravissant, ■ [ravisā, āt] *adj* encantador(a).

ravisser, -euse [ravisœr, øz] *nm/f* secuestrador(a).

ravitailler [ravitaje] *vt* abastecer; (*véhicule*) echar gasolina a; ■ **ravitailler** *vpr* abastecerse.

raviver [ravive] *vt* avivar; (*flamme, douleur*) reavivar.

rayé, e [reje] *adj* (à rayures) a ou de rayas; (*érafé*) rayado(-a).

rayer [reje] *vt* rayar; (*d'une liste*) tachar.

rayon [rej3] *nm* rayo; (GÉOM, d'une roue) radio; (étagère) estante *m*; (de grand magasin) departamento, sección *f*; (*fig. domaine*) asunto; (*d'une ruche*) panal *m*; ~s *nmpl* (radiothérapie) rayos *mpl*; **dans un - de ...** (périmètre) en un radio de ...; **rayon d'action** radio de acción; **rayon de braquage** (AUTO) radio de giro; **rayon de soleil** rayo de sol; **rayon laser/vert** rayo láser/verde; **rayons cosmiques/infrarouges/ultraviolets** rayos cósmicos/infrarrojos/ultravioletas; **rayons X** rayos X.

rayonnant, ■ [rejōnā, āt] *adj* radiante; ~ de (joie, santé) rebosante de.

rayonner [rejōne] *vi* irradiar; (*fig.*) ejercer su influencia; (*avenues, axes*) divergir; (*touristes: excursionner*) recorrer.

rayure [rejyr] *nf* (motif) raya; (*érafure*) rayado; (*rainure, d'un fusil*) estría; à ~s ■ ou de rayas.

raz-de-marée [radmare] *nm inv* maremoto; (*fig.*) conmoción *f*.

ré [re] *nm inv* (MUS) re *m*.

réabonner [reabōne] *vt*: ~ **qn à** suscribir de nuevo ■ algm a; **se ~ (à)** volver a abonarse ou suscribirse (a).

réacteur [reaktœr] *nm* reactor *m*; **réacteur nucléaire** reactor nuclear.

réaction [reaksj3] *nf* reacción *f*; **par ~** por reacción; **avion/moteur à ~** avión *m*/motor *m* de reacción; **réaction en chaîne** reacción en cadena.

réadapter [readapte] *vt* readaptar; ■

réadapter readaptarse.

réagir [reɑʒiʁ] *vi* reaccionar; ~ à reaccionar ante; = **contre** reaccionar contra; ~ sur repercutir sobre.

réajuster [reɑʒyste] *vt* = **rajuster**.

réalisateur, -trice [realizɑtœʁ, tris] *nm/f* realizador(a).

réaliser [realize] *vt* realizar; (*rêve, souhait*) cumplir; (*exploit*) llevar a cabo; (*comprendre, se rendre compte de*) darse cuenta de; **se réaliser** *vpr* (*projet, prévision*) realizarse; ~ **que** darse cuenta de que.

réaliste [realist] *adj, nm/f* realista *m/f*.

réalité [realite] *nf* realidad *f*; en ~ en realidad; dans la ~ en la realidad.

réanimation [reanimasjɔ̃] *nf* reanimación *f*; service de ~ servicio de reanimación.

rébarbatif, -ive [rebarbatif, iv] *adj* (*mine*) repelente; (*travail*) fastidioso(-a); (*style*) árido(-a).

rebelle [ræbel] *adj, nm/f* rebelde *m/f*; ~ à (*la patrie*) rebelado(-a) contra; (*fermé à qch, contre qch*) negado(-a) para.

rebeller [R(ə)bele] se ~ *vpr* rebelarse; se ~ **contre** rebelarse contra.

rebondir [R(ə)bɔ̃dir] *vi* rebotar; (*fig*) reanudarse.

rebondissements [R(ə)bɔ̃dismɑ̃] *nmpf* reanudación *f*.

rebord [R(ə)bɔ̃ʁ] *nm* (*d'une table etc*) reborde *m*; (*d'un fossé*) borde *m*.

reboucher [R(ə)buʃe] *vt* volver a tapar.

rebours [R(ə)buʁ] à ~ *adv* (*brosser*) a contrapelo; (*comprendre*) al revés; (*tourner: pages*) a la inversa; **compter à** ~ contar hacia atrás.

rebrousse-poil [R(ə)bruspoil] à ~ ~ *adv* a contrapelo; **prendre qn à** ~ ~ (*fig*) sacar a algn de quicio.

rebrousser [R(ə)bruʃe] *vt* (*cheveux, poils*) levantar hacia atrás; = **chemin** dar marcha atrás.

rébus [rebys] *nm* jeroglífico.

rebut [R(ə)by] *nm*: **mettre/jeter qch** ■ ~ desechar algo.

récalcitrant, e [rekalsitrɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*cheval*) indómito(-a); (*caractère, personne*) recalcitrante.

recaler [R(ə)kale] *vt* suspender.

récapituler [rekapityl] *vt* recapitular.

receler [R(ə)sɛl] *vt* (*produit d'un vol*) ocultar; (*malfaiteur, déserteur*) encubrir; (*fig*) encerrar.

recenser [R(ə)sɛse] *vt* (*population*) censar; (*inventorier*) hacer el recuento ou el inventario de; (*dénombrer*) computar.

récent, e [resɑ̃, ɑ̃t] *adj* reciente.

récépissé [resepise] *nm* recibo.

récepteur, -trice [reseptœʁ, tris] *adj* receptor(a) ♦ *nm* (*de téléphone*) auricular *m*; **récepteur (de papier)** (*INFORM*) introductor *m* de hoja; **récepteur (de radio)** receptor *m*.

réception [resepsjɔ̃] *nf* recepción *f*; (*accueil*) acogida *f*; (*pièces*) salas *fpl* de recepción; (*SPORT*) caída; jour/heures de ~ día *m*/horas *fpl* de recepción.

réceptionniste [resepsjonist] *nm/f* recepcionista *m/f*.

récession [resepsjɔ̃] *nf* recesión *f*.

recette [R(ə)sɛt] *nf* (*CULIN, fig*) receta; (*COMM*) ingreso; (*ADMIN: bureau des impôts*) oficina de recaudación; ~s *nfpl* (*COMM: rentrées d'argent*) entradas *fpl*; faire ~ (*spectacle, exposition*) ser taquillero(-a); **recette postale** ingresos *mpl* postales.

receveur, -euse [R(ə)səvœʁ, œz] *nm/f* (*des finances*) recaudador(a); (*des postes*) administrador(a); (*d'autobus*) cobrador(a); (*MÉD*) receptor(a); **receveur universel (de sang)** receptor(a) universal.

recevoir [R(ə)səvwaʁ] *vt* recibir; (*prime, salaire*) cobrar; (*visiteurs, ambassadeur*) acoger; (*candidat, plainte*) admitir ♦ *vi* (*donner des réceptions, audiences etc*) recibir visitas; **se recevoir** *vpr* (*athlète*) caer; il reçoit de 8 à 10 sus horas de visita son de 8 a 10; (*docteur, dentiste*) pasa consulta de 8 a 10; il m'a reçu à 2h me recibió a las 2; ~ **qn à dîner** recibir a algn a cenar; être reçu (*à un examen*) aprobar; être bien/mal reçu ser bien/mal recibido.

rechange [R(ə)ʃɑ̃ʒ] de ~ *adj* (*pièces, roue*) de repuesto; (*fig*) de recambio; vêtements de ~ vestidos *mpl* para cambiarse.

réchapper [Reʃape] *vi*: ~ de ou à (*maladie*) librarse de; (*accident*) salvarse de; va-t-il en ~? ¿saldrá de ésta?

recharge [R(ə)ʃaʁʒ] *nf* recambio.

recharger [R(ə)ʃaʁʒe] *vt* (*camion*) volver a cargar; (*fusil, batterie*) recargar; (*appareil de photo, briquet, stylo*) cargar.

réchaud [Reʃo] *nm* (*portable*) hornillo; (*chauffe-plat*) calentaplatos *m inv*.

réchauffer [Reʃofe] *vt* (*plat*) recalentar; (*mains, doigts, personne*) calentar; ■ **réchauffer** *vpr* calentarse; (*température*) subir.

recherche [R(ə)ʃɛʁʃ] *nf* (*action*) búsqueda; (*raffinement*) afectación *f*; (*scientifique etc*) investigación *f*; ~s *nfpl* (*de la police*) indagaciones *fpl*; (*scientifiques*) investigaciones *fpl*; être/se mettre à la ~ de estar investigando/ponerse a la búsqueda de.

recherché, ■ [R(ə)ʃɛʁʃe] *adj* (*rare*) codi-

ciado(-a); (*entouré*) solicitado(-a); (*style, allure*) rebuscado(-a).

rechercher [ʀ(ə)ʃɛʀʃe] *vt* buscar; (*objet égaré, lettre*) rebuscar; (*cause d'un phénomène, nouveau procédé*) investigar; (*la perfection, le bonheur etc*) perseguir; “~ et remplacer” (*INFORM*) “buscar y sustituir”.

rechigner [ʀ(ə)ʃiɲe] *vi* refunfunar; ~ à qch/à faire qch poner mala cara a algo/por hacer algo.

rechute [ʀ(ə)ʃyt] *nf* recaída; *faire ou avoir une* ~ (*MÉD*) recaer *ou* tener una recaída.

récidiver [ʀesidivɛ] *vi* reincidir; (*fig*) reiterar; (*MÉD. malade*) recaer; (: *maladie*) reproducirse.

récif [ʀesif] *nm* arrecife *m*.

réceptient [ʀesipjɑ̃] *nm* recipiente *m*.

réciproque [ʀesipʁɔk] *adj* (*mutuel*) recíproco(-a); (*partagé: confiance, amitié*) mutuo(-a) ♦ *nf. la* ~ (*l'inverse*) la inversa.

récit [ʀesi] *nm* relato.

récitai [ʀesital] *nm* recital *m*.

récitation [ʀesitasjɔ̃] *nf* recitación *f*.

réciter [ʀesite] *vt* recitar.

réclamation [ʀeklɑmasjɔ̃] *nf* reclamación *f*; *service des* ~s servicio de reclamaciones.

réclame [ʀeklɑm] *nf. la* ~ la publicidad; *une* ~ (*annonce, prospectus*) un anuncio; *faire de la* ~ (*pour qch/qn*) hacer publicidad (de algo/algn); *article en* ~ artículo de oferta.

réclamer [ʀeklɑme] *vt* (*aide, nourriture*) pedir; (*exiger*) reclamar; (*nécessiter*) requerir ♦ *vi* (*protester*) reclamar; *se* ~ *de* *qn* (*se recommander de*) apelar a *algn*.

réclusion [ʀeklyzjɔ̃] *nf* reclusión *f*; **réclusion** ■ **perpétuité** cadena perpetua.

recoin [ʀəkwɛ̃] *nm* rincón *m*.

récolte [ʀekɔlt] *nf* cosecha; (*fig*) acopio.

récolter [ʀekɔlte] *vt* cosechar; (*fam: ennuis, coups*) ganarse, cobrar.

recommandation [ʀ(ə)kɔmɑdasjɔ̃] *nf* recomendación *f*; *lettre de* ~ carta de recomendación.

recommandé, ■ [ʀ(ə)kɔmɑde] *adj* recomendado(-a) ♦ *nm* (*POSTES*): *en* ~ certificado(-a).

recommander [ʀ(ə)kɔmɑde] *vt* recomendar; (*POSTES*) certificar; ~ *qch* à *qn* recomendar algo a *algn*; ~ à *qn de faire* ... recomendar a *algn* hacer ...; = *qn* *auprès de qn/à qn* recomendar *algn* a *algn*; *il est recommandé de faire* se recomienda hacer; *se* ~ à *qn* encomendarse a *algn*; *se* ~ *de qn* apoyarse en *algn*.

recommencer [ʀ(ə)kɔmɑse] *vt* (*repren-dre*) seguir con; (*refaire*) repetir; (*erreur*)

reincidir ♦ *vi* volver a empezar; (*récidiver*) volver a las andadas; ~ à *faire* volver a hacer; *ne recommence pas!* ¡no empieces!

recompense [ʀekɔpɑ̃s] *nf* recompensa; **recevoir qch** ■ ~ recibir algo como recompensa.

récompenser [ʀekɔpɑ̃se] *vt* recompensar; ~ *qn de ou pour qch* recompensar a *algn* por algo.

réconcilier [ʀekɔ̃silje] *vt* reconciliar; ■ **réconcilier** *vpr* reconciliarse; = *qn avec qn* reconciliar a *algn* con *algn*; ~ *qn avec qch* reconciliar a *algn* con algo; *se* ~ *avec* reconciliarse con.

reconduire [ʀ(ə)kɔ̃dɥir] *vt* (*à la porte*) acompañar hasta la salida; (*à son domicile*) acompañar; (*JUR, POL*) reconducir.

réconfort [ʀekɔ̃fɔʀ] *nm* consuelo.

réconforter [ʀekɔ̃fɔʀte] *vt* reconfortar.

reconnaissance [ʀ(ə)kɔ̃nɛsɑ̃s] *nf* reconocimiento; (*gratitude*) agradecimiento; *en* ~ (*MIL*) de reconocimiento; **reconnaissance de dette** reconocimiento de deuda.

reconnaissant, ■ [ʀ(ə)kɔ̃nɛsɑ̃, ɑ̃t] *vb* *voir reconnaître* ♦ *adj* agradecido(-a); *je vous serais ~ de bien vouloir ...* le estaría muy agradecido(-a) si quisiera ...

reconnaître [ʀ(ə)kɔ̃nɛtʀ] *vt* reconocer; (*distinguer*) distinguir; ~ *que* reconocer que; ~ *qch/qn* à reconocer algo/a *algn* por; ~ à *qn*: *je lui reconnais certaines qualités/une grande franchise* le reconozco ciertas cualidades/una gran franqueza; *se* ~ *quelque part* (*s'y retrouver*) orientarse en un lugar.

reconstituant, ■ [ʀ(ə)kɔ̃stitɥɑ̃, ɑ̃t] *adj, nm* reconstituyente *m*.

reconstituer [ʀ(ə)kɔ̃stitɥe] *vt* reconstituir; (*fresque, vase brisé*) recomponer; (*fortune, patrimoine*) rehacer.

reconstruire [ʀ(ə)kɔ̃stʀɥir] *vt* reconstruir.

reconversion [ʀ(ə)kɔ̃vɛʀsjɔ̃] *nf* (*économique, technique*) reconversión *f*; (*du personnel*) reciclaje *m*.

reconvertir [ʀ(ə)kɔ̃vɛʀtiʀ] *vt* reconvertir; *se* ~ *dans* reconvertirse en.

recopier [ʀ(ə)kɔpjɛ] *vt* (*transcrire*) volver a copiar; (*mettre au propre*) poner en limpio.

record [ʀ(ə)kɔʀ] *adj, nm* récord *m*; *battre tous les* ~s (*fig*) batir todos los récords; *en un temps/à une vitesse* ~ *en un tiempo/a una velocidad* récord; **record du monde** récord del mundo.

recouper [ʀ(ə)kupe] *vt* (*tranche*) volver a cortar; (*vêtement*) retocar ♦ *vi* (*CARTES*) volver a cortar; ■ **recouper** *vpr* (*témoi-*

gnages) coincidir.

recourir [R(ə)kuriR] *vi* (courir de nouveau) correr de nuevo; (refaire une course) volver a correr; ~ à recourir a.

recours [R(ə)kur] *vb* voir **recourir** ■ *nm*: le ~ à la ruse/violence el recurso de la astucia/violencia; avoir ~ à recourir a; ■ dernier ~ como último recurso; c'est sans ~ no tiene remedio; **recours** ■ *grâce* petición *f* de indulto.

recouvrer [R(ə)kuvrɛ] *vt* (la vue, santé, raison) recobrar; (impôts, créance) recaudar.

recouvrir [R(ə)kuvriR] *vt* (réipient) volver a cubrir; (livre) volver a forrar; (couvrir entièrement) recubrir; (fig) encubrir; (embrasser) abarcar; ■ **recouvrir** *vpr* (idées, concepts) superponerse.

récréation [Rekreasjɔ] *nf* recreo.

récrier [Rekrije] *se ~ vpr* exclamar.

récriminations [Rekriminasjɔ] *nfpl* re- criminationes *fpl*.

recroqueviller [R(ə)krɔk(ə)vijɛ] *se ~ vpr* (plantes, feuilles) marchitarse; (personne) acurrucarse.

recrudescence [R(ə)krydesəs] *nf* recrudescimiento.

reclute [Rɔkry] *nf* (MIL) recluta *mf*; (gén) neófito(-a).

recruter [R(ə)krytɛ] *vt* (MIL, clients, adeptes) reclutar; (personnel) contratar.

rectangle [Rektāgl] *nm* rectángulo; **rectangle blanc** (TV) ≈ rombo.

rectangulaire [Rektāgylɛ] *adj* rectangular.

recteur [RektœR] *nm* rector *m*.

rectification [Rektifikasjɔ] *nf* rectificación *f*.

rectifier [Rektifje] *vt* (tracé) enderezar; (calcul) rectificar; (erreur) corregir.

recto [Rekto] *nm* anverso.

reçu, ■ [R(ə)sy] *pp* de **recevoir** ■ *adj* (admis, consacré) admitido(-a) ♦ *nm* (récépissé) recibo.

recueil [Rəkœj] *nm* selección *f*.

recueillir [R(ə)kœjir] *vt* recoger; (matériaux, voix, suffrages) conseguir; (fonds) conseguir; recolectar; (renseignements, dépositions) reunir; (réfugiés) acoger; ■ **recueillir** *vpr* recogerse.

recul [R(ə)kyl] *nm* retroceso; avoir un mouvement de ~ hacer un movimiento de retroceso; prendre du ~ retroceder; (fig) considerar con detenimiento; avec le ~ con perspectiva.

reculé, ■ [R(ə)kylɛ] *adj* (isolé) apartado(-a); (lointain) lejano(-a).

reculer [R(ə)kylɛ] *vi* retroceder; (véhicule, conducteur) dar marcha atrás; (se dérober,

hésiter) echarse atrás ■ *vt* (meuble, véhicule) retirar; (mur, frontières) alejar; (fig: possibilités, limites) ampliar; (: date, livraison, décision) aplazar, postergar (AM); ~ devant (danger, difficulté) echarse atrás ante; ~ pour mieux sauter retrasar el asunto.

reculons [R(ə)kylɔ] : ■ ~ *adv* hacia atrás.

recupérer [Rekypɛrɛ] *vt* recuperar; (forces) recobrar ■ *vi* (après un effort etc) recuperarse.

reçus [Rəsy] *vb* voir **recevoir**.

récusar [Rekyzɛ] *vt* (JUR) recusar; (argument, témoignage) rechazar; **se récusar** *vpr* declararse incompetente.

recycler [R(ə)siklɛ] *vt* reciclar; (SCOL) adaptar; (employés) reciclar, reconvertir; ■ **recycler** *vpr* reciclarse.

rédacteur, -trice [RedaktœR, tris] *nm/f* redactor(a); **rédacteur** ■ **chef** redactor(a) jefe; **rédacteur publicitaire** redactor(a) publicitario(a).

rédaction [Redaksjɔ] *nf* redacción *f*.

redescendre [R(ə)desɑ̃dR] *vi* volver a bajar ■ *vt* bajar.

redevable [R(ə)dəvabl] *adj*: être ~ de qch à qn (aussi fig) deber algo a algn.

redévance [R(ə)dəvɑ̃s] *nf* canon *m*.

rediffusion [R(ə)difyzjɔ] *nf* nueva difusión *f*.

rédiger [Redizɛ] *vt* redactar.

redire [R(ə)dir] *vt* repetir; avoir/trouver qch à ~ (critiquer) tener/encontrar algo que criticar.

redonner [R(ə)dɔ̃nɛ] *vt* (restituer) restituir; (repasser) volver a dar; (du courage, des forces) devolver.

redoubler [R(ə)dublɛ] *vt* (classe) repetir; (lettre) duplicar ♦ *vi* (tempête, violence) arreciar; (SCOL) repetir; ~ de (amabilité, efforts) redoblar; le vent redouble de violence el viento arrecia con violencia.

redoutable [R(ə)dutabl] *adj* temible.

redouter [R(ə)dutɛ] *vt* temer; ~ que temer que; je redoute de faire sa connaissance temo conocerlo.

redresser [R(ə)dresɛ] *vt* enderezar; (situation, économie) restablecer; ■ **redresser** *vpr* (objet penché) enderezarse; (personne) erguirse; (se tenir très droit) ponerse derecho; (fig: pays, situation) restablecerse; ~ (les roues) enderezarse.

réduction [Redyksjɔ] *nf* reducción *f*; (rabais, remise) rebaja; en ~ (en plus petit) reducido(-a).

réduire [Reduir] *vt* reducir; (jus, sauce) consumir; ■ **réduire** à *vpr* reducirse a; se ~ en (se transformer en) convertirse en; ~ qn au silence/à l'inaction/à la misère

reducir a algn al silencio/a la inactividad/a la miseria; ~ qch à (fig) reducir algo a; ~ qch en transformar algo en; en être réduit à no tener otro remedio que.

réduit, ■ [Redʒi, it] *pp de réduire* ♦ *adj* reducido(-a) ♦ *nm* cuchitril *m*.

rééditer [reedite] *vt* reeditar.

rééducation [reedukasjɔ] *nf* rehabilitación *f*.

rééduquer [reeduke] *vt* rehabilitar.

réel, **le** [reɛl] *adj* real; (*intensif. avant le nom*) verdadero(-a) ♦ *nm*: le ~ lo real.

réélire [reɛlir] *vt* reelegir.

réellement [reɛlmɑ̃] *adv* realmente.

rééquilibrer [reɛkilibre] *vt* reequilibrar.

réévaluer [reɛvalʒe] *vt* reevaluar.

réexpédier [reɛkspeɛje] *vt* (à l'envoyeur) devolver; (au destinataire) remitir.

refaire [R(ə)fɛʀ] *vt* hacer de nuevo; (*recommencer, faire tout autrement*) rehacer; (*réparer, restaurer*) restaurar; **se refaire** *vpr* (en santé, argent etc) reponerse; ■ ~ une santé mejorarse, recuperarse; se ~ à qch acostumbrarse de nuevo a algo; être refait (*fam*) ser engañado ou timado; il faut ~ les peintures tenemos que repintar.

réfection [refɛksjɔ] *nf* reparación *f*, en ~ en obras.

réfectoire [refɛktwar] *nm* refectorio, comedor *m*.

référence [referɑ̃s] *nf* referencia; ~s *nfpl* (*garanties, recommandations*) referencias *fpl*; faire ~ à hacer referencia a; ouvrage de ~ manual *m* de consulta; ce n'est pas une ~ (fig) menuda referencia; ~s exigées con informes.

référendum [referɑ̃dɔm] *nm* referéndum *m*.

référer [refere] *vb*: se ~ à remitirse a; (*se rapporter à*) referirse a; en ~ à qn remitir a algn.

réfléchi, **e** [refleʃi] *adj* reflexivo(-a); (*action, décision*) pensado(-a).

réfléchir [refleʃir] *vt* reflejar ♦ *vi* reflexionar; ~ à ou sur reflexionar acerca de; c'est tout réfléchi está todo pensado.

reflet [R(ə)fɛ] *nm* reflejo; ~s *nmpl* (du soleil, des cheveux) reflejos *mpl*; (d'une étoffe, d'un métal) destellos *mpl*.

refléter [R(ə)flete] *vt* reflejar; **se refléter** *vpr* reflejarse.

réflexe [refleks] *nm* reflejo ♦ *adj*: acte/mouvement ~ acto/movimiento reflejo; avoir de bons ~s tener buenos reflejos; **réflexe conditionné** reflejo condicionado.

réflexion [refleksjɔ] *nf* reflexión *f*, (*remarque désobligeante*) reproche *m*; ~s *nfpl*

(*méditations*) reflexiones *fpl*; sans ~ sin pensar; après ~, ~ faite, à la ~ pensándolo bien; cela demande ~ eso exige reflexión; délai de ~ tiempo para reflexionar; groupe de ~ gabinete *m* de estrategia.

refluer [R(ə)flye] *vi* (eaux) refluir; (*foule, manifestants*) retroceder.

reflux [Rɔfly] *nm* (de la mer) reflujo; (*fig*) retroceso.

réforme [reform] *nf* reforma; (*MIL*) baja; la R~ (REL) la Reforma; conseil de ~ (MIL) tribunal *m* médico.

réformé, ■ [reform] *adj* (REL) reformado(-a) ■ *nm/f* (REL) protestante *m/f* ■ *nm* (MIL) persona declarada inútil para el servicio.

réformer [reform] *vt* reformar; (*recrue*) declarar inútil; (*soldat*) dar de baja.

refoulé, ■ [R(ə)fule] *adj* reprimido(-a).

refouler [R(ə)fule] *vt* (envahisseurs) rechazar; (*liquide*) impeler; (*fig. larmes*) contener; (*PSYCH, colère*) reprimir.

réfractaire [refraktɛʀ] *adj* refractario(-a); (*rebelle*) rebelde; (*prêtre*) refractario; être ~ à ser refractario(-a) a.

refrain [R(ə)frɛ̃] *nm* estribillo; (*air*) canción *f*; (*leitmotiv*) cantinela.

refréner [Rɔfrene] *vt* refrenar.

réfréner [refrene] *vt* = **refréner**.

réfrigérateur [refrizɛratɔʀ] *nm* frigorífico, nevera, heladera (*AM*), refrigeradora (*AM*).

réfrigéré, ■ [refrizere] *adj* refrigerado(-a).

refroidir [R(ə)frwadir] *vt* enfriar ♦ *vi* (*plat, moteur*) enfriar; ■ **refroidir** *vpr* (*personne*) enfriarse, coger frío; (*temps*) refrescar; (*fig*) enfriarse.

refuge [R(ə)fyz] *nm* refugio; (*pour piétons*) abrigo; chercher/trouver ~ auprès de qn buscar/encontrar refugio en algn; demander ~ à qn pedir asilo a algn.

réfugié, ■ [refyʒje] *adj, nm/f* refugiado(-a).

réfugier [refyʒje]: ■ ~ *vpr* refugiarse.

refus [R(ə)fɥ] *nm* rechazo; ce n'est pas de ~ (*fam*) se agradece.

refuser [R(ə)fyzɛ] *vt* (*ne pas accorder*) denegar; (*ne pas accepter*) rechazar; (*candidat*) suspender ■ *vi* (*cheval*) rehusar; ~ que/de faire negarse a que/a hacer; ~ qch à qn negar algo a algn; ~ du monde cerrar las puertas a la gente; se ~ à qch/faire qch negarse a algo/hacer algo; se ~ à qn no entregarse a algn; il ne se refuse rien no se priva de nada.

réfuter [refyte] *vt* refutar.

regagner [R(ə)gɔne] *vt* (argent) volver a ganar; (*affection, amitié*) recuperar; (*lieu*,

place) regresar a; ~ **le temps perdu** recuperar el tiempo perdido; ~ **du terrain** recuperar terreno.

régal [ʁeɡal] *nm* (*mets, fig*) placer *m*; c'est un (vrai) ~ es un (verdadero) placer, es una (verdadera) delicia; un ~ **pour les yeux** una delicia para la vista.

régaler [ʁeɡale] *vt*: - **qn** obsequiar a *algn*; ■ **régaler** *upr* (*faire un bon repas*) regalar(se); (*fig*) disfrutar; ~ **qn** de obsequiar a *algn* con.

regard [ʁ(ə)ɡar] *nm* mirada; **parcourir/■ regarder du** ~ recorrer/amenazar con la mirada; ■ ~ **de** (*loi, morale*) a la luz de; ■ ~ (*en face, vis à vis*) en frente; en ~ **de** en comparación con.

regarder [ʁ(ə)ɡarde] *vt* mirar; (*situation, avenir*) ver; (*son intérêt etc*) mirar, preocuparse por; (*concerner*) concernir ♦ *vi* ver, mirar; ~ **la télévision** ver *ou* mirar la televisión; - **qn/qch comme** (*juger*) considerar a *algn/algo* como; ~ (*qch*) **dans le dictionnaire/l'annuaire** mirar (algo) en el diccionario/en la guía telefónica; ~ **par la fenêtre** mirar por la ventana; - **à** (*dépense*) reparar en; (*qualité, détails*) mirar; ~ (*vers*) (*être orienté vers*) mirar (hacia); **ne pas ~ à la dépense** no mirar por el dinero; **cela ■■ regarde** eso me atañe, eso es cosa mía; **cela te regarde?** ¿a ti qué te importa?

régie [ʁeʒi] *nf* (*ADMIN*) administración *f* (*del estado o de una institución pública*); (*COMM, INDUSTRIE*) corporación *f* pública; (*CINÉ, THÉÂTRE*) departamento de producción; (*RADIO, TV*) sala de control; **la régie de l'État** la administración del Estado.

régime [ʁeʒim] *nm* régimen *m*; (*fig. allure*) paso; (*de bananes, dattes*) racimo; ■ **mettre au/suivre un** ~ ponerse a/estar a régimen; ~ **sans sel** régimen sin sal; **à bas/haut** ~ (*AUTO*) a pocas/muchas revoluciones; **à plein** a toda velocidad; **régime matrimonial** régimen matrimonial.

régiment [ʁeʒimɑ̃] *nm* regimiento; un ~ **de** (*fig. fam*) un regimiento de; un **copain de** - un compañero de la mili.

région [ʁeʒjɔ̃] *nf* región *f*; la ~ **parisienne** la región de París.

régional, e, -aux [ʁeʒjɔnal, o] *adj* regional.

régir [ʁeʒir] *vt* regir.

régisseur [ʁeʒisœr] *nm* (*d'un domaine, d'une propriété*) administrador(a); (*THÉÂTRE, CINÉ*) regidor(a).

registre [ʁeʒistʁ] *nm* registro; **registre de comptabilité** libro de cuentas; **registre de l'état civil** registro civil.

réglage [ʁeɡlaʒ] *nm* ajuste *m*, regulación

f, (*d'un moteur*) reglaje *m*.

règle [ʁeɡl] *nf* regla; ~s *nfpl* (*PHYSIOL*) reglas *fpl*; **avoir pour ~ de** ... tener por norma ...; en ~ (*papiers d'identité*) en regla; **être/se mettre en** ~ estar/ponerse en regla; **dans ou selon les ~s** en *ou* según las normas; **être la ~** ser la norma; **être de** ~ ser (la) norma; en ~ **générale** por regla general; **règle ■ calcul** regla de cálculo; **règle de trois** regla de tres.

règlement [ʁeɡlɑ̃mɑ̃] *nm* (*règles*) reglamento; (*paiement*) pago; (*d'un conflit, d'une affaire*) arreglo, solución *f*; **règlement ■ la commande** pago al hacer el pedido; ~ **en espèces/par chèque** pago en metálico/por cheque; **règlement de compte(s)** ajuste *m* de cuentas; **règlement intérieur** reglamento de régimen interno; **règlement judiciaire** pago de costas.

règlementaire [ʁeɡlɑ̃mɑ̃tɛr] *adj* reglamentario(-a).

réglementer [ʁeɡlɑ̃mɑ̃tɛ] *vt* reglamentar.

régler [ʁeɡle] *vt* (*mécanisme, machine*) ajustar; (*moteur, thermostat*) regular; (*modalités*) determinar; (*emploi du temps etc*) organizar; (*question, problème*) arreglar; (*facture, fournisseur*) pagar; (*papier*) rayar; ~ **qch sur** acoplar algo a, adaptar algo a; ~ **son compte à qn** ajustarle la cuenta a *algn*; - **un compte avec qn** ajustar las cuentas con *algn*.

réglisse [ʁeɡlis] *nf* *ou m* regaliz *m*; **pâte/bâton de** - pasta/barra de regaliz.

règne [ʁɛɲ] *nm* reinado; (*fig*) reino; le ~ **végétal/animal** el reino vegetal/animal.

régner [ʁɛɲ] *vi* reinar.

regorger [ʁ(ə)ɡɔʁʒɛ] *vi*: ~ **de** rebosar de.

regret [ʁ(ə)ɡʁɛ] *nm* (*nostalgie*) nostalgia; (*d'un acte commis*) arrepentimiento; (*d'un projet non réalisé*) pesar *m*; **à ~ ou avec** ~ con pesar; **à ■■■■ grand** ~ con mi mayor pesar; **être au ~ de devoir/ne pas pouvoir faire** ... lamentar mucho tener que/no poder hacer ...; j'ai le ~ **de vous informer que** ... siento comunicarle que ...

regretter [ʁ(ə)ɡʁɛtɛ] *vt* lamentar; (*jeunesse, personne, passé*) echar de menos; ~ **d'avoir fait** lamentar haber hecho; ~ **de sentir**; ~ **que** lamentar que; je regrette lo siento; non, je regrette no, lo siento.

regrouper [ʁ(ə)ɡʁupe] *vt* reagrupar; (*contenir*) reunir; **se regrouper** *upr* reagruparse.

régulariser [ʁeɡylarize] *vt* (*fonctionnement, trafic*) regular; (*passport, papiers*) regularizar; ~ **sa situation** regularizar su situación.

régularité [ʁeɡylarite] *nf* regularidad *f*.

régulier, -ière [regylje, jɛr] *adj* regular; (*employé*) puntual; (*fam: correct, loyal*) formal; *clergé* ~ (REL) clero regular; *armées/troupes régulières* (MIL) ejércitos *mpl*/tropas *fpl* regulares.

régulièrement [regyljɛrmā] *adv* con regularidad; (*légalement, normalement*) regularmente; (*normalement*) normalmente.

réhabiliter [reabilite] *vt* rehabilitar; **se réhabiliter** *vpr* rehabilitarse.

rehausser [rəʊse] *vt* (*mur, plafond*) levantar; (*fig*) realzar.

rein [rɛ] *nm* riñón *m*; ~s *nmp* (ANAT. *dos, muscles du dos*) riñones *mpl*; **avoir mal aux** ~s tener dolor de riñones; **rein artificiel** riñón artificial.

reine [rɛn] *nf* reina; **reine mère** reina madre.

reine-claude [renklo] (*pl* ~s-~s) *nf* ci-ruela claudia.

réinsertion [rɛsɛrsjɔ] *nf* reinserción *f*.

réintégrer [rɛtɛgre] *vt* (*lieu*) volver a; (*fonctionnaire*) reintegrar.

rejaillir [ʁ(ə)ʒajir] *vi* (*liquide*) salpicar; ~ sur salpicar en; (*fig*) repercutir sobre.

rejeter [ʁɛʒ(ə)te] *vt* rechazar; (*renvoyer*) lanzar de nuevo; (*aliments*) rechazar, vomitar; (*déverser*) vertir; ~ **un mot à la fin d'une phrase** dejar una palabra al final de la frase; ~ **la tête/les épaules en arrière** echar la cabeza/los hombros hacia atrás; ~ **la responsabilité de qch sur qn** echar la responsabilidad de algo sobre algn.

rejoindre [ʁ(ə)ʒwɛdr] *vt* (*famille, régime*) reunirse con; (*lieu*) retornar a (*concurrent*) alcanzar; (*suñ: route etc*) llegar a; **se rejoindre** *vpr* (*personnes*) reunirse; (*routes*) juntarse; (*fig: observations, arguments*) asemejarse; **je te rejoins au café** te veo en el café.

réjouir [ʁɛʒwir] *vt* alegrar; ■■ **réjouir** *vpr* regocijarse, alegrarse; **se ~ de qch/de faire qch** alegrarse de algo/de hacer algo; **se ~ que** alegrarse de que.

réjouissances [ʁɛʒwisā] *nfpl* (joie collective) regocijos *mpl*; (*fête*) festejos *mpl*.

relâche [ralaʃ] *nf: faire* ~ (*navire*) hacer escala; (*CINÉ*) no haber función; **jour de -** día *m* de descanso; **sans** ~ sin descanso.

relâcher [ʁ(ə)lɑʃe] *vt* (*ressort, étreinte, cordes*) aflojar; (*animal, prisonnier*) soltar; (*discipline*) relajar ♦ *vi* (NAUT) hacer escala; **se relâcher** *vpr* (*cordes*) aflojarse; (*discipline*) relajarse; (*élève*) aflojar.

relais [ʁ(ə)lɛ] *nm: (course de)* ~ (carrera de) relevos *mpl*; (*RADIO, TV*) repetidor *m*; **satellite de** ~ satélite *m* repetidor; **servir de** ~ (*intermédiaire*) servir de relevo; **équiper**

pe de ~ equipo de relevo; **travail par** ~ trabajo por turnos; **prendre le - (de qn)** tomar el relevo (de algn); **relais de poste** (*pour diligences*) posta *f*; **relais routier** restaurante *m* de carretera.

relancer [ʁ(ə)lāse] *vt* (*balle*) lanzar de nuevo; (*moteur*) poner en marcha de nuevo; (*fig: économie, agriculture*) reactivar; ~ **qn** (*harceler*) hostigar a algn.

relatif, -ive [ʁ(ə)latif, iv] *adj* relativo(-a); ~ à relativo(-a) *a*.

relation [ʁ(ə)lasjɔ] *nf* (*récit*) relato; (*rapport*) relación *f*; ~s *nfpl* relaciones *fpl*; **avoir des** ~s tener relaciones; **être/entrer en** ~(s) **avec** estar/entrar en relación(relaciones) con; **mettre qn en** ~(s) **avec** poner a algn en relación con; **avoir ou entretenir des** ~s **avec** tener ou mantener relaciones con; **relations internationales** relaciones internacionales; **relations publiques** relaciones públicas; **relations (sexuelles)** relaciones (sexuales).

relaxer [ʁəlaksɛ] *vt* (*détendre*) relajar; (*JUR*) poner en libertad; ■■ **relaxer** *vpr* relajarse.

relayer [ʁ(ə)leje] *vt* (*collaborateur, coureur*) relevar; (*RADIO, TV*) retransmitir; ■■ **relayer** *vpr* (*dans une activité, course*) relevarse.

reléguer [ʁ(ə)lege] *vt* relegar; ~ **au second plan** relegar a un segundo plano; **se sentir relégué** sentirse relegado.

relent [ʁolā] *nm* (*gén pl*) hedor *m*; **ça a des** ~s **de racisme** eso huele a racismo.

relève [ʁələv] *nf* relevo; **prendre la** ~ (*aussi fig*) tomar el relevo.

relevé, ■ [ʁəl(ə)ve] *adj* (*bord de chapeau*) alzado(-a); (*manches*) arremangado(-a); (*virage*) peraltado(-a); (*conversation, style*) elevado(-a); (*sauce, plat*) sazonado(-a) ♦ *nm* (*liste*) relación *f*; (*de cotes*) alzado; (*facture*) extracto; (*d'un compteur*) lectura; **relevé de compte** saldo; **relevé d'identité bancaire** número de cuenta.

relever [ʁəl(ə)ve] *vt* levantar; (*niveau de vie, salaire*) aumentar; (*col*) subir; (*style, conversation*) animar; (*plat, sauce*) sazonar; (*sentinelle, équipe*) relevar; (*fautes, points*) señalar; (*traces, anomalies*) constatar; (*remarque*) contestar a; (*défi*) hacer frente a; (*noter*) tomar nota de, anotar; (*compteur*) leer; (*copies*) recoger; (*TRICOT*) coger ■ *vi* (*jupé, bord*) levantar, arremangar; **se relever** *vpr* levantarse; **se - (de)** (*fig*) recuperarse (de); ~ **de** (*maladie*) salir de; (*être du ressort de, du domaine de*) ser de la competencia de; (*ADMIN*) depender de; ~ **qn de** (*fonctions*) eximir a algn de;

(REL: *VOEUX*) liberar a algn de; ~ **la tête** levantar la cabeza; (*fig*) levantar cabeza.

relief [ʁəlɛf] *nm* relieve *m*; (*de pneu*) dibujo; ~s *nmpl* (*restes*) restos *mpl*; en ~ en relieve; **mettre** ■■ ~ (*fig*) poner de relieve; **donner du** ~ à (*fig*) dar relieve a.

relier [ʁəlje] *vt* (*routes, bâtiments*) unir; (*fig: idées etc*) relacionar; (*livre*) encuadernar; - **qch** à unir algo con; *livre relié* cuir libro encuadernado en piel.

religieux, ■■■ [ʁ(ə)lizjø, jøz] *adj* religioso(-a) ■ *nm* religioso ■ *nf* religiosa; (*gâteau*) pastelillo de crema.

religion [ʁ(ə)lizjɔ] *nf* religión *f*; (*piété, dévotion*) fe *f*; **entrer en** ~ hacer los votos.

relire [ʁ(ə)lir] *vt* releer; ■■ **relire** *vpr* releerse.

reliure [ʁəlɥr] *nf* encuadernación *f*.

reluire [ʁ(ə)lɥir] *vi* relucir.

remanier [ʁ(ə)manje] *vt* (*roman, pièce*) modificar; (*ministère*) reorganizar.

remarier [ʁ(ə)marje]: se ~ *vpr* volver a casarse.

remarque [ʁ(ə)mark] *nf* comentario.

remarquer [ʁ(ə)marke] *vt* notar; ■■ **remarquer** *vpr* notarse; se **faire** ~ (*péj*) hacerse notar; **faire** ~ (*à qn*) que hacer notar (a algn) que; **faire** ~ **qch** (*à qn*) hacer notar algo (a algn); ~ **que** (*dire*) observar que; **remarquez que** ... observe que ...

remblai [rɔ̃blɛ] *nm* terraplén *m*; *travaux de* ~ terraplenado.

rembobiner [ʁɔ̃bɔbin] *vt* (*pellicule*) devanar; (*cassette*) rebobinar.

rembourré, ■ [ʁɔ̃bure] *adj* relleno(-a).

remboursement [ʁɔ̃bursəmɑ̃] *nm* reembolso; **envoi contre** ~ envío contra reembolso.

rembourser [ʁɔ̃burse] *vt* reembolsar.

remède [ʁ(ə)mɛd] *nm* (*médicament*) medicamento; (*traitement, fig*) remedio; **trouver un** ~ à encontrar una solución a.

remédier [ʁ(ə)mɛdje]: ~ à *vt ind* remediar.

remémorer [ʁ(ə)mɛmɔre]: se ~ *vpr* acordarse de.

remerciements [ʁ(ə)mɛʁsimɑ̃] *nmpl* gracias *fpl*; (*avec tous mes* ~ (*con*) todo mi agradecimiento).

remercier [ʁ(ə)mɛʁsjɛ] *vt* (*donateur, bienfaiteur*) dar las gracias a; (*congédier, employé*) despedir; ~ **qn de qch** agradecerle algo a algn; je vous remercie d'être venu le agradezco que haya venido; non, je vous remercie no, muchas gracias.

remettre [ʁ(ə)mɛtr] *vt* (*vêtement*) volver a ponerse; (*rétablir*): ~ **qn** restablecer a algn; (*reconnaître*) recordar a algn; (*restituer*): ~ **qch** ■ **qn** devolver algo a algn;

(*paquet, argent, récompense*) entregar algo a algn; (*ajourner, reporter*): ~ **qch** (*à*) aplazar algo (hasta ou para); ■■ **remettre** *vpr* (*malade*) reponerse; (*temps*) mejorar; ~ **qch quelque part** colocar de nuevo algo en algún sitio; ~ **du sel/un sucre** añadir sal/un azucarillo; se ~ **de** (*maladie, chagrin*) recuperarse de; s'en ~ à remitirse a; se ~ à **faire/qch** ponerse de nuevo a hacer/algo; ~ **qch en place** colocar algo en su sitio; ~ **une pendule à l'heure** poner un reloj en hora; - **un moteur/une machine en marche** poner un motor/una máquina en marcha; - **en état** reparar; ~ ■■ **ordre/en usage** volver a poner en orden/al uso; ~ **en cause ou question** poner en tela de juicio; - **sa démission** presentar su dimisión; - **qch à plus tard** dejar algo para más tarde; ~ **qch à neuf** dejar algo como nuevo; ~ **qn à sa place** (*fig*) poner a algn en su sitio.

remise [ʁ(ə)miz] *nf* (*d'un colis, d'une récompense*) entrega; (*rabais, réduction*) descuento; (*lieu, local*) trastero, galpón *m* (CSUR); **remise à neuf** renovación *f*; **remise de fonds** remesa de fondos; **remise de peine** remisión *f* de pena; **remise en cause** replanteamiento; **remise en jeu** (FOOTBALL) saque *m*; **remise en marche/en ordre** puesta en marcha/en orden; **remi- ■■ en question** replanteamiento.

remontant [ʁ(ə)mɔ̃tɑ̃] *nm* estimulante.

remonte-pente [ʁ(ə)mɔ̃tpɑ̃] (*pl* ~-s) *nm* remonte *m*.

remonter [ʁ(ə)mɔ̃te] *vi* volver a subir; (*sur un cheval*) volver a montar; (*dans une voiture*) volver a montarse; (*jupe*) subir ■ *vt* volver a subir; (*fleuve*) remontar; (*hausser*) subir; (*fig: personne, moral*) animar; (*moteur, meuble, mécanisme*) montar de nuevo; (*garde-robe, collection*) reponer; (*montre*) dar cuerda; - à (*dater de*) remontarse a; - ■■ **voiture** volver a montarse en coche; ~ **le moral à qn** levantar la moral a algn.

remontoir [ʁ(ə)mɔ̃twar] *nm* cuerda.

remonstrance [ʁ(ə)mɔ̃trɑ̃s] *nf* (*gén pl*) amonestación *f*.

remontre [ʁ(ə)mɔ̃tre] *vt*: ~ **qch** (*à qn*) (*montrer de nouveau*) volver a enseñar algo (a algn); en ~ à **qn** (*fig*) dar lecciones a algn.

remords [ʁ(ə)mɔ̃r] *nm* remordimiento; **avoir des** ~ tener remordimiento.

remorque [ʁ(ə)mɔ̃rk] *nf* remolque *m*; **prendre** ■■ ~ llevar en remolque; **être en** ~ ir remolcado(-a); **être à la** - (*fig*) estar a remolque.

remorquer [ʁ(ə)mɔ̃rke] *vt* remolcar.

remorqueur [R(ə)mɔrkœr] *nm* remolcador *m*.

remolino [Rəmu] *nm* remolino ■ *nmpl* (fig) alboroto *msg*.

rempart [Rəpar] *nm* (de ville fortifiée) muralla; (de château fort) bastión *m*; (fig) baluarte *m*; ~s *nmpl* murallas *fpl*.

remplaçant, ■ [Rəplāsə, ət] *nm/f* sustituto(-a); (THÉÂTRE) suplente *m/f*.

remplacer [Rəplase] *vt* (mettre qn/qch à la place de) sustituir; (ami, époux etc) cambiar de; (temporairement) reemplazar; (pneu, ampoule) cambiar; (tenir lieu de) sustituir (a); ~ qch par qch d'autre/qn par qn d'autre cambiar una cosa por otra/a algn por otro(-a).

rempli, ■ [Rəpli] *adj* (journée) cargado(-a); (forme, visage) relleno(-a); ~ de lleno(-a) de.

remplir [Rəplir] *vt* llenar; (questionnaire) rellenar; (obligations, conditions, rôle) cumplir (con); **se remplir** *vpr* llenarse; ~ qch de llenar algo de; ~ qn de (joie, admiration) llenar a algn de.

remporter [Rəpɔrte] *vt* (livre, marchandise) devolver; (fig: victoire, succès) lograr.

remue-ménage [R(ə)mymenaz] *nm inv* zafarrancho.

remuer [Rəmue] *vt* (meuble, objet) mudar; (partie du corps) mover; (café, salade, sauce) remover; (émouvoir) conmover ■ *vi* moverse; (fig: opposants) agitarse; ■ **remuer** *vpr* moverse; (fig) desvivirse.

rémunérer [Remyner] *vt* remunerar, pagar.

renaissance [R(ə)nesəs] *nf* renacimiento; la R~ el Renacimiento.

renaître [R(ə)netr] *vi* renacer; - à la vie/à l'espoir renacer a la vida/a la esperanza.

renard [R(ə)nar] *nm* zorro.

renchérir [Rəferir] *vi* encarecerse; ~ (sur) ir más allá (de).

rencontre [Rəkɔ̃tr] *nf* (SPORT, congrès, gén) encuentro; (de cours d'eau) confluencia; (véhicules) choque *m*; (idées) coincidencia; (entrevue) entrevista; faire la ~ de qn conocer a algn; aller à la ~ de qn ir al encuentro de algn; amis/amours de ~ amigos/amores de paso.

rencontrer [Rəkɔ̃tre] *vt* encontrar (a); (avoir une entrevue avec) entrevistarse con; (SPORT: équipe) enfrentarse con; (mot, opposition) encontrar; (regard, yeux) encontrarse con; **se rencontrer** *vpr* (fleuves) confluír; (personnes, regards) encontrarse; (véhicules) chocar.

rendement [Rədmā] *nm* rendimiento; (d'une culture) producto; à plein ~ a pleno

rendimiento.

rendez-vous [Rədevu] *nm inv* cita; recevoir sur ~~ recibir previa cita; donner ~~ à qn dar una cita a algn; fixer un ~~ à qn fijar una cita con algn; avoir ~~ (avec qn) tener una cita (con algn); prendre ~~ (avec qn) pedir cita (con algn); prendre ~~ chez le médecin pedir hora con el médico; rendez-vous orbital acoplamiento de satélites; rendez-vous spatial cita en el espacio.

rendormir [Rədɔrmir] *se ~ vpr* dormir-se de nuevo.

rendre [Rədr] *vt* devolver; (honneurs) rendir; (sons) producir; (pensée, tournure) traducir, expresar; (JUR: verdict) fallar; (: jugement, arrêt) dictar ■ *vi* (suj: terre, pêche etc) ser productivo(-a); ■ **rendre** *vpr* rendirse; ~ qn célèbre/qch possible hacer a algn célebre/algo posible; ~ la vue/l'espoir/la santé à qn devolver la vista/la esperanza/la salud a algn; ~ la liberté devolver la libertad; **se ~ quelque part** irse a algún sitio; **se ~ compte de qch** darse cuenta de algo; ~ la monnaie dar las vueltas; **se ~ à (arguments etc)** rendirse a; (ordres) someterse; **se ~ insupportable/malade** volverse insoporable/enfermo(-a).

rénes [Rɛn] *nfpl* riendas.

renfermer [Rəferme] *vt* contener; **se ~ (sur soi-même)** encerrarse (en sí mismo).

renflement [Rəfləmə] *nm* abultamiento.

renflouer [Rəflue] *vt* (bateau) reflotar; (fig) sacar a flote.

renforcement [Rəfɔ̃smā] *nm* fortalecimiento.

renforcer [Rəfɔ̃rse] *vt* reforzar; (soutiens) aumentar; ~ qn dans ses opinions confirmar a algn en sus opiniones.

renfort [Rəfɔ̃r] *nm*: ~s *nmpl* (MIL, gén) refuerzo *msg*; en ~ de refuerzo; à grand ~ de con gran acompañamiento de.

renfrogné, ■ [Rəfrɔ̃ne] *adj* sombrío(-a).

rengaine [Rəgẽn] (péj) *nf* cantinela.

renier [Rənje] *vt* renegar de.

renifler [R(ə)nifle] *vi* resoplar ♦ *vt* aspirar.

reno [Rɛn] *nm* reno.

renom [Rənɔ̃] *nm* renombre *m*; vin de grand ~ vino de gran fama.

renommé, ■ [R(ə)nɔ̃me] *adj* renombrado(-a), famoso(-a).

renommée [R(ə)nɔ̃me] *nf* fama; la ~ el renombre.

renoncer [R(ə)nɔ̃se]: ~ à *vt ind* renunciar a; (opinion, croyance) renegar de; ~ à faire qch renunciar a hacer algo; j'y renonce renuncio.

renouer [rənwe] *vt* (*cravate, lacets*) atar de nuevo; (*fig*) reanudar; ~ **avec** volver a; ~ **avec qn** reconciliarse con algn.

renouveler [R(ə)nuv(ə)le] *vt* renovar; (*eau d'une piscine, pansement*) cambiar; (*demande, remerciements*) reiterar; (*exploit, méfait*) repetir; **se renouveler** *vpr* (*incident*) repetirse; (*cellules* etc) reproducirse; (*artiste, écrivain*) renovarse.

renovation [Rənvasjɔ] *nf* renovación *f*.

rénover [Rənove] *vt* (*immeuble, enseignement*) renovar; (*meuble*) restaurar; (*quartier*) remozar.

renseignement [Rəsejnmɑ] *nm* información *f*; **prendre des ~s** sur pedir referencia sobre; (*guichet des*) ~s (ventanilla de) información; (*service des*) ~s (TÉL) (servicio de) información; **service/agent de ~s** (MIL) servicio/agente *m* de información; **les renseignements généraux** dirección *f* general de seguridad.

enseigner [Rəseje] *vt* (*subj: expérience*) mostrar; (: *document*) informar; **se renseigner** *vpr* informarse; ~ **qn** (*sur*) informar a algn (sobre).

rentable [Rɑtabl] *adj* rentable.

rente [Rɑ̃t] *nf* renta; **rente viagère** renta vitalicia.

rentier, -ière [Rɑ̃tje, jeʁ] *nm/f* rentista *m/f*.

rentrée [Rɑ̃tre] *nf*. ~ (*d'argent*) ingreso; **la ~ (des classes)** el comienzo (del curso); **la ~ (parlementaire)** ≈ la reapertura (de las Cortes); **réussir/faire sa ~** (*artiste, acteur*) tener éxito en/hacer su reaparición.

rentrer [Rɑ̃tre] *vi* entrar; (*entrer de nouveau*) volver a entrar; (*revenir chez soi*) irse a casa; (*revenu, argent*) ingresar ■ *vt* meter; (*foins*) recoger; (*griffes*) guardar; (*fig: larmes, colère* etc) tragarse; ~ **le ventre** (*effacer*) meter la tripa; ~ **dans** (*famille, patrie*) volver a; (*arbre, mur*) chocar contra; (*catégorie* etc) entrar en; ~ **dans l'ordre** volver al orden; ~ **dans ses frais** cubrir sus gastos.

renverser [Röverse] *vt* (*chaise, verre*) dejar caer; (*piéton*) atropellar; (: *tuer*) matar; (*liquide*) derramar; (: *volontairement*) verter; (*retourner*) poner boca abajo; (*ordre des mots* etc) invertir; (*tradition* etc) echar abajo; (*gouvernement* etc) derrochar; (*stupéfier*) asombrar; **se renverser** *vpr* (*pile d'objets, récipient*) caerse; (*véhicule*) volcarse; (*liquide*) derramarse; ~ **la tête/le corps** (*en arrière*) echar la cabeza/el cuerpo hacia atrás; ■ ~ (*en arrière*) echarse hacia atrás; ~ **la vapeur** dar marcha atrás.

renvoi [Rävva] *nm* reenvío, devolución *f*; (*d'un élève*) expulsión *f*; (*d'un employé*) despido; (*de la lumière*) reflejo; (*référence*) llamada, nota; (*éruption*) eructo.

renvoyer [Rävwaʒe] *vt* devolver; (*élève*) expulsar; (*domestique, employé*) despedir; (*lumière*) reflejar; ~ **qn quelque part** volver ■ enviar a algn a algún sitio; ~ **qch** (*à*) (*ajourner, différer*) aplazar algo (para); ~ **qch à qn** devolver algo a algn; ~ **qn à** (*référer*) remitir ■ algn a.

répaire [R(ə)peʁ] *nm* guarida.

répandre [Repɑ̃dr] *vt* derramar; (*gravillons, sable* etc) echar; (*lumière, chaleur, odeur*) despedir; (*nouvelle, usage*) propagar; (*terreur, joie*) sembrar; **se répandre** *vpr* (*liquide*) derramarse; (*odeur, fumée*) propagarse; (*foule*) desparramarse; (*épidémie, mode*) difundirse; **se ~ ■■** (*injuries, compliments*) deshacerse en.

réparation [Reparasjɔ] *nf* arreglo; ~s *nfpl* reparaciones *fpl*; **en ~** en reparación; **demande à qn - de** (*offense* etc) demandar a algn la reparación de.

réparer [Repare] *vt* arreglar; (*déchirure, avarie, aussi fig*) reparar.

répartie [Repɑ̃ti] *nf* réplica; **avoir de la ~** tener una respuesta fácil; **esprit de ~** espíritu *m* de réplica.

repartir [Repɑ̃tir] *vi* (*retourner*) regresar; (*partir de nouveau*) volver a marcharse; (*affaire*) comenzar de nuevo; ~ **à zéro** recomenzar de cero.

répartir [Repɑ̃tir] *vt* repartir; ■■ **répartir** *vpr* (*travail, rôles*) repartirse; ~ **sur** repartir en; ~ **en** dividir en.

répartition [Repɑ̃tisjɔ] *nf* reparto.

repas [R(ə)pɑ] *nm* comida; **à l'heure des ~** a la hora de comer.

repasser [R(ə)pase] *vi* (*passer de nouveau*) volver a pasar ■ *vt* (*vêtement, tissu*) planchar; (*examen, film*) repetir; (*leçon, rôle*) repasar; ~ **qch ■ qn** (*plat, pain*) volver a pasar algo ■ algn.

repêcher [R(ə)peʃe] *vt* (*noyé*) sacar del agua; (*fam: candidat*) repescar.

repentir [Repɑ̃tir] *nm* arrepentimiento; **se repentir** *vpr* arrepentirse; **se ~ de qch/d'avoir fait qch** arrepentirse de algo/de haber hecho algo.

répercussions [Repɛʁkysjɔ] *nfpl* (*fig*) repercusiones *fpl*.

répercuter [Repɛʁkyte] *vt* repercutir; (*consignes, charges* etc) transmitir; ■■ **répercuter** *vpr* repercutir; **se ~ sur** (*fig*) repercutir en.

repère [R(ə)peʁ] *nm* referencia; (*TECH*) marca; (*monument* etc) lugar *m* de referencia; **point de ~** punto de referencia.

repérer [R(ə)pɛrɛ] *vt* (erreur, connaissance) ver; (abri, ennemi) localizar; ■ **repérer** *vpr* orientarse; **se faire** ~ hacerse notar.

répertoire [repɛrtwar] *nm* repertorio; (carnet) agenda; (INFORM, de carnet) directorio; (indicateur) índice *m*.

répéter [repɛtɛ] *vi* repetir; (nouvelle, secret) volver a contar; (leçon, rôle) repasar; (THÉÂTRE) ensayar ♦ *vi* (THÉÂTRE etc) ensayar; **se répéter** *vpr* repetirse; **je te répète** que ... te repito que ...

répétition [repɛtisjɔ̃] *nf* repetición *f*; (THÉÂTRE) ensayo; ~s *nfpl* clases *fpl* particulares; **armes à ~** *m* de repetición; **répétition générale** (THÉÂTRE) ensayo general.

répit [repil] ■ **descanso**; (fig) **respiro**; **sans** ~ sin tregua.

replet, -ète [ʁəplɛ, ɛt] *adj* rollizo(-a).

repli [ʁəpli] *nm* repliegue *m*; ~s *nmpl* pliegues *mpl*; **repli de terrain** ondulación *f* del terreno.

replier [R(ə)plije] *vt* doblar; ■ **replier** *vpr* replegarse; **se ~ sur soi-même** ensimismarse.

réplique [replik] *nf* réplica; **donner la ~ à** contestar *a*; **sans** ~ tajante.

répliquer [replikɛ] *vt* contestar; (avec impertinence) replicar; ~ à (critique, personne) rebatir (a); ~ **que** ... contestar que ...

répondeur [repɔ̃dœʁ] *nm*: ~ **automatique** (TEL) contestador *m* automático.

répondre [repɔ̃dʁ] *vi* contestar, responder; (freins, mécanisme) responder; ~ à **responder a** ou **contestar a**; (affection) **corresponder a**; (salut, provocation, description) **responder a**; ~ **que** **responder que**; ~ **de** **responder de**.

réponse [repɔ̃s] *nf* respuesta; **avec** ~ **payée** (POSTES) **a** cobro revertido; **avoir** ~ **à tout** tener respuesta para todo; **en** ~ **à** en respuesta *a*; **carte** ~ carta de respuesta; **bulletin** ~ cupón *m* de concurso.

reportage [R(ə)pɔʁtaʒ] *nm* reportaje *m*.

reporter¹ [R(ə)pɔʁtɛʁ] *nm* reportero.

reporter² [ʁəpɔʁtɛ] *vt* (total, notes): ~ **qch** **sur** **pasar algo a**; (ajourner, renvoyer): ~ **qch** (à) **aplazar algo** (hasta); **se** ~ **à** (époque) **remontarse a**; (document, texte) **remitirse a**.

reposer [R(ə)pɔzɛ] *nm* descanso; (après maladie) **reposo**; (fig) **sosiego**; (MIL): ~! ¡descansen!; **en** ~ **en reposo**; **au** ~ **en reposo**; (soldat) **en descanso**; **de tout** ~ **seguro(-a)**.

reposer [R(ə)pɔzɛ] *vt* (verre, livre) **volver a poner**; (rideaux, carreaux) **volver a colocar**; (question, problème) **replantear**; (délasser) **descansar** ♦ *vi* (liquide, pâte) **reposar**; (personne): **ici repose** ... **aquí** **descan-**

sa ...; **se reposer** *vpr* **descansar**; ~ **sur** (suj. bâtiment) **descansar sobre**; (fig. affirmation) **basarse en**; **se** ~ **sur qn** **apoyarse en** **algn**.

repoussant, ■ [R(ə)pusɔ̃, ɑ̃t] *adj* repulsi-vo(-a).

repousser [R(ə)puse] *vi* **volver a crecer** ♦ *vt* **rechazar**; (rendez-vous, entrevue) **aplazar**; (répugner) **repeler**; (tiroir, table) **empujar**.

reprendre [R(ə)prɑ̃dʁ] *vt* (prisonnier) **volver** ■ **coger**; (MIL: ville) **volver a tomar**; (objet posé etc) **recoger**; (objet prêt, donne) **recuperar**; (se resservir de) **volver** ■ **tomar**; (racheter) **comprar**; (travail, promenade, études) **reanudar**; (explication, histoire) **volver a**; (emprunter: argument, idée) **tomar**; (article etc) **rehacer**; (jupe, pantalon) **arreglar**; (émission, pièce) **repetir**; (personne) **corregir** ♦ *vi* (cours, classes) **reanudarse**; (froid, pluie etc) **volver, llegar de nuevo**; (affaires, industrie) **reactivarse**; ■ **reprendre** *vpr* (se corriger) **corregirse**; (se ressaisir) **reponerse**; **je reprends** (poursuivre) **prosigo**; **je viendrai te** ~ **à 4h** (chercher) **pasaré a recogerte a las cuatro**; **reprit-il** (dire) **contestó**; **s'y** ~ **recomenzar**; ~ **courage/des forces** **recobrar valor/fuerzas**; ~ **ses habitudes/sa liberté** **recuperar sus costumbres/su libertad**; ~ **la route** **volver a ponerse en marcha**; ~ **connaissance** **recobrar el conocimiento**; ~ **haleine ou son souffle** **recobrar el aliento**; ~ **la parole** **retomar la palabra**.

représailles [R(ə)prezaj] *nfpl* represalias *fpl*.

représentant, e [R(ə)prezɑ̃tɑ̃, ɑ̃t] *nm/f* representante *m/f*.

représentation [R(ə)prezɑ̃tasjɔ̃] *nf* representación *f*; **faire de la** ~ (COMM) **trabajar como representante**; **frais de** ~ (d'un diplomate) **gastos mpl** de representación.

représenter [R(ə)prezɑ̃tɛ] *vt* **representar**; **se représenter** *vpr* (occasion) **volver a presentarse**; (s'imaginer, se figurer) **figurarse**; **se** ~ **à** (examen, élections) **volver a presentarse a**.

répression [represjɔ̃] *nf* represión *f*; **mesures de** ~ **medidas fpl** represivas.

réprimander [repʁimɑ̃dɛ] *vt* **reprender**.

réprimer [reprime] *vt* **reprimir**.

repris, ■ [R(ə)pʁi] *pp* **de reprendre** ♦ *nm*: ~ **de justice** **individuo con antecedentes penales**.

reprise [R(ə)pʁiz] *nf* (d'une ville) **toma**; (entreprise) **compra**; (article) **reestructuración f**; (jupe, pantalon) **arreglo**; (recommencement) **reanudación f**; (de la parole)

proseguimiento; (THÉÂTRE, TV, CINÉ) reposición *f*; (BOXE etc) repetición *f*; (AUTO: en accélérant) reprise *m*; (COMM) compra; (de location) traspaso; (raccommodage) zurcido; la ~ des hostilités la reanudación de las hostilidades; ■ plusieurs ~s repetidas veces.

reprendre [ʁ(ə)prɛz] *vt* zurcir; aiguille/coton à ~ aguja/hilo de zurcir.

reproche [ʁ(ə)prɔʃ] *nm* reproche *m*; ton/air de ~ tono/aire *m* de reproche; faire des ~s à qn hacer reproches a algn; faire ~ ■ qn de qch reprochar algo a algn; ■ ~s sin reproche.

reprocher [ʁ(ə)prɔʃe] *vt* ~ qch à (qn) reprochar algo a (algn); se ~ qch/d'avoir fait qch reprocharse algo/haber hecho algo.

reproduction [ʁ(ə)prɔdyksjɔ] *nf* (aussi BIOL) reproducción *f*; droits de ~ derechos *mpl* de reproducción; "~ interdite" "prohibida su reproducción".

reproduire [ʁ(ə)prɔdyʁ] *vt* reproducir; se reproduire *vpr* (BIOL, fig) reproducirse.

reptile [ʁeptil] *nm* reptil *m*.

repu, **e** [ʁepy] *pp* de repaître ♦ *adj* hart-(o)-a.

république [ʁepyblik] *nf* república; **République arabe du Yémen** República árabe del Yemen; **République Centrafricaine** República Centroafricana; **République de Corée** República de Corea; **République démocratique allemande** República democrática alemana; **République d'Irlande** República de Irlanda; **République dominicaine** República Dominicana; **République fédérale d'Allemagne** República federal de Alemania; **République populaire de Chine** República popular de China; **République populaire démocratique de Corée** República popular democrática de Corea; **République populaire du Yémen** República popular del Yemen.

répugnant, **e** [ʁepyɔ̃, ɑ̃] *adj* repugnante.

répugner [ʁepyɛ] *vt* repugnar; je répugne à le faire me repugna hacerlo.

répulsion [ʁepylysɔ] *nf* repulsión *f*.

réputation [ʁepytasɔ] *nf* reputación *f*; (d'une maison) fama; avoir la ~ d'être ... tener fama de ser ...; connaître qn/qch de ~ conocer a algn/algo por la fama; de ~ mondiale de fama mundial.

réputé, ■ [ʁepyte] *adj* famoso(-a); être ~ pour ser famoso(-a) por.

requérir [ʁakɛʁir] *vt* requerir; (demander au nom de la loi) demandar, requerir; (JUR: peine) pedir.

requête [ʁakɛt] *nf* (prière) petición *f*;

(JUR) demanda, requerimiento.

requiem [ʁekɥijɛm] *nm* réquiem *m*.

requin [ʁakɛ̃] *nm* tiburón *m*; (fam: fig) buitre *m*.

requis, ■ [ʁaki, iz] *pp* de requérir ■ *adj* (conditions, âge) requerido(-a).

réquisitionner [ʁekizisjɔne] *vt* requisar.

RER [ʁɛʁɛʁ] *sigle m* (= Réseau express régional) red de trenes rápidos de París y de la periferia; (train) uno de esos trenes.

rescapé, ■ [ʁeskape] *nm/f* superviviente *m/f*.

rescue [ʁeskus] *nf*: aller/venir à la ~ de ir/venir en socorro de; appeler qn à la ~ pedir la ayuda de algn.

réseau, **x** [ʁezo] *nm* red *f*.

réserve [ʁezɛʁv] *nf* reserva; (d'un magasin) depósito; (de pêche, chasse) coto; ~s *npl* reservas *fpl*; la ~ (MIL) la reserva; officier de ~ oficial en la reserva; sous toutes ~s con muchas reservas; sous ~ de a reserva de; sans ~ sin reservas; avoir/mettre/tenir qch en ~ tener/poner/guardar algo en reserva; de ~ de reserva; **réserve naturelle** reserva natural.

réserver [ʁezɛʁvɛ] *vt* reservar; (réponse, assentiment etc) reservarse; ~ qch pour/à (mettre de côté, garder) reservar algo para/a; ~ qch à qn reservar algo a algn; se ~ qch reservarse algo; se ~ de faire qch reservarse el hacer algo; se ~ le droit de faire qch reservarse el derecho de hacer algo.

réservoir [ʁezɛʁvwaʁ] *nm* depósito.

résidence [ʁezidãs] *nf* (ADMIN) sede *f*; (habitation luxueuse) residencia; (groupe d'immeubles) conjunto residencial; (en) ~ surveillée (JUR) (en) arresto domiciliario; **résidence principale/seconde** residencia principal/secundaria; **résidence universitaire** residencia universitaria.

résidentiel, **le** [ʁezidãsje] *adj* residencial.

résider [ʁezide] *vi*: ~ à/dans/en residir en; - dans/en (fig) radicar en.

résidu [ʁezidy] *nm* (péj) deshecho; (CHIM, PHYS) residuo.

résigné, **e** [ʁezine] *adj* resignado(-a).

résigner [ʁezine] *vt* resignar; se résigner *vpr* resignarse; se ~ à qch/faire qch resignarse a algo/hacer algo.

résilier [ʁezilje] *vt* rescindir.

résine [ʁezin] *nf* resina.

résistance [ʁezistãs] *nf* resistencia; la R~ (POL) la Resistencia.

résistant, **e** [ʁezistã, ɑ̃] *adj* resistente ■ *nm/f* militante *m/f* de la Resistencia.

résister [ʁeziste] *vi* resistir; ~ à resistir

a; (personne) oponerse a.

résolu, ■ [rezɔly] *pp* de **résoudre** ♦ *adj* decidido(-a); être ~ à qch/faire qch estar decidido(-a) a algo/hacer algo.

résolution [rezɔlysɔ̃] *nf* resolución *f*; (fermeté) decisión *f*; (INFORM) definición *f*; prendre la ~ de tomar la resolución de; bonnes ~s determinaciones *fpl*.

résolve *etc* [rezɔlv] *vb* voir **résoudre**.

résonner [rezɔne] *vi* resonar; ~ de resonar con.

résoudre [rezudr] *vt* resolver; ~ qn à faire qch inducir a que algn haga algo; ~ de faire qch decidir hacer algo; se ~ à qch/faire qch decidirse por algo/a ou por hacer algo.

respect [respɛ] *nm* respeto; ~s *nmpl*: présenter ses ~s à qn presentar sus respetos a algn; tenir qn en ~ mantener a algn a distancia; (fig) tener a algn a raya.

respectable [respɛktabl] *adj* respetable; (quantité) considerable.

respecter [respɛkte] *vt* respetar; faire ~ hacer respetar; le lexicographe qui se respecte (fig) el lexicógrafo que se precie.

respectif, -ive [respɛktif, iv] *adj* respectivo(-a).

respectueux, -euse [respɛktuø, øz] *adj* respetuoso(-a); à une distance respectueuse a una distancia respetuosa; ~ de respetuoso(-a) con.

respiration [respirasɔ̃] *nf* respiración *f*; retenir sa ~ contener su respiración; **respiration artificielle** respiración artificial.

respiratoire [respiratwar] *adj* respiratorio(-a).

respirer [respire] *vi* respirar ♦ *vt* (odeur, parfum) aspirar; (santé, calme, paix) respirar.

resplendir [respłãdir] *vi* resplandecer; ~ (de) resplandecer (de).

responsabilité [respɔsabilite] *nf* responsabilidad *f*; accepter/refuser la ~ de aceptar/declinar la responsabilidad de; prendre ses ~s asumir su responsabilidad; décliner toute ~ declinar cualquier responsabilidad; **responsabilité civile/collective/morale/pénale** responsabilidad civil/colectiva/moral/penal.

responsable [respɔsabl] *adj, nm/f* responsable *m/f*.

resquiller [reskije] *vi* (au cinéma, au stade) colarse; (dans le train) viajar de gorra.

ressaisir [R(ə)sezir]: se ~ *vpr* (se maîtriser) serenarse; (équipe sportive, concurrent) recuperarse.

ressasser [R(ə)sasɛ] *vt* rumiar; (histoires, critiques) repetir.

ressembler [R(ə)sãble]: ~ à *vt ind* parecerse a; ■ **ressembler** *vpr* parecerse.

ressemeler [R(ə)səm(ə)le] *vt* echar nuevas suelas.

ressentiment [R(ə)sãtimã] *nm* resentimiento.

ressentir [R(ə)sãtir] *vt* sentir; se ~ de sentirse de.

resserrer [R(ə)sere] *vt* apretar; (liens d'amitié) estrechar; ■ **resserrer** *vpr* (route, vallée) estrecharse; (liens, nœuds) apretarse; se ~ (autour de) (fig) acercarse (a).

resservir [R(ə)servir] *vt*: ~ de qch (à qn) volver a servir algo (a algn) ■ *vi* (être réutilisé) servir de nuevo; ~ qn (d'un plat) volver a servir a algn (un plato); se ~ de (plat) volver ■ servirse.

ressort [Rəsɔr] *vb* voir **ressortir** ■ *nm* muelle *m*; avoir du/manquer de ~ tener/carecer de coraje; en dernier - en última instancia; être du ~ de ser de la competencia de.

ressortir [Rəsɔrtir] *vi* (sortir à nouveau) salir de nuevo; (projectile etc) salir; (couleur, broderie, détail) resaltar ♦ *vt* sacar de nuevo; ~ de: il ressort de ceci que ... resulta de eso que ...; ~ à (ADMIN, JUR) ser de la jurisdicción de; faire ~ qch (fig) hacer resaltar algo.

ressortissant, e [R(ə)sɔrtisã, ãt] *nm/f* súbdito(-a).

ressource [R(ə)surs] *nf* (expédient, recours): avoir la ~ de tener el recurso de; ~s *nfpl* recursos *mpl*; leur seule ~ était de ... su único recurso era ...; **ressources d'énergie** recursos energéticos.

ressusciter [resysite] *vt* (personne) resucitar; (art, mode) resurgir ♦ *vi* (Christ, aussi fig) resucitar.

restant, ■ [restã, ãt] *adj* restante ■ *nm* (d'une somme, quantité): le ~ (de) el resto (de); un ~ de unas sobras de; (vestige) un resto de.

restaurant [restorã] *nm* restaurante *m*; manger au ~ comer en un restaurante; **restaurant d'entreprise/universitaire** comedor *m* de una empresa/universitario.

restaurer [restɔre] *vt* restaurar; se restaurer *vpr* comer.

reste [rest] *nm* resto; (MATH) residuo; ~s *nmpl* (CULIN) sobras *fpl*; (d'une cité, dépouille mortelle) restos *mpl*; utiliser un ~ de poulet/soupe/tissu utilizar un resto de pollo/sopa/tejido; faites ceci, je me charge du ~ haced esto, del resto me encargo yo; pour le ~, quant au ~ por lo demás, en cuanto a lo demás; le ~ du temps/des gens el resto del tiempo/de la gente;

avoir du temps/de l'argent de ~ tener tiempo/dinero de sobra; et tout le ~ y todo lo demás; ne voulant pas être ou demeurer en ~ no queriendo ser menos; partir ■■■ attendre ou demander son ~ (fig) marcharse sin esperar respuesta; du ~, au ~ (au surplus, d'ailleurs) además.

rester [ʁɛstɛ] *vi* (dans un lieu) quedarse; (dans un état, une position) quedar; (être encore là, subsister) permanecer; (durer) persistir ♦ *vb impers*: il me reste du pain me queda pan; il (me) reste 2 œufs (me) quedan 2 huevos; il (me) reste 10 minutes (me) quedan 10 minutos; voilà tout ce qui (me) reste esto es todo lo que (me) queda; ce qui (me) reste à faire lo que (me) falta por hacer; (il) reste à savoir/établir si ... queda por saber/establecer si ...; il reste que ..., il n'en reste pas moins que ... sin embargo ..., con todo y con eso ...; en - ■ (stade, menaces) quedarse en; restons-en là dejémoslo aquí; ~ immobile/assis/habillé quedarse inmóvil/sentado/vestido; ~ sur sa faim/une impression quedarse con las ganas/una impresión; y ~ (fam): il ■ failli y ~ por poco estira la pata.

restituer [ʁɛstitɥɛ] *vt* (texte, inscription) reconstruir; (TECH. énergie, son) reproducir; ~ qch (à qn) (objet, somme) restituir algo (a algn).

restreindre [ʁɛstʁɛ̃dʁ] *vt* restringir; **se restreindre** *vpr* restringirse.

restriction [ʁɛstʁiksɔ̃] *nf* restricción *f*; ~s *nfpl* (rationnement) restricciones *fpl*; faire des ~s (critiquer) tener reservas; (mentales) hacer restricción mental; sans ~ sin reservas.

résultat [ʁɛzylta] *nm* resultado; ~s *nmpl* resultados *mpl*; exiger/obtenir des ~s exigir/obtener resultados; **résultats sportifs** resultados deportivos.

résulter [ʁɛzyltɛ] *vi*: ~ de resultar de; il résulte de ceci que ... de ello resulta que ...

résumé [ʁɛzymɛ] *nm* resumen *m*; (ouvrage succinct) compendio *m*; faire le ~ de hacer el resumen de; en ~ en resumen.

résumer [ʁɛzymɛ] *vt* resumir; ■ **résumer** *vpr* (personne) sintetizar; se ~ à (se réduire à) resumirse a.

resurgir [ʁ(ə)syrʒir] *vi* resurgir.

résurrection [ʁɛzyʁɛksjɔ̃] *nf* (REL) resurrección *f*; (fig) reaparición *f*.

rétablir [ʁɛtabliʁ] *vt* restablecer; ■ **rétablir** *vpr* restablecerse; (GYMNASIQUE etc): se ~ (sur) elevarse (sobre); ~ qn restablecer a algn; ~ qn dans son emploi/ses droits (ADMIN) restablecer a algn en su

empleo/en sus derechos.

rétablissement [ʁɛtablismɔ̃] *nm* restablecimiento; (GYMNASIQUE etc) elevación *f*; faire un ~ (GYMNASIQUE etc) hacer una elevación.

retaper [ʁ(ə)tapɛ] *vt* arreglar; (fig. fam) restablecer; (redactylographier) pasar de nuevo a máquina, mecanografiar de nuevo.

retard [ʁ(ə)tar] *nm* retraso; arriver ■ ~ llegar con retraso; être ■ ~ (personne) llegar tarde; (train) traer retraso; (dans paiement, travail) retrasarse; (pays) estar retrasado(-a); être en ~ (de ■ heures) retrasarse (2 horas); avoir un ~ de 2 heures/2 km (SPORT) llevar un retraso de 2 horas/2 km; rattraper son ~ recuperarse de un retraso; avoir du ~ estar retrasado(-a); (sur un programme) estar atrasado(-a); prendre du ~ (train, avion) retrasarse; (montre) atrasarse; sans ~ sin retraso; - à l'allumage (AUTO) retardado en la chispa; retard scolaire retraso escolar.

retardataire [ʁ(ə)tardatɛʁ] *adj* (enfant) retrasado(-a); (idées) atrasado(-a) ♦ *nm/f* rezagado(-a).

retardement [ʁ(ə)tardəmɑ̃]: à ~ *adj* de efecto retardado; (aussi PHOTO, mécanisme) de mecanismo retardado; bombe à ~ bomba de relojería.

retarder [ʁ(ə)tarde] *vt* (montre) atrasar; (travail, études) retrasar ■ *vi* (horloge, montre) atrasar; (: d'habitude) estar atrasado(-a); (fig. personne) no estar al tanto; ~ qn (d'une heure) retrasar a algn (una hora); je retarde (d'une heure) mi reloj va una hora atrasada.

retenir [ʁɛt(ə)nir] *vt* retener; (objet qui glisse) agarrar; (objet suspendu) sujetar; (odeur, chaleur, lumière etc) conservar; (colère, larmes) contener; (chanson, date) recordar; (suggestion, proposition) aceptar; (place, chambre) reservar; (MATH) llevarse; ■ **retenir** *vpr* (euphémisme) aguantarse; (se raccrocher): se ~ (à) agarrarse (a); ~ qn (de faire) impedir ■ algn (hacer); se ~ (de faire qch) contenerse (de hacer algo); je pose 3 et je retiens 2 pongo 3 y me llevo 2; ~ un rire/sourire contener la risa/sonrisa; ~ son souffle ou haleine contener su respiración ou aliento; il m'a retenu à dîner me ha hecho quedarme a cenar.

retentir [ʁ(ə)tõtir] *vi* resonar; (fig) repercutir; ~ de retumbar con; ~ sur (fig) repercutir sobre.

retenu, ■ [ʁɛt(ə)ny] *pp* de **retenir** ■ *adj* (place, propos) reservado(-a); (personne: empêché) retenido(-a).

retenue [Rət(ə)ny] *nf* (somme prélevée) deducción *f*; (MATH) lo que se lleva; (SCOL) castigo; (modération) moderación *f*; (réserve) reserva; (AUTO) cola.

réticent, ■ [Rətiʃə, ət] *adj* reticente.

rétime [Retin] *nf* retina.

retirer [R(ə)tiʁ] *vt* retirar; (vêtement, lunettes) quitarse; **se retirer** *upr* retirarse; ~ **qch** à **qn** quitarle algo a algn; ~ **qch/qn** de sacar algo/a algn de; - ■■■ **bénéfice/des avantages** de sacar beneficio de/ventajas de.

retombées [Rətɔbe] *nfpl* (radioactives) lluvias *fpl*; (d'un événement) repercusiones *fpl*; (d'une invention) efectos *mpl*.

retomber [R(ə)ɔbe] *vi* caer; (tomber de nouveau) caer de nuevo; ~ **malade/dans l'erreur** volver a caer enfermo/en el error; ~ **sur qn** recaer sobre algn.

retouche [R(ə)tuʃ] *nf* retoque *m*; **faire une ou des ~(s)** à dar un ou unos retoque(s) a.

retour [R(ə)tuʁ] *nm* vuelta; (d'un lieu, vers un lieu) regreso; ■■ ~ a la vuelta; **pendant le ~** durante el regreso; **à mon/ton ~** a mi/tu regreso; **au ~ de ■** la vuelta de; **être de ~ (de)** estar de vuelta (de); **de ~ à Lyons** de vuelta en Lyons; **de ~ chez moi** de vuelta en casa; **"de ~ dans 10 minutes"** "vuelvo en 10 minutos"; ■■ ~ en cambio; **par ~ du courrier** a vuelta de correo; **un juste ~ des choses** un castigo merecido; **un de ces jours, il y aura un ~ de manivelle** un día se le virará la tortilla; **match ~** partido de vuelta; **retour à l'envoyeur** (POSTES) devuelto a su procedencia; **retour (automatique) à la ligne** (INFORM) salto de línea automático; **retour ■■■ sources** (fig) vuelta a las raíces; **retour de bâton** contragolpe *m*; **retour de chariot** vuelta de carretilla; **retour de flamme** retorno de llama; (fig) contragolpe *m*; **retour ■■ arrière** (CINÉ, LITT, fig) vuelta atrás; (mesure) paso atrás; **retour offensif** vuelta ofensiva.

retourner [R(ə)tuʁne] *vt* (dans l'autre sens) dar la vuelta a, voltear (AM); (caisse) poner boca abajo; (arme) volver; (renvoyer, restituer, argument) devolver; (sac, vêtement) volver del revés; (terre, sol, foin, émouvoir) revolver ■ *vi* volver; (aller de nouveau): - **quelque part/vers/chez** volver de nuevo a algún sitio/hacia/a casa de; **se retourner** *upr* volverse, voltearse (AM); (voiture) dar vuelta de campana; (tourner la tête) volverse; ~ à volver a; **s'en ~** regresar; **se ~ contre qn/qch** (fig) volverse contra algn/algo; **savoir de quoi il retourne** saber de qué se trata; ~

■ **veste ou ■ ~** (fig: fam) cambiar de bando; ~ **en arrière ou sur ses pas** volver atrás *ou* sobre sus pasos; ~ **aux sources** volver a las raíces.

retrait [R(ə)tre] *nm* retiro; (d'un tissu au lavage) encogimiento; **en ~** apartado(-a); **écrire en ~** escribir dejando un margen; **retrait du permis (de conduire)** retirada de carnet (de conducir).

retraite [R(ə)trɛt] *nf* retiro; (d'une armée) retirada; (d'un employé, fonctionnaire) jubilación *f*; **être à la ~** estar jubilado(-a); **mettre à la ~** jubilar (a); **prendre sa ~** jubilarse; **retraite anticipée** jubilación anticipada; **retraite ■■ flambeaux** desfile *m* con antorchas.

retraité, ■ [R(ə)trɛtɛ] *adj* retirado(-a), jubilado(-a) ♦ *nm/f* jubilado(-a).

retranchements [R(ə)trɑ̃ʃmɑ̃] *nmpl*: **attaquer ou forcer qn dans ses ~** acorralar a algn; **derniers ~** últimos recursos *mpl*.

retrancher [R(ə)trɑ̃ʃɛ] *vt* suprimir; (couper, aussi fig) mutilar; - **qch de (nombre, somme)** sustraer algo de; **se ~ derrière/dans (MIL)** parapetarse detrás de/en; (fig) refugiarse en.

retransmettre [R(ə)trɑ̃smɛtʁ] *vt* retransmitir.

rétréci, ■ [Rɛtʁɛsi] *adj* estrechado(-a).

rétrécir [Rɛtʁɛsir] *vt, vi* (vêtement) encojer; ■■ **rétrécir** *upr* estrecharse.

rétribution [Rɛtriβysjɔ] *nf* retribución *f*.

rétro [Rɛtro] *adj inv*: **mode/style ~** moda/estilo retro *inv* ■ *nm* (fam) = **rétroviseur**.

rétrograder [Rɛtroɡʁadɛ] *vi* (AUTO) reducir velocidad; (cheval, coureur) atrasarse ■ *vt* (MIL, ADMIN) degradar.

retroussé, ■ [R(ə)truʁsɛ] *adj*: **nez ~** nariz respingona.

retrousser [R(ə)truʁsɛ] *vt* (pantalon etc) arremangar; (fig: nez) arrugar; (lèvres) fruncir.

retrouvailles [R(ə)truvaʝ] *nfpl* reencuentro.

retrouver [R(ə)truʁvɛ] *vt* encontrar; (sommeil, calme, santé) recobrar; (expression, style) reconocer; (rejoindre) encontrarse con; **se retrouver** *upr* encontrarse; (s'orienter) orientarse; **se ~ dans (calculs, dossiers, désordre)** desenvolverse en; **s'y ~ (rentrer dans ses frais)** salir ganando.

retroviseur [Rɛtrovizœʁ] *nm* retrovisor *m*.

Réunion [Rɛynjɔ] *nf*: **la ~**, **l'île de la ~** la (isla de la) Reunión.

réunion [Rɛynjɔ] *nf* reunión *f*; (séance, congrès) encuentro; **réunion électorale** mitin *m* electoral; **réunion sportive** tertu-

lia deportiva.

réunionnais, e [reynjɔnɛ, ɛz] *adj* de la Reunión ♦ *nm/f*. R~, e nativo(-a) ou habitante *m/f* de la Reunión.

réunir [reynir] *vt* reunir; (rapprocher) juntar; (rattacher) unir; ■ **réunir** *upr* reunirse; (s'allier) unirse; (chemins, cours d'eau etc) juntarse; ~ qch à sumar algo a.

réussi, ■ [reysi] *adj* (robe, photographie) logrado(-a); (réception) exitoso(-a).

réussir [reysir] *vi* (tentative, projet) ser un éxito; (plante, culture) darse bien; (personne) tener éxito; (: à un examen) salir bien de ♦ *vt* (examen, plat) salir bien; ~ à faire qch lograr hacer algo; ~ à qn (aliment) sentar bien a algn; le travail/le mariage lui réussit el trabajo/el matrimonio le sienta bien.

réussite [reysit] *nf* éxito; (de qn: aussi *pl*) éxitos *mpl*, triunfos *mpl*; (CARTES) solitario.

revanche [ʁ(ə)vɑ̃ʃ] *nf* revancha; prendre ■ ~ (sur) tomar la revancha (contra); en ~ en cambio; (en compensation) en compensación.

rêve [ʁev] *nm* sueño; paysage/silence de ~ paisaje/silencio de ensueño; la voiture/maison de ses ~s el coche/la casa de sus sueños; **rêve éveillé** ensueño.

revêche [ʁævɛʃ] *adj* hosco(-a).

réveil [ʁevɛj] *nm* despertar *m*; (pendule) despertador *m*; au ~, je ... al despertar, yo ...; sonner le ~ (MIL) tocar a diana.

réveille-matin [ʁevɛjmatɛ̃] *nm inv* despertador *m*.

réveiller [ʁeveje] *vt* despertar; ■ **réveiller** *upr* despertarse; (fig: se secouer) espabilarse.

réveillon [ʁevɛjɔ̃] *nm* cena de Nochebuena; (de la Saint-Sylvestre) cena de Nochevieja; (dîner, soirée) cotillón *m*.

réveillonner [ʁevɛjɔ̃nɛ] *vi* celebrar la cena de Nochebuena ou la cena de Nochevieja.

révélateur, -trice [ʁevelatœʁ, tris] *adj* revelador(a) ♦ *nm* (PHOTO) revelador *m*.

révélation [ʁevelasjɔ̃] *nf* revelación *f*.

révéler [ʁevele] *vt* revelar; se **révéler** *upr* revelarse; = qn/qch dar algn/algo a conocer; se ~ facile/faux resultar fácil/falso; se ~ cruel mostrarse cruel; se ~ un allié sûr resultar ser un aliado seguro.

revenant, e [ʁ(ə)vənɑ̃, ɑ̃t] *nm/f* fantasma *m*.

revendiquer [ʁ(ə)vɑ̃dikɛ] *vt* reivindicar; (responsabilité) asumir ■ *vi* (POL) reivindicar.

revendre [ʁ(ə)vɑ̃dʁ] *vt* revender; ~ du sucre (vendre davantage de) volver a ven-

der azúcar; à ~ de sobra; avoir du talent/de l'énergie à ~ tener talento/energía para dar y tomar.

revenir [ʁəv(ə)nir] *vi* (venir de nouveau) venir de nuevo; (rentrer) regresar, volver; (saison, mode, calme) volver; ~ (à qn) volverle (a algn); faire ~ de la viande/des légumes rehogar la carne/las verduras; ~ cher/à 100 F (à qn) resultar caro/a 100 francos (a algn); ~ à (études, conversation, projet) volver a; (équivaloir à) venir a ser; ~ à qn (rumeur, nouvelle) llegar a los oídos de algn; (part, honneur, responsabilité) corresponder a algn; (souvenir, nom) venirle a algn ou ■ la mente; ~ de (fig) salir de; ~ sur (question) volver sobre; (promesse) retractarse de; - à la charge volver a la carga; ~ à soi volver en sí; n'en pas ~: je n'en reviens pas no vuelvo de mi asombro; ~ sur ses pas dar marcha atrás; cela revient ■ même/à dire que eso equivale a lo mismo/a decir que; je reviens de loin (fig) me escapé de una buena.

revenu, ■ [ʁəv(ə)ny] *pp* de **revenir** ♦ *nm* renta; (d'une terre) rendimiento; ~s *nmpl* ingresos *mpl*.

rêver [ʁeve] *vi* soñar ♦ *vt* soñar con; ~ de ou à soñar con; ~ que soñar que.

réverbère [ʁeʁbɛʁ] *nm* farola.

révérence [ʁeʁvɛʁɑ̃s] *nf* reverencia.

révérend, ■ [ʁeʁvɛʁɑ̃, ɑ̃d] *adj* (REL): le ~ père Pascal el reverendo padre Pascal.

réverie [ʁevʁi] *nf* ensañación *f*, ensueño.

revêtu [ʁ(ə)vɛt] *nm* revés *msg*; (d'une feuille) envés *msg*; (de la main) dorso; (d'une pièce, médaille) reverso; d'un ~ de main de un revés; le ~ de la médaille (fig) el lado malo; prendre à ~ (MIL) coger por la espalda; ■ de fortune revés de fortuna.

revêtement [ʁ(ə)vɛtmɑ̃] *nm* revestimiento; (d'une chaussée) firme *m*; (d'un tuyau etc) capa.

revêtir [ʁ(ə)vɛtir] *vt* revestir; (vêtement) ponerse; ~ qn de vestir a algn con; ~ qch de revestir algo de; (signature, visa) estampar algo con.

rêveur, -euse [ʁevœʁ, øz] *adj* soñador(a) ♦ *nm/f* soñador(a); (péj: utopiste) quijote *m*.

revient [ʁəvjɛ̃] *vb voir revenir ■ *nm*: prix de ~ (COMM) precio de coste.*

revirement [ʁ(ə)virmɑ̃] *nm* (d'une personne) cambio de opinión; (d'une situation, de l'opinion) cambio brusco.

réviser [ʁevizɛ] *vt* revisar; (SCOL, comptes) repasar.

révision [ʁevizjɔ̃] *nf* revisión *f*, conseil

de ~ (MIL) junta de clasificación y revisión; **faire ses ~s** (SCOL) repasar; **la ~ des 10000 km** (AUTO) la revisión de los 10.000 km.

revivre [R(ə)vivr] *vi* recuperar fuerzas; (traditions, coutumes) recuperarse ♦ *vt* revivir; **faire ~** (mode, institution, usage) resucitar; (personnage, époque) hacer revivir.

revoir [R(ə)vwar] *vt* volver a ver; (par la mémoire) recordar; (texte, édition) revisar; (matière, programme) repasar ♦ *nm*: **au ~** adiós msg; **se revoir** *upr* (amis) volverse a ver; **au ~ Monsieur/Madame** adiós señor/señora; **dire au ~ à qn** decir adiós a algn.

révolte [revolt] *nf* rebelión *f*; (indignation) indignación *f*.

révolter [revolt] *vt* indignar; **se révolter** *upr*: **se ~ (contre)** rebelarse (contra); (s'indigner) indignarse (con).

révolu, ■ [revoly] *adj* (de jadis) pasado(-a); (fini, période, époque) terminado(-a); (ADMIN: complété: année etc): **âgé de 18 ans ~s** con 18 años cumplidos; **après 3 ans ~s** después de pasados 3 años.

révolution [revolysjɔ] *nf* revolución *f*; être en ~ (pays etc) estar en revolución; **la révolution industrielle** la revolución industrial; **la Révolution française** la Revolución Francesa.

révolutionnaire [revolysjɔnɛr] *adj*, *nm/f* revolucionario(-a).

revolver [revolvɛr] *nm* pistola; (à barillet) revólver *m*.

révoquer [revɔke] *vt* revocar; (fonctionnaire) destituir.

revue [R(ə)vy] *nf* revista; **passer en ~** (MIL) pasar revista (a); (fig: problèmes, possibilités) estudiar; **revue de (la) presse** revista de prensa.

rez-de-chaussée [red(ə)fosɛ] *nm inv* planta baja.

rhabiller [rabije] *vt* volver a vestir; **se rhabiller** *upr* volver a vestirse.

Rhin [Rɛ] *nm*: **le ~** el Rin.

rhinocéros [rinɔsɛrɔs] *nm* (ZOOl) rinoceonte *m*.

Rhône [ron] *nm*: **le ~** el Ródano.

rhubarbe [rybarb] *nf* ruibarbo.

rhum [ʁɔm] *nm* ron *m*.

rhumatisme [rymatism] *nm* reumatismo, reuma; **avoir des ~s** tener reuma.

rhume [rym] *nm* catarro; **rhume de cer-**
veau catarro de nariz; **le rhume des foins** la fiebre del heno.

ri [Ri] *pp* de rire.

ribambelle [ribäbel] *nf*: **une ~**
d'enfants/de chats una manada de

niños/de gatos.

ricaner [rikane] *vi* (avec méchanceté) reírse burlonamente; (bêtement) reírse con risa tonta; (avec gêne) reírse con sofocación.

riche [Riʃ] *adj* rico(-a); ~s *nmpl*: **les ~s** los ricos; ~ **en/de** rico(-a) **en/de**.

richesse [Riʃɛ] *nf* riqueza; ~s *nfpl* riquezas *fpl*; **la ~ en vitamines d'un aliment** la riqueza vitamínica de un alimento.

ricochet [Rikɔʃɛ] *nm* rebote *m*; **faire ~** rebotar; (fig) tener repercusión; **faire des ~s** hacer cabrillas; **par ~** de rebote.

rictus [Riktys] *nm* rictus msg.

ride [Rid] *nf* arruga; (sur l'eau, le sable) onda.

ridé, ■ [Ride] *adj* arrugado(-a).

rideau, **x** [Rido] *nm* (de fenêtre) visillo; (THÉÂTRE) telón *m*; (d'arbres etc) hilera; **tirer/ouvrir les ~x** correr/descorrer las cortinas; **le ~ de fer** (POL) el Telón de Acero; **rideau de fer** cierre *m* metálico.

ridé [Ride] *vt* arrugar; (eau, sable etc) ondear; ■ **ridé** *upr* arrugarse.

ridicule [Ridikyl] *adj* ridículo(-a); (dérisoire) risible ♦ *nm* ridículo; (travers: gén pl) defectos *mpl*; **tourner qn en ~** poner a algn en ridículo.

ridiculiser [Ridikylize] *vt* ridiculizar; ■ **ridiculiser** *upr* ridiculizarse.

rie [Ri] *vb voir* rire.

rien [Rjɛ] *pron*: (ne) ... ~ (no) ... nada ♦ *nm*: **un petit ~** (cadeau) un detalle (de nada); **des ~s** naderías *fpl*; **qu'est-ce que vous avez? - ~** ¿qué le pasa? - nada; **il n'a ~ dit/fait** no dijo/hizo nada; **il n'a ~ (n'est pas blessé)** no tiene nada; **de ~!** ¡de nada!; **n'avoir peur de ~** no tener miedo de nada; **a-t-il jamais ~ fait pour nous?** ¿ha hecho alguna vez algo por nosotros?; **~ d'intéressant** nada interesante; **~ d'autre** nada más; **~ du tout** nada en absoluto; **~ que** nada más que; **~ que pour lui** **faire plaisir** nada más que por agradarle; **~ que la vérité** nada más que la verdad; **~ que cela** nada más que eso; **un ~ de** una pizca de; **en un ~ de temps** en nada de tiempo.

rieur, **-euse** [R(i)jœr, R(i)jœz] *adj* reidor(a); (yeux, expression) risueño(-a).

rigide [Rizid] *adj* rígido(-a).

rigole [Rigol] *nf* desagüe *m*; (filet d'eau) reguero.

rigoler [Rigole] *vi* reírse; (s'amuser) pasarlo bien; (ne pas parler sérieusement, plaisanter) estar de broma.

rigolo, **-ote** [Rigolo, ɔt] (fam) *adj* gracioso(-a); (curieux, étrange) raro(-a) ♦ *nm/f* gracioso(-a); (péj. fumiste) cantamañanas

m inv.

rigoureux, -euse [ʁiɡʁø, øz] *adj* riguroso(-a); (*morale*) rígido(-a); (*interdiction*) total.

rigueur [ʁiɡœʁ] *nf* rigor *m*; (*de la morale*) rigidez *f*; (*d'une interdiction*) rigurosidad *f*; *de* ~ *de* rigor; *être de* ~ *ser de* rigor; *à la* ~ *en* último extremo; *tenir* ~ *à qn de qch* guardar rencor a *algn* por algo.

rillettes [ʁijet] *nfpl* especie de *paté de cerdo u oca*.

rime [ʁim] *nf* rima; *n'avoir ni* ~ *ni raison* no tener pies ni cabeza.

rimier [ʁime] *vi* rimar; ~ *avec* rimar con; *ne* ~ *à rien* no tener sentido.

rinçer [ʁêse] *vt* enjuagar; (*linge*) aclarar; *se* ~ *la bouche* (*chez le dentiste etc*) enjuagarse la boca.

ring [ʁiŋ] *nm* ring *m*; *monter sur le* ~ *de* dedicarse al boxeo.

ringard, ■ [ʁêgar, ard] (*péj*) *adj* anticuado(-a).

riens [ʁiʒ] *vb* voir **rire**.

riposte [ʁipost] *nf* réplica.

riposter [ʁiposte] *vi* replicar ■ *vt*: ~ *que* responder que; ~ *à* responder a.

rire [ʁiʁ] *vi* reír; (*se divertir*) reírse; (*plaisanter*) bromear ■ *nm* risa; *se* ~ *de* reírse *de*; *tu veux* ~! (*désapprobation*) ¡estás de broma!; ~ *aux éclats/aux larmes* reírse a carcajadas/hasta llorar; ~ *jaune* reírse sin ganas; ~ *sous cape* reírse para sus adentros; ~ *au* ■■ *de qn* reírse en las narices de *algn*; *pour* ~ *en* broma.

risée [ʁize] *nf*: *être la* ~ *de* *ser* el hazmerreír *de*.

risque [ʁisk] *nm* riesgo; *aimer le* ~ *amar* el riesgo; *l'attrait du* ~ *la* emoción del riesgo; *prendre un* ~/*des* ~s *correr* un riesgo/riesgos; *à ses* ~s *et périls* por su cuenta y riesgo; ■■ ~ *de a* riesgo *de*; **risque d'incendie** riesgo de incendio.

risqué, e [ʁiske] *adj* arriesgado(-a); (*plaisanterie, histoire*) escabroso(-a).

risquer [ʁiske] *vt* arriesgar; (*allusion, comparaison, question*) aventurar; (*MIL, gén*) arriesgarse a; *tu risques qu'on te renvoie* te arriesgas a que te despidan; *ça ne risque rien* no hay riesgo alguno; *il* *risque de se tuer* puede matarse; *il* ■ *risqué de se tuer* por poco si se mata; *ce qui* *risque de se produire* lo que puede producirse; *il* ■■ *risque pas de recommencer* no hay peligro de que vuelva a empezar; ■■ - *dans* aventurarse en; *se* ~ *à qch/faire qch* arriesgarse a algo/hacer algo; - *le tout pour le tout* arriesgar el todo por el todo.

rite [ʁit] *nm* rito; (*fig*) ritual *m*; **rites d'ini-**

tiation ritos iniciáticos.

rituel, le [ʁitʁel] *adj* ritual ■ *nm* ritual *m*.

rivage [ʁivaʒ] *nm* (*côte, littoral*) costa; (*grève, plage*) orilla.

rival, e, -aux [ʁival, o] *adj* rival ■ *nm/f* (*adversaire*) rival *m/f*; *sans* ~ *sin* rival.

rivaliser [ʁivalize] *vi*: ~ *avec* rivalizar con; ~ *d'élégance/de générosité avec qn* rivalizar en elegancia/en generosidad con *algn*.

rivalité [ʁivalite] *nf* rivalidad *f*.

rive [ʁiv] *nf* orilla.

riverain, e [ʁiv(ə)ʁê, en] *adj, nm/f* (*d'une rivière*) ribereño(-a); (*d'une route*) vecino(-a).

rivet [ʁive] *nm* remache *m*.

rivière [ʁivjɛʁ] *nf* río; **rivière de diamants** collar *m* de diamantes.

rixer [ʁiks] *nf* pelea.

riz [ʁi] *nm* arroz *m*; **riz ■■ lait** arroz con leche.

robe [ʁob] *nf* vestido; (*de juge, d'avocat*) toga; (*d'ecclésiastique*) hábito; (*d'un animal*) pelo; **robe de baptême** traje ■ *de* bautismo; **robe de chambre** bata; **robe de grossesse** vestido premamá; **robe de mariée** vestido de novia; **robe de soirée** traje de noche.

robinet [ʁobine] *nm* grifo, canilla (AM); **robinet du gaz** llave *f* del gas; **robinet mélangeur** grifo mezclador.

robot [ʁobo] *nm* robot *m*; **robot de cuisine** ■■ robot de cocina.

robuste [ʁobyʃt] *adj* robusto(-a); (*moteur, voiture*) resistente.

roc [ʁok] *nm* roca.

roche [ʁɔʃ] *nf* roca; *une* ~ *un* peñasco; ~s éruptives/calcaires rocas volcánicas/calizas.

rocher [ʁɔʃe] *nm* (*un rocher*) peñasco; (*matière*) roca; (ANAT) temporal *m*.

rocheux, -■ ■ ■ [ʁɔʃø, øz] *adj* rocoso(-a); **les (montagnes) Rocheuses** (GEO) las (montañas) Rocosas.

roder [ʁɔde] *vt* (*moteur, voiture*) rodar; (*spectacle, service*) perfeccionar.

rôder [ʁode] *vi* rondar; (*péj*) vagabundear.

rôdeur, -euse [ʁodœʁ, øz] *nm/f* vagabundo(-a).

rogne [ʁɔŋ] *nf*: *être* ■■ ~ *estar* rabiando; *mettre en* ~ *hacer* rabiarse; *se mettre* ■■ ~ *cogerse* un berrinche.

rogner [ʁɔɲe] *vt* recortar; (*prix etc*) rebajar ■ *vi*: - *sur* (*dépenses etc*) recortar.

rognons [ʁɔɲɔ] *nmpl* riñones *mpl*.

roi [ʁwa] *nm* rey *m*; *le jour ou la fête des R~s, les R~s* el día de Reyes, los Reyes;

les Rois mages los Reyes magos.

rôle [rol] *nm* (CINÉ, THÉÂTRE, aussi *fig*) papel *m*; (*fonction*) función *f*; jouer un ~ important dans ... desempeñar un papel importante en ...

romain, **e** [romɛ̃, ɛn] *adj* romano(-a)
■ *nm/f*: R~, e romano(-a).

roman, ■ [romɑ̃, an] *adj* románico(-a)
♦ *nm* novela; **roman d'espionnage** novela de espionaje; **roman noir/policier** novela negra/policiaca.

romance [romɑ̃s] *nf* romanza.

romancer [romɑ̃se] *vt* novelar.

romancier, **-ière** [romɑ̃sjɛ, jɛr] *nm/f* novelista *m/f*.

romanesque [romɑ̃esk] *adj* (incroyable, fantastique) fabuloso(-a); (sentimental, rêveur) romántico(-a); (LITT) novelesco(-a).

roman-photo [romɑ̃fɔtɔ] (*pl* ~s~s) *nm* fotonovela.

romantique [romɑ̃tik] *adj* romántico(-a).

romarin [romarɛ̃] *nm* romero.

rompre [ʁɔ̃pr] *vt* romper ♦ *vi* (fiancés) romper; ■ **rompre** *upr* romperse; ~ avec romper con; applaudir à tout ~ applaudir a rabiarse; - la glace (*fig*) romper el hielo; rompez! (ML) ¡rompan filas!; se ~ les os ou le cou romperse los huesos ou la crisma.

rompu, **e** [ʁɔ̃py] *pp* de rompre ♦ *adj* (fourbu) deshecho(-a); ~ à avezado(-a) en.

■ [ʁɔ̃s] *nf* zarza; (MENUISERIE): ~ de noyer veta de nogal; ~s *nfpl* zarzas *fpl*.

rond, ■ [ʁɔ̃, ʁɔ̃d] *adj* redondo(-a); (*fam*: ivre) alegre; (sincère, décidé): être ~ en affaires ser serio(-a) en los negocios ■ *nm* redondo ■ *adv*: tourner - (moteur) marchar bien; je n'ai plus un ~ (*fam*: sou) no me queda ni una perra; ça ne tourne pas ~ (*fig*) eso no marcha bien; pour faire un compte ~ para redondear la cuenta; avoir le dos ~ ser cargado(-a) de hombros; en ~ (s'asseoir, danser) en corro; faire ~ des ~s de jambe hacer zalamerías; **rond de serviette** servilletero.

ronde [ʁɔ̃d] *nf* ronda; (*danse*) corro; (MUS: note) redonda; à 10 km à la ~ a 10 km a la redonda; passer qch à la ~ pasar algo en corro.

rondelet, **te** [ʁɔ̃dle, ɛt] *adj* regordete(-a); (*fig*: somme) suculento(-a); (: bourse) lleno(-a).

rondelle [ʁɔ̃dɛl] *nf* (TECH) arandela; (*tranche*) loncha.

rondin [ʁɔ̃dɛ̃] *nm* tronco.

rond-point [ʁɔ̃pwɛ̃] (*pl* ~s~s) *nm* rotonda.

ronfler [ʁɔ̃fle] *vi* (personne) roncar; (mo-

teur, poêle) zumbar.

ronger [ʁɔ̃ʒe] *vt* (*subj*: souris, chien etc) roer; (: vers) carcomer; (: insectes) fagar; (: rouille) corroer; (*fig*: suj. mal, pensée) carcomer, atormentar; - son frein morder el freno; se ~ d'inquiétude/de souci reconcomerse de inquietud/de preocupación; ■ ~ les ongles comerse las uñas; ■ ~ les sangs quemarse la sangre.

rongeur [ʁɔ̃ʒœr] *nm* roedor *m*.

■ [ʁɔ̃ʒne] *vi* ronronear.

roquefort [ʁɔ̃kfɔr] *nm* roquefort *m*.

roquette [ʁɔ̃kɛt] *nf* (ML) misil *m*; **roquette antichar** misil antitanque *inv*.

rosette [ʁɔ̃zɛt] *nf* rosetón *m*.

rosbif [ʁɔ̃sɛf] *nm* rosbif *m*.

rose [ʁɔz] *nf* rosa; (*vitral*) rosetón *m* ♦ *adj* rosa *inv* ♦ *nm* (couleur) rosa *m*; ~ bonbon (couleur) rosa caramelo; **rose sables/des vents** *nf* rosa de las arenas/de los vientos.

rosé, ■ [ʁɔze] *adj* rosa *inv* ■ *nm*: (vin) ~ (vino) rosado.

roseau, ■ [ʁɔzo] *nm* caña.

rosée [ʁɔze] *adj f* voir rosé ■ *nf* rocío; une goutte de ~ una gota de rocío.

rosier [ʁɔzje] *nm* rosal *m*.

rossignol [ʁɔsiɲɔl] *nm* (ZOO) ruiseñor *m*; (crochet) ganzúa.

rot [ʁo] *nm* eructo.

rotation [ʁɔtaʃɔ̃] *nf* rotación *f*; (*fig*) movimiento; (renouvellement) renovación *f*; par ~ por rotación; **rotation des cultures** alternancia de cultivos; **rotations des stocks** (COMM) renovación de existencia.

roter [ʁɔte] (*fam*) *vi* eructar.

rôti [ʁɔti] *nm* carne *f* de asar; (*cuit*) asado de carne.

rotin [ʁɔtɛ̃] *nm* mimbre *m* ou *f*, fauteuil ■ ~ sillón *m* de mimbre.

rôtir [ʁɔtir] *vt* asar ♦ *vi* asarse; se ~ au soleil tostarse al sol.

rôtisserie [ʁɔtisʁi] *nf* (restaurant) restaurante-parrilla *m*; (comptoir, magasin) establecimiento de precocinados.

rôtissoire [ʁɔtiswar] *nf* asador *m*.

rotonde [ʁɔtɔ̃d] *nf* rotonda.

rotor [ʁɔtɔr] *nm* rotor *m*.

rotule [ʁɔtyl] *nf* rótula.

rouage [ʁwaʒ] *nm* (d'un mécanisme) engranaje *m*; (de montre) maquinaria; (*fig*) mecanismo; ~s *nmpl* (*fig*) máquina *fsg*.

roucouler [ʁukule] *vi* arrullarse; (péj. chanteur) gorgoritear.

roue [ʁu] *nf* rueda; faire la - (paon) pavonearse; (GYMNASTIQUE) dar la vuelta pinta; descendre en ~ libre (AUTO) bajar en punto muerto; pousser à la ~ alentar; grande ~ (à la foire) noria; roue à aubes

rueda de álabes; **roue de** [ru] rueda de repuesto; **roue dentée** rueda dentada; **roues avant/arrière** ruedas delanteras/traseras.

rouer [rwe] *vt.* - **qn de coups rouer** molar a algn ■ palos.

rouet [rwe] *nm* rueda de afilar.

rouge [ruʒ] *adj* rojo(-a) ■ *nm/f* (POL) rojo(-a) ■ *nm* (couleur) rojo; (fard) carmín *m*; (vin) ~ (vino) tinto; **passer** ■ ~ (signal) ponerse el disco rojo; (automobiliste) pasar en rojo; **porter** ■ ~ (métal) poner al rojo; **être sur la liste** - (TEL) no constar en la guía; ~ **de honte/colère** rojo(-a) de vergüenza/de cólera; **se fâcher tout** ~, **voir** ~ ponerse hecho una furia; **rouge (à lèvres)** barra de labios.

rouge-gorge [ruʒgɔʁʒ] (pl ~s~s) *nm* petirrojo.

rougeole [ruʒɔl] *nf* sarampión *m*.

rougeoyer [ruʒwaje] *vi* ponerse rojo.

rougeur [ruʒœʁ] *nf* rojez *f*; (honte) rubor *m*; (échauffement) colores *mpl*; ~s *nfpl* (MÉD) enrojecimiento.

rougir [ruʒiʁ] *vi* enrojecer; (fraise, tomate) ponerse rojo; (ciel) arrebolarse.

rouille [ruj] *nf* moho; (CULIN) alioli con pimienta roja que acompaña la sopa de pescado ■ *adj inv* (couleur) óxido *inv*.

rouillé, ■ [ruje] *adj* oxidado(-a); (personne, mémoire) embotado(-a).

rouiller [ruje] *vt* oxidar; (corps, esprit) embotar ■ *vi* oxidarse; ■ **rouiller** *upr* oxidarse; (mentalement) embotarse; (physiquement) debilitarse.

rouleau, x [rulo] *nm* rollo; (de pièces de monnaie) cartucho; (de machine à écrire, à peinture) rodillo; (à mise en plis) rulo; (SPORT) balanceo; (vague) rompiente *m*; **être au bout du** ~ (fig) estar en las últimas; **rouleau à pâtisserie** rodillo; **rouleau compresseur** apisonadora; **rouleau de pellicule** rollo de película, carrete *m* de fotos.

roulement [rulmɑ] *nm* rodamiento; (voiture etc) circulación *f*; (bruit de véhicule) ruido; (: du tonnerre) fragor *m*; (d'ouvriers) turno; (de capitaux) circulación; **par** ~ por turno; **roulement (à billes)** rodamiento (de bolas); **roulement d'yeux** movimiento de ojos; **roulement de tambour** redoble *m* de tambor.

rouler [rule] *vt* hacer rodar; (CULIN, tissu, papier) enrollar; (cigarette, aussi fam) liar ■ *vi* rodar; (voiture, train) circular, estar en marcha; (automobiliste) circular; (bateau) balancearse; (tonnerre) retumbar; ~ **en bas** de (dégringoler) caer rodando por; ~ **sur** (suj: conversation) tratar sobre; se ~

dans (boue) revolcarse en; (couverture) envolverse en; ~ **dans la farine** (fam) timar; ~ **les épaules/hanches** contonearse; ~ **les "r"** marcar las "r"; ~ **sur l'or** ser riquísimo(-a); ~ (sa bosse) rodar, viajar.

roulette [rulet] *nf* rueda; (pâtissier) carretilla; la ~ la ruleta; **table/fauteuil à** ~s mesa/silla de ruedas; **la roulette** ■ ■ la ruleta rusa.

roulis [ruli] *nm* balanceo.

roulotte [rulo] *nf* carro, carromato.

rouquin, e [rukɛ, in] (fam) *nm/f* pelirrojo(-a).

rouspéter [ruspete] (fam) *vi* refunfuñar.

roux, ■ [rus] *adj* voir **roux**.

roussure [rusœʁ] *nf*: tache de ~ peca.

roussi [rusi] *nm*: ça sent le ~ (plat etc) eso huele a quemado; (fig) eso huele a chamusquina.

route [rut] *nf* carretera; (itinéraire, parcours) ruta; (fig) camino; **par** (la) ~ por (la) carretera; **il y a 3 heures de** ~ hay 3 horas de camino; **en** ~ por el camino; **en** ~! ¡en marcha!; ■ **cours de** ~ **en ou** por el camino; **mettre** ■ ~ poner en marcha; **se mettre en** ~ ponerse en camino; **faire** ~ vers dirigirse hacia; **faire fausse** ~ (fig) ir por mal camino; **route nationale** ≈ carretera nacional.

routier, -ière [rutje, jeʁ] *adj* (réseau, carte) de carreteras; (circulation) de carretera ■ *nm* (camionneur) camionero; (restaurant) restaurante *m* de carretera; (scout) guía *m*; (cycliste) corredor *m*; vieux ~ perro viejo.

routine [rutin] *nf* rutina; **contrôle de** ~ control *m* rutinario *ou* de rutina.

rouvrir [ruvrir] *vt* (porte, valise) volver a abrir ■ *vi* (suj: école, piscine) volver a abrirse; **se rouvrir** *upr* (porte, blessure) volver a abrirse.

roux, ■ ■ [ru, rus] *adj*, *nm/f* pelirrojo(-a) ■ *nm* (CULIN) salsa rubia.

royal, e, -aux [rwajal, o] *adj* real; (festin, cadeau) regio(-a); (indifférence) soberano(-a); (paix) completo(-a).

royaume [rwajom] *nm* reino; (fig) dominios *mpl*; **le royaume des cieux** el reino de los cielos.

Royaume-Uni [rwajomyni] *nm* Reino Unido.

ruade [ruad] *nf* coz *f*.

ruban [rybɑ] *nm* cinta; (de velours, de soie) lazo; (pour ourlet, couture) galón *m*; (décoration) condecoración *f*; **ruban adhésif** cinta adhesiva; **ruban encreur** cinta mecanográfica.

rubic [rybi] *nm* rubí *m*; **payer** ~ **sur l'ongle** pagar a toca teja.

rubrique [rybrik] *nf* (titre, catégorie) rúbrica; (*PRESSE*: article) sección *f*.

ruche [ryʃ] *nf* colmena.

rude [ryd] *adj* (*barbe, toile, voix*) áspero(-a); (*métier, épreuve, climat*) duro(-a); (*bourru*) rudo(-a); **un** - **paysan/montagnard** (*fruste*) un rudo campesino/montañés; **un** ~ **appétit** (*fam*) un gran apetito; **être mis à ~ épreuve** ser sometido a severa prueba.

rudement [rydmā] *adv* (*tomber, frapper*) bruscamente; (*traiter, reprocher*) duramente; **elle est** - **belle/riche** (*fam*: très) es super bonita/rica; **j'ai ~ faim** (*fam*) tengo un montón de hambre; **tu as** - **de la chance/du courage** (*fam*: beaucoup) tienes un montón de suerte/de ánimo.

rudimentaire [rydimāter] *adj* rudimentario(-a).

rudiments [rydimā] *nmlpl* rudimentos *mpl*.

■ ■ ■ [ry] *nf* calle *f*; **être à la ~** estar en la calle; **jeter qn à la ~** echar a algn a la calle.

ruée [rye] *nf* riada; **la ruée** **■ ■ ■** l'or la fiebre del oro.

ruelle [ryel] *nf* callejuela.

ruer [rye] *vi* cocear; **■ ■ ■** **■ ■ ■** *upr*: **■ ■** ~ **sur** (*provisions, adversaire*) arrojar sobre; **se ~ vers/dans/hors de** precipitarse hacia/en/ fuera de; ~ **dans les brancards** plantar cara.

rugby [rygbi] *nm* rugby *m*; **rugby à quinze** rugby; **rugby à treize** rugby de trece.

rugir [ryʒir] *vi* rugir; (*personne*) bramar ♦ *vt* (*menaces, injures*) lanzar a voz en grito.

rugueux, **■ ■ ■ ■** [rygø, øz] *adj* rugoso(-a).

ruine [ruin] *nf* ruina; **tomber en ~** caerse, venirse abajo; **être au bord de la ~** (*fig*) estar al borde de la ruina.

ruiner [ruine] *vt* arruinar; **se ruiner** *upr* arruinarse.

ruisseau, **x** [ruiso] *nm* (*cours d'eau*) arroyo; (*caniveau*) cuneta; ~ **x de larmes/sang** (*fig*) ríos *mpl* de lágrimas/sangre.

ruisseler [ruis(ə)le] *vi* (*eau, pluie, larmes*) correr; (*mur, visage*) chorrear; ~ **d'eau**, ~ **de pluie** chorrear agua; ~ **de sueur** chorrear de sudor; ~ **de lumière** centellear luz; **son visage ruisselait de larmes** las lágrimas le corrían por las mejillas.

rumeur [rymœr] *nf* rumor *m*.

ruminer [rymine] *vi*, *vt* rumiar.

rupture [ryptyr] *nf* rotura; (*des négociations, d'un couple*) ruptura; (*d'un contrat*) incumplimiento; **en ~ de ban** (*fig*) libre de obligaciones; **être en ~ de stock** estar

agotado.

rural, **e**, **-aux** [ryral, o] *adj* rural; **ru-raux** *nmlpl*: **les ruraux** los campesinos.

■ ■ ■ [ryz] *nf* astucia; **une ~** un ardid; **par ~** con astucia.

rusé, **e** [ryze] *adj* astuto(-a).

russe [rys] *adj* ruso(-a) ♦ *nm* (*LING*) ruso ♦ *nm/f*. **R ~** ruso(-a).

Russie [rysi] *nf* Rusia; **la Russie blanche/Soviétique** la Rusia blanca/Soviética.

rustique [rystik] *adj* rústico(-a); (*plante*) resistente.

rustre [rystr] *nm* paleta.

rythme [ritm] *nm* ritmo; (*des saisons*) paso; **au ~ de 10 par jour** a razón de 10 al día.

rythmé, **e** [ritme] *adj* rítmico(-a).

rythmer [ritme] *vt* dar ritmo a; (*sou-ligner*) medir.

S, s

s' [s] *pron voir* ■ ■ ■

SA [esa] *sigle f* (= *société anonyme*) S.A. (= *Sociedad Anónima*); (= *Son Altesse*) S.A. (= *Su Alteza*).

■ ■ [sa] *dét voir son*¹.

sable [sabl] *nm* arena; **sables mouvants** arenas *fpl* movedizas.

sablé, **■** [soble] *adj* enarenado(-a) ■ *nm* galleta; **pâte ~e** masa de galleta.

sabler [soble] *vt* enarenar; ~ **le champagne** (*fig*) celebrar algo con champán.

sablier [sablje] *nm* reloj *m* de arena.

saborder [sabordel] *vt* hundir (voluntariamente); **se saborder** *upr* hundirse (voluntariamente).

sabot [sabo] *nm* (*chaussure*) zueco; (*de cheval, bœuf*) casco; (*TECH*) zapata; **sabot (de Denver)** cepo; **sabot de frein** zapata de freno.

saboter [sabote] *vt* sabotear.

saboteur, **-euse** [saboteœr, øz] *nm/f* saboteador(a).

sabre [sabr] *nm* sable *m*; **le ~** (*fig*) el ejército.

■ ■ ■ [sak] *nm* saco; (*pillage*) saqueo; **mettre ~ ~** saquear; **■ ■ ■ à dos** mochila; **sac à main** bolso de mano, cartera (*AM*); **sac à provisions** bolsa de la compra; **sac** ■ **couchage** saco de dormir; **sac de voyage** bolsa de viaje; **sac de plage** bolsa playera.

saccade [sakad] *nf* tirón *m*; **par ~s** a tiros.

saccadé, **■** [sakade] *adj* (*gestes, voix*) brusco(-a); (*voix*) entrecortado(-a).

saccager [sakaze] *vt* (piller) saquear; (dé-vaster) devastar.

sache etc [saf] *vb voir savoir*.

sachet [safɛ] *nm* bolsita; (de poudre, lavande) saquito; **thé** ■ ■ ~s té *m* en bolsitas.

sacoche [sakɔʃ] *nf* bolso, talego; (de bicyclette, motocyclette) talego; (du facteur) cartera; (d'outils) bolsa.

■■■■■ [sakra] *nm* consagración *f*; (d'un souverain) coronación *f*.

sacré, ■ [sakre] *adj* sagrado(-a); (fam: satané) maldito(-a); **il** ■ **une** ~e chance/**un** ~culot (fam) tiene una suerte/cara increíble.

sacrement [sakramɔ̃] *nm* sacramento; **administrer les derniers** ~s ■ **qn** administrar los últimos sacramentos a *algn*.

sacrifice [sakrifis] *nm* sacrificio; **faire le** ~ de sacrificar.

sacrifier [sakrifje] *vt* sacrificar; **se sacrifier** *upr* sacrificarse; ~ à (mode, tradition) seguir; **articles sacrifiés** artículos *mpl* ■ **precio de saldo, gangas** *fpl*.

sacrilège [sakrileʒ] *nm* sacrilegio ■ *nm/f*, *adj* sacrilego(-a).

sacristie [sakristi] *nf* sacristía.

sadique [sadi] *adj*, *nm/f* sádico(-a).

safari [safari] *nm* safari *m*; **faire un** ~ hacer un safari.

safra [safa] *nm* azafrán *m*.

sage [saz] *adj* (avisé, prudent) sensato(-a); (enfant) bueno(-a); (jeune fille, vie) casto(-a) ■ *nm* sabio; (POL) consejero.

sage-femme [sazfam] (*pl* ~s~s) *nf* comadrona.

sagement [sazmɑ̃] *adv* (raisonnablement) razonablemente; (tranquillement) tranquilamente.

sagesse [sazes] *nf* (bon sens, prudence) sensatez *f*; (philosophie du sage) sabiduría; (d'un enfant) buena conducta.

Sagittaire [sazitere] *nm* (ASTROL) Sagitario; être (du) = ser Sagitario.

Sahara [saara] *nm* Sáhara *m*.

saignant, ■ [sejɑ̃, ɑ̃] *adj* (viande) poco hecho(-a); (blessure) sangrante.

saigner [seje] *vi* sangrar ■ *vt* (MÉD, fig) sangrar a; (animal) desangrar; - **qn** à blanc (fig) esquilmar a *algn*; ~ du nez sangrar por la nariz.

saillant, ■ [sajɑ̃, ɑ̃] *adj* (pommettes, menton) prominente; (corniche etc) saliente; (fig) destacado(-a).

saillie [saji] *nf* (d'une construction) voladizo; (trait d'esprit) ocurrencia; (accouplement) apareamiento; **faire** ~ sobresalir; **en** ~, **formant** ~ saliente.

saillir [sajir] *vi* sobresalir ■ *vt* (ÉLEVAGE)

cubrir; **faire** ~ (muscles etc) hacer sobresalir.

sain, ■ [sɛ̃, sɛ̃] *adj* sano(-a); (habitation) salubre; (affaire, entreprise) saneado(-a); ~ et sauf sano y salvo; ~ d'esprit sano(-a) de espíritu.

saint, **e** [sɛ̃, sɛ̃t] *adj*, *nm/f* santo(-a) ■ *nm* (statue) santo; **la Sainte Vierge** la Virgen Santísima.

Saint-Esprit [sɛ̃tespri] *nm*: **le** ~-~ el Espíritu Santo.

sainteté [sɛ̃tte] *nf* santidad *f*; ■ **S**~ **le** pape su Santidad el Papa.

Saint-Sylvestre [sɛ̃silvestr] *nf*: **la** ~-~ el día de Nochevieja.

sais etc [se] *vb voir savoir*.

saisie [sezi] *nf* (JUR) embargo; **saisie (de données)** (INFORM) recogida de datos.

saisir [sezir] *vt* (personne, chose: prendre) agarrar; (fig: occasion, prétexte) aprovechar; (comprendre) comprender; (entendre) captar; (suj: sensations, émotions) sobrecoger; (INFORM) procesar; (CULIN) soasar; (JUR: biens, personne) embargar; (: publication interdite) secuestrar; ■ **saisir de** *upr* (personne) apoderarse de; ~ **un tribunal d'une affaire** someter un caso a un tribunal; **elle fut saisie de douleur/crainte** le embargó el dolor/fue presa del pánico.

saisissant, ■ [sezisɑ̃, ɑ̃] *adj* (spectacle, contraste) sobrecogedor(a); (froid) penetrante.

saison [sezɔ̃] *nf* temporada, época; (du calendrier) estación *f*; **la** ~ (touristique) la temporada; **la belle/mauvaise** ~ la buena/mala temporada; être de ~ ser de la temporada; **en/hors** = en/fuera de temporada; **haute/basse/morte** ~ temporada alta/media/baja; **la** ~ **des pluies/des amours** la época de las lluvias/de los amores.

saisonnier, **-ière** [sezɔ̃je, je] *adj* (produits, culture) estacional; (travail) temporal ■ *nm* (travailleuse) temporero; (vacancier) turista *m* estacional.

sait [se] *vb voir savoir*.

salade [salad] *nf* ensalada; (fam: confusion) embrollo; ~s *nfpl* (fam): raconter des ~s contar cuentos; haricots en ~ judías *fpl* en ensalada; **salade composée** ensalada mixta; **salade** ■■ **concombres/d'endives** ensalada de pepinos/de endibias; **salade de fruits** macedonia de frutas; **salade de laitues/de tomates** ensalada de lechuga/de tomate; **salade niçoise** ensalada con aceitunas, anchoas, tomates; **salade russe** ensaladilla rusa.

saladier [saladje] *nm* ensaladera.

salaire [saler] *nm* salario; (*journalier*) jornal *m*; (*fig*) recompensa; un ~ de misère un salario de miseria; **salaire brut/net** salario bruto/neto; **salaire de base** sueldo base; **salaire minimum interprofessionnel** ■ **croissance** ≈ salario mínimo interprofesional.

salami [salami] *nm* salami *m*.

salarié, ■ [salarje] *adj, nm/f* asalariado(-a).

salaud [salo] (*fam!*) *nm* cabrón *m* (*f*), hijo de la chingada (*! MEX*).

sale [sal] *adj* sucio(-a); (*avant le nom: fam*) malo(-a).

salé, e [sale] *adj* salado(-a); (*fig: histoire, plaisanterie*) picante; (*fam: note, facture*) desorbitado(-a) ■ *nm* (*porc salé*) carne *f* de cerdo salada; **bien ~** muy salado(-a); **petit ~** saladillo.

saler [sale] *vt* (*plat*) echar sal; (*pour conserver*) salar.

salété [salte] *nf* suciedad *f*; (*action vile*) cochinado; (*chose sans valeur*) porquería; (*obscénité*) guarrada; j'ai attrapé une ~ (*microbe etc*) se me ha pegado una enfermedad; **vivre dans la ~** vivir en la inmundicia.

salière [saljer] *nf* salero.

salir [salir] *vt* manchar; (*fig*) manchar; ■ **salir upr** (*aussi fig*) ensuciarse.

salissant, ■ [salisã, ôt] *adj* sucio(-a).

salive [saliv] *nf* saliva.

salle [sal] *nf* sala; (*pièce*) sala, habitación *f*; (*de restaurant*) salón *m*; **faire ~ comble** tener un llenazo; **salle à manger** comedor *m*; **salle commune** sala común; **salle d'armes** (*pour l'escrime*) sala de esgrima; **salle d'attente** sala de espera; **salle d'eau** aseo; **salle de bain(s)** cuarto de baño; **salle de bal** salón de baile; **salle de cinéma** sala de cine; **salle de classe** aula; **salle de concert** sala de conciertos; **salle de consultation** sala de consulta; **salle de douches** cuarto de duchas; **salle ■ jeux** sala de juegos; **salle d'embarquement** sala de embarque; **salle de projection** sala de proyección; **salle de séjour** cuarto de estar; **salle des machines** sala de máquinas; **salle de spectacle** sala de espectáculos; **salle des ventes** salón de ventas; **salle d'exposition** sala de exposiciones; **salle d'opération** sala de operaciones; **salle obscure** sala oscura.

salon [salõ] *nm* salón *m*, living *m* (*AM*); (*mondain, littéraire*) salón, tertulia; **salon ■ coiffure** salón de peluquería; **salon ■ thé** salón de té.

salopard [salõpar] (*fam!*) *nm* cabrón *m*, hijo de la chingada (*AM*).

salope [salõp] (*fam!*) *nf* marrana.

saloperie [salõpri] (*fam!*) *nf* (*obscénité, publication obscène*) guarradas *fpl*; (*action vile*) marranada; (*chose sans valeur, de mauvaise qualité*) porquería.

salopette [salõpet] *nf* pantalón *m* de peto; (*de travail*) mono, overol *m* (*AM*).

saltimbanque [saltẽbõk] *nm/f* saltimbanqui *m/f*.

salubre [salybr] *adj* salubre.

saluer [salqe] *vt* saludar; (*fig: acclamer*) aclamar, saludar.

salut [saly] *nm* (*REL, sauvegarde*) salvación *f*; (*MIL, parole d'accueil*) saludo ■ **excl** (*fam: bonjour*) ¡hola!; (*: au revoir*) ¡hasta luego!; ¡chao! ou ¡chau! (*esp AM*); (*style relevé*) ¡salve!; **salut public** salud *f* pública.

salutaire [salytẽr] *adj* saludable.

Salvador [salvadõr] *nm* El Salvador.

salve [salv] *nf* salva; **salve d'applaudissements** salva de aplausos.

samedi [samdi] *nm* sábado; **voir aussi** lundi.

SAMU [samy] *sigle m* (= *service d'assistance médicale d'urgence*) ≈ servicio médico de urgencia.

sanction [sãksjõ] *nf* sanción *f*; **prendre des ~s contre** tomar medidas sancionadoras contra.

sancionner [sãksjõne] *vt* sancionar.

sanctuaire [sãktqẽr] *nm* santuario.

sandale [sõdal] *nf* sandalia.

sandwich [sãdwi(t)f] *nm* sandwich *m*, bocadillo, emparedado (*esp AM*); **être pris ■ ~** (*entre*) estar aprisionado (*entre*).

sang [sã] *nm* sangre *f*; **être en ~** estar cubierto de sangre; **jusqu'au ~** hasta hacer(le) sangrar; **se faire du mauvais ~** preocuparse; **sang bleu** sangre azul.

sang-froid [sãfrwa] *nm inv* sangre *f* fría; **garder/perdre/reprendre son ~** ~ conservar/perder/recobrar la sangre fría; **faire qch de ~** ~ hacer algo a sangre fría.

sanglant, e [sãglã, ôt] *adj* (*visage, arme*) ensangrentado(-a); (*combat, fig*) sangriento(-a).

sangle [sãgl] *nf* correa; ~s *nfpl* (*pour lit etc*) cinchas *fpl*; **fauteuil/lit de sangle(s)** sillón *m*/catre *m* de tijera.

sangler [sãglije] *nm* jabalí *m*.

sanglot [sãglo] *nm* sollozo.

sanguin, ■ [sãgẽ, in] *adj* sanguíneo(-a).

sanisette [sanizet] *nf* aseo público.

sanitaire [sanitẽr] *adj* sanitario(-a); ~s *nmpl* sanitarios *mpl*; **installation/appareil ~** instalación *f*/aparato sanitario(-a).

saute-mouton [sotmutɔ̃] *nm inv*: jouer

à ~~ jugar a la pídola.

sauter [sote] *vi* saltar; (*exploser*) estallar; (*se rompre*) romperse; (*se détacher*) soltarse ♦ *vt* (*obstacle*) franquear; (*fig. omettre*) saltarse; *faire* ~ (*avec explosifs*) volar; (*CULIN*) saltear; ~ à *pieds joints*/à clochepied saltar con los pies juntos/a pata coja; ~ *dans/sur/vers* (*se précipiter*) echarse en/sobre/hacia; ~ ■ *parachute* saltar en paracaídas; ~ à *la corde* saltar a la cuerda; ~ à *bas du lit* saltar de la cama; ~ *de joie/de colère* saltar de alegría/de rabia; ~ *au cou de qn* echarse al cuello de algn; ~ *d'un sujet à l'autre* pasar de un tema a otro; ~ *aux yeux* saltar a la vista; ~ *au plafond* (*fig*) subirse por las paredes.

sauterelle [sotrel] *nf* (ZOO) saltamontes *m inv.*

sautiller [sotije] *vi* dar saltitos.

sautoir [sotwar] *nm* (*collier*) collar *m*; (*SPORT*) saltadero; *porter en* ~ llevar sobre el pecho; **sautoir (de perles)** collar (de perlas).

sauvage [sovaʒ] *adj* (*animal, peuplade*) salvaje; (*plante*) silvestre; (*fieu*) agreste; (*insociable*) huraño(-a); (*non officiel*) no autorizado(-a) ♦ *nm/f* (*primitif*) salvaje *m/f*; (*brute*) bárbaro(-a).

sauvagement [sovaʒmɑ̃] *adv* brutalmente.

■■■■■■ [sov] *adj f voir sauf².*

sauegarde [sovgard] *nf* salvaguardia; *sous la* ~ *de* bajo el amparo de; *disquette/fichier de* ~ disquete *m/fichero* de seguridad.

sauvegarder [sovgarde] *vt* salvaguardar; (*INFORM*) grabar; (: *copier*) hacer una copia de seguridad de.

saue-qui-peut [sovkipø] *nm inv* desbandada ♦ *excl* ¡sálvese quien pueda!

■■■■■■ [sove] *vt* salvar; ■■ **sauver** *upr* (*s'enfuir*) largarse; (*fam: partir*) irse; ~ *qn* de salvar a algn de; ~ *la vie à qn* salvar la vida a algn; ~ *les apparences* guardar las apariencias.

sauvetage [sov(ə)taʒ] *nm* salvamento; *ceinture ou brassière ou gilet de* ~ cinturón *m* *ou* camisa *ou* chaleco salvavidas *inv*; **sauvetage en montagne** rescate *m* de montaña.

sauveteur [sov(ə)tœr] *nm* salvador *m*.

sauvette [sovet] *nf*: à *la* - (*vendre, aussi: se marier etc*) precipitadamente; *vente à la* ~ venta ambulante no autorizada.

■■■■■■ [sovœr] *nm* salvador *m*; *le S-* (REL) el Salvador.

savais *etc* [save] *vb voir savoir.*

■■■■■■ [savan] *nf* sabana.

savant, e [savɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*érudit, instruit, habile*) sabio(-a); (*souvent ironique: compé- tent, calé*) erudito(-a); (*compliqué, difficile*) complejo(-a) ■ *nm/f* sabio(-a); **animal** ~ animal amaestrado.

savoir [savœr] *nf* sabor *m*.

savoir [savwar] *vt* saber; (*connaître: date, fait etc*) conocer ♦ *nm* saber *m*; **se savoir** *upr* (*chose: être connu*) saberse; **se** ~ **malade/incurable** saberse enfermo/incurable; - **nager/se montrer ferme** saber nadar/mostrarse firme; ~ *que* saber *que*; ~ *si/comment/combien* ... saber *si/cómo/cuánto* ...; **il faut ~ que** ... es preciso saber *que* ...; **il est petit: tu ne peux pas ~** ... no creerías lo pequeño *que* es ...; **vous n'êtes pas sans ~ que** ... usted no ignora *que* ...; **je crois ~ que** ... creo saber *que* ...; **je n'en sais rien** yo no sé nada de eso; à ~ a saber; à ~ *que* ... a saber *que* ...; **faire ~ qch à qn** hacer saber algo a algn; ■ **rien vouloir** ~ no querer saber nada; **pas que** je sache *que* yo sepa, no; **sans le** ~ sin saberlo; **en ~ long** saber un rato largo.

savoir-faire [savwarfœr] *nm inv* tacto.

savoir-vivre [savwarvivr] *nm inv*: **man- quer de/avoir du** ~~ carecer de/tener modales.

savon [savɔ̃] *nm* jabón *m*; **un ~ (morceau)** una pastilla de jabón; **passer un ~ à qn** (*fam*) echarle un rapapolvo a algn.

■■■■■■ [savon] *vt* enjabonar; ■■ **sa- vonner** *upr* enjabonarse; **se ~ les mains/pieds** enjabonarse las manos/los pies.

savonnette [savonet] *nf* jaboncillo.

savons [savɔ̃] *vb voir savoir.*

savourer [savure] *vt* saborear.

savoureux, -euse [savurø, øz] *adj* sabroso(-a).

saxo(phone) [sakso(fɔ̃n)] *nm* saxo(fón) *m*.

scabreux, -euse [skabrø, øz] *adj* escabroso(-a).

scalpel [skalpel] *nm* escalpelo.

scandale [skādal] *nm* escándalo; **au grand ~ de** ... (*indignation*) con gran indignación de ...; **faire du ~ (tapage)** armar un escándalo; **faire ~** causar escándalo.

scandaleux, -euse [skādalø, øz] *adj* escandaloso(-a).

scandinave [skādinav] *adj* escandinavo(-a) ♦ *nm/f*. S~ escandinavo(-a).

■■■■■■ [skaner] *nm* escáner *m*.

scaphandre [skafādr] *nm* escafandra; **scaphandre autonome** escafandra autónoma.

scarabée [skarabe] *nm* escarabajo.

sceau, ■ [so] *nm* sello; sous le ~ du secret bajo secreto.

scélérat, ■ [selera, at] *nm/f* canalla *m/f* ♦ *adj* canallesco(-a).

sceller [sele] *vt* sellar; (*barreau, chaîne* etc) fijar.

scellés [sele] *nmpf* (JUR): mettre les ~ sur precintar.

scénario [senarjo] *nm* (CINÉ) guión *m*; (*fig, idée*) plan *m*.

scène [sen] *nf* escena; (*lieu, décors*) escena, escenario; (*dispute bruyante*) altercado; la ~ **politique/internationale** la escena política/internacional; sur le devant de la ~ (*fig*) de plena actualidad; entrer en ~ entrar en escena; par ordre d'entrée en ~ por orden de aparición; mettre ■ ~ (THÉÂTRE, *fig*) poner en escena; (CINÉ) dirigir; porter à/adapter pour la ~ llevar al/adaptar para el teatro; faire une ~ (à qn) hacerle una escena (a algn); **scène de ménage** riña conyugal.

sceptique [septik] *adj, nm/f* escéptico(-a).

schéma [fema] *nm* esquema *m*.

scie [si] *nf* sierra; (*fam: péj: rengaine*) cantinela; (: *personne*) pesadez *f*; **scie à bois** sierra para madera; **scie** ■ **découper** seguetar; **scie à métaux** sierra para metales; **scie circulaire/sauteuse** sierra circular/de vaivén.

science [sjös] *nf* ciencia; (*savoir*) saber *m*; (*savoir-faire*) saber hacer *m*; les ~s (SOL) las ciencias; **sciences appliquées/expérimentales** ciencias aplicadas/experimentales; **sciences humaines/naturelles** ciencias humanas/naturales; **sciences occultes** ciencias ocultas; **sciences** ■ **politiques/sociales** ciencias políticas/sociales.

science-fiction [sjösfiksjs] (*pl* ~s~s) *nf* ciencia ficción.

scientifique [sjätifik] *adj, nm/f* científico(-a).

scier [sje] *vt* serrar; (*partie en trop*) aserrar.

scierie [siri] *nf* aserradero.

scintiller [sätije] *vi* centellear.

sclérose [sklero] *nf* esclerosis *f inv*; **sclérose artérielle** esclerosis arterial, arteriosclerosis *f inv*; **sclérose** ■ **plaques** esclerosis en placas.

scolaire [sköler] *adj* escolar; l'année ~ el curso escolar; (à l'université) el curso académico; ■ **âge** ~ en edad escolar.

scolarité [skolarite] *nf* escolaridad *f*; frais de ~ gastos *mpl* de escolaridad; la **scolarité obligatoire** la escolaridad obligatoria.

scooter [skutær] *nm* escúter *m*.

score [skör] *nm* (SPORT) tanteo; (*dans un test*) puntuación *f*, (*électoral* etc) resultado.

scorpion [skörpjä] *nm* escorpión *m*; le S~ (ASTROL) escorpio; être (du) S~ ser escorpio.

scotch [skotf] *nm* (whisky) whisky *m* escocés; (®: *adhésif*) celo, cinta adhesiva.

scout, e [skut] *adj* de scout ♦ *nm/f* scout *m/f*, explorador(a).

script [skript] *nm* (écriture) letra cursiva; (CINÉ) guión *m*.

scrupule [skrypyl] *nm* escrúpulo; être sans ~s no tener escrúpulos; il ■ fait un ~ de lui mentir le da reparo mentirle.

scruter [skryte] *vt* (objet, visage) escrutar; (*horizon, alentours*) otear.

scrutin [skrytê] *nm* (vote) escrutinio; (*ensemble des opérations*) votación *f*; ouverture/clôture d'un ~ apertura/cierre *m* de la votación; **scrutin à deux tours** votación a doble vuelta; **scrutin de liste** sistema *m* de lista cerrada; **scrutin majoritaire/proportionnel** sistema mayoritario/proporcional; **scrutin uninominal** elección *f* uninominal.

sculpter [skylte] *vt* esculpir.

sculpteur [skyltær] *nm* escultor *m*.

sculpture [skyltyr] *nf* escultura; **sculpture sur bois** escultura en madera.

se (s') [sə] *pron* se; se voir comme ■ est verse como uno es; ils s'aiment se quieren; cela ■ répare facilement eso se arregla fácilmente; se casser la jambe/laver les mains romperse una pierna/lavarse las manos.

séance [seäs] *nf* sesión *f*; ouvrir/lever la ~ abrir/levantar la sesión; ~ **tenante**: obéir/régler ■ affaire ~ **tenante** obedecer/arreglar un asunto en el acto.

seau, ■ [so] *nm* cubo, balde *m* (esp AM); ■ ■ à **glace** cubitera.

sec, sèche [sek, sef] *adj* seco(-a); (*maigre, décharné*) enjuto(-a); (*style, graphisme*) árido(-a); (*départ, démarrage*) brusco(-a) ■ *nm*: **tenir** ■ ~ mantener en sitio seco ■ *adv* (*démarrer*) bruscamente; je le prends ou bois ~ lo tomo ou bebo puro; à pied - a pie enjuto; à - (*cours d'eau*) agotado(-a); (à court d'idées) vacío(-a); (à court d'argent) pelado(-a); **une toux sèche** una tos seca; avoir la gorge sèche tener la garganta seca; boire ~ (*beaucoup*) ser un gran bebedor; raisins ~s pasas *fpl*.

sécateur [sekatær] *nm* podadera.

sèche-cheveux [sefävø] *nm inv* secador *m* de pelo.

sèche-linge [seflëz] *nm inv* secadora.

sèchement [sɛʃmɑ] *adv* (frapper etc) bruscamente; (répliquer etc) secamente.

sécher [sɛʃe] *vt* secar; (fam: SCOL: classe) pirarse ■ *vi* secarse; (fam: candidat) estar pez; ■ **sécher** *vpr* secarse.

sécheresse [sɛʃʁɛs] *nf* (du climat, sol) sequedad *f*; (fig: du style) aridez *f*; (absence de pluie) sequía.

séchoir [sɛʃwaʁ] *nm* (à linge) tendedero; (tabac, fruits) secadero.

second, e [s(ə)gɔ̃, ɔ̃d] *adj* segundo(-a) ♦ *nm* (adjoint) ayudante *m*; (étage) segundo; (NAUT) segundo de a bordo; doué de ~e *vue* dotado de un sexto sentido; **en** - **en** segunda; **trouver son** ~ **souffle** (SPORT, fig) recobrar fuerzas; **être dans un état** ~ **estar enajenado(-a)**; **de** ~e **main** de segunda mano.

secondaire [s(ə)gɔ̃dɛʁ] *adj* secundario(-a); (SCOL) medio(-a), secundario(-a).

seconde [s(ə)gɔ̃d] *nf* segundo; (SCOL) quinto año de educación secundaria en el sistema francés; (AUTO) segunda; **voyager** ■ ~ (TRANSPORT) viajar en segunda.

seconder [s(ə)gɔ̃de] *vt* (assister) ayudar; (favoriser) secundar.

sacouer [s(ə)kwe] *vt* sacudir; (passagers) zarandear; (fam: faire se démener) pinchar; ■ **sacouer** *vpr* (chiens) sacudirse; (fam: se démener) menearse, moverse; ~ **la poussière d'un tapis/manteau** sacudir el polvo de una alfombra/de un abrigo; ~ **la tête** (pour dire oui) asentir con la cabeza; (pour dire non) negar con la cabeza.

secourir [s(ə)kurir] *vt* socorrer; (prodiguer des soins à) auxiliar.

secouriste [s(ə)kurist] *nm/f* socorrista *m/f*.

secours [s(ə)kur] *vb* voir **secourir** ♦ *nm* socorro ■ *nmpf* (aide financière, matérielle) ayuda *fsg*; (soins à un malade, blessé) auxilio *msg*; (équipes de secours) servicios *mpl* de socorro; **au** ~! ¡socorro!; **appeler au** ~ pedir socorro; **appeler qn à son** ~ pedir socorro a algn; **aller au** ~ **de qn** acudir en ayuda de algn; **porter** ~ à **qn** prestar socorro a algn; **les premiers** ~ los primeros auxilios; ■ **mémoire/cet outil lui a été d'un grand** ~ su memoria/esta herramienta le ha sido de gran ayuda; **le service** **en montagne** el servicio de rescate de montaña.

séismique [s(ə)kus] *nf* sacudida; (électrique) descarga; (fig: psychologique) conmoción *f*; **séismique/tellurique** sacudida sísmica/telúrica.

secret, -ète [sækʁe, ɛt] *adj* secreto(-a); (renfermé: personne) reservado(-a) ■ *nm* secreto; **le** ~ **de qch** (raison cachée, recette)

el secreto de algo; **en** - (sans témoins) en secreto; **au** ~ (prisonnier) incomunicado(-a); **secret d'État/de fabrication** secreto de Estado/de fabricación; **secret professionnel** secreto profesional.

secrétaire [s(ə)kʁetɛʁ] *nm/f* secretario(-a) ♦ *nm* (meuble) secreter *m*; **secrétaire d'ambassade** secretario de embajada; **secrétaire d'État** secretario de Estado; **secrétaire de direction** secretario de dirección; **secrétaire de mairie** secretario municipal; **secrétaire** ■ **rédaction** secretario de redacción; **secrétaire général** secretario general; **secrétaire médicale** auxiliar médico.

secrétariat [s(ə)kʁetarja] *nm* (profession) secretariado; (bureau, fonction) secretaría; **secrétariat d'État** secretaría de Estado; **secrétariat général** secretaría general.

sécréter [sekʁete] *vt* segregar.

secte [sekt] *nf* secta.

secteur [sektœʁ] *nm* sector *m*; **branché sur le** ~ conectado a la red; **fonctionne sur pile et** ~ funciona con pilas y con electricidad; **le secteur privé/public** el sector privado/público; **le secteur primaire/secondaire/tertiaire** el sector primario/secundario/terciario.

section [seksjɔ̃] *nf* sección *f*; (d'une route, d'un parcours) tramo; (d'un chapitre, d'une œuvre) parte *f*; **la** ~ **rythmique/des cuivres** la sección rítmica/los cobres; **tube de** ~ **6,5 mm** tubo de 6,5 mm de sección.

sectionner [seksjɔ̃ne] *vt* (membre, tige) seccionar; ■ **sectionner** *vpr* (câble) romperse.

sécu [seky] (fam) *nf* (= Sécurité sociale) voir **sécurité**.

séculaire [sekylɛʁ] *adj* secular.

sécuriser [sekyʁize] *vt* tranquilizar.

sécurité [sekyʁite] *nf* seguridad *f*; **impression de** ~ impresión *f* de seguridad; **être** ■ ~ **estar seguro(-a)**; **dispositif/système de** ~ dispositivo/sistema *m* de seguridad; ■ **de** ~ **medidas** *fpl* de seguridad; **la sécurité de l'emploi** la garantía de trabajo; ■ **sécurité internationale/nationale** la seguridad internacional/nacional; **la sécurité routière** la seguridad vial; **la Sécurité sociale** la Seguridad Social.

sédentaire [sedɛtɛʁ] *adj* sedentario(-a).

sédition [sedisjɔ̃] *nf* sedición *f*.

séduction [sedyksjɔ̃] *nf* seducción *f*.

séduire [seduir] *vt* seducir.

séduisant, ■ [sedujɔ̃, ɑ̃t] *vb* voir **séduire** ♦ *adj* seductor(-a).

segment [segmɑ] *nm* segmento; ~ (de

piston) segmento (de pistón); **segment de frein** segmento de freno.

ségrégation [segʁegasjɔ] *nf* segregación *f*; **ségrégation raciale** segregación racial.

seiche [sɛʃ] *nf* sepiá.

seigle [sɛgl] *nm* (BOT) centeno; (farine) harina de centeno.

seigneur [sɛnœʁ] *nm* señor *m*; le S~ (REL) el Señor.

sein [sɛ̃] *nm* (ANAT) seno; (fig. poitrine) pecho; au ~ de en el seno de; **nourrir au** - amamantar.

Seine [sɛn] *nf*: la ~ el Sena.

séisme [sɛism] *nm* sismo.

seize [sɛz] *adj inv*, *nm inv* dieciséis *m inv*; voir aussi cinq.

seizième [sɛzjɛm] *adj*, *nm/f* decimosexto(-a) ♦ *nm* (partitif) dieciséisavo; voir aussi cinquième.

séjour [sɛʒur] *nm* (villégiature) estancia; (pièce) cuarto de estar.

séjourner [sɛʒurnɛ] *vi* permanecer.

sel [sɛl] *nm* sal *f*; **sel de cuisine/de table** sal de cocina/de mesa; **sel fin/gemme** sal fina/gema; **sels de bain** sales de baño.

sélection [sɛleksjɔ] *nf* selección *f*; **faire/opérer une** ~ parmi hacer/realizar una selección entre; **épreuve de** ~ (SPORT) prueba de selección; **sélection naturelle/professionnelle** selección natural/profesional.

sélectionner [sɛleksjɔnɛ] *vt* seleccionar.

self-service [selfsɛrvɪs] (*pl* ~s) *adj* autoservicio ♦ *nm* self-service *m*, restaurante *m* autoservicio.

selle [sɛl] *nf* (de cheval) silla de montar; (de bicyclette) sillín *m*; (CULIN) paletilla; ~s *npf* (MÉD) deposiciones *fpf*; **aller à la** - (MÉD) hacer sus necesidades; **se mettre en** ~ montar.

seller [sɛle] *vt* ensillar.

sellette [sɛlet] *nf*: **mettre qn/être sur la** ~ agobiar a algn/estar agobiado con preguntas.

selon [sɛlɔ̃] *prép* según; ~ que según que; ~ moi a mi modo de ver.

semaine [sɛmɛn] *nf* semana; ■ ~ durante la semana; la ~ de quarante heures la semana de cuarenta horas; la ~ du blanc/du livre la semana de la ropa blanca/del libro; à la petite ~ (vivre etc) al día; **une organisation à la petite** ~ una organización de miras cortas; **la semaine sainte** la Semana Santa.

semblable [sɔ̃blabl] *adj* semejante ♦ *nm* (prochain) semejante *m*; ~ à parecido(-a) *a*; de ~s mésaventures/calomnies (de ce genre) semejantes desgracias/calumnias.

semblant [sɔ̃blɑ̃] *nm*: un ~ d'intérêt/de vérité una apariencia de interés/de verdad; **faire** ~ (de faire qch) fingir (hacer algo).

sembler [sɔ̃blɛ] *vi* parecer ♦ *vb impers*: il semble inutile/bon de ... parece inútil/bien ...; il semble (bien) que/ne semble pas que parece (bien) que/no parece que; il me semble (bien) que ■ parece (bien) que; il me semble le connaître me parece que lo conozco; cela leur semblait cher/pratique eso les parecía caro/práctico; ~ être parecer ser; **comme/quand bon lui semble** como/cuando le parece bien; ■ semble-t-il, à ce qu'il me semble me parece, en mi opinión.

semelle [sɛmɛl] *nf* (de chaussure) suela; (: intérieure) plantilla; (de bas, chaussette) planta; (d'un ski) plancha; **battre la** ~ golpear el suelo con los pies para calentarlos; (fig) recorrer; **semelles compensées** suelas *fpf* de plataforma.

semence [sɛmɑ̃s] (*s*)(ə)mɑ̃s] *nf* (graine) semilla; (clou) tachuela.

semencer [sɛmɑ̃sɛ] *vt* (AGR) sembrar; (fig: éparpiller) esparcir; (: poursuivants) despistar; ~ la confusion sembrar la confusión; ~ la discorde/terreur parmi ... sembrar la discordia/el terror entre ...; **semé de difficultés/d'erreurs** sembrado de dificultades/de errores.

semestre [sɛmɛstr] *nm* semestre *m*.

séminaire [sɛminɛʁ] *nm* seminario.

semi-remorque [sɛmirəmɔʁk] (*pl* ~s) *nf* (remorque) semirremolque *m* ♦ *nm* (camion) semirremolque.

semaphore [sɛmɔʁ] *nf* (NAUT) aviso; (fig) reprimenda; **coup de** ~ disparo de advertencia.

semoule [sɛmɔ̃l] *nf* sémola; **semoule de maïs/de riz** harina de maíz/de arroz.

sénat [sɛnal] *nm*: le S~ el Senado.

sénateur [sɛnatœʁ] *nm* senador(a).

sénile [senil] *adj* (voix, tremblement) senil; (péj) chocho(-a).

sens¹ [sɑ̃] *vb* voir sentir.

sens² [sɑ̃s] *nm* sentido ♦ *nmpl* (sensualité) sentidos *mpl*; avoir le ~ des affaires/de la mesure tener el don de los negocios/de la medida; **en dépit du bon** ~ sin sentido común; **tomber sous le** ~ caer por su propio peso; **ça n'a pas de** ~ eso no tiene sentido; ■ **ce** ~ que (dans la mesure où) en la medida en que; (c'est-à-dire que) en el sentido de que; **en un** ~, **dans un** ~ en cierto sentido; **à mon** ~ en mi opinión; **dans le** ~ des aiguilles d'une montre en el sentido de las agujas del reloj; **dans le** ~ de la longueur/largeur a

lo largo/ancho; **dans** ■ **mauvais** ~ en mal sentido; **bon** ~ sensatez *f*; **reprendre** ses ~ volver en sí; ■■ **commun** sentido común; ■■ **dessus dessous** desordenado, patas arriba; ■■ **figuré** sentido figurado; ■■ **interdit** dirección *f* prohibida; ■■ **propre** sentido propio; ■■ **unique** dirección *f* única.

sensation [sāsasjɔ] *nf* sensación *f*, faire ~ causar sensación; à ~ (péj) sensacionalista.

sensationnel, le [sāsasjɔnel] *adj* sensacional.

sensé, e [sāse] *adj* sensato(-a).

sensibiliser [sāsibilize] *vt* (PHOTO) sensibilizar; ~ **qn** (à) sensibilizar a algn (para).

sensibilité [sāsibilite] *nf* sensibilidad *f*.

sensible [sāsibl] *adj* sensible; (différence, progrès) apreciable; ~ à sensible a.

sensuel, le [sāsuɛl] *adj* sensual.

sentence [sütās] *nf* sentencia.

sentier [sätje] *nm* sendero.

sentiment [sätimā] *nm* sentimiento; (avis, opinion) opinión *f*; ~s *nmpl*: les ~s los sentimientos; avoir le - de/que tener la impresión de/que; recevez mes ~s respectueux/dévoués (dans une lettre) reciba usted mis más sinceros respetos; veuillez agréer l'expression de mes ~s distingués (dans une lettre) reciba usted mis más atentos saludos; faire du - (péj) apelar a la sensiblería; si vous me prenez par les ~s si usted apela a mis sentimientos.

sentimental, e, -aux [sätimātal, o] *adj* sentimental.

sentinelle [sätinel] *nf* centinela; en ~ de guardia.

sentir [sätir] *vt* sentir; (goût) notar; (apprécier) apreciar; (par l'odorat) oler; (avoir le goût de) saber a; (au toucher) sentir; (avoir une odeur de, aussi fig) oler a ■ *vi* oler mal; ~ **bon/mauvais** oler bien/mal; ■ ~ à l'aise/mal à l'aise sentirse a gusto ou cómodo/incómodo; ■ - mal encontrarse mal; se - le courage/la force de faire qch sentirse con ánimo/fuerza para hacer algo; se ~ coupable de faire qch sentirse culpable por haber hecho algo; ■ plus se - de joie rebosar de alegría; ne pas pouvoir ~ **qn** (fam) no poder tragar a algn.

séparation [separasjɔ] *nf* separación *f*; (mur, cloison) división *f*; **séparation de biens/de corps** separación de bienes/de cuerpos; **séparation des pouvoirs** separación de (los) poderes.

séparer [separe] *vt* separar; ■ **séparer**

upr separarse; (amis etc) despedirse; (route, tige) bifurcarse; (éléments, parties) desmontarse; (écorce) desprenderse; se ~ de (époux) separarse de; (employé, objet personnel) deshacerse de; ~ **qn** de (ami, allié) separar a algn de; ~ une pièce/un jardin en deux dividir una habitación/un jardín en dos.

sept [set] *adj inv, nm inv* siete ■ *inv; voir aussi cinq.*

septembre [septābr] *nm* se(p)tiembre *m; voir aussi juillet.*

septennat [septena] *nm* septenio.

septième [setjem] *adj, nm/f*

sé(p)timo(-a) ■ *nm* (partitif) sé(p)timo;

être ■ ~ ciel estar en el sé(p)timo cielo; voir aussi cinquième.

septique [septik] *adj*: fosse ~ foso séptico.

septuagénaire [septqazener] *adj, nm/f* septuagenario(-a).

sépulture [sepyltyr] *nf* sepultura.

séquelles [sekcl] *nfpl* secuelas *fpl*.

séquence [sekūs] *nf* secuencia.

séquestrer [sekestre] *vt* (personne) secuestrar; (biens) embargar.

serai etc [səre] *vb voir être.*

serain, e [səre, en] *adj* sereno(-a); (visage, regard, personne) apacible.

sérénité [serenite] *nf* serenidad *f*.

■■■■ [səre] *vb voir être.*

sergent [serʒā] *nm* sargento.

serie [seri] *nf* serie *f*; (de clefs, outils) juego; (SPORT) fase *f*; en/de/hors ~ en/de/ fuera de serie; imprimante ~ impresora en serie; soldes de fin de ~s saldos *mpl* de fin de serie; **serie noire** (roman policier) policiaca; (suite de malheurs) serie de desgracias; **serie (télévisée)** serie (televisiva).

sérieux, -euse [serjø, jøz] *adj* serio(-a); (client) serio(-a), formal; (moral, rangé) formal ■ *nm* seriedad *f*; garder ■■ ~ mantener su seriedad; manquer de ~ no tener fundamento; prendre qch/qn ■■ ~ tomarse algo/a algn en serio; se prendre ■■ ~ tomarse en serio; tu ■■ ~? ¿lo dices en serio?; c'est ~? ¿en serio?; ce n'est pas - (critique) eso no es serio; une sérieuse différence/augmentation una considerable diferencia/aumento.

seringue [s(ə)rɛg] *nf* jeringa.

serions [sərijɔ] *vb voir être.*

serment [sermā] *nm* (juré) juramento; (promesse) promesa solemne; prêter ~ prestar juramento; faire le ~ de prestar juramento de; témoigner sous ~ atestiguar bajo juramento.

sermon [sermā] *nm* sermón *m*.

serpe [sɛrp] *nf* podadera.

serpent [sɛrpɑ̃] *nm* serpiente *f*; **serpent à lunettes/à sonnettes** serpiente de anteojos/de cascabel; **serpent monétaire (européen)** sistema *m* monetario (euro-peo).

serpenter [sɛrpɑ̃tɛ] *vi* serpentear.

serpillière [sɛrpjijɛr] *nf* bayeta.

■■■■ [sɛr] *nf* (construction) invernadero; ~s *nfpl* (griffes) garras *fpl*; ■■■■ **chaude/froide** invernadero templado/frío.

serré, e [sɛrɛ] *adj* apretado(-a); (habits) ajustado(-a); (lutte, match) reñido(-a); (ca-fé) fuerte ■ *adv*: **jouer** ~ jugar sobre seguro; **écrire** = escribir con letra apretada; **avoir le cœur** ~ tener el corazón en un puño; **avoir la gorge** ~e tener un nudo en la garganta.

serre-livres [sɛrlivr] *nm inv* sujetalibros *m inv*.

■■■■ [sɛrɛ] *vt* apretar; (tenir: chose) asir; (: personne) abrazar; (rapprocher) apretujar; (frein, robinet) aprietar; (automobiliste, cycliste) arrimarse a ■ *vi*: ~ à droite/gauche pegarse a la derecha/a la izquierda; **se** ■■■■ *vpr* (se rapprocher) apretujarse; ~ **la main à qn** estrechar la mano a algñ; ~ **qn dans ses bras/contre son cœur** estrechar a algñ entre sus brazos/contra su pecho; ~ **la gorge/le cœur à qn** oprimir la garganta/el pecho a algñ; - **les dents** apretar los dientes; ~ **qn de près** seguir de cerca a algñ; ~ **le trottoir** pegarse a la acera; ~ **sa droite/gauche** pegarse a su derecha/izquierda; **se ~ contre qn** estrecharse contra algñ; **se ~ les coudes** prestarse ayuda; **se ~ la ceinture** (fig) apretarse el cinturón; ~ **la vis à qn** (fig) apretar las clavijas a algñ; ~ **les rangs** cerrar filas.

serre-tête [sɛrtɛt] *nm inv* cinta (para la cabeza), diadema.

serrure [sɛryʁ] *nf* cerradura, chapa (AM).

serrurier [sɛryʁjɛ] *nm* cerrajero.

sers etc [sɛr] *vb voir servir*.

sert etc [sɛr] *vb voir servir*.

sertir [sɛrtir] *vt* (pierre précieuse) engastar; (deux pièces métalliques) encastrar.

sérum [sɛʁɔm] *nm* suero; **sérum antitétanique** suero antitetánico; **sérum antivenimeux** suero antiofídico; **sérum artificiel** suero artificial; **sérum de vérité** suero de la verdad; **sérum physiologique** suero fisiológico; **sérum sanguin** suero sanguíneo.

servante [sɛrvɑ̃t] *nf* sirvienta, mucama (CSUR), recamarera (MEX).

serveur, -euse [sɛrvœʁ, øz] *nm/f* (de

restaurant) camarero(-a); (TENNIS) jugador que tiene el servicio; (CARTES) mano *m/f* ♦ *nm*: ~ **de données** (INFORM) base *f* de datos ■ *adj*: **centre ~** (INFORM) banco de datos.

serviable [sɛrvjabl] *adj* servicial.

service [sɛʁvis] *nm* servicio; (aide, faveur) favor *m*; (REL) oficio; (SPORT) servicio, saque *m*; ~s *nmpl* (travail, prestations) servicios *mpl*; (ÉCON) sector *m* servicios; ~ **compris/non compris** servicio incluido/no incluido; **faire le ~ servir; être en ~ chez qn** (domestique) estar de servicio en casa de algñ; **être au - de (qn)** estar al servicio de (algñ); **pendant le ~** de servicio; **porte de ~** puerta de servicio; **premier/second ~** primer/segundo turno; **rendre ~ (à qn)** ayudar (a algñ), echar una mano (a algñ); (suj: objet) ser de utilidad (a algñ); **il aime rendre ~** le gusta hacer favores; **rendre un ~ à qn** hacer un favor a algñ; **reprendre du ~** volver al servicio activo; **heures de ~** horas de servicio; **être de ~** estar de servicio; **avoir 25 ans de ~** tener 25 años de servicio; **être/mettre en ~** estar/poner en servicio; **hors ~** fuera de servicio; **en ~ commandé** en comisión de servicio; **service à café/à glaces** servicio de café/de helado; **service après vente** servicio pos(t)-venta; **service à thé** servicio de té; **service d'ordre** servicio de orden; **service funèbre** servicio funerario; **service militaire/public** servicio militar/público; **services secrets/sociaux** servicios secretos/sociales.

serviette [sɛʁvjɛt] *nf* (de table) servilleta; (de toilette) toalla; (porte-documents) cartera, portafolio(s) *m* (AM); **serviette éponge** toalla de felpa; **serviette hygiénique** compresa.

servir [sɛʁvir] *vt* servir; (client: au magasin) atender; (rente, pension) pagar ♦ *vi* servir; ■ **servir** *vpr* servirse; **se ~ chez qn** servirse en casa de algñ; ■ **~ de (plat)** servirse de; (voiture, outil) utilizar; (relations, amis) valerse de; ~ **à qn** (suj: diplôme, livre) servir a algñ; **ça m'a servi pour faire ...** eso me ha servido para hacer ...; ~ **à qch/faire qch** (outil) servir para algo/hacer algo; ~ **qn** (aider) ayudar a algñ; **qu'est-ce que je vous sers?** ¿qué le sirvo?; **est-ce que je peux vous ~ quelque chose?** ¿le sirvo a usted algo?; **vous êtes servi?** ¿le atienden a usted?; **ça peut ~** eso puede servir; **ça peut encore ~** todavía puede servir eso; **à quoi cela sert-il** (de faire)? ¿de qué sirve (hacer)?; **cela ne sert à rien** eso no sirve para nada; ~ **(à**

qn de hacer (a algn) de; ~ **dans l'infanterie** (*être militaire*) servir en infantería; ~ **la messe** ayudar a misa; ~ **■■■■ cause** servir a una causa; ~ **les intérêts de qn** servir a los intereses de algn; - à dîner/déjeuner à qn servir de cenar/almorzar a algn; ~ **le dîner à 18 h** servir la cena a las 6 de la tarde.

serviteur [sɛrvitœʁ] *nm* servidor *m*.

servitude [sɛrvityd] *nf* servidumbre *f*.

■■■ [sɛ] *dét voir son*¹.

session [sesjɔ̃] *nf* sesión *f*; (*d'examen*) convocatoria.

set [sɛt] *nm* (*TENNIS*) set *m*; **set de table** juego de mantelería.

seuil [sœj] *nm* umbral *m*; **recevoir qn sur le ~ (de sa maison)** recibir a algn en la puerta (de su casa); ■■■ - **de (fig)** en el umbral de; **seuil de rentabilité** (*COMM*) punto de equilibrio.

seul, ■ [sœl] *adj* (*sans compagnie*) solo(-a); (*avec nuance affective: isolé*) solitario(-a); (*objet, mot etc*) aislado(-a) ♦ *adv*: **vivre ~** vivir solo(-a) ♦ *nm/f*: **j'en veux un(e) seul(e)** quiero sólo uno(-a); **le ~ livre/homme** el único libro/hombre; **lui ~ peut ...** sólo él puede ...; à **lui (tout) ~** sólo a él; **d'un ~ coup** *adv* (*subitement*) de pronto; (*à la fois*) de una vez; ~ **ce livre** sólo ese libro; **parler tout ~** hablar solo; **faire qch (tout) ~** hacer algo (completamente) solo; ~ à ~ a solas; **il en reste un(e) ~(e)** queda sólo uno(-a); **pas un(e) ~(e)** ni siquiera uno(-a).

seulement [sœlmɑ̃] *adv*: ~ 5, 5 ~ solamente 5; ~ **eux (exclusivement)** únicamente ellos; ~ **hier/à 10 h (pas avant)** sólo ayer/a las 10; **il consent, ~ il demande des garanties (toutefois)** consiente, pero pide garantías; ■■■ ~ ... **mais aussi ou encore** no solamente ... pero también *ou* además.

sève [sev] *nf* savia.

sévère [sevɛʁ] *adj* severo(-a); (*style, tenue*) austero(-a); (*pertes*) serio(-a), grave.

sévéces [sevis] *nmp* malos tratos *mpl*.

sévir [sevɪʁ] *vi* (*punir*) castigar severamente; (*suj. fléau*) hacer estragos; ~ **contre (abus, pratiques)** obrar con severidad contra.

sevrer [sœvrɛ] *vt* destetar; ~ **qn de qch (fig)** privar a algn de algo.

sexagénaire [sɛksazɛnɛʁ] *adj, nm/f* sexagenario(-a).

■■■■ [sɛks] *nm* sexo; **le ~ fort/faible** el sexo fuerte/débil.

sexuel, ■ [sɛksœl] *adj* sexual; **acte ~** acto sexual.

seyant, ■ [sɛjɑ̃, ɑ̃t] *vb voir seoir* ♦ *adj* fa-

vorecedor(a).

shampooing [ʃɑ̃pwɛ̃] *nm* (*lavage*) lavado; (*produit*) champú *m*; **se faire un ~** hacerse un lavado con champú; **shampooing colorant/traitant** champú colorante/tratante.

shooter [ʃute] *vi* (*FOOTBALL*) chutar; **se shooter** *upr* (*drogué*) pincharse.

shopping [ʃɔpiŋ] *nm*: **faire du ~** ir de compras.

short [ʃɔʁt] *nm* pantalón *m* corto, short *m*.

MOT-CLÉ

si [si] *adv* ■ (*oui*) sí; **Paul n'est pas venu? - si!** ¿no ha venido Pablo? - ¡sí!; **mais si!** ¡que sí!; **je suis sûr que si** estoy seguro (de) que sí; **je vous assure que si** le aseguro que sí; **il m'a répondu que si** me contestó que sí; **j'admets que si** reconozco que sí

2 (tellement): **si gentil/rapidement** tan amable/rápidamente; **si rapide** qu'il soit por muy rápido que sea

♦ *conj* **si**; **si tu veux si** quieres; **je me demande si ...** me pregunto si ...; **si seulement si** sólo; **si ce n'est ... (sinon)** sino ...; **si ce n'est que ...** excepto que ...; **si tant est que ...** siempre y cuando ...; (*tant et si bien*) **que tanto** que; **s'il pouvait (seulement)** venir! ¡si (al menos) pudiera venir!; **s'il le fait, c'est que ...** si lo hace, es que ...; **s'il est aimable, eux par contre ...** él es amable, pero en cambio ellos ...; **si j'étais toi ...** yo que tú ...

■ *nm inv* (*MUS*) si *m*.

siamois, e [sjamwa, waz] *adj* siames(-esa); **frères ~** hermanos *mpl* siameses.

Sicile [sisil] *nf* Sicilia.

SIDA [sida] *sigle m* (= *syndrome immuno-déficitaire acquis*) SIDA *m* (= *Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida*).

sidére, ■ [sidere] *adj* atónico(-a).

sidéurgie [sideryrʒi] *nf* siderurgia.

siècle [sjɛkl] *nm* siglo *m*; **le ~ des lumières/de l'atome** el siglo de las luces/del átomo.

siège [sjɛʒ] *nm* asiento; (*dans une assemblée*) puesto; (*député*) escaño; (*tribunal, assemblée, organisation*) sede *f*; (*d'une entreprise*) oficina central; (*d'une douleur, maladie*) foco; (*MIL*) sitio; **lever le ~** levantar el sitio; **mettre le ~ devant une ville** sitiar una ciudad; **se présenter par le ~** (*nouveau-né*) nacer de nalgas; **siège arrière/avant** asiento trasero/delantero; **siège baquet** asiento ajustable de los co-

ches de carreras; **siège social** sede social.
siéger [sjeʒe] *vi* (*député*) ocupar un escaño; (*assemblée, tribunal*) celebrar sesión; (*résider, se trouver*) residir.

sien, **■** [sjɛ̃, sjen] *pron*: le ~, la ~ne el suyo, la suya; les ~s, les ~nes los suyos, las suyas; y **mettre du** ~ poner de su parte; **faire des ~nes** (*fam*) hacer de las suyas; les ~s (*sa famille*) los suyos.

sieste [sjest] *nf* siesta; **faire la ~** dormir la siesta.

sifflement [siflɛmɑ̃] *nm* silbido.

siffler [sifle] *vi* silbar; (*train, avec un sifflet*) pitar ♦ *vt* silbar; (*orateur, faute, départ*) pitar; (*fam: verre, bouteille*) soplarse.

sifflet [sifle] *nm* (*instrument*) silbato; (*sifflement*) silbido; ~s *nmlpl* (*de mécontentement*) pitidos *mpl*; **coup de ~** pitido.

sigle [sigl] *nm* sigla.

signal, **-aux** [sinal, o] *nm* señal *f*; **donner le ~** de dar la señal *de*; **signal d'alarme/d'alerte** señal de alarma/de alerta; **signal de détresse** señal de socorro; **signal horaire/optique/sonore** señal horaria/óptica/sonora; **signaux** (*lumineux*) (*AUTO*) semáforo *msg*; **signaux routiers** señales de circulación.

signalément [sinalmɑ̃] *nm* descripción *f*.

signaler [signale] *vt* señalar; ~ **qch à qn** / (**à qn**) que señalar algo a algn/(a algn) que; ~ **qn à la police** advertir a la policía sobre algn; **■ signaler (par)** *vpr* distinguirse (por); se ~ **à l'attention de qn** llamar la atención de algn.

signature [sinatyʁ] *nf* firma.

signe [sin] *nm* signo; (*mouvement, geste*) seña; **ne pas donner ~ de vie** no dar señales de vida; **c'est bon/mauvais ~** es buena/mala señal; **c'est ~ que** es señal de que; **faire un ~ de la tête/main** hacer una seña con la cabeza/la mano; **faire ~ à qn** (*fig*) hacer saber algo a algn; **faire ~ à qn d'entrer** hacer señas a algn para que entre; **en ~ ■** en señal de; ~s **extérieurs de richesse** signos externos de riqueza; **signe de la croix** señal *f* de la cruz; **signe de ponctuation** signo de puntuación; **signe du zodiaque** signo del Zodiaco; **signes particuliers** señas individuales.

signer [sine] *vt* firmar; **■ signer** *vpr* santiguarse.

signification [sinifikasjɑ̃] *nf* significado.

signifier [sinifje] *vt* significar; ~ **qch** (**à qn**) (*faire connaître*) comunicar algo (a algn); ~ **qch à qn** (*JUR*) notificar algo a algn.

silence [silɑ̃] *nm* silencio; (*MUS*) pausa;

garder le ~ ■■ **qch** guardar silencio sobre algo; **passer sous ~** silenciar; **réduire au ~** hacer callar; “~!” “¡silencio!”

silencieux, **■■■■** [silɑ̃sjø, jøʒ] *adj* silencioso(-a) ■ *nm* silenciador *m*.

silex [sileks] *nm* sílex *m*.

silhouette [silwet] *nf* silueta.

silicium [silisjom] *nm*: **plaquette de ~** placa de silicio.

sillage [sijaʒ] *nm* estela; **dans le ~ de** (*fig*) tras los pasos de.

sillon [sijɔ̃] *nm* surco.

silonner [sijone] *vt* (*suje: rides, crevasses*) formar surcos en; (*parcourir en tous sens*) surcar; (*suje: routes, voyageurs*) atravesar.

silo [silo] *nm* silo; **silo lance-missile** silo lanzamisiles.

simagrées [simagre] *nfpl* melindres *mpl*.

similaire [similɛʁ] *adj* similar.

similitude [similityd] *nf* semejanza.

simple [sɛpl] *adj* (aussi *péj*) simple; (*peu complexe*) sencillo(-a), simple; (*repas, vie*) sencillo(-a) ■ *nm* (*TENNIS*): ~ **messieurs/dames** individual *m* masculino/femenino; ~s *nfpl* (*plantes médicinales*) simples *mpl*; **une ~ objection/formalité** una mera objeción/formalidad; **un ~ employé/particulier** un(a) simple empleado/persona; **cela varie du ~ au double** se duplica; **dans le plus ~ appareil** como Dios lo trajo al mundo; **réduit à sa plus ~ expression** reducido a su mínima expresión; ~ **course** *adj* (*TRANSPORT*) trayecto de ida; **simple d'esprit** *nm/f* simpletón(-ona); **simple soldat** soldado raso.

simplement [sɛplɑ̃mɑ̃] *adv* (*seulement*) solamente; (*sans affectation*) de una forma sencilla.

simplifier [sɛplifje] *vt* simplificar.

simulacre [simylakʁ] *nm* simulacro.

simuler [simyle] *vt* fingir; (*suje: substance, revêtement*) simular, imitar; (*vente, contrat*) simular.

simultané, **e** [simyltane] *adj* simultáneo(-a).

sincère [sɛsɛʁ] *adj* sincero(-a); **■■■■ ~s** condoléances mi más sentido pésame.

sincérité [sɛsɛrite] *nf* sinceridad *f*; **en toute ~** con toda franqueza.

sine qua ■■■ [sinekwɑ̃n] *adj*: **condition ~ ~ ~** condición *f* sine qua non.

singe [sɛʒ] *nm* mono.

singer [sɛʒe] *vt* imitar.

singulariser [sɛgylarize] *vt* singularizar; **■■ singulariser** *vpr* caracterizarse.

singulier, **-ière** [sɛgylje, jeʁ] *adj* singular ♦ *nm* (*LING*) singular *m*.

sinistre [sinistr] *adj* siniestro(-a) ■ *nm* siniestro; **un ~ imbécile/crétin** (*intensif*)

un imbécil/cretino redomado.

sinon [sinɔ] *conj* (autrement, sans quoi) de lo contrario; (sauf) salvo; (si ce n'est) si no.

sinueux,  [sinø, øz] *adj* (ruelles) sinuoso(-a); (fig. raisonnement) retorcido(-a).

sinus [sinys] *nm* seno.

siphon [sifɔ] *nm* sifón *m*.

sire [sir] *nm* (titre): S~ señor *m*; un triste ~ un hombre vil.

sirène [siren] *nf* sirena; **sirène d'alarme** sirena de alarma.

sirop [siro] *nm* (de fruit etc) concentrado; (boisson) sirope *m*, zumo; (pharmaceutique) jarabe *m*; **sirop contre la toux** jarabe contra la tos; **sirop de framboise/de menthe** concentrado de frambuesa/de menta; (boisson) sirope ou zumo de frambuesa/de menta.

sismique [sismik] *adj* sísmico(-a).

site [sit] *nm* (paysage, environnement) paraje *m*; (d'une ville etc) emplazamiento; **site (pittoresque)** paisaje *m* (pintoresco); **sites historiques/naturels/touristiques** parajes históricos/naturales/turísticos.

sitôt [sito] *adv*: ~ parti nada más marcharse (etc); - après inmediatamente después; pas de ~ no tan pronto; ~ (après) que tan pronto como.

situation [sitjasjɔ] *nf* situación *f*; (emploi, place) puesto; être en ~ de faire qch estar en situación de hacer algo; **situation de famille** estado civil.

situer [situe] *vt* situar; (en pensée) localizar;  **situer** *upr*:  ~ à ou dans/près de situar en/cerca de.

six [sis] *adj inv*, *nm inv* seis *m inv*; voir aussi cinq.

sixième [sizjem] *adj*, *nm/f* sexto(-a) ♦ *nm* (partitif) sexto ♦ *nf* (SCOL) primer año de educación secundaria en el sistema francés; voir aussi cinquième.

 [ski] *nm* esquí *m*;  **paire de ~s**, des ~s un par de esquís, esquís *mpl*; faire du ~ esquiar; aller faire du ~ ir  esquiar;  **alpin** esquí alpino; **ski de fond/de piste/de randonnée** esquí de fondo/de pista/de paseo;  **évolutif** método intensivo de esquí;  **nautique** esquí náutico.

skier [skje] *vi* esquiar.

skieur,  [skjœr, skjœz] *nm/f* esquiador(a).

slalom [slalom] *nm* eslálo *m*; faire du ~ entre (fig) hacer eslálo entre; **slalom géant/spécial** eslálo gigante/especial.

slip [slip] *nm* (d'homme) calzoncillo, slip *m*, calzones *mpl* (AM); (de femme) braga,

calzones *mpl* (AM); (de bain: d'homme) bañador *m*; (: de femme) braga (del bikini).

slogan [slogɔ] *nm* eslogan *m*.

slow [slo] *nm* baile *m* lento.

SME [esemə] *sigle m* (= Système monétaire européen) **SME** *m* (= Sistema Monetario Europeo).

 [smik] *sigle m* (= salaire minimum interprofessionnel de croissance) **salario mínimo interprofesional**.

smicard, **e** [smikar, ard] *nm/f* trabajador que cobra el sueldo base.

smoking [smɔkiŋ] *nm* esmoquin *m*.

snack [snak] *nm* bar *m*.

SNCF [esenseef] *sigle f* (= Société nationale des chemins de fer français) red nacional de ferrocarriles franceses.

snob [snɔb] *adj*, *nm/f* esnob *m/f*.

sobre [sɔbr] *adj* sobrio(-a); ~ de (gestes/compliments) parco(-a) de.

sobriquet [sɔbrike] *nm* mote *m*.

social, **e**, **-aux** [sɔsjal, jo] *adj* social.

socialiser [sɔsjalize] *vt* socializar.

socialisme [sɔsjalism] *nm* socialismo.

socialiste [sɔsjalist] *adj*, *nm/f* socialista *m/f*.

société [sɔsjete] *nf* sociedad *f*; (d'abeilles, de fourmis) comunidad *f*; **rechercher/se plaire dans la - de (compagnie)** buscar/estar  gusto en la compañía de; **société anonyme/à responsabilité limitée** sociedad anónima/de responsabilidad limitada; **la société d'abondance** la sociedad de la abundancia; **société de capitaux** sociedad de capitales; **la société de consommation** la sociedad de consumo; **société de services** sociedad de servicios; **société d'investissement**  **capital variable** sociedad inversora de capital variable; **société par actions** sociedad por acciones;  **ciété savante** sociedad cultural.

sociologie [sɔsjɔlɔzi] *nf* sociología.

sociologue [sɔsjɔlog] *nm/f* sociólogo(-a).

socle [sɔkl] *nm* (de colonne, statue) pedestal *m*; (de lampe) pie *m*.

 [sœr] *nf* hermana; (religieuse) hermana, sor *f*; ~ Elisabeth (REL) sor Elisabeth;  **ainée/cadette/de lait** hermana mayor/menor/de leche.

soi [swa] *pron* sí mismo(-a); cela va de ~ ni que decir tiene.

soi-disant [swadizɔ] *adj inv* supuesto(-a) ♦ *adv* presuntamente.

soie [swa] *nf* seda; (de porc, sanglier) cerda; **soie sauvage** seda salvaje.

soient [swa] *vb* voir être.

soif [swaf] *nf* sed *f*; ~ du pouvoir sed de poder; avoir ~ tener sed; donner - (à qn) dar sed (a algn).

soigné, e [swaɲe] *adj* (personne) cuidado(-a); (travail) esmerado(-a); (fam: rhume, facture etc) señor(a).

soigner [swaɲe] *vt* cuidar (a); (maladie) curar; (clientèle, invités) atender (a).

soigneux, -euse [swaɲø, øz] *adj* cuidadoso(-a); ~ de cuidadoso(-a) con.

soi-même [swamem] *pron* sí-mismo(-a).

soin [swɛ̃] *nm* cuidado; ~s *nmlpl* (à un malade, aussi hygiène) cuidados *mpl*; (attentions, prévenance) detalles *mpl*; avoir ou prendre ~ de qch/qn ocuparse de algo/algn; laisser à qn le ~ de faire qch dejar a algn al cargo de hacer algo; sans ~ *adj* descuidado(-a) ♦ *adv* descuidadamente; ~s de la chevelure/de beauté/du corps cuidados del cabello/de belleza/corporales; les ~s du ménage los quehaceres domésticos; les premiers ~s primeros auxilios *mpl*; aux bons ~s de a la atención ou al cuidado de; être aux petits ~s pour qn tener mil detalles con algn; confier qn aux ~s de qn confiar a algn a los cuidados de algn.

soir [swaʁ] *nm* tarde *f*; (tard) noche *f* ♦ *adv*: dimanche ~ el domingo por la tarde; il fait frais/il travaille le ~ hace fresco/trabaja por la tarde; ce ~ esta tarde; "à ce ~!" "¡hasta la tarde!"; la veille au ~ la víspera por la noche; sept heures du ~ las siete de la tarde; dix heures du ~ las diez de la noche; le repas du ~ la cena; le journal du ~ el diario de la tarde; hier ~ ayer por la noche; demain ~ mañana por la noche.

soirée [swaʁe] *nf* (moment de la journée) tarde *f*; (: tard) noche *f*; (réception) velada; donner un film/une pièce en ~ dar una película/una obra de teatro en función de noche.

soit [swa] *vb* voir être ♦ *conj* es decir ♦ *adv* (assentiment) sea, de acuerdo; ~ ..., ~ ... sea ... sea ...; ~ un triangle ABC tenemos un triángulo ABC; ~ que ..., ~ que ... ou ou que ... ya sea ... ya sea ...

soixantaine [swasɑ̃tɛn] *nf* (nombre): la ~ los sesenta; avoir la ~ rondar los sesenta; un ~ de ... unos sesenta ...

soixante [swasɑ̃t] *adj* inv, *nm* inv sesenta *m* inv; voir aussi cinq.

soixante-dix [swasɑ̃tdis] *adj* inv, *nm* inv setenta *m* inv.

soixante-dixième [swasɑ̃tdizjem] *adj*, *nm/f* septuagésimo(-a) ♦ *nm* (partitif) setentavo; voir aussi cinquième.

soixantième [swasɑ̃tjem] *adj*, *nm/f* sexagésimo(-a) ♦ *nm* (partitif) sesentavo; voir aussi cinquième.

soja [sɔʒa] *nm* soja; germes de ~ brotes

mpl de soja.

sol [sɔl] *nm* suelo; (revêtement) suelo, piso ♦ *nm* inv (MUS) sol *m*.

solaire [sɔləʁ] *adj* solar; (huile, filtre) bronceador(a); cadran ~ reloj *m* de sol.

soldat [sɔlda] *nm* soldado; soldat de plomb soldadito de plomo; Soldat inconnu soldado desconocido.

solde [sɔld] *nf* (MIL) sueldo ♦ *nm* (COMM) saldo; ~s *nm* ou *fpl* (COMM) saldos *mpl*; à la ~ de qn (péj) a sueldo de algn; ~ ~ rebajado; aux ~s en las rebajas; solde créateur/débiteur ou payer saldo acreedor/deudor.

solder [sɔldɛ] *vt* (compte: en acquittant le solde) saldar; (: en l'arrêtant) liquidar; (marchandise) rebajar; se ~ par resultar en; article soldé (à) 10 F artículo rebajado a 10 francos.

sole [sɔl] *nf* lenguado.

soleil [sɔlej] *nm* sol *m*; (feu d'artifice) rueda; (acrobatie) vuelta de campana; (BOT) girasol *m*; il y a ou il fait du ~ hace sol; au ~ al sol; ~ plein ~ a pleno sol; le soleil couchant la puesta del sol; le soleil de minuit el sol de medianoche; le soleil levant la salida del sol.

solennel, le [sɔlanɛl] *adj* solemne.

solfège [sɔlfɛʒ] *nm* solfeo.

solidaire [solidɛʁ] *adj* solidario(-a); (chooses, pièces mécaniques) interdependiente; être ~ de (compatriotes, collègues) ser solidario(-a) con; (mécanisme) ser interdependiente de.

solidarité [solidarite] *nf* solidaridad *f*; (de mécanismes, phénomènes) interdependencia; par ~ (avec) (cesser le travail) por solidaridad (con); contrat de ~ acuerdo de cooperación.

solide [solid] *adj* sólido(-a); (personne, estomac) fuerte ♦ *nm* (PHYS, GÉOM) sólido; un ~ coup de poing (fam) un buen puñetazo; une ~ engueulade una buena bronca; avoir les reins ~s (fig) tener los nervios de acero; ~ au poste (fig) inquebrantable en el trabajo.

solidité [solidite] *nf* solidez *f*.

soliste [solist] *nm/f* solista *m/f*.

solitaire [solitɛʁ] *adj* solitario(-a); (endroit, maison) desierto(-a) ♦ *nm/f* solitario(-a) ♦ *nm* (diamant, jeu) solitario.

solitude [solidyd] *nf* soledad *f*.

solliciter [solisite] *vt* solicitar; (moteur) activar; (suj: attractions etc) tentar; (: occupations) absorber; ~ qn tentar a algn; ~ qch de qn solicitar algo de algn.

sollicitude [solisityd] *nf* solicitud *f*.

soluble [sɔlybl] *adj* soluble.

solution [sɔlysɔ̃] *nf* solución *f*; (d'une si-

tuation, crise) desenlace *m*; **solution** **de** **continuité** solución de continuidad; **solution de facilité** solución fácil.

solvable [sɔlvabl] *adj* solvente.

solvant [sɔlvɑ] *nm* disolvente *m*.

sombre [sɔbr] *adj* oscuro(-a); (*fig*) taci- turno(-a); (: *avenir*) sombrío(-a); *une* ~ brute un bestia.

sombrer [sɔbrɛ] *vi* (*bateau*) zozobrar; ~ **corps et biens** desaparecer personas y bienes; ~ **dans la misère** caer en la miseria.

sommaire [sɔmɛr] *adj* somero(-a) ♦ *nm* sumario; (*en fin ou début de chapitre*) resumen *m*; **faire le** ~ de hacer el resumen de; **exécution** ~ ejecución *f* sumaria.

sommation [sɔmasjɔ] *nf* (*JUR*) intimación *f*; (*avant de faire feu*) advertencia.

somme [sɔm] *nf* (*MATH, d'argent*) suma; (*fig*) cantidad *f* ■ *nm*: **faire un** ~ echar un sueño; **faire la** ~ de hacer la suma de; ■ ~ en resumidas cuentas; ~ **toute** en resumen.

sommeil [sɔmɛj] *nm* sueño; **avoir** ~ tener sueño; **avoir le** ~ léger tener el sueño ligero; *en* ~ (*fig*) en suspenso.

sommelier, -ière [sɔmɛlje, jɛr] *nm/f* camarero(-a) de vino.

sommer [sɔmɛ] *vt*: ~ **qn de faire** intimar a algn a que haga.

sommes [sɔm] *vb voir être; voir aussi*

sommet [sɔmɛ] *nm* cima; (*fig*) cúspide *f*; (*de la perfection, gloire, conférence*) cumbre *f*; (*GÉOM*) vértice *m*; **l'air pur des** ~s el aire puro de las montañas.

sommier [sɔmjɛ] *nm* somier *m*; **sommier à lattes/à ressorts** somier de láminas/de muelles; **sommier métallique** somier de malla metálica.

sommité [sɔ(m)mite] *nf* eminencia.

somnambule [sɔmnɑbyl] *nm/f* sonámbulo(-a).

somnifère [sɔmnifɛr] *nm* somnífero.

somnoler [sɔmnɔle] *vi* dormitar.

somptueux, -ueuse [sɔptɥø, øz] *adj* suntuoso(-a).

son¹, ■ [sɔ, sa] (*pl ses*) *dét su*.

son² [sɔ] *nm* sonido; (*de blé*) salvado; (*sciure*) serrín *m*; **régler le** ~ (*RADIO, TV*) regular el volumen; **■ un et lumière** luz y sonido.

sondage [sɔdaʒ] *nm* sondeo; **sondage (d'opinion)** sondeo (de opinión).

sonde [sɔd] *nf* sonda; (*TECH*) barrena; **sonde** ■ **avalanche** sonda para las avalanchas; **sonde spatiale** sonda espacial.

sonder [sɔde] *vt* sondear; (*plaie, maladie*) sondar; (*fig: conscience etc*) indagar (*en*);

(: *personne*) tantear; ~ **le terrain** (*fig*) tantear el terreno.

songe [sɔʒ] *nm* sueño.

songer [sɔʒɛ]: ~ **à** *ut ind* (*rêver à*) soñar con; (*penser à*) pensar en; (*envisager*) considerar; ~ **que** considerar que.

songeur, -euse [sɔʒœr, øz] *adj* pensativo; **ça** ■ **laisse** ~ eso me deja pensativo(-a).

sonner [sɔnɛ] *vi* (*cloche*) tañer; (*réveil, téléphone*) sonar; (*à la porte*) llamar ■ *vt* (*cloche*) tañer; (*domestique, portier, infirmerie*) llamar a; (*messe, réveil, tocsin*) tocar a; (*fam: suj: choc, coup*) dejar sonando(-a); ~ **du clairon** tocar la corneta; ~ **bien/mal** sonar bien/mal; ~ **creux** sonar a hueco; (*résonner*) retumbar; ~ **faux** (*instrument*) desafinar; (*rire*) sonar a falso; ~ **les heures** dar las horas; **minuit vient de** ~ acaban de dar la medianoche; ~ **chez qn** llamar a casa de algn.

sonnerie [sɔnrɪ] *nf* timbre *m*; (*d'horloge*) campanadas *fpl*; (*mécanisme d'horloge*) mecanismo del reloj; **sonnerie d'alarme** alarma; **sonnerie de clairon** toque *m* de corneta.

sonnette [sɔnet] *nf* (*clochette*) campanilla; (*de porte, électrique*) timbre *m*; (*son produit*) tilín *m*; **sonnette d'alarme** timbre de alarma; **sonnette de nuit** timbre nocturno.

sonore [sɔnrɔ] *adj* sonoro(-a); **effets** ~s efectos *mpl* sonoros.

sonorité [sɔnrɪte] *nf* sonoridad *f*; ~s *nfpl* timbre *msg*.

sont [sɔ] *vb voir être*.

sophistiqué, e [sɔfistike] *adj* sofisticado(-a).

soporifique [sɔpɔrifik] *adj* soporífico(-a).

soprano [sɔprano] *nm* (voix) soprano ■ *nm/f* soprano *m/f*.

sorbet [sɔrbe] *nm* sorbete *m*.

sorcier, -ière [sɔrsje, jɛr] *nm/f* brujo(-a) ♦ *adj*: **ce n'est pas** ~ (*fam*) no es nada del otro mundo.

sordide [sɔrdid] *adj* sórdido(-a); (*avarice, gains, affaire*) mísero(-a).

sonnettes [sɔrnet] (*péj*) *nfpl* sandeces *fpl*.

sort [sɔr] *vb voir sortir* ■ *nm* (*fortune, destin*) suerte *f*; (*destinée*) destino; (*condition, situation*) fortuna *f*; **jeter un** ~ hechizar; **un coup du** ~ un golpe de suerte; **c'est une ironie du** ~ es una ironía del destino; **le** ~ **en est jeté** la suerte está echada; **tirer** ■ ~ sortear; **tirer qch au** ~ sortear algo.

sorte [sɔrt] *vb voir sortir* ■ *nf* clase *f*, es-

pecie *f*; **une** ~ **de** una especie *de*; **de la** ~ **de** este modo; **■** **quelque** ~ **en** cierto modo; **de** ~ **à** **de** modo *que*; **de** (**telle**) ~ **que**, **en** ~ **que** *de* (*tal*) modo *que*; (*si bien que*) **de** *tal* modo *que*; **faire en** ~ **que** procurar *que*.

sortie [sɔʁti] *nf* salida; (*parole incongrue*) disparate *m*; (*d'un gaz, de l'eau*) escape *m*; ~s gastos *mpl*; (*INFORM*) salida, output *m*; **faire une** ~ (*fig*) hacer una crítica; **à sa** ~ ... **a su salida** ...; **à la** ~ **de l'école/l'usine** **a la salida del colegio/de la fábrica**; **à la** ~ **de ce nouveau modèle** **a la salida al mercado de ese nuevo modelo**; “~ **de camions**” “salida de camiones”; **sortie de bain** albornoz *m*; **sortie de secours** salida de emergencia; **sortie papier** copia impresa.

sortilège [sɔʁtilɛʒ] *nm* sortilegio.

sortir [sɔʁtir] *nm*: **au** ~ **de l'hiver/de l'enfance** al final del invierno/de la infancia ♦ *vi* salir; (*bourgeon, plante*) brotar; (*eau, fumée*) desprenderse ♦ *vt* llevar; (*mener dehors, promener: personne, chien*) sacar; (*produit etc*) salir al mercado; (*fam: expulser: personne*) echar; (: *débiter: boniments, incongruités*) echar; (*INFORM: sur papier*) sacar; ~ **de** salir *de*; (*rails etc, aussi fig*) salirse *de*; (*famille, université*) proceder *de*; **se** ~ **de** (*affaire, situation*) salir *de*; ~ **qch** (*de*) sacar algo (*de*); ~ **de ses gonds** (*fig*) salirse de sus casillas; ~ **qn d'affaire/d'embaras** sacar a algn de un asunto/de un apuro; ~ **du système** (*INFORM*) finalizar la sesión; ~ **de table** levantarse de la mesa; **s'en** ~ (*malade*) reponerse; (*d'une difficulté etc*) salir de apuros.

SOS [esoɛs] *sigle m* SOS *m*.

sosie [sozi] *nm* doble *m/f*.

sot, sotté [so, sot] *adj, nm/f* necio(-a).

sottise [sɔtiz] *nf*: **la** ~ **la** necedad; **une** ~ **ou** tontería.

sou [su] *nm*: **être près de** **■** ~s **ser un**(a) agarrado(-a); **être sans le** ~ **estar sin blanca**; **économiser** ~ **à** ~ **ahorrar peseta a peseta**; **n'avoir pas un** ~ **de bon sens** no tener ni una pizca de sentido común; **de quatre** ~s **de tres al cuarto**.

soubresaut [sukʁəso] *nm* (*de peur etc*) sobresalto; (*d'un cheval*) corcovo; (*d'un véhicule*) barquinazo.

souche [suʃ] *nf* (*d'un arbre*) cepa; (*d'un registre, carnet*) matriz *f*; **dormir comme une** ~ **dormir como un tronco**; **de vieille** ~ **de rancio abolengo**; **carnet ou chéquier à** ~(s) **talónario de cheques con resguardo**.

souci [susi] *nm* preocupación *f*, inquietud *f*; (*BOT*) caléndula; **se faire du** ~ **in-**

quietarse; **avoir** (**le**) ~ **de** preocuparse *por*; **soucis financiers** problemas *mpl* financieros.

soucier [susje]: **se** ~ **de** *vpr* preocuparse *por*.

soucieux, -ieuse [susjø, jøz] *adj* preocupado(-a); ~ **de son apparence/que le travail soit bien fait** preocupado *por* su apariencia/*por* que el trabajo esté bien hecho; **peu - de/que** ... poco cuidadoso *de/de* *que* ...

soucoupe [sukup] *nf* platillo; **soucoupe volante** platillo volante.

soudain, e [sudɛ, ɛn] *adj* repentino(-a) ♦ *adv* de repente.

soude [sud] *nf* sosa; **soude caustique** sosa cáustica.

souder [sude] *vt* soldar; (*fig: amis, organismes*) unir (*a*); **■ souder** *vpr* (*os*) soldarse.

soudoyer [sudwaje] (*péj*) *vt* sobornar.

soudure [sudyʁ] *nf* soldadura; (*alliage*) aleación *f*; **faire la** ~ (*COMM*) hacer durar; (*fig*) empalmar.

souffle [sufli] *nm* soplo; (*respiration*) respiración *f*; (*d'une explosion*) onda expansiva; (*d'un ventilateur*) aire *m*; **retenir son** ~ **contener la respiración**; **avoir du/manquer de** ~ **tener/faltarle el resuello**; **être à bout de** ~ **estar sin aliento**; **avoir le** ~ **court** **faltarle la respiración enseguida**; **second** ~ (*fig*) fuerzas recobradas; **souffle au cœur** (*MÉD*) soplo en el corazón.

soufflé, ■ [sufle] *adj* (*CULIN*) inflado(-a); (*fam: ahuri*) alucinado(-a) ■ *nm* (*CULIN*) suflé *m*.

souffler [sufle] *vi* soplar; (*haleter*) resoplar; (*pour éteindre etc*): ~ **sur** soplar ■ *vt* soplar; (*suj: explosion*) volar; ~ **qch à qn** (*dire*) apuntar algo a algn; (*fam: voler*) birlar algo a algn; ~ **son rôle à qn** apuntar su papel ■ algn; **laisser** ~ (*fig*) dejar respirar; **ne pas** ~ **mot** no decir ni pío.

soufflet [sufle] *nm* fuelle *m*; (*gifle*) guantazo.

souffrance [sufʁãs] *nf* sufrimiento; **en** ~ (*marchandise*) detenido(-a); (*affaire*) en suspenso.

souffrant, ■ [sufʁã, õt] *adj* (*personne*) indispuesto(-a); (*air*) doliente.

souffre-douleur [sufʁədulœʁ] *nm* *inv* chivo expiatorio.

souffrir [sufʁiʁ] *vi* sufrir ■ *vt* (*faim, soif, torture*) padecer; (*supporter: gén négatif*) sufrir; (*exception, retard*) admitir; ~ **de** padecer *de*; ~ **des dents** padecer de los dientes; **ne pas pouvoir** ~ **qch/que** ... no poder soportar algo/*que* ...; **faire** ~ **qn**

(*subj. personne*) hacer sufrir a algn; (: *dents, blessure* etc) hacer padecer ■ algn.

soufre [sufR] *nm* azufre *m*.

souhait [swɛ] *nm* deseo; tous nos ~s pour la nouvelle année nuestros mejores deseos para el año nuevo; tous nos ~s de prompt rétablissement nuestros mejores deseos de un pronto restablecimiento; riche etc à ~ rico etc a pedir ■ boca; "à vos ~s!" "¡Jesús!"

souhaitable [swɛtabl] *adj* aconsejable.

souhaiter [swɛtɛ] *vt* desear; ~ le bonjour à qn dar los buenos días a algn; ~ la bonne année à qn desearle un feliz año nuevo a algn; ~ bon voyage ou bonne route à qn desear buen viaje a algn; il est ■ ~ que es de desear que.

souiller [sujɛ] *vt* manchar; (*fig*) manchar.

soûl, e [su, sul] *adj* borracho(-a) ♦ *nm*: boire/manger tout son ~ beber/comer hasta hartarse.

soulagement [sulazmã] *nm* alivio.

soulager [sulazɛ] *vt* aliviar; (*de remords*) aplacar; ~ qn de (*fardeau*) aligerar a algn de; ~ qn de son portefeuille (*hum*) afanar la cartera a algn.

soûler [sule] *vt* emborrachar; (*boisson, fig*) embriagar; **se soûler** *vpr* emborracharse; (*fig*) *se - de* (*vitesse, musique*) emborracharse de.

soulèvement [sulevmã] *nm* (*insurrection*) sublevación *f*; (*GÉO*) levantamiento.

soulever [sul(ə)vɛ] *vt* levantar; (*peuple, province*) sublevar; (*l'opinion*) indignar; (*difficultés*) provocar; (*question, problème, débat*) plantear; ■ **soulever** *vpr* levantarse; (*peuple, province*) sublevarse; cela (*me*) soulève le cœur eso me revuelve el estómago.

soulier [sulje] *nm* zapato; une paire de ~s, des ~s un par de zapatos, unos zapatos; **soulier bas** zapato plano; **souliers plats/à talons** zapatos *mpl* sin tacón/de tacón.

souligner [sulije] *vt* subrayar; (*fig*) destacar; (*détail, l'importance de qch*) remarcar.

soumettre [sumɛtr] *vt* someter; **se soumettre** *vpr*: *se - (à)* someterse (a).

soumis, ■ [sumi, iz] *pp* de **soumettre** ■ *adj* (*personne, air*) sumiso(-a); (*peuples*) sometido(-a); **revenus ~ à l'impôt** ganancias sujetas a impuesto.

soumission [sumisjã] *nf* sumisión *f*; (*COMM*) licitación *f*.

soupape [supap] *nf* válvula; **soupape de sûreté** (*aussi fig*) válvula de seguridad.

soupçon [supsã] *nm* sospecha; un ~ de una pizca de; **avoir ~ de** tener sospecha de; **au dessus de tout -** por encima de toda sospecha.

soupçonner [supsɔnɛ] *vt* sospechar; - que sospechar que; **je le soupçonne d'être l'assassin** sospecho que es el asesino.

soupe [sup] *nf* sopa; **être - au lait** tener genio ou prontos; **soupe à l'oignon/de poisson** sopa de cebolla/de pescado; **soupe populaire** sopa de pobres.

souper [supɛ] *vi* cenar ■ *nm* cena; **avoir soupe de qch** (*fam*) estar hasta la coronilla de algo.

soupeser [supɔzɛ] *vt* sopesar.

soupière [supjɛr] *nf* sopera.

soupir [supir] *nm* suspiro; (*MUS*) silencio de negra; - **d'aise/de soulagement** suspiro de gozo/de alivio; **rendre le dernier ~** exhalar el último suspiro.

soupirail, -aux [supiraj, o] *nm* tragaluz *m*.

soupirer [supirɛ] *vi* suspirar; ~ **après qch** suspirar por algo.

souple [supl] *adj* flexible; (*fig: caractère*) dócil; (: *démarche, taille*) desenvuelto(-a); **disque(tte) ~** (*INFORM*) disco flexible.

source [surs] *nf* fuente *f*; (*point d'eau*) manantial *m*; (*fig: cause, point de départ*) origen *m*; (: *d'une information*) fuente *f*; ~s *nfpl* (*fig*) fuentes *fpl*; **prendre sa - à/dans** (*cours d'eau*) tener su origen/nacer en; **tenir qch de bonne ~/de - sûre** saber algo de buena fuente/de buena tinta; **source d'eau minérale** manantial ou fuente de agua mineral; **source de chaleur/lumineuse** fuente de calor/de luz; **source thermale** manantial ou fuente termal.

sourcil [sursi] *nm* ceja.

sourciller [sursije] *vi*: ■ - sin pestañear.

sourd, ■ [sur, surd] *adj* sordo(-a); (*couleur*) mate ■ *nm/f* sordo(-a); **être ~ à** hacerse el sordo(-a) ante.

sourdine [surdin] *nf* (*MUS*) sordina; **en ~** por lo bajo; **mettre une - à** (*fig*) contener.

sourd-muet, sourde-muette [sur-mɥɛ, surdmɥɛt] (*pl* ~s-~s, **sourdes-muettes**) *adj*, *nm/f* sordomudo(-a).

souriant, ■ [surjã, jãt] *vb* voir **sourire** ■ *adj* sonriente.

souricière [surisjɛr] *nf* (*aussi fig*) ratonera.

sourire [surir] *nm* sonrisa ♦ *vi* sonreír; **faire un ~ à qn** hacer una sonrisa a algn; **garder le ~** mantener la sonrisa; ~ **à qn**

sonreír a algn.

souris [suri] *vb* voir **sourire** ■ *nf* (ZOL. IN-FORM) ratón *m*.

sournois, e [surnwa, waz] *adj* disimulado(-a), solapado(-a).

sou [su] *prép* debajo de, bajo; ~ la pluie/le soleil bajo la lluvia/el sol; ~ mes yeux ante mis ojos; ~ terre *adj* bajo tierra ♦ *adv* debajo de la tierra; ~ vide *adj* al vacío ■ *adv* en vacío; ~ les coups de por los golpes de; ~ les critiques ante las críticas; ~ le choc bajo los efectos del choque; ~ l'influence/l'action de bajo la influencia/la acción de; ~ les ordres/la protection de bajo las órdenes/la protección de; ~ telle rubrique/lettre en tal sección/letra; être ~ antibiotiques estar tomando antibióticos; ~ Louis XIV bajo el reinado de Luis XIV; ~ cet angle desde este ángulo; ~ ce rapport bajo esta perspectiva; ~ peu dentro de poco.

sous... [su] *préf* sub...

sous-alimenté, e [suzalimāte] (pl ~~~s, es) *adj* desnutrido(-a).

sous-bois [subwa] *nm inv* maleza.

sous-chef [sufɛʃ] (pl ~~~s) *nm* subdirector(a) *m*; **sous-chef de bureau** subdirector(a) de oficina.

souscrire [suskrir]: ~ à *vt ind* (une publication, aussi fig. approuver) suscribir a.

sous-développé, e [sudevlɔpe] (pl ~~~s, es) *nm/f* subdesarrollado(-a).

sous-directeur, -trice [sudirektœr, tris] (pl ~~~s, trices) *nm/f* subdirector(a).

sous-entendre [suzātādr] *vt* sobreentender; ~~~ que sobreentender que.

sous-entendu, ■ [suzātādy] (pl ~~~s, es) *adj* (idée, message) implícito(-a); (LING) elíptico(-a) ♦ *nm* insinuación *f*.

sous-estimer [suzestime] *vt* subestimar.

sous-jacent, e [suzasā, āt] (pl ~~~s, es) *adj* (couche, matériau) subyacente; (fig. idée) latente; (: difficulté) de fondo.

sous-lieutenant [suljɛtnā] (pl ~~~s) *nm* subteniente *m*.

sous-louer [sulwe] *vt* subarrendar.

sous-marin, e [sumarɛ, in] (pl ~~~s, es) *adj* submarino(-a) ■ *nm* submarino.

sous-officier [suzɔfisje] (pl ~~~s) *nm* suboficial *m*.

sous-préfecture [suprefektʁ] (pl ~~~s) *nf* subprefectura.

sous-préfet [suprefɛ] (pl ~~~s) *nm* subprefecto.

sous-pull [supul] (pl ~~~s) *nm* camiseta de cuello alto.

soussigné, e [susine] *adj*: je ~ ... yo, el que suscribe ... ■ *nm/f*: le/les ~(s) el(los) abajo firmante(s).

sous-sol [susɔl] (pl ~~~s) *nm* sótano; (GEO) subsuelo; ■ ~~~ en el sótano.

sous-titre [sutitr] (pl ~~~s) *nm* subtítulo.

soustraction [sustraksjɔ] *nf* sustracción *f*.

soustraire [sustrɛr] *vt* sustraer; ~ qch (à qn) (dérober) sustraer algo (a algn); ~ qn à alejar a algn de; se ~ à sustraerse a.

sous-traiter [sutrete] *vt* (COMM. affaire) ceder en subcontrato ■ *vi* (devenir sous-traitant) trabajar como subcontratista; (faire appel à un sous-traitant) subcontratar.

sous-vêtement [suvetmā] (pl ~~~s) *nm* prenda interior; ~~~s *nmpl* ropa interior.

soutane [sutan] *nf* sotana.

soute [sut] *nf* (aussi: ~ à bagages) bodega.

soutenir [sut(ə)nir] *vt* sostener; (consolider) reforzar; (fortifier, remonter) dar fuerza a; (réconforter, aider) apoyar; (assaut, choc) resistir; (intérêt, effort) mantener; (thèse) defender; ■ **soutenir vpr** (s'aider mutuellement) apoyarse; (point de vue) defenderse; (dans l'eau, sur ses jambes) mantenerse, sostenerse; ~ que (assurer) mantener que; ~ la comparaison avec ser comparable con; ~ le regard de qn sostener la mirada de algn.

soutenu, ■ [sut(ə)ny] *pp* de **soutenir** ♦ *adj* (attention, efforts) constante; (style) elevado(-a); (couleur) vivo(-a).

souterrain, e [suterɛ, en] *adj* subterráneo(-a); (fig) oculto(-a) ♦ *nm* subterráneo.

soutien [sutjɛ] *nm* apoyo; apporter son ~ à prestar su apoyo a; **soutien de famille** hijo varón exento del servicio militar por mantener a su familia.

soutien-gorge [sutjɛgɔʁʒ] (pl ~s~) *nm* sujetador *m*, corpiño (AM).

soutirer [sutire] *vt*: ~ qch à qn sonsacar algo a algn.

souvenir [suv(ə)nir] *nm* recuerdo; (réminiscence) memoria; **se souvenir vpr**: se ~ de recordar, acordarse de; garder le ~ de conservar el recuerdo de; en ~ de como recuerdo de; avec mes affectueux ~s, ... con mis más afectuosos saludos, ...; avec mes meilleurs ~s, ... con mis mejores recuerdos, ...; se ~ que recordar que, acordarse de que.

souvent [suvā] *adv* a menudo, con frecuencia, seguido (AM); peu ~ pocas veces, con poca frecuencia; le plus ~ la mayoría de las veces.

souverain, e [suv(ə)rɛ, en] *adj* (aussi fig) soberano(-a) ■ *nm/f* soberano(-a); **le souverain pontife** el sumo pontífice.

soviétique [sovjetik] *adj* soviético(-a)

♦ *nm/f*: S~ soviético(-a).

soyeux, ■■■ [swajø, øz] *adj* sedoso(-a).

soyez [swaje] *vb* voir être.

soyons [swajɔ̃] *vb* voir être.

spacieux, ■■■ [spasjø, jøz] *adj* espacioso(-a).

spaghettis [spageti] *nmpl* espaguetis *mpl*.

sparadrap [sparadra] *nm* esparadrapo, curita (AM).

spasme [spasm] *nm* espasmo.

spatial, **e**, **-aux** [spasjal, jo] *adj* espacial.

speaker, **ine** [spikæʀ, kʀin] *nm/f* locutor(a).

spécial, **e**, ■■■ [spesjal, jo] *adj* especial.

spécialement [spesjalmä] *adv* especialmente; pas ~ no demasiado.

spécialiser [spesjalizɛ]: se ~ *vpr* especializarse.

spécialiste [spesjalist] *nm/f* especialista *m/f*.

spécialité [spesjalite] *nf* especialidad *f*;

spécialité médicale/pharmaceutique especialidad médica/farmacéutica.

spécifier [spesifje] *vt* especificar; ~ que especificar que.

spécifique [spesifik] *adj* específico(-a).

spécimen [spesimen] *nm* (exemple représentatif) espécimen *m*; (revue etc) ejemplar *m* gratuito ♦ *adj* modelo(-a).

spectacle [spektakl] *nm* espectáculo; ■■ donner ■■ ~ (péf) dar un espectáculo;

pièce/revue à grand ~ obra/revista espectacular; au ~ de ... a la vista de ...

spectaculaire [spektakylɛ] *adj* espectacular.

spectateur, **-trice** [spektatœʀ, tris] *nm/f* espectador(a).

spectre [spektr] *nm* espectro; **spectre solaire** espectro solar.

spéculer [spekyle] *vi* especular; ~ sur (FIN, COMM) especular con; (réfléchir) especular sobre; (fig: compter sur) contar con.

spéléologie [speleolɔʒi] *nf* espeleología.

spermatozoïde [spermatɔzɔid] *nm* espermatozoide *m*.

sphère [sfɛʀ] *nf* esfera; **sphère d'activité/d'influence** esfera de acción/de influencia.

sphérique [sfɛrik] *adj* esférico(-a).

spirale [spiral] *nf* espiral *f*; ■■ ~ en espiral.

spirituel, **le** [spirituɛl] *adj* espiritual; (fin, amusant) ingenioso(-a); **musique** ~le música sacra; **concert** = concierto de música sacra.

spiritueux [spirituø] *nm* licor *m*.

splendide [splɔ̃did] *adj* espléndido(-a); (effort, réalisation) extraordinario(-a).

sponsor [spɔ̃sɔʀ] *nm* patrocinador *m*, esponsor *m*.

spontané, ■ [spɔ̃tane] *adj* espontáneo(-a).

sport [spɔʀ] *nm* deporte *m* ■ *adj* inv (vêtement, ensemble) de sport; (fair-play) deportivo(-a); **faire du** ~ hacer deporte; **sport de combat** deporte de combate; **sport d'équipe** deporte de equipo; **sport d'hiver** deporte de invierno; **sport individuel** deporte individual.

sportif, **-ive** [spɔ̃tif, iv] *adj* deportivo(-a) ♦ *nm/f* deportista *m/f*; **les résultats** ~s los resultados deportivos.

spot [spɔt] *nm* (lampe) foco; ~ (publicitaire) anuncio *ou* spot *m* (publicitario).

sprint [sprɛ̃t] *nm* sprint *m*; **gagner** ■■ ~ ganar al sprint; **piquer un** ~ dar un tirón.

square [skwar] *nm* plazaleta.

squash [skwaʃ] *nm* squash *m*.

squelette [skælet] *nm* esqueleto.

squelettique [skæletik] *adj* (maigreur) esquelético(-a); (arbre) seco(-a); (fig: exposé) pobre; (effectifs) mermado(-a).

St *abr* (= saint) S. (= San), Sto. (= Santo).

stabiliser [stabilizɛ] *vt* estabilizar.

stable [stabl] *adj* estable.

stade [stad] *nm* estadio.

stage [staʒ] *nm* (d'études pratiques) práctica; (de perfectionnement) cursillo; (d'avocat stagiaire) pasantía.

stagiaire [staʒjɛʀ] *nm/f* persona en periodo de práctica; (de perfectionnement) cursillista *m/f* ♦ *adj*: **avocat** ~ pasante *m*.

stagner [stagne] *vi* estancarse.

stand [stød] *nm* (d'exposition) stand *m*; (de foire) puesto; **stand de ravitaillement** (AUTO, CYCLISME) puesto de avituallamiento;

stand de tir (MIL, SPORT) galería de tiro; (à la foire) puesto de tiro al blanco.

standard [stødɑʀ] *adj* inv estándar ■ *nm* estándar *m*; (téléphonique) central *f* telefónica, conmutador *m* (AM).

standardiste [stødardist] *nm/f* telefonista *m/f*.

standing [stødɛ̃] *nm* nivel *m* de vida;

immeuble de grand ~ inmueble de lujo.

starter [startɛʀ] *nm* (AUTO) estárter *m*; (SPORT) juez *m* de salida; **mettre le** ~ poner el estárter.

station [stasjɔ̃] *nf* gasolinera, estación *f*; (de bus, métro) parada; (RADIO, TV) emisora; (posture): **la** ~ **debout** la posición de pie; **station balnéaire** centro turístico en la costa; **station de graissage/de lavage**

estación de engrase/de lavado; **station**  estación de esquí; **station de sports d'hiver** estación de esquí; **station de taxis** parada de taxis; **station thermique** balneario.

stationnement [stasjonmã] *nm* (AUTO) aparcamiento; **zone de ~ interdit** zona de aparcamiento prohibido; **stationnement alterné** aparcamiento alterno.

stationner [stasjon] *vi* aparcar.

station-service [stasjonsservis] (*pl* ~s~) *nf* gasolinera, estación *f* de servicio.

statistique [statistik] *nf* estadística
■ *adj* estadístico(-a); ~s *nfpl* estadísticas *fpl*.

statue [staty] *nf* estatua.

statut [staty] *nm* estatuto; ~s *nmpi* (JUR, ADMIN) estatutos *mpl*.

Ste *abr* (= sainte) S. (= Santa), Sta. (= Santa).

Sté *abr* = société.

steak [stek] *nm* bistec *m*, bife *m* (ARG).

stèle [stel] *nf* estela.

sténodactylo [stenodaktilo] *nm/f* taquí-mecanógrafo(-a).

sténographie [steno(grafi)] *nf* taquí-grafía *f*; **prendre en sténo** taquígrafiar.

stéreo(phonique) [stereo(fonik)] *adj* estéreo(fónico(-a)).

stéréotype [stereotip] *nm* estereotipo.

stérile [steril] *adj* estéril; (*théorie, discussion*) irrelevante; (*effort*) frustrado(-a).

stérilet [sterile] *nm* espiral *f*.

stériliser [sterilize] *vt* esterilizar.

stigmates [stigmat] *nmpi* (REL, gén) estigmas *mpl*.

stimulant, ■ [stimylã, ôt] *adj* estimulante ■ *nm* (MÉD) estimulante *m*; (*fig*) ali-ciente *m*, incentivo.

stimuler [stimyle] *vt* estimular.

stipuler [stipyle] *vt* estipular; ~ *que* estipular *que*.

stock [stok] *nm* (COMM) existencias *fpl*, stock *m*; (*d'or*) reservas *fpl*; (*fig*) reserva; *en* ~ *en* almacén.

stocker [stoke] *vt* almacenar.

stoïque [stok] *adj* estoico(-a).

stop [stop] *nm* (AUTO: *panneau*) stop *m*; (: *feux arrière*) luz *f* de freno; (*dans un télégramme*) stop; (*auto-stop*) auto-stop *m* ♦ *excl* ¡alto!

stopper [stope] *vt* (*navire, machine*) detener; (*mouvement, attaque*) parar; (COUTURE) zurcir ■ *vi* pararse.

store [stor] *nm* (*en tissu*) cortinilla; (*en bois*) persiana; (*de magasin*) toldo.

strapontin [strapõte] *nm* asiento plegable.

stratagème [stratazem] *nm* estratage-

ma.

stratégie [strategi] *nf* estrategia.

stratégique [strategik] *adj* estratégico(-a).

stressant, e [stresã, ôt] *adj* estresante.

strict, ■ [strikt] *adj* estricto(-a); (*parents*) severo(-a); (*tendue*) de etiqueta; (*langage, ameublement, décor*) riguroso(-a); *c'est son droit le plus* ~ *es* su justo derecho; *dans la plus ~e intimité* en la más estricta intimidad; *au sens ~ du mot* en sentido estricto del término; *le ~ nécessaire ou minimum* lo esencial.

strident, ■ [stridã, ôt] *adj* estridente.

strie [stri] *nf* estria.

strophe [strof] *nf* estrofa.

structure [stryktyr] *nf* estructura; **structures d'accueil** medios *mpl* de acogida; **structures touristiques** infraestructura turística.

studieux, ■ [stydjø, jøz] *adj* estu-dioso(-a); (*vacances, retraite*) de estudio.

studio [stydjo] *nm* estudio; (*logement*) apartamento-estudio; (*de danse*) sala (de danza).

stupéfait, e [stypefe, et] *adj* estupefac-to(-a).

stupéfiant, e [stypefjã, jãt] *adj*, *nm* estupefaciente *m*.

stupeur [stypær] *nf* estupor *m*.

stupide [stypid] *adj* estúpido(-a); (*hébété*) atónito(-a).

stupidité [stypidite] *nf* estupidez *f*.

style [stil] *nm* estilo; **meuble/robe de ~** mueble *m*/vestido de estilo; *en ~ télégra-phique* en forma telegráfica; **style admini-stratif** estilo administrativo; **style de vie** estilo de vida; **style journalistique** es-tilo periodístico.

stylisé, ■ [stilize] *adj* estilizado(-a).

styliste [stilst] *nm/f* (*dessinateur indus-triel*) diseñador(a); (*écrivain*) estilista *m/f*.

stylo [stilo] *nm*: ~ *à encre* ou (*à*) **plume** estilográfica; **stylo (à) bille** bolígrafo, bi-rome *f* (CSUR).

stylo-feutre [stiloføtr] (*pl* ~s~s) *nm* ro-tulador *m*.

su, ■ [sy] *pp* de **savoir** ♦ *nm*: *au ~ de* a sa-biendas de.

■ ■ ■ ■ ■ [syav] *adj* suave.

subalterne [sybaltørn] *adj*, *nm/f* subal-terno(-a).

subconscient [sypkõsjã] *nm* subcons-ciente *m*.

subir [sybir] *vt* padecer; (*mauvais traite-ments, revers, modification*) sufrir; (*influen-ce, charme*) experimentar; (*traitement, opération, examen*) pasar; (*personne*) so-portar; (*dégâts*) padecer.

subit, **e** [sybi, it] *adj* repentino(-a).

subitement [sybitmā] *adv* repentinamente.

subjectif, **-ive** [sybʒektif, iv] *adj* subjetivo(-a).

subjonctif [sybʒɔktif] *nm* subjuntivo.

subjuguer [sybʒyge] *vt* encantar.

sublime [syblim] *adj* sublime.

submerger [sybmɛʒe] *vt* sumergir; (fig: de travail) desbordar; (: par la douleur) ahogar.

subordonné, ■ [sybɔʁdɔne] *adj* (LING) subordinado(-a) ♦ *nm/f* (ADMIN, MIL) subordinado(-a); ~ à (personne) subordinado a; (résultats) supeditado(-a) a.

subrepticement [sybreptismā] *adv* con disimulo.

subside [sybzid] *nm* subsidio.

subsidaire [sybzidjɛr] *adj*: question ~ pregunta adicional.

subsistance [sybzistās] *nf* subsistencia; contribuer/pourvoir à la ~ de qn contribuir/atender al sostenimiento de algñ; moyens de ~ medios de subsistencia.

subsister [sybziste] *vi* (monument, erreur) perdurar; (personne, famille) subsistir; (survivre) sobrevivir.

substance [sypstās] *nf* su(b)stancia; (fig) esencia; en ~ en esencia.

substantiel, **le** [sypstāsje] *adj* (aliment, repas) sustancioso(-a); (fig) sustancial.

substituer [sypstitɥe] *vt*: ~ qch/qn à substituir algo/a algñ por; se ~ à qn reemplazar a algñ.

substitut [sypstity] *nm* (JUR) sustituto; (succédané) su(b)stitutivo.

subterfuge [sypterfyz] *nm* subterfugio.

subtil, ■ [syptil] *adj* sutil.

subtiliser [syptilize] *vt*: ~ qch (à qn) birlar algo (a algñ) (fam).

subtilité [syptilite] *nf* (aussi péj) sutileza.

subvenir [sybvɛnir]: ~ à *vt ind* atender a.

subvention [sybvōsjɔ] *nf* subvención *f*.

subventionner [sybvōsjɔne] *vt* subvencionar.

■ [syk] *nm* (BOT, d'une viande) jugo; (d'un fruit) zumo; **sucs gastriques** jugos mpl gástricos.

succéder [syksede]: ~ à *vt ind* suceder a; ■ **succéder** *vpr* sucederse.

succès [sykse] *nm* éxito; (d'un produit, une mode) auge *m* ♦ *nmpl* (féminins etc) conquistas *fpf*; avec ~ con éxito; sans ~ sin éxito; avoir du ~ tener éxito; à ~ de éxito; **succès de librairie** éxito de librería.

successif, **-ive** [syksesif, iv] *adj* sucesivo(-a).

succession [syksesjɔ] *nf* (d'événements, d'incidents) sucesión *f*, serie *f*; (de formalités etc) serie; (patrimoine) sucesión; prendre la ~ de suceder a.

succinct, **e** [syksɛ, ɛt] *adj* breve.

succomber [sykɔbe] *vi* sucumbir; ~ à sucumbir a.

succulent, ■ [sykylā, ɑt] *adj* succulento(-a).

succursale [sykyʁsal] *nf* sucursal *f*, magasin à ~s multiples almacén *m* con múltiples sucursales.

sucer [syse] *vt* chupar; ~ son pouce chuparse el dedo.

sucette [syset] *nf* (bonbon) piruleta; (de bébé) chupete *m*.

sucre [sykr] *nm* azúcar *m* ou *f*; (morceau de sucre) terrón *m* de azúcar; **sucre cristallisé** azúcar en polvo; **sucre d'orge** pirulí *m*; **sucre de betterave/de canne** azúcar de remolacha/de caña; **sucre en morceaux/en poudre** azúcar de cortadillo/en polvo; **sucre glace** azúcar glasé.

sucré, **e** [sykre] *adj* con azúcar; (au goût) azucarado(-a); (péj: ton, voix) meloso(-a).

sucrer [sykre] *vt* poner azúcar en ou a; (fam) quitar; ■ **sucrer** (fam) *vpr* (le thé etc) echarse azúcar; (fig) forrarse.

sud [syd] *nm* sur *m* ■ *adj inv* sur *inv*; au ~ al sur; au ~ de al sur de.

sud-africain, ■ [sydafrikɛ, ɛn] (pl ~-s, es) *adj* sudafricano(-a) ♦ *nm/f*: S~-A~, e sudafricano(-a).

sud-américain, **e** [sydamerikɛ, ɛn] (pl ~-s, es) *adj* sudamericano(-a) ■ *nm/f*: S~-A~, e sudamericano(-a).

sud-est [sydest] *nm inv* sudeste *m inv* ♦ *adj inv* sudeste *inv*.

sud-ouest [sydwest] *nm inv* sudoeste *m inv* ♦ *adj inv* sudoeste *inv*.

Suède [sqɛd] *nf* Suecia.

suédois, **e** [sqɛdwa, waz] *adj* sueco(-a) ♦ *nm* (LING) sueco ♦ *nm/f*: S~, e sueco(-a).

suer [sqɛ] *vi* sudar ♦ *vt* (fig) exhalar; ~ à grosses gouttes sudar la gota gorda.

sueur [sqɛr] *nf* sudor *m*; en ~ bañado(-a) en sudor; donner des ~s froides à qn/avoir des ~s froides dar a algñ/tener sudores fríos.

suffire [syfir] *vi* bastar; (intensif): il suffit d'une négligence pour que ... un descuido basta para que ...; se suffire *vpr* ser autosuficiente; il suffit qu'on oublie pour que ... basta olvidarse para que ...; cela lui suffit eso le basta; cela suffit pour les irriter/qu'ils se fâchent eso basta para irritarles/para que se enfaden; "ça suffit!" "¡basta ya!"

suffisant, e [syfizā, āt] *adj* suficiente; (*air, ton*) de suficiencia.

suffoquer [syfōke] *vt* sofocar; (*par l'émotion, la colère, les larmes*) ahogar; (*nouvelle etc*) dejar sin respiración ♦ *vi* sofocarse; ~ *de* **colère/d'indignation** ponerse rojo(-a) de cólera/de indignación.

suffrage [syfraʒ] *nm* voto; ~s *nmpl* (*du public etc*) votos *mpl*; ~ **universel/direct/indirect** sufragio universal/directo/indirecto; **suffrages exprimés** votos efectivos.

suggérer [sygʒere] *vt* sugerir; ~ (*à qn*) que insinuar (a alg) que; ~ **que/de faire** sugerir que/hacer.

suggestion [sygʒestjɔ] *nf* sugerencia; (*PSYCH*) sugestión *f*.

suicide [suisid] *nm* suicidio ♦ *adj*: **opération** ~ operación *f* suicida.

suicider [suisid]: *se* ~ *vpr* suicidarse.

suie [sui] *nf* hollín *m*.

suinter [sqête] *vi* (*liquide*) rezumar; (*mur*) exudar.

suiv [sui] *vb voir être; suivre*.

Suisse [suis] *nf*: **la** ~ Suiza; **la** ~ **allemande/romande** Suiza alemana/francesa.

suise [suis] *adj* suizo(-a) ♦ *nm* (*bedeau*) pertiguero(-a) ♦ *nm/f*: **S~** suizo(-a).

Suisse [suis] *nf* suiza.

suite [sui] *nf* (*continuation*) continuación *f*; (*de maisons, rues, succès*) sucesión *f*; (*MATH, liaison logique*) serie *f*; (*conséquence, résultat*) resultado; (*MUS, appartement*) suite *f*; (*escorte*) séquito; ~s *npl* (*d'une maladie, chute*) secuelas *fpl*; **prendre la** ~ *de* (*directeur etc*) tomar el relevo de; **donner** ~ *à* dar curso a; **faire** - *à* ser continuación de; (*faisant*) ~ *à* **votre lettre du** ... en respuesta a su carta del ...; **sans** - sin pies ni cabeza; **de** ~ (*d'affilée*) seguido(-a); (*immédiatement*) enseguida; **par la** ~ luego; *à la* ~ *adj* seguido(-a) ♦ *adv* a continuación; *à la* ~ *de* (*derrière*) tras; (*en conséquence de*) como consecuencia de; **par** ~ *de* como consecuencia de; **avoir de la** ~ *dans les idées* tener perseverancia en las ideas; **attendre la** ~ *des événements* esperar el curso de los acontecimientos.

suivant, e [suiivā, āt] *vb voir suivre* ♦ *adj* siguiente ♦ *prép* según; ~ **que** según que; "au ~!" "¡el siguiente!"

suivre [suiiv] *vt* seguir; (*mari, ami etc*) acompañar; (*suje: remords, pensées*) perseguir; (*imagination, fantaisie, goût*) dejarse guiar por; (*cours*) asistir a; (*comprendre: programme, leçon*) comprender; (*élève, malade, affaire*) llevar el seguimiento de;

(*raisonnement*) seguir el hilo de; (*article*) proveerse de ♦ *vi* (*écouter attentivement*) atender; (*assimiler le programme*) comprender; (*venir après*) seguirse; ■ **suivre** *vpr* sucederse; (*raisonnement*) ser coherente; ~ **des yeux** seguir con la mirada; **faire** ~ (*lettre*) reexpedir; ~ **son cours** seguir su curso; "à ~" "continuará".

sujet, te [syʒe, et] *adj*: **être** ~ *à* (*accidents, vertige etc*) ser propenso(-a) a ♦ *nm/f* (*d'un souverain etc*) súbdito(-a) ♦ *nm* tema *m*; (*d'une dispute etc*) motivo, causa; (*élève*) alumno; (*LING*) sujeto; **un** ~ *de* **dispute/discorde/mécontentement** una causa de riña/discordia/descontento; **c'est à quel** ~? ¿qué se le ofrece?; **avoir** - *de* **se plaindre** tener motivo para quejarse; **un mauvais** ~ (*péj*) una mala persona; **au** ~ *de* a propósito de; ~ *à* **caution** cuestionable; **sujet de conversation** tema de conversación; **sujet d'examen** (*SCOL*) tema de examen; **sujet d'expérience** conejillo de Indias.

summun [sɔ(m)mɔm] *nm*: **le** - *de* el súmmum *de*.

super [syper] *adj inv* (*fam*) súper *inv* ♦ *nm* súper *f*.

superbe [syperb] *adj* espléndido(-a); (*situation, performance*) magnífico(-a) ♦ *nf* soberbia.

supercarburant [syperkarbyrā] *nm* supercarburante *m*.

supercherie [syperʃeri] *nf* superchería; (*fraude*) estafa.

superficie [syperfisi] *nf* superficie *f*, (*fig*) apariencia.

superficiel, le [syperfisjel] *adj* superficial.

superflu, e [syperfly] *adj* superfluo(-a) ♦ *nm*: **le** ~ *lo* superfluo.

supérieur, e [syperjœr] *adj* superior; (*air, sourire*) de superioridad ♦ *nm* superior *m* ♦ *nm/f* Superior(a); **Mère** ~e madre *f* superiora; *à l'étage* ~ en el piso de arriba; ~ *en nombre* superior en número.

supériorité [syperjœrite] *nf* superioridad *f*; **supériorité numérique** superioridad numérica.

supermarché [sypermarʃe] *nm* supermercado.

superposer [syperpoze] *vt* superponer; ■ **superposer** *vpr* (*images, souvenirs*) confundirse; **lits superposés** literas *fpl*.

supersonique [sypersonik] *adj* supersónico(-a).

superstitieux, -ieuse [syperstisjœ, jœʒ] *adj* supersticioso(-a).

superviser [sypervize] *vt* supervisar.

supplanter [syplāte] *vt* (*personne*) su-

plantar; (*méthode, machine*) sustituir.

suppléant, ■ [sypleɑ̃, ɑ̃] *adj* (*juge, fonctionnaire*) suplente; (*professeur*) sustituto(-a) ♦ *nm/f* sustituto(-a); *médecin* ~ *médico* suplente.

suppléer [syplee] *vt* suplir; (*remplacer, aussi ADMIN*) sustituir a; ~ à suplir.

supplément [syplemɑ̃] *nm* suplemento; *un* ~ *de frites* una porción extra de patatas fritas; *en* ~ (*au menu etc*) no incluido; **supplément d'information** suplemento de información.

supplémentaire [syplemɑ̃tɛr] *adj* suplementario(-a); (*train etc*) adicional; *contrôles* ~s refuerzo de controles.

supplice [syplis] *nm* suplicio; *être au* ~ (*appréhension*) estar atormentado(-a); (*gêne, douleur*) no aguantar más.

supplier [syplije] *vt* suplicar.

support [syport] *nm* soporte *m*; **support audio-visuel/publicitaire** soporte audio-visual/publicitario.

supportable [syportabl] *adj* soportable.

supporter¹ [syportɛr] *nm* seguidor(a).

supporter² [syporte] *vt* soportar; (*choc*) resistir a; (*équipe*) apoyar.

supposer [sypoze] *vt* suponer; ~ *que* suponer que; ■ *supposant ou à* ~ *que* suponiendo que.

supposition [sypozisjɔ̃] *nf* suposición *f*.

suppositoire [sypozitwar] *nm* supositorio.

supprimer [syprime] *vt* suprimir; (*personne, témoin gênant*) quitar de en medio, suprimir; ~ *qch à qn* quitarle algo a *algn*.

supprimer [sypyre] *vi* supurar.

suprématie [sypremasi] *nf* supremacía.

suprême [syprem] *adj* (*pouvoir etc*) supremo(-a); (*bonheur, habileté*) sumo(-a); *un* ~ *espoir* (*ultime*) una última esperanza; *les honneurs* ~s los honores póstumos.

MOT-CLÉ

sur¹ [syR] *prép* **1** *en*; (*par dessus, au-dessus*) encima de, sobre; *pose-le sur la table* ponlo en la mesa; *je n'ai pas d'argent sur moi* no llevo dinero encima; *avoir de l'influence/un effet sur ...* tener influencia/un efecto sobre ...; *avoir accident sur accident* tener accidente tras accidente; *sur ce* tras esto

2 (*direction*) hacia; *en allant sur Paris* yendo hacia París; *sur votre droite* a su derecha

■ (*à propos de*) acerca de, sobre; *un livre/une conférence sur Balzac* un libro/una conferencia sobre Balzac

■ (*proportion, mesures*) de entre, de cada; *un sur 10* uno de cada 10; (*SCOL: note*) uno sobre 10; *sur 20, 2 sont venus de 20*, han venido 2; 4 ■ *sur 2 4 m* por 2.

sur², ■ [syR] *adj* agrio(-a).

sûr, ■ [syR] *adj* seguro(-a); (*renseignement, ami, voiture*) de confianza; (*goût, réflexe etc*) agudo(-a); *peu* ~ (*ami etc*) no de mucha confianza; (*méthode*) no muy seguro(-a); (*réflexe etc*) no muy agudo(-a); *être* ~ *de qn* confiar en *algn*; *c'est* ~ *et certain* sin lugar a dudas; ~ *de soi* seguro de sí mismo(-a); *le plus* ~ *est de ...* lo más seguro es ...

suranné, ■ [syranɛ] *adj* anticuado(-a).

surcharge [syRʃaʁʒ] *nf* sobrecarga; (*correction, ajout*) tachón *m*; *prendre des passagers en* ~ coger pasajeros en exceso; **surcharge** ■ *bagages* exceso de equipaje; **surcharge de travail** exceso de trabajo.

surcharger [syRʃaʁʒɛ] *vt* (*véhicule*) cargar en exceso; (*personne*) cargar; (*texte*) tachar; (*timbre-poste, fig*) sobrecargar; (*décoration*) recargar.

surchoix [syRʃwa] *adj inv* seleccionado(-a).

surclasser [syRklase] *vt* (*concurrent*) aventajar a; (*surpasser*) superar.

surcroît [syRkroa] *nm*: *un* ~ *de un* aumento de; *par ou de* ~ por añadidura; *en* ~ en añadidura.

surdité [syRdite] *nf* sordera; *atteint de* ~ *totale* que padece de sordera total.

surdoué, ■ [syRdwe] *adj* superdotado(-a).

surélever [syRɛ(ə)ve] *vt* realzar.

sûrement [syRmɑ̃] *adv* (*fonctionner etc*) con seguridad; (*certainement*) seguramente; ~ *pas* seguro que no.

surenchère [syRɑ̃ʃɛr] *nf* (*aux enchères*) sobrepuja; (*sur prix fixe*) encarecimiento; ~ *de violence* subida de violencia.

surenchérir [syRɑ̃ʃɛrir] *vi* (*COMM*) sobrepujar; (*fig*): ~ *sur qn* aventajar a *algn*.

surent [syR] *vb voir savoir*.

surestimer [syRɛstime] *vt* sobreestimar.

sûreté [syRte] *nf* fiabilidad *f*; (*du goût etc*) agudeza; (*JUR*) garantía; *être/mettre en* ~ (*personne*) estar/poner a salvo; (*objet*) estar/poner en lugar seguro; *pour plus de* ~ para mayor seguridad; *attentat/crime contre la* ~ *de l'État* atentado/crimen contra la seguridad del Estado; **la Sûreté (nationale)** brigada de investigación criminal francesa.

surf [sɛRF] *nm* surf *m*; *faire du* ~ hacer surf.

surface [syrfas] *nf* superficie *f*; **faire ~** salir a la superficie; ■ ~ (*nager, naviguer*) en la superficie; (*fig*) aparentemente; la pièce fait 100m² de ~ la habitación mide 100m² de superficie; **surface de réparation** (*SPORT*) área de castigo; **surface porteuse** ou ■ **sustentation** (*AVIAT*) plano de sustentación.

surfait, ■ [syrfɛ, ɛt] *adj* sobreestima-do(-a).

surfin, ■ [syrfɛ, in] *adj* superfino(-a).

surgelé, ■ [syʁʒɛlɛ] *adj* congelado(-a).

surgir [syʁʒir] *vi* aparecer; (*de terre*) salir; (*fig*) surgir.

surhumain, e [syʁmɛ̃, ɛn] *adj* sobrehu-mano(-a).

surimpression [syʁɛ̃presjɔ̃] *nf* (*PHOTO*) sobreimpresión *f*; en ~ en sobreimpresión.

sur-le-champ [syʁləʃɑ̃] *adv* en el acto.

surlendemain [syʁlɑ̃d(ə)mɛ̃] *nm*: le ~ a los dos días; le ~ de dos días después de; le ~ soir a los dos días por la noche.

surmenage [syʁmənɑʒ] *nm* (*MÉD*) agota-miento; **le surmenage intellectuel** el agotamiento intelectual.

surmener [syʁmɛnɛ] *vt* agotar; ■ **sur-mener** *vpr* agotarse.

surmonter [syʁmɔ̃tɛ] *vt* vencer; (*subj. coupole etc*) coronar.

surnager [syʁnɑʒɛ] *vi* mantenerse a flote.

surnaturel, le [syʁnatyʁɛl] *adj* sobrenatural ■ *nm*: le ~ lo sobrenatural.

surnom [syʁnɔ̃] *nm* (*gén*) sobrenombre *m*; (*péj*) apodo.

surnombre [syʁnɔ̃br] *nm*: être en ~ es-tar de más.

surnommer [syʁnɔ̃mɛ] *vt* apodar.

surpasser [syʁpɔsɛ] *vt* superar; ■ **sur-passer** *vpr* superarse.

surpeuplé, ■ [syʁpœplɛ] *adj* superpobla-do(-a).

surplace [syʁplas] *nm*: **faire du ~** (*rester en équilibre*) mantener el equilibrio; (*dans un embouteillage etc*) ir a paso de caracol.

surplomber [syʁplɔ̃be] *vi* sobresalir ■ *vt* destacar sobre.

surplus [syʁply] *nm* (*COMM*) excedente *m*; ~ de bois/tissu sobrante *m* de leña/de tela; au ~ por lo demás; **surplus améri-cain** (*magasin*) tienda de excedentes ame-ricanos.

surprenant, ■ [syʁprənɑ̃, ɑ̃t] *vb voir* **surprendre** ■ *adj* sorprendente.

surprendre [syʁprɑ̃dr] *vt* sorprender; (*secret, conversation*) descubrir; (*voisins, amis etc*) sorprender con una visita; (*fig*) captar; ~ la vigilance/bonne foi de qn

burlar la vigilancia/buena fe de algn; se - à faire qch sorprenderse haciendo algo.

surpris, ■ [syʁpri, iz] *pp de surprendre* ■ *adj* de sorpresa; ~ de/que sorprendi-do(-a) por/de que.

surprise [syʁpriz] *nf* sorpresa; **faire une ~ à qn** dar una sorpresa a algn; **voyage sans ~s** viaje sin sobresaltos; **avoir la ~ de** tener la sorpresa de; **par ~** por sorpresa.

sursaut [syʁso] *nm* sobresalto; ■ ~ de un sobresalto; **sursaut d'énergie** resuello de energía; **sursaut d'indignation** pronto de indignación.

sursauter [syʁsɔtɛ] *vi* sobresaltarse.

surseoir [syʁsɔʁ] ~ à *vt ind* (*JUR*) aplazar.

sursis [syʁsi] *nm* (*JUR. d'une peine*) indulto; (: à la condamnation à mort) aplazamiento; (*MIL*): ~ (*d'appel ou d'incorporation*) prórroga (de llamada ou de incorporación a filas); (*fig*) periodo de espera; **condamné ■ 5 mois (de prison) avec ~** condenado a 5 meses (de prisión) con indulto; **on lui a accordé le ~** (*MIL*) se le concedió la prórroga; (*JUR*) se le indultó.

surtaxe [syʁtaks] *nf* sobretasa.

surtout [syʁtu] *adv* sobre todo; **il songe ~ à ses propres intérêts** piensa sobre todo en sus propios intereses; **il aime le sport**, - **le football** le gusta el deporte, sobre todo el fútbol; ~ **pas d'histoires/ne dites rien!** ¡sobre todo nada de líos/no diga nada!; ~ **pas!** ¡de ninguna manera!; ~ **pas lui!** ¡él, de ninguna manera!; ~ **que ...** sobre todo porque ...

surveillance [syʁvejɑ̃s] *nf* vigilancia; être sous la ~ de qn estar bajo la vigilancia de algn; sous ~ médicale bajo control médico; **la surveillance du territoire** ≈ servicio de inteligencia ou contraespionaje.

surveillant, ■ [syʁvejɑ̃, ɑ̃t] *nm/f* (*SCOL. de prison*) vigilante *m/f*; (*de travaux*) capataz *m/f*.

surveiller [syʁveʒɛ] *vt* (*enfant etc*) cuidar de; (*MIL, gén*) vigilar; (*travaux, cuisson*) atender; ■ **surveiller** *vpr* controlarse; ~ son langage/sa ligne cuidar su vocabulario/la línea.

survenir [syʁvɛnir] *vi* sobrevenir; (*personne*) llegar de improviso.

survêtement [syʁvetmɑ̃] *nm* chandal *m* ou chándal *m*.

survie [syʁvi] *nf* supervivencia; équipement de ~ equipo de supervivencia; une ~ de quelques mois una supervivencia de algunos meses.

survivant, e [syrvivā, āt] *vb* voir **survivre** ■ *nm/f* superviviente *m/f*; (JUR) heredero(-a).

survivre [syrvivr] *vi* sobrevivir; ~ à sobrevir a; la víctima ■ **peu de chances de ~** la víctima tiene pocas posibilidades de sobrevivir.

survoler [syrvole] *vt* (lieu) sobrevolar; (livre, écrit) leer por encima; (question, problèmes) tratar por encima.

survolté, e [syrvolte] *adj* (fig. personne) superexcitado(-a); (: *ambiance*) acalorado(-a); **un appareil ~** un aparato con exceso de voltaje.

sus¹ [sy] *vb* voir **savoir**.

sus² [sy(s)] *prép*: **en ~ de** (JUR, ADMIN) además de; **en ~** además; ~ **au tyran!** ¡a por el tirano!

susceptible [syseptibl] *adj* susceptible; ~ de susceptible de; ~ d'amélioration ou d'être amélioré susceptible de mejora ou de ser mejorado; être ~ de faire (*capacité*) estar capacitado(-a) para hacer; (*probabilité*): **il est ~ de devenir ...** es probable que llegue a ser ...

susciter [sysite] *vt* (ennuis etc): ~ (à qn) originar (a algn); (*admiration etc*) suscitar.

suspect, e [syspe(kt), ɛkt] *adj* sospechoso(-a); (*vin etc*) de poca confianza ■ *nm/f* sospechoso(-a); être (peu) ~ de ser (poco) sospechoso(-a) de.

suspecter [syspekte] *vt* sospechar; ~ qn d'être/d'avoir fait qch sospechar que algn es/que algn ha hecho algo.

suspendre [syspādr] *vt* suspender; **se suspendre** *upr*: **se ~** à aferrarse a, colgarse de; - qch (à) colgar algo (de).

suspendu, ■ [syspādy] *pp* de **suspendre** ♦ *adj* (*accroché*): ~ à colgado(-a) de; (*perché*): ~ au-dessus de suspendido(-a) sobre; **voiture bien/mal ~e** coche con buena/mala suspensión; être ~ aux lèbres de qn estar pendiente de los labios de algn.

suspens [syspā]: ■ ~ *adv* suspendido(-a); **tenir en ~** (lecteurs, spectateurs) mantener en suspense.

suspense [syspens] *nm* suspense *m*.

suspension [syspāsjō] *nf* suspensión *f*; (*lustre*) lámpara de techo; **en ~** en suspensión; **suspension d'audience** suspensión de la vista.

sut [sy] *vb* voir **savoir**.

suture [sytyr] *nf*: **point de ~** punto de sutura.

svelte [svelt] *adj* esbelto(-a).

SVP [esvepe] *abr* (= *s'il vous plaît*) por favor.

syllabe [si(l)lab] *nf* sílaba.

silviculture [silvikyltyr] *nf* silvicultura.

symbole [sēbol] *nm* símbolo; **symbole graphique** (INFORM) icono.

symbolique [sēbolik] *adj* simbólico(-a) ♦ *nf* simbolismo.

symboliser [sēbolize] *vt* simbolizar.

symétrie [simetri] *nf* simetría; **axe/centre de ~** eje *m*/centro de simetría.

symétrique [simetrik] *adj* simétrico(-a).

sympa [sēpa] *adj inv* voir **sympathique**.

sympathie [sēpati] *nf* simpatía; (*condoléances*) pésame *m*; **accueillir avec ~** acoger con gusto; **avoir de la ~ pour qn** tener simpatía a algn; **témoignages de ~** muestras *fpl* de condolencia; **croyez à toute ma ~** mi más sentido pésame.

sympathique [sēpatik] *adj* (personne) simpático(-a); (*déjeuner etc*) agradable.

sympathisant, ■ [sēpatizō, āt] *nm/f* simpatizante *m/f*.

sympathiser [sēpatize] *vi* simpatizar; ~ avec qn simpatizar con algn.

symphonie [sēfoni] *nf* sinfonía.

symptôme [sēptom] *nm* síntoma *m*.

synagogue [sinagōg] *nf* sinagoga.

synchroniser [sēkronize] *vt* sincronizar.

syncope [sēkop] *nf* (MÉD) síncope *m*; (MUS) síncope; **elle est tombée en ~** le dio un síncope.

syndic [sēdik] *nm* administrador *m*.

syndical, e, -aux [sēdikal, o] *adj* sindical; **centrale ~e** central *f* sindical.

syndicaliste [sēdikalist] *nm/f* sindicalista *m/f*.

syndicat [sēdika] *nm* (POL) sindicato; (*autre association d'intérêts*) asociación *f*;

syndicat d'initiative oficina de turismo;

syndicat de producteurs unión *f* de productores; **syndicat de propriétaires**

comunidad *f* de propietarios; **syndicat patronal** organización *f* patronal.

syndiqué, e [sēdike] *adj* sindicado(-a); **non syndiqué(e)** no sindicado(-a).

syndrome [sēdrom] *nm* síndrome *m*.

synonyme [sinōnim] *adj* sinónimo(-a) ♦ *nm* sinónimo.

synthèse [sētez] *nf* síntesis *f inv*; **faire la ~ de** hacer la síntesis de.

synthétique [sētetik] *adj* sintético(-a); (*méthode, esprit*) de síntesis.

synthétiseur [sētetizær] *nm* (MUS) sintetizador *m*.

systématique [sistematik] *adj* (classement, étude) sistemático(-a); (*exploitation, opposition*) automático(-a); (*péj*) dogmático(-a).

système [sistem] *nm* sistema *m*; **utiliser le ~ D** (fam) utilizar el ingenio; **système**

décimal sistema decimal; **système d'exploitation** ■ **disques** (INFORM) sistema de operación con discos; **système expert** sistema experto; **système métrique** sistema métrico; **système nerveux/solaire** sistema nervioso/solar.

T, t

t' [t] *pron voir te.*

ta [ta] *dét voir ton¹.*

tabac [taba] *nm* tabaco ■ *adj inv:* (couleur) ~ (color) tabaco *inv*; **passer qn à ~** (fam: *battre*) dar una tunda a algn, zurrar a algn; **faire un ~** (fam) tener mucho éxito; (débit ou bureau de) ~ estanco; **tabac** ■ **priser** tabaco en polvo, rapé *m*; **tabac blond/brun/gris** tabaco rubio/moreno/picado.

tabagisme [tabazism] *nm* tabaquismo.

table [tabl] *nf* mesa; (invités) comensales *mpl*; (liste) lista; (numérique) tabla; à ~! ¡a comer!; se mettre à ~ sentarse a la mesa; (fam) cantar de plano; **mettre ou dresser/desservir la ~** poner/quitar la mesa; **faire ~ rase** de hacer tabla rasa con; **table à repasser** tabla de planchar; **table basse** mesa baja; **table d'écoute** tablero de interceptaciones telefónicas; **table d'harmonie** tabla de armonía; **table d'hôte** menú *m* ou plato del día; **table de cuisson** cocina (de electricidad ou de gas); **table** ■ **lecture** (MUS) tabla de lectura; **table de multiplication** tabla de multiplicar; **table de nuit ou de chevet** mesita de noche; **table de toilette** mueble *m* de lavabo; **table des matières** índice *m*; **table ronde** (débat) mesa redonda; **table roulante** carro, carrito; **table traçante** (INFORM) mesa de trazado.

tableau, ■ [tablo] *nm* cuadro; (panneau) tablero; (schéma) cuadro, gráfico; **tableau chronologique** cuadro cronológico; **tableau d'affichage** tablón *m* ou tablero de anuncios; **tableau de bord** (AUTO) cuadro de instrumentos; (AVIAT) cuadro de mandos; **tableau de chasse** caza; **tableau de contrôle** (d'une machine) cuadro de control; (d'une installation) cuadro ou panel *m* de control; **tableau** ■ **maître** obra de maestro; **tableau noir** encerado.

tabler [table]: ~ sur *vt ind* contar con.

tablette [tablet] *nf* (planche) anaqueel *m*, tabla; **tablette de chocolat** tableta de chocolate.

tablier [tablije] *nm* delantal *m*; (du cuisinier) mandil *m*; (de pont) calzada; (: en bois) tableado; (de cheminée) tapadera.

tabou, e [tabu] *adj, nm* tabú *m*.

tabouret [tabure] *nm* taburete *m*.

tac [tak] *nm*: répondre qch du ~ ■ ~ saltar con algo.

tache [taʃ] *nf* mancha; (petite) manchita; **faire ~ d'huile** extenderse como cosa buena; **tache de roussour ou de son** peca; **tache de vin** (sur la peau) mancha.

tâche [taʃ] *nf* tarea, labor *f*; (rôle) papel *m*; **travailler à la ~** trabajar a destajo.

tacher [taʃe] *vt* manchar; (réputation) manchar, mancillar; ■ **tacher** *vpr* (fruits) picarse.

tâcher [taʃe] *vi*: ~ de faire tratar de hacer, procurar hacer.

tacite [tasit] *adj* tácito(-a).

taciturne [tasityrn] *adj* taciturno(-a).

tacot [tako] (péj) *nm* cacharro.

tact [takt] *nm* tacto; avoir du ~ tener tacto.

tactique [taktik] *adj* táctico(-a) ♦ *nf* táctica.

taie [te] *nf*: ~ (d'oreiller) funda (de la almohada).

taille [toj] *nf* tallado; poda; (du corps, d'un vêtement) talle *m*, cintura; (hauteur) estatura; (grandeur) tamaño; (COMM) talla; (envergure) dimensión *f*, envergadura; de ~ à faire capaz de hacer; de ~ importante; quelle ~ faites-vous? ¿cuál es su talla?

taille-crayon(s) [tajkrejɔ] *nm inv* sacapuntas *m inv*.

tailler [toje] *vt* (pierre, diamant) tallar; (arbre, plante) podar; (vêtement) cortar; (crayon) afilar; ■ **tailler** *vpr* (ongles, barbe) cortarse; (victoire, réputation) conseguir; (fam: s'enfuir) largarse, pirarse; ~ dans la chair/le bois hacer un corte en la carne/madera; ~ grand/petit (suj: vêtement) estar cortado grande/pequeño.

tailleur [tojœr] *nm* sastre *m*; (vêtement pour femmes) traje *m* de chaqueta; en ~ a la turca; **tailleur** ■ **diamants** lapidario de diamantes.

taillis [taji] *nm* bosque *m* bajo.

taire [ter] *vt* ocultar ■ *vi*: faire ~ qn hacer callar a algn; ■ **taire** *vpr* (s'arrêter de parler) callarse; (ne pas parler) callar(se); (fig: bruit, voix) cesar; tais-toi! ¡cállate!; taisez-vous! ¡callaos!; (vouvoient) ¡cállese!

talc [tal] *nm* talco.

talent [talɔ] *nm* talento; ~s *nimpl* (personnes) talentos *mpl*; avoir du ~ tener talento.

talkie-walkie [tokiwoki] (pl ~s-~s) *nm* walkie-talkie *m*.

talon [talɔ] *nm* (ANAT, de chaussette) talón *m*; (de chaussure) tacón *m*; (de jambon,

pain) extremo; (*de chèque, billet*) matriz *f*; *être sur les ~s de qn* pisarle los talones a algñ; *tourner/montre les ~s* volver la espalda; *talons plats/aiguilles* tacones bajos/muy finos.

talonner [talɔne] *vt* seguir de cerca; (*concurrent*) pisar los talones a, seguir de cerca; (*cheval*) espolear; (*harceler*) acosar; (*RUGBY*) talonar.

talus [taly] *nm* (GÉO) talud *m*; **talus de déblai** montón *m* de tierra (*procedente de una excavación*); **talus de remblai** terraplén *m*.

tambour [tābur] *nm* tambor *m*; (*porte*) cancel *m*; *sans ~ ni trompette* a la chita callando.

tambouriner [tāburine] *vi*: ~ *contre* repiquetear en *ou* contra.

tamis [tami] *nm* tamiz *m*, cedazo.

Tamise [tāmis] *nf*: la ~ el Támesis.

tamisé, e [tāmisé] *adj* tamizado(-a).

tampon [tāpɔ̃] *nm* (*de coton, d'ouate, bouchon*) tapón *m*; (*pour nettoyer, essuyer*) muñequilla, bayeta; (*pour étendre*) muñequilla; (*amortisseur. RAIL, fig*) tope *m*; (*INFORM: aussi mémoire tampon*) tampón *m*; (*cachet, timbre*) matasellos *m inv*; (*CHIM*) disolución *f* reguladora, disolución tampón; ~ (*hygiénique*) tampón (higiénico); **tampon** ■ **recurer** estropajo metálico; **tampon buvard** secante *m*; **tampon encreur** tampón.

tamponner [tāpone] *vt* (*essuyer*) taponar; (*heurter*) chocar; (*document, lettre*) sellar; **se tamponner** *vpr* (*voitures*) chocar.

tamponneuse [tāponez] *adj f*: autos ~s coches *mpl* de choque.

tandem [tādem] *nm* tándem *m*.

tandis [tādi]: ~ *que conj* mientras que.

tanguer [tāge] *vi* (NAUT) cabecear, arfar.

tanière [tanjer] *nf* guarida.

tank [tāk] *nm* (*char*) tanque *m*; (*citerne*) tanque, cisterna.

tanner [tane] *vt* curtir.

tant [tā] *adv* tanto; ~ *de* (sg) tanto(-a); (*pl*) tantos(-as); ~ *que* (*tellement*) tanto que; (*comparatif*) hasta que, mientras que; ~ *mieux* mejor; ~ *mieux pour lui* mejor para él; ~ *pis* (*peu importe*) ¡qué más da!; (*qu'à cela ne tienne*) no tiene importancia; ~ *pis pour lui* peor para él; *un ~ soit peu* (*un peu*) un poco; (*même un peu*) algo, por poco que; *s'il est un ~ soit peu subtil, il comprendra* si es algo sutil *ou* por poco sutil que sea, lo entenderá; ~ *bien que mal mal que bien*; ~ *s'en faut ni* mucho menos.

tante [tāt] *nf* tía.

tantôt [tāto] *adv* (*cet après-midi*) esta tar-

de, por la tarde; ~ ... ~ (*parfois*) unas veces ... otras veces.

tapage [tapaʒ] *nm* alboroto; (*fig*) escándalo; **tapage nocturne** (JUR) escándalo nocturno.

tape [tap] *nf* cachete *m*; (*dans le dos*) palmada.

tape-à-l'œil [tapalœj] *adj inv* vistoso(-a), llamativo(-a).

taper [tape] *vt* (*personne*) pegar; (*porte*) cerrar de golpe; (*dactylographier*) escribir a máquina; (*INFORM*) teclear ♦ *vi* (*soleil*) apretar; **se taper** *vpr* (*fam: travail*) chuparse, cargarse; (: *boire, manger*) soplarse, zamparse; ~ *qn de 10 francs* (*fam*) dar un sablazo de 10 francos a algñ; ~ *sur qn* pegar a algñ; (*fig*) poner como un trapo a algñ; ~ *sur qch* golpear en algo; ~ *à* (*porte etc*) llamar a; - *dans* (*se servir*) echar mano de; ~ *des mains/pieds* palmear/patalear; ~ (*à la machine*) escribir a máquina.

tapi, ■ [tapi] *adj*: ~ *dans/derrière* (*blotti*) acurrucado(-a) en/detrás de; (*caché*) agazapado(-a) en/detrás de.

tapis [tapi] *nm* alfombra; (*de table*) tapete *m*; *être/mettre sur le ~* (*fig*) estar/poner sobre el tapete; *aller/envoyer au ~* (BOXE) estar/enviar a la lona; **tapis de sol** tela impermeable (de tienda de campaña); **tapis roulant** cinta transportadora, pasillo rodante.

tapisser [tapise] *vt* (*avec du papier peint*) empapelar; ~ *qch* (*de*) (*recouvrir*) revestir algo (con).

tapiserie [tapiski] *nf* tapiz *m*; (*travail*) tapizado; (*papier peint*) empapelado; *faire ~* (*fig*) quedarse cruzado(-a) de brazos.

tapissier, -ière [tapisje, jer] *nm/f*: ~(-décorateur) tapicero.

tapoter [tapote] *vt* dar golpecitos en, golpetear.

taquiner [takine] *vt* pinchar.

tard [tar] *adv* tarde ♦ *nm*: *sur le ~* (*à une heure avancée*) tarde; (*vers la fin de la vie*) en la madurez; *au plus ~* a más tardar; *plus ~* más tarde.

tarder [tarde] *vi* tardar; - *à faire* tardar en hacer; *il me tarde d'être* estoy impaciente por estar; *sans* (*plus*) ~ sin (más) demora, sin (más) tardar.

tardif, -ive [tardif, iv] *adj* tardío(-a).

targuer [targe] *vb*: *se ~ de* jactarse de, hacer alarde de.

tarif [tarif] *nm* tarifa; (*liste*) tarifa, lista de precios; (*prix*) tarifa, precio; *voyager à plein ~/à ~ réduit* viajar con tarifa completa/con tarifa reducida; **tarif douanier** arancel *m* aduanero.

tarir [tarir] *vi, vt* secarse, agotarse.

tarot(s) [tarɔ] *nm(pl)* tarot *m*.

tarte [tari] *nf* tarta; **tarte ■ la crème/aux pommes** tarta de crema/de manzana.

tartalette [tartalet] *nf* tartaleta.

tartine [tartin] *nf* rebanada; **tartine beurrée/de miel** rebanada con mantequilla/con miel.

tartiner [tartine] *vt* untar; **fromage etc à ~** queso etc para untar.

tartre [tartr] *nm* sarro.

tas [ta] *nm* montón *m*; (*de bois, livres*) pila, montón; **un - de (beaucoup de)** un montón de; **en ~** amontonado(-a); **dans le ~** (*fig*) a ciegas, a bulto; **formé sur le ~** formado en la práctica.

tasse [tas] *nf* taza; **boire la -** (*en se baignant*) tragar agua; **tasse ■ café/à thé** taza de café/de té.

tassé, e [tase] *adj*: **bien ~** (*café etc*) bien cargado(-a).

tasser [tase] *vt* apisonar, pisar; **se tasser vpr** (*sol, terrain*) hundirse; (*avec l'âge*) encorvarse; (*problème*) arreglarse; - **qch dans** amontonar algo en.

tâter [tote] *vt* tantear; ■ **tâter vpr** (*hésiter*) reflexionar; ~ **de** (*prison etc*) probar; ~ **le terrain** tantear el terreno.

tâtonner [tatone] *vi* andar a tientas; (*fig*) tantear.

tâtons [tatɔ] *à ~ adv*: **chercher/avancer** à ~ buscar/avanzar a tientas.

tatouer [tatwe] *vt* tatuar.

taudis [todi] *nm* cuchitril *m*.

taule [tol] (*fam*) *nf* chirona.

taupe [top] *nf* topo.

taureau, ■ [tɔro] *nm* (ZOO) toro; le T~ (ASTROL) Tauro; être (du) T~ ser Tauro.

tauromachie [tɔromafi] *nf* tauromaquia.

taux [to] *nm* tasa; (*proportion: d'alcool*) porcentaje *m*; (: *de participation*) índice *m*; **taux d'escompte** porcentaje de descuento; **taux d'intérêt** tipo de interés; **taux ■ mortalité** índice ou tasa de mortalidad.

taverne [tavern] *nf* taberna.

taxe [taks] *nf* tasa, impuesto; (*douanière*) arancel *m*; **toutes ~s comprises** impuestos incluidos; **taxe à ou sur ■ valeur ajoutée** impuesto sobre el valor añadido; **taxe de base** (TEL) tarifa base; **taxe de séjour** suplemento en las estaciones termales o centros turísticos.

taxer [takse] *vt* (*personne*) gravar con impuestos; (*produit*) tasar; ~ **qn de** tachar ou calificar a algn de; (*accuser de*) acusar a algn de.

taxi [taksi] *nm* taxi *m*.

tchao [tʃao] (*fam*) excl ¡chao!

te [tə] *pron* te.

technicien, ne [tekniʃjɛ, jɛn] *nm/f* técnico *m/f*.

technique [tekni] *adj* técnico(-a) ♦ *nf* técnica.

technologie [teknoʎɔzi] *nf* tecnología.

tee-shirt [tifɔɛrt] (*pl ~s*) *nm* camiseta.

teigneux, -euse [tɛnø, øz] (*péj*) *adj* (*méchant*) malvado(-a).

teindre [tɛdr] *vt* teñir; **se teindre vpr**: ■ ~ (*les cheveux*) teñirse (el pelo).

teint, ■ [tɛ, tɛt] *pp* de **teindre** ■ *adj* teñido(-a) ♦ *nm* (*permanent*) tez *f*, (*momentané*) color *m* ♦ *nf*: **une ~e de** (*fig: d'humour etc*) un matiz de; **grand ~** *adj inv* (*tissu*) de color sólido; **bon ~** *adj inv* (*couleur*) sólido; (*catholique, communiste etc*) convencido(-a).

teinté, ■ [tɛte] *adj* (*verres, lunettes*) ahumado(-a); (*bois*) teñido(-a); ~ **acajou** teñido(-a) en caoba; ~ **de** teñido(-a) de.

teinter [tɛte] *vt* teñir.

teinture [tɛtyr] *nf* (*opération*) tintura, tinte *m*; (*substance*) tinte; **teinture d'iode/d'arnica** tintura de yodo/de árnica.

teinturerie [tɛtyrri] *nf* tintorería.

teinturier, -ière [tɛtyrje, jɛr] *nm/f* tintorero(-a).

tel, telle [tɛl] *adj* (*pareil*) tal, semejante; (*indéfini*) tal; - **un/des ...** tal como.../como ...; **un ~/de ~s ...** un tal/tales ...; **rien de ~** nada como; ~ **quel** tal cual; ~ **que** tal como.

tél. abr (= téléphone) tel., tfno. (= teléfono).

télé [tele] *nf* tele *f*; **à la -** en la tele.

télé... [tele] *préf* tele...

télécabine [telekabin] *nf* teleférico (monocable).

télécarte [telekart] *nf* tarjeta de teléfono.

télécommande [telekomā] *nf* telemando.

télécommunications [telekomynikaʃjɔ] *nf/pl* telecomunicaciones *fpl*.

télécopie [telekopi] *nf* telecopia.

télécopieur [telekɔpjɔr] *nm* máquina de fax.

télédiffuser [teledifyze] *vt* teledifundir.

télédiffusion [teledifyzjɔ] *nf* teledifusión *f*.

téléférique [teleferik] *nm* = téléphérique.

téléfilm [telefilm] *nm* telefilm *m*.

télégramme [telegram] *nm* telegrama

m; **télégramme téléphoné** telegrama por teléfono.

télégraphe [telegraf] *nm* telégrafo.

télégraphier [telegrafje] *vt, vi* telegrafiar.

télématique [telematik] *nf* telemática.
♦ *adj* telemático(-a).

téléobjectif [teleobjektif] *nm* teleobjetivo.

télépathie [telepati] *nf* telepatía.

téléphérique [teleferik] *nm* teleférico.

téléphone [telefon] *nm* (appareil) teléfono; avoir le ~ tener teléfono; au ~ al teléfono; **téléphone arabe** transmisión de noticias de persona a persona; **téléphone manuel** teléfono automático; **téléphone rouge** teléfono rojo.

téléphoner [telefon] *vt, vi* llamar por teléfono; ~ à llamar por teléfono a.

téléphonique [telefonik] *adj* telefónico(-a); **cabine/appareil** ~ cabina telefónica/aparato telefónico; **conversation/appeil/liaison** ~ conversación *f*/llamada/comunicación *f* telefónica.

télescope [teleskop] *nm* telescopio.

télescoper [teleskope] *vt* chocar de frente; ■ **télescoper** *vpr* chocarse de frente.

télescopique [teleskopik] *adj* telescópico(-a).

télesiège [telesjez] *nm* telesilla.

téleski [teleski] *nm* telesquí *m*; **téleski** ■ **archets/à perche** telesquí de arcos/de trole.

télespectateur, -trice [telespektatœr, tris] *nm/f* telespectador(a).

téléviseur [televizœr] *nm* televisor *m*.

télévision [televizjɔ̃] *nf* televisión *f*, (poste de) ~ televisión; avoir la ~ tener televisión; à la ~ en la televisión; **télévision par câble** televisión por cable.

télex [teleks] *nm* télex *m*.

telle [tel] *adj* voir tel.

tellement [telmɑ̃] *adv* tan; ~ grand/cher (que) tan grande/caro (que); ~ de (sg) tanto(-a); (pl) tantos(-as); il était ~ fatigué qu'il s'est endormi estaba tan cansado que se durmió; il s'est endormi ~ il était fatigué se durmió de lo cansado que estaba; je n'ai pas ~ envie d'y aller no tengo muchas ou tantas ganas de ir; pas ~ fort/lentement no tan fuerte/lento; il ne mange pas ~ no come tanto.

teméraire [temerœr] *adj* temerario(-a).

temérité [temerite] *nf* temeridad *f*.

témoignage [temwɑ̃ʒ] *nm* testimonio; (d'affection etc) muestra.

témoigner [temwɑ̃ʒ] *vt* (intérêt, gratitude) manifestar ■ *vi* (JUR) testimoniare, atestiguar; ~ que declarar que; (démontrer) demostrar que; ~ de dar pruebas de.

témoin [temwɛ̃] *nm* testigo; (preuve) prueba ■ *adj* testigo *inv*; (appartement) pi-

loto *inv* ■ *adv*: - le fait que ... prueba de ello ...; être ~ de ser testigo de; prendre à ~ tomar como ou por testigo; appartement ~ piso piloto; **témoin à charge** testigo de cargo; **Témoin de Jehovah** testigo de Jehovah; **témoin de moralité** testigo de moralidad; **témoin oculaire** testigo ocular.

tempe [tɑ̃p] *nf* sien *f*.

tempérament [tɑ̃peramɑ̃] *nm* temperamento; (santé) constitución *f*; à ~ (vente) a plazos; avoir du ~ tener mucho temperamento.

température [tɑ̃peratyʁ] *nf* temperatura; prendre la ~ de tomar la temperatura de; (fig) tantear; avoir ou faire de la ~ tener fiebre; feuille/courbe de ~ gráfica/curva de temperatura.

tempéré, ■ [tɑ̃perɛ] *adj* templado(-a).

tempête [tɑ̃pet] *nf* (en mer) temporal *m*; (à terre) tormenta; vent de ~ viento de tormenta; (fig) gran tensión *f*; **tempête d'injures/de mots** torrente *m* de injurias/de palabras; **tempête de neige/de sable** tormenta de nieve/de arena.

temple [tɑ̃pl] *nm* templo.

temporaire [tɑ̃pɔʁœr] *adj* temporal.

temps [tɑ̃] *nm* tiempo; (époque) tiempo, época; les ~ changent/sont durs los tiempos cambian/son duros; il fait beau/mauvais ~ hace buen/mal tiempo; passer/employer son ~ à faire qch pasar/emplear el tiempo en hacer algo; avoir le ~/tout le ~/juste le ~ tener tiempo/mucho tiempo/el tiempo justo; avoir du ~ de libre tener tiempo libre; avoir fait son ~ (fig) haber pasado a la historia; en ~ de paix/de guerre en tiempo de paz/de guerra; en ~ utile ou voulu a su debido tiempo; de ~ en ~, de ~ à autre de vez en cuando; en même ~ al mismo tiempo; à ~ a tiempo; pendant ce ~ mientras tanto; à plein/mi-~ (travailler) jornada completa/media jornada; à ~ partiel *adv, adj* a tiempo parcial; dans le ~ hace tiempo, antaño; de tout ~ de toda la vida; du ~ que, au/du ~ où en los tiempos en que, cuando; **temps chaud/froid** tiempo caluroso/frío; **temps d'accès** (INFORM) tiempo de acceso; **temps d'arrêt** parada; **temps de pose** tiempo de exposición; **temps mort** (SPORT) tiempo muerto; (COMM) tiempo de inactividad; **temps partagé/réel** (INFORM) tiempo compartido/verdadero ou real.

tenace [tənɑ̃s] *adj* tenaz; (infection) persistente.

tenailles [tənɑ̃j] *nfpl* tenazas *fpl*.

tenais etc [t(ə)nɛ] *vb* voir tenir.

tenant, e [tənā, āt] *nm/f* (SPORT): ~ du titre poseedor(a) del título ■ *nm*: d'un seul ~ de una sola pieza; les ~s et les aboutissants los detalles nimios.

tendance [tādās] *nf* tendencia; ~ à la hausse/baisse tendencia a la alza/baja; avoir ~ à tener tendencia a.

tendeur [tādxr] *nm* tensor *m*.

tendinite [tādinī] *nf* tendinitis *f*.

tendon [tād3] *nm* tendón *m*; **tendon d'Achille** tendón de Aquiles.

tendre [tādr] *adj* (à manger) tierno(-a), blando(-a); (matière) blando(-a); (affectueux) cariñoso(-a); (lettre, regard, émotion) tierno(-a); (couleur, bleu) suave ■ *vt* (élastique, peau) extender, estirar; (muscle, arc) tensar; (offrir) ofrecer; (piège) tender; ■ **tendre** *vpr* tensarse; ~ à qch/à faire qch tender a algo/a hacer algo; - qch à qn alcanzar algo a algn; ~ l'oreille aguzar el oído; - le bras/la main alargar el brazo/extender la mano; ~ la perche à qn (fig) echar un capote a algn; **tendu** de soie tapizado en seda.

tendrement [tādrām] *adv* tiernamente.

tendresse [tādrēs] *nf* ternura; ~s *nfpl* (caresses) caricias *fpl*.

tendu, ■ [tādy] *pp* de **tendre** ■ *adj* (allongé) estirado(-a); (raidi) tensado(-a).

ténèbres [tēnbr] *nfpl* tinieblas *fpl*.

teneur [tāncr] *nf* proporción *f*; (d'une lettre) texto; **teneur en cuivre** proporción de cobre.

tenir [t(ə)nir] *vt* (avec la main, un objet) tener; (qn: par la main, le cou etc) agarrar, coger; (garder, maintenir. position) mantener; (maintenir fixé) sujetar; (prononcer. propos, discours) proferir; (magasin, hôtel) regentar; (promesse) cumplir; (un rôle) desempeñar; (MIL: ville, région) ocupar; (fam: un rhume) estar con; (AUTO: la route) agarrarse a ■ *vi* (être fixé) aguantar; (neige, gel) cuajar; (survivre) aguantar; (peinture, colle) agarrar; (capacité) caber; **se tenir** *vpr* (par la main) cogerse, agarrarse; (à qch) agarrarse; (conférence) celebrarse; (personne, monument) estar; (récit) ser coherente; (se comporter) comportarse; ~ à (personne, chose) tener cariño a; (avoir pour cause) deberse a; ~ à faire tener interés en hacer; ~ de (parent) salir; ~ qch pour considerar algo como; ~ qn pour tener a algn por; ~ qch de qn (histoire) saber algo por algn; ~ lieu de servir de; ~ compte de tener en cuenta; ~ le lit guardar cama; ~ la solution/le coupable tener la solución/el culpable; ~ une réunion/un débat celebrar una

reunión/un debate; ~ la caisse/les comptes llevar la contabilidad/las cuentas; ~ de la place ocupar espacio; ~ l'alcool aguantar el alcohol; ~ le coup, ~ bon aguantar; ~ 3 jours/2 mois resistir ou aguantar 3 días/2 meses; ~ au chaud/à l'abri mantener caliente/protegido(-a); ~ chaud (suj: vêtement) mantener abrigado; (: café) mantener caliente; ~ prêt tener listo; ~ parole mantener su etc palabra; ~ ■ respect mantener a distancia; ~ sa langue mantener la boca cerrada; se ~ debout/droit tenerse en pie/derecho; bien/mal se - comportarse bien/mal; s'en ~ à qch atenerse a algo; se ~ prêt/sur ses gardes estar listo/en guardia; se ~ tranquille estar quieto; ça ne tient qu'à lui es cosa suya; il tient cela de ■ père en eso ha salido a su padre; ■ ne tenons pas tous à cette table no cabeamos todos en esta mesa; ça ne tient pas debout no tiene ni pies ni cabeza; qu'à cela ne tienne por eso que no quede; je n'y tiens pas no me apetece; tiens/tenez, voilà le stylo! ¡toma/tome, aquí está la pluma!; tiens, Pierre! ¡anda, Pierre!; tiens? ¡anda!; tiens-toi bien! ¡agárrate!

tennis [tenis] *nm* tenis *msg*; (aussi: court de ~) cancha (de tenis) ♦ *nm* ou *f pl* (aussi: chaussures de ~) playeras *fpl*; **tennis de table** tenis de mesa.

tennisman [tenisman] *nm* tenista *m*.

ténor [tāncr] *nm* tenor *m*; (de la politique etc) figura.

tension [tāsj3] *nf* tensión *f*; (concentration, effort) esfuerzo; faire ou avoir de la - tener tensión; **tension nerveuse/raciale** tensión nerviosa/racial.

tentacule [tātakil] *nm* tentáculo.

tentation [tātsj3] *nf* tentación *f*.

tentative [tātativ] *nf* intento; **tentative d'évasion/de suicide** intento de fuga/de suicidio.

tente [tāt] *nf* tienda; **tenie à oxygène** tienda de oxígeno.

tenter [tâte] *vt* tentar; (attirer. suj: musique, objet) encantar; ~ qch/de faire qch intentar algo/hacer algo; être tenté de penser/croire estar tentado ■ pensar/creer; ~ sa chance tentar la suerte.

tenue [teny] *nf* (d'un magasin) dirección *f*; (d'une promesse) cumplimiento; (vêtements) ropa; (: pour une occasion) traje *m*; (allure) apariencia; (comportement) modales *mpl*; être en ~ ir vestido(-a) de uniforme; se mettre ■ ~ poner(se) el uniforme; en grande ~ con traje de gala; en petite ~ en paños menores; avoir de la ~ (personne) tener buenos modales;

(*journal*) ser moralista; (*tissu*) no arrugarse fácilmente; **tenue** **de combat** uniforme **de** de combate; **tenue** **de jardinier/pompier** traje de jardinero/bombero; **tenue** **de route** (*AUTO*) estabilidad *f*; **tenue de soirée** traje de etiqueta; **tenue de sport/de ville/de voyage** ropa de deporte/de calle/de viaje.

ter [tɛr] *adj*: 16 ~ 16 C.

térébenthine [tɛrɛbɑ̃tin] *nf*: (essence de) trementina.

tergal ® [tɛrgal] *nm* tergal *m*.

tergiverser [tɛʁʒivɛʁsɛ] *vi* andarse con dilaciones.

terme [tɛʁm] *nm* término; (*FIN*) vencimiento; être en bons/mauvais ~s avec qn estar en buenos/malos términos con algn; en d'autres ~s en otras palabras; vente/achat à ~ (*COMM*) venta/compra **plazos**; **~** ~ de al término de; à court/moyen/long ~ *adj, adv* a corto/medio/largo plazo; moyen ~ término medio; à ~ (*MÉD*) a los nueve meses; avant ~ (*MÉD*) antes de tiempo; mettre un ~ à poner término a; toucher à son ~ estar acabándose.

terminaison [tɛʁminezɔ̃] *nf* (*LING*) terminación *f*.

terminal, e, **aux** [tɛʁminal, o] *adj* terminal **nm** (*INFORM*) terminal *m*; (pétrolier, gare) terminal *f*.

terminer [tɛʁmine] *vt* terminar, acabar; **se terminer** *upr* terminar(se), acabar(se); se ~ par/en (repas, chansons) acabar ou terminar con; (pointe, boule) acabar ou terminar en.

terminus [tɛʁminys] *nm* final *m* de línea; “~!” “última parada!”.

termite [tɛʁmit] *nm* termita.

terne [tɛʁn] *adj* apagado(-a); (personne, style) insípido(-a).

ternir [tɛʁnir] *vt* (couleur, peinture) desteñir; (fig: honneur, réputation) empañar; **~** **ternir** *upr* desteñirse.

terrain [tɛʁɛ̃] *nm* terreno; (à bâtir) solar *m*, terreno; (*SPORT*, fig: domaine) campo; sur le ~ sobre el terreno; gagner/perdre du ~ ganar/perder terreno; **terrain d'atterrissage** pista de aterrizaje; **terrain d'aviation** campo de aviación; **terrain d'entente** vía de entendimiento; **terrain de camping** camping *m*; **terrain de football/de golf etc** campo de fútbol/de golf etc; **terrain de jeu** patio de juego; **terrain vague** solar *m*.

terrasse [tɛras] *nf* terraza; (sur le toit) azotea; culture en ~s cultivo en bancales.

terrasser [tɛrase] *vt* (adversaire) derri-

bar; (*su*: maladie etc) fulminar.

terre [tɛʁ] *nf* tierra; (*population*) mundo; ~s *nfpl* (propriété) tierras *fpl*; travail de la ~ trabajo del campo; en ~ de barro; mettre en ~ enterrar; à ~, par ~ (mettre, être) en el suelo ou piso (*AM*); (jeter, tomber) al suelo; ~ à ~ *adj inv* prosaico(-a); la T~ la Tierra; la T~ promise/Sainte la Tierra prometida/Santa; **Terre Adélie/de Feu** Tierra de Adelaida/de Fuego; **terre cuite** terracota, arcilla cocida; **terre de bruyère** tierra de brezo; **terre ferme** tierra firme; **terre glaise** arcilla.

terreau [tɛʁo] *nm* mantillo.

terre-plein [tɛʁplɛ̃] (*pl* ~-s) *nm* (*CONSTR*) terraplén *m*.

terror [tɛʁɛl] **nm** - *upr* (personne peu sociale) encerrarse; (criminel recherché) esconderse.

terrestre [tɛʁɛstr] *adj* terrestre; (*REL*) terrenal; (globe) terráqueo(-a).

terreur [tɛʁœʁ] *nf* terror *m*; (*POL*): régime/politique de la ~ régimen *m*/política del terror.

terrible [tɛʁibl] *adj* terrible; (*fam*) estupefaciente(-a), regio(-a).

terrien, **enne** [tɛʁjɛ̃, jɛ̃n] *adj* campesino(-a) **nm/f** (non martien etc) terrícola *m/f*; (qui ne vit pas sur la côte) hombre *m*/mujer *f* de tierra adentro; propriétaire ~ terrateniente *m/f*.

terrier [tɛʁje] *nm* madriguera; (chien) terrero *m*.

terrifier [tɛʁifje] *vt* aterrorizar.

terrine [tɛʁin] *nf* tarro; (*CULIN*) conserva de carnes en tarro.

territoire [tɛʁitwaʁ] *nm* territorio; **Territoire des Afars et des Issas** Territorio de los Afars y de los Isas.

terroir [tɛʁwaʁ] *nm* (*AGR*) tierra; (région) región *f*; accent/traditions du ~ acento regional/tradiciones *fpl* regionales.

terroriser [tɛʁɔʁize] *vt* aterrorizar.

terrorisme [tɛʁɔʁism] *nm* terrorismo.

terroriste [tɛʁɔʁist] *adj, nm/f* terrorista *m/f*.

tertiaire [tɛʁsjɛʁ] *adj* (*ÉCON, GÉO*) terciario(-a) **nm** (*ÉCON*) sector *m* servicios.

tertre [tɛʁtʁ] *nm* cerro.

ton [tɔ̃] *dét voir ton*¹.

teson [tɛsɔ̃] *nm*: - de bouteille casco de botella.

test [tɛst] *nm* prueba, examen *m*; **test de niveau** prueba de nivel.

testament [tɛstamɑ̃] *nm* testamento; faire son ~ hacer testamento.

tester [tɛste] *vt* testar; (personne, produit etc) someter a prueba.

testicule [tɛstikyl] *nm* testículo.

tétanos [tetanos] *nm* tétano, tétanos *msg.*

tête [tɛt] *nf* cabeza; (*visage*) cara; (*FOOTBALL*) cabezazo; de ~ *adj* (wagon, voiture) delantero(-a); (*concurrent*) en cabeza ■ *adv* (*calculer*) mentalmente; *par* ~ por persona, por cabeza; être à la ~ de qch estar al frente de algo; il fait une ~ de plus que moi me lleva un palmo; gagner d'une (courte) ~ ganar por (casi) una cabeza; prendre la ~ de qch tomar la dirección de algo; perdre la ~ perder la cabeza; ça ■ va p ■ la ~? (*fam*) ¿no estás bien de la cabeza?; il s'est mis ■ ~ de le faire se le ha metido en la cabeza hacerlo; tenir ~ à qn hacer frente a algn; la ~ la première de cabeza; la ~ basse cabizbajo(-a); la ~ en bas cabeza abajo; avoir la ~ dure (*fig*) ser duro(-a) de mollera; faire une ~ (*FOOTBALL*) dar un cabezazo; faire la ~ estar de morros, poner mala cara; en ~ (*SPORT*) a la cabeza; (*arriver, partir*) primero(-a); de la ~ aux pieds de la cabeza a los pies; tête brûlée (*fig*) cabeza loca; tête chercheuse/d'enregistrement/d'impression cabeza buscadora/grabadora/impresora; tête d'affiche (*THÉÂTRE* etc) cabecera del reparto; tête de bétail *res f*; tête de lecture cabeza de lectura; tête de ligne (*TRANSPORT*) central *f*; tête de liste (*POL*) cabeza de lista; tête de mort calavera; tête de pont (*MIL, fig*) cabeza de puente; tête ■ série (*TENNIS*) cabeza de serie; tête ■ Turc cabeza de turco; tête ■ ■ (CULIN) cabeza de ternero.

tête-à-queue [tetakø] *nm inv*: faire un ~~~~ derrapar y quedar en sentido contrario.

tête-à-tête [tetatɛt] *nm inv* (*POL*) cara a cara; (*amoureux*) conversación *f* a solas; (*service à petit-déjeuner*) tú y yo *m*; en ~~~ a solas.

téter [tɛtɛ] *vt* mamar.

tétine [tɛtin] *nf* (*de vache*) ubre *f*; (*de biberon*) tetina; (*sucette*) chupete *m*.

têtu, ■ [tɛty] *adj* terco(-a), testarudo(-a).

texte [tɛkst] *nm* texto; (*passage*): ~s choisis textos *mpl* escogidos; apprendre ■ ~ (THÉÂTRE, CINÉ) aprender el papel; un ~ de loi un texto de ley.

textile [tɛkstil] *adj* textil ■ *nm* tejido; (*industrie*): le ~ la industria textil.

TGV [tezeve] *sigle m* (= train à grande vitesse) ≈ AVE *m*.

thé [tɛ] *nm* té *m*; prendre le ~ tomar el té; faire le ~ hacer un té; thé au citron/au lait té con limón/con leche.

théâtral, e, ■ [tɛatral, o] *adj* teatral.

théâtre [tɛatr] *nm* teatro; (*fig: lieu*): le ~

de el escenario de; faire du ~ hacer teatro; théâtre filmé teatro grabado.

théière [tɛjɛr] *nf* tetera.

thème [tɛm] *nm* tema; (*traduction*) traducción *f* inversa; thème astral carta astral.

théologie [tɛolɔʒi] *nf* teología.

théorème [tɛorɛm] *nm* teorema *m*.

théorie [tɛori] *nf* teoría; ■ ~ en teoría;

théorie musicale teoría de la música.

théorique [tɛorik] *adj* teórico(-a).

thérapie [tɛrapi] *nf* terapia.

thermal, e, -aux [tɛrmaʎ, o] *adj* termal; station/cure ~e estación *f*/cura termal.

thermes [tɛrm] *nmpl* termas *fpl*.

thermomètre [tɛrmɔmɛtr] *nm* termómetro.

thermos ® [tɛrmos] *nm ou f.* (bouteille) ~ termo.

thermostat [tɛrmɔsta] *nm* termostato.

thèse [tɛz] *nf* tesis *f inv*; (*opinion*) teoría; pièce/roman à ~ obra/novela de tesis.

thon [tɔ̃] *nm* atún *m*.

thorax [tɔraks] *nm* tórax *m inv*.

thym [tɛ̃] *nm* tomillo.

tibia [tibja] *nm* tibia.

tic [tik] *nm* (*nerveux*) tic *m*; (*de langage* etc) muletilla.

ticket [tikɛ] *nm* billete *m*, boleto (*AM*); (*de cinéma, théâtre*) entrada; ticket de caisse ticket *m* ou tique(t) *m* de compra; ticket de quai ticket ou tique(t) de andén; ticket de rationnement cupón *m* de racionamiento; ticket modérateur porcentaje correspondiente al asegurado en los gastos de la Seguridad social; ticket repas vale *m* (para la comida).

tic-tac [tiktak] *nm inv* tictac *m*.

tiède [tjɛd] *adj* tibio(-a), templado(-a); (*bière*) caliente; (*thé, café*) tibio(-a); (*air*) templado(-a) ■ *adv*: boire ~ beber cosas templadas; recevoir un accueil ~ tener una acogida tibia.

tiédir [tjɛdir] *vi* templarse.

tien, ne [tjɛ, tjɛn] *adj* tuyo(-a) ■ *pron*: le(la) ~(ne) el/la tuyo(-a); les ~s/les ~nes los tuyos/las tuyas; les ~s (ta famille) los tuyos.

tienne [tjɛn] *vb voir tenir* ■ *pron voir* tien.

tiens [tjɛ] *vb, excl voir tenir* ■ *pron voir* tien.

tiercé [tjɛrsɛ] *nm* apuesta triple.

tiers, tierce [tjɛr, tjɛrs] *adj* tercero(-a) ■ *nm* (*JUR*) tercero; (*fraction*) tercio; assurance au ~ seguro contra terceros; ■ tierce personne una tercera persona; le ~ monde el tercer mundo; tiers payant (*MÉD, PHARMACIE*) sistema en que la compa-

ñía de seguros paga directamente por la asistencia médica del paciente; tiers provisionnel (FIN) pago fraccionado del impuesto sobre la renta.

tíge [tiʒ] *nf* (de fleur, plante) tallo; (branche d'arbre) rama; (bague) varilla.

tigré, ■ [tigré] *adj* (tacheté) picado(-a); (rayé) atigrado(-a).

tilo [tijel] *nm* (arbre) tilo; (boisson) tila.

timbale [tēbal] *nf* cubilete *m*; ~s *nfpl* (MUS) timbales *mpl*.

timbre [tēbr] *nm* timbre *m*; (aussi: ~ poste) sello, estampilla (AM); (cachet de la poste) sello; **timbre dateur** fechador *m*; **timbre fiscal** timbré fiscal; **timbre tuberculinique** (MÉD) pegatina vendida en la lucha contra la tuberculosis.

timbré, ■ [tēbre] *adj* (enveloppe) timbrado(-a), sellado(-a); (voix) timbrado(-a); (fam) tocado(-a) de la cabeza; **papier** ~ papel *m* timbrado.

timbrer [tēbre] *vt* (lettre, paquet) sellar; (document, acte) timbrar.

timide [timid] *adj* tímido(-a); le soleil est ~ el sol no se atreve a salir.

timidité [timidite] *nf* timidez *f*.

tint etc [tē] *vb* voir **tenir**.

tintamarre [tētamar] *nm* escandalera.

tinter [tēte] *vi* tintinar.

tir [tir] *nm* tiro; (stand) tiro al blanco; **tir à l'arc** tiro con arco; **tir au fusil** tiro con fusil; **tir au pigeon** tiro de pichón; **tir au barrage/de mitraillette/d'obus** fuego de barrera/disparo de ametralladora/tiro de obús.

tirage [tiraʒ] *nm* (PHOTO) revelado; (TYPO, INFORM) impresión *f*; (d'un journal, de livre) tirada; (: édition) edición *f*; (d'un poêle etc) tiro; (de loterie) sorteo; (désaccord) fricción *f*; **tirage au sort** sorteo.

tirailleur [tirajel] *vt* dar tirones *a*; (corde, moustache, manche) tirar; (suj: honte etc) agobiar.

tirant [tirā] *nm*: - d'eau calado.

tire [tir] *nf*: voleur à la - ratero; vol à la ~ tirón *m*.

tire-au-flanc [tiroflā] (péj) *nm* inv vago(-a).

tire-bouchon [tirbuʒ] (pl ~-~s) *nm* sacacorchos *m* inv.

tirelire [tirliʁ] *nf* hucha.

tirer [tire] *vt* (sonnette etc) tirar de, jalar (AM); (remorque) arrastrar, jalar (AM); (trait) trazar; (porte) cerrar; (rideau, panneau) correr; (extraire: carte, numéro, conclusion) sacar; (COMM: chèque) extender; (loterie) sortear; (en faisant feu) tirar, disparar; (: animal) disparar (*a*); (journal, li-

vre) imprimir; (PHOTO) revelar; (FOOTBALL) sacar, tirar ■ *vi* (faire feu) disparar; (cheminée, SPORT) tirar; ■ **tirer vpr** (fam) largarse; ~ qch de sacar algo de; (le jus d'un citron) extraer algo de; (un son d'un instrument) obtener algo de; ~ une substance d'une matière première obtener una sustancia de una materia prima; ~ 6 mètres (NAUT) tener 6 metros de calado; s'en ~ salir bien; ~ sur tirar de; (faire feu sur) disparar *a*; (pipe) fumar en; (avoisiner) acercarse *a*; ~ la langue sacar la lengua; ~ avantage/parti de sacar provecho/partido de; ~ son nom/origine de recibir su nombre/origen de; ~ qn de (embarras etc) sacar a algn de; ~ à l'arc/à la carabine tirar con arco/con carabina; ~ en longueur no tener fin; ~ à sa fin tocar a su fin; ~ les cartes echar las cartas.

tiret [tire] *nm* guión *m*.

tireur, -euse [tirœr, œz] *nm/f* (MIL) tirador(a); (COMM) librador(a); **bon** - buen tirador; **tireur d'élite** tirador de primera; **tireuse de cartes** echadora de cartas.

tiroir [tirwar] *nm* cajón *m*.

tiroir-caisse [tirwarkes] (pl ~s-~s) *nm* caja.

tisane [tizan] *nf* tisana, infusión *f*.

tisser [tise] *vt* tejer; (réseau) establecer.

tissu¹ [tisy] *nm* tejido; (fig) sarta; **tissu de mensonges** sarta de mentiras.

tissu², ■ [tisy] *adj*: - de tejido(-a) de.

titre [titr] *nm* título; (de journal, aussi télévisé) titular *m*; (CHIM: d'alliage) ley *f*; (: de solution) título; (: d'alcool) graduación *f*; ■ ~ titular; à juste ~ con toda razón; à quel ~? ¿a título de qué?; à aucun ~ bajo ninguna razón; au même ~ (que) al igual (que); au ~ de la coopération etc en nombre de la cooperación etc; à ~ d'exemple como ejemplo; à ~ d'exercice como ejercicio; à ~ exceptionnel excepcionalmente; à ~ amical amistosamente; à ~ d'information a modo de información; à ~ gracieux gratis; à ~ provisoire/d'essai de forma provisional/a modo de ensayo; à ~ privé/consultatif a título privado/consultativo; **titre courant** titulillo; **titre de propriété** título de propiedad; **titre transport** billete *m*.

tituber [titybe] *vi* titubear.

titulaire [titylœ] *adj* titular ■ *nm* titular *m*; être ~ de ser titular de.

titulariser [titylarize] *vt* hacer titular *a*.

toast [tost] *nm* tostada; (de bienvenue) brindis *m* inv; **porter un ~ à qn** brindar por alg.

toboggan [tobogā] *nm* tobogán *m*; (AUTO) paso a desnivel.

toc [tɔk] *nm*: en ~ de imitación.

tocsin [tɔksɛ̃] *nm* rebato, toque *m* de alarma.

toi [twa] *pron* tú; ~, tu n'y vas pas tú no vas; c'est ~? ¿eres tú?; je veux aller avec ~ quiero ir contigo; pour/sans ~ para/sin ti; des livres à ~ libros tuyos.

toile [twa] *nf* tela; (*bâche*) lona; (*tableau*) tela, lienzo; **grosse** ~ tela basta; **tisser** sa ~ tejer su tela; **toile cirée** hule *m*; **toile d'araignée** telaraña; **toile de fond** telón *m* de fondo; **toile de jute** tela de saco; **toile de lin** lienzo; **toile de tente** lona; **toile émeri** tela de esmeril.

toilette [twalet] *nf* aseo; (*s'habiller et se préparer*) arreglo; (*habillement*) vestimenta; ~s *nfpl* servicios *mpl*; les ~s des **dames/messieurs** los servicios de señoras/caballeros; **faire sa** ~ aarse; **faire la** ~ de (*animal*) lavar y arreglar a; (*texte*) preparar; **articles de** ~ artículos *mpl* de aseo; **toilette intime** aseo íntimo.

toi-même [twamem] *pron* tú mismo.

toison [twazɔ̃] *nf* (*de mouton*) vellón *m*; (*cheveux*) melena.

toit [twa] *nm* techo; (*de bâtiment*) tejado; **toit ouvrant** techo solar.

toiture [twatyr] *nf* tejado, techumbre *f*.

tôle [tol] *nf* chapa; **tôle d'acier** chapa de acero; **tôle ondulée** chapa ondulada.

tolérant, ■ [tolerā, āt] *adj* tolerante.

tolérer [tolere] *vt* tolerar; (*ADMIN*: hors *taxe*) autorizar.

tomate [tomat] *nf* tomate *m*.

tombe [tɔb] *nf* tumba.

tombeau, ■ [tɔbo] *nm* tumba; à ~ ouvert a toda velocidad.

tombée [tɔbe] *nf*: à la ~ du jour ou de la nuit al atardecer, al anochecer.

tomber [tɔbe] *vi* caer; (*accidentellement*) caerse; (*prix, température*) bajar ■ *vt*: ~ la veste (*fam*) quitarse la chaqueta; **laisser** ~ abandonar; ~ sur encontrarse con; (*attaquer*) echarse sobre; (*critiquer*) echarse encima de; ~ de **fatigue/de sommeil** caerse de cansancio/de sueño; ~ à l'eau (*fig*) irse al garete; ~ **juste** salir bien; ~ **en panne** tener una avería; ~ **en ruine** caerse en ruinas; **le 15 tombe un mardi** el 15 cae en martes; ~ **bien/mal** (*vêtement*) quedar bien/mal; ça **tombe bien/mal** (*fig*) viene bien/mal; **il est bien/mal tombé** (*fig*) le ha ido bien/mal.

tome [tom] *nm* tomo.

ton¹, **ta** [tɔ, ta] (*pl tes*) *dét* tu.

ton² [tɔ] *nm* tono; **élever ou hausser le** ~ levantar la voz; **donner le** ~ llevar la voz cantante; **si vous le prenez sur ce** ~ si lo toma usted así; **de bon** ~ de buen tono; ~

sur ~ en la misma gama de color.

tonalité [tonalite] *nf* tonalidad *f*; (*au téléphone*) señal *f*.

tondeuse [tɔdɛz] *nf* (*à gazon*) cortadora de césped; (*de coiffeur*) maquinilla (de cortar el pelo); (*pour la tonte*) esquilador.

tondre [tɔdr] *vt* (*pelouse*) cortar; (*haie*) podar; (*mouton*) esquilarse; (*cheveux*) rapar.

tonifier [tonifje] *vi* (*air*) vivificar; (*eau*) tonificar ■ *vt* (*organisme*) entonar; (*peau*) tonificar.

tonique [tonik] *adj* (*lotion*) tónico(-a); (*médicament, personne*) estimulante; (*froid*) tonificante; (*air*) vivificador(a) ■ *nm* (*médicament*) estimulante *m*; (*lotion*) tónico; (*boisson*) tónica ■ *nf* (*MUS*) tónica.

tonne [ton] *nf* tonelada.

tonneau, ■ [tono] *nm* tonel *m*; (*NAUT*): **jauger 2.000** ~x tener una capacidad de 2.000 toneladas; **faire des** ~x (*voiture*) dar vueltas de campana; (*avion*) hacer rizos.

tonner [tone] *vi* tronar; (*parler avec véhémence*): ~ **contre qn/qch** despotricar contra algn/algo; **il tonne** truena.

tonnerre [toner] *nm* trueno; **du** ~ (*fam*) bárbaro(-a); **coup** ■ - infortunio; **tonnerre d'applaudissements** salva de aplausos.

tonus [tonys] *nm*: **avoir du** ~ estar entonado(-a); **donner du** ~ entonar.

top [top] *nm*: **au 3ème** ~ a la tercera señal ■ *adj*: ~ **secret** top secret ■ *excl* ¡ya!; **le** ~ 50 ~ los 40 principales.

toque [tok] *nf* gorro; **toque de cuisinier** gorro de cocinero; **toque de jockey** gorra de jockey; **toque de juge** birrete *m* de juez.

toqué, ■ [toké] (*fam*) *adj* tocado(-a).

torché [torʃ] *nf* antorcha.

torchon [torʃɔ̃] *nm* trapo; (*à vaisselle*) paño de cocina.

tordre [tɔdr] *vt* (*chiffon*) estrujar; (*barre*) torcer; (*visage*) retorcer; ■ **tordre** *vpr* torcerse; (*ver, serpent*) retorcerse; **se** ~ **le pied/bras** torcerse el pie/brazo; **se** ~ **de douleur/de rire** retorcerse de dolor/de desternillarse de risa.

torero [torero] *nm* torero.

tornado [tɔrnad] *nf* tornado.

torpeur [tɔrpœr] *nf* entorpecimiento.

torpille [tɔrpil] *nf* torpedo.

torpiller [tɔrpije] *vt* torpedear.

torrefier [torɛfje] *vt* torrefactar.

torrent [torɛ] *nm* torrente *m*; (*fig*): **un** ~ de un torrente de; **il pleut à** ~s llueve a mares.

torrentiel, **le** [torɛsjel] *adj* torrencial.

torride [tɔrid] *adj* tórrido(-a).

torse [tɔrs] *nm* torso; (*poitrine*) pecho
♦ *adj f* voir **tors**.

torsion [tɔrsjɔ̃] *nf* torsión *f*.

tort [tɔr] *nm* (*défaut*) defecto; (*préjudice*) perjuicio; ~s *nimpl* (*JUR*) daños y perjuicios *mpl*; avoir ~ estar equivocado(-a); être dans son ~ tener la culpa; donner ~ à qn echar la culpa a algn; (*fig. suj. chose*) perjudicar a algn; causer du ~ à perjudicar a; être en ~ tener la culpa; à ~ sin razón; à ~ ou à raison con razón o sin ella; à ~ et à travers a tontas y a locas.

torticolis [tɔrtikoli] *nm* torticólis *f inv*.

tortiller [tɔrtije] *vt* retorcer; **se** tortiller *vpr* retorcerse.

tortue [tɔrty] *nf* tortuga.

tortueux, -euse [tɔrtø, øz] *adj* tortuoso(-a).

torture [tɔrtyr] *nf* tortura.

torturer [tɔrtyre] *vt* torturar.

tôt [to] *adv* (*au début d'une portion de temps*) temprano; (*au bout de peu de temps*) pronto; ~ ou tard tarde o temprano; si ~ tan pronto; au plus ~ cuanto antes; plus ~ antes; il eut ~ fait de faire ... muy pronto hizo ...

total, e, -aux [total, o] *adj* total ♦ *nm* total *m*; au ~ en total; (*fig*) en resumidas cuentas; faire le ~ hacer el total.

totalelement [totalmɑ̃] *adv* totalmente.

totaliser [totalize] *vt* totalizar.

totalité [totalite] *nf* totalidad *f*; revoir qch en ~ revisar algo en totalidad.

toubib [tubib] (*fam*) *nm* médico.

touchant, ■ [tufɑ̃, ɑ̃] *adj* conmovedor(a).

touche [tuf] *nf* (*de piano, de machine à écrire*) tecla; (*de violon*) diapasón *m*; (*de télécommande*) botón *m*; (*PEINTURE, fig*) toque *m*; (*RUGBY*) línea lateral; (*FOOTBALL*: aussi: remise en ~) saque *m* de banda; (: *ligne de touche*) línea de banda; (*ESCAUME*) tocado; en ~ fuera de banda; avoir une drôle de ~ (*fam*) tener una pinta extraña; touche sensitive ou à effleurement control *m* sensible al tacto; touche de commande/de fonction/de retour (*INFORM*) tecla de mando/de función/de retorno.

toucher [tufe] *nm* tacto; (*MUS*) modo de tocar ♦ *vt* tocar; (*mur, pays*) lindar con; (*atteindre*) alcanzar; (*émouvoir. suj. amour, fleurs*) conmove; (: *catastrophe, malheur, crise*) afectar; (*concerner*) atañer; (*contacter*) contactar con; (*prix, récompense*) recibir; (*salaire, chèque*) cobrar; (*problème, sujet*) abordar; **se** toucher *vpr* tocarse; au ~

al tacto; ~ à qch tocar algo; (*concerner*) atañer a algo; ~ au but llegar a la meta; je vais lui en ~ un mot le diré dos palabras sobre ello; ~ à sa fin ou son terme tocar a su fin.

touffe [tuf] *nf* (*d'herbe*) mata; (*de poils*) mechón *m*.

touffu, e [tufy] *adj* (*haie, forêt*) frondoso(-a); (*cheveux*) tupido(-a); (*style, texte*) denso(-a).

toujours [tuzur] *adv* siempre; (*encore*) todavía; ~ plus cada vez más; pour ~ para siempre; depuis ~ desde siempre; ~ est-il que lo cierto es que; essaie ~ prueba a intentarlo; il vit ~ ici sigue viviendo aquí.

toupet [tupe] *nm* tupé *m*; (*fam*) caradura.

toupie [tupi] *nf* peonza.

tour [tur] *nf* torre *f*, (*appartements*) bloque *m* (de pisos) ■ *nm* (*promenade*) paseo, vuelta; (*excursion*) excursión *f*, (*SPORT, POL, de vis, de roue*) vuelta; (*d'être servi ou de jouer etc*) turno; (*de la conversation*) giro; (*ruse*) ardid *m*; (*de prestidigitation etc*) número; (*de cartes*) truco; (*de potier, à bois*) torno; de 3 m de ~ (*circunferencia*) de 3 m de perímetro; faire le ~ de dar la vuelta a; (*questions, possibilités*) dar vueltas a; faire un ~ dar una vuelta; faire le ~ de l'Europe dar la vuelta a Europa; faire 2/3 ~s dar 2 o 3 vueltas; fermer à double ~ cerrar bajo siete llaves; c'est mon/son ~ es mi/su turno; c'est au ~ de Philippe le toca a Philippe; à ~ de rôle, ~ à ~ por turnos, en orden; à ~ de bras con todas las fuerzas; en un ~ de main en un santiamén, en un abrir y cerrar de ojos; tour d'horizon *nm* (*fig*) panorama; tour de chant *nm* recital *m* de canto; tour de contrôle *nf* torre de control; tour de force *nm* hazaña; tour de garde *nm* recorrido de guardia; tour de lancement *nf* plataforma de lanzamiento; tour de lit *nm* cubrecama *m*; tour de main *nm* habilidad *f*; tour de passe-passe *nm* juego de manos; tour de poitrine/de tête *nm* contorno de pecho/de cabeza; tour de reins *nm* lumbago; tour de taille *nm* contorno de cintura.

tourbe [turb] *nf* turba.

tourbillon [turbijɔ̃] *nm* (*d'eau, de poussière*) remolino; (*de vent, fig*) torbellino.

tourelle [turel] *nf* torrecilla; (*de véhicule*) torreta.

tourisme [turism] *nm* turismo; office du ~ oficina de turismo; avion de ~ avión *m* de turismo; voiture de ~ turismo; faire du ~ hacer turismo.

touriste [turist] *nm/f* turista *m/f*.

touristique [turistik] *adj* turístico(-a).

tourment [turmō] *nm* tormento.

tourmenter [turmōte] *vt*: ■ ~ ■ *vpr* atormentarse.

tournage [turnaʒ] *nm* rodaje *m*.

tournant, ■ [turnā, āt] *adj* (*feu, scène*) giratorio(-a); (*chemin*) sinuoso(-a); (*escalier*) de caracol; (*mouvement*) envolvente ■ *nm* (*de route*) curva; (*fig*) giro; *voir aussi* grève; plaque.

tourne-disque [turnədisk] (*pl* ~-s) *nm* tocadiscos *m inv*.

turnedos [turnədo] *nm* (*CULIN*) turnedó *m*.

ournée [turne] *nf* (*du facteur*) ronda; (*d'artiste, de politicien*) gira; *payer une* ~ *pagar una ronda*; *faire la* ~ *de hacer un recorrido por*; **ournée électorale/musicale** gira electoral/musical.

ournemain [turnəmē] *en un* - *adv* en un abrir y cerrar de ojos.

tourner [turne] *vt* girar, voltear (*AM*); (*sauce, mélange*) revolver; (*NAUT. cap*) rodar; (*difficulté etc*) esquivar; (*scène, film*) rodar; (: *produire*) producir; (*jouer dans*) actuar en ■ *vi* girar, voltear (*AM*); (*vent*) cambiar de dirección; (*moteur*) estar en marcha; (*compteur*) estar andando; (*lait etc*) agriarse; (*chance, vie*) cambiar; (*fonctionner. société etc*) marchar; **se tourner** *vpr* volverse; *se* ~ *vers* volverse hacia; (*personne: pour demander. aide, conseil*) dirigirse a; (*profession*) inclinarse por; (*question*) detenerse en; *bien/mal* ~ *salir bien/mal*; - *autour de* dar vueltas alrededor de; (*soleil. suj. terre*) girar alrededor de; (*péj. personne: importuner*) andar rondando a; ~ *autour du pot* (*fig*) andarse con rodeos; ~ *à/en* volverse, convertirse en; - *à la pluie/au rouge* volverse lluvioso/ponerse rojo; ~ *en ridicule* ridiculizar; ~ *le dos* ■ dar la espalda a; ~ *court* desviarse; *se* - *les pouces* (*fig*) estar con los brazos cruzados; ~ *la tête* girar la cabeza; ~ *la tête à qn* volver loco(-a) a algn; ~ *de l'œil* (*fam*) desmayarse; ~ *la page* (*fig*) hacer borrón y cuenta nueva.

ournesol [turnəsōl] *nm* girasol *m*.

ournevis [turnəvis] *nm* destornillador *m*.

ourniquet [turnike] *nm* (*pour arroser*) aspersor *m*; (*portillon, CHIRURGIE*) torniquete *m*; (*présentoir*) soporte *m* giratorio.

ournis [turni] (*fam*) *nm*: *avoir le* ~ *marear*; *donner le* ~ *dar mareo(s)*.

ournoi [turnwa] *nm* (*HIST*) torneo; **ournoi de bridge/tennis** torneo de bridge/tenis; **ournoi des 5 nations** (*RUGBY*) cam-

peonato de las 5 naciones.

ournoyer [turnwaje] *vi* (*oiseau*) revolotear; (*fumée*) arremolinarse.

ournure [turnyr] *nf* (*LING*) giro; (*d'une pièce, d'un texte*) carácter *m*, aspecto; *prendre* ~ *tomar forma*; **ournure d'esprit** manera de enfocar las cosas.

ourte [turt] *nf* (*CULIN*): ~ *à la viande* pastel *m* de carne.

ourterelle [turtærel] *nf* tortola.

tous [tu] *dét, pron voir tout*.

Toussaint [tusē] *nf*: *la* ~ *el día de Todos los Santos*.

tousser [tuse] *vi* toser.

MOT-CLÉ

tout, ■ [tu, tut] (*pl tous, f toutes*) *adj* 1 (*avec article*) todo(-a); *tout le lait/l'argent* toda la leche/todo el dinero; *toute la nuit* toda la noche; *tout le livre* todo el libro; *toutes les trois/deux semaines* cada tres/dos semanas; *tout le temps* *adv* todo el tiempo; *tout le monde* *pron* todo el mundo; *c'est tout le contraire* es todo lo contrario; *tout un pain/un livre* un pan/un libro entero; *c'est tout une affaire/une histoire* es todo un caso/una historia; *toutes les nuits* todas las noches; *toutes les fois que ...* todas las veces que ...; *tous les deux* los dos, ambos; *toutes les trois* las tres

■ (*sans article*): *à tout âge/à toute heure* ■ cualquier edad/hora; *pour toute nourriture, il avait ...* por todo alimento, tenía ...; *à toute vitesse* a toda velocidad; *de tous côtés ou de toutes parts* de todos (los) lados *ou* de todas partes; *à tout hasard* por si acaso

■ *pron* todo(-a); *il a tout fait* lo hizo todo; *je les vois toutes* las veo ■ *todas*; ■■■■ y *sommes tous allés* fuimos todos; *en tout* en total; *tout ce qu'il sait* todo lo que sabe; *en tout et pour tout, ...* en total ...; *tout ou rien* todo o nada; *c'est tout* eso es todo, nada más; *tout ce qu'il y a de plus aimable* el(la) más amable del mundo

■ *nm* todo; *du tout au tout* del todo; *le tout est de ...* lo importante es ...; *pas du tout* en absoluto

♦ *adv* 1 (*toute avant adj f commençant par consonne ou h aspiré*) (*très, complètement*): *elle était tout émue* estaba muy emocionada; *elle était toute petite* era muy pequeña; *tout à côté* al lado; *tout près* muy cerca; *le tout premier* el primero de todos; *tout seul* solo; *le livre tout entier* el libro entero; *tout en haut/bas* arriba/abajo del todo; *tout droit* todo recto; *tout*

ouvert completamente abierto; **tout rouge** todo rojo; **parler tout bas** hablar muy bajo; **tout simplement** sencillamente; **fais-le tout doucement** hazlo despacito
2: tout en mientras; **tout en travaillant** il ... mientras trabaja, ...
3: tout d'abord en primer lugar; **tout à coup** de repente; **tout à fait** (completamente: *fini, prêt*) del todo; (*exactement, vrai, juste, identique*) perfectamente; "**tout à fait!**" (*oui*) "¡desde luego!"; **tout à l'heure** (■ *passé*) hace un rato; (*futur*) luego; **à tout à l'heure!** ¡hasta luego!; **tout de même** sin embargo; **tout de suite** enseguida; **tout terrain ou tous terrains** *adj inv* todo terreno *inv*.

toutefois [tutʃwa] *adv* sin embargo, no obstante.

toutes [tut] *dét, pron voir tout*.

toux [tu] *nf* tos *f inv*.

toxicomane [toksikoman] *adj* toxicómano(-a).

toxique [toksik] *adj* tóxico(-a).

trac [trak] *nm* nerviosismo; **avoir le ~** estar nervioso(-a), estar como un flan.

tracas [trakas] *nm* preocupación *f*.

tracasser [trakase] *vt* (*subj: problème, idée*) preocupar; (*harcéler*) molestar; ■ **tracasser** *vpr* preocuparse; **il n'a pas été tracassé par la police** no le molestó la policía.

trace [tras] *nf* huella; (*de pneu, de brûlure etc*) marca; (*d'encre, indice, quantité minime*) rastro; (*de blessure, de maladie*) secuela; (*d'une civilisation etc*) restos *mpl*; **avoir une ~ d'accent étranger** tener un ligero acento extranjero; **suivre qn à la ~** seguir la pista *ou* el rastro de algn; **tra- ■ de freinage/de pneus** marcas de frenada/de neumáticos; **traces de pas** huellas *fpl* de pasos.

tracé [trase] *nm* trazado; (*d'une rivière*) recorrido; (*d'une côte*) línea.

tracer [trase] *vt* trazar.

tract [trakt] *nm* panfleto.

tractations [traktaʃj3] *nfpl* negociaciones *fpl*.

tracteur [traktoœr] *nm* tractor *m*.

tradition [tradisj3] *nf* tradición *f*.

traditionnel, le [tradisjɔnel] *adj* tradicional.

traducteur, -trice [tradyktoœr, tris] *nm/f* traductor(a) ■ *nm* (INFORM) traductor *m*; **traducteur interprète** traductor(a) intérprete.

traduction [tradyksj3] *nf* traducción *f*; **traduction simultanée** traducción simultánea.

traduire [traduir] *vt* traducir; ■ **traduire** *vpr*: ■ **~ par** traducirse por; **~ en/du français** traducir al/del francés; **~ qn en justice** hacer comparecer a algn ante la justicia.

trafic [trafik] *nm* tráfico; **trafic d'armes** tráfico de armas; **trafic de drogue** narcotráfico.

trafiquant, e [trafikö, ôt] *nm/f* traficante *m/f*.

trafiguer [trafike] *vt* (*péj*) amañar ♦ *vi* trafigar.

tragédie [trazedi] *nf* tragedia.

tragique [trazik] *adj* trágico(-a) ♦ *nm*: **prendre qch au ~** tomar algo por lo trágico.

trahir [trair] *vt* traicionar; (*subj: objet*): **~ qn** descubrir a algn; **~ un manque** revelar una ausencia; **se trahir** *vpr* traicionarse.

trahison [traiz3] *nf* traición *f*.

train [trê] *nm* tren *m*; (*allure*) paso; (*ensemble*) serie *f*; **être en ~ de faire qch** estar haciendo algo; **mettre qch en ~** empezar a hacer algo; **mettre qn en ~** animar a algn; **se mettre ■ ~** (*commencer*) ponerse manos a la obra; (*faire de la gymnastique*) ponerse en forma; **se sentir en ~** sentirse en forma; **aller bon ~** ir a buen paso; **train à grande vitesse/spécial** tren de alta velocidad/especial; **train arrière/avant** tren trasero/delantero; **train autos-couchettes** tren coche-cama; **train d'atterrissage** tren de aterrizaje; **train de pneus** juego de neumáticos; **train de vie** tren de vida; **train électrique** (*jouet*) tren eléctrico.

traîne [tren] *nf* cola; **être à la ~** (*en arrière*) ir rezagado(-a); (*en désordre*) estar de cualquier manera.

traîneau, x [treno] *nm* trineo.

trainée [trene] *nf* reguero; (*dans le ciel etc*) estela; (*péj: femme*) perdida.

traîner [trene] *vt* tirar de; (*maladie*): **il traîne un rhume depuis l'hiver** lleva arrastrando un resfriado desde el invierno ■ *vi* rezagarse; (*être en désordre*) estar tirado(-a); (*vagabonder*) callejear; (*durer*) alargarse; ■ **traîner** *vpr* arrastrarse; (*marcher avec difficulté*) andar con dificultad; (*durer*) alargarse; **se ~ par terre** (*enfant*) arrastrarse por el suelo; **~ qn au cinéma** (*emmener*) arrastrar a algn al cine; **~ les pieds** arrastrar los pies; **~ par terre** (*balayer le sol*) arrastrar por el suelo; **~ qch par terre** arrastrar algo por el suelo; **~ un longueur** ir para largo.

train-train [trêtrê] *nm inv* rutina.

traire [trer] *vt* ordeñar.

trait, ■ [tre, ɛt] *pp* de **traire** ■ *nm* trazo; (*caractéristique*) rasgo; (*flèche*) punta; ~s *nmpl* (*du visage*) rasgos *mpl*; **d'un** ~ de un tirón; **boire** ■ **longs** ~s beber a grandes tragos; **de** ~ (*anima*) de tiro; **avoir** ~ à referirse a; ~ **pour** ~ punto por punto; **trait d'esprit** agudeza; **trait d'union** guión *m*; (*fig*) lazo; **trait de caractère** rasgo de carácter; **trait de génie** idea luminosa.

traitant [tʁetɑ̃] *adj m*: *votre médecin* = su médico de cabecera; **shampooing** ~ champú *m* tratante; **crème** ~e crema tratante.

traite [tʁet] *nf* (*COMM*) letra de cambio; (*AGR*) ordeño; (*trajet*) trecho; **d'une** (*seule*) ~ de un (solo) tirón; **traite des blanches/noirs** trata de blancas/negros.

traité [tʁete] *nm* tratado.

traitement [tʁetmɑ̃] *nm* tratamiento; (*salaire*) sueldo; **suivre un** ~ seguir un tratamiento; **mauvais** ~s malos tratos *mpl*; **traitement de données/de l'information/par lots** (*INFORM*) procesamiento de datos/de la información/por paquetes; **traitement de texte** (*INFORM*) procesamiento *ou* tratamiento de textos.

traiter [tʁete] *vt, vi* tratar; ~ **qn d'idiot** llamar idiota ■ *algn*; ~ **de qch** tratar de algo; **bien/mal** ~ tratar bien/mal.

traiteur [tʁetœʁ] *nm* negocio de comidas por encargo *ou* de catering.

traître, ■■■■ [tʁetʁ, tʁetʁes] *adj* traicionero(-a) ■ *nm/f* traidor(a); **prendre qn** ■ ~ actuar a traición contra *algn*.

trajectoire [tʁaʒektwaʁ] *nf* trayectoria, recorrido.

trajet [tʁaʒe] *nm* trayecto; (*ANAT, fig*) recorrido; (*d'un projectile*) trayectoria.

trame [tram] *nf* trama.

tramer [tʁame] *vt* tramar.

tramway [tʁamve] *nm* tranvía *m*.

tranchant, ■ [tʁɑ̃ʃɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*lame*) afilado(-a); (*personne*) resuelto(-a); (*couleurs*) contrastado(-a) ■ *nm* (*d'un couteau*) filo; (*de la main*) borde *m*; **à double** ~ de doble filo.

tranche [tʁɑ̃ʃ] *nf* (*de pain*) rebanada; (*de jambon, fromage*) loncha; (*de saucisson*) rodaja; (*de gâteau*) porción *f*; (*d'un couteau, livre etc*) canto; (*de travaux*) etapa; (*de temps*) rato; (*COMM*) serie *f*; (*ADMIN: de revenus, d'impôts*) zona; ~ **d'âge/de salaires** tramo de edad/de salarios; ~ (*d'émission*) (*LOTÉRIE*) fase *f* (de emisión); **tranche de vie** periodo de la vida cotidiana; **tranche de silicium** capa de silicio.

tranchée [tʁɑ̃ʃe] *nf* trinchera.

trancher [tʁɑ̃ʃe] *vt* cortar; (*question*) zanjar ■ *vi*: ~ ■■■■ *ou* **sur** contrastar con.

tranquille [tʁɑ̃kil] *adj* tranquilo(-a); (*mer*) sereno(-a); ■ **tenir** ~ estar quieto(-a); **avoir la conscience** ~ tener la conciencia tranquila; **laisse-moi/laisse-ça** ~! ¡déjame/deja eso en paz!

tranquillisant, e [tʁɑ̃kilizɑ̃, ɑ̃t] *adj* tranquilizador(a) ■ *nm* (*MÉD*) tranquilizante *m*.

tranquillité [tʁɑ̃kilitɛ] *nf* tranquilidad *f*; ■ **toute** ~ con toda tranquilidad; **tranquillité d'esprit** tranquilidad de espíritu.

transaction [tʁɑ̃zaksjɔ̃] *nf* (*COMM*) transacción *f*.

transat [tʁɑ̃zat] *nm* tumbona ■ *nf* regata transatlántica.

transborder [tʁɑ̃sbɔʁde] *vt* transbordar.

transcription [tʁɑ̃skripsjɔ̃] *nf* transcripción *f*.

transcrire [tʁɑ̃skʁiʁ] *vt* transcribir.

transe [tʁɑ̃s] *nf*. **être/entrer** ■ ~ estar/entrar en trance; ~s *nfpl* ansiedad *fsg*.

transférer [tʁɑ̃sfere] *vt* transferir; (*prisonnier, bureaux*) trasladar; (*titre*) transmitir.

transfert [tʁɑ̃sfer] *nm* transferencia; (*d'un prisonnier, de bureaux*) traslado; (*d'un titre*) transmisión *f*; **transfert de fonds** transferencia de fondos.

transformateur [tʁɑ̃sfɔʁmatœʁ] *nm* transformador *m*.

transformation [tʁɑ̃sfɔʁmasjɔ̃] *nf* transformación *f*; ~s *nfpl* (*travaux*) reformas *fpl*; *industries de* ~ *industrias fpl* de transformación.

transformer [tʁɑ̃sforme] *vt* transformar; (*maison, magasin, vêtement*) reformar; ■ **transformer** *upr* transformarse; ~ **en**: ~ **la houille en énergie** transformar la hulla en energía.

transfusion [tʁɑ̃sfyzjɔ̃] *nf*. ~ sanguine transfusión *f* sanguínea.

transgresser [tʁɑ̃sgʁese] *vt* transgredir.

transi, ■ [tʁɑ̃zi] *adj* helado(-a).

transiger [tʁɑ̃zize] *vi* transigir; ~ **sur** *ou* **avec qch** transigir sobre *ou* con algo.

transistor [tʁɑ̃zistɔʁ] *nm* transistor *m*.

transit [tʁɑ̃zit] *nm* tránsito; **de/en** ~ **de/en** tránsito.

transitif, -ive [tʁɑ̃zitif, iv] *adj* transitivo(-a).

transition [tʁɑ̃zisiɔ̃] *nf* transición *f*.

transitoire [tʁɑ̃zitwaʁ] *adj* transitorio(-a); (*fugitif*) pasajero(-a).

translucide [tʁɑ̃slysid] *adj* translúcido(-a).

transmetteur [tʁɑ̃smetœʁ] *nm* transmisor *m*.

transmettre [tʁɑ̃smetʁ] *vt* transmitir; (*secret*) revelar; (*recette*) pasar, dar.

transmission [trãsmisjã] *nf* transmisión *f*; ~s *nfpl* (MIL) (cuerpo de) transmisiones; **transmission de données** (INFORM) transmisión de datos; **transmission de pensée** transmisión del pensamiento.

transparente [trãsparetr] *vi* transparentarse, traslucirse; (sentiment) dejarse traslucir.

transparence [trãsparãs] *nf* transparencia; **par** ~ al trasluz.

traspacer [trãspærse] *vt* (subj. arme) traspasar; (fig) penetrar; ~ un vêtement/mur traspasar un vestido/muro.

transpirer [trãspire] *vi* transpirar; (information, nouvelle) trascender.

transplanter [trãsplãte] *vt* (BOT, MÉD) trasplantar; (personne) desplazar.

transport [trãspõr] *nm* transporte *m*; ~ de colère/joye arrebatado de ira/alegría; voiture/avion de ~ coche *m*/avión *m* de transporte; **transport aérien** transporte aéreo; **transport de marchandises/de voyageurs** transporte de mercancías/de viajeros; **transports en commun** transportes públicos; **transports routiers** transportes por carretera.

transporter [trãspõrte] *vt* llevar; (voyageurs, marchandises) transportar; (TECH. énergie, son) conducir; ■ **transporter** *vpr*: se ~ quelque part trasladarse a algún sitio; ~ qn à l'hôpital llevar a algn al hospital; ~ qn de bonheur/joye colmar a algn de felicidad/alegría.

transporteur [trãspõrtœr] *nm* transportista *m*.

transvaser [trãsvãze] *vt* transvasar.

transversal, e, -aux [trãsversal, o] *adj* transversal; axe ~ (AUTO) eje *m* transversal.

trapèze [trapez] *nm* trapecio.

trappe [trap] *nf* (de cave, grenier) trampa, trampilla; (piège) trampa.

trapu, ■ [trapu] *adj* bajo(-a) y fortachón(-ona).

traquenard [traknar] *nm* cepo.

traquer [trake] *vt* acorrallar; (harceler) acosar.

traumatiser [tromatize] *vt* traumatizar.

travail, -aux [travaj, o] *nm* trabajo; (MÉD) parto; **travaux** *nmlpl* (de réparation, agricoles) trabajos *mpl*; (de construction, sur route) obras *fpl*; être/entrer ■ ~ (MÉD) estar de parto/tener las primeras contracciones; être sans ~ estar sin trabajo; **travail (au) noir** trabajo clandestino; **travail d'intérêt général** trabajo de servicio a la comunidad; **travail de forçat** = **travaux forcés**; **travail posté** trabajo a turnos; **travaux des champs** faenas *fpl*

del campo; **travaux dirigés** (SCOL) ejercicios *mpl* dirigidos; **travaux forcés** trabajos forzados; **travaux manuels** (SCOL) trabajos manuales; **travaux ménagers** tareas *fpl* domésticas; **travaux pratiques** prácticas *fpl*; **travaux publics** obras públicas.

travailler [travaje] *vi* trabajar; (bois) alabearse; (argent) producir ■ *vt* trabajar; (discipline) estudiar; (influencer) ejercer influencia sobre; cela le travaille eso le preocupa; ton imagination travaille de trop eso son cosas de tu imaginación; ~ la terre trabajar la tierra; ~ son piano ejercitarse en el piano; ~ à travailler en; (contribuer à) contribuir a; ~ à faire esforzarse en hacer.

travailleur, -euse [travajœr, øz] *adj, nm/f* trabajador(a); **travailleur intellectuel** intelectual *m*; **travailleur manuel ou de force** obrero; **travailleur social** trabajador *m* social; **travailleuse familiale** empleada del servicio doméstico.

travailleuse [travajist] *adj, nm/f* laborista.

travers [traver] *nm* (défaut) imperfección *f*; en ~ (de) atravesado(-a) (en); au ~ (de) a través (de); de ~ *adj* de través; † *adv* oblicuamente; (fig) al revés; à ~ a través; regarder de ~ (fig) mirar de reojo.

traverse [travers] *nf* (RAIL) traviesa; chemin de ~ atajo.

traversée [traverse] *nf* travesía.

traverser [traverse] *vt* atravesar; (rue) cruzar; (percer. subj. pluie, froid) traspasar.

traversin [traversẽ] *nm* cabezal *m*.

travestir [travestir] *vt* (vérité) disfrazar; se travestir *vpr* disfrazarse; (PSYCH, artiste) travestirse.

trébucher [trebyʃe] *vi*: - (sur) tropezar (con).

trèfle [trefl] *nm* trébol *m*; **trèfle à quatre feuilles** trébol de cuatro hojas.

treillis [treji] *nm* (métallique) enrejado; (toile) arpillera; (MIL) traje *m* de faena.

treize [trez] *adj inv, nm inv* trece *m inv*; voir aussi cinq.

treizième [trezjem] *adj, nm/f* decimotercero(-a) ■ *nm* (partitif) treceavo; voir aussi cinquantième.

tréma [trema] *nm* diéresis *f inv*.

tremblement [trãblãmã] *nm* temblor *m*; **tremblement de terre** temblor de tierra, terremoto.

trembler [trãble] *vi* temblar; ~ de (froid, fièvre) tiritar de, temblar de; (peur) temblar de; ~ pour qn temer por algn.

trémousser [tremusel]: se ~ *vpr* menear-

se.

trempe [trāp] *nf* (fig): de cette/sa - de este/su temple.

tremper [trāpe] *vt* empapar; (pain, chemise) mojar ■ *vi* estar en remojo; ■

tremper *vpr* zambullirse; ~ dans (fig, pej) estar metido(-a) ou implicado(-a) en; se faire ~ quedarse empapado(-a); faire ~, mettre à - poner en remojo; ~ qch dans remojar algo en, poner algo en remojo en.

tremette [trāpet] *nf*: faire ~ darse un chapuzón.

tremplin [trāplē] *nm* trampolín *m*.

trentaine [trōten] *nf* treintena; avoir la ~ tener unos treinta años; une ~ (de) unos(-as) treinta.

trente [trāt] *adj inv, nm inv* treinta *m inv*; voir aussi cinq; voir ~six chandelles ver las estrellas; être/se mettre sur son ~ et un estar/ir vestido de punta en blanco; trente-trois tours *nm* disco de 33 revoluciones.

trentième [trōtjem] *adj, nm/f* trigésimo(-a) ♦ *nm* (partitif) treintavo; voir aussi cinquième.

trépasser [trēpase] *vi* fallecer.

trépidant, e [trēpidā, āt] *adj* trepidante.

trépied [trēpje] *nm* trípode *m*.

trépigner [trēpje] *vi*: ~ (d'enthousiasme/d'impatience) patalear (de entusiasmo/de impaciencia).

très [trē] *adv* muy; - beau/bien muy bonito/bien; ~ critiqué/industrialisé muy criticado/industrializado; j'ai ~ envie de tengo muchas ganas de; j'ai ~ faim tengo mucha hambre.

trésor [trēzor] *nm* tesoro; (vertu précieuse) joya; (gén pl: richesses) riquezas *fpl*; Trésor (public) Tesoro (público).

trésorier, -ière [trēzorje, jēr] *nm/f* tesorero(-a).

tressaillir [trēsajir] *vi* (de peur) estremecerse; (de joie, d'émotion) vibrar; (s'agiter) temblar.

tressauter [trēsote] *vi* sobresaltar.

tresse [trēs] *nf* trenza.

tresser [trēs] *vt* trenzar.

tréteau, ■ [trēto] *nm* caballete *m*; les ~x (THÉÂTRE) las tablas.

treuil [trēj] *nm* torno.

trêve [trēv] *nf* tregua; ~ de ... basta de ...; ■■■ - sin tregua; les États de la T~ los Estados de la Tregua.

tri [tri] *nm* selección *f*; (INFORM) clasificación *f*, ordenación *f*, le ~ (POSTES: action) la clasificación; (: bureau) la sala de batalla.

triangle [trijōgl] *nm* triángulo; triangle

équilatéral/isocèle/rectangle triángulo equilátero/isósceles/rectángulo.

triangulaire [trijōglyer] *adj* triangular.

tribord [tribōr] *nm*: ■ ~ a estribor.

tribu [triby] *nf* tribu *f*.

tribunal, -aux [tribynal, o] *nm* tribunal *m*; (bâtiment) juzgado; tribunal d'instance/de grande instance juzgado de paz/de primera instancia; tribunal de commerce tribunal de comercio; tribunal de police/pour enfants tribunal correccional/de menores.

tribune [tribyn] *nf* tribuna; (d'église, de tribunal) púlpito; (de stade) tribuna, grada; tribune libre (PRESSE) tribuna libre.

tribut [triby] *nm* tributo; payer un lourd ~ à pagar un tributo muy caro a.

tributaire [tribyter] *adj*: être ~ de ser tributario(-a) de, ser deudor(a) de.

tricher [trife] *vi* (à un examen) copiar; (aux cartes, courses) hacer trampas.

tricheur, -euse [trifœr, øz] *nm/f* tramposo(-a).

tricolore [trikōlōr] *adj* tricolor; (français: drapeau, équipe) francés(-esa).

tricot [triko] *nm* punto; (ouvrage) prenda de punto; tricot de corps camiseta.

tricoter [trikote] *vt* tricotar; machine/aiguille ■ ~ máquina/aguja de hacer punto ou de tricotar.

trier [trije] *vt* (classer) clasificar; (choisir) seleccionar; (fruits, grains) seleccionar, escoger.

trilingue [trilēg] *adj* trilingüe.

trimbaler [trēbale] *vt* cargar con.

trimestre [trimestr] *nm* trimestre *m*.

trimestriel, le [trimestrijel] *adj* trimestral.

tringle [trēgl] *nf* barra.

trinquer [trēke] *vi* chocar los vasos; (porter un toast) brindar; (fam) pagar el pato; ~ à qch/la santé de qn brindar por algo/a la salud de algn.

trio [trijo] *nm* trío, terceto.

triomphe [trijōf] *nm* triunfo; (réussite: exposition) éxito; être reçu/porté ■ ~ ser recibido con aclamaciones/ser llevado a hombros.

trionpher [trijōfe] *vi* triunfar; (jubiler) no caber en sí de gozo; (exceller) sobrellevar; ~ de qch/qn triunfar sobre algo/algn.

tripes [trip] *nfpl* (CULIN) callos *mpl*; (fam) tripas *fpl*.

triple [tripl] *adj* triple ♦ *nm*: le ~ (de) el triple (de); en ~ exemplaire por triplicado.

triplé [triple] *nm* (SPORT) triple éxito; ~s *nm/fpl* (bébés) trillizos *mpl*.

tripler [triple] *vi, vt* triplicar.

tripoter [tripote] *vt* (objet) manosear; (fam) sobar ■ *vi* (fam) revolver.

trique [trik] *nf* garrote *m*, palo.

triste [trist] *adj* triste; un ~ personnage/ une ~ affaire (péj) un personaje mediocre/un asunto turbio; c'est pas ~! (fam) ¡qué cachondeo!

tristesse [tristes] *nf* tristeza.

troc [trɔk] *nm* trueque *m*.

trognon [trɔɲɔ̃] *nm* (de fruit) corazón *m*; (de légume) troncho.

trois [trwa] *adj inv, nm inv* tres *m inv*; voir aussi cinq.

troisième [trwazjem] *adj, nm/f* tercero(-a) ♦ *nf* (AUTO) tercera; (SCOL) cuarto año de educación secundaria en el sistema francés; troisième âge: le ~ âge la tercera edad; voir aussi cinquième.

trois-quarts [trwakar] *nmlpl*: les ~ de los tres cuartos de.

trombe [trɔb] *nf* tromba; ■ ~ en tromba; des ~s d'eau trombas *fpl* de agua.

trombone [trɔbɔ̃] *nm* (MUS) trombón *m*; (de bureau) clip *m*; trombone ■ coulis- se trombón de varas.

trompe [trɔp] *nf* trompa; trompe d'Eus- tache trompa de Eustaquio; trompes utérines trompas *fpl* de Falopio.

trompe-l'œil [trɔplœj] *nm inv*: en ~ con efecto.

tromper [trɔpe] *vt* engañar; (espoir, at- tente) frustrar; (vigilance, poursuivants) burlar; (suj: distance, ressemblance) confundir; se tromper *vpr* equivocarse; se ~ de voiture/jour equivocarse de coche/ día; se ~ de 3 cm/20 F equivocarse en 3 cm/20 francos.

trompette [trɔpet] *nf* trompeta; nez en ~ nariz *f* respingona.

tronc [trɔ̃] *nm* (BOT, ANAT) tronco; (d'église) cepillo; tronc commun (SCOL) ciclo común; tronc de cône cono truncado.

tronçon [trɔ̃sɔ̃] *nm* tramo.

tronçonner [trɔ̃sɔ̃ne] *vt* (arbre) cortar en trozos; (pierre) partir en trozos.

tronçonneuse [trɔ̃sɔ̃nøz] *nf* sierra eléc- trica.

trône [tron] *nm* trono; monter sur le ~ subir al trono.

tronquer [trɔ̃ke] *vt* mutilar.

trop [tro] *adv* demasiado; (devant adver- be) muy, demasiado; ~ (souvent/ longtemps) demasiado (a menudo/ tiempo); ~ de sucre/personnes demasia- do azúcar/demasiadas personas; ils sont ~ son demasiados; de ~, en ~: des livres ■ ~ libros *mpl* de sobra; du lait en ~ le- che *f* de sobra; 3 livres/5 F de ~ 3

libras/5 francos de más.

trophée [trofe] *nm* trofeo.

tropical, e, -aux [trõpikal, o] *adj* tropi- cal.

tropique [trõpik] *nm* trópico; ~s *nmlpl* (régions) trópicos *mpl*; tropique du Cancer/du Capricorne trópico de Cáncer/Capricornio.

troquer [troke] *vt*: ~ qch contre qch tro- car algo por algo; (fig) cambiar algo por algo.

trot [tro] *nm* trote *m*; aller au ~ ir al tro- te; partir ■ ~ marchar corriendo.

trotter [trote] *vi* trotar.

trotter [trõtine] *vi* corretear.

trottoir [trõtwar] *nm* acera, vereda (AM), andén (AM); faire le ~ (péj) hacer la calle; trottoir roulant cinta móvil.

trou [tru] *nm* agujero; (moment de libre) hueco; trou d'aération boca de ventila- ción; trou d'air bache *m*; trou de la serru- ■ ojo de la cerradura; trou de mémoire fallo de la memoria; trou noir (ASTRON) agujero negro.

trouble [trubl] *adj* turbio(-a); (image, mé- moire) confuso(-a) ■ *adv*: voir ~ ver bo- rroso ■ *nm* (désarroi) desconcierto; (émoi sensuel) trastorno; (embarras) confusión *f*; (zizanie) desavenencia; ~s *nmlpl* (POL) dis- turbios *mpl*; (MÉD) trastornos *mpl*; trou- bles de la personnalité/de la vision tras- tornos de la personalidad/de la visión.

troubler [truble] *vt* turbar; (impression- ner, inquiéter) perturbar; (d'émoi amou- reux) trastornar; (liquide) enturbiar; (or- dre) alterar; (tranquillité) turbar, alterar; se troubler *vpr* turbarse; ~ l'ordre public alterar el orden público.

trouée [true] *nf* boquete *m*; (GÉO) paso; (MIL) brecha.

trouer [true] *vt* agujerear; (fig) atrave- sar.

trouille [truɟ] (fam) *nf*: avoir la ~ tener mieditis.

troupe [trup] *nf* (MIL) tropa; (d'écoliers) grupo; la ~ (l'armée) el ejército; (les sim- ples soldats) la tropa; troupe (de théâtre) compañía (de teatro); troupes de choc fuerzas *fpl* de choque.

troupeau, ■ [trupo] *nm* (de moutons) re- baño; (de vaches) manada.

trousse [trus] *nf* (étui) estuche *m*; (d'écolier) cartera; (de docteur) maletín *m*; ■ ~s de pisándole los talones *a*; trousse à outils bolsa de herramientas; trousse de toilette neceser *m*; trousse de voyage bolsa de viaje.

trousseau, x [truso] *nm* ajuar *m*; trousse- ■ de clefs manajo de llaves.

trouvaille [truvoʒ] *nf* hallazgo; (*fig. idée, expression*) idea.

trouver [truve] *vt* encontrar, hallar; **trouver** *vpr* (*être*) encontrarse, hallarse; **aller/venir ~ qn** ir/venir a ver a algn; ~ **le loyer cher/le prix excessif** parecerle a algn el alquiler caro/el precio excesivo; **je trouve que me parece que**; ~ **à boire/critiquer** encontrar algo de beber/algo que criticar; ~ **asile/refuge** hallar asilo/refugio; **se ~ loin/à 3 km** encontrarse lejos/a 3 km; **ils se trouvent être frères** resulta que son hermanos; **elles se trouvent avoir le même manteau** resulta que tienen el mismo abrigo; **il se trouve que** resulta que; **se ~ bien/mal** sentirse *ou* encontrarse bien/mal.

truand [tryõ] *nm* truhán *m*, timador *m*.

truc [tryk] *nm* (*astuce*) maña, artificio; (*de cinéma, magie*) truco; (*fam: machin, chose*) cosa, chisme *m*; **demande à ~** (*fam: personne*) pregunta a ése *ou* ésa; **avoir le ~ coger el tranquilo** *ou* truco; **c'est pas son** (*ou* **■ ■ ■ ■** *etc*) - (*fam*) no es lo suyo (*ou* lo mío *etc*).

truelle [tryel] *nf* llana.

truffe [tryf] *nf* (BOT) trufa; (*fam: nez*) *na-pias fpl*.

truffer [tryfe] *vt* (CULIN) trufar; **truffé de** (*fig: erreurs*) repleto de; (: *pièges*) lleno de.

truie [trui] *nf* cerda, marrana.

truite [trit] *nf* trucha.

truquage [trykaʒ] *nm* trucaje *m*; (CINÉ) efectos *mpl* especiales.

truquer [tryke] *vt* trucar; (*élections*) amañar.

TTC [tetese] *abr* (= *toutes taxes comprises*) todo incluido.

tu¹ [ty] *pron* tú ♦ *nm*: **employer le ~** tratar de tú.

tu², ■ [ty] *pp* de taire.

tuba [tyba] *nm* tuba; (SPORT) tubo de respiración.

tube [tyb] *nm* tubo; (*chanson, disque*) éxi-to; **tube à essai** tubo de ensayo; **tube de peinture** tubo de pintura; **tube digestif** tubo digestivo.

tuberculose [tyberkyloz] *nf* tuberculo-sis *f*.

tuer [tue] *vt* matar; (*vie, activité*) acabar con, destruir; (*commerce*) arruinar; (*inspiration, amour*) destruir; ■ **tuer** *vpr* (*se suicider*) suicidarse; (*dans un accident*) matarse; **se ~ ■ travail** (*fig*) matarse trabajando.

tuerie [tyri] *nf* matanza.

tue-tête [tytɛt]: **à ~-~** *adv* a voz en grito, a grito pelado.

tueur [tueʁ] *nm* asesino; **tueur à gages**

asesino a sueldo.

tuile [tuil] *nf* teja; (*fam*) contratiempo, problema *m*.

tulipe [tylip] *nf* tulipán *m*.

tuméfié, ■ [tymefje] *adj* tumefacto(-a).

tumeur [tymœʁ] *nf* tumor *m*.

tumulte [tymylt] *nm* tumulto.

tumultueux, ■ [tymyltøø, øz] *adj* tumultuoso(-a); (*passionné*) apasionado(-a).

tunique [tynik] *nf* túnica.

Tunisie [tynizi] *nf* Túnez *m*.

tunisien, ■ [tynizjɛ, jen] *adj* tunecino(-a) ■ *nm/f*: T~, **ne** tunecino(-a).

tunnel [tynel] *nm* túnel *m*.

turban [tyrbõ] *nm* turbante *m*.

turbine [tyrbɛn] *nf* turbina.

turbo [tyrbõ] *nm* turbo; **un moteur ~** un motor turbo.

turbulences [tyrbylõs] *nfpl* turbulencias *fpl*.

turbulent, ■ [tyrbylõ, õt] *adj* revoltoso(-a).

turf [tyʁf] *nm* deporte *m* hípico.

turfiste [tyʁfist] *nm/f* aficionado(-a) a las carreras de caballos.

Turquie [tyʁki] *nf* Turquía.

turquoise [tyʁkwaz] *adj inv* turquesa *inv* ■ *nf* turquesa.

tut *etc* [ty] *vb* voir taire.

tutelle [tytɛl] *nf* tutela; *être/mettre sous la ~* de estar/poner bajo la tutela de.

tuteur, -trice [tytœʁ, tris] *nm/f* (JUR) tutor(a) ■ *nm* (*de plante*) tutor *m*, rodrigón *m*.

tutoyer [tytwaje] *vt*: ~ **qn** tutear a algn.

tuyau, ■ [tuijo] *nm* tubo; (*fam: conseil*) consejo; **tuyau d'arrosage** manguera de riego; **tuyau d'échappement** tubo de escape; **tuyau d'incendie** manga de incendios.

TV [teve] *sigle f* (= *télévision*) TV *f*.

TVA [tevea] *sigle f* (= *taxe à la valeur ajoutée*) ≈ IVA *m*.

tweed [twid] *nm* tweed *m*.

tympan [tɛpã] *nm* tímpano.

type [tip] *nm* tipo; (*fam: homme*) tío ■ *adj* tipo; **avoir le ~** nordique tener el tipo nórdico; **le ~ standard** (*modèle*) el tipo *ou* modelo standard; **le ~ travailleur** (*représentant*) el típico trabajador.

typhon [tifɔ] *nm* tifón *m*.

typique [tipik] *adj* típico(-a).

tyran [tirã] *nm* tirano.

tyranniser [tiranize] *vt* tiranizar.

tzigane [dzigan] *adj* cingaro(-a), zingaro(-a) ♦ *nm/f*: T~ cingaro(-a), zingaro(-a).

U, u

ulcère [ylsɛʁ] *nm* úlcera; ~ à l'estomac úlcera de estómago.

ulcé rer [ylsɛʁe] *vt* (MÉD) ulcerar; (fig) herir en lo más hondo.

ultérieur, ■ [yltɛʁjœʁ] *adj* ulterior, posterior; **reporté à une date** ~e aplazado hasta nuevo aviso.

ultimatum [yltimatɔm] *nm* ultimátum *m*.

ultime [yltim] *adj* último(-a).

ultra- [yltra] *préf* ultra-.

ultra-moderne [yltramɔdɛʁn(ə)] (*pl* ~s) *adj* ultramoderno(-a).

ultra-rapide [yltrarapid] (*pl* ~s) *adj* ultrarrápido(-a).

ultra-sons [yltrasɔ̃] *nmpf* ultrasonidos *mpl*.

ultra-violet, te [yltravjøle, ɛt] (*pl* ~s, tes) *adj* ultravioleta *inv*.

MOT-CLÉ

un, une [ɑ̃, yn] *art indéf* un(a); **un garçon/vieillard** un chico/viejo; **une fille** una niña

♦ *pron* uno(-a); **l'un des meilleurs** uno de los mejores; **l'un ... , l'autre ...** uno ..., el otro ...; **les uns ... , les autres ...** (los) unos ..., (los) otros ...; **l'un et l'autre** uno y otro; **l'un ou l'autre** uno u otro; **pas un seul** ni uno; **un par un** uno a uno

♦ *num* uno(-a); **une pomme seulement** una manzana solamente

♦ *nf*: **la une** (PRESSE) la primera página; (*chaîne de télévision*) la primera (cadena).

unanime [ynanim] *adj* unánime; **ils sont ~s à penser que ...** piensan de forma unánime que ...

unanimité [ynanimite] *nf* unanimidad *f*; **à l'~** por unanimidad; **faire l'~** obtener la unanimidad.

unetelle [yntel] *nf voir untel*.

uni, ■ [yni] *adj* (tissu) uniforme; (*surface, couleur*) liso(-a); (*groupe, pays*) unido(-a) ♦ *nm* tejido liso.

unifier [ynifje] *vt* unificar; **s'unifier** *vpr* unificarse.

uniforme [yniform] *adj* (aussi fig) uniforme ♦ *nm* uniforme *m*; **être sous l'~** (MIL) estar haciendo la mili.

uniformiser [yniformize] *vt* uniformizar, uniformar.

unijambiste [ynizɑ̃bist] *nm/f* cojo(-a) (*por faltarle una pierna*).

union [ynjɔ̃] *nf* unión *f*, mezccla; **l'U~ des**

républiques socialistes soviétiques (HIST) la Unión de repúblicas socialistas soviéticas; **l'U~ soviétique** (HIST) la Unión soviética; **union conjugale** unión conyugal; **union de consommateurs** unión de consumidores; **union douanière** unión aduanera; **union libre** unión libre.

unique [ynik] *adj* único(-a); **ménage à sa-laire** ~ matrimonio con un solo sueldo; **route à voie** ~ carretera de una sola dirección; **filis/fille** ~ hijo único/hija única; ~ en France único en Francia.

uniquement [ynikmɑ̃] *adv* únicamente.

unir [ynir] *vt* unir; (*couleurs*) mezclar; **s'unir** *vpr* unirse; ~ qch à unir algo a; s'~ à ou avec unirse a ou con.

unité [ynite] *nf* unidad *f*; **unité centrale (de traitement)** (INFORM) unidad central (de proceso); **unité d'action** unidad de acción; **unité de valeur** (SCOL) ≈ asignatura; **unité de vues** acuerdo de puntos de vista.

univers [yniver] *nm* universo.

universel, le [yniversel] *adj* universal.

universitaire [yniversiteʁ] *adj, nm/f* universitario(-a).

université [yniversite] *nf* universidad *f*.

untel, unetelle [ɑ̃tel, yntel] *nm/f* uno(-a).

uranium [yranjɔm] *nm* uranio.

urbain, e [yrbɛ̃, ɛn] *adj* urbano(-a).

urbaniser [yrbaniʒe] *vt* urbanizar.

urgence [yʁʒɔ̃s] *nf* urgencia; **d'~** *adv* urgentemente; **en cas d'~** en caso de urgencia; **service des ~s** servicio de urgencias.

urgent, e [yʁʒɔ̃, ɔ̃t] *adj* urgente.

urine [yʁin] *nf* orina.

uriner [yʁine] *vi* orinar.

urinoir [yʁinwaʁ] *nm* urinario.

urne [yʁn] *nf* urna; **aller aux ~s** ir a las urnas; **urne funéraire** urna funeraria.

urticaire [yʁtikɛʁ] *nf* urticaria.

Uruguay [yʁygwe] *nm* Uruguay *m*.

uruguayen, ne [yʁygwajɛ̃, ɛn] *adj* uruguayo(-a) ♦ *nm/f* U~, ne uruguayo(-a).

us [ys] *nmpf*: ~ et coutumes usos *mpl* y costumbres.

US(A) [ys(ə)a] *sigle mpl* (= United States (of America)) EE. UU. *mpl* (= Estados Unidos).

usage [yzaʒ] *nm* (aussi LING) uso; (*coutume, bonnes manières*) costumbre *f*; **l'~** (la coutume) la costumbre; **c'est l'~** es costumbre; **faire ~ de** (pouvoir, droit) hacer uso de; **avoir l'~ de** tener uso de; **à l'~** con el uso; **à l'~ de** para uso de; **en ~** en uso; **hors d'~** fuera de uso, en desuso; **à ~ interne/externe** (MÉD) de uso interno/externo; **usage de faux** (JUR) uso de dine-

ro falso *ou* documentos falsos.

usagé, **e** [yzaʒe] *adj* usado(-a).

usager, **-ère** [yzaʒe, ɛʁ] *nm/f* usuario(-a).

usé, ■ [yze] *adj* usado(-a); (*santé, personne*) desgastado(-a); (*banal, rebattu*) manido(-a); **eaux ~es** aguas *fpl* sucias.

user [yze] *vt* usar; (*consommer*) gastar; (*fig. santé, personne*) desgastar; **s'user** *upr* (*outil, vêtement*) gastarse; (*fig. facultés, santé*) desgastarse; il **s'use à la tâche** *ou* **au travail** el trabajo le está consumiendo; ~ **de** (*moyen, droit, procédé*) servirse de.

usine [yzin] *nf* fábrica; **usine à gaz** planta de gas; **usine atomique/marémotrice** central *f* nuclear/maremotriz.

usité, ■ [yzite] *adj* empleado(-a); **peu ~** poco empleado(-a).

ustensile [ystösil] *nm* utensilio; **ustensile de cuisine** utensilio de cocina.

usuel, **le** [yzuel] *adj* usual.

usufruit [zyzfrui] *nm*: **avoir l'~ de** tener el usufructo de.

usure [zyzr] *nf* desgaste *m*; (*de l'usurier*) usura; **avoir qn à l'~** acabar convenciendo a algún; **usure normale** desgaste normal.

usurper [zyzrpe] *vt* usurpar; **réputation usurpée** reputación *f* ilegítima.

ut [yt] *nm inv* (MUS) do.

utérus [yterys] *nm* útero.

utile [ytil] *adj* útil; ~ **à qn/qch** útil a algún/para algo; **si cela peut vous être ~**, ... si eso puede serle útil, ...

utilisateur, **-trice** [ytilizatœr, tris] *nm/f* usuario(-a).

utilisation [ytilizasjɔ] *nf* utilización *f*.

utiliser [ytilize] *vt* utilizar; (*CULIN. restes*) aprovechar; (*consommer*) gastar.

utilitaire [ytiliter] *adj* (*objet, véhicule*) utilitario(-a); (*préoccupations, but*) interesado(-a).

utilité [ytilite] *nf* utilidad *f*; **jouer les ~s** (THÉÂTRE) actuar de figurante; **reconnu d'~ publique** (ADMIN) reconocido de utilidad pública; **ce n'est d'aucune/c'est d'une grande** ~ no es de ninguna/es de gran utilidad.

utopie [ytopi] *nf* utopía.

V, v

■ [va] *vb* voir **aller**.

vacances [vakãs] *nf* (ADMIN) vacante *f*; ~s *nfpl* vacaciones *fpl*; **les grandes ~s** las vacaciones de verano; **prendre des/ses ~s** (en juin) coger las vacaciones (en junio);

aller en ~s ir de vacaciones; **vacances de Noël/de Pâques** vacaciones de Navidad/de Semana Santa.

vacancier, **-ière** [vakãsje, jœʁ] *nm/f* veraneante *m/f*.

vacant, ■ [vakã, ôt] *adj* vacante; (*appartement*) desocupado(-a).

vacarme [vakarm] *nm* alboroto.

vaccin [vaksɛ] *nm* vacuna; **vaccin antidiphthérique/antivaricelle** vacuna contra la difteria/contra la viruela.

vaccination [vaksinasjɔ] *nf* vacunación *f*.

vacciner [vaksine] *vt* vacunar; ~ **qn** **contre** vacunar a algún contra; **être vacciné** (*fig. fam*) estar vacunado(-a).

vache [vaj] *nf* vaca; (*cuir*) piel *f* ♦ *adj* (*fam*) duro(-a); **manger de la ~ enragée** pasar las de Cain; **période des ~s** **maigres** época de vacas flacas; **vache à** ■ bolsa de agua; **vache à lait** (*fam. péj*) persona de la que se abusa; **vache laitière** vaca lechera.

vachement [vajmã] (*fam*) *adv* super.

vacherie [vajʁi] (*fam*) *nf* faena.

vaciller [vasije] *vi* vacilar; (*mémoire, raison*) fallar; ~ **dans ses réponses/ses résolutions** vacilar en las respuestas/las soluciones.

va-et-vient [vaevjɛ] *nm inv* vaivén *m*; (ÉLEC) conmutador *m*.

vagabond, **e** [vagabõ, ɔd] *adj* vagabundo(-a); (*pensées*) errabundo(-a) ■ *nm* vagabundo; (*voyageur*) trotamundos *m inv*.

vagabonder [vagabõde] *vi* vagabundear; (*suif. pensées*) vagar.

vagin [vajɛ] *nm* vagina.

vague [vag] *nf* ola; (*d'une chevelure etc*) onda ♦ *adj* (*indications*) poco(-a) claro(-a); (*silhouette, souvenir*) vago(-a); (*angoisse*) indefinido(-a); (*manteau, robe*) suelto(-a) ♦ *nm*: **rester dans le ~** hablar con vaguedad; **être dans le ~** estar en el aire; **un ~ cousin** un primo cualquiera; **regarder dans le ~** mirar al vacío; **vague à l'âme** *nm* nostalgia; **vague d'assaut** *nf* (MIL) ola de ataques; **vague de chaleur** *nf* ola de calor; **vague de fond** *nf* mar de fondo; **vague de froid** *nf* ola de frío.

vaguement [vagmã] *adv* vagamente, apenas.

vailant, **e** [vajã, ôt] *adj* (*courageux*) valeroso(-a), valiente; (*vigoureux*) saludable; **n'avoir plus ou pas un sou ~** no tener ni un cuarto.

vaille [vaj] *vb* voir **valoir**.

vain, ■ [vɛ, ven] *adj* vano(-a); ■ ~ *en* vano.

vaincre [vɛkʁ] *vt* vencer, derrotar.

VU [va] *vb* voir **aller**; ~-y! ¡venga!; (quel-
que part) ¡ve!

vaso [vaz] *nm* vaso ♦ *nf* fango; en ~ clos aislado(-a); **vaso de nuit** orinal *m*; **vasos comunicantes** vasos comunicantes.
vaseline [vaz(ə)lin] *nf* vaselina.
vasistas [vazistas] *nm* tragaluz *m*.
vaste [vast] *adj* amplio(-a).
vaudrai etc [vodre] *vb* voir **valoir**.
vaurien, ■ [vorjɛ̃, jɛ̃] *nm/f* bribón(-ona); (*malfaiteur*) tunante *m*.
vaut [vo] *vb* voir **valoir**.
vautour [votur] *nm* buitre *m*.
vautrer [votre]: se ~ *upr* revolcarse; se ~ dans/sur revolcarse en; (*vice*) hundirse en.
vaux [vo] *nmpl* de **val** ♦ *vb* voir **valoir**.
va-vite [vavi]: à la ~ *adv* de prisa y corriendo.
veau, ■ [vo] *nm* ternero; (*CULIN*) ternera; (*peau*) becerro; **tuer le ~** gras echar la casa por la ventana.
vécu, e [veky] *pp* de **vivre** ■ *adj* vivido(-a).
vedette [vædet] *nf* estrella; (*personnalité*) figura; (*canot*) lancha motora; **mettre qn en ~** (*CINÉ* etc) poner a algn en primer plano; **avoir la ~** estar en primera plana.
végétal, e, -aux [vezetal, o] *adj*, *nm* vegetal *m*.
végétarien, ne [vezetarjɛ̃, jɛ̃] *adj*, *nm/f* vegetariano(-a).
végétatif, -ive [vezetatif, iv] *adj* (*vie*) vegetativo(-a).
végétation [vezetasjɔ̃] *nf* vegetación *f*; ~s *nmpl* (*MÉD*) vegetaciones *fpl*; **opérer qn des ~s** operar a algn de vegetaciones; **végétation arctique/tropicale** vegetación ártica/tropical.
végéter [vezete] *vi* (*plante, personne*) vegetar; (*affaire*) ir tirando.
vehément, e [veemā, āt] *adj* vehemente.
véhicule [veikyl] *nm* vehículo; **véhicule utilitaire** vehículo utilitario.
veille [vej] *nf* vigilancia; (*PSYCH*) vigilia; (*jour*): la ~ de el día anterior *a*; la ~ au soir la noche anterior; à la ~ ■ en vísperas de; l'état de ~ el estado de vigilia.
veillée [veje] *nf* velada; **veillée d'armes** vela de armas; **veillée (mortuaire)** velatorio.
veiller [veje] *vi* velar; (*être vigilant*) vigilar ■ *vt* velar; ~ à (*s'occuper de*) velar por; (*faire attention à*) procurar; (*prendre soin de*) cuidar de; ~ à faire/à ce que ocuparse de hacer/de que; ~ sur cuidar de.
veilleur [vejœr] *nm*; de nuit sereno.
veilleuse [vejœz] *nf* (*lampe*) lamparilla de noche; (*AUTO, flamme*) piloto; ■ - a media luz; (*affaire*) a la espera.

veine [vɛn] *nf* vena; (*du bois, marbre etc*) veta; **avoir de la ~** (*fam*) tener chiripa.
véliplanchiste [veliplɑ̃ʃist] *nm/f* windsurfista *m/f*.
vellités [veleite] *nmpl* veleidades *fpl*.
vélo [velo] *nm* bici *f*; **faire du/aimer le ~** hacer ciclismo/gustarle a uno el ciclismo.
vélomoteur [velomotœr] *nm* velomotor *m*.
velours [v(ə)lur] *nm* terciopelo; **velours côtelé** pana; **velours de coton/de laine** veludillo/fieltro; **velours de soie** terciopelo de seda.
velouté, e [vəlutɛ] *adj* (*peau*) aterciopelado(-a); (*lumière, couleurs*) suave; (*au goût*) cremoso(-a); (: *vin*) suave ■ *nm* (*CULIN*): ~ d'asperges/de tomates crema de espárragos/sopa de tomate.
velu, ■ [vəly] *adj* veloso(-a).
venais etc [vənɛ] *vb* voir **venir**.
vendange [vɑ̃dɑ̃ʒ] *nf* vendimia; (*raisins récoltés*) cosecha (de uvas).
vendanger [vɑ̃dɑ̃ʒɛ] *vi*, *vt* vendimiar.
vendeur, ■ [vɑ̃dœr, œz] *nm/f* (*de magasin*) vendedor(a), dependiente(-a); (*COMM*) vendedor(a) ■ *nm* (*JUR*) vendedor *m*; **vendeur de journaux** vendedor ou voceador *m* (*AM*) de periódicos, canillita *m* (*CSUR*).
vendre [vɑ̃dr] *vt* vender; ~ qch à qn vender algo a algn; cela ■ vend à la douzaine se vende por docenas; cela se vend bien esto se vende bien; "à ~" "en venta".
vendredi [vɑ̃drɛdi] *nm* viernes *m inv*; **Vendredi saint** Viernes Santo; voir aussi lundi.
vendu, ■ [vɑ̃dy] *pp* de **vendre** ■ *adj* (*péj*) vendido(-a).
venéneux, ■ [venenø, œz] *adj* venenoso(-a).
vénérable [venerabl] *adj* venerable.
vénérer [venerɛ] *vt* venerar.
Venezuela [venezɥɛla] *nm* Venezuela.
vénezuélien, ■ [venezɥɛljɛ̃, jɛ̃] *adj* venezolano(-a) ♦ *nm/f*: V~, ne venezolano(-a).
vengance [vɑ̃ʒɑ̃s] *nf* venganza.
venger [vɑ̃ʒɛ] *vt* vengar; **se venger** *upr* vengarse; se - de/sur qch/qn vengarse de/en algo/algn.
venimeux, -euse [vənimø, øz] *adj* venenoso(-a).
venin [vənɛ̃] *nm* veneno.
venir [v(ə)nir] *vi* venir, llegar; ~ de (*lieu*) venir de; (*cause*) proceder de; ~ de faire: je viens d'y aller/de le voir acabo de ir/de verle; s'il vient à pleuvoir si llegara a

llover; **en** ~ ■ **faire**: j'en viens à croire que llego a pensar que; **il en est venu** ■ **mendier** ha llegado a mendigar; ■ ~ ■ **■ mains** llegar a las manos; **les années/générations à ~** los años/generaciones venideros(-as); **où veux-tu en ~?** ¿hasta dónde quieres llegar?; **je te vois ~** te veo venir; **il me vient une idée** se me ocurre una idea; **il ■ vient des soupçons** empiezo ■ sospechar; **laisser ~** esperar antes de actuar; **faire ~** llamar; **d'où vient que ...?** ¿cómo es posible que ...?; ~ ■ **monde** venir al mundo.

vent [vɑ̃] *nm* viento; **il y a du ~** hace viento; **c'est du ~ (fig)** son palabras al aire; **au ~** a barlovento; **sous le ~** a sota-vento; **avoir le ~ debout ou en face/arrière ou en poupe** tener viento en contra *ou* de cara/a favor *ou* en popa; (être) **dans le ~ (fam)** (estar) a la moda; **prendre le ~ (fig)** tantear el terreno; **avoir ~** de enterarse de; **contre ~s et marées** contra viento y marea.

vente [vɑ̃t] *nf* venta; **mettre en ~** poner en venta; **vente ■ enchères** subasta; **vente de charité** venta de beneficencia; **vente par correspondance** venta por correspondencia.

venteux, -euse [vɑ̃tø, øz] *adj* ventoso(-a).

ventilateur [vɑ̃tilatøʁ] *nm* ventilador *m*.

ventiler [vɑ̃tile] *vt* ventilar; (*total, statistiques*) repartir.

ventouse [vɑ̃tuz] *nf* ventosa.

ventral, e, -aux [vɑ̃tral, o] *adj* ventral.

ventre [vɑ̃tr] *nm* vientre *m*; (*fig*) panza; **avoir/prendre du ~** tener/echar barriga; **j'ai mal au ~ ■** duele la barriga.

ventriloque [vɑ̃trilɔk] *adj, nm/f* ventrílocuo(-a).

venu, e [v(ə)ny] *pp* de **venir** ■ *adj*: être mal ~ à *ou* de *faire* ser poco oportuno hacer; mal/bien ~ poco/muy oportuno(-a).

venue [vəny] *nf* venida, llegada.

ver [vɛr] *nm* gusano; (*intestinal*) lombriz *f*; (*du bois*) polilla; **ver ■ soie** gusano de seda; **ver blanc** larva de abeja; **ver de terre** lombriz *f*; **ver luisant** luciérnaga; **ver solitaire** tenia; *voir aussi vers*.

véranda [vɛrɑ̃da] *nf* tenaza.

verbal, e, -aux [vɛrbal, o] *adj* verbal.

verbe [vɛrb] *nm* verbo; **avoir le ~ sonore** (voix) hablar alto; **la magie du ~** (*expression*) la magia del verbo; **le V~** (*REL*) el Verbo.

verdeur [vɛrdœr] *nf* verdor *m*; (*âpreté*) rudeza; (*de fruit, vin*) poca madurez *f*.

verdict [vɛrdik(t)] *nm* veredicto.

verdir [vɛrdiʁ] *vi* verdear, verdecer ■ *vt*

pintar de verde.

verdure [vɛrdyʁ] *nf* (*arbres, feuillages*) verde *m*, verdor *m*; (*légumes verts*) verdura.

verge [vɛʁʒ] *nf* (*ANAT*) verga; (*baguette*) vara.

verger [vɛʁʒe] *nm* huerto.

verglas [vɛʁɡlɑ] *nm* hielo.

vergogne [vɛʁɡɔ̃j] *sans - adv* sin vergüenza.

véridique [vɛridik] *adj* verídico(-a).

vérification [vɛrifikaʒjɔ̃] *nf* (*des comptes etc*) revisión *f*; (*d'une chose par une autre*) verificación *f*; **vérification d'identité** (*POLICE*) identificación *f*.

vérifier [vɛrifje] *vt* (*mécanisme, comptes*) revisar; (*hypothèse*) comprobar; (*subj: chose: prouver*) corroborar; (*INFORM*) verificar; **se vérifier** *vpr* verificarse.

véritable [vɛritabl] *adj* verdadero(-a); (*ami, amour*) auténtico(-a); (*or, argent*) de ley; **un ~ désastre/miracle** un auténtico desastre/milagro.

vérité [vɛrite] *nf* verdad *f*; (*d'un fait, d'un portrait*) autenticidad *f*; (*sincérité*) sinceridad *f*; *à la ou en ~* en realidad.

vermillon [vɛrmijɔ̃] *adj inv* bermejo(-a).

vermine [vɛrmin] *nf* parásitos *mpl*; (*fig*) chusma.

vermoulu, ■ [vɛrmuly] *adj* carcomido(-a).

verni, e [vɛrni] *adj* barnizado(-a); (*fam*) suertudo(-a); **cuir -** cuero charolado; **souliers ~s** zapatos *mpl* de charol.

vernir [vɛrnir] *vt* barnizar; (*poteries, ongles*) esmaltar.

vernis [vɛrni] *nm* barniz *m*; (*fig*) capa;

vernis à ongles esmalte *m* de uñas.

verrai *etc* [vɛre] *vb* voir **voir**.

verre [vɛr] *nm* vidrio, cristal *m*; (*réipient, contenu*) vaso, copa; (*de lunettes*) cristal *m*; **~s** *nmpl* (*lunettes*) gafas *fpl*; **boire ou prendre un ~** beber *ou* tomar una copa; **verre à dents** vaso de aseo; **verre à liqueur/à vin** copa de *ou* para licor/vino; **verre ■ pied** copa; **verre armé** cristal reforzado; **verre de lampe** cristal de lámpara; **verre de montre** cristal del reloj; **verre dépoli/trempé/feuilleté** cristal esmerilado/templado/laminado; **verre de contact** lentes *mpl* de contacto, lenti-llas *fpl*; **verre fumés** cristales *mpl* ahumados.

verrière [vɛʁjeʁ] *nf* cristalera.

verrou *etc* [vɛʁʒ] *vb* voir **voir**.

verrou [vɛru] *nm* cerrojo; (*GÉO, MIL*) bloqueo; **mettre le ~** poner el cerrojo; **mettre qn/être sous les ~s** (*fig*) meter a algñ/estar en chirona.

verrouillage [veruʒaʒ] *nm* cierre *m*; **verrouillage central** (AUTO) cierre automático.

verrouiller [veruje] *vt* (porte) cerrar con cerrojo; (MIL: brèche) bloquear.

verrue [very] *nf* verruga.

vers [vɛʁ] *nm* verso ♦ *prép* hacia; (dans les environs de) hacia, cerca de; (temporel) alrededor de, sobre ■ *nml* (poésie) versos *mpl*.

versant [vɛʁsɑ̃] *nm* ladera.

verser [vɛʁsɛ]: ■ ~ *adv* a cántaros; il pleut à ~ llueve a cántaros.

Verseau [vɛʁsɔ] *nm* (ASTROL) Acuario; être (du) ~ ser (de) Acuario.

versement [vɛʁsəmɑ̃] *nm* pago; (sur un compte) ingreso; en 3 ~s en 3 plazos.

verser [vɛʁsɛ] *vt* verter, derramar; (dans une tasse etc) echar; (argent: à qn) pagar; (: sur un compte) ingresar; (véhicule) volcar; (soldat: affecter): ~ *qn* dans destinar ■ *algn* a; ~ *dans* (fig) versar sobre; ~ à un compte ingresar ou abonar en una cuenta.

verset [vɛʁsɛ] *nm* versículo; (formule récitée ou chantée) verso.

verseur [vɛʁsœʁ] *adj m* voir **bec; bouchon**.

version [vɛʁsjɔ̃] *nf* (SCOL: traduction) versión *f*; film en ~ originale película en versión original.

verso [vɛʁsɔ] *nm* dorso, reverso; voir au ~ ver al dorso.

vert, ■ [vɛʁ, vɛʁt] *adj* verde; (vin) agraz; (personne: vigoureux) lozano(-a); (langage, propos) fuerte ♦ *nm* verde *m*; en voir des ~es (et des pas mûres) (fam) pasarlas negras; ■ dire des ~es (et des pas mûres) (fam) hablar a las claras; se mettre au ~ irse a descansar al campo; **vert bouteille/d'eau/pomme** *adj inv* verde botella/agua/manzana *inv*.

vertèbre [vɛʁtebr] *nf* vértebra.

vertical, e, -aux [vɛʁtikal, o] *adj* vertical.

vertige [vɛʁtiʒ] *nm* vértigo; (étourdissement) mareo; (égarement) escalofríos *mpl*; ça ■ donne le ~ me da vértigo; (m'impressionne) me alucina; (m'égare) me da escalofríos.

vertigineux, -euse [vɛʁtizinø, øz] *adj* vertiginoso(-a).

vertu [vɛʁty] *nf* virtud *f*; en - de en virtud de.

vertueux, -ueuse [vɛʁtyø, øz] *adj* virtuoso(-a); (femme) decente; (conduite) meritorio(-a).

verveine [vɛʁvɛn] *nf* verbena.

vésicule [vezikyl] *nf* vesícula; **vésicule**

bilaire vesícula biliar.

vessie [vesi] *nf* vejiga.

veste [vest] *nf* chaqueta, americana, saco (AM); retourner ■ ~ (fig: fam) cambiar de chaqueta; **veste croisée/droite** chaqueta cruzada/recta ou sin cruzar.

vestiaire [vestjɛʁ] *nm* (au théâtre etc) guardarropa; (de stade etc) vestuario; (armoire) ~ taquilla.

vestibule [vestibyl] *nm* vestíbulo.

vestige [vestiʒ] *nm* vestigio; ~s *nml* (de ville, civilisation) vestigios *mpl*.

veston [vestɔ̃] *nm* americana.

vêtement [vetmɑ̃] *nm* vestido; (COMM): le ~ la confección; ~s *nml* ropa; **vêtements de sport** ropa de sport.

vétéran [veterɑ̃] *nm* veterano.

vétérinaire [veteriner] *adj, nm/f* veterinario(-a).

vétille [vetij] *nf* nimiedad *f*.

vêtir [vetir] *vt* vestir; **se vêtir** *vpr* vestirse.

vété [veto] *nm* veto; droit de ~ derecho de veto; **mettre ou opposer un ~** a poner el veto a.

vétuste [vetyst] *adj* vetusto(-a).

veuf, veuve [vœf, vœv] *adj, nm/f* viudo(-a).

veille etc [vœj] *vb* voir **vouloir**.

veillez etc [vœje] *vb* voir **vouloir**.

veut [vø] *vb* voir **vouloir**.

veuve [vœv] *adj f* voir **veuf**.

veux [vø] *vb* voir **vouloir**.

vexations [vɛksasjɔ̃] *npl* (insultes) humillaciones *fpl*; (brimades) molestias *fpl*.

vexer [vɛkse] *vt* ofender, humillar; ■ **vexer** *vpr* ofenderse.

via [vja] *prép* vía.

viable [vjabl] *adj* viable.

viaduc [vjadyk] *nm* viaducto.

viager, -ère [vjaze, ɛʁ] *adj*: rente viagère renta vitalicia ■ *nm*: mettre en ~ hacer un vitalicio.

viande [vjäd] *nf* carne *f*; **viande blanche/rouge** carne blanca/roja.

vibration [vibrasjɔ̃] *nf* vibración *f*.

vibrer [vibre] *vi* vibrar ♦ *vt* (TECH) someter a vibraciones; faire ~ hacer vibrar.

vicaire [vikaʁ] *nm* vicario.

vici [vis] *nm* vicio; ~ de fabrication/construction defecto de fabricación/construcción; **vice caché** (COMM) vicio oculto; **vice de forme** (JUR) defecto de forma.

vice... [vis] *préf* vice...

vice-président, ■ [visprezidɑ̃, ɑ̃t] (*pl* ~s, es) *nm/f* vicepresidente(-a).

vice-versa [visɛversa] *adv* viceversa.

vieux, -euse [visjø, jøz] *adj* vicio-

so(-a); (prononciation) erróneo(-a).

vicinal, **e**, **-aux** [visinal, o] *adj* vecinal; *chemin* ~ camino vecinal.

vicissitudes [visisityd] *nfpl* vicisitudes *fpl*.

victime [viktīm] *nf* víctima; *être (la) ~ de* ser (la) víctima de; *être ~ d'une attaque/d'un accident* ser víctima de un ataque/de un accidente.

victoire [viktwar] *nf* victoria, triunfo.

victorieux, **-euse** [viktɔʁjə, jəz] *adj* victorioso(-a).

virtuailles [viktɥaj] *nfpl* virtualia.

vidange [vidɔ̃ʒ] *nf* (d'un fossé, réservoir) vaciado; (AUTO) cambio de aceite; (de lavabo) desagüe *m*; ~s *nfpl* (matières) aguas *fpl* fecales; *faire la ~ (AUTO)* cambiar el aceite; *tuyau de ~* tubo de desagüe.

vidanger [vidɔ̃ʒe] *vt* vaciar; *faire ~ la voiture* cambiar el aceite del coche.

vide [vid] *adj* vacío(-a) ■ *nm* vacío; (futilité, néant) nada; ~ *de* desprovisto(-a) de; *sous ~* al vacío; **emballé** ■■■■ ~ envasado al vacío; **regarder dans le ~** mirar al vacío; *avoir peur du ~* ~ tener miedo del vacío; *parler dans le ~* ~ hablar en el aire; *faire le ~* ~ hacer el vacío; *faire le ~ autour de qn* ~ hacer el vacío a algn; à ~ (sans occupants) desocupado(-a); (sans charge) vacante; (TECH) en falso.

vidéo [video] *nf* vídeo ■ *adj inv* vídeo; **vidéo inverse** (INFORM) vídeo inverso.

vidéocassette [videokaset] *nf* videocas(s)et(t)e *m*.

vidéodisque [videodisk] *nm* videodisco.

vide-ordures [vidɔʁdyʁ] *nm inv* vertedero de basuras.

vider [vide] *vt* vaciar; (lieu) desalojar; (bouteille, verre) beber; (volaille, poisson) limpiar; (querelle) liquidar; (fatiguer) agotar; (fam) echar; **se vider** *upr* vaciarse; ~ *les lieux* desalojar el local.

vie [vi] *nf* vida; (animation) vitalidad *f*; *être en ~* ~ estar vivo(-a); *sans ~* ~ sin vida; à ~ *para toda la vida*, vitalicio(-a); *élu/membre à ~* ~ elegido/miembro vitalicio; *dans la ~ courante* en la vida real; *avoir la ~ dure* ~ tener siete vidas; *mener la ~ dure à qn* ~ hacerle la vida imposible a algn.

vieil [vjɛj] *adj m voir vieux*; **vieil or** *adj inv* oro viejo *inv*.

vieillard [vjɛjar] *nm* anciano; *les ~s* ~ los ancianos.

vieille [vjɛj] *adj f voir vieux*; **vieille fille** solterona.

vieilleries [vjɛjri] *nfpl* antiguallas *fpl*.

vieillesse [vjɛjes] *nf* vejez *f*; *la ~ (vieillards)* ~ los ancianos.

vieillir [vjɛjir] *vi* envejecer; (se flétrir) avejentarse; (institutions, doctrine) anticuarse; (vin) hacerse añejo(-a) ■ *vt* avejentar; (attribuer un âge plus avancé) envejecer; **se vieillir** *upr* avejentarse; *il a beaucoup vieilli* ha envejecido mucho.

vieillot, **te** [vjɛjo, ɔt] *adj* de aspecto viejo.

viendrai *etc* [vjɛdre] *vb voir venir*.

vienné *etc* [vjɛn] *vb voir venir*.

viens *etc* [vjɛ] *vb voir venir*.

vierge [vjɛʁʒ] *adj* virgen; (page) en blanco ■ *nf* virgen *f*; (ASTROL): *la V~* ~ Virgo; *être (de la) V~* ~ ser Virgo; ~ *de* sin.

vieux (vieux), **vieille** [vjø, vjɛj] *adj* viejo(-a); (ancien) antiguo(-a) ■ *nm*: *le vieux et le neuf* lo antiguo y lo nuevo ■ *nm/f* viejo(-a), anciano(-a) ■ *nmpf*: *les vieux* los viejos; *un petit vieux* un viejecito; *mon vieux/ma vieille (fam)* hombre/mujer; *se faire vieux* ~ hacerse viejo(-a); *un vieux de la vieille (fam)* un viejo experimentado; **vieux garçon** solterón; **vieux jeu** *adj inv* chapado(-a) a la antigua; **vieux rose** *adj inv* rosa asalmonado *inv*.

vif, vive [vif, viv] *adj* vivo(-a); (alerte) espabilado(-a); (emporté) impulsivo(-a); (air) tonificante; (vent, froid) cortante; (émotion) fuerte; (déception, intérêt) profundo(-a); *brûlé ~* quemado vivo; *eau vive* agua viva; *source vive* manantial *m*; *de vive voix* de viva voz; *toucher ou piquer qn au ~* ~ dar a algn en el punto débil; *tailler ou couper dans le ~* ~ cortar por lo sano; à ~ *en carne viva*; *avoir les nerfs à ~* ~ tener los nervios de punta; *sur le ~* (ART) del natural; *entrer dans le ~ du sujet* ~ entrar en el meollo de la cuestión.

vigie [vizi] *nf* (NAUT. surveillance) vigilancia; (personne) vigía *m*; (poste) vigía.

vigilant, ■ [vizilɑ̃, ɑ̃t] *adj* vigilante.

vigne [vin] *nf* (plante) vid *f*; (plantation) viña; **vigne vierge** viña loca.

vigneron [vin(ə)ʁɔ] *nm* viñador *m*.

vignette [vinɛt] *nf* viñeta; (AUTO) pegatina; (sur médicament) resguardo de precio.

vignoble [vinobl] *nm* viñedo; (vignes d'une région) viñedos *mpl*.

vigoureux, ■■■■ [vigurø, øz] *adj* vigoroso(-a).

vigueur [vigøʁ] *nf* vigor *m*; (JUR): *être/entrer ■ ~* ~ estar/entrar en vigor; *en ~* ~ vigente.

vilain, **e** [vilɛ̃, ɛn] *adj* (laid) feo(-a); (affaire, blessure) malo(-a); (enfant) malo(-a) ■ *nm* (paysan) villano; **ça va faire du/ tourner au ~** ~ esto va a ponerse feo; **vilain mot** palabrota.

villa [villa] *nf* villa, chalet *m*.

village [vilaʒ] *nm* pueblo; (aussi: **petit** ~) aldea; **village**  **toile** campamento; **village**  **de vacances** lugar *m* de vacaciones.

villageois,  [vilaʒwa, waz] *adj*, *nm/f* lugareño(-a); (d'un **petit village**) aldeano(-a).

ville [vil] *nf* ciudad *f*, villa, municipio; **habiter**  ~ **vivir** en la ciudad; **aller en** ~ **ir** a la ciudad; **ville nouvelle** ciudad nueva.

villégiature [vi(l)lezjatyʁ] *nf* veraneo; (*lieu*) lugar *m* de veraneo.

vin [vɛ] *nm* vino; (*liqueur*) licor *m*; **il**  **le** ~ **gai/triste** la bebida le pone alegre/triste; **vin blanc/rosé/rouge** vino blanco/rosado/tinto; **vin d'honneur** vino de honor; **vin de messe** vino de misa; **vin de pays/de table** vino del país/de mesa; **vin nouveau/ordinaire** vino nuevo/corriente.

vinaigre [vinegr] *nm* vinagre *m*; **tourner au** ~ (*fig*) aguararse; **vinaigre d'alcool/de vin** vinagre de alcohol/de vino.

vinaigrette [vinegret] *nf* vinagreta.

vindictif, -ive [vɛdikatif, iv] *adj* vindicativo(-a).

vineux,  [vinø, øz] *adj* vinoso(-a).

vingt [vɛ] *adj inv*, *nm inv* veinte *m inv*; ~ **quatre heures sur** ~ **quatre** las veinticuatro horas del día; **voir aussi** **cinq**.

vingtaine [vɛtɛn] *nf*: **une** ~ (**de**) **unos** veinte.

vingtième [vɛtjem] *adj*, *nm/f* vigésimo(-a) ♦ *nm* (*partitif*) veintavo; **le** ~ **siècle** el siglo veinte; **voir aussi** **cinquième**.

vins *etc* [vɛ] *vb voir venir*.

viol [vjɔl] *nm* violación *f*.

violence [vjɔləs] *nf* violencia; ~s *nfpl* (*actes*) agresiones *fpl*; **la** ~ **la** violencia; **faire** ~ **à qn** violentar a algn; **se faire** ~ **conterner**.

violent, e [vjɔlə, ət] *adj* violento(-a); (*besoin, désir*) imperante.

violier [vjɔle] *vt* violar.

violet,  [vjɔle, ɛt] *adj*, *nm* violeta *m* ♦ *nf* violeta.

violon [vjɔlə] *nm* violín *m*; (*fam: prison*) chirona; **premier** ~ (*MUS*) primer violín; **violon d'Ingres** pasatiempo favorito.

violoncelle [vjɔləsɛl] *nm* violoncelo, violonchelo.

violoniste [vjɔlənist] *nm/f* violinista *m/f*.

vipère [vipɛʁ] *nf* víbora.

virage [viraʒ] *nm* (d'un *véhicule*) giro; (d'une *route, piste*) curva; (*CHIM, PHOTO*) virado; (*de cuti-réaction*) momento en que la reacción cutánea pasa de negativa a posi-

tiva; **prendre un** ~ **tomar** una curva; **virage**  **visibilité** (*AUTO*) curva sin visibilidad; **virage**  **l'aile** (*AVIAT*) viraje *m* sobre el ala.

virée [vire] *nf* vuelta.

virement [virmɑ̃] *nm* (*COMM*) transferencia; **virement bancaire/postal** giro bancario/postal.

virer [vir] *vb voir voir*.

virer [vire] *vt*: ~ **qch** (**sur**) (*COMM: somme*) hacer una transferencia (a); (*PHOTO*) virar algo (en); (*fam*) echar  **vi virar**; (*MÉD: cuti-réaction*) volverse positivo(-a); ~ **au bleu/rouge** pasar al azul/rojo; ~ **de bord** (*NAUT*) virar de bordo; ~ **sur l'aile** (*AVIAT*) virar sobre el ala.

virevolter [virvɔlte] *vi* dar vueltas; (*aller en tous sens*) ir de aquí para allá.

virginité [virʒinite] *nf* virginidad *f*.

virgule [virgyl] *nf* coma; 4 ~ 2 (*MATH*) 4 coma 2; **virgule flottante** decimal *f* flotante.

viril,  [viril] *adj* viril; (*énergique, courageux*) viril, varonil.

virilité [virilite] *nf* virilidad *f*.

virtuel,  [virtɥɛl] *adj* virtual.

virtuose [virtuoz] *adj*, *nm/f* virtuoso(-a).

virulent, e [virylɑ̃, ət] *adj* virulento(-a).

virus [virys] *nm* virus *m inv*.

vis¹ [vi] *vb voir voir; vivre*.

vis² [vis] *nf* tornillo; **vis à tête plate/ronde** tornillo de cabeza chata/redonda; **vis platinées** (*AUTO*) platinos *mpl*; **vis**  **fin** tornillo sin fin.

visa [viza] *nm* visa, visado; **visa de**  **sure** (*CINÉ*) visado de censura.

visage [vizaʒ] *nm* cara, rostro; (*fig: aspect*) cara; **à** ~ **découvert** a cara descubierta.

vis-à-vis [vizavi] *adv* enfrente de, frente a  *nm inv* (*personne*) persona de enfrente; (*chose*): **nous avons la poste pour** ~ ~ ~ ~ **~** nuestra casa está enfrente de Correos; ~ ~ ~ ~ **de** frente a, enfrente de; (*à l'égard de*) con respecto a; (*en comparaison de*) en comparación con;  ~ ~ ~ ~ frente a frente, cara a cara; **sans** ~ ~ ~ ~ (*immeuble*) sin vecinos.

viscères [visɛʁ] *nmlpl* vísceras *fpl*.

visé [vize] *nf* (*avec une arme*) puntería; (*ARPENTAGE*) mira; ~s *nfpl* (*intentions*) objetivos *mpl*; **avoir des** ~s **sur qch/qn** hacer proyectos sobre algo/algn.

viser [vize] *vi* apuntar ♦ *vt* apuntar; (*carrière etc*) aspirar a; (*concerner*) atañer a; (*apposer un visa sur*) visar; ~ **à qch/faire qch** pretender algo/hacer algo.

viseur [vizœʁ] *nm* (d'arme) mira; (*PHOTO*) visor *m*.

visibilité [vizibilite] *nf* visibilidad *f*; *bonne/mauvaise* ~ buena/mala visibilidad; *sans* - sin visibilidad.

visible [vizibl] *adj* visible; (*évident*) evidente; (*disponible*): *est-il ~?* ¿está para recibir?

visière [vizjer] *nf* visera; *mettre sa main ■* ~ hacer visera con la mano.

vision [vizj3] *nf* visión *f*; (*conception*) idea; *en première* ~ (*CINÉ*) en estreno.

visite [vizit] *nf* visita; (*expertise, d'inspection*) inspección *f*; la ~ (*MÉD*) la consulta; (*MIL*) la revisión; *faire ■■■* ~ à *qn* hacer una visita a *algn*; *rendre* ~ à *qn* visitar a *algn*; *être en* ~ (*chez qn*) estar de visita (en casa de *algn*); *heures de* ~ horas *fpl* de visita; *le droit de* ~ (*JUR*) el derecho de visita; **visite douane** inspección de aduana; **visite domiciliaire** visita domiciliaria; **visite médicale** revisión médica.

visiter [vizite] *vt* visitar.

visiteur, -euse [vizitœr, øz] *nm/f* (*touriste*) visitante *m/f*; (*chez qn*): *avoir un* - tener visita; **visiteur de prison** (*ADMIN*) inspector *m* de prisiones; **visiteur d'■■■ douanes** inspector de aduanas; **visiteur médical** visitador médico.

vison [viz3] *nm* visón *m*.

visqueux, -euse [viskø, øz] *adj* viscoso(-a); (*manières*) repulsivo(-a).

visser [vise] *vt* atornillar; (*serrer. couvrir*) enroscar.

visuel, ■■ [vizjel] *adj* visual ■ *nm* (*INFORM*) unidad *f* de despliegue visual.

vit [vi] *vb* voir **voir**; **vivre**.

vital, e, -aux [vital, o] *adj* vital.

vitalité [vitalite] *nf* vitalidad *f*; (*d'une tradition*) vigencia.

vitamine [vitamin] *nf* vitamina.

vite [vit] *adv* rápidamente, de prisa; (*sans délai*) pronto; *faire* ~ darse prisa; *ce sera* ~ *fini* pronto estará terminado; *viens* ~! ¡corre!

vitesse [vites] *nf* rapidez *f*; (*d'un véhicule, corps, fluide*) velocidad *f*; ~s *nfpl* (*AUTO*) marchas *fpl*; *prendre qn de* ~ ganar a *algn* por la mano; *faire de la* ~ ir a mucha velocidad; *prendre de la* ~ coger velocidad; ■ *toute* ~ a toda marcha; *en perte de* ~ (*avion*) perdiendo velocidad; (*fig*) perdiendo fuerza; *changer de* ~ (*AUTO*) cambiar de marcha; ■■ *première/deuxième* ~ (*AUTO*) en primera/en segunda; **vitesse acquise** velocidad adquirida; **vitesse de croisière** velocidad de crucero; **vitesse de pointe** máximo de velocidad; **vitesse du ■■■** velocidad del sonido.

viticole [vitikol] *adj* vitícola.

viticulteur [vitikyltœr] *nm* viticultor *m*.

vitrail, -aux [vitraj, o] *nm* vidriera; (*technique*) fabricación *f* de vidrieras.

vitre [vitre] *nf* vidrio, cristal *m*; (*d'une portière, voiture*) cristal.

vitré, ■ [vitre] *adj* con cristales; *porte* ~e puerta vidriera.

vitrer [vitre] *vt* poner cristales en.

vitrine [vitrin] *nf* escaparate *m*, vidriera (*AM*); (*petite armoire*) vitrina; *mettre un produit en* ~ poner un producto en el escaparate; **vitrine publicitaire** panel *m* publicitario.

vitupérer [vitypere] *vi* vituperar; ~ *contre qch/qn* despotricar contra algo/*algn*.

vivable [vivabl] *adj* soportable.

vivace [vivas] *adj* (*arbre, plante*) resistente; (*haïne*) tenaz ■ *adv* (*MUS*) vivace.

vivacité [vivasite] *nf* vivacidad *f*.

vivant, e [vivã, ôt] *vb* voir **vivre** ■ *adj* viviente; (*animé*) vivo(-a) ■ *nm*: *du* - *de qn* en vida de *algn*; *les* ~s *et les morts* los vivos y los muertos.

vive [viv] *adj f* voir **vif** ■ *vb* voir **vivre** ■ *excl*: ~ *le roi/la république!* ¡viva el rey/la república!; ~ *les vacances!* ¡vivan las vacaciones!; ~ *la liberté!* ¡viva la libertad!

vivement [vivmã] *adv* vivamente ■ *excl*: ~ *qu'il s'en aille!* ¡que se vaya pronto!; ~ *les vacances!* ¡que lleguen ya las vacaciones!

vivier [vivje] *nm* vivero; (*étang*) criadero.

vivifiant, e [vivifjã, jõt] *adj* vivificante.

vivre [vivr] *vi* vivir; (*souvenir. demeurer*) subsistir ■ *vt* vivir ■ *nm*: *le* - *et le logement* comida y alojamiento; ~s *nmpl* (*provisions*) víveres *mpl*; *la victime vit* *encore* la víctima sigue viva; *savoir* ~ saber vivir; ■■ *laisser* ~ dejarse estar; *ne plus* ~ no poder vivir; *apprendre à* ~ à *qn* meter ■ *algn* en cintura; *il a vécu* ha vivido mucho; *cette mode/ce régime* ■ *vécu* esta moda/este régimen ha muerto; *il est facile/difficile à* ~ tiene buen/mal carácter; *faire* ~ *qn* mantener ~ *algn*; ~ bien/mal vivir bien/mal; ~ *de* *vivre* *de*.

VO [veo] *sigle f* (= *version originale*) V.O. (= *versión original*).

vocabulaire [vokabyler] *nm* vocabulario.

vocal, e, -aux [vokal, o] *adj* (*organes*) vocal; (*technique*) oral.

vocation [vokasj3] *nf* vocación *f*; *avoir* la ~ tener vocación.

vociférer [vocsifere] *vt, vi* vociferar.

vodka [vodka] *nf* vodka *m*.

vœu, x [vø] *nm* deseo; (*à Dieu*) voto; *faire*

~ de hacer voto de; avec tous nos meilleurs ~x muchas felicidades; **vœux de bonheur/de bonne année** deseos *mpl* de felicidad/felicitaciones *fpl* de año nuevo.

vogue [vɔg] *nf* moda; en ~ en boga.

voguer [vɔge] *vi* remar.

voici [vwasi] *prép* aquí está; et ~ que ... y entonces ...; il est parti ~ 3  se fue hace tres años; ~ une semaine que je l'ai vue hace una semana que la vi; me ~ aquí estoy; voir aussi **voilà**.

voie¹ [vwa] *vb* voir **voir**.

voie² [vwa] *nf* vía; (AUTO) carril *m*; par ~ buccale ou orale/rectale por vía oral/rectal; suivre la ~ hiérarchique (ADMIN) seguir los medios oficiales; ouvrir/monttrer la ~ abrir/mostrar el camino; être en bonne ~ estar en el buen camino; mettre qn sur la ~ encaminar a algñ; être en ~ d'achèvement/de rénovation estar en vías de acabar/de renovar; route à 2/3 ~s carretera de dos/tres carriles; par la ~ aérienne/maritime por vía aérea/marítima; par ~ ferrée por vía férrea, por ferrocarril; **voie à sens unique** vía de dirección única; **voie d'eau** vía navegable; (entrée d'eau) vía de agua; **voie de fait** (JUR) vía de hecho; **voie de garage** vía muerta; **voie express** vía urgente; **voie ferrée/navigable** vía férrea/navegable; **voie lactée** vía láctea; **voie prioritaire** (AUTO) carril prioritario; **voie privée** camino privado; **voie publique** vía pública.

voilà [vvala] *prép* he ahí, ahí está; les ~ ou voici ahí ou aquí están; en ~ ou voici un ahí ou aquí hay ou está uno; - ou voici deux ans hace dos años; ~ ou voici deux  que ... hace dos años que ...; et ~! jeso es todo!, ¡ya está!; - tout eso es todo; "—" ou "voici" (en offrant qch) "aquí tiene".

voile [vwal] *nm* velo; (qui dissimule une ouverture etc) cortina; (PHOTO) veladura  *nf* vela; la ~ (SPORT) la vela; prendre le ~ (REL) tomar el velo; mettre à la ~ (NAUT) hacerse a la vela; **voile au poumon** *nm* (MÉD) mancha en el pulmón; **voile du palais** *nm* (ANAT) velo del paladar.

voiler [vwale] *vt* poner las velas a; (fig) velar, ocultar; (PHOTO) velar; (fausser. roue) alabear; (: bois) combar;  **voiler** *upr* (lune) ocultarse; (regard) apagarse; (ciel) cubrirse; (TECH) combarse; sa voix se voila se le ahogó la voz; se ~ la face cubrirse la cara.

voilier [vwalje] *nm* velero.

voilure [vwalyr] *nf* (d'un voilier) velamen *m*; (d'un avion) planos *mpl* sustentadores;

(d'un parachute) tela de paracaídas.

voir [vwar] *vi* ver; (comprendre): je vois comprendo  *vt* ver; (considérer) considerar; (constater): ~ que/comme ver que/ como; se voir *upr*: se ~ critiquer verse criticado(-a); cela se voit (cela arrive) eso sucede; (c'est évident) es evidente; ~ à faire qch (veiller à) asegurarse de hacer algo; ~ loin/venir ver lejos/venir; faire ~ qch à qn enseñar algo a algñ; vois comme il est beau! ¡mira lo bonito que es!; en faire ~ à qn (fam) enseñar a algñ lo que es bueno; ne pas pouvoir ~ qn no poder ver a algñ; regardez~ mire; montrez~ déje-me ver; dites~ diga, explíquese; voyons! ¡vamos!; c'est à ~! ¡habrá que verlo!; c'est à vous de ~ usted verá; c'est ce qu'on va ~ eso habrá que verlo; avoir quelque chose à ~ avec tener algo que ver con; cela n'a rien à ~ avec lui esto no tiene nada que ver con él.

voire [vwar] *adv* incluso.

voisin, e [vwazɛ, in] *adj* cercano(-a), próximo(-a); (contigu) vecino(-a), próximo(-a); (ressemblant) parecido(-a), vecino(-a)  *nm/f* vecino(-a); (de table etc) compañero(-a); nos ~s les Anglais nuestros vecinos ingleses; **voisin de palier** vecino(-a) de enfrente.

voisinage [vwazinaʒ] *nm* vecindad *f*, proximidad *f*; (environs) vecindad, cercanía; (quartier, voisins) vecindad; **relations de bon** ~ relaciones *fpl* de buena vecindad.

voiture [vwatyr] *nf* coche *m*, auto (*esp* AM), carro (AM); en ~! (RAIL) ¡al tren!; **voiture**  **bras** carro con varaes; **voiture d'enfant** cochecito de niño; **voiture d'infirme** coche de inválido; **voiture de sport** coche deportivo.

voix [vwa] *nf* voz *f*; (POL) voto; ~ passive/active (LING) voz pasiva/activa; la ~ de la conscience/raison la voz de la conciencia/razón; à haute - en voz alta; à ~ basse en voz baja; faire la grosse ~ sacar el vozarrón; avoir de la ~ tener voz; rester sans ~ quedarse sin voz; à 2/4 ~ (MUS) a 2/4 voces; avoir ~ au chapitre tener voz y voto; mettre aux ~ poner a votación; **voix**  **basse/de ténor** voz de bajo/de tenor.

vol [vɔl] *nm* vuelo; (mode d'appropriation) robo; (larcin) hurto; un ~ de perdrix una bandada de perdices; à ~ d'oiseau a vuelo de pájaro; au ~: attraper qch au ~ coger algo al vuelo; saisir une remarque  ~ coger una advertencia al vuelo; prendre son ~ levantar el vuelo; de haut ~ de altos vuelos; en ~ en vuelo; vol 

l'étalage hurto en las tiendas; **vol à la tire** tirón *m* (de bolsa); **vol à main armée** robo *ou* atraco a mano armada; **vol à voile** vuelo a vela; **vol avec effraction** robo con infracción; **vol de nuit** vuelo nocturno; **vol** ■ **palier** (AVIAT) vuelo horizontal; **vol libre/sur aile delta** (SPORT) vuelo libre/en ala delta; **vol plané** (AVIAT) vuelo planeado; **vol qualifié/simple** (JUR) hurto agravado/simple.

volage [vɔlaʒ] *adj* voluble.

volaille [vɔləj] *nf* (oiseaux) aves *fpl* de corral; (viande, oiseau) ave *f*.

volant, e [vɔlə, ôt] *adj* volante, volador(a) ♦ *nm* volante *m*; (feuillelet détachable) talón *m*; le personnel ~, les ~s (AVIAT) la tripulación; **volant de sécurité** margen *m* de seguridad.

volatiliser [volatilize]: se ~ *upr* (CHIM) volatilizarse; (fig) esfumarse.

volcan [vɔlkɑ] *nm* volcán *m*.

volée [vole] *nf* (d'oiseaux) bandada; (TENNIS) voleo; rattraper qch à la ~ coger algo al vuelo; lancer/semer à la ~ lanzar/sembrar al voleo; à toute ~ (sonner les cloches) al vuelo; (lancer un projectile) al voleo; de haute ~ (de haut rang) de alto rango; (de grande envergure) de altos vuelos; **volée (de coups)** paliza; **volée de flèches** lluvia de flechas; **volée d'obus** descarga de obuses.

voler [vole] *vi* volar; (voleur) robar, hurtar ♦ *vt* (objet) robar; (idée) apropiarse de; ~ en éclats volar en mil pedazos; ~ de ses propres ailes volar con sus propias alas; (fig) valerse por sí mismo(-a); ~ au vent flotar al viento; ~ qch à qn robar algo a algn.

volet [vɔle] *nm* (de fenêtre) postigo; (AVIAT) flap *m*; (de feuillelet) hoja; (d'un plan) aspecto; trié sur le ~ muy escogido(-a); **volet de freinage** (AVIAT) tren *m* de frenado.

voleur, -euse [vɔləœr, øz] *adj, nm/f* ladrón(-ona).

volière [vɔljœr] *nf* pajarera.

volontaire [vɔlɔ̃tœr] *adj* voluntario(-a); (délibéré) deliberado(-a); (caractère) decidido(-a) ♦ *nm/f* voluntario(-a); (engagé) ~ (MIL) voluntario.

volonté [vɔlɔ̃te] *nf* voluntad *f*, se servir/boire à ~ servirse/beber a voluntad; bonne/mauvaise ~ buena/mala voluntad; les dernières ~s de qn la última voluntad de algn.

volontiers [vɔlɔ̃tje] *adv* con gusto; (habituellement) habitualmente; "~~" "con mucho gusto".

volt [vɔlt] *nm* voltio.

volte-face [vɔltɔfas] *nf inv* media vuelta; (fig) cambio; faire ~~~ dar media vuelta.

voltige [vɔltiʒ] *nf* (au cirque) acrobacia (en el aire); (ÉQUITATION) acrobacia ecuestre; (AVIAT) acrobacia aérea; **nombre de haute ~** número de acrobacia; (fig) ejercicio mental.

voltiger [vɔltiʒe] *vi* revolotear.

volubile [vɔlybil] *adj* locuaz.

volum [vɔlym] *nm* volumen *m*.

volumineux, -euse [vɔlyminø, øz] *adj* voluminoso(-a).

volupté [vɔlypte] *nf* voluptuosidad *f*, (esthétique etc) gozo.

vomir [vɔmir] *vi* vomitar ♦ *vt* vomitar.

vont [vɔ] *vb* voir aller.

vorace [vɔras] *adj* voraz.

vos [vɔ] *dét* voir votre.

Vosges [vɔʒ] *nfpl*: les ~ los Vosgos.

vote [vɔt] *nm* voto; (suffrage) voto, votación *f*; (consultation) votación; **vote secret** *ou* à **bulletins secrets** votación secreta; **vote à main levée** voto ■ mano alzada; **vote par correspondance/procuration** voto por correspondencia/poder.

voter [vɔte] *vi, vt* votar.

votre [vɔtr] (*pl* **vos**) *dét* vuestro(-a), su.

vôtre [votr] *dét*: le/la ~ el(la) vuestro(-a); les ~s los(las) vuestros(-as); (forme de politesse) los(las) suyos(-as); à la ~ ¡salud!

voudrai etc [vudre] *vb* voir vouloir.

voué, e [vwe] *adj*: ~ à l'échec/la faillite condenado(-a) al fracaso/a la derrota; **taudis ~s à la démolition** cuchitril condenado al derribo.

vouer [vwe] *vt*: ~ qch à Dieu/un saint consagrar algo a Dios/un santo; ■ **vouer** *upr*: se ~ à dedicarse a; ~ sa vie/son temps à consagrar la vida/el tiempo a; ~ une haine/amitié éternelle à qn profesar odio/amistad eterna a algn.

MOT-CLÉ

vouloir [vulwar] *vt* 1 querer; voulez-vous du thé? ¿quiere té?; que me veut-il? ¿qué quiere de mí?; sans le vouloir sin querer; je voudrais qch/faire quería *ou* quisiera algo/hacer; le hasard a voulu que ... el azar quiso que ...; la tradition veut que ... la tradición es que ...; vouloir faire/que qn fasse qch querer hacer/que algn haga algo; que veux-tu que je te dise? ¿qué quieres que te diga?

2 (consentir): tu veux venir? – oui, je veux bien (bonne volonté) ¿quieres venir? – sí, me parece bien; allez, tu viens? – oui, je veux bien (concession) venga, ¿vienes? – ¡bueno!; oui, si on veut (en quelque sorte) sí, en cierto modo; si vous voulez si

quiere; veuillez attendre tenga la amabilidad de esperar; veuillez agréer ... le saluda atentamente ...; **comme vous voudrez** como quiera

3: en vouloir à: en vouloir à qn estar resentido con algn; **je lui en veux d'avoir fait ça** me sienta muy mal que haya hecho eso; **s'en vouloir d'avoir fait qch** estar arrepentido de haber hecho algo; **il en veut à mon argent** se interesa por mi dinero; **je ne lui veux pas de mal** no le deseo nada malo

4: vouloir de qch/qn: l'entreprise ne veut plus de lui la empresa ya no le quiere; **elle veut pas de son aide** ella no quiere su ayuda

5: vouloir dire (que) (signifier) querer decir (que)

■ **nm: le bon vouloir de qn** la buena voluntad de algn.

voulu, ■ [vuly] *pp de vouloir* ♦ *adj* (requis) requerido(-a); (délibéré) deliberado(-a).

V [vu] *pron* (sujet: pl. familier) vosotros(-as), ustedes (AM); (: forme de politesse) ustedes; (: singulier) usted; (objet direct: pl) os, les (AM); (: forme de politesse) les(las) ou los; (: singulier) le(la) ou lo; (objet indirect: pl) os, les (AM); (: forme de politesse) les; (: singulier) le; (réfléchi, réciproque: direct, indirect) os; (: forme de politesse) se ■ **nm: employer le ~** emplear el usted; **je - le jure** os lo juro; (politesse) se lo juro; **je ~ prie de ...** os pido que ...; (politesse: pluriel) les pido que ...; (: singulier) le pido que ...; **~ pouvez ~ asseoir** podéis sentaros; (politesse: pluriel) pueden sentarse; (: singulier) puede usted sentarse; **à ~** vuestro(-a), vuestros(-as); (formule de politesse) suyo(-a), suyos(-as); **ce livre est à ~** ese libro es vuestro; (politesse) ese libro es suyo; **avec/sans ~** con/sin vosotros; (politesse: pluriel) con/sin ustedes; (: singulier) con/sin usted; **je vais chez ~** voy a vuestra casa; (politesse) voy a su casa.

vous-même [vumem] (pl ~-s) *pron* (sujet) usted mismo(-a); (après prép) sí mismo(-a); (emphatique): ~-~, vous ... usted, ...; ~-s (sujet) vosotros(-as) ou (AM) ustedes mismos(-as); (forme de politesse) ustedes mismos(-as); (après prép) sí mismos(-as); (emphatique): ~-s, vous ... vosotros ..., ustedes ... (AM); (forme de politesse) ustedes ...

voûte [vut] *nf* bóveda; **voûte céleste** bóveda celeste; **voûte du palais** velo del paladar; **voûte plantaire** arco plantar.

voûter [vute] *vt* (ARCHIT) abovedar; ■ **voûter** *vpr* (personne) encorvarse.

vouvoyer [vuvwaje] *vt*: ~ **qn** tratar de usted a algn.

voyage [vwajaʒ] *nm* viaje *m*; être/partir en ~ estar/ir ou salir de viaje; **faire un ~** hacer un viaje; **faire bon ~** hacer un buen viaje; **aimer le ~** gustarle a algn los viajes ou viajar; **les gens du ~** los saltimbanquis *mpl*; **voyage d'affaires** viaje de negocios; **voyage d'agrément** viaje de placer; **voyage de nocces** viaje de novios; **voyage organisé** viaje organizado.

voyager [vwajaze] *vi* viajar.

voyageur, ■ [vwajaʒœr, øʒ] *adj*, *nm/f* viajero(-a); **un grand ~** un gran viajero; **voyageur (de commerce)** viajante *m/f* (de comercio).

voyais *etc* [vwaje] *vb* voir voir.

voyant, ■ [vwajã, ôt] *adj* llamativo(-a) ♦ *nm/f* vidente *m/f* ■ *nm* indicador *m* luminoso.

voyelle [vwajel] *nf* vocal *f*.

voyons [vwajɔ̃] *vb* voir voir.

voyou [vwaju] *adj*, *nm* (enfant) granuja *m*.

V [vrak]: ■ ~ *adj*, *adv* en desorden; (COMM) a granel.

vrai, **e** [vre] *adj* verdadero(-a), cierto(-a); (or, cheveux) auténtico(-a) ■ **nm: le -** lo verdadero, lo verídico; ■ **nom** su auténtico nombre; **un ~ comédien/sportif** un auténtico comediante/deportista; **à dire ~, à ~ dire** a decir verdad; **il est ~ que** cierto que; être dans le ~ estar en lo cierto.

vraiment [vræmã] *adv* verdaderamente; “~?” “¿de verdad?”; “¿es cierto?”; **il est ~ rapide** es realmente rápido.

vraisemblable [vresãblabl] *adj* (plausible) verosímil; (probable) probable.

vrille [vrij] *nf* (de plante) zarcillo; (outil, hélice) barrena; **descendre en ~, faire ~** ~ (AVIAT) bajar en barrena, hacer la barrena.

vrombir [vrɔ̃bir] *vi* zumbar.

VTT [vetete] *sigle m* (= vélo tout terrain) bicicleta todo terreno.

vu¹ [vy] *prép* visto; ~ **que** visto que.

vu², ■ [vy] *pp de voir* ■ *adj*: bien/mal ~ bien/mal visto(-a) ■ **nm: ~ ~ et ~ ~** **vu** de tous a cara descubierta; **ni ~ ni connu** ni visto ni oído; **c'est tout ~** está claro.

V [vy] *nf* vista; (spectacle) visión *f*; ~s *nfpl* (idées) opiniones *fpl*; (dessein) proyectos *mpl*; **perdre la ~** perder la vista; **perdre de ~** perder de vista; (principes, objectifs) olvidar; **à la ~ de** tous a la vista de todos; **hors de ~** fuera de la vista; **à**

yo-yo [jojo] *nm inv* yoyó.

zut [zyt] *excl* ;mecachis!



ESPAÑOL-FRANCÉS ESPAGNOL-FRANÇAIS

A, a

PALABRA CLAVE

■ [a] (*a + el = al*) *prep* 1 (*dirección*) à; fueron ■ **Madrid/Grecia** ils sont allés à Madrid/en Grèce; **caerse al río** tomber dans la rivière; **subirse a la mesa** monter sur la table; **bajarse ■ la calle** descendre dans la rue; **llegó a la oficina** il est arrivé au bureau; **me voy ■ casa** je rentre à la maison *o* chez moi; **mira ■ la izquierda** regarde à gauche

2 (*distancia*): **está ■ 15 km de aquí** c'est à 15 km d'ici

■ (*posición*): **estar a la mesa** être à table; **escribelo al margen** écris-le dans la marge; **al lado de** à côté de

■ (*tiempo*): **a las 10/a medianoche** à 10 heures/à minuit; **a la mañana siguiente** le lendemain matin; ■ **los pocos días** peu de jours après; **estamos a 9 de julio** nous sommes le 9 juillet; **a los 24 años** à (l'âge de) 24 ans; **una vez ■ la semana** une fois par semaine

■ (*manera*): **a la francesa** à la française; **a caballo** à cheval; **a cuadros** à carreaux; **a oscuras** à tâtons; ■ **la plancha** (CULIN) grillé; **a toda prisa** en toute hâte

■ (*medio, instrumento*): **a lápiz** au crayon; **a mano** à la main; **escrito ■ máquina** tapé à la machine; **le echaron a patadas** ils l'ont flanqué dehors à coups de pied aux fesses

7 (*razón*): ■ **30 ptas el kilo** à 30 ptas le kilo; **a más de 50 km/h** à plus de 50 km/h; **se vende lana ■ peso** laine vendue au poids

■ (*complemento directo: no se traduce*): **ví a Juan/a tu padre** j'ai vu Jean/ton père

■ (*dativo*): **se lo di a Pedro** je l'ai donné à Pierre

10 (*verbo + a + infin*): **empezó a trabajar** il a commencé à travailler; (*no se traduce*): **voy a verle** je vais le voir; **vengo a decírtelo** je viens te le dire

11 (*percepción, sentimientos*): **huele a rose** ■ ça sent la rose; **miedo a la verdad** peur *f* de la vérité

12 (*simultaneidad*): **a verle**, **le reconocí inmediatamente** quand je l'ai vu, je l'ai tout de suite reconnu

13 (*n + a + infin*): **el camino a recorrer** le

chemin à parcourir; **asuntos a tratar** ordre *m* du jour

14 (*imperativo*): **¡a callar!** taisez-vous!; **¡a comer!** on mange!

15 (*frases adverbiales*): **a no ser que** sauf si; ■ **lo mejor** peut-être

16 (*desafío*): **¡a que no!** je parie que non!

■ [a] *abr* (= *área*) *a* (= *are*).

abad, ■■■ [a'βað, 'ðesa] *nm/f* ab-bé(abbesse).

abadía [aβa'dia] *nf* abbaye *f*.

PALABRA CLAVE

abajo [a'βaxo] *adv* 1 (*posición*) en bas; **allí abajo** là-bas; **el piso de abajo** l'appartement du dessous; **la parte de abajo** le bas; **más abajo** plus bas; (*en texto*) ci-dessous; **desde abajo** d'en bas; **abajo del todo** tout en bas; **Pedro está abajo** Pedro est en bas; **el abajo firme** le sous-signé; **de mil ptas para abajo** au-dessous de mille pesetas

2 (*dirección*): **ir calle abajo** descendre la rue; **río abajo** en descendant le courant, en aval

↓ *prep*: **abajo de (AM)** sous; **abajo de la mesa** sous la table

↓ *excl*: **¡abajo!** descends!; **¡abajo el gobierno!** à bas le gouvernement!

abanzarse [aβalan'tarse] *vpr*: ~ **sobre/** contra se jeter sur/contre.

abalorios [aβa'lorjos] *nmpi* babioles *fpl*.

abanderado [aβande'raðo] *nm* (*de movimiento, causa*) porte-drapeau *m*.

abandonado, -a [aβando'naðo, a] *adj* abandonné(e).

abandonar [aβando'nar] *vt* abandonner; (*salir de, tb INFORM*) quitter; **abandonarse** *vpr* (*descuidarse*) se laisser aller; ~se ■ (*desesperación, dolor*) s'abandonner à; ~se **a la bebida** s'adonner à la boisson.

abandono [aβan'dono] *nm* abandon *m*; **por - (DEPORTE)** par abandon.

abanicar [aβani'kar] *vt* éventer.

abanico [aβa'niko] *nm* éventail *m*.

abarcar [aβar'kar] *vt* (*temas, período*) comprendre; (*rodear con los brazos*) embrasser; (*AM: acaparar*) accaparer; **quien mucho abarca poco aprieta** qui trop em-

brasse mal étreint.

abarroto, -a [aβarro'taðo, a] *adj.* ~ (de) plein(e) à craquer (de).

abarrotar [aβarro'tar] *vt* bourrer.

abarroteria [aβarro'teria] (AM) *nf* (tienda) épicerie *f*.

abarrotero, -a [aβarro'tero, a] (AM) *nm/f* (tendero) épicier(-ière).

abarrotos [aβa'rrotos] (AM) *nml* (ultra-marinos) épicerie *fsg*.

abastecer [aβaste'ther] *vt.* ~ (de) fournir, approvisionner (en); **abastecerse** *vpr.* ~se (de) s'approvisionner (en).

abastecimiento [aβasteθi'mjento] *nm* approvisionnement *m*.

abasto [a'basto] *nm*: no dar ~ être débordé(e); ~s *nml* provisions *fpl*; no dar ~ ■ algo ne pas arriver à qch; no dar ~ a o para hacer ne pas arriver à faire.

abatido, -a [aβa'tiðo, a] *adj* (deprimido) abattu(e).

abatimiento [aβati'mjento] *nm* (depresión) abattement *m*.

abatir [aβa'tir] *vt* abattre; (asiento) rabattre; **abatirse** *vpr* se laisser abattre; ~se sobre (águila, avión) s'abattre sur.

abdicación [aβðika'tjon] *nf* abdication *f*.

abdicar [aβði'kar] *vi.* ~ (en algn) abdiquer (en faveur de qn).

abdomen [aβ'ðomen] *nm* abdomen *m*.

abdominal [aβðomi'nal] *adj* abdominal(e); ~es *nml* (tb: ejercicios ~es) abdominaux *mpl*.

abecedario [aβeθe'darjo] *nm* abécédaire *m*.

abedul [aβe'ðul] *nm* bouleau *m*.

abeja [a'βexa] *nf* abeille *f*.

abejorro [aβe'xorro] *nm* bourdon *m*.

aberración [aβerra'tjon] *nf* aberration *f*, absurdité *f*.

abertura [aβer'tura] *nf* ouverture *f*, (en falda, camisa) échancrure *f*.

abeto [a'βeto] *nm* sapin *m*.

abierto, -a [a'βjerto, a] *pp de abrir* ♦ *adj* ouvert(e); ~ campo ■ en ras campagne.

abigarrado, -a [aβiva'rtaðo, a] *adj* bigarré(e).

abismal [aβis'mal] *adj* (diferencia) colossal(e).

abismo [a'βismo] *nm* abîme *m*; de sus ideas a las mías hay un ~ entre ses idées et les miennes, il y a un abîme.

ablandar [aβlan'dar] *vt* ramollir; (persona) adoucir; (carne) attendrir; **ablandarse** *vpr* se ramollir; s'adoucir.

abnegación [aβneβa'tjon] *nf* abnégation *f*.

abnegado, -a [aβne'βaðo, a] *adj* (persona) qui fait preuve d'abnégation.

abocado, -a [aβo'kaðo, a] *adj.* verse ~ al desastre courir au désastre.

abochornar [aβot'for'nar] *vt* faire rougir (de honte); **abochornarse** *vpr* rougir (de honte).

abofetear [aβofete'ar] *vt* gifler.

abogacía [aβova'tia] *nf* barreau *m*; ejercer la ~ être inscrit(e) au barreau.

abogado, -a [aβo'βaðo, a] *nm/f* avocat(e); **abogado defensor** avocat de la défense; **abogado del diablo** avocat du diable; **abogado del Estado** ≈ procureur *m* général; **abogado** ■ **oficio** avocat commis d'office.

abogar [aβo'var] *vi.* ~ por plaider pour.

abolengo [aβo'lengo] *nm* lignage *m*; de ~ (familia, persona) de vieille souche.

abolición [aβoli'tjon] *nf* abolition *f*.

abolir [aβo'li'r] *vt* abolir.

abolladura [aβo'la'ðura] *nf* bosse *f*.

abollar [aβo'lar] *vt* (metal) bosseler; (coche) cabosser; **abollarse** *vpr* se bosseler; se cabosser.

abominable [aβomi'naβle] *adj* abominable.

abonado, -a [aβo'naðo, a] *adj* (deuda etc) acquitté(e) ■ *nm/f* abonné(e).

abonar [aβo'nar] *vt* (deuda etc) acquitter; (terreno) fumer; **abonarse** *vpr.* ~se ■ s'abonner à; ~ ■ algn a abonner qn à; ~ dinero ■ una cuenta verser de l'argent sur un compte.

abono [a'βono] *nm* (fertilizante) engrais *msg*; (suscripción) abonnement *m*.

abordar [aβor'dar] *vt* aborder.

aborigen [aβo'rixen] *nm/f* aborigène *m/f*.

aborrer [aβorre'ther] *vt* abhorrer.

aborrecimiento [aβorreθi'mjento] *nm* aversion *f*.

abortar [aβor'tar] *vi* (espontáneamente) faire une fausse couche; (de manera provocada) avorter ♦ *vt* (huelga, golpe de estado) faire avorter; (INFORM) abandonner.

aborto [aβorto] *nm* (espontáneo) fausse couche *f*; (provocado) avortement *m*.

abotonar [aβoto'nar] *vt* boutonner; **abotonarse** *vpr* se boutonner.

abrasar [aβra'sar] *vt* brûler ♦ *vi* être très chaud; **abrasarse** *vpr.* ~se de calor étouffer (de chaleur); ~se vivo griller vif.

abrasivo, ■ [aβras'iβo, a] *adj* abrasif(-ive) ♦ *nm* abrasif *m*.

abrazar [aβra'tar] *vt* (tb fig) embrasser; **abrazarse** *vpr* s'embrasser.

abrazo [a'βraθo] *nm* accolade *f*; dar un ~ a algn serrer qn dans ses bras; "un ~" (en carta) "amitiés".

abrebotellas [aβreβo'te'las] *nm* ouvre-bouteille *m*.

abrecartas [aβre'kartas] *nm inv* coupe-papier *m inv*.

abrelatas [aβre'latas] *nm inv* ouvre-boîte *m*.

abrevadero [aβreβa'dero] *nm* abreuvoir *m*.

abreviar [aβre'βjar] *vt* abréger ■ *vi* (*apresurarse*) s'empresse; **bueno, para ~** bon, pour abréger.

abreviatura [aβreβja'tura] *nf* abréviation *f*.

abridor [aβri'dor] *nm* (*de botellas*) ouvre-bouteille *m*; (*de latas*) ouvre-boîte *m*.

abrigar [aβri'var] *vt* abriter; (*suje: ropa*) couvrir; (*fig: sospechas, dudas*) nourrir ■ *vi* (*ropa*) tenir chaud; **abrigarse** *vpr* se couvrir.

abrigo [a'βriβo] *nm* (*prenda*) manteau *m*; (*lugar*) abri *m*; **al ~ de** à l'abri de.

abril [a'βril] *nm* avril *m*; *V* **7^o julio**.

abrilantar [aβri'an'tar] *vt* faire reluire.

abrir [a'βrir] *vt, vi* ouvrir; **abrirse** *vpr* s'ouvrir; **en un - y cerrar de ojos en un clin d'œil**; **~ la mano** (*en examen, oposición*) être indulgent(e); **~se a** (*puerta, ventana*) donner sur; **~se paso** se frayer un chemin.

abrochar [aβro'tʃar] *vt* (*con botones*) boutonner; (*con hebilla*) boucler; **abrocharse** *vpr* (*zapatos*) se lacer; (*abrigo*) se boutonner; **~se el cinturón** attacher sa ceinture.

abrumador, ■ [aβruma'dor, a] *adj* (*mayoría* etc) écrasant(e).

abrumar [aβru'mar] *vt* (*agobiar*) accabler; (*apabullar*) écraser.

abrupto, -a [a'βrupto, a] *adj* abrupt(e).

absceso [aβs'θeso] *nm* abcès *msg*.

absentismo [aβsen'tismo] *nm* absentéisme *m*.

absolución [aβsolu'θjon] *nf* (*REL*) absolue-tion *f*; (*JUR*) non-lieu *m*.

absoluto, -a [aβso'luto, a] *adj* absolu(e); **en ~** (*para nada*) en aucun cas; (*en respuesta*) pas du tout.

absolver [aβsol'βer] *vt* (*REL, JUR*) absoudre.

absorber [aβsor'βer] *vt* absorber; **absorberse** *vpr*: **~se en algo** s'absorber dans qch.

absorción [aβsor'θjon] *nf* absorption *f*.

absorto, -a [aβ'sorto, a] *pp* de **absorber** ♦ *adj*: **~ en absorbé(e)** par o dans.

abstemio, -a [aβs'temjo, a] *adj* abstinent(e).

abstención [aβsten'θjon] *nf* abstention *f*.

abstenerse [aβste'nerse] *vpr* s'abstenir; **~ de algo** se priver de qch; **~ de hacer** s'abstenir de faire.

abstinencia [aβsti'nenθja] *nf* abstinence

f.

abstracto, ■ [aβ'strakto, a] *adj* abstrait(e); **en ~** dans l'abstrait.

abstraer [aβstra'er] *vt* (*problemas, cuestiones*) isoler; **abstraerse** *vpr*: **~se** (*de*) s'abstraire (*de*).

absuelto [aβ'swelto] *pp* de **absolver**.

absurdo, -a [aβ'surðo, a] *adj* absurde ■ *nm* absurdité *f*; **lo - es que ...** l'absurde, c'est que ...

abuchear [aβutʃe'ar] *vt* huer.

abucheo [aβu'tʃeo] *nm* huée *f*.

abuelo, -a [a'βwelo, a] *nm* grand-père (*grand-mère*) *m/f*; **~s** *nmpl* grands-parents *mpl*; (*antepasados*) ancêtres *mpl*.

abulia [a'βulja] *nf* aboulie *f*.

abúlico, -a [a'βuliko, a] *adj* aboulique.

abultado, -a [aβul'taðo, a] *adj* (*mejillas*) bouffi(e); (*facciones*) saillant(e); (*paquete*) volumineux(-euse).

abultar [aβul'tar] *vt* (*importancia, consecuencias*) exagérer ♦ *vi* prendre de la place.

abundancia [aβun'danθja] *nf* abondance *f*; **en ~** en abondance.

abundante [aβun'dante] *adj* abondant(e).

abundar [aβun'dar] *vi* abonder; **~** ■ abonder en; **~ en una opinión** abonder dans un sens.

aburguesarse [aβurβe'sarse] (*pey*) *vpr* s'embourgeoiser.

aburrido, -a [aβur'riðo, a] *adj* (*hastiado*) saturé(e); (*que aburre*) ennuyeux(-euse).

aburrimiento [aβurri'mjento] *nm* ennui *m*.

aburrir [aβu'rri] *vt* ennuyer; **aburrirse** *vpr* s'ennuyer; **~se como una almeja u otra** s'ennuyer comme un rat mort.

abusar [aβu'sar] *vi*: **~ de** abuser de.

abusivo, -a [aβu'siβo, a] *adj* abusif(-ive).

abuso [a'βuso] *nm* abus *msg*; **abuso de autoridad** abus d'autorité; **abuso de confianza** abus de confiance.

acá [a'ka] *adv* (*esp AM. lugar*) ici; **pasearse de ~ para allá** faire les cent pas; **¡vente para ~!** approche un peu!; **de junio ~** depuis juin; **más ~** en deçà.

acabado, -a [aka'βaðo, a] *adj* (*mueble, obra*) achevé(e), fini(e); (*persona*) usé(e) ♦ *nm* finition *f*.

acabar [aka'βar] *vt* achever, finir; (*comida, bebida*) terminer, finir; (*retocar*) para-chever ■ *vi* finir; **acabarse** *vpr* finir, se terminer; (*gasolina, pan, agua*) être épuisé(e); **~ con** en finir avec; (*destruir*) liquider; **~ en** se terminer en; **~ mal** finir mal; **¡acabáramos!** c'est pas trop tôt!; **esto ~á conmigo** cela va mal finir; **~ de**

hacer venir de faire; ~ haciendo o por hacer finir par faire; **■** acaba de gustar-**■** cela ne me plaît pas vraiment; ¡se acabó! terminé!; (¡basta!) ça suffit!; se me acabó el tabaco je n'ai plus de cigarettes.

academia [aka'demja] *nf* académie *f*; (de enseñanza) école *f* privée; la Real A~ l'Académie royale d'Espagne; **academia militar** école militaire.

académico, -a [aka'demiko, a] *adj* académique **■** *nm/f* académicien(ne).

■ [akae'ter] *vi* survenir.

acallar [aka'lar] *vt* faire taire.

acalorado, -a [akalo'raðo, a] *adj* échauffé(e).

acalorarse [akalo'rarse] *vpr* (fig) s'échauffer.

acampada [akam'paða] *nf*. ir de ~ partir camper.

acampar [akam'par] *vi* camper.

acantilado [akanti'laðo] *nm* falaise *f*.

acaparar [akapa'rar] *vt* (alimentos, gasolina) accumuler; (atención) accaparer.

acápite [a'kapite] (AM) *nm* (párrafo) paragraphe *m*.

acariciar [akari'tjar] *vt* caresser; (esperanza) nourrir.

acarrear [akarre'ar] *vt* transporter; (fig) entraîner.

acaso [a'kaso] *adv* peut-être; por si ~ au cas où; si ~ à la rigueur; ¿~? (AM: fam) alors ...?; ¿~ es mi culpa? alors, c'est ma faute?

acatar [aka'tar] *vt* respecter.

acatarrarse [akata'rarse] *vpr* s'enrhumer.

acaudalado, -a [akauða'laðo, a] *adj* nanti(e).

acaudillar [akauði'lar] *vt* (motín, revolución) diriger; (tropas) commander.

acceder [akθe'der] *vi*: ~ **■** accéder à; (INFORM) avoir accès à.

accesible [akθe'siβle] *adj* accessible; ~ a **■** *algn* (comprendible) accessible à qn.

■ [ak'beso] *nm* (tb MED, INFORM) accès *msg*; tener ~ à avoir accès à; de ~ multiple à accès multiples; **■** aleatorio/directo/secuencial (INFORM) accès aléatoire/direct/séquentiel.

accesorio, -a [akθe'sorjo, a] *adj* accessoire **■** *nm* accessoire *m*; ~s *nmpl* (prendas de vestir, AUTO) accessoires *mpl*; (de cocina) ustensiles *mpl*.

accidentado, -a [akθiden'taðo, a] *adj* (terreno) accidenté(e); (viaje, día) agité(e) **■** *nm/f* accidenté(e).

accidental [akθiden'tal] *adj* accidentel(le).

accidentarse [akθiden'tarse] *vpr* avoir

un accident.

accidente [akθi'dente] *nm* accident *m*; ~s *nmpl* (tb: ~s geográficos) accidents *mpl* de terrain; por ~ accidentellement; tener o sufrir un ~ avoir un accident; **accidente laboral o de trabajo/de tráfico** accident du travail/de la circulation.

acción [ak'θjon] *nf* action *f*; **acción liberada** action entièrement libérée; **acción ordinaria/preferente** action ordinaire/de priorité.

accionista [akθjo'nista] *nm/f* actionnaire *m/f*.

acechar [aθe'tjar] *vt* guetter.

acecho [a'θetjo] *nm*: estar al ~ (de) être à l'affût (de).

aceite [a'θeite] *nm* huile *f*; **aceite de colza/de girasol/de hígado de bacalao/de oliva/de ricino/de soja** huile de colza/de tournesol/de foie de morue/d'olive/de ricin/de soja.

aceitera [aθei'tera] *nf* huilier *m*.

aceitoso, -a [aθei'toso, a] *adj* (comida) gras(se); (consistencia, líquido) huileux(-euse).

aceituna [aθei'tuna] *nf* olive *f*; **aceituna rellena** olive fourrée.

acelerador [aθelera'dor] *nm* accélérateur *m*.

acelerar [aθele'rar] *vt, vi* accélérer; ~ el paso/la marcha presser le pas/l'allure.

acelga [a'θelja] *nf* blette *f*.

acento [a'θento] *nm* accent *m*; ~ cerrado fort accent.

acentuar [aθen'twar] *vt* accentuer; **acentuarse** *vpr* s'accentuer.

acepción [aθep'θjon] *nf* acception *f*.

acceptable [aθep'taβle] *adj* acceptable.

aceptar [aθep'tar] *vt* accepter; ~ hacer algo accepter de faire qch.

acequia [a'θekja] *nf* canal *m* d'irrigation.

■ [a'θera] *nf* trottoir *m*.

■ [a'θerkal]: ~ de *prep* de, sur, à propos de.

acercar [aθer'kar] *vt* approcher; **acercar-■** *vpr* approcher; ~se a s'approcher de.

acero [a'θero] *nm* acier *m*; **acero inoxidable** acier inoxydable.

acérrimo, -a [a'θerrimo, a] *adj* acharné(e).

acertado, -a [aθer'taðo, a] *adj* (respuesta, medida) pertinent(e); (color, decoración) heureux(-euse).

acertar [aθer'tar] *vt* (blanco) atteindre; (solución, adivinanza) trouver **■** *vi* réussir; ~ a hacer algo réussir à faire qch; ~ con (camino, calle) trouver.

acertijo [aθer'tixo] *nm* devinette *f*.

achacar [atja'kar] *vt*: ~ algo a imputer

qch à.

achacoso, -a [atja'koso, a] *adj* souffreteux(-euse).

achaque [a'tfake] *vb* V **achacar** ♦ *nm* ennui *m* de santé.

achicar [atji'kar] *vt* rétrécir; (*humillar*) abaisser; (*NÁUT*) écopper; **achicarse** *upr* se rétrécir; (*fig*) s'humilier.

achicharrar [atjitja'rrar] *vt* (*comida*) brûler; **achicharrarse** *upr* (*comida*) attacher; (*planta*) griller; (*persona*) se consumer.

achicoria [atji'korja] *nf* chicorée *f*.

achuchón [atfu'tfon] *nm* empoignade *f*.

acicalar [aθika'lar] *vt* (*casa*) nettoyer; (*armas*) fourbir; (*persona*) parer; **acicalarse** *upr* se faire beau(belle).

acicate [aθi'kate] *nm* stimulant *m*.

acidez [aθi'deθ] *nf* acidité *f*.

ácido, -a [aθi'do, a] *adj* acide ■ *nm* (*tb fam: droga*) acide *m*.

acierto [aθjerto] *vb* V **acertar** ■ *nm* (*al adivinar*) découverte *f*; (*éxito, logro*) réussite *f*, idée *f* judicieuse; (*habilidad*) adresse *f*; **fue un ~ suyo** ce fut judicieux de sa part.

aclamación [aklama'θjon] *nf* acclamation *f*; **por ~** par acclamation.

aclamar [akla'mar] *vt* (*aplaudir*) acclamer; (*proclamar*) proclamer.

aclaración [aklara'θjon] *nf* éclaircissement *m*.

aclarar [akla'rar] *vt* éclaircir; (*ropa*) rincer ♦ *vi* (*tiempo*) s'éclaircir; **aclararse** *upr* (*persona*) s'expliquer; (*asunto*) s'éclaircir; **~se la garganta** s'éclaircir la gorge.

aclaratorio, -a [aklara'torjo, a] *adj* explicatif(-ive).

aclimatar [aklima'tar] *vt* acclimater; **aclimatarse** *upr* s'acclimater; **~se** ■ **algo** s'acclimater à qch, se faire à qch.

acné [ak'ne] *nm* o *f* acné *f*.

acobardar [akoβar'ðar] *vt* intimider; **acobardarse** *upr* se laisser intimider; **~se** (*ante*) reculer (*devant*).

acodarse [ako'ðarse] *upr*: **~ en** s'accouder à.

acogedor, ■ [akoxe'ðor, a] *adj* accueillant(e).

acoger [ako'xer] *vt* accueillir; **acogerse** *upr*: **~se a** (*ley, norma* etc) se référer à.

acogida [ako'xida] *nf* accueil *m*.

acojonante [akoxo'nante] (*ESP. fam*) *adj* super.

acolchar [akol'tjar] *vt* ouater.

acometer [akome'ter] *vt* (*empresa, tarea*) entreprendre ■ *vi*: - (*contra*) s'attaquer (à).

acometida [akome'tida] *nf* attaque *f*, (*de*

gas, agua) branchement *m*.

acomodado, -a [akomo'ðaðo, a] *adj* huppé(e).

acomodador, a [akomoða'ðor, a] *nm/f* placeur(ouvreuse).

acomodar [akomo'ðar] *vt* (*paquetes, maletas*) disposer; (*personas*) placer; **acomodarse** *upr* s'installer; **~se a** s'accommoder à; **¡acomódese a su gusto!** mettez-vous à l'aise!

acompañamiento [akompaja'mjento] *nm* accompagnement *m*.

acompañar [akompa'jar] *vt* accompagner; **¿quieres que te acompañe?** veux-tu que je t'accompagne?; **~ a algn a la puerta** raccompagner qn à la porte; **le acompañe en el sentimiento** veuillez accepter mes condoléances.

acompasado, -a [akompa'saðo, -a] *adj* régulier(-ère).

acomplejar [akomple'xar] *vt* complexer; **acomplejarse** *upr* faire des complexes.

acondicionar [akondiθjo'nar] *vt*: **~ (para)** aménager (pour).

acongojar [akongo'xar] *vt* angoisser.

aconsejable [akonse'xaβle] *adj* conseil-lé(e); **es ~ hacer** il est conseillé de faire.

aconsejar [akonse'xar] *vt* conseiller; **aconsejarse** *upr*: **~se con o de** prendre conseil auprès de; **~ ■ algn hacer o que haga/que no haga algo** conseiller à qn de faire/de ne pas faire qch.

acontecimiento [akonteθi'mjento] *nm* événement *m*.

acopio [a'kopjo] *nm*: **hacer ~** faire provision de.

acoplamiento [akopla'mjento] *nm* (*TEC*) accouplement *m*.

acoplar [ako'plar] *vt*: **~ (a)** accoupler (à).

acorazado, -a [akora'θaðo, a] *adj* blindé(e) ■ *nm* cuirassé *m*.

acordar [akor'ðar] *vt* décider; (*precio, condiciones*) convenir de; **acordarse** *upr*: **~se de (hacer)** se souvenir de (faire); **~ hacer algo** (*resolver*) décider de faire qch.

acorde [a'korðe] *adj* (*MÚS*) accordé(e); (*conforme*) du même avis ♦ *nm* (*MÚS*) accord *m*; (*con*) conforme (à).

acordeón [akorðe'on] *nm* accordéon *m*.

acordonar [akorðo'nar] *vt* encercler.

acorralar [akorra'lar] *vt* acculer; (*fig*) intimider.

acortar [akor'tar] *vt* raccourcir; (*cantidad*) réduire; **acortarse** *upr* raccourcir.

acostar [ako'star] *vt* traquer; (*fig*) harceler; **~ a algn a preguntas** harceler qn de questions.

acostar [akos'tar] *vt* (*en cama*) coucher; (*en suelo*) allonger; (*barco*) accoster; **acos-**

tarse *vpr* (para descansar) s'allonger; (para dormir) se coucher; ~ **se con algn** coucher avec qn.

acostumbrado, -a [akostum'braðo, a] *adj* habituel(le); ~ ■ habitué(e) à.

acostumbrar [akostum'brar] *vt*: ~ **a algn** a hacer algo habituer qn à faire qch; **acostumbrarse** *vpr*: ~ **se** a prendre l'habitude de; (ciudad) se faire à; - (a) hacer algo prendre l'habitude de faire qch.

acotación [akota'tθjon] *nf* (nota) annotation *f*; (GEO) cote *f*; (de límite) délimitation *f*; (TEATRO) indication *f* scénique.

acotar [ako'tar] *vt* (terreno) délimiter; (escrito) annoter.

ácrata [a'krata] *adj, nm/f* anarchiste *m/f*.

acre [a'kre] *adj* âcre; (crítica, humor, tono) mordant(e) ■ *nm* acre *m*.

acrecentar [akreθen'tar] *vt* accroître; **acrecentarse** *vpr* s'accroître.

acreditar [akreði'tar] *vt* accréditer; (COM) créditer; **acreditarse** *vpr*: ~ **se como** (propietario) établir sa qualité de; (buen médico) se faire une réputation de; ~ **como** reconnaître comme; ~ **para** accréditer pour.

acreeador, ■ [akree'ðor, a] *adj*: ~ ■ (respeto) digne de ■ *nm/f* créancier(-ière); **acreeador común** (COM) créancier; **acreeador diferido** (COM) créancier à terme; **acreeador con garantía** (COM) créancier-gagiste.

acribillar [akriβi'lar] *vt*: - **a balazos** cribler de balles; ~ ■ **preguntas** harceler de questions.

acriollado, -a [akrio'laðo, a] (CSUR) *adj* adapté aux usages d'un pays d'Amérique latine.

acrobacia [akro'βaθja] *nf* acrobatie *f*; **acrobacia aérea** acrobatie aérienne.

acróbata [a'kroβata] *nm/f* acrobate *m/f*.

acta ['akta] *nf* (de reunión) procès-verbal *m*; (certificado) certificat *m*; **levantar** ~ (JUR) dresser procès-verbal; **acta notarial** acte *m* notarié.

actitud [akti'tuð] *nf* attitude *f*; **adoptar una** ~ firme adopter une attitude ferme.

activar [akti'βar] *vt* (mecanismo) actionner; (acelerar) activer; (economía, comercio) relancer.

actividad [aktiβi'ðað] *nf* activité *f*.

activo, -a [akti'βo, a] *adj* actif(-ive) ♦ *nm* (COM) actif *m*; **el ~ y el pasivo** l'actif et le passif; **estar en ~** (MIL) être en activité; **activo circulante/fijo/inmaterial/invisible/realizable** actif circulant/immobilisé/incorporel/invisible/réalisable; **activos bloqueados/congelados** actifs mpl gelés.

acto ['akto] *nm* acte *m*; (ceremonia) cérémonie *f*; **en el ~** sur-le-champ; ~ **seguido** immédiatement; **hacer ~ de presencia** faire acte de présence.

actor [ak'tor] *nm* acteur *m*; (JUR) plaignant(e).

actriz [ak'triθ] *nf* actrice *f*.

actuación [aktwa'tθjon] *nf* (acción) action *f*; (comportamiento) comportement *m*; (JUR) procédure *f*; (TEATRO) jeu *m*.

actual [akt'wal] *adj* actuel(le); **el 6 del ~** le 6 courant.

actualidad [aktwali'ðað] *nf* actualité *f*; **la ~** l'actualité; **en la ~** actuellement; **ser de gran ~** être d'actualité.

actualizar [aktwali'tar] *vt* actualiser, mettre à jour.

actualmente [akt'walmente] *adv* à l'heure actuelle, actuellement.

actuar [akt'war] *vi* (comportarse) agir; (act) jouer; (JUR) entamer une procédure; ~ **de** tenir le rôle de.

acuarela [akwa'rela] *nf* aquarelle *f*.

acuario [a'kwarjo] *nm* aquarium *m*; **A~** (ASTROL) Verseau *m*; **ser A~** être (du) Verseau.

acuático, -a [a'kwatiko, a] *adj* aquatique.

acuchillar [akutʃi'lar] *vt* poignarder; (TEC) raboter.

acuciante [aku'tjante] *adj* pressant(e).

acuciar [aku'tjar] *vt* presser.

acucillarse [akukli'karse] *vpr* s'accroupir.

acudir [aku'ðir] *vi* aller; ~ ■ (amistades etc) avoir recours à; ~ ■ **ayuda** de venir en aide à; ~ ■ **una cita** aller à un rendez-vous; ~ ■ **una llamada** répondre à un appel; **no tener ■ quién** - n'avoir personne à qui faire appel.

acuerdo [a'kwerðo] *vb* V **acordar** ♦ *nm* accord *m*; (decisión) décision *f*; **¡de ~!** d'accord!; **de ~ con** en accord avec; (acción, documento) conformément à; **de común** - d'un commun accord; **estar de ~** être d'accord; **llegar a un ~** parvenir à un accord; **tomar un ~** adopter une résolution; **acuerdo de pago respectivo** (COM) convention entre compagnies d'assurances par laquelle chacune s'engage à dédommager son propre client; **acuerdo general sobre aranceles aduaneros y comercio** (COM) accord général sur les tarifs douaniers et le commerce.

acumular [akumu'lar] *vt* accumuler.

■ acunar [aku'nar] *vt* bercer.

acunar [aku'nar] *vt* (moneda) frapper; (palabra, frase) consacrer.

acupuntura [akupun'tura] *nf* acupunctu-

re f.

acomunarse [akurru'karse] *vpr* se blottir.

acusación [akusa'tjon] *nf* accusation f.

acusado, -a [aku'saðo, a] *adj* (JUR) accusé(e); (*acento*) prononcé(e) ♦ *nm/f* (JUR) accusé(e).

acusar [aku'sar] *vt* accuser; (*revelar*) manifester; (*sufr.* *aparato*) indiquer; *acusarse vpr*: ~se de algo s'accuser de qch; (*REL*) confesser qch; ~ **recibo de** accuser réception de.

acusar [aku'sika], **acusón, -ona** [aku'son, ona] *nm/f* mouchard(e).

acústico, -a [a'kustiko, a] *adj* acoustique ■ *nf* acoustique f.

adaptación [aðapta'tjon] *nf* adaptation f.

adaptador [aðapta'dor] *nm* adaptateur m.

adaptar [aðap'tar] *vt*: ~ (a) adapter (à); *adaptarse vpr*: ~se (a) s'adapter (à).

adecentar [aðeθen'tar] *vt* (*casa, habitación*) mettre un peu d'ordre dans; *adecentarse vpr* (*persona*) faire un brin de toilette.

adecuado, -a [aðe'kwaðo, a] *adj* adéquat(e); el hombre ~ para el puesto l'homme tout désigné pour le poste.

adecuar [aðe'kwar] *vt*: ~ ■ adapter à.

adefesio [aðe'fesjo] (*fam*) *nm*: estar hecho un ~ être mal ficelé(e).

a. de J.C. *abr* (= antes de Jesucristo) av. J.-C. (= avant Jésus-Christ).

adelantado, -a [aðelan'taðo, a] *adj* avancé(e); (*reloj*) en avance; **pagar por** ~ payer d'avance.

adelantamiento [aðelanta'mjento] *nm* (AUTO) dépassement m.

adelantar [aðelan'tar] *vt, vi* avancer; (AUTO) doubler, dépasser; *adelantarse vpr* (*tomar la delantera*) prendre les devants; (*anticiparse*) être en avance; ~se ■ **algn** devancer qn; ~ a **algn** en algo devancer qn en qch; así no adelantas nada cela ne t'avance à rien.

adelante [aðe'lante] *adv* devant ■ *excl* (*incitando* ■ *seguir*) en avant!; (*autorizando* ■ *entrar*) entrez!; en ~ désormais; de hoy ■ ~ à l'avenir; más ~ (*después*) plus tard; (*más allá*) plus loin.

adelanto [aðe'lanto] *nm* progrès msg; (*de dinero, hora*) avance f; los ~s de la ciencia les progrès de la science.

adelgazar [aðelva'θar] *vt* (*persona*) faire maigrir ■ *vi* maigrir.

además [aðe'man] *nm* geste m; *ademas* *nmpl* gestes mpl; en ~ de **hacer** en faisant mine de faire; **hacer** ~ de **hacer** faire mine de faire.

además [aðe'mas] *adv* de plus; ~ de en plus de.

adentrarse [aðen'tarse] *vpr*: ~ ■ pénétrer dans.

adentro [a'dentro] *adv* dedans; **mar** ~ au large; **tierra** ~ à l'intérieur des terres; **para sus** ~s dans son for intérieur.

adepito, -a [a'depto, a] *nm/f* adepte m/f.

aderezar [aðere'θar] *vt* assaisonner.

aderezo [aðe'reθo] *nm* assaisonnement m.

adeudar [aðeu'dar] *vt* (*dinero*) devoir; *adeudarse vpr* (*persona*) s'endetter; ~ una suma en una cuenta débiter une somme sur un compte.

adherir [aðe'rir] *vt*: ~ algo a algo faire adhérer une chose à une autre; *adherirse vpr* (*a propuesta*) adhérer.

adhesión [aðe'sjon] *nf* adhésion f.

adhesivo, -a [aðe'siβo, a] *adj* adhésif(-ive) ♦ *nm* adhésif m.

adicción [aðik'tjon] *nf* (*a drogas etc*) dépendance f.

adición [aði'tjon] *nf* addition f; (*cosa añadida*) ajout m.

adicional [aðiθjo'nal] *adj* supplémentaire.

adicto, -a [aðikto, a] *adj* (MED) drogué(e); (*a ideología*) acquis(e); (*persona*) dépendant(e) ■ *nm/f* (MED) drogué(e); (*partidario*) fanatique m/f.

adiestrar [aðjes'trar] *vt* entraîner; *adiestrarse vpr*: ~se (en) s'entraîner (à).

adinerado, -a [aðine'raðo, a] *adj* fortuné(e).

adiós [aðjos] *excl* (*despedida*) au revoir!; (*al pasar*) salut!; (*¡ay!*) aïe!

aditivo [aði'tiβo] *nm* additif m.

adivinanza [aðiβi'nanθa] *nf* devinette f.

adivinar [aðiβi'nar] *vt* (*pensamientos*) deviner; (*el futuro*) lire.

adivino, -a [aði'βino, a] *nm/f* devin(eresse).

adjetivo [aðxe'tiβo] *nm* adjectif m.

adjudicar [aðxuði'kar] *vt* adjuger; *adjudicarse vpr*: ~se algo s'adjuger qch.

adjuntar [aðxun'tar] *vt* joindre.

adjunto, -a [að'xunto, a] *adj* (*documento*) joint(e); (*médico, director etc*) adjoint(e) ♦ *nm/f* (*profesor*) assistant(e) ■ *adv* ci-joint.

administración [aðministra'tjon] *nf* administration f; A~ **pública** fonction f publique; **Administración de Correos** Postes et Télécommunications fpl; **Administración de Justicia** justice f.

administrador, -a [aðminis'tdor, a] *nm/f* administrateur(-trice), gérant(e).

administrar [aðminis'trar] *vt* adminis-

trer, gérer; (*medicamento, sacramento*) administrer.

administrativo, -a [aðministra'tiβo, a] *adj* administratif(-ive) ■ *nm/f* (de oficina) préposé(e).

admirable [aðmi'raβle] *adj* admirable.

admiración [aðmira'θjon] *nf* (estimación) admiration *f*; (*asombro*) étonnement *m*; (*LING*) exclamation *f*, **no salgo de mí** ~ je n'en reviens pas.

admirar [aðmi'rar] *vt* (estimar) admirer; (*asombrar*) étonner; **admirarse** *vpr*: ~se de s'étonner de; **se admiró de que** ... il s'est étonné que ...; **no es de ~ que** ... rien d'étonnant à ce que ...

admisible [aðmi'siβle] *adj* acceptable.

admisión [aðmi'sjon] *nf* admission *f*; (de razones etc) acceptation *f*.

admitir [aðmi'tir] *vt* (razonamiento etc) admettre; (*local*) contenir; (*regalos*) accepter; esto **no admite** demora cela ne peut attendre; la cuestión **no admite** dudas cela ne fait aucun doute.

admonición [aðmoni'θjon] *nf* admonition *f*.

adobar [aðo'βar] *vt* (*CULIN*) préparer.

adobe [aðoβe] *nm* torchis *msg*.

adoctrinar [aðoktri'nar] *vt* endoctriner.

adolescer [aðole'θer] *vi*: ~ de souffrir de.

adolescente [aðoles'tente] *adj, nm/f* adolescent(e).

adonde [að'onðe] (*esp AM*) *conj* où.

adónde [að'onðe] *adv* où.

adopción [aðop'tjon] *nf* adoption *f*.

adoptar [aðop'tar] *vt* adopter.

adoptivo, -a [aðop'tiβo, a] *adj* adoptif(-ive); (*lengua, país*) d'adoption.

adoquín [aðo'kin] *nm* pavé *m*.

adorar [aðo'rar] *vt* adorer.

adormecer [aðorme'θer] *vt* endormir; **adormecerse** *vpr* somnoler; (*miembro*) s'endormir.

adormilarse [aðormi'larse] *vpr* s'assoupir.

adornar [aðor'nar] *vt* orner; (*habitación, mesa*) décorer.

adorno [að'orno] *nm* ornement *m*; de ~ d'ornement.

adosado, -a [aðo'saðo, a] *adj*: chalet ~ maison *f* jumelle.

adosar [aðo'sar] *vt*: - (algo) a adosser (qch) à.

adquirir [aðki'rir] *vt* acquérir.

adquisición [aðkisi'θjon] *nf* acquisition *f*.

adrede [að'reðe] *adv* exprès, à dessein.

adscribir [aðskri'βir] *vt*: ~ ■ (*trabajo, puesto*) assigner à; **le adscribieron al cuerpo diplomático** il a été attaché au corps di-

plomatique.

adscrito [að'skrito] *pp* de **adscribir**.

aduanas [að'wana] *nf* douane *f*.

aduanero, -a [aðwa'nero, a] *adj, nm/f* douanier(-ière).

aducir [aðu'θir] *vt* alléguer.

adueñarse [aðwe'ñarse] *vpr*: ~ de s'approprier.

adulación [aðula'θjon] *nf* adulation *f*.

adular [aðu'lar] *vt* aduler.

adulterar [aðulte'rar] *vt* (*alimentos, vino*) frelater.

adulterio [aðul'terjo] *nm* adultère *m*.

adúltero, -a [að'ultero, a] *adj, nm/f* adultère *m/f*.

adulto, -a [að'ulto, a] *adj, nm/f* adulte *m/f*.

adusto, -a [að'usto, a] *adj* (*expresión, carácter*) sévère; (*paisaje, región*) austère.

advenedizo, -a [aðβene'ðiθo, a] *nm/f* intrus(e).

advenimiento [aðβeni'mjento] *nm* avènement *m*; ~ al trono avènement au trône.

adverbio [að'βerβjo] *nm* adverbe *m*.

adversario, -a [aðβer'sarjo, a] *nm/f* adversaire *m/f*.

adversidad [aðβersi'ðað] *nf* adversité *f*.

adverso, -a [að'βerso, a] *adj* adverse.

advertencia [aðβer'tenθja] *nf* avertissement *m*.

advertir [aðβer'tir] *vt* (*observar*) observer; ~ a algn de algo avertir qn de qch; ~ a algn que ... avertir qn que ...

Advento [að'βjento] *nm* Avent *m*.

aéreo, -a [að'e'reo, a] *adj* aérien(ne); **por vía aérea** par avion.

aeromodelismo [aeromodel'ismo] *nm* aéromodélisme *m*.

aeromoza, -a [aðero'moθo, a] (*AM*) *nm/f* (*AVIAT*) steward(hôtesse de l'air).

aeronáutica [aðero'nautika] *nf* aéronautique *f*.

aeronaute [aðero'naβe] *nf* aéronaute *m*.

aeroplano [aðero'plano] *nm* aéroplane *m*.

aeropuerto [aðero'pwerto] *nm* aéroport *m*.

aerosol [aðero'sol] *nm* aérosol *m*.

afable [að'aβle] *adj* affable.

afamado, -a [aða'maðo, a] *adj* renommé(e).

afán [að'an] *nm* (*ahínco*) ardeur *f*; (*deseo*) soif *f*; **con** ~ avec ardeur.

afear [aðe'ar] *vt* enlaidir.

afección [aðek'tjon] *nf* infection *f*.

afectación [aðekta'θjon] *nf* affectation *f*.

afectado, -a [aðek'taðo, a] *adj* affecté(e); ~s *nmpl* (*epidemias*) victimes *mpl*; (*catástrofes*) sinistrés *mpl*.

afectar [afek'tar] *vt* affecter; **por lo que afecta a esto** quant à cela.

afectísimo, -a [afek'tisimo, a] *adj*: suyo - respectueusement vôtre.

afectivo, -a [afek'tiβo, a] *adj* (*problema*) affectif(-ive); (*persona*) affectueux(-euse).

afecto, -a [a'fekto, a] *adj*: ~ ■ (*ideología*) acquis(e) à; (*JUR*) soumis(e) à ■ *nm* (*cariño*) affection *f*; **tenerle** ~ ■ *algn* avoir de l'affection pour qn.

afectuoso, -a [afek'twoso, a] *adj* affectueux(-euse); "**un saludo** ~" (*en carta*) "affectueusement".

afeitar [afei'tar] *vt* raser; **afeitarse** *vpr* se raser; ~se la **barba/el bigote** se raser la barbe/la moustache.

afeminado, -a [afemi'naðo, a] *adj* efféminé(e).

aferrar [afe'rrar] *vt* se cramponner à; **aferrarse** *vpr*: ~se a se cramponner à; ~se a una **esperanza** se cramponner à un espoir.

afgano, -a [af'vano, a] *adj* afghan(e) ■ *nm/f* Afghan(e).

afianzar [afjan'θar] *vt* (*objeto, conocimientos*) consolider; (*salud*) assurer; **afianzarse** *vpr* se cramponner; (*establecerse*) s'établir; ~se ■ (*idea, opinión*) se cramponner à.

afiche [a'fitʃe] (*AM*) *nm* (*cartel*) affiche *f*.

afición [afi'θjon] *nf* goût *m*, penchant *m*; la ~ les supporters *mpl*; ~ ■ goût pour *o* de; **por** ~ **par** goût; **músico** de ~ musicien(ne) amateur.

aficionado, -a [afiθjo'naðo, a] *adj, nm/f* amateur *m*; **ser** ~ **a** **algo** être amateur de qch.

aficionar [afiθjo'nar] *vt*: - ■ *algn* **a** **algo** donner à qn le goût pour *o* de qch; **aficionarse** *vpr*: ~se ■ **algo** prendre goût à qch.

afilado, -a [afi'laðo, a] *adj* (*cuchillo*) aiguisé(e); (*lápiz*) bien taillé(e).

afilar [afi'lar] *vt* (*cuchillo*) aiguiser; (*lápiz*) tailler; **afilarse** *vpr* (*cara*) s'affiner.

afiliado, -a [afi'ljaðo, a] *adj, nm/f* affilié(e).

afiliarse [afi'ljarse] *vpr*: ~ (*a*) s'affilier (à).

afín [a'fin] *adj* (*carácter*) semblable; (*ideas, opiniones*) voisin(e).

afinar [afi'nar] *vt* (*MÚS*) accorder; (*puntería, TEC*) ajuster; (*motor*) régler ♦ *vi* (*MÚS*) être accordé(e).

afincarse [afin'karse] *vpr*: ~ **en** s'établir à.

afinidad [afini'ðað] *nf* affinité *f*, **por** ~ **par** affinité.

afirmación [afirma'θjon] *nf* affirmation

f.

afirmar [afir'mar] *vt* affirmer; (*objeto*) consolider ■ *vi* acquiescer; **afirmarse** *vpr* (*recuperar el equilibrio*) se rétablir; ~ **haber hecho/que** affirmer avoir fait/que; ~se ■ **lo dicho** confirmer ce qui a été dit.

afirmativo, -a [afirma'tiβo, a] *adj* affirmatif(-ive).

afligir [afli'xir] *vt* affliger; **afligirse** *vpr* s'affliger; ~se (**por o con o de**) s'affliger (de); **nn** **te aflijas tanto** ne te laisse pas abattre.

aflojar [aflo'xar] *vt* desserrer; (*cuerda*) détendre ■ *vi* (*t tormenta, viento*) se calmer; **aflojarse** *vpr* (*pieza*) prendre du jeu.

aflorar [aflo'rar] *vi* affleurer.

afluencia [aflu'enθja] *nf* affluence *f*, (*de sangre*) afflux *msg*.

afluente [aflu'ente] *nm* affluent *m*.

afuir [afu'ir] *vi*: ~ ■ (*gente, sangre*) affluer à; (*rio*) se jeter dans.

afónico, -a [a'foniko, a] *adj*: **estar** ~ être aphone.

aforo [a'foro] *nm* (*de teatro*) capacité *f*, **el teatro tiene un** ~ **de 2.000** ce théâtre a 2000 places.

afortunado, -a [afortu'naðo, a] *adj* (*persona*) chanceux(-euse); (*coincidencia, hallazgo*) heureux(-euse).

afrancesado, -a [afranθe'saðo, a] (*pey*) *adj* partisan des Français (lors de la guerre d'Indépendance, et aux XVIII^e et XIX^e siècles).

afrenta [a'frenta] *nf* affront *m*.

afrika [a'frika] *nf* Afrique *f*, **África del Sur** Afrique du Sud.

africano, -a [afri'kano, a] *adj* africain(e) ■ *nm/f* Africain(e).

afrontar [afron'tar] *vt* affronter; (*dos personas*) confronter.

afuera [a'fwera] *adv* (*esp AM*) dehors; ~s *nfpl* banlieue *fsg*.

agachar [a'va'tʃar] *vt* incliner; **agacharse** *vpr* s'incliner.

agalla [a'ʎaʎa] *nf* (ZOO) ouïe *f*; **tener** ~s (*fam*) ne pas avoir froid aux yeux.

agarradera [a'varra'ðera] (*AM*) *nf* (*asa*) anse *f*; ~s *nfpl* (*fam*): **tener** (*buenas*) ~s être pistonné(e).

agarradero [a'varra'ðero] *nm* = **agarradera**.

agarrado, -a [a'va'traðo, a] *adj* radin(e).

agarrar [a'va'r rar] *vt* saisir; (*esp AM: recoger*) prendre; (*fam: enfermedad*) attraper ■ *vi* (*planta*) prendre; **agarrarse** *vpr* (*comida*) coller; (*dos personas*) s'accrocher; **agarró y se fue** (*AM*) sans faire ni une ni deux il a fichu le camp; ~se (*a*) s'accro-

cher (à); **agarrársela con algn** (AM: *tenerla tomada con algn*) avoir qn dans le nez.
agarrotar [aβarro'tar] *vt* (reo) faire subir le supplice du garrot à; (fardo) ficeler; (persona) garrotter; **agarrotarse** *vpr* (MED) avoir des crampes; (motor) se gripper.
agasajar [aβasa'xar] *vt* accueillir chaleureusement.
agave [a'vaβe] (AM) *nf* (a veces *nm*) agave *m*.
agazapar [aβaθa'par] *vt* saisir; **agazaparse** *vpr* (persona, animal) se tapir.
agencia [a'xenθja] *nf* agence *f*; **agencia de créditos/inmobiliaria** établissement *m* de crédit/agence immobilière; **agencia matrimonial/de publicidad/de viajes** agence matrimoniale/de publicité/de voyages.
agenciar [axen'θjar] *vt* procurer; **agenciarse** *vpr* se procurer; **agenciárselas para hacer algo** se débrouiller pour faire qch.
agenda [a'xenda] *nf* agenda *m*; (*orden del día*) ordre *m* du jour.
agente [a'xente] *nm* agent *m*; **agente acreditado/de bolsa/de negocios/de seguros** agent accrédité/de change/d'affaires/d'assurances; **agente femenino** auxiliaire *f* de police; **agente (de policía)** agent (de police).
ágil ['axil] *adj* agile.
agilidad [axili'dað] *nf* agilité *f*.
agilizar [axili'θar] *vt* activer.
agitación [axita'θjon] *nf* agitation *f*.
agitado, -a [axi'taðo, a] *adj* (*día, viaje, vida*) agité(e).
agitar [axi'tar] *vt* agiter; (*fig*) troubler, inquiéter; **agitarse** *vpr* s'agiter; (*inquietarse*) se troubler, s'inquiéter.
aglomeración [aβlomera'θjon] *nf*: ~ de gente rassemblement *m*; ~ de tráfico embouteillage *m*.
agnóstico, -a [aβ'nostiko, a] *adj, nm/f* agnostique *m/f*.
agobiante [aβo'βjante] *adj* étouffant(e).
agobiar [aβo'βjar] *vt* (*sup: trabajo*) accabler; (: calor) accabler, étouffer; **agobiar-se** *vpr*: ~se por o con crouler sous; sentir-se agobiado por être accablé(e) de o par.
agobio [a'βoβjo] *nm* accablement *m*.
agolparse [aβol'parse] *vpr* (*acontecimientos*) se précipiter; (*problemas*) affluer; (*personas*) se presser, se bousculer.
agonía [aβo'nia] *nf* agonie *f*.
agonizante [aβoni'θante] *adj* agonisant(e).
agonizar [aβoni'θar] *vi* agoniser, être à l'agonie.
agosto [a'vosto] *nm* août *m*; **hacer el o**

su ~ faire son beurre; *V tb julio*.
agotado, -a [aβo'taðo, a] *adj* épuisé(e); (*pila*) à plat.
agotar [aβo'tar] *vt* épuiser; **agotarse** *vpr* s'épuiser; (*libro*) être épuisé(e).
agraciado, -a [aβra'θjaðo, a] *adj* qui a du charme ♦ *nm/f* (*en sorteo, lotería*) gagnant(e); **el número ~** (*en sorteo*) le numéro gagnant.
agradable [aβra'ðaβle] *adj* agréable.
agradar [aβra'ðar] *vi* plaire; **esto no me agrada** cela ne me plaît pas; **le agrada estar en su compañía** votre compagnie lui est agréable.
agradecer [aβraðe'θer] *vt* remercier; ¡se agradece! mille fois merci!; **le ~ía me enviara ...** je vous serais reconnaissant de m'envoyer ...; **te agradezco que hayas venido** je te remercie d'être venu.
agradecido, -a [aβraðe'θiðo, a] *adj*: ~ (*por/a*) reconnaissant(e) (de/envers); ¡muy ~! merci beaucoup!; merci bien!
agradecimiento [aβraðeθi'mjentol] *nm* remerciement *m*.
agrado [a'vraðo] *nm* agrément *m*, plaisir *m*; (*amabilidad*) amabilité *f*; **ser de tu etc ~** être à ton etc goût.
agrandar [aβran'dar] *vt* agrandir; (*exagerar*) amplifier, grossir; **agrandarse** *vpr* s'agrandir.
agrario, -a [a'vraɾjo, a] *adj* agraire.
agrarar [aβra'βar] *vt* aggraver; **agravar-se** *vpr* s'aggraver.
agraviar [aβra'βjar] *vt* offenser; (*perjudicar*) faire du tort à; **agraviarse** *vpr* s'offenser.
agravio [a'vraβjo] *nm* offense *f*; (*JUR*) appel *m*.
agredir [aβre'ðir] *vt* agresser; (*verbalmente*) injurier.
agregado [aβre'vaðo] *nm* agrégat *m*; (*profesor*) maître *m* de conférences (à l'université), professeur certifié(e) (*dans l'enseignement secondaire*); **agregado comercial/cultural/diplomático/militar** attaché commercial/culturel/diplomatique/militaire.
agregar [aβre'var] *vt*: ~ (a) ajouter (à); (*unir*) associer (à); **agregarse** *vpr*: ~se a se joindre à.
agresión [aβre'sjon] *nf* agression *f*.
agresivo, -a [aβre'siβo, a] *adj* agressif(-ive).
agreste [a'vreste] *adj* champêtre.
agriar [a'vɾjar] *vt* aigrir; (*leche*) faire tourner; **agriarse** *vpr* s'aigrir; (*leche*) tourner.
agrícola [a'vɾikola] *adj* agricole.
agricultor, ■ [aβɾikul'tor, a] *nm/f* agri-

culteur(-trice).

agricultura [avrikul'tura] *nf* agriculture *f*.

agridulce [avri'dulθe] *adj* aigre-doux(douce).

agrietarse [avrije'tarse] *vpr* se crevasser; (*piel*) se gercer.

agringado, -a [avrin'gaðo, a] (AM) *adj* américanisé(e).

agrio, -a [a'vrjo, a] *adj* aigre; (*carácter*) aigri(e), revêche; ~s *nmpl* agrumes *mpl*.

agronómo, -a [a'xronomo, a] *adj* agromonique ■ *nm/f* agronome *m/f*.

agropecuario, -a [avrope'kwarjo, a] *adj* agricole et de pêche.

agrupación [avrupa'θjon] *nf* groupement *m*, regroupement *m*.

agrupar [avru'par] *vt* (*personas*) grouper; (*libros, datos*) regrouper; (*INFORM*) grouper, regrouper; **agruparse** *vpr* se regrouper.

agua [a'wa] *nf* eau *f*; (*lluvia*) pluie *f*, eau de pluie; ~s *nfpl* (*de joya*) eau *fsg*; (*mar*) eau *fsg*, eaux *fpl*; a dos ~s (*tejado*) à deux pentes; **hacer ~** (*embarcación*) faire eau; **se me hace la boca agua** ça me met l'eau à la bouche; ~s abajo en aval; ~s arriba en amont; **nunca digas, "de esta ~ no beberé"** il ne faut pas dire, "Fontaine, je ne boirai pas de ton eau"; **estar con el ~ al cuello** avoir la corde au cou; **estar como pez en el ~** être comme un poisson dans l'eau; **quedar algo en ~ de borrajas** s'en aller en eau de boudin; **romper ~s** (MED) perdre les eaux; **tomar las ~s** prendre les eaux; **venir como ~ de mayo** tomber à pic, arriver comme mars en carême; **agua caliente/corriente** eau chaude/courante; **agua de colonia** eau de Cologne; **agua mineral (con/sin gas)** eau minérale (gazeuse/non gazeuse); **aguas jurisdiccionales** eaux territoriales; **aguas residuales** eaux résiduaires; **aguas termales** eaux thermales; **aguas mayores** (MED) selles *fpl*; **aguas menores** (MED) urine *fsg*.

aguacate [avwa'kate] *nm* avocat *m*; (*árbol*) avocatier *m*.

aguacero [avwa'θero] *nm* averse *f*.

aguado, -a [a'vwaðo, a] *adj* (*leche, vino*) baptisé(e).

aguafiestas [avwa'fjestas] *nm/f* *inv* trouble-fête *m/f* *inv*, rabat-joie *m/f* *inv*.

aguafuerte [avwa'fwerte] *nf* eau-forte *f*.

aguamiel [avwa'mjel] (CAM, MÉX) *nm* (*bebida*) eau *f* sucrée.

aguanieve [avwa'njeβe] *nf* neige *f* fon-

due.

aguantar [avwan'tar] *vt* supporter, endurer; (*risa, ganas*) réprimer ♦ *vi* (*ropa*) résister; **aguantarse** *vpr* (*persona*) se dominer; **no sé cómo aguanta** je ne sais pas comment il tient le coup.

aguante [a'xwante] *nm* (*paciencia*) patience *f*; (*resistencia*) résistance *f*.

aguar [a'xwar] *vt* (*leche, vino*) baptiser, couper; ~ **la fiesta a algn** gâcher son plaisir à qn.

aguardar [avwar'ðar] *vt* attendre ♦ *vi*: ~ (*a que*) attendre (*que*).

aguardiente [avwar'ðjente] *nm* eau-de-vie *f*.

aguarrás [avwa'rras] *nm* essence *f* de térébenthine.

agudizar [avuði'ðar] *vt* aiguiser; (*crisis*) intensifier; **agudizarse** *vpr* s'aiguiser; (*crisis*) s'intensifier.

agudo, -a [a'vuðo, a] *adj* (*afilado*) tranchant(e), coupant(e); (*vista*) perçant(e); (*oído, olfato*) fin(e); (*sonido, dolor*) aigu(ë); (*ingenioso*) subtil(e).

agüero [a'xwero] *nm*: **ser de buen/mal ~** être de bon/mauvais augure; **pájaro de mal ~** oiseau *m* de mauvais augure.

agujón [avi'xon] *nm* (*de insecto*) dard *m*; (*fig. estímulo*) aiguillon *m*.

aguijonear [avixone'ar] *vt* aiguillonner; (*persona*) aiguillonner, piquer.

águila [a'vila] *nf* aigle *m*; **ser un ~** (*fig*) être un as.

aguileño, -a [avi'leño, a] *adj* (*nariz*) aquilin(e); (*rostro*) allongé(e), long (longue).

aguinaldo [avi'naldo] *nm* étrennes *fpl*.

aguja [a'vuxa] *nf* aiguille *f*; (*para hacer punto*) aiguille à tricoter; (*para hacer gan-chillo*) crochet *m*; (ARO) aiguille, flèche *f*; (TEC) percuteur *m*; (INFORM) tête *f*; ~s *nfpl* (FERRO) aiguillage *m*; **carne de ~ côtes** *fpl*; **buscar una ~ en un pajar** chercher une aiguille dans une botte de foin; **aguja de tejer** (AM) aiguille à tricoter.

agujerear [avuxere'ar] *vt* (*perforar. ropa, cristal, madera*) trouer.

agujero [avu'xero] *nm* trou *m*.

agujetas [avu'xetas] *nfpl* courbatures *fpl*.

aguzar [avu'ðar] *vt* (*herramientas*) aiguiser, affiler; (*ingenio, entendimiento*) aiguillonner, stimuler; ~ **el oído/la vista** aiguiser l'ouïe/la vue.

ahí [a'i] *adv* (*lugar*) là; **de ~ que** donc, d'où il s'ensuit que; ~ **está el problema** tout le problème est là; ~ **llega** le voilà; **por ~** par là; (*lugar indeterminado*) là-bas; ¡**hasta**

~ **hemos llegado!** dire qu'on en est arrivé là!; ¡~ **va!** le voilà!; ~ **donde le ve** tel que vous le voyez; ¡~ **es nada!** incroyable!; **200 o por** ~ environ 200.

ahijado, -a [ai'xaðo, a] *nm/f* filleul(e).

ahínco [a'inko] *nm*: **con** ~ avec acharnement.

ahogado, -a [ao'yaðo, a] *adj* (en agua) noyé(e); (de trabajo) débordé(e); (grito) étouffé(e); (recinto) renfermé(e) ■ *nm/f* noyé(e).

ahogar [ao'var] *vt* étouffer; (en el agua) noyer; (grito, sollozo) contenir, étouffer; (fig. angustiar) angoisser; **ahogarse** *vpr* (en el agua) se noyer; (por asfixia) s'asphyxier.

ahogo [a'ovo] *nm* oppression *f*, étouffement *m*; (angustia) angoisse *f*, oppression; **ahogos económicos** difficultés *fpl* financières.

ahondar [aon'dar] *vt* creuser ■ *vi*: ~ **en** (problema) approfondir, creuser.

ahora [a'ora] *adv* maintenant; (hace poco) tout à l'heure; - **bien o que** cependant, remarquez (que); - **mismo** à l'instant (même); ~ **voy** j'arrive; ¡**hasta** ~! à tout de suite!; à bientôt!; **por** ~ pour le moment; de ~ **en adelante** désormais, dorénavant.

ahorcado, -a [aor'kaðo, a] *nm/f* pendu(e).

ahorcar [aor'kar] *vt* pendre; **ahorcarse** *vpr* se pendre.

ahorita [ao'rita] (esp AM. fam) *adv* tout de suite.

ahorrar [ao'rarr] *vt* économiser, épargner; **ahorrarse** *vpr*: ~se molestias s'éviter des ennuis; ~ **a** **algn** algo épargner qch à qn; **no** ~ **esfuerzos/sacrificios** ne pas ménager ses efforts/être avare de sacrifices.

ahorrativo, -a [aorra'tiβo, a] *adj* économe; (pey) pingre.

ahorro [a'orro] *nm* économie *f*, épargne *f*; ~s *nmpl* économies *fpl*.

ahuecar [awe'kar] *vt* (madera, tronco) évider; (voz) enfler ♦ *vi*: ¡**ahueca!** (fam) fous le camp!; **ahuecarse** *vpr* (fig) être bouffi(e) d'orgueil.

ahumado, -a [au'maðo, a] *adj* fumé(e).

ahumar [au'mar] *vt* fumer; (llenar de humo) enfumer; **ahumarse** *vpr* (habitación) se remplir de fumée; (comida) prendre un goût de fumé.

ahuyentar [aujen'tar] *vt* (ladrón, fiera) mettre en fuite; (fig) chasser.

aiñado, -a [ain'djaðo, a] (AM) *adj* (FI-SOL) de type indien.

airado, -a [ai'raðo, a] *adj* furieux(-euse).

aire [a'ire] *nm* air *m*; ~s *nmpl*: **darse** ~s se donner des airs; **al** ~ **libre** en plein air; **cambiar de** ~s changer d'air; **dejar en el** ~ **laisser sans réponse**; **tener** ~ **de avoir** l'air de; **estar en el** ~ (RADIO) être sur les ondes; (fig) être en suspens; **tener un** ~ **con o darse un** ~ **a ressembler à**; **tomar el** ~ **prendre l'air**; **aire acondicionado** air conditionné; **aire popular** (MUS) air populaire.

airear [a'ire'ar] *vt* aérer; (asunto, secreto) éventer; **airearse** *vpr* prendre l'air.

airoso, -a [ai'roso, a] *adj*: **salir** ~ **de algo** bien s'en tirer.

aislado, -a [ais'laðo, a] *adj* isolé(e).

aislar [ais'lar] *vt* isoler; **aislarse** *vpr*: ~se (de) s'isoler (de).

ajardinado, -a [axarði'naðo, a] *adj* aménagé(e).

ajedrez [axe'ðreθ] *nm* échecs *mpl*.

ajeno, -a [a'xeno, a] *adj* d'autrui; **ser** ~ **a** (impropio de) contraire à; **estar** ~ **a algo** être étranger à qch; **por razones ajenas a nuestra voluntad** pour des raisons indépendantes de notre volonté.

ajetreado, -a [axetre'aðo, a] *adj* (día) mouvementé(e).

ajetreo [axe'treo] *nm* agitation *f*.

ají [a'xi] (AM) *nm* piment *m* rouge; (salsa) sauce *f* au piment.

ajo [a'xo] *nm* ail *m*; **estar** ■ **el** ~ (fam) être dans le coup; **ajo blanco** sauce *f* à l'ail.

ajuar [a'xwar] *nm* (de casa) mobilier *m*; (de novia) trousseau *m*.

ajustado, -a [axus'taðo, a] *adj* (ropa) ajusté(e); (precio) raisonnable; (resultado) serré(e); (cálculo) exact(e).

ajustar [axus'tar] *vt* ajuster; (reloj, cuenta) régler; (concertar) convenir de; (TEC) ajuster, régler; (IMPRESA) mettre en pages; (diferencias) aplanir ♦ *vi* (ventana, puerta) cadrer; **ajustarse** *vpr*: ~se **a** se conformer à; ~ **algo a algo** ajuster qch à qch; (fig) adapter qch à qch; ~ **cuentas con algn** régler ses comptes avec qn.

ajuste [a'xuste] *nm* (de reloj) réglage *m*; (FIN) fixation *f* (des prix); (acuerdo) accord *m*; (INFORM) correction *f*; **ajuste de cuentas** (fig) règlement *m* de comptes.

al [al] (= a + el) *V a*.

ala [a'ala] *nf* aile *f*; (de sombrero) bord *m* ♦ *nm/f* (baloncestista) ailier *m*; **cortar las** ~s **a algn** mettre des bâtons dans les roues à qn; **dar** ~s ■ **algn** donner à qn l'occasion d'être insolent.

alabanza [ala'βanθa] *nf* éloge *m*, louange *f*.

alabar [ala'βar] *vt* (persona) louer, faire

l'éloge de; (*obra* etc) louer, vanter.

alacena [ala'tena] *nf* garde-manger *m inv.*

alacrán [ala'kran] *nm* scorpion *m.*

alado, -a [a'laðo, a] *adj* ailé(e).

alambique [alam'bike] *nm* alambic *m.*

alambrada [alam'braða] *nf*, **alambrado** [alam'braðo] *nm* grillage *m.*

alambre [a'lambre] *nm* fil *m* de fer; ~ de púas fil de fer barbelé.

alameda [ala'meða] *nf* peupleraie *f*; (*lugar de paseo*) promenade *f* (bordée d'arbres).

álamo [a'lamo] *nm* peuplier *m*; **álamo temblón** tremble *m.*

alarde [a'larðe] *nm*: **hacer ~ de** se vanter de, faire étalage de.

alardear [alarðe'ar] *vi*: ~ de faire étalage de.

alargador [alarva'dor] *nm* (ELEC) rallonge *f*.

alargar [alar'xar] *vt* rallonger; (*estancia, vacaciones*) prolonger; (*brazo*) allonger, tendre; (*paso*) presser; **alargarse** *vpr* (*días*) rallonger; (*discurso, reunión*) se prolonger; ~ **algo a algún** tendre qch à qn; ~ **se a o hasta** (*persona*) aller jusqu'à; ~ **se** (explicación) se perdre en.

alarido [ala'riðo] *nm* hurlement *m.*

alarma [a'larma] *nf* (*señal de peligro*) alarme *f*, alerte *f*; **voz de ~** ton *m* alarmé; **dar/sonar la ~** donner/sonner l'alarme; **alarma de incendios** avertisseur *m* d'incendie.

alarmar [alar'mar] *vt* alarmer; **alarmarse** *vpr* s'alarmer.

alba [a'βa] *nf* aube *f*.

albacea [a'βa'thea] *nm/f* exécuteur *m* testamentaire.

albahaca [al'βaka] *nf* basilic *m.*

Albania [al'βanja] *nf* Albanie *f*.

albañil [a'βa'nil] *nm* maçon *m.*

albarán [a'βa'ran] *nm* bordereau *m.*

albaricoque [a'βari'koke] *nm* abricot *m.*

albedrío [a'βe'drio] *nm*: **libre - libre** arbitre *m.*

alberca [al'βerka] *nf* réservoir *m* d'eau; (AM) piscine *f*.

albergar [al'βer'xar] *vt* héberger; (*esperanza*) nourrir; **albergarse** *vpr* s'abriter; (*alojarse*) se faire héberger.

albergue [al'βerve] *vb* V **albergar** ■ *nm* **abri** *m*; **albergue juvenil** o **de juventud** auberge *f* de jeunesse.

albóndigas [al'βondivas] *nfpl* boulettes *fpl* de viande.

alborno [al'βor'noθ] *nm* (*para el baño*) sortie *f* de bain; (*de los árabes*) burnous *msg.*

alborotar [al'boro'tar] *vt* agiter; (*amotinarse*) amener ■ *vi* faire du tapage; **alborotarse** *vpr* s'agiter.

alboroto [al'bo'toto] *nm* tapage *m.*

alborozar [al'boro'tar] *vt* réjouir; **alborozarse** *vpr* se réjouir.

alborozo [al'bo'tozo] *nm* réjouissance *f*.

álbum [a'βum] (*pl* ~s o ~es) *nm* album *m*; **álbum de recortes** recueil *m* de coupures de journaux.

alcachofa [alka'tfofa] *nf* artichaut *m*; **alcachofa de ducha/de regadera** pomme *f* de douche/d'arrosier.

alcahueta [alka'weta] *nf* entremetteuse *f*.

alcalde, -esa [al'kalde, alkal'desa] *nm/f* maire *m.*

alcance [al'kanθe] *vb* V **alcanzar** ■ *nm* portée *f*; (COM) solde *m* débiteur; **al ~ de la mano** à portée de main; **estar a mi etc/fuera de mi etc** ~ être/ne pas être à ma etc portée; **de gran ~** (ML) longue portée; (*fig*) de grande importance.

alcantarilla [alkanta'riʎa] *nf* (subterránea) égout *m*; (*en la calle*) caniveau *m.*

alcanzar [alkan'tar] *vt* atteindre; (*persona*) rattraper; (*autobús*) attraper; (AM, entregar) passer ♦ *vi* être suffisant(e); (*para todos*) suffire; ~ **a hacer** arriver à faire.

alcaparra [alka'parra] *nf* capre *f*.

alcatraz [alka'traθ] *nm* pélican *m* (d'Amérique).

alcauil [alkau'θil] (CSUR) *nm* (alcachofa) artichaut *m.*

alcayata [alka'jata] *nf* (clavo) piton *m.*

alcázar [al'kaθar] *nm* citadelle *f*; (NAUT) dunette *f*.

alcista [al'θista] *adj* (COM, ECON): **mercado ~** marché *m* à la hausse ♦ *nm/f* haussier *m*; **la tendencia ~** la tendance à la hausse.

alcoba [alko'βa] *nf* alcôve *f*.

alcohol [al'kol] *nm* alcool *m*; (*tb*: ~ metílico) alcool à brûler; **no bebe** ~ il ne prend pas d'alcool.

alcoholemia [alkoo'lemia] *nf*: **el test de la ~** le test d'alcoolémie.

alcohólico, -a [al'koliko, a] *adj, nm/f* alcoolique *m/f*; ~s **anónimos** ligue *fsg* des alcooliques anonymes.

alcoholímetro [alko'limetro] *nm* alcoomètre *m*.

alcoholismo [alko'lismo] *nm* alcoolisme *m*.

alcoholizarse [alkoli'tarse] *vpr* s'alcooliser.

alcornoque [alkor'noke] *nm* chêne-liège *m*; (*fam*) andouille *f*.

alcurnia [al'kurnja] *nf* noble lignée *f*.

aldaba [al'daβa] *nf* heurtoir *m*.

aldea [al'dea] *nf* hameau *m*.

aldeano, -a [alde'ano, a] *adj, nm/f* villa-geois(e).

aleación [alea'θjon] *nf* alliage *m*.

aleatorio, -a [alea'torjo, a] *adj* aléatoire; acceso ~ (INFORM) accès *msg* aléatoire.

aleccionar [alekθjo'nar] *vt* instruire; (re-gañar) faire la leçon à.

aledaños [ale'daños] *nmpl* alentours *mpl*.

alegación [aleva'θjon] *nf* allégation *f*.

alegar [ale'var] *vt* alléguer ♦ *vi* (AM) discuter; ~ que ... alléguer que ...

alegato [ale'vato] *nm* plaidoyer *m*; (AM) discussion *f*.

alegoría [alevo'ria] *nf* allégorie *f*.

alegrar [ale'vra] *vt* réjouir; (casa) égayer; (fiesta) animer; (fuego) attiser; **alegrarse** *upr* (fam) se griser; ~se de être heureux(-euse) de.

alegre [a'lexre] *adj* gai(e), joyeux(-euse); (fam: con vino) éméché(e).

alegría [ale'vria] *nf* joie *f*, gaité *f*; **alegría vital** joie de vivre.

alejamiento [alexa'mjento] *nm* éloignement *m*.

alejar [ale'xar] *vt* éloigner; (ideas) repous-ser; **alejarse** *upr* s'éloigner.

aleluya [ale'lujal] *nm* alléluia *m*; ¡~! alléluia!

alemán, -ana [ale'man, ana] *adj* alle-mand(e) ♦ *nm/f* Allemand(e) ♦ *nm* (LING) allemand *m*.

Alemania [ale'manja] *nf* Allemagne *f*.

Alemania Occidental/Oriental (HIST) Alle-magne de l'Ouest/de l'Est.

alentador, ■ [alenta'dor, a] *adj* encoura-geant(e).

alentar [alen'tar] *vt* encourager.

alergia [a'lerxja] *nf* allergie *f*.

alerta [a'lerta] *adj inv* vigilant(e) ♦ *nf* alerte *f* ♦ *adv*: **estar o mantenerse** ~ être sur ses gardes.

aleta [a'leta] *nf* (pez) nageoire *f*; (foca) aileron *m*; (nariz) aile *f*; (DEPORTE) palme *f*; (AUTO) garde-boue *m inv*.

aletargar [aletar'var] *vt* endormir; **aletar-garse** *upr* s'assoupir.

aletear [alete'ar] *vi* (ave) battre des ailes; (pez) battre des nageoires; (individuo) agi-ter les bras.

alevín [ale'βin] *nm* alevin *m*.

alevosía [aleβo'sia] *nf*: con ~ traîtreusement.

alfabeto [alfa'βeto] *nm* alphabet *m*.

alfalfa [al'falfa] *nf* luzerne *f*.

alfarería [alfare'ria] *nf* poterie *f*; (tienda) magasin *m* de poterie.

alfarero, -a [alfa'rero, a] *nm/f* potier *m*.

alféizar [al'feiθar] *nm* embrasure *f*.

alférez [al'fereθ] *nm* (MIL) sergent *m*.

alfil [al'fil] *nm* (AJEDREZ) fou *m*.

alfiler [alfi'ler] *nm* épingle *f*; (broche) bro-che *f*; **prendido con** ~es précaire; **alfiler de corbata** épingle de cravate; **alfiler de gancho** (AM: imperdible grande) (grande) épingle de nourrice.

alfombra [al'fombra] *nf* tapis *msg*.

alfombrar [alfom'brar] *vt* recouvrir d'un tapis.

alfombrilla [alfom'briʎa] *nf* carpeste *f*.

alforja [al'forxa] *nf* sacochette *f*.

algarabía [alvara'βia] (fam) *nf* brouhaha *m*.

algas [al'vas] *npl* algues *fpl*.

álgebra ['alxeβra] *nf* algèbre *f*.

álgido, -a ['alxiðo, a] *adj* crucial(e).

algo ['alvo] *pron* quelque chose; (una can-tidad pequeña) un peu ♦ *adv* un peu, as-sez; ~ así (como) quelque chose comme; ~ es ~ c'est toujours quelque chose; ¿~ más? c'est tout?; (en tienda) et avec ceci?; por ~ será il y a bien une raison; es ~ di-fícil c'est un peu difficile.

algodón [alvo'don] *nm* coton *m*; **algodón de azúcar** barbe *f* à papa; **algodón hidró-filo** coton hydrophile.

algodonero, -a [alvoðo'nero, a] *adj* co-tonnier(-ière) ♦ *nm* (BOT) cotonnier *m*.

alguacil [alxwa'θil] *nm* (de juzgado) huis-sier *m*; (de ayuntamiento) employé *m* mu-nicipal; (TAUR) officiel *m* à cheval.

alguien ['alxjen] *pron* quelqu'un.

algueno, -a [al'yuno, a] *adj* (delante de *nm*: algún) quelque, un(une); (después de *n*): no tiene talento ~ il n'a aucun talent ♦ *pron* quelqu'un; ~ de ellos l'un d'eux; algún que otro libro quelques livres; al-gún día iré j'irai un jour; sin interés ~ sans aucun intérêt; ~ que otro quelque; ~s piensan certains pensent.

alhaja [a'laxa] *nf* joyau *m*; (persona) perle *f*; (niño) bijou *m*.

alhelí [ale'li] *nm* giroflée *f*.

aliado, -a [al'jaðo, a] *adj, nm/f* allié(e) ♦ *nm* (CHE. CULIN) sandwich *m* mixte; (be-bida) mélange *m*.

alianza [al'ljanθa] *nf* alliance *f*.

aliarse [alj'arse] *upr*: ~ (con/a) s'allier (à).

alias ['aljas] *adv* alias.

alicaído, -a [alika'ido, a] *adj* abattu(e).

alícata [alika'tar] *vt* carreler.

alicates [ali'kates] *npl* pince *fsg*; **alica-tes de uñas** coupe-ongles *m inv*.

aliciente [ali'θjente] *nm* stimulant *m*; (atractivo) attrait *m*, charme *m*.

alienación [aljena'θjon] *nf* aliénation *f*.

aliento [a'ljento] *vb* *V* **alentar** ♦ *nm* haleine *f*; (*fig*) courage *m*; *sin* ~ hors d'haleine.

aligerar [alixe'rar] *vt* alléger; (*dolor*) soulager; **aligerarse** *upr*: ~se de (*ropa*) enlever; (*prejuicios*) se débarrasser de; ~ el *paso* presser le pas.

alijo [a'lixo] *nm* saisie *f*.

alimaña [ali'maña] *nf* animal *m* nuisible.

alimentación [alimenta'θjon] *nf* alimentation *f*; *tienda de* ~ magasin *m* d'alimentation; **alimentación continua** alimentation en continu.

alimentar [alimen'tar] *vt* nourrir, alimenter; (*subj. alimento*) nourrir; **alimentarse** *upr*: ~se de o *con* s'alimenter de.

alimenticio, -a [alimen'tiθjo, a] *adj* (*sustancia*) alimentaire; (*nutritivo*) nourrissant(e).

alimento [ali'mento] *nm* aliment *m*; ~s *nimpl* (*JUR*) aliments *mpl*.

alimón [ali'mon] *adv*: *al* ~ à deux.

alineación [aline'a'θjon] *nf* alignement *m*; (*DEPORTE*) formation *f*.

alinear [aline'ar] *vt* aligner; (*DEPORTE*) faire jouer; **alinearse** *upr* s'aligner; (*DEPORTE*) rentrer.

aliñar [ali'ñar] *vt* assaisonner.

aliño [a'liño] *nm* assaisonnement *m*.

alisar [ali'sar] *vt* lisser; (*madera*) polir.

alistamiento [alista'mjento] *nm* (*MIL*) enrôlement *m*, recrutement *m*.

alistar [ali'star] *vt* inscrire (sur une liste); (*MIL*) enrôler, recruter; **alistarse** *upr* s'inscrire; (*MIL*) s'enrôler; (*AM: prepararse*) se préparer.

aliviar [ali'βjar] *vt* (*carga*) alléger; (*persona*) soulager.

alivio [a'liβjo] *nm* soulagement *m*.

allá [a'la] *adv* là-bas; (*por ahí*) par là; ~ *abajo/arriba* tout en bas/en haut; *hacia* ~ par là-bas; *más* ~ plus loin; *más* ~ de au-delà de; ~ *por vers*; ¡~ *tú!* tant pis pour toi!; *el más* ~ l'au-delà *m*.

allanamiento [aʎana'mjento] *nm*: ~ *de morada* violation *f* de domicile.

allanar [aʎa'nar] *vt* aplanir; (*muro*) raser; (*obstáculos*) surmonter; (*entrar a la fuerza en*) forcer; (*JUR*) rentrer par effraction; **allanarse** *upr*: ~se ■ se soumettre à.

allegado, -a [aʎe'raðo, a] *adj* partisan(e) ♦ *nm/f* proche parent(e).

allí [a'li] *adv* (*lugar*) là; ~ *mismo* là précisément; *por* ~ par là.

alma ['alma] *nf* (*tb TEC*) âme *f*; (*de negocio*) *nced m*; (*de fiesta*) clou *m*; (*de reunión*) objet *m* principal; *se le cayó el* ~ *a los pies* les bras lui en sont tombés; *entre-*

gar el ~ rendre l'âme; *estar con el* ~ *en la boca* être à l'agonie; *tener el* ~ *en un hilo* être mort(e) d'inquiétude; *estar como* ~ *en pena* être comme une âme en peine; *ir como* ~ *que lleva el diablo* courir comme un(e) dératé(e); *lo agradezco/lo siento en el* ~ je vous remercie/je le regrette infiniment; *no puedo con mi* ~ je n'en peux plus (de fatigue); *con toda el* ~ du fond du cœur.

almacén [alma'θen] *nm* magasin *m*; (*al por mayor*) magasin de gros; (*AM*) épicerie *f*; (*grandes*) **almacenes** grands magasins *mpl*; **almacén depositario** (*COM*) dépôt *m*.

almacenamiento [almaθena'mjento] *nm* emmagasinage *m*, stockage *m*; (*INFORM*) mise *f* en mémoire; **almacenamiento temporal en disco** traitement *m* différé.

almacenar [almaθe'nar] *vt* emmagasiner, stocker; (*INFORM*) mémoriser.

almacenero, -a [almaθe'nero, a] (*AM*) *nm* épicier(-ière).

almanaque [alma'nake] *nm* almanach *m*.

almeja [al'mexa] *nf* (*ZOOL*) clovisse *f*; (*CULIN*) palourde *f*.

almenas [al'menas] *npl* crêneaux *mpl*.

almenbra [al'mendra] *nf* amande *f*; **almenbras garrapiñadas** pralines *fpl*.

almendro [al'mendro] *nm* amandier *m*.

almibar [al'miβar] *nm* sirop *m*; *en* ~ au sirop.

almibarado, -a [almiβa'raðo, a] *adj* (*persona*) mielleux(-euse).

almidón [almi'ðon] *nm* amidon *m*.

almidonar [almiðo'nar] *vt* (*tela, prenda*) amidonner, empeser.

almirante [almi'rante] *nm* amiral *m*.

almirez [almi'reθ] *nm* mortier *m*.

almizcle [al'miθkle] *nm* musc *m*.

almohada [almo'aða] *nf* oreiller *m*; (*funda*) taie *f* d'oreiller; *lo consultaré etc con la* ~ la nuit porte conseil.

almohadilla [almoa'ðiʎa] *nf* (*para sentarse*) coussinet *m*; (*para planchar*) pattemouille *f*; (*para sellar*) tampon *m* encreur; (*en los arreos*) tapis *msg* de selle; (*AM*) pelote *f* à épingles.

almohadillado, -a [almoaði'laðo, a] *adj* rembourré(e).

almohadón [almoa'ðon] *nm* coussin *m*; (*funda de almohada*) taie *f* d'oreiller.

almorranas [almo'rranas] *npl* hémorroïdes *fpl*.

almorzar [almor'θar] *vt*: ~ *una tortilla* déjeuner d'une omelette ■ *vi* déjeuner.

almuerzo [al'mwerto] *vb* *V* **almorzar** ♦ *nm* déjeuner *m*.

aló [a'lo] (*AM excl* (*TELEC*) allô!

alocado, -a [alo'kaðo, a] *adj* écervelé(e); (*acción*) irréflechí(e).

alojamiento [aloxa'mjento] *nm* logement *m*; (*de visitante*) hébergement *m*.

alojar [alo'xar] *vt* loger; **alojarse** *vpr*: ~se en (*persona*) loger à; (*bala, proyectil*) se loger dans.

alondra [a'londra] *nf* alouette *f*.

alpaca [al'paka] *nf* maillechoir *m*; (ZOO) alpaga *m*.

alpargata [alpar'vata] *nf* espadrille *f*.

Alpes ['alpes] *nmp*: los ~ les Alpes *fpl*.

alpinismo [alpi'nismo] *nm* alpinisme *m*.

alpinista [alpi'nista] *nm/f* alpiniste *m/f*.

alpino, -a [al'pino, a] *adj* alpin(e).

alpiste [al'piste] *nm* alpiste *m*; (AM: *fam*: *dinero*) fric *m*.

alquilar [alki'lar] *vt* louer; "se alquila casa" "maison à louer".

alquiler [alki'ler] *nm* location *f*; (*precio*) loyer *m*; de ~ à louer; **alquiler de coches/automóviles** location de voitures.

alquimia [al'kimja] *nf* alchimie *f*.

alquitrán [alki'tran] *nm* goudron *m*.

alrededor [alrede'dor] *adv* autour; ~es *nmp* environs *mpl*; ~ de autour de; (*aproximadamente*) environ; a ~ - autour de lui; **mirar a su ~** regarder autour de soi.

alta ['alta] *nf*: **dar ~** ■ **algn de ~** (MED) déclarer qn guéri; (*en empleo*) autoriser qn à reprendre son travail (*après un congé de maladie*); **darse de ~** (MED) se déclarer guéri(e); (*en club, asociación*) devenir membre.

altanero, -a [altanero, a] *adj* hautain(e).

altar [al'tar] *nm* autel *m*; **altar mayor** maître-autel *m*.

altavoz [alta'βoθ] *nm* haut-parleur *m*.

alteración [altera'θjon] *nf* altération *f*; (*alboroto*) altercation *f*; (*agitación*) agitation *f*; **alteración del orden público** trouble *m* de l'ordre public.

alterar [alte'rar] *vt* modifier; (*persona*) perturber; (*alimentos, medicinas*) altérer; **alterarse** *vpr* (*persona*) se troubler; (*enfadarse*) se fâcher; ~ el orden público troubler l'ordre public.

altercado [alter'kaðo] *nm* altercation *f*.

alternar [alter'nar] *vt*: - algo con o y algo alterner une chose et une autre ♦ *vi* fréquenter des gens; **alternarse** *vpr* se relayer; - con fréquenter.

alternativo, -a [alterna'tiβo, a] *adj* alternatif(-ive); (*hojas, ángulo*) alterne ■ *nf* alternative *f*; **no tener otra alternativa** ne pas avoir le choix.

alterno, -a [al'terno, a] *adj* (días) tous les deux; (ELEC) alternatif(-ive); (BOT, MAT) al-

terne.

alteza [al'teθa] *nf* altesse *f*.

altibajos [alti'βaxos] *nmp* (*del terreno*) inégalités *fpl*; (*fig*) des hauts et des bas *mpl*.

altillo [alti'liθo] *nm* butte *f*; (AM: *buhardilla*) combles *mpl*.

altitud [alti'tuð] *nf* altitude *f*; a una ~ de à une altitude de.

activo, -a [al'tiβo, a] *adj* hautain(e), altier(-ière).

alto, -a ['alto, a] *adj* haut(e); (*persona*) grand(e); (*sonido*) aigu(ë); (*precio, ideal, clase*) élevé(e) ■ *nm* haut *m*; (AM) tas *msg*; (MUS) alto *m* *adv* haut; (*rio*) en crue ■ *excl* halte!; **la pared tiene 2 metros de ~** le mur fait 2 mètres de haut; **alta costura** haute couture; **alta fidelidad/frecuencia** haute fidélité/fréquence; **en alta mar** en haute mer; **alta tensión** haute tension; **en voz alta** à voix haute; a altas horas de la noche à une heure avancée de la nuit; **en lo ~ de** en haut de, tout en haut de; **hacer un ~** faire une halte; **pasar por ~** passer outre; **por todo lo ~** sur un grand pied; **poner la radio más ~** mettre la radio plus fort; ¡más ~, por favor! plus fort, s'il vous plaît!; **declarar/respetar el ~** el fuego déclarer/observer le cessez-le-feu; **dar el ~** crier "Halte-là!".

altoparlante [altopar'lante] (AM) *nm* haut-parleur *m*.

altruismo [al'truismo] *nm* altruisme *m*.

altura [al'tura] *nf* hauteur *f*; (*de persona*) taille *f*; (*altitud*) altitude *f*; ~s *npl* hauteurs *fpl*; **la pared tiene 1.80 de ~** le mur fait 1 mètre 80 de hauteur *o* de haut; ■ **estas ~s del año** à cette époque de l'année; **estar ~ la ~ de las circunstancias** être à la hauteur des circonstances; **ha sido un partido de gran ~** cela a été un grand match; a estas ~s à l'heure qu'il est.

alubias [a'luβjas] *npl* haricots *mpl*.

alucinación [aluθina'θjon] *nf* hallucination *f*.

alucinante [aluθi'nante] (*fam*) *adj* hallucinant(e).

alucinar [aluθi'nar] *vi* avoir des hallucinations ■ *vt* halluciner.

alud [a'luð] *nm* avalanche *f*.

aludir [alu'ðir] *vt*: ~ a faire allusion à; **darse por aludido** se sentir visé.

alumbrado [alum'braðo] *nm* éclairage *m*.

alumbrar [alum'brar] *vt* éclairer; (MED) accoucher de ♦ *vi* éclairer.

aluminio [alu'minjo] *nm* aluminium *m*.

alumno, -a [a'lumno, a] *nm/f* élève *m/f*.

alusión [alu'sjon] *nf* allusion *f*.

alusivo, -a [alu'siβo, a] *adj* allusif(-ive).

aluvión [alu'βjon] *nm* (de agua) inondation *f*; (de gente, noticias) déluge *m*; ~ de improperios torrent *m* d'injures.

alvéolo [al'βeolo] *nm* alvéole *m o f*.

alverja [al'verxa] (AM) *nf* pois *msg* de senteur.

alza [al'θa] *nf* hausse *f*; **estar** ■ ~ (precio) être en hausse; (estimación) être bien coté(e); **jugar al** ~ jouer à la hausse; **cotizarse en** ~ être coté(e) à la hausse; **alza telescópica** hausse télescopique; **alzas fijas/graduables** hausses fixes/graduées.

alzado, -a [al'θaðo, a] *adj* relevé(e); (COM: precio) forfaitaire; (: quiebra) frauduleux(-euse) ♦ *nm* (ARQ) élévation *f*; **por un tanto** ~ à forfait.

alzamiento [alθa'mjento] *nm* (rebelión) soulèvement *m*; (de precios) relèvement *m*; (de muro) élévation *f*; (en subasta) surenchère *f*.

alzar [al'θar] *vt* (tb castigo) lever; (precio, muro, monumento) élever; (cuello de abrigo) relever; (poner derecho) redresser; (AGR) rentrer; (TIP) assembler; **alzarse** *vpr* s'élever; (rebelarse) se soulever; (COM) faire banqueroute; (JUR) interjeter appel; ~ la voz élever la voix; ~se con el premio remporter le gros lot; ~se en armas prendre les armes.

ama [a'ma] *nf* maîtresse *f* (de maison), propriétaire *f*; (criada) gouvernante *f*; (madre adoptiva) mère *f* adoptive; **ama de leche** *nf* ménagère *f*; **ama de cría o leche** *nf* nourrice *f*; **ama de llaves** gouvernante.

amabilidad [amaβili'dað] *nf* amabilité *f*.

amable [a'maβle] *adj* aimable; **es Vd muy** ~ c'est très aimable à vous.

amaestrar [amaes'trar] *vt* dresser.

amago [a'mavo] *nm* menace *f*; (gesto) ébauche *f*, commencement *m*; (MED) symptôme *m*; **hizo un** ~ de levantarse il commença à se lever.

amainar [amai'nar] *vt* (NÁUT) amener ♦ *vi* tomber.

amalgama [amal'ɣama] *nf* amalgame *m*.

amalgamar [amal'ɣa'mar] *vt* amalgamer.

amamantar [amanan'tar] *vt* allaiter, donner le sein à.

amanecer [amane'θer] *vi*: **amanece** le jour se lève ■ *nm* lever *m* du jour; **el niño amaneció con fiebre** l'enfant s'est réveillé avec de la fièvre; **amanecimos en Lugo** à l'aube nous sommes arrivés à Lugo.

amanerado, -a [amane'raðo, a] *adj* maniéré(e); (lenguaje) affecté(e).

amansar [aman'sar] *vt* apprivoiser; (persona) amadouer; **amansarse** *vpr* (persona)

s'amadouer; (aguas, olas) s'apaiser.

amante [a'mante] *adj*: ~ de amoureux(-euse) de ■ *nm/f* amant(maîtresse).

amañar [ama'nar] *vt* (pey. resultado) fausser; **amañarse** *vpr*: ~se (para) se débrouiller (pour); **amañárselas (para hacer)** se débrouiller (pour faire).

amapola [ama'pola] *nf* coquelicot *m*.

amar [a'mar] *vt* aimer.

amargado, -a [amar'vaðo, a] *adj* amer(-ère), aigri(e).

amargar [amar'ɣar] *vt* (comida) rendre amer(-ère); (fig; estropear) gâcher ♦ *vi* (naranja) se gâter; **amargarse** *vpr* s'aigrir; ~ la vida a **algn** empoisonner la vie de **qn**.

amargo, -a [a'marɣo, a] *adj* amer(-ère).

amargor [amar'ɣor] *nm* amertume *f*.

amargura [amar'ɣura] *nf* (tristeza) chagrin *m*; (amargor) amertume *f*.

amarillento, -a [amari'leto, a] *adj* jaunâtre; (tez) jaune.

amarillo, -a [ama'riʎo, a] *adj* (color) jaune ■ *nm* jaune *m*; la prensa amarilla la presse à sensation.

amarra [a'marra] *nf* amarre *f*; ~s *nfpl* piston *msg*; **tener buenas** ~s être pistonné(e); **soltar** ~s larguer les amarres.

amarrar [ama'rrar] *vt* (NÁUT) amarrer; (atar) ficeler, ligoter.

amasar [ama'sar] *vt* (masa) pétrir; (yeso, mortero) gâcher; (fig) tramer; ~ una fortuna amasser une fortune.

amasía [a'masja] (MÉX) *nf* (querida) maîtresse *f*.

amasijo [ama'sixo] *nm* (fig) ramassis *msg*; (CULIN) pétrissage *m*.

amateur [a'matur] *nm/f* amateur *m*.

amazona [ama'θona] *nf* amazone *f*, cavalière *f*.

Amazonas [ama'θonas] *nm*: el (Río) ~ l'Amazone *f*.

ámbar [a'mbar] *nm* ambre *m* (jaune).

ambición [ambi'θjon] *nf* ambition *f*.

ambicionar [ambi'θjo'nar] *vt* ambitionner; ~ hacer ambitionner de faire.

ambicioso, -a [ambi'θjoso, a] *adj* ambitieux(-ieuse).

ambientación [ambjenta'θjon] *nf* (CINE, TEATRO, TV) cadre *m*.

ambientador [ambjenta'dor] *nm* désodorisant *m*.

ambientar [ambjen'tar] *vt* (escenario) créer l'atmosphère requise pour; (novela, película) situer (l'action de); (fiesta) mettre de l'ambiance dans; **ambientarse** *vpr* s'adapter.

ambiente [am'bjente] *nm* (atmósfera, tb fig) atmosphère *f*; (entorno) air *m* am-

biant, milieu *m*.

ambigüedad [ambiɣwe'ðað] *nf* ambigüité *f*.

ambiguo, -a [am'biɣwo, a] *adj* ambigu(è).

ámbito [ˈambito] *nm* domaine *m*; (*fig*) cercle *m*.

ambos, -as [ˈambos, as] *adj pl* les deux
♦ *pron pl* tous(toutes) les deux.

ambulancia [ambuˈlanθja] *nf* ambulance *f*.

ambulante [ambuˈlante] *adj* ambulante(*e*).

ambulatorio [ambulaˈtorio] *nm* dispensaire *m*.

amedrentar [amedɾenˈtar] *vt* effrayer;
amedrentarse *vpr* s'effrayer.

amén [aˈmen] *excl* amen!; - de outre; en un decir ~ en un clin d'œil; decir ~ a todo dire amen à tout.

amenaza [ameˈnaθa] *nf* menace *f*.

amenazar [ameˈnaθar] *vt* menacer; ~ con (*hacer*) menacer de (*faire*); ~ de muerte menacer de mort.

ameno, -a [aˈmeno, a] *adj* amène.

América [aˈmerika] *nf* Amérique *f*; **América Central/Latina** Amérique centrale/latine; **América del Norte/del Sur** Amérique du Nord/du Sud.

americano, -a [ameɾiˈkano, a] *adj* américain(e) ■ *nm/f* Américain(e).

ameritar [ameɾiˈtar] (*esp MÉX*) *vt* (*merecer*) mériter.

ametralladora [ametraˈlaðora] *nf* mitrailleuse *f*.

amianto [aˈmjanto] *nm* amiante *m*.

amigable [amiˈɣaβle] *adj* amical(e).

amigo, -a [aˈmivo, a] *adj* ami(e) ♦ *nm/f* (*gen*) ami(e); (*amante*) petit(e) ami(e); *hacerse* ~s devenir amis; *ser* ~ de algo être un ami de qch; *ser muy* ~s être très amis; **amigo corresponsal** correspondant *m*; **amigo íntimo o de confianza** ami intime.

amilanar [amilaˈnar] *vt* effrayer; **amilanarse** *vpr* s'effrayer.

aminorar [aminoˈrar] *vt* (*velocidad* etc) ralentir ♦ *vi* (*calor, odio*) diminuer.

amistad [amisˈtað] *nf* amitié *f*; ~es *nfpl* (*amigos*) amis *mpl*; *romper las* ~es se brouiller; *trabrar* ~ con se lier d'amitié avec.

amistoso, -a [amiˈstoso, a] *adj* amical(e).

amnesia [amˈnesja] *nf* amnésie *f*.

amnistía [amnisˈtia] *nf* amnistie *f*.

amnistiar [amniˈstjar] *vt* amnistier.

amo [ˈamo] *nm* (*dueño*) maître *m* (de maison), propriétaire *m*; (*jefe*) patron *m*; *hacerse* el ~ (de algo) prendre la direction (de qch).

amodorrarse [amoðoˈrrarse] *vpr* s'assoupir.

amoldar [amoˈdar] *vt*: ~ a adapter à;

amoldarse *vpr*: ~se (a) (*prenda, zapatos*) prendre la forme (de); ~se a s'adapter à.

amonestar [amoneˈstar] *vt* admonester;

(*REL*) publier les bans de.

amoniaco [amoˈnjako], **amoníaco** [amoˈniako] *nm* ammoniac *m*.

amontonar [amontoˈnar] *vt* entasser, amonceler; (*riquezas* etc) accumuler, amasser; **amontonarse** *vpr* (*gente*) se masser; (*hojas, nieve* etc) s'entasser; (*trabajo*) s'accumuler.

amor [aˈmor] *nm* amour *m*; de mil ~es très volontiers; **hacer el** - faire l'amour;

(*cortejar*) faire la cour; tener ~es con algn avoir une liaison avec qn; **hacer algo**

por ~ al arte faire qch pour l'amour de l'art; ¡por (el) ~ de Dios! pour l'amour de Dieu!; **estar al ~ de la lumbre** être au coin du feu;

amor interesado/libre/platónico amour intéressé/libre/platonique; **amor a primera vista** coup *m*

de foudre; **amor propio** amour-propre *m*.

amorado, -a [amoraˈtaðo, a] *adj* (*por* *frio*) violacé(e); (*por golpes*) couvert(e) de bleus; **ojo** ~ œil *m* au beurre noir.

amordazar [amorðaˈθar] *vt* bâillonner; (*fig*) faire taire.

amorfo, -a [aˈmorfo, a] *adj* amorphe.

amoríos [amoˈrios] *nmpl* amourette *fsg*.

amoroso, -a [amoˈroso, a] *adj* amoureux(-euse); (*carta*) d'amour.

amortajar [amortaˈxar] *vt* recouvrir d'un linceul.

amortiguador [amortiɣwaˈðor] *nm* (*dispositivo*) amortisseur *m*; (*parachoques*) pare-chocs *m inv*; (*silenciador*) silencieux *msg*; ~es *nmpl* (*AUTO*) suspension *fsg*.

amortiguar [amortiˈɣwar] *vt* amortir; (*dolor*) atténuer; (*color*) neutraliser; (*luz*) baisser.

amortizar [amortiˈθar] *vt* amortir.

amotinar [amotiˈnar] *vt* ameuter; **amotinarse** *vpr* se mutiner.

amparar [ampaˈrar] *vt* secourir; (*sufr. ley*) protéger; **ampararse** *vpr* se mettre à l'abri; ~se en (*ley, costumbre*) se prévaloir de.

amparo [amˈparo] *nm* protection *f*; al ~ de grâce à.

amperio [amˈperjo] *nm* ampère *m*.

ampliación [ampljaˈθjon] *nf* agrandissement *m*; (*de capital*) augmentation *f*; (*de estudios*) approfondissement *m*; (*cosa añadida*) extension *f*.

ampliar [am'pljar] *vt* agrandir; (*estudios*) approfondir; (*sonido*) amplifier.

amplificador [amplifika'dor] *nm* amplificateur *m*.

amplificar [amplifi'kar] *vt* amplifier.

amplio, -a [am'pljo, a] *adj* (*habitación*) vaste; (*ropa, consecuencias*) ample; (*calle*) large.

amplitud [ampli'tuð] *nf* étendue *f*; (*Fis*) amplitude *f*; de **gran** ~ de grande envergure; **amplitud de miras** largeur *f* d'esprit.

ampolla [am'po'la] *nf* ampoule *f*.

ampolleta [ampo'leta] (*AM*) *nf* (*bombilla*) ampoule *f*.

amputar [ampu'tar] *vt* amputer.

amueblar [amwe'βlar] *vt* meubler.

amuleto [amu'leto] *nm* amulette *f*.

amurallar [amura'lar] *vt* fortifier.

anaconda [ana'konda] *nf* anaconda *m*.

anacronismo [anakro'nismo] *nm* anachronisme *m*.

anagrama [ana'yrama] *nm* anagramme *f*.

analfabeto, -a [analfa'βeto, a] *adj, nm/f* analphabète *m/f*.

analgésico [anal'xesiko] *nm* analgésique *m*.

análisis [a'nalisis] *nm inv* analyse *f*; **análisis clínico** analyse médicale; **análisis de costos-beneficios** analyse coûts-avantages; **análisis de mercados** étude *f* de marché; **análisis de sangre** analyse de sang.

analista [ana'lista] *nm/f* analyste *m/f*;

analista de sistemas (*INFORM*) analyste-programmeur *m*.

analizar [anali'θar] *vt* analyser.

analogía [analo'xia] *nf* analogie *f*; por ~ con par analogie avec.

analógico, -a [ana'loxico, a] *adj* analogique.

análogo, -a [a'nalovo, a] *adj* analogue; ~ a analogue à.

ananá(s) [ana'na(s)] *nm* ananas *msg*.

anaquel [ana'kel] *nm* rayon *m*.

anaranjado, -a [anaran'xado, a] *adj* orangé(e).

anarquía [anar'kia] *nf* anarchie *f*.

anarquismo [anar'kismo] *nm* anarchisme *m*.

anarquista [anar'kista] *nm/f* anarchiste *m/f*.

anatema [ana'tema] *nm* anathème *m*.

anatomía [anato'mia] *nf* anatomie *f*.

■ anca ['anka] *nf* (*de animal*) croupe *f*; ~s *nfpl* (*fam*) cuisses *fpl*; **ancas de rana** (*CULIN*) cuisses de grenouille.

ancestral [anθes'tral] *adj* ancestral(e).

ancho, -a ['antfo, a] *adj* large ■ *nm* lar-

geur *f*; (*FERR*) écartement *m*; ~ de miras large d'esprit; ■ lo ~ sur toute la largeur; ■ **está o queda ~ el vestido** je nage dans cette robe; **estar a sus anchas** être à l'aise; **ir muy ~s** prendre de grands airs; **ponerse ~** prendre un air de supériorité; **le viene muy ~ el cargo** il n'est pas à la hauteur pour ce poste.

anchoa [an'tfoa] *nf* anchois *msg*.

anchura [an'tfura] *nf* largeur *f*.

anciano, -a [an'θjano, a] *adj* vieux(vieille) ■ *nm/f* personne *f* âgée.

ancla ['ankla] *nf* ancre *f*; **echar/levar ~s** jeter/lever l'ancre.

ancladero [ankla'dero] *nm* mouillage *m*.

anclar [an'klar] *vi* mouiller l'ancre.

andadas [an'dadas] *nfpl* traces *fpl*; **volver a las ~** refaire les mêmes erreurs.

Andalucía [andalu'θia] *nf* Andalousie *f*.

andaluz, -a [anda'luth, a] *adj* andalou(se) ■ *nm/f* Andalous(se).

andamio [an'damjo] *nm* échafaudage *m*.

andante [an'dante] *adj*: **caballero ~** chevalier *m* errant.

PALABRA CLAVE

andar [an'dar] *vt* parcourir

■ *vi* ■ (*persona, animal*) marcher; (*coche*) rouler; **andar a caballo/en bicicleta** aller à cheval/à vélo

2 (*funcionar. máquina, reloj*) marcher

3 (*estar*) être; ¿qué tal **andas?** comment vas-tu?; **andar mal de dinero/de tiempo** être à court d'argent/de temps; **andar haciendo algo** être en train de faire qch; **anda (metido)** ■ **asuntos sucios** il est impliqué dans des affaires louches; **siempre andan** ■ **gritos** ils sont tout le temps en train de crier; **anda por los cuarenta** il a environ quarante ans; **no sé por dónde anda** je ne sais pas où il est; **anda tras un empleo** il cherche du travail

■ (*revolver*): **no andes ahí/en mi cajón** ne touche pas à ça/à mon tiroir

5 (*obrar*): **andar con cuidado o con pies de plomo** faire bien attention, regarder où l'on met les pieds

andarse *vpr*: **no te andes en la herida** ne retourne pas le couteau dans la plaie; **andarse con rodeos o por las ramas** tourner autour du pot; **andarse con historias** raconter des histoires; **todo se andará** chaque chose en son temps

◆ *excl*: **¡anda!** (*sorpesa*) eh bien!; (*para animar*) allez!; **¡anda (ya)!** (*incredulidad*) allons donc!

■ *nm*: **andares** démarche *f*.

andén [an'den] *nm* quai *m*; (AM) trottoir *m*.

Andes ['andes] *nmpl*: los ~ les Andes *fpl*.

andino, -a [an'dino, a] *adj* andin(e).

Andorra [an'dorra] *nf* Andorre *f*.

andrajo [an'draxo] *nm* loque *f*, haillon *m*; (prenda) guenilles *fpl*; (persona) loque *f*.

andrajoso, -a [andra'xoso, a] *adj* déguenillé(e), loqueteux(-euse).

anduve etc [an'duβe] *vb* V **andar**.

anécdota [a'nekðota] *nf* anecdote *f*.

anegar [ane'ɣar] *vt* (lugar) inonder; (ahogar) noyer; (fig): ~ de écraser de; **anegar** ■ *upr* être inondé(e); ~se en llanto fondre en larmes.

anejo, -a [a'nexo, a] *adj* annexe ■ *nm* = **anexo**; annexe *f*; llevar ~ comprendre.

anemia [a'nemja] *nf* anémie *f*.

anémico, -a [a'nemiko, a] *adj* anémique.

anestesia [anes'tesja] *nf* anesthésie *f*;

anestesia general/local anesthésie générale/locale.

anestesiar [aneste'sjar] *vt* anesthésier.

anexión [anek'sjon] *nf* annexion *f*.

anexionar [aneksjo'nar] *vt* (POL) annexer; **anexionarse** *upr* s'annexer.

anexo, -a [a'nekso, a] *adj* annexe ■ *nm* annexe *f*.

anfíbio, -a [an'fiβjo, a] *adj* amphibie ■ *nm* amphibien *m*.

anfiteatro [anfite'atro] *nm* amphithéâtre *m*.

anfitríon, -ona [anfi'trjon, ona] *nm/f* amphitryon *m*, hôte(sse); el equipo ~ (DEPORTE) l'équipe qui reçoit.

ángel ['anxel] *nm* ange *m*; tener ~ avoir du charme; **ángel** ■ la guarda ange gardien.

angelical [an'xelikal] *adj* angélique.

angina [an'xina] *nf*: tener ~s avoir une angine; **angina de pecho** angine *f* de poitrine.

anglicano, -a [angli'kano, a] *adj, nm/f* anglican(e).

anglicismo [angli'θismo] *nm* anglicisme *m*.

anglosajón, -ona [anglosa'xon, ona] *adj* anglo-saxon(ne) ■ *nm/f* Anglo-Saxon(ne).

angosto, -a [an'gosto, a] *adj* étroit(e), resserré(e).

anguila [an'gila] *nf* anguille *f*; ~s *nfpl* (NAUT) savates *fpl*.

angulas [an'gulas] *nfpl* civelles *fpl*.

ángulo ['angulo] *nm* angle *m*; (rincón) coin *m*; **ángulo agudo/obtuso/recto** angle aigu/obtus/droit.

angustia [an'gustja] *nf* angoisse *f*; (agobio) anxiété *f*.

angustiar [angus'tjar] *vt* angoisser; an-

gustiar *upr* s'angoisser.

anhelar [ane'lar] *vt* être avide de; ~ hacer mourir d'envie de faire.

anhelo [a'nelo] *nm* désir *m* ardent.

anhídrido [an'iðriðo] *nm*: ~ carbónico dioxyde *m* de carbone.

anidar [ani'dar] *vt* (fig) loger ■ *vi* nicher.

anilla [a'niʎa] *nf* anneau *m*; ~s *nfpl* (gimnasia) anneaux *mpl*.

anillo [a'niʎo] *nm* bague *f*; venir como ~ al dedo venir à point nommé; **anillo de boda** alliance *f*; **anillo** ■ **compromiso** bague de fiançailles.

ánima ['anima] *nf* âme *f*; las ~s l'angélus *msg*.

animación [anima'θjon] *nf* animation *f*.

animado, -a [ani'maðo, a] *adj* (vivaz) plein(e) de vie o d'entrain; (fiesta, conversación) animé(e); (alegre) joyeux(-euse); **dibujos** ~s dessins *mpl* animés.

animador, a [anima'dor, a] *nm/f* (TV, DEPORTE) animateur(-trice); (persona alegre) boute-en-train *m inv*; **animador cultural** animateur culturel.

animal [ani'mal] *adj* animal(e) ■ *nm* animal *m*; ser un ~ (fig) être un animal.

animar [ani'mar] *vt* animer; (dar ánimo a) encourager; (habitación, vestido) égayer; (fuego) ranimer; **animarse** *upr* s'égayer; ~ ■ **algn a hacer/para que haga** encourager qn à faire; ~se a hacer se décider à faire.

ánimo ['animo] *nm* courage *m*; (mente) esprit *m* ■ *excl* courage!; **cobrar** ~ reprendre courage; **apaciguar los** ~s calmer les esprits; **dar** ~(s) a **algn** encourager qn; **tener** ~(s) (para) être d'humeur (à); **con/sin** ~ de **hacer** avec l'intention/sans intention de faire.

aniñado, -a [ani'ñado, a] *adj* enfantin(e).

aniquilar [aniki'lar] *vt* anéantir; (salud) ruiner.

anís [a'nis] *nm* anis *msg*.

aniversario [aniβer'sarjo] *nm* anniversaire *m*.

■ ■ ■ **['ano]** *nm* anus *msg*.

anoche [a'notʃe] *adv* hier soir, la nuit dernière; **antes de** ~ avant-hier soir.

anochecer [anotʃe'θer] *vi* commencer à faire nuit ■ *nm* crépuscule *m*; al ~ à la tombée de la nuit.

anodino, -a [ano'dino, a] *adj* (película, novela) insipide; (persona) insignifiant(e).

anomalía [anoma'lia] *nf* anomalie *f*.

anonadado, -a [ano'naðaðo, a] *adj* abattu(e).

anonimato [anoni'mato] *nm* anonymat *m*.

anónimo, -a [a'nonimo, a] *adj* anonyme

■ *nm* lettre *f* anonyme.

anorak [ano'rak] (*pl* ~s) *nm* anorak *m*.

anormal [anor'mal] *adj* anormal(e)

♦ *nm/f* débile *m/f* mental(e).

anotación [anota'θjon] *nf* annotation *f*.

anotar [ano'tar] *vt* annoter.

anquilosarse [ankilo'sarse] *upr* s'ankyloser; (*fig*) vieillir.

ansia [ansja] *nf* (*deseo*) avidité *f*; (*ansiedad*) angoisse *f*.

ansiar [an'sjar] *vt* être avide de; ~ *hacer* brûler de faire.

ansiedad [ansje'ðað] *nf* angoisse *f*.

ansioso, -a [an'sjoso, a] *adj* (*codicioso*) avide; (*preocupado*) anxieux(-euse); ~ *de o por* (*hacer*) avide de (faire).

antagónico, -a [anta'voniko, a] *adj* antagonique.

ant año [an'tapo] *adv* jadis, autrefois.

Antártico [an'tartiko] *nm*: el - l'Antarctique *m*.

Antártida [an'tartiða] *nf* Antarctide *f*.

ante [an'tel] *prep* devant; (*enemigo, peligro, en comparación con*) face à; (*datos, cifras*) en présence de ♦ *nm* daim *m*; ~ *todo* avant tout.

anteanoche [antea'notʃe] *adv* avant-hier soir.

anteayer [antea'jer] *adv* avant-hier.

ante Brazo [ante'βraθo] *nm* avant-bras *m inv*.

antecedente [anteθe'dente] *adj* antérieur(e) ■ *nm* antécédent *m*; ~s *nmpl* antécédents *mpl*; *no tener* ~s avoir un casier judiciaire vierge; *estar en* ~s être au courant; *poner a algn* ■■ ~s mettre *o* tenir qn au courant; **antecedentes penales** casier *msg* judiciaire.

anteceder [anteθe'der] *vt*: ~ *a* précéder.

antecesor, ■ [anteθe'sor, a] *nm/f* prédécesseur *m*.

antelación [antela'θjon] *nf*: *con* ~ à l'avance.

antemano [ante'mano]: *de* ~ *adv* d'avance.

antena [an'tena] *nf* antenne *f*; **antena parabólica** antenne parabolique.

anteojeras [anteo'xeras] *nfpl* œillères *fpl*.

anteojo [ante'oxo] *nm* lunette *f*; ~s *nmpl* (*esp AM*) lunettes *fpl*.

antepasados [antepa'saðos] *nmpl* ancêtres *mpl*.

anteponer [antepo'ner] *vt*: ~ *algo a algo* faire passer une chose avant une autre.

anteproyecto [antepro'jekto] *nm* avant-projet *m*; (*anteproyecto de ley*) avant-projet de loi.

anterior [ante'rjor] *adj*: ~ (a) (*en orden*)

qui précède; (*en el tiempo*) antérieur(e) (à).

anterioridad [anterjori'ðað] *nf*: *con* ~ *a* préalablement à, avant.

antes ['antes] *adv* avant; (*primero*) d'abord; (*con prioridad*) avant tout; (*hace tiempo*) autrefois ■ *prep*: ~ *de* (*antiguamente*) avant ♦ *conj*: ~ *de ir/de que te vayas* avant d'aller/que tu ne partes; ~ *bien* plutôt; ~ *de nada* avant tout; *dos días* ~ deux jours plus tôt; *la tarde de* ~ la veille au soir; *no quiso venir* ~ il n'a pas voulu venir plus tôt; *mucho* ~ longtemps auparavant; *poco* ~ peu avant; ~ *muerto que esclavo* plutôt la mort que l'esclavage; *tomo el avión* ~ *que el barco* je préfère l'avion au bateau; ~ *que yo* avant moi; *lo* ~ *posible* au plus tôt; *cuanto* ~ *mejor* le plus tôt sera le mieux.

antesala [ante'sala] *nf* antichambre *f*, *estar en la* ~ *de* (*fig*) être au seuil de.

antiaéreo, -a [antia'ereo, a] *adj* antiaérien(ne).

antibalas [anti'balas] *adj inv*: *chaleco* ~ gilet *m* pare-balles.

antibiótico [anti'βjotiko] *nm* antibiotique *m*.

anticiclón [antiθi'klon] *nm* anticyclone *m*.

anticipado, -a [antiθi'paðo, a] *adj* anticipé(e); *por* - d'avance, par anticipation.

anticipar [antiθi'par] *vt* anticiper; **anticiparse** *upr* (*estación*) être en avance; ~ *se* (a) (*adelantarse*) devancer; (*prever*) prévenir; ~ *se a su época* être en avance sur son temps.

anticipo [anti'θipo] *nm* avance *f*; *ser un* ~ *de* être un avant-goût de.

anticonceptivo, -a [antikontsep'tiβo, a] *adj* contraceptif(-ive) ■ *nm* contraceptif *m*; **métodos** ~s méthodes *fpl* contraceptives.

anticuado, -a [anti'kwado, a] *adj* (*ropa, estilo*) démodé(e); (*máquina, término*) vieillot(te), vieux(vieille).

anticuario [anti'kwarjo] *nm* antiquaire *m/f*.

anticuerpo [anti'kwerpo] *nm* anticorps *msg*.

antidoping [anti'dopin] *adj* antidopage.

antidoto [anti'doto] *nm* antidote *m*; (*fig*): *ser el* - *de o contra* être l'antidote contre.

antiestético, -a [anties'tetiko, a] *adj* inesthétique.

antifaz [anti'faθ] *nm* masque *m*.

antigás [anti'gas] *adj inv*: *careta o máscara* ~ masque *m* à gaz.

antiguamente [anti'xiwamente] *adv*

autrefois, jadis.

antigüedad [antiwwe'ðað] *nf* antiquité *f*, (en empleo) ancienneté *f*, ~es *nfpl* antiquités *fpl*.

antiguo, -a [an'tiwɔ, a] *adj* ancien(ne), vieux(vieille) ♦ *nm*: los ~s les Anciens *mpl*; a la antigua à l'ancienne.

antílope [an'tilope] *nm* antilope *f*.

antinatural [antinatu'ral] *adj* anormal(e); (perverso) contre nature; (afectado) forcé(e).

antipatía [antipa'tia] *nf* antipathie *f*, (a cosa) répugnance *f*.

antipático, -a [anti'patiko, a] *adj* antipathique; (gesto etc) déplaisant(e).

antiquísimo, -a [anti'kisimo, a] *adj* très ancien(ne).

antirrobo [anti'rroβo] *adj inv* antivol.

antiterrorista [antiterro'rista] *adj* antiterroriste; la lucha ~ la lutte antiterroriste; Ley A~ (JUR) loi *f* antiterroriste.

antítesis [an'titesis] *nf inv*: ser la ~ de être l'antithèse de.

antojarse [anto'xarse] *vpr*: se me antoja comprarlo j'ai envie de me l'acheter; se me antoja que j' imagine que.

antojo [an'toxo] *nm* caprice *m*, lubie *f*, (ANAT, de embarazada, lunar) envie *f*, hacer algo a su ~ faire qch à sa guise.

antología [antolo'xia] *nf* anthologie *f*.

antonomasia [antono'masja] *nf*: por ~ par excellence.

antorcha [an'tortʃa] *nf* torche *f*.

antro [an'tro] *nm* (fig) antre *m*; - de perdición (fig) lieu *m* de perdition.

antropófago, -a [an'tro'pofavo, a] *adj*, *nm/f* anthropophage *m/f*.

antropología [antropolo'xia] *nf* anthropologie *f*.

anual [a'nwal] *adj* annuel(le).

anualidad [anwali'ðað] *nf* annuité *f*, anualidad vitalicia rente *f* viagère.

anuario [a'nwarjo] *nm* annuaire *m*.

anudar [anu'dar] *vt* nouer; **anudarse** *vpr* s'em mêler; se me anudó la voz/la garganta j'eus la gorge serrée.

anulación [anula'θjon] *nf* annulation *f*, (ley) abrogation *f*; (persona) annihilation *f*.

anular [anu'lar] *vt* annuler; (ley) abroger; (persona) annihiler ♦ *nm* (tb: dedo ~) annulaire *m*; **anularse** *vpr* (MAT) s'annuler.

anunciación [anunθja'θjon] *nf* (REL): la A~ l'Annonciation *f*.

anunciante [anun'θjante] *nm/f* (COM) annonceur *m* (publicitaire) ♦ *adj*: empresa ~ annonceur.

anunciar [anun'θjar] *vt* annoncer; (COM) faire de la publicité pour.

anuncio [a'nunθjo] *nm* annonce *f*, (pronóstico) signe *m*; (COM) publicité *f*, (cartel) panneau *m* publicitaire; (TEATRO, CINE) affiche *f*; (señal) pancarte *f*; **anuncios por palabras** petites annonces *fpl*.

anzuelo [an'θwelo] *nm* hameçon *m*; (fig) appât *m*; caer ~ el ~ tomber dans le piège; tragarse el ~ mordre à l'hameçon.

añadido [a'ñaðiðo] *nm* addition *f*.

añadidura [a'ñaði'dura] *nf* ajout *m*; (vestido) rallonge *f*; por ~ par surcroît.

añadir [a'ñaðir] *vt* ajouter; (prenda) rallonger.

añejo, -a [a'ñexo, a] *adj* (vino) vieux(vieille); (pey. tocino, jamón) rance.

añicos [a'nikos] *nmpi* morceaux *mpl*; hacer ~ (cosa) mettre en morceaux; hacerse ~ briser en mille morceaux; (cristal) voler en éclats.

añil [a'nil] *nm* indigo *m*.

año [a'ño] *nm* an *m*; (duración) année *f*; el ~ que viene l'année prochaine, l'an prochain; los ~s ~ les années 80; ¡Feliz A~ Nuevo! Bonne et heureuse année!; en el ~ de la nana il y a des siècles; entrado en ~s d'un certain âge; estar de buen ~ être en pleine forme; hace ~s il y a des années; tener 15 ~s avoir 15 ans; **año académico o escolar/bisiesto/sabático** année scolaire o universitaire/bissextile/sabbatique; **año económico o fiscal** exercice *m* financier; **año entrante** année qui commence; **año-luz** année-lumière *f*.

añoranza [a'no'ranθa] *nf* nostalgie *f*.

añorar [a'no'rar] *vt* avoir la nostalgie de.

apabullar [apaβu'lar] *vt* sidérer.

apacentar [apaθen'tar] *vt* faire paître.

apache [a'patʃe] *adj* apache ♦ *nm/f* Apache *m/f*.

apacible [apa'θiβle] *adj* paisible; (clima) doux(douce); (lluvia) fin(e).

apaciguar [apaθi'ɣwar] *vt* apaiser, calmer; **apaciguarse** *vpr* s'apaiser, se calmer.

apadrinar [apaðri'nar] *vt* (REL) être le parrain de; (fig) parrainer.

apagado, -a [apa'vaðo, a] *adj* éteint(e); (color) terne; (sonido) étouffé(e); (tímido) effacé(e); estar ~ être éteint.

apagar [apa'var] *vt* éteindre; (sonido) étouffer; (sed) éteindre; (INFORM) débrancher; **apagarse** *vpr* s'éteindre; (sonido) se perdre; ~ el sistema (INFORM) sortir du système.

apagón [apa'von] *nm* panne *f*.

apaísado, -a [apai'saðo, a] *adj* (cuaderno, fotografía) en largeur.

apalabrar [apa'laβrar] *vt* (persona) enga-

ger; (piso) convenir (verbalement) de.

apalear [apale'ar] *vt* rosser; (fruta) gauler; (grano) éventer.

apañado, -a [apa'ñado, a] *adj* habile; (útil) pratique; (arreglado) tiré(e) à quatre épingles; estar - être fichu; ¡estaríamos ~s! il ne manquerait plus que ça!

apañar [apa'ñar] (*fam*) *vt* (arreglar) rafistoler; (vestido) raccommoder; (robar) piquer; **apañarse** *vpr*: ~se (con) se débrouiller (avec); ~se o **apañárselas** (para hacer) se débrouiller (pour faire); **apañárselas por su cuenta** se débrouiller tout(e) seul(e).

apaño [a'papo] *nm* (*fam*) rafistolage *m*; (vestido) raccommodage *m*; (chanchullo) magouille *f*; (lío amoroso) liaison *f*; **esto nm tiene** ~ c'est fichu.

aparador [apara'dor] *nm* buffet *m*; (esca-parate) vitrine *f*.

aparato [apa'rato] *nm* appareil *m*; (RADIO, TV) poste *m*; (boato) appareil *m*; ~s *nml* (gimnasia) agrès *mpl*; **aparato circulatorio/digestivo/respiratorio** appareil circulaire/digestif/respiratoire; **aparato de facsímil** télécopieur *m*; **aparatos de mando** (AVIAT etc) commandes *fpl*.

aparatoso, -a [apara'toso, a] *adj* spectaculaire.

aparcamiento [aparka'mjento] *nm* (lugar) parking *m*; (maniobra) stationnement *m*.

aparcar [apar'kar] *vt* garer ■ *vi* se garer.

aparecer [apare'θer] *vi* apparaître; (publicarse) paraître; (ser encontrado) être trouvé(e); **aparecerse** *vpr* apparaître; **apareció borracho** il est revenu soûl.

aparejado, -a [apare'xado, a] *adj*: llevar o traer ~ entraîner; ir ~ con aller de pair avec.

aparejador, a [aparexa'dor, a] *nm/f* (ARQ) aide-architecte.

aparejo [apa'rexo] *nm* (de pesca) matériel *m* (de pêche); (de caballería) harnachement *m*; (NÁUT) gréement *m*; (de poleas) moufle *f*; ~s *nml* matériel *msg*.

aparentar [aparen'tar] *vt* (edad) faire ■ *vi* se faire remarquer; ~ hacer faire semblant de faire; ~ tristeza faire semblant d'être triste.

aparente [apa'rente] *adj* apparent(e); (*fam*: atractivo) attrayant(e).

aparición [apari'θjon] *nf* apparition *f*; (de libro) parution *f*.

apariencia [apa'rjenθja] *nf* apparence *f*; ~s *nfpl* (aspecto) apparences *fpl*; en ~ en apparence; tener (la) ~ de avoir l'apparence de; guardar las ~s sauver les apparences.

apartado, -a [apar'taðo, a] *adj* (lugar) éloigné(e); (aislado: persona) à l'écart ■ *nm* paragraphe *m*, alinéa *m*; **apartado (de correos)** boîte *f* postale.

apartamento [aparta'mento] *nm* studio *m*.

apartar [apar'tar] *vt* écarter; (quitar) retirer; (comida, dinero) mettre de côté; **apartarse** *vpr* s'écarter; ~ a **algn** de écarter qn de; (de estudios, vicio) détourner qn de; ~se de s'éloigner de, se retirer de; (de creencia, partido) prendre ses distances vis-à-vis de; ¡**aparta!** ôte-toi de là!

aparte [a'parte] *adv* (en otro sitio) de côté; (en sitio retirado) à l'écart; (además) en outre ■ *prep*: ~ de à part ■ *nm* **aparté** *m*; (tipográfico) paragraphe *m* ■ *adj* à part; ~ de que sans compter que, en plus du fait que; "punto y ~" "point à la ligne"; dejar ~ laisser de côté.

apasionado, -a [apasjo'ñado, a] *adj* passionné(e); (pey. persona) partial(e); ~ de/por passionné(e) de/par.

apasionante [apasjo'nante] *adj* passionnant(e).

apasionar [apasjo'nar] *vt*: le **apasiona** el fútbol c'est un passionné de football; **apasionarse** *vpr* se passionner; ~se por se passionner pour; (persona) être passionnément amoureux(-euse) de; (deporte, política) être mordu(e) de.

apatía [apa'tia] *nf* indolence *f*.

apático, -a [a'patiko, a] *adj* apathique.

apátrida [a'patriða] *adj* apatride.

Apdo. *abr* (= Apartado (de Correos)) B.P. (= boîte postale).

apeadero [apea'dero] *nm* (FERRO) halte *f*; (alojamiento) pied-à-terre *m inv*.

apear [ape'ar] *vt*: ~ (de) faire descendre (de); (objeto) descendre; **apearse** *vpr*: ~se (de) descendre (de); no ~se del burro ne pas en démordre.

apechugar [apetju'var] *vi*: - con algo se coltiner qch.

apedrear [apeð're'ar] *vt* lapider.

apegarse [ape'varse] *vpr*: ~ a (a persona) s'attacher à; (a cargo) prendre à cœur.

apego [a'pevo] *nm*: ~ a/por (persona) attachement *m* à/pour; (cargo) intérêt *m* pour; (objeto) attachement à.

apelación [apela'θjon] *nf* appel *m*; interponer/presentar ~ faire/interjeter appel.

apelar [ape'lar] *vi*: - (contra) (JUR) faire appel (de); ~ a faire appel à; (justicia) avoir recours à.

apellidarse [ape'liðarse] *vpr*: se **apellida** Pérez il s'appelle Pérez.

apellido [ape'liðo] *nm* nom *m* de famille.

apelmazarse [apelma'θarse] *vpr* (*masa*) se tasser; (*arroz*) se coller; (*prenda*) rétrécir.

apelotonar [apeloto'nar] *vt* entasser; **apelotonarse** *vpr* s'entasser.

apenar [ape'nar] *vt* peiner, faire de la peine à; (*AM: avergonzar*) faire honte à; **apenarse** *vpr* avoir de la peine; (*AM*) avoir honte.

apenas [a'penas] *adv* à peine, presque pas ■ *conj* dès que; = si **podía levantarse** c'est à peine s'il pouvait se lever.

apéndice [a'pendiθe] *nm* appendice *m*.

apendicitis [apendi'titis] *nf* appendicite *f*.

apercibir [aperθi'βir] *vt* (*preparar*) disposer; (*avisar*) avertir; (*JUR*) mettre en garde; (*AM*) apercevoir; **apercibirse** *vpr*: ~se de s'apercevoir de.

aperitivo [aperi'tiβo] *nm* apéritif *m*.

aperos [a'peros] *nml* (*utensilios*) matériel *msg*; (*AGR*) matériel agricole.

apertura [aper'tural] *nf* ouverture *f*, (*de curso*) rentrée *f* (des classes); (*de parlamento*) rentrée parlementaire; ~ de un juicio hipotecario (*COM*) ouverture d'un jugement hypothécaire; **apertura centralizada** (*AUTO*) verrouillage *m* centralisé (des portières).

apesadumbrar [apesaðum'brar] *vt* attrister; **apesadumbrarse** *vpr*: ~se (con o por) s'affliger (de).

apestar [apes'tar] *vt* empester ♦ *vi*: ~ (a) empester; **estarapestado** de être infesté de.

apestoso, -a [apes'toso, a] *adj* puant(e); (*asqueroso*) repoussant(e).

apetecer [ape'teθer] *vt*: ¿te apetece ■■ tortilla? as-tu envie d'une omelette?

apetecible [ape'teθible] *adj* appétissant(e); (*olor*) agréable; (*objeto*) séduisant(e).

apetito [ape'tito] *nm* appétit *m*; **despertar o abrir el** = réveiller o ouvrir l'appétit, mettre en appétit.

apetitoso, -a [ape'ti'toso, a] *adj* alléchant(e).

apiadarse [apja'ðarse] *vpr*: ~ de s'apitoyer sur.

ápice [a'piθe] *nm* (*fig*) summum *m*; ni un ~ pas le moins du monde; no ceder un = ne pas céder d'un pouce.

apicultura [apikul'tura] *nf* apiculture *f*.

apilar [api'lar] *vt* empiler; **apilarse** *vpr* s'empiler.

apiñar [api'nar] *vt* entasser; **apiñarse** *vpr* se presser.

apio [a'pio] *nm* céleri *m*.

apisonadora [apisona'ðora] *nf* rouleau

m compresseur.

apacar [apla'kar] *vt* apaiser; (*sed*) éteindre; (*entusiasmo*) refroidir; **aplacarse** *vpr* s'apaiser; (*entusiasmo*) se refroidir.

aplanar [apla'nar] *vt* aplanir; **aplanarse** *vpr* s'effondrer.

aplastar [apas'tar] *vt* écraser.

aplatanarse [aplata'narse] (*fam*) *vpr* se ramollir.

aplaudir [aplau'ðir] *vt, vi* applaudir.

aplausos [a'plauso] *nm* applaudissement *m*; (*fig*) éloge *m*.

aplagamiento [aplaθa'mjento] *nm* ajournement *m*.

aplazar [apla'θar] *vt* (*reunión*) ajourner.

aplicación [aplika'θjon] *nf* application *f*; **aplicaciones** *npl* applications *fpl*; **aplicaciones de gestión** gestion *f*.

aplicado, -a [apli'kaðo, a] *adj* appliqué(e), studieux(-euse).

aplicar [apli'kar] *vt* mettre en pratique; (*ley, norma*) appliquer; **aplicarse** *vpr* s'appliquer; ~ (a) appliquer (à); ~ el oído a una puerta écouter à une porte.

aplique [a'plike] *vb* V **aplicar** ■ *nm* applique *f*.

aplomo [a'plomo] *nm* aplomb *m*.

apocado, -a [apo'kaðo, a] *adj* timoré(e).

apocalipsis [apoka'lipis] *nm* (*fig*) apocalypse *f*.

apócope [a'pokope] *nm* apocope *f*.

apodar [apo'ðar] *vt* surnommer.

apoderado [apoðe'raðo] *nm* (*JUR, COM*) mandataire *m*, fondé *m* de pouvoir.

apoderar [apoðe'rar] *vt* (*JUR*) déléguer des pouvoirs à, nommer comme fondé de pouvoir; **apoderarse** *vpr*: ~se de s'emparer de, s'approprier.

apodo [a'poðo] *nm* surnom *m*.

apogeo [apo'xeo] *nm* apogée *m*.

apolillado, -a [apoli'kaðo, a] *adj* (*prenda*) mité(e); (*madera*) vermoulu(e); (*fig*) dépassé(e).

apolillarse [apoli'karse] *vpr* (*ropa*) être mangé(e) par les mites; (*madera*) être vermoulu(e); (*fig*) se rouiller.

apología [apolo'xia] *nf* apologie *f*; ~ del terrorismo apologie du terrorisme.

apoltronarse [apoltro'narse] *vpr* se précipiter.

apoplejía [apople'xia] *nf* apoplexie *f*.

apoquinar [apoki'nar] (*fam*) *vt* abouter.

aporrear [aporre'ar] *vt* cogner sur.

aportación [aporta'θjon] *nf* apport *m*, contribution *f*.

aportar [apor'tar] *vt* (*datos*) fournir; (*di-nero*) apporter ■ *vi* (*NAUT*) aborder; **aportarse** *vpr* (*AM*) arriver.

aposento [apo'sento] *nm* appartement

m.

apósito [a'posito] *nm* pansement *m*.**aposta** [a'posta] *adv* à dessein, exprès.**apostar** [apos'tar] *vt* (dinero) parier; (tropas) poster ■ *vi* parier; **apostarse** *upr* se poster; ¿qué te apuestas ■ que ...? on parie combien que ...?**apostatar** [aposta'tar] *vi*: ~ (de) apostasier.**apostilla** [apos'ti'a] *nf* apostille *f*.**apóstol** [a'postol] *nm* apôtre *m*.**apóstrofo** [a'postrofo] *nm* apostrophe *f*.**apoteósico**, ■ [apote'osiko, a] *adj* sensationnel(le).**apoyar** [apo'jar] *vt* appuyer; **apoyarse** *upr*: ~se ■ *in* s'appuyer o reposer sur; ~ algo en/contra appuyer qch sur/contre.**apoyo** [a'pojo] *nm* appui *m*; (fundamento) fondement *m*.**apreciación** [apreθja'θjon] *nf* appréciation *f*.**apreciar** [apre'θjar] *vt* apprécier.**aprecio** [a'preθjo] *nm* estime *f*; (COM) estimation *f*; tener ~ a/sentir ~ por avoir/ressentir de l'estime pour.**aprehender** [apreen'der] *vt* (armas, drogas) saisir; (persona) appréhender.**apremiar** [apre'mjar] *vt, vi* presser; **apremiaba conseguirlo** il était urgent d'y parvenir; ~ ■ *algn* ■ **hacer/para que** haga presser qn de faire/pour qu'il fasse.**apremio** [a'premjo] *nm* urgence *f*; **apremio de pago** avertissement *m*.**aprender** [apren'der] *vt, vi* apprendre; **aprenderse** *upr*: ~se algo apprendre qch; ~ a conducir apprendre à conduire; ~ de memoria/de carretilla apprendre par cœur; para que aprendas ça t'apprendra.**aprendiz**, ■ [apren'diθ, a] *nm/f* apprenti(e); (recadero) galopin *m*.**aprendizaje** [aprendi'θaxe] *nm* apprentissage *m*.**aprensión** [apren'sjon] *nm* appréhension *f*; **aprensiones** *nfpl* appréhensions *fpl*; dar ~ (hacer) avoir des scrupules (à faire).**aprensivo**, -a [apren'siβo, a] *adj* appréhensif(-ive), méfiant(e).**apresar** [apre'sar] *vt* (delincuente) incarcérer; (contrabando) saisir; (soldado) mettre aux arrêts.**aprestar** [apres'tar] *vt* apprêter; **aprestar** ■ *upr*: ~se a (hacer) s'apprêter à (faire); ~ el oído prêter l'oreille.**apresurado**, -a [apresu'raðo, a] *adj* (decisión) hâtif(-ive); (persona) pressé(e).**apresuramiento** [apresura'mjento] *nm* hâte *f*.**apresurar** [apresu'rar] *vt* hâter, presser; **apresurarse** *upr* se presser; ~se (a hacer) se hâter (de faire); **me apresuré** ■ **sugerir que ...** je me suis empressé de suggérer que ...**apretado**, ■ [apre'taðo, a] *adj* serré(e); (estrecho de espacio) à l'étroit; (programa) chargé(e); **íbamos muy ~s en el autobús** nous étions à l'étroit dans l'autobus; **vivir ~** vivre à l'étroit.**apretar** [apre'tar] *vt* serrer; (labios) pincer; (gatillo, botón) appuyer sur ■ *vi* (calor etc) redoubler; (zapatos, ropa) serrer, être trop juste; **apretarse** *upr* se serrer; ~ la mano ■ *algn* serrer la main à qn; ~ el paso presser le pas; **la apretó contra su pecho** il la serra contre lui; ~se el cinturón (fig) se serrer la ceinture.**apriete** [apre'ton] *nm*: ~ de ■■■■ poignée *f* de main; **apretones** *nmlpl* cohue *fsg*.**apretujar** [apretu'xar] *vt* presser très fort; **apretujarse** *upr* se serrer.**aprieto** [a'prjeto] *vb V* **apretar** ■ *nm* gêne *f*, embarras *msg*; **estar en un ~** être dans l'embarras; **estar ■■ ~s** traverser des moments difficiles; **ayudar a algn** ■ **salir de un ~** aider qn à se tirer d'embarras.**aprisa** [a'prisa] *adv* vite.**aprisonar** [aprisjo'nar] *vt* (poner en prisión) emprisonner; (sujetar) serrer.**aprobación** [aproβa'θjon] *nf* approbation *f*; **dar su ~** donner son approbation.**aprobado** [apro'βaðo] *nm* (nota) passable.**aprobar** [apro'βar] *vt* (decisión) approuver; (examen, materia) être reçu(e)-à ■ *vi* (en examen) réussir; - **por mayoría/por unanimidad** approuver à la majorité/à l'unanimité; ~ **por los pelos** réussir de justesse.**apropiación** [apropja'θjon] *nf* appropriation *f*.**apropiado**, -a [apro'pjado, a] *adj* approprié(e).**apropriarse** [apro'pjarse] *upr*: ~ de s'approprier, s'emparer de.**aprovechable** [aproβe'tjaβle] *adj* utilisable.**aprovechado**, -a [aproβe'tjado, a] *adj* (estudiante) appliqué(e); (económico) économe; (dia, viaje) bien employé(e) ♦ *nm/f* (pey. persona) profiteur(-euse).**aprovechamiento** [aproβet'fa'mjento] *nm* exploitation *f*, utilisation *f*; (académico) progrès *mpl*.**aprovechar** [aproβe'tfar] *vt* profiter de; (tela, comida, ventaja) tirer profit de ♦ *vi* progresser; **aprovecharse** *upr*: ~se de

(*pey*) profiter de; ¡que aproveche! bon appétit!; ~ la ocasión para hacer profiter de l'occasion pour faire.

aprovisionar [apɾoβisjo'naɾ] *vt* approvisionner; **aprovisionarse** *vpr* se ravitailler.

aproximado, -a [apɾoksi'maðo, a] *adj* approximatif(-ive).

aproximar [apɾoksi'maɾ] *vt*: ~ (a) approcher (de); **aproximarse** *vpr* (s')approcher.

aptitud [apti'tuð] *nf*: - (para) aptitude *f* (pour), dispositions *fpl* (pour); - para los negocios dispositions pour les affaires.

apto, -a [apto, a] *adj*: ~ (para) apte (à), capable (de); (*apropiado*) qui convient (à) ♦ *nm* (ESCOL) mention *f* "passable"; ~/no apto para menores (CINE) convient/interdit aux moins de 18 ans.

apuesta [ap'westa] *nf* pari *m*.

apuesto, -a [ap'westo, a] *vb* *V* apostar
■ *adj* élégant(e).

apuntador [apunta'doɾ] *nm* (TEATRO) souffleur *m*.

apuntalar [apunta'laɾ] *vt* étayer.

apuntar [apun'taɾ] *vt* (con arma) viser; (con dedo) montrer o désigner du doigt; (datos) noter; (TEATRO) souffler; (posibilidad) émettre; (persona: en examen) noter; **apuntarse** *vpr* (tanto, victoria) remporter; (en lista, registro) s'inscrire; ~ una cantidad en la cuenta de algn mettre o verser une somme sur le compte de qn; ~se ■■ un curso s'inscrire à un cours; ¡yo me apunto! je marche!

apunte [apunte] *nm* croquis *msg*; (TEATRO: voz) voix *fsg* du souffleur; (: texto) texte *m* du souffleur; ~s *nimpl* (ESCOL) notes *fpl*; tomar ~s prendre des notes.

apuñalar [apuɲa'laɾ] *vt* poignarder.

apurado, -a [apu'raðo, a] *adj* (necesitado) dans la gêne; (situación) difficile, délicat(e); (AM: con prisa) pressé(e); estar en una situación apurada traverser un moment difficile, être dans une situation critique; estar ~ (avergonzado) être embarrassé(e); (en peligro) être en mauvaise posture.

apurar [apu'raɾ] *vt* (bebida, cigarillo) finir; (recursos) épuiser; (persona: agobiar) mettre à bout; (: causar vergüenza a) mettre dans l'embarras; (: apresurar) presser; **apurarse** *vpr* s'inquiéter; (esp AM: darse prisa) se dépêcher; no se apure *Vd* ne vous inquiétez pas.

apuro [a'puɾo] *nm* (aprieto, vergüenza) gêne *f*, embarras *msg*; (penalidad) affliction *f*; (AM: prisa) hâte *f*; estar en ~s (dificultades) avoir des ennuis; (falta de dinero) être dans la gêne; poner a algn en un

~ mettre qn dans l'embarras.

aquejado, -a [ake'xaðo, a] *adj*: ~ de (MED) atteint(e) de.

aquel, aquella [a'kel, a'keʎa] (*mpl* aquellos, *fpl* aquellas) [a'keʎos, as] *adj* ce(cette); (*pl*) ces.

aquél, aquélla [a'kel, a'keʎa] (*mpl* aquéllos, *fpl* aquéllas) [a'keʎos, as] *pron* celui-là(celle-là); (*pl*) ceux-là(celles-là).

aquello [a'keʎo] *pron* cela; ~ que hay allí ce qu'il y a là-bas.

aquí [a'ki] *adv* ici; (entonces) alors; ~ abajo/arriba en bas/là-haut; ~ mismo ici même; ~ yace ci-gît; de ~ en adelante désormais; de ~ a poco d'ici peu; de ~ ■ siete días d'ici sept jours; de ~ que ... de là que ...; hasta - jusqu'ici; por ~ par ici.

acuietar [akje'taɾ] *vt* apaiser.

árabe [a'raβe] *adj* arabe ♦ *nm/f* Arabe *m/f* ♦ *nm* (LING) arabe *m*.

arado [a'raðo] *nm* charrue *f*.

Aragón [a'ra'ɣon] *nm* Aragon *m*.

aragonés, -a [a'ra'ɣo'nes, esa] *adj* aragonais(e) ♦ *nm/f* Aragonais(e) ♦ *nm* (LING) aragonais *msg*.

arancel [aran'tel] *nm* (tb: ~ de aduanas) tarif *m* douanier.

arandela [aran'dela] *nf* rondelle *f*; (de vela) bobèche *f*; (adorno de vestido) ruche *f*; (AM: volante) volant *m*.

araña [a'raɲa] *nf* araignée *f*; (lámpara) lustre *m*.

arañar [a'ra'ɲaɾ] *vt* (herir) griffer; (raspar) érafler; **arañarse** *vpr* s'égratigner.

arañazo [a'ra'ɲaθo] *nm* égratignure *f*.

arar [a'raɾ] *vt* labourer.

arbitrar [aɾβi'traɾ] *vt* arbitrer; (recursos) concevoir ♦ *vi* arbitrer.

arbitrario, -a [aɾβi'traɾjo, a] *adj* arbitraire.

arbitrio [aɾβi'tɾjo] *nm* volonté *f*; (JUR) arbitrage *m*; quedar al ~ de algn dépendre de la volonté de qn.

árbitro, -a [a'ɾβitɾo, a] *nm/f* arbitre *m*.

árbol [a'ɾβol] *nm* (BOT, TEC) arbre *m*; (NÁUT) mât *m*; **árbol de Navidad** arbre de Noël; **árbol frutal** arbre fruitier; **árbol genealógico** arbre généalogique.

arbolado, -a [aɾβo'laðo, a] *adj* boisé(e); (camino) bordé(e) d'arbres ♦ *nm* bois *msg*.

arboleda [aɾβo'leða] *nf* bois *msg*, bosquet *m*.

arbusto [aɾβusto] *nm* arbuste *m*.

■ ■ ■ [a'ɾka] *nf* coffre *m*; ~s *nfpl* (públicas) caisses *fpl* de l'État, trésor *msg* public; A~ de la Alianza arche *f* d'alliance; A~ de Noé Arche de Noé.

arcada [aɾ'kaða] *nf* arcade *f*; (de puente)

arche *f*; ~s *nfpl* (MED) nausées *fpl*; **me die-ron** ~s, **■ ■ ■** **dio una** ~ j'ai été pris(e) de nausées.

arcaico, -a [ar'kaiko, a] *adj* archaïque.

arcángel [ar'kaxel] *nm* archange *m*.

arcén [ar'θen] *nm* (de autopista) accote-ment *m*; (de carretera) bas-côté *m*.

archipiélago [art'fi'pjelavo] *nm* archipel *m*.

archivador [art'fiβa'dor] *nm* classeur *m*.

archivar [art'fi'βar] *vt* archiver.

archivo [art'fiβo] *nm* archives *fpl*; (IN-FORM) fichier *m*; A~ Nacional Archives nationales; nombre de ~ (INFORM) nom *m* de fichier; **archivo de transacciones** (IN-FORM) fichier mouvements; **archivo maes-tro** (INFORM) fichier maître; **archivos poli-cíacos** archives de la police.

arcilla [ar'θi'la] *nf* argile *f*.

■ ■ ■ [ar'ko] *nm* arc *m*; (MÚS) archet *m*; (AM; DEPORTE) but *m*; **arco iris** arc-en-ciel *m*.

arcón [ar'kon] *nm* grand coffre *m*.

arder [ar'der] *vi* brûler; ~ **en deseos** de hacer mourir d'envie de faire; ~ **sin lla-ma** se consumer; **estar que arde** (fam) bouillir de rage; **esto está que arde** (fig) ça sent le brûlé.

ardid [ar'dið] *nm* ruse *f*.

ardiente [ar'djente] *adj* ardent(e); **ser un** ~ **defensor/partidario** de être un ardent défenseur/partisan *de*.

ardilla [ar'di'la] *nf* écureuil *m*.

ardor [ar'dor] *nm* ardeur *f*; **con** ~ (fig) avec ardeur; **ardor de estómago** brûlures *fpl* d'estomac.

arduo, -a [ar'dwo, a] *adj* ardu(e).

área [a'rea] *nf* (zona) surface *f*; (medida) are *m*; (DEPORTE) zone *f*; **área de exceden-tes** (INFORM) zone de débordement; **área de servicios** (AUTO) aire *f* de service.

arena [a'rena] *nf* sable *m*; (de una lucha) arène *f*; (TAUR) arènes *fpl*; **arenas movedi-zas** sables mouvants.

arenga [a'renga] *nf* harangue *f*.

arengar [aren'gar] *vt* haranguer.

arenisca [are'niska] *nf* grès *msg*.

arenque [a'renke] *nm* hareng *m*.

arepa [a'repa] (AM) *nf* (torta de maíz) galet-te *f* de maïs.

argamasa [ar'va'masa] *nf* mortier *m*.

Argelia [ar'xelja] *nf* Algérie *f*.

argelino, -a [arxe'lino, a] *adj* algé-rien(ne) ■ *nm/f* Algérien(ne).

Argentina [arxen'tina] *nf* Argentine *f*.

argentino, -a [arxen'tino, a] *adj* argen-tin(e) ■ *nm/f* Argentin(e).

argolla [ar'yo'la] *nf* anneau *m*; (AM; anillo de matrimonio) alliance *f*.

argot [ar'ʎo] (*pl* ~s) *nm* argot *m*.

argucia [ar'xuθja] *nf* argutie *f*.

argüir [ar'xwir] *vt* arguer; (argumentar) arguer (de); (indicar) sous-entendre ■ *vi* argumenter; ~ **a favor/en contra** de ar-gumenter en faveur de/contre; - **que** (alegar) arguer que; (deducir) déduire que.

argumentar [arvumen'tar] *vt* argumen-ter; (deducir) déduire ■ *vi* discuter; ~ **que** (alegar) avancer que; ~ **a favor/en contra** de avancer des arguments en faveur de/contre.

argumento [arvu'mento] *nm* argument *m*; (CINE, TV) scénario *m*.

aria [a'ria] *nf* aria *f*.

aridez [ari'deθ] *nf* aridité *f*.

árido, -a [a'riðo, a] *adj* aride.

Aries [a'ries] *nm* (ASTROL) Bélier *m*; **ser** ~ être (du) Bélier.

ario, -a [a'rio, a] *adj* aryen(ne).

arisco, -a [a'risko, a] *adj* (persona) bour-ru(e); (animal) farouche.

aristocracia [aristo'kraθja] *nf* aristocra-tie *f*.

aristócrata [aris'tokrata] *nm/f* aristocra-te *m/f*.

aritmético, -a [arit'metiko, a] *adj* arith-métique ■ *nm/f* arithméticien(ne) ■ *nf* arithmétique *f*.

■ ■ ■ [ar'ma] *nf* arme *f*; ~s *nfpl* (MIL) ar-mes *fpl*; **rendir las** ~s rendre les armes; **ser de** ~s **tomar** ne pas être commode; **arma blanca** (cuchillo) arme blanche; (es-pada) épée *f*; **arma de doble filo** (fig) arme à double tranchant; **arma de fuego** arme à feu; **armas cortas** armes légères.

armada [ar'maða] *nf* marine *f* de guerre; (flota) flotte *f*.

armador [ar'ma'dor] *nm* (NÁUT. dueño) ar-mateur *m*; (TEC) monteur *m*.

armadura [ar'ma'dura] *nf* (MIL) armure *f*; (TEC, FIS) armature *f*; (tejado) charpente *f*; (de gafas) monture *f*; (ZOO) ossature *f*.

armamento [ar'ma'mento] *nm* armement *m*.

armar [ar'mar] *vt* armer; (MEC, TEC) mon-ter; (ruido, escándalo) faire, provoquer; **■ ■ ■** *upr*: ~se (con/de) s'armer (de); ~ **la gorda** (fam) faire du barouf; ~la faire un esclandre; ~se **un lío** s'arracher les cheveux; ~se **de valor/paciencia** s'armer de courage/patience.

armario [ar'marjo] *nm* armoire *f*; **arma-rio de cocina** garde-manger *m inv*; **arma-rio de luna** armoire à glace; **armario em-potrado** placard *m*.

armatoste [ar'ma'toste] *nm* (fam) monu-ment *m*.

armazón [arma'θon] *nf, nm* armature *f*, (ARO) échafaudage *m*; (AUTO) châssis *msg*.

armiño [ar'miɲo] *nm* hermine *f*; de ~ d'hermine.

armisticio [armis'tiθjo] *nm* armistice *m*.

armonía [armo'nia] *nf* harmonie *f*.

armónica [ar'monika] *nf* harmonica *m*.

armónico, -a [ar'moniko, a] *adj* harmonique.

armonioso, -a [armo'njoso, a] *adj* harmonieux(-euse).

armonizar [armoni'θar] *vt* harmoniser
 ▀ *vi*: - **con** (fig) être en harmonie avec.

aro ['aro] *nm* cercle *m*, anneau *m*; (jugue-te) cerceau *m*; (AM. pendiente) anneau; **entrar o pasar por el** - mettre les pouces.

aroma [a'roma] *nm* arôme *m*, parfum *m*.

aromático, -a [aro'matiko, a] *adj* aromatique.

arpa ['arpa] *nf* harpe *f*.

arpía [ar'pia] *nf* (fig) harpie *f*, mégère *f*.

arpillera [arpi'lera] *nf* serpillière *f*.

arpón [ar'pon] *nm* harpon *m*.

arquear [arke'ar] *vt*, **arquearse** *vpr* fléchir.

arqueología [arkeolo'xia] *nf* archéologie *f*.

arqueólogo, -a [arke'oloxo, a] *nm/f* archéologue *m/f*.

arquero [ar'kero] *nm* archer *m*; (AM. DEPORTE) gardien *m* de but.

arquetipo [arke'tipo] *nm* archétype *m*.

arquitecto, -a [arki'tekto, a] *nm/f* architecte *m/f*, **arquitecto paisajista o de jardín** paysagiste *m/f*.

arquitectura [arkitek'tura] *nf* architecture *f*.

arrabal [arra'βal] *nm* faubourg *m*; (barrio bajo) bas quartiers *mpl*; ~es *nimpl* (afueras) faubourgs *mpl*.

arraigado, -a [arra'i'vaðo, a] *adj* enraciné(e).

arraigar [arra'i'var] *vi* prendre racine; (ideas, costumbres) s'enraciner, prendre racine; (persona) s'installer, s'établir; **arraigarse** *vpr* (costumbre) s'enraciner, prendre racine; (persona) s'installer, s'établir.

arraigo [a'rraiyo] *nm* enracinement *m*; (persona) établissement *m*; **hombre de** - homme *m* respecté et estimé.

arrancar [arran'kar] *vt* arracher; (árbol) déraciner; (carteles, colgaduras) retirer; (esparadrapo) enlever; (suspiro) pousser; (AUTO, máquina) mettre en marche; (INFORM) démarrer ▀ *vi* (AUTO) démarrer; (persona) s'en aller; - **información a** **algn** soutirer un renseignement à **qn**; ~ **de** (fig) provenir de; ~ **de raíz** déraciner.

arranque [a'rranke] *vb* V **ARRANCAR** ▀ *nm* (AUTO) démarrage *m*; (de enfermedad) début *m*; (de tradición) origine *f*; (fig. arrebatado) élan *m*.

arrazar [arra'sar] *vt* aplanir; (derribar) raser ▀ *vi* (fig) faire un triomphe o tabac (fam).

arrastrado, -a [arras'traðo, a] *adj* misérable; (AM. servil) servile ▀ *nm/f* (fam. bribón) coquin(-ine).

arrastrar [arras'trar] *vt* trainer; (suje. agua, viento, tb fig) entraîner ▀ *vi* trainer;

arrastrarse *vpr* se trainer; (fig) s'abaisser; **llevar algo arrastrando** trainer qch depuis longtemps.

arrastre [a'rastre] *nm* remorquage *m*; (PESCA) chalutage *m*; **estar para el** ~ (fam) être foutu(e); ~ **de papel por fricción/por tracción** (en impresora) entraînement *m* par friction/par ergots.

arre ['arre] *excl* hue!

arrear [arre'ar] *vt* exciter; (fam) flanquer ▀ *vi* (fam) se grouiller.

arrebatar [arreβa'tar] *vt* arracher; (fig) transporter; **arrebatare** *vpr* s'emporter.

arrebato [arre'βato] *nm* emportement *m*; (éxtasis) transport *m*; ~ **de cólera/entusiasmo** élan *m* o mouvement *m* de colère/d'enthousiasme.

arrebujar [arreβu'xar] *vt* (ropa) chiffonner; (niño) emmitoufler; **arrebujarse** *vpr* s'emmitoufler.

arreciar [arre'θjar] *vi* décupler; (lluvia) tomber dru.

arrecife [arre'θife] *nm* récif *m*; (tb: ~ de coral) récif de corail.

arreglado, -a [arre'vlaðo, a] *adj* (persona) soigné(e); (vestido) impeccable; (habitación) ordonné(e), en ordre; (conducta) réglé(e); **¡estamos** ~s! nous voilà bien avancés!

arreglar [arre'vlar] *vt* ranger, mettre en ordre; (persona) préparer; (algo roto) réparer, arranger; (problema) régler; (entrevista) fixer; **arreglarse** *vpr* s'arranger, se régler; (acicalarse) se pomponner; ~se (para hacer) se préparer (à faire); **arreglárselas** (fam) se débrouiller, s'en sortir; ~se **el pelo/las uñas** s'arranger les cheveux/se faire les ongles.

arreglo [a'rrevlo] *nm* rangement *m*, ordre *m*; (acuerdo) arrangement *m*, accord *m*; (MÚS) arrangement; (INFORM) tableau *m*; (de algo roto) réparation *f*; (de persona) toilette *f*, soin *m*; **con** ~ **a** conformément à; **llegar a un** ~ parvenir à un accord; - **de cuentas** (fig) règlement *m* de comptes.

arrellanarse [arre'la'narse] *vpr*: ~ **en** (si-

llón) se carrer o se prèlasser dans.

arremangar [arremen'gar] *vt* relever, retrousser; **arremangarse** *vpr* retrousser ses manches.

arremeter [arreme'ter] *vi*: ~ *contra* se jeter à l'assaut de, fondre sur; (*fig*) s'en prendre à, s'attaquer à.

arrendamiento [arrenda'mjento] *nm* location *f*; (*contrato*) bail *m*; (*precio*) loyer *m*.

arrender [arren'dar] *vt* louer.

arrendatario, -a [arrenda'tarjo, a] *nm/f* locataire *m/f*.

arriales [a'treos] *nml* harnais *msg*; (*fig*) attirail *m*.

arrepentimiento [arrepenti'mjento] *nm* repentir *m*; sentir/tener ~ éprouver du repentir.

arrepentirse [arrepenti'se] *vpr*: ~ (*de*) se repentir (*de*); ~ *de haber hecho* algo se repentir d'avoir fait qch; **mostrarse arrepentido** regretter, être navré(e).

arrestar [arres'tar] *vt* arrêter; (*MIL*) mettre aux arrêts.

arresto [a'rresto] *nm* arrestation *f*; (*MIL*) arrêts *mpl*; ~s *nml* (*audacia*) audace *fsg*; **arresto domiciliario** assignation *f* à domicile; **arresto menor** détention d'une durée d'un à trente jours; **arresto mayor** détention d'une durée d'un à six mois.

arriar [a'trjar] *vt* amener; (*un cable*) molir.

PALABRA CLAVE

arriba [a'riβa] *adv* 1 (*posición*) en haut; allí arriba là-haut; el piso de arriba l'appartement du dessus; la parte de arriba le haut; la orden vino de arriba (*fig*) l'ordre est venu d'en haut; más arriba plus haut; desde arriba d'en haut; arriba del todo tout en haut; Juan está arriba Juan est en haut; lo arriba mencionado ce qui est mentionné ci-dessus; de cien pesetas para arriba au-dessus de cent pesetas; peseta arriba, peseta abajo à quelques pesetas près

2 (*dirección*): ir calle arriba remonter la rue; río arriba en amont

3: mirar a algn de arriba abajo regarder qn de haut en bas

■ *prep*: arriba de (*AM*) sur, au-dessus de; arriba de 200 pesetas plus de 200 pesetas

◆ *excl*: ¡arriba! (*¡levanta!*) debout!; (*ánimo*) courage!; ¡manos arriba! haut les mains!; ¡arriba España! vive l'Espagne!

arribista [arri'βista] *nm/f* arriviste *m/f*.

arriendo [a'rrijendo] *vb* V **arrender** ■ *nm* = **arrendamiento**.

arriero [a'rriero] *nm* muletier *m*.

arriesgado, -a [arjes'vaðo, a] *adj* (*peligroso*) risqué(e), hasardeux(-euse); (*audaz: persona*) audacieux(-euse).

arriesgar [arjes'var] *vt*, **arriesgarse** *vpr* risquer; ~ *el pellejo* risquer sa peau; ~ *se a hacer algo* se risquer à faire qch.

arrimar [arri'mar] *vt* (*acercar*): ~ ■ *aprocchar* de; (*dejar de lado*) abandonner, laisser tomber; **arrimarse** *vpr*: ~ *se a (acercarse)* s'approcher de; (*apoyarse*) s'appuyer sur; (*fig*) se rapprocher de, se placer sous la protection de; ~ *el hombro (ayudar)* donner un coup de main; (*trabajar*) travailler dur; ~ *se al sol que más calienta* se ranger du côté du plus fort; **arri-mate a mí** approche-toi de moi.

arrinconar [arrinko'nar] *vt* (*algo viejo*) mettre dans un coin, mettre au rebut; (*enemigo*) acculer; (*fig: persona*) laisser tomber, délaisser.

arrodillarse [arroði'larse] *vpr* s'agenouiller.

arrogancia [arro'yanθja] *nf* arrogance *f*.

arrogante [arro'vante] *adj* arrogant(e).

arrojadizo, -a [arroxa'diθo, a] *adj*: arma arrojadiza arme *f* de jet.

arrojar [arro'xar] *vt* (*piedras*) jeter; (*pelota*) lancer; (*basura*) jeter, déverser; (*humo*) cracher; (*persona*) chasser, mettre dehors; (*COM*) totaliser; **arrojarse** *vpr* se jeter.

arrollador, ■ [arroʎa'dor, a] *adj* (*éxito*) retentissant(e); (*fuerza*) irrésistible; (*mayoría*) écrasant(e).

arrollar [arro'kar] *vt* (*suje: vehículo*) renverser; (: *agua*) emporter, rouler; (*DEPORTE*) écraser ■ *vi* (*tener éxito electoral*) avoir une majorité écrasante.

arropar [arro'par] *vt* couvrir; **arroparse** *vpr* se couvrir.

arroyo [a'rrojo] *nm* ruisseau *m*; (*de la calle*) caniveau *m*; **recoger a algn del** ~ tirer qn du ruisseau.

arroz [a'rroθ] *nm* riz *m*; ■ **blanco** (*CULIN*) riz blanc; ■ **con leche** riz au lait.

arrozal [arro'θal] *nm* rizière *f*.

arruga [a'rruva] *nf* ride *f*; (*en ropa*) pli *m*.

arrugar [arru'xar] *vt* (*piel*) rider; (*ropa, papel*) froisser; (*ceño, frente*) froncer; **arrugarse** *vpr* se rider; (*ropa*) se froisser; (*persona*) se froisser.

arruinar [arrwi'nar] *vt* ruiner; **arruinarse** *vpr* se ruiner.

arrullar [arru'lar] *vt* bercer ■ *vi* roucouler.

arsenal [arse'nal] *nm* (*MIL*) arsenal *m*; (*NAUT*) chantier *m* naval.

arsénico [ar'seniko] *nm* arsenic *m*.

arte [ˈarte] *nm* (gen *m* en *sg* y siempre *f* en *pl*) art *m*; (maña) don *m*; ~s *nfpl* arts *mpl*; ~s y oficios arts et métiers; por amor al ~ pour l'amour de l'art; por ~ de magia comme par enchantement; Bellas A~s Beaux-Arts *mpl*; con malas ~s par des moyens peu orthodoxes; no tener ~ ni parte en algo n'être pour rien dans qch; n'avoir rien à voir avec qch; **arte abstracto** art abstrait; **artes plásticas** arts plastiques.

artefacto [arteˈfakto] *nm* engin *m*, machine *f*; (ARQUEOLOGÍA) objet *m* (fabriqué); (explosivo) engin explosif.

arteria [arˈterja] *nf* artère *f*.

arterial [arteˈrjal] *adj* artériel(le).

artesanía [artesania] *nf* artisanat *m*; de ~ artisanal(e).

artesanó, -a [arteˈsano, a] *nm/f* artisan(e).

ártico, ■ [ˈartiko, a] *adj* arctique ■ *nm*: el Á~ l'Arctique *m*.

articulación [artikulaˈθjon] *nf* articulation *f*.

articular [artikuˈlar] *vt* articuler.

artículo [artikulo] *nm* article *m*; ~s *nmpl* (COM) articles *mpl*; **artículo ■ fondo** article de fond; **artículos de escritorio/tocador** articles de bureau/toilette; **artículos de lujo/marca/primerá necesidad** articles de luxe/marque/première nécessité.

artífice [arˈtifiθe] *nm/f* artisan(e); (fig) auteur *m*.

artificial [artifiˈθjal] *adj* artificiel(le); (fig) artificiel(le), forcé(e).

artificio [artiˈfiθjo] *nm* appareil *m*, engin *m*; (artesanía) art *m*; (truco) artifice *m*.

artillería [artiˈleˈria] *nf* artillerie *f*.

artillero [artiˈleˈro] *nm* artilleur *m*.

artilugio [artiˈluxjo] *nm* engin *m*; (ardid) subterfuge *m*.

artimaña [artiˈmaɲa] *nf* (ardid) strata-gème *m*; (astucia) astuce *f*, ruse *f*.

artista [arˈtista] *nm/f* artiste *m/f*; **artista de cine** artiste de cinéma; **artista de teatro** comédien(ne).

artístico, -a [arˈtistiko, a] *adj* artistique.

artritis [arˈtritɪs] *nf* arthrite *f*.

arveja [arˈβexa] (AM: guisante) *nf* pois *msg*.

arzobispo [arθoˈβispo] *nm* archevêque *m*.

■ [as] *nm* as *m*; ser un - (de) (fig) être un as (de); ~ del fútbol as du football.

■ [asa] *nf* anse *f*.

asado [aˈsaðo] *nm* (carne) rôti *m*; (CSUR: barbacoa) barbecue *m*.

asador [asaˈðor] *nm* (varilla) broche *f*,

(aparato) rôtissoire *f*; (restaurante) grill *m*.

asaduras [asaˈðuras] *nfpl* (CULIN) abats *mpl*.

asalariado, -a [asalaˈrjaðo, a] *adj, nm/f* salarié(e).

asaltar [asalˈtar] *vt* (banco etc) attaquer; (persona, fig) assaillir; (MIL) prendre d'assaut.

asalto [aˈsalto] *nm* (a banco) hold-up *m inv*; (a persona) agression *f*; (MIL) assaut *m*; (BOXEO) round *m*; tomar por - prendre d'assaut.

asamblea [asamˈblea] *nf* (corporación) assemblée *f*, rassemblement *m*; (reunión) assemblée.

■ [aˈsar] *vt* rôtir (au four), griller (au feu de bois, au grill); ■ vpr (fig) cuire; ~ ■ preguntas harceler de questions; me aso de calor (fig) j'étouffe de chaleur; ~ al horno/a la parrilla rôtir au four/sur le gril; aquí se asa uno vivo on cuit ici!

ascender [asθenˈder] *vi* monter; (DEPORTE) monter, passer; (en puesto de trabajo) monter en grade ■ *vt* faire monter; ~ a s'élever à; ascendió a general il a accédé au grade de général, il est passé général.

ascendiente [asθenˈdjente] *nm* ascendant *m*; ~s *nmpl* ascendants *mpl*.

ascensión [asθenˈsjon] *nf* ascension *f*; la A~ (REL) l'Ascension.

■ [asˈθenso] *nm* promotion *f*.

■ [asθenˈsor] *nm* ascenseur *m*.

asco [ˈasko] *nm*: ¡qué ~! (que) c'est dégoûtant!; el ajo me da ~ j'ai horreur de l'ail; hacer ~s ■ algo faire la fine bouche devant qch; estar hecho ■ ~ être dégoûtant(e); poner ■ algn de ~ (AM) abreuer qn d'injures; ser un - (clase, libro) être nul(le); (película) être un navet; morir de ~ s'ennuyer à mourir.

ascau [ˈaskaw] *nf* braise *f*; arrimar el ~ ■ su sardina tirer la couverture à soi; estar en o sobre ~s être sur des charbons ardents.

aseado, ■ [aseˈaðo, a] *adj* (persona) impeccable, bien mis(e); (casa) impeccable.

asear [aseˈar] *vt* (casa) arranger; (persona) arranger, faire la toilette de; ■ vpr (persona) s'arranger, faire sa toilette.

asediar [aseˈðjar] *vt* assiéger; (fig) assaillir.

asedio [aˈseðjo] *nm* siège *m*; (COM) forte demande *f*.

asegurado, -a [asevuˈraðo, a] *adj, nm/f* assuré(e).

asegurador, a [asevuraˈðor, a] *nm/f* assureur *m* ♦ *nf* (tb: compañía ~a) compagnie *f* d'assurances.

asegurar [asevuˈrar] *vt* assurer; (cuerda,

clavo fixer; (*maleta*) bien fermer; (*afirmar*) assurer, certifier; (*garantizar*) garantir; **asegurarse** *vpr*: ~se (de) s'assurer (de); ~se (contra) (COM) s'assurer (contre), prendre une assurance (contre); ■ lo **aseguro** je vous assure.

asemejarse [aseme'xarse] *vpr*: ~ ■ ressembler à.

asentar [asen'tar] *vt* (*sentar*) asseoir; (*poner*) placer; (*alisar*) aplatis; (*golpe*) assener; (*instalar*) installer; (*asegurar*) assurer; (COM) inscrire; **asentarse** *vpr* (*persona*) s'établir; (*liquido, polvo*) se déposer.

asentimiento [asenti'mjento] *nm* assentiment *m*.

asentir [asen'tir] *vi* acquiescer; ~ con la **cabeza** acquiescer d'un signe de tête.

■ [a'seo] *nm* hygiène *f*, toilette *f*; (*orden*) soin *m*; ~s *nmpl* (*servicios*) toilettes *fpl*; **cuarto de ~** cabinet *m* de toilette;

■ **personal** hygiène personnelle.

asequible [ase'kiβle] *adj* (*precio*) abordable; (*meta*) accessible; (*persona*) accessible, abordable; ~ a (*comprensible*) accessible à, à la portée *de*.

aserradero [aserra'dero] *nm* scierie *f*.

■ [ase'rrar] *vt* scier.

asesinar [asesi'nar] *vt* assassiner.

asesinato [asesi'nato] *nm* assassinat *m*.

asesino [ase'sino] *nm* assassin *m*.

asesor, a [ase'sor, a] *nm/f* conseiller(-ère), consultant(e); (COM) consultant(e); ■ **administrativo** conseiller en gestion; ■ **de imagen** conseiller en relations publiques.

■ [aseso'tar] *vt* (JUR, COM) conseiller; ■ *vpr*: ~se con o *de* prendre conseil *de*.

asesoría [aseso'ria] *nf* (*cargo*) conseil *m*; (*oficina*) cabinet *m* d'expert-conseil.

asestar [ases'tar] *vt* (*golpe*) assener; (*tiro*) envoyer.

■ [aseβe'rar] *vt* assurer, affirmer.

asfalto [as'falto] *nm* bitume *m*.

asfixia [as'fiksja] *nf* asphyxie *f*.

asfixiante [asfi'ksjante] *adj* (*gas*) asphyxiant(e); (*calor*) étouffant(e).

asfixiar [asfik'sjar] *vt* (*subj: persona*) asphyxier; (: *calor*) étouffer; **asfixiarse** *vpr* être asphyxié(e), être étouffé(e); ~se *de calor* étouffer de chaleur.

así [a'si] *adv* (*de esta manera*) ainsi; (*aunque*) même si; (*tan pronto como*) dès que ■ *conj* (+ *subj*) même si; ~, ~ comme ci comme ça, couci-couça; ~ *de grande* grand(e) comme ça; ~ *llamado* soi-disant, prétendu; ~ *es la vida* c'est la vie; ¡~ sea! ainsi soit-il; y ~ *sucesivamente* et ainsi de suite; ~ y *todo* malgré tout; ¡no

■ ~? n'est-ce pas (vrai)?; **mil pesetas** o ~ à peu près mille pesetas; ~ *como* (*tambien*) ainsi que, de même que; (*en cuanto*) dès que; ~ *pues* ainsi donc; ~ *que* (*en cuanto*) dès que; (*por consiguiente*) donc.

Asia ['asja] *nf* Asie *f*.

asiático, -a [a'sjatiko, a] *adj* asiatique

■ *nm/f* Asiatique *m/f*.

asidero [asi'dero] *nm* anse *f*.

asiduo, -a [a'siðwo, a] *adj* assidu(e)

♦ *nm/f* habitué(e).

asiento [a'sjento] *vb* V **asentar**; **asentir**

■ *nm* siège *m*; (*de silla* etc) assise *f*; (*de cine, tren*) place *f*; (COM) inscription *f*; **tomar** ~ prendre place; **asiento delantero/trasero** siège avant/arrière.

asignación [asivna'θjon] *nf* attribution *f*;

(*reparto*) assignation *f*; (*paga*) traitement *m*; (COM) allocation *f*; **asignación de presupuesto** crédit *m* budgétaire; **asignación (semanal)** salaire *m* (hebdomadaire); (*a un hijo*) argent *m* de poche.

asignar [asiv'nar] *vt* assigner; (*cantidad*) allouer, attribuer.

asignatura [asivna'tura] *nf* matière *f*;

discipline *f*; **asignatura pendiente** épreuve *f* à repasser; (*fig*) partie *f* remise.

asilo [a'silo] *nm* asile *m*; **derecho de ~**

droit *m* d'asile; **pedir/dar ~ a** *algn* demander/donner asile à *qn*; **asilo de ancianos** asile de vieillards, hospice *m*; **asilo de pobres** hospice des pauvres; **asilo político** asile politique.

asimilación [asimila'θjon] *nf* assimilation *f*.

asimilar [asimi'lar] *vt* assimiler; **asimilar-**

■ *vpr*: ~se a s'assimiler à.

asimismo [asi'mismo] *adv* tout autant, pareillement.

asir [a'sir] *vt* saisir; **asirse** *vpr*: ~se a o *de*

se saisir *de*, s'accrocher à.

asistencia [asis'tenθja] *nf* assistance *f*;

(*tb: ~ médica*) soins *mpl* médicaux; **asistencia social/técnica** assistance sociale/technique.

asistenta [asis'tenta] *nf* femme *f* de ménage.

asistente [asis'tente] *nm/f* assistant(e)

■ *nm* (MIL) ordonnance *f*; **los ~s** les assistants; **asistente social** employé(e) des services sociaux; (*mujer*) assistante *f* sociale.

asistir [asis'tir] *vt* (MED) assister, soigner; (*ayudar*) assister, secourir; (*acompañar*) assister ■ *vi*: - (a) assister (à).

■ [asma] *nf* asthme *m*.

■ [asno] *nm* (*tb fig*) âne *m*.

asociación [asoθja'θjon] *nf* association *f*;

asociación ■ *ideas* association d'idées.

asociado, -a [aso'θjaðo, a] *adj, nm/f* associé(e).

asociar [aso'θjar] *vt* associer; **asociarse** *vpr*: ~se (a) s'associer (à).

asolar [aso'lar] *vt* dévaster, ravager.

asombrar [aso'mar] *vt* sortir, mettre dehors ■ *vi* (so) poindre, se montrer; (barco) apparaître; **asomarse** *vpr*: ~se a o por se montrer à, se mettre à; ~ la cabeza por la ventana se mettre à la fenêtre, mettre la tête à la fenêtre.

asombrar [asom'brar] *vt* (causar asombro) étonner; (causar admiración) stupéfier; **asombrarse** *vpr*: ~se (de) (sorprenderse) s'étonner (de); (asustarse) s'effrayer (de).

asombro [a'sombro] *nm* (sorpresa) étonnement *m*, stupéfaction *f*; (susto) frayeur *f*; no salir de su ~ ne pas en revenir.

asombroso, -a [asom'broso, a] *adj* étonnant(e), stupéfiant(e).

asomo [a'somo] *nm* signe *m*, ombre *f*; ni por ~ pas le moins du monde, en aucune manière.

aspa [ˈaspa] *nf* croix *fsg* de Saint André; (de molino) aile *f*; en ~ en forme de X.

aspaviento [aspa'βjento] *nm* gestes *mpl* outranciers; hacer ~s faire des simagrées.

aspecto [as'pekto] *nm* aspect *m*, air *m*; (de salud) mine *f*; (fig) aspect; bajo este ~ vu(e) sous cet angle; tener buen/mal ~ (persona) avoir bonne/mauvaise mine; en todos los ~s sous tous les rapports.

áspero, -a [ˈaspero, a] *adj* rugueux(-euse); (sabor) âpre.

aspersor [asper'sor] *nm* arroseur *m*.

aspiración [aspira'θjon] *nf* aspiration *f*; aspiraciones *nfpl* (ambiciones) aspirations *fpl*.

aspiradora [aspira'dora] *nf* aspirateur *m*.

aspirante [aspi'rante] *nm/f* candidat(e).

aspirar [aspi'rar] *vt* aspirer ■ *vi*: ~ ■ (hacer) aspirer à (faire).

aspirina [aspi'rina] *nf* aspirine *f*.

asquear [aske'ar] *vt* écœurer; **asquearse** *vpr*: ~se (de) être dégoûté(e) (de).

asquerosidad [askerosi'dað] *nf* (suciedad) saleté *f* repoussante; (dicho) grossièreté *f*; (truco) tour *m* de cochon.

asqueroso, -a [aske'roso, a] *adj, nm/f* dégoûtant(e).

asta [ˈasta] *nf* hampe *f*; ~s *nfpl* (ZOO) bois *mpl*; ■ media ~ en berne.

asterisco [aste'risko] *nm* astérisque *m*.

asteroide [aste'roiðe] *nm* astéroïde *m*.

astilla [as'tika] *nf* éclat *m*; (de leña) écharde *f*; (de hueso) esquille *f*; ~s *nfpl* (para fuego) petit bois *m*; hacer ~s briser; de tal palo tal ~ tel père, tel fils.

astillarse [asti'larse] *vpr* voler en éclats, se briser.

astilleros [asti'leros] *nmpl* chantier *m* naval; (de la Armada) arsenal *m*.

astro [ˈastro] *nm* astre *m*.

astrología [astrolo'xia] *nf* astrologie *f*.

astrólogo, -a [as'troloxo, a] *nm/f* astrologue *m/f*.

astronauta [astro'nauta] *nm/f* astronaute *m/f*.

astronomía [astrono'mia] *nf* astronomie *f*.

astronómico, -a [astro'nomiko, a] *adj* astronomique; (conocimientos) en astronomie.

astrónomo, -a [as'tronomo, a] *nm/f* astronome *m/f*.

astucia [as'tuθja] *nf* astuce *f*.

asturiano, -a [astu'rjano, a] *adj* asturien(ne) ■ *nm/f* Asturien(ne).

Asturias [as'turjas] *nfpl* Asturies *fpl*; Príncipe de ~ prince *m* des Asturies.

astuto, -a [as'tuto, a] *adj* astucieux(-euse); (taimado) rusé(e).

asueto [a'sweto] *nm*: día/semana/tarde de ~ jour *m*/semaine *f*/après-midi *m o f inv* de congé.

asumir [asu'mir] *vt* assumer.

asunción [asun'θjon] *nf* prise *f* de possession; la A~ l'Assomption *f*.

asunto [a'sunto] *nm* (tema) sujet *m*; (negocio) affaire *f*; (argumento) thème *m*; ¡eso es ~ mío! cela me regarde!; ~s ■ tratar affaires à régler; ir al ~ en venir aux choses sérieuses; **Asuntos Exteriores** Affaires étrangères.

asustar [asus'tar] *vt* faire peur à; (ahuyentar) mettre en fuite; **asustarse** *vpr*: ~se (de o por) avoir peur (de).

atacar [ata'kar] *vt* attaquer; (teoría) s'attaquer à.

ataadura [ata'dura] *nf* attache *f*, lien *m*; (impedimento) entrave *f*, lien.

atajar [ata'xar] *vt* (interrumpir) couper court à, interrompre; (cortar el paso a) barrer la route à; (enfermedad) enrayer; (riada, sublevación) endiguer; (incendio) maîtriser; (discurso) interrompre; (DEPORTE) plaquer ♦ *vi* prendre un raccourci.

atajo [a'taxo] *nm* raccourci *m*; (DEPORTE) plaquage *m*; ■■■ un ~ de cobardes/ladrones c'est une bande de lâches/voleurs; soltar un ~ de mentiras débiter un tissu de mensonges.

atañer [ata'ner] *vi*: ~ a (persona) concerner; (gobierno) incomber à; ■ lo que atañe ■ eso en ce qui concerne cela.

ataque [a'take] *vb V* ■ ■ ■ ♦ *nm* (MIL) attaque *f*, raid *m*; (MED) attaque; (de ira, ner-

vios, risa) crise *f*; ¡al ~! à l'attaque!; **ataque cardíaco** crise cardiaque.

atar [a'tar] *vt* attacher, ligoter; **atarse** *vpr* (*zapatos*) attacher; (*corbata*) nouer; ~ **la lengua a algn** (*fig*) réduire qn au silence; ~ **cabos** déduire par recoupements; ~ **corto a algn** tenir la bride haute à qn.

atardecer [atarðe'θer] *vi*: **atardece a las** ■ **la nuit** tombe à 8 h ♦ *nm* tombée *f* du jour; al ~ à la tombée du jour.

atareado, -a [atare'aðo, a] *adj* affairé(e).

atascar [atas'kar] *vt* boucher; **atacarse** *vpr* se boucher; (*coche*) s'embourber; (*motor*) se gripper; (*fig: al hablar*) bafouiller; (*en problema*) s'enliser.

atasco [a'tasko] *nm* obstruction *f*; (*AUTO*) bouchon *m*.

ataúd [ata'uó] *nm* cercueil *m*, bière *f*.

ataviar [ata'βjar] *vt* parer; **ataviarse** *vpr* se parer.

ateísmo [ate'ismo] *nm* athéisme *m*.

atemorizar [atemori'θar] *vt* faire peur à; **atemorizarse** *vpr*: ~se (*de o por*) s'effrayer (*de*).

Atenas [a'tenas] *n* Athènes.

atenazar [atena'θar] *vt* tenailler.

atención [aten'θjon] *nf* attention *f* ■ *excl* attention!; **atenciones** *nfpl* (*amabilidad*) attentions *fpl*, égards *mpl*; *en* - ■ **esto eu** égard à cela; **llamar la ~ a algn** (*despertar curiosidad*) attirer l'attention de qn; (*re-prender*) rappeler qn à l'ordre; **prestar ~** prêter attention; "a la ~ de ..." (*en carta*) "à l'attention de ...".

atender [aten'der] *vt* (*consejos*) tenir compte de; (*TEC*) entretenir; (*enfermo, niño*) s'occuper de, soigner; (*petición*) accéder à ♦ *vi*: ~ a se soucier de; (*detalles*) s'arrêter sur; ~ **al teléfono** répondre au téléphone; ~ **a la puerta** aller ouvrir la porte.

atenerse [ate'nerse] *vpr*: ~ ■ s'en tenir à; - ■ **las consecuencias** penser aux conséquences.

atentado [aten'taðo] *nm* attentat *m*; (*delito*) atteinte *f*, attentat; ~ **contra la vida de algn** attentat à la vie de qn; **atentado contra** ■ **pudor** attentat à la pudeur; **atentado contra la salud pública** atteinte à la santé publique; **atentado golpista** coup *m* d'État.

atentamente [a'tentamente] *adv* attentivement; **le saluda ~** (*en carta*) recevez mes salutations distinguées.

atentar [aten'tar] *vi*: - ■ **o contra** (*seguridad*) attenter à; (*moral, derechos*) porter atteinte à; ~ **contra** (*POL*) attenter à la vie de, commettre un attentat contre.

atento, -a [a'tento, a] *adj* attentif(-ive);

(*cortés*) attentionné(e); ~ ■ **attentif(-ive)** à; **su atenta** (*carta*) (*COM*) votre courrier.

atenuante [ate'nwante] *adj*: **circunstancias ~s** (*JUR*) circonstances *fpl* atténuantes.

atenuar [ate'nwar] *vt* atténuer; **atenuarse** *vpr* s'atténuer.

ateo, -a [a'teo, a] *adj, nm/f* athée *m/f*.

aterido, -a [ate'riðo, a] *adj*: ~ **de frío** transi(e).

aterrador, a [aterra'ðor, a] *adj* épouvantable, effroyable.

aterrar [ate'rɾar] *vt* effrayer; (*aterrorizar*) terrifier; **aterrarse** *vpr*: ~se *de o por* être terrifié(e) par.

aterrizaje [aterri'θaxe] *nm* (*AVIAT*) atterrissage *m*; **aterrizaje forzoso** atterrissage forcé.

aterrizar [aterri'θar] *vi* atterrir.

aterrorizar [aterrori'θar] *vt* terroriser; **aterrorizarse** *vpr*: ~se (*de o por*) être terrorisé(e) (par).

atesorar [ateso'rar] *vt* amasser; (*fig*) accumuler.

atestado, -a [ates'taðo, a] *adj* (*testarudo*) entêté(e) ♦ *nm* (*JUR*) procès-verbal *m*; ~ *de* plein(e) à craquer *de*.

atestiguar [atesti'ɣwar] *vt* (*JUR*) témoigner; (*fig: dar prueba de*) témoigner *de*.

atiborrar [atiβo'rɾar] *vt* envahir; **atiborrarse** *vpr*: ~se (*de*) se gaver (*de*).

ático [a'tiko] *nm* attique *m*; **ático de lujo** appartement *de* grand standing construit sur le toit d'un immeuble.

atildar [atil'dar] *vt* (*TIP*) accentuer; **atildarse** *vpr* se pomponner.

atinado, -a [ati'naðo, a] *adj* approprié(e); (*sensato*) sensé(e).

atinar [ati'nar] *vi* viser juste; (*fig*) deviner juste; ~ *con o* ■ (*solución*) trouver; ~ *a* **hacer** réussir à faire.

atisbar [atis'βar] *vt* épier; (*vislumbrar*) percevoir.

atizar [ati'θar] *vt* (*fuego, fig*) attiser; (*horno etc*) alimenter; (*DEPORTE*) battre à plate couture; (*fam: golpe*) flanquer.

atlántico, -a [at'lantiko, a] *adj* atlantique ♦ *nm*: **el** (*Océano*) A~ l'océan *m* Atlantique *m*.

atlas ['atlas] *nm* atlas *m*.

atleta [at'leta] *nm/f* athlète *m/f*.

atlético, -a [at'letiko, a] *adj* (*competición*) d'athlétisme; (*persona*) athlétique.

atletismo [atle'tismo] *nm* athlétisme *m*.

atmósfera [at'mosfera] *nf* atmosphère *f*.

atmosférico, -a [atmos'feriko, a] *adj* atmosphérique.

atolladero [atoʎa'ðero] *nm* (*fig*) impasse *f*, **estar en un ~** être dans une impasse;

sacar a algn de un ~ tirer qn d'embaras.

atolondrado, -a [atolon'draðo, a] *adj* étourdi(e).

atolondrarse [atolon'drarse] *vpr* perdre la tête; (por golpe) être étourdi(e).

atómico, -a [a'tomiko, a] *adj* atomique.

átomo [a'tomo] *nm* atome *m*.

atónito, -a [a'tonito, a] *adj* pantois(e).

atontado, -a [aton'taðo, a] *adj* étourdi(e); (bobo) stupide ♦ *nm/f* abruti(e).

atontar [aton'tar] *vt* abrutir; **atontarse** *vpr* s'abêtir.

atormentar [atormen'tar] *vt* tourmenter, torturer; **atormentarse** *vpr* se tourmenter.

atornillar [atorni'lar] *vt* visser.

atorón [ato'ron] (MÉX) *nm* (AUTO: atasco) embouteillage *m*.

atosigar [atosi'var] *vt* empoisonner; **atosigarse** *vpr* être obsédé(e).

atracerado [atraka'ðero] *nm* débarcadère *m*.

atracadador, ■ [atraka'ðor, a] *nm/f* malfaiter *m*.

atracar [atra'kar] *vt* (NAUT) amarrer; (atacar) attaquer à main armée ■ *vi* amarrer; **atracarse** *vpr*: ~se (de) se bourrer (de).

atracción [atrak'tjon] *nf* attirance *f*; *atracciones nfpl* (diversiones) attractions *fpl*; sentir ~ por éprouver de l'attirance pour; **centro/punto de** ~ centre *m*/point *m* d'attraction.

atraco [a'trako] *nm* agression *f*; (en banco) hold-up *m inv*; **atraco a mano armada** attaque *f* à main armée.

atración [atra'kon] *nm*: darse o pegarse un ~ (de) (fam) s'empiffrer (de), se bourrer (de).

atractivo, -a [atrak'tiβo, a] *adj* attirant(e) ♦ *nm* attrait *m*.

atraer [atra'er] *vt* attirer; **atraerse** *vpr* s'attirer; dejarse ~ por se laisser attirer par; ~se a algn conquérir qn.

atragantarse [atrayan'tarse] *vpr*: ~ (con) s'étrangler (avec); se me ha atragantado el chico ése je ne peux pas le voir, celui-là; se me ha atragantado el inglés l'anglais et moi, ça fait deux.

atrancar [atran'kar] *vt* (puerta) barricauder; (desagüe) boucher; **atrancarse** *vpr* (desagüe) se boucher; (mecanismo) se gripper; (fig. al hablar) bafouiller.

atrapar [atra'par] *vt* attraper.

atrás [a'tras] *adv* (posición) derrière, en arrière; (dirección) derrière; ~ de *prep* (AM. detrás de) derrière; años/meses ~ des années/mois auparavant; días ~ cela

fait des jours et des jours; **asiento/parte de** ~ siège *m*/partie *f* arrière; **cuenta** ~ compte *m* à rebours; **marcha** ~ marche *f* arrière; **echarse para** ~ se rejeter en arrière; **ir hacia** ~ (movimiento) aller en arrière; (dirección) aller derrière; **estar** ~ être o se trouver derrière o en arrière; **está más** ~ c'est plus loin derrière; **volverse** ~ revenir en arrière, reculer; (des decirse) se dédire.

atrasado, -a [atra'saðo, a] *adj* (pago) arriéré(e); (país) sous-développé(e); (trabajo) en retard; (costumbre) passé(e); (mode) dépassé(e); **el reloj está o va** ~ la pendule retardée; **ir** ~ (ESCOL) être en retard; **poner fecha atrasada** ■ antidater.

atrasar [atra'sar] *vi, vt* retarder; **atrasar** ■ *vpr* (persona) s'attarder; (tren) avoir du retard; (reloj) retarder.

atraso [a'traso] *nm* retard *m*; ~s *nmpf* (COM) arriérés *mpl*.

atravesado, -a [atraβe'saðo, a] *adj* (persona) pervers(e); ~ (en) en travers (de).

atravesar [atraβe'sar] *vt* traverser; (poner al través) barrer; **atravesarse** *vpr* se mettre en travers de; **ese tipo se me ha atravesado** je ne peux pas souffrir ce type.

atrayente [atra'jente] *adj* alléchant(e).

atreverse [atre'βerse] *vpr*: ~ a (hacer) oser (faire).

atrevido, -a [atre'βiðo, a] *adj* (audaz) audacieux(-euse); (descarado) insolent(e); (moda, escote) osé(e) ♦ *nm/f* audacieux(-euse), insolent(e).

atrevimiento [atreβi'mjento] *nm* (audacia) audace *f*; (descaro) insolence *f*.

atribución [atribu'tjon] *nf* attribution *f*; *atribuciones nfpl* (POL, ADMIN) attributions *fpl*.

atribuir [atribu'ir] *vt*: ~ a attribuer à **atribuirse** *vpr* s'attribuer.

atributo [atributo] *nm* attribut *m*, apnage *m*; (emblema) attributs *mpl*.

atril [a'tril] *nm* pupitre *m*; (MUS) lutrin *m*.

atrincherar [atrintʃe'rar] *vt* (MIL) retrancher; **atrincherarse** *vpr* se retrancher; ~se en (fig) se retrancher dans.

atro [a'trjo] *nm* (REL) parvis *msg*.

atrocidad [atroθi'dað] *nf* atrocité *f*, ~es *nfpl* (disparates) énormités *fpl*.

atrofiar [atro'fjar] *vt* atrophier; **atrofiarse** *vpr* s'atrophier.

atronador, a [atrona'ðor, a] *adj* (ruido) assourdissant(e); (voz) tonitruant(e).

atropellado, -a [atrope'laðo, a] *adj* précipité(e).

atropellar [atrope'lar] *vt* écraser; (derribar) renverser; (empujar) bousculer;

(*agraviar*) malmener; **atropellarse** *vpr* s'embrouiller.

atropello [atro'pe.ʎo] *nm* (AUTO) collision *f*; (*contra propiedad, derechos*) violation *f*; (*empujón*) bousculade *f*; (*agravio*) insulte *f*; (*atrocidad*) atrocité *f*.

atroz [a'troθ] *adj* atroce; (*frío*) terrible; (*hambre*) de loup; (*sueño*) irrésistible; (*película, comida*) épouvantable.

A.T.S. *sigla m/f* (= *Ayudante Técnico Sanitario*) infirmier(-ère).

atundo [a'twendo] *nm* tenue *f*.

atún [a'tun] *nm* thon *m*.

aturdir [atur'dir] *vt* assommer; (*sujo: ruido*) assourdir; (: *vino*) étourdir; (: *droga*) abrutir; (: *noticia*) laisser sans voix; **aturdirse** *vpr* être assourdi(e); (*por órdenes contradictorias*) être décontenancé(e).

audacia [au'daθja] *nf* audace *f*.

audaz [au'daθ] *adj* audacieux(-euse).

audible [au'diβle] *adj* audible.

audición [auði'tjon] *nf* audition *f*; **audición radiofónica** audition radiophonique.

audiencia [au'djenθja] *nf* audience *f*; **audiencia pública** (POL) audience publique.

audífono [au'difono] *nm* audiophone *m*.

audiovisual [auðjoβi'swal] *adj* audiovisuel(le).

auditivo, -a [auði'tiβo, a] *adj* auditif(-ive).

auditor [auði'tor] *nm* (JUR) assesseur *m*; (COM) commissaire *m* aux comptes.

auditoria [auði'toria] *nf* audit *m*.

auditorio [auði'torjo] *nm* auditoire *m*; (sala) auditorium *m*.

auge [l'aux] *nm* apogée *m*; (COM, ECON) essor *m*; *estar en ~* être en plein essor.

augurar [auxu'rar] *vt* (*sujo: hecho*) laisser présager; (: *persona*) prédire.

augurio [au'xurjo] *nm* présage *m*.

aula [l'aula] *nf* (*en colegio*) salle *f* de classe, classe *f*; (*en universidad*) salle de cours; **aula magna** amphithéâtre *m*.

aular [au'lar] *vi* grogner; (*fig: viento*) hurler.

aullido [au'liðo] *nm* hurlement *m*.

aumentar [aumen'tar] *vt* augmenter; (*vigilancia*) redoubler de; (FOTO) agrandir; (*con microscopio*) grossir ■ *vi* augmenter; (*vigilancia*) redoubler.

aumento [au'mento] *nm* augmentation *f*; (*vigilancia*) redoublement *m*; ■ ~ (*precios*) en hausse.

■ [a'un] *adv* même; - así même ainsi; ~ cuando même si.

aún [a'un] *adv* (todavía) encore, toujours; ~ pas encore, toujours pas; ~ más encore plus; ¿no ha venido ~? il n'est pas encore arrivé?, il n'est toujours pas arri-

vé?

aunque [a'unke] *conj* bien que, même si.

aúpa [a'upa] *adj*: de ~ (*fam: catarro*) carabiné(e); (: *chica*) bien roulé(e); (: *espectáculo*) sensass.

aupar [au'par] *vt* soulever; (*fig*) porter aux nues.

■ [l'aura] *nf* (*fig*) aura *f*.

aureola [aure'ola] *nf* auréole *f*.

auricular [auriku'lar] *nm* (TELEC) écouteur *m*; ~es *nml* écouteurs *mpl*.

■ [au'roral] *nf* aurore *f*, ■ [bo-realis] aurore boréale.

auscultar [auskul'tar] *vt* ausculter.

ausencia [au'senθja] *nf* absence *f*; **brillar por ~** ■ briller par son absence.

ausentarse [ausen'tarse] *vpr*: - (de) s'absenter (de).

ausente [au'sente] *adj* absent(e) ■ *nm/f* (ESCOL) absent(e); (JUR) personne *f* portée disparue.

auspiciar [auspi'tjar] (AM) *vt* (patrocinar) patronner.

austeridad [austeri'dað] *nf* (de vida) austerité *f*; (de mirada) sévérité *f*.

austero, -a [aus'tero, a] *adj* austère; (*lenguaje*) dépouillé(e).

austral [aus'tral] *adj* austral(e) ■ *nm* (AM: 1985-1991) austral *m*.

Australia [aus'tralja] *nf* Australie *f*.

australiano, -a [austra'ljano, a] *adj* australien(ne) ■ *nm/f* Australien(ne).

Austria [l'austrja] *nf* Autriche *f*.

austríaco, -a [aus'trjako, a] *adj* autrichien(ne) ■ *nm/f* Autrichien(ne).

auténtico, -a [au'tentiko, a] *adj* authentique; (*cuero*) véritable; *es un ~ campeón* c'est un vrai champion.

autentificar [autentifi'kar] *vt* authentifier.

auto [l'auto] *nm* (coche) auto *f*; (JUR) arrêté *m*; ~s *nml* (JUR) pièces *fpl* d'un dossier; (: *acta*) procédure *f* judiciaire; **auto de comparecencia** assignation *f*; **auto de ejecución** titre *m* exécutoire; **auto sacramental** drame religieux espagnol des 16^{ème} et 17^{ème} siècles, comparable aux mystères français du Moyen Âge.

autoadhesivo, -a [autoaðe'siβo, a] *adj* autocollant(e).

autobiografía [autoβjoɣra'fia] *nf* autobiographie *f*.

autobús [auto'βus] *nm* autobus *m*; **autobús de línea** car *m*.

autocar [auto'kar] *nm* autocar *m*; **autocar de línea** car *m*.

autócrata [au'tokrata] *nm/f* autocrate *m*.

autóctono, -a [au'toktono, a] *adj*

autochtone.

autodefensa [autoðe'fensa] *nf* autodéfense *f*.

autodeterminación [autoðetermina'θjon] *nf* autodétermination *f*.

autodidacta [autoði'ðakta] *adj, nm/f* autodidacte *m/f*.

autoescuela [autoes'kwela] *nf* auto-école *f*.

autógrafo [au'tovrafo] *nm* autographe *m*.

autómata [au'tomata] *nm* (persona) automate *m*.

automático, -a [au'tomatiko, a] *adj* automatique; (reacción) machinal(e)
 † *nm* bouton-pression *m*.

automatizar [automati'θar] *vt* automatiser.

automóvil [au'tomobil] *nm* automobile *f*.

automovilista [automobilista] *nm/f* (conductor) automobiliste *m/f*.

automovilístico, -a [automobilistiko, a] *adj* (industria) automobile.

autonomía [autono'mia] *nf* autonomie *f*; (territorio) région *f* autonome.

autonómico, -a [auto'nomiko, a] (ESP) *adj* (elecciones) des communautés autonomes; (política) d'autonomie des régions; **gobierno** ~ gouvernement *m* régional autonome.

autónomo, -a [au'tonomo, a] *adj* (POL, INFORM) autonome; (trabajador) indépendant(e).

autopista [auto'pista] *nf* autoroute *f*; **autopista de peaje** autoroute à péage.

autopsia [au'topsja] *nf* autopsie *f*.

autor, a [au'tor, a] *nm/f* auteur *m*; los ~es del atentado les auteurs de l'attentat.

autoría [auto'ria] *nf* (de libro etc) paternité *f*; (de crimen) responsabilité *f*.

autoridad [autori'ðað] *nf* autorité *f*; ~es *nf/pl* (POL) autorités *f/pl*; la ~ política/judicial les autorités politiques/judiciaires; **ser una** ~ en física/matemáticas faire autorité en matière de physique/de mathématiques; **tener** ~ sobre *algn* avoir autorité sur *qn*; **autoridad local** autorité locale.

autoritario, -a [autori'tarjo, a] *adj* autoritaire.

autorización [autoriθa'θjon] *nf* autorisation *f*.

autorizar [autori'θar] *vt* autoriser; ~ a *hacer* autoriser à faire.

autorretrato [autorre'trato] *nm* autoportrait *m*.

autoservicio [autoser'βiθjo] *nm* (tienda) libre-service *m*; (restaurante) self-service

m.

autostop [auto'stop] *nm* auto-stop *m*; **hacer** ~ faire de l'auto-stop.

autostopista [autosto'pista] *nm/f* autostoppeur(-euse).

autosuficiencia [autosufi'θjenθja] *nf* autosuffisance *f*; (económica) autarcie *f*.

autosuficiente [autosufi'θjente] *adj* (economía) autarcique; (país) économiquement indépendant(e); (pey: persona) suffisant(e).

autovía [auto'βia] *nf* route *f* à quatre voies.

auxiliar [auksi'ljar] *vt* secourir, venir en aide à ♦ *adj* auxiliaire; (profesor) suppléant(e) ♦ *nm/f* auxiliaire *m/f*.

auxilio [auk'siljo] *nm* aide *f*, secours *msg* ♦ *excl* au secours!; **primeros** ~s premiers secours *m/pl*; **prestar** - a *algn* venir en aide à *qn*, porter secours à *qn*; **auxilio en carretera** secours *m/pl* d'urgence.

aval [a'βal] *nm* aval *m*; (garantía) garantie *f*; **aval bancario** garantie bancaire.

avalancha [aβa'lantʃa] *nf* avalanche *f*.

avalar [aβa'lar] *vt* (COM) avaliser; (fig) garantir.

■ ■ ■ ■ ■ [a'βanθe] *vb* V **avanzar** ♦ *nm* (de tropas) avance *f*, progression *f*; (de la ciencia) progrés *msg*; (pago) avance; (TV: de noticias) flash *m* (d'information); (del tiempo) prévisions *f/pl* météorologiques; (CINE) bande-annonce *f*.

avanzar [aβan'θar] *vt* avancer ♦ *vi* avancer, progresser; (proyecto) avancer; (alumno) avancer, faire des progrès.

avaricia [aβa'riθja] *nf* avarice *f*.

avaricioso, -a [aβari'θjoso, a] *adj* avaricieux(-euse).

avaro, -a [a'βaro, a] *adj, nm/f* avare *m/f*.

avasallador, a [aβasa'la'dor, a] *adj* (trunfo, fuerza) écrasant(e); (persona) dominateur(-trice).

avasallar [aβasa'lar] *vt* asservir, faire ployer.

avatares [aβa'tares] *nmpl* avatars *m/pl*.

AVE ['aβe] *sigla m* (= Alta Velocidad Española) ≈ TGV *m* (= train à grande vitesse).

ave ['aβe] *nf* oiseau *m*; **■ ■ ■** de rapiña oiseau de proie; **aves de corral** oiseaux *m/pl* de basse-cour, volaille *f*.

avecinarse [aβeθi'narse] *vpr* approcher.

avejentar [aβexen'tar] *vt* vieillir; **avejentar** *vpr* vieillir.

avellana [aβe'λana] *nf* noisette *f*.

avellano [aβe'λano] *nm* noisetier *m*, coudrier *m*.

avemaría [aβema'ria] *nm* Ave (Maria) *m*.

■ ■ ■ ■ ■ [a'βena] *nf* avoine *f*.

avenida [aβe'niða] *nf* avenue *f*; (de río)

crue *f*.

avenido, -a [aβe'niðo, a] *adj*: bien/mal ~ uni(e)/désuni(e).

avenir [aβe'nir] *vt* mettre d'accord; **avenirse** *vpr* (personas) s'entendre; ~se ■ **hacer** consentir à faire; ~se a razones se rendre à la raison.

aventajar [aβenta'xar] *vt*: ~ a algn (en algo) surpasser qn (en qch).

aventura [aβen'tura] *nf* aventure *f*.

aventurar [aβentu'rar] *vt* (opinión) hasarder; (capital) aventurer; **aventurarse** *vpr* s'aventurer; ~se a **hacer** algo s'aventurer à faire qch.

aventurero, -a [aβentu'rero, a] *adj, nm/f* aventurier(-ère).

avergonzar [aβervon'ðar] *vt* faire honte à; **avergonzarse** *vpr*: ~se de (hacer) avoir honte de (faire).

averia [aβe'ria] *nf* (TEC) panne *f*, avarie *f*; (AUTO) panne.

averiado, -a [aβe'rjaðo, a] *adj* en panne; "~-n" "en panne".

averiar [aβe'rjar] *vt* endommager, faire tomber en panne; **averiarse** *vpr* tomber en panne.

averiguar [aβeri'xwar] *vt* enquêter sur; (descubrir) découvrir.

aversión [aβer'sjon] *nf* aversion *f*; co-brar ~ ■ prendre en aversion.

avestruz [aβes'truθ] *nm* autruche *f*.

aviación [aβja'θjon] *nf* aviation *f*.

aviador, ■ [aβja'ðor, a] *nm/f* aviateur(-trice).

avícola [aβi'kola] *adj* avicole.

avicultura [aβiku'l'tura] *nf* aviculture *f*.

avidez [aβi'ðeθ] *nf*: ~ de o por em-pressement *m* à; (pey) avidité *f* de; con ~ avec avidité.

ávido, -a [aβi'ðo, a] *adj*: ~ de o por avide de.

avinagrarse [aβina'vrase] *vpr* s'aigrir.

avión [aβjon] *nm* avion *m*; (ave) martinet *m*; por ~ (CORREOS) par avion; **avión de caza** avion de chasse, chasseur *m*; **avión de combate/de hélice/de reacción** avion de combat/à hélice/à réaction.

avioneta [aβjo'neta] *nf* avion *m* léger.

avisar [aβi'sar] *vt* (ambulancia, fontanero) appeler; (médico) prévenir; ~ (de) (advertir) avertir (de); (informar) avertir (de), faire part (de); ~ ■ algn con antelación prévenir qn.

aviso [aβiso] *nm* avis *msg*; (COM) commande *f*; (INFORM) message *m* d'incitation; **estar/poner sobre** ~ être sur ses gardes/mettre en garde; **hasta nuevo** ~ jusqu'à nouvel ordre; **sin previo** ~ sans préavis; **aviso escrito** notification *f* par

écrit.

avispa [aβispa] *nf* guêpe *f*.

avispado, -a [aβis'paðo, a] *adj* éveillé(e).

avispero [aβis'pero] *nm* guêpier *m*; **meterse en un** ~ se fourrer dans un guêpier.

avistar [aβis'tar] *vt* distinguer.

avituallar [aβitwa'lar] *vt* ravitailler.

avivar [aβi'βar] *vt* aviver; (paso) presser; **avivarse** *vpr* se raviver; (discusión) s'animer.

avizor [aβi'θor] *adj*: **estar ojo** - ouvrir l'œil.

axila [ak'sila] *nf* aisselle *f*.

axioma [ak'sjoma] *nm* axiome *m*.

ay [ai] *excl* aïe!; (aflicción) hélas!; ¡~ de mí! pauvre de moi!

ayer [a'jer] *adv, nm* hier (*m*); **antes de** ~ avant-hier; ~ **por la tarde** hier après-midi.

ayote [a'jote] (MEX: calabaza) *nm* courge *f*.

ayuda [a'juða] *nf* aide *f*; (MED) lavement *m* ♦ *nm*: ~ **de cámara** valet *m* de chambre.

ayudante, -a [aju'ðante, a] *nm/f* adjoint(e); (ESCOL) assistant(e); (MIL) adjudant *m*.

ayudar [aju'ðar] *vt* aider; ~ ■ algn a **hacer** algo aider qn à faire qch.

ayunar [aju'nar] *vi* jeûner.

ayunas [a'junas] *nfp*: **estar en** ~ être à jeun; (fig) ne rien savoir.

ayuno [a'juno] *nm* jeûne *m*.

ayuntamiento [ajunta'mjento] *nm* (concejo) municipalité *f*, mairie *f*; (edificio) mairie, hôtel *m* de ville.

azabache [aθa'batʃe] *nm* jais *msg*.

azada [a'θaða] *nf* houe *f*.

azafata [aθa'fata] *nf* hôtesse *f* de l'air; (de congreso) hôtesse d'accueil.

azafrán [aθa'fran] *nm* safran *m*.

azahar [aθa'ar] *nm* fleur *f* d'oranger.

■ ■ ■ [a'θar] *nm* (casualidad) hasard *m*; (desgracia) malheur *m*; **al/por** - au/par hasard; **juegos de** ~ jeux *mpl* de hasard.

azaroso, -a [aθa'roso, a] *adj* mouvementé(e).

azorar [aθo'rar] *vt* faire honte; **azorarse** *vpr* se troubler.

azotaina [aθo'taina] *nf* raclée *f*.

azotar [aθo'tar] *vt* fouetter; (suj: lluvia) fouetter, cingler; (fig) sévir.

azote [a'θote] *nm* coup *m* de fouet; (a niño) fessée *f*; (fig) fléau *m*; (látigo) fouet *m*.

azotea [aθo'tea] *nf* terrasse *f*; **andar o estar mal de la** ~ travailler du chapeau.

azteca [aθ'teka] *adj* aztèque ♦ *nm/f* Aztèque *m/f*.

azúcar [a'θukar] *nm o f* sucre *m*; **azúcar**

glaseado sucre glace.

azucarado, -a [aθuka'raðo, a] *adj* su-cré(e).

azucarero, -a [aθuka'rero, a] *adj* (industria) sucrier(-ère); (comercio) du sucre ■ *nm* sucrier *m*.

azufre [aθu'fena] *nf* lys *m*.

azufre [aθu'fena] *nm* soufre *m*.

azul [aθul] *adj* bleu(e) ■ *nm* bleu *m*; **azul celeste/marino** bleu ciel/marine.

azulejo [aθu'lexo] *nm* carreau *m* (au mur).

azuzar [aθu'θar] *vt* exciter.

B, b

baba ['baβa] *nf* bave *f*; **caérsele la ~ a** *algn* (fig) baver d'admiration.

babear [baβe'ar] *vi* baver.

babero [baβero] *nm* bavoire *m*.

babi [babi] *nm* blouse *f*.

bañista ['baβja] *nf*: **estar en** - être dans la lune.

bable ['baβle] *nm* (LING) asturien *m*.

babor [baβor] *nm*: **a o por** ~ à bâbord.

baboso, -a [baβoso, a] (AM: fam) *adj*, *nm/f* idiot(e), imbécile *m/f*.

baca ['baka] *nf* (AUTO) galerie *f*.

calalao [baka'lao] *nm* morue *f*; **cortar el ~** (fig) être le grand manitou.

bacha ['batʃe] *nm* nid *m* de poule; (fig) crise *f* passagère; **bacha de aire** trou *m* d'air.

bachillerato [batʃile'rato] *nm* baccalauréat *m*; **B~ Unificado Polivalente** classes de troisième, seconde, première.

bacteria [bak'terja] *nf* bactérie *f*.

bacteriológico, -a [bakterjo'loxico, a] *adj* bactériologique.

bádminton ['baðminton] *nm* badminton *m*.

baf(f)le ['baf(f)le] *nm* baffle *m*.

bagaje [ba'xaxe] *nm* (de ejército) barda *m*; (fig) bagage *m*; ~ **cultural** bagage *m* culturel.

bahía [ba'ia] *nf* baie *f*.

bailar [bai'lar] *vt* danser; (peonza, trompo) faire tourner ♦ *vi* danser; (peonza, trompo) tourner; **te bailan los pies** ■ esos zapatos tu nages dans ces souliers.

bailarín, -ina [baila'rin, ina] *nm/f* danseur(-euse).

baile ['baile] *nm* danse *f*; (fiesta) bal *m*; **baile de disfraces** bal masqué; **baile** ■ **salón** danse de salon; **baile flamenco** flamenco *m*; **baile regional** danse folklorique.

baja ['baxa] *nf* baisse *f*; (MIL) perte *f*; **dar**

de ~ a *algn* (soldado) réformer *qn*; (empleado) congédier *qn*; (miembro de club) exclure *qn*; **dar de ~** (de trabajo) démissionner; (por enfermedad) se faire porter malade; (de club) se retirer; **estar de ~** (enfermo) être en congé de maladie; **jugar a la ~** (BOLSA) jouer à la baisse.

bajada [ba'xada] *nf* baisse *f*; (declive, camino) pente *f*; **bajada de aguas** gouttière *f*; **bajada de bandera** (en taxi) prise *f* en charge.

bajar [ba'xar] *vi* descendre; (temperatura, precios, calidad) baisser ■ *vt* baisser; (escalera, maletas) descendre; (persiana) abaisser; **bajarse** *vpr*: ~se de descendre de; ~ **de** (de coche, autobús) descendre de; **los coches han bajado de precio** le prix des voitures a baissé; ~le los humos a *algn* rabattre son caquet à *qn*.

bajeza [ba'xeθa] *nf* bassesse *f*.

bajío [ba'xio] (AM) *nm* banc *m* de sable.

bajo, -a ['baxo, a] *adj* (piso) inférieur(e); (empleo) médiocre; (persona, animal) petit(e); (ojos) baissé(e); (sonido) faible ■ *adv* bas ■ *prep* sous ■ *nm* (MUS) basse *f*; (en edificio) rez-de-chaussée *m inv*; ~s *nupl* (de falda, de pantalón) bas *msg*; ~ **en** à faible teneur en; **hablar ~** voz baja parler à voix basse; caer ~ (fig) tomber bas; de clase baja (pey) de bas étage; ~ la lluvia sous la pluie; ~ **su punto de vista** de son point de vue.

bajón [ba'xon] *nm* chute *f*; (de salud) aggravation *f*; **dar o pegar un ~** (fam) chuter.

bala ['bala] *nf* (proyectoril) balle *f*; **como una ~** comme l'éclair.

balacera [bala'θera] (AM) *nf* échange *m* de coups de feu.

balance [ba'lanθe] *nm* (COM) bilan *m*; (: libro) livre *m* de comptes; **hacer ~** de faire le point de; **balance consolidado** bilan consolidé; **balance de comprobación** balance *f* de vérification.

balancear [balanθe'ar] *vt* (suj: viento, olas) balancer; **balancearse** *vpr* se balancer.

balanza [ba'lanθa] *nf* balance *f*; (ASTROL): **B~ Balance**; **balanza comercial** balance commerciale; **balanza de pagos** balance des paiements; **balanza de poder(es)** équilibre *m* des pouvoirs.

balar [ba'lar] *vi* bêler.

balazo [ba'laθo] *nm* (disparo) coup *m* de feu; (herida) blessure *f* par balle.

balbucear [balβuθe'ar] *vi, vt* balbutier.

balbuceo [balβuθeo] *nm* balbutiement *m*.

balbucir [balβuθir] = **balbucear**.

Balcanes [bal'kane] *nmlpl*: los (Montes) ~ les Balkans *mpl*; **la Península de los** ~ la péninsule des Balkans.

balcón [bal'kon] *nm* balcon *m*.

balda ['balda] *nf* rayon *m*.

baldado, -a [bal'daðo, a] *adj*: estar ~ (fig) être éreinté(e).

balde ['balde] *nm* (esp AM) seau *m*; de ~ gratis; en ~ en vain.

baldío, -a [bal'dio, a] *adj* en friche; (esfuerzo, ruego) vain(e).

baldosa [bal'dosa] *nf* (para suelos) carreau *m*; (azulejo) petit carreau en faïence.

baldosín [baldo'sin] *nm* (de pared) petit carreau en faïence.

balear [bale'ar] *adj* des Baléares ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) des Baléares ♦ *vt* (AM) abattre.

Baleares [bale'ares] *nfppl*: las (Islas) ~ les (îles) Baléares *fpl*.

balido [ba'liðo] *nm* bêlement *m*.

balística [ba'listika] *nf* balistique *f*.

baliza [ba'liθa] *nf* (AVIAT, NAUT) balise *f*.

ballena [ba'lena] *nf* baleine *f*.

ballesta [ba'lesta] *nf* (AUTO) suspension *f*.

ballet [ba'le] (*pl* ~s) *nm* ballet *m*.

balneario, -a [balne'arjo, a] *adj*: estación balnearia station *f* balnéaire ♦ *nm* station balnéaire.

balón [ba'lon] *nm* ballon *m*.

balonazo [balo'naθo] *nm*: le dio un ~ en la cara il lui a jeté le ballon à la figure.

baloncesto [balon'θesto] *nm* basket-ball *m*.

balonmano [balon'mano] *nm* hand-ball *m*.

balonvolea [balombo'lea] *nm* volley-ball *m*.

balsa ['balsa] *nf* (NAUT) radeau *m*; (charca) mare *f*; estar como ~ de aceite (mar) être d'huile; ser una ~ de aceite (fig) être de tout repos.

bálsamo ['balsamo] *nm* baume *m*.

báltico, -a ['baltiko, a] *adj* baltique; el (Mar) B~ la (mer) Baltique.

bambolearse [bambole'arse] *vpr* osciller; (silla) branler; (persona) tituber.

bamboleo [bambo'leo] *nm* (movimiento) ballottement *m*.

bambú [bam'bu] *nm* bambou *m*.

banal [ba'nal] *adj* banal(e).

banana [ba'nana] (AM) *nf* banane *f*.

banano [ba'nano] (AM) *nm* bananier *m*.

banca ['banka] *nf* (AM: asiento) banc *m*; (COM) banque *f*; la gran ~ la grande banque.

bancario, -a [ban'karjo, a] *adj* bancaire;

giro ~ virement *m* bancaire.

bancarrota [banka'rrota] *nf* faillite *f*; (fraudulenta) banqueroute *f*; hacer o declararse en ~ faire faillite.

banco ['banko] *nm* banc *m*; (de carpintero) établi *m*; (COM) banque *f*; **banco comercial** banque *f* commerciale; **banco de arena** banc de sable; **banco de crédito** établissement *m* de crédit; **banco de datos** (INFORM) banque de données; **banco de hielo** banquise *f*; **banco de sangre** banque du sang; **banco mercantil** banque d'affaires; **Banco Mundial** Banque mondiale; **banco por acciones** banque de dépôt.

banda ['banda] *nf* bande *f*; (honorífica) écharpe *f*; (MÚS) fanfare *f*; (para el pelo) ruban *m*; (bandada) volée *f*, bande; **la B~ Oriental** (esp UR) l'Uruguay *m*; **cerrarse en ~** ne rien vouloir entendre; **fuera de ~** (DEPORTE) en touche; **banda de sonido** bande sonore; **banda sonora** (CINE) bande son; **banda transportadora** tapis *m* roulant.

bandada [ban'daða] *nf* (de pájaros) volée *f*; (de peces) banc *m*.

bandazo [ban'daθo] *nm*: dar ~s (coche) faire des embardées.

bandeja [ban'dexa] *nf* plateau *m*; servir algo en ~ (fig) servir qch sur un plateau d'argent; **bandeja de entrada/salida** corbeille *f* arrivée/départ.

bandera [ban'dera] *nf* drapeau *m*; izar (la) ~ hisser les couleurs; arriar (la) ~ amener les couleurs; jurar ~ prêter serment au drapeau; **bandera blanca** drapeau blanc.

banderilla [bande'riʎa] *nf* (TAUR) banderille *f*; (tapa) apéritif *m*.

banderín [bande'rin] *nm* (para la pared) fanion *m*.

bandido [ban'diðo] *nm* bandit *m*.

bando ['bando] *nm* arrêt *m*; (facción) faction *f*; los ~s *nmlpl* (REL) les bans *mpl*; pasar al otro ~ passer à l'ennemi.

bandolera [bando'lera] *nf* (bolso) cartouchière *f*; llevar en ~ porter en bandoulière.

bandolero [bando'lero] *nm* brigand *m*.

banquero [ban'kero] *nm* banquier *m*.

banqueta [ban'keta] *nf* banquette *f*; (AM) trottoir *m*.

banquete [ban'kete] *nm* banquet *m*; **banquete de bodas** repas *msg* de noces.

banquillo [ban'kiʎo] *nm* (JUR) banc *m* des accusés; (DEPORTE) gradin *m*, banquette *f*.

bañador [bapa'ðor] *nm* maillot *m* de bain.

bañar [ba'nar] *vt* baigner; (*objeto*) tremper; **bañarse** *vpr* se baigner; (*en la bañera*) prendre un bain; **bañado** ■ baigné(e) de; ~ ■ o de (*de pintura*) enduire de; (*chocolate*) enrober de.

bañera [ba'nera] *nf* baignoire *f*.

bañista [ba'nista] *nm/f* baigneur(-euse).

baño [ba'ño] *nm* bain *m*; (*en río, mar, piscina*) baignade *f*; (*cuarto*) salle *f* de bains; (*bañera*) baignoire *f*; (*capa*) couche *f*; tomar ~s de sol prendre des bains de soleil; **baño (de) María** bain-marie *m*; **baño de vapor** bain de vapeur; **baño turco** bain turc.

baqueano, -a [ba'keano, a] *baquia-no, -a* [ba'kiano, a] (*AM*) *nm/f* guide *m/f*.

baqueta [ba'keta] *nf* (*MÚS*) baguette *f*.

bar [bar] *nm* bar *m*; ir de ~es faire la tournée des bars.

barahúnda [bara'unda] *nf* tapage *m*.

baraja [ba'raja] *nf* jeu *m* de cartes.

barajar [bara'xar] *vt* battre; (*fig*) envisager; (*datos*) brasser.

baranda [ba'randal], **barandilla** [baran-'ðíla] *nf* (*en escalera*) rampe *f*; (*en balcón*) balustrade *f*.

baratija [bara'tixa] *nf* babiole *f*; ~s *nfp* (*COM*) camelote *f*.

barato, -a [ba'rato, a] *adj* bon marché *inv* ■ *adv* bon marché; lo ~ sale caro mieux vaut ne pas lésiner sur le prix.

barba [ba'rba] *nf* barbe *f*; (*mentón*) menton *m*; tener ~ avoir de la barbe; reírse en las ~s de algn rire au nez de qn; salir algo ■ 500 ptas por ~ (*fam*) revenir à 500 pesetas par tête de pipe; con ~ de tres días avec une barbe de trois jours; subirse a las ~s de algn prendre des libertés avec qn; se rió en mis propias ~s il m'a ri au nez.

barbacoa [bar'ba'koa] *nf* barbecue *m*.

barbaridad [bar'bari'dað] *nf* atrocité *f*; (*imprudencia, temeridad*) témérité *f*; (*disparate*) énormité *f*; come una ~ (*fam*) il mange énormément; ¡qué ~! (*fam*) quelle horreur!; cuesta una ~ (*fam*) cela coûte les yeux de la tête; decir ~es dire des énormités.

barbarie [bar'barje] *nf* barbarie *f*.

bárbaro, -a [ba'rbaro, a] *adj* barbare; (*osado*) audacieux(euse); (*fam: estupendo*) sensass; (*éxito*) monstre ■ *nm/f* (*pey: salvaje*) barbare *m/f* ■ *adv*: lo pasamos ~ (*fam*) ça a été génial; ¡qué ~! c'est formidable!; ■ un tipo ~ (*fam*) c'est un type sensass.

barbecho [bar'betfo] *nm* (*terreno*) jachère *f*.

barbero [bar'bero] *nm* barbier *m*, coif-

feur *m*.

barbilla [bar'bi'la] *nf* collier *m* (de barbe).

barbitúrico [bar'βi'turiko] *nm* barbiturique *m*.

barbo [ba'rbo] *nm* barbeau *m*; **barbo** ■ mar rouget *m*.

barbudo, -a [bar'βudo, a] *adj* barbu(e).

barca [ba'rka] *nf* barque *f*; **barca de pasaje** bac *m*; **barca pesquera** barque de pêche.

barcaza [bar'kaθa] *nf* péniche *f*; **barcaza de desembarco** péniche de débarquement.

Barcelona [bar'θe'lona] *n* Barcelone.

barcelonés, -esa [bar'θelo'nes, esa] *adj* barcelonais(e) ■ *nm/f* Barcelonais(e), natif(-ive) o habitant(e) de Barcelone.

barco [ba'rko] *nm* bateau *m*; (*buque*) bâtiment *m*; ir ■ ~ aller en bateau; **barco de carga** cargo *m*; **barco de guerra** bateau de guerre; **barco de vela** bateau à voiles; **barco mercante** navire *m* marchand.

baremo [ba'remo] *nm* barème *m*.

barítono [ba'ritono] *nm* baryton *m*.

barniz [ba'rniθ] *nm* (tb *fig*) vernis *msg*; **barniz de uñas** vernis à ongles.

barnizar [ba'rni'θar] *vt* vernir.

barómetro [ba'rometro] *nm* baromètre *m*.

barquero [ba'rke-ro] *nm* barreur *m*.

barquillo [ba'rki'lo] *nm* (*dulce*) cornet *m*.

barra [ba'rra] *nf* (tb *JUR*) barre *f*; (*de un bar, café*) comptoir *m*; (*de pan*) pain *m* long; (*palanca*) levier *m*; no pararse en ~s ne reculer devant rien; **barra americana** bar *m* américain; **barra de espaciado** (*INFORM*) barre d'espacement; **barra de labios** bâton *m* de rouge à lèvres; **barra libre** (*en bar*) boissons *fpl* à volonté; **barras paralelas** barres *fpl* parallèles.

barraca [ba'raka] *nf* baraque *f*; (*en feria*) stand *m*; (*en Valencia*) sorte de chaumière des rizières de la région de Valence.

barracón [ba'rakon] *nm* grande baraque *f*.

barranca [ba'rranka] *nf* ravin *m*.

barranco [ba'rranko] *nm* précipice *m*; (*rambla*) fossé *m*.

barrena [ba'rrena] *nf* mèche *f* (*pour percer*); entrar ■ - (*AER*) descendre en vrille.

barrenar [barre'nar] *vt* forer.

barrendero, -a [barren'dero, a] *nm/f* balayeur(-euse).

barreno [ba'rreno] *nm* mine *f*.

barreño [ba'rreño] *nm* bassine *f*, cuvette *f*.

barrer [ba'rre] *vt* balayer; (*niebla, nubes*) dissiper; (*fig*) balayer ♦ *vi* balayer; (*fig*) tout rafler; ~ **para dentro** tirer la couverture à soi.

barrera [ba'rre] *nf* barrière *f*; (*MIL*) barrière *m*; (*obstáculo*) obstacle *m*; **poner ~s** ■ faire obstacle à; **barrera arancelaria** (*COM*) barrière douanière; **barrera del sonido** mur *m* du son; **barrera generacional** conflit *m* des générations.

barriada [ba'rriada] *nf* quartier *m*.

barricada [ba'rri'kada] *nf* barricade *f*.

barriga [ba'rri] *nf* panse *f*, ventre *m*; **rascarse o tocarse la ~** (*fam*) se tourner les pouces; **echar ~** prendre du ventre.

barrigón, -ona [ba'rri'yón, ona], **barrigudo, -a** [ba'rri'yudo, a] *adj* bedonnant(e).

barril [ba'rri] *nm* baril *m*; **cerveza de ~** bière *f* pression.

barrio [ba'rri] *nm* quartier *m*; (*en las afueras*) faubourg *m*; (*VEN: de chabolas*) bidonville *m*; **irse al otro ~** (*fam*) passer l'arme à gauche; **de ~** (*cine, tienda*) de quartier; **barrio chino** quartier des prostituées; **barrios bajos** bas quartiers *mpl*.

barriobajero, -a [ba'rrijoba'xero, a] (*pey*) *adj* faubourien(ne).

barro [ba'rro] *nm* boue *f*; (*arcilla*) terre *f* (glaise).

barroco, -a [ba'rroko, a] *adj* (*tb fig*) baroque ■ *nm* baroque *m*.

barrote [ba'rrote] *nm* (*de ventana etc*) barreau *m*.

barruntar [ba'rrun'tar] *vt* (*conjeturar*) deviner; (*presentir*) pressentir.

bartola [ba'r'tola] ■ *la ~* *adv*: **tirarse o tumbarse a la ~** prendre ses aises.

bártulos [ba'r'tulos] *nmlpl* attirail *m*.

barullo [ba'ru'lo] *nm* tohu-bohu *m inv*; (*desorden*) pagaille *f*; **iqué ~!** quelle pagaille!; **a ~** (*fam*) en pagaille.

basar [ba'sar] *vt*: ~ **algo en** (*fig*) fonder qch sur; **basarse** *vpr*: ~se en se fonder sur.

basca [ba'ska] *nf* (*tb: ~s*) haut-le-cœur *m inv*; (*fam: pandilla*) bande *f*; **le dio una ~** il lui prit soudain une lubie.

báscula [ba'skula] *nf* bascule *f*; **báscula biestable** (*INFORM*) bascule.

base [ba'se] *nf* base *f* ♦ *adj* (*color, salario*) de base; ~s *npl* (*de concurso, juego*) règlement *msg*; **a ~ de** (*mediante*) grâce à; **a ~ de bien** on ne peut mieux; **de ~** (*militante, asamblea*) de base; **carecer de ~** être dénué(e) de fondement; **partir de la ~ de que ...** partir du principe que ...; **base aérea/espacial/militar/naval** base aérienne/spatiale/militaire/navale; **base**

■ **datos** (*INFORM*) base de données; **base de operaciones** base d'opérations; **base imponible** (*FIN*) assiette *f* de l'impôt.

básico, -a [ba'siko, a] *adj* (*elemento, norma, condición*) de base.

basílica [ba'silika] *nf* basilique *f*.

PALABRA CLAVE

bastante [ba'stante] *adj* 1 (*suficiente*) assez de; **bastante dinero** assez d'argent; **bastantes libros** assez de livres

■ (*valor intensivo*): **bastante gente** pas mal de gens; **hace bastante tiempo** que ocurrió cela fait assez longtemps que c'est arrivé

■ *adv* 1 (*suficiente*) assez; ¿hay bastante? il y en a assez?; (*lo*) **bastante inteligente** (como) **para hacer algo** assez intelligent pour faire qch

■ (*valor intensivo*) assez; **bastante rico** assez riche; **voy ~ tardar bastante** je serai assez long.

bastar [ba'star] *vi* suffire; **bastarse** *vpr*: ~se (*por sí mismo*) se suffire (à soi-même); ~ **para hacer** suffire pour faire; ¡basta! ça suffit!; **me basta con 5 5** me suffisent; **basta (ya) de ...** arrêtez de ...

bastardo, -a [ba'stardo, a] *adj, nm/f* bâtard(e).

bastidor [ba'sti'dor] *nm* (*de costura*) métier *m* à broder; (*de coche, ARTE*) châssis *msg*; **entre ~es** en coulisse.

bastión [ba's'tjón] *nm* bastion *m*.

basto, -a [ba'sto, a] *adj* rustre; (*tela*) grossier(-ière); ~s *nmlpl* (*NAIPES*) l'une des quatre couleurs d'un jeu de cartes espagnol.

bastón [ba's'tón] *nm* (*cayado*) canne *f*; (*vara*) bâton *m*; (*tb: ~ de esquí*) bâton de ski; **bastón de mando** bâton de commandement.

bastoncillo [ba'ston'θi'lo] *nm* (*de algo-dón*) bâtonnet *m*.

basura [ba'sura] *nf* ordures *fpl*; (*tb: cubo de la ~*) boîte *f* à ordures.

basurero [ba'su'rero] *nm* (*persona*) éboueur *m*; (*lugar*) décharge *f*; (*cubo*) poubelle *f*.

bata [ba'ta] *nf* robe *f* de chambre; (*MED, TEC, ESCOL*) blouse *f*.

batacazo [ba'ta'kaθo] *nm*: **darse un ~** faire une chute.

batalla [ba'ta'la] *nf* bataille *f*; **de ~ de tous les jours**; **batalla campal** bataille rangée.

batallón [ba'ta'lon] *nm* bataillon *m*; **un ~ de gente** une multitude de gens.

batata [ba'tata] *nf* (*AM: BOT, CULIN*) patate *f*

douce.

bate ['bate] *nm* (DEPORTE) batte *f*.

batería [bate'ria] *nf* batterie *f* ♦ *nm/f* (persona) batteur *m*; **aparcar/estacionar en ~** se garer/stationner en épi; **batería de cocina** batterie de cuisine.

batiburrillo [batiβu'riɫo] *nm* fouillis *msg*.

batido, -a [ba'tiðo, a] *adj* (camino) battu(e); (mar) agité(e) ■ *nm* (de chocolate, frutas) milk-shake *m*.

batidora [batiðo'ra] *nf* mixeur *m*; **batidora eléctrica** batteur *m* électrique.

batín [ba'tin] *nm* veste *f* d'intérieur.

batir [ba'tir] *vt* battre ■ *vi*: ~ (contra) battre (contre); **batirse vpr**: ~se en duelo se battre en duel; ~se en retirada battre en retraite; ~ **palmas** battre des mains.

batuta [ba'tuta] *nf* (MÚS) baguette *f*, **llevar la ~** mener la danse.

baúl [ba'ul] *nm* malle *f*; (AM: AUTO) coffre *m*.

bautismo [bau'tismo] *nm* (REL) baptême *m*; **bautismo de fuego** baptême du feu.

bautizar [bauti'θar] *vt* baptiser.

bautizo [bau'tiθo] *nm* baptême *m*.

bayeta [ba'jeta] *nf* (para limpiar) chiffon *m* à poussière; (AM: pañal) lange *m*.

bayoneta [bajo'neta] *nf* baïonnette *f*.

baza ['baθa] *nf* (NAIPES) pli *m*; (fig) atout *m*; **meter ~** mettre son grain de sel.

bazar [ba'θar] *nm* (comercio) bazar *m*.

bazo ['baθo] *nm* (ANAT) rate *f*.

bazofia [ba'θofja] *nf*: **es una ~** c'est infect; **esa novela es una ~** ce roman est nul.

beatificar [beatifi'kar] *vt* béatifier.

beatífico, -a [bea'tifiko, a] *adj* (sonrisa, actitud) béat(e).

beato, -a [be'ato, a] *adj, nm/f* (pey) bi-got(e); (REL) bienheureux(-euse).

beba ['beβa] (CSUR) *nf* (nena) bébé *m*.

bebe ['beβe] (AM) *nm* bébé *m*.

bébé [be'βe] (pl ~s) *nm* bébé *m*.

bebedor, ■ [beβe'dor, a] *adj, nm/f* bu-veur(-euse).

bébé-probeta [be'βe-pro'βeta] (pl ~s~) *nm/f* bébé-éprouvette *m*.

beber [be'βer] *vi, vi* boire; ~ **por** (brindar) boire à; ~ **a sorbos** boire à petites gorgées; **se lo bebió todo** il a tout bu; ~ **como un cosaco** boire comme un trou; **no digas de esta agua no ~é** il ne faut jamais dire "Fontaine, je ne boirai pas de ton eau".

bebido, -a [be'βiðo, a] *adj* ivre ♦ *nf* bois-son *f*.

beca ['beka] *nf* bourse *f*.

becado, -a [be'kaðo, a] *adj* bour-

sier(-ière).

becario, -a [be'karjo, a] *nm/f* bour-sier(-ière).

becerro, -a [be'θerro, a] *nm/f* (ZOO) veau *m*.

bechamel [betʃa'mel] *nf* = **besamel**.

bedel [be'del] *nm* (ESCOL, UNIV) appariteur *m*.

beicon [bei'kon] *nm* bacon *m*.

beige ['beix], **beis** ['beis] *adj, nm* beige *m*.

béisbol ['beisβol] *nm* base-ball *m*.

Belén [be'len] *n* Bethléem.

belén [be'len] *nm* crèche *f*.

belga ['belva] *adj* belge ♦ *nm/f* Belge *m/f*.

Belgica ['belxika] *nf* Belgique *f*.

bélico, -a ['beliko, a] *adj* (armamento, pre-parativos) de guerre; (conflicto) armé(e); (actitud) belliqueux(-euse).

belicoso, -a [beli'koso, a] *adj* belli-queux(-euse).

beligerante [belixe'rante] *adj* belligé-rant(e).

belleza [be'leθa] *nf* beauté *f*.

bello, -a ['beʎo, a] *adj* beau(belle); **Bellas Artes** beaux-arts *mpl*.

bellota [be'ʎota] *nf* gland *m*.

bemol [be'mol] *nm* bémol *m*; **esto tiene ~es (fam)** c'est pas de la tarte.

bencina [ben'θina] (CHI) *nf* (gasolina) es-sence *f*.

bendecir [bende'θir] *vt*: ~ **la mesa** bénir la table.

bendición [bendi'θjon] *nf* bénédiction *f*; **ser ■■■ ~** être une bénédiction; **dar o echar la ~** donner sa bénédiction.

bendiga etc [ben'dival], **bendije** etc [ben'dixe] *vb V bendecir*.

bendito, ■ [ben'dito, a] *pp de bendecir*

■ *adj* bénit(e); (feliz) bienheureux(-euse) ■ *nm/f* brave homme/femme; (ingenuo) benêt *m*; ¡~ **sea Dios!** Dieu soit loué!

beneficencia [benefi'θenθja] *nf* (tb: ~ pú-blica) assistance *f* publique.

beneficiar [benefi'θjar] *vt* profiter à; **beneficiarse vpr**: ~se (de o con) bénéficier (de).

beneficiario, -a [benefi'θjarjo, a] *nm/f* bénéficiaire *m/f*.

beneficio [bene'fiθjo] *nm* (bien) bienfait *m*; (ganancia) bénéfice *m*; **a/en ~** de au bénéfice de; **sacar ~** de tirer profit de; ■■ ~ **propio** dans son propre intérêt; **beneficio bruto/neto/por acción** bénéfice brut/net/(net) par action.

beneficioso, -a [benefi'θjoso, a] *adj* sa-lutaire; (ECON) rentable.

benéfico, -a [ben'efiko, a] *adj* (organiza-ción, festival) de bienfaisance; **sociedad**

benéfica œuvre *f* de bienfaisance.

beneplácito [bene'plaθito] *nm* accord *m*;
dar el - donner son accord.

benevolencia [beneβo'lenθja] *nf* bien-
veillance *f*.

benévolo, -a [be'neβolo, a] *adj* bienveil-
lant(e).

bengala [ben'gala] *nf* (MIL) fusée *f* éclai-
rante; (Iuz) feu *m* de Bengale.

benigno, -a [be'niβno, a] *adj* bienveil-
lant(e); (clima) clément(e); (resfriado, MED)
bénin(bénigne).

benjamín [benxa'min] *nm* benjamin *m*;
(botella) quart *m*.

beodo, -a [be'oðo, a] *adj* ivre ■ *nm/f*
ivrogne *m/f*.

berberecho [berβe'retʃo] *nm* coque *f*.

berenjena [beren'xena] *nf* aubergine *f*.

berenjenal [berenxe'nal] *nm* champ *m*
d'aubergines; meterse en un ~ (fam) être
dans le pétrin.

Berlín [ber'lin] *n* Berlin.

berlinés, -esa [berli'nes, esa] *adj* berli-
nois(e) ■ *nm/f* Berlinois(e).

bermudas [ber'muðas] *npl* o *nmpl* ber-
muda *msg*.

berrear [berre'ar] *vi* mugir; (niño) brail-
ler.

berrido [be'rriðo] *nm* mugissement *m*;
(niño) braillement *m*.

berrinche [be'rrintʃe] (fam) *nm* petite co-
lère *f*; (disgusto) rogne *f*; llevarse un ~ se
mettre en rogne.

berro ['berro] *nm* cresson *m*.

berza ['berθa] *nf* chou *m*; **berza lombarda**
chou rouge.

besamel [besa'mel] *nf* béchamel *f*.

besar [be'sar] *vt* embrasser; (fig: tocar) ef-
fleurer; **besarse** *vpr* s'embrasser.

beso ['beso] *nm* baiser *m*.

bestia ['bestja] *nf* bête *f*; (fig) brute *f*; ¡no
■ ~! ne sois pas si vache!; (idiota) ne
sois pas si bête!; ■ lo ~ comme une bru-
te; mala ~ peau de vache; **bestia de car-
ga** bête de somme.

bestial [bes'tjal] *adj* (inhumano) bes-
tial(e); (fam: calor) accablant(e); (error)
aberrant(e).

bestialidad [bestjali'ðað] *nf* bestialité *f*;
(fam) énormité *f*.

besugo [be'suvo] *nm* daurade *f*; (fam)
bourrique *f*.

besuquear [besuke'ar] *vt* bécoter; **besu-
quearse** *vpr* se bécoter.

bético, -a ['betiko, a] *adj* andalou(se).

betún [be'tun] *nm* cirage *m*; (QUIM) bitu-
me *m*; quedar a la altura del ~ (fam) pas-
ser pour un(e) minable.

biberón [biβe'ron] *nm* biberon *m*.

Biblia ['biβlja] *nf* Bible *f*.

bíblico, -a ['biβliko, a] *adj* biblique.

bibliografía [biβljox'ra'fia] *nf* bibliogra-
phie *f*.

biblioteca [biβljo'teka] *nf* bibliothèque *f*;
biblioteca de consulta bibliothèque de
consultation.

bibliotecario, -a [biβljote'karjo, a] *nm/f*
bibliothécaire *m/f*.

bicarbonato [bikarβo'nato] *nm* bicarbo-
nate *m*.

bíceps ['biθeps] *nm inv* biceps *msg*.

bicho ['bitʃo] *nm* bestiole *f*; (fam) bête *f*;
(TAUR) taureau *m*; ~ raro (fam) drôle d'oi-
seau *m*; mal ~ (fam) chameau *m*.

bici ['biθi] (fam) *nf* vélo *m*.

bicicleta [biθi'kleta] *nf* bicyclette *f*.

bicoca [bi'koka] *nf* (fam) bonne affaire *f*.

bidé [bi'ðe] *nm* bidet *m*.

bidón [bi'ðon] *nm* bidon *m*.

PALABRA CLAVE

bien [bjen] *nm* bien *m*; **te lo digo por tu
bien** je te le dis pour ton bien; **el bien y
el mal (moral)** le bien et le mal; **hacer el
bien** faire le bien; **bienes (posesiones)**
nmpl biens *mpl*; **bienes de consumo**
biens de consommation; **bienes de equi-
po** biens d'équipement; **bienes ganancia-
les** biens communs; **bienes inmuebles/
muebles** biens immeubles/meubles; **bie-
nes raíces** biens-fonds *mpl*

♦ *adv* 1 (de manera satisfactoria, correcta)
bien; **trabaja/come bien** il travaille/
mange bien; **huele bien** cela sent bon;
sabe bien cela a bon goût; **contestó bien**
il a bien répondu; **lo pasamos muy bien**
nous nous sommes bien amusés; **hiciste
bien en llamarme** tu as bien fait de
m'appeler; **el paseo te sentará bien** la
promenade te fera du bien; **no me siento
bien** je ne me sens pas bien; **viven bien**
(económicamente) ils vivent bien

2 (valor intensivo) bien; **un café bien ca-
liente** un café bien chaud; **¡es bien caro!**
c'est bien cher!; **¡tienes bien de regalos!**
tu en as des cadeaux!

3: **estar bien: estoy muy bien aquí** je suis
très bien ici; **¿está bien?** ça va (bien)?;
ese chico está muy bien il est très beau,
ce garçon; **ese libro está muy bien** ce li-
vre est très bien, c'est un très bon livre;
está bien que vengan c'est bien qu'ils
viennent; **¡eso no está bien!** ce n'est pas
bien!; **se está bien aquí** on est bien ici; **el
traje ■■■ está bien** le costume me va
bien; **¡ya está bien!** là, ça va!; **¡pues sí
que estamos bien!** qu'est-ce qu'on est
bien!; **¡está bien!** lo haré c'est bon! je le

ferai

■ (de buena gana): yo bien que iría pero ... moi, j'irais bien, mais ...

5 (ya): bien se ve que ... on voit bien que ...; ¡bien podías habérmelo dicho! tu aurais pu me le dire!

6: no quiso o bien **nm** pudo venir il n'a pas voulu venir, ou plutôt il n'a pas pu

■ *excl* (aprobación) bien!; ¡muy bien! très bien!; ¡qué bien! comme c'est bien!

■ *adj inv* (matiz despectivo): niño bien fils msg de bonne famille; gente bien gens mpl bien

♦ *conj* 1: bien ... bien: bien en coche bien en tren soit en voiture soit en train

2: ahora bien mais, cependant

3: no bien (esp AM): ■ bien llegue te llamaré dès que j'arrive, je t'appelle

4: si bien si; *V tb más.*

bienal [bje'nal] *adj* biennal(e).

bienaventurado, -a [bjenaβentu'raðo, a] *adj* bienheureux(-euse); (cándido, bonachón) bonasse.

bienestar [bjenes'tar] *nm* bien-être *m*; (económico) confort *m*; el Estado del B~ l'État-providence *m*.

bienvenido, -a [bjembe'niðo, a] *adj*: ~ (a) bienvenu(e) (à) ♦ *excl* bienvenue! ■ *nf* bienvenue *f*.

bies ['bjes] *nm*: al ~ (COSTURA) en biais.

bife ['bife] (AM) *nm* bifteck *m*.

bifurcación [bifurka'θjon] *nf* bifurcation *f*.

bifurcarse [bifur'karse] *vpr* bifurquer.

bigamia [bi'ɣamja] *nf* bigamie *f*.

bigamo, -a ['biɣamo, a] *adj, nm/f* bigame *m/f*.

bigaro ['biɣaro] *nm* (ZOO) bigorneau *m*.

bigote [bi'ɣote] *nm* (tb: ~s) moustache *f*.

bigotudo, -a [biɣo'tuðo, a] *adj* moustachu(e).

bigudí [biɣu'ði] *nm* bigoudi *m*.

bikini [bi'kini] *nm* bikini *m*; (CULIN) sandwich au jambon et au fromage passé au four.

bilateral [bilate'ral] *adj* bilatéral(e).

bilingüe [bi'lingwe] *adj* bilingue.

bilis ['bilis] *nf inv* bile *f*.

billar [bi'lar] *nm* billard *m*; billar americano billard américain.

billete [bi'lete] *nm* billet *m*; (en autobús, metro) ticket *m*; sacar (un) ~ prendre un billet; un ~ de 5 libras un billet de 5 livres; medio ~ billet demi-tarif; billete de ida aller *m* simple; billete de ida y vuelta aller-retour *m*.

billettera [bi'le'tera] *nf*, **billettero** [bi'le'tero] *nm* portefeuille *m*.

billón [bi'lon] *nm* billion *m*.

bimensual [bimen'swal] *adj* bimensuel(le).

bimotor [bimo'tor] *adj, nm* bimoteur *m*.

bingo ['bingo] *nm* bingo *m*.

binomio [bi'nomjo] *nm* (MAT) binôme *m*.

biodegradable [bioðeɾa'ðaβle] *adj* biodegradable.

biografía [bjoxra'fia] *nf* biographie *f*.

biográfico, -a [bio'ɣrafiko, a] *adj* biographique.

biología [biolo'xia] *nf* biologie *f*.

biológico, -a [bio'loxiko, a] *adj* biologique; guerra biológica guerre *f* biologique.

biólogo, -a [bi'oloxo, a] *nm/f* biologiste *m/f*.

biombo ['bjombo] *nm* paravent *m*.

biopsia [bi'opsja] *nf* biopsie *f*.

bioquímico, -a [bio'kimiko, a] *adj* biochimique ♦ *nm/f* biochimiste *m/f* ♦ *nf* (ciencia) biochimie *f*.

biquini [bi'kini] *nm* = bikini.

birlar [bir'lar] (fam) *vt* faucher.

birome [bi'rome] (ARG) *nf* (a veces *nm*) stylo *m*.

birria ['birrja] *nf*: ser una ~ être un(e) rien du tout; (película) être un navet; (libro) être un torchon.

bis [bis] *adv* bis; viven **nm** el 27 ~ ils habitent au 27 bis; artículo 47 - article 47 bis.

bisabuelo, -a [bisa'βwelo, a] *nm/f* arrière-grand-père (arrière-grand-mère); ~s *nmpl* arrière-grands-parents *mpl*.

bisagra [bi'saɾa] *nf* charnière *f*.

bisbisar [bis'bi'sar], **bisbisear** [bis'bi'se'ar] *vt* marmonner.

bisexual [bisek'swal] *adj* bisexuel(le).

bisiesto, -a [bi'sjesto, a] *adj* *V año*.

bisnieto, -a [bis'njeto, a] *nm/f* arrière-petit-fils(arrière-petite-fille); ~s *nmpl* arrière-petits-enfants *mpl*.

bisonte [bi'sontē] *nm* (ZOO) bison *m*.

bisté [bis'te], **bistec** [bis'tek] (pl ~s) *nm* bifteck *m*.

bisturí [bistu'ri] (pl ~es) *nm* bistouri *m*.

bisutería [bisute'ria] *nf* bijoux *mpl* en toc; pendientes/collar de ~ boucles *fpl* d'oreille/collier *m* en toc.

bit [bit] *nm* (INFORM) bit *m*; bit de parada/de paridad bit d'arrêt/de parité.

bitácora [bi'takora] *nf* (NAUT) habitacle *m*; cuaderno de - livre *m* de bord.

bizantino, -a [biθan'tino, a] *adj* byzantin(e); discusión bizantina dialogue *m* de sourds.

bizco, -a ['biθko, a] *adj* qui louche ♦ *nm/f* personne *f* qui louche; dejar ■

algn ~ (fam) en boucher un coin à qn.

bizcocho [biθ'kotʃo] *nm* biscuit *m*.

biznieto, -a [biθ'nieto, a] *nm/f* = **bisnieto**.

bizquear [biθke'ar] *vi* loucher.

blanco, -a ['blanko, a] *adj* blanc (blanche) ■ *nm/f* (individuo) Blanc (Blanche) ■ *nm* blanc *m*; (MIL) cible *f* ♦ *nf* (MÚS) blanche *f*; **cheque en ~** chèque *m* en blanc; **noche en ~** nuit *f* blanche; **dejar algo en ~** laisser qch en blanc; **dar ■ el ~** faire mouche; **hacer ~ (en)** frapper (sur); **poner los ojos en ~** rouler les yeux; **quedarse en ~ (mentalmente)** avoir un trou; **ser el ~ de las burlas** être l'objet des railleries; **votar en ~** voter blanc; **blanco del ojo** blanc *m* de l'œil.

blancura [blan'kura] *nf* blancheur *f*.

blandengue [blan'denge] (fam) *adj* faible.

blandir [blan'dir] *vt* brandir.

blando, -a ['blando, a] *adj* mou(molle); (padre, profesor) indulgent(e); (carne, fruta) tendre ■ *nm/f* poule *f* mouillée; ~ **de corazón** au cœur tendre.

blandura [blan'dura] *nf* mollesse *f*; (de padre, profesor) indulgence *f*.

blanquear [blanke'ar] *vt* blanchir ■ *vi* pâlir.

blanqueo [blan'keo] *nm* blanchiment *m*; (de dinero) blanchissement *m*.

blasfemar [blasfe'mar] *vi*: - (contra) blasphémer (contre).

blasfemia [blas'femja] *nf* blasphème *m*.

blasfemo, -a [blas'femo, a] *adj* blasphématoire ■ *nm/f* (persona) blasphémateur(-trice).

blasón [bla'son] *nm* blason *m*; (fig) gloire *f*.

bledo ['bleðo] *nm*: (no) ■ **importa un ~** ça ne me fait ni chaud ni froid.

blindado, -a [blin'daðo, a] *adj* blindé(e) ♦ *nm* (MIL) blindé *m*; **coche (ESP) o carro (AM) ~** véhicule *m* blindé.

bloc [blok] (pl ~s) *nm* bloc-notes *msg*; (cuaderno) bloc *m*; **bloc de dibujo** bloc à dessin.

bloque ['bloke] *nm* bloc *m*; (de noticias) rubrique *f*; (de expedición) gros *m*; en ~ en bloc; **bloc de cilindros** bloc-cylindres *msg*.

bloquear [bloke'ar] *vt* bloquer; (MIL) faire le blocus de; **fondos bloqueados** fonds *mpl* bloqués.

bloqueo [blo'keo] *nm* blocage *m*; (MIL) blocus *msg*; **bloqueo informativo** blackout *m inv*; **bloqueo mental** blocage.

blusa ['blusa] *nf* blouse *f*; (de mujer) chemisier *m*.

boa ['boa] *nf* boa *m*.

boato [bo'ato] *nm* faste *m*.

bobada [bo'βaða] *nf* sottise *f*; **decir ~s** dire des bêtises.

boberia [boβe'ria] *nf* = **bobada**.

bobina [bo'βina] *nf* bobine *f*.

bofo, -a ['boβo, a] *adj* (tonto) sot(sotte); (cándido) naïf(naïve) ♦ *nm/f* sot(sotte) ■ *nm* (TEATRO) bouffon *m*; **hacer el ~** faire le pitre.

boca ['boka] *nf* bouche *f*; (de animal carnívoro, horno) gueule *f*; (de crustáceo) pince *f*; (de vasija) bec *m*; (INFORM) fente *f*; (de puerto, túnel, cueva) entrée *f*; ~ **abajo** sur le ventre; ~ **arriba** sur le dos; **hacerle a algn el ~ a ~** faire du bouche à bouche à qn; **se me hace la ~** agua j'en ai l'eau à la bouche; **todo salió ■ pedir de ~** tout s'est parfaitement déroulé; en ~ **de todos** sur toutes les lèvres; **andar de ~ en ~** circuler de bouche en bouche; ¡**callate la ~!** (fam) la ferme!; **meterse ■ la ~ del lobo** se jeter dans la gueule du loup; **partirle la ~ ■ algn** casser la gueule à qn; **quedarse con la ~ abierta** en rester bouche bée; **no abrir la ~** ne pas piper mot; **boca de dragón** (BOT) gueule-de-loup *f*; **boca de incendios** bouche d'incendie; **boca de metro** bouche de métro; **boca de riego** prise *f* d'eau; **boca del estómago** creux *msg* de l'estomac.

bocacalle [boka'kaʎe] *nf*: **una ~ de la avenida** une rue qui donne dans l'avenue; **la primera - a la derecha** la première à droite.

bocadillo [boka'ðiʎo] *nm* sandwich *m*.

bocado [bo'kaðo] *nm* bouchée *f*; (para caballo) mors *msg*; (mordisco) coup *m* de dent; **no probar ~** ne rien manger; **bocado de Adán** pomme *f* d'Adam.

bocajarro [boka'xarro]: **a ~** *adv* à brûle-pourpoint; **decir algo ■ ~** dire qch sans mâcher ses mots.

bocanada [boka'naða] *nf* bouffée *f*; (de líquido) gorgée *f*; ■ ~s (salir, llegar, entrar) par à-coups.

bocata [bo'kata] (fam) *nm* casse-croûte *m inv*.

bocazas [bo'kaθas] (fam) *nm/f inv*: **ser un ~** être une grande gueule.

boceto [bo'θeto] *nm* esquisse *f*; (plano) ébauche *f*.

bochorno [bo'tʃorno] *nm* (vergüenza) honte *f*; (calor): **hace ~** il fait lourd.

bochornoso, -a [botʃor'noso, a] *adj* (día) lourd(e); (situación) orageux(-euse).

bocina [bo'βina] *nf* (MÚS) corne *f*; (AUTO) klaxon *m*; (megáfono) porte-voix *m inv*; **tocar la ~** klaxonner.

boda ['boða] *nf* (tb: ~s) *noce f*, mariage *m*; (*fiesta*) *noce*; **bodas de oro** *noces fpl* d'or; **bodas** ■ **plata** *noces d'argent*.

bodega [bo'deva] *nf* (de vino) *cave f*; (esp AM) *bistro(t) m*; (*granero*) *grenier m*; (*establecimiento*) *marchand m* de vin; (de bar-co) *cale f*.

bodegón [boðe'von] *nm* *taverne f*, (ARTE) *nature morte f*.

bodrio [bo'drio] *nm*: el libro es un ~ ce livre ne vaut rien.

B.O.E. ['boe] *sigla m* (= Boletín Oficial del Estado) ≈ JO *m* (= Journal officiel).

bofe ['bofe] *nm* (tb: ~s: de res) *mou m*; echar los ~s (*fam*) *trimer*.

bofetada [bofe'taða] *nf* *gifle f*; dar de ~s a algn *bourrer qn* de coups.

boga ['bova] *nf*: en ~ en vogue.

bogar [bo'var] *vi* *ramer*.

bogavante [bova'fante] *nm* *homard m*.

Bogotá [bovo'ta] *n* *Bogota*.

bogotano, -a [bovo'tano, a] *adj* de Bogota ■ *nm/f* *natif(ive) o habitant(e)* de Bogota.

bohémio, -a [bo'emjo, a] *adj, nm/f* *bohémien(ne)*.

boicot [boi'ko(t)] (*pl* ~s) *nm* *boycott m*; hacer el ~ a *boycotter*.

boicotear [boikote'ar] *vt* *boycotter*.

boina ['boina] *nf* *béret m*.

bol [bol] *nm* *bol m*.

bola ['bola] *nf* *boule f*; (*canica*) *bille f*; (*pelota*) *balle f*, *ballon m*; (*NAIPES*) *chelem m*; (*betún*) *cirage m*; (*fam*) *bobard m*; (*AM: rumeur*) *rumeur f*; ~s *nfpl* (*AM: CAZA*) *bolas fpl*; no dar pie con ~ faire tout de travers; **bola de billar** *boule* de billard; **bola de naftalina** *boule* de naphthaline; **bola de nieve** *boule* de neige; **bola del mundo** *globe m* terrestre.

boleadoras [bolea'doras] (*AM*) *nfpl* *bolas fpl*.

bolera [bo'lera] *nf* *bowling m*.

bolero [bo'lero] *nm* (*MÚS*) *boléro m*.

bolela [bo'leta] (*AM*) *nf* (*billete*) *laissez-passer m inv*; (*permiso*) *bon m*; (*cédula para votar*) *bulletin m* de vote.

boletería [bolete'ria] (*AM*) *nf* (*taquilla*) *guichet m*.

boletín [bole'tin] *nm* *bulletin m*; **boletín informativo** o ■ **noticias** *informations fpl*; **boletín** ■ **pedido** *bulletin* de commande; **boletín de precios** *tarifs mpl*; **boletín de prensa** *communiqué m* de presse; **boletín escolar** (*ESP*) *bulletin scolaire*.

boleto [bo'leto] *nm* *billet m*; **boleto de apuestas** *coupon m* de pari.

boli ['boli] (*fam*) *nm* *stylo m*.

boliche [bo'litfe] *nm* *cochonnet m*; (*juego*) *jeu m* de quilles; (*lugar*) *bowling m*; (*AM: tienda*) *échope f*.

bolígrafo [bo'li'grafo] *nm* *stylo bille m*, *stylo m* à bille.

bolívar [bo'liβar] *nm* *bolivar m*.

Bolivia [bo'liβja] *nf* *Bolivie f*.

boliviano, -a [boli'βjano, a] *adj* *bolivien(ne)* ■ *nm/f* *Bolivien(ne)*.

bollo ['boʎo] *nm* *petit pain m*; (*de bizcocho*) *brioche f*; (*abolladura*) *bosse f*; ~s *nmpl* (*AM: apuros*) *ennuis mpl*; (*fam*) *gnon m*; no está el horno para ~s ce n'est vraiment pas le moment.

bolo ['bolo] *nm* *quille f* ■ *adj* (*CAM, CU, MÉX*) *ivre, soûl(e)*; (*juego de*) ~s (*jeu m* de) *quilles fpl*.

bolsa ['bolsa] *nf* *sac m*, *poche f*; (*tela*) *sacoché f*; (*AM: bolsillo*) *poche*; (*ESCOL*) *bourse f*; (*ANAT, MINERÍA*) *poche*; La B~ la Bourse; hacer ~s faire de faux plis; jugar a la B~ jouer à la Bourse; **bolsa** ■ **agua caliente** *bouillotte f*; **bolsa de aire** *poche d'air*; **bolsa** ■ **deportes** *sac* de sport; **bolsa de dormir** (*AM*) *sac* de couchage; **bolsa de estudios** *bourse d'études*; **bolsa de la compra** *panier m* de la ménagère; "Bolsa ■ la propiedad" "Marché *m* immobilier"; **bolsa de papel/plástico** *sac* en papier/plastique; **Bolsa de trabajo** *Bourse* du travail; **bolsa de viaje** *sac* de voyage.

bolsillo [bol'siʎo] *nm* *poche f*; (*cartera*) *porte-monnaie m inv*; de ~ de poche; meterse a algn ■ el ~ mettre qn dans sa poche; lo pagó de su ~ il l'a payé de sa poche.

bolso ['bolso] *nm* *sac m*; (*de mujer*) *sac à main*.

boludo, -a [bo'luðo, a] (*CSUR: fam*) *nm/f* *con(ne) (fam)*.

bomba ['bomba] *nf* (*MIL*) *bombe f*; (*TEC*) *pompe f* ■ *adj* (*fam*): **noticia** ~ nouvelle *f* sensationnelle ■ *adv* (*fam*): **pasarlo** ~ s'amuser comme un fou o des petits fous; a prueba de ~ à l'épreuve des bombes; caer algo como ■■■ ~ faire l'effet d'une bombe; **bomba atómica** *bombe atomique*; **bomba** ■ **agua/de gasolina/de incendios** *pompe* à eau/à essence/à incendie; **bomba de efecto retardado/de neutrones** *bombe* à retardement/à neutrons; **bomba** ■ **humo** *fumigène m*; **bomba lacrimógena** *bombe lacrymogène*.

bombardear [bombarðe'ar] *vt* *bombarder*; - a preguntas *bombarder* de questions.

bombardeo [bombarðeo] *nm* *bombardement m*.

bombear [bombe'ar] *vt* (agua) pomper; (MIL) bombarder; (DEPORTE) lober; **bombearse** *upr* (se) gondoler.

bombiero [bom'bero] *nm* pompier *m*; (cuerpo de) ~s (corps *msg* des sapeurs-) pompiers *mpl*.

bombilla [bom'bi'la] *nf* (ESP), **bombillo** [bom'bi'lo] *nm* (ARG) ampoule *f*.

bombo [l'bombo] *nm* (MÚS) grosse caisse *f*; (TEC) tambour *m*; **hacer algo a ~ y platillo** faire qch en grande pompe; **tengo la cabeza hecha un ~** j'en ai la tête grosse comme ça; **dar ~ a (a persona)** ne pas tarir d'éloges sur; (asunto) faire du tam-tam autour de.

bombón [bom'bon] *nm* (CULIN) crotte *f* de chocolat, chocolat *m*; **ser un - (fam)** être un canon.

bombona [bom'bona] *nf* bouteille *f*.

bonachón, -ona [bona't'jon, ona] *adj* bon enfant *inv* ♦ *nm/f* bonne pâte *f*.

bonaerense [bonae'rense] *adj* de Buenos Aires ♦ *nm/f* natif(-ive) *o* habitant(e) de Buenos Aires.

bonanza [bo'nanθa] *nf* (NÁUT) bonace *f*; (fig) prospérité *f*; (MINERÍA) riche filon *m*.

bondad [bon'dað] *nf* bonté *f*; **tenga la ~ de** veuillez avoir l'amabilité de.

bondadoso, -a [bonda'doso, a] *adj* bon(bonne).

bonito, -a [bo'nito, a] *adj* joli(e) ♦ *adv* (AM. fam) gentiment ♦ *nm* (atún) thon *m*; **un ~ sueldo/una bonita cantidad** un beau salaire/une coquette somme.

bono [l'bono] *nm* bon *m*; **bonos del Estado** obligations *fpl* de l'État; **bono del Tesoro** bon du Trésor.

bonobús [bono'βus] *nm* (ESP) carte de transport (en autobus urbain).

boom [l'bum] *nm* boom *m*.

boquerón [boke'ron] *nm* anchois *msg*; (agujero) large brèche *f*.

boquete [bo'kete] *nm* brèche *f*.

boquiabierto, -a [bokia'βjerto, a] *adj*: **quedarse -** en rester bouche bée; **nos dejó ~s** nous sommes restés bouche bée.

boquilla [bo'ki'la] *nf* (de manguera) prise *f* d'eau; (mechero) bec *m*; (calentador) brûleur *m*; (para cigarro) fume-cigarette *m*; (MÚS) bec; de ~ en l'air.

borbotón [borβo'ton] *nm*: **salir a borbotones** jaillir à gros bouillons.

borda [l'borda] *nf* (NÁUT) bord *m*; **echar o tirar algo por la ~** jeter *o* lancer qch par-dessus bord.

bordado [bor'daðo] *nm* broderie *f* ♦ *adj*: **el cuadro le quedó o salió ~** il a réussi ce tableau à la perfection.

bordar [bor'dar] *vt* broder.

borde [l'borde] *nm* bord *m*; **al ~ de (fig)** au bord de; **ser ~ (ESP. fam)** ne pas se prendre pour n'importe qui.

bordear [borde'ar] *vt* longer.

bordillo [bor'di'lo] *nm* (en acera) bord *m*; (en carretera) accotement *m*.

bordo [l'borðo] *nm*: **~ (de)** à bord (de).

borinqueño, -a [borin'keño, a] *adj* portoricain(e) ♦ *nm/f* Portoricain(e).

borla [l'borla] *nf* gland *m*; (para polvos) houppette *f*.

borrachera [borra't'fera] *nf* ivresse *f*; (juerga) orgie *f*.

borracho, -a [bo'rrat'fo, a] *adj* (persona) soûl(e), saoul(e); (: por costumbre) ivrogne; **bizcocho ~ baba** *m* au rhum ♦ *nm/f* (temporalmente) soûlard(e); (habitualmente) ivrogne *m/f*.

borrador [borra'dor] *nm* (de escrito, carta) brouillon *m*; (cuaderno) cahier *m* de brouillon; (goma) gomme *f*; (COM) main *f* courante; (para pizarra) chiffon *m* à effacer.

borraja [bo'r'raja] *nf*: **quedar(se) ~** **agua de ~s** s'en aller en eau de boudin.

borrar [bo'r'rar] *vt* gommer; (de lista) barrer; (tachar) raturer; (cinta, INFORM) effacer; (POL etc) éliminer; **borrarse** *upr* (de club, asociación) quitter; (recuerdo, imagen) s'effacer.

borrasca [bo'r'raska] *nf* tempête *f*.

borrego, -a [bo'r'reyo, a] *nm/f* agneau *m*; (borri) lavette *f*.

borrico, -a [bo'r'riko, a] *nm/f* âne(ânesse); (fig) bourrique *f*.

borrón [bo'r'ron] *nm* tache *f* d'encre; **hacer ~ y cuenta nueva** tourner la page.

borroso, -a [bo'r'roso, a] *adj* flou(e); (escritura) indécis(e).

Bosnia [l'bosnja] *nf* Bosnie *f*.

bosnio, -a [l'bosnjo, a] *adj* bosniaque ♦ *nm/f* Bosniaque *m/f*.

bosque [l'boske] *nm* bois *msg*, forêt *f*.

bosquejar [boske'xar] *vt* ébaucher.

bosquejo [bos'kexo] *nm* ébauche *f*, esquisse *f*.

bostezar [boste'θar] *vi* bâiller.

bostezo [bos'teθo] *nm* bâillement *m*.

bota [l'bota] *nf* botte *f*; (de vino) gourde *f*; **ponerse las ~s (fam)** s'en mettre plein les poches; (comer mucho y bien) s'en mettre plein la panse; **botas de esquí** chaussures *fpl* de ski; **botas de agua** *o* **goma** **botas** *fpl* en caoutchouc; **botas de montar** bottes d'équitation.

botana(s) [bo'tana(s)] (AM) *nf(pl)* (tapa(s)) amuse-gueule *m*.

botánico, -a [bo'taniko, a] *adj* botanique

♦ nm/f botaniste m/f ♦ nf botanique f.

botar [bo'tar] vt (*balón*) faire rebondir; (*NAUT*) lancer, mettre à la mer; (*fam*) mettre à la porte; (*esp AM. fam*) jeter, balancer ♦ vi (*persona*) bondir; (*balón*) rebondir.

bote ['bote] nm bond m; (*tarro*) pot m; (*lata*) boîte f de conserve; (*en bar*) pourboire m; (*embarcación*) canot m; (*en juego*) cagnotte f; de ~ en ~ plein à craquer; dar un ~ laisser un pourboire; dar ~s (*AUTO etc*) cahoter; tener a algn en el ~ avoir qn dans sa poche; un ~ de tomate des tomates en conserve; **bote de la basura** (*AM*) poubelle f; **bote salvavidas** canot de sauvetage.

botella [bo'te'la] nf bouteille f; **botella de oxígeno** bouteille d'oxygène; **botella de vino** bouteille de vin.

botellín [bo'te'lin] nm petite bouteille f.

botijo [bo'tixo] nm cruche f.

botín [bo'tin] nm (*calzado*) bottine f; (*polaina*) guêtre f; (*MIL, de atraco, robo*) butin m.

botiquín [boti'kin] nm armoire f à pharmacie; (*portátil*) trousse f à pharmacie; (*enfermería*) infirmerie f.

botón [bo'ton] nm bouton m; pulsar el ~ appuyer sur le bouton; **botón de arranque** (*AUTO*) démarreur m; **botón de oro** bouton m d'or.

botones [bo'tones] nm inv groom m.

bóveda ['boβeða] nf (*ARQ*) voûte f; **bóveda celeste** voûte céleste.

bovino, -a [bo'βino, a] adj V ganado.

box [boks] (*AM*) nm boxe f.

boxeador, -a [bokse'aðor, a] nm/f boxeur m.

boxear [bokse'ar] vi boxer.

boxeo [bok'seo] nm boxe f.

boya ['boja] nf (*NAUT*) bouée f; (*en red*) flotteur m.

boyante [bo'jante] adj (*NAUT*) léger; (*feliz*) débordant(e) de joie; (*negocio*) prospère.

bozal [bo'θal] nm (*de perro*) muselière f; (*de caballo*) licou m.

bracero, -a [bra'θero, a] nm/f journalier(-ière).

braga ['brava] nf (*tb: ~s*) culotte f; (*cuerdas*) corde f; (*de bebé*) couche f.

brageta [bra'xeta] nf braguette f.

braille [breil] nm braille m.

bramar [bra'mar] vi (*toro, viento, mar*) mugir; (*venado*) bramer; (*elefante*) barrir.

bramido [bra'miðo] nm (*de toro, viento, lluvia*) mugissement m; (*del venado*) bramelement m; (*del elefante*) barrissement m; (*de persona*) hurlement m.

brandy ['brandi] nm brandy m.

branquia ['brankja] nf branchie f.

brasa ['brasa] nf braise f; ■ la ~ (*carne, pescado*) braisé(e).

brasero [bra'sero] nm (*para los pies*) brasero m; (*AM: chimenea*) cheminée f.

■ ■ ■ [bra'sil] nm Brésil m.

brasileño, -a [brasi'leño, a] adj brésilien(ne) ■ nm/f Brésilien(ne).

bravata [bra'βata] nf bravade f.

bravio, -a [bra'βio, a] adj féroce.

bravo, -a ['braβo, a] adj (*soldado*) vaillant(e); (*animal: feroz*) féroce; (: *salvaje*) sauvage; (*toro*) de combat; (*mar*) déchainé(e); (*terreno*) accidenté(e); (*AM: fam*) en colère ♦ excl bravo!; **patatas bravas** (*CULIN*) pommes de terre frites accommo-dées avec une sauce relevée.

braza ['braθa] nf. nadar a (la) ~ nager la brasse.

brazada [bra'θaða] nf brasse f; (*de hierba, leña*) brassée f.

brazalete [braθa'lete] nm bracelet m; (*banda*) brassard m.

brazo ['braθo] nm bras msg; (*ZOOL*) patte f de devant, antérieur m; (*BOT, POL*) branche f; ~s nmpl journaliers mpl; **cogidos del ~** bras dessus, bras dessous; **cruzarse de ~s** rester les bras croisés; **no dar ■ ~** a torcer ne pas en démordre; **ir del ~** se donner le bras; **luchar ■ ~** partido combattre corps à corps; **ser el ~ derecho de algn** (*fig*) être le bras droit de qn; **tener/llevar en ~s a algn** tenir/prendre qn dans ses bras; **huelga de ~s caídos** grève f sur le tas; **brazo de gitano** roulé m.

brea ['brea] nf brai m.

brebaje [bre'βaxe] nm breuvage m.

brecha ['bretʃa] nf brèche f; (*en la cabeza*) blessure f; (*MIL*) percée f; **hacer o abrir ~** ■ ■ ■ faire impression sur.

bragar [bre'var] vi se disputer; (*con obstáculos*) se démener; (*trabajar mucho*) se décourasser.

brete ['brete] nm (*cepo*) entraves fpl; **estar en un ~** ne pas savoir comment se tirer d'affaire; **le puso en un ~** il l'a coincé.

brevia ['breβe] nf figue f fraîche; (*puro*) cigare m aplati; **¡no caerá esa ~!** ce serait trop beau!

breve ['breβa] adj (*pausa, encuentro, discurso*) bref(brève) ■ nf (*MUS*) brève f; ■ ■ ~ d'ici peu; (*en pocas palabras*) en bref.

brevedad [breβe'ðað] nf brièveté f; a la mayor ~ possible dans les meilleurs délais; **con la mayor ~** au plus tôt.

brezal [bre'θal], **brezo** ['breθo] nm bruyère f.

bribón, **■** [bri'βon, ona] *nm/f* fri-pouille *f*; (*pillo*) coquin(e).

bricolaje [briko'laxe] *nm* bricolage *m*.

brida ['briða] *nf* bride *f*; a toda ~ à bride abattue.

brigada [bri'vaða] *nf* brigade *f* ■ *nm* (MIL) brigadier *m*; **Brigada de Estupefacientes** brigade des stupéfiants; **Brigada de Investigación Criminal** police *f* judiciaire.

brillante [bri'ʎante] *adj* brillant(e) ■ *nm* (*joya*) brillant *m*.

brillantéz [briʎan'teθ] *nf* (*de color, discurso*) éclat *m*; (*de estudiante*) talent *m*.

brillantina [briʎan'tina] *nf* brillantine *f*.

brillar [bri'ʎar] *vi* briller; ~ **por su ausencia** briller par son absence.

brillo ['briʎo] *nm* éclat *m*; **dar o sacar ~ a** faire reluire.

brincar [brin'kar] *vi* (*persona, animal*) bondir; ~ **de (de alegría etc)** bondir de; **está que brinca il(elle)** est fou(folle) de rage.

brinco ['brinko] *nm* (*salto*) bond *m*; **de un ~ en menos de deux**; **dar o pegar un ~** faire un bond; **dar o pegar ~s de alegría** bondir de joie.

brindar [brin'dar] *vi*: - **a o por** porter un toast à ♦ **vt** (*oportunidad, amistad*) offrir; **brindarse** *vpr*: ~ **se a** hacer algo s'offrir pour faire qch; **lo cual brinda la ocasión de ...** ceci me permet de ...

brindis ['brindis] *nm inv* (*al beber, frase*) toast *m*; (*TAUR*) hommage *m*.

brío ['brio] *nm* (*tb: ~s*) énergie *f*, brio *m*; **con ~** avec brio.

brisa ['brisa] *nf* brise *f*.

británico, -a [bri'taniko, a] *adj* britannique ♦ *nm/f* Britannique *m/f*.

brizna ['briθna] *nf* brin *m*; (*paja*) fêtu *m*; **no tener ni ~ de sentido común** ne pas avoir un grain de bon sens.

broca ['broka] *nf* (*COSTURA*) broche *f*; (*TEC*) foret *m*; (*clavo*) broquette *f*.

brocado [bro'kaðo] *nm* brocart *m*.

brocha ['brotʃa] *nf* (*de pintar*) brosse *f*; (*de afeitar*) blaireau *m*; **pintor de ~ gorda** (*de paredes*) peintre *m* en bâtiment; (*fig*) barbouilleur *m*.

broche ['brotʃe] *nm* (*en vestido*) agrafe *f*; (*joya*) broche *f*.

broma ['broma] *nf* plaisanterie *f*; **de o en ~** pour rire; **gastar una ~** ■ **algn** faire une blague à qn; **ni en ~** en aucun cas; **tomar algo ~** ~ ne pas prendre qch au sérieux; **broma pesada** plaisanterie *f* de mauvais goût.

bromear [brome'ar] *vi* plaisanter.

bromista [bro'mista] *adj*, *nm/f* farceur(-euse).

bronca ['bronka] *nf* dispute *f*; (*regañina*)

réprimande *f*; **armar una ~** faire une scène; **buscar ~** chercher querelle; **echar ~** ■ **algn** passer un savon à qn.

bronce ['bronθe] *nm* bronze *m*.

bronceado, -a [bronθe'aðo, a] *adj* bronzé(e) ♦ *nm* bronzage *m*.

bronceador, ■ [bronθea'dor] *adj* solaire ♦ *nm* produit *m* solaire.

broncearse [bronθe'arse] *vpr* se faire bronzer.

bronco, -a ['bronko, a] *adj* (*modales*) bourru(e); (*voz*) rauque.

bronquio ['bronkjo] *nm* bronche *f*.

bronquitis [bron'kitis] *nf inv* bronchite *f*.

brotar [bro'tar] *vi* (*BOT*) pousser; (*aguas, lágrimas*) jaillir; (*MED*) se déclarer.

brote ['brote] *nm* (*BOT*) pousse *f*; (*MED*) accès *msg*; (*de insurrección, huelga*) vague *f*; **brotes de soja** germes *mpl* de soja.

bruces ['bruθes]: **de ~** *adv* sur le ventre, à plat ventre; **acostarse de ~** se coucher sur le ventre; **estar de ~** être sur le ventre, être à plat ventre; **caer de ~** s'étaler de tout son long; **darse de ~ con algn** tomber nez à nez avec qn.

brujería [bruxe'ria] *nf* sorcellerie *f*.

brujo, -a ['bruxo, a] *nm/f* sorcier(-ière).

brújula ['bruxula] *nf* boussole *f*.

bruma ['bruma] *nf* brume *f*.

brumoso, -a [bru'moso, a] *adj* brumeux(-euse).

bruñir [bru'ñir] *vt* polir.

brusco, -a ['brusko, a] *adj* brusque.

Bruselas [bru'selas] *n* Bruxelles.

brutal [bru'tal] *adj* brutal(e); (*fam: tremendo*) énorme.

brutalidad [brutali'dað] *nf* brutalité *f*.

bruto, -a ['bruto, a] *adj* (*persona*) brutal(e); (*estúpido*) imbécile; (*metal, piedra, peso*) brut(e) ■ *nm* brute *f*; **a la bruta**, **a lo ~** à la va-vite; ■ ~ brut(e).

bucal [bu'kal] *adj* buccal(e); **por vía ~** par voie orale.

bucear [buθe'ar] *vi* plonger; ~ **en** (*documentos, pasado*) fouiller dans.

buceo [bu'θeo] *nm* plongée *f*, plongeon *m*; **buceo de altura** plongée en haute mer.

buche ['butʃe] *nm* jabot *m*; (*fam*) ventre *m*.

bucle ['bukle] *nm* boucle *f*; (*de carretera*) tournant *m*; (*INFORM*) boucle *f*, cycle *m*.

budismo [bu'dismo] *nm* bouddhisme *m*.

buen [bwen] *adj* *V* bueno.

buenaventura [bwenaβen'tura] *nf* chance *f*; (*adivinación*) bonne aventure *f*; **decir o echar la ~ a algn** dire la bonne aventu-

re à qn.

PALABRA CLAVE

bueno, ■ ['bweno, a] *adj* (antes de nmsg: buen) ■ (excelente etc) bon(ne); ■ un libro bueno o es un buen libro c'est un bon livre; tiene buena voz il a une belle voix; hace bueno/buen tiempo il fait beau/beau temps; ya está bueno (de salud) il va bien maintenant; lo bueno fue que le meilleur c'est que

2 (bondadoso): es buena persona c'est quelqu'un de bien; el bueno de Paco ce bon Paco; fue muy bueno conmigo il a été très gentil avec moi

■ (apropiado): ser bueno para être bien pour; es un buen momento (para) c'est le moment (de); creo que vamos por buen camino je crois que nous sommes sur la bonne voie

■ (grande): un buen trozo un bon bout; un buen número de bon nombre de; le di un buen rapapolvo je lui ai passé un savon

5 (irónico): ¡buen conductor estás hecho! comme tu conduis bien!; ¡estaría bueno que ...! il ne manquerait plus que...!; una pelea de las buenas une sacrée bagarre

■ (sabroso): está bueno este bizcocho ce gâteau est très bon

7 (atractivo: fam): Carmen está muy buena Carmen est vachement mignonne

8 (saludos): ¡buenos días! bonjour!; ¡buenas tardes! bonjour!; (más tarde) bonsoir!; ¡buenas noches! bonne nuit!; ¡buenas! salut!

9 (otras locuciones): un buen día un beau jour; estar de buenas être de bonne humeur; por las buenas o por las malas de gré ou de force; de buenas ■ primeras tout d'un coup; ¡la ha liado buena ...! il(elle) a mis une belle pagaille!

■ excl bon!; bueno, ¿y qué? bon, et alors?

Buenos Aires [bweno'saires] *n* Buenos Aires.

buey [bwei] *nm* bœuf *m*.

búfalo ['bufalo] *nm* buffle *m*.

bufanda [bu'fanda] *nf* cache-nez *m inv*.

bufar [bu'far] *vi* (caballo) souffler; (gato) cracher; ~ de rabia pester.

bufet [bu'fet] (*pl* ~s) *nm* = buffet.

bufete [bu'fete] *nm* étude *f*, cabinet *m*.

buffet [bu'fe] (*pl* ~s) *nm* buffet *m*; buffet libre buffet.

bufón [bu'fon] *nm* bouffon(ne).

buhardilla [buar'di'la] *nf* mansarde *f*, (ventana) lucarne *f*.

búho ['buo] *nm* hibou *m*; (fig: persona)

ours *m inv*.

buitre ['bwitre] *nm* vautour *m*.

bujía [bu'xia] *nf* (vela, ELEC, AUTO) bougie *f*.

bula ['bula] *nf* bulle *f*.

bulbo ['bul'bo] *nm* (BOT) bulbe *m*; bulbo raquídeo bulbe rachidien.

buldozer [bul'do'ðer] *nm* bulldozer *m*.

bulevar [bule'βar] *nm* boulevard *m*.

Bulgaria [bul'varja] *nf* Bulgarie *f*.

búlgaro, -a ['bul'varo, a] *adj* bulgare
♦ *nm/f* Bulgare *m/f*.

bullá ['bu'la] *nf* raffut *m*; (follón) pagaille *f*, armar o meter ~ faire du raffut.

buldozer [bul'do'ðer] *nm* = buldozer.

bullicio [bu'li'θjo] *nm* brouhaha *m*; (movimiento) bousculade *f*.

bullir [bu'kir] *vi* (líquido) bouillonner; ~ (de) (muchedumbre, público) bouillir (de); (insectos) grouiller (de).

bulo ['bulo] *nm* faux bruit *m*.

bulto ['bulto] *nm* paquet *m*; (en superficie, MED) grosseur *f*; (silueta) masse *f*, hacer ~ prendre de la place; escurrir el ~ se dérober; ■ ~ au jugé; de ~ (error) de taille; (argumento) de poids.

búnker ['bunker] (*pl* ~s) *nm* blockhaus *m*.

buñuelo [bu'ñwelo] *nm* beignet *m*; (fig) travail *m* d'amateur.

BUP [bup] (ESP) sigla *m* (ESCOL: = Bachillerato Unificado y Polivalente) troisième, seconde, première.

buque ['buke] *nm* navire *m*; buque cisterna bateau-citerne; buque escuela navire-école; buque insignia vaisseau *m* amiral; buque mercante bateau de commerce; buque ■ guerra navire de guerre.

burbuja [bur'βuxa] *nf* bulle *f*, hacer ~s pétiller.

burbujear [bur'βuxe'ar] *vi* pétiller.

burdel [bur'del] *nm* bordel *m*.

Burdeos [bur'deos] *n* Bordeaux.

burdo, -a ['bur'do, a] *adj* grossier(-ière).

burgués, -esa [bur'βes, esa] *adj* (tb pey) bourgeois(e) ♦ *nm/f* bourgeois(e); pequeño - petit(e)-bourgeois(e); (POL, pey) bourgeois(e).

burguesía [burve'sia] *nf* bourgeoisie *f*.

burla ['burla] *nf* moquerie *f*; (broma) blague *f*, hacer ~ a algn/de algo se moquer de qn/de qch; hacer ~ a algn faire la nique à qn.

burladero [burla'dero] *nm* (TAUR) palissade *f*.

burlar [bur'lar] *vt* (persona) tromper; (vigilancia) déjouer; (seducir) séduire; burlarse vpr: ~se (de) se moquer (de).

burlón, -ona [bur'lon, ona] *adj* moqueur(-euse).

burocracia [buro'kraθja] *nf* bureaucratie *f*.

burócrata [bu'rokrata] *nm/f* bureaucrate *m*.

burrada [bu'rraða] (*fam*) *nf*. **decir/hacer/soltar** ~s dire/faire/lâcher des âneries; **una** ~ (*mucho*) une flopée.

burro, ■ [ˈburro, a] *nm/f* âne(ânesse); (*fig: ignorante*) âne *m*; (: *bruto*) abruti *m* ■ **adj** crétin(e); **caerse del** ~ reconnaître ses erreurs; **hacer el** ~ faire l'âne; ■ **u ver** tres en un = être myope comme une taupe; **burro** ■ **carga** (*fig*) bourreau *m* de travail.

bursátil [bur'satil] *adj* boursier(-ière).

bus [bus] *nm* bus *msg*.

busca [ˈbuska] *nf*. ■ - **de** à la recherche de ■ *nm* (TELEC) bip-(bip) *m*.

buscar [bus'kar] *vt* chercher; (*beneficio*) rechercher ■ *vi* chercher; **ven a ~me a la oficina** viens me chercher au bureau; ~ **una aguja en un pajar** chercher une aiguille dans une botte de foin; ~le 3 pies al gato chercher midi à quatorze heures; “~ y reemplazar” (*INFORM*) “recherche-remplacement”; se **busca** secretaria on demande une secrétaire; se la **buscó** c'est bien fait pour lui; ~ **camorra** chercher noise.

busque etc [ˈbuske] *vb* *V* **buscar**.

búsqueda [ˈbuskeða] *nf* recherche *f*.

busto [ˈbusto] *nm* (ANAT, ARTE) buste *m*.

butaca [bu'taka] *nf* fauteuil *m*; **butaca de patio** fauteuil d'orchestre.

butano [bu'tano] *nm* butane *m*; **bombona de** ~ bouteille *f* de butane; **color** ~ orangé(e).

butifarra [buti'farra] *nf* saucisse *f* catalane.

buzo [ˈbuθo] *nm* (mono) bleu *m* (de travail); (*AM: chándal*) survêtement *m* ■ *nm/f* (persona) plongeur(-euse), homme *m* grenouille.

buzón [bu'θon] *nm* boîte *f* aux lettres; **echar al** ~ mettre dans la boîte aux lettres.

C, c

C. *abr* (= centígrado) **C** (= Celsius).

C/ *abr* = calle.

cabal [ka'bal] *adj* (peso, precio) juste; (*definición*) exact(e); (*honrado*) bien.

cábala [ˈkaβala] *nf* cabale *f*; ~s *nfpl* (suposiciones); **hacer** ~s faire des suppositions.

cabales [ka'βales] *nmpf*: **no estar** ■ **sus** ~ ne pas avoir toute sa tête.

cabalgar [kaβal'ɣar] *vt* monter ■ *vi* che-

vaucher.

cabalgata [kaβal'vata] *nf* défilé *m*; la ~ de los Reyes Magos le défilé des Rois mages.

caballa [ka'βaʎa] *nf* maquereau *m*.

caballería [kaβaʎe'ria] *nf* monture *f*; (*MIL*) cavalerie *f*; **caballería andante** chevalerie *f* errante.

caballeriza [kaβaʎe'riθa] *nf* écurie *f*.

caballero [kaβa'lero] *nm* gentleman *m*; (*de la orden de caballería*) chevalier *m*; (*en trato directo*) monsieur *m*; **de** ~ d'homme, pour homme; “C~s” “Messieurs”; **caballero andante** chevalier errant.

caballerosidad [kaβaʎerosi'dað] *nf* courtoisie *f*.

caballete [kaβa'lete] *nm* (*de pintor*) chevalet *m*; (*de pizarra*) support *m*; (*de mesa*) tréteau *m*; (*de tejado*) faite *m*.

caballito [kaβa'li-to] *nm* cheval *m* à bascule; ~s *nmpf* chevaux *mpl* de bois; **montar** ■ **los** ~s faire un tour de manège; **caballito del diablo** demoiselle *f*; **caballito de mar** hippocampe *m*.

caballo [ka'βaʎo] *nm* cheval *m*; (*AJEDREZ, NAIPES*) cavalier *m*; ■ ~ à cheval; ■ ~ entre à cheval sur; **es su** - **de batalla** c'est son cheval de bataille; **caballo blanco** bailleur *m* de fonds; **caballo de** ~~ESTRELLA~~ cheval de course; **caballo de vapor** cheval-vapeur *m*.

cabaña [ka'βaɲa] *nf* cabane *f*.

cabaré, cabaret [kaβa're] (*pl* ~s) *nm* cabaret *m*.

cabecear [kaβeθe'ar] *vt*: ~ **el balón** faire une tête ■ *vi* (*caballo*) encenser; (*dormitar*) piquer du nez.

cabecera [kaβe'θera] *nf* (*de mesa, tribunal*) bout *m*; (*de cama*) tête *f*; (*en libro*) frontispice *m*; (*periódico*) manchette *f*; gros titre *m*; (*de río*) source *f*; **médico de** ~ médecin *m* traitant.

cabecilla [kaβe'θiʎa] *nm* chef *m* de file, meneur(-euse).

cabellera [kaβe'lera] *nf* chevelure *f*; (*de cometa*) queue *f*.

cabello [ka'βeʎo] *nm* cheveu *m*; **cabello de ángel** cheveux *mpl* d'ange.

cabelludo, -a [kaβe'luðo, a] *adj*: **cuero** ~ cuir *m* chevelu.

caber [ka'βer] *vi* tenir, rentrer; (*MAT*) faire; **caben 3 más** on peut encore en mettre 3; **no cabe duda** cela ne fait pas de doute; **dentro de lo que cabe** autant que possible; **cabe la posibilidad de que** il est possible que; **me cupo el honor de il** m'est revenu l'honneur de; **no cabe en sí de alegría** il ne se tient plus de joie.

cabestrillo [kaβes'triʎo] *nm*: **en** ~ **en**

écharpe.

cabeza [ka'βeθa] *nf* tête *f*; (POL) chef *m*; **caer de** - tomber la tête la première; ~ **abajo/arriba** tête en bas/en haut; **a la** ~ **de** (de *pelotón*) en tête *de*; (de *empresa*) à la tête *de*; **tirarse de** ~ plonger; **tocamos a 3 por** ~ ça fait 3 par tête; **romperse la** - se creuser la tête; **sentar la** - se ranger; **se me va la** - je perds la tête; **cabeza atómica/nuclear** tête atomique/ogive *f* nucléaire; **cabeza cuadrada** tête de mule; **cabeza**  **ajo** tête d'ail; **cabeza de escritura** tête d'écriture; **cabeza de familia** chef de famille; **cabeza de ganado** tête de bétail; **cabeza de impresión/de lectura** tête d'impression/de lecture; **cabeza de partido** chef-lieu *m* d'arrondissement; **cabeza de turco** tête de turc; **cabeza impresora** tête imprimante; **cabeza loca o de chorlito** tête de linotte.

cabezada [ka'βeθaða] *nf* coup *m* de tête; **dar** ~s piquer du nez; **echar una** ~ faire un somme.

cabezal [ka'βeθal] *nm* tête *f*; ~ **impresor** tête d'impression.

cabezazo [ka'βeθaθo] *nm* coup *m* de tête; (FÚTBOL) tête *f*.

cabezón, -ona [ka'βeθon, ona] *adj* qui a une grosse tête; (*vino*) capiteux(-euse); (*terco*) entêté(e).

cabezota [ka'βeθota] *adj inv* têtue(e).

cabezudo, -a [ka'βeθuðo, a] *adj* qui a une grosse tête; (*obstinado*) cabochard(e)  *nm*: gigantes *y* ~s grosses têtes *fpl*.

cabida [ka'βiða] *nf* capacité *f*; (*depósito*) contenance *f*; **dar** ~ a admettre; **tener** ~ para avoir une capacité *de*.

cabildo [ka'βildo] *nm* (de *iglesia*) chapitre *m*; (POL) conseil *m* municipal.

cabina [ka'βina] *nf* cabine *f*; **cabina de mandos** cabine de pilotage; **cabina telefónica** cabine téléphonique.

cabizbajo, -a [ka'βiθ'βaxo, a] *adj* tête basse *inv*.

cable ['kaβle] *nm* câble *m*; (de *electrodometístico*) fil *m*; **conectar con** ~ connecter par câble.

cabo ['kaβo] *nm* bout *m*; (MIL) caporal *m*; (de *policía*) brigadier *m*; (NÁUT) cordage *m*; (GEO) cap *m*; **al** ~ **de 3 días** au bout de 3 jours; **al fin y al** ~ en fin de compte; **de** ~ **a rabo** (*contar, saber*) de bout en bout; (*leer*) d'un bout à l'autre; **llevar a** ~ mener à bien; **atar** ~s faire des rapprochements; **no dejar** ~s sueltos ne rien laisser en suspens; **las Islas de C~ Verde** les îles *fpl* du Cap-Vert; **Cabo de Buena Esperanza** cap de Bonne Espérance; **Cabo de Hornos** cap Horn.

cabra ['kaβra] *nf* chèvre *f*; **estar como una** ~ être timbré(e); **cabra montés** chèvre sauvage.

cabré *etc* [ka'βre] *vb* *V* **cabrer**.

cabrear [ka'βre'ar] (*fam*) *vt* énerver; **cabrearse** (*fam*) *upr* s'emporter; **estar cabreado** être en colère.

cabrío, -a [ka'βrio, a] *adj*: macho ~ bouc *m*; *V* **ganado**.

cabriola [ka'βrjola] *nf* cabriole *f*; **hacer** ~s faire des cabrioles.

cabritilla [ka'βriti'li'a] *nf*: de ~ en chevreau.

cabrito [ka'βrito] *nm* chevreau *m*; (*fam!*) vache *f* (*fam!*).

cabrón [ka'βron] (*fam!*) *nm* salaud *m* (*fam!*).

 ['kaka] (*fam*) *nf* caca *m*  *excl*: no toques, ¡~! ne touche pas à ça, c'est caca!

cacahuete [kaka'wete] (ESP) *nm* cacahuète *f*.

 [ka'kao] *nm* cacao *m*, chocolat *m*; (BOT) cacaoyer *m*; (*tb*: *crema de* ~) beurre *m* de cacao; (*collón*) boucan *m*.

 [kakare'ar] *vt* s'enorgueillir de  *vi* caqueter.

cacatúa [kaka'tua] *nf* cacatoès *msg*; (*mujer*) pipelette *f*.

cacería [kaθe'ria] *nf* partie *f* de chasse.

cacerola [kaθe'rola] *nf* casserole *f*, marmite *f*.

cacha ['katʃa] *nf* (de *arma*) crosse *f*; (*cuchillo*) manche *m*; ~s *nfpl* (*fam*) fesses *fpl*  *adj inv*: **estar** ~ être baraqué(e).

cachalote [katʃa'lote] *nm* cachalot *m*.

cacharro [ka'tʃarro] *nm* ustensile *m*; (*trasto*) machin *m*, truc *m*; (de *cerámica*) poterie *f*; (AM: *fam*) taule *f*.

cachear [katʃe'ar] *vt* fouiller.

cachemir [katʃe'mir] *nm*, **cachemira** [katʃe'mira] *nf* cachemire *m*; **de** ~ en cachemire.

cachete [ka'tʃete] *nm* claque *f*.

cachiporra [katʃi'porra] *nf* massue *f*.

cachivache [katʃi'βatʃe] *nm* truc *m*, machin *m*.

cacho, -a ['katʃo, a] *nm* morceau *m*; (AM) corne *f*.

cachondeo [katʃon'deo] (*fam*) *nm* rigolade *f*; **estar de** ~ plaisanter, blaguer; **tomarse algo a** ~ prendre qch à la rigolade.

cachondo, -a [ka'tʃondo, a] (*fam*) *adj* marrant(e), rigolo(te); **estar** ~ être excité(e).

cachorro, -a [ka'tʃorro, a] *nm/f* chiot *m*; (de *león*) lionceau *m*; (de *lobo*) louveteau *m*.

cacique [ka'θike] *nm* (AM) cacique *m*;

(POL) personnage *m* influent; (fig) petit chef *m*.

caciquismo [kaθi'kismo] *nm* caciquisme *m*.

ca ['kako] *nm* filou *m*.

cacto ['kaktto] *nm*, **cactus** ['kaktus] *nm* inv cactus *m* inv.

cada ['kaða] *adj* inv chaque; (antes de número) tous les; ~ **día** tous les jours; ~ **dos días** tous les deux jours; ~ **cual/uno** chacun; ~ **vez más/menos** de plus en plus/de moins en moins; - **vez que** chaque fois que; **uno de ~ diez** un sur dix; ¿~ **cuánto?** tous les combien?; ¡**tienes ~ idea!** tu as de ces idées!

cadalso [ka'dalso] *nm* échafaud *m*.

cadáver [ka'daβer] *nm* cadavre *m*.

cadena [ka'dena] *nf* chaîne *f*; ~s *nfpl* (AUTO) chaînes *fpl*; **reacción en ~** réaction *f* en chaîne; **trabajo en ~** travail *m* à la chaîne; **tirar de la ~** del wáter tirer la chasse d'eau; **cadena de caracteres** chaîne de caractères; **cadena** ■ **montaje** chaîne de montage; **cadena montañosa** chaîne de montagnes; **cadena perpetua** (JUR) emprisonnement *m* à perpétuité.

cadera [ka'dera] *nf* hanche *f*.

cadete [ka'dete] *nm* cadet *m*.

Cádiz ['kaðiθ] *n* Cadix.

caducar [kaðu'kar] *vi* expirer.

caducidad [kaðuθi'dað] *nf*: **fecha de ~** date *f* de péremption.

caduco, -a [ka'duko, a] *adj* dépassé(e); de hoja **caduca** à feuilles caduques.

■ [ka'er] *vi* tomber; (precios) baisser; (sof) se coucher; **caerse** *upr* tomber; **dejar ~** laisser tomber; **dejarse ~** s'écrouler, se laisser tomber; **dejarse ~ por** passer; **estar al ~** être sur le point d'arriver; ¡no **caigo!** je ne vois pas; ¡**ya caigo!** j'y suis!; **me cae bien/mal** (persona) je le trouve sympathique/antipathique; (vestido) ça me va bien/ça ne me va pas; (alimento) ça me réussit/ça ne me réussit pas; ~ ■ **desgracia** tomber en disgrâce; ~ **en la cuenta** saisir, se rendre compte; ~ ■ **la trampa** tomber dans le panneau; ~ **enfermo** tomber malade; **su cumpleaños cae en viernes** son anniversaire tombe un vendredi; **mi casa cae por aquí/a la derecha** ma maison se trouve par ici/à droite; se ■ **cayó el libro** j'ai fait tomber le livre.

café [ka'fe] (pl ~s) *nm* café *m*; **café con leche** café crème, café au lait; **café solo o negro** café (noir).

cafetera [kafete'ra] *nf* cafetière *f*.

cafetería [kafete'ria] *nf* cafétéria *f*.

cafetero, -a [kafete'ro, a] *adj* de café;

ser muy ~ boire beaucoup de café, être grand amateur de café.

cagalera [kava'lera] (fam!) *nf* chiasse *f* (fam!).

cagar [ka'yar] (fam!) *vi* chier (fam!); **cagarse** *upr* se dégonfler; ¡**la hemos cagado!** on a fait une gaffe!; ~se **de miedo** avoir la trouille; ¡**me cago en diez o en la mar!** Bon Dieu!

cague etc ['kave] *vb* V **cagar**.

caída ['kaída] *nf* chute *f*, (declive) pente *f*, (de tela) tombée *f*, (de precios, moneda) baisse *f*; **a la ~ del sol/de la tarde** à la tombée du jour/de la nuit; **sufrir una ~** faire une chute; **caída libre** chute libre.

caído, -a [ka'ido, a] *adj* tombant(e) ♦ *nm/f*: **los ~s** les morts *mpl*; ~ **del cielo** tombé(e) du ciel.

caiga etc ['kaixa] *vb* V **caer**.

caimán [kai'man] *nm* caïman *m*.

caja ['kaxa] *nf* boîte *f*, caisse *f*, (para reloj) boîtier *m*; (TIP) casse *f*, **ingresar en ~** encaisser; **caja de ahorros** caisse d'épargne; **caja de cambios** boîte de vitesses; **caja de caudales** coffre *m* fort; **caja de fusibles** boîte à fusibles; **caja de música** boîte à musique; **caja de resonancia** caisse de résonance; **caja fuerte** coffre fort; **caja negra** (AVIAT) boîte noire.

cajero, -a [ka'xero, a] *nm/f* caissier(-ière) ♦ *nm*: **cajero automático** distributeur *m* automatique.

cajetilla [kaxe'tiʎa] *nf* paquet *m*.

cajón [ka'xon] *nm* caisse *f*, (de mueble) tiroir *m*; ¡es de ~! ça va de soi!; **cajón de embalaje** caisse d'emballage.

cal [kal] *nf* chaux *fsg*; **cerrar algo a ~ y canto** fermer qch à double tour; **cal viva** chaux vive.

cala ['kala] *nf* crique *f*, (de barco) cale *f*.

calabacín [kala'βaθin] *nm*, **calabacita** [kala'βaθita] *nf* (AM) courgette *f*.

calabaza [kala'βaθa] *nf* courge *f*, citrouille *f*; **dar ~s a** (en examen) recalcr; (novio) envoyer promener.

calabozo [kala'βoθo] *nm* taule *f*, (celda) cachot *m*.

calado, -a [ka'laðo, a] *adj* ajouré(e) ♦ *nm* broderie *f* ajourée; (de barco) tirant *m* d'eau; (de las aguas) profondeur *f*; **estoy ~** (hasta los huesos) je suis trempé(e) (jusqu'aux os).

calamar [kala'mar] *nm* calmar *m*; ~es **a la romana** calmars *mpl* à la Romaine.

calambre [ka'lambre] *nm* crampe *f*; **dar ~** envoyer une décharge.

calamidad [kalami'dað] *nf* calamité *f*; **es una ~** (persona) c'est un(e) bon(ne) à rien.

calar [ka'lar] *vt* transpercer; (*AUTO*) caler; (*melón, sandía*) couper pour goûter; (*ideas, palabras*) saisir, comprendre; **calarse** *vpr* (*motor*) caler; (*mojarse*) se tremper; (*gafas*) chauffer; (*sombrero*) enfoncer; ¡le **tengo calado!** (*fam*) je le connais sur le bout des doigts.

calavera [kala'βera] *nf* tête *f* de mort ■ *nm* (*pey*) noceur *m*.

calcar [kal'kar] *vt* décalquer; (*imitar*) calquer; es **calcado** ■ *su* **abuelo** c'est tout le portrait de son grand-père.

calcetín [kalθe'tin] *nm* chaussette *f*.

calcinar [kalθi'nar] *vt* calciner.

calcio ['kalθjo] *nm* calcium *m*.

calco ['kaiko] *nm* calque *m*.

calcomanía [kalkoma'nia] *nf* décalcomanie *f*.

calculador, ■ [kalkula'ðor, a] *adj* calculateur(-trice) ■ *nf* calculatrice *f*.

calcular [kal'ku'lar] *vt* calculer; (*gastos, pérdidas*) évaluer, calculer; **calculo** que ... je pense que ...

cálculo ['kalkulo] *nm* calcul *m*; según mis ~s d'après mes calculs; **obrar con mucho** ~ agir avec beaucoup de prudence; **cálculo de costo** calcul du prix; **cálculo diferencial** calcul différentiel.

caldear [kalde'ar] *vt* chauffer; (*ánimos*) réchauffer.

caldera [kal'dera] *nf* chaudière *f*.

calderilla [kalde'riʎa] *nf* ferraille *f*.

caldero [kal'dero] *nm* chaudron *m*.

caldo ['kaldo] *nm* bouillon *m*; (*vino*) cru *m*; poner a ~ a **algn** passer un savon à qn; **caldo de cultivo** bouillon de culture.

caldoso, -a [kal'doso, a] *adj* qui a beaucoup de sauce *o* de jus.

calé [ka'le] *adj* gitan(e).

calefacción [kalefak'θjon] *nf* chauffage *m*; **calefacción central** chauffage central.

caleidoscopio [kaleiðos'kopjo] *nm* kaléidoscope *m*.

calendario [kalen'darjo] *nm* calendrier *m*.

calentador [kalenta'ðor] *nm* calorifère *m*; **calentador de agua** chauffe-eau *m inv*.

calentar [kalen'tar] *vt* faire chauffer; (*habitación*) réchauffer; (*motor*) faire tourner; (*ánimos*) échauffer; (*sexualmente*) exciter; (*pegar*) flanquer une calotte à; (*AM: enfurecer*) échauffer ■ *vi* chauffer; **calentarse** *vpr* se chauffer, se réchauffer; (*motor*) chauffer; (*discusión, ánimos*) s'échauffer.

calentura [kalen'tura] *nf* fièvre *f*, (*de boca*) bouton *m* de fièvre.

calenturiento, -a [kalentu'rjento, a] *adj*: **imaginación/mente calenturienta** imagi-

nation *f*/esprit *m* fébrile.

calibrar [kali'βrar] *vt* (*TEC*) calibrer; (*consecuencias*) évaluer; (*importancia*) jauger.

calibre [ka'liβre] *nm* calibre *m*; (*fig*) calibre, envergure *f*.

calidad [kali'ðað] *nf* qualité *f*, de ~ de qualité; en ~ de en qualité de; ser de primera ~ être de premier choix; **calidad de carta o de correspondencia** qualité courrier; **calidad texto** (*INFORM*) qualité de texte.

cálido, -a ['kaliðo, a] *adj* chaud(e); (*palabras, aplausos*) chaleureux(-euse).

caliente [ka'ljente] *vb* *V* **calentar** ♦ *adj* chaud(e); estar/ponerse ~ (*fam*) être excité(e)/s'exciter; en ~ à chaud.

califa [ka'lifa] *nm* calife *m*.

calificación [kalifika'θjon] *nf* qualification *f*, (*en examen*) note *f*, **calificación de sobresaliente** mention *f* très bien.

calificar [kalifi'kar] *vt* noter; ~ como/de traiter de.

caligrafía [kalivra'fia] *nf* calligraphie *f*.

calima [ka'limal], **calina** [ka'linal] *nf* (*neblina*) brume *f* de chaleur; (*calor*) chaleur *f* caniculaire.

calisita(s) [kale'sita(s)] (*CSUR*) *nf(pl)* (*tiovivo*) manège *m*.

cáliz ['kaliθ] *nm* calice *m*.

calizo, -a [ka'liθo, a] *adj* calcaire ♦ *nf* pierre *f* à chaux.

callado, -a [ka'laðo, a] *adj*: estar ~ être silencieux(-euse); ser ~ être peu bavard(e).

callar [ka'lar] *vt* taire; (*persona, oposición*) faire taire ♦ *vi* se taire; **callarse** *vpr* se taire; ¡calla! silence!; ¡cállate! tais-toi!; ¡cállate la boca! la ferme!

calle ['kaʎe] *nf* rue *f*; (*DEPORTE*) couloir *m*; la ~ (*en conjunto*) la rue; salir *o* irse ■ la ~ sortir; poner a **algn** (*de patitas*) en la ~ mettre qn à la porte, flanquer qn dehors; ir ~ abajo/arriba descendre/remonter la rue; **calle** ■ **sentido único** rue à sens unique; **calle mayor** grand-rue *f*.

callear [kaʎexe'ar] *vi* flâner.

callejero, -a [kaʎe'xero, a] *adj* ambulante(-); (*verbena*) en plein air; (*riña*) de rue; (*persona*) flâneur(-euse); (*perro*) errant(e) ♦ *nm* plan *m*.

callejón [kaʎe'xon] *nm* passage *m*, couloir *m*; ~ **sin salida** impasse *f*, voie *f* sans issue; (*fig*) impasse.

callejuela [kaʎe'xwela] *nf* ruelle *f*, venelle *f*.

callo ['kaʎo] *nm* (*en pies*) cor *m*; (*en manos*) durillon *m*; ~s *nmpl* (*CULIN*) tripes *fpl*.

calma ['kalma] *nf* calme *m*; **hacer algo**

con - faire qch calmement; ~ **chicha** calme plat; **perder la** ~ perdre son calme; ¡~!, ¡con ~! du calme!

calmante [kal'mante] *adj* calmant(e)
♦ *nm* calmant *m*, tranquillisant *m*.

calmar [kal'mar] *vt* calmer ♦ *vi* (tempes-tad, viento) se calmer; **calmarse** *vpr* se calmer.

caló [ka'lo] *nm* parler *m* des gitans.

calor [ka'lor] *nm* chaleur *f*; **entrar en** ~ se réchauffer; (**DEPORTE**) s'échauffer; **hace** ~ il fait chaud; **tener** - avoir chaud.

caloría [kalo'ria] *nf* calorie *f*.

calumnia [ka'lumnja] *nf* calomnie *f*.

calumniar [kalum'njar] *vt* calomnier.

caluroso, -a [kalu'roso, a] *adj* chaud(e); (*acogida, aplausos*) chaleureux(-euse).

calvario [kal'βarjo] *nm* calvaire *m*.

calvicie [kal'βiθje] *nf* calvitie *f*.

calvo, -a [kal'βo, a] *adj, nm/f* chauve *m/ f*.

calzada [kal'θaða] *nf* chaussée *f*.

calzado, -a [kal'θaðo, a] *adj* chaussé(e)
■ *nm* chaussure *f*.

calzador [kalθa'dor] *nm* chausse-pied *m*.

calzar [kal'θar] *vt* chausser; (**TEC**) caler; **calzarse** *vpr*: ~se los zapatos se chausser; ¿qué (número) calza? quelle est votre pointure?

calzón [kal'θon] *nm* (tb: **calzones**) caleçon *m*; (**AM**: de hombre) slip *m*; (: de mujer) culotte *f*.

calzoncillos [kalθon'θiɾos] *nml* slip *msg*.

■ ■ ■ [kama] *nf* lit; **estar en** ~ être ali-té(e); **guardar** - garder le lit; **hacer la** ~ faire le lit; **hacer la** ~ ■ **algn** jouer un tour de cochon à qn; **cama individual/de matrimonio** lit simple/double; ■ ■ ■ **nido** lit gigogne; **cama** ■ ■ **petaca** lit en porte-feuille.

camada [ka'maða] *nf* portée *f*, nichée *f*.

camaleón [kamale'on] *nm* caméléon *m*.

cámara ['kamara] *nf* chambre *f*; (**CINE, TV**) caméra *f*; (*gráfica*) appareil-photo *m*; (*de vídeo*) caméscope *m* ■ *nm/f* (**CINE, TV**) caméraman *m*; *a* ~ **lenta** au ralenti; **mú-sica de** ~ musique *f* de chambre; **cámara alta/baja** Chambre haute/basse; **cámara de aire** chambre à air; **cámara de comer-cio** chambre de commerce; **cámara de gas** chambre à gaz; **cámara frigorífica** chambre froide; **cámara nupcial/oscura** chambre nuptiale/noire.

camarada [kama'raða] *nm/f* camarade *m/f*; (*de trabajo*) collègue *m/f*.

camarero, -a [kama'rero, a] *nm/f* (*en res-taurante*) serveur(-euse); (*en bar*) garçon *m* de café(serveuse); ¡camarera, por fa-

vor! mademoiselle, s'il vous plaît!

camarilla [kama'ria] *nf* clique *f*; (**POL**) groupe *m* de pression, lobby *m*.

camarón [kama'ron] *nm* crevette *f* grise.

camarote [kama'rote] *nm* cabine *f*.

cambiar [kam'bjar] *vt, vi* changer; (*fig*) échanger; **cambiarse** *vpr* (*de casa*) chan-ger; (*de ropa*) se changer; ~ **algo por algo** changer qch pour o contre qch; ~ **de coche/de idea/de trabajo** changer de voiture/d'idée/de travail; ~ **de marcha** changer de vitesse; ~(**se**) de sitio chan-ger de place.

cambiao [kam'bjao] *nm*: **dar el** ~ **a** **algn** donner le change à qn; (*hum*) faire une entourloupette à qn.

cambio ['kambio] *nm* changement *m*; (*de dinero, impresiones*) échange *m*; (**COM**: *tipo de cambio*) change *m*; (*dinero menudo*) monnaie *f*; *a* ~ **de** en échange de; *en* ~ (*por otro lado*) en revanche, par contre; (*en lugar de eso*) à la place; **cambio a tér-mino** change à terme; **cambio de divisas** change de devises; **cambio de domicilio** changement de domicile; **cambio** ■ **la guardia** relève *f* de la garde; **cambio de línea/de página** (**INFORM**) changement de ligne/de page; **cambio de marchas o de velocidades** changement de vitesses; **cambio de vía** aiguillage *m*.

camelar [kame'lar] (*fam*) *vt* baratiner; **ca-melarse** *vpr* entortiller, embobeliner.

camelia [ka'melia] *nf* camélia *m*.

camello [ka'meɾo] *nm* chameau *m*; (*fam*) dealer *m*.

camelo [ka'melo] (*fam*) *nm* entourloupet-te *f*; (*mentira*) baratin *m*.

camerino [kame'rino] *nm* loge *f*.

camilla [ka'miɾa] *nf* civière *f*, brancard *m*; (*mesa*) guéridon *m*.

camillero, -a [kami'lero, a] *nm/f* bran-cardier(-ière).

caminante [kami'nante] *nm/f* mar-cheur(-euse).

caminar [kami'nar] *vi* marcher, chemi-ner ♦ *vt* faire à pied.

caminata [kami'nata] *nf* trotte *f* (*fam*).

camino [ka'mino] *nm* (tb **INFORM**) chemin *m*; *a* **medio** - à mi-chemin; *en el* ~ *en* chemin, chemin faisant; ~ **de** vers; *estar/ponerse en* ~ être/se mettre *en* route; C~s, Canales y Puertos (**UNIV**) Ponts *mpl* et Chaussées; *ir por buen/mal* ~ (*fig*) être sur la bonne/mauvaise voie; **camino de cabras** sentier *m* de chèvres; **Camino de Santiago** chemin de Saint-Jacques; **camino particular** voie *f* privée; **camino vecinal** chemin vicinal.

camión [ka'mjon] *nm* camion *m*, poids

msg lourd; **estar como** ■■■ ~ (*fam*: *mujer*) être bien roulée; **camión cisterna** camion citerne; **camión de** ■ **basura** camion des éboueurs; **camión de mudanzas** camion de déménagement.

camionero [kamjo'nero] *nm* camionneur *m*, routier *m*.

camioneta [kamjo'neta] *nf* camionnette *f*.

camisa [ka'misa] *nf* chemise *f*; **camisa de fuerza** camisole *f* de force.

camiseta [kami'seta] *nf* tee-shirt *m*; (*ropa interior*) maillot *m* de corps; (*de deportista*) maillot.

camisón [kami'son] *nm* chemise *f* de nuit.

canjorar [ka'morra] *nf*: **armar** ~ faire un scandale; **buscar** ~ chercher querelle.

camote [ka'mote] (*AM*) *nm* patate *f* douce.

campamento [kampa'mento] *nm* colonie *f* de vacances; (*MIL*) camp *m*.

campana [kam'pana] *nf* cloche *f*; (*CSUR*) campagne *f*; **campana de cristal** cloche de verre.

campanada [kampa'naða] *nf* coup *m* de cloche; **dar la** ~ se faire remarquer.

campanario [kampa'narjo] *nm* clocher *m*.

campante [kam'pante] *adj*: **seguir/quedarse/estar tan** ~ continuer/faire/se conduire comme si de rien n'était.

campañá [kam'pañá] *nf* campagne *f*; **hacer** ~ (**en pro de/contra**) faire campagne (en faveur de *o* pour/contre); **campañá de venta** campagne commerciale; **campañá electoral/publicitaria** campagne électorale/publicitaire.

campechano, -a [kampe'tʃano, a] *adj* sans façon; **es muy** ~ il est très nature.

campeón, -ona [kampe'on, ona] *nm/f* champion(ne).

campeonato [kampeo'nato] *nm* championnat *m*; **de** - (*fam*) du tonnefre, formidable.

campera [kam'pera] (*CSUR*) *nf* blouson *m*.

campesino, -a [kampe'sino, a] *adj* champêtre; (*gente*) de la campagne ♦ *nm/f* paysan(ne).

campestre [kampestre] *adj* champêtre.

camping ['kæmpin] (*pl* ~s) *nm* camping *m*; **ir de o hacer** - aller en camping, faire du camping.

campo ['kampo] *nm* campagne *f*; (*AGR, ELEC, FIS*) champ *m*; (*INFORM*) champ, zone *f*; (*MIL, de fútbol, rugby*) terrain *m*; (*ámbito*) domaine *m*; ■ ~ **travesía o través** à travers champs; **dormir** ■ ~ **raso** dormir à la belle étoile; **trabajo de** - travaux *mpl*

pratiques (sur le terrain); **campo de batalla** champ de bataille; **campo** ■ **concentración** camp *m* de concentration; **campo de deportes/de golf** terrain de sports/de golf; **campo de minas** champ de mines; **campo de trabajo** champ de travail; **campo magnético** champ magnétique; **campo petrolífero** champ pétrolier, gisement *m* de pétrole; **campo raso** rase campagne *f*; **campo visual** champ visuel.

campus ['kampus] *nm inv* campus *m inv*.

camuflaje [kamu'flaxe] *nm* camouflage *m*.

camuflar [kamu'flar] *vt* camoufler.

can [kan] *nm* chien *m*.

canoso ['kana] *nf* cheveu *m* blanc; **tener** ~s avoir des cheveux blancs; **echar una** ~ **al aire** se payer une partie de plaisir; *V tb cano*.

Canadá [kana'ða] *nm* Canada *m*.

canadiense [kana'djense] *adj* canadien(ne) ♦ *nm/f* Canadien(ne).

canal [ka'nal] *nm* canal *m*; (*de televisión*) chaîne *f*; (*de tejado*) chéneau *m*, gouttière *f*; **abrir algo en** ~ ouvrir qch de haut en bas; **canal de distribución** réseau *m* de distribution; **Canal de la Mancha** la Manche; **Canal de Panamá** canal de Panama.

canalizar [kanali'ðar] *vt* canaliser.

canalla [ka'naʎa] *nm* canaille *f*.

canapé [kana'pe] (*pl* ~s) *nm* (*tb CULIN*) canapé *m*.

Canarias [ka'narjas] *nfpl*: **las (Islas)** ~ les (îles) Canaries *fpl*.

canario, -a [ka'narjo, a] *adj* des (îles) Canaries ♦ *nm/f* natif(-ive) *o* habitant(e) des (îles) Canaries ■ *nm* (*ZOOL*) canari *m*, serin *m*; **amarillo** ~ jaune canari *inv*, jaune serin *inv*.

canasta [ka'nasta] *nf* corbeille *f*; (*en baloncesto*) panier *m*; (*NAIPES*) canasta *f*; **hacer** ~ réussir un panier.

canastilla [kanas'tiʎa] *nf* trousse *f* à couture; (*de niño*) layette *f*.

canasto [ka'nasto] *nm* corbeille *f*.

cancelación [kanθela'θjon] *nf* (*ver vt*) annulation *f*, résiliation *f*, suppression *f*, acquittement *m*.

cancelar [kanθe'lar] *vt* (*visita, vuelo*) annuler; (*contrato*) résilier; (*permiso*) supprimer; (*deuda*) s'acquitter de; (*cuenta corriente*) fermer.

cáncer ['kanθer] *nm* cancer *m*; **C~** (*AS-TROL*) Cancer; **ser C~** être (du) Cancer.

cancerígeno, -a [kanθe'rixeno, a] *adj* cancérigène.

cancha ['kantʃa] *nf* terrain *m*; (*de tenis*) court *m* ♦ *excl* (*CSUR*) dégagez!, faites pla-

ce!

chanciller [kanθi'æɾ] *nm* chancelier *m*; (AM) ministre *m* des Affaires étrangères.

Chancillería [kanθi'æ'ɾia] *nf* chancellerie *f*; (AM) ministère *m* des Affaires étrangères.

canción [kan'θjon] *nf* chanson *f*; **canción de cuna** berceuse *f*; **canción infantil** comptine *f*; **canción popular** chanson populaire.

candado [kan'daðo] *nm* cadenas *msg*.

candelabro [kande'laβɾo] *nm* candélabre *m*.

candelerero [kande'lero] *nm*: **estar en ~** être en vedette.

candente [kan'dente] *adj* chauffé(e) au rouge; (*tema, problema*) brûlant(e).

candidato, -a [kandi'dato, a] *nm/f* candidat(e); (*para puesto*) candidat(e), postulant(e).

candidatura [kandiða'tura] *nf* candidature *f*.

cándido, -a ['kandiðo, a] *adj* candide, innocent(e).

candil [kan'dil] *nm* lampe *f* à huile.

candilejas [kanði'lexas] *nfpl* (TEATRO) rampe *fsg*.

candor [kan'dor] *nm* candeur *f*.

canela [ka'nela] *nf* cannelle *f*; **canela ■■■■** cannelle en branche.

canelones [kane'lones] *nmpf* cannelloni *mpl*.

cangrejo [kan'grexo] *nm* crabe *m*; (*de río*) écrevisse *f*.

canguro [kan'guro] *nm* kangourou *m*; (*de niños*) baby-sitter *m/f*; **hacer de ~** garder des enfants.

canibal [ka'niβal] *adj, nm/f* cannibale *m/f*.

canica [ka'nika] *nf* bille *f*.

caniche [ka'nitʃe] *nm* caniche *m*.

canijo, -a [ka'nixo, a] *adj* chétif(-ive).

canino, -a [ka'nino, a] *adj* canin(e) ■ *nm* canine *f*; **tener un hambre canina** avoir une faim de loup.

canje [kan'xe] *nm* (*de rehenes, prisioneros*) échange *m*; (COM) change *m*.

canjear [kanxe'ar] *vt*: ~ (*por*) échanger (*pour*); (COM) changer (*pour*).

cano, -a ['kano, a] *adj* (*pelo, cabeza*) blanc(blanche).

■■■■■ [ka'noa] *nf* canoë *m*.

canon ['kanon] *nm* canon *m*; (COM) taxe *f*, impôt *m*.

canónico, -a [ka'noniko, a] *adj*: **derecho ~** droit *m* canon.

canonizar [kanoni'θar] *vt* canoniser.

canoso, -a [ka'noso, a] *adj* grisonnant(e), aux cheveux blancs; (*pelo*) gri-

sonnant(e).

cansado, -a [kan'saðo, a] *adj* fatigué(e); (*viaje, trabajo*) fatigant(e); **estoy ~ de hacerlo** j'en ai assez de faire ça.

cansancio [kan'sanθjo] *nm* fatigue *f*; **hasta el ~** à satiété.

cansar [kan'sar] *vt* fatiguer; (*aburrir*) ennuyer; (*hartar*) lasser; **cansarse** *upr*: ~se (*de hacer*) se lasser (*de faire*).

cantábrico, -a [kan'taβɾiko, a] *adj* cantabrique; **Mar C~** golfe *m* de Gascogne.

cántabro, -a ['kantaβɾo, a] *adj* de la province de Santander ■ *nm/f* natif(-ive) *o* habitant(e) de la province de Santander.

cantante [kan'tante] *nm/f* chanteur(-euse).

cantaor, ■ [kanta'or, a] *nm/f* chanteur(-euse) de flamenco.

cantar [kan'tar] *vt* chanter ■ *vi* chanter; (*fam: criminal*) se mettre à table; (: *oler mal*) puer, cocoter ■ *nm* chanson *f*; **estaba cantado** c'était à prévoir; ~ **de plano** passer aux aveux; **en menos que canta un gallo** en un rien de temps; ~le a **algunas cuarenta** dire à qn ses quatre vérités; ~ a **dos voces** chanter en duo.

cántara ['kántara] *nf* bidon *m*.

cántaro ['kántaro] *nm* cruche *f*.

cante ['kante] *nm*: ~ **jondo** chant *m* flamenco.

cantera [kan'tera] *nf* (*lugar*) carrière *f*; (*fig: de profesionales, futbolistas*) mine *f*.

cantidad [kanti'dað] *nf* quantité *f* ■ *adv* (*fam*) plein; **el café me gusta ~** j'adore le café, je raffole du café; ~ **alzada** forfait *m*; **gran ~ de** une grande quantité de, bon nombre de; **en ~** en quantité.

cantimplora [kanti'mplora] *nf* gourde *f*.

cantina [kan'tina] *nf* cantine *f*; (*de estación*) buffet *m*; (*esp AM: taberna*) café *m*.

canto ['kanto] *nm* chant *m*; (*de mesa, moneda*) bord *m*; (*de libro*) tranche *f*; (*de cuchillo*) dos *msg*; **faltó el ~ de un duro** il s'en est fallu d'un cheveu; **de ~ de côté**, sur le côté; **canto rodado** galet *m*.

canturrear [kanturre'ar] *vi* chançonner.

canutas [ka'nutas] *nfpl*: **pasarlas ~** en voir des vertes et des pas mûres, en voir de toutes les couleurs.

canuto [ka'nuto] *nm* petit tube *m*; (*fam: droga*) joint *m*.

caña ['kaɲa] *nf* (BOT) tige *f*; (: *especie*) roseau *m*; (*de hueso*) os *msg* long; (*vaso*) verre *m*; (*de cerveza*) demi *m*; (AM) alcool *m* de canne à sucre; **dar o meter ~** (*fam: a un coche*) appuyer sur le champignon; (: *a algun*) secouer; **caña de azúcar/de pescar** canne *f* à sucre/à pêche.

cañada [ka'ɲaða] *nf* vallon *m*; (*de gana-*

do) chemin *m* de transhumance.

cañamo ['kaɲamo] *nm* chanvre *m*.

cañería [kaɲe'ria] *nf* tuyauterie *f*.

cañón [ka'ɲon] *nm* canon *m*; (GEO) cañyon *m*.

caoba [ka'oβa] *nf* acajou *m*.

caos ['kaos] *nm* chaos *msg*.

caótico, -a [ka'otiko, a] *adj* chaotique.

C.A.P. sigla *m* (= *Certificado de Aptitud Pedagógica*) certificat d'aptitude à l'enseignement.

capa ['kapa] *nf* (prenda) cape *f*; (CULIN, GEO) couche *f*, (de polvo) pellicule *f*, defender

■ ~ y espada défendre avec acharnement; **capa de ozono** couche d'ozone; **capas sociales** couches *fpl* sociales.

capacho [ka'patʃo] *nm* cabas *msg*.

capacidad [kapaθi'ðað] *nf* contenance *f*, capacité *f*; **este teatro tiene** ■■■ ~ de mil espectadores ce théâtre peut contenir mille spectateurs; **tener ~ para los idiomas/las matemáticas** être doué(e) pour les langues/les mathématiques; **tener ~ de adaptación/de trabajo** avoir une capacité d'adaptation/de travail; **capacidad adquisitiva** pouvoir *m* d'achat.

capacitado, -a [kapaθi'taðo, a] *adj* qualifié(e); - **para algo** (JUR) habilité(e) à faire qch.

capacitar [kapaθi'tar] *vt*: ~ ■ **algn para** préparer qn à.

capar [ka'par] *vt* castrer.

caparazón [kapa'raθon] *nm* (de ave) carcasse *f*, (de tortuga) carapace *f*.

capataz [kapa'tað] *nm* contremaître *m*.

capaz [ka'paθ] *adj* capable; **ser ~ de** (hacer) être capable de (faire); **es ~ que venga mañana** (AM) il viendra probablement demain.

capea [ka'pea] *nf* (TAUR) course *f* de va-chettes.

capellán [kape'lan] *nm* aumônier *m*; (sacerdote) chapelain *m*.

caperuza [kape'ruθa] *nf* capuche *f*; (de bolígrafo) capuchon *m*.

capicúa [kapi'kua] *adj* inv palindrome ♦ *nf* nombre *m* palindrome.

capilar [kapi'lar] *adj*, *nm* capillaire *m*.

capilla [ka'piʎa] *nf* chapelle *f*, **capilla ardiente** chapelle ardente.

capital [kapi'tal] *adj* capital(e) ■ *nm* capital *m* ♦ *nf* capitale *f*; **inversión de -es** investissement *m* de capitaux; **capital activo** capital circulant o d'exploitation; **capital arriesgado** o **riesgo** capital-ri-sques *msg*; **capital autorizado** o **social** capital social; **capital emitido** capital émis; **capital en acciones** capital en actions; **capital**

improductivo/pagado capital improduc-tif/versé; **capital invertido** o **utilizado** capital investi, mise *f* de fonds.

capitalino, -a [kapita'liɲo, a] (AM) *adj* de la capitale ■ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de la capitale.

capitalismo [kapita'lismo] *nm* capitalisme *m*.

capitalista [kapita'lista] *adj*, *nm/f* capitaliste *m/f*.

capitán [kapi'tan] *nm* capitaine *m*; **capitán general** ≈ général *m* de corps d'armée.

capitanear [kapitane'ar] *vt* commander; (equipo) être le capitaine de; (pandilla, expedición) être à la tête de.

capitel [kapi'tel] *nm* chapiteau *m*.

capitular [kapitu'lar] *vi* capituler.

capítulo [ka'pitulo] *nm* chapitre *m*.

capó [ka'po] *nm* capot *m*.

capón [ka'pon] *nm* (pollo) chapon *m*; (gol-pe) tape *f* sur la tête.

capota [ka'pota] *nf* (de coche) capote *f*.

capote [ka'pote] *nm* (de militar) capote *f*; (de torero) cape *f*; **echar un ~ a algn** prêter main forte à qn.

capricho [ka'pɾitʃo] *nm* caprice *m*; **darse** ■■ ~ s'offrir un caprice.

caprichoso, -a [kapɾi'tʃoso, a] *adj* capricieux(-euse).

Capricornio [kapɾi'kornjo] *nm* (ASTROL) Capricorne *m*; **ser ~** être (du) Capricorne.

cápsula ['kapsula] *nf* capsule *f*; **cápsula espacial** capsule spatiale.

captar [kap'tar] *vt* (indirecta, sentido) saisir; (RADIO) capter; (atención, apoyo) attirer.

captura [kap'tura] *nf* capture *f*.

capturar [kaptu'rar] *vt* capturer.

capucha [ka'putʃa] *nf*, **capuchón** [kapu'tʃon] *nm* capuche *f*; (de bolígrafo) capuchon *m*.

capullo [ka'puʎo] *nm* (ZOO) cocon *m*; (BOT) bouton *m*; (fam!) corniaud *m*; **capullo de rosa** bouton de rose.

caqui ['kaki] *adj* inv kaki inv ■ *nm* (fruta) kaki *m*.

■ ■ ■ ['kara] *nf* visage *m*, face *f*, (expresión) mine *f*; (de disco, papel) face; (fam: desca-ro) culot *m*, toupet *m* ■ *adv*: (de) ~ a vis à vis de, face à; de ~ de face; **decir algo ~** ■ ~ dire qch en face; **mirar ~** ■ ~ regarder bien en face; **dar la ~** ne pas se dérober; **echar algo en ~** ■ **algn** reprocher qch à qn; ¿~ o cruz? pile ou face?; **poner/tener ~** de prendre/avoir un air de; ¡qué ~ más dura! quel culot!, en voilà du toupet!; **tener buena/mala ~** avoir bonne/

mauvaise mine; (*herida, asunto, guiso*) avoir bon/mauvais aspect; **tener mucha** ~ avoir un culot monstre; de **una** ~ (*dis-quete*) d'une seule face.

carabina [kara'βina] *nf* carabine *f*; (*persona*) chaperon *m*.

Caracas [ka'rakas] *n* Caracas.

caracol [kara'kol] *nm* escargot *m*; (*concha*) coquille *f* d'escargot; (*rizo*) boucle *f*; (*esp AM*) coquillage *m*; escalera de ~ escalier *m* en colimaçon.

caracola [kara'kola] *nf* coquillage *m*.

carácter [ka'rakter] (*pl caracteres*) *nm* caractère *m*; **tener buen/mal** ~ avoir bon/mauvais caractère; **carácter alfanumérico** caractère alphanumérique; **carácter de cambio de página** (*INFORM*) caractère de changement de page; **caracteres de imprenta** caractères *mpl* d'imprimerie.

característico, -a [karakte'ristiko, a] *adj* caractéristique ■ *nf* caractéristique *f*.

caracterizar [karakteri'θar] *vt* caractériser; (*TEATRO*) bien interpréter; **caracteri-**  *upr* (*TEATRO*) se mettre en costume; ~se por se caractériser par.

carajillo [kara'xi'lo] *nm* café *m* mêlé de cognac.

carajo [ka'raxo] (*fam!*) *nm*: ¡~! merde! (*fam!*); ¡qué ~! et quoi encore!, mon œil!; me importa un ~ je m'en fous pas mal!; ¡vete al ~! va te faire voir!

caramba [ka'ramba] *excl* dis donc!, mince alors!

carámbano [ka'rambano] *nm* glaçon *m*.

carambola [karam'bola] *nf* (*en billar*) carambolage *m*; **por** ~ par pur hasard.

caramelo [kara'melo] *nm* bonbon *m*; (*azúcar fundido*) caramel *m*.

carantoñas [karan'toñas] *nfpl*: hacer ~ faire des mamours.

caraqueño, -a [kara'keño, a] *adj* de Caracas ■ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Caracas.

caravana [kara'βana] *nf* caravane *f*; (*de vehículos, gente*) file *f*; (*AUTO*) bouchon *m*.

caray [ka'rai] *excl* dis donc!, mince alors!

carbón [kar'βon] *nm* charbon *m*; **papel** ~ carbone *m*; **al** ~ au charbon; **carbón de leña** o **vegetal** charbon de bois.

carboncillo [karβon'θi'lo] *nm* fusain *m*.

carbonilla [karβo'ni'la] *nf* poussière *f* de charbon.

carbonizar [karβoni'θar] *vt* carboniser; **quedar carbonizado** être réduit en cendres.

carbónico [kar'βono] *nm* carbone *m*.

carbador [karβura'dor] *nm* carburateur *m*.

carburante [karβu'rante] *nm* carburant *m*.

 [karka] (*fam*) *adj inv* vieux jeu *inv*, rétro *inv* ■ *nm/f inv* vieux schnock (vieille taupe).

carcajada [karka'xaða] *nf* éclat *m* de rire; **reír(se)** a ~s éclater de rire.

cárcel [karθel] *nf* prison *f*, maison *f* d'arrêt.

carcoma [kar'koma] *nf* termite *m*.

carcomer [karko'mer] *vt* manger, ronger; (*salud, confianza*) miner; **carcomerse** *upr*: ~se de être rongé(e) par.

cardar [kar'dar] *vt* carder.

cardenal [karðe'nal] *nm* cardinal *m*; (*MED*) bleu *m*.

cardiaco, -a [kar'djako, a], **cardíaco, -a** [kar'diako, a] *adj* cardiaque; **estar** ~ (*fam*) être éternué(e).

cardinal [karði'nal] *adj* (*GRAMÁTICA*) cardinal(e); **puntos** ~es points *mpl* cardinaux.

cardiólogo, -a [kar'djoloɣo, a] *nm/f* cardiologue *m/f*.

cardo [karðo] *nm* (*comestible*) cardon *m*; (*espinoso*) chardon *m*; **ser un** ~ (*fam*) être laid(e) comme un pou; (*arisco*) être grincheux(-euse).

carear [kare'ar] *vt* confronter.

carecer [kare'θer] *vi*: ~ de manquer de.

carencia [ka'renθja] *nf* manque *m*; (*escasez*) carence *f*.

carente [ka'rente] *adj*: ~ de dépourvu(e) de.

carro [ka'reo] *nm* confrontation *f*.

carero, -a [ka'rero, a] (*fam*) *adj* chérot.

carestía [kare'stia] *nf* (*COM*) cherté *f*; (*escasez*) pénurie *f*; **época de** ~ période *f* de pénurie.

careta [ka'reta] *nf* masque *m*; **quitarle** ■ **algn la** ~ démasquer qn; **careta antigras** masque à gaz.

carezca *etc* [ka'reθka] *vb* V **carecer**.

carga ['karva] *nf* charge *f*; (*de barco, camión*) chargement *m*, cargaison *f*; (*de bolígrafo, pluma*) cartouche *f*, recharge *f*; (*INFORM*) chargement; de ~ (*animal*) de charge; **buque de** ~ cargo *m*; **la** ~ **fiscal** la charge fiscale; **zona de** ~ y **descarga** zone *f* de livraisons; **carga aérea** fret *m* aérien; **carga afectiva** charge affective; **carga explosiva** charge explosive; **carga útil** charge utile.

cargado, -a [kar'yaðo, a] *adj* chargé(e); (*café, té*) serré(e), fort(e); (*ambiente*) rarefié(e), vicié(e); ~ de **hombros/espalda** les épaules voûtées/le dos voûté.

cargamento [karva'mento] *nm* chargement *m*, cargaison *f*.

cargante [kar'vante] (*fam*) *adj* aga-

cant(e).

cargar [kar'var] *vt* charger; (*impuesto*) imposer, taxer; (*COM*) débiter ■ *vi* charger; **cargarse** *upr* (*fam. estropear*) bousiller; (: *matar*) liquider; (: *ley, proyecto*) supprimer; (: *suspender*) recaler, coller; (*ELEC*) se charger; (*cielo, nubes*) se couvrir; **te la vas a ~** (*fam*) cela va te coûter cher; **~ las tintas** forcer la note; **~ (contra)** charger (contre); **~ con** porter; (*responsabilidad*) assumer; **los indecisos me cargan** les gens indécis me portent sur les nerfs; **~ a o ■ la espalda** prendre sur son dos; **~se de (de dinero)** se munir de; (*de paquetes*) se charger de; (*de obligaciones*) assumer.

cargo [kar'vo] *nm* (*COM etc*) débit *m*; (*puesto*) charge *f*; **~s** *nmp* (*JUR*) accusations *fpl*; **altos ~s** (*COM*) cadres *mpl* supérieurs; (*POL*) autorités *fpl*; **una cantidad ■ ~ ■ algn** une somme portée au compte de qn; **estar a(l) ~ de** être à (la) charge de; **hacerse ~ de (de deudas, poder)** assumer; (*darse cuenta de*) se rendre compte de; **me da ~ de conciencia** cela me donne de remords.

carguero [kar'vero] *nm* cargo *m*; (*avión*) avion-cargo *m*.

Caribe [ka'riβe] *nm*: **el ~ les Caraïbes** *fpl*.

caribeño, -a [kari'βeno, a] *adj* des Caraïbes.

caricatura [kari'ka'tura] *nf* caricature *f*.

caricia [ka'riθja] *nf* caresse *f*.

caridad [kari'ðað] *nf* charité *f*; **obras de ~** œuvres *fpl* de charité; **vivir de la ~** vivre de la charité.

caries [kar'jes] *nf inv* carie *f*.

carino [ka'riño] *nm* affection *f*; **sí, ~** oui, chéri; **sentir ~ por/tener ~ a** ressentir/avoir de l'affection pour; **tomar ~ ■ algn** s'attacher à qn; **hacer algo con ~** prendre plaisir à faire qch.

carinoso, -a [kari'nozo, a] *adj* affectueux(-euse); **"saludos ~s"** "affectueusement".

carisma [ka'risma] *nm* charisme *m*.

carismático, -a [kari'smatiko, a] *adj* charismatique.

caritativo, -a [kari'ta'tiβo, a] *adj* charitable.

cariz [ka'riθ] *nm* (*de los acontecimientos*) tournure *f*.

carmin [kar'min] *nm* carmin *m*; **carmin (de labios)** rouge *m* (à lèvres).

carnada [kar'naða] *nf* amorce *f*, appât *m*.

carnal [kar'nal] *adj* charnel(le); **primo ~** cousin *m* germain.

carnaval [karna'βal] *nm* carnaval *m*.

carne [kar'ne] *nf* chair *f*; (*CULIN*) viande *f*;

~s *npl* (*fam*) graisse *fsg*; **en ~ viva** à vif; **en ~ y hueso** en chair et en os; ■ **cañon** chair à canon; ■ **de cerdo/de cordero** viande de porc/d'agneau; ■ **de gallina** chair de poule; ■ **de membrillo** gelée *f* de coing; ■ **carne de ternera/de ~** viande de veau/de bœuf; ■ **picada** viande hachée.

carné [kar'ne] *nm* = carnet.

carnero [kar'nero] *nm* veau *m*.

carnet [kar'ne] (*pl ~s*) *nm*: ■ **de conducir** permis *msg* de conduire; ■ **carnet de identidad** carte *f* d'identité; ■ **carnet de socio** carte de membre.

carnicería [karniθe'ria] *nf* boucherie *f*.

carnicero, -a [karni'θero, a] *adj* carnassier(-ière); (*pájaro, ave*) de proie ■ *nm/f* boucher(-ère).

cárnico, -a [kar'niko, a] *adj* (*productos, industria*) de la viande.

carnívoro, -a [kar'niβoro, a] *adj* carnivore ■ *nm* carnivore *m*.

carnoso, -a [kar'nozo, a] *adj* charnu(e).

caro, -a [kar'o, a] *adj* cher(chère) ■ *adv* cher; **te costará/lo pagarás ~** (*fig*) cela te coûtera/tu le paieras cher.

carozo [ka'roθo] (*AM*) *nm* noyau *m*.

carpa [kar'pa] *nf* carpe *f*; (*de circo*) chapiteau *m*; (*AM*) tente *f*.

carpeta [kar'peta] *nf* dossier *m*, chemise *f*; **~ (de anillas)** classeur *m*.

carpintería [karpinte'ria] *nf* menuiserie *f*.

carpintero [karpin'tero] *nm* menuisier *m*; **pájaro ~** pic *m*.

carraspear [karraspe'ar] *vi* (*toser*) se râcler la gorge, s'éclaircir la gorge.

■ **carra** [ka'rera] *nf* course *f*; (*UNIV*) études *fpl*; (*profesión*) carrière *f*; **tienes una ~ en las medias** tes bas sont filés; **aquí se reconocen ~s a las medias** ici on reprise les bas; ■ **la ~ a** toute vitesse; **darse o echar o pegar una ~** à toute allure o à toutes jambes; **de ~s** de course; **en ~** d'une traite; ■ **carrera de armamentos/de obstáculos** course aux armements/d'obstacles.

carrerilla [karre'riʎa] *nf*: **decir algo de ~** réciter qch comme un perroquet; **tomar ~** prendre son élan.

carreta [ka'rreta] *nf* charrette *f*.

carrete [ka'rrete] *nm* pellicule *f*; (*TEC*) bobine *f*.

carretera [karre'tera] *nf* route *f*; ■ **de circunvalación** boulevard *m* périphérique; ■ **carretera nacional/secundaria** route nationale/secondaire.

carretilla [karre'tiʎa] *nf* brouette *f*.

carril [ka'rriʎ] *nm* chemin *m*; (*de autopista*)

file *f*, voie *f*, (FERRO) voie.

carrillo [ka'riʎo] *nm* joue *f*.

carrizo ['karro] *nm* chariot *m*; (con dos ruedas) charrette *f*, (AM) voiture *f*; **para el ~!** arrête là!, c'est bon, ça suffit!;

blindado/de combate char *m* d'assaut/de combat.

carrocería [karroθe'ria] *nf* carrosserie *f*.

carroña [ka'rroɲa] *nf* charogne *f*.

carroza [ka'rroθa] *nf* carrosse *m*; (en desfile) char *m* ■ *nm/f* croulant(e), vieux schnock(vieille taupe).

carrusel [karru'sel] *nm* manège *m*.

carta ['karta] *nf* lettre *f*, (NAIPES) carte *f*, (JUR) charte *f*, a la ~ à la carte; **dar ~ blanca** a *algn* donner carte blanche à *qn*; **echar ■■ ~** (al correo) mettre une lettre (à la poste); **echar las ~s ■** *algn* tirer les cartes à *qn*; **tomar ~s en el asunto** intervenir dans l'affaire; **carta certificada** lettre recommandée; **carta de ajuste** (TV) mire *f*; **carta de crédito documentaria** lettre de crédit; **carta de crédito irrevocable** (COM) lettre de crédit irrévocable; **carta de pedido** bon *m* de commande; **carta de vinos** carte des vins; **carta marítima** carte marine; **carta urgente** lettre urgente; **carta verde** carte verte.

carta-bomba ['karta-'bomba] (*pl ~s~*) *nf* lettre *f* piégée.

cartabón [karta'βon] *nm* équerre *f*.

cartel [kar'tel] *nm* affiche *f*, (COM) cartel *m*, trust *m*; **en ~** à l'affiche.

cártel ['kartel] *nm* (COM) = **cartel**.

cartelera [karte'lera] *nf* rubrique *f*, (en la calle) panneau *m* d'affichage; (en París) colonne *f* Morris; **lleva mucho/poco tiempo en ~** il est à l'affiche depuis longtemps/peu.

cartera [kar'tera] *nf* (tb: ~ de bosillo) portefeuille *m*; (de cobrador) serviette *f*, (de colegio) cartable *m*; (AM) sac à main *m*; **ministro sin ~** (POL) ministre *m* sans portefeuille; **ocupa la ~ de Agricultura** il occupe le portefeuille de l'Agriculture; **tener algo ■ ~** avoir qch de prévu; **efectos en ~** (ECON) avoirs *mpl* fonciers; **cartera de mano** serviette, porte-documents *m* inv; **cartera de pedidos** carnet *m* de commandes; **V tb cartero**.

carterista [karte'rista] *nm/f* pickpocket *m*, voleur(-euse) à la tire.

cartero, -a [kar'tero] *nm/f* facteur(-trice).

cartilago [kar'tilavo] *nm* cartilage *m*.

cartilla [kar'tiʎa] *nf* livret *m* scolaire; **cartilla de ahorros** livret de caisse d'épargne; **cartilla de racionamiento** carte *f* de rationnement.

cartografía [kartoxra'fia] *nf* cartographie *f*.

cartón [kar'ton] *nm* carton *m*; (de tabaco) cartouche *f*; **de ~ en carton**; **cartón piedra** papier *m* mâché.

cartucho [kar'tutʃo] *nm* cartouche *f*, (cucurucho) cornet *m*; **cartucho de datos** (INFORM) chargeur *m*.

cartulina [kartu'lina] *nf* bristol *m*.

casa ['kasa] *nf* maison *f*; **sentirse como ■ su ~** se sentir comme chez soi; **ir a ~** rentrer chez soi; **salir de ~** sortir de chez soi; **irse de ~** faire sa malle; **él es como de la ~** c'est comme s'il était de la famille; **llevar la ~** tenir sa maison; **echar la ~ por la ventana** (gastar) jeter l'argent par les fenêtres; (recibir a lo grande) mettre les petits plats dans les grands; **casa consistorial** hôtel *m* de ville, mairie *f*; **casa de campo** maison de campagne; ■ **de citas/de discos** maison de rendez-vous/de disques; **casa de fieras** ménagerie *f*; ■ **de huéspedes** pension *f* de famille; ■ **de la moneda** hôtel des monnaies; **casa de socorro** dispensaire *m*.

casado, -a [ka'saðo, a] *adj*, *nm/f* marié(e).

casamiento [kasa'mjento] *nm* mariage *m*.

casar [ka'sar] *vt* marier ■ *vi*: ~ (con) aller bien (avec); **casarse** *upr*: ~se (con) se marier (avec); **~se por lo civil/por la Iglesia** se marier civilement/religieusement.

cascabel [kaska'βel] *nm* grelot *m*; (ZOO) serpent *m* à sonnettes.

cascada [kas'kaða] *nf* cascade *f*; **en ~** en cascade.

■■■■■■■■■■ [kaska'nweθes] *nm* inv casse-noisettes *msg*.

■■■■■■■■ [kas'kar] *vt* casser; (fam: golpear) tabasser ■ *vi* (fam) papoter; (: morir) clamer; ■■■■■■ *upr* se casser; (voz) s'érailler.

cáscara ['kaskara] *nf* coquille *f*; (de fruta) pelure *f*; (de patata) épluchure *f*; (de limón, naranja) écorce *f*.

cascarón [kaska'ron] *nm* coquille *f* d'œuf.

cascarrabias [kaska'rraβjas] (fam) *nm/f* inv grognon(ne).

casco ['kasko] *nm* casque *m*; (NAUT) coque *f*, (ZOO) sabot *m*; (pedazo roto) tesson *m*; ~s *nmpl* (fam: cabeza) cervelle *fsg*; (: auriculares) écouteurs *mpl*; **el ~ antiguo** la vieille ville; **el ~ urbano** le centre ville.

caserio [kase'rio] *nm* hameau *m*; (casa) manoir *m*.

casero, -a [ka'sero, a] *adj* (cocina) mai-

son; (*remedio*) de bonne femme; (*trabajos*) domestique ■ *nm/f* propriétaire *m/f*; (*COM*) syndic *m*; “*comida casera*” “cuisine maison”; *pan* = pain *m* de ménage; *ser muy* = être très casanier(-ière).

caserón [kase'ron] *nm* bâtisse *f*.

caseta [ka'seta] *nf* baraque *f*; (*de perro*) niche *f*; (*para bañista*) cabine *f*; (*de feria*) stand *m*.

casete [ka'sete] *nm* magnétophone *m* ■ *nf* cassette *f*.

casi ['kasi] *adv* presque; - *nunca/nada* presque jamais/rien; ~ *te caes* tu as manqué (de) o failli tomber.

casilla [ka'si'la] *nf* casier *m*; (*AJEDREZ*, en *crucigrama*) case *f*; *sacar* ■ *algn* de sus ~s faire sortir qn de ses gonds; **Casilla de Correo(s)** (*AM*) boîte *f* postale.

casillero [kasi'lero] *nm* casier *m*; (*marcador*) tableau *m*, marqueur *m*.

casino [ka'sino] *nm* casino *m*; (*asociación*) cercle *m*, club *m*.

caso ['kaso] *nm* cas *msg*; en ~ de ... en cas de ...; en ~ (de) que venga au cas où il viendrait; el ~ es que le fait est que; ■ el mejor/peor de los ~s dans le meilleur/pire des cas; ■ ese ~ dans ce cas; ■ todo ~ en tout cas; en último ~ en dernier recours; ¡eres un ~! tu es un cas!; (no) hacer ~ a o de algo/algn (ne pas) faire cas de qch/qn; hacer ~ omiso de faire fi de; hacer o venir al ~ venir à propos; yo ■ tu = ... moi, à ta place ..., moi, si j'étais à ta place ...

caspa ['kaspá] *nf* (en *pelo*) pellicule *f*.

cassette [ka'set] = **casete**.

casta ['kasta] *nf* race *f*; (*clase social*) caste *f*; (*de persona*) lignée *f*.

castaña [kas'ta'ña] *nf* châtaigne *f*, marron *m*; (*fam*: *tb*: *castañazo*) gnon *m*, marron; (: *AUT*) gnon; (: *puñetazo*) châtaigne, coup *m* de poing; **castaña pilonga** châtaigne sèche.

castaño, -a [kas'ta'ño, a] *adj* marron; (*pelo*) brun(e) ■ *nm* châtaignier *m*, marronnier *m*; **castaño de Indias** marronnier des Indes.

castañuelas [kasta'ɲwe'las] *nfp* castagnettes *fpl*.

castellano, -a [kaste'la'no, a] *adj* castillan(e) ♦ *nm/f* (*persona*) Castillan(e) ■ *nm* (*LING*) castillan *m*.

castidad [kasti'ðað] *nf* chasteté *f*.

castigar [kasti'var] *vt* punir, châtier; (*cuerpo, campos*) affecter; (*DEPORTE*) pénaliser.

castigo [kas'tivo] *nm* punition *f*; (*DEPORTE*) pénalisation *f*; (*fig*) enfer *m*.

Castilla [kas'ti'la] *nf* Castille *f*.

castillo [kas'ti'lo] *nm* château *m*; *hacer* ~s en el aire bâtir des châteaux en Espagne; **castillo de popa** dunette *f*.

castizo, -a [kas'ti'θo, a] *adj* (*LING*) pur(e); (*auténtico*) de pure souche.

casto, -a ['kasto, a] *adj* chaste.

castor [kas'tor] *nm* castor *m*.

castrar [kas'trar] *vt* châtrer.

castrense [kas'trense] *adj* militaire.

casual [ka'swal] *adj* fortuit(e).

casualidad [kaswali'ðað] *nf* hasard *m*; dar la ~ (de) que se trouve que; ■ da la ~ que ... il se trouve que ...; por ~ par hasard; ¡qué ~! quel hasard!

cataclismo [kata'klismo] *nm* cataclysme *m*.

catacumbas [kata'kumbas] *nfp* catacombes *fpl*.

catalán, -ana [kata'lan, ana] *adj* catalan(e) ♦ *nm/f* Catalan(e) ■ *nm* (*LING*) catalan *m*.

catalizador [katali'θa'dor] *nm* catalyseur *m*.

catalogar [katalo'var] *vt* cataloguer; ~ a *algn* de cataloguer qn comme.

catálogo [ka'talovo] *nm* catalogue *m*.

Cataluña [kata'lupa] *nf* Catalogne *f*.

catapulta [kata'pulta] *nf* catapulte *f*.

catar [ka'tar] *vt* goûter.

catarata [kata'rata] *nf* cataracte *f*.

catarro [ka'tarro] *nm* rhume *m*.

catarsis [ka'tarsis] *nf* catharsis *fsg*.

catástrofe [ka'tastrofe] *nf* catastrophe *f*.

catear [kate'ar] (*fam*) *vt* recaler, coller.

catecismo [kate'θismo] *nm* catéchisme *m*.

cátedra ['kateðra] *nf* chaire *f*; *sentar* ~ sobre un argumento argumenter comme un expert; (*pey*) étaler sa science.

catedral [kate'ðral] *nf* cathédrale *f*.

catedrático, -a [kate'ðratiko, a] *nm/f* professeur *m*.

categoría [kate'vo'ria] *nf* catégorie *f*; de ~ de classe; de segunda ~ de seconde catégorie; un empleo de baja ~ un emploi subalterne; no tiene ~ il n'a aucune classe.

categorico, -a [kate'voriko, a] *adj* catégorique.

catequesis [kate'kesis] *nf* catéchisme *m*.

cateto, -a [ka'teto, a] *nm/f* (*pey*) rustre *m*, péquenaud(e) (*fam*) ♦ *nm* (*GEOM*) côté *m*.

catolicismo [katoli'θismo] *nm* catholicisme *m*.

católico, -a [ka'toliko, a] *adj, nm/f* catholique *m/f*.

catorce [ka'torθe] *adj inv, nm inv* quatorze *m inv*; V *tb* seis.

cauce ['kauθe] *nm* (de río) lit *m*; (*fig*) voie

f.

caucho ['kautʃo] *nm* caoutchouc *m*; (AM) pneu *m*; **de ~ en caoutchouc**.

caudal [kau'dal] *nm* débit *m*; (*fortuna*) fortune *f*, capital *m*; (*abundancia*) abondance *f*.

caudaloso, -a [kauða'loso, a] *adj* à fort débit.

caudillo [kau'diʎo] *nm* chef *m*; el C~ le Caudillo, le général Franco.

■■■■ [ˈkausa] *nf* cause *f*; **a/por ~ de à/** pour cause de.

causante [kau'sante] *nm/f*: ser el o la ~ de être la cause de.

causar [kau'sar] *vt* causer.

cautela [kau'tela] *nf* précaution *f*, prudence *f*.

cauteloso, -a [kaute'loso, a] *adj* prudent(e).

cautivar [kauti'βar] *vt* captiver.

cautiverio [kauti'βerjo] *nm*, **cautividad** [kautiβi'dað] *nf* captivité *f*.

cautivo, -a [kau'tiβo, a] *adj*, *nm/f* captif(-ive).

cauto, -a [ˈkauto, a] *adj* prudent(e), avisé(e).

■■■■ [ˈkaβa] *nm* cava *m*, équivalent du "champagne" français ♦ *nf* cave *f*.

cavar [ka'βar] *vt*, *vi* creuser.

caverna [ka'βerna] *nf* caverne *f*.

caviar [ka'βjar] *nm* caviar *m*.

cavidad [kaβi'dað] *nf* cavité *f*.

cavilar [kaβi'lar] *vi*: ~ (sobre) méditer (sur).

cayendo etc [ka'jendo] *vb* V caer.

cayo [ˈkajo] *nm* (*isleta rasa*) banc *m* de sable, banc de coraux, récif *m*.

■■■■ [ˈkaθa] *nf* chasse *f* ♦ *nm* (AVIAT) chasseur *m*; **dar ~** ■ faire la chasse à; **ir de ~** aller à la chasse; **andar a la ~ de algo/** **algn** être à l'affût de qch/qn; **caza furtiva** braconnage *m*; ■■■■ **mayor/menor** gros/menu gibier *m*.

cazabe [ka'θaβe] (AM) *nm* (CULIN) cassave *f*.

cazador, a [kaθa'dor, a] *adj*, *nm/f* chasseur(-euse); **cazador furtivo** braconnier *m*.

cazadora [kaθa'dora] *nf* blouson *m*.

cazar [ka'θar] *vt* (*buscar*) chasser; (*perseguir*) pourchasser; (*coger*) attraper; (*indirecta, intención*) saisir; (*marido*) dénicher; ~las al vuelo ne rien laisser passer.

■■■■ [ˈkaθo] *nm* (*cacerola*) poêlon *m*; (*cucharón*) louche *f*.

cazuela [ka'θwela] *nf* (*vasija*) marmite *f*, (*guisado*) ragoût *m*.

cazurro, -a [ka'θurro, a] *adj* têtue(e).

CC.OO. *abr* (= *Comisiones Obreras*) syn-

dicat.

CE sigla *m* (= *Consejo de Europa*) CE *m* (= *Conseil de l'Europe*) ■ sigla *f* (= *Comunidad Europea*) CE *f* (= *Communauté européenne*).

cebada [θe'βaða] *nf* orge *f*.

cebar [θe'βar] *vt* (*animal*) gaver, engraisser; (*persona*) gaver; (*anzuelo*) amorcer; (MIL, TEC) charger; **cebarse** *upr* se gaver; ~se **en/con** s'acharner sur/à; **estar cebado** être gros comme une barrique.

cebiche [θe'βitʃe] (AM) *nm* (CULIN) marinade de poisson o de fruits de mer.

cebo [ˈθeβo] *nm* appât *m*, amorce *f*; (*fig*) appât, leurre *m*.

cebolla [θe'βoʎa] *nf* oignon *m*.

cebolleta [θeβo'ʎeta] *nf* oignon *m* nouveau; (*en vinagre*) petit oignon blanc.

cebra [ˈθeβra] *nf* zèbre *m*; **paso de ~** passage *m* pour piétons.

cecear [θeθe'ar] *vi* zézayer.

ceceo [θe'θeo] *nm* zézaiement *m*.

ceder [θe'der] *vt* céder ■ *vi* céder; (*disminuir*) diminuer; (*fiebre*) tomber; (*dolor*) s'apaiser; "ceda el paso" "cédez le passage".

cedro [ˈθeðro] *nm* cèdre *m*.

cédula [ˈθeðula] *nf* cédule *f*; **cédula de identidad** (AM) carte *f* d'identité; **cédula en blanco** billet *m* en blanc; **cédula hipotecaria** cédule hypothécaire.

CEE sigla *f* (= *Comunidad Económica Europea*) CEE *f* (= *Communauté économique européenne*).

cegar [θe'var] *vt* aveugler; (*tubería, ventana*) boucher; **cegarse** *upr* (*fig*) s'aveugler; ~se **de ira** se fâcher tout rouge.

ceguera [θe'βera] *nf* cécité *f*.

CEI sigla *f* (= *Comunidad de Estados Independientes*) CEI *f* (= *Communauté des États indépendants*).

ceja [ˈθexa] *nf* sourcil *m*; ~s **pobladas** sourcils *mpl* fournis; **arquear las ~s** écarquiller les yeux; **fruncir las ~s** froncer les sourcils.

cejar [θe'xar] *vi*: (no) ~ **en su empeño/propósito** (ne pas) renoncer à son engagement/dessein.

celador, ■ [θela'dor, a] *nm/f* (*de hospital*) gardien(ne); (*de cárcel*) gardien(ne) de prison.

cela [ˈθelda] *nf* cellule *f*; (*de abejas*) cellule, alvéole *m o f*.

celebración [θeleβra'θjon] *nf* célébration *f*.

celebrar [θeleβ'rar] *vt* célébrer ♦ *vi* (REL) officier; **celebrarse** *upr* se célébrer; **celebro que sigas bien** je suis ravi(e) que tu ailles bien.

célèbre [θe'leβre] *adj* célèbre.

celeste [θe'leste] *adj* (tb: azul ~) bleu(e) ciel; (cuerpo, bóveda) céleste.

celestial [θeles'tjal] *adj* céleste.

celibato [θeli'βato] *nm* célibat *m*.

celo [θelo] *nm* zèle *m*; (®: tb: papel ~) papier *m* collant, scotch *m* ®; ~s *nmpl* (de niño, amante) jalousie *fsg*; dar ~s a algn rendre qn jaloux(-ouse); tener ~s de algn être jaloux(-ouse) de qn; estar en ~ être en chaleur.

celofán [θelo'fan] *nm* cellophane *f*.

celoso, -a [θe'loso, a] *adj* jaloux(-ouse); ~ en (el trabajo, cumplimiento) zélé(e) dans.

celta [θelta] *adj* celte ■ *nm/f* Celte *m/f*.

célula [θelula] *nf* cellule *f*; **célula foto-eléctrica** cellule photoélectrique.

celulitis [θelu'litis] *nf* cellulite *f*.

celulosa [θelu'losa] *nf* cellulose *f*.

cementerio [θemen'terjo] *nm* cimetière *m*; **cementerio de coches** cimetière de voitures, casse *f*.

cemento [θe'mento] *nm* (argamasa) mortier *m*; (para construcción) ciment *m*; (AM: cola) colle *f*; **cemento armado** ciment armé.

cena [θena] *nf* dîner *m*, souper *m*.

cenar [θe'nar] *vt*: ~ algo manger qch pour le dîner ■ *vi* souper, dîner.

cencerro [θen'terro] *nm* sonnaile *f*; estar como un ~ travailler du chapeau.

cenefa [θe'nefa] *nf* (en tela) liseré *m*; (en pared) frise *f*.

cenicero [θeni'thero] *nm* cendrier *m*.

cenit [θe'ni] *nm* zénith *m*; (de carrera) sommet *m*, faite *m*.

ceniza [θe'niθa] *nf* cendre *f*; ~s *nfppl* (de persona) cendres *fpl*.

censar [θen'sar] *vt* recenser.

censar [θen'so] *nm* recensement *m*; **censar electoral** recensement électoral.

censura [θen'sura] *nf* censure *f*.

censurar [θensu'rar] *vt* censurer.

centavo, -a [θen'taβo, a] *adj* centième ■ *nm* (moneda) centime *m*; (parte) centième *m*.

centella [θen'te'la] *nf* étincelle *f*, (rayo) foudre *f*; como una - comme la foudre.

centellear [θente'le'ar] *vi* étinceler; (estrella) scintiller.

centena [θen'tena] *nf* centaine *f*.

centenar [θente'nar] *nm* centaine *f*.

centenario, -a [θente'narjo, a] *adj, nm* centenaire *m*.

centeno [θen'teno] *nm* seigle *m*.

centésimo, -a [θen'tesimo, a] *adj, nm/f* centième *m*.

centígrado [θen'tivɾaðo] *adj* centigrade.

centilitro [θenti'litro] *nm* centilitre *m*.

centímetro [θen'timetro] *nm* centimètre *m*; **centímetro cuadrado/cúbico** centimètre carré/cube.

céntimo [θentimo] *nm* centime *m*.

centinela [θenti'nela] *nm* sentinelle *f*; estar de ~ être de garde; hacer de ~ monter la garde.

centollo [θen'to'lo] *nm* araignée *f* de mer.

central [θen'tral] *adj* central(e) ■ *nf* centrale *f*; **central eléctrica/nuclear** centrale électrique/nucléaire; **central sindical** centrale syndicale; **central térmica** centrale thermique.

centralita [θentra'lita] *nf* standard *m*.

centralizar [θentrali'θar] *vt* centraliser.

centrar [θen'trar] *vt* centrer; (interés, atención) attirer; (esfuerzo, trabajo) concentrer ■ *vi* (DEPORTE) centrer; **centrarse** *upr* s'adapter.

céntrico, -a [θentriko, a] *adj* central(e); **zona céntrica** zone *f* centrale, quartier *m* central.

centrifugar [θentrifu'var] *vt* essorer.

centro [θentro] *nm* centre *m*; ser del ~ (POL) être au centre; ser el ~ de las miradas être le point de mire; **centro comercial** centre commercial; **centro de beneficios** (COM) centre de profit; **centro de computación** centre de calcul; **centro (de determinación)** ■■ coûts centre (de détermination) des coûts; **centro de gravedad** centre de gravité; **centro de** ■■■■ surtout *m* de table; **centro de salud** centre de santé; **centro docente** centre d'enseignement; **centro social** foyer *m* socio-éducatif; **centro turístico** centre touristique.

centroamericano, -a [θentroameri'kano, a] *adj* d'Amérique centrale ■ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) d'Amérique centrale.

ceñido, -a [θe'niðo, a] *adj* cintré(e).

ceñir [θe'nir] *vt* serrer; **ceñirse** *upr* (vestido) coller; ~se a algo/a hacer algo s'en tenir à qch/à faire qch.

ceño [θe'no] *nm* froncement *m*; fruncir el - froncer les sourcils.

CEOE sigla *f* (= Confederación Española de Organizaciones Empresariales) ≈ CNPF *m* (= Conseil national du patronat français).

cepa [θepa] *nf* (de vid) cep *m*; (de árbol) souche *f*; de pura ~ de pure souche.

cepillar [θepi'lar] *vt* brosser; (madera) raboter; **cepillarse** *upr* (fam) liquider; (: acostarse con algn) se faire.

cepillo [θe'pi'lo] *nm* brosse *f*; (para madera) rabot *m*; (REL) tronc *m*; **cepillo de**

dientes brosse à dents.

cepo ['θepo] *nm* piège *m*; (AUT) sabot *m* de Denver.

ceporro, -a [θe'porro, a] *nm/f* cruche *f*.

cera ['θera] *nf* cire *f*, (del oído) cérumen *m*; **de abejas** cire d'abeilles.

cerámica [θe'ramika] *nf* céramique *f*; de ~ en céramique.

cerca ['θerka] *nf* haie *f* ■ *adv* (en el espacio) près; (en el tiempo) bientôt ■ *prep*: = de (cantidad) près de, environ; (distancia) près de; de = de près; por aquí ~ tout près d'ici.

cercanía [θerka'nia] *nf* proximité *f*; ~s *npl* (de ciudad) alentours *mpl*; tren de ~s train *m* de banlieue.

cercano, -a [θer'kano, a] *adj* proche; (pueblo etc) voisin(e); - a proche de; C~ Oriente Proche-Orient *m*.

cerca [θer'kar] *vt* clôturer; (manifestantes) encercler; (MIL) assiéger.

cerciorar [θerθjo'rar] *vt* (asegurar) assurer; **cerciorarse** *vpr*: ~se (de) s'assurer (de).

cercos ['θerko] *nm* cercle *m*; (de ventana, puerta) cadre *m*; (AM) clôture *f*; (MIL) siège *m*.

cerdada [θer'ðaða] (*fam*) *nf* vacherie *f*.

cerdo, -a ['θerðo, a] *nm/f* cochon(truie); (*fam*: persona sucia) cochon(ne); (: sin escrúpulos) salaud *m*, salope *f*; (carne de) ~ (viande *f* de) porc *m*.

cereal [θere'al] *nm* céréale *f*; ~es *nml* (CULIN) céréales *fpl*.

cerebral [θere'βral] *adj* cérébral(e).

cerebro [θe'reβro] *nm* cerveau *m*; ser un ~ être un cerveau; es el ~ de la banda c'est le cerveau de la bande.

ceremonia [θere'monja] *nf* cérémonie *f*; hablar sin ~s parler sans cérémonies.

ceremonial [θeremo'njal] *adj* (traje) de cérémonie; (danza) cérémoniel(le) ■ *nm* cérémonial *m*.

ceremonioso, -a [θeremo'njoso, a] *adj* cérémonieux(-euse).

cerise [θe'reθa] *nf* cerise *f*.

cerilla [θe'riʎa] *nf*, **cerillo** [θe'riʎo] (AM) *nm* allumette *f*.

cerner [θer'ner] *vt* (CULIN) tamiser; **cerner-se** *vpr*: ~se sobre (tempestad) menacer; (desgracia) planer sur.

cero ['θero] *nm* zéro *m*; 8 grados bajo ~ 8 degrés au dessous de zéro; 15 a ~ 15 à zéro; ■ partir de ~ à zéro; ser un ~ a la izquierda être un zéro.

cerrado, -a [θe'rraðo, a] *adj* fermé(e); (cielo) couvert(e); (curva) en épingle à cheveux; (poco sociable) renfermé(e); (bruto) borné(e); (acento) marqué(e), pro-

noncé(e); (noche) obscur(e); (barba) dru(e), fourni(e); a **puerta cerrada** à huis-clos.

cerradura [θerra'ðura] *nf* serrure *f*.

cerrar [θe'rrar] *vt* fermer; (paso, entrada) barrer; (sobre) cacheter, fermer; (debate, plazo) clore, clôturer; (cuenta) clore, fermer ■ *vi* fermer; **cerrarse** *vpr* se fermer; (herida) se refermer; ~ con llave fermer à clef; - la **marcha** fermer la marche; - el **sistema** (INFORM) fermer o boucler le système; ~ un **trato** conclure un marché; ¡cierra la boca! la ferme!; ~se a algo se refuser à qch, s'opposer à qch.

cerro ['θerro] *nm* tertre *m*; irse por los ~s de Ubeda divaguer, s'éloigner du sujet.

cerrojo [θe'rroxo] *nm* verrou *m*; echar o correr el ~ verrouiller.

certamen [θer'tamen] *nm* concours *msg*.

certero, -a [θer'tero, a] *adj* adroit(e).

certeza [θer'teθa] *nf* = certidumbre.

certidumbre [θerti'dumbre] *nf* certitude *f*; tener la ~ de que avoir la certitude que.

certificado, -a [θertifi'kaðo, a] *adj* recommandé(e) ■ *nm* certificat *m*; **certificado médico** certificat médical.

certificar [θertifi'kar] *vt* certifier; (CORREOS) envoyer en recommandé.

cervatillo [θerβa'tiʎo] *nm* faon *m*.

cervecería [θerβeθe'ria] *nf* brasserie *f*.

cerveza [θer'βeθa] *nf* bière *f*.

cesantear [θesan'tear] (CSUR) *vt* renvoyer.

cesantía [θesan'tia] (AM) *nf* chômage *m*.

cesar [θe'sar] *vi* cesser; (empleado) se démettre de ses fonctions ■ *vt* (funcionario, ministro) démettre de ses fonctions; ~ de hacer arrêter de faire; sin ~ sans cesse.

cesárea [θe'sarea] *nf* césarienne *f*.

cese ['θese] *nm* fin *f*, (despido) révocation *f*.

césped ['θespeð] *nm* gazon *m*, pelouse *f*, (DEPORTE) gazon.

cesta ['θesta] *nf* panier *m*; **cesta de la compra** panier à provisions.

cesto ['θesto] *nm* panier *m*, corbeille *f*.

cetro ['θetro] *nm* sceptre *m*.

chabacano, -a [tʃaβa'kano, a] *adj* vulgaire ■ *nm* (MEX) abricot *m*.

chabola [tʃa'βola] *nf* cabane *f*; ~s *npl* (zona) bidonville *m*.

chacal [tʃa'kal] *nm* chacal *m*.

chacha ['tʃatʃa] (*fam*) *nf* bonne *f*.

cháchara ['tʃatʃara] *nf*: estar de ~ parler à bâtons rompus.

chacra ['tʃakra] (AND, CSUR) *nf* ferme *f*.

chafar [tʃa'far] *vt* (pelo) aplatir; (hierba) coucher; (ropa) chiffonner; (fig. planes)

bouleverser.

chaflán [tʃa'flan] *nm* chanfrein *m*; (en edificio) biseau *m*; **hacer** ~ faire le coin.

chal [tʃal] *nm* châle *m*.

chalado, **-a** [tʃa'laðo, a] (*fam*) *adj* taré(e); **estar** ~ **por algn** en pincer pour qn.

chalé [tʃa'le] (*pl* ~s) *nm* villa *f*; (en la montaña) chalet *m*.

chaleco [tʃa'leko] *nm* gilet *m*; **chaleco antibala** gilet pare-balles; **chaleco salvavidas** gilet de sauvetage.

chalet [tʃa'le] (*pl* ~s) *nm* = **chalé**.

chamba [tʃamba] (*MEX: fam*) *nf* boulot *m*.

chamizo [tʃa'miðo] *nm* chaumière *f*.

champán [tʃam'pan], **champaña** [tʃam'paja] *nm* champagne *m*.

champiñón [tʃampi'non] *nm* champignon *m*.

champú [tʃam'pu] (*pl* ~es, ~s) *nm* shampooing *m*.

chamuscá [tʃamus'kar] *vt* roussir.

chamusquina [tʃamus'kina] *nf*: **oler a** ~ paraître louche.

chance [tʃanθe] (*AM*) *nm* o f occasion *f*.

chancho, **-a** [tʃantʃo, a] (*AM*) *nm/f* porc *m*.

chanchullo [tʃan'tʃuʎo] (*fam*) *nm* magouille *f*.

chancia [tʃankla] *nf* sandale *f*.

chancleta [tʃan'kleta] *nf* tong *f*.

chandal [tʃan'dal] *nm* survêtement *m*.

changa [tʃanga] (*CSUR*) *nf* petits travaux *mpl*.

chantaje [tʃan'taxe] *nm* chantage *m*; **hacer** ~ a **algn** faire chanter qn.

chantajista [tʃanta'xista] *nm/f* maître chanteur *m*.

chao [tʃao] (*esp AM: fam*) *excl* ciao.

chapa [tʃapa] *nf* (de metal, insignia) plaque *f*; (de maderá) planche *f*; (de botella) capsule *f*; (*AM*) serrure *f*; **de 3 ~s** (maderá) en 3 épaisseurs; **chapa (de matrícula)** (*CSUR*) plaque d'immatriculation.

chaparro, **-a** [tʃa'parro, a] (*esp AM*) *adj* petit(e).

chaparrón [tʃapa'rron] *nm* averse *f*.

chapotear [tʃapote'ar] *vi* patauger.

chapucero, **-a** [tʃapu'θero, a] (*pey*) *adj* (trabajo) bâclé(e) ♦ *nm/f*: **ser** (un) ~ bâcler son travail.

chapurr(e)ar [tʃapurr(e)'ar] *vt* (idioma) baragouiner.

chapuza [tʃa'puθa] *nf* bricole *f*; (*pey*) travail *m* bâclé; (trabajo extra) travail supplémentaire.

chapuzón [tʃapu'θon] *nm*: **darse un** ~ faire trempette.

chaqué [tʃa'ke] *nm* queue *f* de pie.

chaqueta [tʃa'keta] *nf* (de lana) gilet *m*;

(de traje) veste *f*; **cambiar de** ~ (*fig*) retourner sa veste.

chaquetón [tʃake'ton] *nm* veste *f*.

charca [tʃarka] *nf* mare *f*.

charco [tʃarko] *nm* flaque *f*.

charcutería [tʃarkute'ria] *nf* charcuterie *f*.

charla [tʃarla] *nf* bavardage *m*; (*conferencia*) petit discours *msg*.

charlar [tʃar'lar] *vi* bavarder.

charlatán, **-a** [tʃarla'tan, ana] *adj* bavard(e) ♦ *nm/f* bavard(e); (*estafador*) charlatan *m*.

charol [tʃa'rol] *nm* cuir *m* verni; (*AM*) plateau *m*; **de** - verni(e).

charola [tʃa'rola] (*AM*) *nf* plateau *m*.

chasco [tʃasko] *nm* (*desengaño*) déception *f*; (*broma*) tour *m*; **me llevé un** - ça m'a fait l'effet d'une douche froide.

chasis [tʃasis] *nm* inv châssis *msg*.

chasquear [tʃaske'ar] *vt* faire claquer.

chasquido [tʃas'kiðo] *nm* claquement *m*; (*de maderá*) craquement *m*.

chatarra [tʃa'tarra] *nf* ferraille *f*; **estar hecho o ser una** ~ ne plus être qu'un vieux tas de ferraille.

chatarro, **-a** [tʃata'rro, a] *nm/f* ferrailleur(-euse).

chato, **-a** [tʃato, a] *adj* (*persona*) au nez épaté; (*nariz*) épaté(e); (*PE, CHI: bajito*) petit(e) ♦ *nm* petit verre *m* (de vin); **hola**, ~ salut, vieux; **beber unos** ~s boire un pot.

chau [tʃau] (*esp AM: fam*) *excl* = **chao**.

chaucito [tʃau'θito] (*AM: fam*) *excl* salut!

chaval, ■ [tʃa'βal, a] *nm/f* gars *msg*, fille *f*; **estás hecho un** ~ tu ne fais pas ton âge.

che [tʃe] (*fam*) *excl* (*CSUR*) dis donc!

checo, **-a** [tʃeko, a] *adj* tchèque ♦ *nm/f* Tchèque *m/f* ♦ *nm* (*LING*) tchèque *m*.

checo(e)slovaco, **-a** [tʃeko(e)slo'βako, a] *adj* tchécoslovaque ♦ *nm/f* Tchecoslovaque *m/f*.

chepa [tʃepa] *nf* bosse *f*.

cheque [tʃeke] *nm* chèque *m*; **cheque abierto/cruzado/en blanco** chèque non barré/à ordre/en blanc; **cheque al portador** chèque au porteur; **cheque de viaje** chèque de voyage; **cheque sin fondos** chèque sans provision.

chequeo [tʃe'keo] *nm* (*MED*) bilan *m* de santé; (*AUTO*) vérification *f*.

chequera [tʃe'kera] (*AM*) *nf* chéquier *m*.

chicano, **-a** [tʃi'kano, a] *adj*, *nm/f* Chicano *m*.

chicharo [tʃitʃaro] (*MEX*) *nm* (guisante) petit pois *msg*.

chichón [tʃi'tʃon] *nm* bosse *f* (à la tête).

chicle [tʃikle] *nm* chewing-gum *m*.

chico, -a [ˈtʃiko, a] *adj* (esp AM) petit(e)

■ *nm/f* garçon *m*/fille *f*.

chiflado, -a [tʃiˈflaðo, a] (*fam*) *adj* givré(e) ♦ *nm/f* taré(e); *estar* ~ *por* *algn* être fou(folle) de qn.

chiflar [tʃiˈflar] *vi* siffler; le *chiflan* los helados il raffole des glaces; nos *chifla montar en moto* on adore faire de la moto.

Chile [ˈtʃile] *nm* Chili *m*.

chile [ˈtʃile] *nm* piment *m* fort.

chileno, -a [tʃiˈleno, a] *adj* chilien(ne) ♦ *nm/f* Chilien(ne).

chillar [tʃiˈlar] *vi* (*persona*) pousser des cris aigus; (*animal*) glapir.

chillido [tʃiˈliðo] *nm* (*de persona*) cri *m* aigu; (*de animal*) glapissement *m*.

chillón, -ona [tʃiˈlon, ona] *adj* (*niño*) braille(eur(-euse); (*voz, color*) criard(e).

chimenea [tʃimeˈnea] *nf* cheminée *f*; ~ *de ventilación* bouche *f* d'aération.

chimpancé [tʃimˈpanθe] (*pl* ~s) *nm* chimpanzé *m*.

China [ˈtʃina] *nf*: la ~ la Chine.

china [ˈtʃina] *nf* caillou *m*; (*porcelana*) porcelaine *f*; (*CSUR: india*) indienne *f*; (: *criada*) domestique *f*; *te tocó la* ~ tu as gagné le gros lot (*iron*); *V tb chino*.

chinche [tʃintʃe] *nm/f* punaise *f*; *morirse como* ~s tomber comme des mouches.

chincheta [tʃinˈtʃeta] *nf* punaise *f*.

chingado, -a [tʃinˈgaðo, a] (*CAM, MÉX: fam!*) *adj* foutu(e) (*fam!*) ♦ *nf*: *hijo de la chingada* fils *msg* de pute (*fam!*).

chingón, -ona [tʃinˈgon, ona] (*MÉX: fam*) *nm/f* exploiteur(-euse).

chino, -a [ˈtʃino, a] *adj* chinois(e) ♦ *nm/f* Chinois(e) ♦ *nm* (*LING*) chinois *msg*; (*AND, CSUR: indio*) indien *m*; (: *criado*) domestique *m*; (*MÉX*) boucle *f*; *trabajar como un* ~ trimer.

chipirón [tʃipiˈron] *nm* petit calmar *m*.

chiquillo, -a [tʃiˈkiʎo, a] (*fam*) *nm/f* même *m/f*.

chirigota [tʃiriˈgota] *nf*: *tomarse algo a* ~ prendre qch à la rigolade.

chirimbolo [tʃirimˈbolo] *nm* truc *m*; (*remate*) bric-à-brac *m inv*; ~s *nmpl* (*bártulos*) attirail *msg*.

chirimoya [tʃiriˈmoja] *nf* (*BOT*) anone *f*.

chiringuito [tʃirinˈgito] *nm* kiosque *m*.

chiripa [tʃiˈripa] *nf*: *por o de* ~ sur un coup de pot.

chirola [tʃiˈrola] (*AM*), **chirona** [tʃiˈrona] (*fam*) *nf* tôle *f*; *estar/meter en* ~ être/mettre en tôle.

chirriar [tʃiˈrriar] *vi* (*goznes*) grincer; (*pájaros*) piailler.

chirrido [tʃiˈrriðo] *nm* grincement *m*.

chisme [ˈtʃisme] *nm* ragot *m*; (*fam*) truc *m*.

chismoso, -a [tʃisˈmoso, a] *adj* cancanier(-ère) ■ *nm/f* commère *f*.

chispa [ˈtʃispa] *nf* étincelle *f*; (*de lluvia*) petite goutte *f*; *una* ~ (*fam*) un tout petit peu; *estar que echa* ~s être énervé(e); *no tiene ni* ~ *de gracia* il n'a pas le moindre sens de l'humour.

chispazo [tʃisˈpaθo] *nm* étincelle *f*.

chispear [tʃispeˈar] *vi* étinceler; (*lloviznar*) pleuvoir.

chistar [tʃistar] *vi*: *lo hizo sin* ~ il l'a fait sans broncher.

chiste [ˈtʃiste] *nm* histoire *f* drôle; **chiste verde** histoire cochonne.

chistera [tʃisˈtera] *nf* haut-de-forme *m*.

chistoso, -a [tʃisˈtoso, a] *adj* (*situación*) comique; (*persona*) spirituel(le).

chivarse [tʃiˈβarse] (*fam*) *vpr* manger le morceau.

chivatazo [tʃiˈβaˈtaθo] (*fam*) *nm* mouchardage *m*; *dar el/un* ~ moucharder.

chivato, -a [tʃiˈβato, a] *adj, nm/f* rapporteur(-euse).

chivo, -a [ˈtʃiβo, a] *nm/f* chevreau(-vrette); **chivo expiatorio** tête *f* de turc.

chocante [tʃoˈkante] *adj* (*sorprendente*) choquant(e); (*gracioso*) drôle; *es* ~ *que* ■■ *así* c'est choquant que ce soit comme ça.

chocar [tʃoˈkar] *vi* (*coches etc*) cogner; (*MIL, fig*) s'affronter ■ *vt* (*copas*) s'entrechoquer; (*sorprender*) choquer; ~ *con* rentrer dans; (*fig*) s'accrocher avec; ¡*chócala!* (*fam*) tope là!

chochear [tʃotʃeˈar] *vi* devenir gâteux(-euse).

chocho, -a [ˈtʃotʃo, a] *adj* gâteux(-euse); *estar* ~ *por algn/algo* raffoler de qn/qch.

choclo [ˈtʃoklo] (*AND, CSUR*) *nm* maïs *msg*.

chocolate [tʃokoˈlate] *adj* (*AM*) chocolat *inv* ♦ *nm* chocolat *m*; (*fam: hachís*) hasch *m*.

chocolatería [tʃokolateˈria] *nf* chocolaterie *f*.

chocolatina [tʃokolaˈtina] *nf* chocolat *m*.

chofer [tʃoˈfer], **chófer** [ˈtʃofer] *nm* chauffeur *m*.

chollo [ˈtʃolo] (*fam*) *nm* bon plan *m*.

cholo, -a [tʃolo, a] (*AND*) *adj* eurasien(ne) ♦ *nm/f* Eurasien(ne).

chomba [ˈtʃomba], **chompa** [ˈtʃompa] (*AM*) *nf* pull *m*.

chopo [ˈtʃopo] *nm* peuplier *m*.

choque [ˈtʃoke] *vb V chocar ■ *nm* choc *m*; (*impacto*) impact *m*; (*fig: disputa*) heurt *m*.*

chorizo [tʃo'riθo] *nm* chorizo *m*; (*fam*) voyou *m*.

chorrada [tʃo'rɾaða] *nf* connerie *f*; decir ~s dire des conneries.

chorrear [tʃorre'ar] *vt* dégouliner ■ *vi* dégouliner; (*gotear*) goutter; *estar chorreando* être trempé(e).

chorrito [tʃo'rrito] *nm*: **un ~ de** (*de vino*) un doigt de; (*de agua*) une gorgée de.

chorro [tʃorro] *nm* (*de líquido*) jet *m*; (*de luz*) filet *m*; (*fig*) flot *m*; **a ~s** à flots; **llover** ■ ~s pleuvoir des cordes; **salir a ~s** couler à flots; **propulsión** ■ ~ propulsion *f* par réaction.

choto [tʃoto] *nm* chevreau *m*.

choza [tʃoθa] *nf* hutte *f*.

chubasco [tʃu'pasko] *nm* bourrasque *f*.

chubasquero [tʃu'bas'kero] *nm* ciré *m*.

chuchería [tʃutʃe'ria] *nf* babiole *f*; (*para comer*) amuse-gueule *m inv*.

chucho [tʃutʃo] *nm* bâtard *m*.

chufa [tʃufa] *nf* orge *f*; **horchata de ~s** sirop *m* d'orgeat.

chuleta [tʃu'leta] *nf* côte *f*; (*ESCOL etc*: *fam*) pompe *f*.

chulo, -a [tʃulo, a] *adj* (*fam*: *bonito*) classe; (*MÉX*) beau(belle); (*pey*) effronté(e) ■ *nm* effronté *m*; (*matón*) frimeur *m*; (*madriñeño*) type des bas-fonds de Madrid; (*tb*: ~ de putas) maquereau *m*; (*AND*) voutour *m*; **ponerse ~ (con algn)** faire l'insolent(e) (avec qn).

chumbera [tʃum'bera] *nf* figuier *m* de Barbarie.

chumbo [tʃumbo] *nm* (*tb*: *higo ~*) figue *f* de Barbarie.

chungo, -a [tʃungo, a] (*fam*) *adj* nul(le); (*mala persona*) mauvais(e).

chupado, -a [tʃu'paðo, a] *adj* émâcié(e); *está ~ (fam)* c'est fastoche.

chupar [tʃu'par] *vt* (*líquido*) aspirer; (*caramelo*) sucer; (*absorber*) absorber; **chuparse** *upr* (*dedo*) sucer; (*mano*) se lécher; (*MED*) s'émâcier; **para ~se los dedos** à s'en lécher les babines.

chupete [tʃu'pete] *nm* sucette *f*.

churrería [tʃurre'ria] *nf* ≈ marchand *m* de beignets.

churro [tʃurro] *nm* ≈ beignet *m*; (*fam*) bricolage *m*; (*AND, CSUR: fam*) beau mec(belle fille).

churruscar [tʃurru'skar] *vt* roussir.

chusma [tʃusma] (*pey*) *nf* foule *f*.

chutar [tʃu'tar] *vi* (*DEPORTE*) shooter; *esto va que chuta* (*fam*) ça marche comme sur des roulettes; **con 3.000 vas que chutas** (*fam*) tu auras assez avec 3 000 pesetas.

cianuro [θja'nuro] *nm* (*QUÍM*) cyanure *m*.

cibernética [θiβe'rnetika] *nf* cybernétique *f*.

cicatriz [θika'triθ] *nf* cicatrice *f*.

cicatrizar [θikatri'θar] *vt, vi* cicatriser; **ci-catrizarse** *upr* se cicatriser.

cíclico, -a [θikliko, a] *adj* cyclique.

ciclismo [θi'klismo] *nm* cyclisme *m*.

ciclista [θi'klista] *adj, nm/f* cycliste *m/f*; **vuelta ~** course *f* cycliste.

ciclo [θiklo] *nm* cycle *m*.

ciclomotor [θiklomo'tor] *nm* cyclomoteur *m*.

ciclón [θi'klon] *nm* cyclone *m*.

ciego, -a [θjeɣo, a] *vb V cegar* ■ *adj* aveugle; (*CONSTR*) bouché(e) ■ *nm/f* aveugle *m/f*; **a ciegos** à l'aveuglette; **quedarse ~** devenir aveugle; ~ de ira aveuglé(e) par la colère.

cielo [θjelo] *nm* ciel *m*; (*ARQ: tb*: ~ raso) faux-plafond *m*; **sí, -** oui, mon ange; **j~s!** Mon Dieu!, juste ciel!; **vimos el ~ abierto** la solution nous est apparue; **cielo** ■ la boca voûte *f* palatine.

ciempiés [θjem'pjes] *nm inv* mille-pattes *m inv*.

cien [θjen] *adj inv, nm inv* cent *m*; **al ~** por ~ à cent pour cent.

ciénaga [θjenava] *nf* marécage *m*.

ciencia [θjenθja] *nf* science *f*; **saber algo a ~** *cierta* être sûr(e) et certain(e) de qch; **ciencias empresariales** études *fpl* de commerce; **ciencias exactas** sciences *fpl* exactes, mathématiques *fpl*; **ciencias ocultas** sciences occultes.

ciencia-ficción [θjenθjafik'θjon] *nf* science-fiction *f*.

científico, -a [θjen'tifiko, a] *adj, nm/f* scientifique *m/f*.

ciento [θjento] *adj, nm* cent *m*; ~ **cuarenta** cent quarante; **el diez por ~** dix pour cent.

cierne [θjerne] *vb V cerner* ♦ *nm*: **en ~s** en herbe.

cierre [θjerre] *vb V cerrar* ♦ *nm* fermeture *f*; (*pulsera*) fermoir *m*; (*de emisión*) fin *f*; **precio de ~** cours *msg* de clôture; ~ **del sistema** (*INFORM*) clôture *f* du système; **cierre de cremallera** fermeture éclair; **cierre relámpago** (*AND, CSUR*) fermeture éclair.

cierto, -a [θjerto, a] *adj* certain(e); ~ **hombre/día** un certain homme/jour; **ciertas personas** certaines personnes; **sí, es ~** oui, c'est certain; **por ~** à propos; **lo ~ es que ...** ce qui est sûr c'est que ...; **estar en lo ~** avoir raison.

ciervo [θjerβo] *nm* cerf *m*.

cierzo [θjerθo] *nm* bise *f*.

cifra [θifra] *nf* chiffre *m*; **en ~** codé(e); **ci-**

fra de negocios/de venta chiffre d'affaires/de ventes; **cifra de referencia** prix *msg* de base; **cifra global** chiffre global.

cifrar [θi'frar] *vt* coder; (*esperanzas, felicidad*) placer; **cifrarse** *upr*: ~se en s'élever à.

cigala [θi'ɣala] *nf* langoustine *f*.

cigarra [θi'ɣarra] *nf* cigale *f*.

cigarrillo [θi'ɣa'riʎo] *nm* cigarette *f*.

cigarro [θi'ɣarro] *nm* cigarette *f*; (*puro*) cigare *m*.

cigüeña [θi'ɣweɲa] *nf* cigogne *f*.

cigüeñal [θi'ɣwe'ɲal] *nm* vilebrequin *m*.

cilíndrico, -a [θi'lindriko, a] *adj* cylindrique.

cilindro [θi'lindro] *nm* cylindre *m*.

cima [θima] *nf* sommet *m*, cime *f*; (*de árbol*) cime; (*apogeo*) sommet.

cimbrear [θimbre'arse] *vpr* se déhancher; (*ramas, tallos*) ployer.

cimentar [θimen'tar] *vt* (*edificio*) jeter les fondations de; (*consolidar*) cimenter; **cimentarse** *vpr*: ~se en se fonder sur.

cimientos [θi'mjentos] *nmpl* fondations *fpl*; (*fig*) fondements *mpl*.

cinc [θink] *nm* zinc *m*.

cíncel [θin'tel] *nm* ciseau *m*.

cincelar [θin'tel'lar] *vt* ciseler.

cincha [θintʃa] *nf* sangle *f*.

cinco [θinko] *adj inv, nm inv* cinq *m inv*; *V tb seis*.

cincuenta [θin'kwenta] *adj inv, nm inv* cinquante *m inv*; *V tb sesenta*.

cine [θine] *nm* cinéma *m*; **hacer ~** faire du cinéma; **cine de estreno** cinéma d'exclusivité; **el cine mudo** le cinéma muet.

cineasta [θine'asta] *nm/f* cinéaste *m/f*.

cinematográfico, -a [θinemato'ɣafiko, a] *adj* cinématographique.

cinico, -a [θiniko, a] *adj, nm/f* cynique *m/f*; (*desvergonzado*) effronté(e).

cinismo [θi'nismo] *nm* (*ver adj*) cynisme *m*; effronterie *f*.

cinta [θinta] *nf* ruban *m*, bande *f*; **cinta adhesiva/aislante** ruban adhésif/isolant; **cinta de carbón** ruban carbone; **cinta de múltiples impactos** bande d'impacts multiple; **cinta de vídeo** cassette *f* vidéo; **cinta magnética** (*INFORM*) bande magnétique; **cinta métrica** mètre *m* à ruban; **cinta transportadora** convoyeur *m*, stéréoduc *m*; **cinta virgen** cassette vierge.

cinto [θinto] *nm* ceinture *f*.

cintura [θin'tura] *nf* taille *f*; **meter ~** algn en ~ faire entendre raison à qn.

cinturón [θintu'ron] *nm* ceinture *f*; **cinturón de miseria** (*MEX*) bidonville *m*; **cinturón de seguridad** ceinture de sécurité;

cinturón industrial zone *f* industrielle; **cinturón salvavidas** ceinture de sauvetage.

cipote [θi'pote] (*CAM. fam*) *nm* gamin(e).

ciprés [θi'pres] *nm* cyprès *m*.

circo [θirko] *nm* cirque *m*.

circuito [θir'kwito] *nm* circuit *m*; **TV por ~ cerrado** télévision *f* en circuit fermé; **circuito impreso** circuit imprimé; **circuito lógico** (*INFORM*) porte *f*, circuit logique.

circulación [θirkula'θjon] *nf* circulation *f*; "cerrado a la ~ rodada" "fermé au trafic routier"; **poner algo en ~** mettre qch en circulation.

circular [θirku'lar] *adj, nf* circulaire *f* ♦ *vt* (*orden*) faire circuler ♦ *vi* circuler; ¡circulen! circulez!

círculo [θirkulo] *nm* cercle *m*; en ~ en cercle, en rond; en ~s políticos dans les cercles politiques; **círculo vicioso** cercle vicieux.

circuncisión [θirkunθi'sjon] *nf* circoncision *f*.

circundar [θirkun'dar] *vt* entourer.

circunferencia [θirkunfe'renθja] *nf* conférence *f*.

circunscribir [θirkunskri'βir] *vt* (*actuación, discurso*) circonscrire; **circunscribirse** *vpr* se circonscrire; ~se a (*hacer*) se limiter o s'en tenir à (*faire*).

circunspecto, -a [θirkuns'pekto, a] *adj* circonspect(e).

circunstancia [θirkuns'tanθja] *nf* circonstance *f*; ~s agravantes/atenuantes circonstances *fpl* aggravantes/atténuantes; **estar a la altura de las ~s** être à la hauteur des circonstances; **poner cara de ~s** faire une figure de circonstance.

circunvalación [θirkumbala'θjon] *nf* *V* carretera.

cirio [θirjo] *nm* cierge *m*.

cirrosis [θi'rrosis] *nf* cirrhose *f*.

ciruela [θi'rwela] *nf* prune *f*; **ciruela claudia** reine *f* claudie; **ciruela pasa** pruneau *m*.

cirugía [θiru'xia] *nf* chirurgie *f*; **cirugía estética/plástica** chirurgie esthétique/plastique.

cirujano, -a [θiru'xano, o] *nm/f* chirurgien(ne).

cisma [θisma] *nm* schisme *m*.

cisne [θisne] *nm* cygne *m*; **canto de ~** chant *m* du cygne.

cisterna [θis'terna] *nf* chasse *f* d'eau; (*depósito*) citerne *f*.

cita [θita] *nf* rendez-vous *m inv*; (*referencia*) citation *f*; **acudir/faltar ~ una ~** se rendre à/manquer un rendez-vous.

citación [θita'θjon] *nf* citation *f*.

citadino, -a [θita'ðino, a] (*AM*) *adj, nm/f* citadin(e).

citar [θi'tar] *vt* donner rendez-vous à; (*JUR*) citer; **citarse** *upr*: ~se (con) prendre rendez-vous (avec).

citología [θitolo'xia] *nf* cytologie *f*.

cítrico, -a [θitriko, a] *adj* citrique † *nm*: ~s agrumes *mpl*.

ciudad [θju'ðað] *nf* ville *f*; **ciudad universitaria** cité *f* universitaire; **la Ciudad Condal** Barcelone; **Ciudad del Cabo** le Cap; **ciudad dormitorio** cité-dortoir *f*; **ciudad perdida** (*MÉX*) bidonville *m*; **ciudad satélite** ville satellite.

ciudadanía [θjuðaða'nia] *nf* citoyenneté *f*.

ciudadano, -a [θjuðaðano, a] *adj, nm/f* citadin(e).

cívico, -a [θiβiko, a] *adj* civique; (*persona*) civil(e).

civil [θi'βil] *adj* civil(e) ■ *nm* civil *m*; **casarse por lo ~ se marier civilement**.

civilización [θiβiliθa'θjon] *nf* civilisation *f*.

civilizar [θiβili'θar] *vt* civiliser.

civismo [θi'βismo] *nm* civisme *m*.

cizaña [θi'θapa] *nf*: **meter/sembrar ~** mettre/semer la zizanie.

clamar [kla'mar] *vt* clamer ■ *vi* crier; ~ **venganza** crier vengeance.

clamor [kla'mor] *nm* clameur *f*.

clamoroso, -a [klamo'roso, a] *adj* retentissant(e).

clan ['klan] *nm* clan *m*.

clandestino, -a [klandes'tino, a] *adj* clandestin(e).

clara ['klara] *nf* (de huevo) blanc *m*.

claraboya [klara'boja] *nf* lucarne *f*.

clarete [kla'rete] *nm* rosé *m*.

claridad [klari'ðað] *nf* clarté *f*.

clarificar [klarifi'kar] *vt* éclaircir.

clarinete [klari'nete] *nm* clarinette *f*.

clarividencia [klariβi'denθja] *nf* clairvoyance *f*.

claro, -a ['klaro, a] *adj* clair(e) ■ *nm* éclaircie *f*; (*entre asientos*) place *f* libre ♦ *adv* clairement ■ *excl* bien sûr!; **estar ~** être clair(e); **lo tengo muy ~** pour moi c'est clair; **no lo tengo muy ~** je ne sais pas vraiment; **hablar ~** parler haut et clair, parler franchement; **a las claras** clairement; ■ **sacamos nada** ■ ~ nous n'avons rien tiré au clair; ~ **que sí/no** bien sûr que oui/non.

clase ['klase] *nf* genre *m*, classe *f*; (*lección*) cours *msg*; **la ~ dirigente** la classe dirigeante; **dar ~(s)** (*profesor*) faire cours, donner des cours; (*alumno*) avoir cours;

tener ~ avoir de la classe; **de toda(s) ~(s)** de toute(s) sorte(s); **clase alta/media/obrero/social** classe dominante/moyenne/ouvrière/sociale; **clases particulares** cours particuliers.

clásico, -a ['klasiko, a] *adj* classique.

clasificación [klasifika'θjon] *nf* classement *m*; (*de cartas, líneas*) tri *m*.

clasificar [klasifi'kar] *vt* classer; (*cartas*) trier; (*INFORM*) classifier, trier; **clasificarse** *upr* se qualifier.

clasista [kla'sista] (*pey*) *adj* élitiste.

claudicar [klaudi'kar] *vi* céder.

claustro ['klaustro] *nm* cloître *m*; (*UNIV, ESCOL*) conseil *m*; (: *junta*) assemblée *f*, réunion *f*.

cláusula ['klausula] *nf* clause *f*.

clausura [klausu'ra] *nf* clôture *f*; **de ~** (*REL*) claustral; (: *monja*) cloîtré(e).

clausurar [klausu'rar] *vt* clore; (*local*) fermer.

clavado, -a [kla'βaðo, a] *pp* de **clavar** ♦ *adj*: **ser ~** ■ **algn** être tout le portrait de qn, être qn tout craché(e); **llegó a las 5 clavadas** il est arrivé à 5 heures sonnantes.

clavar [kla'βar] *vt* enfoncer; (*clavo*) clouer; (*alfiler*) épingler; (*mirada*) fixer; (*fam: cobrar caro*) arnaquer; **clavarse** *upr* s'enfoncer.

clave ['klaβe] *nf* clef *f* ♦ *adj* inv clé; ■ ~ (*mensaje*) codé(e); **clave** ■ **búsqueda/de clarificación** clef de recherche/de classement.

clavel [kla'βel] *nm* œillet *m*.

clavícula [kla'βikula] *nf* clavicule *f*.

clavija [kla'βixa] *nf* cheville *f*; (*ELEC*) fiche *f*.

clavo ['klaβo] *nm* clou *m*; (*BOT, CULIN*) clou de girofle; **dar en el ~** mettre dans le mille, faire mouche.

claxon ['klakson] (*pl* ~s) *nm* klaxon *m*; **tocar el ~** klaxonner.

clemencia [kle'menθja] *nf* clémence *f*.

clérigo ['klerivo] *nm* ecclésiastique *m*.

clero ['klerɔ] *nm* clergé *m*.

cliché [kli'tʃe] *nm* cliché *m*.

cliente, -a ['kljente, a] *nm/f* client(e).

clientela [kljen'tela] *nf* clientèle *f*.

clima ['klima] *nm* climat *m*.

climatizado, -a [klimati'θaðo, a] *adj* climatisé(e).

clímax ['klímaks] *nm* inv apogée *m*, point *m* culminant; (*sexual*) orgasme *m*.

clínico, -a ['kliniko, a] *adj* clinique ♦ *nf* clinique *f*.

clip [klipl] (*pl* ~s) *nm* trombone *m*; (*de pelo*) barrette *f*.

clítoris ['klitoris] *nm* inv clitoris *m* inv.

cloaca [klo'aka] *nf* égout *m*.

cloro ['kloro] *nm* chlore *m*.

clorofila [kloro'fila] *nf* chlorophylle *f*.

club [klub] (*pl* ~s o ~es) *nm* club *m*.

C.N.T. sigla *f* (ESP. = *Confederación Nacional de Trabajo*) syndicat; (AM. = *Confederación Nacional de Trabajadores*) syndicat.

coacción [koak'θjon] *nf* contrainte *f*.

coaccionar [koakθjo'nar] *vt* contraindre.

coagular [koayu'lar] *vt* coaguler; **coagularse** *vpr* se coaguler.

caúgulo [ko'axulo] *nm* caillot *m*.

coalición [koali'θjon] *nf* coalition *f*.

coartada [koar'taða] *nf* alibi *m*.

coartar [koar'tar] *vt* limiter.

coba ['koβa] *nf*; **dar - a algn** passer de la pommade à qn.

cobarde [ko'βarðe] *adj* lâche ♦ *nm/f* lâche *m/f*, peureux(-euse).

cobardía [koβar'dia] *nf* lâcheté *f*.

cobaya [ko'βaja] *nm* o *f* cobaye *m*.

cobertura [koβer'tura] *nf* couverture *f*; ~ de dividendo rapport *m* dividendes-résultat.

cobija [ko'βixa] (AM) *nf* couverture *f*.

cobijar [koβi'xar] *vt* héberger, loger; **cobijarse** *vpr*: ~se (de) se protéger (de); ~ (de) protéger (de).

cobijo [ko'βixo] *nm* abri *m*; **dar - a algn** héberger qn.

cobra ['koβra] *nf* cobra *m*.

cobrador, ■ [koβra'dor, a] *nm/f* receveur(-euse).

cobrar [ko'βrar] *vt* (*cheque*) toucher, encaisser; (*suelto*) toucher; (*precio*) faire payer; (*deuda*, *alquiler*, *gas*) encaisser; (*caza*) rapporter; (*fama*, *importancia*) acquérir; (*cariño*) prendre en; (*fuerza*, *valor*) reprendre ■ *vi* toucher son salaire; **cóbrese** payez-vous; **cóbrese al entregar** paiement *m* à la livraison; ¡vas ■ ~! qu'est-ce que tu vas prendre!; ■ ~ à encaisser; **cantidades por** ~ sommes *fpl* dues.

cobre ['koβre] *nm* cuivre *m*; ~s *nmpl* (MÚS) cuivres *mpl*; sin un ~ (AM. *fam*) sans un sou.

cobro ['koβro] *nm* (*de cheque*) encaissement *m*; (*pago*) paiement *m*; **presentar al** ~ encaisser; *V tb llamada*.

coca ['koka] *nf* coca *m*; (*hoja*) feuille *f* de coca; (*fam*: *cocaína*) coco *f*, coke *f*.

cocaína [koka'ina] *nf* cocaïne *f*.

cocción [kok'θjon] *nf* cuisson *f*.

cocer [ko'θer] *vt* (faire) cuire ♦ *vi* cuire; (*agua*) bouillir; **cocerse** *vpr* cuire; (*tramar-se*) mijoter.

coche ['kotʃe] *nm* voiture *f*, (*para niños*)

poussette *f*; **coche blindado** voiture blindée; **coche celular** fourgon *m* cellulaire; **coche comedor** wagon-restaurant *m*; **coche de bomberos** voiture des pompiers; **coche de carreras** voiture de course; **coches de choque** autos *fpl* tamponneuses; **coche de línea** autocar *m*; **coche fúnebre** corbillard *m*.

coche-cama ['kotʃe'kama] (*pl* ~s~) *nm* wagon *m* lit.

cochera [ko'tʃera] *nf* garage *m*; (*de autobuses*) dépôt *m*.

cochinillo [kotʃi'niʎo] *nm* cochon *m* de lait.

cochino, -a [ko'tʃino, a] *adj* dégoûtant(e) ♦ *nm/f* cochon(truie); (*persona*) cochon(ne).

cocido, -a [ko'tiðo, a] *adj* (*patatas*) bouilli(e); (*huevos*) dur(e) ■ *nm* pot-au-feu *m* inv.

cociente [ko'tjente] *nm* quotient *m*.

cocina [ko'tina] *nf* cuisine *f*; (*aparato*) cuisinière *f*; - casera cuisine maison; ~ eléctrica/de gas cuisinière électrique/à gaz; ~ francesa cuisine française.

cocinar [koθi'nar] *vt, vi* cuisiner.

cocinero, -a [koθi'nero, a] *nm/f* cuisinier(-ière).

coco ['koko] *nm* noix *fsg* de coco; (*fam*) citrouille *f*; el ~ le grand méchant loup.

cocodrilo [koko'drilo] *nm* crocodile *m*.

cóctel ['koktel] *nm* cocktail *m*; **cóctel molotov** cocktail Molotov.

coctelera [kokte'lera] *nf* shaker *m*.

codazo [ko'daθo] *nm*: **dar un ~ a algn** donner un coup de coude à qn; **abrirse paso** ■ ~s jouer des coudes.

codearse [koðe'arse] *vpr*: ~ con côtoyer.

codicia [ko'diθja] *nf* convoitise *f*.

codiciar [koði'θjar] *vt* convoiter.

codicioso, -a [koði'θjoso, a] *adj* avide; (*expresión*) de convoitise.

codificar [koðifi'kar] *vt* (*mensaje*) coder; (*leyes*) codifier.

código ['koðiyo] *nm* code *m*; **código binario** code binaire; **código civil/postal** code civil/postal; **código de barras** code (à) barres; **código de caracteres/de control** code à caractères/de contrôle; **código de (la) circulación** code de la route; **código máquina/de operación** code machine *inv*/d'opération; **código militar/penal** code militaire/pénal.

codo ['koðo] *nm* coude *m*; **hablar por los** ~s bavarder comme une pie; ~ a ~ coude à coude.

codorniz [koðor'niθ] *nf* caille *f*.

coeficiente [koefi'θjente] *nm* coefficient

m; **coeficiente intelectual o de inteligencia** *quotient m intellectuel o mental*.

coerción [koer'θjon] *nf* coercion *f*.

coetáneo, -a [koe'taneo, a] *nm/f* contemporain(e).

coexistir [koeksis'tir] *vi*: ~ (con) coexister (avec).

cofia ['kofja] *nf* coiffe *f*.

cofradía [kofra'dia] *nf* confrérie *f*.

cofre ['kofre] *nm* coffre *m*; (de joyas) cofret *m*; (MEX) voiture *f*.

cogedor [koxe'dor] *nm* pelle *f*.

coger [ko'xer] *vt* prendre; (objeto caído) ramasser; (pelota) attraper; (frutas) cueillir; (sentido, indirecta) comprendre, saisir; (tomar prestado) emprunter; (AM: fam!) baiser (fam!); **cogerse** *vpr* se prendre; ~ a **algn** **desprevenido** prendre qn au dépourvu; ~ **cariño** a **algn** prendre qn en affection; - celos de **algn** être jaloux(-euse) de qn; ~ **manía** ■ **algn** prendre qn en grippe; ~se a s'accrocher à, s'agripper à; **iban cogidos de la mano** ils se tenaient par la main.

cogollo [ko'yoʎo] *nm* cœur *m*.

cogorza [ko'vorθa] (fam) *nf* cuite *f*.

cogote [ko'vot] *nm* nuque *f*.

cohabitar [koaβi'tar] *vi* cohabiter.

cohecho [ko'etʃo] *nm* subornation *f*.

coherente [koe'rente] *adj* cohérent(e); ser ~ con être en accord avec.

cohesión [koe'sjon] *nf* cohésion *f*.

cohete [ko'ete] *nm* fusée *f*, pétard *m*; (tb: ~ espacial) fusée.

cohibido, -a [koi'βiðo, a] *adj*: estar/sentirse ~ être/se sentir gêné(e); (tímido) être/se sentir intimidé(e).

cohibir [koi'βir] *vt* intimider; (reprimir) réprimer; **cohibirse** *vpr* se retenir.

coima ['koima] (CSUR: fam) *nf* pot *m* de vin.

coincidencia [koinθi'ðenθja] *nf* coincidence *f*.

coincidir [koinθi'ðir] *vi* (en lugar) se rencontrer; **coincidimos** ■ ideas nous partageons les mêmes idées; ~ con coïncider avec.

coito ['koito] *nm* coït *m*.

cojear [koxe'ar] *vi* boiter; (mueble) être bancal(e).

cojera [ko'xera] *nf* claudication *f*.

cojín [ko'xin] *nm* coussin *m*.

cojo, -a ['koxo, a] *vb* V **coger** ■ *adj* boiteux(-euse); (mueble) bancal(e) ■ *nm/f* (persona) boiteux(-euse); ir ■ la pata coja aller à cloche-pied.

cojón [ko'xon] (fam!) *nm* couille *f* (fam!); ¡cojones! putain! (fam!); lo hizo por cojo- ■ il a fallu qu'il le fasse.

cojonudo, -a [koxo'nuðo, a] (ESP: fam!) *adj* super.

col [kol] *nf* chou *m*; **coles de Bruselas** choux *mpl* de Bruxelles.

cola ['kola] *nf* queue *f*; (para pegar) colle *f*; (de vestido) traine *f*; estar/ponerse ■ la ~ être/se mettre à la queue; **hacer** - faire la queue; traer ~ avoir des suites.

colaborador, ■ [kolaβo'a'dor, a] *nm/f* collaborateur(-trice).

colaborar [kolaβo'rar] *vi*: ~ con collaborer avec.

colación [kola'θjon] *nf*: sacar o traer ■ ~ faire mention de.

colada [ko'laða] *nf*: **hacer la ~** faire la lessive.

colador [kola'dor] *nm* (de té) passoire *f*, (para verduras) écumoire *f*.

colapso [ko'lapso] *nm* collapsus *msg*; (de circulación) embouteillage *m*; (en producción) effondrement *m*; **colapso cardíaco** collapsus cardiovasculaire.

colar [ko'lar] *vt* filtrer ■ *vi* (mentira) prendre, passer; **colarse** *vpr* (en cola) se glisser, se faufiler; (viento, lluvia) s'engouffrer; (fam: equivocarse) se gourer; ~se en (concierto, cine) se faufiler dans.

colcha ['koltʃa] *nf* couvre-lit *m*.

colchón [kol'tʃon] *nm* matelas *m*; **colchón inflable/neumático** matelas gonflable/pneumatique.

colchoneta [koltʃo'neta] *nf* tapis *msg*.

cole ['kole] (fam) *nm* = colegio.

colección [kolek'θjon] *nf* collection *f*.

coleccionar [kolekθjo'nar] *vt* collectionner.

coleccionista [kolekθjo'nista] *nm/f* collectionneur(-euse).

colecta [ko'lektal] *nf* collecte *f*.

colectivo, -a [kolek'tiβo, a] *adj* collectif(-ive) ■ *nm* collectif *m*; (AM) autobus *msg*; (taxi) taxi *m*.

colega [ko'leva] *nm/f* collègue *m/f*; (POL) homologue *m*; (amigo) copain(copine).

colegial, ■ [kole'xjal, a] *adj, nm/f* collégien(ne).

colegiarse [kole'xjarse] *vpr* s'inscrire dans une corporation, s'affilier à un ordre.

colegio [ko'lexjo] *nm* collègue *m*; (de abogados, médicos) ordre *m*; ir al ~ aller à l'école o au collège; **colegio electoral** collège électoral; **colegio mayor** résidence *f* universitaire.

colegir [kole'xir] *vt* déduire.

cólera ['kolera] *nf* colère *f* ■ *nm* choléra *m*; montar en ~ se mettre en colère, s'emporter.

colesterol [koleste'rol] *nm* cholestérol *m*.

coleta [ko'leta] *nf* queue *f*, couette *f*; **cor-tarse la** ~ abandonner l'arène.

coletilla [kole'ti'la] *nf* addition *f*.

colgante [kol'vante] *adj* pendant(e), sus-pendu(e) ♦ *nm* pendentif *m*; *V tb puente*.

colgar [kol'var] *vt* accrocher; (*teléfono*) raccrocher; (*ropa*) étendre; (*ahorcar*) pen-dre ♦ *vi* raccrocher; ~ **de** pendre à, être suspendu(e) à; **no cuelgue** ne raccrochez pas.

cólico ['koliko] *nm* colique *f*.

coliflor [koli'flor] *nf* chou *m* fleur.

colilla [ko'li'a] *nf* mégot *m*.

colina [ko'lina] *nf* colline *f*.

colindante [kolin'dante] *adj* limitrophe, contigu(-güe).

colisión [koli'sjon] *nf* collision *f*; (*de inte-reses, ideas*) conflit *m*.

colitis [ko'litis] *nf* diarrhée *f*.

collar [ko'lar] *nm* collier *m*.

colmar [kol'mar] *vt* remplir à ras bord; (*ansias, exigencias*) satisfaire; ~ **a algn** de regalos/de **atenciones** combler qn de cadeaux/d'attentions.

colmena [kol'mena] *nf* ruche *f*.

colmillo [kol'mi'lo] *nm* canine *f*; (*de ele-fante*) défense *f*; (*de perro*) croc *m*.

colmo ['kolmo] *nm*: **ser el ~ de la locura/frescura/insolencia** être le comble de la folie/du toupet/de l'insolence; **para ~ (de desgracias)** pour comble (de malheurs); **¡eso es ya el ~!** ça c'est le comble!

colocar [kolo'kar] *vt* (*piedra*) poser; (*cua-dro*) accrocher; (*poner en empleo*) placer; **colocarse** *vpr* se placer; (*DEPORTE*) se clas-ser; (*fam: drogarse*) se défoncer; (*conse-guir trabajo*): ~**se (de)** trouver du travail (comme).

colofón [kolo'fon] *nm*: **como ~ de las con-versaciones** en guise de conclusion aux conversations.

Colombia [ko'lombja] *nf* Colombie *f*.

colombiano, -a [kolom'biano, a] *adj* col-ombien(ne) ♦ *nm/f* Colombien(ne).

colon ['kolon] *nm* côlon *m*.

colón [ko'lon] *nm* (*moneda*) colon *m*.

colonia [ko'lonja] *nf* colonie *f*; (*tb: agua de ~*) eau *f* de cologne; (*MEX*) quartier *m*; **colonia de verano** colonie de vacances; **colonia proletaria** (*MEX*) bidonville *m*.

colonización [koloni'θa'θjon] *nf* colonisa-tion *f*.

colonizar [koloni'θar] *vt* coloniser.

colono [ko'lono] *nm* colon *m*.

coloquio [ko'lokjo] *nm* colloque *m*.

color [ko'lor] *nm* couleur *f*; **de ~ de** cou-leur; **de ~ amarillo/azul/naranja** de cou-leur jaune/bleue/orange; **de ~es** (*lápices*)

de couleurs; ■ ~ **en** couleur; ■ **todo ~** tout en couleur; **le salieron los ~es** il s'est mis à rougir; **dar ~ a** donner du re-lief à.

colorado, -a [kolo'raðo, a] *adj* rouge; (*AM. chiste*) grivois(e); **ponerse ~** rougir.

colorante [kolo'rante] *nm* colorant *m*.

colorar [kolo'rar], **colorear** [kolore'ar] *vt* colorer.

colorete [kolo'rete] *nm* fard *m*.

colorido [kolo'riðo] *nm* coloris *msg*.

columna [ko'lumna] *nf* colonne *f*; **colum-■ blindada** colonne blindée; **columna vertebral** colonne vertébrale.

columpiar [kolum'pjar] *vt* balancer; **co-lumpiarse** *vpr* se balancer.

columpio [ko'lumpjo] *nm* balançoire *f*.

coma ['koma] *nf* virgule *f* ■ *nm* (*MED*) coma *m*.

comadre [ko'maðre] (*esp AM. fam*) *nf* mar-raine *f*; (*cotilla*) commère *f*; (*vecina*) voisi-ne *f*; ~s *nfpl* commères *fpl*.

comadrear [komaðre'ar] (*esp AM. fam*) *vi* faire des commérages.

comadreja [koma'ðrexa] *nf* belette *f*.

comadrona [koma'ðrona] *nf* sage-femme *f*.

comandante [koman'dante] *nm* commandant *m*.

comando [ko'mando] *nm* commando *m*; (*INFORM*) commande *f*; ~ **de búsqueda** (*IN-FORM*) commande recherche.

comarca [ko'marka] *nf* contrée *f*.

comarcas [komar'kal] *adj* départemen-tale).

comba ['komba] *nf* courbure *f*, corde *f*; **saltar a la ~** sauter à la corde; **no pierde ~** il n'en perd pas une.

combar [kom'bar] *vt* courber; **combarse** *vpr* se courber.

combate [kom'bate] *nm* combat *m*; **fuera de ~** hors de combat; (*BOXEO*) knock-out; (*fam*) groggy.

combatir [komba'tir] *vt, vi* combattre; ~ **por** combattre pour.

combinación [kombina'θjon] *nf* combi-naison *f*.

combinado, -a [kombi'naðo, a] *adj*: **pla-to ~** assiette *f* garnie ♦ *nm* cocktail *m*.

combinar [kombi'nar] *vt* combiner; (*es-fuerzos*) unir.

combustible [kombus'tiβle] *adj, nm* combustible *m*.

combustión [kombus'tjon] *nf* combus-tion *f*.

comedia [ko'meðja] *nf* comédie *f*; **hacer ~** faire la comédie.

comediante [kome'ðjante] *nm/f* comé-dien(ne).

comedido, -a [kome'diðo, a] *adj* modéré(e).

comedor [kome'dor] *nm* salle *f* à manger; (de colegio, hotel) réfectoire *m*.

comentar [komen'tar] *vt* commenter; **comentó que** ... il a observé *o* remarqué que ...

comentario [komen'tarjo] *nm* commentaire *m*; ~s *nimpl* (chismes) commentaires *mpl*; **dar lugar** ■ ~s donner lieu à des commentaires, prête à commentaires; **comentario de texto** commentaire de texte.

comentarista [komenta'rista] *nm/f* commentateur(-trice).

comenzar [komen'θar] *vt, vi* commencer; ~ *a/por* hacer commencer à/par faire.

comer [ko'mer] *vt* manger; (DAMAS, AJEDREZ) souffler; (metal, madera) manger, ronger ■ *vi* manger; (almorzar) manger, déjeuner; **comerse** *vpr* manger; le come la envidia l'envie le ronge; **dar de** ~ ■ *algn* donner à manger à *qn*; **está para** ~sela elle est belle à croquer; ~ *el coco* a *algn* (fam) bourrer le crâne à *qn*; ~se *el coco* (fam) se faire du mouron.

comercial [komer'θjal] *adj* commercial(e).

comercializar [komerθjali'θar] *vt* commercialiser.

comerciante, -a [komer'θjante, a] *nm/f* commerçant(e); **comerciante exclusivo** concessionnaire *m/f*.

comerciar [komer'θjar] *vi*: ~ *en* faire le commerce de; ~ *con* avoir des relations commerciales avec; (pay) faire commerce de.

comercio [ko'merθjo] *nm* commerce *m*; **comercio autorizado** commerce autorisé; **comercio exterior/interior** commerce extérieur/intérieur.

comestible [komes'tiβle] *adj* comestible ■ *nm*: ~s aliments *mpl*; **tienda de** ~s épicerie *f*, alimentation *f*.

cometa [ko'meta] *nm* comète *f* ♦ *nf* cerf-volant *m*.

cometer [kome'ter] *vt* commettre.

cometido [kome'tiðo] *nm* rôle *m*; (deber) devoir *m*.

comezón [kome'θon] *nf* démangeaison *f*.

cómic ['komik] *nm* bande *f* dessinée.

comicios [ko'miθjos] *nimpl* comices *mpl*.

cómico, -a ['komiko, a] *adj* comique ♦ *nm/f* (de TV, cabaret) comique *m/f*; (de teatro) comédien(ne).

comida [ko'miða] *vb* *V* **comedirse** ■ *nf* nourriture *f*; (almuerzo) repas *msg*; (esp AM) dîner *m*.

comidilla [komi'diða] *nf*: ser la ~ *del* ba-

rrío être sur toutes les lèvres.

comienzo [ko'mjenθo] *vb* *V* **COMENZAR**

■ *nm* commencement *m*; **dar ~ a un acto** commencer une cérémonie; ~ *del* archivo (INFORM) tête *f* du fichier.

comillas [ko'mi'las] *npl* guillemets *mpl*; entre ~ entre guillemets.

comilona [komi'lona] (fam) *nf* gueuleton *m*.

comino [ko'mino] *nm* cumin *m*; (no) me importa un ~ je m'en balance.

comisaría [komisa'ria] *nf* (tb: ~ *de* Policía) commissariat *m*.

comisario [komi'sarjo] *nm* commissaire *m*.

comisión [komi'sjon] *nf* commission *f*; **comisión mixta/permanente** commission paritaire/permanente; **comisiones bancarias** commissions bancaires; **Comisiones Obreras** (ESP) syndicat ouvrier.

comisura [komi'sura] *nf*: ~ *de* los labios commissure *f* des lèvres.

comité [komi'te] (*pl* ~s) *nm* comité *m*; ~ *de* empresa comité d'entreprise.

comitiva [komi'tiβa] *nf* suite *f*, cortège *m*.

como ['komo] *adv* comme; (en calidad de) *en* ■ *conj* (condición) si; (causa) comme; **lo hace ~ yo** il le fait comme moi; **tan grande ~** aussi grand que; **tanto ~ eso ...!** pas tant que ça!; **eran ~ diez** ils devaient être 10; **llegó ~** ■ **las cuatro** il est arrivé vers les 4 heures; **sabe ~** ■ **cebolla** ça a comme un goût d'oignon; ~ **testigo** en tant que témoin; ~ **ser** (AM: tal como) comme; ■ ~ **dé/diera lugar** (CAM, MÉX) à tout prix; ~ **quieras** comme tu voudras; ~ **llueva no salimos** s'il pleut on reste à la maison; ~ **ella no llegaba me fui** comme elle n'arrivait pas, je suis parti; ¡~ **no quieras cien pesetas** ...! à moins que tu ne veuilles cent pesetas!; **así fue ~ ocurrió** c'est ainsi que ça s'est passé; **es ~ para** echarse a llorar ça donne envie de pleurer; ¡~ **que lo voy a permitir!** et vous croyez que je vais permettre cela?; ~ **si estuviese ciego** comme s'il était aveugle; ~ **si lo viera** comme si je le voyais; ~ **si nada o tal cosa** comme si de rien n'était.

cómo ['komo] *adv* comment ♦ *excl* comment! ■ *nm*: **el ~ y el porqué** le pourquoi et le comment; ¡~ (ha dicho)? comment?, vous avez dit?; ¡~ **está Ud?** comment allez-vous?; ¡~ **son?** comment sont-ils?; ¡~ **¿a ~ están?** combien coûtent-ils?; ¡~ **no!** bien sûr!; (esp AM: ¡claro!) par-di!; ¡~ **corre!** comme il cavale!

cómoda ['komoda] *nf* commode *f*.

comodidad [komoði'ðað] *nf* confort *m*;
(conveniencia) avantage *m*; **~es** *nfpl* aises
fpl.

comodín [komo'ðin] *nm* (NAIPES) joker *m*;
(INFORM) caractère *m* de remplacement.

cómodo, -a ['komoðo, a] *adj* confortable;
(máquina, herramienta) pratique;
estar/ponerse/sentirse ~ être/se
mettre/se sentir à l'aise.

comodón, -ona [komo'ðon, ona] *adj*
pantouflard(e).

comoquiera [como'kjera] *conj*: ~ que
étant donné que; ~ que ■■ quoi qu'il en
soit.

compacto, -a [kom'pakto, a] *adj*
compact(e).

compadecer [kompade'θer] *vt* plaindre;
compadecerse *vpr*: ~se de se plaindre de.

compadre [kom'padre] *nm* parrain *m*;
(en oración directa) (mon) vieux; (esp AM.
fam) copain *m*.

compaginar [kompaxi'nar] *vt*: - algo con
algo concilier une chose avec une autre;
compaginarse *vpr*: ~se ■■ être compati-
ble avec.

compañerismo [kompape'rismo] *nm*
amitié *f*, esprit *m* d'équipe.

compañero, -a [kompa'nero, a] *nm/f*
collègue *m/f*; (en juego) partenaire *m/f*;
(en estudios) camarade *m/f*; (novio)
compagnon(compagne); **compañero** ■■
clase camarade de classe; **compañero de**
equipo coéquipier(-ère); **compañero de**
trabajo collègue de travail.

compañía [kompa'ña] *nf* compagnie *f*;
en ~ de en compagnie de; malas ~s mau-
vaises fréquentations *fpl*; hacer - ■■ algn
tenir compagnie à qn; **compañía afiliada**
filiale *f*; **compañía concesionaria/**
inversionista compagnie concession-
naire/actionnaire; **compañía (no) coti-**
zable compagnie (non) cotée en Bourse;
compañía de seguros compagnie d'assu-
rance.

comparación [kompara'θjon] *nf* compa-
raison *f*; ■■ ~ con par comparaison à.

comparar [kompa'rar] *vt*: ~ a/con
comparer à/avec.

comparecer [kompare'θer] *vi* comparaî-
tre.

comparsa [kom'parsa] *nm/f* (TEATRO, CINE)
figurant(e) ■■ *nf* (de carnaval etc) mascara-
de *f*.

compartimento [komparti'mento],
compartimiento [komparti'mjento] *nm*
compartiment *m*; **compartimento estan-**
■■ compartiment étanche.

compartir [kompar'tir] *vt* partager.

compás [kom'pas] *nm* (MÚS) rythme *m*;

(para dibujo) compas *msg*; al ~ au même
rythme; llevar el ~ battre la mesure;
compás de espera (fig) attente *f*.

compasión [kompas'jon] *nf* compassion
f, sin ~ sans pitié.

compasivo, -a [kompas'iβo, a] *adj*
compatissant(e).

compatible [kompa'tiβle] *adj*: ~ (con)
compatible (avec).

compatriota [kompa'trijota] *nm/f*
compatriote *m/f*.

compendio [kom'pendjo] *nm* abrégé *m*.

compensación [kompenetra'θjon] *nf*
entente *f*.

compenetrarse [kompene'trarse] *vpr*
(personas) s'entendre sur tout; estamos
muy compenetrados nous nous enten-
dons à merveille.

compensación [kompensa'θjon] *nf*
compensation *f*, dédommagement *m*;
(JUR, COM) compensation; en ~ en
compensation, à titre de dédommage-
ment.

compensar [kompen'sar] *vt* (persona)
compenser; (contrarrestar: pérdidas)
compenser, contrebalancer; (: peso, ba-
lanza) compenser, équilibrer; (indemnizar)
dédommager ■■ *vi* (esfuerzos, trabajo) ré-
compenser.

competencia [kompe'tenθja] *nf* compé-
tition *f*, concurrence *f*; (JUR, habilidad)
compétence *f*; ~s *nfpl* (POL) compétences
fpl; la ~ (COM) la compétition o concu-
rence; hacer la ~ ■■ faire concurrence à;
ser de la ~ de algn être de la compétence
de qn.

competente [kompe'tente] *adj* compé-
tent(e).

competer [kompe'ter] *vi*: ~ a (algn) être
de la compétence de (qn).

competición [kompeti'θjon] *nf* compéti-
tion *f*.

competir [kompe'tir] *vi* concourir; ~ en
(fig) rivaliser en; ~ por rivaliser pour;
(DEPORTE) être en compétition pour,
concourir pour.

competitivo, -a [kompeti'tiβo, a] *adj*
compétitif(-ive).

compilar [kompi'lar] *vt* compiler.

compinche [kom'pintʃe] (fam) *nm* acoly-
te *m*.

complacer [kompla'θer] *vt* faire plaisir
à; **complacerse** *vpr*: ~se en (hacer) se
complaire à (faire).

complaciente [kompla'θjente] *adj*
complaisant(e); ser ~ con o para con
montrer de la complaisance envers.

complejo, -a [kom'plexo, a] *adj*
complexe ■■ *nm* (PSICO) complexe *m*; **com-**

plejo deportivo cité f des sports; **complejo industrial** complexe industriel.

complementario, -a [komplemen'tarjo, a] *adj* complémentaire.

complementarse [komplemen'tarse] *vpr* se compléter.

complemento [komple'mento] *nm* complément *m*.

completar [komple'tar] *vt* compléter.

completo, -a [kom'pleto, a] *adj* complet(-  te); (*persona*) accompli(e), par-fait(e); (*  xito, fracaso*) total(e) ■ *nm* salle *f* comble; **al** ~ au complet; **por** ~ complètement; (*CHI: CULIN*) hot-dog *m*.

complicado, -a [kompli'ka  o, a] *adj* compliqué(e); **estar** ~ ■ être impliqué(e) dans.

complicar [kompli'kar] *vt* compliquer; **complicarse** *vpr* se compliquer; ~ **a** *algn* en impliquer qn dans; ~ **se la vida** (*con*) se compliquer la vie o l'existence (avec).

c  mplice ['kompli  ] *nm/f* complice *m/f*.

complot [kom'plo(t)] (*pl* ~s) *nm* complot *m*.

componente [kompo'nente] *adj* composant(e) ■ *nm* composant *m*.

componer [kompo'ner] *vt* composer; (*algo roto*) réparer; **componerse** *vpr* (*M  X*) se remettre; ~ **se de** se composer de; **compon  rselas para hacer algo** s'arranger pour faire qch.

comportamiento [komporta'mjento] *nm* comportement *m*.

comportar [kompor'tar] *vt* comporter; **comportarse** *vpr* se comporter.

composición [komposi't  jon] *nf* composition *f*.

compra ['kompra] *nf* achat *m*; **hacer/ir** ■ la ~ faire/aller faire les courses; **ir de** ~s faire les magasins; - ■ **granel** (*COM*) achat en vrac; ~ **proteccionista** (*COM*) achat de soutien; **compra** ■ **plazos** achat à crédit.

comprar [kom'prar] *vt* acheter; **comprarse** *vpr* s'acheter.

comprender [kompren'der] *vt* comprendre; **hacerse** ~ se faire comprendre.

comprensión [kompren'sjon] *nf* compréhension *f*.

comprensivo, -a [kompren'si  o, a] *adj* compréhensif(-ive).

compresa [kom'presa] *nf* (tb: ~ **higi  nica**) serviette *f* hygiénique; (*MED*) compresse *f*.

comprimido, -a [kompri'mi  o, a] *adj* comprimé(e) ■ *nm* (*MED*) comprimé *m*, cachet *m*.

comprimir [kompri'mir] *vt* comprimer; (*INFORM*) compresser, comprimer.

comprobación [kompro  a't  jon] *nf* vérification *f*.

comprobante [kompro'  ante] *nm* (*COM*) reçu *m*, récépissé *m*; (*JUR*) pièce *f* justificative o à l'appui.

comprobar [kompro'  ar] *vt* vérifier; (*INFORM*) vérifier, contrôler.

comprometer [komprome'ter] *vt* compromettre; **comprometerse** *vpr* se compromettre; ~ **a** *algn* ■ **hacer** mettre qn dans l'obligation de faire; ~ **se a hacer** s'engager à faire.

compromiso [kompro'miso] *nm* (*acuerdo*) compromis *msg*; (*obligación*) engagement *m*; (*situación difícil*) embarras *msg*; **libre de** ~ (*COM*) sans engagement; **poner** ■ *algn* en un - mettre qn dans l'embaras.

compuesto, -a [kom'pwesto, a] *pp* de **componer** ■ *adj* composé(e) ■ *nm* composé *m*; ~ **de** composé(e) de.

compulsivo, -a [kompul'si  o, a] *adj* compulsif(-ive).

compungido, -a [kompun'xido, a] *adj* contrit(e).

computador [komputa'  or] *nm*, **computadora** [komputa'  ora] *nf* ordinateur *m*; - **central** ordinateur central; ~ **especializado** ordinateur spécialisé.

cómputo ['komputo] *nm* calcul *m*.

comulgar [komul'  ar] *vi* (*REL*) communier; ~ **con** (*con ideas, valores*) partager.

com  n [ko'mun] *adj* commun(e) ■ *nm*: el ~ **de las gentes** le commun des mortels; **por lo** ~ généralement; **en** ~ en commun; **hacer/poner algo en** - faire/mettre qch en commun.

comuna [ko'muna] *nf* commune *f*.

comunicación [komunika't  jon] *nf* communication *f*; **comunicaciones** *nfpl* (*transportes, TELECOM*) communications *fpl*; **v  a de** ~ voie *f* de communication.

comunicado [komuni'ka  o] *nm* communiqué *m*; **comunicado de prensa** communiqué de presse.

comunicar [komuni'kar] *vt* communiquer ■ *vi* (*teléfono*)   tre occupé; **comunicarse** *vpr* communiquer; ~ **con** communiquer avec; **est   comunicando** (*TELECOM*) c'est occupé.

comunidad [komuni'  a  ] *nf* communauté *f*; **en** - en communauté; **comunidad autónoma** (*POL*) communauté autonome; **comunidad de vecinos** copropri  taires *mpl*, association *f* de copropri  taires; **Comunidad (Económica) Europea** Communauté (  conomique) européenne.

comunión [komu'njon] *nf* communion *f*; **primera** ~ première communion.

comunismo [komu'nismo] *nm* communisme *m*.

comunista [komu'nista] *adj, nm/f* communiste *m/f*.

comunitario, -a [komuni'tarjo, a] *adj* communautaire.

PALABRA CLAVE

con [kon] *prep* 1 (*medio, compañía, modo*) avec; **comer con cuchara** manger avec une cuillère; **café con leche** café au lait; **con habilidad** avec habileté; **pasear con** *algn* se promener avec *qn*

2 (*actitud, situación*): **piensa con los ojos cerrados** il pense les yeux fermés; **estoy con un catarro** j'ai un rhume

■ (*contenido*): **una libreta con direcciones** un carnet d'adresses; **una maleta con ropa** une valise contenant des vêtements

■ (*a pesar de*): **con todo, merece nuestros respetos** malgré tout, il mérite notre respect

■ (*relación, trato*): **es muy bueno (para) con los niños** il sait s'y prendre avec les enfants

6 (+ *infin*): **con llegar tan tarde se quedó sin**  comme il est arrivé très tard, il n'a pas pu manger; **con estudiar un poco** *apruebas* en étudiant un peu tu y arriveras

7 (*queja*): **¡con las ganas que tenía de hacerlo!** moi qui avais tellement envie de le faire!

■ *conj* 1: **con que: será suficiente con que** le escribas il suffit que tu lui écrives

2: **con tal (de) que** du moment que.

conato [ko'nato] *nm* tentative *f*, (*de incendio*) début *m*.

cóncavo, -a ['konkaβo, a] *adj* concave.

concebir [konθe'βir] *vt, vi* concevoir; **¡no lo concibo!** je n'arrive pas à le comprendre!

conceder [konθe'ðer] *vt* accorder; (*premio*) décerner.

concejal, -a [konθe'xal, a] *nm/f* conseiller *m* municipal.

concentración [konθentra'θjon] *nf* concentration *f*.

concentrar [konθen'trar] *vt* concentrer; (*personas*) rassembler; **concentrarse** *vpr* se concentrer; **~se (en)** se concentrer (*sur*).

concéntrico, -a [kon'θentriko, a] *adj* concentrique.

concepción [konθep'θjon] *nf* conception *f*.

concepto [kon'θepto] *nm* (*idea*) concept *m*; **en ~ de (COM)** à o au titre de; **tener**

buen/mal ~ de algn avoir bonne/mauvaise opinion de *qn*; **bajo ningún ~** en aucun cas.

concernir [konθer'nir] *vi* concerner; **en lo que concierne a** en ce qui concerne.

concertar [konθer'tar] *vt* (*precio*) se mettre d'accord sur; (*entrevista*) fixer; (*trato, paz*) conclure; (*esfuerzos*) associer; (*MÚS*) accorder ■ *vi* (*MÚS*) être en harmonie; (*concordar*): **~ con** concorder avec.

concesión [konθe'sjon] *nf* (*COM. adjudicación*) concession *f*; **hacer concesiones** faire des concessions; **sin concesiones** sans concessions.

concesionario, -a [konθesjo'narjo, a] *nm/f* (*COM*) concessionnaire *m/f*.

concha ['kontʃa] *nf* (*de molusco*) coquille *f*; (*de tortuga*) carapace *f*; (*AM. fam!*: *coño*) moule *f* (*fam!*).

conchabarse [kontʃa'βarse] *vpr* conspirer, comploter.

conchudo, -a [kon'tʃuðo, a] (*CSUR. fam!*) *nm/f* connard(-asse) (*fam!*).

conciencia [kon'θjen'θja] *nf* conscience *f*; **libertad de ~** liberté *f* de conscience; **hacer algo a ~** faire qch consciencieusement; **tener/tomar ~ de** avoir/prendre conscience de; **tener la ~ limpia o tranquila** avoir la conscience tranquille; **tener plena ~ de** avoir pleine conscience de.

concienciar [konθjen'θjar] *vt* faire prendre conscience à; **concienciarse** *vpr* prendre conscience.

concienzudo, -a [konθjen'θuðo, a] *adj* consciencieux(-euse).

concierto [kon'θjerto] *nm* (*MÚS. acto*) concert *m*; (: *obra*) concerto *m*; (*convenio*) accord *m*.

conciliar [konθi'ljar] *vt* concilier ■ *adj* (*REL*) conciliaire; **~ el sueño** trouver le sommeil.

concilio [kon'θiljo] *nm* concile *m*.

conciso, -a [kon'θiso, a] *adj* concis(e).

concluir [konklu'ir] *vt* conclure ■ *vi* (se) terminer; **concluirse** *vpr* prendre fin, se terminer; **todo ha concluido** c'est terminé.

conclusión [konklu'sjon] *nf* conclusion *f*; **llegar ■ la ~ de que ...** en arriver à la conclusion que ...

concordancia [konkor'danθja] *nf* concordance *f*; (*LING. MÚS*) accord *m*.

concordar [konkor'dar] *vi*: **~ (con)** concorder (avec).

concretar [konkre'tar] *vt* concrétiser; (*fecha, día*) fixer; **concretarse** *vpr*: **~se a** (*hacer*) s'en tenir à (*faire*).

concreto, -a [kon'kreto, a] *adj*

concret(-ète); (*determinado*) précis(e)
 ♦ *nm* (AM: *hormigón*) béton *m*; en ~ en
 somme; (*específicamente*) en particulier;
 un día ~ un jour précis; no hay nada en
 ~ il n'y a rien de concret.

concurrentia [konku'rrenθja] *nf* assis-
 tance *f*; (*de sucesos, factores*) concours *m*.

concurrido, -a [konku'rriðo, a] *adj* fré-
 quenté(e).

concurrir [konku'rri] *vi* (*sucesos*)
 coïncider; (*factores*) concourir; (*ríos*)
 confluer; (*avenidas*) converger; (*público*)
 assister.

concurrente [konkur'sante] *nm/f*
 concurrent(e); (*para proyecto, trabajo*) can-
 didat(e).

concurrir [konkur'sar] *vi* concourir; (TV,
 RADIO) participer; (*para proyecto*) être can-
 didat.

concurso [kon'kurso] *nm* concours *m*.

condado [kon'daðo] *nm* comté *m*.

conde ['konde] *nm* comte *m*.

condecoración [kondekora'θjon] *nf* dé-
 coration *f*.

condecorar [kondeko'rar] *vt* décorer.

condena [kon'dena] *nf* condamnation *f*;
 cumplir una ~ purger une peine.

condenar [konde'nar] *vt* condamner;
condenarse *vpr* (JUR) se reconnaître cou-
 pable; (REL) se damner; ~ (a) condamner
 (à); ~ a **algn** a **hacer** condamner qn à fai-
 re qch.

condensar [konden'sar] *vt* condenser;
condensarse *vpr* se condenser.

condesa [kon'desa] *nf* comtesse *f*.

condescender [kondesθen'der] *vi*: ~ (a
 hacer) condescendre (à faire).

condición [kondi'θjon] *nf* condition *f*;
 (modo de ser) caractère *m*; (estado) état
m; condiciones *nfpl* capacités *fpl*, aptitu-
 des *fpl*; a ~ de que ... à condition que ...;
 no estar  condiciones de hacer ne pas
 être en état de faire; las condiciones del
 contrato les conditions du contrat; con-
 diciones de trabajo/venta/vida condi-
 tions de travail/vente/vie.

condicional [kondiθjo'nal] *adj* condition-
 nel(le); V **libertad**.

condicionar [kondiθjo'nar] *vt* condition-
 ner; estar condicionado a dépendre de.

condimento [kondi'mento] *nm* condi-
 ment *m*.

condolencia [kondo'lenθja] *nf* condo-
 léances *fpl*.

condominio [kondo'minjo] *nm* (AM: *apar-
 tamento*) appartement *m*; (COM) condomi-
 nium *f*.

condón [kon'don] *nm* préservatif *m*.

conducción [konduk'θjon] *nf* conduite *f*.

conducir [kondu'θir] *vt* conduire; (*subj. ca-
 mino, escalera, negocio*) conduire, mener;
 ♦ *vi* conduire; **conducirse** *vpr* se condui-
 re; esto no conduce a nada/ninguna par-
 te cela ne mène à rien/nulle part.

conducta [kon'dukta] *nf* conduite *f*.

conducto [kon'dukto] *nm* conduit *m*; por
 ~ oficial par voie officielle.

conductor, ■ [konduk'tor, a] *adj* (FIS,
 ELEC) conducteur(-trice) ■ *nm* conducteur
m ♦ *nm/f* conducteur(-trice).

conduje *etc* [kon'duxe] *vb* V **conducir**.

conduzca *etc* [kon'duθka] *vb* V **conducir**.

conectar [konek'tar] *vt* relier; (*tubos*)
 raccorder; (*TELEC*) brancher; (*enchufar*)
 connecter, brancher; (*INFORM*) connecter
 ♦ *vi*: ~ (con) (TV, RADIO) donner l'antenne
 (à); (*fam: personas*) être sur la même lon-
 gueur d'ondes (que).

conejillo [kone'xiʎo] *nm*: ~ de Indias co-
 chon *m* d'Inde; (*fig*) cobaye *m*.

conejo [ko'nexo] *nm* lapin *m*.

conexión [konek'sjon] *nf* connexion *f*;
 conexiones *nfpl* (amistades) contacts *mpl*.

confabular [konfaβu'lar] *vi* comploter;
confabularse *vpr*: ~se (para hacer algo)
 conspirer (pour faire qch).

confección [konfek'θjon] *nf* confection *f*;
 ropa de ~ prêt-à-porter *m*; ~ de
 caballero/señora prêt-à-porter pour
 hommes/femmes.

confeccionar [konfe(k)θjo'nar] *vt* confec-
 tionner.

conferencia [konfe'renθja] *nf* conférence
f, (*TELEC*) communication *f* interurbaine;

conferencia ■ cobro revertido (*TELEC*) ap-
 pel *m* en PCV; **conferencia de prensa**
 conférence de presse.

conferir [konfe'rir] *vt* conférer; (*fig*)
 conférer.

confesar [konfe'sar] *vt* confesser, avouer
 ♦ *vi* (REL) confesser; (JUR) avouer; **confe-
 sarse** *vpr* se confesser; he de ~ que je
 dois avouer que.

confesión [konfe'sjon] *nf* confession *f*;
 aveu *m*; (REL) confession.

confesionario [konfesjo'narjo] *nm* (REL)
 confessionnal *m*.

confeti [kon'feti] *nm* confetti *m*.

confiado, -a [kon'fiado, a] *adj*
 confiant(e); está ~ en que aprobará il est
 confiant de son succès.

confianza [kon'fjanθa] *nf* confiance *f*, (*fa-
 miliaridad*) familiarité *f*; de ~ (persona) de
 confiance; (*alimento*) de qualité; en ~ en
 (toute) confiance; **margen de ~** marge *f*
 de confiance; **tener ~ con algn** être inti-
 me avec qn; **tomarse ~s con algn** (pey) se
 permettre des familiarités avec qn; **ha-**

blar con ~ parler en toute confiance.

confiar [kon'fjar] *vt* confier ♦ *vi* avoir confiance; **confiarse** *vpr* être confiant(e); ~ **■** avoir confiance en; ~ **en** **hacer/que** compter faire/que.

confidencia [konfi'denθja] *nf* confidence *f*.

confidencial [konfi'den'θjal] *adj* confidentiel(le); “~” (*en sobre*) “confidentiel”.

confidente [konfi'dente] *nm/f* (*amigo*) confident(e); (*policial*) informateur(-trice), indicateur(-trice).

confirmación [konfirma'θjon] *nf* confirmation *f*.

confirmar [konfir'mar] *vt* confirmer; **confirmarse** *vpr* se confirmer; (*REL*) faire sa confirmation; **la excepción confirma la regla** l'exception confirme la règle.

confiscar [konfis'kar] *vt* confisquer.

confite [kon'fite] *nm* confiserie *f*.

confitería [konfite'ria] *nf* (*tienda*) confiserie *f*; (*CSUR: café*) café *m*.

confitura [konfi'tura] *nf* confiture *f*.

conflictivo, -a [konflik'tiβo, a] *adj* conflictuel(le); (*situación*) conflictuel(e); (*época*) de conflit.

conflicto [kon'fliktu] *nm* conflit *m*; (*fig: problema*) problème *m*; **estar en un ~** être dans l'embarras; ~ **laboral** conflit social *o* du travail.

confluir [konflu'ir] *vi* (*rios, personas*) confluer; (*carreteras*) se rejoindre.

conformar [konfor'mar] *vt* (*carácter, paisaje*) façonner; (*persona*) contenter, satisfaire ♦ *vi*: ~ **con** être conforme à; **conformarse** *vpr*: ~ **se** **■** se contenter de; (*resignarse*) se résigner à; ~ **algo** **■** *o* **con** adapter qch à; ~ **se con** **hacer** se contenter de faire.

conforme [kon'forme] *adj* conforme; (*de acuerdo*) d'accord; (*satisfecho*) content(e), satisfait(e) **■** *conj* (*tal como*) tel que, comme; (*a medida que*) à mesure que **■** *excl* d'accord ♦ *prep*: ~ **a** conformément à; ~ **con** content(e) *o* satisfait(e) de.

conformidad [konformi'dað] *nf* conformité *f*; (*aprobación*) accord *m*, approbation *f*; (*resignación*) résignation *f*; **en ~** **con** conformément à; **dar su ~** donner son accord.

conformismo [konfor'mismo] *nm* conformisme *m*.

confort [kon'for] (*pl ~s*) *nm* confort *m*.

confortable [konfor'taβle] *adj* confortable.

confortar [konfor'tar] *vt* réconforter.

confrontación [konfronta'θjon] *nf* (*enfrentamiento*) confrontation *f*.

confrontar [konfron'tar] *vt* confronter;

(*situación, peligro*) affronter; **confrontarse** *vpr* s'affronter; ~ **se con** affronter.

confundir [konfun'dir] *vt* confondre; (*persona: embrollar*) embrouiller; (: *desconcertar*) confondre; **confundirse** *vpr* (*equivocarse*) se tromper; (*hacerse borroso*) se confondre; (*turbarse*) être confondu(e); (*mezclarse*) se confondre; ~ **algo/algn con** confondre qch/qn avec; ~ **se de** se tromper de.

confusión [konfu'sjon] *nf* confusion *f*.

confuso, -a [kon'fuso, a] *adj* confus(e).

congelado, -a [konxe'laðo, a] *adj* (*carne, pescado*) congelé(e); ~ **s** *nimpl* (*CULIN*) surgelés *mpl*.

congelador [konxela'dor] *nm* congélateur *m*.

congelar [konxe'lar] *vt* congeler; (*COM, FIN*) geler; **congelarse** *vpr* se congeler; (*fam: persona*) se geler; (*sangre, grasa*) se figer.

congeniar [konxe'njar] *vi*: ~ **(con)** s'entendre (avec).

congénito, -a [kon'xenito, a] *adj* congénital(e).

congestión [konxes'tjon] *nf* (*de tráfico*) encombrement *m*; (*MED*) congestion *f*.

congestionar [konxestjo'nar] *vt* congestionner; **congestionarse** *vpr* se congestionner.

congoja [kon'goxa] *nf* chagrin *m*.

congraciarse [kongra'θjarse] *vpr*: ~ **con** s'attirer les bonnes grâces de.

congregación [kongreva'θjon] *nf* congrégation *f*.

congregar [kongre'var] *vt* réunir, rassembler; **congregarse** *vpr* se réunir, se rassembler.

congreso [kon'greso] *nm* congrès *m*; **Congreso de los Diputados** (*ESP. POL*) ≈ Assemblée nationale.

congrio ['kongrjo] *nm* congre *m*.

congruente [kon'grwente] *adj*: ~ **(con)** en accord (avec).

cónico, -a ['koniko, a] *adj* conique.

conjetura [konxe'tura] *nf* conjecture *f*; **sólo podemos hacer ~s** nous en sommes réduits aux conjectures.

conjeturar [konxetu'rar] *vt* conjecturer.

conjugación [konxuva'θjon] *nf* conjugaison *f*.

conjugar [konxu'var] *vt* conjuguer.

conjunción [konxun'θjon] *nf* (*LING*) conjonction *f*; (*de esfuerzos, cualidades*) conjugaison *f*.

conjunto, -a [kon'xunto, a] *adj* commun(e) ♦ *nm* ensemble *m*; (*de circuns-tancias*) concours *msg*; (*de música pop*) groupe *m*; **de ~** (*visión, estudio*) d'ensem-

ble; en ~ dans l'ensemble.

conjura [kon'xura], **conjuración** [konxura'θjon] *nf* conjuration *f*.

conjurar [konxu'rar] *vt, vi* conjurer; **conjurarse** *upr* se conjurer.

conjuro [kon'xuro] *nm* conjuration *f*.

conllevar [konle'βar] *vt* supporter; (*riesgo, problema*) comporter.

conmemoración [konmemora'θjon] *nf* commémoration *f*.

conmemorar [konmemo'rar] *vt* commémorer.

conmigo [kon'miyo] *pron* avec moi.

conminar [konmi'nar] *vt* sommer; ~ a **algn** ■ **hacer** sommer qn de faire.

conmoción [konmo'θjon] *nf* commotion *f*, (*en sociedad, costumbres*) bouleversement *m*; ~ **cerebral** (*MED*) commotion cérébrale.

conmover [konmo'βer] *vt* émouvoir; (*suj: terremoto, estrépito*) ébranler; **conmoverse** *upr* s'émouvoir.

conmutador [konmuta'dor] *nm* (*AM: TELECOM*) central *m* téléphonique.

connotación [konnota'θjon] *nf* connotation *f*.

cono ['kono] *nm* (*GEOM*) cône *m*; **Cono Sur** (*GEO*) Chili, Argentine, Uruguay.

conocer [kono'ther] *vt* connaître; (*reconocer*) reconnaître; **conocerse** *upr* se connaître; **dar a ~** faire connaître o savoir; **darse ~** ~ se faire connaître; **se conoce que ...** il semble o paraît que ...

conocido, -a [kono'θido, a] *adj* connu(e) ◆ *nm/f* (*persona*) connaissance *f*.

conocimiento [konoθi'mjento] *nm* connaissance *f*; (*de la madurez*) jûgeote *f*; (*NAUT. tb: ~ de embarque*) connaissance *m*; ~s *nmpl* (*saber*) connaissances *fpl*; **hablar con ~ de causa** parler en connaissance de cause; **perder/recobrar el ~** perdre/reprendre connaissance; **poner en ~ de algn** faire savoir à qn; **tener ~ de** avoir connaissance de; **conocimiento (de embarque) aéreo** (*COM*) lettre *f* de transport aérien.

conocer etc [ko'noθka] *vb V* **conocer**.

conque ['konke] *conj* ainsi donc, alors.

conquista [kon'kista] *nf* conquête *f*.

conquistador, a [konkista'dor, a] *adj, nm/f* conquérant(e) ◆ *nm* (*de América*) conquistador *m*; (*seductor*) séducteur *m*.

conquistar [konkis'tar] *vt* conquérir; (*puesto*) obtenir; (*simpatía, fama*) conquérir; (*enamorar*) conquérir, faire la conquête de.

consagrado, -a [konsa'vrado, a] *adj* (*REL, escritor*) consacré(e).

consagrar [konsa'vrar] *vt* consacrer;

consagrarse *upr*: ~se a se consacrer à; ~ como (*acreditar*) sacrer; ~se como se confirmar comme.

consciente [kons'θjente] *adj* conscient(e); **estar ~** être conscient(e); **ser ~ de** être conscient(e) de.

consecuencia [konse'kwentja] *nf* conséquence *f*; a ~ de par suite de; ■ ~ en conséquence.

consecuente [konse'kwente] *adj*: ~ (*con*) conséquent(e) (avec).

consecutivo, -a [konseku'tiβo, a] *adj* consécutif(-ive).

conseguir [konse'vir] *vt* obtenir; (*sus fines*) parvenir à; ~ **hacer** arriver à faire.

consejería [konsexe'ria] *nf* (*POL*) ministère dans une communauté autonome.

consejero, -a [konse'xero, a] *nm/f* (*persona*) conseiller(-ère); (*POL*) ministre dans une communauté autonome.

consejo [kon'sexo] *nm* conseil *m*; **dar un ~** donner un conseil; **consejo de administración** (*COM*) conseil d'administration; **Consejo de Europa** Conseil de l'Europe; **consejo de guerra/de ministros** conseil de guerre/des ministres.

consenso [kon'senso] *nm* consensus *m*.

consentimiento [konsenti'mjento] *nm* consentement *m*; **dar su ~** donner son consentement.

consentir [konsen'tir] *vt* consentir; (*mar*) gâter ■ *vi*: ~ **en hacer** consentir à faire; ~ ■ **algn hacer algo/que algn haga algo** permettre à qn de faire qch/que qn fasse qch.

conserje [kon'serxe] *nm* concierge *m*.

conserva [kon'serβa] *nf* conserve *f*, ~s *nfpl* conserves *fpl*; **en ~** en conserve.

conservador, ■ [konserβa'dor, a] *adj, nm/f* conservateur(-trice).

conservante [konser'βante] *nm* conservateur *m*.

conservar [konser'βar] *vt* (*gen*) conserver; (*costumbre, figura*) garder; **conservarse** *upr*: ~se bien (*comida* etc) bien se conserver; ~se joven être bien conservé.

conservatorio [konserβa'torjo] *nm* (*MUS*) conservatoire *m*; (*AM*) serre *f*.

considerable [konside'raβle] *adj* (*importante*) important(e); (*grande*) considérable.

consideración [konsidera'θjon] *nf* considération *f*; de ~ (*herida, daño*) grave; **tomar en ~** prendre en considération; ¡**qué falta de ~!** quel manque de considération!; de **mi/nuestra (mayor) ~** (*AM: ADMIN*) Madame, Monsieur,

considerado, -a [konside'raðo, a] *adj* (*atento*) attentionné(e); (*respetado*) respec-

té(e); estar bien/mal ~ être bien/mal vu(e).

considerar [konsiðe'rar] *vt* considérer.

consigna [kon'sivna] *nf* consigne *f*.

consigo [kon'sivo] *vb* *V* **conseguir** ■ *pron* (m) avec lui; (f) avec elle; (usted(es)) avec vous; ~ mismo avec soi-même.

consiguiente [konsi'xjente] *adj*: el ~ susto/nerviosismo la peur/nervosité qui en résulte; por ~ par conséquent.

consistente [konsis'tente] *adj* consistant(e); (material, pared, teoría) solide; ~ en qui consiste en.

consistir [konsis'tir] *vi*: ~ ■ ■ ■ consister en.

consola [kon'sola] *nf* console *f*; ~ de mando (INFORM) console; ~ de visualización console de visualisation.

consolar [konso'lar] *vt* consoler; **consolarse** *vpr*: ~se (con) se consoler (avec); ~se haciendo se consoler en faisant.

consolidar [konsoli'dar] *vt* consolider.

consumé [konso'me] (*pl* ~s) *nm* (CULIN) consommé *m*.

consonante [konso'nante] *nf* consonne *f* ■ *adj* consonantique.

consorcio [kon'sorðjo] *nm* (COM) consortium *m*.

consorte [kon'sorte] *nm/f* conjoint(e).

conspiración [konspi'ðjon] *nf* conspiration *f*.

conspirar [konspi'rar] *vi* conspirer.

constancia [kons'tanθja] *nf* constance *f*; (testimonio) témoignage *m*; dejar ~ de algo faire état de qch.

constante [kons'tante] *adj* constant(e) ■ *nf* (MAT, fig) constante *f*.

constar [kons'tar] *vi*: ~ (en) figurer (dans); ~ de se composer de; hacer ~ manifestar; me consta que ... je suis conscient que ...; (que) conste que lo hice por ti n'oublie pas que c'est pour toi que je l'ai fait.

constatar [konsta'tar] *vt* constater.

consternar [konster'nar] *vt* consterner.

constipado, -a [konsti'paðo, a] *adj*: estar ~ être enrhumé(e) ■ *nm* rhume *m*.

constiparse [konsti'parse] *vpr* s'enrhumer.

constitución [konstitu'θjon] *nf* constitution *f*; (de tribunal, equipo etc) composition *f*.

constituir [konstitu'ir] *vt* constituer; **constituirse** *vpr* se constituer.

constreñir [konstre'ñir] *vt* (limitar) restreindre; (obligar) contraindre.

construcción [konstruk'θjon] *nf* construction *f*.

constructor, ■ [konstruk'tor, a] *nm/f*

constructeur(-trice) ■ *nf* entrepreneur *m*.

construir [konstru'ir] *vt* construire.

consuelo [kon'swelo] *vb* *V* **consolar** ■ *nm* consolation *f*; sin ~ inconsolable.

cónsul ['konsul] *nm* consul *m*.

consulado [konsu'laðo] *nm* consulat *m*.

consulta [kon'sulta] *nf* consultation *f*; (MED: consultorio) cabinet *m*; horas de ~ heures *fpl* de consultation; obra de ~ ouvrage *m* de référence.

consultar [konsul'tar] *vt* consulter; ~ algo con algn consulter qn au sujet de qch; ~ un archivo (INFORM) consulter un fichier.

consultor, ■ [konsul'tor, a] *nm/f*: ~ ■ dirección de empresas consultant *m*, expert-conseil *m*.

consultorio [konsul'torjo] *nm* (MED) cabinet *m*; (en periódico etc) courrier ■ du cœur.

consumado, -a [konsu'maðo, a] *adj* (brób) fiéffé(e); (actor) accompli(e); hecho ~ fait *m* accompli.

consumar [konsu'mar] *vt* consommer; (sentencia) exécuter.

consumición [konsumi'θjon] *nf* consommation *f*; ~ mínima prix *m* minimum de la consommation.

consumidor, ■ [konsumi'dor, a] *nm/f* consommateur(-trice).

consumir [konsu'mir] *vt* consommer; **consumirse** *vpr* se consumer; (caldo) réduire; (persona) dépérir; ~se (de celos/de envidia/de rabia) se consumer (de jalousie/d'envie/de rage).

consumismo [konsu'mismo] *nm* (COM) surconsommation *f*.

consumo [kon'sumo] *nm* consommation *f*; bienes/sociedad de ~ biens *mpl*/société *f* de consommation.

contabilidad [kontaβili'dað] *nf* comptabilité *f*; **contabilidad de costes** o **analítica** comptabilité analytique; **contabilidad de doble partida/por partida simple** comptabilité en partie double/en partie simple; **contabilidad de gestión** comptabilité de gestion.

contabilizar [kontaβi'liθar] *vt* comptabiliser.

contable [kon'taβle] *nm/f* comptable *m/f*; **contable de costos** analyste *m/f* des coûts.

contactar [kontak'tar] *vi*: ~ con algn contacter qn.

contacto [kon'takto] *nm* contact *m*; estar/ponerse en ~ con algn être/se mettre en contact avec qn; perder ~ (amigos) se perdre de vue.

contado, -a [kon'taðo, a] *adj*: en casos

~s dans de rares cas ■ *nm*: al ~ au comptant; **pagar al ~** payer comptant.

contador, a [konta'dor, a] *nm/f* (AM: *contable*) comptable *m/f* ♦ *nm* (*aparato*) compteur *m*.

contagiar [konta'xjar] *vt* (*enfermedad*) passer; (*persona*) contaminer; (*fig. entusiasmo*) transmettre; **contagiarse** *upr* (*sentimiento*) se transmettre; ~se de la gripe attraper la grippe.

contagio [kon'taxjo] *nm* contagion *f*.

contagioso, -a [konta'xjoso, a] *adj* (*tb fig*) contagieux(-euse).

contaminación [kontamina'tjon] *nf* (*de alimentos*) contamination *f*; (*del agua, ambiente*) pollution *f*.

contaminar [kontami'nar] *vt* (*aire, agua*) polluer; (*fig*) contaminer.

contar [kon'tar] *vt* (*dinero etc*) compter; (*historia etc*) conter ■ *vi* compter; **contar** ■ *upr* (*calcularse*) se compter; (*incluirse*) compter; ~ **con** (*persona*) compter avec; (*disponer de: plazo etc*) disposer de; (: *habitantes*) compter; **sin ~** sans compter; **le cuento entre mis amigos** il est de mes amis; ¿qué (te) cuentas? comment tu vas?

contemplación [kontempla'tjon] *nf* contemplation *f*; **contemplaciones** *nfpl* (*miramientos*) égards *mpl*; **no andarse con contemplaciones** ne pas faire de façons.

contemplar [kontem'plar] *vt* contempler; (*considerar*) envisager; (*mimar*) être aux petits soins pour.

contemporáneo, -a [kontempo'raño, a] *adj, nm/f* contemporain(e).

contendiente [konten'djente] *adj, nm/f* (*persona, país*) rival(e); (*DEPORTE*) adversaire *m/f*.

contenedor [kontene'dor] *nm* conteneur *m*.

contener [konte'ner] *vt* contenir; (*risa, caballo etc*) retenir; **contenerse** *upr* se retenir.

contenga *etc* [kon'tenga] *vb* **V** **contener**.

contenido, -a [konte'nido, a] *adj* contenu(e) ♦ *nm* contenu *m*.

contentar [konten'tar] *vt* faire plaisir à; **contentarse** *upr*: ~se (**con**) se contenter (de); ~se **con** **hacer** se contenter de faire.

contento, -a [kon'tento, a] *adj*: ~ (**con/** **de**) content(e) (de).

contestación [kontesta'tjon] *nf* réponse *f*; ~ ■ **la demanda** (*JUR*) plaidoyer *m*.

contestador [kontesta'dor] *nm*: ~ **automático** répondre *m*.

contestar [kontes'tar] *vt* répondre; (*JUR*) plaider ♦ *vi* répondre; ~ **a una pregunta/a un saludo** répondre à une

question/à un salut.

contexto [kon'teksto] *nm* contexte *m*.

contigo [kon'tivo] *pron* avec toi.

contiguo, -a [kon'tiwo, a] *adj*: ~ (**a**) contigu(ë) (à).

continental [kontinen'tal] *adj* continental(e).

continente [konti'nente] *nm* continent *m*.

contingente [kontin'xente] *adj* contingent(e); (*posible*) possible ■ *nm* (*MIL, COM*) contingent *m*.

continuación [kontinwa'tjon] *nf* (*de trabajo, estancia, obras*) poursuite *f*; (*de novela, película, calle*) suite *f*; **a ~** juste après.

continuar [konti'nwar] *vt* continuer; poursuivre; (*reanudar*) reprendre ♦ *vi* (*permanecer*) rester; (*mantenerse, prolongarse*) continuer; (*telenovela etc*) reprendre; ~ **haciendo** continuer de o à faire; ~ **siendo** être toujours.

continuo, -a [kon'tinwo, a] *adj* continu(e); (*llamadas, quejas*) continuel(le).

contorno [kon'torno] *nm* (*silueta*) contours *mpl*; (*en dibujo*) contour *m*; ~s *nmpl* (*alrededores*) environs *mpl*.

contra [kontra] *prep* contre ♦ *adj* (*NIC*) **contra** ■ *adv*: **en ~** (de) contre ■ *nm/f* **contra** *m/f* ■ *nf*: **la C~** (*nicaragüense*) les **Contras** *mpl* ♦ *nm* **V** **pro**.

contraataque [kontra'a'take] *nm* contre-attaque *f*.

contrabajo [kontra'βaxo] *nm* contrebasse *f*.

contrabando [kontra'βando] *nm* contrebande *f*; **de ~** de contrebande; **llevar/pasar algo de ~** passer qch en contrebande; **contrabando de armas** contrebande d'armes.

contracción [kontrak'tjon] *nf* contraction *f*.

contracorriente [kontrako'rrijente]: ■ ~ *adv* à contre-courant.

contradecir [kontraðe'θir] *vt* contredire; **contradecirse** *upr* se contredire; **esto se contradice** ■■ ... ceci est en contradiction avec ...

contradicción [kontraðik'tjon] *nf* contradiction *f*; **el espíritu de la ~** l'esprit de contradiction; **en ~ con** en contradiction avec.

contradictorio, -a [kontraðik'torjo, a] *adj* contradictoire.

contraer [kontra'er] *vt* contracter; **contraerse** *upr* se contracter; ~ **matrimonio** con épouser.

contraespionaje [kontraespjo'naxe] *nm* contre-espionnage *m*.

contraluz [kontra'luθ] *nm* (*FOTO*) contre-

jour *m*; a ~ à contre-jour.

contrapartida [kontrapar'tiða] *nf* (COM) contrepartie *f*; **como ~ (de)** en contrepartie (de).

contrapelo [kontra'pelo:] a ~ *adv* à rebrousse-poil.

contrapeso [kontra'peso] *nm* contre-poids *msg*; (COM) contrepartie *f*.

contraproducente [kontraprodu'θente] *adj* qui n'a pas l'effet escompté.

contrariar [kontra'rjar] *vt* contrarier.

contrariedad [kontrarje'ðað] *nf* contre-temps *msg*; (disgusto) contrariété *f*.

contrario, -a [kon'trarjo, a] *adj*: ~ (a) opposé(e) (à); (equipo etc) adverse ♦ *nm/f* adversaire *m/f*; al ~ au contraire; **por el ~** tout au contraire; **ser ~** ■ être opposé(e) à; (a intereses, opinión) être contraire à; **llevar la contraria** contredire; **de lo ~** sinon; **salvo indicación contraria** sauf indication contraire; **todo lo ~** tout le contraire.

contrarrestar [kontrarres'tar] *vt* compenser.

contrasentido [kontrasen'tiðo] *nm*: es un ~ que él ... cela n'a pas de sens qu'il ...

contraseña [kontra'seja] *nf* mot *m* de passe.

contrastar [kontras'tar] *vi*: ~ (con) trancher (avec) ■ *vt* (comprobar) vérifier.

contraste [kon'traste] *nm* contraste *m*.

contrata [kon'trata] *nf* (JUR) contrat *m*; (empleo) engagement *m*.

contratar [kontra'tar] *vt* engager, recruter; (servicios) faire appel à.

contratiempo [kontra'tjempo] *nm* contretemps *msg*; a ~ (fig) à contretemps.

contrato [kon'trato] *nm* contrat *m*; **contrato a precio fijo** forfait *m*; **contrato a término/de compraventa/de trabajo** contrat à terme/de vente/de travail.

contravenir [kontraβe'nir] *vt* contrevenir.

contraventana [kontraβen'tana] *nf* volet *m*.

contrayente [kontra'jente] *nm/f* époux(-ouse).

contribución [kontriβu'θjon] *nf* contribution *f*; exento de contribuciones exonéré d'impôts; **contribución territorial** impôt *m* foncier; **contribución urbana** impôts *mpl* locaux.

contribuir [kontriβu'ir] *vi*: ~ (a) contribuer (à); ~ con participer à raison de.

contribuyente [kontriβu'jente] *nm/f* contribuable *m/f*.

contrincante [kontrin'kante] *nm* concurrent(e).

control [kon'trol] *nm* contrôle *m*; (dominio: de nervios, impulsos) maîtrise *f*; (tb: ~ de policía) contrôle; **llevar el ~** (de situación) maîtriser; (en asunto) diriger; **perder el ~** perdre le contrôle; **control de calidad/de cambios/de costos/de existencia/de precios** (COM) contrôle de qualité/des changes/des coûts/du stock/des prix; **control** ■ **créditos** encadrement *m* du crédit; **control de (la) natalidad** contrôle des naissances; **control de pasaportes** contrôle des passeports.

controlador, ■ [kontrola'dor, a] *nm/f*: ~ aéreo contrôleur *m* aérien.

controlar [kontro'lar] *vt* contrôler; (nervios, impulsos) maîtriser; **controlarse** *vpr* se maîtriser.

contundente [kontun'dente] *adj* (prueba) indiscutable; (fig: argumento etc) radical(e); (arma) contondant(e).

contusión [kontu'sjon] *nf* contusion *f*.

contuve etc [kontuβe] *vb* V **contener**.

convalecencia [kombale'θenja] *nf* convalescence *f*.

convaleciente [kombale'θjente] *adj*, *nm/f* convalescent(e).

convалidar [kombali'dar] *vt* valider.

convencer [komben'θer] *vt* convaincre; **convencerse** *vpr*: ~se (de) se persuader (de); ~ ■ **algn de (que haga) algo** convaincre qn de (faire) qch; ~ ■ **algn para que haga** convaincre qn de faire; **esto no me convence (nada)** cela ne me convainc pas (du tout).

convencimiento [kombenθi'mjento] *nm* certitude *f*; **llegar al/tener el ~ de que ...** arriver à/avoir la certitude que ...

convención [komben'θjon] *nf* convention *f*.

convencional [kombenθjo'nal] *adj* conventionnel(le); (ceremonia) formel(le).

conveniente [kombe'njente] *adj* opportun(e); (útil) pratique; (no) es ~ (hacer) il (n')est (pas) bon (de faire).

convenio [kom'benjo] *nm* accord *m*; **convenio colectivo/salarial** accord collectif/salarial.

convenir [kombe'nir] *vt* convenir de ♦ *vi* convenir; - (en) **hacer** convenir de faire; "suelto ■ ~" "salaire négociable"; **conviene** recordar que ... il convient de rappeler que ...; **no te conviene** salir tu ne devrais pas sortir.

convento [kom'bento] *nm* couvent *m*.

convenga etc [kom'benθa] *vb* V **convencer**.

converger [komber'xer], **convergir** [komber'xir] *vi* converger.

conversación [kombersa'θjon] *nf* con-

versation *f*; **conversaciones** *nfpl* (POL) pourparlers *mpl*.

conversar [komber'sar] *vi* discuter.

convertir [komber'tir] *vt* transformer; (REL): ~ ■ convertir à; (COM): ~ (en) changer (en); **convertirse** *vpr* (REL): ~se (a) se convertir (à).

convexo, -a [kom'bekso, a] *adj* convexe.

convicción [kombik'θjon] *nf* conviction *f*; **convicciones** *nfpl* (ideas) convictions *fpl*.

convidar [kombi'ðar] *vt*: ~ (a) convier (à); - a **algn a hacer** inviter qn à faire.

convite [kom'bite] *nm* (banquete) banquet *m*; (invitación) invitation *f*.

convivencia [kombi'βenθja] *nf* cohabitation *f*.

conviviente [kombi'βjente] *nm/f* (CHI) concubin(e).

convivir [kombi'βir] *vi* cohabiter.

convocar [kombo'kar] *vt* convoquer; ~ (a) (personas) convoquer (à); (huelga) appeler à.

convocatoria [komboka'torja] *nf* convocation *f*; (huelga) appel *m*.

convoy [kom'boj] *nm* convoi *m*.

convulsión [kombul'sjon] *nf* (MED) convulsion *f*; (política) bouleversement *m*.

conyugal [konju'ʎal] *adj* conjugal(e); vida ~ vie *f* conjugale.

cónyuge ['konyuxe] *nm/f* conjoint(e).

coñac [ko'nak] (*pl* ~s) *nm* cognac *m*.

coñazo [ko'naθo] (*fam!*) *nm*: ser un - être chiant (*fam!*); dar el - faire chier (*fam!*).

coño ['kono] (*fam!*) *nm* con *m* (*fam!*) ■ *excl* merde! (*fam!*); ¡qué ~! merde! (*fam!*)

cooperación [koopera'θjon] *nf* coopération *f*.

cooperar [koope'rar] *vi* coopérer.

cooperativa [koopera'tiβa] *nf* coopérative *f*; **cooperativa agrícola** coopérative agricole.

coordinación [koordin'a'θjon] *nf* coordination *f*.

coordinador, ■ [koordin'a'dor, a] *nm/f* coordinateur(-trice) ♦ *nf* bureau *m* de coordination.

coordinar [koordin'nar] *vt* coordonner.

copa ['kopa] *nf* (recipiente) verre *m* à pied; (de champán, DEPORTE) coupe *f*; (de árbol) cime *f*; (de sombrero) calotte *f*; ~s *nfpl* (NAIPES) l'une des quatre couleurs d'un jeu de cartes espagnol; tomar una - prendre un verre o un pot; ir de ~s aller prendre un pot; sombrero de - haut-de-forme *m*; huevo ■ la - (CHI) œuf *m* à la coque.

copar [ko'par] *vt* (puestos) remporter.

COPE *sigla f* (= Cadena de Ondas Populares Españolas) station de radio.

copetín [kope'tin] *nm* (CSUR) apéritif *m*.

copia ['kopa] *nf* copie *f*; (llave) double *m*; **hacer - de seguridad** (INFORM) faire une sauvegarde; **copia de respaldo** o **■** **seguridad** (INFORM) sauvegarde *f*; **copia en tra-bajo** (INFORM) fichier *m* de travail; **copia impresa** (INFORM) tirage *m* papier; **copia vaciada** (INFORM) vidage *m*.

copiar [ko'piar] *vt* copier; (INFORM) faire une copie de; - al pie de la letra copier mot pour mot.

copiloto [kopi'loto] *nm* copilote *m*.

copla ['kopa] *nf* (canción) couplet *m*; (LIT) strophe *f*.

copo ['kopo] *nm*: - **■** **nieve** flocon *m* de neige; ~s de **avena** flocons *mpl* d'avoine.

cópula ['kopula] *nf* (BIO) copulation *f*; (LING) copule *f*.

COPYME [ko'pime] *sigla f* (= Confederación de la Pequeña y Mediana Empresa) ≈ CGPME *f* (= Confédération générale des petites et moyennes entreprises).

coquetear [kokete'ar] *vi* flirter.

coqueto, -a [ko'keto, a] *adj* coquet(te) ■ *nf* (meuble) coiffeuse *f*.

coraje [ko'raxe] *nm* courage *m*; (esp AM) colère *f*; le da ~ **hacer** ... ça l'énervé de faire ...

coral [ko'ral] *adj* (MÚS) de cœur ■ *nf* (MÚS) chorale *f* ♦ *nm* (ZOO) corail *m*; de ~ en corail.

coraza [ko'raθa] *nf* cuirasse *f*; (ZOO) carapace *f*.

corazón [kora'θon] *nm* cœur *m*; (BOT) noyau *m*; **corazones** *nmlpl* (NAIPES) cœur *msg*; **ser de buen** ~ avoir bon cœur; **de (todo)** ~ de tout cœur; **estar mal del** ~ être malade du cœur.

corazonada [koraθo'naða] *nf* pressentiment *m*.

corbata [kor'βata] *nf* cravate *f*.

Córcega ['korθeva] *nf* Corse *f*.

corcel [kor'θel] *nm* coursier *m*.

corchea [kor'tʃea] *nf* (MÚS) croche *f*.

corchete [kor'tʃete] *nm* agrafe *f*; ~s *nmlpl* (TIP) crochets *mpl*.

corcho ['kortʃo] *nm* liège *m*; (PESCA, tapón) bouchon *m*; de ~ en liège.

corcholata [kortʃo'lata] *nf* (MÉX: tapón) bouchon *m*.

cordel [kor'ðel] *nm* corde *f*.

cordero [kor'ðero] *nm* agneau *m*; **cordero lechal** agneau de lait.

cordial [kor'ðjal] *adj* cordial(e) ♦ *nm* cordial *m*.

cordialidad [korðjali'ðað] *nf* cordialité *f*.

cordillera [korði'lera] *nf* cordillère *f*.

Córdoba ['korðoβa] *n* Cordoue.

córdoba ['korðoβa] *nm* (NIC) monnaie du Nicaragua.

cordobés, -esa [korðo'βes, esa] *adj* de Cordoue ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Cordoue.

cordón [kor'don] *nm* (cuerda) ficelle *f*; (de zapatos) lacet *m*; (ELEC, policial) cordon *m*; (CSUR) bord *m* du trottoir; **cordón umbilical** cordon ombilical.

cordura [kor'dura] *nf* sagesse *f*, (MED) santé *f* mentale; **con** ~ avec sagesse.

correr [kore'ar] *vt* entonner.

coreografía [koreogra'fia] *nf* chorégraphie *f*.

cornada [kor'naða] *nf* coup *m* de corne.

córner ['kornər] (*pl* **corners**) *nm* (DEPORTE) corner *m*.

corneta [kor'neta] *nf* (MÚS) cornet *m*; (MIL) clairon *m*.

cornisa [kor'nisa] *nf* corniche *f*.

cornudo, -a [kor'nuðo, a] *adj* à cornes; (marido) cocu(e).

coro ['koro] *nm* chœur *m*; a ~ (responder etc) en chœur.

corona [ko'rona] *nf* couronne *f*; (de santo) auréole *f*, la ~ (POL) la Couronne; **corona de laurel** couronne de laurier.

coronación [korona'θjon] *nf* couronnement *m*.

coronar [koro'nar] *vt* couronner.

coronel [koro'nel] *nm* colonel *m*.

coronilla [koro'niʎa] *nf* sommet *m* du crâne; **estar hasta la ~ (de)** en avoir jusque-là (de).

corpiño [kor'piɲo] *nm* corsage *m*; (AM) soutien-gorge *m*.

corporación [korpora'θjon] *nf* corporation *f*.

corporal [korporal] *adj* (ejercicio) physique; (castigo, higiene) corporel(le).

corpulento, -a [korpor'len-to, a] *adj* (persona) corpulent(e); (árbol, tronco) énorme.

corral [ko'rɾal] *nm* (patio) cour *f*; (de animales) basse-cour *f*; (de niño) parc *m*.

correa [ko'rrea] *nf* courroie *f*; (cinturón) ceinture *f*; (de perro) laisse *f*; **correa del ventilador** (AUTO) courroie du ventilateur.

corrección [korrek'θjon] *nf* correction *f*; **corrección (de pruebas)** (TIP) correction (d'épreuves); **corrección en pantalla** correction sur écran.

correcional [korrekθjo'nal] *nm* pénitencier *m*; **correcional de menores** maison *f* de correction.

correcto, -a [ko'rrek-to, a] *adj* correct(e).

corredor, ■ [korre'dor, a] *nm/f* cou-

reur(-euse) ■ *nm* (pasillo) corridor *m*; (balcón corrido) galerie *f*; (COM) courtier *m*; **corredor de apuestas** bookmaker *m*; **corredor de bolsa/de fincas** agent *m* de change/immobilier.

corregir [korre'xir] *vt* corriger; **corregirse** *vpr* se corriger; se le ha corregido la miopía on lui a corrigé sa myopie.

correlación [korrela'θjon] *nf* corrélation *f*; **guardar ~ con** être proportionnel(le) à.

correo [ko'rreo] *nm* courrier *m*; (servicio) poste *f*, C-s *nmlpl* (servicio) la Poste, les PTT *fpl*; (edificio) la Poste; a vuelta de ~ par retour de courrier; **echar al ~** mettre à la poste; **correo aéreo** courrier par avion; **correo electrónico/urgente/certificado** courrier électronique/"urgent"/recommandé.

correooso, -a [ko'rreoso, a] *adj* rassé(rassie).

correr [ko'rɾer] *vt* (mueble etc) déplacer; (riesgo) courir; (suerte) risquer; (aventura) vivre; (cortinas: cerrar) fermer; (: abrir) ouvrir; (cerrojo) tourner ♦ *vi* (persona, rumor) courir; (coche, agua, viento) aller vite; (tiempo) passer; (apresurarse) se presser; **correrse** *vpr* (persona, terreno) se déplacer; (colores) couler; (fam: tener orgasmo) jouir; **echar ■ ~** se mettre à courir; - **con los gastos** payer; ~ **mundo** parcourir le monde; **eso corre de mi cuenta** je m'en occupe; **nos corrimos una juerga** (fam) on s'est bien éclaté; **a todo ~** à toute vitesse.

correrías [korre'rias] *nfpl* escapades *fpl*.

correspondencia [korrespon'denθja] *nf* correspondance *f*; ~ **directa** (COM) correspondance directe.

corresponder [korrespon'der] *vi* (dinero, tarea) revenir; (en amor) aimer en retour; **corresponderse** *vpr* (amarse) bien s'entendre; ~ **a** (invitación) répondre à; (a favor, cariño) rendre; (convenir, ajustarse, pertenecer) correspondre à; **al gobierno le corresponde ...** le gouvernement a pour tâche de ...; ~ **se con** correspondre à; "a quien corresponda" "à qui de droit".

correspondiente [korrespon'djente] *adj* (respectivo) correspondant(e); ~ **(a)** (ade-cuado) qui correspond (à).

corresponsal [korrespon'sal] *nm/f* correspondant(e); (COM) agent *m*.

corrida [ko'rriða] *nf* corrida *f*; (carrera corta) sprint *m*; (CHI) file *f*.

corrido, -a [ko'rriðo, a] *adj* (avergonzado) contrite(e); (balcón etc) extérieur(e) ♦ *nm* (MÉX) ballade *f*; de ~ couramment; **un kilo ~** un bon kilo.

corriente [ko'rɾjente] *adj* courant(e); (su-

ceso, costumbre) habituel(le); (*común*) commun(e) ♦ *nf* courant *m*; (*tb*: ~ de aire) courant d'air ♦ *nm*: el 16 del ~ le 16 courant; las ~s artísticas les courants artistiques; *estar al ~ de* être au courant de; *seguir la ~ a* *algn* ne pas contrarier qn; *poner/tener al ~* mettre/tenir au courant; **corriente alterna/continua** courant alternatif/continu; **corriente sanguínea** flux *msg* sanguin.

corrija *etc* [ko'rrixa] *vb* *V* **corregir**.

corrillo [ko'rriʎo] *nm* petit groupe *m*.

corro [ˈkoro] *nm* cercle *m*; **hacer ~** *apar-*te faire bande à part; **jugar al ~** faire la ronde.

corroborar [koroβo'rar] *vt* corroborer.

corroer [koro'er] *vt* corroder; (*subj*: *envidia*) ronger; **corroer** *upr* se désagréger.

corromper [koro'mper] *vt* pourrir; (*aguas*) polluer; (*fig*: *costumbres, moral*) corrompre; (*;* *juez etc*) corrompre, soudoyer; **corromperse** *upr* pourrir; (*costumbres*) se corrompre; (*persona, justicia*) se laisser soudoyer.

corrupción [korrup'θjon] *nf* putréfaction *f*; (*fig*) corruption *f*.

corrupto, -a [ko'rrupto, a] *adj* corrompu(e)

cortado, -a [kor'taɔo, a] *adj* (*leche*) tourné(e); (*con cuchillo*) coupé(e); (*piel, labios*) craquelé(e); (*timido*) coincé(e) ■ *nm* café *m* avec un nuage de lait; *estar ~* être coincé(e); **quedarse** = rester sans voix.

cortapisa [korta'pisa] *nf* obstacle *m*, difficulté *f*; *sin ~s* sans ambages.

cortar [kor'tar] *vt* couper; (*discusión*) interrompre; (*piel, labios*) fendre ♦ *vi* couper; (*viento*) être glacial(e); (*AM: TELEC*) raccrocher; **cortarse** *upr* se couper; (*turbarse*) se troubler; (*TELEC*) s'interrompre; (*leche*) tourner; = **el paso (a algn)** barrer le passage (à qn); ~ **por lo sano** trancher dans le vif; ~ **de raíz** tuer dans l'œuf; ~ **se el pelo** se (faire) couper les cheveux; ~ **se el dedo** se couper le doigt; **se le cortan los labios** ses lèvres se gercent.

cortaúñas [korta'upas] *nm inv* coupeongles *m inv*.

corte [ˈkorte] *nm* coupure *f*; (*de pelo, vestido*) coupe *f*; (*de tela*) pièce *f*; (*de helado*) tranche *f* napolitaine ♦ *nf* (*real*) cour *f*; *me da ~* **pedírselo** cela m'embête de le lui demander; **¡qué ~ le di!** je lui ai rabattu son caquet; **las C-s** le parlement espagnol; **hacer la ~** ■ **algn** faire la cour à qn; **corte de corriente/de luz** coupure de courant/d'électricité; **corte de mar** gas bras *m* d'honneur; **Corte Internacional de Justicia** Cour internationale de

justice; **corte y confección** confection *f*.

cortear [korte'xar] *vt* courtoiser.

cortejo [kor'texo] *nm* cortège *m*; **cortejo fúnebre** cortège funèbre.

cortés [kor'tes] *adj* courtois(e), poli(e).

cortesía [kor'tesia] *nf* courtoisie *f*, politesse *f*; *de ~* (*visita, carta*) de courtoisie.

corteza [kor'teθa] *nf* (*de árbol*) écorce *f*; (*de pan, queso*) croûte *f*; (*de fruta*) peau *f*;

corteza terrestre écorce *o* croûte terrestre.

cortijo [kor'tixo] *nm* ferme *f*.

cortina [kor'tina] *nf* rideau *m*; **cortina de humo** rideau de fumée.

corto, -a [ˈkorto, a] *adj* court(e); (*timido*) timide, timoré(e); (*tonto*) bouché(e) ♦ *nm* (*CINE*) court-métrage *m*; ~ **de luces** bête; ~ **de oído** dur(e) d'oreille; ~ **de vista** myope; **quedarse ~** ne pas être à la hauteur.

cortocircuito [kortoθir'kwito] *nm* court-circuit *m*.

cortometraje [kortome'traxel] *nm* court-métrage *m*.

cosa [ˈkosa] *nf* chose *f*; (*asunto*) affaire *f*; *es ~ de una hora* c'est l'affaire d'une heure; **como si tal ~** comme si de rien n'était; **eso es ~ mía** c'est mon affaire; **llévate tus ~s** prends tes affaires; **es poca ~** ce n'est pas grand-chose; **¡qué ~ más rara!** comme c'est drôle!; **eso son ~s de la edad** c'est de son *o* leur âge; **tal como están las ~s** vu l'état actuel des choses; **lo que son las ~s** c'est drôle, la vie; **las ~s como son** les choses étant ce qu'elles sont.

coscorrón [kosko'rron] *nm* coup *m* sur la tête; **darse un ~** se cogner la tête.

cosecha [ko'setʃa] *nf* récolte *f*; (*de vino*) cru *m*.

cosechadora [kosetʃa'dora] *nf* moissonneuse-batteuse *f*.

cosechar [kose'tʃar] *vt* récolter ■ *vi* faire la récolte.

coser [ko'ser] *vt* coudre; = **algo a algo** coudre qch à qch.

cosmético, -a [kos'metiko, a] *adj*, *nm* cosmétique *m* ■ *nf* cosmétique *f*.

cosmos [ˈkosmos] *nm* cosmos *m*.

cosquillas [kos'kiʎas] *nfpl*: **hacer ~** chatouiller; **tener ~** être chatouilleux(-euse).

cosquilleo [koski'ʎeo] *nm* chatouillement *m*.

costa [ˈkosta] *nf* (*GEO*) côte *f*; ~s *nfpl* (*JUR*) dépens *mpl*; **a ~** (*COM*) au coût; ■ ~ **de aux** dépens de; (*trabajo*) à force de; (*grandes esfuerzos*) au prix de; (*su vida*) au péril de; **a toda ~** coûte que coûte, à tout prix; **Costa Brava/del Sol** Costa Brava/del Sol; **Costa Azul/Cantábrica/de Marfil** Côte

d'Azur/cantabrique/d'Ivoire.

costado [kos'taðo] *nm* côté *m*; de ~ (dormir etc) sur le côté; **español por los 4 ~s** espagnol jusqu'au bout des ongles; **rodeado por los 4 ~s** encerclé de tous côtés. **costanera** [kosta'nera] (*AM*) *nf* chemin *m* côtier.

costar [kos'tar] *vt, vi* coûter; **me cuesta hablarle** j'ai du mal à lui parler; ¿cuánto cuesta? combien ça coûte?; **te ~á caro** (fig) cela va te coûter cher.

Costa Rica [kosta'rika] *nf* Costa Rica *f*.

costarricense [kostat'ri'ense], **costarricense**, **-a** [kostat'ri'ense], *adj* costaricien(ne), de Costa Rica ♦ *nm/f* Costaricien(ne).

coste ['koste] *nm* (*COM*): ~ **promedio** prix *msg* moyen; **a precio de ~** à prix coûtant; **el - de la vida** le coût de la vie; **costes fijos** prix *mpl* fixes; *V tb* **costo**.

costear [koste'ar] *vt* payer; (*COM*) financer; (*NAUT*) longer la côte de; **costearse** *upr* rentrer dans ses frais, couvrir ses frais.

costeño, -a [kos'teño, a] (*AM*) *adj* (persona) de la côte ■ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de la côte.

costero, -a [kos'tero, a] *adj* côtier(-ière).

costilla [kos'ti'ja] *nf* (*ANAT*) côte *f*; (*CULIN*) côtelette *f*.

costo ['kosto] *nm* coût *m*, prix *msg*; **costo directo/de expedición/de sustitución** coût direct/d'expédition/de remplacement; **costo unitario** prix unitaire; *V tb* **coste**.

costoso, -a [kos'toso, a] *adj* coûteux(-euse); (*difícil*) difficile.

costra ['kostra] *nf* (de *suciedad*) couche *f*; (*MED*, de *cal* etc) croûte *f*.

costumbre [kos'tumbre] *nf* coutume *f*, habitude *f*, (*tradición*) coutume; **como de ~** comme d'habitude.

costura [kos'tura] *nf* couture *f*.

costurera [kos'tu'ra] *nf* couturière *f*.

costurero [kos'tu'ro] *nm* boîte *f* à couture.

cota ['kotal] *nf* (*GEO*) cote *f*; (*fig*) niveau *m*, degré *m*.

cotarro [ko'tarro] *nm*: **dirigir el -** mener la danse.

cotejar [kote'xar] *vt*: ~ (**con**) comparer (à o avec).

cotidiano, -a [koti'djano, a] *adj* quotidien(ne).

cotilla [ko'ti'ja] *nm/f* commère *f*.

cotillear [koti'le'ar] *vi* faire des commérages.

cotización [koti'θa'θjon] *nf* (*COM*) cours *m*; (de club, del trabajador) cotisation *f*.

cotizar [koti'θar] *vt* (*COM*) coter; (*pagar*) cotiser ■ *vi* (trabajador) cotiser; **cotizarse** *upr* (fig) être bien coté; ~se a (*COM*) être coté à.

coto ['koto] *nm* (*tb*: ~ de caza) réserve *f*, (*CHI*) goitre *m*; **poner ~ a** mettre fin à.

cotorra [ko'torra] *nf* (*loro*) perruche *f*, (*fam*: persona) pie *f*.

COU [kou] (*ESP*) sigla *m* (= *Curso de Orientación Universitario*) Terminale.

coyote [ko'jote] *nm* coyote *m*; (*MEX*: *fam*) guide *m*.

coz [koθ] *nf* ruade *f*.

cráneo ['kraneo] *nm* crâne *m*; **ir de ~** aller droit au désastre.

cráter ['krater] *nm* cratère *m*.

creación [krea'θjon] *nf* création *f*.

crear [kre'ar] *vt* créer; **crearse** *upr* se créer.

creativo, -a [krea'tiβo, a] *adj* créatif(-ive).

crecer [kre'θer] *vi* grandir; (*pelo*) pousser; (*ciudad*) s'agrandir; (*rio*) grossir; (*riqueza*, *odio*) augmenter; (*cólera*) monter; **crecerse** *upr* s'enorgueillir.

creces ['kreθes]; **con ~** *adv* (pagar) au centuple.

crecida [kre'θiða] *nf* crue *f*.

crecimiento [kreθi'mjento] *nm* croissance *f*, (de planta) pousse *f*, (de ciudad) agrandissement *m*.

credenciales [kreθen'θjales] *nfpl* lettres *fpl* de créance.

credibilidad [kreθiβili'dað] *nf* crédibilité *f*.

crédito ['kreðito] *nm* crédit *m*; ■ ~ à crédit; **dar ~ a** accorder crédit à, croire; ~ **al consumido** crédit à la consommation; **ser digno de ~** être digne de confiance; ~ **rotativo o renovable** crédit à renouvellement automatique.

credo ['kreðo] *nm* credo *m*.

crédulo, -a ['kreðulo, a] *adj* crédule.

creer [kre'er] *vt, vi* croire; **creerse** *upr* (considerarse) se croire; (*aceptar*) croire; ~ **en** croire en; **¡ya lo creo!** je crois o pense bien; **creo que no/sí** je crois que non/oui; **no se lo cree** il n'y croit pas; **cree alguien** il a une bonne opinion de lui.

creído, -a [kre'iðo, a] *adj* présomptueux(-euse).

crema ['krema] *adj* inv (*color*) crème inv ♦ *nf* crème *f*; (*para zapatos*) cirage *m*; **la ~ de la sociedad** la crème de la société;

crema de afeitar crème à raser; **crema de cacao** beurre *m* de cacao; **crema de champiñones/de espárragos** velouté *m* de champignons/d'asperges; **crema hidratante** crème hydratante; **crema paste-**

lera crème pâtissière.

cremallera [krema'lera] *nf* fermeture *f* éclair ®.

crematorio [krema'torjo] *nm* (tb: horno ~) four *m* crématoire.

cremoso, -a [kre'moso, a] *adj* crémeux(-euse).

crep, crêpe ['krepe] *nf* crêpe *f*.

crepitar [krepi'tar] *vi* crépiter.

crepúsculo [kre'puskulo] *nm* crépuscule *m*.

crepón [kres'pon] *nm* crépon *m*, crêpe *m*.

cresta ['kresta] *nf* crête *f*.

cretino, -a [kre'tino, a] *adj* crétin(e).

creyente [kre'jente] *nm/f* croyant(e).

creyó etc [kre'jo] *vb* *V* **creer**.

crecer etc ['kreθka] *vb* *V* **crecer**.

cría ['kria] *vb* *V* **criar** ■ *nf* (de animales) élevage *m*; (cachorro) petit *m*; *V* tb **crío**.

criado, -a [kri'aðo, a] *nm* domestique *m* ■ *nf* domestique *f*, bonne *f*.

crianza [kri'anθa] *nf* allaitement *m*; (formación) éducation *f*; (de animales) élevage *m*; vino de ~ grand cru *m*.

criar [kri'ar] *vt* allaiter, nourrir; (educar) éduquer, élever; (parásitos) produire; (animales) élever ■ *vi* avoir des petits; **criarse** *upr* être élevé; (formarse) se former.

criatura [kria'tura] *nf* créature *f*; (niño) gosse *m*.

criba ['kriβa] *nf* crible *m*; (fig) crible, tamis *m*.

crimen ['krimen] *nm* crime *m*; **crimen pasional** crime passionnel.

criminal [krimi'nal] *adj* criminel(le); (tiempo, viaje etc) horrible ■ *nm/f* criminel(le).

crin [krin] *nf* (tb: ~es) crinière *f*.

crío, -a ['krio, a] (fam) *nm/f* bébé *m*; (más mayor) marmot *m*.

crisis ['krisis] *nf* inv crise *f*; **crisis nerviosa** dépression *f* nerveuse.

crisma ['krisma] *nf* rompre le ~ a algn (fam) casser la figure à qn.

crisol [kri'sol] *nm* (TEC) creuset *m*; (fig) fonte *f*.

crispación [krispa'θjon] *nf* crispation *f*.

crispar [kris'par] *vt* crispier; **crispase** *upr* se crispier; **ese ruido me crispa los nervios** ce bruit me porte sur les nerfs.

crystal [kris'tal] *nm* verre *m*; (QUÍM) cristal *m*; (de ventana) vitre *f*; ~es *nmpl* (trozos rotos) bouts *mpl* de verre; de ~ en verre; **crystal ahumado** verre fumé; **crystal de roca** cristal de roche.

crystalera [krista'lera] *nf* verrière *f*.

crystalino, -a [krista'lino, a] *adj* cristal-

lin(e) ♦ *nm* cristallin *m*.

cristalizar [kristali'tar] *vi* cristalliser; (fig) se cristalliser; **cristalizarse** *upr* se cristalliser.

cristiandad [kristjan'dað] *nf* chrétienté *f*.

cristianismo [kristja'nismo] *nm* christianisme *m*.

cristiano, -a [kris'tjano, a] *adj, nm/f* chrétien(ne); **hablar** ■ ~ parler espagnol; (fig) parler clairement.

Cristo ['kristo] *nm* le Christ; (**crucifijo**) crucifix *m*; **¡¡¡¡¡ un** ~ faire du chahut.

criterio [kri'terjo] *nm* critère *m*; (opinión) avis *m*; (discernimiento) discernement *m*, jugement *m*; (enfoque) attitude *f*, démarche *f*; lo dejo ■ su ~ la décision vous appartient.

criticar [kriti'kar] *vt* (censurar) critiquer; (novela, película) faire la critique de ♦ *vi* critiquer.

crítico, -a ['kritiko, a] *adj, nm/f* critique *m/f*.

Croacia [kro'aθja] *n* Croatie *f*.

croar [kro'ar] *vi* coasser.

croata [kro'ata] *adj* croate ♦ *nm/f* Croate *m/f*.

croissan(t) [krwa'san] *nm* (CULIN) croissant *m*.

crol ['krol] *nm* crawl *m*.

chromo ['kromo] *nm* chrome *m*; (para niños) vignette *f*.

cromosoma [kromo'soma] *nm* chromosome *m*.

crónica ['kronika] *nf* chronique *f*; **crónica deportiva/de sociedad** rubrique *f* sportive/mondaine.

crónico, -a ['kroniko, a] *adj* chronique.

cronología [kronolo'xia] *nf* chronologie *f*.

cronológico, -a [krono'loxiko, a] *adj*: orden ~ ordre *m* chronologique.

cronometrar [kronome'trar] *vt* chronométrer.

cronómetro [kro'nometro] *nm* chronomètre *m*.

croqueta [kro'keta] *nf* croquette *f*.

cruce ['kruθe] *vb* *V* ■ ♦ *nm* croisement *m*; (miradas) rencontre *f*; (de carreteras) carrefour *m*; (TELEC etc) interférence *f*; luces de ~ feux *mpl* de croisement; **cruce de peatones** passage *m* clouté.

crucero [kru'θero] *nm* (barco) croiseur *m*; (viaje) croisière *f*.

crucial [kru'θjal] *adj* crucial(e).

crucificar [kruθifi'kar] *vt* crucifier.

crucifijo [kruθi'fixo] *nm* crucifix *msg*.

crucigrama [kruθi'ɣrama] *nm* mots *mpl* croisés.

crudo, -a [ˈkruðo, a] *adj* cru(e); (*invierno etc*) rigoureux(-euse) ■ *nm* pétrole *m* brut; (PE) serpillière *f*.

cruel [krwel] *adj* cruel(le).

crueldad [krwel'ðað] *nf* cruauté *f*.

crujido [kru'xiðo] *nm* craquement *m*.

crujiente [kru'xjente] *adj* (galleta) croquant(e); (pan) croustillant(e).

crujir [kru'xir] *vi* craquer; (dientes) grincer; (nieve, arena) crisser.

crustáceo [kru'staθeo] *nm* crustacé *m*.

CRUZ [kruθ] *nf* croix *fsg*; (de moneda) pile *f*; con los brazos en ~ les bras en croix; **cruz gamada** croix gammée; **Cruz Roja** Croix-Rouge *f*.

cruzada [kru'θaða] *nf* croisade *f*; *V tb* **cruzado**.

cruzado, -a [kru'θaðo, a] *adj* croisé(e); (en calle, carretera) de travers ■ *nm* croisé *m*.

CRUZAR [kru'θar] *vt* croiser; (calle, desierto) traverser; (palabras) échanger; **cruzarse** *vpr* se croiser; ~le la cara a algn donner une gifle à qn; ~se con algn croiser qn; ~se de brazos (*tb fig*) se croiser les bras.

cuaderno [kwa'ðerno] *nm* bloc *m* notes; (de escuela) cahier *m*; **cuaderno de bitácora** (NÁUT) livre *m* de bord.

cuadra [ˈkwaðra] *nf* écurie *f*; (AM: ARO) pâté *m* de maisons.

cuadrado, -a [kwa'ðaðo, a] *adj* carré(e) ■ *nm* (MAT) carré *m*; metro/kilómetro ~ mètre *m*/kilomètre *m* carré.

cuadrar [kwa'ðrar] *vt* (MAT) élever au carré; (PE) garer ■ *vi* (TIP) justifier; **cuadrarse** *vpr* (soldado) se mettre au garde-à-vous; ~ (con) (informaciones) correspondre (à); (cuentas) s'accorder (avec); ~ por la derecha/izquierda (TIP) justifier à droite/gauche.

cuadrícula [kwa'ðrikula] *nf* quadrillage *m*.

cuadrulado, -a [kwaðriku'laðo, a] *adj*: papel ~ papier *m* quadrillé.

cuadrilátero [kwaðri'latero] *nm* (DEPORTE) ring *m*; (GEOM) quadrilatère *m*.

cuadrilla [kwa'ðriʎa] *nf* (de obreros etc) équipe *f*; (de ladrones, amigos) bande *f*.

cuadro [ˈkwaðro] *nm* tableau *m*; (cuadrado) carré *m*; (DEPORTE, MED) équipe *f*; (POL, MIL, *tb* de bicicleta) cadre *m*; a/de ~s à carreaux; **cuadro de mandos** tableau de bord.

cuaduplicar [kwaðrupli'kar] *vt*, **cuaduplicarse** *vpr* quadrupler.

cuajada [kwa'xaða] *nf* lait *m* caillé; *V tb* **cuajado**.

cuajar [kwa'xar] *vt* (leche) cailler; (sangre)

coaguler; (huevo) faire durcir ■ *vi* (CULIN, nieve) prendre; (*fig: planes*) aboutir; (: acuerdo) marcher; (: idea) se réaliser; **cuajarse** *vpr* (leche) se cailler; ~ algo de remplir qch de.

cuajo [ˈkwaxo] *nm*: de ~ (arrancar etc) à la racine.

cual [kwal] *adv* comme, tel que, tel un ■ *pron*: el/la ~ lequel(laquelle), qui; los/las ~es lesquels(lesquelles), qui; lo ~ ce qui, ce que; **allá cada** ~ chacun ses goûts; **son** ■ ~ **más gandul** ils sont tous plus fainéants les uns que les autres; **cada** ~ chacun; **con o por lo** ~ c'est pour quoi; **del** ~ duquel, dont; **tal** ~ tel quel.

cuál [kwal] *pron* (interrogativo) lequel, laquelle, lesquels, lesquelles ■ *adj* (esp AM: fam): ¿~es primos? quels cousins?

cualesquiera(a) [kwales'kjer(a)] *pl* de **cualquier(a)**.

cualidad [kwali'ðað] *nf* qualité *f*.

cualificado, -a [kwali'kaðo, a] *adj* qualifié(e).

cualquier(a) [kwali'kjer(a)] (*pl* **cualesquiera**) *adj* (indefinido) n'importe quel(le); (*tras sustantivo*) quelconque ■ *pron*: ~a quiconque, n'importe qui; (*a la hora de escoger*) n'importe lequel(laquelle); ~ **día de estos** un de ces jours; **no es un hombre** ~ ce n'est pas n'importe qui; **en ~ momento** à n'importe quel moment; ■ ~ **parte** n'importe où; **eso ~a lo sabe hacer** ça, n'importe qui peut le faire; **es un ~a** c'est un pas-grand-chose; ~a **que sea** (*objeto*) quel(le) que ce soit; (*persona*) qui que ce soit.

cuán [kwan] *adv* combien, comme.

cuando [ˈkwando] *adv* quand ■ *conj* quand, lorsque; (*puesto que*) puisque, du moment que; (*si*) si ■ *prep*: yo, ~ **niño** ... moi, quand j'étais petit ...; ■ **viv** ~ même si, même quand; **aun** ~ **no sea así** même si ce n'est pas le cas; ~ **más/menos** tout au plus/au moins; **de ~ en ~** de temps en temps, de temps à autre; **ven ~ quieras** viens quand tu voudras.

cuándo [ˈkwando] *adv* quand, lorsque; ¿desde ~?, ¿de ~ acá? depuis quand?

cuantía [kwan'tia] *nf* montant *m*; (*valía*) qualité *f*, importance *f*; **de mayor/menor** ~ important/sans importance.

cuantioso, -a [kwan'tjoso, a] *adj* considérable.

PALABRA CLAVE

cuanto, -a [ˈkwanto, a] *adj* 1 (*todo*): **tie** ■ **todo cuanto** desea il a tout ce qu'il veut; **le daremos cuantos ejemplares** nous vous donnerons autant

d'exemplaires qu'il vous en faudra;
cuantos hombres la ven la admiran tous
 les hommes qui la voient l'admirant

2: unos cuantos: había  cuantos pe-
 riodistas il y avait quelques journalistes

3 (+ más): cuanto más vino bebas peor te
 sentirás plus tu boiras de vin plus tu te
 sentiras mal; **cuanto más tiempo este-**
mos mejor plus on reste mieux c'est

■ *pron* **1:** tome cuanto/cuantos quiera
 prends-en autant que tu voudras

2: unos cuantos quelques-uns

♦ *adv:* en cuanto: en cuanto profesor es
 excelente comme professeur, il est excel-
 lent; en cuanto ■ mí quant à moi; *V tb*
antes

♦ *conj* **1:** cuanto más lo pienso menos me
 gusta plus j'y pense moins ça ne me
 plaît

2: en cuanto: en cuanto llegue/llegué dès
 qu'il arrive/arriva.

cuánto, -a ['kwanto, a] *adj* (*exclamativo*)
 que de, quel(le); (*interrogativo*) combien
 de ■ *pron, adv* combien; ¡cuánta gente!
 que de gens!; ¿~ tiempo? combien de
 temps?; ¿~ cuesta? combien ça coûte?; ¿a
 ~s estamos? le combien sommes-nous?;
 ¿~ hay de aquí a Bilbao? combien y-a-t'il
 d'ici à Bilbao?; ¡~  alegre! comme je
 suis content!; Señor no sé ~s Monsieur
 Untel.

cuarenta [kwa'renta] *adj inv, nm inv* qua-
 rante *m inv; V tb sesenta*.

cuarentena [kwaren'tena] *nf* quarantai-
 ne *f*.

cuarentena [kwa'resma] *nf* carême *m*.

cuarta ['kwarta] *nf* empan *m; (MÚS)* quar-
 te *f; V tb cuarto*.

cuartear [kwarte'ar] *vt* dépecer; **cuartear-**
se *vpr* se lézarder; (*pared*) se fendre; (*piel*)
 se crevasser; (*pintura*) s'écailler.

cuartel [kwar'tel] *nm* caserne *f; no dar ~*
 ne pas faire de quartier; **cuartel general**
 quartier *m* général.

cuarteto [kwar'teto] *nm* quatuor *m*.

cuartilla [kwar'tiʎa] *nf* feuillet *m*.

cuarto, -a ['kwarto, a] *adj* quatrième
 ■ *nm* (*MAT*) quart *m; (habitación)* chambre
f, pièce f; (ZOO) quartier *m; no tener un*
- ne pas avoir un sou; cuarto creciente/
menguante premier/dernier quartier;
cuarto de baño/de estar salle *f* de
 bains/de séjour; **cuartos de final** (*DEPOR-*
TE) quarts *mpl* de finale; **cuarto de hora**
 quart d'heure; **cuarto de huéspedes**
 chambre d'amis; **cuarto de kilo** demi-
 livre *f; cuarto delantero/trasero avant-/
 arrière-train *m*.*

cuartzo ['kwarθo] *nm* quartz *m*.

cuate, -a ['kwate, a] *nm/f* (*CAM, MÉX*) ju-
 meau(-elle); (*fam*) copain(copine).

cuatro ['kwatro] *adj inv, nm inv* quatre *m*
inv; V tb seis.

cuatrocientos, -as [kwatro'θjentos, as]
adj quatre cents.

Cuba ['kuβa] *nf* Cuba *m*.

cuba ['kuβa] *nf* cuve *f, tonneau m; (tina)*
 cuve; **estar como una -** (*fam*) être
 rond(e).

cubalibre [kuβa'liβre] *nm* rhum *m* coca.

cubano, -a [ku'βano, a] *adj* cubain(e)
 ■ *nm/f* Cubain(e).

cubata [ku'βata] *nm* (*fam*) long drink *m*.

cubertería [kuβerte'ria] *nf* ménagère *f*.

cúbico, -a ['kuβiko, a] *adj* cubique.

cubierta [ku'βjerta] *nf* couverture *f; (neu-*
mático) pneu *m; (NÁUT)* pont *m*.

cubierto, -a [ku'βjerto, a] *pp* de **cubrir**
 ■ *adj* couvert(e); (*vacante*) pourvu(e)
 ■ *nm* couvert *m; - de* couvert(e) de, re-
 couvert(e) de; ■ *o* bajo ~ à l'abri; **precio**
 del ~ prix *msg* par personne.

cubilete [kuβi'lete] *nm* gobelet *m, cornet*
m.

cubito [ku'βito] *nm:* ~ de hielo glaçon *m*.

cubo ['kuβo] *nm* (*MAT, GEOM*) cube *m; (reci-*
piente) seau *m; (TEC)* tambour *m; cubo *
 la basura poubelle *f*.

cubrir [ku'βrir] *vt* couvrir; (*esconder*) ca-
 cher; (*polvo, nieve*) recouvrir, couvrir;
 (*vacante*) pourvoir à; **cubrirse** *vpr* se cou-
 vrir; lo cubrieron las aguas les eaux
 l'ont englouti; el agua casi me cubría je
 n'avais presque pas pied; ~ **de** couvrir
 de; ~ **se** de se couvrir de, se recouvrir de;
 ~ **se** de gloria se couvrir de gloire.

cucaracha [kuka'ratʃa] *nf* cafard *m*.

cuchara [ku'tʃara] *nf* cuiller *f o* cuillère
f; (TEC) benne *f* preneuse.

cucharada [kutʃa'raða] *nf* cuillerée *f; cu-*
charada colmada/rasa cuiller *f o* cuillère
f pleine à ras bord/rase.

cucharilla [kutʃa'riʎa] *nf* petite cuiller *f*
o cuillère *f*.

cucharón [kutʃa'ron] *nm* louche *f*.

cuchichear [kutʃitʃe'ar] *vi* chuchoter.

cuchilla [ku'tʃiʎa] *nf* lame *f*.

cuchillo [ku'tʃiʎo] *nm* couteau *m*.

cuchitril [kutʃi'tril] (*pey*) *nm* taudis *msg,*
 bouge *m*.

cuclillas [ku'kliʎas] *nfp*: en ~ accrou-
 pi(e).

cucú, -a ['kuko, a] *adj* (*mono*) joli(e); (*as-*
tuto) malin(-igne) ■ *nm* coucou *m*.

cucurucho [kuku'rutʃo] *nm* cornet *m; he-*
 lado de ~ cornet de glace.

cuelgue *etc* ['kwelwe] *vb V colgar*.

cuello ['kweɫo] *nm* cou *m*; (de ropa) col *m*; (de botella) goulot *m*; **cuello a la caja/alto/de pico** col rond/roulé/en *V*; **cuello uterino** col de l'utérus.

cuénka ['kwenka] *nf* (tb: - del ojo) orbite *f*; (GEO: valle) vallée *f*; (: fluvial) bassin *m*.

kuénko ['kwenko] *nm* bol *m*.

cuenta ['kwenta] *vb* *V* **contar** ■ *nf* compte *m*; (en restaurante) addition *f*; (de collar) grain *m*; a fin de ~s au bout du compte; en resumidas ~s en bref; ajustar las ~s a algn régler son compte à qn; caer en la ~ y être; llevar la ~ de algo faire le compte de qch; eso corre de mi - c'est moi qui m'en charge o occupe; (yo pago) c'est moi qui paie; dar ~ de rendre compte de; darse ~ de algo se rendre compte de qch; echar ~s faire le point; perder la ~ de ne pas se rappeler; tener en ~ tenir compte de; por la ~ que me etc traie j'ai etc intérêt; trabajar por ~u ~ travailler à son compte; abonar una cantidad en ~ a algn créditer le compte de qn d'une somme; liquidar una ~ régler un compte; más de la ~ (fam) plus que de raison; **cuenta ■ plazo (fijo)** compte de dépôt; **cuenta atrás** compte à rebours; **cuenta común** compte joint; **cuenta corriente** compte courant; **cuenta de ahorros** compte épargne; **cuenta de asignación** compte d'affectation; **cuenta de caja/de capital/de crédito** compte caisse/capital/client; **cuenta de gastos ■ ingresos** compte de dépenses et de recettes; **cuenta por cobrar/por pagar** somme *f* à percevoir/à payer.

cuentagotas [kwenta'votas] *nm inv* compte-gouttes *m inv*; ■ o con ~ (fam, fig) au compte-gouttes.

cuentakilómetros [kwentaki'lometros] *nm inv* compteur *m* kilométrique; (velocímetro) compteur de vitesse.

cuento ['kwento] *vb* *V* **contar** ♦ *nm* conte *m*; (patraña) histoire *f*; es el - de nunca acabar c'est une histoire à n'en plus finir; eso no viene ■ - ceci n'a rien à voir; tener mucho ~ être très comédien; vivir del - vivre de l'air du temps; **cuento chino** histoire à dormir debout; (fam) bobard *m*; **cuento de hadas** conte de fées.

cuerda ['kwerða] *nf* corde *f*; (de reloj) ressort *m*; dar - a un reloj remonter une montre; **cuerda floja** corde raide; **cuerdas vocales** cordes vocales; *V* tb **cuerdo**.

cuerdo, -a ['kwerðo, a] *adj* sensé(e); (prudente) sage, prudent(e).

cuerno ['kwerno] *nm* corne *f*; (MÚS) cor *m*; mandar ■ algn al ~ envoyer qn paître; ¡y un ~! mon œil!; poner los ~s a (fam) faire porter des cornes à; **cuerno illi caza**

corne de chasse.

cuero ['kwero] *nm* cuir *m*; (CARIB: fam!) pute *f* (fam!); en ~s tout(e) nu(e); **cuero cabelludo** cuir chevelu.

cuero ['kwero] *nm* corps *msg*; (GEOM) solide *m*; (fig) partie *f* principale; a ~ sans manteau; luchar ~ a ~ lutter corps à corps; tomar ~ (plan etc) prendre corps; **cuero de bomberos** régiment *m* de sapeurs-pompiers; **cuero diplomático** corps diplomatique.

cuervo ['kwerβo] *nm* corbeau *m*; (CSUR) vautour *m*.

cuesta ['kwesta] *vb* *V* **costar** ■ *nf* pente *f*; (en camino etc) côte *f*; ir ~ arriba/abajo monter/descendre; este trabajo se me hace muy ~ arriba (fig) j'ai du mal à faire ce travail; a ~s sur le dos.

cuestión [kwes'tjon] *nf* question *f*; (riña) dispute *f*, querelle *f*; en ~ de en matière de; eso es otra ~ ça c'est une autre histoire; es ~ de c'est une question de.

cuestionar [kwes'tjo'nar] *vt* contester.

cuestionario [kwes'tjo'narjo] *nm* questionnaire *m*.

cueva ['kweβa] *nf* grotte *f*, caverne *f*; ~ de ladrones caverne de voleurs.

cuidado, -a [kwi'daðo] *adj* soigné(e) ■ *nm* précaution *f*; (preocupación) souci *m*; (de los niños etc) soin *m* ♦ excl attention!; eso ■ trae sin ~ ça je m'en fiche; estar al ~ de s'occuper de; tener ~ faire attention; ~ con el perro attention au chien; **cuidados intensivos** soins *mpl* intensifs.

cuidadoso, -a [kwiða'doso, a] *adj* soigneux(-euse); (prudente) prudent(e).

cuidar [kwi'dar] *vt* soigner; (niños, casa) s'occuper de ♦ *vi*: ~ de prendre soin de; **cuidarse** *upr* prendre soin de soi; ~se de hacer prendre soin de faire; ¡cuidate! prends soin de toi!, fais attention à toi!

culata [ku'lata] *nf* crosse *f*; le salió el tiro por la ~ ça a été l'arroseur arrosé.

culebra [ku'leβra] *nf* couleuvre *f*.

culebrón [kule'βron] *nm* (fam) série *f* télévisée.

culinario, -a [kuli'narjo, a] *adj* culinaire.

culminación [kulmina'tjon] *nf* point *m* culminant.

culminar [kulmi'nar] *vi* culminer.

culo ['kulo] *nm* (fam!) cul *m* (fam!); (en botella: final) fond *m*; ¡vamos de ~! (fam) nous voilà bien!; ¡vete ■ tomar por ~! (fam!) va te faire enculer! (fam!).

culpa ['kupa] *nf* faute *f*; (JUR) culpabilité *f*; ~s *npj* (REL) fautes *fp*; echar la ~ a ■ algn accuser qn; por ~ de à cause de; tengo la ~ c'est de ma faute.

culpable [kul'paβle] *adj*, *nm/f* coupable *m/f*; *ser* ~ (de) être coupable (de); *confessarse* ~ plaider coupable; *declarar* ~ ■ *algn* déclarer qn coupable.

culpar [kul'par] *vt* accuser.

cultivar [kulti'βar] *vt* cultiver; (*amistad*) entretenir.

cultivo [kul'tiβo] *nm* culture *f*; (*cosecha*) récolte *f*.

culto, -a ['kulto, a] *adj* cultivé(e); (*lenguaje*) choisi(e); (*palabra*) savant(e) ♦ *nm* culte *m*; *rendir* ~ a (*REL*, *fig*) rendre un culte à.

cultura [kul'tura] *nf* culture *f*; *la* ~ la culture.

cultural [kultu'rai] *adj* culturel(le).

culturismo [kultu'rismo] *nm* culturisme *m*.

cumbre ['kumbre] *nf* sommet *m*.

cumpleaños [kumple'aɲos] *nm inv* anniversaire *m*; ¡feliz ~! joyeux anniversaire!

cumplido, -a [kum'pliðo, a] *adj* (cortés) poli(e); (*plazo*) échu(e); (*información*) complet; (*tamaño*) grand(e) ♦ *nm* compliment *m*; ~s *nmpl* (amabilidades) politesses *fpl*; *con el servicio militar* ~ dégaillé des obligations militaires; *visita de* ~ visite *f* de politesse.

cumplimiento [kumpli'mjento] *nm* accomplissement *m*; (*de norma*) respect *m*.

cumplir [kum'plir] *vt* accomplir; (*ley*) respecter; (*promesa*) tenir; (*años*) avoir ♦ *vi* (*pago*) arriver à échéance; (*plazo*) expirer; *cumplirse* *vpr* (*plazo*) expirer; (*plan*, *pronósticos*) se réaliser, s'accomplir; ~ *con* (*deber*) faire, remplir; (*persona*) ne pas manquer à; *hoy cumple dieciocho años* aujourd'hui il a dix-huit ans; *hacer algo por* ~ faire qch pour la forme, faire qch par politesse; *hoy se cumplen dos años/tres meses de* ça fait aujourd'hui deux ans/trois mois que.

cuna ['kuna] *nf* berceau *m*; *canción de* ~ berceuse *f*.

cundir [kun'dir] *vi* (*rumor*, *pánico*) se répandre, se propager; (*trabajo*) avancer, progresser; (*aceite*, *hilo*) durer.

cuneta [ku'neta] *nf* fossé *m*.

cuña ['kuna] *nf* (TEC) coin *m*; (MED) bassin *m*; *tener* ~s (AM) avoir du piston; *cuña publicitaria* message *m* publicitaire.

cuñado, -a [ku'naðo, a] *nm/f* beau-frère(belle-sœur).

cuño ['kupo] *nm* (para *acuñar*) coin *m*; (*sello*) empreinte *f*.

cuota ['kwota] *nf* quota *m*; (*parte proporcional*) quote-part *f*; (*de club* etc) cotisation *f*; *de* ~ (AM: *carretera*) à péage.

cupo ['kupo] *vb* V **caber** ■ *nm* quote-part

f; (MIL) contingent *m*; **cupo de importación** (COM) contingent d'importation; **cupo de ventas** quota *m* de ventes; V **excedente**.

cupón [ku'pon] *nm* billet *m*; (*de resguardo*) bon *m*; (COM) coupon *m*.

cúpula ['kupula] *nf* coupole *f*.

cura ['kura] *nf* guérison *f*; (*tratamiento*) soin *m* ♦ *nm* curé *m*; **cura de desintoxicación** cure *f* de désintoxication; **cura de urgencia** soins *mpl* d'urgence.

curación [kura'θjon] *nf* guérison *f*; (*tratamiento*) traitement *m*.

curandero, -a [kuran'dero, a] *nm/f* guérisseur(-euse).

curar [ku'rar] *vt* (*enfermo*, *enfermedad*: *herida*) guérir; (: *con apósitos*) panser; (CULIN) faire sécher; (cuero) tanner; **curar** ■ *vpr* (*persona*) se rétablir; (*herida*) se guérir.

curia ['kurja] *nf* (tb: ~ *romana*) curie *f*.

curiosear [kurjose'ar] *vt* fouiner dans ■ *vi* fouiner.

curiosidad [kurjosi'ðað] *nf* curiosité *f*; *sentir o tener* ~ *por o de* (hacer) être curieux(-euse) de (faire).

curioso, -a [ku'rjoso, a] *adj* curieux(-euse); (*aseado*) propre, soigné(e) ♦ *nm/f* (pey) curieux(-euse); ¡qué ~! comme c'est étrange!

currante [ku'rante] *nm/f* (fam) bosseur(-euse).

currar [ku'rrar], **currelar** [kurre'lar] *vi* (fam) bosser, trimmer.

currículo [ku'rrikulo], **currículum** [ku'rrikulum] *nm* (tb: ~ *vitae*) curriculum *m* (vitae).

curro ['kurro] *nm* (fam) job *m*.

cursor [kur'sar] *vt* (ESCOL) suivre; (*orden* etc) transmettre.

cursi ['kursi] *adj* de mauvais goût; (*afectado*) maniéré(e).

cursilería [kursile'ria] *nf* (cosa) objet *m* de mauvais goût; (*del cursi*) manières *fpl*.

cursillo [kur'siʎo] *nm* cours *msg*; (*de reciclaje* etc) stage *m*; (*de conferencias*) cycle *m*.

curso ['kurso] *nm* cours *msg*; (ESCOL, UNIV) année *f*; *en* ~ (*año*, *proceso*) en cours; *dar* ~ ■ donner suite à; *moneda de* ~ *legal* monnaie *f* à cours légal; *en el* ~ *de* au cours de; **curso acelerado/por correspondencia** cours accéléré/par correspondance.

cursor [kur'sor] *nm* (INFORM) curseur *m*; (TEC) curseur, coulisseau *m*.

curtir [kur'tir] *vt* (pieles) tanner, corroyer; (*suj*: *sol*, *viento*) tanner; (*fig*) endurcir, aguerir; **curtirse** *vpr* (*fig*) s'endurcir,

s'aguerir.

curva ['kurβa] *nf* virage *m*, tournant *m*; (MAT) courbe *f*; **curva de rentabilidad** (COM) courbe de rentabilité.

curvo, -a ['kurβo, a] *adj* courbe.

cúspide ['kuspide] *nf* sommet *m*; (fig) faite *m*, comble *m*.

custodia [kus'toðja] *nf* surveillance *f*; (de hijos) garde *f*; (JUR) détention *f*; **estar bajo la ~ policial** être en garde à vue.

custodiar [kusto'ðjar] *vt* surveiller.

cutáneo, -a [ku'taneo, a] *adj* cutané(e).

cutis ['kutis] *nm inv* peau *f*.

cute ['kute] (fam) *adj* minable.

cuyo, -a ['kujo, a] *pron* (complemento de sujeto) dont le, dont la; (: plural) dont les; (complemento de objeto) dont; (tras preposición) de qui, duquel, de laquelle; (: plural) desquels, desquelles; **la señora en cuya casa me hospedé** la dame chez qui j'étais logé; **el asunto ~s detalles conoces** l'affaire dont tu connais les détails; **por ~ motivo** c'est pourquoi; **en ~ caso** auquel cas.

D, d

D, *abr* (= Don) (con apellido) Monsieur *m*; (sólo con nombre) Don *m*.

dactilar [dakti'lar] *adj*: huellas ~es em-
preintes *fpl* digitales.

dádiva [daðiβa] *nf* (donación) don *m*; (regalo) présent *m*.

dado, -a [daðo, a] *pp de dar* ■ *adj*: **en un momento ~** à un moment donné ■ *nm* (para juego) dé *m*; ~s *nmpl* (juego) dés *mpl*; **ser ~ a hacer algo** être enclin(e) à faire qch; ~ **que** étant donné que.

dalia ['dalja] *nf* dahlia *m*.

daltónico, -a [dal'toniko, a] *adj*, *nm/f* daltonien(ne).

dama [da'ma] *nf* dame *f*; ~s *nfpl* (juego) dames *fpl*; **primera ~** (TEATRO) premier rôle *m* féminin; (POL) première dame; **dama de honor** (de novia) demoiselle *f* d'honneur; (de reina) dame d'honneur; (en concurso) dauphine *f*.

damnificado, -a [damnifi'kaðo, a] *nm/f*: los ~s les victimes *fpl*.

danés, -esa [da'nes, esa] *adj* danois(e) ■ *nm/f* Danois(e) ■ *nm* (LING) danois *m*.

danta [dan'ta] (AM) *nf* tapir *m*.

danza [dan'θa] *nf* danse *f*.

danzar [dan'θar] *vt* danser ■ *vi* danser; (fig: moverse) s'agiter.

dañar [da'nar] *vt* (mueble, cuadro, motor) abîmer; (cosecha) endommager; (salud, reputación) nuire à; **dañarse** *upr* (cosecha)

se gâter.

dañino, -a [da'ɲino, a] *adj* (sustancia) nocif(-ive); (animal) nuisible.

daño [da'ɲo] *nm* (a mueble, máquina) dommage *m*; (a cosecha, región) dégât *m*; (a persona, animal) mal *m*; ~s y perjuicios (JUR) dommages *mpl* et intérêts *mpl*; **hacer ~ (alimento)** ne pas réussir; **hacer ~ a alg**n (producir dolor) faire mal à qn; (fig: ofender) blesser qn; **eso me hace ~** ça ne me réussit pas; **hacerse ~** se faire mal.

PALABRA CLAVE

dar [dar] *vt* 1 donner; **dar algo a alg**n donner qch à qn; **dar un golpe/una patada** donner un coup/un coup de pied; **dar clase** faire la classe; **dar la luz** allumer (la lumière); **dar las gracias** remercier; **dar olor** répandre une odeur; **dar de beber** ■ **alg**n donner à boire à qn; *V tb pa-seo y otros sustantivos*

2 (causar: alegría) donner; (: problemas) causer; (: susto) faire

3 (+ n = perífrasis de verbo): **me da pena/asco** cela me désole/dégoûte; **da gusto escucharle** c'est bien agréable de l'écouter; **me da no sé qué** (reparo) cela m'em-bête un peu

4 (considerar): **dar algo por descontado** considérer qch comme chose faite; **lo doy por hecho/terminado** je considère que c'est fait/terminé

5 (hora): **el reloj dio las 6** la pendule son-na 6 heures; *V tb más*

■ (dar a + infin): **dar a conocer** faire connaître

■ *vi* 1: **dar a** (ventana, habitación) donner sur; (botón etc) appuyer sur

2: **dar con: dimos con él dos horas más tarde** nous l'avons rencontré deux heures plus tard; **al final di con la solución** finalement j'ai trouvé la solution

3: **dar en** (blanco) atteindre; **dar en el suelo** tomber par terre; **el sol me da en la cara** j'ai le soleil dans la figure

4: **dar de sí** (zapatos, ropa) s'élargir

5: **dar para: el sueldo no da para más** ce salaire est très juste

6: **le dio por comprarse ...** il s'est mis en tête de s'acheter ...

7: **dar que** (+ infin): **dar que pensar** donner à penser; **el niño da mucho que hacer** cet enfant donne beaucoup de travail

8: **me da igual o lo mismo** ça m'est égal; **¿qué más te da?** qu'est-ce que ça peut te faire?

darse *upr* 1 se donner; **darse un baño** prendre un bain; **darse un golpe** se cogner

2: (*occurir*): se han dado muchos casos il y a eu de nombreux cas

3: **darse a:** darse a la bebida s'adonner à la boisson

4: **darse por:** darse por vencido se déclarer vaincu; darse por satisfecho s'estimer satisfait

5: se me dan bien/mal las ciencias je suis bon/mauvais en sciences

6: **dárselas de:** se las da de experto il joue les experts.

dardo ['darðo] *nm* dard *m*.

datar [da'tar] *vi*: ~ de dater de.

dátil ['dátil] *nm* datte *f*.

dato ['dato] *nm* (*detalle*) fait *m*; (*MAT*) donnée *f*; ~s *nmpl* (*información, INFORM*) données *fpl*; ~s de entrada/de salida données en entrée/en sortie; ~s personales identité *fsg*.

dcha. *abr* (= *derecha*) *dr.* (= *droite*).

d. de J. C. *abr* (= *después de Jesucristo*) *ap.* J.-C. (= *après Jésus-Christ*).

PALABRA CLAVE

de [de] (*de + el = del*) *prep* ¶ (*gen: complemento de n*) *de, d'*; la casa de Isabel/de mis padres/de los Alvarez la maison d'Isabelle/de mes parents/des Alvarez; una copa de vino un verre de vin; clases de inglés cours *mpl* d'anglais

2 (*posesión: con ser*) *es de ellos* c'est à eux

3 (*origen, distancia*) *de;* soy de Gijón je suis de Gijón; salir del cine/de la casa sortir du cinéma/de la maison; de lado de côté; de atrás/delante de derrière/devant

■ (*materia*) *en;* un abrigo de lana un manteau en laine; de madera en bois

5 (*uso*) *à;* una máquina de coser/escribir une machine à coudre/écrire

6 (*traje, aspecto*): *ir vestido de gris* être habillé en gris, être vêtu de gris; la niña del vestido azul la fille en robe bleue; la del pelo negro celle qui a les cheveux noirs

7 (*profesión*): trabaja de profesora elle travaille comme professeur

8 (*hora, tiempo*): a las 8 de la mañana à 8 heures du matin; de día/de noche le jour/la nuit; de hoy en ocho días aujourd'hui en huit; de niño era gordo quand il était petit, il était gros

9 (*medida, distribución*): 5 metros de largo/ancha 5 mètres de long/large; de 2 en 2 de 2 en 2; uno de cada tres un sur trois

10 (*comparaciones*): más/menos de cien

personas plus/moins de 100 personnes; el más caro de la tienda le plus cher du magasin; menos/más de lo pensado moins/plus qu'on ne pensait

11 (*adj + de + inf*): *es difícil de creer* c'est difficile à croire; *eso es difícil de hacer* il est difficile de faire cela

12 (*causa, modo*): *no puedo dormir del calor que hace* je ne peux pas dormir à cause de la chaleur; *de puro tonto se le olvidó coger dinero* il est si bête qu'il a oublié de prendre de l'argent; *temblar de miedo/de frío* trembler de peur/de froid; *de un trago d'un coup;* *de un solo golpe d'un seul coup*

13 (*condicional + infin*): *de no ser así si ce n'était pas comme ça;* *de ser posible* si c'est possible; *de no terminarlo hoy* si ce n'est pas fini aujourd'hui

14: *el pobre de Juan* le pauvre Juan; *el tonto de Carlos* cet idiot de Carlos

15: *de no* (*AM: si no*) sinon; ¡hazlo, de no ...! fais-le sinon ...!

de [de] *vb* *V dar.*

deambular [deambu'lar] *vi* (*persona*) déambuler; (*animal*) vagabonder.

debajo [de'βaxo] *adv* dessous; ~ de sous; *por ~ de en dessous de.*

debate [de'bate] *nm* débat *m*.

debatir [deβa'tir] *vt* débattre (*de*) ♦ *vi* débattre; **debatirse** *vpr* (*forcejea*) se débattre.

debe ['deβe] *nm* (*en cuenta*) débit *m*; *el ~ y el haber* l'actif *m* et le passif.

deber [de'βer] *nm* (*obligación*) devoir *m*.

♦ *vi* devoir; ~es *nmpl* (*ESCOL*) devoirs *mpl*; **deberse** *vpr*: ~se ■ être dû(due) à; **debo** hacerlo je dois le faire; ~ía dejar de fumar il devrait arrêter de fumer; **debe** (de) ser canadiense il doit être canadien; ¿qué/cuánto le debo? qu'est ce que/combien est-ce que je vous dois?; **queda** a ~ 500 pesetas il reste à payer 500 pesetas; **como debe ser** comme il se doit.

debido, -a [de'βiðo, a] *adj* (*cuidado, respeto*) dû(due); ~ a en raison de; ■ **su** ~ tiempo en temps voulu; **como es** ~ comme il convient.

débil ['deβil] *adj* faible.

debilidad [deβili'ðað] *nf* faiblesse *f*; **tener** ~ por algn/algo avoir un faible pour qn/qch.

debilitar [deβili'tar] *vt* (*persona, resistencia*) affaiblir; (*cimientos*) ébranler; **debilitarse** *vpr* s'affaiblir.

debut [de'βu] *nm* (*artístico, profesional*) débuts *mpl*.

debutar [deβu'tar] *vi* (*en actuación*) dé-

buter.

década [ˈdekaða] *nf* décennie *f*.

decadencia [dekaˈðenθja] *nf* (de edificio) délabrement *m*; (de persona) déchéance *f*; (de sociedad) décadence *f*.

decaer [dekaˈer] *vi* (espectáculo) perdre de son attrait; (negocio) dépérir; (civilización, imperio) devenir décadent(e); (costumbres) tomber en désuétude; (éxito, afición, interés) retomber; (salud) décliner.

decaído, -a [dekaˈiðo, a] *adj*: estar ~ (desanimado) être abattu(e).

decano, -a [deˈkano, a] *nm/f* doyen(ne).

decantar [dekanˈtar] *vt* décanter; **decan-tarse** *vpr*: ~se por se tourner vers.

decapitar [dekapiˈtar] *vt* décapiter.

decena [deˈθena] *nf*: una ~ une dizaine.

decencia [deˈθenθja] *nf* décence *f*.

decenio [deˈθenjo] *nm* décennie *f*.

decente [deˈθente] *adj* décent(e); (honesto) convenable.

decepción [deθepˈθjon] *nf* déception *f*.

decepcionar [deθepθjoˈnar] *vt* décevoir.

decidido, -a [deθiˈðiðo, a] *adj* décidé(e); estoy ~ a hacerlo je suis décidé(e) à le faire.

decidir [deθiˈðir] *vt* décider (de) ♦ *vi* décider; **decidirse** *vpr*: ~se (a hacer algo) se décider (à faire qch); ¡decídetel! décide-toil!; ~se por se décider pour.

decimal [deθiˈmai] *adj* décimal(e).

décimo, -a [ˈdeθimo, a] *adj*, *nm* dixième *m*; *V tb* sexto.

decir [deθiˈr] *vt* dire; (fam: llamar) appeler
■ *nm*: es un ~ disons; **decirse** *vpr*: se dice que ... on dit que ...; ¡no me digas! (sorpresa) non!; - para sí se dire; ~ (de) (revelar) en dire long (sur); ~ por - dire comme ça; querer ~ vouloir dire; es ~ c'est-à-dire; ni que ~ tiene que ... il va sans dire que ...; como quien dice, como si dijéramos comme qui dirait; que digamos, que se diga vraiment; ¡quién lo diría! qui l'eût cru!; por así ~lo pour ainsi dire; el qué dirán le qu'en dira-t-on; ¡diga!, ¡dígame! (TELEC) allô!; le dije que fuera más tarde je lui ai dit d'y aller plus tard; dicho sea de paso soit dit en passant; que ya es ~ ce n'est pas peu dire; por ■ ~ pour ne pas dire; ¿cómo se dice "cursi" en francés? comment dit-on "cursi" en français?

decisión [deθiˈsjon] *nf* décision *f*; tomar una ~ prendre une décision.

decisivo, -a [deθiˈsiβo, a] *adj* décisif(-ive).

declamar [deklaˈmar] *vt* déclamer ■ *vi* (recitar) réciter; (pey) déclamer.

declaración [deklaraˈθjon] *nf* déclara-

tion *f*; (JUR) déposition *f*; falsa ~ (JUR) faux témoignage *m*; prestar ~ (JUR) faire une déposition; tomar ~ a algn (JUR) prendre la déposition de qn; **declaración de derechos** (POL) déclaration des droits; **declaración de la renta** déclaration de revenus; **declaración fiscal** déclaration d'impôts; **declaración jurada** déposition.

declarar [deklaˈrar] *vt* déclarer ■ *vi* (para la prensa, en público) faire une déclaration; (JUR) faire une déposition; **declarar** ■ *vpr* (a una chica) déclarer son amour; (guerra, incendio) se déclarer; ~ culpable/inocente a algn déclarer qn coupable/innocent; ~se culpable/inocente se déclarer coupable/innocent.

declinar [dekliˈnar] *vt* décliner ♦ *vi* (poder) décliner; (fiebre) baisser.

declive [deˈkliβe] *nm* pente *f*; (fig) déclin *m*; en ~ en pente; (fig: imperio, economía) en déclin.

decodificador [dekoðifikaˈðor] *nm* décodeur *m*.

decolorar [dekoloˈrar] *vt* décolorer.

decomisar [dekomiˈsar] *vt* confisquer.

decomiso [dekoˈmiso] *nm* confiscation *f*.

decoración [dekoraˈθjon] *nf* décoration *f*; (TEATRO) décor *m*; **decoración de escaparates/de interiores** décoration de vitrines/d'intérieur.

decorado [dekoˈraðo] *nm* décor *m*.

decorar [dekoˈrar] *vt* décorer.

decorativo, -a [dekoraˈtiβo, a] *adj* décoratif(-ive).

decoro [deˈkoro] *nm* (en comportamiento etc) correction *f*.

decoroso, -a [dekoˈroso, a] *adj* correct(e); (digno) respectable.

decrecer [dekreˈθer] *vi* diminuer; (nivel de agua) baisser; (días) raccourcir.

decretar [dekreˈtar] *vt* décréter.

decreto [deˈkreto] *nm* décret *m*.

decreto-ley [deˈkretoˈlei] (*pl* ~s-~es) *nm* décret-loi *m*.

dedal [deˈðal] *nm* (para costura) dé *m*; (fig: medida) doigt *m*.

dedicación [deðikaˈθjon] *nf* (a trabajo etc) engagement *m*; (de persona) dévouement *m*; con ~ exclusiva o plena à plein temps.

dedicar [deðiˈkar] *vt* dédicacer; (tiempo, dinero, esfuerzo) consacrer; **dedicarse** *vpr*: ~se a se consacrer à; ¿a qué se dedica usted? qu'est-ce que vous faites dans la vie?

dedicatoria [deðikaˈtorja] *nf* dédicace *f*.

dedillo [deˈðiʎo] *nm*: saber algo al ~ savoir qch sur le bout des doigts.

dedo [ˈdeðo] *nm* doigt *m*; ~ (del pie) or-

teíl *m*; **contar con los ~s** compter sur les doigts; **chuparse los ~s** se régaler; ■ ~ (*entrar, nombrar*) avec du piston; **hacer -** (*fam*) faire du stop; **poner el ~ en la llaga** toucher le point sensible; **no tiene dos ~s de frente** il n'est pas très futé; **estar a dos ~s** de être à deux doigts de; **dedo anular** annulaire *m*; **dedo corazón** majeur *m*; **dedo gordo** pouce *m*; (*en pie*) gros orteil; **dedo índice** index *msg*; **dedo meñique** auriculaire *m*.

deducción [deðuk'tθjon] *nf* déduction *f*.

deducir [deðu'θir] *vt* déduire.

defecto [de'fekto] *nm* défaut *m*; **por ~** (*INFORM*) par défaut.

defectuoso, -a [defek'twoso, a] *adj* défectueux(-euse).

defender [defen'der] *vt* défendre; **defenderse** *vpr*: ~se de algo se défendre de qch; ~se contra algo/algn se défendre contre qch/qn; ~se bien (*en profesión etc*) bien se défendre; **me defiando en inglés** (*fig*) je ne me défends pas mal en anglais.

defensa [de'fensa] *nf* défense *f*; (*de tesis, ideas*) soutien *m* ♦ *nm* (*DEPORTE*) défense *f*; ~s *nfpl* (*MED*) défenses *fpl*; **en ~ propia** en légitime défense.

defensiva [defen'siða] *nf*: a la ~ sur la défensive.

defensor, ■ [defen'sor, a] *adj* (*persona*) qui défend ♦ *nm/f* (*tb*: **abogado ~**) avocat(e) de la défense; (*protector*) défenseur *m*; **defensor del pueblo** (*ESP*) défenseur du peuple.

deferencia [defe'renθja] *nf* déférence *f*.

deficiencia [defi'θjenθja] *nf* défaut *m*;

deficiencia mental déficience *f* mentale.

deficiente [defi'θjente] *adj* (*trabajo*) insuffisant(e); (*salud*) déficient(e) ■ *nm/f*: ser un ~ mental/físico être handicapé mental/physique ♦ *nm* (*ESCOL*) mauvaise note *f*; ~ en insufisante(e) en.

déficit ['defiθit] (*pl ~s*) *nm* déficit *m*; **déficit presupuestario** déficit budgétaire.

deficitario, -a [defiθi'tarjo, a] *adj* déficitaire.

definición [defini'θjon] *nf* définition *f*.

definir [defi'nir] *vt* définir.

definitivo, -a [defini'tiβo, a] *adj* définitif(-ive); ■ **definitiva** définitivement; (*en conclusión, resumen*) en définitive.

deformación [deforma'θjon] *nf* déformation *f*; **deformación profesional** déformation professionnelle.

deformar [defor'mar] *vt* déformer; **deformarse** *vpr* se déformer.

deforme [de'forme] *adj* difforme.

defraudar [defrauðar] *vt* (*a personas*)

tromper; (*a Hacienda*) frauder.

defunción [defun'θjon] *nf* décès *m*; "cerrado por ~" "fermé pour cause de décès".

degeneración [dexenera'θjon] *nf* dégradation *f*.

degenerar [dexene'rar] *vi* dégénérer; ~ en dégénérer en.

degollar [dexo'lar] *vt* égorger.

degradar [dexraðar] *vt* (*tb MIL*) dégrader; (*INFORM. datos*) altérer; **degradarse** *vpr* se dégrader.

degustación [dexusta'θjon] *nf* dégustation *f*.

dejado, -a [de'xaðo, a] *adj* négligent(e).

dejar [de'xar] *vt* laisser; (*persona, empleo, pueblo*) quitter ♦ *vi*: ~ de arrêter de; **dejarse** *vpr* se laisser aller; ~ ■ **algn** (*hacer algo*) laisser qn (faire qch); ~ de fumar arrêter de fumer; **no dejes de visitarles** continue à leur rendre visite; **le dejó su novia** sa fiancée l'a quitté; **no dejes de comprar un billete** n'oublie pas d'acheter un billet; **¡déjame en paz!** laisse-moi tranquille!; ~ ■ **un lado** laisser de côté; ~ **caer** (*objeto*) laisser tomber; (*fig. insinuar*) glisser; ~ **atrás a algn** dépasser qn; ~ **entrar/salir** laisser entrer/sortir; ~ **pasar** laisser passer; **¡déjalo!** laisse tomber!; **te dejo en tu casa** je te laisse chez toi; (*a un pasajero*) je te dépose chez toi; ~ **a algn sin algo** laisser qn sans qch; **deja mucho que desear** cela laisse beaucoup à désirer; ~se **persuadir** se laisser convaincre; ~se **llevar por algn/algo** se laisser entraîner par qn/qch; **¡déjate de tonterías!** arrête de dire des bêtises!

del [del] = (*de + el*) *V de*.

delantal [delan'tal] *nm* tablier *m*.

delante [de'lante] *adv* devant ■ *prep*: ~ de devant; **la parte de ~** la partie avant; **estando otros ~** devant d'autres personnes; **por ~ (de)** par devant; ~ **mío/nuestro** (*esp CSUR. fam*) devant moi/nous.

delantero, -a [delan'tero, a] *adj* (*asiento, balcón*) avant; (*vagón*) de tête; (*patas de animal*) de devant ♦ *nm* (*DEPORTE*) avant *m* ■ *nf*: **llevar la delantera** (*a algn*) mener (devant qn); **delantero centro** avant-centre *m*.

delatar [dela'tar] *vt* dénoncer; (*sonrisa, gesto, ropas*) trahir; **los delató a la policía** il les a dénoncés à la police.

delator, a [dela'tor, a] *adj* (*gesto, sonrisa*) révélateur(-trice) ♦ *nm/f* dénonciateur(-trice).

delegación [deleva'θjon] *nf* délégation *f*; (*MÉX. comisaría*) commissariat *m*; (: *ayuntamiento*) mairie *f*; **Delegación de Educación/de Hacienda/de Trabajo** ≈ minis-

tère *m* de l'Éducation/des Finances/du Travail.

delegar [dele'var] *vt*: ~ algo ■ *algn* déléguer qch à qn.

deleitar [delei'tar] *vt* enchanter; **deleitar** ■ *vpr*: ~se con o en prendre grand plaisir à.

deleite [de'leite] *nm* ravissement *m*.

deletrear [deletre'ar] *vt* épeler ■ *vi* articular.

deleznable [deleθ'naβle] *adj* (*calidad*) mauvais(e); (*argumento*) inconsistant(e).

delfín [del'fin] *nm* dauphin *m*.

delgadez [delxa'deθ] *nf* maigreur *f*; (*fineza*) minceur *f*.

delgado, -a [del'xaðo, a] *adj* maigre; (*fino*) mince.

deliberación [deliβera'θjon] *nf* délibération *f*.

deliberar [deliβe'rar] *vi*: ~ (sobre) délibérer (sur).

delicadeza [delika'deθa] *nf* délicatesse *f*; tener la ~ de hacer avoir la délicatesse de faire.

delicado, -a [deli'kaðo, a] *adj* délicat(e).

delicia [de'liθja] *nf* délice *m*.

delicioso, -a [deli'θjoso, a] *adj* délicieux(-euse).

delimitar [delimi'tar] *vt* délimiter.

delincuencia [delin'kwenθja] *nf* délinquance *f*; **delincuencia juvenil** délinquance juvénile.

delincuente [delin'kwente] *nm/f* délinquant(e); **delincuente habitual** délinquant(e) récidiviste; **delincuente juvenil** jeune délinquant(e).

delineante [deline'ante] *nm/f* dessinateur(-trice).

delinear [deline'ar] *vt* (*proyecto*) délimiter; (*plano*) tracer.

delinquir [delin'kir] *vi* commettre un délit.

delirar [deli'rar] *vi* délirer.

delirio [de'li'rio] *nm* délire *m*; con ~ (*fam*) à la folie; sentir/tener ~ por algo/*algn* aimer qch/qn à la folie; **delirios de grandeza** folie *f* des grandeurs.

delito [de'lito] *nm* délit *m*.

delta ['delta] *nm* delta *m*.

demacrado, -a [dema'kraðo, a] *adj* émacié(e).

demagogia [dema'voxja] *nf* démagogie *f*.

demanda [de'manda] *nf* (*tb COM, JUR*) demande *f*; (*reivindicación*) requête *f*; **hay poca/mucha ~ de este producto** la demande pour ce produit est faible/forte; **en ~ de** pour demander; **entablar ~** (*JUR*) intenter une action en justice; **presentar**

~ **de divorcio** demander le divorce; **demanda de mercado** (*COM*) demande du marché; **demanda de pago** avertissement *m*; **demanda final** (*COM*) dernier rappel *m*; **demanda indirecta** (*COM*) demande induite.

demandar [deman'dar] *vt* demander; (*JUR*) poursuivre; ~ ■ *algn* **por calumnia/por daños y perjuicios** poursuivre qn en diffamation/en dommages-intérêts.

demás [de'mas] *adj*: los ~ niños les autres enfants *mpl* ■ *pron*: los/las ~ les autres; lo ~ le reste; **por lo ~** à part cela; **por ~** en vain; y ~ et cetera.

demasia [dema'sia] *nf*: en ~ en trop; **comer/beber en ~** manger/boire trop.

demasiado, -a [dema'sjaðo, a] *adj*: ~ vino trop de vin ■ *adv* trop; ~s libros trop de livres; ¡es ~! c'est trop!; es ~ pesado para levantarlo c'est trop lourd pour être soulevé; ~ lo sé je ne le sais que trop bien; **hace ~ calor** il fait trop chaud.

demencia [de'menθja] *nf* démence *f*; **demencia senil** démence sénile.

demenial [demen'θjal] *adj* démentiel(le).

demente [de'mente] *adj, nm/f* dément(e).

democracia [demo'kraθja] *nf* démocratie *f*.

demócrata [de'mokrata] *adj, nm/f* démocrate *m/f*.

democrático, -a [demo'kratiko, a] *adj* démocratique.

demográfico, -a [demo'vrafiko, a] *adj* démographique; (*instituto*) de démographie; **la explosión demográfica** l'explosion *f* démographique.

demoleedor, -a [demole'dor, a] *adj* (*argumento, crítica*) destructeur(-trice); (*ataque, fuerza*) dévastateur(-trice).

demoler [demo'ler] *vt* démolir.

demolición [demoli'θjon] *nf* démolition *f*.

demonio [de'monjo] *nm* démon *m*; ¡~s! mince!; ¿cómo ~s? comment diable?; ¿qué ~s será? (*fam*) qu'est-ce que ça peut bien être?; ¿dónde ~ lo habré dejado? où diable l'ai-je laissé?

demora [de'mora] *nf* retard *m*.

demorar [demo'rar] *vt* retarder ■ *vi*: ~ ■ (*AM*) mettre du temps à; **demorarse** *vpr* s'attarder; ~se al o en hacer algo prendre du retard en faisant qch.

demos ['demos] *vb V dar*.

demonstración [demostra'θjon] *nf* démonstration *f*; (*de sinceridad*) preuve *f*.

demostrar [demos'trar] *vt* (*sinceridad*)

prouver; (*afecto, fuerza*) montrer; (*funcionamiento, aplicación*) démontrer.

den [den] *vb* *V dar*.

denegar [dene'ɾar] *vt* refuser; (*demanda, recurso*) rejeter.

dengue ['dengue] *nm* dengue *f*.

denigrar [deni'ɾar] *vt* dénigrer; (*humillar*) humilier.

denodado, -a [deno'daðo, a] *adj* (*persona*) fougueux(-euse); (*esfuerzos*) intense.

denominación [denomina'tjon] *nf* dénomination *f*; ~ *de* **origen** appellation *f* d'origine.

denotar [deno'tar] *vt* dénoter.

densidad [densi'dað] *nf* densité *f*; **densidad de caracteres** (*INFORM*) espacement *m* des caractères; **densidad de población** densité de population.

denso, -a ['denso, a] *adj* dense; (*humo, niebla*) épais(se); (*novela, discurso*) complexe.

dentadura [denta'dura] *nf* denture *f*; **dentadura postiza** dentier *m*.

dental [den'tal] *adj* dentaire; **hilo o seda** - fil *m* dentaire.

dentera [den'tera] *nf* frisson *m*; **me da ~** ça me fait frémir.

dentífrico, -a [den'tifriko, a] *adj*: **crema o pasta dentífrica** pâte *f* dentifrice ♦ *nm* dentifrice *m*.

dentista [den'tista] *nm/f* dentiste *m/f*.

dentro ['dentro] *adv* dedans ■ *prep*: ~ *de* dans; **allí ~** à l'intérieur; **mirar por ~** regarder à l'intérieur; ~ *de* **lo** possible dans la mesure du possible; ~ *de* **lo** que cabe relativement; ~ *de* **tres meses** dans trois mois; ~ *de* **poco** sous peu.

denuncia [de'nunθja] *nf* plainte *f*; **hacer o poner una ~** déposer une plainte.

denunciar [denun'θjar] *vt* (*en comisaría*) déposer une plainte contre; (*en prensa etc*) dénoncer.

deparar [depa'rar] *vt* (*oportunidad*) fournir; (*sufr. futuro, destino*) réserver; **los placeres que nos deparó el viaje** les plaisirs *mpl* que ce voyage nous a procurés.

departamento [departa'mento] *nm* département *m*; (*AM*) appartement *m*; (*en mueble*) compartiment *m*; ~ *de* **envíos** (*COM*) service *m* des expéditions.

departir [depar'tir] *vi* s'entretenir.

dependencia [depen'denθja] *nf* dépendance *f*; (*POL*) bureau *m*; (*COM*) succursale *f*; ~s *n/pl* dépendances *f/pl*.

depende [depen'der] *vi*: ~ *de* dépendre *de*; **todo depende** tout dépend; **no depende de mí** cela ne dépend pas de moi; **depende de lo que haga él** cela dépend de ce qu'il fait.

dependienta [depen'djenta] *nf* vendeuse *f*.

dependiente [depen'djente] *adj*: ~ (*de*) dépendant(e) (*de*) ♦ *nm* vendeur *m*.

depilación [depila'tjon] *nf* épilation *f*.

depilar [depi'lar] *vt* épiler; **depilarse** *upr* s'épiler.

deplorar [deplo'rar] *vt* déplorer.

deponer [depo'ner] *vt* (*rey, gobernante*) déposer; (*actitud*) laisser libre cours à; ~ **las armas** déposer les armes.

deportación [deporta'tjon] *nf* déportation *f*.

deportar [depor'tar] *vt* déporter.

deporte [de'porte] *nm* sport *m*; **hacer ~** faire du sport.

deportista [depor'tista] *adj, nm/f* sportif(-ive); **ser muy ~** être très sportif(-ive); **ser poco ~** ne pas être très sportif(-ive).

deportivo, -a [depor'tiβo, a] *adj* sportif(-ive) ♦ *nm* voiture *f* de sport.

depositar [deposi'tar] *vt* déposer; **depositarse** *upr* se déposer; ~ **la confianza** ■ algn accorder sa confiance à qn.

depositario, -a [deposi'tarjo, a] *nm/f*: ~ *de* **depositaire** *m/f* *de*; **depositario judicial** administrateur(-trice) judiciaire.

depósito [de'posito] *nm* dépôt *m*; (*de agua, gasolina etc*) réserve *f*; **dejar dinero en ~** laisser de l'argent en dépôt; **depósito de cadáveres** morgue *f*.

depravado, -a [depra'βaðo, a] *adj, nm/f* dépravé(e).

depreciación [depreθja'tjon] *nf* dépréciation *f*.

depreciar [depre'θjar] *vt* déprécier; **depreciarse** *upr* se déprécier.

depresión [depre'sjon] *nf* dépression *f*; **depresión nerviosa** dépression nerveuse.

depresivo, -a [depre'siβo, a] *adj* (*clima, ambiente*) déprimant(e); (*persona, carácter*) dépressif(-ive).

deprimir [depri'mir] *vt*, **deprimirse** *upr* déprimer.

deprisa [de'prisa] *adv* vite; ¡~! vite!; ~ *y* corriendo vite fait bien fait.

depuradora [depura'dora] *nf* station *f* d'épuration.

depurar [depu'rar] *vt* épurer; (*INFORM*) décontaminer.

derecha [de'retʃa] *nf* main *f* droite; (*POL*) droite *f*; **a la ~** à droite; ■ ~s (*hacer*) bien; **de ~s** (*POL*) de droite.

derecho, -a [de'retʃo, a] *adj* droit(e) ♦ *nm* droit *m*; (*lado*) côté *m* droit ♦ *adv* droit; ~s *nmpl* droits *m/pl*; ■ ■ ■ ■ **derecha** à droite; **Facultad de D~** Faculté *f* de Droit; **estudiante de D~** étudiant(e) en Droit; "reservados todos los ~s" "tous

droits réservés"; **no hay ~!** il n'y a pas de justice!; **tener ~ a algo** avoir droit à qch; **tener ~ ■ hacer algo** avoir le droit de faire qch; **estar en su ~** être dans son droit; **derecho ■ voto** droit de vote; **derechos civiles** droits civiques; **derechos de patente** propriété *f* industrielle; **derecho de propiedad literaria** copyright *m*; **derecho de timbre (COM)** droit de timbre; **derechos humanos/de autor** droits de l'homme/d'auteur; **derecho mercantil/penal/de retención** droit commercial/pénal/de rétention; **derechos portuarios/de muelle (COM)** droit de mouillage/de bassin.

deriva [de'riβa] *nf.* ir/estar a la ~ (tb *fig*) aller/être à la dérive.

derivado, -a [de'riβaðo, a] *adj* dérivé(e) ♦ *nm* dérivé *m*.

derivar [de'riβar] *vt* (conclusión) arriver à; (conversación) dévier ■ *vi* dévier; **derivarse** *upr*: ~se de dériver de.

derogar [de'ro'var] *vt* abroger; (contrato) annuler.

derramamiento [derrama'mjento] *nm*: ~ de sangre épanchement *m* de sang.

derramar [de'rra'mar] *vt* (verter) verser; (esparcir) renverser; **derramarse** *upr* se répandre; ~ lágrimas verser o répandre des larmes.

derrame [de'r'rame] *nm* écoulement *m*; (MED) épanchement *m*; **derrame cerebral** hémorragie *f* cérébrale.

derrapar [de'rra'par] *vi* déraiper.

derredor [de're'ðor] *adv*: en ~ autour.

derretir [de're'tir] *vt* fondre; **derretirse** *upr* fondre; (*fig*) se mourir d'amour; ~se de calor être en nage.

derribar [de'ri'βar] *vt* faire tomber; (construcción) abattre; (gobierno, político) renverser.

derribo [de'rri'βo] *nm* démolition *f*; ~s *nimpl* (escombros) décombres *mpl*; materiales de ~ gravats *mpl*.

derrocar [de'ro'kar] *vt* (gobierno) renverser; (ministro) destituer.

derrochador, ■ [de'rotʃa'ðor, a] *adj, nm/f* dépensier(-ère).

derrochar [de'ro'tʃar] *vt* dilapider; (energía, salud) déborder de.

derroche [de'rrotʃe] *nm* gaspillage *m*; (de salud, alegría) débordement *m*.

derrota [de'rrota] *nf* dérouté *f*; (DEPORTE, POL) défaite *f*; sufrir una grave ~ subir un échec grave.

derrotar [de'ro'tar] *vt* vaincre; (enemigo) mettre en déroute; (DEPORTE, POL) battre.

derruir [de'ru'ir] *vt* démolir.

derrumbar [de'rum'bar] *vt* démolir; de-

rumbarse *upr* s'écrouler; (esperanzas) s'effondrer; (persona) se laisser aller.

des [des] *vb* *V* dar.

desabotonar [desaβoto'nar] *vt* déboutonner; **desabotonarse** *upr* se déboutonner.

desabrigado, -a [desaβri'vaðo, a] *adj* peu couvert(e); (lugar) ouvert(e) aux quatre vents.

desabrigar [desaβri'var] *vt* découvrir; **desabrigarse** *upr* se découvrir; ■ **desabrigué ■ la cama** je me suis retrouvé sans couvertures.

desabrochar [desaβro'tʃar] *vt* défaire; **desabrocharse** *upr* (cinturón) défaire.

desacatar [desaka'tar] *vt* passer outre.

desacato [desa'kato] *nm* manque *m* de respect; (JUR) outrage *m*; **desacato a la autoridad** outrage à agent de la force publique.

desacertado, -a [desaθer'taðo, a] *adj* erroné(e); (inoportuno) mal à propos.

desacuerdo [desa'θjerto] *nm* erreur *f*.

desaconsejar [desakonse'xar] *vt*: ~ algo a algn déconseiller qch à qn.

desacreditar [desakreði'tar] *vt* discréditer.

desactivar [desakti'βar] *vt* désamorcer.

desacuerdo [desa'kwero] *nm* désaccord *m*; (disconformidad) contradiction *f*; en ~ en désaccord.

desafiar [desa'fjar] *vt* affronter; - ■ algn ■ **hacer** mettre qn au défi de faire.

desafinar [desafi'nar] *vi* détonner; **desafinarse** *upr* se désaccorder.

desafío [desa'fio] *nm* défi *m*.

desafortunado, -a [desafortu'naðo, a] *adj* malheureux(-euse); (inoportuno) inoportun(e).

desagradable [desa'ɣra'ðaβle] *adj* désagréable; ser ~ **con algn** être désagréable avec qn; es ~ **tener que hacerlo** il est désagréable d'avoir à le faire.

desagradar [desa'ɣra'ðar] *vi* indisposer; ■ **desagrada hacerlo** je n'aime pas le faire.

desagradecido, -a [desa'ɣraðe'θiðo, a] *adj* ingrat(e).

desagrado [desa'ɣraðo] *nm* mécontentement *m*; **con ~ de** mauvaise grâce.

desagraviar [desa'ɣraβjar] *vt* se racher.

desagravio [desa'ɣraβjo] *nm* réparation *f*; **en (señal de) ~ en** (guise de) réparation.

desagüe [de'sa'ɣwe] *nm* écoulement *m*; (de lavadora) vidange *f*; **tubo de -** tuyau *m* d'écoulement.

desaguisado [desa'ɣi'saðo] *nm* dommage

m.

desahogado, -a [desa'o'vaðo, a] *adj* aisé(e); (*espacioso*) spacieux(-euse).

desahogar [desa'o'var] *vt* laisser libre cours à; **desahogarse** *vpr* se soulager; se **desahogó** conmigo il s'est défoulé sur moi.

desahogo [desa'o'vo] *nm* soulagement *m*; (*comodidad*) commodité *f*; **vivir con** ~ vivre dans l'aisance.

desahuciar [desau'θjar] *vt* (*enfermo*) condamner; (*inquilino*) expulser.

desahucio [de'sauθjo] *nm* expulsion *f*.

desairar [desai'rar] *vt* dédaigner.

desaire [des'aire] *nm* mépris *m*; **hacer un** ~ ■ **algn** faire un affront à qn; ¿**me** va usted a **hacer** ■■ ~? vous n'allez pas me faire cet affront?

desalentar [desalen'tar] *vt* décourager; **desalentarse** *vpr* se décourager.

desaliento [desa'ljento] *vb* V **desalentar** ♦ *nm* découragement *m*.

desaliñado, -a [desali'ñaðo, a] *adj* (*descuidado*) négligé(e); (*persona*) négligent(e).

desalmado, -a [desal'maðo, a] *adj* méchant(e), cruel(le).

desalojar [desalo'xar] *vt* (*salir de*) quitter; (*expulsar*) déloger; (*líquido, aire*) déplacer; la **policía desalojó el local** la police a évacué les locaux.

desamparado, -a [desampa'raðo, a] *adj* (*persona*) désemparé(e); (*lugar, expuesto*) exposé(e); (: *desierto*) déserté(e).

desamueblado, -a [desamwe'βlaðo, a] *adj* démeublé(e).

desandar [desan'dar] *vt*: ~ **lo andado** o **el camino** revenir sur ses pas.

desangelado, -a [desanxe'laðo, a] *adj* tristounet(te).

desangrar [desan'grar] *vt* saigner; **desangrarse** *vpr* se vider de son sang; (*morir*) rendre l'âme.

desanimado, -a [desani'maðo, a] *adj* déprimé(e); (*espectáculo, fiesta*) boudé(e).

desanimar [desani'mar] *vt* décourager; (*deprimir*) déprimer; **desanimarse** *vpr* se décourager.

desánimo [de'sanimo] *nm* manque *m* d'entrain; (*desaliento*) découragement *m*.

desapacible [desapa'θible] *adj* orageux(-euse); (*carácter*) désagréable.

desaparecer [desapare'θer] *vi* disparaître ♦ *vt* (AM. POL) faire disparaître; ~ **de vista** (fig) disparaître de la circulation.

desaparecido, -a [desapare'θiðo, a] *adj* disparu(e) ■ *nm/f* (AM. POL) disparu(e); ~s *nmpl* disparus *mpl*.

desaparición [desapari'θjon] *nf* disparition *f*.

desapego [desa'pevo] *nm* indifférence *f*; (*a dinero*) désintéressement *m*.

desapercibido, -a [desaperθi'βiðo, a] *adj*: **pasar** ~ passer inaperçu(e); **me cogió** ~ il m'a pris au dépourvu.

desaprensivo, -a [desapren'siβo, a] *adj* sans scrupules ♦ *nm/f* personne *f* sans scrupules.

desaprobar [desapro'βar] *vt* désapprouver.

desaprovechar [desaproβe'tʃar] *vt* (*oportunidad, tiempo*) perdre; (*comida, tela*) ne pas apprécier; (*talento*) gâcher.

desarmador [desarma'dor] (MEX) *nm* tournevis *msg*.

desarmar [desar'mar] *vt* désarmer; (*mueble, máquina*) démonter; **desarmarse** *vpr* (*romperse*) se casser; (*ser desarmable*) se démonter.

desarme [de'sarme] *nm* désarmement *m*; ~ **nuclear** désarmement nucléaire.

desarraigar [desarrai'xar] *vt* (tb fig) déraciner; **desarraigarse** *vpr* se déraciner.

desarraigo [desa'raivo] *nm* déracinement *m*.

desarreglo [desa'treɣlo] *nm* désordre *m*; (*en horarios*) irrégularité *f*; ~s *nmpl* (MED) troubles *mpl*.

desarrollar [desarro'xar] *vt* développer; (*planta, semilla*) faire pousser; (*plan* etc) mettre au point; **desarrollarse** *vpr* se développer; (*hechos, reunión*) se dérouler; la **acción se desarrolla en Roma** l'action *f* se déroule à Rome.

desarrollo [desa'troʎo] *nm* développement *m*; (*de acontecimientos*) déroulement *m*; **país** ■ **vías de** ~ pays *msg* en voie de développement; la **industria está en pleno** ~ l'industrie *f* est en plein essor.

desarropar [desarro'par] *vt* découvrir; **desarroparse** *vpr* se découvrir.

desarticular [desartiku'lar] *vt* (*huesos*) disloquer; (*mecanismo, bomba*) désamorcer; (*grupo terrorista*) démanteler.

desaseado, -a [desase'aðo, a] *adj* malpropre; (*desaliñado*) négligent(e).

desasir [desa'sir] *vt* (*soltar*) lâcher; **desasirse** *vpr*: ~se (de) se défaire (de).

desasistir [desasis'tir] *vt* négliger.

desasosiego [desaso'sjevo] *vb* V **desasosegar** ♦ *nm* inquiétude *f*; (POL) agitation *f*.

desastrado, -a [desas'traðo, a] *adj* (*desaliñado*) négligé(e); (*descuidado*) négligent(e).

desastre [de'sastre] *nm* désastre *m*; (*fam: persona*) catastrophe *f*; ¡**qué** ~! quel dé-

sastre!; la función fue ■■ ~ le spectacle a été un désastre; ir hecho un ~ être négligé.

desastroso, -a [desas'troso, a] *adj* désastreux(-euse); ser ~ para (hacer) être nul quand il s'agit de (faire).

desatar [desa'tar] *vt* (nudo) défaire; (cordones, cuerda) dénouer; (perro, prisionero) détacher; (protesta, odio) déchaîner; **desatarse** *vpr* se défaire; (perro, prisionero) se détacher; (tormenta) se déchaîner; ~se en injurias se répandre en injures; se le desató la lengua ça lui a délié la langue.

desatascar [desatas'kar] *vt* (cañería) déboucher; (carro, ruedas) libérer; **desatascarse** *vpr* (cañería) se déboucher; (tráfico) se fluidifier.

desatender [desaten'der] *vt* (consejos, suplicas) ignorer; (trabajo, hijo) négliger.

desatento, -a [desa'tento, a] *adj* impoli(e); estar ~ être distrait(e).

desatino [desa'tino] *nm* folie *f*, (falta de juicio) manque *m* de jugement; decir ~s raconter des bêtises.

desatornillar [desatorni'lar] *vt* (tornillo) dévisser; (estructura) démonter; **desatornillarse** *vpr* (ver *vt*) se dévisser; se démonter.

desatranca [desatran'kar] *vt* (puerta) débarrer; (cañería) déboucher.

desautorizar [desautori'tar] *vt* (oficial) désavouer; (informe, declaraciones) désapprouver; (huelga, manifestación) interdire.

desavenencia [desa'βe'nenθja] *nf* désaccord *m*; (discordia) conflit *m*.

desavenido, -a [desa'βe'niðo, a] *adj* désuni(e); ellos están ~s ils ne s'entendent pas.

desayunar [desaju'nar] *vt*: ~ algo prendre qch au petit déjeuner ■ *vi* prendre le petit déjeuner; **desayunarse** *vpr* prendre le petit déjeuner; ~ con café prendre du café au petit déjeuner.

desayuno [desa'juno] *nm* petit déjeuner *m*.

desazón [desa'θon] *nf* malaise *m*; (fig) contrariété *f*.

desbancar [desβan'kar] *vt* (campeón, director) détrôner; (en cariño, estima) supplanter.

desbandada [desβan'daða] *nf* débandede *f*; ~ general panique *f* générale; a la o en ~ (salir etc) à la débandede.

desbandarse [desβan'darse] *vpr* se débänder.

desbarajuste [desβara'xuste] *nm* pagaille *f*; ¡qué ~! quelle pagaille!

desbaratar [desβara'tar] *vt* déranger; (plan) bouleverser; **desbaratarse** *vpr* (má-

quina) se dérégler; (peinado) se défaire.

desbarrar [desβa'r'rar] *vi* divaguer.

desbloquear [desβloke'ar] *vt* (COM, negociaciones) débloquer; (tráfico) rétablir.

desbocado, -a [desβo'kaðo, a] *adj* (caballo) emballé(e); (cuello) détendu(e); (herramienta) émoussé(e); (fig) galopant(e).

desbordante [desβor'dante] *adj* (fig) débordant(e); estar ~ de être débordant(e) de; (local) être plein(e) à craquer de.

desbordar [desβor'dar] *vt* déborder; (fig: paciencia, tolerancia) pousser à bout; (: previsiones, expectativas) dépasser ■ *vi* déborder; **desbordarse** *vpr*: ~se (de) déborder (de); estar desbordado de trabajo être débordé de travail; ~se de alegría déborder de joie.

descabalg [deskaβal'var] *vi*: ~ (de) descendre (de).

descabellado, -a [deskaβe'laðo, a] *adj* fantaisiste.

descabezar [deskaβe'tar] *vt*: ~ un sueño faire un petit somme; **descabezarse** *vpr* (fam) s'arracher les cheveux.

descafeinado, -a [deskafei'naðo, a] *adj* décaféiné(e); (fam: obra, proyecto) qui manque de corps ■ *nm* décaféiné *m*.

descalificar [deskalifi'kar] *vt* (DEPORTE) disqualifier; (desacreditar) discréditer.

descalzar [deskal'tar] *vt* déchausser; (zapato) ôter; **descalzarse** *vpr* se déchausser.

descalzo, -a [des'kalθo, a] *adj* (persona) pieds nus; (fig) sans un sou; estar/ir (con los pies) ~s être/aller pieds nus.

descambiar [deskam'bjar] *vt* (COM) échanger.

descaminado, -a [deskami'naðo, a] *adj*: estar o ir ~ se leurrer; en eso no anda usted muy ~ sur ce point vous ne vous trompez pas tout à fait.

descampado [deskam'paðo] *nm* terrain *m* vague; comer al ~ pique-niquer.

descansado, -a [deskan'saðo, a] *adj* reposant(e); (oficio, actividad) facile; estar/sentirse ~ être/se sentir reposé(e).

descansar [deskan'sar] *vt* reposer ■ *vi* (reposar) se reposer; (no trabajar) faire une pause; (dormir) se coucher; (cadáver, restos) reposer; ~ (sobre o en) (mueble, muro) reposer (contre o sur); ¡que descansen! reposez-vous bien!; ¡descansen! (MIL) repos!; descansen ■ paz qu'il repose en paix.

descansillo [deskan'si'lo] *nm* palier *m*.

descanso [des'kanso] *nm* repos *msg*; (en el trabajo) pause *f*; (alivio) soulagement *m*; (TEATRO, CINE) entracte *m*; (DEPORTE) mi-tiempo *fsg*; día de ~ jour *m* de congé; ~ por enfermedad/maternidad congé *m*

maladie/de maternité; tomarse unos días de ~ prendre quelques jours de congé.

descapotable [deskapo'taβle] *nm* (tb: coche ~) décapotable *f*.

descarado, -a [deska'raðo, a] *adj* éhonté(e); (insolente) effronté(e).

descarga [des'karʎa] *nf* déchargement *m*; (MIL) décharge *f*.

descargar [deskar'ʎar] *vt* décharger; (golpe) envoyer; (nube, tormenta) déverser; (cólera) faire passer; (de una obligación) libérer de; (de culpa) déclarer innocent ■ *vi* décharger; (tormenta) éclater; (nube) crever; ~ **en** (río) se jeter dans; **descargarse** *upr* se décharger; ~se de (penas) se soulager de; (responsabilidades) se décharger de.

descargo [des'karʎo] *nm* (de obligación) libération *f*; (COM) crédit *m*; (de conciencia) soulagement *m*; (JUR) décharge *f*; ~ de una acusación réfutation *f* d'une accusation.

descarnado, -a [deskar'naðo, a] *adj* (mejillas) creux(-euse); (brazos) décharné(e); (reportaje, estilo) cru(e).

descaro [des'karo] *nm* effronterie *f*; (insolencia) impudence *f*; ¡qué ~! quel toupet!

descarriar [deska'rriʝar] *vt* (fig) dévergondier; **descarriarse** *upr* se dévergondier.

descarrilamiento [deskarrila'mjento] *nm* déraillement *m*.

descarrilar [deskarri'lar] *vi* dérailler.

descartar [deskar'tar] *vt* rejeter; **descartarse** *upr* (NAIPES) se défausser.

descascarillado, -a [deskaskari'laðo, a] *adj* écaillé(e).

descendencia [desθen'denθja] *nf* (estirpe) lignée *f*; (hijos) descendance *f*; morir sin dejar ~ mourir sans laisser d'enfants.

descender [desθen'der] *vt* descendre
♦ *vi* descendre; (temperatura, nivel) baisser; (agua, lava) couler; ~ **de** descendre de; ~ **de** categoría se déclasser.

descenso [des'θenso] *nm* descente *f*; (de temperatura, fiebre) baisse *f*; (DEPORTE) déclassement *m*; (en un trabajo) rétrogradation *f*.

descentrado, -a [desθen'traðo, a] *adj* décentré(e); (rueda) désaxé(e); (persona) mal intégré(e); todavía está algo ~ il est encore un peu désorienté.

descentralizar [desθentrali'θar] *vt* décentraliser.

descifrar [desθi'frar] *vt* déchiffrer; (motivo, actitud) comprendre; (problema) cerner; (misterio) élucider.

desclavar [deskla'βar] *vt* déclouer.

descocado, -a [desko'kaðo, a] *adj* (atrevido) osé(e); (desvergonzado) culotté(e).

descolgar [deskol'ʎar] *vt* décrocher; (con cuerdas) descendre à l'aide de cordes; **descolgarse** *upr* se laisser glisser; (lámpara, cortina) se décrocher; ~se **por** descendre de; ~se **de** (esp DEPORTE) se détacher de; dejó el teléfono **descolgado** il a décroché le téléphone.

descollar [desko'lar] *vi* (sobresalir) dominer; (fig: persona) se démarquer; **ese** alumno descuella entre los demás cet élève surpasse tous les autres.

descolocar [deskolo'kar] *vt* enlever.

descolorido, -a [deskolo'riðo, a] *adj* (tela, cuadro) passé(e); (persona) pâlot(te).

descompensar [deskompen'sar] *vt* déséquilibrer.

descomponer [deskompo'ner] *vt* décomposer; (desordenar) déranger; (estropear) casser; (facciones) altérer; (estómago) détraquer; (persona: molestar) énerver; (: irritar) exaspérer; **descomponerse** *upr* se décomposer; (estómago) se détraquer; (encolerizarse) se mettre en colère; (MÉX) se casser.

descomposición [deskomposi'tθjon] *nf* décomposition *f*; **descomposición** ■ **viente** diarrhée *f*.

descompostura [deskompos'tura] *nf* laisser-aller *m*; (MÉX) panne *f*.

descompuesto, -a [deskompwesto, a] *pp de descomponer* ■ *adj* (alimento) pourri(e); (vino) frelaté(e); (MÉX: máquina) en panne; (persona, rostro) décomposé(e); (con diarrea) dérangé(e).

descomulgar [deskomul'ʎar] *vt* excommunier.

descomunal [deskomu'nal] *adj* énorme.

desconcentrar [deskonθen'trar] *vt* déconcentrer; **desconcentrarse** *upr* se déconcentrer.

desconcertado, -a [deskonθer'taðo, a] *adj* déconcerté(e).

desconcertar [deskonθer'tar] *vt* déconcerter; **desconcertarse** *upr* se déconcerter.

desconchar [deskon'tʃar] *vt* (pintura) écailler; (loza) ébrécher; **desconcharse** *upr* s'écailler.

desconchón [deskon'tʃon] *nm*: hay un ~ en la pared la peinture du mur s'est écaillée.

desconcierto [deskon'tθjerto] *vb V desconcertar* ■ *nm* désorientation *f*; (confusión) discorde *f*; sembrar el ~ semer la discorde.

desconectado, -a [deskonek'taðo, a] *adj* (ELEC) déconnecté(e); (INFORM) non

connecté(e); *estar ~ de (fig)* être déconnecté(e) de.

desconectar [deskonek'tar] *vt* déconnecter; (*desenchufar*) débrancher; (*apagar*) éteindre; (*INFORM*) désélectionner ■ *vi* (*perder atención*) déconnecter.

desconfiado, -a [deskon'fjaðo, a] *adj* méfiant(e).

desconfianza [deskon'fjanθa] *nf* méfiance *f*.

desconfiar [deskon'fjar] *vi*: ~ *de* algn/ algo se méfier de qn/qch; ~ *de* que algn/ algo haga algo (*dudar*) craindre que qn/qch (ne) fasse qch; “*desconfie de las imitaciones*” (*COM*) “*méfiez-vous des imitations*”.

descongelar [deskonxe'lar] *vt* décongeler; (*POL, COM*) ségeler; **descongelarse** *vpr* se décongeler; se dégeler.

descongestionar [desconxestjo'nar] *vt* décongestionner.

desconocer [deskono'θer] *vt* (*dato*) ignorer; (*persona*) ne pas connaître.

desconocido, -a [deskono'θido, a] *adj*, *nm/f* inconnu(e); *está ~ (persona)* il est transformé; (*lugar*) c'est transformé; *el soldado ~* le soldat inconnu.

desconocimiento [deskonoθi'mjento] *nm* ignorance *f*.

desconsiderado, -a [deskonsiðe'raðo, a] *adj* irrespectueux(-euse); (*insensible*) ingrat(e).

desconsolar [deskonso'lar] *vt* affliger; **desconsolarse** *vpr* s'affliger.

desconsuelo [deskon'swelo] *vb V* **desconsolar** ♦ *nm* affliction *f*, chagrin *m*.

descontado, -a [deskon'taðo, a] *adj*: *por ~* c'est certain; *dar por ~ (que)* escompter (que).

descontar [deskon'tar] *vt* (*deducir*) déduire; (*rebajar*) faire une remise de.

descontento, -a [deskon'tento, a] *adj* mécontent(e) ■ *nm* mécontentement *m*.

descontrol [deskon'troll] (*fam*) *nm* pagaille *f*.

descontrolado, -a [deskontro'laðo, a] *adj* incontrôlé(e).

desconvocar [deskombo'kar] *vt* annuler.

descorazonar [deskoraθo'nar] *vt* décourager; **descorazonarse** *vpr* perdre courage.

descorchar [deskor'tʃar] *vt* déboucher.

descorrer [desko'rre] *vt* (*cortina, cerrojo*) tirer.

descortés [deskor'tes] *adj* discourtois(e); (*grosero*) grossier(-ière).

descortesía [deskorte'sia] *nf* manque *m* de courtoisie; ■ ~ un manque de courtoisie.

descoser [desko'ser] *vt* découdre; **descosir** *vpr* se découdre.

descrédito [des'kreðito] *nm* discrédit *m*; *caer en ~* se discréditer; *ir en ~ de* discréditer.

descreído, -a [deskre'ioðo, a] *adj* incrédule.

descremado, -a [deskre'maðo, a] *adj* écrémé(e).

describir [deskri'βir] *vt* décrire.

descripción [deskrip'tθjon] *nf* description *f*.

descriptivo, -a [deskrip'tiβo, a] *adj* descriptif(-ive).

descrito, -a [des'krito, a] *pp de* **describir**.

descuartizar [deskwarti'θar] *vt* (*CULIN*: *cerdo*) équarter; (*: pollo*) dépecer; (*cuerpo, persona*) écorcher.

descubierto, -a [desku'βjerto, a] *pp de* **descubrir** ♦ *adj* découvert(e); (*coche*) décapoté(e); (*campo*) nu(e) ♦ *nm* (*COM*: *en el presupuesto*) déficit *m*; (*: bancario*) découvert *m*; *al ~* en plein air; *poner al ~* révéler; *quedar al ~* rester à découvert; *estar en ~* (*COM*) être à découvert.

descubrimiento [deskuβri'mjento] *nm* découverte *f*; (*de secreto*) divulgation *f*; (*de estatua*) inauguration *f*.

descubrir [desku'βrir] *vt* découvrir; (*placa, estatua*) inaugurer; (*poner al descubierto*) révéler; (*delatar*) dénoncer; **descubrir** ■ *vpr* se découvrir; (*fig*) éclater; ~ *se ante* tirer son chapeau à.

descuento [des'kwento] *vb V* **descontar** ■ *nm* remise *f*; *hacer un ~ del 3%* faire une remise de 3%; *con ~* avec remise; ~ *por pago al contado/par volumen de compras* (*COM*) remise pour paiement comptant/sur la quantité.

descuidado, -a [deskwi'ðaðo, a] *adj* négligé(e); (*desordenado*) négligent(e); (*jardín, casa*) à l'abandon; *estar ~* être pris(e) au dépourvu; *coger o pillar a algn ~* prendre qn au dépourvu.

descuidar [deskwi'ðar] *vt* négliger ■ *vi* ne plus y penser; **descuidarse** *vpr* (*despisarse*) ne pas faire attention; (*abandonarse*) s'oublier; ¡*descuida!* n'y pense plus!

descuido [des'kwiðo] *nm* négligence *f*; *al menor ~* à la moindre négligence; *con ~* sans faire attention; ■ *un ~* dans un moment d'inattention; *por ~* par inadvertance.

PALABRA CLAVE

desde [l'desðe] *prep* **1** (*lugar, posición*) depuis; *desde Burgos hasta mi casa hay 30 km de Burgos à chez moi il y a 30 km; hablaba desde el balcón* il parlait du bal-

con

2 (*tiempo*) depuis; **desde ahora** à partir de maintenant; **desde entonces** depuis ce temps-là; **desde niño** depuis qu'il est tout petit; **desde 3 años atrás** depuis 3 ans; **nos conocemos desde 1987/desde hace 20 años** nous nous connaissons depuis 1987/depuis 20 ans; **no le veo desde 1992/desde hace 5 años** je ne le vois plus depuis 1992/depuis 5 ans; ¿**desde cuándo** vives aquí? depuis quand est-ce que tu habites ici?

3 (*gama*): **desde los más lujosos hasta los más económicos** des plus luxueux aux plus avantageux

4: **desde luego** (**que no/sí**) bien sûr (**que non/si**); **desde luego, no hay quien te entienda!** qu'est-ce que tu peux être compliqué!

♦ *conj*: **desde que**: **desde que recuerdo** aussi loin que je m'en souviens; **desde que llegó no ha salido** depuis qu'il est rentré il n'est pas sorti.

desdecir [desðe'θir] *vi*: ~ **de** ne pas être à la hauteur de; (*no corresponder*) ne pas aller avec; **desdecirse** *vpr*: ~se de se dédire de.

desdén [des'ðen] *nm* dédain *m*.

desdeñable [desðe'ñaβle] *adj* négligeable.

desdeñar [desðe'ñar] *vt* dédaigner.

desdibujar [desðiβu'xar] *vt* effacer; **desdibujarse** *vpr* s'effacer.

desdicha [des'ðitʃa] *nf* malheur *m*.

desdichado, -a [desði'tʃaðo, a] *adj* (*sin suerte*) infortuné(e); (*infeliz*) malheureux(-euse) ■ *nm/f* miséreux(-euse).

desdoblar [desðo'βlar] *vt* (*extender*) déplier; (*convertir en dos*) dédoubler.

desear [des'e'ar] *vt* désirer; ¿**qué desea?** (*en tienda*) que désirez-vous?; **te deseo mucha suerte** je te souhaite bonne chance; **dejar mucho que** ~ laisser beaucoup à désirer; **estoy deseando que esto termine** je souhaite que ça se termine.

desecar [des'e'kar] *vt* assécher; **desecarse** *vpr* se dessécher.

desechar [des'e'tʃar] *vt* jeter; (*oferta*) rejeter.

desecho [de'setʃo] *nm* déchet *m*; ~s *nimpl* ordures *fpl*; **de** ~ (*materiales*) de rebut; (*ropa*) à jeter.

desembalar [desemba'lar] *vt* déballer.

desembarazar [desembara'θar] *vt* débarrasser; **desembarazarse** *vpr*: ~se de se débarrasser de.

desembarcar [desembar'kar] *vt* débarquer.

desembarco [desem'barko] *nm* débarquement *m*.

desembocadura [desemboka'ðura] *nf* (*de río*) embouchure *f*; (*de calle*) bout *m*.

desembocar [desembo'kar] *vi*: ~ **en** (*río*) se jeter dans; (*fig*) déboucher sur.

desembolsar [desembol'sar] *vt* déboursier.

desembragar [desembra'xar] *vt, vi* débrayer.

desembrollar [desembro'lar] *vt* débrouiller.

desembuchar [desembu'tʃar] *vt* (*fam: secretos*) confesser; (*suj: aves*) dégorger ♦ *vi* (*fam: confesar*) avouer, se mettre à table; ¡**desembucha!** avoue!

desemejanza [deseme'xanθa] *nf* dissemblance *f*.

desempañar [desempa'ñar] *vt* (*crystal*) nettoyer.

desempaquetar [desempake'tar] *vt* déballer.

desempatar [desempa'tar] *vi*: **volvieron a jugar para** ~ ils ont joué à nouveau pour se départager.

desempate [desem'pate] *nm* (*FÚTBOL*) belle *f*; (*TENIS*) tie-break *m*; **partido de** ~ belle; **gol de** ~ but *m* de la victoire.

desempeñar [desempe'ñar] *vt* (*cargo, función*) occuper; (*papel*) jouer; (*deber*) accomplir; (*lo empeñado*) dégager; **desempeñarse** *vpr* (*de deudas*) s'acquitter; ~ **un papel** (*fig*) jouer un rôle.

desempleado, -a [desemple'aðo, a] *adj* au chômage ♦ *nm/f* chômeur(-euse).

desempleo [desem'pleo] *nm* chômage *m*.

desempolvar [desempol'βar] *vt* dépoussiérer; (*recuerdos*) rassembler; (*volver a usar*) ressortir.

desencadenar [desenkaðe'nar] *vt* (*preso, perro*) déclencher; (*ira, conflicto*) déclencher; (*guerra*) déclencher; **desencadenarse** *vpr* (*conflicto, tormenta*) se déclencher; (*guerra*) se déclencher.

desencajar [desenka'xar] *vt* (*mandíbula*) décrocher; (*hueso, pieza*) déboîter; **desencajarse** *vpr* se déboîter.

desencanto [desen'kanto] *nm* désenchantement *m*.

desenchufar [desentfu'far] *vt* débrancher.

desencolarse [desenko'larse] *vpr* se décoller.

desencuadernarse [desenkwaðe'narse] *vpr* se décoller.

desenfado, -a [desenfa'ðaðo, a] *adj* décontracté(e).

desenfado [desen'faðo] *nm* décontraction *f*.

desenfocar [desenfo'kar] *vt* (FOTO) rendre flou(e).

desenfrenado, -a [desenfre'naðo, a] *adj* (*pasión*) sans bornes; (*lenguaje, conducta*) débridé(e); (*multitud*) déchaîné(e).

desenfreno [desen'freno] *nm* (*libertinaje*) libertinage *m*; (*falta de control*) déchaînement *m*.

desenfundar [desenfun'dar] *vt* (*pistola*) dégainer.

desenganchar [desengan'tʃar] *vt* décrocher; (*caballerías*) dételer; (TEC) déclencher; **desengancharse** *vpr* (*fam. de drogas*) décrocher.

desengañar [desenga'ñar] *vt* désillusionner; (*abrir los ojos a*) détromper; **desengañarse** *vpr*: ~se (de) perdre ses illusions (sur); ¡desengañate! détrompe-toi!

desengaño [desen'gano] *nm* désillusion *f*; *llevarse un ~ (con algn)* être déçu(e) (par qn); *sufrir un ~ amoroso* avoir une déception amoureuse.

desengrasar [desengra'sar] *vt* dégraisser.

desenlace [desen'laθe] *vb* *V* **desenlazar** ♦ *nm* dénouement *m*.

desenmarañar [desenmara'ñar] *vt* (*fig*) débrouiller.

desenmascarar [desenmaska'rar] *vt* (*fig*) démasquer.

desenredar [desenre'ðar] *vt* débrouiller.

desenrollar [desenro'lar] *vt* dérouler; **desenrollarse** *vpr* se dérouler.

desenroscar [desenros'kar] *vt* dévisser; **desenroscarse** *vpr* se dévisser.

desentenderse [desenten'derse] *vpr*: ~ de se désintéresser de; *me desentendiendo del asunto* je me désintéresse de l'affaire.

desenterrar [desente'rrar] *vt* déterrer.

desentonar [desento'nar] *vi* détonner.

desentrañar [desentra'ñar] *vt* (*misterio*) percer; (*sentido*) éclaircir.

desentrenado, -a [desentre'naðo, a] *adj* rouillé(e).

desentumecer [desentume'θer] *vt* (*pierna*) dégourdir; (*DEPORTE*) échauffer; **desentumecerse** *vpr* se dégourdir.

desenvainar [desembai'ñar] *vt* (*espada*) dégainer.

desenvoltura [desembol'tura] *nf* désinvolture *f*.

desenvolver [desembol'βer] *vt* défaire; **desenvolverse** *vpr* se dérouler; ~se bien/mal bien/mal se débrouiller; ~se en la vida se débrouiller dans la vie.

desenvuelto, -a [desemb'bwelto, a] *pp* de **desenvolver** ♦ *adj* désinvolté.

deseo [de'seo] *nm* désir *m*; ~ de (hacer)

désir de (faire); **ardor** ■ ~s de **hacer** algo désirer ardemment faire qch.

deseoso, -a [dese'oso, a] *adj*: *estar ~ de (hacer)* être désireux(-euse) de (faire).

desequilibrado, -a [desekili'βraðo, a] *adj, nm/f* déséquilibré(e).

desequilibrar [desekili'βrar] *vt* déséquilibrer; **desequilibrarse** *vpr* (*mentalmente*) se déséquilibrer.

desequilibrio [deseki'liβrio] *nm* déséquilibre *m*; **desequilibrio mental** déséquilibre mental.

desertar [deser'tar] *vi* (*soldado*) désertier; ~ de (*sus deberes*) manquer à; (*una organización*) désertier.

desértico, -a [de'sertiko, a] *adj* désertique.

desertor, ■ [deser'tor, a] *nm/f* déserteur *m*.

desesperación [desespe'raθjon] *nf* désespoir *m*; (*irritación*) exaspération *f*; *es una ~ tener que ...* c'est malheureux de devoir ...

desesperada [desespe'raða] *nf*: *hacer algo a la ~* faire qch en désespoir de cause.

desesperado, -a [desespe'raðo, a] *adj* (*sin esperanza*) désespéré(e) ■ *nm*: *como un ~* ~ comme un fou.

desesperar [desespe'rar] *vt* désespérer; (*exasperar*) exaspérer ♦ *vi*: ~ (de) désespérer (de); **desesperarse** *vpr* perdre espoir; (*impacientarse*) s'impatienter; ~ de **hacer** **deseperar** de faire.

desequilibrar [desestaβili'θar] *vt* déstabiliser.

desestimar [desesti'mar] *vt* (*menospreciar*) mésestimer; (*rechazar*) rejeter.

desfachatez [desfat'ja'teθ] *nf* aplomb *m*; ¡qué ~! quel culot!; *tener la ~ de hacer* avoir l'aplomb de faire.

desfalco [des'falko] *nm* détournement *m* de fonds.

desfallecer [desfa'le'θer] *vi* défaillir; ~ de *agotamiento* défaillir de fatigue; ~ de *hambre/sed* mourir de faim/soif.

desfasado, -a [desfa'saðo, a] *adj* déphasé(e); (*costumbres*) vieux jeu *inv*.

desfase [des'fase] *nm* (*en mecanismo*) déphasage *m*; (*entre ideas, circunstancias*) décalage *m*; **desfase horario** décalage horaire.

desfavorable [desfaβo'raβle] *adj* défavorable.

desfavorecer [desfaβore'θer] *vt* (*sentar mal*) aller mal à; (*perjudicar*) défavoriser.

desfigurar [desfiβu'rar] *vt* défigurer.

desfiladero [desfila'ðero] *nm* défilé *m*.

desfilar [desfi'lar] *vi* défiler; ~on *ante el*

general ils ont défilé devant le général.

desfile [des'file] *nm* défilé *m*; - **de mode**-
los défilé de mode.

desfogar [desfo'xar] *vt* (ira) décharger;

desfogarse *vpr* (fig) se défouler.

desgajar [desva'xar] *vt* arracher; (naran-
ja) cueillir; **desgajarse** *vpr* (rama) s'arra-
cher.

desgana [des'vana] *nf* (falta de apetito)
manque *m* d'appétit; (falta de entusiasmo)
manque d'entrain; **hacer algo a o con** ~
faire qch à contrecoeur.

desganado, -a [desva'naðo, a] *adj*: **estar**
~ (sin apetito) ne pas avoir d'appétit; (sin
entusiasmo) manquer d'entrain.

desganitarse [desva'ni'tarse] *vpr* s'épou-
moner.

desgarbado, -a [desva'r'paðo, a] *adj* dé-
gingandé(e).

desgarrar [desva'r'rar] *vt* déchirer; (car-
ne) déchiqueter; **desgarrarse** *vpr* (pren-
da) se déchirer; (carne) partir en lam-
beaux.

desgarrón [desva'r'ron] *nm* déchirure *f*.

desgastar [desva's'tar] *vt* user; **desgas-
tarse** *vpr* s'user.

desgaste [des'vaste] *nm* usure *f*; ~ físico
déchéance *f* physique.

desglosar [desv'lo'sar] *vt* disjoindre;
(tema, escrito) décomposer.

desgobierno [desvo'βjerno] *nm* désor-
dre *m* politique.

desgracia [des'vraθja] *nf* malheur *m*;
por ~ malheureusement, par malchance;
no hubo que lamentar ~s personales il
n'y a pas eu de victimes à déplorer; caer
en ~ tomber en disgrâce; tener la ~ de
avoir le malheur de.

desgraciado, -a [desv'raθjaðo, a] *adj*
malheureux(-euse); (miserable) infortu-
né(e); (AM: fam) infâme ■ *nm/f* (miserable)
infortuné(e); (infeliz) malheureux(-euse);
¡~! (insulto) malheureux(-euse)!: es un po-
bre ~ c'est un pauvre malheureux.

desgranar [desv'ra'nar] *vt* égrener; (fra-
ses, insultos) cracher.

desgravación [desv'raβa'θjon] *nf* (COM):
- fiscal dégrèvement *m* fiscal.

desgravar [desv'raβar] *vt* dégrever ■ *vi*
(FIN) détaxer; acciones/operaciones que
desgravan actions *fpl*/opérations *fpl* qui
donnent droit à un dégrèvement.

desgreñado, -a [desv're'naðo, a] *adj* dé-
peigné(e).

desguace [des'vwaθe] *nm* destruction *f*;
(lugar) casse *f*.

desguazar [desv'waθar] *vt* (coche, barco)
mettre à la casse.

deshabitado, -a [desaβi'taðo, a] *adj*

(edificio) inhabité(e); (zona) déserté(e).

deshacer [desa'θer] *vt* défaire; (proyec-
tos) ruiner; (TEC) démonter; (familia, gru-
po) désunir; (enemigo) détruire; (disolver)
dissoudre; (derretir) fondre; (contrato) an-
nuler; (intriga) dénouer; **deshacerse** *vpr*
se défaire; (planes) s'écrouler; (familia,
grupo) se désunir; (disolverse) se dissou-
dre; (derretirse) fondre; ~se de se défaire
de; (COM: existencias) liquider; ~se en
cumplidos/atenciones/lágrimas se rép-
andre en compliments/être plein
d'attentions/fondre en larmes; ~se por
algo se démener pour qch.

deshecho, -a [de'setʃo, a] *pp* de **desha-**
cer ■ *adj* défait(e); (roto) cassé(e); (helado,
paste) fondu(e); **estoy** - (cansado) je suis
mort(e) de fatigue; (deprimido) je suis
abattu(e).

deshelar [dese'lar] *vt* dégeler; **deshelarse**
vpr se dégeler.

desheredar [desere'ðar] *vt* déshériter.

deshidratar [desiðra'tar] *vt* déshydrater;
deshidratarse *vpr* se déshydrater.

deshielo [des'jelo] *vb* V **deshelar** ♦ *nm*
dégel *m*.

deshilachar [desila'tʃar] *vt* effiloche;
deshilacharse *vpr* s'effiloche.

deshinchar [desin'tʃar] *vt* (neumático) dé-
gonfler; (herida) désenfler; **deshincharse**
vpr se dégonfler; se désenfler.

deshipotecar [desipote'kar] *vt* déshypo-
théquer.

deshojar [deso'xar] *vt* effeuiller; **desho-
jarse** *vpr* (flor) s'effeuiller; (árbol) perdre
ses feuilles.

deshonesto, -a [deso'nesto, a] *adj* mal-
honnête.

deshonor [deso'nor] *nm*, **deshonra**
[de'sonra] *nf* déshonneur *m*.

deshora [de'sora]: a ~(s) *adv* (llegar) au
mauvais moment; (hablar) quand il ne
faut pas; (acostarse, comer) à des heures
impossibles.

desidia [de'siðja] *nf* laisser-aller *m*.

desierto, -a [de'sjerto, a] *adj* déserté(e)
♦ *nm* désert *m*; **declarar** ~ un premio ne
pas décerner un prix (à cause du niveau
insuffisant des candidats).

designación [desiɣna'θjon] *nf* désigna-
tion *f*.

designar [desiɣ'nar] *vt* désigner; ~ (para)
(nombrar) désigner (pour).

designio [de'siɣnjo] *nm* dessein *m*; de-
signios divinos volonté *f* divine.

desigual [desi'ɣwal] *adj* inégal(e); (tama-
ño, escritura) irrégulier(-ière).

desilusión [desilu'sjon] *nf* désillusion *f*.

desilusionar [desilusjo'nar] *vt* désillu-

sionner; (*decepcionar*) décevoir; **desilusionarse** *vpr* perdre ses illusions.

desinfectar [desinfek'tar] *vt* désinfecter.

desinflar [desin'flar] *vt* dégonfler; **desinflarse** *vpr* se dégonfler.

desintegrar [desinte'vraɾ] *vt* (*grupo, familia*) diviser; (*átomo, roca*) désintégrer; **desintegrarse** *vpr* se désintégrer.

desinterés [desinte'res] *nm* (*altruismo*) désintéressement *m*; ~ **por** (*familia, actividad*) désintérêt *m* pour.

desinteresado, -a [desintere'saðo, a] *adj* désintéressé(e).

desintoxicar [desintoksi'kar] *vt* désintoxiquer; **desintoxicarse** *vpr* se désintoxiquer.

desistir [desis'tir] *vi* renoncer; ~ **de** (*hacer*) renoncer à (*faire*).

desleal [desle'al] *adj* déloyal(e).

deslealtad [desleal'tað] *nf* déloyauté *f*.

desleír [desle'ir] *vt* diluer.

deslenguado, -a [deslen'gwaðo, a] *adj* (*grosero*) fort(e) en gueule.

desliar [desli'jar] *vt* délier; (*paquete*) dénouer; **desliarse** *vpr* se dénouer.

desligar [desli'var] *vt* (*separar*) séparer; (*desatar*) délier; **desligarse** *vpr* se détacher.

deslindar [deslin'dar] *vt* délimiter.

desliz [des'liθ] *nm* (*fig*) impair *m*; **cometer** ■ ~ commettre un impair.

deslizar [desli'θar] *vt* glisser; **deslizarse** *vpr* glisser; (*aguas mansas, lágrimas*) couler; (*horas*) passer; (*con disimulo: entrar, salir*) se glisser.

deslucir [deslu'θir] *vt* (*color, meta*) ternir; **deslucirse** *vpr* se ternir.

deslumbrar [deslum'brar] *vt* éblouir.

deslustrar [deslus'trar] *vt* ternir.

desmadrarse [desma'ðarse] (*fam*) *vpr* se défouler.

desmadre [des'maðre] (*fam*) *nm* bazar *m*.

desmán [des'man] *nm* abus *msg*.

desmandarse [desman'darse] *vpr* (*descontrolarse*) se rebeller.

desmano [des'mano]: ■ - *adv*: ■ **coge o pilla** ■ ~ ça me fait faire un détour.

desmantelar [desmante'lar] *vt* démanteler; (*casa, fábrica*) vider; (*NAUT*) démâter.

desmaquillar [desmaki'lar] *vt* démaquiller; **desmaquillarse** *vpr* se démaquiller.

desmarcarse [desmar'karse] *vpr* se démarquer.

desmayado, -a [desma'jaðo, a] *adj* (*sin sentido*) sans connaissance; (*fig: sin energía*) découragé(e); (*color*) passé(e).

desmayar [desma'jar] *vi* (*perder ánimo*) faiblir; **desmayarse** *vpr* perdre connais-

sance.

desmayo [des'majo] *nm* (*MED*) évanouissement *m*; (*desaliento*) découragement *m*; **sufrir un ~** perdre connaissance; **sin ~** sans relâche.

desmedido, -a [desme'ðido, a] *adj* démesuré(e).

desmedirse [desme'ðirse] *vpr* perdre toute retenue.

desmejorado, -a [desmexo'raðo, a] *adj*: **está muy desmejorada** (*MED*) elle est très affaiblie.

desmembrar [desmem'brar] *vt* démembrer; **desmembrarse** *vpr* (*imperio*) se morceler.

desmemoriado, -a [desmemo'rjaðo, a] *adj* distrait(e).

desmentir [desmen'tir] *vt* démentir; **desmentirse** *vpr* se dédire.

desmenuzar [desmenu'θar] *vt* (*pan*) émietter; (*roca*) effriter; (*carne*) couper en morceaux; (*asunto, teoría*) examiner en détail; **desmenuzarse** *vpr* (*pan*) s'émietter; (*roca*) s'effriter.

desmerecer [desmere'θer] *vi* (*marca*) baisser; (*belleza*) se flétrir; ~ **de** (*cosa*) ne pas être à la hauteur de; (*persona*) ne pas être digne de.

desmesurado, -a [desmesu'raðo, a] *adj* (*ambición, egoísmo*) démesuré(e); (*habitación, gafas*) énorme.

desmigajar [desmi'ja'xar] *vt* émietter; **desmigajarse** *vpr* s'émietter.

desmilitarizar [desmilitari'θar] *vt* démilitariser.

desmontar [desmon'tar] *vt* démonter; (*escopeta*) désarmer; (*tierra*) aplatir; (*quitar los árboles a*) déboiser; (*jinete*) descendre de cheval ♦ *vi* (*de caballería*) mettre pied à terre.

desmoralizar [desmorali'θar] *vt* démoraliser; **desmoralizarse** *vpr* se démoraliser; **estar desmoralizado** être démoralisé.

desmoronamiento [desmorona'mjento] *nm* écroulement *m*.

desmoronar [desmoro'nar] *vt* saper; **desmoronarse** *vpr* s'écrouler; (*convicción, ilusión*) s'ébranler.

desmovilizar [desmoβili'θar] *vt* (*MIL*) démobiliser.

desnacionalizar [desnaθjionali'θar] *vt* dénationaliser.

desnatado, -a [desna'taðo, a] *adj* écré-mé(e).

desnaturalizar [desnaturali'θar] *vt* dénaturer; (*MED: nervio*) dévitaliser.

desnivel [desni'βel] *nm* (*de terreno*) dénivellation *f*; (*económico, cultural*) différence *f*; (*de fuerzas*) déséquilibre *m*.

desnivelar [desniβe'lar] *vt* (terreno) déniveler; (balanza, fig) déséquilibrer; **desnivalarse** *vpr* (superficie) devenir inégal(e); (mesa) branler.

desnudar [desnu'ðar] *vt* dénuder; **desnudarse** *vpr* se dénuder; ~ (de) (despojarse) se dépouiller (de).

desnudo, -a [des'nuðo, a] *adj* nu(e); (árbol) dépouillé(e); (paisaje) dénudé(e) ■ *nm* (ARTE) nu m; ~ de dénué(e) de; **poner al ~** mettre à nu; **ir medio ~** se balader à moitié nu(e).

desnutrición [desnutri'θjon] *nf* malnutrition f.

desnutrido, -a [desnu'triðo, a] *adj* mal nourri(e).

desobedecer [desoβeðe'θer] *vt, vi* désobéir.

desobediencia [desoβe'ðjenθja] *nf* désobéissance f; **desobediencia civil** désobéissance civile.

desobediente [desoβe'ðjente] *adj* désobéissant(e).

desocupado, -a [desoku'paðo, a] *adj* (persona) désœuvré(e); (: desempleado) sans emploi; (casa) inoccupé(e); (asiento, servicios) libre.

desocupar [desoku'par] *vt* (vivienda) libérer; (local) vider; **desocuparse** *vpr* se libérer.

desodorante [desoðo'rante] *nm* déodorant m.

desoír [deso'ir] *vt* passer outre.

desolación [desola'θjon] *nf* désolation f.

desolar [deso'lar] *vt* (región) dévaster; (afligir) affliger.

desollar [deso'lar] *vt* (quitar la piel a) écorcher; ~ vivo ■ (criticar) écorcher vif.

desorbitado, -a [desorβi'taðo, a] *adj* (deseos) démesuré(e); (precio) exorbitant(e); con los ojos ~s les yeux exorbités.

desorbitar [desorβi'tar] *vt* (exagerar) exagérer; **desorbitarse** *vpr* (asunto) prendre des proportions démesurées; (ojos) s'exorbitier.

desorden [de'sorðen] *nm* désordre m; (en escrito) confusion f; (en horarios) irrégularité f; **desórdenes** *nmlpl* (POL) troubles mpl; (excesos) excès mpl; **ir en ~** (gente) marcher dans le plus grand désordre; **estar en ~** (cabellos, habitación) être en désordre.

desordenado, -a [desorðe'naðo, a] *adj* (habitación, objetos) en désordre; (persona) désordonné(e).

desordenar [desorðe'nar] *vt* (papeles, objetos) mettre en désordre; (cuarto, cajón) mettre sens dessus dessous.

desorganización [desorvaniθa'θjon] *nf* désorganisation f.

desorganizado, -a [desorvani'θaðo, a] *adj* (persona) mal organisé(e); (oficina) désordonné(e).

desorientar [desorjen'tar] *vt* (extraviar) égarer; (desconcertar) désorienter; (al electorado) confondre; **desorientarse** *vpr* s'égarer.

despabilado, -a [despaβi'laðo, a] *adj* (despierto) réveillé(e); (fig) éveillé(e).

despabilar [despaβi'lar] *vt* réveiller; (fig) secouer ♦ *vi* se réveiller; (fig) s'éveiller; **despabilarse** *vpr* se réveiller; ¡despabila-te! (date prisa) réveille-toi!

despachar [despa'tʃar] *vt* (negocio) expédier; (trabaja) terminer; (correspondencia) s'occuper de; (fam: comida) se taper; (: bebida) descendre; (mensaje, carta) envoyer; (en tienda: cliente) servir; (entradas) distribuer; (empleado) se débarrasser de; (visitas) décliner; (matar) descendre; (ARG: maletas) enregistrer ■ *vi* (en tienda) servir; **despacharse** *vpr* se dépêcher; **está despachando con el jefe** il discute avec le chef; ~se de algo se débarrasser de qch; ~se a su gusto con algn soulager sa conscience auprès de qn.

despacho [des'patʃo] *nm* bureau m; (envío) dépêche f; (COM: venta) envoi m; (comunicación oficial) dépêche; (: a distancia) ordre m; ~ de billetes o boletos (AM) bureau de tabac; ~ de localidades guichet m; **mesa de ~** bureau; muebles de ~ mobilier m de bureau.

despachurrar [despatʃu'rɾar] *vt* (aplastar) épilucher.

despacio [des'paθjo] *adv* lentement; (cuidadosamente, AM: en voz baja) doucement; ¡~! doucement!; **ya hablaremos más** ~ on parlera plus longuement.

despacito [despa'θito] (fam) *adv* (lentamente) tout doucement; (suavemente) doucement.

desparpajo [despar'paxo] *nm* (desenvoltura) aisance f; (pey) insolence f.

desparramar [desparra'mar] *vt* répandre.

despavorido, -a [despaβo'riðo, a] *adj* terrorisé(e).

despechado, -a [despe'tʃaðo, a] *adj* dépit(e).

despecho [des'petʃo] *nm* dépit m; ■ ~ de en dépit de; **por ~** par dépit.

despectivo, -a [despek'tiβo, a] *adj* (tono, modo) condescendant(e); (LING) péjoratif(-ive).

despedazar [despeða'θar] *vt* réduire en miettes; **despedazarse** *vpr* tomber en

miettes.

despedida [despe'ðiða] *nf* (adiós) congé *m*; (antes de viaje) adieux *mpl*; (en carta) formule *f* de politesse; **regalo/cena de ~** cadeau *m*/dîner *m* d'adieu; **hacer una ~** ■ **algn** fêter le départ de *qn*; **hacer su ~ de soltero/soltera** enterrer sa vie de garçon/jeune fille.

despedir [despe'ðir] *vt* (decir adiós a) dire au revoir à; (empleado) renvoyer; (arrojar) lancer, jeter; (olor, calor) dégager; **despedirse** *vpr* quitter son emploi; ~se de **algn** dire au revoir à *qn*; se **despidieron** ils se sont dit au revoir; **salir despedido** être lancé(e); **ir a ~ a algn** aller prendre congé de *qn*.

despegar [despe'xar] *vt, vi* décoller; **despegarse** *vpr* se décoller; **sin ~ los labios** sans piper mot.

despego [des'pevo] *nm* = **desapego**.

despegue [des'peve] *vb* *V* **despegar** ♦ *nm* décollage *m*.

despeinar [despei'nar] *vt* dépeigner; **despeinarse** *vpr* se dépeigner.

despejar [despe'xar] *vt* dégager; (desalojar) vider; (misterio) éclaircir; (MAT. incógnita) isoler; (mente) rafraîchir ■ *vi* s'éclaircir; **despejarse** *vpr* s'éclaircir; (persona) émerger; **¡despejen!** évacuez les lieux!; **salir** ■ ~se sortir pour se changer les idées.

despellejar [despe'le'xar] *vt* (animal) écorcher; (fig) ne pas ménager.

despenalizar [despenali'ðar] *vt* dépénaliser.

despensa [des'pensa] *nf* armoire *f* à provisions.

despeñadero [despeña'ðero] *nm* précipice *m*.

despeñar [despe'ñar] *vt* précipiter; **despeñarse** *vpr* basculer.

desperdiciar [desperði'ðjar] *vt* gaspiller; (oportunidad) manquer.

desperdicio [desper'ðiðjo] *nm* gaspillage *m*; (residuo) déchet *m*; ~s *nmpl* (basura) ordures *fpl*; (residuos) déchets *mpl*; (de comida) restes *mpl*; **el libro no tiene ~** le livre est excellent du début à la fin.

desperdigar [desperði'xar] *vt* disperser; **desperdigarse** *vpr* se disperser; (semillas etc) s'éparpiller; **andar desperdigados** être dispersés.

desperzarse [despere'ðarse] *vpr* s'éti-rer.

desperfecto [desper'fekto] *nm* (deterioro) dommage *m*; (defecto) imperfection *f*.

despersonalizado, -a [despersonal'iða-ðo, a] *adj* impersonnel(le).

despertador [desperta'ðor] *nm* réveil *m*.

despertar [desper'tar] *vt* réveiller; (sospedas, admiración) éveiller; (apetito) aiguïser ♦ *vi* se réveiller ♦ *nm* (de persona) réveil *m*; (día, era) aube *f*; **despertarse** *vpr* se réveiller.

despiadado, -a [despja'ðaðo, a] *adj* impitoyable.

despido [des'piðo] *vb* *V* **despedir** ♦ *nm* (de trabajador) licenciement *m*; **despido improcedente** licenciement abusif; **despido injustificado** renvoi *m* injustifié; **despido libre** faculté *f* de licencier arbitrairement; **despido voluntario** chômage *m* volontaire.

despierto, -a [des'pjerto, a] *vb* *V* **despertar** ■ *adj* réveillé(e); (fig) éveillé(e).

despilfarrar [despilfa'rrar] *vt* gaspiller.

despilfarro [despil'farro] *nm* gaspillage *m*.

despistado, -a [despis'taðo, a] *adj* (distruido) distrait(e); (desorientado) dérouté(e) ■ *nm/f* distrait(e).

despistar [despis'tar] *vt* (perseguidor) semer; (desorientar) dérouter; **despistarse** *vpr* (distrarse) être distrait(e).

despiste [des'piste] *nm* distraction *f*; (confusión) confusion *f*; **tiene un terrible ~** il est terriblement distrait.

desplazamiento [desplaða'mjento] *nm* déplacement *m*; (INFORM) défilement *m*; ~ **hacia arriba/abajo** (INFORM) déplacement vers le haut/bas; **gastos de ~** frais *mpl* de déplacement.

desplazar [despla'ðar] *vt* déplacer; (tro-pas) transférer; (fig) supplanter; (INFORM) faire défiler; **desplazarse** *vpr* se déplacer.

desplegar [desple'xar] *vt* déployer; (tela, papel) déplier; **desplegarse** *vpr* (MIL) se déployer.

despliegue [des'pljeve] *vb* *V* **desplegar** ♦ *nm* déploiement *m*.

desplomarse [desplo'marse] *vpr* s'écrouler; **se ha desplomado el techo** le toit s'est effondré.

desplumar [desplu'mar] *vt* (ave) déplumer; (fam) plumer.

despoblado, -a [despo'βlaðo, a] *adj* (sin habitantes) vide; (con pocos habitantes) dépeuplé(e) ■ *nm* terrain *m* vague.

despoblarse [despo'βlarse] *vpr* se dépeupler.

despojar [despo'xar] *vt* (casa) dépouiller; ~ **de** (persona: de sus bienes) dépouiller de; (: de título, derechos) retirer; (: de su cargo) relever; **despojarse** *vpr*: ~se **de** (ropa) enlever; (posesiones) se dépouiller de.

despojo [des'poxo] *nm* (usurpación) spolia-tion *f*; (botín) butin *m*; ~s *nmpl* (CULIN)

abats *mpl*; (*de banquete*) reliefs *mpl*; (*ca-dáver*) dépouille *fsg*.

desportillarse [desporti'karse] *vpr* s'ébrécher.

desposar [despo'sar] *vt* (*subj. sacerdote*) marier; **desposarse** *vpr* se marier.

desposeer [despose'er] *vt*: ~ (de) déposer (de); ~ a **algn** de su autoridad priver qn de son autorité.

déspota [l'desputa] *nm/f* despote *m*.

despotismo [despo'tismo] *nm* despotisme *m*.

despotricar [despotri'kar] *vi*: ~ (contra) pester (contre).

despreciar [despre'θjar] *vt* mépriser; (*oferta, regalo*) dédaigner.

desprecio [des'preθjo] *nm* dédain *m*; **un** ~ **un** affront; **le** hicieron el ~ **de** **no** acudir ils lui ont fait l'affront de ne pas venir.

desprender [despren'der] *vt* ôter; (*olor, calor*) dégager; (*chispas*) jeter; **desprenderse** *vpr* se détacher; (*olor, perfume*) se dégager; ~ (de) (*separar*) ôter (de); ~se de algo se défaire de qch; **de ahí** se desprende que il en découle que.

desprendido, -a [despren'dido, a] *adj* (*persona*) généreux(-euse).

despreocupado, -a [despreoku'paðo, a] *adj*: **estar** ~ (*sin preocupación*) ne pas s'inquiéter; **ser** ~ être insouciant(e).

despreocuparse [despreoku'parse] *vpr*: ~ (de) (*dejar de inquietarse*) ne plus s'occuper (de); (*desentenderse*) se désintéresser (de).

desprestigiar [despresti'xjar] *vt* discréditer; **desprestigiarse** *vpr* se discréditer.

desprestigio [despres'tixjo] *nm* discrédit *m*.

desprevenido, -a [despreβe'niðo, a] *adj* dépourvu(e); **coger** (ESP) o **agarrar** (AM) a **algn** ~ prendre qn au dépourvu.

desproporcionado, -a [desproporθjo'naðo, a] *adj* disproportionné(e).

despropósito [despro'posito] *nm* (*salida de tono*) propos *msg* outrancier; (*disparate*) remarque *f* inopportune.

desprovisto, -a [despro'βisto, a] *adj*: ~ de dépourvu(e) de; **estar** ~ de être dépourvu(e) de.

después [des'pwes] *adv* après; (*desde entonces*) dès lors; (*entonces*) alors ■ *prep*: ~ de après ■ *conj*: ~ (de) que après que; **poco** ~ peu après; **un año** ~ un an après; ~ se debatió el tema puis on a discuté de l'affaire; ~ de comer après manger; ~ de corregir el texto après avoir corrigé le texte; ~ de esa fecha (*pasado*) après cette date; (*futuro*) passée cette date; ~ de todo

après tout; ~ de verlo après l'avoir vu; **mi** **nombre** **está** ~ **del** **tuyo** mon nom vient après le tien; ~ (de) que lo escribí après que je l'eus écrit.

despuntar [despun'tar] *vt* (*lápiz*) tailler ■ *vi* (*plantas*) pointer; (*flores, alba, día*) poindre; (*persona: sobresalir*) briller.

desquiciar [deski'θjar] *vt* (*puerta*) sortir de ses gonds; (*planes*) bouleverser; (*persona*) rendre fou(folle); **el** **pobre** **está** **desquiciado** le pauvre est ébranlé.

desquitarse [deski'tarse] *vpr*: ~ (de) (*resarcirse*) être récompensé(e) (de); (*vengarse*) se venger (de); ~ de una pérdida compenser une perte.

desquite [des'kite] *nm*: **tomarse** el ~ (de) prendre sa revanche (sur).

destacado, -a [desta'kaðo, a] *adj* (*persona*) célèbre; (*hechos, noticias*) marquant(e); **ocupar** **un** **lugar** ~ (*fig*) occuper le devant de la scène.

destacamento [destaka'mento] *nm* (MIL) détachement *m*.

destacar [desta'kar] *vt* (ARTE) mettre en relief; (*fig*) souligner; (MIL) détacher ■ *vi* (*sobresalir: montaña, figura*) ressortir; (: *obra, persona*) se démarquer; **destacar** ■ *vpr* se démarquer; **quiero** ~ **que** ... je veux souligner que ...; ~ en/por algo briller en/par qch; ~(se) de o entre los demás se démarquer des autres.

destajo [des'taxo] *nm*: **trabajar** a ~ (*por pieza*) travailler à la pièce; (*mucho*) travailler d'arrache-pied.

destapar [desta'par] *vt* découvrir; (*botella*) déboucher; (*cacerola*) ôter le couvercle de; **destaparse** *vpr* (*botella*) se déboucher; (*en la cama*) se découvrir.

destartalado, -a [destarta'laðo, a] *adj* (*casa*) délabré(e); (*coche*) démantibulé(e).

destellar [deste'lar] *vi* (*diamante, estrella*) scintiller; (*metal*) étinceler.

destello [des'te'lo] *nm* (*de diamante, metal*) scintillement *m*; (*de estrella*) scintillation *f*; (*de faro*) lueur *f*; **un** ~ **de** **lucidez**/genio un éclair de lucidité/génie.

destemplan [destem'plar] *vt* (MÚS) désaccorder; **destemplarse** *vpr* (MÚS) se désaccorder; (*persona: alterarse*) perdre toute mesure; (MED) être indisposé(e).

desteñir [deste'nir] *vt* (*sol, lejía*) passer ■ *vi* (*tejido*) déteindre; **desteñirse** *vpr* déteindre; **esta** **tela** **no** **destiñe** cette toile ne déteint pas.

desternillarse [desterni'karse] *vpr*: ~ de **risa** se tordre de rire.

desterrar [deste'rrar] *vt* exiler; (*pensamiento, tristeza*) chasser; (*sospechas*) ban-

nir.

destetar [deste'tar] *vt* sevrer.**destiempo** [des'tjempol: ■ ~ *adv* mal à propos.**destierro** [des'tjerro] *vb* *V* **desterrar** ■ *nm* (*expulsión*) interdiction *f* de séjour; (*exilio*) exil *m*; *vivir en el* ~ vivre en exil.**destilar** [desti'lar] *vt, vi* distiller.**destilería** [destile'ria] *nf* distillerie *f*.**destinar** [desti'nar] *vt* (*funcionario, militar*) affecter; (*habitación, tarea*) assigner; ~ ■ *o* *para* (*fondos*) destiner à; *es un libro destinado a los niños* c'est un livre pour enfants; *una carta que viene destinada* ■ *usted* une lettre qui vous est adressée.**destino** [des'tino] *nm* (*suerte*) destin *m*; (*de viajero*) destination *f*; (*función*) fonction *f*; (*de funcionario, militar*) poste *m*; *con* ~ à destination de; *salir con* ~ ■ partir pour.**destituir** [destitu'ir] *vt*: ~ (*de*) destituer (*de*).**destornillador** [destorni'la'dor] *nm* tournevis *msg*.**destreza** [des'treθa] *nf* dextérité *m*; (*maña*) adresse *f*.**destronar** [destro'nar] *vt* détrôner.**destronar** [destro'θar] *vt* (*romper*) casser; (*planes, campaña, persona*) anéantir; (*nervios*) mettre à vif; *está destronado por la noticia* il est anéanti par la nouvelle.**destronzo** [des'troθo] *nm* destruction *f*; ~s *nmpl* (*daños*) dégâts *mpl*.**destrucción** [destruk'tθjon] *nf* destruction *f*.**destructor, a** [destruk'tor, a] *adj* = **destru**ctivo ■ *nm* (NAUT) torpilleur *m*.**destruir** [destru'ir] *vt* détruire; (*persona: moralmente*) briser; (*negocio, comarca*) ruiner; (*político, competidor, ilusiones*) anéantir; (*argumento*) démolir.**desubicar** [desuβi'kar] (*CSUR*) *vt* désorienter.**desunir** [desu'nir] *vt* (*familia, países*) désunir; (*piezas*) séparer; **desunirse** *vpr* se désunir.**desuso** [de'suso] *nm* non utilisation *f*; *caer en* ~ tomber en désuétude; *estar en* ~ être inusité(e); *una expresión (caída)* ■ ~ une expression tombée en désuétude.**desvalido, -a** [desβa'liðo, a] *adj* déshérité(e); *niños* ~s enfants *mpl* déshérités.**desvalijar** [desβali'xar] *vt* dévaliser; (*coche*) cambrioler.**desván** [des'βan] *nm* grenier *m*.**desvanecer** [desβane'θer] *vt* (*disipar*) dissiper; (*borrar*) effacer; **desvanecerse** *vpr* (*MED*) s'évanouir; (*fig*) se dissiper; (*borrar-se*) s'effacer.**desvariar** [desβa'rjar] *vi* délirer.**desvario** [desβa'rio] *nm* délire *m*; ~s *nmpl* (*disparates*) absurdités *fpl*.**desvelar** [desβe'lar] *vt* (*subj: café, preocupación*) tenir éveillé(e); **desvelarse** *vpr* rester éveillé(e); ~se *por algo* se démener pour qch; ~se *por los demás* se donner du mal pour autrui.**desvelos** [desβelos] *nmpl* soucis *mpl*.**desvencijar** [desβenθi'xar] *vt* casser; (*máquina*) détraquer; **desvencijarse** *vpr* se casser; (*máquina*) se détraquer.**desventaja** [desβen'taxa] *nf* inconvénient *m*; *estar* ■ *o* *llevar* ~ être désavantagé(e).**desventura** [desβen'tura] *nf* malheur *m*.**desvergonzado, -a** [desβer'vonθaðo, a] *adj, nm/f* dévergondé(e); (*descarado*) effronté(e).**desvergüenza** [desβer'vwenθa] *nf* dévergondage *m*; (*descaro*) toupet *m*; ¡qué ~! quel toupet!; *tener la* ~ *de hacer* avoir le toupet de faire.**desvestir** [desβes'tir] *vt* déshabiller; **desvestirse** *vpr* se déshabiller.**desviación** [desβja'tθjon] *nf* (*de río*) détournement *m*; (*AUTO*) déviation *f*; (*de la conducta*) écart *m*; **desviación de la columna** (*MED*) scoliose *f*.**desviar** [desβjar] *vt* dévier; (*de objetivo*) écarter; (*río, mirada*) détourner; **desviarse** *vpr* (*apartarse del camino*) s'égarer; (*rumbo*) faire un détour; (*AUTO*) faire une embardée; ~se *de* ■ *tema* s'éloigner du sujet.**desvincular** [desβinku'lar] *vt* (*de una obligación*) délier; (*de una organización*) détacher; **desvincularse** *vpr* (*de partido, familia*) se détacher.**desvío** [desβio] *vb* *V* **desviar** ■ *nm* (*AUTO*) détour *m*.**desvirgar** [desβir'var] *vt* dépuceler.**desvirtuar** [desβir'twar] *vt* (*actuación, labor*) nuire à; (*argumento*) démolir; (*senti-do*) affaiblir; **desvirtuarse** *vpr* perdre sa signification première.**desvivirse** [desβi'birse] *vpr*: ~ *por algo*/ *algn* se mettre en quatre pour qch/qn; ~ *por* *hacer* se tuer à faire.**detallar** [deta'lar] *vt* détailler.**detalle** [de'taʎe] *nm* détail *m*; (*delicadeza*) attention *f*; *narrar con (todo)* ~ raconter en détail; *no pierdes* ~ il n'en perd pas une miette; *tener un* ~ *con algn* avoir une attention pour qn; ¡qué ~! comme c'est gentil; *al* ~ (*COM*) au détail; *comercio al* ~ commerce *m* de détail; *vender al* ~ vendre au détail; **detalle** ■ *cuenta* détail d'un compte.

detallista [deta'lista] *adj* méticuleux(-euse) ■ *nm/f* (COM) détaillant(e).
detectar [detek'tar] *vt* (investigador) détecter.
detective [detek'tiβe] *nm/f* détective *m*;
detective privado détective privé.
detector [detek'tor] *nm* (NAUT) détecteur *m*; (TEC) détecteur radio; **detector de mentiras/de metales/de minas** détecteur de mensonges/à métaux/de mines.
detención [deten'θjon] *nf* arrêt *m*; (retraso) lenteur *f*; (JUR) arrestation *f*; (detenimiento) soin *m*.
detener [dete'ner] *vt* arrêter; (retrasar) ralentir; **detenerse** *vpr* s'arrêter; (demo-rarse) s'attarder; ¡**deténgase!** arrêtez-vous!; ~se ■ **hacer algo** s'attarder à faire qch.
detenga *etc* [de'tenga] *vb* V **detener**.
detenido, -a [dete'nido, a] *adj* arrêté(e); (minucioso) minutieux(-euse); (preso) détenu(e) ♦ *nm/f* détenu(e).
detenimiento [deteni'mjento] *nm*: con ~ avec soin.
detentar [deten'tar] *vt* détenir; (sin derecho) s'approprier.
detergente [deter'xente] *nm* détergent *m*.
deteriorar [deterjo'rar] *vt* détériorer; **deteriorarse** *vpr* se détériorer.
deterioro [dete'rjoro] *nm* détérioration *f*.
determinación [determina'θjon] *nf* détermination *f*; (decisión) décision *f*.
determinar [determi'nar] *vt* déterminer; **determinarse** *vpr*: ~se a **hacer** se déterminer à faire; el reglamento **determina** que... le règlement prévoit que ...; **aquel-lo** **determinó** la caída del gobierno cela a déterminé la chute du gouvernement.
detestable [detes'taβle] *adj* (persona, sa-bor) détestable; (acto) odieux(-euse); (obra) très mauvais(e).
detestar [detes'tar] *vt* détester.
detonación [detona'θjon] *nf* détonation *f*.
detonante [deto'nante] *nm* (fig) détona-teur *m*.
detonar [deto'nar] *vi* détoner.
detractor, ■ [detrak'tor, a] *nm/f* détracteur(-trice).
detrás [de'tras] *adv* derrière; (en suce-sión) après ♦ *prep*: - **de** derrière; **hacer algo por ~ de** **algn** faire qch dans le dos de qn; **ir ~ de** **algn/algo** être derrière qn/qch; **por ~** par derrière; ~ **mi-o/nuestro** (esp CSUR) derrière moi/nous.
detrimiento [detri'miento] *nm*: en ~ de au détriment de.
detritus [de'tritus] *nm* détrit *msg*.

detuve *etc* [de'tuβe] *vb* V **detener**.
deuda [de'uða] *nf* dette *f*; estar en ~ con **algn** (fig) avoir une dette envers qn; **con-traer ~s** contracter des dettes; **deuda ■ largo plazo** dette à long terme; **deuda exterior/pública** dette extérieure/publique.
deudor, ■ [deu'dor, a] *nm/f* débi-teur(-trice); ~ **hipotecario** débiteur hypo-thécaire; ~ **moroso** mauvais payeur *m*.
devaluación [deβalwa'θjon] *nf* dévalua-tion *f*.
devaluar [deβalu'ar] *vt* dévaluer.
devanar [deβa'nar] *vt* rembobiner; **deva-narse** *vpr*: ~se los sesos se ronger les sangs.
devaneo [deβa'neo] *nm* flirt *m*.
devastar [deβas'tar] *vt* dévaster.
devengar [deβen'gar] *vt* (retribuciones) toucher; (intereses) rapporter.
devoción [deβo'θjon] *nf* dévotion *f*; **sen-tir ~ por** **algn/algo** avoir de la dévotion pour qn/qch.
devolución [deβolu'θjon] *nf* restitution *f*; (de carta) retour *m*; (de dinero) rem-boursement *m*; no se admiten **devolucio-nes** (COM) ni repris ni échangé.
devolver [deβol'βer] *vt* rendre; (a su sitio) remettre; (producto, carta, favor) retour-ner; (regalo, factura) renvoyer; (fam: vomitar) rendre ♦ *vi* (fam) rendre; **devolverse** *vpr* (AM) revenir; ~ la **pelota** ■ **algn** (fig) renvoyer la balle à qn.
devorar [deβo'rar] *vt* dévorer; (fig: fortu-na) manger; ~ a **algn** con los ojos dévorer qn des yeux; **todo lo devoró el fuego** il fut dévoré par les flammes; le **devoran** los celos il est dévoré de jalousie.
devoto, -a [de'βoto, a] *adj* (REL) dévot(e); (amigo) dévoué(e) ■ *nm/f* dévot(e); (adepto) adepte *m/f*; ~ **de** (REL) dévot(e) à; (muy aficionado a) adepte de; su ~ **servidor** vo-tre dévoué serviteur.
devuelto [de'βwelto] *pp* de **devolver**.
devuelva *etc* [de'βwelβa] *vb* V **devolver**.
D.F. (MÉX) sigla *m* (= Distrito Federal) Mexico (ville).
di [di] *vb* V **dar**; **decir**.
día ['dia] *nm* (24 horas) journée *f*; (lo que no es noche) jour *m*; ¿qué ~ es? quel jour est-on?; **estar/poner al -** (cuentas) être/mettre à jour; (persona) être/mettre au courant; el ~ de mañana demain; el ~ **menos pensado** te haremos ■■ visita quand tu t'y attendras le moins, nous te rendrons visite; **hoy** (en) ~ aujourd'hui; al ~ **siguiente** le jour suivant; **tener un mal ~** passer une mauvaise journée; ~ a ~ jour après jour; ¡cualquier ~ ■ **mata!**

il va finir par se tuer!; **todos los** ~s tous les jours; **un ~ de estos** un de ces jours; **un ~ sí y otro no** tous les deux jours; **vivir al ~** vivre au jour le jour; **■ de ~** il fait jour; **del ~ (estilos)** au goût du jour; (*pan*) frais(fraîche); (*menú*) du jour; **de un ~ para otro** d'un jour à l'autre; **en pleno ~** en plein jour; **■ su ~** en son temps; **¡hasta otro ~!** à un autre jour!; **¡buenos ~s!** bonjour!; **~ domingo/lunes etc (AM)** dimanche/lundi *etc*; **día de los (santos) inocentes (28 diciembre)** jour des Saints Innocents, ≈ le premier avril; **día de precepto** jour du Seigneur; **Día de Reyes** Epiphanie *f*; **■ festivo o feriado (AM) o ■ fiesta** jour férié; **día hábil/inhábil** jour ouvrable/chômé; **día laborable** jour de travail; **■ lectivo/libre** jour de classe/de congé.

diabetes [dja'βetes] *nf* diabète *m*.

diabético, -a [dja'βetiko, a] *nm/f* diabétique *m/f*.

diablo ['djaβlo] *nm* diable *m*; **¿cómo/qué ~s ...?** comment/que diable ...?; **pobre ~** pauvre diable; **hace un frío de mil ~s o de todos los ~s** il fait un froid de tous les diables; **mandar algo/a algn al ~** envoyer qch/qn au diable; **¡al ~ con ...!** au diable ...!

diablura [dja'βlura] *nf* diablerie *f*.

diadema [dja'ðema] *nf* diadème *m*.

diafragma [dja'frayma] *nm* diaphragme *m*.

diagnosticar [djaɣnosti'kar] *vt* diagnostiquer.

diagnóstico [djaɣ'nostiko] *nm* diagnostic *m*.

diagonal [djaβo'nal] *adj* oblique ♦ *nf* diagonale *f*; **■ ~ en diagonal**.

diagrama [dja'vrama] *nm* diagramme *m*; **~ de barras** diagramme en bâtons; **~ de flujo (INFORM)** organigramme *m*.

diál [di'al] *nm* (de radio) bande *f* de fréquence.

dialéctica [dja'lektika] *nf* dialectique *f*.

dialecto [dja'lektio] *nm* dialecte *m*.

dialogar [djalɔ'var] *vi* dialoguer; **~ con (POL)** s'entretenir avec.

diálogo ['djalɔβo] *nm* dialogue *m*.

diamante [dja'mante] *nm* diamant *m*; **~s nmp** (NAIPES) carreau *msg*; **diamante (en) bruto** diamant brut; (*fig*) perle *f* rare.

diámetro [di'ametro] *nm* diamètre *m*; **3 m de ~ 3 m** de diamètre.

diana ['djana] *nf* (MIL) réveil *m*; (de blanco) mouche *f*; **hacer ~** faire mouche.

diapositiva [djaɔposi'tiβa] *nf* (FOTO) diapositive *f*.

diario, -a ['djarjo, a] *adj* quotidien(ne)

■ *nm* quotidien *m*; (*para memorias*) journal *m*; (*COM*) livre *m* journal; **a ~** tous les jours; **de o para ~** de tous les jours; **diario de navegación (NAUT)** journal de bord; **diario de sesiones** compte rendu d'une session du Parlement; **diario hablado (RADIO)** journal.

diarrea [dja'rrea] *nf* diarrhée *f*.

dibujante [dibu'xante] *nm/f* dessinateur(-trice); (*TEC*) dessinateur(-trice) industriel(le); **- de publicidad** dessinateur(-trice) publicitaire.

dibujar [dibu'xar] *vt, vi* dessiner; **dibujar-■ vpr (emoción)** se peindre; **~se en el horizonte/a lo lejos** se dessiner à l'horizon/au loin.

dibujo [di'βuxo] *nm* dessin *m*; **dibujos animados** dessins *mpl* animés; **dibujo artístico** dessin d'art; **dibujo lineal/técnico** dessin industriel.

diccionario [dikθo'ɲarjo] *nm* dictionnaire *m*; **diccionario enciclopédico** dictionnaire encyclopédique.

dicharachero, -a [ditʃara'tʃero, a] *adj* jovial(e).

dicho, -a [ditʃo, a] *pp* de **decir** ♦ *adj*: **en ~s países** dans ces pays ■ *nm* proverbe *m*; **mejor ~** plutôt; **propiamente ~** proprement dit; **~ y hecho** aussitôt dit, aussitôt fait; **~ sea de paso** soit dit en passant.

dichoso, -a [di'tʃoso, a] *adj* heureux(-euse); **¡aquel ~ coche!** (*fam*) cette sacrée voiture!

diciembre [di'θjembre] *nm* décembre *m*; **V tb julio**.

dictado [dik'taðo] *nm* dictée *f*; **escribir al ~** écrire sous la dictée; **los ~s de la conciencia** ce que dicte la conscience.

dictador [dikta'ðor] *nm* dictateur *m*.

dictadura [dikta'ðura] *nf* dictature *f*.

dictamen [dik'tamen] *nm* expertise *f*; **dictamen contable** rapport *m* comptable; **dictamen facultativo (MED)** diagnostic *m*.

dictar [dik'tar] *vt* dicter; (*decreto*) prendre; (*ley*) édicter; (*AM: clase*) faire; (*: conferencia*) donner.

didáctico, -a [di'ðaktiko, a] *adj* didactique; (*educativo*) éducatif(-ive).

diecinueve [djeθinu'eβe] *adj inv, nm inv* dix-neuf *m inv*; **el siglo ~** le dix-neuvième siècle; **V tb seis**.

dieciocho [djeθi'otʃo] *adj inv, nm inv* dix-huit *m inv*; **V tb seis**.

dieciséis [djeθi'seis] *adj inv, nm inv* seize *m inv*; **V tb seis**.

diecisiete [djeθi'sjete] *adj inv, nm inv* dix-sept *m inv*; **V tb seis**.

diente ['djente] *nm* dent *f*; **enseñar los ~s (fig)** grincer des dents; **hablar entre ~s**

parler entre ses dents; **hincarle el ~** ■ (comida) mordre à belles dents dans; (fig. asunto) s'attaquer à; **diente** ■ **ajo** gousse *f* d'ail; **diente de leche** dent de lait; **diente de león** pissenlit *m*; **dientes postizos** fausses dents.

diera etc ['djera] *vb* *V* **dar**.

diéresis [di'eresis] *nf* diérèse *f*.

diesel ['disel] *adj*: **motor** ~ (moteur *m*) diesel *m*.

diestro, -a ['djestro, a] *adj* droit(e); (hábil) adroit(e) ■ *nm* (TAUR) matador *m*; *a* ~ *y* **sinistro** au hasard.

dieta ['djeta] *nf* régime *m*; ~s *nfpl* (de viaje, hotel) frais *mpl*; **la - mediterránea** la cuisine méditerranéenne; **estar a ~** être au régime.

dietético, -a [dje'tetiko, a] *adj* diététique ■ *nm/f* diététicien(ne) ■ *nf* diététique *f*.

diez [djeθ] *adj* *inv*, *nm* *inv* dix *m* *inv*; *V* **th** seis.

diezmar [djeθ'mar] *vt* décimer.

difamar [difa'mar] *vt* diffamer.

diferencia [dife'renθja] *nf* différence *f*; ~s *nfpl* (desacuerdos) différend *msg*; **a - de** à la différence de; **hacer ~ entre** faire la différence entre; **diferencia salarial** inégalité *f* de salaire.

diferenciar [diferen'θjar] *vt*: ~ (de) distinguer (de); (hacer diferente) différencier ■ *vi*: ~ entre **A y B** distinguer **A de B**; **diferenciarse** *vpr*: ~se (de) se distinguer (de); ¿en qué se diferencian? en quoi sont-ils différents?

diferente [dife'rente] *adj* différent(e) ■ *adv* différemment.

diferido [dife'rido] *nm*: ■ ~ (TV) en différé.

diferir [dife'rir] *vt, vi* différer.

difícil [di'fiθil] *adj* difficile; **es un hombre ~ (de tratar)** c'est quelqu'un de difficile; **ser ~ de hacer/entender/explicar** être difficile à faire/comprendre/explicar.

difficultad [difikul'tað] *nf* difficulté *f*; ~es *nfpl* (problemas) difficultés *fpl*; **poner ~es (a algn)** faire des difficultés (à qn).

difícultar [difikul'tar] *vt* (explicación, labor) rendre difficile; (visibilidad) brouiller.

difícultoso, -a [difikul'toso, a] *adj* ardu(e); (avance) laborieux(-euse); (relaciones) tumultueux(-euse).

difuminar [difumi'nar] *vt* (ARTE) ombrer.

difundir [difun'dir] *vt* (calor, noticia) diffuser; (doctrina, rumores) répandre; **difundirse** *vpr* se diffuser; (doctrina) se répandre.

difunto, -a [di'funto, a] *adj, nm/f* défunt(e).

difusión [difu'sjon] *nf* diffusion *f*; (de teoría) généralisation *f*; **un programa de gran ~** une émission à grande diffusion.

difuso, -a [di'fuso, a] *adj* diffus(e); (explicación) vague.

diga etc ['diva] *vb* *V* **decir**.

digerir [dixe'rir] *vt* digérer.

digestión [dixes'tjon] *nf* digestion *f*; **cor-te de ~** crampe *f* d'estomac.

digestivo, -a [dixes'tiβo, a] *adj* diges-tif(-ive) ■ *nm* digestif *m*.

digital [dixi'tal] *adj* digital(e).

dignarse [diγ'narse] *vpr*: ~ (a) **hacer** daigner faire.

dignatario, -a [diγna'tarjo, a] *nm/f* dignitaire *m/f*.

dignidad [diγni'ðað] *nf* dignité *f*; **hacer algo con ~** faire qch avec dignité.

digno, -a ['diγno, a] *adj* (suelto, nivel de vida) décent(e); (comportamiento, actitud) digne; ~ de digne de; **es ~ de mención** ça mérite d'être mentionné; **es ~ de verse** ça mérite d'être vu; **poco -** peu digne.

dije ['dixe] *vb* *V* **decir** ■ *adj* (CH. fam) sympa.

dilapidar [dila'piðar] *vt* dilapider.

dilatación [dila'taθjon] *nf* dilatation *f*.

dilatar [dila'tar] *vt* dilater; (prolongar, aplazar) prolonger; **dilatarse** *vpr* se dilater.

dilema [di'lema] *nm* dilemme *m*.

diligencia [dili'xenθja] *nf* diligence *f*; (trámite) acte *m* de procédure; ~s *nfpl* (JUR) formalités *fpl*; **diligencias judiciales/previas** enquête *fsg* judiciaire/préliminaire.

diligente [dili'xente] *adj* diligent(e); **poco ~** pas très sérieux(-euse).

dilucidar [diluθi'ðar] *vt* élucider.

diluir [dilu'ir] *vt* diluer.

diluvio [di'luiβjo] *nm* déluge *m*; **un ~ de cartas** (fig) un déluge de lettres.

dimanar [dima'nar] *vi*: ~ de émaner de.

dimensión [dimen'sjon] *nf* dimension *f*; (de catástrofe) proportions *fpl*; **dimen-sio-nes** *nfpl* (tamaño) dimensions *fpl*; **tomar las dimensiones** de prendre les dimensions de.

diminutivo [diminu'tiβo] *nm* (LING) diminutif *m*.

diminuto, -a [dimi'nuto, a] *adj* tout(e) petit(e).

dimisión [dimi'sjon] *nf* démission *f*.

dimittir [dimi'tir] *vi*: ~ (de) démissionner (de).

dimos ['dimos] *vb* *V* **dar**.

Dinamarca [dina'marka] *nf* Danemark *m*.

dinámico, -a [di'namiko, a] *adj* dynami-

que.

dinamismo [dina'mismo] *nm* dynamisme *m*.

dinamita [dina'mita] *nf* dynamite *f*.

dinamitar [dina'mi'tar] *vt* dynamiter.

dinamo [di'namo], **dínamo** ['dínamo] *nf*, *nm* en *AM* dynamo *f*.

dinastía [dinas'tia] *nf* dynastie *f*.

dineral [dine'rai] *nm* fortune *f*.

dinero [di'nero] *nm* argent *m*; es hombre de ~ c'est un homme riche; andar mal de ~ être sans le sou; **dinero caro** (*COM*) argent cher; **dinero contante** (*y sonante*) espèces *fpl*; **dinero efectivo** *o* en metálico liquide *m*; **dinero suelto** menue monnaie *f*.

dinosaurio [dino'saurjo] *nm* dinosaure *m*.

dintel [din'tel] *nm* linteau *m*.

diñar [di'ñar] (*fam*) *vt*: ~la clamser.

dio [djo] *vb* *V* dar.

diócesis ['djothesis] *nf* inv diocèse *m*.

Dios [djos] *nm* Dieu *m*; ~ mediante si Dieu le veut; ¡gracias a ~! grâce à Dieu!; ■ la buena de ~ au petit bonheur la chance; armar *o* armarse la de ~ (es Cristo) (*fam*) foutre la pagaille; como ~ manda comme il faut; ¡~ mío! mon Dieu!; ¡por ~! grand Dieu!; estar dejado de la mano de ~ être abandonné de Dieu; ¡sabe ~! Dieu seul le sait!; ¡que sea lo que ~ quiera! adviene que pourra!; si ~ quiere si Dieu le veut; ~ te lo pague Dieu te le rendra; ni ~ (*fam*) pas un chat; ¡válgame ~! que Dieu me protège!; ¡vaya por ~! grand Dieu!

dios [djos] *nm* dieu *m*.

diosa ['diosa] *nf* déesse *f*.

diploma [di'ploma] *nm* diplôme *m*.

diplomacia [diplo'maθja] *nf* diplomatie *f*.

diplomado, -a [diplo'maðo, a] *adj*, *nm/f* diplômé(e).

diplomático, -a [diplo'matiko, a] *adj* diplomatique ■ *nm/f* diplomate *m/f*.

diptongo [dip'tongo] *nm* diphtongue *f*.

disputación [diputa'θjon] *nf* ≈ conseil *m* général.

disputado, -a [dipu'taðo, a] *nm/f* député *m*.

dique ['dike] *nm* digue *f*; **dique de contención** barrage *m*.

diré etc [di're] *vb* *V* decir.

dirección [direk'θjon] *nf* direction *f*; (*fig: tendencia*) tendance *f*; (*señas*) adresse *f*; (*CINE, TEATRO*) mise *f* en scène; ir/salir con ~ ■ aller/sortir en direction de; cambio de ~ déviation *f*; **dirección absoluta/relativa** (*INFORM*) adresse absolue/

relative; **dirección administrativa** administration *f*; **dirección asistida** (*AUTO*) direction assistée; **Dirección General de Seguridad/de Turismo** ≈ ministère *m* de la Sécurité et des Transports/du Tourisme; **dirección prohibida/única** sens *m* interdit/unique.

direccionales [direkθjo'nales] (*MÉX*) *nmpi* (*AUTO*) clignotant *msg*.

directiva [direk'tiβa] *nf* comité *m* directeur.

directivo [direk'tiβo] *nm* (*COM*) cadre *m* dirigeant.

directo, -a [di'rekto, a] *adj* direct(e); (*traducción*) exact(e); **transmitir en -** (*TV*) diffuser en direct.

director, a [direk'tor, a] *adj* directeur(-trice) ■ *nm/f* directeur(-trice); (*CINE, TV*) mettre *m* en scène; (*de orquesta*) chef *m*; **director adjunto** directeur adjoint; **director comercial** directeur commercial; **director de sucursal** directeur de succursale; **director ejecutivo** directeur exécutif; **director general** *o* gerente directeur général.

directrices [direk'triθes] *nfp* lignes *fpl* directrices.

dirigente [diri'xente] *adj*, *nm/f* dirigeant(e).

dirigir [diri'xir] *vt* diriger; (*carta, pregunta*) adresser; (*obra de teatro, film*) mettre en scène; (*sublevación*) prendre la tête de; (*esfuerzos*) concentrer; **dirigirse** *vpr*: ~se ■ s'adresser à; ~ a *o* hacia diriger vers; no ~ la palabra a algn ne pas adresser la parole à qn; ~se a algn solicitando algo s'adresser à qn pour solliciter qch; "dirijase a ..." "s'adresser à ...".

dirija etc [di'rixa] *vb* *V* dirigir.

dirimir [diri'mir] *vt* (*contrato, matrimonio*) annuler; (*disputa*) trancher.

discar [dis'kar] (*AND, CSUR*) *vt* (*TELEC*) composer.

discernir [disθer'nir] *vt* discerner ■ *vi*: ~ entre ... y ... discerner ... de ...

disciplina [disθi'plina] *nf* discipline *f*.

disciplinar [disθipli'nar] *vt* discipliner; **disciplinarse** *vpr* se discipliner.

discipulo, -a [dis'θipulo, a] *nm/f* disciple *m*.

disco ['disko] *nm* disque *m*; (*AUTO*) feu *m*; **disco compacto** disque compact; **disco de arranque** disquette *f* d'initialisation; **disco de densidad doble/sencilla** disquette double densité/densité simple; **disco de una cara/dos caras** disquette simple face/double face; **disco de freno** disque (de frein); **disco de larga duración** 33 tours *m* inv; **disco de reserva** disquette

de sauvegarde; **disco de sistema** disque système; **disco duro o rígido/flexible o floppy** disque dur/disquette; **disco master** disque d'exploitation; **disco sencillo** 45 tours *m inv*; **disco virtual** zone *f* disque en mémoire.

discografía [disko'ɣra'fia] *nf* enregistrement *m*.

discográfico, -a [disko'ɣrafiko, a] *adj* (casa) de disques; (industria, éxito) du disque; sello ~ étiquette *f*.

discolo, -a ['diskolo, a] *adj* rebelle.

disconforme [diskon'forme] *adj* non conforme; **estar ~ (con)** ne pas être conforme (à).

discontinuo, -a [diskon'tinwo, a] *adj* discontinu(e).

discordante [diskor'dante] *adj* (sonido) discordant(e); (opiniones) divergent(e).

discordia [dis'korðja] *nf* désaccord *m*.

discoteca [disko'teka] *nf* discothèque *f*.

discreción [diskre'tjon] *nf* discrétion *f*; (prudencia) prudence *f*; **añadir azúcar a ~ (CULIN)** rajouter du sucre à volonté; **comer/beber** ■ ~ manger/boire à volonté.

discrecional [diskre'tjo'nal] *adj* (uso, poder) discrétionnaire; (servicio) optionnel(le).

discrepancia [diskre'panθja] *nf* différence *f*; (desacuerdo) différend *m*.

discrepar [diskre'par] *vi* diverger.

discreto, -a [dis'kreto, a] *adj* discret(-ète); (sensato) judicieux(-euse); (mediano) décent(e).

discriminación [diskrimina'tjon] *nf* discrimination *f*.

discriminar [diskrimi'nar] *vt* discriminer; (personas) faire de la discrimination contre.

disculpa [dis'kulp] *nf* excuse *f*; **pedir ~s a/por** demander pardon à/pour.

disculpar [diskul'par] *vt* pardonner; **disculpase** *vpr*: ~se (de/por) s'excuser (de/pour).

discurrir [disku'rri] *vt* échafauder ■ *vi* réfléchir; (el tiempo) s'écouler; ~ (por) (gente, río) passer (par).

discurso [dis'kurs] *nm* discours *msg*; **pronunciar un ~** prononcer un discours; **discurso de clausura** discours de clôture.

discusión [disku'sjon] *nf* discussion *f*; **tener una ~** avoir une discussion.

discutido, -a [disku'tiðo, a] *adj* rebattu(e).

discutir [disku'tir] *vt* discuter ◆ *vi* discuter; (disputar): ~ (con) se disputer (avec); ~ de política discuter politique; ¡no discutas! ne discute pas!

disecar [dise'kar] *vt* (animal) empailler; (planta) sécher.

diseminar [disemi'nar] *vt* éparpiller; (fig) répandre.

disentir [disen'tir] *vi*: ~ (de) être en désaccord (sur).

diseñador, -a [dise'na'dor, a] *nm/f* designer *m*.

diseñar [dise'nar] *vt* créer.

diseño [di'seño] *nm* (TEC) conception *f*; (boceto) ébauche *f*; (COSTURA) dessin *m*; de ~ italiano de création italienne; **traje/objetos de ~** costume *m*/objets *mpl* de créateur; **diseño asistido por ordenador** conception assistée par ordinateur; **diseño de modas** dessin de mode; **diseño gráfico/industrial** conception graphique/industrielle.

disertar [diser'tar] *vi*: ~ (sobre) discourir o disserter (sur).

disfraz [dis'fraθ] *nm* déguisement *m*; (fig) prétexte *m*; **bajo el ~** de sous le prétexte de.

disfrazar [disfra'θar] *vt* déguiser; **disfrazarse** *vpr* se déguiser; ~se de se déguiser en.

disfrutar [disfru'tar] *vt* jouir de ■ *vi* prendre beaucoup de plaisir; ¡que disfrutes! profite-en!; ~ de buena salud jouir d'une bonne santé; ~ de la vida profiter de la vie.

disgregar [disɣre'var] *vt* (manifestantes) disperser; (familia, imperio) diviser; **disgregarse** *vpr* (muchedumbre) se disperser; (imperio, país) se diviser.

disgustar [disɣus'tar] *vt* déplaire à; **disgustarse** *vpr* être contrarié(e); (dos personas) s'accrocher; **estaba muy disgustado** ■■ ■■ **ella/con el asunto** elle/l'affaire l'avait beaucoup contrarié.

disgusto [dis'xusto] *nm* désagrément *m*; (pesadumbre) contrariété *f*; (desgracia) malheur *m*; (riña) accrochage *m*; **dar un ~** ■ **algn** donner un choc à qn; **hacer algo a ~** faire qch à contre-cœur; **sentirse/estar a ~** se sentir/être mal à l'aise; **matar a algn** ■ ~s faire mourir qn de chagrin; **llevarse un ~** avoir un choc.

disidente [disi'dente] *adj, nm/f* dissident(e).

disimular [disimu'lar] *vt* dissimuler ■ *vi* faire comme si de rien n'était.

disimulo [disi'mulo] *nm* dissimulation *f*; **con ~** avec dissimulation.

disipar [disi'par] *vt* dissiper; (fortuna) dilapider; **disiparse** *vpr* se dissiper.

diskette [dis'ket] *nm* (INFORM) disquette *f*.

dislexia [dis'leksja] *nf* dyslexie *f*.

dislocar [dislo'kar] *vt* (articulación) dé-

boiter; (*hechos*) déformer; **dislocarse** *vpr* se déboiter.

disminución [disminu'θjon] *nf* diminution *f*; *ir en* ~ aller en diminuant.

disminuido, -a [disminu'iðo, a] *nm/f*: ~ mental/físico handicapé(e) mental/physique.

disminuir [disminu'ir] *vt* (*gastos, cantidad, dolor*) diminuer; (*temperatura, velocidad, población*) réduire ■ *vi* (*días, población, número*) diminuer; (*precios, temperatura, memoria*) baisser; (*velocidad*) décroître.

disociar [diso'θjar] *vt* dissocier; **disociar** ■ *vpr*: ~se (de) se dissocier (de).

disolución [disolu'θjon] *nf* dissolution *f*; (*de costumbres*) renonciation *f*.

disolvente [disol'βente] *nm* dissolvant *m*.

disolver [disol'βer] *vt* dissoudre; (*manifestación*) disperser; (*contrato*) dénoncer; **disolverse** *vpr* se dissoudre; (*manifestantes*) se disperser.

disparado, -a [dispa'raðo, a] *adj*: entrar/salir/*ir* ~ entrer/sortir/aller en coup de vent.

disparador [dispara'ðor] *nm* (*de arma*) gâchette *f*; (*FOTO, TEC*) déclencheur *m*.

disparar [dispa'rar] *vt, vi* tirer; **disparar** ■ *vpr* (*precios*) monter en flèche; (*persona: al hablar o actuar*) s'emporter; se **disparó el arma** le coup de feu est parti tout seul.

disparatado, -a [dispara'taðo, a] *adj* (*precios*) astronomique; (*idea*) absurde.

disparate [dispa'rate] *nm* bêtise *f*; (*error*) absurdité *f*; **decir** ~s dire des bêtises; ¡qué ~! quelle imprudence!

disparo [dis'paro] *nm* tir *m*; ~s *nmpl* (*tiro-teo*) coups *mpl* de feu.

dispensar [dispen'sar] *vt* dispenser; (*bienvenida*) souhaiter; ¡usted **dispense!** je vous prie de m'excuser!; ~ a **algn de hacer algo** dispenser qn de faire qch.

dispensario [dispen'sarjo] *nm* dispensaire *m*.

dispersar [disper'sar] *vt* éparpiller; (*manifestación, fig*) disperser; (*MIL: enemigo*) mettre en déroute; **dispersarse** *vpr* se disperser; (*luz*) se répandre.

disperso, ■ [dis'perso, a] *adj* dispersé(e).

disponer [dispo'ner] *vt* disposer; (*mandar*) ordonner ■ *vi*: ~ de disposer de; **disponerse** *vpr*: ~se a o para hacer se disposer à faire; la ley dispone que ... la loi stipule que ...; ■ **puede ~ de esos bienes** il ne peut disposer librement de ces biens; **puede ~ de mí** vous pouvez disposer de moi.

disponible [dispo'niβle] *adj* disponible; **no estar** - **ne pas être disponible**.

disposición [disposi'θjon] *nf* disposition *f*; última ~ dernières volontés *fpl*; - para (*aptitud*) dispositions *fpl* pour; ■ (*la*) ~ de à (*la*) disposition de; ■ **su** ~ à votre disposition; **no estar en - de hacer** ne pas être en état de faire; **disposición de ánimo** disposition d'esprit.

dispositivo [disposi'tiβo] *nm* dispositif *m*; **dispositivo de alimentación** silo *m*; **dispositivo de almacenaje** (*INFORM*) unité *f* de stockage; **dispositivo de seguridad** dispositif de sécurité; **dispositivo intra-uterino** dispositif intra-utérin; **dispositivo periférico** (*INFORM*) périphérique *m*; **dispositivo policial** dispositif policier.

dispuesto, -a [dis'pwesto, a] *pp* de **disponer** ♦ *adj* (*preparado*) préparé(e); (*capaz*) capable; **estar** ~/poco ~ ■ **hacer** être disposé(e)/peu disposé(e) à faire.

disputa [dis'puta] *nf* dispute *f*; **sin** ~ sans aucun doute.

disputar [dispu'tar] *vt* (*DEPORTE, premio, derecho*) disputer ♦ *vi* discuter; **disputarse** *vpr* se disputer; ~ por disputer.

disquete [dis'kete] *nm* (*INFORM*) = **diskette**.

disquetera [diske'tera] *nf* (*INFORM*) lecteur *m* de disquette.

disquisiciones [diskisi'θjones] *nfpl* discussions *fpl*.

distancia [dis'tanθja] *nf* distance *f*; (*en el tiempo*) écart *m*; (*entre opiniones*) différence *f*; a ~ à distance; ■ **gran o a larga** ~ à grande distance; ¿a qué ~ está? c'est à quelle distance?; a 20 m de ~ à 20 m de distance; **guardar las** ~s garder ses distances; **distancia de seguridad** (*AUTO*) distance de sécurité; **distancia focal** distance focale.

distanciamiento [distanθja'mjento] *nm* (*entre personas*) éloignement *m*; (*entre opiniones*) divergence *f*.

distanciar [distan'θjar] *vt* distancer; (*amigos, hermanos*) éloigner; **distanciarse** *vpr* (*enemistarse*) se distancier; ~se (*de*) (*alejarse*) s'éloigner (de).

distante [dis'tante] *adj* distant(e).

distar [dis'tar] *vi*: **dista** 5 kms de aquí c'est à 5 km d'ici; **no dista mucho de aquí** ce n'est pas très loin d'ici; **dista mucho de la verdad** c'est loin d'être vrai.

diste ['diste], **disteis** ['disteis] *vb V dar*.

distender [disten'der] *vt* détendre.

distensión [disten'sjon] *nf* détente *f*.

distinción [distin'θjon] *nf* distinction *f*; ■ ~ de à la différence de; **sin - de** sans distinction de; **no hacer distinciones** ne pas

faire de distinction.

distinguido, -a [distin'giðo, a] *adj* distingué(e).

distinguir [distin'gir] *vt* distinguer ♦ *vi*: ~ (entre) distinguer (entre); **distinguirse** *vpr* se distinguer; ~ **X de Y** distinguer X de Y; ■ **lo lejos no** = distingue de loin cela ne se voit pas.

distintivo, -a [distin'tiβo, a] *adj* distinctif(-ive) ■ *nm* (insignia) insigne *m*; (fig) point *m* fort.

distinto, -a [dis'tinto, a] *adj*: ~ (a o de) distinct(e) (de); ~s (varios) plusieurs.

distorsión [distor'sjon] *nf* (ANAT, de la verdad) entorse *f*; (RADIO etc) distorsion *f*.

distorsionar [distor'sjo'nar] *vt* déformer ■ *vi* se distordre.

distracción [distrak'tjon] *nf* distraction *f*.

distraer [distr'aer] *vt* distraire; (fondos) détourner ■ *vi* distraire; **distraerse** *vpr* (entretenerse) se distraire; (perder la concentración) être distrait(e); ~ **a** **algn** de su pensamiento tirer qn de ses pensées.

distraído, -a [distr'aiðo, a] *adj* distrait(e); (entretenido) amusé(e); (que entretiene) amusant(e) ■ *nm*: **hacerse el** ~ faire la sourde oreille; **con aire** ~ d'un air distrait; **me miró distraída** elle m'a regardé distraitemment.

distraiga etc [dis'trava], **distraje** etc [dis'traixe], **distrajera** etc [distr'ajera], **distrayendo** etc [distr'a'jendo] *vb* V **distraer**.

distribución [distribu'tjon] *nf* (de beneficios) répartition *f*; (a domicilio) distribution *f*; (COM) livraison *f*; (ARQ) conception *f*; ~ **de premios** distribution des prix.

distribuidor, -a [distribui'dor, a] *nm/f* (persona) distributeur(-trice) ♦ *nf* (COM) concessionnaire *m*; (CINE) distributeur *m*; **su** ~ **habitual** votre concessionnaire habituel.

distribuir [distribu'ir] *vt* (riqueza, beneficio) répartir; (cartas, trabajo) distribuer; (ARQ) concevoir.

distrito [dis'trito] *nm* district *m*; **distrito electoral** circonscription *f* électorale; **distrito judicial** district; **distrito postal** secteur *m* postal; **distrito universitario** ≈ académie *f*.

disturbio [dis'turbjo] *nm* troubles *mpl*; **disturbios callejeros** agitations *fpl* de rue; **disturbio de orden público** trouble *m* de l'ordre public.

disuadir [diswa'ðir] *vt*: ~ (de) dissuader (de); ~ ■ **algn** de **hacer** dissuader qn de faire.

disuasión [diswa'sjon] *nf* dissuasion *f*,

poder/capacidad de ~ **pouvoir** *m*/capacité *f* de dissuasion.

disuasivo, -a [diswa'siβo, a] *adj* dissuasif(-ive); ■ **arma** **disuasiva** arme *f* dissuasive.

disuelto [di'swelto] *pp* de **disolver**.

disyuntiva [disjun'tiβa] *nf* alternative *f*.

DIU ['diu] *sigla* *m* (= dispositivo intrauterino) stérilet *m*.

diurno, -a ['djurno, a] *adj* de jour; (ZOO) diurne.

diva [di'βa] *nf* diva *f*.

divagar [diβa'yar] *vi* divaguer.

diván [di'βan] *nm* divan *m*.

divergencia [diβer'xenθja] *nf* divergence *f*.

divergir [diβer'xir] *vi* diverger; (personas): ~ **en** ne pas être d'accord sur.

diversidad [diβersi'dað] *nf* diversité *f*.

diversificar [diβersifi'kar] *vt* diversifier; **diversificarse** *vpr* se diversifier.

diversión [diβer'sjon] *nf* distraction *f*.

diverso, -a [di'βerso, a] *adj* (variado) varié(e); (diferente) distinct(e) ♦ *nm*: ~s (COM) articles *mpl* divers; ~s **libros** plusieurs livres; ~s **colores** couleurs *fpl* variées.

divertido, -a [diβer'tiðo, a] *adj* amusant(e); (fiesta) réussi(e); (película, libro) divertissant(e).

divertir [diβer'tir] *vt* amuser; **divertirse** *vpr* s'amuser.

dividendo [diβi'dendo] *nm* (COM): ~s dividendes *mpl*; **dividendo definitivo** superdividende *m*; **dividendos por acción** taux *mpl* de rendement d'une action.

dividir [diβi'ðir] *vt* partager; (separar) séparer; (partido, opinión pública) diviser; (MAT): ~ (por o entre) diviser (par) ♦ *vi* (MAT) diviser; **dividirse** *vpr* se diviser.

divino, -a [di'βino, a] *adj* (REL, fam) divin(e).

divisa [di'βisa] *nf* devise *f*; ~s *nfpl* (COM) devises *fpl*; **control/mercado de** ~s contrôle *m*/marché *m* des changes.

divisar [diβi'sar] *vt* deviner.

división [diβi'sjon] *nf* division *f*; (de herencia) partage *m*.

divisorio, -a [diβi'sorjo, a] *adj* (línea) de démarcation; **línea divisoria** de las aguas ligne *f* de partage des eaux.

divorciado, -a [diβor'tjaðo, a] *adj*, *nm/f* divorcé(e).

divorciar [diβor'tjar] *vt* prononcer le divorce de; **divorciarse** *vpr*: ~se (de) divorcer (de).

divorcio [diβor'tjo] *nm* divorce *m*.

divulgación [diβulxa'tjon] *nf* divulgation *f*, (popularización) vulgarisation *f*,

programa/revista de ~ científica émis-
sion *f*/revue *f* scientifique.

divulgar [diβul'var] *vt* divulguer; (*popu-
larizar*) vulgariser.

dizque ['diθke] (*AM: fam*) *adv* que l'on dit.

DNI (*ESP*) sigla *m* (= Documento Nacional
de Identidad) *V* documento.

Dña. *abr* (= Doña) *Mme* (= Madame).

do [do] *nm* (*MÚS*) *do m.*

doblado [doβla'diolo] *nm* ourlet *m.*

doblaje [do'βlaxe] *nm* (*CINE*) doublage *m.*

doblar [do'βlar] *vt* plier; (*cantidad, CINE*)

doubler ■ *vi* (*campana*) sonner le glas;

doblarse *vpr* se plier; ~ la esquina tour-

ner au coin de la rue; ~ ■ la derecha/

izquierda tourner à droite/gauche; ~le

■ edad ■ *algn* avoir le double de l'âge

de *qn*.

doble ['doβle] *adj* double ■ *nm*: el ~ le

double ■ *nm/f* (*TEATRO, CINE*) double *m*; ~s

nmpl (*DEPORTE*): partido de ~s double *msg*;

~ o nada quitte ou double; ■ ~ página à

double page; con ~ sentido à double

sens; es tu ~ c'est ton sosie; ■ sueldo es

el ~ del mío il gagne deux fois plus que

moi; trabaja el ~ que tú il travaille deux

fois plus que toi; ~ cara/densidad (*IN-*

FORM) double face *f*/densité *f*; ~ espacio

espace *m* double.

doblegar [doβle'gar] *vt* obliger; **doble-**

garse *vpr* (*ceder*) se plier.

doblez [do'βleθ] *nm* (*pliege*) pli *m* ♦ *nf*

(*falseedad*) fausseté *f*.

doce ['doθe] *adj inv, nm inv* douze *m inv*;

las ~ midi; minuit; *V tb seis*.

docena [do'θena] *nf* douzaine *f*; por ~s

(*fig*) par douzaines.

docencia [do'θenθja] *nf* enseignement *m*.

docente [do'θente] *adj*: centro/personal

~ centre *m*/personnel *m* d'enseignement;

cuerpo ~ corps *msg* enseignant.

dócil ['doθil] *adj* docile.

docto, -a ['dokto, a] *adj*: = en versé(e)
en.

doctor, ■ [dok'tor, a] *nm/f* (*médico*) mé-

decin *m*; (*UNIV*) docteur *m*; ~ en filosofía

docteur en philosophie.

doctorado [dokto'rado] *nm* doctorat *m*.

doctorarse [dokto'rarse] *vpr* passer son
doctorat.

doctrina [dok'trina] *nf* doctrine *f*.

documentación [dokumenta'θjon] *nf*
documentation *f*.

documental [dokumen'tal] *adj, nm* do-
cumentaire *m*.

documentar [dokumen'tar] *vt* documen-
ter; **documentarse** *vpr* se documenter.

documento [doku'mento] *nm* (*certifica-
do*) justificatif *m*; (*histórico*) document *m*;

(*fig: testimonio*) témoignage *m*; ~s *nmpl*
(*de identidad*) papiers *mpl*; **documento**
justificativo justificatif; **documento na-
cional de identidad** carte *f* d'identité.

dogma ['doxma] *nm* dogme *m*; el ~

católico/marxista le dogme catholique/
la doctrine marxiste.

dogmático, -a [dox'matiko, a] *adj* dog-
matique.

dólar ['dolar] *nm* dollar *m*.

dolencia [do'lenθja] *nf* maladie *f*.

doler [do'ler] *vi* faire mal; (*fig*) peiner;

dolerse *vpr* se plaindre; (*de las desgracias*

ajenas) compatir; me duele el brazo mon

bras me fait mal; esta inyección no duele

cette piqûre ne fait pas mal; no me duele

el dinero ce n'est pas l'argent qui com-
pte; ¡ahí le duele! (*fig*) c'est donc ça!

dolido, -a [do'liðo, a] *adj* contrarié(e).

dolor [do'lor] *nm* douleur *f*; **dolor**

agudo/sordo douleur aiguë/sourde; **dol-**

lor ■ cabeza mal *m* de tête; **dolor de es-**

tómago maux *mpl* d'estomac; **dolor de**

muelas mal de dents; **dolor de oídos**

maux d'oreilles.

dolorido, -a [dolo'riðo, a] *adj* endolo-

ri(e); (*fig*) affligé(e); la parte dolorida la

partie endolorie.

doloroso, -a [dolo'roso, a] *adj* doulou-

reux(-euse).

domador, ■ [doma'dor, a] *nm/f* domp-

teur(-euse).

domar [do'mar] *vt* dompter.

domesticar [domesti'kar] *vt* domesti-

quer.

doméstico, -a [do'mestiko, a] *adj, nm/f*

domestique *m/f*; economía doméstica

économie *f* domestique.

domiciliación [domiθilja'θjon] *nf*: ~ de

pagos virement *m* automatique.

domiciliar [domiθi'ljar] *vt* domicilier;

domiciliarse *vpr* élire domicile.

domicilio [domi'θiljo] *nm* domicile *m*;

servicio ■ ~ service *m* à domicile; sin ~

fijo sans domicile fixe; **domicilio particu-**

lar domicile particulier; **domicilio social**

(*COM*) siège *m* social.

dominante [domi'nante] *adj* domi-

nant(e); (*persona*) dominateur(-trice).

dominar [domi'nar] *vt* dominer; (*adversa-*

rio, caballo, idioma) maîtriser; (*epidemia*)

enrayer ■ *vi* dominer; **dominarse** *vpr* se

dominer; **tener dominado a** *algn* tenir *qn*

à sa merci.

domingo [do'mingo] *nm* dimanche *m*;

D~ de Ramos/de Resurrección dimanche

des Rameaux/de Pâques; *V tb sábado*.

dominguero, -a [domin'gero, a] (*pey*)

nm/f conducteur(-trice) du dimanche.

dominical [domini'kal] *adj* (*descanso*) dominical(e); (*programación*) du dimanche
 ■ *nm* journal *m* du dimanche.

dominicano, -a [domini'kano, a] *adj* dominicain(e) ■ *nm/f* Dominicain(e).

dominio [do'minjol] *nm* domination *f*; (*territorio*) dominion *m*; (*de las pasiones, de idioma*) maîtrise *f*; ~s *nmpl* (*tierras*) domaine *msg*; ser del ~ público relever du domaine public.

dominó [domi'no] *nm* domino *m*; (*juego*) dominos *mpl*.

don [don] *nm* don *m*; (*tratamiento: con apellido*) Monsieur *m*; (: *sólo con nombre*) Don *m*, ≈ Monsieur; D~ Juan Gómez Monsieur Juan Gómez; tener ~ de gentes savoir s'y prendre avec les gens; un ~ de la naturaleza un don de la nature; tener ~ de mando être organisateur(-trice) dans l'âme; tener un ~ para el dibujo/la música être doué(e) pour le dessin/la musique.

donación [dona'θjon] *nf* don *m*.

donante [do'nante] *nm/f*: ~ de sangre donneur(-euse) de sang.

donar [do'nar] *vt* faire un don de; (*sangre*) donner.

donativo [dona'tiβo] *nm* don *m*.

doncella [don'θeʎa] *nf* (*criada*) bonne *f*.

donde ['donde] *adv* où ♦ *prep*: el coche está allí ~ el farol la voiture est là-bas, près du réverbère; (*fam*): ■ fue ~ sus tíos il est allé chez ses vieux; por ~ par où; a/en ~ où; ~ sea où que ce soit; está ~ el médico il est chez le médecin.

dónde ['donde] *adv* où; ¿a ~ vas? où vas-tu?; ¿de ~ vienes? d'où viens-tu?; ¿en ~? où?; ¿por ~? par où?; ¿hasta ~? jusqu'où?

dondequiera [donde'kjera] *adv* n'importe où ♦ *conj*: ~ que où que.

donjuán [don'xwan] *nm* don Juan *m*.

donostiarra [donos'tjarra] *adj* de Saint Sébastien ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Saint Sébastien.

donus ['donus], **donut** ® ['donut] *nm* beignet *m*.

doña ['dona] *nf* (*tratamiento: con apellido*) Madame *f*; (: *sólo con nombre*) Doña *f*, ≈ Madame.

dopar [do'par] *vt* (*DEPORTE*) doper; dopar- ■ *vpr* se doper.

doping ['dopin] *nm* dopage *m*.

doquier [do'kjer] *adv*: por ~ partout.

dorado, -a [do'raðo, a] *adj* doré(e) ■ *nm* dorure *f*.

dorar [do'rar] *vt* dorer; ~ la píldora dorer la pilule.

dormilón [dormi'lon] *nm* marmotte *f*.

dormir [dor'mir] *vt* endormir ■ *vi* dor-

mir; **dormirse** *vpr* s'endormir; ~ la siesta faire la sieste; se ■ ha dormido el brazo/la pierna j'ai eu des fourmis dans le bras/la jambe; ~la o ~ la mona (*fam*) cuver son vin; ~ como un lirón/tronco dormir comme un loir/une souche; - ■ pierna suelta avoir un sommeil de plomb; ~ con algn (*eufemismo*) coucher avec qn; ~se en los laureles s'endormir sur ses lauriers; quedarse dormido être endormi(e); estar medio dormido être à moitié endormi(e).

dormitar [dormi'tar] *vi* somnoler.

dormitorio [dormi'torjo] *nm* chambre *f*; (*en una residencia*) dortoir *m*.

dorsal [dor'sal] *adj* dorsal(e) ■ *nm* (*DEPORTE*) dossard *m*.

dos [dos] *nm* dos *m*; escribir algo al ~ écrire qch au dos; "véase al ~" "voir au dos".

dos [dos] *adj inv*, *nm inv* deux *inv*; los ~ les deux; cada ~ por tres toutes les trente secondes; de ~ en ~ deux par deux; ~ piezas deux-pièces *m inv*; estar a ~ (*TENIS*) faire un double; *V tb seis*.

doscientos, -as [dos'θjentos, as] *adj* deux cents; *V tb seiscientos*.

dosel [do'sel] *nm* dais *m*.

dosificar [dosifi'kar] *vt* doser.

dosis ['dosis] *nf inv* dose *f*.

dossier [do'sjer] *nm* dossier *m*.

dotación [dota'θjon] *nf* apport *m*; (*personal*) personnel *m*; (*NÁUT*) équipage *m*.

dotado, -a [do'taðo, a] *adj* doué(e); ~ de doté(e) de.

dotar [do'tar] *vt* équiper; ~ de o con (*prover: de inteligencia, simpatía*) doter de; (: *de dinero*) allouer; (: *de personal, maquinaria*) doter de.

dote ['dote] *nf* dot *f*; ~s *nfpl* (*aptitudes*) dons *mpl*.

doy [doj] *vb V dar*.

dragaminas [draβa'minas] *nm inv* dragueur *m* de mines.

dragón [dra'yon] *nm* dragon *m*.

drama ['drama] *nm* drame *m*.

dramático, -a [dra'matiko, a] *adj* dramatique; obra dramática œuvre *f* dramatique.

dramatizar [dramati'θar] *vt, vi* dramatiser.

drástico, -a ['drastiko, a] *adj* drastique.

drenar [dre'nar] *vt* drainer.

droga ['drova] *nf* drogue *f*; ~ dura/blanda drogue dure/douce; el problema de la ~ le problème de la drogue.

drogadicto, -a [drova'ðikto, a] *nm/f* drogué(e).

drogar [dro'var] *vt* droguer; (*DEPORTE*) do-

per; **drogarse** *vpr* se droguer.

droguería [drove'ria] *nf* droguerie *f*.

dromedario [drome'darjo] *nm* dromadaire *m*.

dubitativo, a [duβita'tiβo, a] *adj* sceptique.

ducha ['dutʃa] *nf* douche *f*; **darse una** ~ prendre une douche.

ducharse [du'tʃarse] *vpr* se doucher.

ducho, -a ['duʃo, a] *adj*: ~ en fort(e) en.

duda ['duða] *nf* doute *m*; **sin** ~ sans aucun doute; ¡**sin** ~! sûrement!; **no cabe** ~ il n'y a pas de doute; **no le quepa** ~ cela va de soi; **poner algo en** ~ mettre qch en doute; **para salir de** ~s pour en avoir le cœur net; ¿**alguna** ~? des questions?; **tengo mis** ~s je n'en suis pas si sûr(e).

dudar [du'dar] *vt, vi* douter; ~ **(de)** douter (de); **dudó entre** ... il a hésité entre ...; **dudó si comprarlo o no** il a hésité à l'acheter; **dudo que sea cierto** je crains que ce ne soit pas vrai.

dudoso, -a [du'doso, a] *adj* douteux(-euse).

duelo ['dwelo] *vb* *V* **doler** ■ *nm* duel *m*; (*ceremonia*) deuil *m*; **batirse en** ~ se battre en duel.

duende ['dwende] *nm* lutin *m*; **tiene** ~ (*en flamenco*) elle a de la classe.

dueño, -a ['dweɲo, a] *nm/f* (*propietario*) propriétaire *m/f*; (*empresario*) patron(ne); **ser** ~ de sí mismo être maître de soi; **eres (muy)** ~ de **hacer como te parezca** tu es libre de faire comme bon te semblera; **hacerse** ~ de una situación se rendre maître de la situation.

duerma etc ['dwerma] *vb* *V* **dormir**.

dulce ['dulθe] *adj* doux(douce) ■ *nm* gourmandise *f*; (*pastel*) douceur *f*; **dulce de almíbar** fruit *m* confit.

dulcificar [dulθifi'kar] *vt* (*fig*) apaiser.

dulzón, -ona [dul'θon, ona] *adj* écœurant(e); (*fig*) à l'eau de rose *inv*.

dulzura [dul'θura] *nf* douceur *f*; **con** ~ avec douceur.

duna ['duna] *nf* dune *f*.

dúo ['duo] *nm* duo *m*; **a** ~ en duo; **hacer algo a** ~ faire qch en duo.

duodécimo, -a [duo'deθimo, a] *adj, nm/f* douzième *m/f*; *V* **tb** **sexto**.

duodeno [duo'deno] *nm* duodénium *m*.

dúplex ['dupleks] *pl inv nm* (*piso, TELECOM*) duplex *m*; (*INFORM*) bidirectionnel *m*.

duplicado [dupli'kaðo] *nm* (*de llave etc*) double *m*; (*documento*) duplicata *m*; **por** ~ en double.

duplicar [dupli'kar] *vt* (*llave, documento*) faire un double de; (*cantidad*) doubler;

duplicarse *vpr* se multiplier par deux.

duque ['duke] *nm* duc *m*.

duquesa [du'kesa] *nf* duchesse *f*.

duración [dura'θjon] *nf* durée *f*; (*de máquina*) durée de vie; **de larga** ~ (*enfermedad*) de longue durée; (*pila, disco*) longue durée; **de corta** ~ de courte durée.

duradero, -a [dura'dero, a] *adj* (*material*) résistant(e); (*fe, paz*) durable.

durante [du'rante] *adv* pendant; ~ **toda la noche** pendant toute la nuit; **habló** ~ una hora il a parlé pendant une heure.

durar [du'rar] *vi* durer; (*persona: en cargo*) rester.

durazno [du'raθno] (*AM*) *nm* pêche *f*; (*árbol*) pêcher *m*.

durex ® ['dureks] (*AM*) *nm* scotch *m* ®.

dureza [du'reθa] *nf* dureté *f*; (*de clima*) rigueur *f*; (*callosidad*) callosité *f*.

duro, -a ['duro, a] *adj* dur(e) ♦ *adv* dur ♦ *nm* pièce de cinq pesetas; **a duras penas** à grand-peine; **estar** ~ être dur(e); **un tipo** ~ un dur; **el sector** ~ **del partido** la faction dure du parti; **ser** ~ **con algn** être dur(e) avec qn; ~ **de mollera** (*torpe*) dur(e) à la détente; ~ **de oído** dur(e) d'oreille; **es** ~ **de pelar** il faut se le farcir; **trabajar** ~ travailler dur; **estar sin un** ~ être sans le sou.

E, e

E *abr* (= *este*) **E** (= *est*).

e [e] *conj* (*delante de i-* e *hi-*, *pero no hie-*) et; *V* **tb** **y**.

ebanista [eβa'nista] *nm/f* ébéniste *m/f*.

ébano ['eβano] *nm* ébène *m*.

ebrio, -a ['eβrio, a] *adj* ivre.

ebullición [eβuli'θjon] *nf* ébullition *f*; **punto de** ~ point *m* d'ébullition.

eccema [ek'θema] *nm* eczéma *m*.

echar [e'tʃar] *vt* (*lanzar*) jeter; (*verter*) verser; (*gasolina, carta, freno*) mettre; (*sal, especias*) ajouter; (*comida*) servir; (*dientes*) pousser; (*expulsar*) mettre dehors; (*empleado*) renvoyer; (*hojas*) pousser; (*despedir, humo*) rejeter; (; *agua*) cracher; (*repri-menda*) faire; (*cerrojo*) fermer; (*película*) passer ■ *vi*: ~ ■ **andar/volar/correr** se mettre à marcher/voler/courir; **echarse** *vpr* s'allonger; ~ **a cara o cruz** algo jouer qch à pile ou face; ~ **abajo** (*gobierno*) renverser; (*edificio*) abattre; ~ **una carrera/una siesta** faire une course/une sieste; ~ **un trago** avaler une gorgée; ~ **la buena-ventura a algñ** dire la bonne aventure à qn; (*echar las cartas a algñ*) tirer les cartes

à qn; ~ **cuentas** faire ses comptes; ~ **la culpa** ■ accuser; ~ **chispas** jeter des éclairs; ~ **por tierra** s'écrouler; ~ **de menos** regretter; **la echo de menos** elle me manque; ~ **mano** a mettre la main sur; ~ **a suertes** décider à pile ou face; ~ **se atrás** se pencher en arrière; (*fig*) se dédier; ~ **se a llorar/reír/temblar** se mettre à pleurer/rire/trembler; ~ **se novia/novio** se fiancer; ~ **se a perder** (*alimento*) se gâter; (*persona*) dégénérer.

eclesiástico, -a [ekle'sjastiko, a] *adj* ecclésiastique ♦ *nm* ecclésiastique *m*.

eclipsar [eklip'sar] *vt* éclipser.

eclipse [e'klipse] *nm* éclipse *f*.

eco [ˈeko] *nm* écho *m*; **encontrar** **nm** ~ en trouver un écho dans; **hacerse ~ de una opinión** se faire l'écho d'une opinion; **tener ~** faire écho.

ecografía [ekowɾa'fia] *nf* échographie *f*.

ecología [ekolo'xia] *nf* écologie *f*.

ecológico, -a [eko'loxiko, a] *adj* écologique.

ecologista [ekolo'xista] *adj, nm/f* écologiste *m/f*.

economía [ekono'mia] *nf* économie *f*; (*de empresa*) situation *f* économique; **hacer ~s** faire des économies; **economías de escala** économies d'échelle; **economía de mercado** économie de marché; **economía dirigida/doméstica/mixta/sumergida** économie dirigée/nationale/mixte/souterraine.

económico, -a [eko'nomiko, a] *adj* économique; (*persona*) économe.

economista [ekono'mista] *nm/f* économiste *m/f*.

economizar [ekonomi'θar] *vt, vi* économiser.

ecosistema [ekosis'tema] *nm* écosystème *m*.

ecu [ˈeku] *nm* écu *m*.

ecuación [ekwa'θjon] *nf* équation *f*.

ecuador [ekwa'dor] *nm* équateur *m*; (*el*) **E~** (l')Équateur.

ecuanime [e'kwanime] *adj* (*carácter*) juste; (*juicio*) impartial(e).

ecuatorial [ekwato'rjal] *adj* équatorial(e).

ecuatoriano, -a [ekwato'rjano, a] *adj* équatorien(ne) ■ *nm/f* Équatorien(ne).

ecuestre [e'kwestre] *adj* équestre.

edad [ek'ema] *nm* = **■**

edad [e'dað] *nf* âge *m*; ¿qué ~ tienes? quel âge as-tu?; **tiene ocho años de ~** il a huit ans; **de corta ~** en culottes courtes; **ser de mediana ~** être d'âge mûr; **ser de ~ avanzada** être âgé(e); **ser mayor/menor de ~** être majeur/mineur; (*no*) es-

tar en ~ de algo (ne pas) être en âge de faire qch; **la E~ Media** le Moyen-Âge; **tercera ~** troisième âge; **la ~ del pavo** l'âge ingrat; **Edad de Hierro/Piedra** âge de fer/de pierre.

edición [eði'θjon] *nf* édition *f*; "al cerrar la ~" (*TIP*) "nouvelles de dernière heure"; **última ~** dernière édition.

edicto [e'dikto] *nm* décret *m*.

edificar [edifi'kar] *vt* édifier.

edificio [eði'fiθjo] *nm* édifice *m*, bâtiment *m*; **edificio público** bâtiment public.

editar [eði'tar] *vt* éditer; (*preparar textos*) mettre en page.

editor, a [eði'tor, a] *nm/f* éditeur(-trice); (*redactor*) rédacteur(-trice) ■ *adj*: **casa ~a** maison d'édition.

editorial [eði'torjal] *adj* éditorial(e) ■ *nm* éditorial *m* ♦ *nf* (*tb*: **casa ~**) maison *f* d'édition.

edredón [eðre'don] *nm* couette *f*.

educación [eðuka'θjon] *nf* éducation *f*; **ser de buena/mala ~** être bien/mal élevé(e); **sin ~** sans aucune éducation; ¡qué falta de ~! quel manque d'éducation!

educado, -a [eðu'kaðo, a] *adj* poli(e); **mal ~** mal élevé(e).

educar [eðu'kar] *vt* éduquer.

educativo, -a [eðuka'tiβo, a] *adj* éducatif(-ive).

eduke *etc* [e'ðuke] *vb* **V** **educar**.

EE.UU. *sigla mpl* (= *Estados Unidos*) **EU** *mpl* (= *États-Unis*), **US(A)** *mpl* (= *United States (of America)*).

efectista [efek'tista] *adj* spectaculaire.

efectivamente [efek'tiβamente] *adv* effectivement.

efectivo, -a [efek'tiβo, a] *adj* effectif(-ive) ♦ *nm*: **en - (COM)** en espèces; ~s *nmpl* (*de policía, ejército*) effectifs *mpl*; **hacer ~** ■ **cheque** encaisser un chèque.

efecto [e'fektɔ] *nm* effet *m*; ~s *nmpl* (*tb*: ~s *personales*) effets *mpl*; (*COM*) actif *m*; (*ECON*) valeurs *fpl*; **hacer o surtir ~** (*medida*) avoir de l'effet; (*medicamento*) faire de l'effet; **hacer o causar ~** faire de l'effet; **al o a tal ~** à cet effet; ■ ~s *de* à des fins *de*; **en ~** en effet; **tener ~** avoir lieu; **efectos a cobrar** effets à recevoir; **efectos especiales** effets spéciaux; **efectos secundarios** (*MED*) effets secondaires; (*COM*) retombées *fpl*; **efectos** ■ **■** effets de son.

efectuar [efek'twar] *vt* effectuer; **efectuarse** *vpr* avoir lieu.

efervescente [eferβes'θente] *adj* gazeux(-euse).

eficacia [efi'kaθja] *nf* efficacité *f*.

eficaz [efi'kaθ] *adj* efficace.

eficiente [efi'th jente] *adj* efficace.

efigie [e'fixje] *nf* effigie *f*.

efímero, -a [e'fímero, a] *adj* éphémère.

efusivo, -a [e'fu'siβo, a] *adj* expansif(-ive); **mis más efusivas gracias** mes plus vifs remerciements.

EGB *sigla f* (ESP. = Educación General Básica) enseignement primaire et premier cycle de l'enseignement secondaire.

egipcio, -a [e'xi'pθjo, a] *adj* égyptien(ne) ♦ *nm/f* Égyptien(ne).

Egipto [e'xi'pto] *nm* Egypte *f*.

egoísmo [exo'ismo] *nm* égoïsme *m*.

egoísta [exo'ista] *adj, nm/f* égoïste *m/f*.

eje [e'xe] *nm* axe *m*.

ejecución [exeku'tθjon] *nf* exécution *f*; (JUR) saisie *f*; **poner en ~ (plan)** mettre à exécution.

ejecutar [exeku'tar] *vt* exécuter; (JUR) saisir.

ejecutivo, -a [exeku'tiβo, a] *adj* exécutif (-ive) ♦ *nm/f* exécutif *m* ♦ *nf* comité *m* exécutif; **el ~ l'exécutif**; **el poder ~** le pouvoir exécutif.

ejemplar [exem'plar] *adj* exemplaire ♦ *nm* (ZOOl etc) spécimen *m*; (de libro, periódico) exemplaire *m*; **ejemplar de regalo** exemplaire offert à titre gracieux.

ejemplificar [exemplifi'kar] *vt* illustrer.

ejemplo [e'xemplo] *nm* exemple *m*; **por ~** par exemple; **dar ~** donner l'exemple.

ejercer [exer'ter] *vt* exercer ♦ *vi*: ~ de exercer le métier de.

ejercicio [exer'tiθjo] *nm* exercice *m*; **hacer ~** prendre de l'exercice; **ejercicio acrobático** (AVIAT) exercice acrobatique; **ejercicio comercial** exercice; **ejercicios espirituales** retraite *fsg*.

ejercitar [exer'ti'tar] *vt* exercer; **ejercitar ~** *vpr*: ~se en s'exercer en.

ejército [e'xer'tiθo] *nm* armée *f*; **entrar en el ~** entrer dans l'armée; **ejército de ocupación** troupes *fpl* d'occupation; **Ejército de Tierra/del Aire** armée de terre/de l'air.

ejido [e'xiðo] (esp MÉX) *nm* terres exploitées en commun.

ejote [e'xote] (AM) *nm* haricot *m* vert.

PALABRA CLAVE

■ [el] (*f* la, *pl* los o las) *art def* 1 le, la, les; **el libro/la mesa/los estudiantes/las flores** le livre/la table/les étudiants/les fleurs; **el amor/la juventud** l'amour/la jeunesse; **me gusta el fútbol** j'aime le football; **está en la cama** il est au lit
2: **romperse el brazo** se casser le bras; **levantó la ~** il leva la main; **se puso el sombrero** il mit son chapeau

3 (*en descripción*): **tener la boca grande/los ojos azules** avoir une grande bouche/les yeux bleus

4 (*con días*): **me iré el viernes** je m'en irai vendredi; **los domingos suelo ir ~ nadar** le dimanche je vais nager

5 (*en exclamación*): **¡el susto que me diste!** tu m'as fait une de ces peurs!

♦ *pron demos*: **mi libro y el de usted** mon livre et le vôtre; **las de Pepe** son mejores celles de Pepe sont mieux; **no la(s) blanca(s) sino la(s) gris(es)** pas la(les) blanche(s), la(les) grise(s)

■ *pron rel* 1: **el/la/los/las + que** (*sujeto*) celui/celle/ceux/celles qui; (: *objeto*) celui/celle/ceux/celles que; **el/la que quiera que ~** **vaya** que celui/celle qui le veut s'en aille; **el que sea** n'importe qui; **llévase el que más le guste** emportez celui que vous préférez; **el que compré ayer** celui que j'ai acheté hier; **la que está debajo** celle qui est dessous

2: **el/la/los/las + que** (*con preposición*) lequel/laquelle/lesquels/lesquelles; **la persona con la que hablé** la personne avec laquelle j'ai parlé

■ *conj*: **el que ~ tan vago ~ molesta** ça m'ennuie qu'il soit si paresseux.

■ [el] *pron pers* (*sujeto*) il; (*con preposición*) lui; **para ~** pour lui; **es ~** c'est lui.

elaboración [elaβora'tθjon] *nf* élaboration *f*; ~ **de presupuestos** élaboration du budget.

elaborar [elaβo'rar] *vt* élaborer; (*madera etc*) travailler.

elástico, -a [e'lastiko, a] *adj, nm* élastique *m*.

elección [elek'tθjon] *nf* élection *f*; (*selección*) choix *m*; (*alternativa*) alternative *f*; **elecciones** *nfpl* élections *fpl*; **elecciones generales** élections.

elector, ■ [elek'tor, a] *nm/f* électeur(-trice).

electorado [elekto'raðo] *nm* électorat *m*.

electoral [elekto'ral] *adj* électoral(e).

electricidad [elektri'tiðað] *nf* électricité *f*.

electricista [elektri'tista] *nm/f* électricien(ne).

eléctrico, -a [e'lektriko, a] *adj* électrique.

electro... [elektro] *pref* électro...

electrocardiograma [elektrocardi'ðjo'vra-ma] *nm* électrocardiogramme *m*.

electrochoque [elektro'tʃoke] *nm* électrochoc *m*.

electrocutar [elektroku'tar] *vt* électrocuter; **electrocutarse** *vpr* s'électrocuter.

electrodo [elek'trodo] *nm* électrode *f*.

electrodoméstico [elektrodo'mestiko] *nm* électroménager *m*.

electromagnético, -a [elektromay'netiko, a] *adj* électromagnétique.

electrón [elek'tron] *nm* électron *m*.

electrónico, -a [elek'troniko, a] *adj* électronique ■ *nf* électronique *f*; **proceso** ~ de datos (INFORM) traitement *m* électronique des données.

electrotécnico, -a [elektro'tekniko, a] *nm/f* électrotechnicien(ne).

elefante [ele'fante] *nm* éléphant *m*.

elegancia [ele'yanθja] *nf* élégance *f*.

elegante [ele'vante] *adj* (de buen gusto) élégant(e); (fino) raffiné(e); **estar o ir** ~ être élégant(e).

elegía [ele'xia] *nf* élégie *f*.

elegir [ele'xir] *vt* choisir; (por votación) élire.

elemental [elemen'tal] *adj* élémentaire.

elemento [ele'mento] *nm* élément *m*; (AM: fam) type *m*; ~s *nmpl* (de una ciencia) rudiments *mpl*; (de la naturaleza) éléments *mpl*; **estar en** ■ ~ être dans son élément; ~s de juicio éléments de jugement; ¡me-nudo ~! bon à rien!

elenco [e'lenko] *nm* (TEATRO) distribution *f*; (AM: DEPORTE) équipe *f*.

elepé [ele'pe] (pl ~s) *nm* 33 tours *m inv*.

elevación [eleβa'θjon] *nf* élévation *f*.

elevado, -a [ele'βaɔo, a] *adj* (precio, fig) élevé(e); (montículo, torre) haut(e).

elevador [eleβa'ðor] (AM) *nm* ascenseur *m*.

elevar [ele'βar] *vt* élever; (producción) augmenter; **elevarse** *upr* s'élever; ~se ■ s'élever à.

elija etc [e'lixa] *vb* V **elegir**.

eliminar [elimi'nar] *vt* éliminer; (MED) en-lever; (INFORM) supprimer.

eliminatória [elimina'torja] *nf* épreuve *f* éliminatoire; (DEPORTE) éliminatoires *mpl*.

élite [e'lite] *nf* élite *f*.

elitista [eli'tista] *adj* élitiste.

elixir [elik'sir] *nm* élixir *m*.

ella [e'la] *pron* elle; **de** - à elle.

ello [e'lo] *pron* cela; **es por** - **que** ... c'est pour cela que ...

ellos, -as [e'los, as] *pron* ils(elles); (des-pués de prep) eux(elles); **de** ~ à eux(elles).

elocuencia [elo'kwenθja] *nf* éloquence *f*.

elogiar [elo'xjar] *vt* louer.

elogio [e'loxjo] *nm* éloge *m*; **hacer** ~s a o de faire l'éloge de; **deshacerse** ■ ~s ne pas tarir d'éloges.

elote [e'lote] (AM) *nm* épi *m* de maïs.

El Salvador [elsalβa'ðor] *nm* Le Salva-dor.

eludir [elu'ðir] *vt* (deber) faillir à; (respon-sabilidad) rejeter; (justicia) se soustraire à; (respuesta) éluder.

emanar [ema'nar] *vi*: ~ **de** émaner de; (si-tuación) découler de.

emancipar [emanθi'par] *vt* affranchir; **emanciparse** *upr* s'emanciper; (siervo) s'affranchir.

embadurnar [embaður'nar] *vt*: ~ (de) ba-digeonner (de); **embadurnarse** *upr*: ~se (de) se badigeonner (de).

embajada [emba'xaða] *nf* ambassade *f*; (mensaje) dépêche *f*.

embajador, ■ [embaxa'ðor, a] *nm/f* am-bassadeur(-drice).

embalar [emba'lar] *vt* emballer; **embalar-■** *upr* s'emballer.

embalsamar [embalsa'mar] *vt* embaui-mer.

embalse [em'balse] *nm* réservoir *m*.

embarazada [embara'θaða] *adj f* encein-te ■ *nf* femme *f* enceinte.

embarazo [emba'raθo] *nm* (de mujer) grossesse *f*; (estorbo, vergüenza) embarras *m*.

embarazoso, -a [embara'θoso, a] *adj* embarrassant(e).

embarcación [embarka'θjon] *nf* embar-cation *f*; ~ **de** arrastre chalutier *m*.

embarcadero [embarka'ðero] *nm* embar-cadère *m*.

embarcar [embar'kar] *vt* embarquer; **em-barcarse** *upr* s'embarquer; ~ ■ **algn en una empresa** (fig) embarquer qn dans une affaire; ~(se) **en** (AM: tren, avión) monter dans.

embargar [embar'var] *vt* (JUR) saisir; ■■ **embargaba la emoción** l'émotion m'enva-hissait.

embargo [em'barvo] *nm* (JUR) saisie *f*; (COM, POL) embargo *m*; **sin** ~ cependant.

embarque [em'barke] *vb* V **embarcar** ♦ *nm* embarquement *m*; **tarjeta/sala de** ~ carte *f*/salle *f* d'embarquement.

embarrancar [embarran'kar] *vi* (NÁUT) échouer; (fig) caler.

embarullar [embaru'lar] *vt* embrouiller.

embate [em'bate] *nm* rugissement *m*.

embaucar [embau'kar] *vt* enjôler.

embebido, -a [embe'βido, a] *adj*: ~ **en** plongé(e) dans.

embelesar [embele'sar] *vt* captiver; **em-belesarse** *upr*: ~se (con) être captivé(e) (par).

embellecer [embele'θer] *vt* embellir; **embellecerse** *upr* embellir.

embestida [embes'tiða] *nf* charge *f*.

embestir [embes'tir] *vt* charger ■ *vi* charger; (olas) rugir.

emblema [em'blema] *nm* emblème *m*.
embobado, -a [embo'βaðo, a] *adj* bouche bée.
embolado [embo'laðo] (*fam*) *nm* (*mentira*) bobard *m*; (*lio*) pétrin *m*.
embolador [embola'ðor] (*COL*) *nm* cireur *m* (de chaussures).
embolia [em'bolja] *nf* embolie *f*; **embolia cerebral** embolie cérébrale.
émbolo ['embolo] *nm* piston *m*.
embolsar [embol'sar] *vt* empocher; **embolsarse** *vpr* empocher.
emboquillado, -a [emboki'laðo, a] *adj* filtre.
emborrachar [emborra'tʃar] *vt* soûler; **emborracharse** *vpr* se soûler.
emboscada [embos'kaða] *nf* embuscade *f*.
embotar [embo'tar] *vt* (*sentidos*) émousser; (*facultades*) diminuer.
embotellamiento [embote'la'mjento] *nm* embouteillage *m*.
embotellar [embote'lar] *vt* mettre en bouteille; (*tráfico*) embouteiller; **embotellarse** *vpr* être embouteillé(e).
embozo [em'boθo] *nm* rabat *m*.
embragar [embra'var] *vi* embrayer.
embrague [em'brave] *vb* *V* **embragar** *nm* embrayage *m*.
embravecido, -a [embraβe'θiðo, a] *adj* furieux(-euse); (*mar*) déchainé(e).
embriagar [embrja'var] *vt* soûler; (*fig*) griser; **embriagarse** *vpr* se soûler.
embriaguez [embrja'xeθ] *nf* ivresse *f*.
embrión [em'brjon] *nm* embryon *m*; *en* ~ (*proyecto*) à l'état embryonnaire.
embrollar [embro'lar] *vt* embrouiller; **embrollarse** *vpr* s'embrouiller.
embrollo [em'broʎo] *nm* enchevêtrement *m*; (*fig. lio*) beaux draps *mpl*.
embrujar [embru'xar] *vt* ensorceler.
embrujo [em'bruxo] *nm* ensorcellement *m*.
embrutecer [embrute'θer] *vt* abrutir; **embrutecerse** *vpr* s'abrutir.
embudo [em'buðo] *nm* entonnoir *m*.
embuste [em'buste] *nm* mensonge *m*.
embustero, -a [embus'tero, a] *adj, nm/f* menteur(-euse).
embutido [embu'tiðo] *nm* (*CULIN*) charcuterie *f*; (*TEC*) emboutissage *m*.
embutir [embu'tir] *vt* (*chorizo* etc) préparer; ~ (*en*) (*encajar*) fourrer (dans); (*introducir*) enfoncer (dans).
emergencia [emer'xenθja] *nf* urgence *f*; (*surgimiento*) émergence *f*.
emerger [emer'xer] *vi* émerger.
emigración [emi'vra'θjon] *nf* (*de personas*) émigration *f*; (*de pájaros*) migration

f, *la* ~ (*emigrantes*) l'émigration.
emigrante [emi'vrante] *adj* qui émigre *nm/f* émigrant(e).
emigrar [emi'vra] *vi* (*personas*) émigrer; (*pájaros*) migrer.
eminencia [emi'nenθja] *nf*: *ser una ~* (*en algo*) être un génie (*en qch*); (*en títulos*): Su/Vuestra E~ (*REL*) Son/Votre Eminence.
eminente [emi'nente] *adj* éminent(e).
emisario [emi'sarjo] *nm* émissaire *m*.
emisión [emi'sjon] *nf* émission *f*; **emisión de acciones/de valores** (*COM*) émission d'actions/de titres; **emisión gratuita de acciones** (*COM*) émission prioritaire.
emisor, ■ [emi'sor, a] *nm* émetteur *m* *■ nf* station *f* d'émission.
emitir [emi'tir] *vt* émettre; (*voto*) exprimer; ~ *una señal sonora* émettre un signal sonore.
emoción [emo'θjon] *nf* (*excitación*) excitation *f*; (*sentimiento*) émotion *f*; ¡qué ~! quelle émotion!
emocionado, -a [emoθjo'naðo, a] *adj* ému(e).
emocionante [emoθjo'nante] *adj* excitant(e); (*conmover*) émouvant(e).
emocionar [emoθjo'nar] *vt* exciter; (*conmover, impresionar*) émouvoir; **emocionarse** *vpr* s'émouvoir.
emotivo, -a [emo'tiβo, a] *adj* (*escena*) émouvant(e); (*persona*) émotif(-ive).
empacar [empa'kar] *vt* empaqueter; (*en caja*) mettre dans des caisses.
empachar [empa'tʃar] *vt* donner une indigestion à; **empacharse** *vpr* avoir une indigestion.
empacho [em'patʃo] *nm* indigestion *f*; (*fig*) scrupule *m*.
empadronarse [empaðro'narse] *vpr* se faire recenser.
empalagar [empala'var] *vt, vi* (*su: dulce*) écœurer; (*fig. su: persona*) être écœurant(e); (: *música*) rendre malade.
empalagoso, -a [empala'voso, a] *adj* (*alimento*) écœurant(e); (*fig. persona*) mielleux(-euse); (: *estilo*) à l'eau de rose.
empalizada [empali'θaða] *nf* palissade *f*.
empalmar [empal'mar] *vt* (*cable*) rallonger; (*carretera*) rejoindre; (*sesión*) prolonger ♦ *vi* (*dos caminos*) se rejoindre; ~ *con* (*tren*) assurer la correspondance avec.
empalme [em'palme] *nm* (*TEC*) jointure *f*; (*de carreteras*) croisement *m*; (*de trenes*) correspondance *f*.
empanada [empa'naða] *nf* sorte de chausson salé fourré de tomates, viande etc.
empanar [empa'nar] *vt* (*con pan rallado*)

paner; (*en masa*) faire la pâte (d'un chausson).

empantanarse [empanta'narse] *vpr* être inondé(e); (*fig*) être dans une impasse.

empañar [empa'ñar] *vt* embuer; **empañarse** *vpr* s'embuer.

empapar [empa'par] *vt* mouiller; (*subj: toalla, esponja etc*) absorber; **empaparse** *vpr*: ~se (de) (*persona*) être trempé(e) (par); (*esponja, comida*) absorber.

empapelar [empape'lar] *vt* tapisser.

empaquetar [empake'tar] *vt* emballer.

emparedado [empare'daðo] *nm* sandwich *m*.

emparejar [empare'xar] *vt* mettre ensemble.

emparentado, -a [emparen'taðo, a] *adj*: estar ~ con avoir un lien de parenté avec.

empastar [empas'tar] *vt* plomber.

empaste [em'paste] *nm* plombage *m*.

empatar [empa'tar] *vi* faire match nul ■ *vt* (VEN) assembler; **empatar on** ■ 1 il y a eu 1 partout; **estar empatados** (*dos equipos*) être à égalité.

empate [em'pate] *nm* match *m* nul; un ~ a cero zéro partout.

empedernido, -a [empeðer'niðo, a] *adj* invétéré(e).

empedrar [empe'drar] *vt* paver.

empeine [em'peine] *nm* (*de pie*) cou-de-pied *m*; (*de zapato*) empeigne *m*.

empellón [empe'lon] *nm* coup *m*; dar **empellones** ■ *algn* rouer qn de coups; **abrirse paso a empellones** se frayer un chemin à coups de coude.

empeñar [empe'ñar] *vt* mettre en gage; **empeñarse** *vpr* s'endetter; ~se en hacer s'acharner à faire.

empeño [em'peño] *nm* acharnement *m*; (*cosa prendada*) gage *m*; ■ de ~s éta- blissement *m* de prêts sur gages, mont-de-piété *m*; con ~ avec acharnement; poner ~ en hacer algo mettre de l'acharnement à faire qch; tener ~ en hacer algo être déterminé(e) à faire qch.

empeoramiento [empeora'mjento] *nm* dégradation *f*.

empeorar [empeo'rar] *vt, vi* empirer.

emperador [empera'dor] *nm* empereur *m*.

emperatriz [empera'triθ] *nf* impératrice *f*.

empezar [empe'θar] *vt* commencer ♦ *vi* commencer; **empezó** ■ llover il a commencé à pleuvoir; **bueno, para** ~ voyons, pour commencer; ~ a hacer commencer à faire; ~ por (*hacer*)

commencer par (*faire*).

empiece etc [em'pjeθe] *vb* *V* **empezar**.

empinado, -a [empi'naðo, a] *adj* en pente.

empinar [empi'nar] *vt* redresser; **empinar** *vpr* (*persona*) se mettre sur la pointe des pieds; (*animal*) se mettre sur ses pattes de derrière; (*camino*) grimper; ~ el **codo** (*fam*) lever le coude.

empírico, -a [em'piriko, a] *adj* empirique.

emplazamiento [emplaθa'mjento] *nm* emplacement *m*; (*JUR*) citation *f*.

emplazar [empla'θar] *vt* construire; (*JUR*) citer à comparaître; (*citar*) citer.

empleado, -a [emple'aðo, a] *adj, nm/f* employé(e); le está bien ~ c'est bien fait pour lui; **empleada del hogar** employée de maison; **empleado público** fonctionnaire *m*.

emplear [emple'ar] *vt* employer; **emplearse** *vpr*: ~se de o como trouver un emploi de, se faire embaucher comme; ~ mal el tiempo mal gérer son temps.

empleo [em'pleo] *nm* emploi *m*; "modo de ~" "mode d'emploi".

plombar [emplot'mar] (*CSUR*) *vt* (*diente*) plomber.

empobrecer [emplot're'θer] *vt* appauvrir; **empobrecerse** *vpr* s'appauvrir.

empobrecimiento [emplot'reθi'mjento] *nm* appauvrissement *m*.

empollar [emplot'lar] *vt, vi* (*ZOOL*) couvrir; (*ESCOL: fam*) bûcher.

empollón, -ona [emplot'lon, ona] (*fam*) *nm/f* (*ESCOL*) bûcheur(-euse).

emporio [em'porjo] *nm* centre *m* commercial; (*AM*) grand magasin *m*.

empotrado, -a [emplot'traðo, a] *adj* *V* **armario**.

empotrar [emplot'trar] *vt* encastrer.

emprendedor, a [emprende'dor, a] *adj* entreprenant(e).

emprender [emprende'r] *vt* entreprendre; ~la con *algn* (*fam*) s'en prendre à qn; ~la ■ bofetadas/golpes (*con algn*) commencer à gifler/taper (qn).

empresa [em'presa] *nf* entreprise *f*; (*esp* *TEATRO*) direction *f*; la libre ~ la libre entreprise; ~ filial/matriz filiale *f*/société *f* mère.

empresario, -a [empre'sarjo, a] *nm/f* (*COM*) chef *m* d'entreprise; (*TEATRO, MÚS*) impresario *m*; ~ de pompas fúnebres entreprenneur *m* de pompes funèbres.

empréstito [em'prestito] *nm* emprunt *m*; (*COM*) capital *m* d'emprunt.

empujar [empu'xar] *vt* pousser; ~ ■ *algn* ■ *hacer* pousser qn à faire.

empuje [em'puxe] *nm* poussée *f*; (fig) brio *m*.

empujón [empu'xon] *nm* coup *m*; **abrirse paso a empujones** se frayer un chemin à coups de coude.

empuñar [empu'nar] *vt* empoigner; ~ las  (fig) prendre les armes.

emular [emu'lar] *vt* imiter.

PALABRA CLAVE

en [en] *prep* 1 (posición) dans; (: sobre):  la  sur la table; (: dentro): **está en el cajón** c'est dans le tiroir; **en el periódico** dans le journal;  el suelo par terre;  Argentina/Francia/España en Argentine/France/Espagne; **en La Paz/Paris/Londres** à La Paz/Paris/Londres; **en**  à la maison; **en la oficina/el colegio** au bureau/à l'école; **en el quinto piso** au cinquième étage

2 (dirección) dans; **entró en el aula** il est entré dans la salle de classe; **la pelota cayó en el tejado** le ballon est tombé sur le toit

 (tiempo) **en**; **en 1605/invierno** en 1605/hiver; **en el mes de enero** au mois de janvier; **caer en martes** tomber un mardi; **en aquella ocasión/época** à cette occasion/époque; **en ese momento** à ce moment; **en tres semanas** dans trois semaines;  la mañana (AM) le matin

4 (manera): **en avión/autobús** en avion/autobus; **viajar  tren** voyager en train; **escrito en inglés** écrit en anglais; **en broma** pour rire; **en un susurro** dans un murmure

 (forma):  **espiral** en spirale; **en punta** pointu

 (tema, ocupación): **experto en la materia** expert en la matière; **trabaja en la construcción** il travaille dans la construction

7 (precio) pour; **lo vendió en 20 dólares** il l'a vendu pour 20 dollars

 (diferencia) de; **reducir/aumentar en  tercera parte/en un 20 por ciento** diminuer/augmenter d'un tiers/de 20 pour cent

 (después de vb que indica gastar etc) **en**; **se le va la mitad del sueldo  comida** il dépense la moitié de son salaire en nourriture

10 (adj + en + infin): **lento  reaccionar** lent à réagir

11: **¡en marcha!** en route!

enaguas [e'naɾwas] (AM) *nfpl* combinaison *f*.

enajenación [enaxena'θjon] *nf* aliénation *f*; (tb: ~ mental) aliénation (menta-

le).

enajenamiento [enaxena'mjento] *nm* = **enajenación**.

enajenar [enaxe'nar] *vt* aliéner; (fig) déranger.

enamorado, -a [enamo'raðo, a] *adj*, *nm/f* amoureux(-euse); **estar ~ (de)** être amoureux(-euse) (de); **ser un ~ de** (fig) être un amoureux de.

~~enamorar~~ [enamo'rar] *vt* rendre amoureux(-euse); ~~enamorarse~~ *vpr*: ~se (de) tomber amoureux(-euse) (de).

enano, -a [e'nano, a] *adj* nain(e); (fam: muy pequeño) de poupée  *nm/f* nain(e).

enarbolar [enarbo'lar] *vt* brandir.

enardecer [enarde'θer] *vt* (incitar) inciter; (entusiasmar) enflammer; **enardecerse** *vpr* (excitarse) s'enhardir; (exaltarse) s'enflammer.

encabezamiento [enkaβeθa'mjento] *nm* en-tête *m*; (de periódico) titre *m*; ~ normal (TIP etc) titre courant.

encabezar [enkaβe'θar] *vt* (movimiento) prendre la tête de; (lista) être en tête de; (carta, libro) commencer.

encabritarse [enkaβri'tarse] *vpr* se cabrer.

encadenar [enkaðe'nar] *vt* enchaîner; (bicicleta) attacher; **encadenarse** *vpr* s'enchaîner; (fig) s'assujettir.

encajar [enka'xar] *vt* encastrer, emboîter; (fam: golpe) envoyer; (: broma, mala noticia) encaisser  *vi* s'encastrer, s'emboîter; **encajarse** *vpr* (mecanismo) se coincer; (un sombrero) mettre; ~ con (fig) cadrer avec.

encaje [en'kaxe] *nm* encastrement *m*.

encalar [enka'lar] *vt* blanchir à la chaux.

encallar [enka'lar] *vi* (NAUT) échouer.

encallecerse [enkaʎe'θerse] *vpr* (manos) devenir calleux(-euse).

encaminado, -a [enkami'naðo, a] *adj*: **medidas encaminadas**  ... mesures tendant à ...; **estar o ir bien** - prendre la bonne voie.

encaminar [enkami'nar] *vt*: ~ (a) diriger (vers); **encaminarse** *vpr*: ~se a o hacia se diriger vers.

encandilar [enkandi'lar] *vt* (fig) aveugler.

encantado, -a [enkan'taðo, a] *adj* enchanté(e); ¡~! enchanté(e)!; **estar ~ con algn/algo** être charmé(e) par qn/qch.

encantador, a [enkanta'ðor, a] *adj*, *nm/f* charmeur(-euse); **encantador de serpientes** charmeur de serpents.

encantar [enkan'tar] *vt* enchanter; **me encantan los animales** j'adore les animaux; **le encanta esquiar** il adore skier.

encanto [en'kanto] *nm* (atractivo) charme

m; (magia) enchantement *m*; (expresión de ternura) ravissement *m*; como por ~ comme par enchantement.

encapotado, -a [enkapo'taðo, a] *adj* (cielo) couvert(e).

encapricharse [enkapri'tfarse] *vpr*: ~ con algo s'emballer pour qch; ~ con algn s'amouracher de qn.

encapuchado, -a [enkapu'tfado, a] *adj* masqué(e) ■ *nm/f* homme masqué(femme masquée).

encaramar [enkar'a'mar] *vt* hisser; **encaramarse** *vpr*: ~se (a) se hisser (sur).

encarar [enka'rar] *vt* affronter; **encararse** *vpr*: ~se con (persona) avoir une prise de bec avec.

encarcelar [enkarθe'lar] *vt* emprisonner.

encarecer [enkare'θer] *vt* augmenter le prix de; (importancia) souligner ■ *vi* augmenter; **encarecerse** *vpr* augmenter; le encareció que hiciera il a insisté pour qu'il fasse.

encargado, -a [enkar'vaðo, a] *adj* chargé(e) ■ *nm/f* (gerente) gérant(e); (responsable) responsable *m/f*; **encargado** ■ **negocios** responsable commercial(e).

encargar [enkar'var] *vt* charger; (COM) commander; **encargarse** *vpr*: ~se de se charger de; ~ ■ algn que haga algo charger qn de faire qch.

encargo [en'karvo] *nm* requête *f*; (COM) commande *f*; **hecho de** ~ fait sur mesure.

encariñarse [enkari'narse] *vpr*: ~ con se prendre d'affection pour.

encarnación [enkarna'θjon] *nf* incarnation *f*.

encarnado, -a [enkar'naðo, a] *adj* écarlate; **ponerse** ~ devenir écarlate.

encarnar [enkar'nar] *vt* incarner; **encarnarse** *vpr* s'incarner.

encarnizado, -a [enkarni'θaðo, a] *adj* (lucha) sanglant(e).

encasillar [enkasi'lar] *vt* (TEATRO) attribuer une place à; (pey) caser.

encasquetar [enkasket'ar] *vt* (sombrero) mettre; (fig) imposer; **encasquetarse** *vpr* se mettre.

encaminar [enkau'θar] *vt* diriger; (fig) orienter.

encendedor [enθende'dor] (esp AM) *nm* briquet *m*.

encender [enθen'der] *vt* allumer; (entusiasmo, cólera) déclencher; **encenderse** *vpr* s'allumer; (de cólera) s'enflammer.

encendido, -a [enθen'dido, a] *adj* allumé(e); (mejillas) en feu; (mirada) enflammé(e) ■ *nm* allumage *m*.

encerado, -a [enθe'raðo, a] *adj* (suelo) ciré(e) ■ *nm* (ESCOL) tableau *m*.

encerar [enθe'rar] *vt* (suelo) cirer.

encerar [enθe'rar] *vt* (persona, animal) enfermer; (libros, documentos) serrer; (fig) renfermer; **encerarse** *vpr* s'enfermer; (fig) se réfugier; ~ en (POL) occuper.

encerrona [enθe'rɔnal] *nf* piège *m*.

encestar [enθes'tar] *vi* faire un panier.

enchargar [entfar'kar] *vt* détremper; **enchargarse** *vpr* être inondé(e).

enchilada [entʃi'laða] (MÉX) *nf* enchilada *f*, crêpe de maïs fourrée à la viande et au piment.

enchufar [entfu'far] *vt* (ELEC) brancher; (TEC) assembler; (fam: persona) pistonner.

enchufe [ent'fufe] *nm* (ELEC: clavija) prise *f* mâle; (: toma) prise femelle; (TEC) jointure *f*; (fam: recomendación) piston *m*; (: puesto) poste obtenu par piston; tiene un - en el ministerio il est pistonné par quelqu'un au ministère.

encia [en'θia] *nf* gencive *f*.

enciclopedia [enθiklo'peðja] *nf* encyclopédie *f*.

encienda etc [en'θjenda] *vb* V encender.

encierro [en'θjerro] *vb* V encerrar ■ *nm* retraite *f*; (TAUR) lâchage des taureaux dans les rues avant une corrida; el ~ en la fábrica (POL) l'occupation *f* de l'usine.

encima [en'θima] *adv* (en la parte de arriba) en-haut; (además) en plus; ~ de (sobre) sur; (además de) en plus de; **por ~ de** plus haut que; (fig) plus haut placé(e) que; **por ~ de todo** par-dessus tout; **leer/mirar algo por** ~ lire/regarder qch distraitement; ¿llevas dinero ~? as-tu de l'argent sur toi?; **se me vino** ~ il est venu me voir à l'improviste; ~ **mío/nuestro** etc (esp CSUR: fam) au-dessus de moi/nous etc.

encina [en'θina] *nf* chêne *m* vert.

encinta [en'θinta] *adj* f enceinte.

enclave [en'klaβe] *nm* enclave *f*.

enclenque [en'klenke] *adj* malingre.

encoger [enko'xer] *vt* (ropa) rétrécir; (piernas) étendre; (músculos) bander; (fig) intimider ♦ *vi* rétrécir; **encogerse** *vpr* rétrécir; (fig) être intimidé(e); ~se de hombres hausser les épaules.

encolar [enko'lar] *vt* recoller.

encolerizar [enkoleri'θar] *vt* mettre en colère; **encolerizarse** *vpr* se mettre en colère.

encomendar [enkomen'dar] *vt* remettre;

encomendarse *vpr*: ~se ■ s'en remettre à.

encomiar [enko'mjar] *vt* faire l'éloge de.

encomienda [enko'mjenda] *vb* V encomendar ♦ *nf* (AM) colis *m*; ~ postal colis postal.

encono [en'kono] *nm* animosité *f*.

encontrar [enkon'trar] *vt* trouver; **en-**

contrarse *vpr* (*reunirse*) se retrouver; (*estar*) se trouver; (*sentirse*) se sentir; (*entrar en conflicto*) s'opposer; ~ **a** **algn** **bien/cambiado** trouver qn bien/changé; ~ **se con** **algn/algo** tomber sur qn/qch; ~ **se bien** (de salud) aller bien.

encontronazo [enkontro'naθo] *nm* rencontre *f* explosive; (*fig*) altercation *f*.

encorbar [enkor'βar] *vt* courber; **encorbarse** *vpr* se plier.

encrespar [enkres'par] *vt* faire moutonner; **encrespase** *vpr* moutonner.

encrucijada [enkruθi'xaða] *nf* croisement *m*; **encontrarse o estar en una** ~ (*fig*) ne plus savoir sur quel pied danser.

encuadernación [enkwaðerna'θjon] *nf* reliure *f*; (*taller*) atelier *m* de relieur.

encuadernar [enkwaðer'nar] *vt* relier.

encuadrar [enkwa'ðrar] *vt* encadrer; (*FOTO*) cadrer.

encubrimiento [enkuβri'mjento] *nm* (*JUR*) complicité *f*.

encubrir [enku'βrir] *vt* cacher; (*JUR*) couvrir.

encuentro [en'kwentro] *vb* *V* **encontrar** ■ *nm* rencontre *f*; (*MIL*) choc *m*; (*discusión*) discussion *f*; **ir/salir al ~ de** **algn** aller/sortir à la rencontre de qn.

encuesta [en'kwesta] *nf* sondage *m*; (*investigación*) enquête *f*; **encuesta de opinión** sondage d'opinion; **encuesta judicial** enquête judiciaire.

encumbrar [enkum'brar] *vt* élever; **encumbrarse** *vpr* s'élever.

endeble [en'deβle] *adj* (*argumento*) mauvais(e); (*persona*) faible.

endémico, -a [en'demiko, a] *adj* endémique.

enderezar [endere'θar] *vt* redresser; (*enmendar*) corriger; **enderezarse** *vpr* se redresser.

endeudarse [endeu'darse] *vpr* s'endetter.

endiablado, -a [endja'βlaðo, a] *adj* (*hum: genio, carácter*) espiègle; (: *problema*) diabolique; (: *tiempo*) de chien.

endibia [en'diβja] *nf* endive *f*.

endilgar [endi'ɣar] (*fam*) *vt*: ~ **algo a** **algn** fourguer qch à qn; - **un sermón** ■ **algn** balancer un sermon à qn.

endiñar [endi'ɲar] (*fam*) *vt* refilet.

endosar [endo'sar] *vt* endosser; ~ **algo a** **algn** (*fam*) refilet qch à qn.

endulzar [endul'θar] *vt* (*café*) sucrer; (*sal-sa, fig*) adoucir; **endulzarse** *vpr* (*ver vt*) sucrer; adoucir, s'adoucir.

endurecer [endure'θer] *vt* durcir; (*fig: persona*) durcir; **endurecerse** *vpr* (*ver vt*) se durcir; s'endurcir.

enema [e'nema] *nm* lavement *m*.

enemigo, -a [ene'mivo, a] *adj, nm/f* ennemi(e); **ser -** ■ être l'ennemi(e) de.

enemistad [enemis'tað] *nf* aversion *f*.

enemistar [enemis'tar] *vt* séparer; **enemistarse** *vpr*: ~ **se** (**con**) se fâcher (avec).

energía [ener'xia] *nf* énergie *f*; **energía atómica/nuclear/solar** énergie atomique/nucléaire/solaire.

enérgico, -a [e'nerxiko, a] *adj* énergique.

energúmeno, -a [ener'xumeno, a] *nm/f* énergumène *m/f*; **ponerse como un ~ con** **algo** se mettre dans une colère noire pour qch.

enero [e'nero] *nm* janvier *m*; *V tb* julio.

enervar [ener'βar] *vt* énerver.

enésimo, -a [e'nesimo, a] *adj* énième; **por enésima vez** (*fig*) pour la énième fois.

enfadado, -a [enfa'daðo, a] *adj* en colère.

enfadar [enfa'dar] *vt* fâcher; **enfadarse** *vpr* se fâcher.

enfado [en'faðo] *nm* colère *f*.

énfasis [en'fasis] *nm* emphase *f*; **con** ~ avec emphase; **poner ~ en** mettre l'accent sur.

enfático, -a [en'fatiko, a] *adj* emphatique.

enfermar [enfer'mar] *vt* rendre malade

■ *vi* tomber malade; **enfermarse** *vpr* (*esp AM*) tomber malade; **su actitud me enferma** (*fam*) son attitude me rend malade; ~ **del corazón** souffrir d'une maladie de cœur.

enfermedad [enferme'dað] *nf* maladie *f*.

enfermería [enferme'ria] *nf* infirmerie *f*.

enfermero, -a [enfer'mero, a] *nm/f* infirmier(-ère); **enfermera jefa** infirmière en chef.

enfermizo, -a [enfer'miθo, a] *adj* malade(-ive).

enfermo, -a [en'fermo, a] *adj* malade

♦ *nm/f* malade *m/f*; (*en hospital*) patient(e); - **del corazón/hígado** malade du cœur/foie; **caer o ponerse ~** tomber malade; ¡**me pone ~!** (*fam*) il me rend malade!

enfilar [enfi'lar] *vi*: ~ **hacia o por** se diriger vers.

enfocar [enfo'kar] *vt* (*luz, foco*) diriger; (*persona, objeto*) diriger le projecteur sur; (*FOTO*) faire la mise au point sur; (*fig: problema*) envisager.

enfoque [en'foke] *vb* *V* **enfocar** ■ *nm* (*FOTO*) objectif *m*; (*fig*) point *m* de vue.

enfrascado, -a [enfras'kaðo, a] *adj*: **estar ~** ■ **algo** être absorbé(e) dans qch.

enfrascarse [enfras'karse] *vpr*: ~ en la lectura s'absorber dans sa lecture.

enfrentamiento [enfrenta'mjento] *nm* affrontement *m*.

enfrentar [enfren'tar] *vt* (*peligro*) affronter; (*contendientes*) confronter; **enfrentar** ■ *vpr* s'affronter; (*dos equipos*) se rencontrer; ~se a o con (*problema*) se trouver face à; (*enemigo*) faire face à.

enfrente [en'frente] *adv* en face; ~ de devant; la casa de ~ la maison d'en face; ~ mío/nuestro *etc* (*esp CSUR: fam*) devant moi/nous *etc*.

enfriamiento [enfria'mjento] *nm* rafraichissement *m*; (*MED*) refroidissement *m*.

enfriar [enfri'ar] *vt* (*algo caliente, amistad*) refroidir; (*habitación*) rafraichir; **enfriarse** *vpr* se refroidir; (*habitación*) se rafraichir; (*MED*) prendre froid.

enfundar [enfun'dar] *vt* rengainer.

enfurecer [enfure'θer] *vt* rendre furieux(-euse); **enfurecerse** *vpr* devenir furieux(-euse); (*mar*) se déchaîner.

engalanar [engala'nar] *vt* (*persona*) habiller; (*ciudad, calle*) décorer; **engalanarse** *vpr* bien s'habiller.

enganchar [engan'tfar] *vt* (*persona, dos vagones*) accrocher; (*caballos*) atteler; (*teléfono, electricidad*) mettre; (*fam: persona*) mettre le grappin sur; (*pez*) ferrer; (*TAUR*) encorner; **engancharse** *vpr* (*MIL*) s'engager; ~se (*en*) (*ropa*) s'accrocher (à); ~se (*a*) (*fam: drogas*) devenir accro (à); ■ le enganchó la falda en el clavo elle a accroché sa jupe au clou.

enganche [en'gantʃe] *nm* (*TEC*) crochet *m*; (*FERRO*) accrochage *m*; (*MIL*) recrutement *m*; (*MÉX. COM*) dépôt *m*.

enganchón [engan'tʃon] *nm* accroc *m*.

engañar [enga'ñar] *vt* tromper; (*estafar*) escroquer; ■ *vi* tromper; **engañarse** *vpr* se tromper; ~ el hambre tromper la faim; las apariencias engañan les apparences sont trompeuses.

engaño [en'gano] *nm* (*mentira*) mensonge *m*; (*trampa*) piège *m*; (*estafa*) escroquerie *f*; estar ■ o padecer un ~ être trompé(e); inducir o llevar a ~ prêter à confusion.

engañoso, -a [enga'ñoso, a] *adj* trompeur(-euse).

engarzar [engar'θar] *vt* (*joya*) sertir; (*cuentas*) enfiler; (*fig*) associer.

engatusar [engatu'sar] (*fam*) *vt* enjôler.

engendrar [enxen'drar] *vt* procréer; (*fig*) engendrer.

engendro [en'xendro] (*pey*) *nm* monstre *m*; (*novela, cuadro etc*) monstruosité *f*.

englobar [englo'βar] *vt* englober.

engomar [engo'mar] *vt* engommer.

engordar [engor'dar] *vt* faire grossir ■ *vi* grossir; ~ un kilo prendre un kilo; los dulces engordan les sucreries, ça fait grossir.

engorro [en'gorro] (*fam*) *nm* ennui *m*.

engorroso, -a [engo'rroso, a] *adj* empoi-sonnant(e).

engranaje [engra'naxe] *nm* engrenage *m*.

engrasar [engra'sar] *vt* graisser.

engrase [en'grase] *nm* graissage *m*.

engreído, -a [engre'iðo, a] *adj* suffisant(e).

engrosar [engro'sar] *vt* (*manuscrito*) grossir; (*muro*) épaissir; (*capital, filas*) augmenter ■ *vi* grossir.

engrudo [en'gruðo] *nm* colle *f*.

englutir [engu'litir] *vt* engloutir.

enhebrar [ene'βrar] *vt* enfiler.

enhorabuena [enora'βwena] *nf*: dar la ~ a algn féliciter qn; ¡~! félicitations!

enigma [en'niyma] *nm* énigme *f*.

enigmático, -a [eniγ'matiko, a] *adj* énigmatique.

enjabonar [enxaβo'nar] *vt* savonner; **enjabonarse** *vpr* se savonner; ~se la barba/las manos se savonner la barbe/les mains.

enjambre [en'xamβre] *nm* essaim *m*; (*fig*) meute *f*.

enjaular [enxau'lar] *vt* mettre en cage; (*fam: persona*) mettre en taule.

enjugar [enxwa'yar] *vt* rincer; **enjugar-se** *vpr* se rincer.

enjuague [en'xwaxe] *vb* V **enjuagar** ■ *nm* rinçage *m*; (*fig*) magouille *f*.

enjugar [enxu'yar] *vt* éponger; (*lágrimas*) essuyer; **enjugar-se** *vpr*: ~se el sudor s'éponger; ~se las lágrimas essuyer ses larmes.

enjuiciar [enxwi'θjar] *vt* (*JUR*) instruire; (*opinar sobre*) juger.

enlace [en'laθe] *vb* V **enlazar** ■ *nm* (*relación*) lien *m*; (*tb: ~ matrimonial*) union *f*; (*de trenes*) liaison *f*; **enlace** ■ **datos** enchainement *m* des faits; **enlace policial** contact *m*; **enlace sindical** délégué(e) syndical(e); **enlace telefónico** liaison téléphonique.

enlatado, -a [enla'taðo, a] *adj* (*comida*) en conserve; (*fam, pey: música*) en conserve.

enlazar [enla'θar] *vt* attacher; (*conceptos, organizaciones*) faire le lien entre; (*AM*) prendre au lasso ■ *vi*: ~ con faire le lien avec.

enloquecer [enloke'θer] *vt* rendre fou(folle) ■ *vi* devenir fou(folle); me enlo-

quece el chocolate (fig) je raffole du chocolat; ~ de (fig) devenir fou(folle) de.

enlutado, **■** [enlu'taðo, a] *adj* en deuil.

enmarañar [enmara'ɲar] *vt* emmêler; (fig) embrouiller; **enmarañarse** *upr* s'embrouiller.

enmarcar [enmar'kar] *vt* encadrer; (fig) constituer le cadre de.

enmascarar [enmaska'rar] *vt* masquer; **enmascararse** *upr* se mettre un masque.

enmendar [enmen'dar] *vt* (escrito) modifier; (constitución, ley) amender; (comportamiento) améliorer; **enmendarse** *upr* (persona) s'améliorer.

enmienda [en'mjenda] *vb* V **enmendar** ♦ *nf* amendement *m*; (de carácter) amélioration *f*; **■** tener = être incorrigible.

enmohecerse [enmoe'θerse] *upr* (metal) s'oxyder; (muro, plantas, alimentos) moisir.

enmudecer [enmuðe'θer] *vi* rester muet(te); (perder el habla) devenir muet(te).

ennoblecer [ennoβle'θer] *vt* faire honneur à.

enojado, **-a** [enoxa'ðiðo, a] *adj* soupe-au-lait *adj inv*.

enojado, **-a** [eno'xaðo, a] (*esp AM: fam*) *adj* furax *adj inv*.

enojar [eno'xar] *vt* mettre en colère; (disgustar) contrarier; **enojarse** *upr* (ver *vt*) se mettre en colère; être contrarié(e).

enojo [e'noxo] *nm* colère *f*; (disgusto) contrariété *f*.

enorgullecer [enoruɫe'θer] *vt* enorgueillir; **enorgullecerse** *upr* s'enorgueillir.

■ [e'norme] *adj* énorme.

enormidad [enormi'dað] *nf* énormité *f*.

enrarecido, **-a** [enrare'θiðo, a] *adj* raréfié(e).

enredadera [enreða'ðera] *nf* plante *f* grimpante.

enredar [enre'ðar] *vt* emmêler; (fig: asunto) embrouiller ♦ *vi* (molestar) faire des bêtises; (trastear) tripoter; **enredarse** *upr* s'emmêler; (fig) s'embrouiller; - a **algn** *en* (fig: implicar) mêler qn à; ~se **■** se prendre dans; (fig) se mêler à; ~se **■** **algn** (*fam*) s'amouracher de qn.

enredo [en'reðo] *nm* nœud *m*; (fig: lio) pétrin *m*; (: amorío) amourette *f*.

enrejado [enre'xaðo] *nm* grille *f*; (en jardín) treillis *m*.

enrevesado, **-a** [enreβe'saðo, a] *adj* épineux(-euse).

enriquecer [enrike'θer] *vt* enrichir ♦ *vi* s'enrichir; **enriquecerse** *upr* s'enrichir.

enrojecer [enroxe'θer] *vt, vi* rougir; **enro-**

jecerse *upr* rougir.

enrolar [enro'lar] *vt* enrôler; **enrolarse** *upr* s'enrôler.

enrollar [enro'kar] *vt* enrouler; **enrollarse** *upr* (*fam: al hablar*) s'éterniser; ~se **con algn** (*fam*) sortir avec qn; ~se bien/mal (*fam*) être très/peu causant(e).

■ [enros'kar] *vt* (tornillo, tuerca) visser; (cable, cuerda) lover; **■** *upr* (serpiente) se lover; (planta) se vriller.

ensalada [ensa'laða] *nf* salade *f*; **ensalada mixta/rusa** salade mixte/russe.

ensaladilla [ensala'ðiɫa] *nf* (*tb: - rusa*) salade *f* russe.

ensalzar [ensal'θar] *vt* encenser.

ensambladura [ensambla'ðura] *nf* (*TEC: acoplamiento*) assemblage *m*; (: pieza) joint *m*.

ensamblaje [ensam'blaxe] *nm* = **■** **bladura**.

ensamblar [ensam'blar] *vt* assembler.

ensanchar [ensan'tʃar] *vt* élargir; **ensancharse** *upr* s'élargir; (fig: persona) se rengorger.

ensanche [en'santʃe] *nm* élargissement *m*; (zona) terrain *m* à lotir.

ensangrentar [ensangren'tar] *vt* ensanglanter.

ensañarse [ensa'ɲarse] *upr*: - **con** tourmenter.

ensartar [ensar'tar] *vt* enfiler; ~ (**con**) (*atravesar*) transpercer (de).

ensayar [ensa'jar] *vt* essayer; (*TEATRO*) répéter ♦ *vi* répéter.

ensayo [en'sajo] *nm* essai *m*; (*TEATRO, MÚS*) répétition *f*; (*ESCOL*) dissertation *f*; **pedido de ~** (*COM*) commande *f* d'essai; ~ general répétition générale.

enseguida [ense'ɣuiða] *adv* = **■** **seguida**.

ensendada [ense'naða] *nf* crique *f*.

enseña [en'seɲa] *nf* enseigne *f*.

enseñanza [ense'ɲanθa] *nf* enseignement *m*; **enseñanza primaria/media/superior** enseignement primaire/secondaire/supérieur.

enseñar [ense'ɲar] *vt* enseigner; (*mostrar*) montrer; (*señalar*) signaler; ~ a **algn** **■** **hacer** montrer à qn comment faire.

■ [en'seres] *nmpl* effets *mpl*; (útiles) matériel *msg*.

ensillar [ensi'kar] *vt* seller.

ensimismarse [ensimis'marse] *upr* s'absorber; (*AM*) se vanter; ~ **en** s'absorber dans.

ensombrecer [ensombre'θer] *vt* assombrir; **ensombrecerse** *upr* (fig: rostro) s'assombrir.

ensoñación [ensoɲa'θjon] *nf* illusion *f*.

ensordecir [ensorde'θer] *vt* assourdir
■ *vi* devenir sourd(e).

ensortijado, -a [ensorti'xaðo, a] *adj*
(*pelo*) frisé(e).

ensuciar [ensu'θjar] *vt* salir; **ensuciarse**
vpr se salir.

ensueño [en'sweɲo] *nm* rêve *m*; (*fantasia*) illusion *f*; **de** ~ de rêve.

entablar [enta'βlar] *vt* (*suelo, hueco*) planchéier; (*AJEDREZ, DAMAS*) disposer; (*conversación, lucha*) engager; (*pleito, negociaciones*) entamer.

entallado, -a [enta'laðo, a] *adj* déchi-ré(e).

entallar [enta'lar] *vt* (*traje*) ajuster.

entarmado [entari'maðo] *nm* plancher *m*.

ente [l'ente] *nm* entité *f*; (*ser*) être *m*; (*fam*) phénomène *m*; **ente público** (*ESP*) télé-vision *f* espagnole.

entender [enten'der] *vt, vi* comprendre
■ *nm*: ■ **mi** ~ d'après moi; **entenderse** *vpr* (*a sí mismo*) se comprendre; (*2 personas*) s'entendre; - **de** s'y entendre en; ~ **algo** **de** avoir quelques notions de; ~ **por** en-tendre par; **dar a** ~ **que** ... donner à en-tendre que ...; ~ **se bien/mal** (*con algn*) s'entendre bien/mal (*avec qn*); ¿**entiendes?** tu comprends?; **yo me entiendo** (*fam*) je me comprends.

entendido, -a [enten'diðo, a] *adj* (*exper-to*) compétent(e); (*informado*) informé(e)
■ *nm/f* connaisseur(-euse) ■ *excl* enten-du!

entendimiento [entendi'mjento] *nm* en-tente *f*; (*inteligencia*) entendement *m*.

enterado, -a [ente'raðo, a] *adj* infor-mé(e); **estar** ~ **de** être au courant de; **no darse por** - jouer les ignorants.

enterarse [ente'rarse] *vpr*: ~ (*de*) appren-dre; **no se entera de nada** (*fam*) il ne se rend compte de rien; **para que te enteres** ... (*fam*) je te ferais remarquer ...

entereza [ente'reθa] *nf* droiture *f*; (*forta-leza*) courage *m*; (*integridad*) intégrité *f*; (*firmeza*) fermeté *f*.

enterito [ente'rito] (*ARG*) *nm* bleu *m* de travail.

enternecer [enterne'θer] *vt* attendrir; **enternecerse** *vpr* s'attendrir.

entero, -a [en'tero, a] *adj* (*íntegro*) au complet; (*no roto, fig*) entier(-ère) ■ *nm* (*MAT*) entier *m*; (*COM*) point *m*; (*AM*) verse-ment *m*; (*ARG*) bleu *m* de travail; **las ac-ciones han subido dos** ~s les actions ont augmenté de deux points; **por** ~ en-tièrement.

enterrador [enterra'dor] *nm* fossoyeur *m*.

enterrar [ente'rrar] *vt* enterrer.

entidad [enti'dað] *nf* (*empresa*) entrepri-se *f*; (*organismo, FILOS*) entité *f*; (*sociedad*) société *f*; **de menor/poca** ~ **de** moindre importance/de peu d'importance.

entienda etc [en'tjenda] *vb* *V* **entender**.

entierro [en'tjerro] *vb* *V* **enterrar** ♦ *nm* enterrement *m*.

entonación [entona'θjon] *nf* intonation *f*.

entonar [ento'nar] *vt* entonner; (*colores*) harmoniser; (*MED*) fortifier ♦ *vi* (*al cantar*) donner le ton; **entonarse** *vpr* (*MED*) se for-tifier; ~ **con** (*colores*) se marier bien avec.

entonces [en'tonθes] *adv* alors; **desde** ~ depuis; ■ **aquel** ~ en ce temps-là; (*pues*) ~ (et) alors; ¡(*pues*) ~! et alors!

entontecer [entonte'θer] *vt* abrutir; **en-tontecerse** *vpr* s'abrutir.

entornar [entor'nar] *vt* (*puerta, ventana*) entrebâiller; (*los ojos*) garder mi-clos.

entorno [en'torno] *nm* environnement *m*; ~ **de redes** (*INFORM*) environnement de réseaux.

entorpecer [entorpe'θer] *vt* gêner; (*men-te, persona*) abrutir.

entrada [en'traða] *nf* entrée *f*; (*de año, li-bro*) début *m*; (*ingreso, COM*) recette *f*; ~s *nfpl* (*COM*) recettes *fpl*; ~s **brutas** recettes brutes; ~s y **salidas** (*COM*) recettes et dé-penses; - **de aire** (*TEC*) entrée d'air; **de** ~ d'entrée; "~~ **gratis**" "entrée gratuite"; **dar** ~ ■ **algn** admettre *qn*; **tener** ~s avoir le front dégarni.

entrado, -a [en'traðo, a] *adj*: ~ ■ **años** d'un âge avancé; (*una vez*) ~ **el verano** l'été venu.

entramparse [entram'parse] *vpr* s'endet-ter.

entrante [en'trante] *adj* prochain(e)
♦ *nm* encaissement *m*; (*CULIN*) entrée *f*.

entrañable [entra'ñaβle] *adj* (*amigo*) cher(-ère); (*trato*) cordial(e).

entrañar [entra'ñar] *vt* renfermer.

entrañas [en'traɲas] *nfpl* entrailles *fpl*; **sin** ~ (*fig*) sans merci.

entrar [en'trar] *vt* mettre; (*INFORM*) entrer
♦ *vi* entrer; (*cab. anillo, zapato*) aller; (: *tornillo, personas*) rentrer; (*año, tempo-rada*) commencer; (*en profesión etc*) en-trer; (*en categoría, planes*) rentrer; **le** ~ **on** **ganas** de reír il eut envie de rire; **me en-tró sueño/frío** j'ai eu sommeil/froid; ~ **en acción** entrer en action; (*entrar en fun-cionamiento*) commencer à fonctionner; **no me entra** je ne saisis pas; ~ ■ (*AM*) en-trer dans.

entre [l'entre] *prep* (*dos cosas*) entre; (*más*

de dos cosas) parmi; ■ abrieron paso ~ la multitud ils se frayèrent un passage à travers la foule; ~ otras cosas entre autres; lo haremos ~ todos nous le ferons tous ensemble; ~ más estudia, más aprende (esp AM: fam) plus il étudie, plus il apprend.

entreabrir [entrea'βrir] *vt* entrouvrir.

entreacto [entre'akto] *nm* entracte *m*.

entrecejo [entre'θexo] *nm*: fruncir el ~ froncer les sourcils.

entrecortado, -a [entrekor'taðo, a] *adj* entrecoupé(e).

entrecruzarse [entrekru'θarse] *vpr* (caminos) se croiser; (hilos) s'entrecroiser.

entredicho [entre'ðitʃo] *nm* (JUR) interdiction *f*; poner/estar en ~ mettre/être mis en doute.

entrega [en'treɣa] *nf* (de mercancías) livraison *f*; (de premios) remise *f*; (de novela, serial) épisode *m*; (dedicación) ardeur *f*; "■ domicilio" "livraison à domicile"; novela por ~s roman-feuilleton *m*.

entregar [entre'ɣar] *vt* livrer; (dar) remettre; **entregarse** *vpr* se livrer; ■ ~ (COM) à livrer; ~se ■ (al trabajo) se consacrer à; (al vicio) se livrer à.

entrelazar [entrela'θar] *vt* entrelacer.

entremedias [entre'meðjas] *adv* (en medio) au milieu; (mientras tanto) entretemps.

entremeses [entre'meses] *nmlpl* entrées *fpl*.

entremezclar [entreme'θklar] *vt* mélanger; **entremezclarse** *vpr* se mélanger.

entrenador, a [entren'aðor, a] *nm/f* entraîneur(-euse).

entrenamiento [entrenam'jento] *nm* entraînement *m*.

entrenar [entre'nar] *vt* entraîner ■ *vi* (DEPORTE) s'entraîner; **entrenarse** *vpr* s'entraîner.

entrepierña [entre'pjerna] *nf* entrejambe *m*.

entresijos [entre'sixos] *nmlpl* méandres *mpl*.

entresuelo [entre'swelo] *nm* entresol *m*.

entretanto [entre'tanto] *adv* entretemps.

entretejer [entrete'xer] *vt* entrelacer.

entretela [entre'tela] *nf* renfort *m*.

entretener [entrete'ner] *vt* amuser; (retrasar) retenir; (distracer) distraire; (fig) entretenir; **entretenerse** *vpr* s'amuser; (retrasarse) s'attarder; (distracerse) se distraire; ■ le entretengo más je ne vous retiendrais pas plus longtemps.

entretenido, -a [entrete'niðo, a] *adj* amusant(e); (tarea) prenant(e).

entretenimiento [entreteni'mjento] *nm* distraction *f*.

entretiempo [entre'tjempo] *nm*: de ~ (ropa) demi-saison.

entrever [entre'βer] *vt* entrevoir.

entrevista [entre'βista] *nf* entrevue *f*; (para periódico, TV) interview *f*.

entrevistar [entre'βis'tar] *vt* interviewer; **entrevistarse** *vpr*: ~se (con) avoir une entrevue (avec).

entristecer [entriste'θer] *vt* attrister; **entristecerse** *vpr* s'attrister.

entrometerse [entrome'terse] *vpr*: ~ (en) se mêler de.

entrometido, -a [entrome'tiðo, a] *adj*, *nm/f* indiscret(-ète).

entumecer [entume'θer] *vt* engourdir; **entumecerse** *vpr* s'engourdir.

enturbiar [entur'βjar] *vt* (agua) troubler; (alegría) gâter; **enturbiarse** *vpr* (ver vt) se troubler; retomber.

entusiasmar [entusjas'mar] *vt* enthousiasmer; **entusiasmarse** *vpr*: ~se (con o por) s'enthousiasmer (pour).

entusiasmo [entu'sjasmo] *nm*: ~ (por) enthousiasme *m* (pour); con ~ avec enthousiasme.

entusiasta [entu'sjasta] *adj*, *nm/f* enthousiaste *m/f*; ~ de enthousiaste de.

enumerar [enume'rar] *vt* énumérer.

enunciación [enunθja'θjon] *nf* énonciation *f*.

enunciar [enun'θjar] *vt* énoncer.

envalentonar [embalento'nar] (pey) *vt* stimuler; **envalentonarse** *vpr* se vanter.

envanecer [embane'θer] *vt* monter à la tête; **envanecerse** *vpr*: ~se de hacer/de haber hecho se vanter de faire/d'avoir fait.

envasar [emba'sar] *vt* conditionner; **envasado al vacío** conditionné sous vide.

envase [em'base] *nm* (recipiente) récipient *m*; (botella) bouteille *f*; (lata) boîte *f* de conserve; (bolsa) poche *f*; (acción) conditionnement *m*.

envejecer [embexe'θer] *vt*, *vi* vieillir.

envejecimiento [embexeθi'mjento] *nm* vieillissement *m*.

envenenamiento [embenena'mjento] *nm* empoisonnement *m*.

envenenar [embene'nar] *vt* empoisonner; (fig: relaciones) envenimer.

envergadura [emberva'ðura] *nf* envergure *f*; de gran ~ de grande envergure.

envés [em'bes] *nm* envers *m*.

enviado, -a [em'bjaðo, a] *nm/f* (POL) envoyé(e); **enviado especial** envoyé(e) spécial(e).

enviar [em'bjar] *vt* envoyer; ~ a algn ■

hacer enviar qn faire.

enviciar [embi'θjar] *vt* corrompre; **enviarse** *upr*: ~se (con) s'intoxiquer (avec).

envidia [em'biðja] *nf* envie *f*; (celos) jalousie *f*; tiene ~ de nuestro coche notre voiture lui fait envie.

envidiar [embi'ðjar] *vt* envier; (tener celos de) jalouser.

envidoso, -a [embi'ðjoso, a] *adj* envieux(-euse).

envilecer [embile'θer] *vt* avilir; **envilecerse** *upr* s'avilir.

envío [em'bio] *nm* envoi *m*; (en barco) expédition *f*; gastos de ~ frais *mpl* d'envoi; ~ contra reembolso envoi contre remboursement.

envite [em'bite] *nm* (NAIPES) mise *f*.

enviudar [embju'ðar] *vi* devenir veuf(veuve).

envoltorio [embol'torjo] *nm* paquet *m*.

envoltura [embol'tura] *nf* enveloppe *f*.

envolver [embol'βer] *vt* envelopper; (enmigo) encercler; **envolverse** *upr*: ~se ■■■ s'envelopper dans; ~ ■ algn ■■■ (implicar) impliquer qn dans.

envuelto etc [em'bwelto], **envuelva** etc [em'bwelβa] *vb* *V* **envolver**.

enyesar [enje'sar] *vt* plâtrer.

enmarañar [enθar'θarse] *upr*: ~ en se mêler à.

enzima [en'θima] *nf* enzyme *m o f*.

epicentro [epi'θentro] *nm* épicerie *m*.

épico, -a ['epiko, a] *adj* épique.

epidemia [epi'demja] *nf* épidémie *f*.

epidermis [epi'dermis] *nf* épiderme *m*.

epilepsia [epi'lepsja] *nf* épilepsie *f*.

epiléptico, -a [epi'leptiko, a] *nm/f* épileptique *m/f*.

epilogo [e'pilovo] *nm* épilogue *m*.

episodio [epi'soðjo] *nm* épisode *m*.

epístola [e'pistola] *nf* lettre *f*.

epitafio [epi'tafjo] *nm* épitaphe *f*.

epíteto [e'piteto] *nm* épithète *f*.

época ['epoka] *nf* époque *f*; de ~ d'époque; hacer ~ faire époque.

epopeya [epo'peja] *nf* épopée *f*; ser una - (fam) être épique.

equilibrar [ekili'βrar] *vt* équilibrer.

equilibrio [eki'liβrjo] *nm* équilibre *m*; mantener/perder el ~ garder/perdre l'équilibre; **equilibrio político** équilibre politique.

equilibrista [ekili'βrista] *nm/f* équilibriste *m/f*.

equino, -a [e'kino, a] *adj* (ganadería) de chevaux; (raza) équin(e).

equinoccio [eki'nokθjo] *nm* équinoxe *m*.

equipaje [eki'paxe] *nm* bagages *mpl*; hacer el - faire ses bagages; **equipaje de**

mano bagages à main.

equipar [eki'par] *vt*: ~ (con o de) équiper (de).

equiparar [ekipa'rar] *vt*: ~ algo/a algn ■ o con (igualar) mettre qch/qn sur un pied d'égalité avec; (comparar) comparer qch/qn à; **equipararse** *upr*: ~se con se comparer à.

equipo [e'kipo] *nm* (grupo, DEPORTE) équipe *f*; (instrumentos) matériel *m*, équipement *m*; trabajo ■ ~ travail *m* d'équipe; **equipo de alta fidelidad** matériel de haute fidélité; **equipo de música** chaîne *f* stéréo; **equipo de rescate** équipe de sauvetage.

equitación [ekita'θjon] *nf* équitation *f*.

equitativo, -a [ekita'tiβo, a] *adj* équitable.

equivalencia [ekiβa'lenθja] *nf* équivalence *f*.

equivaler [ekiβa'ler] *vi*: ~ ■ (hacer) équivaloir à (faire).

equivocación [ekiβoka'θjon] *nf* erreur *f*.

equivocado, -a [ekiβo'kaðo, a] *adj* (decisión, camino) mauvais(e); estás (muy) ~ tu te trompes (sur toute la ligne).

equivocarse [ekiβo'karse] *upr* se tromper; ~ de camino/número se tromper de chemin/numéro.

equivoco, -a [e'kiβoko, a] *adj* équivoque ■ *nm* (ambigüedad) ambiguïté *f*; (malentendido) quiproquo *m*.

era ['era] *vb* *V* **ser** ■ *nf* ère *f*; (AGR) aire *f*.

erais ['erais] *vb* *V* **ser**.

éramos ['eramos] *vb* *V* **ser**.

eran ['eran] *vb* *V* **ser**.

erario [e'rarjo] *nm* biens *mpl*.

eras ['eras] *vb* *V* **ser**.

erección [erek'θjon] *nf* érection *f*.

eres ['eres] *vb* *V* **ser**.

ergonomía [erxono'mia] *nf* ergonomie *f*.

erguir [er'xir] *vt* (alzar) lever; (poner derecho) redresser; **erguirse** *upr* se redresser.

erigir [eri'xir] *vt* ériger; **erigirse** *upr*: ~se ■■ s'ériger en.

erizarse [eri'θarse] *upr* se hérissier.

erizo [e'riθo] *nm* hérisson *m*; (tb: ~ de mar) oursin *m*.

ermita [er'mita] *nf* ermitage *m*.

ermitaño, -a [ermita'ño, a] *nm/f* ermite *m/f*.

erosión [ero'sjon] *nf* érosion *f*.

erosionar [erosjo'nar] *vt* éroder.

erótico, -a [e'rotiko, a] *adj* érotique.

erotismo [ero'tismo] *nm* érotisme *m*.

erradicar [erraði'kar] *vt* éradiquer.

errado, -a [e'rraðo, a] *adj* dans l'erreur.

errar [e'rrar] *vi* errer; (equivocarse) se tromper ♦ *vt*: ~ el camino s'égarer; ~ el

tiro manquer son coup.

errata [e'rrata] *nf* errata *m inv.*

erróneo, -a [e'rreono, a] *adj* erroné(e).

error [e'rro] *nm* erreur *f*; **estar en un ~** être dans l'erreur; **error de escritura/de lectura** (INFORM) erreur d'écriture/de lecture; **error de imprenta** erreur d'impression; **error judicial** erreur judiciaire.

eructar [eruk'tar] *vi* roter.

eructo [e'rukto] *nm* rot *m*.

erudición [eruði'tjon] *nf* érudition *f*.

erudito, -a [eru'dito, a] *adj, nm/f* érudit(e); **los ~s en esta materia** les experts en la matière.

erupción [erup'tjon] *nf* éruption *f*; (de violencia) explosion *f*.

es [es] *vb V ser*.

esa [esa] *adj* demos *V ese*².

ésa [esa] *pron V ése*.

esas [esas] *adj* demos *V ese*².

ésas [esas] *pron V ése*.

esbelto, -a [es'belto, a] *adj* svelte.

esbirro [es'birro] *nm* sbire *m*.

esbozar [esbo'tar] *vt* ébaucher.

esbozo [es'boθo] *nm* ébauche *f*.

escabeche [eska'βetʃe] *nm* escabèche *f*; **en ~ à l'escabèche**.

escabroso, -a [eska'βroso, a] *adj* (accidentado) accidenté(e); (fig: complicado) épineux(-euse); (: atrevido) scabreux(-euse).

escabullirse [eskaβu'úrse] *vpr* s'esquiver; (de entre los dedos) filer.

escacharrar [eskatʃa'rrar] (fam) *vt* détraquer; **escacharrarse** *vpr* se détraquer.

escafandra [eska'fandra] *nf* (tb: ~ autónoma) scaphandre *m* (autonome); **escafandra espacial** scaphandre spatial.

escala [eska'kala] *nf* échelle *f*; (tb: ~ de cuerda) échelle de corde; (AVIAT, NAUT) escale *f*; **en gran/pequeña ~** à grande/petite échelle; **una investigación ~ nacional** une enquête à l'échelon national; **reproducir a ~** reproduire à l'échelle; **hacer ~** faire escale à; **escala móvil** échelle mobile; **escala salarial** échelle des salaires.

escalada [eska'laða] *nf* escalade *f*.

escalafón [eska'la'fon] *nm* (en empresa) échelle *f* des salaires; (en organismo público) échelons *mpl* de solde; **subir en el ~** monter en grade.

escalar [eska'lar] *vt* escalader; (fig) monter ■ *vi* faire de l'escalade; (fig) monter en grade.

escaldar [eskal'dar] *vt* ébouillanter; **escaldarse** *vpr* s'ébouillanter; **salir escaldado** (fig) se faire échauder.

escalera [eska'lera] *nf* escalier *m*; (tb: -

de mano) marchepied *m*; (NAIPES) suite *f*; **escalera de caracol/de incendios** escalier en colimaçon/de secours; **escalera de tijera** escabeau *m*; **escalera mecánica** escalier roulant.

escalera [eska'le'riʎa] *nf* passerelle *f*.

escalfar [eska'l'far] *vt* pocher.

escalinata [eska'li'nata] *nf* perron *m*.

escalofriante [eska'lo'frjante] *adj* d'horreur.

escalón [eska'lon] *nm* marche *f*, (de escalera de mano, fig) échelon *m*.

escalonar [eska'lonar] *vt* échelonner; (tierra) terrasser.

escalope [eska'lope] *nm* escalope *f*.

escama [es'kama] *nf* écaille *f*, (de jabón) paillette *f*.

escamar [eska'mar] *vt* (pez) écailler; (producir recelo) rendre soupçonneux(-euse).

escamotear [eskamote'ar] *vt* (suelto) subtiliser; (verdad) cacher.

escampar [eskam'par] *vi* se dégager.

escanciar [eskan'tjar] *vt* verser à boire.

escandalizar [eskandali'tjar] *vt* scandaliser; **escandalizarse** *vpr* se scandaliser.

escándalo [es'kandalo] *nm* scandale *m*; **armar un ~** faire un scandale; **¡es un ~!** c'est un scandale!

escandaloso, -a [eskanda'loso, a] *adj* scandaleux(-euse); (niño) turbulent(e).

Escandinavia [eskandi'naβja] *nf* Scandinavie *f*.

escandinavo, -a [eskandi'naβo, a] *adj* scandinave ■ *nm/f* Scandinave *m/f*.

escáner [es'kaner] *nm* scanner *m*.

escaño [es'kaño] *nm* siège *m*.

escapada [eska'paða] *nf* escapade *f*; (DEPORTE) échappée *f*; **en una ~** le temps d'une escapade.

escapar [eska'par] *vi*: ~ (de) (de encierro) s'échapper (de); (de peligro) échapper à; (DEPORTE) faire une échappée; **escaparse** *vpr*: ~se (de) s'échapper (de); (agua, gas) fuir; **dejar ~ una oportunidad** laisser échapper une occasion; ■ le escapó el secreto il a vendu la mèche; se le escapó la risa un rire lui a échappé; no ■ le escapa un detalle pas un détail ne lui échappe.

escaparate [eskapa'rate] *nm* vitrine *f*.

escapatoria [eskapa'torja] *nf*: **no tener ~** (fig) n'avoir aucune échappatoire.

escape [es'kape] *nm* (de agua, gas) fuite *f*; (tb: tubo de ~) pot *m* d'échappement; **salir a ~** sortir à toute vitesse; **tecla de ~** touche *f* d'échappement.

escaquearse [eskake'arse] (fam) *vpr* se tirer d'affaire, faire faux bond.

escarabajo [eskara'βaxo] *nm* scarabée

m.

escaramuza [eskara'muθa] *nf* escarmouche *f*.

escarbar [eskar'βar] *vt* ratisser ■ *vi* fouiller; **escarbarse** *upr*: ~se los dientes se curer les dents; ~ en (en asunto) démêler.

escarbo [eskar'θeos] *nmpi* (fig) écarts *mpl*; ~ amorosos ébats *mpl* amoureux.

escarcha [es'kartʃa] *nf* rosée *f*.

escarchado, -a [eskar'tʃaðo, a] *adj* glacé(e).

escardar [eskar'ðar] *vt* désherber.

escarlata [eskar'lata] *adj* écarlate.

escarmentar [eskarmen'tar] *vt* punir ■ *vi* comprendre la leçon; ¡para que escarmientes! ça t'apprendra!

escarmiento [eskar'mjento] *vb* V ■ **mentar** ■ *nm* punition *f*; (aviso) leçon *f*.

escarnio [es'karnjo] *nm* raillerie *f*; (insulto) quolibet *m*.

escarola [eska'rola] *nf* scarole *f*.

escarpado, -a [eskar'paðo, a] *adj* escarpé(e).

escasear [eskase'ar] *vi* être rare.

escasear [eska'seθ] *nf* (falta) manque *m*; (pobreza) misère *f*; **vivir con** ~ vivre pauvrement.

escaso, -a [es'kaso, a] *adj* faible; (posibilidades) compté(e); (recursos) insuffisant(e); (público) peu nombreux(-euse); **estar** ~ de algo être à cours de qch; **duró una hora escasa** cela a duré une heure à peine.

escatimar [eskati'mar] *vt* (suelto, tela) léssiner sur; (elogios, esfuerzos) ménager; **no** ~ esfuerzos (para) ne pas ménager ses efforts (pour).

escayola [eska'jola] *nf* plâtre *m*.

escayolar [eskajo'lar] *vt* plâtrer.

escenar [es'θena] *nf* scène *f*; **poner** ■ ~ mettre en scène; **hacer una** ~ (fam) faire une scène.

escenario [esθe'narjo] *nm* scène *f*; el ~ del crimen les lieux du crime.

escenificar [esθenifi'kar] *vt* mettre en scène.

escenografía [esθenoxra'fia] *nf* scénographie *f*.

escepticismo [esθepti'θismo] *nm* scepticisme *m*.

escéptico, -a [es'θeptiko, a] *adj, nm/f* sceptique *m/f*.

escindir [esθin'dir] *vt* scinder; **escindirse** *upr* se scinder; ~se ■ se scinder en.

escisión [esθi'sjon] *nf* (BIO) excision *f*; (de partido) scission *f*; ~ nuclear fission nucléaire.

esclarecer [esklare'θer] *vt* éclaircir.

esclavitud [esklaβi'tuð] *nf* esclavage *m*.

esclavizar [esklaβi'θar] *vt* asservir.

esclavo, -a [es'klaβo, a] *adj, nm/f* esclave *m/f*.

esclusa [es'klusla] *nf* écluse *f*.

escoba [es'koβa] *nf* balai *m*; **pasar la** ~ passer le balai.

escobazo [esko'βaθo] *nm* coup *m* de balai; **echar a algn** ■ ~s chasser qn à coups de balai.

escobilla [esko'βiʎa] *nf* (del wáter) balayette *f*; (esp AM) brosse *f*.

escocer [esko'θer] *vi* brûler; ■ **upr** s'irriter; ■ **escuece mucho la herida** ma blessure me brûle.

escocés, -esa [esko'θes, esa] *adj* écossais(e) ■ *nm/f* Écossais(e); **falda escocesa** kilt *m*; **tela escocesa** tissu *m* écossais.

Escocia [es'koθja] *nf* Écosse *f*.

escoger [esko'xer] *vt* choisir.

escogido, -a [esko'xiðo, a] *adj* choisi(e).

escolar [esko'lar] *adj, nm/f* scolaire *m/f*.

escollo [es'koʎo] *nm* écueil *m*.

escolta [es'kolta] *nf* escorte *f*.

escoltar [esko'tar] *vt* escorter.

escombros [es'kombros] *nmpi* décombres *mpl*.

esconder [eskon'der] *vt* cacher; **esconderse** *upr* se cacher.

escondidas [eskon'diðas] *nfp* (AM) cache-cache *m inv*; a ~ en cachette; **hacer algo a** ~ de algn faire qch en cachette de qn.

escondite [eskon'dite] *nm* cachette *f*; (juego) cache-cache *m inv*.

escondrijo [eskon'drixo] *nm* cachette *f*.

escopeta [esko'peta] *nf* fusil *m*; **escopeta de aire comprimido** fusil à air comprimé.

escribir [esko'rar] *vi* donner de la bande.

escorbuto [eskor'βuto, a] *nm* scorbut *m*.

escoria [es'korja] *nf* (mineral) scorie *f*; (fig) lie *f*.

Escorpio [es'korpjo] *nm* (ASTROL) Scorpion *m*; ser ~ être (du) Scorpion.

escorpión [eskor'pjon] *nm* scorpion *m*.

escotado, -a [esko'taðo, a] *adj* décolleté(e); **ir muy** ~ porter des vêtements très décolletés.

escote [es'kote] *nm* décolleté *m*; **pagar** ■ ~ payer son écot.

escotilla [esko'tiʎa] *nf* (NÁUT) écouteille *f*.

escozor [esko'θor] *nm* cuisson *f*.

escribir [eskri'βir] *vt, vi* écrire; **escribirse** *upr* s'écrire; ~ ■ máquina taper à la machine; ¿cómo se escribe? comment ça s'écrit?

escrito, -a [es'krito, a] *pp* de **escribir** ■ *adj* écrit(e) ■ *nm* (documento) écrit *m*;

(*manifiesto*) manifeste *m*; *por* ~ *par* écrit.
escritor, ■ [eskri'tor, a] *nm/f* écrivain *m/f*.
escritorio [eskri'torjo] *nm* (*mueble*) secrétaire *m*; (*oficina*) bureau *m*.
escritura [eskri'tura] *nf* écriture *f*; (*JUR*) écrit *m*; = **de propiedad** titre *m* de propriété; **Sagrada E** ~ l'Écriture.
escrúpulo [es'krupulo] *nm*: ■ **da** ~ (*hacer*) j'ai des scrupules (à faire); ~s *nimpl* (*dudas*) scrupules *mpl*.
escrupuloso, -a [eskrupu'loso, a] *adj* scrupuleux(-euse); (*aprensivo*) maniaque.
escrutar [eskru'tar] *vt* scruter; (*votos*) dépouiller le scrutin.
escrutinio [eskru'tinjo] *nm* examen *m* attentif; (*de votos*) scrutin *m*.
escuadra [es'kwaðra] *nf* équerre *f*; (*MIL*) escouade *f*; (*NAUT*) escadre *f*.
escuadrilla [es'kwaðrila] *nf* escadrille *f*.
escuadrón [es'kwaðron] *nm* escadron *m*.
escuálido, -a [es'kwaliðo, a] *adj* efflanqué(e).
escucha [es'kutʃa] *nf*: **estar** ■ **la** ~ (*de*) être à l'écoute (*de*) ♦ *nm/f* (*TELEC, RADIO*) personne chargée des écoutes radio et téléphoniques; **escuchas telefónicas** écoutes téléphoniques.
escuchar [esku'tʃar] *vt* écouter; (*esp AM*: oír) entendre ■ *vi* écouter; **escucharse** *upr* (*AM: TELEC*): ~se **muy** mal entendre très mal.
escudarse [eskuðarse] *upr*: ~ **en** se réfugier derrière.
escudería [eskuðe'ria] *nf* écurie *f*.
escudero [eskuðero] *nm* écuyer *m*.
escudo [es'kuðo] *nm* bouclier *m*; (*insignia*) écusson *m*; (*moneda*) écu *m*; **escudo de** ■■■■ armes *fpl*.
escudriñar [eskuðri'ñar] *vt* scruter.
escuela [es'kwela] *nf* école *f*; ~ **de arquitectura/Bellas Artes/idiomas** école d'architecture/des Beaux Arts/de langues; **escuela normal** école normale.
escueto, -a [es'kweto, a] *adj* (*estilo*) dépouillé(e); (*explicación*) concis(e).
escuincle [es'kwinkle] (*MEX: fam*) *nm* gosse *m*.
esculpir [esku'pir] *vt* sculpter.
escultor, ■ [esku'tor, a] *nm/f* sculpteur *m*.
escultura [esku'tura] *nf* sculpture *f*.
escupidera [eskupiðera] *nf* crachoir *m*; (*orinal*) pot *m* de chambre.
escupir [esku'pir] *vt, vi* cracher; ~ (*a la cara*) *a* **algn** (*fig*) abreuver qn d'injures.
escupitajo [eskupi'taxo] *nm* crachat *m*.
escurreplatos [eskurre'platos] *nm inv* égouttoir *m*.

escurridizo, -a [eskurriðiθo, a] *adj* glissant(e); (*fig: persona*) fuyant(e).
escurridor [eskurriðor] *nm* essoreuse *f*.
escurrir [esku'rri] *vt* (*ropa*) essorer; (*verduras*) égoutter; (*platos*) laisser s'égoutter; (*líquidos*) verser la dernière goutte de ♦ *vi* (*ropa, botella*) goutter; (*líquidos*) couler; **escurrirse** *upr* (*líquido*) s'écouler; (*ropa, platos*) s'égoutter; (*resbalsarse*) glisser; (*escaparse*) s'esquiver; ~ **el bulto** (*fig*) se dérober.
ese¹ ['ese] *nf* (*letra*) S, s *m*; **hacer** ~s (*en carretera*) faire des zigzags; (*borracho*) avancer en zigzags.
ese² ['ese], **esa** ['esa], **esos** ['esos], ■■■■ ['esas] *adj* (*demonstrativo: sg*) ce(cette); (: *pl*) ces.
ése ['ese], **ésa** ['esa], **ésos** ['esos], **ésas** ['esas] *pron* (*sg*) celui-là(celle-là); (*pl*) ceux-là(celles-là); ~ ... **éste** ... celui-ci ... celui-là ...; ¡no me vengas con **ésas**! tu ne vas pas revenir là-dessus.
esencia [e'senθja] *nf* essence *f*; (*de doctrina*) essentiel *m*; **en** ~ *par* essence.
esencial [esen'θjal] *adj* essentiel(le); **lo** ~ l'essentiel *m*.
esfera [es'fera] *nf* sphère *f*; (*de reloj*) cadran *m*; **esfera impresora** boule *f* d'impression; **esfera profesional/social** sphère professionnelle/sociale; **esfera terrestre** globe *m* terrestre.
esférico, -a [es'feriko, a] *adj* sphérique.
esfinge [es'finxe] *nf* sphinx *m*.
esforzarse [esforθarse] *upr* s'efforcer; ~ *por* **hacer** s'efforcer de faire.
esfuerzo [es'fweɾθo] *vb V* **esforzarse** ♦ *nm* effort *m*; **hacer** ■ ~ (*para hacer*) faire un effort (pour faire); **con/sin** ~ avec/sans effort.
esfumarse [esfu'marse] *upr* (*persona*) s'évanouir dans la nature; (*esperanzas*) partir en fumée.
esgrima [es'ɾima] *nf* escrime *f*.
esgrimir [esɾi'mir] *vt* (*arma*) manier; (*argumento*) déployer.
esguince [es'ɣinθe] *nm* entorse *f*.
eslabón [eslaβon] *nm* maillon *m*; **el** ~ **perdido** (*BIO, fig*) le chaînon manquant.
eslalom [es'laɫom] *nm* slalom *m*.
eslavo, -a [es'laβo, a] *adj* slave ■ *nm/f* Slave *m/f* ■ *nm* (*LING*) langue *f* slave.
eslogan [es'lovan] (*pl* ~s) *nm* = slogan.
eslora [es'loɾa] *nf* (*NAUT*) longueur *f*.
eslovaco, -a [esloβako, a] *adj* slovaque ♦ *nm/f* Slovaque *m/f* ■ *nm* (*LING*) slovaque *m*.
Eslovaquia [esloβakja] *nf* Slovaquie *f*.
esmaltar [esmal'tar] *vt* émailler.
esmalte [es'malte] *nm* émail *m*; **esmalte**

de uñas vernis *m* à ongles.

esmerado, -a [esme'raðo, a] *adj* soigné(e).

esmeralda [esme'ralda] *nf* émeraude *f*
 † *adj* émeraude.

esmerarse [esme'rarse] *vpr*: - (en) se donner du mal (pour).

esmero [es'mero] *nm* soin *m*; con ~ avec soin.

esmirriado, -a [esmi'rriaðo, a] *adj* chétif(-ive).

esmoquin [es'mokin] *nm* smoking *m*.

esnob [es'nob] *adj inv, nm/f* snob *m/f*.

esnobismo [esno'βismo] *nm* snobisme *m*.

eso [e'so] *pron* ce, cela; ~ de su coche cette histoire avec sa voiture; ~ de ir al cine cette histoire d'aller au cinéma; ■ ~ de las cinco vers cinq heures; en ~ sur ce; por ~ c'est pour ça; ~ es c'est cela; ~ mismo cela-même; nada de ~ rien de tout ça; no es ~ ce n'est pas cela; ¡~ sí que es vida! ça, c'est la vie!; por ~ te lo dije c'est pour cela que je te l'ai dit; y ~ que llovía pourtant il pleuvait!

esófago [e'sofavo] *nm* œsophage *m*.

esos [e'sos] *adj* demos *V* ese².

ésos [e'sos] *pron* *V* ése.

esotérico, -a [eso'teriko, a] *adj* ésotérique.

espabilado, -a [espaβi'laðo, a] *adj* éveillé(e).

espabilar [espaβi'lar] *vt* = **despabilar**.

espachurrar [espat'ʃu'rɾar] *vt* écraser;
 † *espachurrarse vpr* être écrasé(e).

espacial [espa'θjal] *adj* spatial(e).

espaciar [espa'θjar] *vt* espacer.

espacio [es'paθjo] *nm* espace *m*; (MÚS) interligne *m*; el ~ l'espace; ocupar mucho ~ prendre beaucoup de place; a dos ~s, a doble ~ (TIP) à double interligne; ■ el ~ de una hora/de 3 días en l'espace d'une heure/de 3 jours; por ~ de durant; **espacio aéreo/exterior** espace aérien/extérieur.

espacioso, -a [espa'θjoso, a] *adj* spacieux(-euse).

espada [es'paða] *nf* épée *f* † *nm* (TAUR) épée; ~s *nfpl* (NAIPES) l'une des quatre couleurs d'un jeu de cartes espagnol; estar entre la ~ y la pared être entre le marteau et l'enclume.

espaguetis [espa'xetis] *nmpl* spaghetti *mpl*.

espalda [es'palda] *nf* dos *msg*; (NATACIÓN) dos crawlé; ■ ~s de *algn* dans le dos de *qn*; a (las) ~s de (de edificio) derrière; dar la ~ a *algn* tourner le dos à *qn*; estar de ~s être de dos; por la ~ (atacar) par der-

rière; (disparar) dans le dos; ser cargado de ~s être voûté; tenderse de ~s s'allonger sur le dos; volver la ~ ■ *algn* tourner le dos à *qn*.

espaldarazo [espalda'raθo] *nm* coup *m* d'épaule.

espalderas [espal'deras] *nfpl* espalier *m*.

espantajo [espan'taxo] *nm*, **espantapájaros** [espan'taxaros] *nm inv* épouvantail *m*.

espantar [espan'tar] *vt* (persona) effrayer; (animal) faire fuir; (fig) chasser; **espantarse vpr** s'effrayer; (ahuyentar) déguerpier; (fig) se dissiper.

espanto [es'panto] *nm* frayeur *f*; (terror) panique *f*; de - (frío) de canard; (ruido) assourdissant(e); ¡qué ~! quelle horreur!

espantoso, -a [espan'toso, a] *adj* effrayant(e); (fam: desmesurado) terrible; (: feísimo) repoussant(e).

España [es'paɲa] *nf* Espagne *f*.

español, ■ [espa'ɲol, a] *adj* espagnol(e)
 † *nm/f* Espagnol(e) † *nm* (LING) espagnol *m*.

esparadrapo [espara'ðrapo] *nm* sparadrap *m*.

esparcimiento [esparθi'mjento] *nm* éparpillement *m*; (fig) divertissement *m*.

esparcir [espar'θir] *vt* (objetos) éparpiller; (semillas) semer; (líquido, noticia) répandre; **esparcirse vpr** s'éparpiller; (noticia) se répandre; (divertirse) se divertir.

esparrazgo [es'parravo] *nm* asperge *f*; ¡vete a freír ~s! (fam) va te faire cuire un œuf!; **esparrazgo triguero** asperge sauvage.

esparto [es'parto] *nm* alfa *m*.

espasmo [es'pasm] *nm* spasme *m*.

espátula [es'patula] *nf* spatule *f*.

especia [es'peθja] *nf* condiment *m*.

especial [espe'θjal] *adj* spécial(e); en ~ spécialement.

especialidad [espeθjali'ðað] *nf* spécialité *f*; (ESCOL) spécialisation *f*.

especialista [espeθja'lista] *nm/f* spécialiste *m/f*; (CINE) cascadeur(-euse).

especializado, -a [espeθjali'ðaðo, a] *adj* spécialisé(e).

especie [es'peθje] *nf* espèce *f*; una ~ de une espèce de; pagar en ~ payer en espèces.

especificar [espeθifi'kar] *vt* spécifier.

específico, -a [espe'θifiko, a] *adj* spécifique.

especímen [es'peθimen] (*pl* **especímenes**) *nm* spécimen *m*; (muestra) échantillon *m*.

espectacular [espektaku'lar] *adj* spectaculaire.

espectáculo [espek'takulo] *nm* spectacle *m*; dar un - se donner en spectacle.

espectador, a [espekta'dor, a] *nm/f* spectateur(-trice); (*de incidente*) badaud *m*; los ~es (*TEATRO*) les spectateurs.

espectro [es'pektro] *nm* spectre *m*; (*fig. gama*) gamme *f*.

especulación [espekula'θjon] *nf* spéculation *f*; ~ bursátil spéculation boursière.

especular [espeku'lar] *vi* (*meditar*): ~ sobre spéculer sur; ~ (*en*) (*COM*) spéculer (*en*).

espejismo [espe'xismo] *nm* mirage *m*.

espejo [es'pexo] *nm* miroir *m*; mirarse al ~ se regarder dans la glace; **espejo retrovisor** rétroviseur *m*.

espeleología [espeleolo'xia] *nf* spéléologie *f*.

espeluznante [espe'luθ'nante] *adj* à faire dresser les cheveux sur la tête.

espera [es'pera] *nf* attente *f*; (*JUR*) délai *m* de grâce; a la o en ~ de dans l'attente de; en ~ de su contestación/carta dans l'attente de votre réponse/lettre.

esperanza [espe'ranθa] *nf* espoir *m*; hay pocas ~s de que venga il y a peu de chances pour qu'il vienne; dar ~s ■ **algn** donner de l'espoir à qn; **esperanza de vida** espérance *f* de vie.

esperanzado, -a [esperan'θaðo, a] *adj* plein(e) d'espoir.

esperar [espe'rar] *vt* attendre; (*desear, confiar*) espérer ♦ *vi* attendre; **esperarse** *upr*: como podía ~se comme on pouvait s'y attendre; **hacer ~ a algn** faire attendre qn; **ir ■ ~ a algn** aller attendre qn; **espero que venga** j'espère qu'il va venir; ~ un bebé attendre un enfant; ■ **de ~ que** il faut espérer que.

esperma [es'perma] *nm* sperme *m* ♦ *nf* (*CARIB, COL*) bougie *f*.

espermatozoide [espermato'θoiðe] *nm* spermatozoïde *m*.

esperpento [esper'pento] *nm* épouvantail *m*.

espesar [espe'sar] *vt* épaissir; **espesarse** *upr* s'épaissir.

espeso, -a [es'peso, a] *adj* épais(se).

espesor [espe'sor] *nm* épaisseur *f*; (*densidad*) densité *f*.

espesura [espe'sura] *nf* fourrés *mpl*.

espía [es'pia] *nm/f* espion(ne).

espiar [espi'ar] *vt* espionner ■ *vi*: ~ para être un espion à la solde de.

espiga [es'piva] *nf* épi *m*.

espina [es'pina] *nf* (*BOT*) épine *f*; (*de pez*) arête *f*; **me da mala** ~ ça ne me dit rien qui vaille; **espina dorsal** épine dorsale.

espínaca [espi'naka] *nf* (*BOT*) épinard *m*;

~s (*CULIN*) épinards *mpl*.

espinazo [espi'naθo] *nm* épine *f* dorsale.

espínilla [espi'niʎa] *nf* (*ANAT*) tibia *m*; (*MED*) point *m* noir.

espino [es'pino] *nm* aubépine *f*.

espinoso, -a [espi'noso, a] *adj* épineux(euse).

espionaje [espio'naxe] *nm* espionnage *m*.

espiral [espi'ral] *adj* en spirale ■ *nf* spirale *f*; (*anticonceptivo*) stérilet *m*; la ~ **inflacionista** la spirale inflationniste; **en ~** en spirale.

espirar [espi'rar] *vt, vi* expirer.

espiritismo [espiri'tismo] *nm* spiritisme *m*.

espiritista [espiri'tista] *adj, nm/f* spirite *m/f*.

espíritu [es'piritu] *nm* esprit *m*; **espíritu de cuerpo/de equipo** esprit de corps/d'équipe; **espíritu de lucha** naturel *m* bagarreux; **Espíritu Santo** Saint-Esprit *m*.

espiritual [espiri'twal] *adj* spirituel(le).

espita [es'pita] *nf* robinet *m*.

espléndido, -a [es'plendiðo, a] *adj* (*mag-nífico*) splendide; (*generoso*) généreux (-euse).

esplendor [esplen'dor] *nm* splendeur *f*; (*apogeo*) apogée *m*.

espliego [es'pljevo] *nm* lavande *f*.

espolear [espole'ar] *vt* éperonner; (*fig. persona*) tanner.

espoleta [espo'leta] *nf* goupille *f*.

espolón [espo'lon] *nm* (*de ave*) ergot *m*; (*malecón*) jetée *f*.

espolvorear [espolβore'ar] *vt* saupoudrer.

esponja [es'ponxa] *nf* éponge *f*; **beber como o ser una** ~ boire comme un trou; **esponja de baño** éponge de toilette.

esponjoso, -a [espon'xoso, a] *adj* spongieux(-euse); (*bizcocho*) imbibé(e).

espontaneidad [espontanei'ðað] *nf* spontanéité *f*.

espontáneo, -a [espon'taneo, a] *adj* spontané(e) ♦ *nm/f* (*esp TAUR*) spectateur qui s'élance dans l'arène pour participer à la corrida.

espora [es'pora] *nf* spore *f*.

esporádico, -a [espo'raðiko, a] *adj* sporadique.

esposar [espo'sar] *vt* passer les menottes à.

esposo, -a [es'poso, a] *nm/f* époux (-ouse); **esposas** *nfpl* (*para detenidos*) menottes *fpl*.

espuela [es'pwela] *nf* éperon *m*.

espuma [es'puma] *nf* mousse *f*; (*sobre olas*) écume *f*; **echar ~ por la boca** (*perro*)

baver; (fig: persona) écumer de rage; **espuma** **du** afeitar mousse à raser.

espumadera [espuma'dera] *nf* écumoire *f*.

espumoso, -a [espu'moso, a] *adj* mous-sant(e).

esputo [es'puto] *nm* expectoration *f*.

esqueje [es'kexe] *nm* (BOT) greffe *f*.

esquila [es'kela] *nf*: ~ mortuoria avis *msg* de décès.

esquelético, -a [eske'letiko, a] (fam) *adj* décharné(e).

esqueleto [eske'leto] *nm* squelette *m*.

esquema [es'kema] *nm* schéma *m*; (guión) plan *m*; **en** ~ schématiquement.

esquemático, -a [eske'matiko] *adj* schématique.

esquí [es'kil] (pl ~s) *nm* ski *m*; **esquí acuá-tico** ski nautique.

esquiar [es'kjar] *vi* skier.

esquilar [eski'lar] *vt* tondre.

esquimal [esqui'mal] *adj* esquimau(de) **■** *nm/f* Esquimau(de).

esquina [es'kina] *nf* coin *m*; **doblar la** ~ tourner au coin de la rue; **hacer** ~ **con** faire le coin avec.

esquinazo [eski'naθo] *nm*: **dar** ~ **a** **algn** planter là qn.

esquiria [es'kirla] *nf* fragment *m*.

esquirol [eski'rol] *nm* briseur *m* de grève.

esquivar [eski'βar] *vt* esquiver.

esquivo, -a [es'kiβo, a] *adj* (huraño) aso-cial(e); (desdeñoso) dédaigneux(-euse).

esta [esta] *adj* *V* este².

está [es'ta] *vb* *V* estar.

ésta [esta] *pron* *V* éste.

estabilidad [estaβili'dað] *nf* stabilité *f*.

estabilizar [estaβili'tar] *vt* stabiliser; **es-tabilizarse** *vpr* se stabiliser.

estable [es'taβle] *adj* stable.

establecer [estaβle'ter] *vt* établir; **esta-blecerse** *vpr* s'établir; ~se **de** **o** **como** mé-dico s'établir comme médecin.

establecimiento [estaβleθi'mjento] *nm* établissement *m*.

establo [es'taβlo] *nm* étable *f*; (granero) grange *f*.

estaca [es'taka] *nf* (palo) piquet *m*; (con punta) pieu *m*.

estación [esta'θjon] *nf* gare *f*; (del año) saison *f*; (REL) station *f*; **estación de autobuses/de ferrocarril** gare routière/de chemin de fer; **estación de esquí** station de sports d'hiver; **estación de metro** station de métro; **estación de radio** station d'émission; **estación de servicio** station-service *f*; **estación de trabajo** station de travail; **estación de visualización** visuel

m; **estación meteorológica** station météoro-logique.

estacionamiento [estaθjona'mjento] *nm* stationnement *m*.

estacionar [estaθjo'nar] *vt* (AUT) garer; **estacionarse** *vpr* (AUT) se garer; (MED) se stabiliser.

estacionario, -a [estaθjo'narjo, a] *adj* (estado) stationnaire; (mercado) calme.

estada [es'taða] (AM) *nf* séjour *m*.

estadia [es'taðia] (AM) *nf* = **estada**.

estadio [es'taðjo] *nm* stade *m*.

estadístico, -a [esta'ðistiko, a] *adj* sta-tistique **■** *nf* statistique *f*.

estado [es'taðo] *nm* état *m*; **el E** ~ l'Etat; **estar** **un** ~ (de buena esperanza) attendre un heureux événement; **estado civil** état civil; **estado de ánimo** état d'âme; **esta-do de cuenta(s)** relevé *m* de compte; **es-tado de emergencia o excepción** état d'urgence; **estado de pérdidas y ganancias** compte *m* de profits et pertes; **esta-do de sitio** état de siège; **estado financie-ro** bilan *m* financier; **estado mayor** (MIL) état-major *m*; **Estados Unidos** Etats-Unis.

estadounidense [estaðouni'dense] *adj* américain(e) **◆** *nm/f* Américain(e).

estafa [es'tafa] *nf* escroquerie *f*.

estafar [esta'far] *vt* escroquer; **les** ~on **■** millones ils les ont escroqués de 8 mil-lions.

estafeta [esta'feta] *nf* bureau *m* de pos-te.

estalactita [estalak'tita] *nf* stalactite *f*.

estalagmita [estalax'mita] *nf* stalagmite *f*.

estallar [esta'lar] *vi* (bomba) exploser; (volcán) entrer en éruption; (vidrio) voler en éclats; (bolsa, fig) éclater; ~ (de) (de ira) exploser de; (de curiosidad) être pris(e) de; ~ **■** llanto fondre en larmes.

estallido [esta'liðo] *nm* explosion *f*; (fig: de guerra) déclenchement *m*.

estambre [es'tambre] *nm* fibres *fp*; (BOT) étamine *f*.

estamento [esta'mento] *nm* classe *f*.

estampa [es'tampa] *nf* estampe *f*; (porte) allure *f*; **ser la viva** ~ **de** être l'image même *de*.

estampado, -a [estam'paðo, a] *adj* imprimé(e) **■** *nm* (dibujo) imprimé *m*.

estampar [estam'par] *vt* imprimer; (me-tal) estamper; (fam: beso) plaquer; (: bofe-tada) envoyer; ~ algo **contra** la pared (fam) écraser qch contre le mur.

estampida [estam'piða] (esp AM) *nf* dé-bande *f*.

estampido [estam'piðo] *nm* détonation *f*.

estampilla [estam'piʎa] *nf* estampille *f*;

(AM: CORREOS) timbre *m.*

están [es'tan] *vb V estar.*

estancamiento [estanka'mjento] *nm* ralentissement *m.*

estancar [es'tan'kar] *vt* stagner; (*asunto, negociación*) paralyser; **estancarse** *vpr* stagner; (*fig: progreso*) piétiner; (*persona*): ~se ■■ s'enliser dans.

estancia [es'tanθja] *nf* séjour *m.*; (*sala*) salle *f.*; (AM) ferme *f* d'élevage.

estanciera [es'tan'θjera] (ARG) *nf* (AUTO) fourgonnette *f.*

estanciero [es'tan'θjero] (AM) *nm* (AGR) éleveur *m.*

estanco, -a [es'tanko, a] *adj*: **compartimento** ~ compartiment *m* étanche ♦ *nm* bureau *m* de tabac.

estándar [es'tandar] *adj* normal(e); (*medio*) standard ■ *nm* standard *m.*

estandarizar [estandari'θar] *vt* standardiser; **estandarizarse** *vpr* se standardiser.

estandarte [es'tan'darte] *nm* étendard *m.*

estanque [es'tanke] *vb V estancar* ■ *nm* bassin *m.*; (CHI) réservoir *m.*

estanquero, -a [es'tan'kero, a] *nm/f* buroliste *m/f.*

estante [es'tante] *nm* (*de mueble*) rayonnage *m.*; (*adosado*) étagère *f.*; (AM: soporte) étagère *m.*

estantería [es'tante'ria] *nf* rayonnage *m.*

estaño [es'tapo] *nm* étain *m.*

PALABRA CLAVE

estar [es'tar] *vi* ■ (*posición*) être; **está** ■■ la Plaza Mayor il est sur la Plaza Mayor; ¿**está** Juan? (est-ce que) Juan est là?; **estamos** a 30 km de Junín nous sommes à 30 km de Junín

2 (+ *adj* o *adv. estado*) être; **estar** enfermo être malade; **estar** lejos être loin; **está** roto c'est cassé; **está** muy elegante il est très élégant; ¿**cómo** **estás**? comment vas-tu?; *V tb* bien

3 (+ *gerundio*) être en train de; **estoy** leyendo je suis en train de lire

4 (*uso pasivo*): **está** condenado ■ **muerte** il est condamné à mort; **está** envasado en ... c'est enveloppé dans ...

5 (*tiempo*): **estamos** en octubre/1994 nous sommes en octobre/1994

■ (*estar listo*): ¿**está** la comida? le repas est prêt?; ¿**estará** para mañana? ce sera prêt pour demain?; ya **está** ça y est; ■■ **seguida** **está** tout de suite

7 (*sentar*) aller; el traje le **está** bien le costume lui va bien

■ **estar** ■ (*con fechas*): ¿a cuántos **estamos**? nous sommes le combien?; **estamos** a 5 de mayo nous sommes le 5 mai; (*con*

precios): las manzanas **están** ■ cien les pommes sont à cent pesetas; (*con grados*): **estamos** a 25° il fait 25°; **está** a régimen il est au régime

9: **estar** con: **está** con gripe il a la grippe; (*apoyar*): **estoy** con él je suis (d'accord) avec lui

10: **estar** de (*ocupación*): **estar** de vacaciones/viaje être en vacances/voyage; (*trabajo*): **está** de camarero il travaille comme garçon de café; (*actitud*): **está** de mal humor il est de mauvaise humeur

11: **estar** en (*consistir*) résider dans

12: **estar** para (*a punto de*): **está** para salir il est prêt à sortir; (*disponible*): **no estoy** para nadie je n'y suis pour personne; (*con humor de*): **no estoy** para bromas je ne suis pas d'humeur à plaisanter

13: **estar** por (*a favor de*) être pour; **estoy** por dejarlo je suis pour le laisser tomber; (*sin hacer*): **está** por limpiar ça reste à nettoyer

14: **estar** que: ¿**está** que trina! il en est fuyasse!; **estoy** que ■■ caigo de sueño c'est que je tombe de sommeil

15: **estar** sin: **estar** sin dinero ne pas avoir d'argent; la casa **está** sin terminar la maison n'est pas finie

16 (*locuciones*): ¡y ■ **estuvo**! (AM: fam) ça suffit!; ¿**estamos**? (¿de acuerdo?) d'accord?; ¡y ■ **está** bien! bon, ça va!

♦ **estarse** *vpr*: ■■ **estuvo** en la cama toda la tarde il est resté au lit tout l'après-midi; ¡**estáte** quieto! reste tranquille!

estárter [es'tarter] *nm* starter *m.*

estas ['estas] *adj* *demos V este*².

estás [es'tas] *vb V estar.*

ésta ['estas] *pron V éste.*

estatal [esta'tal] *adj* (*política*) gouvernemental(e); (*enseñanza*) public(ique).

estático, -a [es'tatiko, a] *adj* statique.

estatua [es'tatwa] *nf* statue *f.*

estatura [esta'tura] *nf* stature *f.*

estatus [es'tatus] *pl inv nm* statut *m* social.

estatuto [esta'tuto] *nm* statut *m*; **estatutos sociales** (COM) statuts.

este¹ ['este] *adj* est; (*viento*) d'est ■ *nm* est *m*; los países del E~ les pays *mpl* de l'Est.

este² ['este], ■■ **esta** ['esta], **estos** ['estos], ■■ **estas** ['estas] *adj* (*demonstrativo: sg*) ce(cette); (: *pl*) ces ■ *excl* (AM: fam: esto) euh!

esté [es'te] *vb V estar.*

éste ['este], **ésta** ['esta], **éstos** ['estos], **éstas** ['estas] *pron* (*sg*) celui-ci(celle-ci); (*pl*) ceux-ci(celles-ci); ése ... ~ ... celui-ci

... celui-là ...

estela [es'tela] *nf* sillage *m*.

estelar [este'lar] *adj* (ASTRON) stellaire; (*actuación*) de star; (*reparto*) prestigieux(-euse).

estén [es'ten] *vb* V **estar**.

estepa [es'tepa] *nf* steppe *f*.

estera [es'tera] *nf* sparterie *f*.

estercolero [esterko'lero] *nm* tas *m*sg de fumier; (*fig*) porcherie *f*.

estéreo [es'tereo] *adj* *inv*, *nm* stéréo *f*, en ~ en stéréo.

estereofónico, -a [estereo'foniko, a] *adj* stéréophonique.

estereotipo [estereo'tipo] (*pey*) *nm* stéréotype *m*.

estéril [es'teril] *adj* stérile.

esterilidad [esterili'dað] *nf* stérilité *f*.

esterilizar [esterili'θar] *vt* stériliser.

esterilla [este'ri'la] *nf* natte *f*.

esterlina [ester'lina] *adj*: libra ~ livre *f* sterling.

esternón [ester'non] *nm* sternum *m*.

estertor [ester'tor] *nm* stertor *m*.

estés [es'tes] *vb* V **estar**.

estética [es'tetika] *nf* esthétique *f*.

esteticista [esteti'tista] *nm/f* esthéticien(ne).

estético, -a [es'tetiko, a] *adj* esthétique.

estibador [esti'βa'dor] *nm* docker *m*.

estiércol [es'tjerkol] *nm* fumier *m*.

estigma [es'ti'ɣma] *nm* (*esp REL*) stigmates *mpl*; (*fig*) stigmatisme *m*.

estilarse [esti'larse] *upr* être en vogue.

estilete [esti'lete] *nm* stylet *m*.

estilizar [estili'θar] *vt* styliser.

estilo [es'tilo] *nm* style *m*; (*NATACIÓN*) nage *f*; ~ de vida style de vie; al ~ de à la mode de; por el ~ de ce genre; tener ~ avoir du style.

estilográfica [estilo'ɣrafika] *nf* stylo-plume *m*.

estima [es'tima] *nf* estime *f*; le tiene en mucha - il a beaucoup d'estime pour lui.

estimación [estima'θjon] *nf* (*valoración*) estimation *f*; (*estima*) estime *f*.

estimado, -a [esti'maðo, a] *adj* estimé(e); "E~ Señor" "cher monsieur".

estimar [esti'mar] *vt* estimer; - algo en (*valorar*) estimer qch à.

estimulante [estimu'lante] *adj* stimulant(e) ♦ *nm* stimulant *m*.

estimular [estimu'lar] *vt* stimuler.

estímulo [es'timulo] *nm* stimulation *f*.

estío [es'tio] *nm* été *m*.

estipulación [estipula'θjon] *nf* stipulation *f*.

estipular [estipu'lar] *vt* stipuler.

estirado, -a [esti'raðo, a] *adj* tendu(e); (*engreído*) infatué(e).

estirar [esti'rar] *vt* étirer; (*brazo, pierna*) tendre; (*fig. dinero*) faire durer ♦ *vi* tirer; **estirarse** *upr* s'étirer; ~ la pata (*fam*) partir les pieds devant; ~ las piernas (*fig*) se dégoûter les jambes.

estirón [esti'ron] *nm* étirement *m*; dar o pegar un ~ pousser comme une asperge.

estirpe [es'tirpe] *nf* souche *f*.

estival [esti'βal] *adj* estival(e).

esto [esto] *pron* cela, ça, c' ♦ *excl* (*fam*) euh!; ~ de la boda cette affaire de la noce; ~ es, ... c'est-à-dire, ...; en ~ sur ce; por ~ c'est pour ça.

estocada [esto'kaða] *nf* (*TAUR*) estocade *f*.

Estocolmo [esto'kolmo] *n* Stockholm.

estofa [es'tofa] *nf*: de baja ~ de condition modeste.

estofado, -a [esto'faðo, a] *adj* cuit(e) à l'étouffée ♦ *nm* estouffade *f*.

estofar [esto'far] *vt* cuire à l'étouffée.

estoico, -a [es'toiko, a] *adj* stoïque.

estola [es'tola] *nf* étole *f*.

estómago [es'tomaxo] *nm* estomac *m*; tener ~ (*fig*) avoir de l'estomac; revolverle el ~ a algn (*fam*) retourner les sangs à qn.

estoque [es'toke] *nm* (*TAUR*) estoc *m*.

estorbar [estor'βar] *vt* gêner; (*planes*) paralyser ♦ *vi* gêner.

estorbo [es'torβo] *nm* gêne *f*.

estornudar [estornu'dar] *vi* éternuer.

estornado [estor'nuðo] *nm* éternuement *m*.

estos ['estos] *adj* V **este**².

éstos ['estos] *pron* V **éste**.

estoy [es'toi] *vb* V **estar**.

estrado [es'traðo] *nm* estrade *f*; ~s *nmpl* (*JUR*) salles *fpf* d'audience.

estrafalario, -a [estrafa'larjo, a] *adj* extravagant(e).

estrago [es'traxo] *nm*: hacer o causar ~s en faire des ravages parmi.

estrambótico, -a [estram'botiko, a] *adj* extravagant(e).

estrangulación [estrangula'θjon], **estrangulamiento** [estrangula'mjento] *nf* strangulation *f*.

estrangular [estrangu'lar] *vt* étrangler; (*MED*) obstruer.

estraperlo [estra'perlo] *nm* contrebande *f*.

Estrasburgo [estras'βurvo] ♦ Strasbourg.

estratagema [estrata'xema] *nf* stratagème *m*.

estrategia [estra'texja] *nf* stratégie *f*.

estratégico, -a [estra'texiko, a] *adj* stra-

tégique.

estrato [es'trato] *nm* strate *f*; **estrato social** *f* couche *f* sociale.

estratosfera [estratos'fera] *nf* stratosphère *f*.

estrechar [estre'tjar] *vt* rétrécir; (*persona*) serrer; (*lazos de amistad*) resserrer; **estrechase** *vpr* se rétrécir; (*dos personas*) se rapprocher; (*fam: en asiento*) se serrer; ~ **la mano** serrer la main.

estrechez [estre'tjeθ] *nf* étroitesse *f*; **estrecheces** *nfpl* (*apuros*) difficultés *fpl* financières.

estrecho, -a [es'tretʃo, a] *adj* étroit(e); (*amistad*) intime ■ *nm* détroit *m*; ~ **de miras** borné(e); **estar/ir muy ~s** être très serrés; **E~ de Gibraltar** détroit de Gibraltar.

estrella [es'treʎa] *nf* étoile *f*; (*CINE etc*) star *f*; **tener (buena)/mala ~** être né(e) sous une (bonne)/mauvaise étoile; **ver las ~s** (*fam*) voir trente-six chandelles; **estrella de mar** étoile de mer; **estrella fugaz** étoile filante; **Estrella Polar** étoile polaire.

estrellado, -a [estre'ʎaɔo, a] *adj* en forme d'étoile; (*cielo*) étoilé(e); (*huevos*) sur le plat.

estrellar [estre'ʎar] *vt* briser en mille morceaux; (*huevos*) faire cuire sur le plat; **estrellarse** *vpr* se briser en mille morceaux; (*coche*) s'écraser; (*fracasar*) échouer; **se estrellaron en la carretera** ils sont morts dans un accident de voiture.

estrellato [estre'ʎato] *nm* sommet *m*.

estremecer [estreme'θer] *vt* bouleverser; (*subj: miedo, frío*) faire frissonner; **estremecerse** *vpr* frissonner; (*edificio*) trembler; ~ **se** de frissonner de.

estremecimiento [estremeθi'mjento] *nm* frisson *m*.

estrenar [estre'nar] *vt* (*vestido*) étrenner; (*casa*) pendre la crémaillère; (*película, obra de teatro*) donner la première de; **estrenarse** *vpr*: ~ **se como** (*persona*) faire ses débuts de.

estreno [es'treno] *nm* inauguration *f*; (*CINE, TEATRO*) première *f*.

estrenido, -a [estre'niðo, a] *adj* constipé(e).

estreñimiento [estrepni'mjento] *nm* constipation *f*.

estrepito [es'trepito] *nm* fracas *msg*.

estrepitoso, -a [estrepi'toso, a] *adj* (*caída*) spectaculaire; (*gritos*) perçant(e); (*fraseo, victoria*) fracassant(e); **aplausos ~s** un tonnerre d'applaudissements.

estrés [es'tres] *nm* stress *m*.

estría [es'tria] *nf* (*en tronco*) strie *f*; (*co-*

lumna) striure *f*; ~s (*en la piel*) vergetures *fpl*.

estribación [estriβa'θjon] *nf* (*GEO, frec pl*) contrefort *m*.

estribar [estri'βar] *vi*: ~ **en** reposer sur; **la dificultad estriba en el texto** la difficulté se situe dans le texte.

estribillo [estri'βiʎo] *nm* refrain *m*.

estribo [es'triβo] *nm* (*de jinete*) étrier *m*; (*de tren*) marchepied *m*; (*de oído*) osselet *m*; (*de puente, cordillera*) contrefort *m*; **perder los ~s** (*fig*) monter sur ses grands chevaux.

estribor [estri'βor] *nm* (*NAUT*) tribord *m*.

estricto, -a [es'trikto, a] *adj* strict(e).

estridente [estri'ðente] *adj* (*color*) criard(e); (*voz*) strident(e).

estrofa [es'trofa] *nf* strophe *f*.

estropajo [estro'paxo] *nm* lavette *f*.

estropajoso, -a [estro'paxoso, a] *adj* (*carne*) dur(e) comme de la semelle; (*lengua*) râpeux(-euse).

estropeado, -a [estrope'aðo, a] *adj* en panne.

estropear [estrope'ar] *vt* (*material*) abîmer; (*máquina, coche*) casser; (*planes*) détruire; (*cosecha*) gâter; (*persona*) ravager; **estropearse** *vpr* tomber en panne; (*envejecer*) vieillir.

estropicio [estro'piθjo] (*fam*) *nm*: **hacer un ~** faire un beau désordre.

estructura [estruk'tura] *nf* structure *f*.

estructurar [estruktu'rar] *vt* structurer.

estruendo [es'trwendo] *nm* vacarme *m*.

estrujar [estru'xar] *vt* (*limón*) presser; (*bayeta, papel*) tordre; (*persona*) serrer;

estrujarse *vpr* (*personas*) se serrer; ~ **se la cabeza o los sesos** se ronger les sangs.

estuario [es'twarjo] *nm* estuaire *m*.

estuche [es'tutʃe] *nm* trousse *f*.

estudiante [estu'ðjante] *nm/f* étudiant(e).

estudiantil [estuðjan'til] *adj* estudiantin(e).

estudiar [estu'ðjar] *vt* étudier; (*carrera*) faire des études de ♦ *vi* étudier; ~ **para abogado** faire des études pour devenir avocat.

estudio [es'tuðjo] *nm* étude *f*; (*proyecto*) projet *m*; (*piso*) atelier *m*; (*RADIO, TV etc: local*) studio *m*; ~s *nmpl* études *fpl*; **cursar o hacer ~s** faire des études; ~ **de desplazamientos y tiempos/de motivación** étude des cadences/enquête *f* sur la motivation; ~ **del trabajo/de viabilidad** étude du travail/de faisabilité.

estudioso, -a [estu'ðjoso, a] *adj* studieux(-euse) ■ *nm/f*: ~ **de** spécialiste *m/f* de.

estufa [es'tufa] *nf* radiateur *m*.

estupefaciente [estu'pefa'θjente] *adj* stupéfiant(e) ■ *nm* stupéfiant *m*.

estupefacto, -a [estupe'fakto, a] *adj*: quedarse ~ être stupéfait(e); me dejó ~ il m'a laissé stupéfait; ■ miró ~ il m'a regardé avec stupéfaction.

estupendamente [estu'pendamente] (*fam*) *adv*: estoy o me encuentro ~ je suis en pleine forme; llevarse ~ s'entendre à merveille; le salió ~ il l'a fait haut la main.

estupendo, -a [estu'pendo, a] *adj* formidable; ¡~! super!

estupidez [estupi'deθ] *nf* stupidité *f*.

estúpido, -a [es'tupido, a] *adj* stupide.

estupor [estu'por] *nm* stupeur *f*.

estupro [es'tupro] *nm* détournement *m* de mineure.

estuve etc [es'tuβe] *vb* V **estar**.

ETA ['eta] *sigla f* (POL = Euskadi Ta Askatasuna) ETA *m*.

etapa [e'tapa] *nf* étape *f*, por ~s par étapes; quemar ~s brûler les étapes.

etarra [e'tarra] *adj, nm/f* membre *m/f* de l'ETA.

etc. *abr* (= etcétera) etc. (= et c(a)etera).

etcétera [et'θetera] *adv* et cetera.

etéreo, -a [e'tereo, a] *adj* éthéré(e).

eternidad [eterni'dað] *nf* éternité *f*; una ~ (*fam*) une éternité.

eternizarse [eterni'θarse] *vpr*: ~ en hacer algo mettre une éternité à faire qch.

eterno, -a [e'terno, a] *adj* éternel(le); (*fam*: larguísimo) à n'en plus finir.

ético, -a [e'tiko, a] *adj* éthique.

etilico, -a [e'tiliko, a] *adj* éthylique.

etiqueta [eti'keta] *nf* étiquette *f*, traje de ~ tenue *f* de soirée.

etnia [e'tnja] *nf* ethnies *f*.

étnico, -a [e'tniko, a] *adj* ethnique.

EUA (AM) *sigla mpl* (= Estados Unidos de América) USA *mpl* (= United States of America).

eucalipto [euka'lipto] *nm* eucalyptus *m*.

Eucaristía [eukaris'tia] *nf* Eucharistie *f*.

eufemismo [eufe'mismo] *nm* euphémisme *m*.

euforia [eu'forja] *nf* euphorie *f*.

eufórico, -a [eu'foriko, a] *adj* euphorique.

eunuco [eu'nuko] *nm* eunuque *m*.

eurodiputado, -a [eurodipu'taðo, a] *nm/f* député(e) européen(ne).

Europa [eu'ropa] *nf* Europe *f*.

europeo, -a [euro'peo, a] *adj* européen(ne) ■ *nm/f* Européen(ne).

Euskadi [eus'kaði] *nm* pays *m* basque.

euskera [eus'kera], **eusquera** [eus'kera]

nm basque *m*.

eutanasia [euta'nasja] *nf* euthanasie *f*.

evacuación [eβakwa'θjon] *nf* évacuation *f*.

evacuarse [eβa'kwar] *vt* évacuer.

evadir [eβa'ðir] *vt* éviter; (*impuesto*) frauder; **evadirse** *vpr* s'évader.

evaluación [eβalwa'θjon] *nf* appréciation *f*.

evaluar [eβa'lwar] *vt* (valorar) évaluer; (calificar) noter.

evangélico, -a [eβan'xeliko, a] *adj* évangélique.

evangelio [eβan'xeljo] *nm* Évangile *m*.

evaporación [eβapora'θjon] *nf* évaporation *f*.

evaporar [eβapo'rar] *vt* faire évaporer; **evaporarse** *vpr* s'évaporer; (*fam*: persona) se volatiliser.

evasión [eβa'sjon] *nf* évasion *f*, de ~ (no-vela, película) d'évasion; **evasión de capitales** évasion des capitaux; **evasión fiscal** o **de impuestos** évasion fiscale.

evasivo, -a [eβa'siβo, a] *adj* évasif(-ive).

eventual [eβen'twal] *adj* (circunstancias) éventuel(le); (trabajo) temporaire.

eventualidad [eβentwali'dað] *nf* éventualité *f*.

evidencia [eβi'denθja] *nf* évidence *f*; poner en ~ (a algn) tourner en ridicule; (algo) mettre en évidence; **ponerse** ■ ~ se montrer sous son vrai jour.

evidente [eβi'dente] *adj* évident(e).

evitar [eβi'tar] *vt* éviter; (molestia) épargner; (tentación) résister à; ~ hacer éviter de faire; si puedo ~lo si je peux faire autrement.

evoque [eβo'kar] *vt* évoquer.

evolución [eβolu'θjon] *nf* évolution *f*; evoluciones *npl* (giros) évolutions *fpl*.

evolucionar [eβoluθjo'nar] *vi* évoluer.

EX [eks] *prep* ex; el ~ ministro l'ex-ministre.

exabrupto [eksab'rupto] *nm* réplique *f* cinglante.

exacerbar [eksaxer'βar] *vt* exacerber; (persona) exaspérer.

exactitud [eksakti'tuð] *nf* exactitude *f*; (fidelidad) fidélité *f*.

exacto, -a [ek'sakto, a] *adj* exact(e); ¡~! exactement!; eso no es del todo ~ ce n'est pas tout à fait exact; para ser ~ pour être exact.

exageración [eksaxera'θjon] *nf* exagération *f*.

exagerado, -a [eksaxe'raðo, a] *adj* exagéré(e); (persona, gesto) outrancier(-ère).

exagerar [eksaxe'rar] *vt, vi* exagérer.

exaltado, -a [eksal'taðo, a] *adj, nm/f*

exalté(e).

exaltar [eksal'tar] *vt* exalter; **exaltarse** *vpr* s'exalter.

examen [ek'samen] *nm* examen *m*; **examen de conciencia** examen de conscience; **examen de conducir** épreuve *f* de conduite; **examen de ingreso** examen d'entrée; **examen eliminatorio** épreuve éliminatoire; **examen final** examen final.

examinar [eksami'nar] *vt* examiner; (ESCOL) faire passer un examen à; **examinar-se** *vpr*: ~se (de) passer un examen (de).

exasperación [eksaspe'raθjon] *nf* exaspération *f*.

exasperar [eksaspe'rar] *vt* exaspérer; **exasperarse** *vpr* s'irriter.

excavación [ekskaβa'θjon] *nf* excavation *f*.

excavador, a [ekskaβa'ðor, a] *nm/f* (persona) mineur *m* ♦ *nf* (TEC) excavateur *m*, excavatrice *f*.

excavar [ekska'βar] *vt, vi* excaver.

excedencia [eksθe'ðenθja] *nf*: estar en ~ être en congé sabbatique; **pedir o solicitar la** ~ demander o solliciter un congé sabbatique.

excedente [eksθe'ðente] *adj* (producto, dinero) excédentaire; (funcionario) en disponibilité ♦ *nm* excédent *m*; **excedente de cupo** exempté *m* de service militaire.

exceder [eksθe'ðer] *vt* surpasser; **excederse** *vpr* dépasser; ~se en gastos faire trop de dépenses; ~se en sus funciones outrepasser ses pouvoirs.

excelencia [eksθe'lenθja] *nf* excellence *f*; E~ (tratamiento) Excellence; por ~ par excellence.

excelente [eksθe'lente] *adj* excellent(e).

excéntrico, -a [eksθentriko, a] *adj, nm/f* excentrique *m/f*.

excepción [eksθep'θjon] *nf*: ser/hacer ~ ~ être/faire une exception; a o con ~ de à l'exception de; sin ~ sans exception; de ~ d'exception.

excepcional [eksθepθjo'nal] *adj* exceptionnel(le).

excepto [eksθeptol] *adv* excepté.

exceptuar [eksθep'twar] *vt* excepter.

excesivo, -a [eksθe'siβo, a] *adj* excessif(-ive).

exceso [eksθeso] *nm* excès *msg*; (COM) excédent *m*; ~s *nmlpl* (desórdenes) excès *mpl*; con o en ~ à l'excès; **exceso de equipaje/peso** excédent de bagages/poids; **exceso de velocidad** excès de vitesse.

excitación [eksθita'θjon] *nf* excitation *f*.

excitar [eksθi'tar] *vt* exciter; **excitarse** *vpr* s'exciter; me excita los nervios il me porte sur les nerfs.

exclamación [eksklama'θjon] *nf* exclamation *f*.

exclamar [ekskla'mar] *vt, vi* s'exclamer.

excluir [eksclu'ir] *vt* (descartar) exclude; (no incluir): ~ (de) exclude (de).

exclusión [eksclu'sjon] *nf* exclusion *f*; con ~ de à l'exclusion de.

exclusiva [eksclu'siβa] *nf* exclusivité *f*; modelo ~ ~ modèle *m* exclusif.

exclusive [eksclu'siβe] *adv* non compris.

exclusivo, -a [eksclu'siβo, a] *adj* exclusif(-ive); **trabajar con dedicación exclusiva** por travailler exclusivement pour; **derecho** ~ droit *m* exclusif.

excomulgar [ekskomul'var] *vt* excommunier.

excomunión [ekskomu'njon] *nf* excommunication *f*.

excrementos [ekskre'mentos] *nmlpl* excréments *mpl*.

exculpar [ekskul'par] *vt*: ~ a algn de algo disculper qn de qch; (JUR) acquitter qn de qch.

excursión [ekskur'sjon] *nf* (por el campo) randonnée *f*; (viaje) excursion *f*; ir de ~ faire une excursion.

excursionista [ekskursjo'nista] *nm/f* (por campo) randonneur(-euse); (en excursión de un día) excursionniste *m/f*.

excusa [eks'kusa] *nf* excuse *f*; **presentar sus** ~s présenter ses excuses.

excusar [eksku'sar] *vt* excuser; **excusarse** *vpr* s'excuser; ~ (de hacer) (eximir) excuser (de faire).

exención [eksen'θjon] *nf* exemption *f*.

exento, -a [ek'sento, a] *pp* de eximir ♦ *adj*: ~ de exempté(e) de; (libre) libre de.

exequias [ek'sekjas] *npl* obsèques *fpl*.

exhalar [eksal'ar] *vt* exhaler.

exhaustivo, -a [eksau'stiβo, a] *adj* exhaustif(-ive).

exhausto, -a [ek'sausto, a] *adj* épuisé(e).

exhibición [eksiβi'θjon] *nf* exhibition *f*; (de película) projection *f*.

exhibicionista [eksiβiθjo'nista] *adj, nm/f* exhibitionniste *m/f*.

exhibir [eksi'βir] *vt* exhiber; (película) projeter; **exhibirse** *vpr* s'exhiber.

exhortar [eksor'tar] *vt*: ~ ~ exhorter à.

exhumar [eksu'mar] *vt* exhumer.

exigencia [eksi'xenθja] *nf* exigence *f*; ~s del trabajo/de la situación exigences du travail/de la situation.

exigente [eksi'xente] *adj* exigeant(e); ser ~ con algn être exigeant(e) avec qn.

exigir [eksi'xir] *vt* (*reclamar*) *exiger*; (*nece-sitar*) *demander* ♦ *vi* être exigeant(e).

exiguo, -a [ek'siywo, a] *adj* *exigu*-(u-è).

exiliado, -a [eksi'ljaðo, a] *adj, nm/f* *exilé*-(e).

exilio [ek'siljo] *nm* *exil m.*

eximir [eksi'mir] *vt*: ~ a *algn* (de) *exem-p*-ter qn (de).

existencia [eksis'tenθja] *nf* *existence f*; ~s *nfpl* (*artículos*) *stock m*; ~ de *mercan-cias* (COM) *stock de marchandises*; en ~ (COM) *en stock*; *amargar la ~ a algn* (fam) *empoisonner la vie de qn*.

existir [eksis'tir] *vi* *exister*; (*vivir*) *vivre*.

éxito [eksito] *nm* *succès m*; *tener ~* avoir du succès; **éxito editorial** *best-seller m*.

éxodo [eksodo] *nm* *exode m*; el ~ *rural/veraniero* l'exode rural/estival.

exorbitante [eksorβi'tante] *adj* *exorbi-tant*-(e).

exorcismo [eksorθismo] *nm* *exorcisme m*.

exótico, -a [ek'sotiko, a] *adj* *exotique*.

expandir [ekspan'dir] *vt* (*Fis*) *dilater*; (*no-ticia*) *répandre*; (COM) *se développer*; **expandirse** *vpr* (*ver vt*) *se dilater*; *se répan-dre*.

expansión [ekspan'sjon] *nf* *expansion f*; (*diversión*) *distraction f*; **economía en ~** économie *f* en expansion; **expansión eco-nómica** expansion économique.

expansionarse [ekspanso'narse] *vpr* (*gas*) *se dilater*; (*recrearse*) *s'amuser*; (*des-ahogarse*) *s'épancher*.

expansivo, -a [ekspan'siβo, a] *adj* (*onda*) *de propagation*; (*carácter*) *expansif*-(ive).

expatriarse [ekspa'trjarse] *vpr* *s'expa-trier*.

expectación [ekspekta'θjon] *nf* *attente f*; (*curiosidad*) *curiosité f*.

expectativa [ekspekta'tiβa] *nf* *expectati-ve f*; (*perspectiva*) *perspective f*; *estar a la ~* être dans l'expectative.

expedición [ekspeði'θjon] *nf* *expédition f*; *gastos de -* frais *mpl* d'expédition.

expedientar [ekspeðjen'tar] *vt* *établir le dossier de*.

expediente [ekspeðjente] *nm* (*JUR: pro-cedimiento*) *procédure f*; (: *papeles*) *dé-marches fpl*; (*ESCOL: tb: ~ académico*) *dos-sier m scolaire*; *abrir/formar ~ a algn* ouvrir un dossier au nom de qn/*instruire le dossier de qn*; *cubrir el -* (fam) *pratiquer la politique du moindre effort*.

expedir [ekspeðir] *vt* (*carta, mercancías*) *expédier*; (*documento*) *délivrer*; (*cheque*) *établir*.

expeditivo, -a [ekspeði'tiβo, a] *adj* *expé-*

ditif-(ive).

expeler [ekspe'ler] *vt* *rejeter*.

expendedor, ■ [ekspende'ðor, a] *nm/f* *vendeur*-(euse); (*TEATRO*) *ouvreur*-(euse)

■ *nm* (*tb: ~ automático*) *guichet m auto-matique*; **expendedor de cigarrillos** *dis-tributeur m de cigarettes*.

expendio [eks'pendjo] (AM) *nm* *boutique f*.

expensas [eks'pensas] *nfpl* (*JUR*) *frais mpl*; a ~ de *aux frais de*.

experiencia [ekspe'rjenθja] *nf* *expérien-ce f*.

experimental [eksperimen'tal] *adj* *expé-rimental*-(e).

experimentar [eksperimen'tar] *vt* (*en la-boratorio*) *expérimenter*; (*probar*) *tester*; (*deterioro, aumento*) *connaître*; (*sensación*) *ressentir*.

experimento [eksperi'mento] *nm* *expé-rience f*.

experto, -a [eks'perto, a] *adj, nm/f* *ex-pert*-(e).

expiar [ekspi'ar] *vt* *expier*.

expirar [ekspi'rar] *vi* *expirer*.

explanada [ekspla'naða] *nf* *esplanade f*.

explayarse [ekspla'jarse] *vpr* *s'étendre*; (fam: *divertirse*) *se changer les idées*; (*des-ahogarse*) *se soulager*; ~ con *algn* *se confier à qn*.

explicación [eksplika'θjon] *nf* *explica-tion f*.

explicar [ekspli'kar] *vt* *expliquer*; **explicar ■ ■ ■** *vpr* *s'expliquer*; ~se *algo* *s'expli-quer qch*; *no me lo explico* *je ne me l'ex-plique pas*.

explicito, -a [eks'pliθito, a] *adj* *explicite*.

exploración [eksplora'θjon] *nf* *explora-tion f*.

explorador, ■ [eksplora'ðor, a] *nm/f* *ex-plorateur*-(trice); (*MIL*) *éclaireur*-(euse)

■ *nm* (MED) *explorateur m*; (*radar*) *détec-teur m de radar*.

explorar [eksplora'rar] *vt* *explorer*; ~ el *ter-reño* (fig) *tâter le terrain*.

explosión [ekspl'o'sjon] *nf* *explosion f*; ~ *atómica/nuclear* explosion atomique/*nucléaire*.

explosivo, -a [ekspl'o'siβo, a] *adj* *explo-sif*-(ive) ♦ *nm* *explosif m*.

explotación [eksplota'θjon] *nf* *exploita-tion f*; ~ *agrícola/minera/petrolífera* ex-ploitation agricole/*minière/pétrolière*.

explotar [eksplota'rar] *vt* *exploiter* ■ *vi* *ex-ploser*.

exponer [ekspos'ner] *vt* *exposer*; **exponer- ■ ■ ■** *vpr: ~se ■ (hacer) algo* *s'exposer à (fai-re) qch*.

exportación [eksporta'θjon] *nf* *exporta-*

tion *f*.

exportador, ■ [eksporta'ðor, a] *adj, nm/f* exportateur(-trice).

exportar [eksporta'ɾ] *vt* exporter.

exposición [eksposi'tθjon] *nf* exposition *f*; **Exposición Universal** exposition universelle.

expresar [ekspre'saɾ] *vt* exprimer; **expresar** ■ *vpr* s'exprimer.

expresión [ekspre'sjon] *nf* expression *f*; **expresión corporal** expression corporelle.

expresivo, -a [ekspre'siβo, a] *adj* (vivo) expressif(-ive); (carinoso) expansif(-ive).

expreso, -a [eks'preso, a] *adj* (explicito) exprès(-esse); (claro) explicite; (tren) express ■ *nm* (FERRO) express *msg*.

exprimidor [eksprimi'ðor] *nm* presse-citrons *msg*.

exprimir [eksprimi'ɾ] *vt* presser; (fig: *explicitor*) sucer jusqu'à la moëlle; **exprimir** ■ *vpr*: ~se el cerebro o los sesos se ronger les sangs.

■ **profeso** [ekspro'feso] *adv* ex professo.

expropiar [ekspro'pjara] *vt* exproprier.

expuesto, ■ [eks'pwesto, a] *pp* de **exponer** ■ *adj* exposé(e); **estar** ~ ■ être exposé(e) à; **según lo** ~ arriba d'après ce qui a été dit plus haut.

expulsar [eksput'saɾ] *vt* expulser; (*humor*) cracher.

expulsión [eksput'sjon] *nf* expulsion *f*; (*de humor*) émission *f*.

expurgar [eksput'saɾ] *vt* censurer.

exquisito, -a [ekski'sito, a] *adj* exquis(e).

extasiarse [eksta'sjarse] *vpr* s'extasier.

éxtasis [ekstasi] *nm* extase *f*.

extender [eksten'der] *vt* étendre; (*mantequilla*, *pintura*) étaler; (*certificado*, *documento*) délivrer; (*cheque*, *recibo*) établir; **extenderse** *vpr* s'étendre; (*en el tiempo*) se prolonger; (*costumbre*, *rumor*) se répandre.

extendido, -a [eksten'diðo, a] *adj* étendu(e); (*costumbre*, *creencia*) répandu(e).

extensión [eksten'sjon] *nf* étendue *f*; (TELEC) poste *m*; (COM: *de plazo*) prolongation *f*; **en toda la** ~ de la palabra dans tous les sens du terme; **por** ~ par extension.

extenso, -a [eks'tenso, a] *adj* étendu(e).

extenuar [ekste'nwaɾ] *vt* exténuer.

exterior [ekste'rjor] *adj* extérieur(e) ♦ *nm* extérieur *m*; (*aspecto*) aspect *m*; (*países extranjeros*) étranger *m*; ~es *nmpf* (CINE) extérieurs *mpl*; **Asuntos E**~es Affaires *fpl* étrangères; **al** ~ à l'extérieur; ■ **el** ~ en extérieur.

exteriorizar [eksterjori'taɾ] *vt* extérioriser.

exterminar [ekstermi'naɾ] *vt* exterminer.

exterminio [ekster'minjo] *nm* extermination *f*.

externo, -a [eks'terno, a] *adj* externe; (*culto*) extérieur(e) ♦ *nm/f* externe *m/f*; **de** ■ ~ (MED) à usage externe.

extinción [ekstin'tθjon] *nf* extinction *f*.

extinguido, -a [ekstin'giðo, a] *adj* (animal) disparu(e); (*volcán*) éteint(e).

extinguir [ekstin'gir] *vt* (*fuego*) éteindre; (*raza*) provoquer l'extinction de; **extinguirse** *vpr* s'éteindre.

extinto, -a [eks'tinto, a] *adj* disparu(e).

extintor [ekstin'tor] *nm* (tb: ~ de incendios) extincteur *m*.

extirpación [ekstirpa'tθjon] *nf* extirpation *f*.

extirpar [ekstir'paɾ] *vt* (mal) déraciner; (MED) extirper.

extorsión [ekstor'sjon] *nf* extorsion *f*; (*molestia*) gêne *f*.

extra ['ekstra] *adj inv* (tiempo, paga) supplémentaire; (*chocolate*) extra; (*calidad*) super ■ *nm/f* (CINE) figurant(e) ■ *nm* (bono) bonus *m inv*; (*de menú*, *cuenta*) supplément *m*; (*periódico*) édition *f* spéciale.

extra... ['ekstra] *pref* extra...

extracción [ekstrak'tθjon] *nf* extraction *f*; (*en lotería*) tirage *m*.

extracto [eks'traktō] *nm* résumé *m*; (*de café*, *hierbas*) extrait *m*.

extractor [ekstrak'tor] *nm*: ~ de humos bouche *f* d'aération.

extradición [ekstraði'tθjon] *nf* extradition *f*.

extraditar [ekstraði'taɾ] *vt* extraditer.

extraer [ekstra'er] *vt* extraire.

extraescolar [ekstraesko'lar] *adj*: actividad ~ activité *f* extrascolaire.

extrafino, -a [ekstra'fino, a] *adj* extrafin(e); **azúcar** ~ sucre *m* semoule *inv*.

extralimitarse [ekstralimi'tarse] *vpr*: ~ (en) dépasser les limites (de).

extranjería [ekstranxe'ria] *nf*: ley de ~ statut *m* d'étranger.

extranjero, -a [ekstran'xero, a] *adj, nm/f* étranger(-ère) ♦ *nm* étranger *m*; **en el** ~ à l'étranger.

extranjis [eks'tranxis] (*fam*): **de** ~ *adv* sans tambour ni trompette.

extrañar [ekstra'naɾ] *vt* étonner; (AM: *echar de menos*) regretter; (*algo nuevo*) ne pas reconnaître; **extrañarse** *vpr*: ~se (de) s'étonner (de); ■ **extraña** ça m'étonne; **te extraño mucho** tu me manques beaucoup.

extraño, -a [eks'traño, a] *adj* étran-ger(-ère); (*raro*) bizarre ♦ *nm/f* étran-ger(-ère); ... lo que por ~ que parezca ... ce qui, aussi bizarre que cela puisse pa-raître.

extraoficial [ekstraofi'θjal] *adj* offi-cieux(-euse).

extraordinario, -a [ekstraorði'narjo, a] *adj* extraordinaire; (*edición*) spécial(e) ■ *nm* (*de periódico*) numéro *m* spécial; horas extraordinarias heures *fpl* supplé-mentaires.

extrarradio [ekstra'rraðjo] *nm* banlieue *f*.

extraterrestre [ekstrate'rrestre] *nm/f* ex-traterrestre *m/f*.

extravagancia [ekstraβa'vanθja] *nf* ex-travagance *f*.

extravagante [ekstraβa'vante] *adj* extra-vagant(e).

extraviar [ekstra'βjar] *vt* (*objeto*) égarer; **extraviarse** *vpr* s'égarer.

extremado, -a [ekstre'maðo, a] *adj* ex-trême.

Extremadura [ekstrema'ðura] *nf* Estré-madure *f*.

extremar [ekstre'mar] *vt* pousser à l'ex-trême; **extermarse** *vpr*: ~se en se surpas-ser dans.

extremaunción [ekstremaun'θjon] *nf* ex-trême-onction *f*.

extremeño, -a [ekstre'meno, a] *adj* d'Estrémadure ♦ *nm/f* natif(-ive) o habi-tant(e) d'Estrémadure.

extremidad [ekstre'mi'ðað] *nf* extrémité *f*; ~es *nfp* (*ANAT*) extrémités *fpl*.

extremista [ekstre'mista] *adj, nm/f* (*POL*) extrémiste *m/f*.

extremo, -a [eks'tremo, a] *adj* extrême ♦ *nm* (*punta*) extrémité *f*; (*fig*) extrême *m*; en último ~ en dernière extrémité; pasar de un ~ a otro (*fig*) passer d'un extrême à l'autre; con o por ~ extrêmement; la extrema derecha/izquierda (*POL*) l'ex-trême droite/gauche; **extremo derecho/izquierdo** (*DEPORTE*) aile *f* droite/gauche; **Extremo Oriente** Extrême-Orient *m*.

extrovertido, -a [ekstroβer'tiðo, a] *adj, nm/f* extraverti(e).

exuberancia [eksuβe'ranθja] *nf* exubé-rance *f*.

exuberante [eksuβe'rante] *adj* exubé-rant(e).

exudar [eksu'ðar] *vt, vi* exsuder.

exvoto [eks'βoto] *nm* (*REL*) ex-voto *m*.

eyulación [ejakula'θjon] *nf* éjacula-tion *f*.

F, I

fa [fa] *nm* fa *m*.

fabada [fa'βaða] *nf* potage mijoté avec des haricots et du chorizo.

fábrica ['fabrika] *nf* usine *f*; (*fabricación*) fabrique *f*; de ~ (*ARQ*) en brique; **marca/precio de ~** marque *f*/prix *m* de fabrique; **fábrica de cerveza** brasserie *f*; **fábrica de textil** manufacture *f* textile; **Fábrica de Moneda y Timbre** ≈ Hôtel *m* de la mon-naie.

fabricación [fabrika'θjon] *nf* fabrication *f*; de ~ casera fait(e) maison; de ~ nacio-nal de fabrication nationale; **fabricación en serie** fabrication en série.

fabricante [fabri'kante] *nm/f* fabri-cant(e).

fabricar [fabri'kar] *vt* fabriquer; (*fig*: *cuento*) monter; ~ en serie fabriquer en série.

fábula ['faβula] *nf* fable *f*.

fabuloso, -a [faβu'loso, a] *adj* fabu-leux(-euse).

facción [fak'θjon] *nf* (*POL*) faction *f*; fac-ciones *nfp* (*del rostro*) traits *mpl*.

faceta [fa'θeta] *nf* facette *f*.

facha ['fatʃa] (*fam*) *adj, nm/f* (*pey*) facho *m/f* ■ *nf* (*aspecto*) aspect *m*; estar hecho una ~ ressembler à un épouvantail; ¡qué ~ tienes! tu es grotesque!

fachada [fa'tʃaða] *nf* façade *f*.

facial [fa'θjal] *adj* (*rasgos, expresión*) du visage; (*crema*) pour le visage.

facíl ['faθil] *adj* facile; es ~ que venga il est probable qu'il vienne; ~ de hacer fa-cile à faire; ~ de usar (*INFORM*) convi-vial(e).

facilidad [faθili'ðað] *nf* facilité *f*; ~es *nfp* (*condiciones favorables*) facilités *fpl*; tener ~ para las matemáticas avoir des faci-lités en mathématiques; "~es de pago" (*COM*) "facilités de paiement"; **facilidad de palabra** facilité d'élocution.

facilitar [faθili'tar] *vt* faciliter; (*proporcio-nar*) fournir; le agradecería me ~a ... je vous serais reconnaissant de bien vou-loir me fournir ...

facsímil [fak'simil] *nm* fac-similé *m*.

factible [fak'tiβle] *adj* faisable.

factico, -a ['faktiko, a] *adj*: los poderes ~s le pouvoir de fait.

factor [fak'tor] *nm* facteur *m*; (*COM*) agent *m*; (*FERRO*) préposé *m* au fret; **factor sor-presa** facteur surprise.

factoría [fakto'ria] *nf* (*fábrica*) fabrique *f*; (*agencia*) succursale *f*.

factura [fak'tura] *nf* facture *f*; **presentar** ~ a présenter sa facture à.

facturación [faktura'θjon] *nf* (COM) facturation *f*; (: *ventas*) chiffre *m* d'affaires; **facturación de equipajes** enregistrement *m* des bagages.

facturar [faktu'rar] *vt* (COM) facturer; (*equipaje*) enregistrer.

facultad [fakul'tað] *nf* faculté *f*; **tener/no tener** ~ para **hacer algo** avoir/ne pas avoir la faculté de faire qch; **facultades mentales** facultés *fpl* mentales.

facultativo, -a [fakulta'tiβo, a] *adj* facultatif(-ive); (*funcionario, cuerpo*) de faculté ■ *nm/f* médecin *m*; **prescripción facultativa** ordonnance *f*.

faena [fa'ena] *nf* tâche *f*; (CHI) équipe *f* d'ouvriers; ~s **domésticas** tâches *fpl* domestiques; **hacerle una** ~ ■ **algn** (*fam*) ficher la frousse à qn.

fagot [fa'vot] *nm* trompe *f*.

faisán [fai'san] *nm* faisán *m*.

faja ['faja] *nf* (*para la cintura*) ceinture *f*; (*de mujer*) gaine *f*; (*de tierra, libro etc*) bande *f*.

fajo ['fajo] *nm* liasse *f*.

falacia [fa'laθja] *nf* fausseté *f*.

falange [fa'lanxe] *nf* phalange *f*; **la F~** (POL) la phalange espagnole.

falda ['falda] *nf* jupe *f*; (GEO) versant *m*; (*de mesa, camilla*) couverture *f*; (*regazo*) genoux *mpl*; ~s *nfpl* (*fam: mujeres*) bonnes femmes *fpl*; **falda** ■■■■■ kilt *m*; **falda pantalón** jupe-culotte *f*.

fálico, -a ['fáliko, a] *adj* phallique.

falla ['fala] *nf* (GEO) faille *f*; (*defecto*) défaillance *f*.

fallar [fa'lar] *vt* (JUR) prononcer; (*blanco*) manquer ■ *vi* échouer; (*cuerda, rama*) céder; (*motor*) tomber en panne; (*frenos*) lâcher; ~ ■ **algn** décevoir qn; **le falló la memoria** il a eu un trou de mémoire; **le ~on las piernas** les jambes lui ont manqué; **sin** ~ sans faute; ~ **en favor/en contra** (JUR) se prononcer en faveur/contre.

fallecer [fa'leθer] *vi* décéder.

fallecimiento [fa'leθi'mjento] *nm* décès *m*.

fallido, -a [fa'liðo, a] *adj* avorté(e).

fallo ['falo] *nm* (JUR) jugement *m*; (*defecto, INFORM*) défaut *m*; (*error*) erreur *f*; (*de motor*) défaillance *f*; (*DEPORTE*) faute *f*; **fallo cardíaco** crise *f* cardiaque.

falo ['falo] *nm* phallus *m*.

falsear [false'ar] *vt* (*hechos*) altérer; (*cifras*) maquiller ♦ *vi* (MÚS) se désaccorder.

falsedad [false'ðað] *nf* fausseté *f*; (*mentira*) mensonge *m*.

falsete [fal'sete] *nm* (MÚS) fausset *m*.

falsificación [falsifika'θjon] *nf* falsification *f*; (*objeto*) contrefaçon *f*.

falsificar [falsifi'kar] *vt* falsifier.

falso, -a ['falso, a] *adj* faux/fausse; (*puerta*) dérobé(e); **declarar** ■ ~ faire une fausse déclaration; **dar un paso en** ~ (*tb fig*) faire un faux pas.

falta ['falta] *nf* (*carencia*) manque *m*; (*defecto, en comportamiento*) défaut *m*; (*ausencia*) absence *f*; (*en examen, ejercicio, DEPORTE*) faute *f*; (JUR) erreur *f*; **echar** ■ ~ (*persona, clima*) regretter; **echo en** ~ **mis gafas** j'aurais bien besoin de mes lunettes; **hace** ~ **hacerlo** il faut le faire; **no hace** ~ **que vengas** il n'est pas nécessaire que tu viennes; ■ **hace** ~ **un lápiz** j'ai besoin d'un crayon; **sin** ~ sans faute; **a/por** ~ de faute de; **falta de asistencia** non-assistance *f*; **falta de educación** manque d'éducation; **falta de ortografía** faute d'orthographe; **falta de respeto** manque de respect.

faltar [fal'tar] *vi* manquer; (*escasear*) se faire rare; **le falta algo** il lui manque qch; ¿**falta algo**? il manque qch?; **falta mucho todavía** il reste encore beaucoup de temps; ¿**falta mucho**? c'est encore loin?; **faltan 2 horas para llegar** il reste encore 2 heures avant que l'on arrive; **falta poco para que termine** c'est presque fini; ~ **al respeto** ■ **algn** manquer de respect à qn; ~ **a una cita/a clase** manquer un rendez-vous/la classe; ~ **al trabajo** ne pas aller à son travail; **faltó a su palabra/promesa** il a manqué à sa parole/promesse; ~ **por hacer** rester à faire; ~ ■ **la verdad** faire une entorse à la vérité; ¡**no faltaba o ~ía más!** (*naturalmente*) mais comment donc!; (*¡ni hablar!*) pas question!; ¡**lo que faltaba!** c'est le bouquet!

falto, -a ['falto, a] *adj*: **está** ~ **de il(elle)** manque de.

fama ['fama] *nf* (*celebridad*) célébrité *f*; (*reputación*) réputation *f*; **tener** ~ **de avoir** la réputation de; **tener mala** ~ avoir mauvaise réputation.

famélico, -a [fa'meliko, a] *adj* famélique.

familia [fa'milja] *nf* famille *f*; **de buena** ~ de bonne famille; **estamos (como) en** ~ on est en famille; **familia numerosa** famille nombreuse; **familia política** famille politique.

familiar [fami'ljar] *adj* familial(e); (*conocido, informal*) familier(-ère) ♦ *nm/f* parent(e).

familiaridad [fami'ljari'ðað] *nf* familiarité

té *f*; ~es *nfpl* (pey) familiarités *fpl*.

familiarizarse [familjari'θarse] *upr*: - con se familiariser avec.

famoso, -a [fa'moso, a] *adj* célèbre.

fan [fan] (*pl* ~s) *nm/f* fan *m/f*.

fanático, -a [fa'natiko, a] *adj, nm/f* fanatique *m/f*; ser un ~ de être un fanatique *de*.

fanatismo [fana'tismo] *nm* fanatisme *m*.

fanfarrón, -ona [fanfa'rron, ona] *adj, nm/f* fanfaron(ne).

fanfarronear [fanfarrone'ar] *vi* fanfaronner.

fango ['fango] *nm* fange *f*.

fantasear [fantase'ar] *vi* rêver.

fantasía [fanta'sia] *nf* fantaisie *f*; ~s *nfpl* (ilusiones) illusions *fpl*; joyas de ~ bijoux *mpl* fantaisie.

fantasma [fan'tasma] *nm* fantôme *m*; (pey. presuntuoso) frimeur *m*; compañía ~ société *f* fantôme.

fantástico, -a [fan'tastiko, a] *adj* fantastique.

faquir [fa'kir] *nm* fakir *m*.

farándula [fa'randula] *nf* théâtre *m*.

faraón [fara'on] *nm* pharaon *m*.

fardar [far'dar] (*fam*) *vi* se pavanner; ~ de se vanter *de*.

fardo ['farðo] *nm* balluchon *m*.

farfullar [farfu'lar] *vt* balbutier.

faringe [fa'rinxe] *nf* pharynx *m*.

farmacéutico, -a [farma'θeutiko, a] *adj* pharmaceutique ■ *nm/f* pharmacien(ne).

farmacia [far'maθja] *nf* pharmacie *f*; **farmacia de guardia** pharmacie de garde.

farmaco ['farmako] *nm* médicament *m*.

faro ['faro] *nm* (NAÚT, AUTO) phare *m*; (señal) feu *m*; **faros antiniebla/delanteros/traseros** feux *mpl* antibrouillard/avant/arrière.

farol [fa'rol] *nm* lanterne *f*; (FERRO) feu *m*; (poste) réverbère *m*; echarse o tirarse un ~ (*fam*) frimer.

farola [fa'rola] *nf* réverbère *m*.

farolillo [faro'liʎo] *nm* lampion *m*.

farra ['farra] (*esp ARG*) *nf* foire *f*.

farruco, -a [fa'rruko, a] (*fam*) *adj*: estar o ponerse ~ jouer les fiers-à-bras.

farsa ['farsa] *nf* farce *f*; ¡es un ~! (*fig*) quelle farce!

farsante [far'sante] *nm/f* farceur(-euse).

fascículo [fas'θikulo] *nm* fascicule *m*.

fascinación [fasθina'θjon] *nf* fascination *f*.

fascinar [fasθi'nar] *vt* fasciner.

fascismo [fas'θismo] *nm* fascisme *m*.

fascista [fas'θista] *adj, nm/f* fasciste *m/f*.

fase ['fase] *nf* phase *f*.

fastidiar [fasti'djar] *vt* (molestar) en-

nuyer; (estropear) gâcher; **fastidiarse** *upr* prendre sur soi; ¡no fastidies! tu n'y penses pas!; ¡no te fastidia! tu imagines!; ando fastidiado del estómago mon estomac me fait souffrir.

fastidio [fas'tiðjo] *nm* ennui *m*; ¡qué ~! c'est trop bête!

fastuoso, -a [fas'twoso, a] *adj* fastueux(-euse).

fatal [fa'tal] *adj* fatal(e); (*fam*: malo) dur(e) ■ *adv* très mal; lo pasó ~ il l'a très mal vécu.

fatalidad [fatali'dað] *nf* fatalité *f*.

fatiga [fa'tiva] *nf* fatigue *f*; ~s *nfpl* (penalidades) tracas *mpl*.

fatigar [fati'var] *vt* fatiguer; (molestar) ennuyer; **fatigarse** *upr* se fatiguer.

fatuo, -a ['fatwo, a] *adj* fat.

fauces ['fauθes] *nfpl* mandibules *fpl*.

fauna ['fauna] *nf* faune *f*.

favor [fa'βor] *nm* faveur *f*; haga el ~ de ... faites-moi le plaisir de ...; por ~ s'il vous plaît; a ~ pour; a ~ de en faveur de; (*COM*) à l'ordre de; ■ ~ de en faveur de; gozar del ~ de algn jouir de l'estime de qn.

favorable [faβo'raβle] *adj* favorable; ser ~ a algo être favorable à qch.

favorecer [faβore'θer] *vt* favoriser; (*subj*: vestido, peinado) avantager.

favorito, -a [faβo'rito, a] *adj, nm/f* favori(-te).

fax [faks] *nm* fax *m*.

faz [faθ] *nf* visage *m*; la ~ de la tierra la face de la terre.

fe [fe] *nf* foi *f*; de buena/mala ~ de bonne/mauvaise foi; dar ~ de faire foi de; tener ~ ■ algo/algn avoir foi en qch/qn; **fe de bautismo/de vida** certificat *m* de baptême/de vie; **fe de erratas** errata *m*.

fealdad [feal'dað] *nf* laideur *f*.

febrero [fe'βrero] *nm* février *m*; *V tb* julio.

febril [fe'βril] *adj* fiévreux(-euse); (*fig*) fébrile.

fecal [fe'kal] *adj* fécal(e).

fecha ['fetʃa] *nf* date *f*; en ~ próxima prochainement; hasta la ~ jusqu'à aujourd'hui; por estas ~s aux alentours de cette date; **fecha de caducidad** (de alimentos) date limite de consommation; (de contrato) terme *m*; **fecha de vencimiento** (*COM*) date d'échéance; **fecha límite o tope** date limite.

fechar [fe'tʃar] *vt* dater.

fechoría [fetʃo'ria] *nf* méfait *m*.

fécula ['fekula] *nf* fécule *f*.

fecundación [fekunda'θjon] *nf* fécondation *f*; **fecundación artificial/in vitro** fé-

condation artificielle/in vitro.

fecundar [fekun'dar] *vt* féconder.

fecundo, ■ [fe'kundo, a] *adj* (*mujer, fig*) fécond(e); (*tierra*) fertile.

federación [feðera'θjon] *nf* fédération *f*.

federal [feðe'ral] *adj* fédéral(e).

federarse [feðe'rarse] *vpr* se fédérer.

fehaciente [fea'θjente] *adj* probant(e).

felicidad [feliθi'ðað] *nf* bonheur *m*; (*dicha*) félicité *f*; ~es tous mes etc vœux.

felicitación [feliθita'θjon] *nf* (*enhorabuena*) vœux *mpl*; (*tarjeta*) carte *f* de vœux; ~ navideña o de Navidad carte de Noël.

felicitar [feliθi'tar] *vt*: ~ (por) féliciter (pour); me felicito por mi cumpleaños il me souhaite un bon anniversaire; ~ las Pascuas souhaiter un joyeux Noël; ¡te felicito! je te félicite!, tous mes vœux!

feligres, -esa [feli'xres, esa] *nm/f* fidèle *m/f*.

felino, -a [fe'liño, a] *adj* félin(e).

feliz [fe'liθ] *adj* heureux(-euse); ¡~ cumpleaños! bon anniversaire!; ¡felices Pascuas/Navidades! joyeux Noël!

felpa ['felpa] *nf* velours *msg*.

felpudo [fel'puðo] *nm* paillasson *m*.

femenino, -a [feme'nino, a] *adj* féminin(e); (*ZOOL, BIO*) femelle ♦ *nm* (*LING*) féminin *m*.

feminismo [femi'nismo] *nm* féminisme *m*.

feminista [femi'nista] *adj, nm/f* féministe *m/f*.

fémur ['femur] *nm* fémur *m*.

fenomenal [fenome'nal] *adj* (*fam: enorme*) phénoménal(e); (: *estupendo*) sensationnel(le) ♦ *adv* vachement bien.

fenómeno [fe'nomeno] *nm* phénomène *m* ■ *adv*: lo pasamos ~ on s'est vachement bien amusé ♦ *excl* super!

feo, -a ['feo, a] *adj* laid(e) ■ *nm*: hacer un ~ ■ *algn* faire un sale coup à qn; esto se está poniendo ~ ça va mal tourner; más ~ que Picio laid comme un pou.

féretro ['feretro] *nm* cercueil *m*.

feria ['ferja] *nf* foire *f*; (*AM: mercado de pueblo*) marché *m*; (*MEX: cambio*) monnaie *f*; ~s *nfpl* (*fiestas*) fêtes *fpl*; **feria comercial/de muestras** marché *m/salon m*.

fermentar [fermen'tar] *vi* fermenter.

fermento [fer'mento] *nm* ferment *m*.

feroz [fe'roθ] *adj* féroce; (*fam: hambre*) de loup; (*ganas*) dingue.

férreo, -a ['ferreo, a] *adj* ferreux(-euse); (*fig*) de fer; vía férrea voie *f* ferrée.

ferreteria [ferrete'ria] *nf* ferronnerie *f*.

ferrocarril [ferroka'rri] *nm* chemin *m* de fer; ferrocarril de vía estrecha/única che-

min de fer à voie étroite/unique.

ferroviario, -a [ferro'vjarjo, a] *adj* ferroviaire ♦ *nm/f* employé(e) des chemins de fer.

fértil ['fertil] *adj* (*tierra, fig*) fertile; (*persona*) fécond(e).

fertilidad [ferti'liðað] *nf* (*de tierra*) fertilité *f*; (*de persona*) fécondité *f*.

fertilizante [ferti'liθante] *nm* engrais *msg*.

fertilizar [ferti'liθar] *vt* fertiliser.

ferviente [fer'βjente] *adj* fervent(e).

fervor [fer'βor] *nm* ferveur *f*.

festejar [feste'xar] *vt* fêter.

festejo [fes'texo] *nm* fête *f*; ~s *nmpl* (*fiestas*) festivités *fpl*.

festin [fes'tin] *nm* festin *m*.

festival [festi'βal] *nm* festival *m*.

festividad [festi'βiðað] *nf* festivité *f*.

festivo, -a [fes'tiβo, a] *adj* festif(-ive); (*alegre*) joyeux(-euse); día ~ jour *m* de fête.

fétido, -a ['fetiðo, a] *adj* fétide.

feto ['feto] *nm* fœtus *msg*.

feudal [feu'dal] *adj* féodal(e).

fiable [fi'aβle] *adj* (*persona*) digne de confiance; (*máquina*) fiable; (*criterio, versión*) valable.

fiador, a [fja'dor, a] *nm/f* garant(e); salir ~ por *algn* se porter garant de qn.

fiambre ['fjambre] *adj* (*CULIN*) froid(e) ♦ *nm* (*CULIN*) charcuterie *f*; (*fam*) macchabée *m*.

fiambrera [fjam'brera] *nf* panier-repas *msg*.

fianza ['fjanθa] *nf* caution *f*; libertad bajo ~ (*JUR*) liberté *f* sous caution.

fiar [fi'ar] *vt* vendre à crédit; (*salir garante de*) se porter garant de ♦ *vi* vendre à crédit; *fiarse vpr*: ~se de *algn/algo* avoir confiance en qn/qch; es de ~ on peut se fier à lui.

fibra ['fiβra] *nf* fibre *f*; (*fig*) punch *m*; **fibra** ■ **vidrio** fibre de verre; **fibra óptica** (*INFORM*) fibre optique.

ficción [fik'θjon] *nf* fiction *f*; **literatura/obra de ~** littérature *f*/œuvre *f* de fiction.

ficha ['fitʃa] *nf* fiche *f*; (*en juegos, casino*) jeton *m*; **ficha policial** fiche de police; **ficha técnica** (*CINE*) fiche technique.

fichaje [fi'tʃaxe] *nm* (*DEPORTE*) recrue *f*; (: *suma de dinero*) investissement *m*; ser un buen ~ être une bonne recrue.

fichar [fi'tʃar] *vt* fichier; (*DEPORTE*) recruter; (*fig*) classer ♦ *vi* (*deportista*) se faire recruter; (*trabajador*) pointer; estar fichado être fiché.

fichero [fi'tʃero] *nm* fichier *m*; nombre

de ~ (INFORM) nom *m* de fichier; **fichero activo/archivado/indexado** (INFORM) fichier actif/archivé/indexé; **fichero de resguardo** (INFORM) fichier de sauvegarde.

ficticio, -a [fik'tiθjo, a] *adj* (imaginario) fictif(-ive); (falso) simulé(e).

ficus ['fikus] *pl inv nm* ficus *msg*.

fidedigno, -a [fiðe'ðigno, a] *adj* authentique.

fidelidad [fiðeli'dað] *nf* fidélité *f*; alta ~ haute fidélité.

fideos [fi'ðeos] *nmpl* vermicelles *mpl*.

fiebre ['fieβre] *nf* fièvre *f*; **tener** ~ avoir de la fièvre; **fiebre amarilla** fièvre jaune; **fiebre del heno** rhume *m* des foins; **fiebre palúdica** paludisme *m*.

fiel [fjel] *adj* fidèle ■ *nm* aiguille *f*; los ~es (REL) les fidèles *mpl*.

fietro ['fjeltro] *nm* feutre *m*.

fiera ['fjera] *nf* bête *f* féroce; **ponerse hecho una** ~ devenir féroce; **ser un(a) ~ en o para algo** être un crack de qch.

fiero, -a ['fjero, a] *adj* féroce.

fierro ['fjerro] (AM) *nm* fer *m*.

fiesta ['fjesta] *nf* fête *f*; (vacaciones: tb: ~s) fêtes *fp*; **hoy/mañana es** ~ aujourd'hui/demain c'est fête; **estar de** ~ faire la fête; **fiesta de guardar** (REL) Fête d'obligation; **fiesta nacional** fête nationale.

figura [fi'xura] *nf* figure *f*; (forma, imagen) silhouette *f*; (de porcelana, cristal) figurine *f*; **figura retórica** figure de rhétorique.

figurado, -a [fi'xu'raðo, a] *adj* figuré(e).

figurante [fi'xu'rante] *nm/f* (TEATRO) figurant(e).

figurar [fi'xu'rar] *vt, vi* figurer; **figurarse** *upr* se figurer; **¡figúrate!** figure-toi!; **ya lo figuraba** je l'avais bien dit.

fijación [fi'xa'θjon] *nf* fixation *f*.

fijador [fi'xa'dor] *nm* fixateur *m*.

fijar [fi'xar] *vt* fixer; (sellos) coller; (cartel) afficher; (residencia) établir; **fijarse** *upr*: ~se (en) observer; ~ algo ■ attacher qch à; **¡fíjate!** figure-toi!

fijo, -a [fi'xo, a] *adj* fixe; (sujeto): ~ (a) fixé(e) (à) ■ *adv*: **mirar** ~ regarder fixement; **de** ~ assurément.

fila ['fila] *nf* file *f*; (DEPORTE, TEATRO) rang *m*; (fig: facción) faction *f*; ~s *npl* (MIL) service *m* militaire; **ponerse en** ~ se mettre en file; **en primera** ~ au premier rang; **alistarse o incorporarse a** ~s être incorporé dans l'armée; **fila india** file indienne.

filamento [fila'mento] *nm* filament *m*.

filántropo, -a [fi'lantropo, a] *nm/f* philanthrope *m/f*.

filarmónica [filar'monika] *nf* philharmonique *f*.

filatelia [fila'telja] *nf* philatélie *f*.

filatélico, -a [fila'teliko, a] *adj* philatélique ■ *nm/f* philatéliste *m/f*.

filete [fi'lete] *nm* filet *m*.

filial [fi'ljal] *adj* filial(e) ■ *nf* filiale *f*.

filigrana [fili'xrana] *nf* filigrane *f*.

filipino, ■ [fili'pino, a] *adj* philippin(e) ■ *nm/f* Philippin(e).

filmación [filma'θjon] *nf* tournage *m*.

filmar [fil'mar] *vt* filmer.

filme ['filme] *nm* = film.

filmografía [filmoxra'fia] *nf* filmographie *f*.

filmoteca [filmo'teka] *nf* (cine) cinémathèque *f*; (archivo) filmothèque *f*.

filo ['filo] *nm* fil *m*; **sacar** ~ a aiguiser; **al ~ de la medianoche** à minuit sonnante; ■ **de doble** ~ (fig) arme *f* à double tranchant.

filología [filolo'xia] *nf* philologie *f*; ~ francesa/inglesa/alemana (UNIV) philologie française/anglaise/germanique.

filón [fi'lon] *nm* filon *m*.

filoso, -a [fi'loso, a] (AM) *adj* aiguisé(e).

filosofía [filoso'fia] *nf* philosophie *f*; **tomarse algo con mucha** ~ prendre qch avec philosophie.

filósofo, -a [fi'losofo, a] *nm/f* philosophe *m/f*.

filtrar [fil'trar] *vt* filtrer ■ *vi* s'infiltrer; **filtrarse** *upr* (liquido) s'infiltrer; (luz, noticia) filtrer; (fig: dinero) s'envoler.

filtro ['filtro] *nm* filtre *m*; (papel) buvard *m*; **filtro de aceite** (AUTO) filtre à huile.

fin [fin] *nm* fin *f*; **a ~ de cuentas** en fin de compte; **al ~ à la fin**; **al ~ y al cabo** finalement; **a ~ de (que)** afin que; ■ **~es de** à la fin de; **por/en** ~ enfin; **dar o poner** ~ a algo mettre fin à qch; **con el - de** dans le but de; **sin** ~ tant qu'on en veut; **llegar** ■ ~ de mes (fig) boucler ses fins de mois; **fin de año** fin d'année; **fin de archivo** (INFORM) fin de fichier; **fin de registro** (INFORM) fin de sauvegarde; **fin de semana** fin de semaine.

final [fi'nal] *adj* final(e) ■ *nm* (de partido, tarde) fin *f*; (de calle, novela) bout *m* ■ *nf* (DEPORTE) finale *f*; **al ~ à la fin**; ■ **~es de** mayo fin mai.

finalidad [finali'dað] *nf* finalité *f*.

finalista [fina'lista] *nm/f* finaliste *m/f*.

finalizar [finali'θar] *vt* terminer ■ *vi* toucher à sa fin; - **la sesión** (INFORM) clore la session.

financiación [finanθja'θjon] *nf* financement *m*.

financiar [finan'θjar] *vt* financer.

financiero, -a [finan'θjero, a] *adj* financier(-ère) ■ *nm/f* financier *m*.

financista [finan'θista] (AM) *nm/f* financier *m*.

finanzas [fi'nanθas] *nfpl* affaires *fpl*.

finca ['finka] *nf* (rústica) ferme *f*, (urbana) propriété *f*.

fangir [fin'xir] *vt* feindre ♦ *vi* mentir;
fangirse *vpr*: ~se dormido faire semblant de dormir; ~se un sabio se donner des airs de savant.

finiquito [fini'kito] *nm* solde *m*.

finito, -a [fi'nito, a] *adj* fini(e).

finlandés, -esa [finlan'des, esa] *adj* finlandais(e) ♦ *nm/f* Finlandais(e) ♦ *nm* (LING) finnois *m*.

Finlandia [fin'landja] *nf* Finlande *f*.

fino, -a ['fino, a] *adj* fin(e); (tipo) mince; (de buenas maneras) délicat(e) ♦ *nm* (jerez) xères *m*.

firma ['firma] *nf* signature *f*; (COM) firme *f*.

firramiento [firma'mento] *nm* firmament *m*.

firmanete [fir'mante] *adj, nm/f* signataire *m/f*; los abajo ~s les soussignés.

firmar [fir'mar] *vt, vi* signer; ~ un contrato signer un contrat; **firmado y sellado** signé et scellé.

ferme ['ferme] *adj* solide; (fig) ferme ♦ *nm* chaussée *f*, **mantenerse** ~ (fig) tenir ferme; de ~ avec acharnement; ¡~s! (MIL) garde-à-vous!; **oferta en ~** (COM) offre *f* ferme.

fiscal [fis'kal] *adj* fiscal(e) ♦ *nm* (JUR) avocat *m* général.

fisco ['fisko] *nm* fisc *m*; **declarar algo al ~** déclarer qch au fisc.

fisgar [fis'var] *vt* fouiner dans ♦ *vi* fouiner.

fisgón, -ona [fis'von, ona] *adj* fouineur(-euse).

fisgonear [fisvone'ar] *vt* fureter dans ♦ *vi* fureter.

físico, -a ['fisiko, a] *adj* physique ♦ *nm* physique *m* ♦ *nm/f* physicien(ne) ♦ *nf* physique *f*.

fisiología [fisjolo'xia] *nf* physiologie *f*.

fisioterapia [fisjote'rapja] *nf* physiothérapie *f*.

fisonomía [fisono'mia] *nf* physionomie *f*.

fisura [fi'sura] *nf* fissure *f*; (MED) fracture *f*.

flác(c)ido, -a ['fla(k)θido, a] *adj* flasque.

flaco, -a ['flako, a] *adj* (delgado) maigre; (débil) faible; **punto ~** point *m* faible.

flagrante [fla'vrante] *adj* flagrant(e); en ~ delito en flagrant délit.

flamante [fla'mante] (fam) *adj* (vistoso) voyant(e); (nuevo) flamant neuf (neuve).

flamear [flame'ar] *vt* (CULIN) flamber.

flamenco, -a [fla'menko, a] *adj* (de Flan-

des) flamand(e); (baile, música) flamenco ♦ *nm/f* Flamand(e) ♦ *nm* flamenco *m*; (LING) flamand *m*; (ZOO) flamant *m*; los ~s les Flamands; **ponerse ~** frimer.

flan [flan] *nm* flan *m* au caramel; **flan de arroz/verduras** bouffe *f* de riz/légumes.

flanco ['flanko] *nm* flanc *m*.

flakear [flake'ar] *vi* flancher.

flash [flas] (pl ~es) *nm* (FOTO) flash *m*.

flato ['flato] *nm* ballonnement *m*.

flatulencia [flatu'lenθja] *nf* flatulence *f*.

flauta ['flauta] *nf* flûte *f* ♦ *nm/f* douillet(te); ¡la gran ~! (AM: fam) flûte!; de la gran ~ (: bárbaro) du tonnerre; **hijo de la gran ~** (AM: fam) fils *m* de pute (fam!); **flauta dulce** flûte à bec; **flauta travesera** flûte traversière.

flautista [flau'tista] *nm/f* flûtiste *m/f*.

flecha ['fletja] *nf* flèche *f*.

flechazo [fle'tjaθo] *nm* (enamoramiento) coup *m* de foudre; (disparo) tir *m* de flèche.

fleco ['fleko] *nm* frange *f*.

flema ['flema] *nm* flegme *m*.

flemático, -a [fle'matiko, a] *adj* flegmatique.

flemón [fle'mon] *nm* (MED) abcès *m*.

flequillo [fle'kiʎo] *nm* frange *f*.

fletar [fle'tar] *vt* (barco, avión) affréter; (autocar, camión) fréter; (mercancías) transporter.

flete ['flete] *nm* fret *m*; **flete debido/sobre compras** (COM) port *m* dû/payé.

flexible [fle'ksible] *adj* (material) souple; (fig) flexible.

flexión [fle'ksjon] *nf* flexion *f*.

flexo ['flekso] *nm* lampe *f* de bureau.

flirtear [flirte'ar] *vi* flirter.

fløjear [floxe'ar] *vi* flancher.

flojo, -a ['floxo, a] *adj* (cuerda, nudo) lâche; (persona, COM: sin fuerzas) faible; (perezoso: esp AM) paresseux(-euse); (viento, vino, trabajo) léger(-ère); (estudiante) faible; (conferencia) ennuyeux(-euse); **está ~ en matemáticas** il est faible en mathématiques.

flor [flor] *nf* fleur *f*; en ~ en fleur; la ~ y nata de la sociedad (fig) la crème de la société; en la ~ de la vida dans la fleur de l'âge; a ~ de piel (fig) à fleur de peau; es ~ de amigo (AND, CSUR) c'est un super ami.

flora ['flora] *nf* flore *f*.

florece [flo'reθer] *vi* fleurir.

florero [flo'rero] *nm* pot *m* de fleurs.

florista [flo'rista] *nm/f* fleuriste *m/f*.

floristería [floriste'ria] *nf* fleuriste *m*.

flota ['flota] *nf* flotte *f*.

flotador [flota'dor] *nm* flotteur *m*; (para

nadar) bouée *f*.

flotar [flo'tar] *vi* flotter.

flote ['fote] *nm*: ■ - à flot; **salir** ■ ~ (fig) être remis(e) à flot.

flotilla [flo'tiʎa] *nf* flottille *f*.

fluctuar [fluk'twar] *vi* fluctuer.

fluidez [flui'deθ] *nf* fluidité *f*; **con** ~ avec fluidité.

fluido, -a [flu'iðo, a] *adj, nm* fluide *m*.

fluir [flu'ir] *vi* couler; (fig: ideas) venir.

flujo ['fluxo] *nm* flux *m*; (MED) écoulement *m*; - y **reflujo** flux et reflux; ~ **de efectivo** (COM) marge *f* brute d'autofinancement.

flúor ['fluor] *nm* fluor *m*.

fluorescente [flwores'tente] *adj* fluores-cent(e) ■ *nm* (tb: tubo ~) néon *m*.

fluvial [fluβi'al] *adj* fluvial(e); **vía** ~ voie *f* fluviale.

fobia ['fobja] *nf* phobie *f*.

foca ['foka] *nf* phoque *m*; (fam: persona gorda) gros tas *m*.

foco ['foko] *nm* foyer *m*; (AM: bombilla) ampoule *f*; (: farola) réverbère *m*; **foco de infección** (MED) foyer d'infection.

fofo, -a ['fofo, a] *adj* (esponjoso) mou (molle); (carnes) flasque.

fogata [fo'vata] *nf* feu *m* de bois.

fogón [fo'von] *nm* (de cocina) plaque *f*.

fogoso, -a [fo'xoso, a] *adj* fou-gueux(-euse).

foja ['foja] (AM) *nf* feuille *f*; **foja de servicios** (ADMIN) fiche *f*.

folio ['foljo] *nm* feuille *f* de papier; (IM-PRENTA) folio *m*; **de tamaño** - en feuillet.

folklore [fol'klore] *nm* folklore *m*.

folklórico, -a [fol'kloriko, a] *adj* folklori-que.

follaje [fo'ʎaxe] *nm* feuillage *m*.

follar [fo'ʎar] (fam) *vt, vi* baiser (fam).

folletín [foʎe'tin] *nm* feuillet *m*; (fig) mélodrame *m*.

folleto [fo'ʎeto] *nm* (de propaganda) pros-pectus *msg*; (informativo) dépliant *m*; (con instrucciones) livret *m*.

follón [fo'ʎon] (fam) *nm* bordel *m*; **armar un** ~ faire du bordel; **se armó un** ~ ça a été la panique.

fomentar [fomen'tar] *vt* promouvoir; (odio, envidia) fomenter.

fomento [fo'mento] *nm* promotion *f*.

fonda ['fonda] *nf* auberge *f*.

fondear [fonde'ar] *vt* (NAUT: sondear) son-der; (CHR: ahogar) jeter à la mer ♦ *vi* jeter l'ancre.

fondo ['fondo] *nm* fond *m*; (profundidad) profondeur *f*; (AM: prenda) combinaison *f*; ~s *nmpl* (COM, de museo, biblioteca) fonds *msg*; a/de ~ à/de fond; a ~ perdido à fonds perdu; al ~ de la calle/del pasillo

au bout de la rue/au fond du couloir; un el ~ au fond; **tener buen** ~ avoir un bon fond; los bajos ~s les bas-fonds *mpl*; **fondo común** fonds *msg* commun; **fondo de amortización** (COM) fonds *mpl* d'amortis-ement; **fondo del** ■ fond de la mer; **Fondo Monetario Internacional** Fonds *msg* monétaire international.

fonética [fo'netika] *nf* phonétique *f*.

fonología [fonolo'xia] *nf* phonologie *f*.

fontanero [fonta'nero] *nm* plombier *m*.

forajido [fora'xiðo] *nm* fugitif *m*.

foral [fo'ral] *adj* local(e).

foráneo, -a [fo'raño, a] *adj* étran-ger(-ère).

forastero, -a [foras'tero, a] *nm/f* étran-ger(-ère).

forcejea [forðexe'ar] *vi* lutter.

forcejeo [forðe'xeo] *nm* lutte *f*.

forceps ['forðeps] *pl inv nm* forceps *msg*.

forense [fo'rense] *nm/f* (tb: médico ~) médecin *m* légiste.

forestal [fores'tal] *adj* forestier(-ère).

forjar [for'xar] *vt* forger; (imperio, fortuna) bâtir; **forjarse** *vpr* (porvenir) s'assurer; (ilusiones) se faire; **hierro forjado** fer *m* forgé.

forma ['forma] *nf* forme *f*; (manera) façon *f*, manière *f*; ~s *nmpl* (del cuerpo) formes *fpl*; **en (plena)** ~ en (pleine) forme; **en baja** - (física) pas en bonne forme; **en ~ de en forme de**; - **de pago** (COM) mode de paiement; **guardar las ~s** se tenir convenablement; **de ~ que** ... de sorte que ...; **de todas ~s** de toute façon.

formación [forma'tjon] *nf* formation *f*; ~ ■ cargo de la empresa formation conti-nue; **formación profesional** formation professionnelle.

formal [for'mal] *adj* (defecto) de forme; (requisito, promesa) formel(le); (persona: de fiar) sérieux(-euse).

formalidad [formali'dað] *nf* sérieux *m*; (trámite) formalité *f*.

formalizar [formali'tar] *vt* officialiser; **formalizarse** *vpr* se ranger.

formar [for'mar] *vt* former; (hacer) faire ♦ *vi* (MIL) se mettre en formation; (DEPOR-TE) se placer; **formarse** *vpr* se former; (ja-leo, lío) se produire; ~ **parte** de faire partie de.

formatear [formate'ar] *vt* (INFORM) forma-ter.

formativo, -a [forma'tiβo, a] *adj* forma-teur(-trice).

formato [for'mato] *nm* format *m*; **sin** ~ (disco, texto) non formaté(e); **formato de registro** format d'enregistrement.

Formica ® [for'mika] *nf* formica ® *m*.

formidable [formi'daβle] *adj* formidable.

fórmula ['formula] *nf* formule *f*; (*fig. mé-todo*) solution *f*; **hacer algo por (pura) ~** faire qch pour la forme; **fórmula de cortesía** formule de courtoisie; **fórmula uno** (AUTO) formule un.

formular [formu'lar] *vt* formuler; (*idea*) émettre.

formulario [formu'larjo] *nm* formulaire *m*; **rellenar un ~** remplir un formulaire; **formulario de pedido** (COM) bon *m* de commande; **formulario de solicitud** (COM) formulaire de demande.

fornicar [forni'kar] *vi* forniquer.

fornido, -a [for'niðo, a] *adj* corpulent(e).

foro ['foro] *nm* forum *m*; (JUR) barreau *m*.

forofo, -a [fo'rofo, a] *nm/f* fan *m/f*.

forrado, -a [fo'rraðo, a] *adj* (ropa) doublé(e); (*fam: de dinero*) plein(e) aux as.

forraje [fo'raxe] *nm* fourrage *m*.

forrar [fo'rrar] *vt* (abrigo) doubler; (libro, sofá) recouvrir; (puerta) blinder; **forrarse** *vpr* (fam) amasser une petite fortune.

forro ['forro] *nm* (de abrigo) doublure *f*; (de libro) couverture *f*; (de sofá) tissu *m*.

fortalecer [fortale'θer] *vt* fortifier; (músculos) endurcir; **fortalecerse** *vpr* se fortifier; (músculos) s'endurcir.

fortaleza [forta'leθa] *nf* (MIL) forteresse *f*; (fuerza) force *f*.

fortificación [fortifika'θjon] *nf* fortification *f*.

fortificar [fortifi'kar] *vt* fortifier.

fortuito, -a [for'twito, a] *adj* fortuit(e).

fortuna [for'tuna] *nf* fortune *f*; **por ~** par hasard; **probar ~** tenter sa chance.

forzado, -a [for'θaðo, a] *adj* forcé(e); **trabajos ~s** travaux *mpl* forcés.

forzar [for'θar] *vt* forcer; (proceso) accélérer; (violar) violer; (vista) aiguïser; ~ ■ **algn** ■ **hacer algo** forcer qn à faire qch.

forzoso, -a [for'θoso, a] *adj* forcé(e).

forzudo, -a [for'θuðo, a] *adj* (persona) d'une force peu commune.

fosa ['fosa] *nf* fosse *f*; **fosas nasales** fosses *fpl* nasales.

fosfato [fos'fato] *nm* phosphate *m*.

fosforescente [fosfores'θente] *adj* phosphorescent(e); (ojos) brillant(e).

fósforo ['fosforo] *nm* phosphore *m*; (AM: cerilla) allumette *f*.

fósil ['fósil] *adj, nm* fossile *m*.

foso ['foso] *nm* (hoyo, AUTO) fosse *f*; (TEATRO) fosse d'orchestre; (de castillo) douves *fpl*.

foto ['foto] *nf* photo *f*; **sacar o hacer una ~** faire une photo.

fotocopia [foto'kopja] *nf* photocopie *f*.

fotocopiadora [fotokopja'dora] *nf* photo-

copieuse *f*.

fotocopiar [fotoko'pjat] *vt* photocopier.

fotogénico, -a [foto'xeniko, a] *adj* photogénique.

fotografía [fotoɣra'fia] *nf* photographie *f*.

fotografiar [fotoɣra'fjar] *vt* photographier.

fotógrafo, -a [fo'toɣrafo, a] *nm/f* photographe *m/f*.

fotomatón [fotoma'ton] *nm* photomaton *m*.

fotonovela [fotono'βela] *nf* roman-photo *m*.

frac [frak] (*pl* ~s o **fracques**) *nm* frac *m*.

fracasado, -a [fraka'saðo, a] *adj* (persona) infortuné(e); (*tentativa*) manqué(e) ■ *nm/f* raté(e).

fracasar [fraka'sar] *vi* échouer.

fracaso [fra'kaso] *nm* échec *m*; (*desastre*) catastrophe *f*; (*revés*) revers *msg*.

fracción [frak'θjon] *nf* fraction *f*; (POL) scission *f*.

fraccionamiento [frakθjona'mjento] (AM) *nm* lotissement *m*.

fractura [frak'tura] *nf* fracture *f*; (*grieta*) cassure *f*.

fracturarse [fraktu'rarse] *vpr* (MED) se fracturer.

fragancia [fra'yanθja] *nf* parfum *m*.

fragante [fra'vante] *adj* parfumé(e).

fraganti [fra'vanti]: **in** - *adv* en flagrant délit.

fragata [fra'yata] *nf* frégate *f*.

frágil ['fraxil] *adj* fragile.

fragmento [frax'mento] *nm* fragment *m*; (MÚS) morceau *m* choisi.

fragor [fra'vor] *nm* clameur *f*.

fragua ['fraywa] *nf* forge *f*.

fragar [fra'ywar] *vt* forger ■ *vi* prendre.

fraile ['fraile] *nm* moine *m*.

frambuesa [fram'buesa] *nf* framboise *f*.

francés, -esa [fran'θes, esa] *adj* français(e) ■ *nm/f* Français(e) ♦ *nm* (LING) français *m*.

Francia ['franθja] *nf* France *f*.

franco, -a ['franko, a] *adj* franc(-che); (COM: exento: entrada, puerto) franco ♦ *nm* franc *m*; - **de derechos** (COM) hors taxe; ~ **al costado del buque** (COM) franco long du bord; ~ **puesto sobre vagón** (COM) franco wagon; ~ **a bordo** (COM) franco à bord; ~ **en fábrica** (COM) départ usine; **de** ~ (CSUR) en permission.

francotirador, -a [frankotira'dor, a] *nm/f* franc-tireur *m*.

franela [fra'nela] *nf* flanelle *f*.

franja ['franxa] *nf* (en vestido, bandera)

frange *f*, (de tierra, luz) bande *f*.

franquear [fran'ke'ar] *vt* (paso, entrada) débarrasser; (carta etc) affranchir; (obstáculo) franchir; **franquearse** *vpr*: ~ se con algn parler à cœur ouvert avec qn.

franqueo [fran'keo] *nm* affranchissement *m*.

franqueza [fran'keθa] *nf* franchise *f*, con ~ avec franchise.

franquicia [fran'kiθja] *nf* franchise *f*;

franquicia aduanera franchise douanière.

franquismo [fran'kismo] *nm* franquisme *m*.

franquista [fran'kista] *adj*, *nm/f* franquiste *m/f*.

frasco ['frasko] *nm* flacon *m*.

frase ['frase] *nf* phrase *f*; (locución) expression *f*; **frase hecha** expression *f* figée; (despectivo) cliché *m*.

fraternal [frater'nal] *adj* fraternel(le).

fraternizar [fraterni'θar] *vi*: ~ (con) fraterniser (avec).

fraterno, -a [fra'terno, a] *adj* fraternel(le).

fraude ['fraude] *nm* fraude *f*.

fraudulento, -a [fraudu'lento, a] *adj* frauduleux(-euse).

frazada [fra'θaða] (AM) *nf* couvre-lit *m*.

frecuencia [fre'kwentθja] *nf* fréquence *f*; con ~ fréquemment; **frecuencia de red/del reloj** (INFORM) fréquence d'alimentation/d'horloge.

frecuentar [frekwent'ar] *vt* fréquenter.

frecuente [fre'kwente] *adj* fréquent(e); (habitual) habituel(le).

fregadero [frega'ðero] *nm* lave-vaisselle *m*.

fregado, -a [fre'yaðo, a] (fam) *adj* (AM: molesto) embêtant(e) ■ *nm* dispute *f*.

fregar [fre'yar] *vt* laver; (AM: fam) énerver.

fregón, -ona [fre'yon, ona] (AM: fam) *adj* énervant(e).

fregona [fre'yona] *nf* serpillière *f*; (pey: sirvienta) boniche *f*.

freidora [frei'dora] *nf* friteuse *f*.

freír [fre'ir] *vt* frire; **freirse** *vpr* frire; ~ ■ preguntas ■ algn assommer qn de questions.

fréjol ['frexol] *nm* = frijol.

frenar [fre'nar] *vt*, *vi* freiner; ~ en seco freiner brusquement.

frenazo [fre'naθo] *nm* coup *m* de frein.

frenesí [frene'si] *nm* frénésie *f*.

frénético, -a [fre'netiko, a] *adj* frénétique; (persona) hors de soi; **ponerse** ~ se mettre en colère.

freno ['freno] *nm* frein *m*; (de cabalgadura) mors *m*; **poner** ~ a algo (fig) réfréner

qch; **freno de mano** frein à main.

frente ['frente] *nm* front *m*; (ARG, de objeto) devant *m* ■ *nf* front ■ *adv* (esp CSUR: fam): ~ mío/nuestro etc en face de moi/nous etc; **hacer** ~ comùn ■ algn faire cause commune avec qn; ~ ■ en face de; (en comparación con) par rapport à; ~ a ~ face à face; **chocar de** ~ se heurter de front; **hacer** ~ ■ faire face à; **ir/ponerse al** ~ de être/se mettre à la tête de; **frente de batalla** front de bataille; **frente único** front commun.

fresa ['fresa] *nf* (ESP) fraise *f*; (de dentista) roulette *f*.

fresco, -a ['fresko, a] *adj* frais(fraîche); (ropa) léger(ère); (descarado) insolent(e); (descansado) frais(fraîche) et dispos(e) ■ *nm* (aire) frais *m*; (ARTE) fresque *f*; (AM) boisson *f* fraîche ■ *nm/f* (fam: descarado) insolent(e); (: desvergonzado) effronté(e); al ~ au frais; **hace** ~ il fait frais; **estar/quedarse tan** ~ demeurer imperturbable; **tomar el** ~ prendre le frais; ¡qué ~! quelle insolence!

frescor [fres'kor] *nm* fraîcheur *f*.

frescura [fres'kura] *nf* fraîcheur *f*; (descarado) insolence *f*.

fresno ['fresno] *nm* frêne *m*.

fresón [fre'son] *nm* grosse fraise *f*.

frialdad [frijal'dað] *nf* froideur *f*; (indiferencia) froideur glaciale.

fricción [frik'iθjon] *nf* friction *f*.

friega ['frjeva] *vb* V **fregar** ■ *nf* (MED) friction *f*.

friendo etc [fri'endo] *vb* V **freír**.

frigider [frix'iðer] (CSUR) *nm* frigidaire ® *m*.

frígido, -a ['frixido, a] *adj* frigide.

frigorífico, -a [frixo'rifiko, a] *adj* frigorifique ■ *nm* réfrigérateur *m*; **camión** ~ camion *m* frigorifique.

frijol [fri'xol] (AM) *nm* haricot *m* sec; (verde) haricot vert.

frió [fri'o] *vb* V **freír**.

frio, -a ['frio, a] *adj* froid(e); (fig: poco entusiasta) pas très chaud(e); (relaciones) tendu(e) ■ *nm* froid *m*; **coger** ~ prendre froid; **tener** ~ avoir froid; **hace** ~ il fait froid; ¡qué ~! il fait un de ces froids!; **quedarse** ~ commencer à avoir froid.

friolento [frijolento, a] (AM) *adj* = frioler.

friolero, -a [frijolero, a] *adj* frioleux(-euse).

fritanga [fri'tanga] *nf* (AM) aliments frits; (pey) gaillon *m*.

frito, -a ['frito, a] *pp* de **freír** ■ *adj* (CULIN) frit(e) ■ *nm*: ~s (CULIN) friture *f*; ■ tiene o trae ~ ese hombre (fam) ce type est bar-

bant; **quedarse** ~ (fam) s'endormir.

fritura [fri'tura] *nf* friture *f*.

frívolo, -a [fri'βolo, a] *adj* frivole.

frondoso, -a [fron'doso, a] *adj* touffu(e).

frontal [fron'tal] *adj* frontal(e); (*choque*) de front.

frontera [fron'tera] *nf* frontière *f*; sin ~s sans limite.

fronterizo, -a [fronte'riθo, a] *adj* (*pueblo, paso*) frontalier(-ère); (*países*) limitrophe.

frontón [fron'ton] *nm* (*cancha*) fronton *m*; (*juego*) pelote *f* basque.

frotar [fro'tar] *vt, vi* frotter; **frotarse** *upr*: ~se las manos se frotter les mains.

fructífero, -a [fruk'tifero, a] *adj* fructueux(-euse).

frugal [fru'yal] *adj* frugal(e).

frunce [frunθe], **fruncido** [frun'θido] *nm* fronce *f*.

fruncir [frun'θir] *vt* froncer; (*labios*) plisser.

frustración [frustra'θjon] *nf* frustration *f*.

frustrado, -a [frus'traðo, a] *adj* frustré(e); (*intento*) avorté(e).

frustrar [frus'trar] *vt* frustrer; **frustrarse** *upr* (*plan etc*) échouer.

fruta ['fruta] *nf* fruit *m*; **fruta del tiempo** fruit de saison; **fruta escarchada** fruit confit.

frutal [fru'tal] *adj* fruitier(-ère) ♦ *nm* arbre *m* fruitier.

frutería [frute'ria] *nf* boutique *f* de fruits et légumes.

frutero, -a [fru'tero, a] *adj* fruitier(-ère) ♦ *nm/f* marchand(e) de fruits et légumes ♦ *nm* compotier *m*.

frutilla [fru'tiʎa] (*AND, CSUR*) *nf* fraise *f*.

fruto ['fruto] *nm* fruit *m*; **dar o producir** ~ porter ses fruits; **frutos secos** fruits *mpl* secs.

fue [fwe] *vb V ser; ir*.

fuego ['fweɣo] *nm* feu *m*; **prender** ~ a mettre le feu à; a ~ **lento** à petit feu; ¡alto el ~! cessez le feu!; **estar entre dos** ~s être pris(e) entre deux feux; ¿tienes ~? t'as du feu?; **fuegos artificiales o de artificio** feux *mpl* d'artifice.

fuelle ['fweʎe] *nm* soufflet *m*.

fuel-oil [fuel'oil] *nm* fioul *m*.

fuelle ['fweʎe] *nm* fontaine *f*; (*bandeja*) plateau *m*; (*fig*) source *f*; de buena ~ de source sûre; de ~s **fidedignas** de sources bien informées; **fuelle de alimentación** (*INFORM*) source d'alimentation; **fuelle de soda** (*AM*) buvette *f*.

fuera ['fweɾa] *vb V ser; ir* ♦ *adv* dehors; (*de viaje*) en voyage ♦ *prep*: ~ de hors de; (*fig*) sauf; ¡~! dehors!; ~ de alcance hors

de portée; ~ de **combate** hors de combat; (*BOXEO*) K.O.; (*FÚTBOL*) hors jeu; ~ de la ley hors-la-loi; **estar ~ de lugar** ne pas être à sa place; - de **serie/servicio/temporada** hors série/service/saison; ~ de sí hors de soi; ~ de (*toda*) **duda/sospecha** au-dessus de tout soupçon; **por ~ au dehors**; **los de ~** les étrangers *mpl*.

fuera-borda [fweɾa'βorda] *nm inv* hors-bord *m*.

fuero ['fweɾo] *nm* droit *m* local; (*jurisdicción*) droit; (*fig*): **en mi etc ~ interno** en mon etc for intérieur.

fuerte ['fwerte] *adj* fort(e); (*resistente*) solide; (*chocant*) choquant(e) ♦ *adv* (*sujetar*) solidement; (*golpear*) violemment; (*lover*) à verse; (*gritar*) fort ♦ *nm* (*MIL*) fort *m*; (*fig*): **el canto no es mi ~** le chant, ce n'est pas mon fort.

fuerza ['fweɾθa] *vb V forzar* ♦ *nf* force *f*; (*MIL*: *tb*: ~s) forces *fpl*; a ~ de à force de; **cobrar** ~s prendre des forces; **empujar/tirar con ~/con todas sus ~s** pousser/tirer avec force/de toutes ses forces; **tener ~** avoir de la force; **tener ~s para hacer** avoir la force de faire; a o **por la ~** de force; **con ~ legal** (*COM*) à force de loi; **por ~** forcément; **fuerzas aéreas/armadas** forces aériennes/armées; **fuerza bruta** force brute; **fuerza de arrastre** (*TEC*) effort *m* de traction; **fuerzas de Orden Público** forces de l'ordre; **fuerza de voluntad** volonté *f*; **fuerza mayor** force majeure; **fuerza vital** énergie *f* vitale.

fuate ['fwete] (*AM*) *nm* fouet *m*.

fuga ['fuɣa] *nf* fugue *f*; (*de gas, agua*) fuite *f*; **fuga de capitales** (*ECON*) fuite des capitaux; **fuga de cerebros** (*fig*) fuite des cerveaux.

fugarse [fu'varse] *upr* s'enfuir; (*amantes*) faire une fugue.

fugaz [fu'ɣaθ] *adj* fugitif(-ive).

fugitivo, -a [fuɣi'tiβo, a] *adj* en fuite ♦ *nm/f* fugitif(-ive).

fui etc [fwi] *vb V ser; ir*.

fulano, -a [fu'lano, a] *nm/f* un(e) tel(le).

fulgor [ful'vor] *nm* scintillement *m*.

fulminante [fulmi'nante] *adj* explosif(-ive); (*MED, fig*) foudroyant(e); (*fam: éxito*) fulgurant(e).

fulminar [fulmi'nar] *vt*: **caer fulminado por un rayo** être foudroyé; ~ **algn con la mirada** foudroyer qn du regard.

fumador, ■ [fuma'ðor, a] *nm/f* fumeur(-euse); ■ ~ non fumeur(-euse).

fumar [fu'mar] *vt, vi* fumer; **fumarse** *upr* fumer; (*fam: herencia*) manger; (: *clases, trabajo*) manquer; ~ ■ **pipa** fumer la pipe.

fumar [fumi'var] *vt* soumettre à des fumigations, fumer.

funambulista [funambu'lista], **funámbulo**, -a [fu'nambulo, a] *nm/f* funambule *m/f*.

función [fun'θjon] *nf* fonction *f*; (*TEATRO* etc) représentation *f*; **entrar en funciones** entrer en fonction; ~ **de tarde/de noche** matinée *f*/soirée *f*; **en ~ de** en fonction de; **presidente/director en funciones** président/directeur par intérim.

funcional [funθjo'nal] *adj* fonctionnel(le).

funcionamiento [funθjona'mjento] *nm* fonctionnement *m*; **en ~ (COM)** en fonctionnement; **entrar/poner** ~ ~ commencer à/faire fonctionner.

funcionar [funθjo'nar] *vi* fonctionner; "no funciona" "en panne".

funcionario, -a [funθjo'narjo, a] *nm/f* fonctionnaire *m/f*.

funda ['funda] *nf* étui *m*; (*de almohada*) taie *f*; (*de disco*) pochette *f*.

fundación [funda'θjon] *nf* fondation *f*.

fundado, -a [fun'daðo, a] *adj* (justificado) fondé(e).

fundamental [fundamen'tal] *adj* fondamental(e).

fundamento [funda'mento] *nm* fondement *m*; ~s *nmpl* (*de ciencia, arte*) fondements *mpl*; **eso carece de ~** ça ne tient pas debout.

fundar [fun'dar] *vt* fonder; (*fig. basar*): ~ **en** fonder sur; **fundarse** *vpr*: ~se **en** se fonder sur.

fundición [fundi'θjon] *nf* (fábrica) fonderie *f*; (*de metal, TIP*) fonte *f*.

fundillo [fun'di'lo] (*AM*) *nm* (*fam*: *de pantalón*) fond *m*; (*fam*) cul *m* (*fam*).

fundir [fun'dir] *vt* fondre; (*COM, fig*) fusionner; **fundirse** *vpr* (*colores* etc) se fondre; (*ELEC, nieve, mantequilla*) fondre; (*fig*) fusionner.

fundo ['fundo] (*AND, CHI*) *nm* ferme *f*.

funebre ['funebre] *adj* funèbre; (*fig*) sombre.

funeral [fune'ral] *nm* funérailles *fpl*.

funeraria [fune'rarja] *nf* pompes *fpl* funèbres.

funesto, -a [fu'nesto, a] *adj* funeste.

fungir [fun'xir] (*AM*) *vi*: ~ **de** faire office de; **va a ~ de padrino** il sera le parrain.

funicular [funiku'lar] *nm* funiculaire *m*.

furgón [fur'yon] *nm* (*camión*) camion *m*; (*FERRO*) wagon *m*.

furgoneta [furxo'neta] *nf* fourgonnette *f*.

furia ['furja] *nf* furie *f*; **hecho una ~** comme une furie.

furibundo, -a [furi'bundo, a] *adj* furi-

bond(e).

furioso, -a [fu'rjoso, a] *adj* furieux(-euse); (*violento*) violent(e).

furor [fu'ror] *nm* fureur *f*; **hacer ~** faire fureur.

furtivo, -a [fur'tiβo, a] *adj* furtif(-ive); (*cazador*) braconnier *m*.

fusible [fu'siβle] *nm* fusible *m*.

fusil [fu'sil] *nm* fusil *m*.

fusilamiento [fusila'mjento] *nm* exécution *f*.

fusilar [fusi'lar] *vt* fusiller.

fusión [fu'sjon] *nf* fusion *f*.

fusionar [fusjo'nar] *vt* fusionner; **fusión** *vpr* (*COM*) fusionner.

fusta ['fusta] *nf* cravache *f*.

fustigar [fusti'var] *vt* cravacher; (*persona*) fustiger.

fútbol ['futbol] *nm* football *m*.

futbolín [futbo'lin] *nm* baby-foot *m*.

futbolista [futbo'lista] *nm/f* footballeur(-euse).

fútil ['futil] *adj* futile.

futuro, -a [fu'turo, a] *adj* futur(e) ♦ *nm* avenir *m*; (*LING*) futur *m*; ~s *nmpl* (*COM*) opérations *fpl* à terme; **futura madre** future maman *f*.

G, g

gabacho, -a [ga'batfo, a] (*pey*) *adj* français(e) ♦ *nm/f* Français(e).

gabardina [gaβar'dina] *nf* imperméable *m*; (*tela*) gabardine *f*.

gabinete [gaβi'nete] *nm* cabinet *m*; (*de abogados*) étude *f*; **gabinete de consulta/de lectura** salle *f* de consultation/de lecture.

gacela [ga'θela] *nf* gazelle *f*.

gaceta [ga'θeta] *nf* gazette *f*.

gaditano, -a [gaði'tano, a] *adj* de Cadix ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Cadix.

gaélico, -a [ga'eliko, a] *adj* gaélique ♦ *nm/f* Celte *m/f* ♦ *nm* (*LING*) gaélique *m*.

gafas ['gafas] *nfpl* lunettes *fpl*; **gafas de sol** lunettes de soleil.

gafe ['gafe] *adj*: ser ~ porter la poisse.

gaita ['gaita] *nf* cornemuse *f*; (*cosa engorrosa*) fardeau *m*.

gaitero, -a [gai'tero, a] *nm/f* joueur(-euse) de cornemuse.

gajes ['gaxes] *nmpl*: ~ **del oficio** aléas *mpl* du métier.

gajo ['gaxo] *nm* (*de naranja*) quartier *m*; (*racimo*) grappe *f*.

gala ['gala] *nf* gala *m*; ~s *nfpl* (*atuendo*) atours *mpl*; **de ~ de gala**; **vestir de ~** mettre sa tenue de gala; (*MIL*) être en grand

uniforme; **hacer** ~ de se targuer de; **tener algo a** ~ mettre un point d'honneur à faire qch; **con** ■■■ mejores ~s de ses plus beaux atours.

galaico, -a [ga'laiko, a] *adj* galicien(ne).

galán [ga'lan] *nm* don Juan *m*; (*TEATRO*) jeune premier *m*.

galante [ga'lante] *adj* galant(e).

galantear [galante'ar] *vt* courtoiser.

galantería [galante'ria] *nf* galanterie *f*; (*cumplido*) courtoisie *f*.

galápago [ga'lapavo] *nm* tortue *f* marine.

galardón [galar'don] *nm* récompense *f*.

galardonar [galar'donar] *vt* récompenser.

galaxia [ga'laksja] *nf* galaxie *f*.

galbana [gal'βana] *nf* flemme *f*.

galeote [gale'ote] *nm* galérien *m*.

galera [ga'lera] *nf* (nave) galère *f*; (*TIP*) galée *f*; ~s *nfpl* (*castigo*) galères *fpl*.

galería [gale'ria] *nf* galerie *f*; (*para cortina*) tringle *f*; **hacer algo para la** ~ faire qch pour sauver les apparences; **galería comercial** galerie commerciale; **galería secreta** passage *m* secret.

Gales [ˈgales] *nm*: (*el País de*) ~ le pays de Galles.

galés, -esa [ga'les, esa] *adj* gallois(e) ♦ *nm/f* Gallois(e) ♦ *nm* gallois *msg*.

galgo, -a [ˈgalgo, a] *nm/f* lévrier(levrette).

Galia [ˈgalja] *nf* Gaule *f*.

Galicia [ga'liθja] *nf* Galice *f*, Galicie *f*.

galicismo [gali'tismo] *nm* (*LING*) gallicisme *m*.

galimatías [galima'tias] *nm* inv galimatias *msg*.

gallardía [ga'lar'dia] *nf* (*en aspecto*) grâce *f*; (*al actuar*) vaillance *f*.

gallardo, -a [ga'lar'do, a] *adj* (*en aspecto*) gracieux(-euse); (*al actuar*) vaillant(e).

gallego, -a [ga'leɣo, a] *adj* galicien(ne); (*AM: pey*) espagnol(e) ♦ *nm/f* Galicien(ne); (*AM: pey*) Espingouin *m* ♦ *nm* (*LING*) galicien *m*.

galleta [ga'leta] *nf* galette *f*; (*fam: bofetada*) baffe *f*.

gallina [ga'kina] *nf* poule *f* ♦ *nm* (*fam*) poule mouillée; **carne de** ~ chair *f* de poule; **gallina ciega** colin-maillard *m*; **gallina clueca** poule pondeuse.

gallinero [ga'li'nero] *nm* poulailler *m*; (*donde se vocea*) volière *f*.

gallito [ga'kito] (*pey*) *nm* jeune coq *m*.

gallo [ˈgaɫo] *nm* coq *m*; (*pescado*) raie *f*; (*MÚS*) couac *m*; ■ **menos que canta un** ~ en un clin d'œil; **otro** ~ **nos cantara** ça serait tout autre chose.

galo, -a [ˈgalo, a] *adj* gaulois(e); (*francés*) français(e) ♦ *nm/f* Gaulois(e).

galón [ga'lon] *nm* galon *m*.

galopante [galo'pante] *adj* galopant(e).

galopar [galo'par] *vi* galoper.

galope [ga'lope] *nm* galop *m*; ■ ~ (*carrera*) de galop; (*fig*) au galop; ■ ~ **tendido** au triple galop.

galpón [gal'pon] (*CSUR*) *nm* entrepôt *m*.

gama [ˈgama] *nf* gamme *f*; (*ZOOL*) femelle *f* du daim.

gamba [ˈgamba] *nf* crevette *f*.

gamberro, -a [gam'berro, a] *nm/f* vandale *m/f*, voyou *m*.

gamo [ˈgamo] *nm* daim *m*.

gamuza [ga'muθa] *nf* chamois *msg*; (*bayeta*) peau *f* de chamois.

gana [ˈgana] *nf* (*deseo*) envie *f*; (*apetito*) faim *f*; **de buena/mala** ~ volontiers/à contrecœur; **me dan** ~s **de hacer** ça me donne envie de faire; **tener** ~s **de (hacer)** avoir envie de (faire); **me quedé con las** ~s **de ir** j'y serais bien allé; **no me da la (real)** ~ je n'en ai pas (vraiment) envie; **son** ~s **de molestar** c'est vraiment pour le plaisir d'embêter le monde; **hacer algo con/sin** ~s faire qch volontiers/à contrecœur.

ganadería [gana'de'ria] *nf* bétail *m*; (*cría*) élevage *m*; (*comercio*) commerce *m* du bétail.

ganadero, -a [gana'dero, a] *adj* (*industria*) de l'élevage; (*zona*) d'élevage ♦ *nm* éleveur *m*.

ganado [ga'naðo] *nm* bétail *m*; **ganado bovino** o **vacuno** bovins *mpl*; **ganado caballar/cabrio** cheveaux *mpl*/chèvres *fpl*; **ganado lanar/porcino** moutons *mpl*/porcs *mpl*.

ganador, a [gana'dor, a] *adj*, *nm/f* gagnant(e).

ganancia [ga'nanθja] *nf* gain *m*; ~s *nfpl* (*ingresos*) revenus *mpl*; (*beneficios*) gains *mpl*; **pérdidas y** ~s profits et pertes; **sacar** ~ de tirer profit de; **ganancia bruta/liquida** bénéfice *m* brut/net; **ganancias de capital** plus-values *fpl* (de capital).

ganancial [gan'anθjal] *adj*: **bienes** ~es biens *mpl* communs.

ganar [ga'nar] *vt* gagner; (*fama, experiencia*) acquérir; (*premio*) remporter; (*peso*) prendre; (*apoyo*) s'assurer ♦ *vi* (*DEPORTE*) gagner; (*mejorar*) améliorer; **ganarse** *upr*: ~se **la vida** gagner sa vie; **le gana** ■ **simpatía** il est plus sympathique; ~ ■ **algn para una causa** rallier qn à une cause; **se lo ha ganado** il l'a bien gagné; ~ **tiempo** gagner du temps; **salir ganando** sortir gagnant.

ganchillo [gan'tʃiʎo] *nm* crochet *m*; ha-
cer = faire du crochet; **aguja de ~** cro-
chet.

gancho [gantʃo] *nm* crochet *m*; (*fam*:
atractivo) charme *m*; **usar algo/a algn**
como ~ utiliser qch/qn comme appât.

gandul, a [gan'dul, a] *adj, nm/f* fei-
gnant(e).

ganga [ˈganga] *nf* (COM) affaire *f*.

gángster [ˈganster] (*pl ~s*) *nm* gangster
m.

ganso, -a [ˈganso, a] *nm/f* jars(oie); (*fam*)
tarte *f*; **hacer el ~** faire l'imbécile.

ganzúa [gan'θua] *nf* crochet *m*.

garabato [gara'βato] *nm* gribouillage *m*;
~s *nimpl* (*escritura*) pattes *fpl* de mouche.

garaje [ga'raxe] *nm* garage *m*; **plaza de ~**
place *f* de parking.

garantía [garan'tia] *nf* garantie *f*; **de má-**
xima = garanti(e) à cent pour cent.

garantizar [garan'tizar] *vt* garantir; **te**
garantizo que no vendrá je te garantis
qu'il ne viendra pas.

garbanzo [gar'βanzo] *nm* pois *msg* chi-
che; **garbanzo negro** (*fig*) brebis *fsg* ga-
leuse.

garbeo [gar'βeo] *nm*: **darse un ~** faire un
tour.

garbo [ˈgarβo] *nm* allure *f*, (*gracia*) grâce
f; **andar con ~** avoir une démarche élé-
gante.

garete [ga'rete] *nm*: **irse al ~** (*fig*) aller à
la dérive.

garfio [ˈgarfjo] *nm* (TEC) crochet *m*; (ALPI-
NISMO) piton *m*.

garganta [gar'vanta] *nf* gorge *f*; **se me**
hizo un nudo en la ~ j'ai eu la gorge
nouée.

gargantilla [garvan'tiʎa] *nf* collier *m*.

gárgara [ˈgarvara] *nf* gargarisme *m*; ha-
cer ~s faire des gargarismes; ¡vete a ha-
cer ~s! (*fam*) va te faire voir!

garita [ga'rita] *nf* guérite *f*.

garito [ga'rito] *nm* tripot *m*; (*fam*: *bar*)
bistrot *m*.

garra [ˈgarra] *nf* griffe *f*, (*de ave*) serre *f*;
caer ~ las ~s de algn tomber entre les
griffes de qn.

garrafa [ga'rrafa] *nf* carafe *f*.

garrafal [garra'fal] *adj* (*error*) monumen-
tal(e).

garrapata [garra'pata] *nf* puce *f*.

garrapiñado, -a [garrapi'ñado, a] *adj*:
almendras garrapiñadas pralines *fpl*.

garrotazo [garro'taθo] *nm* (*de palo*) coup
m de gourdin; (*de porra*) coup de massue.

garrote [ga'rrote] *nm* (*palo*) gourdin *m*;
(*porra*) massue *f*, (*ejecución*) garrot *m*.

garúa [ga'rua] (AM) *nf* bruine *f*.

garza [ˈgarθa] *nf* héron *m*.

gas [gas] *nm* gaz *m*; ~es *nimpl* (MED) gaz
mpl; **a todo ~** plein gaz; **gases lacrimóge-**
nos gaz *mpl* lacrymogènes; **■ natural**
gaz *m* naturel.

gasa [ˈgasa] *nf* gaze *f*; (*de pañal*) couche *f*.

gaseoso, -a [gase'oso, a] *adj* ga-
zeux(-euse).

gasoil [ga'soil], **gasóleo** [ga'soleo] *nm*
gas oil *m*.

gasolina [gasoli'lina] *nf* essence *f*.

gasolinera [gasoli'nera] *nf* station-
service *f*.

gastado, -a [gas'taðo, a] *adj* (*ropa*)
usé(e); (*mechero*) fini(e); (*bolígrafo*) qui
n'a plus d'encre; (*fig*: *político*) dépassé(e).

gastar [gas'tar] *vt* dépenser; (*malgastar*)
perdre; (*desgastar*) user; (*usar*) porter;
(*fig*: *persona*) user; **gastarse** *upr* s'user; ~
bromas faire des blagues; **¿qué número**
gastas? quelle est ta peinture?

gasto [ˈgasto] *nm* dépense *f*; ~s *nimpl* (*des-*
embolsos) dépenses *fpl*; (*costes*) frais *mpl*;
cubrir ~s couvrir les frais; **meterse en ~s**
faire des frais inutiles; **gasto corriente/**
fijo (COM) dépenses courantes/frais fixes;
gastos de desplazamiento frais de dépla-
cement; **gastos de distribución/represen-**
tación (COM) frais de distribution/repré-
sentation; **gastos de mantenimiento**
frais de maintenance; **gastos de trami-**
tación (COM) frais de dossier; **gastos ge-**
nerales frais généraux; **gastos vencidos**
(COM) frais à payer.

gástrico, -a [ˈgastriko, a] *adj* gastrique.

gastronomía [gastrono'mia] *nf* gastro-
nomie *f*.

gatear [gate'ar] *vi* marcher à quatre pat-
tes.

gatillo [ga'tiʎo] *nm* gâchette *f*.

gato, -a [ˈgato, a] *nm/f* chat(te) ■ *nm* (TEC)
cric *m*; **andar a gatas** marcher à quatre
pattes; **dar a algn ~ por liebre** rouler qn;
aquí hay ~ encerrado il y a une anguille sous
roche; **gato de Angora** chat Angora; **gato**
montés/siamés chat sauvage/siamois.

gaucho, -a [ˈgautʃo, a] *adj* gauchois
♦ *nm/f* Gauchois *m*.

gavilán [gaβi'lan] *nm* épervier *m*.

gaviota [ga'βjota] *nf* mouette *f*.

■ Y [ge] *adj, nm* homo *m*.

gazmoño, -a [gaθ'moño, a] *adj* prude.

gazpacho [gaθ'patʃo] *nm* gaspacho *m*
(soupe froide espagnole).

géiser [ˈxeiser] *nm* geyser *m*.

gel [xel] *nm* (*de ducha*) gel *m*; (*de baño*)
bain *m* moussant.

gelatina [xela'tina] *nf* gélatine *f*.

gema [ˈxema] *nf* gemme *f*.

gemelo, -a [xe'melo, a] *adj*, *nm/f* jumeau(-elle); ~s *nmdl* (*de camisa*) boutons *mpl* de manchette; (*anteojos*) jumelles *fpl*; **gemelos de campo/de teatro** jumelles de campagne/de spectacle.

gemido [xe'miðo] *nm* gémissement *m*.

Géminis ['xeminis] *nm* (*ASTROL*) Gêmeaux *mpl*; ser ~ être (des) Gêmeaux.

gemir [xe'mir] *vi* gémir; (*animal*) geindre.

gen [xen] *nm* gène *m*.

genealógico, -a [xenea'loxiko, a] *adj*: árbol ~ arbre *m* généalogique.

generación [xenera'θjon] *nf* génération *f*; primera/segunda etc = (*INFORM*) première/deuxième etc génération.

generador [xenera'dor] *nm* générateur *m*; **generador de programas** (*INFORM*) générateur de programmes.

general [xene'ral] *adj* général(e) ♦ *nm* général *m*; en o por lo ~ en général; **general de brigada/de división** général de brigade/de division.

Generalitat [xenerali'tat] *nf* gouvernement catalan.

generalizar [xenerali'θar] *vt*, *vi* généraliser; **generalizarse** *vpr* se généraliser.

generar [xene'rar] *vt* (*energía*) générer; (*interés*) provoquer.

générico, -a [xe'neriko, a] *adj* générique.

género ['xenero] *nm* genre *m*; (*COM*) article *m*; ~s *nmdl* (*productos*) articles *mpl*; **género chico** (*zarzuela*) comédie musicale espagnole; **géneros de punto** tricots *mpl*;

género humano genre humain; **género literario** genre littéraire.

generosidad [xenerosi'dað] *nf* générosité *f*.

generoso, -a [xene'roso, a] *adj* généreux(-euse).

génesis ['xenesi] *nf* genèse *f*.

genético, -a [xe'netiko, a] *adj* génétique ♦ *nf* génétique *f*.

genial [xe'njal] *adj* (*artista, obra*) de génie; (*fam: idea*) génial(e); (: *persona*) spirituel(le).

genio ['xenjo] *nm* tempérament *m*; (*mal carácter*) mauvais caractère *m*; (*persona, en cuentos*) génie; **tener mal** ~ être soupe au lait *inv*, être emporté(e); **tener un** ~ **vivo** être un peu vif(vive), être soupe au lait *inv*.

genital [xeni'tal] *adj* génital(e) ■ *nm*: ~es organes *mpl* génitaux.

genocidio [xeno'θiðjo] *nm* génocide *m*.

gente ['xente] *nf* gens *mpl*; (*fam: familia*) petite famille *f*; (*AM: fam*): una ~ como usted quelqu'un comme vous; es buena ~ (*fam*) c'est un bon gars; **gente baja/bien**

petits gens/gens bien; **gente de** ■ **calle** gens comme vous et moi; **gente gorda** (*fig*) les grosses légumes *fpl*; **gente menuda** les tout petits.

gentil [xen'til] *adj* gentil(le); (*porte*) gracieux(-euse); (*REL*) païen(ne).

gentileza [xenti'leθa] *nf*: tener la ~ de hacer avoir la gentillesse de faire; por ~ de avec l'aimable autorisation de.

gentilicio [xenti'liθjo] *nm* nom des habitants d'une ville, d'une province ou d'un pays.

gentío [xen'tio] *nm* foule *f*; ¡qué ~! quel peule!

gentuza [xen'tuθa] (*pey*) *nf* (*mala gente*) racaille *f*; (*chusma*) masse *f*.

genuflexión [xenuflek'sjon] *nf* genuflexion *f*.

genuino, -a [xe'nwino, a] *adj* authentique.

geografía [xeovra'fia] *nf* géographie *f*.

geográfico, ■ [xeo'vrafiko, a] *adj* géographique; (*accidente*) de terrain.

geología [xeolo'xia] *nf* géologie *f*.

geológico, -a [xeo'loxiko, a] *adj* géologique.

geometría [xeome'tria] *nf* géométrie *f*.

geométrico, -a [xeo'metrikko, a] *adj* géométrique.

geranio [xe'ranjo] *nm* géranium *m*.

gerente [xe'rente] *nm/f* (*supervisor*) gérant(e); (*jefe*) directeur(-trice).

geriatria [xerja'tria] *nf* gériatrie *f*.

geriátrico, -a [xer'jatriko, a] *adj* de gérontologie.

germánico, -a [xer'maniko, a] *adj* germanique.

germano, -a [xer'mano, a] *adj* german(e) ♦ *nm/f* Germain(e).

germen ['xermen] *nm* germe *m*.

germinar [xermi'nar] *vi* germer.

gerundense [xerun'dense] *adj* de Gérone ♦ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Gérone.

gerundio [xe'rundjo] *nm* gérondif *m*.

gesta ['xesta] *nf* exploit *m*.

gestación [xesta'θjon] *nf* gestation *f*.

gestarse [xes'tarse] *vpr* germer.

gesticulación [xestikula'θjon] *nf* gestulation *f*; (*mueca*) grimace *f*.

gesticular [xestiku'lar] *vi* gesticuler; (*hacer muecas*) faire des grimaces.

gestión [xes'tjon] *nf* gestion *f*; (*trámite*) démarche *f*; **hacer las gestiones preliminares** faire les démarches préliminaires; **gestión de cartera/de riesgos** (*COM*) gestion de portefeuille/des risques; **gestión de personal** gestion du personnel; **ges-**

tión financiera (COM) gestion financière;

gestión interna (INFORM) gestion des disques.

gestionar [xestjo'nar] *vt* s'occuper de.

gesto ['xesto] *nm* geste *m*; (mueca) grimace *f*; **hacer** ~s faire des gestes; **hacer** ~s ■ **algn** faire de grands gestes à qn.

gestor, a [xes'tor, a] *adj* de (la) gestion ■ *nm/f* gérant(e).

gestoría [xesto'ria] *nf* cabinet *m* d'affaires.

gibraltareño, -a [xiβralta'reño, a] *adj* de Gibraltar ■ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Gibraltar.

gigante [xi'vante] *adj* géant(e) ■ *nm/f* géant(e); (fig) génie *m*.

gigantesco, -a [xiβan'tesko, a] *adj* gigantesque.

gil, -a [xil, 'xila] (CSUR: fam) *nm/f* con(ne).

gilipollas [xili'poʎas] (fam!) *adj* inv, *nm/f* inv con(ne) (fam!).

gilipollez [xilipo'lez] (fam!) *nf* connerie *f* (fam!).

gimnasia [xim'nasja] *nf* gymnastique *f*; **hacer** ~ faire de la gymnastique.

gimnasio [xim'nasjo] *nm* gymnase *m*.

gimnasta [xim'nasta] *nm/f* gymnaste *m/f*.

gimotear [ximote'ar] *vi* pleurnicher.

Ginebra [xi'neβra] *n* Genève.

ginebra [xi'neβra] *nf* genièvre *m*.

ginecólogo, -a [xine'kolovo, a] *nm/f* gynécologue *m/f*.

gintónico [jin'tonik] *nm* gin-tonic *m*.

gira ['xira] *nf* excursion *f*; (de grupo) tournée *f*.

girar [xi'rar] *vt* (hacer girar) faire tourner; (dar la vuelta) tourner; (giro postal, letra de cambio) virer ■ *vi* tourner; ~ (a/hacia) (torcer) virer (à); ~ **en torno a** (conversación) s'orienter vers; ~ **alrededor de algo** tourner autour de qch; ~ ■■ **descubierto** être à découvert.

girasol [xira'sol] *nm* tournesol *m*.

giratorio, -a [xira'torjo, a] *adj* tournant(e).

giro ['xiro] *nm* tour *m*; (COM) virement *m*; (tb: ~ postal) mandat (postal) *m*; **dar un** ~ tourner; **dar un** ~ **de 180 grados** (fig) faire un demi-tour; **giro** ■ **la vista** (COM) virement à vue; **giro bancario** virement bancaire.

gis [xis] (MEX) *nm* craie *f*.

gitano, -a [xi'tano, a] *adj* gitan(e) ■ *nm/f* Gitan(e).

glaciación [glaθja'θjon] *nf* glaciation *f*.

glacial [gla'θjal] *adj* (zona) glaciaire; (frío, fig) glacial(e).

glaciar [gla'θjar] *nm* glacier *m*.

gladiolo [gla'djolo] *nm* glaïeul *m*.

glándula ['glandula] *nf* glande *f*.

global [glo'βal] *adj* global(e).

globo ['gloβo] *nm* globe *m*; (para volar, juguete) ballon *m*; **globo ocular** globe oculaire; **globo terráqueo** o **terrestre** globe terrestre.

glóbulo ['gloβulo] *nm*: ~ **blanco/rojo** globule *m* blanc/rouge.

gloria ['glorja] *nf* gloire *f*; (REL) paradis *m*; **estar en la** ~ être aux anges; ■ **una** = (fam) quel délice; **saber** ■ ~ être délicieux(-euse).

glorieta [glo'rjeta] *nf* (de jardín) tonnelle *f*; (AUTO, plaza) rond-point *m*.

glorificar [glorifi'kar] *vt* glorifier.

glorioso, -a [glo'rjoso, a] *adj* glorieux(-euse).

glosa ['glosa] *nf* glose *f*.

glosario [glo'sarjo] *nm* glossaire *m*.

glotón, -ona [glo'ton, ona] *adj, nm/f* glouton(ne).

glotonería [glotone'ria] *nf* gloutonnerie *f*.

glucosa [glu'kosa] *nf* glucose *m*.

glúteos ['gluteos] *nmpf* fesses *fpl*.

gnomo ['nomo] *nm* gnome *m*.

gubernación [goβerna'θjon] *nf* gouvernement *m*.

gobernador, a [goβerna'dor, a] *nm/f* gouverneur *m*; **Gobernador civil** représentant du gouvernement au niveau local; **Gobernador militar** gouverneur militaire.

gobernante [goβer'nante] *adj* gouvernant(e) ■ *nm* gouvernant *m*.

gobernar [goβer'nar] *vt* gouverner; (nave) piloter; (fam) dominer ■ *vi* gouverner; (NAUT) piloter; ~ **mal** mal gouverner.

gobierno [go'βjerno] *vb* V **gobernar** ■ *nm* gouvernement *m*; (NAUT) pilotage *m*; G~ **Vasco/de Aragón** gouvernement basque/d'Aragon; **Gobierno Civil** institution représentant le gouvernement au niveau local.

goce ['goθe] *vb* V **gozar** ■ *nm* jouissance *f*.

godo, -a ['goðo, a] *nm/f* Goth *m*; (AM: pey) Espagnol(e).

gol [gol] *nm* but *m*; **meter un** ~ marquer un but.

goleta [go'leta] *nf* goélette *f*.

golf [golf] *nm* golf *m*.

golfa ['golfa] (fam) *nf* pute *f*; V **tb golfo**.

golfista [gol'fista] *nm/f* golfeur(-euse).

golfo¹ ['golfo] *nm* golfe *m*.

golfo² ['golfo] *nm* voyou *m*; (gamberro) casse-pieds *m* inv; (hum: pillo) radin *m*.

golondrina [golon'drina] *nf* hirondelle *f*.

golosina [golo'sina] *nf* gourmandise *f*.

goloso, -a [go'loso, a] *adj* gourmand(e); (empleo) de rêve.

golpe [golpe] *nm* coup *m*; **no dar ~** ne pas en ficher une rame; **dar el ~** faire sensation; **darse un ~** se cogner; **de un ~** en un clin d'œil; **de ~ y porrazo** tout d'un coup; **cerrar una puerta de ~** claquer la porte; **golpe bajo** coup bas; **golpe de fortuna/de maestro** coup du destin/de maître; **golpe de gracia** coup de grâce; **golpe de**  **quinte** *f* de toux.

golpear [golpe'ar] *vt* frapper, heurter  *vi* cogner; (*lluvia*) tomber dru; (*puerta*) battre; **golpearse** *vpr* se cogner.

golpista [gol'pista] *adj* (tentativa) de coup d'État  *nm/f* auteur *m* d'un coup d'État.

goma [goma] *nf* gomme *f*; (*gomita*, *COSTURA*) élastique *m*; **goma de**  **chewing-gum** *m*; **goma de pegar** colle *f*; **goma dos** (*explosivo*) plastic *m*.

goma-espuma [gomaes'puma] *nf* caoutchouc *m* mousse.

gomina [go'mina] *nf* gomina *f*.

gondola [gondola] *nf* gondole *f*; (*AND*, *CHI*) bus *msg*.

gong [gon] (*pl ~s*) *nm* gong *m*.

gordínflón, -ona [gorðin'flon, ona] *adj* empâté(e)  *nm/f* gros homme(grosse femme).

gordito, -a [gor'ðito, a] (*CHI*: *fam*) *nm/f*. ¡~! chéri(e)!

gordo, -a [gorðo, a] *adj* gros(se); (*libro, árbol, tela*) épais(se); (*fam*: *problema*) de taille; (*accidente*) catastrophique  *nm/f* gros homme(grosse femme)  *nm* (*tb*: *premio ~*) gros lot *m*; (*de la carne*) gras *msg*; ¡~! (*CHI*: *fam*) chéri(e)!; **ese tipo me cae** = ce type ne me revient pas.

gordura [gor'ðura] *nf* obésité *f*; (*grasa*) graisse *f*.

gorgorito [gorxo'rito] *nm* couac *m*.

gorila [go'rila] *nm* gorille *m*; (*CSUR*: *fam*: *jefe militar*) chef *m*.

gorjeo [gor'xeo] *nm* trille *f*.

gorra [gorra] *nf* casquette *f*, béret *m*; (*de niño*) bonnet *m*; **de ~** (*sin pagar*) à l'œil; **gorra de montar** bombe *f*; **gorra de paño** béret de laine; **gorra de visera** casquette à visière.

gorrión [go'rrijon] *nm* moineau *m*.

gorro [gorro] *nm* bonnet *m*; **estoy hasta el ~** j'en ai par-dessus la tête; **gorro de baño** bonnet de bain; **gorro de punto** bonnet tricoté.

gorrón,  [go'riron, ona] *nm/f* parasite *m/f*.

gorronear [gorrone'ar] (*fam*) *vi* être un parasite.

gota [gota] *nf* goutte *f*; *~s* *nfpl* (*de medicamento*) gouttes *fpl*; **una ~, unas ~s** (*un poco*) une goutte; **~ a ~** (*caer*) goutte à goutte; (*MED*) goutte-à-goutte *m inv*; **ni ~ pas** une miette; **la ~ que colma el vaso** la goutte d'eau qui fait déborder le vase;  **dos ~s de agua** comme deux gouttes d'eau; **caer unas o cuatro ~s** tomber deux ou trois gouttes.

gotear [gote'ar] *vi* goutter; (*lluviznar*) pleuvoter.

gotera [go'tera] *nf* gouttière *f*; (*mancha*) tache *f* d'humidité.

gótico, -a [gotiko, a] *adj* gothique.

gozar [go'θar] *vi* jouir; **~ de** jouir de; **~ con algo** jouir de qch; **~ haciendo algo** éprouver un immense plaisir à faire qch.

gozne [go'θne] *nm* gond *m*.

gozo [go'θo] *nm* (alegría) plaisir *m*; (*placer*) jouissance *f*; **¡mi ~ en un pozo!** adieu veau, vache, cochon, couvée!

grabación [gra'βa'θjon] *nf* enregistrement *m*.

grabado, -a [gra'βaðo, a] *adj* (*MUS*) enregistré(e)  *nm* gravure *f*; **grabado al agua** forte gravure à l'eau-forte; **grabado en cobre/madera** gravure sur cuivre/bois.

grabadora [gra'βa'ðora] *nf* magnétophone *m*; *V tb* **grabador**.

grabar [gra'βar] *vt* (*en piedra, ARTE*) graver; (*discos, en video, INFORM*) enregistrer; **lo tengo grabado ** la memoria ça reste gravé dans ma mémoire.

gracejo [gra'θexo] *nm* humour *m*.

gracia [gra'θja] *nf* grâce *f*; (*chiste*) plaisanterie *f*; (: *irónico*) plaisanterie lourde; (*humor*) humour *m*; **¡muchas ~s!** merci beaucoup!; **~s ** grâce à; **¡~s ** Dios! grâce à Dieu!; **caerle ** ~ a **algn** être dans les bonnes grâces de qn; **tener ~** (*chiste etc*) être amusant(e); (*irónico*) être très amusant(e); **¡qué ~!** (*gracioso*) comme c'est drôle!; (*irónico*) très drôle!; **no me hace ~** (*hacer*) ça ne m'amuse pas (de faire); **dar las ~s a **algn** por algo** remercier qn de o pour qch.

grácil [gra'θil] *adj* (*movimientos*) délicat(e); (*figura*) gracile.

gracioso, -a [gra'θjoso, a] *adj* amusant(e)  *nm/f* (*TEATRO*) bouffon(e); **su graciosa Majestad** sa gracieuse Majesté; **¡qué ~!** (*irónico*) très amusant!;  **~ que** ... c'est curieux que ...

grada [graða] *nf* marche *f*; *~s* *nfpl* (*de estadio*) gradins *mpl*.

gradación [graða'θjon] *nf* dégradé *m*.

gradería [graðe'ria] *nf* gradins *mpl*; **gradería cubierta** stade *m* couvert.

grado ['graðo] *nm* degré *m*; (ESCOL) classe *f*; (UNIV) titre *m*; (MIL) grade *m*; de buen ~ de bon gré; quemaduras de primer/segundo ~ brûlures *fpl* au premier/second degré; ■ sumo ~ au plus haut degré; **grado centígrado/Fahrenheit** degré centigrade/Fahrenheit.

graduación [graðwa'θjon] *nf* (medición en grados) gradation *f*; (escala) échelle *f*; (del alcohol) degré *m*; (UNIV) remise *f* du diplôme; (MIL) grade *m*; de alta - de haut rang.

graduado, -a [gra'ðwaðo, a] *adj* gradué(e) ■ *nm/f* (UNIV) diplômé(e) ◆ *nm*: ~ escolar ≈ brevet *m* des collèges; **graduado social** ≈ B.T.S. *m* d'assistance sociale.

gradual [gra'ðwal] *adj* progressif(-ive).

graduar [gra'ðwar] *vt* graduer; (volumen) mesurer; (MIL): ~ ■ **algn** de conférer à qn le grade de; **graduarse** *vpr* (UNIV) être diplômé(e); (MIL): ~se (de) obtenir son grade (de); ~se la vista se faire vérifier la vue.

gráfico, -a ['grafiko, a] *adj* graphique; (revista) d'art; (expresivo) vivant(e) ■ *nm* graphique *m*; ~s *nmpl* graphiques *mpl*; **gráfico de barras** (COM) graphique à barres; **gráfico de sectores o de tarta** (COM) camembert *m*; **gráficos empresariales** (COM) graphiques de l'entreprise.

grafiti [gra'fiti] *nm* graffiti *m*.

grafología [grafolo'xia] *nf* graphologie *f*.

gragea [gra'xeal] *nf* (MED) pilule *f*; (caramelo) dragée *f*.

grajo ['graxo] *nm* corbeau *m*.

gramática [gra'matika] *nf* grammaire *f*; *V tb* **gramático**.

gramatical [gramati'kal] *adj* grammatical(e).

gramo ['gramo] *nm* gramme *m*.

gran [gran] *adj* *V* grande.

grana ['granal] *adj*, *nf* écarlate *f*; ponerse como la - devenir rouge comme une pivoine.

granada [gra'naða] *nf* grenade *f*; **granada** ■ mano grenade à main.

granadino, -a [grana'ðino, a] *adj* de Grenade ◆ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Grenade.

granar [gra'nar] *vi* germer.

granate [gra'nate] *adj* grenat *adj inv* ■ *nm* grenat *m*.

Gran Bretaña [gambre'taña] *nf* Grande-Bretagne *f*.

Gran Canaria [granka'narja] *nf* la Grande Canarie.

grancanario, -a [grankana'rjo, a] *adj* de

la Grande Canarie ■ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de la Grande Canarie.

grande ['grande] *adj* grand(e); (ARG: fam: gracioso) rigolo ◆ *nm* grand *m*; **gran miedo** grand peur; ¿cómo es de ~? c'est grand comment?; a lo ~ dans le faste; **pasarlo en ~** faire une fête grandiose; **los zapatos le están o quedan ~s** ces chaussures sont trop grandes pour lui.

grandeza [gran'deða] *nf* grandeur *f*.

grandioso, -a [gran'djoso, a] *adj* grandiose.

grandullón, -ona [granðu'lon, ona] *adj*, *nm/f* grande perche *f*.

granel [gra'neil] *nm*: ■ ~ (COM) en vrac.

granero [gra'nero] *nm* grenier *m*.

granito [gra'nito] *nm* granit *m*; **poner/ aportar** ■ - de arena apporter sa modeste contribution; *V tb* **grano**.

granizado [grani'θaðo] *nm* jus ■ de fruit glacé; ~ de café café *m* frappé.

granizar [grani'θar] *vi* grêler.

granizo [gra'niθo] *nm* grêlon *m*.

granja ['granxa] *nf* ferme *f*; **granja avícola** ferme avicole.

granjear [granxe'ar] *vt* (amistad, simpatía) gagner; **granjearse** *vpr* gagner.

granjero, -a [gran'xero, a] *nm/f* fermier(-ère).

grano ['grano] *nm* grain *m*; (MED) bouton *m*; ir al ~ aller droit au but.

granuja [gra'nuxa] *nm* (bribón) fripouille *f*; (golfillo) filou *m*.

grapa ['grapa] *nf* agrafe *f*; (CSUR: aguar-diente barato) tord-boyaux *m inv*.

grapadora [grapa'dora] *nf* agrafeuse *f*.

grasa ['grasa] *nf* graisse *f*; (sebo) gras *m*; ~s *nfpl* (de persona) graisse; **grasa de ballena/de pescado** graisse de baleine/de poisson.

grasiento, -a [gra'sjento, a] *adj* gras(se); (sucio) grasseux(-euse).

graso, -a ['graso, a] *adj* gras(se).

gratificación [gratifika'θjon] *nf* gratification *f*.

gratificar [gratifi'kar] *vt* (recompensar) gratifier; "se ~á" "récompense".

gratinar [grati'nar] *vt* gratiner.

gratis ['gratis] *adj inv*, *adv* gratis *inv*.

gratitud [grati'tuð] *nf* gratitude *f*.

grato, -a ['grato, a] *adj* agréable; ser ~ de hacer être heureux(-euse) de faire; nos ■ ~ **informarle que ...** nous sommes heureux de vous informer que ...; **persona non-grata** persona *f* non grata.

gratuito, -a [gra'twito, a] *adj* gratuit(e).

grava ['grava] *nf* gravier *m*.

gravamen [gra'βamen] *nm* (carga) poids *msg*; (impuesto) servitude *f*, hypothèque *f*;

libre de ~ (ECON) non grevé(e) d'hypothèques.

gravar [gra'βar] *vt* (JUR: *propiedad*) grever; ~ (con impuesto) (producto) imposer.

grave ['graβe] *adj* grave; **estar** = être grave; **herida** ~ blessure *f* grave.

gravedad [graβe'ðað] *nf* gravité *f*.

gravilla [gra'βiʎa] *nf* gravillon *m*.

gravitación [graβita'tjon] *nf* gravitation *f*.

gravitar [graβi'tar] *vi* graviter; ~ sobre algn peser sur qn.

gravoso, -a [gra'βoso, a] *adj* (pesado) pesant(e); (costoso) coûteux(-euse).

graznar [graθ'nar] *vi* (cuervo) croasser; (pato) cancaner.

graznido [graθ'niðo] *nm* (de cuervo) croassement *m*; (de ganso) cancanement *m*; (pey) voix *fsg* discordante.

Grecia ['greθja] *nf* Grèce *f*.

gregario, -a [gre'varjo, a] *adj* grégaire; instinto ~ instinct *m* grégaire.

gremio ['gremjo] *nm* corporation *f*.

greña ['greɲa] *nf* (tb: ~s) tignasse *f*; andar ~ la ~ se disputer.

gresca ['greska] *nf* altercation *f*.

griego, -a ['grjevo, a] *adj* grec(que) ♦ *nm/f* Grec(que) ♦ *nm* (LING) grec *m*.

grieta ['grjeta] *nf* (en pared, madera) fente *f*; (en terreno, MED) crevasse *f*.

grifero, -a [gri'fero, a] (PE) *nm/f* employé(e).

grifo ['grifo] *nm* robinet *m*; (AND) station-service *f*.

grillado, -a [gri'ʎaðo, a] (fam) *adj* grillé(e).

grilletes [gri'ʎetes] *nmpl* fers *mpl*.

grillo ['griʎo] *nm* grillon *m*; ~s *nmpl* (de preso) fers *mpl*.

grima ['grima] *nf* dégoût *m*; ~ da ~ ça me dégoûte.

gringada [grin'gaða] (AM: fam) *nf* vacherie *f*; (grupo de gringos) groupe *m* d'étrangers.

gringo, -a ['gringo, a] (AM: pey) *adj* (extranjero) étranger(-ère); (norteamericano, idioma) ricain(e) ♦ *nm/f* (extranjero) étranger(-ère); (norteamericano) Ricain(e).

gripe ['gripe] *nf* grippe *f*.

gris [gris] *adj* gris(e); (vida) triste; (perso-naje) terne; (estudiante) médiocre ♦ *nm* gris *msg*; **gris marengo/perla** gris anthracite/perle.

grisáceo, -a [gri'saθeo, a] *adj* grisâtre.

gritar [gri'tar] *vt, vi* crier; ¡no (me) grites! ne crie pas (après moi)!

griterío [grite'rio] *nm* brouhaha.

grito ['grito] *nm* cri *m*; a ~ pelado en hur-lant; ~ ~s en criant; dar ~s pousser des

cris; poner el ~ en el cielo pousser des hauts cris; es el último ~ (de moda) c'est le dernier cri.

Groenlandia [groen'landja] *nf* Groen-land *m*.

grosella [gro'seʎa] *nf* groseille *f*; **grosella negra** cassis *msg*.

grosería [grose'ria] *nf* grossièreté *f*.

grosero, -a [gro'sero, a] *adj* gros-sier(-ère).

grosor [gro'sor] *nm* grosseur *f*.

grotesco, -a [gro'tesko, a] *adj* grotes-que.

grúa ['grua] *nf* grue *f*; **grúa corrediza** o **móvil** pont *m* roulant; **grúa de pescante** grue à flèche; **grúa de torre** grue de chantier; **grúa puente** grue à chevalet.

grueso, -a ['grweso, a] *adj* épais(se); (persona) corpulent(e); (mar) fort(e) ♦ *nm* grosseur *f*; el ~ de le gros de.

grulla ['gruʎa] *nf* grue *f*.

grumete [gru'mete] *nm* (NÁUT) mousse *m*.

grumo ['grumo] *nm* grumeau *m*.

gruñido [gru'niðo] *nm* grognement *m*.

gruñir [gru'ɲir] *vi* grogner.

gruñón, -ona [gru'ɲon, ona] *adj, nm/f* grognon *m/f*.

grupa ['grupa] *nf* (ZOO) croupe *f*.

grupo ['grupo] *nm* groupe *m*; **grupo de presión** groupe de pression; **grupo sanguíneo** groupe sanguin.

grupúsculo [gru'puskulo] *nm* (POL) grou-puscule *m*.

gruta ['gruta] *nf* grotte *f*.

gua- [gwa] *V* hua-

guacho, -a ['gwatʃo, a] (AND, CSUR) *nm/f* orphelin(e); (hijo natural) fils(fille) natu-rel(le).

guadaña [gwa'ðaña] *nf* serpe *f*.

guagua ['gwaɣwa] *nf* (ANT, CANARIAS) auto-bus *msg*; (AND, CSUR) bébé *m*.

guano ['gwano] *nm* engrais *msg*.

quantada [gwan'taða] *nf* claque *f*.

quantazo [gwan'taθo] *nm* = **quantada**.

guante ['gwante] *nm* gant *m*; se ajusta como un ~ il te/lui etc va comme un gant; más suave que un ~ doux(douce) comme un agneau; arrojar el ~ ~ algn jeter le gant à qn; echar el ~ ~ algn prendre qn au collet; con ~ blanco (fig) en prenant des gants; **guantes de goma** gants de caoutchouc.

guantería [gwan'tera] *nf* (AUTO) boîte *f* à gants.

guapo, -a ['gwapo, a] *adj* beau(belle) ♦ *nm* (AND: fam) beau gosse *m*; estar ~ être beau; ¡ven, ~! (a niños) viens, mon mignon!; ¿quién será el ~ que se atreva?

alors, qui est chiche d'y aller?

guarache [gwa'ratʃe] (MÉX) *nm* sandale *f*.

guaraní [gwa'ra'ni] *adj* guarani ♦ *nm/f* Guaraní *m/f* ■ *nm* (LING, moneda) guarani *m*.

guarapo [gwa'rapo] (AM) *nm* sucre de canne fermenté.

guarda [ˈgwarða] *nm/f* gardien(ne) ♦ *nf* garde *f*; **guarda forestal** garde *m* forestier; **guarda jurado** vigile *m*.

guardabarras [gwarða'βarros] *nm* inv garde-boue *m* inv.

guardabosques [gwarða'βoskes] *nm/f* inv garde *m* forestier.

guardacostas [gwarða'kostas] *nm* inv garde *m* côte.

guardaespaldas [gwarðes'paldas] *nm/f* inv garde *m/f* du corps.

guardameta [gwarða'meta] *nm* gardien *m* de but.

guardamuebles [gwarða'mweβles] *nm* inv garde-meuble *m*.

guardar [gwar'ðar] *vt* garder; (poner en su sitio) mettre; (: en sitio seguro) ranger; (ley) observer; **guardarse** *upr* garder; (ocultar) garder (pour soi); ~ de garder de; ~ cama/silencio garder le lit/le silence; ~ el sitio (en cola) garder la place; ~ las apariencias sauver les apparences; ~se de (evitar) se garder de; ~se de hacer (abstenerse) se garder de faire; se la tengo guardada il me le paiera.

guardarropa [gwarða'rropa] *nm* (armario) armoire *f*; (en establecimiento) vestiaire *m*; (ropas) garde-robe *f*.

guardería [gwarðe'ria] *nf* garderie *f*.

guardia [ˈgwarðja] *nf* garde *f* ■ *nm/f* (de tráfico, municipal etc) agent *m*; (policia) policier(femme policier); estar de ~ être de garde; estar/ponerse en ~ être sur ses gardes/se mettre en garde; montar ~ monter la garde; la **Guardia Civil** la Garde Civile espagnole; ■ **guardia civil** ≈ un gendarme; **guardia de tráfico** agent de la circulation; **guardia municipal** o **urbana** agent de police; **Guardia Nacional** (NIC, PAN) ≈ gendarmerie *f* nationale.

guardián, ■■■ [gwar'ðjan, ana] *nm/f* gardien(ne).

guarecer [gware'θer] *vt* héberger; **guarecerse** *upr*: ~se (de) s'abriter (de).

guarida [gwa'riða] *nf* abri *m*; (fig: de delincuentes) repaire *m*.

guarismo [gwa'rismo] *nm* chiffre *m*.

guarnición [gwarni'θjon] *nf* (de vestimenta) ornement *m*; (de piedra preciosa) chaton *m*; (CULIN) garniture *f*; (arneses) harnachement *m*; (MIL) garnison *f*.

guarrada [gwa'rraða] (fam) *nf* saleté *f*,

(mala jugada) saloperie *f*.

guarro, -a [ˈgwarro, a] *adj* (fam) sale ■ *nm/f* cochon(truie); (fam: persona) cochon(ne).

guarura [gwa'rura] (MÉX: fam) *nm* gorille *m*.

guasa [ˈgwasə] *nf* blague *f*; con o de ~ pour rire; V tb **guaso**.

guasón, -ona [gwa'son, ona] *adj*, *nm/f* blagueur(-euse).

guateado, -a [gwa'te'aðo, a] *adj* ouaté(e).

Guatemala [gwa'te'mala] *nf* Guatemala *m*.

guatemalteco, -a [gwa'temal'teko, a] *adj* guatémaltèque ■ *nm/f* Guatémaltèque *m/f*.

guau [gwau] *excl*: ¡~, ~! ouah, ouah!

guay [gwai] *excl* génial!

Guayana [gwa'jana] *nf* Guyane *f*.

gubernamental [guβernamen'tal] *adj* gouvernemental(e).

gubernativo, -a [guβerna'tiβo, a] *adj* du gouvernement.

güero, -a [ˈgwero, a] (esp MÉX) *adj*, *nm/f* roux(rousse).

guerra [ˈgerra] *nf* guerre *f*; ~ a muerte guerre à mort; Primera/Segunda G~ Mundial Première/Deuxième Guerre mondiale; estar en ~ être en guerre; dar ~ donner du fil à retordre; **guerra atómica/bacteriológica/nuclear/psicológica** guerre atomique/bactériologique/nucléaire/psychologique; **guerra civil/fria** guerre civile/froide; **guerra** ■ **guerrillas** guérilla *f*, guerre de partisans; **guerra de precios** (COM) guerre des prix.

guerrear [gerre'ar] *vi* guerroyer.

guerrero, -a [ge'rrero, a] *adj*, *nm/f* guerrier(-ière).

guerrilla [ge'rriʎa] *nf* guérilla *f*.

guerrillero, -a [gerri'lero, a] *nm/f* guérillero *m*.

gueto [ˈgeto] *nm* ghetto *m*.

guía [ˈgia] *vb* V **guiar** ■ *nm/f* (persona) guide *m/f* ♦ *nf* (libro) guide *m*; (BOT) élagage *m*; (INFORM) message *m*; **guía de ferrocarriles** horaire *m* des trains; **guía telefónica** annuaire *m*; **guía turística** (libro) guide *m* touristique; **guía turístico** (persona) guide *m/f*.

guiar [gi'ar] *vt* guider; (AUTO) diriger; **guiarse** *upr*: ~se por suivre.

guijarro [gi'xarro] *nm* caillou *m*.

guillotina [giʎo'tina] *nf* guillotine *f*, (para papel) coupe-papier *m* inv.

guinda [ˈginda] *nf* griotte *f*.

guindar [gin'dar] (fam) *vt* faucher.

guindilla [gin'diʎa] *nf* piment *m*.

guíñapo [gi'napo] *nm* (harapo) haillon *m*;

(*persona*) chiffé *f* molle; *estar hecho un ~* être lessivé.

guñar [gi'ñar] *vt* cligner de.

guño [gi'ño] *nm* clin *m* d'œil; *hacer un ~* ■ *algn* faire un clin d'œil à *qn*.

guñol [gi'ñol] *nm* (TEATRO) guignol *m*.

guión [gi'on] *nm* (LING) tiret *m*; (*esquema*) plan *m*; (*CINE*) scénario *m*.

guionista [gjo'nista] *nm/f* scénariste *m/f*.

guiri [i'giri] (*pey*) *nm/f* mêtèque *m*.

guirnalda [gir'nalda] *nf* guirlande *f*.

guisado [gi'saðo] *nm* ragoût *m*.

guisante [gi'sante] *nm* petit pois *msg*.

guisar [gi'sar] *vt, vi* faire cuire; (*fig*) tramer.

guiso [i'giso] *nm* plat *m*.

guita [i'gita] (*fam*) *nf* blé *m*.

guitarra [gi'tarra] *nf* guitare *f*.

guitarrista [gita'rrista] *nm/f* guitariste *m/f*.

gula [i'gula] *nf* gloutonnerie *f*.

gusano [gu'sano] *nm* vers *msg*; (*de mari-posa, pey*) larve *f*; (*ser despreciable*) larve; (*CU: pey*) réfugié cubain; **gusano de seda** vers à soie.

gustar [gus'tar] *vt* goûter ■ *vi* plaire; ~ *de hacer* prendre plaisir à faire; ■ **gustan** las uvas j'aime le raisin; le gusta nadar il aime nager; ■ **gusta ese chico/esa chica** j'aime bien ce garçon/cette fille; ¿usted gusta? vous en prendrez bien?; como usted guste comme il vous plaira.

gustazo [gus'taθo] *nm*: darse el ~ *de hacer* algo avoir le plaisir de faire qch.

gusto [i'gusto] *nm* goût *m*; (*agrado, placer*) plaisir *m*; (*afición*) intérêt *m*; ■ *su etc ~* à votre *etc* aise; *hacer algo con ~* faire qch avec plaisir; **dar ~** ■ **algn** faire plaisir à *qn*; *que da ~* bien agréable; *tiene ~* ~ *amargo* ça a un goût amer; *tener buen/mal ~* avoir bon/mauvais goût; *sobre ~s* no hay nada escrito chacun ses goûts; *de buen/mal ~* de bon/mauvais goût; *darse el ~ de hacer algo* se faire le plaisir de faire qch; *estar/sentirse ~* ~ être/se sentir à l'aise; *¡mucho o tanto ~* (en conocerle!) enchanté(e) o ravi(e) de faire votre connaissance!; *el ~ ~* ■ **mío** tout le plaisir est pour moi; *coger o tomar ~* a algo prendre goût à qch.

H, h

ha [a] *vb* *V* **haber**.

haba [a'βa] *nf* fève *f*; ■ **todas partes** *cucen ~s* ça peut arriver à tout le monde.

Habana [a'βana] *nf*: la ~ la Havane.

habanero, -a [a'βa'nero, a] *adj* havanais(e) ■ *nm/f* Havanais(e).

habano [a'βano] *nm* havane *m*.

PALABRA CLAVE

haber [a'βer] *vb aux* 1 (*tiempos compuestos*) avoir; (*con verbos pronominales y de movimiento*) être; *he/había comido* j'ai/j'avais mangé; *antes/después de haberlo visto* avant/après l'avoir vu; *si lo hubiera sabido, habría ido* si j'avais su, j'y serais allé; *se ha sentado* il s'est assis; *ella había salido* elle était sortie; *¡haberlo dicho antes!* il fallait le dire plus tôt!

2: *haber de (+ infin)*: *he de hacerlo* je dois le faire; *ha de llegar mañana* il doit arriver demain; *no ha de tardar* (AM) il arrivera bientôt; *has de estar loco* (AM) tu dois être tombé sur la tête

■ *vb impers* 1 (*existencia*) avoir; *hay un hermano/dos hermanos* il y a un frère/deux frères; ¿cuánto hay de aquí ■ **Sucre?** il y a combien d'ici à Sucre?; *habrá unos 4º* (de temperatura) il doit faire 4º; *no hay cintas blancas, pero sí las hay rojas* il n'y a pas de rubans blancs, mais il y en a des rouges; *¡no hay quien le entienda!* personne n'arrive à le comprendre!; *no hay nada como un buen filete* il n'y a rien de tel qu'un bon filet

2 (*tener lugar*): *hubo mucha sequía/una guerra* il y a eu une grande sécheresse/une guerre; ¿hay partido mañana? il y a un match demain?

3: *¡no hay de o por* (AM) **qué!** il n'y a pas de quoi!

4: ¿qué hay? (¿qué pasa?) qu'est-ce qu'il y a?; (¿qué tal?) ça va?; ¡qué hubo!, ¡qué húbbole! (*esp MÉX, CHI: fam*) salut!

5 (*haber que + infin*): *hay que apuntarlo* para acordarse il faut le marquer pour s'en souvenir; *¡habrá que decírselo!* il faudra le lui dire!

6: ¡hay que ver! il faut voir!

7: *he aquí las pruebas* voici les preuves

8: *¡habráse visto!* (*fam*) eh bien dis o dites donc!; *¡hubiera visto ...!* (MÉX: *si hubiera visto*) si vous aviez vu ...!

◆ **haberse** *upr*: *voy ~ habérmelas con él* je vais m'expliquer avec lui

nm 1 (COM) crédit *m*; ¿cuánto tengo ~ **el haber?** j'ai combien sur mon compte?; *tiene varias novelas en su haber* il a plusieurs romans à son actif

2: *haber* *nmpl* avoirs *mpl*.

habichuela [a'βi'tfwela] *nf* haricot *m*.

hábil [a'βil] *adj* habile; *día ~* jour *m* ouvrable.

habilidad [aβili'tað] *nf* habileté *f*, ~es *nfpl* (aptitudes) aptitudes *fpl*; **tener** ~  **nual** être habile de ses mains.

habilitado [aβili'taðo] *nm* trésorier-payeur *m*.

habilitar [aβili'tar] *vt* (autorizar, JUR) habilitar; (financiar) financer; ~ (para) (casa, local) aménager (pour); ~  **algn** para hacer habilitar qn à faire.

habitable [aβi'taβle] *adj* habitable.

habitación [aβita'θjon] *nf* pièce *f*, (dormitorio) chambre *f*; **habitación doble** o **de matrimonio** chambre double; **habitación sencilla** o **individual** chambre simple.

habitante [aβi'tante] *nm/f* habitant(e).

habitar [aβi'tar] *vt, vi* habiter.

hábitat ['aβitat] (*pl* ~s) *nm* habitat *m*.

hábito ['aβito] *nm* (costumbre) habitude *f*, (traje) habit *m*; **tener el** ~ **de** **hacer** algo avoir l'habitude de faire qch.

habitual [aβi'twal] *adj* habituel(le).

habituár [aβi'twar] *vt*: ~  **algn** a (hacer) habituer qn à (faire); **habituarse** *vpr*: ~se a (hacer) s'habituer à (faire).

habla ['aβla] *nf* (capacidad de hablar) parole *f*, (forma de hablar) langage *m*; (dialecto) parler *m*; **perder el** ~ **perdre** l'usage de la parole; **de** ~ **francesa/española** de langue française/espagnole; **estar/ponerse al** ~ **être** en train de parler/se mettre à parler; **estar al** ~ (TELEC) être à l'appareil; ¡González al ~! (TELEC) González à l'appareil!

hablador,  [aβla'dor, a] *adj, nm/f* bavard(e).

habladuría [aβlaðu'ria] *nf* commérage *m*; ~s *nfpl* (chismes) commérages *mpl*.

hablante [aβlante] *nm/f* (LING) locuteur(-trice); **los** ~s **de** **catalán** les personnes parlant catalan.

hablar [aβlar] *vt, vi* parler; **hablarse** *vpr* se parler; ~lo (con **algn**) en parler (avec qn); ~ **con** **parler** avec; ¡ya puede ~! (TELEC) à vous!; ¡ni ~! pas question!; ~ **alto/claro** parler fort/clairement; **dar que** ~ **faire** jaser; ~ **por los codos** bavarder comme une pie; ~ **entre dientes** marmonner; ~ **de** **parler** de; ~ **mal/bien** de **algn** dire du mal/du bien de qn; ~ **de tú/de usted** tutoyer/vouvoyer; "se habla francés" "on parle français";  **se** **hablan** ils ne se parlent plus; **no me hablo con mi hermana** je ne parle plus à ma sœur.

habré etc [a'βre] *vb* V **haber**.

hacendado, -a [aθen'daðo, a] *adj* propriétaire  *nm* propriétaire *m* terrien.

hacendoso, -a [aθen'doso, a] *adj* travailleur(-euse).

PALABRA CLAVE

hacer [a'θer] *vt*  (producir, ejecutar) faire; **hacer una película/un ruido** faire un film/un bruit; **hacer la compra** faire les courses; **hacer la comida** faire à manger; **hacer la cama** faire le lit

2 (obrar) faire; ¿qué haces? qu'est-ce que tu fais?; eso no  **hace** ça ne se fait pas; ¡así se hace! c'est comme ça que l'on fait!; ¡bien hecho! bravo!; ¿cómo has hecho para llegar tan rápido? comment as-tu fait pour arriver si vite?; **no hace más** que **criticar** il ne fait que critiquer; **¡eso está hecho!** tout de suite!; **hacer el papel del malo** (TEATRO) avoir le rôle du méchant; **hacer el tonto/el ridículo** faire l'idiot/le pitre

 (**dedicarse a**) faire de; **hacer teatro** faire du théâtre; **hacer español/económicas** faire de l'espagnol/de l'économie; **hacer yoga/gimnasia/deporte** faire du yoga/de la gym/du sport

 (**causar**): **hacer ilusión** faire plaisir; **hacer gracia** faire rire

5 (conseguir): **hacer amigos** se faire des amis; **hacer**  **fortuna** faire une fortune

 (**dar aspecto de**): **ese peinado te hace más joven** cette coiffure te rajeunit

7 (cálculo): **esto hace 100** et voilà 100

8 (como sustituto de vb) faire; **él bebió y yo hice lo mismo** il a bu et j'ai fait la même chose

 (+ *inf*, + *que*): **les hice venir** je les ai fait venir; **hacer trabajar a los demás** faire travailler les autres; **aquello me hizo comprender** cela m'a fait comprendre; **hacer reparar algo** faire réparer qch; **esto nos hará ganar tiempo** ça nous fera gagner du temps; **harás que no quie-**

 **venir** tu vas lui ôter l'envie de venir

10 (+ adj) rendre; - **feliz a** **algn** rendre qn heureux

 *vi* **1**: **hiciste bien en decirme** tu as bien fait de me le dire

2 (convenir): **si os hace** si ça vous dit; ¿hace? ça vous dit?

3: **no le hace** (AM: *no importa*) ça ne fait rien

4: **haz como que no lo sabes** fais comme si tu ne savais rien

5: **hacer de** (*objeto*) servir de; **la tabla hace de**  **la planche** sert de table; **hacer de madre** jouer le rôle de mère; (*pey*) jouer les mères poules; (TEATRO): **hacer de Othello** jouer Othello

 *vb* *impers* **1**: **hace calor/frío** il fait chaud/froid; *Vb* **bueno**; **sol**; **tiempo**

■ (*tiempo*): **hace 3 años** il y a 3 ans; **hace un mes que voy/no voy** cela fait un mois que j'y vais/je n'y vais plus; **desde hace mucho** depuis longtemps; **no lo veo desde hace mucho** cela fait longtemps que je ne l'ai pas vu

hacerse *upr* 1 (*volverse*) se faire; **hacerse viejo** se faire vieux; ■ **hicieron amigos** ils sont devenus amis

2 (*resultar*): ■ ■ **hizo muy duro el viaje** j'ai trouvé le voyage très pénible

3 (*acostumbrarse*): **hacerse** ■ se faire à; **hacerse a una idea** se faire à une idée

■ (*obtener*): **hacerse de o con algo** obtenir qch

5 (*fingir*): **hacerse el sordo o el sordo** faire la sourde oreille

6: **hacerse idea de algo** se faire une idée de qch; **hacerse ilusiones** se faire des illusions

7: **se me hace que** (AM: *me parece que*) il me semble que.

hacha ['atʃa] *nf* hache *f*; (*antorcha*) mèche *f*; **ser un ~ (fig)** être un as.

hachazo [a'tʃaθo] *nm* coup *m* de hache.

hachís [a'tʃis] *nm* haschich *m*.

hacia ['aθja] *prep* vers; (*actitud*) envers; ~ adelante/atrás/dentro/fuera devant/derrière/dedans/dehors; ~ abajo/arriba en bas/haut; **mira ~ acá** regarde par ici; ~ mediodía/finales de mayo vers midi/la fin mai.

hacienda [a'θjenda] *nf* (*propiedad*) propriété *f*; (*finca*) ferme *f*; (AM) hacienda *f*; (Ministerio de) H~ (ministère *m* des) Finances *fpl*; **hacienda pública** trésor *m* public.

hacinamiento [aθina'mjento] *nm* attroupement *m*.

hacinar [aθi'nar] *vt* (*cosas*) empiler; (*personas*) entasser; **hacinarse** *upr* (*en una vivienda*) s'entasser.

hada ['aða] *nf* fée *f*; **hada madrina** fée marraine.

hado ['aðo] *nm* destin *m*.

haga *etc* ['aʎa] *vb* V **hacer**.

hala ['ala] *excl* (*para dar prisa*) allez!; (*para dar ánimo*) allons!; (*tras exageración*) eh oh!

halagar [ala'ʎar] *vt* flatter; (*agradar*) réjouir.

halago [a'laʎo] *nm* flatterie *f*.

halagüeño, -a [ala'xwepo, a] *adj* réjouissant(e); (*lisonjero*) flatteur(-euse).

halcón [al'kon] *nm* faucon *m*.

hale ['ale] *excl* allez!

hallar [a'ʎar] *vt* trouver; **hallarse** *upr* se trouver; **se halla fuera** il est dehors.

hallazgo [a'ʎaθʎo] *nm* trouvaille *f*.

halo ['alo] *nm* halo *m*.

halógeno [a'loxeno] *adj*: **faro ~** phare *m* halogène.

halterofilia [altero'filja] *nf* haltérophilie *f*.

hamaca [a'maka] *nf* hamac *m*; (*asiento*) chaise *f* longue.

hambre [l'ambre] *nf* faim *f*; ~ **de (fig)** faim de; **tener ~** avoir faim; **pasar ~** souffrir de la faim.

hambriento, -a [am'brjento, a] *adj, nm/f* affamé(e); **los ~s** les affamés; ~ **de (fig)** affamé(e) de.

hambruna [am'bruna] *nf* faim *f*.

hamburguesa [ambur'vesa] *nf* hamburger *m*.

hampa [l'ampa] *nf* pègre *f*.

han [an] *vb* V **haber**.

handicap [l'xandikap] (*pl* handicaps) *nm* handicap *m*.

haraganear [araxane'ar] *vi* fainéanter.

harapiento, -a [ara'pjento, a] *adj* en haillons.

harapos [a'rapos] *nmpi* haillons *mpl*.

haré *etc* [a're] *vb* V **hacer**.

harén [a'ren] *nm* harem *m*.

harina [a'rina] *nf* farine *f*; **eso es ~ de otro costal** c'est une autre paire de manches; **harina** ■ **maíz/de trigo** farine de maïs/de blé.

hartar [ar'tar] *vt* (*de comida*) gaver; (*saturar*) saturer; (*fastidiar*) fatiguer; **hartarse** *upr* (*cansarse*) se lasser; (*de comida*): ~ **se (de)** se gaver (de); ~ **se de leer/reír** se lasser de lire/rire; **¡me estás hartando!** tu m'ennuies!

hartazgo [ar'taθʎo] *nm*: **darse un ~ (de)** avoir son content (de).

harto, -a ['arto, a] *adj*: ~ **(de)** rassasié(e) (de); (*cansado*) fatigué(e) (de) ■ *adv* (*bas-tante*) assez; (*muy*) bien assez; **estar ~ de hacer/algún** en avoir marre de faire/qn; **¡estoy ~ de decírtelo!** je te l'ai assez dit!; **¡me tienes ~!** tu me fatigues!

hartura [ar'tura] *nf* excès *msg*.

has [as] *vb* V **haber**.

hasta ['asta] *adv* même, voire ♦ *prep* jusqu'à ■ *conj*: ~ **que** jusqu'à ce que; (CAM, COL, MÉX: *no ... hasta*): **viene ~ las cuatro** il ne vient pas avant quatre heures; ~ **luego o ahora** (fam), ~ **siempre** (ARG) salut!; ~ **mañana/el sábado** à demain/samedi; ~ **la fecha/ahora** jusqu'à aujourd'hui/maintenant; ~ **nueva orden** jusqu'à nouvel ordre; ¿~ **qué punto?** à quel point?; ~ **tal punto que ...** à tel point que ...; ¿~ **cuándo/dónde?** on se voit quand/où?; ~ **ayer empezó** (AM) cela n'a commencé

qu'hier.

hastiar [as'tjar] *vt* fatiguer; **hastiar** *vpr*: ~se de (hacer) se lasser de (faire).

hastío [as'tio] *nm* ennui *m*.

hatajo [a'taxo] *nm*: un - de gamberros/ de idiotas un tas de voyous/d'idiot.

hay [ai] *vb* *V* haber.

haya [a'ja] *vb* *V* haber ■ *nf* hêtre *m*.

haz [aθ] *vb* *V* hacer ■ *nm* botte *f*, (de luz) faisceau *m* ■ *nf* (de tela) endroit *m*.

hazaña [a'θaɲa] *nf* exploit *m*.

hazmerreír [aθmerre'ir] *nm* inv: ser/ convertirse en el ~ de être/devenir la risée de.

he [e] *vb* *V* haber ■ *adv*: ~ aquí voici; ~ aquí por qué ... voici pourquoi ...

hebill [e'βiʎa] *nf* boucle *f*.

hebra [e'βra] *nf* fil *m*; (de carne) nerf *m*; (de tabaco) fibre *f*; **pegar la** ~ tailler une bavette.

hebreo, -a [e'βreo, a] *adj* hébreu (sólo *m*), hébraïque ■ *nm/f* Hébreu *m* ■ *nm* (LING) hébreu *m*.

hechicero, -a [etʃi'θero, a] *nm/f* ensorceleur(-euse).

hechizar [etʃi'θar] *vt* ensorceler.

hechizo [e'tʃiθo] *nm* sorcellerie *f*; (encantamiento) enchantement *m*; (fig) fascination *f*.

hecho, -a [etʃo, a] *pp* de **hacer** ■ *adj* fait(e); (hombre, mujer) mûr(e); (vino) arivé(e) à maturation; (ropa) de prêt-à-porter ■ *nm* fait *m*; (factor) facteur *m* ■ *excl* c'est fait!; ¡bien ~! bravo!, bien joué!; muy/poco ~ (CULIN) très/peu cuit(e); estaba ~ una fiera/un mar de lágrimas il était dans une colère noire/en larmes; bien/mal ~ bien/mal fait(e); estar ~ ■ algo s'être fait(e) à qch; ~ ■ la medida fait(e) sur mesure; de ~ de fait; el ~ ■ que ... le fait est que ...; el ~ de que ... le fait que ...

hechura [e'tʃura] *nf* (confección) confection *f*; (corte, forma) coupe *f*; (TEC) fabrication *f*.

hectárea [ek'tarea] *nf* hectare *m*.

heder [e'der] *vi* puer.

hediondo, -a [e'djondo, a] *adj* puant(e); (fig) dégoûtant(e).

hedor [e'dor] *nm* puanteur *f*.

hegemonía [exemo'nia] *nf* hégémonie *f*.

helada [e'laða] *nf* gelée *f*, caer una ~ geler.

heladera [ela'dera] (CSUR) *nf* réfrigérateur *m*.

heladería [elaðe'ria] *nf* marchand *m* de glaces.

helado, -a [e'laðo, a] *adj* congelé(e); (muy frío) gelé(e); (fig) de glace ■ *nm* gla-

ce *f*; ¡estoy ~ (de frío)! je gèle!; dejar ~ a algn épater qn; quedarse ~ être abasourdi(e).

helar [e'lar] *vt* congeler; (BOT) geler; (dejar atónico) abasourdir ■ *vi* geler; **helarse** *vpr* geler; ~se de frío mourir de froid; ha helado esta noche il a gelé cette nuit.

helecho [e'leʃo] *nm* fougère *f*.

helénico, -a [e'leniko, a] *adj* hellénique.

hélice [e'liθe] *nf* hélice *f*.

helicóptero [eli'koptero] *nm* hélicoptère *m*.

helio [e'lijo] *nm* hélium *m*.

helvético, -a [el'βetiko, a] *adj* helvétique ■ *nm/f* Helvète *m/f*.

hematoma [ema'toma] *nm* hématome *m*.

hembra [em'bra] *nf* femelle *f*; (mujer) femme *f*; un elefante ~ un éléphant femelle.

hemiciclo [emi'θiklo] *nm* (POL) hémicycle *m*.

hemisferio [emis'ferjo] *nm* hémisphère *m*.

hemofilia [emo'filja] *nf* hémophilie *f*.

hemorragia [emo'raxja] *nf* hémorragie *f*; **hemorragia nasal** saignement *m* de nez.

hemorroides [emo'rroides] *npl* hémorroides *fpl*.

hemos ['emos] *vb* *V* haber.

henchir [en'tʃir] *vt* (pulmones) gonfler; **henchido de orgullo** bouffi d'orgueil.

hender [en'der] *vt* fendre.

hendidura [lendi'dura] *nf* fente *f*; (GEO) faille *f*.

heno ['eno] *nm* foin *m*.

hepático, -a [e'patiko, a] *adj* hépatique.

hepatitis [epa'titis] *nf* hépatite *f*.

herbicida [erβi'θiða] *nm* herbicide *m*.

herbívoro, -a [erβiβoro, a] *adj* herbivore.

herboristería [erβoriste'ria] *nf* herboristerie *f*.

heredar [ere'dar] *vt* hériter.

heredero, -a [ere'dero, a] *nm/f* héritier(-ère); príncipe ~ prince *m* héritier;

heredero del trono héritier du trône.

hereditario, -a [ereði'tarjo, a] *adj* héréditaire.

hereje [e'rexe] *nm/f* hérésiarque *m/f*.

herejía [ere'xia] *nf* hérésie *f*.

herencia [e'renθja] *nf* héritage *m*; (BIO) hérédité *f*.

herido, -a [e'riðo, a] *adj*, *nm/f* blessé(e) ■ *nf* blessure *f*; **resultar** - être blessé(e); sentirse ~ (fig) se sentir blessé(e).

herir [e'rir] *vt* blesser; (vista, oídos) irriter; **herirse** *vpr* se blesser.

hermana [er'mana] *nf* sœur *f*; **hermana gemela** sœur jumelle; **hermana política** belle-sœur.

hermanastro, -a [erma'nastro, a] *nm/f* demi-frère(demi-sœur).

hermandad [erman'dað] *nf* congrégation *f*, (fraternidad) fraternité *f*.

hermano, -a [er'mano, a] *adj* (ciudad) jumeau(jumelle) ■ *nm* frère *m*; él y ella son ~s ils sont frère et sœur; **hermano gemelo** frère jumeau; **hermano político** beau-frère; *V tb* **hermana**.

hermético, -a [er'metiko, a] *adj* hermétique.

hermoso, -a [er'moso, a] *adj* beau (belle); (espacioso) spacieux(-euse).

hermosura [ermo'sura] *nf* beauté *f*; ese niño es una ~ c'est un beau bébé.

hernia [l'ernja] *nf* hernie *f*; **hernia discal** hernie discale.

herniarse [er'njarse] *upr* se faire une hernie; (fam) se fatiguer.

héroe [l'eroe] *nm* héros *msg*.

heroico, -a [e'roiko, a] *adj* héroïque.

heroína [ero'ina] *nf* (mujer, droga) héroïne *f*.

heroínomano, -a [eroi'nomano, a] *nm/f* héroïnomane *m/f*.

heroísmo [ero'ismo] *nm* héroïsme *m*.

herpes [l'epes] *nm/fpl* herpès *msg*; **herpes labial** herpès labial.

herradura [erra'dura] *nf* fer *m* à cheval.

herramienta [erra'mjenta] *nf* outil *m*.

herrería [erre'ria] *nf* forge *f*.

herrero [e'rro] *nm* forgeron *m*.

herrumbre [e'rumbre] *nf* rouille *f*.

hervidero [erβi'dero] *nm* (fig: de personas) foule *f*; (: de animales) troupeau *m*; (: de pasiones) déchaînement *m*.

hervir [er'βir] *vt* (faire) bouillir ■ *vi* bouillir; (fig): ~ de bouillir de; ~ en deseos de brûler du désir *de*.

heterogéneo, -a [etero'xeneo, a] *adj* hétérogène.

heterosexual [eterosek'swal] *adj, nm/f* hétérosexuel(le).

hibernación [iβerna'θjon] *nf* hibernation *f*.

híbrido, -a [i'βrido, a] *adj* hybride.

hice etc [i'θe] *vb V* **hacer**.

hidalgo [i'dalgo] *nm* hidalgo *m*.

hidratación [iðrata'θjon] *nf* hydratation *f*.

hidratar [iðra'tar] *vt* hydrater.

hidrato [i'drato] *nm*: ~s de carbono hydrates *mpl* de carbone.

hidráulico, -a [i'drauliko, a] *adj* hydraulique.

hidro... [iðro] *pref* hydro...

hidroeléctrico, -a [iðroe'lektriko, a] *adj* hydroélectrique.

hidrógeno [i'droxeno] *nm* hydrogène *m*.

hiedra [i'ðe] *nf* lierre *m*.

hielo [i'jelo] *vb V* **helar** ■ *nm* glace *f*; (fig) froideur *f*; ~s *nmpl* (escarcha) gelées *fpl*; romper el ~ (fig) rompre la glace.

hiena [i'jena] *nf* hyène *f*.

hiera etc [i'jera] *vb V* **herir**.

hierba [i'jerβa] *nf* herbe *f*; mala ~ mauvaise herbe; (fig) mauvaise graine *f*.

hierbabuena [i'jerβa'βwena] *nf* menthe *f*.

hierro [i'jerro] *nm* fer *m*; (trozo, pieza) bout *m* de fer; de ~ en fer; (fig: persona) fort(e) comme un bœuf; (: voluntad, salud) de fer; **hierro colado/forjado/fundido** fer coulé/forgé/fondu.

hierva etc [i'jerβa] *vb V* **hervir**.

hígado [i'ixaðo] *nm* foie *m*; echar los ~s se décarcasser.

higiene [i'xjene] *nf* hygiène *f*.

higiénico, -a [i'xjeniko, a] *adj* hygiénique.

higo [i'ixo] *nm* figue *f*; de ~s ■ brevas tous les 36 du mois; estar hecho un ~ (fam) être tout chiffonné; **higo chumbo** figue de Barbarie; **higo seco** figue sèche.

higuera [i'gera] *nf* figuier *m*.

hija [i'ixa] *nf* fille *f*; (uso vocativo) ma fille; **hija política** belle-fille.

hijastro, -a [i'xastro, a] *nm/f* beau-fils (belle-fille); ~s beaux-enfants *mpl*.

hijo [i'ixo] *nm* (retoño) fils *msg*; (uso vocativo) fiston *m*, mon garçon; ~s *nmpl* (hijos e hijas) enfants *mpl*; (descendientes) enfants et petits-enfants *mpl*; sin ~s sans enfants; cada ~ de vecino tout un chacun; **hijo adoptivo** fils adoptif; **hijo de mamá/papá** fils à maman/papa; **hijo de puta** (fam!) fils de pute (fam!); **hijo ilegítimo** fils illégitime; **hijo político** gendre *m*; **hijo prodigo** fils prodigue.

hilar [i'lar] *vt* filer; ~ delgado o fino (fig) jouer finement.

hilera [i'lera] *nf* rangée *f*.

hilo [i'ilo] *nm* fil *m*; (de metal) filon *m*; (de agua, luz, voz) filet *m*; colgar de un ~ (fig) ne tenir qu'à un fil; perder/seguir el ~ (de relato, pensamientos) perdre/suivre le fil; traje de ~ costume *m* de toile.

hilván [il'βan] *nm* (COSTURA) ourlet *m*.

hilvanar [il'βa'nar] *vt* (COSTURA) ourler; (bosquejar) esquisser; (precipitadamente) ébaucher.

himno [i'imno] *nm* hymne *m*; **himno nacional** hymne national.

hincapié [inka'pje] *nm*: hacer ~ en mettre l'accent sur.

hincar [in'kar] *vt* planter; **hincarse** *upr*

s'enfoncer; ~le **el diente a** (comida) mordre à belles dents dans; (fig: asunto) s'attaquer à; ~se **de rodillas** s'agenouiller.

hincha ['intʃa] *nm/f* (fam: DEPORTE) fan *m/f* ■ *nf*: **tenerle** ~ ■ **algn** avoir une dent contre qn.

hinchar [in'tʃar] *vt* gonfler; (fig) exagérer; **hincharse** *upr* (MED) s'enflammer; (fig: engreirse) se rengorger; ~se **de** (hacer) en avoir marre de (faire).

hindú [in'du] *adj* hindou(e) ■ *nm/f* Hindou(e).

hinojo [i'noxo] *nm* fenouil *m*; **de** ~s sur les genoux.

hinque *etc* ['inke] *vb* V **hincar**.

hipermercado [ipermer'kaðo] *nm* hypermarché *m*.

hipico, -a ['ipiko, a] *adj* (concurso) hippique; (carrera) de chevaux; **club** - club *m* d'équitation.

hipnotismo [ipno'tismo] *nm* hypnotisme *m*.

hipnotizar [ipnoti'ðar] *vt* hypnotiser.

hipo ['ipo] *nm* hoquet *m*; ■■ **ha entrado** - j'ai le hoquet; **tener** ~ avoir le hoquet; **quitar el** ~ **a algn** (fig) couper le sifflet à qn.

hipocresía [ipokre'sia] *nf* hypocrisie *f*.

hipócrita [i'pokrita] *adj, nm/f* hypocrite *m/f*.

hipódromo [i'poðromo] *nm* hippodrome *m*.

hipopótamo [ipo'potamo] *nm* hippopotame *m*.

hipoteca [ipo'teka] *nf* hypothèque *f*; **pagar la** ~ rembourser l'hypothèque.

hipotecar [ipote'kar] *vt* hypothéquer.

hipótesis [i'potesis] *nf inv* hypothèse *f*.

hipotético, -a [ipo'tetiko, a] *adj* hypothétique.

hiriendo *etc* [i'rjendo] *vb* V **herir**.

hiriente [i'rjente] *adj* blessant(e).

hirviendo *etc* [i'rβjendo] *vb* V **hervir**.

hispanico, -a [is'paniko, a] *adj* hispanique.

hispano, -a [is'pano, a] *adj* espagnol(e); (en EEUU) hispano-américain(e) ■ *nm/f* Espagnol(e); (en EEUU) Hispano-Américain(e).

Hispanoamérica [ispanoa'merika] *nf* Amérique *f* latine.

hispanoamericano, -a [ispanoameri'kano, a] *adj* hispano-américain(e) ■ *nm/f* Hispano-Américain(e).

hispanohablante [ispanoa'blante], **hispanoparlante** [ispanopar'lante] *adj* hispanophone.

histeria [is'terja] *nf* hystérie *f*; ~ **colecti-**

va hystérie collective.

histérico, -a [is'teriko, a] *adj* hystérique.

historia [is'torja] *nf* histoire *f*; ~s *nfpl* (chismes) histoires *fpl* drôles; ¡la ~ **de siempre!**, ¡la misma ~! c'est toujours la même histoire!; **déjate de** ~s ne me raconte pas d'histoires; **pasar a la** ~ passer à la postérité; **historia antigua/contemporánea** histoire ancienne/contemporaine; **historia natural** histoire naturelle.

historiador, ■ [istorja'ðor, a] *nm/f* historien(ne).

historial [isto'rjal] *nm* (profesional) curriculum vitae *m inv*; (MED) antécédents *mpl*.

histórico, -a [is'toriko, a] *adj* historique; (estudios) d'histoire.

historieta [isto'rjeta] *nf* bande *f* dessinée.

hito ['ito] *nm* (fig) fait *m* historique; **mirar** ■ **algn de** ~ **en** ~ regarder fixement qn.

hizo ['iθo] *vb* V **hacer**.

hocico [o'θiko] *nm* museau *m*; **estar de** ~s faire la tête; **torcer el** ~ faire la moue; **meter el** ~ **en algo** mettre son nez dans qch.

hockey ['xoki] *nm* hockey *m*; **hockey sobre hielo/patines** hockey sur glace/patins.

hogar [o'var] *nm* foyer *m*; **labores del** ~ tâches *fpl* domestiques; **crear/formar** ■■ ~ créer/fonder une famille.

hogareño, -a [ova'reño, a] *adj* (ambiente) familial(e); (escena) de famille; (persona) casanier(-ère).

hogaza [o'vaða] *nf* miche *f*.

hoguera [o'vera] *nf* feu *m* de bois; (para herejes) bûcher *m*.

hoja ['oxa] *nf* feuille *f*; (de flor) pétale *m*; (de cuchillo) lame *f*; (de puerta, ventana) battant *m*; **de** ~ **caduca/perenne** à feuille caduque/persistante; **hoja** ■ **afeitar** lame de rasoir; **hoja electrónica** o ■ **cálculo** feuille de calcul (électronique); **hoja de pedido** bon *m* de commande; **hoja de servicios** états *mpl* de service; **hoja de trabajo** (INFORM) feuille de programmation; **hoja informativa** circulaire *f*.

hojalata [oxa'lata] *nf* fer *m* blanc.

hojaldre [o'xaldre] *nm* pâte *f* feuilletée.

hojear [oxe'ar] *vt* feuilleter.

hola ['ola] *excl* salut!

Holanda [o'landa] *nf* Hollande *f*.

holandés, -a [olan'des, esa] *adj* hollandais(e) ■ *nm/f* Hollandais(e) ■ *nm* (LING) hollandais *msg*.

holgado, -a [ol'xado, a] *adj* (*prenda*) ample; (*situación*) aisé(e); **iban muy ~s en el coche** ils étaient au large dans la voiture.

holgar [ol'var] *vi*: **huelga** *decir* que inutile de dire que.

holgazán, ■■■ [olva'than, ana] *adj*, *nm/f* paresseux(-euse).

holgura [ol'vura] *nf* ampleur *f*; (*TEC*) jeu *m*; **vivir con ~** vivre dans l'aisance; **cabemos con ~** on a largement la place.

hollín [o'lin] *nm* suie *f*.

hombre ['ombre] *nm* homme *m*; (*raza humana*): **el ~** l'homme ■ *excl* dis donc!; **hacerse ~** devenir un homme; **buen ~** bon gars *msg*; **pobre ~** pauvre homme; ¡sí, ~! mais si!; **de ~ a ~** d'homme à homme; **ser muy ~** être un homme, un vrai; **hombre de bien** homme de bien; **hombre de confianza** homme de confiance; **hombre de estado** homme d'Etat; **hombre de la calle** homme de la rue; **hombre de letras** homme de lettres; **hombre de mundo** homme du monde; **hombre de negocios** homme d'affaires; **hombre de palabra** homme de parole; **hombre-rana** (*pl* ~s-rana) homme-grenouille *m*.

hombreira [om'breira] *nf* épaulette *f*.

hombro ['ombro] *nm* épaule *f*; **al ~** sur l'épaule; **arrimar el ~** se mettre au travail; **encogerse de ~s** hausser les épaules; **llevar/traer ■ ~s** porter sur les épaules; **mirar ■ algn por encima del ~** regarder qn de haut.

homenaje [ome'naxe] *nm* hommage *m*; **un partido (de) ~** un match d'adieu.

homenajear [omenaxe'ar] *vt* rendre hommage.

homeopatía [omeopa'tia] *nf* homéopathie *f*.

homicida [omi'thida] *adj* (*arma*) du crime; (*carácter*) meurtrier(-ère) ■ *nm/f* meurtrier(-ère).

homicidio [omi'thidjo] *nm* homicide *m*.

homilía [omi'lia] *nf* sermon *m*.

homogéneo, -a [omo'xeneo, a] *adj* homogène.

homologar [omolo'var] *vt* homologuer.

homosexual [omosek'swal] *adj*, *nm/f* homosexuel(le).

honda ['onda] *nf* fronde *f*.

hondo, -a ['ondo, a] *adj* profond(e); **en lo ~ de** au fin fond *de*.

hondura [on'dura] *nf* profondeur *f*.

Honduras [on'duras] *nf* Honduras *m*.

hondureño, -a [ondu'repo, a] *adj* du Honduras ■ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) du Honduras.

honesto, -a [o'nesto, a] *adj* honnête;

(*decente*) vertueux(-euse).

hongo ['ongo] *nm* champignon *m*; (*sombrero*) couvre-chef *m*; ~s *nmpl* (*MED*) champignons *mpl*, mycose *f*; **hongos del pie** mycose au pied.

honor [o'nor] *nm* honneur *m*; **en ~ a la verdad ...** la vérité est que ...; **hacer ~ a algo/algn** faire honneur à qch/qn; **en ~ de algn** en l'honneur de qn; **es un ~ para mí ...** c'est un honneur pour moi ...; **rendir los ~es ■ algn** rendre les honneurs à qn; **hacer los ~es** (*subj. anfitrión*) faire les honneurs de la maison; **honor profesional** honneur professionnel.

honorario, -a [ono'rarjo, a] *adj* honoraire ■ *nm*: ~s honoraires *mpl*.

honorífico, -a [ono'rifiko, a] *adj* honorifique.

honra ['onra] *nf* honneur *m*; (*renombre*) prestige *m*; **tener algo a mucha ~** s'enorgueillir de qch; **honras fúnebres** honneurs funèbres.

honradez [onra'deθ] *nf* honnêteté *f*; (*de mujer*) vertu *f*.

honrado, -a [on'raðo, a] *adj* honnête; (*mujer*) vertueux(-euse).

honrar [on'rar] *vt* honorer; **honrarse** *upr*: **~se con algo/de** **hacer algo** s'enorgueillir de qch/de faire qch; **nos honró con ■ presencia/amistad** il nous a honorés de sa présence/son amitié.

hora ['ora] *nf* heure *f*; **¿qué ~ es?** quelle heure est-il?; **¿tienes ~?** tu as l'heure?; **¿a qué ~?** à quelle heure?; **media** - une demi-heure; ■ **la ~ de comer/del recreo** à l'heure du repas/de la récréation; ■ **primera/última** ~ à la première/dernière heure; **a última** ~ à la fin; ~ **tras** - heure après heure; **"última ~"** "dernière heure"; **¡es la ~!** c'est l'heure!; **noticias de última** ~ nouvelles *fpl* de dernière heure; ■ **altas ~s** (de la noche) à des heures tardives; ■ **estas ~s** à l'heure qu'il est; **a la ~ en punto** à l'heure pile; **entre ~s** (*comer*) entre les repas; **por ~s** à l'heure; **¡a buena(s) ~(s) me lo dices!** c'est maintenant que tu me le dis!; **a todas ~s** à toute heure; **en mala ~** par malchance; ■ **han dado ~ para mañana** ils m'ont fixé rendez-vous pour demain; **dar la ~** donner l'heure; **pasarse las ~s muertas** **haciendo algo** passer son temps à faire qch; **pedir ~** demander l'heure; **poner el reloj en ~** mettre sa montre à l'heure; ■ **ver la ~ de** avoir hâte de; **¡ya era ~!** il était temps!; **horas de oficina/de trabajo/de visita** heures de bureau/de travail/de visite; **horas extra** heures sup; **horas extraordinarias** heures supplémen-

taires; **hora punta** o **pico** (MÉX) heure de pointe.

horadar [ora'dar] *vt* forer.

horario, -a [o'arja, a] *adj, nm* horaire *m*; **horario comercial** heures *fpl* ouvra-
bles.

horca ['orka] *nf* potence *f*; (AGR) fourche *f*.

horcajadas [orka'xadas]: a ~ *adv* à cali-
fourchon.

horchata [or'tfata] *nf* ≈ sirop *m* d'or-
geat.

horda ['orða] *nf* horde *f*.

horizontal [oriθon'tal] *adj* horizontal(e).

horizonte [ori'θonte] *nm* horizon *m*.

horma ['orma] *nf* forme *f*; de ~ estrecha/
ancha (zapatos) large/étroit(e).

hormiga [or'miya] *nf* fourmi *f*.

hormigón [ormi'yón] *nm* béton *m*; ~ ar-
mado béton armé.

hormiguero [ormi'yéro] *nm* fourmilière *f*.

hormona [or'mona] *nf* hormone *f*.

hornada [or'naða] *nf* fournée *f*.

hornillo [or'niño] *nm* réchaud *m*; **hornillo
de gas** réchaud à gaz.

horno ['orno] *nm* four *m*; (CULIN) four,
fourneau *m*; alto(s) ~ (s) haut(s) four-
neau(x); al - (CULIN) au four; **no estar el -
para bollos** ne pas être d'humeur à plai-
santer; **jeste lugar es un ~!** c'est pire que
dans un four!; **horno crematorio** four
crématoire; **horno microondas** four à
micro-ondes.

horóscopo [o'roskopo] *nm* horoscope *m*.

horquilla [or'kiña] *nf* peigne *m*; (AGR)
fourche *f*.

horrendo, -a [o'rrendo, a] *adj* af-
freux(-euse).

horrible [o'rriþle] *adj* horrible.

horripilar [orripi'lar] *vt* horripiler.

horror [o'rrot] *nm* horreur *f*; ~es *nmpl*
(atrocidades) horreurs *fpl*; ¡qué ~! (fam)
quelle horreur!; **me da ~** cela me fait
horreur; **tener ~ a (hacer)** avoir horreur
de (faire); **me gusta ~es** j'en raffole.

horrorizar [orrori'ðar] *vt* horrifier; **horro-
rizarse** *vpr*: se horrorizó de pensarlo il a
été horrifié à cette idée; **estar horroriza-
do** être horrifié.

horroroso, -a [orro'roso, a] *adj* af-
freux(-euse); (hambre, sueño) terrible.

hortaliza [orta'liða] *nf* légume *m*.

hortelano, -a [orte'lano, a] *nm/f* ma-
raicher(-ère).

hortera [or'tera] (fam) *adj, nm/f* plouc
m/f.

horticultor, ■ [ortikul'tor, a] *nm/f* horti-
culteur(-trice).

hortofrutícola [ortofru'tikola] *adj* (pro-
ductos) maraicher(-ère).

hosco, -a ['osko, a] *adj* (persona) antipa-
thique; (lugar) exécrable.

hospedar [ospe'dar] *vt* loger; **hospedarse**
vpr se loger.

hospicio [os'piθjo] *nm* (para niños) or-
phelinat *m*.

hospital [ospi'tal] *nm* hôpital *m*; **hospital
clínico** clinique *f*.

hospitalario, -a [ospita'larjo, a] *adj* hos-
pitalier(-ère).

hospitalidad [ospitali'dað] *nf* hospitalité
f.

hospitalizar [ospitali'ðar] *vt* hospitali-
ser; **estar hospitalizado** être hospitalisé.

hostal [os'tal] *nm* pension *f*.

hostelería [oste'le'ria] *nf* hôtellerie *f*.

hostia ['ostja] *nf* (REL) ostie *f*; (fam!) bei-
gne *f* (fam!) ♦ excl: ¡~(s)! (fam!) putain!
(fam!); ¡es la ~! (fam!) como crítica c'est
nul!; (: apreciativo) c'est d'enfer!; **está (de)
la ~** (fam!) il est vachement mignon; **está
de mala ~** (fam!) mal humor il fait la
gueule (fam!); **tiene mala ~** (fam!) mala in-
tención c'est un salaud (fam!); ■ **toda ~
(fam!)** à toute berzingue (fam!).

hostigar [osti'var] *vt* (MIL, fig) harceler;
(caballería) cravacher.

hostil [os'til] *adj* hostile.

hostilidad [ostili'dað] *nf* hostilité *f*; ~es
nfp: iniciar/romper las ~es engager/
cesser les hostilités.

hotel [o'tel] *nm* hôtel *m*.

hoy [oi] *adv* aujourd'hui; ~ **mismo** au-
jourd'hui même; ~ **(en) día, el día de ~**
(AM) aujourd'hui; ~ **por -** aujourd'hui;
por ~ pour aujourd'hui; **de ~ en ocho**
días aujourd'hui en huit; **de ~ en adelan-
te** dorénavant.

hoyo ['ojo] *nm* fosse *f*; (GOLF) trou *m*.

hoyuelo [oj'welo] *nm* fossette *f*.

hoz [oθ] *nf* faux *fsg*; (GEO) gorge *f*.

huachafería [wat'afe'ria] (PE: fam) *nf*
snobisme *m*.

huachafo, -a [wa't'fafo, a] (PE: fam) *adj*
snob.

huasipungo [wasi'pungo] (AND) *nm* (AGR)
bout *m* de terrain.

huaso, -a ['waso, a] (AND, CSUR) *adj, nm/f*
paysan(ne).

huayco ['waiko] (PE) *nm* glissement *m* de
terrain.

huayno ['waino] (PE) *nm* chant et danse
traditionnels du Pérou.

hube etc ['uβe] *vb* V haber.

hucha ['utʃa] *nf* tirelire *f*.

huevo, -a ['weko, a] *adj* creux(-euse);
(persona, estilo) vain(e) ♦ *nm* creux *msg*;

(*espacio*) place *f*; **hacerle** (un) ~ ■ **algn** faire une place à qn; **tener un** ~ avoir un trou; **hueco de la escalera/del ascensor** cage *f* d'escalier/d'ascenseur; **hueco de la mano** creux de la main.

huela etc ['wela] *vb* **V** **oler**.

huelga ['welga] *vb* **V** **holgar** ■ *nf* grève *f*; **declararse/estar** ■ ~ se mettre/être en grève; **huelga de brazos caídos** grève sur le tas; **huelga de celo** grève du zèle; **huelga** ■ **hambre** grève de la faim; **huelga general** grève générale.

huelguista ['wel'vista] *nm/f* gréviste *m/f*.

huella ['we'la] *nf* trace *f*; **sin dejar** ~ sans laisser de traces; **perder las ~s** perdre la trace; **seguir las ~s de algn** (*fig*) marcher sur les traces de qn; **huella dactilar** trace de doigt; **huella digital** empreinte *f* digitale.

huérfano, -a ['werfano, a] *adj*: ~ (**de**) orphelin(e) (**de**) ■ *nm/f* orphelin(e); **quedar(se)** ~ devenir orphelin(e).

huerta ['werta] *nf* verger *m*; (*en* Murcia, Valencia) huerta *f*.

huerto ['werto] *nm* (*de verduras*) jardin *m* potager; (*de árboles frutales*) verger *m*.

hueso ['weso] *nm* os *msg*; (*de fruta*) noyau *m*; (*MÉX. fam*) sinécure *f*; **estar en los ~s** être sur les genoux; **estar calado o mojado hasta los ~s** être trempé jusqu'aux os; **ser un ~ (profesor)** être un tyran; **un ~ duro de roer** (*persona*) un(e) dur(e) à cuire; **de color ~** blanc cassé.

huésped, -a ['wespeð, a] *nm/f* hôte *m/f*; (*en hotel*) client(e).

huevas ['weβas] *nfpl* œufs *mpl* de poisson; (*Chil. fam*) couilles *fpl* (*fam*).

huevo ['weβo] *nm* œuf *m*; (*fam*) couille *f* (*fam*); **me costó** ■ ~ (*fam*: caro) ça m'a coûté la peau des fesses (*fam*); (: difícil) ça a été coton; **tener ~s** (*fam*) avoir des couilles (*fam*); **huevo duro/escalfado/frito** œuf dur/poché/au plat; **huevo estrellado** œuf sur le plat; **huevos revueltos** œufs *mpl* brouillés; **huevo pasado por agua** o (*AM*) **tibio** o (*AND, CSUR*) **a la copa** œuf à la coque.

huida ['uiða] *nf* fuite *f*; ~ **de capitales** (*COM*) fuite des capitaux.

huir ['uir] *vt, vi* fuir; ~ **de** fuir.

hule ['ule] (*esp AM*) *nm* (*goma*) gomme *f*; (*encerado*) toile *f* cirée.

hulla ['u'la] *nf* houille *f*.

humanidad [umani'ðað] *nf* humanité *f*; ~es *nfpl* (*UNIV, ESCOL*) lettres *fpl*.

humanitario, -a [umani'tarjo, a] *adj* humanitaire.

humano, -a [u'mano, a] *adj* humain(e) ■ *nm* humain *m*; **ser ~** être humain.

humareda [uma'reða] *nf* nuage *m* de fumée.

humear [ume'ar] *vi* fumer.

humedad [ume'ðað] *nf* humidité *f*; **a prueba de ~** résiste à l'humidité.

humedecer [umeðe'θer] *vt* humidifier; **humedecerse** *upr* s'humidifier.

húmedo, -a ['umeðo, a] *adj* humide.

humildad [umil'dað] *nf* humilité *f*.

humilde [u'milde] *adj* humble.

humillación [umi'la'θjon] *nf* humiliation *f*.

humillante [umi'kante] *adj* humiliant(e).

humillar [umi'kar] *vt* humilier; **humillar** ■ *upr*: ~se (*ante*) s'humilier (*devant*); **sentirse humillado** se sentir humilié.

humita [u'mita] (*AND, CSUR*) *nf* (*CULIN*) plat à base de maïs et de piment, enveloppé dans une feuille de maïs.

humo ['umo] *nm* fumée *f*; ~s *nmpl* (*fig: alivez*) air *m* hautain; **echar ~** fumer; **bañar los ~s a algn** rabattre son caquet à qn; **hacerse ~** (*AND, CSUR. fam*) s'évanouir dans la nature.

humor [u'mor] *nm* humeur *f*; **de buen/mal** ~ de bonne/mauvaise humeur; (**no**) **estar de ~ para** (**hacer**) **algo** (ne pas) être d'humeur à (*faire*) qch.

humorismo [umo'rismo] *nm* humour *m*.

humorista [umo'rista] *nm/f* humoriste *m/f*.

hundimiento [undi'mjento] *nm* (*de barco*) naufrage *m*; (*de edificio*) écroulement *m*; (*de tierra*) éboulement *m*; (*del terreno*) creux *msg*.

hundir [un'dir] *vt* (*barco, negocio*) couler; (*edificio*) raser; (*pavimento*) enfoncer; (*fig. persona*) abattre; **hundirse** *upr* (*barco, negocio*) couler; (*edificio*) s'écrouler; (*terreno, cama*) s'affaisser; (*economía, precios*) s'effondrer; ~se ■ **la miseria** sombrer dans la misère.

húngaro, -a ['uŋgaro, a] *adj* hongrois(e) ■ *nm/f* Hongrois(e) ■ *nm* (*LING*) hongrois *m*.

Hungría [un'gria] *nf* Hongrie *f*.

huracán [ura'kan] *nm* ouragan *m*; **pasar/entrar** ■ **un** ~ passer/entrer en trombe.

huraño, -a [u'raño, a] *adj* désagréable; (*poco sociable*) peu sociable.

hurgar [ur'var] *vt* remuer ■ *vi*: ~ (**en**) fouiner (*dans*); **hurgarse** *upr*: ~se (*las narices*) se curer (*le nez*); ~ **en la herida** (*fig*) remuer le couteau dans la plaie.

hurra ['urra] *excl* hurra!

hurtadillas [urta'ði'las]: ■ ~ *adv* à la dérobée.

hurtar [ur'tar] *vt* dérober; **hurtarse** *upr*:

~se a se dérober.

hurto ['urto] *nm* vol *m*.

husear [usme'ar] *vt* humer ■ *vi* fouiner; ~ **m** (*fam*) se mêler de.

huso ['uso] *nm* fuseau *m*; **huso horario** fuseau horaire.

huy ['ui] *excl* (*dolor, sorpresa*) aïe!; (*asombro*) eh bien!; (*reparo*) oh mon Dieu!

huyendo *etc* [u'jendo] *vb* *V* *huir*.

I, i

iba *etc* ['iβa] *vb* *V* *ir*.

ibérico, -a [i'βeriko, a] *adj* ibérique; la Península ibérica la Péninsule Ibérique.

iberoamericano, -a [iβeroameri'kano, a] *adj* latino-américain(e) ♦ *nm/f* Latino-américain(e).

ice *etc* ['iθe] *vb* *V* *izar*.

iceberg [iθe'ber] (*pl* ~s) *nm* iceberg *m*.

icono [i'kono] *nm* (*tb* *INFORM*) icône *f*.

I+D *sigla f* (= *Investigación y Desarrollo*) *R-D f* (= *Recherche-Développement*).

ida ['iða] *nf* aller *m*; ~ y **vuelta** aller et retour; ~s y **venidas** allées *fpl* et venues.

idea [i'ðeal] *nf* idée *f*; (*propósito*) intention *f*; ~s *npl* (*manera de pensar*) idées *fpl*; a **mala** ~ dans l'intention de nuire; **no tengo la menor** ~ je n'en ai pas la moindre idée; **hacerse** ■ la ~ (*de que*) se faire à l'idée (*que*); **cambiar de** ~ changer d'idée; ¡ni ~! aucune idée!; **tener** ~ **de** (*hacer*) **algo** avoir l'intention de (*faire*) **qch**; **tener mala** ~ être malintentionné(e); **idea genial** idée géniale.

ideal [iðe'al] *adj* idéal(e) ■ *nm* idéal *m*.

idealista [iðeal'lista] *adj, nm/f* idéaliste *m/f*.

idealizar [iðeali'θar] *vt* idéaliser.

idear [iðe'ar] *vt* concevoir.

idéntico, -a [i'ðentiko, a] *adj*: ~ (a) identique (à).

identidad [iðenti'ðað] *nf* identité *f*; ~ corporativa image *f* de l'entreprise.

identificar [iðentifi'kar] *vt* identifier;

identificarse *upr*: ~se (**con**) s'identifier (à).

ideología [iðeolo'xia] *nf* idéologie *f*.

idilio [i'ðiljo] *nm* idylle *f*.

idioma [i'ðjoma] *nm* langue *f*.

idiota [i'ðjota] *adj, nm/f* idiot(e).

idiotéz [iðjo'teθ] *nf* idiotie *f*.

idolatrar [iðola'trar] *vt* idolâtrer.

idolo [i'ðolo] *nm* (*tb* *fig*) idole *f*.

idóneo, -a [i'ðoneo, a] *adj* idéal(e); ~ para (*hacer*) idéal(e) pour (*faire*).

iglesia [i'glesja] *nf* église *f*; la **I~ católica** l'église catholique; **iglesia parroquial**

église paroissiale.

iglú [i'ɣlu] *nm* igloo *m*.

ignominia [iɣno'minja] *nf* ignominie *f*.

ignorancia [iɣno'ranθja] *nf* ignorance *f*.

ignorante [iɣno'rante] *adj, nm/f* ignorant(e).

ignorar [iɣno'rar] *vt* ignorer; **ignoramos su paradero** nous ignorons où il se trouve.

PALABRA CLAVE

igual [i'ɣwal] *adj* ■ (*idéntico*) pareil(le); **Pedro es igual que tú** Pedro est comme toi; ■ **es igual a Y (MAT)** X est égal à Y; **son iguales** ils sont pareils; **van iguales (en carrera, competición)** ils sont à égalité; **él, igual que tú, está convencido de que ...** comme toi, il est convaincu que ...; **¡es igual!** (*no importa*) ça ne fait rien!; **me da igual** ça m'est égal

2 (liso: terreno, superficie) égal(e)

3 (constante: velocidad, ritmo) égal(e)

4: al igual que comme

♦ *nm/f* (*persona*) égal(e); **no tener igual** ne pas avoir d'égal; **sin igual** sans égal; **de igual a igual** d'égal à égal

■ *adv* ■ (*de la misma manera*) de la même façon, pareil (*fam*); **visten igual** ils s'habillent de la même façon

■ (*fam: a lo mejor*) peut-être que; **igual no lo saben todavía** peut-être qu'ils ne le savent pas encore

3 (esp CSUR: fam: ■ pesar de todo) quand même; **era inocente pero ■ expulsaron igual** j'étais innocent mais ils m'ont renvoyé quand même.

igualar [iɣwa'lar] *vt* égaliser; **igualarse** *upr* (*diferencias*) s'aplanir; ~se (**con**) (*compararse*) se comparer (avec).

igualdad [iɣwal'dað] *nf* égalité *f*; **en ~ de condiciones** dans les mêmes conditions.

igualmente [i'ɣwalmente] *adv* également; (*en comparación*) aussi; **¡felices vacaciones!** -- bonnes vacances! -- à toi aussi.

ikurriña [iku'rriɲa] *nf* drapeau basque.

ilegal [ile'val] *adj* illégal(e).

ilegible [ile'xiβle] *adj* illisible.

ilegítimo, -a [ile'xitimo, a] *adj* illégitime.

ileso, -a [i'leso, a] *adj*: **resultar o salir ~ (de)** sortir indemne (*de*), sortir sain(e) et sauf(*sauve*) (*de*).

ilícito, -a [i'liθito, a] *adj* illicite.

ilimitado, -a [ilimi'taðo, a] *adj* illimité(e).

ilógico, -a [i'loxiko, a] *adj* illogique.

iluminación [ilumina'tθjon] *nf* illumination *f*, éclairage *m*; (de local, habitación) éclairage.

iluminar [ilumi'nar] *vt* illuminer, éclairer; (adornar con luces) illuminer; (colorear: ilustración) enluminer; (fig: inspirar) éclairer; **iluminarse** *vpr*: se le iluminó la cara son visage s'est illuminé.

ilusión [ilu'sjon] *nf* illusion *f*, (alegría) joie *f*, (esperanza) espoir *m*, (emoción) émotion *f*; **hacerle** ~ ■ **algn** faire plaisir à qn; **hacerse ilusiones** se faire des illusions; **no te hagas ilusiones** ne te fais pas d'illusions; **tener** ~ **por** (hacer) se réjouir de (faire).

ilusionar [ilusjo'nar] *vt* réjouir; **ilusionar** ■ *vpr*: ~se (con) se réjouir (de).

ilusionista [ilusjo'nista] *nm/f* illusionniste *m/f*.

iluso, -a [i'luso, a] *adj* naïf(-ive) ■ *nm/f* rêveur(-euse).

ilusorio, -a [ilu'sorjo, a] *adj* illusoire.

ilustración [ilustra'tθjon] *nf* illustration *f*, (cultura) instruction *f*, culture *f*, servir como o de ~ servir d'exemple; la I~ le Siècle des lumières.

ilustrar [ilus'trar] *vt* illustrer; (instruir) instruire, cultiver; **ilustrarse** *vpr* s'instruire, se cultiver.

ilustre [i'lustre] *adj* illustre, célèbre.

imagen [i'maxen] *nf* image *f*, ser la viva ~ de être le portrait tout craché de; ■ **su** ~ à son image.

imaginación [imaxina'tθjon] *nf* imagination *f*, **imaginaciones** *nfpl* (suposiciones) idées *fpl*; **no se me pasó por la ~ que** ... je n'aurais jamais imaginé que ...

imaginar [imaxi'nar] *vt* imaginer; (idear) imaginer, concevoir; **imaginarse** *vpr* s'imaginer; ~ que ... (suponer) imaginer que ...; **¡imágnate!** tu te rends compte!; **imágnese que** ... figurez-vous que ...; **me imagino que sí** j' imagine que oui.

imaginario, -a [imaxi'narjo, a] *adj* imaginaire.

imán [i'man] *nm* aimant *m*.

iman(tar) [ima'n(t)ar] *vt* aimanter.

imbécil [im'beθil] *adj*, *nm/f* imbécile *m/f*.

imborrable [imbo'rraβle] *adj* ineffaçable, indélébile; (recuerdo) indélébile.

imbuir [imbu'ir] *vt*: ~ (de) imbiber (de).

imitación [imita'tθjon] *nf* imitation *f*, (parodia) imitation, pastiche *m*; (COM) contrefaçon *f*; ■ ~ de sur le modèle de; de ~ en imitation; **desconfie de las imitaciones** (COM) méfiez-vous des contrefaçons.

imitar [imi'tar] *vt* imiter; (parodiar) imiter, pasticher.

impacientar [impaθjen'tar] *vt* (inquietar)

tracasser; (enfadar) impatienter; **impacientarse** *vpr* s'impatienter; (inquietarse) se tracasser.

impaciente [impa'tθjente] *adj* impatient(e); **estar** ~ se tracasser; (deseoso) être impatient; **estar** ~ (por hacer) être impatient (de faire), avoir hâte (de faire).

impacto [im'paktɔ] *nm* impact *m*; (esp AM: fig) impression *f*.

impar [im'par] *adj* impair(e) ■ *nm* impair *m*.

imparcial [impar'tθjal] *adj* impartial(e).

impartir [impar'tir] *vt* (clases) donner; (orden) intimer.

impasible [impa'siβle] *adj* impassible.

impecable [impe'kaβle] *adj* impeccable.

impedido, -a [impe'diðo, a] *adj*: **estar** ~ être handicapé(e) ■ *nm/f*: **ser un** ~ físico être handicapé moteur.

impedimento [impeði'mento] *nm* empêchement *m*, obstacle *m*.

impedir [impe'dir] *vt* (imposibilitar) empêcher; (estorbar) gêner; ~ a **algn** hacer o que haga algo empêcher qn de faire qch; ~ el tráfico bloquer la circulation.

impeler [impe'ler] *vt* (tb fig) pousser.

impenetrable [impene'traβle] *adj* impénétrable.

imperante [impe'rante] *adj* répandu(e).

imperar [impe'rar] *vi* régner; (fig) dominer, prévaloir.

imperativo, -a [impera'tiβo, a] *adj* impératif(-ive) ♦ *nm* (LING) impératif *m*; ~s *nmpl* (exigencias) impératifs *mpl*.

imperceptible [imperθep'tiβle] *adj* imperceptible.

imperdible [imper'diβle] *nm* épingle *f* à nourrice.

imperdonable [imperðo'naβle] *adj* impardonnable.

imperfección [imperfek'tθjon] *nf* (en prenda, joya, vasija) défaut *m*; (de persona) imperfection *f*.

imperfecto, -a [imper'fekto, a] *adj* défectueux(-euse); (tarea, LING) imparfait(e) ♦ *nm* (LING) imparfait *m*.

imperial [impe'rjal] *adj* impérial(e).

imperialismo [imperja'lismo] *nm* impérialisme *m*.

imperialista [imperja'lista] *adj*, *nm/f* impérialiste *m/f*.

imperio [im'perjo] *nm* empire *m*; el ~ de la ley/justicia le règne de la loi/justice; vale un ~ (fig) cela vaut son pesant d'or.

imperioso, -a [impe'rjoso, a] *adj* impérieux(-euse).

impermeable [imperme'aβle] *adj*, *nm* imperméable *m*.

impersonal [imperso'nal] *adj* impersonnel(le).

impertinencia [imperti'nenθja] *nf* impertinence *f*.

impertinente [imperti'nente] *adj* impertinent(e).

imperturbable [impertur'βaβle] *adj* imperturbable.

impetu [l'impetu] *nm* (violencia) violence *f*, (energía) énergie *f*, (impetuosidad) fougue *f*.

impetuoso, -a [impe'twoso, a] *adj* impétueux(-euse); (paso, ritmo) soutenu(e).

impida *etc* [im'pida] *vb* *V* **impedir**.

impío, -a [im'pio, a] *adj* (sin fe) impie; (irreverente) irrévérencieux(-euse); (cruel) impitoyable.

implacable [impla'kaβle] *adj* implacable.

implantar [implan'tar] *vt* planter; **implantarse** *vpr* s'implanter.

implicar [impli'kar] *vt* impliquer; ~ ■ **algn en algo** impliquer qn dans qch; **eso no implica que ...** cela n'implique pas que ...

implicite, -a [im'pliθito, a] *adj* (tácito) tacite; (sobrentendido) implicite; **llevar ~** comporter implicitement.

implorar [implo'rar] *vt* implorer.

imponente [impo'nente] *adj* imposant(e); (fam) sensationnel(le) ■ *nm/f* (COM) déposant(e).

imponer [impo'ner] *vt* imposer; (respeto) inspirer; (COM) placer, déposer ■ *vi* en imposer; **imponerse** *vpr* (moda, costumbre) s'imposer; (razón, equipo) l'emporter; ~se (a) s'imposer (à); ~se (hacer) s'imposer (de faire); ~se un deber s'imposer un devoir.

importación [importa'θjon] *nf* importation *f*.

importancia [impor'tanθja] *nf* importance *f*; **no dar ~ a** ne pas attacher d'importance à; **darse ~** faire l'important; **sin ~** sans importance; **no tiene ~** ce n'est pas important.

importante [impor'tante] *adj* important(e); **lo ~ es hacer .../que haga ~** l'important c'est de faire .../qu'il fasse ...

importar [impor'tar] *vt* importer; (ascender a: cantidad) se monter à, coûter ■ *vi* importer; **me importa un bledo o rábano** je m'en fiche pas mal; **¿le importa que fume?** ça vous ennuie si je fume?; **¿te importa prestármelo?** ça ne te dérange pas de me le prêter?; **¿y a tí qué te importa?** qu'est-ce que ça peut (bien) te faire?; **¿qué importa?** qu'est-ce que ça peut faire?; **no importa** ce n'est pas grave, ça ne fait rien; **no le importa** ça ne le regarde

pas; **"no importa precio"** "prix indifférent".

importe [im'porte] *nm* (coste) coût *m*; (total) montant *m*.

importunar [importu'nar] *vt* importuner.

imposibilitado, -a [imposiβili'taðo, a] *adj*: **verse ~ para hacer algo** se voir dans l'impossibilité de faire qch; **estar/quedar ~** être/rester paralysé(e).

imposible [impo'siβle] *adj, nm* impossible *m*; **es ~** c'est impossible; **es ~ de** **predecir** c'est impossible à prévoir; **hacer lo ~** ~ **por** faire l'impossible pour.

impostor, ■ [impos'tor, a] *nm/f* imposteur *m*.

impotencia [impo'tenθja] *nf* impuissance *f*.

impotente [impo'tente] *adj* impuissant(e) ■ *nm* impuissant *m*.

imprecación [impreka'θjon] *nf* imprécation *f*.

impreciso, -a [impre'θiso, a] *adj* imprécis(e).

impredecible [impreðe'θiβle] *adj* imprévisible.

impregnar [imprex'nar] *vt* imprégner; **impregnarse** *vpr* s'imprégner.

impremeditado, -a [impremeði'taðo, a] *adj* irréfléchi(e).

imprensa [im'prenta] *nf* imprimerie *f*; (aparato) presse *f*; **letra de ~** caractère *m* d'imprimerie.

imprescindible [impresθin'diβle] *adj* indispensable; **es - hacer/que haga ...** il est indispensable de faire/qu'il fasse ...

impresión [impre'sjon] *nf* impression *f*; (marca) empreinte *f*; **tengo o me da la ~** de que no va a venir j'ai (bien) l'impression qu'il ne viendra pas; **cambio de impresiones** échange *m* de vues; **impresión digital** empreinte digitale.

impresionar [impresjo'nar] *vt* impressionner; (conmover) bouleverser, toucher; **impresionarse** *vpr* être impressionné(e); **se impresiona con facilidad** il ne faut pas grand-chose pour l'impressionner.

impresionista [impresjo'nista] *adj, nm/f* (ARTE) impressionniste *m/f*.

impreso, -a [im'preso, a] *pp* de **imprimir** ♦ *adj* imprimé(e) ■ *nm* (solicitud) imprimé *m*, formulaire *m*; ~s *nmpl* (material impreso) imprimés *mpl*; **impreso de solicitud** formulaire de demande.

impresora [impre'sora] *nf* (INFORM) imprimante *f*; **impresora de chorro de tinta** imprimante à jet d'encre; **impresora de línea** imprimante ligne par ligne; **impresora de margarita** imprimante à margue-

rite; **impresora de matriz (de agujas)** imprimante matricielle; **impresora de rue-**
■ imprimante à marguerite; **impresora**
(por) láser imprimante laser.

imprevisto, -a [impre'visto, a] *adj* imprévu(e) ■ *nm* imprévu *m*.

imprimir [impri'mir] *vt* imprimer.

improbable [impro'βaβle] *adj* improbable.

improcedente [improθe'dente] *adj* inoportun(e); (*JUR*) irrégulier(-ère).

improductivo, ■ [impro'duk'tiβo, a] *adj* improductif(-ive).

improperio [impro'perjo] *nm* insulte *f*, injure *f*.

impropio, -a [im'propjo, a] *adj* impropre; ~ de *o* para peu approprié(e) à.

improvisación [improβisa'θjon] *nf* improvisation *f*.

improvisado, -a [improβi'saðo, a] *adj* improvisé(e).

improvisar [improβi'sar] *vt, vi* improviser.

improviso [impro'βiso] *adv*: de ~ à l'improviste.

imprudencia [impru'denθja] *nf* imprudence *f*; (*indiscreción*) indiscretion *f*; **imprudencia temeraria** (*JUR*) imprudence.

imprudente [impru'dente] *adj* imprudent(e); (*indiscreto*) indiscret(-ète).

impúdico, -a [im'puðiko, a] *adj* impudique, indécent(e).

impuesto, -a [im'pwesto, a] *pp* de **imponer** ■ *adj*: estar ~ en s'y connaître en ■ *nm* impôt *m*; (*derecho*) droit *m*, taxe *f*; anterior al - avant impôt; libre de ~s exonéré(e) d'impôt; sujeto a ~ soumis(e) à l'impôt; **impuesto de lujo** taxe de luxe; **impuesto de plusvalía** impôt sur les plus-values; **impuesto de transferencia** ■ capital droit de mutation; **impuesto de venta** taxe à l'achat; **impuesto directo/indirecto** impôt direct/indirect; **impuesto sobre el valor añadido o (AM) agregado** taxe à la valeur ajoutée; **impuesto sobre la propiedad** impôt foncier; **impuesto sobre la renta/sobre ■ renta de ■ personas físicas** impôt sur le revenu/sur le revenu des personnes physiques; **impuesto sobre la riqueza** impôt sur la fortune.

impugnar [impux'nar] *vt* contester; (*refutar*) réfuter.

impulsar [impul'sar] *vt* propulser; (*economía*) stimuler; él me impulsó a hacerlo o ■ que lo hiciera il m'a poussé à le faire.

impulsivo, -a [impul'siβo, a] *adj* impulsif(-ive).

impulso [im'pulso] *nm* impulsion *f*; (*fuer-*

za) élan *m*; a ~s del miedo poussé(e) par la peur; dar ~ a donner une impulsion à.

impureza [impu'reθa] *nf* impureté *f*; ~s *nfpl* (de agua, aire) impuretés *fpl*.

impuro, -a [im'puro, a] *adj* impur(e).

impuse *etc* [im'puse] *vb* V **imponer**.

imputar [impu'tar] *vt* imputer.

inaccesible [inakθe'siβle] *adj* inaccessible; (*fig: precio*) inabordable.

inactivo, -a [inak'tiβo, a] *adj* inactif(-ive); (*período*) d'inaction; (*COM*) inutilisé(e); **la población inactiva** les inactifs.

inadaptado, -a [inaðap'taðo, a] *adj*, *nm/f* inadapté(e).

inadmisible [inaðmi'siβle] *adj* inadmissible.

inadvertido, -a [inaðβer'tiðo, a] *adj*: pa-sar ~ passer inaperçu(e).

inagotable [inaxo'taβle] *adj* inépuisable, intarissable.

inaguantable [inaywan'taβle] *adj* insupportable.

inalámbrico, -a [ina'lambriko, a] *adj* sans fil.

inalcanzable [inalkan'taβle] *adj* inaccessible.

inalienable [inalje'naβle] *adj* inaliénable.

inalterable [inalte'raβle] *adj* inaltérable; (*persona*) entier(-ère).

inamovible [inamo'βiβle] *adj* inamovible.

inapetente [inape'tente] *adj*: estar ~ manquer d'appétit.

inapreciable [inapre'θjaβle] *adj* (*poco importante*) insignifiant(e); (*de gran valor*) inestimable; (*invisible: objeto*) invisible.

inaudito, -a [inau'ðito, a] *adj* inouï(e).

inauguración [inauxura'θjon] *nf* inauguration *f*.

inaugurar [inauxu'rar] *vt* inaugurer.

inca ['inka] *adj* inca *inv* ■ *nm/f* Inca *m/f*.

incalculable [inkalku'laβle] *adj* incalculable.

incansable [inkan'saβle] *adj* infatigable.

incapacidad [inkapaθi'ðað] *nf* incapacité *f*; ~ para hacer incapacité à faire; **incapacidad física** incapacité physique; **incapacidad laboral** incapacité de travail; **incapacidad mental** incapacité mentale.

incapacitar [inkapaθi'tar] *vt*: ~ (para) (*inhabilitar*) rendre inapte (à); (*descalificar*) déclarer inapte (à).

incapaz [inka'paθ] *adj* incapable; ~ de hacer algo incapable de faire qch.

incautarse [inkau'tarse] *vpr*: ~ de s'em-parer de.

incauto, -a [in'kauto, a] *adj* (*imprudente*) imprudent(e); (*crédulo*) crédule.

incendiar [inθen'djar] *vt* incendier; **incendiarse** *vpr* prendre feu, brûler.

incendio [in'θendjo] *nm* incendie *m*.

incentivo [inθen'tiβo] *nm* stimulation *f*, aiguillon *m*.

incertidumbre [inθerti'dumbre] *nf* incertitude *f*.

incesante [inθe'sante] *adj* incessant(e).

incesto [in'θesto] *nm* inceste *m*.

incidencia [inθi'denθja] *nf* (repercusión) incidence *f*; (suceso) incident *m*.

incidente [inθi'dente] *nm* incident *m*.

incidir [inθi'dir] *vi*: - **en** affecter; ~ **en** un error tomber dans l'erreur.

incienso [in'θjenso] *nm* encens *msg*.

incierto, -a [in'θjerto, a] *adj* incertain(e).

incineración [inθinera'θjon] *nf* incinération *f*.

incinerar [inθine'rar] *vt* incinérer.

incisión [inθi'sjon] *nf* incision *f*.

inciso [in'θiso] *nm* (en texto) incise *f*; (al hablar) parenthèse *f*.

incitar [inθi'tar] *vt* inciter; ~ **■** **algn** a hacer inciter qn à faire, pousser qn à faire.

inclemencia [inkle'menθja] *nf* sévérité *f*, ~s *nfpl* (del tiempo) rigueurs *fpl*.

inclinación [inklina'θjon] *nf* inclinaison *f*; (fig) inclination *f*, penchant *m*; tener ~ por **algn/algo** avoir un penchant pour qn/qch.

inclinarse *vpr* incliner; (cabeza, cuerpo) incliner, pencher; **inclinarse** *vpr* pencher; (persona) se pencher; ~se **ante** s'incliner devant; **me inclino** **■** **pensar** que ... j'incline à penser que ...

incluirl [inklui'r] *vt* (abarcara) comprendre; (meter) inclure; **todo incluido** (COM) tout compris.

inclusive [inklusiβe] *adv* (incluido) inclus, y compris; (incluso) même.

incluso, -a [in'klusio, a] *adv, prep* même.

incógnita [in'koɣnita] *nf* (MAT) inconnue *f*, (fig) énigme *f*.

incógnito [in'koɣnito]: **de** ~ *adv* incognito.

incoherencia [inkoe'renθja] *nf* incohérence *f*.

incoherente [inkoe'rente] *adj* incohérent(e).

incoloro, -a [inko'loro, a] *adj* incolore.

incomible [inko'miβle] *adj* immangeable.

incomodar [inkomo'dar] *vt* incommoder; **incomodarse** *vpr* se fâcher.

incomodidad [inkomoði'dað] *nf* ennui *m*; (de vivienda, asiento) manque *m* de confort.

incómodo, -a [in'komoðo, a] *adj* (vivien-da) inconfortable; (asiento) peu conforta-

ble; (molesto) incommodant(e); sentirse ~ se sentir mal à l'aise.

incomparable [inkompa'raβle] *adj* incomparable.

incompatible [inkompa'tiβle] *adj*: ~ (con) incompatible (avec).

incompetencia [inkompe'tenθja] *nf* incompetence *f*.

incompetente [inkompe'tente] *adj* incompetent(e).

incompleto, -a [inkom'pleto, a] *adj* incomplet(-ète).

incomprendido, -a [inkompren'diðo, a] *adj* incompris(e).

incomunicado, -a [inkomuni'kaðo, a] *adj* (aislado: persona) isolé(e); (: pueblo) coupé(e) de tout; (preso) mis(e) au régime cellulaire.

inconcebible [inkonθe'βiβle] *adj* inconcevable.

incondicional [inkondiθjo'nal] *adj* inconditionnel(le).

inconexo, -a [inko'nekso, a] *adj* décousu(e).

inconformista [inkonfor'mista] *adj* non-conformiste.

inconfundible [inkonfun'diβle] *adj* caractéristique.

incongruente [inkon'grwente] *adj* incongru(e); ~ (con) (actitud) en désaccord (avec).

inconsciente [inkons'θjente] *adj* inconscient(e); ~ **de** inconscient(e) de.

inconsecuente [inkonse'kwente] *adj*: ~ (con) inconsequent(e) (avec).

inconstante [inkons'tante] *adj* inconstant(e).

inconstitucional [inkonstituθjo'nal] *adj* inconstitutionnel(le).

incontable [inkon'taβle] *adj* innombrable, incalculable.

incontinencia [inkonti'nenθja] *nf* incontinence *f*.

incontrolado, -a [inkontro'laðo, a] *adj* incontrôlé(e).

inconveniente [inkombe'njente] *adj* déplacé(e) **■** *nm* inconvénient *m*; el ~ es que ... l'inconvénient, c'est que ...; **no hay** ~ **en** o **para** **hacer** eso il n'y a pas d'inconvénient à faire cela; **no tengo** ~ je n'y vois pas d'inconvénients.

incordiar [inkor'djar] (*fam*) *vt* emmerder (*fam*).

incordio [in'korðjo] (*fam*) *nm* emmerdement *m* (*fam*).

incorporar [inkorpo'rar] *vt* incorporer; (enderesar) lever; **incorporarse** *vpr* se lever; ~se a (*puesto*) se présenter à; (*grupo, manifestación*) s'incorporer à.

incorrección [inkorrek'tθjon] *nf* incorrec-
tion *f*.

incorrecto, -a [inko'rrekto, a] *adj* incor-
rect(e).

incorregible [inkorre'xiβle] *adj* incorri-
gible.

incrédulo, -a [in'kreðulo, a] *adj* incrédu-
le.

increíble [inkre'iβle] *adj* incroyable.

incrementar [inkremen'tar] *vt* augmen-
ter; **incrementarse** *vpr* augmenter.

incremento [inkre'mento] *nm* augmenta-
tion *f*.

increpar [inkre'par] *vt* admonester.

incriminar [inkrimi'nar] *vt* (JUR) incrimi-
ner.

incruento, -a [in'krwento, a] *adj* sans ef-
fusion de sang.

incrustar [inkrus'tar] *vt* incruiter; **in-
crustarse** *vpr*: ~se (en) s'incruster (dans).

incubadora [inkuβa'dora] *nf* incubateur
m.

incubar [inku'βar] *vt* couvrir.

inculcar [inkul'kar] *vt* inculquer.

inculpar [inkul'par] *vt* inculper.

inculto, -a [in'kulto, a] *adj* inculte
♦ *nm/f* ignorant(e).

incumbencia [inkum'benθja] *nf*: no es de
mi ~ ce n'est pas de mon ressort.

incumbir [inkum'bir] *vi*: ~ a incomber à;
no me incumbe a mí ce n'est pas de mon
ressort.

incumplimiento [inkumpli'mjento] *nm*
(de promesa) manquement *m*; (COM) rup-
ture *f*; por ~ par défaut; **incumplimiento
de contrato** rupture de contrat.

incurable [inku'raβle] *adj* incurable.

incurrir [inku'rri] *vi*: ~ en (error) tomber
dans; (crimen) en arriver à; (enfado) ris-
quer de.

incursión [inkur'sjon] *nf* incursion *f*.

indagar [inda'var] *vt* rechercher; (policía)
enquête sur.

indecente [inde'tente] *adj* indécent(e);
(indigno) peu convenable; (ruin: comporta-
miento) incorrect(e).

indecible [inde'θiβle] *adj* indicible; su-
frir lo ~ souffrir atrocement.

indeciso, -a [inde'θiso, a] *adj* indécis(e).

indecoroso, -a [indeko'roso, a] *adj* indé-
cent(e).

indefenso, -a [inde'fenso, a] *adj* (animal,
persona) sans défense; (ciudad) indéfenda-
ble.

indefinible [indefi'niβle] *adj* indéfinissa-
ble.

indefinido, -a [indefi'niðo, a] *adj* (inde-
terminado) indéfini(e); (ilimitado) indéter-
miné(e).

indemne [in'demne] *adj*: salir ~ de sortir
indemne *de*.

indemnización [indemniθa'tθjon] *nf*
(compensación) indemnisation *f*; (suma)
indemnité *f*; doble ~ double indemnité;
indemnización de  o  despido pri-
me *f* de licenciement.

indemnizar [indemni'θar] *vt*: ~ (de) in-
demniser (de).

independencia [indepen'denθja] *nf* in-
dépendance *f*;  ~ de indépendamment
de.

independiente [indepen'djente] *adj* in-
dépendant(e); (INFORM) autonome.

independizar [independi'θar] *vt* accor-
der l'indépendance à; **independizarse** *vpr*
devenir indépendant(e).

indescifrable [indeseθi'fraβle] *adj* (MIL: có-
digo) indéchiffrable; (fig: misterio) énig-
matique.

indescriptible [indeskrip'tiβle] *adj* indes-
criptible.

indeseable [indese'aβle] *adj*, *nm/f* indé-
sirable *m/f*.

indestructible [indestruk'tiβle] *adj* in-
destructible.

indeterminado, -a [indetermi'naðo, a]
adj indéterminé(e).

India ['indja] *nf*: la ~ l'Inde *f*.

indicación [indika'tθjon] *nf* indication *f*;
(señal: de persona) signe *m*; **indicaciones**
nfpl (instrucciones) indications *fpl*.

indicado, -a [indi'kaðo, a] *adj* indi-
qué(e).

indicador [indika'dor] *nm* indicateur *m*;
(AUTO) panneau *m* de signalisation; ~ de
encendido (INFORM) voyant *m* "sous ten-
sion".

indicar [indi'kar] *vt* indiquer.

indicativo, -a [indika'tiβo, a] *adj*: ~ (de)
révélateur(-trice) (de) ♦ *nm* (RADIO, LING)
indicatif *m*.

índice ['indiθe] *nm* index *m*; **índice de
materias** table *f* des matières; **índice de
natalidad** taux *msg* de natalité; **índice de
precios al por menor** (COM) indice *m* des
prix de détail; **índice**  coste de (la)
vida indice du coût de la vie.

indicio [in'diθjo] *nm* indice *m*; (INFORM)
repère *m*.

indiferente [indife'rente] *adj*: ~ (a) indif-
férent(e) (à); es ~ que viva  Madrid o
Valencia peu importe qu'il habite à Ma-
drid ou à Valence; me es - hacerlo hoy o
mañana cela m'est égal de le faire au-
jourd'hui ou demain; a Alfonso le era -
Carmen Carmen laissait Alfonso indiffé-
rent.

indígena [in'dixena] *adj*, *nm/f* indigène

m/f.

indigencia [indi'xenθja] *nf* indigence *f*.**indigestar** [indexes'tar] *vt* (*subj.* comida) donner une indigestion à; **indigestarse** *upr* (*persona*) avoir une indigestion; (*comida*) donner une indigestion; se me ha indigestado ese tipo/la física (*fam*) je ne supporte plus ce type/la physique.**indigestión** [indexes'tjon] *nf* indigestion *f*.**indigesto, -a** [indi'xesto, a] *adj* indigeste; (*persona*) insupportable.**indignación** [indivna'θjon] *nf* indignation *f*.**indignar** [indiv'nar] *vt* indigner; **indignarse** *upr*: ~se (*por*) s'indigner (*de*).**indigno, -a** [in'divno, a] *adj*: ~ (*de*) indigne (*de*).**indio, -a** [in'djo, a] *adj* indien(ne) ■ *nm/f* Indien(ne); hacer el ~ faire l'imbécile; subírsele o asomarle el ~ (*CSUR: fam*) s'exciter.**indirecto, -a** [indi'rekto, a] *adj* indirect(e) ■ *nf* allusion *f*.**indisciplina** [indisθi'plina] *nf* indiscipline *f*.**indiscreción** [indiskre'θjon] *nf* indiscretion *f*, ..., si no es ~ ..., si ce n'est pas indiscret.**indiscreto, -a** [indis'kreto, a] *adj* indiscret(-ète).**indiscriminado, -a** [indiskrimi'naðo, a] *adj* (golpes) distribué(e) au hasard; de un modo ~ sans discrimination.**indiscutible** [indisku'tiβle] *adj* indiscutable.**indisoluble** [indiso'luβle] *adj* indissoluble.**indispensable** [indispen'saβle] *adj* indispensable.**indisponer** [indispo'ner] *vt* indisposer; **indisponerse** *upr* (*MED*) se sentir indisposé(e); ~se con o contra *algn* se brouiller avec *qn*.**indispuesto, -a** [indis'pwesto, a] *pp de indisponer* ■ *adj* indisposé(e); estar/sentirse = être/se sentir indisposé(e).**indistinto, -a** [indis'tinto, a] *adj* indistinct(e); es ~ que hables tú o ella peu importe que ce soit toi ou elle qui parle.**individual** [indiβi'ðwal] *adj* individuel(le); (*habitación, cama*) simple ■ *nm* (*DEPORTE*) simple *m*.**individuo** [indiβi'ðwo] *nm* individu *m*.**indocumentado, -a** [indokumen'taðo, a] *adj* sans papiers; (*ignorante*) ignorant(e).**índole** ['índole] *nf* (*naturaleza*) nature *f*, (*clase*) caractère *m*.**indolencia** [indo'lenθja] *nf* indolence *f*.**inducción** [induk'θjon] *nf* induction *f*, *por* ~ *par* induction.**inducir** [indu'θir] *vt* induire; ~ ■ *algn a* hacer inciter *qn* à faire; - a *algn* ■ error induire *qn* en erreur.**indudable** [indu'ðaβle] *adj* indubitable; es ~ que ... il n'y a aucun doute que ...**indulgencia** [indul'xenθja] *nf* indulgence *f*, proceder sin ~ contra se montrer implacable envers.**indultar** [indul'tar] *vt* gracier; ~ (*de*) (*JUR*) dispenser (*de*).**indulto** [in'dulto] *nm* grâce *f*.**indumentaria** [indumen'tarja] *nf* tenue *f*.**industria** [in'dustrja] *nf* industrie *f*; (*habilidad*) adresse *f*; **industria agropecuaria** industrie agricole et de la pêche; **industria pesada** industrie lourde; **industria petrolífera** industrie du pétrole.**industrial** [indus'trijal] *adj* industriel(le) ■ *nm* industriel *m*.**industrializar** [indus'trijali'θar] *vt* industrialiser; **industrializarse** *upr* s'industrialiser.**inedito, -a** [i'neðito, a] *adj* inédit(e).**ineficaz** [inefi'kaθ] *adj* (*medida, medicamento*) inefficace; (*persona*) peu efficace.**INEM** ['inem] (*ESP*) sigla *m* (= Instituto Nacional de Empleo) ≈ ANPE *f* (= Agence nationale pour l'emploi).**inepto, -a** [i'nepto, a] *adj* inepte ■ *nm/f* incapable *m/f*.**inercia** [i'nerθja] *nf* inertie *f*, *por* ~ (*fig*) *par* habitude.**inerte** [i'nerste] *adj* inerte.**inesperado, -a** [inespe'raðo, a] *adj* inattendu(e).**inestable** [ines'taβle] *adj* instable.**inestimable** [inesti'maβle] *adj* inestimable; de valor ~ d'une valeur inestimable.**inevitable** [ineβi'taβle] *adj* inévitable.**inexacto, -a** [inek'sakto, a] *adj* inexact(e).**inexorable** [inekso'raβle] *adj* inexorable.**inexperiencia** [inekspe'rjenθja] *nf* inexpérience *f*.**inexperto, -a** [inekse'perto, a] *adj* inexpérimenté(e).**inexplicable** [ineksplici'kaβle] *adj* inexplicable.**infalible** [infa'tiβle] *adj* infaillible.**infame** [in'fame] *adj* infâme.**infamia** [in'famja] *nf* infamie *f*.**infancia** [in'fanθja] *nf* enfance *f*; jardín de la ~ jardin *m* d'enfants.**infanta** [in'fanta] *nf* infante *f*.**infantería** [infante'ria] *nf* infanterie *f*, in-

fantería de marina infanterie de marine.
infantil [infan'til] *adj* (programa, juego) pour les enfants; (población) enfantin(e); (pey) puéril(e).
infarto [in'farto] *nm* (tb: ~ de miocardio) infarctus *msg*.
infección [infek'θjon] *nf* infection *f*.
infeccioso, -a [infek'θjoso, a] *adj* (MED) infectieux(-euse); (fig) contagieux(-euse).
infectar [infek'tar] *vt* infecter; **infectarse** *upr* s'infecter.
infecundo, -a [infek'kundo, a] *adj* infécond(e).
infeliz [infeli'θ] *adj, nm/f* malheureux(-euse).
inferior [infet'jor] *adj, nm/f* inférieur(e); ~ (a) inférieur(e) (à); ■■ número ~ a ■ un chiffre inférieur à 9; **una cantidad** ~ une quantité moindre.
inferioridad [inferjori'dað] *nf* infériorité *f*; **complejo de** ~ complexe *m* d'infériorité; **estar** ■■ ~ de condiciones être désavantagé(e).
infernal [infer'nal] *adj* infernal(e).
infestar [infes'tar] *vt* infester.
infidelidad [infideli'dað] *nf* infidélité *f*; ~es *nfpl* (adulterios) infidélités *fpl*; **infidelidad conyugal** infidélité conjugale.
infiel [in'fjel] *adj, nm/f* infidèle *m/f*.
infierno [in'fjerno] *nm* (REL) enfer *m*; **ser un** ~ (fig) être un enfer; **¡vete al** ~! va-t'en au diable!; **está en el quinto** ~ il est à l'autre bout du monde.
infiltrar [infil'trar] *vt* infiltrer; **infiltrarse** *upr* s'infiltrer.
ínfimo, -a ['infimo, a] *adj* infime.
infinidad [infini'dað] *nf*: **una** ~ de une infinité de; **una** ~ de veces un nombre incalculable de fois.
infinitivo [infini'tiβo] *nm* infinitif *m*.
infinito, -a [infini'to, a] *adj* infini(e) ■ *adv* infiniment ■ *nm* infini *m*; **hasta lo** ~ jusqu'à l'infini.
inflación [infla'θjon] *nf* (ECON) inflation *f*.
inflamación [inflama'θjon] *nf* inflammation *f*.
inflamar [infla'mar] *vt* enflammer; **inflamarse** *upr* s'enflammer; (hincharse) s'enfler.
inflar [in'flar] *vt* gonfler; (fig) exagérer; **inflarse** *upr* s'enfler; ~se de (chocolate etc) se bourrer de.
inflexible [inflek'siβle] *adj* (material) indéformable; (persona) inflexible.
infligir [infl'i'xir] *vt* infliger.
influencia [in'flwenθja] *nf* influence *f*.
influenciar [inflwen'θjar] *vt* influencer.
influir [influ'ir] *vt* influencer ■ *vi* agir; ~ en o sobre influer sur, influencer.

inlujo [in'fluxo] *nm* influence *f*; **inlujo de capitales** afflux *msg* de capitaux.
influyente [influ'jente] *adj* influent(e).
información [informa'θjon] *nf* (sobre un asunto, INFORM) information *f*; (noticias, informe) informations *fpl*; (JUR) enquête *f*; I~ (oficina, TELECOM) Renseignements *mpl*; (mostrador) Information; **abrir una** ~ (JUR) ouvrir une enquête; **información deportiva** nouvelles *fpl* sportives.
informal [infor'mal] *adj* (persona) peu sérieux(-euse); (estilo, lenguaje) informel(le).
informante [infor'mante] *nm/f* informateur(-trice).
informar [infor'mar] *vt* informer; (dar forma a) donner forme à ■ *vi* (dar cuenta de): ~ de/sobre informer de/sur; **informarse** *upr*: ~se (de) s'informer (de); ~ (contra) (JUR) plaider (contre); (les) **informó que** ... il (les) a informé(s) que ...
informático, -a [infor'matiko, a] *adj, nf* informatique *f*.
informativo, -a [informa'tiβo, a] *adj* (programa, artículo) d'information ■ *nm* (RADIO, TV) journal *m*.
informatar [informati'θar] *vt* informatiser.
informe [in'forme] *adj* informe ■ *nm* rapport *m*; (JUR) plaidoyer *m*; ~s *nmpl* (referencias) références *fpl*; **informe anual** rapport annuel.
infortunio [infor'tunjo] *nm* infortune *f*.
infracción [infrak'θjon] *nf* infraction *f*.
infraestructura [infraestruk'tura] *nf* infrastructure *f*.
in fraganti [infra'vanti] *adv*: **pillar** ■ **algn** ~ ~ prendre qn sur le fait.
infranqueable [infranke'aβle] *adj* infranchissable.
infrarrojo, -a [infra'roxo, a] *adj* infrarouge.
infravalorar [infraβalo'rar] *vt* sous-estimer.
infringir [infrin'xir] *vt* transgresser.
infructuoso, -a [infruk'twoso, a] *adj* infructueux(-euse).
infundado, -a [infun'daðo, a] *adj* peu fondé(e).
infundir [infun'dir] *vt*: ~ ánimo o valor insuffler du courage; ~ respeto inspirer le respect; ~ miedo inspirer de la crainte.
infusión [infu'sjon] *nf* infusion *f*; **infusión de manzanilla** infusion de camomille.
ingeniar [inxet'njar] *vt* inventer; **ingeniarse** *upr*: ~se o ingeniárselas para hacer se débrouiller pour faire.

ingeniería [inxenje'ria] *nf* ingénierie *f*,
ingeniería de sistemas (INFORM) dévelop-
 pement *m* de systèmes.

ingeniero, -a [inxen'jero, a] *nm/f* ingé-
 nieur *m*; (esp MÉX: título de cortesía: tb: I~) Monsieur(Madame); **ingeniero agrónomo**
 ingénieur agronome; **ingeniero caminos**
 ingénieur des travaux publics; **ingeniero de montes** ingénieur des Eaux et
 Forêts; **ingeniero de sonido** ingénieur du
 son; **ingeniero naval** ingénieur des
 constructions navales.

ingenio [in'xenjo] *nm* génie *m*; (TEC) en-
 gien *m*; **aguzar el** - faire travailler sa ma-
 tière grise; **ingenio azucarero** raffinerie *f*
 de sucre.

ingenioso, -a [inxen'joso, a] *adj* (hábil)
 ingénieux(-euse); (divertido) spirituel(le).

ingente [in'xente] *adj* (cantidad) considé-
 rable.

ingenuo, -a [in'xenwo, a] *adj* ingénu(e).

ingerir [inxer'rir] *vt* ingérer.

ingiera etc [in'xjera], **ingiriendo** etc
 [inxi'rjendo] *vb* *V* ingerir.

Inglaterra [ingla'terra] *nf* Angleterre *f*.

ingle ['ingle] *nf* aine *f*.

inglés, -a [in'gles, esa] *adj* anglais(e)
 ♀ *nm/f* Anglais(e) ♂ *nm* (LING) anglais
 msg.

ingratitude [ingrati'tud] *nf* ingratitude *f*.

ingrato, -a [in'grato, a] *adj* ingrat(e).

ingrediente [ingre'ðjente] *nm* ingrédient
m; ~s *nmpl* (AM) tapas *fpl*.

ingresar [ingre'sar] *vt* (dinero) déposer;
 (enfermo) faire entrer ♦ *vi*: ~ (en) (en fa-
 cultad, escuela) être admis(e) (à); (en club
 etc) s'inscrire (à); (en ejército) entrer
 (dans); (en hospital) entrer (à); ~ ■ (esp
 AM) rentrer dans.

ingreso [in'greso] *nm* admission *f*; (en
 ejército) entrée *f*; ~s *nmpl* (dinero) revenus
mpl; (: COM) recettes *fpl*; ~ **gravable** reve-
 nu imposable; ~s **accesorios** avantages
mpl en nature; ~s **brutos** revenus bruts;
 ~s **devengados** revenus salariaux; ~s
exentos de impuestos revenus non im-
 posables; ~s **personales** disponibles reve-
 nus disponibles.

inhabilitar [inaβili'tar] *vt*: ~ ■ **algn** para
 declarar qn inapte à.

inhabitable [inaβi'taβle] *adj* inhabitable.

inhalar [ina'lar] *vt* inhaler.

inherente [ine'rente] *adj*: ~ ■ inhérent(e)
 à.

inhibición [iniβi'θjon] *nf* inhibition *f*.

inhibir [iniβir] *vt* (MED) inhiber; **inhibirse**
vpr: ~se (de hacer) s'abstenir (de faire).

inhóspito, -a [i'nospito, a] *adj* inhóspi-
 talier(-ère).

inhumano, -a [inu'mano, a] *adj* inhu-
 main(e).

inicial [ini'θjal] *adj* initial(e); (letra) pre-
 mier(-ère) ♦ *nf* initiale *f*.

iniciar [ini'θjar] *vt* commencer; ~ (en)
 (persona) initier (à); ~ ■ **algn un** un secre-
 to mettre qn dans le secret; ~ **la sesión**
 (INFORM) ouvrir la session.

iniciativa [iniθja'tiβa] *nf* initiative *f*; **la** ~
 privada l'initiative privée; **por** ~ **propia**
 de sa etc propre initiative.

inicio [i'niθjo] *nm* début *m*.

inimitable [inimi'taβle] *adj* inimitable.

ininterrumpido, -a [ininterrum'piðo, a]
adj ininterrompu(e).

injerencia [inxer'enθja] *nf* ingérence *f*.

injertar [inxer'tar] *vt* greffer.

injerto [in'xerto] *nm* greffe *f*; (producto)
 greffon *m*; **injerto de piel** greffe de la
 peau.

injuria [in'xurja] *nf* injure *f*.

injuriar [inxu'rjar] *vt* injurier.

injurioso, -a [inxu'rjoso, a] *adj* inju-
 rieux(-euse).

injusticia [inxus'tiθja] *nf* injustice *f*, con-
 - injustement.

injusto, -a [in'xusto, a] *adj* injuste.

inmaculado, -a [inmaku'laðo, a] *adj* im-
 maculé(e).

inmaduro, -a [inma'ðuro, a] *adj* imma-
 ture; (fruta) vert(e).

inmediaciones [inmeðja'θjones] *nfpl* en-
 vironns *mpl*.

inmediato, -a [inme'ðjato, a] *adj* immé-
 diat(e); (contiguo) contigu(ë); ~ **a** conti-
 gu(ë) à; de - (esp AM) tout de suite.

inmejorable [inmexo'raβle] *adj* excel-
 lent(e).

inmenso, -a [in'menso, a] *adj* immense.

inmerecido, -a [inmere'θiðo, a] *adj* (críti-
 cas) injustifié(e); (premio) immérité(e).

inmersión [inmer'sjon] *nf* immersion *f*.

inmerso, -a [in'merso, a] *adj*: - en im-
 mergé(e) dans.

inmigración [inmivra'θjon] *nf* immigra-
 tion *f*.

inmigrante [inmi'vrante] *adj, nm/f* immi-
 grant(e).

inminente [inmi'nente] *adj* imminent(e).

inmiscuirse [inmisku'rse] *vpr*: ~ (en)
 s'immiscer (dans).

inmobiliario, -a [inmoβi'ljarjo, a] *adj*
 immobilier(-ère) ♦ *nf* (tb: **agencia inmo-
 biliaria**) agence *f* immobilière.

inmolar [inmo'lar] *vt* immoler.

inmoral [inmo'ral] *adj* immoral(e).

inmortal [inmor'tal] *adj* immortel(le).

inmortalizar [inmortali'θar] *vt* immorta-
 liser.

inmóvil [in'mobil] *adj* immobile.

inmovilizar [inmoβili'tar] *vt* immobiliser; (*brazo, pierna*) paralyser; **inmovilizar** ■ *vpr*: se le ha **inmovilizado** la pierna il a eu la jambe paralysée.

inmueble [in'mweβle] *adj*: bienes ~s biens *mpl* immeubles ♦ *nm* immeuble *m*.

inmundo, -a [in'mundo, a] *adj* (*lugar*) immonde; (*lenguaje*) vulgaire.

inmune [in'mune] *adj*: - (a) immunisé(e) (contre).

inmunidad [inmuni'dað] *nf* immunité *f*; **inmunidad diplomática/parlamentaria** *inmunidad* diplomatique/parlementaire.

inmunizar [inmuni'tar] *vt* immuniser.

inmutarse [inmu'tarse] *vpr* se troubler; siguió sin ~ il poursuivit sans se troubler le moins du monde.

innato, -a [in'nato, a] *adj* inné(e).

innecesario, -a [inneθe'sarjo, a] *adj* pas nécessaire.

innoble [in'noβle] *adj* ignoble.

innovación [innoβa'tjon] *nf* innovation *f*.

innovar [inno'βar] *vi* innover.

innumerable [innume'raβle] *adj* incalculable.

inocencia [ino'tenθja] *nf* innocence *f*.

inocentada [ino'ten'taða] *nf* (*broma*) ≈ poisson *m* d'avril; **gastar** ■ ~ ■ **algn** ≈ faire un poisson d'avril à qn.

inocente [ino'tente] *adj, nm/f* innocent(e); día de los (Santos) I-s jour *m* des (saints) Innocents.

inocular [inoku'lar] *vt* inoculer.

inocuo, -a [i'nokwo, a] *adj* inoffensif(-ive).

inodoro, -a [ino'doro, a] *adj* inodore ■ *nm* cabinet *m*.

inofensivo, -a [inofen'siβo, a] *adj* inoffensif(-ive).

inolvidable [inolβi'daβle] *adj* inoubliable.

inopia [i'nopja] *nf*: estar en la ~ (*fig*) être dans la lune.

inoportuno, -a [inopor'tuno, a] *adj* inoportun(e).

inoxidable [inoksi'daβle] *adj* inoxydable; acero ~ acier *m* inoxydable.

inquietar [inkje'tar] *vt* inquiéter; **inquietarse** *vpr* s'inquiéter.

inquieto, -a [in'kjeto, a] *adj* inquiet(-ête); (*niño*) turbulent(e); estar ~ por être inquiet(-ête) de.

inquietud [inkje'tuð] *nf* inquiétude *f*, (*agitación*) dissipation *f*.

inquilino, -a [inki'lino, a] *nm/f* locataire *m/f*; (*COM*) preneur(-euse) à bail.

inquirir [inki'rir] *vt* s'enquérir de.

insaciable [insa'tjaβle] *adj* insatiable.

insalubre [insa'luβre] *adj* insalubre.

insano, -a [in'sano, a] *adj* malsain(e).

insatisfecho, -a [insatis'fetfo, a] *adj* insatisfait(e); (*descontento*) mécontent(e).

inscribir [inskri'βir] *vt* inscrire; **inscribir** ■ *vpr* (*ESCOL* etc) s'inscrire.

inscripción [inskrip'tjon] *nf* inscription *f*.

inscrito [ins'krito] *pp* de **inscribir**.

insecticida [insekti'tiða] *nm* insecticide *m*.

insecto [in'sekto] *nm* insecte *m*.

inseguridad [inseβuri'dað] *nf* insécurité *f*; (*inestabilidad*) instabilité *f*; (*de carácter*) manque *m* de confiance; (*indecisión*) indécision *f*; **inseguridad ciudadana** insécurité urbaine.

inseguro, -a [inse'βuro, a] *adj* incertain(e); (*persona*) pas sûr(e) de soi; (*iugar*) peu sûr(e); (*terreno*) instable; (*escalera*) branlant(e); **sentirse** ~ ne pas se sentir en sécurité.

inseminación [insemina'tjon] *nf*: ~ artificial insémination *f* artificielle.

insensato, -a [insen'sato, a] *adj* insensé(e).

insensibilizar [insensiβili'tar] *vt* insensibiliser; **insensibilizarse** *vpr*: ~se ■ (*a sufrimiento*) demeurer insensible à.

insensible [insen'siβle] *adj* insensible.

inseparable [insepa'raβle] *adj* inséparable.

insertar [inser'tar] *vt* insérer; **insertarse** *vpr*: ~se ■ s'insérer dans.

inservible [inser'βiβle] *adj* inutilisable.

insigne [in'sivne] *adj* insigne.

insignia [in'sivnja] *nf* (*emblema*) insigne *m*; (*estandarte*) enseigne *f*; **buque** ~ vaisseau *m* amiral.

insignificante [insivnifi'kante] *adj* insignifiant(e).

insinuar [insi'nwar] *vt* insinuer; **insinuar-se** *vpr*: él se me insinuó il me fit des avances.

insípido, -a [in'sipido, a] *adj* insipide.

insistencia [insis'tenθja] *nf* insistance *f*; con ~ avec insistance.

insistente [insis'tente] *adj* insistant(e).

insistir [insis'tir] *vi*: ~ (en) insister (sur).

insociable [inso'tjaβle] *adj* insociable.

insolación [insola'tjon] *nf* insolation *f*.

insolencia [inso'lenθja] *nf* insolence *f*.

insolente [inso'lente] *adj* insolent(e).

insólito, -a [in'solito, a] *adj* insolite.

insoluble [inso'luβle] *adj* (*problema*) insoluble; ~ (en) (*sustancia*) insoluble (dans).

insolvencia [insol'βenθja] *nf* (*COM*) insolvabilité *f*.

insomnio [in'somnjo] *nm* insomnie *f*.

insonorizar [insonori'tar] *vt* insonoriser.

insoportable [insopor'taβle] *adj* insupportable.

insospechado, ■ [insospe'tjaðo, a] *adj* insoupçonné(e).

insostenible [insoste'niβle] *adj* insoutenable.

inspección [inspek'tjon] *nf* inspection *f*.

inspeccionar [inspek'tjo'nar] *vt* inspecter; (INFORM) contrôler.

inspector, ■ [inspek'tor, a] *nm/f* inspecteur(-trice).

inspiración [inspira'tjon] *nf* inspiration *f*, de ~ clásica/romántica d'inspiration classique/romantique.

inspirar [inspi'rar] *vt* inspirer; **inspirarse** *vpr*: ~se en s'inspirer de.

instalación [instala'tjon] *nf* installation *f*, instalaciones *nfpl* (de centro deportivo, hotel) installations *fpl*; **instalación eléctrica** installation électrique.

instalar [insta'lar] *vt* installer; **instalarse** *vpr* s'installer.

instancia [instan'tja] *nf* instance *f*; a ~s de à la requête de; en última - en dernier ressort.

instantáneo, -a [instan'taneo, a] *adj* instantané(e) ■ *nf* instantané *m*; café ~ café *m* instantané.

instante [ins'tante] *nm* instant *m*; ■ cada - à tout instant; al ~ à l'instant.

instar [ins'tar] *vt*: ~ ■ **algn** a hacer o para que haga *prier instamment qn de faire*.

instaurar [instau'rar] *vt* instaurer.

instigador, ■ [instiva'dor, a] *nm/f* instigateur(-trice); **instigador de un delito** (JUR) instigateur d'un délit.

instigar [insti'var] *vt*: ~ ■ **algn** ■ (hacer) inciter *qn à (faire)*.

instintivo, -a [instin'tiβo, a] *adj* instinctif(-ive).

instinto [ins'tinto] *nm* instinct *m*; por ~ d'instinct; **instinto de conservación** instinct de conservation; **instinto maternal/sexual** instinct maternel/sexuel.

institución [institu'tjon] *nf* institution *f*, instituciones *nfpl* (de un país) institutions *fpl*; ~ benéfica société *f* de bienfaisance.

institucional [institu'tjo'nal] *adj* institutionnel(le).

instituir [institu'ir] *vt* instituer.

instituto [insti'tuto] *nm* (ESCOL) lycée *m*; (de investigación, cultural etc) institut *m*; I- de Bachillerato (ESP) lycée.

institutriz [institu'triθ] *nf* préceptrice *f*.

instrucción [instruk'tjon] *nf* instruction

f, (DEPORTE) entraînement *m*; (INFORM) instruction; **instrucciones** *nfpl* (normas de uso, órdenes) instructions *fpl*; **instrucciones de funcionamiento** (INFORM) guide *m* de l'utilisateur; **instrucción del sumario** (JUR) instruction.

instruivo, -a [instruk'tiβo, a] *adj* instructif(-ive).

instruir [instru'ir] *vt* (tb JUR) instruire.

instrumento [instru'mento] *nm* instrument *m*; (COM) effet *m*; **instrumento de cuerda/de percusión/de viento** instrument à cordes/à percussion/à vent.

insubordinarse [insuβorði'narse] *vpr*: ~ (contra) se rebeller (contre).

insuficiencia [insufi'tjenθja] *nf* insuffisance *f*; **insuficiencia cardíaca/renal** insuffisance cardiaque/rénale.

insuficiente [insufi'tjente] *adj* insuffisant(e) ■ *nm* (ESCOL) note *f* inférieure à la moyenne.

insular [insu'lar] *adj* insulaire.

insulina [insu'lina] *nf* insuline *f*.

insulso, -a [in'sulso, a] *adj* (comida, persona) fade, insipide; (novela, película) insipide, ennuyeux(-euse).

insultar [insul'tar] *vt* insulter.

insulto [in'sulto] *nm* insulte *f*.

insumiso, -a [insu'miso, a] *adj* insoumis(e) ■ *nm* (ESP. MIL) personne qui refuse de faire le service militaire et d'être objet de conscience; ~s *nmpl* (esp MÉX. ECON) recettes *fpl*.

insuperable [insupe'raβle] *adj* (excelente) incomparable; (invencible) insurmontable.

insurrección [insurrek'tjon] *nf* insurrection *f*.

insustituible [insusti'twiβle] *adj* irremplaçable.

intachable [inta'tjaβle] *adj* irréprochable.

intacto, -a [in'takto, a] *adj* intact(e).

integral [inte'vral] *adj* intégral(e); (idiota) parfait(e); pan ~ pain *m* complet.

integrante [inte'vrante] *adj* intégrant(e) ■ *nm/f* (de equipo) membre *m/f*; (de conjunto) composant(e).

integrar [inte'vrar] *vt* composer; (MAT) intégrer; **integrarse** *vpr* s'intégrer.

integridad [intevri'dað] *nf* intégrité *f*; en ■ ~ dans son intégralité.

íntegro, -a [l'intevro, a] *adj* intègre; (texto) intégral(e).

intelecto [inte'lekto] *nm* intellect *m*.

intelectual [intelek'twal] *adj*, *nm/f* intellectuel(le).

inteligencia [inteli'xenθja] *nf* intelligence *f*; **inteligencia artificial** intelligence ar-

tificielle.

inteligente [inteli'xente] *adj* intelligent(e).

inteligible [inteli'xiβle] *adj* intelligible.

intemperie [intem'perje] *nf* intempérie *f*; a la ~ sans abri.

intempestivo, -a [intempes'tiβo, a] *adj* intempestif(-ive).

intención [inten'θjon] *nf* intention *f*; ■■■ segundas intenciones avec des intentions cachées; con ~ à dessein, intentionnellement; buena/mala ~ bonne/mauvaise intention; de buena/mala ~ bien/mal intentionné(e).

intencionado, -a [inten'θjo'naðo, a] *adj* intentionnel(le); bien/mal ~ bien/mal intentionné(e).

intendencia [inten'denθja] *nf* (MIL) intendance *f*; (: *tb*: cuerpo de ~) Intendance.

intendente [inten'dente] *nm* (CSUR: alcalde) gouverneur *m*, maire *m*; (CHI) gouverneur (d'une province); (MEX) inspecteur *m* de police.

intensidad [intensi'dað] *nf* intensité *f*; llover con ~ pleuvoir dru.

intensivo, -a [inten'siβo, a] *adj* intensif(-ive); curso ~ cours *m* intensif.

intenso, -a [in'tenso, a] *adj* intense.

intentar [inten'tar] *vt*: ~ (hacer) essayer o tenter de (faire).

intento [in'tento] *nm* essai *m*, tentative *f*; (propósito) intention *f*; al primer/segundo ~ à la première/seconde tentative.

intentona [inten'tona] *nf* tentative *f*; intentona golpista (POL) tentative *f* de coup d'Etat.

interactivo, -a [interak'tiβo, a] *adj* (INFORM) interactif(-ive).

intercalar [interka'lar] *vt* intercaler.

intercambio [inter'kambjo] *nm* échange *m*.

interceder [interθe'der] *vi*: ~ (por) intercéder (en faveur de).

interceptar [interθep'tar] *vt* intercepter; (tráfico) entraver.

interceptor [interθep'tor] *nm* (TEC) intercepteur *m*.

intercesión [interθe'sjon] *nf* intercession *f*.

interés [inte'res] *nm* intérêt *m*; intereses *n*mpl (dividendos, aspiraciones) intérêts *m*pl; (patrimonio) biens *m*pl; con un ~ de 9 por ciento à 9 pour cent d'intérêt; dar a ~ prêter à o avec intérêt; devengar ~ rapporter un intérêt; sentir/tener ~ en éprouver/avoir de l'intérêt pour; tipo de ~ (COM) taux *msg* d'intérêt; intereses acumulados intérêts cumulés; interés

compuesto/simple intérêt composé/simple; intereses creados coalition *f* d'intérêts; intereses por cobrar/por pagar intérêts à percevoir/à verser; interés propio intérêt personnel.

interesado, -a [intere'saðo, a] *adj, nm/f* intéressé(e); ~ en/por intéressé(e) par.

interesante [intere'sante] *adj* intéressant(e); hacerse el/la ~ faire l'intéressant(e).

interesar [intere'sar] *vt* intéresser; (MED) affecter ♦ *vi* être intéressant(e); interesante *upr*: ~se en o por s'intéresser à; no me interesan los toros les courses de taureaux ne m'intéressent pas.

interface [inter'faθe] *nm* (INFORM) interface *f*; ~ hombre/máquina/por menús interface homme/machine/par menus.

interfaz [inter'faθ] *nm* = interface.

interferencia [interfe'renθja] *nf* (RADIO, TV, TELEC) interférence *f*; ~ (en) (injerencia) ingérence *f* (dans).

interferir [interfe'rir] *vt* (TELEC) brouiller ♦ *vi* (persona): ~ (en) s'immiscer (dans).

interfiera etc [inter'fjera], interfiriendo etc [interfi'rjendo] *vb* V **interferir**.

interino, -a [inte'rino, a] *adj* intérimaire ♦ *nm/f* intérimaire *m/f*; (MED) remplaçant(e).

interior [inte'rjor] *adj* intérieur(e) ♦ *nm* intérieur *m*; (DEPORTE) inter *m*; (COL, VEN: *tb*: ~es) caleçon *m*; Ministerio del I~ ministère *m* de l'Intérieur; dije para mi ~ je me suis dit en mon for intérieur; habitación ~ chambre *f* de derrière; ropa ~ linge *m* de corps; vida ~ vie *f* intérieure.

interjección [interxek'θjon] *nf* interjection *f*.

interlocutor, ■ [interloku'tor, a] *nm/f* interlocuteur(-trice); mi ~ mon interlocuteur.

intermediario, -a [interme'djarjo, a] *adj, nm/f* intermédiaire *m/f*.

intermedio, -a [inter'meðjo, a] *adj* intermédiaire ♦ *nm* (TEATRO, CINE) intervalle *m*.

interminable [intermi'naβle] *adj* interminable.

intermittente [intermi'tente] *adj* intermittent(e) ♦ *nm* (AUTO) clignotant *m*.

internacional [internaθjo'nal] *adj* international(e).

internado [inter'naðo] *nm* internat *m*.

internamiento [interna'mjento] *nm* internement *m*.

internar [intern'nar] *vt* interner; internar-
■ *upr* (penetrar): ~se en pénétrer dans.

interno, -a [in'terno, a] *adj* interne; (POL etc) intérieur(e) ♦ *nm/f* (alumno) interne

m/f; (médico) *généraliste m/f*; *medicina interna médecine f générale*.

interpelar [interpe'lar] *vt* (tb *POL*) inter-peller.

interponer [interpo'ner] *vt* interposer; (*JUR.* *apelación*) interjeter; **interponerse** *vpr* s'interposer; ~ (entre) interposer (entre); ~ recurso (contra) interjeter appel (contre).

interpretación [interpreta'θjon] *nf* interprétation *f*; *mala* ~ mauvaise *o* fausse interprétation.

interpretar [interpre'tar] *vt* interpréter; ~ mal mal interpréter.

interprete [in'terprete] *nm/f* interprète *m/f*.

interpuesto *etc* [inter'pwesto], **interpu-**
■ *etc* [inter'puse] *vb* *V* **interponer**.

interrogación [interrova'θjon] *nf* interrogation *f*; (tb: *signo de* ~) point *m* d'interrogation.

interrogante [interro'vante] *adj* interrogateur(-trice) ♦ *nm* question *f*.

interrogar [interro'var] *vt* interroger.

interrogativo, -a [interrova'tiβo, a] *adj* (*LING*) interrogatif(-ive).

interrogatorio [interrova'torjo] *nm* interrogatoire *m*.

interrompir [interrum'pir] *vt* interrompre.

interrupción [interrup'θjon] *nf* interruption *f*.

interruptor [interrup'tor] *nm* (*ELEC*) interrupteur *m*.

intersección [intersek'θjon] *nf* intersection *f*.

interurbano, -a [interur'βano, a] *adj* interurbain(e); *llamada/conferencia interurbana* appel *m* interurbain/communication *f* interurbaine.

intervalo [inter'balo] *nm* intervalle *m*; *a* ~s à intervalles.

intervención [interβen'θjon] *nf* intervention *f*; (*TELEC*) écoute *f* téléphonique; *la política de no* ~ *la* politique de non-intervention; **intervención quirúrgica** intervention chirurgicale.

intervendré *etc* [interβen'dre], **inter-**
venga *etc* [interβenga] *vb* *V* **intervenir**.

intervenir [interβe'nir] *vt* (*MED*) pratiquer une intervention sur; (*subj.* *policía*) saisir; (*teléfono*) placer sous écoute téléphonique; (*cuenta bancaria*) bloquer ■ *vi* intervenir.

entreviú [inter'βju] *nf* interview *f*.

intestinal [intes'tino] *nm* intestin *m*; **intestinal delgado/grueso** intestin grêle/gros intestin.

intimidación [intimi'dað] *nf* intimidation *f*;

(*amistad*) amitié *f*; *en la* ~ *dans* l'intimité.

intimidar [intimi'dar] *vt* intimider.

íntimo, -a [i'ntimo, a] *adj* intime.

intolerable [intole'raβle] *adj* intolérable.

intolerancia [intole'ranθja] *nf* intolérance *f*.

intoxicación [intoksika'θjon] *nf* intoxication *f*; **intoxicación alimenticia** intoxication alimentaire.

intranquilizar [intran'kiliθar] *vt* inquiéter; **intranquilizarse** *vpr* s'inquiéter.

intranquilo, -a [intran'kilo, a] *adj* inquiet(-ète).

intransferible [intransfe'riβle] *adj* intransmissible.

intransigente [intransi'xente] *adj* intransigeant(e).

intransitivo, -a [intransi'tiβo, a] *adj* intransitif(-ive).

intrascendente [intrasθen'dente] *adj* sans importance.

intrépido, -a [in'trepido, a] *adj* intrépide.

intriga [in'triva] *nf* intrigue *f*.

intrigar [intri'var] *vt, vi* intriguer.

intrínseco, -a [in'trinseko, a] *adj* intrinsèque.

introducción [introduk'θjon] *nf* introduction *f*.

introducir [introdu'θir] *vt* introduire; **introducirse** *vpr* s'introduire.

intromisión [intromi'sjon] *nf* intromission *f*.

introvertido, -a [introβer'tido, a] *adj, nm/f* introverti(e).

intruso, -a [in'truso, a] *nm/f* intrus(e).

intuición [intwi'θjon] *nf* intuition *f*; *por* ~ *par* intuition; **tener una gran** ~ avoir beaucoup d'intuition.

intuir [intu'ir] *vt* pressentir.

intuitivo, -a [intwi'tiβo, a] *adj* intuitif(-ive).

inundación [inunda'θjon] *nf* inondation *f*.

inundar [inun'dar] *vt* inonder; **inundarse** *vpr* s'inonder.

inusitado, -a [inusi'taðo, a] *adj* (*espectáculo*) insolite; (*hora, calor*) inhabituel(le).

inusual [inu'swal] *adj* inhabituel(le).

inútil [i'nutil] *adj* (*herramienta*) inutilisable; (*esfuerzo*) inutile(e); (*persona: minusválido*) handicapé(e); (: *pey*) bon(ne) à rien, inepte; **declarar** ~ ■ **algn** (*MIL*) réformer *qn*.

inutilizar [inutiliθar] *vt* rendre inutilisable.

invadir [imba'dir] *vt* envahir.

invalidar [imbali'dar] *vt* invalider.

inválido, -a [im'baliðo, a] *adj* invalide

♦ *nm/f* handicapé(e).

invariable [imba'rjaβle] *adj* invariable.

invasión [imba'sjon] *nf* invasion *f*.

invasor, a [imba'sor, a] *adj* envahissant(e) ♦ *nm/f* envahisseur *m*.

invencible [imben'θiβle] *adj* invincible.

inventar [imben'tar] *vt* inventer.

inventario [imben'tarjo] *nm* inventaire *m*; **hacer** - de faire l'inventaire de.

invento [im'bento] *nm* invention *f*.

inventor, ■ [imben'tor, a] *nm/f* inventeur(-trice).

invernadero [imberna'dero] *nm* serre *f*.

invernal [imber'nal] *adj* hivernal(e).

invernar [imber'nar] *vi* hiverner.

inverosímil [imbero'simil] *adj* invraisemblable.

inversión [imber'sjon] *nf* (COM) investissement *m*; **inversión de capitales** investissement de capitaux; **inversiones extranjeras** investissements étrangers.

inverso, -a [im'berso, a] *adj* inverse; **en orden** ~ dans l'ordre inverse; **a la inversa** à l'inverse; **traducción inversa** thème *m*.

inversor, ■ [imber'sor, a] *nm/f* (COM) investisseur *m*.

invertibrado, -a [imberte'βraðo, a] *adj* invertébré(e) ♦ *nm* invertébré *m*.

invertir [imber'tir] *vt* (COM) investir; (*poner del revés*) intervertir; (*tiempo*) consacrer.

investidura [imbesti'dura] *nf* investiture *f*.

investigación [imbestiva'θjon] *nf* recherche *f*; **investigación de los medios de publicidad** recherche sur les supports publicitaires; **investigación del mercado** étude *f* de marché; **investigación y desarrollo** (COM) recherche et développement.

investigar [imbesti'var] *vt* (*indagar*) chercher; (*estudiar*) faire des recherches en.

invertir [imbes'tir] *vt*: ~ (con/de) investir (de).

invidente [imbi'dente] *adj* aveugle ♦ *nm/f* aveugle *m/f*, non-voyant(e).

invierno [im'bjerno] *nm* hiver *m*.

invierta etc [im'bjerta] *vb* *V* invertir.

invioleable [imbjo'laβle] *adj* inviolable.

invirtiende etc [imbir'tjendo] *vb* *V* invertir.

invisible [imbi'siβle] *adj* invisible; **exportaciones/importaciones** ~s exportations *fpl*/importations *fpl* invisibles.

invitación [imbita'θjon] *nf* invitation *f*.

invitado, -a [imbi'taðo, a] *nm/f* invité(e).

invitar [imbi'tar] *vt* inviter; ~ a *algn* ■ **hacer algo** inviter *qn* à faire *qch*; ~ a *algo*

inviter à *qch*; **te invito** ■ *un* café je te paie un café; **invito yo** c'est moi qui invite *o* paie.

invocar [imbo'kar] *vt* (tb *INFORM*) invoquer.

involucrar [imbolu'krar] *vt*: - ■ *algn* en impliquer *qn* dans; **involucrarse** *vpr*: ~se en s'impliquer dans.

involuntario, -a [imbolun'tarjo, a] *adj* involontaire.

invulnerable [imbulne'raβle] *adj* invulnérable.

inyección [injek'θjon] *nf* piqûre *f*, injection *f*; **poner una** ~ ■ *algn* faire une piqûre à *qn*; **ponerse una** ~ se faire une piqûre; **inyección intramuscular** injection intramusculaire; **inyección intravenosa** injection intraveineuse, intraveineuse *f*.

inyectar [injek'tar] *vt* (MED) injecter; ~ (en) (*introducir*) injecter (dans).

IPC (ESP) sigla *m* (= Índice de Precios al Consumo) **IPC** *m* (= indice des prix à la consommation).

PALABRA CLAVE

ir [ir] *vi* **1** aller; **ir andando** marcher; **fui**

■ **tren** j'y suis allé en train; **voy** ■ **la calle** je sors; ¡(ahora) **voy!** j'y vais!; **ir desde X a Y** (*extenderse*) aller de X à Y; **ir de pesca/de vacaciones** aller à la pêche/en vacances

2: ir (a) por: ir (a) por el médico aller chercher le docteur

3 (progresar) aller; **el trabajo va muy bien** le travail marche très bien; ¿cómo te va? tu t'y fais?; ¿cómo te va en el trabajo? comment ça va au travail?; ■ **va muy bien** ça va très bien; **le fue fatal** ça n'a pas du tout été

4 (funcionar): el coche no va muy bien la voiture ne marche pas très bien

■ (*sentar*): **me va estupendamente** (*ropa, color*) cela me va à merveille; (*medicamento*) c'est exactement ce qu'il me fallait

■ (*aspecto*): **ir con zapatos negros** porter des chaussures noires; **iba muy bien vestido** il était très bien habillé

7 (combinar): ir con algo aller avec *qch*

8 (excl): ¡que va! (no) mais non!; ¿qué tal? - ¡vaya! ça va? - à peu près!; **vamos, no llores** allons, ne pleure pas; ■ **ver** voyons voir; ¡vaya coche! (*admiración*) quelle super voiture!; (*desprecio*) quelle voiture minable!; **que le vaya bien** (esp AM: *despedida*) salut!; ¡vete ■ **saber!** allez savoir!

9: ir a mejor/peor aller mieux/mal; **ir de mal** ■ **peor** aller de mal en pis; **va para**

largo ça va prendre du temps; ■ **esta casa cada uno** va a lo suyo dans cette maison c'est chacun pour soi; **¡a eso voy!** j'y viens!; **eso no va por tí** ça ne s'applique pas à toi; **ni me va ni me viene** ça ne me regarde pas

10: no vaya a ser: **tienes que correr, no vaya a ser que pierdas el tren** il faut que tu te dépêches, sinon tu vas rater ton train

■ **vb aux 1:** **ir a:** voy/iba ■ **hacerlo hoy** je vais/j'allais le faire aujourd'hui

2 (+ *gerundio*): **iba anocheciendo** il commençait à faire nuit; **todo se me iba aclarando** tout devenait clair pour moi

3 (+ *pp* = *pasivo*): **van vendidos 300 ejemplares** 300 exemplaires ont déjà été vendus

irse vpr 1: ¿por dónde se va al parque? comment va-t-on au parc?

2: **irse (de)** (*marcharse*) s'en aller (de); **ya se habrán ido** ils doivent être déjà partis; ¡vete! vas-y!; (*con enfado*) va-t-en!; ¡vámonos! allons-y!; on y va!; ¡nos fuimos! (*AM: vámonos*) on y va!

ira ['ira] *nf* colère *f*.

Irak ['irak] *nm* = Iraq.

Irán ['i'ran] *nm* Iran *m*.

iraní ['ira'ni] *adj* iranien(ne) ♦ *nm/f* Iranien(ne).

Iraq ['irak] *nm* Irak *m*.

iraquí ['ira'ki] *adj* irakien(ne), iraquien(ne) ■ *nm/f* Irakien(ne), Iraquien(ne).

irascible ['irasi'θiβle] *adj* irascible.

iris ['iris] *nm inv* (*arco iris*) arc-en-ciel *m*; (*ANAT*) iris *msg*.

Irlanda ['ir'landa] *nf* Irlande *f*; ~ **del Norte** Irlande du Nord.

irlandés, -esa ['irlan'des, esa] *adj* irlandais(e) ■ *nm/f* Irlandais(e) ♦ *nm* (*LING*) irlandais *msg*.

ironía ['iro'nia] *nf* ironie *f*.

irónico, -a ['ironiko, a] *adj* ironique.

IRPF (*ESP*) *sigla m* (= *Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas*) ≈ IRPP *m* (= *impôt sur le revenu des personnes physiques*).

irracional ['irraθjo'nal] *adj* irrationnel(le).

irreal ['irre'al] *adj* irréel(le).

irreconocible ['irrekono'θiβle] *adj* méconnaissable.

irrecuperable ['irrekupe'raβle] *adj* irrécupérable.

irreflexivo, -a ['irreflek'siβo, a] *adj* irréfléchi(e).

irregular ['irrevu'lar] *adj* irrégulier(-ère).

irregularidad ['irrevulari'ðað] *nf* irrégularité *f*.

irremediable ['irreme'ðjaβle] *adj* irrémédiable.

irreprochable ['irrepro't'ʃaβle] *adj* irréprochable.

irresistible ['irresis'tiβle] *adj* irrésistible.

irrespetuoso, -a ['irrespe'twoso, a] *adj* irrespectueux(-euse).

irrespirable ['irrespi'raβle] *adj* irrespirable.

irresponsable ['irrespon'saβle] *adj* irresponsable.

irreversible ['irreβer'siβle] *adj* irréversible.

irrevocable ['irreβo'kaβle] *adj* irrévocable.

irrigar ['irri'var] *vt* irriguer.

irrisorio, -a ['irri'sorjo, a] *adj* dérisoire.

irritable ['irri'taβle] *adj* irritable.

irritación ['irrita'θjon] *nf* irritation *f*.

irritar ['irri'tar] *vt* irriter; **irritarse** *vpr* s'irriter.

irrompible ['irrom'piβle] *adj* incassable.

irrumpir ['irrum'pir] *vi*: ~ **en** faire irruption dans.

irrupción ['irrup'θjon] *nf* irruption *f*.

IRTP (*ESP*) *sigla m* (= *impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal*) charges sociales.

isla ['isla] *nf* île *f*; **las I-s Filipinas/Malvinas/Canarias** les îles Philippines/Malouines/Canaries.

Islam ['is'lam] *nm* Islam *m*.

islámico, -a ['is'lamiko, a] *adj* islamique.

islandés, -esa ['islan'des, esa] *adj* islandais(e) ■ *nm/f* Islandais(e) ♦ *nm* (*LING*) islandais *msg*.

Islandia ['is'landja] *nf* Islande *f*.

isleño, -a ['is'leño, a] *adj, nm/f* insulaire *m/f*.

isleta ['is'leta] *nf* (*AUTO*) refuge *m*.

islote ['is'lote] *nm* îlot *m*.

Israel ['isra'el] *nm* Israël *m*.

israelí ['israe'li] *adj* israélien(ne) ■ *nm/f* Israélite *m/f*.

Italia ['ita'lja] *nf* Italie *f*.

italiano, -a ['ita'ljano, a] *adj* italien(ne) ■ *nm/f* Italien(ne) ■ *nm* (*LING*) italien *m*.

itinerante ['itine'rante] *adj* itinérant(e).

itinerario ['itine'rarjo] *nm* itinéraire *m*.

IVA ['iβa] (*ESP*) *sigla m* (*COM* = *Impuesto sobre el Valor Añadido*) TVA *f* (= *taxe à la valeur ajoutée*).

izar ['iθar] *vt* hisser.

izda. *abr* (= *izquierda*) *g* (= *gauche*).

izquierdo, -a ['iθ'kjerðo, a] *adj* gauche.

J, j

- jabalí** [xaβa'li] *nm* sanglier *m*.
jabalina [xaβa'li] *nf* javelot *m*.
jabón [xa'βon] *nm* savon *m*; dar ~ ■ algn passer de la pommade à qn; **jabón de afeitar** savon à barbe; **jabón de baño** savon liquide; **jabón de tocador** savon de toilette; **jabón en polvo** savon en poudre.
jabonar [xaβo'nar] *vt* savonner; **jabonar-** ■ *upr* se savonner.
jabonera [xaβo'nera] *nf* boîte *f* à savon.
jaca [l'xaka] *nf* bidet *m*; (*yegua*) petite ju ment *f*.
jactarse [xak'tarse] *upr*: ~ (de) se vanter (de).
jadear [xaðe'ar] *vi* haleter.
jadeo [xa'ðeo] *nm* halètement *m*.
jaguar [xa'ɣwar] *nm* jaguar *m*.
jalea [xa'lea] *nf* gelée *f*.
jaleo [xa'leo] *nm* (*barullo*) tapage *m*; (*riña*) grabuge *m*; **armar un ~** faire (toute) une histoire; ■ **armé un ~ con las fechas** je me suis embrouillé dans ces dates; ¡qué ~! quelle pagaille!
jalón [xa'lon] *nm* (AM: *estirón*) coup *m*; (*es-taca*, *fig*) jalon *m*.
jalonar [xalo'nar] *vt* jalonner.
Jamaica [xa'maika] *nf* Jamaïque *f*.
jamás [xa'mas] *adv* jamais; ¿se vio ~ tal cosa? a-t-on jamais vu cela?
jamón [xa'mon] *nm* jambon *m*; ¡y un ~! (*fam*) mon œil!; **jamón serrano/de York** jambon cru/cuit.
Japón [xa'pon] *nm* Japon *m*.
japonés, -esa [xapo'nes, esa] *adj* japo-nais(e) ♦ *nm/f* Japonais(e) ♦ *nm* (LING) ja-ponais *msg*.
jaque [l'xake] *nm* (AJEDREZ) échec *m*; dar ~ mettre en échec; **tener en - a algn** tra-casser qn; **jaque mate** échec et mat.
jaqueca [xa'keka] *nf* migraine *f*.
jarabe [xa'raβe] *nm* sirop *m*; ~ para la tos sirop contre la toux.
jarana [xa'rana] *nf* fête *f*; **andar/ir de -** faire la fête; **armar -** faire du tapage.
jardín [xa'rðin] *nm* jardin *m*; ~ **botánico** jardin botanique; ~ **de (la) infancia** o **de** **infantes** (AM) jardin d'enfants.
jardinería [xa'rðine'ria] *nf* jardinage *m*.
jardinero, -a [xa'rði'nero, a] *nm/f* jardi-nier(-ère).
jarra [l'xarra] *nf* jarre *f*, (*de leche*) cruchon *m*; (*de cerveza*) chope *f*; **de o en ~s** les poings sur les hanches.
jarro [l'xarro] *nm* broc *m*; ser ■ ~ **de** **agua fría** faire l'effet d'une douche froi-de.
jarrón [xa'rro] *nm* vase *m*.
jaspeado, -a [xaspe'aðo, a] *adj* jaspé(e).
jaula [l'xaula] *nf* cage *f*; (*embalaje*) cageot *m*.
jauría [xau'ria] *nf* meute *f*.
jazmín [xaθ'min] *nm* jasmin *m*.
jefa [l'xefa] *nf* V **jefe**.
jefatura [xefa'tura] *nf* (*liderato*) comman-dement *m*; (*sede*) direction *f*; J~ **de la aviación civil** Direction de l'aviation ci-vile; **jefatura de policía** préfecture *f* de police.
jefe, -a [l'xefe, a] *nm/f* chef *m*; ser el ~ (*fig*) être le chef; **comandante** ■ - commandant *m* en chef; ~ **ejecutivo** (COM) directeur *m* des ventes; **jefe de es-tación** chef de gare; **jefe de estado** chef d'état; **jefe de estado mayor** chef d'état major; **jefe de estudios** surveillant *m* gé-néral; **jefe de gobierno** chef de gouverne-ment; **jefe de negociado** chef de service; **jefe de oficina/de producción** (COM) chef de bureau/de production; **jefe de redac-ción** rédacteur *m* en chef.
jengibre [xen'xiβre] *nm* gingembre *m*.
jeque [l'xeke] *nm* cheik *m*.
jerarquía [xera'r'kia] *nf* hiérarchie *f*; (*per-sona*) supérieur *m*.
jerárquico, -a [xe'rarkiko, a] *adj* hiérar-chique.
jerez [xe'reθ] *nm* xères *msg*, jerez *msg*; J~ **de la Frontera** Jerez.
jerga [l'xerva] *nf* jargon *m*; **jerga informá-tica** jargon informatique.
jergón [xe'r'von] *nm* pailasse *f*.
jeringa [xe'ringa] *nf* seringue *f*; (*esp* AM: *fam*) ennui *m*; **jeringa de engrase** grais-seur *m*.
jeringuilla [xe'rin'guiʎa] *nf* seringue *f*.
jeroglífico [xero'vʎifiko] *nm* hiéroglyphe *m*; (*pasatiempo*) rébus *m*.
jersey [xe'r'sei] (*pl* ~s o **jerseís**) *nm* pullo-ver *m*.
Jerusalén [xe'rusa'len] *n* Jérusalem.
Jesucristo [xesu'kristo] *nm* Jésus-Christ *m*.
jesuita [xe'swita] *adj*, *nm* jésuite *m*.
Jesús [xe'sus] *nm* Jésus *m*; ¡~! mon Dieu!; (*al estornudar*) à tes o vos souhaits!
jeta [l'xeta] *nf* museau *m*; (*fam*: *cara*) culot *m*, toupet *m*; ¡que ~ tienes! (*fam*) que tu es culotté(e)!.
jilguero [xil'vero] *nm* chardonneret *m*.
jinete [xi'nete] *nm* cavalier *m*; ser buen/ mal ~ être un bon/mauvais cavalier.
jipijapa [xi'pi'xapa] (AM) *nm* panama *m*.
girafa [xi'rafa] *nf* girafe *f*.
jirón [xi'ron] *nm* lambeau *m*; (PE: *calle*)

rue *f*.**jitomate** [xito'mate] (*CAM, MÉX*) *nm* toma-te *f*.**jocoso, -a** [xo'koso, a] *adj* cocasse.**joder** [xo'ðer] (*fam!*) *vt* baiser (*fam!*); (*fig*) emmerder (*fam!*); **joderse** *upr* (*plan, fiesta*) s'en aller en eau de boudin; (*persona*) se faire chier (*fam!*); ¡~! merdel, putain! (*fam!*); las moscas te joden todo el tiempo les mouches t'enquiquinent sans arrêt; se jodió todo tout est foutu.**jodido, -a** [xo'ðido, a] (*fam!*) *adj* (*difícil*) coton *inv*, duraille (*fam!*); (*AM: pesado*) chiant(e) (*fam!*); estoy ~ je suis foutu(e).**jolgorio** [xol'vorjo] *nm* fête *f*.**jornada** [xor'naða] *nf* journée *f*; (*DEPORTE*) étape *f*; ~ de 8 horas journée de 8 heures; (trabajar a) ~ intensiva/partida (faire la) journée continue/discontinue.**jornal** [xor'nal] *nm* journée *f*.**jornalero** [xorna'lero] *nm* journalier *m*.**joroba** [xo'roða] *nf* bosse *f*.**jorobado, -a** [xoro'ðado, a] *adj, nm/f* bossu(e).**jorobar** [xoro'ðar] *vt* enquiquiner; **jorobarse** *upr* se débrouiller; ¡que ~ jorobe! tant pis pour lui!; ¡hay que ~se! quelle poisse!; esto me joroba ça m'emmerde.**jota** ['xota] *nf* (*letra*) *j m inv*; (*danza*) jota *f*; no entiendo ni ~ je n'y pige rien; no sabe ni ~ il n'en sait rien; no veo ni ~ je n'y vois rien.**joven** ['xoβen] *adj* jeune ♦ *nm* jeune homme *m*; (*MÉX: COM: señor*) monsieur *m* ♦ *mf* jeune fille *f*; ¡oiga, ~! eh, jeune homme!**jovial** [xo'βjal] *adj* jovial(e).**joya** ['xoja] *nf* bijou *m*; (*persona*) perle *f*; joyas de fantasía bijoux *mpl* fantaisie.**joyería** [xoje'ria] *nf* bijouterie *f*.**joyero** [xo'jero] *nm* bijoutier *m*; (*caja*) coffret *m* à bijoux.**juanete** [xwa'nete] *nm* (*del pie*) oignon *m*.**jubilación** [xuβila'θjon] *nf* retraite *f*.**jubilado, -a** [xuβi'lado, a] *adj, nm/f* retraité(e).**jubilarse** *upr* prendre sa retraite.**júbilo** ['xuβilo] *nm* joie *f*.**judaísmo** [xuða'ismo] *nm* judaïsme *m*.**judía** [xu'ðia] *nf* haricot *m*; judía verde haricot vert; judía blanca flageolet *m*; *V tb* judío.**judicial** [xuði'θjal] *adj* judiciaire.**judío, -a** [xu'ðio, a] *adj, nm/f* juif(-ive).**judo** ['xuðo] *nm* judo *m*.**juego** ['xwevo] *vb V jugar* ♦ *nm* jeu *m*; (*vajilla*) service *m*; (*herramientas*) assorti-ment *m*; estar en ~ être en jeu; fuera de ~ hors-jeu; hacer ~ aller avec, faire pendant à; hacerle el ~ à ~ algn faire le jeu de qn; por ~ par jeu, pour jouer; juego de ~ jeu de hasard; juego de café service à café; juego de caracteres (*INFORM*) jeu de caractères; juego de cartas o ~ naipes jeu de cartes; juego de palabras jeu de mots; juego de programas (*INFORM*) jeu de programmes; juego limpio jeu franc, fair-play *m*; juegos malabares jongleries *pl*; Juegos Olímpicos Jeux olympiques; juego sucio jeu déloyal.**juegue** etc ['xweɣe] *vb V jugar*.**juega** ['xwexa] *nf* fête *f*; ir de ~ faire la fête; tomar a ~ algo ne pas prendre qch au sérieux.**juerguista** [xwer'vista] *nm/f* noceur (-euse).**jueves** ['xweβes] *nm inv* jeudi *m*; la fiesta no fue nada del otro ~ la fête n'était pas géniale; *V tb* sábado.**juez** [xweθ] *nm/f* (*f tb*: jueza) juge *m*; juez de instrucción juge d'instruction; juez de línea juge de touche; juez de paz juge de paix; juez de salida starter *m*.**jugada** [xu'vaða] *nf* (*en juego*) coup *m*; (*fig*) mauvais tour *m*; buena/mala ~ bon/mauvais tour.**jugador, a** [xuva'ðor, a] *nm/f* joueur(-euse).**jugar** [xu'var] *vt, vi* jouer; **jugarse** *upr* (*partido*) se jouer; (*lotería*) être tiré(e); (*vida, puesto, futuro*) jouer; ~ a jouer à; ~(se) algo a cara o cruz jouer qch à pile ou face; ~ sucio ne pas jouer franc jeu; ¿quién juega? à qui le tour?; ¡me la han jugado! (*fam*) on m'a eu!, on m'a refait!; ~se el todo por el todo jouer le tout pour le tout.**jugarreta** [xuva'rreta] *nf* mauvais tour *m*; hacer una ~ à ~ algn jouer un mauvais tour à qn.**juglar** [xu'vlar] *nm* jongleur *m*.**jugo** ['xuɣo] *nm* jus *msg*; (*fig. de artículo* etc) suc *m*; sacarle ~ a algo (*fig*) profiter au maximum de qch; jugo de naranja/de piña jus d'orange/d'ananas.**jugoso, -a** [xu'voso, a] *adj* juteux(-euse); (*fig*) savoureux(-euse).**jugué** etc [xu'vɛ], **juguemos** etc [xu'vemos] *vb V jugar*.**juguete** [xu'vete] *nm* jouet *m*.**juguetear** [xuvete'ar] *vi* jouer.**juguetería** [xuvete'ria] *nf* magasin *m* de jouets.**jugueton, -ona** [xu've'ton, ona] *adj* joueur(-euse).**juicio** ['xwiθjo] *nm* jugement *m*; (*sensatez*)

esprit *m*; (*opinión*) avis *msg*; (*JUR*) procès *msg*; a **mi** etc ~ à mon etc avis; **estar fuera de** ~ avoir perdu l'esprit; **estar alg** en ■ (**sano**) ~ avoir tous ses esprits; **perder el** ~ perdre la tête; **poner algo en tela de** ~ remettre qch en question; **Juicio Final** jugement dernier.

juicioso, -a [xwi'θjoso, a] *adj* sage.

julio ['xuljo] *nm* juillet *m*; **el uno de** ~ le premier juillet; **el dos/once de** ~ le deux/onze juillet; ■ **primeros/finales de** ~ début/fin juillet.

junco ['xunko] *nm* jonc *m*; (*NAUT*) jonque *f*.

jungla ['xungla] *nf* jungle *f*.

junio ['xunjo] *nm* juin *m*; *V tb julio*.

junta ['xunta] *nf* comité *m*; (*organismo*) assemblée *f*, conseil *m*; (*TEC. punto de unión*) joint *m*; (: *arandela*) joint, rondelle *f*; **junta constitutiva** (*COM*) comité constitutif; **junta de culata** (*AUTO*) joint de culasse; **junta directiva** équipe *f* de direction; **junta general extraordinaria** assemblée générale extraordinaire; **junta militar** junte *f* militaire.

juntar [xun'tar] *vt* (*grupo, dinero*) rassembler; (*rodillas, pies*) joindre; **juntarse** *vpr* (*rios, carreteras*) se rejoindre; (*personas*) se rassembler; (: *citarse*) se voir; (: *acercarse*) se rapprocher; (: *vivir juntos*) vivre à la colle; ~se a o con **alg** rejoindre qn.

junto, -a ['xunto, a] *adj* ensemble ■ *adv*: **todo** ~ tout ensemble; ~ a (*cerca de*) à côté de; (*además de*) avec; ~ con ci-joint; ~s ensemble; (*próximos*) rapprochés; (*en contacto*) joints.

juntura [xun'tura] *nf* jointure *f*.

jura ['xura] *nf* serment *m*; **jura de bande** ■ serment de fidélité à la patrie.

jurado [xu'raðo] *nm* jury *m*; (*individuo: JUR*) juré *m*; (: *de concurso*) membre *m* du jury.

juramento [xura'mento] *nm* serment *m*; (*maldición*) juron *m*; **bajo** ~ sous la foi du serment; **prestar** ~ prêter serment; **tomar** ~ ■ faire prêter serment de.

jurar [xu'rar] *vt, vi* jurer; ~ **en falso** se parjurer; **jurársela(s)** ■ **alg** garder un chien de sa chienne à qn.

jurídico, -a [xu'riðiko, a] *adj* juridique.

justicia [xus'tiθja] *nf* justice *f*; **en** ~ en toute justice; **hacer** ~ rendre la justice; **ser de** ~ être juste; ■ **su físico hacía** ~ ■ ■ **su imagen** son physique correspondait à l'image qu'on se faisait de lui.

justiciero, -a [xusti'θjero, a] *adj* justicier(-ère).

justificante [xustifi'kante] *nm* justificatif *m*.

justificar [xustifi'kar] *vt* justifier; **justifi-** ■ ■ *vpr* se justifier.

justo, -a ['xusto, a] *adj* juste; (*exacto*) exact(e); (*preciso*) précis(e) ■ *adv* précisément; ¡~! juste!; **llegaste muy** ~ tu es arrivé juste à temps; **venir muy** ~ (*dinero, comida*) être (tout) juste suffisant; **me viene o está muy justa esta falda** cette jupe est un peu juste pour moi; **vivir muy** ~ parvenir tout juste à joindre les deux bouts.

juvenil [xuβe'nil] *adj* juvénile; (*equipo*) junior; (*moda, club*) de jeunes; (*aspecto*) jeune.

juventud [xuβen'tuð] *nf* jeunesse *f*, (*jóvenes*) jeunes *mpl*.

juzgado [xuθ'vaðo] *nm* tribunal *m*; **juzgado de instrucción/de primera instancia** tribunal *m* de police/de première instance.

juzgar [xuθ'var] *vt* juger; (*opinar*) penser; a ~ **por** ... à en juger par ...; ~ **mal** se méprendre (sur); **júzguelo usted mismo** jugez-en vous-même; **la juzgo muy capaz de hacerlo** j'estime qu'elle est très capable de le faire; **lo juzgo mi deber** j'estime que c'est mon devoir.

K, k

karate [ka'rate], **kárate** ['karate] *nm* karaté *m*.

Kg., **kg.** *abr* (= kilogramo(s)) kg, K (= kilogramme(s)).

kilo ['kilo] *nm* kilo *m*; (*fam*) million *m* de pesetas.

kilogramo [kilo'ɣramo] *nm* kilogramme *m*.

kilometraje [kilome'traje] *nm* kilométrage *m*.

kilómetro [ki'lometro] *nm* kilomètre *m*.

kilovatio [kilo'βatjo] *nm* kilowatt *m*.

km *abr* (= kilómetro(s)) km (= kilomètre(s)).

kurdo, -a [kurðo, a] *adj* kurde ■ *nm/f* Kurde *m/f*.

Kuwait [ku'βait] *nm* Koweït *m*.

koweití [kuβai'ti] *adj* koweïtien(ne) ♦ *nm/f* Koweïtien(ne).

L, l

la [la] *art def la* ♦ *pron* (a ella) la, l'; (*usted*) vous; (*cosa*) la ♦ *nm* (*MÚS*) la *m inv*; **está** ■ ■ **en** **carcel** il est en prison; ~ **del sombrero rojo** celle qui porte un chapeau rouge.

laberinto [laβe'rinto] *nm* labyrinthe *m*.

labia ['laβja] *nf* (*locuacidad*) volubilité *f*; (*pey*) bagout *m*; **tener mucha** ~ avoir du bagout.

labio ['laβjo] *nm* lèvre *f*; (*de vasija etc*) bord *m*; **labio inferior/superior** lèvre inférieure/supérieure.

labor [la'βor] *nf* travail *m*, labeur *m*; (*AGR*) labour *m*; (*obra*) travail; (*COSTURA, de punto*) ouvrage *m*; **labor de equipo** travail d'équipe; **labor de ganchillo** ouvrage au crochet; **labores domésticas o del hogar** tâches *pl* domestiques.

laborable [laβo'raβle] *adj* (*AGR*) labouable; *día* ~ jour *m* ouvrable.

laboral [laβo'ral] *adj* du travail.

laboralista [laβora'lista] *adj*: **abogado** ~ avocat *m* du travail.

laboratorio [laβora'torjo] *nm* laboratoire *m*.

laborioso, -a [laβo'rjoso, a] *adj* (*persona*) travailleur(-euse); (*negociaciones, trabajo*) laborieux(-euse).

laborista [laβo'rista] (*BRIT*) *adj*: **Partido L~** parti *m* travailliste ■ *nm/f* travailliste *m/f*.

labrador, ■ [laβra'dor, a] *nm/f* cultivateur(-trice).

labranza [la'βranθa] *nf* labour *m*.

labrar [la'βrar] *vt* (*tierra*) labourer; (*madera, cuero*) travailler; (*metal, cristal*) ciseler; (*porvenir, ruina*) courir à.

laca ['laka] *nf* laque *f*; **laca de uñas** vernis *msg* à ongles.

lacayo [la'kajo] *nm* laquais *msg*.

lacio, -a ['laθjo, a] *adj* raide.

lacón [la'kon] *nm* (*CULIN*) épaule *f* de porc.

lacónico, -a [la'koniko, a] *adj* laconique.

lacr ['lakra] *nf* cicatrice *f*; (*fig*) fléau *m*; **lacr social** fléau de la société.

lacr [la'krar] *vt* cacheter.

lacre ['lakre] *nm* cire *f* (à cacheter).

lacrimógeno, -a [lakri'moxeno, a] *adj* (*fig*) gnangnan *adj inv*; **gas** = gaz *m* lacrymogène.

lactancia [lak'tanθja] *nf* allaitement *m*.

lácteo, -a ['lakteo, a] *adj*: **productos** ~s produits *mpl* laitiers.

ladear [laðe'ar] *vt* pencher; **ladearse** *upr* se pencher; (*AVIAT*) virer sur l'aile.

ladera [la'dera] *nf* versant *m*.

ladino, -a [la'dino, a] *adj* (*astuto*) malin(e); (*CAM: indio*) qui parle espagnol ■ *nm/f* (*CAM: indio*) Indien parlant espagnol; (: *mestizo*) métis(se).

lado ['laðo] *nm* côté *m*; (*de cuerpo, MIL*) flanc *m*; ~ **izquierdo/derecho** côté gauche/droit; **al** ~ (**de**) à côté (de); **estar/ponerse del** ~ **de** **algn** être/se met-

tre du côté de qn; **hacerse a un** ~ **se** **metre** sur le côté; **poner de** ~ **mettre o** **placer** de côté; **poner** ■ **un** ~ **mettre** à côté; **me da de** ~ **je m'en fiche**; **por un** ~ ..., **por otro** ~ ... d'un côté ..., d'un autre côté ...; **por todos** ~s de tous les côtés.

ladrar [la'drar] *vi* aboyer.

ladrido [la'drido] *nm* aboiement *m*.

ladrillo [la'drilo] *nm* brique *f*; **este libro** **es un** ~ (*fig*) ce livre est un pavé.

ladrón, -ona [la'dron, ona] *nm/f* voleur(-euse) ■ *nm* (*ELEC*) prise *f* multiple.

lagar [la'var] *nm* pressoir *m*.

lagartija [la'var'tixa] *nf* lézard *m*.

lagarto [la'varto] *nm* lézard *m*; (*AM: caimán*) caïman *m*.

lago ['lavo] *nm* lac *m*.

lágrima ['la'grima] *nf* larme *f*; **lágrimas de cocodrilo** larmes de crocodile.

lagrimal [la'vri'mal] *nm* coin *m* interne de l'œil.

laguna [la'vuna] *nf* lagune *f*; (*en escrito, conocimientos*) lacune *f*.

laico, -a ['laiko, a] *adj, nm/f* laïque *m/f*.

lamentable [la'men'taβle] *adj* (*desastroso*) déplorable; (*lastimoso*) lamentable.

lamentar [la'men'tar] *vt* (*desgracia, pérdida*) pleurer; **lamentarse** *upr*: ~se (**de**) se lamenter (sur); **lamento tener que decirle** ... je regrette d'avoir à vous dire ...; **lamento que no haya venido** je regrette qu'il ne soit pas venu; **lo lamento mucho** je regrette beaucoup.

lamento [la'mento] *nm* plainte *f*.

lamer [la'mer] *vt* lécher.

lámina ['lamina] *nf* (*de metal, papel*) feuille *f*; (*ilustración, de madera*) planche *f*.

lámpara ['lampara] *nf* lampe *f*; (*mancha*) tache *f*; **lámpara** ■ **alcohol/de gas** lampe à alcool/à gaz; **lámpara de pie** lampe de chevet.

lamparilla [lamp'a'riʎa] *nf* chandelle *f*.

lana ['lana] *nf* laine *f*; (*AM: fam: dinero*) fric *m*; **de** ~ **en** laine.

lance ['lanθe] *vb* *V* **lanzar** ■ *nm* (*DEPORTE, TAUR*) passe *f*; (*suceso*) épisode *m*.

lanceta [lan'θeta] (*AM*) *nf* dard *m*.

lancha ['lantʃa] *nf* canot *m*, vedette *f*; **lan-cha de socorro** canot de sauvetage; **lan-cha motora** canot à moteur; **lancha neumática** canot pneumatique; **lancha torpe-dera** vedette lance-torpilles.

langosta [lan'gosta] *nf* (*insecto*) sauterelle *f*; (*crustáceo*) langouste *f*.

langostino [langos'tino] *nm* langoustine *f*.

languidecer [langiðe'θer] *vi* languir.

lánguido, -a ['langiðo, a] *adj* languissant(e).

lanza [ˈlanθa] *nf* lance *f*.

lanzadera [lanθaˈðera] *nf* navette *f*.

lanzado, ■ [lanˈθaðo, a] *adj*: ser ~ être impétueux(-euse); ir ~ voler.

lanzallamas [lanθaˈλamas] *nm inv* lance-flammes *m inv*.

lanzamiento [lanθaˈmjento] *nm* lancer *m*; (de cohete, COM) lancement *m*; **lanzamiento** ■ pesos lancer du poids.

lanzar [lanˈθar] *vt* lancer; **lanzarse** *upr*: ~se ■ se jeter à; (al vacío) se jeter dans; (fig) se lancer à; ~se contra algn/algo se lancer contre qn/qch.

lapa [ˈlapa] *nf* bernicle *f*, bernique *f*; **pegarse** ■ ou ser ■ ~ (fam) être pot de colle.

lapicero [lapiˈθero] *nm* crayon *m*; (AM: bolígrafo) stylo *m*.

lápida [ˈlapiða] *nf* pierre *f* tombale; **lápida** ■ conmemorativa plaque *f* commémorative.

lapidar [lapiˈðar] *vt* lapider.

lápiz [ˈlapiθ] *nm* crayon *m* (à papier); ■ ~ au crayon; **lápiz** ■ color crayon de couleur; **lápiz de labios/de ojos** rouge *m* à lèvres/crayon pour les yeux; **lápiz óptico** o luminoso crayon optique.

lapsus [ˈlapsus] *nm inv* lapsus *msg*.

largar [larˈɣar] *vt* (NÁUT. cable) larguer; (fam: dinero, bofetada) allonger; (: discurso) infliger; **largar** ■ lancer ■ *vi* (fam: hablar) causer; **largarse** *upr* (fam) se casser; ~se ■ (AM) se mettre à.

largavistas [larvaˈβistas] (CSUR) *nm inv* (TEC) jumelles *fpl*.

largo, -a [ˈlarɣo, a] *adj* long(longue); (persona: alta) grand(e); (: generosa) large ♦ *nm* longueur *f*; (MÚS) largo *m*; dos horas largas deux bonnes heures; a ~ plazo à long terme; tiene 9 metros de ~ il fait 9 mètres de long; i~ (de aquí!) (fam) fous le camp!; ~ y tendido (hablar) en long et en large; ■ lo - (posición) en long; a lo - de (espacio) le long de; (tiempo) pendant; hacerse muy - trainer en longueur; ■ la larga à la fin; me dio largas con la pro- ■ de que ... il s'est débarrassé de moi en promettant que ...

largometraje [larɣomeˈtraxe] *nm* long métrage *m*.

larguero [larˈɣero] *nm* (ARC) poutre *f* maitresse; (de puerta) chambranle *m*; (en cama, DEPORTE) barre *f* transversale.

larguirucho, -a [larɣiˈrutʃo, a] *adj* dégingandé(e).

largura [larˈɣura] *nf* longueur *f*.

laringe [laˈrinxe] *nf* larynx *msg*.

larva [ˈlarβa] *nf* larve *f*.

las [las] *art def*, pron les; ~ que cantan cel-

les qui chantent.

lasca [ˈlaska] *nf* (de piedra) éclat *m*; (de jamón) tranche *f*.

lascivo, -a [lasˈθiβo, a] *adj* lascif(-ive).

láser [ˈlaser] *nm* laser *m*; rayo - rayon *m* laser.

lástima [ˈlastima] *nf* pitié *f*; dar ~ faire pitié; es una ~ que quel dommage que; ¡qué ~! quel dommage!; estar hecho una - faire pitié à voir.

lastimar [lastiˈmar] *vt* (herir) blesser; (ofender) peiner; **lastimarse** *upr* se blesser.

lastre [ˈlastre] *nm* (TEC, NÁUT) lesté *m*; (fig) poids *msg* mort.

lata [ˈlata] *nf* (metal) fer *m* blanc; (envase) boîte *f* de conserve; (fam) plaie *f*; ■ en conserve; dar (la) ~ enquinauer; ¡qué ~! quelle plaie!

latente [laˈtente] *adj* latent(e).

lateral [lateˈral] *adj* latéral(e) ♦ *nm* (de iglesia, camino) côté *m*; (DEPORTE) aile *f*.

latido [laˈtiðo] *nm* (del corazón) battement *m*.

latifundio [latiˈfundjo] *nm* latifundio *m*, latifundium *m*.

látigo [ˈlativo] *nm* fouet *m*.

latiguillo [latiˈviʎo] *nm* phrase *f* stéréotypée.

latín [laˈtin] *nm* (LING) latin *m*; saber (mucho) ~ (fam) ne pas être né(e) de la dernière pluie.

latino, -a [laˈtino, a] *adj* latin(e).

Latinoamérica [latinoaˈmerika] *nf* Amérique *f* latine.

latinoamericano, -a [latinoameriˈkano, a] *adj* latino-américain(e) ♦ *nm/f* Latino-américain(e).

latir [laˈtir] *vi* battre.

latitud [latiˈtuð] *nf* latitude *f*; ~es *nfpl* (región) latitudes *fpl*.

latón [laˈton] *nm* laiton *m*.

latoso, -a [laˈtoso, a] *adj* enquiquinant(e).

laucha [ˈlautʃa] (CSUR) *nf* souris *f*.

laúd [laˈuð] *nm* (MÚS) luth *m*.

laurel [lauˈrel] *nm* laurier *m*; dormirse ■ los ~es s'endormir sur ses lauriers.

lava [ˈlaβa] *nf* lave *f*.

lavable [laˈβaβle] *adj* lavable.

lavabo [laˈβaβo] *nm* lavabo *m*; (servicio) toilettes *fpl*.

lavado [laˈβaðo] *nm* nettoyage *m*; (de cuerpo) toilette *f*; lavado de cerebro lavage *m* de cerveau; lavado de estómago lavage d'estomac.

lavadora [laβaˈðora] *nf* machine *f* à laver.

lavandería [laβandeˈria] *nf* blanchisserie

f, **lavandería automática** laverie *f* automatique.

lavaplatos [laβa'platos] *nm inv* lave-vaisselle *m inv*.

lavar [la'βar] *vt* laver; **lavarse** *upr* se laver; ~ **y marcar** (*pele*) faire un shampooing et une mise en plis; ~ **■ seco** nettoyer à sec; ~ **se las manos** se laver les mains; (*fig*) s'en laver les mains.

lavaseco [laβa'seko] (*CHI*) *nm* teinturier *m*.

lavavajillas [laβaβa'xiʎas] *nm inv* = **lavaplatos**.

laxante [lak'sante] *nm* laxatif *m*.

lazarillo [laβa'riʎo] *nm* guide *m/f* d'aveugle; **perro** ~ chien *m* d'aveugle.

lazo ['laθo] *nm* nœud *m*; (*para animales*) lasso *m*; (*trampa*) piège *m*; (*vínculo*) lien *m*; **lazo corredizo** nœud coulant; **lazos de amistad/de parentesco** liens *mpl* d'amitié/de parenté.

le [le] *pron* (*directo*) *le*; (: *usted*) vous; (*indirecto*) lui; (: *usted*) vous.

leal [le'al] *adj* loyal(e).

lealtad [leal'tað] *nf* loyauté *f*.

lección [lek'tθjon] *nf* leçon *f*; **dar lección** ~ **■ de** donner des leçons de; **dar una ~ a alg** (*fig*) donner une bonne leçon à *qn*; **lección práctica** leçon de choses.

leche ['letʃe] *nf* lait *m*; **dar una ~ ■ alg** (*fam*) filer un gnon à *qn*; **darse una ~** (*fam*) se filer un gnon; ¡~! (*fam*) putain! (*fam*); **tener o estar de mala ~** (*fam*) être de mauvais poil; **leche condensada/descremada o desnatada** lait condensé/écrémé; **leche en polvo** lait en poudre.

lechero, -a [le'tfero, a] *adj, nm/f* laitier(-ère).

lecho ['letʃo] *nm* lit *m*, couche *f*; **lecho de muerte** lit de mort; **lecho de río** lit de la rivière.

lechuga [le'tʃuβa] *nf* laitue *f*.

lechuza [le'tʃuθa] *nf* chouette *f*.

lectivo, -a [lek'tiβo, a] *adj* (*día, horas*) de cours.

lector, a [lek'tor, a] *nm/f* lecteur(-trice) ♦ *nm* (*INFORM*) lecteur *m* ■ *nf*: ~ **a de fichas** (*INFORM*) lecteur de cartes; **lector óptico de caracteres** (*INFORM*) lecteur optique de caractères.

lectura [lek'tura] *nf* lecture *f*.

leer [le'er] *vt* lire; ~ **algo ■ los ojos/la cara de alg** lire qch dans les yeux/sur le visage de *qn*; ~ **entre líneas** lire entre les lignes.

legado [le'yaðo] *nm* (*JUR, fig*) legs *msg*; (*enviado*) légat *m*.

legal [le'val] *adj* légal(e); (*fam: persona*) réglo *adj inv*.

legalidad [levali'ðað] *nf* légalité *f*; (*normas*) législation *f*.

legalizar [levali'θar] *vt* légaliser.

legaña [le'vaɲa] *nf* chassie *f*.

legar [le'var] *vt* (*JUR, fig*) léguer.

legendario, -a [lexen'darjo, a] *adj* légendaire.

legión [le'xjon] *nf* (*MIL, fig*) légion *f*; **L~ Extranjera** Légion étrangère.

legionario [lexjo'narjo, a] *nm* légionnaire *m*.

legislación [lexisla'θjon] *nf* législation *f*; **legislación antimonopolio** lois *fpl* antitrust.

legislar [lexis'lar] *vi* légiférer.

legislativo, -a [lexisla'tiβo, a] *adj* législatif(-ive); (*elecciones*) legislativas (élections) législatives *fpl*.

legislatura [lexisla'tura] *nf* législature *f*.

legítimar [lexiti'mar] *vt* légitimer.

legítimo, -a [le'xitimo, a] *adj* (*genuino*) véritable; (*legal*) légitime; **en legítima defensa** en légitime défense.

legua ['leɣwa] *nf* lieue *f*; **■ ve o se nota a la ~** ça se voit comme le nez au milieu de la figure.

legumbres [le'ɣumbres] *nfpl* légumes *mpl*.

lejanía [lexa'nia] *nf* éloignement *m*.

lejano, -a [le'xano, a] *adj* éloigné(e); **Lejano Oriente** Extrême-Orient *m*.

lejía [le'xial] *nf* lessive *f*.

lejísimos [le'xisimos] *adv* très loin.

lejos ['lexos] *adv* loin; **■ lo ~** au loin; **de o desde ~** de loin; **está muy ~** c'est très loin; **¿está ~?** c'est loin?; **ir demasiado ~** (*fig*) aller trop loin; **sin ir más ~** sans aller plus loin; **llegar ~** (*fig*) aller loin; ~ de loin de.

lelo, -a ['lelo, a] *adj* bête *m* **■ nm/f** sot(te).

lema ['lema] *nm* devise *f*; (*POL*) slogan *m*.

lempira [lem'pira] (*HON*) *nm* monnaie du Honduras.

lencería [lenθe'ria] *nf* linge *m*; (*ropa interior*) lingerie *f*.

lengua ['lengwa] *nf* langue *f*; **dar a la ~** causer; **irse de la ~** avoir la langue bien pendue; **morderse la ~** (*fig*) se mordre les doigts; **lenguas clásicas** langues mortes; **lengua de tierra** (*GEO*) langue de terre; **lengua materna** langue maternelle.

lenguado [len'gwaðo] *nm* sole *f*.

lenguaje [len'gwaxe] *nm* langage *m*; **en ~ llano** simplement; **lenguaje comercial** langage commercial; **lenguaje de programación** (*INFORM*) langage de programmation; **lenguaje ensamblador o de bajo nivel** (*INFORM*) assembleur *m*; **lenguaje má-**

quina (INFORM) langage machine; **lenguaje periodístico** langage journalistique.

lenguëta [len'gweta] *nf* (de zapatos, MÚS) languette *f*.

lente ['lente] *nf* lentille *f*; (lupa) loupe *f*; ~s *npl* (gafas) lorgnon *m*; **lentes de contacto** lentilles de contact.

lenteja [len'texa] *nf* lentille *f*.

lentejuela [lente'xwela] *nf* paillette *f*.

lentilla [len'ti'la] *nf* lentille *f*.

lentitud [lenti'tuð] *nf* lenteur *f*, con ~ avec lenteur.

lento, -a ['lento, a] *adj* lent(e).

leña ['leña] *nf* (para el fuego) bois *msg*; dar o repartir ~ ■ distribuer des coups à; echar ~ al fuego (fig) mettre de l'huile sur le feu.

leñador, ■ [leña'dor, a] *nm/f* bûcheron(ne).

leño ['leño] *nm* tronc *m*; (fig) crétin *m*.

Leo ['leo] *nm* (ASTROL) Lion *m*; ser ~ être (du) Lion.

león [le'on] *nm* lion *m*; **león marino** otarie *f*.

leopardo [leo'parðo] *nm* léopard *m*.

leotardos [leo'tardos] *npl* collants *mpl*.

lépero, -a ['lepero, a] (CAM, MÉX) *adj* grossier(-ère) ♦ *nm/f* malotru(e).

lepra ['lepra] *nf* lèpre *f*.

leproso, -a [le'proso, a] *nm/f* lépreux(-euse).

les [les] *pron* (directo) les; (: ustedes) vous; (indirecto) leur; (: ustedes) vous.

lesbiana [les'βjana] *nf* lesbienne *f*.

leseras [le'seras] (CSUR) *nfpl* idioties *fpl*.

lesión [le'sjon] *nf* lésion *f*.

lesionar [lesjo'nar] *vt* blesser; **lesionarse** *vpr* se blesser.

letal [le'tal] *adj* létal(e).

letanía [leta'nia] *nf* (REL) litanie *f*; (retahíla) chapelet *m*.

letargo [le'tarvo] *nm* léthargie *f*.

Letonia [le'tonja] *nf* Lettonie *f*.

letra ['letra] *nf* lettre *f*; (escritura) écriture *f*; (COM) traite *f*; (MÚS: de canción) paroles *fpl*; L~s *nfpl* (UNIV, ESCOL) Lettres *fpl*; escribir 4 ~s a algn écrire un petit mot à qn; **letra bancaria** traite bancaire; **letra bastardilla/negrita** (TIP) italique *m*/caractères *mpl* gras; **letra de cambio** (COM) lettre de change; **letra de imprenta** o **de molde** caractère *m* d'imprimerie; **letra de patente** (COM) brevet *m* d'invention; **letra inicial** initiale *f*; **letra mayúscula/minúscula** lettre majuscule/minuscule.

letrado, -a [le'traðo, a] *adj* instruit(e) ♦ *nm/f* avocat(e).

letrero [le'trero] *nm* panneau *m*; (anun-

cio) écriteau *m*.

letrina [le'trina] *nf* latrines *fpl*.

leucemia [leu'θemja] *nf* leucémie *f*.

leucocito [leuko'θito] *nm* leucocyte *m*.

levadizo, -a [leβa'diθo, a] *adj*: puente ~ pont *m* basculant; (HIST) pont-levis *m*.

levadura [leβa'ðura] *nf* levure *f*; **levadura de cerveza** levure de bière.

levantamiento [leβanta'mjento] *nm* soulèvement *m*; (de castigo, orden) levée *f*;

levantamiento de pesos haltérophilie *f*.

levantar [leβan'tar] *vt* lever; (velo, telón) relever; (paquete, niño) soulever; (voz) élever; (mesa) débarrasser; (polvo) soulever; (construir) élever; **levantarse** *vpr* se lever; (desprenderse) s'enlever; (sesión) être levé(e).

levante [le'βante] *nm* (GEO) levant *m*; (viento) vent *m* d'Est; el L~ le Levant.

levar [le'βar] *vt*: - anclas lever l'ancre.

leve ['leβe] *adj* léger(-ère).

levita [le'βita] *nf* redingote *f*.

levitación [leβita'θjon] *nf* lévitation *f*.

léxico, -a ['leksiko, a] *adj* lexical(e) ♦ *nm* lexique *m*.

ley [lei] *nf* loi *f*, (de sociedad) règlement *m*; de ~ (oro, plata) au titre; vivir fuera de la ~ vivre en dehors des lois; según la ~ d'après la loi; aplicar la ~ del embudo faire deux poids, deux mesures.

leyenda [le'jenda] *nf* légende *f*.

leyendo etc [le'jendo] *vb* V leer.

liar [li'ar] *vt* (atar) lier; (enredar) embrouiller; (cigarrillo) rouler; (envolver) enrrouler; **liarse** *vpr* (fam) s'embrouiller; ~ ■ algn ■ algo (fam) embarquer qn dans qch; ~se ■ palos se taper dessus; ~se a hacer algo se mettre à faire qch; ~se con algn (fam) avoir une liaison avec qn; ¡la que has liado! tu te rends compte de ce que tu as fait?

Libano ['liβano] *nm*: el ~ le Liban.

libelo [li'βelo] *nm* libelle *m*.

libélula [li'βelula] *nf* libellule *f*.

liberación [liβera'θjon] *nf* libération *f*.

liberal [liβe'ral] *adj*, *nm/f* (POL, ECON) libéral(e); profesiones ~es professions *fpl* libérales.

liberar [liβe'rar] *vt* libérer; **liberarse** *vpr* se libérer.

libertad [liβer'tað] *nf* liberté *f*; ~es *nfpl* (pey) libertés *fpl*; estar ~ ~ être en liberté; poner ~ algn ~ ~ remettre qn en liberté; **libertad bajo fianza/bajo palabra** liberté sous caution/sur parole; **libertad condicional** liberté conditionnelle; **libertad de comercio** libre-échange *m*; **libertad de culto/de expresión/de prensa** li-

berté du culte/d'expression/de presse; **libertad provisional** liberté provisoire.

libertinaje [liβerti'naxe] *nm* libertinage *m*.

Libia ['liβja] *nf* Libye *f*.

libido [li'βido] *nf* libido *f*.

libra ['liβra] *nf* livre *f*; **L~** (ASTROL) Balance *f*; **ser L~** être (de la) Balance; **libra esterlina** livre sterling.

librar [li'βrar] *vt* (de castigo, obligación) soustraire; (de peligro) sauver; (batalla) livrer; (cheque) virer; (JUR) exempter ■ *vi* avoir un jour de congé; **librarse** *vpr*: ~se de algn/algo échapper à qn/qch; **libro los domingos** je ne travaille pas le dimanche; **de buena nos hemos librado** nous l'avons échappé belle.

libre [liβre] *adj* libre; - ■ **bordo** (COM) franco à bord; - **de impuestos** exonéré(e) d'impôts; ~ **de preocupaciones** libre de toute préoccupation; **tiro ~** coup *m* franc; **los 100 metros ~s** le 100 mètres nage libre; **al aire ~** à l'air libre; **entrada ~** entrée *f* libre; **día ~** jour *m* de congé; ¿estás ~? tu es libre?

librería [liβre'ria] *nf* librairie *f*; (estante) bibliothèque *f*; **librería de ocasión** librairie de livres d'occasion.

librero, -a [li'βrero, a] *nm/f* libraire *m/f* ■ *nm* (MEX) librairie *f*.

libreta [li'βreta] *nf* cahier *m*; **libreta de ahorros** livret *m* de caisse d'épargne.

libro ['liβro] *nm* livre *m*; **libro azul/blanco** (POL) livre bleu/blanc; **libro de actas** minutes *fpl*; **libro de bolsillo** livre de poche; **libro ■■ caja/de caja auxiliar** (COM) livre de caisse/de petite caisse; **libro de cocina** livre de cuisine; **libro de consulta** ouvrage *m* de référence; **libro de cuentas** livre de comptes; **libro de cuentos** livre de contes; **libro de entradas y salidas** (COM) main *f* courante; **libro de familia** (JUR) livret *m* de famille; **libro de honor** livre d'or; **libro de reclamaciones** registre des réclamations; **libro de texto** manuel *m*; **libro mayor** (COM) grand livre.

Lic. *abr* = Licenciado, *a*.

licencia [liθenθja] *nf* (ADMIN, JUR) licence *f*, autorisation *f*; **licencia de apertura** licence; **licencia de armas/de caza** permis *msg* de port d'arme/de chasse; **licencia de exportación** (COM) licence d'exportation; **licencia de obras** permis de construire; **licencia fiscal** patente *f*; **licencia poética** figures *fpl* de rhétorique.

licenciado, -a [liθenθjaðo, a] *adj* (soldado) libéré(e); (UNIV) titulaire d'une maîtrise ■ *nm/f* titulaire *m/f* d'une maîtrise; **L~** (esp MEX: título) Professeur;

L~ en Filosofía y Letras titulaire d'une maîtrise de Lettres.

licenciar [liθenθjar] *vt* (soldado) libérer; **licenciarse** *vpr* terminer son service militaire; (UNIV) passer sa maîtrise; ~se **■** **letras** obtenir une maîtrise de lettres.

licenciatura [liθenθja'tura] *nf* maîtrise *f*.

liceo [li'θeo] (esp AM) *nm* lycée *m*.

licitación [liθitaθjon] *nf* vente *f* aux enchères; (oferta) enchère *f*.

lícito, -a [li'θito, a] *adj* (legal) licite; (justo) juste; (permisible) permis(e).

licor [li'kor] *nm* liqueur *f*.

licuadora [likwaðora] *nf* mixeur *m*.

licuar [li'kwar] *vt* passer au mixeur.

líder ['líder] *nm/f* leader *m*.

liderato [líde'rato] *nm*, **liderazgo** [líde'raθvo] *nm* leadership *m*.

lidia ['liðja] *nf* (TAUR) combat *m*; (: una lidia) corrida *f*; **toros de ~** taureaux *mpl* de combat.

lidiar [liðjar] *vt* combattre ♦ *vi*: ~ **con** (dificultades, enemigos) batailler avec.

liebre ['ljeβre] *nf* lièvre *m*; (CHT: microbús) minibus *msg*; **dar gato por ~** rouler.

lienzo ['ljenθo] *nm* toile *f*; (ARQ) mur *m*.

liga ['liya] *nf* (de medias) porte-jarretelles *m inv*; (DEPORTE) compétition *f*; (POL) ligue *f*.

ligamento [lixa'mento] *nm* ligament *m*.

ligar [li'var] *vt* lier; (MED) ligaturer ■ *vi* (fam: persona) draguer; (: 2 personas) se faire du gringue; **ligarse** *vpr* (fig) se lier; ~ **con** (fam) draguer; **estar muy ligado a algn/algo** être très attaché à qn/qch; ~se **a algn** (fam) draguer qn.

ligero, -a [li'xero, a] *adj* léger(-ère) ■ *adv* (andar) d'un pas léger; (moverse) avec légèreté; **a la ligera** à la légère.

ligue ['live] *vb* **V** **ligar** ■ *nm* (fam): ir *de ~* draguer.

liguero [li'vero] *nm* porte-jarretelles *m inv*.

lija ['lixa] *nf* (pez) roussette *f*; (tb: papel de ~) papier *m* de verre.

lijar [li'xar] *vt* poncer.

lila ['lila] *adj inv* lilas *adj inv* ♦ *nf* (BOT) lilas *msg* ■ *nm* (color) lilas *msg*; (fam: tonto) crétin.

lima ['lima] *nf* (herramienta, BOT) lime *f*; **comer como una ~** manger comme quatre; **lima de uñas** lime à ongles.

limar [li'mar] *vt* limer; ~ **asperezas** (fig) passer l'éponge.

limbo ['limbo] *nm*: **estar en el ~** (fig) être dans la lune.

limeño, -a [li'meño, a] *adj* de Lima ♦ *nm/f* natif(-ive) *o* habitant(e) de Lima.

limitación [limitaθjon] *nf* limitation *f*;

limitaciones *nfpl* (carencias) limites *fpl*; **limitación de velocidad** limitation *f* de vitesse.

limitar [limi'tar] *vt* limiter; (terreno, tiempo) délimiter ■ *vi*: ~ **con** (GEO) faire frontière avec; **limitarse** *vpr*: ~se ■ (hacer) se limiter à (faire).

límite ['límite] *nm* limite *f*, ~s *nmpl* (de finca, país) limites *fpl*; **fecha** ~ date *f* limite; **situación** ~ situation *f* limite; ■ **tener** ~s être sans limite; **límite de crédito** découvert *m* autorisé; **límite de página** fin *f* de page; **límite de velocidad** limitation *f* de vitesse.

limitrofe [li'mitrofe] *adj* limitrophe.

limón [li'mon] *nm* citron *m* ♦ *adj*: **amarillo** ~ jaune citron *inv*.

limonada [limo'naða] *nf* limonade *f*.

limosna [li'mosna] *nf* aumône *f*; **pedir** - demander l'aumône, mendier; **vivir de la** ~ vivre de mendicité.

limpia ['limpia] (CAM, MÉX) *nf* propreté *f*.

limpiabotas [limpja'βotas] *nm/f inv* cireur(-euse) (de chaussures).

limpiacristales [limpjakris'tales] *nm inv* produit *m* pour les vitres.

limpiaparabrisas [limpjapara'βrisas] *nm inv* essuie-glace *m*.

limpiar [lim'piar] *vt* nettoyer; (fam: robar) soulager (de); **limpiarse** *vpr*: ~se la cara/los pies se laver la figure/les pieds; ~ **en seco** nettoyer à sec.

limpieza [lim'pjeθa] *nf* propreté *f*; (acto, POLICÍA) nettoyage *m*; (habilidad) adresse *f*; **operación de -** (MIL) opération *f* de nettoyage; **limpieza en seco** nettoyage à sec; **limpieza étnica** purification *f* ethnique.

limpio, -a ['limpio, a] *adj* propre; (conducta, negocio) net(te); (cielo, pared) dégagé(e); (aire) pur(e); (agua) clair(e); (conciencia) tranquille ♦ *adv*: **jugar** ~ (fig) jouer franc jeu; **pasar** ■ ~ mettre au propre; **gana** 200.000 ptas **limpias** il gagne 200 000 pesetas net; **sacar algo** ■ ~ tirer qch au clair; ~ **de libre** de; ■ **grito/puñetazo** ~ avec force cris/coups de poing.

linaje [li'naxe] *nm* lignée *f*.

lince ['linθe] *nm* lynx *msg*; **ser un** ~ (ob-servador) ne pas avoir les yeux dans sa poche; (astuto) être rusé(e) comme un renard.

linchar [lin'tʃar] *vt* lyncher.

lindar [lin'dar] *vi*: ~ **con** border; (fig) fri-ser.

lindo, -a ['lindo, a] *adj* joli(e) ■ *adv* (AM) bien; **canta muy** ~ (AM) il chante très bien; **de lo** ~ (fam: muy bien) vachement; **disfrutar/divertirse de lo** ~ vachement

bien s'amuser.

línea ['línea] *nf* ligne *f*, (estilo: esp COM) style *m*; **en** ~ (INFORM) en ligne; **de prime-ra** - en première ligne; **en** ~s **generales** globalement; **guardar la** ~ garder la ligne; **fuera de** ~ (INFORM) déconnecté(e); **línea aérea** ligne aérienne; **línea de fuego** (MIL) ligne de tir; **línea** ■ **meta** (DEPORTE) ligne de touche; (; de carrera) ligne d'arrivée; **línea discontinua** (AUTO) ligne discontinue; **línea dura** (POL) noyau *m* dur; **líneas enemigas** (MIL) lignes ennemies; **lí-** ■ **recta** ligne droite.

lineal [line'al] *adj* linéaire.

lingote [lin'gote] *nm* lingot *m*.

lingüística [lin'gwistika] *nf* linguistique *f*.

lino ['lino] *nm* lin *m*.

linterna [lin'terna] *nf* lampe *f* de poche.

lío ['lio] *nm* paquet *m*; (desorden) fatras *msg*; (fam: follón) bordel *m*; (; relación amorosa) liaison *f*; **armar un** ~ foutre le bordel; **hacerse un** ~ s'emmêler les pédales; **meterse en un** - se fourrer dans un drôle de pétrin; **tener un** - **con** algn avoir une liaison avec qn.

lipotimia [lipo'timia] *nf* lipothymie *f*.

liquen ['liken] *nm* lichen *m*.

liquidación [likidá'θjon] *nf* (de empresa) dépôt *m* de bilan; (de salario) prime *f*; (de existencias, cuenta, deuda) liquidation *f*.

liquidar [liki'dar] *vt* liquider.

liquidez [liki'deθ] *nf* (ECON) liquidités *fpl*.

líquido, -a ['likiðo, a] *adj* liquide; (ganancia) net(te) ♦ *nm* liquide *m*; (COM: ganancia) bénéfice *m* net; **líquido de frenos** liquide de frein.

lira ['lira] *nf* (MÚS) lyre *f*; (moneda) lire *f*.

lírico, -a ['liriko, a] *adj* lyrique.

lirio ['lirjo] *nm* iris *msg*.

lirón ['liron] *nm* loir *m*; **dormir como** ■ ~ dormir comme un loir.

Lisboa [lis'βoa] *n* Lisbonne.

lisiado, -a [li'sjaðo, a] *adj, nm/f* estropié(e).

liso, -a ['liso, a] *adj* (superficie, cabello) lisse; (tela, color) uni(e); (AND, CSUR: grosero) grossier(-ère); **lisa y llanamente** purement et simplement.

lisonja [li'sonxa] *nf* flatterie *f*.

lisonjero, -a [lison'xero, a] *adj, nm/f* (persona) flatteur(-euse).

lista ['lista] *nf* liste *f*, (franja) rayure *f*; **pa-** ■ ~ faire la liste; **tela a** ~s tissu *m* rayé; **lista de** ■ ■ ■ poste *f* restante; **lista de direcciones** fichier *m* d'adresses; **lista de espera** liste d'attente; **lista de platos** carte *f*; **lista** ■ ■ **precios** tarif *m*; **lista electoral** liste électorale.

listado, -a [lis'taðo, a] *adj* à rayures

■ *nm* (COM, INFORM) listing *m*, listage *m*; ~ **paginado** (INFORM) listing *o* listage paginé.

listín [lis'tin] *nm*: ~ **teléfono** listing *m* téléphonique.

listo, -a [l'isto, a] *adj* intelligent(e); (*preparado*) prêt(e); ~ **para empezar** prêt(e) à commencer; ¿estás ~? tu es prêt(e)?; **pa-sarse de** ~ se tromper lourdement.

listón [lis'ton] *nm* planche *f*.

lisura [li'sura] (AND, CSUR) *nf* grossièreté *f*.

litera [li'tera] *nf* (en barco, tren) couchette *f*, (en dormitorio) lit *m* superposé.

literal [lite'ral] *adj* littéral(e).

literario, -a [lite'rarjo, a] *adj* littéraire.

literatura [litera'tura] *nf* littérature *f*.

litigar [liti'var] *vi* (JUR) plaider; (*fig*) être en conflit.

litigio [li'tixjo] *nm* (JUR, *fig*) litige *m*; en ~ *con* litige avec.

litoral [lito'ral] *adj* littoral(e) ■ *nm* littoral *m*.

litro ['litro] *nm* litre *m*.

Lituania [li'twanja] *nf* Lituanie *f*.

liturgia [li'turxa] *nf* liturgie *f*.

liviano, -a [li'βjano, a] *adj* (sin importancia) trivial(e); (AM: de poco peso) léger(-ère).

livido, -a ['liβido, a] *adj* livide.

living ['liβin] (*esp* AM) (*pl* ~s) *nm* living *m*.

Ll, **ll** ['eXe] *nf* ancienne lettre de l'alphabet espagnol.

llaga ['λaγa] *nf* plaie *f*.

llama ['λama] *nf* flamme *f*, (ZOO) lama *m*; en ~s en flammes.

llamada [λa'maða] *nf* (telefónica) appel *m*; (a la puerta) coup *m*; (: timbre) coup de sonnette; (en un escrito) renvoi *m*; **llamada** ■ **cobro revertido** appel en PCV; **llamada al orden o de atención** rappel *m* à l'ordre; **llamada interurbana** appel interurbain.

llamado [λa'maðo] (AM), **llamamiento** [λama'mjento] *nm* appel *m*.

llamar [λa'mar] *vt* appeler; (*convocar*) convoquer ■ *vi* (a la puerta) frapper; (*al timbre*) sonner; **llamarse** *upr* s'appeler; ¿cómo te llamas? comment t'appelles-tu?; - la atención attirer l'attention; ~ **por teléfono** appeler, téléphoner; **me han llamado payaso/cobarde** ils m'ont traité de clown/lâche; ¿quién llama? (TELEC) qui est à l'appareil?; ~ **al orden** rappeler à l'ordre.

llamarada [λama'raða] *nf* flambée *f*, (rubor) rougeur *f* passagère.

llamativo, -a [λama'tiβo, a] *adj* voyant(e); (color) criard(e).

llamear [λame'ar] *vi* flamber.

llano, -a [l'ano, a] *adj* (superficie) plat(e); (persona, estilo) simple ■ *nm* plaine *f*; Los L~s (VEN) les Plaines.

llanta [l'anta] *nf* jante *f*, (AM: cámara) chambre *f* à air.

llanto [l'anto] *nm* pleurs *mpl*, larmes *fpl*.

llanura [λa'nura] *nf* plaine *f*.

llave ['λaβe] *nf* clé *f*, clef *f*, (de gas, agua) robinet *m*; (MEC) clé; (de la luz) interrupteur *m*; (TIP) crochet *m*; **cerrar con** ~ *o* **echar la** ~ fermer à clé; **llave en contacto** (AUTO) clé de contact; **llave de judo** prise *f* de judo; **llave de paso** robinet d'arrêt; **llave inglesa** clé anglaise; **llave maestra** passe-partout *m* inv.

llavero [λa'βero] *nm* porte-clefs *msg*.

llegada [λe'βaða] *nf* arrivée *f*.

llegar [λe'var] *vi* arriver; (*ruido*) parvenir; (*bastar*) suffire; **llegarse** *upr*: ~se ■ aller à; ~ ■ arriver à; **llegó a pegarme** il est allé jusqu'à me frapper; - a saber finir par savoir; ~ a (ser) famoso/jefe devenir célèbre/le patron; ~ ■ las manos en venir aux mains; ~ ■ las manos de algn tomber entre les mains de qn; **no llegues tarde** ne rentre pas trop tard; **esta cuerda** ■ **llega** cette corde n'est pas assez longue.

llegue etc ['λeXe] *vb* V **llegar**.

llenar [λe'nar] *vt* remplir; (*superficie*) couvrir; (*tiempo*) faire passer; (*satisfacer*) combler ■ *vi* rassasier; **llenarse** *upr*: ~se (de) se remplir (de); (*al comer*) se rassasier (de).

lleno, -a ['λeno, a] *adj* plein(e), rempli(e); (*persona: de comida*) rassasié(e) ■ *nm* (TEATRO) salle *f* comble; ~ **de polvo/de gente/de errores** rempli(e) de poussière/de gens/d'erreurs; **dar de** ~ **contra algo** heurter qch de plein fouet.

llevarado, -a [λeβa'ðero, a] *adj* supportable.

llevar [λe'βar] *vt* porter; (*en coche*) emmener; (*transportar*) transporter; (*ruta*) suivre; (*dinero*) avoir sur soi; (*coche, moto*) conduire; (*soportar*) supporter; (*negocio*) diriger; (*ritmo, compás*) mener; (MAT) retenir; **llevarse** *upr* (estar de moda) se porter beaucoup; **me llevó un hora hacerlo** j'ai mis une heure à le faire; **llevarnos dos días aquí** nous sommes ici depuis deux jours; **llevo un año estudiando** cela fait un an que j'étudie; ~ **hecho/vendido/estudiado** avoir fait/vendu/étudié; **él me lleva 2 años** il a 2 ans de plus que moi; ~ a (su) camino mener à; ~ **adelante** (*fig*) faire avancer; - la contraria/la corriente a algn contredire/suivre qn; ~ **ventaja**

avoir l'avantage; ~ **los libros** (COM) tenir les registres; ~ **una vida tranquila** mener une vie paisible; **nos llevó** ■ **cenar fuera** il nous ■ emmenés dîner; ~ **de pa-** ■ **emmener** faire un tour; ~ **se el dinero/coche** prendre l'argent/la voiture; ~ **se algo/a algn por delante** (atropellar) percuter qch/qn; ~ **se un susto/disgusto/sorpresa** être effrayé(e)/mécontent(e)/surpris(e); ~ **se bien/mal** (con algn) bien/ne pas s'entendre (avec qn); **dejarse** ~ **por algo/algn** se laisser emporter par qch/se laisser faire par qn.

llorar [lo'rar] *vt, vi* pleurer; ~ **a moco tendido** (fam) pleurer toutes les larmes de son corps; ~ **de risa** pleurer de rire.

lloriquear [lorike'ar] *vi* pleurnicher.

lloro [l'oro] *nm* pleur *m*.

llover [lo'ber] *vi* pleuvoir; ~ **a cántaros o a cubos o a mares** pleuvoir à seaux *o* des cordes; ■■■■■ **llovido(-a) del cielo** tombé(e) du ciel; **llueve sobre mojado** les catastrophes se succèdent.

llovizna [lo'βiθna] *nf* bruine *f*.

lloviznar [lo'βiθ'nar] *vi* pleuvoter.

llueve *etc* [l'weβe] *vb V* **llover**.

lluvia [l'uβja] *nf* pluie *f*; **día de -** jour *m* pluvieux *o* de pluie; **lluvia radioactiva** pluie radioactive.

lluvioso, -a [lu'βjoso, a] *adj* pluvieux(-euse).

PALABRA CLAVE

lo [lo] *art def 1*: **lo bueno/caro** ce qui est bon/cher; **lo mejor/peor** le mieux/pire; **lo gracioso fue que ...** ce qui est drôle, c'est que ...; **lo mío** ce qui est à moi; **olvidaste lo esencial** tu as oublié l'essentiel; **¡no sabes lo aburrido que es!** tu ne peux pas savoir comme c'est ennuyeux!; **con lo poco que gana** avec le peu d'argent qu'il gagne

2: lo + de (*pron dem*): **¿sabes lo del presidente?** tu es au courant pour le président?; **olvida lo de ayer** oublie ce qui s'est passé hier; (**a**) **lo de** (CSUR: ■ **casa de**) chez; (+ *inf*): **¿a quién se le ocurrió lo de esperar aquí?** qui a eu l'idée d'attendre ici?

3: lo que (*pron rel*): **lo que yo pienso** ce que je pense; **lo que más me gusta** ce que j'aime le plus; **lo que pasa es que ...** ce qu'il y a, c'est que ...; **más de lo que crees plus que tu ne crois**; **en lo que** ■ **refiere** ■ pour ce qui est de; **lo que quieras** ce que tu veux *o* voudras; **lo que** ■ **qu coast** que ce soit; (**a**) **lo que** (AM: *en cuanto*) dès que

4: lo cual: **lo cual es lógico** ce qui est logique

■ *pron pers 1* (*a él*) **le, l'**; **lo han despedido** ils l'ont renvoyé; **no lo conozco** je ne le connais pas

■ (*a usted*) **vous**; **lo escucho señor** je vous écoute, monsieur

3 (*cosa, animal*) **le, l'**; **te lo doy** je te le donne; **no lo veo** je ne le vois pas

■ (*concepto*) **le, l'**; **no lo sabía** je ne le savais pas; **voy a pensarlo** je vais y réfléchir; **es fácil, pero no lo parece** c'est facile, mais ça n'en a pas l'air.

loable [lo'aβle] *adj* louable.

lobo [loβo] *nm* loup *m*; **lobo de mar** (fig) loup de mer; **lobo marino** phoque *m*.

lóbrego, -a [loβreβo, a] *adj* sombre.

lóbulo [loβulo] *nm* lobe *m*.

local [lo'kal] *adj* local(e) ■ *nm* local *m*; (*bar*) *bar m*.

localidad [lokali'dað] *nf* localité *f*; (TEATRO) place *f*.

localizar [lokali'θar] *vt* localiser; **localizarse** *vpr* (*dolor*) être localisé(e).

loción [lo'θjon] *nf* lotion *f*; **loción capilar** lotion capillaire.

loco, -a [lo'ko, a] *adj, nm/f* (MED) fou(folle); ~ **de atar o remate, ~ rematado** fou(folle) à lier; ■ **lo ~** comme un(e) fou(folle); **ando ~ con el examen** l'examen me rend malade; **estar ~ de alegría** être fou(folle) de joie; **estar ~ con algo/por algn** être fou(folle) de qch/de qn; **como un ~** comme un fou; **me vuelve ~** (*me gusta mucho*) j'en suis fou(folle); (*me marea*) il me rend fou(folle).

locomoción [lokomo'θjon] *nf* locomotion *f*.

locomotora [lokomo'tora] *nf* locomotive *f*.

locuaz [lo'kwaθ] *adj* loquace.

locución [loku'θjon] *nf* (LING) locution *f*.

locura [lo'kura] *nf* folie *f*; **con ~** follement.

locutor, ■ [loku'tor, a] *nm/f* (RADIO, TV) speaker(ine).

lucutorio [loku'torjo] *nm* cabine *f* téléphonique.

lodo [lo'do] *nm* boue *f*.

logia [lo'xja] *nf* loge *f*.

lógico, -a [lo'xiko, a] *adj* logique; **es - que ...** il est logique que ...

logístico, -a [lo'xistiko, a] *adj* de logistique.

logotipo [lovo'tipo] *nm* logo *m*.

logrado, -a [lo'vraðo, a] *adj* réussi(e).

lograr [lo'vrar] *vt* réussir; (*victoria*) remporter; ~ **hacer algo** réussir à faire qch;

~ que **algn** venga réussir à faire venir qn.

logro ['loɣro] *nm* réussite *f*.

loma ['loma] *nf* colline *f*.

lombriz [lom'briθ] *nf* (ZOO) ver *m* de terre; (MED) ver.

lomo ['lomo] *nm* (de animal) dos *msg*, échine *f*; (CULIN: de cerdo) épaule *f*; (: de vaca) entrecôte *f*; (de libro) dos; a ~s de (caballo) à dos de; **lomo de burro** (ARG: fam) ralentisseur *m*.

lona ['lona] *nf* toile *f* cirée.

loncha ['lontʃa] *nf* tranche *f*.

lonche ['lontʃe] (AM) *nm* petit-déjeuner *m*.

lonchería [lontʃe'ria] (AM) *nf* cafétéria *f*.

londinense [londi'nense] *adj* londonien(ne) ■ *nm/f* Londonien(ne).

Londres ['londres] *n* Londres.

longaniza [longa'niθa] *nf* sorte de merguez.

longitud [lonxi'tuð] *nf* longueur *f*; (GEO) longitude *f*; tener 3 metros de - faire 3 mètres de long; salto de - (DEPORTE) saut *m* en longueur; **longitud de onda** (FIS) longueur d'onde.

lonja ['lonxa] *nf* (edificio) halle *f*; (de jamón, embutido) tranche *f*; **lonja de pescado** halle *f* au poisson.

loro ['loro] *nm* perroquet *m*.

los [los] *art* def les ■ *pron* les; (ustedes) vous; mis libros y ~ de usted mes livres et les vôtres; ~ de Ana son verdes ceux d'Ana sont verts.

losa ['losa] *nf* dalle *f*; **losa sepulcral** pierre *f* tombale.

lote ['lote] *nm* (de libros, COM, INFORM) lot *m*; (de comida) portion *f*.

lotería [lote'ria] *nf* loterie *f*; le tocó la ~ il a gagné le gros lot; **lotería nacional** loterie nationale; **lotería primitiva** (ESP) ≈ Loto *m*.

loto ['loto] *nm* (BOT) lotus *msg* ♦ *nf* (lotería) ≈ Loto *m*.

loza ['loθa] *nf* (material) faïence *f*; (vajilla) vaisselle *f*.

lozano, -a [lo'θano, a] *adj* vigoureux(-euse).

LSD *sigla m* (= Dietilamida del Acido Lisérgico) LSD *m* (= acide lysergique diéthylamidé).

lubina [lu'βina] *nf* bar *m*.

lubricante [luβri'kante] *adj* lubrifiant(e) ■ *nm* lubrifiant *m*.

lubricar [luβri'kar] *vt*, **lubrificar** [luβrifi'kar] *vt* lubrifier.

lucero [lu'θero] *nm* (ASTRON) étoile *f*; (de ojos) éclat *m*; ~ del alba/de la tarde étoile du matin/du soir.

luces ['luθes] *nfpl* de luz.

lucha ['lutʃa] *nf* lutte *f*; ~ contra/por lutte contre/pour; **lucha de clases** lutte des classes; **lucha libre** lutte libre.

luchar [lu'tʃar] *vi* lutter; ~ contra/por (problema) lutter contre/pour.

lucido, -a [lu'θiðo, a] *adj* (representación, cortejo) réussi(e); (intervención, actuación, fiesta) brillant(e).

lúcido, -a [lu'θiðo, a] *adj* lucide; estar - être lucide.

luciérnaga [lu'θjernava] *nf* ver *m* luisant.

lucio ['luθjo] *nm* brochet *m*.

lucir [lu'θir] *vt* (vestido, coche) étrenner; (conocimientos) étaler; (habilidades) exhiber ♦ *vi* briller; (AM: parecer) sembler; **lucirse** *upr* (presumir) se montrer; ¡te has lucido! (irónico) bien joué!; **no me luce lo que trabajo** mon travail n'est pas productif; **la casa luce limpia** (AM) la maison a l'air très propre.

lucrativo, -a [luka'tiβo, a] *adj* lucratif(-ive); **no lucrativa** à but non lucratif.

lucro ['lukro] (pey) *nm* lucre *m*; el afán o ánimo de ~ le goût du lucre; **organización sin ánimo de ~** organisation *f* à but non lucratif.

lúdico, -a ['luðiko, a] *adj* ludique.

luego ['lwevo] *adv* (después) après; (más tarde) puis; (AM: fam: en seguida) tout de suite ■ *conj* (consecuencia) donc; **desde ~** évidemment; ¡hasta ~! à plus tard!; salut!; ¿y ~? et maintenant?; ~ lo sabía donc, il le savait; ~ **luego** (esp MÉX) dare-dare.

lugar [lu'xar] *nm* lieu *m*, endroit *m*; (en lista) place *f*; en ~ de au lieu de; **en primer ~** en premier lieu; **dar ~ a** donner lieu à; **hacer ~** faire de la place; **fuera de ~** (comentario, comportamiento) déplacé(e); **tener ~** avoir lieu; **yo en su ~** moi, à sa place; **sin ~** ■ **dudas** sans aucun doute; **lugar común** lieu commun.

lugareño, -a [luxa'reño, a] *nm/f* villageois(e).

lugarteniente [luxarte'njente] *nm* remplaçant *m*.

lúgubre ['luɣuβre] *adj* lugubre.

lujo ['luxo] *nm* luxe *m*; de ~ de luxe; permitirse el - de hacer se permettre le luxe de faire; con todo ~ de detalles avec force détails.

lujoso, -a [lu'xoso, a] *adj* luxueux(-euse).

lujuria [lu'xurja] *nf* luxure *f*.

lumbago [lum'bavo] *nm* lumbago *m*.

lumbre ['lumbre] *nf* feu *m* (de bois); ■ **la ~** près du feu.

lumbreira [lum'brera] *nf* (genio) lumière

f.
luminoso, -a [lumi'noso, a] *adj* lumineux(-euse).

luna ['luna] *nf* lune *f*; (*vidrio*) glace *f*; *media* ~ demi-lune; *estar en la* ~ être dans la lune; *pedir la* ~ demander la lune; **luna creciente/menguante** lune croissante/décroissante; **luna de miel** lune de miel; **luna llena/nueva** pleine/nouvelle lune.

lunar [lu'nar] *adj* lunaire ■ *nm* grain *m* de beauté; (*diseño*) pois *msg*; *tela de* ~es tissu *m* à pois.

lunático, -a [lu'natiko, a] *nm/f* fou(folle).

lunes ['lunes] *nm inv* lundi *m*; *V tb* **sábado**.

lupa ['lupa] *nf* loupe *f*.

lustrabotas [lustra'βotas] (*AND, CSUR*) *nm inv* cirreur *m* (de chaussures).

lustrar [lus'trar] *vt* lustrer; (*AM: zapatos*) cirer.

lustre ['lustre] *nm* lustre *m*; (*fig*) éclat *m*; *dar ~ a algo* faire briller qch.

lustro ['lustro] *nm* lustre *m*.

luterano, -a [lute'rano, a] *adj* luthérien(ne).

luto ['luto] *nm* deuil *m*; *ir o vestirse de* ~ porter des habits de deuil; **luto oficial** deuil national.

Luxemburgo [luksem'burxo] *nm* Luxembourg *m*.

luz [luθ] (*pl* **luces**) *nf* lumière *f*; *dar a ~* ■ ■ ■ *niño* mettre un enfant au monde; *dar la ~* donner de la lumière; **encender** (*ESP*) *o* **prender** (*esp AM*)/**apagar la** ~ allumer/éteindre la lumière; **les cortaron la** ~ ils leur ont coupé l'électricité; *a la ~ de* (*tb fig*) à la lumière de; *a todas luces* de toute évidence; *a media* ~ dans la pénombre; *se hizo la ~ sobre ...* la lumière se fit sur ...; *sacar ■ la* ~ tirer au clair; *el Siglo de las Luces* le Siècle des Lumières; **tener pocas luces** ne pas être une lumière; **luz de cruce** feu *m* de croisement; **luz de la luna** clair *m* de lune; **luz eléctrica** lumière électrique; **luz intermitente** lumière intermittente; (*AUTO*) clignotant *m*; **luz roja/verde** (*AUTO*) feu rouge/vert; **luz solar** *o* **del sol** lumière du jour; **luz trasera/de freno** feu arrière/de stop.

luzca *etc* ['luθka] *vb V* **lucir**.

M, m

M. *abr* (= *mujer*) *F* (= *féminin*); (= *Metro*) *M(o)* (= *métro*).

M.ª *abr* = *Maria*.

macabro, -a [ma'kaβro, a] *adj* macabre.

macanudo, -a [maka'nuðo, a] (*esp AM: fam*) *adj* génial(e).

macarra [ma'karra] (*fam*) *nm* maquereau *m* ■ *nm/f* zonard(e).

macarones [maka'rrones] *nmlpl* (*CULIN*) macarons *mpl*.

macedonia [maθe'donja] *nf*: ~ **de frutas** macédoine *f* de fruits.

macerar [maθe'rar] *vt* macérer.

maceta [ma'θeta] *nf* pot *m* de fleurs.

macetero [maθe'tero] *nm* support *m* de pot de fleurs.

machacar [matfa'kar] *vt* (*ajos*) réduire en purée; (*asignatura*) rabâcher; (*enemigo*) écraser ■ *vi* insister.

machete [ma'tfete] *nm* machette *f*.

machismo [ma'tfismo] *nm* machisme *m*.

machista [ma'tfista] *adj, nm/f* machiste *m/f*.

macho ['matfo] *adj* (*BOT, ZOOL*) mâle; (*fam*) macho ■ *nm* mâle *m*; (*fig*) macho *m*; (*fam: apelativo*) mec *m*; (*TEC*) cheville *f*; (*ELEC*) prise *f* mâle; (*COSTURA*) crochet *m*.

macizo, -a [ma'θiθo, a] *adj* massif(-ive) ■ *nm* (*GEO, de flores*) massif *m*; ¡*qué chica más maciza!* (*fam*) quelle belle plante!

macramé [makra'me] *nm* macramé *m*.

macrobiótico, -a [makro'βjotiko, a] *adj* macrobiotique.

mácula ['makula] *nf* tache *f*.

macuto [ma'kuto] *nm* (*MIL*) musette *f*.

madeja [ma'ðexa] *nf* (*de lana*) écheveau *m*.

madera [ma'ðera] *nf* bois *msg*; ■ ■ ■ ~ un morceau de bois; ~ **contrachapada** *o* **laminada** contre-plaqué *m*; *de ~ en bois*; **tiene buena** ~ il a de bonnes dispositions; **tiene ~ de profesor** il a l'étoffe d'un professeur.

madero [ma'ðero] *nm* madrier *m*.

madrastra [ma'ðrastra] *nf* belle-mère *f*.

madre ['madre] *adj* (*lengua*) maternel(le); (*acequia*) maîtresse ■ *nf* mère *f*; (*de vino etc*) lie *f*; ¡~ **mía!** mon Dieu!; ¡**tu ~!** (*fam!*) va te faire foutre! (*fam!*); **salirse de ~** (*rio*) sortir de son lit; (*persona*) dépasser les bornes; **madre adoptiva/de alquiler/soñera** mère adoptive/porteuse/célibataire; **madre patria** mère patrie; **madre política** belle-mère *f*.

madreperla [madre'perla] *nf* nacre *f*.

madreselva [madre'selβa] *nf* chèvre-feuille *m*.

Madrid [ma'ðrið] *n* Madrid.

madriguera [maðri'vera] *nf* terrier *m*.

madrileño, -a [maðri'leño, a] *adj* madrilène ■ *nm/f* Madrilène *m/f*.

madrina [ma'ðrina] *nf* marraine *f*; ~ **de boda** demoiselle *f* d'honneur.

madrugada [maðru'yaða] *nf* aube *f*; de - de bon matin; a las 4 de la ~ à 4 heures du matin.

madrugador, a [maðruva'ðor, a] *adj* lève-tôt *inv*.

madrugar [maðru'yar] *vi* se lever tôt; (*anticiparse*) s'avancer.

madurar [maðu'rar] *vt, vi* mûrir.

madurez [maðu'reθ] *nf* maturité *f*.

maduro, -a [ma'ðuro, a] *adj* mûr(e); (*hombre, mujer*) d'âge mûr; poco ~ immature.

maestría [maes'tria] *nf* maestria *f*; (ESCOL: *grado*) maîtrise *f*.

maestro, -a [ma'estro, a] *adj* maître(sse) ■ *nm/f* (*de escuela*) maître(sse) (d'école), instituteur(-trice); (*en la vida*) maître *m* ■ *nm* maître *m*; (MÚS) maestro *m*; ~ albañil maître maçon *m*; ~ de obras maître d'ouvrage.

mafia ['mafja] *nf* mafia *f*; la M~ (*italiana*) la Mafia.

mafioso, -a [ma'fjosol] *adj* mafieux(-euse) ■ *nm* mafioso.

magia ['maxja] *nf* magie *f*; **magia negra** magie noire.

mágico, -a ['maxiko, a] *adj* magique.

magisterio [maxis'terjo] *nm* (*enseñanza*) études *fpl* d'instituteur(-trice); (*profesión*) métier *m* d'instituteur(-trice); (*maestros*) corps *msg* des instituteurs.

magistrado [maxis'traðol] *nm* (JUR) magistrat *m*; primer M~ (AM) président *m*.

magistral [maxis'tral] *adj* magistral(e).

magistratura [maxistra'tura] *nf* magistrature *f*; **Magistratura del Trabajo** (ESP) ≈ Conseil *m* des prud'hommes.

magnánimo, -a [max'nanimol] *adj* magnanime.

magnate [max'nate] *nm* magnat *m*; ~ de la prensa magnat de la presse.

magnesio [max'nesjol] *nm* magnésium *m*.

magnético, -a [max'netiko, a] *adj* magnétique.

magnetofón [maxneto'fon] *nm* magnétophone *m*.

magnetofónico, -a [maxneto'fonico, a] *adj*: cinta magnetofónica bande *f* magnétique.

magnífico, -a [max'nifiko, a] *adj* magnifique; (*carácter*) exceptionnel(le); (*tratamiento: rector*) titre honorifique du recteur; ¡~! magnifique!

magnitud [maxni'tuð] *nf* (*física*) grandeur *f*; (*de problema etc*) ampleur *f*.

mago, -a ['mavo, a] *nm/f* mage *m*; los Reyes M~s les Rois *mpl* Mages.

magro, -a ['mayro, a] *adj, nm* maigre *m*.

magullar [maxu'lar] *vt* contusionner; (*lastimar*) abimer; **magullarse** *vpr* se faire une o des contusion(s).

mahometano, -a [maome'tano, a] *adj* mahométan(e) ■ *nm/f* Mahométan(e).

mahonesa [mao'nesa] *nf* = mayonesa.

maicena @ [mai'tena] *nf* maïzena *f*.

maíz [mai'θ] *nm* maïs *msg*.

majadero, -a [maxa'ðero, a] *adj* imbécile.

majareta [maxa'reta], **majara** [ma'xara] (*fam*) *adj* givré(e).

majestad [maxes'tað] *nf* majesté *f*; Su M~ Sa Majesté; (Vuestra) M~ (Votre) Majesté.

majestuoso, -a [maxes'twoso, a] *adj* majestueux(-euse).

majo, -a ['maxo, a] *adj* beau(belle); (*persona, apelativo*) mignon(ne); (: *elegante*) classe *inv*; (*apelativo cariñoso*) mignon(ne).

mal [mal] *adv* mal; (*oler, saber*) mauvais ■ *adj* = malo ■ *nm*: el ~ le mal; (*desgracia*) le malheur ■ *conj*: ~ que le pese qu'il le veuille ou non; ■■■ entendió - il m'a mal compris; haces ~ en callarte tu as tort de te taire; hablar ~ de algn dire du mal de qn; ir de ~ en peor aller de mal en pis; si ~ no recuerdo si mes souvenirs sont exacts; ¡menos ~! heureusement!; menos ~ que heureusement que; ~ que bien tant bien que mal; mal de ojo mauvais œil *m*.

malabarismo [malaβa'rismo] *nm* jonglerie *f*; hacer ~s (*fig*) louvoyer.

malabarista [malaβa'rista] *nm/f* jongleur(-euse).

malaria [ma'larja] *nf* malaria *f*.

malcriar [mal'krjar] *vt* mal élever.

maldad [mal'dað] *nf* méchanceté *f*.

maldecir [malde'θir] *vt, vi* maudire; ~ de maudire.

maldición [maldi'θjon] *nf* malédiction *f*; ¡~! malédiction!

maldiga etc [mal'ðixa], **maldije** etc [mal'dixe] *vb* V maldecir.

maldito, -a [mal'dito, a] *adj* maudit(e); ¡~ sea! (*fam*) maudit(e) soit ...!; ¡malditas las ganas que tengo de verle! (*fam*) comme si j'avais envie de le voir!

maleable [male'aβle] *adj* (*metal, carácter*) malléable; (*plástico, cuero*) souple.

maleante [male'ante] *nm/f* malfaiteur *m*, criminel(le).

malecón [male'kon] *nm* digue *f*; (*para atracar*) môle *m*.

maledicencia [maledi'θenθja] *nf* médisance *f*.

maleducado, -a [maleðu'kaðo, a] *adj*

mal élevé(e).

maleficio [male'fiθjo] *nm* maléfice *m*.

malentendido [malenten'diðo] *nm* malentendu *m*.

malestar [males'tar] *nm* malaise *m*.

maleta [ma'leta] *nf* valise *f*, *hacer la ~* faire sa valise.

maletera [male'tera] (AM) *nf*, **maletero** [male'tero] *nm* (AUTO) coffre *m*.

maletín [male'tin] *nm* (de uso profesional) serviette *f*, (de viaje) mallette *f*.

malévolo, -a [ma'leβolo, a] *adj* malveillant(e).

maleza [ma'leθa] *nf* (hierbas malas) mauvaises herbes *fpl*; (arbustos) fourré *m*.

malgastar [malvas'tar] *vt* gaspiller; (oportunidades) laisser passer; (salud) abîmer.

malhechor, a [male'tʃor, a] *nm/f* malfaitteur *m*.

malherido, -a [male'riðo, a] *adj* gravement blessé(e).

malhumorado, -a [malumo'raðo, a] *adj* de mauvaise humeur.

malicia [ma'liθja] *nf* méchanceté *f*, (de niño) malice *f*.

malicioso, -a [mali'θjoso, a] *adj* malicieux(-euse); (con mala intención) méchant(e); (de malpensado) mauvais(e).

maligno, -a [ma'livno, a] *adj* (MED) maligne(maligne); (ser) méchant(e).

malla [ma'la] *nf* maille *f*, (esp AM) maillot *m* de bain; (tb: ~s) collants *mpl*.

Mallorca [ma'ʎorka] *nf* Majorque *f*.

malnutrido, -a [malnu'triðo, a] *adj* mal nourri(e).

malo, -a [ma'lo, a] *adj* (antes de nmsg: mal) mauvais(e); (niño) méchant(e) ■ *nm/f* (en cuentos, cine) méchant(e); *estar ~* (persona) être malade; (comida) être mauvais(e); *ser ~ de* (entender, hacer) être difficile à; *ser ~ haciendo/en algo* ne pas savoir faire qch/être mauvais(e) en qch; *estar de malas* être fâché(e); *lo ~ es que* ... le problème, c'est que ...; *por las malas* de force.

malograr [malo'ɣrar] *vt* (juventud, carrera) gâcher; (plan) faire tomber à l'eau; **malograse** *vpr* (plan) tomber à l'eau; (cosecha) être gâché(e); (carrera profesional) se briser; (PE: fam) s'abîmer; *el malogrado actor* l'acteur mort prématurément.

maloliente [malo'ljente] *adj* malodorant(e).

malparado, -a [malpa'raðo, a] *adj*: *salir ~* s'en tirer mal.

malpensado, -a [malpen'saðo, a] *adj* malveillant(e).

malsano, -a [mal'sano, a] *adj* mal-

sain(e).

malta ['malta] *nf* malt *m*.

maltraer [maltra'er] *vt*: *llevar a ~* mener la vie dure.

maltratar [maltra'tar] *vt* maltraiter; niños maltratados enfants *mpl* maltraités.

maltrecho, -a [mal'tretʃo, a] *adj* en mauvais état.

malva ['malβa] *adj* mauve ■ *nf* (BOT) mauve *f* ■ *nm* (color) mauve *m*; como una ~ doux(douce) comme un agneau; **malva loca** rose *f* trémière.

malvado, -a [mal'βaðo, a] *adj* méchant(e).

malversación [malβersa'θjon] *nf*: ~ de fondos détournement *m* de fonds.

malversar [malβer'sar] *vt* détourner.

Malvinas [mal'βinas] *nfpl*: las (Islas) ~ les (îles) Malouines *fpl*.

malvivir [malβi'βir] *vi* vivre à l'étroit.

mama ['mama] *nf* mamelle *f*.

mamá [ma'ma] *nf* (fam) maman *f*, (CAM, CARIB, MÉX: cortesía) mère *f*, **mamá grande** (COL) grand-maman *f*.

mamadera [mama'ðera] (AM) *nf* biberon *m*.

mamar [ma'mar] *vt* (pecho) téter; (ideas) se nourrir de ■ *vi* téter; *dar de ~* allaiter.

mamarracho [mama'rtaʃo] *nm* (persona despreciable) rien-du-tout *m/f* inv; (por su apariencia física) original(e).

mambo ['mambo] *nm* (MÚS) mambo *m*.

mamífero, -a [ma'mifero, a] *adj*, *nm* mammifère *m*.

mamotreto [mamo'treto] *nm* (libro) pavé *m*; (objeto) horreur *f*.

mampara [mam'para] *nf* (entre habitaciones) cloison *f*, (biombo) écran *m*.

mampostería [mamposte'ria] *nf* maçonnerie *f*.

mamut [ma'mut] *nm* mammoth *m*.

maná [ma'na] *nm* manne *f*.

manada [ma'naða] *nf* (de leones, lobos) horde *f*, (de búfalos, elefantes) troupeau *m*; *llegaron en ~* (fam) ils sont arrivés en bande.

Managua [ma'navwa] *n* Managua.

manantial [manan'tjal] *nm* source *f*.

manar [ma'nar] *vt* laisser couler ■ *vi* jaillir.

mancha ['mantʃa] *nf* tache *f*, la M~ la Manche.

manchar [man'tjar] *vt*, *vi* tacher; **manchase** *vpr* se tacher.

manchego, -a [man'tʃevo, a] *adj* de la Manche ■ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de la Manche.

mancillar [manθi'ʎar] *vt* souiller.

manco, -a ['manko, a] *adj* manchot(e);

(incompleto) incomplet(-ète); **no ser** ~ (fig) être dégourdi(e).

mancomunidad [mankomuni'dað] *nf* (de bienes) copropriété *f*; (de personas, JUR) association *f*; (de municipios) syndicat *m*.

mandado [man'daðo] *nm* commission *f*; ser un ~ être (un) commis.

mandamiento [manda'mjento] *nm* (REL) commandement *m*; **mandamiento judicial** mandat *m* d'arrêt.

mandar [man'dar] *vt* ordonner; (MIL) commander; (enviar) envoyer ■ *vi* commander; (en un país) diriger; **mandarse** *vpr*: ~se **mudar** (AM: fam) se casser; ¿**mande**? je vous demande pardon?; ¿**manda usted algo más**? désirez-vous autre chose?; ■ **lo ~emos por correo** nous vous l'enverrons par courrier; ~ **hacer** ■ **tra** je se faire faire un costume; ~ **a** **algn** **a** **hacer algo** ordonner à qn de faire qch; ~ ■ **algn** ■ **paseo** **o** **a la porra** envoyer qn au diable.

mandarina [manda'rina] *nf* mandarine *f*.

mandato [man'dato] *nm* (orden) ordre *m*; (POL) mandat *m*; (INFORM) commande *f*; **mandato judicial** mandat d'arrêt.

mandíbula [man'diβula] *nf* mandibule *f*.

mandil [man'dil] *nm* tablier *m*.

mando ['mando] *nm* (MIL) commandement *m*; (de organización, país) direction *f*; (TEC) commande *f*; **los (altos) ~s** les chefs *mpl*; **el alto** ~ le haut commandement; **al** ~ (de) sous la responsabilité (de); **tomar el** ~ prendre le commandement; **mando a distancia** télécommande *f*.

manecilla [mane'θiʎa] *nf* (de reloj) aiguille *f*.

manejable [mane'xaβle] *adj* maniable; (libro) peu encombrant(e); (persona) facile.

manejar [mane'xar] *vt* manier; (máquina) manœuvrer; (caballo) mener; (pey: a personas) manœuvrer; (casa, negocio) mener; (dinero, números) brasser; (idioma) maîtriser; (AM: AUTO) conduire ■ *vi* (AM: AUTO) conduire; **manejarse** *vpr* se débrouiller; “~ **con cuidado**” “manipuler avec précaution”.

manejo [ma'nexo] *nm* maniement *m*; (de máquinas) manœuvre *f*; (AM: de negocio) conduite *f*; (soltura) aisance *f*; ~s *nmpl* (pey) manœuvres *fpl*.

manera [ma'nera] *nf* manière *f*, façon *f*; ~s *nfpl* (modales) manières *fpl*; ~ **de pensar/de ser** façon de penser/d'être; **a** **mi** ~ à ma façon; **de cualquier** ~ de toute manière; (pey) n'importe comment; **de mala** ~ (fam) brutalement; **¡de ninguna** ~!

en aucun cas!; **de otra** ~ autrement; **de todas** ~s de toute manière; **en gran** ~ largement; **sobre** ~ énormément; ■ **mi** ~ **de ver** d'après moi; **no hay** ~ **de persuadirle** il n'y a pas moyen de le persuader; **de** ~ que de sorte que.

manga ['manga] *nf* manche *f*; (GEO) tuyau *m*; **de** - **corta/larga** à manches courtes/longues; ■ ~s **de camisa** en bras de chemise; **andar** ~ **por hombro** être débraillé(e); **tener** ~ **ancha** être très ouvert(e); **manga de pastelero** douille *f* (de pâtissier); **manga de riego** tuyau d'irrigation; **manga de viento** manche *f* à air.

mangante [man'gante] (fam) *adj*, *nm/f* voyou *m*.

mangar [man'gar] (fam) *vt* piquer.

mango ['mango] *nm* manche *m*; (BOT) mangue *f*; ~ **de escoba** manche à balai.

mangonear [mangone'ar] (pey) *vt* commander ■ *vi* se mêler de tout.

manguera [man'gera] *nf* lance *f* d'arrosage; ~ **de incendios** lance d'incendie.

maní [ma'ni] (*pl* ~es **o** **manises**) (AM) *nm* cacahuète *f*; (planta) arachide *f*.

mania [ma'nia] *nf* manie *f*; **tiene** ■ ~s il a ses petites manies; **tener** ~ ■ **algn/algo** avoir de l'antipathie pour qn/qch.

maniaco, -a [ma'niako, a] *adj*, *nm/f* maniaque *m/f*.

maniatar [manja'tar] *vt* ligoter.

maniático, -a [ma'njatiko, a] *adj*, *nm/f* maniaque *m/f*.

manicomio [mani'komjo] *nm* asile *m* (de fous).

manicura [mani'kura] *nf* manucure *f*.

manido, -a [ma'niðo, a] *adj* rebattu(e).

manifestación [manifesta'θjon] *nf* manifestation *f*; (declaración) déclaration *f*.

manifestar [manifes'tar] *vt* manifester; (declarar) déclarer; **manifestarse** *vpr* (POL) manifester; (interés, dolor) se manifester.

manifiesto, -a [mani'fjesto, a] *pp* de **manifiestar** ■ *adj* manifeste ■ *nm* (ARTE, POL) manifeste *m*; **poner (algo) de** ~ mettre (qch) en évidence.

manigua [ma'nixwa] (CAM, CARIB, MÉX) *nf* broussailles *fpl*.

manilla [ma'niʎa] *nf* (de reloj) aiguille *f* (de montre); (AM) levier *m*; ~s *nfpl*: ~s (de hierro) fers *mpl*.

manillar [mani'lar] *nm* guidon *m*.

maniobra [ma'njoβra] *nf* manœuvre *f*; ~s *nfpl* (MIL, pey) manœuvres *fpl*.

maniostrar [manio'βrar] *vi* manœuvrer; (MIL) faire des manœuvres.

manipular [manipu'lar] *vt* manipuler.

maniquí [mani'ki] *nm/f* mannequin *m/f* ♦ *nm* (de escaparate) mannequin *m*.

manitas [ma'nitas] *adj inv* adroit(e)

♦ *nm/f inv*: **ser un(a)** ~ être très adroit(e).

manivela [mani'βela] *nf* manivelle *f*.

manjar [man'xar] *nm* mets *msg*.

mano [ˈmano] *nf* main *f*; (ZOO) patte *f*, griffe *f*; (CULIN) pied *m*; (de pintura) couche *f* ♦ *nm* (MEX: fam) copain *m*; ■ ~ à la

main; **estar/tener algo** ■ ~ être/avoir qch à portée de la main; ■ ~ **derecha/izquierda** à (main) droite/gauche; **hecho a** ~ fait à la main; ■ ~s **llenas** à pleines mains; de **primera** ~ de première main; de **segunda** ~ d'occasion; **robo a** - armada vol *m* à main armée; **Pedro es mi** ~ **derecha** Pedro est mon bras droit; **darse la(s)** ~s se donner la main; **echar una** ~ donner un coup de main; **hacer algo** ~ a ~ faire qch en tête à tête; **echar** ~ a **algn** mettre la main sur qn; **echar** - de algo (para usarlo) recourir à qch; **estrechar la** - a **algn** serrer la main à qn; **dar algo en** ~ donner qch en mains propres; **ir de la** ~ échapper; **tener buena/mala** ~ para algo être doué(e)/peu doué(e) pour qch; **meter** ~ (fam) peloter; **traer o llevar algo** entre ~s avoir qch entre les mains; **estar en** ~s de **algn** être entre les mains de qn; **estar en buenas** ~s être en de bonnes mains; **se le fue la** ~ il n'y est pas allé de main morte; (con ingredientes) il a eu la main un peu lourde; **haré lo que esté** ■ **mi** ~ je ferai mon possible; ¡~s ■ **la obra!** au travail!; **pillar/coger/sorprender** ■ **algn con las** ~s en la masa prendre qn la main dans le sac; **mano de obra** main-d'œuvre *f*; **mano dura** sévérité *f*.

manejo [ma'noxo] *nm* (de hierbas) brasse *f*; (de llaves) trousseau *m*; **ser un** ~ de nervios être un paquet de nerfs.

manopla [ma'nopla] *nf* moufle *f*; **manopla** ■ **cocina** poignée *f*.

manosear [manose'ar] *vt* (libro) manipuler; (flores) écraser; (tema, asunto) rebattre; (fam: una persona) tripoter.

manotazo [mano'taθo] *nm* gifle *f*.

manotear [manote'ar] *vi* gesticuler.

mansalva [man'salβa]: ■ ~ *adv* sans risque.

mansedumbre [manse'ðumbre] *nf* (de persona) douceur *f*; (de animal) docilité *f*.

mansión [man'sjon] *nf* demeure *f*.

manso, -a [ˈmanso, a] *adj* (persona) doux(douce); (animal) apprivoisé(e); (aguas) tranquille; (CHI: fam) énorme.

manta [ˈmanta] *nf* couvre-lit *m*; (AM) poncho *m*; ■ ~ de azotes/palos une volée de coups de fouet/de bâton; a ~ (flouer) des cordes; (reirse) aux larmes.

manteca [man'teka] *nf* (de cerdo) sain-

doux *m*; (de cacao, AM) beurre *m*; (de leche) crème *f*.

mantecado [mante'kaðo] *nm* (pasta) sorte de gâteau au saindoux; (helado) glace *f*.

mantecoso, -a [mante'koso, a] *adj* crémeux(-euse).

mantel [man'tel] *nm* nappe *f*.

mantelería [mantele'ria] *nf* linge *m* de table.

mantener [mante'ner] *vt* maintenir; (familia) subvenir aux besoins de; (TEC) assurer la maintenance (de); (actividad) conserver; (edificio) soutenir; **mantenerse** *upr* (edificio) être soutenu(e); (no ceder) se maintenir; ~ **la línea** garder la ligne; - **el equilibrio** garder l'équilibre; ~ **algo encendido/caliente** laisser qch allumé(e)/garder qch au chaud; - **a algn informado** tenir qn au courant; ~ ■ **algn con vida** maintenir qn en vie; ~se ■ **distancia** garder ses distances; ~se (de o con) vivre (de); ~se en forma garder la forme; ~se en pie rester debout; ~se firme rester ferme.

mantenga *etc* [man'tenga] *vb* V **mantener**.

mantenimiento [manteni'mjento] *nm* (TEC) maintenance *f*; (de orden, relaciones) maintien *m*; (sustento) subsistance *f*; ejercicios de ~ exercices *mpl* de gymnastique.

mantequería [manteke'ria] *nf* crèmerie *f*.

mantequilla [mante'kiʎa] *nf* beurre *m*.

mantilla [man'tiʎa] *nf* mantille *f*; (de bebé) lange *m*; **estar en** ~s (persona) être naïf(-ive); (proyecto) être à l'état d'embryon.

manto [ˈmanto] *nm* cape *f*.

mantón [man'ton] *nm* châle *m*; **mantón de manila** châle en soie brodée.

mantuve *etc* [man'tuβe] *vb* V **mantener**.

manual [ma'nwal] *adj* manuel(le) ♦ *nm* manuel *m*.

manubrio [ma'nubrjo] (AM) *nm* (AUTO) volant *m*.

manufactura [manufak'tura] *nf* manufacture *f*.

manuscrito, -a [manus'krito, a] *adj* manuscrit(e) ■ *nm* manuscrit *m*.

manutención [manuten'θjon] *nf* (de persona) subsistance *f*; (de alimentos, dinero) conservation *f*.

manzana [man'θana] *nf* pomme *f*; (de edificios) pâté *m*; ~ de la discordia (fig) pomme de discorde.

manzanilla [manθa'niʎa] *nf* camomille *f*; (vino) manzanilla *m*.

manzano [man'θano] *nm* pommier *m*.

maña ['maɲa] *nf* adresse *f*; ~s *nfpl* (artimañas) ruses *fpl*; **con** ~ avec adresse; **dar-se** (buena) = **para hacer algo** être doué(e) pour faire qch.

mañana [ma'ɲana] *adv* demain ■ *nm*: (el) - (le) lendemain ■ *nf* matin *m*; **de o por la** ~ le matin; ¡**hasta** ~! à demain!; **pasado** ~ après-demain; ~ **por la** ~ demain matin; ■ **las 3 de la** - à 3 heures du matin; ■ **media** ~ tard dans la matinée.

mañoso, -a [ma'ɲoso, a] *adj* adroit(e).

mapa ['mapa] *nm* carte *f*.

maqueta [ma'keta] *nf* maquette *f*.

maquillaje [maki'axe] *nm* maquillage *m*.

maquillar [maki'kar] *vt* maquiller; **maquillarse** *vpr* se maquiller.

máquina ['makina] *nf* machine *f*; (*de tren*) locomotive *f*; (*CAM, CU*) voiture *f*; **a toda** ~ à toute allure; **escrito** ■ ~ tapé à la machine; **máquina de coser/de escribir/de vapor** machine à coudre/à écrire/à vapeur; **máquina fotográfica** appareil *m* photographique; **máquina herramienta** machine-outil *f*; **máquina trapaperras** machine à sous.

maquinación [makina'θjon] *nf* machination *f*.

maquinal [maki'nal] *adj* machinal(e).

maquinar [maki'nar] *vt, vi* comploter.

maquinaria [maki'narja] *nf* machinerie *f*.

maquinilla [maki'niʎa] *nf* (tb: ~ **de afeitarse**) rasoir *m*; **maquinilla eléctrica** rasoir électrique.

maquinista [maki'nista] *nm* mécanicien *m*.

mar [mar] *nm o f* mer *f*; ~ **de fondo** lame *f* de fond; (*fig*) malaise *m*; ~ **gruesa** mer forte; ~ **adentro** au large; **en alta** ~ en haute mer; **por** ~ par mer; **hacerse** ■ **la** ~ partir en mer; ■ ~ **es** (llover) à verse; (llover) comme une madeleine; **estar hecho un** ~ de lágrimas pleurer comme une fontaine; **es la** ~ **de guapa** elle est très jolie; **la** ~ **de bien** très bien; **el M~ Negro/Báltico** la Mer Noire/Baltique; **el M~ Muerto/Rojo** la Mer Morte/Rouge; **el M~ del Norte** la Mer du Nord.

maraca [ma'raka] *nf* (MUS) maraca *f*.

maratón [mara'ton] *nm* marathon *m*.

maravilla [mara'βiʎa] *nf* merveille *f*; (*BOT*) souci *m*; ¡**qué** ~! quelle merveille!; **hacer** ~s faire des merveilles; **a** (las mil) ~s à merveille.

maravillar [mara'βi'kar] *vt* émerveiller; **maravillarse** *vpr*: ~se (de) s'émerveiller (de).

maravilloso, -a [mara'βi'ʎoso, a] *adj* merveilleux(-euse); ¡**es** ~! c'est merveilleux!

marca ['marka] *nf* marque *f*; (*acto*) marquage *m*; (*DEPORTE*) record *m*; **de** ~ (*COM*) de marque; **marca de fábrica** marque; **marca propia/registrada** marque propre/déposée.

marcadore [marka'dor] *nm* (*DEPORTE*) tableau *m*.

marcapasos [marka'pasos] *nm inv* stimulateur *m* cardiaque.

marcar [mar'kar] *vt* marquer; (*número de teléfono*) composer; (*COM*) étiqueter ■ *vi* (*DEPORTE*) marquer; (*TELEC*) composer le numéro; (*en peluquería*) faire une mise en plis; **mi reloj marca las 2** à ma montre il est 2 heures; ~ **el compás** (MUS) battre la mesure; ~ **el paso** marquer le pas; **lavar y** ~ faire un shampoing et une mise en plis.

marcha ['martʃa] *nf* marche *f*; (*AUTO*) vitesse *f*; (*dirección*) tournure *f*; (*fam: animación*) fête *f*; **dar** - **atrás** (*AUTO, fig*) faire marche arrière; **estar en** ~ être en marche; (*negocio*) marcher; **hacer algo sobre la** ~ faire qch au fur et à mesure; **poner** ■ ~ faire démarrer; **ponerse en** ~ se mettre en marche; ■ ~s **forzadas** (*fig*) en quatrième vitesse; ¡**en** ~! (*MIL*) en avant, marche!; (*fig*) allons-y!; **una persona/una ciudad/un bar** ■ (mucha) ~ une personne (très) dynamique/une ville/un bar (très) animé(e).

marchante, -a [mar'tʃante, a] *nm/f* marchand(e) de tableaux.

marchar [mar'tʃar] *vi* marcher; (*ir*) partir; **marcharse** *vpr* s'en aller; **todo marcha bien** tout va bien.

marchitar [mar'tʃitar] *vt* faner; **marchitarse** *vpr* se faner.

marchoso, -a [mar'tʃoso, a] (*fam*) *adj* animé(e).

marcial [mar'θjal] *adj* martial(e).

marciano, -a [mar'θjano, a] *nm/f* martien(ne).

marko ['marko] *nm* cadre *m*; (*moneda*) Mark *m*.

marea [ma'rea] *nf* marée *f*; ~ **alta/baja** marée haute/basse; **una** ~ **de gente** une marée humaine; **marea negra** marée noire.

marcar [mare'ar] *vt* harceler; (*MED*) donner mal au cœur à; **marcarse** *vpr* avoir le mal de mer; (*desmayarse*) s'évanouir; (*estar aturdido*) être abruti(e); (*emborracharse*) se soûler; *V tb* **marcho**.

marejada [mare'xada] *nf* mer *f* agitée.

maremoto [mare'moto] *nm* raz-de-marée

m inv.

mareo [ma'reo] *nm* mal *m* au cœur; (*en barco*) mal de mer; (*en avión*) mal de l'air; (*en coche*) mal des transports; (*desmayo*) évanouissement *m*; (*aturdimiento*) abrutissement *m*; (*fam: lata*) ennui *m*.

marfil [mar'fil] *nm* ivoire *m*.

margarina [marva'rina] *nf* margarine *f*.

margrita [marva'rita] *nf* marguerite *f*.

margen [marxen] *nm* *o* *f* (*de río, camino*) bord *m*; (*de página*) marge *f* ♦ *nm* marge; ~ *de beneficio* *o* *de ganancia* marge bénéficiaire; ~ *de confianza* marge de confiance; *dar - para* donner l'occasion de; *dejar a algn al ~* laisser qn en plan; *mantenerse al ~* rester en marge; *al - de lo que digas* quoi que tu dises.

marginado, -a [marxi'naðo, a] *adj, nm/f* marginal(e).

marginal [marxi'nal] *adj* marginal(e).

marginar [marxi'nar] *vt* (*socialmente*) marginaliser.

marica [ma'rika] *nm* (*fam! homosexual*) pédé *m* (*fam!*); (*;* *cobarde*) poule *f* mouillée.

maricón [mari'kon] *nm* (*fam! homosexual*) pédé *m* (*fam!*); (*;* *insulto*) connard *m* (*fam!*).

marido [ma'riðo] *nm* mari *m*.

marihuana [mari'wana] *nf* marijuana *f*.

marimacho [mari'matʃo] *nf* (*fam!*) garçon *m* manqué.

marina [ma'rina] *nf* (*MIL*) marine *f*; ~ *mercante* marine marchande.

marinero, -a [mari'nero, a] *adj* marin(e) ♦ *nm* marin *m*.

marino, -a [ma'riño, a] *adj* marin(e) ♦ *nm* marin *m*.

marioneta [marjo'netá] *nf* marionnette *f*.

mariposa [mari'posa] *nf* papillon *m*; (*TEC*) veilleuse *f*; (*en natación*) brasse *f* papillon.

mariposear [maripose'ar] *vi* papillonner.

mariquita [mari'kita] *nm* (*fam!*) pédé *m* (*fam!*) ♦ *nf* coccinelle *f*.

marisco [ma'risko] *nm* fruit *m* de mer.

marítimo, -a [ma'ritimo, a] *adj* maritime.

marketing ['marketin] *nm* marketing *m*.

mármol ['marmol] *nm* marbre *m*.

marmota [mar'mota] *nf* marmotte *f*.

makoma [ma'roma] *nf* cordage *m*.

marqués, -esa [mar'kes, esa] *nm/f* marquis(e).

marquesina [marke'sina] *nf* (*de parada*) abri *m*; (*de estación*) toit *m*; (*de puerta*) marquise *f*.

marquetería [markete'ria] *nf* marqueterie

rie f.

marranada [marra'naða] *nf* (*fam*) saleté *f*; (*acción*) bassesse *f*.

marrano, -a [ma'r'rano, a] *adj* (*fam*) sale ♦ *nm/f* cochon(truie); (*persona sucia; fam*) cochon(ne).

marrón [ma'r'ron] *adj* marron.

marroquí [marro'ki] *adj* marocain(e) ♦ *nm* (*cuero*) maroquin *m*.

Marruecos [ma'r'wekos] *nm* Maroc *m*.

marta ['marta] *nf* martre *f*.

Marte ['marte] *nm* Mars *fsg*.

martes ['martes] *nm inv* mardi *m*; **martes de carnaval** Mardi-Gras *msg*; *V tb* **sábado**.

martillazo [marti'laθo] *nm* coup *m* de marteau.

martillo [mar'tiʎo] *nm* marteau *m*; **martillo neumático** marteau-piqueur *m*.

mártir ['martir] *nm/f* martyr(e).

martirio [mar'tirjo] *nm* martyre *m*.

martirizar [martiri'θar] *vt* martyriser.

marxismo [mark'sismo] *nm* marxisme *m*.

marxista [mark'sista] *adj, nm/f* marxiste *m/f*.

MARTE ['marθo] *nm* mars *msg*; *V tb* **julio**.

MAÍ [mas] *conj* mais.

PALABRA CLAVE

más [mas] *adv* **1** (*compar*) plus; **más grande/inteligente** plus grand/intelligent; **trabaja más (que yo)** il travaille plus (que moi); **más de mil** plus de mille; **más de lo que yo creía** plus que je ne croyais

2 (*+ sustantivo*) plus de; **más libros** plus de livres; **más tiempo** plus longtemps

3 (*tras sustantivo*) en plus, de plus; **3 personas más (que ayer)** 3 personnes de plus (qu'hier)

♦ (*superl*): **el más ... le plus ...**; **el más inteligente (de)** le plus intelligent (de); **el coche más grande** la voiture la plus grande; **el que más corre** le plus rapide; **puedo hacerlo como el que más** je peux le faire comme personne

5 (*adicional*): **deme una más** donnez m'en encore une; **un poco más** encore un peu; **¿qué más?** quoi d'autre?; **¿qué encore?**; **¿quién más?** qui d'autre?; **¿quieres más?** en veux-tu plus *o* davantage?

6 (*negativo*): **no tengo más dinero** je n'ai plus d'argent; **no viene más por aquí** il ne vient plus par ici; **no sé más** je n'en sais pas plus *o* davantage; **nunca más** plus jamais; **no hace más que hablar** il ne fait que parler; **no lo sabe nadie más**

que él il n'y a que lui qui le sache

7 (+ *adj. valor intensivo*): ¡qué perro más sucio! comme ce chien est sale!; ¡es más tonto! qu'est-ce qu'il est bête!

8 (*locuciones*): más o menos plus ou moins; ni más ni menos ni plus ni moins; los más la plupart; ■ más, acabamos pegándonos on a même fini par se battre; más aún mieux encore; más bien plutôt; ¡más te vale! ça vaut mieux pour toi!; más vale tarde que nunca mieux vaut tard que jamais; ■ más tardar au plus tard; ■ más y mejor à qui mieux mieux; ¡qué más da! qu'est-ce que cela fait!; *V tb cada*

9: de más: veo que aquí estoy de más je vois que je suis de trop ici; tenemos uno de más nous en avons un de trop

10 (AM): no más seulement; así no más comme ça; ayer no más pas plus tard qu'hier

11: por más: por más que lo intento j'ai beau essayer; por más que quisiera ... j'ai beau vouloir ...

12 (MAT): 2 más 2 son 4 2 plus 2 font 4

■ *nm* (MAT. *signo*) signe *m* plus; este trabajo tiene sus más y sus menos ce travail a de bons et de mauvais côtés.

masa ['masa] *nf* masse *f*; (CSUR) gâteau *m*; las ~s *nmpl* (POL) les masses *fppl*; en ~ en masse.

masacre [ma'sakre] *nf* massacre *m*.

masaje [ma'saxe] *nm* massage *m*.

masajista [masa'xista] *nm/f* masseur(-euse).

mascar [mas'kar] *vt, vi* mâcher; hay que dárselo todo mascado (*fig*) il faut toujours lui mâcher le travail.

máscara ['maskara] *nf* masque *m* ■ *nm/f* personne *f* masquée; máscara anti-gás/de oxígeno masque à gaz/à oxygène.

mascarilla [maska'ri'la] *nf* (MED, en cosmética) masque *m*.

mascota [mas'kota] *nf* mascotte *f*.

masculino, -a [masku'liño, a] *adj* masculin(e); (BIO) masculin(e), mâle ■ *nm* (LING) masculin *m*.

mascular [masku'lar] *vt* bredouiller.

masificación [masifika'θjon] *nf* encombrement *m*.

masivo, -a [ma'siβo, a] *adj* massif(-ive).

masón [ma'son] *nm* franc-maçon *m*.

masonería [masone'ria] *nf* franc-maçonnerie *f*.

masoquista [maso'kista] *adj, nm/f* masochiste *m/f*.

máster ['master] *nm* (ESCOL) maître *m*.

masticar [masti'kar] *vt, vi* mastiquer.

mástil ['mastil] *nm* mât *m*; (de guitarra) manche *m*.

mastín [mas'tin] *nm* matin *m*.

mastodonte [masto'donte] *nm* mastodonte *m*.

masturbación [masturβa'θjon] *nf* masturbation *f*.

masturbarse [mastur'βarse] *vpr* se masturber.

matá ['mata] *nf* (esp AM) arbuste *m*; (de espinas) brassée *f*; (de perejil) bouquet *m*; ~s *nfpl* (matorral) fourrés *mpl*; ■ de pelo touffe *f* de cheveux.

matadero [mata'dero] *nm* abattoir *m*.

matador, ■ [mata'dor, a] *adj* laid(e) à faire peur ■ *nm* (TAUR) matador *m*.

matamoscas [mata'moskas] *nm inv* tue-mouches *m inv*.

matanza [ma'tanθa] *nf* (de gente) massacre *m*; (de cerdo: acción) abattage *m* du cochon; (: época) saison de l'abattage du cochon; (: carne) viande du cochon abattu.

matar [ma'tar] *vt* tuer; (hambre, sed) apaiser ■ *vi* tuer; **matarse** *vpr* se tuer; ~ ■ **algn** ■ disgustos faire mourir qn d'inquiétude; ~las callando agir en douce; ~se trabajando o a trabajar se tuer au travail; ~se por hacer algo se tuer à faire qch.

matasellos [mata'se'los] *nm inv* cachet *m* de la poste.

mate ['mate] *adj* mat(e) ■ *nm* (en ajedrez) mat *m*; (AND, CSUR: hierba, infusión) maté *m*, thé *m* des Jésuites; (: vasija) récipient *m* pour le maté; **mate de coca/de menta** thé à la coca/à la menthe.

matemáticas [mate'matikas] *nfpl* mathématiques *fppl*, maths *fppl*; *V tb matemático*.

matemático, -a [mate'matiko, a] *adj* mathématique ■ *nm/f* mathématicien(ne); ¡es ~! c'est mathématique!

materia [ma'terja] *nf* matière *f*; en ~ de en matière de; entrar en ~ entrer en matière; **materia prima** matière première.

material [mate'rjal] *adj* matériel(le); (autor) corporel(le) ■ *nm* matière *f*, matériel *m*; (dotación) matériel *m*; (cuero) peau *f*; - de construcción matériau de construction; ~es de derribo décombres *mpl*; no tener tiempo ~ para algo ne pas avoir le temps matériel de faire qch.

materialista [materja'lista] *adj* matérialiste.

maternal [mater'nal] *adj* maternel(le).

maternidad [materni'dað] *nf* maternité *f*.

materno, -a [ma'terno, a] *adj* mater-

nel(le).

matinal [mati'nal] *adj* matinal(e).

matiz [ma'tiθ] *nm* nuance *f*; ■■ (cierto) ~ irónico une (légère) nuance d'ironie.

matizar [mati'θar] *vt, vi* préciser.

matón [ma'ton] *nm* dur *m*.

matorral [mato'rral] *nm* buisson *m*.

matrícula [ma'trikula] *nf* (ESCOL) inscription *f*; (AUTO) immatriculation *f*; (: placa) plaque *f* d'immatriculation; **matrícula de honor** ≈ mention *f* très bien.

matricular [matriku'lar] *vt* (coche) immatriculer; (alumno) inscrire; **matricularse** *upr* s'inscrire.

matrimonial [matrimo'njal] *adj* (contrato) de mariage; (vida) conjugal(e).

matrimonio [matri'monjo] *nm* (pareja) couple *m*; (boda) mariage *m*; ~ civil/ clandestino mariage civil/clandestin; contraer ~ (con) se marier (avec).

matriz [ma'triθ] *nf* (ANAT) utérus *msg*; (TEC, MAT) matrice *f*; casa ~ (COM) maison *f* mère.

matrona [ma'trona] *nf* matrone *f*.

maullar [mau'lar] *vi* miauler.

mausoleo [mauso'leo] *nm* mausolée *m*.

maxilar [maksi'lar] *adj, nm* maxillaire *m*.

máxima ['maksima] *nf* maxime *f*.

máxime ['maksime] *adv* particulièrement.

máximo, -a ['maksimo, a] *adj* maximal(e), maximum; (longitud, altitud) maximal(e); (galardón) supérieur(e) ■ *nm* maximum *m*; como ~ au plus; al ~ au maximum; lo - le maximum; ~ líder *o* jefe, líder ~ (esp AM) président *m*.

maxisingle [maks'i'singel] *nm* maxi 45 tours *msg*.

maya ['maja] *adj* maya ■ *nm/f* Maya *m/f*.

mayo ['majo] *nm* mai *m*; V tb julio.

mayonesa [majo'nesa] *nf* mayonnaise *f*.

mayor [ma'jor] *adj* (adulto) adulte; (de edad avanzada) âgé(e); (MÚS, fig) majeur(e); (compar. de tamaño) plus grand(e); (: de edad) plus âgé(e); (superf. ver compar) très grand(e); très âgé(e); (calle, plaza) grand(e) ■ *nm* (AM: MIL) major *m*; ~es *nmpl* adultes *mpl*; al por - en gros; **mayor de edad** majeur(e).

mayordomo [major'ðomo] *nm* majordome *m*.

mayoría [majo'ria] *nf* majorité *f*; ■■ la - de los casos dans la majorité des cas; en su ~ en majorité; ~ absoluta/relativa majorité absolue/relative; **mayoría de edad** majorité.

mayorista [majo'rista] *nm/f* grossiste *m/f*.

mayoritario, -a [majori'tarjo, a] *adj* ma-

joritaire.

mayúsculo, -a [ma'juskulo, a] *adj* (sus- to) terrible; (error) magistral(e) ♦ *nf* (tb: letra mayúscula) majuscule *f*.

mazapán [maθa'pan] *nm* pâte *f* d'aman- de.

mazmorra [maθ'morra] *nf* cachot *m*.

■ ■ ■ ■ ■ [maθo] *nm* maillet *m*; (de mortero) pilon *m*; (naipes) paquet *m*.

mazorca [ma'θorka] *nf* épi *m* de maïs.

■ ■ [me] *pron* me; (en imperativo) moi; ~ lo compró il me l'a acheté; ¡dámelo! donne-le-moi!

meandro [me'andro] *nm* méandre *m*.

■ ■ ■ [me'ar] (fam) *vt, vi* pisser; ■ ■ ■ *upr* pisser; ~se de risa pisser de rire.

Meca ['meka] *nf*: La ~ La Mecque.

mecánico, -a [me'kaniko, a] *adj* mécani- que ■ *nm/f* mécanicien(ne) ■ *nf* méca- ni- que *f*.

mecanismo [meka'nismo] *nm* mécanis- me *m*.

mecanizar [mekani'θar] *vt* mécaniser.

mecanografía [mekanovra'fia] *nf* dacty- lographie *f*.

mecanógrafo, -a [meka'novrafo, a] *nm/f* dactylo(graphe) *m/f*.

mecate [me'kate] (AM) *nm* corde *f*.

mecedor [meθe'dor] (AM) *nm*, **mecedo-** ■ [meθe'dora] *nf* fauteuil *m* à bascule.

■ ■ ■ ■ ■ [me'θenas] *nm* inv mécène *m*.

mecer [me'θer] *vt* balancer; **mecerse** *upr* se balancer.

mecha ['metʃa] *nf* mèche *f*; ~s *nfpl* (en el pelo) mèches *fpl*; ■ toda ~ à toute allure.

mechero [me'tʃero] *nm* briquet *m*.

mechón [me'tʃon] *nm* (de pelo) mèche *f*; (de lana) brins *mpl*.

medalla [me'daʎa] *nf* médaille *f*.

media ['media] *nf* moyenne *f*; (prenda de vestir) bas *msg*; (AM) chaussette *f*.

mediación [meðja'θjon] *nf* médiation *f*.

mediado, -a [me'ðjaðo, a] *adj* (botella) à moitié plein(e); (trabajo) à moitié fait(e); a ~s de au milieu *de*.

mediano, -a [me'ðjano, a] *adj* moyen(ne) ♦ *nf* (AUTO) séparation *f*; de tamaño - de taille moyenne; el ~ celui du milieu.

medianoche [meðja'notʃe] *nf* minuit *m*.

mediante [me'ðjante] *adv* grâce à.

mediar [me'ðjar] *vi* servir d'intermédiaire; (tiempo) s'écouler; (distancia) séparer; (problema: interponerse) s'interposer; **media el hecho de que** ... il y a le fait que ...; ~ por algn intercéder en faveur de qn; entre ambos media un abismo un abîme les sépare.

mediatizar [meðjati'θar] *vt* médiatiser.

medicación [meðika'θjon] *nf* (acción) prise *f* de médicaments; (medicamentos) médicaments *mpl*.

medicamento [meðika'mento] *nm* médicament *m*.

medicina [meði'tina] *nf* (ciencia) médecine *f*; (medicamento) médicament *m*; **estudiante de ~** étudiant(e) en médecine; **medicina general** médecine générale.

medicinal [meði'ti'nal] *adj* médicinal(e).

medición [meði'tjon] *nf* mesure *f*.

médico, -a [meðiko, a] *adj* médical(e) **nm/f** médecin *m/f*; **médico** **cabecera** médecin de famille; **médico forense** médecin légiste; **médico residente** interne *m/f*.

medida [me'ðiða] *nf* mesure *f*; (de camisa etc) taille *f*; **~s** *nfpl* (de persona) mesures *fpl*; **en cierta ~** dans une certaine mesure; **en gran ~** en grande partie; **un traje ~ la ~** un costume sur mesure; **- de cuello** encolure *f*; **a - de mi etc capacidad/necesidad** dans la mesure de mes etc possibilités/besoins; **con ~** avec mesure; **sin ~** sans aucune mesure; **a ~ que ...** à mesure que ...; **en la - de lo posible** dans la mesure du possible; **tomar ~s** prendre des mesures.

medieval [meðje'βal] *adj* médiéval(e).

medio, -a [meðjo, a] *adj* moyen(ne) **adv** à moitié **nm** milieu *m*; (método) moyen *m*; **~s** *nmpl* moyens *mpl*; **medias** à moitié; **pagar ~ medias** partager les frais; **- litro** un demi-litre; **media hora/docena/manzana** une demi-heure/douzaine/pomme; **las tres y media** trois heures et demie; **a ~ camino** à mi-chemin; **a media luz** dans la pénombre; **~ dormido/enojado** à moitié endormi/fâché; **a ~ terminar** à moitié fait; **en ~, entre medias** au milieu; **por ~ de** au moyen de; (de) **por ~** au milieu; **en los ~s** financiers dans les milieux financiers; **medio ambiente** environnement *m*; **medios de comunicación/transporte** moyens de communication/transport; **Medio Oriente** Moyen-Orient *m*.

medioambiental [meðjoambjen'tal] *adj* (efectos) sur l'environnement; (política) écologique.

mediocre [me'ðjokre] (pey) *adj* médiocre.

mediodía [meðjo'ðia] *nm* midi *m*; **~** à midi.

mediopensionista [meðjopen'sjo'nista] *nm/f* demi-pensionnaire *m/f*.

medir [me'ðir] *vt* mesurer; **medirse** *vpr* se mesurer; **~ mal** **fuerzas** trop présumer de ses forces; **~ las palabras/**

acciones (fig) mesurer ses paroles/actes; **¿cuánto mides?** - **mido 1.50** **■** tu mesures combien? - je mesure 1 m 50; **~se con** **algn** se mesurer à qn.

meditabundo, -a [meðita'βundo, a] *adj* méditatif(-ive).

meditación [meðita'θjon] *nf* méditation *f*.

meditar [meði'tar] *vt* méditer **vi**: **~ (sobre)** méditer (sur).

mediterráneo, -a [meðite'raneo, a] *adj* méditerranéen(ne) **nm**: **el (mar) M~ la (Mer)** Méditerranée.

medrar [me'ðrar] *vi* réussir.

médula [meðula] *nf* moelle *f*; **hasta la ~** (fig) jusqu'à la moelle; **médula espinal** moelle épinière.

medusa [me'ðusa] (ESP) *nf* méduse *f*.

megafonía [mexafo'nia] *nf* sono *f*; (técnica) sonorisation *f*.

megáfono [me'xafono] *nm* porte-voix *m inv*.

mejicano, -a [mexi'kano, a] (ESP) *adj* mexicain(e) **nm/f** Mexicain(e).

Méjico [mexiko] (ESP) *nm* Mexique *m*.

mejilla [me'xi'ja] *nf* joue *f*.

mejillón [mexi'lon] *nm* moule *f*.

mejor [me'xor] *adj* meilleur(e) **adv** mieux; **lo ~** le mieux; **■ lo ~ de la vida** dans la fleur de l'âge; **será ~ que** **vayas** il vaut mieux que tu t'en ailles; **a lo ~** peut-être; **~ dicho** plutôt; **¡(tanto) ~!** tant mieux!; **es el ~ de todos** c'est le meilleur de tous; **~ vamos** (esp AM. fam) allons-y; **tu, ~ te llamas** (esp AM. fam) toi, tu ferais mieux de te taire.

mejora [me'xora] *nf* amélioration *f*.

mejorar [mexo'rar] *vt* améliorer **vi** s'améliorer; (enfermo) se rétablir; **mejorar** *vpr* s'améliorer; (paciente) se rétablir; **mejorando lo presente** à l'exception des personnes ici-présentes; **¡que se mejore!** je vous souhaite un prompt rétablissement!

mejoría [mexo'ria] *nf* (de enfermo) rétablissement *m*; (del tiempo) amélioration *f*.

melancolía [melanko'lia] *nf* mélancolie *f*.

melancólico, -a [melan'koliko, a] *adj* mélancolique.

melena [me'lena] *nf* (de persona) chevelure *f*; (de león) crinière *f*; **~s** *nfpl* (pey) tignasse *fsg*.

mella [me'la] *nf* ébréchure *f*; **hacer ~** (fig) ébranler.

melillo, -a [me'liθo, a] *adj, nm/f* jumelle(-elle); **~s** *nmpl* (AM) jumelles *fpl*; (de ropa) boutons *mpl* de manchette.

melocotón [meloko'ton] (ESP) *nm* pêche *f*.

melodía [melo'ðia] *nf* mélodie *f*.

melodrama [melo'drama] *nm* mélodrame *m*.

melón [me'lon] *nm* melon *m*.

meloso, -a [me'loso, a] (*pey*) *adj* miel-leux(-euse).

membrana [mem'brana] *nf* membrane *f*.

membrete [mem'brete] *nm* en-tête *m*.

membrillo [mem'bri'lo] *nm* (fruta) coing *m*; (árbol) cognassier *m*; (tb: carne de ~) confiture *f* de coings.

memo, -a [memo, a] *adj* bête ■ *nm/f* imbécile *m/f*.

memorable [memo'raβle] *adj* mémorable.

memorándum [memo'randum] *nm* (libro) mémo *m*; (comunicación) mémorandum *m*.

memoria [me'morja] *nf* mémoire *f*; (informe) rapport *m*; ~s *nfpl* (de autor) mémoires *fpl*; tener buena/mala = avoir une bonne/mauvaise mémoire; ~ anual rapport annuel; aprender/saber/recitar algo de ~ apprendre/savoir/réciter qch par cœur; a la ~ de à la mémoire de; en ~ de en mémoire de; ahora que me viene a la ~ ça me revient; **memoria auxiliar/fija/fija programable** (INFORM) mémoire auxiliaire/morte/morte programmable; **memoria de acceso aleatorio** (INFORM) mémoire vive; **memoria del teclado** (INFORM) mémoire du clavier.

memorizar [memori'θar] *vt* mémoriser.

menaje [me'naxe] *nm* (de cocina) ustensiles *mpl* de cuisine; (del hogar) ustensiles de ménage.

mención [men'θjon] *nf* mention *f*; digno de ~ digne de mention; hacer ~ de faire mention de; **mención especial del jurado** mention spéciale du jury.

mencionar [menθjo'nar] *vt* mentionner; sin ~ ... sans parler de ...

mendigar [mendi'θar] *vt, vi* mendier.

mendigo, -a [men'divo, a] *nm/f* mendiant(e).

mendrugó [men'druθo] *nm* quignon *m*.

■ ■ ■ [mene'ar] *vt* remuer; (cadera) balancer; ■ ■ ■ upr remuer; (al andar) se déhancher; (fam) se manier.

menestra [me'nestra] *nf*: ~ de verduras macédoine *f* de légumes (parfois avec des morceaux de viande).

mengano, -a [men'gano, a] *nm/f* un tel(une telle).

menguante [men'gwante] *adj* décroissant(e).

menguar [men'gwar] *vt* diminuer ♦ *vi* décroître; (número) réduire; (días) diminuer; (marea) descendre.

menopausia [meno'pauja] *nf* ménopause *f*.

menor [me'nor] *adj* (más pequeño: compar) plus petit(e); (número: superl) moindre; (más joven) plus jeune; (MÚS) mineur(e) ■ *nm/f* (tb: ~ de edad) mineur(e); **Juanito es ~ que Pepe** Juanito est plus jeune que Pepe; **ella es la ~ de todas** c'est la plus jeune de toutes; **no tengo la ~ idea** je n'en ai pas la moindre idée; **al por ~** au détail.

Menorca [me'norka] *nf* Minorque *f*.

PALABRA CLAVE

menos [menos] *adv* ■ (compar) moins; ■ gusta menos (que el otro) je l'aime moins (que l'autre); **menos de 50** moins de 50; **menos de lo que esperaba** moins que je n'en attendais; **hay 7 de menos** il y en a 7 de moins

2 (+ sustantivo) moins de; **menos gente** moins de gens; **menos coches** moins de voitures

■ (tras sustantivo) de moins; **3 libros menos (que ayer)** 3 livres de moins (qu'hier)

4 (superl): **es la menos lista (de su clase)** c'est la moins intelligente (de sa classe); **el libro menos vendido** le livre le moins vendu; **de todas ellas es la que menos** ■ ■ ■ agrada c'est celle qui me plaît le moins parmi elles; ■ ■ ■ el que menos culpa tiene c'est celui qui est le moins coupable; **lo menos que ...** le moins que ...

5 (locuciones): **no quiero verle y menos** visitarle je ne veux pas le voir, encore moins lui rendre visite; **menos aun cuando ...** d'autant moins que ...; **¡menos mal (que ...)!** heureusement (que ...)!; **al o por lo menos** (tout) au moins; **si al menos ...** si seulement ...; **qué menos que** ■ ■ ■ que entres y tomes un café tu peux bien entrer prendre un café; **¡eso es lo de menos!** ça, c'est le moins important!

6 (MAT): **5 menos 2** 5 moins 2

♦ *prep* (excepto) sauf; **todos menos él** tous sauf lui

■ *conj*: **a menos que: ■ menos que venga mañana** à moins qu'il ne vienne demain

♦ *nm* (MAT: signo) signe *m* moins.

menoscabo [menos'kaβo] *nm*: **ir en ~ de** porter atteinte à; **sin ~ de** sans porter atteinte à.

menospreciar [menospre'θjar] *vt* sous-estimer; (despreciar) mépriser.

mensaje [men'saxe] *nm* message *m*; ~ de error (INFORM) message *m* d'erreur.

mensajero, -a [mensa'xero, a] *nm/f*

messenger(-ère).

menstruación [menstrwa'θjon] *nf* menstruation *f*.

mensual [men'swal] *adj* mensuel(elle); 100 ptas ~es 100 pesetas par mois.

menta ['menta] *nf* menthe *f*.

mental [men'tal] *adj* mental(e).

mentalidad [mentali'dað] *nf* mentalité *f*.

mentalizar [mentali'tar] *vt* faire prendre conscience à; **mentalizarse** *upr*: ~se (de/de que) se faire à l'idée (de/que).

mentar [men'tar] *vt* mentionner; ~le la madre a *algn* (*fam*) mettre qn plus bas que terre.

mente ['mente] *nf* esprit *m*; tener en - (hacer) avoir dans l'idée (de faire); tener la ~ en blanco avoir la tête vide.

mentecato, -a [mente'kato, a] *adj, nm/f* idiot(e).

mentir [men'tir] *vi* mentir; ¡miento! que dis-je!

mentira [men'tira] *nf* mensonge *m*; eso es - ce n'est pas vrai; una ~ como una casa (*fam*) un mensonge gros comme une maison; parece - que ... on ne dirait vraiment pas que ...; (como reproche) cela paraît incroyable que ...; de ~ (pistola) pour rire; (historia) pour blaguer; **mentira piadosa** pieux mensonge.

mentiroso, -a [menti'roso, a] *adj, nm/f* menteur(-euse).

mentón [men'ton] *nm* menton *m*.

menú [me'nu] *nm* menu *m*; guiado por ~ (*inform*) contrôlé par menu.

menudencia [menu'denθja] *nf* bricole *f*.

menudo, -a [me'nuðo, a] *adj* (muy pequeño) menu(e); (sin importancia) insignifiant(e); ¡~ negocio! drôle d'affaire!; ¡~ chaparrón/lío! quelle engueulade/histoire!; ¡~ sitio/actor! (pey) drôle d'endroit/d'acteur!; a ~ souvent.

meñique [me'píke] *nm* (tb: dedo ~) auriculaire *m*.

meollo [me'o'lo] *nm*: el - del asunto le fond du problème.

mercado [mer'kaðo] *nm* marché *m*; **Mercado Común** marché commun; **mercado de valores** marché des valeurs; **mercado exterior/interior** marché extérieur/intérieur; **mercado laboral** marché du travail; **mercado negro** marché noir.

mercancía [merkan'θia] *nf* marchandise *f*; ~s ■ depósito marchandises en stock.

mercantil [merkan'til] *adj* commercial(e).

merced [mer'θeð] *nf*: (estar) a ~ de (être) à la merci de.

mercenario, -a [merθe'narjo, a] *adj, nm* mercenaire *m*.

mercería [merθe'ria] *nf* mercerie *f*; artículos/sección de ~ mercerie.

mercurio [mer'kurjo] *nm* mercure *m*.

merecer [mere'θer] *vt* mériter; merece la pena ça vaut la peine.

merecido, -a [mere'θido, a] *adj* mérité(e); recibir su ~ en prendre pour son grade.

merendar [meren'dar] *vt* prendre pour son goûter ■ *vi* prendre son goûter; (en el campo) pique-niquer.

merendero [meren'dero] *nm* aire *f* de pique-nique.

merengue [me'renge] *nm* meringue *f*.

mercer [me'reθka] *vb* V **merecer**.

meridiano, -a [meri'djano] *adj*: la explicación es de una claridad meridiana l'explication est on ne peut plus claire ■ *nm* méridien *m*.

meridional [meri'djo'nal] *adj* méridional(e).

merienda [me'rjenda] *vb* V **merendar** ■ *nf* goûter *m*; (en el campo) pique-nique *m*; ~ de negros foire *f* d'empoigne.

mérito ['merito] *nm* mérite *m*; hacer ~s se faire remarquer par son zèle; restar ~ n ôter tout mérite à.

merluza [mer'luθa] *nf* colin *m*; coger una ~ (*fam*) prendre une cuite.

mermar [mer'mar] *vt* diminuer ■ *vi* (comida) réduire; (fortuna) diminuer.

mermelada [merme'laða] *nf* confiture *f*.

mero, -a ['mero, a] *adj* simple; (CAM, MÉX: *fam*: verdadero) vrai(e); (: principal) principal(e); (: exacto) précis(e) ■ *nm* (ZOO) mérou *m* ■ *adv* (CAM, MÉX: *fam*) précisément; allí ~ là-bas précisément; el ~ mero (MÉX: *fam*) le grand manitou.

merodear [meroðe'ar] *vi*: ~ por (un lugar) rôder dans (un endroit).

mes [mes] *nm* mois *msg*; el ~ corriente ce mois-ci; llegar a fin de ~ joindre les deux bouts.

mesa ['mesa] *nf* table *f*; poner/quitar la ~ mettre/débarrasser la table; **mesa de billar** table de billard; **mesa electoral** bureau *m* de vote; **mesa redonda** table ronde.

meseta [me'seta] *nf* plateau *m*.

mesilla [me'si'la] *nf* (tb: ~ de noche) table *f* de nuit.

mesón [me'son] *nm* restaurant *m*.

mestizo, -a [mes'tiθo, a] *adj, nm/f* métis(-isse).

mesura [me'sura] *nf* (moderación) mesure *f*; (en trato con gente) réserve *f*.

meta ['meta] *nf* but *m*.

metabolismo [metaβo'lismo] *nm* métabolisme *m*.

metafísico, -a [meta'fisiko, a] *adj* métaphysicien(ne).

metafora [me'tafora] *nf* métaphore *f*.

metal [me'tal] *nm* métal *m*; (MÚS) cuivres *mpl*.

metálico, -a [me'taliko, a] *adj* métallique ■ *nm*: ■ - en espèces.

metalurgia [meta'lurxja] *nf* métallurgie *f*.

metalúrgico, -a [meta'lurxiko, a] *adj* métallurgique.

metamorfosis [metamor'fosis] *nf* inv métamorphose *f*.

metedura [mete'ðura] *nf*: ~ de pata (*fam*) gaffe *f*.

meteórico, -a [mete'oriko, a] *adj* météorique.

meteoroito [mete'o'rito] *nm* météorite *m* ou *f*.

meteoro [mete'oro] *nm* météore *m*; como un - comme un éclair.

meteorología [meteorolo'xia] *nf* météorologie *f*.

meteorológico, -a [meteoro'loxiko, a] *adj* météorologique.

meter [me'ter] *vt* mettre; (*involucrar*) mêler; (*COSTURA*) raccourcir; (*miedo*) faire; (*paliza*) flanquer; (*marchas: AUTO*) mettre, passer; **meterse** *vpr*: ~se en (un lugar) entrer dans; (*negocios, política*) se lancer dans; (*entrometerse*) se mêler de; ~ algo ■ *o* (*esp AM*) a mettre qch dans; ~ ruido faire du bruit; ~ una mentira glisser un mensonge; ~ prisa ■ *algn* bousculer qn; ~se ■ *hacer algo* se mettre à faire qch; ~se a escritor se lancer dans la littérature; ~se con *algn* s'en prendre à qn; (*en broma*) taquiner qn; ~se ■ *todo/donde* no le llaman se mêler de tout/de ce qui ne le regarde pas.

meticuloso, -a [metiku'loso, a] *adj* méticuleux(-euse).

metódico, -a [me'toðiko, a] *adj* méthodique.

metodista [meto'ðista] *adj* méthodiste.

método [metoðo] *nm* méthode *f*, con ~ avec méthode.

metodología [metoðolo'xia] *nf* méthodologie *f*.

metralla [me'traʎa] *nf* mitraille *f*.

metralleta [metra'ʎeta] *nf* mitraillette *f*.

métrico, -a [l'metrikko, a] *adj* métrique ■ *nf* (*LIT*) métrique *f*, cinta métrica mètre-ruban *m*.

metro [l'metro] *nm* mètre *m*; (*tren: tb*: ~politano) métro *m*; ~ cuadrado/cúbico mètre carré/cube.

metrópoli [me'tropoli] *nf* métropole *f*.

mexicano, -a [mexi'kano, a] (*AM*) *adj*

mexicain(e) ■ *nm/f* Mexicain(e).

México [l'mexiko] (*AM*) *nm* Mexique *m*; Ciudad de ~ Mexico.

mezcal [meθ'kal] (*MÉX*) *nm* mescal *m*.

mezcla [l'meθkla] *nf* mélange *m*.

mezclar [meθ'klar] *vt* mélanger; (*cosas, ideas dispares*) mêler; **mezclarse** *vpr* se mélanger; ~ a *algn* en (*pey*) mêler qn à; ~se en algo (*pey*) se mêler de qch; ~se con *algn* (*pey*) fréquenter qn.

mezquino, -a [meθ'kino, a] *adj* mesquin(e).

mezquita [meθ'kita] *nf* mosquée *f*.

mi [mil] *adj* mon(ma) ■ *nm* (MÚS) *mi* *m*; ~ hijo mon fils; *mis hijos* mes enfants.

mí [mi] *pron* moi; ¿y a ~ qué? qu'est-ce que ça peut bien me faire à moi?; para ~ que ... à mon avis ...; por ~ no hay problema pour ma part il n'y a pas de problème; por ~ mismo de moi-même.

miaja [l'mjaja] *nf* miette *f*; ni una ~ que dalle.

miau [mjau] *nm* miaou *m*.

micelín [mitʃe'lin] *nm* bourrelet *m*.

micro [l'mikro] *nm* micro *m*; (*AM: microordenador*) micro-ordinateur *m*; (: *microbús*) minibus *msg*; (*ARG*) autocar *m* ■ *nf* (*a veces nm: CHL*) minibus.

microbio [mi'kroβjo] *nm* microbe *m*.

microclima [mikro'klima] *nm* microclimat *m*.

microfilm [mikro'film] *nm* microfilm *m*.

micrófono [mi'krofono] *nm* microphone *m*.

microondas [mikro'ondas] *nm* inv (*tb: horno* ~) four *m* à micro-ondes.

microscopio [mikros'kopjo] *nm* microscope *m*.

miendo *etc* [mi'ðjendo] *vb* *V* *medir*.

miedo [l'mjeðo] *nm* peur *f*; meter ~ a faire peur à; tener - avoir peur; tener ~ de que avoir peur que; de ~ (*fam*) terrible; esa chica está de ~ cette fille est sublime; pasarlo de ~ s'en donner à cœur joie; me da ~ cela me fait peur; ■ da ~ pensarlo/perderlo je tremble à cette idée/à l'idée de le perdre.

miedoso, -a [mje'ðoso, a] *adj* peureux(-euse).

miel [mjel] *nf* miel *m*.

miembro [l'mjembro] *nm* membre *m*;

miembro viril membre viril.

mientes [l'mjentes] *vb* *V* *mentar*; mentir ■ *nfpl*: no parar ~ ■ ne pas s'arrêter sur.

mientras [l'mjentras] *conj* pendant que ■ *adv* en attendant; ~ viva/pueda tant que je vivrai/pourrai; ~ que tandis que; ~ tanto entre-temps; - más tiene, más

quiere (*esp AM*) plus on en a, plus on en veut.

miércoles ['mjerkoles] *nm inv* mercredi *m*; ~ de ceniza mercredi des Cendres; *V tb sábado*.

mierda ['mjerða] (*fam!*) *nf* merde *f* (*fam!*); ser una = (*pey*) être de la merde; ¡vete a la ~! va te faire voir!; ¡~! merdel; de ~ de merde, merdique.

mies [mjes] *nf* moisson *f*; ~es *nfpl* (*campos*) moissons *fpl*.

miga ['miva] *nf* mie *f*; (*una miga*) miette *f*; hacer buenas ~s (*fam*) faire bon ménage; estar hecho ~s (*fam*) être lessivé; esto tiene ~ ce n'est pas rien.

migaja [mi'xaxa] *nf* miette *f*; ~s *nfpl* (*pey: sobras*) restes *mpl*.

migratorio, -a [mivra'torjo, a] *adj* (*ave*) migrateur(-trice); (*movimientos*) migratoire.

mil [mil] *adj, nm* mille *m*; dos ~ libras deux milles livres; ~es de veces des milliers de fois.

milagro [mi'laγro] *nm* miracle *m*; de ~ par miracle; hacer ~s faire des miracles.

milagroso, -a [mila'γroso, a] *adj* miraculeux(-euse).

milano [mi'lano] *nm* milan *m*.

milenario, -a [mile'narjo, a] *adj, nm* millénaire *m*.

milenio [mi'lenjo] *nm* millénaire *m*.

milésimo, -a [mi'lesimo, a] *adj, nm/f* millième *m*.

mili ['mili] *nf*: la ~ (*fam*) le service (militaire); hacer la ~ faire son service.

milico [mi'liko] (*AND, CSUR: pey*) *nm* (*policia*) flic *m*; (*soldado*) troufion *m*.

milímetro [mi'limetro] *nm* millimètre *m*.

militante [mili'tante] *adj, nm/f* militant(e).

militar [mili'tar] *adj, nm/f* militaire *m* *† vi*: ~ en (*POL*) militer dans; los ~es les militaires *mpl*, l'armée *f*.

milla ['miʎa] *nf* mille *m*; ~ marina mille *m* marin.

millar [mi'ʎar] *nm* millier *m*; ~es par milliers.

millón [mi'ʎon] *nm* million *m*.

millonario, -a [miʎo'narjo, a] *adj, nm/f* millionnaire *m/f*.

mimar [mi'mar] *vt* gâter.

mimbre ['mimbre] *nm o f* osier *m*; de - en osier.

mímica ['mimika] *nf* mimique *f*.

mimo ['mimo] *nm* (*gesto cariñoso*) ma-mours *mpl*; (*en trato con niños: pey*) indulgence *f*; (*TEATRO*) mime *m*; un trabajo hecho con ~ un travail fait avec amour.

mina ['mina] *nf* mine *f*; ese negocio es

una ~ c'est une affaire en or; ~ actor es una ~ cet acteur vaut de l'or.

minar [mi'nar] *vt* miner.

mineral [mine'ral] *adj* minéral(e) *■ nm* minéral *m*.

minero, -a [mi'nero, a] *adj* minier(-ière) *♦ nm/f* mineur *m*.

miniatura [minja'tura] *nf* miniature *f*; en ~ en miniature.

minifalda [mini'falda] *nf* mini-jupe *f*.

minifundio [mini'fundjo] *nm* petite propriété *f*.

mínimo, -a ['minimo, a] *adj* (*temperatura, salario*) minimal(e); (*detalle, esfuerzo*) minime *■ nm* minimum *m* *■ nf* (*tb: temperatura mínima*); température *f* minimale; lo ~ que puede hacer le moins qu'il puisse faire; como ~ au minimum; ~ lo más ~ le moins du monde.

ministerio [minis'terjo] *nm* ministère *m*; M~ de Asuntos Exteriores/de Comercio e Industria ministère des Affaires étrangères/du Commerce et de l'Industrie; M~ del Interior/de Hacienda ministère de l'Intérieur/des Finances.

ministro, -a [mi'nistro, a] *nm/f* ministre *m*.

minoría [mino'ria] *nf* minorité *f*.

minorista [mino'rista] *nm* détaillant *m*.

minucioso, -a [minu'θjoso, a] *adj* minutieux(-euse).

minúsculo, -a [mi'nuskulo, a] *adj* minuscule.

minusválido, -a [minus'βalido, a] *adj, nm/f* handicapé(e).

minutero [minu'tero] *nm* aiguille *f* des minutes.

minuto [mi'nuto] *nm* minute *f*.

Minho ['mijo] *nm*: el (río) ~ le Minho.

mío, -a ['mio, a] *adj* mien(-enne) *♦ pron* le mien/la mienne); un amigo ~ un de mes amis; lo ~ ce qui m'appartient; los ~s les miens.

miope ['mjope] *adj* myope.

miopía [mjo'pia] *nf* myopie *f*.

mira ['mira] *nf* (*de arma*) viseur *m*; con la ~ de (hacer) dans le but de (faire); con ~s *■* (hacer) en vue de (faire); de amplias/estrechas ~s large/étroit(e) d'esprit.

mirada [mi'raða] *nf* regard *m*; (*momentánea*) coup *m* d'œil; echar una ~ *■* jeter un coup d'œil à; levantar/bajar la ~ lever/baisser les yeux; resistir la ~ de algn soutenir le regard de qn; **mirada** *■* **soslayo** regard de travers; **mirada fija** regard fixe; **mirada perdida** regard dans le vague.

mirador [mira'dor] *nm* mirador *m*.

miramiento [mira'mjento] *nm* égards

mpl; tratar sin ~s ■ **algn** traiter qn sans égards.

mirar [mi'rar] *vt* regarder; (*considerar*) penser à ■ *vi* regarder; (*subj. ventana etc*) donner sur; **mirarse** *vpr* se regarder; ~ **algo/a** **algn** de reojo regarder qch/qn du coin de l'œil; ~ **algo** **por encima** survoler qch; - **algo/a** **algn** **por encima** del hombro regarder qch/qn par dessus son épaule; ~ (**hacia/por**) regarder (vers/par); ~ (**en/por**) veiller (à); - **fijamente** regarder fixement; ~ **por la ventana** regarder par la fenêtre; **mira a ver** si está ahí regarde s'il y est; - **bien/mal** a **algn** apprécier/ne pas apprécier qn; **mirándolo bien**, ... réflexion faite, ...; ~ **por** **algn/ algo** veiller sur qn/qch; ~ **se al espejo** se regarder dans le miroir; ~ **se a los ojos** se regarder dans les yeux.

mirilla [mi'ri/la] *nf* judas *msg*.

mirlo ['mirlo] *nm* merle *m*.

misa ['misa] *nf* messe *f*; lo que él dice va a ~ ce qu'il dit est parole d'évangile; **misa de difuntos/del gallo** messe des morts/de minuit.

miserable [mise'raβle] *adj. nm/f* misérable *m/f*.

miseria [mi'serja] *nf* misère *f*; (*tacañería*) mesquinerie *f*; ■■ ~ (*muy poco*) une misère; **hundir(se)** ■■ la ~ être au trente-sixième dessous.

misericordia [miseri'korðja] *nf* miséricorde *f*.

misil [mi'sil] *nm* missile *m*.

misión [mi'sjon] *nf* mission *f*; **misiones** *npl* (*REL*) missions *fpl*.

misionero, -a [misjo'nero, a] *nm/f* missionnaire *m/f*.

mismísimo, -a [mis'misimo, a] *adj* *superl* en personne.

mismo, -a ['mismo, a] *adj*: el ~ **libro/apellido** le même livre/nom de famille; (*con pron personal*): **mi** etc ~ moi etc même ■ *adv*: **aquí/hoy** ~ (*dando énfasis*) ici/aujourd'hui même; (*por ejemplo*) par exemple ici/aujourd'hui; **ayer** ~ pas plus tard qu'hier; *conj*: **lo** ~ **que** de même que; el ~ **color** la même couleur; **ahora** ~ à l'instant; **por lo** ~ du coup; **lo hizo por sí** - il l'a fait de lui-même; **en ese momento** à ce moment-là; **vino el ~ Ministro** le ministre en personne est venu; **yo** ~ **lo vi** je l'ai vu de mes propres yeux; **quiero lo** ~ je veux la même chose; **es o da lo** ~ peu importe; **lo** ~ **viene** rien ne dit qu'il ne viendra pas, il peut très bien venir; **quedamos en las mismas** nous en sommes au même point; **volver ~ las mismas** en revenir où on en était; ~ **que**

(*MÉX. esp en prensa*) qui; **detuvieron al ladrón, ~ que fue trasladado a la cárcel** ils ont arrêté le voleur qui a été conduit en prison.

misógino [mi'soxino] *nm* misogynne *m*.

miss [mis] *nf* miss *f*.

misterio [mis'terjo] *nm* mystère *m*; **hacer algo con (mucho)** - faire qch en (grand) secret.

misterioso, -a [miste'rjos, a] *adj* mystérieux(-euse).

místico, -a ['mistiko, a] *adj. nm* mystique *m* ■ *nf* (*REL*) mystique *f*; (*LIT*) littérature *f* mystique.

mitad [mi'tað] *nf* moitié *f*; (*centro*) milieu *m*; ~ **y** ~ moitié moitié; ■ ~ **de precio** à moitié prix; **en o** ■ ~ **del camino** à mi-chemin; **cortar por la ~** partager en deux.

mítico, -a ['mitiko, a] *adj* mythique.

mitigar [miti'var] *vt* atténuer.

mitin ['mitin] *nm* (*esp POL*) meeting *m*.

mito ['mito] *nm* mythe *m*.

mitología [mitolo'xia] *nf* mythologie *f*.

mixto, -a ['miksto, a] *adj* mixte; (*ensalada*) composé(e).

M.º *abr* = Ministerio.

mobiliario [moβi'ljarjo] *nm* mobilier *m*.

mocasín [moka'sin] *nm* mocassin *m*.

mochila [mo'tʃila] *nf* sac *m* à dos.

moción [mo'tʃjon] *nf* motion *f*; - **de cen-** ■■■ motion de censure.

moco ['moko] *nm* morve *f*; **limpiarse los ~s** se moucher; ■■ **es ~ de pavo** ce n'est pas rien.

moscoso, -a [mo'koso, a] (*fam: pey*) *nm/f* morveux(-euse).

moda ['moda] *nf* mode *f*; **estar de ~** être à la mode; **pasado de ~** démodé(e); **ir** ■ **la ~** suivre la mode.

modales [mo'dales] *npl* manières *fpl*; **buenos** ~ bonnes manières.

modalidad [modali'dað] *nf* modalité *f*.

modelar [moðe'lar] *vt* modeler.

modelo [mo'delo] *adj inv* modèle ■ *nm/f* modèle *m*; (*en moda, publicitario*) mannequin *m* ■ *nm* (*a imitar*) modèle.

módem ['moðem] *nm* modem *m*.

moderación [moðera'θjon] *nf* modération *f*.

moderar [moðe'rar] *vt* modérer; **moder-** ■■ *vpr*: ~ **se (en)** se modérer (dans).

modernizar [moder'niθar] *vt* moderniser; **modernizarse** *vpr* se moderniser.

moderno, -a [mo'derno, a] *adj* moderne.

modestia [mo'destja] *nf* modestie *f*.

modesto, -a [mo'desto, a] *adj* modeste.

módico, -a ['moðiko, a] *adj* modique.

modificar [moðifi'kar] *vt* modifier.

modismo [mo'ðismo] *nm* (LING) idiotisme *m*.

modisto, ■ [mo'ðisto, a] *nm/f* couturier(-ère).

modo ['moðo] *nm* (*manera*) manière *f*; (INFORM, MUS, LING) mode *f*; ~s *nmpl* (modales): buenos/malos ~s bonnes/mauvaises manières; "de empleo" "mode d'emploi"; a ~ de en guise de; ■ cualquier ~ de n'importe quelle manière; de este ~ de cette façon; de ningún ~ en aucune façon; ■ todos ~s de toute manière; de un ~ u otro d'une façon ou de l'autre; en cierto ~ d'une certaine manière; ■ ~ que de sorte que.

modorra [mo'ðorra] *nf* léthargie *f*.

modoso, ■ [mo'ðoso, a] *adj* sage.

modular [moðu'lar] *vt* moduler.

módulo ['moðulo] *nm* module *m*.

mofarse [mo'farse] *vpr*: ~ de se moquer de.

moflete [mo'flete] *nm* bajoue *f*.

mogollón [moxo'lon] (*fam*) *nm*: (un) ~ de cosas/gente (une) flopée de choses/gens ♦ *adv* vachement.

mohín [mo'in] *nm* grimace *f*.

mohíno, -a [mo'ino, a] *adj* fâché(e).

moho ['moo] *nm* (*en pan etc*) moisi *m*; (*en metal*) rouille *f*.

mohoso, ■ [mo'oso, a] *adj* (*pan*) mois(e); (*metal*) rouillé(e).

mojar [mo'xar] *vt* mouiller; **mojarse** *vpr* se mouiller; ~ el pan en el café/en salsa tremper son pain dans le café/dans la sauce.

mojón [mo'xon] *nm* borne *f*; **mojón kilométrico** borne kilométrique.

molar [mo'lar] *nm* molaire *f* ■ *vt* (*fam*): lo que más me mola es ... ce qui me botte le plus, c'est ... ■ *vi* (*fam*): esa cazadora/ir en moto mola (mucho) ce blouson/me balader à moto me botte (beaucoup).

molde ['molde] *nm* moule *m*; (TIP) forme *f*; romper ~s rompre les schémas traditionnels.

moldeado [molde'ado] *nm* mise *f* en plis.

moldear [molde'ar] *vt* mouler; (*carácter*) modeler.

mole ['mole] *nf* masse *f* ■ *nm* (MEX) (sorte *f* de viande en) daube *f*.

molécula [mo'lekula] *nf* molécule *f*.

moler [mo'ler] *vt* moudre; (*cansar*) crever; ~ a algn a palos rouer qn de coups.

molestar [moles'tar] *vt* (suj: olor, ruido) gêner; (: visitas, niño) déranger; (: zapato, herida) faire mal à; (: comentario, actitud) vexer ■ *vi* (visitas, niño) déranger; **moles-tarse** *vpr* se déranger; (*ofenderse*) se

vexer; ¿le molesta el humo? la fumée vous dérange?; ■ molesta tener que hacerlo cela m'ennuie de devoir faire cela; siento ~le je regrette de vous déranger; ~se (en) prendre la peine (de).

molestia [mo'lestja] *nf* gêne *f*; (MED) douleur *f*; tomarse la ~ de prendre la peine de; ■ es ninguna ~ cela ne me dérange pas du tout, je vous en prie; "perdonen las ~s" "veuillez nous excuser pour le désagrément".

molesto, -a [mo'lesto, a] *adj* gênant(e), désagréable; estar ~ (MED) se sentir mal; (*enfadado*) être fâché(e); estar ~ con algn ne pas être à l'aise avec qn.

molido, -a [mo'liðo, a] *adj*: estar ~ être crevé(e).

molinillo [moli'niño] *nm*: ~ de café moulin *m* à café.

molino [mo'liño] *nm* moulin *m*.

molusco [mo'lusko] *nm* mollusque *m*.

momentáneo, -a [momen'taneo, a] *adj* momentané(e).

momento [mo'mento] *nm* moment *m*; es el/no es el - de (hacer) c'est/ce n'est pas le moment de (faire); en estos ~s en ce moment; un buen/mal ~ un bon/mauvais moment; al ~ sur le champ; a cada ~ à tout moment; ■ un - en un instant; de ~ pour le moment; del ~ (actual) du moment; por el ~ pour le moment; de ■ - a otro d'un moment à l'autre; por ~s par moments.

momia ['momja] *nf* momie *f*.

mona ['mona] *nf* (*fam*) cuite *f*; (VEN) mijaurée *f*; dormir la ~ cuver (son vin); *V tb* mono.

Mónaco ['monako] *nm* Monaco *m*.

monada [mo'naða] *nf* bijou *m*; ¡qué ~! quel bijou!

monaguillo [mona'viño] *nm* enfant *m* de chœur.

monarca [mo'narka] *nm* monarque *m*; los ~s le roi et la reine.

monarquía [monar'kia] *nf* monarchie *f*.

monárquico, -a [mo'narkiko, a] *adj* monarchique ♦ *nm/f* monarchiste *m/f*.

monasterio [monas'terjo] *nm* monastère *m*.

mondar [mon'dar] *vt* éplucher; **mondarse** *vpr*: ~se de risa (*fam*) se tordre de rire.

moneda [mo'neða] *nf* (unidad monetaria) monnaie *f*; (pieza) pièce *f* de monnaie; una - de 5 pesetas une pièce de 5 pesetas; es ~ corriente c'est monnaie courante; moneda de curso legal monnaie au cours légal; moneda extranjera monnaie

étrangère.

monedero [mone'ðero] *nm* porte-monnaie *m inv.*

monetario, -a [mone'tarjo, a] *adj* monétaire.

mongólico, -a [mon'goliko, a] *nm/f* mongolien(ne).

monigote [moni'vot] *nm* (dibujo) dessin *m*; (de papel) bonhomme *m*; (persona: pay) pantin *m*.

monitor, ■ [moni'tor, a] *nm/f* moniteur(-trice) ■ *nm* (TV, INFORM) moniteur *m*; ~ en color écran *m* couleur.

monja ['monxa] *nf* religieuse *f*.

monje ['monxe] *nm* moine *m*.

mono, -a ['mono, a] *adj* beau(belle); (COL) blond(e) ■ *nm/f* singe(guenon) ■ *nm* (prenda: entera) bleu *m* de travail; (: con peto) salopette *f*.

monografía [monoxra'fia] *nf* monographie *f*.

monólogo [mo'nolovo] *nm* monologue *m*.

monopatín [monopa'tin] *nm* planche *f* à roulettes.

monopolio [mono'poljo] *nm* monopole *m*; ~ estatal monopole d'État.

monopolizar [monopoli'tar] *vt* monopoliser.

monotonía [monoto'nia] *nf* monotonie *f*.

monótono, ■ [mo'notono, a] *adj* monotone.

monseñor [monse'ñor] *nm* monseigneur *m*.

monstruo ['monstrwo] *nm* monstre *m*; ~ de la música monstre sacré de la musique.

monstruoso, -a [mons'trwoso, a] *adj* monstrueux(-euse).

monta ['monta] *nf*: de poca ~ sans importance.

montacargas [monta'karvas] *nm inv* monte-charge *m inv*.

montaje [montaxe] *nm* montage *m*; (pay: historia falsa) mise *f* en scène.

montaña [mon'tapa] *nf* montagne *f*; (AM) forêt *f*; (de ropa, problemas) tas *msg*; **montaña rusa** montagne russe.

montañero, -a [monta'ñero, a] *nm/f* alpiniste *m/f*.

montañismo [monta'ñismo] *nm* alpinisme *m*.

montañoso, -a [monta'ñoso, a] *adj* montagneux(-euse).

montar [mon'tar] *vt, vi* monter; **montar-■** *upr* (en vehículo) monter; ~ un número faire son numéro; ~ ■ caballo monter à cheval; botas de ~ bottes *fpl* d'équitation; ~ en cólera se mettre en co-

lère; ir montado en autobús/bicicleta être en autobus/bicyclette.

monte ['monte] *nm* mont *m*; (área sin cultivar) bois *msg*; **monte** ■ *nm* futaie *m*; ■ *nm* bajo maquis *msg*; ■ *nm* de pied-~~ada~~ mont de piété.

montón [mon'ton] *nm* tas *msg*; (de gente, dinero) flopée *f*; ■ **montones** en masse; del ~ de la masse.

montura [mon'tura] *nf* monture *f*; (silla de montar) selle *f*; (arreos) harnais *msg*.

monumento [monu'mento] *nm* monument *m*.

monzón [mon'ton] *nm* mousson *f*.

moña ['moña] (*fam*) *nf* cuite *f*.

moño ['moño] *nm* chignon *m*; estar hasta el ~ (*fam*) en avoir plein le dos.

moqueta [mo'keta] *nf* moquette *f*.

mora ['mora] *nf* (BOT) mûre *f*; en - (COM) en retard.

morada [mo'raða] *nf* demeure *f*.

morado, -a [mo'raðo, a] *adj* violet(-ette) ■ *nm* violet *m*; pasar las moradas en voir de toutes les couleurs; ponerse ~ (a algo) se gaver (de qch).

moral [mo'ral] *adj* moral(e) ■ *nf* morale *f*; (ánimo) moral *m* ■ *nm* (BOT) mûrier *m*; tener baja la ~ ne pas avoir le moral.

moraleja [mora'lexa] *nf* morale *f*.

moralidad [moralí'dað] *nf* moralité *f*.

morar [mo'rar] *vi* demeurer.

moratón [mora'ton] (*fam*) *nm* bleu *m*.

moratoria [mora'torja] *nf* moratoire *m*; **moratoria nuclear** moratoire nucléaire.

morbo ['morbo] (*fam*) *nm*, **morbosidad** [morbo'si'dað] *nf* curiosité *f* morbide.

morboso, -a [mor'bo'so, a] *adj* morbide.

morcilla [mor'θi'ka] *nf* (CULIN) ≈ boudin *m* noir; ¡que le den ~! qu'il aille se faire voir!

mordaz [mor'dað] *adj* (crítica) sévère.

mordaza [mor'daða] *nf* bâillon *m*.

morder [mor'der] *vt, vi* mordre; **morder-■** *upr* se mordre; está que muerde il n'est pas à prendre avec des pincettes; ~se las uñas se ronger les ongles; ~se la lengua se mordre la langue.

mordida [mor'diða] (*AM: fam*) *nf* dessous *msg* de table.

mordisco [mor'disko] *nm* petite morsure *f*.

mordisquear [morðiske'ar] *vt* mordiller.

moreno, -a [mo'reno, a] *adj* brun(e); (de pelo) mat(e); (negro) noir(e) ■ *nm/f* brun(e); (negro) noir(e); estar ~ être bronzé(e); ponerse ~ se bronzer.

morfina [mor'fina] *nf* morphine *f*.

morgue ['morxe] (*AM*) *nf* morgue *f*.

moribundo, -a [mori'βundo, a] *adj, nm/f*

moribond(e).

morir [mo'rir] *vi* mourir; (olas, día) se mourir; (camino, río) finir; **morirse** *vpr* mourir; **fué muerto a tiros/en un accidente** il a été tué par balles/dans un accident; ~ **de frío/hambre** mourir de froid/faim; ¡**me muero de hambre!** je meurs de faim!; ~**se de envidia/de ganas/de vergüenza** mourir de jalousie/d'envie/de honte; **se muere por ella** il est fou d'elle; ■ **muere por comprar una moto** il meurt d'envie d'acheter une moto.

mormón, -ona [mor'mon, ona] *nm/f* mormon(e).

moro, -a [moro, a] *adj* mau-re(mauresque) ■ *nm/f* Maure(Mauresque); ¡**hay ~s en la costa!** faites gaffe!, vingt-deux!

morrocho, -a [mo'rotʃo, a] *adj* (AND, CSUR) brun(e); ~s *nmpl* (VEN) jumeaux *mpl*.

moroso, -a [mo'roso, a] *adj* retardataire ■ *nm* (COM) mauvais payeur *m*.

morriña [mo'rriɲa] *nf* mal *m* du pays, nostalgie *f*.

morro [moro] *nm* museau *m*; (AUTO, AVIAT) devant *m*; **beber** ■ ~ boire au goulot; **estar de ~s (con algn)** faire la gueule (à qn); **tener mucho ~ (fam)** avoir du toupet.

morrocotudo, -a [morroko'tuðo, a] *adj* carabiné(e).

morsa [morsa] *nf* (ZOO) morse *m*.

morse [morse] *nm* morse *m*.

mortadela [morta'ðela] *nf* mortadelle *f*.

mortal [mor'tal] *adj, nm/f* mortel(-elle).

mortalidad [mortali'dað] *nf* mortalité *f*.

mortero [mor'tero] *nm* mortier *m*.

mortífero, -a [mor'tifero, a] *adj* meurtrier(-ère).

mortificar [mortifi'kar] *vt* mortifier; **mortificarse** *vpr* se mortifier.

mortuorio, -a [mor'tworjo, a] *adj* mortuaire.

mosaico [mo'saiko] *nm* mosaïque *f*.

mosca [moska] *nf* mouche *f*; **por si las ~s** au cas où; **estar ~** être sur le qui-vive; **tener la ~ en o detrás de la oreja** avoir la puce à l'oreille.

moscardón [moskar'don], **moscón** [mos'kon] *nm* (ZOO) frelon *m*; (pey) crampon *m*.

Moscú [mos'ku] *n* Moscou.

mosquear [moske'ar] (fam) *vt* (hacer sospechar) faire soupçonner; (fastidiar) agacer; **mosquearse** (fam) *vpr* se vexer.

mosquita [mos'kita] *nf*: ~ **muerta** sainte nitouche *f*.

mosquito [mos'kito] *nm* moustique *m*.

mostaza [mos'taθa] *nf* moutarde *f*.

mosto ['mosto] *nm* moût *m*.

mostrador [mostra'dor] *nm* comptoir *m*.

mostrar [mos'trar] *vt* montrer; (el camino) montrer, indiquer; (explicar) expliquer; **mostrarse** *vpr*: ~**se amable** se montrer aimable; ~ **en pantalla** (INFORM) visualiser.

mota ['mota] *nf* poussière *f*; (en tela: dibujo) nœud *m*.

mote ['mote] *nm* surnom *m*; (AND, CHI) maïs *msg* cuit.

motín [mo'tin] *nm* mutinerie *f*; (del pueblo) émeute *f*.

motivar [moti'βar] *vt* motiver, encourager, stimuler; (no) **estar/sentirse motivado (para hacer)** (ne pas) avoir le cœur (de faire).

motivo [mo'tiβo] *nm* motif *m*; **con ~** de en raison de; **sin ~** sans raison; ■ **tener ~s para (hacer/estar)** ne pas avoir de raison de (faire/être).

moto ['moto], **motocicleta** [motoθi'kle-ta] *nf* moto *f*.

motocrós [moto'kros] *nm* motocross *m*.

motor, ■ [mo'tor, a] *adj* moteur(-trice)

■ *nm* moteur *m*; ~ **■ o de reacción/de explosión** moteur à réaction/à explosion

■ *nf* canot *m*.

motorista [moto'rista] *nm/f* motard *m*; (esp AM) chauffeur *m*.

motriz [mo'triz, a] *adj* motrice.

movedizo, -a [moβe'diθo, a] *adj*: **arenas movedizas** sables *mpl* mouvants.

mover [mo'βer] *vt* bouger; (máquina) mettre en marche; (asunto) activer; **moverse** *vpr* se déplacer; (tierra) glisser; (con impaciencia) gigoter; (para conseguir algo) se remuer; ~ ■ **algn** ■ **hacer** (inducir) pousser qn à faire; ~ **a compasión/risa** faire pitié/rire; ¡**muévete!** magne-toi!, grouille-toi!; ~ **la cabeza** (para negar) hocher la tête de droite à gauche; (para asentir) hocher la tête de haut en bas.

movida [mo'βida] *nf* (fam: acontecimiento) ramdam *m*, bamboula *f*; (: asunto) affaire *f*; ¡**qué ~!** (fam) quel tapage!; **la ~ madrileña** la "movida" o "nuit" madrilène.

movido, ■ [mo'βido, a] *adj* (FOTO) flou(e); (persona) actif(-ive); (día) agité(e).

móvil [mo'βil] *adj* mobile; (pieza de máquina) roulant(e) ■ *nm* (de crimen) mobile *m*.

movilidad [moβili'dað] *nf* mobilité *f*.

movilizar [moβili'θar] *vt* mobiliser.

movimiento [moβi'mjento] *nm* mouvement *m*; el M~ (POL) le Mouvement, soulèvement du Général Franco en 1936 en Espagne; **poner/estar en ~** mettre/être en mouvement; **movimiento de bloques**

(*INFORM*) transfert *m* de blocs; **movimien-**
to *m* capital mouvement de capitaux;
movimiento de divisas mouvement de
devises; **movimiento de mercancías** (*COM*)
mouvement des marchandises; **movi-**
miento obrero/político/sindical mouve-
ment ouvrier/politique/syndical; **movi-**
miento sísmico mouvement sismique.

moza ['moða] *nf* jeune fille *f*; una buena
~ une belle femme, un beau brin de
fille.

mozo ['moθo] *nm* jeune homme *m*; (*en*
hotel) groom *m*; (*camarero*) garçon *m*;
(*MIL*) conscrit *m*; un buen ~ un beau gar-
çon; **mozo de estación** porteur *m*.

muchacha [mu'tʃatʃa] *nf* fille *f*; (*criada*)
domestique *f*.

muchacho [mu'tʃatʃo] *nm* garçon *m*.

muchedumbre [mutʃe'dumbɾe] *nf* foule
f.

muchísimo, -a [mu'tʃisimo, a] *adj*
(*superl de mucho*) énormément de ■ *adv*
énormément.

PALABRA CLAVE

mucho, -a ['mutʃo, a] *adj* 1 (*cantidad, nú-*
mero) beaucoup de; **mucho gente** beau-
coup de monde; **mucho dinero** beaucoup
d'argent; **hace mucho calor** il fait très
chaud; **muchas amigas** beaucoup
d'amies

2 (*sg. fam. grande*): ésta ■ **mucho** ■
para él cette maison est bien trop gran-
de pour lui

3 (*sg. demasiados*): hay mucho gamberro
aquí il y a beaucoup de voyous par ici

♦ *pron*: tengo mucho que hacer j'ai beau-
coup (de choses) à faire; **muchos dicen**
que ... beaucoup de gens disent que ...; *V*
tb tener

■ *adv* 1: te quiero mucho je t'aime beau-
coup; lo siento mucho je regrette beau-
coup, je suis vraiment désolé; **mucho**
más/menos beaucoup plus/moins; **mu-**
cho antes/mejor bien avant/meilleur;
come mucho il mange beaucoup; **viene**
mucho il vient souvent; ¿te vas ■ **quedar**
mucho? tu vas rester longtemps?

2 (*respuesta*) très; ¿estás cansado? – ¡mu-
cho! tu es fatigué? – très!

■ (*locuciones*): leo como mucho un libro
al mes je lis au maximum un livre par
mois; el mejor con mucho de loin le
meilleur; ■ ni con mucho llega ■
sargento il ne réussira même pas à être
sergent; ¡ni mucho menos! loin de là!; él
■ es ni mucho menos trabajador il est
loin d'être travailleur; ¡mucho la quieres
tú! (*iron*) tu parles que tu l'aimes bien!

4: por mucho que: por mucho que le
quieras tu as beau l'aimer.

muda ['muða] *nf* (*de ropa*) linge *m* de re-
change; (*ZOOL, de voz*) mue *f*.

mudanza [mu'danθa] *nf* déménagement
m; estar de ~ déménager; **camión/casa**
de ~s camion *m*/entreprise *f* de déména-
gement.

mudar [mu'dar] *vt* changer; (*ZOOL*) muer;
mudarse *upr*: ~se (*de ropa*) se changer; ~
de (*opinión, color*) changer de; ~se (*de*
casa) déménager; **la voz le está mudando**
il est en train de muer.

mudo, -a ['muðo, a] *adj* muet(te); (*calla-*
do) silencieux(-euse); **quedarse ~ de**
asombro rester bouche bée.

mueble ['mweβle] *nm* meuble *m*.

mueble-bar [mweβle'βar] *nm* bar *m*.

muñeco ['mweka] *nf* grimace *f*.

muela ['mwela] *vb* *V moler* ■ *nf* (*diente de*
atrás) molaire *f*; (*de molino*) meule *f*; (*de*
afilarse) meule, affiloir *m*; **muela del juicio**
dent *f* de sagesse.

muelle ['mwele] *adj* (*vida*) doux(douce)
■ *nm* ressort *m*; (*NAUT*) quai *m*.

muere etc ['mwera] *vb* *V morir*.

muerda etc ['mwerða] *vb* *V morder*.

muérdago ['mwerðavo] *nm* gui *m*.

muermuerto ['mwermo] (*fam*) *nm* (*aburri-*
miento) poisse *f*; (*desgana*) mélancolie *f*;
¡qué ~! quelle poisse!

muerde ['mwerte] *nf* mort *f*; **dar ~** ■ don-
ner la mort à; ■ mala ~ (*fam*) minable;
es la ~ (*fam*) c'est la galère!

muerto, -a ['mwerto, a] *pp* de **morir**
■ *adj* mort(e); (*color*) terne; (*manos*) bal-
lant(e) ■ *nm/f* mort(e); **cargar con el ~**
(*fam*) payer les pots cassés; **echar el ~ a**
algn mettre tout sur le dos de qn; **hacer**
el ~ (*nadando*) faire la planche; **estar ~**
de cansancio/frío/hambre/sed être
mort(e) de fatigue/froid/faim/soif.

muñeca ['mweska] *nf* encoche *f*.

muestra ['mwestra] *vb* *V mostrar* ■ *nf*
(*COM, COSTURA*) échantillon *m*; (*de sangre*)
prélèvement *m*; (*en estadística*) échantil-
lonnage *m*; (*señal*) preuve *f*; (*exposición*)
foire *f*; (*demonstración explicativa*) démons-
tration *f*; **dar ~s de** donner signe de;
muestra al ■ ■ (*COM*) échantillon ■ pré-
levé au hasard.

muestrario [mwes'trarjo] *nm* (*COM*)
échantillonnage *m*.

muestreo [mwes'treo] *nm* (*estadístico*)
échantillonnage *m*.

mueva etc ['mweβa] *vb* *V mover*.

mugir [mu'xir] *vi* mugir.

mugriento, -a [mu'vrjento, a] *adj* cras-

seux(-euse).

mujer [mu'xer] *nf* femme *f*.

mujeriego [muxe'rjevo] *adj, nm* coureur *m*.

mula ['mula] *nf* mule *f*.

mulato, -a [mu'lato, a] *adj, nm/f* mulâtre(sse).

muleta [mu'leta] *nf* (para andar) béquille *f*; (TAUR) muleta *f*.

muletilla [mule'ti'la] *nf* tic *m*.

mullo, -a [mu'li'lo, a] *adj* moelleux(-euse).

multa ['multa] *nf* amende *f*; (AUT) amende, contravention *f*; **han puesto una ~** ils m'ont mis une amende.

multar [mul'tar] *vt* condamner à une amende.

multicopista [multiko'pista] *nm* duplicateur *m*.

multimillonario, -a [multimi'lo'narjo, a] *adj, nm/f* multimillionnaire *m/f*.

multinacional [multina'θjo'nal] *adj* multinational(e) ■ *nf* multinationale *f*.

múltiple ['multiple] *adj* multiple; de tarea ~ (INFORM) multitâche; de usuario ~ (INFORM) à utilisateurs multiples.

multiplicar [multipli'kar] *vt* multiplier; **multiplicarse** *upr* se multiplier; (para hacer algo) se démener, se mettre en quatre.

múltiplo ['multiplo] *adj, nm* multiple *m*.

multitud [multi'tuð] *nf* foule *f*; ~ de multitude *de*.

mundano, -a [mun'dano, a] *adj* mondain(e).

mundial [mun'djal] *adj* mondial(e) ■ *nm* (FÚTBOL) coupe *f* du monde.

mundillo [mun'di'lo] *nm* monde *m*.

mundo ['mundo] *nm* monde *m*; el otro ~ l'autre monde; el ~ del espectáculo le monde du spectacle; todo el ~ tout le monde; tiene mundo il sait comment se comporter en société; un hombre de ~ un homme du monde; hacer de algo un ~ faire tout un monde de qch; el ~ es un pañuelo le monde est petit; por nada del ~ pour rien au monde; **no ~ nada del otro** ~ ce n'est pas la mer à boire; se le cayó el ~ (encima) il est accablé par ce coup du sort; el Tercer M~ le Tiers-Monde.

munición [muni'θjon] *nf* munition *f*.

municipal [muniθi'pal] *adj* municipal(e)

■ *nm/f* (tb: policía ~) agent *m* de police.

municipio [muni'θipjo] *nm* municipalité *f*.

muñeca [mu'neka] *nf* (ANAT) poignet *m*; (juguete, mujer) poupée *f*; (AND, CSUR: fam)

prise *f* de courant.

muñeco [mu'peko] *nm* (juguete) baigneur *m*; (dibujo) dessin *m*; (marioneta, fig) pantin *m*; **muñeco de nieve** bonhomme *m* de neige.

muñequera [mu'ne'kera] *nf* poignet *m* de force.

muñón [mu'non] *nm* moignon *m*.

mural [mu'ral] *adj* mural(e) ■ *nm* peinture *f* murale.

muralla [mu'ra'la] *nf* muraille *f*.

murciélago [mur'θjelavo] *nm* chauve-souris *fsg*.

murmulo [mur'mu'lo] *nm* murmure *m*.

murmurar [murmu'rar] *vt, vi* murmurer; ~ (de) (criticar) dire du mal (de).

muro ['muro] *nm* mur *m*; **muro de contención** mur de soutènement.

mus [mus] *nm* jeu de cartes.

musaraña [musa'ra'na] *nf* penser ■ o mirar las ~s bayer aux corneilles.

muscular [muskul'ar] *adj* musculaire.

músculo ['muskulo] *nm* muscle *m*.

musculoso, -a [muskul'oso, a] *adj* musclé(e).

musé [mu'seo] *nm* musée *m*; **musé de arte o de pintura** musée d'art; **musé de cera** musée de cire.

musgo ['musvo] *nm* mousse *f*.

musical [musi'kal] *adj* musical(e) ■ *nm* comédie *f* musicale.

músico, -a ['musiko, a] *nm/f* musicien(ne) ■ *nf* musique *f*.

musitar [musi'tar] *vt, vi* marmotter.

muslo ['muslo] *nm* cuisse *f*.

mustio, -a ['mustjo, a] *adj* (planta) flétri(e); (persona) triste.

musulmán, -a [musul'man, ana] *adj, nm/f* musulman(e).

mutación [muta'θjon] *nf* mutation *f*.

mutilar [muti'lar] *vt* mutiler.

mutismo [mutismo] *nm* mutisme *m*.

mutuo, -a ['mutwo, a] *adj* mutuel(-elle).

muy [mwi] *adv* très; (demasiado) trop; **M~ Señor mío/Señora mía** cher Monsieur/chère Madame; ~ bien très bien; ~ de noche tard dans la nuit; eso ~ ~ de él c'est bien de lui; eso es ~ español c'est très espagnol; por ~ tarde que sea si tard soit-il.

N, n

nabo ['naβo] *nm* navet *m*.

nácar ['nakar] *nm* nacre *f*.

nacer [na'θer] *vi* naître; (vegetal, barba, vello) pousser; (rio) prendre sa source; (columna, calle) commencer; ~ de naître

de; **ha nacido para poeta** c'est un poète né; **■ ha nacido para trabajar** le travail et lui, ça fait deux.

nacimiento [naθi'mjento] *nm* naissance *f*; (de Navidad) crèche *f*; (de río) source *f*; **ciego de ~** aveugle de naissance.

nación [na'θjon] *nf* nation *f*; Naciones Unidas Nations unies.

nacional [naθjo'nal] *adj* national(e).

nacionalidad [naθjonali'dað] *nf* nationalité *f*; (ESP. POL: *nación*) communauté *f* autonome.

nacionalismo [naθjona'lismo] *nm* nationalisme *m*.

nacionalista [naθjona'lista] *adj, nm/f* nationaliste *m/f*.

nacionalizar [naθjonali'θar] *vt* nationaliser.

nada ['naða] *pron, adv* rien ■ *nf*: la ~ le néant; **no decir ~** ne rien dire; **de ~** de rien; **¡~ de eso!** pas question!; **antes de ~** avant tout; **como si ~** comme si de rien n'était; **no ha sido ~** ce n'est pas bien grave; **~ ■■■■ que** ni plus ni moins que; **- de ~** rien de rien; **para ~** (inútilmente) pour rien; (claro que no) pas du tout; **por -** pour rien; **por ~ del mundo** pour rien au monde.

nadador, ■ [naða'dor, a] *nm/f* nageur(-euse).

nadar [na'dar] *vi* nager; **~ en la abundancia** nager dans l'opulence; **~ contra corriente** nager à contre-courant.

nadie ['naðje] *pron* personne; **~ habló** personne n'a parlé; **■ había ~** il n'y avait personne; **no soy ~ para ...** ce n'est pas moi qui peut ...; **es un don ~** c'est un rien-du-tout.

nado ['naðo] *adv*: **a ~** à la nage.

nafta ['nafta] (CSUR) *nf* (gasolina) essence *f*.

naipe ['naipe] *nm* carte *f*.

nalgas ['nalvas] *nfpl* fesses *fpl*.

■ ■ ■ ['nana] *nf* berceuse *f*; (CAM, MÉX. *fam*) nourrice *f*.

napias ['napjas] (*fam*) *nfpl* pif *msg*.

naranja [na'ranxa] *adj inv* orange ■ *nm* (color) orange *m* ♦ *nf* (fruta) orange *f*; **media ~** (*fam*) moitié *f*.

naranjo [na'ranxo] *nm* oranger *m*.

narcisista [narθi'sista] *adj* narcissique.

narciso [nar'θiso] *nm* narcisse *m*.

narcótico, -a [nar'kotiko, a] *adj, nm* narcotique *m*.

narcotizar [narkoti'θar] *vt* administrer des narcotiques à.

narcotraficante [narkotrafi'kante] *nm/f* narcotrafiquant(e).

narcotráfico [narko'trafiko] *nm* trafic *m* de stupéfiants.

nardo ['narðo] *nm* nard *m*.

nariz [na'riθ] *nf* nez *m*; **narices** *nfpl* narines *fpl*; **¡narices!** (*fam*) flûte alors!; **me dio con la puerta en las narices** il m'a fermé la porte au nez; **darse de narices contra algo/con algn** se trouver nez à nez avec qch/qn; **¡se me están hinchando las narices!** la moutarde me monte au nez!; **delante de las narices de algn** au nez de qn; **estar hasta las narices** (de algo/algn) (*fam*) en avoir ras le bol (de qch/qn); **meter las narices en algo** (*fam*) mettre son nez dans qch; **hacer algo por narices** (*fam*) faire qch coûte que coûte; **nariz chata/respingona** nez épaté/en trompette.

narración [narra'θjon] *nf* narration *f*.

■ ■ ■ ■ [na'rarr] *vt* raconter.

narrativo, -a [narra'tiβo, a] *adj* narratif(-ive) ■ *nf* genre *m* narratif.

nasal [na'sal] *adj* nasal(e).

■ ■ ■ ['nata] *nf* crème *f*; (en leche cocida) peau *f*; **~ montada** crème fouettée.

natación [nata'θjon] *nf* natation *f*.

natal [na'tal] *adj* natal(e).

natalidad [natali'dað] *nf* natalité *f*; **control de ~** contrôle *m* des naissances; **índice o tasa ■** ~ taux *msg* de natalité.

natillas [na'ti'las] *nfpl* crème *f* renversée.

natividad [natiβi'dað] *nf* nativité *f*.

nativo, -a [na'tiβo, a] *adj* (costumbres) local(e), du pays; (*lengua*) maternel(le); (*país*) natal(e) ■ *nm/f* natif(-ive).

nato, -a ['nato, a] *adj*: **un actor/pintor/músico** ~ un acteur/peintre/musicien né.

natural [natu'ral] *adj* naturel(le); (*luz*) du jour; (*flor, fruta*) vrai(e); (*café*) non traité(e) ♦ *nm* naturel *m*; **~ de natif(-ive)** de; **ser ~ en algn** être naturel chez qn; **es ~ que** il est naturel que; **al ~** au naturel.

naturaleza [natu'leða] *nf* nature *f*; **por ~** par nature; **naturaleza humana** nature humaine; **naturaleza muerta** nature morte.

naturalidad [naturali'dað] *nf* naturel *m*; **con ~** avec naturel.

naturalizarse [naturali'θarse] *vpr* se faire naturaliser.

naturista [natu'rista] *adj, nm/f* naturiste *m/f*.

naufraagar [naufra'var] *vi* faire naufrage; (*negocio*) faire faillite; (*proyecto*) tomber à l'eau.

naufragio [nau'fraxjo] *nm* naufrage *m*.

náuseas ['nauseas] *nfpl* nausées *fpl*; **sentir ~** avoir des nausées; **me da ~** ça me

donne la nausée.

náutico, -a [ˈnautiko, a] *adj* nautique
♦ *nf* navigation *f*.

navaja [naˈβaxa] *nf* couteau *m* (de poche); ~ (de afeitar) rasoir *m* à main.

naval [naˈβal] *adj* naval(e).

Navarra [naˈβarra] *nf* Navarre *f*.

navío [ˈnaβio] *nf* (barco) navire *m*; (ARQ) nef *f*; (almacén) entrepôt *m*; quemar las ~s couper les ponts; **espacial** vaisseau *m* spatial; **industrial** atelier *m*.

navegación [naβeˈvaθjon] *nf* navigation *f*; (viaje) voyage *m* en mer; **navegación aérea/costera/fluvial** navigation aérienne/côtière/fluviale.

navegante [naβeˈvante] *nm/f* navigateur(-trice).

navegar [naβeˈvar] *vi* naviguer.

navidad [naβiˈðað] *nf* (tb: ~es) fêtes *fpl* de Noël; (tb: día de ~) la Noël; (REL) Noël *m*; por ~es à Noël; ¡felices ~es! joyeux Noël!

navideño, -a [naβiˈðeɲo, a] *adj* de Noël.

navío [naˈβio] *nm* navire *m*.

nazi [ˈnaθi] *adj* nazi(e) ■ *nm/f* Nazi(e).

neblina [neˈβlina] *nf* brume *f*.

necesario, -a [neβeˈsarjo, a] *adj* nécessaire; es ~ que il est nécessaire que; si es ~ ... si nécessaire ...

neceser [neβeˈser] *nm* nécessaire *m*.

necesidad [neβesiˈðað] *nf* besoin *m*; (cosa necesaria) nécessité *f*; (miseria) pauvreté *f*; ~es *npl* (penurias) privations *fpl*; en caso de ~ en cas de besoin; de primera ~ de première nécessité; no hay ~ de/de que il n'est pas nécessaire de/que; hacer sus ~es faire ses besoins.

necesitado, -a [neβesiˈtaðo, a] *adj* nécessaire(-euse); estar ~ de avoir grand besoin de.

necesitar [neβesiˈtar] *vt*: ~ (hacer) avoir besoin de (faire) ♦ *vi*: ~ de avoir besoin de; ¿qué se necesita? que faut-il?; "se necesita camarero" "on demande un garçon de café".

necio, -a [ˈneθjo, a] *adj*, *nm/f* idiot(e).

necrológico, -a [nekoˈloxiko, a] *adj*: nota necrológica avis *msg* de décès.

néctar [ˈnektar] *nm* nectar *m*.

nectarina [nektaˈrina] *nf* nectarine *f*.

nefasto, -a [neˈfasto, a] *adj* néfaste.

negación [nevaˈθjon] *nf* négation *f*.

negar [neˈvar] *vt* (hechos) nier; (permiso, acceso) refuser; **negarse** *vpr*: ~se ■ **hacer** algo se refuser à faire qch; ~ que nier que; ~ con la cabeza faire non de la tête; ~ el saludo a algn ignorer qn.

negativo, -a [nevaˈtiβo, a] *adj* négatif(-ive) ♦ *nm* (FOTO) négatif *m* ■ *nf* négative *f*; (rechazo) refus *msg*.

negligencia [neβliˈxenθja] *nf* négligence *f*.

negligente [neβliˈxente] *adj* négligent(e).

negociación [nevoθjaˈθjon] *nf* négociation *f*.

negociado [nevoˈθjaðo] *nm* bureau *m*.

negociar [nevoˈθjar] *vt* négocier ♦ *vi*: ~ en o con (COM) faire le commerce de o du commerce avec.

negocio [neˈvoθjo] *nm* affaire *f*; (tienda) commerce *m*; los ~s les affaires *fpl*; **hacer** ~ faire des affaires; **hacer (un) buen/mal** ~ faire une bonne/mauvaise affaire; ¡eso es un ~! ça rapporte!; ~ sucio affaire *f* louche; ¡mal ~! (fam) ça va mal!

negro, -a [ˈnevro, a] *adj* noir(e); (futuro) sombre; (tabaco) brun(e) ■ *nm* (color) noir *m* ■ *nf*: la negra la poisse ♦ *nm/f* (persona) noir(e); (AM: fam) chéri(e); ¡estoy ~! je suis furax!; ¡me pone ~! ça o il me porte sur les nerfs!; verse ~ para hacer algo avoir beaucoup de mal à faire qch; trabajar **como** un ~ travailler comme un forçat.

nene, -a [ˈnene, a] *nm/f* petit(e).

neologismo [neoloˈxismo] *nm* néologisme *m*.

neón [neˈon] *nm*: luz o lámpara de ~ néon *m*.

nervio [ˈnerβjo] *nm* nerf *m*; (BOT, ARQ) nervure *f*; ser puro ~ être un paquet de nerfs; alterarle o crisparle los ~s ■ algn taper sur les nerfs de qn; estar de los ~s (fam) avoir les nerfs; (: MED) être malade des nerfs; tener los ~s destrozados avoir les nerfs en pelote; me pone los ~s de punta ça o il me tape sur le système.

nerviosismo [nerβjoˈsismo] *nm* état *m* d'agitation, nervosité *f*.

nervioso, -a [nerˈβjoso, a] *adj* nerveux(-euse); ¡me pone ~! ça m'énervé!

neto, -a [ˈneto, a] *adj* net(nette).

neumático, -a [neuˈmatiko, a] *adj* (cámara) à air; (martillo) pneumatique ♦ *nm* pneu *m*; **neumático de recambio** roue *f* de secours.

neuro [ˈneura] (fam) *nm/f* névrosé(e) ♦ *nf* obsession *f*.

neurálgico, -a [neuˈralxiko, a] *adj* névralgique.

neurótico, -a [neuˈrotiko, a] *adj* névrotique ♦ *nm/f* névrosé(e).

neutral [neuˈtral] *adj* neutre.

neutralizar [neutraliˈθar] *vt* neutraliser.

neutro, -a [ˈneutro, a] *adj* neutre.

neutrón [neuˈtron] *nm* neutron *m*.

nevado, -a [neˈβaðo, a] *adj* enneigé(e) ♦ *nf* chute *f* de neige.

never [neˈβar] *vi* neiger.

nevera [ne'βera] (ESP) *nf* réfrigérateur *m*.

nexo ['nekso] *nm* lien *m*.

ni [ni] *conj* ni; (tb: ~ **siquiera**) même pas; ~ **aunque** même si; ~ **blanco** ~ **negro** ni blanc ni noir; ~ (el) **uno** ~ (el) **otro** ni l'un ni l'autre; ¡~ **que fuese un dios!** comme si c'était un dieu!; ¡~ **hablar!** pas question!

Nicaragua [nika'raɣwa] *nf* Nicaragua *m*.

nicaraguense [nikara'ɣwense] *adj* nicaraguayen(ne) ■ *nm/f* Nicaraguayen(ne).

niche ['nitʃo] *nm* niche *f*.

nicotina [niko'tina] *nf* nicotine *f*.

nido ['niðo] *nm* nid *m*; ~ **de amor** nid d'amour; ~ **de ladrones** repaire *m* de voleurs; ~ **de víboras** nid de vipères.

niebla ['njeβla] *nf* brouillard *m*; hay ~ il y a du brouillard.

niego *etc* ['njeɣo], **niegue** *etc* ['njeɣe] *vb* V **negar**.

nieto, -a ['njeto, a] *nm/f* petit-fils(petite-fille); los ~s *nmpl* les petits-enfants.

nieve ['njeβe] *vb* V **nevar** ■ *nf* neige *f*; (AM: **helado**) glace *f*; **copo de** ~ flocon *m* de neige.

N.I.F. [nif] *sigla m* (= Número de Identificación Fiscal) *numéro d'identification personnel nécessaire pour effectuer des opérations bancaires et commerciales*.

Nilo ['nilo] *nm*: el (Río) ~ le Nil.

niemiedad [nimje'ðað] *nf* bagatelle *f*, (de problema, detalle) petitesse *f*.

nimio, -a ['nimjo, a] *adj* insignifiant(e), sans importance.

ninfa ['ninfə] *nf* nymphe *f*.

ninfómana [nin'fomana] *nf* nymphomane *f*.

ninguno, -a [nin'guno, a] *adj* aucun(e)

■ *pron* personne; no es **ninguna** belleza c'est loin d'être une beauté; **de ninguna manera** en aucune manière; **en ningún sitio** nulle part; **no voy** ■ **ninguna parte** je ne vais nulle part; ~ **de ellos** aucun d'entre eux.

niña ['niɲa] *nf* (petite) fille *f*, (del ojo) pupille *f*; ser la ~ de los ojos de algn (*fig*) tenir à qn comme à la prune de ses yeux; V tb **niño**.

niñera [ni'nera] *nf* nourrice *f*.

niñez [ni'neθ] *nf* enfance *f*.

niño, -a ['niɲo, a] *adj* jeune; (pey) **puéril**(e) ■ *nm* enfant *m*; (**chico**) (petit) garçon *m*; (**bebé**) petit enfant *m*; los ~s *nmpl* les enfants; de ~ quand j'étais *etc* petit; ser el ~ **mimado** de algn être le chouchou de qn; **niño bien** o ■ **papá** (pey) fils *msg* à papa; **niño de pecho** nourrisson *m*; **niño prodigio** enfant prodige.

níquel ['nikel] *nm* nickel *m*.

niquelar [nike'lar] *vt* nickeler.

níscalo ['niskalo] *nm* lactaire *m* délicieux.

níspero ['nispero] *nm* néflier *m*.

nitidez [niti'ðeθ] *nf* (de imagen) netteté *f*, (de atmósfera) pureté *f*, **ver algo con** ~ voir qch très nettement.

nitido, -a ['nitiðo, a] *adj* (imagen) net(te); (cielo) dégagé(e); (atmósfera) pur(e); (gestión, conducta) clair(e).

nittrato [ni'trato] *nm* nitrate *m*; **nittrato de Chile** salpêtre *m* du Chili.

nitrico, -a ['nitriko, a] *adj* nitrique.

nitrógeno [ni'troxeno] *nm* azote *m*.

nivel [ni'βel] *nm* niveau *m*; al mismo ~ au même niveau; **de alto** - de haut niveau; **a 900m** sobre el ~ del mar à 900 m au-dessus du niveau de la mer; **nivel de aire** (TEC) niveau à bulle (d'air); **nivel del aceite** ■ niveau d'huile; **nivel** ■ **vida** niveau de vie.

nivelar [niβe'lar] *vt* niveler; (ingresos, categorías) égaliser; (balanza de pagos) équilibrer.

PALABRA CLAVE

no [no] *adv* 1: ¡no! (en respuesta) non!; **ahora no** pas maintenant; **no mucho** pas tellement, pas beaucoup; ¡**cómo no!** bien sûr!; ¡**que no!** non!

2 (con verbo) ne ... pas; **no viene** il ne vient pas; ■ ■ **el mío** ce n'est pas le mien; **creo que no** je crois que non; **decir que no** dire non; **no quiero nada** je ne veux rien; **no es que no** quiera ce n'est pas que je ne veuille pas; **no dormir** ne pas dormir; "No Fumara" "Défense de fumer"

■ (no + sustantivo): **pacto de no agresión** pacte *m* de non-agression; **los países no alineados** les pays non-alignés; **la no intervención** la non-intervention; **el no va más** le nec plus ultra

4 (en comparación): **mejor ir ahora que no** luego mieux vaut partir maintenant.

5: **no sea que** haga frío au cas où il ferait froid

6: **no bien** hubo terminado se marchó à peine eut-il terminé qu'il s'en alla

7: ¡**a que no lo sabes!** je parie que tu ne le sais pas!

■ *nm*: ■ ■ **no rotundo** un non catégorique.

noble ['noβle] *adj, nm/f* noble *m/f*.

nobleza [no'βleθa] *nf* noblesse *f*; la ~ la noblesse.

noche ['notʃe] *nf* nuit *f*, (la tarde) soir *m*; **de** ~, **por** la ~ le soir; **se hace/es** de ~ la

nuit tombe; **ayer** **por** la - hier soir; **esta** ~ (hoy) ce soir; (**ayer**) la nuit dernière; **de** la - a la mañana du jour au lendemain; **hacer** ~ **en un sitio** passer la nuit quelque part; **¡buenas** ~s! (*saludo*) bonsoir!; (*despedida*) bonsoir!, bonne nuit!; **noche cerrada** nuit noire; **noche de bodas** nuit de noces.

Nochebuena [notʃe'βwena] *nf* nuit *f* de Noël.

Nochevieja [notʃe'βjexa] *nf* nuit *f* de la Saint Sylvestre.

noción [no'θjon] *nf* notion *f*; **nociones** *nfp* (*rudimentos*) notions *fpl*.

nocivo, -a [no'θiβo, a] *adj* nocif(-ive).

noctámbulo, -a [nok'tambulo, a] *adj*, *nm/f* noctambule *m/f*.

nocturno, -a [nok'turno, a] *adj* nocturne; (*club*) de nuit; (*clases*) du soir ■ *nm* (*Mús*) nocturne *m*.

nodriza [no'driθa] *nf* nourrice *f*; **buque/nave** ~ bateau *m*/navire *m* de ravitaillement.

nogal [no'yal] *nm* noyer *m*.

nómada [nomaða] *adj*, *nm/f* nomade *m/f*.

nombramiento [nombra'mjento] *nm* nomination *f*.

nombrar [nom'brar] *vt* nommer; - a **algn** **gobernador** nommer qn gouverneur; ~ a **algn** **heredero** faire de qn son héritier.

nombre ['nombre] *nm* nom *m*; (*tb*: - **completo**) nom (et prénoms); **abogado** de ~ avocat *m* de renom; ~ y **apellidos** nom et prénoms; (**estar/poner algo**) a ~ de (être/mettre qch) au nom de; **en** - de au nom de; **sin** ~ sans nom; **su conducta** no tiene ~ sa conduite dépasse les bornes; **nombre común** nom commun; **nombre de fichero** (*INFORM*) nom de fichier; **nombre de pila** prénom *m*; **nombre de soltera** nom de jeune fille; **nombre propio** nom propre.

nómina ['nomina] *nf* (*de personal*) liste *f*; (*hoja de sueldo*) feuille *f* de paie; **estar en** ~ faire partie du personnel.

nominar [nomi'nar] *vt* nommer.

non [non] *adj* impair(e) ■ *nm* nombre *m* impair; ¿**pares o** ~es? (*juego*) pair ou impair?; **de** ~ (*sin pareja*) dépareillé(e); (*persona*) tout(e) seul(e).

nordeste [nor'deste] *adj* nord-est ■ *nm* nord-est *m*; (*viento*) nordet *m*.

nórdico, -a ['norðiko, a] *adj* (*zona*) nord; (*escandinavo*) nordique ■ *nm/f* Nordique *m/f*.

noreste [no'reste] *adj*, *nm* = **nordeste**.

noria ['norja] *nf* (*AGR*) noria *f*; (*de feria*) grande roue *f*.

norma ['norma] *nf* norme *f*; **por** ~ **general** en règle générale; **las** ~s **establecidas** les normes établies.

normal [nor'mal] *adj* normal(e); ¡es ~ **que** ...! c'est normal que ...!; **Escuela N** ~ ≈ École *f* normale; **gasolina** ~ essence *f* ordinaire.

normalidad [normali'dað] *nf* normalité *f*; **restablecer** la ~ rétablir l'ordre.

normalizar [normali'θar] *vt* normaliser; (*gastos*) régulariser; **normalizarse** *vpr* se normaliser.

normando, -a [nor'mando, a] *adj* normand(e) ■ *nm/f* Normand(e).

normativa [norma'tiβa] *nf* réglementation *f*.

noroeste [noro'este] *adj* nord-ouest ■ *nm* nord-ouest *m*; (*viento*) noroît *m*.

norte ['norte] *adj* nord ■ *nm* nord *m*; (*tb*: **viento** (*del*) ~) vent *m* du nord; (*fig*) **objetivo** *m*; **país/gentes del** ~ pays *msg*/peuples *mpl* du Nord; **al** ~ **de** au nord de.

norteamericano, -a [norreameri'kano, a] *adj* américain(e) ■ *nm/f* Américain(e).

Noruega [no'rweɣa] *nf* Norvège *f*.

noruego, -a [no'rweɣo, a] *adj* norvégien(ne) ■ *nm/f* Norvégien(ne) ■ *nm* (*LING*) norvégien *m*.

nos [nos] *pron* nous; ~ **levantamos** ■ **las** 7 nous nous levons à 7 heures.

nosotros, ■■■ [no'sotros, as] *pron* nous; - (*misimos*) nous(-mêmes).

nostalgia [nos'talɣja] *nf* nostalgie *f*.

nostálgico, -a [nos'talɣiko, a] *adj* nostalgique.

nota ['nota] *nf* note *f*; ~s *nfp* (*apuntes*) notes *fpl*; (*ESCOL*) résultats *mpl*; **tomar** (*buen*) ~ **de algo** prendre (bonne) note de qch; **de mala** ~ mal famé(e); **dar** la ~ (*fam*) se faire remarquer; **la** ~ **dominante** la note dominante; **tomar** ~s prendre des notes; **nota** ■ **pie de página** note de bas de page; **notas de sociedad** chronique *fsg* mondaine.

notable [no'taβle] *adj* notable; (*persona*) remarquable ■ *nm* (*ESCOL*) mention située entre bien et très bien; ~s *nmpl* notables *mpl*.

notar [no'tar] *vt* (*darse cuenta de*) remarquer; (*percibir*) noter; (*frio, calor*) sentir; **notarse** *vpr* (*efectos, cambio*) se faire sentir; (*mancha*) se voir; **se nota que** ... on voit que ...; **te noto cambiado** je te trouve changé; **me noto cansado** je me sens fatigué; **hacerse** ~ se faire remarquer.

notario [no'tarjo] *nm* notaire *m*.

noticia [no'tiθja] *nf* nouvelle *f*; (*TV, RADIO*) information *f*; **las** ~s (*TV*) les informations; **según nuestras** ~s d'après nos in-

formations; **tener** ~s de **algn** avoir des nouvelles de **qn**; **noticia(s) de última hora** nouvelle(s) de dernière minute.

noticiario [noti'θjero] *nm* journal *m*; (AM) point *m* sur l'actualité.

notificar [notifi'kar] *vt* notifier.

notoriedad [notorje'ðað] *nf* notoriété *f*.

notorio, -a [no'torjo, a] *adj* notoire.

novatada [noβa'taða] *nf* bizutage *m*, bri-made *f*; **pagar la ~** faire les frais de son inexpérience.

novato, -a [no'βato, a] *adj, nm/f* nouveau(-velle).

novecientos, -as [noβe'θjentos, as] *adj* neuf cents; *V tb* **seiscientos**.

novedad [noβe'ðað] *nf* nouveauté *f*; (*noticia*) nouvelle *f*; ~es *nfpl* (*noticia*) nouvelles *fpl*; (COM) nouveautés *fpl*; **sin ~** rien de neuf.

novel [no'βel] *adj* débutant(e).

novela [no'βela] *nf* roman *m*; **novela policiaca** roman policier.

novelista [noβe'lista] *nm/f* romancier(-ière).

noveno, -a [no'βeno, a] *adj, nm/f* neuvième *m/f*; *V tb* **sexto**.

noventa [no'βenta] *adj inv, nm inv* quatre-vingt-dix *m inv*; *V tb* **sesenta**.

novia [no'βja] *nf V novio*.

noviazgo [no'βjaθgo] *nm* fiançailles *fpl*.

novicio, -a [no'βiθjo, a] *adj (REL)* novice; (*novato*) nouveau(-velle) ■ *nm/f (REL)* novice *m/f*.

noviembre [no'βjembre] *nm* novembre *m*; *V tb* **julio**.

novillada [noβi'laða] *nf* course de jeunes taureaux.

novillo [no'βiʎo] *nm* jeune taureau *m*; **hacer ~s (fam)** faire l'école buissonnière.

novio, -a [no'βjo, a] *nm/f* (*amigo íntimo*) petit(e) ami(e); (*prometido*) fiancé(e); (*en boda*) marié(e); **los ~s** les fiancés *mpl*; (*en boda*) les mariés *mpl*.

nubarrón [nuβa'rɾon] *nm* gros nuage *m*.

nube [nuβe] *nf* nuage *m*; (*de mouches*) nuée *f*; (MED: *ocular*) taie *f*; **una ~ de polvo** un nuage de poussière; **los precios están por las ~s** les prix sont astronomiques; **estar en las ~s** être dans les nuages; **vivir ■ las ~s** ne pas avoir les pieds sur terre; **poner algo/a algn por las ~s** porter qch/qn aux nues.

nublado, -a [nu'βlaðo, a] *adj* nuageux(-euse); (*día*) gris(e) † *nm* nuages *mpl* lourds.

nublar [nu'βlar] *vt* (*cielo*) assombrir; (*vis-ta*) voiler; (*alegría*) gâcher; (*entendimiento*) obscurcir; **nublarse** *vpr* se couvrir; (*vista*) se voiler.

nuca ['nuka] *nf* nuque *f*.

nuclear [nukle'ar] *adj* nucléaire.

núcleo ['nukleo] *nm* noyau *m*; **núcleo de población** agglomération *f*; **núcleos de resistencia** noyaux *mpl* de résistance; **núcleo urbano** centre *m* urbain.

nudillo [nu'ðiʎo] *nm* jointure *f*.

nudista [nu'dista] *adj, nm/f* nudiste *m/f*.

nudo ['nuðo] *nm* nœud *m*; **se le hizo un ~ en la garganta** il avait la gorge nouée; **nudo corredizo** nœud coulant; **nudo de carreteras** nœud routier; **nudo de comunicaciones** nœud de communications.

nueces ['nweθes] *nfpl* de **nuez**.

nuera ['nwera] *nf* belle-fille *f*.

nuestro, -a ['nwestro, a] *adj* à nous ■ *pron* notre; ~ **padre** notre père; **un amigo** - un de nos amis; ■ **el ~** c'est le nôtre; **los ~s** les nôtres; (DEPORTE) notre équipe.

nueve ['nweβa] *nf* nouvelle *f*, **hacerse de ~s** feindre l'étonnement; *V tb* **nuevo**.

nuevamente ['nweβamente] *adv* à nouveau.

Nueva York [-'jork] *n* New York.

Nueva Zelanda [-θe'landa] *nf* Nouvelle-Zélande *f*.

nueve ['nweβe] *adj inv, nm inv* neuf *m inv*; *V tb* **seis**.

nuevo, -a ['nweβo, a] *adj* nouveau(-velle); (*no usado*) neuf(neuve) ■ *nm/f* nouveau(-velle); **ese abrigo está ~** ce manteau est neuf; ¿qué hay de ~? (*fam*) quoi de neuf?; **soy ~ aquí** je suis nouveau ici; **de ~** de nouveau.

Nuevo Méjico *nm* Nouveau-Mexique *m*.

nuca [nweθ] (*pl* **nueces**) *nf* noix *fsg*; **nuez (de Adán)** pomme *f* d'Adam; **moscada** noix muscade.

nullidad [nuli'ðað] *nf* nullité *f*; ■ **■** ~ (*pey*) il est nul.

nulo, -a ['nulo, a] *adj* nul(le); **soy ~ para la música** je suis nul(le) en musique.

numeración [numera'θjon] *nf* (*de calle, páginas*) numérotation *f*, (*sistema*) chiffres *mpl*; **numeración arábica/romana** chiffres arabes/romains; **numeración de línea** (INFORM) numérotation des lignes.

numerar [nume'rar] *vt* numérotier; **numerar** *vpr* se numérotier.

numerario, -a [nume'rarjo, a] *adj* titulaire; **profesor ■** ~ professeur *m* non titulaire.

numérico, -a [nu'meriko, a] *adj* numérique.

número ['numero] *nm* nombre *m*; (*de zapato*) pointure *f*; (TEATRO, *de publicación, de lotería*) numéro *m*; **sin ~** sans nombre; **en**

~s **redondos** en chiffres ronds; **hacer o montar un ~** (*fam*) faire un numéro; **hacer ~s** faire les comptes; **ser el ~ uno** être le numéro un; **estar en ~s rojos** être à découvert; **número atrasado** vieux numéro; **número binario** (*INFORM*) nombre *m* binaire; **número de matrícula/de teléfono** numéro d'immatriculation/de téléphone; **número de serie** numéro de série; **número decimal/impar/par** nombre décimal/impair/pair; **número personal de identificación** (*INFORM etc*) numéro personnel d'identification; **número romano** chiffre romain.

numeroso, -a [nume'roso, a] *adj* nombreux(-euse); *V tb familia*.

nunca ['nunka] *adv* jamais; ~ **me** escribes tu ne m'écris jamais; **no estudia ~ il** n'étudie jamais; ~ **lo** has pensado? tu n'y as jamais pensé?; ~ **más** jamais plus.

nuncio ['nunθjo] *nm* nonce *m*; **nuncio apostólico** nonce apostolique.

nupcias ['nupθjas] *nfpl* en segundas ~ en secondes noces.

nutria ['nutria] *nf* loutre *f*.

nutrición [nutri'θjon] *nf* nutrition *f*.

nutrido, ■ [nu'trido, a] *adj* nourri(e); (*grupo, representación*) dense; bien/mal - bien/mal nourri(e); ~ **de** truffé(e) de.

nutrir [nu'trir] *vt* nourrir; **nutrirse** *vpr*: ~se de se nourrir de.

nutritivo, -a [nutri'tiβo, a] *adj* nutritif(-ive).

nylon [ni'lon] *nm* nylon *m*.

Ñ, ñ

ñandú [nan'du] (*pl ~es*) *nm* (ZOO) nan-dou *m*.

ñato, -a ['nato, a] (*CSUR*) *adj* (de nariz chato) camus(e).

ñoñería [noɲe'ria] *nf* (de persona sosa) fadeur *f*; (de persona melindrosa) pudibonderie *f*; (una ñoñería) niaiserie *f*.

ñoñez [no'neθ] *nf* = **ñoñería**.

ñoño, -a ['noɲo, a] *adj* (soso) fadasse (*fam*); (melindroso) pudibond(e).

O, o

o [o] *conj* ou; = ... ~ ... soit ... soit ...; ~ **sea** c'est-à-dire.

oasis [o'asis] *nm inv* oasis *msg o fsg*.

obsecarse [oβe'karse] *vpr* être aveuglé(e); ~ **en** hacer s'obstiner à faire.

obedecer [oβeðe'θer] *vt* obéir à ■ *vi* obéir; ~ **a** (*MED, fig*) succomber à; = **al** he-

cho de provenir du fait que.

obediencia [oβe'ðjenθja] *nf* obéissance *f*.

obediente [oβe'ðjente] *adj* obéissant(e).

obertura [oβer'tura] *nf* (*MÚS*) ouverture *f*.

obesidad [oβesi'ðað] *nf* obésité *f*.

obeso, -a [o'βeso, a] *adj* obèse.

obispo [o'βispo] *nm* évêque *m*.

objeción [oβxe'θjon] *nf* objection *f*; **hacer una ~, poner objeciones** faire une objection, soulever des objections; **objeción de conciencia** objection de conscience.

objetar [oβxe'tar] *vt*: ~ **que** objecter que ■ *vi* être objecteur de conscience; ¿algo que ~? des objections?

objetivo, -a [oβxe'tiβo, a] *adj* objectif(-ive) ■ *nm* objectif *m*.

objeto [oβ'xeto] *nm* objet *m*; (*finalidad*) objet, but *m*; **ser ~ de algo** être l'objet de qch; **con ~ de** dans le but de.

objector [oβxe'tor] *nm* (*tb*: ~ **de** conciencia) objecteur *m* de conscience.

oblea [o'blea] *nf* (de harina) pain *m* azy-me; (*INFORM*) tranche *f* (de silicium).

oblicuo, -a [o'βlikwo, a] *adj* oblique.

obligación [oβliβa'θjon] *nf* (*tb COM*) obligation *f*; **obligaciones** *nfpl* obligations *fpl*; **cumplir con mi etc ~** remplir mon etc devoir.

obligar [oβli'var] *vt* obliger; **obligarse** *vpr*: ~se ■ **hacer** s'obliger à faire.

obligatorio, -a [oβliβa'torjo, a] *adj* obligatoire.

oboe [o'boe] *nm* hautbois *msg*; (*músico*) hautboïste *m/f*.

obra ['obra] *nf* œuvre *f*; (*libro*) œuvre, ouvrage *m*; (*tb*: ~ **dramática o de teatro**) pièce *f*; ~s *nfpl* travaux *mpl*; **ser ~ de** être l'œuvre de qn; **por ~ de** à cause de; **estar de o en ~s** être en travaux; **obras benéficas/de caridad** œuvres *fpl* de bienfaisance/de charité; **obras completas** œuvres complètes; **obra de arte** œuvre d'art; **obra de consulta** ouvrage de référence; **obra maestra** chef-d'œuvre *m*; **obras públicas** travaux publics.

obrar [o'βrar] *vt*: ~ **milagros** (*fig*) faire des miracles ■ *vi* agir; **la carta obra** ■ **su poder** la lettre est en votre possession.

obrero, -a [o'βrero, a] *adj* ouvrier(-ère) ■ *nm/f* ouvrier(-ère); (*del campo*) ouvrier(-ère) (agricole); **clase obrera** classe *f* ouvrière.

obsceno, -a [oβs'θeno, a] *adj* obscène.

obscuro... [oβsku] = **oscu...**

obsequio [oβ'sekjo] *nm* (*regalo*) présent *m*; (*cortesía*) attention *f*.

observación [oβserβa'θjon] *nf* observation *f*; **capacidad de** ~ esprit *m* d'observation.

observar [oβser'βar] *vt* observer.

observatorio [oβserβa'torjo] *nm* observatoire *m*; **observatorio meteorológico** observatoire.

obsesión [oβse'sjon] *nf* obsession *f*.

obsesionar [oβsesjo'nar] *vt* obséder; **obsesionarse** *vpr* être obsédé(e).

obsesivo, -a [oβse'siβo, a] *adj* obsessionnel(le).

obsoleto, -a [oβso'leto, a] *adj* (máquina) obsolète; (*ideas*) désuet(te).

obstaculizar [oβstakuli'θar] *vt* (entrada) barrer; (*obra*) traverser; (*convenio, relaciones*) faire obstacle à.

obstáculo [oβst'takulo] *nm* obstacle *m*.

obstante [oβst'tante] *adv*: **no** ~ cependant.

obstinado, -a [oβsti'naðo, a] *adj* obstiné(e).

obstinarse [oβsti'narse] *vpr* s'obstiner; ~ en s'obstiner à.

obstruir [oβstru'ir] *vt* obstruer; (*plan, labor, proceso*) faire obstacle à.

obtener [oβte'ner] *vt* obtenir.

obturación [oβtura'θjon] *nf* obturation *f*; (*FOTO*): **velocidad de** ~ vitesse *f* d'obturation.

obtusos, -a [oβ'tuso, a] *adj* obtus(e).

obtuve etc [oβ'tuβe] *vb* *V* **obtener**.

obús [o'βus] *nm* obus *msg*.

obvio, -a [o'ββjo, a] *adj* évident(e).

o [o'ka] *nf* oie *f*; (*tb*: **juego de la ~**) jeu *m* de l'oïe.

ocasión [oka'sjon] *nf* occasion *f*; **i**! (*COM*) offre spéciale; **de** ~ (*libro*) d'occasion; **con** ~ **de** à l'occasion de; **dar** ~ **de** donner l'occasion de; **■** (*algunas*) **ocasion**es parfois; **aprovechar la** ~ profiter de l'occasion.

ocasionar [okasjo'nar] *vt* occasionner.

o [o'kaso] *nm* (*puesta de sol*) coucher *m* du soleil; (*decadencia*) déclin *m*.

occidental [okθiðen'tal] *adj* occidental(e) *■ nm/f* Occidental(e).

occidente [okθi'ðente] *nm* occident *m*; **el** **O**~ l'Occident *m*.

océano [o'θeano] *nm* océan *m*; **el** ~ **Atlántico** l'océan *m* Atlantique.

ochenta [o'tʃenta] *adj inv, nm inv* quatre-vingts *m inv*; *V tb* **sesenta**.

ocho [o'tʃo] *adj inv, nm inv* huit *m inv*; ~ **días** huit jours *mpl*; *V tb* **seis**.

ochocientos, ■ [otʃo'θjentos, as] *adj* huit cents; *V tb* **seiscientos**.

ocio [o'θjo] *nm* (*tiempo*) loisir *m*; (*pey*) oisiveté *f*; "**guía del ~**" "guide *m* art et

spectacles".

ocioso, ■ [o'θjoso, a] *adj*: **estar** ~ être oisif(-ive); **ser** ~ être oiseux(-euse).

octano [ok'tano] *nm* octane *m*.

octava [ok'taβa] *nf* (*MÚS*) octave *m*.

octavilla [okta'βiʎa] *nm* (*esp POL*) tract *m*.

octavo, -a [ok'taβo, a] *adj, nm/f* huitième *m/f*; *V tb* **sexto**.

octeto [ok'teto] *nm* (*INFORM*) octet *m*.

octubre [ok'tuβre] *nm* octobre *m*; *V tb* **julio**.

ocular [oku'lar] *adj* (*inspección*) des yeux; **testigo** ~ témoin *m* oculaire.

oculista [oku'lista] *nm/f* oculiste *m/f*.

ocultar [oku'tar] *vt* cacher; **ocultarse** *vpr*: ~se (*tras/de*) se cacher (*derrière/de*).

oculto, -a [o'kulto, a] *adj* (*puerta, persona*) dissimulé(e); (*razón*) caché(e).

ocupación [okupa'θjon] *nf* occupation *f*.

ocupado, -a [oku'paðo, a] *adj* occupé(e); **¿está ocupada la silla?** la place est-elle prise?

ocupar [oku'par] *vt* occuper; **ocuparse** *vpr*: ~se *de* s'occuper de; ~se *de* lo suyo s'occuper de ses affaires.

ocurrencia [oku'rrenθja] *nf* (*idea*) idée *f*; (: *gráciosa*) trait *m* d'esprit; ¡**qué** ~! (*pey*) quelle drôle d'idée!

ocurrir [oku'rri] *vi* (*suceso*) se produire, se passer; **ocurrirse** *vpr*: **se** **■** **ha ocurrido que** ... il m'est venu à l'esprit que ...; **¿qué te ocurre?** qu'est-ce que tu as?; **¿qué ocurre?** qu'est-ce qui se passe?; **lo que ocurre es que** ... ce qui se passe, c'est que ...; ¡**ni se te ocurra!** pas question!; ¡**qué cosas se te ocurren!** tu as de ces idées!; **¿se te ocurre algo?** tu as une idée?

oda [o'ða] *nf* ode *f*.

odiar [o'ðjar] *vt* (*a* *algn*) haïr; (*comida, trabajo*) détester.

odio [o'ðjo] *nm* haine *f*; **tener** ~ *a* *algn* détester qn, haïr qn.

odioso, -a [o'ðjoso, a] *adj* (*persona*) odieux(-euse); (*tiempo*) exécrable; (*trabajo, tema*) insupportable.

odisea [oði'sea] *nf* (*fig*) épopée *f*.

O.E.A. sigla *f* (= *Organización de Estados Americanos*) **OEA** *f* (= *Organisation des États américains*).

oeste [o'este] *nm* ouest *m*; **película del** ~ western *m*; *V tb* **norte**.

ofender [ofen'der] *vt* offenser; **ofenderse** *vpr* s'offenser; ~ *a* *la* **vista** blesser la vue; ~ *a* *los* **oídos** écorcher les oreilles; **sentirse ofendido** se froisser.

ofensa [o'fensa] *nf* offense *f*; (*JUR*) délit *m*.

ofensivo, -a [ofen'siβo, a] *adj* (*palabra etc*) offensant(e); (*MIL*) offensif(-ive) *♦ nf* offensive *f*.

oferta [o'ferta] *nf* offre *f*; (*COM. de bajo precio*) promotion *f*; la ~ y la demanda l'offre et la demande; artículos de o en ~ articles *mpl* en promotion; **ofertas de trabajo** offres *fpl* d'emploi; **oferta monetaria** offre monétaire; **oferta pública de compra** (*COM*) offre publique d'achat.

oficial [ofi'θjal] *adj* officiel(le) ♦ *nm/f* (*MIL*) officier *m*; (*en un trabajo*) ouvrier(-ère) qualifié(e).

oficina [ofi'θina] *nf* bureau *m*; **oficina de empleo** agence *f* pour l'emploi; **oficina de información** bureau d'information; **oficina de objetos perdidos** bureau des objets trouvés; **oficina de turismo** office *m* du tourisme.

oficinista [ofiθi'nista] *nm/f* employé(e) de bureau.

oficio [o'fiθjo] *nm* travail *m*; (*REL*) office *m*; (*función*) fonction *f*; (*comunicado*) communiqué *m*; ser del ~ être du métier; sin ~ ni beneficio sans profession; buenos ~s (*de algn*) bons offices (*de qn*); **oficio de difuntos** office des morts.

oficioso, -a [ofi'θjoso, a] *adj* officieux(-euse).

ofimática [ofi'matika] *nf* bureautique *f*.

ofrecer [ofre'θer] *vt* offrir; (*fiesta*) donner; **ofrecerse** *upr*: ~se ■ o para hacer algo s'offrir pour faire qch; ~ la posibilidad de donner la possibilité de; ¿qué se le ofrece?, ¿se le ofrece algo? puis-je vous aider?; ~se de s'offrir comme.

ofrecimiento [ofreθi'mjento] *nm* offre *f*.

ofrenda [o'frenda] *nf* offrande *f*.

ofrezca etc [o'freθka] *vb* *V* **ofrecer**.

ofuscación [ofuska'θjon] *nf* aveuglement *m*.

ofuscar [ofus'kar] *vt* aveugler; **ofuscarse** *upr* se troubler; estar ofuscado por o con algo être aveuglé par qch.

ogro ['oxro] *nm* ogre *m*; (*pey*) monstre *m*.

oída [o'iða] *nf*: de ~s par ouï-dire.

oído [o'iðo] *nm* (*ANAT*) oreille *f*; (*sentido*) ouïe *f*; al ~ à l'oreille; de ~ d'oreille; tener ~ avoir de l'oreille; tener buen ~ avoir une bonne oreille; ser todo ~s être tout ouïe; ser duro de ~ être dur d'oreille; no doy crédito ■ mis ~s je n'en crois pas mes oreilles; hacer ~s sordos ■ faire la sourde oreille à; **oído interno** oreille interne.

oiga etc [o'iva] *vb* *V* **oír**.

oír [o'ir] *vt* entendre; (*atender a, esp AM*) écouter ■ *vi* entendre; ¡oye!, ¡oiga! écoute!, écoute!; ¿oiga? (*TELEC*) allo?; ~ misa entendre la messe; ¡lo que hay que ~! ce qu'il ne faut pas entendre!; como quien

oye llover autant parler à un mur; ~ hablar de algn/algo entendre parler de qn/qch.

ojal [o'xal] *nm* boutonnière *f*.

ojalá [oxa'la] *excl* si seulement!, espérons! ■ *conj* (*tb*: ~ que) si seulement, espérons que; ~ (*que*) venga hoy espérons qu'il viendra aujourd'hui; ¡~ pudiera! si seulement il pouvait!

ojeada [oxe'aða] *nf* coup *m* d'œil; echar una ~ a jeter un coup d'œil à.

ojera [o'xera] *nf* cerne *m*; tener ~s avoir les yeux cernés.

ojeriza [oxe'riða] *nf*: tener ~ ■ prendre en grippe.

ojete [o'xete] *nm* œillet *m*.

ojo ['oxo] *nm* œil *m*; (*de puente*) arche *f*; (*de cerradura*) trou *m*; (*de aguja*) chas *msg* ■ *excl* attention!; tener ~ para avoir l'œil pour; ~s saltones yeux *mpl* globuleux; ir o andar con ~ faire attention; no pegar ~ ne pas fermer l'œil; ~ por ~ œil pour œil; tener ~ clínico avoir l'œil infailible; tener echado el ~ ■ algo/algn avoir l'œil sur qch/qn; en un abrir y cerrar de ~s en un clin d'œil; mirar o ver con buenos/malos ~s voir d'un bon/mauvais œil; ■ ~s vistas à vue d'œil; ¡dichosos los ~s (*que te ven*)! quelle bonne surprise!; a ~ (*de buen cubero*) à vue de nez; ten mucho ~ con ése fais bien attention avec ce type-là; ser el ~ derecho de algn (*fig*) être le choucho de qn; **ojo de buey** œil-de-bœuf *m*.

ola ['ola] *nf* vague *f*; ~ de calor/frío vague *f* de chaleur/froid; la nueva ~ la nouvelle vague.

olé [o'le] *excl* olé!

oleada [ole'aða] *nf* vague *f*.

oleaje [ole'axe] *nm* vagues *fpl*.

óleo ['oleo] *nm*: un ~ une peinture à l'huile; al ~ à l'huile.

oleoducto [oleo'ðukto] *nm* oléoduc *m*.

oler [o'ler] *vt* sentir; (*curiosear*) mettre le nez (dans) ♦ *vi* (*despedir olor*) sentir; huele a tabaco ça sent le tabac; huele a corrupción ça sent la corruption; huele mal ça sent mauvais; (*fig*) ça sent le brûlé; huele que apesta ça pue.

olfatear [olfate'ar] *vt* renifler; (*con el hocico*) flairer; (*sospechar*) flairer; (*curiosear*) mettre le nez (dans).

olfato [ol'fato] *nm* odorat *m*; tener (*buen*) ~ para algo avoir du flair pour qch.

oligarquía [olivar'kia] *nf* oligarchie *f*.

olimpiada [olim'pjaða] *nf* olympiade *f*; ~s *npl* jeux *mpl* olympiques.

olímpico, -a [o'limpiko, a] *adj* (*deporte*) olympique; (*gesto*) magnifique.

olisquear [oliske'ar] *vt* (suj. perro) renifler; (*curiosear*) farfouiller.

oliva [o'liβa] *nf* olive *f*; **aceite de ~** huile *f* d'olive.

olivo [o'liβo] *nm* olivier *m*.

olla ['oʎa] *nf* marmite *f*; (*comida*) ragoût *m*; ~ **a presión** cocotte-minute *f*.

olmo ['olmo] *nm* orme *m*.

olor [o'lor] *nm* odeur *f*; **mal ~** mauvaise odeur; ~ **a** odeur *de*.

oloroso, -a [olo'roso, a] *adj* odorant(e).

olvidadizo, -a [oβiða'diθo, a] *adj* tête-en-l'air *inv*.

olvidar [oβi'dar] *vt* oublier; **olvidarse** *vpr*: ~ **se** (**de**) oublier (*de*); ~ **hacer algo** oublier de faire qch; **se me olvidó** (**hacerlo**) j'ai oublié (de le faire); **¡se me olvidaba!** j'allais l'oublier!

olvido [oβi'do] *nm* oubli *m*; **por ~** par inadvertance; **echar algo en el ~** tirer un trait sur qch; **caer en el ~** tomber dans l'oubli.

ombligo [om'bliβo] *nm* nombril *m*.

omisión [omi'sjon] *nf* omission *f*.

omiso, -a [o'miso, a] *adj*: **hacer caso ~** de passer outre à.

omitir [omi'tir] *vt* omettre.

omnipotente [omnipo'tente] *adj* omnipotent(e).

omnívoro, -a [om'niβoro, a] *adj* omnivore.

omoplato [omo'plato] *nm* omoplate *f*.

OMS [oms] *sigla f* (= *Organización Mundial de la Salud*) **OMS** *f* (= *Organisation mondiale de la santé*).

ONCE ['onθe] *sigla f* (= *Organización Nacional de Ciegos Españoles*) *entreprise et organisme d'aide aux aveugles*.

once ['onθe] *adj inv, nm inv* onze *m inv* ♦ *nf* (AM: *refrigerio, merienda*): **la ~, las ~s** le goûter, le thé; *V tb seis*.

onceavo, -a [onθe'aβo, a] *adj, nm* onzième *m*.

onda ['onda] *nf* (*Fis*) onde *f*, (*del pelo*) ondulation *f*; **ondas acústicas/hertzianas** ondes acoustiques/hertziennes; **onda corta/larga/media** onde courte/grande/moyenne; **la onda expansiva** l'onde de choc porteuse; **onda sonora** onde sonore.

ondear [onde'ar] *vi* onduler.

ondulación [ondula'θjon] *nf* ondulation *f*.

ondulado, -a [ondu'laðo, a] *adj* ondulé(e).

ondular [ondu'lar] *vt, vi* onduler; **ondularse** *vpr* onduler.

ONG [ong] *sigla f* (= *Organización no gubernamental*) **ONG** *f* (= *organisation non gouvernementale*).

ONU ['onu] *sigla f* (= *Organización de las Naciones Unidas*) **ONU** *f* (= *Organisation des Nations unies*).

onza ['onθa] *nf* once *f*.

OPA ['opa] *sigla f* (= *Oferta Pública de Adquisición*) **OPA** *f* (= *offre publique d'achat*).

opaco, -a [o'pako, a] *adj* opaque.

opción [op'θjon] *nf* (*elección*) choix *m*; (*una opción*) option *f*; (*derecho*): ~ ■ choix entre; **no hay otra ~** il n'y a pas d'autre solution.

opcional [opθjo'nal] *adj* facultatif(-ive).

ópera ['opera] *nf* opéra *m*; **ópera bufa/cómica** opéra bouffe/comique.

operación [opera'θjon] *nf* opération *f*; ~ **a plazo** (*COM*) transaction *f* à terme; **operaciones accesorias** (*INFORM*) gestion *f* des disques; **operaciones a término** (*COM*) marché *m* à terme.

operador, ■ [opera'dor, a] *nm/f* (*MED*) chirurgien(ne); (*TELEC*) opérateur(-trice); (*CINE: en proyección*) projectionniste *m/f*; (: *en rodaje*) opérateur(-trice) de prise de vues ■ *nm*: ~es *pl* (*INFORM*) opérateurs *mpl*.

operar [ope'rar] *vt* opérer ■ *vi* opérer; (*COM*) faire des transactions; (*MAT*) faire une opération; **operarse** *vpr* (*cambio*) s'opérer; ~ **a algn de algo** opérer qn de qch; **se han operado grandes cambios** il s'est opéré de grands changements; ~ **se** (**de**) être opéré(e) (*de*).

opereta [ope'reta] *nf* opérette *f*.

opinar [opi'nar] *vt* penser ■ *vi*: ~ (**de o sobre**) donner son avis (*sur*); ~ **bien/mal** de penser du bien/mal de.

opinión [opi'njon] *nf* opinion *f*, avis *msg*; **cambiar de ~** changer d'avis; **tener mala/buena ~ de algo/algn** avoir mauvaise/bonne opinion de qch/qn; **la opinión pública** l'opinion publique.

opio ['opjo] *nm* opium *m*.

opíparo, -a [o'piparo, a] *adj* copieux(-euse).

oponente [opo'nente] *nm/f* adversaire *m/f*.

oponer [opo'ner] *vt* opposer; **oponerse** *vpr*: ~ **se** (**a**) s'opposer (*à*); ~ **A a B** opposer A à B; **¡me opongo!** je m'y oppose!

oponga *etc* [o'ponga] *vb V* **oponer**.

oport [o'porto] *nm* (*vino*) porto *m*.

oportunidad [oportuni'dað] *nf* (*ocasión*) occasion *f*; (*posibilidad*) opportunité *f*; ~es *nfpl* (*COM*) promotions *fpl*; (*en trabajo, educación*) possibilités *fpl*; **dar ■ algn otra ~** redonner une chance à qn.

oportuno, -a [opor'tuno, a] *adj* opportun(e); (*persona*) judicieux(-euse); ■ **el**

momento ~ au moment opportun; ¡qué ~! (irónico) c'est bien le moment!

oposición [oposi'tθjon] *nf* opposition *f*;
oposiciones *npl* (ESP) concours *msg*; la ~ (POL) l'opposition; **hacer oposiciones** (a), **presentarse** ■ **unas oposiciones** (a) se présenter au concours (de).

opositar [oposi'tar] *vi*: ~ (a) se présenter au concours (de).

opositor, ■ [oposi'tor, a] *nm/f* candidat(e).

opresión [opre'sjon] *nf* oppression *f*.

opresivo, -a [opre'siβo, a] *adj* (régimen) oppressif(-ive); (medidas) de répression.

opresor, a [opre'sor, a] *nm/f* oppresseur *m*.

oprimir [opri'mir] *vt* (botón) presser; (suj: cinturón, ropa) serrer; (fig: corazón) opprimer; (obrero, campesino) opprimer.

optar [op'tar] *vi*: ~ **por** opter pour; ~ ■ aspirer à.

optativo, -a [opta'tiβo, a] *adj* (asignatura) facultatif(-ive).

óptico, -a [l'optiko, a] *adj* optique ♦ *nm/f* opticien(ne) ■ *nf* (tienda) opticien *m*; (FIS, TEC) optique *f*.

optimista [opti'mista] *adj*, *nm/f* optimiste *m/f*.

óptimo, -a [l'optimo, a] *adj* optimal(e).

opuesto, -a [o'pwesto, a] *pp* de **oponer** ♦ *adj* opposé(e).

opulencia [opu'lenθja] *nf* opulence *f*.

opulento, -a [opu'lento, a] *adj* opulent(e).

opuse etc [o'puse] *vb* V **oponer**.

oquedad [oke'ðað] *nf* cavité *f*.

ORA [l'ora] *sigla f* (= Operación de Regulación de Aparcamientos) programme de réglementation du stationnement à Madrid.

or [l'ora] *conj*: ~ **aquí**, ~ **allá** de-ci, de-là.

oración [ora'tθjon] *nf* (REL) prière *f*; (LING) énoncé *m*.

orador, ■ [ora'ðor, a] *nm/f* orateur(-trice).

oral [o'ral] *adj* oral(e); **por vía** ~ par voie orale.

orangután [orangu'tan] *nm* orang-outang *m*.

orar [o'rar] *vi* prier.

órbita [orβita] *nf* orbite *f*; (ámbito) champ *m*.

orden [l'orden] *nm* ordre *m* ♦ *nf* (mandato, REL) ordre *m*; **por** ~ par ordre; **por** ~ **alfabético/de aparición** par ordre alphabétique/d'apparition; **estar/poner** ■ - être/mettre en ordre; **del** ~ de de l'ordre de; **de primer** ~ de premier ordre; **estar a la** ~ **del día** être à l'ordre du jour; **¡a** ■ **órdenes!** à vos ordres!; **dar la** ~ **de hacer algo** donner l'ordre de faire qch;

orden bancaria virement *m* bancaire; **orden** ■ **comparencia** assignation *f* à comparaître; **orden de compra** (COM) ordre d'achat; **orden del día** ordre du jour; **orden público** ordre public.

ordenado, -a [orde'naðo, a] *adj* ordonné(e).

ordenador [orde'naðor] *nm* (INFORM) ordinateur *m*; ~ **central/de gestión/personal/de sobremesa** ordinateur central/de gestion/personnel/de bureau.

ordenanza [orde'nanθa] *nf* (militar, municipal) ordonnance *f* ♦ *nm* (en oficinas) employé *m* de bureau; (MIL) ordonnance *f*.

ordenar [orde'nar] *vt* (mandar) ordonner; (papeles, juguetes) ranger; (habitación, ideas) mettre de l'ordre (dans); (REL) ordonner; **ordenarse** *vpr* (REL) être ordonné(e).

ordeñar [orde'nar] *vt* traire.

ordinariez [orðina'rjeθ] *nf* grossièreté *f*.

ordinario, -a [orði'narjo, a] *adj* ordinaire; (pey) grossier(-ère); **de** ~ d'ordinaire.

orear [ore'ar] *vt* aérer; **orearse** *vpr* s'aérer.

orégano [o'revano] *nm* origan *m*.

oreja [o'rexa] *nf* oreille *f*; **sonrisa de** ~ ■ ~ **sourire** *m* jusqu'aux oreilles; **ver las** ~ **s al lobo** sentir le vent tourner.

orejera [ore'xera] *nf* oreillette *f*.

orfebrería [orfeβe'ria] *nf* orfèvrerie *f*.

orgánico, -a [or'vaniko, a] *adj* organique; (todo) organisé(e).

organigrama [orvani'xrama] *nm* organigramme *m*.

organoillo [orva'niáo] *nm* orgue *m* de Barbarie.

organismo [orva'nismo] *nm* organisme *m*; ~ **internacional** organisation *f* internationale.

organización [orvaniθa'tθjon] *nf* organisation *f*; **buena/mala** ~ bonne/mauvaise organisation; **O~ de las Naciones Unidas** Organisation des Nations unies; **O~ del Tratado del Atlantico Norte** Organisation du traité de l'Atlantique Nord.

organizar [orvani'θar] *vt* organiser; (crear) fonder; **organizarse** *vpr* s'organiser; (escándalo) se produire.

órgano [l'orvano] *nm* organe *m*; (MÚS) orgue *m*.

orgasmo [or'vasmo] *nm* orgasme *m*.

orgia [or'xia] *nf* orgie *f*.

orgullo [or'yúlo] *nm* orgueil *m*.

orgullosa, -a [or'yúloso, a] *adj* orgueilleux(-euse).

orientación [orjenta'tθjon] *nf* orientation *f*; ~ **profesional/universitaria** orientation professionnelle/des études; **tener**

sentido de la ~ avoir le sens de l'orientation.

oriental [orjen'tal] *adj* oriental(e) ■ *nm/f* Oriental(e).

orientar [orjen'tar] *vt* orienter; (*esfuerzos*) diriger; ~se *upr* s'orienter; ~se (*en, sobre*) s'orienter (vers, d'après).

oriente [o'rjente] *nm* orient *m*; el O~ l'Orient *m*; O~ Medio/Próximo Moyen-/Proche-Orient; Lejano O~ Extrême-Orient.

orificio [ori'fiθjo] *nm* orifice *m*.

origen [o'rixen] *nm* origine *f*; de ~ español d'origine espagnole; de ~ humilde d'origine modeste; dar ~ a donner lieu à; país/lugar de ~ pays *msg*/lieu *m* d'origine; idioma de ~ langue *f* maternelle.

original [orixi'nal] *adj* original(e); (*relativo al origen*) originel(le) ♦ *nm* original *m*; el pecado ~ le péché originel.

originar [orixi'nar] *vt* causer, provoquer; **originarse** *upr*: ~se (*en*) trouver son origine (dans).

originario, -a [orixi'narjo, a] *adj* originaire; (*motivo, razón*) premier(-ère); ~ de originaire de; país ~ pays *msg* d'origine.

orilla [o'ri'la] *nf* bord *m*; ■ ~s del mar/río au bord de la mer/rivière.

orín [o'rin] *nm* rouille *f*.

orina [o'rinal] *nf* urine *f*.

orinal [ori'nal] *nm* pot *m* de chambre.

orinar [ori'nar] *vi* uriner; **orinarse** *upr* faire pipi.

orines [o'rines] *nmpl* urines *fpl*.

oriundo, -a [o'rjundo, a] *adj*: - de originaire de.

orla ['orla] *nf* (*adorno*) bord *m*; (*ESCOL*) photo *f* de classe.

ornamental [ornamen'tal] *adj* ornemental(e).

oro ['oro] *nm* or *m*; ~ de ley or au titre; de ~ en or; ofrecer/prometer el ~ y el moro promettre monts et merveilles; ■ es ~ todo lo que reluce tout ce qui brille n'est pas or; hacerse de ~ rouler sur l'or; *V tb* oros.

orondo, -a [o'rondo, a] *adj* (*satisfecho*) fat(e); (*gordo*) rond(e).

oropel [oro'pel] *nm* oripeau *m*.

oros ['oros] *nmpl* (*NAIPES*) ≈ l'une des quatre couleurs d'un jeu de cartes espagnol.

orquesta [or'kesta] *nf* orchestre *m*; ~ de cámara/de jazz orchestre de chambre/de jazz.

orquestar [orkes'tar] *vt* orchestrer.

orquídea [or'kiða] *nf* orchidée *f*.

ortiga [or'tiva] *nf* ortie *f*.

ortodoncia [orto'donθja] *nf* orthodontie

f.

ortodoxo, -a [orto'ðokso, a] *adj* orthodoxe.

ortografía [ortovra'fia] *nf* orthographe *f*.

ortopédico, -a [orto'peðiko, a] *adj* orthopédique.

oruga [o'ruva] *nf* chenille *f*.

orujo [o'ruxo] *nm* marc *m* de raisin.

orzuelo [or'θwelo] *nm* orgelet *m*.

■ [os] *pron* vous; vosotros ~ laváis vous vous lavez; ¡callaros! (*fam*) taisez-vous!

■ [osa] *nf* ourse *f*; O~ Mayor/Menor Grande/Petite Ourse.

osadía [osa'ðia] *nf* audace *f*.

osar [o'sar] *vi* oser.

oscilación [osθila'θjon] *nf* oscillation *f*; (*de precios, temperaturas*) fluctuation *f*.

oscilar [osθi'lar] *vi* osciller; (*precio, temperatura*) fluctuer; (*titubear*) vaciller.

oscurecer [oskure'θer] *vt* obscurcir ■ *vi* commencer à faire nuit; **oscurecerse** *upr* s'obscurcir.

oscuridad [oskuri'ðað] *nf* obscurité *f*; (*cualidad, de color*) foncé *m*.

oscuro, -a [os'kuro, a] *adj* obscur(e); (*color etc*) foncé(e); (*día, cielo*) sombre; (*futuro*) sombre; a oscuras dans l'obscurité.

óseo, -a [oseo, a] *adj* osseux(-euse).

oso ['oso] *nm* ours *msg*; ~ blanco/pardo ours blanc/brun; hacer el ~ faire le clown; oso de peluche ours en peluche; oso hormiguero tamanoir *m*.

ostensible [osten'siβle] *adj* ostensible; hacer algo ~ manifester qch ostensiblement.

ostentación [ostenta'θjon] *nf* ostentation *f*; hacer ~ de algo (*pey*) faire étalage de qch.

ostentar [osten'tar] *vt* arborer; (*cargo, título, récord*) posséder.

ostra ['ostra] *nf* huitre *f* ♦ excl: ¡~s! (*fam*) mince!

ostracismo [ostra'θismo] *nm* ostracisme *m*.

OTAN ['otan] *sigla f* (= Organización del Tratado del Atlántico Norte) OTAN *f* (= Organisation du traité de l'Atlantique Nord).

otear [ote'ar] *vt* scruter.

otoño [o'tono] *nm* automne *m*.

otorgar [otor'var] *vt* octroyer, concéder; (*perdón*) accorder; (*poderes*) attribuer; (*premio*) décerner.

PALABRA CLAVE

otro, -a ['otro, a] *adj* 1 (*distinto: sg*) un(e) autre; (: *pl*) d'autres; otra persona une autre personne; con otros amigos avec d'autres amis

■ (adicional): tráigame otro café (más), por favor apportez-moi un autre café, s'il vous plaît; otros ■ días más encore 10 jours; otros ■ 3 autres; otra vez encore une fois

■ (un nuevo): es otro Mozart c'est un nouveau Mozart; ¡otra! (en concierto) encore!; ¡a otra cosa! passons à autre chose!

■ pron 1: el otro/la otra l'autre; otros/otras d'autres; los otros/las otras les autres; no cojas ■ gabardina, que es de otro ne prends pas cet imperméable, il est à quelqu'un d'autre; que lo haga otro que quelqu'un d'autre le fasse

2 (reciproco): se odian (la) una ■ (la) otra elles se détestent l'une l'autre; ■ y otros les uns et les autres

3: otro tanto: comer otro tanto manger autant; recibió ■ decena de telegramas y otras tantas llamadas il a reçu une dizaine de télégrammes et autant de coups de téléphone.

ovación [oβa'θjon] *nf* ovation *f*.

ovacionar [oβaθjo'nar] *vt* ovationner, faire une ovation à.

oval [o'βal] *adj* oval(e).

ovalado, ■ [oβa'laðo, a] *adj* oval(e).

óvalo ['oβalo] *nm* ovale *m*.

ovario [o'βarjo] *nm* ovaire *m*.

oveja [o'βexa] *nf* brebis *fsg*; - negra (de familia) brebis galeuse.

overol [oβe'rol] (AM) *nm* salopette *f*.

ovillo [o'βiʎo] *nm* pelote *f*, hacerse un - se pelotonner.

OVNI ['oβni] *sigla m* (= objeto volante (o volador) no identificado) OVNI *m* (= objet volant non identifié).

ovulación [oβula'θjon] *nf* ovulation *f*.

óvulo ['oβulo] *nm* ovule *m*.

oxidar [oksi'ðar] *vt* oxyder, rouiller; **oxidarse** *vpr* s'oxyder, se rouiller; (TEC) s'oxyder.

óxido ['oksiðo] *nm* oxyde *m*; (sobre metal) rouille *f*.

oxigenar [oksixe'nar] *vt* oxygéner; **oxigenarse** *vpr* s'oxygéner.

oxígeno [ok'sixeno] *nm* oxygène *m*.

oyendo *etc* [o'jendo] *vb* V oír.

oyente [o'jente] *nm/f* auditeur(-trice).

ozono [o'θono] *nm* ozone *m*; agujero/capa de ~ trou *m*/couche *f* d'ozone.

villon de l'oreille.

PAC *sigla f* (= Política Agraria Común) PAC *f* (= Politique agricole commune).

pacer [pa'θer] *vi* paître.

pachanguero, -a [patʃan'gero, a] (pey) *adj* tapageur(-euse).

pacharán [patʃa'ran] *nm* liqueur *f* de prunelle.

pachucho, -a [pa'tʃutʃo, a] *adj* (fruta) trop mûr(e); (fam: persona) patraque.

paciencia [pa'θjenθja] *nf* patience *f*; ¡~! patience!; ■ de ~ s'armer de patience; perder la ~ perdre patience.

paciente [pa'θjente] *adj, nm/f* patient(e).

pacificar [paθifi'kar] *vt* pacifier.

pacífico, -a [pa'θifiko, a] *adj* pacifique; el (Océano) P~ le (o l'océan) Pacifique.

pacifismo [paθi'fismo] *nm* pacifisme *m*.

pacifista [paθi'fista] *nm/f* pacifiste *m/f*.

pacotilla [pako'tiʎa] *nf*. de ~ de pacotille.

pactar [pak'tar] *vt, vi* pactiser.

pacto ['pakto] *nm* pacte *m*.

padecer [paðe'θer] *vt* (dolor, enfermedad) souffrir de; (injusticia) pâtir de; (consecuencias, sequía) subir ■ *vi*: ~ de souffrir de.

padecimiento [paðeθi'mjento] *nm* souffrance *f*.

padezca *etc* [pa'ðeθka] *vb* V padecer.

padrastró [pa'ðrastro] *nm* beau-père *m*; (en las uñas) envie *f*.

padrazo [pa'ðraθo] *nm* papa *m* gâteau.

padre ['paðre] *nm* père *m*; ■ *adj* (fam):

■ juerga ~ une bringue à tout casser; ~s *nimpl* (padre y madre) parents *mpl*; García ~ García père; ¡tu ~! (fam!) mon œil!; un susto ~ une peur bleue; **padre adoptivo** père adoptif; **padre de familia** père de famille; **padre espiritual** père spirituel; **Padre Nuestro** Notre Père; **padre político** beau-père *m*.

padrino [pa'ðrino] *nm* parrain *m*; ~s *nimpl* le parrain et la marraine; ~ de boda témoin *m* de mariage.

padrón [pa'ðron] *nm* recensement *m*.

paella [pa'eʎa] *nf* paella *f*.

paga ['pava] *nf* paie *f*, paye *f*; ■ extra treizième mois *m*.

pagano, -a [pa'vano, a] *adj, nm/f* païen(ne).

pagar [pa'var] *vt, vi* payer; ¡me las ~ás! tu me le payeras!; ~ al contado payer au comptant; ~ algo ■ (fig) payer cher qch.

pagaré [pava're] *nm* billet *m* à ordre.

página ['paxina] *nf* page *f*.

paginar [paxi'nar] *vt* paginer.

pago ['pavo] *nm* paiement *m*; ~(s) (esp AND, CSUR) région *fsg*; en ~ de en paie-

P, p

pabellón [paβe'ʎon] *nm* pavillon *m*; **pabellón** ■ **conveniencia** (COM) pavillon de complaisance; **pabellón de la oreja** pa-

ment de; **pago a cuenta** acompte *m*; **pago** ■ **la entrega/anticipado/en especie** paiement à la livraison/anticipé/en espèces; **pago inicial** versement *m* initial.

pague *etc* ['paye] *vb* *V* pagar.

paila ['paila] (AM) *nf* poêle *f*.

país ['pa'is] *nm* pays *msg*; los P~es Bajos les Pays Bas; el P~ Vasco le Pays Basque.

paisaje [pai'saxe] *nm* paysage *m*.

paisano, -a [pai'sano, a] *nm/f* compatriote *m/f*; (esp CSUR) paysan(ne) ♦ *adj* (esp CSUR) paysan(ne); **vestir de** ~ être en civil.

paja ['paxa] *nf* paille *f*; (fig) remplissage *m*.

pajar [pa'xar] *nm* grenier *m* à foin.

pajarita [paxa'rita] *nf* nœud *m* papillon.

pájaro ['paxaro] *nm* oiseau *m*; (fam) oiseau, loustic *m*; **tener la cabeza llena de** ~s avoir la tête ailleurs *o* en l'air; **pájaro carpintero** pic *m*.

pajita [pa'xita] *nf* paille *f*.

pala ['pala] *nf* pelle *f*; (de pingpong, frontón) raquette *f*; (de hélice, remo) pale *f*; **pala mecánica** pelle mécanique.

palabra [pa'laβra] *nf* mot *m*; (promesa, facultad, en asamblea) parole *f*; **faltar** ■ **su** ~ manquer à sa parole; **dejar a** **algn** **con la** ~ **en la boca** ne pas laisser qn terminer sa phrase; **pedir/tener/tomar la** ~ **de** **mandar/avoir/prendre la parole**; ■■ **encuentro** ~s **para expresar** ... je ne trouve pas les mots pour exprimer ...; **palabra** ■■ **honor** parole d'honneur.

palabrota [pala'βrota] *nf* gros mot *m*.

palacio [pa'laθjo] *nm* palais *msg*; **palacio de justicia** palais de justice.

paladar [pala'dar] *nm* (tb fig) palais *msg*.

paladear [palaðe'ar] *vt* savourer.

palanca [pa'lanka] *nf* levier *m*; (fig) piston *m*; **palanca de cambio/mando** levier de changement de vitesse/de commande.

palangana [pala'nana] *nf* cuvette *f*.

palco ['palko] *nm* (TEATRO) loge *f*; **palco de autoridades/de honor** tribune *f* officielle/d'honneur.

paleolítico, -a [paleo'litiko, a] *adj* paléolithique.

palestino, -a [pales'tino, a] *adj* palestinien(ne) ♦ *nm/f* Palestinien(ne).

palestra [pa'lestra] *nf*. **salir o saltar a la** ~ descendre dans l'arène.

paleta [pa'leta] *nf* (de albañil) truelle *f*; (ARTE) palette *f*; (de hélice) pale *f*; (AM) esquimau *m*; *V* tb **paleta**.

paletilla [pale'tiʎa] *nf* omoplate *f*; (CULIN) épaule *f*.

paleto, -a [pa'leto, a] *adj, nm/f* péque-

naud(e).

paliar [pa'lj̄ar] *vt* pallier.

paliativo [palja'tiβo] *nm* palliatif *m*.

palidecer [paliðe'θer] *vi* pâlir.

palidez [pali'ðeθ] *nf* pâleur *f*.

pálido, -a [paliðo, a] *adj* pâle.

palillo [pa'liʎo] *nm* cure-dents *msg*; (MÚS) baguette *f*; ~s *nmpl* (para comer. tb: ~s chinos) baguettes *fpl*; **estar hecho un** ~ être maigre comme un clou.

palio ['paljo] *nm* dais *msg*.

palique [pa'like] *nm*: **estar de** ~ (fam) papoter.

paliza [pa'liθa] *nf* raclée *f*; **dar la** ~ ■ **algn** assommer qn; **dar una** ~ ■ **algn** flanquer une raclée à qn; **darse una** ~ **haciendo algo** s'esquinter à faire qch.

palma ['palma] *nf* (de mano) paume *f*; (árbol) palmier *m*; **batir o dar** ~s battre des mains; **llevarse la** ~ remporter la palme, l'emporter.

palmada [pal'maða] *nf* tape *f*; ~s *nfpl* (aplausos) applaudissements *mpl*; (en música) battements *mpl* de mains.

palmar [pal'mar] (fam) *vi* (tb: ~la) clamser.

palmarés [palma'res] *nm* palmarès *msg*.

palmera [pal'mera] *nf* palmier *m*; *V* tb **palmero**.

palmo ['palmo] *nm* empan *m*; (fig) pied *m*; ~ a ~ (recorrer) d'un bout à l'autre; (registrar) de fond en comble; **dejar a** **algn** **con un** ~ **de narices** couper le souffle à qn.

palmotear [palmote'ar] *vi* battre des mains.

palo ['palo] *nm* (de madera) bâton *m*; (poste) piquet *m*; (mango) manche *m*; (golpe) coup *m*; (de golf) club *m*; (NAÚT) mât *m*; (NAIPES) couleur *f*; **vermut** ■ ~ seco vermouth *m* sec; **dar (de)** ~s **a** **algn** rouer qn de coups; ¡qué ~! (fam) quelle tuile!

paloma [pa'loma] *nf* pigeon *m*; la ~ de la paz la colombe de la paix; **paloma mensajera** pigeon voyageur.

palomitas [palo'mitas] *nfpl* (tb: ~ de maíz) pop-corn *msg*.

palpable [pal'paβle] *adj* palpable.

palpar [pal'par] *vt* palper; (al andar a ciegas) tâter; se **palpaba la tensión** la tension était palpable.

palpitación [palpita'θjon] *nf* palpitation *f*.

palpitante [palpi'tante] *adj* palpitant(e); (fig) brûlant(e).

palpitar [palpi'tar] *vi* palpiter.

palta ['palta] (AND, CSUR) *nf* avocat *m*.

paludismo [palu'dismo] *nm* paludisme *m*.

palurdo, -a [pa'lurdo, a] (*pey*) *adj*, *nm/f* péquenaud(e).

pamela [pa'mela] *nf* capeline *f*.

pampa [l'pampa] (*AM*) *nf* pampa *f*.

pamplinas [pam'plinas] *nfpl* bêtises *fpl*; déjate de ~ trêve de plaisanteries.

pan [pan] *nm* pain *m*; **un ~** un pain; **baguette de ~** baguette *f*; **flûte** *f*; **eso es ~ comido** c'est du gâteau, c'est du tout cuit; **llamar al ~ pan y al vino** vino appeler un chat un chat; **ganarse el ~** gagner son pain; **pan de molde** pain de mie; **pan integral** pain complet; **pan millado** chapelure *f*.

pana [l'pana] *nf* velours *msg* côtelé; (*CHI*: *avería*) panne *f*.

panacea [pana'thea] *nf* panacée *f*.

panadería [panaðe'ria] *nf* boulangerie *f*.

panadero, -a [pana'ðero, a] *nm/f* boulangier(-ère).

panal [pa'nal] *nm* rayon *m*.

Panamá [pana'ma] *nm* Panama *m*.

panameño, -a [pana'meño, a] *adj* panaméen(ne) ♦ *nm/f* Panaméen(ne).

pancarta [pan'karta] *nf* pancarte *f*.

páncreas [l'pankreas] *nm* pancréas *msg*.

panda [l'panda] *nm* panda *m* ♦ *nf* (*fam*) bande *f*.

pandereta [pande'reta] *nf* tambourin *m*.

pandilla [pan'di'la] *nf* bande *f*.

panel [pa'nel] *nm* panneau *m*; **panel acústico** isolant *m* acoustique; **panel de control/de mandos** tableau *m* de contrôle/de commandes; **panel de invitados** (*RADIO, TV*) plateau *m* d'invités; **panel solar** panneau solaire.

panera [pa'nera] *nf* corbeille *f* à pain.

panfleto [pan'fletol] *nm* pamphlet *m*.

pánico [l'panikol] *nm* panique *f*.

panificadora [panifika'dora] *nf* boulangerie *f*.

panorama [pano'rama] *nm* panorama *m*.

panqué [pan'ke] (*AM*) *nm* crêpe *f*.

pantalla [pan'ta'la] *nf* écran *m*; (*de lámpara*) abat-jour *m*; servir de ~ a servir de couverture à; **pantalla de ayuda** aide *f* (*en ligne*); **pantalla de cristal líquido** écran à cristaux liquides; **pantalla plana** écran plat; **pantalla táctil** écran tactile.

pantalón [panta'lon] *nm*, **pantalones** [panta'lones] *nmpl* pantalon *msg*; **pantalones vaqueros** blue-jean *msg*.

pantano [pan'tano] *nm* (*ciénaga*) marécage *m*; (*embalse*) barrage *m*; (*fig*: *atolladero*) borbier *m*.

pantera [pan'tera] *nf* panthère *f*.

pantis [l'pantis] *nmpl* collant *msg*.

pantorrilla [panto'rri'la] *nf* mollet *m*.

pantufila [pan'tufla] *nf* pantoufle *f*.

panza [l'panθa] *nf* panse *f*.

panzada [pan'θaða] *nf* (*atracón*) ventrée *f*; (*golpe: en agua*) plat *m*.

pañal [pa'nal] *nm* lange *m*; **estar todavía ~es** (*proyecto*) en être à ses débuts; (*persona*) être novice.

pañol [l'pajo] *nm* (*tela*) étoffe *f*; (*trapo*) torchon *m*; **en ~s menores** en petite tenue; **paños calientes** (*fig*) palliatifs *mpl*, *baume* *msg*; **pañol de cocina** torchon; **pañol** *lágrimas* (*fig*) réconfort *m*.

pañoleto [papo'leta] *nf* mantille *f*.

pañuelo [pa'ñwelo] *nm* (*para la nariz*) mouchoir *m*; (*para la cabeza*) foulard *m*; **pañuelo** *en* **papel** mouchoir en papier.

Papa [l'papa] *nm* Pape *m*.

papa [l'papa] (*AM*) *nf* pomme de terre *f*.

papá [pa'pa] (*fam*) *nm* papa *m*; ~s *nmpl* (*padre y madre*) parents *mpl*; **hijo de ~** fils *msg* à papa; **Papá Noel** père Noël *m*.

papachar [papa'tjar] (*MEX*: *fam*) *vt* gâter.

papada [pa'paða] *nf* double menton *m*.

papagayo [papa'vajo] *nm* perroquet *m*.

papal [pa'pal] *adj* papal(e).

papalote [papa'lote] (*CAM, MÉX*) *nm* cerf-volant *m*.

papaya [pa'paja] *nf* papaye *f*.

papel [pa'pel] *nm* papier *m*; (*TEATRO*, *fig*) rôle *m*; ~es *nmpl* (*documentos*) papiers *mpl*; **papel carbón** papier carbone; **papel continuo** papier en continu; **papel** *aluminio* papier aluminium; **papel** *calco/de lija* papier calque/de verre; **papel** *carta(s)/de fumar* papier à lettres/à cigarettes; **papel** *envolver* papier d'emballage; **papel timbrado** *o* *Estado* papier timbré; **papel de estaño** *o* *plata* papier aluminium; **papel higiénico** *o* (*MEX*) **sanitario/secante** papier hygiénique/buvard; **papel madera** (*CSUR*) carton *m*; **papel moneda** papier-monnaie *m*; **papel térmico** papier thermique.

papeleo [pape'leo] *nm* paperasserie *f*.

papelera [pape'lera] *nf* corbeille *f* à papiers; (*en la calle*) poubelle *f*; (*industria*) papeterie *f*.

papelería [papele'ria] *nf* papeterie *f*.

papeleta [pape'leta] *nf* (*de rifa*) billet *m*; (*POL*) bulletin *m*; (*ESCOL*: *calificación*) relevé *m* de notes; ¡*vaya ~!* quelle histoire!, quelle affaire!

paperas [pa'peras] *nfpl* oreillons *mpl*.

papilla [pa'pi'la] *nf* bouillie *f*; **dejar hecho** *o* **hacer** ~ réduire *o* mettre en bouillie.

paquete [pa'kete] *nm* paquet *m*; (*esp AM*: *fam*) ennui *m*; (*INFORM*) progiciel *m*; **paquete de aplicaciones** lot *m* de logiciels; **paquete de gestión integrado** progiciel de gestion; **paquete integrado** progiciel;

paquetes postales colis *mpl* postaux.

paquete-bomba [pakete'bomba] (*pl* ~s~) *nm* colis *msg* piégé.

par [par] *adj* pair(e) ■ *nm* (de guantes, calcetines) paire *f*; (de veces, días) deux; (pocos) deux ou trois; (título) pair *m*; (GOLF) par *m* ■ *nf* (COM) pair; a ~es par paires; abrir de ~ en ~ ouvrir tout grand; a la ~ à la fois; sobre/bajo la ~ (ECON) au dessus/au dessous du pair; sin ~ unique.

para [para] *prep* pour; decir ~ sí se dire; - tí pour toi; ¿~ qué? pourquoi faire?; ¿~ qué lo quieres? que veux-tu en faire?; ~ que te sientes pour que tu t'assoies; - entonces à ce moment-là; estará listo ~ mañana ça sera prêt demain; ir ~ casa aller chez soi; ~ ser tan mayor, está ágil il est agile pour son âge; ¿quién es usted ~ gritar así? vous vous prenez pour qui pour crier comme ça?; tengo bastante ~ vivir j'ai de quoi vivre; ~ el caso que me haces vos l'intérêt que tu me portez; ~ eso no vengas si c'est pour ça, ne viens pas; ~ colmo pour comble.

parábola [pa'raβola] *nf* parabole *f*.

parabólica [para'βolika] *nf* (tb: antena ~) antenne *f* parabolique.

parabrisas [para'βrisas] *nm inv* pare-brise *m inv*.

paracaídas [para'ka'iðas] *nm inv* parachute *m*.

paracaidista [para'ka'iðista] *nm/f* parachutiste *m/f*; (MÉX. fam) squatter *m*.

parachoques [para'tʃokes] *nm inv* pare-chocs *m inv*.

parada [pa'raða] *nf* arrêt *m*; parada de autobús/de taxis arrêt d'autobus/station *f* de taxis; parada discrecional arrêt facultatif; parada ■ seco arrêt net; parada militar parade *f*; V tb **parado**.

paradero [para'ðero] *nm* endroit *m*; (AND, CSUR) halte *f*; en ~ desconocido parti sans laisser d'adresse.

parado, -a [pa'raðo, a] *adj* arrêté(e); (timido) timide; (sin empleo) au chômage; (confuso) confondu(e); (AM) debout ■ *nm/f* chômeur(-euse); salir bien ~ bien s'en tirer.

paradoja [para'ðoxa] *nf* paradoxe *m*.

paradójico, -a [para'ðoxiko, a] *adj* paradoxal(e).

parador [para'ðor] *nm* (tb: ~ de turismo) parador *m* (hôtel de première catégorie géré par l'état).

parafrasear [parafrase'ar] *vt* paraphraser.

paraguas [pa'raɣwas] *nm inv* parapluie *m*.

Paraguay [para'ɣwai] *nm* Paraguay *m*.

paraguay, -a [para'ɣwajo, a] *adj* paraguayen(ne) ■ *nm/f* Paraguayen(ne).

paraíso [para'iso] *nm* paradis *msg*; paraíso fiscal paradis fiscal.

paraje [pa'raxe] *nm* parage *m*.

paralelo, -a [para'lelo, a] *adj, nm* parallèle *m*; en ~ en parallèle.

parálisis [pa'ralisis] *nf inv* paralysie *f*; parálisis cerebral/infantil/progresiva paralysie cérébrale/infantile/progressive.

paralítico, -a [para'litiko, a] *adj, nm/f* paralytique *m/f*.

paralizar [parali'θar] *vt* paralyser; paralizarse *upr* être paralysé(e); estar/quedarse paralizado de miedo être paralysé par la peur.

parámetro [pa'rametro] *nm* paramètre *m*; ~s *nmpl* (INFORM) paramètres *mpl*.

paramilitar [paramili'tar] *adj* paramilitaire.

páramo [pa'ramo] *nm* plateau *m nu*.

parangón [para'nɡon] *nm*: sin - sans égal(e).

paraninfo [para'ninfo] *nm* grand amphithéâtre *m*.

paranoia [para'noia] *nf* paranoïa *f*; (fig) obsession *f*.

paranoico, -a [para'noiko, a] *adj* paranoïaque ■ *nm/f* paranoïaque *m/f*; (fig) maniaque, obsédé(e).

paranormal [para'nor'mal] *adj* paranormal(e).

parapetarse [para'petarse] *upr*: ~ tras se retrancher derrière.

parapléjico, -a [para'plexiko, a] *adj, nm/f* paraplégique *m/f*.

parar [pa'rar] *vt* arrêter ■ *vi* s'arrêter;

pararse *upr* s'arrêter; (AM) se lever; sin - sans arrêt; no ~ ne pas arrêter; no ~ de hacer algo ne pas arrêter de faire qch; ha parado de llover il ne pleut plus; fue a ~ a la comisaría il a atterri au commissariat; no sé en qué va a ~ todo esto je ne sais pas comment tout cela va finir; ¿dónde va a ~! ce n'est pas comparable!; ~se a hacer algo s'arrêter pour faire qch.

pararrayos [para'rajos] *nm inv* paratonnerre *m*.

parasitología [parasikolo'xia] *nf* parasitologie *f*.

parásito, -a [pa'rasito, a] *adj, nm* parasite *m*; ■ ~ de la sociedad un parasite de la société.

parcela [par'θela] *nf* parcelle *f*.

parche [par'tʃe] *nm* (de rueda) rustine *f*; (de ropa) pièce *f*; (fig: de problema) pisaller *m inv*; sólo estamos poniendo ~s (fig) nous ne faisons que du rafistolage.

parchís [par'tʃis] *nm* sorte de jeu de puce.

parcial [par'θjal] *adj* (*pago, eclipse*) par-tiel(le); (*juicio*) partial(e).

parcialidad [par'θjali'ðað] *nf* partialité *f*.

parco, -a ['parko, a] *adj* sobre; ~ **en pala-bras** modéré(e) dans ses propos.

pardillo, -a [par'ðilo, a] *adj, nm/f* péque-naud(e) (*fam*); (*inocente*) naïf(naïve) ♦ *nm* (*ZOO*) bouvreuil *m*.

pardo, -a ['parðo, a] *adj* brun grisâtre *inv*.

pareado [pare'aðo] *nm* vers *msg* à rime plate.

parecer [pare'θer] *nm* opinion *f*; (*aspecto*) allure *f* ■ *vi* sembler; (*asemejarse a*) ressembler à; **parecerse** *upr* se ressembler; ~se *a* ressembler à; **parece** mentira cela semble incroyable; **al** ~ à ce qu'il paraît; **parece que va a llover** on dirait qu'il va pleuvoir; **me parece bien/importante que ...** je trouve que c'est bien/qu'il est important que ...; ¿**que te pareció la pelí-cula?** comment as-tu trouvé le film?; **me parece bien** ça me va; **me parece que** il me semble que.

parecido, -a [pare'θido, a] *adj* semblable ♦ *nm* ressemblance *f*; ~ **a algo** semblable à qch; **un hombre bien** ~ **un bel homme**.

pared [pa'reð] *nf* mur *m*; (*de montaña*) pa-roi *f*; **subirse por las ~es** (*fam*) monter sur ses grands chevaux; **pared media-nera/divisoria** mur mitoyen/de refend.

paredón [pare'ðon] *nm*: **llevar a algñ al** ~ **conduire qn au poteau** (d'exécution).

pareja [pa'rexa] *nf* paire *f*; (*hombre y mu-jer*) couple *m*; (*persona*) partenaire *m/f*; ■ ~ **de guardias** deux gendarmes; **la** ~ (*de un par*) l'autre.

parentesco [paren'tesko] *nm* parenté *f*.

paréntesis [pa'rentesis] *nm inv* paren-thèse *f*; **entre** ~ **entre** parenthèses.

parezca etc [pa'reθka] *vb* *V* **parecer**.

parida [pa'riða] (*fam*) *nf* connerie *f*.

paridad [pa'riðað] *nf* parité *f*.

pariente, -a [pa'rjente, a] *nm/f* pa-rent(e).

parir [pa'rir] *vt* (*hijo*) accoucher de; (*ani-mal*) mettre bas ♦ *vi* (*mujer*) accoucher; (*animal*) mettre bas; (*yegua*) mettre bas, pouliner; (*vaca*) mettre bas, vêler.

París [pa'ris] *n* Paris.

parisiense [pa'risjense], **parisino, -a** [pa'risino] *adj* parisien(ne) ■ *nm/f* Pari-sien(ne).

paritario, -a [pa'ritarjo, a] *adj* paritaire.

parking ['parkin] *nm* parking *m*.

parlamentario, -a [parlamen'tarjo, a] *adj, nm/f* parlementaire *m/f*.

parlamento [parla'mento] *nm* parlement

m; (*discurso*) discours *msg*; **Parlamento Europeo** Parlement européen.

parlanchín, -ina [parlan'tʃin, ina] *adj, nm/f* bavard(e).

parlante [par'lante] (*AM*) *nm* haut-parleur *m*.

parlar [par'lar] *vi* bavarder.

parloteo [parlo'teo] *nm* papotage *m*.

paro ['paro] *nm* (*huelga*) arrêt *m*; (*desem-pleo, subsidio*) chômage *m*; **estar en** ~ **être** au chômage; ~ **del sistema** (*INFORM*) arrêt du système; **paro cardíaco** arrêt cardia-que.

parodia [pa'roðja] *nf* parodie *f*.

parodiar [pa'roðjar] *vt* parodier.

parpadear [parpaðe'ar] *vi* clignoter.

parpadeo [parpa'ðeo] *nm* clignotement *m*.

párpado ['parpaðo] *nm* paupière *f*.

parque ['parke] *nm* parc *m*; **parque de atracciones** parc d'attractions; **parque de bomberos** caserne *f* de pompiers; **parque móvil** parc automobile; **parque nacional/zoológico** parc national/zoologique.

parqué [par'ke], **parquet** [par'ke] *nm* parquet *m*.

parquimetro [par'kimetro] *nm* parc-mètre *m*, parcomètre *m*.

parra ['parra] *nf* treille *f*.

párrafo ['parrafo] *nm* paragraphe *m*.

parranda [pa'r'randa] (*fam*) *nf*: **ir(se) de** ~ **aller faire la bringue**.

parrilla [pa'r'riʎa] *nf* grill *m*; (*AM*) porte-bagages *m inv*; **carne a la** ~ **viande** *f* grillée.

parrillada [parri'ʎaða] *nf* grillade *f*.

párroco ['parroko] *nm* curé *m*.

parroquia [pa'r'rokja] *nf* paroisse *f*; (*COM*) clientèle *f*.

parroquiano, -a [parro'kjano, a] *nm/f* paroissien(ne); (*COM*) client(e).

parsimonia [parsi'monja] *nf* parcimonie *f*; **con** ~ **avec** parcimonie.

parte ['parte] *nm* rapport *m* ♦ *nf* partie *f*; (*lado*) côté *m*; (*lugar, de reparto*) part *f*, en alguna ~ **de Europa** quelque part en Eu-rope; **por todas** ~s partout; **en cualquier** ~ partout, n'importe où; ■ (*gran*) ~ **en** (grande) partie; **la mayor** ~ **de los espa-ñoles** la plupart des Espagnols; **de algún tiempo** ■ **esta** ~ **depuis** quelque temps; **de** ~ **de algñ** de la part de qn; ¿**de** ~ **de** **quién?** (*TELEC*) de la part de qui?; **por** ~ **de** de la part de; **yo por mi** ~ **en ce qui me** concerne, quant à moi; **por una** ~ ... **por otra** ~ d'une part ... d'autre part; **dar** ~ ■ **algñ** communiquer à qn; **formar** ~ **de fai-re** partie de; **ponerse de** ~ **de algñ** pren-dre fait et cause pour qn; **tomar** ~ (*en*)

prendre part (à); **parte de guerra** communiqué *m* de guerre; **parte meteorológico** bulletin *m* météorologique.

partición [parti'θjon] *nf* partage *m*.

participación [partiθipa'θjon] *nf* participation *f*, (de lotería) tranche *f*; ~ en los beneficios participation aux bénéfices; ~ minoritaria participation minoritaire.

participante [partiθi'pante] *nm/f* participant(e).

participar [partiθ'par] *vt* communiquer
♦ *vi*: ~ (en) participer (à); ~ de algo participar qch; ~ en una empresa (COM) investir dans une entreprise; le participo que ... je vous informe que ...

participe [partiθipe] *nm/f*: hacer ~ a algo de algo faire part à qn de qch.

participio [partiθipjo] *nm* participe *m*; **participio de pasado/presente** participe passé/présent.

partícula [partikula] *nf* particule *f*.

particular [partiku'lar] *adj* particulier (-ière) ■ *nm* (punto, asunto) sujet *m*, chapitre *m*; (individuo) particulier *m*; clases ~es cours *mpl* particuliers; en ~ en particulier; no dijo mucho sobre el ~ il n'en a pas dit long sur ce sujet.

particularidad [partikulari'dað] *nf* particularité *f*.

partida [parti'da] *nf* départ *m*; (COM: de mercancía) lot *m*; (: de cuenta, factura) entrée *f*; (: de presupuesto) chapitre *m*; (juego) partie *f*; (grupo, bando) bande *f*; mala ~ mauvais tour *m*; echar una ~ faire une partie; **partida de caza** partie de chasse; **partida** ■ **defunción/de matrimonio** extrait *m* d'acte de décès/de mariage; **partida de nacimiento** extrait de naissance.

partidario, -a [parti'darjo, a] *adj*: ser ~ de être partisan(e) de ♦ *nm/f* (seguidor) partisan(e).

partido [parti'do] *nm* parti *m*; (DEPORTE) match *m*; sacar ~ de tirer parti de; tomar ~ prendre parti; **partido amistoso** match amical; **partido de baloncesto** match de basket; **partido de fútbol** match de football; **partido de tenis** match de tennis; **partido judicial** arrondissement *m*.

partir [par'tir] *vt* (dividir) partager; (romper) casser; (rebanada, trozo) couper ■ *vi* partir; **partirse** *vpr* se casser; a ~ de à partir de, à compter de; ~ de partir de; ~se de risa se tordre de rire.

partitura [parti'tura] *nf* partition *f*.

parto [parto] *nm* (de una mujer) accouchement *m*; (de un animal) mise bas *f*; (fig) enfantement *m*; estar de ~ être en couches.

párvulo, -a [par'βulo, a] *nm/f* petit en-

fant *m*.

pasa ['pasa] *nf* raisin *m* sec; **pasa de corinto** raisin de Corinthe.

pasable [pa'saβle] *adj* passable.

pasada [pa'saða] *nf* passage *m*; (con trapo, escoba) coup *m*; de ~ (leer, decir) au passage; mala ~ mauvais tour *m*.

pasadizo [pasa'diθo] *nm* passage *m*.

pasado, ■ [pa'saðo, a] *adj* passé(e); (muy hecho) trop cuit(e); (anticuado) dépassé(e), démodé(e) ■ *nm* passé *m*; ~ mañana après-demain; el mes ~ le mois dernier; ~s dos días deux jours plus tard; lo ~, pasado tout ça, c'est du passé; ~ de moda démodé(e); ~ por agua (huevo) à la coque.

pasador [pasa'dor] *nm* verrou *m*; (de pelo) barrette *f*; (de corbata) épingle *f*; (AM) lacet *m*.

pasaje [pa'saxe] *nm* passage *m*; (de barco, avión) billet *m*; (los pasajeros) passagers *mpl*.

pasajero, -a [pasa'xero, a] *adj*, *nm/f* passager(-ère).

pasamontañas [pasamon'tapas] *nm* inv passe-montagne *m*.

pasaporte [pasa'porte] *nm* passeport *m*.

pasar [pa'sar] *vt* passer; (barrera, meta) franchir; (frío, calor, hambre) avoir; (: con énfasis) souffrir de; (rebasar) dépasser
♦ *vi* passer; (ocurrir) se passer; (entrar) entrer; **pasarse** *vpr* se passer; (flores) se faner; (comida) se gâter; (excederse) exagérer; hacer ~ ■ *algn* faire entrer qn; ~ ■ (hacer) en venir à (faire); ~ de dépasser de; ~ de largo ne pas s'en faire; ~ de (hacer) algo (fam) se fichier de (faire) qch; ~ de todo (fam) se fichier de tout; ¡pase! entrez!; ~ por ■ *un* sitio/una calle passer par un endroit/une rue; ~ por alto faire fi de, passer sous silence; ~ por una crisis traverser une crise; ~ sin algo se passer de qch; ~lo bien s'amuser; ¿qué pasa? que se passe-t-il?; ¿qué te pasa? que t'arrive-t-il?; ¿cómo pasa el tiempo! comme le temps passe vite!; **pase lo que pase** quoi qu'il en soit, advienne que pourra; **se hace ~ por médico** il se fait passer pour médecin; **pásate por casa/la oficina** passe chez moi/par mon bureau; ~se al enemigo passer à l'ennemi; ~se de moda passer de mode; ~se de la raya dépasser les bornes; ¡no te pases! n'exagère pas!; **me lo pasé bien/mal** cela s'est bien/mal passé; **se me pasó** j'ai complètement oublié; **se me pasó el turno** j'ai laissé passer mon tour; **nn se le pasa nada** rien ne lui échappe; **ya se te ~á** ça te passera.

pasarela [pasa'rela] *nf* passerelle *f*, (*de modas*) podium *m*.

pasatiempo [pasa'tjempo] *nm* passe-temps *msg*; ~s *nmpl* (*en revista*) jeux *mpl*.

Pascua ['paskwa], **pascua** ['paskwa] *nf* (*tb*: ~ *de Resurrección*) Pâques *fpl*; ~s *nfpl* Noël *msg*; ¡felicidades! joyeux Noël!; *de* ~s a Ramos tous les trente-six du mois; *hacer la ~* ■ *algn* (*fam*) mettre qn dans le pétrin.

pase ['pase] *nm* passe *m*; (*COM*) passavant *m*; (*CINE*) projection *f*; **pase de modelos** défilé *m* de mannequins.

pasear [pase'ar] *vt, vi* promener; **pasear** ■ *upr* se promener.

paseo [pa'seo] *nm* promenade *f*; (*distancia corta*) pas *msg*; *dar un ~* faire une promenade; *mandar a algn* ■ ~ envoyer qn promener; ¡vete a ~! va te faire voir!; **paseo marítimo** front *m* de mer.

pasillo [pa'si'lo] *nm* couloir *m*; **pasillo aéreo** couloir aérien.

pasión [pa'sjon] *nf* passion *f*.

pasional [pasjo'nal] *adj*: crimen - crime *m* passionnel.

pasivo, -a [pa'si'βo, a] *adj* passif(-ive) ■ *nm* (*COM*) passif *m*; **pasivo circulante** passif exigible.

pasma ['pasma] (*fam*) *nm* flic *m* ■ *nf*: la ~ les flics.

pasmar [pas'mar] *vt* ébahir; **pasmarse** *upr* être ébahi(e), ne pas en revenir.

pasmoso, -a [pas'moso, a] *adj* stupéfiant(e).

paso, -a ['paso, a] *adj* (*ciruela*) sec(sèche) ■ *nm* passage *m*; (*pisada, de baile*) pas *msg*; (*modo de andar*) pas, allure *f*; (*de montaña*) col *m*; (*TELEC*) unité *f*; ~s *nmpl* (*gestiones*) démarches *fpl*; (*huellas*) pas *mpl*; ~ a ~ pas à pas; ■ *cada* ~ à tout bout de champ; a un ~ o dos ~s à deux pas; a ese ~ à cette allure; ■ ~ lento à pas comptés; ■ ~ ligero d'un pas léger; *abrirse* ~ se frayer un chemin; *salir al ~ de* répliquer à; *salir al ~* passer à la contre-offensive; *salir del ~* se tirer d'affaire; *dar un ~ en falso* faire un faux pas, trébucher; (*fig*) faire un faux pas, commettre une faute; *de* ~, ... au passage, ...; *estar de ~* être de passage; *un - atrás* un pas en arrière; *un mal -* (*fig*) une mauvaise passe; **prohibido el ~** passage interdit; *ceda el ~* céder le passage, priorité; **paso a nivel** passage à niveau; **paso de peatones/de cebra** passage pour piétons/clouté; **paso elevado** saut-de-mouton *m*; **paso subterráneo** passage souterrain.

pasota [pa'sota] (*fam*) *adj, nm/f* je-m'en-

foutiste *m/f*.

pasta ['pasta] *nf* pâte *f*; (*tb*: ~ *de té*) petit four *m*; (*fam: dinero*) fric *m*; (*encuadernación*) reliure *f*; **pasta dentífrica o de dientes** dentifrice *m*; **pasta de papel** pâte à papier.

pastar [pas'tar] *vi* paître.

pastel [pas'tel] *nm* gâteau *m*; (*de carne*) friand *m*; (*ARTE*) pastel *m*; *se descubrió el ~* on a découvert le pot aux roses.

pastelería [pastele'ria] *nf* pâtisserie *f*.

pastilla [pas'ti'la] *nf* (*de jabón*) savonnette *f*; (*de chocolate*) tablette *f*; (*MED*) comprimé *m*, cachet *m*.

pasto ['pasto] *nm* pâture *f*; (*lugar*) pâturage *m*; *fue ~ de las llamas* il ■ été la proie des flammes.

pastor, ■ [pas'tor, a] *nm/f* berger(-ère) ♦ *nm* (*REL*) pasteur *m*; **perro** - chien *m* (*de*) berger; **pastor alemán** berger allemand.

pastoso, -a [pas'toso, a] *adj* pâteux (-euse).

pata ['pata] *nf* patte *f*, (*pie*) pied *m*; ~s *arriba* (*caer*) les quatre fers en l'air; (*revuelto*) sens dessus dessous; a *cuatro* ~s à quatre pattes; a la ~ *coja* à cloche-pied; *meter la ~* mettre les pieds dans le plat; *tener mala ~* ne pas avoir de chance; **pata de cabra** (*TEC*) pince *f* à levier; **pata de gallo** pied-de-poule.

patada [pa'ta'ða] *nf* coup *m* de pied; *dar ~* ~ a *algn/a algo* donner un coup de pied à qn/à qch; ■ ~s (*fam: en abundancia*) à foison; *echar a algn a ~s* éjecter qn à coup de pieds; *tratar a algn* ■ ~s recevoir qn comme un chien dans un jeu de quilles.

patalear [patale'ar] *vi* trépigner.

patán [pa'tan] (*pey*) *nm* plouc *m*.

patata [pa'tata] *nf* pomme *f* de terre; ~s *fritas* frites *fpl*; (*en rebanadas*) chips *fpl*; *no entender/no saber ni ~* (*fam*) ne comprendre/ne savoir que dalle.

paté [pa'te] *nm* pâté *m*.

patear [pate'ar] *vt* piétiner; (*fig. humillar*) houspiller; (*fam: ciudad, museo*) parcourir de long en large o en tous sens ♦ *vi* trépigner.

patentar [paten'tar] *vt* breveter.

patente [pa'tente] *adj* manifeste ■ *nf* patente *f*, brevet *m*; (*CSUR*) immatriculation *f*; *hacer -* manifester.

paternal [pater'nal] *adj* paternel(le).

paternalista [paterna'lista] *adj* paternaliste.

paternidad [paterni'dað] *nf* paternité *f*.

paterno, -a [pa'terno, a] *adj* paternel(le).

patético, -a [pa'tetiko, a] *adj* pathéti-

que.

patíbulo [pa'tiβulo] *nm* échafaud *m*.

patilla [pa'tiʎa] *nf* (de gafas) branche *f*; ~s *nppl* (de la barba) favoris *mpl*.

patin [pa'tin] *nm* patin *m*; (de mar) pédalo *m*; **patin de hielo/de ruedas** patin à glace/à roulettes.

patinaje [pati'naxe] *nm* patinage *m*; **patinaje artístico** patinage artistique; **patinaje sobre hielo/sobre ruedas** patinage (sur glace)/à roulettes.

patinar [pati'nar] *vi* patiner; (*fam*: equivo-carse) se gourer.

patinete [pati'nete] *nm* patinette *f*, trotti-nette *f*.

patio ['patjo] *nm* cour *f*; **patio de butacas** (CINE, TEATRO) orchestre *m*; **patio de recreo** cour de récréation.

pato ['pato] *nm* canard *m*; **pagar el -** (*fam*) payer les pots cassés.

patológico, -a [pato'loxiko, a] *adj* pa-thologique.

patoso, -a [pa'toso, a] *adj* lourdaud(e).

patraña [pa'traɲa] *nf* mensonge *m*.

patria ['patrja] *nf* patrie *f*; **patria chica** terroir *m*.

patrimonio [patri'monjo] *nm* patrimoine *m*.

patriota [pa'trjota] *nm/f* patriote *m/f*.

patriótico, -a [pa'trjotiko, a] *adj* patrio-tique.

patriotismo [patrjo'tismo] *nm* patriotis-me *m*.

patrocinador, -a [patroθina'dor, a] *nm/f* sponsor *m*.

patrocinar [patroθi'nar] *vt* (*sufragar*) sponsoriser, parrainer; (*apoyar*) appuyer, parrainer.

patrón, -ona [pa'tron, ona] *nm/f* pa-tron(ne); (*de pensión*) hôte(hôtesse); (*de barco*) patron *m* ♦ *nm* patron *m*; **patrón oro** étalon-or *m*.

patronal [patro'nal] *adj*: la clase ~ la classe patronale ♦ *nf* patronat *m*; *cierra* - lock-out *m*.

patronato [patro'nato] *nm* patronage *m*.

patrulla [pa'truʎa] *nf* patrouille *f*.

patrullar [pa'truʎar] *vi* patrouiller.

paulatino, -a [paula'tino, a] *adj* lent(e).

pausa ['pausa] *nf* pause *f*; *con* ~ posé-ment, tranquillement.

pausado, -a [pau'sado, a] *adj* posé(e).

pauta ['pauta] *nf* modèle *m*.

pavimento [paβi'mento] *nm* pavement *m*.

pavo ['paβo] *nm* dindon *m*; *¡no* ■ ■ ~! ne fais pas le mariolle!; *estar* ■ ■ la edad del ~ être en plein âge bête; **pavo real** paon *m*.

pavonearse [paβone'arse] *upr* se pava-ner.

pavor [pa'βor] *nm* frayeur *f*.

payasada [paja'saða] (*pey*) *nf* pitrerie *f*; *hacer* ~s faire des pitreries.

payaso, -a [pa'jaso, a] *nm/f* clown *m*.

payo, -a ['pajo, a] *nm/f* gadjo *m/f*.

paz [paθ] (*pl* paces) *nf* paix *f*; (*tranquilidad*) calme *m*; *dejar algo/a algn* ■ ■ ~ laisser qch/qn en paix; *hacer las paces* faire la paix.

peaje [pe'axe] *nm* péage *m*; *autopista de* ~ autoroute *f* à péage.

peatón [pea'ton] *nm* piéton *m*.

peca ['peka] *nf* tache *f* de rousseur.

pecado [pe'kaðo] *nm* péché *m*; **pecado mortal/venial** péché mortel/vénuel.

pecador, ■ [peka'dor, a] *adj, nm/f* pé-cheur(-eresse).

pecaminoso, -a [pekami'noso, a] *adj* coupable, inavouable.

pecar [pe'kar] *vi* pécher; ~ *de generoso* pécher par excès de générosité.

pecera [pe'θera] *nf* aquarium *m*.

pecho ['petʃo] *nm* poitrine *f*; (*fig*) cœur *m*; *dar el - a* donner le sein à; *tomar algo a -* ~ prendre qch à cœur; *la alegría no le cabía en el* ~ il ne se sentait plus de joie.

pechuga [pe'tʃuxa] *nf* (de ave) blanc *m*.

pecoso, -a [pe'koso, a] *adj* criblé(e) de taches de rousseur.

peculiar [peku'ljar] *adj* caractéristique; (*particular*) particulier(-ère).

peculiaridad [pekuljari'dað] *nf* parti-cularité *f*.

pedagogía [peðavo'xial] *nf* pédagogie *f*.

pedal [pe'dal] *nm* pédale *f*; **pedal de embrague/de freno** pédale d'embraya-ge/de frein.

pedalear [peðale'ar] *vi* pédaler.

pedante [pe'dante] *adj, nm/f* pédant(e).

pedantería [peðante'ria] *nf* pédanterie *f*.

pedazo [pe'daθo] *nm* morceau *m*; *hacer algo* ~s réduire qch en mille morceaux; *hacer* ~s a *algn* mettre qn en bouillie; *caerse algo a* ~s tomber en ruine; *ser un* ~ *de pan* (*fig*) avoir un cœur d'or.

pedernal [peðer'nal] *nm* silex *m*.

pedestal [peðes'tal] *nm* piédestal *m*; *tener/poner* ■ *algn* ■ *un* - mettre qn sur un piédestal.

pedestre [pe'destre] *adj*: *carrera* ~ cour-se *f* à pied.

pediatra [pe'djatra] *nm/f* pédiatre *m/f*.

pedido [pe'diðo] *nm* commande *f*; ~s ■ ■ cartera commandes *fpl* en souffrance.

pedigrí [peði'vri] *nm* pedigree *m*.

pedir [pe'dir] *vi* demander; (*COM*) com-

mander ♦ *vi* mendier; ~ **limosna** demander l'aumône; ~ **la mano** de demander la main de; ~ **disculpas** demander des excuses; ~ **prestado** emprunter; **me pidió que cerrara la puerta** il me demanda de fermer la porte; ¿cuánto piden por el coche? combien demande-t-on pour cette voiture?

pedo ['peðo] (*fam!*) *adj inv*: **estar** ~ être rond(e) ♦ *nm* (*ventosidad*) pet *m*; (*borrachera*) cuite *f*.

pedrea [pe'drea] *nf* grêle *f*; **la** - (*de lote-ria*) le plus petit lot.

pedregoso, -a [pe'dre'voso, a] *adj* rocailloux(-euse).

pedrisco [pe'drisko] *nm* grêle *f*.

peña ['peva] *nf* (*obstáculo*) problème *m*; (*fam: pregunta*) colle *f*; **de** ~ à la gomme, de pacotille; **nadie me etc puso** ~s personne n'a trouvé à redire.

pegadizo, -a [peva'diθo, a] *adj* (*canción*) entraînant(e).

pegajoso, -a [peva'xoso, a] *adj* collant(e).

pegamento [peva'mento] *nm* colle *f*.

pegar [pe'var] *vt* coller; (*enfermedad, costumbre*) passer; (*golpear*) frapper; (*COSTURA*) coudre ♦ *vi* (*adherirse*) se coller; (*armonizar*) aller bien; (*el sol*) taper; **pegarse** *vpr* se coller; (*costumbre, enfermedad*) s'attraper; (*dos personas*) se frapper; ~ **un grito** pousser un cri; ~ **un salto** faire un saut; ~ **un susto** ■ **algn** faire peur à qn; ~ **fuego** mettre le feu; ~ **la mesa** ■ **la pared** mettre la table contre le mur; ~ **en touché**; **ese sombrero** ■ **pega** **con el abrigo** ce chapeau ne va pas avec ce manteau; ~se **un tiro** se tirer une balle dans la tête; ~se **un golpe** se donner un coup; ■ **pega que ...** j'ai comme l'impression que ...; ~se **a algn** se coller à qn; **pegársela a algn** (*fam*) tromper qn; **se me ha pegado la costumbre/el acento** j'ai pris l'habitude/l'accent.

pegatina [peva'tina] *nf* adhésif *m*.

pego ['pevo] *nm*: **dar el** ~ en imposer.

pegote [pe'votē] (*fam*) *nm* emplâtre *m*; **tirarse un** ~ (*fam*) s'envoyer des fleurs.

pegue *etc* ['peve] *vb* **V** **pegar**.

peinado [pe'iñado] *nm* coupe *f*.

peinar [pe'i'nar] *vt* peigner; (*rastrear*) passer au peigne fin; **peinarse** *vpr* se peigner.

peine ['peine] *nm* peigne *m*.

peineta [pe'i'netā] *nf* grand peigne *m*.

p.ej. *abr* (= *por ejemplo*) *p. ex.* (= *par exemple*).

pelar [pe'lar] *vt* (*fruta, animal*) peler; (*pata- tas, marisco*) éplucher; (*habas*) écosser;

(*nueces*) écaler; (*cortar el pelo*) couper; (*ave*) plumer; **pelarse** *vpr* (*la piel*) peler; (*cortarse el pelo*) se faire couper les cheveux; **hace** ■ **frío que pela** il fait un froid de canard; **corre que** ■ **las pela** (*fam*) il court à toutes jambes.

pelas ['pelas] (*ESP: fam*) *npl* fric *m*.

peldaño [pel'daño] *nm* marche *f*; (*de escalera de mano*) échelon *m*.

pelea [pe'lea] *nf* (*lucha*) lutte *f*; (*discusión*) discussion *f*.

pelear [pele'ar] *vi* se battre; (*discutir*) se disputer; **pelearse** *vpr* se battre; se disputer; (*enemistarse*) se brouiller.

pelele [pe'lele] *nm* (*pey*) pantin *m*; (*insulto*) guignol *m*; (*prenda de niño*) barboteuse *f*.

peletería [pelete'ria] *nf* pelleterie *f*.

peligudo, -a [pelja'vuðo, a] *adj* épineux(-euse).

pelicano [pe'likano] *nm* pélican *m*.

película [pe'likula] *nf* film *m*; (*capa fina, FOTO*) pellicule *f*; **de** - (*fam*) sensass; **película de dibujos (animados)** dessin *m* animé; **película del oeste** western *m*; **película muda** film muet.

peligrar [peli'vra] *vi* être en danger; (*trabajo, acuerdo*) être menacé(e).

peligro [peli'vrol] *nm* danger *m*; "~~ de muerte" "danger de mort"; **correr** ~ **de** courir le risque de; **fuera de** ~ hors de danger; **poner algo/a algn** ■ - exposer qch/qn à un danger.

peligroso, -a [peli'vroso, a] *adj* dangereux(-euse).

pelirrojo, -a [peli'rroxo, a] *adj* roux (rousse), rouquin(e) ♦ *nm/f* rouquin(e).

pellejo [pe'lexo] *nm* peau *f*; **salvar el** ~ sauver sa peau.

pellizcar [pe'liθ'kar] *vt* pincer; (*comida*) grignoter; **pellizcarse** *vpr* se pincer.

pellizco [pe'liθko] *nm* pincement *m*; (*pizca*) pincée *f*.

pelma ['pelma], **pelmazo, -a** [pel'maθo, a] (*fam*) *nm/f* casse-pieds *m/fsg*.

pelo ['pelo] *nm* cheveux *mpl*; (*un pelo*) cheveu *m*; (: *en el cuerpo*) poil *m*; (*de sierra*) lame *f*; **a** ~ (*sin abrigo*) peu couvert(e); (*sin ayuda*) tout(e) seul(e); **venir al** ~ tomber à pic; **por los** ~s de justesse; **faltó un** ~ **para que** ... il s'en est fallu d'un poil que ...; **se me pusieron los** ~s **de punta** mes cheveux se sont dressés sur ma tête; **con** ~s **y señales** en long et en large; ■ **tener** ~s **en la lengua** ne pas mâcher ses mots; **tomar el** ~ **a algn** se payer la tête de qn; **¡y yo con estos** ~s! (*fam*) et moi qui ne suis même pas prêt(e)!

pelota [pe'lota] *nf* pelote *f*; (tb: ~ vasca) pelote; (*fam*: cabeza) bouille *f* ■ *nm/f* (*fam*) lèche-bottes *m inv* (*fam*); ■ ~ (s) (*fam*) à poil; **devolver la ~** ■ **algn** (*fig*) renvoyer la balle à qn; **hacer la ~** (a **algn**) lécher les bottes (à qn).

pelotera [pelo'tera] (*fam*) *nf* prise *f* de bec.

pelotón [pelo'ton] *nm* peloton *m*; **pelotón** ■ **ejecución** peloton d'exécution.

peluca [pe'luka] *nf* perruque *f*.

peluche [pe'lutʃe] *nm*: muñeco de ~ peluche *f*.

peludo, -a [pe'luðo, a] *adj* (cabeza) chevelu(e); (*persona, perro*) poilu(e).

peluquería [peluke'ria] *nf* salon *m* de coiffure.

peluquero, -a [pelu'kero, a] *nm/f* coiffeur(-euse).

peluquín [pelu'kin] *nm* postiche *m*.

pelusa [pe'lusa] *nf* (BOT) duvet *m*; (*de tela*) peluche *f*; (*de polvo*) mouton *m*; (*celos*) jalousie *f*.

pelvis [ˈpɛlβis] *nf* bassin *m*.

pena [ˈpena] *nf* peine *f*; (AM) honte *f*; ~s *nfpl* pénalités *fpl*; **merecer/valer la ~** valoir la peine; ■ **duras** ~s à grand-peine; **sin ~ ni gloria** sans se faire remarquer, en passant inaperçu; **bajo o so ~** de sous peine de; ■ **da** - cela me fait de la peine; **es una ~** c'est vraiment dommage; **¡qué ~!** quel dommage!; **pena capital** peine capitale; **pena de muerte** peine de mort.

penal [pe'nal] *adj* pénal; **antecedentes** ~es casier *msg* judiciaire.

penalidades [penali'daðes] *nfpl* souffrances *fpl*.

penalizar [penali'θar] *vt* pénaliser.

penalti [pe'nalti], **penalty** [pe'nalti] *nm* penalty *m*.

pender [pen'der] *vi* pendre; (JUR) être en suspens; ~ **de** pendre à.

pendiente [pen'djente] *adj* (asunto) en suspens; (asignatura) à repasser; (terreno) en pente ♦ *nm* boucle *f* d'oreille ♦ *nf* pente *f*; - **de confirmación** en instance de confirmation; **estar ~ de algo/algn** (vigilar) garder un œil sur qch/qn; **estar ~ de los labios/de las palabras de algn** être pendu(e) aux lèvres de qn/boire les paroles de qn.

pendón [pen'don] *nm* bannière *f*.

péndulo [ˈpendulo] *nm* pendule *m*.

pene [ˈpene] *nm* pénis *msg*.

penetrar [pen'e'trar] *vt, vi* pénétrer.

penicilina [peniθi'lina] *nf* pénicilline *f*.

península [pe'ninsula] *nf* péninsule *f*; **Península Ibérica** péninsule ibérique.

peninsular [peninsu'lar] *adj* péninsulaire.

penique [pe'nike] *nm* penny *m*.

penitencia [peni'tenθja] *nf* pénitence *f*; **en ~ en** pénitence.

penitenciarío, -a [peniten'θarjo, a] *adj* pénitenciaire.

penoso, -a [pe'noso, a] *adj* pénible.

pensamiento [pensa'mjento] *nm* pensée *f*; ■ **le pasó por el ~** cela ne lui a pas traversé l'esprit.

pensar [pen'sar] *vt, vi* penser; ~ (hacer) penser (faire); ~ **en** penser à; **he pensado que j'ai** pensé que; **¡mi ~lo!** (il n'en est) pas question!; **pensándolo bien** tout bien réfléchi; ~ **mal de algn** avoir une mauvaise opinion de qn; **tras pensárselo mucho** après y avoir bien réfléchi.

pensativo, -a [pensa'tiβo, a] *adj* pensif(-ive).

pensión [pen'sjon] *nf* pension *f*; **media ~** (en hotel) demi-pension *f*; ~ **completa** pension complète; **pensión de jubilación** pension de retraite.

pensionista [pensjo'nista] *nm/f* (jubilado) pensionné(e); (ESCOL) pensionnaire *m/f*.

pentágono [pen'tavono] *nm* pentagone *m*; **el P~** le Pentagone.

pentagrama [penta'ɣrama] *nm* portée *f*.

penúltimo, -a [pe'nultimo, a] *adj, nm/f* avant-dernier(-ière).

penumbra [pe'numbra] *nf* pénombre *f*.

penuria [pe'nurja] *nf* pénurie *f*.

peña [ˈpeɲa] *nf* rocher *m*; (*grupo*) amicale *f*; (DEPORTE) club *m*.

peñasco [pe'ɲasko] *nm* rocher *m*.

peón [pe'on] *nm* manœuvre *m*, ouvrier *m*; (esp AM) ouvrier agricole; (AJEDREZ) pion *m*; **peón de albañil** aide-maçon *m*.

peonza [pe'onθa] *nf* toupie *f*.

peor [pe'or] *adj* (compar) moins bon, pire; (*superl*) pire ■ *adv* (compar) moins bien, pire; (*superl*) moins bien; **de mal en ~ de mal en pis**; **A es ~ que B** A est pire que B, A est moins bien que B; **Z** ■ **el ~ de todos** Z est le pire de tous; **y lo que es ~** et le pire c'est que; ¡~ **para tñ!** tant pis pour toi!

pepinillo [pepi'niʎo] *nm* cornichon *m*.

pepino [pe'pino] *nm* concombre *m*; (**no**) **me importa un ~** je m'en fiche complètement.

pepita [pe'pita] *nf* pépin *m*; (*de mineral*) pépite *f*.

peque etc [ˈpeke] *vb* V **pecar**.

pequeñez [peke'neθ] *nf* petitesse *f*.

pequeño, -a [pe'keɲo, a] *adj, nm/f* petit(e); **pequeño burgués** petit bourgeois.

pera ['pera] *adj inv* ≈ BCBG *inv* ■ *nf* poire *f*; **niño** ~ petit snob; **eso es pedir** ~s al olmo c'est demander l'impossible.

percance [per'kanθe] *nm* contretemps *msg*.

percatarse [perka'tarse] *vpr*: ~ de se rendre compte de.

percebe [per'θeβe] *nm* anatife *m*; (*fam*: *persona*) gourde *f*.

percepción [perθep'θjon] *nf* perception *f*.

percha ['pertʃa] *nf* cintre *m*; (*en la pared*) portemanteau *m*; (*de ave*) perchoir *m*.

perchero [per'tfero] *nm* portemanteau *m*.

percibir [perθi'βir] *vt* percevoir.

percusión [perku'sjon] *nf* percussion *f*.

perdedor, a [perðe'dor, a] *adj, nm/f* perdant(e).

perder [per'der] *vt* perdre; (*tren*) rater ■ *vi* perdre; **perderse** *vpr* se perdre; **echar** ■ ~ (*comida*) gâcher, gâter; (*oportunidad*) laisser passer; ~ **el conocimiento** perdre connaissance; ~ **el juicio/la calma** perdre la tête/son calme; **tener algo/no tener nada que** ~ avoir qch/ne rien avoir à perdre; **he perdido la costumbre** j'ai perdu l'habitude; ~se en detalles se perdre dans des détails; ¡no te lo pierdas! ne rate pas ça!

perdición [perði'θjon] *nf* perdition *f*.

pérdida ['perðiða] *nf* perte *f*; (*COM*) perte, manque *m* à gagner; ~s *n/pl* (*COM*) pertes *f/pl*; **una ~ de tiempo** une perte de temps; ¡no tiene ~! vous ne pouvez pas vous tromper!; **pérdida contable** (*COM*) perte comptable.

perdido, -a [per'diðo, a] *adj* perdu(e); **estar - por** être épris(e) de; **es** ■ **caso** - c'est un cas désespéré; **tonto** ~ (*fam*) bête à manger du foin, bête comme ses pieds.

perdigón [perði'xon] *nm* chevrotine *f*.

perdiz [per'diθ] *nf* perdrix *f*.

perdón [per'don] *nm* pardon *m*; ¡~! pardon!; **con** ~ avec votre permission.

perdonar [perðo'nar] *vt* pardonner; (*la vida*) gracier; (*eximir*) dispenser, exempter ■ *vi* pardonner; ¡perdone (usted)! pardon!; **perdone, pero me parece que** ... excusez-moi, mais il me semble que ...

perdurar [perðu'rar] *vi* perdurer; (*continuar*) durer.

perecedero, -a [pereθe'dero, a] *adj* périssable.

perecer [pere'θer] *vi* périr.

peregrinación [perevrina'θjon] *nf* pèlerinage *m*.

peregrino, -a [pere'vrino, a] *adj* (*idea*) curieux(-euse), bizarre ■ *nm/f* pèlerin(e).

perejil [pere'xil] *nm* persil *m*.

perenne [pe'renne] *adj* permanent(e); **hoja** ~ feuille persistante.

pereza [pe'reθa] *nf* paresse *f*; **me da ~ hacerlo** cela ne me dit rien de le faire.

perezoso, -a [pere'θoso, a] *adj* paresseux(-euse).

perfección [perfek'θjon] *nf* perfection *f*; **a la ~** à la perfection.

perfeccionar [perfekθjo'nar] *vt* perfectionner.

perfeccionista [perfekθjo'nista] *nm/f* perfectionniste *m/f*.

perfecto, -a [per'fekto, a] *adj* parfait(e).

perfidio, a ['perfiðo, a] *adj* perfide.

perfil [per'fil] *nm* profil *m*; ~es *n/mpl* (*de figura*) contours *mpl*; **de ~ de perfil**; **perfil del cliente** profil du client.

perfilar [perfi'lar] *vt* profiler; **perfilarse** *vpr* se profiler; **el proyecto se va perfilando** peu à peu ce projet prend corps.

perforación [perfora'θjon] *nf* perforation *f*.

perforar [perfo'rar] *vt* perforer.

perfumar [perfu'mar] *vt* parfumer; **perfumarse** *vpr* se parfumer.

perfume [per'fume] *nm* parfum *m*.

pergamino [perva'mino] *nm* parchemin *m*.

pericia [pe'riθja] *nf* adresse *f*.

periferia [peri'ferja] *nf* périphérie *f*.

periférico, a [peri'feriko, a] *adj* périphérique ■ *nm* (*INFORM*) périphérique *m*; (*AM: AUTO*) (boulevard *m*) périphérique *m*.

perífrasis [pe'rifrasis] *nf* périphrase *f*.

perilla [pe'riʎa] *nf* bouc *m*; **de ~** à point nommé.

perímetro [pe'rimetro] *nm* périmètre *m*.

periódico, -a [pe'rjoðiko, a] *adj* périodique ■ *nm* journal *m*; **periódico dominical** journal du dimanche.

periodismo [perjo'dismo] *nm* journalisme *m*.

periodista [perjo'dista] *nm/f* journaliste *m/f*.

periodístico, -a [perjo'distiko, a] *adj* journalistique; **artículos periodísticos** articles *mpl* de journaux.

periodo [pe'rjoðo], **período** [pe'riodo] *nm* période *f*; (*menstruación*) règles *f/pl*; **periodo contable** (*COM*) période comptable.

peripecia [peri'peθja] *nf* péripétie *f*.

perito, -a [pe'rito, a] *nm/f* expert(e); (*técnico*) technicien(ne); **perito agrónomo** agronome *m/f*; **perito industrial** technicien.

perjudicar [perxuði'kar] *vt* nuire à, porter préjudice à.

perjudicial [perxuði'θjal] *adj* néfaste, préjudiciable.

perjuicio [per'xwiθjo] *nm* préjudice *m*;

en/sin - de au/sans préjudice de.

perjurio [perxu'rjo] *nm* parjure *m*.

perla ['perla] *nf* perle *f*; **me viene de ~s** ça tombe à pic.

permanecer [permane'θer] *vi* séjourner, rester; (*seguir*) rester.

permanencia [perma'nenθja] *nf* durée *f*; (*estancia*) séjour *m*.

permanente [perma'nente] *adj* permanent(e) ■ *nf* permanente *f*; **hacerse una ~** se faire faire une permanente.

permisivo, -a [permi'siβo, a] *adj* permissif(-ive).

permiso [per'miso] *nm* permission *f*; (*licencia*) licence *f*, permis *msg*; **con -** avec votre permission; **estar de -** être en permission; **permiso de conducir** permis de conduire; **permiso de exportación/de importación** licence d'exportation/d'importation; **permiso de residencia** permis de séjour.

permitir [permi'tir] *vt* permettre; **permitirse** *vpr*: ~se algo se permettre qch; **no puedo ~** **lujo** je ne puis m'offrir ce luxe; **¿me permite?** vous permettez?

permutar [permu'tar] *vt* permuter; - **destinos** **algn** échanger sa destinée avec celle de qn.

pernicioso, -a [perni'θjoso, a] *adj* pernicieux(-euse).

perno ['perno] *nm* boulon *m*.

pernoctar [pernok'tar] *vi* passer la nuit.

pero ['pero] *conj* mais ■ *nm* objection *f*; ~ **¿qué haces?** mais qu'est-ce que tu fais?; ~ **si yo** **he sido!** mais ce n'est pas moi!; ~ **bueno!** mais (enfin) bon!

perogrullada [perovru'kaða] *nf* lapalissade *f*.

perol [pe'rol] *nm*, **perola** [pe'rola] *nf* marmite *f*.

peronismo [pero'nismo] *nm* péronisme *m*.

perorata [pero'rata] *nf* laïus *msg*.

perpendicular [perpendiku'lar] *adj* perpendiculaire.

perpetrar [perpe'trar] *vt* perpétrer.

perpetuar [perpe'twar] *vt* perpétuer.

perpetuo, -a [per'petwo, a] *adj* perpétuel(le); **cadena perpetua** réclusion *f* à perpétuité; **nieves perpetuas** neiges *fpl* éternelles.

perplejo, -a [per'plexo, a] *adj* perplexe.

perra ['perra] *nf* chienne *f*; (*fam*: *dinero*) tune *f*; (: *mania*) manie *f*; (: *rabietta*) colère *f*; **estoy sin una ~** je n'ai plus un rond.

perrera [pe'rreɾa] *nf* chenil *m*.

perrito [pe'rrito] *nm*: ~ **caliente** hot-dog *m*.

perro, -a ['perro] *adj*: **qué vida más**

perra chienne de vie! ■ *nm* chien *m*; **ser ~ viejo** être un vieux renard; **de ~s** (*tiempo*) de chien; (*noche*) épouvantable; **perro callejero/guardián/guía** chien errant/de garde/d'aveugle.

persa ['persa] *adj* persan(e) ♦ *nm/f* Persan(e) ■ *nm* (*LING*) persan *m*.

persecución [perseku'θjon] *nf* poursuite *f*; (*REL, POL*) persécution *f*.

perseguir [perse'vir] *vt* poursuivre; (*atosigar, REL, POL*) persécuter.

perseverar [perseve'rar] *vi* persévérer; ~ **en** persévérer dans.

persiana [per'sjana] *nf* persienne *f*.

pérsico, -a ['persiko, a] *adj*: **el Golfo P~** le Golfe Persique.

persiga *etc* [per'siva] *vb* *V* perseguir.

persignarse [persiɣ'narse] *vpr* se signer.

persistente [persis'tente] *adj* persistant(e).

persistir [persis'tir] *vi*: - (**en**) persister (dans).

persona [per'sona] *nf* personne *f*; **por ~** par personne; **es buena** ~ c'est quelqu'un de bien; **persona jurídica** personne morale; **persona mayor** adulte *m/f*.

personaje [perso'naxe] *nm* personnage *m*.

personal [perso'nal] *adj* personnel(le); (*aseo*) intime ♦ *nm* personnel *m*; (*fam*) gens *mpl*.

personalidad [personal'iðað] *nf* personnalité *f*.

personalizar [personal'iθar] *vt* personnaliser ■ *vi* donner des noms.

personarse [perso'narse] *vpr*: ~ (**en**) se présenter (à).

personificar [personifi'kar] *vt* personnifier.

perspectiva [perspek'tiβa] *nf* perspective *f*; ~s *nfpl* (*de futuro*) perspectives *fpl*; **tener algo en ~** avoir qch en perspective.

perspicacia [perspi'kaθja] *nf* perspicacité *f*.

perspicaz [perspi'kaθ] *adj* perspicace.

persuadir [perswa'ðir] *vt* persuader; **persuadirse** *vpr* se persuader.

persuasión [perswa'sjon] *nf* persuasion *f*.

persuasivo, -a [perwa'siβo, a] *adj* persuasif(-ive).

pertenecer [pertene'θer] *vi*: ~ **a** appartenir à.

pertenencia [perte'nenθja] *nf* possession *f*; (*a organización, club*) affiliation *f*; ~s *nfpl* (*posesiones*) biens *mpl*.

pértiga ['pertiva] *nf* perche *f*; **salto de ~** saut *m* à la perche.

pertinaz [perti'naθ] *adj* tenace.

pertinente [perti'nente] *adj* pertinent(e); (momento etc) approprié(e); ~ ■ relatif(-ive) à.

perturbación [perturβa'θjon] *nf* perturbation *f*; - del orden público trouble *m* de l'ordre public.

perturbado, -a [pertur'βaðo, a] *adj* troublé(e) ♦ *nm/f* (tb: - mental) malade *m/f* mental(e).

perturbar [pertur'βar] *vt* perturber, troubler; (MED) troubler.

Perú [pe'ru] *nm* Pérou *m*.

peruano, -a [pe'rwno, a] *adj* péruvien(ne) ♦ *nm/f* Péruvien(ne).

perverso, -a [per'βerso, a] *adj* pervers(e).

pervertido, -a [perβer'tiðo, a] *adj, nm/f* pervers(e).

pervertir [perβer'tir] *vt* pervertir; **pervertirse** *upr* se pervertir.

pervierta etc [per'βjerta], **pervirtiendo** etc [perβir'tjendo] *vb* **V** **pervertir**.

pesa ['pesa] *nf* poids *msg*; (DEPORTE) haltère *m*; hacer ~s faire des haltères.

pesadez [pesa'ðeθ] *nf* lourdeur *f*; (lentitud) lenteur *f*; (fastidio) ennui *m*; es una ~ tener que ... quel ennui que d'avoir à ...; ~ de estómago lourdeurs *fpl* d'estomac; tener ~ ■ los párpados avoir les paupières lourdes.

pesadilla [pesa'ðiʎa] *nf* cauchemar *m*.

pesado, -a [pe'saðo, a] *adj* lourd(e); (lento) lent(e); (difícil, duro) pénible; (aburrido) ennuyeux(-euse) ■ *nm/f* enquiquineur (-euse); tener el estómago = avoir l'estomac lourd; ¡no seas ~! ne commence pas!

pésame ['pesame] *nm* condoléances *fpl*; dar el ~ présenter ses condoléances.

pesar [pe'sar] *vt* peser ■ *vi* peser; (fig: opinión) compter; (arrepentirse de) regretter ■ *nm* (remordimiento) remords *msg*; (pena) chagrin *m*; peso 50 kg je pèse 50 kg; a - de en dépit de; a ~ de que bien que; pese a que en dépit du fait que; (no) me pesa haberlo hecho je (ne) regrette (pas) de l'avoir fait; lo haré mal que ■■ pese je le ferai coûte que coûte.

pesca ['peska] *nf* pêche *f*; ir de ~ aller à la pêche; **pesca de altura/de bajura** pêche hauturière/côtière.

pescadería [peskaðe'ria] *nf* poissonnerie *f*.

pescadilla [peska'ðiʎa] *nf* merlan *m*.

pescado [pes'kaðo] *nm* poisson *m*.

pescador, -a [peska'ðor, a] *nm/f* pêcheur(-euse).

pescar [pes'kar] *vt* pêcher; (fam) choper; (novio) se dénicher; (delincuente) cueillir ♦ *vi* pêcher; ¡te pesqué! (fam) je t'ai vu!

pescuezo [pes'kweθo] *nm* cou *m*.

pesebre [pe'seβre] *nm* mangeoire *f*.

pesero [pe'sero] (MÉX) *nm* taxi *m* collectif.

peseta [pe'seta] *nf* peseta *f*.

pesetero, -a [pese'tero, a] *adj* grippe-sou.

pesimismo [pesi'mismo] *nm* pessimisme *m*.

pesimista [pesi'mista] *adj, nm/f* pessimiste *m/f*.

pésimo, -a ['pesimo, a] *adj* lamentable.

peso ['peso] *nm* poids *msg*; (balanza) balance *f*; (AM: moneda) peso *m*; de poco ~ léger(-ère); levantamiento de ~s haltérophilie *f*; vender a ~ vendre au poids; argumento de ~ argument *m* de poids; eso cae por su propio ~ cela tombe sous le sens; peso bruto poids brut; peso específico masse *f* spécifique; peso neto poids net; peso pesado/pluma (BOXEO) poids lourd/plume.

pespunte [pes'punte] *nm* point *m* arrière.

pesque etc ['peske] *vb* **V** **pescar**.

pesquero, -a [pes'kero, a] *adj* (industria) de la pêche; (barco) de pêche.

pesquisa [pes'kisa] *nf* recherche *f*.

pestaña [pes'taɲa] *nf* cil *m*; (borde) bord *m*.

pestañar [pestaɲe'ar] *vi* cligner des yeux; sin ~ sans sourciller.

peste ['peste] *nf* peste *f*; (fig) plaie *f*; (mal olor) puanteur *f*; echar ~s pester; peste negra peste noire.

pesticida [pesti'tiða] *nm* pesticide *m*.

pestillo [pes'tiʎo] *nm* verrou *m*; (picaporte) poignée *f*.

petaca [pe'taka] *nf* (para cigarros) portecigarettes *m inv*; (para tabaco) tabatière *f*; (para beber) flasque *f*; (AM) valise *f*.

pétalo ['petalo] *nm* pétale *m*.

petanca [pe'tanka] *nf* pétanque *f*.

petardo [pe'tarðo] *nm* pétard *m*; ¡que ~ de película! (fam) quelle barbe ce film!

petate [pe'tate] *nm* (ML) sac *m*.

petición [peti'tjon] *nf* demande *f*; (JUR) requête *f*; a ~ de à la demande de; firmar una ~ signer une pétition.

petirrojo [peti'rroxo] *nm* rouge-gorge *m*.

petiso, -a [pe'tiso, a], **petizo, -a** [pe'tiθo, a] (AM) *adj* (bajito) petit(e) ♦ *nm/f* petit cheval *m*.

peto ['peto] *nm* plastron *m*; (tb: pantalones de ~) salopette *f*; (TAUR) caparaçon *m*.

petrificar [petrifi'kar] *vi* pétrifier.

petrodólar [petro'dolar] *nm* pétrodollar *m*.

petróleo [pe'troleo] *nm* pétrole *m*.

petrolero, -a [petro'lero, a] *adj* pétrolier(-ère) ■ *nm* pétrolier *m*.

petroquímico, -a [petro'kimiko, a] *adj* pétrochimique.

peyorativo, -a [pejora'tiβo, a] *adj* péjoratif(-ive).

pez [peθ] *nm* poisson *m* ■ *nf* poix *fsg*; **estar como el ~** ■ **el agua être comme un poisson dans l'eau**; **estar ~ en algo être nul(le) en qch**; **pez de colores** poisson rouge; **pez espada** poisson-épée *m*; **pez gordo** (fig) grosse légume *f*.

pezón [pe'θon] *nm* mamelon *m*.

pezuña [pe'θuna] *nf* (de animal) sabot *m*.

piadoso, -a [pja'doso, a] *adj* pieux (-euse).

pianista [pja'nista] *nm/f* pianiste *m/f*.

piano ['pjano] *nm* piano *m*; **piano de cola** piano à queue.

piar [piar] *vi* piailler.

piara ['pjara] *nf* troupeau *m* de cochons.

PIB sigla *m* (= *Producto Interior Bruto*) PIB *m* (= *produit intérieur brut*).

pibe, -a ['piβe, a] (AM) *nm/f* gosse *m/f*.

pica ['pika] *nf* pique *f*; **poner una ~** ■ **Flandes** faire un exploit.

picada [pi'kaða] (CSUR) *nf* amuse-gueule *m inv*.

picadillo [pika'di'lo] *nm* hachis *msg*.

picado, -a [pi'kaðo, a] *adj* haché(e); (*hielo*) pilé(e); (*vino*) piqué(e); (*tela, ropa*) mangé(e); (*mar*) agité(e); (*diente*) gâté(e); (*tabaco*) découpé(e); (*enfadado*) piqué(e) ■ *nm*: **en - en piqué**; ~ **de viruelas** ravagé(e) par la petite vérole.

picador [pika'dor] *nm* (TAUR) picador *m*; (*minero*) piqueur *m*.

picadora [pika'dora] *nf* hachoir *m* électrique.

picadura [pika'dura] *nf* piqûre *f*; (*tabaco picado*) tabac *m* gris.

picana [pi'kana] (AM) *nf* (AGR) aiguillon *m* (électrique); (*para tortura*) aiguillon électrique.

picante [pi'kante] *adj* épicé(e); (*comentario, chiste*) piquant(e).

picaporte [pika'porte] *nm* poignée *f*.

picar [pi'kar] *vt* piquer; (*ave*) picoter; (*anzuelo*) mordre à; (*CULIN*) hacher; (*billete, papel*) poinçonner; (*comer*) grignoter ♦ *vi* piquer; (*el sol*) brûler; (*pez*) mordre; **pi- ■■■■** *upr* (*vino*) se piquer; (*mar*) s'agiter; (*muela*) se gâter; (*ofenderse*) prendre la mouche; (*fam: con droga*) se shooter; **me pica el brazo** mon bras me démange; **me pica la curiosidad** ça pique ma curiosité; **¡picastel je t'ai eu!**; ~ **se con algn** se fâcher avec qn.

picardía [pika'r'dia] *nf* sornioiserie *f*; (*as-*

tucia) astuce *f*; (*travesura*) espièglerie *f*.

picaresco, -a [pika'resko, a] *adj* espiègle; (LIT) picaresque.

pícaro, -a ['pikaro, a] *adj* astucieux(-euse); (*travieso*) espiègle ■ *nm* canaille *f*; (LIT) picaro *m*.

pichón, -ona [pi'tfon, ona] *nm/f* pigeon *m*; (*apelativo*) mon(ma) chéri(e).

pico ['piko] *nm* bec *m*; (*de mesa, ventana*) coin *m*; (*GEO, herramienta*) pic *m*; (*fam: labia*) tchatche *f*; (: *de drogas*) shoot *m*; **no abrir el ~** ne pas ouvrir le bec; ■ **las 3 y -** il est 3 heures et quelque; **peso 50 kilos y -** je pèse 50 kg et quelque; ■ **costó un -** ça m'a coûté une jolie somme.

picor [pi'kor] *nm* (comezón) picotement *m*; (*ardor*) piqûre *f*.

picotada [piko'taða] *nf*, **picotazo** [piko'taθo] *nm* (*de pájaro*) coup *m* de bec; (*de insecto*) piqûre *f*.

picotear [pikote'ar] *vt, vi* (*fam*) grignoter ■ *vi* (*ave*) picorer.

pictórico, -a [pik'toriko, a] *adj* pictural(e); (*paisaje, motivo*) pittoresque; **tiene dotes pictóricas** il a des dons pour la peinture.

picudo, -a [pi'kuðo, a] *adj* au bec pointu; (*zapato, tejado*) pointu(e).

pidiendo etc [pi'djendo] *vb* V **pedir**.

pie [pje] *nm* pied *m*; (*de página*) bas *msg*; **ir a ~** aller à pied; ■ ~ **s juntillas** sur parole; **al ~** de au pied de; **estar de -** être debout; **de a ~** moyen(ne); **ponerse de ~** se mettre debout; **al ~** de la letra au pied de la lettre; **con ~s de plomo** avec précaution; **con buen/mal -** avec/sans succès; **de ~s a cabeza** des pieds à la tête; **en ~** de guerra sur le pied de guerre; **en ~** de igualdad sur un pied d'égalité; **sin ~s** ni cabeza sans queue ni tête; **dar ~** ■ **donner prise à**; **no dar - con bola** ne pas savoir où on en est; **hacer ~** (*en el agua*) avoir pied; **saber de qué ~ cojea algn** connaître les faiblesses de qn; **seguir en ~** (*propuesta, pregunta*) demeurer ouvert(e).

piadal [pje'dað] *nf* pitié *f*; **tener ~** de algn avoir pitié de qn.

pedra ['pjeðra] *nf* pierre *f*; (*MED*) calcul *m*; (*METEOROLOGÍA*) grêlon *m*; **quedarse/dejar de ~** rester/laisser de glace; **pedra angular** pierre angulaire; **pedra de afilar** pierre à aiguiser; **pedra preciosa** pierre précieuse.

piel [pje] *nf* peau *f*; (*de animal, abrigo*) fourrure *f* ■ *nm/f*: ~ **roja** Peau-Rouge *m/f*; **abrigo de ~** manteau *m* de fourrure.

pienso ['pienso] *vb* V **pensar** ■ *nm* (AGR) tourteau *m*.

pierda etc ['pjerða] *vb* **V** **perder**.

pierna ['pierna] *nf* jambe *f*, (*de cordero*) gigot *m*.

pieza ['pjeθa] *nf* pièce *f*; **quedarse de una** ~ rester sans voix; **un dos/tres ~s** (*traje*) un costume deux-/trois-pièces; **pieza de recambio** *o* **de repuesto** pièce de rechange.

pigmento [piv'mento] *nm* pigment *m*.

pigmeo, -a [piv'meo, a] *adj* pygmée ♦ *nm/f* Pygmée *m/f*.

pijama [pi'xama] *nm* pyjama *m*.

pijo, -a ['pixo, a] (*fam*) *adj* huppé(e).

pila ['pila] *nf* pile *f*; (*fregadero*) évier *m*; (*lavabo*) lavabo *m*; (*fuentes*) fontaine *f*; **nombre de ~** nom *m* de baptême; **tengo una ~ de cosas que hacer** (*fam*) j'ai une montagne de choses à faire; **pila bautis-mal** fonts *mpl* baptismaux.

pillar [pi'lar] *nm* pilier *m*.

pildora ['pildora] *nf* pilule *f*; **la ~** (*anti-conceptiva*) la pilule (contraceptive); **tra-garse la ~** (*creerse*) avaler la pilule.

pileta [pi'leta] (*esp CSUR*) *nf* évier *m*; (*piscina*) piscine *f*.

pillaje [pi'axe] *nm* pillage *m*.

pillar [pi'lar] *vt* coincer; (*fam: coger, sor-prender*) pincer; (: *conseguir*) se dégouter; (: *atropellar*) faucher; (: *alcanzar*) attraper; (: *entender indirecta*) piger; **le pillé en casa/comiendo** je l'ai trouvé chez lui/en train de manger; **me pilla cerca/lejos** c'est près/loin de chez moi; ~ **una borra-chera** (*fam*) prendre une cuite; ~ **un res-friado** (*fam*) choper un rhume.

pillo, -a ['pi'lo, a] *adj* malin(-igne), co-quin(e) ♦ *nm/f* fripouille *f*.

pilón [pi'lon] *nm* pilier *m*; (*abrevadero*) abreuvoir *m*; (*de fuente*) bassin *m*.

pilotar [pilo'tar] *vt* piloter.

piloto [pilo'to] *nm/f* pilote *m* ♦ *nm* (*ARG*) imperméable *m* ♦ *adj inv: programa/piso* ~ programme *m*/appartement *m* pilote; **piloto automático** pilote automatique.

pimentón [pimen'ton] *nm* piment *m* doux.

pimienta [pi'mjenta] *nf* poivre *m*.

pimiento [pi'mjento] *nm* poivron *m*.

pin [pin] *nm* pin's *m inv*.

pinacoteca [pinako'teka] *nf* galerie *f* de peintures.

pinar [pi'nar] *nm* pinède *f*.

pincel [pin'tel] *nm* pinceau *m*.

pincelada [pin'tel'laða] *nf* coup *m* de pin-ceau; **última** ~ touche *f* finale.

pinchadiscos [pint'fa'diskos] *nm/f inv* disc-jockey *m*.

pinchar [pin'tʃar] *vt* piquer; (*neumático*) crever; (*teléfono*) mettre sur (table d')é-

coute ♦ *vi* (*AUTO*) crever; **pincharse** *upr* se piquer; (*neumático*) crever; **ni pincha ni corta en esto** (*fam*) il n'a rien à voir là-dedans; (*no tiene influencia*) il compte pour du beurre là-dedans; **tener un neumático pinchado** avoir un pneu crevé.

pinchazo [pin'tʃaθo] *nm* piqûre *f*; (*de do-lor*) élancement *m*; (*de llanta*) crevaisson *f*;

pinchazo telefónico écoute *f* téléphoni-que.

pinche ['pintʃe] *nm* aide-cuisinier *m*; (*MEX: fam*) bandit *m*.

pincho ['pintʃo] *nm* pointe *f*; (*de planta*) épine *f*; (*CULIN*) amuse-gueule *m inv*; **pin-cho de tortilla** fine tranche *f* d'omelette; **pincho moruno** (chiche-)kebab *m*.

ping-pong ['pimpon] *nm* ping-pong *m*.

pingüe ['pingwe] *adj* (*beneficios*) ronde-let(te).

pingüino [pin'gwino] *nm* pingouin *m*.

pinitos [pi'nitos] *nmpl: hacer mis etc pri-meros* ~ faire mes etc premiers pas.

pino ['pino] *nm* pin *m*; **en el quinto** ~ dans un coin perdu.

pinta ['pinta] *nf* (*mota*) tache *f*; (*aspecto*) mine *f*; **tener buena** ~ avoir bonne mine; **por la ~** d'aspect.

pintada [pin'taða] *nf* graffiti *m*.

pintar [pin'tar] *vt* peindre; (*con lápices de colores*) colorier; (*fig*) dépeindre ♦ *vi* peindre; (*fam*) compter; **pintarse** *upr* se maquiller; (*uñas*) se faire; **pintárselas solo para hacer algo** être passé maître dans l'art de faire qch; **no pinta nada** (*fam*) il compte pour du beurre; **¿qué pinta aquí esto?** qu'est-ce que ça vient faire ici?

pintor, ■ [pin'tor, a] *nm/f* peintre *m/f*; **pintor de brocha gorda** peintre en bâtiment.

pintoresco, -a [pinto'resko, a] *adj* pitto-resque.

pintura [pin'tura] *nf* peinture *f*; (*lápiz de color*) crayon *m* de couleur; **pintura ■ la acuarela** aquarelle *f*; **pintura al óleo** peinture à l'huile; **pintura rupestre** peinture rupestre.

pinza ['pinθa] *nf* pince *f*; (*para colgar ropa*) pince à linge; ~s *nfpl* (*para depilar*) pince à épiler.

piña ['piña] *nf* (*fruto del pino*) pomme *f* de pin; (*fruta*) ananas *msg*; (*fig: conjunto*) bande *f*.

piñón [pi'pon] *nm* pignon *m*.

pío, -a ['pio, a] *adj* pieux(-euse) ♦ *nm: no decir ni ~* ne pas piper mot.

piojo ['pjoxo] *nm* pou *m*.

piojoso, -a [pio'xoso, a] *adj* pouil-

leux(-euse).

pionero, -a [pjo'nero, a] *adj, nm/f* pionnier(-ère).

pipa ['pipa] *nf* pipe *f*; (*BOT*) pépin *m*; ~s *nfpl* (de girasol) graines *fpl* (de tournesol); pasarlo ~ (*fam*) bien s'amuser.

pipí [pi'pi] (*fam*) *nm*: hacer ~ faire pipi.

pique ['pikε] *vb* *V* **picar** ♦ *nm* brouille *f*, (*rivalidad*) compétition *f*; irse a ~ couler à pic; (*familia, negocio*) aller à la dérive; tener un ~ con algn avoir une dent contre qn.

piqueta [pi'keta] *nf* (*CONSTR*) pic *m*; (de tienda de campaña) piquet *m*.

piquete [pi'kete] *nm* piquet *m*.

pirado, -a [pi'raðo, a] (*fam*) *adj* givré(e).

piragua [pi'raɣwa] *nf* pirogue *f*; (*DEPORTE*) canoë *m*.

piragüismo [pira'ɣwismo] *nm* canoë-kayak *m*.

pirámide [pi'ramide] *nf* pyramide *f*.

piraña [pi'raɲa] *nf* piranha *m*.

pirarse [pi'rarse] *vpr* (*tb*: **pirárselas**) se tirer; ~ las clases faire l'école buissonnière.

pirata [pi'rata] *adj*: edición/disco ~ édition *f*/disque *m* pirate ♦ *nm* pirate *m*; **pirata informático** pirate informatique.

Pirineo(s) [pi'ri'neo(s)] *nm(pl)* Pyrénées *fpl*.

pirómano, -a [pi'romano, a] *nm/f* pyromane *m/f*.

piropo [pi'ropo] *nm* flatterie *f*; echar ~s a algn faire des compliments à qn.

pirrarse [pi'rarse] *vpr*: ~ (*por*) raffoler (*de*).

pirueta [pi'rweta] *nf* pirouette *f*.

pirulí [pi'ru'li] *nm* sucette *f*.

pis [pis] (*fam*) *nm* pipi *m*, pisse *f*; hacer ~ pisser.

pisada [pi'saða] *nf* pas *msg*.

pisar [pi'sar] *vt* fouler, marcher sur; (*apretar con el pie, fig*) écraser; (*idea, puesto*) piquer ♦ *vi* marcher; me has pisado tu m'as marché dessus; no ~ (*por*) un sitio (*fig*) ne pas mettre les pieds quelque part; ~ fuerte (*fig*) ne pas y aller par quatre chemins.

piscifactoría [piθifakto'ria] *nf* établissement *m* piscicole.

piscina [piθ'ina] *nf* piscine *f*.

Piscis ['piθis] *nm* (*ASTROL*) Poissons *mpl*; ser ~ être Poissons.

piso ['piso] *nm* (*planta*) étage *m*; (*apartamento*) appartement *m*; (*suelo*) sol *m*; **primer** ~ premier étage; (*AM: de edificio*) rez-de-chaussée *m inv*.

pisotear [pisote'ar] *vt* piétiner; (*fig*) humilier.

pisotón [piso'ton] *nm* piétinement *m*.

pista ['pista] *nf* piste *f*; estar sobre la ~ de algn être sur la piste de qn; **pista de aterrizaje** piste d'atterrissage; **pista de auditoria** (*COM*) piste de vérification; **pista de baile** piste de danse; **pista de carreras** champ *m* de courses; **pista de hielo** patinoire *f*; **pista de tenis** court *m* de tennis.

pisto ['pisto] *nm* ≈ ratatouille *f*; darse ~ (*fam*) se faire mousser.

pistola [pis'tola] *nf* pistolet *m*.

pistolera [pisto'lera] *nf* gaine *f*; *V tb* **pistolero**.

pistolero [pisto'lero] *nm* gangster *m*.

pitár [pi'tar] *vt* siffler; (*AUTO*) klaxonner ♦ *vi* siffler; (*AUTO*) klaxonner; (*fam*) gazer; (*AM*) fumer; salir pitando se tirer.

pitido [pi'tiðo] *nm* coup *m* de sifflet; (*sonido fino*) sifflement *m*.

pitillera [piti'lera] *nf* tabatière *f*.

pitillo [pi'tiʎo] *nm* (*fam*) sèche *f*; (*COL: pajita*) paille *f*.

pito ['pito] *nm* sifflement *m*; (*silbato*) sifflet *m*; (*de coche*) klaxon *m*; (*fam: cigarillo*) clope *f*; (*fam!:* *pene*) bite *f* (*fam!*); **¡importa un ~** je m'en fous.

pitón [pi'ton] *nm* python *m*.

pitonisa [pito'nisa] *nf* pythonisse *f*.

pitorrearse [pitorre'arse] *vpr*: ~ de se moquer de.

pitorreo [pito'reo] *nm* moquerie *f*; estar de ~ se payer la tête des gens.

píxel ['píksel] *nm* (*INFORM*) pixel *m*.

piyama [pi'jama] (*AM*) *nm* o *f* pyjama *m*.

pizarra [piθarra] *nf* ardoise *f*; (*encerado*) tableau *m* (noir).

pizca [piθka] *nf* pincée *f*; (*de pan*) miette *f*; (*fig*) petit morceau *m*; **ni ~ pas** une miette.

pizza ['pitsa] *nf* pizza *f*.

placa ['plaka] *nf* plaque *f*; (*INFORM*) panneau *m*; **placa conmemorativa** plaque commémorative; **placa de matrícula** plaque d'immatriculation; **placa dental** plaque dentaire; **placa madre** (*INFORM*) carte-mère *f*.

placaje [pla'kaxe] *nm* (*DEPORTE*) plaquage *m*.

placard [pla'kar] (*CSUR*) *nm* placard *m*.

placenta [plaθenta] *nf* placenta *m*.

placentero, -a [plaθen'tero, a] *adj* agréable.

placer [plaθer] *nm* plaisir *m*; ■ ~ à loisir.

plácido, -a ['plaθiðo, a] *adj* placide; (*día, mar*) calme.

plafón [pla'fon] *nm* (*lámpara*) plafonnier *m*; (*AM*) ciel *m* dégagé.

plaga ['plava] *nf* fléau *m*; (*fig*) horde *f*.

plagar ['pla'var] *vt* infester; **plagado** de moscas/turistas infesté de mouches/touristes.

plagiar [pla'xjar] *vt* plagier; (*AM*) kidnaper.

plagio ['plaxjo] *nm* plagiat *m*; (*AM*) kidnapping *m*.

plan [plan] *nm* plan *m*, projet *m*; (*idea*) idée *f*; ¡**menudo** ~! quelle idée géniale!; tener ~ (*fam*) voir qn; **■** ~ de cachondeo pour rigoler; en ~ económico (*fam*) pour pas cher; **■** ~ de turismo on y va en touristes; si te pones en ese ~ ... si tu le vois comme ça ...; **plan cotizable de jubilación** ≈ plan d'épargne-retraite; **plan de estudios** programme *m*; **plan de incentivos** (*COM*) système *m* de primes.

plana ['plana] *nf* page *f*; **■** toda - sur toute une page; la primera ~ la une; **plana mayor** (*MIL*) état-major *m*.

plancha ['plantʃa] *nf* (*para planchar*) fer *m* (à repasser); (*ropa*) repassage *m*; (*de metal, madera, TIP*) planche *f*; (*CULIN*) grill *m*; pescado **■** la ~ poisson *m* grillé.

planchar [plan'tʃar] *vt, vi* repasser.

planeador [planea'dor] *nm* planeur *m*.

planear [plane'ar] *vt* planifier **■** *vi* planer.

planeta [pla'neta] *nm* planète *f*.

planicie [pla'niʃje] *nf* plaine *f*.

planificación [planifika'tʃjon] *nf* planification *f*; **diagrama de ~** (*COM*) planning *m*; **planificación corporativa** (*COM*) planning de l'entreprise; **planificación familiar** planning familial.

plano, -a ['plano, a] *adj* plat(e) **■** *nm* plan *m*; **primer ~** (*CINE*) premier plan; **■** **primer/segundo ~** au premier/second plan; **caer de ~** tomber de tout son long; **rechazar algo de ~** rejeter entièrement qch; **■** da el sol de ~ le soleil m'arrive en plein dessus (*fam*).

planta ['planta] *nf* plante *f*; (*TEC*) usine *f*; (*piso*) étage *m*; **tener buena ~** avoir de l'allure; **planta baja** rez-de-chaussée *m inv*.

plantación [planta'tʃjon] *nf* plantation *f*.

plantado, -a [plan'taɔ, a] *adj*: dejar ~ a *algn* (*no aparecer*) poser un lapin à qn; (*marcharse*) planter là qn; (*abandonar a*) laisser tomber qn; **quedarse -** rester planté(e) là.

plantar [plan'tar] *vt* planter; (*novio, trabajo*) laisser tomber; **plantarse** *upr* se planter; ~ a *algn* en la calle mettre qn à la rue; ~se (*en*) arriver (à).

plantear [plante'ar] *vt* exposer; (*problema*) poser; (*proponer*) proposer; **plantear-**

se *upr* envisager; se lo ~é je le lui expliquerai.

plantilla [plan'tiʎa] *nf* (*de zapato*) semelle *f*; (*personal*) personnel *m*; **estar en ~** faire partie du personnel.

plantón [plan'ton] *nm*: **dar (un) ~ a** *algn* poser un lapin à qn; **estar de -** poireauter.

plasma ['plasma] *nm* plasma *m*.

plasmar [plas'mar] *vt* (*dar forma*) modeler; (*representar*) reproduire; **plasmarse** *upr*: ~se en se concrétiser.

plasta ['plasta] *adj inv* (*fam*) enquiquinant(e) **■** *nm/f* (*fam*) enquiquineur(-euse) **■** *nf* (*pasta*) purée *f*.

plástico, -a ['plastiko, a] *adj* plastique **■** *nm* plastique *m* **■** *nf* plastique *f*; *artes plásticas* arts *mpl* plastiques.

plastificar [plastifi'kar] *vt* plastifier.

plastilina @ [plasti'lina] *nf* pâte *f* à modeler.

plata ['plata] *nf* (*metal, dinero*) argent *m*; (*cosas de plata*) argenterie *f*; **hablar en ~** aller droit au but.

plataforma [plata'forma] *nf* plate-forme *f*; (*tribuna*) estrade *f*; (*de zapatos*) semelle *f* (compensée); **plataforma de lanzamiento** rampe *f* de lancement; **plataforma petrolera/de perforación** plate-forme pétrolière/de forage; **plataforma reivindicativa** plate-forme de revendications.

plátano ['platano] *nm* banane *f*; (*árbol*) bananier *m*.

platea [plate'a] *nf* orchestre *m*.

plateado, -a [plate'aɔ, a] *adj* argenté(e); (*TEC*) plaqué(e) argent.

platicar [plati'kar] (*CAM, MÉX*) *vi* discuter; (*de manera informal*) bavarder.

platillo [pla'tiʎo] *nm* soucoupe *f*; (*de balanza*) plateau *m*; (*de limosnas*) timbale *f*; ~s *nmpl* (*MÚS*) cymbales *fpl*; **platillo volante** soucoupe volante.

platino [plati'no] *nm* platine *m*; ~s *nmpl* (*AUTO*) vis *fpl* platinées.

plato ['plato] *nm* assiette *f*; (*guiso*) plat *m*; (*de tocadiscos*) platine *f*; **pagar los ~s rotos** (*fam*) payer les pots cassés; **primer/segundo ~** entrée *f*/plat principal; **plato combinado** menu *m* express; **plato hondo/lano o pando** assiette creuse/plate.

plató [pla'to] *nm* plateau *m*.

platónico, -a [pla'toniko, a] *adj*: amor ~ amour *m* platonique.

playa ['plaja] *nf* plage *f*; ~ de estacionamiento (*AM*) place *f* de stationnement.

playera [pla'jera] *nf* (*AM*) T-shirt *m*; ~s *nfpl* chaussures *fpl* en toile.

playo, -a ['plajo, a] (*AM*) *adj* plat(e).

plaza ['plaθa] *nf* place *f*, (*mercado*) place du marché; **plaza de** ~~alimento~~ *nm* marché *m*; **plaza de toros** arène *f*; **plaza mayor** grand'place *f*.

plazca etc ['plabka] *vb* *V* **placer**.

plazo ['plazo] *nm* délai *m*; (*pago parcial*) terme *m*; ■ **corto/largo** ~ à court/long terme; **comprar a ~s** acheter à tempérament; **nos dan un - de 8 días** ils nous donnent un délai de 8 jours.

plebeyo, -a ['ple'bejo, a] *adj* plébéien(ne).

plegable ['ple'vaβle] *adj* pliable.

plegar ['ple'var] *vt* plier; **plegarse** *vpr* se plier.

plegaria ['ple'varja] *nf* prière *f*.

pleito ['pleito] *nm* procès *msg*; (*fig*) conflit *m*; **entablar ~** entamer un procès; **poner (un) ~** ■ poursuivre.

plenitud ['pleni'tud] *nf* plénitude *f*, en la ~ de la vida dans la fleur de l'âge.

pleno, -a ['pleno, a] *adj* plein(e) ♦ *nm* plenum *m*; ■ ~ (*reunirse*) au complet; (*elegir*) à l'unanimité; **en ~ día/verano** en plein jour/été; **en plena cara** en plein visage.

pletina ['ple'tina] *nf* (*MÚS*) platine *f*.

pliego ['pljevo] *vb* *V* **plegar** ■ *nm* (*hoja*) feuille *f* (de papier); (*carta*) pli *m*; **pliego de cargos** charges *fpl* produites contre l'accusé; **pliego de condiciones** cahier *m* des charges; **pliego** ■ **descargo** témoignages *mpl* à la décharge de l'accusé.

pliegue ['pljeve] *vb* *V* **plegar** ■ *nm* pli *m*.

plisado, -a ['pli'saðo] *adj* plissé(e).

plomero ['plo'mero] (*AM*) *nm* plombier *m*.

plomo ['plomo] *nm* plomb *m*; ~s *nmpf* (*ELEC*) plombs *mpl*; **caer a ~** tomber de tout son long; **ser un - (fam)** être une peste; (*libro*) être un torchon; (*gasolina*) sin ~ (essence) sans plomb.

pluma ['pluma] *nf* plume *f*, de ~s en plumes; **pluma (estilográfica), ~ fuente** (*AM*) stylo-plume *m*.

plumero ['plu'mero] *nm* plumeau *m*; **se te ve el ~ je te vois venir avec tes gros sabots**.

plumón ['plu'mon] *nm* (*AM*) stylo-feutre *m*; (*para saco de dormir*) duvet *m*; (*anorak*) doudoune *f*.

plural ['plu'ral] *adj* pluriel(le) ■ *nm* pluriel *m*.

pluralidad ['plurali'dað] *nf* pluralité *f*.

pluralismo ['plura'lismo] *nm* pluralisme *m*.

pluriempleo ['pluriem'pleo] *nm* cumul *m* d'emplois.

plus [plus] *nm* prime *f*.

plusvalía [plusβa'lia] *nf* (*COM*) plus-value

f.

Plutón ['plu'ton] *nm* Pluton *m*.

PMA sigla *m* (= Programa Mundial de Alimentos) WFP *m* (= World Food Program).

P.M.A. sigla *m* (= peso máximo autorizado) PTMA *m* (= poids total maximum autorisé).

PNN [pe'nene] sigla *m/f* (= profesor(a) no numerario(-a)) professeur *m* non titulaire ■ sigla *m* (*COM* = Producto Nacional Neto) PNN *m* (= produit national net).

población [poβla'θjon] *nf* population *f*, (*pueblo, ciudad*) peuplement *m*; (*CHI*) bidonville *m*; **población activa/pasiva** population active/non active; **población campampa** (*CSUR*) bidonville.

poblado, -a [po'βlaðo, a] *adj* peuplé(e); (*barba, cejas*) fourni(e) ■ *nm* hameau *m*; ~ de peuplé(e) de; **densamente** ~ densément peuplé(e).

poblar [po'βlar] *vt* peupler; **poblar** *vpr* (*árboles*) reverdir; ~se de se peupler de.

pobre ['poβre] *adj, nm/f* pauvre *m/f*; ~ en recursos/proteínas pauvre en ressources/protéines; **los ~s** les pauvres *mpl*; ¡~ hombre! pauvre homme!; ¡el ~! le pauvre!; - **diablo** (*fig*) pauvre diable *m*.

pobreza [po'βreθa] *nf* pauvreté *f*.

pochismo [po'tfismo] (*MÉX. fam*) *nm* anglicisme *m*.

pocilga [po'θilva] *nf* porcherie *f*.

pocillo [po'θiʎo] (*AM*) *nm* tasse *f*.

pócima ['poθima], **poción** [po'θjon] *nf* potion *f*.

PALABRA CLAVE

poco, -a ['poko, a] *adj* 1 (*sg*) peu de; **poco tiempo** peu de temps; **de poco** intéressé peu intéressant; **poca cosa** peu de chose

2 (*pl*) peu de; **pocas personas lo saben** peu de gens le savent; **unos pocos libros** quelques livres

♦ *adv* (*comer, trabajar*) peu; **poco amable/inteligente** peu aimable/intelligent; **es poco** c'est peu; **cuesta poco** cela ne coûte pas cher; **poco más o menos** à peu près; ■ **poco** que se interese ... pour peu qu'il montre de l'intérêt ...

■ *pron* 1: **unos/as pocos/as** quelques-uns/unes

■ (*casí*): **por poco** ■ **caigo** j'ai failli tomber

3 (*locuciones de tiempo*): **a poco de haber-** ■ **casado** peu après s'être marié; **poco después** peu après; **dentro de poco** sous peu, bientôt; **hace poco** il n'y a pas longtemps

4: **poco a poco** peu à peu

■ **nm**: **un poco** un peu; **un poco triste** un peu triste; **un poco de dinero** un peu d'argent.

podar [po'ðar] *vt* élaguer.

PALABRA CLAVE

poder [po'ðer] *vb aux* (*capacidad, posibilidad, permiso*) pouvoir; **no puedo hacerlo** je ne peux pas le faire; **puede llegar mañana** il peut arriver demain; **pudiste haberlo hecho** tu aurais pu te faire mal; **no se puede fumar en este hospital** on n'a pas le droit de fumer dans cet hôpital; **podías habérmelo dicho** tu aurais pu me le dire

■ *vi* 1 pouvoir; **tanto como puedas** autant que tu peux; **¿se puede?** on peut entrer?; **¡no puedo más!** je n'en peux plus!; **¡quién pudiera!** si seulement!; **no pude menos que dejarlo** je n'ai pas pu m'empêcher de le laisser; ■ **o hasta más no poder** jusqu'à n'en plus pouvoir; **¡es tonto a más no poder!** il est on ne peut plus idiot!

2: **¿puedes con eso?** tu peux y arriver?;

■ **puedo con este crío** je n'arrive pas à venir à bout de cet enfant

3: **A le puede** ■ **B (fam)** A est plus fort que B

♦ *vb impers*: **¡puede (ser)!** cela se peut!; **¡no puede ser!** ce n'est pas possible!; **puede que llueva** il pourrait pleuvoir

♦ *nm* pouvoir *m*; **ocupar el poder** détenir le pouvoir; **detentar el poder** s'emparer du pouvoir; **estar en el poder** être au pouvoir; ■ **mi/tu etc poder (posesión)** en ma/ta etc possession; ■ **poder de** entre les mains de; **por poderes (JUR)** par procuration; **poder adquisitivo** pouvoir d'achat; **poder ejecutivo/legislativo/judicial (POL)** pouvoir exécutif/législatif/judiciaire.

poderío [poðe'rio] *nm* pouvoir *m*.

poderoso, -a [poðe'roso, a] *adj* puissant(e).

podio ['poðjo], **podium** ['poðjum] *nm* podium *m*.

podré etc [po'ðre] *vb V poder*.

podrido, -a [po'ðrido, a] *adj* pourri(e); (*fig*) corrompu(e).

poema [po'ema] *nm* poème *m*.

poesía [po'e'sia] *nf* poésie *f*.

poeta [po'eta] *nm/f* poète *m*.

poético, -a [po'etiko, a] *adj* poétique.

polaco, -a [po'lako, a] *adj* polonais(e)

■ *nm/f* Polonais(e) ♦ *nm (LING)* polonais *msg*.

polar [po'lar] *adj* polaire.

polaridad [polari'dað] *nf* polarité *f*.

polea [po'lea] *nf* poulie *f*.

polémico, -a [po'lemiko, a] *adj* controversé(e) ■ *nf* polémique *f*.

polen ['polen] *nm* pollen *m*.

poleo [po'leo] *nm* pouliot *m*.

poli ['poli] (*fam*) *nm* flic *m* ■ *nf*: **la ~** les flics *mpl*.

policia [poli'θia] *nm/f* policier, femme-policier, agent(e) (de police) ■ *nf* police *f*; **policia secreta** services *mpl* secrets.

policiaco, -a [poli'θiako, a], **policial** [poli'θjal] *adj* policier(-ière).

polideportivo [poliðepo'r'tiβo] *nm* complexe *m* omnisports.

polifacético, -a [polifa'θetiko, a] *adj* aux multiples facettes.

poligamia [poli'vamja] *nf* polygamie *f*.

polígono [po'livono] *nm* polygone *m*; **polígono industrial** zone *f* industrielle; **polígono residencial** quartier *m* résidentiel.

polilla [po'li'la] *nf* mite *f*.

político, -a [po'litiko, a] *adj* politique ■ *nm/f* homme/femme politique ■ *nf* politique *f*; **padre/hermano ~** beau-père/-frère *m*; **madre política** belle-mère *f*.

póliza ['poliθa] *nf* police *f*, (*sello*) timbre *m* fiscal; **póliza de seguro(s)** police d'assurance.

polizón [poli'θon] *nm* passager(-ère) clandestin(e).

pollera [po'lera] (*AM*) *nf* jupe *f*.

pollo ['po'lo] *nm* poulet *m*; (*joven*) jeune homme *m*; (*MEX. fam*) immigré *m* clandestin; **pollo asado** poulet rôti.

polo ['polo] *nm* pôle *m*; (*helado*) glace *f*; (*DEPORTE, suéter*) polo *m*; **es el ~ opuesto de su hermano** c'est tout le contraire de son frère; **Polo Norte/Sur** Pôle Nord/Sud.

pololo, -a [po'lo'lo, a] (*AND, CSUR*) *nm/f* copain(copine).

Polonia [po'lonja] *nf* Pologne *f*.

polvareda [polβa'reða] *nf* nuage *m* de poussière.

polvo ['polβo] *nm* poussière *f*; (*fam!*) baise *f* (*fam!*); **~s nmpl** (*en cosmética etc*) poudre *fsg*; **en ~** en poudre; **estar hecho ~ (fam)** être fichu; (: *persona*) être crevé; (: *deprimido*) ne pas aller fort; **dejar hecho ~ a algn (fam)** épuiser *qn*; (*subj. noticia*) abattre *qn*; **polvos de talco** talc *m*.

pólvora ['polβora] *nf* poudre *f*; (*fuegos artificiales*) feux *mpl* d'artifice; **propagarse como la ~** se répandre comme une traînée de poudre.

polvoriento, -a [polβo'rjento, a] *adj* poussiéreux(-euse).

polvoso, -a [pol'βoso, a] (*AM*) *adj* pous-

siéreux(-euse).

pomada [po'maða] *nf* pommade *f*.

pomelo [po'melo] *nm* pomélo *m*.

pómez [l'pomeθ] *nf*: piedra - pierre *f* ponce.

pomo [l'pomo] *nm* poignée *f*.

pompa [l'pompa] *nf* bulle *f*; (ostentación) pompe *f*; **pompas fúnebres** pompes *fpl* funèbres.

pomposo, -a [pom'poso, a] (*pey*) *adj* prétentieux(-euse); (*lenguaje, estilo*) pompeux(-euse).

pómulo [l'pomulo] *nm* pommette *f*.

ponche [l'pontʃe] *nm* punch *m*.

poncho [l'pontʃo] (*AM*) *nm* poncho *m*.

ponderar [ponde'rar] *vt* soupeser; (*elogiar*) porter aux nues.

pondré *etc* [pon'dre] *vb* **V poner**.

ponencia [po'nenθja] *nf* exposé *m*.

PALABRA CLAVE

poner [po'ner] *vt* **1** (*colocar*) mettre, poser; (*ropa, mesa*) mettre; **poner algo a hervir/a secar** mettre qch à bouillir/à sécher; (*TELEC*): **póngame con el Sr. López** passez-moi M. López; **poner ■ algn ■ la cabeza de una empresa** placer qn à la tête d'une entreprise

2 (*fig. emoción, énfasis*) mettre; (*condiciones*) poser; **poner interés** porter de l'intérêt; **poner en claro/duda** mettre au clair/en doute; **poner al corriente** mettre au courant

■ (*imponer. tarea*) donner; (*multa*) condamner à.

■ (*obra de teatro, película*) passer; ¿qué **ponen** en el Excelsior? qu'est-ce qui passe à l'Excelsior?

■ (*tienda*) monter; (*casa*) arranger; (*instalar. gas etc*) (faire) mettre

■ (*radio, TV*) mettre; **ponlo más alto** mets-le plus fort.

7 (*mandar. telegrama*) envoyer

8 (*suponer*): **pongamos que ...** mettons que ...

9 (*contribuir*): **el gobierno ha puesto un millón** le gouvernement a mis un million

10 (+ *adj*) rendre; **me estás poniendo nerviosa** tu commences à m'énervier

11 (*dar nombre*): **al hijo le pusieron Diego** ils ont appelé leur fils Diego

12 (*decir por escrito*) dire; ¿qué **pone** el periódico? que dit le journal?

13 (*huevos*) pondre

♦ *vi* (*gallina*) pondre

ponerse *upr* **1** (*colocarse*): **se puso a mi lado** il s'est mis à côté de moi; **ponte en esa silla** mets-toi sur cette chaise

2 (*vestido, cosméticos*) mettre; ¿**por qué no te pones el vestido nuevo?** pourquoi ne mets-tu pas ta nouvelle robe?

■ (*sof*) se coucher

■ (+ *adj*) devenir; **ponerse bueno** aller mieux; **ponerse malo** tomber malade; **ponerse rojo** devenir tout rouge; **se puso muy serio** il a pris un air très sérieux; ¡**no te pongas así!** ne te mets pas dans cet état!

5: **ponerse a**: **se puso a llorar** il s'est mis à pleurer; **tienes que ponerte ■ estudiar** il faut que tu te mettes à étudier

6: **ponerse ■ bien con algn** se réconcilier avec qn; **ponerse a mal con algn** se mettre mal avec qn

7 (*AM. parecer*): **se me pone que ...** j'ai l'impression que ...

ponga *etc* [l'ponga] *vb* **V poner**.

poniente [po'njente] *nm* couchant *m*.

pontifice [pon'tifiθe] *nm* pontife *m*; el Sumo P~ le souverain pontife.

pop [pop] *adj inv*: música ~ musique *f* pop ■ *nm* pop *f*.

popa [l'popa] *nf* poupe *f*; a - en poupe; de ~ a proa d'un bout à l'autre.

popular [popu'lar] *adj* populaire.

popularidad [populari'dað] *nf* popularité *f*.

poquísimo, -a [po'kisimo, a] *adj* (*superl de poco*) très peu (de).

poquito [po'kito] *nm*: un ~ (de) un petit peu (de) ♦ *adv* peu; a ~s petit à petit.

PALABRA CLAVE

por [por] *prep* **1** (*objetivo, en favor de*) pour; **luchar por la patria** combattre pour la patrie; **hazlo por mí** fais-le pour moi

2 (+ *infin*) pour; **por no llegar tarde** pour ne pas arriver tard; **por citar ■■■■ ejemplos** pour citer quelques exemples

3 (*causa, agente*) par; **por escasez de fondos** par manque de fonds; **le castigaron por desobedecer** il a été puni pour avoir désobéi; **por eso** c'est pourquoi; **escrito por él** écrit par lui

4 (*tiempo*): **por la mañana/Navidad** le matin/vers Noël

5 (*duración*): **se queda por una semana** il reste une semaine; ■ **fue por 3 días** il est parti pour 3 jours

6 (*lugar*): **pasar por Madrid** passer par Madrid; **ir a Guayaquil por Quito** aller à Guayaquil via Quito; **caminar por la calle/por las Ramblas** déambuler dans la rue/sur les Rambles; **por fuera/dentro** par dehors/dedans; **anda por la izquier-**

da marche à gauche; **vive por aquí** il habite par ici; **pasear por el jardín** se promener dans le jardin; *V tb todo*

7 (cambio, precio): **te doy uno nuevo por el que tienes** je t'en donne un neuf contre le tien; **lo vendo por 1.000 pesetas** je le vends pour 1 000 pesetas

■ (*valor distributivo*): **550 pesetas por hora/cabeza** 550 pesetas de l'heure/par tête; **100km por hora** 100 km à l'heure; **veinte por ciento** vingt pour cent; **tres horas por semana** trois heures par semaine; **por centenares** par centaines

9 (modo, medio) par; **por avión/correo** par avion/la poste; **por orden** par ordre; **caso por caso** cas par cas; **por tamaños** par ordre de taille

10: 25 por 4 son 100 4 fois 25 font 100

11: ir/venir por algo/algún aller/venir chercher qch/qn; **estar/quedar por** ha-cer être/rester à faire

12 (evidencia): **por lo que dicen** d'après ce qu'ils disent

13: por bonito que sea cela a beau être très joli; **por más que lo intento** j'ai beau essayer

14: por si (acaso) au cas où; **lo hice por si acaso** je l'ai fait au cas où; **por si acaso venía/viniera** au cas où il serait venu/viendrait; **por si fuera poco** si ça n'était pas assez

15: ¿por qué? pour quoi?; ¿por qué no? pourquoi pas?

porcelana [por'θe'lana] *nf* porcelaine *f*.

porcentaje [por'θen'taxe] *nm* pourcentage *m*; ~ **de actividad** (INFORM) taux *msg* d'activité.

porche [por'tʃe] *nm* arcade *f*, (de casa) porche *m*.

porción [por'θjon] *nf* portion *f*.

pormenor [por'me'nor] *nm* détail *m*.

pormenorizar [pormenori'θar] *vi* détailler.

porno [p'orno] *adj inv* porno *inv*.

pornografía [por'noɣra'fia] *nf* pornographie *f*.

poro [p'oro] *nm* pore *m*.

poroso, -a [po'roso, a] *adj* poreux(-euse).

porque [p'orke] *conj* parce que; ~ **si** parce que.

porqué [por'ke] *nm* pourquoi *m*.

porquería [porke'ria] *nf* cochonnerie *f*, saleté *f*, (algo sin valor) cochonnerie; (jugarreta) tour *m* de cochon; ~s *nfpl* (comida) cochonneries *fpl*; **hacer ~s** faire des cochonneries; **de ~** (AM: fam) à la noix.

porra [p'orra] *nf* matraque *f*; ¡~s! flûte!;

¡vete ~ la ~! va te faire voir!

porrazo [po'r'raθo] *nm* coup *m*; **darse un ~ con o contra algo** se cogner contre qch.

porro [p'orro] *nm* joint *m*.

porrón [po'r'ron] *nm* gourde *f*.

portaaviones [porta'aβjones] *nm inv* porte-avions *m inv*.

portada [por'taða] *nf* couverture *f*.

portador, -a [porta'dor, a] *nm/f* porteur(-euse); (COM) porteur *m*; **cheque al ~** chèque *m* au porteur.

portafolio(s) [porta'foljo(s)] *nm* (AM) attaché-case *m*; **portafolio de inversiones** portefeuille *m* d'investissements.

portal [por'tal] *nm* (entrada) vestibule *m*; (puerta) porte *f*; **portal** ■ Belén crèche *f*.

portarse [por'tarse] *vpr* se comporter; ~ **bien/mal** bien/mal se comporter; **se portó muy bien conmigo** il s'est très bien comporté avec moi.

portátil [por'tatil] *adj* portatif(-ive); (ordenador) portable.

portavoz [porta'βoθ] *nm/f* porte-parole *m inv*.

portazo [por'taθo] *nm*: **dar un ~** claquer la porte.

porte [p'orte] *nm* (COM) port *m*; (aspecto) allure *f*; **porte debido/pagado** (COM) port dû/payé.

portento [por'tento] *nm* prodige *m*.

porteño, -a [por'teño, a] *adj* de Buenos Aires ■ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Buenos Aires.

portería [por'te'ria] *nf* loge *f* (de concierge); (DEPORTE) but *m*.

portero, -a [por'tero, a] *nm/f* concierge *m/f*; (de club) portier *m*; (DEPORTE) gardien(ne) de but; **portero automático** interphone *m*.

pórtico [p'ortiko] *nm* portique *m*.

portorriqueño, -a [por'torri'keño, a] *adj* portoricain(e) ♦ *nm/f* Portoricain(e).

Portugal [por'tu'ɣal] *nm* Portugal *m*.

portugués, -esa [por'tu'yes, esa] *adj* portugais(e) ♦ *nm/f* Portugais(e) ♦ *nm* (LING) portugais *msg*.

porvenir [por'βe'nir] *nm* avenir *m*.

pos [pos]: **en ~ de** *prep* après, en quête de.

posada [po'saða] *nf* auberge *f*; **dar ~ a** héberger.

posar [po'sar] *vt, vi* poser; **posarse** *vpr* se poser; (polvo) se déposer.

posdata [pos'ðata] *nf* post-scriptum *m inv*.

pose [p'ose] *nf* pose *f*.

poseer [pose'er] *vt* posséder; (conocimientos, belleza) avoir; (récord, título) détenir.

posesión [pose'sjon] *nf* possession *f*, es-

tar en ~ de être en possession de, détenir;
tomar ~ (de) prendre possession (de).

posesivo, -a [pose'siβo, a] *adj* possessif(-ive).

poseyendo *etc* [pose'jendo] *vb* *V* **poseer**.

posgrado [pos'ɣraðo] *nm* = **postgrado**.

posgraduado [posɣra'ðwaðo] *nm* = **postgraduado**.

posguerra [pos'ɣerra] *nf* = **postguerra**.

posibilidad [posiβili'ðað] *nf* possibilité *f*.

posibilitar [posiβili'tar] *vt* permettre.

posible [po'siβle] *adj* possible; **de ser** ~ si possible; **en o dentro de lo** ~ dans la mesure du possible; **es** ~ **que** il est possible que; **hacer todo lo** ~ faire tout son *etc* possible; **lo antes** - le plus tôt possible; **lo menos/más** ~ le moins/plus possible; **estudiar lo más** ~ étudier le plus possible; **lo más pronto** - le plus vite possible.

posición [posi'tθjon] *nf* position *f*.

positivo, -a [positi'βo, a] *adj* positif(-ive)

♦ *nf* (FOTO) cliché *m*; **el test dio** ~ les résultats du test sont positifs.

poso ['poso] *nm* (de café) marc *m*; (de vino) lie *f*.

posoperatorio, -a [posopera'torjo, a] *adj* post-opératoire ♦ *nm* période *f* post-opératoire.

posponer [pospo'ner] *vt* subordonner; (aplazar) ajourner.

posponga *etc* [pos'ponga], **pospuesto** [pos'pwestol], **pospuse** *etc* [pos'puse] *vb* *V* **posponer**.

posta ['posta] *nf*: ■ - exprès.

postal [pos'tal] *adj* postal(e) ■ *nf* carte *f* postale.

poste ['poste] *nm* poteau *m*; (DEPORTE) pili-er *m*.

póster ['poster] *nm* poster *m*.

postergar [poster'ɣar] *vt* reléguer; (esp AM: aplazar) retarder.

posteridad [posteri'ðað] *nf* postérité *f*.

posterior [poste'rjor] *adj* de derrière; (parte) postérieur(e); (en el tiempo) ulté-rieur(e); **ser** ~ ■ être ultérieur(e) à.

posteriores [poste'rjori]: **a** ~ *adv* a poste-riori.

posterioridad [posterjori'ðað] *nf*: **con** ~ par la suite.

postgrado [post'ɣraðo] *nm*, **postgra-duado** [postɣra'ðwaðo] *nm* troisième cy-clem.

postigo [pos'tivo] *nm* volet *m*; (de puerta) battant *m*.

postizo, -a [pos'tiθo, a] *adj* faux(fausse), postiche ♦ *nm* postiche *m*.

postoperatorio, -a [postopera'torjo, a] *adj*, *nm* = **posoperatorio**.

postor, ■ [pos'tor, a] *nm/f* offrant *m*; al

mejor ~ au plus offrant.

prostarse [pos'trarse] *vpr* se prosterner.

postre ['postre] *nm* dessert *m* ■ *nf*: ■ **la** ~ finalement; **para** ~ (fig) pour finir.

póstumo, -a ['postumo, a] *adj* posthu-me.

postura [pos'tura] *nf* position *f*, posture *f*; (ante hecho, idea) position.

post-venta [pos'βenta] *adj* *inv* après-vente *inv*.

potable [po'taβle] *adj* potable.

potaje [po'taxe] *nm* potage *m*.

pote ['pote] *nm* pot *m*.

potencia [po'tenθja] *nf* puissance *f*, **en** ~ en puissance.

potencial [poten'θja] *adj* potentiel(le) ■ *nm* potentiel *m*; **potencial eléctrico** po- tentiel électrique.

potenciar [poten'θjar] *vt* promouvoir.

potente [po'tente] *adj* puissant(e).

potestad [potes'tað] *nf* autorité *f*, patria ~ autorité parentale.

potrero [po'trero] (AM) *nm* herbage *m*.

potro ['potro] *nm* poulain *m*; (DEPORTE) cheval *m* d'arçon.

pozo ['poθo] *nm* puits *msg*; (de río) en- droit le plus profond; **ser un** ~ **de sabidu-ria** être un puits de science.

PP sigla *m* (= Partido Popular) parti de droite.

práctica ['praktika] *nf* pratique *f*; ~s *nfpl* (ESCOL) travaux *mpl* pratiques; (MIL) en- traînement *m*; **en la** ~ dans la pratique; **llevar a la o poner** ■ ~ mettre en prati-que.

practicante [prakti'kante] *adj* (REL) prati-quant(e) ♦ *nm/f* (MED) aide-soignant(e).

practicar [prakti'kar] *vt*, *vi* pratiquer.

práctico, -a ['praktiko, a] *adj* pratique.

pradera [pra'ðera] *nf* prairie *f*.

prado ['praðo] *nm* pré *m*; (AM) gazon *m*.

Praga ['prava] *n* Prague.

pragmático, -a [prav'matiko, a] *adj* pragmatique.

preámbulo [pre'ambulo] *nm* préambule *m*; **sin** ~s sans préambule.

precalentamiento [prekalenta'mjento] *nm* (DEPORTE) échauffement *m*.

precario, -a [pre'karjo, a] *adj* précaire.

precaución [prekau'θjon] *nf* précaution *f*.

precavido, -a [preka'βiðo, a] *adj* pré- voyant(e).

precedente [preθe'ðente] *adj* précé- dent(e) ■ *nm* précédent *m*; **sin** ~(s) sans précédent; **establecer o sentar un** ~ créer un précédent.

preceder [preθe'ðer] *vt* précéder.

precepto [pre'θepto] *nm* précepte *m*.

preciado,  [pre'θjaðo, a] *adj* précieux(-euse).

preciarse [pre'θjarse] *vpr* se vanter; ~ de se vanter de.

precintar [preθin'tar] *vt* sceller.

precinto [pre'θinto] *nm* (COM. tb: ~ de garantía) cachet *m*.

precio [l'preθjo] *nm* prix *msg*; ■ **cualquier** ~ (fig) à tout prix; **no tener** ~ (fig) ne pas avoir de prix; "no importa ~" "prix indifférent"; ■ ~ **de saldo** en réclame; **precio al contado** prix au comptant; **precio al detall** prix de détail; **precio al detallista** prix de gros; **precio al por menor** prix de détail; **precio de compra/de coste/de entrega inmediata** prix d'achat/de revient/de livraison immédiate; **precio de ocasión** prix avantageux; **precio de oferta** prix promotionnel; **precio de salida** prix initial, mise *f* à prix; **precio de venta al público** prix de vente conseillé; **precio por unidad** prix à l'unité, prix unitaire; **precio tope** prix plafond; **precio unitario** prix à l'unité.

precioso, -a [pre'θjoso, a] *adj* (hermoso) beau(belle); (de mucho valor) précieux(-euse).

precipicio [preθi'piθjo] *nm* précipice *m*.

precipitar [preθipi'tar] *vt* précipiter; **precipitarse** *vpr* se précipiter.

precisamente [pre'θisamente] *adv* précisément; ~ **por eso** pour cette raison précisément; ~ **fue él quien lo dijo** c'est précisément lui qui l'a dit; **no es - bueno** il n'est pas vraiment bon.

precisar [preθi'sar] *vt* (necesitar) avoir besoin de; (determinar, especificar) préciser.

precisión [preθi'sjon] *nf* précision *f*; de ~ de précision.

preciso, -a [pre'θiso, a] *adj* précis(e); (necesario) nécessaire; **en ese ~ momento** à ce moment précis; **es ~ que lo hagas** il faut que tu le fasses.

precolombino, -a [prekolom'bino, a] *adj* précolombien(ne).

preconcebido, -a [prekonθe'βido, a] *adj* préconçu(e).

preconizar [prekoni'θar] *vt* préconiser.

precoz [pre'koθ] *adj* précoce.

precursor, ■ [prekur'sor, a] *nm/f* précurseur *m*.

predecesor, ■ [preðeθe'sor, a] *nm/f* prédécesseur *m*.

predecir [preðe'θir] *vt* prédire.

predestinado, -a [preðesti'naðo, a] *adj* prédestiné(e).

predicado [preði'kaðo] *nm* (LING) prédicat *m*.

predicar [preði'kar] *vt, vi* prêcher.

predicción [preðik'θjon] *nf* prédiction *f*; ~ **del tiempo** prévisions *fpl* météorologiques.

predilecto, -a [preði'lekto, a] *adj* préféré(e).

predisposición [preðisposi'θjon] *nf* prédisposition *f*.

predominar [preðomi'nar] *vi* prédominer.

predominio [preðo'minjo] *nm* prédominance *f*.

preescolar [preesko'lar] *adj* préscolaire.

preestablecido, -a [preestaβle'θido, a] *adj* préétabli(e).

preestreno [prees'treno] *nm* avant-première *f*.

prefabricado, -a [pefaβri'kaðo, a] *adj* préfabriqué(e).

prefacio [pre'faθjo] *nm* préface *f*.

preferencia [prefe'renθja] *nf* (predilección) préférence *f*; (AUTO, ventaja) priorité *f*; de ~ de préférence; **localidad de ~** place *f* de choix.

preferir [prefe'rir] *vt* préférer; - **hacer** / **que** préférer faire/que.

prefiera *etc* [pre'fjera] *vb V* **preferir**.

prefijo [pre'fixo] *nm* (TELEC) indicatif *m*; (LING) préfixe *m*.

pregón [pre'von] *nm* (en fiestas) discours *msg* inaugural; (de mercancías) cri *m*; (aviso público) annonce *f*.

pregonar [prevo'nar] *vt* crier; (edicto) annoncer.

pregunta [pre'vunta] *nf* question *f*; **hacer**  ~ **poser** une question; **pregunta capciosa** question piège.

preguntar [prevun'tar] *vt, vi* demander;

preguntarse *vpr* se demander; ~ **por** **algn** demander qn; ~ **por la salud de** **algn** s'enquérir de la santé de qn.

prehistórico, ■ [preis'toriko, a] *adj* préhistorique.

prejuicio [pre'xwiθjo] *nm* préjugé *m*; **tener** ~s avoir des préjugés.

preliminar [prelimi'nar] *adj, nm* préliminaire *m*.

preludio [pre'luðjo] *nm* prélude *m*.

premamá [prema'ma] *adj*; **vestido** ~ robe *f* de grossesse.

prematrimonial [prematrimo'njal] *adj*; **relaciones** ~es relations *fpl* avant le mariage.

prematureo, -a [prema'turo, a] *adj* prématuré(e).

premeditación [premedita'θjon] *nf* préméditation *f*.

premeditar [premedita'ar] *vt* préméditer.

premiar [pre'mjar] *vt* récompenser; (en

un concurso) décerner un prix à.

premio [ˈpremjɔ] *nm* récompense *f*; (*de concurso etc*) prix *msg*; **premio gordo** gros lot *m*.

premisa [preˈmisa] *nf* prémisse *f*.

prenatal [prenaˈtal] *adj* prénatal(e).

prenda [ˈprenda] *nf* (*ropa*) vêtement *m*; (*garantía*) gage *m*; (*fam: apelativo*) mon chou; ~s *nfpl* (*juego*) gages *mpl*; dejar algo en - laisser qch en gage; no soltar ~ (*fig*) ne pas dire un mot.

prendado, -a [prenˈdaðo, a] *adj*: ~ de algo/algn épris(e) de qch/qn.

prendedor [prendeˈdor] *nm* broche *f*.

prender [prenˈder] *vt* (*sujetar*) attacher; (*delincuente*) arrêter; (*esp AM: encender*) allumer ■ *vi* (*idea, miedo*) s'enraciner; (*planta, fuego*) prendre; **prenderse** *upr* prendre feu; (*esp AM: encenderse*) s'allumer; ~ fuego a algo mettre le feu à qch.

prendido, -a [prenˈdiðo, a] (*AM*) *adj* (*luz etc*) allumé(e).

prensa [ˈprensa] *nf* presse *f*; tener mala ~ avoir mauvaise presse; **agencia/conferencia** de ~ agence *f*/conférence *f* de presse.

presar [prenˈsar] *vt* (*papel, uva*) presser.

preñado, -a [preˈnaðo, a] *adj* (*mujer*) enceinte; ~ de chargé(e) de.

preocupación [preokupaˈθjon] *nf* souci *m*.

preocupado, -a [preokuˈpaðo, a] *adj* soucieux(-euse).

preocupar [preokuˈpar] *vt* préoccuper; **preocuparse** *upr* (*inquietarse*) se soucier; ~se de algo (*hacerse cargo*) s'occuper de qch; ~se por algo se soucier de qch; ¡no te preocupes! ne t'en fais pas!

preparación [preparaˈθjon] *nf* préparation *f*.

preparado, -a [prepaˈraðo, a] *adj* (*dispuesto*) prêt(e); (*platos, estudiante etc*) préparé(e) ■ *nm* (*MED*) préparation *f*; ¡~s, listos, ya! à vos marques ... prêts? ... partez!

preparar [prepaˈrar] *vt* préparer; **prepararse** *upr* se préparer; ~se para hacer algo se préparer à faire qch.

preparativos [preparaˈtiβos] *nmpl* préparatifs *mpl*.

preparatoria [preparaˈtorja] (*AM*) *nf* terminale *f*.

posición [preposiˈθjon] *nf* (*LING*) préposition *f*.

prepotencia [prepoˈtenθja] *nf* domination *f*; (*arrogancia*) arrogance *f*.

prepotente [prepoˈtente] *adj* dominateur(-trice); (*arrogante*) arrogant(e).

prerrogativa [perroɣaˈtiβa] *nf* préroga-

tive *f*.

presa [ˈpresa] *nf* (*de animal*) proie *f*; (*de agua*) barrage *m*; **hacer ~ en** avoir prise sur; **ser ~ de** (*fig: remordimientos*) être en proie à; (*llamas*) être la proie de.

presagiar [presaˈxjar] *vt* présager.

presagio [preˈsaxjo] *nm* présage *m*.

prescindir [presθinˈdir] *vi*: ~ de (*privarse de*) se passer de; (*descartar*) faire abstraction de; **no podemos ~ de él** nous ne pouvons nous passer de lui.

prescribir [preskriˈβir] *vt* prescrire.

prescripción [preskripˈθjon] *nf* prescription *f*; **prescripción facultativa** prescription médicale.

presencia [preˈsenθja] *nf* présence *f*; en ~ de en présence de; **tener buena ~** avoir une bonne présentation; **presencia de ánimo** présence d'esprit.

presenciar [presenˈθjar] *vt* (*accidente, discusión*) être témoin de; (*ceremonia etc*) assister à.

presentación [presentaˈθjon] *nf* présentation *f*; (*JUR: de pruebas, documentos*) production *f*.

presentador, -a [presentaˈdor, a] *nm/f* présentateur(-trice).

presentar [presenˈtar] *vt* présenter; (*JUR: pruebas, documentos*) produire; **presentarse** *upr* se présenter; ~ al cobro (*COM*) présenter au recouvrement; ~se a la policía se présenter à la police.

presente [preˈsente] *adj* présent(e) ■ *nm* présent *m*; los ~s les personnes *fpl* présentes; ¡~! présent!; **hacer -** faire savoir; **tener ~** se souvenir de; la ~ (*carta*) la présente.

presentimiento [presentiˈmjento] *nm* pressentiment *m*.

presentir [presenˈtir] *vt* pressentir; ~ que pressentir que.

preservar [preserˈβar] *vt* préserver.

preservativo [preserβaˈtiβo] *nm* préservatif *m*.

presidencia [presiˈðenθja] *nf* présidence *f*; ocupar la ~ occuper la présidence.

presidente [presiˈðente] *nm/f* président(e).

presidiario [presiˈðjarjo] *nm* forçat *m*.

presidio [preˈsiðjo] *nm* prison *f*.

presidir [presiˈðir] *vt* (*reunión*) présider; (*su: sentimiento*) présider à.

presienta *etc* [preˈsjenta], **presintiendo** *etc* [presinˈtjendo] *vb* *V* **presentir**.

presión [preˈsjon] *nf* (*tb fig*) pression *f*; ■ ~ à pression; **cerrar a ~** fermer avec des pressions; **grupo de ~** (*POL*) groupe *m* de pression; **presión arterial** tension *f* artérielle; **presión atmosférica** pression at-

mosphérique; **presión sanguínea** tension veineuse.

presionar [presjo'nar] *vt* (coaccionar) faire pression sur; (botón) presser ■ *vi*: ~ para o por faire pression pour.

preso, -a [ˈpreso, a] *adj*: ~ de terror/pánico pris(e) de terreur/panique ■ *nm/f* (en la cárcel) prisonnier(-ière); tomar o llevar - a algn faire prisonnier qn.

prestación [presta'θjon] *nf* (ADMIN) prestation *f*; **prestaciones** *nfpl* (TEC, AUTO) performances *fpl*; **prestación social sustitutoria** service *m* des objecteurs de conscience.

prestado, -a [pres'taðo, a] *adj* emprunté(e); dar algo - prêter qch; pedir ~ emprunter.

prestamista [presta'mista] *nm/f* prêteur(-euse).

préstamo [ˈprestamo] *nm* prêt *m*; **préstamo** ■ ■ ■ **garantía** prêt sur gages; **préstamo hipotecario** prêt hypothécaire.

prestar [pres'tar] *vt* prêter; (servicio) rendre; **prestarse** *upr*: ~se a hacer s'offrir à faire; ~se a malentendidos prêter à confusion.

prestidigitador, ■ [prestiðixita'ðor, a] *nm/f* prestidigitateur(-trice).

prestigio [pres'tixjo] *nm* prestige *m*.

prestigioso, -a [presti'xjoso, a] *adj* prestigieux(-euse).

presumido, -a [presu'miðo, a] *adj*, *nm/f* prétentieux(-euse); (preocupado de su aspecto) coquet(te).

presumir [presu'mir] *vt* présumer ■ *vi* (tener aires) s'afficher; **según cabe** ~ selon toute vraisemblance, à ce que l'on suppose; ~ de listo se croire fin.

presunto, -a [pre'sunto, a] *adj* présumé(e); (heredero) présomptif(-ive).

presuntuoso, -a [presun'twoso, a] *adj* présomptueux(-euse).

presuponer [presupo'ner] *vt* présupposer.

presupuestar [presupwes'tar] *vt* (coste, obra) établir un devis de.

presupuesto [presu'pwesto] *pp* de **presuponer** ■ *nm* (FIN) budget *m*; (de costo, obra) devis *m*; **asignación de ~** (COM) dotation *f* budgétaire.

pretencioso, -a [preten'θjoso, a] *adj* prétentieux(-euse).

pretender [preten'der] *vt* prétendre; ~ que prétendre que; ¿qué pretende usted? que prétendez-vous?

pretendiente, -a [preten'djente] *nm/f* prétendant(e).

pretensión [preten'sjon] *nf* prétention *f*; **pretensiones** *nfpl* (pey) prétentions *fpl*;

tener muchas/pocas pretensiones avoir des prétentions élevées/de faibles prétentions.

pretérito, -a [pre'terito, a] *adj* (LING, fig) passé(e).

pretexto [pre'teksto] *nm* (excusa) prétexte *m*; ■ o con el ~ de sous prétexte de.

prevalecer [preβale'θer] *vi* prévaloir.

prevención [preβen'θjon] *nf* prévention *f*.

prevendrá etc [preβen'dre], **prevenga** etc [pre'βenga] *vb* *V* **prevenir**.

prevenir [preβe'nir] *vt* prévenir; (preparar) préparer; **prevenirse** *upr* se préparer; ~ (en) contra (de)/a favor de prévenir contre/en faveur de; ~se contra se prémunir contre.

preventivo, -a [preβen'tiβo, a] *adj* préventif(-ive).

prever [pre'βer] *vt* prévoir.

previo, ■ [ˈpreβjo, a] *adj* (anterior) préalable; ~ pago de los derechos moyennant l'acquittement préalable des droits.

previsión [preβi'sjon] *nf* prévision *f*; ■ ~ de en prévision de; **previsión del tiempo** prévision météorologique; **previsión de ventas** prévision des ventes.

previsor, a [preβi'sor, a] *adj* prévoyant(e).

previsto, -a [pre'βisto, a] *pp* de **prever**; según lo ~ comme prévu.

P.R.I. [pri] (MEX) sigla *m* (= Partido Revolucionario Institucional) parti politique.

prieto, -a [ˈprjeto, a] *adj* (apretado) serré(e); (esp MÉX: moreno) basané(e).

prima [ˈprima] *nf* prime *f*; *V tb* **primo**; **prima** ■ única prime unique.

primacia [prima'θia] *nf* primauté *f*.

primar [pri'mar] *vi* primer; ~ sobre primer sur.

primario, -a [pri'marjo, a] *adj* primaire.

primavera [prima'βera] *nf* printemps *m*.

primaveral [primaβe'ral] *adj* printanier(-ière).

primero, -a [pri'mero, a] *adj* (delante de *nmsg*: **primer**) premier(-ière) ■ *adv* (en primer lugar) d'abord; (más bien) plutôt ■ *nm/f* premier(-ière); **ser/llegar el ~** être/arriver le premier; a ~s (de mes) en début de mois; a la **primera** du premier coup; **primer ministro** Premier ministre *m*.

primicia [pri'miθja] *nf* primeur *f*.

primitiva [primi'tiβa] *nf* (tb: lotería ~) loto *m*.

primitivo, -a [primi'tiβo, a] *adj* primitif(-ive).

primo, -a [ˈprimo, a] *adj* (MAT) premier(-ière) ■ *nm/f* cousin(e); (fam)

idiot(e); **materias primas** matières *fpl* premières; **hacer el ~** faire l'idiot; **primo hermano** cousin *m* germain.

primogénito, -a [primo'xenito, a] *adj* aîné(e).

primor [pri'mor] *nm* (cuidado) délicatesse *f*; (cosa) merveille *f*.

primordial [primor'djal] *adj* primordial(e).

princesa [prin'thesa] *nf* princesse *f*.

principado [prinθi'paðo] *nm* principauté *f*.

principal [prinθi'pal] *adj* principal(e); (piso) premier(-ière) ♦ *nm* principal *m*.

príncipe ['prinθipe] *nm* prince *m*; **príncipe de gales** (tela) prince de Galles; **príncipe heredero** prince héritier.

principiante [prinθi'pjante] *nm/f* débutant(e).

principio [prin'tipjo] *nm* (comienzo) début *m*; (origen) commencement *m*; (fundamento, moral, tb QUIM) principe *m*; ■ ~s de au début de; ■ ~ en principe.

pringar [prin'gar] *vt* (CULIN: pan) tremper; (ensuciar) salir; **pringarse** *upr* se salir; - a **algn en un asunto** (fam) mêler qn à une affaire.

pringoso, -a [prin'goso, a] *adj* gras(se).

prioridad [priori'dað] *nf* priorité *f*.

prisa ['prisa] *nf* hâte *f*; (rapidez) rapidité *f*; **correr ~** être urgent(e); **darse ~** se presser; **tener ~** être pressé(e).

prisión [pri'sjon] *nf* prison *f*.

prisionero, -a [prisjo'nero, a] *nm/f* prisonnier(-ière).

prismáticos [pris'matikos] *nmlpl* jumelles *fpl*.

privación [priβa'tjon] *nf* privation *f*; **privaciones** *nfpl* (necesidades) privations *fpl*.

privado, -a [pri'baðo, a] *adj* privé(e); ■ ~ en privé.

privar [pri'βar] *vt* (despojar) priver; (fam: gustar) raffoler de; **privarse** *upr*: ~se de (abstenerse) se priver de; ~ a **algn de hacer** empêcher qn de faire; ■ ■ **privan la moto** la moto c'est mon dada.

privatizar [priβati'θar] *vt* privatiser.

privilegiado, -a [priβile'xjaðo, a] *adj*, *nm/f* privilégié(e).

privilegio [priβi'lexjo] *nm* privilège *m*.

pro [pro] *nm* profit *m* ♦ *prep*: **asociación ~ ciegos** association *f* au profit des aveugles ■ *pref*: ~ **soviético/americano** soviétique/américain; **en - de** en faveur de; **los ~s y los contras** le pour et le contre; **ciudadano de ~** honorable citoyen *m*; **hombre de ~** homme *m* de bien.

proa ['proa] *nf* (NÁUT) proue *f*.

probabilidad [proβaβili'dað] *nf* probabi-

lité *f*; ~es *nfpl* (perspectivas) chances *fpl*.

probable [pro'βaβle] *adj* probable; **es ~ que + subjun** il est probable que + *subjunctif*; **es ~ que no venga** il est probable qu'il ne viendra pas.

probador [proβa'dor] *nm* cabine *f* d'essayage.

probar [pro'βar] *vt* essayer; (demostrar) prouver; (comida) goûter ■ *vi* essayer; **probarse** *upr*: ~se un traje essayer un costume.

probeta [pro'βeta] *nf* éprouvette *f*; **bebé ~** bébé *m* éprouvette.

problema [pro'βlema] *nm* problème *m*; **el - del paro** le problème du chômage.

procaz [pro'kaθ] *adj* insolent(e).

procedencia [proθe'denθja] *nf* provenance *f*.

procedente [proθe'dente] *adj*: ~ de en provenance de; (JUR) recevable.

proceder [proθe'der] *vi* (actuar) procéder; (ser correcto) convenir ■ *nm* (comportamiento) procédé *m*; ~ ■ **proceder a**; ~ de provenir de; **no procede obrar así** il n'y a pas lieu d'agir ainsi.

procedimiento [proθeði'mjento] *nm* (JUR, ADMIN) procédure *f*; (proceso) processus *msg*; (método) procédé *m*.

procesador [proθesa'dor] *nm*: ~ de textos (INFORM) machine *f* de traitement de texte.

procesamiento [proθesa'mjento] *nm* (INFORM) traitement *m*; **procesamiento de datos/textos** traitement de données/texte; **procesamiento por lotes** traitement par lots.

procesar [proθe'sar] *vt* (JUR) accuser; (INFORM) traiter.

procesión [proθe'sjon] *nf* procession *f*; **la ~ va por dentro** il etc souffre en silence.

proceso [pro'θeso] *nm* (desarrollo, procedimiento) processus *msg*; (JUR) procès *msg*; (lapso) cours *msg*; (INFORM): ~ (automático) de datos traitement *m* (automatique) de données; ~ de textos traitement de textes; ~ **no prioritario** traitement non prioritaire; ~ **por pasadas** traitement séquentiel; ~ **en tiempo real** traitement en temps réel.

proclamar [prokla'mar] *vt* proclamer.

proclive [pro'kliβe] *adj*: ~ (a) enclin(e) (à).

procrear [prokre'ar] *vt, vi* procréer.

procurador, ■ [prokura'dor, a] *nm/f* (JUR) avoué *m*; (POL) député *m*.

procurar [proku'rar] *vt* (intentar) essayer de; (proporcionar) procurer; **procurarse** *upr* se procurer.

prodigar [prodi'var] *vt* prodiguer; **prodigarse** *upr*: ~se en être prodigue de.

prodigio [pro'dixjo] *nm* prodige *m*; **niño** ~ enfant *m* prodige.

prodigioso, -a [prodi'xjoso, a] *adj* prodigieux(-euse).

pródigo, ■ [pro'dixo, a] *adj* prodigue; **hijo** ~ fils *m* prodigue.

producción [pro'duk'tθjon] *nf* production *f*; ~ en serie production en série.

producir [pro'du'θir] *vt* produire; (*impresión, heridas, tristeza*) causer; **producirse** *upr* se produire.

productivo, -a [pro'duk'tiβo, a] *adj* productif(-ive).

producto [pro'dukto] *nm* produit *m*; **producto alimenticio** produit alimentaire; **producto interior bruto** produit intérieur brut; **productos lácteos** produits laitiers; **producto nacional bruto** produit national brut.

productor, ■ [pro'duk'tor, a] *adj, nm/f* producteur(-trice).

produce *etc* [pro'duxe], **produzca** *etc* [pro'duθka] *vb* *V* **producir**.

poeza [pro'eða] *nf* prouesse *f*.

profanar [profa'nar] *vt* profaner.

profano, -a [pro'fano, a] *adj, nm/f* profane *m/f*; soy ~ ■ la *materia* je suis profane en la matière.

profecía [profe'θia] *nf* prophétie *f*.

proferir [profe'rir] *vt* proférer.

profesar [profe'sar] *vt* professer.

profesión [profe'sjon] *nf* profession *f*; abogado de ~, de ~ abogado avocat *m* de profession.

profesional [profesjo'nal] *adj, nm/f* professionnel(le).

profesionista [profesjo'nista] (*MÉX*) *nm/f* professionnel(le).

profesor, ■ [profe'sor, a] *nm/f* professeur *m*; **profesor adjunto** professeur assistant.

profeta [pro'feta] *nm* prophète *m*.

profetizar [profeti'θar] *vt, vi* prophétiser.

profiera *etc* [pro'fjera] *vb* *V* **proferir**.

prófugo, -a [l'profuxo, a] *nm/f* fugitif(-ive) ■ *nm* (*MIL*) insoumis *msg*.

profundidad [profundi'dað] *nf* profondeur *f*; ~es *nfpl* (de océano *etc*) profondeurs *fpl*; tener una - de 30 cm avoir une profondeur de 30 cm.

profundizar [profundi'θar] *vi*: ~ ■ (*fig*) approfondir.

profundo, -a [pro'fundo, a] *adj* profond(e); poco ~ peu profond.

programa [pro'ɣrama] *nm* programme

programa de estudios programme;

programa verificador de ortografía (*IN-*

FORM) vérificateur *m* d'orthographe.

programación [proɣrama'θjon] *nf* programmation *f*; **programación estructurada** programmation structurée.

programar [proɣra'mar] *vt* programmer.

progre [l'proɣre] (*fam*) *adj* progressiste.

progresar [proɣre'sar] *vi* progresser.

progresión [proɣre'sjon] *nf*: ~ **geométrica/aritmética** progression *f* géométrique/arithmétique.

progresista [proɣre'sista] *adj, nm/f* progressiste *m/f*.

progresivo, -a [proɣre'siβo, a] *adj* progressif(-ive).

progreso [pro'ɣreso] *nm* (*avance*) progrès *msg*; el ~ le progrès; hacer ~s faire des progrès.

prohibición [proiβi'θjon] *nf* interdiction *f*; (*ADMIN, JUR*) prohibition *f*; levantar la - de lever l'interdiction de.

prohibir [proi'βir] *vt* interdire; (*ADMIN, JUR*) prohiber; "prohibido fumar" "défense de fumer"; "prohibida la entrada" "entrée interdite"; **dirección prohibida** (*AUTO*) sens *m* interdit.

prójimo [l'proximo] *nm* prochain *m*.

proletario, -a [prole'tarjo, a] *adj, nm/f* prolétaire *m/f*.

proliferar [prolife'rar] *vi* proliférer.

prolífico, -a [pro'lifiko, a] *adj* prolifique.

prólogo [l'prologo] *nm* prologue *m*.

prolongar [prolon'gar] *vt* prolonger; **prolongarse** *upr* se prolonger.

promedio [pro'medjo] *nm* moyenne *f*.

promesa [pro'mesa] *nf* promesse *f* ♦ *adj*: jóvenes ~s jeunes espoirs *mpl*; faltar a una ~ ne pas tenir une promesse.

prometer [prome'ter] *vt*: = **hacer algo** promettre de faire qch ■ *vi* promettre; **prometerse** *upr* (*dos personas*) se fiancer.

prometido, -a [prome'tido, a] *adj* promis(e) ♦ *nm/f* promis(e), fiancé(e).

promiscuidad [promiskwi'dað] *nf* promiscuité *f*.

promoción [promo'θjon] *nf* promotion *f*; ~ por correspondencia directa (*COM*) *publipostage m*; **promoción de ventas** promotion des ventes.

promocionar [promoθjo'nar] *vt* promouvoir; **promocionarse** *upr* se promouvoir; (*profesionalmente*) monter en grade.

promontorio [promon'torjo] *nm* promontoire *m*.

promotor, ■ [promo'tor, a] *nm/f* promoteur(-trice).

promover [promo'βer] *vt* promouvoir; (*escándalo, juicio*) provoquer.

promulgar [promul'var] *vt* promulguer.

pronombre [pro'nombre] *nm* pronom *m*.

pronosticar [pronosti'kar] *vt* pronostiquer.

pronóstico [pro'nostiko] *nm* pronostic *m*; de ~ leve au pronostic dénué de toute gravité; de ~ reservado au pronostic réservé; **pronóstico del tiempo** prévisions *fpl* météorologiques.

pronto, -a [ˈpronto, a] *adj* (rápido) rapide; (preparado) prêt(e) ■ *adv* rapidement; (dentro de poco) bientôt; (temprano) tôt ■ *nm* (impulso) élan *m*; (: de ira) accès *msg*; al ~ au début; de ~ tout à coup; ¡hasta ~! à bientôt; lo más ~ posible le plus tôt possible; por lo ~ pour l'instant; tan ~ como dès que.

pronunciación [pronunθja'θjon] *nf* (LING) prononciation *f*; (JUR) prononcé *m*.

pronunciar [pronunθ'jar] *vt* prononcer; **pronunciarse** *vpr* (MIL) se soulever; (declararse) se prononcer; ~se sobre se prononcer sur.

propagación [propava'θjon] *nf* propagation *f*.

propaganda [propa'vanda] *nf* propagande *f*; hacer ~ de (COM) faire de la propagande pour.

propagar [propa'var] *vt* propager; **propagarse** *vpr* se propager.

propano [pro'pano] *nm* propane *m*.

propasarse [propa'sarse] *vpr* (excederse) dépasser les limites; (sexualmente) prendre des libertés.

propensión [propen'sjon] *nf* propension *f*.

propenso, -a [pro'penso, a] *adj*: ~ a enclin(e) à; ser ~ ■ hacer algo être enclin(e) à faire qch.

propiciar [propi'θjar] *vt* favoriser.

propicio, -a [pro'piθjo, a] *adj* propice.

propiedad [propje'ðað] *nf* propriété *f*; ceder algo a algn en ~ céder la propriété de qch à qn; ser ~ de être propriété de; con ~ (hablar) correctement; **propiedad intelectual** propriété intellectuelle; **propiedad particular** propriété privée; **propiedad pública** (COM) propriété publique.

propietario, -a [propi'e'tarjo, a] *nm/f* propriétaire *m*.

propina [pro'pina] *nf* pourboire *m*; dar algo de ~ donner qch en pourboire.

propinar [propi'nar] *vt* administrer.

propio, -a [ˈpropjo, a] *adj* propre; (mis-mo) en personne; el ~ ministro le ministre en personne; ¿tienes casa propia? as-tu une maison à toi?; eso es muy ~ de él c'est bien de lui; nombre ~ nom *m* propre.

proponer [propo'ner] *vt* proposer; **proponer** *vpr*: ~se hacer se proposer de faire.

proponga etc [pro'ponga] *vb* V **proponer**.

proporción [proporθjon] *nf* proportion *f*; proporciones *nfpl* (dimensiones, tb fig) proportions *fpl*; en ~ con en proportion de.

proporcionado, ■ [proporθjo'naðo, a] *adj* proportionné(e); bien ~ bien proportionné(e).

proporcional [proporθjo'nal] *adj* proportionnel(le); ~ ■ proportionnel à.

proporcionar [proporθjo'nar] *vt* offrir; (COM) fournir; esto le proporciona una renta anual de ... cela lui rapporte un revenu annuel de ...

proposición [proposiθjon] *nf* proposition *f*; **proposiciones deshonestas** propositions malhonnêtes.

propósito [pro'posito] *nm* intention *f* ♦ *adv*: ■ ~ à propos; ■ - de à propos de; hacer algo a ~ faire qch exprès.

propuesta [pro'pwesta] *nf* proposition *f*.

propugnar [propux'nar] *vt* défendre.

propulsar [propul'sar] *vt* (impulsar) propulser; (fig) développer.

propuse etc [pro'puse] *vb* V **proponer**.

prórroga [ˈprorova] *nf* (de plazo) prolongation *f*; (DEPORTE) prolongations *fpl*; (MIL) sursis *msg*.

prorrogar [proro'var] *vt* (plazo) proroger; (decisión) différer.

prorrumpir [prorum'pir] *vi*: ~ en lágrimas/carcajadas éclater en sanglots/de rire; el público prorrumpió en aplausos les applaudissements ont fusé dans le public.

prosa [ˈprosa] *nf* (LIT) prose *f*.

prosaico [pro'saiko, a] *adj* prosaïque.

proscribir [proskri'βir] *vt* proscrire.

proscrito, -a [proskrito, a] *pp* de **proscribir** ♦ *adj*, *nm/f* proscrit(e).

proseguir [prose'vir] *vt* poursuivre ♦ *vi* poursuivre; (discusiones etc) se poursuivre; ~ con algo poursuivre qch.

prosiga etc [pro'siva], **prosiguiendo** etc [prosi'vjendo] *vb* V **proseguir**.

prospecto [pros'pektol] *nm* (MED) notice *f*, (publicidad) prospectus *msg*.

prosperar [prospe'rar] *vi* prospérer.

prosperidad [prosperi'ðað] *nf* prospérité *f*.

próspero, -a [ˈprospero, a] *adj* prospère; ~ año nuevo bonne année!

prostíbulo [pros'tiβulo] *nm* bordel *m*.

prostitución [prostituθjon] *nf* prostitution *f*.

prostituir [prosti'twir] *vt* prostituer; **prostituirse** *vpr* se prostituer.

prostituta [prosti'tuta] *nf* prostituée *f*.

protagonista [protaxo'nista] *nm/f* prota-

goniste *m/f*.

protagonizar [protavoni'tar] *vt* (*película, suceso*) être le/la protagoniste de.

protección [protek'tjon] *nf* protection *f*.

protector, ■ [protek'tor, a] *adj* (*barrera, gafas, crema*) de protection; (*tono*) protecteur(-trice) ♦ *nm/f* protecteur(-trice).

proteger [prote'xer] *vt* protéger; **protegerse** *upr*: ~se (de) se protéger (de); - contra grabación o contra escritura (*INFORM*) protéger contre l'écriture.

proteína [prote'ina] *nf* protéine *f*.

prótesis [l'protesis] *nf* (*MED*) prothèse *f*.

protesta [pro'testa] *nf* protestation *f*.

protestante [protes'tante] *adj* protestant(e).

protestar [protes'tar] *vt* (*cheque*) protester ■ *vi* protester; ¡protesto! je proteste!

protocolo [proto'kolo] *nm* protocole *m*; sin ~s sans protocole.

protón [pro'ton] *nm* proton *m*.

prototipo [proto'tipo] *nm* prototype *m*.

protuberancia [protuβe'ranθja] *nf* protubérance *f*.

provecho [pro'βetʃo] *nm* profit *m*; ¡buen ~! bon appétit!; en ~ de au profit de; sacar ~ de tirer profit de.

provechoso, -a [proβe'tʃoso, a] *adj* profitable.

proveedor, a [proβee'dor, a] *nm/f* fournisseur(-euse).

proveer [proβe'er] *vt* (*suministrar*) fournir; (*preparar*) préparer ■ *vi*: ~ a pourvoir à; **proveerse** *upr*: ~se de se pourvoir de.

provenir [proβe'nir] *vi* provenir.

proverbio [proβer'βjo] *nm* proverbe *m*.

providencia [proβi'denθja] *nf* providence *f*; ~s *nfpl* (*disposiciones*) mesures *fpl*.

providencial [proβiden'θjal] *adj* providentiel(le).

provincia [proβinθja] *nf* province *f*; (*ADMIN*) ≈ département *m*; un pueblo de ~s un village de province.

provinciano, -a [proβin'θjano, a] (*pey*) *adj* provincial(e).

provisión [proβi'sjon] *nf* (*abastecimiento*) provision *f*; (*precaución*) mesure *f*; **provisiones** *nfpl* (*viveres*) provisions *fpl*.

provisional [proβisjo'nal] *adj* provisoire.

provisorio, -a [proβi'sorjo, a] (*AM*) *adj* provisoire.

provisto, -a [proβisto, a] *adj* pourvu(e).

provocación [proβoka'tjon] *nf* provocation *f*.

provocar [proβo'kar] *vt* provoquer; (*AM*): ¿te provoca un café? ça te dit, un café?

provocativo, -a [proβoka'tiβo, a] *adj* provocant(e).

proximidad [proksimi'dað] *nf* proximité *f*; ~es *nfpl* (*cercanías*) proximité *fsg*.

próximo, -a [l'proksimo, a] *adj* (*cercano*) proche; (*parada, año*) prochain(e); ■ fecha próxima sous peu.

proyección [projek'tjon] *nf* projection *f*.

proyectar [projek'tar] *vt* projeter; **proyectarse** *upr* se projeter.

proyector [projek'til] *nm* projectile *m*; **proyector teledirigido** projectile télécommandé.

proyecto [pro'jekto] *nm* projet *m*; tener algo en - avoir qch en projet; **proyecto** ■ ley projet de loi.

proyector [projek'tor] *nm* projecteur *m*.

prudencia [pru'denθja] *nf* prudence *f*.

prudente [pru'dente] *adj* prudent(e).

prueba [l'prweβa] *vb* V **probar** ♦ *nf* (*gen*) épreuve *f*; (*testimonio*) témoignage *m*; (*JUR*) preuve *f*; (*de ropa*) essayage *m*; ■ ~ à l'épreuve; (*COM*) à l'essai; a ~ de à l'épreuve de; a ~ de agua/fuego élanche/à l'épreuve du feu; en ~ de en témoignage de; período/fase ■ ~ période *f*/phase *f* d'essai; poner/someter ■ ~ mettre/soumettre à l'épreuve; ¿tiene usted ~ de ello? en avez-vous la preuve?; **prueba de capacitación** (*COM*) preuve d'aptitudes; **prueba** ■ fuego (*fig*) épreuve du feu.

prurito [pru'rito] *nm* (*tb fig*) démangeaison *f*.

psico... [siko] *pref* psycho...

psicoanálisis [sikoan'nalisis] *nm* psychanalyse *f*.

psicoanalista [sikoana'lista] *nm/f* psychanalyste *m/f*.

psicología [sikolo'xia] *nf* psychologie *f*.

psicológico, -a [siko'loxiko, a] *adj* psychologique.

psicólogo, ■ [si'kolovo, a] *nm/f* psychologue *m/f*.

psicomotricidad [sikomotriθi'dað] *nf* psychomotricité *f*.

psicópata [si'kopata] *nm/f* psychopathe *m/f*.

psicosis [si'kosis] *nf* inv psychose *f*.

psiquiatra [si'kja'tra] *nm/f* psychiatre *m/f*.

psiquiátrico, -a [si'kja'triko, a] *adj* psychiatrique.

psíquico, -a [l'sikiko, a] *adj* psychique.

PSOE [pe'soe] *sigla m* = Partido Socialista Obrero Español.

pta(s). *abr* = peseta(s).

púa [l'pua] *nf* (*de planta*) piquant *m*; (*de peine*) dent *f*; (*para guitarra*) médiateur *m*; alambre de ~s fil *m* de fer barbelé.

pub [puβ, paβ, paʃ] *nm* pub *m*.

pubertad [puβer'tað] *nf* puberté *f*.

publicación [puβlika'θjon] *nf* publica-
tion *f*.

publicar [puβli'kar] *vt* publier.

publicidad [puβliθi'dað] *nf* publicité *f*;
dar ~ a rendre public(-ique); **publicidad**
■ el punto ■ venta publicité sur le
point de vente.

publicitario, -a [puβliθi'tarjo, a] *adj* pu-
blicitaire.

público, -a [puβli'ko, a] *adj* public(-ique)
■ *nm* public *m*; el gran ~ le grand public;
en ~ en public; **hacer** ~ (difundir) rendre
public; ~ **objetivo** (COM) public ciblé.

puchero [pu'tʃero] *nm* (CULIN: olla) mar-
mite *f*; (: guiso) pot-au-feu *m*; **hacer** ~ s
bouder.

púdico, -a [puði'ko, a] *adj* pudique.

pudiendo *etc* [pu'ðjendo] *vb* *V* poder.

pudín [pu'ðin] *nm* pudding *m*.

pudor [pu'ðor] *nm* pudeur *f*.

pudoroso, -a [puðo'roso, a] *adj* pudi-
que.

pudrir [pu'ðrir] *vt* pourrir; **pudrirse** *vpr*
pourrir.

pueblerino, -a [pweβle'rino, a] *adj* villa-
geois(e); (pey) de clocher ■ *nm/f* villa-
geois(e); (pey) péquenaud(e).

pueblo [pweβlo] *vb* *V* poblar ■ *nm* peu-
ple *m*; (población pequeña) village *m*; **pue-
blo joven** (PE) quartier *m* de bidonvilles.

pueda *etc* [pweða] *vb* *V* poder.

puente [pwen'te] *nm* (gen) pont *m*; (de
gafas) arcade *f*; (de dientes) bridge *m*;
(NÁUT. tb: ~ de mando) passerelle *f*; curso
~ (ESCOL) cours *msg* d'adaptation; **hacer** ~
(fam) faire le pont; **puente aéreo/
colgante** pont aérien/suspendu; **puente
levadizo** pont-levis *m*.

puerco, -a [pwer'ko, a] *adj* cochon(ne)
■ *nm/f* (ZOO) porc(truie); (fam) porc
(cochonne); **puerco espin** porc-épic
m.

pueril [pwe'rill] *adj* puéril.

puerro [pwerro] *nm* poireau *m*.

puerta [pwerta] *nf* porte *f*; (de coche)
portière *f*; (de jardín) portail *m*, porte *f*;
(portería: DEPORTE) but *m*; (INFORM) port *m*;
■ ~ cerrada à huis clos; **puerta batiente/
blindada/corredera** porte battante/
blindée/coulissante; **puerta de servicio**
porte de service; **puerta (de transmisión)
en paralelo/en serie** (INFORM) port parallè-
le/série; **puerta giratoria** tourniquet *m*,
porte à tambour; **puerta principal/trasera**
porte d'entrée/de derrière.

puerto [pwerto] *nm* port *m*; (de montaña)
col *m*; **llegar a** - (fig) arriver à bon port;
puerto franco port franc.

Puerto Rico [pwerto'riko] *nm* Porto Rico
m.

puertorriqueño, -a [pwertorri'keño, a]
adj portoricain(e) ■ *nm/f* Portoricain(e).

pues [pwes] *conj* (en tal caso) donc; (pues-
to que) car ■ *adv* (así que) donc; i~ claro!
bien sûr!; ~ ... no sé eh bien ... je ne sais
pas; ~ sí eh bien, oui!

puesta [pwesta] *nf*: **puesta a cero** (IN-
FORM) réinitialisation *f*; **puesta al día/a
punto** mise *f* à jour/au point; **puesta del
sol** coucher *m* du soleil; **puesta** ■ esce-
■ mise en scène; **puesta en marcha**
mise en marche.

puesto, -a [pwesto, a] *pp* de poner
■ *adj*: ir bien/muy ~ être bien habillé/
tiré à quatre épingles ■ *nm* poste *m*; (MIL:
en clasificación) rang *m*; (tb: - de trabajo)
poste; (COM: en mercado) étal *m*, éventaire
m; (: de flores, periódicos) kiosque *m*
■ *conj*: ~ que puisque; **puesto de
mando/policia/socorro** poste de com-
mandement/police/secours.

pugnar [pux'nar] *vi*: ~ por lutter pour.

puja [puxa] *nf* (esfuerzo) effort *m*; (en una
subasta) enchère *f*.

pujante [pu'xante] *adj* vigoureux(-euse).

pujar [pu'xar] *vi* (en subasta) surenchérir;
(fig) faire un effort.

pulcro, -a [pulkro, a] *adj* propre.

pulga [pulva] *nf* puce *f*; tener malas ~ s
avoir mauvais caractère.

pulgada [pul'vaða] *nf* (medida) pouce
m.

pulgar [pul'xar] *nm* pouce *m*.

pulir [pu'lir] *vt* polir.

pulmón [pul'mon] *nm* poumon *m*; a
pleno ~ à pleins poumons; **pulmón artifi-
cial** de ■■■ poumon artificiel/d'acier.

pulmonía [pulmo'nia] *nf* pneumonie *f*.

pulpa [pulpa] *nf* pulpe *f*.

pulpería [pulpe'ria] (AM) *nf* épicerie
f.

pulpito [pulpito] *nm* (REL) chaire *f*.

pulpo [pulpo] *nm* poulpe *m*.

pulquería [pulke'ria] (CAM, MÉX) *nf* débit
m de pulque.

pulsación [puls'aθjon] *nf* pulsation *f*;
pulsaciones por minuto (del teclado) ca-
ractères *mpl* par minute.

pulsar [pul'sar] *vt* (tecla) frapper; (botón)
appuyer sur ■ *vi* (latir) battre.

pulsera [pul'sera] *nf* bracelet *m*; reloj de
~ montre-bracelet *f*.

pulso [pulso] *nm* (MED) pouls *msg*; (COL:
pulsera) bracelet *m*; (: reloj de pulsera)
montre-bracelet *f*; a ~ (tb fig) à la force
du poignet; con ~ firme de propos délibé-
ré; echar un ~ faire un bras de fer.

pulular [pulu'lar] *vi* pulluler.

pulverizar [pulβeri'θar] *vt* pulvériser.

puna ['puna] (AND, CSUR) *nf* (MED) puna *f*.

punki ['punki] *adj, nm/f* punk *m/f*.

punta ['punta] *nf* pointe *f*; (de lengua, dedo) bout *m*; (fig: toque) brin *m*; horas ~s heures *fpl* de pointe; tecnología ~ technologie *f* de pointe; de ~ debout; de ~ a ~ d'un bout à l'autre; estar de ~ être à bout; ir de ~ ■ blanco être tiré à quatre épingles; sacar ~ a (lápis) tailler; sacarle ~ ■ todo chercher la petite bête; tener algo en la ~ de la lengua avoir qch sur le bout de la langue; ■ me pusieron los pelos de - j'en ai eu les cheveux qui se sont dressés sur la tête; **punta del iceberg** (fig) pointe de l'iceberg.

puntada [pun'taða] *nf* (COSTURA) point *m*.

puntal [pun'tal] *nm* étai *m*.

puntapié [punta'pje] (*pl* ~s) *nm* coup *m* de pied; echar ~ algn ■ ~s éjecter qn à coups de pied aux fesses.

puntear [punte'ar] *vt* (dibujar) pointiller; (MÚS) pincer.

puntera [pun'tera] *nf* (de zapato) bout *m*.

puntería [punte'ria] *nf* (de arma) visée *f*; (destreza) précision *f*.

puntero, -a [pun'tero, a] *adj* (industria, país) de pointe ♦ *nm* (vara) baguette *f*.

puntiagudo, -a [punta'juðo, a] *adj* pointu(e).

puntilla [pun'ti'la] *nf* (COSTURA) dentelle *f* fine; (andar) de ~s (marcher) sur la pointe des pieds.

puntilloso, -a [punti'loso, a] *adj* (en trabajo) pointilleux(-euse); (susceptible) tatillon(ne).

punto ['punto] *nm* point *m*; a ~ (listo) au point; estar a ~ de être sur le point de; llegar a ~ arriver à point; al ~ immédiatement; dos ~s (TIP) deux points; de ~ tricoté(e); ■ ~ (horas) pile; estar en su ~ (CULIN) être à point; hasta cierto ~ jusqu'à un certain point; hasta tal ~ que à tel point que; hacer ~ tricoter; poner un motor a ~ mettre un moteur au point; ~s ■ tratar points à traiter; **punto acápite** (AM) point, à la ligne; **punto culminante** point culminant; **punto de apoyo** point d'appui; **punto débil** point faible; **punto de congelación** point de congélation; **punto de equilibrio** (COM) seuil *m* de rentabilité; **punto de fusión** point de fusion; **punto de partida** point de départ; **punto de pedido** (COM) seuil de réapprovisionnement; **punto de referencia** (COM) point de référence; **punto de** ■ (INFORM) point de départ; **punto de** ■ venta (COM) point de vente; **punto de vista** point de

vue; **punto final** point final; **punto muerto** point mort; **punto negro** (AUTO) point noir; **puntos suspensivos** points de suspension; **punto y coma** point-virgule *m*.

puntuación [puntwa'θjon] *nf* (signos) punctuation *f*; (puntos) points *mpl*.

puntual [pun'twal] *adj* ponctuel(le).

puntualidad [puntwali'ðað] *nf* ponctualité *f*.

puntualizar [puntwali'θar] *vt* préciser.

puntuar [pun'twar] *vt* (LING, TIP) ponctuer; (examen) noter ■ *vi* (DEPORTE) compter.

punzante [pun'θante] *adj* (dolor) aigu(ë), lancinant(e); (herramienta) pointu(e); (comentario) piquant(e).

punzar [pun'θar] *vt* (pinchar) piquer ■ *vi* (doler) élaner.

punzón [pun'θon] *nm* pointeau *m*.

puñado [pu'ñado] *nm* poignée *f*; ■ ~s à foison.

puñal [pu'nal] *nm* poignard *m*.

puñalada [puña'laða] *nf* coup *m* de poignard; una ~ trapera (fig) un coup de Jarnac.

puñeta [pu'jeta] (fam!) *nf*: ¡~!, ¡qué ~(s)! merde! (fam!); mandar ■ algn ■ hacer ~s envoyer paître qn.

puñetazo [puñe'taθo] *nm* coup *m* de poing.

puño ['puño] *nm* (ANAT) poing *m*; (de ropa) poignet *m*; (de herramienta) manche *m*; como un ~ (verdad) flagrant(e); de ■ ~ y letra de sa main; tener el corazón ■ un - avoir le cœur gros.

pupila [pu'pila] *nf* (ANAT) pupille *f*.

pupitre [pu'pitre] *nm* pupitre *m*.

puré [pu're] *nm* (CULIN) purée *f*; estar hecho ~ (fig) être à bout de forces; **puré de patatas/de verduras** purée de pommes de terre/de légumes.

pureza [pu'reða] *nf* pureté *f*.

purgante [pur'vante] *adj* purgatif(-ive) ♦ *nm* purgatif *m*.

purgar [pur'var] *vt* purger; **purgarse** *upr* se purger.

purgatorio [purva'torjo] *nm* purgatoire *m*.

purificar [purifi'kar] *vt* purifier.

puritano, -a [puri'tano, a] *adj, nm/f* puritain(e).

puro, -a ['puro, a] *adj* pur(e); (esp MÉX) même ■ *nm* (tabaco) cigare *m* ♦ *adv* (esp MÉX) uniquement; de ~ cansado à force de fatigue; por pura casualidad/curiosidad par pur hasard/pure curiosité *f*.

púrpura ['purpura] *nf* pourpre *f*.

pus [pus] *nm* pus *msg*.

puse etc ['puse] *vb* V poner.

pústula ['pustula] *nf* pustule *f*.

puta ['puta] (fam!) *nf* putain *f*, pute *f* (fam!); **de - madre** du tonnerre.

putada [pu'taða] (fam!) *nf* vacherie *f*; ¡qué ~! quelle vacherie!

putear [pute'ar] (fam!) *vt* emmerder (fam!).

putrefacción [putrefak'tʃon] *nf* putréfaction *f*.

puzzle ['puθle] *nm* puzzle *m*.

PVP (ESP) *sigla m* = Precio de Venta al Público.

PYME ['pime] *sigla f* (= Pequeña y Mediana Empresa) PME *f* (= petite et moyenne entreprise).

Q, q

PALABRA CLAVE

que [ke] *pron rel 1* (sujeto) qui; **el hombre que vino ayer** l'homme qui est venu hier ■ (objeto) que; **el sombrero que te compraste** le chapeau que tu t'es acheté; **la chica que invitó** la fille que j'ai invitée **3** (circunstancial, con prep): **el día que yo llegué** le jour où je suis arrivé; **el piano con que toca** le piano sur lequel il joue; **el libro del que te hablé** le livre dont je t'ai parlé; **la ■■■■ en que dormí** le lit dans lequel j'ai dormi; *V tb el*

◆ **conj 1** (con oración subordinada) que; **dijo que vendría** il a dit qu'il viendrait; **espero que lo encuentres** j'espère que tu le retrouveras; *V tb ■■*

2 (con verbo de mandato): **dile que ■■■ lla- ■■■** dis-lui de m'appeler

■ (en oración independiente): **¡que entre!** qu'il(elle) entre!; **¡que se mejore tu padre!** j'espère que ton père ira mieux!; **que lo haga él** qu'il le fasse, lui; **que yo sepa** que je sache

4 (enfático): **¿me quieres?** – **¡que sí!** tu m'aimes? – oh oui!

5 (repetición): **¿cómo has dicho?** – **¿que si ...?** qu'est-ce que tu disais? – que si ...?

■ (consecutivo) que; **es tan grande que no lo puedo levantar** c'est si gros que je ne peux pas le soulever

7 (en comparaciones) que; **es más alto que tú** il est plus grand que toi; **ese libro es igual que el otro** ce livre est pareil que l'autre; *V tb más; menos; mismo*

8 (valor disyuntivo): **que venga o que no venga** qu'il vienne ou qu'il ne vienne pas

9 (porque): **■■■ puedo, que tengo que quedarme en casa** je ne peux pas, je dois rester à la maison

10 (valor condicional): **que no puedes, no lo haces** si tu ne peux pas, ne le fais pas

11 (valor final): **sal ■ que te vea sors** pour que je te voie

12: todo el día toca que toca il joue toute la sainte journée; **y él dale que dale** (hablando) et lui qui n'arrêtait pas

13: yo que tú ... si j'étais toi ...

qué [ke] *adj* quel(le) ■ *pron* que, quoi; **¿qué edad tienes?** quel âge as-tu?; **¿a qué velocidad?** à quelle vitesse?; **¡qué divertido/asco!** comme c'est drôle/dégoûtant!; **¡qué día más espléndido!** quelle journée splendide!; **¿qué?** quoi?; **¿qué quieres?** qu'est-ce que tu veux?; **¿de qué me hablas?** de quoi me parles-tu?; **¿qué tal?** (comment) ça va?; **¿qué hay de nuevo?** quoi de neuf?; **¿qué más?** autre chose?; ■ **sé que quiere hacer** je ne sais pas ce qu'il veut faire; **¡y qué!** et alors!

quebradero [keβra'dero] *nm*: ~ **de cabeza** casse-tête *m inv.*

quebradizo, -a [keβra'diθo, a] *adj* cassant(e); (persona, salud) fragile.

quebrado, -a [ke'βraðo, a] *adj* (roto) cassé(e); (línea) brisé(e); (terreno) accidenté(e) ■ *nm/f* (COM) failli(e) ■ *nm* (MAT) fraction *f*; ~ **rehabilitado** failli réhabilité.

quebrantar [keβran'tar] *vt* (moral) casser; (ley, secreto, promesa) violer; (salud) affaiblir; **quebrantarse** *upr* (persona, fuerzas) s'affaiblir.

quebrar [ke'βrar] *vt* casser ■ *vi* faire faillite; **quebrarse** *upr* se casser; (línea, cordillera) se briser; (MED: herniarse) se faire une hernie; ■ **le quebró la voz** sa voix s'est brisée.

quechua ['ketʃwa] *adj* quechua ■ *nm/f* membre *m* d'une tribu quechua.

queda ['keða] *nf*: **toque de ~** couvre-feu *m*.

quedar [ke'dar] *vi* rester; (encontrarse) se donner rendez-vous; **quedarse** *upr* rester; ~ **en** convenir de; ~ **en nada** ne pas aboutir; ~ **por hacer** rester à faire; **no te queda bien ese vestido** cette robe ne te va pas bien; **quedamos aquí** on reste là; **quedamos a las seis** (en pasado) on a dit 6 heures; (en presente) on se voit à 6 heures; **eso queda muy lejos** c'est très loin; **nos quedan 12 kms para llegar al pueblo** il nous reste encore 12 km avant d'arriver au village; **quedan dos horas** il reste deux heures; **eso queda por/hacia allí** c'est par là; **ahí quedó la cosa** la chose en est restée là; **no queda otra** il n'y en a plus; ~**se ciego/mudo** devenir aveugle/muet; ~**se** (con) algo garder qch; ~**se** con

algn (*fam*) taquiner qn; ~se **sin** ne plus avoir de.

quehacer [ke'aθer] *nm* tâche *f*; ~es (*domésticos*) tâches *fpl* (domestiques).

queja ['kexa] *nf* plainte *f*.

quejarse [ke'xarse] *upr* se plaindre; ~ **de** que ... se plaindre que ...

quejido [ke'xiðo] *nm* gémissement *m*, plainte *f*.

quema ['kema] *nf* incendie *m*.

quemado, -a [ke'maðo, a] *adj* brûlé(e) ♦ *nm*: oler a ~ sentir le brûlé; **estar** ~ (*fam*: irritado) être en pétard; (: *político, actor*) être fini.

quemadura [kema'dura] *nf* brûlure *f*, (*de sol*) coup *m* de soleil.

quemar [ke'mar] *vt* brûler; (*fig*: *malgastar*) gâcher; (: *deteriorar, imagen, persona*) détruire; (*fastidiar*) agacer ■ *vi* brûler; **quemarse** *upr* (*consumirse*) brûler; (*del sol*) attraper un (des) coup(s) de soleil.

quemarropa [kema'rropa]: ■ ~ *adv* (*disparar*) à bout portant; (*preguntar*) à brûle-pourpoint.

quena ['kena] (*AM*) *nf* flûte *f* indienne.

quepo *etc* ['kepo] *vb* *V* **caber**.

queque ['keke] (*AND, CSUR*) *nm* gâteau *m*.

querella [ke'reʎa] *nf* (*JUR*) plainte *f*, (*disputa*) querelle *f*.

querellarse [kere'ʎarse] *upr* porter plainte.

PALABRA CLAVE

querer [ke'rer] *vt* 1 (*desear*) vouloir; **quiero más dinero** je veux plus d'argent; **quisiera o querría un té** je voudrais un thé; **sin querer** sans le vouloir; **quiera o no** quiera qu'il le veuille ou non; **¡no quiero!** je ne veux pas!; **como Vd quiera** comme vous voudrez; **como quien no quiere la cosa** mine de rien; ¡qué más quisiera yo! si seulement je pouvais!

2 (+ *vb* *dependiente*): **quiero ayudar/que** **vayas** je veux aider/que tu t'en ailles; **¿qué quieres decir?** que veux-tu dire?

3 (*para pedir algo*): **¿quiere abrir la ventana?** vous voulez bien ouvrir la fenêtre?

■ (*amar*) aimer; (*amigo, perro*) aimer bien; **quiere mucho a sus hijos** elle aime beaucoup ses enfants; **te quiero bien** je ne veux que ton bien; **¡por lo que más quieras!** je t'en prie!

5 (*requerir*): **esta planta quiere más luz** cette plante a besoin de plus de lumière

6 (*impersonal*): **quiere llover** il va pleuvoir

7: **como quiera que ...** (*dado que*) puisque ..., comme ...

querido, -a [ke'riðo, a] *adj* (*mujer, hijo*) chéri(e); (*tierra, amigo, en carta*) cher(chère) ♦ *nm/f* **amant(e)**; **nuestra querida patria** notre chère patrie; ¡sí, ~! oui, chéri!

querosén [kero'sen] (*AM*), **querosene** [kero'sene] (*AM*), **queroseno** [kero'seno] *nm* kérosène *m*.

querré *etc* [ke'rre] *vb* *V* **querer**.

quesadilla [kesa'diʎa] (*CAM, MÉX*) *nf* crêpe de maïs fourrée.

quesera [ke'sera] *nf* ≈ plateau *m* à fromage.

queso ['keso] *nm* fromage *m*; **dárselas con ~ a algn** (*fam*) mener qn en bateau; **queso cremoso** fromage crémeux; **queso rallado** fromage râpé.

quicio ['kiθjo] *nm* gond *m*; **estar fuera de ~** aller de travers; **sacar ■ algn de ~** mettre qn hors de soi.

quiebra ['kjeβra] *nf* effondrement *m*; (*COM*) faillite *f*.

quiebro ['kjeβro] *vb* *V* **quebrar** ♦ *nm* (*del cuerpo*) déhanchement *m*; (*del torero*) écart *m*.

quien [kjen] *pron* (*relativo: sujeto*) qui; (: *complemento*) qui, que; **la persona a ~ quiero** la personne que j'aime; ~ **dice eso es tonto** (*indefinido*) celui qui dit cela est un idiot; **hay ~ piensa que** il y a des gens qui pensent que; **no hay ~ lo haga** il n'y a personne qui le fasse; ~ **más, ~ menos tiene sus problemas** tout le monde a des problèmes.

quién [kjen] *pron* (*interrogativo*) qui; ¿~ es? qui est-ce?; (*TELEC*) qui est à l'appareil?; ¡~ **pudiera!** si seulement je pouvais!

quienquiera [kjen'kjera] (*pl* **quienesquiera**) *pron* quiconque.

quiera *etc* ['kjera] *vb* *V* **querer**.

quieto, -a ['kjetto, a] *adj* (*manos, cuerpo*) immobile; (*carácter*) tranquille; ¡estate ~! reste tranquille!

quijada [ki'xada] *nf* mâchoire *f*.

quilate [ki'late] *nm* carat *m*.

quimera [ki'mera] *nf* chimère *f*.

químico, -a ['kimiko, a] *adj* chimique ♦ *nm/f* chimiste *m/f* ♦ *nf* chimie *f*.

quince ['kinθe] *adj* *inv*, *nm* *inv* quinze *m* *inv*; ~ **días** quinze jours; *V* **tb seis**.

quinceañero, -a [kinθea'nero, a] *adj* adolescent(e) ♦ *nm/f* garçon(fille) de quinze ans, adolescent(e).

quincena [kin'θena] *nf* quinzaine *f*.

quincenal [kinθe'nal] *adj* (*pago, reunión*) bimensuel(le).

quiniela [ki'njela] *nf* (*impreso*) grille *f* o feuille *f* de paris; ~(*s*) ≈ *Loto* *msg* sportif;

quiniela hípica ≈ tiercé *m*.

quinientos, ■■■ [ki'njentos, as] *adj* cinquante.

quinqué [kin'ke] *nm* lampe *f* à huile o à pétrole.

quinquenal [kinke'nal] *adj* quinquennial(e).

quinta ['kinta] *nf* maison *f* de campagne; (MIL) classe *f*, la ~ del 56 la classe de 1956.

quintaesencia [kintae'senθja] *nf* quintessence *f*.

quinteto [kin'teto] *nm* quintette *m*.

quinto, -a ['kinto, a] *adj* cinquième
♦ *nm* (MIL) recrue *f*, (ordinal) cinquième *m*; V tb **sexto**.

quintuplo, -a [kin'tuplo, a] *adj* quintuple.

quiosco ['kjosko] *nm* kiosque *m*.

quirófano [ki'rofano] *nm* salle *f* d'opération.

quirúrgico, -a [ki'rurxiko, a] *adj* chirurgical.

quise etc ['kise] *vb* V **querer**.

quisquilloso, -a [kiski'ʎoso, a] *adj* (susceptible) chatouilleux(-euse); (meticuloso) pointilleux(-euse).

quiste ['kiste] *nm* kyste *m*.

quitamanchas [kita'mantʃas] *nm* inv dé-tachant *m*.

quitar [ki'tar] *vt* enlever; (ropa) enlever, ôter; (dolor) éliminer; (vida) donner la mort à ■ *vi*: ¡quita de ahí! hors d'ici!;
quitarse *vpr* (mancha) partir; (ropa) ôter; (vida) se donner la mort; de quita y pon amovible; quítalo de ahí enlève ça de là; me quita mucho tiempo cela me prend beaucoup de temps; ~ la televisión/radio éteindre la télévision/radio; ~ la mesa débarrasser la table; el café me quita el sueño le café m'empêche de dormir; - de en medio ■ *algn* se débarrasser de qn; eso no quita para que venga cela ne l'empêche pas de venir; ~se algo de encima se débarrasser de qch; ~se del tabaco/de fumar arrêter de fumer; se quitó el sombrero il ôta son chapeau; ~se de renoncer à.

Quito ['kito] *n* Quito.

quizá(s) [ki'θa(s)] *adv* peut-être.

R, r

rabadilla [raβa'diʎa] *nf* (de ave) croupion *m*; (de conejo) râble *m*; (del hombre) coccyx *msg*.

rábano ['raβano] *nm* radis *msg*; me importa un ~ je m'en moque comme de l'an

quarante.

rabia ['raβja] *nf* rage *f*; ¡qué ~! c'est trop bête!; me da ~ cela me fait rager; tener ~ ■ *algn* avoir une dent contre qn; me da ~ marcharme je dois partir, c'est trop bête!

rabietta [ra'βjeta] *nf* crise *f* de colère.

rabino [ra'βino] *nm* rabbin *m*.

rabioso, a [ra'βjoso, a] *adj* (perro) enragé(e); (dolor, ganas) fou(folle); estar ~ (fig) être enragé(e).

rabo ['raβo] *nm* queue *f*.

rácano ['rakano] (fam) *adj*, *nm/f* radin(e).

RACE ['raθe] sigla *m* (= Real Automóvil Club de España) ≈ ACF *m* (= Automobile Club de France).

racha ['ratʃa] *nf* (de viento) rafale *f*; (serie) suite *f*; buena/mala ~ bonne/mauvaise passe *f*; ~ de mala suerte série *f* de malchances.

racial [ra'θjal] *adj* racial(e).

racimo [ra'θimo] *nm* grappe *f*.

ración [ra'θjon] *nf* ration *f*, (en bar) portion *f*.

racional [raθjo'nal] *adj* rationnel(le); animal ~ être *m* doué de raison.

racionalizar [raθjonaʎi'θar] *vt* rationaliser.

racionamiento [raθjona'mjento] *nm* rationnement *m*.

racionar [raθjo'nar] *vt* rationner.

racismo [ra'θismo] *nm* racisme *m*.

racista [ra'θista] *adj*, *nm/f* raciste *m/f*.

radar [ra'dar], **rádar** ['raðar] *nm* radar *m*.

radiación [raðja'θjon] *nf* (solar, atómica) rayonnement *m*; (TELEC) radiation *f*.

radioactividad [raðjaktiβi'dað] *nf* = radioactividad.

radiador [raðja'dor] *nm* radiateur *m*.

radiante [ra'ðjante] *adj* radieux(-euse).

radiar [ra'ðjar] *vt* (programa) radiodiffuser; (ondas, luz) irradier; (MED) traiter par radiothérapie.

radical [raði'kal] *adj* radical(e) ■ *nm* (LING, MAT) radical *m*.

radicar [raði'kar] *vi*: ~ en (consistir) résider en; (estar situado) être basé à; **radicar** ■ *vpr* s'établir.

radio ['raðjo] *nf* (AM: a veces *nm*) radio *f* ■ *nm* rayon *m*; por ~ à la radio; radio de acción rayon d'action.

radioactividad [raðjoaktiβi'dað] *nf* radioactivité *f*.

radioactivo, -a [raðjoakti'βo, a] *adj* radioactif(-ive).

radioaficionado, -a [raðjoafiθjo'naðo, a] *nm/f* radioamateur *m*.

radiocasete [raðjoca'sete] *nm* radiocassette *m*.

radiodespertador [raðjoðesperta'ðor] *nm* radio-réveil *m*.

radiodifusión [raðjodifu'sjon] *nf* radio-diffusion *f*.

radioemisora [raðjoemi'sora] *nf* station *f* (de radio).

radiónico, ■ [raðjo'foniko, a] *adj* radiophonique.

radiografía [raðjoɣra'fia] *nf* radiographie *f*.

radionovela [raðjono'βela] *nf* feuilleton *m* (radiodiffusé).

radioterapia [raðjote'rapja] *nf* radiothérapie *f*.

radique *etc* [ra'ðike] *vb* *V* **radicar**.

ráfaga [ra'fava] *nf* rafale *f*; (de luz) jet *m*.

raíces [ra'ies] *nfpl* de **raíz**.

raído, -a [ra'ido, a] *adj* (ropa) râpé(e).

raíz [ra'io] (*pl* **raíces**) *nf* racine *f*; ~ **cua-**
drada racine carrée; a ~ **de** (como conse-
cuencia de) à la suite de; (después de) après; **echar raíces** (fig) prendre racine.

raja [ra'xa] *nf* (de melón, limón) tranche *f*; (en tela, plástico) coupure *f*; (en muro, ma-
dera) fissure *f*.

rajar [ra'xar] *vt* (tela) couper; (madera) fendre; (*fam*: herir) entailler ■ *vi* (*fam*) ja-
casser; **rajarse** *vpr* se fendre; (*fam*) se dé-
gondler.

rajatabla [raxa'taβla]: a ~ *adv* à la lettre.

ralea [ra'lea] (*pey*) *nf*: **de baja** ~ de bas
étage; **tener mala** ~ être mauvais cou-
cheur.

ralenti [ra'lenti] *nm* (AUTO) ralenti *m*; al ~
au ralenti.

rallador [ra'laðor] *nm* râpe *f*.

rallar [ra'lar] *vt* râper.

■ [ra'ma] *nf* branche *f*; **andarse o irse**
por las ~s (fig, *fam*) tourner autour du
pot.

ramadán [ramaðan] *nm* ramadan *m*.

■ [ra'mera] (*fam!*) *nf* catin *f* (*fam!*).

ramificación [ramifika'θjon] *nf* ramifica-
tion *f*.

ramificarse [ramifi'karse] *vpr* se rami-
fier.

ramillete [rami'lete] *nm* bouquet *m*.

ramo [ra'mo] *nm* bouquet *m*; (de industria)
branche *f*.

rampa [ra'mpa] *nf* rampe *f*; **rampa de ac-**
ceso rampe d'accès; **rampa de lanza-**
miento rampe de lancement.

ramplón, -ona [ram'plon, ona] *adj* vul-
gaire.

■ [ra'na] *nf* grenouille *f*; **salir** ~ (*fam*)
échouer; **cuando las ~s críen pelo** quand
les poules auront des dents.

ranchera [ran'tjera] *nf* (MÉX) chanson po-
pulaire du Mexique; (AUTO) break *m*.

ranchero [ran'tjero] *nm* (AM) fermier *m*;
(MÉX) paysan *m*.

ranchito [ran'tjo] *nm* (comida) popote *f*;
(AM) ranch *m*; (: *pequeño*) petite ferme *f*;
(choza) cabane *f*; ~s *nmpl* (VEN: *barrio de*
chabolas) bidonvilles *mpl*.

rancio, -a [ran'tjo, a] *adj* rance; (vino,
fig) vieux(vieille).

rango [ra'ngo] *nm* rang *m*.

■ [ra'nura] *nf* rainure *f*; (de teléfono)
fente *f*; ■ **de expansión** (INFORM) em-
placement *m*.

rapacidad [rapaθi'ðað] *nf* rapacité *f*.

rapapolver [rapa'polβo] *nm*: **echar un ~** ■
algn sonner les cloches à qn.

rapar [ra'par] *vt* raser.

rapaz [ra'paθ] *adj* (ave) de proie ■ *nf* (tb
fig) rapace *m* ■ *nm* gamin *m*.

rape [ra'pe] *nm* (pez) baudroie *f*; al ~ **ras**
inv.

rapé [ra'pe] *nm* chique *f*.

rapel [ra'pel] *nm* (DEPORTE) rappel *m*.

rapidez [rapiðeθ] *nf* rapidité *f*.

rápido, -a [ra'pido, a] *adj* rapide ■ *adv*
rapidement ■ *nm* (FERRO) rapide *m*; ~s
nmpl (de río) rapides *mpl*.

rapíña [ra'pina] *nm* rapine *f*; **ave de** ~ oi-
seau *m* de proie.

reaptar [rap'tar] *vt* enlever.

rapto [ra'pto] *nm* rapt *m*, enlèvement *m*;
(impulso) accès *msg*; (éxtasis) transport *m*,
ravisement *m*.

raqueta [ra'keta] *nf* raquette *f*.

raquítico, -a [ra'kitiko, a] *adj* rachiti-
que.

■ [ra'reθa] *nf* rareté *f*; (fig) manie *f*.

raro, -a [ra'ro, a] *adj* rare; (extraño)
curieux(-euse); ¡**qué** ~! que c'est curieux!;
¡**qué cosa más rara**! comme c'est bizarre!

ras [ras] *nm*: a ~ **de tierra/del suelo** à ras
de terre/au ras du sol.

■ [ra'sar] *vt* raser.

rascacielos [raskaθjelos] *nm* *inv* gratte-
ciel *m* *inv*.

■ [ras'kar] *vt* gratter; (*raspar*) racler;
■ *vpr* se gratter.

rasgado, -a [ras'vaðo, a] *adj*: ojos ~s
yeux *mpl* bridés.

rasgar [ras'var] *vt* déchirer.

rasgo [ras'vo] *nm* trait *m*; ~s *nmpl* (de
rostro) traits *mpl*; a **grandes** ~s à grands
traits.

rasguñar [rasvu'nar] *vt* égratigner; **ras-**
guñarse *vpr* s'égratigner.

rasguño [ras'vuno] *nm* égratignure *f*.

raso, -a [ra'so, a] *adj* ras(e) ■ *nm* satin
m; cielo - ciel *m* dégagé; al ~ à la belle
étoile.

raspado [ras'paðo] *nm* (MED) curetage *m*.

raspador [raspa'dor] *nm* grattoir *m*.

raspar [ras'par] *vt* gratter; (*arañar*) rayer; (*limar*) râper ■ *vi* être rugueux(-euse); (*vino*) être râpeux(-euse).

rastacuerdo, -a [rasta'kwero, a] (*AM: fam*) *adj, nm/f* rastaquouère *m*.

rastra ['rastra] *nf*: ■ ~s en trainant; (*fig*) à contrecœur.

rastrear [rastre'ar] *vt* (*pista*) suivre; (*minas*) draguer.

rastreo [rast'reo] *nm* ratissage *m*.

rastrillo [ras'tríolo] *nm* râteau *m*; (*MÉX*) rasoir *m*.

rastro ['rastro] *nm* trace *f*; (*AGA*) râteau *m*; (*mercado*) marché *m* aux puces; *el R~ le marché aux puces de Madrid*; *perder el ~* perdre la trace; *desaparecer sin dejar ~* disparaître sans laisser de traces; *¡ni ~!* pas la moindre trace!

rastrujo [ras'troxo] *nm* chaume *m*.

rasurarse [rasu'rarse] (*AM*) *vpr* se raser.

rata ['rata] *nf* rat *m*.

ratear [rate'ar] *vt* voler.

ratero, -a [ra'tero, a] *nm/f* voleur(-euse); (*AM: de casas*) cambrioleur(-euse).

ratificar [ratifi'kar] *vt* ratifier; *ratificarse vpr*: ~se en algo réaffirmer qch.

rato ['rato] *nm* moment *m*; ■ ~s par moments; *de ~s (ARG)* de temps en temps; *al poco* - peu après; ~s libres *o* de ocio moments de loisir; *¡hasto otro ~!* à la prochaine!; *hay para ~* il y en a pour un bon bout de temps; *pasar el ~* passer le temps; *pasar un buen/mal ~* passer un bon/mauvais moment.

ratón [ra'ton] *nm* souris *fsg*.

ratonera [rato'nera] *nf* souricière *f*.

raudal [rau'dal] *nm* torrent *m*; *a ~es* à flots; *entrar ~* ~es entrer à flots.

raudo, -a ['raudo, a] *adj* rapide.

raya ['raya] *nf* raie *f*; (*en tela*) rayure *f*; (*TIP*) tiret *m*; (*de droga*) ligne *f*; *a ~s* à rayures; *pasarse de la ~* dépasser les bornes; *tener ~* - tenir en respect.

rayar [ra'jar] *vt* rayer ■ *vi*: ~ ■ *o* con confiner à *o* avec; (*parecerse a*) friser; *raya ~* la cincuentena il frise la cinquantaine; *al ~ el alba* au point du jour.

rayo ['rajo] *nm* rayon *m*; (*en una tormenta*) foudre *f*; *ser un ~* (*fig*) être très vif(vive); *como un ~* comme un éclair; *la noticia cayó como ~* ~ la nouvelle a fait l'effet d'une bombe; *pasar como un ~* passer comme un éclair; *rayo de luna* rayon de lune; *rayo solar* *o* ■ sol rayon de soleil; *rayos infrarrojos* rayons *mpl* infrarouges; *rayos X* rayons X.

rayuela [ra'jwela] (*ARG*) *nf* marelle *f*.

■■■■ [ra'ða] *nf* race *f*; *de pura ~* (*animal*)

de race; ■■■ humana race humaine.

razón [ra'θon] *nf* raison *f*; (*MAT*) relation *f*; ■ ~ *de 10 cada día* à raison de 10 par jour; "~~: aquí" "s'adresser ici"; *en ~ de* en raison de; ■ - directa *con* en relation directe avec; *perder la ~* perdre la raison; *entrar en ~* entendre raison; *dar la ~* ■ *algn* donner raison à qn; *dar ~ de* renseigner sur; *¡y con ~!* et pour cause!; *tener/no tener ~* avoir/ne pas avoir raison; ~ directa/inversa relation directe/indirecte; ~ *de ser* raison d'être.

razonable [raθo'naβle] *adj* raisonnable.

razonamiento [raθona'mjento] *nm* raisonnement *m*.

■■■■ [raθo'nar] *vt* raisonner; (*COM: cuenta*) détailler ■ *vi* raisonner.

■■ [re] *nm* (*MÚS*) ré *m inv*.

reabrir [rea'βrir] *vt* rouvrir; *reabrirse vpr* se rouvrir.

reacción [reak'θjon] *nf* réaction *f*; *avión a ~* avion *m* à réaction; *reacción en cadena* réaction en chaîne.

reaccionar [reak'θjo'nar] *vi* réagir.

reaccionario, -a [reak'θjo'narjo, a] *adj, nm/f* réactionnaire *m/f*.

reacio, -a [re'aθjo, a] *adj* réticent(e); *ser/estar ~* ■ *hacer algo* être/se montrer réticent(e) à faire qch.

reactivar [reakti'βar] *vt* (*economía, negociaciones*) relancer; *reactivarse vpr* reprendre.

reactor [reak'tor] *nm* réacteur *m*; (*avión*) avion *m* à réaction; *reactor nuclear* réacteur nucléaire.

readmitir [reaðmi'tir] *vt* réadmettre.

reafirmar [rea'fir'mar] *vt* réaffirmer; *reafirmarse vpr*: ~se en (*posición*) rester sur.

reagrupar [rea'vru'par] *vt* regrouper.

reajuste [rea'xuste] *nm* réajustement *m*; *reajuste* ■ *plantilla* compression *f* de personnel; *reajuste ministerial* remaniement *m* ministériel; *reajuste salarial* réajustement des salaires.

real [re'al] *adj* (*verdadero*) réel(le); (*del rey, fig*) royal(e).

realce [re'alθe] *vb* *V* **realzar** ■ *nm* relief *m*; *poner de ~* mettre en relief; *dar ~* ■ *algo* (*fig*) mettre qch en relief.

real-decreto [re'al-de'kreto] (*pl ~es-~s*) *nm* arrêté *m* royal.

realiza [rea'leða] *nf* royauté *f*.

realidad [reali'dað] *nf* réalité *f*; ■ ~ en réalité.

realismo [rea'lismo] *nm* réalisme *m*.

realista [rea'lista] *adj* réaliste; (*POL*) royaliste ■ *nm/f* réaliste *m/f*; (*POL*) royaliste *m/f*.

realización [realiθa'θjon] *nf* réalisation *f*, ~ de plusvalías réalisation de plus-values.

realizador, -a [realiθa'ðor, a] *nm/f* (TV, CINE) réalisateur(-trice).

realizar [reali'θar] *vt* réaliser; **realizarse** *vpr* se réaliser; ~se (como persona) se réaliser.

realmente [re'almente] *adv* réellement; (con adjetivo) vraiment; es ~ apasionante c'est vraiment passion.

realquilar [realki'lar] *vt* (subarrendar) sous-louer; (alquilar de nuevo) relouer.

realzar [real'θar] *vt* (TEC) surélever; (belleza) rehausser, mettre en valeur; (importancia) augmenter.

reanimar [reani'mar] *vt* ranimer; **reanimarse** *vpr* se ranimer.

reanudar [reanu'ðar] *vt* renouer; (historia, viaje) reprendre.

reaparición [reapari'θjon] *nf* réapparition *f*.

reapertura [reaper'tura] *nf* réouverture *f*.

rearmar [re'arme] *nm* réarmement *m*.

reavivar [reaiβi'βar] *vt* ranimer.

rebaja [reβaxa] *nf* solde *m*; "grandes ~s" "soldes".

rebajar [reβa'xar] *vt* rabaisser; (reducir artículo) solder; **rebajarse** *vpr*: ~se a hacer algo s'abaisser à faire qch.

rebanada [reβa'naða] *nf* tranche *f*.

rebañar [reβa'ñar] *vt* racler.

rebaño [reβaño] *nm* troupeau *m*.

rebasar [reβa'sar] *vt* dépasser; (AUTO) doubler.

rebatir [reβa'tir] *vt* réfuter.

rebeca [re'βeka] *nf* cardigan *m*.

rebelarse [reβe'larse] *vpr* se rebeller.

rebelde [re'βelde] *adj* rebelle ■ *nm/f* (POL) rebelle *m/f*; (JUR) accusé(e) défilant(e).

rebeldía [reβel'dia] *nf* rébellion *f*; (JUR) contumace *f*; en - par contumace.

rebelión [reβe'ljon] *nf* rébellion *f*.

rebenque [re'βenke] (AM) *nm* fouet *m*.

reblandecer [reβlande'θer] *vt* ramollir.

rebobinar [reβoβi'nar] *vt* rembobiner.

rebotante [reβo'sante] *adj*: - de (fig) débordant(e) de.

rebotar [reβo'tar] *vi* rebondir.

rebote [re'βote] *nm* rebondissement *m*; de ~ (fig) par ricochet.

rebozar [reβo'θar] *vt* enrober de pâte à frire.

rebuscado, -a [reβus'kaðo, a] *adj* recherché(e).

rebuscar [reβus'kar] *vt* rechercher ♦ *vi*: ~ (en o por) chercher (dans).

rebuznar [reβuθ'nar] *vi* braire.

recabar [reka'βar] *vt* obtenir; ~ fondos obtenir des fonds.

recadero [reka'ðero] *nm* garçon *m* de courses.

recado [re'kaðo] *nm* course *f*; (mensaje) message *m*; (AM: montura) selle *f*; ~s *nmpl* (compras) courses *fpl*, commissions *fpl*; dejar/tomar un ~ (TELEC) laisser/prendre un message; fui a hacer unos ~s je suis allé faire des courses.

recaer [reka'er] *vi* rechuter; ~ en (responsabilidad) retomber sur; (premio) échoir à; (criminal) retomber dans.

recaída [reka'iða] *nf* (MED) rechute *f*.

recaiga etc [re'kaixa] *vb* V **recaer**.

recalcar [rekal'kar] *vt* (fig) souligner.

recalentar [rekalen'tar] *vt* réchauffer; (demasiado) surchauffer; **recalentarse** *vpr* se réchauffer.

recámara [re'kamara] *nf* (habitación) dressing-room *m*; (de arma) magasin *m*; (AM) chambre *f*.

recambio [re'kambjo] *nm* (de pieza) pièce *f* détachée; (de pluma) recharge *f*; piezas de ~ pièces *fpl* détachées.

recapacitar [rekapaθi'tar] *vi* réfléchir.

recapitular [rekapitu'lar] *vt* récapituler.

recargar [rekar'var] *vt* recharger; (pago) alourdir.

recargo [re'karyo] *nm* majoration *f* de prix; (aumento) augmentation *f*.

recato [re'kato] *nm* réserve *f*.

recauchutado, -a [rekautsu'taðo, a] *adj* rechapé(e).

recaudación [rekauða'θjon] *nf* recette *f*; (acción) perception *f*.

recaudar [rekau'ðar] *vt* percevoir.

recaudo [re'kauðo] *nm*: estar a buen ~ être en lieu sûr; poner algo ■ buen ~ mettre qch en lieu sûr.

recayendo etc [reka'jendo] *vb* V **recaer**.

rezar etc [reθe] *vb* V **rezar**.

recelar [reθe'lar] *vt*: ~ que (sospechar) soupçonner que; (temer) craindre que ♦ *vi* se méfier; **recelarse** *vpr* se méfier.

recelo [re'θelo] *nm* (desconfianza) méfiance *f*; (temor) crainte *f*.

recepción [reθep'θjon] *nf* réception *f*.

recepcionista [reθepθjo'nista] *nm/f* réceptionniste *m/f*.

receptáculo [reθep'takulo] *nm* réceptacle *m*.

receptor, ■ [reθep'tor, a] *nm/f* réceptionnaire *m/f* ♦ *nm* (TELEC, radio) récepteur *m*; descolgar el ~ décrocher le récepteur.

recesión [reθe'sjon] *nf* récession *f*.

receta [re'θeta] *nf* (CULIN) recette *f*; (MED) ordonnance *f*.

recetar [reθe'tar] *vt* prescrire.

rechazar [re'tʃa'θar] *vt* (ataque, oferta) repousser; (idea, acusación) rejeter.

rechazo [re'tʃaθo] *nm* rejet *m*; (sentimiento) refolement *m*; de ~ par ricochet.

rechinar [re'tʃi'nar] *vi* grincer.

rechistar [re'tʃis'tar] *vi*: sin ~ sans rechigner.

rechoncho, -a [re'tʃontʃo, a] (fam) *adj* trapu(e).

rechupete [re'tʃu'pete]: de - *adj* à s'en lécher les babines o doigts.

recibidor [reθi'βi'dor] *nm* vestibule *m*.

recibimiento [reθi'βi'mjento] *nm* accueil *m*.

recibir [reθi'βir] *vt, vi* recevoir; **recibirse** *vpr* (AM. ESCOL): ~se de obtenir le diplôme de.

recibo [re'θiβo] *nm* reçu *m*; acusar ~ de accuser réception de.

reciclaje [reθi'klaxe] *nm* recyclage *m*; curso de ~ stage *m* de recyclage.

reciclar [reθi'klar] *vt* recycler.

recién [re'θjen] *adv* récemment; (AM. sólo) seulement; ~ casado jeune marié; el ~ llegado/nacido le nouveau venu/-né; - a las seis me enteré (AM) je ne l'ai appris qu'à six heures.

reciente [re'θjente] *adj* récent(e); (pan, herida) frais(fraîche).

recinto [re'θinto] *nm* enceinte *f*; **recinto ferial** parc *m* des expositions.

recipiente [reθi'pjente] *nm* (objeto) récipient *m*; (persona) récipiendaire *m/f*.

recíproco, -a [re'θiproko, a] *adj* réciproque.

recital [reθi'tal] *nm* récital *m*.

recitar [reθi'tar] *vt* réciter.

reclamación [reklama'θjon] *nf* réclamation *f*; **reclamación salarial** revendication *f* salariale.

reclamar [rekla'mar] *vt, vi* réclamer; ~ a algn en justicia assigner qn en justice.

reclamo [re'klamol] *nm* (en caza) appeau *m*; (incentivo) appât *m*; (AND, CSUR: queja) plainte *f*; **reclamo publicitario** réclame *f*.

reclinar [rekli'nar] *vt* incliner; **reclinarse** *vpr* s'incliner.

recluir [reklu'ir] *vt* enfermer; **recluirse** *vpr* vivre en reclus; ~ su casa s'enfermer chez soi.

reclusión [reklu'sjon] *nf* réclusion *f*; (voluntario) retraite *f*; **reclusión perpetua** réclusion à perpétuité.

recluso, -a [re'klusol, a] *adj* reclus(e) ♦ *nm/f* reclus(e); **población reclusa** population *f* pénitentiaire.

recluta [re'kluta] *nm/f* recrue *f* ♦ *nf* recrutement *m*.

reclutar [reklu'tar] *vt* recruter.

recobrar [reko'βrar] *vt* récupérer; (ciudad) reprendre; **recobrase** *vpr*: ~se (de) se remettre (de); - el sentido reprendre connaissance.

recochineo [rekotʃi'neo] *nm* mise *f* en boîte.

recodo [re'koðo] *nm* coude *m*.

recogedor [rekoxe'dor] *nm* pelle *f*.

recoger [reko'xer] *vt* (firmas, dinero) recueillir; (fruta) cueillir; (del suelo) ramasser; (ordenar) ranger; (juntar) rassembler; (pasar a buscar) prendre; (dar asilo) recueillir; (plegar) plier; (faldas, mangas) retrousser; (polvo) prendre; **recogerse** *vpr* se retirer; (pelo) se ramasser; **recogieron en la estación** ils sont venus me chercher à la gare.

recogida [reko'xiða] *nf* (AGR) cueillette *f*; (de basura) ramassage *m*; (de cartas) levée *f*; horas de ~ heures *fpl* de levée; **recogida ilu datos** (INFORM) saisie *f* de données; **recogida ilu equipajes** livraison *f* des bagages.

recogimiento [rekoxi'mjento] *nm* recueillement *m*.

recoja *etc* [re'koxa] *vb* V **recoger**.

recolectar [rekolek'tar] *vt* (AGR) récolter; (datos, dinero) collecter.

recomendación [rekomenða'θjon] *nf* recommandation *f*; carta de ~ lettre *f* de recommandation.

recomendar [rekomen'dar] *vt* recommander.

recompensa [rekom'pensa] *nf* récompense *f*; como o en ~ por en récompense de.

recompensar [rekompen'sar] *vt* récompenser.

reconciliación [rekonθilja'θjon] *nf* réconciliation *f*.

reconciliar [rekonθi'ljar] *vt* réconcilier; **reconciliarse** *vpr* se réconcilier.

recóndito, -a [re'kondito, a] *adj* (lugar) retiré(e); **lo más ~ de ...** au plus profond de ...

reconfortar [rekonfor'tar] *vt* reconforter.

reconocer [rekonot'er] *vt* reconnaître; **reconocerse** *vpr*: se le reconoce por el habla on le reconnaît à sa voix; ~ los hechos reconnaître les faits.

reconocimiento [rekonot'i'mjento] *nm* reconnaissance *f*; **reconocimiento de la voz** (INFORM) reconnaissance de la parole; **reconocimiento óptico** **ilu** caracteres (INFORM) reconnaissance optique de caractères.

reconquista [rekon'kista] *nf* reconquête *f*.

reconsiderar [rekonside'rar] *vt* reconsidérer.

reconstituyente [rekonstitu'jente] *nm* reconstituant *m*.

reconstruir [rekonstru'ir] *vt* reconstruire; (suceso) reconstituer.

reconversión [recomber'sjon] *nf* re-conversion *f*.

reconvertir [rekomber'tir] *vt* reconvertir.

recopilación [rekopila'θjon] *nf* (resumen) résumé *m*; (colección) recueil *m*, compilation *f*.

recopilar [reko'pi'lar] *vt* compiler.

récord ['rekorð] (*pl* records *o* ~s) *adj inv* record ♦ *nm* record *m*; cifras - chiffres *mpl* records; **batir el ~** battre le record.

recordar [rekor'dar] *vt* se rappeler; (traer a la memoria) rappeler ■ *vi* (acordarse de) se rappeler; ~ algo a algn rappeler qch à qn; **recuérdale que ■ debe 5 dólares** rappelle-lui qu'il me doit 5 dollars; **que yo recuerde** pour autant que je me souviens; **creo ~** je crois me rappeler; **si mal no recuerdo** si je me souviens bien; **me recuerda a su madre** elle me rappelle sa mère.

recordatorio [rekorða'torjo] *nm* carte souvenir distribuée à l'occasion des premières communions, des enterrements etc.

recorrer [reko'rre] *vt* parcourir; (registrar) fouiller.

recorrido [reko'rriðo] *nm* parcours *msg*; **tren de largo ~** train *m* de grandes lignes.

recortar [rekor'tar] *vt* découper; (pelo) rafraîchir; (presupuesto, gasto) réduire; **recortarse** *vpr* (marcarse) se détacher.

recorte [re'korte] *nm* (de telas, chapas: acto) coupe *f*; (: fragmento) découpeure *f*; (de prensa) coupure *f*; (de presupuestos, gastos) compression *f*; **recorte salarial** réduction *f* de salaire.

recostar [rekos'tar] *vt* appuyer; **recostar- ■** *vpr* s'appuyer.

recoveco [reko'βeko] *nm* (de camino, río) coude *m*; (en casa) coin *m*.

recreo [rekre'ar] *vt* recréer; **recrearse** *vpr*: ~se con/en prendre plaisir à.

recreativo, -a [rekre'a'tiβo, a] *adj* récréatif(-ive); **sala ~a** salle *f* de jeux.

recreo [re'kreo] *nm* récréation *f*.

recriminar [rekrimi'nar] *vt* reprocher ■ *vi* recriminer.

recrudecer [rekrude'θer] *vi* redoubler d'intensité; **recrudecerse** *vpr* redoubler d'intensité.

recta ['rekta] *nf* ligne *f* droite; **recta final** dernière ligne droite.

rectángulo, -a [rek'tangulo, a] *adj, nm* rectangle *m*.

rectificar [rektifi'kar] *vt* rectifier ♦ *vi* se corriger.

rectitud [rekti'tuð] *nf* rectitude *f*.

recto, -a ['rekto, a] *adj* droit(e); (juicio) sain(e) ♦ *nm* (ANAT) rectum *m*; **en el sentido ~ de la palabra** au sens strict du terme.

rector, ■ [rek'tor, a] *adj, nm/f* recteur(-trice).

recuadro [re'kwaðro] *nm* case *f*; (TIP) entrefilet *m*.

recubrir [reku'βrir] *vt*: ~ (con) recouvrir (de).

recuento [re'kwento] *nm* décompte *m*; **hacer el ~** de faire le décompte de.

recuerdo [re'kwerðo] *vb* V **recordar** ■ *nm* souvenir *m*; ~s *nmpl* (saludos) amitiés *fpl*; ¡~s a tu madre! amitiés à ta mère!; "R~ de Mallorca" "Souvenir de Majorque".

regular [reku'lar] *vi* reculer.

recuperación [rekupe'a'θjon] *nf* récupération *f*; (de enfermo) rétablissement *m*; (ESCOL) rattrapage *m*; **recuperación de datos** (INFORM) extraction *f* de données.

recuperar [rekupe'rar] *vt* récupérer; (INFORM: archivo) extraire, aller chercher; **recuperarse** *vpr* se récupérer; ~ fuerzas reprendre ses forces.

recurrir [reku'rri] *vi* (JUR) faire appel; ~ ■ algo/a algn recourir à qch/à qn.

recurso [re'kurso] *nm* recours *msg*; **como último ~** en dernier recours; **recursos económicos/naturales** ressources *fpl* économiques/naturelles.

red [reð] *nf* (tejido, trampa) filet *m*; (organización) réseau *m*; **estar conectado con la ~** être connecté au réseau; **red local** (INFORM) réseau local.

redacción [reðak'θjon] *nf* rédaction *f*.

redactor [reðak'tar] *vt* rédiger.

redactor, ■ [reðak'tor, a] *nm/f* rédacteur(-trice); **redactor jefe** rédacteur en chef.

redada [re'ðaða] *nf* (tb: ~ policial) descente *f*.

redecilla [reðe'θiʎa] *nf* filet *m*.

redención [reðen'θjon] *nf* rédemption *f*.

redentor, ■ [reðen'tor, a] *adj* rédempteur(-trice).

redil [re'ðil] *nm* bercaïl *m*.

redimir [reði'mir] *vt* racheter.

rédito ['reðito] *nm* (ECON) intérêt *m*.

redoblar [reðo'βlar] *vt* redoubler ■ *vi* battre le tambour.

redoble [re'ðoβle] *nm* (MUS) roulement

m.

redonda [re'donda] *nf* (MÚS) ronde *f*; a la ~ à la ronde; en varios kilómetros ■ la ~ à plusieurs kilomètres à la ronde.

redondear [redonde'ar] *vt* (negocio, velda) conclure; (cifra, objeto) arrondir.

redondel [redon'del] *nm* cercle *m*; (TAUR) arène *f*.

redondo, -a [re'dondo, a] *adj* rond(e); (completo) bon(ne) ■ *nm*: ~ de carne (CULIN) romsteck *m*; rehusar en - refuser en bloc; ■ números ~s en chiffres ronds.

reducción [reduk'θjon] *nf* réduction *f*.

reducir [redu'θir] *vt* réduire; **reducirse** *vpr* se réduire; el terremoto redujo la ciudad ■ escombros le tremblement de terre a réduit la ville à l'état de ruines; ~ las millas a kilómetros convertir les milles en kilomètres; ~se a (fig) se réduire à.

reducto [re'dukto] *nm* réduit *m*.

reduje *etc* [re'duxe] *vb* V **reducir**.

redundante [redun'dante] *adj* redondant(e).

reundar [redun'dar] *vi*: ~ en beneficio de algn tourner à l'avantage de qn.

reduzca *etc* [re'duθka] *vb* V **reducir**.

reedición [re(e)di'θjon] *nf* réédition *f*.

reelección [re(e)lek'θjon] *nf* réélection *f*.

reembolsar [re(e)mbol'sar] *vt* rembourser.

reembolso [re(e)m'bolso] *nm* remboursement *m*; enviar algo contra ~ envoyer qch contre remboursement; contra ~ del flete port dû.

reemplazo [re(e)m'plaθo] *nm* remplacement *m*; de ~ (MIL) du contingent.

reencarnación [re(e)nkarna'θjon] *nf* réincarnation *f*.

reengancharse [re(e)ngan'tfarse] *vpr* (MIL) rempiler.

reestreno [re(e)s'treno] *nm*: película de ~ reprise *f*.

reestructurar [re(e)strukturu'ar] *vt* restructurer.

refacción [refak'θjon] *nf* (AM: TEC) réparation *f*; refacciones *nfpl* (: reparaciones) travaux *mpl* de réparation; (MEX: piezas de repuesto) pièces *fpl* détachées.

referencia [refe'renθja] *nf* référence *f*; ~s *nfpl* (de trabajo) références *fpl*; con ~ a en ce qui concerne; hacer ~ a faire référence à; **referencia comercial** (COM) référence commerciale.

referéndum [refe'rendum] (*pl* ~s) *nm* référendum *m*.

referente [refe'rente] *adj*: ~ a relatif(-ive) à.

referir [refe'rir] *vt* rapporter; **referirse**

vpr: ~se a se référer à; ~ al lector ■ un apéndice renvoyer le lecteur à un appendice; ~ ■ (COM) convertir en; por lo que se refiere a eso en ce qui concerne cela.

refiera *etc* [re'fjera] *vb* V **referir**.

refinar [refi'nar] *vt* (petróleo, azúcar) raffiner; (modales) affiner.

refinería [refine'ria] *nf* raffinerie *f*.

refiriendo *etc* [refi'rjendo] *vb* V **referir**.

reflector [reflek'tor] *nm* réflecteur *m*; (AVIAT, MIL) projecteur *m*.

reflejar [refle'xar] *vt* refléter; **reflejarse** *vpr* se refléter.

reflejo, -a [re'flexo, a] *adj* réfléxe ■ *nm* reflet *m*; (ANAT) réflexion *m*; ~s *nmpl* (en el pelo) reflets *mpl*; pelo castaño con ~s rubios cheveux châtain à reflets blonds.

reflexión [reflek'sjon] *nf* réflexion *f*.

reflexionar [refleksjo'nar] *vi* réfléchir; ~ sobre réfléchir sur; ¡reflexione! réfléchissez!

reflexivo, -a [reflek'siθo, a] *adj* (carácter) réflexif(-ive); (LING) réfléchi(e).

reflujo [re'fluxo] *nm* reflux *m*.

reforma [re'forma] *nf* réforme *f*; ~s *nfpl* (obras) transformations *fpl*; **reforma agraria/económica/educativa** réforme agraire/économique/éducative.

reformular [refor'mar] *vt* réformer; (texto) refondre; (ARG) transformer; **reformarse** *vpr* se réformer.

reformatorio [reforma'torjo] *nm* (tb: ~ de menores) maison *f* de redressement o correction.

reforzar [refor'θar] *vt* renforcer.

refrán [re'fran] *nm* proverbe *m*.

refregar [refre'var] *vt* frotter.

refrenar [refre'nar] *vt* (deseos) refréner; (marcha) freiner; (caballo) brider.

refrendar [refren'dar] *vt* ratifier.

refrescar [refres'kar] *vt* rafraîchir ■ *vi* se rafraîchir; **refrescarse** *vpr* se rafraîchir.

refresco [re'fresko] *nm* rafraîchissement *m*; de - (jugador, tropas) de renfort.

refriega [re'frjexa] *vb* V **refregar** ■ *nf* bagarre *f*.

refrigeración [refrixera'θjon] *nf* réfrigération *f*; sistema de ~ système *m* de réfrigération.

refrigerador [refrixera'dor] (esp AM) *nm*, **refrigeradora** [refrixera'dora] (AM) *nf* réfrigérateur *m*.

refrigerar [refrixer'ar] *vt* réfrigérer.

refrito [re'frito] *nm* (CULIN): preparar un ~ de cebolla faire revenir des oignons.

refuerce [re'fwerθe], **refuerzo** [re'fwer-θo] *vb* V **reforzar** ■ *nm* renfort *m*; ~s *nmpl* (MIL) renforts *mpl*.

refugiado, -a [refu'xjaðo, a] *nm/f* réfu-

gié(e).

refugiarse [refu'xjarse] *vpr* se réfugier.

refugio [re'fuxjo] *nm* refuge *m*; **refugio de montaña** refuge; **refugio atómico/subterráneo** abri *m* antiatomique/souterrain.

refulgir [reful'xir] *vi* resplendir.

refunfuñar [refunfu'ñar] *vi* ronchonner.

refutar [refu'tar] *vt* réfuter.

regadera [reva'dera] *nf* arrosoir *m*; (MÉX: ducha) douche *f*; **estar como ■■■■** - (fam) travailler du chapeau.

regadío [rega'dio] *nm* irrigation *f*; tierras de ~ terres irriguées.

regalar [reva'lar] *vt* offrir; (mimar) cajoler; **regalarse** *vpr*: ~se (con) se régaler (de).

regaliz [reva'liθ] *nm* réglisse *m o f*.

regalo [re'valo] *nm* cadeau *m*; (gusto) régala *m*; (comodidad) aisance *f*.

regañadientes [reva'ña'djentes]: ■ ~ *adv* en rechignant.

regañar [reva'ñar] *vt* gronder ■ *vi* se fâcher; (dos personas) se disputer.

regar [re'var] *vt* arroser; (fig) semer.

regata [re'vata] *nf* régata *f*.

regate [re'vate] *nm* feinte *f*.

regatear [reva'te'ar] *vt* marchander ■ *vi* (COM) marchander; (DEPORTE) feinter; **no ~ esfuerzo** ne pas ménager ses efforts.

regazo [re'vaθo] *nm* giron *m*.

regencia [re'xenθja] *nf* régence *f*.

regenerar [rexene'rar] *vt* régénérer.

regentar [rexen'tar] *vt* (empresa, negocio) régenter; (local, bar) tenir; (puesto) être à la tête de.

regente, -a [re'xente, a] *adj* (príncipe) régent(e) ■ *nm/f* (COM) gérant(e); (POL) régent(e); (MÉX: alcalde) maire *m*.

régimen [re'ximen] (*pl* regimenenes) *nm* régime *m*; **estar/ponerse a ~** être/se mettre au régime.

regimiento [rexi'mjento] *nm* régiment *m*.

regio, -a [re'xjo, a] *adj* royal(e); (AM: fam) formidable.

región [re'xjon] *nf* région *f*.

regional [re'xjo'nal] *adj* régional(e).

regir [re'xir] *vt* (ECON, JUR, LING) régir ■ *vi* (ley) être en vigueur; **mi abuela ya no rige** ma grand-mère perd la tête.

registrar [rexis'trar] *vt* fouiller; (anotar) enregistrer; **registrarse** *vpr* (inscribirse) s'inscrire; (ocurrir) avoir lieu.

registro [re'xistro] *nm* registre *m*; (inspección) fouille *f*; (de datos) enregistrement *m*; (oficina) bureau *m* d'enregistrement; **registro civil** état *m* civil; **registro de la propiedad** bureau des hypothèques;

registro electoral registre électoral.

regla [re'vla] *nf* règle *f*; en ~ en règle; **por ~ general** en règle générale; **las ~s del juego** les règles du jeu.

reglamentario, -a [revlamen'tarjo, a] *adj* réglementaire; ■ **la forma reglamentaria** en bonne et due forme.

reglamento [re'vla'mento] *nm* règlement *m*; **reglamento ■ tráfico** code *m* de la route.

reglar [re'vlar] *vt* régler.

regocijarse [revoθi'xarse] *vpr*: ~ de o **por** se réjouir de.

regocijo [revoθi'xjo] *nm* réjouissance *f*.

regodearse [revoðe'arse] *vpr*: ~ ■ o **en** algo se délecter de qch; (pey) se réjouir de qch.

regordete [re'vorðete] (fam) *adj* rondet(te).

regresar [re'vresar] *vi* retourner ♦ *vt* (MÉX: devolver) rendre; **regresarse** *vpr* (AM) retourner.

regreso [re'vreso] *nm* retour *m*; **estar de ~** être de retour.

regulación [re'vulaθjon] *nf* (control) régulation *f*; (TEC) réglage *m*; **regulación de empleo** régulation de l'emploi; **regulación del tráfico** régulation du trafic.

regular [re'vula'r] *adj* régulier(-ière); (mediano) moyen; (fam: no bueno) médiocre ■ *adv* comme ci, comme ça ■ *vt* régler; (normas, salarios) contrôler; **por lo ~** en général; **línea ~** (AVIAT) ligne *f* régulière.

regularidad [re'vulari'dað] *nf* régularité *f*; **con ~** régulièrement.

regularizar [re'vulariθar] *vt* régulariser.

regusto [re'vusto] *nm* arrière-goût *m*.

rehabilitar [reaβili'tar] *vt* (drogadicto) rééduquer; (ARQ, memoria) réhabiliter.

rehacer [reaθ'er] *vt* refaire; **rehacerse** *vpr*: se rétablir; **va a - su vida** il va refaire sa vie.

rehén [re'en] *nm* otage *m*.

rehogar [reo'var] *vt* (CULIN) faire revenir.

rehuir [reu'ir] *vt* fuir.

rehusar [reu'sar] *vt, vi* refuser.

reina [re'ina] *nf* reine *f*; ~ de (la) belleza/de las fiestas reine de beauté/de la fête; **prueba -** épreuve *f* phare.

reinado [rei'naðo] *nm* règne *m*.

reinar [rei'nar] *vi* régner.

reincidir [reinθi'dir] *vi* (JUR) récidiver; ~ (en) (recaer) retomber (dans).

reincorporarse [reinkorpo'arse] *vpr*: ~ a réintégrer; (MIL) être réincorporé dans.

reingresar [reingre'sar] *vi*: ~ **en** retourner à.

reiniciar [reiniθjar] *vt* reprendre.

reino [reino] *nm* royaume *m*; **reino animal/vegetal** règne *m* animal/végétal; **el Reino Unido** le Royaume-Uni.
reinserción [reinser'θjon] *nf.* ~ **social** réinsertion *f* sociale.
reintegrar [reinte'ɾar] *vt* réintégrer; **reintegrarse** *vpr*: ~se *a* réintégrer.
reintegró [rei'texro] *nm* remboursement *m*; (en banco) retrait *m*.
reír [re'ir] *vi* rire; **reírse** *vpr* rire; ~ **entre dientes** rire sous cape; ~se **de** rire **de**.
reiterar [reite'rar] *vt* réitérer; **reiterarse** *vpr*: ~se ■ algo réaffirmer qch.
revindicar [reiβindi'kar] *vt* revendiquer.
reja ['rexa] *nf* grille *f*.
rejilla [re'xiʎa] *nf* grillage *m*; (en muebles) cannage *m*; (en hornillo, de ventilación) grille *f*; (para equipaje) filet *m*.
rejoneador [rexonea'dor] *nm* (TAUR) sorte de picador.
rejuvenecer [rexuβene'θer] *vt, vi* rajeunir.
relación [rela'θjon] *nf* relation *f*; (lista) liste *f*; (narración) récit *m*; **relaciones** *nfpl* (enchufes) relations *fpl*; con ~ **a**, ■ ~ **con** par rapport à; **estar** ■ **o** **tener buenas relaciones** ■ être en bons termes avec; **relación calidad-precio** rapport *m* qualité-prix; **relación costo-efectivo** **o** ■ **rendimiento** (COM) rapport coût-efficacité; **relaciones carnales/sexuales** relations charnelles/sexuelles; **relaciones comerciales** relations commerciales; **relaciones humanas/laborales** relations humaines/industrielles; **relaciones públicas** relations publiques.
relacionar [relaθjo'nar] *vt* mettre en rapport; **relacionarse** *vpr* fréquenter.
relajación [relaxa'θjon] *nf* relaxation *f*.
relajado, -a [rela'xado, a] *adj* (costumbres, moral) relâché(e); (persona) détendu(e).
relajante [rela'xante] *adj* reposant(e); (MED) laxatif(-ive).
relajar [rela'xar] *vt* (mente, cuerpo) détendre; (disciplina, moral) relâcher; **relajarse** *vpr* (distraerse) se détendre; (corromperse) se relâcher.
relajo [re'laxo] *nm* (esp CAM, MÉX: alboroto) tumulte *m*; (ANT, CAM, MÉX: libertinaje) débauche *f*.
relamerse [rela'merse] *vpr* se pourlécher.
relámpago [re'lampavo] *adj inv*: visita **huelga** ~ visite *f*/grève *f* éclair ■ *nm* éclair *m*; **como un** ~ comme un éclair.
relampaguear [relampaxe'ar] *vi* étinceller.
relanzar [relan'θar] *vt* relancer.

relatar [rela'tar] *vt* relater.
relatividad [relatiβi'dað] *nf* relativité *f*.
relativo,  [rela'tiβo, a] *adj* relatif(-ive); en lo ~ a en ce qui concerne.
relato [re'lato] *nm* récit *m*.
relegar [rele'var] *vt* reléguer; - algo al olvido jeter qch aux oubliettes.
relevar [rele'βar] *vt* relever; **relevarse** *upr* se relayer; ~ a algn de su cargo relever qn de ses fonctions.
relevo [re'leβo] *nm* relève *f*; carrera de ~s course *f* de relais; coger o tomar el ~ prendre le relais.
relieve [re'ljeβe] *nm* relief *m*; bajo ~ bas-relief *m*; un personaje de ~ un haut personnage; dar ~ a mettre en valeur; poner de ~ mettre en relief.
religión [reli'xjon] *nf* religion *f*.
religioso, -a [reli'xjoso, a] *adj*, *nm/f* religieux(-euse).
relinchar [relin'tʃar] *vi* hennir.
relincho [re'lintʃo] *nm* hennissement *m*.
reliquia [re'likja] *nf* relique *f*; ~s del pasado vestiges *mpl* du passé.
rellano [re'ʎano] *nm* (ARQ) palier *m*.
rellenar [reʎe'nar] *vt* remplir; (CULIN) farcir; (COSTURA) rembourrer.
relleno, -a [re'ʎeno, a] *adj* plein(e); (CULIN) farci(e)  *nm* (CULIN) farce *f*; (de cojín) rembourrage *m*; (fig) remplissage *m*.
reloj [re'lo(x)] *nm* montre *f*;  un ~ comme du papier à musique; contra (el) ~ contre la montre; reloj de pie horloge *f* de parquet; reloj (de pulsera) montre; reloj de sol cadran *m* solaire; reloj despertador réveille-matin *m inv*; reloj digital montre à affichage numérique.
relojería [reloxe'ria] *nf* horlogerie *f*; aparato de ~ mécanisme *m* d'horlogerie; bomba de ~ bombe *f* à retardement.
relucir [relu'θir] *vi* reluire; (fig) briller; sacar algo a ~ remettre qch sur le tapis.
relumbrar [relum'brar] *vi* reluire.
remachar [rema'tʃar] *vt* river; (fig) insister sur.
remache [re'matʃe] *nm* rivet *m*.
remangarse [reman'garse] *upr* retrousser ses manches.
 [re'manso] *nm* (de río) bras *msg* mort.
 [re'mar] *vi* ramer.
rematar [rema'tar] *vt* achever; (trabajo) parfaire; (COM) liquider; (COSTURA) arrêter  *vi* (en fútbol) tirer; ~ de cabeza faire une tête.
remate [re'mate] *nm* fin *f*; (extremo) couronnement *m*; (DEPORTE) tir *m*; (ARQ) sommet *m*; (COM) liquidation *f*; de ~ (tonto) complètement; para ~ pour couronner le

tout.

remediar [reme'djar] *vt* remédier à; (*evitar*) éviter; **sin poder ~lo** sans pouvoir y remédier.

remedio [re'meðjo] *nm* remède *m*; (*JUR*) secours *msg*; **poner ~** ■ remédier à; **no tener más ~** ne pas avoir le choix; ¡qué ~! c'est comme ça!, qu'y faire!; ■■■■ último - en dernier ressort; **sin ~** sans rémission.

remendar [remen'dar] *vt* raccommoder; (*con parche*) rapiécer.

■■■■■ [re'meral] (*ARG*) *nf* tee-shirt *m*.

■■■■■ [re'mesal] *nf* envoi *m*.

remiendo [re'mjendo] *vb* *V* **remendar** ■ *nm* raccommodage *m*; (*con parche*) rapiéçage *m*; (*fig*) arrangement *m*.

remilgo [re'milgo] *nm* (*melindre*) minauderie *f*; (*afectación*) manière *f*.

remisión [remi'sjon] *nf* (*envío*) remise *f*; (*MÉX: COM*) envoi *m*; (*REL*) rémission *f*; **sin ~** sans rémission.

remite [re'mite] *nm* expéditeur *m*.

remitente [remi'tente] *nm/f* expéditeur(-trice).

remitar [remi'tir] *vt* envoyer ■ *vi* (*tempestad*) se calmer; (*fiebre*) baisser; **remitirse** *vpr*: ~se a s'en remettre à.

■■■■■ [re'mol] *nm* rame *f*; **cruzar un río** ■ ~ traverser un fleuve à la rame.

remodelación [remodela'tjon] *nf* (*POL*) remaniement *m*.

remojar [remo'xar] *vt* laisser tremper; (*fam: celebrar*) arroser.

remojo [re'moxo] *nm*: **dejar la ropa en ~** laisser tremper le linge.

remolacha [remo'latʃa] *nf* betterave *f*.

remolcar [remol'kar] *vt* remorquer.

remolino [remo'lino] *nm* remous *msg*; (*de pelo*) épi *m*.

remolque [re'molke] *vb* *V* **remolcar** ■ *nm* remorque *f*; (*cuerda*) câble *m* de remorquage; **llevar a ~** prendre en remorque.

remontar [remon'tar] *vt* remonter; (*obstáculo*) surmonter; **remontarse** *vpr* s'élever; ~se ■ (*COM*) s'élever à; (*en tiempo*) remonter à; ~ el vuelo monter en flèche.

remorder [remor'der] *vt* causer du remords à; **me remuerde la conciencia** j'ai des remords.

remordimiento [remorði'mjento] *nm* remords *msg*.

remoto, -a [re'moto, a] *adj* éloigné(e).

■■■■■ [remo'βer] *vt* remuer.

■■■■■ [remo'θar] *vt* (*ARG*) rafraîchir.

■■■■■ etc [re'mweβa] *vb* *V* **remover**.

remuneración [remunera'tjon] *nf* rémunération *f*.

■■■■■ [remune'rar] *vt* rémunérer.

renacimiento [renaθi'mjento] *nm* renaissance *f*; **el R~** la Renaissance.

renacuajo [rena'kwaxo] *nm* têtard *m*.

renal [re'nal] *adj* rénal(e).

rencilla [ren'θiʎa] *nf* querelle *f*.

■■■■■ [ren'kor] *nm* (*resentimiento*) rancœur *f*; **guardar ~** a garder rancune à.

rencoroso, -a [renko'roso, a] *adj* rancunier(-ière).

rendición [rendi'tjon] *nf* reddition *f*.

rendido, -a [ren'dido, a] *adj* épuisé(e); ~ a sus encantos/a su belleza fasciné(e) par son charme/sa beauté; su ~ admirador votre admirateur passionné.

rendija [ren'dixa] *nf* fente *f*.

rendimiento [rendi'mjento] *nm* rendement *m*; **sacar ~** a algo tirer parti de qch; alto/bajo - haut/bas rendement; **rendimiento** ■ **capital** (*COM*) rémunération *f* du capital; **rendimiento de trabajo** revenu *m* du travail.

rendir [ren'dir] *vt* rapporter; (*agotar*) épuiser; (*entregar*) livrer ■ *vi* (*COM*) rapporter; **rendirse** *vpr* (*tb: cansarse*) se rendre; - homenaje/culto a rendre hommage/un culte à; ~ cuentas ■ **algn** rendre des comptes à qn; **el negocio no rinde** les affaires ne rapportent rien.

renegar [rene'var] *vi* renier; (*quejarse*) grommeler; (*con imprecaciones*) blasphémer.

RENFE, Renfe [renfe] *sigla f* (*FERRO*) = Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles) société nationale des chemins de fer espagnols.

renglón [ren'glon] *nm* ligne *f*; (*COM*) chapitre *m*; a ~ seguido à la ligne.

rengo, -a [rengo, a] (*esp AM*) *adj* boiteux(-euse).

reniego etc [re'njexo], **renieque** etc [re'njeve] *vb* *V* **renegar**.

■■■■■ [re'no] *nm* renne *m*.

renombrado, -a [renom'braðo, a] *adj* renommé(e).

renombré [re'nombre] *nm* renom *m*; de ~ de renom.

renovación [renoβa'tjon] *nf* (*de contrato, sistema*) renouvellement *m*; (*ARG*) rénovation *f*.

■■■■■ [reno'βar] *vt* renouveler; (*ARG*) rénover.

renta [renta] *nf* revenu *m*; (*esp AM: alquilar*) loyer *m*; política de ~s politique *f* salariale; vivir de las ~s vivre de ses rentes; **renta disponible** revenu (individuel) disponible; **renta gravable** o **imponible** revenu imposable; **renta nacional** (bruta) revenu national (brut); **renta no salarial** rente *f*; **renta sobre el terreno** (*COM*) reve-

nu foncier; **renta vitalicia** rente viagère.

rentabilizar [rentaβili'thar] *vt* rentabiliser.

rentable [ren'taβle] *adj* rentable; **no** ~ non rentable.

rentar [ren'tar] *vt* rapporter; (AM. alquilar) louer.

renovar etc [re'nweβe] *vb* **V renovar**.

renuncia [re'nunθja] *nf* renonciation *f*.

renunciar [renun'θjar] *vi* renoncer; ~ ■ **hacer algo** renoncer à faire qch.

reñido, -a [re'niðo, a] *adj* (batalla, debate, votación) serré(e); **estar** ~ **con algn** être brouillé(e) avec qn; **estar** ~ **con algo** (conceptos etc) être incompatible avec qch; **está** ~ **con su familia** il est brouillé avec sa famille.

reñir [re'ñir] *vt* gronder ■ *vi* (pareja, amigos) se disputer; (físicamente) se battre.

reo [re'o] *nm/f* (JUR) accusé(e); - **de muerte** condamné à mort.

rejo [re'oxo]: **de** ~ *adv* (mirar) à la dérobée.

reorganizar [reorvani'thar] *vt* réorganiser.

reparación [repara'tθjon] *nf* réparation *f*; "reparaciones en el acto" (calzado) "talon minute".

reparar [repa'rar] *vt* réparer ■ *vi*: - **en** (darse cuenta de) s'apercevoir de; (poner atención en) remarquer; **sin** ~ **en los gastos** sans lésiner.

reparo [re'paro] *nm* (duda) doute *m*; (inconveniente) obstacle *m*; (escrúpulo) scrupule *m*; **poner** ~s formuler des objections; **poner** ~s ■ **algo** contester qch; **no tuvo** ~ ■ **hacerlo** il n'a eu aucun scrupule à le faire.

repartidor, a [reparti'dor, a] *nm/f* livreur(-euse).

repartir [repar'tir] *vt* distribuer; (COM) livrer; (riquezas) répartir.

reparto [re'parto] *nm* (de dinero, poder) répartition *f*; (COM) livraison *f*; (CINE, CORREOS) distribution *f*; (AM. urbanización) lotissement *m*; "~ ■ **domicilio**" "livraison à domicile".

repasar [repa'sar] *vt* réviser.

repaso [re'paso] *nm* révision *f*; **curso de** ~ *cours m* de rattrapage; **repaso general** révision générale.

repatriar [repa'trijar] *vt* rapatrier; **repatriarse** *vpr* être rapatrié(e).

repelente [repe'lente] *adj* repoussant(e); (resabido) écœurant(e).

repeler [repe'ler] *vt* (ELEC, enemigo) repousser; (insecto) éloigner; (suj: idea, contacto) répugner.

repente [re'pente] *nm* accès *msg*; **de** ~

soudain; **repente** ■ **ira** accès de colère.

repentino, -a [repen'tino, a] *adj* (súbito) subit(e); (inesperado) inopiné(e).

repercusión [reperku'sjon] *nf* répercussion *f*; **de amplia** ~ d'une grande portée.

repercutir [reperku'tir] *vi* répercuter; ~ **en** (fig) répercuter sur.

repertorio [reper'torjo] *nm* répertoire *m*.

repesca [re'peska] (fam) *nf* (ESCOL) repêchage *m*.

repetición [repeti'tθjon] *nf* répétition *f*; escopeta/fusil **de** ~ fusil *m* de chasse/fusil à répétition.

repetido, -a [repe'tiðo, a] *adj* (frase) répandu(e); **repetidas veces** à plusieurs reprises; **lo tengo** ~ je l'ai en double.

repetidor, -a [repeti'dor, a] *nm/f* (ESCOL) répétiteur(-trice) ■ *nm* (de radio, TV) relais *msg*.

repetir [repe'tir] *vt* répéter; (ESCOL) redoubler; (plato, TEATRO) reprendre ■ *vi* (ESCOL) redoubler; (sabor) revenir; (en comida) en reprendre; **repetirse** *vpr* se répéter.

repetitivo, -a [repeti'tiβo, a] *adj* répétitif(-ive).

repicar [repi'kar] *vi* (campanas) sonner, carillonner.

repipi [re'pipi] *nm/f* bêcheur(-euse).

repique [re'pik] *vb* **V repicar** ■ *nm* (de campanas) volée *f*.

repisa [re'pisa] *nf* étagère *f*; (ARQ) console *f*; (de chimenea) dessus *msg*; (de ventana) rebord *m*.

replantear [replante'ar] *vt* reconsidérer.

replegarse [reple'ɣarse] *vpr* se replier.

repleto, -a [re'pleto, a] *adj* plein(e); ~ **de** plein(e) *de*; **estoy** ~ je suis repu(e).

réplica [re'plika] *nf* réplique *f*; **derecho de** ~ droit *m* de réponse.

replicar [repli'kar] *vt, vi* répliquer; ¡no repiques! et pas de discussion!

repoblación [repoβla'tθjon] *nf* repeuplement *m*; **repoblación forestal** reboisement *m*.

repoblar [repoβlar] *vt* repeupler; (bosque) reboiser.

repollo [re'poʎo] *nm* chou *m*.

reponer [repo'ner] *vt* (volver ■ poner) réinstaller; (reemplazar) remplacer; (TEATRO) reprendre; **reponerse** *vpr* se remettre; ~ **que** répondre *que*.

reportaje [reportaxe] *nm* reportage *m*; **reportaje gráfico** reportage photographique.

reporte [re'porte] (MÉX) *nm* reportage *m*.

reportero, -a [reportero, a] *nm/f* reporter *m*; **reportero gráfico** reporter photographique.

reposacabezas [reposaka'βeθas] *nm inv* appui-tête *m*.

reposado, -a [repo'saðo, a] *adj* reposé(e); (tranquilo) calme.

reposar [repo'sar] *vi* reposer.

reposo [re'poso] *nm* repos *msg*; ■ ~ en repos.

repostar [repos'tar] *vt* se ravitailler en ■ *vi* se ravitailler; (AUTO) se ravitailler en carburant.

repostería [reposte'ria] *nf* pâtisserie *f*.

reprender [repren'der] *vt* (persona) réprimander; (comportamiento) blâmer.

represalia [repre'salja] *nf* représailles *fpl*; tomar ~s exercer des représailles.

representación [representa'thjon] *nf* représentation *f*; en ~ de en représentation de; por ~ par représentation; **representación visual** (INFORM) représentation visuelle.

representante [represen'tante] *nm/f* (POL, COM) représentant(e); (de artista) agent *m*; **representante diplomático** (POL) représentant diplomatique.

representar [represen'tar] *vt* représenter; (significar) signifier; **representarse** *vpr* se représenter; tal acto ~ía la guerra une telle action entraînerait la guerre.

representativo, -a [representa'tiβo, a] *adj* représentatif(-ive); cargo ~ fonction *f* représentative.

represión [repre'sjon] *nf* répression *f*.

represivo, -a [repre'siβo, a] *adj* répressif(-ive); fuerzas represivas forces *fpl* de répression.

reprimenda [repri'menda] *nf* réprimande *f*.

reprimir [repri'mir] *vt* réprimer; **reprimirse** *vpr*: ~se de hacer algo se retenir de faire qch.

reprochar [repro'tʃar] *vt* reprocher.

reproche [re'protʃe] *nm* reproche *m*.

reproducción [reproðuk'thjon] *nf* reproduction *f*.

reproducir [reproðu'tir] *vt* reproduire; **reproducirse** *vpr* se reproduire.

reproductor, ■ [reproðuk'tor, a] *adj* reproducteur(-trice).

reptar [rep'tar] *vi* ramper.

reptil [rep'til] *nm* reptile *m*.

república [re'puβlika] *nf* république *f*; República Árabe Unida République arabe unie; República Democrática/Federal Alemania République démocratique/fédérale d'Allemagne; República Dominicana République dominicaine.

republicano, -a [repuβli'kano, a] *adj, nm/f* républicain(e).

repudiar [repu'djar] *vt* répudier.

repuesto [re'pwesto] *pp* de **reponer** ■ *nm* (pieza de recambio) pièce *f* de rechange; (abastecimiento) ravitaillement *m*; rueda de ~ roue *f* de secours; llevamos otro de ~ nous en avons un de rechange.

repugnante [repuɣ'nante] *adj* répugnant(e).

repugnar [repuɣ'nar] *vt, vi* répugner; **repugnarse** *vpr* s'opposer.

repujado, -a [repu'xaðo, a] *adj* gaufré(e).

repulsa [re'pulsɑ] *nf* condamnation *f*.

repulsivo, -a [repul'siβo, a] *adj* répulsif(-ive).

reputación [reputa'thjon] *nf* réputation *f*.

requerir [reke'rir] *vt* requérir; - ■ **algn para que haga algo** (ordenar) requérir qn de faire qch.

quesón [reke'son] *nm* fromage *m* blanc.

requete... [rekete] *pref* très.

réquiem ['rekjem] *nm* requiem *m*.

requiera *etc* [re'kjera], **requiriendo** *etc* [reki'rjendo] *vb* V **requerir**.

requisa [re'kisa] *nf* (MIL, confiscación) réquisition *f*; (inspección) inspection *f*.

requisar [reki'sar] *vt* réquisitionner.

requisito [reki'sito] *nm* condition *f* requise; ~ previo condition préalable; tener los ~s para un cargo remplir les conditions requises pour un poste.

res [res] *nf* bête *f*.

resaca [re'saka] *nf* (en el mar) ressac *m*; (de alcohol) gueule *f* de bois.

resaltar [resal'tar] *vt* détacher ■ *vi* se détacher.

resarcir [resar'tir] *vt* (reparar) dédommager; (pagar) indemniser; **resarcirse** *vpr* se rattraper; ~ ■ **algn de algo** dédommager qn de qch.

resbaladizo, -a [resβala'diθo, a] *adj* glissant(e).

resbalar [resβa'lar] *vi* glisser; (gotas) couler; **resbalarse** *vpr* glisser; le resbalaban las lágrimas por las mejillas les larmes coulaient sur ses joues; me resbala lo que pienso de mí je me moque de ce qu'il peut bien penser de moi.

resbalón [resβa'lon] *nm* glissade *f*; (fig) faux-pas *msg*.

rescatar [reska'tar] *vt* sauver; (pagando rescate) payer la rançon de; (objeto) récupérer.

rescate [res'kate] *nm* sauvetage *m*; (dinero) rançon *f*; (de objeto) récupération *f*; pagar un ~ payer une rançon.

rescindir [resθin'dir] *vt* résilier.

rescoldo [res'koldo] *nm* braises *fpl*.

resecar [rese'kar] *vt* dessécher; (MED) dis-

séquer; **resquebrajar** *vpr* se dessécher.

resentido, -a [resen'tiðo, a] *adj* (*envidioso*) jaloux(-euse); (*dolido*) aigri(e) ■ *nm/f* mauvais(e) coucheur(-euse).

resentimiento [resen'timjento] *nm* resentment *m*.

resentirse [resen'tirse] *vpr*: ~ **de** o **con** se ressentir de; **su salud** se resiente sa santé s'en ressent.

reseña [re'seɲa] *nf* (*descripción*) description *f*; (*informe, LIT*) compte *m* rendu.

reseñar [re'se'ɲar] *vt* décrire; (*LIT*) faire le compte rendu de.

reserva [re'serβa] *nf* réserve *f*; (*de entradas*) réservation *f*, location *f*; **a ~ de que** ... (*AM*) sous réserve que ...; **con ~** (*con cautela*) sous toutes réserves; (*con condiciones*) sous réserve; **de ~ en réserve**; **tener algo de ~** avoir qch en réserve; **gran ~** (*vino*) grand cru *m*; **reserva de caja** fond *m* de caisse; **reserva de indios** réserve indienne; **reservas del Estado** réserves de l'État; **reserva en efectivo** réserve en argent liquide; **reserva en oro** réserves d'or.

reservar [re'serβar] *vt* réserver; (*TEATRO*) réserver, louer; **reservarse** *vpr* se réserver.

resfriado [res'friado] *nm* rhume *m*.

resfriarse [res'friarse] *vpr* s'enrhumer.

resfrío [res'friol] (*esp AM*) *nm* rhume *m*.

resguardar [resɣwar'ðar] *vt* protéger; **resguardarse** *vpr*: ~se de se protéger de.

resguardo [res'ɣwardo] *nm* abri *m*; (*justificante, recibo*) reçu *m*.

residencia [resi'denθja] *nf* résidence *f*; **residencia de ancianos** maison *f* de retraite.

residencial [resi'denθjal] *adj* résidentiel(le) ■ *nf* (*esp AM: urbanización*) lotissement *m*; (*AND, CHI*) hôtel *m* modeste.

residente [resi'dente] *adj, nm/f* résident(e).

residir [resi'dir] *vi* résider; ~ **en** (*habitar en: ciudad*) résider à; (*: país*) résider en o à; (*consistir en*) résider dans.

residual [resi'dwal] *adj* résiduel(le); **aguas ~es** eaux *fpl* usées.

residuo [re'siðwo] *nm* (*sobranante*) résidu *m*; (*desperdicios*) résidus *mpl*; **residuos radiactivos** déchets *mpl* radioactifs.

resienta *etc* [re'sjenta] *vb* *V* **resentirse**.

resignación [resivna'θjon] *nf* résignation *f*.

resignarse [resiv'narse] *vpr*: ~ a se résigner à.

resina [re'sina] *nf* résine *f*.

resintiéndose *etc* [resin'tjendo] *vb* *V* **resentirse**.

resistencia [resis'tenθja] *nf* résistance *f*; **no ofrece ~** il n'offre pas de résistance; **la R~** (*MIL*) la Résistance; **resistencia pasiva** résistance passive.

resistente [resis'tente] *adj* résistant(e); ~ **al calor** résistant à la chaleur.

resistir [resis'tir] *vt* résister à; (*peso, calor, persona*) supporter ■ *vi* résister; **resistirse** *vpr* résister; ~se ■ (*decir, salir*) refuser de; (*cambio, ataque*) résister à; **no puedo ~ este frío** je ne peux pas supporter ce froid; **me resisto** ■ **creerlo** je me refuse à le croire; **se le resiste la química** la chimie lui donne du mal; **el detenido se resistió** le détenu a refusé d'obtempérer.

resollar [reso'lar] *vi* souffler.

resolución [resolu'θjon] *nf* résolution *f*; (*arreglo*) détermination *f*; **con ~** avec vigueur, avec fermeté; **tomar una ~** prendre une résolution; **resolución judicial** décision *f* de justice.

resolver [resolβer] *vt* résoudre; **resolverse** *vpr* se résoudre.

resonancia [reso'nanθja] *nf* résonance *f*; (*fig*) retentissement *m*.

resonar [reso'nar] *vi* résonner.

resoplar [reso'plar] *vi* haleter.

resoplido [reso'plido] *nm* halètement *m*.

resorte [re'sorte] *nm* (*TEC, fig*) ressort *m*.

respaldar [respal'dar] *vt* appuyer; (*INFORM*) sauvegarder; **respaldarse** *vpr* (*en asiento*) s'adosser; ~se *en* (*fig*) s'appuyer sur.

respaldo [res'paldo] *nm* (*de sillón*) dossier *m*; (*fig*) appui *m*.

respectivo, -a [respek'tiβo, a] *adj* respectif(-ive); **en lo ~** ■ *en* ce qui concerne.

respeto [res'pekto] *nm*: **al ~** à ce sujet; **con ~** ■ *en* ce qui concerne; ~ **de** par rapport à.

respetable [respe'taβle] *adj* respectable ■ *nm* public *m*.

respetar [respe'tar] *vt* respecter.

respeto [res'peto] *nm* respect *m*; ~s *nmpl* respects *mpl*; **por ~** ■ par respect pour o envers; **presentar sus ~s** ■ présenter ses respects à; **faltar al ~ a algm** manquer de respect à qn.

respetuoso, -a [respe'twoso, a] *adj* respectueux(-euse).

respingo [res'pingo] *nm*: **dar o pegar un ~** sursauter.

respiración [respira'θjon] *nf* respiration *f*; **respiración artificial** respiration artificielle; **respiración asistida** respiration assistée; **respiración boca** ■ **boca** bouche à bouche *m*.

respirar [respi'rar] *vt, vi* respirer; ■ *de*

jar ~ ■ **algn** ne pas laisser respirer qn; estuvo escuchándole sin - il l'a écouté sans broncher o dire un mot; **por fin** pude ~ (de alivio) j'ai enfin pu respirer.

respiratorio, **-a** [respira'torjo, a] *adj* respiratoire.

respiro [res'piro] *nm* répit *m*; (COM) délai *m*.

resplandecer [resplande'θer] *vi* resplendir; (belleza) resplendir, rayonner.

resplandeciente [resplande'θjente] *adj* resplendissant(e).

resplendor [resplan'dor] *nm* éclat *m*.

responder [respon'der] *vt* répondre ■ *vi* répondre; (corresponder) payer de retour; - **a** (situación) répondre à; (guardar relación) avoir trait à; ~ ■ **una pregunta** répondre à une question; ~ **a una descripción** répondre à un signallement; ~ **de o por** répondre de o pour.

respondón, **-ona** [respon'don, onal] *adj* effronté(e); **no ■■** ~! ne réponds pas!

responsabilidad [responsaβili'dað] *nf* responsabilité *f*; **bajo mi** - sous ma responsabilité; **responsabilidad ilimitada** (COM) responsabilité illimitée.

responsabilizar [responsaβili'θar] *vt* responsabiliser, rendre responsable; **responsabilizarse** *vpr*: ~se de (atentado) revendiquer; (crisis, accidente) assumer la responsabilité de.

responsable [respon'sable] *adj*, *nm/f* responsable *m/f*; **la persona** ~ la personne responsable; **hacerse** - de algo assumer la responsabilité de qch.

respuesta [res'pwesta] *nf* réponse *f*.

resquebrajar [reskeβra'xar] *vt* fendiller, fissurer; **resquebrajarse** *vpr* s'écailler.

resquicio [res'kiθjo] *nm* fente *f*; (fig) possibilité *f*, rayon *m*.

resta ['resta] *nf* soustraction *f*.

restablecer [restaβle'θer] *vt* rétablir; **restablecerse** *vpr* se rétablir.

restablecimiento [restaβleθi'mjento] *nm* rétablissement *m*.

restante [res'tante] *adj* restant(e); **lo** ~ le reste, ce qui reste; **los** ~s les autres; (cosas) le reste.

restar [res'tar] *vt* (MAT) soustraire; (fig) ôter ♦ *vi* rester.

restauración [restaúra'θjon] *nf* restauration *f*.

restaurante [restau'rante] *nm* restaurant *m*.

restaurar [restau'rar] *vt* restaurer.

restituir [restitu'ir] *vt* restituer.

resto ['resto] *nm* reste *m*; ~s *nmpl* (CULIN, de civilización etc) restes *mpl*; **echar el** ~ jouer le tout pour le tout; **restos morta-**

les dépouille *fsg* (mortelle).

restregar [restre'var] *vt* frotter.

restricción [restrik'θjon] *nf* restriction *f*; **sin** ~ de sans restriction de.

restrictivo, **-a** [restrik'tiβo, a] *adj* restrictif(-ive).

restriego etc [res'trjevo], **restriegue** etc [res'trjeve] *vb* *V* **restregar**.

restringir [restrin'xir] *vt* restreindre.

reestructurar [restruktú'rar] *vt* restructurer.

resucitar [resuθi'tar] *vt*, *vi* ressusciter.

resuello [re'sweʎo] *vb* *V* **resollar** ♦ *nm* (aliento) souffle *m*.

resuelto, **-a** [re'swelto, a] *pp* de **resolver** ♦ *adj* résolu(e); **estar** ~ ■ **hacer algo** être résolu(e) à faire qch.

resuelva etc [re'swelβa] *vb* *V* **resolver**.

resonar etc [re'swene] *vb* *V* **resonar**.

resultado [resultaðo] *nm* résultat *m*; ~s *nmpl* (INFORM) résultats *mpl*; **dar** ~ réussir.

resultante [result'tante] *adj* résultant(e).

resultar [result'tar] *vi* (ser) être; (llegar a ser) finir par être; (salir bien) réussir; (ser consecuencia) résulter; ~ **a** (COM) revenir à; ~ **de** résulter de; **resulta que** ... il se trouve que ...; **el conductor resultó muerto** le chauffeur est mort; **no resultó** cela n'a pas réussi; **me resulta difícil hacerlo** il m'est difficile de le faire.

resumen [re'sumen] *nm* résumé *m*; **en** ~ en résumé; **hacer** ■■ ~ faire un résumé.

resumir [resu'mir] *vt* résumer; **resumirse** *vpr* se résumer; ■■ **resumidas cuentas** en résumé o en bref.

resurgir [resur'xir] *vi* ressurgir.

resurrección [resurrek'θjon] *nf* résurrection *f*.

retablo [re'taβlo] *nm* retable *m*.

retaguardia [reta'wardja] *nf* arrière-garde *f*.

retahíla [reta'ila] *nf* chapelet *m*.

retal [re'tal] *nm* coupon *m*.

retama [re'tama] *nf* genêt *m*.

retar [re'tar] *vt* défier.

retardar [retar'dar] *vt* (demorar) retarder; (hacer más lento) ralentir.

retazo [re'taθo] *nm* coupon *m*; **a** ~s (contar) par fragments.

rete... ['rete] (esp AM) *pref* très.

retén [re'ten] *nm* renfort *m*, réserve *f*; (esp AM: control) contrôle *m* de police, barrage *m* de police.

retención [reten'θjon] *nf* retenue *f*; (MED) rétention *f*; (de prisionero) détention *f*, garde *f* à vue; **retención de llamadas** (TELEC) mémoire *f*; **retención de tráfico** embouteillage *m*, bouchon *m*; **retención**

fiscal prélèvement *m* fiscal.

retener [rete'ner] *vt* retenir; (*subj. policía*) garder à vue; (*impuestos, sueldo*) prélever.

retenga *etc* [re'tenga] *vb* *V* **retener**.

reticencia [reti'thenθja] *nf* réticence *f*.

reticente [reti'thente] *adj* réticent(e).

retiene *etc* [re'tjene] *vb* *V* **retener**.

retina [re'tina] *nf* rétine *f*.

retirado, -a [reti'raðo, a] *adj* (*lugar*) retiré(e); (*vida*) calme; (*jubilado*) retraité(e)
♦ *nm/f* retraité(e) ■ *nf* (MIL) retraite *f*.

retirar [reti'rar] *vt* retirer; (*jubilarse*) mettre à la retraite; **retirarse** *vpr* se retirer; (*jubilarse*) prendre sa retraite; ~ *la acusación* retirer la plainte.

retiro [re'tiro] *nm* retraite *f*; (DEPORTE) abandon *m*.

reto [re'to] *nm* défi *m*.

retocar [reto'kar] *vt* retoucher.

retoño [re'toño] *nm* rejeton *m*.

retoque [re'toke] *vb* *V* **retocar** ■ *nm* retouche *f*.

retorcer [retor'ter] *vt* (*tela*) essorer; (*brazo*) tordre; (*argumento*) déformer; **retorcerse** *vpr* se tortiller; (*persona*) se contorsionner; ~se *de dolor* se tordre de douleur.

retorcido, -a [retor'thiðo, a] *adj* (*tronco*) tordu(e); (*columna*) tors(e); (*personalidad*) retors(e); (*mente*) mal tourné(e).

retórico, -a [re'toriko, a] *adj* rhétorique.

retornable [retor'naβle] *adj* consigné(e).

retornar [retor'nar] *vt* (*cartas*) renvoyer; (*dinero*) rendre ♦ *vi*: = (a) retourner (à).

retorno [re'torno] *nm* retour *m*; **retorno del carro** (TIP) retour du chariot; **retorno del carro automático** (TIP) retour automatique du chariot.

retortijón [retorti'xon] *nm* (*tb*: ~ *de tripas*) crampe *f* (d'estomac).

retozar [reto'tar] *vi* folâtrer.

retozón, -ona [reto'thon, ona] *adj* folâtre.

retractarse [retrak'tarse] *vpr* se rétracter; *me retracto* je me rétracte.

retraer [retra'er] *vt* (*antena*) rentrer; (*órgano*) rétracter; **retraerse** *vpr*: ~se (de) se retirer (de).

retraído, -a [retra'iðo, a] *adj* renfermé(e).

retransmitir [retransmit'ir] *vt* retransmettre.

retrasado, -a [retra'saðo, a] *adj* en retard; (MED: *tb*: ~ *mental*) attardé(e); *estar* ~ (*reloj*) être en retard, retarder; (*persona, país*) être en retard.

retrasar [retra'sar] *vt, vi* retarder; **retrasarse** *vpr* (*persona, tren*) être en retard;

(*reloj*) retarder; (*quedarse atrás*) s'attarder; (*production*) prendre du retard.

retraso [re'traso] *nm* retard *m*; ~s *nmpf* (COM) arriérés *mpl*; **llegar con** ~ arriver en retard; **llegar con 25 minutos de** ~ arriver avec 25 minutes de retard; **llevar un ~ de 6 semanas** nous sommes en retard de 6 semaines; **retraso mental** déficience *f* mentale.

retratar [retra'tar] *vt* (ARTE) faire le portrait de; (FOTO) photographier; (*fig*) décrire; **retratarse** *vpr* se faire faire son portrait; (*fig*) se révéler.

retrato [re'trato] *nm* portrait *m*; *ser el vivo* ~ de être tout le portrait de.

retrato-robot [re'tratoro'βo(t)] (*pl* ~s~) *nm* portrait-robot *m*.

retreta [re'treta] *nf* (MIL) retraite *f*.

retrete [re'trete] *nm* toilettes *fpl*.

retribución [retriβu'θjon] *nf* rétribution *f*.

retribuir [retriβu'ir] *vt* rétribuer.

retro... [retro] *pref* rétro...

retroactivo, -a [retroak'tiβo, a] *adj* rétroactif(-ive); **con efecto** ~ avec effet rétroactif.

retroceder [retroθe'ðer] *vi* reculer; *la policía hizo* ~ *a la multitud* la police a fait reculer la foule.

retroceso [retro'θeso] *nm* recul *m*.

retrogrado, -a [re'troyaðo, a] *adj* rétrograde.

retrospectivo, -a [retrospek'tiβo, a] *adj* rétrospectif(-ive); **mirada retrospectiva** regard *m* rétrospectif.

retrovisor [retroβi'sor] *nm* rétroviseur *m*.

retuerce *etc* [re'twerθe], **retuerza** *etc* [re'twerθa] *vb* *V* **retorcer**.

retumbar [retum'bar] *vi* retentir.

reuma [re'uma] *nm* rhumatisme *m*.

reumático, -a [reu'matiko, a] *adj* (*enfermo*) rhumatisant(e); (*enfermedad*) rhumatismal(e).

reumatismo [reu'matismo] *nm* rhumatisme *m*.

reunificar [reunifi'kar] *vt* réunifier.

reunión [reu'njon] *nf* réunion *f*; **reunión de ventas** (COM) meeting *m* commercial; **reunión en la cumbre** réunion au sommet; **reunión extraordinaria** réunion extraordinaire.

reunir [reu'nir] *vt* réunir; (*recoger*) rassembler, réunir; (*personas*) rassembler; **reunirse** *vpr* se réunir; **reunió a sus amigos para discutirlo** il a réuni ses amis pour en débattre.

revalor(iz)ación [reβaɫor(iθ)a'θjon] *nf* révalorisation *f*.

revancha [re'βantʃa] *nf* revanche *f*.

revelación [reβela'θjon] *nf* révélation *f*.

revelado [reβe'laðo] *nm* développement *m*.

revelar [reβe'lar] *vt* révéler; (*FOTO*) développer.

revenirse [reβe'nirse] *upr* s'abîmer.

reventa [re'βenta] *nf* revente *f*.

reventar [reβen'tar] *vt* (*globo*) faire éclater; (*presa*) céder; (*molestar*) agacer ■ *vi* éclater; **reventarse** *upr* éclater; ■■ **reventa tener que ponérmelo** ça m'agace de devoir le mettre; ~ **de** (*alegría*) sauter de; (*ganas*) mourir de; ~ **por** brûler de; **estar** ■ ~ (*lleno*) être plein à craquer; ~ **se** **trabajando** se ruiner la santé au travail.

reventón [reβen'ton] *nm* crevaisson *f*.

reverberación [reβerβera'θjon] *nf* réverbération *f*.

reverdecir [reβerðe'ter] *vt, vi* reverdir.

reverencia [reβe'renθja] *nf* révérence *f*.

reverenciar [reβeren'θjar] *vt* révéler.

reverendo, -a [reβe'rendo, a] *adj* révérend(e).

reversible [reβer'sible] *adj* réversible.

reverso [re'βerso] *nm* revers *msg*.

revertido, -a [reβer'tiðo, a] *adj*: **llamar a cobro** ~ téléphoner en PCV.

revertir [reβer'tir] *vi* revenir; ~ **en beneficio/en perjuicio** de tourner à l'avantage/au désavantage de.

revés [re'βes] *nm* envers *msg*; (*fig, TENIS*) revers *msg*; **al** ~ à l'envers; **y al** ~ et inversement; **volver algo al o del** ~ retourner qch; **los reveses de la fortuna** les revers de fortune.

revestir [reβes'tir] *vt* revêtir; **revestirse** *upr* (*REL*) se revêtir; **el acto revestía gran solemnidad** la cérémonie revêtait une grande solennité; ~ **se con o de** s'armer de.

reviente *etc* [re'βjente] *vb* *V* **reventar**.

revierta *etc* [re'βjerta] *vb* *V* **revertir**.

revirtiéndolo *etc* [reβir'tjendo] *vb* *V* **revertir**.

revisar [reβi'sar] *vt* réviser.

revisión [reβi'sjon] *nf* révision *f*; **revisión de cuentas** contrôle des comptes; **revisión salarial** révision des salaires.

revisor, ■ [reβi'sor, a] *nm/f* contrôleur(-euse); **revisor de cuentas** contrôleur(-euse) des comptes.

revista [re'βista] *vb* *V* **revestir** ■ *nf* revue *f*, magazine *m*; **pasar** ~ a passer en revue; **revista de libros** chronique *f* littéraire; **revista literaria** revue littéraire; **revistas del corazón** presse *f* du cœur.

revistero [reβis'tero] *nm* porte-revues *m* *inv*.

revivir [reβi'βir] *vt, vi* revivre.

revochar [reβo'kar] *vt* révoquer.

revolcar [reβol'kar] *vt* terrasser; **revolcarse** *upr* se vautrer.

revolcón [reβol'kon] *nm* culbute *f*.

revolotear [reβolote'ar] *vi* voltiger.

revoltijo [reβol'tixo] *nm* embrouillamini *m*.

revoltoso, -a [reβol'toso, a] *adj* turbulent(e).

revolución [reβolu'θjon] *nf* révolution *f*; (*TEC*) tour *m*.

revolucionar [reβoluθjo'nar] *vt* révolutionner.

revolucionario, -a [reβoluθjo'narjo, a] *adj, nm/f* révolutionnaire *m/f*.

revolver [reβol'βer] *vt* remuer; (*casa*) mettre sens dessus dessous; (*mezclar*) remuer, agiter; (*POL*) soulever ■ *vi*: ~ **en** fouiller dans; **revolverse** *upr* (*en cama*) s'agiter; (*de dolor*) s'agiter, se tordre; (*ME-TEOROLOGÍA*) se gâter; ~ **se** **contra** se retourner contre; **han revuelto toda la casa** ils ont mis la maison sens dessus dessous; **la injusticia** ■ **revuelve las tripas** l'injustice me révolte.

revólver [re'βolβer] *nm* revolver *m*.

revuelco *etc* [re'βwelko] *vb* *V* **revolcar**.

revuelo [re'βwelo] *nm* vol *m*; (*fig*) trouble *m*; ■■ **o levantar un gran** ~ jeter le trouble.

revuelta [re'βwelta] *nf* révolte *f*; (*pelea*) bagarre *f*.

revuelto, -a [re'βwelto, a] *pp* de **revolver** ■ *adj* (*desordenado*) sens dessus dessous; (*mar*) agité(e), houleux(-euse); (*pueblo*) agité(e); (*tiempo*) orageux(-euse); (*estómago*) barbouillé(e); **todo estaba** ~ tout était sens dessus dessous.

revuelva *etc* [re'βwelβa] *vb* *V* **revolver**.

revulsivo [reβul'siβo] *nm*: **servir de** ~ faire réagir.

rey [rei] *nm* roi *m*; **los R-es** le Roi et la Reine, les Souverains; **el deporte** ~ le sport roi.

reyerta [re'jerta] *nf* rixe *f*.

rezagado, -a [reθa'ðado, a] *adj*: **quedar** ~ être en retard; (*fig*) être à la traîne.

rezar [re'θar] *vi* prier; ~ **con** (*fam*) aller avec.

rezo [reθo] *nm* prière *f*.

rezumarse [reθu'mar] *vt* laisser couler ■ *vi* suinter; **rezumarse** *upr* transpirer.

ría [ria] *nf* ria *f*.

riachuelo [ria'tfwelo] *nm* ruisseau *m*.

riada [riaða] *nf* crue *f*, inondation *f*.

ribera [ri'βera] *nf* rive *f*, berge *f*; (*área*) rive *m*, littoral *m*.

ribete [ri'βete] *nm* (*de vestido*) liseré *m*;

~s *nmpl* (atisbos) côtés *mpl*; **muestra** ~s de filósofo il a un côté philosophe.

rice etc ['riθe] *vb* **V** **rizar**.

rico, -a ['riko, a] *adj* riche; (*comida*) délicieux(-euse); (*niño*) gentil(le) ♦ *nm/f* riche *m/f*; **nuevo** ~ nouveau riche; - **en** riche en.

rictus ['riktus] *nm* rictus *msg*; **rictus** ■ **amargura** grimace *f* d'amertume.

ricura ['ri'kura] *nf* amour *m*; ¡qué ~ de vestido/de niño! quel amour de robe/d'enfant!

ridiculez [riðiku'leθ] *nf* ridicule *m*; (*nimiedad*) insignifiance *f*.

ridiculizar [riðikuli'θar] *vt* ridiculiser.

ridículo, -a [ri'ðikulo, a] *adj* ridicule; **hacer el** ~ se couvrir de ridicule; **poner a algn en** ~ tourner qn en ridicule; **ponerse en** ~ s'exposer au ridicule.

riego ['rjevo] *vb* **V** **regar** ■ *nm* arrosage *m*; **riego sanguíneo** irrigation *f*.

riegue etc ['rjeve] *vb* **V** **regar**.

riel [rjel] *nm* (*FERRO*) rail *m*; (*de cortina*) tringle *f*.

rienda ['rjenda] *nf* rêne *f*; **dar** ~ **suelta** ■ donner libre cours à; **llevar las** ~s (*fig*) tenir les rênes.

riendo ['rjendo] *vb* **V** **reír**.

riesgo ['rjesvo] *nm* risque *m*; **seguro a o contra todo** ~ assurance *f* tous risques; - **para la salud** risque pour la santé; **correr el** ~ de courir le risque de.

rifa ['rifa] *nf* tombola *f*.

rifar ['rifar] *vt* tirer au sort; **rifarse** *upr* se disputer.

rifle ['rifl] *nm* rifle *m*.

rigidez [rixi'ðeθ] *nf* rigidité *f*.

rigido, -a ['rixiðo, a] *adj* rigide; (*cara*) sévère.

rigor [ri'vor] *nm* rigueur *f*; **el** ~ **del invierno** la rigueur de l'hiver; **con todo el** ~ científico avec la plus grande rigueur scientifique; **de** ~ de rigueur; **después de los saludos de** ~ après les salutations de rigueur.

riguroso, -a [rixu'roso, a] *adj* rigoureux (-euse); **de rigurosa actualidad** d'une actualité brûlante.

rija etc ['rixa] *vb* **V** **regir**.

rima ['rima] *nf* rime *f*; ~s *nfpl* (*composición*) rimes *fpl*; **rima asonante/consonante** rime pauvre/riche.

rimar [ri'mar] *vi*: ~ (**con**) rimer (avec).

rimbombante [rimbom'bante] *adj* (*fig*) ronflant(e).

rim(m)el ['rimel] *nm* rimmel *m*.

rincón [rin'kon] *nm* coin *m*; **buscar por los rincones** chercher dans tous les coins.

rindiendo etc [rin'djendo] *vb* **V** **rendir**.

ring [riŋ] *nm* (*BOXEO*) ring *m*.

rinoceronte [rinoθe'ronte] *nm* rhinocéros *msg*.

riña ['rija] *nf* (*disputa*) dispute *f*; (*pelea*) bagarre *f*.

riñendo etc [ri'pendo] *vb* **V** **reñir**.

riñón [ri'non] *nm* (*ANAT*) rein *m*; (*CULIN*) rognon *m*; **me costó un** ~ (*fam*) cela m'a coûté les yeux de la tête; **tener dolor de riñones** avoir mal aux reins; **tener riñones** (*fig*) avoir du cran.

rió [ri'o] *vb* **V** **reír**.

rio ['rio] *vb* **V** **reír** ■ *nm* (*que desemboca en otro río*) rivière *f*; (*que desemboca en el mar*) fleuve *m*; (*fig*) flot *m*; - **abajo/arriba** en aval/amont; **cuando el** ~ **sueña**, **agua lleva** il n'y a pas de fumée sans feu; ■ ~ **revuelto**, **ganancia de pescadores** à quel-que chose malheur est bon.

Rio de la Plata ['rioðela'plata] *n* Rio de la Plata.

riaja [ri'oxa] *nf* riaja *m*.

rioplatense [riopla'tense] *adj* de Rio de la Plata ■ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) de Rio de la Plata.

ripio ['ripjo] *nm* (*LIT*) cheville *f*.

riqueza [ri'keθa] *nf* richesse *f*.

risa ['risa] *nf* rire *m*; ¡qué ~! que c'est drôle!; **caerse/morirse de** ~ se tordre/mourir de rire; **tomar algo a** ~ (*a la ligera*) prendre qch à la rigolade; (*con buen humor*) prendre qch avec bonne humeur; **el libro** ■ **una** ~ (*es divertido*) ce livre est à se tordre de rire; (*no vale nada*) ce livre ne vaut rien; **risa de conejo** rire jaune.

risco ['riskol] *nm* rocher *m* escarpé.

risotada [riso'taða] *nf* éclat *m* de rire.

ristra ['ristra] *nf* chapelet *m*; **ristra de ajos** chapelet d'ails.

ristre ['ristre] *nm*: **en** ~ bien en main.

risueño, -a [ri'sweño, a] *adj* souriant(e).

ritmo ['ritmo] *nm* rythme *m*; **a** ~ **lento** au ralenti; **trabajar a** ~ **lento** travailler au ralenti; **ritmo de vida** rythme de vie.

rito ['rito] *nm* rite *m*.

ritual [rit'wal] *adj* rituel(le) ■ *nm* rituel *m*.

rival [ri'bal] *adj*, *nm/f* rival(e).

rivalidad [ri'pali'ðað] *nf* rivalité *f*.

rivalizar [ri'pali'θar] *vi* rivaliser.

rizado, -a [ri'θaðo, a] *adj* (*pelo*) frisé(e); (*mar*) moutonneux(-euse) ♦ *nm* frisure *f*.

rizar [ri'θar] *vt* friser; **rizarse** *upr* (*el pelo*) se friser; (*agua, mar*) moutonner.

rizo [ri'θo] *nm* boucle *f*.

robar [ro'βar] *vt* voler; (*NAIPES*) piocher; (*atención*) dérober.

roble ['roβle] *nm* chêne *m*.

robo [ro'βo] *nm* vol *m*; ¡esto es un ~! c'est du vol!; **robo** ■ **mano armada** vol à main armée.

robot [ro'βo(t)] (*pl* ~s) *adj*, *nm* robot *m*;

robot ■ **cocina** robot.

robustecer [roβuste'θer] *vt* fortifier.

robusto, -a [ro'βusto, a] *adj* robuste.

roca [ro'ka] *nf* roche *f*; **la R-** Gibraltar.

roce [ro'θe] *vb* V **roer** ■ *nm* frottement *m*; (*caricia*) frôlement *m*; (*TEC*) friction *f*; (*señal*) éraflure *f*; (: *en la piel*) égratignure *f*, (*trato*) fréquentation *f*; **tener un ~ con** s'accrocher avec, avoir une prise de bec avec.

rociar [ro'θja] *vt* arroser.

rocin [ro'θin] *nm* rosse *f*.

rocío [ro'θio] *nm* rosée *f*.

rock [rok] *adj*, *nm* (*MÚS*) rock *m*.

rockero, -a [ro'kero, a] *adj* rock ♦ *nm/f* rocker *m/f*.

rocoso, -a [ro'koso, a] *adj* rocailleux (-euse).

rodado, -a [ro'ðaðo, a] *adj*: **tráfico** ~ circulation *f* routière; **canto** ~ galet *m*; **venir ~** se présenter on ne peut mieux.

rodaja [ro'ðaxa] *nf* tranche *f*.

rodaje [ro'ðaxe] *nm* (*CINE*) tournage *m*; **en ~** (*AUTO*) en rodage.

rodamiento [roða'mjento] *nm* chape *f*.

rodapié [roða'pje] *nm* plinthe *f*.

rodar [ro'ðar] *vt* (*vehículo*) roder; (*bola*) faire rouler; (*película*) tourner ♦ *vi* rouler; (*CINE*) tourner; (*persona*) circuler.

rodear [roðe'ar] *vt* entourer; (*dar un rodeo*) contourner; **rodearse** *vpr*: ~se de amigos s'entourer d'amis; **rodeado de misterio** entouré de mystère.

rodeo [ro'ðeo] *nm* détour *m*; (*AM. DEPORTE*) rodéo *m*; **dar un ~** faire un détour; **dejar-se de ~s** ne pas tergiverser; **hablar sin ~s** parler sans détours.

rodilla [ro'ði'la] *nf* genou *m*; **de ~s** à genoux.

rodillazo [roði'laθo] *nm* coup *m* de genou; (*recibido*) coup au genou.

rodillo [ro'ði'lo] *nm* rouleau *m*; (*en máquina de escribir, impresora*) chariot *m*.

roedor, ■ [roe'ðor, a] *adj* rongeur(-euse) ♦ *nm* rongeur *m*.

roer [ro'er] *vt* ronger.

rogar [ro'xar] *vt*, *vi* prier; **se ruega no fumar** prière de ne pas fumer; **me rogó que me quedara** il m'a prié de rester; ■ **hace de ~** il ne se fait pas prier.

rogué *etc* [ro've], **roguemos** *etc* [ro've-mos] *vb* V **rogar**.

roído, -a [ro'ido, a] *adj* rongé(e).

rojizo, -a [ro'xiθo, a] *adj* rougeâtre.

rojo, -a [ro'xo, a] *adj* rouge ♦ *nm* rouge

m ♦ *nm/f* (*POL*) rouge *m/f*; **ponerse ~** rougir; **al ~** (*vivo*) (*metal*) rouge; (*fig*) chauffé(e) à blanc.

rol [rol] *nm* rôle *m*.

rollizo, -a [ro'liθo, a] *adj* rondelet(te).

rollo, -a [ro'lo, a] *adj* (*fam*) barbant(e) ♦ *nm* rouleau *m*; (*fam: película*) navet *m*; (*libro*) ouvrage *m* de bas étage; (: *discurso*) laïus *msg*; ¡qué ~! quelle barbe!, quelle sciel; **la conferencia fue un ~** cette conférence a été soporifique.

Roma [ro'ma] *n* Rome.

romance [ro'manθe] *nm* (*LING*) roman *m*; (*LIT*) romance *f*; (*relación*) idylle *f*.

románico [ro'maniko] *adj* roman(e) ♦ *nm* roman *m*.

romano, -a [ro'mano, a] *adj* romain(e) ♦ *nm/f* Romain(e).

romántico, -a [ro'mantiko, a] *adj* romantique.

rombo [rombo] *nm* losange *m*.

romería [rome'ria] *nf* (*REL*) fête *f* patronale, ≈ pardon *m*; (*excursión*) pèlerinage *m*.

romero, -a [ro'mero, a] *nm/f* pèlerin *m* ♦ *nm* (*BOT*) romarin *m*.

rompecabezas [rompeka'βeθas] *nm* inv casse-tête *m* inv.

rompeolas [rompe'olas] *nm* inv brise-lames *m* inv.

romper [rom'per] *vt* casser; (*papel, tela*) déchirer; (*contrato*) rompre ♦ *vi* (*olas*) briser; (*diente*) casser; **romperse** *vpr* se casser; ~ *filas* (*MIL*) rompre les rangs; ~ *el día* commencer à faire jour; ~ *a se* mettre à; ~ *a llorar* éclater en sanglots; ~ ■ *algn* rompre avec qn.

ron [ron] *nm* rhum *m*.

roncar [ron'kar] *vi* ronfler.

ronco, -a [ronko, a] *adj* rauque.

ronda [ron'da] *nf* (*de bebidas, negociaciones*) tournée *f*; (*patrulla*) ronde *f*; (*de naves*) main *f*, partie *f*; (*DEPORTE*) manche *f*; **ir de ~** faire sa tournée; **hacer la ~** (*MIL*) faire sa ronde; **ronda electoral** tournée électorale.

rondar [ron'dar] *vt* (*vigilar*) surveiller; (*cortejar*) faire du plat à; (*importunar*) tourner autour de ♦ *vi* faire une ronde; (*fig*) rôder; **la cifra ronda el millón** le chiffre frise le million.

ronquera [ron'kera] *nf* enrouement *m*.

ronquido [ron'kiðo] *nm* ronflement *m*.

ronronear [ronrone'ar] *vi* ronronner.

roñica [ro'nika] *nm/f* radin(e).

roñoso, -a [ro'ño, a] *adj* (*mugriento*) crasseux(-euse); (*tacaño*) radin(e).

ropa [ro'pa] *nf* vêtements *mpl*; **ropa blanca/de casa** linge *m* blanc/de maison; **ropa de** ■ *litterie* *f*; **ropa interior** o in-

tima linge de corps; **ropa sucia** linge sale; **ropa usada** vêtements usagés.

ropaje [ro'paxe] *nm* vêtements *mpl*.

ropero [ro'pero] *nm* (de *ropa de cama*) armoire *f* (à linge); (*guardarropa*) garde-robe *f*.

roque ['roke] *nm* (AJEDREZ) tour *f*; *estar* ~ (*fam*) écraser.

rosa ['rosa] *adj inv* rose ■ *nf* (BOT) rose *f* ♦ *nm* (color) rose *m*; *estar como una* ~ être frais(fraîche) comme une rose; *verlo todo color de* ~ voir la vie en rose; **rosa de los vientos** rose *f* des vents.

rosado, -a [ro'saðo, a] *adj* rose ♦ *nm* rosé *m*.

rosal [ro'sal] *nm* rosier *m*.

rosaleda [rosa'leða] *nf* roseraie *f*.

rosario [ro'sarjo] *nm* chapelet *m*; (*oraciones*) rosaire *m*; *rezar el* ~ dire son chapelet.

rosca ['roska] *nf* pas *msg*; (*pan*) couronne *f*; *hacer la* ~ a *algn* (*fam*) faire du plat à qn; *pasarse de* ~ (*fig*) dépasser les bornes.

rosetón [rose'ton] *nm* (ARO) rosace *f*.

rosquilla [ros'kiʎa] *nf* beignet à pâte dure en forme d'anneau; *venderse como* ~s se vendre comme des petits pains.

rostro ['rostro] *nm* visage *m*; *tener mucho* ~ (*fam*) avoir un sacré culot o toupet.

rotación [rota'tʃon] *nf* rotation *f*; **rotación** ■ **cultivos** rotation des cultures.

rotativo [rota'tiβo] *nm* journal *m*.

roto, -a ['roto, a] *pp de romper* ■ *adj* cassé(e); (*tela, papel*) déchiré(e); (*vida*) brisé(e); (*CHI. de clase obrera*) ouvrier(-ière) ♦ *nm/f* (CHI) ouvrier(-ière) ♦ *nm* (en *vestido*) accroc *m*.

rotula ['rotula] *nf* rotule *f*.

rotulador [rotula'dor] *nm* crayon *m* feutre.

rótulo ['rotulo] *nm* (título) enseigne *f*; (*letrero*) écriteau *m*.

rotundo, -a [ro'tundo, a] *adj* catégorique.

roturar [rotu'rar] *vt* défricher.

roulote [ru'lote] *nf* roulotte *f*, caravane *f*.

rozadura [roθa'dura] *nf* (huella) éraflure *f*, (herida) écorchure *f*.

rozar [ro'θar] *vt* frôler; (*raspar, ensuciar*) érafler; (*MED*) écorcher; (*tocar ligeramente, fig*) effleurer; ■ *u pr* se frôler; ~se (*con*) (*tratar*) se frotter (à); *su actitud roza el fanatismo* son attitude frise le fanatisme.

Rte. *abr* (= *remite, remitente*) *exp.* (= *expéditeur*).

RTVE *sigla f* = Radiotelevisión Española.

rubí [ru'βi] *nm* rubis *msg*.

rubio, -a ['ruβjo, a] *adj, nm/f* blond(e); **tabaco** ~ **tabac** *m* blond.

rubor [ru'βor] *nm* (sonrojo) rougeur *f*; (*vergüenza*) honte *f*.

ruborizarse [ruβori'θarse] *vpr* rougir.

rúbrica ['ruβrika] *nf* (de *firma*) paraphe *m*, parafe *m*; (*final*) couronnement *m*; (*título*) rubrique *f*; **bajo la** ~ **de** dans la rubrique de.

rudimentario, -a [ruðimen'tarjo, a] *adj* rudimentaire.

rudo, -a ['ruðo, a] *adj* (material) rude; (*modales, persona*) grossier(-ière).

rueda ['rweða] *nf* roue *f*; (*corro*) ronde *f*; *ir sobre* ~s aller comme sur des roulettes; **rueda de prensa** conférence *f* de presse; **rueda de recambio o de repuesto** roue de secours; **rueda delantera/trasera** roue avant/arrière; **rueda dentada** roue dentée; **rueda impresora** (INFORM) marguerite *f*.

ruedo ['rweðo] *vb V rodar* ■ *nm* (contorno) bord *m*; (*de vestido*) ourlet *m*; (*TAUR*) arène *f*; (*corro*) ronde *f*.

ruego ['rweɣo] *vb V rogar* ■ *nm* prière *f*; ■ ~s de à la demande de; ~s y **preguntas** "questions et réponses".

ruegue *etc* ['rweɣe] *vb V rogar*.

rufián [ru'fjan] *nm* ruffian *m*.

rugby ['ruɣβi] *nm* rugby *m*.

rugido [ru'xiðo] *nm* rugissement *m*.

rugir [ru'xir] *vi* rugir; (*estómago*) gargouiller.

rugoso, -a [ru'xoso, a] *adj* rugueux(-euse).

ruido ['rwiðo] *nm* bruit *m*; (*alboroto*) bruit, grabuge *m*; ~ **de fondo** bruit de fond; *hacer o meter* ~ faire du bruit.

ruidoso, -a [rwi'ðoso, a] *adj* bruyant(e); (*fig*) tapageur(-euse).

ruin [rwin] *adj* (vil) vil(e); (*tacaño*) pingre.

ruina ['rwina] *nf* ruine *f*; ~s *nfpl* ruines *fpf*; *estar hecho una* ~ être en piteux état; **aquello le llevó a la** ~ cela a entraîné sa ruine.

ruindad [rwin'dað] *nf* mesquinerie *f*, (*acto*) bassesse *f*.

ruinoso, -a [rwi'noso, a] *adj* ruineux (-euse).

ruiseñor [rwise'ɲor] *nm* rossignol *m*.

ruja *etc* ['ruxa] *vb V rugir*.

ruleta [ru'leta] *nf* roulette *f*.

ruletero [rule'tero] (CAM, MÉX) *nm* chauffeur *m* de taxi.

rulo ['rulo] *nm* rouleau *m*.

rulot(e) [ru'lot(e)] *nf* roulotte *f*, caravane *f*.

Rumania [ru'manja] *nf* Roumanie *f*.

rumano, -a [ru'mano, a] *adj* roumain(e)
♦ *nm/f* Roumain(e) ■ *nm (LING)* roumain *m*.

rumba ['rumba] *nf* rumba *f*.

rumbo ['rumbo] *nm (ruta)* cap *m*; (*ángulo de dirección*) rumb *m*, rhumb *m*; (*fig*) direction *f*; **con** ~ **a** en direction de; **poner** ~ **a** mettre le cap sur; **sin** ~ **fi**jo au hasard.

rumiante [ru'mjante] *nm* ruminant *m*.

rumiar [ru'mjar] *vt, vi* ruminer.

rumor [ru'mor] *nm (ruido sordo)* rumeur *f*, (*chisme*) bruit *m*.

rumorearse [rumore'arse] *upr*: se rumo-
■ ■ ■ que le bruit court que.

runrún [run'run] *nm* rumeur *f*; (*de una máquina*) ronronnement *m*; (*fig*) rengaine *f*.

rupestre [ru'pestre] *adj*: **pintura** - peinture *f* rupestre.

ruptura [rup'tura] *nf* rupture *f*, ~ **con** rupture avec.

rural [ru'ral] *adj* rural(e).

Rusia ['rusja] *nf* Russie *f*.

ruso, -a ['ruso, a] *adj* russe ■ *nm/f* Russe *m/f* ♦ *nm (LING)* russe *m*.

rústico, -a ['rustiko, a] *adj (del campo)* rustique; (*ordinario*) rustre ■ *nf*: libro ■ rústica livre *m* broché.

ruta ['ruta] *nf* route *f*.

rutina [ru'tina] *nf* routine *f*.

rutinario, -a [ruti'narjo, a] *adj* routinier(-ière).

S, s

S.A. *abr (COM = Sociedad Anónima)* SA *f* (= *société anonyme*); (= *Su Alteza*) SA (= *Son Altesse*).

sábado ['saβaðo] *nm* samedi *m*; **del** ~ **en** ocho días samedi en huit; **un** ~ **sí** y otro no, **cada dos** ~ **s** un samedi sur deux.

sabana [sa'βana] *nf* savane *f*.

sábana ['saβana] *nf* drap *m*; **se le pegan** las ~ **s** (*fig*) il fait la grasse matinée.

sabandija [saβan'dixa] *nf (ZOO)* bestiole *f*; (*fig*) fripouille *f*.

sabañón [saβa'non] *nm* engelure *f*.

sabático, -a [sa'batiko, a] *adj* sabbatique.

sabelotodo [saβelo'todo] *nm/f inv* monsieur(mademoiselle) je-sais-tout.

PALABRA CLAVE

saber [sa'βer] *vt* savoir; ■ **saber** à savoir; **no lo supe** hasta ayer je ne l'ai appris qu'hier; ¿**sabes conducir/nadar**? sais-tu conduire/nager?; ¿**sabes francés**? sais-tu

parler français?; **no sé nada de coches** je n'y connais rien en voitures; **no sé nada de él** je ne sais rien de lui; **un no sé que** un je ne sais quoi; **saber de memoria** savoir *o* connaître par cœur; **lo sé** je (le) sais; **hacer saber** faire savoir; ¡**cualquiera sabe!** allez savoir!; **que yo sepa** que je sache; ¡**si lo sabré** yo! je le sais mieux que personnel; ¡**vete a saber!** va savoir!; ¡**yo que sé!** je n'en sais rien, moi!; ¿**sabes?** tu vois?

■ *vi*: **saber a** avoir le goût de; **sabe** ■ **fresa** ça a un goût de fraise; **saber mal/bien (comida, bebida)** avoir bon/mauvais goût; **le sabe mal** que otro saque ■ **bailar** ■ **su** mujer ça ne lui plaît pas que d'autres gens invitent sa femme à danser; **saber** ■ *upr*: **se sabe que** ... on sait que ...; **no se sabe todavía** on ne sait toujours pas.

sabiduría [saβiðu'ria] *nf* savoir *m*; (*buen juicio*) sagesse *f*; **sabiduría popular** sagesse populaire.

sabiendas [sa'βjendas]: **a** ~ *adv* en connaissance de cause; **a** ~ **de que** ... en sachant que ...

sabihondo, -a [sa'βjondo, a] *adj, nm/f* pédant(e).

sabio, -a ['saβjo, a] *adj* savant(e); (*prudente*) sage ♦ *nm/f* savant(e).

sablazo [sa'βlaθo] *nm*: **dar un** ~ **a** **algn** (*fam*) plumer qn comme un pigeon.

sable [sa'βle] *nm* sabre *m*.

sabor [sa'βor] *nm* goût *m*, saveur *f*; (*fig*) saveur; **con** ~ ■ **au** goût de; **sin** ~ **sans** aucun goût.

saborear [saβore'ar] *vt* savourer.

sabotaje [saβo'taxe] *nm* sabotage *m*.

sabotear [saβote'ar] *vt* saboter.

sabré etc [sa'βre] *vb* V **saber**.

sabroso, -a [sa'βroso, a] *adj* savoureux(-euse); (*salado*) salé(e).

■ ■ ■ ['saka] *nf* grand sac *m*; **saca de correo(s)** sac postal.

sacacorchos [saka'kortfos] *nm inv* tire-bouchon *m*.

sacapuntas [saka'puntas] *nm inv* taille-crayon *m*.

■ ■ ■ [sa'kar] *vt* sortir; (*muela*) arracher; (*dinero, entradas*) retirer; (*beneficios*) tirer; (*premio*) remporter; (*datos*) extraire; (*conclusión*) arriver à; (*esp AM: ropa*) enlever; (*TENIS*) servir; (*FÚTBOL*) remettre en jeu; (*COSTURA*) rallonger; ~ **adelante** (*hijos*) élever; (*negocio*) faire démarrer; ~ **a** **algn a** **bailar** inviter qn à danser; ~ **algo** ■ **relucir** placer qch (dans une conversation); ~ ■ **algn de sí** mettre qn hors de lui; ~ **algo en limpio** *o* **en claro** mettre

qch au propre o au clair; ~ algo/a *algn* en TV/en el periódico parler de qch/faire passer qn à la TV/ dans le journal; ~ brillo a algo faire briller qch; ~ una foto faire une photo; - la lengua tirer la langue; - buenas/malas notas avoir de bonnes/mauvaises notes.

sacarina [saka'rina] *nf* saccharine *f*.

sacerdote [saθer'ðote] *nm* prêtre *m*.

saciar [sa'θjar] *vt* assouvir; **saciarse** *vpr* se rassasier.

saciedad [saθje'ðað] *nf*. hasta la ~ (comer) à satiété; (repetir) 36 fois la même chose.

saco [sako] *nm* sac *m*; (AM: chaqueta) veste *f*; **saco de dormir** sac de couchage.

sacramento [sakra'mento] *nm* sacrement *m*.

sacrificar [sakri'fikar] *vt* sacrifier; (reses) abattre; (animal doméstico) endormir; **sacrificarse** *vpr*: ~se por se sacrifier pour.

sacrificio [sakri'fiθjo] *nm* sacrifice *m*.

sacrilegio [sakri'lexjo] *nm* sacrilège *m*.

sacrilego, -a [sa'krilevo, a] *adj* sacrilège.

sacristán [sakris'tan] *nm* sacristain *m*.

sacristía [sakris'tia] *nf* sacristie *f*.

sacro, -a [sako, a] *adj* sacré(e).

sacudida [saku'ðida] *nf* secousse *f*; **sacudida eléctrica** décharge *f* électrique.

sacudir [saku'ðir] *vt* secouer; (ala) battre de; (fam: persona) tabasser; **sacudirse** *vpr*: ~se el polvo s'épousseter; ~se los mosquitos chasser les moustiques.

sádico, -a [sáðiko, a] *adj, nm/f* sadique *m/f*.

sadomasoquista [saðomaso'kista] *adj, nm/f* sadomasochiste *m/f*.

saeta [sa'eta] *nf* flèche *f*; (MÚS) chant religieux de la semaine sainte.

safari [sa'fari] *nm* safari *m*.

sagacidad [savaθi'ðað] *nf* sagacité *f*.

sagaz [sa'vaθ] *adj* sagace.

Sagitario [saxi'tarjo] *nm* (ASTROL) Sagittaire *m*; ser - être (du) Sagittaire.

sagrado, -a [sa'vraðo, a] *adj* sacré(e).

saharai [saxa'rawi] *adj* saharien(ne) *nm/f* Saharien(ne).

sajón, -ona [sa'xon, 'xona] *adj* saxon(e) *nm/f* Saxon(e).

sal [sal] *vb* V **salir** *nm* sel *m*; (encanto) grâce *f*; **sales de baño** sels de bain; **sal cocina** sel de cuisine; **sal gorda** gros sel.

sala [sala] *nf* salle *f*; (sala de estar) salle de séjour; (JUR) tribunal *m*; **sala de conciertos** salle de concerts; **sala de conferencias** salle de conférences; **sala de embarque** salle d'embarquement; **sala de espera** salle d'attente; **sala de fiestas** sal-

le des fêtes; **sala de juntas** (COM) salle de réunion; **sala de operaciones** (MED) salle d'opération.

salado, -a [sa'laðo, a] *adj* salé(e); (fig) piquant(e); (AND: desgraciado) malheureux(-euse); **agua salada** eau *f* salée.

salame [sa'lame] (CSUR) *nm* salami *m*.

salar [sa'lar] *vt* saler.

salarial [sala'rial] *adj* (aumento) de salaire; (revisión) salarial(e).

salario [sa'larjo] *nm* salaire *m*; **salario mínimo interprofesional** ≈ salaire *m* minimum interprofessionnel de croissance.

salchicha [sal'tʃitʃa] *nf* saucisse *f*.

salchichón [saltʃi'tʃon] *nm* saucisson *m*.

saldar [sal'dar] *vt* solder; (deuda, diferencias) régler.

saldo [saldo] *nm* solde *m*; (de deuda) règlement *m*; a precio de ~ en solde; **saldo acreedor/deudor o pasivo** solde crédi-teur/débiteur; **saldo anterior** solde reporté; **saldo final** balance *f* après clôture.

saldre etc [sal'dre] *vb* V **salir**.

salero [sa'lero] *nm* (CULIN) salière *f*; (ingenio) esprit *m*; (encanto) charme *m*.

salga etc [sal'va] *vb* V **salir**.

salida [sa'liða] *nf* sortie *f*; (de tren, AVIAT, DEPORTE) départ *m*; (del sol) lever *m*; (puerta) sortie, issue *f*; (fig) issue; (: de estudios) débouché *m*; (fam: ocurrencia) mot *m* d'esprit; **calle sin ~** voie *f* sans issue; a la ~ del teatro à la sortie du théâtre; **dar la ~** (DEPORTE) donner le départ; **línea de ~** (DEPORTE) ligne *f* de touche; **no hay ~** il n'y a pas d'issue; **no tenemos otra ~** nous n'avons pas d'autre issue; **salida de emergencia/de incendios** sortie de secours; **salida de tono** propos *msg* déplacé; **salida impresa** (INFORM) tirage *m* papier.

salido, -a [sa'liðo, a] (fam) *adj* chaud(e).

saliente [sa'ljente] *adj* saillant(e); (cesante) sortant(e) ♦ *nm* saillie *f*.

salina [sa'lina] *nf* marais *msg* salant; ~s *nfpl* (fábrica) salines *fpl*.

PALABRA CLAVE

salir [sa'liɾ] *vi* 1 (ir afuera) sortir; (tren, avión) partir; **salir de** sortir de; **Juan ha salido** Juan est sorti; **salí de la cocina** il est sorti de la cuisine; **salir de viaje** partir en voyage; **salir corriendo** partir en courant; **salir bien de algo** (fig) bien se sortir de qch

2 (aparecer. sol) se lever; (flor, pelo, dientes) pousser; (disco, libro) sortir; **anoche salí el reportaje en la tele** le reportage est passé hier soir à la télé; **su foto salió**

en todos los periódicos sa photo est parue dans tous les journaux

3 (*resultar*): **salir bien/mal** réussir/rater; **el niño ■■** ha salido muy estudioso notre fils se révèle très studieux; **la comida te ha salido exquisita** ton repas est très réussi; **salir elegido/premiado** être choisi/récompensé; **ha salido a ■■** madre il tient de sa mère; **¡no me sale!** je n'y arrive pas!; **sale muy caro** c'est très cher; **salís ■ 2.000 ptas cada uno** vous en avez pour 2 000 pesetas chacun; **la cena nos salió por 5.000 ptas** le dîner nous a coûté 5 000 pesetas; **no salen las cuentas** ça ne tombe pas juste

■ (*mancha*) partir; (*tapón*) s'enlever

5 (*en el juego*) avoir la main; (*DEPORTE*) commencer; (*TEATRO*) entrer en scène

6: **salir a** (*desembocar*) déboucher sur; **salir de** (*proceder*) venir de

7: **salir con algn** (*amigos, novios*) sortir avec qn

8: **le salió un trabajo** il a trouvé du travail

9: **salir adelante** s'en sortir; **■■ sé como haré para salir adelante** je ne sais pas comment faire pour m'en sortir

salirse *vpr* (*líquido*) se renverser; (*animal*) sortir; (*de la carretera*) quitter; (*persona: de asociación*) quitter; **salirse del tema** s'écarter du sujet; **salirse con la suya** n'en faire qu'à sa tête.

salitre [sa'litre] *nm* salpêtre *m*.

saliva [sa'liβa] *nf* salive *f*.

salmo ['salmo] *nm* psaume *m*.

salmón [sal'mon] *nm* saumon *m*.

salmonete [salmo'nete] *nm* rouget *m*.

salmuera [sal'mwera] *nf* saumure *f*.

salón [sa'lon] *nm* salon *m*; (*CHI. FERRO*) **sale** *f* d'attente; **salón de actos o de sesiones** salle de réunion; **salón de baile** salle de danse; **salón de belleza** institut *m* de beauté; **salón de té** salon de thé.

salpicadero [salpika'ðero] *nm* (*AUTO*) tableau *m* de bord.

salpicadura [salpika'ðura] *nf* éclaboussure *f*.

salpicar [salpi'kar] *vt* éclabousser; (*esparcir*) parsemer.

salpición [salpi'kon] *nm* (*CULIN*) viande ou poisson en vinaigrette.

salpique *etc* [sal'pique] *vb* *V* **salpicar**.

salsa ['salsa] *nf* (*CULIN, MUS*) sauce *f*; (*fig*) piquant *m*; **está en su** = (*fam*) c'est son domaine.

saltamontes [salta'montes] *nm inv* sauterelle *f*.

saltar [sal'tar] *vt* sauter ■ *vi* sauter; (*al*

agua) plonger; (*cristal*) se briser; (*explotar: persona*) exploser; **saltarse** *vpr* sauter; (*lágrimas*) jaillir; ~ **a la comba** sauter à la corde; **saltar a la vista** sauter aux yeux; ~ **con** (*fam. decir*) sortir; = **de una ■■** a otra sauter du coq à l'âne; ~**se un semáforo** brûler un feu; ~**se todas las reglas** enfreindre toutes les règles.

salteado, -a [salte'aðo, a] *adj* (*CULIN*) sauté(e); (*sin orden*) dans le désordre.

saltimbanqui [saltim'banki] *nm/f* saltimbanque *m/f*.

salto ['salto] *nm* saut *m*; (*al agua*) plongeon *m*; ■ ~**s** en sautant; **vivir ■ ~ de mata** vivre au jour le jour; **salto de agua** chute *f* d'eau; **salto de altura/de longitud** saut en hauteur/en longueur; **salto ■■ ■■** peignoir *m*; **salto ■■ línea** (*automático*) (*INFORM*) retour *m* à la ligne (automatique); **salto ■■ página** alimentation *f* en feuilles; **salto mortal** saut périlleux.

saltón, -ona [sal'ton, ona] *adj* (*ojos*) globeux(-euse); (*dientes*) en avant.

salubre [sa'luβre] *adj* salubre.

salud [sa'luð] *nf* santé *f*; **estar bien/mal** de ~ être en bonne/mauvaise santé; ¡**a su**! ~! (à votre) santé!; **beber a la ~ de** boire à la santé *de*.

saludable [salu'ðaβle] *adj* sain(e).

saludar [salu'ðar] *vt* saluer; **ir a ~ a algn** aller dire bonjour à qn; **salude de mi parte** a X saluez X de ma part; **le saluda atentamente** (*en carta*) salutations distinguées.

saludo [sa'luðo] *nm* salut *m*; ~**s nmpl** (*en carta*) salutations *fpl*; **un ~ afectuoso o cordial** (*en carta*) affectueusement o cordialement o bien à vous.

salva ['salβa] *nf* (*MIL*) salve *f*; ■■ ~ **de aplausos** une salve d'applaudissements.

salvación [salβa'θjon] *nf* sauvetage *m*; (*REL*) salut *m*; ¡**fue mi ~!** c'est ce qui m'a sauvé!

salvado [sal'βaðo] *nm* (*AGR*) son *m*.

salvador [salβa'ðor] *nm* sauveur *m*; **el S~** (*REL*) le Sauveur; **El S~** (*GEO*) El Salvador; **San S~** San Salvador.

salvadoreño, -a [salβaðo'reño, a] *adj* salvadorien(ne) ■ *nm/f* Salvadorien(ne).

salvaguardar [salβaywar'ðar] *vt* sauvegarder.

salvajada [salβa'xaða] *nf* sauvagerie *f*.

salvaje [sal'βaxe] *adj, nm/f* sauvage *m/f*.

salvajismo [salβa'xismo] *nm* sauvagerie *f*.

salvamento [salβa'mento] *nm* sauvetage *m*.

salvar [sal'βar] *vt* sauver; (*un barco*) procéder au sauvetage de; (*obstáculo, distan-*

cias) franchir; (*exceptuar*) excepter; (*INFORM.* *archivo*) sauvegarder; **salvarse** *vpr*: ~se (de) se sauver (de); ~ algo/a algn de sauver qch/qn de; ¡sálvese quien pueda! sauve qui peut!

salvavidas [salβa'βiðas] *adj inv*: bote/chaleco/cinturón ~ canot *m*/gilet *m*/bouée *f* de sauvetage.

salvia ['salβja] *nf* sauge *f*.

salvo, -a ['salβo, a] *adj*: a ~ en lieu sûr ■ *adv* sauf; ~ error u omisión (*COM*) sauf erreur ou omission; ~ que sauf que.

salvoconductor [salβokon'dukto] *nm* sauf-conduit *m*.

samba ['samba] *nf* samba *f*.

■■■■ [san] *nm* saint *m*; ~ Juan Saint Jean.

■■■■ [sa'nar] *vt, vi* guérir.

sanatorio [sana'torjo] *nm* sanatorium *m*.

sanción [san'θjon] *nf* sanction *f*; (*aprobación*) approbation *f*.

sancionar [sanθjo'nar] *vt* sanctionner; (*aprobar*) approuver.

sandalia [san'dalja] *nf* sandale *f*.

sándalo ['sándalo] *nm* santal *m*, bois *msg* de santal.

sandez [san'deθ] *nf* bêtise *f*, decir sandeces dire des bêtises.

sandía [san'dia] *nf* pastèque *f*.

sandinista [sandi'nista] (*NIC*) *adj, nm/f* (*POL*) sandiniste *m/f*.

sandwich ['sandwif] (*pl* ~s o ~es) *nm* sandwich *m*.

saneamiento [sanea'mjento] *nm* assainissement *m*.

■■■■ [sane'ar] *vt* assainir.

sangrante [san'grante] *adj* sanglant(e); (*fig*) terrible.

sangrar [san'grar] *vt* saigner; (*INFORM, TIP*) commencer en retrait ■ *vi* saigner.

sangre ['sangre] *nf* sang *m*; ■ ~ fría de sang-froid; de ~ fría (*ZOOL*) à sang-froid; pura ~ pur sang; **sangre azul** sang bleu; **sangre fría** sang-froid *m*.

sangría [san'gria] *nf* (*MED*) saignée *f*; (*CULIN*) sangria *f*; (*INFORM, TIP*) retrait *m*; (*fig*: gasto) frais *msg*.

sangriento, -a [san'grjento, a] *adj* sanglant(e).

sanguijuela [sangi'xwela] *nf* sangsue *f*.

sanguinario, -a [sangi'narjo, a] *adj* sanguinaire.

sanguíneo, -a [san'gineo, a] *adj* sanguin(e).

sanidad [sani'ðað] *nf* (*ADMIN*) santé *f*; (*de ciudad, clima*) salubrité *f*; **sanidad pública** santé publique.

sanitario, -a [sani'tarjo, a] *adj* sanitaire ■ *nm*: ~s sanitaires *mpl* ■ *nm/f* agent *m* de service de santé.

sano, -a ['sano, a] *adj* sain(e); (*sin daños*) intact(e); ~ y salvo sain et sauf.

Santiago [san'tjaβo] *n*: ~ (de Chile) Santiago (du Chili); ~ (de Compostela) Saint Jacques de Compostelle.

santiámén [santja'men] *nm*: en un ~ en un clin d'œil.

santidad [santi'ðað] *nf* sainteté *f*.

santificar [santifi'kar] *vt* sanctifier.

santiguarse [santi'xwarse] *vpr* se signer.

santo, -a ['santo, a] *adj* saint(e) ■ *nm/f* (*REL*) Saint(e); (*fig*) saint(e) ■ *nm* fête *f*; **hacer su santa voluntad** faire ses 4 volontés; **todo el - día** toute la journée; ¿a ~ de qué ...? en quel honneur ...?; se le fue el ~ al cielo il a oublié ce qu'il allait dire; ~ y seña mot *m* de passe.

santuario [san'twarjo] *nm* sanctuaire *m*.

saña ['sapa] *nf* (*crueledad*) sauvagerie *f*, (*furor*) fureur *f*.

sapo ['sapo] *nm* crapaud *m*.

saque ['sake] *vb* V ■■■■ ■ *nm* (*TENIS*) service *m*; (*FÚTBOL*) remise *f* en jeu; **saque de esquina** corner *m*; **saque inicial** coup *m* d'envoi.

saquear [sake'ar] *vt* piller.

saqueo [sa'keo] *nm* pillage *m*.

S.A.R. *abr* (= *Su Alteza Real*) SAR (= *Son Altesse Royale*).

sarampión [saram'pjón] *nm* rougeole *f*.

■■■■■■■■ [sar'kasmó] *nm* sarcasme *m*.

sarcástico, -a [sar'kastiko, a] *adj* sarcastique.

sarcófago [sar'kofaβo] *nm* sarcophage *m*.

sardina [sar'ðina] *nf* sardine *f*.

sargento [sar'xento] *nm* (*MIL*) sergent *m*; (*fig*) personne *f* autoritaire.

sarmiento [sar'mjento] *nm* sarment *m*.

■■■■■■ [sarnal] *nf* (*MED, ZOOL*) gale *f*.

sarpullido [sarpu'liðo] *nm* (*MED*) éruption *f* (prurigineuse).

■■■■ [sarro] *nm* tartre *m*.

sarta ['sarta] *nf*: una ~ de mentiras un chapelet de mensonges.

sartén [sar'ten] *nf* o (*AM*) *m* (*CULIN*) poêle *f* (à frire); tener la ~ por el mango tenir les rênes.

sastre ['sastre] *nm* tailleur *m*.

sastrería [sastre'ria] *nf* (*arte*) fabrication *f* de tailleurs; (*tienda*) tailleur *m*.

Satanás [sata'nas] *nm* Satan *m*.

satélite [sa'telite] *nm* satellite *m*; vía ~ (*TELEC*) par satellite.

satinado, -a [sati'naðo, a] *adj* (*papel*) satiné(e) ■ *nm* satiné *m*.

sátira ['satira] *nf* satire *f*.

satírico, -a [sa'tiriko, a] *adj* satirique.

satisfacción [satisfak'θjon] *nf* satisfac-

tion *f*; (*para desagravio*) satisfaction, réparation *f*.

satisfacer [satisfa'θer] *vt* satisfaire; (*deuda*) acquitter; **satisfacerse** *vpr* se satisfaire; (*vengarse*) se venger.

satisfaga *etc* [satis'fava], **satisfaré** *etc* [satisfa're] *vb* *V* **satisfacer**.

satisfecho, -a [satis'fetʃo, a] *pp* de **satisfacer** ♦ *adj* satisfait(e).

saturación [satura'θjon] *nf* saturation *f*.

saturar [satu'rar] *vt* saturer; **saturarse** *vpr* être saturé(e).

Saturno [sa'turno] *nm* Saturne *m*.

saúle ['sauθe] *nm* saule *m*; **llorón** saule pleureur.

saúco [sa'uko] *nm* sureau *m*.

saudí [sau'ði], **saudita** [sau'ðita] *adj* saoudien(ne) ♦ *nm/f* Saoudien(ne).

sauna ['sauna] *nf* (*nm* en CSUR) sauna *m*.

savía ['saβja] *nf* sève *f*.

saxo ['sakso] (*fam*) *nm* saxo *m*; (*persona*) saxophoniste *m/f*.

saxofón [sakso'fon] *nm* saxophone *m*.

sazón [sa'θon] *nf* (*de fruta*) maturité *f*; (*CULIN*) goût *m*; *a la* ~ alors, à cette époque; *en* ~ (*fruta*) mûr(e).

seccionar [saθo'nar] *vt* mûrir; (*CULIN*) relever ♦ *vi* être mûr(e).

PALABRA CLAVE

se [se] *pron* 1 (*reflexivo*) *se*, *s'*; (: *de Vd*, *Vds*) *vous*; *se divierte* il s'amuse; *lavarse* se laver; ¡*siéntese!* asseyez-vous!

2 (*con complemento directo*: *sg*) *lui*; (*pl*) *leur*; (*Vd*, *Vds*) *vous*; *se lo dije* (*a él*) *je* *le* *lui* *ai* *dit*; (*a ellos*) *je* *le* *leur* *ai* *dit*; (*a usted(es)*) *je* *vous* *l'ai* *dit*; **compró un sombrero** il s'est acheté un chapeau; **se rompió la pierna** il s'est cassé la jambe; **cortarse el pelo** se faire couper les cheveux

3 (*uso recíproco*) *se*; (: *Vds*) *vous*; **miron** (*el uno al otro*) ils se sont regardés (*l'un l'autre*); **cundo** (*ustedes*) **conocieron** quand vous vous êtes connus

4 (*en oraciones pasivas*): **han vendido muchos libros** beaucoup de livres ont été vendus; **se compró hace 3 años** ça a été acheté il y a 3 ans

5 (*impersonal*): **se dice que ...** on dit que ...; **allí se come muy bien** on y mange très bien; **se habla inglés** on parle anglais; **se ruega no fumar** prière de ne pas fumer.

sé [se] *vb* *V* **saber**; **mirar**

etc ['sea] *vb* *V* **ser**.

sebo ['seβo] *nm* sébum *m*.

secado [se'kaðo] *nm* séchage *m*; ~ *a*

mano brushing *m*.

secador [seka'ðor] *nm* (*tb*: ~ *de pelo*) sèche-cheveux *m inv*.

secadora [seka'ðora] *nf* sèche-linge *m inv*; **secadora centrífuga**essoreuse *f*.

secano [se'kano] *nm* (AGR: *tb*: *tierra de* ~) terrain *m* non irrigué; **cultivo de** ~ dry farming *m*.

secante [se'kante] *nm* (*tb*: *papel* ~) buvard *m*.

secar [se'kar] *vt* sécher; (*río, tierra, plantas*) assécher; **seca** *vpr* sécher; (*persona*) *se* sécher; ~*se las manos* *se* sécher les mains.

sección [sek'θjon] *nf* section *f*; **sección deportiva** (*en periódico*) pages *fpl* sportives.

seco, -a ['seko, a] *adj* sec(sèche); **habrá pan** ■ **secas** il n'y aura que du pain; **Juan, ■ secas** Juan tout court; **parar/frenar** ■ ■ s'arrêter/freiner brusquement.

secreción [sekre'θjon] *nf* sécrétion *f*.

secretaría [sekreta'ria] *nf* secrétariat *m*.

secretariado [sekreta'rjaðo] *nm* secrétariat *m*.

secretario, -a [sekre'tarjo, a] *nm/f* secrétaire *m/f*; **secretario adjunto** (COM) secrétaire adjoint.

secreto, -a [se'kreto, a] *adj* secret(-ète) ♦ *nm* secret *m*; *en* ~ *en* secret; **secreto profesional** secret professionnel.

secta ['sekta] *nf* secte *f*.

sectario, -a [sek'tarjo, a] *adj* sectaire.

sector [sek'tor] *nm* secteur *m*; **sector privado/público** secteur privé/public; **sector terciario** secteur tertiaire.

secuela [se'kwela] *nf* séquelle *f*.

secuencia [se'kwenθja] *nf* séquence *f*.

secuestrar [sekwest'rar] *vt* séquestrer; (*avión*) détourner; (*publicación*) retirer de la circulation; (*bienes*: JUR) séquestrer, mettre sous séquestre.

secuestro [se'kwestro] *nm* (*de persona*) séquestration *f*; (*de avión*) détournement *m*.

secular [seku'lar] *adj* séculaire.

secundar [sekun'dar] *vt* seconder.

secundario, -a [sekun'darjo, a] *adj* secondaire; (INFORM) d'arrière-plan.

sed [seð] *nf* soif *f*; *tener* ~ avoir soif.

seda ['seða] *nf* soie *f*; **como** ■ ~ (*sin problema*) comme sur des roulettes; (*dócil*) doux(douce) comme un agneau.

sedal [se'ðal] *nm* ligne *f*.

sedante [se'ðante] *nm* sédatif *m*.

sede ['seðe] *nf* siège *m*; **Santa S~** Saint Siège.

sedentario, -a [seðen'tarjo, a] *adj* sé-

dentaire.

sedición [seði'tθjon] *nf* sédition *f*.

sediento, -a [se'ðjento, a] *adj* assoiffé(e); ~ de gloria/poder assoiffé(e) de gloire/pouvoir.

sedimento [seði'mento] *nm* sédiment *m*.

sedoso, -a [se'ðoso, a] *adj* soyeux (-euse).

seducción [seðuk'tθjon] *nf* séduction *f*.

seducir [seðu'θir] *vt* séduire.

seductor, ■ [seðuk'tor, a] *adj* séducteur(-trice); (*personalidad, idea*) séduisant(e) ♦ *nm/f* séducteur(-trice).

seduje etc [se'ðuxe], **seduzca** etc [se'ðuθka] *vb* *V* **seducir**.

sefardí [sefar'ði], **sefardita** [sefar'ðita] *adj, nm/f* séfaraide *m/f*.

segador, ■ [seva'ðor, a] *nm/f* faucheur(-euse) ♦ *nf* (TEC) moissonneuse *f*.

segar [se'var] *vt* (mies) moissonner; (*hierba*) faucher; (*vidas*) briser; (*esperanzas*) réduire à néant.

seglar [se'vlar] *adj* séculier(-ière).

segregación [sevreva'tθjon] *nf* ségrégation *f*; **segregación racial** ségrégation raciale.

segregar [sevre'var] *vt* ségréguer; (*liquido*) sécréter.

segué etc [se've], **seguemos** etc [se'vemos] *vb* *V* **segar**.

seguida [se'viða] *nf*: en ~ tout de suite; en ~ termino j'ai presque fini.

seguidamente [se'viðamente] *adv* (*sin parar*) à la suite; (*a continuación*) ensuite.

seguido, -a [se'viðo, a] *adj* (*semana*) continu(e); (*línea*) droit(e) ■ *adv* (*derecho*) tout droit; (*después*) à la suite; (AM: ■ *menudo*) souvent; 5 días ~s 5 jours de suite.

seguimiento [sevi'mjento] *nm* suivi *m*.

seguir [se'vir] *vt* suivre ♦ *vi* (*venir después*) suivre; (*continuar*) poursuivre; **seguir** *vpr*: ~se (de) résulter (de); **sigo sin** comprendre je ne comprends toujours pas; **sigue lloviendo** il continue de pleuvoir; **sigue (en carta)** T.S.V.P.; (*en libro, TV*) suite; **¡sigal** (AM) allez-y!

según [se'yun] *prep* d'après ■ *adv* (*tal como*) tel(le) que; (*depende (de)*) selon; (*a medida que*) à mesure que; ~ parece ... il semblerait que ...; ~ esté el tiempo selon le temps qu'il fera; ~ me consta autant que je sache; **está ~ lo dejaste** c'est resté tel que tu l'avais laissé.

segundo, -a [se'yundo, a] *adj* deuxième, second(e); (*en discurso*) deuxièmement ■ *nm* seconde *f*; (*piso*) deuxième *m*, second *m* ■ *nm/f* deuxième *m/f*, second(e); ~ (de ■ *bordo*) (NÁUT) second (à bord); **segunda (clase)** (FERRO) seconde (classe) *f*;

segunda (marcha) (AUTO) seconde; **con segundas (intenciones)** avec une arrière-pensée; **de segunda mano** d'occasion.

seguramente [se'yuramente] *adv* sûrement; ¡lo va ■ **comprar**? ~ va-t-il l'acheter? ~ sûrement.

seguridad [se'yuri'ðað] *nf* sécurité *f*; (*certeza*) certitude *f*; (*confianza*) confiance *f*; **cerradura/cinturón de ~** serrure *f*/ceinture *f* de sécurité; **seguridad ciudadana** sécurité en ville; **seguridad en sí mismo** confiance en soi; **seguridad social** sécurité sociale.

seguro, -a [se'yuro, a] *adj* sûr(e) ■ *adv* sûr ♦ *nm* sécurité *f*; (*de cerradura*) gorge *f*; (*de arma*) cran *m* de sûreté; (COM) assurance *f*; (CAM, MÉX) épingle *f* à nourrice; ~ de sí mismo sûr(e) de soi; lo más ~ es que ... sans doute que ...; **seguro ■ todo riesgo/contrat terceros** assurance tous risques/au tiers; **seguro contra accidentes/contrat incendios** assurance contre les accidents/contre l'incendie; **Seguro de Enfermedad** assurance maladie; **seguro de vida** assurance-vie *f*; ■ **seguro dotal con beneficios** assurance à capital différé avec bénéfice; **seguro marítimo** assurance maritime; **seguro mixto** assurance à capital différé; **seguro temporal** assurance à terme.

seis [seis] *adj inv, nm inv* six *m inv*; ~ mil six mille; el ~ de abril le six avril; hoy ■ ~ nous sommes le six aujourd'hui; son las ~ il est six heures; tiene ~ años il ■ six ans; unos ~ environ six.

seiscientos, ■■ [seis'θjentos, as] *adj* six cents; ~ veinticinco six cent vingt-cinq.

seísmo [se'ismo] *nm* séisme *m*.

selección [selek'tθjon] *nf* sélection *f*; **selección nacional** (DEPORTE) équipe *f* nationale; **selección natural** sélection naturelle.

seleccionador, a [selekθjona'ðor, a] *nm/f* (DEPORTE) sélectionneur(-euse).

seleccionar [selekθjo'nar] *vt* sélectionner.

selectividad [selektiβi'ðað] *nf* (UNIV) sélection *f*.

selecto, -a [se'lekto, a] *adj* sélect(e).

sellar [se'lar] *vt* sceller; (*pasaporte*) tamponner.

sello ['seʎo] *nm* (*de correos*) timbre *m*; (*para estampar*) tampon *m*; (*precinto*) sceau *m*; (*tb*: ~ *distintivo*) cachet *m*; **sello de prima** (COM) timbre-prime *m*; **sello discográfico** maison *f* de disques; **sello fiscal** timbre fiscal.

selva ['selβa] *nf* (bosque) forêt *f*, (jungla)

jungle *f*, la S~ **Negra** la Forêt Noire.

semáforo [se'maforo] *nm* (AUTO) feu *m* rouge *o* de circulation; (FERRO) sémaphore *m*.

semana [se'mana] *nf* semaine *f*, entre ~ dans la semaine; **semana** inglesa semaine de 35 heures; **semana** laboral semaine de travail; **Semana Santa** semaine sainte.

semanal [sema'nal] *adj* hebdomadaire *■ nm* (PRENSA) hebdomadaire *m*.

semántica [se'mantika] *nf* sémantique *f*.

semblante [sem'blante] *nm* (traits *mpl* du) visage *m*; (fig) allure *f*.

sembrar [sem'brar] *vt* semer.

semejante [seme'xante] *adj*, *nm* semblable *m*; son muy ~s ils se ressemblent beaucoup; nunca hizo cosa ~ il n'a jamais fait semblable chose.

semejanza [seme'xanza] *nf* ressemblance *f*; ~ de pareil(le) à.

semejar [seme'xar] *vi* ressembler à; **semejarse** *vpr* se ressembler.

semen ['semen] *nm* sperme *m*, semence *f*.

semental [semen'tal] *nm* (ZOO) géniteur *m*.

semestral [semes'tral] *adj* semestriel(le).

semestre [se'mestre] *nm* semestre *m*.

semi... [semi] *pref* semi...

semicírculo [semi'tirkuolo] *nm* demi-cercle *m*.

semiconductor [semikonduk'tor] *nm* semi-conducteur *m*.

semidesnatado, -a [semiðesna'taðo, a] *adj* demi-écrémé(e).

semifinal [semifi'nal] *nf* demi-finale *f*.

semiinconsciente [semiinkons'tjente] *adj* à demi inconscient(e).

semilla [se'miɰa] *nf* graine *f*, semence *f*.

seminario [seminarjo] *nm* (REL) séminaire *m*; (ESCOL) séance *f* de T.P.

semiseco, -a [semi'seko, a] *adj* demi-sec(sèche).

sémola ['semola] *nf* semoule *f*.

senado [se'naðo] *nm* sénat *m*.

senador, ■ [sena'dor, a] *nm/f* sénateur(-trice).

sencillez [senθi'leθ] *nf* simplicité *f*.

sencillo, -a [sen'thiɰo, a] *adj* simple *■ nm* (AM) chaudière *f*.

senda ['senda] *nf* sentier *m*.

senderismo [sende'rismo] *nm* randonnée *f*.

sendero [sen'dero] *nm* sentier *m*; **Sendero Luminoso** (PE: POL) Sentier lumineux.

sendos, -as ['sendos, as] *adj pl*: recibieron ~ golpes ils ont tous deux reçu des coups.

senil [se'nil] *adj* sénile.

seno ['seno] *nm* sein *m*; (MAT) sinus *m*; ~ materno sein maternel.

sensación [sensa'tjon] *nf* sensation *f*, causer *o* hacer ~ faire sensation.

sensacional [sensa'tjo'nal] *adj* sensationnel(le).

sensatez [sensa'teθ] *nf* bon sens *msg*.

sensato, -a [sen'sato, a] *adj* sensé(e).

sensibilidad [sensibi'liðað] *nf* sensibilité *f*.

sensibilizar [sensibi'liθar] *vt* sensibiliser.

sensible [sen'siβle] *adj* sensible.

sensitivo, -a [sen'sitiβo, a] *adj* sensible.

sensorial [senso'rjal] *adj* sensoriel(le).

sensual [sen'swal] *adj* sensuel(le).

sentada [sen'taða] *nf* (protesta) sit-in *m*; de una ~ d'une traite.

sentado, -a [sen'taðo, a] *adj*: estar ~ être assis(e); dar por ~ considérer comme réglé(e); dejar ~ que ... établir que ...

sentar [sen'tar] *vt* asseoir; (noticia, hecho, palabras) établir *■ vi* (vestido, color) aller; **sentarse** *vpr* s'asseoir; (el tiempo) se stabiliser; (sedimentos) se déposer; ~ bien (ropa) aller bien; (comida) faire du bien; (vacaciones) réussir; **■** ha sentado mal (comida) je ne l'ai pas digéré; (comentario) cela m'a blessé; ¡siéntese! asseyez-vous!

sentencia [sen'tenθja] *nf* sentence *f*; (INFORM) instruction *f*; **sentencia** ■ muerte sentence de mort.

sentenciar [senten'tjar] *vt* (JUR) condamner.

sentido, -a [sen'tiðo, a] *adj* (pérdida) regretté(e); (carácter) sensible *■ nm* sens *msg*; mi más ~ pésame mes plus sincères condoléances; **■** el buen ~ de la palabra au sens propre du terme; con ~ doble à double sens; sin ~ qui ne veut rien dire; tener ~ avoir du sens; ¿qué ~ tiene que ...? à quoi cela sert-il de ...?; **sentido común** bon sens; **sentido del humor** sens de l'humour; **sentido único** (AUTO) sens unique.

sentimental [sentimen'tal] *adj* sentimental(e); vida - vie *f* sentimentale.

sentimiento [sentim'jento] *nm* sentiment *m*.

sentir [sen'tir] *nm* opinion *f* *■ vt* sentir; (lamentar) regretter; (esp AM) entendre; (música, arte) avoir un don pour *■ vi* sentir; **sentirse** *vpr* se sentir; lo siento (mucho) je suis désolé(e); siento molestarle je suis désolé(e) de vous déranger; ~se bien/mal se sentir bien/mal; ~se **■** en **■** casa se sentir chez soi.

seña ['seɲa] *nf* signe *m*; (*MIL*) mot *m* de passe; *~s n/fpl* (*dirección*) adresse *f*, (*y*) **por más ~s** (et) en plus de cela; **dar ~s** de donner des signes de; **señas personales** (*descripción*) caractéristiques *fpl* physiques.

señal [se'nal] *nf* signal *m*; (*síntoma*) signe *m*; (*marca, INFORM*) marque *f*, (*COM*) arrhes *fpl*; ■ ~ ■ en signe de; **dar ~es** ■ donner des signes de; **señal ■ auxilio/de peligro** signal de détresse/d'alarme; **señal ■ llamada** sonnerie *f*; **señales ■ tráfico** panneaux *mpl* de signalisation; **señal para ■** tonalité *f*.

señalado, -a [seɲa'laðo, a] *adj* (*persona*) distingué(e); (*fecha*) important(e).

señalar [seɲa'lar] *vt* signaler; (*poner marcas*) marquer; (*con el dedo*) montrer du doigt; (*hora*) donner; (*fijar*) déterminer.

señalización [seɲaliθa'θjon] *nf* signalisation *f*.

señalizar [seɲali'θar] *vt* (*AUTO*) indiquer; (*FERRO*) signaler.

señor, ■ [se'ɲor, a] *adj* (*fam*) classe ■ *nm* monsieur *m*; (*hombre*) homme *m*; (*trato*) monsieur; **los ~es González M.** et Mme González; **S~ Don Jacinto Benavente** (*en sobre*) Monsieur Jacinto Benavente; **S~ Director ...** (*de periódico*) Monsieur le directeur ...; ~ **juez/Presidente** Monsieur le juge/le président; **Muy ~ mío** cher Monsieur; **Muy ~es nuestros** Messieurs; **Nuestro S~ (REL)** Notre Seigneur.

señora [se'ɲora] *nf* madame *f*; (*dama*) dame *f*; (*mujer*) femme *f*; **¿está la ~?** madame est-elle chez elle?; **la ~ de Pérez** Madame Pérez; **Nuestra S~ (REL)** Notre Dame.

señoría [seɲo'ria] *nf*. ■ **S~** Votre Seigneurie *f*; (*para un juez*) Votre Honneur *m*; **sus S~s (POL)** (mes) chers collègues.

señorita [seɲo'rita] *nf* (*tratamiento*) demoiselle *f*; (*mujer joven*) demoiselle *f*, jeune fille *f*; (*maestra*) maîtresse *f*.

señorito [seɲo'rito] *nm* (*tratamiento*) jeune monsieur *m*; (*pey*) fils *msg* à papa.

señuelo [se'ɲwelo] *nm* leurre *m*.

sepa etc ['sepa] *vb* *V* **saber**.

separación [separa'θjon] *nf* séparation *f*; (*división*) partage *m*; (*distancia*) distance *f*; **separación de bienes** séparation des biens.

separado, -a [sepa'raðo, a] *adj* séparé(e); (*TEC*) détaché(e); **por ~** séparément.

separar [sepa'rar] *vt* séparer; (*TEC: pieza*) détacher; (*persona: de un cargo*) relever; (*dividir*) diviser; **separarse** *vpr* se séparer; (*partes*) se détacher; **~se de (persona: de un lugar)** s'éloigner de; (: *de asociación*)

quitter.

separata [sepa'rata] *nf* (*PRENSA*) tiré *m* à part.

separatismo [separa'tismo] *nm* séparatisme *m*.

separo [se'paro] (*MÉX*) *nm* cellule *f*.

sepelio [se'peljo] *nm* enterrement *m*.

sepia ['seɲja] *nf* (*CULIN*) seiche *f*; (*tb: color ~*) sépia *f*.

septentrional [septentrio'nal] *adj* septentrional(e).

septiembre [sep'tjembre] *nm* septembre *m*; *V* **tb julio**.

séptimo, -a ['septimo, a] *adj, nm/f* septième *m/f*; *V* **tb sexto**.

sepulcral [sepul'kral] *adj* funéraire; (*fig*) sépulcral(e).

sepulcro [se'pulkro] *nm* sépulcre *m*.

sepultar [sepul'tar] *vt* inhumer; (*suj: aguas, escombros*) ensevelir.

sepultura [sepul'tura] *nf* (*entierro*) inhumation *f*; (*tumba*) sépulture *f*; **dar ~ a** donner une sépulture à; **recibir ~** recevoir une sépulture.

sepulturero, -a [sepultu'rero, a] *nm/f* fossoyeur *m*.

seque etc ['seke] *vb* *V* **secar**.

sequedad [seke'ðað] *nf* sécheresse *f*.

sequía [se'kia] *nf* sécheresse *f*.

séquito ['sekito] *nm* (*de rey*) cour *f*; (*POL*) partisans *mpl*.

PALABRA CLAVE

■ **[ser]** *vi* 1 (*descripción, identidad*) être; **es médico/muy alto** il est docteur/très grand; **soy Pepe (TELEC)** c'est Pepe (à l'appareil)

■ (*suceder*): **¿qué ha sido eso?** qu'est-ce que c'était?; **la fiesta es en casa** la fête a lieu chez nous

3 (*ser + de: posesión*): **es de Joaquín** c'est à Joaquín; (*origen*): **ella ■ de Cuzco** elle est de Cuzco; (*sustancia*): **es de piedra** c'est en pierre; **¿qué va a ser de nosotros?** qu'allons nous devenir?; ■ **la risa/pena** c'est ridicule/lamentable

4 (*horas, fechas, números*): **es la una** il est une heure; **■ las seis y media** il est six heures et demi; **es el 1 ■ junio** c'est le 1er juin; **somos/son seis** nous sommes/ils sont six; 2 y ■ **son 4 2 et 2** font 4

5 (*valer*): **¿cuánto es?** c'est combien?

6 (+ *para*): ■ **para pintar** c'est pour peindre; **no es para tanto** ce n'est pas si grave

7 (*en oraciones pasivas*): **ya ■ sido descubierto** ça a déjà été découvert; **fue construido** ça a été construit

■ (*ser + de + vb*): **es de esperar que ... il**

faut s'attendre à ce que ...

■ (+ *que*): **es que no puedo** c'est que je ne peux pas; **¿cómo es que no lo sabes?** comment se fait-il que tu ne le saches pas?

10 (*locuciones: con subjun*): **o sea** c'est-à-dire; **■ él, sea su hermana** soit lui, soit sa sœur; **tengo que irme, no ■ que mis hijos estén esperándome** il faut que j'y aille, au cas où mes enfants m'attendraient

11 (*con infinitivo*): **a no ser ...** si ce n'est ...; **a no ser que salga mañana** à moins qu'il ne sorte demain; **de no ser así** si ce n'était pas le cas

12: érase una vez ... il était une fois ...

■ nm (ente) être *m*; **ser humano/vivo** être humain/vivant; **■ lo más íntimo de su ser** au plus profond de son être.

Serbia ['serβja] *nf* Serbie *f*.

serbio, -a ['serβjo, a] *adj* serbe **♦ nm/f** Serbe *m/f*.

serenarse [sere'narse] *vpr* s'apaiser; (*tiempo*) se calmer.

serenidad [sereni'dað] *nf* sérénité *f*.

sereno, -a [se'reno, a] *adj* serein(e); (*tiempo*) calme **♦ nm** veilleur *m* de nuit.

serial [se'ɾjal] *nm* feuilleton *m*.

serie [l'serje] *nf* série *f*; (*TV: por capítulos*) feuilleton *m*; **fuera de -** (*COM*) hors série; (*fig*) hors norme; **fabricación en ~** fabrication *f* en série; **interface/impresora en ~** (*INFORM*) interface *f*/imprimante *f* série.

seriedad [serje'ðað] *nf* sérieux *msg*; (*de crisis*) gravité *f*.

serigrafía [serisɾa'fia] *nf* sérigraphie *f*.

serio, -a ['serjo, a] *adj* sérieux(-ieuse); **■ ~** sérieusement.

sermón [ser'mon] *nm* sermon *m*.

sermonear [sermone'ar] (*pey*) *vt* faire un sermon à **■ vi** prêcher.

serpentea [serpente'ar] *vi* serpenter.

serpentina [serpen'tina] *nf* serpent *m*.

serpiente [ser'pjente] *nf* serpent *m*; **■ serpiente de cascabel** serpent à sonnettes; **serpiente pitón** python *m*.

serranía [serra'nial] *nf* zone *f* montagneuse.

serrano, -a [se'rano, a] *adj* montagnard(e); (*jamón*) ≈ de Bayonne **■ nm/f** montagnard(e).

serrar [se'rɾar] *vt* scier.

serrín [se'rɾin] *nm* sciure *f* (de bois).

serrucho [se'rɾuto] *nm* scie *f* égoïne.

servicial [serβi'θjal] *adj* serviable.

servicio [serβi'θjo] *nm* service *m*; **~s nmpl** (*wáter*) toilettes *fpl*; (*ECON: sector*) services *mpl*; **estar de ~** être de service;

servicio a domicilio service de livraison à domicile; **servicio aduanero o aduana** services de douane; **servicio incluido** service compris; **servicio militar** service militaire; **servicio público** (*COM*) service public; **servicio secreto** service secret.

servidor, ■ [serβi'dor, a] *nm/f* serviteur (servante); **su seguro ~** votre très humble serviteur; **un ~ à votre service**.

servidumbre [serβi'dumbre] *nf* servitude *f*; (*criados*) domestiques *mpl*.

servil [serβil] (*pey*) *adj* servile.

servilleta [serβi'leta] *nf* serviette *f*.

servilletero [serβi'le'tero] *nm* rond *m* de serviette.

servir [serβir] *vt, vi* servir; **servirse** *vpr* se servir; **~ (para) servir (à)**; **¿en qué puedo ~le?** en quoi puis-je vous être utile?; **~ vino ~** **algn** servir du vin à *qn*; **~ de guía** servir de guide; **■ sirve para nada** ça ne sert à rien; **~se de algo** se servir de *qch*; **sírvase pasar** veuillez entrer.

sesenta [se'senta] *adj inv, nm inv* soixante *m inv*; **~ mil** soixante mille; **tiene ~ años** il a soixante ans; **unos ~** environ soixante.

sesgo ['sesvo] *nm* tournure *f*; **al ~** (*COSTURA*) en biais.

sesión [se'sjon] *nf* séance *f*; (*TEATRO*) représentation *f*; **abrir/levantar la ~** ouvrir/lever la séance; **sesión de tarde/de noche** (*CINE*) ≈ séance de 14h/de 20h.

seso ['seso] *nm* cerveau *m*; (*fig*) jumento *f*; **~s nmpl** (*CULIN*) cervelle *f*; **devanarse los ~s** se creuser la cervelle.

sesudo, ■ [se'suðo, a] *adj* intelligent(e).

set [set] *nm* (*TENIS*) set *m*.

seta ['seta] *nf* champignon *m*; **seta mosca** champignon vénéneux.

setecientos, ■ [sete'θjentos, as] *adj* sept cents; *V tb* seiscientos.

setenta [se'tenta] *adj inv, nm inv* soixante-dix *m inv*; *V tb* sesenta.

setiembre [se'tjembre] *nm* = septiembre.

seto ['seto] *nm* haie *f*.

seudo... [seuðo] *pref* pseudo...

seudónimo [seu'donimo] *nm* pseudonyme *m*.

severidad [seperi'dað] *nf* sévérité *f*.

severo, ■ [se'bero, a] *adj* sévère.

Sévilla [se'βi'la] *n* Séville.

sevillano, -a [seβi'ano, a] *adj* sévillan(e) **■ nm/f** Sévillan(e).

sexo ['sekso] *nm* sexe *m*; **el ~** **femenino/masculino** le sexe féminin/masculin.

sexto, ■ [leksto, a] *adj, nm/f* sixième *m/f*; **Juan S~** Jean Six; **un ~ de la pobla-**

ción un sixième de la population.

sexual [sek'swal] *adj* sexuel(le); **vida** - vie *f* sexuelle.

sexualidad [sekswali'dað] *nf* sexualité *f*.

si [si] *conj* si ♦ *nm* (MUS) si *m inv*; ~ ... o ~ ... si ... ou si ...; **me pregunto** ~ ... je me demande si ...; ~ **no** sinon; ~ **fuera verdad!** si seulement ça pouvait être vrai!; ¡(pero) - **no lo sabía!** (mais) je ne le savais même pas!; **por** ~ (acaso) au cas où; ¿y - **llueve?** et s'il pleut?

sí [si] *adv* oui; (tras frase negativa) si; ¿~?! (asombro) ah bon?; "nos vas a llevar al cine, ¿a que ~?" "tu nous emmènes bien au ciné, hein?"; él **me quiere pero yo** ~ il ne veut pas mais moi oui; **ella** - **vendrá** elle, elle viendra; **claro que** ~ bien sûr que oui/si; **creo que** ~ je crois que oui/si; **porque** ~ (porque lo digo yo) parce que; ~ **que lo es!** bien sûr que si!; **jeso** ~ **que no!** alors là, non!; *nm* (consentimiento) oui *m* ■ *pron* (uso impersonal) soi; (sg: *m*) lui; (: *f*) elle; (: de cosa) lui(elle); (: de usted, ustedes) vous; (*pl*) eux; **por** - **solo/solos** à lui seul/eux seuls; **volver en** ~ revenir à soi; ~ **mismo/misma** lui-/elle-même; **se ríe de** - **misma** elle rit d'elle-même; **hablaban entre** ~ ils parlaient entre eux; **de por** ~ en soi-même etc.

siamés, -esa [sja'mes, esal] *adj, nm/f* siamois(e).

sibarita [siβa'rita] *adj* raffiné(e) ♦ *nm/f* épicurien(ne).

sicario [si'karjo] *nm* tueur *m* à gages.

sico... [si'ko] *pref* = **psico...**

SIDA, sida [siða] *sigla m* (= *síndrome de inmuno-deficiencia adquirida*) SIDA *m*, sida *m* (= *syndrome immunodéficientaire acquis*).

siderurgia [siðe'rurxa] *nf* sidérurgie *f*.

siderúrgico, -a [siðe'rurxiko, a] *adj* sidérurgique.

sidra [siðra] *nf* cidre *m*.

siega [sjeval] *vb* *V* **segar** ■ *nf* (AGR) moisson *f*.

siegue etc [sjeve] *vb* *V* **segar**.

siembra [sjembra] *vb* *V* **sembrar** ♦ *nf* (AGR) semence *f*.

siempre [sjempre] *adv* toujours ■ *conj*: ~ **que** ... (cada vez que) chaque fois que ...; (a condición de que) seulement si; **es lo de** ~ c'est tout le temps la même chose; **como** - **como** toujours; **para** ~ pour toujours; ~ **mañana** (AM) de toute façon, je pars demain.

sien [sjen] *nf* temps *f*.

siento [sjento] *vb* *V* **sentar**; **sentir**.

sierra [sjerra] *vb* *V* **serrar** ■ *nf* (TEC) scie *f*; (GEO) chaîne *f* de montagnes; **la** ~ (zona) la montagne; **Sierra Leona** Sierra *f*

Leone.

siervo, -a [sjerβo, a] *nm/f* serf(serve).

siesta [sjestal] *nf* sieste *f*; **dormir la o** **echarse una** ~ faire une (petite) sieste.

siete [sjete] *adj inv, nm inv* sept *m inv* ■ *nm* (en tela) accroc *m* ♦ *excl* (AM: fam): ¡la gran ~! punaise!; **se armó un follón de la gran** ~ ça a fait un raffut de tous les diables; **hijo de la gran** ~ (fam!) fils *msg* de pute; *V tb* seis.

sífilis [sifilis] *nf* syphilis *fsg*.

sifón [si'fon] *nm* siphon *m*; **whisky con** ~ **whisky m** soda.

sigla etc [si'val] *vb* *V* **seguir**.

sigilo [si'xilo] *nm* silence *m*; (secreto) secret *m*.

sigla [si'xila] *nf* sigle *m*.

siglo [si'xilo] *nm* siècle *m*; **hace** ~ **s que no** **la veo** ça fait un bail que je ne l'ai pas vue; **Siglo de las Luces** Siècle des lumières; **Siglo de Oro** Siècle d'or.

significado [siynifi'kaðo] *nm* signification *f*.

significar [siynifi'kar] *vt* signifier.

significativo, -a [siynifika'tiβo, a] *adj* significatif(-ive).

signo [si'yno] *nm* signe *m*; **signo de admiración** point *m* d'exclamation; **signo de interrogación** point d'interrogation; **signo de más/de menos** signe plus/moins; **signos de puntuación** signes de ponctuation; **signo igual** signe égal.

siguiendo etc [si'vjendo] *vb* *V* **seguir**.

siguiente [si'vjente] *adj* suivant(e); ¡el ~! au suivant!

silaba [silaβa] *nf* syllabe *f*.

silbar [sil'βar] *vt, vi* siffler.

silbato [sil'βato] *nm* sifflet *m*.

silbido [sil'βido], **silbo** [sil'βo] *nm* sifflement *m*; (abucheo) sifflet *m*.

silenciador [silenθja'dor] *nm* silencieux *msg*.

silenciar [silenθjar] *vt* (AM: persona) faire taire; (ruidos, escándalo) étouffer.

silencio [si'lenθjo] *nm* silence *m*; **en el más absoluto** - dans un silence absolu; **guardar** ~ garder le silence.

silencioso, -a [silenθjoso, a] *adj* silencieux(-ieuse).

silicio [si'liθjo] *nm* silicium *m*.

silla [si'la] *nf* chaise *f*; (tb: - de montar) selle *f*; **silla de ruedas** chaise roulante; **silla eléctrica** chaise électrique.

sillín [si'lin] *nm* selle *f*.

sillón [si'lon] *nm* fauteuil *m*.

silueta [si'lweta] *nf* silhouette *f*.

silvestre [sil'βestre] *adj* (BOT) sauvage; (fig) rustique.

sima [si'ma] *nf* abîme *m*.

simbólico, -a [sim'boliko, a] *adj* symbolique.
simbolizar [simboli'θar] *vt* symboliser.
símbolo ['simbolo] *nm* symbole *m*; ~ gráfico (*INFORM*) symbole graphique.
simetría [sime'tria] *nf* symétrie *f*.
simétrico, -a [si'metrika, a] *adj* symétrique.
simiente [si'mjente] *nf* graine *f*.
similar [simi'lar] *adj* similaire.
similitud [simili'tuð] *nf* similitude *f*.
simio ['simjo] *nm* singe *m*.
simpatía [simpa'tia] *nf* sympathie *f*, tener ~ a avoir de la sympathie pour.
simpático, -a [sim'patiko, a] *adj* (*persona*) sympathique; (*animal*) gentil(le); caer ~ a algn être sympathique à qn.
simpatizar [simpati'θar] *vi*: - con sympathiser avec.
simple ['simple] *adj* simple ■ *nm/f* (*pey*) simplet(te).
simpleza [sim'pleθa] *nf* simplicité *f* d'esprit; (*tontería*) bêtise *f*.
simplicidad [simpli'θi'ðað] *nf* simplicité *f*.
simplificar [simplifi'kar] *vt* simplifier.
simplista [sim'plista] *adj* simpliste.
simplón, -ona [sim'plon, ona] *adj* simplet(te) ■ *nm/f* nigaud(e).
simposio [sim'posjo] *nm* symposium *m*.
simulacro [simu'lakro] *nm* simulacre *m*.
simular [simu'lar] *vt* simuler.
simultanear [simultane'ar] *vt*: ~ dos cosas faire deux choses en même temps.
simultáneo, -a [simul'taneo, a] *adj* simultané(e).
sin [sin] *prep* sans ■ *conj*: - que + *subjun* sans que + *subjun*; ~ hogar sans domicile; ~ decir nada sans rien dire; - verlo yo sans que je le voie; platos ~ lavar assiettes *fpl* pas lavées; la ropa está ~ lavar le linge n'est pas lavé; quedarse ~ algo ne plus avoir de qch; ~ que lo sepa él sans qu'il le sache; ~ embargo cependant; no ~ antes non sans.
sinagoga [sina'voga] *nf* synagogue *f*.
sinceridad [sinθeri'ðað] *nf* sincérité *f*.
sincero, -a [sin'θero, a] *adj* sincère.
síncope ['sinkope] *nm* syncope *f*.
sincronizar [sinkroni'θar] *vt* synchroniser.
sindical [sindi'kal] *adj* syndical(e); central ~ centrale *f* syndicale.
sindicalista [sindika'lista] *adj, nm/f* syndicaliste *m/f*.
sindicato [sindi'kato] *nm* syndicat *m*.
síndrome ['síndrome] *nm* syndrome *m*; síndrome de abstinencia symptômes *mpl* de la privation.

sinfin [sin'fin] *nm*: un ~ de une infinité *de*.
sinfonía [sinfo'nia] *nf* symphonie *f*.
sinfónico, -a [sim'foniko] *adj* symphonique.
Singapur [singa'pur] *nm* Singapour *f*.
singular [singu'lar] *adj* singulier(-ière) ■ *nm* (*LING*) singulier *m*; ■ ~ au singulier.
singularidad [singulari'ðað] *nf* singularité *f*.
singularizar [singulari'θar] *vt* singulariser; singularizarse *vpr* se singulariser.
sinistro, -a [si'njestro, a] *adj* sinistre; (*izquierdo*) gauche ■ *nm* sinistre *m*; (*en carretera*) accident *m*.
sinnúmero [sin'numero] *nm* = sinfin.
sino ['sino] *nm* destin *m* ■ *conj* sinon; no son 8 ~ il n'y en a pas 8 mais 9; no sólo es lista ~ guapa non seulement elle est intelligente mais en plus elle est belle.
sinónimo, -a [si'nonimo, a] *adj, nm* synonyme *m*.
sinopsis [si'nopsis] *nf* synopsis *m o f*.
sinsabor [sinsa'βor] *nm* désagrément *m*.
sintaxis [sin'taksis] *nf* syntaxe *f*.
sinthesis ['sintesis] *nf inv* synthèse *f*.
sintético, -a [sin'tetiko, a] *adj* (*material*) synthétique; (*producto*) de synthèse.
sintetizador [sintetiθa'ðor] *nm* synthétiseur *m*.
sintetizar [sinteti'θar] *vt* synthétiser.
sintiendo *etc* [sin'tjendo] *vb V sentir*.
síntoma [sintoma] *nm* symptôme *m*.
sintomático, -a [sinto'matiko, a] *adj* symptomatique.
intonía [sinto'nia] *nf* (*RADIO*) réglage *m*; (*melodía*) indicatif *m* (musical); estar ■ ~ con algn/algo être sur la même longueur d'onde que qn/être au fait de qch.
intonizador [sintoniθa'ðor] *nm* (*RADIO*) tuner *m*, sintoniseur *m*.
sintonizar [sintoni'θar] *vt* (*RADIO*) régler ■ *vi*: ~ con régler sur; (*fig*) coïncider avec.
sinuoso, -a [si'nwoso, a] *adj* sinueux(-euse).
sinvergüenza [simber'vwenθa] *adj, nm/f* canaille *f*; (*descarado*) effronté(e).
siqui... [siki] *pref* = psiqui...
siquiera [si'kjera] *conj* même si ♦ *adv* au moins; ni ~ pas même; ~ bebe algo bois au moins qch.
sirena [si'rena] *nf* sirène *f*.
Siria ['sirja] *nf* Syrie *f*.
sirio, -a ['sirjo, a] *adj* syrien(ne) ■ *nm/f* Syrien(ne).
sirviendo *etc* [sir'βjendo] *vb V servir*.
sirviente, -a [sir'βjente, a] *nm/f* domes-

tique *m/f*.
sisas ['sisas] *nf* (COSTURA) emmanchure *f*, (robo) vol *m* à l'étalage.
sisar ['si'sar] *vt* voler.
sisear ['sise'ar] *vi* dire "chut".
sísmico, -a ['sismiko, a] *adj* sismique.
sistema ['sis'tema] *nm* système *m*; *el* ~ (POL) le système; *por* ~ systématiquement; **sistema binario** (INFORM) système binaire; **sistema de alerta inmediata** système d'alarme; **sistema de facturación** (COM) système de facturation; **sistema de fondo fijo** (COM) système de gestion de la petite caisse par avance de fonds; **sistema de lógica compartida** (INFORM) système de logique commune; **sistema educativo** système éducatif; **sistema experto** (INFORM) système expert; **sistema impositivo o tributario** système d'imposition; **sistema métrico** système métrique; **sistema nervioso** système nerveux; **sistema operativo** (INFORM) système d'exploitation; **sistema solar** système solaire.
sistemático, -a ['siste'matiko, a] *adj* systématique.
sitiar ['sit'jar] *vt* assiéger.
sitio ['sitjo] *nm* endroit *m*, site *m*; (espacio) place *f*; (MIL) siège *m*; *en cualquier* ~ n'importe où; ¿hay ~? il y a de la place?; hay ~ de *sobra* il y a de la place en trop; *guardar el* ~ ■ *algn* garder la place à qn.
situación ['sitwa'θjon] *nf* situation *f*.
situar ['sit'war] *vt* situer; (socioeconómicamente) placer; **situarse** *vpr* se situer; (socioeconómicamente) réussir (dans la vie).
slip ['es'lip] (pl ~s) *nm* slip *m*.
slogan ['es'lovan] *nm* = **eslogan**.
SME sigla ■ (= Sistema Monetario Europeo) *SME m* (= Système monétaire européen).
smoking [(e)'smokin] (pl ~s) *nm* smoking *m*.
s/n *abr* = *sin número*.
snob ['es'nob] *nm* = **esnob**.
so [so] *excl* (a animal) ho! ♦ *prep* sous; ¡~ burro! espèce d'idiot!
sobaco ['so'βako] *nm* aisselle *f*.
sobado, -a ['so'βado, a] *adj* (ropa) élimé(e); (libro) vieux(vieille).
sobar ['so'βar] *vt* tripoter.
soberanía ['soβe'ra'nia] *nf* souveraineté *f*.
soberano, -a ['soβe'rano, a] *adj* souverain(e); (paliza) magistral(e) ■ *nm/f* souverain(e); *los* ~s *nmpl* (rey y reina) le couple royal.
soberbia ['soβe'rβja] *nf* superbe *f*, orgueil *m*.
soberbio, -a ['soβe'rβjo, a] *adj* (persona) orgueilleux(-euse); (palacio, ejemplar) su-

perbe.
sobornar [soβor'nar] *vt* acheter, soudoyer.
soborno [so'βorno] *nm* (un soborno) pot-de-vin *m*; (el soborno) corruption *f*.
sobra ['soβra] *nf* excès *msg*; ~s *nfppl* (restos) restes *mpl*; de ~ en trop; *lo sé de* ~ je ne le sais que trop bien; *tengo de* ~ j'en ai plus qu'assez.
sobrado, -a [so'βrado, a] *adj* largement suffisant(e); **sobradas veces** à plusieurs reprises; *estar* ~ de dinero/tiempo disposer de beaucoup d'argent/de temps.
sobranste [so'βranste] *adj* restant(e) ■ *nm* restant *m*.
sobrar [so'βrar] *vi* (quedar) rester; (estar de más: persona) être de trop; **sobra una silla** il y a une chaise en trop; *me sobran tres entradas* j'ai trois entrées en trop.
sobrasada [soβra'saða] *nf* sorte de chorizo.
sobre ['soβre] *prep* sur; (por encima de) au-dessus de; (aproximadamente) environ ♦ *nm* enveloppe *f*; ~ *todo* surtout; 3 ~ 100 3 sur cent; *se lanzó* ~ *él* il s'est jeté sur lui.
sobrecarga [soβre'karva] *nf* surcharge *f*; (ELEC) surtension *f*.
sobrecoger [soβreko'xer] *vt* (sobresaltar) faire sursauter; (asustar) faire peur (à); **sobrecogerse** *vpr* sursauter; (quedar impresionado): ~se (de) être saisi(e) (par).
sobredosis [soβre'dosis] *nf* inv overdose *f*.
sobreentender [soβreenten'der] *vt* sous-entendre; **sobreentenderse** *vpr*: *se sobreentiende* (que) il est sous-entendu (que).
sobrehumano, -a [soβreu'mano, a] *adj* surhumain(e).
sobrellevar [soβrele'βar] *vt* supporter.
sobremanera [soβrema'nera] *adv* tout spécialement.
sobremesa [soβre'mesa] *nf*: de ~ (ordenador) de bureau; (programación) de l'après-midi; *en la* ~ après manger.
sobrenatural [soβrenatu'ral] *adj* surnaturel(le).
sobrepasar [soβrepa'sar] *vt* dépasser.
sobreponer [soβrepo'ner] *vt* superposer; (anteponer) faire passer avant; **sobreponer** *vpr*: ~se a algo surmonter qch.
sobresaldré etc [soβresal'dre], **sobresalga** etc [soβre'salva] *vb* V sobresalir.
sobresaliente [soβresa'ljente] *adj* extraordinaire ♦ *nm* (ESCOL) ≈ mention *f* "très bien".
sobresalir [soβresa'li'r] *vi* (punta) saillir; (cabeza) dépasser; (fig) se distinguer.

sobresaltar [soʔresal'tar] *vt* faire sur-sauter; **sobresaltarse** *vpr* sursauter.

sobresalto [soʔre'salto] *nm* sursaut *m*.

sobrevenir [soʔreβe'nir] *vi* survenir.

sobrevene *etc* [soʔre'βjene], **sobrevenir** *etc* [soʔre'βine] *vb V* **sobrevenir**.

sobrevivir [soʔreβi'βir] *vi* survivre; ~ *a* *algn* survivre à qn.

sobrevolar [soʔreβo'lar] *vt* survoler.

sobriedad [soʔrje'ðað] *nf* sobriété *f*.

sobрино, -a [so'βrino, a] *nm/f* neveu(nièce).

sobrio, -a [so'βrjo, a] *adj* sobre.

socarrón, -ona [soka'rron, ona] *adj* narquois(e).

socavón [soka'βar] *vt* saper.

socavón [soka'βon] *nm* (en calle) trou *m*; (excavado: en monte) galerie *f*.

sociable [so'θjaβle] *adj* sociable.

social [so'θjal] *adj* social(e).

socialdemócrata [so'θjalde'mokrata] *adj, nm/f* social-démocrate *m/f*.

socialista [so'θja'lista] *adj, nm/f* socialiste *m/f*.

sociedad [so'θje'ðað] *nf* société *f*; en - en société; **sociedad anónima** société anonyme; **sociedad comanditaria** (COM) société en commandite; **sociedad conjunta** (COM) société en participation; **sociedad de**  **tera** société d'investissements; **sociedad de**  **consumo** société de consommation; **sociedad inmobiliaria** société immobilière; **sociedad (de responsabilidad) limitada** (COM) société à responsabilité limitée.

socio, -a [so'θjo, a] *nm/f* membre *m*; (COM) associé(e); **socio activo** membre actif; **socio capitalista o comanditario** commanditaire *m*.

socioeconómico, -a [so'θjoeko'nomiko, a] *adj* socioéconomique.

sociología [so'θjolo'xia] *nf* sociologie *f*.

socorrer [soko'rre] *vt* secourir.

socorrido, -a [soko'rriðo, a] *adj* pratique.

socorrismo [soko'rismo] *nf* secourisme *m*.

socorrista [soko'rrista] *nm/f* secouriste *m/f*.

socorro [so'korro] *nm* secours *msg*; (MIL) secours *mpl*; ¡~! au secours!; **puesto de** - poste *m* de secours.

soda [soða] *nf* soda *m*.

sódico, -a [soðiko, a] *adj* de soude.

soso [so'eθ] *adj* grossier(-ière).

sofá [so'fa] *nm* canapé *m*.

sofá-cama [so'fakama] *nm* canapé-lit *m*.

sofisticación [sofistika'θjon] *nf* sophistication *f*.

sofisticado, -a [sofisti'kaðo, a] *adj* sophistiqué(e).

sofocante [sofo'kante] *adj* (calor) suffocant(e).

sofocar [sofo'kar] *vt* suffoquer, étouffer; (incendio, rebelión) étouffer; **sofocarse** *vpr* étouffer; (fig) suffoquer.

sofoco [so'foko] *nm* suffocation *f*; (vergüenza) embarras *msg*; ~s (MED) bouffées *fpl* de chaleur.

sofreír [sofre'ir] *vt* faire rissoler.

sofría *etc* [so'fria], **sofriendo** *etc* [so'frjendo] *vb V* **sofreír**.

sofrito [so'frito] *vb V* **sofreír**  *nm* sorte de sauce tomate aux oignons.

soga [so'va] *nf* cordage *m*.

sois [sois] *vb V* **ser**.

soja [so'xa] *nf* soja *m*.

sojuzgar [soxuθ'var] *vt* soumettre, faire jouer.

sol [sol] *nm* soleil *m*; (moneda, MÚS) sol *m* inv; *hace* ~ il fait soleil; *tomar el* ~ prendre le soleil; **sol naciente/poniente** soleil levant/couchant.

solapa [so'lapa] *nf* (de chaqueta) revers *msg*; (de libro) rabat *m*.

solapado, -a [sola'paðo, a] *adj* dissimulé(e).

solar [so'lar] *adj* solaire  *nm* terrain *m* vague.

solaz [so'laθ] *nm* distraction *f*.

solazarse [sola'θarse] *vpr* se distraire.

soldado [sol'daðo] *nm* soldat *m*;  *raso* simple soldat.

soldador, -a [solda'dor, a] *nm/f* soudeur(-euse)  *nm* machine *f* à souder.

soldar [sol'dar] *vt* souder; **soldarse** *vt* (huesos) se souder.

soleado, -a [sole'aðo, a] *adj* ensoleillé(e).

soledad [sole'ðað] *nf* solitude *f*.

solemne [so'lemne] *adj* solennel(le); (tontería) magistral(e).

solemnidad [solemni'ðað] *nf* solennité *f*.

soler [so'ler] *vt* - *hacer algo* avoir l'habitude de faire qch; *suele salir a las ocho* d'ordinaire, il sort à 8 heures; *solíamos ir todos los años* nous y allions tous les ans.

solera [so'lera] *nf* tradition *f*; *vino de* ~ grand cru *m*.

solfeo [sol'feo] *nm* (MÚS) solfège *m*.

solicitar [soliθi'tar] *vt* solliciter.

solítico, -a [so'liθito, a] *adj* plein(e) d'attentions.

solicitud [soliθi'tuð] *nf* sollicitation *f*.

solidaridad [soliðari'ðað] *nf* solidarité *f*; *por* ~ *con* par solidarité avec.

solidario, -a [soli'darjo, a] *adj* solidaire;

hacerse - de être solidaire de.

solidarizarse [solidari'θarse] *upr*: ~ con **algn** se solidariser avec qn.

sólido, -a [soli'do, a] *adj* solide; (*color*) grand teint *inv* ♦ *nm* solide *m*.

solista [so'lista] *nm/f* soliste *m/f*.

solitaria [soli'tarja] *nf* ver *m* solitaire; *V tb* solitario.

solitario, -a [soli'tarjo, a] *adj*, *nm/f* solitaire *m/f* ■ *nm* (NAIPES) réussite *f*; **hacer algo** ■ faire qch en solitaire.

soliviantar [soliβjan'tar] *vt* soulever; (*exasperar*) exaspérer.

sollozar [so'loθar] *vi* sangloter.

sollozo [so'loθo] *nm* sanglot *m*.

solo, -a [solo, a] *adj* (*único*) seul(e) (et unique); (*sin compañía*) seul(e); (*café*) noir(e); (*whisky etc*) sec(sèche) ■ *nm* (*MÚS*) solo *m*; **hay una sola dificultad** il y a une seule difficulté; ■ **solas** tout(e) seul(e); (*dos personas*) seul à seul.

sólo [solo] *adv* seulement; **no ~ ... sino** non seulement ... mais encore; **tan ~ simplemente**; - **que ...** seulement, ...; ~ **lo sabe él** il n'y a que lui qui le sache.

solomillo [solo'mi'lo] *nm* aloyau *m*.

solsticio [sols'tiθjo] *nm* solstice *m*.

soltar [sol'tar] *vt* lâcher; (*preso*) relâcher; (*pelo*) détacher; (*nudo*) défaire; (*amarras*) larguer; (*estornudo, carcajada*) laisser échapper; (*taco*) lancer; (*bofetada*) donner; **soltarse** *upr* se détacher; (*desprenderse*) se distinguer; (*adquirir destreza*) se débrouiller; (*relajarse*) se relâcher; ¡**suéltame!** lâche-moi!

soltero, ■ [sol'tero, a] *adj*, *nm/f* célibataire *m/f*.

solterón, -ona [solte'ron, ona] *nm/f* vieux garçon (vieille fille).

soltura [sol'tura] *nf* (*al hablar, escribir*) facilité *f*; (*agilidad*) adresse *f*.

soluble [so'luβle] *adj* soluble; ~ ■ **agua** soluble dans l'eau.

solución [solu'θjon] *nf* solution *f*; **sin ~ de continuidad** sans solution de continuité.

solucionar [soluθjo'nar] *vt* résoudre.

solvencia [sol'βenθja] *nf* (*COM*) solvabilité *f*; (*profesional*) responsabilité *f*.

solventar [solβen'tar] *vt* (*deudas*) régler; (*conflicto*) résoudre.

solvente [sol'βente] *adj* (*COM*) solvable; (*fuentes*) sûr(e); (*profesional*) responsable.

sombra [so'mbra] *nf* ombre *f*; ~s *nfpl* (*oscuridad*) ombre; **sin ~ de duda** sans l'ombre d'un doute; **tener buena/mala ~** (*suerte*) avoir de la/pas de chance; (*carácter*) être agréable/désagréable; **sombras chinescas** ombres chinoises; **sombra de**

ojos ombre à paupières.

sombrero [som'brero] *nm* chapeau *m*; **sombrero de copa o en pelo** (*AM*) haut-de-forme *m*; **sombrero hongo** chapeau melon.

sombrilla [som'brila] *nf* ombrelle *f*.

sombrio, -a [som'brio, a] *adj* sombre.

somero, -a [so'mero, a] *adj* sommaire.

someter [some'ter] *vt* soumettre; (*alumnos, familia*) faire obéir; **someterse** *upr* se soumettre; ~ **algo/a algn** ■ soumettre qch/qn à; ~se ■ (*mayoria, opinión*) se soumettre à; (*tratamiento*) subir.

sometimiento [someti'mjento] *nm* soumission *f*.

somier [so'mjer] (*pl* ~s) *nm* sommier *m*.

somnífero [som'nifero] *nm* somnifère *m*.

somnolencia [somno'lenθja] *nf* somnolence *f*.

somos [somos] *vb* *V ser*.

son [son] *vb* *V sonar* ♦ *nm* son *m*; **al ~ de** au son de; **en ~ de paz** en signe de paix.

sonado, -a [so'naðo, a] *adj* (*comentado*) rebattu(e).

sonajero [sona'xero] *nm* hochet *m*.

sonámbulo, -a [so'nambulo, a] *nm/f* somnambule *m/f*.

sonar [so'nar] *vt* sonner ♦ *vi* sonner; (*música, voz*) retentir; (*LING*) être prononcé(e); (*resultar conocido*) dire qch; (*máquina*) faire du bruit; **sonarse** *upr*: ~se (*la nariz*) renifler; **suena a hueco/falso** sonner creux/faux; **es un nombre que suena** c'est un nom qui sonne bien; ■ **suena ese nombre/esa cara** ce nom/ce visage me dit quelque chose.

sonda ['sonda] *nf* sonde *f*.

sondear [sonde'ar] *vt* sonder; (*MED*) examiner à la sonde.

sondeo [son'deo] *nm* sondage *m*; (*MED*) examen *m* à la sonde; ~ **de la opinión pública** sondage de l'opinion publique.

sonido [so'niðo] *nm* son *m*.

sonorizar [sonori'θar] *vt* sonoriser.

sonoro, ■ [so'noro, a] *adj* sonore; **banda sonora** bande *f* son.

sonreír [sonre'ir] *vi* sourire; **sonreírse** *upr* sourire; ~ ■ **algn** sourire à qn.

sonría etc [son'ria], **sonriendo** etc [son'rjendo] *vb* *V sonreír*.

sonriente [son'rjente] *adj* souriant(e).

sonrisa [son'risa] *nf* sourire *m*.

sonrojar [sonro'xar] *vt*: ~ ■ **algn** faire rougir qn; **sonrojarse** *upr* rougir.

sonrojo [son'roxo] *nm* honte *f*.

soutirar [sonsa'kar] *vt* soutirer.

soñar [so'nar] *vt*, *vi* rêver; ~ **con algn/algo** rêver de qn/qch; ~ **despierto** rêver tout éveillé.

soñoliento, -a [soño'ljento, a] *adj* somnolent(e).

sopa ['sopa] *nf* soupe *f*; **hasta en la ~** (fam) partout.

sopero, -a [so'pero, a] *adj* (plato, cuchara) à soupe ■ *nm* assiette *f* à soupe ■ *nf* soupière *f*.

sopesar [sope'sar] *vt* peser.

sopetón [sope'ton] *nm*: **de ~ tout à coup**; (decir) de but en blanc.

soplar [so'plar] *vt* souffler; (fam: delatar) vendre ■ *vi* souffler; (fam: delatar) moucharder; (: beber) descendre.

soplo ['soplo] *nm* souffle *m*; (fam) mouchardage *m*.

soplón, ■■■ [so'plon, onal] (fam) *nm/f* (chismoso) rapporteur(-euse); (de policía) mouchard(e).

soponcio [so'ponθjo] (fam) *nm* évanouissement *m*.

sopor [so'por] *nm* somnolence *f*.

soporífero, -a [sopo'rifero, a] *adj* soporifique.

soportal [sopor'tal] *nm* porche *m*; ~es *nmpl* (alrededor de plaza) arcades *fpl*.

soportar [sopor'tar] *vt* supporter.

soporte [so'porte] *nm* support *m*; (fig) soutien *m*; **soporte** ■ **entrada/de salida** support d'entrée/de sortie.

soprano [so'prano] *nm/f* soprano *m/f*.

■■■ [sor] *nf*: **S~ María** Sœur *f* Marie.

sorber [sor'βer] *vt* (sopa) avaler; (refresco) siroter; (absorber) absorber.

sorbete [sor'βete] *nm* sorbet *m*.

sorbo ['sorβo] *nm* gorgée *f*; **beber a ~s** boire à petites gorgées.

sordera [sor'ðera] *nf* surdité *f*.

sórdido, ■ [sordido, a] *adj* sordide.

sordo, -a [sor'do, a] *adj*, *nm/f* sourd(e); **quedarse ~** devenir sourd(e).

sordomudo, -a [sor'do'mudo, a] *adj*, *nm/f* sourd-muet (sourde-muette).

■■■■ [sorna] *nf* ton *m* sarcastique.

soroche [so'rotʃe] (AM) *nm* mal *m* des montagnes.

sorprendente [sorpren'dente] *adj* surprenant(e).

sorprender [sorpren'der] *vt* surprendre; **sorprenderse** *upr*: ~se (de) être surpris(e) (de); **le sorprendieron robando** ils l'ont surpris en train de voler.

sorpresa [sor'presa] *nf* surprise *f*; **por ~** par surprise.

sortear [sorte'ar] *vt* tirer (au sort); (MIL) affecter; (dificultad) déjouer.

sorteo [sor'teo] *nm* tirage *m* (au sort).

sortija [sor'tixa] *nf* bague *f*; (rizo) boucle *f*.

sortilegio [sorti'lexjo] *nm* (hechicería)

sorcellerie *f*; (hechizo) sortilège *m*.

■■■■ [sosa] *nf* soude *f*.

sossegado, -a [sose'vaðo, a] *adj* paisible.

sosegar [sose'var] *vt* apaiser; **sosegarse** *upr* s'apaiser.

sosiego [so'sjevo] *vb* *V* **sosegar** ■ *nm* calme *m*.

soslayar [sosla'jar] *vt* contourner.

soslajo [sos'lajo]: **de ~** *adv* (mirar) de côté; (pasar) sans s'arrêter.

soso, ■ [soso, a] *adj* insipide.

sospecha [sos'petʃa] *nf* soupçon *m*.

sospechar [sospe'tʃar] *vt*: ~ (que) soupçonner (que) ■ *vi*: ~ de algn soupçonner qn.

sospechoso, ■ [sospe'tʃoso, a] *adj*, *nm/f* suspect(e).

sostén [sos'ten] *nm* soutien *m*; (sujetador) soutien-gorge *m*.

sostener [soste'ner] *vt* soutenir; (alimentar) faire vivre; ■■■■■ *upr* (en pie) rester; (económicamente) survivre; (seguir) se maintenir.

sostenido, -a [soste'niðo, a] *adj* soutenu(e); (MÚS) dièse ■ *nm* (MÚS) dièse *m*.

sostuve *etc* [sos'tuβe] *vb* *V* **sostener**.

■■■■ [sota] *nf* (NAIPES) ≈ valet *m*.

sotana [so'tana] *nf* soutane *f*.

sótano ['sotano] *nm* sous-sol *m*.

soterrado, -a [sote'rraðo, a] *adj* (miedo, rencor) sourd(e); (influencia) caché(e).

soviético, -a [so'βjetiko, a] *adj* soviétique ■ *nm/f* Soviétique *m/f*.

soy [soi] *vb* *V* **ser**.

soya ['soja] (AM) *nf* soja *m*.

sport [es'por(t)]: **de ~** *adj* de sport.

spot [es'pot] (*pl* ~s) *nm* spot *m*.

squash [es'kwaz] *nm* squash *m*.

Sr. *abr* (= Señor) *M.* (= Monsieur).

Sra. *abr* (= Señora) *Mme* (= Madame).

S.R.C. *abr* (= se ruega contestación) RSVP (= répondez s'il vous plaît).

Sres. *abr* (= Señores) *MM* (= Messieurs).

Srta. *abr* (= Señorita) *Mlle* (= Mademoiselle).

Sta. *abr* (= Santa) *Ste* (= Sainte).

stand [es'tan] *nm* (COM) stand *m*.

stárter [es'tarter] *nm* (AUTO) starter *m*.

status ['status, es'tatus] *nm* *inv* statut *m*.

Sto. *abr* (= Santo) *St* (= Saint).

stop [es'top] *nm* (AUTO) stop *m*.

su [su] *adj* (de él, ella, una cosa) son(sa); (de ellos, ellas) leur; (de usted, ustedes) votre; sus (de él, ella, una cosa) ses; (de ellos, ellas) leurs; (de usted, ustedes) vos.

■■■■■ [swaβe] *adj* doux(douce).

suavidad [swaβi'ðað] *nf* douceur *f*.

suavizante [swaβi'ðante] *nm* (de ropa) adoucissant *m*; (de pelo) baume *m*.

suavizar [swaβi'θar] *vt* adoucir; (*pendiente*) rendre plus doux(douce); **suavizarse** *vpr* s'adoucir.

subalterno, -a [suβal'terno, a] *adj, nm/f* subalterne *m/f*.

subarrendar [suβarren'dar] *vt* sous-louer.

subasta [suβasta] *nf* vente *f* aux enchères; (*de obras, servicios*) appel *m* d'offre; **poner en o sacar a pública** ~ mettre aux enchères; **subasta a la baja** enchères *fpl* au rabais.

subastar [suβas'tar] *vt* vendre aux enchères.

subcampeón, -ona [suβkampe'on, ona] *nm/f* second(e).

subconsciente [suβkons'θjente] *adj* subconscient(e) ■ *nm* subconscient *m*.

subcontratar [suβkontra'tar] *vt* sous-traiter.

subdesarrollado, -a [suβðesarro'laðo, a] *adj* sous-développé(e).

subdirector, ■ [suβðirek'tor, a] *nm/f* sous-directeur(-trice).

subdito, ■ ['suβðito, a] *nm/f* sujet *m*.

subdividir [suβðiviði'r] *vt* subdiviser.

subestimar [suβesti'mar] *vt* sous-estimer.

subida [suβiða] *nf* montée *f*.

subir [suβir] *vt* (*mueble, niño*) soulever; (*cabeza*) lever; (*volumen*) augmenter; (*calle*) remonter; (*montaña, escalera*) monter, gravir; (*precio*) augmenter; (*producto*) augmenter le prix de; (*empleado*) faire monter en grade ♦ *vi* monter; (*precio, temperatura, calidad*) augmenter; (*en el empleo*) monter en grade; **subirse** *vpr*: ~se ■ monter dans; ~se los pantalones/la falda remonter son pantalon/sa jupe.

subito, -a ['suβito, a] *adj* subit(e), soudain(e).

subjetivo, -a [suβxe'tiβo, a] *adj* subjectif(-ive).

subjuntivo [suβxun'tiβo] *nm* subjonctif *m*.

sublevación [suβleβa'θjon] *nf* soulèvement *m*.

sublevar [suβleβar] *vt* soulever; (*indignar*) répugner à; **sublevarse** *vpr* se soulever.

sublimar [suβli'mar] *vt* encenser; (*de-seos*) sublimer.

sublime [suβlime] *adj* sublime.

subliminal [suβlimi'nal] *adj* subliminal(e).

submarinista [suβmari'nista] *nm/f* plongeur(-euse) sous-marin(e).

submarino, -a [suβma'riño, a] *adj* sous-marin(e) ♦ *nm* sous-marin *m*.

subnormal [suβnor'mal] *adj* anormal(e)

■ *nm/f* handicapé(e) mental(e); (*fam: insulto*) débile *m/f* mental(e).

suboficial [suβofi'θjal] *nm* sous-officier *m*.

subordinado, -a [suβorði'naðo, a] *adj, nm/f* subordonné(e).

subordinar [suβorði'nar] *vt*: ~ algo ■ algo subordonner qch à qch; **subordinar-**

■ *vpr*: ~se a être subordonné(e) à.

subrayar [suβra'jar] *vt* souligner.

subsanan [suβsa'nar] *vt* pallier.

subsecretario, -a [suβsekre'tarjo, a] *nm/f* sous-secrétaire *m/f*.

subsidiario, -a [suβsi'djarjo, a] *adj* subsidiaire.

subsidio [suβ'siðjo] *nm* (*de enfermedad, paro, etc*) allocation *f*.

subsistencia [suβsis'tenθja] *nf* subsistance *f*.

subsistir [suβsis'tir] *vi* subsister.

subst... [suβst] *pref* = **sust...**

subsuelo [suβ'swelo] *nm* sous-sol *m*.

subte (*CSUR*) *nm abr* = **subterráneo**.

subterfugio [suβter'fuxjo] *nm* subterfuge *m*.

subterráneo, -a [suβte'raneo, a] *adj* souterrain(e) ■ *nm* souterrain *m*; (*CSUR: metro*) métro *m*.

subtítulo [suβ'titulo] *nm* sous-titre *m*.

suburbano, -a [suβur'βano, a] *adj* de banlieue ■ *nm* train *m* de banlieue.

suburbio [suβurβjo] *nm* banlieue *f*.

subvención [suββen'θjon] *nf* subvention *f*; **subvención estatal** subvention de l'Etat; **subvención para la inversión** prime *f* à l'investissement.

subvencionar [suββenθjo'nar] *vt* subventionner.

subversivo, -a [suββer'siβo, a] *adj* subversif(-ive).

subyugar [suβju'var] *vt* opprimer; (*fig*) subjuguier.

succión [suk'θjon] *nf* succion *f*.

succionar [sukθjo'nar] *vt* (*sorber*) sucer; (*TEC*) absorber.

sucedáneo [suθe'daneo] *nm* ersatz *m*.

suceder [suθe'der] *vi* se passer; ~ a suceder à; **lo que sucede es que ...** ce qui se passe, c'est que ...; ~ al rey succéder au roi.

sucesión [suθe'sjon] *nf* succession *f*.

sucesivamente [suθe'siβamente] *adv*: y así ~ et ainsi de suite.

sucesivo, -a [suθe'siβo, a] *adj* successif(-ive); **en lo ~** à l'avenir.

■ **suceso** [suθeso] *nm* événement *m*; **sección de ~s** (*PRENSA*) faits *mpl* divers.

sucesor, ■ [suθe'sor, a] *nm/f* successeur *m*.

suciedad [suθje'ðað] *nf* saleté *f*.

sucio, -a [suθjo, a] *adj* sale; (*estómago*) barbouillé(e); (*lengua*) blanc(blanche); (*negocio*) malhonnête; (*guerra*) déshonorant(e); **juego** ~ tricherie *f*; en ~ au brouillon.

suculento, -a [suku'lento, a] *adj* succulent(e).

sucumbir [sukum'bir] *vi* succomber; ~ ■ la tentación succomber à la tentation.

sucursal [sukur'sal] *nf* succursale *f*.

Sudáfrica [su'ðafrika] *nf* Afrique *f* du Sud.

sudafricano, -a [suðafri'kano, a] *adj* sud-africain(e) ♦ *nm/f* Sud-Africain(e).

Sudamérica [suða'merika] *nf* Amérique *f* du Sud.

sudamericano, -a [suðameri'kano, a] *adj* sud-américain(e) ■ *nm/f* Sud-Américain(e).

sudar [su'ðar] *vt* (*ropa*) tremper (de sueur); (*BOT*) exsuder ■ *vi* suer.

sudeste [su'ðeste] *adj* sud-est *inv* ■ *nm* sud-est *m*; (*viento*) vent *m* de sud-est.

sudoeste [suðo'este] *adj* sud-ouest *inv* ■ *nm* sud-ouest *m*; (*viento*) vent *m* de sud-ouest.

sudor [su'ðor] *nm* sueur *f*.

sudoroso, -a [suðo'roso, a] *adj* en sueur.

Suecia ['sweθja] *nf* Suède *f*.

sueco, -a ['sweko, a] *adj* suédois(e) ■ *nm/f* Suédois(e) ■ *nm* (*LING*) suédois *m*; *hacerse el* ~ faire la sourde oreille.

suegro, -a ['sweɣro, a] *nm/f* beau-père(belle-mère); **los** ~s les beaux-parents *mpl*.

suela ['swela] *nf* semelle *f*.

sueldo ['sweldo] *vb* *V* **soldar** ■ *nm* salaire *m*.

suelo ['swelo] *vb* *V* **soler** ♦ *nm* sol *m*; *caerse al* ~ tomber par terre; *estar por los* ~s (*precios*) s'être effondré(e).

suelto, -a ['swelto, a] *vb* *V* **softar** ■ *adj* (*hojas*) volant(e); (*pelo, pieza*) détaché(e); (*preso*) libéré(e); (*por separado: ejemplar*) séparé(e); (*arroz*) qui ne colle pas; (*ropa*) ample; (*con diarrea*) qui a la colique ♦ *nm* monnaie *f*; **dinero** ~ (petite) monnaie; **está muy** ~ en inglés il parle anglais couramment.

■ ■ ■ etc ['swene] *vb* *V* **sonar**.

sueño ['sweno] *vb* *V* **soñar** ■ *nm* sommeil *m*; (*lo soñado, fig*) rêve *m*; *descabezar o echarse un* ~ faire un somme; *tener* ~ avoir sommeil; **sueño pesado** sommeil lourd; **sueño profundo** profond sommeil.

■ ■ ■ ['swero] *nm* (*MED*) sérum *m*; (*de leche*) petit-lait *m*.

suerte ['swerte] *nf* (*fortuna*) chance *f*; (*azar*) hasard *m*; (*destino*) destin *m*; (*condición*) condition *f*; (*género*) sorte *f*; **lo echaron** ■ ~s ils ont tiré au sort; *tener* ~ avoir de la chance; *tener mala* ~ ne pas avoir de chance; *de* ~ que de sorte que; *por* ~ par chance.

suéter ['sweter] (*pl* ~s) *nm* pull *m*.

suficiencia [sufi'θjenθja] *nf* aptitude *f*; (*pey*) suffisance *f*.

suficiente [sufi'θjente] *adj* suffisant(e) ♦ *nm* (*ESCOL*) moyenne *f*.

sufijo [su'fijo] *nm* suffixe *m*.

sufragar [sufra'var] *vt* (*gastos*) supporter; (*proyecto*) financer.

sufragio [su'fraxjo] *nm* suffrage *m*.

sufrido, -a [su'friðo, a] *adj* (*persona*) résigné(e); (*tela, color*) peu salissant(e).

sufrimiento [sufri'mjento] *nm* souffrance *f*.

sufrir [su'frir] *vt* souffrir de; (*malos tratos, cambios*) subir; (*fam: soportar*) sentir ■ *vi* souffrir; ~ de corazón/estómago souffrir du cœur/de l'estomac; **hacer** ~ ■ **algn** faire souffrir qn.

sugerencia [suxe'renθja] *nf* suggestion *f*.

sugerir [suxe'rir] *vt* suggérer.

sugestión [suxes'tjon] *nf* suggestion *f*.

sugestionar [suxestjo'nar] *vt* influencer; **sugestionarse** *vpr* se faire des idées.

sugestivo, -a [suxes'tiβo, a] *adj* suggestif(-ive); (*idea*) séduisant(e).

sugiera etc [su'xjera], **sugiriendo** etc [suxi'rjendo] *vb* *V* **sugerir**.

suicida [sui'θiða] *adj* suicidaire ■ *nm/f* (*que se mata*) suicidé(e); (*que arriesga su vida*) suicidaire *m/f*.

suicidarse [suiθi'ðarse] *vpr* se suicider.

suicidio [sui'θiðjo] *nm* suicide *m*.

Suiza ['swiθa] *nf* Suisse *f*.

suizo, -a ['swiθo, a] *adj* suisse ♦ *nm/f* Suisse *m/f* ♦ *nm* (*CULIN*) pain *m* au lait.

sujeción [suxe'θjon] *nf* assujettissement *m*.

sujetador [suxeta'ðor] *nm* soutien-gorge *m*.

sujetar [suxe'tar] *vt* attacher; (*someter*) avoir de l'autorité sur; **sujetarse** *vpr* s'attacher; (*someterse*) se soumettre.

sujeto, -a [su'xeto, a] *adj* attaché(e) ■ *nm* sujet *m*; ~ a **cambios** susceptible d'être modifié.

sulfato [sul'fato] *nm* sulfate *m*.

sulfurar [sulfu'rar] *vt* énerver; **sulfurarse** *vpr* s'enervier.

sulfuro [sul'furo] *nm* sulfure *m*.

■ ■ ■ ['suma] *nf* somme *f*; (*operación*) addition *f*; en ~ en somme.

■ ■ ■ [su'mar] *vt* additionner ♦ *vi* faire

une addition; **sumarse** *vpr*: ~se (a) s'additionner (à); **suma y sigue** (COM) reporter.
sumario, -a [su'marjo, a] *adj* sommaire
 ■ *nm* (JUR) mise f en accusation.
sumarísimo, -a [suma'risimo, a] *adj* (juicio) abrégé(e).
sumergible [sumer'xiβle] *adj* (reloj) étanche ■ *nm* submersible *m*.
sumergido, -a [sumer'xiðo, a] *adj* (economía) souterrain(e).
sumergir [sumer'xir] *vt* submerger; **sumergirse** *vpr* plonger.
suministrar [suminis'trar] *vt* fournir.
suministro [sumi'nistro] *nm* approvisionnement *m*; ~s *nmpl* (provisiones) provisions *fpl*.
sumir [su'mir] *vt* submerger; (fig) plonger; **sumirse** *vpr*: ~se ■ se plonger dans.
sumisión [sumi'sjon] *nf* soumission *f*.
sumiso, -a [su'miso, a] *adj* soumis(e).
sumum [ˈsumum] *nm inv* summum *m*.
sumo, -a [ˈsumo, a] *adj* (cuidado) extrême; (grado) supérieur(e); a lo ~ au maximum.
suntuoso, ■ [sun'twoso, a] *adj* somptueux(-euse).
supe etc [ˈsupe] *vb V saber*.
supeditar [supeði'tar] *vt*: ~ algo ■ algo faire passer qch avant qch; **supeditarse** *vpr*: ~se a se plier à.
super [ˈsuper] (fam) *adv* hyper ■ *adj inv* super-; ~ caro hyper cher; - oferta offre *f* exceptionnelle.
super... [super] *pref* super...; (fam: +adjetivo) hyper; (: +adverbio) super-.
súper [ˈsuper] *nf* (tb: gasolina ~) super *m* ■ *nm* (fam) supermarché *m*.
superación [supera'θjon] *nf* surpassement *m*.
superar [supe'rar] *vt* surpasser; (crisis, prueba) surmonter; (récord) battre; **superarse** *vpr* se surpasser.
superávit [supe'raβit] (pl ~s) *nm* (ECON) excédent *m*.
supercheria [supertʃe'ria] *nf* (falsa creencia) mensonge *m*; (engaño) supercherie *f*.
superdotado, -a [superðo'taðo, a] *adj* surdoué(e).
superficial [superfi'θjal] *adj* superficiel(le).
superficie [super'fiθje] *nf* surface *f*, (área) superficie *f*.
superfluo, -a [su'perflwo, a] *adj* superflu(e).
superior [supe'rjor] *adj*, *nm/f* supérieur(e).
superioridad [superjori'dað] *nf* supériorité *f*.
superlativo, ■ [superla'tiβo, a] *adj*

(LING) superlatif(-ive) ■ *nm* superlatif *m*.
supermercado [supermer'kaðo] *nm* supermarché *m*.
superponer [superpo'ner] *vt* superposer; (anteponer) faire passer avant.
superpotencia [superpo'tenθja] *nf* superpuissance *f*.
supersónico, -a [super'soniko, a] *adj* supersonique.
superstición [supersti'θjon] *nf* superstition *f*.
supersticioso, ■ [supersti'θjoso, a] *adj* superstitieux(-ieuse).
supervisar [superβi'sar] *vt* superviser.
supervisor, ■ [superβi'sor, a] *nm/f* surveillant(e).
supervivencia [superβi'βenθja] *nf* survie *f*.
superviviente [superβi'βjente] *adj*, *nm/f* survivant(e).
suplantar [suplan'tar] *vt* supplanter.
suplementario, -a [suplemen'tarjo, a] *adj* supplémentaire.
suplemento [suple'mento] *nm* supplément *m*.
suplente [su'plente] *adj* remplaçant(e) ■ *nm/f* remplaçant(e); (actor) doublure *f*.
supletorio, -a [suple'torjo, a] *adj* supplémentaire ■ *nm* (tb: teléfono ~) second poste *m*.
súplica [ˈsuplika] *nf* supplication *f*, (REL) supplique *f*, (JUR) placet *m*.
suplicar [supli'kar] *vt* supplier; (JUR) faire appel (à).
suplicio [su'pliθjo] *nm* supplice *m*.
suplir [su'plir] *vt* suppléer; (objeto) remplacer.
supo etc [ˈsupo] *vb V saber*.
supondré etc [supon'dre] *vb V suponer*.
suponer [supo'ner] *vt* supposer; era de ~ que ... il fallait s'attendre à ce que ...; **supone mucho para mí** cela représente beaucoup pour moi.
suponga etc [su'ponga] *vb V suponer*.
suposición [suposi'θjon] *nf* supposition *f*.
supositorio [suposi'torjo] *nm* suppositoire *m*.
supremacía [suprema'θia] *nf* suprématie *f*.
supremo, -a [su'premo, a] *adj* suprême.
supresión [supre'sjon] *nf* suppression *f*.
suprimir [supri'mir] *vt* supprimer.
supuesto, -a [su'pwesto, a] *pp de suponer* ■ *adj* supposé(e) ■ *nm* supposition *f*; dar por ~ algo penser que qch est évident; ¡por ~! évidemment!
supurar [supu'rar] *vi* suppurer.
supuse etc [su'puse] *vb V suponer*.

sur [sur] *adj* sud ■ *nm* Sud *m*; (viento) vent *m* du Sud.

Suráfrica etc [su'rafrika] *nf* = **Sudáfrica** etc.

surcar [sur'kar] *vt* sillonner.

surco ['surko] *nm* sillon *m*; (en agua, piel) ride *f*.

sureño, -a [su'reño, a] *adj* du Sud ■ *nm/f* natif(-ive) o habitant(e) du Sud.

sureste [su'reste] = **sudeste**.

surf [surf] *nm* surf *m*.

surgir [sur'xir] *vi* surgir.

suroeste [suro'este] = **sudoeste**.

surque etc ['surke] *vb* **V** **surcar**.

surrealista [surrea'lista] *adj, nm/f* sur-réaliste *m/f*.

surtido, -a [sur'tido, a] *adj* (galletas) assorti(e); (persona, tienda) fourni(e) ■ *nm* assortiment *m*.

surtidor [sur'tidor] *nm* jet *m* d'eau; **surtidor de gasolina** pompe *f* à essence.

surtir [sur'tir] *vt* fournir; (efecto) produire; **surtirse** *vpr*: ~se de se fournir en.

susceptible [sus'œp'tible] *adj* susceptible; ~ ■ sujet(te) à; - de susceptible *de*.

suscitar [sus'θi'tar] *vt* susciter.

suscribir [sus'kri'βir] *vt* (firmar) souscrire; (respaldar) approuver; (COM. acciones) souscrire (à); **suscribirse** *vpr*: ~se (a) souscrire (à); (a periódico etc) s'abonner (à); ~ a **algn** a **una** revista abonner qn à une revue.

suscripción [sus'krip'tjon] *nf* souscription *f*, (a periódico etc) abonnement *m*.

suscrito, -a [sus'krito, a] *pp* de **suscribir** ■ *adj*: **estar** ~ ■ être abonné(e) à.

susdicho, -a [sus'o'ditʃo, a] *adj* susdit(e), susmentionné(e).

suspender [suspen'der] *vt* suspendre; (ESCOL) recaler ■ *vi* (ESCOL) échouer, être recalé(e); ~ ■ **algn** de **empleo** y **sueldo** relever qn de ses fonctions.

suspense [sus'pense] *nm* suspense *m*; novela/película de ~ thriller *m*.

suspensión [suspen'sjon] *nf* suspension *f*; (de empleo, garantías) suppression *f*; **suspensión de pagos** suspension de paiements.

suspensivo, -a [suspen'siβo, a] *adj*: puntos ~s points *mpl* de suspension.

suspenso, -a [sus'penso, a] *adj* (en el aire) suspendu(e); (desconcertado) interloqué(e); (ESCOL: asignatura) pas passé(e); (: alumno) recalé(e) ■ *nm* (ESCOL) échec *m*; quedar o **estar** en ~ rester en suspens.

suspiciacia [suspi'kaθja] *nf* suspicion *f*.

suspical [suspi'kaθ] *adj* suspicieux(-ieuse).

suspirar [suspi'rar] *vi* soupirer; ~ **por** algo/algn avoir très envie de qch/se languir de qn.

suspiro [sus'piro] *nm* soupir *m*.

sustancia [sus'tanθja] *nf* substance *f*; sin ~ sans substance; **sustancia gris** matière *f* grise.

sustancial [sustan'θjal] *adj* important(e).

sustancioso, -a [sustan'θjoso, a] *adj* substantiel(le).

sustantivo, -a [sustan'tiβo, a] *adj* (LING) substantif(-ive) ■ *nm* substantif *m*.

sustentar [susten'tar] *vt* (familia) faire vivre; (bóveda) soutenir; (idea, moral) soutenir; (esperanzas) nourrir; **sustentar** ■ *vpr* vivre.

sustento [sus'tento] *nm* (alimento) aliment *m*; (apoya moral) soutien *m*.

sustitución [sustitu'tjon] *nf* substitution *f*; (ESCOL) remplacement *m*.

sustituir [sustitu'ir] *vt* substituer; (temporalmente) remplacer; ~ **A** **por** ■ substituer **B** à **A**, remplacer **A** par **B**.

sustituto, -a [susti'tuto, a] *nm/f* remplaçant(e).

susto ['susto] *nm* peur *f*; **dar un ~** ■ **algn** faire peur à qn; **darse o pegarse un ~** avoir peur.

sustraer [sustra'er] *vt* subtiliser; (MAR) soustraire; **sustraerse** *vpr*: ~se ■ se soustraire à.

sustraiga etc [sus'traixa], **sustraiga** etc [sus'traixe], **sustraiga** etc [sus'traixe] *vb* **V** **sustraer**.

sustrato [sus'trato] *nm* substrat *m*.

susurrar [susu'r'rar] *vi* susurrer.

susurro [su'surro] *nm* susurrement *m*.

sutil [su'til] *adj* subtil(e); (gasa, hilo) fin(e); (: brisa) léger(-ère).

sutileza [suti'leθa] *nf* subtilité *f*; ~s *nfpl* (pey) manigances *fpl*.

sutura [su'tura] *nf* suture *f*.

suturar [sutu'rar] *vt* suturer.

suyo, -a ['sujɔ, a] *adj* (después del verbo ser: de él, ella) le sien(la sienne), à lui(à elle); (: de ellos, ellas) le(la) leur, à eux(à elles); (: de usted, ustedes) le(-la) vôtre, à vous; (después de un nombre: de él, ella) à lui(à elle); (: de ellos, ellas) à eux(à elles); (: de usted, ustedes) à vous ■ *pron*: el ~/la **suya** (de él, ella) le sien(la sienne); (de ellos, ellas) le(la) leur; (de usted, ustedes) le(la) vôtre; los ~s les siens; ~ **afectísimo** (en carta) bien affectueusement; de ~ en soi; **eso es muy** ~ c'est bien de lui; **hacer de las suyas** faire des siennes; lo ~ **sería** de ... le mieux serait de ...; **cada uno va** ■ lo ~ chacun s'occupe de ses affaires; **salirse con la suya** avoir ce qu'on veut.

T, t

tabaco [ta'βako] *nm* tabac *m*; **tabaco de pipa** tabac pour la pipe; **tabaco negro/rubio** tabac brun/blond.

tabarra [ta'βarra] (*fam*) *nf* casse-pieds *m inv*; (*trabajo*) plaie *f*; **dar la ~** enquiquiner.

taberna [ta'βerna] *nf* taverne *f*.

tabique [ta'βike] *nm* cloison *f*; **tabique nasal** (MED) cloison nasale.

tabla [ta'βla] *nf* (de *madera*) planche *f*; (*lista, catálogo*) table *f*, tableau *m*; (*MAT*) table; (*de falda*) pli *m*; (*ARTE*) panneau *m*; ~s *npl* (*TEATRO*) planches *fpl*; **tener ~s** (actor) être un(une) comédien(ne) accompli(e); **quedar en/hacer ~s** faire match nul; **tabla en planchar** planche à repasser.

tablaó [ta'βlaó] *nm* (tb: - flamenco) bar où l'on donne des représentations de flamenco.

tablero [ta'βlero] *nm* planche *f*; (*pizarra*) tableau *m*; (*de ajedrez, damas*) damier *m*; **tablero de anuncios** panneau *m* d'affichage; **tablero de mandos** (AUTO, AVIAT) tableau de bord.

tableta [ta'βleta] *nf* (MED) comprimé *m*; (*de chocolate*) tablette *f*.

tablón [ta'βlon] *nm* (de *suelo*) planche *f*; (*de techo*) poutre *f*; **tablón de anuncios** panneau *m* d'affichage.

tabú [ta'βu] *nm* tabou *m*.

taburete [ta'βurete] *nm* tabouret *m*.

tacaño, -a [ta'kaño, a] *adj* radin(e).

tacaño [taka'taka] *nm* trotteur *m*.

tacha [ta'tʃa] *nf* défaut *m*; (TEC) clou *m* (à grosse tête), broquette *f*; **poner -** ■ trouver à redire à; **sin ~** sans défaut.

tachar [ta'tʃar] *vt* rayer; (*corregir*) raturer; le **tachan de irresponsable** ils l'accusent d'être irresponsable.

tachón [ta'tʃon] *nm* rature *f*; (TEC) clou *m* de tapissier.

tachuela [ta'tʃwela] *nf* punaise *f*.

tácito, -a [ta'θito, a] *adj* tacite; (LING) implicite.

taciturno, -a [taθi'turno, a] *adj* taciturne, morose.

taco [ta'ko] *nm* (*tarugo*) cheville *f*, taquet *m*; (*libro de entradas*) carnet *m*; (*manejo de billetes*) liasse *f*; (*de bota de fútbol*) crampon *m*; (AM: *tacón*) talon *m*; (tb: ~ de *billar*) queue *f*; (*de jamón, queso*) cube *m*; (*fam: lio*) pagaille *f*; (: *palabrota*) grossièreté *f*, gros mot *m*; (CAM, MÉX) crêpe de maïs fourrée; (CHI: *fam*) bouchon *m*; ar-

marse o **hacerse un ~** s'embrouiller.

tacón [ta'kon] *nm* talon *m*; de - alto à talons hauts.

taconear [takone'ar] *vi*: se ■ oía ~ on entendait le martellement de ses talons.

táctico, -a [ta'ktiko, a] *adj* tactique.

tacto [ta'kto] *nm* toucher *m*; (*fig*) tact *m*.

Tailandia [tai'landja] *nf* Thaïlande *f*.

taimado, -a [tai'maðo, a] *adj* rusé(e), sournois(e).

tajada [ta'xaða] *nf* tranche *f*; (*fam: borra-chera*) cuite *f*; **sacar ~** tirer profit.

tajante [ta'xante] *adj* catégorique; (*persona*) abrupt(e).

Tajo [ta'xo] *nm* Tage *m*.

tajo [ta'xo] *nm* (corte) coupure *f*; (*filo*) tranchant *m*; (*GEO*) gorge *f*; (*fam: trabajo*) boulot *m*; (*bloque de madera*) billot *m*.

tal [tal] *adj* tel(telle); (*semejante*) un(e) tel(telle), pareil(le) ■ *pron* (persona) un(e) tel(telle); (*cosa*) une telle chose ■ *adv*: ~

como (igual) tel(telle) que ■ *conj*: con ~ (de) que pourvu que, du moment que; ~

día ■ ~ hora tel jour à telle heure; jamás vi ~ desvergüenza je n'ai jamais vu une

telle effronterie o une effronterie pareille; ~es cosas de telles choses; el ~ ■ le

curé en question; un ~ García un certain García; ~es como tels(telles) que; ■ ~

para cual les deux font la paire; **hablá-**

bamos de que si - que si cual nous parlions de choses et d'autres; **fuimos al**

cine y ~ nous avons été au ciné et tout ça; ~ **cual** (como es) tel(telle) quel

(quelle); ~ **como lo dejé** tel que je l'ai laissé; ~ **el padre, cual el hijo** tel père,

tel fils; ~ **vez** peut-être; ¿qué ~? ça va?; ¿qué ~ **has comido?** tu as bien mangé?;

con ~ de llamar la atención du moment qu'il etc attire l'attention.

taladradora [talaðra'ðora] *nf* perceuse *f*; (*de papel*) perforeuse *f*; **taladradora neu-**

mática marteau-piqueur *m*.

taladrar [tala'ðrar] *vt* percer.

taladro [ta'laðro] *nm* perceuse *f*; (*hoyo*) trou *m* (fait à la perceuse); **taladro neu-**

mático marteau-piqueur *m*.

talante [ta'lante] *nm* humeur *f*; (*voluntad*) gré *m*.

talar [ta'lar] *vt* abattre.

talco [ta'lko] *nm* (tb: *polvos de ~*) talc *m*.

talego [ta'levo] *nm* sac *m*; (*fam*) mille pesetas; **medio ~** (*fam*) cinq cents pesetas.

talento [ta'lento] *nm* talent *m*; (*capacidad, don*) don *m*.

Talgo sigla *m* (FERRO = *tren articulado ligero* Goicoechea-Oriol) train rapide.

talismán [talis'man] *nm* talisman *m*.

talla [ta'la] *nf* taille *f*; (*fig*) envergure *f*;

(figura) sculpture *f*; **dar la ~** (MIL) avoir la taille requise; (fig) être de taille.

tallar [ta'kar] *vt* tailler, sculpter; (*grabar*) graver; (*medir*) toiser.

tallarines [ta'ka'ri:nes] *npl* nouilles *fpl*.

talle [ta'le] *nm* taille *f*; (*figura*) silhouette *f*; de ~ esbélto svelte.

taller [ta'ler] *nm* atelier *m*.

tallo [ta'lo] *nm* (de planta) tige *f*; (de hierba) brin *m*; (brote) pousse *f*.

talón [ta'lon] *nm* talon *m*; (COM) chèque *m*; (TEC) bord *m*; pisar ■ **algn los talones** être sur les talons de qn; **talón de Aquiles** talon d'Achille.

talonario [talo'narjo] *nm* carnet *m*; (de cheques) carnet de chèques.

tamaño, -a [ta'maño, a] *adj* tel(telle) ■ *nm* taille *f*; de ~ natural grandeur *f* nature; de ~ grande/pequeño de grande/petite taille.

tambalearse [tambale'arse] *vpr* chanceler; (*mueble*) branler; (*vehículo*) bringuebaler.

también [tam'bjen] *adv* aussi; (además) de plus; **estoy cansado - yo ~** je suis fatigué - moi aussi.

tambor [tam'bor] *nm* tambour *m*; (ANAT) tympan *m*; **tambor del freno/de lavadora** tambour de frein/de machine à laver.

tamboril [tambo'ril] *nm* tambourin *m*.

tamborilear [tamborile'ar] *vi* tambouriner.

tamiz [ta'miθ] *nm* tamis *msg*.

tamizar [tami'θar] *vt* tamiser.

tampoco [tam'poko] *adv* non plus; **yo ~ lo compré** je ne l'ai pas acheté non plus.

tampón [tam'pon] *nm* tampon *m*.

tan [tan] *adv* si; ~ ... como aussi ... que; ~ siquiera au moins; **es pesada, de - amable que es** elle est si aimable qu'elle finit par être ennuyeuse; ¡qué cosa ~ rara! comme c'est bizarre!; ■ **es una idea ~ buena** ce n'est pas une si bonne idée.

tanda [t'anda] *nf* série *f*; (de personas) équipe *f*; (turno) tour *m*; - **de penaltis/de inyecciones** série de penalties/de piqûres; ~ **de golpes volée** *f* de coups.

tándem [t'andem] *nm* tandem *m*.

tanga [t'anga] *nm* string *m*.

tangente [tan'xente] *nf* tangente *f*; **salirse por la ~** prendre la tangente.

tangible [tan'xiβle] *adj* tangible.

tango [t'ango] *nm* tango *m*.

tanque [t'anke] *nm* (MIL) char *m* d'assaut; (*depósito: AUTO*) citerne *f*; (: NÁUT) tanker *m*; (: de agua) réservoir *m*.

tanqueta [tan'keta] *nf* blindé *m* léger.

tantear [tante'ar] *vt* jauger; (*probar*) essayer ■ *vi* (DEPORTE) compter les points.

tanteo [tan'teo] *nm* (cálculo) calcul *m* approximatif; (*prueba*) essai *m*; (DEPORTE) score *m*; (*sondeo*) sondage *m*; al ~ par tâtonnements.

tanto, -a [t'anto, a] *adj* (cantidad) tant de, tellement de; (*en comparaciones*) autant de ■ *adv* tant, autant; (*tiempo*) si longtemps ■ *nm* (suma) quantité *f*; (*proporción*) tant *m*; (*punto*) point *m*; (*gol*) but *m* ■ *pron*: **cada uno paga ~** chacun paie tant ■ *suf*: **veintitantos** vingt et quelques; **tiene ~s amigos** il a tellement o tant d'amis; ~ **dinero como tú** autant d'argent que toi; ~ **gusto (al ser presentado)** enchanté(e); ~ **que** tellement que; ~ **como él** autant que lui; ~ **como eso** pas tant que ça; ~ **es así que ...** c'est si vrai que ...; ~ **más cuanto que ...** d'autant plus que ...; ~ **mejor/peor** tant mieux/pis; ~ **quejarse para nada** tant de plaintes pour rien; ~ **tú como yo** toi autant que moi; ■ **he vuelto ronco de o con ~ hablar** je me suis enroué à force de parler; **no quiero - je n'en veux pas** autant; **gasta - que ...** il dépense tellement que ...; **viene ~ il** vient si souvent; **ni ~ así (fam)** pas une miette; **ni ~ ni tan** clavo n'exagérons rien; **¡no ■ para ~!** ce n'est pas si grave!; ¡y ~! je ne vous o te le fais pas dire!; ■ ~ **que** pendant que; **entre - entre-temps**; **por ~, por lo ~** donc, par conséquent; - **alzado** forfait *m*; ~ **por ciento** tant pour cent; **estar al ~** être au courant; **estar al ~ de los acontecimientos** être au courant des événements; **un ~ perezoso** un rien paresseux; **uno de ~s** un parmi d'autres; **he visto ~** j'en ai tellement vu; ■ ~ **s de agosto** tel jour o telle date en août; **cuarenta y ~s** quarante et quelques; **se quedó ■ el bar hasta las tantas** il est resté au café jusqu'à une heure impossible.

tapa [tapa] *nf* couvercle *m*; (de libro) couverture *f*; (*comida*) amuse-gueule *m inv*, tapa *f*; (de zapato) semelle *f*; **tapa de los ■■■■** boîte *f* crânienne.

tapabarro [tapa'barro] (AND, CSUR) *nm* garde-boue *m inv*.

tapadera [tapa'dera] *nf* couvercle *m*; (*fig*) couverture *f*.

tapar [ta'par] *vt* couvrir; (*hueco, ventana*) fermer, boucher; (*ocultar*) dissimuler; (*vista*) boucher; (AM: *dientes*) plomber; **ta- parse** *vpr* se couvrir.

tapete [ta'pete] *nm* tapis *msg*; **poner sobre el ~** mettre sur le tapis.

tapia [ta'pia] *nf* mur *m* de pisé; **estar (sordo) como una ~** être sourd comme un pot.

tapiar [ta'piar] *vt* murer.

tapicería [tapiθe'ria] *nf* tapisserie *f*; (*para muebles*) tissu *m* d'ameublement; (*para coches*) garniture *f*.

tapiz [ta'piθ] *nm* tapisserie *f*.

tapizar [tapi'θar] *vt* (*pared*) tapisser; (*suelo*) recouvrir; (*muebles*) recouvrir.

tapón [ta'pon] *nm* bouchon *m*; (*TEC*) bonde *f*; (*MED: de cera*) bouchon de cire; ~ de rosca o de tuerca bouchon à vis.

taponar [tapo'nar] *vt* boucher.

taquigrafía [takivra'fia] *nf* sténographie *f*.

taquígrafo, -a [ta'kivrafo, a] *nm/f* sténo *m/f*.

taquilla [ta'ki'la] *nf* guichet *m*; (*suma recogida*) recette *f*; (*armario*) classeur *m*.

taquillero, -a [taki'a'ero, a] *adj*: función taquillera spectacle *m* qui fait recette ■ *nm/f* guichetier(-ère).

taquimecanografía [takimekanovra'fia] *nf* sténodactylo(graphie) *f*.

■ ■ ■ [tara] *nf* tare *f*.

tarado, -a [ta'raðo, a] *adj* (*producto*) défectueux(-euse); (*idiota*) retardé(e); (*loco*) taré(e) ■ *nm/f* taré(e).

tarántula [ta'rantula] *nf* tarentule *f*.

tararear [tarare'ar] *vt* fredonner.

tardanza [tar'danθa] *nf* (*demora*) retard *m*; (*lentitud*) lenteur *f*.

tardar [tar'dar] *vi* (*tomar tiempo*) mettre longtemps, tarder; (*llegar tarde*) être en retard; ¿tarda mucho el tren? le train arrive bientôt?; a más ~ au plus tard; ~ **■ ■ ■** hacer algo mettre longtemps o tarder à faire qch; no tardes **■ ■ ■** venir ne tarde pas en chemin.

tarde [tar'de] *adv* tard ♦ *nf* (*de día*) après-midi *m* o *f inv*; (*de noche*) soir *m*; ~ ■ temprano tôt ou tard; de ~ en ~ de temps en temps; ¡buenas ~s! (*de día*) bonjour!; (*de noche*) bonsoir!; a o por la ~ l'après-midi o le soir; más ~ plus tard.

tardío, -a [tar'dio, a] *adj* tardif(-ive).

tardón, -ona [tar'don, onal] (*fam*) *adj* lambin(e) ■ *nm/f* traînard(e).

■ ■ ■ [ta'rea] *nf* travail *m*, tâche *f*; ~s *nfpl* (*ESCOL*) devoirs *mpl*; **tareas domésticas** travaux *mpl* domestiques.

tarifa [ta'rifal] *nf* tarif *m*; **tarifa básica** tarif de base; **tarifa completa** plein tarif; **tarifa doble** tarif double.

tarima [ta'rima] *nf* plate-forme *f*; (*movible*) estrade *f*.

tarjeta [tar'xeta] *nf* carte *f*; (*DEPORTE*) carton *m*; **tarjeta bancaria** carte bancaire; **tarjeta comercial/de visita** carte de visite; **tarjeta ■ ■ ■ circuitos** circuit *m* imprimé; **tarjeta gráfica/de multifunción** (*INFORM*) carte graphique/multifonction;

tarjeta de crédito/de embarque/de transporte carte de crédit/d'embarquement/de transport; **tarjeta de identificación fiscal** carte d'immatriculation fiscale; **tarjeta postal/de Navidad** carte postale/de Noël; **tarjeta sanitaria** carte d'assuré social; **tarjeta verde** (*MÉX*) permis *m* de travail.

tarro [tarro] *nm* pot *m*.

tarta [tarta] *nf* tarte *f*.

tartamudear [tartamuðe'ar] *vi* bégayer.

tartamudo, -a [tarta'muðo, a] *adj, nm/f* bégue.

tartera [tar'tera] *nf* gamelle *f*.

tarugo [ta'ruɣo] *nm* morceau *m* (de bois); (*fam*) balourd *m*.

tarumba [ta'rumba] *adj*: volver ■ **algn** ~ rendre qn dingue.

■ ■ ■ [tasa] *nf* (*valoración*) évaluation *f*; (*precio*) taxe *f*; (*índice*) taux *msg*; (*medida*) mesure *f*, règle *f*; sin ~ sans mesure; **■ ■ ■ básica** (*COM*) taux de base; **■ ■ ■ de cambio/de interés** taux de change/d'intérêt; **■ ■ ■ de crecimiento/de natalidad/de rendimiento** taux de croissance/de natalité/de rendement; **■ ■ ■ académicas** droits *mpl* d'inscription.

tasar [ta'sar] *vt* (*fijar el precio*) taxer; (*valorar*) évaluer; (*limitar*) limiter, rationner; ~ en évaluer à.

tasca [taska] (*fam*) *nf* bistro(t) *m*.

tatarabuelo, -a [tatara'βwelo, a] *nm/f* trisaïeul(e); ~s *nmpl* trisaïeuls *mpl*.

tatuaje [ta'twaxe] *nm* tatouage *m*.

tatuar [ta'twar] *vt* tatouer.

taurino, -a [tau'rino, a] *adj* taurin(e).

Tauro [tauro] *nm* (*ASTROL*) Taureau *m*; ser ~ être (du) Taureau.

tauromaquia [tauro'makja] *nf* tauromachie *f*.

taxativo, -a [taksa'tiβo, a] *adj* strict(e).

taxi [taksi] *nm* taxi *m*.

taxímetro [tak'simetro] *nm* taximètre *m*.

taxista [tak'sista] *nm/f* chauffeur *m* de taxi.

taza [taθa] *nf* tasse *f*; (*fam: de retrete*) cuvette *f*; ~ de/para café tasse de/à café.

tañón [ta'θon] *nm* bol *m*.

te [te] *pron* te; (*delante de vocal*) t'; (*con imperativo*) toi; ¿~ duele mucho el brazo? ton bras te fait très mal?; tu as très mal au bras?; ~ equivocás tu te trompes; ¡cál-mate! calme-toi!

té [te] *nm* thé *m*.

■ ■ ■ [tea] *nf* torche *f*.

teatral [tea'tral] *adj* théâtral(e).

teatro [te'atro] *nm* théâtre *m*; **hacer ~** (*fig*) faire du cinéma; **teatro de aficionados/variedades** théâtre d'amateurs/de

variétés; **teatro de la ópera** opéra *m*.

tebeo [te'beo] *nm* bande *f* dessinée, BD *f*.

techo [tetʃo] *nm* plafond *m*; (**tejado**) toit *m*; **bajo** ~ à l'abri; **tocar** ~ plafonner.

tecla [tekla] *nf* (INFORM, MÚS, TIP) touche *f*; **tocar muchas** ~s exercer toute son influence; **tecla de anulación/de borrar** touche d'annulation/d'effacement; **tecla de control/de edición** touche de contrôle/de correction; **tecla** ■ **control direccional del cursor** touche de déplacement du curseur; **tecla de retorno/de tabulación** touche de retour chariot/de tabulation; **tecla programable** touche programmable.

teclado [te'klaðo] *nm* clavier *m*; **teclado numérico** (INFORM) clavier numérique.

teclear [tekle'ar] *vt* (*piano*) tapoter ■ *vi* (MÚS, fam) pianoter; (INFORM, TIP) taper.

técnico, -a [tekniko, a] *adj* technique ■ *nm/f* technicien(ne) ■ *nf* technique *f*.

tecnócrata [tek'nokrata] *nm/f* technocrate *m/f*.

tecnología [teknolo'xia] *nf* technologie *f*; **tecnología de** ■ **información/punta** technologie de l'information/de pointe.

tecnológico, -a [teknoloxiko, a] *adj* technologique.

tedio [te'djo] *nm* ennui *m*.

tedioso, -a [te'djoso, a] *adj* ennuyeux(-euse).

teja [texa] *nf* tuile *f*.

tejado [te'xaðo] *nm* toit *m*.

tejemaneje [texema'nexe] *nm* (actividad) agitation *f*, (intriga) manigances *fpl*.

tejer [te'xer] *vt* tisser; (AM) tricoter; (fig) ourdir ■ *vi*: ~ y **destejer** faire et défaire.

tejido [te'xiðo] *nm* tissu *m*.

tejo [texo] *nm* if *m*; **tirar los** ~s ■ **algn** faire des avances à qn.

tejón [te'xon] *nm* blaireau *m*.

tela [tela] *nf* toile *f*; (*en líquido*) peau *f*; ¡hay ~ **para rato!** (fam) on en a pour un moment!; **poner** ■ ~ **de juicio** mettre en doute; **tela** ■ **araña** toile d'araignée; **tela metálica** grillage *m*.

telar [te'lar] *nm* (máquina) métier *m* à tisser; (*de teatro*) cintre *m*; ~es *nimpl* (fábrica) usine *f* textile.

telaraña [te'laraña] *nf* toile *f* d'araignée.

tele [tele] (fam) *nf* télé *f*.

tele... [tele] *pref* télé...

teleadicto, -a [telea'dikto, a] (fam) *nm/f* accro *m/f* de la télé.

telecomunicación [telekomunika'θjon] *nf* télécommunication *f*.

telediario [tele'djarjo] *nm* journal *m* télévisé.

teledirigido, -a [teleðiri'xiðo, a] *adj* téléguidé(e).

telefax [tele'faks] *nm* télécopie *f*.

teleférico [tele'feriko] *nm* téléphérique *m*.

telefilm(e) [tele'film(e)] *nm* téléfilm *m*.

telefonazo [telefo'naθo] (fam) *nm* coup ■ de fil; **te daré un** ~ je te passerai un coup de fil.

telefonar [telefone'ar] *vt, vi* téléphoner.

telefónico, -a [tele'foniko, a] *adj* téléphonique.

telefonillo [telefo'niʎo] *nm* interphone *m*.

telefonista [telefo'nista] *nm/f* standardiste *m/f*.

téléfono [te'lefono] *nm* téléphone *m*; **está hablando por** ~ il est au téléphone; **téléfono inalámbrico/móvil/rojo** téléphone sans fil/portable/rouge.

telegrafo [tele'evrafo] *nm* télégraphe *m*.

telegrama [tele'yrama] *nm* télégramme *m*.

telenovela [teleno'βela] *nf* feuilleton *m* télévisé.

teleobjetivo [teleobje'tiβo] *nm* téléobjectif *m*.

telepatía [telepa'tia] *nf* télépathie *f*.

telepático, -a [tele'patiko, a] *adj* télépathique.

telescopico, -a [tele'skopiko, a] *adj* télescopique.

telescopio [tele'skopjo] *nm* télescope *m*.

telesilla [tele'siʎa] *nm* télésiège *m*.

telespectador, ■ [telespekta'dor, a] *nm/f* téléspectateur(-trice).

telesquí [teles'ki] *nm* téléski *m*.

teletex(to) [tele'teks(to)] *nm* télétexte *m*.

teletipo [tele'tipo] *nm* téléimprimeur *m*.

televisar [teleβi'sar] *vt* téléviser.

televisión [teleβi'sjon] *nf* télévision *f*; **televisión en blanco y negro/en color** télévision en noir et blanc/en couleurs; **televisión por cable/por o vía satélite** télévision par câble/par satellite; **televisión privada/pública** télévision privée/publique.

televisivo, -a [teleβi'siβo, a] *adj* télévisuel(le).

televisor [teleβi'sor] *nm* téléviseur *m*; **televisor portátil** téléviseur portable.

télex [teleks] *nm* télex *m*; **máquina** ~ télex; **enviar por** ~ télexer.

telón [te'lon] *nm* rideau *m*; **telón de acero** rideau de fer; **telón** ■ **boca/de seguridad** rideau de scène/de fer; **telón de fondo** toile *f* de fond.

telonero, -a [telo'nero, a] *nm/f* (MÚS, TEA-

TRO) artiste qui passe en première partie.

tema ['tema] *nm* thème *m*, sujet *m*; (*MÚS*) thème; (*obsesión*) marotte *f*; ~s de actualidad sujets *mpl* o thèmes d'actualité.

temario [te'marjo] *nm* programme *m*.

temático, -a [te'matiko, a] *adj* thématique *† nf* thématique *f*.

temblar [tem'blar] *vi* trembler.

tembleque [tem'bleke] *nm* (*hum*) tremblement *m*.

temblor [tem'blor] *nm* tremblement *m*;

temblor de tierra tremblement de terre.

tembloroso, -a [temblo'roso, a] *adj* tremblant(e).

temer [te'mer] *vt* craindre, avoir peur de

♦ *vi* avoir peur; **temo que Juan llegue tarde** je crains que Juan n'arrive tard; ~ por avoir peur pour.

temerario, -a [teme'rarjo, a] *adj* téméraire.

temeridad [temeri'dað] *nf* témérité *f*, (*una temeridad*) acte *m* irréfléchi.

temeroso, -a [teme'roso, a] *adj* craintif(-ive), peureux(-euse); (*que inspira temor*) redoutable.

temible [te'miðle] *adj* redoutable.

temor [te'mor] *nm* crainte *f*, peur *f*.

témpano ['tempano] *nm* (*tb*: ~ de hielo) banquise *f*.

temperamental [temperamen'tal] *adj* d'humeur changeante.

temperamento [tempera'mento] *nm* tempérament *m*; **tener** ~ avoir du tempérament.

temperatura [tempera'tura] *nf* température *f*.

tempestad [tempes'tað] *nf* tempête *f*.

tempestuoso, -a [tempes'twoso, a] *adj* orageux(-euse).

templado, -a [tem'plaðo, a] *adj* tempéré(e); (*en el comer, beber*) modéré(e); (*agua*) tiède; (*nervios*) solide, bien trempé(e).

templar [tem'plar] *vt* tempérer, modérer; (*agua, brisa*) tiédir; (*solución*) diluer; (*MÚS*) accorder; (*acero*) tremper; **templarse** *upr* se modérer; (*agua, aire*) se réchauffer.

temple ['temple] *nm* (*humor*) humeur *f*; (*serenidad, TEC*) trempe *f*; (*MÚS*) accord *m*; (*pintura*) détrempe *f*.

templo ['templo] *nm* temple *m*; (*iglesia*) église *f*; **templo metodista** église méthodiste.

temporada [tempo'raða] *nf* période *f*, (*estación, social, DEPORTE*) saison *f*; *en plena* ~ *en* pleine saison; *de* ~ saisonnier(-ière).

temporal [tempo'ral] *adj* temporaire; (*REL*) temporel(le) ■ *nm* tempête *f*.

temprano, -a [tem'prano, a] *adj* précoce
♦ *adv* tôt; (*demasiado pronto*) trop tôt; *levantarse* ~ se lever de bonne heure; *lo más* ~ possible le plus tôt possible.

ten [ten] *vb* *V tener*.

tenacidad [tenaθi'dað] *nf* ténacité *f*.

tenacillas [tena'θiʎas] *nfpl* pincettes *fpl*; (*para rizar*) fer *m* à friser.

tenaz [te'naθ] *adj* résistant(e).

tenaza(s) [te'naθa(s)] *nf(pl)* pince(s) *f(pl)*.

tendedero [tende'dero] *nm* séchoir *m* à linge; (*cuerda*) corde *f* à linge.

tendencia [ten'denθja] *nf* tendance *f*; ~ imperante tendance dominante; **tener** ~ ■ avoir tendance à; **tendencia del mercado** tendance du marché.

tendencioso, -a [tenden'θjoso, a] *adj* tendancieux(-euse).

tender [ten'der] *vt* étendre; (*vía férrea, cable*) poser; (*cuerda, trampa*) tendre ■ *vi*: ~ a tendre à; **tenderse** *upr* s'étendre, s'allonger; ~ la cama (*AM*) faire le lit; - la mesa (*AM*) mettre la table; - la mano tendre la main.

tenderete [tende'rete] *nm* (*puesto*) étalage *m*.

tendero, -a [ten'dero, a] *nm/f* commerçant(e).

tendido, -a [ten'diðo, a] *adj* étendu(e), allongé(e); (*colgado*) accroché(e), pendu(e) ■ *nm* (*TAUR*) gradins *mpl*; ■ galope ~ au triple galop; **tendido eléctrico** ligne *f* électrique.

tendón [ten'don] *nm* tendon *m*.

tendré *etc* [ten'dre] *vb* *V tener*.

tenebroso, -a [tene'broso, a] *adj* sombre.

tenedor, -a [tene'dor, a] *nm/f* détenteur(-trice) ■ *nm* fourchette *f*, restaurant de 5 ~es restaurant *m* cinq étoiles; **tenedor de acciones** actionnaire *m/f*; **tenedor** ■ *nm* libros comptable *m/f*; **tenedor** ■ *nm* póliza assuré(e), détenteur(-trice) d'une police d'assurance.

tenencia [te'nenθja] *nf* (*de propiedad*) possession *f*, - ilícita de armas/drogas détention *f* illégale d'armes/de drogue.

PALABRA CLAVE

tener [te'ner] *vt* 1 avoir; (*sostener*) tenir; ¿tienes un boli? tu as un stylo?; ¿dónde tienes el libro? où as-tu mis le livre?; *va a tener un niño* elle va avoir un enfant; *tiene los ojos azules* il a les yeux bleus; ¡ten!, ¡aquí tienes! tiens!, voilà!; ¡tenga!, ¡aquí tienel tenez!, voilà!

2 (*edad*) avoir; (*medidas*) faire; *tiene 7 años* il a 7 ans; *tiene 15 cm de largo* cela fait 15 cm de long; *V tb calor; hambre etc*

3 (*sentimiento, dolor*) avoir; **tener admiración/cariño** avoir de l'admiration/l'affection; **tener miedo** avoir peur; ¿qué tienes, estás enfermo? qu'est-ce que tu as, tu es malade?

■ (*considerar*): **lo tengo por brillante** je le considère comme quelqu'un de brillant; **tener** **■** mucho/poco a **algn** avoir beaucoup/peu d'estime pour qn; **ten por seguro** sois-en sûr

5: tengo/tenemos que acabar este trabajo hoy il faut que je finisse/nous finissions ce travail aujourd'hui

■ (+ *pp* = *pretérito*): **tengo terminada ya la mitad del trabajo** j'ai déjà fait la moitié du travail

7 (+ *adj.*, + *gerundio*): ■■ **tiene muy contentos/hartos** nous sommes très satisfaits de lui/en avons assez de lui; **me ha tenido tres horas esperando** il m'a fait attendre pendant trois heures

■ **las tiene todas consigo** il a tout pour lui

tenerse *upr* **1: tenerse en pie** se tenir debout

2: tenerse por se croire; ■ **tiene por muy listo** il se croit très intelligent.

tenga *etc* ['tenga] *vb* **V tener.**

tenida ['ténida] (*CSUR*) *nf* tenue *f*.

teniente ['tenjente] *nm* lieutenant *m*; **teniente alcalde** adjoint *m* au maire; **teniente coronel** lieutenant colonel.

tenis ['tenis] *nm* tennis *msg*; **tenis de mesa** tennis de table, ping-pong *m*.

tenista ['tenista] *nm/f* joueur(-euse) de tennis.

tenor ['tenor] *nm* (*sentido*) teneur *f*; (*MÚS*) ténor *m*; **a ~ de** d'après.

tensar ['ten'sar] *vt* tendre; (*arco*) bander.

tensión ['ten'sjon] *nf* tension *f*; **de alta** - (*ELEC*) haute tension; **en ~ tendu(e)**; **tener la ~ alta** avoir de la tension; **tensión arterial** tension artérielle; **tensión nerviosa** tension nerveuse.

tenso, -a ['tenso, a] *adj* tendu(e).

tentación ['tenta'θjon] *nf* tentation *f*.

tentáculo ['ten'takulo] *nm* tentacule *m*.

tentador, a ['tenta'dor, a] *adj* tentant(e); (*gesto*) tentateur(-trice) ■ *nm/f* tentateur(-trice).

tentar ['ten'tar] *vt* tenter; (*palpar, MED*) tâter; (*incitar*) inciter.

tentativa ['tenta'tiβa] *nf* tentative *f*; **tentativa de asesinato** tentative d'assassinat.

tentempié ['tentem'pje] (*fam*) *nm* casse-croûte *m inv*.

tenue ['tenwe] *adj* (*hilo*) mince; (*luz*) fai-

ble; (*sonido, vínculo*) ténu(e); (*neblina*) léger(-ère).

teñir [te'nir] *vt* teindre; (*fig*) teinter; ~ **se el pelo** se (faire) teindre les cheveux.

teología [teolo'xial] *nf* théologie *f*.

teorema [teo'rema] *nm* théorème *m*.

teoría [teo'rial] *nf* théorie *f*; **en ~** en principe.

teórico, -a [te'oriko, a] *adj* théorique ■ *nm/f* théoricien(ne).

tequila [te'kila] *nf* tequila *f*.

terapéutico, -a [tera'peutiko, a] *adj* thérapeutique.

terapia [te'rapja] *nf* thérapie *f*; **terapia laboral** ergothérapie *f*.

tercer [ter'θer] *adj* **V tercero.**

tercermundista [terθermun'dista] *adj* tiers-mondiste.

tercero, -a [ter'θero, a] *adj* (*delante de msg*: *tercer*) troisième ■ *nm* (*mediador*) tiers *msg*, tierce personne *f*; (*JUR*) tiers.

terceto [ter'θeto] *nm* (*MÚS*) trio *m*.

terciado, -a [ter'θjaðo, a] *adj* (*botella*) entamé(e); (*toro*) de taille moyenne; (*arma*) en bandoulière.

terciar [ter'θjar] *vt* (*bolsa etc*) mettre en bandoulière ■ *vi* intervenir; **terciarse** *upr* se présenter; **si ~ terciar** à l'occasion.

terciario, -a [ter'θjarjo, a] *adj* tertiaire.

tercio [ter'θjo] *nm* tiers *msg*.

terciopelo [ter'θjo'pelo] *nm* velours *msg*.

terco, -a ['terko, a] *adj* têtue.

tergiversar [terxiβer'sar] *vt* déformer.

termal [ter'mal] *adj* thermal(e).

térmico, -a ['termiko, a] *adj* thermique.

terminación [termina'θjon] *nf* extrémité *f*; (*finalización*) achèvement *m*.

terminal [termi'nal] *adj* terminal(e); (*enfermo*) en phase terminale ■ *nm* (*ELEC*) borne *f*; (*INFORM*) terminal *m* ■ *nf* (*AVIAT*) aérogare *f*; (*FERRO*) terminus *msg*; **terminal de pantalla** écran *m* de visualisation.

terminante [termi'nante] *adj* catégorique; (*decisión*) final(e).

terminar [termi'nar] *vt* finir, terminer ■ *vi* finir; **terminarse** *upr* finir; ~ **por hacer algo** finir par faire qch; ~ ■ **finir en**; **se ha terminado la leche** il n'y a plus de lait.

término ['termino] *nm* terme *m*, fin *f*; (*parada*) terminus *msg*; (*límite de espacio*) bout *m*; ~ **s nmpl** (*COM*) termes *mpl*; ~ **medio** moyenne *f*; **en otros ~s** en d'autres termes; **en último ~** en dernier recours; **estar en buenos/malos ~s** (*con algn*) être en bons/mauvais termes (*avec qn*); ■ ~ **s de** en termes de; **en ~s claros** en clair; **según los ~s del contrato** selon les termes du contrat.

terminología [terminolo'xia] *nf* terminologie *f*.

termita [ter'mita] *nf* termite *m*.

termo ® [ter'mo] *nm* thermos *m o f* ®.

termómetro [ter'mometro] *nm* thermomètre *m*.

termostato [termos'tato] *nm* thermostat *m*.

ternero, -a [ter'nero, a] *nm/f* veau (génisse).

terno [ter'no] *nm* (esp AM) costume ■ trois-pièces *inv*; (conjunto) trio *m*.

ternura [ter'nura] *nf* tendresse *f*.

terraplén [terra'plen] *nm* terre-plein *m*; (cuesta) renflement *m*.

terráqueo, ■ [te'rakeo, a] *adj*: globo - globe *m* terrestre.

terrateniente [terrate'njente] *nm* propriétaire *m* terrien.

terrazza [te'rɾaθa] *nf* terrasse *f*.

terremoto [ter're'moto] *nm* tremblement *m* de terre.

terrenal [ter're'nal] *adj* terrestre.

terreno, -a [te'rreno, a] *adj* terrien(ne) ■ *nm* terrain *m*; sobre el ~ sur le terrain; ceder/perder ~ céder du/perdre du terrain; preparar el ~ (a) préparer le terrain (pour); **terreno ■ juego** terrain de jeu.

terrestre [te'rrestre] *adj* terrestre; (ruta) intérieur(e).

terrible [te'rriβle] *adj* terrible.

territorial [territo'rial] *adj* territorial(e).

territorio [terri'torjo] *nm* territoire *m*; ~ bajo mandato territoire sous mandat.

terron [te'rron] *nm* (de azúcar) morceau *m*; (de tierra) motte *f*; **terrones** *nmlpl* (AGR) terres *fpl*.

terror [te'rɾor] *nm* terreur *f*.

terrorífico, ■ [terro'rifiko, a] *adj* terrifiant(e).

terrorismo [terro'rismo] *nm* terrorisme *m*.

terrorista [terro'rista] *adj, nm/f* terroriste *m/f*.

terso, ■ [ter'so, a] *adj* lisse.

tertulia [ter'tulja] *nf* cercle *m*; (sala) arrière-salle *f*; **tertulia literaria** cercle littéraire.

tesina [te'sina] *nf* mémoire *m*.

tesis [te'sis] *nf inv* thèse *f*.

tesón [te'son] *nm* (firmeza) acharnement *m*; (tenacidad) persévérance *f*.

tesorero, -a [teso'rero, a] *nm/f* trésorier(-ière).

tesoro [te'soro] *nm* trésor *m*; ¡mi ~! (fam) mon trésor!; **Tesoro público** Trésor public.

test [tes(t)] *nm* test *m*.

testamento [testa'mento] *nm* testament *m*; Nuevo/Antiguo T~ Nouveau/Ancien Testament.

testarudo, -a [testa'ruðo, a] *adj* entêté(e).

testículo [tes'tikulo] *nm* testicule *m*.

testificar [testifi'kar] *vt, vi* témoigner.

testigo [tes'tivo] *nm/f* témoin *m*; poner a algn por ~ citer qn comme témoin; **testigo de cargo/de descargo** témoin à charge/à décharge; **testigo ocular** témoin oculaire.

testimonial [testimo'njal] *adj* symbolique; (JUR) testimonial(e).

testimonio [testi'monjo] *nm* témoignage *m*; en ~ de en témoignage de; falso ~ faux témoignage.

teta [te'ta] *nf* (fam) téton *m*, nichon *m*; niño de ~ nourrisson *m*.

tetera [te'tera] *nf* théière *f*.

tetilla [te'tiʎa] *nf* tétine *f*.

tetina [te'tina] *nf* tétine *f*.

tétrico, -a [te'triko, a] *adj* sombre.

textil [teks'til] *adj* textile; ~es *nmlpl* textiles *mpl*.

texto [teksto] *nm* texte *m*.

textual [teks'twal] *adj* textuel(le); **son sus palabras** ~es c'est ce qu'il a dit textuellement.

textura [teks'tura] *nf* (de tejido) tissage *m*; (estructura) texture *f*.

tez [teθ] *nf* (cutis) peau *f*; (color) teint *m*.

ti [ti] *pron* toi.

tía [tia] *nf* tante *f*; (fam) bonne femme *f*, nana *f*; (: vieja) mère *f*.

tibio, ■ [tiβjo, a] *adj* tiède.

tiburón [tiβu'ron] *nm* requin *m*.

tic [tik] *nm* tic *m*.

tictac [tik'tak] *nm* tic-tac *m inv*.

tiembale etc [tjemble] *vb V temblar*.

tiempo [tjempo] *nm* temps *msg*; ■ ~ à temps; ■ un o al mismo ~ en même temps; ■ su ~ en temps utile; al poco ~ peu après; **andando el** ~ avec le temps; **cada cierto** ~ de temps à autre; **con** ~ à temps; **■ ■ ■ el** ~ à la longue; **de ~ en ~** de temps en temps; **de todos los** ~s de tous les temps; **de un ~ ■ esta parte** depuis quelque temps; **■ mis** ~s de mon temps; **en los buenos** ~s au bon vieux temps; **ganar** ~ gagner du temps; **hace buen/mal** ~ il fait beau/mauvais temps; **matar el** ~ tuer le temps; **hace** ~ il y a quelque temps; **hacer** ~ passer le temps; **perder el** ~ perdre du temps; **tener** ~ avoir le temps; **¿qué ~ tiene?** quel âge a-t-il?; **motor de 2** ~s moteur *m* deux temps; ■ ~ **parcial** à temps partiel; **en ~ real** (IN-FORM) en temps réel; **tiempo comparti-**

do/de ejecución/máquina (INFORM) temps partagé/d'exécution/machine; **tiempo de paro** (COM) temps mort; **tiempo inactivo** (COM) durée f d'immobilisation; **tiempo libre** temps libre; **tiempo muerto** (DEPORTE, fig) temps mort; **tiempo preferencial** (COM) heures fpl de grande écoute.

tienda ['tjenda] *vb* *V* **tender** ♦ *nf* magasin *m*; (NÁUT) *taud m*; **tienda de campaña** tente *f*.

tiene etc ['tjene] *vb* *V* **tener**.

tienta ['tjenta] *nf* (MED) sonde *f*; **andar a ~s** avancer à tâtons.

tiento ['tjento] *vb* *V* **tentar** ■ *nm* tact *m*; (precaución) prudence *f*; **con ~** avec prudence.

tierno, -a ['tjerno, a] *adj* tendre; (reciente) jeune.

tierra ['tjerra] *nf* terre *f*; (país) pays *msg*; ~ **adentro** à l'intérieur des terres; **echar/tirar por ~** réduire à néant; **echar - ■ un asunto** tirer le rideau sur un sujet; **no es de estas ~s** il n'est pas d'ici; **tierra firme** terre ferme; **tierra natal** pays natal; **la Tierra Santa** la Terre sainte.

tieso, -a ['tjeso, a] *adj* (rígido) raide; (erguido) droit(e); (serio) froid(e); (fam: orgulloso) fier(-ère); **dejar - a algn** (fam: matar) refroidir qn; (: sorprender) laisser qn pantois(e).

tiesto ['tjesto] *nm* pot *m* de fleurs.

tifón ['tifon] *nm* typhon *m*.

tigre ['tivre] *nm* tigre *m*; (AM) jaguar *m*.

tijera ['tjexa] *nf* (tb: ~s) ciseaux *mpl*; (: para plantas) sécateur *m*; **de ~** pliant(e); **unas ~s** une paire de ciseaux.

tila ['tila] *nf* tilleul *m*.

tildar [til'dar] *vt*: ~ **de** traiter de.

tilde ['tilde] *nf* (defecto) défaut *m*; (TIP) tilde *m*.

timador, ■ [tima'dor, a] *nm/f* escroc *m*.

timar [ti'mar] *vt* (dinero) escroquer; (persona, fig) rouler, escroquer.

timbrado [tim'braðo] *nm* coup *m* de sonnette; **dar un ~** donner un coup de sonnette.

timbre ['timbre] *nm* (MÚS, sello) timbre *m*; (de estampar) cachet *m*; (de puerta) sonnette *f*; (tono) sonnerie *f*.

timidez [timi'deð] *nf* timidité *f*.

timido, -a ['timido, a] *adj* timide.

timo ['timo] *nm* escroquerie *f*; **dar un ~ ■ algn** escroquer qn.

timón [ti'mon] *nm* (NÁUT) gouvernail *m*; (AM: AUTO) volant *m*; **coger el ~** prendre les rênes.

timonel [timo'nel] *nm* (NÁUT) timonier *m*.

timorato, -a [timo'rato, a] *adj* timoré(e);

(mojigato) pudibond(e).

timpano ['timpano] *nm* (ANAT) tympan *m*; (MÚS) tympanon *m*.

tina ['tina] *nf* cuve *f*; (AM) baignoire *f*.

tinaja [ti'naxa] *nf* jarre *f*.

tinieblas [ti'njeβlas] *nfpl* ténèbres *fpl*; **estar en ~** (fig) être dans le brouillard.

tino ['tino] *nm* adresse *f*; (juicio) doigté *m*; (moderación) retenue *f*; **sin ~** maladroitement; (sin moderación) sans retenue.

tinta ['tinta] *nf* encre *f*; (TEC) teinture *f*; (ARTE) couleur *f*; ~s *nfpl* (matrices) tons *mpl*; **sudar ~** trimer, suer sang et eau; **medias ~s** demi-mesures *fpl*; (re)cargar las ~s en rajouter; **saber algo de buena ~** savoir qch de source sûre; **tinta china** encre de chine.

tinte ['tinte] *nm* teinture *f*; (tintorería) teinturerie *f*; (matiz) teinte *f*; (apariencia) allure *f*.

tintero [tin'tero] *nm* encrier *m*; ■ **le quedó en el ~** il a complètement oublié.

tintinear [tintine'ar] *vi* (cascabel) tintinnabuler; (campana) tinter.

tinto, -a ['tinto, a] *adj* (teñido) teint(e); (manchado) taché(e); (vino) rouge ■ *nm* rouge *m*; (COL) café *m* noir.

tintorería [tintore'ria] *nf* teinturerie *f*.

tintura [tin'tura] *nf* teinture *f*; **tintura ■ iodo** teinture d'iode.

tiña ['tiña] *vb* *V* **teñir** ■ *nf* teigne *f*.

tío ['tio] *nm* oncle *m*; (fam: viejo) père *m*; (: individuo) type *m*, mec *m*.

tiovivo [tio'βivo] *nm* manège *m*, chevaux *mpl* de bois.

típico, -a ['tipiko, a] *adj* typique; (traje) régional.

tipo ['tipo] *nm* type *m*; (ANAT) physique *m*; (: de mujer) silhouette *f*; (TIP) caractère *m*; **jugarse el ~** risquer sa peau; **tipo ■ término** (COM) cotation *f* à terme; **tipo bancario/de cambio/de descuento/de interés** taux *msg* bancaire/de change/d'escompte/d'intérêt; **tipo base** (COM) taux de base; **tipo de interés vigente** (COM) taux d'intérêt en vigueur; **tipo de letra** police *f* de caractères.

tipografía [tipovra'fia] *nf* typographie *f*; (lugar) imprimerie *f*.

tipográfico, -a [tipo'vrafiko, a] *adj* typographique.

tique ['tike] *nm*, **tiquet** ['tike(t)] (*pl* ~s) *nm* ticket *m*; (en tienda) ticket *m* de caisse.

tira ['tira] *nf* (cinta) bande *f* ■ *nm*: ~ **y afloja** tiraillements *mpl*; **tiene la ~ de cosas** (fam) il ■ vachement de trucs; **hace la ~ de tiempo** il y a vachement longtemps; **tira cómica** bande dessinée; **tira de ■ ■ ■**

lanière *f*.

tirabuzón [tiraβu'θon] *nm* tire-bouchon *m*; (rizo) boucle *f*.

tirada [ti'raða] *nf* lancer *m*, jet *m*; (*distancia*) trotte *f*; (*serie*) tirade *f*; (*TIP*) tirage *m*; de ■■■ ~ d'une traite.

tiradero(s) [ti'raðero(s)] (*AM*) *nm(pl)* décharge *fsg*.

tirado, -a [ti'raðo, a] *adj* (*fam: barato*) bon marché; (: *fácil*) facile; **está** ~ c'est fastoche.

tirador, ■ [ti'raðor, a] *nm/f* tireur(-euse) ■ *nm* (*mango*) poignée *f*; (*ELEC*) cordon *m*; ~es *nmpl* (*CSUR*) bretelles *fpl*; ~ *certero* tireur d'élite.

tiranía [ti'ra'nia] *nf* tyrannie *f*.

tirano, ■ [ti'ra'no, a] *nm/f* tyran *m*.

tirante [ti'rante] *adj* tendu(e) ■ *nm* (*de vestido*) bretelle *f*, (*ARQ*) traverse *f*, (*TEC*) étai *m*; ~s *nmpl* bretelles *fpl*.

tirar [ti'rar] *vt* jeter, lancer; (*volcar*) renverser; (*derribar*) abattre, démolir; (*cohe-te, bomba*) lancer; (*desechar*) jeter; (*dine-ro*) dilapider; (*imprimir, tirador*) tirer; (*gol-pe*) décocher ■ *vi* tirer; (*fig*) attirer; (*interesar*) plaire; (*fam: andar*) aller; (*tender*) tendre; **tirarse** *vpr* (*abalanzarse*) se lancer; (*tumbarse*) se jeter; (*fam/f*) tirer, sauter; ~ *abajo* descendre; *tira a su padre* il tient de son père; ~ *a* *algn* ■ *la lengua* tirer la langue à qn; ~ *de algo* tirer qch; *ir tirando* aller comme ci comme ça; ~ *a la derecha* tourner à droite; ■ *todo* ~ tout au plus; *se tiró toda la mañana hablando* il a passé toute la matinée à parler.

tirita [ti'rita] *nf* pansement *m* (adhésif).

tiritar [tiri'tar] *vi* grelotter.

tiro [ti'ro] *nm* tir *m*; (*herida*) balle *f*; (*TENIS, GOLF*) drive *m*; (*alcance*) portée *f*; (*de escalera*) marche *f*; (*de chimenea*) tirage *m*; (*de pantalón*) entrejambes *msg*; *caballo de* ~ cheval *m* de trait; *andar de* ~s largos être tiré(e) à quatre épingles; *al* ~ (*CHI*) tout de suite; *me sentó como un* ~ (*fam*) ça m'a fait un choc; *a* ~ *de piedra* à un jet de pierre; *se pegó un* ~ il s'est tiré une balle dans la tête; ■ *salió el* ~ *por la culata* ça s'est retourné contre lui; *de* ■ ~ (*AM: fam*) complètement; **tiro ■ arco/al blanco** tir à l'arc/à blanc; **tiro de gracia** coup *m* de grâce; **tiro libre** coup franc.

tiroides [ti'roides] *nm inv* glande *f* thyroïde.

tirón [ti'ron] *nm* coup *m*; (*muscular*) crampe *f*; (*fam: de bolso*) vol *m* à la tire; *de un* ~ d'un trait; *dar un* ~ *a* arracher.

tiroteo [ti'ro'teo] *nm* (*disparos*) fusillade *f*; (*escaramuza*) échange *m* de coups de feu.

tirria [ti'rrija] (*fam*) *nf*: tener ~ ■ *algn* ne

pas pouvoir sentir qn.

titánico, ■ [ti'taniko, a] *adj* titanesque.

títtere ['títtere] *nm* marionnette *f*; ■ *nm* *dejar* ~ *con cabeza* tout mettre sens dessus-dessous; **gobierno** ~ gouvernement *m* fantoche.

titilar [ti'ti'lar] *vi* (*luz, estrella*) scintiller; (*párpado*) clignoter.

titubear [ti'tuβe'ar] *vi* (*dudar*) hésiter; (*moverse*) vaciller.

titubeo [ti'tuβeo] *nm* hésitation *f*.

titulado, ■ [ti'tu'laðo, a] *pp* *de titular* ■ *nm/f* diplômé(e).

titular [ti'tu'lar] *adj* titulaire ■ *nm/f* (*de cargo*) titulaire *m/f* ■ *nm* titre *m* ■ *vt* intituler; **titularse** *vpr* s'intituler; (*UNIV*) obtenir son diplôme.

título ['título] *nm* titre *m*; (*COM*) valeur *f*; (*ESCOL*) diplôme *m*; ■ ~ *de* à titre de; (*en calidad de*) en qualité de; *a* ~ *de curiosidad* par curiosité; **títulos convertibles de interés fijo** titres *mpl* de créances convertibles; **título de propiedad** titre de propriété.

tiza ['tiθa] *nf* craie *f*; ■ ~ ~ une craie.

tiznar [tiθ'nar] *vt* souiller.

toalla [to'a'la] *nf* serviette *f*; **arrojar la** ~ baisser les bras.

toallero [toa'lero] *nm* porte-serviettes *m inv*.

tobillera [toβi'lera] *nf* cheville *f*.

tobillo [toβi'lo] *nm* cheville *f*.

tobogán [toβo'yan] *nm* (*rampa*) toboggan *m*; (*trineo*) luge *f*.

toca ['toka] *nf* coiffure *f*; (*de monja*) coiffe *f*.

tocadiscos [toka'diskos] *nm inv* tourne-disques *m inv*.

tocador [toka'dor] *nm* (*mueble*) coiffeuse *f*; (*cuarto*) cabinet *m* de toilette; (: *público*) toilettes *fpl* pour dames.

tocar [to'kar] *vt* toucher; (*timbre*) tirer; (*MUS*) jouer de; (*campana, trompeta*) (faire) sonner; (*tambor*) battre; (*topar con*) heurter; (*referirse a*) aborder; (*fam: modificar*) toucher à; ■ *vi* (*a la puerta*) frapper; (*ser de turno*) être le tour de; (*atañer*) concerner; **tocarse** *vpr* se toucher; (*cubrirse la cabeza*) se coiffer; *le toca* ■ *él* *hacerlo* c'est à lui de le faire; ~ *de cerca* toucher de près; ~ ■ (*NAUT*) faire escale à; *le ha tocado la lotería* il a décroché le gros lot; *ahora nos toca postre* c'est le moment de manger le dessert; *por lo que a mí* ■ *mu* *toca* en ce qui me concerne; *esto toca* en la locura cela frise la folie.

tocateja [toka'texa] (*fam*): *a* ~ *adv* rubis sur l'ongle.

tocayo, -a [to'kajo, a] *nm/f* homonyme

m/f.

tocino [to'θino] *nm* lard *m*; **tocino**  *cie-*
lo pâtisserie à base de jaune d'œuf et de
sirop.

tocólogo, -a [to'koloxo, a] *nm/f* obsté-
tricien(ne).

todavía [toða'βia] *adv* encore; (en frases
afirmativas o con énfasis) toujours; - más
encore plus; ~ no pas encore; -  1970
encore en 1970; no ha llegado ~ il n'est
pas encore arrivé; está lloviendo ~ il
pleut toujours.

todito, -a [toði'tito, a], **todito, **
[to'dito, a] (esp AM: fam) *adj* tout(e).

PALABRA CLAVE

todo, -a [toðo, a] *adj* 1 (sg) tout(e); toda
la noche toute la nuit; todo el libro tout
le livre; toda una botella toute une bou-
teille; todo lo contrario tout le contraire;
está toda sucia elle est toute sale; a toda
prisa à toute vitesse; a todo esto (mien-
tras tanto) pendant ce temps-là; (a pro-
pósito) à propos; soy todo oídos je suis
tout ouïe;  todo un hombre c'est un
vrai homme

2 (pl) tous(toutes); todos vosotros vous
tous; todos los libros tous les livres; to-
das las noches toutes les nuits; todos los
que quieran salir tous ceux qui veulent
sortir

3 (negativo):  todo el día de (toute) la
journée; no he dormido  toda la noche
je n'ai pas dormi de la nuit

♦ *pron* 1 tout; todos, -as tous(toutes); lo
sabemos todo nous savons tout; todo o
nada tout ou rien; vino a buscarme con
coche y todo il est venu me chercher, et
en voiture avec ça; todos querían ir ils
voulaien tous s'en aller; nos marcha-
mos todos nous partons tous; arriba del
todo tout en haut; no me agrada del todo
ça ne me satisfait pas entièrement.

2: con todo: con todo, él  sigue gustan-
do malgré tout, il me plaît toujours

♦ *adv* tout; vaya todo seguido allez tout
droit

♦ *nm*: como un todo comme un tout.

todopoderoso, -a [toðopoðe'roso, a] *adj*
tout(e)-puissant(e).

todoterreno [toðote'rreno] *nm* véhicule
m tout-terrain.

toga [to'va] *nf* robe *f*.

toldo [to'do] *nm* (para el sol) parasol *m*;
(tienda) marquise *f*.

tolerancia [tole'ranθja] *nf* tolérance *f*.

tolerar [tole'rar] *vt* tolérer.

toma [to'ma] *nf* prise *f*; toma  concien-

cia prise de conscience; toma de pose-
sión prise de possession; toma de tierra
(AVIAT) atterrissage *m*; (ELEC) prise de ter-
re.

tomadura [toma'ðura] *nf*. - de pelo prise
f de bec.

tomar [to'mar] *vt* prendre  *vi* prendre;
(AM) boire; tomarse *upr* prendre; ¡toma!
tiens!; ~ la temperatura prendre la tem-
pérature; ~ cariño  *algn* se prendre
d'affection pour *qn*; ~ el sol prendre le
soleil; ~ (buena) nota de algo prendre
(bonne) note de qch; tome la calle de la
derecha prenez la rue de droite; ¿qué to-
mas? qu'est-ce que tu prends?; no tomó
bien la broma il a mal pris la plaisante-
rie; ~ asiento prendre place; - a bien/a
mal prendre bien/mal; ~  serio pren-
dre au sérieux; - el pelo  *algn* taquiner
qn; ~la con *algn* s'en prendre à *qn*; ~ por
escrito prendre par écrit; ¿por quién  tomas?
pour qui tu me prends?; toma y
daca un prêt pour un rendu; ¡vete a ~
por culo! (fam!) va te faire enculer!
(fam!); ~se por se prendre pour.

tomate [to'mate] *nm* tomate *f*.

tomillo [to'miño] *nm* thym *m*.

tomo [to'mo] *nm* tome *m*; de ~ y lomo de
taille.

tonalidad [tonali'dað] *nf* tonalité *f*.

tonel [to'nel] *nm* tonneau *m*.

tonelada [tone'laða] *f* tonne *f*; tonelada
métrica tonne.

tonelaje [tone'laxe] *nm* tonnage *m*.

tongo [to'ngo] *nm* (DEPORTE): hubo ~
c'était truqué.

tónica [to'nika] *nf* (bebida) tonic *m*; (ten-
dencia) tendance *f*.

tónico, -a [to'niko, a] *adj* tonique  *nm*
(MED) remontant *m*.

tonificar [tonifi'kar] *vt* tonifier.

tono [to'no] *nm* ton *m*; fuera de ~ hors de
propos; darse ~ se donner de grands
airs; estar ~ ~ être en harmonie; tono de
marcar (TELEC) tonalité *f*.

tontería [tonte'ria] *nf* sottise *f*, bêtise *f*.

tonto, -a [to'to, a] *adj* bête, idiot(e)
♦ *nm/f* idiot(e), sot(sotte); (payaso)
idiot(e);  tontas y  locas à tort et à tra-
vers; hacer el - faire l'idiot; hacerse el ~
faire l'ignorant; estar ~ con algo être en-
tiché(e) de qch.

topacio [to'paθjo] *nm* topaze *f*.

topadora [topa'ðora] (CSUR, MÉX) *nf* bull-
dozer *m*.

topar [to'par] *vi*: ~ con tomber sur; to-
parse *upr*: ~se con tomber sur; ~ contra o
en buter contre.

tope [to'pe] *adj* limite  *nm* limite *f*;

(*obstáculo*) difficulté *f*; (*de puerta*) butoir *m*; (*FERRO*) tampon *m*; (*de mecanismo*) butée *f*; (*MÉX. AUTO*) ralentisseur *m*; ■ ~ (*fam: aprovechar, acelerar*) à fond; (: *música*) à plein volume; ■ *o hasta los ~s* plein(e) à ras bord; *fecha* - date *f* limite; *precio/sueldo* - prix *m*/salaire *m* maximum; *tope* ■ *tabulación* tabulateur *m*.

tópico, -a [ˈtopiko, a] *adj* d'actualité; (*MED*) externe ■ *nm* (*pey*) cliché *m*; *de uso* ~ à usage externe.

topo [ˈtopo] *nm* taupe *f*.

topografía [topoɾaˈfia] *nf* topographie *f*.

toque [ˈtoke] *vb* *V* **tocar** ■ *nm* (*de mano, pincel*) coup *m*; (*MÚS*) sonnerie *f*; (*matiz*) touche *f*; (*retoque*) retouche *f*; *dar un ~ a* passer un coup de fil à; (*advertir*) donner un avertissement à; *dar el último ~ a* mettre la dernière touche à; *toque* ■ *diana* sonnerie de clairon; *toque de queue* couvre-feu *m*.

toquetear [toketeˈar] *vt* tripoter; (*fam*) peloter.

toquilla [toˈkiʎa] *nf* châle *m*.

tórax [ˈtoraks] *nm* thorax *msg*.

torbellino [torbeˈlino] *nm* tourbillon *m*; (*fig*) tornade *f*.

torcadura [torɕeˈðura] *nf* torsion *f*.

torcer [torˈθer] *vt* tordre; (*inclinar*) pencher; (*persona*) corrompre; (*sentido*) déformer ♦ *vi* (*cambiar de dirección*) tourner; *torcerse* *upr* se tordre; (*inclinarsse*) pencher; (*desviarse*) dévier; (*fracasar*) se gâter; ~ *la esquina* tourner au coin de la rue; ~ *el gesto* se renfrogner; *el coche torció* ■ *la derecha* l'auto a viré à droite; ~*se un pie* se tordre le pied; *se han torcido las cosas* les choses se sont gâtées.

torcido, -a [torˈθido, a] *adj* tordu(e); (*cuadro*) penché(e); (*intención, persona*) louche.

tordo, -a [ˈtorðo, a] *adj* (*caballo*) pomme-lé(e) ♦ *nm* étourneau *m*.

torear [toreˈar] *vt* (*toro*) combattre; (*evitar*) esquiver ♦ *vi* toréer.

torero [toˈreo] *nm* tauromachie *f*.

torero, -a [toˈrero, a] *nm/f* torero *m*.

tormenta [torˈmenta] *nf* tempête *f*, orage *m*; (*fig*) orage; *una ~ en un vaso de agua* une tempête dans un verre d'eau.

tormento [torˈmento] *nm* torture *f*, (*fig*) tourment *m*.

tormentoso, -a [tormenˈtoso, a] *adj* orageux(-euse).

torna [ˈtorna] *nf*. *se han vuelto las ~s* le vent a tourné.

tornado [torˈnaðo] *nm* tornade *f*.

tornar [torˈnar] *vt* (*devolver*) rendre;

(*transformar*) transformer ♦ *vi* revenir; *tornarse* *upr* (*ponerse*) devenir; (*volver*) revenir; ~ ■ *hacer* recommencer à faire.

tornasol [tornaˈsol] *nm* tournesol *m*; *pa-pel de ~* papier *m* de tournesol.

tornear [torneˈar] *vt* tourner.

torneo [torˈneo] *nm* tournoi *m*.

tornillo [torˈniʎo] *nm* vis *fsg*; *apretar los ~s* ■ *algn* serrer la vis à qn; *le falta un ~* (*fam*) il lui manque une case.

torniquete [torniˈkete] *nm* tourniquet *m*.

torno [ˈtorno] *nm* (*TEC: grúa*) treuil *m*; (: *de carpintero, alfarero*) tour *m*; *en - a* autour de; **torno de banco** étai *m*.

toro [ˈtoro] *nm* taureau *m*; (*fam*) malabar *m*; *los ~s nmpl* (*fiesta*) la corrida.

torpe [ˈtorpe] *adj* maladroit(e); (*necio*) abruti(e); (*lento*) lent(e).

torpedo [torˈpeðo] *nm* torpille *f*.

torpeza [torˈpeða] *nf* maladresse *f*, (*lenti-tud*) lenteur *f*.

torre [ˈtorre] *nf* tour *f*; (*MIL, NAUT*) tourelle *f*; **torre de conducción eléctrica** pylône *m* électrique; **torre de control** tour de contrôle; **torre de marfil** tour d'ivoire; **torre de perforación** foreuse *f*.

torrefacto, -a [torreˈfakto, a] *adj*: café ~ café *m* torréfié.

torrencial [torrenˈθjal] *adj* torrentiel(le).

torrente [toˈrrente] *nm* torrent *m*.

tórrido, -a [ˈtorriðo, a] *adj* torride.

torrija [toˈrixja] *nf* pain *m* perdu.

torsión [torˈsjon] *nf* torsion *f*.

torso [ˈtorso] *nm* torse *m*.

torta [ˈtorta] *nf* tarte *f*, (*MÉX*) omelette *f*; (*fam*) baffe *f*; *ni ~ rien* du tout, goutte.

tortazo [torˈtaθo] *nm* (*bofetada*) baffe *f*, (*de coche*) choc *m*.

torticolis [torˈtikolis] *nf* *o nm inv* torticollis *msg*.

tortilla [torˈtiʎa] *nf* omelette *f*, (*AM*) crêpe *f* de maïs; *ha cambiado o vuelto la ~* le vent a tourné; **tortilla española/francesa** tortilla *f*/omelette.

tórtola [ˈtortola] *nf* tourterelle *f*.

tortuga [torˈtuxa] *nf* tortue *f*; **tortuga marina** tortue de mer.

tortuoso, -a [torˈtwoso, a] *adj* tortueux(-ueuse).

tortura [torˈtura] *nf* torture *f*.

torturar [tortuˈrar] *vt* torturer; **torturarse** *upr* se torturer.

torvo, -a [ˈtorβo, a] *adj* (*mirada*) torve; (*gesto*) menaçant(e).

tos [tos] *nf* toux *fsg*; **tos ferina** coqueluche *f*.

tosco, -a [ˈtosko, a] *adj* (*materia*) brut(e); (*artesania*) grossier(-ière); (*sin refinar*) rustre, grossier(-ière).

toser [to'ser] *vi* tousser; **no hay quien le tosa** il ne se prend pas pour n'importe qui.

tostada [tos'taða] *nf* pain *m* grillé, toast *m*.

tostado, -a [tos'taðo, a] *adj* grillé(e); (*por el sol*) bronzé(e).

tostador [tosta'dor] *nm* grille-pain *m inv*.

tostar [tos'tar] *vt* (*pan*) faire griller; (*café*) torréfier; (*al sol*) dorer; **trastarse** *vpr* (*al sol*) se dorer.

tostón [tos'ton] *nm*: **ser un ~ (algn)** être un(e) enquiquineur(-euse); (*algo*) être ra-soir.

total [to'tal] *adj* total(e) ■ *adv* au total
 † *nm* total *m*; **en ~ au total**; - **que** bref, somme toute; **total debe/haber** (*COM*) dé-bit *m*/actif *m* total.

totalidad [totali'dað] *nf* totalité *f*.

totalitario, -a [totali'tarjo, a] *adj* totali-taire.

totalmente [to'talmente] *adv* entière-ment; (*antes de adjetivo*) complète-ment.

tótem ['totem] *nm* totem *m*.

tóxico, -a ['toksiko, a] *adj* toxique ■ *nm* produit *m* toxique.

toxicómano, -a [toksi'komano, a] *nm/f* toxicomane *m/f*.

toxina [to'ksina] *nf* toxine *f*.

tozudo, -a [to'θudo, a] *adj* tête(e).

traba ['traβa] *nf* entrave *f*; (*de rueda*) rayon *m*; **poner ~s** ■ mettre des bâtons dans les roues à.

trabajador, ■ [traβaxa'dor, a] *adj, nm/f* travailleur(-euse); **trabajador autónomo o por cuenta propia** travailleur indépen-dant, free-lance *m/f*.

trabajar [traβa'xar] *vt* travailler; (*mercan-cia*) faire; (*intentar conseguir*) s'occuper de ■ *vi* travailler; **¡a ~!** au travail; ~ **de** tra-vailer comme.

trabajo [traβaxo] *nm* travail *m*; (*fig*) difficultés *fpl*; **tomarse el ~ de** se donner la peine de; ~ **por turnos/a destajo** tra-vail par roulement/à la pièce; **costar ~** demander du travail; **trabajo ■ tiempo parcial** travail à temps partiel; **trabajo de campo** travaux *mpl* des champs; **trabajo en proceso** (*COM*) travaux en cours; **trabajos forzados** travaux forcés.

trabajoso, -a [traβa'xoso, a] *adj* labo-rieux(-ieuse).

trabalenguas [traβa'lengwas] *nm inv* phrase *f* difficile à prononcer.

trabar [tra'βar] *vt* joindre; (*puerta*) coin-cer; (*animal, proceso*) entraver; (*agarrar*) saisir; (*salsa*) lier; (*amistad, conversación*) nouer; **trabarse** *vpr* bafouiller; se le traba

la lengua il bafouille.

tracción [trak'tjon] *nf* traction *f*; ~ **delantera/trasera** traction avant/arrière.

tractor [trak'tor] *nm* tracteur *m*.

tradición [tradi'tjon] *nf* tradition *f*.

tradicional [tradi'tjo'nal] *adj* tradition-nel(le).

traducción [traðuk'tjon] *nf* traduction *f*;

traducción asistida por ordenador tra-duction assistée par ordinateur, TAO *f*;

traducción directa traduction directe; (*ESCOL*) version *f*.

traducir [traðu'θir] *vt* traduire; (*interpre-tar*) interpréter; **traducirse** *vpr*: ~ **se** ■ **n** (*fig*) se traduire par.

traductor, ■ [traðuk'tor, a] *nm/f* traduc-teur(-trice).

traer [tra'er] *vt* apporter; (*llevar. ropa*) porter; (*incluir*) impliquer; (*ocasionar*) ap-porter, causer; **traerse** *vpr*: ~ **se algo** tra-mer qch; ~ ■ **algn frito o de cabeza** (*fam*) raser qn; ~ **consigo** impliquer; ■ **un pro-blema que** ■ **las trae** c'est un problème épineux; ~ **se algo entre** ■ **manigan-cer o fabricar** qch.

traficante [trafi'kante] *nm/f* trafi-quant(e).

traficar [trafi'kar] *vi*: ~ **con** faire du trafic de.

tráfico ['trafiko] *nm* (*AUTO*) trafic *m*, cir-culation *f*; (*COM*) commerce *m*; (: *pey*) trafic; **tráfico de drogas** trafic de drogue; **tráfico de influencias** trafic d'influence.

tragaluz [trava'luth] *nm* vasistas *msg*.

tragamonedas [travamo'neðas], **traga-perras** [trava'perras] *nm inv* machine *f* à sous.

tragar [tra'var] *vt* avaler; (*devorar*) dévo-rer; (*subj. mar, tierra*) engloutir; **tragarse** *vpr* avaler; (*devorar*) dévorer; (*desprecio, insulto*) ravalier; (*discurso, rollo*) se farcir; **no le puedo ~** je ne peux pas le sentir.

tragedia [tra'xeðja] *nf* tragédie *f*.

trágico, ■ ['traxiko, a] *adj* tragique.

trago ['travo] *nm* gorgée *f*; (*fam: bebida*) verre *m*; (*desgracia*) moment *m* difficile; **de un ~ d'un trait**; ~ **amargo** coup *m* dur.

traición [trai'tjon] *nf* trahison *f*; **alta ~** haute trahison; **a ~** en trahire.

traicionar [trai'tjo'nar] *vt* trahir.

traidor, ■ [trai'dor, a] *adj, nm/f* trai-tre(traitresse).

traiga etc ['traiva] *vb V traer*.

trailer ['trailer] (*pl ~s*) *nm* (*CINE*) bande-annonce *f*, (*camión*) semi-remorque *m*.

traje ['traxe] *vb V traer* ■ *nm* (*de hombre, de época*) costume *m*; ~ **hecho** ■ **la medi-da** costume sur mesure; **traje de baño**

maillot *m* de bain; **traje** ■ **buzo** combinaison *f* de plongée; **traje de calle** tenue *f* de ville; **traje de chaqueta** tailleur *m*; **traje de etiqueta** tenue *f* de soirée; **traje de luces** habit *m* de lumière; **traje de noche** robe *f* du soir; **traje de novia** robe de mariée; **traje típico** costume.

trajeado, -a [traxe'aðo, a] (*fam*) *adj* fringué(e).

traje-pantalón [traxe-panta'lon] *nm* tailleur *m* pantalon.

trajera *etc* [tra'xera] *vb* *V* **traer**.

trajín [tra'xin] *nm* agitation *f*; (*fam*) va-et-vient *m inv*.

trajinar [traxi'nar] *vt* transporter ■ *vi* s'affairer.

trama [t'rama] *nf* (*de tejido*) trame *f*; (*de obra*) intrigue *f*; (*intriga*) machination *f*.

tramar [tra'mar] *vt* tramer, ourdir; **tramar** *upr*: algo se está tramando il se trame *qh*.

tramitar [trami'tar] *vt* (*subj. departamento, comisaría*) s'occuper de; (*indivíduo*) faire des démarches pour obtenir.

trámite ['tramite] *nm* démarche *f*; ~s *nmpl* (*burocracia*) formalités *fpl*; (*JUR*) mesures *fpl*.

tramo ['tramo] *nm* (*de tierra*) bande *f*; (*de escalera*) volée *f*; (*de vía*) tronçon *m*.

tramoya [tra'moja] *nf* (*TEATRO*) machine-rie *f*; (*fig*) machination *f*.

tramoyista [tramo'jista] *nm/f* machiniste *m*; (*fig*) conspirateur(-trice).

trampa ['trampal] *nf* piège *m*; (*en el suelo*) trappe *f*; (*en juego*) tricherie *f*; (*fam: deuda*) dette *f*; caer en la ~ tomber dans le piège; hacer ~s tricher.

trampilla [tram'piʎa] *nf* trappe *f*.

trampolín [trampo'lin] *nm* tremplin *m*.

tramposo, -a [tram'poso, a] *adj*, *nm/f* tricheur(-euse).

tranca ['tranka] *nf* (*palo*) trique *f*; (*de puerta, ventana*) barre *f*; (*fam: borrachera*) cuite *f*; ■ ~s y barrancas avec maintes difficultés.

trancar [tran'kar] *vt* barrer.

trancazo [tran'kaθo] *nm* coup *m* de trique; (*fam*) crève *f*.

trance ['tranθe] *nm* (*crítico*) moment *m* critique; (*difícil*) moment difficile; (*estado hipnótico*) transe *f*; estar en ~ de muerte être à l'article de la mort.

tranquilidad [trankili'ðað] *nf* tranquillité *f*.

tranquilizante [trankili'θante] *nm* tranquilisant *m*.

tranquilizar [trankili'θar] *vt* tranquilliser.

tranquilo, -a [tran'kilo, a] *adj* calme;

(*apacible*) tranquille.

trans... [trans] *pref* trans...; *V tb* **tras...**

transacción [transak'θjon] *nf* transaction *f*.

transbordador [transβorðaðor] *nm* transbordeur *m*, bac *m*.

transbordo [trans'βorðo] *nm* transbordement *m*; hacer ~ changer.

transcribir [transkri'βir] *vt* transcrire.

transcurrir [transku'rri] *vi* (*tiempo*) passer; (*hecho, reunión*) se dérouler.

transcurso [trans'kurso] *nm* (*de tiempo*) cours *msg*; (*de hecho*) déroulement *m*; en el ~ de 8 días en l'espace de 8 jours.

transeúnte [transe'unte] *adj* de passage ■ *nm/f* passant(e), clochard(e).

transexual [transe'kswal] *nm/f* transsexuel(le).

transferencia [transfe'renθja] *nf* transfert *m*; (*COM*) virement *m*; **transferencia bancaria** virement bancaire; **transferencia de crédito** virement; **transferencia electrónica de fondos** système *m* de virements informatisé.

transferir [transfe'rir] *vt* transférer; (*dinero*) virer.

transformación [transforma'θjon] *nf* transformation *f*.

transformador [transforma'ðor] *nm* transformateur *m*.

transformar [transfor'mar] *vt* transformer; ~ en transformer en.

tránsfuga ['transfuva] *nm/f* transfuge *m*.

transfusión [transfu'sjon] *nf* (*tb: - de sangre*) transfusion *f* (sanguine).

transgredir [transgre'dir] *vt* transgresser.

transición [transi'θjon] *nf* transition *f*; gobierno de ~ gouvernement *m* de transition; período de - période *f* de transition; **transición democrática** transition démocratique.

transigir [transi'xir] *vi* transiger.

transistor [transis'tor] *nm* transistor *m*.

transitable [transi'taβle] *adj* praticable.

transitar [transi'tar] *vi*: ~ (*por*) circuler (*sur*).

transitivo, -a [transi'tiβo, a] *adj* transitif(-ive).

tránsito ['transito] *nm* passage *m*; (*AUTO*) transit *m*; horas de máximo - heures *fpl* de pointe; "se prohíbe el ~" "circulation interdite".

transitorio, -a [transi'torjo, a] *adj* transitoire.

transmisión [transmi'sjon] *nf* transmission *f*; (*RADIO, TV*) diffusion *f*; correa/eje de ~ courroie *f*/axe *m* de transmission; **transmisión de datos (en paralelo/en** ■

rie (INFORM) transmission de données (en parallèle/en série); **transmisión en circuito** duplex *m*; **transmisión en directo** diffusion en direct; **transmisión exterior** émission tournée en extérieur.

transmitir [transmi'tir] *vt* transmettre; (aburrimento, esperanza) communiquer; (RADIO, TV) diffuser.

transparentia [transpa'renθja] *nf* transparence *f*; (foto) transparent *m*.

transparentar [transparen'tar] *vt* (figura) révéler; (alegría, tristeza) transparaître ♦ *vi* être transparent(e); **transparentarse** *vpr* être transparent(e).

transparente [transpa'rente] *adj* transparent(e).

transpirar [transpi'rar] *vi* (sudar) transpirer; (exudar) exsuder.

transportar [transpor'tar] *vt* transporter.

transporte [trans'porte] *nm* transport *m*; **transporte en contenedores** transport par conteneurs; **transporte público** transport public.

transportista [transpor'tista] *nm/f* (COM) transporteur *m*.

transversal [transβer'sal] *adj* transversal(e) ■ *nf* (tb: calle ~) rue *f* transversale.

tranvía [tram'bia] *nm* tramway *m*.

trapecio [tra'peθjo] *nm* trapèze *m*.

trapecista [trape'θista] *nm/f* trapéziste *m/f*.

trapero, ■ [tra'pero, a] *nm/f* chiffonnier(ière).

trapicheos [trapi'tʃeos] (fam) *nmpl* stratagèmes *mpl*, machinations *fpl*.

trapo [tra'po] *nm* chiffon *m*; (de cocina) torchon *m*; ~s *nmpl* (fam: de mujer) chiffons *mpl*; a todo ~ à toute vitesse; poner a algn como un ~ (fam) descendre qn en flammes; sacar los ~s sucios a relucir se dire ses quatre vérités.

tráquea [tra'kea] *nf* trachée *f*.

traqueteo [tra'ke'teo] *nm* cahot *m*.

tras [tras] *prep* (detrás) derrière; (después) après; ~ de en plus de; día ~ día jour *m* après jour; uno ~ otro l'un après l'autre.

tras... [tras] *pref* trans...; *V tb* trans...

trasatlántico, -a [trasat'lantiko, a] *adj*, *nm* transatlantique *m*.

transcendencia [trasθen'denθja] *nf* importance *f*; (FILOS) transcendence *f*.

trascendental [trasθenden'tal] *adj* capital(e).

transcender [trasθen'der] *vi* (noticias) filtrer, transpirer; (olor) embaumer; (acontecimientos) avoir des répercussions; ~ de dépasser; ~ a (sugerir) évoquer; (oler a) sentir; en su novela todo trasciende ■ romanticismo dans son ro-

man tout évoque le romantisme.

trasero, -a [tra'sero, a] *adj* arrière ♦ *nm* (ANAT) postérieur *m*.

trasfondo [tras'fondo] *nm* fond *m*.

trasiego [tra'sjevo] *vb* *V* **trasegar** ♦ *nm* (cambio de sitio) changement *m*; (jaleo) chambardement *m*.

trasladar [trasla'dar] *vt* déplacer; (empleado, prisionero) transférer; (fecha) reporter; **trasladarse** *vpr* (mudarse) déménager; (desplazarse) se déplacer; ~se ■ otro puesto changer d'emploi.

traslado [tras'laðo] *nm* déplacement *m*; (mudanza) déménagement *m*; (de empleado, prisionero) transfert *m*; (copia, JUR) notification *f*; **traslado de bloque** (INFORM) déplacement de bloc.

traslucir [traslu'θir] *vt* laisser entrevoir; **traslucirse** *vpr* (cristal) être translucide; (figura, color) se voir au travers; (fig) apparaître, se révéler.

trasluz [tras'luθ] *nm* lumière *f* tamisée; al ~ à la lumière.

trasnochado, -a [trasno'tʃaðo, a] *adj* dépassé(e).

trasnochador, ■ [trasnot'ʃaðor, a] *adj*, *nm/f* noctambule *m/f*, couche-tard *m/f*.

trasnochar [trasno'tʃar] *vi* se coucher tard; (no dormir) passer une nuit blanche.

traspapelar [traspape'lar] *vt* égarer.

traspasar [traspas'ar] *vt* transpercer; (propiedad, derechos) céder; (empleado, jugador) transférer; (límites) dépasser; (ley) transgresser; "traspaso negocio" "bail à céder".

traspaso [tras'paso] *nm* (de negocio, jugador) cession *f*, vente *f*; (precio) montant *m*.

traspíe [tras'pje] *nm* faux pas *msg*; (fig) faux pas, gaffe *f*.

trasplanter [trasplan'tar] *vt* transplanter.

trasplante [tras'plante] *nm* transplant *m*.

trasquilar [traski'lar] *vt* (oveja) tondre; (fam: pelo) mal couper.

trastada [tras'taða] (fam) *nf* mauvais tour *m*.

trastazo [tras'taθo] (fam) *nm* coup *m*.

traste [tra'ste] *nm* (MUS) touche *f*; dar al ~ con algo en finir avec qch; irse al ~ tourner court.

trastero [tras'tero] *nm* débarras *msg*.

trastienda [tras'tjenda] *nf* arrière-boutique *f*; obtener algo por la ~ obtenir qch en sous-main.

trasto [tra'sto] *nm* vieilleries *f*; (pey. cosa) saleté *f*; (: persona) propre *m* à rien; ~s *nmpl* (fam) attirail *msg*; tirarse los ~s ■ la

cabeza se battre comme des chiffonniers.

trastocar [trasto'kar] *vt* déranger.

trastornado, -a [trastor'naðo, a] *adj* (*loco*) détraqué(e); (*agitado*) turbulent(e).

trastornar [trastor'nar] *vt* déranger; (*persona*) troubler; (: *enamorar*) envoûter; (: *enloquecer*) rendre fou(folle); **trastornarse** *upr* (*plan*) échouer; (*persona*) devenir fou(folle).

trastorno [tras'torno] *nm* dérangement *m*; (*confusión*) désordre *m*; (*MED*) trouble *m*; **trastorno estomacal** trouble gastrique; **trastorno mental** trouble mental.

trastrocar [trastro'kar] *vt* inverser, intervertir.

trasvase [tras'base] *nm* détournement *m*.

tratado [tra'taðo] *nm* traité *m*.

tratamiento [trata'mjento] *nm* traitement *m*; (*título*) titre *m*; (*de problema*) manière *f* de traiter; **tratamiento de datos/de gráficos/de textos** (*INFORM*) traitement des données/des graphiques/de texte; **tratamiento de márgenes** positionnement *m* des marges; **tratamiento por lotes** (*INFORM*) traitement par lots.

tratante [tra'tante] *nm/f* négociant(e).

tratar [tra'tar] *vt* traiter; (*dirigirse a*) adresser; (*tener contacto*) fréquenter ■ *vi*: ~ *de* (*hablar sobre*) traiter de; (*intentar*) essayer de; **tratarse** *upr*: ~se de s'agir de; ~ ■■ ■■ traiter avec; ~ *en* (*COM*) être négociant en; *se trata de la nueva piscina* c'est à propos de la nouvelle piscine; ¿de qué se trata? de quoi s'agit-il?; ~ ■ *algn* de tú tutoyer qn; ~ ■ *algn* de tonto traiter qn d'idiot.

tratativas [trata'tiβas] (*CSUR*) *nf/pl* formalités *fp/l*.

trato [trato] *nm* traitement *m*; (*relaciones*) rapport *m*; (*manera de ser*) manières *fp/l*; (*COM, JUR*) marché *m*; (*pacto*) traité *m*; (*título*) titre *m*; *de ~ agradable* agréable, charmant(e); *de fácil* - d'abord facile; - *equitativo* traitement égal; ¡~ hecho! marché conclu!; *hacer un ~* faire un marché; *malos ~s* mauvais traitements.

trauma [trauma] *nm* trauma *m*.

traumático, -a [trau'matiko, a] *adj* traumatique.

través [tra'βes] *nm*: *al ~ en* travers; ■ - *de* à travers, en travers de; (*radio, teléfono, organismo*) par, par l'intermédiaire de; *de ~ (transversalmente)* de travers; (*de lado*) en o de biais.

travesaño [traβe'saño] *nm* (*ARO*) traverse *f*; (*DEPORTE*) barre *f* transversale.

travesero, -a [traβe'sero, a] *adj* (*madero, viga*) ■ travers; (*flauta*) traversière ■ *nm*

traverse *f*, entretoise *f*.

travesía [traβe'sia] *nf* (*calle*) passage *m*; (*NAUT*) traversée *f*.

travesti [tra'βesti] *nm/f* travesti(e).

travesura [traβe'sura] *nf* diablerie *f*.

travieso, -a [tra'βjeso, a] *adj* (*niño*) espiègle, polisson(ne); (*adulto*) espiègle; (*pícaro*) malin(-igne); (*ingenioso*) astucieux(-euse); ■ **campo traviesa** à travers champs.

trayecto [tra'jekto] *nm* trajet *m*, chemin *m*; (*tramo*) section *f*, **final del ~** terminus *msg*.

trayectoria [trajek'torja] *nf* trajectoire *f*, *la ~ actual del partido* la ligne actuelle du parti.

trayendo *etc* [tra'jendo] *vb* *V* **traer**.

traza [traθa] *nf* (*ARO*) tracé *m*, plan *m*; (*aspecto*) allure *f*, (*habilidad*) facilité *f*; (*INFORM*) trace *f*; *llevar ~s de algo* avoir l'air de qch; *por las ~s* apparemment.

trazado [tra'θaðo] *nm* (*ARO*) plan *m*; (*fig*) grandes lignes *fp/l*; (*de carretera*) tracé *m*.

trazar [tra'θar] *vt* tracer; (*plan*) tirer.

trazo [traθo] *nm* (*línea*) trait *m*; (*bosquejo*) ébauche *f*; ~s *nimpl* (*de cara*) traits *mpl*.

trébol ['treβol] *nm* trèfle *m*; ~es *nimpl* (*NAIPES*) trèfles *mpl*.

trece ['treθe] *adj inv, nm inv* treize *m inv*; *seguir* ■ *sus ~* s'obstiner; *V tb seis*.

trecho ['tretʃo] *nm* (*distancia*) distance *f*, (*de tiempo*) moment *m*; *de ~ en ~* de temps en temps; *a ~s* ça et là.

tregua ['treɣwa] *nf* trêve *f*, *sin ~* sans répit.

treinta ['treinta] *adj inv, nm inv* trente *m inv*; *V tb sesenta*.

treintena [trein'tena] *nf* trentaine *f*.

tremendo, -a [tre'mendo, a] *adj* (*terrible*) impressionnant(e); (*imponente*) terrible, impressionnant(e); (*fam*) terrible; *tomarse las cosas a la tremenda* prendre les choses au tragique.

tren [tren] *nm* train *m*; ■ *todo ~* à grands frais; *estar como un ~* (*fam*) être canon; **tren de aterrizaje** train d'atterrissage; **tren directo/expreso/suplementario** train direct/(train) express *m*/train à supplément; **tren (de) mercancías/de pasajeros** train de marchandises/de voyageurs; **tren de vida** train de vie.

trenca ['trenka] *nf* duffle-coat *m*.

trenza ['trenθa] *nf* tresse *f*.

trenzar [tren'θar] *vt* tresser ■ *vi* (*en baile*) faire des entrechats; **trenzarse** (*AM. fam*) *upr* se mêler à une querelle.

trepa ['trepa] (*fam*) *nm/f* arriviste *m/f*.

trepar [tre'par] *vi* grimper.

trepidante [trepi'dante] *adj* trépidant(e); (*ruido*) accablant(e).

tres [tres] *adj inv, nm inv* trois *m inv*; *V tb* seis.

trescientos, -as [tres'θjentos, as] *adj* trois cents.

tresillo [tre'si'lo] *nm* salon *m* (*compre-*
nant un canapé et deux fauteuils); (*MÚS*)
triolet *m*.

treta ['treta] *nf* machination *f*.

trial [trjal] *nm* trial *m*.

triangular [trjangu'lar] *adj* triangulaire.

triángulo [tri'angulo] *nm* triangle *m*.

tribal [tri'bal] *adj* tribal(e).

tribu ['tribu] *nf* tribu *f*.

tribuna [tri'βuna] *nf* tribune *f*; **tribuna** ■
prensa tribune de la presse.

tribunal [triβu'nal] *nm* (*JUR*) tribunal *m*;
(*ESCOL, fig*) jury *m*; **Tribunal Constitucio-**
nal *Cour constitutionnelle*; **Tribunal de**
Cuentas ≈ *Cour f* des comptes; **Tribunal**
de Justicia de las Comunidades Europeas
Cour de justice européenne; **Tribunal Su-**
premo *Cour suprême*; **Tribunal Tutelar**
■ **Menores** Tribunal pour enfants.

tributar [triβu'tar] *vt* payer; (*carriño, admi-*
stración) témoigner.

tributo [tri'βuto] *nm* tribut *m*, impôt *m*.

tríciclo [tri'θiklo] *nm* tricycle *m*.

tricornio [tri'kornjo] *nm* tricorne *m*.

tricotar [triko'tar] *vt, vi* tricoter.

trienio ['trienjo] *nm* triennat *m*.

trifulca [tri'fulka] (*fam*) *nf* bagarre *f*.

trigal [tri'val] *nm* champ *m* de blé.

trigésimo, -a [tri'xesimo, a] *adj, nm/f*
trétième *m/f*.

trigo ['trivo] *nm* blé *m*; **no es ~ limpio** il
est louche.

trillado, -a [tri'laðo, a] *adj* (*AGR*) bat-
tu(e); (*fig*) rebattu(e).

trillar [tri'lar] *vt* battre.

trillizos, -as [tri'liθos, as] *nm/fpl* tri-
plés(-ées).

trilogía [trilo'xia] *nf* trilogie *f*.

trimestral [trimes'tral] *adj* trimes-
triel(le).

trimestre [tri'mestre] *nm* trimestre *m*.

trinar [tri'nar] *vi* (*ave*) gazouiller; **está**
que trina (*fam*) il est furieux.

trincar [trin'kar] *vt* arrimer; (*NAÚT*) amar-
rer; (*fam: detener*) ramasser; (*: beber*) éclu-
ser.

trinchar [trin'tfar] *vt* découper.

trinchera [trin'tfera] *nf* (*MIL*) tranchée *f*;
(*para vía*) percée *f*, (*impermeable*) trench-
coat *m*.

trineo [tri'neo] *nm* traîneau *m*.

trinidad [trini'dað] *nf*. la T~ la Trinité.

trino ['trino] *nm* gazouillement *m*.

trinquete [trin'kete] *nm* (*TEC*) cliquet *m*;
(*NAÚT*) trinquette *f*.

trío ['trio] *nm* trio *m*.

tripa ['tripa] *nf* (*ANAT*) intestin *m*; (*fam*)
tripe *f*; (*: embarazo*) ventre *m*; ~s *nfpl*
(*ANAT*) intestins *mpl*; (*CULIN, fig*) tripes *fpl*;
echar/tener ~ prendre/avoir du ventre;
me duele la ~ j'ai mal au ventre; **hacer**
de ~s corazón prendre son courage à
deux mains.

triple ['triple] *adj* triple.

triplicado, -a [tripli'kaðo, a] *adj*: **por ~**
en trois exemplaires.

triplicar [tripli'kar] *vt* tripler.

tripode ['tripode] *nm* trépied *m*.

tripulación [tripula'θjon] *nf* équipage *m*.

tripulante [tripu'lante] *nm/f* membre *m*
de l'équipage.

tripular [tripu'lar] *vt* former l'équipage
de; nave espacial tripulada vaisseau *m*
spatial habité.

triquiñuela [triki'ɲwela] *nf* subterfuge
m.

tris [tris] *nm*: **estar ~ un ~ de hacer algo**
être sur le point de faire qch.

triste ['triste] *adj* triste; (*paisaje*) morne;
(*color, flores*) flétri(e); **no queda ni un ~**
pañuelo il ne reste même pas un mou-
choir.

tristeza [tris'teθa] *nf* tristesse *f*.

tristón, -ona [tris'ton, ona] *adj* triste,
tristounet(te).

triturar [tritu'rar] *vt* triturer, broyer;
(*mascar*) mâcher; (*documentos*) déchi-
queter; (*persona: golpear*) pulvériser; (*: humi-*
llar) anéantir.

triunfador, ■ [triunfa'dor, a] *adj* victo-
rieux(-euse) ♦ *nm/f* vainqueur *m*.

triumfal [trium'fal] *adj* triomphal(e).

triumfar [triun'far] *vi* triompher, gagner;
~ en la vida réussir dans la vie.

triunfo [tri'unfo] *nm* triomphe *m*; (*NAIPES*)
atout *m*.

trivial [tri'βjal] *adj* banal(e), sans impor-
tance.

trivializar [triβjali'θar] *vt* minimiser, ba-
naliser.

triza ['triza] *nf* morceau *m*, lambeau *m*;
hacer algo ~s réduire qch en miettes; **ha-**
cer ~s ■ algn (*golpear*) démolir qn; (*humi-*
llar) écraser qn.

trocar [tro'kar] *vt* (*COM*) troquer; (*papel,*
posición) changer; (*palabras*) échanger;
trocarse *vpr* se changer; ~ (*en*) changer
(*en*); ~se (*en*) se changer (*en*).

trocear [troβe'ar] *vt* couper en mor-
ceaux.

troche ['trotʃe]: **a ~ y moche** *adv* à tort et
à travers.

trofeo [tro'feo] *nm* trophée *m*; (*botín*) butin *m*; **trofeo** ■■■ trophée de chasse.

trola ['trola] (*fam*) *nf* mensonge *m*.

tromba ['tromba] *nf* trombe *f*; **tromba** ■■ agua trombe d'eau.

trombón [trom'bon] *nm* trombone *m*.

trombosis [trom'bosis] *nf* inv thrombose *f*; **trombosis cerebral** thrombose cérébrale.

trompa ['trompa] *nf* (*MÚS*) cor *m*; (*de elefante, insecto, fam*) trompe *f* ■ *nm* (*MÚS*) joueur *m* de cor; **estar** - (*fam*) être pompette; **cogerse una** ~ (*fam*) prendre une cuite; **trompa de Falopio** trompe de Fallope.

trompada [trom'pada] *nf*, **trompazo** [trom'paθo] *nm* coup *m*; (*puñetazo*) coup de poing; **darse un** ~ se donner un coup.

trompeta [trom'peta] *nf* trompette *f*; (*clarín*) clairon *m* ■ *nm/f* trompettiste *m/f*.

trompetilla [trompe'tiʎa] *nf* cornet *m* acoustique.

trompetista [trompe'tista] *nm/f* trompettiste *m/f*.

trompición [trompi'kon]: ■ **trompicones** *adv* par à-coups.

tronar [tro'nar] *vt* (*CAM, MÉX. fam*) tuer ■ *vi* (*METEOROLOGÍA*) tonner.

tronchar [tron'tʃar] *vt* (*árbol*) abattre; (*vida, esperanza*) briser, détruire; **troncharse** *vpr* se fendre, tomber; ~se de risa se tordre de rire.

tronco ['tronko] *nm* tronc *m*; (*de familia*) lignée *f*; **dormir como un** ~ dormir comme une souche.

trono ['trono] *nm* trône *m*.

tropa ['tropa] *nf* troupe *f*; (*gentío*) foule *f*.

tropel [tro'pel] *nm* (*desorden*) cohue *f*; (*montón*) amoncellement *m*; ■■ ~ en se bousculant.

tropezar [trope'θar] *vi* trébucher; **trope-** ■■■ *vpr* se rencontrer; ~ **con** (*fig*) tomber sur.

tropezón [trope'θon] *nm* faux pas *msg*; **tropezones** *nmpl* (*CULIN*) morceaux *mpl* de viande; **darse un** ~ trébucher.

tropical [tropi'kal] *adj* tropical(*e*).

tropico ['tropikol] *nm* tropique *m*.

tropiezo [tro'pjeθo] *vb* *V* **tropezar** ■ *nm* (*error*) erreur *f*, bévée *f*; (*revés*) revers *msg*; (*obstáculo*) difficulté *f*; (*desliz*) erreur.

trotamundos [trota'mundos] (*fam*) *nm/f* inv globe-trotter *m/f*.

trotar [tro'tar] *vi* trotter; (*fam: viajar*) voyager.

trote ['trote] *nm* trot *m*; (*fam*) activité *f*; **hacer algo al** ~ faire qch à toute vitesse; **de mucho** ~ solide, résistant(*e*); **ya no es**

tá para esos ~s ce n'est plus pour lui.

trozo ['troθo] *nm* morceau *m*; ■ ~s par endroits.

trucha ['trutʃa] *nf* truite *f*.

truco ['truko] *nm* truc *m*; (*CINE*) trucage *m*; **ya** ■ **he cogido el** ~ j'ai trouvé le truc; **truco publicitario** astuce *f* promotionnelle.

trueno ['trweno] *vb* *V* **tronar** ■ *nm* tonnerre *m*; (*estampido*) détonation *f*.

trueque ['trweke] *vb* *V* **trocar** ■ *nm* échange *m*; (*COM*) troc *m*.

trufa ['trufa] *nf* truffe *f*.

truhán, ■■■ [tru'an, ana] *nm/f* truand(*e*).

truncar [trun'kar] *vt* tronquer; (*vida*) abrèger; (*desarrollo*) retarder; (*esperanzas*) briser.

tu [tu] *adj* ton(*ta*); **tus hijos** tes enfants.

tú [tu] *pron* tu.

tubérculo [tu'βerkulo] *nm* tubercule *m*.

tuberculosis [tuβerku'loxis] *nf* tuberculose *f*.

tubería [tuβe'ria] *nf* tuyau *m*; (*sistema*) tuyauterie *f*; (*oleoducto* etc) conduite *f*.

tubo ['tuβo] *nm* tube *m*; (*de desagüe*) tuyau *m*; **tubo** ■■ **ensayo** éprouvette *f*, tube à essai; **tubo de escape** pot *m* d'échappement; **tubo digestivo** tube digestif.

tuerca ['twerka] *nf* écrou *m*.

tuerce etc ['twerθe] *vb* *V* **torcer**.

tuerto, -a ['twerto, a] *adj*, *nm/f* borgne *m/f*.

tuerza etc ['twerθa] *vb* *V* **torcer**.

tueste etc ['tweste] *vb* *V* **tostar**.

tuétano ['twetano] *nm* moelle *f*, **hasta los** ~s jusqu'à la moelle.

tufo ['tufo] (*pey*) *nm* relent *m*.

tugurio [tu'yurjo] *nm* taudis *msg*.

tul [tul] *nm* tulpe *m*.

tulipán [tuli'pan] *nm* tulipe *f*.

tullido, -a [tu'liðo, a] *adj* estropié(*e*).

tumba ['tumba] *nf* tombe *f*, **ser (como) una** ~ être muet(*te*) comme une tombe.

tumbar [tum'bar] *vt* (*extender en el suelo*) allonger; (*derribar*) renverser; (*fam: suj. olor*) empestier; (: *en examen*) recalcr, col-ler; (: *en competición*) battre ■ *vi* tomber par terre; **tumbarse** *vpr* s'allonger; (*extenderse*) s'étendre.

tumbo ['tumbo] *nm* chute *f*, (*de vehículo*) cahot *m*; **ir dando** ~s avancer par à-coups.

tumbona [tum'bona] *nf* chaise *f* longue.

tumefacto, -a [tume'fakto, a] *adj* (*MED*) tuméfié(*e*).

tumor [tu'mor] *nm* tumeur *f*.

tumulto [tu'multo] *nm* tumulte *m*; (*POL*)

émeute *f*, troubles *mpl*.

tuna ['tuna] *nf* petit orchestre *m* d'étudiants; *V tb tuno*.

tunante [tu'nante] *adj* coquin(e) ■ *nm/f* coquin(e), garnement *m*; ¡~! garnement!, vilain(e)!

tunda ['tunda] *nf* raclée *f*.

túnel ['tunel] *nm* tunnel *m*.

Túnez ['tuneθ] *n* Tunis.

túnica ['tunika] *nf* tunique *f*.

tuno ['tuno] *nm* membre *m* d'un orchestre d'étudiants.

tuntún [tun'tun]: al (buen) ~ *adv* au petit bonheur, au hasard.

tupé [tu'pe] *nm* toupet *m*.

tupí [tu'pi] *adj* tupi *inv* ■ *nm/f* Tupi *m/f* *inv*.

tupido, -a [tu'piðo, a] *adj* (niebla, bosque) épais(se); (tela) serré(e).

turba ['turβa] *nf* (muchedumbre) foule *f*, (combustible) tourbe *f*.

turbación [turβa'θjon] *nf* (preocupación) inquiétude *f*, (sonrojo) gêne *f*.

turbante [tur'βante] *nm* turban *m*.

turbar [tur'βar] *vt* (paz, sueño) troubler; (preocupar) inquiéter, troubler; (: azorar) gêner; **turbarse** *vpr* être gêné(e).

turbina [tur'βina] *nf* turbine *f*.

turbio, -a [tur'βjo, a] *adj*, *adv* trouble.

turbo [tur'βo] *adj*, *nm* turbo *m*.

turbulento, -a [turβu'lento, a] *adj* agité(e); (fig) agité(e), turbulent(e).

turco, -a [turko, a] *adj* turc(turque) ■ *nm/f* Turc(Turque); (AND, CSUR: pey) terme péjoratif qui désigne tout immigré du Moyen-Orient ■ *nm* (LING) turc *n*.

turgente [tur'xente] *adj* arrondi(e), galbé(e).

turismo [tu'rismo] *nm* tourisme *m*; (coche) voiture *f* (particulière); **hacer** ~ faire du tourisme.

turista [tu'rista] *nm/f* touriste *m/f*.

turístico, -a [tu'ristiko, a] *adj* touristique.

turnar [tur'nar] *vi* alterner; **turnarse** *vpr* se relever.

turné [tur'ne] *nf* tournée *f*.

turno ['turno] *nm* tour *m*; ■ *su* ~ c'est à son tour; *por* ~s par équipes; **turno de día/de noche** équipe *f* de jour/de nuit.

turquesa [tur'kesa] *adj*, *nf* turquoise *f*.

Turquía [tur'kia] *nf* Turquie *f*.

turrón [tu'rron] *nm* touron *m* (sorte de nougat).

tutear [tute'ar] *vt* tutoyer; **tutearse** *vpr* se tutoyer.

tutela [tu'tela] *nf* tutelle *f*, *estar bajo la* ~ de (fig) être sous la tutelle de.

tutelar [tute'lar] *adj* tutélaire ■ *vt* avoir

la tutelle de.

tutor, ■ [tu'tor, a] *nm/f* tuteur(-trice); (ESCOL) professeur *m* particulier; **tutor de curso** directeur(-trice) d'études.

tuve etc [tuβe] *vb* *V tener*.

tuyo, -a [tujo, a] *adj* ton(ta) ♦ *pron*: el ~/la tuya le tien/la tienne; es ~ c'est à toi; los ~s (fam) les tiens.

TVE sigla *f* = Televisión Española.

U, u

u [u] *conj* ou.

ubicación [uβika'θjon] *nf* situation *f*.

ubicado, ■ [uβi'kaðo, a] (esp AM) *adj* situé(e).

ubicar [uβi'kar] (esp AM) *vt* situer; (encontrar) trouver; **ubicarse** *vpr* se trouver.

ubre [uβre] *nf* mamelle *f*.

UCI [uθi] sigla *f* (= Unidad de Cuidados Intensivos) unité *f* de soins intensifs.

Ucrania [u'kranja] *nf* Ukraine *f*.

Ud(s) *abr* (= usted(es)) *V usted*.

uf [uf] *excl* (cansancio) pfouh!; (repugnancia) berk!

ufano, -a [u'fano, a] *adj* (arrogante) suffisant(e); (satisfecho) satisfait(e).

UGT sigla *f* (= Unión General de Trabajadores) syndicat.

ujier [u'xjer] *nm* (JUR) huissier *m*; (portero) portier *m*.

úlceras [ul'ðeɾa] *nf* ulcère *m*.

ulcerar [ulθe'rar] *vt* ulcérer; **ulcerarse** *vpr* s'irriter.

ulterior [ulte'rjor] *adj* ultérieur(e).

últimamente [ultimamente] *adv* dernièrement.

ultimar [ulti'mar] *vt* finaliser; (preparativos) mettre la dernière main à; (AM: asesinar) abattre.

ultimátum [ulti'matum] (*pl* ~s) *nm* ultimatum *m*.

último, -a [ultimo, a] *adj* dernier(-ière)

♦ *adv*: *ahora* ~ (CHI) récemment; *a la última* (en moda) à la dernière mode; (en conocimientos) au goût du jour; ■ ~s de *mm* en fin de mois; *el* ~ le dernier; *en las últimas* (enfermo) à l'article de la mort; (sin dinero, provisiones) démun(e); *este* ~ ce dernier; *por* ~ enfin, en dernier lieu.

ultra ['ultra] *adj*, *nm/f* (POL) ultra *m/f*.

ultracongelar [ultrakonxe'lar] *vt* surgeler.

ultraderecha [ultraðe'retʃa] *nf* extrême-droite *f*.

ultrajar [ultra'xar] *vt* outrager.

ultraje [ul'traje] *nm* outrage *m*.

ultraligero [ultra'lixeɾo] *nm* ULM *m*

(ultra-léger motorisé).

ultramar [ultra'mar] *nm*: de - d'outre-mer; los países de ~ les pays d'outre-mer.

ultramarinos [ultra'marinos] *nml* (tb: tienda de ~) épicerie *f*.

ultranza [ul'tranθa]: ■ - *adv* à outrance.

ultravioleta [ultraβjo'leta] *adj inv* ultraviolet(te), ultra-violet(te).

umbilical [umbili'kal] *adj*: cordón ~ cordon *m* ombilical.

umbral [um'bral] *nm* seuil *m*; **umbral de rentabilidad** seuil de rentabilité.

PALABRA CLAVE

un, **una** [un, 'una] *art indef 1* (sg) un(e); **una naranja** une orange; **un arma blanca** une arme blanche

2 (pl) des; hay unos regalos para ti il y a des cadeaux pour toi; hay unas cervezas ■ la nevera il y a des bières dans le frigo

■ (enfático): ¡hace un frío! il fait un de ces froids!; ¡tiene una casa! il a une de ces maisons!; *V tb uno*.

unánime [u'nanime] *adj* unanime.

unanimidad [unanimi'dað] *nf* unanimité *f*; por ~ à l'unanimité.

undécimo, -a [un'deθimo, a] *adj, nm/f* onzième *m/f*.

UNED [u'ned] (ESP) *sigla f* (= Universidad Nacional de Educación a Distancia) ≈ CNED *m* (= Centre national d'enseignement à distance).

ungüento [un'gwentu] *nm* onguent *m*.

único, -a ['uniko, a] *adj* unique.

unidad [uni'dað] *nf* unité *f*; **unidad central (de proceso)/de control** unité centrale (de traitement)/de commande; **unidad cuidados intensivos** unité *f* de soins intensifs; **unidad disco** lecteur *m* de disque; **unidad de entrada/de salida** unité périphérique d'entrée/de sortie; **unidad de información** donnée *f*; **unidad de presentación visual o de visualización** écran *m* de visualisation; **unidad monetaria** unité monétaire; **unidad móvil** (rv) unité mobile; **unidad periférica** unité périphérique.

unido, -a [u'niðo, a] *adj* uni(e).

unifamiliar [unifami'ljar] *adj*: vivienda ~ logement où vit une seule famille.

unificar [unifi'kar] *vt* unifier.

uniformado, -a [unifor'maðo, a] *adj* en uniforme.

uniforme [uni'forme] *adj* uniforme; (color) uni(e) ■ *nm* uniforme *m*.

unilateral [unilate'ral] *adj* unilatéral(e).

unión [u'njon] *nf* union *f*; (TEC) jointure *f*; ■ - de ainsi que; la U~ Soviética l'Union Soviétique; **punto de ~** (TEC) jointure; **unión aduanera** union douanière; **Unión General de Trabajadores** (ESP) syndicat; **unión monetaria** union monétaire.

unir [u'nir] *vt* (piezas) assembler; (cuerdas) nouer; (tierras, habitaciones) relier; (esfuerzos, familia) unir; (empresas) fusionner; **unirse** *vpr* (personas) s'unir; (empresas) fusionner; les une une fuerte amistad ils éprouvent beaucoup d'amitié l'un pour l'autre; ~se ■ se joindre à; ~se en matrimonio s'unir par les liens du mariage.

unisex [uni'seks] *adj inv* unisexe *inv*.

unísono [u'nisono] *nm*: al ~ à l'unisson.

unitario, -a [uni'tarjo, a] *adj* unitaire.

universal [uniβer'sal] *adj* universel(le).

universidad [uniβersi'dað] *nf* université *f*; **universidad a distancia** enseignement *m* à distance; **universidad laboral** ≈ Institut *m* universitaire de technologie.

universitario, -a [uniβersi'tarjo, a] *adj* universitaire ■ *nm/f* étudiant(e).

universo [uniβerso] *nm* univers *msg*.

PALABRA CLAVE

uno, -a ['uno, a] *adj* un(e); es todo uno ça ne fait qu'un; unos pocos quelques uns; unos cien une centaine; el día uno le premier

■ *pron 1* un(e); quiero uno solo je n'en veux qu'un; uno de ellos l'un d'eux; uno mismo soi-même; de uno en uno un à un ■ (alguien) quelqu'un; conozco a uno que se te parece je connais quelqu'un qui te ressemble; ■ querían quedarse quelques-uns voulaient rester

3: (los) unos ... (los) otros ... certains o les uns ... les autres o d'autres; se miraron el uno al otro il se sont regardés l'un l'autre; se pegan unos a otros ils se battent entre eux

■ (impersonal): uno se lo imagina on se l'imagina

5 (enfático): ¡se montó uno! il y a eu une de ces pagailles!

♦ *nf* (hora): es la una il est une heure

■ *nm* (número) un *m*; el uno de abril le premier avril.

untar [un'tar] *vt* (con aceite, pomada) enduire; (en salsa, café) tremper; (manchar) tacher; (fig, fam) graisser la patte à; **untarse** *vpr* (mancharse) se tacher; (fig, fam: forrarse) s'en mettre plein les poches; ~ el pan con mantequilla étaler du beurre

sur son pain.

uña ['uɲa] *nf* (ANAT) ongle *m*; (de felino) griffe *f*; (de caballo) sabot *m*; (arrancaclovos) arrache-clou *m*; *ser ~ y carne* s'entendre comme larrons en foire; *enseñar o mostrar o sacar las ~s* montrer o sortir ses griffes.

uperizado, -a [upei'θaðo, a] *adj* U.H.T.

uralita ® [ura'lita] *nf* fibrociment ® *m*.

uranio [u'ranjo] *nm* uranium *m*.

Urano [u'rano] *nm* Uranus *f*.

urbanidad [urβani'ðað] *nf* courtoisie *f*.

urbanismo [urβa'nismo] *nm* urbanisme *m*.

urbanización [urβaniθa'θjon] *nf* lotissement *m*.

urbanizar [urβani'θar] *vt* urbaniser.

urbano, -a [ur'βano, a] *adj* urbain(e).

urbe [ur'βe] *nf* grande ville *f*.

urdimbre [ur'ðimbre] *nf* (de tejido) chaîne *f*.

urdir [ur'ðir] *vt* ourdir.

urgencia [ur'xenθja] *nf* urgence *f*; ~s *nfpl* (MED) urgences *fpl*; *con ~* d'urgence; *en caso de ~* en cas d'urgence; *servicios de ~* services *mpl* d'urgence.

urgente [ur'xente] *adj* urgent(e).

urgir [ur'xir] *vi* être urgent(e); *me urge* j'en ai besoin rapidement; *me urge terminar* il faut que je termine le plus vite possible.

urinario, -a [uri'narjo, a] *adj* urinaire
■ *nm* urinoir *m*.

urna ['urna] *nf* urne *f*; (de cristal) vitrine *f*; *acudir a las ~s* (votantes) aller aux urnes.

urra [u'raka] *nf* pie *f*.

URSS [urs] *sigla f* (HIST. = Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) URSS *f* (= Union des Républiques Socialistes Soviétiques).

Uruguay [uru'ɣwai] *nm* Uruguay *m*.

uruguayo, -a [uru'ɣwajo, a] *adj* uruguayen(ne) ■ *nm/f* Uruguayen(ne).

usado, -a [u'saðo, a] *adj* usagé(e); (ropa etc) usé(e), usagé(e); *muy - usé(e)* jusqu'à la trame.

usar [u'sanθa] *nf*: *a - (de)* à la manière (de).

usar [u'sar] *vt* utiliser; (ropa) porter; (derecho etc) user de ■ *vi*: ~ de user de; *usar* *vpr* s'utiliser.

uso ['uso] *nm* usage *m*; (aplicación: de objeto, herramienta) utilisation *f*; *al ~ de la época* dans le style de l'époque; *de ~ externo* (MED) à usage externe; (estar) en ~ (être) en usage; *hacer ~ de la palabra* faire usage de la parole; ~ y desgaste usure *f*.

usted [us'teð] *pron* (sg: abr Ud (esp AM) o Vd. formal) vous; ~es (pl: abr Uds (esp AM) o Vds. formal) vous; (AM: formal y fam) vous; *tratar o llamar de ~* ■ *algn* vouvoyer qn.

usual [u'swal] *adj* habituel(-le).

usuario, -a [us'warjo, a] *nm/f* usager *m*; (INFORM) utilisateur(-trice); ~ *final* (COM) utilisateur(-trice) final(e).

usufructo [usu'frukto] *nm* usufruit *m*.

usura [u'sura] (pey) *nf* usure *f*.

usurero, -a [usu'rero, a] *nm/f* usurier (-ère).

usurpar [usur'par] *vt* usurper.

utensilio [uten'siljo] *nm* instrument *m*; (de cocina) ustensile *m*.

útero ['utero] *nm* utérus *msg*.

útil ['util] *adj* utile; ~es *nmpl* outils *mpl*; *día ~* jour *m* ouvrable.

utilidad [utili'ðað] *nf* utilité *f*; (provecho) avantage *m*; (COM) bénéfice *m*; **utilidades** *liquidas* bénéfices *msg* net.

utilitario [utili'tarjo] *nm* (INFORM) utilitaire *m*; (AUTO) voiture *f* de tourisme.

utilizar [utili'θar] *vt* utiliser.

utopía [uto'pia] *nf* utopie *f*.

utópico, -a [u'topiko, a] *adj* utopique.

uva ['uβa] *nf* raisin *m*; *estar de mala ~* être de mauvais poil; *tener mala ~* avoir un sale caractère; *uva pasa* raisin sec.

UVI ['uβi] *sigla f* (= Unidad de Vigilancia Intensiva) unité *f* de soins intensifs.

V, v

va [ba] *vb* V *ir*.

vaca ['baka] *nf* vache *f*; (carne) bœuf *m*; ~s *flacas/gordas* (fig) vaches *fpl* maigres/grasses.

vacaciones [baka'θjones] *nfpl* vacances *fpl*; *estar/irse o marcharse de ~* être/partir en vacances.

vacante [ba'kante] *adj* vacant(e) ■ *nf* poste *m* vacant.

vaciado [ba'θjaðo] *nm* (ARTE) moulage *m*.

vaciar [ba'θjar] *vt* vider; (dejar hueco) évider; (ARTE) mouler; *vaciar* *vpr* se vider; (fig, fam) se défouler.

vacilación [baθila'θjon] *nf* hésitation *f*.

vacilar [baθi'lar] *vt* (fam) faire marcher ■ *vi* hésiter; (mueble, lámpara) chanceler; (luz, persona) vaciller; (fam: bromear) plaisanter.

vacilón [baθi'lon] (CAM, MÉX: fam) *nm* noce *f*.

vacío, -a [ba'θio, a] *adj* vide; (puesto) libre ■ *nm* vide *m*; *envasado al ~* emballé sous vide; *hacer el ~ a algn* mettre qn en

quarantaine; (**volver**) de - (sin carga) (revenir) à vide; (sin resultados) (revenir) les mains vides.

VACUNA [ba'kuna] *nf* vaccin *m*.

VACUNAR [baku'nar] *vt* vacciner; **vacunar** *upr* se faire vacciner.

vacuno, -a [ba'kuno, a] *adj* bovin(e).

vadear [baðe'ar] *vt* passer à gué; (*problema*) surmonter.

vado ['baðo] *nm* gué *m*; "«~ permanente» (AUTO) ≈ "sortie *f* de véhicules".

vagabundear [baya'bunde'ar] *vi* vagabonder.

vagabundo, -a [baya'βundo, a] *adj* vagabond(e); (*perro*) errant(e) ♦ *nm/f* vagabond(e).

vagar [ba'var] *vi* errer, vagabonder.

vagina [ba'xina] *nf* vagin *m*.

vago, -a ['bavo, a] *adj* vague; (*perezoso*) fainéant(e) ♦ *nm/f* fainéant(e).

vagón [ba'yon] *nm* wagon *m*; **vagón cama/restaurante** wagon-lit *m*/wagon-restaurant *m*.

vaguear [baye'ar] *vi* fainéanter.

vaguedad [baye'dað] *nf* vague *m*, manque *m* de précision; ~es *nfpl*: **decir** ~es rester dans le vague.

vahido [ba'ido] *nm* vertige *m*.

vaho ['bao] *nm* vapeur *f*, (*aliento*) buée *f*, ~s *nmpf* (MED) inhalations *fpl*.

vaina ['baina] *nf* (de *espada*) fourreau *m*; (de *guisantes*, *judias*) cosse *f*; (AM: *fam*) em-bêtement *m*.

vainilla [bai'niʎa] *nf* vanille *f*.

vainita [bai'nita] (AM) *nf* haricot *m* vert.

vais [bais] *vb* V *ir*.

vaivén [bai'βen] *nm* va-et-vient *m* inv; **vaivenes** *nmpf* (fig: de la vida) vicissitudes *fpl*.

vajilla [ba'xiʎa] *nf* vaisselle *f*; **una** ~ un service; **vajilla de porcelana** service *m* en porcelaine.

val etc [bal], **valdré** etc [bal'dre] *vb* V *valer*.

vale ['bale] *nm* bon *m*; (*recibo*) reçu *m*; (*pagaré*) billet *m* à ordre; (VEN: *fam*) copain(copine); **vale de regalo** chèque-cadeau *m*.

valadero, -a [bale'ðero, a] *adj* valable.

valenciano, -a [balen'θjano, a] *adj* valencien(ne) ♦ *nm/f* Valencien(ne) ♦ *nm* (LING) valencien *m*.

valentía [balen'tia] *nf* bravoure *f*, (*proeza*) acte *m* de bravoure.

valentón, -ona [balen'ton, ona] (*pey*) *adj* fanfaron(ne).

valer [ba'ler] *vt* valoir ♦ *vi* servir; (*ser válido*) être valable; (*estar permitido*) être permis(e); (*tener mérito*) avoir du mérite

♦ *nm* valeur *f*; **valerse** *upr*: ~se de (*hacer valer*) faire valoir; (*servirse de*) se servir de; ~ la **pena** valoir la peine; ~ (**para**) servir (à); ¿vale? d'accord?, ça va?; ¡vale! d'accord!; (*¡basta!*) ça suffit!; **más vale** (*hacer/que*) mieux vaut (faire/que); ¡eso no vale! ce n'est pas permis!; **no vale nada** ça ne vaut rien; **¡ni vale para nada** ça ne sert à rien; (*persona*) il(elle) n'est bon(ne) à rien; **me vale madre o sombri-lla** (MEX: *fam*) je m'en fous pas mal; (*po-der*) ~se por sí mismo (pouvoir) se débrouiller tout seul.

valeroso, -a [bale'roso, a] *adj* valeu-reux(-euse).

valga etc ['balʎa] *vb* V *valer*.

valía [ba'lia] *nf* valeur *f*; de **gran** ~ de grande valeur.

validez [bali'ðeθ] *nf* validité *f*; **dar** - ■ algo prouver la justesse de qch.

válido, -a ['baliðo, a] *adj* valable; (DEPOR-TE) valide.

valiente [ba'ljente] *adj* (*soldado*) brave, courageux(-euse); (*niño*, *decisión*) coura-geux(-euse); (*pey*) fanfaron(ne); (*con iron-ía*) vaillant(e) ♦ *nm/f* brave *m/f*.

valija [ba'lixa] *nf* valise *f*; (CORREOS) saco-che *f*; **valija diplomática** valise diplomati-que.

valioso, -a [ba'ljoso, a] *adj* de valeur.

valla ['baʎa] *nf* clôture *f*, (DEPORTE) haie *f*;

valla publicitaria panneau *m* publicitaire.

vallar [ba'ʎar] *vt* clôturer.

valle ['baʎe] *nm* vallée *f*; **valle de lágrimas** vallée de larmes.

valor [ba'lor] *nm* valeur *f*, (*valentía*) cou-rage *m*; (*descaro*) aplomb *m*; ~es *nmpf* (ECON, COM) valeurs *fpl*, titres *mpl*; (*mora-les*) valeurs; **objetos de** ~ objets *mpl* de valeur; **sin** ~ sans valeur; **dar/quitar** ~ ■ donner/ôter de la valeur à; **escala de** ~es échelle *f* de valeurs; **valor** ■ la par valeur au pair; **valor adquisitivo** pouvoir *m* d'achat; **valor añadido** valeur ajoutée; **valor comercial** valeur marchande; **valor contable** valeur comptable; **valor** ■ **compra** pouvoir *m* d'achat; **valor de es-casez** valeur attachée à la rareté; **valor de mercado** valeur marchande; **valor de rescate** valeur de rachat; **valor desglosa-do** valeur de liquidation; **valor de susti-tución** valeur de remplacement; **valores habidos o** ■ **cartera** valeurs détenues en portefeuille; **valor intrínseco/neto/no-minal** valeur intrinsèque/nette/nomina-le; **valor según balance** valeur comptable.

valoración [balora'θjon] *nf* évaluation *f*.

valorar [balo'rar] *vt* évaluer, estimer.

vals [bals] *nm* valse *f*.

válvula ['balβula] *nf* valve *f*.

vamos ['bamos] *vb* *V* *ir*.

vampiresa [bampi'resa] *nf* vamp *f*.

vampiro [bam'piro] *nm* vampire *m*.

vani [ban] *vb* *V* *ir*.

vanagloriarse [banavlo'rjarse] *vpr*: ~ (de) se glorifier (de).

vándalo, -a ['bandalo, a] *nm/f* (pey) vandale *m/f*; (HIST) Vandale *m/f*.

vanguardia [ban'gwardja] *nf* avant-garde *f*; de ~ (ARTE) d'avant-garde; **estar** ~ *o* **ir a la** - de être à l'avant-garde de.

vanguardista [bangwar'ðista] *adj* avant-gardiste.

vanidad [bani'ðað] *nf* vanité *f*.

vanidoso, -a [bani'ðoso, a] *adj* vaniteux(-euse).

vano, -a ['bano, a] *adj* vain(e); (frívolo) futile *■* *nm* (ARQ) embrasure *f*; ~ en vain.

vapor [ba'por] *nm* vapeur *f*; (tb: barco de ~) (bateau *m* à) vapeur *m*; al ~ (CULIN) à la vapeur; **máquina de** ~ machine *f* à vapeur; **vapor de agua** vapeur d'eau.

vaporizador [baporiða'ðor] *nm* vaporisateur *m*.

vaporizar [bapori'ðar] *vt* vaporiser.

vaporoso, -a [bapo'roso, a] *adj* vaporeux(-euse).

vapulear [bapule'ar] *vt* fustiger; (repren-der) houspiller.

vaquero [ba'kero] *nm* (CINE) cow-boy *m*; (AGR) vacher *m*; ~s *nmpl* (pantalones) jeans *mpl*.

vaquilla [ba'ki'la] *nf* (AM) génisse *f*; ~s *nfpl* (TAUR) corrida *f* de jeunes taureaux.

vástago ['bastago] *nf* perche *f*; (de mando) bâton *m*.

vástago [ba'rar] *vt, vi* échouer.

variable [ba'rjaβle] *adj, nf* variable *f*.

variación [barja'θjon] *nf* changement *m*; (MÚS) variation *f*; sin ~ inchangé(e).

variado, -a [ba'rjaðo, a] *adj* varié(e).

variante [ba'rjante] *nf* variante *f*; (AUTO) déviation *f*.

variar [ba'rjar] *vt* (cambiar) changer; (po-ner variedad) varier *■* *vi* varier; ~ de changer de; - de opinión changer d'avis; para ~ pour changer.

varicela [bari'θela] *nf* varicelle *f*.

varices [ba'riθes] *nfpl* varices *fpl*.

variedad [barje'ðað] *nf* variété *f*; ~es *nfpl* (espectáculo) variétés *fpl*.

varilla [ba'ri'la] *nf* baguette *f*; (de para-guas, abanico) baleine *f*.

vario, -a ['barjo, a] *adj* divers(e); ~s plu-sieurs; “~s” (en partida, presupuesto) “di-

vers”.

variopinto, -a [barjo'pinto, a] *adj* bigar-ré(e).

varita [ba'rita] *nf*. ~ **mágica** baguette *f* magique.

varón [ba'ron] *nm* homme *m*; **hijo** ~ en-fant *m* mâle.

varonil [baro'níl] *adj* viril(e).

vas [bas] *vb* *V* *ir*.

vasco, -a ['basko, a] *adj* basque *■* *nm/f* Basque *m/f* *■* *nm* (LING) basque *m*; País V~ pays *msg* basque.

vascongadas [baskon'gaðas] *nfpl*: las V~ les provinces *fpl* basques.

vasectomía [basekto'mia] *nf* vasectomie *f*.

vaselina [base'lina] *nf* vaseline *f*.

vasija [ba'sixa] *nf* pot *m*, récipient *m*.

vase ['baso] *nm* verre *m*; (jarrón) vase *m*; (ANAT) vaisseau *m*; **vases comunicantes** vases *mpl* communicants; **vase de vino** verre de vin; (para vino) verre à vin.

vástago ['bastago] *nm* (BOT) rejeton *m*; (TEC) tige *f*; (de familia) descendant *m*.

vasto, -a ['basto, a] *adj* vaste.

Vaticano [bati'kano] *nm* Vatican *m*; la Ciudad del ~ la Cité du Vatican.

vaticinar [batiθi'nar] *vt* prédire.

vaticinio [bati'θinjo] *nm* prédiction *f*.

vatio ['batjo] *nm* watt *m*.

vaya ['baja] *vb* *V* *ir* *■* *excl* (fastidio) min-ce!, zut!; (sorpresa) eh bien!, tiens!; ¿qué tal? - ¡~! ça va? - on fait aller!; ¡~ tonte-ría! quelle idiotie!; ¡~ mansión! quelle maison!

Vd(s) *abr* (= usted(es)) *V* usted.

ve [be] *vb* *V* *ir*; **ver**.

ve etc ['bea] *vb* *V* *ver*.

vecinal [beθi'nal] *adj* vicinal(e); (proble-mas) de voisinage.

vecindad [beθin'dað] *nf* voisinage *m*.

vecindario [beθin'darjo] *nm* voisinage *m*, quartier *m*.

vecino, -a [be'θino, a] *adj* voisin(e) *■* *nm/f* voisin(e); (residente: de pueblo) ha-bitant(e); **asociación de** ~s association *f* de quartier; **somos** ~s nous sommes voi-sins.

vector [bek'tor] *nm* vecteur *m*.

veda ['beða] *nf* (de pesca, caza) défense *f*, interdiction *f*; (temporada) fermeture *f*.

vedado [be'ðaðo] *nm* réserve *f*.

vedar [be'ðar] *vt* interdire, défendre; (ca-za, pesca) interdire.

vedette [be'ðet] *nf* vedette *f*.

vega ['beva] *nf* plaine *f* fertile.

vegetación [bexeta'θjon] *nf* végétation *f*; **vegetaciones** *nfpl* (MED) végétations *fpl*.

vegetal [bexe'tal] *adj* végétal(e) ♦ *nm* végétal *m*.
vegetar [bexe'tar] (*pey*) *vi* végéter.
vegetariano, -a [bexeta'rjano, a] *adj* végétarien(ne).
vehemencia [bee'menθja] *nf* impétuosité *f*; (*apasionamiento*) véhémence *f*.
vehemente [bee'mente] *adj* impétueux(-euse); (*apasionado*) véhément(e).
vehículo [be'ikulo] *nm* véhicule *m*; **vehículo espacial** vaisseau *m* spatial.
veinte ['beinte] *adj* inv, *nm* inv vingt *m* inv; *el siglo* ~ le vingtième siècle; *V* *tb* seis.
veintena [bein'tena] *nf* vingtaine *f*.
vejación [bexa'θjon] *nf* brimade *f*.
vejar [be'xar] *vt* brimer.
vejatorio, -a [bexa'torjo, a] *adj* humiliant(e).
vejatorio [bexes'torjol] (*pey*) *nm* croulant *m*.
vejez [be'xeθ] *nf* vieillesse *f*.
vejiga [be'xiva] *nf* vessie *f*.
vela ['bela] *nf* bougie *f*; (*NÁUT*) voile *f*; *a toda* ~ (*NÁUT*) toutes voiles dehors; *barco de* ~ bateau *m* à voile; *estar* ■ *dos* ~s (*fam*) être chauché(e); *en* ~ éveillé(e); (*velando*) à veiller; *pasar la noche en* ~ passer une nuit blanche.
velada [be'laða] *nf* veillée *f*; (*encuentro social*) soirée *f*.
velador [bela'dor] *nm* (*mesa*) guéridon *m*; (*vigilante*) veilleur *m*; (*candela*) chandelle *f*; (*AM*) table *f* de nuit; (*CSUR*) lampe *f* de chevet.
velar [be'lar] *vt* veiller; (*FOTO, cubrir*) voiler ■ *vi* veiller; **velarse** *upr* (*FOTO*) se voiler; ~ *por* veiller à.
velatorio [bela'torjo] *nm* veillée *f*.
veleidad [belei'dað] *nf* inconstance *f*; (*capricho*) velléité *f*.
velero [be'lero] *nm* (*NÁUT*) voilier *m*; (*AVIAT*) planeur *m*.
veleta [be'leta] *nm/f* (*pey*) girouette *f* ■ *nf* (*para el viento*) girouette.
veliz [be'liθ] (*MÉX*) *nm* valise *f*.
vello ['beʎo] *nm* duvet *m*.
velo ['belo] *nm* voile *m*; **velo del paladar** (*ANAT*) voile du palais.
velocidad [beloθi'dað] *nf* vitesse *f*; (*rapidez*) rapidité *f*; ■ *alta* ~ à grande vitesse; *cobrar* ~ prendre de la vitesse; *meter la segunda* ~ passer en seconde; **velocidad** ■ **obtención** (*FOTO*) vitesse d'obturation; **velocidad máxima** ■ **impresión** (*INFORM*) vitesse maximum d'impression.
velocímetro [beloθimetro] *nm* compteur *m* de vitesse.
velódromo [be'loðromo] *nm* vélodrome

m.
veloz [be'loθ] *adj* rapide.
venir [ben] *vb* *V* venir.
vena ['bena] *nf* veine *f*; *la* - poética la fibre poétique; *le ha dado la* ~ *por* (*hacer*) l'envie lui a pris de (faire); *tener* ~ de actor/torero être un acteur/torero né.
venado [be'naðo] *nm* grand gibier *m*; (*CULIN*) venaison *f*.
vencedor, -a [benθe'dor, a] *adj* victorieux(-euse) ♦ *nm/f* vainqueur *m*.
vencer [ben'θer] *vt* vaincre; (*obstáculos*) surmonter; (*por mucho peso*) briser ♦ *vi* vaincre; (*pago*) arriver à échéance; (*plazo*) expirer; *le venció el sueño/el cansancio* il ■ succombé au sommeil/à la fatigue.
vencido, -a [ben'θido, a] *adj* vaincu(e); (*COM. letra*) arrivé(e) à échéance ■ *adv*: **pagar** - payer après échéance; **pagar por** o *al mes* ~ payer à la fin du mois; **darse por** ~ s'avouer vaincu(e).
vencimiento [benθi'mjento] *nm* échéance *f*; *a su* ~ à l'échéance.
venda ['benda] *nf* pansement *m*.
vendaje [ben'daxe] *nm* bandage *m*.
vendar [ben'dar] *vt* bander.
vendaval [benda'βal] *nm* vent *m* violent.
vendedor, -a [bende'dor, a] *nm/f* vendeur(-euse); **vendedor ambulante** marchand *m* ambulante.
vender [ben'der] *vt* vendre; **venderse** *upr* se vendre; ~ *al contado/al por mayor/al por menor/a plazos* vendre au comptant/en gros/au détail/à crédit; ~ *al descubierto* vendre à découvert; "se vende" "à vendre"; "se vende coche" "voiture à vendre".
vendimia [ben'dimja] *nf* vendange *f*.
vendimiar [bendi'mjar] *vi* faire la vendange.
vendré *etc* [ben'dre] *vb* *V* venir.
veneno [be'nen] *nm* poison *m*.
venenoso, -a [bene'noso, a] *adj* (seta) vénéneux(-euse); (*producto*) toxique.
venación [benera'θjon] *nf* vénération *f*.
venador [bene'rar] *vt* vénérer.
venéreo, -a [be'nereo, a] *adj* vénérien(ne).
venezolano, -a [beneθo'lano, a] *adj* vénézuélien(ne) ■ *nm/f* Vénézuélien(ne).
Venezuela [bene'θwela] *nf* Venezuela *m*.
venga *etc* ['benga] *vb* *V* venir.
venganza [ben'ganθa] *nf* vengeance *f*.
vengar [ben'gar] *vt* venger; **vengarse** *upr* se venger.
vengativo, -a [benga'tiβo, a] *adj* vindic-

catif(-ive).

venia ['benja] *nf* permission *f*; *con su ~* avec votre permission.

venial [be'njal] *adj* véniel(le).

venida [be'niða] *nf* venue *f*.

venidero, -a [beni'ðero, a] *adj* futur(e), à venir; *en lo ~* à l'avenir.

venir [be'nir] *vi* venir; (*en periódico, texto*) être; (*llegar, ocurrir*) arriver; **venirse** *upr*: ~se *abajo* s'écrouler; (*persona*) s'effondrer; ~ **■ menos** (*persona*) déchoir; (*empresa*) être en perte de vitesse; ~ **de** venir *de*; ~ **bien/mal** convenir/ne pas convenir; **el año que viene** l'année prochaine; **y él venga ■ beber** et lui, vas-y que je te bois; **¡ven acá!** viens ici!; **¡venga!** (*fam*) allez!; **¿a qué viene eso?** (*fam*) qu'est-ce que ça veut dire?; **¡venga ya!** (*fam*) à d'autres!; **¡no me vengas con historias!** (*fam*) ne me raconte pas d'histoires!

venta ['benta] *nf* vente *f*; (*posada*) auberge *f*; **estar a la/en ~** être à la/en vente; **venta a domicilio** vente à domicile; **venta al contado** vente au comptant; **venta al detalle** vente au détail; **venta ■ plazos** vente à crédit; **venta al por mayor** vente en gros; **venta al por menor** vente au détail; **ventas ■ término** ventes *fpl* à terme; **ventas brutas** ventes brutes; **venta de liquidación** vente de liquidation; **venta por correo** vente par correspondance; **venta y arrendamiento al vendedor** cession-bail *f*.

ventaja [ben'taxa] *nf* avantage *m*; **llevar ~ ■** (*en carrera*) mener devant.

ventajoso, -a [benta'xoso, a] *adj* avantageux(-euse).

ventana [ben'tana] *nf* fenêtre *f*; **ventana de guillotina** fenêtre à guillotine; **venta- na de la nariz** narine *f*.

ventanilla [venta'ni'a] *nf* guichet *m*; (*de coche*) vitre *f*.

ventilación [bentila'θjon] *nf* ventilation *f*, aération *f*; **sin ~** sans aération.

ventilador [bentila'dor] *nm* ventilateur *m*.

ventilar [benti'lar] *vt* ventiler, aérer; (*ropa*) aérer; (*fig*) divulguer; (: *resolver*) éclaircir; **ventilarse** *upr* s'aérer.

ventisca [ben'tiska] *nf*, **ventisquero** [bentis'kero] *nm* bourrasque *f* de neige.

ventosa [ben'tosa] *nf* ventouse *f*.

ventosidad [bentosi'dað] *nf* (ANAT) gaz *m inv*.

ventrículo [ben'trikulo] *nm* ventricule *m*.

ventrilocuo, -a [ben'trilokwo, a] *adj*, *nm/f* ventriloque *m/f*.

ventura [ben'tura] *nf* félicité *f*, (*suerte, destino*) fortune *f*; **a la (buena) ~** à l'aven-

ture.

Venus ['benus] *nm* Vénus *f*.

venir etc ['benθa] *vb* *V* **vencer**.

ver [ber] *vt* voir; (*televisión, partido*) regarder; (*JUR*) entendre; (*esp AM: mirar*) regarder **■ vi** voir **■ nm** allure *f*; **ver** *upr* se voir; (*hallarse*) se trouver; (*AM: fam*) avoir l'air; (*que*) **no veas** tu ne peux pas t'imaginer; **dejarse ~** se montrer; **■ poder ~ a** **algn** (*odiar*) ne pas pouvoir voir qn; (*voy*) **a ~ que hay** je vais voir ce qu'il y a; **por lo que veo** à ce que je vois; **te veo muy contento** tu as l'air très content; **a ~** voyons voir; **¿a ~?** fais voir?; **a ~ si ...** je me demande si ...; **a ~, dime** allez, dis-moi; **¡hay que ~!** il faut voir!; **tiene que ~** **con ça** a à voir avec, c'est en rapport avec; **no tener que ~** **con** n'avoir rien à voir avec; **a mi modo de ~** à mon avis; **ya ~ás** (*cómo*) tu verras (*que*); **¡nos vemos!** à tout à l'heure!; **¡habráse visto!** tu te rends compte!; **¡viera(n) qué casa!** (*MEX: fam*) tu verrais la maison!; **¡hubiera(n) visto qué casa!** (*MEX: fam*) si tu avais vu la maison!; (*ya*) **■ ve que ...** on voit bien que ...; **te ves divina** (*AM*) tu es divine.

vera ['bera] *nf*: **■ la ~ de** (*del camino*) au bord *de*; (*de algn*) auprès *de*.

veracidad [beraθi'dað] *nf* véracité *f*.

veraneante [berane'ante] *nm/f* estivant(e).

veranear [berane'ar] *vi* passer ses vacances d'été.

veraneo [bera'neo] *nm*: **ir de ~** partir en vacances d'été; **lugar de ~** lieu *m* de vacances.

veraniego, -a [bera'njevo, a] *adj* estival(e).

verano [be'rano] *nm* été *m*.

veras ['beras] *nfpl*: **de ~** vraiment; **esto va de ~** c'est sérieux.

veraz [be'raθ] *adj* véridique.

verbal [ber'βal] *adj* verbal(e).

verbená [ber'βenal] *nf* kermesse *f*, (*BOT*) verveine *f*.

verbo ['berβo] *nm* verbe *m*.

verborrea [berβo'rrea] (*pey*) *nf* verbiage *m*.

verdad [ber'dað] *nf* vérité *f*; **¿~?** n'est-ce pas?; **de ~** vraiment; **de ~ que** **no fui yo** je jure que ce n'est pas moi; **■ decir ~, ■■** **quiero** à vrai dire, je ne veux pas; **¡es ~!** c'est vrai!; **la pura** = la pure vérité; **la ~** **es que ...** en fait ...

verdadero, -a [berða'dero, a] *adj* véridique; (*antes del nombre*) vrai(e), véritable; **¿~ ■ falso?** vrai ou faux?

verde [ber'de] *adj* (*tb POL*) vert(e); (*plan*) prématuré(e); (*chiste*) cochon(ne) **■ nm**

vert *m*; (*hierba*) verdure *f*; **viejo** ~ vieux cochon *m*; **poner** ~ a **algn** (*fam*) descendre qn en flammes.

verdear [berðe'ar], **verdecen** [berðe'θer] *vi* verdir.

verdor [ber'dor] *nm* (*color*) couleur *f* verte, vert *m*; (*lozanía*) luxuriance *f*.

verdoso, ■ [ber'doso, a] *adj* verdâtre.

verdugo [ber'duɣo] *nm* bourreau *m*; (*gorro*) cagoule *f*.

verdulero, -a [berðu'lero, a] *nm/f* marchand(e) de légumes ■ *nf* (*pey*) marchand(e) *f* de poisson.

verdura(s) [ber'dura(s)] *nf(pl)* légumes *mpl*.

vereda [be'reða] *nf* sentier *m*; (*AM*) trottoir *m*; **meter** ■ **algn** ■ - remettre qn dans le droit chemin.

veredicto [bere'dikto] *nm* verdict *m*.

vergel [ber'xel] *nm* verger *m*.

vergonzoso, -a [berɣon'θoso, a] *adj* (*persona*) timide; (*acto, comportamiento*) honteux(-euse).

vergüenza [ber'ɣwenθa] *nf* honte *f*; **no tener** ~ ne pas avoir honte; **me da** ~ **de-círselo** j'ai honte de le lui dire.

vericueto [beri'kweto] *nm* sentier *m* escarpé; (*de ley, burocracia*) méandre *m*.

verídico, -a [be'riðiko, a] *adj* véridique.

verificar [berifi'kar] *vt* vérifier; (*testamento*) homologuer; (*llevar a cabo*) effectuer; **verificarse** *upr* avoir lieu; (*profecía*) se vérifier.

verja ['berxa] *nf* grille *f*.

vermut [ber'mu] (*pl* ~s) *nm* vermouth *m*; (*esp AND, CSUR, CINE*) matinée *f*.

vernáculo, -a [ber'nakulo, a] *adj* vernaculaire.

verosímil [bero'simil] *adj* vraisemblable.

verruga [be'rɾuga] *nf* (*MED*) verrue *f*; (*BOT*) excroissance *f*.

versado, ■ [ber'saðo, a] *adj*: ~ ■ **ver-sé(e)** en.

versar [ber'sar] *vi*: ~ **sobre** traiter de.

versátil [ber'satil] *adj* (*material*) polyvalent(e); (*persona*) versatile.

versículo [ber'sikulo] *nm* (*REL*) verset *m*.

versión [ber'sjon] *nf* version *f*; **nueva** ~ nouvelle version; ■ ~ **original** en version originale.

verso ['berso] *nm* vers *msg*; ~ **blanco/libre** vers blanc/libre.

vértebra ['berteβra] *nf* vertèbre *f*.

vertebrado, -a [berte'βraðo, a] *adj* vertébré(e) ■ *nm* vertébré *m*.

vertebral [berte'βral] *adj* vertébral(e); *columna* ~ colonne *f* vertébrale.

verter [ber'ter] *vt* verser; (*derramar*) répandre ♦ *vi*: ~ a (*rio*) se jeter dans; **ver-**

terse *upr* se répandre.

vertical [berti'kal] *adj* vertical(e); (*postura, piano*) droit(e) ■ *nf* verticale *f*.

vértice ['bertiθe] *nm* sommet *m*.

vertiente [ber'tjente] *nf* versant *m*; (*aspecto*) aspect *m*.

vertiginoso, ■ [bertixi'noso, a] *adj* vertigineux(-euse).

vértigo ['bertivo] *nm* vertige *m*; (*fig*) précipitation *f*; **me** ■ ~ ça me donne le vertige; **de** ~ (*fam: velocidad*) grand *V inv*; (: *suma*) fou(folle).

vesícula [be'sikula] *nf* vésicule *f*; **vesícula biliar** vésicule biliaire.

vespa ® ['bespa] *nf* Vespa *f* ®.

vespertino, -a [besper'tino, a] *adj* (*prensa, luz*) du soir.

vespino ® [bes'pino] *nm/f* mobylette *f*.

vestíbulo [bes'tiβulo] *nm* vestibule *m*; (*de teatro*) foyer *m*.

vestido, -a [bes'tiðo, a] *adj* habillé(e) ■ *nm* habit *m*, vêtement *m*; (*de mujer*) robe *f*; (*ir/estar*) ~ **de** (être) habillé(e) en; (*disfrazado*) (être) déguisé(e) en.

vestigio [bes'tixjo] *nm* vestige *m*.

vestimenta [besti'menta] *nf* habillement *m*.

vestir [bes'tir] *vt* habiller; (*llevar puesto*) porter ■ *vi* s'habiller; (*ser elegante*) habiller; **vestirse** *upr* s'habiller; **ropa de** ~ vêtements *mpl* habillés; ~ **se de** s'habiller en; ~ **se de princesa/marinero** se déguiser en princesse/marin.

vestuario [bes'twarjo] *nm* garde-robe *f*; (*TEATRO, CINE*) costumes *mpl*; (*local: TEATRO*) loge *f*; ~s *nmpl* (*DEPORTES*) vestiaires *mpl*.

veta ['beta] *nf* (*de mineral*) veine *f*, filon *m*; (*en piedra, madera*) veine.

vetar [be'tar] *vt* mettre son veto à.

veterano, -a [bete'rano, a] *adj* ancien(ne) ■ *nm/f* vétéran *m*.

veterinario, -a [beteri'narjo, a] *nm/f* vétérinaire *m/f* ♦ *nf* médecine *f* vétérinaire.

veto ['beto] *nm* veto *m*.

vetusto, -a [be'tusto, a] *adj* vétuste.

■ [beθ] *nf* fois *fsg*; (*turno*) tour *m*; ■ **la** - en même temps; **a la** ~ **que** en même temps que; **a su** ~ **à** son tour; **cada** ~ **más/menos** de plus en plus/de moins en moins; **hay cada** ~ **más/menos** gente il y a de plus en plus/de moins en moins de monde; **una** ~ **une** fois; **de una** - en une seule fois; **de una** ~ **para siempre** une bonne fois pour toutes; **en** ~ **de** au lieu de; ■ **veces/algunas veces** parfois; **otra** ~ encore (une fois); **una y otra** ~ à maintes reprises; **pocas veces** peu, pas souvent; **de** ~ ■ **cuando** de temps en temps; 7 **ve-**

ces 9 7 fois 9; **hacer las veces** de tenir lieu de, faire office de; **tal** ~ peut-être; **¿lo has visto alguna** ~? l'as-tu déjà vu?; **¿cuántas veces?** combien de fois?

vía ['bia] *nf* voie *f*; **dar** ~ libre a ouvrir la voie à; **por** - aérea par avion; **por** ~ oral (MED) par voie orale; **por** ~ judicial par voie de droit; **por** ~ oficial par la voie officielle; **por** ~ de par le canal de; ■ ~s de en voie de; **un país en** ~s de desarrollo un pays en voie de développement; **transmisión** ~ satélite transmission *f* par satellite; **Madrid-Berlin** - Paris Madrid-Berlin via Paris; **vías aéreas** voies *fpl* aériennes; **vía de comunicación** voie de communication; **Vía Láctea** Voie lactée; **vía pública** voie publique; **vía única** (AUTO) voie à sens unique.

viable ['bjaβle] *adj* viable.

viaducto [bja'ðukto] *nm* viaduc *m*.

viajar [bja'xar] *vi* voyager.

viaje ['bjaxe] *nm* voyage *m*; (*carga*) cargaison *f*; **agencia de** ~s agence *f* de voyage; **bolsa/manta de** ~ sac *m*/couverture *f* de voyage; ¡**buen** ~! bon voyage!; **estar de** ~ être en voyage; **ir de** ~ partir en voyage; **viaje de ida y vuelta** voyage aller-retour; **viaje de negocios** voyage d'affaires; **viaje de novios** voyage de nocces.

viajero, -a [bja'xero, a] *adj, nm/f* voyageur(-euse).

vial [bja] *adj* (AUTO: *seguridad*) routier(-ière); (*marca*) au sol.

vibora ['biβora] *nf* vipère *f*.

vibración [biβra'θjon] *nf* vibration *f*; **hay buenas vibraciones** (*fig*) le courant passe bien.

vibrar [bi'βrar] *vi* vibrer.

vicario [bi'karjo] *nm* vicaire *m*.

vicecónsul [biθe'konsul] *nm* vice-consul *m*.

vicepresidente [biθepresi'dente] *nm/f* vice-président(e).

viceversa [biθe'βersa] *adv*: y ~ et vice versa.

viciado, -a [bi'θjaðo, a] *adj* (*corrompido*) dépravé(e); (*postura*) gauchi(e); (*aire, atmósfera*) vicié(e).

viciar [bi'θjar] *vt* (*persona, costumbres*) pervertir; (*JUR, aire*) vicier; (*objeto, postura*) déformer; (*mecanismo, dicción*) fausser; **viciarse** *upr* (*aire*) devenir vicié(e); (*deformarse*) se déformer; ~se con (*persona*) devenir mordu(e) de.

vicio ['biθjo] *nm* vice *m*; (*mala costumbre*) mauvaise habitude *f*, défaut *m*; (*mimo*) faiblesse *f*; (*deformación*) déformation *f*; **de o por** ~ par habitude; **vicio de dicción** défaut de prononciation.

vicioso, -a [bi'θjoso, a] *adj, nm/f* vicieux(-euse); **círculo** ~ cercle *m* vicieux.

vicisitud [biθisi'tuð] *nf* vicissitude *f*.

víctima ['biktima] *nf* victime *f*; **ser** ~ de être victime de.

victoria [bik'torja] *nf* victoire *f*.

victorioso, -a [bikto'rjoso, a] *adj* victorieux(-ieuse); **salir** - de sortir victorieux(-ieuse) de.

vid [bið] *nf* vigne *f*.

vida ['biða] *nf* vie *f*; (*de aparato, edificio*) durée *f* de vie; ¡~!, ¡~ *mía*! mon amour!; **calidad de** ~ qualité *f* de la vie; **de por** ~ de (toute) ma *etc* vie; ■ **la/mi** *etc* ~ (*nunca*) de la/ma *etc* vie; **estar con** ~ être en vie; **hacer** ~ social sortir beaucoup; **ganarse la** ~ gagner sa vie; **de** ~ o muerte de vie ou de mort; ¡**esto** ■ ~! ça, c'est la belle vie!; **le va la** ~ ■ **esto** sa vie en dépend; **vida de perros** vie de chien; **vida eterna/privada** vie éternelle/privée.

vidente [bi'dente] *nm/f* voyant(e).

video ['biðeo] *nm* vidéo *f*; (*aparato*) magnétoscope *m*; **cinta de** ~ cassette *f* vidéo, bande *f* vidéo; **grabar** ■ ~ enregistrer en vidéo; **video compuesto/inverso** (INFORM) vidéo composite/inverse; **video musical** vidéo musicale.

videocámara [biðeo'kaməra] *nf* caméra *f* vidéo.

videocas(s)et(t)e [biðeoka'set] *nm* vidéocassette *f*.

videoclip [biðeo'klip] *nm* vidéoclip *m*, clip *m* vidéo.

videoclub [biðeo'klub] *nm* club *m* vidéo.

videojuego [biðeo'xweɣo] *nm* jeu *m* vidéo.

vidriera [bi'ðrjera] *nf* baie *f* vitrée; (AM: *de tienda*) vitrine *f*; (*puerta*) porte *f* vitrée; *V tb* **vidriero**.

vidrio ['biðrjo] *nm* verre *m*; (AM) fenêtre *f*; ~s *nmpl* (*objetos*) objets *mpl* en verre; **pagar los** ~s rotos payer les pots cassés; ~ **inastillable/cilindrado** verre sécurit ®/très épais.

vidrioso, -a [bi'ðrjoso, a] *adj* vitreux(-euse).

vejito, -a [bje'xito, a] (AM) *nm/f* (*amigo*) (mon(ma)) vieux(vieille).

viejo, -a ['bjexo, a] *adj* vieux(vieille); (*tiempos*) ancien(ne) ♦ *nm/f* vieux(vieille); **hacerse o ponerse** ~ se faire vieux(vieille); **mi** ~/**vieja** (*esp CSUR: fam: padre/madre*) mon vieux/ma vieille; (: *marido/mujer*) le vieux/la vieille; (: *mi vida*) mon amour; **mis** ~s (*esp CSUR: fam: padres*) mes vieux.

viene *etc* ['bjene] *vb* *V* venir.

viento ['bjento] *nm* vent *m*; (*cuerva*) cor-

de *f* de tente; *contra* ~ y *marea* contre vents et marées; *ir* ~ ■■ *popa* avoir le vent en poupe; **viento de cola/de costado** vent arrière/de travers.

vientre ['bjentɾe] *nm* ventre *m*; *hacer de* ~ faire ses besoins.

viernes ['bjɛɾnes] *nm inv* vendredi *m*; **Viernes Santo** vendredi saint; *V tb* **sábado**.

vierta *etc* ['bjɛɾta] *vb V* **verter**.

viga ['biva] *nf* poutre *f*.

vigencia [bi'xenθja] *nf* (de *ley*, *contrato*) validité *f*; (de *costumbres*) actualité *f*; *estar/entrar* ■■ ~ être/entrer en vigueur.

vigente [bi'xente] *adj* (*ley etc*) en vigueur; (*costumbre*) actuel(le).

vigésimo, -a [bi'xesimo, a] *adj, nm/f* vingtième *m/f*.

vigia [bi'xia] *nm/f* guetteur(-euse) ■ *nf* mirador *m*.

vigilancia [bixi'lanθja] *nf* surveillance *f*.

vigilante [bixi'lante] *adj* vigilant(e) ■ *nm* gardien *m*; **vigilante jurado** vigile *m*; **vigilante nocturno** veilleur *m* de nuit.

vigilar [bixi'lar] *vt* surveiller ■ *vi* être de garde; ~ **por** (*salud*) veiller à; (*algn*) veiller sur.

vigilia [vi'xilja] *nf* veille *f*; (*REL*) vigile *f*.

vigor [bi'vor] *nm* vigueur *f*; *en* ~ en vigueur; *entrar en* ~ entrer en vigueur.

vigoroso, -a [bi'voro'so, a] *adj* vigoureux(-euse).

vigueta [bi'veta] *nf* poutrelle *f*.

V.I.H. *sigla m* (= *Virus de Inmunodeficiencia Humana*) **VIH m** (= *virus de l'immuno-déficience humaine*).

vil [bil] *adj* vil(e).

vileza [bi'leθa] *nf* vilénie *f*.

vilipendiar [bilipen'djar] *vt* vilipender.

villa ['bi'la] *nf* villa *f*; (*población*) ville *f*; *la V~* (de *Madrid*) *la Ville* (de *Madrid*); **villa miseria** (*CSUR*) bidonville *m*.

villancico [bi'lan'θiko] *nm* chant *m* de Noël.

villano [bi'lano] *nm* malfrat *m*.

vilo ['bilo]: *en* ~ *adv* (*sostener, levantar*) *en l'air*; *estar* ■■ ~ (*fig*) être sur des charbons ardents.

vinagre [bi'nayɾe] *nm* vinaigre *m*.

vinagreta [bina'vɾeta] *nf* vinaigrette *f*.

vinculación [binkula'θjon] *nf* (*a partido, idea*) lien *m*; (*de grupos, hechos*) rapprochement *m*.

vincular [binku'lar] *vt* rapprocher; (*por contrato, obligación*) lier; **vincularse** *upr*: ~se (*a*) se rapprocher (de).

vínculo ['binkulo] *nm* lien *m*.

vinícola [bi'nikola] *adj* vinicole.

vino ['bino] *vb V* **venir** ♦ *nm* vin *m*; **vino añejo** vin vieux; **vino blanco** vin blanc; **vino** ■■ **cosecha** vin d'appellation contrôlée; **vino de crianza** grand cru *m*; **vino de mesa** vin de table; **vino peleón** pinard *m*; **vino tinto** vin rouge.

viña ['bina] *nf* vigne *f*.

viñedo [bi'neðo] *nm* vignoble *m*.

viñeta [bi'net̪a] *nf* vignette *f*.

viola ['bjola] *nf* viole *f*.

violación [bjola'θjon] *nf* (*de una persona*) viol *m*; (*de derecho, ley*) violation *f*; **violación de contrato** (*COM*) rupture *f* de contrat.

violar [bjo'lar] *vt* violer.

violencia [bjo'lenθja] *nf* violence *f*.

violentar [bjolen'tar] *vt* forcer; (*persona*) violenter; **violentarse** *upr* se faire violence.

violento, -a [bjo'lento, a] *adj* violent(e); (*embarazoso*) embarrassant(e); (*incómodo*) mal à l'aise *inv*; *me es muy* ~ cela me gêne beaucoup.

violeta [bjo'leta] *adj* violet(te) ■ *nf* (*BOT*) violette *f* ■ *nm* (*color*) violet *m*.

violín [bjo'lin] *nm* violon *m*.

violón [bjo'lon] *nm* contrebasse *f*.

violoncelo [bjolon'θelo] *nm* violoncelle *m*.

viraje [bi'raxe] *nm* virage *m*; (*de ideas, procedimientos*) revirement *m*.

virar [bi'rar] *vt* (*FOTO*) faire virer ♦ *vi* virer.

virgen ['birxen] *adj* vierge ♦ *nm* garçon *m* o homme *m* vierge ■ *nf* vierge *f*; *la* (*Santísima*) *V~ la* (*Sainte*) Vierge.

virginidad [birxini'ðað] *nf* virginité *f*.

Virgo ['birxo] *nm* (*ASTROL*) *la Vierge*; *ser* ~ être (de *la*) Vierge.

viril [bi'ril] *adj* viril(e); **miembro** ~ membre *m* viril.

virilidad [birili'ðað] *nf* virilité *f*.

virrey [bi'rrei] *nm* vice-roi *m*.

virtual [bir'twal] *adj* virtuel(le); (*candidato, presidente*) potentiel(le).

virtud [bir'tuð] *nf* vertu *f*; ■■ ~ de en vertu de.

virtuoso, -a [bir'twoso, a] *adj* vertueux(-euse) ■ *nm/f* (*MÚS*) virtuose *m/f*.

viruela [bi'rwela] *nf* variole *f*; ~s *npl* (*pústulas*) boutons *mpl* de variole.

virulento, -a [biru'lento, a] *adj* virulent(e).

virus ['birus] *nm inv* virus *msg*.

viruta [bi'ruta] *nf* copeau *m*.

visa ['bisa] (*AM*) *nf*, **visado** [bi'saðo] *nm* visa *m*; **visa de permanencia** permis *m* de séjour.

visar [bi'sar] *vt* viser.

víscera ['bisθera] *nf* viscère *m*; ~s *nfpl* viscères *mpl*.
visceral [bisθe'ral] *adj* viscéral(e).
viscoso, -a [bis'koso, a] *adj* visqueux(-euse).
visera [bi'sera] *nf* visière *f*, (gorra) casquette *f* à visière.
visibilidad [bisiβili'dað] *nf* visibilité *f*.
visible [bi'siβle] *adj* visible; *estar* ~ être visible; *exportaciones/importaciones* ~s (COM) exportations *fpl*/importations *fpl* visibles.
visillo [bi'siʎo] *nm* rideau *m*.
visión [bi'sjon] *nf* vision *f*; *ver visiones* avoir des visions; **visión de conjunto** vue *f* d'ensemble; **visión global** vue globale.
visita [bi'sita] *nf* visite *f*; *horas/tarjeta de* ~ heures *fpl*/carte *f* de visite; *hacer una* ~ rendre *o* faire une visite; *ir de* ~ aller rendre visite; **visita de cortesía** visite de courtoisie; **visita de cumplido** visite de politesse.
visitar [bisi'tar] *vt* (familia etc) rendre visite à; (ciudad, museo) visiter; (inspeccionar) faire la visite de.
vislumbrar [bislum'brar] *vt* apercevoir, distinguer; (solución) entrevoir.
viso ['biso] *nm* (de metal) éclat *m*; (de tela) lustre *m*; (aspecto) luisant *m*; *tiene* ~s de *ser* cierto cela a l'air d'être vrai.
visón [bi'son] *nm* vison *m*; *abrigo de* ~ manteau *m* de vison.
visor [bi'sor] *nm* (FOTO) viseur *m*; (de arma) viseur *m*.
vispera ['bispera] *nf* veille *f*; *la* - *o* en ~s de (à) la veille de.
vista ['bista] *nf* vue *f*; (JUR) audience *f*; ■ *primera o simple* ~ à première vue, au premier abord; *a* ~ de pájaro à vol d'oiseau; *fixar o clavar la* ~ en algo fixer qch; *hacer la* - gorda fermer les yeux; *tener* ~ (para algo) avoir du flair (pour qch); *vol-ver la* ~ détourner les yeux; *hacer algo* ■ *la* ~ de todos faire qch au vu et au su de tous; *está o salta* ■ *la* ~ que il saute aux yeux que; *a la* ~ (COM) à vue; *conocer a* algn de ~ connaître qn de vue; *perder algo/a algn de* ~ perdre qch/qn de vue; *en* ~ de ... vu ...; *en* ~ de que vu que; ¡hasta la ~! à bientôt!; *con* ~s ■ (al mar) avec vue sur; (al futuro, a mejorar) dans le but de; **vista cansada** vue qui baisse; **vis-ta** ■ lince yeux *mpl* de lynx.
vistazo [bis'taθo] *nm* coup *m* d'œil; *dar o echar un* ~ ■ donner *o* jeter un coup d'œil à.
visto, ■ ['bisto, a] *vb* *V* **vestir** ♦ *pp* de *ver* ■ *adj*: *estar muy* - être très en vue ■ *nm*: ~ bueno autorisation *f*; *está* ~ que il est

clair que; *está bien/mal* ~ c'est bien/mal vu; *estaba* ~ c'était à prévoir; ~ que vu que; *por lo* ~ apparemment; *dar el* ~ bueno ■ donner son autorisation pour.
vistoso, -a [bis'toso, a] *adj* voyant(e).
visual [bi'swal] *adj* visuel(le).
visualizar [biswali'tar] *vt* visualiser.
vital [bi'tal] *adj* vital(e); (persona) plein(e) de vitalité.
vitalicio, -a [bita'liθjo, a] *adj* via-ger(-ère); (carga) à vie.
vitalidad [bitali'dað] *nf* vitalité *f*.
vitamina [bita'mina] *nf* vitamine *f*.
vitamínico, -a [bita'miniko, a] *adj*: com-plejo - complexe *m* vitaminé.
viticulador, ■ [bitikul'tor, a] *nm/f* viticul-teur(-trice).
vitorear [bitore'ar] *vt* acclamer.
vítores ['bitores] *nmpf* clameurs *fpl*.
vitrina [bi'trina] *nf* vitrine *f*.
vituperar [bitupe'rar] *vt* vitupérer.
viudez [bju'deθ] *nf* veuvage *m*.
viudo, -a ['bjuðo, a] *adj*, *nm/f* veuf(veuve).
viva ['biβa] *excl* vivat! ■ *nm* vivat *m*; ¡~ el rey! vive le roi!
vivacidad [biβaθi'dað] *nf* vivacité *f*.
vivaracho, -a [biβa'ratʃo, a] *adj* vi-vant(e).
vivaz [bi'βaθ] *adj* vivace; (ingenio) vif(vive).
vivencia [bi'βenθja] *nf* vécu *m*.
viveres ['biβeres] *nmpf* vivres *mpl*.
vivero [bi'βero] *nm* (HORTICULTURA) pépi-nière *f*; (criadero) vivier *m*; (fig. de delin-cuentes, discordia) source *f*.
vivienda [bi'βjenda] *nf* logement *m*, habi-tation *f*; **vivienda de protección oficial** H.L.M. *m*; **viviendas sociales** logements sociaux.
viviente [bi'βjente] *adj* vivant(e).
vivir [bi'βir] *vt*, *vi* vivre; ~ de vivre de; ~ bien/mal vivre bien/mal; *saber* ~ savoir vivre.
vivo, -a ['biβo, a] *adj* vif(vive); (ser, re-cuerdo, planta) vivant(e); *al rojo* ~ à blanc; *en* ~ (TV, MÚS) en direct.
Vizcaya [biθ'kaja] *nf* Gascogne *f*; *el Golfo* de ~ le golfe de Gascogne.
vizconde [biθ'konde] *nm* vicomte *m*.
vocablo [bo'kaβlo] *nm* mot *m*.
vocabulario [bokaβu'larjo] *nm* vocabu-laire *m*.
vocación [boka'θjon] *nf* vocation *f*.
vocal [bo'kal] *adj* vocal(e) ■ *nm/f* mem-bre *m* ■ *nf* (LING) voyelle *f*.
vocalizar [bokali'tar] *vt* prononcer ■ *vi* vocaliser.
voceador [boθea'dor] (AM) *nm*: ~ de per-

iódicos crieur *m* de journaux.

vocer [boθe'ar] *vt* (*mercancia*) vendre à la criée; (*escándalo, noticia*) crier sur les toits ■ *vi* vociférer.

vocero, -a [bo'θero, a] (*AM*) *nm/f* porte-parole *m inv.*

vodka ['boðka] *nm* vodka *f.*

vodú [bo'ðu] (*AM*) *nm* vaudou *m.*

volador, a [bola'ðor, a] *adj* volant(e).

voladura [bola'ðura] *nf* explosion *f.* (*MINERÍA*) minage *m.*

volandas [bo'landas] *en* ~ *adv* en volant; (*en un momento*) en un clin d'œil.

volante [bo'lante] *adj* volant(e) ■ *nm* volant *m.*; (*MED.* de *aviso*) convocation *f.*; *ir al* ~ être au volant.

volar [bo'lar] *vt* faire exploser ■ *vi* voler; (*tiempo*) passer; (*noticias*) aller bon train; (*fam.* *desaparecer*) filer; **volarse** *upr* s'en-voler; *voy volando* j'y cours.

volcán [bol'kan] *nm* volcan *m.*; *el país/su pasión es un* ~ le pays est une poudrière/sa passion est comme un volcan.

volcánico, -a [bol'kaniko, a] *adj* volcanique.

volcar [bol'kar] *vt* (*recipiente*) vider; (*contenido*) verser; (*vehículo*) renverser; (*barco*) faire chavirer ■ *vi* (*vehículo*) capoter; (*barco*) chavirer; **volcarse** *upr* (*recipiente*) se renverser; (*vehículo*) capoter; (*barco*) chavirer; (*esforzarse*): ~ **se para hacer algo/con algn** se donner beaucoup de mal pour faire qch/avec qn.

volea [bo'lea] *nf* volée *f.*

voleibol [bolei'bol] *nm* volley-ball *m.*

voleo [bo'leo] *nm* volée *f.*; *a(l)* ~ au petit bonheur, au hasard; *de un* ~ en un tourne-main.

voltaje [bol'taxe] *nm* voltage *m.*

voltear [bolte'ar] *vt* faire tourner; (*persona: en el aire*) faire sauter en l'air; (*AM*) tourner; (: *volcar*) verser; **voltearse** *upr* (*AM*) se retourner; ~ ■ **hacer algo** (*AM*) recommencer (à faire) qch.

voltereta [bolte'reta] *nf* (*rodada*) culbute *f.*; (*en el aire*) saut *m* périlleux; **voltereta lateral** roue *f.*

voltio ['boltjo] *nm* volt *m.*

voluble [bo'luβle] *adj* volubile.

volumen [bo'lumen] *nm* volume *m.*; (*COM*) volume, chiffre *m.*; *bajar el* ~ baisser le son; *poner la radio a todo* ~ mettre la radio à fond; **volumen de capital** capital *m.*; **volumen de negocios/de ventas** chiffre d'affaire/des ventes.

voluminoso, -a [bolumi'noso, a] *adj* volumineux(-euse).

voluntad [bolun'tað] *nf* volonté *f.*, *a* - à

volonté; **buena** ~ bonne volonté; *dar la* ~ laisser un pourboire; **tener mucha/poca** ~ avoir beaucoup de/peu de volonté; **por causas ajenas a nuestra** ~ pour des raisons indépendantes de notre volonté.

voluntario, -a [bolun'tarjo, a] *adj*, *nm/f* volontaire *m/f.*; **ofrecerse (como)** ~ se porter volontaire.

voluptuoso, -a [bolup'twoso, a] *adj* voluptueux(-euse).

volver [bol'βer] *vt* tourner; (*boca abajo, de dentro fuera*) retourner; (*de atrás adelante*) ramener; (*transformar en: persona*) rendre; (*manga*) retourner ■ *vi* (*regresar*) revenir; (*ir de nuevo*) retourner; **volverse** *upr* (*girar*) se retourner; (*convertirse en*) devenir; ~ **la espalda** tourner le dos; ~ ■ **hacer algo** recommencer (à faire) qch; ~ *de* revenir de; ~ **en sí** revenir à soi; ~ **la vista atrás** regarder en arrière; ~ **loco** ~ **algn** rendre qn fou(folle); ~ **se loco/insociable** devenir fou/asocial; ~ **se atrás** revenir en arrière; **su mentira se volvió contra él o en contra de él** son mensonge s'est retourné contre lui.

vomitir [bomi'tar] *vt* vomir; (*sangre*) cracher ■ *vi* vomir.

vómito ['bomito] *nm* vomissement *m.*; (*lo vomitado*) vomi *m.*

vorágine [bo'raxine] *nf* tourbillon *m.*

voraz [bo'raθ] *adj* vorace; (*hambre*) dévorant(e).

vos [bos] (*AM*) *pron* vous; (*esp CSUR*) tu.

vosotros, -as [bo'sotros, as] *pron* vous; *entre* ~ parmi vous.

votación [bota'θjon] *nf* vote *m.*; **por** - par vote; **someter algo a** ~ soumettre qch au vote; ~ **secreta/a mano alzada** vote à bulletin secret/à main levée.

votar [bo'tar] *vt, vi* voter.

voto ['boto] *nm* vote *m.*; (*REL*) vœu *m.*; **hacer** ~ **s** **por** faire des vœux pour; *dar su* ~ voter; **voto a favor** vote pour; **voto de censura/de confianza** motion *f* de censure/vote de confiance; **voto en contra** vote contre.

voy [boi] *vb* *V* *ir*.

voz [boθ] *nf* voix *fsg.*; (*grito*) cri *m.*; (*rumor*) bruit *m.*; (*LING.* *palabra*) mot *m.*; *dar voces* pousser des cris; **llamar a algn/hablar** ■ **voces** appeler qn en criant/crier; *la* ~ **de la conciencia** la voix de la conscience; *a media* ~ à mi-voix; ■ ~ ■ **el cuello o en grito** à grands cris; *de viva* ~ de vive voix; *en* ~ **alta/baja** à voix haute/basse; **llevar la** ~ **cantante** commander; *tener la* ~ **tomada** être enrôlé(e); *tener* ~ **y voto** avoir voix au chapitre; **voz de mando** ton *m* de commandement; **voz** ■ **off**

voix off.

vozarrón [boθa'rɾon] *nm* voix *fsg* de stentor.

vuelco ['bwelko] *vb* *V* **volcar** ♦ *nm* culbute *f*, chute *f*; (*de coche*) tonneau *m*, capotage *m*; *me dio* ■ ~ *el corazón* ça m'a fait un coup au cœur.

vuelo ['bwelo] *vb* *V* **volar** ■ *nm* vol *m*; (*de falda, vestido*) ampleur *f*; *de altos* ~s *de* haut vol; *alzar el* ~ *prendre* son vol; *cazar o coger al* ~ *attraper* au vol; *cazarlas o cogerlas al* ~ (*fig*) *ne pas en laisser passer* une, *falda de (mucho)* ~ *jupe f* ample; **vuelo charter** vol charter; **vuelo en picado** descente *f* en piqué; **vuelo espacial** vol spatial; **vuelo libre** vol libre; **vuelo regular** vol régulier; **vuelo sin motor** vol sans moteur.

vuelque *etc* ['bwelke] *vb* *V* **volcar**.

vuelta ['bwelta] *nf* tour *m*; (*regreso*) retour *m*; (*en carreras, circuito*) virage *m*; (*de camino, río*) méandre *m*; (*de papel*) verso *m*; (*de pantalón, tela, fig*) revers *msg*; (*en labor de punto*) rangée *f*, (*situación*) renversement *m*; (*dinero*) monnaie *f*; ~ *a empezar* retour à la case départ; *a la* ~ (*ESP*) au retour; ■ *la* ~ (*de la esquina*) au coin (*de la rue*); ■ - *de correo* par retour du courrier; *dar(se) la* - (*coche*) faire demi-tour; (*persona*) se retourner; *dar la* ~ ■ *algo* retourner qch; (*de atrás adelante*) ramener qch; *dar la* - *al mundo* faire le tour du monde; *dar* ~s tourner; *dar* ~s *a algo* (*comida*) remuer qch; (*manivela*) tourner qch; *dar* ~s *a una idea* tourner et retourner une idée dans sa tête; *dar una* ~ faire un tour; *dar una* - *a algo* (*llave, tuerca*) donner un tour de qch; *dar media* - (*persona*) faire demi-tour; *estar de* ~ être de retour; *poner* ■ *algn de* ~ *y media* (*fam*) traiter qn de tous les noms; *no tiene* ~ *de hoja* il n'y a pas d'autre solution; **vuelta ciclista** tour *m* (cycliste); **vuelta de campana** tonneau *m*.

vuelto ['bwelto] *pp* de **volver** ■ *nm* (AM) monnaie *f*.

vuelva *etc* ['bwelβa] *vb* *V* **volver**.

vuestro, -a ['bwestro, a] *adj* votre ■ *pron*: *el* ~/*la vuestra* le/la vôtre; *los* ~s, *las vuestras* les vôtres; *lo* ~ *ce qui est à vous*; *un amigo* ~ *un de vos amis*; ¿son ~s? c'est à vous?; *una idea vuestra* une de vos idées.

vulgar [bul'ɾar] *adj* (*pey*) vulgaire; (*no refinado*) grossier(-ière); (*gustos, uso*) commun(e).

vulgarizar [bul'vari'θar] *vt* vulgariser.

vulgo ['bulɣo] *nm*: *el* ~ (*pey*) le commun des mortels.

vulnerable [bulne'raβle] *adj* vulnérable; (*punto, zona*) sensible; *ser* ~ ■ être vulnérable à.

vulnerar [bulne'rar] *vt* (*ley, acuerdo*) transgresser; (*derechos, reputación*) bafouer; (*intimidad*) violer.

vulva ['bulβa] *nf* vulve *f*.

W, w

walkie-talkie [walki-'talki] *nm* talkie-walkie *m*.

walkman ® ['wal(k)man] *nm* walkman *m* ®, baladeur *m*.

wáter ['bater] *nm* waters *mpl*.

waterpolo [water'polo] *nm* water-polo *m*.

whisky ['wiski] *nm* whisky *m*.

windsurf ['winsurf] *nm* windsurf *m*, planche *f* à voile.

X, x

xenofobia [kseno'foβja] *nf* xénophobie *f*.

xerografía [seroxyra'fia] *nf* xérographie *f*.

xilófono [ksi'lofono] *nm* xylophone *m*.

Y, y

y [i] *conj* et; ~ *bueno/claro* (*esp ARG. muletilla enfática*) bon/évidemment; ¿~ *tu hermana?* et ta sœur?; ¿~ *qué?*! et alors!; ¿~ *si* ...? et si ...?; ¡~ *yol* moi aussi!; *estuvo llora* ~ *llora* (AM) il(elle) n'a pas arrêté de pleurer.

ya [ja] *adv* déjà; (*con presente: ahora*) maintenant; (: *en seguida*) tout de suite; (*con futuro: pronto*) bientôt ■ *excl* OK!; (*entiendo*) ouil!; (*por supuesto*) évidemment!; (*por fin*) enfin! ■ *conj* déjà; - *que* puisque; ~ *no vamos* nous ne partons plus; ~ *lo sé* je sais; ¡~ ■ *hora!* il était temps!; ~ *ves tu vois bien*; ~ *veremos* on verra bien; ¡~ *está!* ça y est!; ~, *ya* (*irónico*) mais oui; *que* ~, *ya* mais oui, c'est ça; ¡~ *voy!* j'arrive!, j'y vais!; ~ *mismo* (*esp CSUR*) tout de suite; *desde* ~ (*CSUR*) tout de suite; (: *claro*) évidemment; ~ *que no está* ... puisqu'il n'est pas là ...; - *vale* (*de hacer*), ~ *está bien* ça suffit.

yacer [ja'θer] *vi* gésir; *aquí yace* ci-gît.

yacimiento [jaθi'mjento] *nm* gisement *m*; **yacimiento petrolífero** gisement de pétrole.

yanqui ['janki] *adj* yankee ♦ *nm/f* Yankee *m/f*.

yate ['jate] *nm* yacht *m*.

yazca etc ['jaθka] *vb* *V* **yacer**.

yedra ['jeðra] *nf* lierre *m*.

yegua ['jexwa] *nf* jument *f*.

yema ['jema] *nf* (del huevo) jaune *m*;
(BOT) bourgeon *m*; (CULIN) jaune d'œuf mélangé avec du sucre; **yema del dedo** bout *m* du doigt.

yen [jen] *nm* yen *m*.

yendo ['jendo] *vb* *V* **ir**.

yerba ['jerβa] *nf* = **hierba**.

yerga etc ['jerya], **yergue** etc ['jerye] *vb*
V **erguir**.

verno ['jerno] *nm* gendre *m*.

yerre etc ['jerre] *vb* *V* **erre**.

yeso ['jeso] *nm* (GEO) gypse *m*; (ARQ) plâtre *m*.

yo [jo] *pron* (personal) je; soy - c'est moi;
~ que tú/usted moi, à ta/votre place.

yodo ['jodo] *nm* iode *m*.

yoga ['joɣa] *nm* yoga *m*.

yogur(t) [jo'ɣur(t)] *nm* yaourt *m*, yogurt *m*; **yogur(t) descremado** o **desnata-**
do yaourt écrémé.

yogurtera [joɣur'tera] *nf* yaourtière *f*.

yudo ['juðo] *nm* judo *m*.

yugo ['juɣo] *nm* joug *m*.

Yugoslavia [juɣos'laβja] *nf* Yougoslavie *f*.

yugular [juɣu'lar] *adj*, *nf* jugulaire *f*.

yunque ['junkte] *nm* enclume *f*.

yunta ['junta] *nf* attelage *m*; ~s *mpl* (VEN. de camisa) boutons *mpl* de manchette.

yuxtaponer [jukstapo'ner] *vt* juxtaposer.

Z, z

zafarse [θa'farse] *upr*: ~ de se libérer de.

zafio, -a ['θafjo, a] *adj* rustre.

zafiro [θa'firo] *nm* saphir *m*.

zaga ['θava] *nf*: a la ~ à la traîne; ella no le va a la ~ (fig) elle n'a rien à lui en-
vier.

zagal, a [θa'ɣal, a] *nm/f* (muchacho) gar-
çon (fille); (pastor) pâtre(bergère).

zaguán [θa'ɣwan] *nm* vestibule *m*.

zaherir [θae'rir] *vt* mortifier.

zalamero, -a [θála'mero, a] *adj* cajo-
leur(-euse).

zamarra [θa'marra] *nf* veste *f* en cuir.

zambullida [θambu'liða] *nf* plongeon *m*.

zambullirse [θambu'liɾse] *upr* plonger;
(fig. en trabajo) se plonger.

zampar [θam'par] (fam) *vt* engouffrer;
zamparse *upr*: ~se algo engouffrer qch.

zanahoria [θana'orja] *nf* carotte *f*.

zancada [θan'kaða] *nf* enjambée *f*; **dar** ~s
faire de grandes enjambées.

zancadilla [θanka'ðiða] *nf* croc-en-jambe
m; **echar** o **poner** la ~ ■ **algn** barrer la
route à qn; (fig) mettre des bâtons dans
les roues à qn.

zanco ['θanko] *nm* échasse *f*.

zancudo, -a [θan'kuðo, a] *adj*: ave ~ oi-
seau *m* aux longues pattes ♦ *nm* (AM)
moustique *m*.

zángano, -a ['θangano, a] *nm/f* fei-
gnant(e) ♦ *nm* (ZOO) faux bourdon *m*.

zanja ['θanja] *nf* fossé *m*.

zanjar [θan'xar] *vt* trancher.

zapata [θa'pata] *nf* patin *m*.

zapateado [θapate'aðo] *nm* zapatéado
m.

zapatería [θapate'ria] *nf* (tienda) magasin
m de chaussures; (oficio) cordonnerie *f*.

zapatero, -a [θapa'tero, a] *nm/f* cordon-
nier(-ière); (vendedor) marchand(e) de
chaussures.

zapatilla [θapa'tiða] *nf* (para casa) chaus-
son *m*; (para la calle) sandale *f*; (de ballet)
pointe *f*; (TEC) joint *m*; **zapatilla** ■ **depor-**
te chaussure *f* de sport.

zapato [θa'pato] *nm* chaussure *f*, **zapato**
■ **tacón** chaussure à talon.

zar [θar] *nm* tsar *m*.

zarandear [θarande'ar] *vt* secouer.

zarpa ['θarpa] *nf* griffe *f*; **echar** la ~ a
(fam) se jeter sur.

zarpar [θar'par] *vi* lever l'ancre.

zarpazo [θar'paθo] *nm* coup *m* de griffe.

zarza ['θarθa] *nf* ronce *f*.

zarzal [θar'θal] *nm* fourré *m*.

zarzamora [θarθa'mora] *nf* (fruto) mûre
f; (planta) mûrier *m*.

zarzuela [θar'θwela] *nf* zarzuela *f*.

■ [θas] *excl* vlan!

zigzag [θix'θax] *nm* zigzag *m*; ■ ~ en zig-
zag.

zigzaguar [θix'θaxe'ar] *vi* zigzaguer.

zinc [θink] *nm* zinc *m*.

zíper ['θiper] (MEX) *nm* fermeture *f* éclair.

zócalo ['θokalo] *nm* soubassement *m*.

zoco ['θoko] *nm* souk *m*.

zodiaco [θo'ðiako] *nm* zodiaque *m*; signo
del ~ signe *m* du zodiaque.

zona ['θona] *nf* zone *f*; ■ ■ **desarrollo**
o **de fomento** zone de développement;
zona del dólar (COM) zone dollar; **zona**
fronteriza/peatonal zone frontalière/pié-
tonne; ■ ■ **verde** espace *m* vert.

zonzo, -a ['θonθo, a] (AM: fam) *adj* bête,
idiot(e) ■ *nm/f* idiot(e).

zoo ['θoo] *nm* zoo *m*.

zoología [θoo'loɣia] *nf* zoologie *f*.

zoológico, -a [θoo'loxiko, a] *adj* zoologi-
que ■ *nm* (tb: parque ~) zoo *m*.

zoom [θum] *nm* zoom *m*.

zopilote [θopi'lote] (AM) *nm* vautour *m*.

zoquete [θo'kete] (fam) *adj, nm/f* abrupti(e).

zorro, -a ['θorro, a] *adj* rusé(e) ♦ *nm/f* renard(e) ♦ *nm* (homme astuto) renard *m* ♦ *nf* (fam!) pute *f* (fam!).

zozobra [θo'θoβra] *nf* angoisse *f*.

zozobrar [θoθo'βrar] *vi* (barco) couler; (fig. plan) échouer.

zueco ['θweko] *nm* sabot *m*.

zulo ['θulo] *nm* (de armas) cache *f*.

zumbar [θum'bar] *vt* (fam: pegar) flanquer une gifle à ♦ *vi* (abeja) bourdonner; (motor) vrombir; **zumbarse** *vpr*: ~se de se moquer de; **salir zumbando** (fam) sortir comme une flèche; **me zumban los oídos** j'ai les oreilles qui bourdonnent.

zumbido [θum'biðo] *nm* (de abejas) bourdonnement *m*; (de motor) vrombissement *m*; **zumbido de oídos** bourdonnement d'oreilles.

zumo ['θumo] *nm* jus *msg*; **zumo de naranja** jus d'orange.

zurcir [θur'θir] *vt* (COSTURA) raccommoder; ¡que les zurzan! (fam) qu'ils aillent au diable!

zurdo, -a ['θurðo, a] *adj* (persona) gaucher(-ère); (mano) gauche.

zurra ['θurra] *nf* (fam) raclée *f*.

zurrar [θu'rrar] *vt* (fam: pegar) tabasser; (piel) tanner.

zurrón [θu'rron] *nm* gibecière *f*.

zurta etc ['θurθa] *vb* V **zurcir**.

zutano, -a [θu'tano, a] *nm/f* un(e) tel(le).

LE ROBERT & COLLINS

« *p o c h e* »

Ce Robert & Collins «poche» contient plus de 75 000 mots et expressions et 100 000 traductions en espagnol et en français.

Il est le compagnon de toutes les conversations et de toutes les lectures en langue espagnole.

Pratique, simple, concis, il offre une consultation rapide et sûre.

Riche d'exemples concrets, il montre la réalité du français et de l'espagnol d'aujourd'hui.

Les Robert & Collins «poche» :
des dictionnaires bilingues
pour une communication immédiate.



9 782850 364662